

LE ROBERT & COLLINS

« les pratiques »

**D I C T I O N N A I R E
F R A N Ç A I S - E S P A G N O L
E S P A G N O L - F R A N Ç A I S**



**120 000
TRADUCTIONS**

**+1 GUIDE
PRATIQUE**

Daniel Luzardo

Ing. Luz Pias
C.I.V. N° 66.289
Sollave N° 2.120

Ing. Luz Pias
C.I.V. N° 66.289
Sollave N° 2.120

LE ROBERT & COLLINS

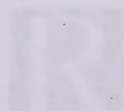
« *les pratiques* »

E S P A G N O L

D I C T I O N N A I R E

FRANÇAIS-ESPAGNOL

ESPAGNOL-FRANÇAIS



ROBERT & COLLINS



Collins

An imprint of HarperCollins Publishers

LE ROBERT & COLLINS

* les pratiques *

ESTHAGNOI

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
Kahle/Austin Foundation

LE ROBERT & COLLINS

« les pratiques »

D I C T I O N N A I R E

FRANÇAIS-ESPAGNOL

ESPAGNOL-FRANÇAIS



DICTIONNAIRES LE ROBERT



Collins

An Imprint of HarperCollinsPublishers

Segunda edición/Deuxième édition 1999

© HarperCollins Publishers 1994, 1999

Reimpresión/Réimpression 2002

HarperCollins Publishers
Westerhill Road, Bishopbriggs, Glasgow G64 2QT
Great Britain

www.collinsdictionaries.com

Collins® is a registered trademark of
HarperCollins Publishers Limited

Dictionnaires Le Robert
27, rue de la Glacière
75013 PARIS
ISBN 2-85036-589-0

Jefe de proyecto/Chef de projet
Michela Clari

Redactores/Rédaction
Teresa Alvarez García • Jean-Benoît Ormal-Grenon

Español de Latinoamérica/Espagnol d'Amérique latine
Brian Steel

Otros colaboradores/Autres collaborateurs
Anne Gauduchon • Ana Cristina Llompарт • Jane Horwood • Robert Dengler Gassin
Diana Feri • Alicia Harland • Jean-François Allain • Ana Teresa González Hernández
María de la Paz Morcillo Martín-Pintado • María del Carmen Fernández Sánchez
María de la Flor Bango de la Campa • Enrique González

Colección dirigida por/Collection dirigée par
Lorna Sinclair Knight

Ayudantes de redacción/Secrétariat de rédaction
Lesley Johnston • Val McNulty
Elspeth Anderson • Linda Chestnutt • Henrietta McKaigney • Maggie Seaton

Coordinación/Coordination
Vivian Marr

Informática/Informatique éditoriale
André Gautier

Reservados todos los derechos/Tous droits réservés

Dépôt légal juillet 2002
Achévé d'imprimer en juillet 2002

Fotocomposición/Photocomposition Morton Word Processing Ltd, Scarborough

Impreso por/Imprimé par CPI Group

ÍNDICE

Introducción	vi
Abreviaturas	x
Transcripción fonética	xii
Los verbos españoles	xiv
Los verbos franceses	xvi
Los números	xviii
La hora y la fecha	xx
FRANCÉS-ESPAÑOL	
ESPAÑOL-FRANCÉS	
Francés activo	

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	viii
Abréviations	x
Transcription phonétique	xii
Verbes espagnols	xiv
Verbes français	xvi
Les nombres	xviii
L'heure et la date	xx
FRANÇAIS-ESPAGNOL	
ESPAGNOL-FRANÇAIS	
L'espagnol en situation	

Marcas Registradas

Las marcas que creemos que constituyen marcas registradas las denominamos como tales. Sin embargo, no debe considerarse que la presencia o la ausencia de esta designación tenga que ver con la situación legal de ninguna marca.

Marques déposées

Les termes qui constituent à notre connaissance une marque déposée ont été désignés comme tels. La présence ou l'absence de cette désignation ne peut toutefois être considérée comme ayant valeur juridique.

INTRODUCCIÓN

Si quieres aprender el francés o profundizar en los conocimientos ya adquiridos, si quieres ser capaz de explicarte en la lengua de Balzac, leer o estudiar textos franceses o conversar con personas de habla francesa, acabas de escoger el compañero de trabajo ideal para poder hacerlo, ya estés en el instituto o en la universidad, seas turista, administrativo u hombre/mujer de negocios. Este diccionario, totalmente práctico y al día, abarca una gran parte del vocabulario cotidiano, del relacionado con el mundo de los negocios, de la actualidad, de la administración burocrática y del turismo. Como en todos nuestros diccionarios, hemos hecho hincapié en la lengua contemporánea y en las expresiones idiomáticas.

CÓMO USAR EL DICCIONARIO

Más abajo tienes las explicaciones necesarias para entender cómo está presentada la información en tu diccionario. Nuestro objetivo es darte la mayor información posible sin sacrificar por ello la claridad.

Los artículos

Éstos son los elementos que pueden componer un artículo cualquiera del diccionario:

Transcripción fonética

Ésta aparece inmediatamente después de la entrada o lema (así denominamos a la palabra cabeza del artículo) y entre corchetes. Al igual que la mayor parte de los diccionarios actuales, hemos optado por el sistema denominado “alfabeto fonético internacional”. En las páginas xii y xiii encontrarás una lista completa de los caracteres utilizados en este sistema.

Información gramatical

Todas las voces incluidas en el diccionario pertenecen a una determinada categoría gramatical: sustantivo, verbo, adjetivo, pronombre, artículo, conjunción, abreviatura. Los sustantivos pueden ser masculinos o femeninos, ir en singular o en plural. Los verbos pueden ser transitivos, intransitivos, pronominales (o reflexivos) y también impersonales. La categoría gramatical de cada voz aparece en *cursiva*, inmediatamente después de la transcripción fonética.

A menudo una misma palabra puede funcionar con distintas categorías gramaticales. Por ejemplo **deber** puede ser verbo o sustantivo, el término francés **expert** puede ser sustantivo o adjetivo. Incluso un mismo verbo como **importar** o como el francés **importer** a veces será transitivo y a veces intransitivo, dependiendo de su significado. Para que te resulte más fácil encontrar la categoría gramatical que buscas (en el caso de que haya varias dentro de un mismo artículo) y para que la presentación sea más clara, aquéllas aparecen separadas por rombos ◆.

Acepciones

La mayor parte de las palabras tienen más de un sentido. Así por ejemplo **crucero** puede ser, entre otros, un tipo de barco o un tipo de viaje turístico, y según la acepción que busquemos la traducción varía: “croiseur” en el primer caso y “croisière” en el segundo. Otras palabras se traducen de forma distinta según el contexto: **crecer** puede ser “grandir”, pero también “pousser” si estamos hablando del pelo, “s’agrandir” si de una ciudad, “grossir” si de un río etc. Para que puedas escoger la traducción más indicada para cada acepción o contexto hemos incorporado indicaciones de uso o significado, que aparecen entre paréntesis y en *cursiva*. Así figuran los anteriores ejemplos en el diccionario:

crucero *nm* (barco) croiseur *m*; (viaje) croisière *f*

crecer *vi* grandir; (pelo) pousser; (ciudad) s'agrandir; (río) grossir

De la misma forma, muchas voces tienen un sentido distinto según el ámbito en el que se usen. Así por ejemplo, **giro** puede ser un movimiento, pero tiene un significado monetario específico. Con la incorporación de indicaciones de campo semántico (tales como **COMERCIO** en este caso), saber cuál es la acepción que necesitamos resulta más fácil. La mayoría de dichas acepciones aparecen abreviadas para ganar espacio:

giro *nm* tour *m*; (COM) virement *m*

Puede verse la lista completa de las abreviaturas que hemos utilizado en las páginas x y xi.

Traducciones

La mayor parte de las palabras españolas tienen su traducción al francés y viceversa, como en los ejemplos que acabamos de ver. Sin embargo hay ocasiones en las que no hay un equivalente exacto en la lengua término, fundamentalmente por razones socio-culturales. En este caso hemos dado una traducción aproximada (que suele ser en realidad un equivalente cultural) y lo indicamos con el signo $\approx$. Este es el caso de **académie**, cuyo equivalente en español peninsular es “distrito universitario”, o de **sobresaliente**, que equivale a “mention très bien”: no se trata de traducciones propiamente dichas, puesto que ambos sistemas educativos son diferentes.

académie *nf* (UNIV) $\approx$ distrito universitario

sobresaliente *nm* (ESCOL) $\approx$ mention *f* “très bien”

A veces es imposible encontrar incluso un equivalente aproximado, como en el caso de los platos o tradiciones regionales, por lo que se hace necesario dar una explicación en lugar de la traducción. Así ocurre, por ejemplo, con

novillada *nf* course de jeunes taureaux

Como puede verse, la explicación o glosa aparece en *cursiva*, para mayor claridad.

Así mismo, a menudo no se puede traducir una palabra aislada, o una acepción determinada de una voz. La traducción al francés de **comer** es “manger”, pero en la expresión **comerse el coco** la traducción será “se faire du mouron”. De la misma forma, aunque **machine** se traduce normalmente por “máquina”, **machine à laver** es en realidad “lavadora”. Es en este tipo de situaciones en las que tu diccionario te será más útil, pues es muy completo en compuestos nominales, frases y expresiones idiomáticas.

Niveles lingüísticos

En español, sabemos instintivamente cuándo usar **estoy muy cansado** y cuándo **estoy hecho polvo**. Sin embargo, a la hora de intentar comprender a alguien que está hablando en francés o bien de expresarnos nosotros mismos en esa lengua, adquiere una importancia especial saber si una palabra es coloquial o no. Así pues, hemos marcado las palabras o expresiones que no suelen utilizarse más que en una situación familiar con la indicación (*fam*) y aquéllas con las que hay que tener especial cuidado (pues pueden sonar excesivamente vulgares a los oídos de mucha gente) con el signo de admiración (*fam!*). En la mayor parte de los casos, la traducción tendrá el mismo nivel lingüístico, por lo que la marca (*fam*) no aparece en ella, pero sí en cambio (*fam!*), cuando la traducción así lo requiere.

Palabras clave

Algunas voces particularmente importantes o complejas en ambas lenguas requieren un tratamiento especial dentro del diccionario: verbos como **hacer** o **estar** en español, o **avoir** o **faire** en francés. Por ello, aparecen en un cuadro y bajo la denominación de “palabra clave”, y como comprobarás, se ha hecho un análisis más profundo de ellas, pues son elementos básicos de la lengua.

Nota

Tras la decisión tomada por la Real Academia Española en conjunción con las Academias hispanoamericanas, CH y LL ya no aparecen como letras independientes en este diccionario. Así por ejemplo **chapa** o **lluvia** se encuentran bajo la C y la L respectivamente. Conviene recordar que palabras como **cacha** y **callar** también han variado su posición y aparecen ahora tras **cacerola** y **calizo**.

INTRODUCTION

Vous désirez apprendre l'espagnol ou approfondir des connaissances déjà solides. Vous voulez vous exprimer dans la langue de Cervantès, lire ou rédiger des textes en espagnol ou converser avec des interlocuteurs espagnols. Que vous soyez lycéen, étudiant, touriste, secrétaire ou homme d'affaires, vous venez de choisir le compagnon de travail idéal pour vous exprimer et pour communiquer en espagnol, oralement ou par écrit. Résolument pratique et moderne, votre dictionnaire fait une large place au vocabulaire de tous les jours, aux domaines de l'actualité, des affaires, de la bureautique et du tourisme. Comme dans tous nos dictionnaires, nous avons mis l'accent sur la langue contemporaine et sur les expressions idiomatiques.

MODE D'EMPLOI

Vous trouverez ci-dessous quelques explications sur la manière dont les informations sont présentées dans votre dictionnaire. Notre objectif: vous donner un maximum d'informations dans une présentation aussi claire que possible.

Les articles

Voici les différents éléments dont est composé un article type dans votre dictionnaire:

Transcription phonétique

La prononciation de tous les mots figure entre crochets, immédiatement après l'entrée. Comme la plupart des dictionnaires modernes, nous avons opté pour le système dit "alphabet phonétique international". Vous trouverez ci-dessous, aux pages xii et xiii, une liste complète des caractères utilisés dans ce système.

Données grammaticales

Les mots appartiennent tous à une catégorie grammaticale donnée: substantif, verbe, adjectif, adverbe, pronom, article, conjonction, abréviation. Les substantifs peuvent être masculins ou féminins, singuliers ou pluriels. Les verbes peuvent être transitifs, intransitifs, pronominaux (ou réfléchis) ou encore impersonnels. La catégorie grammaticale des mots est indiquée en *italiques*, immédiatement après le mot.

Souvent un mot se subdivise en plusieurs catégories grammaticales. Ainsi le français **creux** peut-il être un adjectif ou un nom masculin; et l'espagnol **conocido** un adjectif ("connu") ou un substantif ("connaissance"). De même le verbe **fumer** est parfois transitif ("fumer un cigare"), parfois intransitif ("défense de fumer"). Pour vous permettre de trouver plus rapidement le sens que vous cherchez et pour aérer la présentation, nous avons séparé les différentes catégories grammaticales par un losange noir ♦.

Subdivisions sémantiques

La plupart des mots ont plus d'un sens; ainsi **bouchon** peut-il être un objet servant à boucher une bouteille, ou un embouteillage. D'autres mots se traduisent différemment selon le contexte dans lequel ils sont employés. Par exemple le verbe **ronfler** se traduit en espagnol par "roncar" s'il s'agit d'une personne, mais par "zumbar" s'il s'agit d'un poêle ou d'un moteur. Pour vous permettre de choisir la bonne traduction dans tous les contextes, nous avons subdivisé les articles en catégories de sens: chaque catégorie est introduite par une "indication d'emploi" entre parenthèses et en *italiques*. Pour les exemples ci-dessus, les articles se présenteront donc comme suit:

bouchon *nm* (en liège) corcho; (autre matière) tapón *m*; (embouteillage) atasco

ronfler *vi* (personne) roncar; (poêle, moteur) zumbar

De même, certains mots changent de sens lorsqu'ils sont employés dans un domaine spécifique, comme par exemple **charme** que nous employons tous les jours dans son acception d'"attrait", mais qui est aussi un arbre. Pour montrer à l'utilisateur quelle traduction choisir, nous avons donc ajouté, en *ITALIQUES MAJUSCULES* entre parenthèses, une indication de domaine, à savoir dans ce cas particulier (*BOTANIQUE*), que nous avons abrégé pour gagner de la place en (*BOT*):

charme *nm* encanto; (*BOT*) carpe *m*

Une liste complète des abréviations dont nous nous sommes servis dans ce dictionnaire figure aux pages x et xi.

Traductions

La plupart des mots français se traduisent par un seul mot espagnol, et vice-versa, comme dans les exemples ci-dessus. Cependant, il arrive qu'il n'y ait pas d'équivalent exact dans la langue d'arrivée; dans ce cas, nous avons donné un équivalent approximatif, indiqué par le signe $\approx$. C'est le cas par exemple pour le mot composé **brevet (des collèges)** dont l'équivalent espagnol est "Graduado Escolar": il ne s'agit pas d'une traduction à proprement parler puisque nos deux systèmes scolaires sont différents:

brevet (des collèges) $\approx$ Graduado Escolar

Parfois, il est même impossible de trouver un équivalent approximatif. C'est le cas par exemple pour les noms de mets régionaux, comme ce plat des Asturies:

fabada *nf* potage mijoté avec des haricots et du chorizo

L'explication remplace ici une traduction (qui n'existe pas); pour plus de clarté, cette explication, ou glose, est donnée en *italiques*.

Souvent aussi, on ne peut traduire isolément un mot, ou une acception particulière d'un mot. La traduction espagnole de **malin**, par exemple, est "astuto", "pícaro"; cependant **faire le malin** se traduit "dárselas de listo". Même une expression toute simple comme **machine à laver** nécessite une traduction séparée, en l'occurrence "lavadora" (et non "máquina de lavar"). C'est là que votre dictionnaire se révélera particulièrement utile et complet, car il contient un maximum de mots composés, de phrases et d'expressions idiomatiques.

Registre

En français, vous saurez instinctivement quand dire **j'en ai assez** et quand dire **j'en ai marre** ou **j'en ai ras le bol**. Mais lorsque vous essayez de comprendre quelqu'un qui s'exprime en espagnol, ou de vous exprimer vous-même en espagnol, il est particulièrement important de savoir ce qui est poli et ce qui l'est moins. Nous avons donc ajouté l'indication (*fam*) aux expressions de langue familière; les expressions particulièrement grossières se voient dotées d'un point d'exclamation supplémentaire (*fam!*) (dans la langue de départ comme dans la langue d'arrivée), vous incitant à une prudence accrue. Notez que l'indication (*fam*) n'est pas répétée dans la langue d'arrivée lorsque le registre de la traduction est le même que celui du mot ou de l'expression traduits.

Mots-clés

Vous constaterez que certains mots apparaissent dans des encadrés. Il s'agit de mots particulièrement complexes ou importants, comme **avoir** et **faire** ou leurs équivalents espagnols **tener** et **hacer**, que nous avons traités d'une manière plus approfondie parce que ce sont des éléments de base de la langue.

Nota

En accord avec la décision prise par l'Académie Royale d'Espagne conjointement avec les académies hispano-américaines, CH et LL ne figurent plus comme des lettres à part entière dans ce dictionnaire. Ainsi, par exemple, les mots **chapa** et **lluvia** sont respectivement incorporés aux lettres C et L. Il convient de rappeler que des termes comme **cacha** et **callar** ont également changé de place et se trouvent maintenant respectivement placés après **cacerola** et **calizo**.

le salue

le embrasse

le aime

l'emmène

l'accuse

le conseille

l'accompagne

l'innuie

l'présente (*)

l'abandonne

ABREVIATURAS

abreviatura
 adjetivo
 administración
 adverbio
 agricultura
 alguien
 América Latina
 anatomía
 Andes
 Antillas
 arquitectura
 Argentina
 artículo
 astrología
 astronomía
 auxiliar
 automóvil
 aviación
 biología
 botánica
 Chile
 química
 cine
 Colombia
 comercio
 conjunción
 construcción
 Cono Sur
 Cuba
 cocina
 definido
 determinado
 economía
 electricidad, electrónica
 escolar
 España
 especialmente
 etcétera
 eufemismo
 exclamación
 femenino
 familiar
 vulgar
 ferrocarril
 figurado
 finanzas
 física
 fisiología
 fotografía
 generalmente
 geografía
 geometría
 Guatemala
 historia
 Honduras
 humorístico
 industria

abr
adj
ADMIN
adv
AGR
algn
AM
ANAT
AND
ANT
ARQ, ARCHIT
ARG
art
ASTROL
ASTRON
AUX
AUTO
AVIAT
BIO(L)
BOT
CHI
CHIM
CINE, CINÉ
COL
COM(M)
conj
CONSTR
CSUR
CU
CULIN
def, déf
det, dét
ECON, ÉCON
ELEC, ÉLEC
ESCOL
ESP
esp
etc
euph
excl
f
fam
fam!
FERRO
fig
FIN
FIS
FISIO
FOTO
gen, gén
GEO, GÉO
GEOM, GÉOM
GUAT
HIST
HON
hum
IND

ABRÉVIATIONS

abréviation
 adjectif
 administration
 adverbe
 agriculture
 quelqu'un
 Amérique Latine
 anatomie
 Andes
 Antilles
 architecture
 Argentine
 article
 astrologie
 astronomie
 auxiliaire
 automobile
 aviation
 biologie
 botanique
 Chili
 chimie
 cinéma
 Colombie
 commerce
 conjonction
 construction
 Argentine, Chili et Uruguay
 Cuba
 cuisine
 défini
 déterminant
 économie
 électricité, électronique
 enseignement
 Espagne
 surtout
 et cetera
 euphémisme
 exclamation
 féminin
 familial
 vulgaire
 chemins de fer
 figuré
 finance
 physique
 physiologie
 photographie
 en général, généralement
 géographie
 géométrie
 Guatemala
 histoire
 Honduras
 humoristique
 industrie

indefinido	<i>indef, indéf</i>	indéfini
informática	<i>INFORM</i>	informatiques
interrogativo	<i>interrog</i>	interrogatif
invariable	<i>inv</i>	invariable
irónico	<i>iron</i>	ironique
jurídico	<i>JUR</i>	juridique
lingüística	<i>LING</i>	linguistique
literatura	<i>LIT(T)</i>	littérature
literario	<i>litt</i>	littéraire
masculino	<i>m</i>	masculin
matemáticas	<i>MAT, MATH</i>	mathématiques
medicina	<i>MED, MÉD</i>	médecine
meteorología	<i>MÉTÉO</i>	météorologie
México	<i>MÉX, MEX</i>	Mexique
militar	<i>MIL</i>	domaine militaire
música	<i>MÚS, MUS</i>	musique
nombre	<i>n</i>	nom
náutica	<i>NÁUT, NAUT</i>	nautisme
Nicaragua	<i>NIC</i>	Nicaragua
Panamá	<i>PAN</i>	Panama
Perú	<i>PE</i>	Pérou
peyorativo	<i>pey, péj</i>	péjoratif
fotografía	<i>PHOTO</i>	photographie
física	<i>PHYS</i>	physique
fisiología	<i>PHYSIOL</i>	physiologie
plural	<i>pl</i>	pluriel
política	<i>POL</i>	politique
participio de pasado	<i>pp</i>	participe passé
prefijo	<i>pref, préf</i>	préfixe
preposición	<i>prep, prép</i>	préposition
pronombre	<i>pron</i>	pronom
psicología	<i>PSICO, PSYCH</i>	psychologie
algo	<i>qch</i>	quelque chose
alguien	<i>qn</i>	quelqu'un
química	<i>QUÍM</i>	chimie
ferrocarril	<i>RAIL</i>	chemins de fer
religión	<i>REL</i>	religion
relativo	<i>rel</i>	relatif
escolar	<i>SCOL</i>	enseignement
singular	<i>sg</i>	singulier
subjuntivo	<i>subjun</i>	subjonctif
sujeto	<i>suj</i>	sujet
también	<i>tb</i>	aussi
técnica, tecnología	<i>TEC(H)</i>	technique
telecomunicaciones	<i>TELEC, TÉL</i>	télécommunications
tipografía	<i>TIP</i>	typographie
televisión	<i>TV</i>	télévision
tipografía	<i>TYPO</i>	typographie
universitario	<i>UNIV</i>	université
ver	<i>v</i>	voir
verbo	<i>vb</i>	verbe
Venezuela	<i>VEN</i>	Venezuela
verbo intransitivo	<i>vi</i>	verbe intransitif
verbo pronominal	<i>vpr</i>	verbe pronominal
verbo transitivo	<i>vt</i>	verbe transitif
zoología	<i>ZOOL</i>	zoologie
marca registrada	®	marque déposée
indica un equivalente cultural	≈	indique une équivalence culturelle

TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA

Consonantes

papel
boda
labor uva
tinto
dama
casa que kilo
goma
pagar
quizás

chiste
fin

tenaz cena¹
ciudad
lejos
talle²

caro quitar
garra
madre
naranja
niño

haber
bien yunta
huevo

jugar

p
b
β
t
d
k
g
ɣ
s
z
ʃ
ʒ
tʃ
f
v
θ
ð
l
λ
R
r
rr
m
n
ɲ
h
j
w
ɥ
x

Consonnes

poupée
bombe

tente thermal
dinde
coq qui képi
gag bague

sale ce nation
zéro rose
tache chat
gilet juge
tchao
fer phare
valve

lent salle
million
rare rentrer

maman femme
non nonne
agneau vigne
parking
hop!
yeux paille pied
nouer oui
huile lui

¹se prononce parfois [s]

²se prononce parfois [ʒ]

Semiconsonantes

viaje
viene
radio
viuda
cuanto
sueño
ruido
cuota

ja
je
jo
ju
wa
we
wi
wo

Semi-consonnes

TRANSCRIPTION PHONÉTIQUE

Vocales

pino
me

pata

loco
lunes

y

i
e
ɛ
a
ɑ
ə
œ
ø
ɔ
o
u
y

Voyelles

ici vie lyre
jouer été
lait jouet merci
plat amour
bas pâte
le premier
beurre peur
peu deux
or homme
mot eau gauche
genou roue
rue urne

Diptongos

baile
auto
veinte
deuda
hoy

ai
au
ei
eu
oi

Diphtongues

Nasales

ẽ
œ̃
ã
õ

Nasales

matin plein
brun
gens jambe dans
non pont pompe

Diversos

para el francés: indica que la
h impide el enlace entre dos
palabras sucesivas

Divers

'
pour l'espagnol: précède la
syllabe accentuée

VERBES ESPAGNOLS

1 Gerundio 2 Imperativo 3 Presente 4 Pretérito perfecto 5 Futuro 6 Presente de subjuntivo 7 Imperfecto de subjuntivo 8 Participio pasado 9 Imperfecto

acertar 2 acierta 3 acierto, aciertas, acierta, aciertan 6 acierte, aciertes, acierte, acierten

acordar 2 acuerda 3 acuerdo, acuerdas, acuerda, acuerdan 6 acuerde, acuerdes, acuerde, acuerden

advertir 1 advirtiendo 2 advierte 3 advierto, adviertes, advierte, advierten 4 advirtió, advirtieron 6 advierta, adviertas, advierta, advirtamos, advirtáis, adviertan 7 advirtiera etc

agradecer 3 agradezco 6 agradezca etc

aparecer 3 aparezco 6 aparezca etc

aprobar 2 aprueba 3 apruebo, apruebas, aprueba, aprueban 6 apruebe, apruebes, apruebe, aprueben

atravesar 2 atraviesa 3 atravieso, atraviesas, atraviesa, atraviesan 6 atraviere, atraviere, atraviere, atraviere

caber 3 quepo 4 cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron 5 cabré etc 6 quepa etc 7 cupiera etc

caer 1 cayendo 3 caigo 4 cayó, cayeron 6 caiga etc 7 cayera etc

calentar 2 calienta 3 caliente, calientas, calienta, calientan 6 caliente, calientes, caliente, calientes

cerrar 2 cierra 3 cierro, cierras, cierra, cierran 6 cierre, cierres, cierre, cierren

COMER 1 comiendo 2 come, comed 3 como, comes, come, comemos, coméis, comen 4 comí, comiste, comió, comimos, comisteis, comieron 5 comeré, comerás, comerá, comeremos, comeréis, comerán 6 coma, comas, coma, comamos, comáis, coman 7 comiera, comieras, comiera, comiéramos, comierais, comieran 8 comido 9 comía, comías, comía, comíamos, comíais, comían

conocer 3 conozco 6 conozca etc

contar 2 cuenta 3 cuento, cuentas, cuenta, cuentan 6 cuente, cuentes, cuente, cuenten

costar 2 cuesta 3 cuesta, cuestas, cuesta, cuestan 6 cueste, cuestes, cueste, cuesten

dar 3 doy 4 di, diste, dio, dimos, disteis, dieron 7 diera etc

decir 2 di 3 digo 4 dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron 5 diré etc 6 diga etc 7 dijera etc 8 dicho

despertar 2 despierta 3 despierto, despiertas, despierta, despiertan 6 despierte, despiertes, despierte, despierten

divertir 1 divirtiendo 2 divierte 3 divierto, diviertes, divierte, divierten 4 divirtió, divirtieron 6 divierta, diviertas, divierta, divirtamos, divirtáis, diviertan 7 divirtiera etc

dormir 1 durmiendo 2 duerme 3 duermo, duermes, duerme, duermen 4 durmió, durmieron 6 duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman 7 durmiera etc

empezar 2 empieza 3 empiezo, empiezas, empieza, empiezan 4 empecé 6 empiece, empieces, empiece, empecemos, empecéis, empiecen

entender 2 entiende 3 entiendo, entiendes, entiende, entienden 6 entienda, entiendas, entienda, entiendan

ESTAR 2 está 3 estoy, estás, está, están 4 estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron 6 esté, estés, esté, estén 7 estuviera etc

HABER 3 he, has, ha, hemos, han 4 hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron 5 habré etc 6 haya etc 7 hubiera etc

HABLAR 1 hablando 2 habla, hablad 3 hablo, hablas, habla, hablamos, habláis, hablan 4 hablé, hablaste, hablé, hablamos, hablasteis, hablaron 5 hablaré, hablarás, hablará, hablaremos hablaréis, hablarán 6 hable, hables, hable, hablemos, habléis, hablen 7 hablara, hablaras, hablara, habláramos, hablarais, hablaran 8 hablado 9 hablaba, hablabas, hablaba, hablábamos, hablabais, hablaban

hacer 2 haz 3 hago 4 hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron 5 haré etc 6 haga etc 7 hiciera etc 8 hecho

instruir 1 instruyendo 2 instruye 3 instruyo, instruyes, instruye, instruyen 4 instruyó, instruyeron 6 instruya etc 7 instruyera etc

ir 1 yendo 2 ve 3 voy, vas, va, vamos,

vais, van **4** fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron **6** vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan **7** fuera *etc* **8** iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban

jugar **2** juega **3** juego, juegas, juega, juegan **4** jugué **6** juegue *etc*

leer **1** leyendo **4** leyó, leyeron **7** leyera *etc*

morir **1** muriendo **2** muere **3** muero, mueres, muere, mueren **4** murió, murieron **6** muera, mueras, muera, muramos, muráis, mueran **7** muriera *etc* **8** muerto

mostrar **2** muestra **3** nuestro, muestras, muestra, muestran **6** muestre, muestres, muestre, muestren

mover **2** mueve **3** muevo, mueves, mueve, mueven **6** mueva, muevas, mueva, muevan

negar **2** niega **3** niego, niegas, niega, niegan **4** negué **6** niegue, niegues, niegue, neguemos, neguéis, nieguen

ofrecer **3** ofrezco **6** ofrezca *etc*

oir **1** oyendo **2** oye **3** oigo, oyes, oye, oyen **4** oyó, oyeron **6** oiga *etc* **7** oyera *etc*

oler **2** huele **3** huelo, hueles, huele, huelen **6** huela, huelas, huela, huelan

parecer **3** parezco **6** parezca *etc*

pedir **1** pidiendo **2** pide **3** pido, pides, pide, piden **4** pidió, pidieron **6** pida *etc* **7** pidiera *etc*

pensar **2** piensa **3** pienso, piensas, piensa, piensan **6** piense, pienses, piense, piensen

perder **3** pierdo, pierdes, pierde, pierden **6** pierda, pierdas, pierda, pierdan

poder **1** pudiendo **2** puede **3** puedo, puedes, puede, pueden **4** pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron **5** podré *etc* **6** pueda, puedas, pueda, puedan **7** pudiera *etc*

poner **2** pon **3** pongo **4** puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron **5** pondré *etc* **6** ponga *etc* **7** pusiera *etc* **8** puesto

preferir **1** prefiriendo **2** prefiere **3** prefiero, prefieres, prefiere, prefieren **4** prefirió, prefirieron **6** prefiera, prefieras, prefiera, prefiramos, prefiráis, prefieran **7** prefiriera *etc*

querer **2** quiere **3** quiero, quieres, quiere, quieren **4** quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron **5** querré *etc* **6** quiera, quieras, quiera, quieran **7** quisiera *etc*

reir **2** ríe **3** río, ríes, ríe, ríen **4** rio, rieron **6** ría, rías, ría, ríamos, riáis, rían **7** riera *etc*

repetir **1** repitiendo **2** repite **3** repito, repites, repite, repiten **4** repitió, repitieron **6** repita *etc* **7** repitiera *etc*

rogar **2** ruega **3** ruego, ruegas, ruega, ruegan **4** rogué **6** ruegue, ruegues, ruegue, roguemos, roguéis, rueguen

saber **3** sé **4** supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron **5** sabré *etc* **6** sepa *etc* **7** supiera *etc*

salir **2** sal **3** salgo **5** saldré *etc* **6** salga *etc*

seguir **1** siguiendo **2** sigue **3** sigo, sigues, sigue, siguen **4** siguió, siguieron **6** siga *etc* **7** siguiera *etc*

sentar **2** sienta **3** siento, sientas, sienta, sientan **6** siente, sientes, siente, sienten

sentir **1** sintiendo **2** siente **3** siento, sientes, siente, sientan **4** sintió, sintieron **6** sienta, sientas, sienta, sintamos, sintáis, sientan **7** sintiera *etc*

SER **2** sé **3** soy, eres, es, somos, sois, son **4** fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron **6** sea *etc* **7** fuera *etc* **9** era, eras, era, éramos, erais, eran

servir **1** sirviendo **2** sirve **3** sirvo, sirves, sirve, sirven **4** sirvió, sirvieron **6** sirva *etc* **7** sirviera *etc*

soñar **2** sueña **3** sueño, sueñas, sueña, sueñan **6** sueñe, sueñes, sueñe, sueñen

tener **2** ten **3** tengo, tienes, tiene, tienen **4** tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron **5** tendré *etc* **6** tenga *etc* **7** tuviera *etc*

traer **1** trayendo **3** traigo **4** traje, trajiste, traje, trajimos, trajisteis, trajeron **6** traiga *etc* **7** trajera *etc*

valer **2** val **3** valgo **5** valdré *etc* **6** valga *etc*

venir **2** ven **3** vengo, vienes, viene, vienen **4** vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron **5** vendré *etc* **6** venga *etc* **7** viniera *etc*

ver **3** veo **6** vea *etc* **8** visto **9** veía *etc*

vestir **1** vistiendo **2** viste **3** visto, vistes, viste, visten **4** vistió, vistieron **6** vista *etc* **7** vistiera *etc*

VIVIR **1** viviendo **2** vive, vivid **3** vivo, vives, vive, vivimos, vivís, viven **4** viví, viviste, vivió, vivimos, vivisteis, vivieron **5** viviré, vivirás, vivirá, viviremos, viviréis, vivirán **6** viva, vivas, viva, vivamos, viváis, vivan **7** viviera, vivieras, viviera, viviéramos, viviérais, vivieran **8** vivido **9** vivía, vivías, vivía, vivíamos, vivíais, vivían

volver **2** vuelve **3** vuelvo, vuelves, vuelven **6** vuelva, vuelvas, vuelva, vuelvan **8** vuelto

LOS VERBOS FRANCESES

1 Participe présent 2 Participe passé 3 Présent 4 Imparfait 5 Futur 6 Conditionnel 7 Subjonctif présent

acquérir 1 acquérant 2 acquis 3 acquiers, acquérons, acquièrent 4 acquérais 5 acquerrai 7 acquière

ALLER 1 allant 2 allé 3 vais, vas, va, allons, allez, vont 4 allais 5 irai 6 irais 7 aille

asseoir 1 asseyant 2 assis 3 assieds, asseyons, asseyez, asseyent 4 asseyais 5 assiérai 7 asseye

atteindre 1 atteignant 2 atteint 3 atteins, atteignons 4 atteignais 5 atteindrai 7 atteigne

AVOIR 1 ayant 2 eu 3 ai, as, a, avons, avez, ont 4 avais 5 aurai 6 aurais 7 aie, aies, ait, ayons, ayez, aient

battre 1 battant 2 battu 3 bats, bat, battons 4 battais 7 batte

boire 1 buvant 2 bu 3 bois, buvons, boivent 4 buvais 5 boirai 7 boive

bouillir 1 bouillant 2 bouilli 3 bous, bouillons 4 bouillais 7 bouille

conclure 1 concluant 2 conclu 3 conclus, concluons 4 concluais 7 conclue

conduire 1 conduisant 2 conduit 3 conduis, conduisons 4 conduisais 7 conduise

connaître 1 connaissant 2 connu 3 connais, connaît, connaissons 4 connaissais 5 connaîtrai 7 connaisse

coudre 1 cousant 2 cousu 3 couds, cousons, cousez, cousent 4 cousais 7 couse

courir 1 courant 2 couru 3 cours, courons 4 courais 5 courrai 7 coure

couvrir 1 couvrant 2 couvert 3 couvre, couvrons 4 couvrais 7 couvre

craindre 1 craignant 2 craint 3 crains, craignons 4 craignais 7 craigne

croire 1 croyant 2 cru 3 crois, croyons, croient 4 croyais 7 croie

croître 1 croissant 2 crû, crue, crus, crues 3 croîs, croissons 4 croissais 7 croisse

cueillir 1 cueillant 2 cueilli 3 cueille, cueillons 4 cueillais 5 cueillerai 7 cueille

devoir 1 devant 2 dû, due, dus, dues 3 dois, devons, doivent 4 devais 5 devrai 7 doive

dire 1 disant 2 dit 3 dis, disons, dites, disent 4 disais 5 dirai 7 dise

dormir 1 dormant 2 dormi 3 dors, dormons 4 dormais 7 dorme

écrire 1 écrivant 2 écrit 3 écris, écrivons 4 écrivais 7 écrive

ÊTRE 1 étant 2 été 3 suis, es, est, sommes, êtes, sont 4 étais 5 serai 6 serais 7 sois, sois, soit, soyons, soyez, soient

FAIRE 1 faisant 2 fait 3 fais, fais, fait, faisons, faites, font 4 faisais 5 ferai 6 ferais 7 fasse

falloir 2 fallu 3 faut 4 fallait 5 faudra 7 faille

FINIR 1 finissant 2 fini 3 finis, finis, finit, finissons, finissez, finissent 4 finissais 5 finirai 6 finirais 7 finisse

fuir 1 fuyant 2 fui 3 fuis, fuyons, fuient 4 fuyais 7 fuie

joindre 1 joignant 2 joint 3 joins, joignons 4 joignais 7 joigne

lire 1 lisant 2 lu 3 lis, lisons 4 lisais 5 lirai 7 lise

luire 1 luisant 2 lui 3 luis, luisons 4 lui-sais 7 luise

maudire 1 maudissant 2 maudit 3 maudis, maudissons 4 maudissait 7 maudisse

mentir 1 mentant 2 menti 3 mens, mentons 4 mentais 7 mente

mettre 1 mettant 2 mis 3 mets, mettons 4 mettais 5 mettrai 7 mette

mourir 1 mourant 2 mort 3 meurs, mourons, meurent 4 mourais 5 mourrai 7 meure

naître 1 naissant 2 né 3 nais, naît, naissons 4 naissais 7 naisse

offrir 1 offrant 2 offert 3 offre, offrons 4 offrais 7 offre

PARLER 1 parlant 2 parlé 3 parle, parles, parle, parlons, parlez, parlent 4 parlais, parlais, parlait, parlions, parliez, parlaient 5 parlerai, parleras,

parlera, parlerons, parlerez, parleront **6** parlerais, parlerais, parlerait, parlerions, parleriez, parleraient **7** parle, parles, parle, parlions, parliez, parlent *imperativo* parle, parlez

partir **1** partant **2** parti **3** pars, partons **4** partais **7** parte

plaire **1** plaisant **2** plu **3** plais, plaît, plaisons **4** plaisais **7** plaise

pleuvoir **1** pleuvant **2** plu **3** pleut, pleuvent **4** pleuvait **5** pleuvra **7** pleuve

pouvoir **1** pourvoyant **2** pourvu **3** pourvois, pourvoyons, pourvoient **4** pourvoyais **7** pourvoie

pouvoir **1** pouvant **2** pu **3** peux, peut, pouvons, peuvent **4** pouvais **5** pourrai **7** puisse

prendre **1** prenant **2** pris **3** prends, prennent, prennent **4** prenais **5** prendrai **7** prenne

prévoir *como voir* **5** prévoirai

RECEVOIR **1** recevant **2** reçu **3** reçois, reçois, reçoit, recevons, recevez, reçoivent **4** recevais **5** recevrai **6** recevrais **7** reçoive

RENDRE **1** rendant **2** rendu **3** rends, rends, rend, rendons, rendez, rendent **4** rendais **5** rendrai **6** rendrais **7** rende

résoudre **1** résolvant **2** résolu **3** résous, résout, résolvons **4** résolvais **7** résolve

rire **1** riant **2** ri **3** ris, rions **4** riaais **7** rie

savoir **1** sachant **2** su **3** sais, savons, savent **4** savais **5** saurai **7** sache *imperativo* sache, sachons, sachez

servir **1** servant **2** servi **3** sers, servons **4** servais **7** serve

sortir **1** sortant **2** sorti **3** sors, sortons **4** sortais **7** sorte

souffrir **1** souffrant **2** souffert **3** souffre, souffrons **4** souffrais **7** souffre

suffire **1** suffisant **2** suffi **3** suffis, suffisons **4** suffisais **7** suffise

suivre **1** suivant **2** suivi **3** suis, suivons **4** suivais **7** suive

taire **1** taisant **2** tu **3** tais, taisons **4** taisais **5** tairai **7** taise

tenir **1** tenant **2** tenu **3** tiens, tenons, tiennent **4** tenais **5** tiendrai **7** tienne

vaincre **1** vainquant **2** vaincu **3** vaincs, vainc, vainquons **4** vainquais **7** vainque

valoir **1** valant **2** valu **3** vaux, vaut, valons **4** valais **5** vaudrai **7** vaille

venir **1** venant **2** venu **3** viens, venons, viennent **4** venais **5** viendrai **7** vienne

vivre **1** vivant **2** vécu **3** vis, vivons **4** vivais **7** vive

voir **1** voyant **2** vu **3** vois, voyons, voient **4** voyais **5** verrai **7** voie

vouloir **1** voulant **2** voulu **3** veux, veut, voulons, veulent **4** voulais **5** voudrai **7** veuille *imperativo* veuillez

LOS NÚMEROS

un(o)(-a)	1
dos	2
tres	3
cuatro	4
cinco	5
seis	6
siete	7
ocho	8
nueve	9
diez	10
once	11
doce	12
trece	13
catorce	14
quince	15
dieciséis	16
diecisiete	17
dieciocho	18
diecinueve	19
veinte	20
veintiun(o)(-a)	21
veintidós	22
treinta	30
treinta y uno(-a)	31
treinta y dos	32
cuarenta	40
cincuenta	50
sesenta	60
setenta	70
setenta y uno(-a)	71
setenta y dos	72
ochenta	80
ochenta y uno(-a)	81
noventa	90
noventa y uno(-a)	91
cien(to)	100
ciento un(o)(-a)	101
ciento cincuenta y seis	156
doscientos(-as)	200

LES NOMBRES

un(e)
deux
trois
quatre
cinq
six
sept
huit
neuf
dix
onze
douze
treize
quatorze
quinze
seize
dix-sept
dix-huit
dix-neuf
vingt
vingt et un(e)
vingt-deux
trente
trente et un(e)
trente-deux
quarante
cinquante
soixante
soixante-dix
soixante et onze
soixante-douze
quatre-vingts
quatre-vingt-un(e)
quatre-vingt-dix
quatre-vingt-onze
cent
cent un(e)
cent cinquante-six
deux cents

LOS NÚMEROS

trescientos(-as) uno(-a)	301
quinientos(-as)	500
mil	1 000
cinco mil	5 000
un millón	1 000 000

primer(o)(-a), 1 ^o (1 ^a)
segundo(-a), 2 ^o (2 ^a)
tercer(o)(-a), 3 ^o (3 ^a)
cuarto(-a)
quinto(-a)
sexto(-a)
séptimo(-a)
octavo(-a)
noveno(-a)
décimo(-a)
undécimo(-a)
duodécimo(-a)
decimotercero(-a)
decimocuarto(-a)
decimoquinto(-a)
decimosexto(-a)
decimoséptimo(-a)
decimooctavo(-a)
decimonoveno(-a)
vigésimo(-a)
vigésimo primero(-a)
vigésimo segundo(-a)
trigésimo(-a)
centésimo(-a)
centésimo primero(-a)
milésimo(-a)

LES NOMBRES

trois cent un(e)
cinq cents
mille
cinq mille
un million

premier (première), 1 ^{er} (1 ^{ère})
deuxième, 2 ^e , 2 ^{ème}
troisième, 3 ^e , 3 ^{ème}
quatrième
cinquième
sixième
septième
huitième
neuvième
dixième
onzième
douzième
treizième
quatorzième
quinzième
seizième
dix-septième
dix-huitième
dix-neuvième
vingtième
vingt et unième
vingt-deuxième
trentième
centième
cent-unième
millième

LA HORA

¿qué hora es?

es la una
son las cuatro

medianoche, las doce de la noche
la una (de la madrugada)
la una y cinco
la una y diez
la una y cuarto
la una y veinticinco
la una y media

las dos menos veinticinco

las dos menos veinte

las dos menos cuarto

las dos menos diez

mediodía, las doce (de la mañana)
las dos (de la tarde)
las siete (de la tarde)

¿a qué hora?

a medianoche
a las siete
a la una
en veinte minutos
hace diez minutos

LA FECHA

hoy
mañana
pasado mañana
ayer
antes de ayer, anteayer
la víspera
el día siguiente

por la mañana
por la tarde
esta mañana
esta tarde
esta tarde

L'HEURE

quelle heure est-il?

il est une heure
il est quatre heures

minuit
une heure (du matin)
une heure cinq
une heure dix
une heure et quart
une heure vingt-cinq
une heure et demie, une heure
trente
deux heures moins vingt-cinq, une
heure trente-cinq
deux heures moins vingt, une
heure quarante
deux heures moins le quart, une
heure quarante-cinq
deux heures moins dix, une heure
cinquante
midi
deux heures (de l'après-midi)
sept heures (du soir)

à quelle heure?

à minuit
à sept heures
à une heure
dans vingt minutes
il y a dix minutes

LA DATE

aujourd'hui
demain
après-demain
hier
avant-hier
la veille
le lendemain

le matin
le soir
ce matin
cet après-midi
ce soir

ayer por la mañana
ayer por la tarde
mañana por la mañana
mañana por la tarde
en la noche del sábado al domingo
vendrá el sábado
los sábados
todos los sábados
el sábado pasado
el sábado que viene, el próximo
sábado
del sábado en ocho días
del sábado en quince días
de lunes a sábado

todos los días
una vez a la semana
una vez al mes
dos veces a la semana

hace una semana o ocho días
hace quince días
el año pasado
dentro de dos días
dentro de ocho días o una
semana
dentro de quince días
el mes que viene, el próximo mes
el año que viene, el próximo año

¿a qué o a cuántos estamos?
el 1/24 de octubre de 1995
París, 24 de octubre de 1995
en 1995
mil novecientos noventa y cinco

44 a. de J.C.
24 d. de J.C.
en el (siglo) XIX
en los años treinta
érase una vez ...

hier matin
hier soir
demain matin
demain soir
dans la nuit de samedi à dimanche
il viendra samedi
le samedi
tous les samedis
samedi dernier
samedi prochain

samedi en huit
samedi en quinze
du lundi au samedi

tous les jours
une fois par semaine
une fois par mois
deux fois par semaine

il y a une semaine ou huit jours
il y a quinze jours
l'année passée ou dernière
dans deux jours
dans huit jours ou une semaine

dans quinze jours
le mois prochain
l'année prochaine

quel jour sommes-nous?
le 1^{er}/24 octobre 1995
Paris, le 24 octobre 1995 (*lettre*)
en 1995
mille neuf cent quatre-vingt-
quinze
44 av. J.-C.
14 apr. J.-C.
au XIX^e (siècle)
dans les années trente
il était une fois...

Français-Espagnol

Francés-Español

A, a

A¹, a¹ [a] nm inv (lettre) A, a f; ~ comme Anatole ≈ A de Antonio; de ~ à z de cabo a rabo; **prouver qch par ~ plus b** demostrar algo por a plus b.

A² [a] abr (= ampère(s)) A (= amperio(s))
♦ sigle f (= autoroute) A f (= autopista).

a² [a] vb voir avoir.

MOT-CLÉ

à [a] (à + le = au, à + les = aux) prép **1** (endroit, situation) en; **être à Paris/au Portugal** estar en París/en Portugal; **être à la maison/à l'école/au bureau** estar en casa/en el colegio/en la oficina; **être à la campagne** estar en el campo; **c'est à 10 km/à 20 minutes (d'ici)** está a 10 km/a 20 minutos (de aquí); **à la radio/télévision** en la radio/televisión

2 (direction) a; **aller à Paris/au Portugal** ir a París/a Portugal; **aller à la maison/à l'école/au bureau** ir a casa/al colegio/a la oficina; **aller à la campagne** ir al campo

3 (temps) a; **à 3 heures/à minuit** a las tres/a medianoche; **à demain/lundi/la semaine prochaine!** ¡hasta mañana/el lunes/la semana que viene!; **au printemps/au mois de juin** en primavera/en el mes de junio; **à cette époque là** en aquella época; **nous nous verrons à Noël** nos veremos por Navidad; **visites de 5 h à 6 h** visitas de 5 a 6

4 (attribution, appartenance) de; **le livre est à lui/à nous/à Paul** el libro es suyo/nuestro/ de Pablo; **un ami à moi** un amigo mío; **donner qch à qn** dar algo a algn

5 (moyen): **se chauffer au gaz/à l'électricité** calentarse con gas/con electricidad; **à bicyclette** en bicicleta; **à pied** a pie; **à la main/machine** a mano/máquina; **pêcher à la ligne** pescar con caña

6 (provenance) de; **boire à la bouteille** beber de la botella; **prendre de l'eau à la fontaine** coger ou (AM) tomar agua de la fuente

7 (caractérisation, manière): **l'homme aux yeux bleus/à la veste rouge** el hombre de ojos azules/de la chaqueta roja; **café au lait** café con leche; **à sa grande surprise** para su gran sorpresa; **à ce qu'il prétend** según pretende (él); **à l'européenne/la russe** a la europea/la rusa; **à nous trois** nous n'avons pas su le faire no hemos sabido hacerlo entre los tres

8 (but, destination: de choses ou personnes): **tasse à café** taza de café; **"à vendre"** "se vende"; **à bien réfléchir** pensándolo bien; **problèmes à régler** problemas mpl por solucionar

9 (rapport, évaluation, distribution): **100 km/unités à l'heure** 100 km/unidades por hora; **payé au mois/à l'heure** pagado por mes/por hora; **cinq à six** cinco a seis; **ils sont arrivés à quatre** llegaron cuatro.

AB [abe] abr = assez bien.

abaissement [abesmā] nm (de température) descenso; (de l'âge de la retraite) reducción f.

abaisser [abese] vt bajar; (fig) rebajar; **s'abaisser** vpr (aussi fig) rebajarse; **s'~ à faire/à qch** rebajarse a hacer/a algo.

abandon [abād5] nm abandono; **être à l'~** estar abandonado(-a); **laisser à l'~** abandonar; **dans un moment d'~** en un momento de abandono.

abandonné, e [abādōne] adj abandonado(-a).

abandonner [abādōne] vt abandonar ♦ vi (SPORT) abandonar; (INFORM) salir; **s'abandonner** vpr abandonarse; ~ qch à

qn entregar algo a algn; s'~ à abandonarse a.

abaque [abak] *nm* ábaco.

abasourdi, e [abazurdi] *adj* estupefacto (-a).

abasourdir [abazurdir] *vt* dejar estupefacto(-a).

abat [aba] *vb voir abattre*.

abat-jour [abazur] *nm inv* pantalla.

abats [aba] *vb voir abattre* ♦ *nmpl* (CULIN) menudos *mpl*.

abattage [abataʒ] *nm* (du bois) tala; (d'un animal) matanza; (entraîn) brio.

abattant [abatā] *vb voir abattre* ♦ *nm* (d'un meuble) tapa.

abattement [abatmā] *nm* (physique, moral) abatimiento; (déduction) deducción *f*;

▶ **abattement fiscal** deducción fiscal.

abattis [abati] *vb voir abattre* ♦ *nmpl* menudos *mpl*.

abattoir [abatwar] *nm* matadero.

abattre [abatr] *vt* (arbre) talar; (mur, maison, avion) derribar; (tuer) matar; (épuiser) postrar; (déprimer) desanimar; **s'abattre** *vpr* (mât, malheur) caerse; s'~ sur (aussi fig) caer sobre; ~ ses cartes (aussi fig) enseñar las cartas; ~ du travail (ou de la besogne) trabajar duro.

abattu, e [abaty] *pp de abattre* ♦ *adj* (déprimé) abatido(-a); (fatigué) postrado(-a);

à bride ~e como un rayo.

abbatiale [abasjal] *nf* iglesia abacial.

abbaye [abej] *nf* abadía.

abbé [abe] *nm* (d'une abbaye) abad *m*; (de paroisse) cura *m*; M. I'~ señor cura.

abbesse [abes] *nf* abadesa.

abc, ABC [abese] *nm* abecé *m*.

abcès [apse] *nm* absceso.

abdicación [abdikasjō] *nf* abdicación *f*.

abdiquer [abdiqe] *vi* abdicar ♦ *vt* (pouvoir, dignité) renunciar a.

abdomen [abdomen] *nm* abdomen *m*.

abdominal, e, -aux [abdominal, o] *adj* abdominal; **abdominaux** *nmpl* abdominales *mpl*; **faire des abdominaux** hacer abdominales.

abécédaire [abeseder] *nm* abecedario.

abeille [abej] *nf* abeja.

aberrant, e [aberā, ūt] *adj* aberrante.

aberration [aberasjō] *nf* aberración *f*.

abêtir [abetir] *vt* embrutecer; **s'abêtir** *vpr* embrutecerse.

abêtissant, e [abetisā, ūt] *adj* embrutecedor(-a).

abhorrer [abore] *vt* aborrecer.

abîme [abim] *nm* (aussi fig) abismo.

abimer [abime] *vt* estropear; **s'abimer** *vpr* estropearse; (fig) abismarse; s'~ les yeux dañarse la vista.

abject, e [abʒekt] *adj* abyecto(-a).

abjurer [abʒyre] *vt* abjurar.

ablatif [ablatif] *nm* ablativo.

ablation [ablasjō] *nf* ablación *f*.

ablutions [ablysijō] *nfpl*: **faire ses** ~ hacer sus abluciones.

abnégation [abnegasjō] *nf* abnegación *f*.

aboie [abwa] *vb voir aboyer*.

aboielement [abwamā] *nm* ladrido.

aboies [abwa] *nmpl*: **être aux** ~ estar acorralado(-a).

abolir [abolir] *vt* abolir.

abolition [abolisjō] *nf* abolición *f*.

abolitionniste [abolisjōnist] *adj, nm/f* abolicionista *m/f*.

abominable [abominabl] *adj* abominable.

abomination [abominasjō] *nf* abominación *f*.

abondamment [abōdamā] *adv* en abundancia.

abondance [abōdās] *nf* abundancia; **société d'~** sociedad *f* de consumo.

abondant, e [abōdā, ūt] *adj* abundante.

abonder [abōde] *vi* abundar; ~ en abundar en; ~ dans le sens de qn concordar con algn.

abonné, e [abōne] *adj* (à un journal) suscrito(-a); (au téléphone) abonado(-a) ♦ *nmlf* (au téléphone, à l'opéra) abonado(-a); (à un journal) suscriptor(a).

abonnement [abōnmā] *nm* (à un journal) suscripción *f*; (transports en commun, théâtre) abono.

abonner [abōne] *vt*: ~ qn à (revue) suscribir a algn a; **s'abonner** *vpr*: s'~ à (revue) suscribirse a; (téléphone) abonarse a.

abord [abōr] *nm*: **être d'un ~ facile/difficile** ser de fácil/difícil acceso; ~s *nmpl* (d'un lieu) alrededores *mpl*; d'~ primero, en primer lugar; **tout d'~** antes de nada; **de prime ~**, **au premier ~** a primera vista.

abordable [abōrdabl] *adj* (personne) accesible; (prix, marchandise) asequible.

abordage [abōrdaʒ] *nm* abordaje *m*.

aborder [abōrde] *vi* abordar ♦ *vt* (aussi fig) abordar; (virage, vie) tomar.

aborigène [abōrizen] *nmlf* aborigen *m/f*.

Abou Dhabī [abudabi] *nm* Abu Dabi.

aboulisque [abulik] *adj* abúllico(-a).

aboutir [abutir] *vi* tener éxito; ~ à/dans/ sur (lieu) dar a; (fig) conducir a.

aboutissants [abusisā] *nmpl voir tenant*.

aboutissement [abutismā] *nm* logro.

aboyer [abwaje] *vi* ladrar.

abracadabrante, **e** [abrakadabrā, ūt] *adj* estrambótico(-a).

abrasif, -ive [abrazif, iv] *adj* abrasivo(-a).

abrégé [abreʒe] *nm* resumen *m*; (livre) compendio; **en ~** en resumen.

abréger [abreʒe] *vt* acortar.

abreuver [abrœve] *vt* abreviar; (*fig*): ~ **qn** *de* (*injures*) colmar a algn *de*; **s'abreuver** *vpr* (*fam*) beber hasta reventar.

abrevoir [abrœvwar] *nm* abrevadero.

abréviation [abrevjasjɔ̃] *nf* abreviatura.

abri [abri] *nm* refugio; à l'~ (*des intempéries, financierement*) a cubierto; (*de l'ennemi*) a salvo; à l'~ *de* (*fig: erreur*) protegido(-a) contra.

abribus [abribys] *nm* marquesina.

abricot [abrikɔ] *nm* albaricoque *m*, damasco (*AM*).

abricotier [abrikɔtje] *nm* albaricoquero, damasco (*AM*).

abrite, e [abrite] *adj* resguardado(-a).

abriter [abrite] *vi* (*lieu*) resguardar; (*personne*) albergar; (*recevoir, loger*) alojar; **s'abriter** *vpr* resguardarse; (*fig*) ampararse.

abrogation [abʁogasjon] *nf* abrogación *f*.

abroger [abʁɔʒe] *vi* abrogar.

abrupt, e [abʁypt] *adj* abrupto(-a); (*personne, ton*) rudo(-a).

abrupti, e [abʁyti] (*fam*) *nm/f* tonto(-a).

abrutir [abʁytir] *vt* (*suj: bruit, travail*) embrutecer; (*abêtir*) atontar.

abrutissant, e [abʁytisɑ̃, ɑ̃t] *adj* embrutecedor(a).

abscisse [apsis] *nf* abscisa.

absence [apsɑ̃s] *nf* ausencia; *en* l'~ *de* *en* ausencia *de*.

absent, e [apsɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* ausente *m/f*.

absentéisme [apsɑ̃teism] *nm* absentismo.

absenter [apsɑ̃te]: **s'~** *vpr* ausentarse.

abside [apsid] *nf* ábside *m*.

absinthe [apsɛ̃t] *nf* ajenjo.

absolu, e [apsɔly] *adj* absoluto(-a); (*personne*) intransigente ♦ *nm* (*PHILOS*): l'~ *el* absoluto; *dans* l'~ *en* abstracto.

absolument [apsɔlymɑ̃] *adv* (*oui*) sí, por supuesto; (*sans faute, à tout prix*) absolutamente; ~ **pas** *en* absoluto.

absolution [apsɔlysjɔ̃] *nf* absolución *f*.

absolutisme [apsɔlytism] *nm* absolutismo.

absolvais [apsɔlvɛ] *vb* *voir* **absoudre**.

absolve *etc* [apsɔlv] *vb* *voir* **absoudre**.

absorbant, e [apsɔʁbɑ̃, ɑ̃t] *adj* absorbente.

absorbé, e [apsɔʁbe] *adj* absorbido(-a), absorbo(-a).

absorber [apsɔʁbe] *vi* absorber; (*manger, boire*) tomar; (*temps, argent*) consumir.

absorption [apsɔʁpsjɔ̃] *nf* absorción *f*.

absoudre [apsudʁ] *vi* absolver.

absous, -oute [apsu, ut] *pp* *de* **absoudre**.

abstenir [apstɛnir]: **s'~** *vpr* abstenerse; **s'~** *de* qch/*de* **faire** privarse de algo/*de* **hacer**.

abstention [apstɛnsjɔ̃] *nf* abstención *f*.

abstentionnisme [apstɛnsjonism] *nm* abstencionismo.

abstentionniste [apstɛnsjonist] *nm/f* abstencionista *m/f*.

abstenu, e [apstɛny] *pp* *de* **abstenir**.

abstendrai *etc* [apstɛ̃dʁe] *vb* *voir* **abstenir**.

abstiens *etc* [apstɛ̃] *vb* *voir* **abstenir**.

abstinence [apstɛ̃s] *nf* abstinencia; **faire** ~ *hacer* abstinencia.

abstint [apstɛ̃] *vb* *voir* **abstenir**.

abstraction [apstʁaksjɔ̃] *nf* abstracción *f*; **faire** ~ *de* **hacer** caso omiso *de*; ~ **faite** *de* ... *dejando* *de* lado ...

abstraire [apstʁɛ] *vi* abstraer; **s'abstraire** *vpr*: **s'~** (*de*) abstraerse (*de*).

abstrait, e [apstʁɛ, ɛt] *pp* *de* **abstraire** ♦ *adj* abstracto(-a) ♦ *nm*: *dans* l'~ *en* abstracto; *art* ~ *arte* *m* abstracto.

abstrayais *etc* [apstʁɛjɛ] *vb* *voir* **abstraire**.

absurde [apsyʁd] *adj* absurdo(-a) ♦ *nm* (*PHILOS*): l'~ *el* absurdo; **raisonnement** *par* l'~ *razonamiento* *por* reducción *al* absurdo.

absurdité [apsyʁdite] *nf* absurdidad *f*.

Abū Dhābī [abudabi] *nm* = **Abou Dhābī**.

abus [aby] *nm* abuso; *il y a* *de* l'~ (*fam*) *es* un abuso; ▶ **abus de confiance** abuso *de* confianza; (*détournement de fonds*) desfalco; ▶ **abus de pouvoir** abuso *de* poder.

abuser [abyze] *vi* abusar ♦ *vi* abusar *de*; **s'abuser** *vpr* equivocarse; **si je ne m'abuse** *si* no me equivoco; ~ *de* abusar *de*.

abusif, -ive [abyzif, iv] *adj* abusivo(-a).

abusivement [abyzivmɑ̃] *adv* *con* abuso.

AC *abr, sigle* *f* (= *appellation contrôlée*) ≈ denominación *f* *de* origen.

acabit [akabi] *nm*: *de* *cet/du même* ~ *de* esta/*de* la misma calaña.

acacia [akasja] *nm* acacia.

académicien, ne [akademisjɛ, jɛn] *nm/f* académico(-a).

académie [akademi] *nf* academia; (*ART*) desnudo; (*UNIV*) ≈ distrito universitario; l'A~ (*française*) ≈ la Real Academia (España).

académique [akademik] *adj* académico (-a); (*UNIV*) universitario(-a).

Acadie [akadi] *nf* Acadia.

acadien, ne [akadjɛ, jɛn] *adj* acadiense.

acajou [akazu] *nm* caoba.

acariâtre [akarjatr] *adj* desabrido(-a).

accablant, e [akablɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*témoignage, preuve*) abrumador(a); (*chaleur, poids*) agobiante.

accablement [akablɛmɑ̃] *nm* abatimiento.

accabler [akablɛ] *vi* (*physiquement*) agobiar; (*moralelement*) abatir; (*suj: preuves, témoignage*) inculpar; ~ **qn d'injures/de travail** colmar a algn *de* injurias/*de* trabajo; **accablé de dettes/soucis** cargado *de* deudas/preocupaciones.

accalmie [akalmi] *nf* (aussi *fig*) calma, tregua.

acaparant, **e** [akaparā, āt] *adj* acaparador(a).

acaparar [akapare] *vt* acaparar.

accéder [aksede] *vt*: ~ à (lieu) tener acceso a; (*fig*) acceder a; (*indépendance*) lograr.

accélérateur [akseleratœr] *nm* acelerador *m*.

accélération [akselerasjō] *nf* aceleración *f*.

accéléré [akselere] *nm* (CINÉ): *en* ~ a cámara rápida.

accélérer [akselere] *vt, vi* acelerar.

accent [aksū] *nm* acento; *aux* ~s de (*musique*) a los acordes de; *mettre l'~ sur* (*fig*) hacer hincapié en; ► **accent aigu/circonflexe/grave** acento agudo/circunflejo/grave.

accentuation [aksūtjasjō] *nf* (d'un mot) acentuación *f*; (*de l'inflation*) agravación *f*.

accentué, **e** [aksūtje] *adj* acentuado(-a).

accentuer [aksūtje] *vt* (aussi *fig*) acentuar; *s'accentuer* *vpr* acentuarse.

acceptable [akseptabl] *adj* acceptable.

acceptation [akseptasjō] *nf* aceptación *f*, admisión *f*.

accepter [aksepte] *vt* aceptar; (*admettre*) aceptar, admitir; ~ de faire aceptar hacer; ~ que qn fasse aceptar que algo haga; ~ que qn admettre que; *accepteriez-vous que je m'en aille?* ¿le importaría que me fuese?; *j'accepte!* ¡vale!; *je n'accepterai pas cela* eso no lo admitiré.

acception [aksepsjō] *nf* acepción *f*; *dans toute l'~ du terme* en toda la acepción de la palabra.

accès [akse] *nm* acceso ♦ *nmpl* (routes, entrées) accesos *mpl*; d'~ facile/malaisé de fácil/difícil acceso; l'~ aux quais est interdit el acceso a los andenes está prohibido; *donner ~ à* dar acceso a; *avoir ~ auprès de qn* tener entrada con algn; ► **accès de colère** arrebato; ► **accès de toux** arranque *m* de tos.

accessible [aksesibl] *adj* accesible; (*prix, objet*) asequible; (*livre, sujet*): ~ (à qn) accesible (a algn); *être ~ à la pitié/à l'amour* ser capaz de compasión/de amor.

accession [aksesjō] *nf* acceso; ► **accession à la propriété** acceso a la propiedad.

accessit [aksesi] *nm* accésit *m*.

accessoire [akseswar] *adj* secundario(-a) ♦ *nm* accesorio.

accessoirement [akseswarmū] *adv* ocasionalmente.

accessoiriste [akseswarist] *nm/f* accesorista *m/f*, atrezzoista *m/f*.

accident [aksidū] *nm* accidente *m*; (*événement fortuit*) incidente *m*; *par* ~ por accidente; ► **accident de la route/du travail** accidente de carretera/de trabajo; ► **accident de parcours** desliz *msg*; ► **accidents de terrain** accidentes *mpl* del terreno.

accidenté, **e** [aksidôte] *adj* accidentado (-a); (*voiture*) estropeado(-a), dañado(-a) ♦ *nm/f* herido(-a); *un ~ de la route* un herido de la carretera.

accidentel, **le** [aksidütel] *adj* accidental; (*fortuit*) casual.

accidentellement [aksidütelmā] *adv* accidentalmente; (*par hasard*) casualmente.

accider [aksidôte] *vt* (*personne*) atropellar; (*véhicule*) colisionar con.

accise [aksiz] *nf* sisa.

acclamation [aklamasjō] *nf*: *par* ~ por aclamación; ~s *nfpl* vítores *mpl*.

acclamer [aklame] *vt* aclamar.

acclimatation [aklimatasjō] *nf* aclimatación *f*.

acclimater [aklimate] *vt* aclimatar; (*personne*) acostumar; *s'acclimater* *vpr* aclimatarsé.

accointances [akwētūs] *nfpl*: *avoir des ~ avec* tener relaciones con.

acolade [akolad] *nf* abrazo; (*signe typographique*) llave *f*; *donner l'~ à qn* (*entre amis*) dar un abrazo a algn; (*dans une cérémonie*) dar el espaldarazo a algn.

accoler [akole] *vt* juntar.

accommodant, **e** [akomodā, āt] *adj* condescendiente.

accommodement [akomodmō] *nm* acomodo.

accommoder [akomode] *vt* (CULIN) alinear ♦ *vi* adaptar; *s'accommoder* *vpr*: *s'~ de* contentarse con; ~ *qch* à adaptar algo a; *s'~ à* adaptarse a.

accompagneur, **-trice** [akōpanatœr, tris] *nm/f* acompañante *m/f*.

accompagnement [akōpajmō] *nm* (MUS) acompañamiento; (CULIN) aderezo; (MIL) escolta.

accompagner [akōpane] *vt* acompañar; *s'accompagner* *vpr* acompañarse; *s'~ de* conllevar; (*avoir pour conséquence*) acarrear; *vous permettez que je vous accompagne?* ¿me permite que le acompañe?

accompli, **e** [akōpli] *adj* consumado(-a).

accomplir [akōplir] *vt* cumplir; *s'accomplir* *vpr* cumplirse.

accomplissement [akōplismō] *nm* realización *f*.

accord [akœr] *nm* (entente) acuerdo; (LING, harmonie) concordancia; (consentement, autorisation) consentimiento; (MUS) acor-

de *m*; **mettre 2 personnes d'~** poner a 2 personas de acuerdo; **se mettre d'~** ponerse de acuerdo; **être d'~ (avec qn)** estar de acuerdo (con algn); **être d'~ (pour faire/que)** estar de acuerdo (en hacer/en que); **d'~l** ¡de acuerdo!; **d'un commun ~** de común acuerdo; **en ~ avec qn** de acuerdo con algn; **donner son ~** dar su consentimiento; **~ en genre et en nombre** concordancia en género y número; ► **accord parfait** (MUS) acorde perfecto.

accord-cadre [akɔrkadr] (pl ~s~s) nm acuerdo marco inv.

accordeón [akɔrdeɔ̃] nm acordeón *m*; **en ~** en acordeón.

accordeóniste [akɔrdeɔ̃nist] nm/f acordeonista *m/f*.

accorder [akɔrde] vt (*faveur, délai*) conceder; (*harmoniser*) conciliar; (MUS) afinar; (LING) concordar; **s'accorder vpr** estar de acuerdo; (*être d'accord, se mettre d'accord*) estar de acuerdo, ponerse de acuerdo; (*couleurs, caractères*) casar; (LING) concordar; (*un moment de répit*) darse; **~ de l'importance/de la valeur à qch** dar importancia/valor a algo; **je vous accorde que ...** le concedo que ...

accordeur, -euse [akɔrdœʁ, øz] nm/f afinador(a).

accoster [akɔste] vt (NAUT) acostar; (*personne*) abordar ♦ vi acostar.

accotement [akotmā] nm arcén *m*; ► **accotement stabilisé/non stabilisé** arcén pavimentado/no pavimentado.

accoter [akote] vt: **~ qch contre/à** apoyar algo contra/en; **s'accoter vpr**: **s'~ contre/à** apoyarse contra/en.

accouchement [akuʃmū] nm parto; **~ à terme/sans douleur** parto a término/sin dolor.

accoucher [akuʃe] vi, vt dar a luz; **~ d'une fille** dar a luz una niña.

accoucheur [akuʃœʁ] nm: (médecin) ~ tocológico.

accoucheuse [akuʃøz] nf comadrona.

accouder [akude]: **s'~ vpr**: **s'~ à/contre/sur** acodarse en/sobre; **accoudé à la fenêtre** acodado en la ventana.

accoudoir [akudwaʁ] nm brazo.

accouplement [akuplēmā] nm apareamiento; (TECH) acoplamiento.

accoupler [akuplɛ] vt (*moteurs*) conectar; (*bœufs*) uncir; (*animaux*) aparear; **s'~** aparearse.

accourir [akurir] vi precipitarse.

accoutrement [akutrēmū] (péj) nm atavío.

accouttrer [akutre] (péj) vt ataviar; **s'accouttrer vpr** ataviarse.

accoutumance [akutumās] nf (*au climat*) adaptación *f*; (*drogue*) adicción *f*.

accoutumé, e [akutyme] adj acostumbrado(-a); **être ~ à qch/à faire** estar acostumbrado(-a) a algo/a hacer; **comme à l'~e** como de costumbre.

accoutumer [akutyme] vt: **~ qn à qch/à faire** acostumar a algn a algo/a hacer; **s'accoutumer vpr**: **s'~ à qch/à faire** acostumbrarse a algo/a hacer.

accréditer [akredite] vt (*personne*) acreditar; (*nouvelle*) dar crédito a; **~ qn (auprès de)** acreditar a algn (ante).

acro [akro] (fam) nm/f yonqui *m/f*.

accroc [akro] nm (*déchirure*) desgarrón *m*; **sans ~s** (fig) sin contratiempos; **faire un ~ à (vêtement)** hacer un desgarrón en; (fig) cometer una infracción contra.

accrochage [akʁɔʃaʒ] nm (*d'un tableau*) colgamiento; (*d'une remorque*) enganche *m*; (*accident*) choque *m*; (*escarmouche*) escaramuza; (*dispute*) pelea.

accroche-cœur [akʁɔʃkœʁ] (pl ~s~s) nm caracol *m*.

accrocher [akʁɔʃe] vt: **~ à (vêtement, tableau)** colgar en; (*wagon, remorque*) enganchar; (*véhicule*) chocar con; (*piéton*) atropellar; (*déchirer: robe, pull*) rasgar; (MIL) entablar combate con; (fig: regard, client) atraer ♦ vi (*fermeture éclair*) engancharse; (*pourparlers*) atascarse; (*plaire: disque*) pegar (fam); **s'accrocher vpr** (MIL, se disputer) pelearse; (*ne pas céder*) resistir; **s'~ à (rester pris à)** engancharse en; (*agripper*) agarrarse a; (*personne*) pegarse a; (*espoir, idée*) aferrarse a; **il faut s'~ (fam)** hay que seguir.

accrocheur, -euse [akʁɔʃœʁ, øz] adj (*ven-deur*) tenaz; (*publicité, titre*) llamativo(-a).

accroire [akrwaʁ] vt: **faire ou laisser ~ à qn qch/que** hacer creer a algn algo/que.

accrois etc [akrwa] vb voir **accroître**.

accroissais etc [akrwase] vb voir **accroître**.

accroissement [akrwasmū] nm aumento.

accroître [akrwatr] vt acrecentar; **s'accroître vpr** acrecentarse.

accroupi, e [akrupi] adj en cuclillas.

accroupir [akrupir]: **s'~ vpr** ponerse en cuclillas.

accru, e [akry] pp de **accroître**.

accu [aky] (fam) nm = **accumulateur**.

accueil [akœj] nm acogida; (*endroit*) recepción *f*; **centre/comité d'~** centro/comité *m* de recepción.

accueillant, e [akœjā, āt] adj acogedor(a).

accueillir [akœjir] vt (*recevoir, saluer*) acoger; (*loger*) alojar; (fig) recibir.

acculer [akyle] vt: **~ qn à ou contre/dans** acorralar a algn contra/en; **~ qn à (faillite, suicide)** conducir a algn a.

accumulateur [akymylatœʁ] nm acumulador *m*.

accumulation [akymylasjɔ] *nf* acumulación *f*; **une ~ de ...** un montón de ...; **chauffage/radiateur à ~** calefacción *f* / radiador *m* por acumulación.

accumuler [akymyle] *vt* acumular; **s'accumuler** *vpr* acumularse.

accusateur, -trice [akyzatœʁ, tris] *adj, nm/f* acusador(a).

accusatif [akyzatif] *nm* acusativo.

accusation [akyzasjɔ] *nf* acusación *f*; **l'~ (JUR)** la acusación; **mettre qn en ~** iniciar causa en contra de algn; **acte d'~** acta de acusación.

accusé, e [akyze] *adj, nm/f* acusado(-a); **► accusé de réception** *nm* acuse *m* de recibo.

accuser [akyze] *vt* (aussi *fig*) acusar; (*fig: souligner*) acentuar; **s'accuser** *vpr* (s'accentuer) acentuarse; **~ qn de qch** acusar a algn de algo; **~ qch de qch** culpar a algo de algo; **~ réception de** acusar recibo de; **~ le coup (fig, fam)** acusar el golpe; **s'~ de qch/d'avoir fait qch** culparse de algo/de haber hecho algo.

acerbe [asərb] *adj* acerbo(-a).

acéré, e [asere] *adj* acerado(-a); (*fig*) mordaz.

acétate [asetat] *nm* acetato.

acétique [asetik] *adj*: **acide ~** ácido acético.

acétone [aseton] *nf* acetona.

acétylène [asetilen] *nm* acetileno.

achalandé, e [afalãde] *adj*: **bien/mal ~** bien/mal surtido(-a).

acharné, e [afarne] *adj* encarnizado(-a).

acharnement [afarnəmã] *nm* encarnizamiento.

acharner [afarne]: **s'~ vpr**: **s'~ contre/sur** ensañarse con; **s'~ à faire** empeñarse en hacer.

achat [afa] *nm* compra; **faire l'~ de** comprar; **faire des ~s** ir de compras.

acheminement [af(ə)minmã] *nm* envío.

acheminer [af(ə)mine] *vt* (courrier, troupes, train) enviar; **s'~ vers** (aussi *fig*) encaminarse hacia.

acheter [af(ə)te] *vt* comprar; **~ à crédit** comprar a crédito; **~ qch à qn** comprar algo a algn.

acheteur, -euse [af(ə)tœʁ, øz] *nm/f* comprador(a); **l'~ et le vendeur** el comprador y el vendedor.

achevé, e [af(ə)ve] *adj*: **d'un ridicule/comique ~** de un ridículo/cómico espantoso.

achèvement [afevmã] *nm* finalización *f*.

achever [af(ə)ve] *vt* acabar, finalizar; (*blessé*) rematar; **s'achever** *vpr* acabarse; **~ de faire qch** (aussi *fig*) acabar de hacer algo.

achoppement [aʃɔpmã] *nm*: **Pierre d'~** traba.

acide [asid] *adj* ácido(-a); (*ton*) áspero(-a) ♦ *nm* ácido.

acidifier [asidifje] *vt* acidificar.

acidité [asidite] *nf* acidez *f*.

acidulé [asidyle] *adj* ácido(-a); **bonbons ~s** caramelos *mpl* ácidos.

acier [asje] *nm* acero; ► **acier inoxydable** acero inoxidable.

aciérie [asjeri] *nf* acería.

acné [akne] *nf* acné *f*; ► **acné juvénile** acné juvenil.

acolyte [akolit] (*péf*) *nm* compinche *m*.

acompte [akõt] *nm* (arrhes) señal *f*; (*sur somme due*) adelanto; (*sur salaire*) anticipo.

acoquiner [akokine]: **s'~ avec** (*péf*) *vpr* compincharse con.

Açores [asɔʁ] *npf*: **les ~** las Azores.

à-côté [akote] *nm* (point accessoire) cuestión *f* secundaria; (*argent: aussi pl*) dinero extra *inv*.

à-coup [aku] *nm* (du moteur) sacudidas *fpl*; (*du commerce, de l'économie*) altibajos *mpl*; **sans ~s** sin interrupción; **par ~s** a tirones.

acoustique [akustik] *nf* acústica ♦ *adj* acústico(-a).

acquéreur [akerœʁ] *nm* comprador(a); **se porter ~ de qch** ofrecerse como comprador de algo; **se rendre ~ de qch** adquirir algo.

acquérir [akerir] *vt* comprar; (*résultats*) obtener.

acquiescer etc [akjeʁ] *vb* voir **acquiescer**.

acquiescement [akjesmã] *nm* consentimiento; **en signe d'~** en señal de conformidad.

acquiescer [akjese] *vi* asentir; **~ (à qch)** consentir (en algo).

acquis, e [aki, iz] *pp* de **acquérir** ♦ *nm* (savoir, expérience) conocimientos *mpl*; **~ nmpl: les ~ sociaux** los logros sociales ♦ *adj* (*v vt*) adquirido(-a); obtenido(-a); **tenir qch pour ~** (comme allant de soi) dar algo por sabido; (comme décidé) dar algo por hecho; **être ~ à** ser adicto(-a) a; **caractère ~** carácter *m* adquirido; **vitesses ~e** velocidad *f* adquirida.

acquisition [akizisjɔ] *nf* (action d'acquérir) adquisición *f*; (*objet acquis*) compra; **faire l'~ de** comprar.

acquit [aki] *vb* voir **acquérir** ♦ *nm* recibo; **pour ~ recibí**; **par ~ de conscience** para quedarse etc más tranquilo.

acquittement [akitmã] *nm* (d'un accusé) absolución *f*; (*d'une dette*) pago, satisfacción *f*.

acquitter [akite] *vt* (accusé) absolver; (*pa-*

yer) abonar, pagar; **s'acquitter de** vpr (promesse, tâche) cumplir con; (dette) satisfacer.

âcre [akr] adj acre.

âcreté [akrɛtɛ] nf acritud f.

acrimonie [akrimɔni] nf acrimonia.

acrobat [akrɔbat] nm/f acrobata m/f.

acrobatie [akrɔbasi] nf (aussi fig) acrobacia; ► **acrobatie aérienne** acrobacia aérea.

acrobatique [akrɔbatik] adj acrobático(-a).

acronyme [akrɔnim] nm acrónimo.

Acropole [akrɔpɔl] nf Acrópolis fsg.

acrylique [akrilik] nm acrílico.

acte [akt] nm (THÉÂTRE, action) acto; (document) acta; ~s nmpl (compte-rendu) actas fpl; **prendre ~ de** levantar acta de; **prendre ~ de** tomar nota de; **faire ~ de** presencia hacer acto de presencia; **faire ~ de** candidature presentar una candidatura; ► **acte d'accusation** acta de acusación; ► **acte de baptême** fe f de bautismo; ► **acte de mariage/de naissance** partida de matrimonio/de nacimiento; ► **acte de vente** escritura.

acteur, -trice [aktɛr, tris] nm/f actor(actriz).

actif, -ive [aktif, iv] adj activo(-a); (remède) eficaz ♦ nm activo; **prendre une part active à** qch tomar parte activa en algo; l'~ **et le passif** el activo y el pasivo.

action [aksjɔ] nf acción f; (déploiement d'énergie) actividad f; **une bonne/mauvaise ~** una buena/mala acción; **mettre en ~** poner en práctica; **passer à l'~** pasar a la acción; **un homme d'~** un hombre de acción; **sous l'~** de bajo el efecto de; **un film d'~** una película de acción; ► **action de grâce(s)** acción de gracias; ► **action en diffamation** demanda por difamación.

actionnaire [aksjɔnɛr] nm/f accionista m/f.

actionner [aksjɔnɛ] vt accionar.

active [aktiv] adj voir **actif**.

activement [aktivmɑ̃] adv activamente.

activer [aktive] vt activar; **s'activer** vpr (se presser) apresurarse; (s'affairer) trajinar.

activisme [aktivism] nm activismo.

activiste [aktivist] nm/f activista m/f.

activité [aktivite] nf actividad f; **cesser toute ~** abandonar toda actividad; **en ~** (fonctionnaire, militaire) en activo; (volcan, industrie) en actividad; ► **activités subversives** actividades subversivas.

actrice [aktris] nf voir **acteur**.

actualiser [aktualize] vt actualizar.

actualité [aktualite] nf actualidad f; ~s nfpl: les ~s las noticias; l'~ **politique/sportive** la actualidad política/deportiva; d'~ de actualidad.

actuariel, le [aktuarjel] adj: **taux ~** interés

m actuarial.

actuel, le [aktɥɛl] adj actual; **à l'heure ~le** hoy en día, en el momento actual.

actuellement [aktɥɛlmɑ̃] adv actualmente.

acuité [akɥite] nf (des sens) agudeza; (d'une crise, douleur) intensidad f.

acuponcteur, -trice [akypɔktœr, tris],

acupuncteur, -trice [akypɔktœr, tris] nm/f acupuntor(a).

acupuncture [akypɔktɥr], **acupuncture** [akypɔktɥr] nf acupuntura.

adage [adaʒ] nm adagio.

adagio [ada(d)ʒjo] nm adagio.

adaptable [adaptabl] adj adaptable.

adaptateur, -trice [adaptatœr, tris] nm/f (THÉÂTRE) adaptador(a) ♦ nm (ÉLEC) adaptador m.

adaptation [adaptasjɔ] nf adaptación f.

adapter [adapte] vt: ~ à adapter a;

s'adapter vpr (personne): s'~ (à) adaptarse (a); (objet, prise etc) ajustarse (a); ~ qch sur/dans/à ajustar algo sobre/en/a.

addenda [adēda] nm addenda m.

Addis-Ababa [adisababa], **Addis-Abeba** [adisabəba] n Addis Abeba.

additif [aditif] nm aditivo; (note, clause) nota; ► **additif alimentaire** aditivo alimenticio.

addition [adisjɔ] nf (d'une clause) inclusión f; (MATH) adición f; (au restaurant) cuenta.

additionnel, le [adisjɔnɛl] adj adicional.

additionner [adisjɔnɛ] vt sumar; **s'additionner** vpr sumarse; ~ un vin d'eau añadir agua al vino.

adduction [adyksjɔ] nf canalización f.

adepte [adept] nm/f (d'une religion) adepto(-a); (d'un sport) partidario(-a).

adéquat, e [adekwa(t), at] adj adecuado (-a).

adéquation [adekwasjɔ] nf adecuación f.

adhérence [aderɔ̃s] nf adherencia; **assurer une bonne ~** asegurar una buena adherencia.

adhérent, e [aderɑ̃, ɑ̃t] adj adherente ♦ nm/f miembro m/f.

adhérer [adere] vi adherirse ♦ vt: ~ à (coller) adherir a; (se rallier à) adherirse a; (devenir membre de) afiliarse a; (être membre de) estar afiliado(-a) a.

adhésif, -ive [adezif, iv] adj adhesivo(-a) ♦ nm adhesivo.

adhésion [adezjɔ] nf (à un club) afiliación f; (à une opinion) adscripción f.

ad hoc [adɔk] adj inv ad hoc inv.

adieu [adjø] excl ¡adiós! ♦ nm adiós msg; ~x nmpl: **faire ses ~x à qn** despedirse de algn; **dire ~ à qn** decir adiós a algn; **dire ~ à qch** decir adiós a algo.

adipeux, -euse [adipø, øz] adj adiposo(-a).

adjacent, e [adʒasɑ̃, ɑ̃] *adj*: ~ (à) adyacente (a); **angles ~s** ángulos *mpl* adyacentes.

adjectif, -ive [adʒektif, iv] *adj* adjetivo(-a)
♦ *nm* adjetivo; ► **adjectif attribut/démonstratif/épithète** adjetivo atributo/demostrativo/epíteto; ► **adjectif numeral/possessif/qualificatif** adjetivo numeral/posesivo/calificativo.

adjectival, e, -aux [adʒektival, o] *adj* adjetival.

adjoinais *etc* [adʒwɑ̃ʒ] *vb* voir **adjoindre**.

adjoindre [adʒwɑ̃dr] *vt*: ~ **qch à qch** agregar algo a algo; (*ajouter*) añadir algo a algo; ~ **qn à** asociar a algn a; **s'~ un collaborateur** tomar un colaborador.

adjoint, e [adʒwɛ̃, wɛ̃t] *nm/f* adjunto(-a); **directeur ~** director *m* adjunto; ► **adjoint au maire** teniente *m* alcalde.

adjonction [adʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* añadido; **sans ~ de sucre/conservateur** sin azúcar/conservante.

adjudant [adʒydɑ̃] *nm* brigada *m*.

adjudant-chef [adʒydɑ̃ʃɛf] (*pl* ~**s**~**s**) *nm* ~ subteniente *m*.

adjudicataire [adʒydikɑtɛr] *nm/f* adjudicatario(-a).

adjudicateur, -trice [adʒydikɑtœr, tris] *nm/f* adjudicador(a).

adjudication [adʒydikasjɔ̃] *nf* adjudicación *f*.

adjuger [adʒyʒɛ] *vt* adjudicar; **s'adjuger** *vpr* adjudicarse; **adjugé!** ¡adjudicado!

adjurer [adʒyʁɛ] *vt*: ~ **qn de faire** implorar a algn que haga.

adjuvant [adʒyvɑ̃] *nm* coadyuvante *m*.

ad libitum [adlibitɔ̃m] *adv* ad libitum.

admettre [admɛtr] *vt* admitir; (*candidat*) admitir, aprobar; ~ **que** admitir que; **j'ad mets que** admito que; **je n'ad mets pas ce genre de conduite** no admito este tipo de comportamiento; **je n'ad mets pas que tu fasses cela** no admito que hagas esto; **admettons** admitamos; **admettons que ...** admitamos que ...

administrateur, -trice [administratœr, tris] *nm/f* administrador(a); ► **administrateur délégué** consejero(-a) delegado(-a); ► **administrateur judiciaire** intervenor *m*.

administratif, -ive [administratif, iv] *adj* administrativo(-a).

administration [administrasjɔ̃] *nf* administración *f*; **l'A~** la Administración.

administré, e [administrɛ] *nm/f*: **ses ~s** sus administrados.

administrer [administrɛ] *vt* administrar.

admirable [admirabl] *adj* admirable.

admirablement [admirablɑ̃mɑ̃] *adv* admirablemente.

admirateur, -trice [admiratœr, tris] *nm/f* admirador(a).

admiratif, -ive [admiratif, iv] *adj* admirativo(-a).

admiration [admirasjɔ̃] *nf* admiración *f*; **être en ~ devant** admirar mucho a.

admirer [admire] *vt* admirar.

admi, e [admi, iz] *pp* de **admettre**.

admissibilité [admisibilite] *nf* admisibilidad *f*.

admissible [admisibl] *adj* (*candidat*) admitido(-a); (*comportement*: **gén nég**) admisible.

admission [admisjɔ̃] *nf* admisión *f*; **tuyau etc d'~** tubo *etc* de admisión; **demande d'~** solicitud *f* de admisión; **le service des ~s** el servicio de admisiones.

admonester [admoneste] *vt* amonestar.

ADN [adeɛn] *sigle m* (= *acide désoxyribonucléique*) ADN *m*.

ado [ado] (*fam*) *nm/f* = **adolescent**.

adolescence [adolesɑ̃s] *nf* adolescencia.

adolescent, e [adolesɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* adolescente *m/f*.

adonner [adɔ̃ne]: **s'~ vpr**: **s'~ à** entregar-se a.

adopter [adɔpte] *vt* (*projet de loi*) aprobar; (*politique, enfant*) adoptar.

adoptif, -ive [adɔptif, iv] *adj* adoptivo(-a).

adoption [adɔpsjɔ̃] *nf* (*d'un projet*) aprobación *f*; (*d'un enfant*) adopción *f*; **son pays/sa ville d'~** su país/su ciudad de adopción.

adorable [adɔrabl] *adj* adorable.

adoration [adɔrasjɔ̃] *nf* adoración *f*; **être en ~ devant** sentir adoración por.

adorer [adɔre] *vt* adorar.

adosser [adose] *vt*: ~ **qch à/contre** adosar algo a/contra; **s'adosser vpr**: **s'~ à/contre** respaldarse en/contra; **être adossé à/contre** estar adosado a/contra.

adoucir [adusir] *vt* (*aussi fig*) suavizar; (*avec du sucre*) endulzar; (*peine, douleur*) aliviar; (*eau*) descalcificar; **s'adoucir vpr** suavizarse.

adoucissement [adusismɑ̃] *nm* mejoría.

adoucisseur [adusisœr] *nm*: ~ (*d'eau*) descalcificador *m* (de agua).

adr. *abr* (= *adresse*) Dir. (= *dirección*).

adrénaline [adrenalin] *nf* adrenalina.

adresse [adres] *nf* (*habileté*) habilidad *f*; (*domicile*) dirección *f*; (*INFORM*) directorio; à l'~ de a la atención de; **partir sans laisser d'~** marchar sin dejar la dirección.

adresser [adrese] *vt* (*expédier*) enviar; (*écrire l'adresse sur*) poner la dirección en; (*injure, compliments*) dirigir; **s'adresser vpr**: **s'~ à** dirigirse a; (*subj: livre, conseil*) estar dirigido(-a) a; ~ **qn à un**

docteur/un bureau *enviar a algn a un médico/una oficina*; ~ **la parole à qn** *dirigir la palabra a algn.*

Adriatique [adrijatik] *nf*: l'~, **la mer** ~ el (mar) Adriático.

adroit, e [adrwa, wat] *adj* hábil; (*rusé*) astuto(-a).

adroitement [adrwatmā] *adv* hábilmente; (*fig*) astutamente.

aduler [adyle] *vt* adular.

adulte [adylt] *nm/f* adulto(-a) ♦ *adj* adulto(-a); (*attitude*) **maduro(-a)**; l'**âge** ~ la edad adulta; **film pour ~s** película para adultos; **formation des/pour ~s** formación *f* de/para adultos.

adultère [adyltēr] *adj* adúltero(-a) ♦ *nm* adulterio.

adultérin, e [adyltērē, in] *adj* adulterino (-a).

advenir [advəniʁ] *vi* ocurrir; **qu'advendrá-t-il/qu'est-il advenu de ...?** ¿qué ocurrirá?/¿qué ha ocurrido con ...?; **quoi qu'il advienne** pase lo que pase.

adventice [advōtis] *adj* adventicio(-a).

adventiste [advōtist] *nm/f* adventista *m/f*.

adverbe [advērb] *nm* adverbio; ► **adverbe de manière** adverbio de modo.

adverbial, e, -aux [advērbjal, jo] *adj* adverbial.

adversaire [advērsēr] *nm/f* adversario(-a); ~ **de qch** adversario(-a) de algo.

adverse [advērs] *adj* adverso(-a); **la partie ~ (JUR)** la parte contraria.

adversité [advērsite] *nf* adversidad *f*.

AELE [aēlə] *sigle f* (= *Association européenne de libre-échange*) EFTA.

aérateur [aerater] *nm* ventilador *m*.

aération [aerasjō] *nf* (*action d'aérer*) aeración *f*; (*circulation de l'air*) ventilación *f*; **bouche/conduit d'~** boca/conducto de ventilación.

aéré, e [aere] *adj* ventilado(-a); (*tissu*) vaporoso(-a); **contre** ~ centro infantil al aire libre.

aérer [aere] *vt* (*pièce, literie*) ventilar; (*style*) aligerar; **s'aérer** *vpr* airearse, tomar el aire.

aérien, ne [aerjē, jen] *adj* (*aussi fig*) aéreo(-a); **compagnie ~ne** compañía aérea; **ligne ~ne** línea aérea.

aérobic [aerobik] *nf* aerobic *m inv*.

aérobie [aerobi] *adj* aerobio(-a).

aéro-club [aeroklœb] (*pl* ~(-s)) *nm* aéroclub *m*.

aérodrome [aerodrom] *nm* aeródromo.

aérodynamique [aerodinamik] *adj* aerodinámico(-a) ♦ *nf* aerodinámica.

aérofrein [aerofrē] *nm* freno aerodinámico.

aérogare [aerogar] *nf* terminal *f*; (*en ville*)

estación *f* terminal.

aéroglesseur [aeroglisœr] *nm* aerodeslizador *m*.

aérogramme [aerogram] *nm* carta por avión.

aéromodélisme [aeromodelism] *nm* aeromodellismo.

aéronaute [aeronot] *nm* aeronauta *m/f*.

aéronautique [aeronotik] *adj* aeronáutico(-a) ♦ *nf* aeronáutica.

aéronaval, e, -aux [aeronaval, o] *adj* aeronaval ♦ *nf*: l'**A~e** las Fuerzas aeronavales.

aéronef [aerœnf] *nm* aeronave *f*.

aérophagie [aerofaʒi] *nf* aerofagia.

aéroport [aeropœr] *nm* aeropuerto; ► **aéroport d'embarquement** aeropuerto de embarque.

aéroporté, e [aeropœrte] *adj* aerotransportado(-a).

aéroportuaire [aeropœrtœr] *adj* del aeropuerto.

aéropostal, e, -aux [aeropostal, o] *adj* aeropostal.

aérosol [aerœsɔl] *nm* aerosol *m*.

aéropatial, e, -aux [aerospasjal, jo] *adj* aeroespacial.

aérospatiale [aerospasjal] *nf* (*science*) ciencia aeroespacial; (*industrie*) industria aeroespacial.

aérostât [aerosta] *nm* aerostato.

aérotrein [aerotrē] *nm* aerotren *m*.

AF *sigle fpl* (= *allocations familiales*) voir *allocation*.

AFAT [afat] *sigle f* = *auxiliaire féminin de l'armée de terre*.

affabilité [afabilite] *nf* afabilidad *f*.

affable [afabl] *adj* afable.

affabulation [afabylasjō] *nf* fábula.

affabuler [afabyle] *vi* fabular.

affacturage [afaktyraz] *nm* cobro de facturas.

affadir [afadir] *vi* desazonar.

affaiblir [afeblir] *vi* debilitar; (*poutre, câble*) hacer ceder; **s'affaiblir** *vpr* debilitarse.

affaiblissement [afeblismū] *nm* debilitamiento.

affaire [afer] *nf* (*problème, question*) asunto; (*scandale*) escándalo; (*criminelle, judiciaire*) caso; (*entreprise, magasin*) negocio, empresa; (*marché, transaction*) negocio; (*occasion intéressante*) ganga; ~s *npl* negocios *mpl*; (*objets, effets personnels*) cosas *fpl*; **ce sont mes/ttes ~s** (*cela me/te concerne*) es asunto mío/tuyo; **tirer qn/se tirer d'~** sacar a algn/salir de un apuro; **en faire son ~** encargarse de ello; **n'en fais pas une ~!** ¡no hagas una montaña de eso!; **tu auras ~ à moi!** ¡te las verás conmigo!; **ceci fera l'~** esto bastará; **avoir**

~ à qn/qch (comme adversaire) tener que vérselas con algn/algo; (comme contact) estar en relación con algn/algo; c'est une ~ de goût/d'argent es una cuestión de gusto/dinero; c'est l'~ d'une minute/heure es cosa de un minuto/una hora; les A~s étrangères Asuntos Exteriores; toutes ~s cessantes dejándolo todo.

affairé, e [afere] *adj* ocupado(-a).

affaïrer [afere] *v* s'~ vpr afanarse.

affaïrisme [aférisim] *nm* mercantilismo.

affaïssement [afesmō] *nm* hundimiento.

affaïsser [afese] *v* s'~ vpr (terrain, immeuble) hundirse; (personne) desplomarse.

affaler [afale] *v* s'~ vpr: s'~ dans/sur dejar-se caer en/sobre.

affamé, e [afame] *adj* hambriento(-a).

affamer [afame] *vt* hacer padecer hambre.

affection [afektasjō] *nf* (de crédits, à un poste) asignación *f*; (prétention) afectación *f*; (feinte) fingimiento.

affected, e [afekte] *adj* (prétentieux) afectado(-a); (feint) fingido(-a).

affecter [afekte] *vt* (toucher, émouvoir) con-mover, afectar; (feindre) fingir; (telle ou telle forme) presentar; ~ qch/qn à destina-r algo/a algn a; ~ qch d'un coefficient/indice asignar a algo un coeficiente/índice.

affectif, -ive [afektif, iv] *adj* afectivo(-a).

affection [afeksjō] *nf* afecto, cariño; (MÉD) afectación *f*; avoir de l'~ pour tener cari-ño a; prendre en ~ tomar cariño a.

affectionner [afeksjone] *vt* querer.

affectueux-ement [afektuøzmō] *adv* afectuosamente.

affectueux, -euse [afektuø, øz] *adj* afectuoso(-a).

afférent, e [aférā, āt] *adj*: ~ à inherente a.

affermir [aférmir] *vt* (sol) afirmar; (mus-cles, chairs) fortalecer; (position, pouvoir) consolidar.

affichage [afifaʒ] *nm* anuncio; (électroni-que) marcador *m*; "~~ interdit" "se prohi-be fijar carteles"; panneau/tableau d'~ panel *m*/tablón *m* de anuncios; ► **afficha-gé à cristaux liquides** marcador de cristales líquidos; ► **affichage digital/numérique** marcador digital/numérico.

affiche [afif] *nf* cartel *m*, afiche *m* (AM); (officielle) anuncio; être à l'~ estar en cartelera; tenir l'~ mantenerse en cartelera.

afficher [afife] *vt* anunciar; (électronique-ment) marcar; (fig, péj) ostentar; s'affi-cher vpr (péj) exhibirse; (électronique-ment) mostrarse; "défense d'~" "prohibi-do fijar carteles".

affichageette [afifet] *nf* cartel *m* pequeño.

affilé, e [afile] *adj* afilado(-a).

affilée [afile]: d'~ *adv* de un tirón.

affiler [afile] *vt* afilar.

affiliation [afiljasjō] *nf* afiliación *f*.

affilié, e [afilje] *adj*: être ~ à estar afiliado(-a) a ♦ *nm/f* afiliado(-a).

affilier [afilje]: s'~ à vpr afiliarse a.

affiner [afine] *vt* (fromage) madurar; (mé-tal) afinar, purificar; (analyse) afinar; (goût, esprit) refinar; s'affiner vpr (froma-ge) madurarse; (manières) refinarse.

affinité [afinite] *nf* (aussi fig) afinidad *f*.

affirmatif, -ive [afirmatif, iv] *adj* (réponse) afirmativo(-a); (personne) seguro(-a) de sí mismo(-a).

affirmation [afirmasjō] *nf* afirmación *f*.

affirmative [afirmativ] *nf*: répondre par l'~ responder afirmativamente; dans l'~ en caso afirmativo.

affirmativement [afirmativmō] *adv* afirma-tivamente.

affirmer [afirme] *vt* afirmar; s'affirmer vpr afirmarse.

affleurer [afleure] *vi* emerger.

affliction [afiksijō] *nf* aflicción *f*.

affligé, e [afliʒe] *adj* afligido(-a); ~ d'une maladie/tare aquejado(-a) por una enfermedad/tara.

affligeant, e [afliʒā, āt] *adj* desolador(a).

affliger [afliʒe] *vt* afligir.

affluence [aflyōs] *nf* afluencia; heure/jour d'~ hora/día *m* de afluencia.

affluent [aflyō] *nm* afluente *m*.

affluer [aflye] *vi* afluir.

afflux [afly] *nm* (de gens, capitaux) aflien-cia; (de sang) flujo.

affolant, e [afolā, āt] *adj* enloquecedor(a).

affolé, e [afole] *adj* enloquecido(-a).

affolement [afolmō] *nm* pánico.

affoler [afole] *vt* asustar; s'affoler vpr asustarse.

affranchir [afrā̃ʃir] *vt* (lettre, paquet) fran-quear; (esclave) libertar; (d'une contrain-te, menace) liberar; s'affranchir vpr: s'~ de liberarse de.

affranchissement [afrā̃ʃismō] *nm* (POS-TES) franqueo; (d'un esclave) liberación *f*; tarifs d'~ tarifas *fpl* de franqueo; ► **af-franchissement insuffisant** franqueo insuficiente.

affres [afr] *npl*: dans les ~ de en las an-gustias de.

affréter [afrete] *vt* fletar.

affreusement [afrezmō] *adv* horriblemen-te.

affreux, -euse [afreø, øz] *adj* horrible.

affriolant, e [afrijolā, āt] *adj* seductor(a).

affront [afrō] *nm* afrenta.

affrontement [afrōtmō] *nm* enfrentamien-to.

affronter [afʁɔ̃tɛ] *vt* (*adversaire*) *afrontar*, *hacer frente a*; (*tempête, critiques*) *afrontar*; **s'affronter** *vpr* *confrontarse*.

affubler [afyblɛ] (*péj*) *vt*: ~ *qn* *de* (*accoutrement*) *disfrazar a* *algn* *de*; ~ *qn* *du* *sur-nom* *de* *poner a* *algn* *el mote* *de*.

affût [afy] *nm* (*de canon*) *cureña*; à l'~ (*de*) (*aussi fig*) *al acecho* (*de*).

affûter [afyte] *vt* *afilarse*.

afghan, **e** [afgɑ̃, an] *adj* *afgano(-a)*.

Afghanistan [afganistɑ̃] *nm* *Afganistán* *m*.

afin [afɛ̃]: ~ *que* *conj* *a fin* *de* *que*; ~ *de* *faire* *a fin* *de* *hacer*, *con el fin* *de* *hacer*.

AFNOR [afnɔʁ] *sigle f* (= *Association française de normalisation*) ≈ *Oficina Nacional de Normalización*.

a fortiori [afɔʁsjɔʁi] *adv* *a fortiori*.

AFP [aɛfpe] *sigle f* = *Agence France-Presse*.

AFPA [afpa] *sigle f* = *Association pour la formation professionnelle des adultes*.

africain, **e** [afrikɛ̃, ɛn] *adj* *aficano(-a)* ♦ *nm/f*: **A**~, **e** *aficano(-a)*.

afrikaans [afrikɑ̃s] *adj* *inv*, *nm* *afrikaans m* *inv*.

afrikaner [afrikanɛʁ], **Afrikaner** [afrikɑ̃dɛʁ] *nm/f* *afrikaner m/f*.

Afrique [afrik] *nf* *África*; ► **Afrique australe/du Nord/du Sud** *África austral/del Norte/del Sur*.

afro [afʁo] *adj* *inv*: *coiffure* ~ *peinado afro*.

afro-américain, **e** [afʁoamɛrikɛ̃, ɛn] (*pl* ~ *s*, *es*) *adj* *afroamericano(-a)*.

AG [aʒɛ] *sigle f* = *assemblée générale*.

agaçant, **e** [agasɑ̃, ɑ̃t] *adj* *molesto(-a)*, *irritante*.

agacement [agasmɑ̃] *nm* *molestia*.

agacer [agase] *vt* *molestar*; (*aguicher*) *provocar*.

agapes [agap] *npl* (*festin*) *ágape m*.

agate [agat] *nf* *ágata*.

AGE [aʒɛ] *sigle f* = *assemblée générale extraordinaire*.

âge [ɑʒ] *nm* *edad f*; *quel* ~ *as-tu?* ¿*qué edad tienes?*; *une femme d'un certain* ~ *una mujer de cierta edad*; *bien porter son* ~ *llevar bien los años*; *prendre de l'~* *envejecer*; *limite/dispense d'~* *límite m/dispensa de edad*; *troisième* ~ *tercera edad*; *avoir l'~ de raison* *tener uso de razón*; ► **l'âge ingrat** *la edad del pavo*; ► **âge légal/mental** *edad legal/mental*; ► **l'âge mûr** *la edad madura*.

agé, **e** [ɑʒɛ] *adj* *de edad*; ~ *de 10 ans* *de 10 años de edad*; *les personnes âgées* *los ancianos*.

agence [aʒɑ̃s] *nf* *agencia*; (*succursale*) *subcursal f*; ► **agence immobilière/matrimoniale** *agencia inmobiliaria/matrimonial*; ► **agence de placement/de publicité/de voyages** *oficina de*

empleo/de publicidad/de viajes.

agencé, **e** [aʒɑ̃sɛ] *adj*: *bien/mal* ~ *bien/mal dispuesto(-a)*.

agencement [aʒɑ̃smɑ̃] *nm* *disposición f*.

agencer [aʒɑ̃sɛ] *vt* (*éléments, appartement*) *disponer*; (*texte*) *componer*.

agenda [aʒɛda] *nm* *agenda*.

agenouiller [aʒ(ə)nuʒɛ]: *s'~* *vpr* *arrodillarse*.

agent [aʒɑ̃] *nm* (*ADMIN*) *funcionario(-a)*; (*élément, facteur*) *agente m*, *factor m*;

► **agent commercial/d'assurances/de change** *agente comercial/de seguros/de cambio*; ► **agent (de police)** *policía m*, *agente (AM)*; ► **agent immobilier** *agente inmobiliario*; ► **agent secret** *agente secreto*.

agglom [aglo] *nm* = **aggloméré**.

agglomérat [aglomɛʁa] *nm* *aglomerado*.

agglomération [aglomɛʁasjɑ̃] *nf* *aglomeración f*; (*de huttes*) *poblado*; l'~ *parisienne* *el área metropolitana de París*.

aggloméré [aglomɛʁɛ] *nm* *aglomerado*.

agglomérer [aglomɛʁɛ] *vt* *aglomerar*; **s'agglomérer** *vpr* *aglomerarse*.

agglutiner [aglytine] *vt* *aglutinar*; **s'agglutiner** *vpr* *aglutinarse*.

aggravant, **e** [agravɑ̃, ɑ̃t] *adj*: *circonstance* ~ *e* *circunstancia agravante*.

aggravation [agravasjɑ̃] *nf* *agravamiento*, *empeoramiento*.

aggraver [aggrave] *vt* *agrarar*, *empeorar*; (*JUR*) *agrarar*; **s'aggraver** *vpr* *agravararse*;

~ *son* *cas* *agrarar su caso*.

agile [aʒil] *adj* *ágil*.

agilement [aʒilmɑ̃] *adv* *ágilmente*.

agilité [aʒilite] *nf* *agilidad f*.

agio [aʒjo] *nm* *agio*.

agir [aʒiʁ] *vi* *actuar*; (*avoir de l'effet*) *hacer efecto*; **s'agir** *vpr*: *il s'agit de faire* *se trata de hacer*; *il s'agit de se trata de*; *de quoi s'agit-il?* ¿*de qué se trata?*; **s'agissant** *de* *tratándose de*.

agissements [aʒismɑ̃] *nmpl* (*gén péj*) *mañejas mpl*.

agitateur, -trice [aʒitatœʁ, tris] *nm/f* *agitador(-a)*.

agitation [aʒitasjɑ̃] *nf* *agitación f*.

agité, **e** [aʒite] *adj* (*gén enfant*) *revoltoso (-a)*; (*vie, personne*) *agitado(-a)*; *une mer* ~ *un mar* *agitado* *o* *revuelto*; *un sommeil* ~ *un sueño* *intranquilo*.

agiter [aʒite] *vt* *agitar*; (*question, problème*) *discutir*; (*personne*) *inquietar*; **s'agiter** *vpr* (*POL, aussi fig*) *agitarse*; "~ *avant l'emploi*" "agitar antes de usar".

agneau [aɲo] *nm* *cordero*.

agnelet [aɲ(ə)lɛ] *nm* *corderillo*.

agnostique [agnɔstik] *adj*, *nm/f* *agnóstico (-a)*.

agonie [agɔni] *nf* (aussi *fig*) agonía.
agonir [agɔnir] *vt*: ~ **qn** d'injures colmar a
 algn de injurias.
agoniser [agɔnize] *vi* agonizar.
agrafe [agraf] *nf* (de vêtement) corchete *m*;
 (MÉD, de bureau) grapa.
agrafer [agrafe] *vt* (un vêtement) abrochar;
 (des feuilles de papier) grapar.
agrafeuse [agrafœz] *nf* grapadora.
agraire [agrɛr] *adj* agrario(-a).
agrandir [agrɑ̃dir] *vt* agrandar, ampliar;
 s'agrandir *vpr* agrandarse; (faire) ~ sa
 maison (hacer) ampliar su casa.
agrandissement [agrɑ̃disemɑ̃] *nm* amplia-
 ción *f*, ensanche *m*; (PHOTO) ampliación.
agrandisseur [agrɑ̃disœr] *nm* ampliadora.
agréable [agreabl] *adj* agradable.
agréablement [agreabləmɑ̃] *adv* agrada-
 blemente.
agréé, **e** [agree] *adj*: magasin/
 concessionnaire ~ establecimiento/
 concesionario autorizado.
agréer [agree] *vt* acceder; ~ à accéder a;
 se faire ~ hacerse admitir; veuillez ~ ...
 le saluda ...
agré [agreg] (*fam*) *nf* = **agrégation**.
agrégation [agregasjɔ̃] *nf* oposición *f*.
agré, **e** [agreʒe] *nm/f* catedrático(-a).
agréger [agreʒe] *s'~ vpr* asociarse.
agrément [agremɑ̃] *nm* (accord) consenti-
 miento; (attributs) atractivo; (plaisir) agra-
 do; jardin d'~ jardín *m* de recreo; voyage
 d'~ viaje *m* de placer.
agrémenter [agremɑ̃te] *vt* amenizar; ~
 qch de embellecer algo con.
agres [agre] *nmlpl* aparatos *mpl*.
agresser [agrese] *vt* agredir.
agresseur [agresœr] *nm* agresor(a).
agressif, **-ive** [agresif, iv] *adj* agresivo(-a);
 (couleur, toilette) provocador(a).
agression [agresjɔ̃] *nf* agresión *f*.
agressivement [agresivmɑ̃] *adv* agresiva-
 mente.
agressivité [agresivite] *nf* agresividad *f*.
agreste [agrest] *adj* agreste.
agricole [agrikɔl] *adj* agrícola.
agriculteur, **-trice** [agrikyltœr, tris] *nm/f*
 agricultor(a).
agriculture [agrikyltyr] *nf* agricultura.
agripper [agripe] *vt* agarrar; s'agripper
vpr: s'~ à agarrarse a, aferrarse a.
agro-alimentaire [agroalimɑ̃tɛr] (pl ~-~s)
adj agroalimenticio(-a).
agronome [agronɔm] *nm/f* agrónomo(-a).
agronomie [agronɔmi] *nf* agronomía.
agronomique [agronɔmik] *adj*
 agronómico(-a).
agrumes [agrym] *nmlpl* agrios *mpl*.
aguerrir [agerir] *vt* aguerrir; s'aguerrir
vpr: s'~ (contre) endurecerse (contra).

aguets [age] *adv*: être aux ~ estar al ace-
 cho.
aguichant, **e** [agifɑ̃, ɑ̃t] *adj* excitante.
aguicher [agife] *vt* excitar.
aguicheur, **-euse** [agifœr, øz] *adj* incita-
 dor(a).
ah [ɑ̃] *excl* ¡ah!; ~ bon? ¿ah sí?; ~ mais ...
 ¡ah pero ...!; ~ non! ¡ni hablar!
ahuri, **e** [ayri] *adj* (stupéfait) estupefacto
 (-a); (stupide) atontado(-a).
ahurir [ayrir] *vt* asombrar.
ahurissant, **e** [ayrisɑ̃, ɑ̃t] *adj* sorprenden-
 te.
ai [ɛ] *vb* voir avoir.
aide [ɛd] *nf* ayuda ♦ *nm/f* ayudante *m/f*; à
 l'~ de con (la) ayuda de; à l'~! ¡soco-
 rro!; appeler (qn) à l'~ pedir ayuda (a
 algn); venir en ~ à qn ayudar a algn; il
 est venu à mon ~ vino en mi ayuda; ▶ ai-
 de de camp *nm* ayudante de campo;
 ▶ aide de laboratoire *nm/f* auxiliar *m/f*
 de laboratorio; ▶ aide familiale *nf* ayuda
 familiar; ▶ aide judiciaire *nf* ayuda judi-
 cial; ▶ aide ménagère *nf* ayuda domésti-
 ca; ▶ aide sociale *nf* (assistance) asisten-
 cia social; ▶ aide technique *nm/f* asisten-
 te *m/f* técnico(-a).
aide-comptable [ɛdkɔtabl(ə)] (pl ~s-~s)
nm/f auxiliar *m/f* de contabilidad.
aide-électricien [ɛdelelɛtrisjɛ̃] (pl ~s-~s)
nm auxiliar *m/f* electricista.
aide-mémoire [ɛdmemwar] *nm* inv memo-
 randum *m*.
aider [ede] *vt* ayudar; s'aider de *vpr* ayu-
 darse de, servirse de; ~ qn à faire qch
 ayudar a algn a hacer algo; ~ à (facili-
 ter, favoriser) ayudar a.
aide-soignant, **e** [ɛdswapɑ̃] (pl ~s-~s,
 es) *nm/f* auxiliar *m/f* de enfermería.
aie etc [ɛ] *vb* voir avoir.
aïe [aj] *excl* ¡ay!
aïeul, **e** [ajœl] (pl ~s, aïeules) *nm/f*
 abuelo(-a); aïeux *nmlpl* (ancêtres) antepa-
 sados *mpl*.
aigle [ɛgl] *nm* águila.
aiglefin [ɛglɛfɛ̃] *nm* = **églefin**.
aigre [ɛgr] *adj* (aussi *fig*) agrio(-a); tourner
 à l'~ agriarse.
aigre-doux, **-douce** [ɛgrœdu, dus] (pl ~s-
 ~, -douces) *adj* agri dulce.
aigrefin [ɛgrɛfɛ̃] *nm* estafador(a).
aigret, **te** [ɛgrɛt, ɛt] *adj* (goût, voix) li-
 geramente agrio(-a); (pomme etc)
 ácido(-a); (vin) picado(-a).
aigrette [ɛgrɛt] *nf* (plume) copete *m*.
aigreur [ɛgrœr] *nf* acidez *f*; (d'un propos)
 acritud *f*; ▶ aigreurs d'estomac acidez
 de estómago.
aigri, **e** [ɛgri] *adj* amargado(-a).
aigrir [ɛgrir] *vt* agriar; s'aigrir *vpr* agriar-

se.

aigu, **ê** [egy] *adj* (*objet, arête*) afilado(-a); (*voix, note, douleur*) agudo(-a).**aigue-marine** [egmarin] (pl ~s~s) *nf* aguamarina.**aiguillage** [eguijaʒ] *nm* agujas *fpl*; (*manœuvre*) cambio de agujas.**aiguille** [eguij] *nf* aguja; (*montagne*) pica-cho; ► **aiguille à tricoter** aguja de tejer.**aiguiller** [eguije] *vt* orientar; (*RAIL*) cambiar las agujas.**aiguillette** [eguijet] *nf* (*CULIN*) tajada.**aiguilleur** [eguijœr] *nm* guardagujas *msg*; ► **aiguilleur du ciel** controlador *m* aéreo.**aiguillon** [eguijɔ̃] *nm* (*d'abeille*) aguijón *m*; (*de la peur, du désir*) acicate *m*.**aiguillonner** [eguijɔne] *vt* (*fig*) acuciar.**aiguiser** [egize] *vt* afilar; (*fig*) aguzar.**aiguisoir** [egizwar] *nm* afilador *m*.**aikido** [aikido] *nm* aikido.**ail** [aj] *nm* ajo.**aile** [ɛl] *nf* ala; (*de voiture*) aleta; **battre de l'~** estar alicaído(-a); **voler de ses propres ~s** volar solo(-a); ► **aile libre** vuelo libre.**ailé**, **e** [ele] *adj* alado(-a).**aileron** [ɛlɛʁɔ̃] *nm* (*de requin*) aleta; (*d'avion, de voiture*) alerón *m*.**ailette** [ɛlet] *nf* aleta.**ailier** [ɛlje] *nm* extremo; ► **ailier droit/gauche** extremo derecho/izquierdo.**aille** *etc* [aj] *vb* voir **aller**.**ailleurs** [ajœr] *adv* en otra parte; **partout/nulle part** ~ en cualquier/en ninguna otra parte; **d'~** además; **par ~** por otra parte.**ailloli** [ajoli] *nm* alioli *m*.**aimable** [ɛmabl] *adj* amable; **vous êtes bien ~** es usted muy amable.**aimablement** [ɛmabləmɑ̃] *adv* amablemente.**aimant**, **e** [ɛmɑ̃] *adj* afectuoso(-a) ♦ *nm* imán *m*.**aimanté**, **e** [ɛmɑte] *adj* imantado(-a).**aimer** [ɛmɑte] *vt* imantar.**aimer** [ɛme] *vt* (*d'amour*) querer, amar; (*d'amitié, affection*) querer; (*chose, activité*) gustar; **s'aimer** *vpr* amarse; **bien ~ qn/qch** querer mucho a algn/algo; **j'aime le cinéma/faire du sport** me gusta el cine/hacer deporte; **j'aime bien Pierre** me cae bien Pedro; **aimeriez-vous que je vous accompagne?** ¿le gustaría que le acompañase?; **j'aimerais (bien) m'en aller** me gustaría (mucho) irme; **j'aimerais te demander de ...** quisiera preguntarte si ...; **j'aimerais que la porte soit fermée** me gustaría que la puerta estuviese cerrada; **tu****aimerais que je fasse qch pour toi?** ¿te gustaría que hiciese algo por ti?; **j'aime mieux ou autant vous dire que** prefiero decirle que; **j'aimerais autant ou mieux y aller maintenant** preferiría ir ahora; **j'aimerais avoir ton avis/opinion** me gustaría conocer tu opinión; **j'aime mieux Paul que Pierre** prefiero a Pablo antes que a Pedro.**aine** [ɛn] *nf* ingle *f*.**ainé**, **e** [ene] *adj* mayor ♦ *nm/f* primogénito(-a); ~s *nmpl* (*fig*: *anciens*) antepasados *mpl*; **il est mon ~ (de 2 ans)** es (2 años) mayor que yo.**aineses** [enes] *nf*: **droit d'~** primogenitura.**ainsi** [ɛsi] *adv* (*de cette façon*) de este modo; (*ce faisant*) así ♦ *conj* entonces; ~ **que (comme)** así como; (*et aussi*) y también; **pour ~ dire** por decirlo así; ~ **donc** así pues; ~ **soit-il** así sea; **et ~ de suite** y así sucesivamente.**aioli** [ajoli] *nm* = **ailoli**.**air** [ɛr] *nm* aire *m*; (*expression, attitude*) aspecto; **dans l'~** (*atmosphère, ambiance*) en el aire; **tout mettre en l'~** dans une pièce poner una habitación patas arriba; **regarder en l'~** mirar hacia arriba; **tirer en l'~** disparar al aire; **parole/menace en l'~** palabra/amenaza al aire; **prendre l'~** tomar el aire; **avoir l'~** parecer, verse (*AM*); **il a l'~ de manger/dormir/faire** parece que está comiendo/durmiendo/haciendo; **avoir l'~ d'un homme/clown** parecer un hombre/payaso; **prendre de grands ~s (avec qn)** darse aires de grandeza (con algn); **avoir l'~ triste** parecer triste; **ils ont un ~ de famille** se dan un aire de familia; **courant d'~** corriente *f* de aire; **le grand ~** el aire libre; **mal de l'~** mareo; **tête en l'~** despistado(-a); ► **air comprimé/conditionné/liquide** aire comprimido/acondicionado/líquido.**aire** [ɛr] *nf* área; (*domaine, zone*) campo; (*nid*) aguilera; ► **aire d'atterrissage** pista de aterrizaje; ► **aire de jeu/de lancement** área de juego/de lanzamiento; ► **aire de stationnement** área de estacionamiento; (*d'autoroute*) área de descanso.**airelle** [erel] *nf* arándano.**aisance** [ɛzɔ̃] *nf* (*facilité*) facilidad *f*; (*grâce, adresse*) desenvoltura; (*richesse*) bienestar *m*; (*COUTURE*) holgura; **être dans l'~** estar desahogado(-a).**aise** [ɛz] *nf* (*confort*) comodidad *f*; (*financière*) desahogo ♦ *adj*: **être bien ~ de/que** estar encantado(-a) de/de que; ~s *nfpl*: **prendre ses ~s** instalarse a sus anchas; **soupirer/frémir d'~** suspirar/temblar de gozo; **être à l'~ ou à son ~** estar a gusto;

(pas embarrassé) estar a sus anchas; (financièrement) estar desahogado(-a); **se mettre à l'~** ponerse a gusto; **être mal à l'~ ou à son ~** estar a disgusto; (*géné*) estar molesto(-a); **mettre qn à l'~/mal à l'~** hacer que algn se sienta cómodo (-a)/incómodo(-a); **à votre ~** como usted guste; **en faire à son ~** hacer lo que a uno le plazca; **en prendre à son ~ avec qch** tomarse algo con calma; **il aime ses ~s** le gusta la comodidad.

aisé, e [eze] *adj* (*facile*) fácil; (*naturel*) desenvuelto(-a); (*assez riche*) acomodado(-a).

aisément [ezemā] *adv* (*sans peine*) fácilmente; (*dans la richesse*) holgadamente.

aisselle [esel] *nf* axila.

ait [e] *vb voir avoir*.

ajonc [aʒɔ̃] *nm* aulaga.

ajouré, e [aʒure] *adj* calado(-a).

ajournement [aʒurnəmā] *nm* aplazamiento.

ajourner [aʒurne] *vt* (*débat, décision*) aplazar, postergar (AM); (*candidat*) suspender; (*conscrit*) reemplazar.

ajout [aʒu] *nm* añadido.

ajouter [aʒute] *vt* añadir, agregar (*esp AM*); (*INFORM*) juntar, añadir; **~ que** añadir que; **~ foi à** dar crédito a; **~ à** añadir a; **s'~ à** añadirse a.

ajustage [aʒystaʒ] *nm* ajuste m.

ajusté, e [aʒyste] *adj* **bien** ~ ajustado(-a).

ajustement [aʒystəmā] *nm* ajuste m.

ajuster [aʒyste] *vt* (*TECH*) ajustar; (*vêtement*) adaptar; (*cravate*) anudar; (*visser*) apuntar; **~ qch à** adaptar algo a.

ajusteur [aʒystœr] *nm* ajustador m.

alaise [alez] *nf* = *alèse*.

alambic [alābik] *nm* alambique m.

alambiqué, e [alābiké] *adj* alambicado(-a).

alanguir, e [alāgi] *adj* lánguido(-a).

alanguir [alāgir] *vt* languidecer; **s'alanguir** *vpr* languidecer.

alarmant, e [alarmā, ōt] *adj* alarmante.

alarme [alarm] *nf* (*signal*) alarma; (*inquiétude*) inquietud f; **donner l'~** dar la alarma; **jeter l'~** sembrar la alarma; **à la première** ~ al primer toque de alarma.

alarmer [alarme] *vt* alarmar; **s'alarmer** *vpr* alarmarse.

alarmiste [alarmist] *adj* alarmista.

Alaska [alaska] *nm* Alaska.

albanais, e [albanc, ez] *adj* albanés(-esa) ♦ *nm* (LING) albanés m ♦ *nm/f*: A~, e albanés(-esa).

Albanie [alban] *nf* Albania.

albâtre [albatr] *nm* alabastro.

albatros [albatros] *nm* albatros m.

albigeois, e [albiʒwa, waz] *adj* abigense.

albinos [albinos] *nm/f* albino(-a).

album [albom] *nm* álbum m; ▶ **album à colorier/de timbres** álbum para colorear/de sellos.

albumen [albymen] *nm* clara.

albumine [albymin] *nf* albúmina; **avoir ou faire de l'~** tener albúmina.

alcalin, e [alkalē, in] *adj* alcalino(-a).

alchimie [alfimi] *nf* alquimia.

alchimiste [alfimist] *nm/f* alquimista *nm/f*.

alcool [alkol] *nm*: l'~ el alcohol; **un ~** un licor; ▶ **alcool à 90°** alcohol de 90°;

▶ **alcool à brûler** alcohol de quemar;

▶ **alcool camphré** alcohol alcanforado;

▶ **alcool de poire/de prune** licor de pera/de ciruela.

alcooolémie [alkolemi] *nf*: **taux d'~** tasa de alcoholemia.

alcooolique [alkolik] *adj, nm/f* alcohólico(-a).

alcooolisé, e [alkolize] *adj* alcoholicado(-a); **fortement/pou** ~ muy/poco alcoholicado(-a).

alcooolisme [alkolism] *nm* alcoholismo.

alco(o)test [alkotest] *nm* (*objet*) alcoholímetro; (*épreuve*) prueba del alcohol; **faire subir l'alcootest à qn** hacer la prueba del alcohol a algn.

alcôve [alkov] *nf* alcoba.

aléas [alea] *nmpi* riesgos *mpl*.

aléatoire [aleatwar] *adj* aleatorio(-a).

alémanique [alemanik] *adj* alemánico(-a).

alentour [alōtur] *adv* alrededor; **~s** *nmpi* alrededores *mpl*; **aux ~s de** en los alrededores de.

alerte [alert] *adj* vivo(-a) ♦ *nf* (*menace*) alerta; (*signal, inquiétude*) alarma; **donner l'~** dar la alerta; **à la première** ~ al primer toque de alarma.

alerter [alerte] *vt* alertar.

alésage [alezaʒ] *nm* (*opération*) calibrado; (*diamètre intérieur*) calibre m.

alèse [alez] *nf* funda impermeable.

alésér [aleze] *vt* calibrar, fresar.

alevin [alvē] *nm* alevín m.

alevinage [alvinaʒ] *nm* repoblación f de los ríos y estanques.

Alexandrie [aleksōdri] *n* Alejandría.

alexandrin [aleksōdrē] *nm* alejandrino.

alezan, e [alzā, an] *adj, nm/f* alazán(-ana); ▶ **alezan clair** alazán claro.

algarade [algarad] *nf* altercado.

algèbre [alʒebr] *nf* álgebra.

algébrique [alʒebrik] *adj* algebraico(-a).

Alger [alʒe] *n* Argel m.

Algérie [alʒeri] *nf* Argelia.

algérien, ne [alʒerjē, jen] *adj* argelino(-a) ♦ *nm/f*: A~, ne argelino(-a).

algérois, e [alʒerwa, waz] *nm/f* argelino(-a)

♦ *nm*: l'A~ la provincia de Argel.

algorithme [algoritm] *nm* algoritmo.

algue [alg] *nf* alga.

alias [aljas] *adv* alias.

alibi [alibi] *nm* coartada.

aliénation [aljenasjɔ̃] *nf* alienación *f*;
► **aliénation mentale** enajenación *f*
mental.

aliéné, e [aljene] *nm/f* enajenado(-a).

aliéner [aljene] *vt* alienar; **s'aliéner** *vpr*
perder.

alignement [alip(ə)mũ] *nm* alineación *f*; à
l'~ en fila.

aligner [aljne] *vt* alinear; (*idées*) ordenar;
s'aligner *vpr* alinearse; ~ *qch* sur poner
algo en línea con; **s'~ (sur)** (*POL*) estar
alineado(-a) (con).

aliment [alimũ] *nm* (*aussi fig*) alimento;
► **aliment complet** alimento completo.

alimentaire [alimũter] *adj* alimenticio(-a);
(*péj: besogne*) para poder comer; **pro-
duits ou denrées** ~s productos *mpl* ali-
menticios.

alimentation [alimũtasjɔ̃] *nf* alimentación
f; (*en eau, en électricité*) provisión *f*; ► **ali-
mentation à feuille** alimentación de ho-
jas; ► **alimentation de base** alimenta-
ción básica; ► **alimentation en continu**
alimentación continua; ► **alimentation
en papier** alimentación de papel; ► **ali-
mentation générale** alimentación.

alimenter [alimũte] *vt* alimentar; (*conver-
sation*) sostener; (*en eau, électricité*): ~
(*en*) alimentar (con), abastecer (con);
s'alimenter *vpr* alimentarse.

alinéa [aline] *nm* párrafo; "nouvel ~"
"punto y aparte", "nuevo párrafo".

aliter [alite]: **s'~** *vpr* guardar cama; **infirme
alité** enfermo encamado.

alisé [alize] *adj, nm*: (*vent*) ~ (viento) alisio.

allaitement [aletmũ] *nm* lactancia; ► **allai-
tement au biberon/maternel/mixte**
lactancia con biberón/materna/mixta.

allaiter [alete] *vt* (*femme*) dar el pecho a;
(*animal*) amamantar.

allant [alũ] *nm* energía.

alléchant, e [alefã, ãt] *adj* (*odeur*) atra-
yente; (*proposition etc*) tentador(a).

allécher [alefe] *vt* (*odeur*) atraer; (*proposi-
tion etc*) tentar; ~ *qn* engatusar a algn.

allée [ale] *nf* (*de jardin, parc*) paseo, sende-
ro; (*en ville*) avenida; ~s *nfpl*: ~s et ve-
nues idas *fpl* y *v*enidas *fpl*.

allégation [a(l)legasjɔ̃] *nf* alegación *f*.

allégeance [aleʒãs] *nf* juramento.

alléger [aleʒe] *vt* (*voiture*) aligerar; (*dette,
souffrance*) reducir.

allégorie [a(l)legori] *nf* alegoría.

allégorique [a(l)legorik] *adj* alegórico(-a).

allègre [a(l)legre] *adj* (*vif*) resuelto(-a); (*jo-
yeux*) alegre.

allégresse [a(l)legres] *nf* alegría.

allegretto [a(l)egr(et)to] *nm, adv* allegret-

to.

allegro [a(l)legro] *nm, adv* allegro.

alléguer [a(l)lege] *vt* alegar.

Allemagne [alman] *nf* Alemania; ► **l'Alle-
magne de l'Est/de l'Ouest/fédérale**
(*HIST*) Alemania del este/del oeste/
federal.

allemand, e [almũ, ãd] *adj* alemán(-ana) ♦
nm (*LING*) alemán *m* ♦ *nm/f*: **A~, e**
alemán(-ana); ► **allemand de l'Est/de**
l'Ouest (*HIST*) alemán del este/del oeste.

MOT-CLÉ

aller [ale] *nm* ida; **aller** (simple) ida

♦ **vi 1** ir; **aller à la chasse/pêche** ir a
cazar/pescar, ir de caza/pesca; **aller au**
théâtre/au concert/au cinéma ir al teatro/a
conciertos/al cine; **aller à l'école** ir al co-
legio

2 (*situation, moteur, personne etc*) andar,
estar; **comment allez-vous?** ¿qué tal está
usted?; **comment ça va?** ¿qué tal?; **ça va?**
— oui, **ça va/non, ça ne va pas** ¿qué tal? —
bien/mal; **comment ça va les affaires?**
¿qué tal van las cosas?; **ça ne va pas très**
bien (au bureau) las cosas no van muy
bien (en la oficina); **ça va bien/mal** anda
bien/mal; **ça va (approbation)** bien; **tout**
va bien todo va bien; **il va bien/mal** está
bien/mal; **il y va de leur vie** les va en ello
la vida; **il n'y est pas allé par quatre che-
mins** (*fig*) no se anduvo con rodeos; **tu y**
vas un peu (trop) fort exageras un poco;
aller à (*subj: forme, peinture etc*) adaptar-
se a; **cette robe te va très bien** este vesti-
do te sienta muy bien; **cela me va** (*cou-
leur, vêtement*) esto me sienta o va bien;
aller avec (*couleurs, style etc*) pegar con;
ça ne va pas sans difficultés esto conlleva
dificultades; **aller sur** (*âge*) acercarse a;
ça ira (comme ça) está bien así; **se laisser**
aller (*se négliger*) abandonarse; **aller jus-
qu'à Paris/100F** (*limite*) llegar hasta
París/100 francos; **ça va de soi** se cae
por su propio peso; **ça va sans dire** ni
qué decir tiene; **il va sans dire que ...** ni
qué decir tiene que ...

3 (*fonction d'auxiliaire*): **je vais me fâcher/**
le faire voy a enfadarme/hacerlo; **aller**
chercher/voir qn ir a buscar/a ver a algn;
je vais m'en occuper demain voy a ocu-
parme de ello mañana

4: **allons-y!** ¡vamos!; **allez!** ¡venga!; **al-
lons donc!** ¡anda ya!; **aller mieux** ir me-
jor; **aller en empiant** ir empeorando; **al-
lez, fais un effort** vamos, haz un esfuerzo;
allez, je m'en vais bueno, me voy; **s'en al-
ler** irse.

allergène [alerʒen] *nm* alérgeno.

allergie [alɛʁʒi] *nf* alergia.
allergique [alɛʁʒik] *adj* (aussi *fig*) alérgico(-a); ~ à alérgico(-a) a.
alliage [aljaʒ] *nm* aleación *f*.
alliance [aljös] *nf* alianza; (*mariage*) matrimonio; **neveu par** ~ sobrino político.
allié, e [alje] *adj, nm/f* aliado(-a); **les A~s** los Aliados; **parents et ~s** parientes *mpl* y allegados *mpl*.
allier [alje] *vt* aliar; (*métaux*) alear; (*fig*) unir; **s'allier** *vpr* aliarse; **s'~ à** aliarse con.
alligator [aligatɔʁ] *nm* aligátor *m*.
allitération [a(l)litérasjõ] *nf* aliteración *f*.
allô [alo] *excl* dígame, aló (AM).
allocataire [alokater] *nm/f* beneficiario(-a).
allocation [alokasjõ] *nf* asignación *f*; ▶ **allocation (de) chômage** subsidio de desempleo; ▶ **allocation (de) logement/de maternité** prestación *f* para alojamiento/por maternidad; ▶ **allocations familiales** ayuda *fsg* familiar.
allocation [a(l)lokysjõ] *nf* alocución *f*; ▶ **allocation télévisée** alocución televisada.
allongé, e [alõʒe] *adj* (long, étiré, oblong) alargado(-a); **être** ~ (étendu) estar tumbado(-a); **rester** ~ (blessé, malade) permanecer tumbado(-a); (se reposer) quedar en cama; **mine** ~ e cara larga.
allonger [alõʒe] *vt* (objet, durée) alargar; (bras) estirar; (fam: sauce) extender; (: coup, argent) largar; **s'allonger** *vpr* (jour-née, séance) alargarse; (personne) tumbarse; ~ **le pas** aligerar el paso.
allouer [alwe] *vt*: ~ **qch à** asignar algo a.
allumage [alymaʒ] *nm* encendido.
allume-cigare [alymsigar] *nm* inv encendedor *m*.
allume-gaz [alymgaz] *nm* inv encendedor *m*.
allumer [alyme] *vt* encender, prender (AM); (*pièce*) alumbrar; **s'allumer** *vpr* encenderse; ~ (la lumière ou l'électricité) encender (la luz ou la electricidad); ~ **le/ un feu** encender el/un fuego.
allumette [alymet] *nf* cerilla; ▶ **allumette au fromage** empanadilla de queso.
allumeur [alymœʁ] *nm* delco.
allumeuse [alymœʒ] (*péf*) *nf* provocadora.
allure [alyʁ] *nf* (d'un véhicule) velocidad *f*; (d'un piéton) paso; (démarche, maintien) presencia; (aspect, air) aspecto; **avoir de l'~** tener buena presencia; à toute ~ a toda velocidad.
allusion [a(l)lyzjõ] *nf* (référence) referencia; (sous-entendu) alusión *f*; **faire ~ à** hacer referencia a; (avec sous-entendu) hacer alusión a.
alluvions [a(l)lyvjõ] *nfpl* aluvión *m*sg.
almanach [almana] *nm* almanaque *m*.

aloès [alœs] *nm* áloe *m*.
aloï [alwa] *nm*: de bon/mauvais ~ de buen/ mal gusto.

MOT-CLÉ

alors [alɔʁ] *adv* (à ce moment-là) entonces; il habitait alors à Paris vivía entonces en París
 ♦ *conj* (par conséquent) entonces; tu as fini? alors je m'en vais ¿has acabado? entonces, me voy; et alors? (pour en savoir plus) ¿entonces?; (indifférence) ¿y qué? ♦ **alors que** *conj* 1 (au moment où) cuando; il est arrivé alors que je partais llegó cuando me iba
 2 (pendant que) cuando, mientras; alors qu'il était à Paris, il a visité ... mientras estaba en París, visitó ...
 3 (tandis que, opposition) mientras que; alors que son frère travaillait dur, lui se reposait mientras que su hermano trabajaba duro, él descansaba.

alouette [alwet] *nf* alondra.
alourdir [alurdir] *vt* hacer pesado(-a); (*fig*) entorpecer; **s'alourdir** *vpr* ponerse pesado(-a).
aloyau [alwajo] *nm* solomillo.
alpaga [alpaga] *nm* alpaca.
alpage [alpaz] *nm* pasto de montaña.
Alpes [alp] *nfpl*: les ~ los Alpes.
alpestre [alpestr] *adj* alpino(-a).
alphabet [alfabe] *nm* alfabeto.
alphabétique [alfabetik] *adj* alfabético(-a); par ordre ~ por orden alfabético.
alphabétisation [alfabetizasyõ] *nf* alfabetización *f*.
alphabétiser [alfabetize] *vt* alfabetizar.
alphanumérique [alfanymerik] *adj* alfanumérico(-a).
alpin, e [alpē, in] *adj* alpino(-a); (*club*) de alpinismo.
alpinisme [alpinism] *nm* alpinismo, andinismo (AM).
alpiniste [alpinist] *nm/f* alpinista *m/f*, andinista *m/f* (AM).
Alsace [alzaz] *nf* Alsacia.
alsacien, ne [alzazjē, jen] *adj* alsaciano(-a)
 ♦ *nm/f*: A~, ne alsaciano(-a).
altercation [alterkasyõ] *nf* altercado.
alter ego [alterego] *nm* alter ego *m*.
altérer [altere] *vt* (falsifier) falsificar; (abîmer) adulterar; (INFORM) alterar; (donner soif à) dar sed a; **s'altérer** *vpr* (s'abîmer) estropearse.
alternance [alternãs] *nf* alternancia; en ~ alternativamente; formation en ~ formación *f* en alternancia.
alternateur [alternatœʁ] *nm* alternador *m*.
alternatif, -ive [alternatif, iv] *adj*

alternativo(-a).

alternative [alternatɪv] *nf* alternativa.

alternativement [alternatɪvmɑ̃] *adv* alternativamente.

alterner [alterne] *vt* (*choses*) alternar; (*cultures*) rotar ♦ *vi* alternar; ~ avec qch alternar con algo; (*faire*) ~ qch avec qch alternar algo con algo.

Altesse [altɛs] *nf*: son ~ le ... su Alteza el ...

altier, -ière [altje, jɛr] *adj* altivo(-a).

altimètre [altimetr] *nm* altímetro.

altiport [altipɔr] *nm* altipuerto.

altiste [altist] *nm/f* viola *m/f*.

altitude [altitɥd] *nf* (*par rapport à la mer*) altitud *f*; (*par rapport au sol*) altura; à 500 m d'~ a 500 m de altitud; en ~ en las alturas; perdre/prendre de l'~ perder/coger altura; voler à haute/basse ~ volar alto/bajo.

alto [alto] *nm* (*instrument*) viola ♦ *nf* (*chan-teuse*) contralto *f*.

altruisme [altruɪsm] *nm* altruismo.

altruiste [altruɪst] *adj, nm/f* altruista *m/f*.

aluminium [alyminjɔm] *nm* aluminio.

alun [alœ̃] *nm* alumbre *m*.

alunir [alynir] *vi* alunizar.

alunissage [alynisaʒ] *nm* alunizaje *m*.

alvéole [alveol] *nf* ou *m* celdilla, alveolo.

alvéolé, e [alveole] *adj* alveolado(-a).

amabilité [amabilitɛ] *nf* amabilidad *f*; il a eu l'~ de ... ha tenido la amabilidad de ...

amadou [amadu] *nm* yesca.

amadouer [amadwe] *vt* (*enjôler*) engatusar; (*adoucir*) ablandar.

amaigrir [amegrir] *vt* adelgazar.

amaigrissant, e [amegrisã, ɑ̃] *adj*: régime ~ régimen *m* de adelgazamiento.

amalgame [amalgam] *nm* amalgama; pratiquer l'~ practicar la amalgama.

amalgamer [amalgame] *vt* amalgamar.

amande [amød] *nf* almendra; (*de noyau de fruit*) pepita; en ~ (*yeux*) con forma de almendra, almendrado(-a).

amandier [amødje] *nm* almendro.

amanite [amanit] *nf* amanita.

amant, e [amɑ̃, ɑ̃] *nm/f* amante *m/f*.

amarre [amar] *nf* amarra; ~s *npl* amarras *fpl*.

amarrer [amare] *vt* (*NAUT*) amarrar; (*gén*) amarrar, atar.

amaryllis [amarilis] *nf* amarilis *f*.

amas [amɑ] *nm* montón *m*.

amasser [amase] *vt* amontonar; s'amas-ser *vpr* amontonarse.

amateur [amatœr] *nm* (*aussi* *péf*) aficionado(-a); **musicien/sportif** ~ músico(-a)/deportista aficionado(-a); en ~ (*péf*) como aficionado(-a); ► **amateur**

de musique/de sport aficionado(-a) a la música/al deporte.

amateurisme [amatœrism] *nm* calidad *f* de aficionado; (*péf*) dilettantismo.

Amazone [amazon] *nf*: l'~ el Amazonas.

amazone [amazon] *nf*: en ~ a la amazona.

Amazonie [amazoni] *nf* Amazonia.

ambages [œbaʒ] *ns*: sans ~ *adv* sin ambages.

ambassade [œbasad] *nf* embajada; en ~ (*mission*) como embajada; **secrétaire/attaché(e)** d'~ secretario(-a)/agregado(-a) de embajada.

ambassadeur, -drice [œbasadœr, dris] *nm/f* (*POL, fig*) embajador(a).

ambiance [œbjɑ̃] *nf* ambiente *m*; il y a de l'~ hay animación.

ambient, e [œbjɑ̃, jɑ̃] *adj* ambiente.

ambidextre [œbidekstr] *adj* ambidiestro (-a).

ambigu, -uë [œbigy] *adj* ambiguo(-a).

ambiguïté [œbiguite] *nf* ambigüedad *f*.

ambitieux, -euse [œbisjø, jøz] *adj, nm/f* ambicioso(-a).

ambition [œbisjɑ̃] *nf* ambición *f*; une ~ (*but, visée*) una aspiración.

ambitionner [œbisjɑ̃ne] *vt* ambicionar.

ambivalent, e [œbivalɑ̃, ɑ̃] *adj* ambivalente.

amble [œbl] *nm*: aller l'~ amblar.

ambre [œbr] *nm*: ~ jaune/gris ámbar *m* amarillo/gris.

ambré, e [œbre] *adj* (*couleur*) ambarino (-a); (*parfum*) con olor a ámbar.

ambulance [œbylɑ̃s] *nf* ambulancia.

ambulancier, -ière [œbylɑ̃sjɛ, jɛr] *nm/f* conductor(a) de una ambulancia.

ambulant, e [œbylɑ̃, ɑ̃] *adj* ambulante.

âme [ɑ̃m] *nf* (*spirituelle*) alma; (*conscience morale*) conciencia; village de 200 ~s pueblo de 200 almas; rendre l'~ entregar el alma; joueur/tricheur dans l'~ jugador/tramposo empedernido; bonne ~ (*aussi ironique*) alma caritativa; en mon ~ et conscience en conciencia; ► âme sœur alma gemela.

amélioration [ameljɔrasjɑ̃] *nf* mejoría.

améliorer [ameljɔre] *vt* mejorar; s'améliorer *vpr* mejorarse.

aménagement [amenaʒmɑ̃] *nm* (*d'un local, d'un carrefour*) acondicionamiento; (*installation*) habilitación *f*; l'~ du territoire el fomento de los recursos de un país; ► **aménagements fiscaux** desgravaciones *fpl* fiscales.

aménager [amenaʒɛ] *vt* acondicionar; (*installer*) habilitar.

amende [amød] *nf* multa; mettre à l'~ re-prender; faire ~ honorable retractarse.

amendement [amœdmɑ̃] *nm* (*JUR*) enmien-da.

amender [amūde] *vt* (*loi*) enmendar; (*terre*) abonar; **s'amender** *vpr* enmendarse.

amène [amen] *adj*: **peu** ~ poco ameno(-a).
amener [am(ə)ne] *vt* llevar; (*occasionner*) provocar; (*baïsser*) arriar; **s'amener** (*fam*) *vpr* venirse; ~ **qn à qch/à faire** incitar a algn a algo/a hacer.

amenuiser [amənɥize] *vt* s'~ *vpr* disminuir.

amer, amère [amer] *adj* amargo(-a); (*personne*) amargado(-a).

américain, e [amerikē, en] *adj* americano(-a) ♦ *nm* (*LING*) americano ♦ *nm/f*: **A~**, **e** americano(-a); **en vedette** ~e en segundo plano.

américaniser [amerikanize] *vt* americanizar.

américanisme [amerikanism] *nm* americanismo.

amérindien, ne [amerēdjē, jen] *adj* amerindio(-a).

Amérique [amerik] *nf* América; ► **Amérique centrale/du Nord/du Sud/latine** América central/del Norte/del Sur/latina.

Amerloque [amerlɔk] (*péj*) *nm/f* yanqui *m/f*.

amerrir [amerir] *vi* amarar.

amerrissage [amerisaʒ] *nm* amaraje *m*.

amertume [amertym] *nf* amargura.

améthyste [ametist] *nf* amatista.

ameublement [amœbləmā] *nm* mobiliario; articles d'~ muebles *mpl*; **tissu d'~** género de tapicería.

ameublir [amœblir] *vt* mullir.

ameuter [amøte] *vt* (*badauds*) alborotar; (*peuple*) amotinar.

ami, e [ami] *nm/f* amigo(-a); (*amant/maitresse*) amante *m/f* ♦ *adj*: **famille** ~e familia amiga; **pays/groupe** ~ país *m/grupo* aliado; **être (très)** ~ avec *qn* ser (muy) amigo de algn; **être ~ de l'ordre/de la précision** ser amigo del orden/de la precisión; **un ~ des arts/des chiens** un amigo de las artes/de los perros; **petit** ~/*petite* ~e (*fam*) novio/novia, pololo/polola (*fam*: CHI).

amiable [amjabl] *adj* (*gén*) amistoso (-a); **à l'~** amistosamente.

amiant [amjāt] *nm* amianto.

amibe [amib] *nf* ameba.

amical, e, -aux [amikal, o] *adj* amistoso (-a).

amicale [amikal] *nf* círculo.

amicalement [amikalmō] *adv* amistosamente; (*formule épistolaire*) cordialmente.

amidon [amidō] *nm* almidón *m*.

amidonner [amidone] *vt* almidonar.

amincir [amēsir] *vt* (*subj: vêtement*) hacer más delgado(-a); (*objet*) rebajar; **s'amin-**
cir *vpr* (*objet*) disminuir; (*personne*) adelgazar.

amincissant, e [amēsīsō, ūt] *adj* adelgazante.

aminé, e [amine] *adj*: **acide** ~ ácido aminado.

amiral, -aux [amiral, o] *nm* almirante *m*.

amirauté [amirote] *nf* almirantazgo.

amitié [amitje] *nf* amistad *f*; **prendre en** ~ tomar afecto a; **avoir de l'~ pour qn** sentir afecto por algn; **faire ou présenter ses** ~s à *qn* dar ou enviar recuerdos a algn; ~s (*formule épistolaire*) cordialmente.

ammoniac [amɔnjak] *nm*: (*gaz*) ~ amoníaco.

ammoniaque [amɔnjak] *nf* amoníaco.

amnésie [amnezi] *nf* amnesia.

amnésique [amnezik] *adj* amnésico(-a).

amniocentèse [amnjosētez] *nf* amniocentesis *f*.

amnistie [amnisti] *nf* amnistía.

amnistier [amnistje] *vt* amnistiar.

amochoer [amɔʃe] (*fam*) *vt* (*paysage, objet*) estropear; (*qn en le frappant*) desfigurar.

amoindrir [amwēdrir] *vt* reducir.

amollir [amɔlir] *vt* ablandar.

amonceler [amōs(ə)le] *vt* (*objets*) amontonar; (*travail, fortune*) acumular; **s'amon-**
celer *vpr* amontonarse; (*fig*) acumularse.

amoncellement [amōselmō] *nm* montón *m*.

amont [amō] *adv*: **en** ~ (*d'un cours d'eau*) río arriba; (*d'une pente*) arriba; (*d'un processus*) precedente; **en** ~ de más arriba de.

amoral, e, -aux [amɔral, o] *adj* amoral.

amorce [amɔrs] *nf* (*sur un hameçon*) cebo; (*explosif*) fulminante *m*; (*tube*) pistón *m*; (*de pistolet d'enfant*) mixto; (*fig*) principio.

amorcer [amɔrse] *vt* (*hameçon, munition*) cebar; (*fig: négociations*) emprender; (*geste*) esbozar; (*virage*) coger.

amorphe [amɔrf] *adj* amorfo(-a).

amortir [amɔrtir] *vt* (*choc, bruit*) amortiguar; (*douleur*) atenuar; (*COMM*) amortizar; ~ **un abonnement** amortizar un abono.

amortissable [amɔrtisabl] *adj* (*COMM*) amortizable.

amortissement [amɔrtismū] *nm* amortización *f*.

amortisseur [amɔrtiscer] *nm* amortiguador *m*.

amour [amur] *nm* (*sentiment, goût*) amor *m*; (*statuette*) amorcillo; **faire l'~** hacer el amor; **filer le parfait** ~ estar muy enamorados; **un ~ de un encanto de**; **l'~ libre** el amor libre; ► **amour platonique** amor platónico.

amouracher [amurafe]: **s'~** (*péj*) *vpr*: **s'~** de encapricharse con.

amourette [amuret] *nf* amorío.

amoureuxsement [amurøzmã] *adv* amorosamente.

amoureux, -euse [amurø, øz] *adj* amoroso(-a) ♦ *nm/f* enamorado(-a) ♦ *nml* (*amants*) amantes *mpl*; **être ~ de qch/qn** estar enamorado(-a) de algo/algn; **tomber ~ (de qn)** enamorarse (de algn); **un ~ des bêtes/de la nature** un enamorado de los animales/de la naturaleza.

amour-propre [amurprɔpr] (*pl* ~s-~s) *nm* amor *m* propio.

amovible [amøvibl] *adj* amovible.

ampère [øper] *nm* amperio.

ampèremètre [øpermetr] *nm* amperímetro.

amphétamine [øfetamin] *nf* anfetamina.

amphi [ãfi] (*fam*) *nm* (SCOL) = **amphithéâtre**.

amphibie [ãfibi] *adj* anfíbio(-a).

amphibien [ãfibjẽ] *nm* anfibio.

amphithéâtre [ãfiteatr] *nm* (aussi *fig*) anfiteatro.

amphore [ãfor] *nf* ánfora.

ample [ãpl] *adj* amplio(-a); (*ressources*) abundante.

amplement [ãplẽmã] *adv* ampliamente; ~ **suffisant** más que suficiente.

ampleur [ãplẽr] *nf* amplitud *f*; (*de vêtement*) anchura.

ampli [ãpli] *nm* (*fam*) = **amplificateur**.

amplificateur [ãplifikatr] *nm* amplificador *m*.

amplification [ãplifikasjõ] *nf* (*v vb*) amplificación *f*; acrecentamiento.

amplifier [ãplifje] *vt* (*son, oscillation*) amplificar; (*importance, quantité*) acrecentar.

amplitude [ãplityd] *nf* amplitud *f*; (*des températures*) variación *f*.

ampoule [ãpul] *nf* (ÉLEC) bombilla, foco (AM), bombillo (AM); (*de médicament, aux mains*) ampolla.

ampoulé, e [ãpule] (*péf*) *adj* ampuloso(-a).

amputation [ãpytasjõ] *nf* amputación *f*; (*crédits*) recorte *m*.

amputer [ãpyte] *vt* amputar; (*fig*) recortar; ~ **qn d'un bras/pied** amputar un brazo/pie a algn.

Amsterdam [amsterdam] *n* Amsterdam.

amulette [amylet] *nf* amuleto.

amusant, e [amyzã, õt] *adj* divertido(-a).

amusé, e [amyze] *adj* divertido(-a).

amuse-gueule [amyzgœl] *nm inv* tapas *fpl*.

amusement [amyzmã] *nm* diversión *f*.

amuser [amyze] *vt* divertir; (*détourner l'attention de*) distraer; **s'amuser** *vpr* divertirse; (*péj: manquer de sérieux*) estar de juerga; (: *perdre son temps*) remolonear; **s'~ de qch** divertirse con algo; **s'~ de qn** burlarse de algn.

amusette [amyzet] *nf* pasatiempo.

amuseur, -euse [amyzœr, øz] *nm/f* bromista *m/f*; (*péf*) bufón *m*.

amygdale [amidãl] *nf* amígdala; **opérer qn des ~s** operar a algn de las amígdalas.

amygdalite [amidãlit] *nf* amigdalitis *f*.

AN sigle *f* (= *Assemblée nationale*) voir **assemblée**.

an [ã] *nm* año; **être âgé de ou avoir 3 ~s** tener 3 años de edad; **en l'~ 1980** en el año 1980; **le jour de l'~, le premier de l'~, le nouvel ~** el día de año nuevo, el año nuevo.

anabolisant [anabolizã] *nm* anabolizante *m*.

anachronique [anakrɔnik] (*péf*) *adj* anacrónico(-a).

anachronisme [anakrɔnism] *nm* (aussi *péf*) anacronismo.

anaconda [anakõda] *nm* anaconda.

anaérobie [anaerobi] *adj* anaerobio(-a).

anagramme [anagram] *nf* anagrama *m*.

anal, e, -aux [anal, o] *adj* anal.

analgésique [analzezik] *nm* analgésico.

anallergique [analerzik] *adj* antialérgico (-a).

analogie [analɔzi] *nf* analogía.

analogique [analɔzik] *adj* analógico(-a).

analogiquement [analɔzikmã] *adv* analógicamente.

analogue [analɔg] *adj* análogo(-a); ~ **à** análogo(-a) *a*.

analphabète [analfabet] *adj, nm/f* analfabeto(-a).

analphabétisme [analfabetism] *nm* analfabetismo.

analyse [analiz] *nf* análisis *m inv*; **faire l'~ de** hacer el análisis de; **une ~ approfondie** un análisis minucioso; **en dernière ~** en última instancia; **avoir l'esprit d'~** tener una mente analítica; ► **analyse grammaticale/logique** análisis gramatical/lógico.

analyser [analize] *vt* analizar.

analyste [analist] *nm/f* analista *m/f*.

analyste-programmeur, -euse [analistprogramœr, øz] (*pl* ~s-~s, -euses) *nm/f* analista-programador(a).

analytique [analitik] *adj* analítico(-a).

analytiquement [analitikmã] *adv* analíticamente.

ananas [anana(s)] *nm* piña, ananá(s) *m* (AM).

anarchie [anarʃi] *nf* anarquía.

anarchique [anarʃik] *adj* anárquico(-a).

anarchisme [anarʃism] *nm* anarquismo.

anarchiste [anarʃist] *adj, nm/f* anarquista *m/f*.

anathème [anatem] *nm*: **jeter l'~ sur** anatemizar *a*.

anatomie [anatomi] *nf* anatomía.

anatomique [anatòmik] *adj* anatómico(-a).

ancestral, e, -aux [âsestral, o] *adj* ancestral.

ancêtre [âsctr] *nm/f* (parent) antepasado (-a); ~s *nmpl* (aïeux) antepasados mpl; l'~ de (fig) el precursor de.

anche [âf] *nf* lengüeta.

anchois [âfwa] *nm* anchoa.

ancien, ne [âsjê, jên] *adj* antiguo(-a), viejo(-a); (de jadis, de l'antiquité) antiguo(-a); (précédent, ex-) antiguo(-a), ex- ♦ *nm* (mobilier ancien): l'~ antiquités *mpl* ♦ *nm/f* anciano(-a); un ~ ministre un ex-ministro; mon ~ne voiture mi antiguo coche; être plus ~ que qn (dans la hiérarchie) tener más antigüedad que algn; (par l'expérience) tener más experiencia que algn; ► **ancien combattant** ex-combatiente; ► **ancien (élève)** antiguo(-a) alumno(-a).

anciennement [âsjenmâ] *adv* antiguamente.

ancienneté [âsjente] *nf* antigüedad *f*.

ancrage [âkraz] *nm* (d'un câble) fijación *f*; (NAUT) fondeadero; (CONSTR) anclaje *m*.

ancrer [âkr] *nf* ancla; jeter/lever l'~ echar/levar anclas; à l'~ anclado(-a).

ancrer [âkre] *vt* (câble) fijar; (idée) afianzar, anclar; s'ancrer *vpr* (NAUT, fig) anclarse.

andalou, -ouse [âdaluf, uz] *adj* andaluz(a).

Andalousie [âdaluzi] *nf* Andalucía.

andante [âdât] *adv* andante ♦ *nm* andante *m*.

Andes [âd] *npl*: les ~ los Andes.

Andorre [âdr] *nf* Andorra.

andouille [âduj] *nf* especie de embutido; (fam) imbécil *m/f*.

andouiller [âduje] *nm* cornamenta.

andouillette [âdujet] *nf* especie de embutido.

âne [an] *nm* (aussi péf) burro.

anéantir [âneâtir] *vt* (pays, récolte, espoirs) aniquilar; (déprimer, abattre) anonadar.

anecdote [anekdot] *nf* anécdota.

anecdотique [anekdotik] *adj* anecdótico (-a).

anémie [anemi] *nf* anemia.

anémie, e [anemje] *adj* (aussi fig) anémico(-a).

anémique [anemik] *adj* anémico(-a).

anémone [anemon] *nf* anémona; ► **anémone de mer** anémona de mar.

ânerie [ankri] *nf* tontería.

anéroïde [aneroïd] *adj* voir **baromètre**.

ânesse [anes] *nf* burra.

anesthésie [anestezi] *nf* anestesia; sous ~ bajo anestesia; ► **anesthésie générale/ locale** anestesia general/local.

anesthésier [anesteze] *vt* anestesiar; (fig) adormecer.

anesthésique [anestezik] *nm* anestésico.

anesthésiste [anestezist] *nm/f* anestesista *m/f*.

anévrisme [anevrism] *nm*: rupture d'~ ruptura de aneurisma.

anfractuosité [âfraktuozite] *nf* fisura.

ange [âj] *nm* (aussi fig) ángel *m*; être aux ~s estar en la gloria; ► **ange gardien** (aussi fig) ángel de la guarda.

angélique [âjelik] *adj* angelical ♦ *nf* angélica.

angelot [âj(ə)lo] *nm* angelote *m*.

angélus [âjelys] *nm* ángelus *m*.

angevin, e [âj(ə)vê, in] *adj* angevino(-a) ♦ *nm/f*: A~, e angevino(-a).

angine [âjin] *nf* angina; ► **angine de poitrine** angina de pecho.

angiome [âjjom] *nm* angioma *m*.

anglais, e [âgle, ez] *adj* inglés(-esa) ♦ *nm* (LING) inglés *m* ♦ *nm/f*: A~, e inglés(-esa); ~es *npl* (cheveux) tirabuzones *mpl*; les A~ los ingleses; filer à l'~e tomar las de Villadiego, despedirse a la francesa; à l'~e (CULIN) al vapor.

angle [âgl] *nm* (coin) esquina; (GÉOM, fig) ángulo; ► **angle aigu** ángulo agudo; ► **angle droit** ángulo recto; ► **angle mort/obtus** ángulo muerto/obtus.

Angleterre [âglêter] *nf* Inglaterra.

anglican, e [âglikâ, an] *adj, nm/f* anglicano(-a).

anglicanisme [âglikanism] *nm* anglicanismo.

anglicisme [âglisism] *nm* anglicismo.

angliciste [âglisist] *nm/f* anglicista *m/f*.

anglo- [âglɔ] *préf* anglo-.

anglo-américain, e [âgloamerikê] (pl ~s, es) *adj* angloamericano(-a) ♦ *nm* (LING) angloamericano.

anglo-arabe [âgloarab] (pl ~s, es) *adj* angloárabe.

anglo-canadien, ne [âglokanadijê, jên] (pl ~s, es, ennes) *adj* anglocanadiense ♦ *nm* (LING) anglocanadiense *m*.

anglo-normand, e [âglonormâ, âd] (pl ~s, es) *adj* anglonormando(-a); les îles ~es las islas anglonormandas.

anglophile [âglɔfil] *adj, nm/f* anglófilo(-a).

anglophobe [âglɔfɔb] *adj, nm/f* anglófobo (-a).

anglophone [âglɔfɔn] *adj, nm/f* anglófono (-a).

anglo-saxon, ne [âglosaksɔ, ɔn] (pl ~s, nes) *adj, nm/f* anglosajón(-ona).

angoissant, e [âgwasâ, ât] *adj* angustioso(-a).

angoisse [âgwas] *nf* angustia; avoir des ~s estar angustiado(-a).

angoissé, e [ãgwase] *adj* angustiado(-a).

angoisser [ãgwase] *vt* angustiar.

Angola [ãgɔla] *nm* Angola.

angolais, e [ãgɔle, ez] *adj, nm/f* angoleño (-a).

angora [ãgɔra] *adj* angora ♦ *nm* angora f.

anguille [ãgij] *nf* anguila; *il y a ~ sous roche* hay gato encerrado; ► **anguille de mer** congrio.

angulaire [ãgylɛʁ] *adj* angular.

angleux, -euse [ãgylø, øz] *adj* anguloso(-a).

anhydride [anidrid] *nm* anhídrido.

anicroche [anikʁɔʃ] *nf* inconveniente m.

animal, e, -aux [animal, o] *adj* animal ♦ *nm* (aussi *fig*) animal m; ► **animal domestique/sauvage** animal doméstico/salvaje.

animalier [animalje] *adj*: **peintre ~** pintor(a) de animales.

animateur, -trice [animatœʁ, tris] *nm/f* animador(a); (de *spectacle*) presentador(a).

animation [animasjɔ] *nf* animación f; ~s *nfpl* (activités) animación fsg.

animé, e [anime] *adj* (rue, lieu) animado (-a).

animer [anime] *vt* animar; **s'animer** *vpr* animarse.

animisme [animism] *nm* animismo.

animosité [animozite] *nf* animosidad f.

anis [ani(s)] *nm* anís m.

anisette [anizet] *nf* anisete m.

Ankara [ãkara] *n* Ankara.

ankyloser [ãkiloze]: **s'~** *vpr* anquilosarse.

anneaux [anal] *nmpl* anales mpl.

anneau, x [ano] *nm* (de rideau) argolla; (de chaîne) anilla; (bague) anillo; ~x *nmpl* (SPORT) anillas fpl; **exercices aux ~x** ejercicios mpl de anillas.

année [ane] *nf* año; **souhaiter la bonne ~ à qn** felicitar el año a algn; **tout au long de l'~** a lo largo del año; **d'une ~ à l'autre** de un año a otro; **d'en ~ de** año en año; **l'~ scolaire** el curso escolar; **l'~ fiscale** el año fiscal.

année-lumière [anelymjɛʁ] (pl ~s-~) *nf* año luz.

annexe [aneks] *adj* (problème) anexo(-a); (document) adjunto(-a); (salle) contiguo (-a) ♦ *nf* anexo.

annexer [anekse] *vt* (pays, biens) anexionar; (joindre): ~ **qch à** adjuntar algo a; **s'annexer** *vpr* (s'approprier) anexionarse.

annexion [aneksjɔ] *nf* anexión f.

annihiler [aniile] *vt* aniquilar.

anniversaire [anivɛʁɛʁ] *adj*: **jour ~** aniversario ♦ *nm* (d'une personne) cumpleaños m inv; (d'un événement, bâtiment) aniversario.

annonce [anɔs] *nf* anuncio; (CARTES, avis) aviso; **les petites ~s** anuncios mpl por palabras.

annoncer [anɔse] *vt* anunciar; (CARTES) cantar; **s'annoncer** *vpr*: **s'~ bien/difficile** presentarse bien/difícil; ~ **la couleur** (fig) poner las cartas boca arriba; **je vous annonce** que le anuncio que.

annonceur, -euse [anɔsœʁ, øz] *nm/f* (TV, RADIO) locutor(a); (publicitaire) anunciador(a).

annonciateur, -trice [anɔsjatœʁ, tris] *adj*: ~ **d'un événement** anunciador(a) de un acontecimiento.

Annunciation [anɔsjasjɔ] *nf* (REL) Anunciación f.

annotation [anɔtasjɔ] *nf* anotación f.

annoter [anote] *vt* anotar.

annuaire [anɥɛʁ] *nm* anuario; ► **annuaire électronique** anuario electrónico; ► **annuaire téléphonique** guía telefónica.

annuel, le [anɥɛl] *adj* anual.

annuellement [anɥɛlmɑ] *adv* anualmente.

annuité [anɥite] *nf* anualidad f.

annulaire [anylɛʁ] *nm* anular m.

annulation [anylasjɔ] *nf* anulación f.

annuler [anyle] *vt* anular; **s'annuler** *vpr* anularse.

anoblir [anɔblɪʁ] *vt* (aussi *fig*) ennoblecer.

anode [anɔd] *nf* ánodo.

anodin, e [anɔdɛ, in] *adj* anodino(-a).

anomalie [anɔmali] *nf* anomalía.

ânon [anɔ] *nm* borriquillo.

annonner [anɔne] *vi, vt* balbucear.

anonymat [anɔnima] *nm* anonimato; **garder l'~** mantener el anonimato.

anonyme [anɔnim] *adj* (aussi *fig*) anónimo(-a).

anonymement [anɔnimmɑ] *adv* anónimamente.

anorak [anɔʁak] *nm* anorak m.

anorexie [anɔʁeksi] *nf* anorexia.

anormal, e, -aux [anɔʁmal, o] *adj* (exceptionnel, inhabituel) anormal; (injuste) injusto(-a); (personne) subnormal ♦ *nm/f* subnormal m/f.

anormalement [anɔʁmalmɑ] *adv* anormalmente.

ANPE [aɛnpɛ] *sigle f* (= Agence nationale pour l'emploi) ≈ INEM m (= Instituto Nacional de Empleo).

anse [ãs] *nf* asa; (GÉO) ensenada.

antagonisme [ãtagonism] *nm* antagonismo.

antagoniste [ãtagonist] *adj* antagonista ♦ *nm/f* adversario(-a).

antan [ãtɑ]: **d'~** *adj* de antaño.

antarctique [ãtarktik] *adj* antártico(-a) ♦ *nm*: **l'A~** la Antártida; **le cercle/l'océan ~** el círculo polar antártico/el océano An-

tártico.

antécédent [ātesedā] *nm* (LING) antecedente *m*; ~s *nmlpl* (MÉD, affaire) antecedentes *mpl*; ► **antécédents professionnels** informes *mpl* profesionales.

antédiluvien, ne [ātedilyvjē, jē] *adj* antediluviano(-a).

antenne [āten] *nf* antena; (poste avancé, succursale, agence) unidad *f*; sur l'~ en antena; passer à l'~ salir en la televisión; avoir l'~ estar en conexión; prendre l'~ conectar, sintonizar; 2 heures d'~ un espacio de 2 horas; hors ~ fuera de antena; ► **antenne chirurgicale** (MIL) unidad *f* quirúrgica; ► **antenne parabolique** antena parabólica.

antépénultième [ātepenyltjem] *adj* antepenúltimo(-a).

antérieur, e [āterjœr] *adj* anterior; ~ à anterior *a*; passé/futur ~ pasado/futuro anterior.

antérieurement [āterjœrmū] *adv* anteriormente; ~ à antes *de*.

antériorité [āterjœrite] *nf* anterioridad *f*.

anthologie [ātolōzi] *nf* antología.

antracite [ātrasit] *nm* antracita ♦ *adj*: (gris) ~ (gris) antracita.

anthropocentrisme [ātrɔpɔsātrism] *nm* antropocentrismo.

anthropologie [ātrɔpɔlōzi] *nf* antropología.

anthropologue [ātrɔpɔlɔg] *nm/f* antropólogo(-a).

anthropométrie [ātrɔpɔmetri] *nf* antropometría.

anthropométrique [ātrɔpɔmetrik] *adj*: fiche/signalement ~ ficha/descripción *f* antropométrica.

anthropomorphisme [ātrɔpɔmɔrfism] *nm* antropomorfismo.

anthropophage [ātrɔpɔfaz] *adj, nm/f* antropófago(-a).

anthropophagie [ātrɔpɔfazi] *nf* antropofagia.

anti- [āti] *pref* anti-

antiaérien, ne [ātiaerjē, jē] *adj* antiaéreo(-a); abri ~ refugio antiaéreo.

antialcoolique [ātiālkɔlik] *adj* antialcohólico(-a); ligue ~ liga antialcohólica.

antiatomique [ātiatɔmik] *adj*: abri ~ refugio atómico.

antibiotique [ātibjɔtik] *nm* antibiótico ♦ *adj* antibiótico(-a).

antibrouillard [ātibrujar] *adj*: phare ~ faro antiniebla.

antibruit [ātibruʔi] *adj inv*: mur ~ muro antirruido.

antibuée [ātibue] *adj inv*: dispositif ~ dispositivo antivaho.

anticancéreux, -euse [ātikāserø, øz] *adj* anticancerígeno(-a); centre ~ centro contra el cáncer.

anticasseur [ātikasœr] *adj*: loi/mesure anticasseur(s) ley *f*/medida antidisturbios.

antichambre [ātifœbr] *nf* antecámara; faire ~ esperar.

antichar [ātifar] *adj* anticarro.

antichoc [ātifɔk] *adj* antichoque.

anticipation [ātisipasjɔ] *nf* anticipación *f*, previsión *f*; par ~ (COMM) por adelantado; livre/film d'~ libro/película de ciencia ficción.

anticipé, e [ātisipe] *adj* (règlement, paiement) por adelantado; (joie) anticipado (-a); avec mes remerciements ~s agradeciéndole de antemano.

anticiper [ātisipe] *vt* (événement, coup) anticipar; (en imaginant) prever; (paiement) adelantar ♦ *vi*: n'anticipons pas no nos adelantemos; ~ sur anticiparse *a*.

anticléréal, e, -aux [ātiklerikal, o] *adj* anticlerical.

anticléréalisme [ātiklerikalism] *nm* anticlericalismo.

anticoagulant, e [ātikɔagylā, āt] *adj* anticoagulante ♦ *nm* anticoagulante *m*.

anticolonialisme [ātikolɔnjalism] *nm* anticolonialismo.

anticonceptionnel, le [ātikɔsepsjɔnel] *adj* anticonceptivo(-a).

anticonformisme [ātikɔfɔrmism] *nm* anticonformismo.

anticonstitutionnel, le [ātikɔstitysjɔnel] *adj* anticonstitucional.

anticorps [ātikɔr] *nm* anticuerpo.

anticyclone [ātisiklon] *nm* anticiclón *m*.

antidater [ātidate] *vt* antedatar.

antidémocratique [ātidemɔkratik] *adj* antidemocrático(-a); (peu démocratique) antidemócrata.

antidérapant, e [ātiderapā, āt] *adj* antideslizante.

antidopage [ātidɔpaz] *adj* antidoping.

antidote [ātidɔt] *nm* antidoto.

antienne [ātjen] *nf* antífona; (fig) estribillo.

antigang [ātigāg] *adj inv*: brigade ~ brigada contra bandas.

antigel [ātizel] *nm* anticongelante *m*.

antigène [ātizē] *nm* antígeno.

antigouvernemental, e, -aux [ātiguvernəmātal, o] *adj* antigubernamental.

antihistaminique [ātiistaminik] *nm* antihistamínico.

anti-inflammatoire [ātiēflamatwar] (*pl* ~s) *adj* antiinflamatorio(-a) ♦ *nm* antiinflamatorio.

anti-inflationniste [ātiēflasjɔnist] (*pl* ~s)

~s) *adj* antiinflacionista.
antillais, e [âtije, ez] *adj* antillano(-a) ♦
nm/f: **A**~, **e** antillano(-a).
Antilles [âtij] *npf*: **les** ~ las Antillas; **les grandes/petites** ~ las grandes/pequeñas Antillas.
antilope [âtîlop] *nf* antilope *m*.
antimilitarisme [âtîmilitarism] *nm* antimilitarismo.
antimilitariste [âtîmilitarist] *adj* antimilitarista.
antimissile [âtîmisil] *adj* antimisil.
antimite(s) [âtîmit] *adj, nm*: (**produit**) ~ antipolilla *m*.
antinomique [âtînomik] *adj* antinómico (-a).
antioxydant [âtîoksîdâ] *nm* antioxidante *m*.
antiparasite [âtîparazit] *adj* (RADIO, TV) antiparásitos; **dispositif** ~ dispositivo antiparasitario.
antipathie [âtîpati] *nf* antipatía.
antipathique [âtîpatik] *adj* antipático(-a).
antipelliculaire [âtîpelikyler] *adj* anticaspas.
antiphrase [âtîfraz] *nf*: **par** ~ por antífrasis.
antipodes [âtîpôd] *nmlpl*: **les** ~ las antípodas; **être aux** ~ **de** (*fig*) estar en las antípodas *de*.
antipoison [âtîpôwaz] *adj inv*: **centre** ~ servicio de antidotos.
antipoliomyélitique [âtîpoljômjelitik] *adj* antipoliomielítico(-a).
antiquaire [âtîker] *nm/f* anticuario(-a).
antique [âtîk] *adj* (gréco-romain, très vieux) antiguo(-a); (*démodé*) anticuado(-a).
antiquité [âtîkite] *nf* (*objet ancien*) antigüedad *f*; (*objet très vieux*) antigüalla; l'A ~ la Antigüedad; **magasin d'~s** tienda de antigüedades.
antirabique [âtîrabik] *adj* antirrábico(-a).
antiraciste [âtîrasist] *adj, nm/f* antirracista.
antireflet [âtîraflê] *adj*: **verre** ~ cristal *m* antirreflejo.
antirépublicain, e [âtîrepyblikê, ên] *adj* antirrepublicano(-a).
antirides [âtîrid] *adj* antiarrugas.
antirouille [âtîruj] *adj inv*: **peinture/produit** ~ pintura/producto antioxidante; **traitement** ~ tratamiento antioxidante.
antisémite [âtîsemit] *adj, nm/f* antisemita.
antisémitisme [âtîsemitism] *nm* antisemitismo.
antiseptique [âtîseptik] *adj* antiséptico(-a) ♦ *nm* antiséptico.
antisocial, e, -aux [âtîsôsjal, jo] *adj* antisocial.
antispasmodique [âtîspasmodik] *adj* antiespasmódico(-a).

antisportif, -ive [âtîspôrtif, iv] *adj* antideportivo(-a).
antitétanique [âtîtetanik] *adj* antitetánico(-a).
antithèse [âtîtez] *nf* antítesis *f inv*.
antitrust [âtîtrœst] *adj* antitrust.
antituberculeux, -euse [âtîtyberkylø, øz] *adj* antituberculoso(-a).
antitussif, -ive [âtîtysif, iv] *adj* antitusígeno(-a).
antivariolique [âtivarjolik] *adj* antivariólico(-a).
antivol [âtîvol] *adj*: (**dispositif**) ~ (dispositivo) antirrobo ♦ *nm* antirrobo.
antonyme [âtônîm] *nm* antónimo.
antre [âtîr] *nm* (*aussi fig*) antro.
anus [anys] *nm* ano.
anxiété [âksjete] *nf* ansiedad *f*.
anxieusement [âksjœzmâ] *adv* ansiosamente.
anxieux, -euse [âksjø, jøz] *adj* ansioso(-a); **être** ~ **de faire** estar ansioso(-a) por hacer.
AOC *sigle f* (= *appellation d'origine contrôlée*) voir **appellation**.
aorte [aœrt] *nf* aorta.
août [u(t)] *nm* agosto; voir aussi **juillet**.
aoûtien, ne [ausjê, jên] *nm/f* veraneante *m/f* de agosto.
AP *sigle f* (= *Assistance publique*) voir **assistance**.
apaisant, e [apezâ, ôt] *adj* apaciguador(a).
apaisement [apezmâ] *nm* (*aussi POL*) apaciguamiento; ~s *nmlpl*: **donner des** ~s à qn tranquilizar a algn.
apaiser [apeze] *vt* tranquilizar; **s'apaiser** *vpr* tranquilizarse.
apanage [apanaz] *nm*: **être l'~ de** ser el privilegio *de*.
aparté [aparte] *nm* aparte *m*; **en** ~ (*dire*) confidencialmente.
apartheid [aparted] *nm* apartheid *m*.
apathie [apati] *nf* apatía.
apathique [apatik] *adj* apático(-a).
apatride [apatrid] *adj, nm/f* apátrida *m/f*.
apercevoir [apersœvwar] *vt* (*voir*) distinguir; (*constater, percevoir*) percibir; **s'~ de/que** darse cuenta *de/de que*; **sans s'en** ~ sin darse cuenta.
aperçu [apersy] *pp de apercevoir* ♦ *nm* visión *f* de conjunto; (*gén pl*: intuition) idea.
apéritif, -ive [aperitif, iv] *adj* aperitivo(-a) ♦ *nm* aperitivo; **prendre l'~** tomar el aperitivo.
apesanteur [apœzœtœr] *nf* ingravidez *f*.
à-peu-près [apœpre] (*péj*) *nm inv* aproximación *f*.
apeuré, e [apœre] *adj* atemorizado(-a).
aphasie [afazi] *nf* afasia.

aphone [afɔn] *adj* afónico(-a).
aphorisme [afɔrism] *nm* aforismo.
aphrodisiaque [afɾodizjak] *adj* afrodisíaco(-a) ♦ *nm* afrodisíaco.
aphte [aft] *nm* afta.
aphteux, -euse [aftø, øz] *adj*: fièvre aphteuse *fiebre f* aftosa.
à-pic [apik] *nm inv* (d'une falaise) caída.
apicole [apikol] *adj* apícola.
apiculteur, -trice [apikyltœr, tris] *nm/f* apicultor(a).
apiculture [apikyltyr] *nf* apicultura.
apitoiement [apitwamø] *nm* compasión *f*.
apitoier [apitwaj] *vt* apiadar; **s'apitoier** *vpr* apiadarse; **s'~** (sur qn/qch) apiadarse (de algn/algo); **apitoier qn sur qn/qch** enterner a algn con algn/algo.
ap. J.-C. *abr* (= après Jésus-Christ) d. C.
aplanir [aplanir] *vt* (surface) aplanar; (difficultés) allanar.
aplati, e [aplati] *adj* achatado(-a).
aplatir [aplatir] *vt* aplastar; **s'aplatir** *vpr* aplastarse; (fig) tumbarse; (fam: tomber) caerse; (péj: s'humilier) rebajarse; **s'~ contre** (fam) aplastarse contra.
aplomb [aplɔ] *nm* (équilibre) equilibrio; (sang-froid) aplomo; (péj) desfachatez *f*; **d'~** (en équilibre) verticalmente; (CONSTR) aplomo.
apocalypse [apokalips] *nf* apocalipsis *m*.
apocalyptique [apokaliptik] *adj* (fig) apocalíptico(-a).
apocryphe [apɔkrif] *adj* apócrifo(-a).
apogée [apɔʒe] *nm* apogeo.
apolitique [apolitik] *adj* apolítico(-a).
apologie [apɔlɔʒi] *nf* apología; (JUR) defensa.
apoplexie [apɔpleksi] *nf* apoplejía.
a posteriori [apɔstɛrjɔri] *adv* a posteriori.
apostolat [apɔstɔla] *nm* apostolado.
apostolique [apɔstolik] *adj* apostólico(-a).
apostrophe [apɔstɾɔf] *nf* (signe) apóstrofe *m*; (interpellation) improperio.
apostropher [apɔstɾɔfe] *vt* increpar.
apothéose [apɔteoz] *nf* apoteosis *f*.
apothicaire [apɔtiker] *nm* boticario(-a).
apôtre [apotr] *nm* apóstol *m*; **se faire l'~ de** (fig) ser el apóstol de.
apparaître [aparetr] *vi* aparecer; (avec attribut) parecer; **il apparaît que** es evidente que; **il m'apparaît que** me parece que.
apparat [apara] *nm*: tenue/dîner d'~ traje *m*/cena de etiqueta.
appareil [aparej] *nm* aparato; ~ digestif/reproducteur aparato digestivo/reproductor; **qui est à l'~?** ¿quién está al aparato?; **dans le plus simple** ~ desnudo(-a); ► **appareil 24x36** ou **petit format** cámara de 24 por 36; ► **appareil photographique, appareil photo** cáma-

ra de fotos; ► **appareil productif** aparato productivo.
appareillage [aparejaʒ] *nm* (appareils, installation) equipo; (NAUT) partida.
appareiller [apareje] *vi* zarpar ♦ *vt* emparejar.
apparement [aparamø] *adv* aparentemente, dizque (AM).
apparence [aparøs] *nf* apariencia; **malgré les ~s** a pesar de las apariencias; **en** ~ en apariencia.
apparent, e [aparø, øt] *adj* (visible) aparente; (évident) evidente; (illusoire, superficiel) ilusorio(-a); **coutures ~es** costuras *fpl* visibles; **poutres ~es** vigas *fpl* al descubierto.
apparenté, e [aparôte] *adj*: ~ à (aussi fig) emparentado(-a) con.
apparenter [aparôte]: **s'~** *vpr*: **s'~ à** parecerse a.
appariar [aparej] *vt* emparejar.
appariteur [aparitœr] *nm* bedel *m*.
apparition [aparisjɔ] *nf* aparición *f*; **faire une ~** aparecer brevemente; **faire son ~** hacer su aparición.
appartement [apartømø] *nm* piso, departamento (AM).
appartenance [apartønøs] *nf*: ~ à pertenencia a.
appartenir [apartønir]: ~ à *vt* pertenecer a; **il lui appartient de** (c'est son rôle) le corresponde; **il ne m'appartient pas de** (faire) no me corresponde (hacer).
appartiendrai etc [apartjødre] *vb* voir appartenir.
appartiens etc [apartjê] *vb* voir appartenir.
apparu, e [apary] *pp* de apparaître.
appas [apo] *nml* encantos *mpl*.
appât [apa] *nm* (aussi fig) cebo.
appâter [apate] *vt* (canne à pêche, hameçon) colocar el cebo a; (gibier, poisson, fig) atraer.
appauvrir [apovrir] *vt* (aussi fig) empobrecer; **s'appauvrir** *vpr* empobrecerse.
appauvrissement [apovrismø] *nm* empobrecimiento.
appeau [apo] *nm* reclamo.
appel [apel] *nm* llamada, llamado (AM); (attirance) reclamo; (nominal) lista; (MIL) alistamiento a filas; (JUR) apelación *f*, llamado (AM); **faire ~ à** (invoker) apelar a; (avoir recours à) recurrir a; (nécessiter) necesitar; **faire ou interjeter ~** (JUR) apelar; **faire l'~** pasar lista; **sans ~** (fig) sin apelación; **faire un ~ de phares** hacer señales con los faros; **indicatif d'~** señal *f* distintiva; **numéro d'~** número telefónico; ► **appel d'air** aspiración *f* de aire; ► **appel d'offres** llamada a licitación; ► **appel (téléphonique)** llamada (telefó-

nica).

appelé [ap(ə)le] *nm* (MIL) recluta *m*.

appeler [ap(ə)le] *vt* llamar; (en faisant l'appel) pasar lista; (nommer: avec attribut ou complément) nombrar; (nécessiter) requerir; **s'appeler** *vpr* llamarse; ~ **au secours** ou **à l'aide** pedir ayuda; (en cas de danger) pedir socorro ou auxilio; ~ **qn à un poste/à des fonctions** destinar a algñ a un puesto/a unas funciones; **être appelé à** (fig) ser llamado a; ~ **qn à comparaître** (JUR) citar a algñ; **en ~ à qn/qch** apelar a algñ/algo; **il s'appelle** se llama; **comment ça s'appelle?** ¿cómo se llama esto?; **je m'appelle** me llamo; ~ **police-secours** llamar al 091; **ça s'appelle un(e) ...** se llama un(a) ...

appellation [apelasjɔ] *nf* (d'un produit) denominación *f*; **vin d'~ contrôlée** vino con denominación de origen.

appelle [apel] *vb* voir **appeler**.

appendice [apēdis] *nm* apéndice *m*.

appendicite [apēdisit] *nf* apendicitis *f*.

appentis [apūti] *nm* cobertizo.

appert [aper] *vb*: **il ~ que** es evidente que.

appesantir [apəzɑ̃tir]: **s'~** *vpr* hacerse más pesado; **s'~ sur** (fig) insistir en.

appétissant, e [apetisɑ̃, ɑ̃t] *adj* apetitoso (-a).

appétit [apeti] *nm* apetito; **avoir un gros/petit** ~ tener mucho/poco apetito; **couper l'~ de qn** quitar las ganas a algñ; **bon ~!** ¡buen provecho!

applaudimètre [aplodimetr] *nm* aplaudímetro.

applaudir [aplodir] *vt, vi* aplaudir; ~ **à** (décision, projet) aprobar; ~ **à tout rompre** aplaudir a rabiar.

applaudissements [aplodismũ] *nmlp* aplausos *mpl*.

applicable [aplikabl] *adj* aplicable.

applicateur [aplikatœr] *nm* aplicador *m*.

application [aplikasjɔ] *nf* aplicación *f*; ~s *npl* (d'une théorie, méthode) aplicación *fsg*; **mettre en ~** poner en aplicación; **avec ~** aplicadamente.

applique [aplik] *nf* applique *m*.

appliqué, e [aplike] *adj* aplicado(-a).

appliquer [aplike] *vt* aplicar; **s'appliquer** *vpr* aplicarse; **s'~ à** aplicarse a; **s'~ à faire qch** esmerarse en hacer algo; **s'~ sur** (coincider avec) encajar con; **il s'est (beaucoup) appliqué** se ha esmerado (mucho).

appoggiature [apo(d)ʒjatyʁ] *nm* apoyatura.

appoint [apwɛ] *nm* (fig) ayuda; **avoir/faire l'~** (en payant) tener/dar sueldo; **chauffage/lampe d'~** calefacción *f*/lámpara suplementaria.

appointements [apwɛtmũ] *nmlp* honorarios *mpl*.

apportage [apɔtaʒ] *nm* aterrizaje *m* en un portaaviones.

apportement [apɔtmũ] *nm* muelle *m*.

apponer [apɔte] *vi* aterrizar en un portaaviones.

apport [apɔʁ] *nm* aportación *f*.

apporter [apɔʁte] *vt* (amener) traer; (soutien, preuve) aportar; (soulagement) procurar; (remarque) añadir.

apposer [apoze] *vt* aplicar.

apposition [apozisjɔ] *nf* aposición *f*; **en ~** en aposición.

appréciable [apʁesjabl] *adj* apreciable.

appréciation [apʁesjasjɔ] *nf* apreciación *f*; (d'une personne) aprecio; ~s *npl* (commentaire, avis) apreciaciones *fpl*.

apprécier [apʁesje] *vt* apreciar.

appréhender [apʁɛɑ̃de] *vt* (craindre) temer; (JUR, aborder) apprehender; ~ **quel/de faire** temer que/hacer.

appréhension [apʁɛɑ̃sjɔ] *nf* aprehensión *f*.

apprendre [apʁɑ̃dr] *vt* (aussi fig) aprender; (nouvelle, résultat) conocer; ~ **qch à qn** (inform) informar de algo a algñ; (enseigner) enseñar algo a algñ; ~ **à faire qch** aprender a hacer algo; ~ **à qn à faire qch** enseñar a algñ a hacer algo; **tu me l'apprends!** ¡qué noticia!

apprenti, e [apʁɑ̃ti] *nmlf* (aussi fig) aprendiz(a).

apprentissage [apʁɑ̃tisɑʒ] *nm* aprendizaje *m*; **faire l'~ de qch** iniciarse en algo; **école ou centre d'~** escuela ou centro de aprendizaje.

apprêt [apʁe] *nm* (sur un cuir) adobo; (sur une étoffe, un papier) apresto; (sur un mur) aparejo; **sans ~** (fig) sin artificio.

apprêté, e [aprete] *adj* (fig) amanerado (-a), rebuscado(-a).

apprêter [aprete] *vt* (v nm) adobar; aprestar; **s'apprêter** *vpr*: **s'~ à qch/à faire qch** disponerse a algo/a hacer algo.

appris, e [apʁi, iz] *pp* de **apprendre**.

apprivoisé, e [apʁivwaze] *adj* domesticado(-a).

apprivoiser [apʁivwaze] *vt* domesticar.

approbateur, -trice [apʁobatœr, tris] *adj* de aprobación.

approbatif, -ive [apʁobatif, iv] *adj* aprobativo(-a).

approbation [apʁobasjɔ] *nf* (autorisation) aprobación *f*, conformidad *f*; (jugement favorable) aprobación, asentimiento; **digne d'~** digno de aprobación.

approchant, e [apʁɔʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* (résultat, genre) parecido(-a), semejante; **quelque chose d'~** algo parecido.

approche [apʁɔʃ] *nf* (d'une date) proximi-

dad *f*; (*arrivée*) acercamiento; (*d'un problème*) enfoque *m*; ~ *s* *n*pl (*abords*) acceso *m*sg, cercanías *f*pl; à l'~ de (*Noël, anniversaire*) al acercarse; à l'~ du bateau/de l'ennemi al acercarse el barco/el enemigo; travaux d'~ (*fig*) trabajos *m*pl de zapa.

approché, e [apʁɔʃe] *adj* aproximativo (-a), aproximado(-a).

approcher [apʁɔʃe] *vi* acercarse, aproximarse ♦ *vt* (*vedette, artiste*) relacionarse con; (*rapprocher*): ~ qch (de qch) acercar algo (a algo); s'approcher de *vpr* acercarse a; ~ de (*but, moment*) acercarse a, estar más cerca de; (*nombre, quantité*) rozar; **approchez-vous** acérquese.

approfondi, e [apʁɔfɔ̃di] *adj* ahondado(-a); (*connaissance, étude*) profundo(-a).

approfondir [apʁɔfɔ̃dir] *vt* (*trou, fossé*) ahondar; (*sujet, question*) profundizar (en); sans ~ sin profundizar.

appropriation [apʁɔpɾijasjɔ̃] *nf* apropiación *f*.

approprié, e [apʁɔpɾije] *adj* apropiado(-a), adecuado(-a); ~ à adecuado(-a) a, conforme a.

approprier [apʁɔpɾije] *vt* adaptar; s'approprier *vpr* apropiarse de, adueñarse de.

approuver [apʁuve] *vt* (*autoriser*) aprobar; (*être d'accord avec*) estar de acuerdo con; je vous approuve entièrement estoy completamente de acuerdo con usted; je ne vous approuve pas no estoy de acuerdo con usted; lu et approuvé leído y conforme.

approvisionnement [apʁɔvizjɔ̃mɔ̃] *nm* (*d'une ville, d'un magasin*) abastecimiento; (*provisions*) provisiones *f*pl.

approvisionner [apʁɔvizjɔ̃ne] *vt* (*magasin, personne*) abastecer, proveer; (*compte bancaire*) cubrir; ~ qn en abastecer ou proveer a algn de; s'~ dans un magasin/au marché comprar en una tienda/en el mercado; s'~ en proveerse de.

approximatif, -ive [apʁɔksimatif, iv] *adj* aproximativo(-a); (*idée*) aproximado (-a).

approximation [apʁɔksimasjɔ̃] *nf* aproximación *f*.

approximativement [apʁɔksimativmɑ̃] *adv* aproximadamente.

appt *abr* = appartement.

appui [apui] *nm* apoyo; (*de fenêtre*) antepecho; (*d'escalier etc*) soporte *m*; (*soutien, aide*) apoyo, sostén *m*; prendre ~ sur apoyarse en; point d'~ punto de apoyo; à l'~ de (*pour prouver*) en prueba de; à l'~ como prueba.

appuie [apui] *vb* voir appuyer.

appuie-tête [apɥitɛ] (*pl* ~~~s) *nm* cabezal *m*.

appuyé, e [apɥije] *adj* (*regard*) insistente; (*politesse, compliment*) excesivo(-a).

appuyer [apɥije] *vt* (*personne, demande*) apoyar, respaldar; ~ qch sur/contre/à apoyar algo en/contra/en; ~ contre (*mur, porte*) apoyar contra; ~ sur (*bouton*) apretar; (*frein*) pisar; (*insister sur*) recalcar, insistir en; (*peser sur*) descascar sobre; ~ à droite ou sur sa droite dirigirse a la derecha; ~ sur le champignon apretar el acelerador; s'~ sur (*s'accouder*) apoyarse contra; (*se baser sur*) basarse en; (*compter sur*) contar con; s'~ sur qn (*fig*) apoyarse en algn.

âtre [apʁ] *adj* (*fruit*) amargo(-a); (*goût, vin*) áspero(-a); (*voix*) áspero(-a), duro(-a); (*hiver, froid*) riguroso(-a); (*discussion*) duro(-a), violento(-a); (*lutte, bataille*) encarnizado(-a); ~ au gain ávido(-a) de lucro.

après [apʁɛ] *prep* después de ♦ *adv* después; (*ordre d'importance, poursuite, espace*) después, detrás; 2 heures ~ 2 horas después; ~ qu'il est ou soit parti/avoir fait después de que marchó/de haber hecho; courir ~ qn correr detrás de algn; crier ~ qn reñir a algn; être toujours ~ qn (*critiquer*) meterse con algn; ~ quoi después, a continuación; d'~ según; d'~ lui/moi según él/yo; ~ coup posteriormente; ~ tout después de todo; et (*puis*) ~! ¿y qué?

après-demain [apʁɛdmɛ̃] *adv* pasado mañana.

après-guerre [apʁɛgɛʁ] (*pl* ~~~s) *nm* posguerra; d'~ ~ de posguerra.

après-midi [apʁɛmidi] *nm* ou *nf* inv tarde *f*.

après-rasage [apʁɛʁazaʒ] (*pl* ~~~s) *nm*: lotion ~ loción *f* para después del afeitado.

après-ski [apʁɛski] (*pl* ~~~s) *nm* botas *f*pl "après-ski".

après-vente [apʁɛvɑ̃t] *adj* inv posventa.

âpreté [apʁɛtɛ] *nf* (*v âpre*) aspereza; amargor *m*; rigor *m*; dureza.

a priori [apɾijɔʁi] *adv* a priori.

à-propos [apʁɔpɔ] *nm* inv ocurrencia; faire preuve d'~ ~ mostrar ingenio; avec ~ ~ con oportunidad.

apte [apt] *adj*: ~ à qch/à faire qch apto(-a) para algo/para hacer algo; ~ (au service) (*MIL*) apto (para el servicio).

aptitude [aptityd] *nf* aptitud *f*; avoir des ~s pour tener aptitudes para.

apurer [apyʁɛ] *vt* (*COMM*) comprobar.

aquaculture [akwakyltyʁ] *nf* acuicultura.

aquaplanage [akwaplanaʒ] *nm* (*AUTO*) acuaplaning *m*.

aquaplane [akwaplan] *nm* acuaplanero.

aquaplaning [akwaplaninj] *nm* (AUTO) = aquaplanage.

aquarelle [akwarel] *nf* acuarela.

aquarelliste [akwarelist] *nm/f* acuarelista *m/f*.

aquarium [akwarjɔm] *nm* acuario.

aquatique [akwatik] *adj* acuático(-a).

aqueduc [ak(ə)dyk] *nm* acueducto.

aqueux, -euse [akø, øz] *adj* acuoso(-a).

aquilin [akilē] *adj m*: nez ~ nariz *f* aguileña.

Aquitaine [akiten] *nf* Aquitania.

arabe [arab] *adj* árabe ♦ *nm* (LING) árabe *m* ♦ *nm/f*: A ~ árabe *m/f*.

arabesque [arabesk] *nf* arabesco.

Arabie [arabi] *nf* Arabia; l'~ saoudite ou séoudite Arabia Saudita.

arable [arabl] *adj* arable.

arachide [arafid] *nf* (plante) cacahuete *m*; (graine) cacahuete, maní *m*.

Aragon [aragɔ] *nm* Aragón *m*.

araignée [arene] *nf* araña; ► **araignée de mer** araña de mar.

araser [araze] *vt* (mur) enrasar; (menuiserie) cepillar.

aratoire [aratwar] *adj*: instrument ~ instrumento de labranza.

arbalète [arbalet] *nf* ballesta.

arbitrage [arbitraz] *nm* (v vb) arbitraje *m*; moderación *f*.

arbitraire [arbitrer] *adj* arbitrario(-a).

arbitrairement [arbitrermā] *adv* arbitrariamente.

arbitre [arbitr] *nm* (SPORT, aussi fig) árbitro; (JUR, TENNIS, CRICKET) juez *m*.

arbitrer [arbitre] *vt* (SPORT) arbitrar; (fig) moderar.

arborer [arbore] *vt* (drapeau, enseigne) izar, enarbolar; (vêtement, chapeau) lucir; (attitude, sourire) ostentar, mostrar.

arborescence [arboresūs] *nf* arborescencia.

arboricole [arborikol] *adj* arborícola.

arboriculture [arborikyltyr] *nf* arboricultura; ► **arboriculture fruitière** arboricultura frutal.

arbre [arb] *nm* árbol *m*; ► **arbre à cames** árbol de levas; ► **arbre de Noël** árbol de Navidad; ► **arbre de transmission** árbol de transmisión; ► **arbre fruitier** árbol frutal; ► **arbre généalogique** árbol genealógico.

arbrisseau [arbriso] *nm* arbusto.

arbeste [arbyst] *nm* arbusto.

arc [ark] *nm* arco; en ~ de cercle en arco de círculo; ► **arc de triomphe** arco de triunfo.

arcade [arkad] *nf* (ARCHIT) arcada; ~s *npl* (d'un pont) arcadas *fpl*; (d'une rue) sopor-

tales *mpl*; ► **arcade sourcilière** arco superciliar.

arcanes [arkan] *npl* arcanos *mpl*.

arc-boutant [arkbutā] (pl ~s ~s) *nm* arbotante *m*.

arc-bouter [arkbute]: s'~ vpr apoyarse, apuntalarse; s'~ contre apoyarse en, afianzarse en.

arceau [arso] *nm* arco.

arc-en-ciel [arkūsjel] (pl ~s ~s) *nm* arco iris *m*.

archaïque [arkaik] *adj* arcaico(-a).

archaïsme [arkaism] *nm* arcaísmo.

archange [arkāʒ] *nm* arcángel *m*.

arche [arf] *nf* arco; ► **arche de Noé** arca de Noé.

archéologie [arkeolɔʒi] *nf* arqueología.

archéologique [arkeolɔʒik] *adj* arqueológico(-a).

archéologue [arkeolɔʒ] *nm/f* arqueólogo (-a).

archer [arfe] *nm* arquero.

archet [arfe] *nm* arco.

archétype [arketip] *nm* arquetipo.

archevêché [arfəvɛʃe] *nm* arzobispado.

archevêque [arfəvɛk] *nm* arzobispo.

archi- [arʃi] *pref* archi-.

archibondé, e [arfibɔde] *adj* archirepleto(-a).

archiduc [arfidyk] *nm* archiduque *m*.

archiduchesse [arfidyʃes] *nf* archiduquesa.

archipel [arfipel] *nm* archipiélago.

archisimple [arfisɛpl] *adj* sencillísimo(-a).

architecte [arfitek] *nm* arquitecto(-a); (fig: de la réussite) artífice *m/f*.

architectural, e, -aux [arfitektyral, o] *adj* arquitectural, arquitectónico(-a).

architecture [arfitektyr] *nf* arquitectura; (structure, agencement) arquitectura, estructura.

archiver [arfive] *vt* archivar.

archives [arfiv] *npl* (documents) archivos *mpl*; (local) archivo *msg*.

archiviste [arfivist] *nm/f* archivero(-a).

arçon [arsɔ] *nm* voir **cheval**.

arctique [arktik] *adj* ártico(-a) ♦ *nm*: l'A ~ el Ártico; le cercle ~ el círculo polar ártico; l'océan A ~ el océano Ártico.

ardemment [ardamā] *adv* ardientemente.

Ardenes [arden] *npl* Ardenas *fpl*.

ardent, e [ardā, ūt] *adj* ardiente; (feu, soleil) ardiente, abrasador(a); (prière) fervoroso(-a).

ardeur [ardɛr] *nf* (du soleil, feu) ardor *m*, calor *m*; (fig) ardor, vehemencia; ~ au travail entusiasmo con el que trabaja.

ardoise [ardwaz] *nf* pizarra; **avoir une ~** (fig) tener cuenta.

ardu, e [ardy] *adj* arduo(-a); (pente)

empinado(-a).
are [ar] *nm* área.
arène [arɛn] *nf* arena; ~s *nfpl* (de corrida) ruedo; (bâtiment) plaza fsg de toros; l'~ politique/littéraire la palestra política/literaria.
arête [arɛt] *nf* (de poisson) espina; (d'une montagne) cresta; (d'un solide) arista; (d'une poutre, d'un toit) cumbrera.
argent [arʒɑ̃] *nm* (métal, couleur) plata; (monnaie) dinero; en avoir pour son ~ lo comido por lo servido; gagner beaucoup d'~ ganar mucho dinero; changer de l'~ cambiar dinero; ► **argent comptant** dinero en efectivo; ► **argent de poche** dinero para gastos menudos; ► **argent liquide** dinero líquido.
argenté, e [arʒɑ̃tɛ] *adj* plateado(-a).
argenter [arʒɑ̃tɛr] *vt* platear.
argenterie [arʒɑ̃tʁi] *nf* plata.
argentino, e [arʒɑ̃tɛ̃, in] *adj* argentino(-a) ♦ *nm/f*: A~, e argentino(-a).
Argentine [arʒɑ̃tin] *nf* Argentina.
argile [arʒil] *nf* arcilla.
argileux, -euse [arʒilø, øz] *adj* arcilloso(-a).
argot [arɡo] *nm* argot *m*, jerga.
argotique [arɡotik] *adj* argótico(-a); (très familier) popular, vulgar.
arguer [arɡɛ]: ~ de *vt* argüir, alegar; ~ que argüir que.
argument [arɡymɑ̃] *nm* argumento.
argumentaire [arɡymɑ̃tɛr] *nm* lista de argumentos de venta; (brochure) folleto publicitario.
argumentation [arɡymɑ̃tasjɔ̃] *nf* argumentación *f*.
argumenter [arɡymɑ̃tɛ] *vi* argumentar.
argus [arɡys] *nm* (AUTO) revista especializada en el mercado de los coches de ocasión.
arguties [arɡysɪ] (péf) *nfpl* argucias *fpl*.
aride [arid] *adj* (sol, pays) árido(-a); (cœur) duro(-a); (texte, sujet) árido(-a), aburrido(-a).
aridité [ariditɛ] *nf* (v adj) aridez *f*; dureza.
arien, ne [arjɛ, ɛn] *adj* arriano(-a).
aristocrate [aristɔkrat] *nm/f* aristócrata *m/f*.
aristocratie [aristɔkrasi] *nf* aristocracia.
aristocratique [aristɔkratik] *adj* aristocrático(-a).
arithmétique [aritmɛtik] *adj* aritmético(-a) ♦ *nf* aritmética.
armada [armada] *nf* armada.
armagnac [armɑnak] *nm* aguardiente *m* de Armagnac.
armateur [armatœr] *nm* armador *m*, naviero.
armature [armatyr] *nf* armazón *m*;

(CONSTR, fig) armazón, estructura; (MUS) armadura.
arme [arm] *nf* (aussi fig) arma; ~s *nfpl* (blason) armas *fpl*; (profession): les ~s las armas; à ~s égales en igualdad de condiciones; ville/peuple en ~s ciudad *sf* pueblo en armas; passer par les ~s pasar por las armas; prendre les ~s tomar las armas; présenter les ~s presentar armas; ► **arme à feu/blanche** arma de fuego/blanca.
armé, e [arme] *adj* armado(-a); ~ de equipado(-a) con, armado(-a) con.
armée [arme] *nf* ejército; (fig) nube *f*, ejército; ► **armée de l'air/de terre** ejército del aire/de tierra; ► **armée du Salut** ejército de Salvación.
armement [armɑ̃mɑ̃] *nm* armamento; course aux ~s carrera de armamentos; ► **armements nucléaires** armamentos *mpl* nucleares.
Arménie [armeni] *nf* Armenia.
arménien, ne [armenjɛ̃, jɛn] *adj* armenio(-a) ♦ *nm* (LING) armenio ♦ *nm/f*: A~, ne armenio(-a).
armer [arme] *vt* armar; (d'une pointe, d'un blindage) proveer, equipar; (de pouvoirs etc) dotar; (arme à feu, appareil photo) montar; ~ qch de armar algo con; ~ qn de armar a algn con; s'~ de (courage, patience) armarse de; (bâton, fusil) armarse con.
armistice [armistis] *nm* armisticio; l'A~ el armisticio.
armoire [armwar] *nf* armario, closet ou clóset (AM); (penderie) ropero; ► **armoire à glace** (fig) mole *f*; ► **armoire à pharmacie** botiquín *m*.
armoires [armwari] *nfpl* escudo *msg* de armas.
armure [armyr] *nf* armadura.
armurerie [armyrrɪ] *nf* (fabrique) fábrica de armas; (magasin) armería.
armurier [armyryʁ] *nm* armero.
ARN [aɛrɛn] *sigle m* (= acide ribonucléique) ARN *m*.
arnaque [arnak] *nf* (fam): de l'~ un timo.
arnaquer [arnake] *vt* (fam) timar; tu t'es fait ~ te han timado.
arnaqueur, -euse [arnakœr, øz] *nm/f* (fam) timador(a).
arnica [arnika] *nm*: (teinture d'~) (tintura de) árnica.
aromates [arɔmat] *nmppl* hierbas *fpl* aromáticas.
aromatique [arɔmatik] *adj* aromático(-a).
aromatisé, e [arɔmatizɛ] *adj* aromatizado(-a).
aromatiser [arɔmatizɛ] *vt* aromatizar.
arôme [arom] *nm* aroma *m*.

arpège [arpeʒ] *nm* arpegio.

arpentage [arpōtaʒ] *nm* agrimensura.

arpenter [arpôte] *vt* recorrer a grandes pasos.

arpenteur [arpôteœr] *nm* agrimensor(a).

arqué, e [arke] *adj* arqueado(-a).

arr., arrt *abr* = arrondissement.

arrachage [araʒaʒ] *nm*: ~ des mauvaises herbes arranque *m* de malas hierbas.

arraché [araʃe] *nm* (haltérophilie) arrancada; **obtenir à l'~** (fig) obtener con gran esfuerzo.

arrachement [araʃmā] *nm* (affectif) desgarramiento.

arrache-pied [araʃpje] *adv*: d'~ (combatre) a brazo partido; (talonner) sin desmayo.

arracher [araʃe] *vt* arrancar; (légume) cosechar, recoger; (clou, dent) sacar, extraer; (par explosion, accident) desgarrar; (fig) sacar, arrancar; **s'arracher** *vpr* (personne, article très recherché) disputarse; ~ qch à qn arrebatar algo a algn; (fig) son-sacar algo a algn; ~ qn à (solitude, rêverie) sacar a algn de, arrancar a algn de; (famille) arrancar a algn de; **s'~ de** (lieu) alejarse de, separarse de; (habitude) apartarse de.

arraisonner [areʒɔne] *vt* inspeccionar, registrar.

arrangeant, e [arāʒā, āt] *adj* acomodaticio(-a).

arrangement [arāʒmā] *nm* (agencement) arreglo, disposición *f*; (compromis) acuerdo; (MUS) arreglo.

arranger [arāʒe] *vt* (appartement) arreglar, disponer; (voyage) organizar; (rendez-vous) concertar; (montre, voiture) arreglar; (problème, difficulté) arreglar, solucionar; (MUS) adaptar; **s'arranger** *vpr* (se mettre d'accord) ponerse de acuerdo; (querelle, situation) arreglarse; (se débrouiller); **s'~ pour que** arreglárselas para que; **je vais m'~** voy a arreglarme; **cela m'arrange** eso me conviene; **ça va s'~** eso va a solucionarse; **s'~ pour faire** componérselas para hacer; **si cela peut vous ~** si esto le puede servir.

arrangeur, euse [arāʒœr, øʒ] *nm/f* (MUS) arreglista *m/f*.

arrestation [arestasjō] *nf* detención *f*.

arrêt [are] *nm* detención *f*, interrupción *f*; (JUR) fallo; ~s *nml* (MIL) arresto *msg*; **être à l'~** estar parado(-a); **rester ou tomber en ~** **devant** ... quedarse atónito(-a) ante ...; **sans ~** (sans interruption) sin parar; (très fréquemment) continuamente; **▶ arrêt d'autobus** parada de autobús, paradero (AM); **▶ arrêt de mort** sentencia de muerte; **▶ arrêt de travail** permi-

so de trabajo; **▶ arrêt facultatif** paro facultativo.

arrêté, e [arete] *adj* firme ♦ *nm* decreto; **▶ arrêté municipal** decreto municipal.

arrêter [arete] *vt* (projet, maladie) parar, interrumpir; (voiture, personne) detener, parar; (chauffage) parar; (compte) liquidar; (point) sacar; (date, choix) fijar, decidir; (suspect, criminel) detener; **s'arrêter** *vpr* pararse; (pluie, bruit) cesar; ~ de faire (qch) dejar de hacer (algo); **arrête de te plaindre** para de quejarte; **ne pas ~ de faire** no parar de hacer; **s'~ sur** (yeux) fijarse en; **mon choix s'arrêta sur** ... me decidí por ...; **s'~ court ou net** parar en seco.

arrhes [ar] *npl* arras *fpl*, señal *f*.

arrière [arjer] *adj* inv (AUTO) trasero(-a) ♦ *nm* (d'une voiture, maison) parte *f* trasera; (SPORT) defensa; ~s *nml* (fig): **protéger ses ~s** proteger sus espaldas; **siège ~** asiento trasero; **à l'~** detrás; **en ~** hacia atrás; **en ~** de detrás *de*.

arriéré, e [arjere] (péf) *adj* retrasado(-a) ♦ *nm* (d'argent) atraso.

arrière-boutique [arjerbutik] (pl ~-~s) *nf* trastienda.

arrière-cour [arjerkur] (pl ~-~s) *nf* traspatio.

arrière-cuisine [arjerkuzin] (pl ~-~s) *nf* trascocina.

arrière-garde [arjergard] (pl ~-~s) *nf* retaguardia.

arrière-goût [arjergu] (pl ~-~s) *nm* regusto.

arrière-grand-mère [arjergrāmer] (pl ~-~s) *nf* bisabuela.

arrière-grand-père [arjergrāper] (pl ~-~s) *nm* bisabuelo.

arrière-grands-parents [arjergrāparō] *nml* bisabuelos *mpl*.

arrière-pays [arjerpei] *nm* inv interior *m*, tierra adentro.

arrière-pensée [arjerpāse] (pl ~-~s) *nf* (raison intéressée) segunda intención *f*; (réserves, doute) reserva.

arrière-petite-fille [arjerpätifij] (pl ~-~s) *nf* bisnieta.

arrière-petit-fils [arjerpötifis] (pl ~-~s) *nm* bisnieto.

arrière-petits-enfants [arjerpötizāfō] *nml* bisnietos *mpl*.

arrière-plan [arjerplā] (pl ~-~s) *nm* segundo plano; **à l'~** en segundo plano.

arrière-saison [arjersēzō] (pl ~-~s) *nf* final *m* del otoño.

arrière-salle [arjersal] (pl ~-~s) *nf* sala posterior.

arrière-train [arjertre] (pl ~-~s) *nm* cuartito trasero.

arrimer [arime] *vt* estibar.

arrivage [arivaʒ] *nm* arribada.

arrivant, e [arivā, āt] *nm/f* recién llegado(-a).

arrivée [arive] *nf* (de bateau) arribada; (concurrent, visites) llegada, arribo (esp AM); (ligne d'arrivée) línea de llegada; à mon ~ a mi llegada; courrier à l'~ correo en mano; ► **arrivée d'air/de gaz** entrada de aire/de gas.

arriver [arive] *vi* (événement, fait) ocurrir, suceder; ~ à qch/faire qch lograr algo/hacer algo; j'arrive! ¡ya voy!; il arrive à Paris à 8h llega a París a las 8; ~ à destination llegar a destino; j'arrive de Strasbourg llevo de Estrasburgo; il arrive que ocurre que; il lui arrive de faire suele hacer; je n'y arrive pas no lo consigo; ~ à échéance vencer; en ~ à faire llegar a hacer.

arivisme [arivism] *nm* arribismo.

ariviste [arivist] *adj, nm/f* arribista *m/f*.

arrogance [arogās] *nf* arrogancia, prepotencia (esp AM).

arrogant, e [arogā, āt] *adj* arrogante, prepotente (esp AM).

arroger [arozɛ]: s'~ *vpr* arrogarse; s'~ le droit de ... arrogarse el derecho de ...

arrondi, e [arōdi] *adj* redondeado(-a) ♦ *nm* redondeo.

arrondir [arōdir] *vt* redondear; s'arrondir *vpr* (dos) encorvarse; (ventre) engordar; ~ ses fins de mois aumentar sus ingresos.

arrondissement [arōdismā] *nm* distrito.

arrosage [arozaz] *nm* riego; tuyau d'~ manguera.

arroser [arozɛ] *vt* regar; (fig) mojar; (CULIN) rociar; (suj: fleuve, rivière) bañar.

arroseur [arozɛr] *nm* (tourniquet) aspersor *m*.

arroseuse [arozɔz] *nf* camión *m* de riego.

arrosoir [arozwar] *nm* regadera.

arsenal, -aux [arsənal, o] *nm* (aussi fig) arsenal *m*; (NAUT) arsenal, astillero.

arsenic [arsənik] *nm* arsénico.

art [ar] *nm* arte *m*; (expression artistique): l'~ el arte; avoir l'~ de faire tener la habilidad de hacer; les ~s las artes; livre/critique d'~ libro/crítica de arte; les ~s et métiers artes y oficios; ► **art dramatique** arte dramático; ► **arts ménagers** artes domésticas; ► **arts plastiques** artes plásticas.

art. *abr* = **article**.

artère [arter] *nf* arteria.

artériel, le [arterjel] *adj* arterial.

artériosclérose [arterjoskleroz] *nf* arterioesclerosis *f*.

arthrite [artrit] *nf* artritis *f*.

arthrose [artroz] *nf* artrosis *f*.

artichaut [artifo] *nm* alcachofa.

article [artikl] *nm* artículo; (INFORM) registro; faire l'~ (COMM, aussi fig) hacer el artículo; à l'~ de la mort in artículo mortis, en el artículo de la muerte; ► **article défini** artículo determinado; ► **article de fond** (PRESSE) artículo de fondo; ► **article indéfini** artículo indeterminado; ► **articles de bureau** artículos *mpl* de despacho; ► **articles de voyage** artículos de viaje.

articulaire [artikylɛr] *adj* articular.

articulation [artikylasjō] *nf* (aussi fig) articulación *f*.

articulé, e [artikyle] *adj* articulado(-a).

articuler [artikyle] *vt* articular; s'articuler *vpr*: s'~ (sur) articularse (con); s'~ autour de (fig) articularse en torno a.

artifice [artifis] *nm* artificio.

artificiel, le [artifisjel] *adj* artificial; (jambe) ortopédico(-a); (péf) artificial, fingido(-a).

artificiallement [artifisjelmā] *adv* artificialmente.

artificier [artifisje] *nm* pirotécnico.

artificieux, -euse [artifisjø, jøz] *adj* articioso(-a), falso(-a).

artillerie [artijri] *nf* artillería.

artilleur [artijɛr] *nm* artillero.

artimon [artimō] *nm* palo de mesana.

artisan, e [artizā] *nm* artesano(-a); l'~ de la victoire/du malheur el artífice de la victoria/de la desgracia.

artisanal, e, -aux [artizanal, o] *adj* artesanal.

artisanalelement [artizanalmā] *adv* artesanalmente.

artisanat [artizana] *nm* artesanía.

artiste [artist] *adj* artista ♦ *nm/f* artista *m/f*; (bohème) artista, bohemio(-a).

artistique [artistik] *adj* artístico(-a).

aryen, ne [arjɛ, jen] *adj* ario(-a).

AS [æs] sigle *fpl* = assurances sociales ♦ sigle *f* = Association sportive.

as [as] *vb* voir **avoir** ♦ *nm* as *m*.

ascendance [asādās] *nf* ascendencia.

ascendant, e [asādā, āt] *adj* ascendente ♦ *nm* ascendiente *m*; ~s *nmlpl* (parents) ascendientes *mpl*.

ascenseur [asūsɛr] *nm* ascensor *m*, elevador (AM).

ascète [aset] *nm/f* asceta *m/f*.

ascétique [asetik] *adj* ascético(-a).

ascétisme [asetism] *nm* ascetismo.

ascorbique [askorbik] *adj*: acide ~ ácido ascórbico.

ASE [æsə] sigle *f* (= Agence spatiale européenne) ESA.

asepsie [asepsi] *nf* asepsia.

aseptique [aseptik] *adj* aséptico(-a).
aseptiser [aseptize] *vt* esterilizar.
asexuado, e [aseksu] *adj* asexuado(-a).
Asiate [azjat] *nm/f* (péf) asiático(-a).
asiatique [azjatik] *adj* asiático(-a) ♦ *nm/f*: A~ asiático(-a).
Asie [azi] *nf* Asia.
asile [azil] *nm* asilo; (*refuge, abri*) refugio; *droit d'~* derecho de asilo; *accorder l'~ politique* a qn conceder asilo político a algn; *chercher/trouver ~ quelque part* buscar/encontrar asilo en alguna parte.
asocial, e, -aux [asosjal, jo] *adj* asocial.
aspect [aspe] *nm* aspecto, apariencia; (*fig*) aspecto; *à l'~ de ...* a la vista de...
asperge [asperʒ] *nf* espárrago.
asperger [asperʒe] *vt* rociar.
aspérité [asperite] *nf* aspereza.
aspersion [aspersjɔ̃] *nf* aspersión *f*.
asphalte [asfalt] *nm* asfalto.
asphalter [asfalte] *vt* asfaltar.
asphyxiant, e [asfiksjã, jãt] *adj* asfixiante.
asphyxie [asfiksɪ] *nf* (aussi *fig*) asfixia.
asphyxier [asfiksje] *vt* asfixiar; *mourir asphyxié* morir asfixiado.
aspic [aspik] *nm* (ZOOLOG) áspid *m*; (CULINA) fiambre ou pescado etc con gelatina.
aspirant, e [aspirã, ôt] *adj*: *pompe ~e* bomba aspirante ♦ *nm* (NAUT) guardiamarina *m*.
aspirateur [aspiratœr] *nm* aspiradora.
aspiration [aspirasjɔ̃] *nf* aspiración *f*, absorción *f*; (*gén pl: ambitions*) aspiraciones *fpl*.
aspirer [aspire] *vt* aspirar; (*liquide*) absorber; *~ à qch* aspirar a algo; *~ à faire* aspirar a hacer.
aspirine [aspirin] *nf* aspirina.
assagir [asazir] *vt* sosegar; *s'assagir* *vpr* sosegar, aplacarse.
assaillant, e [asajõ, ôt] *nm/f* agresor(a), asaltante *m/f*.
assaillir [asajir] *vt* atacar, asaltar; (*de questions, reproches*) asediar, acosar.
assainir [asenir] *vt* (*quartier, logement, aussi fig*) sanear; (*air, eau*) depurar.
assainissement [asenismã] *nm* (*v vb*) saneamiento; depuración *f*.
assaisonnement [asezonmã] *nm* aliño; (*ingrédient*) condimento.
assaisonner [asezone] *vt* aliñar, condimentar; *bien assaisonné* bien aliñado, bien condimentado.
assassin [asase] *nm* asesino(-a).
assassinat [asasina] *nm* asesinato.
assassiner [asasine] *vt* asesinar.
assaut [aso] *nm* asalto; (*fig*) embestida; *prendre d'~* tomar por asalto; *donner l'~ (à)* asaltar; *faire ~ de* rivalizar en.

assèchement [asefmã] *nm* desecación *f*.
assécher [asefe] *vt* desecar.
ASSÉDIE [asedik] *sigle f* (= Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce) fondo de seguro de desempleo.
assemblage [asöblaz] *nm* (*action d'assembler*) ensamblaje *m*, montaje *m*; (MENUISERIE) ensamblaje; *un ~ de (fig)* una mezcla de; *langage d'~* (INFORM) lenguaje *m* de compilación.
assemblée [asöble] *nf* asamblea; *~ des fidèles* asamblea de los fieles; *l'A~ nationale* la Asamblea nacional.
assembler [asöble] *vt* (TECH, gén) ensamblar, juntar; (*mots, idées*) ensamblar, unir; (*amasser*) reunir; *s'assembler* *vpr* reunirse.
assembleur [asöblœr] *nm* (INFORM) compilador *m*.
assener, asséner [asene] *vt*: *~ un coup à qn* asestar un golpe a algn; *~ la vérité à qn* espetar la verdad a algn.
assentiment [asötimũ] *nm* asentimiento.
asseoir [aswar] *vt* sentar; (*autorité, réputation*) asentar; *s'asseoir* *vpr* sentarse; *faire ~ qn* hacer sentarse a algn; *~ qch sur* asentar algo sobre; (*appuyer*) fundar algo en, basar algo en.
assermé, e [asermũte] *adj* juramentado(-a).
assertion [asersjɔ̃] *nf* aserción *f*.
asservir [aservir] *vt* esclavizar.
asservissement [aservismũ] *nm* (*action*) avasallamiento; (*état*) esclavitud *f*.
assesseur [asesœr] *nm* asesor(a).
assessais [aseje] *vb* voir **asseoir**.
assez [ase] *adv* (*suffisamment*) bastante; (*passablement*) suficientemente, bastante; *~!* ¡basta!; *~ pas ~ cuit* bastante/poco hecho; *est-il ~ fort/rapide?* ¿es bastante fuerte/rápido?; *il est passé ~ vite* pasó bastante rápido; *~ de pain* bastante pan; *~ de livres* bastantes libros; *vous en avez ~* tiene bastante; *en avoir ~ de qch* estar harto(-a) de algo; *~ ... pour ...* bastante ... para ...
assidu, e [asidy] *adj* asiduo(-a); (*zélé*) aplicado(-a); *~ auprès de qn* solícito(-a) con algn.
assiduité [asidyte] *nf* asiduidad *f*; *~s* *npl* (*attentions incessantes*) cortesías *fpl*.
assidûment [asidydmũ] *adv* asiduamente.
assied etc [asje] *vb* voir **asseoir**.
assiégé, e [asjeʒe] *adj* sitiado(-a).
assiéger [asjeʒe] *vt* sitiar; (*fig*) asediar.
assièrai etc [asjere] *vb* voir **asseoir**.
assiette [asjet] *nf* plato; (*stabilité, équilibre*) equilibrio; ► **assiette à dessert** plato de postre; ► **assiette anglaise** plato de fiambres variados; ► **assiette creuse**

plato hondo; ► **assiette de l'impôt** estimación *f* de la base imponible; ► **assiette plate** plato llano.

assiettée [asjete] *nf* plato.

assignation [asinasj] *nf* asignación *f*; (*JUR*) citación *f*; ► **assignation à résidence** arresto domiciliario.

assigner [asine] *vt* asignar; (*valeur, importance*) atribuir; (*limites*) imponer, establecer; ~ **un rôle à qn** asignar un papel a algn; ~ **qn à résidence** imponer un arresto domiciliario a algn.

assimilable [asimilabl] *adj* asimilable.

assimilation [asimilasj] *nf* digestión *f*; integración *f*; equiparación *f*.

assimiler [asimile] *vt* (*aliment*) digerir; (*connaissances, idée*) asimilar; (*immigrants*) integrar; (*identifier*): ~ **qch/qn à** equiparar algo/a algn con; **s'assimiler** *vpr* integrarse; **ils sont assimilés aux infirmiers** están equiparados con los enfermeros.

assis, e [asi, iz] *pp* de **asseoir** ♦ *adj* sentado(-a); ~ **en tailleur** sentado(-a) a la turca.

assise [asiz] *nf* (*CONSTR*) hilada; (*GÉO*) capa, lecho; (*fig*) base *f*, cimientos *mpl*; ~s *nfpl* (*JUR*) audiencia *fsg*; (*congrès*) sesión *fsg*, congreso *msg*.

assistanat [asistana] *nm* ayudantía.

assistance [asistüs] *nf* (*public*) asistencia, público; (*aide*) asistencia; **porter/prêter ~ à qn** llevar/prestar ayuda a algn; **enfant de l'A~ (publique)** niño(-a) del hospicio; ► **Assistance (publique)** hospicio; ► **assistance technique** asistencia técnica.

assistant, e [asistü, üt] *nm/f* (*SCOL*) lector(a); (*d'un professeur, cinéaste*) ayudante *m/f*; ~s *nmpl* (*auditeurs*) asistentes *m/fpl*; ► **assistante sociale** asistente social.

assisté, e [asiste] *adj* (*AUTO*) asistido(-a) ♦ *nm/f* (*aussi péj*) beneficiario(-a) (de la ayuda del estado).

assister [asiste] *vi* ayudar; ♦ *vi* ~ **à** asistir a.

associatif, -ive [asosjatif, iv] *adj*: **le mouvement** ~ el movimiento asociativo.

association [asosjasj] *nf* asociación *f*; (*musicale, sportive*) grupo, asociación; ► **association d'idées** asociación de ideas.

associé, e [asosje] *adj* asociado(-a) ♦ *nm/f* socio(-a); (*COMM*) asociado(-a).

associer [asosje] *vi* asociar; **s'associer** *vpr* asociarse; (*un collaborateur*) asociarse con; ~ **qn à** asociar a algn a; (*joie, triomphe*) hacer partícipe a algn de; ~ **qch à** unir algo a; **s'~ à (couleurs)** combinar con; (*opinions, joie de qn*) hacerse partícipe de.

assoie [aswa] *vb* voir **asseoir**.

assoiffé, e [aswafe] *adj* sediento(-a); ~ **de (fig)** sediento de.

assoirai etc [asware] *vb* voir **asseoir**.

assois etc [aswa] *vb* voir **asseoir**.

assollement [asolmü] *nm* rotación *f* de cultivos.

assombrir [asöbrir] *vt* oscurecer; (*fig*) ensombrecer; **s'assombrir** *vpr* (*ciel*) oscurecerse, ensombrecerse; (*fig*) ensombrecerse.

assommer [asöme] *vt* (*tuer*) matar, acotar; (*étourdir: personne*) dejar inconsciente de un golpe; (*étourdir, abrutir: médicament*) aturdir, atontar; (*fam: importuner*) fastidiar.

Assomption [asöpsj] *nf*: l'~ la Asunción.

assorti, e [asorti] *adj* (*en harmonie*) combinado(-a); **fromages ~s** quesos *mpl* surtidos; ~ **à a** juego con; ~ **de (conditions, conseils)** acompañado(-a) de; **bien/mal ~ bien/mal** surtido(-a).

assortiment [asortimü] *nm* (*aussi COMM*) surtido; (*harmonie de couleurs, formes*) combinación *f*.

assortir [asortir] *vt* combinar; **s'assortir** *vpr* hacer juego; ~ **qch à** combinar algo con; ~ **qch de** acompañar algo con; **s'~ de** estar acompañado(-a) de ou por.

assoupi, e [asupi] *adj* (*aussi fig*) adormecido(-a).

assoupir [asupir] *vpr*: **s'~** adormecerse.

assoupissement [asupismü] *nm* (*aussi fig*) adormecimiento.

assouplir [asuplir] *vt* (*cuir*) ablandar; (*membres, corps, aussi fig*) flexibilizar; (*caractère*) suavizar; **s'assouplir** *vpr* (*v vt*) ablandarse; hacerse más flexible; suavizarse.

assouplissement [asuplismü] *nm* (*v vt*) ablandamiento; suavización *f*; flexibilización *f*; **exercices d'~** ejercicios *mpl* de flexibilidad.

assourdir [asurdir] *vt* (*étouffer*) atenuar, amortiguar; (*suj: bruit*) ensordecir.

assourdissant, e [asurdisü, üt] *adj* ensordecedor(a).

assouvir [asuvir] *vt* satisfacer, saciar.

assoyais [aswaje] *vb* voir **asseoir**.

assujetti, e [asyzeti] *adj* sometido(-a); ~ (**à**) sometido(-a) (a); ~ **à l'impôt** sujeto (-a) a impuestos.

assujettir [asyzetir] *vt* (*peuple, pays*) someter; (*fixer*) sujetar; ~ **qn à** someter a algn a.

assujettissement [asyzetismü] *nm* sujeción *f*.

assumer [asyme] *vt* asumir; (*poste, rôle*) desempeñar; **s'assumer** *vpr* asumirse.

assurance [asyräs] *nf* (*certitude*) certeza;

(*confiance en soi*) seguridad *f*; (*contrat, secteur commercial*) seguro; **prendre une ~ contre** hacer un seguro contra; ~ **contre l'incendie/le vol** seguro contra incendios/robos; **société d'~** sociedad *f* de seguros; **compagnie d'~s** compañía de seguros; ► **assurance au tiers** seguro contra terceros; ► **assurance maladie** seguro de enfermedad; ► **assurance tous risques** seguro a todo riesgo; ► **assurances sociales** seguros *mpl* sociales.

assurance-vie [asyrãsvi] (*pl* ~s~) *nf* seguro de vida.

assurance-vol [asyrãsvol] (*pl* ~s~) *nf* seguro contra robo.

assuré, e [asyre] *adj*: ~ **de** seguro(-a) de ♦ *nm/f* asegurado(-a); **être ~ (assurance)** estar asegurado; ► **assuré social** asegurado(-a) social.

assurément [asyremã] *adv* seguramente.

assurer [asyre] *vt* asegurar; (*succès, victoire*) asegurar, garantizar; ~ (*à qn*) que asegurar (a *algn*) que; **s'assurer** *vpr*: s'~ (*contre*) asegurarse (*contra*); ~ *qn de son amitié* garantizar a *algn* su amistad; ~ *qch à qn (emploi, revenu)* garantizar algo a *algn*; (*fait etc*) asegurar algo a *algn*; **je vous assure** que *no/sí*; ~ *ses arrières* guardarse las espaldas; s'~ *de/que* asegurarse *de/de* que; s'~ *sur la vie* hacer un seguro de vida; s'~ *le concours/la collaboration de qn* asegurarse la ayuda/la colaboración de *algn*.

assureur [asyrœr] *nm* asegurador(a).

astérisque [asterisk] *nm* asterisco.

astéroïde [asteroid] *nm* asteroide *m*.

asthénique [astenik] *adj* asténico(-a).

asthmaticque [asmatik] *adj* asmático(-a).

asthme [asm] *nm* asma.

asticot [astiko] *nm* cresa.

asticoter [astikote] *vi* fastidiar.

astigmat [astigmat] *adj, nm/f* astigmático(-a).

astiquer [astike] *vt* abrillantar.

astrakan [astrakã] *nm* astracán *m*.

astral, e, -aux [astrãl, o] *adj* astral.

astre [astr] *nm* astro.

astreignant, e [astreɲã, ãt] *adj* esclavizante.

astreindre [astrẽdr] *vt*: ~ *qn à qch/à faire* forzar a *algn* a algo/a hacer; s'~ *à obli-garse a*, forzarse a.

astreignant, e [astrẽzã, ãt] *adj, nm* astrin-gente *m*.

astrologie [astrolozi] *nf* astrología.

astrologique [astrolozik] *adj* astrológico (-a).

astrologue [astrolog] *nm/f* astrólogo(-a).

astronaute [astronot] *nm/f* astronauta *m/f*.

astronautique [astronotik] *nf* astronáuti-ca.

astronome [astronòm] *nm/f* astrónomo(-a).

astronomie [astronomi] *nf* astronomía.

astronomique [astronòmik] *adj* astronómico(-a).

astrophysicien, ne [astrofizisjẽ, jẽn] *nm/f* astrofísico(-a).

astrophysique [astrofizik] *nf* astrofísica.

astuce [astys] *nf* astucia; (*plaisanterie*) pi-cardía, broma.

astucieusement [astysjœzmã] *adv* astucio-samente.

astucieux, -euse [astysjœ, jœz] *adj* astucioso(-a).

Asturies [astyri] *nfpl* Asturias *fpl*.

asymétrique [asimetrik] *adj* asimétrico (-a).

AT *abr* (= Ancien Testament) A.T.

atavisme [atavism] *nm* atavismo.

atelier [atãlj] *nm* taller *m*; (*de peintre*) es-tudio; ~ *de musique/poterie* taller de música/cerámica.

atermolements [atermwamã] *nmpl* (*v vb*) dilaciones *fpl*.

atermoyer [atermwaje] *vi* andar con dila-ciones.

athée [ate] *adj, nm/f* ateo(-a).

athéisme [ateism] *nm* ateísmo.

Athènes [atẽn] *n* Atenas.

athénien, ne [atenjẽ, jẽn] *adj* ateniense ♦ *nm/f*: A~, ne ateniense *m/f*.

athlète [atlet] *nm/f* atleta *m/f*.

athlétique [atletik] *adj* atlético(-a).

athlétisme [atletism] *nm* atletismo; **tournoi d'~** torneo de atletismo; **faire de l'~** ha-cer atletismo.

atlantique [atlõtik] *adj* atlántico(-a) ♦ *nm*: l'(océan) A~ el (océano) Atlántico.

atlantiste [atlõtist] *adj, nm/f* atlantista *m/f*.

Atlas [atlas] *nm*: l'~ el Atlas.

atlas [atlas] *nm* atlas *m*.

atmosphère [atmœfẽr] *nf* atmósfera; (*fig*) ambiente *m*.

atmosphérique [atmœferik] *adj* atmosférico(-a).

atoll [atol] *nm* atolón *m*.

atome [atom] *nm* átomo.

atomique [atõmik] *adj* atómico(-a).

atomiseur [atõmizœr] *nm* atomizador *m*.

atomiste [atõmist] *nm/f* atomista *m/f*.

atone [atõn] *adj* (*personne*) indolente; (*re-gard*) inexpressivo(-a); (*LING*) átono(-a).

atours [atur] *nmpl* adornos *mpl*.

atout [atu] *nm* triunfo; (*fig*) triunfo, venta-ja; ► **atout pique/trèfle** triunfo de picas/de trébol.

âtre [atr] *nm* hogar *m*.

atroce [atrœs] *adj* atroz; (*très désagréable, pénible*) atroz, terrible.

atrocement [atrɔsmũ] *adv* (cruellement) atrocemente; (excessivement) terriblemente.

atrocité [atrɔsite] *nf* atrocidad *f*; (*gén pl: actes atroces*) atrocidades *fpl*; (: *calomnies*) barbaridades *fpl*.

atrophie [atrɔfi] *nf* atrofia.

atrophier [atrɔfje]: *s'~ vpr* atrofiarse.

attabler [atable]: *s'~ vpr* sentarse a la mesa; *s'~ à la terrasse* sentarse en la terraza.

attachant, e [atafũ, ãt] *adj* (persona) atra-yente; (animal) encantador(a).

attache [ataf] *nf* grapa; (*fig*) lazo; *~s npl* (relations) relaciones *fpl*; *à l'~* (chien) atado(-a).

attaché, e [atafe] *adj* atado(-a); *être ~ à* (aimer) estar encariñado(-a) con ♦ *nm* agregado(-a); ► **attaché commercial/d'ambassade** agregado(-a) comercial/de embajada; ► **attaché de presse** agregado(-a) de prensa.

attaché-case [atafekez] (*pl ~s~s*) *nm* maletín *m*.

attachement [atafmũ] *nm* cariño, afecto.

attacher [atafe] *vt* atar; (*bateau*) amarrar; (*étiquette à qch*) pegar, fijar ♦ *vi* (poêle) pegar; (*riz, sucre*) pegarse; *s'attacher vpr* abrocharse; *s'~ à* encariñarse con; *s'~ à faire qch* consagrarse a hacer algo; *~ qch à* atar algo a; *~ qn à* (*fig*) vincular a algn a; *~ du prix/de l'importance à* atribuir valor/importancia a; *~ son regard/ses yeux sur* fijar la mirada/los ojos en.

attaquant [atakũ] *nm* (MIL) agresor *m*; (SPORT) atacante *m/f*.

attaque [atak] *nf* ataque *m*; (SPORT) ofensiva; *être/se sentir d'~* sentirse con fuerzas; ► **attaque à main armée** ataque a mano armada.

attaquer [atake] *vt* (aussi *fig*) atacar; (*entreprendre*) acometer ♦ *vi* atacar; *~ qn en justice* entablar una acción judicial contra algn; *s'~ à* enfrentarse con; (*épidémie, misère*) luchar contra.

attardé, e [atarde] *adj* retrasado(-a); (*péj*) atrasado(-a), retrógrado(-a).

attarder [atarde]: *s'~ vpr* (sur qch, en chemin) demorarse; (*chez qn*) entretenerse.

atteignais etc [ateje] *vb* voir **atteindre**.

atteindre [atẽdr] *vt* alcanzar; (*cible, fig*) conseguir; (*blessé*) alcanzar, herir; (*contacter*) localizar; (*émouvoir*) afectar.

atteint, e [atẽ, ẽt] *pp* de **atteindre** ♦ *adj*: *être ~ de* estar aquejado(-a) de.

atteinte [atẽt] *nf* (à l'honneur, au prestige) ofensa; (*gén pl: d'un mal*) ataque *m*; *hors d'~* (aussi *fig*) fuera de mi etc alcance; *porter ~ à* atentar contra.

attelage [at(ə)laz] *nm* (de remorque) enganche *m*; (chevaux) tiro; (bœufs) yunta.

atteler [at(ə)le] *vt* (cheval, wagons) enganchar; (bœufs) uncir; *s'~ à* (*fig*) consagrarse a.

attelle [atɛl] *nf* tablilla.

attendant, e [at(ə)nũ, ãt] *adj* contiguo(-a), lindante; *~ à* contiguo a, lindante con.

attendant [atãdũ] *adv*: *en ~* (dans l'intervalle) entretanto, mientras tanto; (*quoi qu'il en soit*) de todos modos.

attendre [atãdr] *vt* esperar; (*suj: une grande joie*) aguardar ♦ *vi* esperar; *s'attendre vpr*: *s'~ à* (ce que) esperarse (que); *je n'attends plus rien (de la vie)* no espero nada más (de la vida); *attendez que je réfléchisse* espere a que reflexione; *je ne m'y attendais pas* no me lo esperaba; *ce n'est pas ce à quoi je m'attendais* no es lo que yo me esperaba; *~ un enfant* esperar un niño; *~ de pied ferme* esperar con pie firme; *~ de faire/d'être* esperar hacer/ser; *~ qch de qn ou qch* esperar algo de algn ou algo; *~ que* esperar que; *faire ~ qn* hacer esperar a algn; *se faire ~* hacerse esperar; *j'attends vos excuses* espero sus disculpas; *adv voir attendant*.

attendri, e [atãdri] *adj* tierno(-a).

attendrir [atãdri] *vt* (personne) enternecer; (viande) ablandar; *s'attendrir vpr*: *s'~* (sur) enternecerse (con).

attendrissant, e [atãdriã, ãt] *adj* enternecedor(a).

attendrissement [atãdriãmũ] *nm* (tendre) ternura, enternecimiento; (apitoyé) enternecimiento.

attendrisseur [atãdriãœr] *nm* máquina para ablandar la carne.

attendu, e [atãdy] *pp* de **attendre** ♦ *adj* esperado(-a); *~s nmpl* (JUR) considerados *mpl*; *~ que* puesto que.

attentat [atãta] *nm* atentado; ► **attentat à la bombe/à la pudeur** atentado con bomba/contrá el pudor.

attente [atãt] *nf* espera; (espérance) espera, expectativa; *contre toute ~* contra toda previsión.

attenter [atãte]: *~ à* *vi* atentar contra; *~ à la vie de qn* atentar contra la vida de algn; *~ à ses jours* atentar contra su propia vida.

attentif, -ive [atãtif, iv] *adj* (auditeur, élève) atento(-a); (soins) cuidadoso(-a); (travail) cuidadoso(-a), concienzudo(-a); *~ à* (scrupuleux) escrupuloso(-a) con; (ses devoirs) cuidadoso(-a) con.

attention [atãsj] *nf* atención *f*; (prévenance: *gén pl*) atenciones *fpl*; *à l'~ de* (pour) a la atención de; *porter qch à l'~ de qn* presentar algo a la consideración de

algn; attirer l'~ de qn sur qch llamar la atención de algn sobre algo; faire ~ à (remarquer, noter) prestar atención a; (prendre garde à) tener cuidado con; faire ~ que/à ce que tener cuidado que; ~! ¡cuidado!; ~, si vous ouvrez cette lettre (sanction) ojo, si abre esta carta; ~, respectez les consignes de sécurité atención, respeten las consignas de seguridad; mériter ~ merecer atención.

attentionné, e [atúsjone] adj atento(-a), solícito(-a).

attentisme [atâtism] nm política de espera.

attentiste [atâtist] adj (politique) que practica la política de espera ♦ nm/f partidario(-a) de la política de espera.

attentivement [atâtüvmã] adv atentamente.

atténuant, e [atenqũ, ôt] adj: circonstances ~es circunstancias fpl atenuantes.

atténuer [atenqe] vt atenuar; (doubleur) aliviar; s'atténuer vpr atenuarse.

atterrer [atere] vt aterrar.

atterrir [aterir] vt aterrizar.

atterrissage [aterisaz] nm aterrizaje m; ▶ **atterrissage forcé/sans visibilité/sur le ventre** aterrizaje forzoso/sin visibilidad/de panza.

attestation [atestasjũ] nf certificado; ▶ **attestation de paiement** comprobante m de pago.

attester [ateste] vt (vérité, fait) testificar, atestiguar; (suj: chose) atestiguar; ~ que atestiguar que.

attédir [atjedir] vt templar, entibiar; (fig) entibiar, enfriar.

attifé, e [atife] (fam) adj emperifollado(-a).

attifer [atife] vt emperifollar.

attique [atik] nm: appartement en ~ ático.

attirail [atiraj] nm (de pêche) aparejos mpl; (photo, camping) cosas fpl; (péf) bártulos mpl.

attrance [atirãs] nf (de qch) atractivo; (vers qch) atracción f.

attirant, e [atirã, ôt] adj atractivo(-a).

attirer [atire] vt atraer; ~ qn dans un coin/vers soi llevar a algn a un rincón/hacia sí; ~ l'attention de qn sur qch llamar la atención de algn sobre algo; ~ des louanges à qn granjear elogios a algn; ~ des ennuis à qn acarrear problemas a algn; s'~ des ennuis acarrear problemas.

attiser [atize] vt atizar; (fig) avivar.

attitré, e [atitre] adj titulado(-a).

attitude [atitüd] nf (comportement) actitud f, conducta; (position du corps) postura; (état d'esprit) actitud, disposición f.

attouchements [atufmã] nmpl toques mpl;

(sexuels) caricias fpl.

attractif, -ive [atraktif, iv] adj atractivo (-a).

attraction [atraksjũ] nf atracción f; (de cabaret, cirque) atracción, número.

attrait [atre] nm (de l'argent, de la gloire) atractivo, incentivo; (d'un lieu, d'une personne) atractivo; ~s nmpl (d'une femme) encantos mpl; éprouver de l'~ pour sentir-se atraído(-a) por.

attrape [atrap] nf voir farce ♦ préf: ~-engaña.

attrape-nigaud [atrapnigo] (pl ~-~s) nm engañabobos m inv.

attraper [atrape] vt (saisir) atrapar, coger, agarrar (AM); (voleur, animal) atrapar, agarrar; (train, maladie, amende) pillar; (fam: réprimander) reñir; (: duper) engañar.

attrayant, e [atrejã, ôt] adj atrayente.

attribuer [atribqe] vt (prix) otorgar; (rôle, tâche) asignar; (conséquence, fait, qualité) atribuir; (échec) achacar; (importance) conceder, dar; s'attribuer vpr atribuirse.

attribut [atriby] nm atributo.

attribution [atribysjũ] nf atribución f; ~s nmpl (ADMIN) atribuciones fpl; complément d'~ complemento de atribución.

attristant, e [atristã, ôt] adj entristecedor(a).

attrister [atriste] vt entristecer; s'attrister vpr: s'~ de qch entristecerse por algo.

attroupement [atrupmã] nm aglomeración f.

attrouper [atrupe]: s'~ vpr aglomerarse, agolparse.

au [o] prép + dét voir à.

aubade [obad] nf serenata, alborada.

aubaine [oben] nf (avantage inattendu) suerte f; (COMM) ganga, chollo (fam).

aube [ob] nf alba, madrugada, amanecer m; (de communiant) alba; l'~ de (fig) los albores de, el amanecer de; à l'~ al alba, de madrugada, al amanecer.

aubépine [obepin] nf espino.

auberge [oberz] nf posada, mesón m; ▶ **auberge de jeunesse** albergue m de juventud.

aubergine [oberzĩn] nf berenjena.

aubergiste [oberzist] nm/f mesonero(-a).

auburn [obœrn] adj inv color caoba.

aucun, e [okœ, yn] dét ningún(-una) ♦ pron ninguno(-a), nadie; il n'a ~ sens no tiene ningún sentido, no tiene sentido alguno.

aucunement [okynmã] adv de ninguna manera.

audace [odas] nf audacia; (péf) descaro; payer d'~ manifester audacia; il a eu l'~ de tuvo el atrevimiento de; vous ne manquez pas d'~! ¡no le falta atrevimiento!

audacieux, -euse [odasjø, jøz] *adj* audaz.

au-dedans [odədə] *adv* dentro ♦ *prép*: ~ de dentro de.

au-dehors [odəɔʁ] *adv* fuera ♦ *prép*: ~ de fuera de.

au-delà [od(ə)la] *adv* más allá ♦ *nm inv*: l'~ el más allá; ~ de más allá de.

au-dessous [odsu] *prép* abajo, debajo; ~ de (dans l'espace) debajo de; (dignité, condition, somme) por debajo de.

au-dessus [odsy] *adv* arriba, encima; ~ de (dans l'espace) arriba de, encima de; (limite, somme, loi) por encima de.

au-devant [od(ə)vā]: ~ de *prép* al encuentro de; **aller** ~ de (personne) ir al encuentro de; (danger) hacer frente a; (désirs de qn) adelantarse a.

audible [odibl] *adj* audible.

audience [odjūs] *nf* (attention) atención *f*, interés *m*; (auditeurs, lecteurs) auditorio, público; (entrevue, séance) audiencia; **trouver** ~ **auprès** de encontrar buena acogida en.

audiométrie [odjometri] *nf* audiometría.

audiovisuel, le [odjovizjel] *adj* audiovisual ♦ *nm* (techniques) técnicas *fpl* audiovisuales; (méthodes) métodos *mpl* audiovisuales; l'~ los medios audiovisuales.

auditeur, -trice [oditeʁ, tris] *nm/f* (à la radio) oyente *m/f*; (à une conférence) asistente *m/f*; ► **auditeur libre** oyente libre.

auditif, -ive [oditif, iv] *adj* auditivo(-a); **appareil** ~ aparato auditivo.

audition [odisjō] *nf* audición *f*; (JUR) audiencia; (MUS, THÉÂTRE) prueba, audición.

auditionner [odisjone] *vt* hacer una audición ♦ *vi* dar una audición.

auditoire [oditwar] *nm* auditorio.

auditorium [oditorjɔm] *nm* auditorium *m*, auditorio.

auge [oʒ] *nf* (abreuvoir) bebedero; (manège) pesebre *m*.

augmentation [ɔgm̃tasjō] *nf* (action, résultat) aumento; (prix) subida; ► **augmentation (de salaire)** aumento (del salario).

augmenter [ɔgm̃te] *vt* aumentar; (prix) subir; (employé, salarié) subir el sueldo a ♦ *vi* aumentar; ~ de poids/volume aumentar de peso/volumen.

augure [ogyʁ] *nm* agorero; (HIST) augur *m*; de bon/mauvais ~ de buen/mal augurio.

augurer [ogyʁe] *vt*: ~ qch de qch augurar algo de algo; cela **augure** bien de l'avenir eso augura un buen futuro.

auguste [ogyst] *adj* agosto(-a).

aujourd'hui [oʒurdi] *adv* hoy; (de nos jours) hoy en día; ~ en huit/en quinze de hoy en ocho días/en quince días; à dater

ou partir d'~ a partir de hoy.

aumône [omon] *nf* limosna; **faire** l'~ (à qn) dar limosna (a alg); **faire** l'~ de qch à qn (fig) conceder la gracia de algo a alg.

aumônerie [omonri] *nf* capellanía.

aumônier [omonje] *nm* capellán *m*.

aune [on] *nf*: à l'~ de según el rasero de.

auparavant [oparavā] *adv* antes.

auprès [opʁe]: ~ de *prép* al lado de, cerca de; (du tribunal) ante; (en comparaison de) comparado(-a) con; (dans l'opinion de) según.

auquel [okel] *prép* + *pron voir* lequél.

aurai etc [ɔʁe] *vb voir* avoir.

aureole [ɔʁol] *nf* (de saint, fig) aureola; (tache) marca.

auréolé, e [ɔ(o)ʁole] (fig) *adj*: ~ de gloire rodeado(-a) de una aureola de gloria.

auriculaire [ɔʁikylɛʁ] *nm* auricular *m*.

aurons etc [ɔʁɔ̃] *vb voir* avoir.

aurore [ɔʁɔʁ] *nf* aurora; ► **aurore boréale** aurora boreal.

ausculter [ɔskylte] *vt* auscultar.

auspices [ɔspis] *nmpi*: sous les ~ de bajo los auspicios de; sous de bons/mauvais ~ con buenos/malos auspicios.

aussi [osi] *adv* también; (de comparaison: avec adj, adv) tan; (si, tellement) tan ♦ *conj* (par conséquent) por lo tanto; ~ fort/rapidement que tan fuerte/rápidamente como; lui ~ él también; ~ bien que (de même que) lo mismo que; il l'a fait/va y aller – moi ~ lo hizo/va a ir – yo también; je le pense ~ yo también lo pienso ou creo.

aussitôt [osito] *adv* enseguida, inmediatamente; ~ que tan pronto como; ~ fait ni bien hecho; ~ envoyé ni bien enviado.

austère [oster] *adj* austero(-a).

austérité [osterite] *nf* austeridad *f*; plan/budget d'~ plan *m*/presupuesto de austeridad.

austral, e [ɔstral] *adj* austral; l'océan a~ el océano austral; les terres a~es las tierras australes.

Australie [ostrali] *nf* Australia.

australien, ne [ostraljɛ, jen] *adj* australiano(-a) ♦ *nmlf*: A~, ne australiano(-a).

autant [otā] *adv* (tant, tellement) tanto; (comparatif): ~ (que) tanto (como), tan (como); ~ (de) tanto(-a), tantos(-as); n'importe qui aurait pu en faire ~ cualquiera hubiera hecho lo mismo; ~ partir/ne rien dire mejor marchar/no decir nada; ~ dire que ... eso es tanto como decir que ...; fort ~ que courageux tan fuerte como valeroso; il n'est pas découragé pour ~ no se ha desanimado por

eso; pour ~ que en la medida en que; d'~ (à proportion) otro tanto; d'~ plus/moins/mieux (que) tanto más/menos/mejor (cuanto que); ~ ... ~ ... tanto ... tanto ...; tout ~ tanto; ce sont ~ d'erreurs/d'échecs son otros tantos errores/fracasos; y en a-t-il ~ (qu'avant)? ¿queda tanto (como antes)?; il y a ~ de garçons que de filles hay tantos niños como niñas.

autarcie [otarsi] *nf* autarquía.

autarcique [otarsik] *adj* autárquico(-a).

autel [otel] *nm* altar *m*.

auteur [otær] *nm* autor(a); droit d'~ derecho de autor.

auteur-compositeur [otærkõpozitær] (*pl* ~s~s) *nm* cantautor(a).

authenticité [otätisite] *nf* autenticidad *f*.

authentifier [otätifje] *vt* autenticar.

authentique [otätik] *adj* auténtico(-a); (réel, sincère) auténtico(-a), verdadero(-a).

authentiquement [otätikmä] *adv* auténticamente.

artiste [otist] *adj, nm/f* artista *m/f*.

auto [oto] *nf* coche *m*, carro (AM), auto (esp AM); ▶ autos tamponneuses coches mpl de choque.

auto... [oto] *préf* auto-.

autobiographie [otobjõgrafi] *nf* autobiografía.

autobiographique [otobjõgrafik] *adj* autobiográfico(-a).

autobus [otobys] *nm* autobús *m*, camión *m* (MEX); ligne d'~ línea de autobuses.

autocar [otkar] *nm* autocar *m*.

autocensure [otosüsyr] *nf* autocensura.

autochtone [otõkton] *adj, nm/f* autóctono (-a).

autoclave [otoklav] *adj* autoclave.

autocollant, **e** [otokõlä, ät] *adj* autoadhesivo(-a) ♦ *nm* autoadhesivo.

auto-couchettes [otõkufet] *adj inv:* train ~~~ coche *m* cama.

autocratique [otokratik] *adj* autocrático (-a).

autocritique [otokritik] *nf* autocrítica.

autocuiseur [otoküzær] *nm* olla a presión.

autodafé [otodafe] *nm* auto de fe.

autodéfense [otodefäs] *nf* autodefensa; groupe d'~ grupo de autodefensa.

autodétermination [otodeterminasjõ] *nf* autodeterminación *f*.

autodidacte [otodidakt] *nm/f* autodidacta *m/f*.

autodiscipline [otõdisiplin] *nf* autodisciplina.

autodrome [otodrom] *nm* autódromo.

auto-école [otõekõl] (*pl* ~~~s) *nf* autoes-

cuela.

autofinancement [otofinãmä] *nm* autofinanciamiento.

autogéré, **e** [õtõzere] *adj* autogestionado(-a).

autogestion [õtõzestjõ] *nf* autogestión *f*.

autographe [õtõgraf] *nm* autógrafo.

autoguidé, **e** [õtõgide] *adj* autodirigido (-a).

automate [õtõmat] *nm* (aussi *fig*) automática *m*.

automatique [õtõmatik] *adj* automático (-a); (réflexe, geste) automático(-a), mecánico(-a) ♦ *nm* (pistolet) automática; (téléphone): l'~ el servicio automático.

automatiquement [õtõmatikmä] *adv* automáticamente.

automatisation [õtõmatizasjõ] *nf* automatización *f*.

automatiser [õtõmatize] *vt* automatizar.

automatisme [õtõmatism] *nm* automatismo.

automédication [otõmedikasjõ] *nf* automedicación *f*.

automitrailleuse [otõmitrajõz] *nf* autometralladora.

automnal, **e**, **-aux** [õtõnal, õ] *adj* otoñal.

automne [õtõn] *nm* otoño.

automobile [õtõmobil] *nf* coche *m*, automóvil *m* ♦ *adj* automovil; l'~ la industria automovilística.

automobiliste [õtõmobilist] *nm/f* automovilista *m/f*.

autonettoyant, **e** [otõnetwajõ, ät] *adj*: four ~ horno de autolimpieza.

autonome [õtõnõm] *adj* autónomo(-a); en mode ~ (INFORM) de modo autónomo.

autonomie [õtõnõmi] *nf* autonomía; ~ de vol autonomía de vuelo.

autonomiste [õtõnõmist] *adj, nm/f* autonomista *m/f*.

autoportrait [õtõportræ] *nm* autorretrato.

autopsie [õtõpsi] *nf* autopsia.

autopsier [õtõpsje] *vt* hacer la autopsia *a*.

autoradio [õtõradjõ] *nm* autorradio.

autorail [õtõraj] *nm* autovía *m*.

autorisation [õtõrizasjõ] *nf* (permission) autorización *f*, permiso; (papiers) licencia, permiso; donner à qn l'~ de dar a algn la autorización para; avoir l'~ de faire tener permiso para hacer.

autorisé, **e** [õtõrize] *adj* autorizado(-a); ~ (à faire) autorizado(-a) (para hacer); dans les milieux ~s en medios oficiales.

autoriser [õtõrize] *vt* autorizar, permitir; (justifier, permettre) autorizar; ~ qn à faire autorizar a algn para hacer.

autoritaire [õtõriter] *adj* autoritario(-a).

autoritairement [õtõritermä] *adv* autoritariamente.

autoritarisme [otɔritarism] *nm* autoritarismo.

autorité [otɔrite] *nf* autoridad *f*; (*prestige, réputation*) autoridad, fama; **les ~s** las autoridades; **faire ~** ser una autoridad; **d'~** (*de façon impérative*) autoritariamente; (*sans réflexion*) directamente; ► **autorités administratives** autoridades administrativas.

autoroute [otorut] *nf* autopista; ~ **de l'information** autopista de la información.

autoroutier, -ière [otorutje, jɛr] *adj* (*réseau*) de autopista; (*trafic*) en las autopistas.

autosatisfaction [otosatisfaksjɔ̃] *nf* autosatisfacción *f*.

auto-stop [otostop] *nm inv*: l'~~~ el auto-stop; **faire de l'~~~** hacer autostop; **prendre qn en ~~~** coger a algn en autostop.

auto-stoppeur, -euse [otostɔpɛr, øz] (pl ~~~s, euses) *nm/f* autostopista *m/f*.

autosuffisant, e [otosyfizɑ̃, ɑ̃t] *adj* autosuficiente.

autosuggestion [otosygzestjɔ̃] *nf* autosugestión *f*.

autour [otur] *adv* alrededor, en torno; ~ **de** (*en cercle*) alrededor de, en torno de *ou a*; (*près de*) cerca de; (*environ, à peu près*) aproximadamente, alrededor de; **tout ~** por todas partes.

MOT-CLÉ

autre [otr] *adj* 1 (*différent*) otro(-a); **je préférerais un autre verre** preferiría otro vaso
2 (*supplémentaire*): **je voudrais un autre verre d'eau** querría otro vaso de agua
3 (*d'une paire, dans une dualité*) otro(-a); **autre chose** otra cosa; **penser à autre chose** pensar en otra cosa; **autre part** (*aller*) a otra parte; (*se trouver*) en otra parte; **d'autre part** (*en outre*) además; **d'une part ... d'autre part ...** por una parte ..., por otra parte ...

♦ *pron*: **un autre** otro; **nous autres** nosotros(-as); **vous autres** vosotros(-as); (*politesse*) ustedes; **d'autres** otros(-as); **les autres** los(las) otros(-as); (*autrui*) los demás; **l'un et l'autre** uno y otro; **se détester l'un l'autre/les uns les autres** detestarse uno a otro/unos a otros; **la difficulté est autre** la dificultad es otra; **d'une minute à l'autre** de un momento a otro; **entre autres** entre otros(-as); **j'en ai vu d'autres** (*indifférence*) estoy curado de espanto; **à d'autres!** ¡cuéntaselo a otro!; **ni l'un ni l'autre** ni uno ni otro; **donnez-m'en un autre** deme otro; **de temps à autre** de vez en cuando; **se sentir autre** sentirse otro; **voir aussi part; temps; un.**

autrefois [otrɛfwa] *adv* antaño, en otro tiempo.

autrement [otrəmā] *adv* (*d'une manière différente*) de otro modo; (*sinon*) si no, de lo contrario; **je n'ai pas pu faire ~** no he podido hacer otra cosa; ~ **dit** en otras palabras; (*c'est-à-dire*) es decir.

Autriche [otrij] *nf* Austria.

autrichien, ne [otrijɛ̃, jɛn] *adj* austriaco(-a) ♦ *nm/f*: **A~, ne** austriaco(-a).

autruche [otryʃ] *nf* avestruz *m*; **faire l'~** meter la cabeza debajo del ala.

autrui [otruj] *pron* el prójimo, los demás.

auvent [ovā] *nm* (*de maison*) alero, tejadillo; (*de tente*) alero.

auvergnat, e [overɲa, at] *adj* auvernés (-esa).

Auvergne [overɲ] *nf* Auvernia.

aux [o] *prép + dét voir à*.

auxiliaire [ɔksiljɛr] *adj* auxiliar ♦ *nm/f* auxiliar *m/f*; (*aide, adjoint*) ayudante *m/f*; (*LING*) auxiliar *m*.

auxquelles [okɛl] *prép + pron voir lequel*.

auxquels [okɛl] *prép + pron voir lequel*.

av. abr (= *avenue*) Av., Avda. (= *Avenida*).

avachi, e [avaʃi] *adj* (*chaussure, vêtement*) deformado(-a); ~ **sur qch** apoltronado(-a) sobre algo.

aval [aval] *nm* visto bueno; **en ~** (*d'un cours d'eau*) río abajo; (*d'une pente*) más abajo; **en ~ de** más abajo de; (*fig*) después de.

avalanche [avalɑ̃ʃ] *nf* (*aussi fig*) avalancha.

avaler [avale] *vt* tragar; (*fig*) devorar; (*croire*) tragarse.

avaliser [avalize] *vt* avalar.

avance [avūs] *nf* avance *m*; (*d'argent*) adelanto, anticipo; (*opposé à retard*) adelantado; (*INFORM*): ~ (*du*) **papier** avance del papel; ~s *npl* (*ouvertures, aussi amou-reuses*) proposiciones *fpf*; **une ~ de 300 m/4 h** una ventaja de 300 m/4 h; (*être*) **en ~** (*sur l'heure fixée*) (estar) adelantado(-a); (*sur un programme*) (ir) adelantado(-a); **on n'est pas en ~!** ¡no adelantamos nada!; **être en ~ sur qn** (*pendant une action*) ir delante de algn; (*résultat*) llegar antes que algn; **il est très en ~ pour son âge** está muy adelantado para su edad; **à l'~, par ~** de antemano; **d'~** por anticipado; **payer d'~** pagar por adelantado.

avancé, e [avūse] *adj* avanzado(-a); (*tra-vaill*) adelantado(-a); (*fruit, fromage*) maduro(-a).

avancée [avūse] *nf* saliente *m*.

avancement [avūsmā] *nm* (*professionnel*) ascenso; (*de travaux*) progreso.

avancer [avûse] *vi* avanzar; (*travail, montre, réveil*) adelantar; (*être en saillie, surplomb*) avanzar, sobresalir ♦ *vt* adelantar; (*troupes*) hacer avanzar; (*hypothèse, idée*) proponer, sugerir; **s'avancer** *vpr* (*s'approcher*) adelantarse, acercarse; (*se hasarder*) aventurarse; (*être en saillie, surplomb*) sobresalir; **j'avance** (*d'une heure*) estoy adelantado (una hora).

avanies [avani] *nfpl* agravios *mpl*.

avant [avû] *prép* antes de ♦ *adv*: **trop/plus** ~ demasiado/más lejos ♦ *adj inv*: **siège** ~ asiento delantero ♦ *nm* (*d'un véhicule, bâtiment*) delantera, frente *m*; (*SPORT*) delantero; ~ **qu'il (ne) parte/de faire** antes de que marche/de hacer; ~ **tout** ante todo; à l'~ (*dans un véhicule*) en la delantera; **en** ~ (*marcher, regarder*) hacia adelante; **en** ~ **de** (*en tête de, devant*) delante de; **aller de l'~** marchar bien.

avantage [avûtaʒ] *nm* (*supériorité*) ventaja; (*intérêt, bénéfice*) ventaja, beneficio; à l'~ **de qn** en beneficio de algn; **être à son** ~ estar favorecido(-a); **tirer** ~ de sacar provecho de; **vous auriez ~ à faire** sería mejor que hiciese; ► **avantages en nature** retribución *f* en especies; ► **avantages sociaux** beneficios *mpl* sociales.

avantager [avûtaʒe] *vt* favorecer.

avantageux, -euse [avûtaʒø, øʒ] *adj* ventajoso(-a); (*portrait, coiffure*) favorecedor(a); **conditions avantageuses** condiciones *fpl* ventajosas.

avant-bras [avûbra] *nm inv* antebrazo.

avant-centre [avûsâtr] (*pl* ~~~s) *nm* delantero centro.

avant-coureur [avûkurœr] (*pl* ~~~s) *adj* premonitorio(-a), anunciador(a); **signe** ~~~ signo anunciador.

avant-dernier, -ière [avûdernje, jœr] (*pl* ~~~s, *ières*) *adj, nm/f* penúltimo(-a).

avant-garde [avûgard] (*pl* ~~~s) *nf* (*aussi fig*) vanguardia; d'~~~ de vanguardia.

avant-goût [avûgu] (*pl* ~~~s) *nm* anticipo.

avant-hier [avûtje] *adv* anteayer.

avant-poste [avûpost] (*pl* ~~~s) *nm* puesto avanzado.

avant-première [avûprêmje] (*pl* ~~~s) *nf* preestreno; **en** ~~~ antes de la presentación oficial.

avant-projet [avûproʒe] (*pl* ~~~s) *nm* anteproyecto.

avant-propos [avûpropo] *nm inv* prólogo, prefacio.

avant-veille [avûvej] (*pl* ~~~s) *nf*: l'~~~ la antevíspera.

avare [avar] *adj, nm/f* avaro(-a); ~ **de compliments/caresses** parco(-a) en cumplidos/caricias.

avarice [avaris] *nf* avaricia.

avarié, e [avarje] *adj* (*viande, fruits*) pasado (-a), estropeado(-a); (*navire*) averiado(-a).

avaries [avari] *nfpl* averías *fpl*.

avatar [avatar] *nm* avatar *m*; (*malheur*) avatar, vicisitud *f*.

avec [avek] *prép con*; (*contre: se battre*) con, contra; (*en plus de, en sus de*) además de; ~ **habileté/lenteur** con habilidad/lentitud; ~ **eux/ces maladies** (*en ce qui concerne*) con ellos/estas enfermedades; ~ **ça** (*malgré ça*) a pesar de eso; **et ~ ça?** ¿algo más?; ~ **l'été les noyades se multiplient** en verano se ahoga mucha más gente; ~ **cela que** ... además de que ...

avenant, e [av(ə)nā, ôt] *adj* afable, cordial ♦ *nm* (*assurance*) póliza adicional; à l'~ por el estilo.

avènement [avenmā] *nm* llegada; (*d'un roi*) llegada, advenimiento.

avenir [avnir] *nm*: l'~ el porvenir, el futuro; l'~ **du monde/de l'automobile** el porvenir del mundo/del automóvil; à l'~ en el futuro; **sans** ~ sin futuro; **c'est une idée sans** ~ es una idea sin futuro; **métier/politicien d'~** trabajo/político con futuro.

Avent [avû] *nm*: l'~ Adviento.

aventure [avûtyr] *nf* aventura; **partir à l'~** marchar a la aventura; **roman/film d'~** novela/película de aventuras.

aventurer [avûtyre] *vt* aventurar, arriesgar; (*remarque, opinion*) aventurar; **s'aventurer** *vpr* aventurarse; s'~ **à faire qch** arriesgarse a hacer algo.

aventureux, -euse [avûtyrø, øʒ] *adj* (*personne*) aventurado(-a), arriesgado(-a); (*projet*) arriesgado(-a); (*vie*) azaroso(-a).

aventurier, -ière [avûtyrje, jœr] *nm/f* (*aussi péj*) aventurero(-a).

avenu, e [av(ə)ny] *adj*: **nul et non ~ nulo** y sin efecto.

avenue [avny] *nf* avenida.

avéré, e [avere] *adj* probado(-a); **il est ~ que** está probado que.

avérer [avere]: s'~ *vpr* (*avec attribut*): s'~ **faux/coûteux** revelarse falso/costoso.

averse [avers] *nf* aguacero, chaparrón *m*; (*de pierres, flèches*) chaparrón, lluvia.

aversion [aversjɔ̃] *nf* aversión *f*.

averti, e [averti] *adj* entendido(-a).

avertir [avertir] *vt*: ~ **qn de qch/que** prevenir a algn de algo/de que; (*renseigner*) advertir.

avertissement [avertismā] *nm* advertencia; (*blâme*) amonestación *f*; (*d'un livre*) introducción *f*.

avertisseur [avertisœr] *nm* bocina; (*d'incendie*) alarma de incendio.

aveu [avø] *nm* confesión *f*, declaración *f*;

passer aux ~x confesar; de l'~ de según la opinión de.

aveuglant, e [avæglā, āt] *adj* deslumbrador(a).

aveugle [avægl] *adj, nm/f* (aussi *fig*) ciego (-a); les ~s los ciegos; mur ~ pared *f* ciega; test en double ~ experimento en el que ni el analizador ni el sujeto conocen las características del producto.

aveuglement [avæglēmā] *nm* (aussi *fig*) ceguera, obcecación *f*.

aveuglément [avæglēmā] *adv* ciegamente.

aveugler [avægle] *vt* cegar.

aveuglette [avæglet]: à l'~ *adv* a ciegas; (*fig*) al tuntún.

avez [ave] *vb voir avoir*.

aviateur, -trice [avjatœr, tris] *nm/f* aviador(a).

aviation [avjasjō] *nf* (aussi *MIL*) aviación *f*; terrain d'~ campo de aviación; ► **aviation de chasse** aviones *mpl* de caza.

avicole [avikōl] *adj* avícola.

aviculture [avikylyr] *nf* avicultura.

avide [avid] *adj* ávido(-a); (pé) codicioso (-a); ~ d'honneurs/d'argent/de sang ávido (-a) de honores/de dinero/de sangre; ~ de connaître/d'apprendre ávido(-a) de conocer/de aprender.

avidité [avidite] *nf* avidez *f*, ansia.

avilir [avilir] *vt* envilecer.

avilissant, e [avilisā, āt] *adj* envilecedor(a).

aviné, e [avine] *adj* ebrio(-a).

avion [avjō] *nm* avión *m*; par ~ por avión; aller (quelque part) en ~ ir (a algún sitio) en avión; ► **avion à réaction** avión de ou a reacción; ► **avion de chasse/de ligne/supersonique** avión de caza/de línea/supersónico.

avion-cargo [avjōkargo] (*pl* ~s~s) *nm* avión *m* de carga.

avion-citerne [avjōsitrn] (*pl* ~s~s) *nm* avión *m* cisterna.

aviron [avirō] *nm* remo; (*sport*): l'~ el remo.

avis [avi] *nm* (point de vue) opinión *f*; (conseil) opinión, consejo; (notification) aviso; ~ de crédit/débit nota de crédito/débito; à mon ~ en mi opinión; j'aimerais avoir l'~ de Paul me gustaría conocer la opinión de Paul; je suis de votre ~ estoy de acuerdo con usted; vous ne me ferez pas changer d'~ no me hará cambiar de opinión; être d'~ que ser del parecer que; changer d'~ cambiar de opinión; sauf ~ contraire salvo aviso contrario; sans ~ préalable sin previo aviso; jusqu'à nouvel ~ hasta nuevo aviso; ► **avis de décès** esquela (mortuoria).

avisé, e [avize] *adj* sensato(-a); être bien/

mal ~ de faire ser muy/poco sensato(-a) hacer.

aviser [avize] *vt* (voir) divisar, advertir; (informer): ~ qn de qch/que avisar a algn de algo/de que ♦ *vi* (réfléchir) reflexionar; s'~ de qch/que darse cuenta de algo/de que; s'~ de faire qch (s'aventurer à) ocurrírsele hacer algo.

aviver [avive] *vt* avivar.

av. J.-C. *abr* (= avant Jésus-Christ) a. C.

avocat, e [avoka, at] *nm/f* (aussi *fig*) abogado(-a) ♦ *nm* (BOT, CULIN) aguacate *m*, palta (AM); se faire l'~ du diable ser el abogado del diablo; l'~ de la défense/de la partie civile el abogado defensor/de la acusación particular; ► **avocat d'affaires** abogado de empresa; ► **avocat général** fiscal *m*.

avocat-conseil [avokakōsej] (*pl* ~s~s) *nm* abogado asesor.

avocat-stagiaire [avokastazjer] (*pl* ~s~s) *nm* pasante *m/f* (de abogado).

avoine [avwan] *nf* avena.

MOT-CLÉ

avoir [avwar] *vt* 1 (posséder) tener; elle a 2 enfants/une belle maison tiene dos niños/una casa bonita; il a les yeux gris tiene los ojos grises; vous avez du sel? ¿tiene sal?; avoir du courage/de la patience tener valor/paciencia; avoir du goût tener gusto; avoir horreur de tener horror a; avoir rendez-vous tener una cita

2 (âge, dimensions) tener; il a 3 ans tiene 3 años; le mur a 3 mètres de haut la pared tiene 3 metros de alto; voir aussi **faim**; **peur** etc

3 (fam: duper) pegársela a algn; on vous a eu! ¡le han engañado!

4: en avoir après ou contre qn estar enojado(-a) con algn; en avoir assez estar harto; j'en ai pour une demi-heure tengo para media hora

5 (obtenir: train, tickets) coger, agarrar (AM)

♦ *vb aux* 1 haber; avoir mangé/dormi haber comido/dormido; hier, je n'ai pas mangé (verbe au passé simple quand la période dans laquelle se situe l'action est révolue) ayer no comí

2 (avoir + à + infinitif): avoir à faire qch tener que hacer algo; vous n'avez qu'à lui demander no tiene más que preguntarle; (en colère) preguntéle a él; tu n'as pas à me poser de questions no tienes porqué hacerme preguntas; tu n'as pas à le savoir no tienes porqué saberlo

♦ *vb impers* 1: il y a (+ sing, pl) hay; qu'y a-t-il? ¿qué ocurre?; qu'est-ce qu'il y a? ¿qué pasa?; il n'y a rien no pasa nada;

qu'as-tu? ¿qué tienes?; qu'est-ce que tu as? ¿qué te pasa?; il doit y avoir une explication tiene que haber una explicación; il n'y a qu'à recommencer ... no hay más que volver a empezar ...; il ne peut y en avoir qu'un no puede haber más que uno; il n'y a pas de quoi no hay de qué 2 (temporel): il y a 10 ans hace 10 años; il y a 10 ans/longtemps que je le sais hace 10 años/mucho tiempo que lo sé; il y a 10 ans qu'il est arrivé hace 10 años que llegó

♦ nm haber m; (FIN): avoir fiscal crédito fiscal.

avoisinant, e [avwazinā, āt] adj cercano (-a).

avoisiner [avwazine] vt estar cerca de; (fig: limite, nombre) acercarse a; (: l'indifférence, l'insolence) rayar en.

avons [avō] vb voir avoir.

avortement [avortēmā] nm aborto.

avorter [avorte] vi abortar; (fig) abortar, malograr; faire ~ abortar; se faire ~ abortar.

avorton [avortō] (péf) nm aborto, feto.

avouable [avwabl] adj confesable.

avoué, e [avwe] adj confesado(-a), reconocido(-a) ♦ nm procurador m judicial.

avouer [avwe] vt confesar, declarar ♦ vi (se confesser) confesar; (admettre) confesar, reconocer; ~ avoir fait/être/que confesar haber hecho/ser/que; s'~ vaincu/incompétent declarar vencido(-a)/incompetente; ~ que oui/non confesar que sí/no.

avril [avril] nm abril m; voir aussi juillet.

axe [aks] nm eje m; (fig) orientación f; dans l'~ de en la línea de; ► **axe de symétrie** eje de simetría; ► **axe routier** carretera general.

axer [akse] vt (fig): ~ qch sur centrar algo en.

axial, e, -aux [aksjal, jo] adj axial.

axiome [aksjom] nm axioma m.

ayant [ejā] vb voir avoir.

ayant droit [ejādrwa] (pl ~s ~) nm derechohabiente mf; ~ ~ à teniendo derecho a.

ayons etc [ejō] vb voir avoir.

azalée [azale] nf azalea.

azimut [azimyt] nm acimut m; tous ~s adj, adv (fig) en todas las direcciones.

azote [azot] nm nitrógeno.

azoté, e [azote] adj nitrogenado(-a).

aztèque [astek] adj azteca.

azur [azyr] nm (couleur) azul m; (ciel) cielo.

azyme [azim] adj: pain ~ pan m ácimo.

B, b

B, b [be] nm inv B, b f; ~ comme Berthe ≈ B de Barcelona.

B [be] abr = bien B (= bien).

BA [bea] sigle f = bonne action.

baba [baba] adj inv: en être ~ (fam) quedarse pasmado(-a) ♦ nm: ~ au rhum bizcocho de ron.

babil [babil] nm balbuceo.

babillage [babijaʒ] nm parloteo.

babiller [babije] vi parlotear; (bébé) balbucear.

babines [babin] npl morros mpl.

babiole [bajol] nf chuchería; (vétile) bagatela.

bâbord [bâbɔʁ] nm: à ou par ~ a babor.

babouin [babwē] nm babuino.

baby-foot [babifut] nm inv fútboln m.

Babylone [babilon] n Babilonia.

babylonien, ne [babilonjē, jen] adj babilónico(-a).

baby-sitter [babisitœr] (pl ~-s) nm/f canchero mf.

baby-sitting [babisitɪŋ] nm: faire du ~ hacer de canchero.

bac¹ [bak] nm (bateau) transbordador m; (réipient) cubeta; ► **bac à glace** bandeja para el hielo; ► **bac à légumes** compartimento para las verduras.

bac² [bak] nm = baccalauréat.

baccalauréat [bakalœʁe] nm título que se obtiene al finalizar BUP y COU.

bâche [baʃ] nf toldo.

bachelier, -ère [baʃlje, jœr] nm/f bachiller mf.

bâcher [baʃe] vt entoldar.

bachotage [bafɔtaʒ] nm empolle m.

bachoter [bafɔte] (fam) vi empollar.

bacille [basil] nm bacilo.

bâcler [bakle] vt hacer de prisa y corriendo.

bacon [bekɔn] nm bacon m ou beicon m.

bactéricide [bakterisid] nm bactericida m.

bactérie [bakteri] nf bacteria.

bactérien, ne [bakterjē, jen] adj bacteriano(-a).

bactériologique [bakterjɔləʒik] adj bacteriológico(-a).

bactériologiste [bakterjɔləʒist] nm/f

bacteriólogo(-a).
badaud, **e** [bado, od] *nm/f* curioso(-a), mirón(-ona).
baderne [badɛrn] (*péf*) *nf*: **vieille** ~ vejestorio.
badge [badʒ] *nm* chapa.
badigeon [badizɔ̃] *nm* (*peinture*) enlucido.
badigeonner [badizɔ̃ne] *vt* enlucir, encalar; (*MÉD*) untar.
badin, **e** [badɛ̃, in] *adj* animado(-a).
badinage [badinaʒ] *nm* broma.
badine [badin] *nf* bastoncillo.
badiner [badine] *vi* bromear; ~/**ne pas** ~ avec qch bromear/no bromear con algo.
badminton [badmɪ̃tɔ̃] *nm* bádminton *m*.
baffe [baf] (*fam*) *nf* bofetada, torta.
baffle [baf] *nm* baf(f)le *m*.
bafouer [bafwe] *vt* mofarse de, escarnecer.
bafouillage [bafujaʒ] *nm* farfulla.
bafouiller [bafuje] *vi*, *vt* farfullar.
bâfrer [bafre] (*fam*) *vi* engullir.
bagage [bagaʒ] *nm* (*gén: bagages*) equipaje *m*; ► **bagage littéraire** bagaje *m* literario; ► **bagages à main** equipaje de mano.
bagarre [bagaʁ] *nf* pelea; **il aime la** ~ **le** gusta la pelea.
bagarrer [bagaʁe]: **se** ~ *vpr* pelearse.
bagarreur, **-euse** [bagaʁœʁ, øʒ] *adj* peleón(-ona) ♦ *nm/f* camorrista *m/f*; **il est** ~ **es** un camorrista.
bagatelle [bagatɛl] *nf* bagatela.
Bagdad [bagdad] *n* Bagdad.
bagard [bagaʁ] *nm* presidiario.
bagne [baɲ] *nm* presidio; **c'est le** ~ (*fig*) **es** como los trabajos forzados.
bagnoles [banoʎ] (*fam*) *nf* coche *m*; (*vieille*) cacharro.
bagout [bagu] *nm* labia; **avoir du** ~ **tener** labia.
bague [bag] *nf* anillo, sortija; (*d'identification*) anilla; ► **bague de fiançailles** sortija de pedida; ► **bague de serrage** casquillo.
baguenauder [bagnode] *vi* callejear.
baguer [bage] *vt* (*oiseau*) anillar.
baguette [baget] *nf* (*bâton*) varilla; (*chinoise*) palillo; (*de chef d'orchestre*) batuta; (*pain*) barra; (*CONSTR*) junquillo; **mener qn à la** ~ **tratar a** **algn a** la **bagueta**; ► **baguette de sourcier** varilla de zahorí; ► **baguette de tambour** palillo; ► **baguette magique** varita mágica.
Bahamas [baamas] *npl*: **les (îles)** ~ **las Bahamas**.
Bahrein [baʁɛn] *nm* Bahrein *m*.
bahut [bay] *nm* arcón(-a).
bai, **e** [be] *adj* bayo(-a).
baie [be] *nf* bahía; (*fruit*) baya; ► **baie (vi-**

trée) ventanal *m*.
baignade [beɲad] *nf* baño.
baigné, **e** [beɲe] *adj*: ~ **de** (*lumière*) bañado(-a) de, inundado(-a) de; (*sang, sueur, larmes*) bañado(-a) en, anegado(-a) en.
baigner [beɲe] *vt* bañar ♦ *vi*: **il baignait dans son sang** estaba bañado **ou** anegado en sangre; **se baigner** *vpr* bañarse; ~ **dans la brume** estar rodeado(-a) de bruma; "**ça baigne!**" (*fam*) "¡todo marcha bien!".
baigneur, **-euse** [beɲœʁ, øʒ] *nm/f* bañista *m/f* ♦ *nm* (*poupée*) muñequilla.
baignoire [beɲwaʁ] *nf* bañera, tina (*AM*); (*THÉÂTRE*) palco de platea.
bail [baj] (*pl baux*) *nm* (contrato de) arrendamiento; **donner** **ou** **prendre qch à** ~ **arrendar algo**, **alquilar algo**; ► **bail commercial** traspaso.
bâillement [bajmɑ̃] *nm* bostezo.
bâiller [baje] *vi* bostezar; (*être ouvert*) **estar** **entreabierto(-a)**, **estar** **entornado(-a)**.
baillieur [bajœʁ] *nm* arrendador(a); ► **baillieur de fonds** socio capitalista.
baillon [bojɔ̃] *nm* mordaza.
baïllonner [bojɔ̃ne] *vt* amordazar; (*fig*) amordazar, cohibir.
bain [bɛ̃] *nm* baño; **se mettre dans le** ~ (*fig*) meterse en el asunto; **prendre un** ~ **tomar un** baño; **prendre un** ~ **de foule** meterse entre la multitud; **prendre un** ~ **de pieds** darse un baño de pies; (*au bord de la mer*) mojararse los pies; ► **bain de bouche** elixir *m* (para enjuagarse la boca); ► **bain de siège** baño de asiento; ► **bain de soleil** baño de sol; ► **bain moussant** baño de espuma; ► **bains de mer** baños *mpl* de mar; ► **bains(-douches)** municipales baños públicos.
bain-marie [bɛ̃maʁi] (*pl* ~s-~) *nm* baño (de) María; **faire chauffer au** ~ **calentar al** **baño (de) María**.
baïonnette [bajɔ̃net] *nf* bayoneta; *douille/ampoule à* ~ casquillo/bombilla de bayoneta.
baïsemain [bezmɛ̃] *nm* besamanos *m* inv.
baiser [beze] *nm* beso ♦ *vt* besar; (*fam!*) tirarse a (*fam!*), coger (*fam!*: *AM*).
baisse [bes] *nf* (*de température, des prix*) descenso, baja; "**sur la viande**" "abaratamiento de la carne"; **en** ~ **en** baja; **à la** ~ **a la** baja.
baïsser [bese] *vt* bajar ♦ *vi* (*niveau, température*) bajar, descender; (*jour, lumière*) disminuir; **se baisser** *vpr* inclinarse, agacharse; **sa vue baisse** está perdiendo vista; **ses facultés baissent** está perdiendo facultades.
bajoues [bazu] *npl* carrillos *mpl*; (*péf*) mo-

fletes *mpl.*
bakchich [bakʃiʃ] (*fam*) *nm* propina.
bal [bal] *nm* baile *m*; ► **bal costumé** baile de disfraces; ► **bal masqué** baile de máscaras; ► **bal musette** baile popular.
balade [balad] *nf* (à pied) paseo, vuelta; (*en voiture*) vuelta; **faire une** ~ dar una vuelta.
balader [balade] *vt* pasear; **se balader** *vpr* pasearse.
baladeur [baladœʁ] *nm* walkman *m* ®.
baladeuse [baladøʒ] *nf* bombilla portátil.
baladin [baladē] *nm* juglar *m*.
balafre [balɑfr] *nf* (*coupure, cicatrice*) tajo, chirlo; (: *avec un couteau*) cuchillada.
balafre [balɑfr] *vt* dar un tajo; (*avec un couteau*) acuchillar.
balai [bal] *nm* escoba; (*AUTO, MUS*) escobilla; **donner un coup de** ~ dar un barrido.
balai-brosse [balebrɔs] (*pl* ~s~s) *nm* cepillo.
balance [balãs] *nf* balanza; (*ASTROL*): **la B** ~ Libra; **être (de la) B** ~ ser Libra; ► **balance commerciale** balanza comercial; ► **balance des paiements** balanza de pagos; ► **balance romaine** romana.
balancelle [balãsɛl] *nf* balancín *m*.
balancer [balãsɛ] *vt* balancear; (*lancer*) arrojar; (*renvoyer, jeter*) despedir ♦ *vi* (*hésiter*) oscilar; **se balancer** *vpr* balancearse, mecerse; (*branche*) mecerse; (*sur une balançoire*) columpiarse; **je m'en balance** (*fam*) me importa un pito.
balancier [balãsje] *nm* (*de pendule*) péndulo; (*perche, montre*) balancín *m*.
balançoire [balãsɥar] *nf* (*suspendue*) columpio; (*sur pivot*) balancín *m*, subibaja *m*.
balayage [balejaʒ] *nm* barrido; (*électronique*) exploración *f*.
balayer [baleje] *vt* barrer; (*suj: radar, phares*) explorar.
balayette [balejet] *nf* escobilla.
balayeur, -euse [balejœʁ, øʒ] *nm/f* barrendero(-a).
balayouse [balejøʒ] *nf* (*engin*) barredora.
balayures [balejyʁ] *nfpl* barreduras *fpl*.
balbutiement [balbysimã] *nm* balbuceo; ~s *nmpl* (*débuts*) balbuceos *mpl*.
balbutier [balbysje] *vi, vt* balbucear.
balcon [balkɔ̃] *nm* balcón *m*; (*THÉÂTRE*) principal *m*.
baldaquin [baldakē] *nm* baldaquino.
Bâle [bal] *n* Basilea.
Baléares [baleaʁ] *nfpl*: **les (îles)** ~ las (islas) Baleares.
ballaine [balen] *nf* (*ZOOL, parapluie*) ballena.
balainier [balenje] *nm* ballenero.
balainière [balenjɛʁ] *nf* ballenera.

balisage [balizaʒ] *nm* balizaje *m*.
balise [baliz] *nf* baliza.
baliser [balize] *vt* balizar; (*fam*) tener miedo.
balistique [balistik] *adj* balístico(-a) ♦ *nf*: **la** ~ la balística.
balivernes [balivɛʁn] *nfpl* pamplinas *fpl*.
balkanique [balkanik] *adj* balcánico(-a).
Balkans [balkã] *nmpl*: **les** ~ los Balcanes.
ballade [balad] *nf* balada.
ballant, e [balã, ôt] *adj*: **les bras** ~s los brazos colgando; **les jambes** ~es las piernas colgando.
ballast [balast] *nm* lastre *m*; (*RAIL*) balasto.
balle [bal] *nf* (*de fusil*) bala; (*de tennis, golf*) pelota; (*du blé*) cascarrilla, cascabillo; (*paquet*) fardo; ~s *nfpl* (*fam: franc*) francos *mpl*; ► **balle perdue** bala perdida.
ballerine [bal(ə)ʁin] *nf* bailarina; (*chaussure*) zapatilla.
ballet [balɛ] *nm* ballet *m*; ► **ballet diplomatique** actividad *f* diplomática.
ballon [balɔ̃] *nm* (*de sport*) balón *m*; (*AVIAT, jouet*) globo; (*de vin*) copa; ► **ballon d'essai** (*aussi fig*) globo *m* sonda *inv*; ► **ballon de football** balón *m* fútbol; ► **ballon d'oxygène** globo *m* oxígeno.
ballonner [balɔne] *vt*: **j'ai le ventre ballonné** tengo el vientre hinchado.
ballon-sonde [balɔsɔ̃d] (*pl* ~s~s) *nm* globo *m* sonda *inv*.
ballot [balɔ] *nm* fardo, bulto; (*péf*) ceporro.
ballottage [balɔtaʒ] *nm*: **il y a** ~ no hay un resultado mayoritario.
ballotter [balɔte] *vi* bambolearse ♦ *vt* bambolear; **être ballotté entre ...** dudar entre ...
ballottine [balɔtin] *nf*: ~ **de volaille** balotina de ave.
ball-trap [baltrap] (*pl* ~-~s) *nm* (*appareil*) proyector *m*; (*tir*) tiro al plato.
balluchon [balyʃɔ̃] *nm* hatillo.
balnéaire [balneaʁ] *adj* termal; (*AM*) balneario(-a).
balnéothérapie [balneoterapi] *nf* balneoterapia.
balourd, e [balur, urd] *adj, nm/f* palurdo (-a).
balourdise [balurdiz] *nf* torpeza.
balte [balt] *adj* báltico(-a) ♦ *nm/f*: **B** ~ báltico(-a).
baltique [baltik] *adj* báltico(-a) ♦ *nf*: **la (mer) B** ~ el (mar) Báltico.
baluchon [balyʃɔ̃] *nm* = balluchon.
balustrade [balystʁad] *nf* balaustrada.
bambin [bãbē] *nm* niño(-a), chiquillo(-a).
bambou [bãbu] *nm* bambú *m*.
ban [bã] *nm*: **ouvrir/fermer le** ~ abrir/cerrar una ceremonia militar con un to-

que; ~s *nmlpl* (de mariage) amonestaciones *fpl* matrimoniales; *être/mettre au ~* de estar/poner al margen de; *le ~ et l'arrière-~* de sa famille todos los miembros de su familia.

banal, **e** [banal] *adj* (aussi *péj*) trivial; four ~ (*HIST*) molino comunal.

banalement [banalm̃] *adv* trivialmente.

banalisé, **e** [banalize] *adj* trivializado(-a); (*voiture de police*) camuflado(-a).

banaliser [banalize] *vt* trivializar.

banalité [banalite] *nf* trivialidad *f*.

banane [banan] *nf* plátano, banana (*esp AM*).

bananeraie [bananre] *nf* platanar *m*.

banancier [bananje] *nm* plátano; (*cargo*) barco bananero.

banc [bā] *nm* banco; ► **banc d'essai** (*fig*) banco de prueba; ► **banc de sable** banco de arena; ► **banc des accusés/témoins** banquillo de los acusados/testigos.

bancaire [bāker] *adj* bancario(-a).

bancal, **e** [bākal] *adj* cojo(-a); (*fig*) defectuoso(-a).

bandage [būdaʒ] *nm* vendaje *m*.

bande [bā] *nf* banda; (*de tissu*) faja; (*pour panser*) venda; (*INFORM*) cinta; (*motif, dessin*) banda, franja; *une ~ de ...* (*copains, voyous*) una pandilla de ...; *donner de la ~* (*NAUT*) dar a la banda, escorar; *par la ~* (*fig*) indirectamente; *faire ~ à part* hacer rancho aparte; ► **bande de roulement** banda de rodadura; ► **bande de terre** faja de tierra; ► **bande dessinée** (*dans un journal*) tira cómica, historieta; (*livre*) cómic *m*; ► **bande magnétique** cinta magnética; ► **bande perforée** banda perforada; ► **bande sonore** banda sonora; ► **bande Velpeau**® venda; ► **bande vidéo** cinta de vídeo.

bandé, **e** [bāde] *adj*: *les yeux ~s* los ojos vendados; *la main ~e* la mano vendada.

bande-annonce [bādanōs] (*pl ~s-~s*) *nf* tráiler *m*.

bandeau [bādo] *nm* venda; (*autour du front*) cinta, venda, vincha (*AND, CSUR*).

bandelette [bādlet] *nf* venda.

bander [bāde] *vt* (*blesure*) vendar; (*muscle, arc*) tensar ♦ *vi* (*fam!*) empalmarse (*fam!*); ~ *les yeux à qn* vendar los ojos a alg.

banderille [bādr̥ij] *nf* banderilla.

banderole [bādr̥ol] *nf* banderola.

bande-son [bādsō] (*pl ~s-~s*) *nf* banda sonora.

bandit [bādi] *nm* bandido; (*fig*) estafador *m*.

banditisme [bāditism] *nm* bandidaje *m*.

bandoulière [bāduljer] *nf*: *en ~* en bando-

lera.

Bangkok [bāŋkɔk] *n* Bangkok.

Bangladesh [bāgladeʃ] *nm* Bangladesh *m*.

banjo [bā(d)ʒo] *nm* banjo.

banlieue [bāljø] *nf* suburbio; *quartier de ~* barrio suburbano; *lignes/trains de ~* líneas *fpl*/trenes *mpl* de cercanías.

banlieusard, **e** [bāljøzar, ard] *nm/f* habitante *m/f* de los suburbios.

bannière [banjer] *nf* estandarte *m*.

bannir [banir] *vt* desterrar.

banque [bā] *nf* banco; (*activités*) banca;

► **banque d'affaires** banco de negocios;

► **banque de dépôt** banco de depósito;

► **banque de données** (*INFORM*) banco

de datos; ► **banque d'émission** banca

central; ► **banque des yeux/du sang**

banco de ojos/de sangre.

banqueroute [bākrut] *nf* bancarrota.

banquet [bāke] *nm* banquete *m*.

banquette [bāket] *nf* banqueta; (*d'auto*) asiento corrido.

banquier [bākje] *nm* banquero.

banquise [bākiz] *nf* banco de hielo, banquisa.

bantou, **e** [bātu] *adj* bantú.

baptême [batem] *nm* (*sacrement*) bautismo; (*cérémonie*) bautizo; ► **baptême de l'air** bautismo del aire.

baptiser [batize] *vt* bautizar.

baptiste [batist] *adj* bautista.

baquet [bake] *nm* cubeta.

bar [bar] *nm* bar *m*, cantina (*esp AM*); (*comptoir*) barra, mostrador *m*; (*poisson*) lubina.

baragouin [baragwē] *nm* jerigonza; (*à l'étranger*) chapurreo.

baragouiner [baragwine] *vi*, *vt* chapurrear.

baraque [barak] *nf* barraca; (*cabane, hute*) caseta; (*fam*) casucha; ► **baraque foraine** barraca de feria.

baraqué, **e** [barake] (*fam*) *adj* plantado (-a).

baraquements [barakm̃] *nmlpl* campamento de barracas.

baratin [baratē] (*fam*) *nm* camelo.

baratiner [baratine] (*fam*) *vt* camelar.

baratte [barat] *nf* mantequera.

barbant, **e** [barbā, āt] (*fam*) *adj* pesado (-a).

barbare [barbar] *adj*, *nm/f* bárbaro(-a).

barbarie [barbari] *nf* barbarie *f*.

barbarisme [barbarism] *nm* barbarismo.

barbe [barb] *nf* barba; *au nez et à la ~* de qn en las barbas de alg; *quelle ~!* (*fam*) ¡qué lata!; ► **barbe à papa** algodón *m* de azúcar.

barbecue [barbəkju] *nm* barbacoa, asado (*AM*).

barbelé [barbøle] *nm* alambrada.

barber [barbe] (fam) vt dar la lata a.

barbiche [barbif] nf perilla.

barbichette [barbifet] nf perilla.

barbiturique [barbiturik] nm barbitúrico.

barboter [barbote] vi chapotear ♦ vt (volar) birlar, mangar.

barboteuse [barbotez] nf pelele m.

barbouiller [barbujé] vt (couvrir, salir) embadurnar; (péj: mur, toile) pintarrajear; (: écrire, dessiner) emborronar; avoir l'estomac barbouillé tener el estómago revuelto.

barbu, e [barby] adj barbudo(-a).

barbue [barby] nf rodaballo menor.

Barcelone [barselon] n Barcelona.

barda [barda] (fam) nm bártulos mpl.

barde [bard] nf albardilla ♦ nm (poète) bardo.

bardé, e [barde] adj: ~ de médailles abarrotado(-a) de medallas.

bardeaux [barde] nmpl ripias fpl.

barder [barde] vi (fam): ça va ~ se va a armar la gorda ♦ vt enalbardar.

barème [barem] nm (des prix, des tarifs) baremo, tabla; (cotisations, notes) baremo; ► **barème des salaires** tabla de salarios.

barge [bar3] nf pontón m.

barguigner [bargine] vi: sans ~ sin vacilar.

baril [bari(l)] nm barril m.

barillet [barije] nm (de revolver) tambor m.

bariolé, e [bariole] adj abigarrado(-a).

barman [barman] nm barman m inv.

baromètre [barometr] nm (aussi fig) barómetro; ► **baromètre anéroïde** barómetro aneroide.

baron [barō] nm barón m; (fig) magnate m.

baronne [barōn] nf baronesa.

baroque [barok] adj (ART) barroco(-a); (fig) estrambótico(-a).

baroud [barud] nm: faire un ~ d'honneur quemar el último cartucho.

baroudeur [barudœr] (fam) nm pendenciero.

barque [bark] nf barca.

barquette [barket] nf (tartelette) (tipo de) pasta de té; (en aluminium) envase m; (en bois) caja.

barrage [bara3] nm pantano, embalse m; (sur route) barrera; ► **barrage de police** cordón m policial, retén m (AM).

barre [bak] nf barra; (NAUT) timón m; (écrite) raya; **comparaître à la ~** comparecer ante el juez; **être à ou tenir la ~** llevar el timón; ► **barre à mine** barrena; ► **barre de mesure** (MUS) barra de compás; ► **barre fixe** (GYMNASTIQUE) barra fija; ► **barres parallèles** barras paralelas.

barreau, x [baro] nm barroto m; (JUR): le ~ el foro, la abogacía.

barrer [bare] vt (route) obstruir; (mot) tachar; (chèque) cruzar; (NAUT) timonear; **se barrer** (fam) vpr largarse, pirarse; ~ le passage ou la route à qn cortar el paso a algn.

barrette [bare] nf (pour les cheveux) prendedor m; (REL) birrete m; (broche) broche m.

barreur [barœr] nm timonel m.

barricade [barikad] nf barricada.

barricader [barikade] vt (rue) levantar barricadas en; (porte, fenêtre) atrancar; **se ~ chez soi** (fig) encerrarse en su casa.

barrière [barjer] nf (aussi fig) barrera; ► **barrière de dégel** (ADMIN, AUTO) circulación de vehículos pesados prohibida a causa del deshielo; ► **barrières douanières** barreras fpl aduaneras.

barrique [barik] nf barrica, tonel m.

barrir [barir] vi bramar.

baryton [baritō] nm barítono.

bas, basse [ba, bas] adj bajo(-a); (vue) corto(-a); (action) bajo(-a), vil ♦ nm (chaussette) calcetín m; (de femme) media; (partie inférieure): le ~ de ... la parte de abajo de... ♦ adv bajo; plus ~ más bajo, más abajo; parler plus ~ hablar más bajo; la tête ~se cabizbajo; avoir la vue ~se ser corto(-a) de vista; au ~ mot por lo menos, por lo bajo; enfant en ~ age niño de corta edad; en ~ abajo; en ~ de debajo de, en la parte baja de; de ~ en haut de abajo arriba; des hauts et des ~ altibajos mpl; un ~ de laine (fam) ahorrillos mpl; mettre ~ parir; "à ~ la dictature/l'école!" "¡abajo la dictadura/la escuela!"; ► **bas morceaux** despojos mpl.

basalte [bazalt] nm basalto.

basané, e [bazane] adj curtido(-a); (immigré) moro(-a).

bas-côté [bakote] (pl ~-s) nm (de route) arcén m; (d'église) nave f lateral.

bascule [baskyl] nf: (jeu de) ~ subibaja m; (balance à) ~ báscula; fauteuil à ~ mecedora.

basculer [baskyle] vi (tomber) volcar; (bene) bascular ♦ vt (gén: faire basculer) volcar.

base [baz] nf base f; (POL): la ~ la(s) base(s); **jeter les ~s** de sentar las bases de; à la ~ de (fig) en el origen de; sur la ~ de (fig) tomando como base; **principe/produit de** ~ principio/producto de base; à ~ de café a base de café; ► **base de données** (INFORM) base de datos; ► **base de lancement** base de lanzamiento.

base-ball [bezbol] (pl ~-s) nm béisbol m.

baser [baze] vt: ~ qch sur basar algo en; se ~ sur basarse en; basé à/dans (MIL) con base en.

bas-fond [bafɔ̃] (pl ~-s) nm (NAUT) bajío; ~s nmpl (fig) bajos fondos mpl, hampa fsg.

BASIC [bazik] sigle m (INFORM) BASIC m.

basilic [bazilik] nm albahaca.

basilique [bazilik] nf basilica.

basket [basket] nm = **basket-ball**.

basket-ball [basketbol] (pl ~-s) nm baloncesto.

baskets [basket] nfpl (chaussures) playeras fpl, zapatillas fpl de deporte.

basketteur, -euse [basketœr, øz] nm/f baloncestista m/f.

basquaise [baskez] adj f vasca ♦ nf: B~ vasca.

basque [bask] adj, nm/f vasco(-a) ♦ nm (LING) vasco, vascuence m; le Pays ~ el País vasco.

basques [bask] nfpl faldones mpl; **pendu aux ~ de qn** pegado a las faldas de algn.

bas-relief [barɛljɛf] (pl ~-s) nm bajo-relieve m.

basse [bas] adj f voir **bas** ♦ nf bajo.

basse-cour [baskur] (pl ~s-~s) nf (cour) corral m; (animaux) aves fpl de corral.

basement [basɔ̃] adv bajamente, vilmente.

bassesse [bases] nf bajeza.

basset [basɛ] nm basset m.

bassin [basɛ̃] nm (cuvette) palangana, cubeta; (pièce d'eau) estanque m; (de fontaine) pila; (GÉO) cuenca; (ANAT) pelvis f; (portuaire) dársena; ► **bassin** houiller cuenca hullera.

bassine [basin] nf balde m.

bassiner [basine] vt (plaie) humedecer; (lit) calentar; (fam) dar el tostón a.

bassiste [basist] nm/f bajista m/f, bajo.

basson [basɔ̃] nm (instrument) fagot m; (musicien) fagotista m/f, fagot m.

bastide [bastid] nf (maison) quinta; (ville) bastida.

bastingage [bastɛ̃gɛʒ] nm borda.

bastion [bastijɔ̃] nm bastión m; (fig) baluarte m.

bas-ventre [bavœ̃tr] (pl ~-s) nm bajo-ventre m.

bat [ba] vb voir **battre**.

bât [ba] nm albarda.

bataille [bataj] nf (aussi fig) batalla; en ~ (en désordre) desordenado(-a), desgreñado(-a); ► **bataille rangée** batalla campal.

bataillon [batajɔ̃] nm batallón m.

bâtard, e [botar, ard] adj (solution) espurio(-a); (fig) hbrido(-a) ♦ nm/f (enfant) bastardo(-a) ♦ nm (boulangerie) ba-

rra; chien ~ perro bastardo.

batavia [batavja] nf lechuga de hojas anchas y rizadas.

bateau, x [bato] nm barco; (grand) navío, buque m; (abaissement du trottoir) vado ♦ adj (banal, rebattu) típico(-a); ► **bateau à moteur/de pêche** barco de motor/de pesca.

bateau-citerne [batositern] (pl ~x-~s) nm barco cisterna inv.

bateau-mouche [batomuf] (pl ~x-~s) nm golondrina.

bateau-pilote [batopilot] (pl ~x-~s) nm barco piloto inv.

bateleur, -euse [batlœr, øz] nm/f titiritero(-a), cómico(-a).

batelier, -ière [bateljɛ] nm/f barquero(-a).

bat-flanc [bafłɑ̃] nm inv (pour dormir) mampara.

bâti, e [bati] adj (terrain) edificado(-a) ♦ nm (armature) armazón m; (COUTURE) hilván m; bien ~ (personne) bien hecho(-a), fornido(-a).

batifoler [batifɔle] vi retozar.

batik [batik] nm batik m.

bâtiment [batimɔ̃] nm edificio; (NAUT) navío; le ~ (industrie) la construcción.

bâtir [batir] vt edificar, construir; (fig) edificar; (COUTURE) hilvanar; fil à ~ (COUTURE) hilo de hilvanar.

bâtisse [batis] nf construcción f.

bâtisseur, -euse [batisœr, øz] nm/f constructor(a), fundador(a).

batiste [batist] nf batista.

bâton [batɔ̃] nm palo, vara; (d'agent de police) porra; mettre des ~s dans les roues à qn poner trabas a algn; à ~s rompus sin orden ni concierto; ► **bâton de rouge** (à lèvres) barra (de labios); ► **bâton de ski** bastón m de esquiar.

bâtonnet [batɔ̃nɛ] nm palo pequeño.

bâtonnier [batɔ̃nje] nm (JUR) decano del colegio de abogados.

batraciens [batrasjɛ̃] nmpl batracios mpl.

bats [ba] vb voir **battre**.

battage [bataʒ] nm propaganda exagerada.

battant, e [batɑ̃, ɑ̃t] vb voir **battre** ♦ adj: pluie ~s aguacero, lluvia recia ♦ nm (de cloche) badajo; (de volet, de porte) hoja, batiente m; (personne) persona combativa; porte à double ~ puerta de doble batiente; tambour ~ (fig) con firmeza.

batte [bat] nf pala, bate m.

battement [batmɔ̃] nm (de cœur) latido, palpitación f; (intervalle) intervalo; 10 minutes de ~ 10 minutos de intervalo; ► **battement de paupières** parpadeo.

batterie [batri] nf (aussi MUS) batería; ~ de tests batería de tests; ► **batterie de**

cuisine batería de cocina.

batteur [batœr] *nm* (MUS) batería *m/f*; (*ap-pareil*) batidora.

batteuse [batøz] *nf* trilladora.

battoir [batwar] *nm* (*à linge, tapis*) pala, paleta.

battre [batr] *vt* golpear; (*subj: pluie, vagues*) golpear, azotar; (*vaincre*) vencer, derrotar; (*œufs etc*) batir; (*blé*) trillar; (*tapis*) sacudir; (*cartes*) barajar; (*passer au peigne fin*) rastrear ♦ *vi* (*cœur*) latir; (*volets etc*) golpear; **se battre** *vpr* pelearse, luchar; (*fig*) esforzarse; ~ **de**: ~ **des mains** aplaudir; ~ **de l'ail** (*fig*) estar alicaído (-a); ~ **des ailes** aletear; ~ **froid à qn** tratar a algm con frialdad; ~ **la mesure** llevar el compás; ~ **en brèche** (*aussi fig*) batir en brecha; ~ **son plein** estar en su apogeo; ~ **pavillon espagnol** enarbolar bandera española; ~ **la semelle** zapatear (*para calentarse*); ~ **en retraite** batirse en retirada.

battu, e [baty] *pp de battre*.

battue [baty] *nf* batida.

baud [bo] *nm* baudio.

baudruche [bodryf] *nf*: **ballon de ~** globo de goma; (*fig*) botarate *m*.

baume [bom] *nm* bálsamo; (*fig*) bálsamo, consuelo.

bauxite [boksit] *nf* bauxita.

bavard, e [bavar, ard] *adj* parlanchín (-ina).

bavardage [bavardaʒ] *nm* charla.

bavarder [bavarde] *vi* charlar, platicar (MEX); (*indiscreètement*) charlatanear, irse de la lengua.

bave [bav] *nf* baba.

baver [bave] *vi* babear; (*encre, couleur*) correrse; **en ~** (*fam*) pasar las de Caín, pasárselas negras.

bavette [bavet] *nf* (*de bébé*) babero; (*de tablier, salopette*) peto.

baveux, -euse [bavø, øz] *adj* baboso(-a); **omelette baveuse** tortilla babosa.

bavoir [bavwar] *nm* babero.

bavure [bavyr] *nf* rebaba, mancha; (*fig*) error *m*.

bayadère [bajader] *adj* bayadera.

bayer [baje] *vi*: ~ **aux corneilles** estar en Babia.

bazar [bazar] *nm* bazar *m*; (*fam*) leonera.

bazarder [bazarde] (*fam*) *vi* liquidar.

BCBG [besebeʒe] *sigle adj* = *bon chic bon genre*; **une fille ~** ≈ una chica bien vestida.

BCE [beseə] *sigle f* (= *Banque centrale européenne*) BCE *m*.

BCG [beseʒ] *sigle m* (= *bacille Calmette-Guérin*) vacuna de la tuberculosis.

bcp *abr* = **beaucoup**.

BD *sigle f* (= *bande dessinée*) voir **bande**; (= *base de données*) base *f* de datos.

bd *abr* (= *boulevard*) Blvr. (= *bulevar*).

b.d.c. *abr* (= *bas de casse*) c.b.

béant, e [beā, āt] *adj* abierto(-a).

béarnais, e [bearne, ez] *adj* bearnés(-esa) ♦ *nm/f*: **B~, e** bearnés(-esa).

béat, e [bea, at] *adj* beato(-a); (*sourire etc*) plácido(-a).

béatitude [beatityd] *nf* beatitud *f*.

beau (bel), belle, beaux [bo, bel] *adj* (*gén*) bonito(-a); (*plus formel*) hermoso (-a), bello(-a), lindo(-a) (*fam: esp AM*); (*personne*) guapo(-a) ♦ *nm*: **avoir le sens du ~** tener sentido estético ♦ *adv*: **il fait ~** hace buen tiempo; **le temps est au ~** el tiempo se anuncia bueno; **un ~ geste** un gesto noble; **un ~ salaire** un buen salario; **un ~ gâchis/rhume** (*iro*) un buen desperdicio/resfriado; **en faire/dire de belles** hacerlas/decirlas buenas; **le ~ monde** la buena sociedad; **un ~ jour ...** un buen día ...; **de plus belle** más y mejor; **bel et bien** de verdad; **le plus ~ c'est** que ... lo mejor es que ...; "**c'est du ~!**" "¡qué bonito!"; **on a ~ essayer ...** por más que se intente ...; **il a ~ jeu de protester etc** le es fácil protestar etc; **faire le ~** (*chien*) ponerse en dos patas; ► **beau parleur** hombre *m* de labia.

beauceron, ne [bosrɔ̃, ɔ̃] *adj* de la Beauce ♦ *nm/f*: **B~, ne** nativo(-a) ou habitante *m/f* de la Beauce.

beaucoup [boku] *adv* mucho; **il boit ~** bebe mucho; **il ne rit pas ~** no ríe mucho; **il est ~ plus grand** es mucho más grande; **il en a ~** tiene mucho(s)(-a(s)); ~ **trop de** demasiado(s)(-a(s)); (**pas**) ~ **de** (no) mucho(s)(-a(s)); ~ **d'étudiants/de** turistas muchos estudiantes/turistas; ~ **de courage** mucho valor; **il n'a pas ~ d'argent** no tiene mucho dinero; **de ~ adv** con mucho; ~ **le savent** (*emploi nominal*) muchos lo saben.

beau-fils [bofis] (*pl ~x-~*) *nm* yerno; (*remariage*) hijastro.

beau-frère [bofrɛr] (*pl ~x-~s*) *nm* cuñado.

beau-père [bopɛr] (*pl ~x-~s*) *nm* suegro; (*remariage*) padrastro.

beauté [bote] *nf* belleza; **de toute ~** de gran belleza; **en ~: finir en ~** terminar brillantemente.

beaux-arts [bozar] *nmpf* bellas artes *fpl*.

beaux-parents [boparā] *nmpf* suegros *mpl*.

bébé [bebe] *nm* bebé *m*.

bébé-éprouvette [bebeeprevet] (*pl ~s-~*) *nm* bebé-probeta *m*.

bec [bek] *nm* pico; (*de plume*) punta; (*d'une clarinette etc*) boquilla; **clouer le ~ à qn** (*fam*) cerrar el pico a algm; (*fam*)

abrir el pico; ► **bec de gaz** farola;
► **bec verseur** pico.

bécane [bekan] (fam) *nf* bici *f*.

bécarre [bekar] *nm* becuadro.

bécasse [bekas] *nf* becada; (fam) tonta.

bec-de-cane [bɛkdəkən] (pl ~s~) *nm*
picaporte *m*.

bec-de-lièvre [bɛkdəljevʁ] (pl ~s~) *nm*
labio leporino.

béchamel [befamel] *nf*: (sauce) ~ (salsa)
bechamel *f*.

bèche [bɛʃ] *nf* pala.

bêcher [bɛʃe] *vt* (terre) cavar; (snober)
despreciar.

bêcheur, -euse [bɛʃœʁ, øz] (fam) *adj*
crítico(-ona) ♦ *nm/f* crítico(-ona);
(snober) engreído(-a).

bécoter [bɛkɔtɛ]: **se** ~ *vpr* besuquearse.

becquée [bɛke] *nf*: **donner la** ~ à *dar de*
comer *a*.

becqueter [bɛkte] (fam) *vi* papear.

bedaine [bədən] *nf* barriga.

bédé [bede] (fam) *nf* (= bande dessinée)
voir **bande**.

bedeau, x [bədə] *nm* sacristán *m*.

bedonnant, e [bədənɑ̃, ɑ̃t] *adj*
barrigudo(-a).

bée [be] *adj*: **bouche** ~ boquiabierto(-a).

beffroi [befʁwa] *nm* campanario.

bégaïement [begəmə] *nm* tartamudeo.

bégayer [begeje] *vi*, *vt* tartamudear.

bégonia [begɔnja] *nm* begonia.

bègue [beg] *nm/f* tartamudo(-a).

bégueule [begœl] *adj* mojigato(-a).

béguin [begɛ̃] *nm*: **avoir le** ~ *pour* estar
encaprichado(-a) *con*.

beige [beʒ] *adj* beige.

beignet [beɲɛ] *nm* buñuelo.

bel [bɛl] *adj m* voir **beau**.

bêler [bele] *vi* balar; (fig) gemir.

belette [bølet] *nf* comadreja.

belge [bɛlʒ] *adj* belga ♦ *nm/f*: **B~** belga
m/f.

Belgique [bɛlʒik] *nf* Bélgica.

Belgrade [bɛlgrad] *n* Belgrado.

bélier [belje] *nm* (ZOO) carnero; (engin)
ariete *m*; (ASTROL): **le** **B~** Aries *m*; **être**
(du) **B~** ser Aries.

Bélize [beliz] *nm* Belice *m*.

bellâtre [belatr] *nm* niño bonito.

belle [bel] *adj f* voir **beau** ♦ *nf* (SPORT): **la** ~
el desempate.

belle-famille [bɛlfamij] (pl ~s~s *fam*) *nf*
familia política.

belle-fille [bɛlfij] (pl ~s~s) *nf* nuera; (re-
mariage) hijastra.

belle-mère [belmɛʁ] (pl ~s~s) *nf* suegra;
(remariage) madrastra.

belle-sœur [bɛlsœʁ] (pl ~s~s) *nf* cuñada.

belliciste [belisist] *adj* belicista.

belligérant, e [belizerɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* belige-
rante *m/f*.

belliqueux, -euse [belikø, øz] *adj*
belicoso(-a).

belote [bølot] *nf* = tute *m*.

belvédère [belvedɛʁ] *nm* mirador *m*.

bémol [bemol] *nm* bemol *m*.

ben [bɛ̃] (fam) excl pues.

bénédiction [benediksjɔ̃] *nf* bendición *f*.

bénéfice [bɛnefis] *nm* (COMM) beneficio;
(avantage) beneficio, provecho; **au** ~ **de** *a*
favor *de*.

bénéficiaire [bɛnefisjɛʁ] *nm* beneficiario
(-a).

bénéficier [bɛnefisje] *vi*: ~ **de** (jouir *de*,
avoir, obtenir) disfrutar *de*; (tirer profit
de) beneficiarse *de*, aprovecharse *de*.

bénéfique [bɛnefik] *adj* benéfico(-a).

Bénélux [benelyks] *nm* Benelux *m*.

benêt [bənɛ] *adj, nm* pánfilo(-a).

bénévolat [benevola] *nm* voluntariado.

bénévole [benevol] *adj* (personne)
benévolo(-a); (aide *etc*) voluntario(-a).

bénévolement [benevolmɑ̃] *adv* volunta-
riamente.

Bengale [bɛgal] *nm* Bengala; **le golfe du** ~
el golfo de Bengala.

bengali [bɛgali] *adj, nm* bengalí *m*.

Bénin [benɛ̃] *nm* Benin *m*.

bénin, -igne [benɛ̃, iɲ] *adj* benigno(-a).

bénoinois, e [beninwa, waz] *adj* de Benin ♦
nm/f: **B~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* *de*
Benin.

bénir [benir] *vt* bendecir.

bénit, e [beni, it] *adj* bendito(-a); **eau** ~ *e*
agua bendita.

bénitier [benitje] *nm* pila de agua bendita.

benjamin, e [bɛʒamɛ̃, in] *nm/f* benjamín(-
ina); (SPORT) alevín *m/f*.

benne [ben] *nf* (de camion) volquete *m*; (de
téléphérique) cabina; ► **benne** basculan-
te volquete.

benzine [bɛzin] *nf* bencina.

béotien, ne [beɔsjɛ̃, jɛn] *nm/f* toscó(-a).

BEP [beɔpe] sigle *m* = brevet d'études profes-
sionnelles.

BEPC [beɔpɛs] sigle *m* (= brevet d'études
du premier cycle) ≈ Graduado Escolar.

béquille [bekij] *nf* muleta; (de bicyclette)
soporte *m*.

berbère [berbɛʁ] *adj* berberisco(-a) ♦ *nm*
(LING) bereber *m* ♦ *nm/f*: **B~** bereber *m/f*.

bercail [berkaj] *nm* redil *m*.

berceau, x [berso] *nm* (aussi *fig*) cuna.

bercer [bersɛ] *vt* acunar, mecer; (suj: mu-
sique) mecer; ~ **qn** *de* ilusionar *a* *algn*
con.

berceur, -euse [bersœʁ, øz] *adj* mece-
dor(-a).

berceuse [bersøz] *nf* (chanson) canción *f*

de cuna, nana.

béret (basque) [berɛ (bask(ə))] *nm* boina.

bergamote [berɡamot] *nf* bergamota.

berge [berʒ] *nf* (d'un cours d'eau) ribera; (d'un chemin, fossé) orilla; (fam: an) taco (fam).

berger, -ère [berʒɛ, ʒɛr] *nm/f* pastor(a);
► **berger allemand** pastor *m* alemán.

bergerie [berʒəri] *nf* aprisco.

bergeronnette [berʒəʁɔnet] *nf* aguzanieves *f inv*.

beribéri [beriberi] *nm* beriberi *m*.

Berlin [berli] *n* Berlín; ► **Berlin Est/Ouest** (HIST) Berlín este/oeste.

berline [berlin] *nf* berlina.

berlingot [berlɛgo] *nm* (emballage) envase *m* de cartón; (bonbon) caramelo con forma de rombo.

berlue [berly] *nf*: avoir la ~ ver visiones.

bermuda [bermyda] *nm* bermudas *mpl o fpl*.

Bermudes [bermyd] *nfpl*: les (îles) ~ las (islas) Bermudas.

Berne [bern] *nf* Berna.

berne [bern] *nf*: en ~ a media asta; mettre en ~ izar a media asta.

berner [berne] *vt* estafar.

bernois, e [bɛrnwa, waz] *adj* bernés(-esa)
♦ *nm/f*: B~, e bernés(-esa).

berrichon, ne [berifɔ, ɔn] *adj* de Berry ♦
nm/f: B~, ne nativo(-a) ou habitante *m/f* de Berry.

Berry [beri] *nm* Berry *m*.

besace [bəzas] *nf* alforjas *fpl*.

besogne [bəzɔn] *nf* tarea, faena.

besogneux, -euse [bəzɔnø, øz] *adj* tedioso(-a).

besoin [bəzwɛ] *nm* necesidad *f*; (pauvreté):

le ~ la necesidad, la estrechez ♦ *adv*: au ~ si es menester; il n'y a pas ~ de (faire) no hay necesidad de (hacer); le ~ d'argent/de gloire la necesidad de dinero/de gloria; les ~s (naturels) las necesidades; faire ses ~s hacer sus necesidades; avoir ~ de qch/de faire qch tener necesidad de algo/de hacer algo; pour les ~s de la cause por exigencias del objetivo.

bestial, e, -aux [bestjal, jo] *adj* bestial.

bestiaux [bestjo] *nmpl* ganado, reses *fpl*.

bestiole [bestjo] *nf* bicho.

bétail [betaj] *nm* ganado.

bétailière [betajer] *nf* remolque *m* para transportar ganado.

bête [bet] *nf* (gén) animal *m*; (insecte, bestiole) bicho ♦ *adj* (stupide) tonto(-a), bobo(-a); chercher la petite ~ ser un chinche; les ~s (bétail) el ganado; ► **bête de somme** bestia de carga; ► **bête noire** pesadilla, bestia negra; ► **bêtes sauva-**

ges fieras *fpl*, animales *mpl* salvajes.

bêtement [betm] *adv* tontamente; tout ~ simplemente, sin rodeos.

Bethléem [betleem] *n* Belén.

bêtifier [betifje] *vi* decir tonterías.

bêtise [betiz] *nf* (défaut d'intelligence) estupidez *f*, tontería; (action, remarque) tontería; (bonbon) caramelo de menta; faire/dire une ~ hacer/decir una tontería.

béton [betɔ] *nm* hormigón *m*; en ~ (alibi, argument) sólido(-a); ► **béton armé/précontraint** hormigón armado/pre tensionado.

bétonner [betɔne] *vt* construir con hormigón.

bétonnière [betɔnjɛr] *nf* hormigonera.

bette [bet] *nf* acelga.

betterave [betrav] *nf* remolacha, betarraga (CHI); ► **betterave fourragère/sucrière** remolacha forrajera/azucarera.

beuglement [bøgləm] *nm* mugido, bramido; (personne, radio) berriedos *mpl*.

beugler [bøgle] *vi* (bovin) mugir, bramar; (personne, radio) berrear ♦ *vt* (péj: chanson) berrear.

Beur [bœr] *nm/f* joven árabe nacido en Francia de padres emigrantes.

beurre [bœr] *nm* mantequilla, manteca (AM); mettre du ~ dans les épinards (fig) hacer el agosto; ► **beurre de cacao** manteca de cacao; ► **beurre noir** mantequilla requemada.

beurrer [bœre] *vt* untar con mantequilla.

beurrier [bœrje] *nm* mantequera.

beuverie [bœvri] *nf* sesión *f* de borrachos.

bévue [bev] *nf* patinazo.

Beyrouth [berut] *n* Beirut.

bi- [bi] *pref* bi-.

Biafra [bjafra] *nm* Biafra.

biafrais, e [bjafre, ez] (adj) biafreño(-a); *nm/f*: B~, e biafreño(-a).

biais [bjɛ] *nm* (d'un tissu) sesgo; (bande de tissu) bias *m*; (moyen) rodeo, vuelta; en ~, de ~ (obliquement) al sesgo; (fig) con rodeos.

biaiser [bjɛzɛ] *vi* andarse con rodeos.

bibelot [biblo] *nm* chuchería.

biberon [bibrɔ] *nm* biberón *m*; nourrir au ~ alimentar con biberón.

bible [bibl] *nf* biblia.

biblio... [biblijo] *pref* biblio...

bibliobus [biblijobys] *nm* biblioteca ambulante, bibliobús *m*.

bibliographie [biblijoɡafi] *nf* bibliografía.

bibliophile [biblijoɸil] *nm/f* bibliófilo(-a).

bibliothécaire [biblijoʔekɛr] *nm/f* bibliotecario(-a).

bibliothèque [biblijoʔɛk] *nf* biblioteca; ► **bibliothèque municipale** biblioteca municipal.

biblique [biblik] *adj* bíblico(-a).
bicarbonat [bikarboˈnat] *nm*: ~ (de soude) bicarbonato (sódico).
bicentenaire [bisãt(ə)ˈnɛʁ] *nm* bicentenario.
biceps [biseˈps] *nm* bíceps *m inv*.
biche [biʃ] *nf* cierva.
bichonner [biʃˈɔnɛ] *vt* acicalar; (personne) mimar.
bicolore [bikolɔʁ] *adj* bicolor.
bicoque [bikɔk] (péf) *nf* casucha.
bicorne [bikɔʁn] *nm* bicornio.
bicross [bikʁɔs] *nm* bicicross *m*.
bicyclette [bisiklet] *nf* bicicleta.
bidasse [bidas] (fam) *nm* recluta *m*.
bid [bid] *nm* (fam: ventre) panza; (: THÉÂTRE) fracaso.
bidet [bide] *nm* bidé *m*.
bidoche [bidɔʃ] (fam) *nf* carne *f*.
bidon [bidɔ̃] *nm* (réipient) bidón *m* ♦ *adj inv* (fam) amañado(-a).
bidonnant, e [bidɔnã, ãt] (fam) *adj* desterrillante.
bidonville [bidɔvil] *nm* chabolas *fpl*.
bidule [bidyl] *nm* trasto, chisme *m*.
bielle [bijɛl] *nf* biela.

MOT-CLÉ

bien [bjɛ̃] *nm* 1 (avantage, profit, moral) bien *m*; faire du bien à qn hacer bien a algn; faire le bien hacer el bien; dire du bien de qn/qch hablar bien de algn/algo; c'est pour son bien es por su bien; changer en bien cambiar para bien; mener à bien llevar a buen término; je te veux du bien te quiero bien; le bien public el bien público
 2 (possession, patrimoine) bien; son bien le plus précieux su bien más preciado; avoir du bien tener fortuna; biens de consommation bienes *mpl* de consumo
 ♦ *adv* 1 (de façon satisfaisante) bien; elle travaille/mange bien trabaja/come bien; vite fait, bien fait pronto y bien; croyant bien faire, je ... creyendo hacer bien, yo ...
 2 (valeur intensive) muy, mucho; bien jeune muy joven; j'en ai bien assez tengo más que suficiente; bien mieux mucho mejor; bien souvent muy a menudo; c'est bien fait! (tu le mérites) ¡te está bien empleado!; j'espère bien y aller sí espero poder ir; je veux bien le faire (concession) me parece bien hacerlo; il faut bien le faire hay que hacerlo; il faut bien l'admettre hay que admitirlo; il y a bien 2 ans hace 2 años largos; Paul est bien venu, n'est-ce pas? Paul sí ha venido, ¿verdad?; tu as eu bien raison de dire cela hiciste muy bien en decir eso; j'ai bien té-

léphoné sí llamé por teléfono; se donner bien du mal molestarse mucho; où peut-il bien être passé? ¿dónde se habrá metido?; on verra bien ya veremos
 3 (beaucoup): bien du temps/des gens mucho tiempo/mucha gente
 ♦ *excl*: eh bien? bueno, ¿qué?
 ♦ *adj inv* 1 (en bonne forme, à l'aise): être/se sentir bien estar/sentirse bien; je ne me sens pas bien no me siento bien; on est bien dans ce fauteuil se está bien en este sillón
 2 (joli, beau) bien; tu es bien dans cette robe estás bien con este vestido; elle est bien, cette femme está bien esa mujer
 3 (satisfaisant, adéquat) bien; elle est bien, cette maison está bien esta casa; elle est bien, cette secrétaire es buena esta secretaria; c'est bien? ¿está bien?; mais non, c'est très bien que no, está muy bien; c'est très bien (comme ça) está muy bien (así)
 4 (juste, moral, respectable) bien *inv*; ce n'est pas bien de ... no está bien ...; des gens biens gente bien
 5 (en bons termes): être bien avec qn estar a bien con algn; si bien que (résultat) de tal manera que; tant bien que mal así, así
 6: bien que *conj* aunque
 7: bien sûr *adv* desde luego
 ♦ *préf*: bien-aimé, e *adj, nm/f* bienamado (-a).

bien-être [bjɛ̃ˈnɛtʁ] *nm* bienestar *m*.
bienfaisance [bjɛ̃fɛzãs] *nf* beneficencia.
bienfaisant, e [bjɛ̃fɛzã, ãt] *adj* benéfico(-a).
bienfait [bjɛ̃fɛ] *nm* favor *m*; (de la science) beneficio.
bienfaiteur, -trice [bjɛ̃fɛtœʁ, tris] *nm/f* bienhechor(a).
bien-fondé [bjɛ̃fɔ̃de] *nm* legitimidad *f*.
bien-fonds [bjɛ̃fɔ̃] *nm* bienes *mpl* raíces.
bienheureux, -euse [bjɛ̃nœʁø, øz] *adj* bienaventurado(-a).
biennal, e, -aux [bjɛ̃nal, o] *adj* bienal.
bien-pensant, e [bjɛ̃pãsã, ãt] (pl ~s, es péf) *adj* bien pensante ♦ *nm/f*: les ~s la gente de orden.
bienséance [bjɛ̃sɛãs] *nf* decoro, decencia; ~s *nfpl* (convenances) conveniencias *fpl*.
bienséant, e [bjɛ̃sɛã, ãt] *adj* decoroso(-a), decente.
bientôt [bjɛ̃to] *adv* pronto, luego; à ~ hasta luego.
bienveillance [bjɛ̃vɛjãs] *nf* benevolencia.
bienveillant, e [bjɛ̃vɛjã, ãt] *adj* benévolo (-a).
bienvenu, e [bjɛ̃vny] *adj* bienvenido(-a) ♦

nmf: être le ~/la ~e ser bienvenido/bienvenida.

bienvenue [bjēvny] *nf*: souhaiter la ~ à desear la bienvenida a; ~ à bienvenida a.

bière [bjēr] *nf* cerveza; (*cercueil*) ataúd *m*; ► **bière blonde/brune** cerveza dorada/negra; ► **bière (à la) pression** cerveza de barril.

biffer [bife] *vt* tachar, rayar.

bifteck [bifte] *nm* bistec *m*, bisté *m*, bife *m* (ARG).

bifurcation [bifyrkasjō] *nf* bifurcación *f*; (*fig*) bifurcación, desvío.

bifurquer [bifyrke] *vi* (*route*) bifurcarse; (*véhicule, aussi fig*) desviarse.

bigame [bigam] *adj* bigamo(-a).

bigamie [bigami] *nf* bigamia.

bigarré, e [bigare] *adj* (*bariolé*) abigarrado(-a); (*disparate*) heterogéneo(-a).

bigarreau, x [bigaro] *nm* cereza rosa.

bigleux, -euse [biglø, øz] *adj* bizco(-a).

bigorneau, x [bigørno] *nm* bigaro.

bigot, e [bigo, ɔt] (*péf*) *adj* santurrón (-ona), beato(-a) ♦ *nm/f* beato(-a).

bigoterie [bigøtri] *nf* beatería.

bigoudi [bigudi] *nm* bigudí *m*.

bigrement [bigrēmū] (*fam*) *adv*: elle est ~ jolie está la mar de guapa.

bijou, x [biʒu] *nm* (*aussi fig*) joya, alhaja.

bijouterie [biʒutri] *nf* (*bijoux*) joyas *fpl*; (*magasin*) joyería.

bijoutier, -ière [biʒutje, jēr] *nm/f* joyero (-a).

bikini [bikini] *nm* biquini *m*.

bilan [bilā] *nm* balance *m*; **faire le ~ de** hacer el balance de; **déposer son ~** declararse en quiebra; ► **bilan de santé** chequeo.

bilatéral, e, -aux [bilateral, o] *adj* bilateral.

bilboquet [bilbøke] *nm* boliche *m*.

bile [bil] *nf* bilis *f*; **se faire de la ~** (*fam*) hacerse mala sangre.

biliaire [biljēr] *adj* biliar.

bilieux, -euse [biljø, jøz] *adj* bilioso(-a); (*fig*) bilioso(-a), colérico(-a).

bilingue [bilēg] *adj* bilingüe.

bilinguisme [bilēgism] *nm* bilingüismo.

billard [bijar] *nm* billar *m*; **c'est du ~** (*fam*) está tirado, es pan comido; **passer sur le ~** pasar por el quirófano; ► **billard électrique** billar automático.

bille [bij] *nf* bola; (*du jeu de billes*) canica; **jouer aux ~s** jugar a las canicas.

billet [bijē] *nm* billete *m*; (*de cinéma*) entrada; (*courte lettre*) billete, esquila; ► **billet à ordre** pagaré *m*; ► **billet aller retour** billete de ida y vuelta; ► **billet d'avion** billete de avión; ► **billet**

de commerce letra de cambio; ► **billet de faveur** pase *m* de favor; ► **billet de loterie** billete de lotería; ► **billet de train** billete de tren; ► **billet doux** carta de amor.

billetterie [bijetri] *nf* emisión *f* y venta de billetes; (*distributeur*) taquilla; (*BANQUE*) cajero (automático).

billion [biljō] *nm* billón *m*.

billot [bijo] *nm* tajo.

bimbeloterie [bēbløtri] *nf* comercio de baratijas.

bimensuel, le [biməsuel] *adj* bimensual, quincenal.

bimestriel, le [bimestrijel] *adj* bimestral.

bimoteur [bimøtør] *adj* bimotor.

binair [binēr] *adj* binario(-a).

biner [bine] *vt* binar.

binette [binet] *nf* azada.

binoclar, e [binøklar, ard] (*fam*) *adj, nm/f* gafudo(-a).

binocle [binøk] *nm* quevedos *mpl*.

binoculaire [binøkylər] *nf* binoculares *mpl*.

binôme [binom] *nm* binomio.

bio... [bjø] *pref* bio...

biochimie [bjøfimi] *nf* bioquímica.

biochimique [bjøfimik] *adj* bioquímico(-a).

biochimiste [bjøfimist] *nm/f* bioquímico (-a).

biodégradable [bjodegradabl] *adj* biodegradable.

biographe [bjøgraf] *nm/f* biógrafo(-a).

biographie [bjøgrafi] *nf* biografía.

biographique [bjøgrafik] *adj* biográfico (-a).

biologie [bjøləʒi] *nf* biología.

biologique [bjøləʒik] *adj* biológico(-a).

biologiste [bjøləʒist] *nm/f* biólogo(-a).

biomasse [bjomas] *nf* biomasa.

biopsie [bjøpsi] *nf* biopsia.

biosphère [bjøsfēr] *nf* biosfera.

biotope [bjøtøp] *nm* biotopo.

bipartisme [bipartism] *nm* bipartidismo.

bipartite [bipartit] *adj* bipartidista.

bipède [biped] *nm* bipedo.

biphase [bifaze] *adj* bifásico(-a).

biplace [biplas] *adj, nm* dos plazas.

biplan [biplā] *nm* biplano.

bique [bik] *nf* cabra; **vielle ~** (*péf*) bruja.

biquet, te [bike, et] *nm/f* cabrito; **mon ~** pichoncito mío.

biréacteur [bireaktør] *nm* birreactor *m*.

birman, e [birmū, an] *adj* birmano(-a) ♦ *nm* (LING) birmano ♦ *nm/f*: B~, e birmano(-a).

Birmanie [birmani] *nf* Birmania.

bis, e [*adj* bi, biz *adv, excl, nm* bis] *adj* pardo(-a) ♦ *adv*: 12 ~ 12 bis ♦ *excl* ¡otra! ♦ *nm* bis *m*.

bisaïeul, e [bizajel] *nm/f* bisabuelo(-a).

bisannuel, **le** [bizanɥel] *adj* bienal.
bisbille [bisbij] *nf*: être en ~ avec qn estar de pique con algn.
Biscaye [biske] *nf*: le golfe de ~ el golfo de Vizcaya.
biscornu, **e** [biskɔrny] *adj* deforme; (*bizarre*, aussi *péj*) estrofalario(-a).
biscotte [biskot] *nf* biscote *m*.
biscuit [biskui] *nm* (*gâteau sec*) galleta; (*gâteau, porcelaine*) bizcocho; ► **biscuit à la cuiller** bizcocho.
biscuiterie [biskuitri] *nf* (*fabrication*) fábrica de galletas; (*commerce*) tienda de galletas.
bise [biz] *adj f* voir **bis** ♦ *nf* (*baiser*) beso; (*vent*) cierzo.
biseau, **x** [bizo] *nm* bisel *m*; **en** ~ biselado(-a).
biseauter [bizote] *vt* biselar.
bisexué, **e** [biseksyɛ] *adj* bisexual.
bismuth [bismyt] *nm* bismuto.
bison [bizɔ̃] *nm* bisonte *m*.
bisou [bizu] (*fam*) *nm* besito.
bisque [bisk] *nf*: *d'écrevisses* etc sopa de cangrejos etc.
bissectrice [bisektris] *nf* bisectriz *f*.
bisser [bise] *vt* (*faire rejouer*) hacer repetir; (*rejouer*) repetir.
bissextil [bisekstil] *adj*: *année* ~ año bisiesto.
bistouri [bisturi] *nm* bisturí *m*.
bistre [bistr] *adj* (*couleur*) tostado(-a); (*peau, teint*) moreno(-a).
bistro(t) [bistro] *nm* bar *m*, café *m*, cantina (*esp AM*).
BIT sigle *m* (= Bureau international du travail) OIT *f* (= Organización Internacional del Trabajo).
bit [bit] *nm* bit *m*.
biterrois, **e** [biterwa, waz] *adj* de Béziers ♦ *nm/f*: **B~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Béziers.
bitte [bit] *nf*: ~ *d'amarrage* bita.
bitume [bitym] *nm* asfalto.
bitumer [bityme] *vt* asfaltar.
bivalent, **e** [bivalā, āt] *adj* bivalente.
bivouac [bivwak] *nm* vivac *m*, vivaque *m*.
bivouaquer [bivwake] *vi* vivaquear, acampar.
bizarre [bizar] *adj* raro(-a).
bizarrement [bizarmā] *adv* extrañamente.
bizarrie [bizarri] *nf* rareza.
blackboul [blakbule] *vt* derrotar.
blafard, **e** [blafar, ard] *adj* pálido(-a).
blague [blag] *nf* (*propos*) chiste *m*; (*farce*) broma; "*sans ~!*" (*fam*) "¡no me digas!" ► **blague à tabac** petaca.
blaguer [blage] *vi* bromear ♦ *vt* embromar.
blagueur, **-euse** [blagœr, øz] *adj*, *nm/f* bro-

mista *m/f*.
blair [blɛr] (*fam*) *nm* napias *fpl*.
blaireau, **x** [blɛrɔ] *nm* (*ZOOL*) tejón *m*; (*brosse*) brocha de afeitar.
blairer [blɛrɛ] *vt*: **je ne peux pas le** ~ no lo trago.
blâmable [blamabl] *adj* censurable.
blâme [blam] *nm* (*jugement*) reprobación *f*; (*sanction*) sanción *f*.
blâmer [blame] *vt* (*réprouver*) reprobar; (*réprimander*) sancionar.
blanc, **blanche** [blā, blāʃ] *adj* blanco(-a); (*innocent*) puro(-a) ♦ *nm/f* blanco(-a) ♦ *nm* blanco; (*linge*): **le** ~ la ropa blanca; (*aus-si*: ~ *d'œuf*) clara; (*aussi*: ~ *de poulet*) pechuga ♦ *adv* à ~ (*chauffer*) al rojo vivo; (*tirer, charger*) con munición de foguero; *d'une voix blanche* con una voz opaca; *aux cheveux* ~s de pelo blanco; **le** ~ de l'œil el blanco del ojo; *laisser en* ~ dejar en blanco; *chèque en* ~ cheque *m* en blanco; *saigner à* ~ desangrar; ~ *cas-sé* color *m* hueso.
blanc-bec [blābek] (*pl* ~s-~s) *nm* mocoso.
blanchâtre [blāʃatr] *adj* (*teint, lumière*) blanquecino(-a); (*péj*) blancuzco(-a).
blanche [blāʃ] *adj f* voir **blanc** ♦ *nf* (*MUS*) blanca.
blancheur [blāʃœr] *nf* blancura.
blanchir [blāʃir] *vt* (*gén, argent*) blanquear; (*linge*) lavar; (*CULIN*) escaldar; (*disculper*) rehabilitar ♦ *vi* blanquear; (*cheveux*) blanquear, encanecer; **blanchi à la chaux** encalado.
blanchissage [blāʃisaʒ] *nm* lavado.
blanchisserie [blāʃisri] *nf* lavandería.
blanchisseur, **-euse** [blāʃisœr, øz] *nm/f* lavandero(-a).
blanc-seing [blāṣɛ̃] (*pl* ~s-~s) *nm* firma en blanco.
blanquette [blāket] *nf*: ~ *de veau* estofado de ternera.
blasé, **e** [blaze] *adj* hastiado(-a).
blaser [blaze] *vt* hastiar.
blason [blazɔ̃] *nm* blasón *m*.
blasphématoire [blasfematwar] *adj* blasfemo(-a).
blasphème [blasfem] *nm* blasfemia.
blasphémer [blasfeme] *vi* blasfemar ♦ *vt* blasfemar contra.
blatte [blat] *nf* cucaracha.
blazer [blazɛr] *nm* blázer *m*.
blé [ble] *nm* trigo; ► **blé en herbe** trigo en ciernes; ► **blé noir** trigo sarraceno.
bled [bled] *nm* (*péj*) poblacho; (*en Afrique du nord*): **le** ~ el interior.
blême [blem] *adj* pálido(-a).
blémir [blemir] *vi* palidecer.
blennorragie [blenɔrazɪ] *nf* blenorragia.
blessant, **e** [blesā, āt] *adj* hiriente.

blessé, e [blese] *adj* herido(-a); (*offensé*) ofendido(-a) ♦ *nm/f* herido(-a); **un ~ grave**, **un grand ~** un herido grave.

blessar [blese] *vt* herir; (*subj: souliers*) hacer daño a; (*offenser*) ofender; **se blesser** *vpr* herirse; **se ~ au pied** etc lastimarse el pie etc.

blessure [blesyr] *nf* herida; (*fig*) herida, ofensa.

blet, te [ble, blet] *adj* pasado(-a).

blette [blet] *nf* (BOT) = **bette**.

bleu, e [blø] *adj* azul; (*bifteck*) poco hecho ♦ *nm* azul *m*; (*novice*) bisoño; (*contusion*) cardenal *m*; (*vêtement: aussi: ~s*) mono, overol *m* (AM); (*CULIN*): **au ~** forma de cocer el pescado; **une peur ~e** un miedo cervical; **zone ~e** zona azul; **fromage ~** queso estilo Roquefort; ► **bleu (de lessive)** azulete *m*; ► **bleu de méthylène** azul de metileno; ► **bleu marine** azul marino; ► **bleu nuit** azul oscuro; ► **bleu roi** azulón.

bleuâtre [bløatr] *adj* azulado(-a).

bleuet [bløe] *nm* aciano.

bleuir [bløir] *vt* azular ♦ *vi* ponerse azul, azulear.

bleuté, e [bløte] *adj* azulado(-a).

blindage [blēdaʒ] *nm* blindaje *m*.

blindé, e [blēde] *adj* blindado(-a); (*fig*) blindado(-a), inmunizado(-a) ♦ *nm* tanque *m*, carro de combate; **les ~s** los vehículos blindados.

blinder [blēde] *vt* blindar; (*fig*) inmunizar.

blizzard [blizar] *nm* ventisca.

bloc [blɔk] *nm* bloque *m*; (*de papier à lettres*) bloc *m*; (*ensemble*) montón *m*; **serré à ~** apretado a fondo; **en ~** en bloque; **faire ~** aliarse; ► **bloc opératoire** quirófano.

blocage [blɔkaʒ] *nm* (*aussi PSYCH*) bloqueo.

bloc-cuisine [blɔkkɥizin] (*pl ~s~s*) *nm* módulo de cocina.

bloc-cylindres [blɔksilēdr] (*pl ~s~s*) *nm* bloque *m* de cilindros.

bloc-évier [blɔkevje] (*pl ~s~s*) *nm* fregadero.

bloc-moteur [blɔkmotœr] (*pl ~s~s*) *nm* bloque *m* del motor.

bloc-notes [blɔknɔt] (*pl ~s~s*) *nm* bloc *m* de notas.

blocus [blɔkys] *nm* bloqueo.

blond, e [blɔ̃, blɔ̃d] *adj* rubio(-a); (*sable, blés*) dorado(-a) ♦ *nm/f* rubio(-a); ~ **céndré** rubio ceniciento.

blondeur [blɔ̃dœr] *nf* color *m* rubio.

blondinet, te [blɔ̃dine, et] *nm/f* rubito(-a).

blondir [blɔ̃dir] *vi* volverse rubio(-a).

bloquer [blɔke] *vt* bloquear; (*jours de congé*) agrupar; ~ **les freins** frenar brusca-

mente.

blottir [blɔtir] *vt* resguardar; **se blottir** *vpr* acurrucarse.

blousant, e [bluzā, ôt] *adj* ablusado(-a).

blouse [bluz] *nf* bata.

blouser [bluze] *vi* abluser.

blouson [bluzɔ̃] *nm* cazadora; ► **blouson noir** (*fig*) gamberro.

blue-jean(s) [bludʒin(s)] *nm* vaqueros *mpl*, blue-jean(s) *m(pl)* (esp AM).

blues [bluz] *nm* blues *m* inv.

bluet [blye] *nm* = **bleuet**.

bluff [blœf] *nm* exageración *f*, farol *m*.

bluffer [blœfe] *vi* exagerar, farolear ♦ *vt* engañar.

BN [bœ̃n] *sigle f* = *Bibliothèque nationale*.

boa [boa] *nm* boa.

bobard [bɔbar] (*fam*) *nm* patraña.

bobèche [bɔbɛʃ] *nf* arandela.

bobine [bobin] *nf* (*de fil*) carrete *m*; (*de film*) carrete, rollo; (*de machine à coudre*) canilla; (*ÉLEC*) bobina; ► **bobine (d'allumage)** bobina (de encendido); ► **bobine de pellicule** carrete de película.

bobo [bobo] *nm* pupa.

bob(sleigh) [bɔb(sleg)] *nm* bob(sleigh) *m*.

bocage [bɔkaʒ] *nm* (GEO) prados cercados con setos o árboles; (*bois*) bosque *m*.

bocal, -aux [bɔkal, ɔ] *nm* tarro (de vidrio).

bock [bɔk] *nm* jarra (de cerveza).

bœuf [bœf] *nm* buey *m*; (*CULIN*) carne *f* de vaca.

bof! [bɔf] (*fam*) excl ¡bah!

Bogota [bɔgota] *n* Bogotá.

bogue [bɔg] *nf* (BOT) erizo ♦ *nm* (INFORM) virus *m* inv; ~ **de l'an 2000** efecto 2000.

bohème [bœ̃m] *adj* bohemio(-a).

bohémien, ne [bœ̃mjē, jēn] *nm/f* bohemio(-a).

boire [bwar] *vt* beber, tomar (AM); (*s'impléger de*) chupar ♦ *vi* beber; ~ **un coup** echar un trago.

bois [bwa] *vb* voir **boire** ♦ *nm* (*substance*) madera; (*forêt*) bosque *m*; **les ~ (MUS)** la madera; (*ZOOL*) la cornamenta; **de ~, en ~** de madera; ► **bois de lit** armazón *m* de la cama; ► **bois mort/vert** leña seca/verde.

boisé, e [bwaze] *adj* arbolado(-a).

boiser [bwaze] *vt* (*chambre*) enmaderar, revestir de madera; (*galerie de mine*) entibiar; (*terrain*) cubrir de árboles.

boiseries [bwazʀi] *npl* artesonado *msg*.

boisson [bwasɔ̃] *nf* bebida; **pris de ~ (ivre)** bebido; ► **boissons alcoolisées/gazeuses** bebidas *fpl* alcohólicas/gaseosas.

boit [bwa] *vb* voir **boire**.

MOT-CLÉ

boîte [bwat] *nf* caja; (*de fer*) lata; **il a quitté sa** ~ (*fam: entreprise*) ha dejado el curro (*fam*); **aliments en** ~ alimentos *mpl* en lata; **mettre qn en** ~ (*fam*) tomar el pelo a algn; ► **boîte à gants** guantera; ► **boîte à musique** caja de música; ► **boîte à ordures** cubo de basura; ► **boîte aux lettres** buzón *m*; ► **boîte crânienne** caja craneana; ► **boîte d'allumettes** caja de cerillas; ► **boîte de conserves** lata de conservas; ► **boîte (de nuit)** discoteca; ► **boîte de petits pois/de sardines** lata de guisantes/de sardinas; ► **boîte de vitesses** caja de cambios; ► **boîte noire** caja negra; ► **boîte postale** apartado de correos; ► **boîte vocale** (*dispositif*) buzón *m* de voz.

boiter [bwate] *vi* (*aussi fig*) cojear, renquear (*AM*).

boiteux, -euse [bwatø, øz] *adj* (*aussi fig*) cojo(-a), rengo(-a) (*AM*).

boîtier [bwatje] *nm* (*d'appareil-photo*) cuerpo; ► **boîtier de montre** caja de reloj.

boitiller [bwatije] *vi* cojear ligeramente.

boire *etc* [bwav] *vb voir boire*.

bol [bøl] *nm* tazón *m*; (*contenu*): **un ~ de café** un tazón de café; **un ~ d'air** una bocanada de aire; **en avoir ras le ~** (*fam*) estar hasta la coronilla.

bolée [bole] *nf* tazón *m*.

bolet [bole] *nm* boleto.

bolide [bolid] *nm* bólido; **comme un ~** como un bólido.

Bolivie [bolivi] *nf* Bolivia.

bolivien, ne [bolivjē, jen] *adj* boliviano(-a) ♦ *nm/f*: **B~, ne** boliviano(-a).

bolognais, e [bolɔɲe, εz] *adj* boloñés (-esa).

bombance [bɔ̃bãs] *nf*: **faire ~** estar de francachela.

bombardement [bɔ̃bardəm] *nm* bombardeo.

bombarder [bɔ̃barde] *vt* (*MIL*) bombardear; ~ **qn de bombardear** a algn con, acosar a algn con; ~ **qn directeur etc** nombrar a algn director *etc* de sope-tón.

bombardier [bɔ̃bardje] *nm* bombardero.

bombe [bɔ̃b] *nf* bomba; (*atomiseur*) atomizador *m*; (*ÉQUITATION*) visera; **faire la ~** (*fam*) ir de juerga; ► **bombe à retardement** bomba de efecto retardado; ► **bombe atomique** bomba atómica.

bombé, e [bɔ̃be] *adj* abombado(-a); (*mur*) pandeado(-a).

bomber [bɔ̃be] *vi* pandearse, curvarse ♦ *vt* (*couvrir de graffiti*) hacer pintadas en; ~ **le torse** sacar el pecho.

bon, bonne [bɔ̃, bɔ̃n] *adj* 1 (*agréable, satisfaisant*) bueno(-a); (*avant un nom masculin*) buen; **un bon repas/restaurant** una buena comida/un buen restaurante; **vous êtes trop bon** es usted demasiado bueno; **avoir bon goût** tener buen gusto; **elle est bonne en maths** se le dan bien las matemáticas

2 (*bienveillant, charitable*): **être bon** (envers) ser bueno (con)

3 (*correct*) correcto(-a); **le bon numéro** el número correcto; **le bon moment** el momento oportuno

4 (*souhaits*): **bon anniversaire!** ¡feliz cumpleaños!; **bon voyage!** ¡buen viaje!; **bonne chance!** ¡(buena) suerte!; **bonne année!** ¡feliz año nuevo!; **bonne nuit!** ¡buenas noches!

5 (*approprié, apte*): **bon à/pour** bueno(-a) para; **ces chaussures sont bonnes à jeter** estos zapatos están para tirarlos; **c'est bon à savoir** está bien saberlo; **bon à tirer** listo para imprimir

6: **bon enfant** bonachón(-ona); **de bonne heure** temprano; **bon marché** barato(-a)

7 (*valeur intensive*) largo(-a); **ça m'a pris deux bonnes heures** me llevó dos horas largas

♦ *nm* 1 (*billet*) bono, vale *m*; (*aussi*: **bon cadeau**) vale regalo; **c'est un bon vivant** le gusta la buena vida; ► **bon à rien** inútil *m/f*; ► **bon d'essence** vale de gasolina; ► **bon de caisse/de Trésor** bono de caja/del tesoro; ► **bon mot** ocurrencia; ► **bon sens** sentido común.

2: **avoir du bon** tener ventajas; **pour de bon** de verdad, en serio; **il y a du bon dans ce qu'il dit** lo que dice tiene sentido

♦ *adv*: **il fait bon** hace bueno; **sentir bon** oler bien; **tenir bon** resistir; **à quoi bon?** ¿para qué?; **juger bon de faire ...** juzgar oportuno hacer ...; **pour faire bon poids** para compensar; **le bus/ton frère a bon dos** (*fig*) siempre es el autobús/tu hermano

♦ *excl*: **bon!** ¡bueno!; **ah bon?** ¿ah, sí?; **bon, je reste** bueno, me quedo; *voir aussi bonne*.

bonasse [bɔ̃nas] *adj* buenazo(-a).

bonbon [bɔ̃bɔ̃] *nm* caramelo.

bonbonne [bɔ̃bɔ̃n] *nf* bombona, damajuana.

bonbonnière [bɔ̃bɔ̃njɛr] *nf* bombonera.

bond [bɔ̃] *nm* (*saut*) salto; (*d'une balle*) bote *m*; (*fig*) salto, avance *m*; **faire un ~** dar un salto; **d'un seul ~** de un salto; ~ **en avant** (*fig*) salto hacia delante.

bonde [bɔ̃d] *nf* (d'évier) tapón *m*; (trou) desagüe *m*; (de tonneau) piqueta, canille-ro.

bondé, **e** [bɔ̃de] *adj* abarrotado(-a).

bondieuserie [bɔ̃djøzɛʁi] (*pf*) *nf* baratija religiosa.

bondir [bɔ̃dir] *vi* saltar, brincar; ~ **de joie** (*fig*) saltar de alegría; ~ **de colère** (*fig*) montar en cólera.

bonheur [bɔ̃œʁ] *nm* felicidad *f*; **avoir le ~ de tener el placer de**; **porter ~ (à qn)** dar buena suerte (a algn); **au petit ~** a la buena de Dios; **par ~** por fortuna.

bonhomie [bɔ̃nɔmi] *nf* sencillez *f*.

bonhomme [bɔ̃nɔm] (*pl* **bonshommes**) *nm* hombre *m* ♦ *adj* bonachón(-ona); **un vieux ~** un viejo; **aller son ~ de chemin** ir paso a paso; ▶ **bonhomme de neige** muñeco de nieve.

boni [bɔ̃ni] *nm* sobrante *m*, beneficio.

bonification [bɔ̃nifikasjɔ̃] *nf* bonificación *f*.

bonifier [bɔ̃nifje] *vt* bonificar; **se bonifier** *vpr* mejorar.

boniment [bɔ̃nimɔ̃] *nm* cameleo, charlatanería.

bonjour [bɔ̃ʒur] *excl*, *nm* buenos días *mpl*; **donner ou souhaiter le ~ à qn** dar los buenos días a algn; ~ **Monsieur** buenos días, señor; **dire ~ à qn** saludar a algn.

Bonn [bɔ̃n] *n* Bonn.

bonne [bɔ̃n] *adj f* voir **bon** ♦ *nf* criada, mucama (CSUR), recamarera (MEX).

bonne-maman [bɔ̃nmamɔ̃] (*pl* ~s~s) *nf* abuelita.

bonnement [bɔ̃nmɔ̃] *adv*: **tout ~** lisa y llanamente.

bonnet [bɔ̃nɛ] *nm* gorro; (de soutien-gorge) copa; ▶ **bonnet d'âne** ≈ orejas *fpl* de burro; ▶ **bonnet de bain** gorro de baño.

bonneterie [bɔ̃nɛtri] *nf* tienda de artículos de punto.

bon-papa [bɔ̃papa] (*pl* ~s~s) *nm* abuelito.

bonsoir [bɔ̃swar] *excl*, *nm* buenas tardes; (*plus tard*) buenas noches; voir aussi **bonjour**.

bonté [bɔ̃te] *nf* bondad *f*; (*gén pl: attention, gentillesse*) bondad, amabilidad *f*; **avoir la ~ de ...** tener la bondad de ...

bonus [bɔ̃nys] *nm inv* (ASSURANCE) descuento en la prima por poca siniestralidad.

bonze [bɔ̃z] *nm* bonzo.

boomerang [bumɔ̃ʁɑ̃] *nm* bumerang *m*.

boots [buts] *nmpl* botas *fpl*.

borborygme [bɔ̃bɔʁigm] *nm* borborismo.

bord [bɔ̃ʁ] *nm* (de table, verre, falaise) borde *m*; (de lac, route) orilla, borde; (de vêtement) ribete *m*; (de chapeau) ala; (NAUT): à ~ a bordo; **monter à ~** subir a bordo; **jeter par-dessus ~** arrojar por la borda; **le commandant/les hommes du ~**

el comandante/los hombres de a bordo; **du même ~** (*fig*) de la misma opinión; **au ~ de la mer/de la route** a orillas del mar/de la carretera; **être au ~ des larmes** (*fig*) estar a punto de llorar; **sur les ~s** (*fam, fig*) un poco, ligeramente; **de tous ~s** de todas clases; **le ~ du trottoir** el bordillo.

bordages [bɔ̃ʁdaʒ] *nmpl* (NAUT) borda, tablazón *m*.

bordeaux [bɔ̃ʁdo] *nm inv* (vin) burdeos *m inv* ♦ *adj inv* (couleur) burdeos *inv*, rojo violáceo *inv*.

bordée [bɔ̃ʁde] *nf* (salve) andanada; **tirer une ~** (*fig*) correrse una juerga; **une ~ d'injures** una sarta de injurias.

bordel [bɔ̃ʁdel] (*fam*) *nm* burdel *m*; (*fig*) follón *m* ♦ *excl* ¡joder! (*fam!*); **mettre le ~** (*dans une chambre*) crear un desbarajuste; (*dans un lieu public*) montar un follón.

bordelais, **e** [bɔ̃ʁdɛlɛ, ɛz] *adj* bordelés (-esa) ♦ *nm/f*: **B~**, **e** bordelés(-esa).

bordélique [bɔ̃ʁdelik] (*fam*) *adj* desordenado(-a).

border [bɔ̃ʁde] *vt* (être le long de) orillar, bordear; (*personne, lit*) arropar; ~ **qch de** (*garnir*) ribetear algo de.

bordereau, **x** [bɔ̃ʁdəʁo] *nm* (formulaire) impreso; (relevé) lista; (facture) factura.

bordure [bɔ̃ʁdyʁ] *nf* borde *m*; (*sur un vêtement*) ribete *m*; **en ~ de** a orillas de; ~ **de trottoir** bordillo.

boréal, **e**, **aux** [bɔʁɛal, o] *adj* boreal.

borgne [bɔʁɲ] *adj* tuerto(-a); (*fenêtre*) tragaluz *m*; **hôtel ~** hotel *m* de mala fama.

bornage [bɔʁnaʒ] *nm* deslinde *m*.

borne [bɔʁn] *nf* (pour délimiter) mojón *m*; (*gén: borne kilométrique*) mojón; ~s *nfpl* (*fig*) límites *mpl*; **dépasser les ~s** pasarse de la raya; **sans ~(s)** sin límites.

borné, **e** [bɔʁne] *adj* limitado(-a).

Bornéo [bɔʁneo] *nm* Borneo.

borner [bɔʁne] *vt* (horizon, aussi *fig*) limitar; (*terrain*) acotar; **se ~ à faire** limitarse a hacer.

bosniaque [bɔʁnzjak] *adj* bosnio(-a) ♦ *nm/f*: **B~** bosnio(-a).

Bosnie [bɔʁni] *nf* Bosnia.

Bosphore [bɔʁsfɔʁ] *nm* Bósforo.

bosquet [bɔʁskɛ] *nm* bosquecillo.

bosse [bɔs] *nf* (de terrain) montículo; (*sur un objet*) protuberancia; (*enflure*) bulto; (*du bossu, du chameau*) joroba; **avoir la ~ des maths** ser ducho(-a) en matemáticas; **rouler sa ~** ver mundo.

bosseler [bɔsle] *vt* (ouvrir) repujar; (*abîmer*) abollar.

bossier [bɔse] (*fam*) *vt* empollar.

bossueur, **-euse** [bɔsœʁ, øz] (*fam*) *nm/f* currrante *m/f*.

bossu, **e** [bɔsy] *adj*, *nm/f* jorobado(-a).

bot [bo] *adj m*: **piéd** ~ **pie m** zopo.

botanique [botanik] *nf*: **la** ~ **la botánica** ♦ *adj* botánico(-a).

botaniste [botanist] *nm/f* botánico(-a).

Botswana [botswana] *nm* Botswana.

botte [bot] *nf* bota; (*ESCRIME*) estocada; ~ **de paille** haz *m* de paja; ► **botte d'asperges** manojo de espárragos; ► **botte de radis** manojo de rábanos; ► **bottes de caoutchouc** botas *fpl* de goma.

botter [bote] *vt* (*chausser de bottes*) poner las botas *a*; (*donner un coup de piéd à*) dar un puntapié *a*; **ça me botte** (*fam*) eso me chifla.

bottier [botje] *nm* zapatero(-a) *a la* medidada.

bottillon [botijõ] *nm* botín *m*.

bottin [botē] *nm* anuario del comercio.

bottine [botin] *nf* botina.

botulisme [botylism] *nm* botulismo.

bouc [buk] *nm* (*animal*) macho cabrío; (*barbe*) perilla; ► **bouc émissaire** cabeza de turco, chivo expiatorio.

boucan [bukā] *nm* jaleo.

bouche [buf] *nf* boca; **les ~s** **inutiles** los holgazanes; **une ~ à nourrir** una boca que mantener; **de ~ à oreille** confidencialmente; **pour la bonne** ~ para el final; **faire du ~-à-~ à qn** hacer el boca *a* boca *a* algn; **faire venir l'eau à la ~** hacérsele *a* algn la boca agua; “~ **cousuel**” “¡punto en boca!”; ► **bouche d'aération** respiradero; ► **bouche de chaleur** entrada de aire caliente; ► **bouche d'égout** sumidero, alcantarilla; ► **bouche de métro/d'incendie** boca de metro/de incendios.

bouché, e [bufe] *adj* (*flacon*) tapado(-a); (*vin, cidre*) embotellado(-a); (*temps, ciel*) encapotado(-a); (*personne, carrière*) cerrado(-a); (*trompette*) con sordina; **avoir le nez ~** tener la nariz tapada.

bouchée [bufe] *nf* bocado; **ne faire qu'une ~ de qn** hacer picadillo *a* algn; **pour une ~ de pain** por una bicoca; ► **bouchée à la reine** pastel de hojaldre de pollo.

boucher [bufe] *nm* carnicero ♦ *vt* (*mettre un bouchon*) taponar; (*colmater*) rellenar; (*passage*) cerrar; (*porte*) obstruir; **se boucher** *vpr* (*tuyau*) taponarse; **se ~ le nez** taparse la nariz.

bouchère [bufeʀ] *nf* carnicera.

boucherie [bufʀi] *nf* (*aussi fig*) carnicería.

bouche-trou [buʃtru] (*pl* ~-~s) *nm* comodín *m*.

bouchon [bufõ] *nm* (*en liège*) corcho; (*autre matière*) tapón *m*; (*embouteillage*) atasco; (*PÊCHE*) flotador *m*; ► **bouchon doseur** tapón dosificador.

bouchonner [bufõne] *vt* (*frotter*) restregar; (*fam: caresser*) acariciar ♦ *vi*: **ça**

commence à ~ se ha formado un atasco.

bouchot [buʃo] *nm* vivero para mariscos.

bouclage [buklɑʒ] *nm* (*d'un quartier*) acordonamiento; (*d'un journal*) cierre *m*.

boucle [bukl] *nf* curva; (*d'un fleuve*) meandro; (*INFORM*) bucle *m*; (*objet*) argolla; (*de ceinture*) hebilla; ► **boucle (de cheveux)** bucle; ► **boucles d'oreilles** pendientes *mpl*, aretes *mpl* (*esp AM*).

bouclé, e [bukle] *adj* (*cheveux, personne*) ensortijado(-a); (*tapis*) rizado(-a).

boucler [bukle] *vt* (*ceinture etc*) cerrar, ajustar; (*magasin, circuit*) cerrar; (*affaire*) concluir; (*budget*) equilibrar; (*enfermer*) encerrar; (*condamné*) meter en chirona; (*quartier*) acordonar ♦ *vi*: **faire ~ rizar**; ~ **la boucle** (*AVIAT*) rizar el rizo; **arriver à ~ ses fins de mois** llegar *a* fin de mes.

bouclette [buklet] *nf* tirabuzón *m*.

bouclier [buklije] *nm* escudo.

boudha [buda] *nm* buda *m*.

bouddhisme [budism] *nm* budismo.

bouddhiste [budist] *nm/f* budista *m/f*.

bouder [bude] *vi* enojarse ♦ *vt* (*subj: personne: cadeaux, chose*) poner mala cara *a*.

bouderie [budʀi] *nf* enojo.

boudeur, -euse [budœʀ, øʒ] *adj* enojadizo(-a).

boudin [budē] *nm* (*CULIN*) morcilla; (*TECH*) pestaña; ► **boudin blanc** morcilla blanca.

boudiné, e [budine] *adj* (*doigt*) amorcillado(-a); ~ **dans** (*vêtement*) embutido(-a) *en*.

boudoir [budwar] *nm* (*salon*) tocador *m*; (*biscuit*) soletilla.

boue [bu] *nf* barro, fango; ► **boues industrielles** vertidos *mpl* industriales.

bouée [bwe] *nf* (*balise*) boya; (*de baigneur*) flotador *m*; ► **bouée (de sauvetage)** (*aussi fig*) salvavidas *m inv*.

boueux, -euse [bwø, øʒ] *adj* fangoso(-a) ♦ *nm* basurero.

bouffant, e [bufā, ôt] *adj* bufado(-a).

bouffarde [bufard] (*fam*) *nf* pipa.

bouffe [buf] (*fam*) *nf* comilona.

bouffée [bufe] *nf* bocanada; ► **bouffée de chaleur** sofoco; ► **bouffée de fièvre** calenturón *m* breve; ► **bouffée de honte** sofoco; ► **bouffée d'orgueil** arranque *m* de orgullo.

bouffer [bufe] *vi* (*fam*) jalar; (*COUTURE*) abullonar ♦ *vt* (*fam*) jalar.

bouffi, e [bufi] *adj* hinchado(-a).

bouffon, ne [bufõ, ɔn] *adj* bufón(-ona) ♦ *nm* bufón *m*.

bouge [buʒ] *nm* tugurio.

bougeoir [buʒwar] *nm* palmatoria.

bougeotte [buʒot] *nf*: **avoir la ~** tener hor-

migas en los pies.

bouger [buʒe] *vi* moverse; (*changer*) alterarse; (*agir*) agitarse ♦ *vt* mover; **se bouger** *vpr* (*fam*) moverse, menearse.

bougie [buʒi] *nf* vela; (*AUTO*) bujía.

bougon, ne [bugɔ̃, ɔn] *adj* gruñón(-ona).

bougonner [bugɔne] *vi* refunfuñar, gruñir.

bougre [bугr] *nm* tipo; **ce ~ de ...** (*fam*) este bribón de ...

boui-boui [bwibwi] (*pl* ~s~s *fam*) *nm* cafetuchito.

bouillabaisse [bujabes] *nf* sopa de pescado.

bouillant, e [bujã, ôt] *adj* hirviendo; (*fig*) ardiente; ~ **de colère** *etc* lleno(-a) de cólera *etc*.

bouille [buj] (*fam*) *nf* cara; (*sens négatif*) jeta.

bouilleur [bujœr] *nm*: ~ **de cru** cosechero destilador.

bouillie [buij] *nf* gachas *pl*; (*de bébé*) papilla; **en ~** (*fig*) en papilla.

bouillir [bujir] *vi* hervir; (*fig*) hervir, arder ♦ *vi* (*gén*: *faire bouillir*) hervir; ~ **de colère** *etc* arder de cólera *etc*.

bouilloire [bujwar] *nf* hervidor *m*.

bouillon [bujɔ̃] *nm* (*CULIN*) caldo; (*bulles, écume*) borbotón *m*, burbujita; ► **bouillon de culture** caldo de cultivo.

bouillonnement [bujɔnmã] *nm* (*d'un liquide*) hervor *m*; (*des idées*) efervescencia.

bouillonner [bujɔne] *vi* borbotear; (*fig*) arder.

bouillotte [bujɔt] *nf* calentador *m*, bolsa de agua caliente.

boulanger, -ère [bulãʒe, ʒœr] *nm/f* panadero(-a).

boulangerie [bulãʒri] *nf* panadería.

boulangerie-pâtisserie [bulãʒripatisri] (*pl* ~s~s) *nf* panadería-pastelería.

boule [bul] *nf* bola; (*pour jouer*) bolo; **roulé en ~** hecho un ovillo; **se mettre en ~** cabrearse; **perdre la ~** (*fam*) perder la chaveta; **faire ~ de neige** (*nouvelle, information*) aumentar como una bola de nieve; ► **boule de gomme** gominola; ► **boule de neige** bola de nieve.

bouleau, x [bulɔ] *nm* abedul *m*.

bouledogue [buldog] *nm* bulldog *m*.

bouler [bule] *vt*: **envoyer ~ qn** mandar a algn a paseo.

boulet [bule] *nm* (*aussi*: ~ **de canon**) bala de cañón; (*de bagnard*) bola de hierro; (*charbon*) bola.

boulette [bulet] *nf* (*petite boule*) bolita; (*fam*: *gaffe*) torpeza.

boulevard [bulvar] *nm* bulvar *m*.

bouleversant, e [bulversã, ôt] *adj* (*affligeant*) afectado(-a); (*émouvant*) conmo-

vedor(a).

bouleversé, e [bulverse] *adj* (*peiné*) afectado(-a); (*ému*) conmovido(-a).

bouleversement [bulversəmã] *nm* trastorno.

bouleverser [bulverse] *vt* (*changer*) trastornar; (*émouvoir*) conmover; (*causer du chagrin à*) afectar; (*papiers, objets*) revolver.

boulier [bulje] *nm* ábaco.

boulmie [bulimi] *nf* bulimia.

boulmique [bulmik] *adj* bulímico(-a).

bouliste [bulist] *nm/f* jugador(a) de bolos.

boulocher [bulʃe] *vi* formar bolas.

boulodrome [bulodrom] *nm* bolera.

boulon [bulɔ̃] *nm* perno.

boulonner [bulɔne] *vi* empernar.

boulot, te [bulo, tɛ] (*fam*) *adj* rechoncho (-a) ♦ *nm* trabajo, curro.

boum [bum] *nm* bum *m* ♦ *nf* fiesta.

bouquet [buke] *nm* (*de fleurs*) ramo, ramillete *m*; (*de persil*) manojito; (*parfum*) aroma *m*; "c'est le ~!" (*fig*) "¡es el colmo!"; ► **bouquet garni** hierbas *pl* finas.

bouquetin [buk(ə)tɛ] *nm* cabra *f* montés inv.

bouquin [bukɛ] (*fam*) *nm* libro.

bouquiner [bukine] (*fam*) *vi* leer.

bouquiniste [bukinist] *nm/f* librero de viejo.

bourbeux, -euse [burbø, øz] *adj* cenagoso(-a).

bourbier [burbje] *nm* cenagal *m*.

bourde [burd] *nf* (*erreur*) fallo; (*gaffe*) metedura de pata.

bourdon [burdɔ̃] *nm* abejorro; **avoir le ~** (*fam*) tener morriña.

bourdonnement [burdɔnmã] *nm* zumbido; **avoir des ~s d'oreilles** tener zumbidos en los oídos.

bourdonner [burdɔne] *vi* zumbir.

bourg [bur] *nm* burgo.

bourgade [burgad] *nf* aldea.

bourgeois, e [burʒwa, waz] *adj* (*souvent péj*) burgués(-esa); (*maison etc*) acomodado(-a) ♦ *nm/f* burgués(-esa).

bourgeoisie [burʒwazi] *nf* burguesía; *petite* ~ pequeña burguesía.

bourgeon [burʒɔ̃] *nm* brote *m*, yema.

bourgeonner [burʒɔne] *vi* brotar.

bourgmestre [burgmestr] *nm* burgomaestre *m*.

Bourgogne [burgɔ̃] *nf* Borgoña ♦ *nm*: **b~** (*vin*) vino de borgoña.

bourguignon, ne [burgjɔ̃, ɔn] *adj, nm/f* borgoñón(-ona); (*bœuf*) ~ encebollado de vaca.

bourlinguer [burlēʒe] *vi* correr mundo.

bourrade [burad] *nf* empellón *m*.

bourrage [buraʒ] *nm* (*papier*) relleno;

► **bourrage de crâne** lavado de cerebro; (SCOL) empolle *m*.

bourrasque [burask] *nf* borrasca.

bourratif, -ive [buratif, iv] *adj* pesado(-a).

bourre [bur] *nf* (de coussin, matelas) borra; **être à la ~** (fam) tener que darse prisa.

bourré, e [bure] *adj* (fam) trompa *inv*; ~ de (rempli) cargado(-a) de.

bourreau [buro] *nm* (aussi fig) verdugo; ► **bourreau de travail** fiera para el trabajo.

bourreler [burle] *vt*: **être bourrelé de remords** estar torturado por los remordimientos.

bourrelet [burle] *nm* (isolant) burlete *m*; (de peau) papada.

bourrer [bure] *vt* (pipe) cargar; (valise, poêle) rellenar; ~ de (de nourriture) atiborrar de; ~ **qn de coups** moler a golpes a algñ; ~ **le crâne à qn** calentar la cabeza a algñ; (endoctriner) lavar el cerebro a algñ.

bourrichon [burifjɔ̃] (fam) *nm*: **se monter le ~** hacerse ilusiones.

bourricot [buriko] *nm* borriquillo.

bourrique [burik] *nf* borrico.

bourru, e [bury] *adj* rudo(-a).

bourse [burs] *nf* (subvention) beca; (portemonnaie) bolsa; **la B~** la Bolsa; **sans ~ délier** sin soltar un céntimo; ► **Bourse du travail** bolsa del trabajo.

boursicoter [bursikote] *vi* jugar flojo a la Bolsa.

boursier, -ière [bursje, jɛr] *adj* (élève) becario(-a); (COMM) bursátil ♦ *nm/f* becario(-a).

boursoufflé, e [bursufle] *adj* (visage) abotargado(-a); (style) ampuloso(-a).

boursoufler [bursufe] *vt* hinchar; **se boursoufler** *vpr* (visage) abotargarse; (peinture) ampollarse.

boursouflure [bursuflyr] *nf* (du visage) abotargamiento; (de la peinture) ampolla; (du style) ampulosidad *f*.

bous [bu] *vb* voir **bouillir**.

bousculade [buskylad] *nf* (précipitation) atropello; (mouvements de foule) aglomeración *f*.

bousculer [buskyle] *vt* empujar; (presser) meter prisa *a*.

bouse [buz] *nf*: ~ (de vache) boñiga (de vaca).

bousiller [buzije] (fam) *vt* hacer polvo.

boussole [busol] *nf* brújula.

bout [bu] *vb* voir **bouillir** ♦ *nm* (morceau) trozo; (extrémité) punta; (de table) extremo; (fin, rue) final *m*; **au ~ de** (après) al cabo de, al final de; **au ~ du compte** a fin de cuentas; **être à ~** no poder más; **pousser qn à ~** poner a algñ al límite;

venir à ~ de qch terminar algo; **venir à ~ de qn** poder con algñ; ~ **à ~** uno tras otro; **à tout ~ de champ** a cada paso; **d'un ~ à l'autre, de ~ en ~** de cabo a rabo; **à ~ portant** a quemarropa; **un ~ de chou** (enfant) un angelito; ► **bout filtre** emboquillado.

boutade [butad] *nf* ocurrencia.

boute-en-train [butôtrê] *nm* *inv* animador(a).

bouteille [butej] *nf* botella; (de gaz) bomba; **prendre de la ~** entrar en años.

boutique [butik] *nf* tienda; (de mode, de grand couturier) tienda, boutique *f*.

boutoir [butwar] *nm*: **coup de ~** golpe *m* violento; (fig) puñalada.

bouton [butɔ̃] *nm* botón *m*; (sur la peau) grano; (de porte) pomo; ► **bouton de manchette** gemelo; ► **bouton d'or** (BOT) botón de oro.

boutonnage [butɔ̃nɑʒ] *nm* abotonamiento.

boutonner [butɔ̃ne] *vt* abotonar; **se boutonner** *vpr* abotonarse.

boutonneux, -euse [butɔ̃nø, øz] *adj* lleno(-a) de granos.

boutonnière [butɔ̃njɛr] *nf* ojal *m*.

bouton-poussoir [butɔ̃puswar] (pl ~s~s) *nm* pulsador *m*.

bouton-pression [butɔ̃presjɔ̃] (pl ~s~s) *nm* automático.

bouture [butyr] *nf* esqueje *m*; **faire des ~s** desquejar.

bouvreuril [buvrœj] *nm* pardillo.

bovidé [bovide] *nm* (gén pl) bóvido.

bovin, e [bɔvɛ̃, in] *adj* (aussi fig) bovino (-a); ~s *nmpl* ganado *m*sg bovino.

bowling [buliŋ] *nm* juego de bolos; (salle) bolera.

box [bɔks] *nm* (de garage) plaza de garaje; (de salle, dortoir) compartimento; (d'écurie) box *m*; **le ~ des accusés** el banquillo de los acusados.

box(-calf) [bɔks(kalf)] *nm* *inv* box-calf *f*.

boxe [bɔks] *nf* boxeo, box *m* (AM).

boxer [bɔkse] *vi* boxear ♦ *nm* [bɔksɛr] (chien) bóxer *m*.

boxeur, -euse [bɔksœr, øz] *nm/f* boxeador(a).

boyau, x [bwajo] *nm* (corde de raquette) cuerda de tripa; (galerie) pasadizo; (pneu de bicyclette) tubular *m*; ~x *nmpl* (viscères) tripas *pl*.

boycottage [bojkɔtɑʒ] *nm* boicoteo.

boycotter [bojkote] *vt* boicotear.

BP [bepe] sigle *f* (= boîte postale) Apdo. (= Apartado de correos), C.P. *f* (AM) (= Casilla Postal).

brabançon, ne [brabɔ̃sɔ̃, ɔ̃n] *adj* brabanzoneño(-ona) ♦ *nm/f*: **B~, ne** brabanzón(-ona).

bracelet [brasle] *nm* pulsera.
bracelet-montre [braslemõtr] (*pl* ~s~s) *nm* reloj *m* de pulsera.
braconnage [brakonaz] *nm* caza/pesca furtiva.
braconner [brakõne] *vt* cazar/pescar furtivamente.
braconnier [brakonje] *nm* cazador *m*/pescador *m* furtivo.
brader [brade] *vt* vender a precio de saldo.
braderie [bradri] *nf* (*marché*) mercadillo.
braguette [braget] *nf* bragueta.
braillard, e [brɔjar, ard] *adj* gritón(-ona), chillón(-ona).
braille [brɔj] *nm* braille *m*.
braillement [brɔjmã] *nm* grito, chillido.
brailler [brɔje] *vi, vt* gritar, chillar.
braire [brer] *vi* rebuznar.
braise [brez] *nf* brasas *fpl*.
braiser [breze] *vt* estofar; *bœuf braisé* carne *f* de vaca estofada.
bramer [brame] *vi* bramir; (*fig*) lamentarse.
brancard [brũkar] *nm* (*civière*) camilla; (*bras, perche*) varal *m*.
brancardier [brũkardje] *nm* camillero.
branchages [brũfaz] *nml* ramajes *mpl*.
branche [brũf] *nf* rama; (*de lunettes*) patilla.
branché, e [brũfe] (*fam*) *adj* (*personne*) a la última; (*boîte de nuit*) de moda; *un mec* ~ un chico que va a la última.
branchement [brũfmã] *nm* empalme *m*.
brancher [brũfe] *vt* enchufar; (*téléphone* etc) conectar; ~ *qn/qch sur* (*fig*) orientar algo/a *algn* hacia.
branchies [brũfi] *npl* branquias *fpl*.
brandade [brõdad] *nf* bacalao a la provenzal.
brandebourgeois, e [brũdburʒwa, waz] *adj* brandeburgués(-esa).
brandir [brũdir] *vt* (*arme*) blandir; (*document*) esgrimir.
brandon [brũdõ] *nm* tea.
branlant, e [brũlã, ãt] *adj* oscilante.
branle [brũl] *nm*: *mettre en* ~ poner en movimiento; *donner le* ~ à ~ poner en marcha.
branle-bas [brũlba] *nm* inv zafarrancho.
branler [brũle] *vi* moverse ♦ *vt*: ~ *la tête* menear la cabeza.
braquage [brakaz] *nm* (*fam*) atraco (a mano armada); *rayon de* ~ (*AUTO*) ángulo de giro.
braque [brak] *nm* perro perdiguero.
braquer [brake] *vi* (*AUTO*) girar ♦ *vt* (*regard*) clavar; ~ *qch sur qn* (*revolver*) apuntar a *algn* con algo; *se braquer* *vpr* cerrarse en banda; ~ *qn* enfurecer a

algn; *se* ~ (*contre*) rebelarse (contra).
bras [brɔ] *nm* brazo ♦ *nml* (*travailleurs*) brazos *mpl*; ~ *dessus* ~ *dessous* cogidos(-as) del brazo; *avoir le* ~ *long* tener mucha influencia; à ~ *raccourcis* a brazo partido; à *tour de* ~ con toda la fuerza; *baissier les* ~ tirar la toalla; *une partie de* ~ *de fer* una prueba de fuerza; ► *bras de fer* brazo de hierro; ► *bras de levier/de mer* brazo de palanca/de mar; ► *bras droit* (*fig*) brazo derecho.
brasero [brɔzero] *nm* brasero.
brasier [brɔze] *nm* (*aussi fig*) hoguera.
Brasilia [brɔzilja] *n* Brasilia.
bras-le-corps [brɔlkɔr] *adv*: à ~~~~ por la cintura.
brassage [brasaz] *nm* (*de la bière*) elaboración *f*; (*fig*) mezcla.
brassard [brasar] *nm* brazalete *m*.
brasse [bras] *nf* brazas; ► *brasse papillon* braza mariposa.
brassée [brase] *nf* brazada.
brasser [brase] *vt* (*bière*) fabricar; (*remuer*) mezclar; ~ *de l'argent/des affaires* manejar dinero/negocios.
brasserie [brasri] *nf* (*restaurant*) cervecería; (*usine*) fábrica de cerveza.
brasseur [brasœr] *nm* (*de bière*) cervecero; ► *brasseur d'affaires* hombre *m* de negocios.
brassière [brasjer] *nf* (*de bébé*) camisita; (*de sauvetage*) chaleco.
bravache [bravaf] *nmlf* fanfarrón(-ona).
bravade [bravad] *nf*: *par* ~ por fanfarronería.
brave [brav] *adj* (*courageux, aussi péj*) valiente; (*bon, gentil*) bueno(-a).
bravement [bravmã] *adv* valientemente; (*résolument*) decididamente.
braver [brave] *vt* (*ordre*) desafiar; (*danger*) afrontar.
bravo [bravo] *excl, nm* bravo.
bravoure [bravur] *nf* bravura.
break [bræk] *nm* (*AUTO*) ranchera.
brebis [bræbi] *nf* oveja; ► *brebis galeuse* oveja negra.
breche [bræf] *nf* brecha; *être sur la* ~ (*fig*) estar en la brecha; *battre en* ~ *batir en* brecha.
bredouille [brødɥ] *adj*: *revenir* ~ volver con las manos vacías.
bredouiller [brødɥje] *vi, vt* farfullar.
bref, brève [brɛf, ɛv] *adj* breve ♦ *adv* total; *d'un ton* ~ con un tono tajante; *en* ~ en resumen; à ~ *délai* en breve plazo.
brelan [brələ] *nm*: *un* ~ *un* trío; *un* ~ *d'as* un trío de ases.
breloque [brələk] *nf* dije *m*.
brème [brɛm] *nf* brema.
Brésil [brɛzil] *nm* Brasil *m*.

brésilien, **ne** [bʁeziljɛ̃, jɛ̃] *adj* brasileño (-a) ♦ *nm/f*: **B~**, **ne** brasileño(-a).

bressan, **e** [bʁesɑ̃, ɑ̃] *adj* de la Bresse ♦ *nm/f*: **B~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de la Bresse.

Bretagne [bʁɛtɑ̃] *nf* Bretaña.

bretelle [bʁɛtɛl] *nf* (de fusil) correa; (de vêtement) tirante *m*; (d'autoroute) enlace *m*; ~s *n/pl* (pour pantalons) tirantes *mpl*, suspensores *mpl* (AM); ► **bretelle de contournement** carretera de circunvalación; ► **bretelle de raccordement** carretera ou vía de acceso.

breton, **ne** [bʁɛtɔ̃, ɔ̃] *adj* bretón(-ona) ♦ *nm* (LING) bretón *m* ♦ *nm/f*: **B~**, **ne** bretón(-ona).

breuvage [bʁœvaʒ] *nm* brebaje *m*.

brève [bʁɛv] *adj f* voir **bref** ♦ *nf* (nouvelle) breve *f*; (voyelle) ~ vocal *f* breve.

brevet [bʁɛvɛ] *nm* certificado; ► **brevet (d'invention)** patente *f*; ► **brevet d'apprentissage** certificado de idoneidad; ► **brevet (des collèges)** ≈ Graduado Escolar; ► **brevet d'études du premier cycle** bachillerato elemental.

breveté, **e** [bʁɛv(ə)tɛ] *adj* (invention) patentado(-a); (diplômé) cualificado(-a).

brevet [bʁɛv(ə)tɛ] *vt* patentar.

bréviaire [bʁɛvjɛr] *nm* breviario.

briard, **e** [bʁijɑʁ, ɑʁd] *adj* de Brie ♦ *nm/f*: **B~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Brie ♦ *nm* (chien) mastín *m*.

bribes [bʁib] *n/pl* (de conversation) fragmentos *mpl*; par ~ por retazos.

bric [bʁik] *adv*: un ameublement de ~ et de broc muebles *mpl* de aquí y de allí.

bric-à-brac [bʁikabʁak] *nm inv* baratillo.

bricolage [bʁikɔlaʒ] *nm* bricolaje *m*; (pé) chapuza.

bricole [bʁikɔl] *nf* (babiole) menudencia; (chose insignifiante) nadería; (petit travail) chapuza.

bricoler [bʁikɔlɛ] *vi* hacer chapuzas; (passe-temps) hacer bricolaje ♦ *vt* (réparer) arreglar; (mal réparer) hacer una chapuza con; (trafiquer) amañar.

bricoleur, **-euse** [bʁikɔləœʁ, øʒ] *nm/f* mañoso(-a), manitas *m/f inv* ♦ *adj* mañoso(-a).

bride [bʁid] *nf* brida; (d'un bonnet) cinta; à ~ abattue a rienda suelta; tenir en ~ sujetar; lâcher la ~ à, laisser la ~ sur le cou à dar rienda suelta a.

bridé, **e** [bʁidɛ] *adj*: yeux ~s ojos *mpl* oblicuos.

brider [bʁidɛ] *vt* (réprimer) sujetar; (cheval) embridar; (CULIN) atar.

bridge [bʁidʒ] *nm* (jeu) bridge *m*; (dentaire) puente *m*.

bridger [bʁidʒɛ] *vi* jugar al bridge.

brie [bʁi] *nm* queso de Brie.

brèvement [bʁijevmɑ̃] *adv* brevemente.

brieveté [bʁijevtɛ] *nf* brevedad *f*.

brigade [bʁigad] *nf* (gén) cuadrilla; (POLICE, MIL) brigada.

brigadier [bʁigadjɛ] *nm* (MIL) cabo; (POLICE) jefe *m*.

brigadier-chef [bʁigadjɛʃɛf] (pl ~s~s) *nm* cabo *m* primera inv.

brigand [bʁigɑ̃] *nm* salteador *m*, bandole-ro.

brigandage [bʁigɔdaʒ] *nm* bandolerismo.

briguer [bʁige] *vt* (poste) pretender; (suffrages) solicitar.

brillamment [bʁijamɑ̃] *adv* estupendamente.

brillant, **e** [bʁijɑ̃, ɑ̃] *adj* brillante; (luisant) reluciente ♦ *nm* brillante *m*.

briller [bʁije] *vi* (aussi fig) brillar.

brimade [bʁimad] *nf* (vexation) incordio.

brimbaler [bʁɛ̃bale] *vb* = **bringuebaler**.

brimer [bʁime] *vt* incordiar.

brin [bʁɛ̃] *nm* hebra; un ~ de (fig) una pizca de; un ~ mystérieux etc (fam) un poquito misterioso etc; ► **brin d'herbe** brizna de hierba; ► **brin de muguet** ramita de muguete; ► **brin de paille** brizna de paja.

brindille [bʁɛ̃di] *nf* ramita.

bringue [bʁɛ̃ʒ] (fam) *nf*: faire la ~ irse de juerga, ir de farra (fam: AM).

bringuebaler [bʁɛ̃ʒ(ə)bale] *vi* bambolearse ♦ *vt* bambolear.

brio [bʁijo] *nm* brío; avec ~ con brío.

brioche [bʁijɔʃ] *nf* bollo, queque *m* (AM); (fam: ventre) buche *m*.

brioiché, **e** [bʁijɔʃɛ] *adj* que tiene la consistencia o el sabor de un bollo.

brique [bʁik] *nf* ladrillo ♦ *adj inv* (couleur) de color teja.

briquer [bʁike] (fam) *vt* frotar.

briquet [bʁike] *nm* mechero, encendedor *m*.

briqueterie [bʁik(ə)tri] *nf* fábrica de ladrillos.

bris [bʁi] *nm*: ~ de clôture (JUR) allanamiento; ► **bris de glaces** (AUTO) rotura de cristales.

brisant [bʁizɑ̃] *nm* (rocher) rompiente *m*; (vague) rompeolas *m inv*.

brise [bʁiz] *nf* brisa.

brisé, **e** [bʁizɛ] *adj* quebrado(-a); d'une voix ~e con voz quebrada; ~ (de fatigue) molido(-a); pâte ~e pasta quebrada.

brisésés [bʁizɛ] *n/pl*: aller ou marcher sur les ~ de qn pisar el terreno a algñ; suivre les ~ de qn seguir las huellas de algñ.

brise-glace(s) [bʁizglas] *nm inv* rompehielos *m inv*.

brise-jet [bʁizʒɛ] *nm inv* tubo amortiguador.

brise-lames [brizlam] *nm inv* rompeolas *m inv.*

briser [brize] *vt* (casser) romper; (fig) arruinar, destrozar; (volonté) quebrantar; (grève) romper; (résistance) vencer; (personne) destrozar; (fatiguer) moler; **se briser** *vpr* romperse; (fig) venirse abajo.

brise-tout [briztu] *nm inv* destrozón *m.*

briseur, -euse [brizœr, øz] *nm/f*: ~ de grève esquirol *m.*

brise-vent [brizvɑ̃] *nm inv* abrigoño.

bristol [bristol] *nm* (carte de visite) tarjeta de visita.

britannique [britanik] *adj* británico(-a) ♦ *nm/f*: **B** ~ británico(-a); **les B** ~s los británicos.

broc [bro] *nm* jarra.

brocante [brɔkɑ̃t] *nf* (objets) baratillo; (commerce) chamarileo.

brocanteur, -euse [brɔkɑ̃tœr, øz] *nm/f* chamarilero(-a).

brocart [brɔkar] *nm* brocado.

broche [brɔʃ] *nf* (bijou) broche *m*; (CULIN) espetón *m*; (fiche) clavija; (MÉD) alambre *m*; à la ~ (CULIN) al asador.

broché, e [brɔʃe] *adj* (livre) en rústica; (tissu) brochado(-a), briscado(-a).

brochet [brɔʃe] *nm* lucio.

brochette [brɔʃet] *nf* pincho, brocheta; ► **brochette de décorations** sarta de condecoraciones.

brochure [brɔʃyr] *nf* folleto.

brocoli [brɔkɔli] *nm* brécol *m.*

brodequins [brɔdkɛ̃] *npl* borceguíes *mpl.*

broder [brɔde] *vt* bordar ♦ *vi*: ~ (sur des faits/une histoire) adornar (hechos/una historia).

broderie [brɔdri] *nf* bordado.

bromure [brɔmyr] *nm* bromuro.

broncher [brɔʃe] *vi*: **sans** ~ sin protestar.

bronches [brɔʃ] *npl* bronquios *mpl.*

bronchite [brɔʃit] *nf* bronquitis *f inv.*

broncho-pneumonie [brɔkɔpnɛmɔni] (*pl* ~~~s) *nf* bronconeumonía.

bronzage [brɔ̃zaʒ] *nm* bronceado.

bronze [brɔ̃z] *nm* bronce *m.*

bronzé, e [brɔ̃ze] *adj* bronceado(-a).

bronzer [brɔ̃ze] *vt* (peau) broncear; (méta) pavonar ♦ *vi* broncearse; **se bronzer** *vpr* broncearse.

brosse [brɔs] *nf* cepillo, escobilla (AM); donner un coup de ~ à qch cepillar algo; coiffé en ~ peinado al cepillo; ► **brosse à cheveux** cepillo para el pelo; ► **brosse à dents/à habits** cepillo de dientes/de (la) ropa.

brosser [brɔse] *vt* (nettoyer) cepillar; (fig) bosquejar; **se brosser** *vpr* cepillarse; **se** ~ **les dents** cepillarse los dientes; "tu peux te ~!" (fam) ¡espérate sentado!"

brou de noix [brud(ə)nwa] *nm* (pour bois) nogalina; (liqueur) licor *m* de nuez.

brouette [bruet] *nf* carretilla.

brouhaha [bruaa] *nm* alboroto.

brouillage [brujaʒ] *nm* interferencia.

brouillard [brujaʁ] *nm* niebla; **être dans le** ~ (fig) no enterarse.

brouille [bruɣ] *nf* desavenencia.

brouillé, e [bruɣe] *adj*: **il est** ~ **avec ses parents** está reñido con sus padres; (teint) alterado(-a).

brouiller [bruɣe] *vt* mezclar; (embrouiller) embarullar, enredar; (RADIO) interferir; (rendre trouble, confus) enturbiar; (amis) enemistar; **se brouiller** *vpr* (ciel, temps) cubrirse, nublarse; (vue) nublarse; (détails) confundirse; **se** ~ (avec) enfadarse (con); ~ **les pistes** (fig) borrar el rastro.

brouillon, ne [bruɣjɔ̃, ɔ̃] *adj* desordenado(-a) ♦ *nm* (écrit) borrador *m*, copia en sucio; cahier de ~ cuaderno para trabajos en sucio.

broussailles [brusaj] *npl* maleza *fsg.*

broussailleux, -euse [brusajø, øz] *adj* cubierto(-a) de maleza.

brousse [brus] *nf* monte *m* bajo.

brouter [brute] *vt* pacer ♦ *vi* vibrar.

brouille [bruɣi] *nf* fruslería.

broyer [brwaɣe] *vt* triturar; ~ du noir verlo todo negro.

bru [bry] *nf* nuera.

brugnon [brynɔ̃] *nm* nectarina.

bruine [brɥin] *nf* llovizna, garúa (AM).

bruiner [brɥine] *vi*: **il bruine** llovizna.

bruire [brɥir] *vi* (eau) murmurar; (feuilles, étoffe) crujir.

bruissement [brɥismɑ̃] *nm* (eau) murmullo; (feuilles, étoffe) crujido.

bruit [bruɣ] *nm* ruido; (rumeur) rumor *m*; pas/trop de ~ nada/demasiado ruido; **sans** ~ sin ruido; **faire du** ~ hacer ruido; **faire grand** ~ de hablar mucho de; ► **bruit de fond** ruido de fondo.

bruitage [bruɣitaʒ] *nm* efectos *mpl* sonoros.

bruiter [bruɣite] *vt* (film) producir efectos sonoros para.

bruiteur [bruɣtœr] *nm* especialista *m/f* en efectos sonoros.

brûlant, e [brylɑ̃, ɑ̃] *adj* ardiente; (liquide) hirviendo; (fiévreux) caliente; (sujet) candente.

brûlé, e [bryle] *adj* (démasqué) descubierto(-a); (homme politique etc) acabado(-a) ♦ *nm*: **odeur de** ~ olor *m* a quemado; **les grands** ~s los grandes quemados.

brûle-pourpoint [brylpurpwe] *adv*: à ~~~ a quemarropa.

brûler [bryle] *vt* quemar; (consumer, consommer) consumir; (suj: eau bouillante)

escaldar; (*enfiévrer*) arder; (*feu rouge, signal*) saltarse ♦ *vi* (*se consumer*) consumirse; (*feu*) arder; (*lampe, bougie*) lucir; (*être brûlant, ardent*) estar caliente; (*jeu*): *tu brûles* caliente-caliente; *se brûler* vpr (*accidentellement*) quemarse; *se ~ la cervelle* pegarse un tiro; *~ les étapes* quemar etapas; *~ (d'impatience) de faire qch* consumir (de impaciencia) por hacer algo.

brûleur [brylœr] *nm* (TECH) quemador *m*.

brûlot [brylo] *nm* (CULIN) aguardiente destilado con azúcar.

brûlure [brylyr] *nf* (lésion) quemadura; (*sensation*) ardor *m*; ► **brûlures d'estomac** ardores mpl de estómago.

brume [brym] *nf* bruma.

brumeux, -euse [brymø, øz] *adj* brumoso(-a); (*fig*) confuso(-a).

brumisateur [brymizateœr] *nm* vaporizador *m*.

brun, e [brœ, bryn] *adj* moreno(-a) ♦ *nm* pardo.

brunâtre [brynatr] *adj* parduzco(-a).

brunch [brœntʃ] *nm* desayuno-almuerzo.

brune [bryn] *nf* anochecer *m*.

Brunei [brunci] *nm* Brunei *m*.

brunette [brynet] *nf* morena, morocha (AM), prieta (MEX).

brunir [bryniœr] *vi* ponerse moreno ♦ *vt* tostar.

brushing [brœʃiŋ] *nm* marcado; *faire un ~* lavar y marcar.

brusque [brysk] *adj* (soudain) repentino (-a); (*rude*) brusco(-a).

brusquement [bryskœm] *adv* (soudainement) repentinamente.

brusquer [bryskœr] *vi* (personne) apremiar; (*événements, affaire*) precipitar; *ne rien ~* no precipitarse.

brusquerie [bryskœri] *nf* brusquedad *f*.

brut, e [bryt] *adj* bruto(-a); (*diamant*) en bruto ♦ *nm*: (*champagne*) ~ champán *m* ou cava *m* seco; (*pétrole*) ~ crudo.

brutal, e, -aux [brytal, o] *adj* brutal; (*fran-chise*) rudo(-a).

brutalement [brytalm] *adv* brutalmente.

brutaliser [brytalize] *vi* maltratar.

brutalité [brytalite] *nf* (voir *adj*) brutalidad *f*; ~s *nfpl* (violences) malos tratos mpl.

brute [bryt] *adj f* voir **brut** ♦ *nf* bruto.

Bruxelles [brysel] *n* Bruselas.

bruxellois, e [bryselwa, waz] *adj* bruselense ♦ *nm/f*: B~, e bruselense *m/f*.

bruyamment [bryjam] *adv* ruidosamente.

bruyant, e [bryjã, ãt] *adj* ruidoso(-a).

bruyère [bryjœr] *nf* brezo.

BT [bete] *sigle m* (= *brevet de Technicien*) ≈ título de bachillerato técnico.

BTA [betea] *sigle m* (= *brevet de technicien agricole*) ≈ título de bachillerato técnico agrícola.

BTP [betepe] *sigle mpl* (= *Bâtiments et travaux publics*) sector de la construcción y obras públicas.

BTS [beteœs] *sigle m* (= *brevet de technicien supérieur*) diploma de enseñanza técnica.

BU [bey] *sigle f* = *bibliothèque universitaire*.

bu, e [by] *pp* de *boire*.

buanderie [byãdri] *nf* lavadero.

Bucarest [bykarest] *n* Bucarest.

buccal, e, -aux [bykal, o] *adj*: *par voie ~e* por vía oral.

bûche [byʃ] *nf* leño; *prendre une ~ (fig)* caerse; ► **bûche de Noël** bizcocho de navidad.

bûcher [byʃe] *nm* hoguera ♦ *vi, vt* (*fam*) empollar.

bûcheron [byʃœr] *nm* leñador(a).

bûchette [byʃet] *nf* astilla.

bûcheur, -euse [byʃœr, øz] (*fam*) *adj, nm/f* empollón(-ona).

bucolique [bykølik] *adj* bucólico(-a).

Budapest [bydapest] *n* Budapest.

budget [bydzœ] *nm* presupuesto.

budgetaire [bydzetœr] *adj* presupuestario(-a).

budgetiser [bydzetize] *vt* presupuestar.

buée [byœ] *nf* vaho.

Buenos Aires [bwœnozœr] *n* Buenos Aires.

buffet [byfe] *nm* (meuble) aparador *m*; (*de réception*) buffet *m*; ► **buffet (de gare)** cantina (de estación).

buffle [byfl] *nm* búfalo.

buis [byi] *nm* boj *m*.

buisson [buisœ] *nm* matorral *m*.

buissonnière [buisœniœr] *adj f*: *faire l'école ~* hacer novillos.

bulbe [bylb] *nm* bulbo.

bulgare [bylgar] *adj* búlgaro(-a) ♦ *nm* (LING) búlgaro ♦ *nm/f*: B~ búlgaro(-a).

Bulgaria [bylgari] *nf* Bulgaria.

bulldozer [buldozœr] *nm* bul(l)dozer *m*.

bulle [byl] *adj, nm*: (*papier*) ~ papel *m* en estraza ♦ *nf* burbuja; (*de bande dessinée*) bocadillo; (*papale*) bula; ► **bulle de savon** pompa de jabón.

bulletin [bylœt] *nm* boletín *m*; (*papier*) folleto; (*de bagages*) recibo; ► **bulletin d'informations** boletín informativo; ► **bulletin de naissance** partida de nacimiento; ► **bulletin de salaire** nómina; ► **bulletin de santé** parte médico; ► **bulletin (de vote)** papeleta; ► **bulletin météorologique** boletín ou parte *m* meteorológico; ► **bulletin réponse** bono de respuesta.

buraliste [byralist] *nm/f* (*de bureau de tabac*) estancero(-a); (*de poste*)

empleado(-a) de correos.

bure [byr] *nf* sayal *m*.

bureau, **x** [byro] *nm* (*meuble*) escritorio; (*pièce*) despacho; (*gén pl: d'une entreprise*) oficinas *fpl*; ► **bureau de change/de poste** oficina de cambio/de correos; ► **bureau d'embauche/de placement** oficina de empleo/de colocación; ► **bureau de location** agencia de alquiler; ► **bureau de tabac** estanco; ► **bureau de vote** colegio electoral.

bureaucrate [byrokrat] *nm* burócrata *m/f*.

bureaucratie [byrokrazi] *nf* burocracia.

bureaucratique [byrokratik] *adj* burocrático(-a).

bureautique [byrotik] *nf* ofimática.

burette [byret] *nf* (*de mécanicien*) aceitera; (*de chimiste*) bureta.

burin [byrē] *nm* escoplo; (*ART*) buril *m*.

buriné, **e** [byrine] *adj* (*visage*) marcado (-a), ajado(-a).

Burkina(-Faso) [byrkina(faso)] *nm* Burkina Faso.

burlesque [byrlesk] *adj* burlesco(-a).

burnous [byrnu(s)] *nm* albornoz *m*.

Burundi [burundi] *nm* Burundi *m*.

bus [vb by, *n* bys] *vb voir boire* ♦ *nm* autobús *m*, bus *m* (*esp AM*), camión *m* (*MEX*); (*INFORM*) bus *m*.

busard [byzar] *nm* dardabasi *m*.

buse [byz] *nf* cernicalo, gallinazo (*AM*), zopilote *m* (*CAM, MEX*).

busqué, **e** [byske] *adj*: nez ~ nariz *f* agui-leña.

buste [byst] *nm* busto; (*de femme*) pecho.

bustier [bystje] *nm* (*soutien-gorge*) sujetador *m* con cuerpo.

but [vb by, *nm* byt] *vb voir boire* ♦ *nm* (*ci-ble*) meta; (*d'un voyage*) destino; (*d'une entreprise, d'une action*) objetivo; (*FOOT-BALL: limites*) portería, arco (*AM*); (: *point*) gol *m*, tanto; **de ~ en blanc** de buenas a primeras; **avoir pour ~ de faire** tener como objetivo hacer; **dans le ~ de** con el propósito de; **gagner par 3 ~s à 2** ganar por 3 tantos a 2.

butane [bytan] *nm* butano; (*domestique*) gas *m* butano.

buté, **e** [byte] *adj* terco(-a).

butée [byte] *nf* (*TECH*) tope *m*; (*ARCHIT*) contrafuerte *m*.

buter [byte] *vi*: ~ **contre** ou **sur qch** tropezar con algo ♦ *vi* (*mur etc*) apuntalar; (*fam: personne*) cargarse *a*; **se buter** *vpr* obstinarse.

buteur [bytær] *nm* goleador *m*.

butin [bytē] *nm* botín *m*.

butiner [bytime] *vi*, *vi* libar.

butor [bytor] *nm* (*fig*) bruto.

butte [byt] *nf* (*éminence*) loma; **être en ~ à**

estar expuesto(-a) *a*.

buvable [byvabl] *adj* bebible; (*roman etc*) pasable.

buvais *etc* [byve] *vb voir boire*.

buvard [byvar] *nm* secante *m*.

buvette [byvet] *nf* puesto de bebidas.

buveur, -euse [byvœr, øz] *nm/f* (*péf*) borracho(-a); (*consommateur*) bebedor(a); ► **buveur de cidre/de vin** bebedor(a) de sidra/de vino.

buvons [byvō] *vb voir boire*.

BVP [bevepe] *sigle m* (= *Bureau de vérification de la publicité*) centro de control publicitario.

byzantin, e [bizūtē, in] *adj* bizantino(-a).

BZH *abr* (= *Breizh*) Breñaña.

C, c

C, c [se] *nm inv* C, c *f*; ~ **comme Célestin** ≈ C de Carmen.

C [se] *abr* = centime; (= *Celsius*) C.

c' [s] *dét voir ce*.

c [se] *abr* = centime.

CA *sigle m* (= *chiffre d'affaires*) voir **chiffre**; (= *conseil d'administration*) voir **conseil**.

ça [sa] *pron* (*proche*) esto; (*pour désigner*) eso; (*plus loin*) aquello; **ça m'étonne** que me sorprende que; **ça va?** ¿qué tal?; (*d'accord?*) ¿vale?; **ça alors!** (*désapprobation*) ¡pero bueno!; (*étonnement*) ¡y entonces!; **c'est ça** eso es; **ça fait une heure** que j'attends hace una hora que espero.

ça [sa] *adv*: ~ **et là** aquí y allá.

cabale [kabal] *nf* cábala.

cabalistique [kabalistik] *adj*: signe ~ signo cabalístico.

caban [kabā] *nm* chaquetón *m*.

cabane [kaban] *nf* cabaña; (*de skieurs, de montagne*) cabaña, refugio.

cabanon [kabanō] *nm* cabañuela; (*en Provence*) casita de campo; (*remise*) cobertizo.

cabaret [kabare] *nm* cabaret *m*.

cabas [kaba] *nm* cabás *m*, capazo.

cabestan [kabestā] *nm* cabrestante *m*.

cabillaud [kabiyo] *nm* bacalao fresco.

cabine [kabin] *nf* cabina; (*de bateau*) camarote *m*; (*de plage*) caseta; (*de piscine etc*) cabina, vestuario; ► **cabine (d'ascenseur)** caja (de ascensor); ► **cabine**

d'essayage probador *m*; ► **cabine de projection** cabina de proyección; ► **cabine spatiale** cabina de nave espacial; ► **cabine (téléphonique)** cabina (teléfono), locutorio.

cabinet [kabine] *nm* (aussi *POL*) gabinete *m*; (de *médecin*) gabinete, consulta; (d'*avocat*, de *notaire*) gabinete, despacho; (*clientèle*) clientela; ~s *nmpl* servicios *mpl*; ► **cabinet d'affaires** gestoría; ► **cabinet de toilette** cuarto de aseo; ► **cabinet de travail** gabinete de trabajo, despacho.

câble [kabl] *nm* cable *m*; (*télégramme*) cable, cablegrama *m*.

câblé, e [kablé] (*fam*) *adj* enterado(-a); (*TECH*) cableado(-a).

câbler [kablé] *vt* (*nouvelle*) cablegrafiar; (*quartier*: *TV*) cablear.

cabosser [kabose] *vt* abollar.

cabot [kabo] (*péf*) *nm* chucho.

cabotage [kabotaʒ] *nm* cabotaje *m*.

caboteur [kabotœr] *nm* barco de cabotaje.

cabotin, e [kabotē, in] (*péf*) *nm/f* (*personne maniérée*) comedianta *m/f*; (*acteur*) comicastro(-a).

cabotinage [kabotinɑʒ] *nm* comedia.

cabrer [kabre] *vt* encabritar; **se cabrer** *vpr* (aussi *fig*) encabritarse.

cabri [kabri] *nm* cabrito.

cabriole [kabrijol] *nf* (d'un *enfant*) cabriola; (d'un *clown*, *gymnaste*) voltereta, cabriola.

cabriolet [kabrijole] *nm* (aussi: *voiture* ~) descapotable *m*.

CAC [kak] *sigle f* = *Compagnie des agents de change*; **indice** ~ ≈ *índice m* de valores.

caca [kaka] *nm* caca; **faire** ~ hacer caca; ► **caca d'oie** (*couleur*) de color verdoso.

cacahuète [kakaʔet] *nf* cacahuete *m*, maní *m* (*AM*), cacahuete *m* (*AM*).

cacao [kakao] *nm* cacao.

cachalot [kafalo] *nm* cachalote *m*.

cache [kaʃ] *nm* (*pour texte*, *photo*, *diapositive*) ocultador *m*; (*pour protéger l'objectif*) tapa ♦ *nf* (*cache*) escondite *m*.

caché, e [kaʃe] *adj* oculto(-a), escondido (-a).

cache-cache [kaʃkaʃ] *nm inv*: **jouer à** ~~~ jugar al escondite.

cache-col [kaʃkɔl] *nm inv* bufanda.

cachemire [kaʃmir] *nm* cachemira, cachemir *m* ♦ *adj* de cachemira; C~ Cachemira.

cache-nez [kaʃne] *nm inv* bufanda.

cache-pot [kaʃpo] *nm inv* macetero.

cache-prise [kaʃpriz] *nm inv* tapa protectora de enchufe.

cacher [kaʃe] *vt* ocultar, esconder; **se cacher** *vpr* esconderse, ocultarse; ~ qch à

qn ocultar algo a algn; **je ne vous cache pas que** no le oculto que; ~ **son jeu ou ses cartes** ocultar sus intenciones; **il se cache d'elle pour fumer** fuma a escondidas de ella; **il ne s'en cache pas** no lo oculta.

cache-sexe [kaʃseks] *nm inv* taparrabo.

cachet [kaʃe] *nm* (*MÉD*) pastilla; (*sceau*) sello; (*rétribution*) caché *m*; (*caractère*) carácter *m*.

cacheter [kaʃte] *vt* cerrar, sellar; **vin cacheté** vino en botellas lacradas.

cache [kaʃet] *nf* escondite *m*; **en** ~ a escondidas.

cachot [kaʃo] *nm* calabozo.

cachotterie [kaʃotri] *nf* (*gén pl*) misterio; **faire des ~s** andar con misterios.

cachottier, -ière [kaʃotje, jeʁ] *adj* misterioso(-a).

cachou [kaʃu] *nm*: **pastilles de** ~ pastillas *fpl* Juanolas.

cacophonie [kakoʃoni] *nf* cacofonía.

cacophonique [kakoʃonik] *adj* cacofónico(-a).

cactus [kaktys] *nm inv* cactus *m inv*.

c.-à-d. *abr* = **c'est-à-dire**.

cadastral, e, -aux [kadastral, o] *adj* catastral.

cadastre [kadastr] *nm* catastro.

cadavérique [kadoverik] *adj* cadavérico (-a).

cadavre [kadavr] *nm* cadáver *m*.

caddie [kadi] *nm* (au *supermarché*) carrito.

caddy [kadi] *nm* = **caddie**.

cadeau, x [kado] *nm* regalo; **faire un ~ à qn** hacer un regalo a algn; **ne pas faire de ~ à qn** (*fig*) no ponérselo fácil a algn; **faire ~ de qch à qn** regalar algo a algn.

cadenas [kadna] *nm* candado.

cadennasser [kadnose] *vt* cerrar con candado.

cadence [kadôs] *nf* cadencia; (*rythme*) compás *m*; (*de travail*) ritmo; **en** ~ (*régulièrement*) rítmicamente; (*ensemble, en mesure*) al compás; **à la ~ de 10 par jour** a un ritmo de 10 diarios.

cadencé, e [kadôse] *adj* cadencioso(-a), acompasado(-a); **au pas** ~ a paso acompasado.

cadet, te [kade, et] *adj* (*plus jeune*) menor; (*le plus jeune*) menor, más pequeño(-a) ♦

nm/f (*de la famille*) benjamín(-ina); **le ~/la cadette** el/la menor; **il est mon ~ (de deux ans)** (*rapports non familiaux*) él es (dos años) menor que yo; **les ~s (SPORT)** los juveniles; **le ~ de mes soucis** lo que menos me preocupa.

cadrage [kadraʒ] *nm* enfoque *m*, encuadre *m*.

cadran [kadrā] *nm* (*de pendule, montre*) es-

fera; (du téléphone) disco; ► **cadran solaire** reloj *m* de sol.

cadre [kadʁ] *nm* marco; (de vélo) cuadro; (sur formulaire) recuadro; (limites) límite *m* ♦ *nm/f* (ADMIN) ejecutivo(-a), cuadro ♦ *adj*: loi ~ ley *f* marco; rayer qn des ~s (MIL, ADMIN) dar de baja a algn; dans le ~ de (fig) en el marco de; ► **cadre moyen/supérieur** (ADMIN) cuadro medio/superior.

cadrer [kadʁe] *vi*: ~ avec qch cuadrar con algo ♦ *vt* encuadrar.

cadreur, -euse [kadʁœʁ, øʒ] *nm/f* encuadrador(a).

caduc, caduque [kadyk] *adj* caduco(-a).

CAF [seɑf] *sígl f* (= Caisse d'allocations familiales) servicio de ayuda familiar ♦ *abr* (= coût, assurance, fret) c.s.f. (= coste, seguro y flete).

cafard [kafar] *nm* cucaracha; avoir le ~ estar melancólico(-a).

cafardeux, -euse [kafardøʁ, øʒ] *adj* triste.

café [kafɛ] *nm* café *m* ♦ *adj* café; ► **café au lait** café con leche; ► **café crème** café cortado; ► **café en grains/en poudre** café en grano/molido; ► **café liégeois** helado de café con nata; ► **café noir** café solo; ► **café tabac** café-estanco.

café-concert [kafekõsɛʁ] (*pl* ~s~s) *nm* (aussi: caf' conc') café *m* concierto.

caféine [kafɛin] *nf* cafeína.

cafétéria [kafetɛʁja] *nf* cafetería.

café-théâtre [kafetɛatʁ] (*pl* ~s~s) *nm* café *m* teatro.

cafetier, -ière [kafɛtje, jɛʁ] *nm/f* cafetero(-a).

cafetière [kafɛtjeʁ] *nf* cafetera.

cafouillage [kafujaʒ] *nm* (paroles confuses) farfulla; (actions confuses) enredo.

cafouiller [kafuje] *vi* (dans ses paroles) farfullar; (dans ses actions) no dar pie con bola; (appareil, projet) fallar.

cage [kaʒ] *nf* jaula; en ~ enjaulado(-a); ► **cage d'ascenseur** caja del ascensor; ► **cage (des buts)** portería; ► **cage (d'escalier)** caja de la escalera; ► **cage thoracique** caja torácica.

ageot [kaʒo] *nm* caja.

cagibi [kazibi] *nm* trastero.

cagneux, -euse [kagnøʁ, øʒ] *adj* patizambo(-a), zambo(-a).

cagnotte [kagnɔt] *nf* hucha; (argent) dinerillo ahorrado.

cagoule [kagul] *nf* (de moine) capucha; (de bandit) pasa montañas *m inv*; (ski etc) gorro; (d'enfant) verdugo.

cahier [kaje] *nm* (de classe) cuaderno, libreta; (TYPO) cuadernillo, pliego; ~s (revue) cuadernos *mpl*; ► **cahier d'exercices** cuaderno de ejercicios; ► **cahier de**

brouillon cuaderno de sucio; ► **cahier de doléances** libro de quejas; ► **cahier de revendications** pliego de reivindicaciones; ► **cahier des charges** pliego de condiciones.

cahin-caha [kaẽkaa] *adv* (fig) a trompicones.

cahot [kao] *nm* traqueteo.

cahoter [kaɔtɛ] *vi* traquetear, dar sacudidas ♦ *vt* sacudir.

cahoteux, -euse [kaɔtøʁ, øʒ] *adj* lleno(-a) de baches.

cahute [kayt] *nf* chabola, choza.

caïd [kaid] *nm* cabecilla *m*.

caillasse [kajas] *nf* guijarros *mpl*.

caille [kaj] *nf* codorniz *f*.

caillé, e [kaje] *adj*: lait ~ leche *f* cuajada.

caillebotis [kajboti] *nm* enrejado.

cailler [kaje] *vi* (lait) cuajar; (sang) coagular; (fam: faire froid) hacer pelete; (: avoir froid) tener pelete.

caillot [kajo] *nm* coágulo.

caillou, x [kaju] *nm* guijarro, piedra.

caillouter [kajute] *vt* empedrar.

caillouteux, -euse [kajutøʁ, øʒ] *adj* pedregoso(-a).

cailloutis [kajuti] *nm* guijo, grava.

caïman [kaimõ] *nm* caimán *m*.

Caire [ker] *nm*: le ~ el Cairo.

caisse [kes] *nf* caja; (recettes) caja, recaudación *f*; faire sa ~ (COMM) hacer caja; ► **caisse claire** tambor *m* pequeño; ► **caisse d'épargne/de retraite** caja de ahorros/de jubilaciones; ► **caisse enregistreuse** caja registradora; ► **caisse noire** caja negra.

caissier, -ière [kɛsjɛ, jɛʁ] *nm/f* cajero(-a).

caisson [kesõ] *nm* arcón *m*; (de décompression) campana.

cajoler [kazɔlɛ] *vt* mimar.

cajoleries [kazɔlɛʁi] *nfpl* mimos *mpl*, arrumacos *mpl*.

cajou [kaʒu] *nm* anacardo.

cake [kɛk] *nm* plum-cake *m*.

CAL [seɑl] *sígl m* (= Comité d'action lycéen) grupo estudiantil para la reforma de los colegios.

cal¹ [kal] *nm* callo.

cal² *abr* (= calorie(s)) cal. (= caloría(s)).

calamar [kalamar] *nm* = calmar.

calaminé, e [kalamine] *adj* (AUTO) cubierto de sustancia carbonosa.

calamité [kalamite] *nf* calamidad *f*.

calandre [kalõdʁ] *nf* (AUTO) rejilla del radiador, calandra; (machine) calandria.

calanque [kalök] *nf* cala.

calcaire [kalkɛʁ] *nm* caliza ♦ *adj* calcáreo(-a); (GEO) calcáreo(-a), calizo(-a).

calciné, e [kalsine] *adj* calcinado(-a).

calcium [kalsjɔm] *nm* calcio.

calcul [kalkyl] *nm* (aussi *fig*) cálculo; **le** ~ el cálculo; **d'après mes ~s** según mis cálculos; **► calcul (biliaire)** cálculo (biliar); **► calcul différentiel/intégral/mental** cálculo diferencial/integral/mental; **► calcul rénal (MÉD)** cálculo renal.

calculateur [kalkylatœr] *nm* calculadora.

calculatrice [kalkylatris] *nf* calculadora.

calculé, e [kalkyle] *adj*: **risque** ~ riesgo calculado.

calculer [kalkyle] *vt* calcular **♦** *vi* calcular; (*péj*: *combiner*) maquinarse; ~ **qch de tête** calcular algo de memoria.

calculette [kalkylet] *nf* calculadora de bolsillo.

cale [kal] *nf* (*de bateau*) bodega; (*en bois*) cuña; **► cale de construction** grada; **► cale de radoub** dique *m* de carena; **► cale sèche** dique seco.

calé, e [kale] *adj* (*fixé*) fijo(-a); (*voiture*) calado(-a); (*fam*: *personne*) empollado(-a); (: *problème*) difícil.

calebasse [kalbas] *nf* calabaza.

calèche [kaleʃ] *nf* calesa.

caleçon [kalsɔ̃] *nm* calzoncillos *mpl*.

calembour [kalœbur] *nm* retruécano, calambur *m*.

calendes [kalœd] *nfpl*: **renvoyer qch aux ~ grecques** dejar algo para el día del juicio final.

calendrier [kalœdrije] *nm* calendario; (*programme*) calendario, programa *m*.

cale-pied [kalpe] *nm inv* rastral *m*.

calepin [kalpē] *nm* agenda.

caler [kale] *vt* (*fixer*) calzar, fijar; (*malade*) acomodar; (*avec une pile de livres etc*) arrellanar **♦** *vi* (*fig*: *ne plus pouvoir continuer*) rendirse; **se caler** *vpr*: **se ~ dans un fauteuil** arrellanarse en un sillón; ~ (*son moteur/véhicule*) calar (el motor/vehículo).

calfater [kalfate] *vt* calafatear.

calfeutage [kalfœtʁaʒ] *nm* acción de tapar con burletes.

calfeutrer [kalfœtre] *vt* tapar con burletes; **se calfeutrer** *vpr* encerrarse en casa.

calibre [kalibr] *nm* (*d'un fruit*) diámetro; (*d'une arme*) calibre *m*; (*fig*) calibre, envergadura.

calibrer [kalibre] *vt* clasificar.

calice [kalis] *nm* cáliz *m*.

calicot [kaliko] *nm* calicó.

calife [kalif] *nm* califa *m*.

Californie [kalifœrni] *nf* California.

californien, ne [kalifœrnjē, jen] *adj* californiano(-a) **♦** *nm/f*: **C~, ne** californiano(-a).

califourchon [kalifurʃɔ̃]: **à ~** *adv* a horcajadas; **à ~ sur** a horcajadas en ou sobre.

câlin, e [kalē, in] *adj* mimoso(-a).

câliner [kaline] *vt* mimar.

câlineries [kalinri] *nfpl* mimos *mpl*.

calisson [kalisɔ̃] *nm* pastelillo de turrón.

calieux, -euse [kalø, øz] *adj* calloso(-a), encallecido(-a).

calligraphie [ka(l)ligrapi] *nf* caligrafía.

calligraphier [ka(l)ligrapje] *vt* caligrafiar.

callosité [kalozite] *nf* callosidad *f*.

calmant, e [kalmā, ôt] *adj, nm* calmante *m*.

calmar [kalmar] *nm* calamar *m*.

calme [kalm] *adj* tranquilo(-a); (*ville, mer, endroit*) tranquilo(-a), apacible **♦** *nm* (*d'un lieu*) tranquilidad *f*; (*d'une personne*) tranquilidad, calma; **sans perdre son ~** sin perder la calma; **► calme plat** (NAUT) calma chicha.

calmement [kalmēmā] *adv* tranquilamente.

calmer [kalme] *vt* tranquilizar, calmar; (*douleur, colère*) calmar, sosegar; **se calmer** *vpr* calmarse; (*personne*) calmarse, tranquilizarse.

calomniateur, -trice [kalœmnjatœr, tris] *nm/f* calumniador(a).

calomnie [kalœmni] *nf* calumnia.

calomnier [kalœmnje] *vt* calumniar.

calomnieux, -euse [kalœmnjø, jøz] *adj* calumnioso(-a).

calorie [kalɔri] *nf* caloría.

calorifère [kalɔrifɛr] *nm* estufa.

calorifique [kalɔrifik] *adj* calorífico(-a).

calorifuge [kalɔrifyʒ] *adj* calorífugo(-a) **♦** *nm* aislante *m*.

calot [kalo] *nm* gorra.

calotte [kalɔt] *nf* (*coiffure*) birreta; (*gifle*) bofetada; **la ~** (*péj*: *clergé*) los curas, el clero; **► calotte glaciaire** casquete *m* glacial.

calque [kalk] *nm* (aussi: **papier** ~) calco, papel *m* de calco; (*dessin*) calco.

calquer [kalke] *vt* (aussi *fig*) calcar.

calvados [kalvados] *nm* calvados *m inv*.

calvaire [kalver] *nm* calvario.

calvitie [kalvisi] *nf* calvicie *f*.

camaiëu [kamajø] *nm*: (**motif en**) ~ (motivo *en*) camafeo.

camarade [kamarad] *nm/f* compañero(-a), amigo(-a); (*POL, SYNDICATS*) camarada *m/f*; **► camarade d'école/de jeu** compañero(-a) de escuela/de juegos.

camaraderie [kamaradri] *nf* amistad *f*, camaradería.

camarguais, e [kamarge, ez] *adj* de Camarga **♦** *nm/f*: **C~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Camarga.

Camargue [kamarg] *nf* Camarga.

cambiste [kābist] *nm* cambista *m*.

Cambodge [kābɔdʒ] *nm* Camboya.

cambodgien, ne [kābɔdʒjē, jen] *adj*

camboyano(-a) ♦ nm/f: C~, ne camboyano(-a).

cambouis [kōbwi] nm grasa (sucia).

cambré, e [kōbre] adj: **avoir les reins ~s**, étre ~ tener la espalda arqueada; **avoir le pied très ~** tener el pie muy combado ou arqueado.

cambrer [kōbre] vt combar; **se cambrer** vpr arquearse; ~ **la taille** ou **les reins** arquear la espalda.

cambrilage [kōbrijolaz] nm robo (con efracción).

cambríoler [kōbrijole] vt robar (con efracción).

cambríoleur, -euse [kōbrijolœr, øz] nm/f atracador(a), ladrón(-ona).

cambrure [kōbryr] nf (du pied) combadura, arqueo; (de la route) combadura, alabeo; ► **cambrure des reins** arqueo de la espalda.

cambuse [kābyz] nf (NAUT) pañol m; (péj: chambre) cuchitril m.

came [kam] nf (fam: drogue) droga; **arbre à ~s** (en tête) árbol m de levas (en cabeza).

camée [kame] nm camafeo.

caméléon [kameleō] nm (aussi fig) camaleón m.

camélia [kamelja] nm camelia.

camelot [kamlo] nm vendedor m ambulante.

camelote [kamlot] nf baratija.

camembert [kamēber] nm camembert m.

caméra [kamera] nf cámara.

caméraman [kameraman] nm cameraman m, operador m.

Cameroun [kamrun] nm Camerún m.

camerounais, e [kamrune, ez] adj del Camerún ♦ nm/f: C~, e nativo(-a) ou habitante m/f del Camerún.

caméscope [kameskop] nm cámara de vídeo.

camion [kamjō] nm camión m; ~ **de sable/cailloux** (charge) camión de arena/de grava.

camion-citerne [kamjōsiterne] (pl ~s~s) nm camión m cisterna.

camionnage [kamjōnaz] nm: **frais/entreprise** de ~ gastos mpl/empresa de camionaje.

camionnette [kamjōnet] nf camioneta.

camionneur [kamjōnœr] nm (entrepreneur) transportista m/f; (chauffeur) camionero(-a).

camisole [kamizol] nf: ~ **(de force)** camisa (de fuerza).

camomille [kamomij] nf manzanilla.

camouflage [kamufiaʒ] nm camuflaje m.

camoufler [kamufe] vt camuflar; (fig) camuflar, disimular.

camouflet [kamufle] nm (fam) desaire m, feo.

camp [kā] nm (militaire, d'expédition) campo, campamento; (réfugiés, prisonniers) campamento; (fig) campo; ► **camp de concentration** campo de concentración; ► **camp de nudistes/de vacances** colonia nudista/de vacaciones.

campagnard, e [kūpaɲar, ard] adj, nm/f campesino(-a).

campagne [kūpaɲ] nf campo; (MIL, POL, COMM) campaña; **en ~** (MIL) de campaña; **à la ~** en el campo; **faire ~ pour** hacer campaña por; ► **campagne de publicité** campaña de publicidad; ► **campagne électorale** campaña electoral.

campanile [kūpanil] nm campanario; (séparé) campanilo.

campé, e [kūpe] adj: **bien ~** (fig: personnage, tableau) bien logrado(-a).

campement [kūpmā] nm campamento.

camper [kūpe] vi acampar ♦ vt (chapeau, casquette) plantarse; (dessin, tableau, personnage) representar; **se camper** vpr: **se ~ devant qn/qch** plantarse delante de algn/algo.

campeur, -euse [kūpœr, øz] nm/f campista m/f.

camphre [kōfr] nm alcanfor m.

camphré, e [kōfre] adj alcanforado(-a).

camping [kōpiɲ] nm camping m; (terrain de) ~ (terreno de) camping; **faire du ~** hacer camping; **faire du ~ sauvage** hacer camping salvaje.

camping-car [kōpiɲkar] (pl ~-~s) nm coche caravana m.

campus [kōpys] nm inv campus m inv.

camus, e [kamy, yz] adj: **nez ~** nariz f chata.

Canada [kanada] nm Canadá m.

canadair® [kanader] nm avión apaga incendios.

canadien, ne [kanadjē, jen] adj canadiense ♦ nm/f: C~, ne canadiense m/f.

canadienne [kanaden] nf (veste) cazadora.

canaille [kanaj] nf (crapule) canalla m ♦ adj (air, sourire) pícaro(-ona), pillín(-ina).

canal, -aux [kanal, o] nm (rivière) canal m; (ANAT) conducto; **par le ~ de** (ADMIN) por medio de; ► **canal de distribution** canal de distribución; ► **canal de Panama/de Suez** canal de Panamá/de Suez; ► **canal de télévision** canal de televisión.

canalisation [kanalizasjō] nf (d'un cours d'eau) canalización f; (tuyau) canalización, cañería.

canaliser [kanalize] vt canalizar; (fig) canalizar, encauzar.

canapé [kanape] nm (fauteuil) canapé m, sofá m; (CULIN) canapé.

canapé-lit [kanapeli] (pl ~s ~s) *nm* sofá-cama *m*.

canaque [kanak] *adj* canaco(-a) ♦ *nm/f*: C~ canaco(-a).

canard [kanar] *nm* pato; (*fam: journal*) periódico.

canari [kanari] *nm* canario.

Canaries [kanari] *npf*: les (îles) ~ las (islas) Canarias.

cancaner [kōkane] *vi* chismorrear, cotillear; (*canard*) parpar.

cancanier, -ière [kōkanje, jɛr] *adj* chismoso(-a), cotilla.

cancans [kōkō] *npl* chismes *mpl*.

cancer [kōser] *nm* (aussi *fig*) cáncer *m*; (*ASTROL*): le C~ Cáncer *m*; il a un ~ tiene un cáncer; être (du) C~ ser Cáncer.

cancéreux, -euse [kōserø, øz] *adj, nm/f* canceroso(-a).

cancérigène [kōseriʒen] *adj* cancerígeno (-a).

cancérologue [kōserolɔʒ] *nm/f* cancerólogo(-a).

cancré [kōkr] *nm* holgazán *m/f*.

cancrelat [kōkrəla] *nm* cucaracha.

candélabre [kōdelabr] *nm* candelabro.

candeur [kōdœr] *nf* candor *m*.

candi [kōdi] *adj inv*: sucre ~ azúcar *m* can-de.

candidat, e [kōdida, at] *nm/f* (examen, POL) candidato(-a); (à un poste) candidato(-a), aspirante *m/f*; être ~ à ser candidato(-a) *a*.

candidature [kōdidatyr] *nf* candidatura; poser sa ~ presentar su candidatura.

candide [kōdid] *adj* cándido(-a).

cane [kan] *nf* pata.

caneton [kantɔ̃] *nm* patito.

canette [kanɛt] *nf* (de bière) botellín *m*; (de machine à coudre) canilla.

canevas [kanva] *nm* (COUTURE) cañamazo; (d'un texte, récit) bosquejo.

caniche [kanif] *nm* caniche *m*.

caniculaire [kanikylɛr] *adj* de canícula.

canicule [kanikyl] *nf* canícula.

canif [kanif] *nm* navaja.

canin, e [kanɛ, in] *adj* canino(-a); exposition ~ e exposición *f* canina.

canine [kanin] *nf* canino.

caniveau [kanivo] *nm* cuneta.

cannabis [kanabis] *nm* can(n)abis *m*.

canne [kan] *nf* bastón *m*; ► **canne à pêche** caña de pescar; ► **canne à sucre** caña de azúcar.

canné, e [kane] *adj* de rejilla.

cannelé, e [kanle] *adj* acanalado(-a).

cannelle [kanel] *nf* canela.

cannelure [kan(ə)lyr] *nf* acanaladura.

canner [kane] *vt* poner asiento de rejilla *a*.

cannibale [kanibal] *adj, nm/f* caníbal *m/f*.

cannibalisme [kanibalism] *nm* canibalismo.

canoë [kanœ] *nm* canoa; ► **canoë (kayak)** (SPORT) piragüismo.

canon [kanɔ̃] *nm* cañón *m*; (MUS) canon *m*; (*fam: de vin*) chato ♦ *adj*: droit ~ derecho canónico; ► **canon rayé** cañón rayado.

cañon [kəɔ̃] *nm* cañón *m*.

canonique [kanɔnik] *adj*: âge ~ edad *f* canónica.

canoniser [kanɔnize] *vt* canonizar.

canonnade [kanɔnad] *nf* cañoneo.

canonnier [kanɔnje] *nm* artillero.

canonnière [kanɔnjɛr] *nf* lancha cañonera.

canot [kano] *nm* (bateau) bote *m*, lancha; ► **canot de sauvetage** bote salvavidas; ► **canot pneumatique** bote neumático.

canotage [kanɔtaʒ] *nm* pasear *m* en bote.

canoter [kanɔte] *vi* pasear en bote.

canotier [kanɔtje] *nm* canotíe *m*.

Cantal [kōtal] *nm* Cantal *m*.

cantate [kōtat] *nf* cantata.

cantatrice [kōtatris] *nf* cantante *f*.

cantilène [kōtilen] *nf* cantilena.

cantine [kōtin] *nf* (malle) baúl *m*; (réfectoire) cantina; manger à la ~ comer en la cantina.

cantique [kōtik] *nm* cántico.

canton [kōtɔ̃] *nm* (en France) distrito; (en Suisse) cantón *m*.

cantonade [kōtɔnad]: à la ~ *adv* por los cuatro vientos.

cantonais, e [kōtɔne, ez] *adj* cantonés (-esa) ♦ *nm* (LING) cantonés *m* ♦ *nm/f*: C~, e cantonés(-esa).

cantonal, e, -aux [kōtɔnal, o] *adj* (en Suisse) cantonal; (en France: élections) por distritos.

cantonement [kōtɔnmā] *nf* (MIL) acantonamiento.

cantonner [kōtɔne] *vt* (MIL) acantonar; se cantonner dans *vpr* (maison, attitude) encerrarse en; (études) aislarse en.

cantonnier [kōtɔnje] *nm* peón *m* caminero.

canular [kanylar] *nm* inocentada.

canule [kanyl] *nf* (MÉD) cánula.

CAO [seao] *sigle f* (= conception assistée par ordinateur) CAO *f* (= concepción asistida por ordenador).

caoutchouc [kaufu] *nm* caucho; (bande élastique) goma; en ~ de goma, de caucho; ► **caoutchouc mousse** ® gomaespuma.

caoutchouté, e [kaufute] *adj* impermeabilizado(-a).

caoutchouteux, -euse [kaufutø, øz] *adj* gomoso(-a), corroso(-a).

CAP [seape] *sigle m* (= certificat d'aptitude professionnelle) ≈ título de FP1.

cap [kap] *nm* (GEO) cabo; changer de ~

(NAUT) cambiar de rumbo; **doubler ou passer le ~** (fig) superar ou pasar el obstáculo; (: limite) superar ou pasar el límite; **mettre le ~ sur** poner rumbo a; **le C~** el Cabo; **le C~ de Bonne Espérance** el Cabo de Buena Esperanza; **le C~ Horn** el cabo de Hornos.

capable [kapabl] *adj* (compétent) competente; ~ **de faire** capaz de hacer; ~ **de dévouement/d'un effort** capaz de dedicación/de un esfuerzo; **il est ~ d'oublier** es capaz de olvidar; **spectacle/livre ~ d'intéresser** espectáculo/libro susceptible de interesar.

capacité [kapasite] *nf* capacidad *f*; ► **capacité (en droit)** capacidad *f* (en derecho).

caparaçonner [kapaʁasɔne] *vt* (fig) cubrir a.

cape [kap] *nf* capa; **rire sous ~** reír para sus adentros.

capeline [kaplin] *nf* capelina.

CAPES [kapes] *sigle m* (= *certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré*) título de profesor de enseñanza secundaria.

capésien, ne [kapesjē, jēn] *nm/f* capesiano(-a).

CAPET [kapet] *sigle m* (= *certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement technique*) título de profesor de formación profesional.

capharnaüm [kafarnaɔm] *nf* leonera.

capillaire [kapilɛʁ] *adj* capilar ♦ *nm* culantrillo.

capillarité [kapilarite] *nf* capilaridad *f*.

capilotade [kapilotad]: **en ~** *adv* en papilla.

capitaine [kapiten] *nm* capitán *m*; ► **capitaine au long cours** capitán de altura.

capitainerie [kapitenri] *nf* capitania.

capital, e, -aux [kapital, o] *adj, nm* (aussi *fig*) capital *m*; **capitaux** *nmlpl* (fonds) capitales *mpl*; **les sept péchés capitaux** los siete pecados capitales; **exécution/peine ~e** ejecución *f*/pena capital; ► **capital d'exploitation** capital de explotación; ► **capital (social)** capital social.

capitale [kapital] *nf* (ville) capital *f*; (lettre) mayúscula.

capitaliser [kapitalize] *vt* (aussi *fig*) capitalizar.

capitalisme [kapitalism] *nm* capitalismo.

capitaliste [kapitalist] *adj, nm/f* capitalista *m/f*.

capiteux, -euse [kapitø, øz] *adj* (parfum, vin) embriagador(a).

capitonage [kapitonaz] *nm* acolchado.

capitoné, e [kapitone] *adj* acolchado(-a).

capitonner [kapitone] *vt* acolchar.

capitulation [kapitylasjɔ] *nf* capitulación *f*.

capituler [kapityl] *vi* capitular.

caporal, -aux [kapɔʁal, o] *nm* cabo.

caporal-chef [kapɔʁalfɛʃ] (*pl* **caporaux-chefs**) *nm* cabo primero.

capot [kapo] *nm* capó ♦ *adj inv* (CARTES):

être ~ quedarse zapatero(-a).

capote [kapot] *nf* (de voiture) capota; (de soldat) capote *m*; ► **capote anglaise** (fam) condón *m*.

capoter [kapote] *vi* (voiture) volcar; (négo-ciations) fracasar.

câpre [kɑpr] *nf* alcaparra.

caprice [kɑpris] *nm* capricho, antojo; (to- quade amoureuse) capricho; ~s *nmlpl* (de la mode etc) caprichos *mpl*; **faire un ~** co- ger una rabieta; **faire des ~s** tener ca- prichos.

capricieux, -euse [kɑprisjø, jøz] *adj* (aussi *fig*) caprichoso(-a).

Capricorne [kɑprikɔʁn] *nm* (ASTROL) Ca- pricornio; **être (du) ~** ser Capricornio.

capsule [kapsyl] *nf* cápsula; (de bouteille) cápsula, chapa.

captage [kaptaz] *nm* captación *f*.

capter [kapte] *vt* (aussi *fig*) captar.

capteur [kaptœʁ] *nm*: ~ **solaire** captador *m* solar.

captieux, -euse [kapsjø, jøz] *adj* capcioso(-a).

captif, -ive [kaptif, iv] *adj, nm/f* cautivo(-a).

captivant, e [kaptivø, ôt] *adj* cautivador (-a).

captiver [kaptive] *vt* cautivar.

captivité [kaptivite] *nf* cautiverio; **en ~** en cautiverio.

capture [kaptyr] *nf* captura.

capturer [kaptyre] *vt* capturar, apresar.

capuche [kapyʃ] *nf* capucha.

capuchon [kapyʃɔ] *nm* (de vêtement) capu- cha, capuchón *m*; (de stylo) capuchón.

capucin [kapyɛ] *nm* capuchino.

capucine [kapsyn] *nf* capuchina.

Cap-Vert [kɑpveʁ] *nm*: **les îles du ~** las islas de Cabo Verde.

caquelon [kaklɔ] *nm* cacerola para la fon- due.

caquet [kake] *nm*: **rabattre le ~** a ~ *qn* bajar los humos a *algn*.

caqueter [kakte] *vi* cacarear.

car [kar] *nm* autocar *m* ♦ *conj* pues, por- que; ► **car de police/de reportage** fur- goneta de policía/de reportaje.

carabine [karabin] *nf* carabina; ► **carabine à air comprimé** carabina de aire com- primido.

carabiné, e [karabine] *adj* endiabado(-a).

Caracas [karakas] *n* Caracas.

caraco [karako] *nm* chambra.

caracoler [karakole] *vi* (cheval) caraco- lear; (gambader) cabriolar.

caractère [karakter] *nm* (*humour, température*) carácter *m*; (*de choses*) naturaleza; (*cachet*) carácter, personalidad *f*; **avoir bon/mauvais** ~ tener buen/mal carácter; ~s/*seconde* pulsaciones *fpl* segundo; **en** ~s *gras* en negrita; **en petits** ~s en minúsculas; **en** ~s *d'imprimerie* en letras mayúsculas; **avoir du** ~ tener carácter.

caractériel, le [karakterjel] *adj, nmf* inadaptado(-a); **troubles** ~s trastornos *mpl* de carácter.

caractérisé, e [karakterize] *adj*: **c'est une grippe** ~e es una gripe característica; **c'est de l'insubordination** ~e es una clara insubordinación.

caractériser [karakterize] *vt* caracterizar; **se caractériser par** *vpr* caracterizarse por.

caractéristique [karakteristik] *adj* característico(-a) ♦ *nf* característica.

caractérologie [karakterolozi] *nf* caracterología.

carafe [karaf] *nf* (*pot*) jarra, garrafa; (*d'eau, de vin*) jarra.

carafon [karafɔ̃] *nm voir* carafe.

caraiïbe [karaib] *adj* caribeño(-a); **les C**~s *npl* el Caribe; **la mer des C**~s el mar (del) Caribe.

carambolage [karābolaʒ] *nm* colisiones *fpl* en serie.

caramel [karamel] *nm* caramelo; (*bonbon*) caramelo blando ♦ *adj inv* caramelo inv.

caraméliser [karamelize] *vt* caramelizar.

carapace [karapas] *nf* (*d'animal, fig*) caparazón *m*; (*de crabe etc*) concha.

carapater [karapate] (*fam*) *vi*: **se** ~ pirarse.

carat [kara] *nm* quilate *m*; **or à 18** ~s oro de 18 quilates; **Pierre de 12** ~s piedra de 12 quilates.

caravane [karavan] *nf* caravana.

caravanier [karavanje] *nm* (*camping*) campista *m/f* con caravana.

caravanning [karavaniŋ] *nm* (*camping*) camping *m* en caravana; (*terrain*) camping para caravanas.

caravelle [karavel] *nf* carabela.

carbonate [karbonat] *nm*: ~ *de soude* carbonato de sosa.

carbone [karbɔ̃] *nm* carbono; (*aussi: papier* ~) papel *m* carbón; (*document*) copia.

carbonique [karbonik] *adj* carbónico(-a); **gaz** ~ gas *m* carbónico; **neige** ~ nieve *f* carbónica.

carbonisé, e [karbonize] *adj* carbonizado(-a); **mourir** ~ morir carbonizado(-a).

carboniser [karbonize] *vt* carbonizar.

carburant [karbyrɔ̃] *nm* carburante *m*.

carburateur [karbyratœr] *nm* carburador *m*.

carburation [karbyrasjɔ̃] *nf* carburación *f*. **carburer** [karbyre] *vi*: **bien/mal** ~ carburar bien/mal.

carcan [karkɑ̃] *nm* (*fig*) yugo.

carcasse [karkas] *nf* (*d'animal*) caparazón *m*; (*de voiture*) chasis *m inv*.

carcéral, e, -aux [karseraʎ, o] *adj* carcelario(-a).

carcinogène [karsinɔʒen] *adj* carcinógeno(-a).

cardan [kardɑ̃] *nm* cardán *m*.

carder [karde] *vt* cardar.

cardiaque [kardjak] *adj, nm/f* cardíaco(-a); **être** ~ estar cardíaco(-a).

cardigan [kardigɔ̃] *nm* rebeca.

cardinal, e, -aux [kardinal, o] *adj* cardinal ♦ *nm* cardenal *m*.

cardiologie [kardjɔloʒi] *nf* cardiología.

cardiologue [kardjɔlog] *nm/f* cardiólogo (-a).

cardio-vasculaire [kardjovaskylœr] (*pl* ~ ~s) *adj* cardiovascular.

cardon [kardɔ̃] *nm* cardo.

carême [karẽm] *nm*: **le C**~ Cuaresma.

carénage [karenaʒ] *nm* carenadura.

carence [karɑ̃s] *nf* ineptitud *f*; (*manque*) carencia; (*fig*) insuficiencia; ▶ **carence vitaminique** carencia vitamínica.

carène [karen] *nf* carena, obra viva.

caréner [karene] *vt* carenar.

caressant, e [karesɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*enfant, animal*) cariñoso(-a); (*voix, regard*) tierno (-a).

caresse [kares] *nf* caricia.

caresser [karese] *vt* (*aussi fig*) acariciar; (*espoir*) abrigar.

cargaison [kargezɔ̃] *nf* carga, cargamento.

cargo [kargo] *nm* carguero, buque *m* de carga; ▶ **cargo mixte** carguero mixto.

cari [kari] *nm* = curry.

caricatural, e, aux [karikatyrɑʎ, o] *adj* caricaturesco(-a).

caricature [karikatyr] *nf* caricatura.

caricaturer [karikatyre] *vt* caricaturizar.

caricaturiste [karikatyrɪst] *nm/f* caricaturista *m/f*.

carie [kari] *nf* caries *f inv*; **la** ~ (*dentaire*) la caries (dental).

carié, e [karje] *adj*: **dent** ~e diente *m* cariado.

carillon [karijɔ̃] *nm* (*d'église*) carillón *m*; (*pendule*) reloj *m* de pared con carillón; ~ (*électrique*) timbre *m*.

carillonner [karijɔ̃ne] *vi* (*cloches*) repicar; (*à la porte*) dar timbrazos ♦ *vt* (*heure*) dar; (*nouvelle*) pregonar.

caritatif, -ive [karitatif, iv] *adj* caritativo

(-a).

carlingue [karlɛ̃g] *nf* carlinga.**carmélite** [karmelit] *nf* carmelita.**carmín** [karmɛ̃] *adj inv* carmín *inv*.**carnage** [karnaʒ] *nm* carnicería.**carnassier, -ière** [karnasje, jɛr] *adj* carnicero(-a) ♦ *nm* carnicero.**carnaval** [karnaval] *nm* carnaval *m*.**carné, e** [karne] *adj* a base de carne.**carnet** [karne] *nm* libreta; (de loterie etc) taco; (de timbres) cuadernillo; (journal intime) diario; ► **carnet à souches** taco de matrices; ► **carnet d'adresses** agenda de direcciones; ► **carnet de chèques** talonario de cheques; ► **carnet de commandes** talonario ou libreta de pedidos; ► **carnet de notes** boletín *m* de notas.**carnier** [karnje] *nm* morral *m*.**carnivore** [karnivor] *adj* carnívoro(-a) ♦ *nm* carnívoro.**carotide** [karotid] *nf* carótida.**carotte** [karot] *nf* (aussi *fig*) zanahoria.**carpe** [karp] *nf* carpa.**carpette** [karpɛt] *nf* alfombrilla.**carquois** [karkwa] *nm* carcaj *m*.**carre** [kar] *nf* (de ski) ángulo.**carré, e** [kare] *adj* cuadrado(-a); (*franc*) directo(-a) ♦ *nm* (GÉOM) cuadrado; (de jardin) cuadro; (NAUT) cámara de oficiales; ~ de soie pañuelo de seda; ~ d'agneau brazuelo de cordero; le ~ (d'un nombre) el cuadrado (de un número); élever un nombre au ~ elevar un número al cuadrado; mètre/kilomètre ~ metro/kilómetro cuadrado; ► **carré d'as/de rois** (CARTES) póker *m* de ases/de reyes.**carreau, x** [karo] *nm* (par terre) baldosa; (au mur) azulejo; (de fenêtre) cristal *m*; (dessin) cuadro; (CARTES: couleur) diamante *mpl*; (: carte) diamante *m*; papier/tissu à ~x papel/m tela de cuadros.**carrefour** [karfur] *nm* (aussi *fig*) encrucijada.**carrelage** [karlaʒ] *nm* (sol) embaldosado; (mur) alicatado.**carreler** [karle] *vt* (sol) embaldosar; (mur) alicatar.**carrelet** [karle] *nm* (filet) red *f* cuadrada; (poisson) platija, acedía.**carreleur** [karlœr] *nm* embaldosador *m*, alicatador *m*.**carrément** [karemɑ̃] *adv* (franchement) francamente; (sans détours, sans hésiter) directamente; (nettement) verdaderamente; il l'a ~ mis à la porte lo puso directamente de patitas en la calle.**carrer** [kare]: se ~ *vpr*: se ~ dans un fauteuil arrellanarse en un sillón.**carrier** [karje] *nm*: (ouvrier) ~ cantero.**carrière** [karjer] *nf* (de craie, sable) carrera; (métier) carrera; militaire de ~ militar *m* de carrera; faire ~ dans hacer carrera en.**carriériste** [karjerist] *nm/f* arribista *m/f*.**carriole** [karjol] *nf* (charrette) carreta; (péf) cacharro.**carrossable** [karɔsabl] *adj* transitable.**carrosse** [karɔs] *nm* carroza.**carrosserie** [karɔsri] *nf* carrocería; atelier de ~ taller *m* de carrocería.**carrossier** [karɔsje] *nm* (ouvrier) carrocerro; (dessinateur) diseñador *m* de carrocerías.**carrousel** [karuzel] *nm* (aussi *fig*) carrusel *m*.**carrure** [karyr] *nf* (d'une personne) anchura de espalda; (d'un vêtement) espalda; (*fig*) clase *f*; de ~ athlétique de competición atlética.**cartable** [kartabl] *nm* cartera.**carte** [kart] *nf* mapa *m*; (GÉO, au restaurant) carta; (de fichier) ficha; (CARTES) carta, naípe *m*; (de parti) carnet *m*; (d'électeur) tarjeta; (d'abonnement etc) abono; (aussi: ~ postale) postal *f*; (aussi: ~ de visite) tarjeta; avoir/ donner ~ blanche tener/dar carta blanca; jouer aux ~s jugar a las cartas; jouer ~s sur table (*fig*) poner las cartas boca arriba; tirer les ~s à qn echar las cartas a algn; à la ~ a la carta; ► **carte à puce** tarjeta magnética; ► **carte bancaire/de crédit** tarjeta bancaria/de crédito; ► **carte de fidélité** tarjeta de cliente; ► **carte de séjour** permiso de residencia; ► **carte des vins** carta de vinos; ► **carte d'état-major** mapa de Estado Mayor; ► **carte d'identité** carnet de identidad, documento nacional de identidad, cédula (de identidad) (AM); ► **carte grise** documentación *f* de un automóvil; ► **carte orange** abono de transporte de París; ► **carte perforée** ficha perforada; ► **carte routière** mapa de carreteras; ► **carte vermeil** abono de transporte para jubilados; ► **carte verte** (AUTO) carta verde.**cartel** [kartel] *nm* cartel *m*.**carte-lettre** [kartœlɛtr] (pl ~s~s) *nf* aerograma *m*.**carte-mère** [kartœmer] (pl ~s~s) *nf* (INFORM) tarjeta maestra.**carter** [karter] *nm* cártier *m*.**carte-réponse** [kart(ə)repɔ̃s] (pl ~s~s) *nf* cupón *m* de respuesta.**cartésien, ne** [kartezjɛ, jɛn] *adj* cartesiano(-a).**carthaginois, e** [kartazinwa, waz] *adj* cartaginés(-esa).**cartilage** [kartilaʒ] *nm* cartílago.

cartilagineux, -euse [kartilaginø, øz] *adj* cartilaginoso(-a).

cartographe [kartograf] *nm* cartógrafo (-a).

cartographie [kartografi] *nf* cartografía.

cartomancie [kartomāsi] *nf* cartomancia.

cartomancien, ne [kartomāsijē, jen] *nm/f* cartomántico(-a).

carton [kartō] *nm* (*matériau, ART*) cartón *m*; (*boîte*) caja (de cartón); (*d'invitation*) tarjeta; **en** ~ de cartón; **faire un** ~ (*au tir*) tirar al blanco; ► **carton (à dessin)** cartapacio.

cartonnage [kartonaz] *nm* embalaje *m* de cartón.

cartonné, e [kartōne] *adj* de tapa dura.

carton-pâte [kartōpat] (*pl* ~s~s) *nm* cartón piedra *m*; **de** ~ (fig) de cartón piedra.

cartouche [kartuf] *nf* (*de fusil*) cartucho; (*de stylo*) cartucho, recambio; (*de cigarettes*) cartón *m*; (*de film, de ruban encreur*) carrete *m*.

cartouchière [kartufjer] *nf* (*ceinture*) cartuchera, canana; (*sac*) cartuchera.

cas [ka] *nm* caso; **faire peu de** ~ / **grand** ~ de hacer poco/mucho caso *a*; **le** ~ **échéant** llegado el caso; **en aucun** ~ en ningún caso, bajo ningún concepto; **au** ~ **où** en caso de que, por si acaso; **dans ou en ce** ~ en ese caso; **en** ~ **de** en caso de; **en** ~ **de besoin** en caso de necesidad; **en** ~ **d'urgence** en caso de urgencia; **en tout** ~ de todas maneras; ► **cas de conscience** caso de conciencia; ► **cas de force majeure** caso de fuerza mayor; ► **cas limite** caso extremo; ► **cas social** caso social.

Casablanca [kazablōka] *n* Casablanca.

casanier, -ière [kazanje, jer] *adj* hogareño(-a).

casaque [kazak] *nf* casaca.

cascade [kaskad] *nf* cascada; (*fig*) lluvia.

cascadeur, -euse [kaskadœr, øz] *nm/f* (*CL-NÉ*) doble *m/f*.

case [kaz] *nf* casilla; (*hutte*) choza; (*pour le courrier*) casillero; **cochez la** ~ **réservée à cet effet** marque la casilla que correspondía.

caséine [kazein] *nf* caseína.

casemate [kazmat] *nf* casamata.

casier [kaze] *vt* (*aussi péj*) colocar; **se casier** *vpr* (*personne*) colocarse; (*péf*) conseguir casarse.

caserne [kazer] *nf* cuartel *m*.

casernement [kazerne] *nm* acuartelamiento.

cash [kaʃ] *adv*: **payer** ~ pagar al contado.

casier [kuzje] *nm* casillero; (*à journaux*) revisadero; (*de bureau*) fichero; (: *à clef*) ta-

quilla; (*PÊCHE*) nasa; ► **casier**: à **bouteilles** botellero; ► **casier judiciaire** antecedentes *mpl* penales.

casino [kazin] *nm* casino.

casque [kask] *nm* casco; (*chez le coiffeur*) secador *m*; (*pour audition*) casco, auricular *m*; **les C-s bleus** los cascos azules.

casquer [kaske] (*fam*) *vi* apoquinar, soltar la mosca.

casquette [kasket] *nf* gorra.

cassable [kasabl] *adj* (*fragile*) quebradizo(-a).

cassant, e [kasā, ūt] *adj* quebradizo(-a); (*personne, voix*) áspero(-a).

cassate [kasat] *nf*: (*glace*) ~ helado de tutti frutti.

cassation [kassasjō] *nf*: **se pourvoir en** ~ apelar al Tribunal Supremo; **recours en** ~ recurso de casación; **cour de** ~ Tribunal Supremo.

casse [kos] *nf*: **mettre à la** ~ dar ou vender como chatarra; (*dégâts*): **il y a eu de la** ~ hubo unos destrozos; **haut/bas de** ~ (*TYPO*) caja alta/baja.

cassé, e [kase] *adj* (*voix*) cascado(-a); (*vieillard*) achacoso(-a); **blanc** ~ color hueso *inv*.

casse... [kas] *préf*: **casse-cou** ♦ *adj inv* (*dangerueux*) superpeligroso(-a); (*imprudent*) alocado(-a) ♦ *nm inv* (*personne*) cabeza loca; **crier casse-cou à qn** avisar a algn a voces de un peligro.

casse-croûte [kaskrut] *nm inv* tentempié *m*.

casse-noisette(s) [kasnwazet], **casse-noix** [kasnwa] *nm inv* cascanueces *m inv*.

casse-pieds [kaspje] (*fam*) *adj, nm/f inv* pesado(-a).

casser [kase] *vt* (*verre etc*) romper; (*montre, moteur*) estropear; (*gradé*) cesar; (*JUR*) anular ♦ *vi* (*corde etc*) romperse; **se casser** *vpr* romperse; (*fam*) largarse; (*être fragile*) romperse, quebrarse; **se** ~ **la jambe** romperse la pierna; ~ **les prix** romper los precios; **à tout** ~ (*extraordinaire*) fenomenal, formidable; (*tout au plus*) a lo más; **se** ~ **net** romperse de un golpe.

casserole [kasrɔl] *nf* cacerola, cazuela; **à la** ~ a la cazuela.

casse-tête [kastet] *nm inv* (*fig*) quebradero de cabeza; (*jeu*) rompecabezas *m inv*.

cassette [kaset] *nf* (*bande magnétique*) cassette *f*, casete *f*; (*coffret*) joyero.

casser [kaser] *nm* (*POL*) provocador *m*.

cassis [kasis] *nm* grosellero negro, casis *m*; (*liqueur*) licor *m* de grosella negra; (*de la route*) badén *m*.

cassonade [kasonad] *nf* azúcar *m* moreno.

cassoulet [kasule] *nm* guiso de alubias.

cassure [kosyʁ] *nf* rotura.

castagnettes [kastanjɛt] *nfpl* castañuelas *fpl*.

caste [kast] *nf* casta.

castillan, e [kastijɔ̃, an] *adj* castellano(-a) ♦ *nm* (LING) castellano ♦ *nmf*: C~, e castellano(-a).

Castille [kastij] *nf* Castilla.

castor [kastɔʁ] *nm* castor *m*.

castrer [kastʁe] *vt* (animal mâle, homme) castrar, capar; (femelle) castrar.

cataclisme [kataklism] *nm* cataclismo.

catacombes [katakɔ̃b] *nfpl* catacumbas *fpl*.

catadioptré [katadiɔptʁe] *nm* = cataphote.

catafalque [katafalk] *nm* catafalco.

atalan, e [katalɔ̃, an] *adj* catalán(-ana) ♦ *nm* (LING) catalán *m* ♦ *nmf*: C~, e catalán(-ana).

catalepsie [katalepsi] *nf* catalepsia.

Catalogne [katalɔ̃n] *nf* Cataluña.

catalogue [katalog] *nm* (aussi *fig*) catálogo.

cataloguer [kataloge] *vt* catalogar; ~ *qn* (péj) tener fichado a algn.

catalyse [kataliz] *nf* catálisis *f*.

catalyseur [katalizœʁ] *nm* catalizador *m*.

catamaran [katamarɑ̃] *nm* catamarán *m*.

cataphote [katafɔt] *nm* reflectante *m*, catadióptrico.

cataplasme [kataplasm] *nm* cataplasma.

catapulte [katapylt] *nf* catapulta.

catapulter [katapylte] *vt* catapultar.

cataracte [katarakt] *nf* catarata; *opérer qn* de la ~ operar a algn de cataratas.

catarrhe [katar] *nm* catarro.

catarrheux, -euse [katarø, øz] *adj* catarrroso(-a).

catastrophe [katastrɔf] *nf* catástrofe *f*; *atterrir en* ~ aterrizar por emergencia; *partir en* ~ salir a escape.

catastrophé, e [katastrɔfe] (*fam*) *adj* desalentado(-a).

catastrophique [katastrɔfik] *adj* catastrófico(-a).

catch [katʃ] *nm* (SPORT) lucha libre, catch *m*.

catcheur, -euse [katʃœʁ, øz] *nm/f* luchador(a) de catch.

catéchiser [katefize] *vt* catequizar; (*fig*) adoctrinar.

catéchisme [katefism] *nm* catecismo.

catéchumène [katekymen] *nm/f* catecúmeno(-a).

catégorie [kategɔʁi] *nf* categoría; (BOUCHERIE) morceaux de première/deuxième ~ trozos de primera/segunda categoría.

catégorique [kategɔʁik] *adj* categórico(-a), tajante.

catégoriquement [kategɔʁikmɑ̃] *adv* tajantemente.

catégoriser [kategɔʁize] *vt* categorizar.

caténaire [kateneʁ] *nf* catenaria.

cathédrale [katedral] *nf* catedral *f*.

cathéter [kateteʁ] *nm* catéter *m*.

cathode [katɔd] *nf* cátodo.

cathodique [katɔdik] *adj* catódico(-a).

catholicisme [katolisism] *nm* catolicismo.

catholique [katɔlik] *adj, nm/f* católico(-a); pas très ~ (*fig*) no muy católico(-a).

catimini [katimini]: *en* ~ *adv* a escondidas.

catogan [katɔgɑ̃] *nm* lazo para el pelo.

cauchemar [kofmar] *nm* pesadilla.

cauchemardesque [kofmardesk] *adj* de pesadilla.

causal, e [kozal, o] *adj* (LING) causal.

causalité [kozalite] *nf* causalidad *f*.

causant, e [kozɑ̃, ɑ̃t] (*fam*) *adj* hablador(a).

cause [koz] *nf* causa; (*accident*) causa, motivo; (*JUR*) caso; (*intérêts*) causa; *faire* ~ commune avec *qn* hacer causa común con algn; *être* ~ de ser causa de; à ~ de (*gén*) debido a; (*par la faute de*) por culpa de; *pour* ~ de por causa de, por; (*et*) *pour* ~ claro está; *être en* ~ (*personne*) tener parte de culpa; (*qualité, intérêts etc*) estar en juego; *mettre en* ~ culpar; *remettre en* ~ poner en tela de juicio; *être hors de* ~ quedar fuera de sospecha; *en tout état de* ~ de todas formas.

causer [koze] *vt* causar ♦ *vi* charlar; (*ja-ser*) chismorrear.

causerie [kozʁi] *nm*: *causerie* plática (*MEX*).

causette [kozɛt] *nf*: *faire la* ~ à *qn* dar conversación a algn; *faire un brin de* ~ darle a la lengua.

caustique [kostik] *adj* (aussi *fig*) cáustico(-a).

cauteleux, -euse [kotlø, øz] *adj* (*personne, air*) taimado(-a).

cautère [kɔteʁ] *nm*: c'est un ~ sur une jambe de bois es la carabina de Ambrosio.

cautériser [kɔteʁize] *vt* cauterizar.

caution [kosjɔ̃] *nf* (argent, *JUR*) fianza; (*fig*) garantía, aval *m*; *payer la* ~ de *qn* pagar la fianza de algn; *se porter* ~ *pour qn* ser aval de algn; *libéré sous* ~ libre bajo fianza; *sujet à* ~ en tela de juicio.

cautionnement [kosjɔ̃nmɑ̃] *nm* (contrat) contrato de garantía; (*somme*) fianza.

cautionner [kosjɔ̃ne] *vt* (moralement) responder por; (*financièrement*) ser aval de; (*fig*) apoyar.

cavalcade [kavalkad] *nf* (*fig*) correteo.

cavale [kaval] *nf*: *être en* ~ ser un(a) fugado(-a).

cavalerie [kavalʁi] *nf* caballería.

cavalier, -ière [kavalje, jeʁ] *adj* brusco(-a)

♦ *nm/f* (à cheval) jinete *m/f*; (au bar) pareja ♦ *nm* (ÉCHECS) caballo; *faire* ~ *seul* hacer rancho aparte; *allée ou piste cavalière*

camino de herradura.

cavalièrement [kavaljermā] *adv* bruscamente.

cave [kav] *nf* sótano; (*réserve de vins*) bodega; (*cabaret*) cabaret *m* ♦ *adj*: **yeux** ~s ojos *mpl* hundidos; **joues** ~s mejillas *fpl* chupadas.

caveau, **x** [kavo] *nm* cripta.

caverne [kavern] *nf* caverna.

caverneux, **-euse** [kavernø, øz] *adj*: **voix caverneuse** voz *f* cavernosa.

caviar [kavjar] *nm* caviar *m*.

cavité [kavite] *nf* cavidad *f*.

Cayenne [kajen] *n* Cayena.

CB [sibi] *sigle f* (= *citizens' band*, *canaux banalisés*) BC (= *Banda Ciudadana*).

CC [sese] *abr* (= *corps consulaire*) CC (= *Cuerpo Consular*); (= *compte courant*) *c/c* (= *cuenta corriente*).

CCI [sesei] *sigle f* (= *Chambre de commerce et d'industrie*) voir **chambre**; (= *Chambre de commerce internationale*) CCI *f* (= *Cámara de Comercio Internacional*).

CCP [sesep] *sigle m* (= *compte chèque postal*) voir **compte**.

CD [sede] *sigle m* (= *compact disc*) CD *m* (= *compact disc*); (= *corps diplomatique*) CD *m* (= *Cuerpo Diplomático*).

CDI [sedei] *sigle m* (= *centre de documentation et d'information*) centro de orientación sobre estudios y profesiones.

CD-Rom [sederom] *sigle m* CD-Rom.

CDS [sedes] *sigle m* (= *Centre des démocrates sociaux*) partido político.

CE [se] *sigle f* (= *Communauté européenne*) CE *f* ♦ *sigle m* (= *comité d'entreprise*) voir **comité**; (= *cours élémentaire*) voir **cours**.

MOT-CLÉ

ce, c', cette [sə, set] (*devant nm commençant par voyelle ou h aspiré* **cet**) (*pl* **ces**) *dét* (*proche*) este(esta); (*intermédiaire*) ese(esa); (*éloigné: plus loin*) aquel(la); **cette maison-ci/là** esta casa/esa ou aquella casa; **cette nuit** esta noche

♦ *pron* 1: **c'est** es; **c'est un peintre/ce sont des peintres** (*métier*) es un pintor/son pintores; (*en désignant*) es un pintor/son unos pintores; **c'est le facteur** (*à la porte*) es el cartero; **qui est-ce?** ¿quién es?; **qu'est-ce?** ¿sí?; **c'est toi qui le dis** lo dices tú; **c'est toi qui lui as parlé** eres tú quien le hablaste; **sur ce** tras esto; **c'est qu'il est lent/a** *faim* es que es lento/tiene hambre; **c'est petit/grand** es pequeño/grande 2: **ce** qui, **ce** que lo que; (*chose qui*): **il est bête, ce** qui me chagrine es tonto, lo cual me apena; **tout ce** qui bouge todo lo que se mueve; **tout ce** que je sais todo lo que sé; **ce** dont j'ai parlé eso de lo que

hablé; **ce** que **c'est** grand! ¡qué grande es!; **veiller à ce** que ... procurar que ...; voir aussi **-ci**; **est-ce** que; **n'est-ce** pas; **c'est-à-dire**.

CEA [seə] *sigle m* (= *Commissariat à l'énergie atomique*) ≈ Consejo de Energía Nuclear.

ceci [səsi] *pron* esto.

cécité [sesite] *nf* ceguera.

céder [sede] *vt* (*maison, droit*) ceder, tras-pasar ♦ *vi* ceder; ~ à (*tentation etc*) ceder a; ~ à *qn* (*se soumettre*) someterse a algo.

CEDEX [sedeks] *sigle m* (= *courrier d'entreprise à distribution exceptionnelle*) correo especial para empresas.

cédille [sedij] *nf* cedilla.

cédrat [sedra] *nm* cidro.

cèdre [sedr] *nm* cedro.

CEE [seə] *sigle f* (= *Communauté économique européenne*) CEE *f* (= *Comunidad Económica Europea*).

CEI [seai] *sigle f* (= *Communauté des États indépendants*) CEI *f* (= *Comunidad de los Estados Independientes*).

ceindre [sēdr] *vt* ceñir; ~ *qch* de *qch* (*entourer*) ceñir algo con ou de algo.

ceinture [sētyr] *nf* cinturón *m*; (*taille*) cintura; (*d'un pantalon, d'une jupe*) cintura, cinturilla; ► **ceinture de sauvetage** cinturón salvavidas; ► **ceinture de sécurité** cinturón de seguridad; ► **ceinture (de sécurité)** à enrouleur cinturón (de seguridad) de enrollar; ► **ceinture noire** (*JUDO*) cinturón negro; ► **ceinture verte** cinturón verde.

ceinturer [sētyre] *vt* (*saisir*) agarrar por la cintura a; (*entourer*) rodear.

ceinturon [sētyrō] *nm* cinto, cinturón *m*.

cela [s(ə)la] *pron* eso; (*plus loin*) aquello; ~ **m'étonne** que me extraña que; **quand** ~? ¿cuándo?

célébrant [selebrā] *nm* (*REL*) celebrante *m*.

célébration [selebrasjō] *nf* celebración *f*.

célèbre [selebr] *adj* famoso(-a), célebre.

célébrer [selebr] *vt* celebrar; (*louer*) celebrar, encomiar.

célébrité [selebrite] *nf* (*gloire, star*) celebridad *f*.

céliéri [selri] *nm*: ~(-rave) apio (nabo); ► **céliéri en branche** apio.

célérité [selerite] *nf* celeridad *f*.

céleste [selest] *adj* celeste.

célibat [seliba] *nm* (*prêtre*) celibato; (*d'homme, de femme*) soltería.

célibataire [selibater] *adj* soltero(-a) ♦ *nm/f* soltero(-a); **mère** ~ madre *f* soltera.

celle, celles [sel] *pron* voir **celui**.

cellier [selje] *nm* bodega.

cellophane ® [sɛlofan] *nf* celofán *m*.
cellulaire [selylɛr] *adj* celular; **voiture** ou **fourgon** ~ coche *m* ou furgón *m* celular; **régime** ~ régimen *m* celular.
cellule [selyl] *nf* (aussi *fig*) célula; (de prisonnier, moine) celda; ► **cellule (photo-électrique)** célula (fotoeléctrica).
cellulite [selylit] *nf* celulitis *f* inv.
celluloid ® [selyloid] *nm* celuloide *m*.
cellulose [selyloz] *nf* celulosa.
celte [sɛlt] *adj* celta.
celtique [sɛltik] *adj* voir **celte**.
celui, celle [sɛlɥi, sɛl] (*pl* ceux, *f* celles) *pron*: ~ci éste/ése; **celle-ci** ésta/ésa; ~là/ **celle-là** aquél/aquella; **ceux-ci/celles-ci** éstos/éstas; **ceux-là/celles-là** ésos ou aquéllos/ésas ou aquéllas; ► **de mon frère** el de mi hermano; ► **du salon/du dessous** el del salón/de abajo; ► **qui bouge** (pour désigner) el que se mueve; ► **que je vois** el que veo; ► **dont je parle** (personne) ése del que hablo; (chose) eso de lo que hablo; ► **qui veut** (valeur indéfinie) el que quiera.
cénacle [senakl] *nm* cenáculo.
cendre [sɑ̃dr] *nf* ceniza; ~s *npl* cenizas *fpl*; sous la ~ (CULIN) en las cenizas.
cendré, e [sɑ̃drɛ] *adj* ceniciento(-a); (piste) ~e pista de ceniza.
cendrier [sɑ̃driɛ] *nm* cenicero.
cène [sɛn] *nf* cena.
censé, e [sɑ̃sɛ] *adj* **je suis ~ faire 7 h par jour** se supone que hago 7 horas diarias.
censément [sɑ̃semɑ̃] *adv* aparentemente.
censeur [sɑ̃sœr] *nm* (du lycée) subdirector *m*; (POL, PRESSE, CINÉ) censor *m*.
censure [sɑ̃syʁ] *nf* censura.
censurer [sɑ̃syʁɛ] *vt* censurar.
cent [sɑ̃] *adj* (avant un nombre) ciento; (avant un substantif) cien ♦ *nm* ciento; (MATH) cien *m* inv; ► **cinquante** ciento cincuenta; ► **francs** cien francos; ► **pour ~** por ciento; ► **un ~ de** un centenar de; ► **faire les ~ pas** ir y venir, ir de un lado para otro.
centaine [sɑ̃tɛn] *nf* centena; **une ~ (de)** un centenar (de); ► **plusieurs ~s (de)** varios centenares (de); ► **des ~s (de)** centenares (de).
centenaire [sɑ̃t(ə)nɛr] *adj, nm/f* centenario(-a) ♦ *nm* (anniversaire) centenario.
centième [sɑ̃tjɛm] *adj, nm/f* centésimo(-a); ► **un ~ de seconde** una centésima de segundo; voir aussi **cinquantième**.
centigrade [sɑ̃tigʁad] *nm* centígrado.
centigramme [sɑ̃tigʁam] *nm* centigramo.
centilitre [sɑ̃tilitʁ] *nm* centilitro.
centime [sɑ̃tim] *nm* céntimo.
centimètre [sɑ̃timɛtʁ] *nm* centímetro; (ru-

ban) cinta métrica.
centrafricain, e [sɑ̃tʁafrikɛ, ɛn] *adj* centroafricano(-a).
central, e, -aux [sɑ̃tral, o] *adj* (aussi *fig*) central ♦ *nm*: ~ (téléphonique) central *f* (telefónica).
centrale [sɑ̃tral] *nf* (prison) central *f*; ► **centrale d'achat** centro de compras; ► **centrale électrique/nucléaire** central eléctrica/nuclear; ► **centrale syndicale** central sindical.
centralisation [sɑ̃tralizasjɔ̃] *nf* centralización *f*.
centraliser [sɑ̃tralize] *vt* centralizar.
centraméricain, e [sɑ̃tʁamɛrikɛ, ɛn] *adj* centroamericano(-a).
centre [sɑ̃tʁ] *nm* centro; (FOOTBALL: joueur) centro(campista); ► **le ~ (POL)** el centro; ► **centre aéré** campamento de verano para niños; ► **centre commercial/culturel** centro comercial/cultural; ► **centre d'appels** centro de llamadas; ► **centre d'apprentissage** centro de formación profesional; ► **centre d'attractions** parque *m* de atracciones; ► **centre d'éducation surveillée** centro de enseñanza vigilada; ► **centre de détention** centro penitenciario; ► **centre de gravité** centro de gravedad; ► **centre de semi-liberté** centro de reclusión en régimen abierto; ► **centre de tri** centro de correos; ► **centre hospitalier/sportif** centro hospitalario/deportivo; ► **centres nerveux** (ANAT) centros *mpl* nerviosos.
centrer [sɑ̃tʁɛ] *vt, vi* centrar; ► **sur** (débat) centrar en.
centre-ville [sɑ̃tʁəvil] (*pl* ~s-~s) *nm* centro de la ciudad.
centrifuge [sɑ̃tʁifyʒ] *adj*: **force ~** fuerza centrífuga.
centrifuger [sɑ̃tʁifyʒɛ] *vt* centrifugar.
centrifugeuse [sɑ̃tʁifyʒøz] *nf* centrifugadora.
centripète [sɑ̃tʁipɛt] *adj*: **force ~** fuerza centrípeta.
centrisme [sɑ̃tʁism] *nm* centrismo.
centriste [sɑ̃tʁist] *adj, nm/f* centrista *m/f*.
centuple [sɑ̃typl] *nm*: ► **le ~ de qch** el centuplo de algo; ► **au ~** con creces.
centupler [sɑ̃typlɛ] *vi, vt* centuplicar.
CEP [sɛapɛ] *sigle m* (= certificat d'études primaires) voir **certificat**.
cépage [sɛpaʒ] *nm* cepa.
cèpe [sɛp] *nm* seta.
cependant [s(ə)pɑ̃dɑ̃] *conj* sin embargo, no obstante.
céramique [sɛramik] *nf* cerámica.
céramiste [sɛramist] *nm/f* ceramista *m/f*.
cerbère [sɛʁbɛʁ] (*péf*) *nm* cancerbero.

cerceau, **x** [sɛʁso] *nm aro.*

cercle [sɛʁkl] *nm (GÉOM)* círculo; (*objet circulaire*) círculo, aro; (*de jeu, bridge*) club *m*; **décrire un ~** describir un círculo; **► cercle d'amis** círculo de amigos; **► cercle de famille** entorno familiar; **► cercle vicieux** círculo vicioso.

cercier [sɛʁkle] *vt*: **lunettes cerclées d'or** gafas *fpl* con montura de oro.

cercueil [sɛʁkœj] *nm* ataúd *m*, féretro.

céréale [sɛʁeal] *nf* cereal *m*.

céréaliér, -ière [sɛʁealje, jɛʁ] *adj* cerealista.

cérébral, e, -aux [sɛʁebral, o] *adj* cerebral; (*fig*) cerebral, analizador(a).

cérémonial [sɛʁemɔnjal] *nm* ceremonial *m*.

cérémonie [sɛʁemɔni] *nf* ceremonia; **~s** *nfpl* (*péj*): *façons, chichis* formalidades *fpl*.

cérémonieux, -euse [sɛʁemɔnjø, jøz] (*péj*) *adj* ceremonioso(-a).

cerf [sɛʁ] *nm* ciervo.

cerfeuil [sɛʁføj] *nm* perifollo.

cerf-volant [sɛʁvɔlɑ̃] (*pl ~s-~s*) *nm* cometa; **jouer au ~** jugar a la cometa.

cerisaie [s(ə)ʁiz] *nf* cerezal *m*.

cerise [s(ə)ʁiz] *nf, adj inv* cereza.

cerisier [s(ə)ʁizje] *nm* cerezo.

CERN [sɛʁn] *sigle m* (= *Conseil européen pour la recherche nucléaire*) CERN *m* (= *Consejo Europeo para la Investigación Nuclear*).

cerné, e [sɛʁne] *adj* (*ville, armée*) cercado(-a); (*yeux*) ojeroso(-a).

cerner [sɛʁne] *vt* (*armée, ville*) cercar; (*problème*) delimitar; (*être autour*) rodear.

cernes [sɛʁn] *nmlpl* (*des yeux*) ojerías *fpl*.

certain, e [sɛʁtɛ̃, ɛ̃] *adj* (*indéniable*) cierto(-a), seguro(-a); (*personne*): **~ (de) que** seguro(-a) (*de/de que*), convencido(-a) (*de/de que*) **♦ dét**: **un ~ Georges** un tal Georges; **un ~ courage** (*non négligeable*) mucho valor; **~s cas** algunos casos; **d'un ~ âge** de cierta edad; **un ~ temps** cierto tiempo; **sûr et ~** completamente seguro.

certainement [sɛʁtɛ̃mɑ̃] *adv* (*probablement*) probablemente; (*bien sûr*) sin duda, por supuesto.

certain [sɛʁtɛ̃] *pron pl* algunos.

certes [sɛʁt] *adv* (*bien sûr*) por supuesto; (*sans doute*) sin duda alguna; (*en réponse*) ciertamente.

certificat [sɛʁtifika] *nm* certificado; **► certificat de fin d'études secondaires** certificado de fin de estudios secundarios; **► certificat médical/de vaccination** certificado médico/de vacunación.

certifié, e [sɛʁtifje] *adj*: **professeur ~** profe-

sor *m* diplomado; **copie ~e conforme** (à l'original) copia compulsada.

certifier [sɛʁtifje] *vt* asegurar; (*document, signature*) certificar; **~ à qn que** asegurar a algn que.

certitude [sɛʁtityd] *nf* certeza.

cérumen [sɛʁymɛn] *nm* cerumen *m*.

cerveau, x [sɛʁvo] *nm* (*aussi fig*) cerebro.

cervelas [sɛʁvɛla] *nm* salchicha corta y gruesa de carne y sesos.

cervelle [sɛʁvɛl] *nf* (ANAT) cerebro; (CULIN) sesos *mpl*; **se creuser la ~** romperse la cabeza, devanarse los sesos.

cervical, e, -aux [sɛʁvikal, o] *adj* cervical.

cervidés [sɛʁvide] *nmlpl* cérvidos *mpl*.

CES [sɛʁsɛ] *sigle m* (= *collège d'enseignement secondaire*) ≈ Instituto de Enseñanza Media.

ces [sɛ] *dét voir ce*.

céarienne [sɛʁarjɛn] *nf* cesárea.

cessantes [sɛsɑ̃t] *adj fpl*: **toutes affaires ~** con prioridad.

cessation [sɛsasjɔ̃] *nf* cese *m*; **► cessation de commerce** cese de comercio; **► cessation de paiements** suspensión *f* de pagos; **► cessation des hostilités** cese de hostilidades.

cesse [sɛs] **sans ~** *adv* sin parar; **n'avoir de ~ que** no descansar hasta que.

cesser [sɛse] *vt* detener **♦ vi** parar, cesar; **~ de faire** dejar de hacer; **faire ~ (bruit, scandale)** acabar con.

cessez-le-feu [sɛsɛ(l)fø] *nm inv* alto el fuego.

cession [sɛsjɔ̃] *nf* cese *m*.

c'est [sɛ] *pron + vb voir ce*.

c'est-à-dire [sɛtadir] *adv* es decir; **~::~~?** (*demander de préciser*) ¿es decir?, ¿y?; **~::~~ que** (*en conséquence*) es decir que, o sea que; (*manière d'excuse*) es decir que.

CET [sɛtɛ] *sigle m* (= *collège d'enseignement technique*) ≈ centro de FP.

cet [sɛt] *dét voir ce*.

cétacé [sɛtase] *nm* cetáceo.

cette [sɛt] *dét voir ce*.

ceux [sø] *pron voir celui*.

cévenol, e [sɛvɔnl] *adj* de Cévennes **♦ nm/f**: **C~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Cévennes.

cf. [sɛf] *abr* (= *confer*) *cfr* (= *confrontese*).

CFAO [sɛfao] *sigle f* = *conception et fabrication assistées par ordinateur*.

CFC [sɛʁfse] *sigle m* (= *chlorofluorocarbone*) CFC *m* (= *clorofluorocarbón*).

CFF [sɛʁfɛf] (SUISSE) *sigle m* (= *Chemins de fer fédéraux*) ≈ RENFE ou Renfe *f* (= *Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles*).

CFP [seɛfpe] sigle *m* (= *Centre de formation professionnelle*) ≈ centro de formación profesional para adultos.

CFTC [seɛftese] sigle *f* (= *Confédération française des travailleurs chrétiens*) sindicato obrero.

CGC [segece] sigle *f* (= *Confédération générale des cadres*) sindicato de cuadros.

CGT [seʒete] sigle *f* (= *Confédération générale du travail*) sindicato obrero.

CH *abr* = *Confédération helvétique*.

ch. *abr* = *charge*; *chauffage*; *cherche*.

chacal [ʃakal] *nm* chacal *m*.

chacun, e [ʃakœ, yn] *pron* cada uno(-a); (*indéfini*) todos(-as).

chagrin, e [ʃagrœ, in] *adj* triste, taciturno(-a) ♦ *nm* pena; *avoir du* ~ sentir pena.

chagriner [ʃagrine] *vt* apenar; (*contrarier*) enojar.

chahut [ʃay] *nm* jaleo; (*SCOL*) alboroto.

chahuter [ʃayte] *vt* incordiar ♦ *vi* alborotar.

chahuteur, -euse [ʃaytœr, øz] *nm/f* alborotador(a).

chai [ʃe] *nm* bodega.

chaîne [ʃen] *nf* cadena; (*TV*) cadena, canal *m*; ~s *npl* (*liens, asservissement*) lazos *mpl*; (*pour pneus*) cadenas *fpl*; *travail à la* ~ trabajo en cadena; *réactions en* ~ reacciones *fpl* en cadena; *faire la* ~ hacer una cadena; ► **chaîne audio** equipo *ou* cadena audio; ► **chaîne (de fabrication)/(de montage)** cadena (de fabricación)/(de montaje); ► **chaîne (de montagnes)** cadena (de montañas), cordillera; ► **chaîne de solidarité** cadena de solidaridad; ► **chaîne (hi-fi)** cadena (hi-fi) *ou* equipo de música; ► **chaîne stéréo** cadena *ou* equipo estéreo.

chainette [ʃenet] *nf* cadenita, esclava.

chainon [ʃenɔ̃] *nm* (*fig*) eslabón *m*.

chair [ʃœr] *nf* carne *f* ♦ *adj inv*: (*couleur*) ~ (color) carne *inv*; *la* ~ (*REL*) la carne; *avoir la* ~ de poule tener la carne *ou* piel de gallina; *être bien en* ~ estar entrado(-a) en carnes; *en* ~ *et en* os de carne y hueso; ► **chair à saucisses** carne picada.

chaire [ʃœr] *nf* (*d'église*) púlpito; (*UNIV*) cátedra.

chaise [ʃez] *nf* silla; ► **chaise de bébé** silla de bebé; ► **chaise électrique** silla eléctrica; ► **chaise longue** tumbona, hamaca.

chaland [ʃalā] *nm* chalana, gabarra.

châle [ʃal] *nm* chal *m*.

chalet [ʃale] *nm* chalet *m*, chalé *m*.

chaleur [ʃalœr] *nf* (*aussi fig*) calor *m*; (*ardeur, emportement*) ardor *m*; *en* ~ *en*

celo.

chaleureusement [ʃalœrøzmœ] *adv* calurosamente.

chaleureux, -euse [ʃalœrø, øz] *adj* (*accueil, gens*) caluroso(-a).

challenge [ʃalōʒ] *nm* (*SPORT*) trofeo.

challenger [ʃalōʒœr] *nm* (*SPORT*) aspirante *m/f*.

chaloupe [ʃalup] *nf* (*de sauvetage*) bote *m* salvavidas.

chalumeau, x [ʃalymo] *nm* soplete *m*.

chalut [ʃaly] *nm* red *f*; **pêcher au** ~ pescar con redes *ou* traínas.

chalutier [ʃalytje] *nm* trainera; (*pêcheur*) pescador *m*.

chamade [ʃamad] *nf*: **battre la** ~ retumbar.

chamailler [ʃamaje]: **se** ~ (*fam*) *vpr* reñir.

chamarré, e [ʃamare] *adj* recargado(-a).

chambard [ʃābar] *nm* (*fam*) jaleo, alboroto.

chambardement [ʃābardēmō] *nm* (*fam*): *c'est le grand* ~ es el gran desbarajuste.

chambarder [ʃābarde] *vt* (*fam: objets*) revolver; (*projets*) cambiar.

chamboulement [ʃābulmō] *nm* (*fam*) desbarajuste *m*, desorden *m*.

chambouler [ʃābule] *vt* (*fam: objets*) revolver; (*projets*) cambiar.

chambranle [ʃābrāl] *nm* chambrana, marco.

chambre [ʃābr] *nf* (*d'un logement*) habitación *f*, cuarto; (*TECH, POL, COMM*) cámara; (*JUR*) sala; *faire* ~ à *part* dormir en habitaciones separadas; **stratégie/alpiniste en** ~ estrategia *m/f*/alpinista *m/f* de tres al cuarto; ► **chambre à air** cámara de aire; ► **chambre à coucher** dormitorio; ► **chambre à gaz** cámara de gas; ► **chambre à un lit/deux lits** (*à l'hôtel*) habitación individual/doble; ► **chambre d'accusation** sala de acusación; ► **chambre d'agriculture** cámara agrícola; ► **chambre d'amis** cuarto de invitados; ► **chambre de combustion** cámara de combustión; ► **Chambre de commerce et d'industrie** cámara de comercio y de industria; ► **Chambre des députés** Cámara de los diputados; ► **chambre des machines** sala de máquinas; ► **Chambre des métiers** Cámara de oficios; ► **chambre d'hôte** habitación de huéspedes; ► **chambre forte** cámara acorazada; ► **chambre frigorifique** *ou* **froide** cámara frigorífica; ► **chambre meublée** habitación amueblada; ► **chambre noire** (*PHOTO*) cámara oscura; ► **chambre pour une/deux personnes** habitación para una/dos personas(s).

chambrée [ʃābre] *nf* dormitorio.
chambrer [ʃābre] *vt* (vin) poner a temperatura ambiente.

chameau, **x** [ʃamo] *nm* camello.

chamois [ʃamwa] *nm* gamuza ♦ *adj inv*: (couleur) ~ (color) gamuzo.

champ [ʃā] *nm* (aussi fig) campo; **les ~s** *nmpi* (la campagne) el campo; **dans le ~** (PHOTO) en el campo visual; **prendre du ~** ~ alejarse, tomar distancia; **laisser le ~ libre à qn** dejar el campo libre a algn; ► **champ d'action** campo de acción; ► **champ de bataille** campo de batalla; ► **champ de courses** hipódromo; ► **champ de manœuvre/de mines/de tir** campo de maniobras/de minas/de tiro; ► **champ d'honneur** campo de honor; ► **champ visuel** campo visual.

Champagne [ʃāpan] *nf* Champaña.

champagne [ʃāpan] *nm* champán *m*; *fine* ~ coñac *m*.

champanois, **e** [ʃāpənwa, waz] *adj* de Champaña ♦ *nm/f*: **C~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Champaña.

champêtre [ʃāpetr] *adj* campestre.

champignon [ʃāpinjō] *nm* seta; (BOT) hongos; (fam: accélérateur) acelerador *m*; ► **champignon de couche** ou **de Paris** champiñón; ► **champignon vénéneux** seta venenosa.

champion, **ne** [ʃāpjō, jōn] *adj* campeón (-ona) ♦ *nm/f* (SPORT) campeón (-ona); (d'une cause) adalid *m/f*; ► **champion du monde** campeón del mundo.

championnat [ʃāpjōna] *nm* campeonato.

chance [ʃās] *nf* suerte *f*; (occasion) oportunidad *f*; ~s *npl* (probabilités) posibilidades *fpl*; **il y a de fortes ~s pour que Paul soit malade** es muy posible que Paul esté enfermo; **bonne ~!** ¡buena suerte!; **avoir de la ~** tener suerte; **il a des ~s de gagner** tiene posibilidades de ganar; **je n'ai pas de ~** no tengo suerte; **encore une ~ que tu viennes!** ¡qué suerte ou bien que vengas!; **donner sa ~ à qn** dar una oportunidad a algn.

chancelant, **e** [ʃās(ə)lā, āt] *adj* (personne, pas) tambaleante; (santé) delicado(-a).

chanceler [ʃās(ə)le] *vi* tambalearse.

chancelier [ʃāsəlje] *nm* canceller *m*.

chancellerie [ʃāsəlri] *nf* cancellería.

chanceux, **-euse** [ʃāsø, øz] *adj* afortunado(-a).

chancro [ʃākr] *nm* chancro.

chandail [ʃādal] *nm* jersey *m*.

Chandeleur [ʃādlœr] *nf*: **la ~** la Candelaria.

chandelier [ʃādəlje] *nm* candelabro.

chandelle [ʃādél] *nf* vela; **faire une ~**

(SPORT) hacer un voleo; **monter en ~** (AVIAT) elevarse verticalmente; **dîner aux ~s** cenar a la luz de las velas; **tenir la ~** llevar el cesto, ir de carabina.

change [ʃāz] *nm* cambio; **opérations de ~** operaciones *fpl* de cambio; **le contrôle des ~s** el control de cambio; **gagner/perdre au ~** ganar/perder en ou con el cambio; **donner le ~ à qn** (fig) dar gato por liebre a algn.

changeant, **e** [ʃāzā, āt] *adj* variable.

changement [ʃāzmā] *nm* cambio; ► **changement de vitesse** cambio de velocidades ou marchas.

changer [ʃāze] *vi* cambiar ♦ *vi* cambiar; **se changer** *vpr* cambiarse; ~ **de** cambiar de; ~ **d'air** cambiar de aires; ~ **de vêtements** cambiarse de ropa; ~ **de place avec qn** cambiar de sitio con algn; ~ **de vitesse** (AUTO) cambiar de velocidad ou de marcha; ~ **qn/qch de place** cambiar a algo/algn de lugar; ~ **qch en** convertir algo en; **il faut ~ à Lyon** hay que cambiar en Lyon; **cela me change** esto es un cambio para mí.

changeur [ʃāzœr] *nm* cambista *m/f*; ► **changeur automatique** máquina (automática) para (dar) cambio.

chanoine [ʃanwan] *nm* canónigo.

chanson [ʃāsō] *nf* canción *f*.

chansonnette [ʃāsonet] *nf* cancióncilla.

chansonnier [ʃāsonje] *nm* (de cabaret) tonadillero(-a); (livre) cancionero.

chant [ʃā] *nm* canto; **posé de ou sur ~** (TECH) colocado de canto; ► **chant de Noël** villancico.

chantage [ʃātaz] *nm* chantaje *m*; **faire du ~** chantajear ou hacer chantaje.

chantant, **e** [ʃātū, āt] *adj* melodioso(-a).

chanter [ʃāte] *vt* cantar; (louer) alabar ♦ *vi* cantar; ~ **juste** cantar sin desafinar; ~ **faux** desafinar; **si cela lui chante** (fam) si le apetece.

chanterelle [ʃātel] *nf* cantarella.

chanteur, **-euse** [ʃātœr, øz] *nm/f* cantante *m/f*; ► **chanteur de charme** cantante de melodías sentimentales.

chantier [ʃātje] *nm* obra; **être/mettre en ~** estar/poner en obras; ► **chantier naval** astillero.

chantilly [ʃātiji] *nf* voir crème.

chantonny [ʃātōne] *vi*, *vt* canturrear.

chante [ʃātr] *nm* (fig) poeta cantor *m*.

chanvre [ʃāvr] *nm* cáñamo.

chaos [kao] *nm* caos *m inv*.

chaotique [kastik] *adj* caótico(-a).

chapidage [ʃapardaz] *nm* sisa, hurto.

chaparder [ʃaparde] *vt* sisar, hurtar.

chapeau, **x** [ʃapo] *nm* sombrero; (PRESSE) entrada; ~! excl ¡bravo!; **partir sur les**

~x de roues arrancar a toda velocidad;
 ► **chapeau melon** bombín *m*; ► **chapeau mou** sombrero flexible.
chapeauter [ʃapote] *vt* (ADMIN) tener bajo su mando.
chapelain [ʃaplē] *nm* capellán *m*.
chapelet [ʃaple] *nm* (REL, fig) rosario; (d'ail) ristra; **dire son** ~ rezar el rosario.
chapelier, -ère [ʃapɔljɛ, jɛr] *nm/f* sombrerero(-a).
chapelle [ʃapɛl] *nf* capilla; ► **chapelle ardente** capilla ardiente.
chapellerie [ʃapɛlʁi] *nf* sombrerería.
chapelure [ʃaplyʁ] *nf* pan rallado.
chaperon [ʃapʁɔ̃] *nm* carabina.
chaperonner [ʃapʁɔnɛ] *vt* hacer de carabina, acompañar.
chapiteau, x [ʃapito] *nm* (ARCHIT) capitel *m*; (de cirque) carpa.
chapitre [ʃapitr] *nm* capítulo; (sujet) tema; (REL) cabildo; **avoir voix au** ~ tener voz y voto.
chapitrer [ʃapitre] *vt* reprender, echar una bronca.
chapon [ʃapɔ̃] *nm* capón *m*.
chaque [ʃak] *dét* cada; **c'est cinq francs** ~ son cinco francos cada uno(-a).
char [ʃar] *nm* carro; (MIL: aussi: ~ d'assaut) carro de combate; (de carnaval) carroza.
charabia [ʃarabja] (péj) *nm* galimatías *msg*.
charade [ʃarad] *nf* charada.
charbon [ʃarbɔ̃] *nm* carbón *m*; ► **charbon de bois** carbón de leña.
charbonnage [ʃarboʔaʒ] *nm*: **C~s de France** (compagnie) explotaciones hulleras francesas.
charbonnier, -ière [ʃarboɛnje, jɛr] *adj, nm/f* carbonero(-a).
charcuterie [ʃarkytri] *nf* (magasin) charcutería; (produits) embutidos *mpl*.
charcutier, -ière [ʃarkytje, jɛr] *nm/f* chacinero(-a).
chardon [ʃardɔ̃] *nm* cardo.
chardonneret [ʃardɔnʁɛ] *nm* jilguero.
charentais, e [ʃarɑ̃tɛ, ɛz] *adj* de Charente ♦ *nm/f*: **C~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Charente.
charentaise [ʃarɑ̃tɛz] *nf* (pantoufle) zapatilla.
Charentes [ʃarɑ̃t] *nmpl* Charentes *mpl*.
charge [ʃarʒ] *nf* carga; (rôle, mission) misión *f*; (MIL) ataque *m*; (JUR) cargo; ~s *nmpl* (du loyer) facturas *fpf*; (d'un commerçant) gastos *mpl*; à la ~ de a cargo de; **prise en** ~ (par la Sécurité Sociale) gastos cubiertos por la Seguridad Social; à ~ de revanche en desquite; **prendre en** ~ hacerse cargo de; **revenir à la** ~ volver a la carga; ► **charges sociales** cargas so-

ciales; ► **charge utile** carga máxima; (COMM) carga rentable.
chargé, e [ʃarʒɛ] *adj* cargado(-a); (journalée) ocupado(-a); (estomac) pesado(-a); ~ de encargado(-a) de; ► **chargé d'affaires** *nm* encargado de negocios; ► **chargé de cours** *nm* (UNIV) encargado de curso.
chargement [ʃarʒəmɑ̃] *nm* (action) carga; (marchandises) cargamento.
charger [ʃarʒɛ] *vt* cargar; (JUR) declarar en contra de; (un portrait, une description) recargar ♦ *vi* cargar; ~ qn de qch/faire qch (fig) encargar a algn de algo/que haga algo; **se ~ de** encargarse de; **se ~ de faire qch** encargarse de hacer algo.
chargeur [ʃarʒœʁ] *nm* cargador *m*; ~ de batterie cargador de batería.
chariot [ʃarjo] *nm* carretilla; (à bagages, provisions) carro; (charrette) carreta; (de machine à écrire) rodillo; ► **chariot élévateur** carretilla elevadora.
charisme [karism] *nm* carisma *m*.
charitable [ʃaritabl] *adj* caritativo(-a); (gentil) amable.
charité [ʃarite] *nf* caridad *f*; (aumône) limosna; **faire la** ~ à dar limosna a; **fête/vente de** ~ fiesta/venta benéfica.
charivari [ʃarivari] *nm* cencerrada, jaleo.
charlatan [ʃarlatɑ̃] *nm* charlatán *m*.
charlotte [ʃarlot] *nf* tarta de frutas recubierta con bizcochos de azúcar.
charmant, e [ʃarmɑ̃, ɑ̃t] *adj* encantador(a).
charme [ʃarm] *nm* encanto; (BOT) carpe *m*; (envoûtement) encanto, hechizo; ~s *nmpl* (appas) encanto *msg*; **c'est ce qui en fait le** ~ es lo que le da el encanto; **faire du** ~ coquetear; **aller ou se porter comme un** ~ estar más sano que una manzana.
charmer [ʃarme] *vt* (plaire) fascinar; (envoûter) encantar, hechizar; **je suis charmé de** (enchanté) estoy encantado de.
charmeur, -euse [ʃarmœʁ, øz] *adj, nm/f* seductor(a); ► **charmeur de serpents** encantador *m* de serpientes.
charnel, le [ʃarnɛl] *adj* carnal.
charnier [ʃarnje] *nm* osario.
charnière [ʃarnjer] *nf* (de porte) bisagra, gozne *m*; (fig: du siècle) punto decisivo; (: du texte) punto de inflexión.
charnu, e [ʃarny] *adj* carnoso(-a).
charogne [ʃarɔɛ] *nf* carroña; (fam!) ruina *m*.
charolais, e [ʃarɔle, ɛz] *adj* charolés(-esa) ♦ *nm*: **le C~** el Charolais ♦ *nm/f*: **C~, e** charolés(-esa).
charpente [ʃarpɑ̃t] *nf* (d'un bâtiment) esqueleto; (fig) estructura; (carrure) estructura, constitución *f*.
charpenté, e [ʃarpɑ̃te] *adj*: **bien ou solide-**

ment ~ (personne) de constitución fuerte; (texte) bien estructurado(-a).

charpenterie [ʃarpõtʁi] *nf* albañilería.

charpentier [ʃarpõtje] *nm* albañil *m*.

charpie [ʃarpi] *nf*: **en** ~ hecho(-a) trizas *ou* picadillo.

charretier [ʃartje] *nm* carretero; **de** ~ (péj: *langage etc*) de carretero.

charrette [ʃaret] *nf* carreta.

charrier [ʃarje] *vt* transportar; (*fleuve*) arrastrar ♦ *vi* (*fam*) pasarse de la raya.

charroyer [ʃarwaje] *vt* acarrear.

charrue [ʃary] *nf* arado.

charte [ʃart] *nf* carta.

charter [ʃarter] *nm* chárter *m*.

chas [ʃa] *nm* ojo.

chasse [ʃas] *nf* caza; (*aussi*: ~ d'eau) cisterna; **la ~ est ouverte/fermée** la veda está levantada/cerrada; **aller à la ~** ir de caza; **prendre en ~** perseguir, dar caza a; **donner la ~ à** (*fugitif*) dar caza a; **tirer la ~ (d'eau)** tirar de la cadena; ► **chasse à courre** caza a caballo; ► **chasse à l'homme** cacería humana; ► **chasse aérienne** caza aérea; ► **chasse gardée** (*aussi fig*) coto vedado; ► **chasse sous-marine** caza submarina.

chasse [ʃas] *nf* relicario.

chassé-croisé [ʃasɛkrwaze] (*pl* ~s~s) *nm* (*DANSE*) cruzado; (*fig*) cruce *m*.

chasse-neige [ʃasneʒ] *nm inv* quitanieves *m inv*.

chasser [ʃase] *vt* cazar; (*expulser*) echar; (*idée*) desecar; (*dissiper*) disipar ♦ *vi* cazar; (*AUTO*) patinar, derrapar.

chasseur, -euse [ʃasɛʁ, øʒ] *nm/f* (*de gibier*) cazador(a) ♦ *nm* (*avion*) (avión de) caza *m*; (*domestique*) botones *m inv*; ► **chasseur de son** aficionado en busca de sonidos extraordinarios; ► **chasseur de têtes** (*fig*) cazatalentos *m inv*; ► **chasseur d'images** fotógrafo en busca de imágenes insólitas; ► **chasseurs alpins** (*MIL*) cazadores de montaña del ejército francés.

chassieux, -ieuse [ʃasjø, jøʒ] *adj* legñoso(-a).

châssis [ʃasi] *nm* (*de voiture*) chasis *m inv*; (*cadre: en bois, métal*) bastidor *m*; (*de jardin*) vivero.

chaste [ʃast] *adj* casto(-a).

chasteté [ʃastɛt] *nf* castidad *f*.

chassable [ʃazybl] *nf* casulla; **robe ~** casulla.

chat [ʃa] *nm* gato; **avoir un ~ dans la gorge** tener carraspera; **avoir d'autres ~s à fouetter** tener cosas más importantes; ► **chat sauvage** gato montés.

châtaigne [ʃotɛp] *nf* castaña.

châtaignier [ʃateje] *nm* castaño.

châtain [ʃatɛ] *adj inv* castaño(-a).

château, x [ʃato] *nm* castillo; ► **château d'eau** arca de agua; ► **château de sable** castillo de arena; ► **château fort** fortaleza, alcázar *m*.

châtelain, e [ʃat(ə)lɛ] *nm/f* castellano(-a) ♦ *nf* (*ceinture*) cadena *con* dijes.

châtier [ʃatje] *vt* castigar; (*style, langage*) pulir.

chatière [ʃatjeʁ] *nf* gatera.

châtiment [ʃatimɔ̃] *nm* castigo; ► **châtiment corporel** castigo corporal.

chatoïement [ʃatwamɔ̃] *nm* viso.

chaton [ʃatɔ̃] *nm* (*ZOOL*) gatito; (*BOT*) candelilla; (*de bague*) engaste *m*.

chatouillement [ʃatujmɔ̃] *nm* cosquilleo; (*chatouilles*) cosquillas *fpl*.

chatouiller [ʃatuje] *vt* hacer cosquillas; ~ l'odorat abrir el olfato; ~ le palais estimular el paladar; **ça chatouille!** ¡qué cosquillas!

chatouilleux, -euse [ʃatujø, øʒ] *adj* (*aussi fig*) cosquilloso(-a).

chatoyant, e [ʃatwajɔ̃, ɔ̃t] *adj* tornasolado(-a).

chatoyer [ʃatwaje] *vi* tornasolar.

châtrer [ʃatre] *vt* (*aussi fig*) castrar, capar.

chatte [ʃat] *nf* gata.

chatterton [ʃatɛʁtɔ̃] *nm* (*ÉLEC*) cinta aislante.

chaud, e [ʃo, ʃod] *adj* caliente; (*très chaud*) ardiente; (*vêtement*) abrigado(-a); (*couleur*) cálido(-a); (*félicitations*) ardiente, cálido(-a); (*discussion*) acalorado(-a) ♦ *nm* calor *m*; **il fait ~** hace calor; **manger/boire ~** comer/beber caliente; **avoir ~** tener calor; **tenir ~** abrigar; **tenir au ~** mantener caliente; **ça me tient ~** eso me abriga; (*trop chaud*) eso me da calor; **rester au ~** permanecer abrigado(-a); ► **chaud et froid** *nm* (*MÉT*) enfriamiento.

chaudemment [ʃodmɔ̃] *adv* (*s'habiller*) con ropa de abrigo; (*féliciter, défendre etc*) ardientemente.

chaudière [ʃodjeʁ] *nf* caldera.

chaudron [ʃodʁɔ̃] *nm* caldero.

chaudronnerie [ʃodʁɔ̃nʁi] *nf* calderería.

chauffage [ʃofaʒ] *nm* calentamiento, calefacción *f*; (*appareils*) calefacción; **arrêter le ~** apagar la calefacción; ► **chauffage à l'électricité** calefacción eléctrica; ► **chauffage au charbon/au gaz** calefacción de carbón/de gas; ► **chauffage central** calefacción central; ► **chauffage par le sol** calefacción por suelo.

chauffagiste [ʃofaʒist] *nm* calefactor *m*.

chauffant, e [ʃofɔ̃, ɔ̃t] *adj*: **couverture/plaque ~e** manta/placa térmica.

chauffard [ʃofar] (*péj*) *nm* loco(-a) del vo-

lante.
chauffe-bain [ʃofbɛ̃] (pl ~-~s) nm = **chauffe-eau**.
chauffe-biberon [ʃofbibrɔ̃] nm inv calientabiberones m inv.
chauffe-eau [ʃofɔ] nm inv calentador m de agua.
chauffe-plats [ʃofpla] nm inv calentaplatos m inv.
chauffer [ʃofɛ] vt calentar ♦ vi calentar; (*trop chauffer*) recalentar; **se chauffer** vpr (*aussi fig*) calentarse.
chaufferie [ʃofʁi] nf sala de máquinas.
chauffeur, -euse [ʃofɛʁ, øz] nm/f chófer m, chófer m (AM); **voiture avec/sans** ~ coche m con/sin conductor.
chauffeuse [ʃoføz] nf sillita para sentarse junto al fuego.
chauler [ʃolɛ] vt (*mur*) encalar; (*terre*) abonar con cal.
chaume [ʃom] nm (*du toit*) paja; (*tiges*) caña.
chaumière [ʃomjɛʁ] nf choza.
chaussée [ʃosɛ] nf calzada; (*digue*) terraplén m.
chausse-pied [ʃospjɛ] (pl ~-~s) nm calzador m.
chausser [ʃosɛ] vt calzar; **se chausser** vpr calzarse; ~ **du 38/42** calzar el 38/42; ~ **grand/bien** (*subj: soulier*) quedar grande/bien.
chausse-trappe [ʃostrap] (pl ~-~s) nf trampa para alimañas.
chaussette [ʃosɛt] nf calcetín m, media (AM).
chaussur [ʃosɛʁ] nm zapatero.
chausson [ʃosɔ̃] nm zapatilla; (*de bébé*) patuco; ► **chausson (aux pommes)** pastel m de manzana.
chaussure [ʃosyʁ] nf zapato; **la** ~ (COMM) el calzado; ► **chaussures basses** zapatos mpl bajos; ► **chaussures de ski** botas fpl de esquí; ► **chaussures montantes** botas.
chaut [ʃo] vt: **peu me** ~ poco me atañe.
chauve [ʃov] adj calvo(-a).
chauve-souris [ʃovsuri] (pl ~s-~) nf murciélago.
chauvin, e [ʃovɛ̃, in] adj, nm/f patriotero (-a).
chauvinisme [ʃovinizm] nm patriotería.
chaux [ʃo] nf cal f; **blanchi à la** ~ encalado.
chavirer [ʃavjɛʁ] vi zozobrar.
chef [ʃɛf] nm jefe m; **au premier** ~ ante todo; **coupable au premier** ~ culpable en el más alto grado; **de son propre** ~ por su propia iniciativa; **général/commandant en** ~ general m/comandante m en jefe; ► **chef d'accusation** base f de acusación; ► **chef d'atelier** jefe de taller;

► **chef d'entreprise** empresario; ► **chef d'équipe** jefe de equipo; ► **chef d'État** jefe de estado; ► **chef d'orchestre** director m de orquesta; ► **chef de bureau** jefe de oficina; ► **chef de clinique** director de clínica; ► **chef de famille** cabeza de familia; ► **chef de file** (*de parti etc*) cabeza de fila; ► **chef de gare** jefe de estación; ► **chef de rayon/de service** jefe de sección/de servicio.
chef-d'œuvre [ʃɛdœvr] (pl ~s-~) nm obra maestra.
chef-lieu [ʃɛfijø] (pl ~s-~x) nm cabeza de distrito.
cheftaine [ʃɛftɛn] nf jefa de scouts.
cheikh [ʃɛk] nm jeque m.
chemin [ʃ(ə)mɛ̃] nm (*aussi fig*) camino, sendero; (*itinéraire*) camino; (*trajet*) trayecto, camino; **en** ~ por el camino; ~ **faisant de camino**; **les** ~s **de fer** (*organisation*) los ferrocarriles mpl; ► **chemin de terre** camino de tierra.
cheminée [ʃ(ə)mine] nf chimenea.
cheminement [ʃ(ə)minmɑ̃] nm evolución f.
cheminer [ʃ(ə)mine] vi caminar; (*fig*) evolucionar, progresar.
cheminot [ʃ(ə)mino] nm ferroviario.
chemise [ʃ(ə)miz] nf (*vêtement*) camisa; (*dossier*) carpeta; ► **chemise de nuit** camisón m.
chemiserie [ʃ(ə)mizʁi] nf camisería.
chemisette [ʃ(ə)mizɛt] nf camiseta.
chemisier [ʃ(ə)mizjɛ] nm blusa.
chenal, -aux [ʃənɔl, o] nm canal m.
chenapan [ʃ(ə)nəpɑ̃] nm (*garment*) pillín m; (*pé: vaurien*) granuja m.
chêne [ʃɛn] nm castaño.
chenet [ʃ(ə)nɛ] nm morillo.
chenil [ʃ(ə)nil] nm perrera; (*élevage*) criadero de perros.
chenille [ʃ(ə)niʃ] nf oruga; **véhicule à** ~s coche m oruga.
chenillette [ʃ(ə)niʃɛt] nf automóvil m oruga.
cheptel [ʃɛptɛl] nm ganado.
chèque [ʃɛk] nm cheque m, talón m; **faire/toucher un** ~ extender/cobrar un cheque; **par** ~ con cheque; ► **chèque au porteur** cheque al portador; ► **chèque barré** cheque cruzado; ► **chèque de voyage** cheque de viaje; ► **chèque en blanc** cheque en blanco; ► **chèque postal** cheque postal; ► **chèque sans provision** cheque sin fondos.
chèque-cadeau [ʃɛkkado] (pl ~s-~x) nm cheque m regalo.
chèque-repas [ʃɛkrəpa] (pl ~s-~) nm cheque m de comida.
chèque-restaurant [ʃɛkʁɛstɔʁɑ̃] (pl ~s-~) nm cheque m de comida.
chéquier [ʃɛkje] nm talonario de cheques.

cher, chère [ʃɛʁ] *adj* (*aimé*) querido(-a); (*coûteux*) caro(-a) ♦ *adv*: **coûter** ~ costar caro; **payer** ~ pagar mucho dinero; **mon** ~, **ma chère** querido(-a); **cela coûte** ~ esto cuesta caro.

chercher [ʃɛʁʃe] *vt* buscar; ~ **des ennuis** buscarse problemas; ~ **la bagarre** buscar pelea; **aller** ~ ir a buscar; ~ **à faire** tratar de hacer.

chercheur, -euse [ʃɛʁʃœʁ, øz] *nm/f* investigador(a); ► **chercheur d'or** buscador(a) de oro.

chère [ʃɛʁ] *nf*: **la bonne** ~ la buena mesa; **voir aussi** **cher**.

chèrement [ʃɛʁmɑ̃] *adv* cariñosamente.

chéri, e [ʃɛʁi] *adj* querido(-a); (*mon*) ~ querido (mío).

chérir [ʃɛʁiʁ] *vt* querer.

cherté [ʃɛʁte] *nf*: **la ~ de la vie** la carestía de la vida.

chérubin [ʃɛʁybɛ̃] *nm* querubín *m*.

chétif, -ive [ʃetif, iv] *adj* enclenque.

cheval, -aux [ʃ(ə)val, o] *nm* caballo; ~ **vapeur** caballo de vapor; **10 chevaux** 10 caballos; **faire du** ~ practicar equitación; à ~ a caballo; à ~ **sur** (*mur etc*) a horcadas en o sobre; (*périodes*) a caballo entre; **être à ~ sur** (*domaines*) emanar de; **monter sur ses grands chevaux** subirse a la parrá; ► **cheval à bascule** caballito de balancín; ► **cheval d'arçons** potro; ► **cheval de bataille** (*fig*) caballo de batalla; ► **cheval de course** caballo de carreras; ► **chevaux de bois** (*des manèges*) caballitos *mpl*; (*manège*) tióvivo; ► **chevaux de frise** alambradas *fpl*.

chevaleresque [ʃ(ə)valɛʁsk] *adj* caballeresco(-a).

chevalerie [ʃ(ə)valɛʁi] *nf* caballería.

chevalot [ʃ(ə)valɛ] *nm* caballete *m*.

chevalier [ʃ(ə)valje] *nm* caballero; ► **chevalier servant** galán *m*.

chevalière [ʃ(ə)valjeʁ] *nf* (sortija de) sello.

chevalin, e [ʃ(ə)valɛ̃, in] *adj* (*air, profil*) caballuno(-a); (*race*) caballar; **boucherie** ~e carnicería de carne de caballo.

cheval-vapeur [ʃəvalvapœʁ] (*pl* **chevaux-vapeur**) *nm* voir **cheval**.

chevauchée [ʃ(ə)vofɛ] *nf* cabalgada.

chevauchement [ʃ(ə)vofmɑ̃] *nm* coincidencia.

chevaucher [ʃ(ə)vofɛ] *vi* (*aussi*: **se** ~) montar ♦ *vt* montar.

chevaux [ʃəvo] *nmp* voir **cheval**.

chevelu, e [ʃəv(ə)ly] *adj* cabelludo(-a); (*céf*) melenudo(-a).

chevelure [ʃəv(ə)lyʁ] *nf* cabello.

chevet [ʃ(ə)ve] *nm* presbiterio; **au ~ de qn** al lecho de algn; **lampe de** ~ lámpara de noche; **livre de** ~ libro que se lee antes

de dormir; **table de** ~ mesilla de noche.

cheveu, x [ʃ(ə)vø] *nm* cabello, pelo; ~x *nmp* pelo *msg*; **se faire couper les ~x** cortarse el pelo; **avoir les ~x courts/en brosse** tener el pelo corto/de punta; **tiré par les ~x** (*histoire*) inverosímil; ► **cheveux d'ange** (*vermicelle*) cabello *msg* de ángel; (*décoration*) pelusa plateada para árboles de Navidad.

cheville [ʃ(ə)vij] *nf* (ANAT) tobillo; (*de bois*) clavija, tarugo; (*pour enfoncer une vis*) clavija; **être en ~ avec qn** tener relación con algn; ► **cheville ouvrière** (AUTO) clavija maestra; (*fig*) alma.

chèvre [ʃɛvr] *nf* cabra ♦ *nm* queso de cabra; **ménager la ~ et le chou** saber nadar y guardar la ropa.

chèvreau, x [ʃəvrø] *nm* (ZOO) cabrito, chivo; (*peau*) cabritilla.

chèvrefeuille [ʃɛvrəfɛj] *nm* madreselva.

chevreuil [ʃəvrɛj] *nm* corzo.

chevron [ʃəvrɔ̃] *nm* (poutre) cabrio; (*galon*) galón *m*; (*motif*) espiga, espiguilla; à ~s de espiguilla.

chevronné, e [ʃəvrɔne] *adj* veterano(-a).

chevrotant, e [ʃəvrɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* trémulo (-a).

chevroter [ʃəvrɔte] *vi* (*personne*) hablar con voz temblorosa; (*voix*) temblar.

chevrotine [ʃəvrɔtin] *nf* perdigón *m*.

chewing-gum [ʃwɪŋɡɒm] (*pl* ~-~s) *nm* chicle *m*.

chez [ʃe] *prép* (à la demeure de) en casa de; (: direction) a casa de; (*auprès de, parmi*) entre ♦ *nm* inv: ~moi/chez-soi/chez-toi casa; ~ **qn** en casa de algn; ~moi (à la maison) en mi casa; (*direction*) a mi casa; ~ **Racine** en Racine; ~ **ce poète** en este poeta; ~ **les Français/les renards** entre los franceses/los zorros; ~ **lui c'est un devoir** es un deber en él; **aller ~ le boulanger/le dentiste** ir a la panadería/al dentista; **il travaille ~ Renault** trabaja en la Renault.

chf. cent. *abr* (= *chauffage central*) cal. cen. (= *calefacción central*).

chiader [ʃjad] (*fam*) *vt*: **tu l'as chiadé**, **ton dessin** el dibujo te ha quedado hecho una virguería.

chialer [ʃjal] (*fam*) *vi* lloriquear.

chiant, e [ʃjɑ̃, ʃjɑ̃t] (*fam*) *adj*: **c'est ~!** ¡qué paliza!; **t'es ~!** ¡qué paliza eres!

chic [ʃik] *adj* inv (*élégant*) elegante; (*de la bonne société*) distinguido(-a); (*généreux*) amable ♦ *nm* (*élégance*) elegancia; **avoir le ~ pour** tener el don de; **faire qch de ~** ser generoso(-a) al hacer algo; **c'était ~ de sa part** ha sido muy amable de su parte; ~! ¡estupendo!

chicane [ʃikan] *nf* (*obstacle*): ~s obstáculos

los *mpi* en zigzag; (*querelle*) pleito.

chicaner [ʃikane] *vi*: ~ *sur* ser quisquilloso(-a) con.

chiche¹ [ʃiʃ] *adj* tacaño(-a).

chiche² [ʃiʃ] *excl* en *réponse à un défi* ¡a que sí!; *tu n'es pas chiche de lui parler!* ¡a que no te atreves a hablarle!

chichement [ʃiʃmā] *adv* miserablemente; (*mesquinement*) con tacañería.

chichis [ʃiʃi] *nmpf*: *faire des* ~ hacer cursilerías.

chicorée [ʃikore] *nf* achicoria; ► **chicorée frisée** escarola.

chicot [ʃiko] *nm* raigón *m*.

chien [ʃjē] *nm* perro; (*de pistolet*) gatillo; *temps de* ~ tiempo de perros; *vie de* ~ vida perra; *en* ~ *de fusil* hecho(-a) un ovillo; *entre* ~ *et loup* entre dos luces; ► **chien d'aveugle** perro lazarillo; ► **chien de chasse/de garde** perro de caza/guardián; ► **chien de traîneau/de race** perro esquimal/de raza; ► **chien policier** perro policía.

chient [ʃjēdā] *nm* grama.

chien-loup [ʃjēlu] (*pl* ~ *s* ~ *s*) *nm* perro lobo.

chienne [ʃjen] *nf* perra.

chier [ʃje] (*fam!*) *vi* cagar (*fam!*); *faire* ~ *qn* (*importuner*) dar el coñazo a algn (*fam!*); (*causer des ennuis à*) joder a algn (*fam!*); *se faire* ~ (*s'ennuyer*) amuermarse.

chiffe [ʃif] *nf*: *il est* *mou* *comme* *une* ~, *c'est une* ~ *molle* (*fig*) es débil de carácter, no tiene personalidad.

chiffon [ʃifɔ̃] *nm* trapo.

chiffonné, e [ʃifɔne] *adj* (*visage*) cansado(-a).

chiffronner [ʃifɔne] *vt* arrugar; (*tracasser*) inquietar.

chiffonnier [ʃifɔnje] *nm* trapero; (*meuble*) mueble con cajones para guardar trapos, joyas etc.

chiffurable [ʃifrabl] *adj* calculable.

chiffre [ʃifr] *nm* cifra, número; (*montant, total*) importe *m*; (*d'un code*) clave *f*; *en* ~ *s* *ronds* en números redondos; *écrire un nombre en* ~ *s* escribir un número en cifras; ► **chiffres arabes/romains** números *mpl* arábigos/romanos; ► **chiffre d'affaires** volumen *m* de negocios; ► **chiffre de ventes** volumen de ventas.

chiffrer [ʃifre] *vt* (*dépense*) calcular; (*mesage*) cifrar ♦ *vi*: ~ *à* ascender *a*; *se chiffrer à* *vpr* ascender *a*.

chignole [ʃiɲɔl] *nf* taladradora de mano.

chignon [ʃiɲɔ̃] *nm* moño.

chiite [ʃiit] *adj* chiíta.

Chili [ʃili] *nm* Chile *m*.

chilien, ne [ʃiljē, jen] *adj* chileno(-a) ♦ *nm/f*: *C*~, *ne* chileno(-a).

chimère [ʃimer] *nf* quimera.

chimérique [ʃimerik] *adj* quimérico(-a).

chimie [ʃimi] *nf* química.

chimio [ʃimjo] *nf* voir **chimiothérapie**.

chimiothérapie [ʃimjoterapi] *nf* quimioterapia.

chimique [ʃimik] *adj* químico(-a); *produits* ~ *s* productos *mpl* químicos.

chimiste [ʃimist] *nm/f* químico(-a).

chimpanzé [ʃēpāze] *nm* chimpancé *m*.

chinchilla [ʃēʃila] *nm* chinchilla.

Chine [ʃin] *nf* China; *la* ~ *libre* China libre; *la république de* ~ *la* república de China.

chine [ʃin] *nm* papel *m* de China; (*porcelaine*) porcelana china ♦ *nf* (*brocante*) chamarrileo.

chiné, e [ʃine] *adj* de varios colores.

chiner [ʃine] *vi* teñir de varios colores ♦ *vi* chamarilear.

chinois, e [ʃinwa, waz] *adj* chino(-a) ♦ *nm* (*LING*) chino ♦ *nm/f*: *C*~, *e* chino(-a).

chinoiserie(s) [ʃinwazri] (*péj*) *nf* (*gén pl*) tabarra.

chiot [ʃjo] *nm* cachorro (de perro).

chiper [ʃipe] (*fam*) *vt* birlar, mangar.

chapie [ʃipi] *nf* bruja.

chipolata [ʃipolata] *nf* salchicha corta.

chipoter [ʃipote] *vi* (*manger*) comiscar, picotear; (*ergoter*) discutir por nimiedades; (*marchander*) regatear.

chips [ʃips] *nfpf* (*aussi*: *pommes* ~) patatas *fpl* fritas.

chique [ʃik] *nf* mascada.

chiquenaude [ʃiknod] *nf* papirotazo, papirotada.

chiquer [ʃike] *vi, vt* mascar.

chiromancie [kiromāsi] *nf* quiromancia.

chiromancien, ne [kiromāsjē, jen] *nm/f* quiromántico(-a).

chiropracteur [kiropraktœr] *nm* voir **chiropraticien**.

chiropraticien, ne [kiropratisjē, jen] *nm/f* quiropráctico(-a).

chirurgical, e, -aux [ʃiryʒikal, o] *adj* quirúrgico(-a).

chirurgie [ʃiryʒi] *nf* cirugía; ► **chirurgie esthétique** cirugía estética.

chirurgien, ne [ʃiryʒjē, jen] *nm/f* cirujano(-a); ► **chirurgien dentiste** dentista *m/f*, odontólogo(-a).

chiure [ʃjyr] *nf*: ~ *s* *de mouche* cagadas *fpl* de mosca.

ch.-l. *abr* = *chef-lieu*.

chlore [klɔr] *nm* cloro.

cloroforme [klɔrɔfɔrm] *nm* cloroformo.

chlorophylle [klɔrɔfil] *nf* clorofila.

clorure [klɔryr] *nm* cloruro.

choc [ʃɔk] *nm* choque *m*; (*moral*) impacto; (*affrontement*) enfrentamiento ♦ *adj*: *prix* ~ *precio* de ganga; *de* ~ *de* choque;

► **choc en retour** (fig) choque de rechazo; ► **choc nerveux** ataca m de nervios; ► **choc opératoire** choque operatorio.

chocolat [ʃokola] nm chocolate m; (bon-bon) bombón m; ► **chocolat à croquer** chocolate para crudo; ► **chocolat à cuire** chocolate a la taza; ► **chocolat au lait** chocolate con leche; ► **chocolat en poudre** chocolate en polvo.

chocolaté, e [ʃoklate] adj con chocolate.

chocolaterie [ʃoklatʁi] nf chocolatería.

chocolatier, -ière [ʃoklatje, jɛʁ] nm/f chocolatero(-a).

chœur [kœʁ] nm coro; en ~ a coro.

choir [ʃwaʁ] vi: **laisser** ~ abandonar.

choisi, e [ʃwazi] adj (de premier choix) escogido(-a), selecto(-a); **textes** ~s (d'anthologie) textos mpl escogidos.

choisir [ʃwazir] vt escoger, elegir; (candidat) elegir; ~ de faire qch elegir hacer algo.

choix [ʃwa] nm elección f; (assortiment) selección f, surtido; **avoir le ~ de/entre** tener la opción de/entre; **de premier** ~ (COMM) de primera calidad; **je n'avais pas le ~** no tenía opción; **de ~** escogido(-a), de calidad; **au ~** a escoger; **de mon/son** ~ por mi/su gusto; **tu peux partir ou rester, tu as le ~** te vas o te quedas, tú eliges.

choléra [kɔləʁa] nm cólera m.

cholestérol [kɔlestɛʁɔl] nm colesterol m.

chômage [ʃomaʒ] nm paro, cesantía (AM); **mettre au ~** dejar en el paro; **être au ~** estar en paro; ► **chômage partiel/structurel/technique** paro parcial/estructural/técnico.

chômé, e [ʃome] adj: **jour ~** día m festivo.

chômer [ʃome] vi (travailleur, équipements) estar en paro forzoso.

chômeur, -euse [ʃomœʁ, øz] nm/f parado(-a).

chope [ʃɔp] nf jarra.

choquant, e [ʃɔkɑ̃, ɑ̃] adj chocante.

choquer [ʃɔke] vt chocar; (commotionner) conmocionar.

choral, e [kɔʁal] adj coral ♦ nm coral m.

chorale [kɔʁal] nf coral f.

chorégraphe [kɔʁegʁaf] nm/f coreógrafo (-a).

chorégraphie [kɔʁegʁafi] nf coreografía.

choriste [kɔʁist] nm/f corista m/f.

chorus [kɔʁys] nm: **faire ~ (avec)** hacer coro (con).

chose [ʃoz] nf cosa ♦ nm (fam: machin) cosa; ~s nfpl (situation) cosas fpl ♦ adj inv: **être/se sentir tout ~ (bizarre)** estar/sentirse raro(-a); (malade) estar/sentirse mal; **dire bien des ~s à qn** dar muchos

recuerdos a algn; **faire bien les ~s** hacer las cosas bien; **parler de ~s et d'autres** hablar un poco de todo; **c'est peu de ~s** es poca cosa.

chou, x [ʃu] nm col f, berza ♦ adj inv mono(-a), encantador(a); **mon petit ~** tesoro mío, amor mío, mi negro (AM); **faire ~ blanc** fracasar; **bout de ~** niño(-a); **feuille de ~ (fig)** periodicucho; ► **chou (à la crème)** pastelillo (de crema); ► **chou de Bruxelles** col de Bruselas.

choucas [ʃuka] nm chova.

chouchou, te [ʃufu, ut] (fam) nm/f preferido(-a).

chouchouter [ʃufute] (fam) vt mimar.

choucroute [ʃukrut] nf chucrut m.

chouette [ʃwet] nf lechuza ♦ adj (fam) estupendo(-a), formidable; ~! ¡qué guay!

chou-fleur [ʃufloʁ] (pl ~x-~s) nm coliflor f.

chou-rave [ʃurav] (pl ~x-~s) nm colinabo.

choyer [ʃwaje] vt mimar.

chrétien, ne [kʁetjɛ̃, jɛn] adj, nm/f cristiano(-a).

chrétiennement [kʁetjenmɑ̃] adv cristianamente.

chrétienté [kʁetjɛ̃t] nf cristiandad f.

Christ [kʁist] nm: **le ~** el Cristo; **un c~** (crucifix, peinture) un cristo; **Jésus ~** Jesucristo.

christianiser [kʁistjanize] vt cristianizar.

christianisme [kʁistjanism] nm cristianismo.

chromatique [kʁɔmatik] adj cromático(-a).

chrome [kʁom] nm cromo.

chromé, e [kʁome] adj cromado(-a).

chromosome [kʁomozom] nm cromosoma m.

chronique [kʁɔnik] adj crónico(-a) ♦ nf crónica; **la ~ sportive/théâtrale** la crónica deportiva/teatral; **la ~ locale** la crónica local.

chroniqueur [kʁɔnikœʁ] nm cronista m/f.

chronologie [kʁɔnɔlɔʒi] nf cronología.

chronologique [kʁɔnɔlɔʒik] adj cronológico(-a); **tableau ~** cuadro cronológico.

chronologiquement [kʁɔnɔlɔʒikmɑ̃] adv cronológicamente.

chrono(mètre) [kʁɔnɔ(metʁ)] nm cronómetro.

chronométré [kʁɔnɔmetʁe] vt cronometrar.

chronométréur [kʁɔnɔmetʁœʁ] nm cronometrador m.

chrysalide [kʁizalid] nf crisálida.

chrysanthème [kʁizɑ̃tɛm] nm crisantemo.

CHU [ʃɛaʃy] sigle m (= centre hospitalo-universitaire) hospital universitario.

chuchotement [ʃyʃɔtm̃] *nm* cuchicheo.
chuchoter [ʃyʃɔt] *vt, vi* cuchichear.
chuintement [ʃyẽtm̃] *nm* sonido silbante.
chuinter [ʃyẽt] *vi* silbar.
chut [ʃyt] *excl* ¡chitón!
chute [ʃyt] *nf* (aussi *fig*) caída; (de *température, pression*) descenso; (*déchet*) recorte *m*; la ~ des cheveux la caída del cabello; faire une ~ (de 10 m) caerse (10 metros); ► **chute (d'eau)** salto de agua; ► **chute des reins** rabadilla; ► **chute libre** caída libre; ► **chutes de neige** nevadas *fpl*; ► **chutes de pluie** chaparrones *mpl*.

Chypre [ʃipr] *n* Chipre *f*.

chypriote [ʃipriot] *adj, nm/f* = **cypríote**.

ci-, -ci [si] *adv* voir **par**; **comme**; **ci-contre** *etc* ♦ *dét*: **ce garçon/cet homme-ci** este chico/este hombre; **ces hommes/femmes-ci** estos hombres/estas mujeres.

CIA [seia] (ÉTATS-UNIS) *sigle f* CIA *f*.

ciao [tʃao] (*fam*) *excl* ¡chao!

ci-après [siapr] *adv* a continuación.

cibiste [sibist] *nm* radioaficionado.

cible [sibl] *nf* blanco; (*fig*) blanco, objetivo.

cibler [sible] *vt* dirigirse a, poner la mira en.

ciboire [sibwar] *nm* copón *m*.

ciboule [sibul] *nf* cebollino.

ciboulette [sibulet] *nf* cebolleta.

ciboulot [sibulo] (*fam*) *nm* chola.

cicatrice [sikatriks] *nf* cicatriz *f*.

cicatriser [sikatrize] *vt* cicatrizar; **se cicatriser** *vpr* cicatrizarse.

ci-contre [sikɔtr] *adv* al lado.

ci-dessous [sidəsu] *adv* más abajo.

ci-dessus [sidəsy] *adv* arriba.

ci-devant [sidəvā] *nm/f inv* (HIST) noble *m/f* (nombre que recibían durante la revolución francesa).

CIDJ [seidezi] *sigle m* (= *centre d'information et de documentation de la jeunesse*) Centro de Información y Documentación Juvenil.

cidre [sidr] *nm* sidra.

cidrerie [sidrəri] *nf* sidrería.

Cie *abr* (= *compagnie*) Cía (= *compañía*).

ciel [sjel] (*pl* ~s ou (*litt*) **cieux**) *nm* cielo; **cieux** *nmpl* cielos *mpl*; à ~ ouvert a cielo abierto; **tomber du ~** (arriver à l'improviste) venir como caído del cielo; (*être stupéfait*) caer de las nubes; ~l ¡cielos!; ► **ciel de lit** dosel *m*.

cierge [sjerʒ] *nm* cirio; ► **cierge pascal** cirio pascual.

cieux [sjø] *nmpl* voir **ciel**.

cigale [sigal] *nf* cigarra.

cigare [sigar] *nm* cigarro, puro.

cigarette [sigaret] *nf* cigarrillo, pitillo;

► **cigarette (à) bout filtre** cigarrillo con

filtro.

ci-gît [sizi] *adv +vb* aquí yace.

cigogne [sigɔn] *nf* cigüeña.

ciguë [sigy] *nf* cicuta.

ci-inclus, e [siẽkly, yz] *adj* incluso(-a) ♦ *adv* incluso.

ci-joint, e [sizwẽ, ẽt] *adj* adjunto(-a) ♦ *adv* adjunto; **veuillez trouver ~~~** ... encontrará adjunto.

cil [sil] *nm* pestaña.

ciller [sije] *vi* pestañear, parpadear.

cimaise [simez] *nf* gola, cimacio.

cime [sim] *nf* cima.

ciment [simā] *nm* cemento; ► **ciment armé** cemento armado.

cimenter [simôte] *vt* cimentar; (*fig*) cimentar, afirmar.

cimenterie [simôtri] *nf* fábrica de cemento.

cimetière [simejɛr] *nm* cementerio, camposanto; ► **cimetière de voitures** cementerio de coches.

cinéaste [sineast] *nm/f* cineasta *m/f*.

ciné-club [sineklœb] (*pl* ~~~s) *nm* cineclub *m*.

cinéma [sinema] *nm* cine *m*; **aller au ~** ir al cine; ► **cinéma d'animation** cine de dibujos animados.

cinémascope ® [sinemaskɔp] *nm* cine-mascope *m* ®.

cinémathèque [sinematek] *nf* cinemateca.

cinématographie [sinematografi] *nf* cinematografía.

cinématographique [sinematografik] *adj* cinematográfico(-a).

cinéophile [sinefil] *nm/f* cinéfilo(-a).

cinétique [sinetik] *adj* cinético(-a).

cing(h)alais, e [sẽgalẽ, ẽz] *adj* cingalés (-esa) ♦ *nm* (LING) cingalés *m* ♦ *nm/f*: C~, e cingalés(-esa).

cinglant, e [sẽglā, āt] *adj* (froid, vent) azotador(-a); (*propos, ironie*) mordaz; (*échec*) estrepitoso(-a).

cinglé, e [sẽgle] (*fam*) *adj* chiflado(-a).

cingler [sẽgle] *vt* azotar; (*suj: insulte etc*) fustigar ♦ *vi* (NAUT): ~ **vers** singular hacía.

cinq [sẽk] *adj inv, nm inv* cinco *inv*; **avoir ~ ans** tener cinco años; **le ~ décembre** el cinco de diciembre; à ~ **heures** a las cinco; **nous sommes ~** somos cinco; **Henri V (cinq)** Enrique V (quinto).

cinquantaine [sẽkātẽ] *nf*: **une ~ (de)** una cincuenta (de); **avoir la ~** estar en la cincuenta.

cinquante [sẽkāt] *adj inv, nm inv* cincuenta *inv*; voir aussi **cinq**.

cinquantenaire [sẽkātner] *adj* (institution) cincuentenario(-a); (*personne*) cincuentón(-ona) ♦ *nm/f* cincuentón(-ona).

cinquantième [sɛkɑ̃tjɛm] *adj, nm/f* quincuagésimo(-a) ♦ *nm (partitif)* cincuentavo; *son ~ anniversaire* su cincuenta cumpleaños; *vous êtes le ~* Usted es el (número) cincuenta.

cinquième [sɛkjem] *adj, nm/f* quinto(-a) ♦ *nm (partitif)* quinto ♦ *nf (AUTO)* quinta; (SCOL) segundo año de educación secundaria en el sistema francés; *un ~ de la population* un quinto de la población; *trois ~s* tres quintos.

cinquièmement [sɛkjemɑ̃] *adv* en quinto lugar.

cintre [sɛ̃tr] *nm* percha; *plein ~ (ARCHIT)* medio punto.

cintré, e [sɛ̃tre] *adj (chemise)* entallado (-a); (*porte, fenêtre*) con cimbra.

CIO [seio] *sigle m* (= Comité international olympique) COI *m* (= Comité Olímpico Internacional).

cirage [siraʒ] *nm* betún *m*.

circuncire [sirkɔ̃sir] *vt* circuncidar.

circuncis [sirkɔ̃si] *adj m* circunciso.

circuncision [sirkɔ̃sizjɔ̃] *nf* circuncisión *f*.

circunférence [sirkɔ̃ferɑ̃s] *nf* circunferencia.

circonflexe [sirkɔ̃fleks] *adj*: *accent ~* acento circunflejo.

circonlocution [sirkɔ̃lɔkysjɔ̃] *nf (gén pl)* circunloquio.

circonscription [sirkɔ̃skripsjɔ̃] *nf*: *~ électoral* circunscripción *f* electoral.

circonscrire [sirkɔ̃skriʁ] *vt (incendie)* circunscribir; (*propriété*) delimitar.

circospect, e [sirkɔ̃spe(kt), ɛkt] *adj* circunspecto(-a).

circospection [sirkɔ̃speksjɔ̃] *nf* circunspección *f*.

circonstance [sirkɔ̃stɑ̃s] *nf* circunstancia; *œuvre/air/tête de ~* obra/aspecto/cara de circunstancias; ► **circonstances atténuantes** circunstancias *fppl* atenuantes.

circunstancié, e [sirkɔ̃stɑ̃sje] *adj* detallado(-a).

circunstanciel, le [sirkɔ̃stɑ̃sjɛl] *adj (LING)* circunstancial.

circonvenir [sirkɔ̃v(ə)nir] *vt* embaucar.

circunvolutions [sirkɔ̃vɔlysjɔ̃] *nfpl* circunvoluciones *fppl*.

circuit [sirkɥi] *nm* circuito; ► **circuit automobile** circuito automovilístico; ► **circuit de distribution** circuito de distribución; ► **circuit fermé/intégré** circuito cerrado/integrado.

circulaire [sirkylɛr] *adj, nf* circular *f*.

circulation [sirkylasjɔ̃] *nf* circulación *f*; *bonne/mauvaise ~ (du sang)* buena/mala circulación; *la ~ (AUTO)* la circulación, el tráfico; *il y a beaucoup de ~* hay mucho tráfico; *mettre en ~* poner en circu-

lación.

circulatoire [sirkylatwar] *adj*: *avoir des troubles ~s* tener problemas circulatorios.

circuler [sirkyle] *vi (aussi fig)* circular; *faire ~* ~ hacer circular.

cire [sir] *nf* cera; ► **cire à cacheter** lacre *m*.

ciré, e [sire] *adj* encerado(-a) ♦ *nm* impermeable *m*.

cirer [sire] *vt* encerar.

cireur, -euse [sirœr, øz] *nm/f* limpiabotas *m/f inv*.

cireuse [sirøz] *nf (appareil)* encerradora.

cireux, -euse [sirø, øz] *adj (teint)* ceroso (-a).

cirque [sirk] *nm* circo; (*désordre*) desbarajuste *m*.

cirrhose [siroz] *nf*: *~ du foie* cirrosis *f* (hepática).

cisailler [sizaje] *vt* cizallar.

cisaille(s) [sizaj] *nf(pl)* cizalla.

ciseau, x [sizo] *nm*: *~ (à bois)* escoplo; *~x nmpl (gén, de tailleur)* tijeras *fppl*; *saut en ~x* salto de tijeras.

ciseler [siz(ə)le] *vt* cincelar.

ciselure [siz(ə)lyr] *nf* cinceladura, cincelado.

Cisjordanie [sisʒɔrdani] *nf* Cisjordania.

citadelle [sitadel] *nf (aussi fig)* ciudadela.

citadin, e [sitadɛ, in] *nm/f, adj* ciudadano (-a).

citation [sitasjɔ̃] *nf (d'auteur)* cita; (*JUR*) citación *f*; (*MIL*) mención *f*.

cité [site] *nf* ciudad *f*; ► **cité ouvrière** ciudad obrera; ► **cité universitaire** ciudad universitaria.

cité-dortoir [sitedɔrtwar] (*pl ~s-~s*) *nf* ciudad *f* dormitorio.

cité-jardin [siteʒardɛ] (*pl ~s-~s*) *nf* ciudad *f* jardín.

citer [site] *vt* citar; (*nommer*) citar, mencionar; ~ (*en exemple*) (*personne*) poner como ejemplo; *je ne veux ~ personne* no quiero nombrar a nadie.

citerne [siterɛn] *nf* cisterna.

cithare [sitar] *nf* cítara.

citoyen, ne [sitwajɛ, jɛn] *nm/f* ciudadano (-a).

citoyenneté [sitwajɛte] *nf* ciudadanía.

citrrique [sitrik] *adj*: *acide ~* ácido cítrico.

citron [sitʁɔ̃] *nm* limón *m*; ► **citron pressé** (*boisson*) zumo natural de limón; ► **citron vert** limón verde.

citronnade [sitʁonad] *nf* limonada.

citronné, e [sitʁɔne] *adj (boisson)* con limón; (*eau de toilette*) al limón.

citronnelle [sitʁɔnel] *nf* toronjil *m*.

citronnier [sitʁonje] *nm* limonero.

citrouille [sitruj] *nf* calabaza.

cive(s) [siv] *nf(pl)* cebolleta *fsg*.

civet [sivɛ] *nm* encebollado; ~ **de lièvre** encebollado de liebre.

civette [sivɛt] *nf* (*BOT, CULIN*) = **cive(s)**; (*ZOO*) gato de algalia.

civière [sivjɛr] *nf* camilla.

civil, e [sivil] *adj* civil; (*poli*) cortés ♦ *nm* *m*; **habillé en** ~ vestido de paisano *ou* de civil; **dans le** ~ en la vida civil; **mariage/enterrement** ~ matrimonio/entierro civil.

civilement [sivilmɑ̃] *adv* cortésmente; **se marier** ~ casarse por lo civil.

civilisation [sivilizasiɔ̃] *nf* civilización *f*.

civilisé, e [sivilize] *adj* civilizado(-a).

civiliser [sivilize] *vt* civilizar.

civilité [sivilite] *nf* cortesía; **présenter ses** ~s presentar sus respetos.

civique [sivik] *adj* cívico(-a); **instruction** ~ educación *f* cívica.

civisme [sivism] *nm* civismo.

cl *abr* (= centilitre(s)) *cl.* (= centilitro(s)).

clafoutis [klafuti] *nm* pastel *m* de cerezas.

claire [kle] *nf* (*de fruit, fromage*) enrejado, encañizado; (*crible*) rejilla de tamizar.

clair, e [kler] *adj* (*aussi fig*) claro(-a); (*sauce, soupe*) flojo(-a) ♦ *adv*: **voir** ~ ver claro ♦ *nm*: ~ **de lune** claro de luna; **pour être** ~ para ser claro(-a); **y voir** ~ (*comprendre*) verlo claro; **bleu/rouge** ~ azul/rojo claro; **par temps** ~ en un día claro; **tier qch au** ~ sacar algo en claro; **il ne voit plus très** ~ ya no ve con mucha claridad; **mettre au** ~ (*notes etc*) poner en limpio, pasar a limpio; **le plus ~ de son temps/argent** la mayor parte de su tiempo/dinero; **en** ~ (*non codé*) no cifrado(-a); (*c'est-à-dire*) claramente, es decir.

claire [kler] *nf*: (*huître de*) ~ ostra de criadero.

clairement [klɛrmɑ̃] *adv* claramente.

claire-voie [klɛrvwa] *nf*: **à** ~~~ (*porte, fenêtre*) enrejado(-a); (*volets, caisse*) con aberturas.

clairière [klɛrjɛr] *nf* claro, calvero.

clair-obscur [klɛrɔpskyr] (*pl* ~s~s) *nm* claroscuro.

clairon [klɛrɔ̃] *nm* clarín *m*.

claironner [klɛrɔ̃nɛ] *vt* (*fig*) pregonar, vocear.

clairsemé, e [klɛrsəme] *adj* escaso(-a); (*cheveux, herbe*) ralo(-a), escaso(-a); (*maisons*) esparcido(-a).

clairvoyance [klɛrvvajɑ̃s] *nf* clarividencia.

clairvoyant, e [klɛrvvajɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*perspicace*) clarividente; (*doué de vision*) vidiente.

clam [klam] *nm* especie de almeja grande.

clamer [klame] *vt* clamar.

clameur [klamœr] *nf* clamor *m*.

clan [klɑ̃] *nm* clan *m*.

clandestin, e [klādestē, in] *adj* clandestino(-a); **passager** ~ polizón *m*; **immigration** ~e inmigración *f* clandestina.

clandestinement [klādestinmɑ̃] *adv* clandestinamente.

clandestinité [klādestinite] *nf*: **dans la** ~ en la clandestinidad; **entrer dans la** ~ entrar en la clandestinidad.

clapet [klape] *nm* válvula.

clapier [klapje] *nm* conejera, madriguera.

clapotement [klapɔtmɑ̃] *nm* chapoteo.

clapoter [klapɔte] *vi* chapotear.

clapotis [klapɔti] *nm* chapoteo.

claquage [klakaz] *nm* distensión *f*, tirón *m*.

claque [klak] *nf* bofetada ♦ *nm* (*chapeau*) clac *m*; **la** ~ (*THÉÂTRE*) la claque.

claquement [klakmɑ̃] *nm* (*de porte*) portazo.

claquemurer [klakmyrɛ]: **se** ~ *vpr* encerrarse en casa.

claquer [klake] *vi* (*coup de feu*) sonar; (*porte*) golpear ♦ *vt* (*doigts*) castañetear; (*giffler*) abofetear; ~ **la porte** dar un portazo; **elle claquait des dents** le castañetaban los dientes; **se** ~ *un muscle* distenderse un músculo.

claquettes [klaket] *npl* claquetas *fpl*.

clarification [klarifikasiɔ̃] *nf* (*fig*) aclaración *f*.

clarifier [klarifje] *vt* (*fig*) aclarar.

clarinette [klarinet] *nf* clarinete *m*.

clarinettiste [klarinetist] *nm/f* clarinetista *m/f*.

clarté [klarte] *nf* claridad *f*.

classe [klas] *nf* (*aussi fig*) clase *f*; (*local*) clase, aula; **un (soldat de) deuxième** ~ un soldado raso; **1ère/2ème** ~ 1ª/2ª clase; **de** ~ (*de qualité*) de clase, de calidad; **faire la** ~ dar clase; **aller en** ~ ir a clase; **faire ses** ~s (*MIL*) hacer la instrucción; **aller en** ~ *verte/de neige/de mer* ir al campo/a la nieve/a la playa con el colegio; ▶ **classe dirigeante** clase dirigente; ▶ **classe grammaticale** clase *ou* categoría gramatical; ▶ **classe ouvrière/sociale/touriste** clase obrera/social/turista.

classement [klasmɑ̃] *nm* clasificación *f*; **premier au** ~ **général** primero en la clasificación general.

classer [klase] *vt* clasificar; (*personne: péj*) encasillar; (*JUR*) archivar, cerrar; **se** ~ **premier/dernier** clasificarse el primero/el último.

classer [klosær] *nm* (*cahier*) clasificador *m*; (*meuble*) archivador *m*; ▶ **classeur** (*à feuillets mobiles*) carpeta (de anillas).

classification [klasifikasjɔ] *nf* clasificación *f*.

classifier [klasifje] *vt* clasificar.

classique [klasik] *adj* clásico(-a); (*habitué*) típico(-a) ♦ *nm* (*œuvre, auteur*) clásico; *études* ~s estudios *mpl* clásicos.

claudication [kloadikasjɔ] *nf* claudicación *f*.

clause [kloz] *nf* cláusula.

claustrer [klostre] *vt* enclaustrar.

claustrophobie [klostrofobi] *nf* claustrofobia.

clavecin [klav(ə)sɛ] *nm* clavicordio, clavecín *m*.

claveciniste [klav(ə)sinist] *nm/f* clavicordista *m/f*.

clavicule [klavikyl] *nf* clavícula.

clavier [klavje] *nm* teclado.

clé [kle] *nf* = clef.

clef [kle] *nf* llave *f*; (*de boîte de conserves*) abrelatas *m inv*, abridor *m*; (*fig*) clave *f* ♦ *adj*: **problème/position** ~ problema *m*/posición *f* clave; **mettre sous** ~ poner bajo llave; **prendre la ~ des champs** tomar las de Villadiego; **prix** ~s en main precio llave en mano; **roman à ~** novela en la que personas reales aparecen como personajes de ficción; **à la ~** (*à la fin*) al final; ▶ **clef à molette** ou **clef anglaise** llave inglesa; ▶ **clef d'ut/de fa/de sol** clave de do/de fa/de sol; ▶ **clef de contact** llave de contacto; ▶ **clef de voûte** piedra angular.

clématite [klematit] *nf* clemátide *f*.

clémence [klemãs] *nf* clemencia.

clément, e [klemā, ôt] *adj* (*temps*) suave; (*indulgent*) clemente.

clémentine [klemātin] *nf* clementina.

cleptomane [kleptoman] *nm/f* = kleptomane.

clerc [kler] *nm*: ~ **de notaire** ou **d'avoué** pasante *m/f* de notario ou de abogado.

clergé [klerʒe] *nm* clero.

clérical, e, -aux [klerikal, o] *adj* clerical.

cliché [kliʃe] *nm* cliché *m*; (*LING*) tópico, cliché.

client, e [klijā, klijāt] *nm/f* cliente(-a).

clientèle [klijātɛl] *nf* clientela; **accorder/retirer sa ~ à** hacerse/dejar de ser cliente(-a) de.

cligner [klijne] *vi*: ~ **des yeux** (*rapidement*) parpadear; (*fermer à demi*) entornar los ojos; ~ **de l'œil** guiñar (el ojo).

clignotant, e [klijnotā, ôt] *adj* intermitente ♦ *nm* (*AUTO*) intermitente *m*, direccional *m* (AM); (*indice de danger*) señal *f* de peligro.

clignoter [klijnote] *vi* parpadear; (*yeux*) parpadear, pestañear.

climat [klima] *nm* clima *m*; (*fig*) clima, ambiente *m*.

climatique [klimatik] *adj* climático(-a).

climatisation [klimatizasjɔ] *nf* climatización *f*.

climatisé, e [klimatize] *adj* climatizado(-a).

climatiser [klimatize] *vt* climatizar.

climatiseur [klimatizœr] *nm* climatizador *m*.

clin d'œil [klēdœj] *nm* guiño; **en un ~ ~** en un abrir y cerrar de ojos.

clinique [klinik] *adj* clínico(-a) ♦ *nf* clínica.

cliniquement [klinikmā] *adv* clínicamente.

clinquant, e [klēkā, ôt] *adj* chillón(-ona), de relumbrón.

clip [klip] *nm* clip *m*.

clique [klik] *nf* (*péj*: *bande*) pandilla; **prendre ses ~s et ses claques** (*fam*) liar el petate.

cliquet [klike] *nm* trinquete *m*.

cliqueter [klik(ə)te] *vi* tintinear; (*AUTO*) picar.

cliquetis [klik(ə)ti] *nm* tintineo.

clitoris [klitɔris] *nm* clitoris *m inv*.

clivage [klivaz] *nm* (*GÉO*) crucero; (*fig*) divergencia, discrepancia.

cloaque [kloak] *nm* cloaca.

clochard, e [kloʃar, ard] *nm/f* mendigo(-a).

cloche [kloʃ] *nf* (*d'église*) campana; (*fam*: *niais*) tonto(-a); (: *les clochards*) los mendigos; (*chapeau*) sombrero de campana; **se faire sonner les ~s** (*fam*) recibir un rapapalvo; ▶ **cloche à fromage** quesera.

cloche-pied [kloʃpje]: **à ~ ~** *adv* a la pata coja.

clocher [kloʃe] *nm* campanario ♦ *vi* (*fam*) fallar, no andar bien; **de ~** (*péj*) de pueblo.

clocheton [kloʃtɔ̃] *nm* pináculo.

clochette [kloʃet] *nf* campanilla; (*de vache*) esquila.

clodo [kloɔ] (*fam*) *nm* = clochard.

cloison [klwazɔ̃] *nf* tabique *m*; (*fig*) separación *f*, barrera; ▶ **cloison étanche** (*fig*) compartimento estanco.

cloisonner [klwazɔne] *vt* (*TECH*) tabicar; (*fig*) compartimentar.

cloître [klwatʁ] *nm* claustro.

cloîtrer [klwatʁe] *vt*: **se ~** (*aussi REL*) enclaustrarse.

clone [klon] *nm* clon *m*.

clope [klɔp] (*fam*) *nm* ou *f* pitillo, pito.

clopin-clopant [klɔpɛklɔpā] *adv* cojeando, renqueando; (*fig*) renqueando.

clopiner [klɔpine] *vi* cojear, renquear.

cloporte [klɔport] *nm* cochinilla.

cloque [klok] *nf* ampolla.

cloqué, e [klokɛ] *adj*: **étouffe ~e** tejido de cloqué.

cloquer [klokɛ] *vi* formar ampollas.

clore [klor] *vt* (*séance, inscriptions*) cerrar, clausurar; ~ **une session** (*INFORM*) cerrar

una sesión; **la séance est close** se cierra la sesión.

clos, e [klo, kloz] *adj* (*fermé*) cerrado(-a) ♦ *nm* cercado.

clôt [klo] *vb* voir **clorre**.

clôture [klotyr] *nf* (*des débats, d'un festival*) clausura; (*des portes*) cierre *m*; (*des inscriptions*) cierre del plazo; (*d'une manifestation*) cierre, final *m*; (*barrière*) cerco, valla.

clôturer [klotyre] *vt* (*terrain*) cercar; (*festival, débats*) clausurar.

clou [klu] *nm* clavo; (*MÉD*) divieso; ~s *nmpf* (= *passage clouté*) voir **passage**; **pneus à ~s** neumáticos *mpl* para nieve ou montaña; **le ~ du spectacle** (*fig*) la principal atracción del espectáculo; ▶ **clou de girofle** clavo de especia.

clouer [klue] *vt* clavar; (*de surprise*) dejar clavado(-a); (*suj: coup, maladie*) inmovilizar.

clouté, e [klute] *adj* claveteado(-a), tachonado(-a).

clown [klun] *nm* payaso, clown *m*; **faire le ~** hacer el payaso ou el tonto.

clownerie [klunki] *nf*: **faire des ~s** hacer payasadas.

club [kløb] *nm* club *m*.

CM sigle *f* (*SCOL = cours moyen*) voir **cours**.

cm abr (= *centimètre(s)*) *cm*. (= *centimetro(s)*).

CNC [seense] sigle *m* (= *Conseil national de la consommation*) oficina nacional del consumidor.

CNCL [seenseel] sigle *f* = *Commission nationale de la communication et des libertés*.

CNDP [seendepe] sigle *m* = *Centre national de documentation pédagogique*.

CNEC sigle *m* = *Centre national de l'enseignement par correspondance*.

CNED [kned] sigle *m* (= *Centre national d'enseignement à distance*) UNED *f* (= *Universidad Nacional de Educación a Distancia*).

CNIT [kni] sigle *m* (= *Centre national des industries et des techniques*) centro de exposiciones en París.

CNPf [seenepeef] sigle *m* (= *Conseil national du patronat français*) ≈ CEOE *f* (= *Confederación Española de Organizaciones Empresariales*).

CNRS [seeneres] sigle *m* (= *Centre national de la recherche scientifique*) ≈ CSIC *m* (= *Consejo Superior de Investigaciones Científicas*).

c/o abr (= *care of*) a/c (= *al cuidado de*).

coagulant [koagylā] *nm* coagulante *m*.

coaguler [koagyle] *vi* (*aussi: se ~*) coagularse.

coaliser [koalize] *vi*: **se ~** agruparse.

coalition [koalisjō] *nf* coalición *f*.

coasser [koase] *vi* croar.

coauteur [kootær] *nm* coautor *m*.

coaxial, e, aux [koaksjal, jo] *adj* coaxial.

cobalt [kobalt] *nm* cobalto.

cobaye [kobaj] *nm* cobaya *m* ou *f*, conejillo de Indias; (*fig*) cobaya.

COBOL, cobol [kobol] *nm* COBOL *m*, lenguaje *m* común a los problemas de gestión.

cobra [kobra] *nm* cobra.

coca [koka] *nm* coca.

cocagne [kokan] *nf*: **pays de ~** Jauja; **mât de ~** cucaña.

cocaïne [kokain] *nf* cocaína.

cocarde [kokard] *nf* escarapela.

cocardier, -ère [kokardje, jer] *adj* patriotero(-a).

cocasé [kokas] *adj* chistoso(-a).

coccinelle [koksine] *nf* mariquita.

coccyx [koksiz] *nm* coxis *m*.

coche [kof] *nm*: **manquer ou louper le ~** perder la oportunidad.

cocher [kofe] *nm* cochero ♦ *vt* marcar (*con una cruz*).

cochère [kofere] *adj f*: **porte ~** puerta cochera.

cochon [kofō] *nm* cerdo, cancho (AM) ♦ *nmlf* (*péj*) cerdo(-a) ♦ *adj* (*fam: livre, histoire, propos*) verde; ▶ **cochon d'Inde** conejillo de Indias, cobaya *m* ou *f*; ▶ **cochon de lait** cochinillo, lechón *m*.

cochonaille [kofōnaj] (*péj*) *nf* charcutería.

cochonnerie [kofōnri] (*fam*) *nf* porquería; (*grivoiserie*) cochinada.

cochonnet [kofōne] *nm* bolín *m*.

cocker [kofere] *nm* cocker *m*.

cocktail [kofetel] *nm* cóctel *m*, highball ou jaibol *m* (AM), daiquiri ou daiquirí *m* (AM).

coco [koko] *nm* voir **noix**; (*fam*) tipo ♦ *nf* (*fam: cocaïne*) coca.

cocon [kofō] *nm* capullo.

cocorico [kofokiko] *excl* ¡quiquiriquí! ♦ *nm* quiquiriquí *m*.

cocotier [kofotje] *nm* cocotero.

cocotte [kofot] *nf* olla, cacerola; **ma ~** (*fam*) guapa; ▶ **cocotte en papier** pajarita de papel; ▶ **cocotte (minute)** ® olla a presión.

cocu, e [kofy] (*fam*) *adj* cornudo(-a) ♦ *nm* cornudo.

codage [kofaʒ] *nm* codificación *f*.

code [kof] *nm* código; (*conventions*) reglas *fpf*; **se mettre en ~(s)** (AUTO) poner las luces de cruce; **éclairage ou phares ~(s)** luz *f* de cruce; ▶ **code à barres** código de barras; ▶ **code civil** código civil; ▶ **code de caractère** código de ca-

rácter; ► **code de la route** código de la circulación; ► **code machine** código máquina; ► **code pénal** código penal; ► **code postal** código postal; ► **code secret** código secreto.

codéine [kɔdein] *nf* codeína.

coder [kɔde] *vt* codificar.

codétenu, e [kodet(ə)ny] *nm/f* compañero(-a) de cárcel.

codicille [kɔdisil] *nm* codicilo.

codifier [kɔdifje] *vt* codificar.

codirecteur, -trice [kodirektœr, tris] *nm/f* codirector(a).

coéditeur, -trice [koeditœr, tris] *nm/f* coeditor(a); (*rédacteur*) corredactor(a).

coefficient [kœfisjũ] *nm* coeficiente *m*; ► **coefficient d'erreur** coeficiente de error.

coéquipier, -ière [koekipje, jœr] *nm/f* compañero(-a) de equipo.

coercition [kœrsisjũ] *nf* coercición *f*.

cœur [kœr] *nm* corazón *m*; (*CARTES: coupleur*) corazones *mpl*; (: *carte*) corazón; **affaire de** ~ asunto del corazón, asunto sentimental; **avoir bon/du** ~ tener buen corazón; **avoir mal au** ~ tener náuseas; **contre son** ~ contra su pecho; **opérer qn à** ~ **ouvert** operar a *algn* a corazón abierto; **recevoir qn à** ~ **ouvert** recibir a *algn* con las manos llenas; **parler à** ~ **ouvert** hablar con el corazón en la mano; **de tout son** ~ de todo corazón; **avoir le ~ gros ou serré** estar acongojado; **en avoir le ~ net** saber a qué atenerse; **avoir le ~ sur la main** ser muy generoso; **par** ~ de memoria; **de bon/grand** ~ con toda el alma; **avoir à** ~ **de faire** empeñarse en hacer; **cela lui tient à** ~ esto le apasiona; **prendre les choses à** ~ tomar las cosas a pecho; **s'en donner à** ~ **joie** gozar; **être de (tout) ~ avec qn** apoyar a *algn*, estar (moralmente) con *algn*; ► **cœur d'artichaut** corazón de alcachofa; ► **cœur de la forêt** corazón del bosque; ► **cœur de laitue** cogollo de lechuga; ► **cœur de l'été** pleno verano; ► **cœur du débat** (*fig*) centro del debate, meollo del debate.

coexistence [kœgzistãs] *nf* coexistencia; ► **coexistence pacifique** coexistencia pacífica.

coexister [kœgziste] *vi* coexistir.

coffrage [kɔfraz] *nm* (*CONSTR*) encofrado.

coffre [kɔfr] *nm* (*meuble*) arca; (*coffre-fort*) cofre *m*; (*d'auto*) maletero, baúl *m* (*AM*), maletera (*AND, CSUR*); **avoir du** ~ (*fam*) tener mucho fuelle.

coffre-fort [kɔfrɔfɔr] (*pl* ~s~es) *nm* caja fuerte.

coffrer [kɔfrɛ] (*fam*) *vt* meter en chirona.

coffret [kɔfrɛ] *nm* cofrecito; ► **coffret à bijoux** joyero.

cogérant, e [kɔzɛrã, ôt] *nm/f* cogerente *mf*.

cogestion [kɔzɛstjũ] *nf* cogestión *f*.

cogiter [kɔzite] *vi, vt* cavilar.

cognac [kɔnak] *nm* coñac *m*.

cognement [kɔɲmã] *nm* golpeteo.

cogner [kɔɲe] *vt, vi* golpear; **se cogner** *vpr* darse un golpe; ~ **sur/contre** golpear en/ contra; ~ **à la porte/fenêtre** golpear a la puerta/ventana.

cohabitation [kɔabitasiũ] *nf* cohabitación *f*.

cohabiter [kɔabite] *vi* cohabitar.

cohérence [kœrãs] *nf* coherencia.

cohérent, e [kœrã, ôt] *adj* coherente.

cohésion [kœzjũ] *nf* cohesión *f*.

cohorte [kœɔrt] *nf* cohorte *f*.

cohue [kɔy] *nf* tropel *m*.

coi, coite [kwa, kwat] *adj*: **rester** ~ no decir esta boca es mía.

coiffe [kwa] *nf* cofia.

coiffé, e [kwafe] *adj*: **bien/mal** ~ bien/mal peinado(-a); ~ **d'un béret** cubierto(-a) con una boina; ~ **d'un chapeau** cubierto(-a) con un sombrero; ~ **en arrière** peinado(-a) hacia atrás; ~ **en brosse** peinado(-a) con el cepillo.

coiffer [kwafe] *vt* peinar; (*colline, sommet*) coronar; (*ADMIN*) estar al frente de; (*dépasser*) ganar, sobrepasar; **se coiffer** *vpr* peinarse; (*se couvrir*) tocarse; ~ **qn d'un béret** cubrir la cabeza de *algn* con una boina.

coiffeur, -euse [kwafør, øz] *nm/f* peluquero(-a).

coiffeuse [kwaføz] *nf* (*table*) tocador *m*, coqueta.

coiffure [kwafør] *nf* (*cheveux*) peinado; (*chapeau*) tocado; **la** ~ la peluquería.

coin [kwẽ] *nm* (*gén*) esquina; (*pour caler*) calzo; (*pour fendre le bois*) cuña; (*d'une table etc*) rincón *m*; (*poinçon*) troquel *m*; **l'épicerie du** ~ el ultramarinos de la esquina; **dans le** ~ por aquí; **au** ~ **du feu** al amor de la lumbre; **du** ~ **de l'œil** de reojo; **regard/sourire en** ~ mirada/sonrisa de soslayo.

coincé, e [kwẽse] *adj* (*tiroir, pièce mobile*) atascado(-a); (*fig*) cortó(-a).

coincer [kwẽse] *vt* calzar; (*fam: par une question, une manœuvre*) pillar; **se coincer** *vpr* atascarse.

coïncidence [kœsிடãs] *nf* coincidencia.

coïncider [kœsಿದೆ] *vi*: ~ **avec** coincidir con.

coin-coin [kwẽkwẽ] *nm inv* cuac cuac *m*.

coing [kwẽ] *nm* membrillo.

coit [kɔit] *nm* coito.

coite [kwat] *adj f* voir *coi*.

coke¹ [kɔk] *nm* (*charbon*) cok *m*; coque *m*.

coke² [kok] (fam) *nf* (cocaïne) coca.
col¹ [kɔl] *nm* cuello; (de montagne) puer-
to; ► **col de l'utérus** cuello del útero;
► **col du fémur** cuello del fémur; ► **col**
roulé cuello vuelto.

col² [kɔl] *abr* (= colonne) col., col.^a (= columna).

coléoptère [kolɛptɛr] *nm* coleóptero.

colère [kolɛr] *nf* ira, cólera, enojo (esp AM); **être en ~ (contre qn)** estar enfadado(-a) ou enojado(-a) (esp AM) (con algn); **mettre qn en ~** hacer enfadar a algn, enojar a algn (esp AM); **se mettre en ~** enfadarse, enojarse (esp AM); **piquer une ~ (fam)** ponerse hecho una furia.

coléreux, -euse [kolɛʁø, øz] *adj* colérico (-a).

colérique [kolɛrik] *adj* colérico(-a).

colibacille [kolibasil] *nm* colibacilo.

colibacillose [kolibasiloz] *nf* colibacilosis *f*.

colifichet [kolififɛ] *nm* baratija, bagatela.

colimaçon [kolimasɔ̃] *nm* caracol *m*; **esca-**
lier en ~ escalera de caracol.

colin [kolɛ̃] *nm* merluza.

colin-maillard [kolɛmajar] (pl ~-s) *nm*
gallina ciega.

colique [kolik] *nf* cólico; (fig) tostón *m*;
► **colique néphrétique** cólico nefrítico.

colis [koli] *nm* paquete *m*; **par ~ postal** por
paquete postal.

colistier [kolistje] *nm* miembro de una mis-
ma candidatura.

colite [kɔit] *nf* colitis *f*.

collaborateur, -trice [kɔ(l)labɔratœr, tris]
nm/f colaborador(a); (POL) colaboracio-
nista *m/f*.

collaboration [kɔ(l)labɔrasjɔ̃] *nf* colabora-
ción *f*; (POL) colaboracionismo; **en ~**
avec en colaboración con.

collaborer [kɔ(l)labɔre] *vi* (aussi POL) cola-
borar; ~ **à** colaborar en.

collage [kolaz] *nm* collage *m*.

collagène [kolazɛn] *nm* colágeno.

collant, e [kolā, āt] *adj* adherente; (robe)
ajustado(-a); (péj: personne) pegajoso(-a)

♦ *nm* (bas) pantis *mpl*; (de danseur) malla.

collatéral, e, -aux [kɔ(l)latɛral, o] *adj*: les
collatéraux los familiares colaterales.

collation [kolasjɔ̃] *nf* colación *f*.

colle [kol] *nf* (à papier) pegamento; (à pa-
piers peints) cola; (devinette) pega; **avoir**
une ~ (SCOL) quedarse castigado; ► **colle**
de bureau goma de pegar; ► **colle forte**
cola fuerte.

collecte [kolɛkt] *nf* colecta; **faire une ~** ha-
cer una colecta.

collecter [kolɛkte] *vt* coleccionar.

collecteur [kolɛktœr] *nm* (égout) colector
m.

collectif, -ive [kolɛktif, iv] *adj* colectivo(-a)

♦ *nm* colectivo; **immeuble ~** edificio so-
cial; ► **collectif budgétaire** ley *f* de pre-
supuestos adicional.

collection [kolɛksjɔ̃] *nf* colección *f*; (COMM)
mustrario; **pièce de ~** pieza de colec-
ción; **faire (la) ~ de** coleccionar, hacer
(una) colección de; (toute) **une ~ de (fig)**
(toda) una colección de; ► **collection (de**
mode) colección (de moda).

collectionner [kolɛksjɔ̃ne] *vt* coleccionar.

collectionneur, -euse [kolɛksjɔ̃nœr, øz]
nm/f coleccionista *m/f*.

collectivement [kolɛktivmā] *adv* colectiva-
mente.

collectiviser [kolɛktivize] *vt* colectivizar.

collectivisme [kolɛktivism] *nm* colectivis-
mo.

collectivité [kolɛktivite] *nf* colectivo; **la ~**
la colectividad; ► **collectivités locales**
administraciones *fpf* locales.

collège [kolɛʒ] *nm* colegio; ► **collège d'en-**
seignement secondaire colegio de en-
señanza media; ► **collège électoral** cole-
gio electoral.

collégial, e, -aux [kolɛʒjal, jo] *adj*
colegiado(-a).

collégien, ne [kolɛʒjɛ̃, jɛn] *nm/f* colegial *m/f*.

collègue [kɔ(l)lɛg] *nm/f* colega *m/f*.

coller [kolɛ] *vt* pegar; (papier peint) enco-
lar; (fam: mettre) meter; (par une devinet-
te) pillar; (SCOL: fam) catear ♦ *vi* (être
collant) pegarse; (adhérer) pegar; ~ **son**
front à la vitre pegar la frente contra el
cristal; ~ **qch sur** pegar algo en; ~ **à**
adherir a; (fig) cuadrar con.

collerette [kolɛrɛt] *nf* cuello de encaje;
(TECH) collar.

collet [kolɛ] *nm* lazo; **prendre qn au ~ (cou)**
agarrar a algn por el cuello; ► **collet**
monté encopetado(-a).

colleter [kolɛtɛ] *vi* coger por el cuello; **se**
~ avec agarrarse con.

colleur, -euse [kolœr, øz] *nm/f*: ~ **d'affi-**
ches cartelero.

collier [kolje] *nm* collar *m*; (TECH) collar *m*,
abrazadera; ~ (de barbe), barbe en ~ so-
tabarba; ► **collier de serrage** brida de
apriete.

collimateur [kolimatœr] *nm*: **être dans le ~**
(fig) ser el punto de mira; **avoir qn/qch**
dans le ~ (fig) tener a algn/a algo en el
punto de mira.

colline [kolin] *nf* colina.

collision [kolizjɔ̃] *nf* colisión *f*; (fig) choque
m; **entrer en ~ (avec)** chocar (con).

colloque [kɔ(l)lɔk] *nm* coloquio.

collusion [kolizjɔ̃] *nf* colusión *f*.

colutoire [kolɥtwar] *nm* colutorio.

collyre [kolir] *nm* colirio.

colmater [kolmate] *vt* taponar.

colombage [kolɔ̃baʒ] *nm* entramado.

colombe [kolɔ̃b] *nf* paloma.

Colombie [kolɔ̃bi] *nf* Colombia.

colombien, ne [kolɔ̃bjɛ̃, jɛ̃n] *adj*
colombiano(-a) ♦ *nm/f*: C~, **ne**
colombiano(-a).

colon [kolɔ̃] *nm* colono; (*enfant*) niño de una colonia de vacaciones.

côlon [kolɔ̃] *nm* colon *m*.

colonel [kolɔ̃nɛl] *nm* coronel *m*.

colonial, e, -aux [kolɔ̃njal, jo] *adj* colonial.

colonialisme [kolɔ̃njalism] *nm* colonialismo.

colonialiste [kolɔ̃njalist] *adj, nm/f* colonialista.

colonie [kolɔ̃ni] *nf* colonia; ► **colonie (de vacances)** colonia (de vacaciones).

colonisation [kolɔ̃nizasjɔ̃] *nf* colonización *f*.

coloniser [kolɔ̃nize] *vt* colonizar.

colonnade [kolɔ̃nad] *nf* columnata.

colonne [kolɔ̃n] *nf* columna; **se mettre en ~ par deux/quatre** formar columna de a dos/cuatro; **en ~ par deux** en columna de a dos; ► **colonne de secours** columna de socorro; ► **colonne (vertébrale)** columna vertebral.

colophone [kolɔ̃fan] *nf* colofonía.

colorant, e [kolɔ̃rɑ̃, ɑ̃t] *adj* colorante ♦ *nm* colorante *m*.

coloration [kolɔ̃rasjɔ̃] *nf* (*couleur*) color *m*; **se faire faire une ~** teñirse.

coloré, e [kolɔ̃re] *adj* (*style*) florido(-a).

colorer [kolɔ̃re] *vt* colorear; **se colorer** *vpr* (*ciel*) colorearse; (*joues*) sonrojarse; (*to-mates, raisins*) coger color.

coloriage [kolɔ̃rjaʒ] *nm* coloreado.

colorier [kolɔ̃rje] *vt* colorear, pintar; **album à ~** álbum *m* de colorear.

coloris [kolɔ̃ri] *nm* colorido.

coloriste [kolɔ̃rist] *nm/f* colorista *m/f*.

colossal, e, -aux [kolɔ̃sal, o] *adj* colosal.

colosse [kolɔ̃s] *nm* coloso.

colostrum [kolɔ̃strɔm] *nm* calostro.

colporter [kolpɔ̃rte] *vt* (*marchandises*) vender de forma ambulante; (*nouvelle*) propagar.

colporteur, -euse [kolpɔ̃rɕɛr, øz] *nm/f* vendedor(a) ambulante.

colt [kɔlt] *nm* colt *m*.

coltiner [kɔltine] *vt* llevar a hombros; **se coltiner** *vpr* cargar con.

colza [kolza] *nm* colza.

coma [kɔma] *nm* coma *m*; **être dans le ~** estar en coma.

comateux, -euse [kɔmatø, øz] *adj* comatoso(-a).

combat [kɔba] *vb* voir **combattre** ♦ *nm* (*MIL*) combate *m*; (*fig*) lucha; ► **combat de boxe** combate de boxeo; ► **combat de rues** pelea callejera.

combatif, -ive [kɔbatif, iv] *adj* combativo(-a).

combativité [kɔbativite] *nf* combatividad *f*.

combattant, e [kɔbatɑ̃, ɑ̃t] *vb* voir

combattre ♦ *adj* combatiente ♦ *nm* combatiente *m*; (*d'une rixe*) contendiente *m*; **ancien ~** antiguo combatiente.

combattre [kɔbatɾ] *vt, vi* combatir.

combien [kɔbjɛ̃] *adv* (*interrogatif*) cuánto (-a); (*nombre*) cuántos(-as); (*exclamatif: comme, que*) cómo, qué; ~ **de** cuántos (-as); ~ **de temps** cuánto tiempo; ~ **coûte/pèse ceci?** ¿cuánto cuesta/pesa esto?; **vous mesurez ~?** ¿cuánto mide usted?; **ça fait ~?** ¿cuánto es?; **ça fait ~ en largeur?** ¿cuánto mide de ancho?

combinaison [kɔbinezɔ̃] *nf* combinación *f*; (*astuce*) plan *m*; (*vestido, SPORT*) traje *m*; (*bleu de travail*) mono, overol *m* (AM).

combine [kɔbin] *nf* truco, artimaña.

combiné [kɔbine] *nm* (*aussi: ~ téléphonique*) auricular *m*; (*SKI*) prueba mixta; (*vêtement*) conjunto (de lencería).

combiner [kɔbine] *vt* combinar; (*organiser*) organizar.

comble [kɔbl] *adj* abarrotado(-a) ♦ *nm* (*du bonheur, plaisir*) colmo; ~s *nmlpl* (*CONSTR*) armazón *msg* del tejado; **de fond en ~ de arriba abajo; pour ~ de malchance** para colmo de desgracia; **c'est le ~! j'es el colmo!**; **sous les ~s** en el desván.

comblér [kɔble] *vt* (*trou*) llenar; (*fig*) llenar, cubrir; (*satisfaire*) colmar; ~ **qn de joie/d'honneurs** colmar a algn de alegría/de honores.

combustible [kɔbystibl] *adj, nm* combustible *m*.

combustion [kɔbystjɔ̃] *nf* combustión *f*.

comédie [kɔmedi] *nf* comedia; **jouer la ~** (*fig*) hacer la comedia; ► **comédie musicale** comedia musical.

comédien, ne [kɔmedjɛ̃, jɛ̃n] *nm/f* (*THÉÂTRE, fig*) comediante(-a); (*comique*) cómico(-a).

comédon [kɔmedɔ̃] *nm* comedón *m*.

comestible [kɔmestibl] *adj* comestible; ~s *nmlpl* comestibles *mpl*.

comète [kɔmet] *nf* cometa *m*.

comice [kɔmis] *nm*: ~s *agricoles* círculos *mpl* de labradores.

comique [kɔmik] *adj* cómico(-a) ♦ *nm* cómico(-a); **le ~ de qch** lo gracioso de algo

comité [kɔmite] *nm* comité *m*; **petit ~** reunión *f* íntima; ► **comité d'entreprise** comité de empresa; ► **comité des fêtes** comité de las fiestas; ► **comité directeur** junta directiva.

commandant [kɔmɑ̃dɑ̃] *nm* comandante *m*; ► **commandant (de bord)** comandante

te (de a bordo).

commande [komād] *nf* (COMM) pedido; (INFORM) mando; ~s *nfpl* mandos *mpl*; **passer une** ~ (de) cursar un pedido (de); **sur** ~ de encargo; **véhicule à double** ~ vehículo de doble mando; ► **commande à distance** mando a distancia.

commandement [komādmā] *nm* (d'une armée) mando; (ordre) mandato; (REL) mandamiento.

commander [komāde] *vt* (COMM) encargar, pedir; (diriger, ordonner) mandar; (contrôler) regular, controlar; (imposer) exigir; ~ à (MIL) mandar a; (fig) dominar a; ~ à qn de faire qch ordenar a algn que haga algo.

commanditaire [komāditer] *nm* socio comanditario.

commandite [komādite] *nf*: (société en) ~ (sociedad f en) comandita.

commanditer [komādite] *vt* comanditar.

commando [komādo] *nm* comando.

MOT-CLÉ

comme [kom] *prép* 1 (comparaison) como; tout comme son père igual que su padre; fort comme un bœuf fuerte como un toro; il est petit comme tout es muy pequeño; il est rond comme une bille (fam) está como una cuba; comme c'est pas permis (fam) como él(ella) solo(-a)

2 (manière) comme ça así; comment ça va? - comme ça ¿qué tal? - así, así; comme ci, comme ça así, así; faites comme cela hágalo así; on ne parle pas comme ça à ... no se habla así a ...

3 (en tant que): donner comme prix/heure dar como precio/hora; travailler comme secrétaire trabajar de secretaria

♦ *conj* 1 (ainsi que) como; elle écrit comme elle parle escribe como habla; comme on dit como se dice; comme si como si; comme quoi ... (disant que) en el/la/los/las que dice etc que ...; (d'où il s'ensuit que) lo que demuestra que; comme de juste como es natural; comme il faut como es debido

2 (au moment où, alors que) cuando; il est parti comme j'arrivais se marchó cuando yo llegaba

3 (parce que, puisque) como; comme il était en retard, ... como se retrasaba, ...

♦ *adv* (exclamation): comme c'est bon/il est fort! ¡qué bueno está!/¡qué fuerte es!

commémoratif, -ive [komemoratíf, iv] *adj* conmemorativo(-a).

commémoration [komemorasjō] *nf* conmemoración f.

commémorer [komemore] *vt* conmemorar.

rar.

commencement [komāsmā] *nm* comienzo; ~s comienzos *mpl*.

commencer [komāse] *vt, vi* comenzar, empezar; (être placé au début de) iniciar; ~ à ou de faire comenzar ou empezar a hacer; ~ par qch comenzar ou empezar por algo; ~ par faire qch comenzar ou empezar por hacer algo.

commensal, e, -aux [komāsāl, o] *nm/f* comensal *m/f*.

comment [komā] *adv* (interrogatif) cómo; ~? ¿cómo?, ¿mande (usted)?; ~! (affirmatif: de quelle façon) ¡claro!; et ~! ¡pero cómo!; ~ donc! (bien sûr) ¡por supuesto!; ¡pues claro!; ~ aurais-tu fait? ¿cómo habrías hecho?; ~ tu t'y serais pris? ¿qué habrías hecho tú?; ~ faire? ¿cómo hacemos?; ~ se fait-il que? ¿cómo es que ...?; ~ est-ce que ça s'appelle? ¿cómo se llama eso?; ~ est-ce qu'on ...? ¿cómo se ...?; le ~ et le pourquoi el cómo y el por qué.

commentaire [komāter] *nm* (gén pl) comentario; ► **commentaire (de texte)** comentario (de textos); ► **commentaire sur image** comentario con soporte gráfico.

commentateur, -trice [komātātœr, tris] *nm/f* comentarista *m/f*.

commenter [komôte] *vt* comentar.

commérages [komeraʒ] *nmpl* chismes *mpl*.

commerçant, e [komersā, āt] *adj* (rue, ville) comercial; (personne) comerciante ♦ *nm/f* comerciante *m/f*.

commerce [komers] *nm* (activité) comercio, negocio; (boutique) comercio, tienda; (fig: rapports) trato; le petit ~ el pequeño comercio; faire ~ de comerciar ou negociar en; (fig: péj) comerciar en; chambre de ~ cámara de comercio; livres de ~ libros de comercio; vendu dans le ~ de venta en comercios; vendu hors-~ de venta fuera de comercio; ► **commerce en ou de gros** comercio al por mayor; ► **commerce extérieur** comercio exterior; ► **commerce intérieur** comercio interior.

commercer [komerse] *vi*: ~ avec comerciar ou negociar con.

commercial, e, -aux [komersjal, jo] *adj* (aussi péj) comercial ♦ *nm*: les commerciaux los representantes.

commerciale [komersjal] *nf* (véhicule) furgoneta.

commercialisable [komersjalizabl] *adj* comercializable.

commercialisation [komersjalizasjō] *nf* comercialización f.

commercialiser [komersjalize] *vt* comercializar.

commère [komer] *nf* comadre f.

commettant [kɔmɛtā] *vb* voir **commettre**
♦ *nm* (JUR) comitente *m*.

commettre [kɔmɛtr] *vt* cometer; **se commettre** *vpr* comprometerse; **avocat commis d'office** abogado (nombrado) de oficio.

commis [kɔmi] *vb* voir **commettre** ♦ *nm* empleado; ► **commis voyageur** viajante *m*.

commisération [kɔmizerasjɔ] *nf* conmisericordia *f*.

commissaire [kɔmisɛr] *nm* comisario; ► **commissaire aux comptes** interventor *m* ou censor *m* de cuentas; ► **commissaire du bord** sobrecargo.

commissaire-priseur [kɔmisɛrprizœr] (*pl* ~s~s) *nm* perito tasador.

commissariat [kɔmisarja] *nm* comisaría; (ADMIN) administración *f*.

commission [kɔmisjɔ] *nf* comisión *f*; (message) recado; (course) encargo, recado; ~s *nfpl* compras *fpl*; ► **commission d'examen** comisión de examen, tribunal *m*.

commissioinaire [kɔmisjɔnɛr] *nm* (livreur) repartidor *m*; (messenger) intermediario; (TRANSPORT) transportista *m*.

commissure [kɔmisyr] *nf*: la ~ des lèvres la comisura de los labios.

commode [kɔmɔd] *adj* cómodo(-a); (air, personne) amable; (personne): pas ~ difficile ♦ *nf* cómoda.

commodément [kɔmɔdemā] *adv* cómodamente.

commodité [kɔmɔdite] *nf* comodidad *f*; ~s *nfpl* comodidades *fpl*.

commotion [kɔmosjɔ] *nf* conmoción *f*; ~ (cérébrale) conmoción (cerebral).

commotionné, e [kɔmosjɔne] *adj* conmocionado(-a).

commuer [kɔmɥe] *vt* conmutar.

commun, e [kɔmœ, yn] *adj* común, colectivo(-a) ♦ *nm*: cela sort du ~ eso sale de lo común; ~s *nmpl* dependencias *fpl*; le ~ des mortels el común de las gentes; sans ~e mesure sin comparación; bien ~ bien *m* común; être ~ à ser propio de; en ~ en común; peu ~ poco común; d'un ~ accord de común acuerdo.

communal, e, -aux [kɔmynal, o] *adj* municipal.

communard, e [kɔmynar, ard] *nm/f* partidario de la Comuna.

communautaire [kɔmynotɛr] *adj* comunitario(-a).

communauté [kɔmynote] *nf* comunidad *f*; (JUR): régime de la ~ régimen *m* de la comunidad

commune [kɔmyn] *adj f* voir **commun** ♦ *nf* municipio.

communément [kɔmynemā] *adv* comúnmente.

communiant, e [kɔmynjā, jāt] *nm/f* comulgante *m/f*; **premier ~** niño que hace la Primera Comunión.

communicant, e [kɔmynikā, āt] *adj* comunicante.

communicatif, -ive [kɔmynikatif, iv] *adj* (personne) comunicativo(-a); (rire) contagioso(-a).

communication [kɔmynikasjɔ] *nf* comunicación *f*; ~s *nfpl* comunicaciones *fpl*; vous avez la ~ ya tiene la llamada; donnez-moi la ~ avec páseme la llamada con; avoir la ~ (avec) recibir la llamada (de); mettre qn en ~ avec qn (en contact) poner a algn en contacto con algn; (au téléphone) poner a algn en comunicación con; ► **communication avec préavis** aviso de conferencia; ► **communication interurbaine** llamada interurbana.

communier [kɔmynje] *vi* comulgar.

communión [kɔmynjɔ] *nf* comunión *f*; première ~ primera comunión; ► **communión solennelle** comunión solemne.

communiqué [kɔmynike] *nm* comunicado; ► **communiqué de presse** comunicado de prensa.

communiquer [kɔmynike] *vt* comunicar; (demande, dossier) presentar; (maladie, chaleur) transmitir ♦ *vi* comunicarse; **se communiquer à** *vpr* tra(n)smitirse a; ~ avec comunicar con.

communisme [kɔmynism] *nm* comunismo.

communiste [kɔmynist] *adj, nm/f* comunista *m/f*.

commutateur [kɔmytatœr] *nm* conmutador *m*.

commutation [kɔmytasjɔ] *nf* (INFORM) conmutación *f*; ► **commutation de messages** conmutación de mensajes; ► **commutation de paquets** conmutación de paquetes.

Comores [kɔmɔr] *nmpl*: les (îles) ~ las (islas) Comores.

comorien, ne [kɔmɔrɛ, jen] *adj* de Comores ♦ *nm/f*: C~, ne nativo(-a) ou habitante *m/f* de Comores.

compact, e [kɔpakt] *adj* compacto(-a); (foule) denso(-a).

compagne [kɔpaɲ] *nf* compañera.

compagnie [kɔpaɲi] *nf* compañía; la ~ de qn la compañía de algn; homme/femme de ~ hombre *m*/mujer *f* de compañía; tenir ~ à qn hacer compañía a algn; fausser ~ à qn plantar a algn; en ~ de en compañía de; Dupont et ~, Dupont et Cie Dupont y compañía, Dupont y Cía; ► **compagnie aérienne** compañía aérea.

compagnon [kɔpaɲɔ] *nm* compañero; (au-

trefois: ouvrier) obrero.

comparable [kõparabl] *adj.*: ~ (à) comparable (a).

comparaison [kõparezõ] *nf* comparación *f*; **en** ~ (de) en comparación (con); **par** ~ (à) comparado(-a) (a); **sans** ~ (indubitablement) sin comparación.

comparaître [kõpareitr] *vi.*: ~ (devant) comparecer (ante).

comparatif, -ive [kõparatif, iv] *adj* comparativo(-a) ♦ *nm* (LING) comparativo.

comparativement [kõparativmã] *adv* comparativamente; ~ à en comparación con.

comparé, e [kõpare] *adj.*: *littérature/grammaire* ~e literatura/gramática comparada.

comparer [kõpare] *vt* comparar; ~ qch/qn à ou et comparar algo/algn a ou con.

comparsé [kõpars] (péf) *nm/f* comparsa *m/f*.

compartiment [kõpartimã] *nm* (de train) compartim(i)ento; (case) casilla.

compartimenté, e [kõpartimãte] *adj* con compartimientos; (fig) dividido(-a).

comparu [kõpary] *pp* de **comparaître**.

comparution [kõparysjõ] *nf* comparecencia.

compas [kõpa] *nm* compás *m*.

compasé, e [kõpase] *adj* afectado(-a).

compassion [kõpasjõ] *nf* compasión *f*.

compatibilité [kõpatibilite] *nf* compatibilidad *f*.

compatible [kõpatibl] *adj.*: ~ (avec) compatible (con).

compatisir [kõpatia] *vi.*: ~ (à) compadecerse (de).

compatisant, e [kõpatisã, ãt] *adj* compasivo(-a).

compatriote [kõpatrijõt] *nm/f* compatriota *m/f*.

compensateur, -trice [kõpãsateœ, tris] *adj* compensador(a).

compensation [kõpãsasjõ] *nf* (dédommagement) compensación *f*; **en** ~ en compensación.

compensé, e [kõpãse] *adj.*: **semelle** ~e plataforma.

compenser [kõpãse] *vt* compensar.

compère [kõper] *nm* compinche *m*.

compétence [kõpetãs] *nf* (aussi JUR) competencia.

compétent, e [kõpetã, ãt] *adj* competente.

compétitif, -ive [kõpetitif, iv] *adj* (COMM) competitivo(-a).

compétition [kõpetisjõ] *nf* competencia; (SPORT) competición *f*; **la** ~ la competición; **être en** ~ avec estar en competencia con; ► **compétition automobile**

competición automovilística.

compétitivité [kõpetitivite] *nf* competitividad *f*.

compilateur [kõpilateœ] *nm* compilador *m*.

compiler [kõpile] *vt* compilar.

complainte [kõplêt] *nf* endecha.

complaire [kõpler]: **se** ~ *vpr.*: **se** ~ dans/parmi disfrutar con/entre.

complaisais [kõpleze] *vb* voir **complaire**.

complaisamment [kõplezamã] *adv* amablemente; (péf) con suficiencia.

complaisance [kõplezãs] *nf* (amabilité) amabilidad *f*; (péf) suficiencia; **attestation de** ~ certificado expedido con benevolencia; **pavillon de** ~ pabellón *m* de conveniencia.

complaisant, e [kõplezã, ãt] *vb* voir **complaire** ♦ *adj* (aimable) complaciente; (péf) suficiente.

complaît [kõple] *vb* voir **complaire**.

complément [kõplemã] *nm* (gén, aussi LING) complemento; (reste) resto; ► **complément (circonstanciel de lieu)** complemento (circunstancial) de lugar; ► **complément d'agent** complemento agente; ► **complément d'information** (ADMIN) suplemento (informativo); ► **complément (d'objet) direct/indirect** complemento directo/indirecto; ► **complément de nom** complemento del nombre.

complémentaire [kõplemãteœ] *adj* complementario(-a).

complet, -ète [kõple, et] *adj* completo(-a) ♦ *nm* (aussi: ~veston) traje *m*; **au** (grand) ~ en pleno.

complètement [kõpletmã] *adv* completamente; (étudier) a fondo; ~ **nu** completamente desnudo.

compléter [kõplete] *vt* completar; **se compléter** *vpr* complementarse.

complexe [kõpleks] *adj* complejo(-a) ♦ *nm* complejo; ~ **industriel/portuaire/hospitalier** complejo industrial/portuario/hospitalario.

complexé, e [kõplekse] *adj* acomplexado (-a).

complexité [kõpleksite] *nf* complejidad *f*.

complication [kõplikasjõ] *nf* complicación *f*; ~s *nfpl* (MÉD) complicaciones *fpf*.

complice [kõplis] *nm/f* cómplice *m/f*.

complicité [kõplisite] *nf* complicidad *f*.

compliment [kõplimã] *nm* cumplido; ~s *nmpl* (félicitations) enhorabuena *fsg*.

complimenter [kõplimãte] *vt* felicitar.

compiqué, e [kõplike] *adj* complicado(-a).

complicuer [kõplike] *vt* complicar; **se compliquer** *vpr* complicarse; **se** ~ **la vie** complicarse la vida.

complot [kõplo] *nm* complot *m*.

comploter [kɔplɔtɛ] *vi* complotar ♦ *vt* tramar.

comply [kɔply] *pp* de **complaître**.

comportement [kɔpɔrtəmɑ̃] *nm* comportamiento.

comporter [kɔpɔrtɛ] *vt* constar de; (*impliquer*) conllevar; **se comporter** *vpr* comportarse.

composant [kɔpozɑ̃] *nm* componente *m*.

composante [kɔpozɑ̃t] *nf* componente *m*.

composé, e [kɔpoze] *adj* compuesto(-a); (*visage, air*) de circunstancia ♦ *nm* (*CHIM*) compuesto; (*LING*) nombre *m* compuesto; ~ de compuesto(-a) por.

composer [kɔpoze] *vt* componer ♦ *vi* (*SCOL*) redactar; (*transiger*) transigir; **se** ~ de componerse de; ~ un **numéro** marcar o discar (*AM*) un número.

composite [kɔpozit] *adj* variado(-a).

compositeur, -trice [kɔpozitœr, tris] *nm/f* (*MUS*) compositor(a); (*TYPO*) cajista *m/f*.

composition [kɔpozisjɔ̃] *nf* composición *f*; (*SCOL: d'histoire, de math*) prueba; de **bonne** ~ acomodadizo(-a); ► **composition française** redacción *f* de francés.

compost [kɔpst] *nm* compost *m*, abono.

composter [kɔposte] *vt* (*dater*) fechar; (*poinçonner*) picar, perforar.

composteur [kɔpostœr] *nm* (*timbre dateur*) sello de caracteres móviles; (*poinçon*) cuño.

compote [kɔpɔt] *nf* compota; ~ de **pommes** compota de manzana.

compotier [kɔpɔtje] *nm* frutero.

compréhensible [kɔpreɑ̃sibl] *adj* (*aussi fig*) comprensible.

compréhensif, -ive [kɔpreɑ̃sif, iv] *adj* comprensivo(-a).

compréhension [kɔpreɑ̃sjɔ̃] *nf* comprensión *f*.

comprendre [kɔprɑ̃dr] *vt* (*se composer de, être muni de*) comprender, constar de; (*sens, problème*) comprender, entender; (*sympathiser avec*) comprender; (*point de vue*) entender; **se faire** ~ hacerse entender; **je me fais** ~? ¿me explico?

compresse [kɔpres] *nf* compresa.

compresseur [kɔpresœr] *adj m* voir **rouleau** ♦ *nm* (*TECH*) compresor *m*.

compressible [kɔpresibl] *adj* (*PHYS*) compresible; (*dépenses*) reducible.

compression [kɔpresjɔ̃] *nf* (*d'un gaz*) compresión *f*; (*d'un crédit, des effectifs*) reducción *f*.

comprimé, e [kɔprime] *adj*: **air** ~ aire *m* comprimido ♦ *nm* comprimido, pastilla.

comprimer [kɔprime] *vt* (*substance, air*) comprimir; (*crédit, effectifs*) reducir; (*larmes, colère*) reprimir.

compris, e [kɔpri, iz] *pp* de **comprendre** ♦

adj (*inclus*) incluido(-a); ~ **entre** ... (*situé*) situado(-a) entre ...; ~? ¿entendido?; **la maison** ~e/non ~e incluida la casa/sin incluir la casa; **y/non** ~ **la maison** inclusive la casa/sin incluir la casa; **service** ~ servicio incluido; **100 F tout** ~ 100 francos con todo incluido.

compromettant, e [kɔprometɑ̃, ɑ̃t] *adj* comprometedor(a).

compromettre [kɔprometr] *vt* comprometer.

compromis [kɔpromi] *vb* voir **compromettre** ♦ *nm* arreglo.

compromission [kɔpromisjɔ̃] *nf* compromiso.

comptabiliser [kɔtabilizɛ] *vt* contabilizar.

comptabilité [kɔtabilite] *nf* contabilidad *f*; ► **comptabilité en partie double** contabilidad por partida doble.

comptable [kɔtabl] *nm/f, adj* contable *m/f*, contador *m* (*AM*); ~ de responsable de.

comptant [kɔtɑ̃] *adv*: **payer/acheter** ~ pagar/comprar al contado.

compte [kɔt] *nm* cuenta; ~s *nmpl* (*comptabilité*) cuentas *pl*; **ouvrir un** ~ abrir una cuenta; **rendre des** ~s à **qn** (*fig*) dar cuentas a algn; **faire le** ~ de hacer la cuenta de; **tout** ~ **fait, au bout du** ~ después de todo; à **ce** ~-là (*dans ce cas*) en este caso; (à *ce train-là*) a este paso; **en fin de** ~ (*fig*) a fin de cuentas; à **bon** ~ a buen precio; **avoir son** ~ (*fig: fam*) tener su merecido; **pour le** ~ de **qn** por cuenta de algn; **pour son propre** ~ por su propia cuenta; **sur le** ~ de **qn** (à *son sujet*) acerca de algn; **travailler à son** ~ trabajar por su cuenta; **mettre qch sur le** ~ de **qn** echar la culpa de algo a algn; **prendre qch à son** ~ hacerse cargo de algo; **trouver son** ~ à sacar provecho a, tener interés en; **régler un** ~ ajustar cuentas; **rendre** ~ (à **qn**) de **qch** dar cuenta de algo (a algn); **tenir** ~ de **qch/que** tener en cuenta algo/que; ~ **tenu** de teniendo en cuenta, habida cuenta de; **il a fait cela sans avoir tenu** ~ de ... hizo eso sin haber tenido en cuenta ...; ► **compte à rebours** cuenta atrás; ► **compte chèque postal, compte chèques postaux** cuenta de cheques postales; ► **compte chèques** cuenta corriente con cheques; ► **compte client** cuentas por cobrar; ► **compte courant** cuenta corriente; ► **compte de dépôt/d'exploitation** cuenta de depósito/de explotación; ► **compte fournisseur** cuentas por pagar; ► **compte rendu** informe *m*; (*de film, livre*) reseña.

compte-gouttes [kɔtgut] *nm inv* cuentagotas *m inv*.

compter [kõte] *vt* contar; (*facturer*) cobrar; (*comporter*) constar de ♦ *vi* contar; (*être économe*) hacer números; ~ *pour* (*valoir*) servir para, contar para; ~ *parmi* figurar entre; ~ *réussir/revenir* esperar aprobar/volver; ~ *sur* (*se fier à*) contar con; ~ *avec/sans qch/qn* contar con/sin algo/algún; *sans* ~ que sin contar con que; à ~ du 10 janvier a partir del 10 de enero; ça compte beaucoup pour moi esto tiene mucha importancia para mí; je compte bien que espero que.

compte-tours [kõt̥tur] *nm inv* cuentarre-voluciones *m inv*.

compteur [kõt̥œr] *nm* (*d'auto*) cuentakilómetros *m inv*; (*à gaz, électrique*) contador *m*; ▶ **compteur de vitesse** velocímetro.

comptine [kõt̥in] *nf* canción *f* infantil.

comptoir [kõt̥war] *nm* (*de magasin*) mostrador *m*; (*de café*) barra; (*ville coloniale*) factoría.

compulser [kõpylse] *vt* compulsar.

comte, comtesse [kõt, kõt̥es] *nm/f* conde(condesa).

con, ne [kõ, køn] (*fam!*) *adj, nm/f* gilipollas *m/f inv* (*fam!*).

concasser [kõkase] *vt* machacar.

concave [kõkav] *adj* cóncavo(-a).

concéder [kõsede] *vt* (*défaite, point*) reconocer, admitir; (*avantage, droit*) conceder; ~ que admitir que.

concélébrer [kõselebre] *vt* concelebrar.

concentration [kõsõt̥rasjõ] *nf* concentración *f*.

concentrationnaire [kõsõt̥rasjõnœr] *adj* de campo de concentración.

concentré, e [kõsõt̥re] *adj* concentrado(-a) ♦ *nm* concentrado.

concentrer [kõsõt̥re] *vt* concentrar; *se concentrer* *vpr* concentrarse.

concentrique [kõsõt̥rik] *adj* concéntrico(-a).

concept [kõsept] *nm* concepto.

concepteur [kõseptœr] *nm* diseñador *m*.

conception [kõsepsjõ] *nf* (*d'un projet, d'un enfant*) concepción *f*; (*d'une machine etc*) diseño.

concernant [kõsœrnã] *prép* (*se rapportant à*) referente a, relativo(-a) a; (*en ce qui concerne*) en lo concerniente a.

concerner [kõsœrne] *vt* concernir a; *en ce qui me concerne* en lo que a mí respecta; *en ce qui concerne ceci* en lo que concierne a esto, en lo referente a esto.

concert [kõsœr] *nm* (*MUS*) concierto; (*fig*) coro; *de* ~ de concierto.

concertation [kõsœrtasjõ] *nf* (*échange de vues*) concertación *f*; (*rencontre*) encuentro.

concerter [kõsœrte] *vt* concertar; *se concerter* *vpr* ponerse de acuerdo, con-

certarse.

concertiste [kõsœrtist] *nm/f* concertista *m/f*.

concerto [kõsœrto] *nm* concierto.

concession [kõsesjõ] *nf* concesión *f*.

concessionnaire [kõsesjõnœr] *nm/f* concesionario(-a).

concevable [kõs(ə)vabl] *adj* concebible.

concevoir [kõs(ə)vwar] *vt* concebir; (*décoration etc*) imaginar; (*machine*) diseñar; (*éprouver*) sentir; (*comprendre, saisir*) comprender; *appartement bien/mal conçu* piso bien/mal diseñado.

concierge [kõsjœrʒ] *nm/f* portero(-a); (*d'hôtel*) conserje *m*.

conciergerie [kõsjœrʒəri] *nf* portería.

concile [kõsil] *nm* concilio.

conciliable [kõsiljabl] *adj* conciliable.

conciliabules [kõsiljabyl] *nmpl* conciliábulos *mpl*.

conciliant, e [kõsiljã, jãt] *adj* conciliador(-a).

conciliateur, -trice [kõsiljatœr, tris] *nm/f* conciliador(-a).

conciliation [kõsiljasjõ] *nf* conciliación *f*.

concilier [kõsilje] *vt* conciliar; *se* ~ *qn/ l'appui de qn* ganarse a algún/el apoyo de algún.

concis, e [kõsi, iz] *adj* conciso(-a).

concision [kõsizjõ] *nf* concisión *f*.

concitoyen, ne [kõsitwajẽ, jẽn] *nm/f* conciudadano(-a).

conclave [kõklav] *nm* cónclave *m*.

concluant, e [kõklyã, ãt] *vb voir* **conclure** ♦ *adj* concluyente.

conclure [kõklyr] *vt* (*accord, pacte*) firmar; (*terminer*) concluir, terminar; ~ *qch de qch* deducir algo de algo; ~ *à* (*JUR, gén*): ~ *au suicide* decidirse o pronunciar-se por un suicidio; ~ *à l'acquittement* pronunciarse por la absolución, dictar la libre absolución; ~ *un marché* cerrar un trato; *j'en conclus que* deduzco que.

conclusion [kõklyzjõ] *nf* conclusión *f*; ~s *nfpl* (*JUR*) conclusiones *fpl*; *en* ~ en conclusión.

concocter [kõkõkte] *vt* tramar.

conçois etc [kõswa] *vb voir* **concevoir**.

conçoive etc [kõswav] *vb voir* **concevoir**.

concombre [kõkõbr] *nm* pepino.

concomitant, e [kõkõmitã, ãt] *adj* concomitante.

concordance [kõkõrdãs] *nf* concordancia; *la* ~ *des temps* la concordancia de los tiempos.

concordant, e [kõkõrdã, ãt] *adj* concordante.

concorde [kõkõrd] *nf* concordia.

concorde [kõkõrde] *vi* concordar.

concourir [kõkurir] *vi* (*en sport*) competir; ~ *à* contribuir a.

concours [kōkūr] *vb* voir **concourir** ♦ *nm* concurso; (*SCOL*) examen *m* eliminatório; **recrutement par voie de** ~ (*ADMIN*) incorporación *f* mediante oposición; (*SCOL*) incorporación mediante examen eliminatório; **apporter son** ~ à ayudar a; ► **concours de circonstances** cúmulo de circunstancias; ► **concours hippique** concurso hípico.

concret, -ète [kōkre, et] *adj* concreto(-a); **musique concrète** música concreta.

concrètement [kōkretmā] *adv* concretamente.

concrétisation [kōkretizasjō] *nf* concreción *f*.

concrétiser [kōkretize] *vt* concretar; **se concrétiser** *vpr* concretarse.

conçu, e [kōsy] *pp de concevoir*.

concubin, e [kōkybē, in] *nm/f* (*JUR*) compañero(-a).

concubinage [kōkybinaz] *nm* concubinato.

concubine [kōkybin] *nf* (*maîtresse*) concubina; *voir aussi concubin*.

concupiscence [kōkypisās] *nf* concupiscencia.

concurrentement [kōkyramū] *adv* (*conjointement*) conjuntamente; (*en même temps*) simultáneamente.

concurrency [kōkyrās] *nf* competencia; **en** ~ avec en competencia con; **jusqu'à** ~ de hasta un total de; ► **concurrency déloyale** competencia desleal.

concurrer [kōkyrāse] *vt* hacer la competencia a.

concurrent, e [kōkyrā, āt] *adj* (*société*) competidor(a); (*parti*) opositor(a) ♦ *nm/f* (*SPORT, ÉCON*) competidor(a); (*SCOL*) candidato(-a).

concurrentiel, le [kōkyrāsje] *adj* competitivo(-a).

conçus [kōsy] *vb* voir **concevoir**.

condamnabable [kōdonabl] *adj* condenable.

condamnation [kōdonasjō] *nf* condena; ► **condamnation à mort** condena de muerte.

condamné, e [kōdane] *nm/f* condenado(-a).

condamner [kōdane] *vt* condenar; (*mala-de*) desahuciar; (*fig*) invalidar; ~ **qn à qch/à faire** (*obliger*) condenar a algn a algo/a hacer; ~ **qn à 2 ans de prison** condenar a algn a 2 años de prisión; ~ **qn à une amende** imponer una multa a algn.

condensateur [kōdāsātœr] *nm* condensador *m*.

condensation [kōdāsasjō] *nf* condensación *f*.

condensé, e [kōdāse] *adj* condensado(-a) ♦ *nm* extracto.

condenser [kōdāse] *vt* (*texte*) resumir, condensar; (*gaz*) condensar; **se conden-**

ser *vpr* (*matière*) condensarse.

condescendance [kōdesādās] *nf* condescendencia.

condescendant, e [kōdesādā, āt] *adj* condescendiente.

condescendre [kōdesādr] *vi*: ~ **à qch/à faire qch** condescender a algo/a hacer algo.

condiment [kōdimā] *nm* condimento.

condisciple [kōdisipl] *nm/f* discípulo (-a).

condition [kōdisjō] *nf* condición *f*; (*rang social*) condición, clase *f*; (*ouvrière etc*) clase; ~ **s** *nfpl* (*tarif, prix, circonstances*) condiciones *fpl*; **sans** ~ *adj* sin condición ♦ *adv* incondicionalmente; **à/sous** ~ **de/que** a/ con la condición de/de que; **en bonne** ~ (*aliments, envoi*) en buen estado; **mettre en** ~ (*SPORT*) entrenar; (*PSYCH*) condicionar; ► **conditions atmosphériques** condiciones atmosféricas; ► **conditions de vie** condiciones de vida.

conditionné, e [kōdisjōne] *adj* (*produit*) envasado(-a); **air** ~ **aire** *m* acondicionado; **réflexe** ~ reflejo condicionado.

conditionnel, le [kōdisjōnel] *adj* condicional ♦ *nm* (*LING*) condicional *m*.

conditionnement [kōdisjōnmā] *nm* acondicionamiento; (*emballage*) embalaje *m*, envasado; (*fig*) condicionamiento.

conditionner [kōdisjōne] *vt* (*aussi fig*) condicionar; (*produit*) envasar, acondicionar.

condoléances [kōdōlēās] *nfpl* pésame *m*.

conducteur, -trice [kōdyktœr, tris] *adj* conductor(a) ♦ *nm* (*ÉLEC*) conductor *m* ♦ *nm/f* conductor(a).

conduire [kōdqi] *vt* conducir; (*passager*) llevar; (*diriger*) dirigir; **se conduire** *vpr* comportarse, portarse; ~ **vers/à** (*subj: route*) conducir a, llevar hacia/a; ~ **à** (*subj: attitude, erreur*) llevar a; ~ **qn quel-que part** llevar a algn a algún sitio; **se** ~ **bien/mal** portarse bien/mal.

conduit [kōdqi] *pp de conduire* ♦ *nm* conducto.

conduite [kōdqi] *nf* (*en auto*) conducción *f*, manejo (*AM*); (*comportement*) conducta; (*d'eau, gaz*) conducto; **sous la** ~ **de** bajo la dirección de; ► **conduite à gauche** volante *m* a la izquierda; ► **conduite forcée** tubería *ou* conducción *f* forzada; ► **conduite intérieure** coche *m* cerrado, limusina.

cône [kon] *nm* cono; **en forme de** ~ en forma de cono; ► **cône d'avalanche** cono de avalancha; ► **cône de déjection** cono de deyección.

confection [kōfeksjō] *nf* confección *f*; **la** ~ (*COUTURE*) la confección; **vêtement de** ~ ropa de confección.

confectionner [kɔ̃fɛksjɔn] *vt* confeccionar.

confédération [kɔ̃fɛdɛrasjɔ̃] *nf* confederación *f*.

conférence [kɔ̃fɛrãs] *nf* conferencia; ► **conférence au sommet** conferencia cumbre; ► **conférence de presse** conferencia de prensa.

conférencier, -ère [kɔ̃fɛrãsje, jɛr] *nm/f* conferenciante *m/f*.

conférer [kɔ̃fɛrɛ] *vt*: ~ à *qn* (*titre, grade*) otorgar *ou* conferir a *algn*; ~ à *qn/qch* (*attitude, aspect*) conferir a *algn/algo*.

confesser [kɔ̃fɛsɛ] *vt* confesar; **se confesser** *vpr* confesarse.

confesseur [kɔ̃fɛsœr] *nm* confesor *m*.

confession [kɔ̃fɛsjɔ̃] *nf* confesión *f*.

confessionnal, -aux [kɔ̃fɛsjɔ̃nal, ɔ] *nm* confesionario.

confessionnel, le [kɔ̃fɛsjɔ̃nel] *adj* confesional.

confetti [kɔ̃fɛti] *nm* confetis *mpl*.

confiance [kɔ̃fjãs] *nf* confianza; **avoir** ~ *en* tener confianza *en*; **faire** ~ à *confiar en*; **en toute** ~ *con toda* confianza; **mettre qn en** ~ *dar* confianza a *algn*; **de** ~ *de* confianza; **question/vote de** ~ *moción f/voto de* confianza; **inspirer** ~ à *inspirar* confianza a; **digne de** ~ *digno de* confianza; ► **confiance en soi** confianza en sí mismo.

confiant, e [kɔ̃fjã, jãt] *adj* confiado(-a).

confidence [kɔ̃fidãs] *nf* confidencia.

confident, e [kɔ̃fidã, ãt] *nm/f* confidente *m/f*.

confidentiel, le [kɔ̃fidãsje] *adj* confidencial.

confidentiellement [kɔ̃fidãsje] *adv* confidencialmente.

confier [kɔ̃fje] *vt* confiar; ~ à *qn* (*en dépôt, garde*) confiar a *algn*; **se** ~ à *qn* *confiar-se* a *algn*.

configuration [kɔ̃figyrasjɔ̃] *nf* configuración *f*.

confiné, e [kɔ̃fine] *adj* (*air*) viciado(-a); (*chez soi*) recluso(-a).

confiner [kɔ̃fine] *vt*: ~ à *limitar con*; (*toucher*) *lindar con*; **se confiner dans** *ou* à *vpr* (*se restreindre*) encerrarse *en*; (*dans un lieu*) *confinarse en*, *encerrarse en*; **la maladie le confine chez lui** *la enfermedad lo tiene recluso en casa*.

confins [kɔ̃fɛ] *nmpl*: **aux** ~ *de* *en los* confines *de*.

confire [kɔ̃fir] *vt* (*au sucre*) *confitar*; (*au vinaigre*) *encurtir*.

confirmation [kɔ̃firmasjɔ̃] *nf* confirmación *f*.

confirmer [kɔ̃firme] *vt* confirmar; ~ *qn dans une croyance* reafirmar a *algn en* sus creencias; ~ *qn dans ses fonctions*

ratificar a *algn en* sus funciones; ~ *qch à qn* *confirmar algo a* *algn*.

confiscation [kɔ̃fiskasjɔ̃] *nf* confiscación *f*.
confiserie [kɔ̃fizɛri] *nf* confitería; ~s *npl* golosinas *fpl*.

confiseur, -euse [kɔ̃fizœr, øz] *nm/f* confitero(-a).

confisquer [kɔ̃fiske] *vt* (*JUR*) *confiscar*; (*à un enfant*) *quitar*.

confit, e [kɔ̃fi, it] *adj*: **fruits** ~s *frutas fpl* confitadas; ► **confit d'huile** *nm* conserva *de* *oca en su grasa*.

confiture [kɔ̃fityr] *nf* confitura, mermelada; ► **confiture d'oranges** confitura *de* *naranja*.

conflagration [kɔ̃flagrasjɔ̃] *nf* conflagración *f*.

conflictuel, le [kɔ̃fliktɥɛl] *adj* conflictivo (-a).

conflict [kɔ̃fli] *nm* conflicto; (*fig*) *choque m*, *conflicto*; ► **conflict armé** *conflicto armado*.

confluent [kɔ̃flyã] *nm* confluencia.

confondre [kɔ̃fɔ̃dr] *vt* confundir; **se confondre** *vpr* confundirse; **se** ~ *en* *excuses/remerciements* deshacerse *en* disculpas/agradecimientos; ~ *qch/qn avec qch/qn d'autre* confundir algo/a *algn con algo/con* *algn*.

confondu, e [kɔ̃fɔ̃dy] *pp de* **confondre** ♦ *adj* (*stupéfait*) *confuso(-a)*, *perplejo(-a)*; **toutes catégories** ~es *para todas las categorías*.

conformation [kɔ̃fɔ̃rmasjɔ̃] *nf* conformación *f*.

conforme [kɔ̃fɔ̃rm] *adj*: ~ à *conforme a*; **copie certifiée** ~ (*à l'original*) *copia compulsada*; ~ à *la commande* según *el pedido*, *conforme con* *el pedido*.

conformé, e [kɔ̃fɔ̃rme] *adj*: **bien** ~ *bien* *formado(-a)*.

conformément [kɔ̃fɔ̃rmemã] *adv*: ~ à *conforme a*, según.

conformer [kɔ̃fɔ̃rme] *vt*: ~ *qch à* *adaptar* algo a; **se conformer à** *vpr* *adaptarse a*.

conformisme [kɔ̃fɔ̃rmism] *nm* conformismo.

conformiste [kɔ̃fɔ̃rmist] *adj, nm/f* conformista *m/f*.

conformité [kɔ̃fɔ̃rmite] *nf* conformidad *f*; **en** ~ *avec* (*un modèle, une règle*) *en* conformidad *con*; (*idées*) *de acuerdo con*.

confort [kɔ̃fɔ̃r] *nm* confort *m*; **tout** ~ *con* todas las comodidades.

confortable [kɔ̃fɔ̃rtabl] *adj* confortable, cómodo(-a); (*avance*) *considerable*.

confortablement [kɔ̃fɔ̃rtablãmã] *adv* (*dans le confort*) *cómodamente*; (*dans la richesse*) *holgadamente*; (*dans une association*)

generosamente.

conforter [kɔfɔʁte] *vt* confortar.

confrère [kɔfrɛʁ] *nm* colega *m*.

confrérie [kɔfrɛʁi] *nf* cofradía.

confrontation [kɔfrɔ̃tasjɔ̃] *nf* confrontación *f*; (*JUR*) careo.

confronté, e [kɔfrɔ̃te] *adj*: ~ à en-
frentado(-a) *a*.

confronter [kɔfrɔ̃te] *vt* confrontar; (*textes*)
cotejar, confrontar; (*JUR*) confrontar,
hacer un careo entre.

confus, e [kɔfy, yz] *adj* confuso(-a).

confusément [kɔfyzemɑ̃] *adv* (*distinguer*)
confusamente; (*parler*) de forma ininteli-
gible.

confusion [kɔfyziɔ̃] *nf* confusión *f*;
► **confusion des peines** confusión de
las penas.

congé [kɔʒe] *nm* (*vacances*) vacaciones *fpl*;
(*arrêt de travail*) descanso; (*MIL*) permiso;
(*avis de départ*) baja; **en** ~ de vacacio-
nes; (*en arrêt de travail*) de descanso;
(*soldat*) de licencia; **semaine/jour de** ~
semana/día *m* de vacaciones; **prendre** ~
de qn despedirse de algn; **donner son** ~
à despedir a; ► **congé de maladie** baja
por enfermedad; ► **congé de maternité**
baja maternal; ► **congés payés** vacacio-
nes pagadas.

congédier [kɔʒedje] *vt* despedir.

congélateur [kɔʒelatœʁ] *nm* congelador *m*.

congélation [kɔʒelasjɔ̃] *nf* congelación *f*.

congeler [kɔʒ(ə)le] *vt* congelar.

congénère [kɔʒenɛʁ] *nm/f* congénere *m/f*.

congénital, e, -aux [kɔʒenital, o] *adj*
congénito(-a).

congère [kɔʒɛʁ] *nf* montón *m* de nieve.

congestion [kɔʒestjɔ̃] *nf* (*routière, postale*)
congestión *f*; ► **congestion cérébrale**
derrame *m* cerebral; ► **congestion pul-
monaire** congestión pulmonar.

congestionner [kɔʒestjɔ̃ne] *vt* congestio-
nar.

conglomérat [kɔ̃glɔmɛʁa] *nm* conglomerado.

Congo [kɔ̃ɡɔ] *nm*: **le** ~ (*pays, fleuve*) el
Congo.

congolais, e [kɔ̃ɡɔle, ez] *adj* congolés
(-esa) ♦ *nm/f*: **C**~, **e** congolés(-esa).

congratuler [kɔ̃ɡʁatylɛ] *vt* congratular.

congre [kɔ̃ɡʁ] *nm* congrio.

congrégation [kɔ̃ɡʁegasjɔ̃] *nf* congrega-
ción *f*.

congrès [kɔ̃ɡʁɛ] *nm* congreso.

congressiste [kɔ̃ɡʁesist] *nm/f* congresista
m/f.

congru, e [kɔ̃ɡʁy] *adj*: **portion** ~e porción *f*
congrua.

conifère [kɔ̃nifɛʁ] *nm* conífera.

conique [kɔ̃nik] *adj* cónico(-a).

conjecture [kɔʒɛktyʁ] *nf* conjetura.

conjecturer [kɔʒɛktyʁɛ] *vt* conjeturar ♦ *vi*
hacer conjeturas.

conjoint, e [kɔʒwɛ̃, wɛ̃t] *adj* conjunto(-a) ♦
nm/f (*époux*) cónyuge *m/f*.

conjointement [kɔʒwɛ̃tmɑ̃] *adv* conjunta-
mente.

conjonctif, -ive [kɔʒɔ̃ktif, iv] *adj*: **tissu** ~
tejido conjuntivo.

conjonction [kɔʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* conjunción *f*.

conjonctivite [kɔʒɔ̃ktivit] *nf* conjuntivitis *f*
inv.

conjoncture [kɔʒɔ̃ktyʁ] *nf* coyuntura; ► **la**
conjoncture économique la coyuntura
económica.

conjoncturel, le [kɔʒɔ̃ktyʁɛl] *adj* coyuntu-
ral.

conjugaison [kɔʒyʒɛzɔ̃] *nf* conjugación *f*.

conjugal, e, -aux [kɔʒygal, o] *adj* conyu-
gal.

conjugué, e [kɔʒyge] *adj* conjugado(-a).

conjuguer [kɔʒyʒɛ] *vt* (*LING*) conjugar; (*ef-
forts*) conjugar, aunar.

conjuración [kɔʒyʁasjɔ̃] *nf* conjuración *f*.

conjuré, e [kɔʒyʁɛ] *nm/f* conjurado(-a).

conjurer [kɔʒyʁɛ] *vt* conjurar; ~ **qn de fai-
re qch** (*supplier*) rogar *ou* suplicar a algn
que haga algo.

connais [kɔ̃ne] *vb* voir **connaître**.

connaissais [kɔ̃nese] *vb* voir **connaître**.

connaissance [kɔ̃nesɔs] *nf* (*savoir*) conoci-
miento; (*personne connue*) conocido
(-a); (*science, perception*) conocimien-
to, sentido; ~s *npl* (*savoir*) conocimien-
tos *mpl*; **être sans** ~ (*MÉD*) estar sin cono-
cimiento; **perdre/repandre** ~ perder/
recobrar el conocimiento; **à ma/sa** ~ por
lo que sé/sabe; **faire** ~ **avec qn ou la** ~ **de**
qn (*rencontrer*) conocer a algn; (*appren-
dre à connaître*) llegar a conocer a algn;
avoir ~ **de** (*document, fait*) tener conoci-
miento de; **j'ai pris** ~ **de** ... ha llegado a
mi conocimiento ...; **en** ~ **de cause** con
conocimiento de causa; **de** ~ conocido
(-a).

connaissant [kɔ̃nesɔ] *vb* voir **connaître**.

connaissance [kɔ̃nesmɑ̃] *nm* conoci-
miento.

connaisseur, -euse [kɔ̃nesœʁ, øz] *nm/f* co-
nocedor(a), entendido(-a) ♦ *adj* de
entendido(-a).

connaître [kɔ̃nɛtʁ] *vt* conocer; (*adresse*)
conocer, saber; **se connaître** *vpr* cono-
cerse; (*se rencontrer*) conocerse, encon-
trarse; ~ **qn de nom/vue** conocer a algn
de nombre/vista; **ils se sont connus à Ge-
nève** se conocieron en Ginebra; **s'y** ~ **en**
qch entender mucho de algo.

connasse [kɔ̃nas] (*fam!*) *nf* gilipollas *m/f inv*
(*fam!*).

connecté, e [kɔnekte] *adj* (INFORM) conectado(-a), en línea.

connecter [kɔnekte] *vt* conectar.

connerie [kɔnri] (*fam!*) *nf* gilipollez *f*.

connexe [kɔneks] *adj* conexo(-a).

connexion [kɔneksjɔ̃] *nf* conexión *f*.

connivence [kɔnivãs] *nf* connivencia.

connotation [kɔ(n)ɔtaʃjɔ̃] *nf* connotación *f*.

connu, e [kɔny] *pp* de **connaître** ♦ *adj* conocido(-a).

conque [kɔ̃k] *nf* caracola.

conquérant, e [kɔ̃kerã, ãt] *adj* conquistador(a).

conquérir [kɔ̃kerir] *vt* (*en luttant*) conquistar; (*en séduisant*) conquistar, cautivar.

conquerrai [kɔ̃kerre] *vb* voir **conquérir**.

conquête [kɔ̃ket] *nf* conquista.

conquière etc [kɔ̃kjer] *vb* voir **conquérir**.

conquiers etc [kɔ̃kjer] *vb* voir **conquérir**.

conquis, e [kɔ̃ki, iz] *pp* de **conquérir**.

consacré, e [kɔ̃sakre] *adj* consagrado(-a); ~ à (*destiné à*) destinado(-a) a.

consacrer [kɔ̃sakre] *vt* (REL): ~ qch (à) consagrar algo (a); (*fig*) consagrar; ~ qch à (*employer*) dedicar algo a; **se consacrer** *vpr*: **se** ~ à qch/à faire dedicarse a algo/a hacer; ~ son temps/argent à faire dedicar su tiempo/dinero a hacer.

consanguin, e [kɔ̃sãgẽ, in] *adj*: frère ~ hermano consanguíneo; mariage ~ matrimonio consanguíneo.

consciemment [kɔ̃sjamã] *adv* conscientemente.

conscience [kɔ̃sjãs] *nf* conciencia; **avoir** ~ de ser consciente de, tomar conciencia de; **prendre** ~ de (*présence, situation*) darse cuenta de; (*responsabilité*) tomar conciencia de; **avoir qch sur la** ~ tener el peso de algo en la conciencia; **perdre/reprendre** ~ perder/recuperar el conocimiento; **avoir bonne/mauvaise** ~ tener buena/mala conciencia; **en (toute)** ~ en conciencia; ► **conscience professionnelle** conciencia profesional.

conscientieux, -euse [kɔ̃sjãsje, jøz] *adj* concienzudo(-a).

conscient, e [kɔ̃sjã, jãt] *adj* consciente; ~ de consciente de.

conscription [kɔ̃skripsjɔ̃] *nf* quinta, reclutamiento.

conscrit [kɔ̃skri] *nm* recluta *m*.

consécration [kɔ̃sekrasjɔ̃] *nf* consagración *f*.

consécutif, -ive [kɔ̃sekytif, iv] *adj* consecutivo(-a); ~ à debido(-a) a.

consécutivement [kɔ̃sekytivmã] *adv* consecutivamente; ~ à a consecuencia de.

conseil [kɔ̃sej] *nm* consejo ♦ *adj*: ingénieur ~ ingeniero consultor; ~ en recrutement

(*expert*) asesor *m* de contratación; **tenir** ~ celebrar consejo; **je n'ai pas de** ~ à recevoir de vous no necesito recibir consejo de usted; **donner un** ~/des ~s à qn dar un consejo/consejos a algn; **demander** ~ à qn pedir consejo a algn; **prendre** ~ (auprès de qn) consultar (a algn); ► **conseil d'administration** consejo de administración; ► **conseil de classe/de discipline** (SCOL) consejo escolar/disciplinario; ► **conseil de guerre** consejo de guerra; ► **conseil de révision** junta de clasificación ou de revisión; ► **conseil des ministres** consejo de ministros; ► **conseil général** consejo general; ► **conseil municipal** concejo, pleno municipal; ► **conseil régional** consejo regional.

conseiller¹ [kɔ̃seje] *vt* aconsejar a; ~ qch à qn aconsejar algo a algn; ~ à qn de faire qch aconsejar a algn hacer algo.

conseiller², -ère [kɔ̃seje, ɛr] *nm/f* consejero(-a); ► **conseiller matrimonial** asesor *m* matrimonial; ► **conseiller municipal** concejal *m*.

consensus [kɔ̃sēsɥs] *nm* consenso.

consentement [kɔ̃sãtmã] *nm* consentimiento.

consentir [kɔ̃sãtir] *vt*: ~ (à qch/à faire) consentir (en algo/en hacer); ~ qch à qn consentir algo a algn.

conséquence [kɔ̃sekãs] *nf* consecuencia; ~s *nf/pl* (*effet, répercussion*) consecuencias *fpl*; **en** ~ (*donc*) en consecuencia, por consiguiente; (*de façon appropriée*) en consecuencia; **ne pas tirer à** ~ no traer consecuencias; **sans** ~ sin consecuencia; **lourd de** ~ lleno de consecuencias.

conséquent, e [kɔ̃sekã, ãt] *adj* (*personne, attitude*) consecuente; (*fam: important*) importante; **par** ~ por consiguiente.

conservateur, -trice [kɔ̃servatœr, tris] *adj* conservador(a) ♦ *nm/f* conservador(a) ♦ *nm* (BIOL, CHIM: produit) conservante *m*.

conservation [kɔ̃servasjɔ̃] *nf* conservación *f*.

conservatisme [kɔ̃servatism] *nm* conservadurismo.

conservatoire [kɔ̃servatwar] *nm* (*de musique*) conservatorio; (*de comédiens*) escuela de arte dramático.

consERVE [kɔ̃serv] *nf* (*gén pl: aliments*) conserva; **en** ~ en conserva; **de** ~ (*ensemble*) juntos(-as); (*naviguer*) en conserva; ► **conserves de poisson** conservas de pescado.

conservé, e [kɔ̃serve] *adj*: bien ~ (*personne*) bien conservado(-a).

conserver [kɔ̃serve] *vt* conservar; (*habitude*) mantener, conservar; **se conserver** *vpr* conservarse; “~ au frais” conservar

en frío”.

conserverie [kɔ̃sɛrvɛʁi] *nf* fábrica de conservas, conservería.

considérable [kɔ̃siderabl] *adj* considerable.

considérablement [kɔ̃siderabləmā] *adv* considerablemente.

considération [kɔ̃siderasjɔ̃] *nf* consideración *f*; (*raison*) razonamiento, consideración; ~s *nfpl* (*remarques, réflexions*) consideraciones *fpl*; **prendre en** ~ tomar en consideración; **ceci mérite** ~ esto merece ser considerado; **en** ~ **de** en consideración *a*.

considéré, e [kɔ̃sidere] *adj* considerado (-a); **tout bien** ~ considerándolo mejor.

considérer [kɔ̃sidere] *vt* considerar; (*regarder*) examinar; ~ **que** considerar que; ~ **qch** comme considerar algo como.

consigne [kɔ̃sjɛ] *nf* (*de bouteilles*) importe *m* (del envase); (*retenue*) castigo; (*MIL*) arresto; (*ordre, instruction, de gare*) consigna; ► **consigne automatique** consigna automática; ► **consignes de sécurité** consignas de seguridad.

consigné, e [kɔ̃sjɛ] *adj*: ~ / **non** ~ retornable/no retornable.

consigner [kɔ̃sjɛ] *vt* (*note, pensée*) consignar, anotar; (*marchandises*) consignar; (*MIL*) arrestar; (*élève*) castigar; (*emballage*) cobrar el envase.

consistance [kɔ̃sistãs] *nf* (*d'une substance*) consistencia; (*fig*) solidez *f*.

consistant, e [kɔ̃sistã, ãt] *adj* consistente; (*argument*) consistente, de peso.

consister [kɔ̃siste] *vi*: ~ **en** ou **dans** consistir en; ~ **à faire** consistir en hacer.

conscœur [kɔ̃sœr] *nf* colega.

consolation [kɔ̃solasjɔ̃] *nf*: **avoir la** ~ **de** tener el consuelo *de*; **lot/prix de** ~ lote *ml* premio de consuelo.

console [kɔ̃sɔl] *nf* (*table*) consola; (*CONSTR*) ménsula; (*INFORM*) tablero; (*d'enregistrement*) mesa de grabación; ► **console de visualisation** consola de visualización; ► **console graphique** mesa de trazador.

consoler [kɔ̃sɔle] *vt* consolar; **se** ~ (*de qch*) consolarse (*de algo*).

consolider [kɔ̃sɔlide] *vt* (*aussi fig*) consolidar; (*meuble*) reforzar; **bilan consolidé** balance *m* consolidado.

consommateur, -trice [kɔ̃sɔmatœr, tris] *nm/f* (*ÉCON*) consumidor(a); (*dans un café*) cliente *mlf*.

consommation [kɔ̃sɔmasjɔ̃] *nf* consumición *f*; **la** ~ (*ÉCON*) el consumo; **de** ~ (*biens*) de consumo; ~ **aux** 100 km (*AUTO*) consumo cada 100 Km.

consommé, e [kɔ̃sɔme] *adj* consumado(-a)

♦ *nm* **consomé m.**

consommer [kɔ̃sɔme] *vt* consumir; (*marriage*) consumir ♦ *vi* (*dans un café*) consumir, tomar.

consonance [kɔ̃sɔnãs] *nf* consonancia; **nom à** ~ **étrangère** nombre *m* que suena extranjero.

consonne [kɔ̃sɔn] *nf* consonante *f*.

consortium [kɔ̃sɔrsjom] *nm* consorcio.

consorts [kɔ̃sɔr] (*péf*) *nmlpl*: **et** ~ y secuales.

conspirateur, -trice [kɔ̃spiratœr, tris] *nm/f* conspirador(a).

conspiration [kɔ̃spirasjɔ̃] *nf* conspiración *f*.

conspirer [kɔ̃spire] *vi* conspirar; ~ **à** (*tendre à*) contribuir *a*; (*qch de négatif*) conspirar *a*.

conspuer [kɔ̃spue] *vt* abuchear.

constamment [kɔ̃stamā] *adv* constantemente.

constance [kɔ̃stãs] *nf* constancia.

constant, e [kɔ̃stã, ãt] *adj* constante.

constante [kɔ̃stõt] *nf* constante *f*.

constat [kɔ̃sta] *nm* (*d'huissier*) acta; (*après un accident*) atestado; **faire un** ~ **démoralisant** llegar a una conclusión desmoralizante; **faire un** ~ **d'échec** reconocer su etc fracaso; ► **constat (à l'amiable)** (*AUTO*) parte *m* amistoso.

constatation [kɔ̃statajsjɔ̃] *nf* (*d'un fait*) constatación *f*; (*remarque*) constatación, observación *f*.

constater [kɔ̃state] *vt* (*remarquer*) advertir, observar; (*ADMIN, JUR*) testificar; (*dégâts*) constatar; ~ **que** (*remarquer*) notar que; (*faire observer, dire*) advertir que.

constellation [kɔ̃stelasjɔ̃] *nf* constelación *f*.

constellé, e [kɔ̃stele] *adj*: ~ **de** (*joyaux, lumières*) cuajado(-a) *de*; (*taches*) salpicado(-a) *de*.

consternant, e [kɔ̃sternã, ãt] *adj* desolador(a).

consternation [kɔ̃sternasjɔ̃] *nf* consternación *f*.

consterner [kɔ̃sterne] *vt* consternar.

constipation [kɔ̃stipasjɔ̃] *nf* estreñimiento.

constipé, e [kɔ̃stipe] *adj* estreñido(-a); (*fig*) crispado(-a).

constiper [kɔ̃stipe] *vt* estreñir.

constituant, e [kɔ̃stitiã, ãt] *adj* constituyente; **assemblée** ~ **e** asamblea constituyente.

constitué, e [kɔ̃stitiye] *adj*: ~ **de** constituido(-a) *por*, integrado(-a) *por*; **bien/mal** ~ **bien/mal** constituido(-a) *ou* formado(-a).

constituer [kɔ̃stitiye] *vt* constituer; (*équipe*) crear; (*dossier*) elaborar; (*collection*) reu-

nir; **se** ~ **partie civile** constituirse en parte civil; **se** ~ **prisonnier** entregarse a la justicia.

constitution [kōstitysjō] *nf* constitución *f*; (*d'une équipe*) creación *f*; (*d'un dossier*) elaboración *f*; (*composition*) composición *f*.

constitutionnel, le [kōstitysjōnel] *adj* constitucional.

constructeur [kōstryktœr] *nm* constructor *m*; ► **constructeur automobile** fabricante *m* de coches.

constructible [kōstryktibl] *adj* edificable.

constructif, -ive [kōstryktif, iv] *adj* constructivo(-a).

construction [kōstryksjō] *nf* construcción *f*.

construire [kōstruir] *vt* construir; **se construire** *vpr*: **ça s'est beaucoup construit dans la région** se edificó mucho en la región.

consul [kōsyl] *nm* cónsul *m*.

consulaire [kōsyler] *adj* consular.

consulat [kōsyla] *nm* consulado.

consultant, e [kōsyltā, āt] *adj* consultor(a).

consultatif, -ive [kōsyltatif, iv] *adj* consultivo(-a).

consultation [kōsylvatjō] *nf* consulta; ~s *nfpl* (*pourparlers*) deliberaciones *fpl*; **être en** ~ (*délibération*) estar en deliberación; (*MÉD*) estar pasando consulta; **aller à la** ~ (*MÉD*) ir a la consulta; **heures de** ~ (*MÉD*) horas *fpl* de consulta.

consulter [kōsylte] *vt* consultar ♦ *vi* (*médecin*) examinar; **se consulter** *vt* consultarse.

consumer [kōsyme] *vt* consumir; **se consumer** *vpr* consumirse; **se** ~ **de chagrin/douleur** consumirse de pena/dolor.

consumérisme [kōsymerism] *nm* protección de los intereses de los consumidores.

contact [kōtakt] *nm* contacto; **au** ~ **de al** contacto con; **mettre/couper le** ~ (*AUTO*) encender *ou* poner/apagar *ou* quitar el contacto; **entrer en** ~ (*films, objets*) hacer contacto; **se mettre en** ~ **avec qn** (*RADIO*) ponerse en contacto con algn; **prendre** ~ **avec** ponerse en contacto con.

contacter [kōtakte] *vt* contactar con.

contagieux, -euse [kōtajø, jøz] *adj* contagioso(-a).

contagion [kōtajjō] *nf* contagio.

contamination [kōtaminasjō] *nf* contaminación *f*.

contaminer [kōtamine] *vt* contaminar.

conte [kōt] *nm* cuento; ► **conte de fées** cuento de hadas.

contemplatif, -ive [kōtāplatif, iv] *adj*

contemplativo(-a).

contemplation [kōtāplajō] *nf* (*aussi REL, PHILOSOPHIE*) contemplación *f*; **être en** ~ **devant** estar ensimismado(-a) delante de.

contempler [kōtāple] *vt* contemplar.

contemporain, e [kōtāpōrē, en] *adj, nm/f* contemporáneo(-a).

contenance [kōt(ə)nās] *nf* (*d'un récipient*) capacidad *f*, cabida; (*attitude*) compostura, actitud *f*; **perdre** ~ (*se mettre en colère*) perder los estribos; (*être embarrassé*) perder el aplomo; **se donner une** ~ fingir serenidad, disimular; **faire bonne** ~ **devant** mostrar aplomo ante.

conteneur [kōt(ə)nœr] *nm* contenedor *m*.

conteneurisation [kōtnœrizasjō] *nf* contenerización *f*.

contenir [kōt(ə)nir] *vt* (*aussi fig*) contener; (*local*) tener una capacidad de *ou* para; **se contenir** *vpr* contenerse.

content, e [kōtā, āt] *adj* contento(-a); ~ **de qn/qch** contento(-a) con algn/algo; ~ **de soi** contento(-a) de sí mismo(-a); **satisfecho(-a)** de sí mismo(-a); **je serais** ~ **que tu ...** me alegraría que tú ...

contentement [kōtātmā] *nm* satisfacción *f*.

contenter [kōtāte] *vt* (*personne*) contentar; (*envie, caprice*) satisfacer; **se contenter de** *vpr* contentarse con.

contentieux [kōtāsjo] *nm* (*litiges*) contencioso; **le** ~ (*service*) lo contencioso.

contenu, e [kōt(ə)ny] *pp* de **contenir** ♦ *adj* (*colère, sentiments*) contenido(-a) ♦ *nm* contenido.

conter [kōte] *vt* contar, relatar; **il m'en a conté de belles!** ¡lo que me ha contado!

contestable [kōtestabl] *adj* discutible.

contestataire [kōtestater] *adj, nm/f* contestatario(-a).

contestation [kōtestasjō] *nf* (*d'un résultat*) cuestionamiento; (*discussion*) polémica; **la** ~ (*POL*) la oposición.

conteste [kōtest]: **sans** ~ *adv* sin discusión.

contesté, e [kōteste] *adj* controvertido(-a).

contester [kōteste] *vt* discutir, cuestionar ♦ *vi* discutir.

conteur, -euse [kōtœr, øz] *nm/f* (*écrivain*) cuentista *m/f*; (*narrateur*) narrador(a).

contexte [kōtekst] *nm* (*aussi fig*) contexto.

contiendrai etc [kōtjēdre] *vb* voir **contenir**.

contiens etc [kōtjē] *vb* voir **contenir**.

contigu, -uë [kōtigy] *adj* (*choses*) contiguo(-a); (*domaines*) afín; ~ **à** contiguo(-a) a.

continent [kōtinā] *nm* continente *m*.

continental, e, -aux [kōtinātal, o] *adj* continental.

contingences [kõtẽžãs] *nfpl* contingencias *fpl*; (de la vie quotidienne) hechos *mpl* intrascendentes.

contingent [kõtẽžã] *nm* (MIL) contingente *m*; (COMM) provisión *f*, abastecimiento ♦ *adj* (sans importance) intrascendente.

contingenter [kõtẽžãte] *vt* (COMM) contingentar, fijar un contingente sobre.

contins etc [kõtẽ] *vb* voir **contenir**.

continu, e [kõtĩny] *adj* continuo(-a); (courant) ~ (corriente *f*) continua.

continuation [kõtĩnyasjõ] *nf* continuación *f*.

continuel, e [kõtĩnyel] *adj* (qui se répète) constante; (continu: pluie etc) continuo (-a).

continuellement [kõtĩnyelmã] *adv* continuamente.

continuer [kõtĩnye] *vt* continuar; (voyage, études etc) continuar, proseguir; (*subj*: allée, rue) seguir a continuación de ♦ *vi* continuar; (voyageur) continuar, seguir; **se continuer** *vpr* continuar; **vous continuez tout droit** siga todo derecho; ~ à ou de faire seguir haciendo.

continuité [kõtĩnqĩte] *nf* continuidad *f*.

contondant, e [kõtõdã, ãt] *adj*: arme ~ arma contundente.

contorsion [kõtõrsjõ] *nf* (gén *pl*) contorsión *f*.

contorsionner [kõtõrsjõne]: **se** ~ *vpr* (aussi *pérj*) contorsionarse.

contorsionniste [kõtõrsjõnist] *nm/f* contorsionista *m/f*.

contour [kõtũr] *nm* (d'un objet) contorno; (d'un visage) perfil *m*; ~s *nmpl* (d'une rivière etc) meandros *mpl*.

contourner [kõtũrne] *vt* (aussi *fig*) rodear, evitar.

contraceptif, -ive [kõtãseptĩf, iv] *adj* anticonceptivo(-a) ♦ *nm* anticonceptivo.

contraception [kõtãsepsjõ] *nf* contracepción *f*.

contracté, e [kõtãrakte] *adj* (muscle) contraído(-a); (personne) tenso(-a); **article** ~ (LING) artículo contracto.

contracter [kõtãrakte] *vt* (aussi *fig*) contraer; (assurance) contratar; **se contracter** *vpr* (métal, muscles) contraerse; (*fig*: personne) crispase.

contraction [kõtãraksjõ] *nf* contracción *f*; ~s *nfpl* (de l'accouchement) contracciones *fpl*.

contractuel, le [kõtãraktũel] *adj* contractual ♦ *nm/f* (agent) controlador(a) del establecimiento; (employé) empleado(-a) eventual del estado.

contradicteur, -trice [kõtãradiktœr, tris] *nm/f* contradictor(a).

contradiction [kõtãradiksjõ] *nf* contradic-

ción *f*; **en** ~ **avec** en contradicción con.

contradictoire [kõtãradiktwar] *adj* contradictorio(-a); **débat** ~ debate *m* contradictorio.

contraignant, e [kõtãrẽjã, ãt] *vb* voir **contraindre** ♦ *adj* apremiante.

contraindre [kõtãrẽdr] *vt*: ~ **qn** à qch/à faire qch forzar a algm a algo/a hacer algo.

contraint, e [kõtãrẽ, ẽt] *pp* de **contraindre** ♦ *adj* (air) afectado(-a); (geste, sourire, mine) forzado(-a).

contrainte [kõtãrẽt] *nf* coacción *f*; **sans** ~ sin coacción.

contraire [kõtãrẽr] *adj* contrario(-a), opuesto(-a) ♦ *nm* contrario; ~ à contrario(-a) a, opuesto(-a) a; **au** ~ al contrario; **je ne peux pas dire le** ~ no puedo decir lo contrario; **le** ~ **de** lo contrario *de*.

contrairement [kõtãrẽrmã] *adv*: ~ à contrairement a; (dans une comparaison) al contrario *de*.

contralto [kõtãraltõ] *nm* contralto.

contrariant, e [kõtãrarjã, jãt] *adj*: être ~ (personne) llevar siempre la contraria; (incident) ser una contrariedad.

contrarier [kõtãrarje] *vt* (irriter) contrariar; (mouvement, action) dificultar.

contrariété [kõtãrarjete] *nf* contrariedad *f*.

contraste [kõtãrast] *nm* contraste *m*.

contraster [kõtãraste] *vi*: ~ (avec) contrastar (con).

contrat [kõtãr] *nm* contrato; (accord) acuerdo; ▶ **contrat de mariage/travail** contrato de matrimonio/trabajo.

contravention [kõtãravãsjõ] *nf* (infraction) contravención *f*; (amende) multa; **dresser** ~ à poner una multa a.

contre [kõtãr] *prép* contra; (en échange) por; **par** ~ en cambio.

contre-amiral [kõtãramĩral] (*pl* **contre-amiraux**) *nm* contra(a)lmirante *m*.

contre-attaque [kõtãratak] (*pl* ~s) *nf* contraataque *m*.

contre-attaquer [kõtãratak] *vi* contraatacar.

contre-balancer [kõtãbalãsẽ] *vt* (compenser) contrapesar; (*fig*) contrarrestar.

contrebande [kõtãrabãd] *nf* contrabando; **faire la** ~ **de** hacer contrabando *de*.

contrebandier, -ière [kõtãrabãdje, jẽr] *nm/f* contrabandista *m/f*.

contrebas [kõtãrabã] *on* ~ *adv* más abajo.

contrebasse [kõtãrabãs] *nf* contrabajo.

contrebassiste [kõtãrabasisĩt] *nm/f* contrabajo *m/f*.

contre-braquer [kõtãbrãrãke] *vi* virar en sentido contrario.

contrecarrer [kõtãrãkãrẽ] *vi* oponerse a.

contrechamp [kõtãrãfã] *nm* (CINÉ) toma

desde el ángulo opuesto.

contrecœur [kōtrækœr]: *à ~* adv de mala gana, a regañadientes.

contrecoup [kōtrəku] nm rebote m; *par ~* de rebote.

contre-courant [kōtrækurā] (pl ~-~s) nm contracorriente f; *à ~-~* (NAUT) contra la corriente.

contredire [kōtrədīr] vt contradecir; **se contredire** vpr contradecirse.

credité, e [kōtrədi] pp de **contredire** ♦ nm: *sans ~* indiscutiblemente.

contrée [kōtre] nf comarca.

contre-écrou [kōtrekru] (pl ~-~s) nm contratuera.

contre-enquête [kōtrāket] (pl ~-~s) nf investigación f de comprobación.

contre-espionnage [kōtrəspjɔnɑʒ] (pl ~-~s) nm contraespionaje m.

contre-exemple [kōtrəgzāpl(ə)] (pl ~-~s) nm ejemplo contrario.

contre-expertise [kōtrekspertiz] (pl ~-~s) nf peritaje m de comprobación.

contrefaçon [kōtrəfasɔ̃] nf falsificación f; ► **contrefaçon de brevet** falsificación de la patente.

contrefaire [kōtrəfæʀ] vt (document) falsificar; (personne, démarche) imitar; (sa voix, son écriture) desfigurar.

contrefait, e [kōtrəfɛ, et] pp de **contrefaire** ♦ adj (difforme) contrahecho(-a).

contrefasse etc [kōtrəfas] vb voir **contrefaire**.

contreferai etc [kōtrəfəʀe] vb voir **contrefaire**.

contre-filet [kōtrəfilɛ] (pl ~-~s) nm solo-millo.

contreforts [kōtrəfɔʀ] nmpl estribaciones fpl.

contre-haut [kōtrəo]: *en ~-~* adv más arriba; (regarder) de abajo arriba.

contre-indication [kōtrədikasjɔ̃] (pl ~-~s) nf contraindicación f.

contre-indiqué, e [kōtrədike] (pl ~-~s, es) adj contraindicado(-a).

contre-indiquer [kōtrədike] vt contraindicar.

contre-interrogatoire [kōtrətɛrɔɡatwar] (pl ~-~s) nm segundo interrogatorio; (au tribunal) interrogatorio realizado por la parte adversa.

contre-jour [kōtrəʒur]: *à ~-~* adv a contraluz.

contremaître [kōtrəmetʀ] nm contraamaestre m, capataz m.

contre-manifestant, e [kōtrəmanifestā, āt] (pl ~-~s, es) nm/f contramanifestante m/f.

contre-manifestation [kōtrəmanifestasjɔ̃] (pl ~-~s) nf contramanifestación f.

contremarque [kōtrəmark] nf contraseña.

contre-offensive [kōtrəfūsiv] (pl ~-~s) nf contraofensiva.

contre-ordre [kōtrəɔʀdʀ] (pl ~-~s) nm = **contrordre**.

contrepartie [kōtrəparti] nf (compensation) contrapartida; *en ~* como contrapartida.

contre-performance [kōtrəpɛʀfɔʀmās] (pl ~-~s) nf (SPORT) actuación f desfavorable.

contrepèterie [kōtrəpetʀi] nf trastocamiento de letras (como juego de palabras).

contre-pied [kōtrəpje] (pl ~-~s) nm: *le ~ de ...* lo contrario de ...; **prendre le ~ de qn** ~ llevar la contraria a algn; **prendre qn à ~-~** (SPORT) despistar a algn.

contre-plaqué [kōtrəplakɛ] (pl ~-~s) nm contrachapado.

contre-plongée [kōtrəplɔ̃ʒɛ] (pl ~-~s) nf (CINÉ) contrapicado.

contrepois [kōtrəpwɑ] nm contrapeso; **faire ~** hacer contrapeso.

contre-poil [kōtrəpwɑl]: *à ~-~* adv (aussi fig) a contra pelo.

contrepoint [kōtrəpwē] nm contrapunto.

contrepoison [kōtrəpwazɔ̃] nm contraveneno, antídoto.

contrer [kōtre] vt (SPORT) parar; (adversaire, gén) oponerse a.

contre-révolution [kōtrərevɔlysjɔ̃] (pl ~-~s) nf contrarrevolución f.

contre-révolutionnaire [kōtrərevɔlysjonɛʀ] (pl ~-~s) adj, nm/f contrarrevolucionario(-a).

contresens [kōtrəsɔ̃s] nm contrasentido; *à ~* en sentido contrario.

contresigner [kōtrəsine] vt refrendar.

contretemps [kōtrətā] nm contratiempo; *à ~* (MUS) a contratiempo; (fig) a destiempo.

contre-terrorisme [kōtrətɛrɔʀism] (pl ~-~s) nm contraterrorismo.

contre-terroriste [kōtrətɛrɔʀist(ə)] (pl ~-~s) nm/f contraterrorista m/f.

contre-torpilleur [kōtrətɔʀpijœʀ] (pl ~-~s) nm contratorpedo.

contrevenant, e [kōtrəv(ə)nā, āt] vb voir **contrevenir** ♦ nm/f contraventor(a).

contrevenir [kōtrəv(ə)nir]: *~ à* vt contravenir, transgredir.

contre-voie [kōtrəvwa]: *à ~-~* adv (en sens inverse) por la vía contraria; (du mauvais côté) por el lado contrario.

contribuable [kōtribyabl] nm/f contribuyente m/f.

contribuer [kōtribyɛ]: *~ à* vt contribuir a.

contribution [kōtribysjɔ̃] nf contribución f; *les ~s* (ADMIN) la oficina de recaudación; **mettre à ~** utilizar los servicios de;

► **contributions directes/indirectes** impuestos *mpl* directos/indirectos.

contrit, **e** [kōtri, it] *adj* contrito(-a).

contrôlable [kōtrɔlabl] *adj* controlable.

contrôle [kōtrɔl] *nm* (SCOL, d'un véhicule, gén) control *m*; (vérification) control, comprobación *f*; (maîtrise: de soi) control, dominio; ► **contrôle continu** (SCOL) evaluación *f* continua; ► **contrôle d'identité** control de identidad; ► **contrôle des changes/des prix** control de cambios/de precios; ► **contrôle des naissances** control de natalidad; ► **contrôle judiciaire** control judicial.

contrôler [kōtrɔle] *vt* controlar; (vérifier) comprobar; (maîtriser) dominar, controlar; **se contrôler** *vpr* (personne) controlarse, dominarse.

contrôleur, -euse [kōtrɔlœr, øz] *nm/f* revisor(a), inspector(a) de boletos (AM); ► **contrôleur aérien** controlador *m* aéreo; ► **contrôleur de la navigation aérienne** controlador del tráfico aéreo; ► **contrôleur des postes** inspector *m* de correos; ► **contrôleur financier** interventor *m*.

contrordre [kōtrɔrdr] *nm* contraorden *f*; **sauf** ~ salvo contraorden.

controverse [kōtrɔvɛrs] *nf* controversia.

controversé, e [kōtrɔvɛrsɛ] *adj* controvertido(-a).

contumace [kōtymas] *par* ~ *adv* (JUR) en rebeldía.

contusion [kōtyzjɔ] *nf* contusión *f*.

contusionné, e [kōtyzjɔnɛ] *adj* contusionado(-a).

conurbation [kōnyrbasjɔ] *nf* conurbación *f*.

convaincant, e [kōvɛkɑ̃, ɑ̃t] *vb* voir **convaincre** ♦ *adj* convincente.

convaincre [kōvɛkr] *vt*: ~ *qn* (de qch/de faire) vencer a algn (de algo/para que haga); ~ *qn* de (JUR) inculpar a algn de.

convaincu, e [kōvɛky] *pp* de **convaincre** ♦ *adj* convencido(-a); d'un ton ~ con un tono seguro ou convencido; ~ de convencido(-a) de.

convainquais [kōvɛkɛ] *vb* voir **convaincre**.

convalescence [kōvalesɑ̃s] *nf* convalecencia; maison de ~ casa de reposo.

convalescent, e [kōvalesɑ̃, ɑ̃t] *adj*, *nm/f* convaleciente *m/f*.

convecteur [kōvɛktœr] *nm* convector *m*.

convenable [kōvnabl] *adj* (personne, manières) decoroso(-a), correcto(-a); (moment, endroit) adecuado(-a); (salaire, travail) aceptable.

convenablement [kōvnabləmɑ̃] *adv* (placé, choisi) adecuadamente; (s'habiller,

s'exprimer) correctamente; **il est** ~ **payé/logé** tiene un sueldo/alojamiento aceptable.

convenance [kōvnɑ̃s] *nf*: à **ma/votre** ~ a **mi/su** conveniencia; ~s *nfpl* (bienséance) conveniencias *fpl*; **pour** ~s **personnelles** por motivos personales.

convenir [kōvnir] *vi* convenir; ~ à (être approprié à) ser apropiado(-a) para; (être utile à) venir bien a; (arranger, plaire à) convenir a; **il convient de** (bienséance) es conveniente; ~ **de** (admettre) admitir, reconocer; (fixer) convenir, acordar; ~ **que** (admettre) admitir que; ~ **de faire** qch acordar hacer algo; **il a été convenu que/de faire** ... se ha acordado que/hacer ...; **comme convenu** como estaba acordado.

convention [kōvɔsjɔ] *nf* (accord) convenio; (ART, THÉÂTRE) reglas *fpl*; (POL) convención *f*; ~s *nfpl* (règles, convenances) convenciones *fpl*; **de** ~ convencional; (péj) de cumplido; ► **convention collective** convenio colectivo.

conventionnalisme [kōvɔsjɔnalism(ə)] *nm* convencionalismo.

conventionné, e [kōvɔsjɔnɛ] *adj* (clinique) concertado(-a); (médecin, pharmacie) que tiene un acuerdo con la Seguridad Social.

conventionnel, le [kōvɔsjɔnɛl] *adj* convencional.

conventionnellement [kōvɔsjɔnɛlmɑ̃] *adv* convencionalmente.

conventuel, le [kōvɑ̃tɥɛl] *adj* conventual.

convenu, e [kōvny] *pp*, *adj* (heure) acordado(-a).

convergent, e [kōvɛrʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* convergente.

converger [kōvɛrʒɛ] *vi* converger, convergir; ~ **vers** ou **sur** converger ou convergir hacia ou en.

conversation [kōvɛrsasjɔ] *nf* conversación *f*; **avoir de la** ~ tener conversación.

converser [kōvɛrsɛ] *vi* conversar.

conversion [kōvɛrsjɔ] *nf* conversión *f*; (SKI) viraje *m*.

convertible [kōvɛrtibl] *adj* (ÉCON) canjeable ♦ *nm* (aussi: canapé ~) sofá cama *m*.

convertir [kōvɛtir] *vt*: **se** ~ (à) *vpr* convertirse (a); ~ *qn* (à) convertir a algn (a); ~ *qch* en transformar algo en, convertir algo en.

convertisseur [kōvɛrtisœr] *nm* (ÉLEC) transformador *m*.

convexe [kōvɛks] *adj* convexo(-a).

conviction [kōviksjɔ] *nf* convicción *f*; **sans** ~ sin convicción.

conviendrai etc [kōvjɛdre] *vb* voir **convenir**.

convienne etc [kōvjen] *vb* voir **convenir**.

conviens etc [kōvjɛ] *vb* voir **convenir**.

convier [kɔ̃vjɛ] *vi*: ~ **qn** à invitar a algn a.

convint [kɔ̃vɛ̃] *vb* voir **convenir**.

convive [kɔ̃viv] *nm/f* convidado(-a).

convivial, **e** [kɔ̃vivjal, jo] *adj* sociable; (*IN-FORM*) fácil de usar.

convocation [kɔ̃vɔkasje] *nf* convocatoria.

convoi [kɔ̃vwa] *nm* convoy *m*; ~ (*funèbre*) cortejo (fúnebre).

convoiter [kɔ̃vwaɛtɛ] *vi* codiciar.

convoitise [kɔ̃vwaɛtiz] *nf* codicia; (*sexuelle*) concupiscencia.

convoler [kɔ̃vɔle] *vi*: ~ **en justes nocces** pasar por la vicaría.

convoyer [kɔ̃vwaʒɛ] *vt* (*assemblée, candidat*) convocar; (*subordonné, témoin*) convocar, citar; (*patient*) citar; ~ **qn** (*à*) convocar a algn (*a*).

convoyer [kɔ̃vwaʒɛ] *vt* escoltar.

convoyeur [kɔ̃vwaʒœr] *nm* (*NAUT*) buque *m* de escolta; (*bande de transport*) cinta transportadora; ► **convoyeur de fonds** guarda jurado.

convulsé, **e** [kɔ̃vylsɛ] *adj* convulso(-a).

convulsif, **-ive** [kɔ̃vylsif, iv] *adj* convulsivo(-a).

convulsions [kɔ̃vylsjɔ̃] *nfpl* (*MÉD*) convulsiones *fpl*.

coopérant, **e** [kɔ̃œperɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* cooperante *m/f*.

coopératif, **-ive** [kɔ̃œperatif, iv] *adj* cooperativo(-a).

coopération [kɔ̃œperasjɔ̃] *nf* cooperación *f*; **la C~ militaire/technique** la cooperación militar/técnica.

coopérative [kɔ̃œperativ] *nf* cooperativa.

coopérer [kɔ̃œpere] *vi*: ~ (*à*) cooperar (*en*).

coordination [kɔ̃œrdinasjɔ̃] *nf* coordinación *f*.

coordonnateur, **-trice** [kɔ̃œrdonatœr, tris] *nm/f* coordinador(a).

coordonné, **e** [kɔ̃œrdɔne] *adj* coordinado (-a); ~s *nmpl* (*vêtements*) coordinados *mpl*.

coordonnée [kɔ̃œrdɔne] *nf* (*LING*) oración *f* coordinada; ~s *nfpl* (*MATH, gén*) coordenadas *fpl*; (*détails personnels*) complementos *mpl*.

coordonner [kɔ̃œrdɔne] *vt* coordinar.

copain, **copine** [kɔpɛ̃, kɔpin] *nm/f* (*ami*) amigo(-a); (*de classe, de régiment*) compañero(-a) ♦ *adj*: **être ~ avec** ser amigo(-a) de.

copeau, **x** [kɔpo] *nm* viruta.

Copenhague [kɔpənag] *n* Copenhague.

copie [kɔpi] *nf* copia; (*feuille d'examen*) hoja de examen; (*devoir*) examen *m*; (*JOURNALISME*) ejemplar *m*; ► **copie certifiée conforme** copia compulsada;

► **copie papier** copia impresa.

copier [kɔpje] *vt* copiar ♦ *vi* (*tricher*) copiar; ~ **sur** copiar a.

copieur [kɔpjœr] *nm* copiadora.

copieusement [kɔpjœzmɑ̃] *adv* abundantemente, copiosamente.

copieux, **-euse** [kɔpjø, jøz] *adj* (*repas*) copioso(-a), abundante; (*portion, notes, exemples*) abundante.

copilote [kɔpilɔt] *nm* copiloto.

copinage [kɔpinaʒ] (*péj*) *nm* amiguismo.

copine [kɔpin] *nf* voir **copain**.

copiste [kɔpist] *nm/f* copista *m/f*.

coproduction [kɔprɔdyksjɔ̃] *nf* coproducción *f*.

copropriétaire [kɔprɔprijetɛr] *nm/f* copropietario(-a).

copropriété [kɔprɔprijetɛ] *nf* copropiedad *f*; **acheter un appartement en ~** comprar un apartamento en copropiedad.

copulation [kɔpylasjɔ̃] *nf* cópula.

copuler [kɔpylɛ] *vi* copular.

copyright [kɔpɾajt] *nm* copyright *m*.

coq [kɔk] *nm* gallo ♦ *adj* inv: **poids ~** (*BOXE*) peso gallo; ► **coq au vin** pollo al vino; ► **coq de bruyère** urogallo; ► **le coq du village** (*fig, péj*) el Don Juan del pueblo.

coq-à-l'âne [kɔkalɑ̃] *nm* inv: **passer du ~-~-** saltar de una cosa a otra.

coque [kɔk] *nf* (*de noix*) cáscara; (*de bateau, d'avion*) casco; (*mollusque*) berberecho; **à la ~** (*CULIN*) pasado por agua.

coquelet [kɔkle] *nm* gallo joven.

coquelicot [kɔklikɔ] *nm* amapola.

coqueluche [kɔklyʃ] *nf* (*MÉD*) tos *f* ferina; **être la ~ de** (*fig*) ser el(la) preferido(-a) de.

coquet, **te** [kɔkɛ, ɛt] *adj* (*qui veut plaire*) coqueto(-a); (*bien habillé*) elegante; (*robe, appartement*) coquetón(-ona); (*salaire*) considerable; (*somme*) bonito(-a).

coquetier [kɔk(ə)tje] *nm* huevera.

coquettement [kɔkɛtmɑ̃] *adv* (*sourire, regarder*) con coquetería; (*s'habiller, meubler*) con gusto.

coquetterie [kɔkɛtri] *nf* coquetería.

coquillage [kɔkijaʒ] *nm* (*mollusque*) marisco; (*coquille*) concha.

coquille [kɔkij] *nf* (*de mollusque*) concha; (*de noix, d'œuf*) cáscara; (*TYPO*) errata; ► **coquille de noix** (*NAUT*) barquita; ► **coquille d'œuf** *adj* inv (*couleur*) blanquecino(-a); ► **coquille St Jacques** vieira.

coquin, **e** [kɔkɛ̃, in] *adj* (*enfant, sourire, regard*) pícaro(-a); (*histoire*) pícarón(-ona) ♦ *nm/f* pícaro(-a).

cor [kɔr] *nm* (*MUS*) trompa; (*au pied*) callo; **réclamer à ~ et à cri** reclamar a grito pelado; ► **cor anglais** corno inglés;

► **cor de chasse** cuerno de caza.
corail, -aux [kɔraj, o] nm coral m.
Coran [kɔrɑ̃] nm: **le** ~ el Corán.
coraux [kɔʁo] npl de **corail**.
corbeau, x [kɔʁbo] nm cuervo.
corbeille [kɔʁbej] nf cesta; (THÉÂTRE) piso principal; **la** ~ (à la Bourse) el corro;
 ► **corbeille à ouvrage** costurero; ► **corbeille à pain** cesta del pan; ► **corbeille à papiers** cesto de los papeles; ► **corbeille de mariage** regalos mpl de boda.
corbillard [kɔʁbijar] nm coche m fúnebre.
cordage [kɔʁdaʒ] nm cordaje m, jarcia; ~s nmpl (de voile) jarcias fpl.
corde [kɔʁd] nf (gén) cuerda; (de violon, raquette) cuerda; **la** ~ (trame de tissu) la trama; (ATHLÉTISME, AUTO) la cuerda; les ~s (BOXE) las cuerdas; **la** ~ sensible la vena sensible; les (instruments à) ~s los instrumentos de cuerda; tapis/somelles de ~ alfombra/suelas fpl de esparto; **tenir la** ~ (ATHLÉTISME, AUTO) llevar la cuerda; **tomber des** ~s llover a cántaros; **tirer sur la** ~ tirar de la cuerda; **usé jusqu'à la** ~ raído; ► **corde à linge** tendedero; ► **corde à noeuds** cuerda de nudos; ► **corde à sauter** comba; ► **corde lisse/raide** cuerda lisa/foja; ► **cordes vocales** cuerdas fpl vocales.
cordeau, x [kɔʁdo] nm cordel m; **tracé au** ~ trazado a cordel.
cordée [kɔʁde] nf cordada.
cordelette [kɔʁdɛlet] nf cuerdecilla.
cordelière [kɔʁdijɛʁ] nf cordón m.
cordial, e, -aux [kɔʁdjal, jo] adj, nm cordial m.
cordialement [kɔʁdjalmə] adv cordialmente.
cordialité [kɔʁdjalite] nf cordialidad f.
cordillère [kɔʁdijɛʁ] nf: **la** ~ des Andes la cordillera de los Andes.
cordón [kɔʁdɔ̃] nm cordón m; ► **cordón littoral** cordón litoral; ► **cordón ombilical** cordón umbilical; ► **cordón sanitaire/de police** cordón sanitario/policial.
cordón-bleu [kɔʁdɔ̃blø] (pl ~s-~s) nm gran cocinero(-a).
cordonnerie [kɔʁdɔ̃nʁi] nf zapatería.
cordonnnet [kɔʁdɔ̃nɛ] nm cordoncillo.
cordonnier [kɔʁdɔ̃nje] nm zapatero.
Cordoue [kɔʁdu] n Córdoba.
Corée [kɔʁe] nf Corea; **la** ~ du Sud/du Nord Corea del Sur/del Norte; **la République (démocratique populaire de)** ~ la República (democrática popular de) Corea.
coréen, ne [kɔʁɛ̃, ɛn] adj coreano(-a) ♦ nm (LING) coreano ♦ nm/f: C~, ne coreano(-a).
coreligionnaire [kɔʁ(ə)lijɔnɛʁ] nm/f correligionario(-a).

coriace [kɔʁjas] adj correoso(-a).
coriandre [kɔʁjɑ̃dʁ] nf cilantro.
cormoran [kɔʁmɔʁɑ̃] nm cormorán m.
cornac [kɔʁnak] nm cornaca m.
corne [kɔʁn] nf cuerno; ► **corne d'abondance** cuerno de la abundancia; ► **corne de brume** sirena de bruma.
cornée [kɔʁne] nf córnea.
corneille [kɔʁnej] nf corneja.
cornélien, ne [kɔʁneljɛ̃, jɛn] adj corneliano(-a).
cornemuse [kɔʁnɛmyz] nf cornamusa, gaita; **joueur de** ~ gaitero.
corner [n kɔʁnɛʁ, vb kɔʁne] nm (FOOTBALL) córner m, saque m de banda ♦ vt (pages) doblar la esquina de ♦ vi (klaxonner) tocar la bocina.
cornet [kɔʁnɛ] nm cucurucho; ► **cornet à piston** cornetín m.
cornette [kɔʁnɛt] nf toca, cofia.
corniaud [kɔʁnjɔ] nm (chien) perro de cruce; (pé) gilipollas m inv (fam!).
corniche [kɔʁnij] nf (d'armoire) cornisa; (route) carretera de cornisa.
cornichon [kɔʁnijɔ̃] nm pepinillo.
cornue [kɔʁny] nf retorta.
corollaire [kɔʁɔləʁ] nm corolario.
corolle [kɔʁɔl] nf corola.
coron [kɔʁɔ̃] nm (maison) casa de mineros; (quartier) barrio minero.
coronaire [kɔʁɔnɛʁ] adj coronario(-a).
corporation [kɔʁpɔʁasjɔ̃] nf (d'artisans) gremio.
corporel, le [kɔʁpɔʁɛl] adj corporal; **soins** ~s cuidados mpl corporales.
corps [kɔʁ] nm (aussi fig) cuerpo; **à son** ~ défendant a pesar suyo; **à** ~ perdu en cuerpo y alma; **le** ~ diplomatique el cuerpo diplomático; **perdu** ~ **et biens** (NAUT) perdido con toda su carga; **prendre** ~ tomar cuerpo; **faire** ~ **avec** formar cuerpo con, confundirse con; ~ **et âme** cuerpo y alma; ► **corps à corps** nm, adv cuerpo a cuerpo; ► **corps constitués** (POL) instituciones fpl; ► **corps consulaire/législatif** cuerpo consular/legal; ► **corps de ballet/de garde** cuerpo de ballet/de guardia; ► **corps du délit** (JUR) cuerpo del delito; ► **corps électoral** censo electoral; ► **corps enseignant** cuerpo docente; ► **corps étranger** (MÉD, BIOL) cuerpo extraño; ► **corps expéditionnaire/d'armée** cuerpo expedicionario/de ejército; ► **corps médical** clase f médica.
corpulence [kɔʁpylãs] nf corpulencia; **de forte** ~ de gran complexión.
corpulent, e [kɔʁpylã, ɑ̃] adj corpulento(-a).
corpus [kɔʁpys] nm corpus m inv.

corpusculaire [kɔrpyskylɛr] *adj* corpuscular.

correct, **e** [kɔrɛkt] *adj* (exact, bienséant) correcto(-a); (honnête) justo(-a); (passable) correcto(-a), pasable.

correctement [kɔrɛktəm] *adv* correctamente.

correcteur, **-trice** [kɔrɛktœr, tris] *nm/f* (d'examen) examinador(a); (TYPO) corrector(a).

correctif, **-ive** [kɔrɛktif, iv] *adj* correctivo(-a) ♦ *nm* (mise au point) correctivo.

correction [kɔrɛksjɔ̃] *nf* corrección f; (idée, trajectoire) modificación f; (coups) paliza, golpiza (AM); ► **correction (des épreuves)** corrección (de pruebas); ► **correction sur écran** corrección en pantalla.

correctionnel, **le** [kɔrɛksjɔ̃nɛl] *adj*: tribunal ~ tribunal m correccional.

corrélation [kɔrɛlasjɔ̃] *nf* correlación f.

correspondance [kɔrɛspɔ̃dãs] *nf* correspondencia; (de train, d'avion) empalme m; ce train assure la ~ avec l'avion de 10 heures este tren enlaza con el vuelo de las 10; **cours par** ~ curso por correspondencia; **vente par** ~ venta por correo.

correspondancier, **-ère** [kɔrɛspɔ̃dãsje, jɛr] *nm/f* corresponsal m/f.

correspondant, **e** [kɔrɛspɔ̃dã, ôt] *adj* corresponsiente ♦ *nm/f* corresponsal m/f; (au téléphone) interlocutor(a).

correspondre [kɔrɛspɔ̃dr] *vi* corresponder; (chambres) corresponderse; ~ à correspondere a; (se rapporter à) corresponderse con; ~ avec qn cartearse con algn.

Corrèze [kɔrɛz] *nf* Corrèze f.

corrida [kɔridã] *nf* corrida.

corridor [kɔridɔr] *nm* pasillo.

corrigé [kɔrizɛ] *nm* (SCOL) solución f.

corriger [kɔrizɛ] *vt* (aussi MÉD) corregir; (idée, trajectoire) rectificar; (punir) castigar; ~ qn de qch (défaut) corregir (algo) a algn; il l'a corrigé le dio una paliza; se ~ de corregirse de.

corroborer [kɔrɔbɔrɛ] *vt* corroborar.

corroder [kɔrɔdɛ] *vt* corroer.

corrompre [kɔrɔ̃pr] *vt* corromper.

corrompu, **e** [kɔrɔ̃py] *adj* corrompido(-a).

corrosif, **-ive** [kɔrɔzif, iv] *adj* corrosivo(-a).

corrosion [kɔrɔzjɔ̃] *nf* corrosión f.

corruption [kɔrɔpsjɔ̃] *nf* corrupción f.

corsage [kɔrsãʒ] *nm* (d'une robe) cuerpo; (chemisier) blusa.

corsaire [kɔrsɛr] *nm* corsario.

corse [kɔrs] *adj* corso(-a) ♦ *nf*: C~ Córcega ♦ *nm/f*: C~ corso(-a).

corsé, **e** [kɔrsɛ] *adj* (café etc) fuerte; (pro-

blème) arduo(-a); (histoire) escabroso(-a).

corselet [kɔrsɛlɛ] *nm* (vêtement) corpiño; (ZOO) coselete m.

corser [kɔrsɛ] *vt* (difficulté) incrementar; (histoire, intrigue, récit) complicar, dar interés a; (sauce) salpimentar.

corset [kɔrsɛ] *nm* corsé m; (d'une robe) corpiño; ► **corset orthopédique** corsé ortopédico.

corso [kɔrsɔ] *nm*: ~ fleuri desfile m de carrozas de flores.

cortège [kɔrtɛʒ] *nm* (funèbre) comitiva; (de manifestants) desfile m.

corticostéroïde [kɔrtikostɛrɔid] *nm* corticosteroína.

cortisone [kɔrtizɔ̃] *nf* cortisona.

corvée [kɔrvɛ] *nf* (aussi MIL) faena.

cosaque [kɔzak] *nm* cosaco.

cosignataire [kɔsinatɛr] *adj, nm/f* cofirmante m/f.

cosinus [kɔsiny] *nm* coseno.

cosmétique [kɔsmetik] *nm* (pour les cheveux) fijador m; (produit de beauté) cosmético.

cosmétologie [kɔsmetɔlɔʒi] *nf* cosmética.

cosmique [kɔsmik] *adj* cósmico(-a).

cosmonaute [kɔsmɔnot] *nm/f* cosmonauta m/f.

cosmopolite [kɔsmɔpolit] *adj* cosmopolita.

cosmos [kɔsmɔ] *nm* cosmos m.

cosse [kɔs] *nf* (BOT) vaina; (ÉLEC) guardacabos m inv.

cosu, **e** [kɔsy] *adj* señorial.

Costa Rica [kɔstãrika] *nm* Costa Rica.

costaricien, **e** [kɔstãrisjɛ̃, jɛ̃] *adj* costarricense, costarricense(-a) ♦ *nm/f*: C~, ne costarricense m/f, costarricense(-a).

costaud, **e** [kɔsto, od] *adj* robusto(-a).

costume [kɔstym] *nm* traje m; (de théâtre) vestuario.

costumé, **e** [kɔstyme] *adj* disfrazado(-a).

costumer [kɔstyme] *vt* vestir; se costumer vpr disfrazarse; (acteur) vestirse; se ~ en qn/qch disfrazarse de algn/algo.

costumier, **-ière** [kɔstymje, jɛr] *nm/f* (fabriquant) sastre(-a); (loueur) dueño(-a) de una tienda de trajes de alquiler; (THÉÂTRE) guardarropa m/f.

cotangente [kɔtãʒãt] *nf* cotangente f.

cotation [kɔtasjɔ̃] *nf* cotización f.

cote [kɔt] *nf* (d'une valeur boursière) cotización f; (d'une voiture, d'un timbre) valoración f; (d'un cheval): la ~ de la clasificación de; (d'un candidat etc) popularidad f; (mesure) cota; (de classement, d'un document) signatura; avoir la ~ estar muy cotizado(-a); inscrit à la ~ registrado; ► **cote d'alerte** nivel m de alarma; ► **cote de popularité** cota de popularidad; ► **cote mal taillée** (fig) cuenta aproxi-

mada.

côte [kot] *nf* (rivage) costa; (pente) cuesta; (ANAT, BOUCHERIE) costilla; (d'un tricot, tissu) canalé *m*; **point de ~s** (TRICOT) punto de canalé; ~ à ~ uno al lado de otro; ► **la côte** (d'Azur) la costa Azul; ► **la Côte d'Ivoire** la costa de Marfil.

côté [kote] *nm* (gén, GÉOM) lado; (du corps) costado; (feuille) cara; (de la rivière) orilla; **de 10 m de ~ de 10 m** de lado; **des deux ~s de la route/frontera** en ambos lados de la carretera/frontera; **de tous les ~s** por todos lados, por todas partes; **de quel ~ est-il parti?** ¿en qué dirección salió?; **de ce/de l'autre ~** de este/del otro lado; **d'un ~ ... de l'autre ~** por una parte ... por otra; **du ~ de (provenance)** por el lado de; (direction) en dirección a; **du ~ de Lyon (proximité)** por Lyon; **de ~ (marcher, regarder)** de lado; (être, se tenir) a un lado; **laisser de ~** dejar de lado; **mettre de ~** poner a un lado; **sur le ~ de** por el lado de; **de chaque ~ (de)** a cada lado (de), a ambos lados (de); **du ~ gauche** por la izquierda; **de mon ~** por mi parte; **regarder de ~** mirar de soslayo; **à ~** al lado; **à ~ de (aussi fig)** al lado de; **à ~ (de la cible)** cerca (de la diana); **être aux ~s de** estar al/del lado de.

coté, e [kote] *adj*: **être ~ en Bourse** cotizarse en Bolsa; **être bien/mal ~** estar bien/mal considerado(-a).

coteau [koto] *nm* colina.

côtelé, e [kot(ə)le] *adj* de canalé; **pantalons en velours ~** pantalones *mpl* de pana.

côtelette [kotlet] *nf* chuleta.

coter [kote] *vi* cotizar.

coterie [kotri] *nf* clan *m*.

côtier, -ière [kotje, jer] *adj* costero(-a).

cotillons [kotij] *nmp* objetos *mpl* de fiesta.

cotisation [kotizasj] *nf* (à un club, syndicat) cuota; (pour une pension, sécurité sociale) cotización *f*.

cotiser [kotez] *vi* (à une assurance etc): ~ (à) cotizar; (à une association) pagar la cuota (de); **se cotiser** *vpr* pagar a escote.

coton [kotɔ] *nm* algodón *m*; **drap/robe de ~** sábana/vestido de algodón; ► **coton hydrophile** algodón hidrófilo.

cotonnade [kotɔnad] *nf* cotonada.

Coton-Tige ® [kotɔtiz] (*pl* ~s~s) *nm* bastoncillo.

côtoyer [kotwaje] *vi* (rencontrer) codearse con; (précipice, rivière) bordear; (fig) rayar en.

cotte [kot] *nf*: ~ **de mailles** cota de mallas.

cou [ku] *nm* cuello.

couac [kwak] (*fam*) *nm* gallo.

couard, e [kwar, kward] *adj* cobarde.

couchage [kufaz] *nm* ropa de cama; ~ **pour 6 personnes** cama para 6 personas.

couchant [kufā] *adj*: **soleil ~** sol *m* poniente.

couche [kuf] *nf* (de bébé) pañal *m*; (gén, GÉOLOGIE) capa; ~s *npl* (MÉD) parto *m*; ► **couches sociales** capas *fpl* sociales.

couché, e [kufe] *adj* tumbado(-a), tendido(-a); (au lit) acostado(-a).

couche-culotte [kufkylot] (*pl* ~s~s) *nf* pañal braguita *m*.

coucher [kufe] *nm* (du soleil) puesta (de sol) ♦ *vt* (mettre au lit) acostar; (étendre) tumbiar, tender; (loger) alojar; (idées) anotar ♦ *vi* dormir; (*fam*): ~ **avec qn** acostarse con algn; **se coucher** *vpr* (pour dormir) acostarse; (pour se reposer) tumbarse, acostarse; (se pencher) inclinarse; (soleil) ponerse; **à prendre avant le ~** (MÉD) tomar antes de acostarse; ► **coucher de soleil** puesta de sol.

couchette [kufet] *nf* litera.

coucheur [kufœr] *nm*: **mauvais ~** individuo de malas pulgas.

couci-couça [kusikusa] (*fam*) *adv* así así.

coucou [kuku] *nm* cuclillo ♦ *excl* ¡hola!

coude [kud] *nm* codo; (de la route) recodo; ~ **à ~** codo a codo.

coudée [kude] *nf*: **avoir les ~s franches** tener campo libre, tener carta blanca.

cou-de-pied [kudpje] (*pl* ~s~s~) *nm* empine *m*.

coudoyer [kudwaje] *vt* (frôler) rozar al pasar; (*fig*) codearse.

coudre [kudr] *vt, vi* coser.

couenne [kwan] *nf* tocino.

couette [kwet] *nf* (édredon) edredón *m*; ~s *npl* (cheveux) coletas *fpl*.

couffin [kufē] *nm* (de bébé) moisés *m*.

couilles [kuj] (*fam*!) *npl* cojones *mpl* (*fam*!).

couiner [kwine] *vi* chillar.

coulage [kulaʒ] *nm* (COMM) pérdida.

coulant, e [kulā, āt] *adj* (indulgent) tolerante; (fromage etc) derretido(-a); (style) fluido(-a).

coulée [kule] *nf* colada; (neige) deslizamiento (de la nieve).

couler [kule] *vi* (fleuve) fluir; (liquide, sang) correr; (stylo) perder tinta; (réipient) gotear; (nez) moquear; (bateau) hundirse ♦ *vi* colar; (bateau) hundir; (entreprise) hundir, arruinar; **se couler dans** *vpr* colarse en; ~ **une vie heureuse** llevar una vida feliz; **faire ou laisser ~** dejar correr; **faire ~ un bain** preparar un baño; ~ **une bielle** (AUTO) fundir una biela; ~ **de source** caer por su peso; ~ **à pic** irse a pique.

couleur [kulœr] *nf* (aussi *fig*) color *m*; (CARTES) palo; ~s *nfpl* (du *teint*, dans un *tableau*) colores *mpl*, colorido; (MIL) bandera; film/télévision *en* ~s película/televisión *f* en color; de ~ de color; sous ~ de faire con el pretexto de hacer.

couleuvre [kulœvr] *nf* culebra.

coulissant, **e** [kulisã, ôt] *adj* corredizo(-a).

coulisse [kulis] *nf* (TECH) ranura; ~s *nfpl* (THÉÂTRE) bastidores *mpl*; (*fig*): dans les ~ entre bastidores; porte à ~ puerta de corredera.

coulisser [kulise] *vi* deslizarse.

couloir [kulwar] *nm* pasillo; (SPORT, route) calle *f*; (ravin) garganta; ► **couloir aérien** pasillo aéreo; ► **couloir d'avalanche** corredor *m* de aludes; ► **couloir de navigation** ruta de navegación.

couple [kulp] *nf*: battre sa ~ llorar con lágrimas de sangre.

coup [ku] *nm* golpe *m*; (avec arme à feu) disparo; (frappé par une horloge) campanada; (*fam*: fois) vez *f*; (SPORT: geste) jugada; (ÉCHECS) movimiento; à ~s de hache a hachazos; à ~s de marteau a martillazos; être sur un ~ tener un asuntillo entre manos; en ~ de vent como un rayo; donner un ~ de corne à qn dar una cornada a algñ; donner ou passer un ~ de balai (dans) dar un barrido (a), pasar la escoba (por); boire un ~ echar un trago; à tous les ~s todas las veces; à tous les ~s il a oublié seguro que se le ha olvidado; être dans le/hors du ~ estar/no estar en el ajo; il a raté son ~ le falló la jugada; du ~ así que; pour le ~ por una vez; d'un seul ~ (subitement) de repente; (à la fois) de un solo golpe; du premier ~ al primer intento; faire un ~ bas à qn dar un golpe bajo a algñ; du même ~ al mismo tiempo; à ~ sûr ... seguro que ...; après ~ después; ~ sur ~ uno(-a) tras otro(-a); sur le ~ en el acto; sous le ~ de (surprise etc) afectado(-a) por; tomber sous la ~ de la loi (JUR) caer bajo el peso de la ley; ► **coup d'éclat** proeza; ► **coup d'envoi** saque *m* de centro; ► **coup d'essai** ensayo; ► **coup d'État** golpe de estado; ► **coup d'œil** vistazo, ojeada; ► **coup de chance** golpe de suerte; ► **coup de chapeau** sombrero; ► **coup de coude** codazo; ► **coup de couteau** cuchillada; ► **coup de crayon** trazo; ► **coup de feu** disparo; ► **coup de fil** (*fam*) llamada; ► **coup de filet** redada; ► **coup de foudre** flechazo; ► **coup de fouet** latigazo; ► **coup de frein** (AUTO) frenazo; ► **coup de fusil** clavada; ► **coup de genou** rodillazo; ► **coup de grâce** golpe de suerte; ► **coup de main**:

donner un ~ de main à qn echar una mano a algñ; ► **coup de maître** acción *f* magistral; ► **coup de pied** patada; ► **coup de pinceau** pincelada; ► **coup de poing** puñetazo; ► **coup de soleil** insolación *f*; ► **coup de sonnette** timbrado (AM); ► **coup de tête** (*fig*) cabezonada; ► **coup de théâtre** (*fig*) hecho imprevisto; ► **coup de tonnerre** trueno; ► **coup de vent** ráfaga de viento; ► **coup du lapin** (AUTO) golpe en la nuca; ► **coup dur** golpe duro; ► **coup fourré** mala jugada; ► **coup franc** golpe franco; ► **coup sec** golpe seco.

coupable [kupabl] *adj*, *nm/f* culpable *m/f*.

coupant, **e** [kupã, ôt] *adj* cortante.

coupe [kup] *nf* corte *f*; (verre, SPORT) copa; (à fruits) frutero; vue en ~ corte transversal; être sous la ~ de estar bajo la fécula de; faire des ~s sombres dans hacer un recorte drástico en.

coupé, **e** [kupe] *adj* cortado(-a); (vêtement): bien/mal ~ bien/mal cortado(-a) ♦ *nm* (AUTO) cupé *m*.

coupe-circuit [kupsirkui] *nm inv* cortacircuitos *m inv*.

coupe-feu [kupfø] *nm inv* cortafuego.

coupe-gorge [kupgɔʁ] *nm inv* sitio peligroso.

coupelle [kupel] *nf* copela.

coupe-ongles [kupɔ̃gl] *nm inv* cortaúñas *m inv*.

coupe-papier [kuppapje] *nm inv* cortapapeles *m inv*.

couper [kupe] *vt* cortar; (retrancher) suprimir; (eau, courant) cortar, quitar; (appétit, fièvre) quitar; (vin, liquide) aguar; (TENNIS etc) volear ♦ *vi* cortar; (prendre un raccourci) atajar; (CARTES) cortar; (: avec l'atout) cortar triunfo; se couper *vpr* cortarse; (en témoignant etc) contradecirse; se faire ~ les cheveux cortarse el pelo; ~ l'appétit à qn quitar el apetito a algñ; ~ la parole à qn quitar la palabra a algñ, interrumpir a algñ; ~ les vivres à qn suprimir los subsidios a algñ; ~ le contact ou l'allumage (AUTO) quitar el contacto ou el encendido; ~ les ponts (avec qn) cortar el contacto (con algñ).

couperet [kupre] *nm* machete *m*.

couperosé, **e** [kuproze] *adj* congestionado(-a).

couple [kupl] *nm* pareja; ~ de torsion par *m* de torsión.

coupler [kuple] *vt* acoplar.

couplet [kuple] *nm* (MUS) copla, estrofa; (péf) cantilena.

coupleur [kupleœr] *nm*: ~ acoustique acoplador *m* acústico.

coupole [kupɔl] *nf* cúpula.

coupon [kupɔ̃] *nm* (*ticket*) cupón *m*, bono; (*tissu: rouleau*) pieza; (: *reste*) retal *m*.

coupon-réponse [kupɔ̃ʁɛpɔ̃s] (*pl* ~s ~s) *nm* cupón *m* de respuesta.

coupure [kupyʁ] *nf* corte *m*; (*billet de banque*) billete *m* de banco; (*de presse*) recorte *m*; ► **coupure de courant/d'eau** corte de corriente/de agua.

cour [kur] *nf* (*de ferme*) corral *m*; (*jardin, immeuble*) patio; (*JUR*) tribunal *m*; (*royale*) corte *f*; **faire la ~ à qn** hacer la corte a algn; ► **cour d'appel** ≈ tribunal de apelación; ► **cour d'assises** ≈ Audiencia; ► **cour de cassation** ≈ tribunal supremo; ► **cour de récréation** patio; ► **cour des comptes** (ADMIN) tribunal de cuentas; ► **cour martiale** tribunal militar.

courage [kuraʒ] *nm* valor *m*; (*ardeur, énergie*) coraje *m*; **un peu de ~** ánimo; **bon ~** ¡ánimo!

courageusement [kuraʒøzmɑ̃] *adv* valientemente.

courageux, -euse [kuraʒø, øz] *adj* valiente, valeroso(-a).

couramment [kuramɑ̃] *adv* (*souvent*) frecuentemente; (*parler*) con soltura.

courant, e [kurɑ̃, ôt] *adj* (*fréquent*) corriente, común; (*gén, COMM*) corriente; (*en cours*) en curso ♦ *nm* (*aussi fig*) corriente *f*; **être au ~ (de)** estar al corriente (de); **mettre qn au ~ (de)** poner a algn al corriente (de); **se tenir au ~ (de)** mantenerse al corriente (de); **dans le ~ de** durante; ~ **octobre** a lo largo de octubre; **le 10 ~** el 10 del corriente; ► **courant d'air** corriente de aire; ► **courant électrique** corriente eléctrica.

courbature [kurbatyr] *nf* agotamiento; (*SPORT*) agujetas *fpl*.

courbaturé, e [kurbatyre] *adj* derrengado(-a); (*SPORT*): **je suis tout ~** tengo agujetas por todas partes.

courbe [kurb] *adj* curvo(-a) ♦ *nf* curva; ► **courbe de niveau** curva de nivel.

courber [kurbe] *vt* doblar; **se courber** *vpr* (*branche etc*) doblarse; (*personne*) inclinarse; ~ **la tête** inclinar la cabeza.

courbette [kurbet] *nf* corveta, reverencia.

coure [kur] *vb* voir **courir**.

coureur, -euse [kureœr, øz] *nm/f* corredor(a) ♦ *adj m, nm* (*péj*) mujeriego ♦ *adj f, nf* (*péj*) pendón *m*; ► **coureur automobile** corredor automovilístico; ► **coureur cycliste** ciclista *m*.

courge [kurʒ] *nf* calabaza.

courgette [kurʒet] *nf* calabacín *m*.

courir [kurir] *vi* (*aussi fig*) correr ♦ *vt* (*SPORT*) disputar; (*danger, risque*) correr;

~ **les cafés/bals** frecuentar los cafés/bailes; ~ **les magasins** ir de compras, ir de tiendas; **le bruit court que ...** corre la voz de que ...; **par les temps qui courent** en los tiempos que corren, en estos tiempos; ~ **après qn** correr detrás de algn; (*péj*) andar detrás de algn; **laisser ~ qch/qn** dejar en paz algo/a algn; **faire ~ qn** llevar a algn al retortero; **tu peux (toujours) ~** ¡espera sentado!

couronne [kurɔ̃] *nf* (*aussi fig*) corona; ~ (*funéraire ou mortuaire*) corona (mortuoria).

couronnement [kurɔ̃nmɑ̃] *nm* coronación *f*.

couronner [kurɔ̃ne] *vt* (*roi*) coronar; (*lauréat, livre, ouvrage*) galardonar; (*carrière, efforts*) coronar.

courons *etc* [kurɔ̃] *vb* voir **courir**.

courrai *etc* [kure] *vb* voir **courir**.

courre [kur] *vb* voir **chasse**.

courrier [kurje] *nm* correo; (*rubrique*) prensa; **qualité ~** calidad *f* de correspondencia; **long/moyen ~** (AVIAT) avión *m* de distancias largas/medias; ► **courrier du cœur** prensa del corazón; ► **courrier électronique** correo electrónico.

courroie [kurwa] *nf* correa; ► **courroie de transmission/de ventilateur** correa de transmisión/del ventilador.

courrons *etc* [kurɔ̃] *vb* voir **courir**.

courroucé, e [kuruʁe] *adj* encolerizado (-a).

cours [kur] *vb* voir **courir** ♦ *nm* clase *f*; (*série de leçons*) clases *fpl*, curso; (*établissement*) academia; (*des événements, d'une rivière*) curso; (*avenue*) avenida, paseo; (*COMM*) valor *m*, precio; (*BOURSE*) cotización *f*; (*des matières premières*) valor; (*déroulement*) transcurso; **donner libre ~ à** dar rienda suelta a; **avoir ~ (monnaie)** estar en circulación; (*fig*) estilarse; (*SCOL*) tener clase; **en ~ (année)** en curso; (*travaux*) en curso, pendiente; **en ~ de route** en el camino; **au ~ de** durante, en el transcurso de; **le ~ du change** el cambio; ► **cours d'eau** río; ► **cours du soir** (SCOL) clase nocturna; ► **cours élémentaire** (SCOL) ciclo inicial de educación primaria en el sistema francés; ► **cours moyen** (SCOL) ciclo medio de educación primaria en el sistema francés; ► **cours préparatoire** (SCOL) año preparatorio de educación primaria en el sistema francés.

course [kurs] *nf* (*gén, d'un taxi, du soleil*) carrera; (*d'un projectile*) trayectoria; (*d'une pièce mécanique*) recorrido; (*excursion en montagne*) marcha, excursión *f*; (*autocar*) recorrido; (*petite mission*) reca-

do; ~s *nfpl* compras *fpl*; (HIPPISME) carreras *fpl* hípicas; **faire les ou ses ~s** ir de compras; **jouer aux ~s** apostar en las carreras; **à bout de ~** reventado(-a); **► course à pied/automobile** carrera a pie/automovilística; **► course de côte (AUTO)** carrera de ascensión; **► courses de chevaux** carreras de caballos; **► course d'obstacles/de vitesse/par étapes** carrera de obstáculos/de velocidad/por etapas.

coursier, -ière [kursje, jer] *nm/f* recaudero(-a).

coursive [kursiv] *nf* (NAUT) pasillo.

court, e [kur, kurt] *adj* (temps) corto(-a), breve; (en longueur, distance) corto(-a); (en hauteur) bajo(-a) ♦ *adv* corto ♦ *nm* (de tennis) pista, cancha; **tourner** ~ cambiar completamente; **couper** ~ à ... acabar con ...; **à ~ de** escaso de; **prendre qn de ~** pillar a algn de imprevisto; **ça fait ~** es un poco escaso; **pour faire ~** para abreviar; **avoir le souffle ~** quedarse en seguida sin aliento; **tirer à la ~e paille** echar pajas; **faire la ~e échelle à qn** aupar a algn; **► court métrage (CINÉ)** cortometraje *m*.

courtage [kurtaʒ] *nm* (COMM) corretaje *m*.

court-bouillon [kurbuʒjɔ̃] (*pl* ~s~s) *nm* caldo de pescado.

court-circuit [kursirkʁi] (*pl* ~s~s) *nm* cortocircuito.

court-circuiter [kursirkʁite] *vt* (fig) saltarse.

courtier, -ière [kurtje, jer] *nm/f* corredor(a).

courtisan [kurtizɔ̃] *nm* cortesano; (fig) adulator *m*.

courtisane [kurtizan] *nf* cortesana.

courtiser [kurtize] *vt* cortejar.

courtois, e [kurtwa, waz] *adj* cortés.

courtoisement [kurtwazmã] *adv* cortésmente.

courtoisie [kurtwazi] *nf* cortesía.

couru [kury] *pp* de **courir** ♦ *adj* (spectacle) concurrido(-a); **c'est ~ (d'avance)!** (fam) ¡está claro!

cousais etc [kuzɛ] *vb* voir **coudre**.

couscous [kuskus] *nm* cuscús *m*, alcuzcuz *m*.

cousin, e [kuzɛ, in] *nm/f* primo(-a); (ZOO) mosquito; **► cousin germain** primo carnal; **► cousin issu de germain** primo segundo.

cousons [kuzɔ̃] *vb* voir **coudre**.

coussin [kusɛ̃] *nm* cojín *m*; (TECH) almohadilla; **► coussin d'air (TECH)** almohadilla neumática.

cousu, e [kuzy] *pp* de **coudre** ♦ *adj*: ~ d'or forrado(-a) de dinero.

coût [ku] *nm* (d'un travail, objet) coste *m*, precio; **le ~ de la vie** el coste de la vida.

coûtant [kutã] *adj* *m*: au prix ~ a precio de coste.

couteau, x [kuto] *nm* cuchillo; **► couteau à cran d'arrêt** navaja de resorte; **► couteau à pain/de cuisine** cuchillo del pan/de cocina; **► couteau de poche** navaja de bolsillo.

couteau-scie [kutosi] (*pl* ~x~s) *nm* cuchillo de sierra.

coutelier, -ière [kutɛlje, jer] *nm/f* cuchillero(-a).

coutellerie [kutɛlri] *nf* cuchillería.

coûter [kute] *vt* (aussi fig) costar ♦ *vi*: ~ à qn costarle a algn; ~ cher costar caro; **ça va lui ~ cher (fig)** va a pagarlo caro; **combien ça coûte?** ¿cuánto cuesta?; ¿cuánto vale?; **coûte que coûte** a toda costa.

coûteusement [kutøzmã] *adv* a alto precio.

coûteux, -euse [kutø, øz] *adj* costoso(-a); (fig) sacrificado(-a).

coutume [kutym] *nf* costumbre *f*; (JUR): la ~ el derecho consuetudinario; **de ~** de costumbre, de ordinario.

coutumier, -ière [kutymje, jer] *adj* habitual; **être ~ de (péj)**: elle est coutumière du fait es habitual en ella.

couture [kutyʁ] *nf* costura.

couturier [kutyʁje] *nm* modisto.

couturière [kutyʁjer] *nf* modista.

couvée [kuve] *nf* (de poussins) pollada.

couvent [kuvõ] *nm* convento.

couver [kuve] *vt* (œufs, maladie) incubar; (personne) mimar ♦ *vi* (feu) mantenerse; (révolte) incubarse, prepararse; ~ qch/qn des yeux no quitar los ojos de algo/de algn; (convoiter) comerse con los ojos algo/a algn.

couvercle [kuvɛʁkl] *nm* tapa.

couvert, e [kuvɛʁ, ɛʁt] *pp* de **couvrir** ♦ *adj* (ciel, coiffé d'un chapeau) cubierto(-a); (protégé) protegido(-a), resguardado(-a) ♦ *nm* cubierto; ~s *nmpl* cubiertos *mpl*; ~ de cubierto(-a) por; bien ~ bien abrigado(-a); **mettre le ~** poner la mesa; **service de 12 ~s en argent** juego de 12 cubiertos de plata; **à ~** a cubierto, a resguardo; **sous le ~ de** bajo la apariencia de.

couverture [kuvɛʁtyʁ] *nf* (de lit) manta, frazada (AM), cobija (AM); (de bâtiment) cubierta; (de livre, cahier) forro; (d'un espion) máscara; (ASSURANCE, PRESSE) cobertura; **de ~ (lettre etc)** de garantía; **► couverture lauffante** manta térmica.

couveuse [kuvøz] *nf* incubadora.

couvrir [kuvr] *vb* voir **couvrir**.

couvre-chef [kuvrəʃɛf] (pl ~-~s) *nm* sombrero.

couvre-feu [kuvrəfø] (pl ~-~x) *nm* toque *m* de queda.

couvre-lit [kuvrəli] (pl ~-~s) *nm* colcha.

couvre-pieds [kuvrəpje] *nm* inv cubrepies *m* inv.

couvreur [kuvrœr] *nm* techador *m*.

couvrir [kuvrir] *vt* cubrir; (*d'ornements, d'éloges*): ~ qch/qn de cubrir a algo/algn de; (*supérieur hiérarchique*) proteger; (*voix, pas*) cubrir, tapar; (*erreur*) ocultar; (*distance*) recorrer; (*ZOOL*) cubrir; **se couvrir** *vpr* cubrirse; **se ~ de** (*fleurs, bou tons*) llenarse de.

cover-girl [kɔvərgærl] (pl ~-~s) *nf* modelo *f*.

cow-boy [kobɔj] (pl ~-~s) *nm* vaquero.

coyote [kojɔt] *nm* coyote *m*.

CP sigle *m* (= *cours préparatoire*) voir **cours**.

CPAM [sepeam] sigle *f* (= *Caisse primaire d'assurances maladie*) organismo que gestiona las cotizaciones de la Seguridad Social.

CQFD [sekɥefde] *abr* (= *ce qu'il fallait démontrer*) QED.

crabe [krab] *nm* cangrejo (de mar).

crachat [kraʃa] *nm* escupitajo.

craché, e [kraʃe] *adj*: son père tout ~ el retrato vivo de su padre.

cracher [kraʃe] *vi, vt* escupir; (*lave, injures*) escupir, arrojar; ~ du sang escupir sangre.

crachin [kraʃɛ] *nm* llovizna, garúa (AM).

crachiner [kraʃine] *vi* lloviznar.

crachoir [kraʃwar] *nm* escupidera.

crachotement [kraʃɔtmɑ̃] *nm* escupitajo, parásitos *mpl*.

crachoter [kraʃɔte] *vi* tener parásitos.

crack [krak] *nm* (*intellectuel*) hacha, *as m*; (*sportif*) *as*; (*poulain*) potro favorito.

Cracovie [krakɔvi] *n* Cracovia.

cradingue [kradɛg] (*fam*) *adj* guarro(-a).

craille [kre] *nf* (*substance*) greda; (*morceau*) tiza, *gis m* (MEX).

craignais [kreɲɛ] *vb* voir **craindre**.

craindre [krɛ̃dr] *vi* temer; (*être sensible à*) no tolerar; **je crains que vous (ne) fassiez erreur** (me) temo que se equivoca; ~ de/que temer/temer que; **crains-tu de ...?** ¿temes ...?

crainte [krɛ̃t] *nf* temor *m*; **soyez sans** ~ no tema nada; (**de**) ~ **de/que** por temor a/a que.

craintif, -ive [krɛ̃tif, iv] *adj* temeroso(-a).

craintivement [krɛ̃tivmɑ̃] *adv* temerosamente.

cramer [krame] (*fam*) *vi* chamuscarse.

cramoisi, e [kramwazi] *adj* carmesí.

crampe [krāp] *nf* calambre *m*; ▶ **crampe d'estomac** cólico de estómago.

crampon [krāpɔ̃] *nm* (*de semelle*) taco; (*ALPINISME*) crampón *m*.

cramponner [krāpɔne]: **se ~ vpr**: **se ~ (à)** agarrarse (a).

cran [krā] *nm* (*entaille, trou*) muesca; (*de courroie*) ojete *m*; (*courage*) agallas *fpl*; **être à ~** estar que se lo llevan los demonios; ▶ **cran d'arrêt** muelle *m*; ▶ **cran de sûreté** seguro.

crâne [kran] *nm* cráneo.

crâner [krane] (*fam*) *vi* farolear, fanfarronear.

crânien, ne [kranjɛ, jen] *adj* craneal, craneano(-a).

crapaud [krapo] *nm* sapo.

crapule [krapyl] *nf* depravado(-a).

crapuleux, -euse [krapylø, øz] *adj*: **crime** ~ crimen *m* depravado.

craquelure [kraklyr] *nf* desconchón *m*.

craquement [krakmø] *nm* crujido.

craquer [krake] *vi* (*bois, plancher*) crujir; (*fil, branche*) romperse; (*couture*) estallar; (*s'effondrer*) derrumbarse ♦ *vt*: ~ une allumette frotar una cerilla; **je craque** (*enthousiasmé*) me vuelvo loco(-a).

crasse [kras] *nf* mugre *f* ♦ *adj* (*ignorance*) craso(-a).

crasseux, -euse [krasø, øz] *adj* mugriento(-a), mugroso(-a) (AM).

crassier [krasje] *nm* escorial *m*.

cratère [krater] *nm* cráter *m*.

cravache [kravaʃ] *nf* fusta.

cravacher [kravaʃe] *vt* azotar con la fusta.

cravate [kravat] *nf* corbata.

cravater [kravate] *vt* poner la corbata a; (*fig*) tirarse al cuello de.

crawl [krol] *nm* crol *m*.

crawlé, e [krole] *adj*: **dos** ~ crol *m* de espaldas.

crayeux, -euse [krejø, øz] *adj* gredoso (-a); (*fig*) pálido(-a).

crayon [krejɔ̃] *nm* lápiz *m*; (*de rouge à lèvres etc*) perfilador *m*, lápiz; **écrire au ~** escribir con lápiz; ▶ **crayon à bille** bolígrafo; ▶ **crayon de couleur** lápiz de color; ▶ **crayon optique** lápiz óptico.

crayon-feutre [krejɔ̃fœtr] (pl ~s-~s) *nm* rotulador *m*.

crayonnage [krejɔ̃naʒ] *nm* bosquejo.

crayonner [krejɔ̃ne] *vt* bosquejar.

CRDP [seerdepe] sigle *m* = *Centre régional de documentation pédagogique*.

créance [kreās] *nf* (COMM) crédito; **donner ~ à qch** dar crédito a algo.

créancier, -ière [kreāsje, jɛr] *nm/f* acreedor(a).

créateur, -trice [kreatœr, tris] *adj* creador(a) ♦ *nm/f* (*gén*) creador(a); (*de mode*

etc) diseñador(a); **le C~** (REL) el Creador.
créatif, -ive [kreatif, iv] *adj* (personne) creativo(-a).

création [kreasjɔ̃] *nf* creación *f*; (*nouvelle robe, voiture etc*) creación, diseño.

créativité [kreativite] *nf* creatividad *f*.

créateur [kreatyʁ] *nf* criatura.

crécelle [kresɛl] *nf* carraca.

crèche [kʁɛʃ] *nf* (*de Noël*) nacimiento, belén *m*; (*garderie*) guardería.

crédence [kʁedãs] *nf* aparador *m*.

crédibilité [kʁedibilite] *nf* credibilidad *f*.

crédible [kʁedibl] *adj* creíble.

crédit [kʁedi] *nm* (*confiance, autorité, ÉCON*) crédito; (*d'un compte bancaire*) crédito, haber *m*; ~s *nmpl* fondos *mpl*; **payer/acheter à ~** pagar/comprar a plazos; **faire ~ à qn** tener confianza en algn.

crédit-bail [kʁedibaj] (*pl* ~s-~s) *nm* arrendamiento financiero, leasing *m*.

créditer [kʁedite] *vt*: ~ **un compte (de)** abonar en cuenta.

créditeur, -trice [kʁeditœʁ, tris] *adj, nm/f* acreedor(a).

credo [kʁedo] *nm* credo.

crédule [kʁedy] *adj* crédulo(-a).

crédule [kʁedylyte] *nf* credulidad *f*.

créer [kʁee] *vt* crear; (*spectacle*) montar; (*rôle*) crear.

crémaillère [kʁemajœʁ] *nf* cremallera; **direction à ~** (AUTO) dirección *f* de cremallera; **pendre la ~** festejar el estreno de una casa.

création [kʁemasjɔ̃] *nf* cremación *f*.

crématoire [kʁematwar] *adj*: **four ~** horno crematorio.

crématorium [kʁematɔʁjom] *nm* crematorio.

crème [kʁem] *nf* crema; (*du lait*) nata, crema; (*PHARMACIE*) crema, pomada ♦ *adj* inv crema; **un (café) ~** un café con leche;

► **crème à raser** crema de afeitar;

► **crème Chantilly** nata Chantilly;

► **crème fouettée** nata batida; ► **crème glacée** helado.

crémier [kʁemje] *nf* lechería.

crèmeux, -euse [kʁemø, øz] *adj* cremoso(-a).

crémier, -ière [kʁemje, jœʁ] *nm/f* lechero(-a).

créneau, x [kʁeno] *nm* (*de fortification*) almena; (*fig*) hueco; (*COMM*) segmento de mercado; **faire un ~** (AUTO) aparcar hacia atrás.

créole [kʁeol] *adj* criollo(-a) ♦ *nm* (LING) criollo ♦ *nm/f*: **C~** criollo(-a).

crêpe [kʁep] *nf* crêpe *f*, panqueque *m* (AM) ♦ *nm* (*tissu*) crespón *m*; (*de deuil*) crespón, gasa negra; **semelle (de)** ~ suela de crepé; ► **crêpe de Chine** crespón de China.

crêpé, e [kʁepɛ] *adj* encrespado(-a).

crêperie [kʁepʁi] *nf* crepería.

crépi [kʁepi] *nm* enlucido.

crépîr [kʁepir] *vt* enlucir.

crépitement [kʁepitmɔ̃] *nm* (*du feu*) chasquido; (*d'une mitrailleuse*) tableteo.

crépiter [kʁepite] *vi* crepitare; (*mitrailleuse*) tabletear.

crépon [kʁepɔ̃] *nm* crespón *m*; ► **papier crépon** papel *m* crespón.

crépu, e [kʁepy] *adj* crespo(-a).

crêpuscule [kʁepyskyl] *nm* crepúsculo.

crescendo [kʁefendo] *nm, adv* (MUS) crescendo; (*fig*): **aller ~** ir en crescendo.

cresson [kʁesɔ̃] *nm* berro.

Crète [kʁet] *nf* Creta.

crête [kʁet] *nf* cresta; (*montagne*) cumbre *f*, cresta.

crétin, e [kʁetɛ̃, in] *nm/f* (*aussi péj*) cretino(-a).

crétois, e [kʁetwa, waz] *adj* cretense ♦ *nm/f*: **C~, e** cretense *m/f*.

cretonne [kʁetɔ̃] *nf* cretona.

Creuse [kʁøz] *nf*: **la ~** la Creuse.

creuser [kʁøze] *vt* cavar; (*bois*) vaciar; (*problème, idée*) cavilar; **ça creuse** (*l'estomac*) eso abre el apetito; **se ~** la

cervelle ou **la tête** romperse la cabeza.

creuset [kʁøzɛ] *nm* crisol *m*.

creusois, e [kʁøzwa, waz] *adj* de la Creuse ♦ *nm/f*: **C~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de la Creuse.

creux, -euse [kʁø, kʁøz] *adj* hueco(-a) ♦ *nm* hueco; (*fig*) vacío; **heures creuses** (*transports*) horas *pl* de menos tráfico; (*travail*) horas muertas; (*pour électricité, téléphone*) horas de tarifa baja; **mois/jours ~** meses *mpl/días mpl* muertos; **le ~**

de l'estomac la boca del estómago.

crevaion [kʁavezɔ̃] *nf* pinchazo.

crevant, e [kʁāv, ôt] *adj* agotador(a); (*amusant*) para desternillarse de risa.

crevasse [kʁavas] *nf* grieta.

crevé, e [kʁave] *adj* (*pneu*) pinchado(-a); (*fam*): **je suis ~** estoy reventado(-a).

crève-cœur [kʁevkœʁ] *nm* inv pesadumbre *f*.

crever [kʁave] *vt* estallar, explotar ♦ *vi* (*pneu, automobiliste*) pinchar; (*abcès, outre*) reventar; (*nuage*) descargar; (*fam: mourir*) palmarla; ~ **d'envie/de peur** morir de ganas/de miedo; ~ **de faim/de soif/de froid** morir de hambre/de sed/de frío; ~ **l'écran** barrer; **cela lui a crevé**

un œil esto le dejó tuerto.

crevette [kʁavet] *nf*: ~ **rose** gamba; ► **crevette grise** quisquilla, camarón *m*.

cri [kʁi] *nm* grito; **à grands ~s** a grito pelado; ~s **d'enthousiasme** gritos *mpl* de entusiasmo; **c'est le dernier ~** es el último

grito; ~s de protestation gritos de protesta.

criant, **e** [krijā, krijāt] *adj* (injustice) escandaloso(-a).

criard, **e** [krijar, krijard] *adj* (couleur) chillón(-ona).

crible [kribl] *nm* criba; **passer qch au ~** cribar algo; (*fig*) mirar algo con lupa.

criblé, **e** [krible] *adj*: ~ de acribillado(-a) de.

cric [krik] *nm* (AUTO) gato.

cricket [kriket] *nm* cricket *m*.

criée [krije] *nf*: (vente à la) ~ (venta en) publica subasta.

crier [krije] *vi* gritar; (*grincer*) chirriar ♦ *vt* (*ordre*) dar a gritos; (*injurer*) lanzar; **sans ~ gare** sin avisar; ~ **au secours** pedir socorro; ~ **famine** quejarse de hambre; ~ **grâce** pedir merced; ~ **au scandale** poner el grito en el cielo; ~ **au meurtre** clamar contra el asesinato.

crieur [krijœr] *nm*: ~ de journaux vendedor *m* de periódicos.

crime [krim] *nm* crimen *m*.

Crimée [krime] *nf* Crimea.

criminalité [kriminalite] *nf* criminalidad *f*.

criminel, **le** [kriminel] *adj* (*acte*) criminal; (*poursuites, droit*) penal; (*fig*) abominable ♦ *nm/f* criminal *m/f*; ► **criminel de guerre** criminal de guerra.

criminologie [kriminolozi] *nf* criminología.

criminologue [kriminolog] *nm/f* criminólogo(-a) *m/f*.

crin [krē] *nm* crin *f*; (*comme fibre*) crin, cerda; **à tous ~s**, **à tout ~** de tomo y lomo.

crinière [krinjœr] *nf* (*de cheval*) crines *fpl*; (*lion*) melena.

crique [krik] *nf* cala.

criquet [krike] *nm* langosta.

crise [kriz] *nf* crisis *f inv*; ► **crise cardiaque** ataque *m* cardíaco; ► **crise de foie** cólico biliar; ► **crise de la foi** crisis de (la) fe; ► **crise de nerfs** ataque de nervios, crisis nerviosa.

crispant, **e** [krispā, āt] *adj* irritante.

crispation [krispasjō] *nf* crispación *f*.

crispé, **e** [krispe] *adj* crispado(-a).

crisper [krispe] *vt* crispar; **se crisper** *vpr* crisparse.

crissement [krisēm] *nm* (*des pneus*) rechinar.

crisser [krisē] *vi* crujir; (*pneu*) rechinar.

cristal, **-aux** [kristal, o] *nm* cristal *m*; (*neige*) cristal, copo; **cristaux** *nmpl* (*objets de verre*) cristalería *fsg*; ► **cristal de plomb** vidrio de plomo, cristal de plomo; ► **cristal de roche** cristal de roca; ► **cristaux de soude** sosa *fsg* en polvo.

cristallin, **e** [kristalē, in] *adj* cristalino(-a)

♦ *nm* (ANAT) cristalino.

cristalliser [kristalize] *vi, vt* (*aussi: se ~*) cristalizar.

critère [kritēr] *nm* criterio.

critérium [kriterjōm] *nm* (SPORT) prueba de clasificación.

critiquable [kritikabl] *adj* discutible.

critique [kritik] *adj* crítico(-a) ♦ *nf* (*aussi article*) crítica ♦ *nm* crítico; **la ~** (*activité, personnes*) la crítica.

critiquer [kritike] *vi* criticar.

croasser [kroase] *vi* graznar.

croate [kroa] *adj* croata ♦ *nm* (LING) croata *m* ♦ *nm/f*: C~ croata *m/f*.

Croatie [kroasi] *nf* Croacia.

croc [kro] *nm* (*dent*) colmillo; (*de boucher*) gancho.

croc-en-jambe [krokāzāb] (*pl ~s-~-~*) *nm*: **faire un ~-~-~ à qn** poner *ou* echar una zancadilla a *algn*.

croche [kroʃ] *nf* corchea; **double ~** semi-corchea; **triple ~** fusa.

croche-pied [kroʃpje] (*pl ~-~s*) *nm* = **croc-en-jambe**.

crochet [kroʃe] *nm* gancho; (*tige, clef*) ganzúa; (*détour*) desvío, rodeo; (*TRICOT*) ganchillo; (*BOXE*): ~ **du gauche** gancho de izquierda; ~s *nmpl* (*TYPO*) corchetes *mpl*; **vivre aux ~s de qn** vivir a expensas de *algn*.

crocheter [kroʃte] *vt* (*serrure*) abrir con una ganzúa.

crochu, **e** [kroʃy] *adj* corvo(-a); (*mains, doigts*) ganchudo(-a).

crocodile [krokodil] *nm* cocodrilo.

crocus [krokys] *nm* croco.

croire [krwa] *vi* creer; ~ **qn** **honnête** creer en la honestidad de *algn*; **se ~ fort** considerarse fuerte; ~ **que** creer que; **j'aurais cru que si** hubiera creído que *sí*; **je n'aurais pas cru cela (de lui)** nunca lo hubiera pensado (de él); **vous croyez?** ¿lo cree usted?, ¿lo piensa usted?; **vous ne croyez pas?** ¿no lo cree así?; ~ **à ou en** creer en; ~ (*en Dieu*) creer (en Dios).

crofs [krwa] *vb voir croire*.

croisade [krwazad] *nf* cruzada.

croisé, **e** [krwaze] *adj* cruzado(-a) ♦ *nm* (*guerrier*) cruzado.

croisée [krwaze] *nf* ventana; **à la ~ des chemins** en el cruce de (los) caminos; ► **croisée d'ogives** bóveda de crucería.

croisement [krwazmā] *nm* (*carrefour, BIOL*) cruce *m*.

croiser [krwaze] *vi* cruzar; (*personne, voiture*) cruzarse con, encontrar ♦ *vi* navegar; **se croiser** *vpr* cruzarse; ~ **les jambes/les bras** cruzar las piernas/los brazos; **se ~ les bras** (*fig*) cruzarse de brazos.

croiseur [krwazœr] *nm* crucero.

croisière [krwazjœr] *nf* crucero; *vitesse de* ~ velocidad *f* de crucero.

croissillon [krwazijɔ̃] *nm*: **motif/fenêtre à** ~s enrejado.

croissais [krwase] *vb* voir **croître**.

croissance [krwasãs] *nf* desarrollo, crecimiento; **troubles de la/maladie de** ~ trastornos *mpl*/enfermedad *f* del crecimiento; ► **croissance économique** desarrollo económico.

croissant, e [krwasã, ôt] *vb* voir **croître** ♦ *adj* creciente ♦ *nm* (*gâteau*) croissant *m*; (*motif*) media luna; ► **croissant de lune** media luna.

croître [krwatr] *vi* crecer.

croix [krwa] *nf* cruz *f*; **en** ~ *adj* en cruz ♦ *adv* en forma de cruz, en cruz; ► **la Croix Rouge** la Cruz Roja.

croquant, e [krøkã, ôt] *adj* crujiente ♦ *nm* (*pép*) campesino.

croque-madame [krøkmadam] *nm* inv sandwich de jamón, queso (tostado) con un huevo frito encima.

croque-mitaine [krøkmiten] (*pl* ~-~s) *nm* coco.

croque-monsieur [krøkməsjo] *nm* inv sandwich de jamón y queso (tostado).

croque-mort [krøkmør] (*pl* ~-~s *pép*) *nm* enterrador *m*.

croquer [krøke] *vt* (*manger, fruit*) comer; (*dessiner*) bosquejar ♦ *vi* crujir; **chocolat à** ~ chocolate *m* para comer.

croquet [krøke] *nm* croquet *m*.

croquette [krøket] *nf* croqueta.

croquis [krøki] *nm* croquis *m* inv, boceto; (*description*) bosquejo.

cross(-country) [krøs(kuntri)] (*pl* **cross (-countries)**) *nm* (*SPORT*) cross *m*; (*cour-se*) carrera campo a través *ou* a campo traviesa.

crosse [krøs] *nf* (*d'arme à feu*) culata; (*d'évêque*) báculo; (*de hockey*) palo.

crotale [krøtal] *nm* crótalo.

crotte [krøt] *nf* caca; ~! (*fam*) ¡córcholis!, ¡concho!

crotté, e [krøte] *adj* (*sale*) embarrado(-a).

crottin [krøtē] *nm*: ~ (*de cheval*) excremento (*de caballo*); (*petit fromage de chèvre*) quesito redondo *de* cabra.

croulant, e [krulã, ôt] (*fam*) *nmuf* vejestorio(-a).

crouler [krule] *vi* (*s'effondrer*) derrumbarse; (*être délabré*) venirse abajo, hundirse; ~ *sous* (*le poids de*) qch hundirse bajo (*el peso de*) algo.

croupe [krup] *nf* grupa; **en** ~ a la grupa.

croupi, e [krupi] *adj* estancado(-a).

croupier [krupje] *nm* crupier *m*.

croupion [krupjɔ̃] *nm* rabadilla.

croupir [krupir] *vi* (*eau*) estancarse; (*personne*) pudrirse.

CROUS [krus] *sigle m* (= *Centre régional des œuvres universitaires et scolaires*) organización estudiantil.

croustade [krustad] *nf* empanada de paté.

croustillant, e [krustijã, ôt] *adj* crujiente; (*histoire*) picante.

croustiller [krustije] *vi* crujir.

croûte [krut] *nf* (*du fromage, pain*) corteza; (*de vol-au-vent*) hojaldre *m*; (*de glace*) capa; (*MÉD*) costra, postilla; (*de tarte, peinture*) costra; (*pép*: *peinture*) mamarracho; **en** ~ (*CULIN*) en pastel; ► **croûte au fromage/aux champignons** rebanada de pan tostado con queso/con champiñones; ► **croûte de pain** (*morceau*) mendrugo; ► **croûte terrestre** corteza terrestre.

croûton [krutɔ̃] *nm* (*CULIN*) picatoste *m*; (*extrémité: du pain*) cuscuro.

croyable [krwajabl] *adj* creíble.

croyais [krwaje] *vb* voir **croire**.

croyance [krwajãs] *nf* creencia.

croyant, e [krwajã, ôt] *vb* voir **croire** ♦ *adj* (*REL*): être/ne pas être ~ ser/no ser creyente ♦ *nmf* (*REL*) creyente *m/f*.

Crozet [krøze] *n*: **les îles** ~ las islas Crozet.

CRS [sœres] *sigle fpl* = *Compagnies républicaines de sécurité*.

cru, e [kry] *pp* de **croire** ♦ *adj* (*non cuit*) crudo(-a); (*lumière, couleur*) fuerte, vivo(-a); (*description, langage*) crudo(-a); (*grossier*) grosero(-a) ♦ *nm* (*vignoble*) viñedo; (*vin*) caldo; **monter à** ~ (*cheval*) montar a pelo; **de son (propre)** ~ (*fig*) *de* su (propia) cosecha; **du** ~ *de* la región.

crû [kry] *pp* de **croître**.

cruauté [kryote] *nf* crueldad *f*.

cruche [kryʃ] *nf* cántaro.

crucial, e, -aux [krysja, jo] *adj* crucial.

crucifier [krysije] *vt* crucificar.

crucifix [krysifi] *nm* crucifijo.

crucifixion [krysifiksjɔ̃] *nf* crucifixión *f*.

cruciforme [krysiform] *adj* cruciforme.

cruciverbiste [krysiverbist] *nm/f* aficionado(-a) a los crucigramas.

crudité [krydite] *nf* (*d'un éclairage, d'une couleur*) viveza; ~s (*nfpl* (*CULIN*) verduras *fpl* y hortalizas crudas).

crue [kry] *adj f* voir **cru** ♦ *nf* crecida; **en** ~ con crecida.

cruel, le [kryel] *adj* (*personne, sort*) cruel; (*froid*) despiadado(-a).

cruellement [kryelmã] *adv* cruelmente.

crûment [krymã] *adv* crudamente.

crus etc [kry] *vb* voir **croire**.

crûs etc [kry] *vb* voir **croître**.

crustacés [krystase] *nmlpl* crustáceos *mpl*.

crypte [kript] *nf* cripta.

crypté, **e** [kripté] *adj* codificado(-a).

CSA [seesa] *sigle m* = Conseil supérieur de l'audiovisuel.

CSG [sees3e] *sigle f* (= contribution sociale généralisée) contribución suplementaria para ayudar al desfavorecido.

Cuba [kyba] *nm* Cuba.

cubage [kybaʒ] *nm* volumen *m*.

cubain, **e** [kybē, en] *adj* cubano(-a) ♦ *nm/f*: C~, **e** cubano(-a).

cube [kyb] *nm* cubo; (MATH): **2 au** ~ = **8 2** al cubo = **8**; **gros** ~ cubo grande; **mètre** ~ metro cúbico; **élever au** ~ (MATH) elevar al cubo.

cubique [kybik] *adj* cúbico(-a).

cubisme [kybism] *nm* cubismo.

cubiste [kybist] *nm/f* cubista *m/f*.

cubitus [kybitys] *nm* cúbito.

cueillelette [kœjet] *nf* recolección *f*, cosecha.

cueillir [kœjir] *vt* recoger; (attraper) pillar.

cuiller [kujjer] *nf* cuchara; ► **cuiller à café** cucharilla; ► **cuiller à soupe** cuchara sopera.

cuillière [kujjer] *nf* = cuiller.

cuillerée [kujjre] *nf* cucharada; ~ **à soupe/café** cucharada sopera/de café.

cuir [kɥir] *nm* cuero.

cuirasse [kɥirase] *nf* coraza.

cuirassé [kɥirase] *nm* acorazado.

cuire [kɥir] *vt* (aliments, poterie) cocer; (au four) asar ♦ *vi* cocerse; (picoter) escocer; **bien cuit** (viande) bien hecho ou pasado; **trop cuit** demasiado hecho ou pasado; **pas assez cuit** no muy hecho ou pasado; **cuit à point** hecho en su punto.

cuisant, **e** [kɥizā, āt] *vb voir cuire* ♦ *adj* (douleur) punzante; (souvenir, échec) doloroso(-a).

cuisine [kɥizin] *nf* cocina; (nourriture) comida; **faire la** ~ preparar la comida.

cuisiné, **e** [kɥizine] *adj*: **plat** ~ plato cocinado.

cuisiner [kɥizine] *vt* cocinar; (fam) acribillar a preguntas a ♦ *vi* cocinar.

cuisinette [kɥizinet] *nf* cocina pequeña.

cuisinier, **-ière** [kɥizinje, jer] *nm/f* cocinero(-a).

cuisinière [kɥizinjer] *nf* (poêle) cocina.

cuissardes [kɥisard] *npl* botas *fpl*.

cuisse [kɥis] *nf* (ANAT) muslo; (de poulet) muslo; (de mouton) pierna.

cuisson [kɥisɔ] *nf* cocción *f*.

cuissot [kɥiso] *nm* perril *m*.

cuistre [kɥistr] *nm* sabihondo(-a).

cuit, **e** [kɥi, kɥit] *pp de cuire* ♦ *adj* cocido (-a); (viande): **bien/très** ~ bien/muy hecho(-a).

cuite [kɥit] *nf* (fam) moña, cogorza.

cuire [kɥivr] *nm* cobre *m*; **les** ~s (MUS) los cobres; ► **cuire jaune** latón *m*;

► **cuire (rouge)** cobre (rojizo).

cuivré, **e** [kɥivre] *adj* cobrizo(-a).

cul [ky] (fam!) *nm* culo (fam!); ► **cul de bouteille** culo de botella.

culasse [kylas] *nf* culata.

culbute [kylbyt] *nf* (en jouant) voltereta; (accidentelle) batacazo.

culbuteur [kylbyte] *vi* darse un batacazo.

culbuteur [kylbytær] *nm* (AUTO) balancín *m*.

cul-de-jatte [kydʒat] (pl ~s-~-~) *nm* lisiado sin piernas.

cul-de-sac [kydsak] (pl ~s-~-~) *nm* callejón *m* sin salida.

culinaire [kylinær] *adj* culinario(-a).

culminant [kylminā] *adj*: **point** ~ punto culminante.

culminer [kylmine] *vi*: ~ (à) culminar (en).

culot [kylo] *nm* (d'ampoule) casquillo; (effronterie) desfachatez *f*, descaro; **il a du** ~ tiene cara.

culotte [kylɔt] *nf* (pantalon) pantalón *m* corto; (d'homme) calzoncillos *mpl*, calzones *mpl* (AM); (de femme): (petite) ~ bragas *fpl*, calzones *mpl* (AM); ► **culotte de cheval** pantalón de montar; (chez les femmes) celulitis *f inv*.

culotté, **e** [kylɔte] *adj* (pipe) curado(-a); (cuir) usado(-a); (effronté) descarado(-a).

culpabiliser [kylpabilize] *vt*: ~ **qn** culpabilizar a *algn*.

culpabilité [kylpabilite] *nf* culpabilidad *f*.

culte [kylt] *nm* culto.

cultivable [kyltivabl] *adj* cultivable.

cultivateur, **-trice** [kyltivatær, tris] *nm/f* cultivador(a).

cultivé, **e** [kyltive] *adj* (terre) cultivado(-a); (personne) culto(-a).

cultiver [kyltive] *vi* cultivar.

culture [kyltyr] *nf* cultivo; (connaissances) cultura; ~s cultivos *mpl*; **champs de** ~s campos *mpl* de cultivo; ► **culture physique** culturismo.

culturel, **le** [kyltyrel] *adj* cultural.

culturisme [kyltyrism] *nm* culturismo.

culturiste [kyltyrist] *nm/f* culturista *m/f*.

cumin [kyme] *nm* comino.

cumul [kymyl] *nm* cúmulo, acumulación *f*; ► **cumul de peines** acumulación de penas.

cumulable [kymylabl] *adj* acumulable.

cumuler [kymyle] *vi* acumular.

cupide [kypid] *adj* codicioso(-a).

cupidité [kypidite] *nf* codicia.

curable [kyrabl] *adj* curable.

Curaçao [kyraso] *n* Curasao, Curaçao.

curaçao [kyraso] *nm* curasao.

curare [kyrar] *nm* curare *m*.

curatif, **-ive** [kyratif, iv] *adj* curativo(-a).
cure [kyr] *nf* (MÉD) cura; (REL: fonction) curato; (: maison) casa del cura; **faire une ~ de fruits** hacer una cura de frutas; **n'avoir ~ de traerle** a uno sin cuidado; **faire une ~ thermique** hacer una cura de aguas termales; ► **cure d'amaigrissement** régimen *m* de adelgazamiento; ► **cure de repos** cura de reposo; ► **cure de sommeil** cura de sueño.
curé [kyre] *nm* cura *m*, párroco; **M. le ~** el Señor cura.
cure-dent [kyrdā] (pl ~-s) *nm* palillo, mondadientes *m inv*.
curée [kyre] *nf* (fig) forcejeo.
cure-ongles [kyrɔ̃gl] *nm inv* limpiaúñas *m inv*.
cure-pipe [kyrpip] (pl ~-s) *nm* limpiapi-pas *m inv*.
curer [kyre] *vt* limpiar; **se curer** *vpr*: **se ~ les dents** limpiarse los dientes con un palillo.
curetage [kyrtaz] *nm* (MÉD) raspado, legrado.
curieusement [kyrjɔzmā] *adv* curiosamente.
curieux, **-euse** [kyrjɔ, jɔz] *adj* curioso(-a) ♦ *nmpl* curiosos *mpl*, mirones *mpl*.
curiosité [kyrjɔzite] *nf* curiosidad *f*; (*objet, site*) singularidad *f*.
curiste [kyrist] *nm/f* agüista *m/f*.
curriculum vitae [kyrikylɔmvite] *nm inv* curriculum vitae *m*.
curry [kyri] *nm* curry *m*; **poulet au ~** pollo al curry.
curseur [kyrsœr] *nm* cursor *m*.
cursif, **-ive** [kyrsif, iv] *adj*: **écriture cursive** escritura cursiva.
cursus [kyrsys] *nm* carrera.
cutané, **e** [kytane] *adj* cutáneo(-a).
cuti-réaction [kytireaksjɔ] (pl ~-s) *nf* reacción *f* cutánea.
cuve [kyv] *nf* cuba; (*à mazout etc*) depósito, tanque *m*.
cuvée [kyve] *nf* cuba, cosecha.
cuvette [kyvet] *nf* (réipient) palangana; (*du lavabo*) pila; (*des w-c*) taza; (GÉO) hondonada.
CV [seve] *sigle m* (= *cheval vapeur*) C.V. (= *caballos de vapor*); = *curriculum vitae*.
cyanure [sjanyr] *nm* cianuro.
cybercafé [siberkafe] *nm* cibercafé *m*.
cybernétique [siberɲetik] *nf* cibernética.
cyclable [siklabl] *adj*: **piste ~** pista para ciclistas.
cyclamen [siklamen] *nm* ciclamen *m*.
cycle [sikl] *nm* (vélo) velocípedo; (*naturel, biologique*) ciclo; **1er ~** (SCOL) ≈ segunda etapa de educación primaria; **2ème ~** ≈ educación secundaria.

cyclique [siklik] *adj* cíclico(-a).
cyclisme [siklism] *nm* ciclismo.
cycliste [siklist] *nm/f* ciclista *m/f* ♦ *adj*: **coureur ~** corredor *m* ciclista.
cyclo-cross [siklokɾɔs] *nm inv* (SPORT) ciclocross *m*; (*épreuve*) carrera de ciclocross.
cyclomoteur [siklomɔtœr] *nm* ciclomotor *m*.
cyclomotoriste [siklomɔtɔrist] *nm/f* ciclomotorista *m/f*.
cyclone [siklon] *nm* ciclón *m*.
cyclotourisme [sikloturism(ə)] *nm* cicloturismo.
cygne [sjɛ] *nm* cisne *m*.
cylindre [silēdr] *nm* cilindro; **moteur à 4 ~s en ligne** motor *m* de 4 cilindros en línea.
cylindrée [silēdre] *nf* cilindrada; **une (voiture de) grosse ~** un coche de gran cilindrada.
cylindrique [silēdrik] *adj* cilíndrico(-a).
cymbale [sēbal] *nf* platillo.
cynique [sinik] *adj* cínico(-a).
cyniquement [sinikmā] *adv* cínicamente.
cynisme [sinism] *nm* cinismo.
cyprès [siprɛ] *nm* ciprés *m*.
cypríote [siprijot] *adj* chipriota ♦ *nm/f*: **C ~** chipriota *m/f*.
cyrillique [sirilik] *adj* cirílico(-a).
cystite [sistit] *nf* cistitis *f*.
cytise [sitiz] *nm* cítiso, codeso.
cytologie [sitɔlɔʒi] *nf* citología.

D, d

D, d [de] *nm inv* (*lettre*) D, d *f*; ~ *comme* Désiré ≈ D de Dinamarca.
d' [d] *prép voir de*.
Dacca [daka] *n* Dacca.
dactylo [daktilo] *nf* (*aussi: dactylographe*) mecanógrafa; (*aussi: dactylographie*) mecanografía.
dactylographier [daktilɔgrafe] *vt* mecanografiar.
dada [dada] *nm* tema *m* de siempre.
dadais [dade] *nm* bobo.
dague [dag] *nf* daga.
dahlia [dalja] *nm* dalia.
daigner [deɲe] *vi* dignarse.
daim [dē] *nm* (ZOO) gamo; (*peau*) ante *m*;

- (imitation) piel *f* vuelta.
dais [dɛ] *nm* dosel *m*.
Dakar [dɔkɑʁ] *n* Dakar.
dallage [dalɑʒ] *nm* enlosado.
dalle [dal] *nf* losa.
daller [dalɛ] *vt* enlosar.
dalmatien [dalmasjɛ] *nm* dálmata *m/f*.
daltonien, ne [daltonjɛ, jɛn] *adj, nm/f* daltoníco(-a).
daltonisme [daltonism] *nm* daltonismo.
dam [dɑ] *nm*: **au grand ~ de** con gran perjuicio de.
damas [dama(s)] *nm* damasco.
damassé, e [damasɛ] *adj* adamascado(-a).
dame [dam] *nf* señora; (*femme du monde*) dama; (*CARTES, ÉCHECS*) reina; **~s** *nfpl* (*jeu*) damas *nfpl*; **les (toilettes des) ~s** los servicios de señoras; **► dame de charité** dama de la caridad; **► dame de compagnie** señora de compañía.
dame-jeanne [damʒan] (*pl ~s-~s*) *nf* damajuana.
damer [dame] *vt* apisonar; **~ le pion à qn** ganar la partida a algn.
damier [damje] *nm* (*échiquier*) damero; (*dessin*) de cuadros; **en ~** de cuadros.
damner [dane] *vt* condenar.
dancing [dɑsiŋ] *nm* sala de baile.
dandinement [dɑdinmɑ] *nm* contoneo.
dandiner [dɑdine] *se ~ vpr* bambolearse; (*en marchant*) contonearse.
dandy [dɑdi] *nm* dandi *m*.
Danemark [danmark] *nm* Dinamarca.
danger [dɑʒɛ] *nm*: **le ~** el peligro; **un ~** un peligro; **être/mettre en ~** estar/poner en peligro; **être en ~ de mort** estar en peligro de muerte; **être hors de ~** estar fuera de peligro.
dangereusement [dɑʒɛʁzmɑ] *adv* (*blessé, malade*) gravemente; (*vivre*) peligrosamente.
dangereux, -euse [dɑʒɛʁø, øz] *adj* peligroso(-a).
danais, e [danwa, waz] *adj* danés(-esa) ♦ *nm* (*LING, chien*) danés *msg* ♦ *nm/f*: **D~, e** danés(-esa).

MOT-CLE

- dans** [dɑ] *prep* **1** (*position*) en; **dans le tiroir/le salon** en el cajón/el salón; **marcher dans la ville** andar por la ciudad; **je l'ai lu dans un journal** lo leí en un periódico; **monter dans une voiture/le bus** subir en un coche/el autobús; **dans la rue** en la calle; **être dans les premiers** ser de los primeros
2 (*direction*) a; **elle a couru dans le salon** corrió al salón
3 (*provenance*) de; **je l'ai pris dans le tiroir/salon** lo saqué del cajón/salón; **boi-**

- re dans un verre** beber en un vaso
4 (*temps*) dentro de; **dans 2 mois** dentro de dos meses; **dans quelques instants** dentro de unos momentos; **dans quelques jours** dentro de unos días; **il part dans quinze jours** se marcha dentro de quince días; **je serai là dans la matinée** estaré allí por la mañana
5 (*approximation*) alrededor de; **dans les 20 F/4 mois** alrededor de 20 francos/4 meses
6 (*intention*) con; **dans le but de faire qch** con objeto de hacer algo.

- dansant, e** [dɑsɑ, ɑt] *adj*: **soirée ~e** velada con baile; (*bal*) bailable *m*.
danse [dɑs] *nf* danza; **une ~** un baile; **► danse du ventre** danza del vientre; **► danse moderne** danza moderna.
danser [dɑsɛ] *vt, vi* bailar, danzar.
danseur, -euse [dɑsœʁ, øz] *nm/f* (*de ballet*) bailarín(-ina); (*cavalier*) pareja; **en danseuse** (*cyclisme*) de pie sobre los pedales; **► danseur de claquettes** bailarín(-ina) de claqué.
DAO [deao] *sigle m* (= *dessin assisté par ordinateur*) diseño asistido por ordenador.
dard [dar] *nm* aguijón *m*.
darder [darde] *vt* lanzar.
dare-dare [dardar] *adv* volando.
Dar-es-Salaam, Dar-es-Salam [dar-ɛsalɑm] *n* Dar es Salam.
darne [darn] *nf* rodaja.
darse [dars] *nf* darsena.
darte [dartr] *nf* (*MÉD*) descamación *f*.
datation [datasjɔ] *nf* datación *f*.
date [dat] *nf* (*jour*) fecha; **de longue ou vieille ~** (*amitié*) viejo(-a); **de fraîche ~** reciente; **premier/dernier en ~** más antiguo/reciente; **prendre ~** (*avec qn*) fijar fecha (con algn); **faire ~** hacer época; **► date limite** fecha límite; (*d'un aliment*: *aussi*; **~ limite de vente**) fecha de caducidad; **► date de naissance** fecha de nacimiento.

- dater** [date] *vt* fechar ♦ *vi* estar anticuado(-a); **~ de** (*remonter à*) datar de; **à ~ de** a partir de.
dateur [datœʁ] *nm* (*timbre*) fechador *m*; (*de montre*) calendario.
datif [datif] *nm* dativo.
datte [dat] *nf* dátíl *m*.
dattier [datje] *nm* datilera.
daube [dob] *nf*: **boeuf en ~** (carne *f* de) vaca estofada.
dauphin [dofɛ] *nm* (*aussi HIST, fig*) delfín *m*.
Dauphiné [dofine] *nm* Delfinado.
dauphinois, e [dofinwa, waz] *adj* de Delfinado.

daurade [dɔrad] *nf* besugo.

davantage [davɑ̃taʒ] *adv* más; (*plus long-temps*) más tiempo; ~ **de** más; ~ **que** más que.

DCA [desea] *sigle f* (= *défense contre avions*) defensa antiaérea.

DDASS [das] *sigle f* (= *Direction départementale de l'action sanitaire et sociale*) delegación provincial de sanidad y seguridad social.

DDT [dedete] *sigle m* (= *dichloro-diphénol-trichloréthane*) DDT *m* (= *diclorodifeniltrichloroetano*).

MOT-CLÉ

de, d' [də] (*de + le = du, de + les = des*) *prép*
1 (*appartenance*) **de**; **le toit de la maison** el tejado de la casa; **la voiture d'Élisabeth/ de mes parents** el coche de Elisabeth/de mis padres

2 (*moyen*) **con**; **suivre des yeux** seguir con la mirada; **nier de la tête** negar con la cabeza; **estimé de ses collègues** estimado por sus colegas

3 (*provenance*) **de**; **il vient de Londres** viene de Londres; **elle est sortie du cinéma** salió del cine

4 (*caractérisation, mesure*): **un mur de briques** un muro de ladrillo; **un verre d'eau** un vaso de agua; **un billet de 50F** un billete de 50 francos; **une pièce de 2m de large ou large de 2m** una habitación de 2m de ancho; **un bébé de 10 mois** un bebé de 10 meses; **12 mois de crédit/travail** 12 meses de crédito/trabajo; **augmenter etc de 10F** aumentar etc 10 francos; **3 jours de libres** 3 días libres; **de nos jours** en nuestros días; **être payé 20F de l'heure** cobrar 20 francos por hora

5 (*rapport*): **de 14 à 18** de 14 a 18; **de Madrid à Paris** de Madrid a París; **voyager de pays en pays** viajar de país en país

6 **de**; (*cause*): **mourir de faim** morir(se) de hambre; **rouge de colère** rojo(-a) de ira

7 (*vb + de + infinitif*): **je vous prie de venir** le ruego que venga; **il m'a dit de rester** me dijo que me quedara

8: **cet imbécile de Pierre** el tonto de Pierre

♦ *dét (partitif)*: **du vin/de l'eau/des pommes** vino/agua/manzanas; **des enfants sont venus** vinieron unos niños; **pendant des mois** durante meses; **il mange de tout** come de todo; **y a-t'il du vin?** ¿hay vino?; **il n'a pas de chance/d'enfants** no tiene suerte/niños.

dé [de] *nm* (*aussi*: ~ **à coudre**) dedal *m*; (*à jouer*) dado; (*CULIN*): **couper en ~s** cortar

en dados; ~s *nmpl* (*jeu*) dados *mpl*; **un coup de ~s** un golpe de suerte.

DEA [deə] *sigle m* (= *diplôme d'études approfondies*) diploma de pos(t)grado.

déambuler [deābyl] *vi* deambular.

débâcle [debaki] *nf* (*dégel*) deshielo; (*armée*) desbandada.

déballage [debaʒ] *nm* desembalaje *m*; (*fig*) revoltijo.

déballer [debal] *vt* desembalar; (*fam*: *savoir, connaissance*) desembuchar.

débandade [debādad] *nf* desbandada.

débander [debāde] *vt* desvendar.

débaptiser [debatize] *vt* (*rue*) cambiar el nombre de.

débarbouillage [debarbujaʒ] *nm* aseo.

débarbouiller [debarbuje] *vt* lavar la cara a; **se débarbouiller** *vpr* lavarse la cara.

débarcadère [debarkadèr] *nm* desembarcadero.

débardeur [debardèr] *nm* estibador *m*; (*maillot*) camiseta corta sin mangas.

débarquement [debarkəm] *nm* desembarco.

débarquer [debarke] *vt* desembarcar ♦ *vi* desembarcar; (*fam*) plantarse.

débaras [debaʁ] *nm* trastero; (*placard*) armario trastero; "bon ~!" "¡anda y que te zurzan!"

débarrasser [debarase] *vt* desalojar ♦ *vi* quitar la mesa; **se débarrasser** *vpr*: **se ~ de** desembarazarse de; (*vêtement*) quitarse; (*habitude*) librarse de; ~ **la table** quitar la mesa; ~ **qn de qch** (*vêtements*) recogerle algo a algn; (*paquets*) ayudar a algn con algo; ~ **qch de** desembarazar algo de.

débat [deba] *nm* debate *m*; ~s *nmpl* (*POL*) debate *msg*.

débattre [debatr] *vt* (*question, prix*) debatir, discutir; **se débattre** *vpr* debatirse.

débauchage [debofaʒ] *nm* (*de personnel*) despido.

débauche [debof] *nf* (*libertinage*) vicio; (*profusion*) derroche *m*; **une ~ de** (*fig*) un derroche de.

débauché, e [debofe] *adj, nm/f* vicioso(-a).

débaucher [debofe] *vt* (*licencier*) despedir; (*entraîner*) corromper; (*inciter à la grève*) instigar.

débile [debil] *adj* débil; (*fam*: *idiot*) imbécil ♦ *nm/f*: ~ **mental** retrasado(-a) mental.

débilitant, e [debilitā, āt] *adj* (*climat*) agotador(a); (*atmosphère*) desmoralizador(a).

débilité [debilite] *nf* debilidad *f*; (*fam*) estupidez *f*; ► **débilité mentale** debilidad mental.

débit [debi] *nm* (*d'un liquide*) flujo; (*fleuve*) caudal *m*; (*élocution*) cadencia; (*d'un ma-*

gasin ventas *fpl*; (*du trafic*) *fluides* *f*; (*bancaire*) *débito*; *avoir un ~ de 10F* tener un débito de 10 francos; *gros/faible ~* mucho/poco débito; ► *débit de boissons* establecimiento de bebidas; ► *débit de données (INFORM)* velocidad *f* de datos; ► *débit de tabac* estanco.

débiter [debite] *vt* (*compte*) cargar (en cuenta); (*liquide, gaz*) suministrar; (*bois, viande*) cortar; (*vendre*) despachar; (*péj: discours*) soltar.

débiteur, -trice [debitœr, tris] *adj, nm/f* deudor(a).

déblai [deblɛ] *nm* desmonte *m*.

déblaiement [deblɛmɑ̃] *nm* desmonte *m*; *travaux de ~* trabajos *mpl* de desmonte.

déblatérer [deblatere] *vi*: ~ *contre* despostrar contra.

déblayage [deblɛʒaʒ] *nm* despejo, despeje *m*.

déblayer [debleje] *vt* despejar.

déblockage [deblɔkaʒ] *nm* desbloqueo.

débloquent [deblɔke] *vt* desbloquear ♦ *vi* (*fam*) disparatar; ~ *le crédit* desbloquear los créditos.

débobiner [debɔbine] *vt* desbobinar.

déboires [debwar] *nmpl* sinsabores *mpl*; *avoir/essuyer des ~* tener/recibir sinsabores.

déboisement [debwazmɑ̃] *nm* desmonte *m*.
déboiser [debwaze] *vt* desmontar; *se déboiser* *vpr* deforestar.

déboîter [debwate] *vi* (*AUTO*) salirse de la fila ♦ *vt*: *se ~* dislocarse.

débonnaire [debɔnœr] *adj* bonachón(-ona).

débordant, e [debɔrdɑ̃, ɑ̃t] *adj* desbordante.

débordé, e [debɔrde] *adj*: *être ~* estar desbordado(-a).

débordement [debɔrdəmɑ̃] *nm* (*rivière*) desbordamiento; (*eau, lait*) derramamiento; (*MIL, SPORT*) adelantamiento; ► **débordement d'enthousiasme/de vitalité** exceso de entusiasmo/de vitalidad.

déborder [debɔrde] *vi* (*rivière*) desbordarse; (*eau, lait*) derramarse ♦ *vt* (*MIL, SPORT*) adelantar; (*dépasser*): ~ (*de*) *qch* rebosar de algo; ~ *de joie/zèle* (*fig*) rebosar de alegría/fervor.

débouché [debuʃe] *nm* (*gén pl: pour vendre un produit*) mercado; (*perspectives d'emploi*) posibilidades *fpl*; *au ~ de la vallée* a la salida del valle.

déboucher [debuʃe] *vt* (*évier, tuyau etc*) destapar; (*bouteille*) descorchar ♦ *vi* desembocar; ~ *sur* desembocar en; (*fig*) conducir a; ~ *de* salir de.

débouler [debule] *vi* caer rodando ♦ *vt*: ~ *l'escalier* rodar escaleras abajo.

déboulonner [debulɔne] *vt* desmontar; (*renvoyer*) despedir; (*détruire le prestige de*) desacreditar.

débours [debur] *nmpl* desembolso *m*.

déboursar [deburse] *vt* desembolsar.

déboussoler [debussolɛ] *vt* despistar.

debout [d(ə)bu] *adv* (*personne, chose*) de pie; (*levé, éveillé*) levantado(-a); **être en core** ~ (*fig*) estar todavía en pie; **mettre qch/qn** ~ poner algo/a algn de pie; **se mettre** ~ ponerse de pie; **se tenir** ~ mantenerse en pie; "~!" "¡pie!"; (*du lit*) "¡arriba!"; *cette histoire/ça ne tient pas* ~ esta historia/eso no se tiene en pie.

débouter [debute] *vt* (*JUR*): ~ *qn de sa demande* desestimar la demanda de algn.

déboutonner [debutõne] *vt* desabrochar, desabotonar; **se déboutonner** *vpr* desabrocharse, desabotonarse; (*fig*) desahogarse.

débrailé, e [debrɔʃe] *adj* (*tenue*) desaliñado(-a); (*manières*) descuidado (-a).

débrancher [debrɑ̃ʃe] *vt* (*appareil électrique*) desenchufar; (*téléphone*) desconectar.

débrayage [debreʒaʒ] *nm* (*AUTO: aussi action*) desembrague *m*; (*grève*) paro.

débrayer [debreje] *vi* (*AUTO*) desembragar; (*cesser le travail*) hacer paro.

débridé, e [debride] *adj* desenfrenado(-a).

débrider [debride] *vt* (*cheval*) desembridar; (*volaille*) quitar los hilos a; *sans ~* de un tirón.

débris [debrɛ] *nm* trozo ♦ *nmpl* restos *mpl*.

débrouillard, e [debrujar, ard] *adj* avisado(-a).

débrouillardise [debrujardiz] *nf* ingenio.

débrouiller [debruje] *vt* (*affaire, cas*) desembrollar; (*écheveau*) desenredar; **se débrouiller** *vpr* arreglárselas.

débroussailler [debrusɔje] *vt* desbrozar.

débusquer [debyʃke] *vt* desemboscar.

début [deby] *nm* comienzo, principio; ~s *nmpl* (*CINE, SPORT etc*) debut *msg*; (*carrière*) comienzos *mpl*; *un bon/mauvais ~* un buen/mal comienzo; *faire ses ~s* debutar; *au ~* al principio; *dès le ~* desde el principio.

débutant, e [debytɑ̃, ɑ̃t] *nm/f, adj* principiante *m/f*.

débiter [debyte] *vi* comenzar; (*personne*) debutar.

deçà [dəsa] *prép*: *en ~ de* de este lado de; *être en ~ de (vérité, réalité)* no alcanzar ♦ *adv*: *en ~* de este lado.

décacheter [dekaʃ(ə)tɛ] *vt* desellar, abrir.

décade [dekad] *nf* década.

décadence [dekadɑ̃s] *nf* decadencia.

décadent, e [dekadɑ̃, ɑ̃t] *adj* decadente.

décaféiné, **e** [dekafeine] *adj* des-cafeinado(-a).

décalage [dekalaʒ] *nm* desfase *m*; (*écart*) separación *f*; (*désaccord*) desacuerdo; un ~ (*de position*) un desplazamiento; (*temporel*) una diferencia; (*fig*) un desfase; ► **décalage horaire** diferencia de horario.

décalaminer [dekalamine] *vt* descalaminar.

décalcifiant, **e** [dekalsifjā, āt] *adj* descalcificador(a).

décalcification [dekalsifikasjō] *nf* descalcificación *f*.

décalcifier [dekalsifje] *vt* descalcificar; **se décalcifier** *vpr* descalcificarse.

décalcomanie [dekalkomani] *nf* calcomanía.

décaler [dekale] *vt* (*changer de position*) desplazar; (*dans le temps: avancer*) adelantar; (: *retarder*) aplazar; ~ **de 10 cm** desplazar 10 cm; ~ **de 2 h** variar en 2h.

décalitre [dekalitr] *nm* decalitro.

décalogue [dekalog] *nm* decálogo.

décalque [dekalk] *nm* calco.

décalquer [dekalk] *vt* calcar.

décamètre [dekametr] *nm* decámetro.

décamper [dekōpe] *vi* largarse, rajarse (AM).

décan [dekā] *nm* decanato.

décanter [dekōte] *vt* clarificar; **se décanter** *vpr* clarificarse; (*fig*) aclararse.

décapage [dekapaʒ] *nm* decapado.

décapant [dekapā] *adj* corrosivo(-a) ♦ *nm* decapante *m*.

décaper [dekape] *vt* decapar.

décapiter [dekapite] *vt* (*par accident*) decapitar; (*arbres etc*) descabezar; (*une organisation*) decapitar, eliminar la cúpula de.

décapotable [dekapotabl] *adj* descapotable.

décapoter [dekapote] *vt* descapotar.

décapsuler [dekapsyle] *vt* abrir.

décapsuleur [dekapsylœr] *nm* abrebotellas *m inv*.

décarcasser [dekarkase] *vt*: **se** ~ partirse el pecho.

décathlon [dekatlō] *nm* decatlón *m*.

décati, **e** [dekati] *adj* (*tissu*) deslustrado (-a); (*personne*) ajado(-a).

décatis [dejatiʁ] *vt*: **se** ~ ajarse.

décédé, **e** [desede] *adj* fallecido(-a); ~ **le 10 janvier** fallecido(-a) el 10 de enero.

décéder [desede] *vi* fallecer.

décelable [des(ə)labl] *adj* detectable.

déceler [des(ə)le] *vt* detectar; (*révéler*) revelar.

décélération [deselerasjō] *nf* desaceleración *f*.

décélérer [deselere] *vi* desacelerar.

décembre [desābr] *nm* diciembre *m*; voir aussi juillet.

décemment [desamā] *adv* decentemente.

décence [desās] *nf* decencia.

décennal, **e**, **-aux** [desenal, o] *adj* decenal.

décennie [deseni] *nf* decenio.

décent, **e** [desā, āt] *adj* decente.

décentralisation [desūtralizasjō] *nf* des-centralización *f*.

décentraliser [desūtralize] *vt* descentralizar.

décentrer [desūtre] *vt* descentrar; **se décentrer** *vpr* descentrarse.

déception [desepsjō] *nf* decepción *f*.

décerner [deserne] *vt* (*prix*) otorgar; (*compliment*) presentar.

décès [desē] *nm* fallecimiento; **acte de** ~ partida de defunción.

décevant, **e** [des(ə)vā, āt] *adj* decepcionante.

décevoir [des(ə)vwar] *vt* decepcionar; (*espérances, confiance*) defraudar.

déchainé, **e** [defene] *adj* (*mer*) encrespado(-a); (*personne, foule, passions*) desenfrenado(-a); (*opinion publique*) encolerizado(-a).

déchainement [defenmō] *nm* (*passions, colère*) desencadenamiento.

déchaîner [defene] *vt* desencadenar; **se déchaîner** *vpr* (*tempête*) desencadenarse;

(*mer, passions, colère*) desatarse; (*se mettre en colère*) encolerizarse; **se** ~ **contre qn** enfurecerse contra algn.

déchanter [defūte] *vi* desengañarse.

décharge [defarʒ] *nf* (*dépôt d'ordures*) vertedero; (*JUR*) descargo; (*salve, électrique*) descarga; à la ~ **de** en descargo de.

déchargement [defarʒəmā] *nm* descargo.

décharger [defarʒe] *vt* descargar; ~ **qn de** dispensar a algn de; ~ **sa colère** (*sur*) (*fig*) descargar su cólera (en); ~ **sa conscience** (*fig*) descargar la conciencia; **se** ~ **dans** (*se déverser*) derramarse en; **se** ~ **d'une affaire sur qn** delegar un asunto en algn.

décharné, **e** [defarne] *adj* descarnado(-a), demacrado(-a); (*arbre etc*) seco(-a).

déchaussé, **e** [defose] *adj* (*dent*) descarnado(-a).

déchausser [defose] *vt* descalzar; (*skis*) quitar; **se déchausser** *vpr* (*personne*) descalzarse; (*dent*) descarnarse.

dèche [deʃ] (*fam*) *nf*: **être dans la** ~ no tener un duro.

déchéance [defeās] *nf* decadencia.

déchet [deʃ] *nm* desecho; (*perte*) pérdida; ~s *nmpl* (*ordures*) restos *mpl*, residuos *mpl*; ► **déchets radioactifs** residuos ra-

diactivos.

déchiffre [defifraz] *nm* descifrado, ejecución *f* por primera vez.

déchiffrement [defiframā] *nm* desciframiento, descifre *m*.

déchiffrer [defifre] *vt* (*nouvelle, dépêche*) leer; (*musique, partition*) ejecutar por primera vez; (*texte illisible*) descifrar.

déchiqueté, **e** [defik(ə)te] *adj* despedazado(-a).

déchiqueter [defik(ə)te] *vt* despedazar.

déchirant, **e** [defirā, ūt] *adj* desgarrador(a).

déchiré, **e** [defire] *adj* roto(-a); (*muscle*) desgarrado(-a); (*fig*) destrozado(-a).

déchirement [defirmā] *nm* desgarrón *m*; (*chagrin*) desgarramiento; (*gén pl: conflit*) conflictividad *f*.

déchirer [defire] *vt* (*vêtement, livre*) desgarrar; (*mettre en morceaux*) rasgar; (*pour ouvrir*) rasgar; (*arracher*) arrancar; (*fig*) destrozar; **se déchirer** *vpr* desgarrarse; (*fig*) destrozarse; **se ~ un muscle/tendon** desgarrarse un músculo/tendón.

déchirure [defiry] *nf* desgarrón *m*; ► **déchirure musculaire** desgarrón muscular.

déchoir [defwar] *vi* (*personne*) venir a menos; ~ **de** perder.

déchu, **e** [defy] *pp de déchoir* ♦ *adj* venido(-a) a menos.

décibel [desibel] *nm* decibelio, decibel *m*.

decidé, **e** [deside] *adj* decidido(-a); **c'est ~** está decidido; **être ~ à faire** estar resuelto(-a) a hacer.

decidément [desidemā] *adv* decididamente.

décider [deside] *vt*: ~ **qch** decidir algo; **se décider** *vpr* (*personne*) decidirse; (*problème, affaire*) resolverse; ~ **que** decidir que; ~ **qn (à faire qch)** animar a algn (a hacer algo); ~ **de faire** decidir hacer; ~ **de qch** decidir algo; **se ~ à faire qch** decidirse a hacer algo; **se ~ pour qch** decidirse por algo; "**décide-toi**" "¡decídate!".

décideur [desidœr] *nm* apoderado.

decilitre [desilitr] *nm* decilitro.

décimal, **e**, **-aux** [desimal, o] *adj* decimal.

décimale [desimal] *nf* decimal *m*.

décimaliser [desimalize] *vt* reducir al sistema decimal.

décimer [desime] *vt* diezmar.

décimètre [desimetr] *nm* decímetro; **dou-ble** ~ doble decímetro.

decisif, **-ive** [desizif, iv] *adj* decisivo(-a).

décision [desizj] *nf* decisión *f*; (*ADMIN, JUR*) resolución *f*; **prendre la ~ de faire** tomar la decisión de hacer; **emporter ou faire la ~** zanjar la cuestión.

déclamation [deklamasj] *nf* declamación *f*; (*péf*) perorata.

déclamatoire [deklamatar] *adj* declamatorio(-a).

déclamer [dekla] *vt* declamar; (*péf*) perorar.

déclarable [deklarabl] *adj* declarable.

déclaration [deklarasj] *nf* declaración *f*; ► **déclaration (d'amour)** declaración (de amor); ► **déclaration (de changement de domicile)** certificado (de cambio de domicilio); ► **déclaration de décès** certificación *f* de fallecimiento; ► **déclaration de guerre** declaración de guerra; ► **déclaration de naissance** partida de nacimiento; ► **déclaration (de perte)** denuncia (de pérdida); ► **déclaration de revenus** declaración de la renta; ► **déclaration (de sinistre)** declaración (de siniestro); ► **déclaration (de vol)** denuncia (de robo); ► **déclaration d'impôts** declaración de impuestos.

déclaré, **e** [deklare] *adj* declarado(-a).

déclarer [deklare] *vt* declarar; (*vol etc: à la police*) denunciar; (*décès, naissance*) certificar; **se déclarer** *vpr* declararse; ~ **que** declarar que; ~ **qch/qn inutile** etc declarar algo/a algn inútil etc; **se ~ favorable/prêt à** declararse favorable/dispuesto a; ~ **la guerre** declarar la guerra.

déclassé, **e** [deklase] *adj* desclasado(-a); (*matériel*) anticuado(-a).

déclassement [deklasmā] *nm* (*RAIL etc*) cambio de clase.

déclasser [deklase] *vt* (*sportif, cheval*) descalificar; (*hôtel*) rebajar de categoría; (*déranger*) desordenar.

déclenchement [deklāfmā] *nm* detonante *m*; (*mécanisme etc*) puesta en marcha.

déclencher [deklāfe] *vt* activar; (*attaque*) lanzar; (*grève*) poner en marcha; (*fig*) provocar; **se déclencher** *vpr* desencadenarse.

déclencheur [deklāfør] *nm* disparador *m*.

déclik [deklik] *nm* (*mécanisme*) trinquete *m*; (*bruit*) chasquido.

déclin [deklē] *nm* (*v vi*) decadencia.

déclinaison [deklinezj] *nf* (*LING*) declinación *f*.

décliner [dekline] *vi* (*empire, acteur*) decaer; (*jour, soleil, santé*) declinar ♦ *vt* (*aussi LING*) declinar; (*identité*) dar a conocer; **se décliner** *vpr* (*LING*) declinarse.

déclivité [deklivite] *nf* declive *m*; **en ~** en declive.

décloisonner [deklwazone] *vt* (*fig*) descompartimentalizar.

déclouer [deklue] *vt* desclavar.

décocher [dekoʃe] *vt* arrojar; (*regard*) lan-

zar.

décoction [dekɔksjɔ̃] *nf* decocción *f*.**décodage** [dekɔdaʒ] *nm* descodificación *f*.**décoder** [dekɔde] *vt* descodificar.**décodeur** [dekɔdœʁ] *nm* (TV) descodificador *m*.**décoiffé, e** [dekwafe] *adj*: **elle est toute ~e** está completamente despeinada.**décoiffer** [dekwafe] *vt* (déranger la coiffure) despeinar; **se décoiffer** *vpr* despeinarse.**décoincer** [dekwẽse] *vt* desencajar.**déçois** *etc* [deswa] *vb* voir **décevoir**.**déçoive** *etc* [deswa] *vb* voir **décevoir**.**décolérer** [dekɔlere] *vi*: **il ne décolère pas** sigue enfadado.**décollage** [dekɔlaʒ] *nm* despegue *m*, decolaje *m* (AM).**décollé, e** [dekɔle] *adj*: **oreilles ~es** orejas *fpl* de soplillo.**décollement** [dekɔlmɑ̃] *nm*: ~ **de la rétine** desprendimiento de retina.**décoller** [dekɔle] *vt, vi* despegar, decolar (AM); **se décoller** *vpr* despegarse.**décolletage** [dekɔltaʒ] *nm* (TECH) torneado.**décolleté, e** [dekɔlte] *adj* escotado(-a) ♦ *nm* escote *m*.**décolleter** [dekɔlte] *vt* (vêtement) escotar; (TECH) desmochar.**décolonisation** [dekɔlonizasiɔ̃] *nf* descolonización *f*.**décoloniser** [dekɔlonize] *vt* descolonizar.**décolorant, e** [dekɔlɔrɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm* decolorante *m*.**décoloration** [dekɔlɔrasjɔ̃] *nf* decoloración *f*; **se faire faire une ~** (chez le coiffeur) decolorarse (el pelo).**décoloré, e** [dekɔlɔre] *adj* (vêtement, cheveux) decolorado(-a); (: avec l'âge) descolorido(-a).**décolorer** [dekɔlɔre] *vt* decolorar; (*suj*: âge, lumière) descolorir; **se décolorer** *vpr* descolorirse.**décombres** [dekɔbr] *nmpi* escombros *mpl*.**décommander** [dekɔmɑ̃de] *vt* (marchandise) anular; (réception) cancelar; **se décommander** *vpr* (invité *etc*) excusarse; **il faut ~ les invités** tenemos que avisar a los invitados que no vengán.**décomposable** [dekɔpozabl] *adj* descomponible.**décomposé, e** [dekɔpoze] *adj* descompuesto(-a).**décomposer** [dekɔpoze] *vt* descomponer; **se décomposer** *vpr* descomponerse.**décomposition** [dekɔpozisjɔ̃] *nf* descomposición *f*; **en ~** en descomposición.**décompresser** [dekɔprese] *vt* distenderse.**décompresseur** [dekɔpresœʁ] *nm* descompresor *m*.**décompression** [dekɔpresjɔ̃] *nf* descompresión *f*.**décompresser** [dekɔprime] *vt* descomprimir.**décompte** [dekɔ̃t] *nm* descuento; (*facture détaillée*) desglose *m*.**décompter** [dekɔ̃te] *vt* descontar.**déconcentration** [dekɔ̃sɔtrasjɔ̃] *nf* (d'une entreprise, d'une administration) descentralización *f*; ~ **des pouvoirs** descentralización de poderes.**déconcentré, e** [dekɔ̃sɔtre] *adj* desconcentrado(-a).**déconcentrer** [dekɔ̃sɔtre] *vt* (ADMIN) descentralizar; **se déconcentrer** *vpr* desconcentrarse.**déconcertant, e** [dekɔ̃sɛrtɑ̃, ɑ̃t] *adj* desconcertante.**déconcerter** [dekɔ̃serte] *vt* desconcertar.**déconditionner** [dekɔ̃disjɔ̃ne] *vt* desintoxicar.**déconfit, e** [dekɔ̃fi, it] *adj* decepcionado (-a).**déconfiture** [dekɔ̃fityʁ] *nf* derrota; (*morale*) decepción *f*; (*financière*) quiebra.**décongélation** [dekɔ̃ʒelasjɔ̃] *nf* descongelación *f*.**décongeler** [dekɔ̃ʒ(ə)le] *vt* descongelar.**décongestionner** [dekɔ̃ʒestjɔ̃ne] *vt* (MÉD, circulation) descongestionar.**déconnecter** [dekɔ̃nekte] *vt* (ÉLEC) desconectar.**déconner** [dekɔ̃ne] (*fam*) *vi* (*en parlant*) decir pijadas; (*faire des bêtises*) hacer pijadas; **sans ~** en serio.**déconseiller** [dekɔ̃seje] *vt*: ~ **qch (à qn)** desaconsejar algo (a algn); ~ **à qn de faire** desaconsejar a algn hacer; **c'est déconseillé** no es aconsejable.**déconsidérer** [dekɔ̃sidere] *vt* desacreditar.**déconsigner** [dekɔ̃siɲe] *vt* (*valise*) retirar de la consigna; (*bouteille*) devolver el dinero del/el casco de.**décontamination** [dekɔ̃taminasiɔ̃] *nf* descontaminación *f*.**décontaminer** [dekɔ̃tamine] *vt* descontaminar.**décontenancer** [dekɔ̃t(ə)nāse] *vt* turbar.**décontracté, e** [dekɔ̃trakte] *adj* (*personne*) relajado(-a); (*ambiance*) distendido(-a).**décontracter** [dekɔ̃trakte] *vt* descontraer; (*muscle*) relajar; **se décontracter** *vpr* (*personne*) relajarse.**décontraction** [dekɔ̃traksjɔ̃] *nf* (d'un muscle) descontracción *f*; (*détente, fig*) relajación *f*.**déconvenue** [dekɔ̃v(ə)ny] *nf* decepción *f*.**décor** [dekɔʁ] *nm* (d'un palais *etc*) decoración *f*; (*paysage*) panorama *m*; (*gén pl*: THÉÂTRE, CINÉ) decorado; **changement de**

~ (fig) cambio de situación; **entrer dans le ~** (fig) salirse de la carretera; **en ~ naturel** (CINÉ) en exteriores.

décorateur, -trice [dekɔʁatœʁ, tris] nm/f decorador(a); (CINÉ) escenógrafo(-a).

décoratif, -ive [dekɔʁatif, iv] adj decorativo(-a); **arts ~s** artes fpl decorativas.

décoration [dekɔʁasjɔ̃] nf decoración f; (médaille) condecoración f.

décorer [dekɔʁe] vt decorar; (médailleur) condecorar.

décortiqué, e [dekɔʁtike] adj pelado(-a).

décortiquer [dekɔʁtike] vt (riz) descascari-llar; (amandes, crevettes) pelar; (fig) desmenuzar.

décorum [dekɔʁɔm] nm protocolo.

décote [dekɔt] nf exoneración f.

découcher [dekufe] vi dormir fuera de casa.

découdre [dekudʁ] vt descoser; **se décou- dre** vpr descoserse; **en ~** (fig) pelearse.

découler [dekule] vi: ~ **de** derivarse de.

découpage [dekupaʒ] nm recorte m, corte m; (gén pl: image) recortables mpl; ► **dé- coupage électoral** establecimiento de las circunscripciones electorales.

découper [dekupe] vt recortar; (volaille, viande) trincar; (fig) fragmentar; **se ~ sur** (le ciel, fond) perfilarse en.

découplé, e [dekupe] adj: bien ~ bien plantado(-a).

découpure [dekupyr] nf: ~s recortes mpl; (d'une côte, arête) sinuosidades fpl.

décourageant, e [dekuraʒɑ̃, ɑ̃t] adj desalentador(a).

découragement [dekuraʒmɑ̃] nm desánimo, desaliento.

décourager [dekuraʒe] vt desanimar, desalentar; **se décourager** vpr desanimarse; ~ **qn de faire/de qch** desalentar ou desanimar a algún de hacer/de algo.

décousu, e [dekuzy] pp de **découdre** ♦ adj descosido(-a); (fig) deshilvanado(-a).

découvert, e [dekuvɛʁ, ɛʁt] pp de **décou- vrir** ♦ adj (tête) descubierto(-a); (lieu) pelado(-a) ♦ nm (bancaire) descubierto; à ~ (ML) al descubierto; (ouvertement) abiertamente; (COMM) en descubierto; à **visage** ~ a cara descubierta.

découverte [dekuvɛʁt(ə)] nf descubri- miento; **aller à la ~** (de) ir en busca (de).

découvrir [dekuvrir] vt descubrir; (cas- se- role) destapar; (apercevoir) divisar; (voi- ture) descapotar ♦ vi (mer) descubrirse; **se découvrir** vpr (ôter le chapeau) descu- brirse; (se déshabiller) desvestirse; (au lit) destaparse; (ciel) despejarse; ~ **que** descubrir que; **se ~ des talents de** descu-

brir que se tiene talento para.

décrasser [dekrase] vt desengrasar.

décrêper [dekrepe] vt alisar.

décrépi, e [dekrepi] adj desconchado(-a).

décrépit, e [dekrepi, it] adj decrepito(-a).

décrepitude [dekrepiɥd] nf decrepitud f.

decrecendo [dekʁefendo] nm (MUS) de- crecendo; **aller ~** (fig) ir decreciendo.

décret [dekre] nm decreto.

décréter [dekrete] vt decretar; ~ **que** de- cretar que.

décret-loi [dekreɛlwa] (pl ~s~s) nm decreto-ley m.

décrié, e [dekrije] adj desprestigiado(-a).

décrire [dekrir] vt describir.

décrochement [dekrɔʃmɑ̃] nm desengan- che m; (d'un mur etc) retranqueo.

décrocher [dekrɔʃe] vt descolgar; (contrat etc) conseguir ♦ vi (pour répondre au té- léphone) descolgar; (abandonner) retirarse; (perdre sa concentration) desconectar;

se décrocher vpr (tableau, rideau) descol- garse.

décrois etc [dekrwa] vb voir **décroître**.

décroiser [dekrwaze] vt descruzar.

décroissant, e [dekrwasɑ̃, ɑ̃t] vb voir **dé- croître** ♦ adj decreciente; **par ordre ~** por orden decreciente.

décroître [dekrwatʁ] vi decrecer.

décrotter [dekrɔte] vt limpiar; **se ~ le nez** limpiarse la nariz.

décru [dekry] pp de **décroître**.

décru [dekry] nf decrecida.

décrypter [dekrifte] vt descifrar.

déçu, e [desy] pp de **décevoir** ♦ adj (per- sonne) decepcionado(-a); (espoir) frustrado(-a).

déculotter [dekylɔte] vt: ~ **qn** quitar los pantalones ou los calzoncillos a algún; **se déculotter** vpr quitarse los pantalones ou los calzoncillos.

déculpabiliser [dekyɫpabilize] vt librar del sentimiento de culpa a.

décuple [dekypl] nm: **le ~ de** el decuplo de; **au ~** diez veces más.

décupler [dekyple] vt decuplicar ♦ vi de- cuplicarse.

décut etc [desy] vb voir **décevoir**.

dédaignable [dedeɲabl] adj: **pas ~** nada despreciable.

dédaigner [dedeɲe] vt desdeñar; ~ **de fai- re** desdeñar hacer.

dédaigneusement [dedeɲøzmɑ̃] adv des- deñosamente.

dédaigneux, -euse [dedeɲø, øz] adj desdeñoso(-a).

dédain [dedɛ̃] nm desdén.

dédale [dedal] nm dedalo.

dedans [dadɑ̃] adv dentro, adentro (esp AM) ♦ nm interior m; **là~** ahí dentro; **au**

~ (por) dentro; **en** ~ por dentro.
dédicace [dedikas] *nf* dedicatoria.
dédicacer [dedikase] *vt* dedicar.
dédié, e [dedje] *adj*: **ordinateur** ~ ordenador *m* dedicado ou especializado.
dédier [dedje] *vt*: ~ à (livre) dedicar a; (efforts) consagrar a.
dédire [dedir]: **se** ~ *vpr* desdecirse.
dédit [dedi] *pp* de **dédire** ♦ *nm* indemnización *f*; (COMM) retracto.
dédommagement [dedomazmâ] *nm* (indemnité) indemnización *f*.
dédommager [dedomaze] *vt*: ~ **qn** (de) indemnizar a **algn** (por); (remercier) recompensar a **algn** (por).
dédouaner [dedwane] *vt* aduanar.
dédoublement [dedublâm] *nm* desdoblamiento; (d'un train) servicio complementario; ~ de la personnalité (PSYCH) desdoblamiento de la personalidad.
dédoubler [deduble] *vt* desdoblar; (couverture etc) desplegar; **se** **dédoubler** *vpr* (PSYCH) desdoblarse; ~ un train/les trains poner un tren/trenes complementario(s).
dédramatiser [dedramatize] *vt* (situation, événement) desdramatizar.
déductible [dedyktibl] *adj* deducible.
dédution [dedyksj] *nf* (d'argent) descuento; (raisonnement) deducción *f*.
déduire [deduir] *vt*: ~ **qch** (de) deducir algo (de).
déesse [decs] *nf* diosa.
défaillance [defajâs] *nf* desfallecimiento; (technique) fallo; (morale) debilidad *f*; ▶ **défaillance cardiaque** fallo cardíaco.
défaillant, e [defajâ, ôt] *adj* (mémoire) que falla; (personne) desfalleciente; (témoin) contumaz.
défaillir [defajir] *vi* desfallecer; (mémoire etc) fallar.
défaire [defer] *vt* (installation, échafaudage) desmontar; (paquet etc) abrir; (nœud) desatar; (vêtement) descoser; (déranger) deshacer; (cheveux) despeinar; **se** **défaire** *vpr* (cheveux, nœud) deshacerse; **se** ~ de deshacerse de; ~ ses bagages deshacer las maletas; ~ le lit (pour changer les draps) deshacer la cama; (pour se coucher) abrir la cama.
défait, e [defe, ôt] *pp* de **défaire** ♦ *adj* deshecho(-a); (nœud) desatado(-a); (visage) descompuesto(-a).
défaite [defet] *nf* (MIL) derrota; (gén: échec) fracaso.
défaites [defet] *vb* voir **défaire**.
défaitisme [defetism] *nm* derrotismo.
défaitiste [defetist] *adj, nm/f* derrotista *m/f*.
défalcation [defalkasj] *nf* desfalco.
défalquer [defalke] *vt* desfalcar.

défasse [defas] *vb* voir **défaire**.
défausser [defose] *vt* rectificar; **se** **défausser** *vpr* (CARTES) descartarse.
défaut [defo] *nm* (moral) defecto; (d'étoffe, métal) falla; (INFORM) fallo; ~ de (manque, carence) falta de; ~ de la cuisasse (fig) punto débil; **en** ~ en falta; **faire** ~ faltar; à ~ al menos; à ~ de a falta de; **par** ~ (JUR) en rebeldía; (INFORM) por defecto.
défaveur [defavœr] *nf* descrédito.
défavorable [defavœrabl] *adj* desfavorable.
défavorablement [defavœrablâm] *adv* desfavorablemente.
défavoriser [defavœrize] *vt* desfavorecer.
défecation [defekasj] *nf* defecación *f*.
défectif, -ive [defektif, iv] *adj*: **verbe** ~ verbo defectivo.
défection [defeksj] *nf* defección *f*; **faire** ~ desertar.
défectueux, -euse [defektø, øz] *adj* defectuoso(-a).
défectuosité [defektuozite] *nf* imperfección *f*; (défaut) defecto.
défendable [defūdabl] *adj* defendible.
défendeur, -esse [defūdœr, dres] *nm/f* (JUR) demandado(-a).
défendre [defādr] *vt* defender; (interdire) prohibir; **se** **défendre** *vpr* defenderse; (se justifier) justificarse; ~ à **qn** **qch**/de **faire** prohibir a **algn** algo/hacer; **il est défendu** de cracher está prohibido escupir; c'est défendu está prohibido; **il se défend** (fig) va defendiéndose; ça se défend (fig) esto se sostiene; **se** ~ de/contre (se protéger) protegerse de/contra; **se** ~ de (se garder de) evitar; (nier) negar; **se** ~ de vouloir no tener la intención de.
défendu, e [defādy] *adj* voir **défendre**.
défenestrer [defēnestre] *vt* defenestrar.
défense [defūs] *nf* defensa; **ministre de la** ~ ministro de defensa; **la** ~ nationale la defensa nacional; **la** ~ contre avions la defensa aérea; "~ de fumer/cracher" "prohibido fumar/escupir"; **prendre la** ~ de **qn** defender a **algn**; ▶ **défense des consommateurs** defensa de los consumidores.
défenseur [defūsœr] *nm* defensor(-a).
défensif, -ive [defūsif, iv] *adj* defensivo(-a) ♦ *nf*: être sur la défensive estar a la defensiva.
déféquer [defeke] *vi* defecar.
déferai [defre] *vb* voir **défaire**.
déférence [deferôs] *nf* deferencia; **par** ~ pour por deferencia *a*.
déferent, e [deferâ, ôt] *adj* deferente.
déferer [defere] *vt* (JUR) deferir; ~ à **de** ferir a; ~ **qn** à la justice hacer comparecer a **algn** ante la justicia.

déferlant, e [defɛrlɑ̃, ɑ̃] *adj*: vague ~e ola que se rompe.

déferlement [defɛrləmɑ̃] *nm* (vagues) rompimiento; (foule) oleada.

déferler [defɛrlɛ] *vi* (vagues) romper; (foule) despegarse.

défi [dɛfi] *nm* desafío, reto; **mettre qn au ~ de faire qch** desafiar ou retar a algn a hacer algo; **relever un ~** aceptar un desafío.

défiance [dɛfjɑ̃s] *nf* desconfianza.

déficer [dɛfis(ə)lɛ] *vt* desatar.

déficience [dɛfisjɑ̃s] *nf* deficiencia.

déficient, e [dɛfisjɑ̃, jɑ̃] *adj* deficiente.

déficit [dɛfisit] *nm* (COMM) déficit *m*; (PSYCH etc) deficiencia; **être en ~** tener déficit; ► **déficit budgétaire** déficit presupuestario.

déficitaire [dɛfisitɛr] *adj* deficitario(-a).

défier [dɛfje] *vt* desafiar; **se défier de** *vpr* desconfiar de; ~ **qn de faire qch** desafiar a algn a hacer algo; ~ **qn à** desafiar a algn a; ~ **toute comparaison/concurrence** excluir toda comparación/competencia.

défigurer [dɛfigyrɛ] *vt* desfigurar.

défilé [dɛfilɛ] *nm* (GEO) desfiladero; (soldats, manifestants) desfile *m*; **un ~ de (voitures, visiteurs)** un desfile *de*.

défiler [dɛfilɛ] *vi* desfilar; **se défilér** *vpr* escaquearse; **faire ~ (bande, film)** proyectar; (INFORM) hacer un scroll.

défini, e [dɛfini] *adj* definido(-a).

définir [dɛfinir] *vt* definir.

définissable [dɛfinisabl] *adj* definible.

définitif, -ive [dɛfinitif, iv] *adj* definitivo (-a); (décision, refus) irrevocable.

définition [dɛfinisjɔ̃] *nf* definición *f*.

définitive [dɛfinitiv] *nf*: **en ~** en definitiva.

définitivement [dɛfinitivmɑ̃] *adv* definitivamente.

déflagration [dɛflagrasjɔ̃] *nf* deflagración *f*.

déflation [dɛflasjɔ̃] *nf* (ECON) deflación *f*.

déflationniste [dɛflasjonist] *adj* deflacionista.

défecteur [dɛfɛktœr] *nm* (AUT) deflector *m*.

déflorer [dɛflɔrɛ] *vt* desflorar.

défoncé, e [dɛfɔ̃sɛ] *adj* hundido(-a); (sous l'effet d'une drogue) colgado(-a).

défoncer [dɛfɔ̃sɛ] *vt* hundir; (caisse) desfondar; **se défoncer** *vpr* (fam: se donner à fond) desmadrarse; (se droguer) colocarse.

défont [dɛfɔ̃] *vb* voir **défaire**.

déformant, e [dɛfɔrmɑ̃, ɑ̃] *adj*: **glace ou miroir déformant(e)** cristal *m* ou espejo deformante.

déformation [dɛfɔrmasjɔ̃] *nf* deformación *f*; ► **déformation professionnelle** deformación profesional.

déformer [dɛfɔrmɛ] *vt* deformar; **se déformer** *vpr* deformarse.

défolement [dɛfulmɑ̃] *nm* (gén) desahogo; (PSYCH) liberación *f*.

défouler [dɛfulɛ]: **se ~** *vpr* (gén) desahogarse; (PSYCH) liberarse.

défraîchi, e [dɛfɛʁʃi] *adj* (peinture) deslucido(-a); (article à vendre) pasado (-a).

défraichir [dɛfɛʁʃir]: **se ~** *vpr* deslucirse.

défrayer [dɛfɛʁje] *vt*: ~ **qn (de)** resarcir a algn (de); ~ **la chronique** (fig) saltar a los titulares.

défrichement [dɛfriʃmɑ̃] *nm* desbrozo.

défricher [dɛfriʃɛ] *vt* desbrozar.

défriser [dɛfɛʁize] *vt* (cheveux) desrizar; (fig) fastidiar.

défroisser [dɛfɛʁwase] *vt* desarrugar.

défroque [dɛfɛʁɔk] *nf* harapo.

défroqué [dɛfɛʁɔke] *nm* exclaustrado.

défroquer [dɛfɛʁɔke] *vt* exclaustrar ♦ *vi* colgar los hábitos.

défunt, e [dɛfɑ̃, ɑ̃] *adj*: **son ~ père** su difunto padre ♦ *nm/f* difunto(-a).

dégagé, e [dɛgaʒɛ] *adj* (ciel, vue) despejado(-a); (ton, air) desenvuelto(-a).

dégagement [dɛgaʒmɑ̃] *nm* despejo; (espace libre) espacio despejado; (couloirs) pasillo; (FOOTBALL) saque *m*; (MIL) levantamiento del cerco; **voie de ~** vía muerta; **itinéraire de ~** carretera de circunvalación.

dégager [dɛgaʒɛ] *vt* liberar; (exhaler) desprender; (désencombrer) despejar; (idée, aspect etc) extraer; (crédits) desbloquear; **se dégager** *vpr* (odeur) desprenderse; (passage bloqué, ciel) despejarse; **se ~ de** liberarse de; ~ **qn de** liberar a algn de; **dégagé des obligations militaires** exento de las obligaciones militares.

dégaine [dɛɡɛn] *nf* facha.

dégainer [dɛɡɛne] *vt* (revolver) desenfundar; (épée) desvainar.

dégarni, e [dɛɡarni] *adj*: **il a le crâne ~** se está quedando calvo; **il a les tempes ~es** cada vez tiene más entradas.

dégarnir [dɛɡarnir] *vt* vaciar; **se dégarnir** *vpr* vaciarse; (tempes, crâne) despoblarse.

dégâts [dɛɡɔ] *nmpl*: **faire des ~** causar daños.

dégauchir [dɛɡofir] *vt* (TECH) desalabear.

dégazage [dɛɡuzaʒ] *nm* desgasificación *f*.

dégazer [dɛɡoze] *vi* desgasificar.

dégel [dɛʒɛl] *nm* deshielo; (des prix etc) descongelación *f*.

dégeler [dɛʒ(ə)lɛ] *vt* (fig) descongelar ♦ *vi* deshelarse; **se dégelér** *vpr* (atmosphère, relations) animarse; ~ **l'atmosphère** romper el hielo.

dégénéré, e [dɛʒɛnɛrɛ] *adj*, *nm/f*

degenerado(-a).

dégénérer [deʒenere] vi degenerar; ~ **en** degenerar en.

dégénérescence [deʒeneresãs] *nf* degeneración *f*.

dégangadé, **e** [deʒɛ̃gãde] *adj* desgarbado(-a).

dégivrage [deʒivrɔʒ] *nm* (*frigo*) descongelación *f*; (*vitres*) deshielo.

dégivrer [deʒivre] *vt* (*frigo*) descongelar; (*vitres*) deshelar.

dégivreur [deʒivrœr] *nm* descongelador *m*.

dégligner [deglɛ̃ʒ] *vt* descuajaringar.

déglutir [deglɥtir] *vi* deglutir.

déglutition [deglɥtisjõ] *nf* deglución *f*.

dégonflé, **e** [deʒõfle] *adj* (*pneu*) desinflado(-a), deshinchado(-a) ♦ *nm/f* (*fam*) rajado(-a).

dégonfler [deʒõfle] *vt* desinflar, deshinchar ♦ *vi* deshincharse; **se dégonfler** *vpr* (*fam*) rajarse.

dégorgier [deɔʒɔʒ] *vi* (*CULIN*): **faire ~ les concombres/escargots** dejar que suelten el agua los pepinos/caracoles; (*aussi*: **se ~**; *rivière*): ~ **dans** desembocar en ♦ *vt* desaguar.

dégoter [deɡote] *vt* encontrar.

dégouliner [deɡuline] *vi* chorrear; ~ **de** chorrear.

dégoupiller [deɡupije] *vt* (*grenade*) quitar el pasador.

dégourdi, **e** [deɡurdi] *adj* espabilado(-a).

dégourdir [deɡurdir] *vt* (*sortir de l'engourdissement*) desentumecer; (*faire tiédir*) templar; (*personne*) despabilar, espabilar; **se dégourdir** *vpr*: **se ~** (*les jambes*) desentumecerse (las piernas).

dégoût [deɡu] *nm* asco; (*aversion*) repugnancia.

dégoutant, **e** [deɡutã, ãt] *adj* asqueroso (-a); **c'est ~** (*injuste*) ¡no hay derecho!

dégouté, **e** [deɡute] *adj* asqueado(-a); (*fig*) melindroso(-a); ~ **de** asqueado(-a) *de*.

dégouter [deɡute] *vt* asquear; ~ **qn de faire qch** (*aussi fig*) quitarle a algñ las ganas de hacer algo; **se ~ de** (*se lasser de*) hartarse *de*.

dégoutter [deɡute] *vi* gotear; ~ **de** gotear *de*.

dégradant, **e** [deɡradã, ãt] *adj* degradante.

dégradation [deɡradasjõ] *nf* degradación *f*; (*gén pl: dégâts*) deterioro.

dégradé, **e** [deɡrade] *adj* (*couleur, teinte*) en gradación; (*cheveux*) en capas ♦ *nm* gradación *f*.

dégrader [deɡrade] *vt* (*MIL, fig*) degradar; (*abîmer*) deteriorar; **se dégrader** *vpr* deteriorarse; (*roche*) erosionarse; (*PHYS*) degradarse.

dégrafer [deɡrafe] *vt* desabrochar.

dégraissage [deɡresaʒ] *nm* desengrase *m*; (*ECON*) reducción *f* de plantilla.

dégraissant [deɡresã] *nm* desengrasante *m*.

dégraisser [deɡrese] *vt* (*soupe*) desengrasar; (*vêtement*) quitar las manchas de grasa *de*; (*ECON*) reducir la plantilla *de*.

degré [deɡre] *nm* grado; (*escalier*) peldaño; (*niveau, taux*) punto; **brûlure/équation au 1^{er}/2^{ème}** ~ quemadura/ecuación *f* de 1^{er}/2^o grado; **le premier** ~ (*SCOL*) el primer grado; **alcool à 90** ~s alcohol *m* de 90 grados; **vin de 10** ~s vino de 10 grados; **par** ~(s) gradualmente.

dégressif, **-ive** [deɡresif, iv] *adj* decreciente; **tarif** ~ tarifa decreciente.

dégrevement [deɡrevmã] *nm* desgravación *f*.

dégrever [deɡreve] *vt* desgravar.

dégriffé, **e** [deɡrife] *adj* (*vêtement*) rebajado *por* no llevar la etiqueta del diseñador.

dégringolade [deɡrɛ̃ɡolad] *nf* caída.

dégringoler [deɡrɛ̃ɡole] *vi* caer rodando; (*prix, Bourse etc*) hundirse ♦ *vt* (*escalier*) bajar corriendo.

dégriser [deɡrize] *vt* desembriagar.

dégrossir [deɡrosir] *vt* (*bois, personne*) desbastar; (*ébaucher*) bosquejar.

déguenillé, **e** [deɡ(ɛ̃)niʒe] *adj* harapiento (-a).

déguerpir [deɡerpir] *vi* largarse.

dégueulasse [deɡelas] (*fam*) *adj* asqueroso(-a).

dégueuler [deɡæle] (*fam*) *vi* echar las tripas.

déguisé, **e** [deɡize] *adj* disfrazado(-a); ~ **en** disfrazado(-a) *de*.

déguisement [deɡizmã] *nm* disfraz *m*.

déguiser [deɡize] *vt* disfrazar; **se déguiser** *vpr* disfrazarse; **se ~ en** disfrazarse *de*.

dégustation [deɡystasjõ] *nf* degustación *f*; (*vin*) cata.

déguster [deɡyste] *vt* degustar; (*vin*) catar; (*fig*) saborear; (*fam*) pasarlas moradas.

déhancher [deãfe]: **se ~** *vpr* contonearse.

déhors [deãr] *adv* fuera, afuera (*esp AM*) ♦ *nm* exterior *m* ♦ *nmpl* (*apparences*) apariencias *fpl*; **mettre ou jeter ~** echar fuera; **au ~** (*por*) fuera; (*en apparence*) *por* fuera; **au ~ de** fuera *de*; **de ~** desde afuera; **en ~** (*vers l'extérieur*) hacia afuera; **en ~ de** (*hormis*) fuera *de*.

déifier [deife] *vt* deificar.

deïste [deist] *adj* deïsta.

déjà [deʒa] *adv* ya; **quel nom, ~?** (*interrogatif*) entonces, ¿qué nombre?; **c'est ~ pas mal** (*intensif*) no está nada mal; **as-tu ~**

été en France? ¿ya has estado en Francia?; **c'est ~ quelque chose** ya es algo.

déjanter [deʒɑ̃te] *vpr*: **se ~ (pneu)** salirse de la llanta.

déjà-vu [deʒavy] *nm inv*: **c'est du ~** no es nada nuevo.

déjeuner [deʒœne] *vi (matin)* desayunar; (*à midi*) almorzar, comer ♦ *nm (petit déjeuner)* desayuno; (*à midi*) almuerzo, comida; ► **déjeuner d'affaires** comida de negocios.

déjouer [deʒwe] *vt (personne, attention)* burlar; (*complot*) hacer fracasar.

déjuger [deʒyʒe]: **se ~ vpr** retractarse.

delà [dəla] *prép, adv*: **par~ (plus loin que)** más allá de; (*de l'autre côté de*) al otro lado de; **en ~ (de)/au~ (de)** más allá (de).

délabré, e [delabre] *adj* deteriorado(-a).

délabrement [delabʁamā] *nm* deterioro.

délabrer [delabʁe]: **se ~ vpr** deteriorarse.

délacer [delase] *vt* desatar.

délai [dele] *nm* plazo; (*sursis*) prórroga; **sans ~** sin demora; **à bref ~** en breve plazo; **dans les ~s** dentro de los plazos; **un ~ de 30 jours** un plazo de 30 días; ► **délai de livraison** plazo de entrega; **compter un ~ de livraison de 10 jours** contar un plazo de entrega de 10 días.

délaissé, e [delese] *adj* abandonado(-a).

délaisser [delese] *vt* abandonar.

délassant, e [delasā, āt] *adj* relajante.

délassement [delasmā] *nm* recreo.

délasser [delase] *vt (membres)* descansar; (*personne, esprit*) recrear; **se délasser vpr** recrearse.

délateur, -trice [delatœʁ, tris] *nm/f* delator(a).

délation [delasjō] *nf* delación *f*.

délavé, e [delave] *adj* descolorido(-a).

délavage [deleʒaʒ] *nm* desleimiento, dilución *f*.

délayer [deleje] *vt* diluir; (*discours, devoir*) alargar.

delco ® [delko] *nm (AUT)* delco.

délectation [delektasjō] *nf* deleite *m*.

délecter [delekte]: **se ~ vpr**: **se ~ de** deleitarse con.

délégation [delegasjō] *nf* delegación *f*; ► **délégation de pouvoir (document)** poder *m*.

délégué, e [delege] *adj* delegado(-a) ♦ *nm/f* delegado(-a); (*syndical*) enlace *m/f*; **ministre ~ à** ministro delegado de; ► **délégué médical** delegado médico.

déléguer [delege] *vt* delegar.

délestage [delestas] *nm* deslastre *m*; **itinéraire de ~** desviación *f*.

délester [deleste] *vt* deslastrar; ~ **une route** descongestionar una carretera.

Delhi [deli] *n* Delhi.

délibérant, e [deliberā, āt] *adj*: **assemblée ~e** asamblea deliberativa.

délibératif, -ive [deliberatif, iv] *adj*: **avoir voix délibérative** tener voz deliberativa.

délibération [deliberasjō] *nf* deliberación *f*; ~s *nfpl* (*décisions*) deliberaciones *fpl*.

délibéré, e [delibere] *adj* deliberado(-a); (*déterminé*) resuelto(-a); **de propos ~ adrede**.

délibérément [deliberemā] *adv* deliberadamente; (*résolument*) resueltamente.

délibérer [delibere] *vi* deliberar; ~ **de (décider)** deliberar sobre.

délicat, e [delika, at] *adj* delicado(-a); (*attentionné*) atento(-a); **procédés peu ~s** procedimientos *mpl* poco limpios.

délicatement [delikatmā] *adv* delicadamente; (*subtilement*) con delicadeza.

délicatesse [delikates] *nf* delicadeza; (*gén pl: attentions*) atenciones *fpl*.

délíce [delis] *nm* delicia; ~s *nfpl* (*plaisirs*) placeres *mpl*.

délicieusement [delisjœzmā] *adv* deliciosamente.

délicieux, -euse [delisjø, jøz] *adj* (*goût, femme*) delicioso(-a); (*sensation*) placentero(-a); (*robe*) precioso(-a).

délictueux, -euse [deliktjø, øz] *adj* delictivo(-a).

délié, e [delje] *adj* (*mince*) delgado(-a); (*doigts etc*) ágil ♦ *nm*: **les ~s** los trazos finos.

délir [delje] *vt* desatar; ~ **qn d'un serment/vœu** liberar a algn de su juramento/promesa.

délimitation [delimitasjō] *nf* delimitación *f*; ~s *nfpl* (*d'un terrain*) deslinde *msg*.

délimiter [delimite] *vt* delimitar.

délinquance [delɛ̃kās] *nf* delincuencia; ► **délinquance juvénile** delincuencia juvenil.

délinquant, e [delɛ̃kā, āt] *adj, nm/f* delincuente *m/f*.

délicescence [delikesās] *nf*: **en ~** en decadencia.

déliquescent, e [delikesā, āt] *adj* decadente.

délirant, e [delirā, āt] *adj* (*MÉD, imagination*) delirante; (*fam: déraisonnable*) loco(-a).

délire [delir] *nm* (*fièvre, fig*) delirio; (*folie*) locura.

délirer [delire] *vi* delirar.

délirium tremens [delirjœmtremēs] *nm* delirium *m* tremens.

délit [deli] *nm* (*JUR, gén*) delito; ► **délit de droit commun** delito común; ► **délit de fuite** delito de fuga; ► **délit de presse** delito de prensa; ► **délit politique** delito

político.

délivrance [delivrās] *nf* liberación *f*; (*senti-*
ment) alivio.

délivrer [delivre] *vt* (*prisonnier*) liberar;
(*passport, certificat*) expedir; ~ **qn** *de*
(*ennemi, responsabilité*) liberar a algn
de; (*maladie*) curar a algn *de*.

déloger [delɔʒe] *vt* (*locataire, ennemi*) des-
alojar; (*objet coïncé*) desenganchar.

déloyal, e, -aux [delwajal, o] *adj* desleal;
concurrence ~s (*COMM*) competencia des-
leal.

delta [delta] *nm* (*GÉO*) delta *m*.

deltaplane ® [deltaplan] *nm* ala delta.

déluge [delyʒ] *nm* diluvio; ~ **de** (*grand*
nombre) avalancha *de*.

déluré, e [delyre] *adj* avispado(-a); (*péf*)
descarado(-a).

démagnétiser [demaɲetize] *vt* desmagne-
tizar.

démagogie [demaɲɔʒi] *nf* demagogia.

démagogique [demaɲɔʒik] *adj*
demagógico(-a).

démagogue [demaɲɔg] *adj, nm/f*
demagogo(-a).

démaillé, e [demaʒe] *adj* (*bas*)
desmallado(-a).

démailloter [demaʒote] *vt* (*enfant*) quitar
los pañales *a*.

demain [d(ə)mē] *adv* mañana; ~ **matin/soir**
mañana por la mañana/tarde; ~ **midi**
mañana a mediodía; à ~ hasta mañana.

demande [d(ə)mā] *nf* petición *f*; (*ADMIN*,
formulaire) instancia, solicitud *f*; **la** ~
(*ÉCON*) la demanda; à **la** ~ **générale** a pe-
tición general; **faire sa** ~ (*en mariage*) pe-
dir la mano; ▶ **demande d'emploi** soli-
citud de empleo; "~-s d'emploi" "deman-
das *fpl* de empleo"; ▶ **demande de**
naturalisation/poste solicitud de
nacionalidad/empleo.

demandé, e [d(ə)māde] *adj*: très ~ muy
solicitado(-a).

demander [d(ə)māde] *vt* pedir; (*autoris-*
ation) solicitar; (*JUR*) requerir; (*médecin*,
plombier, infirmier) necesitar; (*personnel*)
precisar; (*de l'habileté, du courage*) re-
querir; (*à qn*) exigir; ~ **de la ponctualité**
etc de qn (*suj: personne*) exigir puntuali-
dad *etc a* algn; ~ **la main de qn** (*fig*) pe-
dir la mano de algn; ~ **qch à qn** pregun-
tar algo a algn; ~ **des nouvelles de qn** pe-
dir noticias de algn; ~ **l'heure/son che-**
min preguntar la hora/el camino; ~ **par-**
don à qn pedir perdón a algn; ~ **à ou de**
voir/faire solicitar ver/hacer; ~ **à qn de**
faire pedir a algn que haga; ~ **que** pedir
ou solicitar que; **se** ~ **si/pourquoi** *etc* pre-
guntar *se*/por qué *etc*; **il a demandé**
2000 F par mois pidió 2000 francos *al*

mes; **ils demandent 2 secrétaires et un in-**
génieur solicitan 2 secretarias y un inge-
niero; ~ **la parole** pedir la palabra; ~ **la**
permission de pedir permiso para; **je n'en**
demandais pas davantage no necesitaba
más; **je me demande comment tu as pu** ...
me pregunto cómo has podido ...; **je me**
le demande me lo pregunto; **je me de-**
mande vraiment pourquoi es que no en-
tiendo por qué; **on vous demande au télé-**
phone le llaman por teléfono; **il ne de-**
mande que ça/qu'à faire ... (*iro*) justo lo
que quería/lo que quería hacer ...; **je ne**
demande pas mieux que ... no deseo otra
cosa más que ...

demandeur, -euse [demādœr, øz] *nm/f*: ~
d'emploi demandante *nif* de empleo.

démangeaison [demāʒezɔ] *nf* picor *m*.

démanger [demāʒe] *vi* picar; **la main me**
démange pegaría a algn; **l'envie ou ça le**
démange de faire ... (*fig*) tiene muchas
ganas de hacer ...

démantèlement [demātēlmā] *nm* desman-
telamiento.

démanteler [demāt(ə)le] *vt* desmantelar.

démaquillant, e [demakijā, ôt] *adj* desma-
quillador(a) ♦ *nm* desmaquillador *m*.

démaquiller [demakije] *vt* desmaquillar;
se démaquiller *vpr* desmaquillarse.

démarcage [demarkaʒ] *nm* = **démarqua-**
ge.

démarcation [demarkasjɔ] *nf* demarcación
f; (*fig*) frontera; **ligne de** ~ línea de de-
marcación.

démarchage [demarfaʒ] *nm* (*COMM*) venta
domiciliaria.

démarche [demarf] *nf* (*allure*) paso; (*inter-*
vention) trámite *m*; (*intellectuelle* *etc*) pro-
ceso; (*requête, traction*) gestión *f*; **faire**
ou entreprendre des ~s (*auprès de qn*) ha-
cer *ou* iniciar gestiones (ante algn).

démarcheur, -euse [demarfœr, øz] *nm/f*
(*COMM*) vendedor(a) a domicilio; (*POL*
etc) gestor(a).

démarquage [demarkaʒ] *nm* (*SPORT*) des-
marque *m*.

démarque [demark] *nf* (*COMM*) saldo, re-
baja.

démarqué, e [demarke] *adj* (*FOOTBALL*)
desmarcado(-a); **prix** ~s (*COMM*) precios
mpl rebajados.

démarquer [demarke] *vt* (*prix*) rebajar,
saldar; (*SPORT*) desmarcar; **se démar-**
quer *vpr* (*SPORT*) desmarcarse.

démarrage [demaraʒ] *nm* (*d'une voiture*,
SPORT) salida; (*AUT*) arranque *m*; ~ **en**
côte salida en pendiente.

démarrer [demare] *vi* arrancar; (*coureur*)
acelerar; (*travaux, affaire*) ponerse en
marcha ♦ *vt* (*voiture*) arrancar; (*travail*)

poner en marcha.

démarrreur [demaʁœʁ] *nm* (AUTO) botón *m* de arranque.

démasquer [demaske] *vt* desenmascarar; **se démasquer** *vpr* (fig) desenmascararse.

démâter [demate] *vt* desarbolar ♦ *vi* desarbolarse.

démêlant, **e** [demelā, āt] *adj*: **crème** ~e ou baume ~ crema suavizante.

démêler [demele] *vt* (fil, cheveux) desenredar; (problèmes) desembrollar.

démêlés [demele] *nmpl* diferencias *fpl*.

démembrement [demābrēmā] *nm* desmembramiento.

démembrer [demābre] *vt* (fig) desmembrar.

déménagement [demenazmā] *nm* mudanza; **entreprise/camion de** ~ empresa/camión *m* de mudanzas.

déménager [demenaze] *vt* mudar ♦ *vi* mudarse.

déménageur [demenazeʁ] *nm* encargado de mudanzas; (entrepreneur) empresario de mudanzas.

démence [demās] *nf* (MÉD) demencia; (extravagance) locura.

démener [dem(ə)ne]: **se** ~ *vpr* agitarse; (fig) bregar.

dément¹, **e** [demā, āt] *vb* voir **démentir**.

dément², **e** [demā, āt] *adj* (fou) demente; (fam) loco(-a).

démenti [demāti] *nm* desmentido.

démentiel, **le** [demāsje] *adj* demencial.

démentir [demātir] *vt* desmentir; **ne pas se** ~ no cesar.

démérider [demεrde] (fam!) *vi*: **se** ~ arregárselas; **déméride-toi tout seul!** ¡búscate la vida!

démériter [demεrite] *vi*: ~ (auprès de qn) desmerecer (ante algñ).

démesure [dem(ə)zyr] *nf* desmesura.

démesuré, **e** [dem(ə)zyre] *adj* desmesurado(-a).

démesurément [dem(ə)zyremā] *adv* desmesuradamente.

démètre [demεtr] *vi*: ~ qn de destituir a algñ de; **se démètre** *vpr* (épaule etc) dislocarse; **se** ~ (de ses fonctions) dimitir (de sus funciones).

demeurant [d(ə)mεrā]: **au** ~ *adv* por lo demás, después de todo.

demeure [d(ə)mεʁ] *nf* residencia; **dernière** ~ (fig) tumba; **mettre qn en** ~ de faire ... intimar a algñ a hacer ...; **à** ~ de forma permanente.

demeuré, **e** [d(ə)mεʁe] *adj*, *nm/f* retrasado(-a).

demeurer [d(ə)mεʁe] *vi* (habiter) residir, vivir; (séjourner) permanecer; (rester)

quedar, permanecer; **en** ~ là quedarse así.

demi, **e** [dəmi] *adj*: ~-rempli medio lleno (-a) ♦ *nm* (bière) caña; (FOOTBALL) medio; **trois bouteilles et** ~e tres botellas y media; **il est deux heures/midi et** ~e son las dos/doce y media; **à** ~ a medias; (presque: sourd, idiot) medio(-a); (fini, corrigé) a medio; **à la** ~e (heure) a la media; ▶ **demi de mêlée/d'ouverture** (RUGBY) medio de melé/de apertura.

demi... [dəmi] *préf* voir **demi**.

demi-bas [dəmiba] *nm* inna (chaussette) medias *fpl* de media pinya.

demi-bouteille [dəmibutej] (pl ~-~s) *nf* media botella.

demi-cercle [dəmisεrk] (pl ~-~s) *nm* semicírculo; **en** ~-~ *adj*, *adv* en semicírculo.

demi-douzaine [dəmiduzεn] (pl ~-~s) *nf* media docena.

demi-finale [dəmifinal] (pl ~-~s) *nf* semifinal *f*.

demi-finaliste [dəmifinalist] (pl ~-~s) *nm/f* semifinalista *m/f*.

demi-fond [dəmifō] *nm* inv mediofondo.

demi-frère [dəmifrεʁ] (pl ~-~s) *nm* medio hermano, hermanastro.

demi-gros [dəmigro] *nm* inv comercio intermedio entre el por mayor y el por menor.

demi-heure [dəmijεʁ] (pl ~-~s) *nf* media hora.

demi-jour [dəmizur] (pl ~-~(s)) *nm* media luz.

demi-journée [dəmizurne] (pl ~-~s) *nf* media jornada.

démilitariser [demilitarize] *vt* desmilitarizar.

demi-litre [dəmilitr] (pl ~-~s) *nm* medio litro.

demi-livre [dəmilivr] (pl ~-~s) *nf* media libra.

demi-longueur [dəmilōgεʁ] (pl ~-~s) *nf* medio cuerpo.

demi-lune [dəmilyn]: **en** ~-~ *adj* inv en media luna inv.

demi-mal [dəmimal] (pl **demi-maux**) *nm*: **il n'y a que** ~-~ el daño es poco.

demi-mesure [dəmimzyr] (pl ~-~s) *nf* medida insuficiente.

demi-mot [dəmimo] *adv*: **se comprendre à** ~-~ entenderse perfectamente.

démîner [demine] *vt* levantar las minas.

démineur [demineʁ] *nm* técnico que levanta las minas.

demi-pension [dəmipāsɔ̃] (pl ~-~s) *nf* media pensión *f*; **être en** ~-~ estar de media pensión.

demi-pensionnaire [dəmipāsɔ̃nεʁ] (pl ~-~s) *nm/f* (lycée) mediopensionista *m/f*.

demi-place [dəmiplas] (pl ~-~s) *nf* medio billete *m*.

démis, e [dəmi, iz] *pp* de **démètre** ♦ *adj* (épaule etc) dislocado(-a).

demi-saison [dəmisɛzɔ̃] (pl ~-~s) *nf*: vêtements de ~-~ ropa de entretiempo.

demi-sel [dəmisɛl] *adj* inv semisalado(-a).

demi-sœur [dəmisœʁ] (pl ~-~s) *nf* media hermana, hermanastra.

demi-sommeil [dəmisomɛj] (pl ~-~s) *nm* somnolencia.

demi-soupir [dəmisupir] (pl ~-~s) *nm* (MUS) silencio de corchea.

démission [dəmisjɔ̃] *nf* dimisión *f*; **donner sa ~** presentar la dimisión.

démisionnaire [dəmisjɔnɛʁ] *adj, nm/f* demisionario(-a).

démisionner [dəmisjɔnɛ] *vi* dimitir.

demi-tarif [dəmitarif] (pl ~-~s) *nm* media tarifa; **voyager à ~-~** viajar con media tarifa.

demi-ton [dəmitɔ̃] (pl ~-~s) *nm* (MUS) semitono.

demi-tour [dəmitur] (pl ~-~s) *nm* media vuelta; **faire un ~-~** dar media vuelta;

faire ~-~ dar la vuelta.

démobilisation [dəmobilizajɔ̃] *nf* desmovilización *f*.

démobiliser [dəmobilizɛ] *vt* (MIL) desmovilizar.

démocrate [dəmɔkʁat] *adj, nm/f* demócrata *m/f*.

démocrate-chrétien, ne [dəmɔkʁatkʁetjɛ̃, jɛ̃] (pl ~s-~s, -ennes) *adj, nm/f* democristiano(-a).

démocratie [dəmɔkʁasi] *nf* democracia;

► **démocratie libérale/populaire** democracia liberal/popular.

démocratique [dəmɔkʁatik] *adj* democrático(-a); (sport, moyen de transport etc) popular.

démocratiquement [dəmɔkʁatikmɔ̃] *adv* democráticamente.

démocratisation [dəmɔkʁatizajɔ̃] *nf* democratización *f*.

démocratiser [dəmɔkʁatizɛ] *vt* democratizar.

démodé, e [dəmɔde] *adj* pasado(-a) de moda.

démoder [dəmɔde]: **se ~** *vpr* pasarse de moda.

démographe [dəmɔɡraf] *nm/f* demógrafo(-a).

démographie [dəmɔɡʁafi] *nf* demografía.

démographique [dəmɔɡʁafik] *adj* demográfico(-a); **poussée ~** alza demográfica.

demoiselle [d(ə)mwaʁɛl] *nf* señorita; ► **demoiselle d'honneur** dama de honor.

démolir [dəmɔliʁ] *vt* (bâtiment) demoler;

(théorie, système) echar abajo; (personne) arruinar.

démolisseur [dəmɔlisœʁ] *nm* (ouvrier) obrero demolidor.

démolition [dəmɔlisjɔ̃] *nf* demolición *f*; **entreprise de ~** empresa de demolición.

démon [dəmɔ̃] *nm* demonio; **le ~ du jeu** el demonio del juego; **le D~** el demonio.

démonétiser [dəmɔnɛtize] *vt* desmonetizar.

démoniaque [dəmɔnjak] *adj* demoníaco (-a).

démonstrateur, -trice [dəmɔstʁatœʁ, tris] *nm/f* (dans un magasin, à domicile) demostrador(a).

démonstratif, -ive [dəmɔstʁatif, iv] *adj* (affectueux) expresivo(-a); (LING) demostrativo(-a) ♦ *nm* demostrativo.

démonstration [dəmɔstʁasjɔ̃] *nf* demostración *f*; (aérienne, navale) exhibición *f*.

démontable [dəmɔtabl] *adj* desmontable.

démontage [dəmɔtaʒ] *nm* desmonte *m*.

démonté, e [dəmɔte] *adj* encrespado(-a).

démonte-pneu [dəmɔt(ə)pnø] (pl ~-~s) *nm* desmontable *m*.

démonter [dəmɔte] *vt* desmontar; (discours, théorie) desmoronar; (personne) desconcertar; **se démonter** *vpr* desconcertarse.

démonstrable [dəmɔstʁabl] *adj* demostrable.

démontrer [dəmɔtʁɛ] *vt* demostrar; (des talents, du courage) mostrar.

démoralisant, e [dəmɔʁalizɑ̃, ɑ̃t] *adj* desmoralizante.

démoralisateur, -trice [dəmɔʁalizatœʁ, tris] *adj* desmoralizador(a).

démoraliser [dəmɔʁalize] *vt* desmoralizar.

démordre [dəmɔʁdʁ] *vi*: **ne pas ~ de** no ceder en.

démoulage [dəmulaʒ] *nm* extracción *f* del molde.

démouler [dəmule] *vt* (gâteau) extraer del molde.

démultiplicateur, -trice [dəmyliplikatœʁ, tris] *adj* decelerador(a).

démultiplication [dəmyliplikasjɔ̃] *nf* desmultiplicación *f*.

démuni, e [dəmyni] *adj* pelado(-a); ~ **de** desprovisto(-a) de.

démunir [dəmynir] *vt* desproveer; **se ~ de** desprenderse de.

démuseler [dəmyzɛl] *vt* quitar el bozal.

démystifier [dəmistife] *vt* desengañar.

démythifier [dəmitife] *vt* desmitificar.

dénatalité [dənatalite] *nf* disminución *f* de la natalidad.

dénationalisation [dənasjonalizajɔ̃] *nf* desnacionalización *f*.

dénationaliser [dənasjonalize] *vt* desnacio-

nalizar.

dénaturé, e [denatyre] *adj* desnaturalizado(-a).

dénaturer [denatyre] *vt* (*goût*) desnaturalizar; (*pensée, fait*) desvirtuar.

dénégations [denegasi] *nfpl* negativas *fpl*.

dénègement [denezmā] *nm* retirada de la nieve.

déneiger [deneze] *vt* quitar la nieve.

déni [deni] *nm*: ~ (*de justice*) denegación *f* (de justicia).

déniaiser [denjeze] *vt*: ~ *qn* espabilar a *algn*.

dénicher [denife] *vt* dar con.

dénicotinisé, e [denikotimize] *adj*: cigarette ~e cigarrillo bajo en nicotina.

denier [denje] *nm* (*monnaie*) denario; (*de bas*) denier *m*; *de ses* (*propres*) ~s de su (propio) bolsillo; ► **denier du culte** ofrenda para el culto; ► **deniers publics** erario *msg* público.

dénier [denje] *vt* negar; ~ *qch* à *qn* denegar algo a *algn*.

dénigrement [denigrāmō] *nm* denigración *f*; **campagne de** ~ campaña de denigración.

dénigrer [denigre] *vt* denigrar.

dénivelé, e [denivle] *adj* desnivelado(-a) ♦ *nm* desnivel *m*.

déniveler [deniv(ə)le] *vt* desnivelar.

dénivellation [denivelasj] *nf* desnivel *m*.

dénivellement [denivelmō] *nm* = **dénivellation**.

dénombrer [denōbre] *vt* (*compter*) contar; (*énumérer*) enumerar.

dénominateur [denominatœr] *nm* (*MATH*) denominador *m*; ► **dénominateur commun** común denominador.

dénomination [denōminasj] *nf* (*nom*) denominación *f*.

dénommé, e [denōme] *adj*: *le* ~ Dupont el tal ou llamado Dupont.

dénommer [denōme] *vt* denominar.

dénoncer [denōse] *vt* denunciar; **se dénoncer** *vpr* denunciarse.

dénonciateur, -trice [denōsjatœr, tris] *nm/f* denunciante *m/f*.

dénonciation [denōsjasj] *nf* denuncia.

dénoter [denote] *vt* denotar.

dénouement [denumō] *nm* desenlace *m*.

dénouer [denwe] *vt* desatar; (*intrigue, affaire*) aclarar.

dénoyauteur [denwajote] *vt* deshuesar, desepitar; **appareil à** ~ deshuesadora.

dénoyauteur [denwajotœr] *nm* deshuesadora.

denrée [dāre] *nf* producto; ► **denrées alimentaires** productos *mpl* alimenticios.

dense [dās] *adj* denso(-a).

densité [dāsité] *nf* densidad *f*.

dent [dā] *nf* diente *m*; **avoir une** ~ **contre** *qn* tener manía a *algn*; **avoir les** ~s **longues** tener hambre; **se mettre quelque chose sous la** ~ tener algo que llevarse a la boca; **être sur les** ~s **andar** de cabeza; **faire ses** ~s **salirle** los dientes; à **belles** ~s **con** ganas; **en** ~s **de scie** dentado(-a); **ne pas desserrer les** ~s **no** despegar los labios; ► **dent de lait** diente de leche; ► **dent de sagesse** muela del juicio.

dentaire [dōtœr] *adj* dental; **cabinet** ~ clínica dental; **école** ~ escuela de odontología.

denté, e [dāte] *adj*: **roue** ~e rueda dentada.

dentelé, e [dōt(ə)le] *adj* dentado(-a).

dentelle [dōtel] *nf* encaje *m*.

dentelure [dōt(ə)lyr] *nf* (*gén pl*) perfil *m* dentado.

dentier [dōtje] *nm* dentadura.

dentifrice [dōtifris] *adj*: **pâte/eau** ~ pasta/agua dentífrica ♦ *nm* dentífrico.

dentiste [dōtist] *nm/f* dentista *m/f*.

dentition [dōtisj] *nf* (*dents*) dentadura; (*formation*) dentición *f*.

dénucléariser [denyklearize] *vt* desnuclearizar.

dénudé, e [denyde] *adj* pelado(-a).

dénuder [denyde] *vt* (*corps*) desnudar; (*sol*) pelar; (*fil électrique*) quitar la funda; **se dénuder** *vpr* desnudarse.

dénué, e [denqe] *adj*: ~ **de** desprovisto(-a) de; (*intérêt*) falto(-a) de.

dénueement [denymō] *nm* indigencia.

dénutrition [denytrisj] *nf* desnutrición *f*.

déodorant [deodōrā] *nm* desodorante *m*.

déontologie [deōtōlōzi] *nf* deontología.

dép. abr = **département**; **départ.**

dépannage [depanaʒ] *nm* reparación *f*; **service de** ~ (*AUTO*) servicio de reparaciones; **camion de** ~ (*AUTO*) camión *m* grúa *inv*.

dépanner [depane] *vt* reparar; (*fig*) sacar de apuros.

dépanneur [depanœr] *nm* (*AUTO*) mecánico; (*TV*) técnico.

dépanneuse [depanœz] *nf* grúa.

dépareillé, e [depareje] *adj* (*collection, service*) descabalado(-a); (*gant, volume, objet*) desparejado(-a).

déparer [depare] *vt* afear.

départ [depar] *nm* partida, marcha; (*d'un employé*) despido; (*SPORT, sur un horaire*) salida; à **son** ~ a su marcha; **au** ~ al principio; **courrier au** ~ correo saliente.

départager [departaʒe] *vt* desempatar.

département [departāmō] *nm* ~ provincia; (*de ministère*) ministerio; (*d'université*) departamento; (*de magasin*) sección *f*; ► **département d'outre-mer** provincia

de ultramar.

départemental, e, -aux [departəmātal, o] adj (ADMIN) ≈ provincial.

départementaliser [departəmātalize] vt descentralizar.

départir [departir]: **se ~ de** vpr abandonar.

dépassé, e [depase] adj pasado(-a) de moda; (fig) desbordado(-a).

dépassement [depasmā] nm rebasamiento; (AUTO) adelantamiento; (PSYCH) superación f.

dépasser [depase] vt (*véhicule, concurrent*) adelantar; (*endroit*) dejar atrás; (*somme, limite fixée, prévisions*) rebasar; (fig) superar; (*être en saillie sur*) sobresalir ♦ vi (AUTO) adelantarse; (*ourlet, jupon*) sobresalir; **se dépasser** vpr (*se surpasser*) superarse; **cela me dépasse** esto no me cabe en la cabeza; **être dépassé** estar desbordado.

dépassonner [depasjone] vt moderar.

dépaver [depave] vt levantar el pavimento.

dépaysé, e [depeize] adj extrañado(-a).

dépassement [depeizmā] nm extrañamiento.

dépayser [depeize] vt (*désorienter*) extrañar; (*changer agréablement*) cambiar de aires.

dépecer [depəse] vt descuartizar.

dépêche [depəʃ] nf despacho; ► **dépêche (télégraphique)** despacho (telegráfico).

dépêcher [depəʃe] vt despachar; **se dépêcher** vpr darse prisa, apresurarse, apurarse (AM); **se ~ de faire qch** darse prisa o apurarse (AM) en hacer algo.

dépeindre [depēdra] vt describir.

dépendance [depādās] nf dependencia; (MÉD) adicción f.

dépendant, e [depādā, āt] vb voir **dépendre** ♦ adj dependiente.

dépendre [depādr] vt descolgar; ~ **de** depender de; **ça dépend** depende.

dépens [depā] nmpl: **aux ~ de** a expensas de.

dépense [depūs] nf gasto; (*comptabilité*) desembolso; (fig) consumo; **une ~ de 100 F** un gasto de 100 francos; **pousser qn à la ~** incitar a algn al consumo; ► **dépenses de fonctionnement** gastos mpl de funcionamiento; ► **dépense de temps** consumo o gasto de tiempo; ► **dépenses d'investissement** gastos de inversión; ► **dépense physique** consumo o gasto físico; ► **dépenses publiques** gastos públicos.

dépenser [depūs] vt gastar; (fig) consumir; **se dépenser** vpr fatigarse.

dépensier, -ière [depūsje, jer] adj: **il est ~** es un derrochador.

déperdition [deperdisjō] nf pérdida.

dépérir [deperir] vt (*personne, animal*) debilitarse; (*plante*) marchitarse.

dépersonnaliser [depersənalize] vt despersonalizar.

dépêtrer [depetre] vt: **se ~ de** librarse de.

dépeuplé, e [depæple] adj despoblado(-a).

dépeuplement [depæpləmā] nm despoblamiento.

dépeupler [depæple] vt despoblar; **se dépeupler** vpr despoblarse.

déphasage [defəzaʒ] nm (fig) desfase m.

déphasé, e [defəze] adj desfasado(-a).

déphaser [defaze] vt (fig) desfasar.

dépilation [depilasjō] nf depilación f.

dépilatoire [depilatwar] adj depilatorio(-a).

dépistage [depistaʒ] nm (MÉD) reconocimiento; ~ **du sida** prueba del sida.

dépister [depiste] vt (MÉD) identificar; (*vo-leur*) descubrir el rastro de; (*semer, dé-jouer*) despistar.

dépît [depi] nm despecho; **en ~ de** a pesar de; **en ~ du bon sens** sin sentido común.

dépité, e [depite] adj contrariado(-a).

dépîter [depite] vt contrariar.

déplacé, e [deplase] adj fuera de lugar inv; **personne ~e** persona desplazada.

déplacement [deplasmō] nm traslado; (*voyage*) viaje m; **en ~ de** viaje; ► **déplacement d'air** corriente f de aire; ► **déplacement de vertèbre** vértebra dislocada.

déplacer [deplase] vt mover; (*employé*) trasladar; (*conversation, sujet*) cambiar; **se déplacer** vpr (*objet, personne*) moverse; (*voyager*) desplazarse, viajar; (*ver-tèbre etc*) desplazarse; **se ~ en voiture/avion** desplazarse en coche/avión.

déplaître [depler] vi desagradar; **se déplaître** vpr hallarse a disgusto; **ceci me déplaît** esto me desagradó; ~ **à qn** desagradar a algn; **il cherche à nous ~** intenta molestarnos.

déplaisant, e [deplezā, āt] vb voir **déplaître** ♦ adj desagradable.

déplaisir [deplezir] nm disgusto.

déplaît [deple] vb voir **déplaître**.

dépliant [deplijā] nm folleto.

déplier [deplije] vt desplegar; **se déplier** vpr desplegarse.

déplisser [deplise] vt quitar los pliegues.

déploiement [deplwamā] nm despliegue m.

déploMBER [deplōbe] vt (*caisse, compteur*) quitar el precinto; (*INFORM*) romper el precinto.

déplorable [deplōrabl] adj deplorable; (*blâmable*) lamentable.

déploreR [deplōre] vt deplorar.

déploYer [deplwaje] vt desplegar.

déplu [deply] *pp de déplaître.*

dépointer [depwête] *vi* desapuntar.

dépoli, **e** [depoli] *adj*: **verre** ~ vidrio esmerilado.

dépolitiser [depolitize] *vt* despolitizar.

dépopulation [depopylasj] *nf* despoblamiento.

déportation [deportasj] *nf* deportación *f*.

déporté, **e** [deporte] *nm/f* (POL: 1939-1945) deportado(-a).

déporter [deporte] *vt* (POL) deportar; (*voiture*) desviar; **se déporter** *vpr* (*voiture*) desviarse.

déposant, **e** [depozã, ôt] *nm/f* (*épargnant*) depositante *m/f*.

dépose [depoz] *nf* desmonte *m*.

déposé, **e** [depoze] *adj* depositado(-a); (*marque*) registrado(-a).

déposer [depoze] *vt* poner, dejar; (*à la banque*) ingresar; (*caution*) prestar; (*ser-rure, moteur*) desmontar; (*rideau*) descolgar; (*roi*) deponer; (ADMIN, JUR) presentar ♦ *vi* (*vin etc*) sedimentar; (JUR): ~ (*contre*) declarar (contra); **se déposer** *vpr* depositarse; ~ **son bilan** (COMM) declararse en quiebra; ~ **de l'argent** ingresar dinero.

dépositaire [depoziter] *nm/f* (*d'un secret*) confidente *m/f*; (COMM) concesionario (-a); ► **dépositaire agréé** concesionario autorizado.

déposition [depozisj] *nf* (JUR) deposición *f*.

déposséder [deposede] *vt* desposeer.

dépôt [depo] *nm* (*d'argent*) ingreso; (*de sa-ble*) sedimento; (*de poussière*) acumulación *f*; (*de candidature*) presentación *f*; (*entrepôt*) depósito; (*gare*) cochera; (*prison*) cárcel *f* transitoria; ► **dépôt bancaire** depósito bancario; ► **dépôt de bilan** declaración *f* de suspensión de pagos; ► **dépôt d'ordures** basurero, vertedero; ► **dépôt légal** depósito legal.

dépoter [depo] *vt* transplantar.

dépotoir [depotwar] *nm* vertedero.

dépouille [depuj] *nf* (*d'animal*) piel *f*; ~ (*mortelle, humaine*) despojos *mpl*.

dépouillé, **e** [depuje] *adj* (*style*) sobrio(-a); ~ **de** despojado(-a) *de*.

dépouillement [depujmã] *nm* (*de scrutin*) escrutinio.

dépouiller [depuje] *vt* (*animal*) desollar; (*personne*) despojar; (*résultats, docu-ments*) analizar; ~ **qch/qn de** despojar algo/a alg *de*; ~ **le scrutin** hacer el escrutinio.

dépourvu, **e** [depurvy] *adj*: ~ **de** desprovisto(-a) *de*; **au** ~: **prendre qn au** ~ coger a alg *desprevenido(-a)*.

dépoussiérer [depusjere] *vt* quitar el pol-

vo.

depravation [depravasj] *nf* depravación *f*.

dépravé, **e** [deprave] *adj* depravado(-a).

dépraver [deprave] *vt* depravar.

dépréciation [depresjasj] *nf* (*d'un bien*) depreciación *f*.

déprécier [depresje] *vt* (*personne*) menospreciar; (*chose*) depreciar; **se déprécier** *vpr* depreciarse.

déprédations [depredasj] *nfpl* (*dégâts*) daños *mpl*; (MIL) depredaciones *fpl*.

dépressif, **-ive** [depresif, iv] *adj* depresivo(-a).

dépression [depresj] *nf* depresión *f*; ► **dépression (nerveuse)** depresión (nerviosa).

déprimant, **e** [deprimã, ôt] *adj* deprimente.

déprime [deprim] *nf* depresión *f*.

déprimé, **e** [deprime] *adj* deprimido(-a).

déprimer [deprime] *vt* deprimir.

déprogrammer [deprograme] *vt* suspender.

dépt *abr* = département.

dépuçeler [depy(s)le] (*fam*) *vt* desvirgar.

depuis [depy] *prép* desde ♦ *adv* (*temps*) desde entonces; ~ **que** desde que; ~ **qu'il m'a dit ça** desde que me dijo eso; ~ **combien de temps?** ¿cuánto tiempo hace?; **il habite Paris ~ 5 ans** vive en París desde hace 5 años, lleva 5 años viviendo en París; ~ **quand le connaissez-vous?** ¿desde cuándo lo conoce usted?; **je le connais ~ 9 ans** lo conozco desde hace 9 años; ~ **quand?** (*excl*) ¿desde cuándo?; **il a plu ~ Metz** ha estado lloviendo desde Metz; **elle a téléphoné ~ Valence** llamó por teléfono desde Valencia; ~ **les plus petits jusqu'aux plus grands** desde los más pequeños hasta los más grandes; **je ne lui ai pas parlé ~** no he vuelto a hablar con él *ou* ella; ~ **lors** desde entonces.

dépuratif, **-ive** [depyratif, iv] *adj* depurativo(-a).

députation [depytasj] *nf* (*groupe*) delegación *f*; (*fonction*) diputación *f*.

député [depyte] *nm* (POL) diputado(-a).

députer [depyte] *vt* delegar; ~ **qn auprès de** enviar a alg *como* delegado *de*.

déraciné, **e** [derasine] *adj* desarraigado (-a).

déracinement [derasinmã] *nm* desarraigo.

déraciner [derasine] *vt* desarraigar.

déraillement [derajmã] *nm* descarrilamiento.

dérailer [deroje] *vi* (*train*) descarrilar; (*fam*) desvariar; **faire ~** hacer descarrilar.

dérailleur [derajœr] *nm* cambio de veloci-

dades.

déraison [derezɔ̃] *nf* desatino.**déraisonnable** [derezɔ̃nabl] *adj*
desatinado(-a).**dérasonner** [derezɔ̃ne] *vi* desatinar, dis-
paratar.**dérangement** [derɔ̃zmɑ̃] *nm* molestia; **en**
~ averiado(-a).**déranger** [derɔ̃ʒe] *vt* desordenar; (*person-
ne*) molestar; (*projet*) desarreglar; **se**
déranger *vpr* molestarse; (*changer de pla-
ce*) cambiar de sitio; **est-ce que cela vous**
dérange si ...? ¿le molesta si ...?; **ça te dé-
rangerait de faire ...?** ¿te importaría hacer
...?; **ne vous dérangez pas** no se moleste.**dérapiage** [derapaz] *nm* patinazo, derrape
m; (*des prix*) disparo; ► **dérapiage**
contrôlé (AUTO) derrape controlado.**déraper** [derape] *vi* (voiture) derrapar, pa-
tinar; (*personne, couteau*) resbalar; (éco-
nomie etc) dispararse.**dératé, e** [derate] *nm/f*: **courir comme un** ~
correr como un desesperado.**dératiser** [deratize] *vt* desratizar.**derby** [derbi] *nm* (sportif) derby *m*.**dérégulé, e** [deregle] *adj* (*montre, mécanis-
me*) estropeado(-a); (*estomac*) revuelto
(-a); (*mœurs, vie*) desordenado(-a).**dérèglement** [deregləmɑ̃] *nm* (mécanisme)
desarreglo; (*estomac*) indisposición *f*;
(*mœurs, vie*) desorden *m*.**dérégler** [deregle] *vt* (mécanisme) estro-
pear; (*estomac*) indisponer; (*mœurs, vie*)
desordenar; **se dérégler** *vpr* (mécanisme)
estropear; (*estomac*) indisponerse;
(*mœurs, vie*) descarriarse.**dérider** [deride] *vt* alegrar; **se dérider** *vpr*
sonreír.**dérision** [derizjɔ̃] *nf* burla; **par** ~ **en** bro-
ma; **tourner en** ~ burlarse de.**dérisoire** [derizwar] *adj* irrisorio(-a).**dérivatif** [derivatif] *nm* distracción *f*.**dérivation** [derivasiɔ̃] *nf* (d'un cours d'eau)
desviación *f*; (LING) derivación *f*.**dérive** [deriv] *nf* (NAUT) orza de quilla; **al-
ler à la** ~ (NAUT, fig) ir a la deriva; ► **dé-
rive des continents** (GÉOLOGIE) deriva
de los continentes.**dérivé, e** [derive] *adj* derivado(-a) ♦ *nm*
derivado.**dérivée** [derive] *nf* (MATH) derivada.**dériver** [derive] *vt* (MATH, ÉLEC) derivar;
(cours d'eau etc) desviar ♦ *vi* (bateau,
avion) desviarse; ~ **de** (LING) derivar de;
(CHIM, gén) derivarse de.**dériveur** [derivœr] *nm* (NAUT) balandro.**dermatite** [dermatit] *nf* dermatitis *f* inv.**dermato** [dermato] (*fam*) *nm/f* = **dermato-
logue**.**dermatologie** [dermatoloʒi] *nf* dermatolo-

gía.

dermatologue [dermatoloʒ] *nm/f*
dermatólogo(-a).**dermatose** [dermatoz] *nf* dermatosis *f* inv.**dermite** [dermit] *nf* = **dermatite**.**dernier, -ière** [dernje, jɛr] *adj* último(-a) ♦
nm/f último(-a) ♦ *nm* (étage) último piso;
lundi/le mois ~ el lunes/el mes pasado;
du ~ **chic de última moda**; **le** ~ **cri**
(MODE) el último grito; **les** ~ **s honneurs**
los últimos honores; **rendre le** ~ **soupir**
exhalar el último suspiro; **en** ~ **al final**,
por último; **en** ~ **ressort** en última ins-
tancia; **avoir le** ~ **mot** tener la última pa-
labra; **ce** ~/cette **dernière** este último/
esta última.**dernièrement** [dernjermɑ̃] *adv* última-
mente.**dernier-né, dernière-née** [dernjene,
dernjerne] (*pl* ~ **s** ~ **s**, **dernières-nées**)
nm/f (enfant) último(-a) hijo(-a); (voiture)
último modelo.**dérobade** [derɔbad] *nf* escapatoria.**dérobé, e** [derobe] *adj* (porte, escalier)
falso(-a); **à la** ~ **e** a hurtadillas.**dérober** [derobe] *vt* hurtar; **se dérober**
vpr eludir, zafarse; ~ **qch à (la vue de) qn**
ocultar algo a (a la vista de) algn; **se** ~
sous (s'effondrer) hundirse bajo; **se** ~ **à**
librarse de.**dérogation** [derɔgasjɔ̃] *nf* contravención *f*.**déroger** [derɔʒe] *vi*: ~ **à** contravenir (a).**dérouiller** [deruje] *vt*: **se** ~ **les jambes** esti-
rar las piernas.**déroulement** [derulmɑ̃] *nm* desenrolla-
miento; (d'une opération etc) desarrollo.**dérouler** [derule] *vt* (ficelle, papier) desen-
rollar; **se dérouler** *vpr* (avoir lieu) des-
arrollarse.**déroulant, e** [derutɑ̃, ŷt] *adj* desconcer-
tante.**déroute** [derut] *nf* desbandada; (entreprise,
parti) hundimiento; **mettre en** ~ poner en
desbandada; **en** ~ en desbandada.**dérouter** [derute] *vt* (avion, train) desviar;
(fig) despistar.**derrick** [derik] *nm* torre *f* de perforación.**derrière** [derjer] *prép* detrás de; (fig) tras,
más allá de ♦ *adv* detrás, atrás ♦ *nm*
(d'une maison) trasería; (postérieur) trase-
ro; **les pattes/roues de** ~ las patas/ruedas
traseras; **par** ~ por detrás.**derviche** [derviʃ] *nm* derviche *m*.**DES** [deas] sigla *m* (= diplôme d'études
supérieures) diploma de pos(t)grado.**des** [de] *dét voir de* ♦ *prép* + *dét* = **de**.**dès** [de] *prép* desde; ~ **que** tan pronto
como; ~ **à présent** desde ahora; ~ **récep-
tion** en cuanto se reciba; ~ **son retour** en
cuanto vuelva; ~ **lors** desde entonces;

(en conséquence) por lo tanto; ~ **lors que** en cuanto; (*puisque, étant donné que*) ya que.

désabusé, e [dezabyze] *adj* desengañado (-a).

désaccord [dezakɔʁ] *nm* desacuerdo; (*contraste*) discordancia.

désaccordé, e [dezakɔʁde] *adj* desafinado(-a).

désacraliser [desakralize] *vt* desacralizar.

désaffecté, e [dezafekte] *adj* en desuso.

désaffection [dezafeksjɔ̃] *nf*: ~ **pour** desafecto por.

désagréable [dezagreabl] *adj* desagradable.

désagréablement [dezagreabləmā] *adv* desagradablemente.

désagrégation [dezagreɡasjɔ̃] *nf* disgregación *f*.

désagréger [dezagreʒe] **se** ~ *vpr* disgregarse.

désagrément [dezagreɔ̃mā] *nm* desagrado.

désaltérant, e [dezalterā, āt] *adj* refrescante.

désaltérer [dezaltere] *vt* quitar la sed a ♦ *vi* refrescar; **se désaltérer** *vpr* beber; **ça désaltère** esto refresca.

désamorcer [dezamɔʁse] *vt* (*bombe*) desactivar; (*fig*) neutralizar.

désappointé, e [dezapwēte] *adj* decepcionado(-a).

désappointement [dezapwētmā] *nm* decepción *f*.

désappointer [dezapwēte] *vt* decepcionar.

désapprobateur, -trice [dezapʁɔbatœʁ, tris] *adj* desaprobatorio(-a).

désapprobation [dezapʁɔbasjɔ̃] *nf* desaprobación *f*.

désapprouver [dezapʁuve] *vt* desaprobare.

désarçonner [dezarsɔ̃ne] *vt* desarzonar; (*fig*) desconcertar.

désargenté, e [dezarʒāte] *adj* sin un duro.

désarmant, e [dezarmā, āt] *adj* conmovedor(a).

désarmé, e [dezarme] *adj* (*fig*) conmovido(-a).

désarmement [dezarmēmā] *nm* desarme *m*.

désarmer [dezarme] *vt* (*aussi fig*) desarmar; (*fusil*) descargar; (: *mettre le cran de sûreté*) desmontar ♦ *vi* (*pays*) desarmarse; (*haine*) cesar; (*personne*) rendirse.

désarroi [dezarwa] *nm* desasosiego.

désarticulé, e [dezartikyle] *adj* desarticulado(-a).

désarticuler [dezartikyle]: **se** ~ *vpr* desarticularse.

désassorti, e [dezasɔʁti] *adj* (*incomplet*) desemparejado(-a); (*magasin, marchand*)

desprovisto(-a); (*mal assorti*) desavenido(-a).

désastre [dezastr] *nm* desastre *m*.

désastreux, -euse [dezastrø, øz] *adj* desastroso(-a).

désavantage [dezavātaʒ] *nm* (*handicap*) inferioridad *f*; (*inconvenient*) desventaja.

désavantager [dezavātaʒe] *vt* desfavorecer.

désavantageux, -euse [dezavātaʒø, øz] *adj* desventajoso(-a).

désaveu [dezavø] *nm* desaprobación *f*.

désavouer [dezavve] *vt* desaprobar.

désaxé, e [dezakse] *adj, nm/f* (*fig*) desequilibrado(-a).

désaxer [dezakse] *vt* (*roue*) descentrar; (*personne*) desequilibrar.

desceller [desele] *vt* (*pietre*) arrancar.

descendance [desādās] *nf* descendencia.

descendant, e [desādā, āt] *vb voir* **descendre** ♦ *adj voir* **marée** ♦ *nm/f* descendiente *m/f*.

descendeur, -euse [desādœʁ, øz] *nm/f* (*cycliste, skieur*) especialista *m/f* en descensos.

descendre [desōdʁ] *vt* bajar; (*abattre*) cargarse; (*boire*) pimplar, soplar ♦ *vi* bajar, descend; (*passager*) bajar(se); (*avion, chemin, marée*) bajar; (*nuît*) caer; ~ **à pied/en voiture** bajar a pie/en coche; ~ **de (famille)** descend de; ~ **du train/d'un arbre/de cheval** bajar(se) del tren/de un árbol/del caballo; ~ **à l'hôtel** quedarse en un hotel; ~ **dans l'estime de qn** bajar en la estima de algn; ~ **dans la rue (manifestation)** salir a la calle; ~ **dans le Midi** bajar al Sur de Francia; ~ **la rue/rivière** ir calle/río abajo; ~ **en ville** ir al centro.

descente [desūt] *nf* bajada, descenso; (*route*) pendiente *f*; (*SKI*) descenso; **au milieu de la** ~ en medio de la bajada; ► **descente de lit** alfombra de cama; ► **descente (de police)** redada (de la policía), allanamiento (AM).

descriptif, -ive [deskriptif, iv] *adj*: **linguistique/mathématique** **descriptive** lingüística/matemática descriptiva ♦ *nm* plan *m*.

description [deskripsjɔ̃] *nf* descripción *f*.

désembourber [dezāburbe] *vt* desatollar.

désembuer [dezābue] *vt* desempañar.

déséparé, e [dezūpare] *adj* desamparado(-a); (*bateau, avion*) averiado(-a).

désemperer [dezūpare] *vi*: **sans** ~ sin parar.

désemplir [dezūplir] *vi*: **ne pas** ~ (*fig*) estar siempre lleno(-a).

désenchanté, e [dezāfāte] *adj* desencantado(-a).

désenchantement [dezāfāt̃mā] *nm* desencanto.

désenclaver [dezāklave] *vt* acabar con el aislamiento de.

désencobrir [dezākōbre] *vt* despejar.

désenfleur [dezāfle] *vi* deshinchar.

désengagement [dezāgasmā] *nm* (POL) ruptura del compromiso.

désencallar [dezāsable] *vt* desencallar.

désensibiliser [dezāsibilize] *vt* insensibilizar.

désenvenimer [dezāvñime] *vt* (plais) desinfectar; (fig) suavizar.

désépaissir [dezepesir] *vt* desmontar.

déséquilibre [dezekilibr] *nm* desequilibrio; *en* ~ desequilibrado(-a).

déséquilibré, e [dezekilibre] *nm/f* (PSYCH) desequilibrado(-a).

déséquilibrer [dezekilibre] *vt* desequilibrar.

désert, e [dezɛr, ɛr] *adj* desierto(-a) ♦ *nm* desierto.

désert [dezɛrte] *vi* (MIL) desertar ♦ *vt* (salle) abandonar; (école) dejar desierto(-a).

déserteur [dezɛriɛr] *nm* desertor *m*.

désertion [dezɛrsjō] *nf* deserción *f*.

désertique [dezɛrtik] *adj* desértico(-a).

désescalade [dezɛskalad] *nf* (MIL) reducción *f* del dispositivo militar; (sociale) descenso de tensión.

désespérant, e [dezɛspɛrā, āt] *adj* desesperante.

désespéré, e [dezɛspɛre] *adj, nm/f* desesperado(-a); *état* ~ (MÉD) estado desesperado.

désespérément [dezɛspɛremā] *adv* desesperadamente; (avec acharnement) encarnizadamente.

désespérer [dezɛspɛre] *vi* desesperar; *se désespérer* *vpr* desesperarse; ~ *de* qn/qch perder la esperanza en algn/algo; ~ *de* (pouvoir) faire qch desesperar de (poder) hacer algo.

désespoir [dezɛspwar] *nm* desesperación *f*, desesperanza; *être ou faire le ~ de* qn ser la desesperación de algn; *en ~ de* cause como último recurso.

déshabillé, e [dezabije] *adj* desvestido(-a) ♦ *nm* salto de cama.

déshabiller [dezabije] *vt* desvestir; *se déshabiller* *vpr* desnudarse, desvestirse (esp AM).

déshabituer [dezabite] *vt*: *se ~ de* des-acostumbrarse de.

désherbant [dezɛrbā] *nm* herbicida *m*.

désherber [dezɛrbe] *vt* desherbar.

déshérité, e [dezɛrite] *adj* desheredado (-a) ♦ *nm/f* (gén pl: pauvre) desheredado (-a).

déshériter [dezɛrite] *vt* desheredar.

déshonneur [dezɔnɔɛr] *nm* deshonor *m*.

déshonorant, e [dezɔnɔrā, āt] *adj* deshonroso(-a).

déshonorer [dezɔnɔre] *vt* deshonrar (a); *se déshonorer* *vpr* deshonrarse.

déshumaniser [dezymanize] *vt* deshumanizar.

déshydratation [dezidratasjō] *nf* deshidratación *f*.

déshydraté, e [dezidrate] *adj* deshidratado(-a).

déshydrater [dezidrate] *vt* deshidratar.

desiderata [deziderata] *npl* desiderata *fsq*.

design [dizajn] *nm* diseño ♦ *adj* de diseño.

designation [dezinasjō] *nf* (à un poste) nombramiento; (signe, mot) designación *f*.

designer [dizajnɛr] *nm* diseñador(a).

désigner [dezine] *vt* (montrer) enseñar; (dénommer) designar; (représentant) nombrar.

désillusion [dezi(l)lyzjō] *nf* desilusión *f*.

désillusionner [dezi(l)lyzjone] *vt* desilusionar.

désincarné, e [dezɛkarne] *adj* desencarnado(-a).

désinence [dezinōs] *nf* (LING) desinencia.

désinfectant, e [dezɛfɛktā, āt] *adj* desinfectante ♦ *nm* desinfectante *m*.

désinfecter [dezɛfɛkte] *vt* desinfectar.

désinfection [dezɛfɛksjō] *nf* desinfección *f*.

désinformation [dezɛfɔrmasjō] *nf* desinformación *f*.

désintégration [dezɛtegrasjō] *nf* desintegración *f*.

désintégrer [dezɛtegre] *vt* desintegrar; *se désintégrer* *vpr* desintegrarse.

désintéressé, e [dezɛterese] *adj* desinteresado(-a).

désintéressement [dezɛterɛsmō] *nm* desinterés *msg*.

désintéresser [dezɛterese] *vt*: *se ~ de* qn/qch desinteresarse (por algn/algo), perder el interés (por algn/algo).

désintérêt [dezɛtere] *nm* desinterés *msg*.

désintoxication [dezɛtɔksikasjō] *nf* (MÉD) desintoxicación *f*; *faire une cure de ~* hacer una cura de desintoxicación.

désintoxiquer [dezɛtɔksike] *vt* desintoxicar.

désinvolté [dezɛvɔlt] *adj* impertinente.

désinvolture [dezɛvɔltyr] *nf* impertinencia.

désir [dezir] *nm* deseo; *exprimer le ~ de* (politesse) expresar el deseo de.

désirable [dezirabl] *adj* (femme) deseable.

désirer [dezire] *vt* desear; *je désire ...* (formule de politesse) desearía ...; ~ *que* de-

sear que; il **désire** que tu l'aides desea que le ayudes; ~ **faire qch** desear hacer algo; ça **laisse** à ~ deja mucho que desear.

désireux, -euse [dezirø, øz] *adj*: ~ **de** deseoso(-a) de.

désistement [dezistəm] *nm* desistimiento; (POL) abandono.

désister [deziste]: **se** ~ *vpr* desistir.

désobéir [dezobeir] *vi*: ~ (à qn/qch) desobedecer (a algn/algo).

désobéissance [dezobeisãs] *nf* desobediencia.

désobéissant, e [dezobeisã, ôt] *adj* desobediente.

désobligeant, e [dezobližã, ôt] *adj* desagradable.

désobliger [dezobliže] *vt* disgustar.

désodorisant, e [dezodörizã, ôt] *adj* desodorante ♦ *nm* desodorante *m*; (d'appartement) ambientador *m*.

désodorisé, e [dezodörize] *adj* inodoro(-a).

désodoriser [dezodörize] *vt* desodorizar.

désœuvré, e [dezœvre] *adj, nm/f* desocupado(-a), ocioso(-a).

désœuvrement [dezœvrēm] *nm* desocupación *f*, ocio.

désolant, e [dezolã, ôt] *adj* (affligeant) desolador(a); "c'est ~!" "¡es lamentable!"

désolation [dezolasjõ] *nf* desolación *f*; scène/paysage **de** ~ escena desolada/paisaje *m* desolado.

désolé, e [dezole] *adj* desolado(-a); je suis ~, il n'y en a plus lo siento, ya no hay más.

désoler [dezole] *vt* entristecer; **se désoler** *vpr* entristecerse.

désolidariser [desolidarize] *vt*: **se** ~ **de** ou **d'avec** desolidarizarse *de*.

désopilant, e [dezopilã, ôt] *adj* hilarante.

désordonné, e [dezordne] *adj* desordenado(-a).

désordre [dezordr] *nm* desorden *m*; ~s *nmpl* (POL) disturbios *mpl*; **en** ~ en desorden; **dans le** ~ (tiercé) sin dar el orden.

désorganisation [dezorganizasjõ] *nf* desorganización *f*.

désorganiser [dezorganize] *vt* desorganizar.

désorienté, e [dezörjäte] *adj* desorientado(-a).

désorienter [dezörjäte] *vt* desorientar.

désormais [dezörme] *adv* (de ahora) en adelante.

désosser [dezose] *vt* (viande) deshuesar; côtelette **désossée** costilla deshuesada.

désoxyder [dezokside] *vt* desoxidar.

despote [despot] *nm* déspota *mf*.

despotique [despotik] *adj* despótico(-a).

despotisme [despotism] *nm* despotismo.

desquamé [deskwame]: **se** ~ *vpr* desca-

marse.

desquelles [dekel] *prép + pron voir lequel*.

desquels [dekel] *prép + pron voir lequel*.

DESS [deæses] *sigle m* (= diplôme d'études supérieures spécialisées) diploma *de pos(t)grado*.

dessaisir [desezir] *vt*: ~ **un tribunal d'une affaire** declarar a un tribunal incompetente sobre un caso; **se dessaisir** *vpr*: **se** ~ **de** desprenderse *de*.

dessaler [desale] *vt* desalar; (fig, fam): ~ **qn** espabilar a algn ♦ *vi* (voilier) capotar.

desséché, e [deseše] *adj* seco(-a).

dessèchement [desešmã] *nm* (de la peau) deshidratación *f*.

dessécher [deseše] *vt* desecar; (cœur) endurecer; **se dessécher** *vpr* secarse; (peau, lèvres) secarse, researse.

desséin [desē] *nm* intención *f*, propósito; **dans le** ~ **de** con la intención *de*, con el propósito *de*; à ~ a propósito.

desseller [desele] *vt* desensillar.

desserrer [desere] *vt* aflojar; (poings, dents) abrir; (objets alignés) espaciar; (crédit) reabrir; **ne pas** ~ **les dents** no despegar los labios.

dessert [deser] *vb voir desservir* ♦ *nm* (moment du repas) postres *mpl*; (mets) postre *m*.

desserte [desert] *nf* (table) mesa de servicio; **le bus assure la** ~ **du village** el autobús cubre el servicio de comunicación del pueblo; **chemin ou voie de** ~ camino vecinal.

desservir [deservir] *vt* (suj: moyen de transport) cubrir el servicio *de*; (: voie de communication) comunicar; (: vicaire: paroisse) atender; (personne) perjudicar *a*; ~ **la table** quitar la mesa.

dessiccation [desikasjõ] *nf* desecación *f*.

dessiller [desije] *vt* (fig): ~ **les yeux à qn** abrir los ojos a algn.

dessin [desē] *nm* dibujo; **le** ~ **industriel** el diseño industrial; ► **dessin animé** dibujos *mpl* animados; ► **dessin humoristique** dibujo humorístico, viñeta.

dessinateur, -trice [desinatœr, tris] *nm/f* dibujante *mf*; ► **dessinatrice de mode** diseñadora de moda; ► **dessinateur industriel** delineante *mf*.

dessiner [desine] *vt* dibujar; (concevoir) diseñar; (suj: robe: taille) resaltar; **se dessiner** *vpr* perfilarse.

dessouler [desule] *vt* quitar la borrachera a ♦ *vi* pasársela a algn la borrachera.

dessous [d(ə)su] *adv* debajo, abajo ♦ *nm* parte *f* inferior; (de voiture) bajos *mpl*; (étage inférieur): **les voisins/l'appartement du** ~ **los vecinos/el piso de abajo**; ~ *nmpl* (fig) secretos *mpl*; (sous-vêtements) ropa

interior fsg; **en** ~ (sous) debajo; (*plus bas*) por debajo; (*fig: en catimini*) a hurtadillas; **par**~ *adv* por debajo; **par** ~ *prép* por debajo de; **de** ~ de abajo; **de** ~ **le lit** debajo de la cama; **au**~ abajo, debajo; **au**~ **de** por debajo de; (*zéro*) bajo; **au**~ **de tout** inalicable; **avoir le** ~ tener ou llevar la peor parte.

dessous-de-bouteille [dəsudbutɛj] *nm inv* posavamos *m inv*.

dessous-de-plat [dəsudpla] *nm inv* salvamanteles *m inv*.

dessous-de-table [dəsudtabl] *nm inv* (dinero de) soborno.

dessus [d(ə)sy] *adv* encima, arriba ♦ *nm* parte *f* superior; (*étage supérieur*): les voisins/l'appartement du ~ los vecinos/el piso de arriba; **en** ~ encima, arriba; **c'est écrit** ~ está ahí; **par**~ *adv* por encima, por arriba ♦ *prép* por encima de, por arriba de; **au**~ encima, arriba; **au**~ **de** por encima de; (*zéro*) sobre; **de** ~ de arriba, de encima; **avoir/prendre le** ~ ir ganando; **repandre le** ~ recobrar; **bras** ~ **bras** dessous cogidos(-as) del brazo; **sens** ~ dessous patas arriba.

dessus-de-lit [dəsydli] *nm inv* colcha.

déstabiliser [destabilizɛ] *vt* (POL) desestabilizar.

destin [destɛ̃] *nm* destino.

destinataire [destinatɛr] *nm/f* destinatario(-a); **aux risques et périls du** ~ a cuenta y riesgo del destinatario.

destination [destinasjɔ] *nf* destino; (*usage*) función *f*; **à** ~ **de** con destino a.

destiné, e [destine] *adj*: **être** ~ **à** (*personne*) estar destinado(-a) a; (*outil, objet*) servir para.

destinée [destine] *nf* destino.

destiner [destine] *vt*: ~ **qn** à destinar a algn a/para; ~ **qch** à destinar algo a; ~ **qch** à **qn** destinar a algn para algo; **se** ~ à l'enseignement pensar dedicarse a la enseñanza; **être destiné à** estar destinado(-a) a; (*usage*) ser para.

destituer [destitue] *vt* destituir; ~ **qn** de ses fonctions destituir a algn de su cargo.

destitution [destitysjɔ] *nf* destitución *f*.

destroyer [dɛstrɔwɛj] *nm* destructor *m*.

destruteur, -trice [dɛstryktœr, tris] *adj* destructor(a).

destructif, -ive [dɛstryktif, iv] *adj* destructivo(-a).

destruction [dɛstryksjɔ] *nf* destrucción *f*.

déstructuré, e [dɛstryktyrɛ] *adj*: vêtements ~s ropa desestructurada.

déstructurer [dɛstryktyrɛ] *vt*: ~ **un** vêtement quitarle la estructura de ou a una prenda.

désuet, -ète [dezɥɛ, ɛt] *adj* desusado(-a).

désuétude [dezɥɛtyd] *nf*: **tomber en** ~ caer en desuso.

désuni, e [dezyni] *adj* desunido(-a).

désunion [dezynjɔ] *nf* desunión *f*.

désunir [dezyniʁ] *vt* desunir; **se désunir** *vpr* (*athlète*) perder el ritmo.

détachable [dɛtaʃabl] *adj* separable; (*capuche*) de quita y pon.

détachant [dɛtaʃɑ̃] *nm* quitamanchas *m inv*.

détaché, e [dɛtaʃɛ] *adj* (*air, ton*) indiferente.

détachement [dɛtaʃmɑ̃] *nm* (*action*) desprendimiento; (*désintéressement*) desapego; (*MIL*) destacamento; **être en** ~ tener un destino temporal.

détacher [dɛtaʃɛ] *vt* (*ôter*) desprender; (*délier*) desatar, soltar; (*MIL*) destacar; (*vêtement*) limpiar; **se détacher** *vpr* (*SPORT*) descolgarse; (*prisonnier etc*) desatarse; (*tomber, se défaire*) desprenderse; ~ **qn** (*auprès de ou à*) (*ADMIN*) enviar a algn (a); **se** ~ (*de qn ou qch*) (*se désintéresser*) perder interés (por algn ou algo); **se** ~ **sur** (*se dessiner*) destacarse en.

détail [dɛtaj] *nm* detalle *m*; **le** ~ (*COMM*) la venta al por menor; **prix de** ~ precio al por menor; **au** ~ (*COMM*) al por menor; (*individuellement*) por unidades; **faire/donner le** ~ **de** detallar; (*compte, facture*) desglosar; **en** ~ en detalle.

détaillant, e [dɛtajɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* minorista *m/f*.

détaillé, e [dɛtaje] *adj* detallado(-a).

détailler [dɛtaje] *vt* detallar; (*personne*) examinar.

détaler [dɛtale] *vi* salir corriendo.

détartrant [dɛtartrɑ̃] *nm* desincrustante *m*.

détartrer [dɛtartrɛ] *vt* (*radiateur*) desincrustar; (*dents*) limpiar el sarro de.

détaxe [dɛtakɔ] *nf* (*réduction*) descuento; (*suppression*) supresión *f* de la tasa; (*remboursement*) devolución *f* de la tasa.

détaxer [dɛtakɔ] *vt* (*réduire*) desgravar; (*supprimer*) suprimir la tasa.

détecter [dɛtɛkte] *vi* detectar.

détecteur [dɛtɛktœr] *nm* (*TECH*) detector *m*; ► **détecteur de mensonges** detector de mentiras; ► **détecteur (de mines)** detector (de minas).

détECTION [dɛtɛksjɔ] *nf* detección *f*.

détective [dɛtɛktiv] *nm* (*en Grande Bretagne: policier*) inspector(a); ► **détective (privé)** detective *m/f*.

déteindre [dɛtɛ̃dr] *vi* desteñir; (*suj: soleil*) decolorar; ~ **sur** teñir; (*influencer*) influir sobre.

déite, e [dɛtɛ̃, ɛt] *pp* de **déteindre**.

dételer [dɛt(ə)le] *vi* desenganchar ♦ *vi* pa-

rarse.

détendeur [detūdœr] *nm* (de bouteille à gaz) descompresor *m*.

détendre [detādr] *vt* aflojar; (*lessive, linge*) recoger; (*gaz*) descomprimir; (*atmosphère* etc) relajar; **se détendre** *vpr* (*ressort*) aflojarse; (*se reposer*) descansar; (*se décontracter*) relajarse.

détendu, e [detādy] *adj* (*personne, atmosphère*) distendido(-a), relajado(-a).

détenir [det(ə)nir] *vt* poseer; (*otage*) retener; (*prisonnier*) tener preso a; (*record*) ostentar; ~ **le pouvoir** (*POL*) ostentar el poder.

détente [detāt] *nf* distensión *f*, relajación *f*; (*politique, sociale*) distensión; (*loisirs*) esparcimiento, descanso; (*d'une arme*) disparador *m*, gatillo; (*d'un athlète qui saute*) resorte *m*.

détenteur, -trice [detātœr, tris] *nm/f* (*d'un record*) poseedor(a); (*d'un prix*) ganador(a); **le ~ du pouvoir** el que ostenta el poder.

détention [detēsjō] *nf* posesión *f*; (*d'un otage*) retención *f*; (*d'un prisonnier*) encarcelamiento; **la ~ du pouvoir** par ... el hecho de que el poder fuera ostentado por ...; ▶ **détention préventive** ou **provisoire** prisión *f* preventiva.

détenu, e [det(ə)ny] *pp* de **détenir** ♦ *nm/f* (*prisonnier*) preso(-a).

détergent [deterʒā] *nm* detergente *m*.

détérioration [deterjōrasjō] *nf* deterioro.

détériorer [deterjōre] *vt* deteriorar; **se détériorer** *vpr* deteriorarse.

déterminant, e [determinā, āt] *adj* determinante ♦ *nm* (*LING*) determinante *m*; **un facteur ~** un factor determinante.

détermination [determinasjō] *nf* determinación *f*.

déterminé, e [determine] *adj* (*personne, air*) decidido(-a); (*but, intentions*) claro (-a); (*fixé: quantité* etc) determinado(-a).

déterminer [determine] *vt* (*date* etc) determinar; ~ **qn à faire** qch decidir a algún a hacer algo; **se ~ à faire** qch determinar-se a hacer algo.

déterminisme [determinism] *nm* determinismo.

déterministe [determinist] *adj, nm/f* determinista *m/f*.

détérré, e [deterē] *nm/f*: **avoir une mine de ~** tener cara de muerto(-a).

déterrer [deterē] *vt* desenterrar.

détersif, -ive [detersif, iv] *adj* deteritivo (-a), detergente ♦ *nm* detergente *m*.

détestable [detestabl] *adj* detestable.

détester [deteste] *vt* (*hair*) detestar, odiar; (*sens affaibli*) detestar.

détiendrai etc [detjēdre] *vb* voir **détenir**.

détiens etc [detjē] *vb* voir **détenir**.

détonant, e [detōnā, āt] *adj*: **mélange ~** mezcla explosiva.

détonateur [detōnatœr] *nm* detonador *m*.

détonation [detōnasjō] *nf* detonación *f*.

détoner [detōne] *vi* detonar.

détonner [detōne] *vi* (*MUS, aussi fig*) desentonar.

détortiller [detōrtije] *vt* destorcer.

détour [detur] *nm* rodeo; (*tournant, courbe*) curva, recodo; (*subterfuge*) subterfugio; **au ~ du chemin** a la vuelta del camino; **sans ~** (*fig*) sin rodeos.

détourné, e [deturnē] *adj* (*sentier, chemin*) indirecto(-a); (*moyen*) dudoso(-a).

détournement [deturnēmū] *nm* desvío; ▶ **détournement d'avion** secuestro aéreo; ▶ **détournement (de fonds)** malversación *f* (de fondos); ▶ **détournement de mineur** corrupción *f* de menores.

détourner [deturnē] *vt* desviar; (*avion: par la force*) secuestrar; (*yeux*) apartar; (*tête*) volver; (*de l'argent*) malversar; **se détourner** *vpr* (*tourner la tête*) apartar la cara; ~ **la conversation/l'attention (de qn)** desviar la conversación/la atención (de algún); ~ **qn de son devoir/travail** apartar a algún de su deber/trabajo.

détracteur, -trice [detraktœr, tris] *nm/f* detractor(a).

détraqué, e [detrake] *adj* fastidiado(-a) ♦ *nm/f* majara *m/f*.

détraquer [detrake] *vt* fastidiar, cargarse; (*santé, estomac*) estropear; **se détraquer** *vpr*: **ma montre s'est détraquée** se me ha fastidiado el reloj.

détrémie [detrāp] *nf* (*ART*) temple *m*.

détrépé, e [detrāpe] *adj* (*sof*) empapado(-a).

détrémper [detrāpe] *vt* (*peinture*) desleír.

détresse [detres] *nf* angustia; (*misère*) desamparo; **en ~** en peligro; **appel/signal de ~** llamada/señal *f* de socorro.

détriment [detrīmō] *nm*: **au ~ de** en detrimento de; **à mon/son ~** en mi/su perjuicio.

détritus [detrity(s)] *nmpl* detritus *msg*.

détroit [detrwa] *nm* estrecho; ▶ **le détroit de Be(h)ring/de Gibraltar/de Magellan/du Bosphore** el estrecho de Bering/de Gibraltar/de Magallanes/del Bósforo.

détromper [detrōpe] *vt* desengañar; **se détromper** *vpr*: **détrompez-vous** no se engañe.

détrôner [detrone] *vt* destronar.

détrousser [detruse] *vt* atracar.

détruire [detruir] *vt* destruir; (*population*) acabar con; (*hypothèse*) echar abajo;

(*espoir*) romper; (*santé*) perjudicar.

détruit, **e** [detrui, it] *pp* de **détruire**.

dette [det] *nf* deuda; ► **dette de l'État** *ou* **publique** deuda pública.

DEUG [døg] *sigle m* (= *diplôme d'études universitaires générales*) diplomatura.

deuil [døj] *nm* luto; **porter le** ~ llevar luto; **être en/prendre le** ~ estar/ponerse de luto.

DEUST [døst] *sigle m* (= *diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques*) diplomatura.

deux [dø] *adj inv, nm inv dos m inv; les* ~ los(las) dos, ambos(-as); **ses** ~ **mains** las dos manos; **tous les** ~ **jours/mois** cada dos días/meses; **à** ~ **pas** a dos pasos; ► **deux points** (*punctuation*) dos puntos *mpl*; *voir aussi* **cing**.

deuxième [døzjem] *adj, nm/f* segundo(-a); ~ **classe** segunda clase *f*; *voir aussi* **cinquième**.

deuxièmement [døzjemmā] *adv* en segundo lugar.

deux-pièces [døpjes] *nm inv* dos piezas *m inv*; (*appartement*) apartamento de dos habitaciones.

deux-roues [døru] *nm inv* vehículo de dos ruedas.

deux-temps [døtā] *adj inv* (*moteur*) de dos tiempos ♦ *nm inv* (*moteur*) motor *m* de dos tiempos.

devais [døvε] *vb voir devoir*.

dévaler [devalε] *vt* bajar rápidamente.

dévaliser [devalize] *vt* desvalijar.

dévalorisant, **e** [devalɔrizā, āt] *adj* que desvaloriza.

dévalorisation [devalɔrizasjō] *nf* desvalorización *f*.

dévaloriser [devalɔrize] *vt* desvalorizar; **se dévaloriser** *vpr* desvalorizarse.

dévaluation [devaluasjō] *nf* devaluación *f*.

dévaluer [devalqe] *vt* devaluar; **se dévaluer** *vpr* devaluarse.

devancer [d(ə)vāse] *vt* adelantar; (*arriver avant, aussi fig*) adelantarse *a*; ~ **l'appel** (*MIL*) alistarse como voluntario.

devancier, **-ière** [d(ə)vāsjε, jεr] *nm/f* antecesor(a).

devant [d(ə)vā] *vb voir devoir* ♦ *adv* delante, adelante ♦ *prép* (*en face de*) delante de, frente *a*; (*passer, être*) delante de; (*en présence de*) ante; (*face à*) ante, delante de; (*étant donné*) ante ♦ *nm* (*de maison*) fachada; (*vêtement, voiture*) delantera; **prendre les** ~s adelantarse; **de** ~ delantero(-a); **par** ~ por delante; **aller au** ~ **de qn** ir al encuentro de algñ; **aller au** ~ **de** (*désirs de qn*) anticiparse *a*; (*ennuis, difficultés*) encontrarse con; **par** ~ **notaire** ante notario.

devanture [d(ə)vātyr] *nf* (*façade*) fachada; (*étalage, vitrine*) escaparate *m*, vidriera (*AM*).

dévastateur, **-trice** [devastatœr, tris] *adj* devastador(a).

dévastation [devastasjō] *nf* devastación *f*.

dévasté, **e** [devaste] *adj* devastado(-a).

dévaster [devaste] *vt* devastar.

déveine [deven] (*fam*) *nf* mala suerte *f*.

développement [dev(ə)lɔpmā] *nm* desarrollo; (*photo*) revelado; (*exposé*) exposición *f*; (*GÉOM*) proyección *f*; (*gén pl*) evolución *f*.

développer [dev(ə)lɔpe] *vt* desarrollar; (*PHOTO*) revelar; (*GÉOM*) proyectar; **se développer** *vpr* desarrollarse; (*affaire*) evolucionar.

devenir [dəv(ə)nir] *vt* volverse; **que sont-ils devenus?** ¿qué ha sido de ellos?; ~ **médecin** hacerse médico; ~ **vieux/grand** hacerse viejo/mayor.

devenu [dəvny] *pp* de **devenir**.

dévergondé, **e** [dəvεrgōde] *adj* desvergonzado(-a).

dévergondé [dəvεrgōde] *vt*: **se dévergondé** espabilarse.

déverrouiller [dəvεruje] *vt* abrir el cerrojo de.

devers [dəvεr] *adv*: **par** ~ **soi** para sí, en su poder.

déverser [dəvεrse] *vt* verter, derramar; (*injure, colère*) descargar; **se** ~ **dans** verse en.

déversoir [dəvεrswar] *nm* vertedero.

dévêtir [dəvetir] *vt* desvestir; **se dévêtir** *vpr* desvestirse.

devez [dəvε] *vb voir devoir*.

déviation [devjasjō] *nf* desviación *f*; (*AUTO*) desvío; ► **déviation de la colonne** (**vertébrale**) desviación de la columna vertebral.

déviationnisme [devjasjɔnism] *nm* desviacionismo.

déviationniste [devjasjɔnist] *nm/f* desviacionista *m/f*.

dévider [devide] *vt* devanar.

dévidoir [devidwar] *nm* devanadera.

deviendrai *etc* [dəvjēdre] *vb voir devenir*.

devienne *etc* [dəvjēn] *vb voir devenir*.

deviens *etc* [dəvjē] *vb voir devenir*.

dévier [dəvjε] *vt, vi* desviar.

devin [dəvε] *nm* adivino.

deviner [d(ə)vine] *vt* adivinar; (*apercevoir*) atisbar.

devinette [d(ə)vinet] *nf* adivinanza.

devint *etc* [dəvε] *vb voir devenir*.

devis [d(ə)vi] *nm* presupuesto; ► **devis descriptif/estimatif** presupuesto detallado/aproximado.

dévisager [devizaze] *vt* mirar de arriba

abajo.
devise [dəvɛz] *nf* (formule) lema *m*, divisa; (ÉCON) divisa; ~s *nfpl* dinero *msg* extranjero.
deviser [dəvɛz] *vi* platicar.
dévisser [dəvɛs] *vt* desatornillar; **se dévisser** *vpr* desatornillarse.
de visu [dəvizy] *adv* en persona.
déviliser [dəvɛlizɛ] *vt* (dent) matar el nervio de.
dévoiler [dəvwalɛ] *vt* descubrir, revelar.
devoir [dəvwaʁ] *nm* deber *m* ♦ *vi* deber; **il doit le faire** (obligation) debe hacerlo, tiene que hacerlo; **cela devait arriver** (fatalité) tenía que ocurrir (un día); **il doit partir demain** (intention) se va mañana; **il doit être tard** (probabilité) debe (de) ser tarde; **se faire un ~ de faire** creerse en la obligación de hacer; **se ~ de faire qch** sentirse obligado(-a) a hacer algo; **je devrais faire** tendría que hacer; **tu n'aurais pas dû** no deberías haberlo hecho; (politesses) no tendrías que haberlo hecho; **comme il se doit** (comme il faut) como debe ser; **se mettre en ~ de faire qch** empezar a hacer algo; **derniers ~s** honras *fpl* fúnebres; **je lui dois beaucoup** le debo mucho; ► **devoirs de vacances** deberes *mpl* de vacaciones.
dévolu, e [dəvɔly] *adj* (temps, part) destinado(-a), atribuido(-a) ♦ *nm*: **jeter son ~ sur** poner sus miras en.
devo [dəvɔ] *vb* voir **devoir**.
dévorant, e [dəvɔʁɑ̃, ɑ̃t] *adj* (faim) voraz; (feu, passion) devastador(-a).
dévorer [dəvɔʁɛ] *vt* devorar; ~ **qch/qn** des yeux *ou du regard* devorar algo/a algn con la mirada.
dévo [dəvɔ, ɔt] *adj, nm/f* devoto(-a); **un faux ~** un mojigato.
dévotion [dəvɔsjɔ̃] *nf* devoción *f*; **être à la ~ de qn** estar dedicado(-a) a algn; **avoir une ~ pour qn** querer a algn con devoción.
dévoué, e [dəvwe] *adj* dedicado(-a).
dévouement [dəvumɑ̃] *nm* dedicación *f*.
dévouer [dəvwe]: **se dévouer** *vpr*: **se ~ (pour)** sacrificarse (por); **se ~ à** dedicarse a.
dévoyé, e [dəvwaʒɛ] *adj* descarriado(-a) ♦ *nm/f* descarriado(-a).
dévo [dəvwaʒɛ] *vt* descarriar; **se dévo** *vpr* descarriarse; ~ **l'opinion publique** engañar a la opinión pública.
devrai [dəvre] *vb* voir **devoir**.
dextérité [dəkstɛrite] *nf* destreza.
DG [dəʒɛ] *sigle m* (= directeur général) voir **directeur**.
DGE [dəʒɛə] *sigle f* (= dotation globale d'équipement) contribución del Estado al

presupuesto municipal.
dia [dja] *abr* = **diapositive**.
diabète [djabet] *nm* (MÉD) diabetes *f inv*.
diabétique [djabetik] *adj, nm/f* diabético(-a).
diab [djabl] *nm* diablo; (chariot à deux roues) carretilla; (**petit**) ~ (enfant) diablillo; **pauvre ~** pobre diablo; **une musique du ~** una música infernal; **il fait un chaleur du ~** hace un calor infernal; **avoir le ~ au corps** tener el diablo en el cuerpo; **habiter/être situé au ~** vivir/estar en el quinto infierno.
diablement [djabləmɑ̃] *adv* endiabladamente.
diableries [djablɛʁi] *nfpl* (d'enfant) diabluras *fpl*, travesuras *fpl*.
diab [djablɛs] *nf* (petite fille) diablillo.
diablotin [djablɔtɛ̃] *nm* diablillo; (**pétard**) petardo.
diabolique [djabolik] *adj* diabólico(-a).
diabolo [djabolo] *nm* (jeu) diábolo; (boisson) mezcla de gaseosa y almíbar; ► **diabolo menthe** menta con gas.
diacre [djakʁ] *nm* diácono.
diadème [djadɛm] *nm* diadema.
diagnostic [djagnostik] *nm* diagnóstico.
diagnostiquer [djagnostike] *vt* diagnosticar.
diagonal, e, -aux [djagɔnal, o] *adj* diagonal.
diagonale [djagɔnal] *nf* diagonal *f*; **en ~ en diagonal**; (**fig**): **lire en ~** leer por encima.
diagramme [djaɡʁam] *nm* diagrama *m*.
dialecte [djalekt] *nm* dialecto.
dialectique [djalektik] *adj* dialéctico(-a).
dialogue [djalɔɡ] *nm* diálogo; **cesser/repandre le ~** interrumpir/reanudar el diálogo; ► **dialogue de sourds** diálogo de besugos.
dialoguer [djalɔɡɛ] *vi* dialogar.
dialoguiste [djalɔɡist] *nm/f* dialoguista *m/f*.
dialyse [djaliz] *nf* diálisis *f inv*.
diamant [djamɑ̃] *nm* diamante *m*.
diamantaire [djamɑ̃tɛʁ] *nm* diamantista *m/f*.
diamantifère [djamɑ̃tifɛʁ] *adj* diamantífero(-a).
diamétralement [djamɛtʁalmɑ̃] *adv* diametralmente; ~ **opposés** totalmente opuestos.
diamètre [djamɛtʁ] *nm* diámetro.
diapason [dja pazɔ̃] *nm* diapason *m*; **être/se mettre au ~ (de)** (**fig**) estar/ponerse al nivel (de).
diaphane [djafan] *adj* diáfano(-a).
diaphragme [djafragm] *nm* diafragma *m*.
diapo [djapo] *nf* diapositiva.
diaporama [dja pɔʁama] *nm* montaje *m* audiovisual.

diapositive [dɛpozitiv] *nf* diapositiva.
diapré, e [dɛpre] *adj* tornasolado(-a).
diarrhée [djare] *nf* diarrea.
diatribe [djatrib] *nf* diatriba.
dichotomie [dikotomi] *nf* dicotomía.
dictaphone® [diktafɔn] *nm* dictáfono.
dictateur [diktaœr] *nm* dictador *m*.
dictatorial, e, -aux [diktaœrjal, jo] *adj* dictatorial.
dictature [diktyr] *nf* dictadura.
dictée [dikte] *nf* dictado; **prendre sous** ~ tomar al dictado.
dicter [dikte] *vt* (aussi *fig*) dictar.
diction [diksɔ] *nf* dicción *f*; **cours de** ~ curso de dicción.
dictionnaire [diksɔnɛr] *nm* diccionario;
 ► **dictionnaire bilingue** diccionario bilingüe; ► **dictionnaire encyclopédique/ de langue** diccionario enciclopédico/ de la lengua.
dicton [diktɔ] *nm* refrán *m*, dicho.
didacticiel [didaktisjel] *nm* programa *m* educativo.
didactique [didaktik] *adj* didáctico(-a).
dièse [djez] *nm* sostenido.
diesel [djezel] *nm* diesel *m*; **un (véhicule/ moteur)** ~ un (vehículo/motor) diesel.
diète [dje] *nf* dieta; **être à la** ~ estar a dieta.
diététicien, ne [djejetisjɛ, jɛn] *nm/f* dietista *m/f*.
dietétique [djejetik] *adj* dietético(-a) ♦ *nf* dietética; **magasin** ~ tienda de dietética.
dieu, x [djø] *nm* (aussi *fig*) dios *msg*; **D** ~ Dios; **le bon D** ~ Dios; **mon D** ~ ¡Dios mío!
diffamant, e [difamɑ, œt] *adj* difamatorio(-a).
diffamateur, -trice [difamatœr, tris] *adj*, *nm/f* difamador(a).
diffamation [difamasɔ] *nf* difamación *f*; **attaquer qn en** ~ atacar a algñ por difamación.
diffamatoire [difamatwar] *adj* difamatorio(-a).
diffamer [difame] *vt* difamar.
différé, e [difere] *adj* (INFORM): **traitement** ~ procesamiento por lotes ♦ *nm* (TV): **en** ~ en diferido; **crédit** ~ crédito con carencia.
différemment [diferamœ] *adv* de forma diferente.
différence [diferɑs] *nf* diferencia; **à la** ~ de a diferencia de.
différenciation [diferɑsjasɔ] *nf* diferenciación *f*.
différencier [diferɑsje] *vt* diferenciar; **se différencier** *vpr* diferenciarse; **se** ~ (de) **différencier** (de).
différend [diferɑ] *nm* discrepancia.

différent, e [diferɑ, œt] *adj*: ~ (de) distinto(-a) (de), diferente (de); ~s **objets/personnages** varios objetos/personajes; **à ~es reprises** en varias ocasiones; **pour ~es raisons** por distintas razones.
différentiel, le [diferɑsjɛl] *adj* diferencial ♦ *nm* diferencial *m*.
différer [difere] *vt* diferir, postergar (AM) ♦ *vi*: ~ (de) diferir (de).
difficile [difisil] *adj* difícil; **faire le ou la** ~ hacer remilgos.
difficilement [difisilmɑ] *adv* difícilmente; ~ **compréhensible/lisible** difícil de comprender/leer.
difficulté [difikylte] *nf* dificultad *f*; **faire des** ~s (pour) poner dificultades (para); **en** ~ en apuros; **avoir de la** ~ à **faire qch** tener dificultad en hacer algo.
difforme [difɔrm] *adj* deforme.
difformité [difɔrmite] *nf* deformidad *f*.
diffracter [difrakte] *vt* difractar.
diffus, e [dify, yz] *adj* difuso(-a).
diffuser [difyze] *vt* emitir; (nouvelle, idée) difundir; (COMM) distribuir.
diffuseur [difyzœr] *nm* emisor *m*; (de *cha-leur*) difusor *m*; (COMM) distribuidor *m*.
diffusion [difyzɔ] *nf* emisión *f*; (de *jour-naux*) distribución *f*; **journal/magazine à grande** ~ periódico/revista de gran difusión.
digérer [dizere] *vt* (aussi *fig*) digerir.
digeste [dizest] *adj* digestible.
digestible [dizestibl] *adj* digestible.
digestif, -ive [dizestif, iv] *adj* digestivo(-a) ♦ *nm* licor *m*.
digestion [dizestɔ] *nf* digestión *f*; **bonne/mauvaise** ~ buena/mala digestión.
digit [didɔit] *nm* dígito; ► **digit binaire** dígito binario.
digital, e, -aux [dizital, o] *adj* digital; (em-preintes) dactilar.
digitale [dizital] *nf* (BOT) digital *f*, dedalera.
digitaline [dizitalin] *nf* digitalina.
digne [dijn] *adj* (respectable) digno(-a); ~ d'intérêt/d'admiration digno de interés/de admiración; ~ de foi digno de fe; ~ de qn/qch digno de algñ/algo.
dignitaire [diniter] *nm* dignatario.
dignité [dinite] *nf* dignidad *f*.
digression [digresɔ] *nf* digresión *f*.
digue [dig] *nf* dique *m*; (pour protéger la côte) rompeolas *m inv*.
dijonnais, e [dizɔnɛ, ɛz] *adj* de Dijon ♦ *nm/f*: **D**~, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Dijon.
diktat [diktat] *nm* imposición *f*.
dilapidation [dilapidasɔ] *nf* dilapidación *f*.
dilapider [dilapide] *vt* dilapidar.

dilater [dilate] *vt* dilatar; (*joues, etc*) hinchar; **se dilater** *vpr* dilatarse.

dilatatoire [dilatwar] *adj* dilatorio(-a).

dilemme [dilem] *nm* dilema *m*.

diletante [diletāt] *nm/f* diletante *m/f*, aficionado(-a); **en** ~ como aficionado(-a).

diletantisme [diletātism] *nm* diletantismo.

diligence [diližās] *nf* diligencia; **faire** ~ apresurarse.

diligent, e [diližā, āt] *adj* diligente.

diluant [diluq] *nm* disolvente *m*.

diluer [diluq] *vt* diluir; (*péj: discours etc*) meter paja en.

dilution [dilisjā] *nf* dilución *f*.

diluvien, ne [dilyvjē, jēn] *adj*: **pluie** ~ne lluvia torrencial.

dimanche [dimāf] *nm* domingo; **le** ~ des Rameaux/de Pâques el domingo de Ramos/de Pascua; **voir aussi** **lundi**.

dîme [dim] *nf* diezmo.

dimension [dimās] *nf* dimensión *f*; (*gén pl: cotes, coordonnées*) dimensiones *fpl*.

diminué, e [diminjē] *adj* (*personne*) disminuido(-a).

diminuer [diminjē] *vt* disminuir; (*dénigré*) desacreditar; (*tricot*) menguar ♦ *vi* disminuir.

diminutif [diminytif] *nm* (*LING*) diminutivo; (*surnom*) diminutivo cariñoso.

diminution [diminysjā] *nf* disminución *f*; (*morale*) descrédito; (*tricot*) menguado.

dînatore [dinatwar] *adj*: **gôûter** ~ merienda y cena.

dinde [dēd] *nf* pava.

dindon [dēdō] *nm* pavo.

dindonneau [dēdōno] *nm* pavipollo, pavezno.

dîner [dine] *nm* cena, comida (*AM*) ♦ *vi* cenar; ► **dîner de famille/d'affaires** cena familiar/de negocios.

dînette [dinet] *nf* **jouer à la** ~ jugar a los cacharritos; ► **dînette de poupée** cacharritos *mpl*.

dîneur, -euse [dinœr, øz] *nm/f* comensal *m/f*.

dinghy [dingi] *nm* bote *m* neumático de salvamento.

dingue [dēg] (*fam*) *adj* chalado(-a).

dinosaure [dinɔzœr] *nm* dinosaurio.

diocèse [djɔsɛz] *nm* diócesis *f inv*.

diode [djɔd] *nf* diodo.

diphase, e [difaze] *adj* (*ÉLEC*) difásico(-a).

diphthérie [difteri] *nf* difteria.

diphthongue [diftɔg] *nf* diptongo.

diplomate [diplomat] *adj* diplomático(-a) ♦ *nm/f* diplomático(-a) ♦ *nm* (*CULIN*) especie de bizcocho.

diplomatie [diplomasi] *nf* diplomacia.

diplomatique [diplomatik] *adj* diplomático(-a).

diplôme [diplom] *nm* diploma *m*, título; (*examen*) examen *m* de diplomatura; **avoir des** ~s tener títulos.

diplômé, e [diplome] *adj, nm/f* titulado(-a), diplomado(-a).

dire [dir] *nm: au* ~ **de** al decir de, en la opinión de ♦ *vt* decir; (*su: horloge etc*) decir, marcar; (*ordre, invitation*): ~ **à qn** qu'il fasse ou de faire qch decir a algn que haga algo; (*objecter*): **n'avoir rien à** ~ (à) no tener nada que decir (a); (*signifier*): **vouloir** ~ **que** querer decir que; (*plaire*): **cela me/lui** dit de faire me/le apetece hacer; (*penser*): **que dites-vous de ...?** ¿qué opina usted de ...?; ~s *nmpl* opiniones *fpl*; **se dire** *vpr* decirse; (*se prétendre*): **se** ~ **malade** etc pretenderse enfermo(-a) etc; **ça se dit** ... **en anglais** se dice ... **en** inglés; ~ **quelque chose/ce qu'on** pense decir algo/lo que uno piensa; ~ **la vérité**/l'heure decir la verdad/la hora; **dis** pardon pide perdón; **dis** merci da las gracias; **on** dit que dicen que; **comme on** dit como se dice; **on** dirait que parece que; **on** dirait du vin etc parece vino etc; **ça ne me** dit rien no me apetece; (*rappeler qch*) no me suena; **à vrai** ~ a decir verdad; **pour** ainsi ~ por decirlo así; **cela va sans** ~ ni qué decir tiene; **dis** doncl/dites doncl (*pour attirer attention*) ¡oye!/¡oiga!; (*au fait*) ¡a propósito!; (*agressif*) ¡oye!/¡oiga Vd!; **et** ~ **que** ... y pensar que ...; **ceci ou cela** dit a pesar de todo; (*à ces mots*) dicho esto; **c'est** dit, voilà qui est dit está dicho; **il n'y a pas à** ~ realmente; **c'est** ~ si muestra hasta qué punto; **c'est beaucoup/peu** ~ es mucho/poco decir; **cela ne se** dit pas comme ça no se dice así; **se** ~ **au revoir** decirse adiós; **c'est** toi qui le dis lo dices tú; **je ne** vous le fais pas ~ estoy muy de acuerdo; **je** te l'avais dit te lo había dicho; **je ne** peux pas ~ le contraire no puedo decir lo contrario; **tu** peux le ~, à qui le dis-tu y que lo digas.

direct, e [direkt] *adj* directo(-a); (*personne*) franco(-a) ♦ *nm* (*train, boxe*) directo; (*boxe*): ~ **du gauche/du droit** directo con la izquierda/derecha; *train/bus* ~ tren *m*/autobús *msg* directo; **en** ~ **en** directo.

directement [direktām] *adv* directamente.

directeur, -trice [direktœr, tris] *adj* (*principe, fil*) rector(a) ♦ *nm/f* director(a); **comité** ~ comité *m* directivo; ► **directeur général/commercial/du personnel** director(a) general/comercial/de personal; ► **directeur de thèse** director(a) de tesis.

direction [direksjā] *nf* dirección *f*; **sous** la ~ **de** (*MUS*) bajo la dirección de; **en** ~ **de**

en dirección a; “**toutes ~s**” (*AUTO*) “todas las direcciones”.

directionnel, **le** [dɪrɛksjɔnel] *adj* direccional.

directive [dɪrɛktiv] *nf* (*gén pl*) directriz *f*.

directoire [dɪrɛktwar] *nm* directorio.

directorial, **e**, -aux [dɪrɛktɔʁjal, jo] *adj* de director.

directrice [dɪrɛktris] *adj*, *nf* voir **directeur**.

dirent [dir] *vb* voir **dire**.

dirigeable [dɪʁiʒabl] *adj* dirigible ♦ *nm*: (ballon) ~ (globo) dirigible *m*.

dirigeant, **e** [dɪʁiʒɑ̃, ɑ̃t] *adj*, *nm/f* dirigente *mf*.

diriger [dɪʁiʒe] *vt* dirigir; **se diriger** *vpr* orientarse; ~ **sur** (*regard*) dirigir hacia; ~ **son arme sur** *qn* apuntar a *algn* con un arma; ~ **contre** (*critiques, plaisanteries*) dirigir contra; **se ~ vers ou sur** dirigirse hacia.

dirigisme [dɪʁiʒism] *nm* (*ÉCON*) dirigismo.

dirigiste [dɪʁiʒist] *adj* dirigista.

dis [di] *vb* voir **dire**.

discal, **e**, -aux [diskal, o] *adj* **hernie ~e** hernia discal.

discernable [disɛrnabl] *adj* detectable.

discernement [disɛrnɑ̃mɑ̃] *nm* discernimiento.

discerner [disɛrne] *vt* (*apercevoir*) divisar; (*motif, cause*) discernir.

disciple [disipl] *nm/f* (*REL, aussi fig*) discípulo(-a).

disciplinaire [disiplinɛʁ] *adj* disciplinario (-a); **bataillon ~** (*MIL*) batallón *m* disciplinario.

discipline [disiplin] *nf* disciplina.

discipliné, **e** [disiplinɛ] *adj* disciplinado (-a).

discipliner [disiplinɛ] *vt* disciplinar; (*cheveux*) mantener.

discobole [diskɔbɔl] *nm* discóbolo.

discographie [diskɔɡʁafi] *nf* discografía.

discontinu, **e** [diskɔ̃tin] *adj* discontinuo (-a).

discontinuer [diskɔ̃tinɛ] *vi*: **sans ~** sin interrupción.

disconvenir [diskɔ̃v(ə)nir] *vi*: **ne pas ~ de qch/que** no negar algo/que.

discordance [diskɔrdɑ̃s] *nf* discordancia.

discordant, **e** [diskɔrdɑ̃, ɑ̃t] *adj* discordante.

discorde [diskɔrd] *nf* discordia.

discothèque [diskɔtek] *nf* discoteca.

discourais [diskure] *vb* voir **discourir**.

discourir [diskurir] *vi* disertar.

discours [diskur] *vb* voir **discourir** ♦ *nm* discurso ♦ *nmpf* (*bavardages*) palabrería *fsq*; **le ~** (*LING*) el enunciado; ~ **direct/indirect** discurso directo/indirecto.

discourtois, **e** [diskurtwa, waz] *adj* descor-

tés.

discrédit [diskredi] *nm*: **jeter le ~ sur** desacreditar.

discréditer [diskredite] *vt* desacreditar; **se discréditer** *vpr*: **se ~ aux yeux de ou auprès de qn** desacreditarse a los ojos de *algn*.

discret, -ète [diskʁɛ, ɛt] *adj* discreto(-a); **un endroit ~** un lugar tranquilo.

discrètement [diskʁɛtmɑ̃] *adv* discretamente.

discrétion [diskʁesjɔ̃] *nf* discreción *f*; **à ~** (*boisson etc*) a discreción; **à la ~ de qn** según la voluntad de *algn*.

discrétionnaire [diskʁesjɔnɛʁ] *adj* discrecional.

discrimination [diskriminasiɔ̃] *nf* discriminación *f*; **sans ~** sin discriminación.

discriminatoire [diskriminatwar] *adj* discriminatorio(-a).

disculper [diskylpe] *vt* (*JUR*) absolver; **se disculper** *vpr* disculparse.

discussion [diskysjɔ̃] *nf* discusión *f*; ~s *npl* negociaciones *fpl*.

discutable [diskytabl] *adj* discutible.

discuté, **e** [diskyte] *adj* controvertido(-a).

discuter [diskyte] *vt, vi* discutir; ~ **de qch** discutir algo.

dise [diz] *vb* voir **dire**.

desert, **e** [dizɛʁ, ɛʁt] *adj* elocuente.

disette [dizɛt] *nf* hambruna.

diseur, -euse [dizœʁ, øʁ] *nm/f* recitador(a); ▶ **diseuse de bonne aventure** echadora de buena ventura.

disgrâce [disɡʁas] *nf* desgracia; **être en ~** estar en desgracia.

disgracié, **e** [disɡʁasje] *adj* caído(-a) en desgracia.

disgracieux, -euse [disɡʁasjø, jøʁ] *adj* desagradable.

disjoindre [disʒwɛ̃dʁ] *vt* desunir; **se disjoindre** *vpr* separarse.

disjoint, **e** [disʒwɛ̃, wɛ̃t] *pp* de **disjoindre** ♦ *adj* separado(-a), desunido(-a).

disjoncteur [disʒɔ̃ktœʁ] *nm* (*ÉLEC*) interruptor *m*.

dislocation [dislɔkasjɔ̃] *nf* (*d'une articulation*) dislocación *f*; (*d'une empire*) desmembramiento.

disloquer [dislɔke] *vt* (*membre*) dislocar; (*chaise*) desencajar; (*troupe, manifestants*) disolver; **se disloquer** *vpr* (*parti*) desmembrarse, disgregarse; (*empire*) desmembrarse; **se ~ l'épaule** dislocarse el hombro.

disons [dizɔ̃] *vb* voir **dire**.

disparaître [dispaʁɛtʁ] *vi* desaparecer; **fai- re ~ qch/qn** hacer desaparecer algo/a *algn*.

disparate [dispaʁat] *adj* discordante.

disparité [disparite] *nf* disparidad *f*.
disparition [disparisjɔ̃] *nf* desaparición *f*.
disparu, e [disparɥ] *pp de disparaître* ♦ *nm/f* (dont on a perdu la trace) desaparecido(-a); (défunt) fallecido(-a); être porté ~ ser dado por desaparecido.
dispendieux, -euse [dispɑ̃djø, jøz] *adj* dispendioso(-a).
dispensaire [dispɑ̃sɛʁ] *nm* dispensario.
dispense [dispɑ̃s] *nf* dispensa; ► **dispense d'âge** dispensa de edad.
dispenser [dispɑ̃se] *vt* (soins etc) prestar; (exempter): ~ **qn de qch/faire qch** dispensar a algn de algo/hacer algo; **se ~ de qch/faire qch** librarse de algo/hacer algo; **se faire ~ de qch** lograr eximirse de algo.
dispersant [dispɛʁsɑ̃] *nm* dispersante *m*.
dispersé, e [dispɛʁse] *adj* disperso(-a).
disperser [dispɛʁse] *vt* dispersar; (efforts) dividir; **se disperser** *vpr* (foule) dispersarse; (fig) dividirse.
dispersion [dispɛʁsjɔ̃] *nf* dispersión *f*; (fig) división *f*.
disponibilité [dispɔ̃nibilite] *nf* disponibilidad *f*; (ADMIN): être/se mettre en ~ estar/ponerse en excedencia; ~s *nfpl* (COMM) fondos *mpl* disponibles.
disponible [dispɔ̃nibl] *adj* disponible.
dispos [dispo] *adj m*: (frais et) ~ fresco(-a).
disposé, e [dispoze] *adj* dispuesto(-a); bien/mal ~ de buen/mal humor; être bien/mal ~ pour ou envers **qn** estar bien/mal dispuesto(-a) hacia algn; ~ à dispuesto(-a) a; pièces bien/mal ~es habitaciones *fpl* bien/mal distribuidas.
disposer [dispoze] *vt* disponer; (préparer, inciter): ~ **qn à qch/faire qch** predisponer a algn para algo/hacer algo ♦ *vi*: vous pouvez ~ puede retirarse; ~ de disponer de; **se ~ à faire qch** disponerse a hacer algo.
dispositif [dispozitif] *nm* dispositivo; (d'un texte de loi) parte *f* resolutiva; ► **dispositif de sûreté** dispositivo de seguridad.
disposition [dispozisjɔ̃] *nf* disposición *f*; (arrangement) distribución *f*; (gén pl: mesures) medidas *fpl*; (: préparatifs) preparativos *mpl*; ~s *nfpl* disposición *fsg*; à la ~ de **qn** a disposición de algn.
disproportion [dispropɔʁsjɔ̃] *nf* desproporción *f*.
disproportionné, e [dispropɔʁsjɔ̃ne] *adj* desproporcionado(-a).
dispute [dispyt] *nf* riña, disputa.
disputer [dispyte] *vt* disputar; **se disputer** *vpr* reñir; (match, etc) disputarse; ~ **qch à qn** disputar algo a algn.
disquaire [diskɛʁ] *nm/f* vendedor(-a) de discos.

disqualification [diskalifikasjɔ̃] *nf* descalificación *f*.
disqualifier [diskalife] *vt* descalificar; **se disqualifier** *vpr* descalificarse.
disque [disk] *nm* disco; le lancement du ~ el lanzamiento de disco; ► **disque compact** disco compacto; ► **disque d'embrayage** (AUTO) disco de embrague; ► **disque de stationnement** disco de estacionamiento; ► **disque dur** (INFORM) disco duro; ► **disque laser** disco láser; ► **disque système** sistema *m* de disco.
disquette [disket] *nf* (INFORM) diskette *m*; ► **disquette à double/simple densité** diskette de densidad doble/sencilla; ► **disquette double/une face** diskette de doble/una cara.
dissection [disɛksjɔ̃] *nf* disección *f*.
dissemblable [disɔ̃blabl] *adj* desemejante.
dissemblance [disɔ̃blɑ̃s] *nf* desemejanza.
dissémination [diseminasjɔ̃] *nf* diseminación *f*.
disséminer [disemine] *vt* diseminar.
dissension [disɔ̃sjɔ̃] *nf* (gén pl: familiales) desavenencias *fpl*; (politiques) disensiones *fpl*.
disséquer [diseke] *vt* disecar; (fig) analizar minuciosamente.
dissertation [disɛrtasjɔ̃] *nf* (SCOL) redacción *f*.
dissérer [disɛʁte] *vi* disertar; (gén, SCOL) redactar; ~ sur disertar sobre.
dissidence [disidɔ̃s] *nf* disidencia.
dissident, e [disidɔ̃, ɑ̃] *adj, nm/f* disidente *m/f*.
dissimilitude [disimilytɥd] *nf* disimilitud *f*.
dissimulateur, -trice [disimylatœʁ, tris] *adj, nm/f* disimulador(a).
dissimulation [disimylasjɔ̃] *nf* disimulación *f*, ocultación *f*; (duplicité) disimulo; ► **dissimulation de bénéfices/revenus** ocultación de beneficios/rentas.
dissimulé, e [disimyle] *adj* hipócrita.
dissimuler [disimyle] *vt* disimular, ocultar; **se dissimuler** *vpr* cubrirse; (être masqué, caché) ocultarse.
dissipation [disipasjɔ̃] *nf* disipación *f*; (indiscipline) distracción *f*.
dissipé, e [disipe] *adj* (indiscipliné) distraído(-a).
dissiper [disipe] *vt* disipar; (fortune) derrochar; **se dissiper** *vpr* disiparse; (élève) distraerse.
dissociable [disɔsjabl] *adj* disociable.
dissocier [disɔsje] *vt* disociar; **se dissocier** *vpr* (éléments, groupe) desunirse; **se ~ de (point de vue)** disociarse de; (groupe) separarse de.
dissolu, e [disɔly] *adj* disoluto(-a).

dissolution [disolysjɔ̃] *nf* (aussi *POL, JUR*)
disolución *f*.

dissolvant, e [disolvā, āt] *vb* voir **dissoudre** ♦ *nm* (*CHIM*) disolvente *m*.

dissonant, e [disōnā, āt] *adj* disonante.

dissoudre [disudr] *vt* dissolver; **se dissoudre** *vpr* disolverse.

dissous [disu] *pp* de **dissoudre**.

dissuader [disuadē] *vt*: ~ **qn** de faire qch/
de qch dissuadir a algn de hacer algo/de
algo.

dissuasif, -ive [disuazif, iv] *adj*
disuasivo(-a).

dissuasion [disuazjɔ̃] *nf* disuasión *f*; **force**
de ~ fuerza de disuasión.

dissymétrie [disimetri] *nf* disimetría.

dissymétrique [disimetrik] *adj*
disimétrico(-a).

distance [distās] *nf* distancia; (*de temps*)
diferencia; à ~ a distancia; **avec la** ~
con el tiempo; (*situé*) à ~ (*INFORM*) (si-
tuado) a distancia; **tenir qn** à ~ tener a
algn a raya; **se tenir** à ~ mantenerse a
distancia; **une ~ de 10 km** una distancia
de 10km; à **10 km de** ~ a 10km de dis-
tancia; à **2 ans de** ~ con 2 años de dife-
rencia; **prendre ses ~s** tomar las distan-
cias; **garder ses ~s** guardar las distan-
cias; **tenir la** ~ resistir el recorrido;
► **distance focale** (*PHOTO*) distancia fo-
cal.

distancer [distāse] *vt* (*concurrent*) distan-
ciarse de; **se laisser** ~ quedarse atrás.

distancier [distāsje] *se* ~ *vpr* distanciar-se.

distant, e [distā, āt] *adj* (*aussi fig*) distan-
te; ~ **de 5 km** distante 5km.

distendre [distādr] *vt* distender, aflojar;
se distendre *vpr* (*aussi fig*) distenderse.

distillation [distilasjɔ̃] *nf* destilación *f*.

distillé, e [distile] *adj*: **eau** ~e agua desti-
lada.

distiller [distile] *vt* (*aussi fig*) destilar.

distillerie [distilri] *nf* destilería.

distinct, e [distē(kt), ēkt] *adj* distinto(-a);
(*net*) claro(-a).

distinctement [distēktēmā] *adv* (*voir*) con
nitidez; (*parler*) con claridad.

distinctif, -ive [distēktif, iv] *adj*
distintivo(-a).

distinction [distēksjɔ̃] *nf* distinción *f*; **sans**
~ sin distinción.

distingué, e [distēge] *adj* distinguido(-a).

distinguer [distēge] *vt* distinguir; (*suj: ca-
ractéristique, trait*) caracterizar; **se distin-
guer** *vpr*: **se** ~ (**de**) distinguirse (de).

distinguo [distēgo] *nm* distinguió.

distorsion [distōrsjɔ̃] *nf* (*fig*) distorsión *f*.

distraction [distraksjɔ̃] *nf* distracción *f*.

distraindre [distrē] *vt* distraer; (*amuser*)
distraindre, entretener; (*somme d'argent*)

distraindre ♦ *vi* distraer; **se distraire** *vpr*
distraindre; ~ **qn** de qch distraer a algn
de algo; ~ **l'attention** distraer la aten-
ción.

distraindre, e [distrē, et] *pp* de **distraindre** ♦ *adj*
distraindo(-a).

distraitemment [distrētmā] *adv* distraída-
mente.

distrayant, e [distrējā, āt] *vb* voir **distraindre**
♦ *adj* distraído(-a), entretenido(-a).

distribuer [distribue] *vt* repartir; (*hum: gi-
fles, coups*) propinar; (*rôles*) repartir;
(*CARTES*) dar; (*COMM*) distribuir.

distributeur, -trice [distribytr̥, tris] *nm/f*
(*COMM*) distribuidor(a) ♦ *nm* (*AUTO*) del-
co; ► **distributeur (automatique)** má-
quina (expendedora); (*BANQUE*) cajero.

distribution [distribysjɔ̃] *nf* reparto; (*li-
vres, ordonnance, répartition*) distribución
f; **circuits de** ~ circuitos *mpl* de dis-
tribución; ~ **des prix** reparto de pre-
mios.

district [distrikt] *nm* distrito.

dit [di] *pp* de **dire** ♦ *adj*: **le jour** ~ el día
fijado; X, ~ **Pierrot** X, llamado Pierrot.

dites [dit] *vb* voir **dire**.

dithyrambique [ditirābik] *adj* elogioso(-a).

diurétique [djyretik] *adj* diurético(-a) ♦ *nm*
diurético.

diurne [djyrn] *adj* diurno(-a).

divagations [divagasjɔ̃] *npl* divagaciones
fpl.

divaguer [divage] *vi* divagar; (*malade*) de-
lirar.

divan [divā] *nm* sofá *m*.

divan-lit [divāli] *nm* sofá cama *m*.

divergence [diverzās] *nf* (*gén pl: d'opinion*)
discrepancia; (*GÉOM, OPTIQUE*) divergen-
cia.

divergent, e [diverzā, āt] *adj* (*lignes*) di-
vergente; (*interprétations etc*) discrepan-
te.

diverger [diverze] *vi* (*personnes, idées*) dis-
crepar; (*rayons, lignes*) divergir.

divers, e [diver, ers] *adj* (*varié*) diverso
(-a), vario(-a); (*différent*) variado(-a) ♦
dét (*plusieurs*) varios(-as), diversos(-as);
"~" "varios"; (*fraîs*) ~ gastos *mpl* varios.

diversement [diversēmā] *adv* de forma di-
versa.

diversification [diversifikasjɔ̃] *nf* diversifi-
cación *f*.

diversifier [diversife] *vt* diversificar; **se**
diversifier *vpr* diversificarse.

diversion [diversjɔ̃] *nf* (*dérivatif*) distrac-
ción *f*; (*MIL etc*) diversión *f*; **faire** ~ (*à*)
desviar la atención (de).

diversité [diversite] *nf* diversidad *f*.

divertir [divertir] *vt* divertir; **se divertir**
vpr divertirse.

divertissant, **e** [divertisā, ūt] *adj* entretenido(-a).

divertissement [divertismā] *nm* diversión *f*; (*MUS*) divertimento.

dividende [dividād] *nm* (*MATH, COMM*) dividendo.

divin, **e** [divē, in] *adj* (*aussi fig*) divino(-a).

divinateur, **-trice** [divinatœr, tris] *adj* adivinador(-a).

divination [divinasj] *nf* adivinación *f*.

divinatoire [divinatwar] *adj* adivinatorio (-a); **baguette** ~ varilla de zahorí.

divinement [divinmā] *adv* divinamente.

divinisation [divinizasj] *nf* divinización *f*.

diviniser [divinize] *vt* divinizar.

divinité [divinite] *nf* divinidad *f*.

divisé, **e** [divize] *adj* (*opinions*) dividido (-a).

diviser [divize] *vt* dividir; **se diviser** *vpr*: **se** ~ **en** dividirse en; ~ **par** dividir por; ~ **un nombre par un autre** dividir un número entre otro.

diviseur [divizœr] *nm* (*MATH*) divisor *m*.

divisible [divizib] *adj* divisible.

division [divizj] *nf* división *f*; **1ère/2ème** ~ (*SPORT*) 1a/2a división; ► **division du travail** (*ÉCON*) división del trabajo.

divisionnaire [divizjœnr] *adj* **commissaire** ~ inspector(a) de división.

divorce [divœrs] *nm* (*aussi fig*) divorcio.

divorcé, **e** [divœrse] *adj, nm/f* divorciado (-a).

divorcer [divœrse] *vi* divorciarse; ~ **de** ou **d'avec qn** divorciarse de alg.

divulgar [divylgasj] *nf* divulgación *f*.

divulguer [divylge] *vt* divulgar.

dix [dis] *adj inv, nm inv* diez *m inv*; voir aussi **cinq**.

dix-huit [dizuit] *adj inv, nm inv* dieciocho *m inv*; voir aussi **cinq**.

dix-huitième [dizuitjem] *adj, nm/f* decimoctavo(-a) ♦ *nm* (*partitif*) dieciochoavo; voir aussi **cinquantième**.

dixième [dizjem] *adj, nm/f* décimo(-a) ♦ *nm* décimo; voir aussi **cinquantième**.

dixièmement [dizjemmā] *adv* en décimo lugar.

dix-neuf [diznœf] *adj inv, nm inv* diecinueve *m inv*; voir aussi **cinq**.

dix-neuvième [diznœvjem] *adj, nm/f* decimonoveno(-a) ♦ *nm* (*partitif*) diecinueveavo; voir aussi **cinquantième**.

dix-sept [diset] *adj inv, nm inv* diecisiete *m inv*; voir aussi **cinq**.

dix-septième [disetjem] *adj, nm/f* decimoséptimo(-a) ♦ *nm* (*partitif*) diecisieteavo; voir aussi **cinquantième**.

dizaine [dizen] *nf* (*unité*) decena; **une** ~ **de** ... unos(-as) diez ...; **dire une** ~ **de chapelet** rezar una decena del rosario.

Djakarta [dʒakarta] *n* Yakarta.

Djibouti [dʒibuti] *n* Yibuti.

DM *abr* (= *deutschmark*) marco alemán.

dm *abr* (= *décimètre(s)*) dm.

do [do] *nm inv* (*MUS*) do.

doberman [dɔberman] *nm* dóberman *m*.

docile [dɔsil] *adj* dócil.

docilement [dɔsilma] *adv* dócilmente.

docilité [dɔsilite] *nf* docilidad *f*.

dock [dɔk] *nm* dique *m*; (*hangar, bâtiment*) depósito, almacén *m*; ► **dock flottant** dique flotante.

docker [dɔker] *nm* estibador *m*.

docte [dɔkt] (*péf*) *adj* docto(-a).

docteur [dɔktœr] *nm* (*médecin*) médico, doctor(a); (*d'Université*) doctor(a); ► **docteur en médecine** doctor(a) en medicina.

doctoral, **e**, **-aux** [dɔktɔral, o] *adj* doctoral.

doctorat [dɔktɔra] *nm* (*aussi*: ~ **d'État**) doctorado.

doctoresse [dɔktɔres] *nf* médica, doctora.

doctrinaire [dɔktriner] *adj* doctrinal; (*péf*: *ton, personne*) sentencioso(-a).

doctrinal, **e**, **-aux** [dɔktrinal, o] *adj* doctrinal.

doctrine [dɔktrin] *nf* doctrina.

document [dɔkymā] *nm* documento.

documentaire [dɔkymātœr] *adj* documental ♦ *nm*: (*film*) ~ documental *m*.

documentaliste [dɔkymālist] *nm/f* documentalista *m/f*.

documentation [dɔkymātasj] *nf* documentación *f*.

documenté, **e** [dɔkymôte] *adj* documentado(-a).

documenter [dɔkymôte] *vt* documentar; **se** ~ (**sur**) documentarse (sobre).

domelinement [dɔd(ə)linmā] *nm* cabezada.

dodeliner [dɔd(ə)line] *vi*: ~ **de la tête** cabecear, dar cabezadas.

dodo [dɔdo] *nm*: **aller faire** ~ **ir** a la cama.

dodu, **e** [dɔdy] *adj* rollizo(-a).

dogmatique [dɔgmatik] *adj* dogmático(-a).

dogmatiquement [dɔgmatikmā] *adv* dogmáticamente.

dogmatisme [dɔgmatism] *nm* dogmatismo.

dogme [dɔgm] *nm* dogma *m*.

dogue [dɔg] *nm* (perro) dogo.

doigt [dwa] *nm* dedo; **être à deux** ~ **s de** **estar** a dos dedos de; **un** ~ **de** (*fig*: *lait*) una gota de; (: *whisky*) un dedo de; **le petit** ~ **el** (dedo) meñique; **au** ~ **et à l'œil** (*obér*) puntualmente; **désigner** ou **montrer** du ~ **señalar** con el dedo; **connaître qch** **sur le bout du** ~ **saber** algo al dedillo; **mettre le** ~ **sur le plaie** poner el dedo en la llaga; ► **doigt de pied** dedo del pie.

doigté [dwate] *nm* (*MUS*) digitación *f*; (*fig*)

tiento.

doigtier [dwaʃje] *nm* dedil *m*.

dois *etc* [dwa] *vb* voir **devoir**.

doit *etc* [dwa] *vb* voir **devoir**.

doive *etc* [dwaʒ] *vb* voir **devoir**.

doléances [doleãs] *nfpl* quejas *fpl*.

dolent, e [dólá, át] *adj* penoso(-a).

dollar [dólar] *nm* dólar *m*.

dolmen [dólmen] *nm* dolmen *m*.

DOM [dóm] *sigle m* ou *mpl* (= *département(s)* d'outre-mer) provincias de ultramar.

domaine [dómen] *nm* (aussi *fig*) dominio; (*JUR*): **tomber dans le ~** *public* pasar al dominio público; **dans tous les ~s** en todos los órdenes.

domanial, e, -aux [dómanjal, jo] *adj* público(-a).

dôme [dom] *nm* cúpula.

domestication [domestikasjõ] *nf* (animaux) domesticación *f*; (*peuple*) sometimiento; (*vent, marées*) aprovechamiento.

domesticité [domestisite] *nf* domesticidad *f*.

domestique [domestik] *adj* doméstico(-a) ♦ *nm/f* doméstico(-a), sirviente(-a), criado(-a).

domestiquer [domestike] *vt* (animal) domesticar; (*peuple*) someter; (*vent, marées*) aprovechar.

domicile [dómisil] *nm* domicilio; à ~ a domicilio; **élire ~** a fijar el domicilio en; **sans ~ fixe** sin domicilio fijo; ► **domicile conjugal/légal** domicilio conyugal/leg.

domicilié, e [dómisilje] *adj*: **être ~** a estar domiciliado(-a) en.

dominant, e [dominā, át] *adj* dominante.

dominante [domināt] *nf* (*trait*) rasgo dominante; (*couleur*) color *m* dominante.

dominateur, -trice [dominatœr, tris] *adj* dominante.

domination [dominasjõ] *nf* dominación *f*; (*influence*) dominio.

dominer [domine] *vt* dominar; (*passions etc*) dominar, controlar; (*surpasser*) sobrepasar a ♦ *vi* dominar; (*être le plus nombreux*) predominar; **se dominer** *vpr* dominarse, controlarse.

dominicain, e [dominikē, en] *adj* (GEO) dominicano(-a); (REL) dominico(-a) ♦ *nm/f*: **D-~**, **e** (GEO) dominicano(-a); (REL) dominico(-a).

dominical, e, -aux [dominikal, o] *adj* dominical.

Dominique [dominik] *nf* Dominica.

domino [domino] *nm* dominó *m*; ~s *nmpl* (*jeu*) dominó *msg*.

dommage [domaʒ] *nm* daño, perjuicio; (*gén pl: dégâts, pertes*) daños *mpl*, pérdidas *fpl*; **c'est ~ de faire/que ...** es una lásti-

tima hacer/que ...; ► **dommages corporels** daños físicos; ► **dommages matériels** daños materiales.

dommages-intérêts [domaʒ(əz)ētɛrɛ] *nmpl* daños y perjuicios *mpl*.

dompter [dõ(p)tɛ] *vt* domar; (*passions*) dominar.

dompteur, -euse [dõ(p)tœr, øz] *nm/f* domador(a).

DOM-TOM [domtõm] *sigle m* ou *mpl* (= *département(s)* d'outre-mer/territoire(s) d'outre-mer) provincias y territorios franceses de ultramar.

don [dõ] *nm* (*cadeau*) regalo; (*charité*) donativo; (*aptitude*) don *m*; **avoir des ~s** pour tener don ou tener gracia para; **faire ~** de regalar; ► **don en argent** regalo en metálico.

donateur, -trice [donatœr, tris] *nm/f* donante *m/f*.

donation [donasjõ] *nf* donación *f*.

donc [dõk] *conj* (*en conséquence*) por tanto; (*après une digression*) así pues; **volla ~ la solution** (*intensif*) aquí está la solución; **je disais ~** que como decía; **c'est ~ que** así que; **c'est ~ que j'avais raison** entonces yo tenía razón; **venez ~ dîner** a la maison venid por favor a cenar a casa; **faites ~ jadelante!**; **"allons ~!"** "¡no me digas!", "¡anda, vamos!".

donjon [dõʒõ] *nm* torreón *m*.

don Juan [dõʒqã] *nm* (*séducteur*) don Juan *m*.

donnant, e [dõnā, át] *adj*: ~, ~ a toma y daca.

donne [dõn] *nf* (*CARTES*) reparto; **il y a mauvaise ou fausse ~** (las cartas) están mal dadas.

donné, e [dõne] *adj* (*convenu*): **prix/jour ~** precio/día *m* determinado; **c'est ~** es tirado, está regalado; **étant ~ que ...** puesto ou dado que ...

donnée [dõne] *nf* dato.

donner [dõne] *vt* dar; (*offrir*) regalar; (*ma-ladie*) pegar; (*film, spectacle*) echar, poner ♦ *vi* (*fenêtre, chambre*): ~ **sur** dar a; **se donner** *vpr*: **se ~ à fond** (à son travail) entregarse a fondo (a su trabajo); ~ **dans** (*piège etc*) caer en; **faire ~ l'infanterie** hacer cargar a la infantería; ~ **qch** a qn dar algo a algn; ~ **l'heure** a qn decir la hora a algn; ~ **le ton** (*fig*) marcar la tónica; **se ~ du mal ou de la peine** (pour faire qch) afanarse (por hacer algo); **s'en ~ (à cœur joie)** (*fam*) pasarlo bomba; ~ **à penser/entendre que ...** parecer indicar que ...

donneur, -euse [donœr, øz] *nm/f* (*MÉD*) donante *m/f*; (*CARTES*) que da las cartas; ► **donneur de sang** donante de sangre.

MOT-CLÉ

dont [dɔ̃] *pron relatif* 1 (complément d'un nom sujet) cuyo(-a), cuyos(-as); **une méthode dont je ne connais pas les résultats** un método cuyos resultados desconozco; **c'est le chien dont le maître habite en face** es el perro cuyo dueño vive enfrente

2 (complément de verbe ou adjectif): **le voyage dont je t'ai parlé** el viaje del que te hablé; **le pays dont il est originaire** el país del que es originario; **la façon dont il l'a fait** la forma en que lo hizo

3 (parmi lesquel(le)s): **2 livres, dont l'un est gros** 2 libros, uno de los cuales es gordo; **il y avait plusieurs personnes, dont Gabrielle** había varias personas, entre ellas Gabriela; **10 blessés, dont 2 grièvement** 10 heridos, 2 de ellos de gravedad.

donzelle [dɔ̃zɛl] (péf) *nf* mocita.

dopage [dɔpaʒ] *nm* doping *m*.

dopant, e [dɔpɑ̃] *adj* dopante ♦ *nm* dopante *m*.

doper [dɔpe] *vt* dopar; **se doper** *vpr* doparse.

doping [dɔpiŋ] *nm* doping *m*.

dorade [dɔrad] *nf* = **daurade**.

doré, e [dɔre] *adj* dorado(-a).

dorénavant [dɔrenavɑ̃] *adv* en adelante, en lo sucesivo.

dorer [dɔre] *vt* dorar ♦ *vi* (CULIN: poulet): (faire) ~ dorar; (: gâteau) bañar en yema; **se ~ au soleil** tostarse al sol; ~ **la pilule à qn** dorar la píldora a algn.

dorloter [dɔrlɔte] *vt* mimar; **se faire ~** dejarse mimar.

dormant, e [dɔrmɑ̃, ɑ̃] *adj*: **eau ~ e** agua estancada ♦ *nm* (de porte) durmiente *m*.

dorme [dɔrm] *vb voir dormir*.

dormeur, -euse [dɔrmœr, øz] *nm/f* durmiente *m/f*; **je suis un grand ~** me gusta mucho dormir.

dormir [dɔrmir] *vi* (aussi *fig*) dormir; (*être endormi*) dormir, estar dormido(-a); **il dort bien/mal** duerme bien/mal; **ne fais pas de bruit, il dort** no hagas ruido, está durmiendo; ~ **à poings fermés** dormir a pierna suelta.

dorsal, e, -aux [dɔrsal, o] *adj* dorsal.

dortoir [dɔrtwar] *nm* dormitorio; **cité ~** ciudad *f* dormitorio.

dorure [dɔryr] *nf* dorado.

doryphore [dɔrifɔr] *nm* (ZOL) dorífora, escarabajo de la patata.

dos [do] *nm* espalda; (*d'un animal, de livre*) lomo; (*d'un chèque etc*) dorso; (*de la main*) dorso; **voir au ~** véase al dorso; **robe décolletée dans le ~** vestido escota-

do de espalda; **de ~ de espaldas**; ~ **à ~ de espaldas** uno a otro; **sur le ~** ~ (*s'allonger*) boca arriba; **à ~ de (chameau)** a lomo de; **elle a bon ~, ta mère!** ¡qué fácil es echarle la culpa a tu madre!; **se mettre qn à ~** enemistarse con algn.

dosage [dozaʒ] *nm* dosificación *f*.

dos-d'âne [dodɔ̃] *nm inv* badén *m*; **pont en ~** puente *m* en escarpe.

dose [doz] *nf* dosis *f inv*; **forcer la ~** (*fig*) exagerar.

doser [doze] *vt* (aussi *fig*) dosificar.

doseur [dozœr] *nm* dosificador *m*; **bouchon ~** tapón *m* dosificador.

dossard [dosar] *nm* dorsal *m*.

dossier [dosje] *nm* expediente *m*; (*chemise, enveloppe*) carpeta; (*de chaise*) respaldo; (*PRESSE*) dossier *m*; **le ~ social/monétaire** (*fig*) la cuestión social/monetaria; ► **dossier suspendu** expediente archivado.

dot [dɔt] *nf* dote *f*.

dotation [dɔtasjɔ̃] *nf* dotación *f*.

doté, e [dɔte] *adj*: ~ **de** dotado(-a) de.

doter [dɔte] *vt* (équiper): ~ **qch/qn** de dotar algo/a algn de.

douairière [dwerjɛr] *nf* señora anciana.

douane [dwan] *nf* aduana; (*taxes*) arancel *m*; **passer la ~** pasar la aduana; **en ~** en la aduana.

douanier, -ière [dwanje, jɛr] *adj, nm/f* aduanero(-a).

doublage [dublɑʒ] *nm* (film) doblaje *m*.

double [dubl] *adj* doble ♦ *adv*: **voir ~** ver doble ♦ *nm* (autre exemplaire) copia; (*so-sie*) doble; **le ~ (de)** el doble (de); ~ **messieurs/mixte** (TENNIS) dobles *mpl* masculinos/mixtos; **à ~** sens con doble sentido; **à ~ tranchant** de doble filo; **faire ~** **emploi** sobrar; **à ~s** commandes de doble mando; **en ~** por duplicado; ► **double carburateur** doble carburador *m*; ► **double toit** (*tente*) doble techo; ► **double vue** doble vista.

doublé, e [duble] *adj* (*lettre*) doble; (*voyelle*) geminado(-a); (*vêtement*) forrado(-a); (*film*) doblado(-a); ~ **de** forrado(-a) de; (*fig*) además de.

doublement [dubləmɑ̃] *nm* duplicación *f* ♦ *adv* doblemente.

doubler [duble] *vt* duplicar; (*vêtement, chaussures*) forrar; (*voiture etc*) adelantar; (*film*) doblar; (*acteur*) doblar a ♦ *vi* duplicarse; (SCOL): ~ **(la classe)** repetir (curso); **se doubler** *vpr*: **se ~ de** (*fig*) complicarse con; ~ **un cap** (NAUT) doblar un cabo; (*fig*) pasar una etapa.

doublure [dublyr] *nf* (de *vêtement*) forro; (*acteur*) doble *m*.

douce [dus] *adj voir doux*.

douceâtre [dusatr] *adj* dulzón(-ona).

doucement [dusmā] *adv* (*délicatement*) con cuidado; (*à voix basse*) bajo; (*lentement*) despacio; (*graduellement*) poco a poco.

doucereux, -euse [dus(ə)rø, øz] (*péf*) *adj* empalagoso(-a).

douceur [dusœr] *nf* suavidad *f*; (*d'une personne, saveur etc*) dulzura; (*de gestes*) delicadeza; ~s *npl* golosinas *fpl*; **en** ~ con suavidad.

douche [duʃ] *nf* ducha; ~s *npl* (*salle*) duchas *fpl*; **prendre une** ~ ducharse; ▶ **douche écossaise ou froide** (*fig*) jarro de agua fría.

doucher [duʃe] *vt*: ~ **qn** duchar a algn; (*fig*) echar un jarro de agua fría a algn; **se doucher** *vpr* ducharse.

doudoune [dudun] *nf* anorak *m*.

doué, e [dwe] *adj* dotado(-a); ~ **de** (*possédant*) dotado(-a) de; **être** ~ **pour** tener facilidad para.

douille [duj] *nf* (*ÉLEC*) casquillo; (*de projectile*) casquete *m*.

douillet, te [duje, et] *adj* (*péf*) delicado (-a); (*lit*) mullido(-a); (*maison*) confortable.

douleur [dulœr] *nf* dolor *m*; **ressentir des** ~s sentir dolores; **il a eu la** ~ **de perdre son père** tuvo la desgracia de perder a su padre.

douloureux, -euse [dulurø, øz] *adj* doloroso(-a); (*membre*) dolido(-a).

doute [dut] *nm* duda; **sans** ~ seguramente; **sans nul ou aucun** ~ sin ninguna duda; **hors de** ~ fuera de duda; **nul** ~ **que** no hay ninguna duda de que; **mettre en** ~ poner en duda; **mettre en** ~ **que** dudar que.

douter [dute] *vt* dudar; ~ **de** dudar de; ~ **que** dudar que; **j'en doute** lo dudo; **se** ~ **de qch/que** sospechar algo/que; **je m'en doutais** me lo figuraba; **ne** ~ **de rien** estar muy seguro(-a).

douteux, -euse [dutø, øz] *adj* dudoso(-a); (*discutable*) discutible; (*péf*) de aspecto dudoso.

douve [duv] *nf* (*de château*) foso; (*de tonneau, du foie*) duela.

doux, douce [du, dus] *adj* suave; (*personne, saveur*) dulce; (*gestes*) delicado(-a); (*climat, région*) templado(-a); (*eau*) blando(-a); **en douce** (*partir etc*) a la chita callando; **tout** ~ despacio.

douzaine [duzen] *nf* docena; **une** ~ (*de*) unos(-as) doce.

douze [duz] *adj* inv, *nm* inv doce *m* inv; **les D~** los Doce; **voir aussi** **cinq**.

douzième [duzjem] *adj*, *nmf* duodécimo(-a) ♦ **nm** duodécimo; **voir aussi** **cinquième**.

doyen, ne [dwajē, jēn] *nmf* (*en âge*)

mayor *m/f*; (*de faculté*) decano(-a); **le** ~ **de** ... (*en ancienneté*) el(la) más antiguo (-a) de ...

DPLG [depeelʒe] *sigle* (= *diplômé par le gouvernement*) con un título especial del Estado.

Dr abr (= *docteur*) Dr(a). (= *doctor(a)*).

dr. abr (= *droit*) der.; (= *droite*) dcha.

draconien, ne [drakɔnjē, jēn] *adj* draconiano(-a); (*mesure*) drástico(-a).

dragée [draʒe] *nf* peladilla; (*MÉD*) gragea.

dragéifié, e [draʒeifje] *adj*: **comprimé** ~ gragea.

dragon [draɡɔ̃] *nm* dragón *m*.

drague [draɡ] *nf* (*filer*) red *f* barredera; (*bateau*) draga.

draguer [draʒe] *vt* (*rivière*) dragar; (*fam: filles*) ligar con ♦ **vi** ligar.

dragueur [draʒœr] *nm* dragaminas *m* inv; **quel** ~! (*pé*: *séducteur*) ¡menudo ligón!

drain [drē] *nm* (*MÉD*) cánula.

drainage [drenaz] *nm* drenaje *m*; (*des capitaux*) atracción *f*.

drainer [drene] *vt* drenar; (*visiteurs, capitaux*) atraer.

dramatique [dramatik] *adj* dramático(-a) ♦ *nf* (TV) teledrama *m*.

dramatiquement [dramatikmō] *adv* dramáticamente.

dramatisation [dramatizazjō] *nf* dramatización *f*.

dramatiser [dramatize] *vt* (*exagérer*) dramatizar.

dramaturge [dramatyrʒ] *nm/f* dramaturgo(-a).

drame [draɪm] *nm* drama *m*; ▶ **drame de l'alcoolisme** drama del alcoholismo; ▶ **drame familial** drama familiar.

drap [dra] *nm* sábana; (*tissu*) paño; ▶ **drap de dessous/de dessus** (sábana) bajera/encimera; ▶ **drap de plage** toalla de playa.

drapé [drape] *nm* (*d'un vêtement*) pliegues *mpl*.

drapeau, x [draɔ] *nm* bandera; **sous les** ~x en filas; **le** ~ **blanc** la bandera blanca.

draper [drape] *vt* (*personne, statue*) vestir; (*robe, jupe*) colocar los pliegues de.

draperies [drapri] *npl* colgadas *fpl*.

drap-housse [draus] (*pl* ~s-~s) *nm* sábana ajustable.

drapier [draɔje] *nm* pañero(-a).

drastique [drastik] *adj* drástico(-a).

dressage [dresaz] *nm* (*d'un animal domestique*) entrenamiento; (*d'un animal de cirque*) amaestramiento.

dresser [drese] *vt* levantar; (*liste*) redactar; (*animal domestique*) entrenar; (*animal de cirque*) amaestrar; **se dresser** *vpr* (*église, falaise*) erguirse; (*obstacle*) pre-

sentarse; (*sur la pointe des pieds*) ponerse de puntillas; (*avec grandeur, menace*) erguirse; ~ *l'oreille* aguzar el oído; ~ *la table* poner la mesa; ~ *qn contre qn d'autre* indisponer a algn con algn; ~ *un procès-verbal ou une contravention à qn* levantar acta a algn.

dresseur, -euse [dresœr, øz] nm/f domador(a).

dressoir [dreswar] nm trinchero.

dribble [dribl] nm (SPORT) dribbling m.

dribbler [dribl] vt, vi driblar.

dribbleur [driblœr] nm jugador(a) que dribla a menudo.

drille [drij] nm: *joyeux* ~ persona jovial.

drogue [dʁɔg] nf droga; ► *drogue douce/dure* droga blanda/dura.

drogué, e [dʁɔge] nm/f drogadicto(-a).

droguer [dʁɔge] vt drogar; **se droguer** vpr drogarse.

droguerie [dʁɔgri] nf droguería.

droguiste [dʁɔgist] nm/f droguero(-a).

droit, e [drwa, drwat] adj derecho(-a), recto(-a); (*opposé à gauche*) derecho(-a); (*fig*) recto(-a) ♦ *adv* derecho ♦ nm derecho; (*BOXE*): *direct/crochet du* ~ directo/gancho de derecha; (*lois, matière*): *le* ~ el derecho; ~s nmpl (taxes) derechos mpl; ~ *au but ou au fait* al grano; ~ *au cœur* al corazón; *avoir le* ~ *de* tener el derecho de; *avoir* ~ *à* tener derecho a; *être en* ~ *de* tener el derecho de; *faire* ~ *à* hacer justicia a; *être dans son* ~ estar en su derecho; *à bon* ~ con razón; *de quel* ~? ¿con qué derecho?; *à qui de* ~ a quien corresponda; *avoir ~ de cité (dans) (fig)* tener derecho de entrada (en); ► **droit coutumier** derecho consuetudinario; ► **droit de regard** derecho de control; ► **droit de réponse/de visite/de vote** derecho de réplica/de visita/al voto; ► **droits d'auteur** derechos de autor; ► **droits de douane** aranceles mpl, derechos arancelarios *ou* de aduana; ► **droits d'inscription** matrícula.

droite [drwat] nf (direction) derecha; (*MATH*) recta; (*POL*): *la* ~ *la* derecha; *à* ~ (de) a la derecha (de); *de* ~ (POL) de derechas.

droit-fil [drwafil] (pl ~s~s) nm sentido de los hilos; (*fig*) orientación f; **jupe** ~ ~ falda cortada en el sentido de los hilos.

droitier, -ière [drwatje, jer] adj, nm/f diestro(-a).

droiture [drwatyr] nf (morale) rectitud f.

drôle [drol] adj gracioso(-a); (*bizarre*) raro(-a); *un ~ de* ... *un* ... muy raro.

drôlement [drolmō] adv tremendamente; *il fait* ~ *froid* hace un frío que pela.

drôlerie [drolri] nf gracia.

dromadaire [dʁɔmadɛr] nm dromedario.

dru, e [dry] adj (*cheveux*) tupido(-a); (*pluie*) recio(-a) ♦ *adv* (*pousser*) tupido; *la pluie tombait* ~ llovía a cántaros.

drugstore [dʁɔegstɔr] nm drugstore m.

druide [dʁuid] nm druida m.

DST [deeste] sigle f (= *Direction de la surveillance du territoire*) dirección de la seguridad del Estado.

du [dy] prép + *dét voir de*.

dû, e [dy] pp de **devoir** ♦ adj (somme) debido(-a); ~ *à* debido a ♦ nm: *le* ~ *lo* debido.

dualisme [dualism] nm dualismo.

dubitatif, -ive [dybitatif, iv] adj dubitativo(-a).

duc [dyk] nm duque m.

duché [dyfe] nm ducado.

duchesse [dyfes] nf duquesa.

duel [dʁel] nm duelo; (*oratoire*) enfrentamiento; (*économique*) guerra.

duettiste [dʁetist] nm/f duetista m/f.

duffel-coat, duffle-coat [dæfɛlkot] (pl ~s~s *ou* ~-~s) nm trenca.

dûment [dymā] adv debidamente.

dumping [dæmpɛ̃] nm dumping m, abarataimiento.

dune [dyn] nf duna.

Dunkerque [dœkɛrk] n Dunkerque.

duo [dyo] nm (MUS) dúo; (*couple*) pareja.

duodénal, e, -aux [dydɛnal, o] adj duodenal.

dupe [dyp] nf engañado(-a) ♦ adj: (*ne pas être* ~ *de* (no) dejarse engañar por.

duper [dype] vt engañar.

duperie [dypri] nf engaño.

duplex [dypleks] nm (appartement) dúplex m; *émission en* ~ doble emisión f.

duplicata [dyplikata] nm duplicado.

duplicateur [dyplikatœr] nm multicopista m.

duplicité [dyplisite] nf duplicidad f.

duquel [dykel] prép + *pron voir lequel*.

dur, e [dyr] adj duro(-a); (*problème*) difícil; (*lumière*) fuerte; (*fam*) almidonado (-a) ♦ nm (*construction*): *en* ~ *de* fábrica ♦ *adv* (*travailler, taper etc*) duramente, mucho ♦ nf: *à la* ~ *en* condiciones penosas; *mener la vie* ~ *à* qn dar mala vida a algn; ~ *d'oreille* duro(-a) de oído.

durabilité [dyrabilite] nf durabilidad f.

durable [dyrabl] adj duradero(-a).

durablement [dyrablēmō] adv duraderamente.

duralumin [dyralymē] nm duraluminio.

durant [dyrā] prép durante; ~ *des mois, des mois* ~ durante meses enteros.

durcir [dyrsir] vt, vi endurecer; **se durcir** vpr endurecerse.

durcissement [dyrsismō] nm endureci-

miento.

durée [dyre] *nf* duración *f*; **de courte/longue** ~ breve/prolongado(-a); **pila de longue** ~ pila de larga duración; **pour une** ~ **illimitée** por un periodo ilimitado.

durement [dyrmā] *adv* (*très*) fuertemente; (*traiter*) severamente, duramente.

durent [dyr] *vb* voir **devoir**.

durer [dyre] *vi* durar.

dureté [dyrtē] *nf* dureza; (*de la lumière*) fuerza.

durillon [dyrijō] *nm* callosidad *f*.

durit ® [dyrit] *nm* durita.

DUT [deyte] *sigle m* (= *diplôme universitaire de technologie*) diplomatura en ingeniería técnica.

dut etc [dy] *vb* voir **devoir**.

duvet [dyvē] *nm* plumón *m*; (*sac de couchage*) saco de dormir (*de plumón*).

duveteux, -euse [dyv(ə)tø, øz] *adj* suave.

dynamique [dinamik] *adj* dinámico(-a).

dynamiser [dinamize] *vt* dinamizar, agilizar.

dynamisme [dinamism] *nm* dinamismo.

dynamite [dinamit] *nf* dinamita.

dynamiter [dinamite] *vt* dinamitar.

dynamo [dinamo] *nf* dinamo *f* (*m en AM*).

dynastie [dinasti] *nf* dinastía.

dysenterie [disātri] *nf* disentería.

dyslexie [disleksī] *nf* dislexia.

dyslexique [disleksik] *adj* disléxico(-a).

dyspepsie [dispepsi] *nf* dispepsia.

E, e

E, e [ə] *nm inv* (*lettre*) E, e *f*; ~ **comme Eugène** ≈ E de España.

E [ə] *abr* (= *Est*) E.

EAO [əao] *sigle m* (= *enseignement assisté par ordinateur*) EAO *f* (= *enseñanza asistida por ordenador*).

EAU *abr* (= *Émirats arabes unis*) EAU *mpl* (= *Emiratos Árabes Unidos*).

eau, x [o] *nf* agua; ~x *nfpl* (*thermales*) aguas *fpl*; **sans** ~ (*whisky etc*) sin agua; **prendre l'~** (*chaussure etc*) dejar pasar el agua; **prendre les ~x** tomar las aguas; **tomber à l'~** (*fig*) fracasar; à l'~ **de rose** rosa; ▶ **eau bénite** agua bendita; ▶ **eau courante/douce/salée** agua corriente/dulce/salada; ▶ **eau de Cologne/de toi-**

lette agua de Colonia/de olor; ▶ **eau de javel** lejía; ▶ **eau de pluie** agua de lluvia; ▶ **eau distillée/lourde** agua destilada/pesada; ▶ **eau minérale/oxygénée** agua mineral/oxigenada; ▶ **eau plate/gazeuse** agua natural (del grifo)/con gas; ▶ **les Eaux et Forêts** administración de montes; ▶ **eaux ménagères ou usées** aguas *fpl* residuales; ▶ **eaux territoriales** aguas jurisdiccionales.

eau-de-vie [odvi] (*pl* ~x~) *nf* aguardiente *m*.

eau-forte [ofort] (*pl* ~x~s) *nf* aguafuerte *f*.

ébahi, e [ebai] *adj* atónito(-a).

ébahir [ebair] *vt* dejar atónito(-a).

ébats [eba] *vb* voir **ébattre** ♦ *nmpl* retozos *mpl*.

ébattre [ebatr] *s'~ vpr* retozar.

ébauche [ebof] *nf* esbozo, boceto.

ébaucher [ebofe] *vt* esbozar, bosquejar; ~ **un sourire/geste** esbozar una sonrisa/un gesto; **s'ébaucher** *vpr* esbozarse.

ébène [eben] *nf* ébano.

ébéniste [ebenist] *nm* ebanista *m/f*.

ébénisterie [ebenist(ə)ri] *nf* (*métier*) ebanistería; (*bâtî*) armazón *m*.

éberlue, e [eberlue] *adj* boquiabierto(-a).

éblouir [ebluir] *vt* (*aussi fig*) deslumbrar; (*aveugler*) cegar.

éblouissant, e [ebluisā, āt] *adj* (*aussi fig*) deslumbrante.

éblouissement [ebluismā] *nm* deslumbramiento; (*faiblesse*) vahído.

ébonite [ebonit] *nf* ebonita.

éborgner [eborɲe] *vt*: ~ **qn** dejar tuerto (-a) a algn.

éboueur [ebwœr] *nm* basurero.

ébouillanter [ebujāte] *vt* escaldar; **s'ébouillanter** *vpr* escaldarse.

éboulement [ebulmā] *nm* derrumbamiento; (*amas*) escombros *mpl*.

ébouler [ebule] *s'~ vpr* derrumbarse.

éboulis [ebuli] *nm* desprendimiento.

ébouriffé, e [eburife] *adj* desgreñado(-a).

ébouriffer [eburife] *vt* desgreñar.

ébranlement [ebrālmā] *nm* estremecimiento.

ébranler [ebrāle] *vt* (*vitres, immeuble*) estremecer; (*poteau, mur*) mover; (*résolution, personne*) hacer vacilar; (*régime*) desestabilizar; (*santé*) debilitar; **s'ébranler** *vpr* (*partir*) ponerse en movimiento.

ébrécher [ebrefe] *vt* (*assiette*) lascar; (*lame*) mellar.

ébrîété [ebrijete] *nf*: **en état d'~** en estado de embriaguez.

ébrouer [ebroe] *s'~ vpr* (*cheval*) resoplar; (*s'agiter*) sacudirse.

ébruiter [ebruite] *vt* divulgar; **s'ébruiter** *vpr* divulgarse.

ébullition [ebylisjɔ̃] *nf* ebullición *f*; **en** ~ en ebullición; (*fig*) en efervescencia.

écaille [ekaj] *nf* (*de poisson*) escama; (*de coquillage*) concha; (*matière*) concha, Carey *m*; (*de peinture*) desconchón *m*.

écaillé, e [ekaje] *adj* desconchado(-a).

écailler [ekaje] *vt* (*poisson*) escamar; (*huître*) abrir; (*aussi: faire s'~*) desconchar; **s'écailler** *vpr* (*peinture*) desconcharse.

écarlate [ekarlat] *adj* escarlata.

écarquiller [ekarkije] *vt*: ~ **les yeux** abrir desmesuradamente los ojos.

écart [ekar] *nm* (*de temps*) lapso; (*dans l'espace*) separación *f*; (*de prix etc*) diferencia; (*embarquée, mouvement*) desvío brusco; **à l'~** (*éloigné*) alejado(-a), apartado(-a); (*fig*) aislado(-a); **faire le grand ~** hacer el spaccato; **► écart de conduite** desviación *f* de conducta; **► écart de langage** grosería.

écarté, e [ekarte] *adj* (*isolé*) apartado(-a); (*ouvert*) abierto(-a); **les jambes ~es** las piernas abiertas; **les bras ~s** los brazos abiertos.

écarteler [ekartele] *vt* (*aussi fig*) descuartizar.

écartement [ekartəm] *nm* (*distance, intervalle*) separación *f*; (*des rails*) ancho.

écarter [ekarte] *vt* (*éloigner*) alejar; (*personnes*) separar; (*ouvrir*) abrir; (*CARTES, candidat, possibilité*) descartar; **s'écarter** *vpr* (*parois, jambes*) abrirse; (*personne*) alejarse; **s'~ de** alejarse de; (*fig*) desviarse de.

ecchymose [ekimoz] *nf* equimosis *f inv*.

ecclésiastique [eklezjastik] *adj* eclesiástico(-a) ♦ *nm* eclesiástico.

écervelé, e [eservèle] *adj* atolondrado(-a).

échafaud [eʃafɔ] *nm* cadalso.

échafaudage [eʃafodaʒ] *nm* (*CONSTR*) andamiaje *m*; (*amas*) montón *m*.

échafauder [eʃafode] *vt* (*fig*) trazar.

échalas [eʃala] *nm* rodrigón *m*; (*personne*) espárrago.

échalote [eʃalɔt] *nf* chalote *m*, chalota.

échancré, e [eʃäkre] *adj* (*robe, corsage*) escotado(-a); (*côte*) recortado(-a).

échancrer [eʃäkre] *vt* escotar.

échancrure [eʃäkryr] *nf* (*de robe*) escote *m*; (*de côte, arête rocheuse*) escotadura.

échange [eʃä] *nm* intercambio; **en** ~ (*de*) a cambio (*de*); **► échanges commerciaux/culturels** intercambios *mpl* comerciales/culturales; **► échanges de lettres/de politesses** intercambio *msg* de cartas/de cumplidos; **► échange de vues** cambio de impresiones.

échangeable [eʃäabl] *adj* intercambiable.

échanger [eʃä] *vt* intercambiar; ~ **qch** (*contre*) (*troquer*) canjear algo (*por*); ~ **qch avec qn** intercambiar algo con algn.

échangeur [eʃäæ] *nm* cruce *m* (a diferentes niveles).

échantillon [eʃätijɔ̃] *nm* (*aussi fig*) muestra.

échantillonnage [eʃätijɔ̃naʒ] *nm* muestrario.

échappatoire [eʃapatwar] *nf* escapatoria.

échappée [eʃape] *nf* (*vue*) punto de vista, vista; (*CYCLISME*) escapada.

échappement [eʃapm] *nm* escape *m*; **► échappement libre** escape libre.

échapper [eʃape]: ~ **à** *vi* escapar de; (*punition, péril*) librarse de; **s'échapper** *vpr* escaparse; ~ **à qn** escapársele a algn; ~ **des mains de qn** escaparse de las manos de algn; **laisser ~** dejar escapar; **l'~ belle** escapar por los pelos.

écharde [eʃard] *nf* astilla.

écharpe [eʃarp] *nf* (*cache-nez*) bufanda; (*de maire*) banda; **avoir un bras en ~** tener un brazo en cabestrillo; **prendre en ~** (*dans une collision*) coger de refilón.

écharper [eʃarpe] *vt* despedazar; (*fig*) linchar.

échasse [eʃas] *nf* zanco.

échassier [eʃasje] *nm* (*ave f*) zancuda.

échaudé, e [eʃode] *adj* (*fig*) escarmentado(-a).

échauder [eʃode] *vt*: **se faire ~** recibir un palmetazo.

échauffement [eʃofm] *nm* (*de moteur*) recalentamiento; (*SPORT*) calentamiento.

échauffer [eʃofe] *vt* (*métal, moteur*) recalentar; (*corps, personne*) calentar; (*exciter*) irritar; **s'échauffer** *vpr* (*SPORT*) calentarse; (*dans la discussion*) acalorarse.

échauffourée [eʃofure] *nf* escaramuza.

échéance [eʃeäs] *nf* (*date*) vencimiento; (*somme due*) deuda; (*d'engagements, promesses*) plazo; **à brève/longue ~** *adj*, *adv* a corto/largo plazo.

échancier [eʃeäsje] *nm* registro de vencimientos.

échéant [eʃeä]: **le cas ~** *adv* llegado el caso.

échec [eʃek] *nm* fracaso; (*ÉCHECS*) jaque *m*; ~s *nmlpl* (*jeu*) ajedrez *msg*; ~ **et mat/au roi** jaque mate/al rey; **mettre en ~** hacer fracasar; **tenir en ~** tener en jaque; **faire ~ à** fracasar.

échelle [eʃel] *nf* (*de bois*) escalera de mano; (*fig*) escala; **à l'~ de** a escala de; **sur une grande/petite ~** en gran/pequeña escala; **faire la courte ~ à qn** aupar a algn; **► échelle de corde** escala de cuerda.

échelon [ɛʃ(ə)lɔ̃] *nm* (*d'échelle*) escalón *m*; (*ADMIN*) escalafón *m*; (*SPORT*) categoría.

échelonner [ɛʃ(ə)lɔ̃ne] *vt* escalonar; (*ver-sement*) **échelonné** pago a plazos.

échveau, **x** [ɛʃ(ə)vɔ] *nm* madeja.

échevelé, **e** [ɛʃv(ə)le] *adj* desgrenado(-a); (*fig*) alocado(-a).

échine [ɛʃin] *nf* espinazo.

échiner [ɛʃine]: **s'~** *vpr* deslomarse.

échiquier [ɛʃikje] *nm* tablero.

écho [eko] *nm* (*aussi fig*) eco; (*potins*) cotilleo; **~s** *nmpf* (*PRESSE*) gacetilla *fsg*; **rester sans** ~ (*suggestion*) no tener eco; **se faire l'~** de hacerse eco de.

échographie [ekogʁafi] *nf* ecografía.

échoir [ɛʃwar] *vi* vencer; **~ à** corresponder a.

échoppe [ɛʃɔp] *nf* tenderete *m*.

échouer [ɛʃwe] *vi* (*tentative*) fracasar; (*candidat*) suspender; (*bateau*) encallar; (*débris*) ser arrastrado(-a) a; (*aboutir: personne dans un café etc*) ir a parar ♦ *vt* (*bateau*) embarrancar; **s'échouer** *vpr* embarrancarse.

échu, **e** [ɛʃy] *pp* de **échoir**.

échu [ɛʃy] *vb* voir **échoir**.

éclabousser [eklabuse] *vt* salpicar; (*fig*) manchar.

éclaboussure [eklabusyr] *nf* salpicadura; (*fig*) repercusión *f*.

éclair [eklɛr] *nm* (*d'orage*) relámpago; (*de flash*) disparo; (*de génie, d'intelligence*) chispa ♦ *adj inv* (*voyage etc*) relámpago *inv*.

éclairage [eklɛʁaʒ] *nm* iluminación *f*; (*CINÉ, lumière*) luz *f*; (*fig*) punto de vista; ► **éclairage indirect** iluminación indirecta.

éclairagiste [eklɛʁaʒist] *nm/f* técnico(-a) en iluminación.

éclaircie [eklɛrsi] *nf* escampada.

éclaircir [eklɛrsir] *vt* (*aussi fig*) aclarar; (*sauce*) aguar; **s'éclaircir** *vpr* (*ciel*) despejarse; (*cheveux*) caerse; (*situation*) aclararse; **s'~ la voix** aclararse la voz.

éclaircissement [eklɛrsismɔ̃] *nm* (*d'une couleur*) aclarado; (*gén pl: explication*) aclaración *f*.

éclairer [eklɛʁe] *vt* (*suj: lampe, lumière*) iluminar; (*avec une lampe de poche*) alumbrar; (*instruire*) instruir; (*rendre compréhensible*) aclarar ♦ *vi*: **~ bien/mal** iluminar bien/mal; **s'éclairer** *vpr* (*phare, rue*) iluminarse; (*situation*) aclararse; **s'~ à la bougie/l'électricité** alumbrarse con velas/con electricidad.

éclaireur, -euse [eklɛʁœʁ, øz] *nm* (*MIL*) explorador *m* ♦ *nm/f* (*scout*) explorador(a); **partir en** ~ adelantarse.

éclat [ekla] *nm* (*de bombe, verre*) fragmen-

to; (*du soleil, d'une couleur*) brillo; (*d'une cérémonie*) brillantez *f*; **faire un ~** (*scandale*) montar un número; **action d'~** hazaña; **voler en ~s** volar en pedazos; **des ~s de verre** cristales *mpf*; ► **éclat de rire** carcajada; ► **éclats de voix** subidas *fpl* de tono.

éclatant, **e** [eklatɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*couleur*) brillante; (*lumière*) resplandeciente; (*voix, son*) vibrante; (*évident*) incuestionable; (*succès*) clamoroso(-a); (*revanche*) sensacional.

éclater [eklate] *vi* (*aussi fig*) estallar; (*groupe, parti*) fragmentarse; **s'éclater** *vpr* (*fam*) pasarlo bomba; **~ de rire/en sanglots** reventar de risa/en llanto.

éclétique [eklektik] *adj* eclético(-a).

éclipse [eklips] *nf* (*aussi fig*) eclipse *m*.

éclipser [eklipse] *vt* eclipsar; **s'éclipser** *vpr* eclipsarse.

éclaté, **e** [eklope] *adj* cojo(-a).

éclore [eklɔʁ] *vi* (*œuf, fleur*) abrirse; (*talent*) surgir.

éclosion [eklozjɔ̃] *nf* eclosión *f*.

écluse [eklyz] *nf* esclusa.

éclusier, -ière [eklyzje, jɛʁ] *nm/f* esclusero(-a).

éccœurant [ekœʁɑ̃] *adj* asqueroso(-a).

éccœurement [ekœʁmɔ̃] *nm* asco.

éccœurer [ekœʁe] *vt* (*suj: gâteau, goût*) dar asco; (*personne, attitude*) desagradar; (*démoraliser*) destrozar.

école [ekɔl] *nf* escuela; **aller à l'~** ir a la escuela; **faire ~** formar escuela; **les Grandes Écoles** las Grandes Escuelas; ► **école de danse/de dessin/de musique/de secrétariat** escuela de baile/de dibujo/de música/de secretariado; ► **école hôtelière** escuela de hostelería; ► **école maternelle** escuela de párvulos; ► **école normale (d'instituteurs)/supérieure** escuela normal (de maestros)/superior; ► **école élémentaire, école primaire** escuela primaria; ► **école privée/publique/secondeaire** escuela privada/pública/secundaria.

écolier, -ière [ekolje, jɛʁ] *nm/f* escolar *m/f*.

écolo [ekɔlo] *nm/f* (*fam*) verde *m/f*.

écologie [ekɔlɔʒi] *nf* ecología.

écologique [ekɔlɔʒik] *adj* ecológico(-a).

écologiste [ekɔlɔʒist] *nm/f* ecologista *m/f*.

éconduire [ekɔ̃dɥiʁ] *vt* (*congédier*) despedir.

économat [ekɔnɔma] *nm* economato.

économe [ekɔnɔm] *adj* ahorrador(a) ♦ *nm/f* (*de lycée etc*) ecónomo(-a).

économétrie [ekɔnɔmetʁi] *nf* econometría.

économie [ekɔnɔmi] *nf* economía; (*vertu*) ahorro; (*plan, arrangement d'ensemble*)

organización *f*; ~s *nfpl* ahorros *mpl*; **une** ~ **de temps/d'argent** un ahorro de tiempo/de dinero; ► **économie dirigée** economía planificada.

économique [ekɔnɔmik] *adj* económico (-a).

économiquement [ekɔnɔmikmɑ̃] *adv* económicamente; **les** ~ **faibles** los económicamente débiles.

économiser [ekɔnɔmizɛ] *vt* ahorrar, economizar ♦ *vi* ahorrar dinero.

économiseur [ekɔnɔmizœʁ] *nm* (INFORM): ~ **d'écran** salvapantallas *m inv*.

économiste [ekɔnɔmist] *nm/f* economista *m/f*.

écoper [ekɔpɛ] *vt* achicar ♦ *vi* achicar; (fig) pagar el pato; ~ (de) (recevoir) ganarse.

écorce [ekɔʁs] *nf* corteza; (de fruit) piel *f*.

écorché [ekɔʁʃɛ] *nm* (TECH) figura anatómica desollada; ~ **vif** (fig) despellejado vivo.

écorcher [ekɔʁʃɛ] *vt* (animal) desollar; (égratigner) arañar; (une langue) lastimar; s'~ **le genou** etc arañarse la rodilla etc.

écorchure [ekɔʁʃyʁ] *nf* arañazo.

écorner [ekɔʁne] *vt* (taureau) descornar; (livre) doblar las puntas de la página de.

écossais, e [ekɔsɛ, ɛz] *adj* escocés(-esa) ♦ *nm* (LING) escocés *m*; (tissu) tela escocesa ♦ *nm/f*: **Écossais, e** escocés(-esa).

Écosse [ekɔs] *nf* Escocia.

écosser [ekɔsɛ] *vt* desgranar.

écosystème [ekosistem] *nm* ecosistema *m*.

écot [eko] *nm*: **payer son** ~ pagar a escote.

écoulement [ekulmɑ̃] *nm* (d'un liquide) canalización *f*; (faux billets) circulación *f*; (stock) liquidación *f*.

écouler [ekule] *vt* (stock) liquidar; (faux billets) hacer circular; **s'écouler** *vpr* (rivière, eau) fluir; (foule) dispersarse; (jours, temps) transcurrir.

écourter [ekurte] *vt* acortar.

écoute [ekut] *nf* (RADIO, TV): **temps/heure d'~** tiempo/hora de audición; (NAUT) escota; **heure de grande** ~ hora de gran audiencia; **bonne/mauvaise** ~ buena/mala audición; **prendre l'~** sintonizar; **être/ rester à l'~ (de)** estar/seguir a la escucha (de); ► **écoutes téléphoniques** escuchas *fpl* telefónicas.

écouter [ekute] *vt* escuchar; (fig) hacer caso de *ou a*, escuchar a ♦ *vi* escuchar; **s'écouter** *vpr* (s'apitoyer) hacerse caso; **si je m'écoutais** (suivre son impulsion) si por mí fuera; **s'~ parler** escucharse hablar.

écouteur [ekutœʁ] *nm* (téléphone) auricular *m*; ~s *nmpl* (RADIO) auriculares *mpl*.

écoutille [ekutij] *nf* escotilla.

écouvillon [ekuvijɔ̃] *nm* escobillón *m*.

écrabouiller [ekrabuje] *vt* (fam) espachurrar.

écran [ekʁɑ̃] *nm* pantalla; **porter à l'~** llevar a la pantalla; **faire** ~ hacer pantalla; **le petit** ~ la pequeña pantalla; ► **écran de fumée** pantalla de humo.

écrasant, e [ekʁɔzɑ̃, ɑ̃t] *adj* (responsabilité, travail) agobiante; (supériorité, avance) abrumador(a), aplastante.

écraser [ekʁaze] *vt* (broyer) aplastar; (suj: voiture, train etc) atropellar; (ennemi, équipe adverse) aplastar; (INFORM) sobreescribir; (suj: travail, impôts) abrumar; (: responsabilités) agobiar; (dominer, humilier) humillar; **écrasé(-toil)** ¡cierra el pico!; **se faire** ~ ser atropellado(-a); s'~ (au sol) (avion) estrellarse (contra el suelo); s'~ **contre/sur** (suj: voiture, objet) estrellarse contra/en.

écrémer [ekreme] *vt* descremar.

écrevisse [ekʁəvis] *nf* cangrejo de río.

écrier [ekʁije] s'~ *vpr* exclamar.

écrin [ekʁɛ̃] *nm* joyero.

écrire [ekʁiʁ] *vt, vi* escribir; **s'écrire** *vpr* (réciproque) escribirse; (mot): **ca s'écrit comment?** ¿cómo se escribe eso?; ~ **à qn** (que) escribir a algn (que)

écrit, e [ekʁi, it] *pp de écrire* ♦ *adj*: **bien/mal** ~ bien/mal escrito(-a) ♦ *nm* escrito; **par** ~ por escrito.

écriteau, x [ekʁito] *nm* letrero.

écriture [ekʁityʁ] *nf* escritura; (style) estilo; ~s *nfpl* (COMM) escrituras *fpl*; **les Écritures** las Escrituras; ► **Écriture (sainte)**: l'Écriture (sainte) la (sagrada) Escritura.

écrivain [ekʁivɛ̃] *nm* escritor(a).

écrivais [ekʁivɛ] *vb voir écrire*.

écrou [ekʁu] *nm* tuerca.

écrouer [ekʁue] *vt* encarcelar.

écroulé, e [ekʁule] *adj* (de fatigue) derrumbado(-a); ~ (de rire) muerto(-a) (de risa).

écroulement [ekʁulmɑ̃] *nm* (d'un mur) derrumbamiento; (d'un animal etc) desplome *m*.

écrouler [ekʁule] s'~ *vpr* (mur) derrumbarse; (personne, animal) desplomarse; (projet etc) venirse abajo.

écru [ekʁy] *adj* crudo(-a).

écu [eky] *nm* (monnaie de la CE) ecu *m*.

écueil [ekœj] *nm* (aussi fig) escollo.

écuelle [ekɥɛ̃l] *nf* escudilla.

éculé, e [ekyle] *adj* (chaussure) destacnado(-a); (péj: plaisanterie etc) trasnochado(-a).

écume [ekym] *nf* espuma; ► **écume de mer** espuma de mar.

écumer [ekyme] *vt* (CULIN) espumar; (ré-

gion, bibliothèque recorrer ♦ *vi (mer)* hacer espuma; (*fig*) echar chispas por la boca.

écumoire [ekymwar] *nf* espumadera.

écurie [ekyrœj] *nm* arzilla.

écurie [ekyri] *nf* cuadra; (*de course automobile*) escudería; (*de course hippique*) caballeriza.

écusson [ekysɔ̃] *nm* insignia.

écuyer, -ère [ekujje, jɛr] *nm/f* jinete *m/f*.

eczéma [egzema] *nm* eczema *m*.

éd. *abr* (= *édition*) *ed.* (= *edición*).

édam [edam] *nm* edam *m*.

edelweiss [edɛlvajs] *nm inv* edelweiss *m inv*.

Éden [eden] *nm* Edén *m*.

édenté, e [edôte] *adj* desdentado(-a).

EDF [ædɛf] *sigle* = *Électricité de France*.

édicter [edikte] *vt* decretar.

édifiant, e [edifjā, jāt] *adj* edificante.

édification [edifikasjō] *nf* edificación *f*.

édifice [edifis] *nm* (*bâtiment*) edificio; (*fig*) estructura.

édifier [edifje] *vt* (*bâtiment*) edificar; (*plan, théorie*) construir; (*REL: personne*) edificar; (: *iro*) informar.

édiles [edil] *nmpl* (*ADMIN*) ediles *mpl*, con-
cejales *mpl*; (*hum*) ediles.

Edimbourg [edɛbur] *n* Edimburgo.

édit [edi] *nm* edicto.

éditer [edite] *vt* editar.

éditeur, -trice [editœr, tris] *nm/f* editor(a).

édition [edisjō] *nf* edición *f*; (*PRESSE: exemplaires d'un journal*) tirada; ~ **sur écran** (*INFORM*) edición en pantalla; l'~ (*industrie du livre*) la edición.

édito [edito] (*fam*) *nm* = **éditorial**.

éditorial, -aux [editɔʁjal, jo] *nm* editorial *f*.

éditorialiste [editɔʁjalist] *nm/f* editorialista *m/f*.

édredon [edʁədɔ̃] *nm* edredón *m*.

éducateur, -trice [edykatœr, tris] *adj* educativo(-a) ♦ *nm/f* educador(a); ► **éducateur spécialisé** educador especializado.

éducatif, -ive [edykatif, iv] *adj* educativo(-a).

éducation [edykasjō] *nf* educación *f*; *bonne/mauvaise* ~ buena/mala educación; *sans* ~ (*mal élevé*) sin educación; ► **éducation permanente** educación permanente; ► **éducation physique** educación física; ► **l'Éducation (Nationale)** (*ADMIN*) ≈ Educación.

édulcorer [edykɔʁe] *vt* edulcorar; (*fig*) suavizar.

éduquer [edyke] *vt* educar; *bien/mal éduqué* bien/mal educado.

effacé, e [efase] *adj* (*personne*) eclipsado

(-a); (*rôle*) secundario(-a).

effacer [efase] *vt* (*aussi fig*) borrar; **s'effacer** *vpr* borrarse; (*pour laisser passer*) apartarse.

effarant, e [efarā, ôt] *adj* espantoso(-a).

effaré, e [efare] *adj* espantado(-a).

effarement [efarmō] *nm* espanto.

effarer [efare] *vt* espantar.

effarouchement [efarufmō] *nm* espantada.

effaroucher [efarufe] *vt* (*animal*) espantar; (*personne*) asustar.

effectif, -ive [efektif, iv] *adj* efectivo(-a) ♦ *nm* (*MIL, COMM: gén pl*) efectivos *mpl*; (*d'une classe*) alumnado.

effectivement [efektivmā] *adv* efectivamente; (*réellement*) realmente.

effectuer [efektɥe] *vt* efectuar; (*mouvement*) realizar; **s'effectuer** *vpr* efectuarse; (*mouvement*) producirse.

efféminé, e [efemine] *adj* afeminado(-a).

effervescence [efɛrvəsɥs] *nf* (*fig*): **en** ~ **en** efervescencia.

effervescent, e [efɛrvəsā, ôt] *adj* (*aussi fig*) efervescente.

effet [efe] *nm* efecto; ~s *nmpl* (*vêtements etc*) prendas *fp*; **avec** ~ **rétroactif** con efecto retroactivo; **faire de l'~** (*médicament, menace*) hacer efecto; (*nouvelle, décor*) causar efecto; **sous l'~** de bajo el efecto de; **donner de l'~ à une balle** dar efecto a una pelota; **à cet** ~ con este fin; **en** ~ en efecto; ► **effet (de commerce)** efecto (comercial); ► **effet de couleur/de lumière/de style** efecto de color/de luz/de estilo; ► **effets de voix** efectos *mpl* de voz; ► **effets spéciaux** efectos especiales.

effeuiller [efɛʃe] *vt* deshojar.

efficace [efikas] *adj* eficaz.

efficacité [efikasite] *nf* eficacia.

effigie [efizi] *nf* efigie *f*; **brûler qn en** ~ **quer** mar la efigie de algn.

effilé, e [efile] *adj* afilado(-a); (*doigt*) delgado(-a); (*pointe*) aguzado(-a); (*carrosserie*) refinado(-a).

effiler [efile] *vt* (*cheveux*) atusar; (*tissu*) deshilar.

effiloche [efilɔʃe]: **s'~** *vpr* deshilacharse.

efflanqué, e [eflāke] *adj* flaco(-a).

effleurement [eflœrmō] *nm*: **touche à** ~ **te** la sensible al tacto.

effluer [eflœre] *vt* (*avec la main, le corps*) rozar; (*fig: sujet, idée*) tocar; ~ **qn** (*suj: pensée*) pasar por la cabeza.

effluves [eflyv] *nmpl* effluvios *mpl*.

effondré, e [efōdre] *adj* (*par un malheur*) abatido(-a).

effondrement [efōdrēmō] *nm* (*d'un mur*) desmoronamiento; (*des prix, du marché*)

hundimiento; (*d'un coureur etc*) desplome *m*; (*moral*) decaimiento.

effondrer [efɔ̃dʁe]: *s'~* *vpr* (*mur, bâtiment*) desmoronarse; (*prix, marché*) hundirse; (*blessé, coureur etc*) desplomarse; (*craquer moralement*) hundirse.

efforcer [efɔʁse]: *s'~ de* *vpr* esforzarse por; *s'~ de faire* esforzarse por hacer.

effort [efɔʁ] *nm* esfuerzo; **faire un ~** hacer un esfuerzo; **faire tous ses ~s** hacer todos los esfuerzos posibles; **faire l'~ de ...** hacer el esfuerzo de ...; **sans ~** *adj, adv* sin esfuerzo; ▶ **effort de mémoire/de volonté** esfuerzo de memoria/de voluntad.

effraction [efʁaksjɔ̃] *nf* allanamiento de morada; **s'introduire par ~ dans** entrar con allanamiento de morada en.

effrangé, e [efʁãʒe] *adj* con flecos; (*effiloché*) deshilachado(-a).

effrayant, e [efʁejɔ̃, ɔ̃t] *adj* horroroso(-a), espantoso(-a).

effrayer [efʁej] *vt* asustar; **s'effrayer (de)** *vpr* asustarse (de).

effréné, e [efʁene] *adj* desenfrenado(-a).

effritement [efʁitmɔ̃] *nm* desmoronamiento.

effriter [efʁite]: *s'~* *vpr* desmoronarse.

effroi [efʁwa] *nm* pavor *m*.

effronté, e [efʁɔ̃te] *adj* descarado(-a).

effrontément [efʁɔ̃temɔ̃] *adv* descaradamente.

effronterie [efʁɔ̃tri] *nf* descaro.

effroyable [efʁwajabl] *adj* espantoso(-a).

effusion [efyzjɔ̃] *nf* (*gén pl*) efusión *f*; **sans ~ de sang** sin derramamiento de sangre.

égailer [egaj]: *s'~* *vpr* dispersarse.

égal, e, -aux [egal, o] *adj* (*gén*) igual; (*terrain, surface*) liso(-a); (*vitesse, rythme*) regular ♦ *nm/f* igual *m/f*; **être ~ à** ser igual a; **ça lui/nous est ~ le/nos da igual**; **c'est ~ es igual**; **sans ~** sin igual; **à l'~ de** (*comme*) al igual que; **d'~ à ~** de igual a igual.

également [egalmɔ̃] *adv* (*partager etc*) en partes iguales; (*en outre, aussi*) igualmente.

égaler [egale] *vt* igualar; **3 plus 3 égalent 6** 3 más 3 igual a 6.

égalisateur, -trice [egalizatœʁ, tris] *adj* (*SPORT*): **but ~** tanto del empate.

égalisation [egalizasjɔ̃] *nf* (*SPORT*) empate *m*.

égaliser [egalize] *vt* igualar ♦ *vi* (*SPORT*) empatar.

égalitaire [egalitœʁ] *adj* igualitario(-a).

égalitarisme [egalitarism] *nm* igualitarismo.

égalité [egalite] *nf* igualdad *f*; **être à ~ (de points)** estar empatados(-as) (en tantos);

▶ **égalité d'humeur** serenidad *f*; ▶ **égalité de droits** igualdad de derechos.

égard [egar] *nm* consideración *f*; *~s nmpl* (*marques de respect*) atenciones *fpl*; **à cet ~/certains ~s/tous ~s** a este respecto/ en ciertos aspectos/por todos los conceptos; **en ~ à** en consideración a; **par/sans ~ pour** por/sin consideración para; **à l'~ de** con respecto a.

égaré, e [egare] *adj* (*personne, animal*) perdido(-a); (*air, regard*) extraviado(-a).

égarement [egarmɔ̃] *nm* (*d'esprit*) extravío; (*gén pl: débauche*) deslíz *m*.

égarer [egare] *vt* (*perdre*) perder; (*personne*) echar a perder; **s'égarer** *vpr* (*aussi fig*) perderse; (*objet*) extraviarse.

égayer [egej] *vt* (*personne: divertir*) distraer; (*récit, endroit*) alegrar.

Égée [eʒe] *adj*: **l'~, la mer ~** el (mar) Egeo.

égéen, ne [eʒeɛ, ɛn] *adj* del Egeo.

égerie [eʒeri] *nf*: **l'~ de qn/qch** la inspiración de algn/algo.

égide [eʒid] *nf*: **sous l'~ de** bajo la égida de.

églantier [eglɔ̃tje] *nm* escaramujo.

églantine [eglɔ̃tin] *nf* zarzarrosa.

églesin [eglɛsɛ] *nm* abadejo.

église [egliz] *nf* iglesia; **aller à l'~** (*être pratiquant*) ir a la iglesia; ▶ **Église catholique**: l'Église catholique la Iglesia católica; ▶ **Église presbytérienne**: l'Église presbytérienne la Iglesia presbiteriana.

égocentrique [egosɛ̃trik] *adj* egocéntrico(-a).

égocentrisme [egosɛ̃trism] *nm* egocentrismo.

égoïne [egoin] *nf* serrucho.

égoïsme [egoism] *nm* egoísmo.

égoïste [egoist] *adj, nm/f* egoísta *m/f*.

égoïstement [egoistɛmɔ̃] *adv* egoístamente.

égorger [egɔʁʒe] *vt* degollar.

égosiller [egoʒije]: *s'~* *vpr* desganitarse.

égotisme [egotism] *nm* egotismo.

égout [egu] *nm* alcantarilla; **eaux d'~** aguas *fpl* residuales.

égoutier [egutje] *nm* pocero.

égoutter [egute] *vt* escurrir ♦ *vi* gotear; **s'égoutter** *vpr* escurrirse; (*eau*) gotear.

égouttoir [egutwar] *nm* escurridor.

égratigner [egratine] *vt* rasguñar; (*fig*) burlarse; **s'égratigner** *vpr* rasguñarse.

égratignure [egratinyʁ] *nf* rasguño.

égrener [egrɔ̃ne] *vt* desgranar; **s'égrener** *vpr* desgranarse; (*se disperser*) diseminarse; ~ **une grappe/des raisins** desgranar un racimo/las uvas.

égrillard, e [egrijar, ard] *adj* verde.

Égypte [eʒipt] *nf* Egipto.

égyptien, ne [eʒipsjē, jēn] *adj* egipcio(-a)

♦ *nm/f*: **Egyptien, ne** egipcio(-a).

égyptologie [eʒiptɔlɔʒi] *nf* egiptología.

égyptologue [eʒiptɔlɔʒ] *nm/f* egiptólogo (-a).

eh [e] *excl* eh; ~ **bien!** (*surprise*) ¡pero bueno!; ~ **bien?** (*attente, doute*) ¿y bien?; ~ **bien** (*donc*) entonces.

éhonté, e [eɔ̃te] *adj* desvergonzado(-a).

éjaculation [eʒakylasjɔ̃] *nf* eyaculación *f*.

éjaculer [eʒakyle] *vi* eyacular.

éjectable [eʒektabl] *adj*: **siège** ~ asiento eyectable.

éjecter [eʒekte] *vt* (*TECH*) eyectar; (*fam*) echar.

éjection [eʒeksjɔ̃] *nf* (*TECH*) eyección *f*; (*fam*) echamiento.

élaboration [elabɔrasjɔ̃] *nf* elaboración *f*.

élaboré, e [elabɔre] *adj* elaborado(-a).

élaborer [elabɔre] *vt* elaborar.

élagage [elagaʒ] *nm* poda.

élaguer [elage] *vt* (*aussi fig*) podar.

élan [elā] *nm* (*ZOOL*) alce *m*; (*mouvement, lancée*) impulso; (*fig*) arrebato; **perdre son** ~ perder impulso; **prendre de l'~** tomar carrerilla; **prendre son ~** tomar impulso.

élané, e [elāse] *adj* esbelto(-a).

élanement [elāsmā] *nm* (*gén pl: douleur*) punzada.

élancer [elāse]: **s'~** *vpr* lanzarse; (*arbre, clocher*) alzarse.

élargir [elarʒir] *vt* (*porte, route*) ensanchar; (*vêtement*) sacar a; (*fig: groupe, débat*) ampliar; (*JUR*) liberar; **s'élargir** *vpr* ensancharse.

élargissement [elarʒismā] *nm* ensanchamiento; (*d'un groupe*) ampliación *f*; (*JUR*) puesta en libertad.

élasticité [elastisite] *nf* elasticidad *f*; ~ **de l'offre/de la demande** elasticidad de la oferta/de la demanda.

élastique [elastik] *adj* elástico(-a); (*PHYS*) flexible; (*fig: parfois péj*) contemporizador(a) ♦ *nm* (*de bureau*) elástico, goma; (*pour la couture*) goma.

élastomère [elastɔmɛr] *nm* goma.

Eldorado [eldoradɔ] *nm* Eldorado.

électeur, -trice [elektœr, tris] *nm/f* elector(a).

électif, -ive [elektif, iv] *adj* (*président, charge*) electivo(-a); (*MÉD*) localizado(-a).

élection [eleksjɔ̃] *nf* elección *f*; ~s *nppl* (*POL*) elecciones *fpl*; **sa terre/patrie d'~** su tierra/patria de elección; ► **élection partielle** elección parcial; ► **élections législatives** elecciones legislativas.

électoral, e, -aux [elektɔral, o] *adj* electoral.

électoralisme [elektɔralism] *nm* electora-

lismo.

électorat [elektɔra] *nm* electorado.

électricien, ne [elektrisjē, jēn] *nm/f* electricista *m/f*.

électricité [elektrisite] *nf* electricidad *f*; (*fig*) tensión *f*; **avoir l'~** tener corriente eléctrica; **fonctionner à l'~** funcionar con electricidad; **allumer/éteindre l'~** encender/apagar la luz; ► **électricité statique** electricidad estática.

électrification [elektrifikasjɔ̃] *nf* electrificación *f*.

électrifier [elektrifje] *vt* electrificar.

électrique [elektrik] *adj* eléctrico(-a); (*fig*) tenso(-a).

électriser [elektrize] *vt* (*aussi fig*) electrizar.

électro- [elektɔ] *préf* electro-.

électro-aimant [elektroəmā] (*pl ~-s*) *nm* electroimán *m*.

électrocardiogramme [elektrokardjɔgram] *nm* electrocardiograma *m*.

électrocardiographe [elektrokardjɔgraf] *nm* electrocardiógrafo.

électrochoc [elektrofɔk] *nm* electrochoque *m*.

électrocuter [elektɔkyte] *vt* electrocutar.

électrocution [elektɔksjɔ̃] *nf* electrocución *f*.

électrode [elektɔd] *nf* electrodo.

électroencéphalogramme [elektroēsefalɔgram] *nm* electroencefalograma *m*.

électrogène [elektɔʒen] *adj* voir **groupe**.

électrolyse [elektɔliz] *nf* electrolisis *f inv*.

électromagnétique [elektromagnetik] *adj* electromagnético(-a).

électroménager [elektromenaze] *adj*: **appareils ~s** aparatos *mpl* electrodomésticos; **l'~** (*secteur commercial*) el sector de electrodomésticos.

électron [elektɔ̃] *nm* electrón *m*.

électronicien, ne [elektronisjē, jēn] *nm/f* electrónico(-a).

électronique [elektronik] *adj* electrónico(-a) ♦ *nf* electrónica.

électronucléaire [elektrɔnykleær] *adj* electonuclear ♦ *nm*: **l'~** lo electronuclear.

électrophone [elektɔfɔ̃n] *nm* tocadiscos *m inv*.

électrostatique [elektrostatik] *adj* electo(e)stático(-a) ♦ *nf* electro(e)stática.

élegamment [elegamā] *adv* elegantemente.

élégance [elegās] *nf* elegancia.

élegant, e [elegū, āt] *adj* (*aussi fig*) elegante.

élément [elemā] *nm* elemento; ~s *nmpl* (*eau, air etc*) elementos *mpl*; (*rudiments*) rudimentos *mpl*.

élémentaire [elemāter] *adj* elemental.

éléphant [elefā] *nm* elefante *m*; ► **éléphant de mer** elefante marino.

éléphanteau, **x** [elefāto] *nm* elefantillo.

éléphantésque [elefātesk] *adj* enorme.

élevage [el(ə)vaʒ] *nm* (de bétail, de volaille etc) cría; (activité, secteur économique) ganadería; (vin) crianza.

élevateur [elevatœr] *nm* elevador *m*.

élévation [elevasjō] *nf* elevación *f*; (de la température) ascenso; (GÉOM, REL) elevación.

élève [elev] *nm/f* alumno(-a); ► **élève infirmière** aspirante *f* a enfermera.

élevé, **e** [el(ə)ve] *adj* (aussi *fig*) elevado (-a); bien/mal ~ bien/mal educado(-a).

élever [el(ə)ve] *vt* (enfant, animaux, vin) educar, criar; (hausser) subir; (monument, âme, esprit) elevar; **s'élever** *vpr* (avion, alpiniste) ascender; (clocher, montagne) alzarse; (protestations) levantar; (cri) oírse; (niveau) subir; (température) ascender; (survenir: difficultés) surgir; ~ **une protestation/critique** elevar una protesta/crítica; ~ **la voix/le ton** levantar la voz/el tono; ~ **qn au rang/grade** de ascender ou elevar a algn al rango/grado de; ~ **un nombre au carré/cube** elevar un número al cuadrado/al cubo; **s'~ contre** qch rebelar contra algo; **s'~ à** (frais, dégâts) elevarse *a*.

éleveur, -euse [el(ə)vœr, øz] *nm/f* (de bétail) ganadero(-a).

elfe [elf] *nm* elfo.

élidé, **e** [elide] *adj*: **article/pronom** ~ artículo/pronombre *m* elidido.

élider [elide] *vt*: **s'~** elidirse.

éligibilité [elizibilite] *nf* elegibilidad *f*.

éligible [elizibl] *adj* elegible.

élimé, **e** [elime] *adj* raído(-a).

élimination [eliminasjō] *nf* eliminación *f*.

éliminatoire [eliminatar] *adj* eliminatorio(-a) ♦ *nf* eliminatoria.

éliminer [elimine] *vt* eliminar.

élire [elir] *vt* (POL etc) elegir; ~ **domicile à** ... domiciliarse en ...

élision [elizjō] *nf* elisión *f*.

élite [elit] *nf* élite *f*; **tireur d'~** tirador *m* de primera; **chercheur d'~** investigador *m* de categoría.

élitisme [elitism] *nm* elitismo.

élitiste [elitist] *adj* elitista.

élixir [eliksir] *nm* elixir *m*.

elle [el] *pron* ella; **Marie est-elle grande?** ¿María es grande?; **c'est à ~** es suyo(-a), es de ella; **ce livre est à ~** ese libro es suyo; ~ **même** ella misma; (*après préposition*) sí misma; **avec ~** (réfléchi) consigo.

ellipse [elips] *nf* elipsis *f* inv.

élliptique [eliptik] *adj* elíptico(-a).

élocution [elokysjō] *nf* elocución *f*; **défaut d'~** defecto de dicción.

éloge [elɔʒ] *nm* (compliment: *gén pl*) elogio; (discours) panegírico; **faire l'~ de qn/qch** hacer el elogio de algn/algo.

élogieusement [elɔʒjøzmā] *adv* elogiosamente.

élogieux, -euse [elɔʒjø, jøz] *adj* elogioso(-a).

éloigné, **e** [elwajne] *adj* (gén) alejado(-a); (date, échéance, parent) lejano(-a).

éloignement [elwajnmā] *nm* (action d'éloigner) alejamiento; (distance: aussi *fig*) lejanía.

éloigner [elwajne] *vt* (échéance, but) retrasar; (soupçons, danger) ahuyentar; **s'éloigner** *vpr* alejarse; (fig) distanciarse; ~ **qch (de)** alejar algo (de); ~ **qn (de)** distanciar a algn (de); **s'~ de** alejarse de; (fig: *sujet, but*) salirse de.

elongation [elɔgasjō] *nf* elongación *f*.

éloquence [elokūs] *nf* elocuencia.

éloquent, **e** [elokū, āt] *adj* elocuente.

élu, **e** [ely] *pp* de **élire** ♦ *nm/f* (POL) elegido(-a), electo(-a); (REL) elegido(-a).

élucider [elyside] *vt* dilucidar.

élucubrations [elykybrasjō] *nfpl* elucubraciones *pl*.

éluder [elyde] *vt* eludir.

élus [ely] *vb* voir **élire**.

élusif, -ive [elyzif, iv] *adj* elusivo(-a).

Elysée [elize] *nm*: **l'~**, **le palais de l'~** el Elíseo, el palacio del Elíseo; **les Champs ~s** los Campos Elíseos.

émacié, **e** [emasje] *adj* demacrado(-a).

émaïl, -aux [emaj, o] *nm* esmalte *m*.

émaillé, **e** [emaje] *adj* esmaltado(-a); ~ **de** (parsemé) plagado(-a) de.

émailler [emaje] *vt* esmaltar; ~ **de** (parsemer) plagar de.

émanation [emanasjō] *nf* (gén *pl*) emanación *f*; **être l'~ de** (provenir de) emanar de.

émancipation [emāsipasjō] *nf* emancipación *f*.

émancipé, **e** [emāsipe] *adj* emancipado (-a).

émanciper [emāsipe] *vt* (JUR) emancipar; (gén: aussi *morale*) liberar; **s'émanciper** *vpr* (fig) liberarse.

émaner [emane]: ~ **de** *vt* emanar de.

émarger [emarge] *vt* marginar; ~ **de** 1000 F à un budget cobrar 1000 francos de un presupuesto.

émasculer [emaskyle] *vt* emascular; (fig) mutilar.

emballage [ābalaʒ] *nm* embalaje *m*; (d'un cadeau) envoltura; ► **emballage perdu** embalaje no retornable.

emballer [ābale] *vt* (gén, moteur) embalar;

(cadeau) envolver; (fig: fam) apetecer; **s'emballer** vpr (moteur, personne) embalsarse; (cheval) desbocarse; (fig) propasarse.

emballeur, -euse [əbalœʁ, øz] nm/f embalador(a).

embarcadère [əbarkadœʁ] nm embarcadero.

embarcation [əbarkasjɔ̃] nf embarcación f.

embardée [əbarde] nf bandazo; faire une ~ dar un bandazo.

embargo [əbargo] nm embargo; mettre l'~ sur embargar.

embarquement [əbarkəmɑ̃] nm embarque m.

embarquer [əbarke] vt embarcar; (fam: voler) mangan; (: arrêter) detener ♦ vi embarcar; **s'embarquer** vpr embarcarse; s'~ dans (affaire, aventure) embarcarse en.

embarras [əbara] nm (gén pl: obstacle) inconveniente m; (confusion) turbación f; (ennui) problema m; être dans l'~ (gêne financière) estar en apuros; ► **embarras gastrique** molestia intestinal.

embarrassant, e [əbarasɑ̃, ɑ̃t] adj molesto(-a).

embarrassé, e [əbarase] adj (encombré) atestado(-a); (air, sourire) incómodo(-a); (persona) violento(-a); (explications etc) confuso(-a).

embarrasser [əbarase] vt (encombrer) es-torbar; (gêner) molestar; (troubler) turbar; s'~ de (paquets) cargarse de; (scrupules, problèmes) preocuparse por.

embauche [əboʃ] nf contratación f; (travail) trabajo; bureau d'~ oficina de contratación.

embaucher [əboʃe] vt contratar; **s'embaucher comme** vpr inscribirse como.

embauchoir [əboʃwar] nm horma.

embaumer [əbome] vt embalsamar ♦ vi oler muy bien; ~ la lavande/l'encaustique oler a lavanda/a cera.

embellie [əbeli] nf (aussi fig) calma.

embellir [əbelir] vt (aussi fig) embellecer ♦ vi estar cada vez más bonito(-a).

embellissement [əbelismɑ̃] nm (décoration etc) adorno; (d'une ville, d'une maison) arreglo.

embêtant, e [əbetɑ̃, ɑ̃t] adj molesto(-a), embromado(-a) (AM).

embêtement [əbetmɑ̃] nm (gén pl) contra-tiempo.

embêter [əbete] vt (importuner) molestar, embromar (AM); (ennuyer) aburrir; (contrarier) fastidiar; **s'embêter** vpr aburrirse; (îro): il ne s'embête pas! ¡no se aburre!

emblée [āble]: d'~ adv de golpe.

emblème [āblem] nm (aussi fig) emblema m.

embobiner [ābɔbine] vt encanillar; ~ qn (enjoûler) embaucar a algn.

emboîtable [ābwatabl] adj encajable.

emboîter [ābwate] vt encajar; ~ le pas à qn pisarle los talones a algn; s'~ dans encajarse en; s'~ (l'un dans l'autre) encajarse (uno en otro).

embolie [āboli] nf embolia.

embonpoint [ābɔpwɑ̃] nm gordura; prendre de l'~ engordar.

embouché, e [ābuʃe] adj: mal ~ mal hablado(-a).

embouchure [ābɥʁ] nf (GÉO) desembocadura; (MUS) embocadura.

embourber [āburbe]: s'~ vpr atascarse; s'~ dans (fig) atrancarse en.

embourgeoiser [āburʒwaze]: s'~ vpr aburguesarse.

embout [ābu] nm contera.

embouteillage [ābutejaʒ] nm embotellamiento.

embouteiller [ābuteje] vt embotellar.

emboutir [ābutir] vt (TECH) forjar; (entrer en collision avec) chocar contra.

embranchement [ābrɑ̃ʃmɑ̃] nm (routier) bifurcación f; (SCIENCE) tipo.

embrancher [ābrɑ̃ʃe] vt empalmar; ~ qch sur empalmar algo con.

embrasser [ābrazɛ]: s'~ vpr abrasarse; (fig) encenderse.

embrassade [ābrasad] nf (gén pl) abrazo.

embrasse [ābras] nf alzapala.

embrasser [ābrazɛ] vt (étendre) abrazar; (donner un baiser) besar; (sujet, période) abarcar; **s'embrasser** vpr besarse; ~ une carrière/un métier abrazar una carrera/un oficio; ~ du regard abarcar con la mirada.

embrasure [ābrozɥr] nf vano; dans l'~ de la porte en el vano de la puerta.

embrayage [ābrejaʒ] nm embrague m.

embrayer [ābreje] vi embragar ♦ vt (affaire) emprender; ~ sur qch empalmar con algo.

embrigader [ābrigade] vt enrolar.

embrocher [ābroʃe] vt ensartar; (fig) atravesar (con espada).

embrouillamini [ābruʒamini] (fam) nm barahúnda.

embrouillé, e [ābruje] adj embrollado(-a).

embrouiller [ābruje] vt (aussi fig) enredar; (personne) liar; **s'embrouiller** vpr enredarse.

embroussaillé, e [ābrusaje] adj (terrain) lleno(-a) de maleza; (cheveux) enmarañado(-a).

embruns [ābrɑ̃] nmpl salpicaduras fpl.

embryologie [äbrjolozi] *nf* embriología.
embryon [äbrjõ] *nm* (aussi *fig*) embrión *m*.
embryonnaire [äbrjõner] *adj* (aussi *fig*) embrionario(-a).
embûche [äbyf] *nfpl* obstáculos *mpl*.
embaüé, e [äbye] *adj* empañado(-a); **yeux** ~s de larmes *ojos mpl* empañados por las lágrimas.
embuscade [äbyskad] *nf* emboscada; **tendre une ~ à qn** tender una emboscada a algn.
embusqué [äbyske] (*péf*) *nm* enchufado.
embusquer [äbyske] *vt* emboscar; **s'embusquer** *vpr* emboscarse; (*péf*) enchufarse.
éméché, e [emeje] *adj* achispado(-a).
émeraude [em(ə)rod] *nf, adj inv* esmeralda.
émergence [emerzäs] *nf* emergencia.
émerger [emerze] *vi* emerger; (*fig*) surgir.
émeri [em(ə)ri] *nm*: **papier ~** papel *m* de esmeril.
émérité [emerit] *adj* emérito(-a).
émerveillement [emervejmä] *nm* maravilla.
émerveiller [emerveje] *vt* maravillar; **s'émerveiller** *vpr*: **s'~ (de qch)** maravillarse (de algo).
émet [eme] *vb* voir **émettre**.
émétique [emetik] *nm* emético(-a).
émetteur, -trice [emetæ, tris] *adj* emisor(-a) ♦ *nm* emisor *m*.
émetteur-récepteur [emetæreseptæ] (*pl* ~s-~s) *nm* emisor-receptor *m*.
émettre [emet] *vt, vi* emitir; ~ *sur ondes courtes* emitir en onda corta.
émeus etc [emø] *vb* voir **émouvoir**.
émeute [emøt] *nf* motín *m*.
émeutier, -ère [emøtje, je] *nm/f* amotinado(-a).
émeuve [emæv] *vb* voir **émouvoir**.
émietter [emjete] *vt* (*pain*) desmigajar; (*terre*) deshacer; (*fig*) dividir; **s'émietter** *vpr* (*terre*) desmenuzarse; (*pain*) desmigajarse.
émigrant, e [emigrä, üt] *nm/f* emigrante *m/f*.
émigration [emigrasjõ] *nf* emigración *f*.
émigré, e [emigre] *nm/f* emigrado(-a).
émigrer [emigre] *vi* emigrar.
émincé [emëse] *nm*: ~ *de veau* plato de rodajas muy finas de carne de ternera.
émincer [emëse] *vt* (*viande*) trincar; (*oignons* etc) cortar en rodajas finas.
éminemment [eminamü] *adv* eminentemente.
éminence [eminäs] *nf* eminencia; (*colline*) elevación *f*; **Son/Votre Éminence** Su/Vuestra Eminencia; ► **éminence grise**

eminencia gris.
éminent, e [eminä, üt] *adj* eminente.
émir [emir] *nm* emir *m*.
émirat [emira] *nm* emirato; **les Émirats Arabes Unis** los Emiratos Arabes Unidos.
émis [emi] *pp* de **émettre**.
émissaire [emisæ] *nm* emisario.
émission [emisjõ] *nf* emisión *f*.
émit [emi] *vb* voir **émettre**.
emmagasinage [ämagazinæ] *nm* almacenamiento.
emmagasiner [ämagazine] *vt* almacenar.
emmailloter [ämajote] *vt* poner pañales a.
emmanchure [ämäfy] *nf* sisa.
emmêlement [ämelmü] *nm* enmarañamiento.
emmêler [ämele] *vt* (aussi *fig*) enmarañar; **s'emmêler** *vpr* enmarañarse.
emménagement [ämenæzmü] *nm* mudanza.
emménager [ämenæze] *vi* mudarse; ~ *dans* instalarse en.
emmener [äm(ə)ne] *vt* llevar; (*comme otage, capture, avec soi*) llevarse; ~ *qn au cinéma/restaurant* llevar a algn al cine/restaurant.
emment(h)al [emëtal] *nm* emmental *m*.
emmerder [ämerde] (*fam!*) *vt* dar el coñazo (*fam!*), fregar (AM: *fam!*); **s'emmerder** *vpr* aburrirse la hostia (*fam!*); **je t'emmerde!** ¡que te den por culo! (*fam!*).
emmitoufler [ämituflæ] *vt* arropar; **s'emmitoufler** *vpr* arroparse.
emmurer [ämyre] *vt* (*dans un cachot*) encerrar; (*accidentellement*) emparedar.
émoi [emwa] *nm* emoción *f*; (*trouble*) inquietud *f*; **en ~** excitado(-a).
émollient, e [emoljä, jät] *adj* emoliente.
émoluments [emolymä] *nmpl* emolumentos *mpl*.
émonder [emõde] *vt* (*arbre*) podar; (*aman-de* etc) mondar.
émotif, -ive [emotif, iv] *adj* (*troubles* etc) emocional; (*personne*) emotivo(-a).
émotion [emosjõ] *nf* emoción *f*; **avoir des ~s** (*fig*) tener sobresaltos; **donner des ~s à** dar sobresaltos a; **sans ~** sin emoción.
émotionnant, e [emosjonä, üt] *adj* emocionante.
émotionnel, le [emosjonel] *adj* emocional.
émotionner [emosjone] *vt* emocionar.
émoulu, e [emu] *adj*: **frais ~** de recién salido de.
émoussé, e [emuse] *adj* desafilado(-a).
émousser [emuse] *vt* (*couteau, lame*) desafilarse; (*fig*) debilitar.
émoustiller [emustije] *vt* alegrar.
émouvant, e [emuvä, üt] *adj* conmovedor(-a).

émouvoir [emuvwar] *vt* (troubler) turbar; (*attendrir*) conmover; (*indigner*) indignar; (*effrayer*) atemorizar; **s'émouvoir** *vpr* (*se troubler*) turbarse; (*s'attendrir*) conmoverse; (*s'indigner*) indignarse; (*s'effrayer*) atemorizarse.

empailler [âpaje] *vt* disecar.

empailleur, -euse [âpajœr, øz] *nm/f* disecador(a).

empaler [âpale] *vt* empalar; **s'empaler** *sur vpr* empalarse en.

empaquetage [âpaktaz] *nm* empaquetado.

empaqueter [âpakte] *vt* empaquetar.

emparer [âpare]: **s'~ de** *vpr* apoderarse de; (*MIL*) adueñarse de.

empâter [âpate]: **s'~** *vpr* engordar.

empâttement [âpatmâ] *nm* (*AUTO*) batalla; (*TYPO*) grueso.

empêché, e [âpɛʃe] *adj* ocupado(-a).

empêchement [âpɛʃmâ] *nm* impedimento.

empêcher [âpɛʃe] *vt* impedir; ~ **qn de faire** qch impedir a algn que haga algo; ~ **que qch** (n')arrive/que **qn** (ne) fasse impedir que algo pase/que algn haga; **il n'empêche** que lo que no quiere decir que; **je ne peux pas m'~ de penser** no puedo dejar de pensar; **il n'a pas pu s'~ de rire** no pudo evitar reírse.

empêcheur [âpɛʃœr] *nm*: ~ **de danser ou tourner en rond** aguafiestas *m/f inv*.

empoigne [âpɛɲ] *nf* empuine *m*.

empennage [âpenaʒ] *nm* (*AVIAT*) estabilizador *m*.

empereur [âprœr] *nm* emperador *m*.

empesé, e [âpɛze] *adj* (fig) afectado(-a).

empeser [âpɛze] *vt* almidonar.

empester [âpeste] *vt, vi*; **à** *apestar*; ~ **le tabac/le vin** apestar a tabaco/a vino.

empêtrer [âpetre]: **s'~ dans** *vpr* (*des fils etc, une affaire louche*) enredarse en; (*ses explications*) enredarse con.

emphase [âfaz] *nf* énfasis *msg*; **avec** ~ *con énfasis*.

emphatique [âfatik] *adj* enfático(-a).

empiècement [âpiesmâ] *nm* (*COUTURE*) canesú *m*.

empierrer [âpjere] *vt* empedrar.

empiéter [âpjete]: ~ **sur** *vt* (terrain) invadir; (*droits, attributions*) usurpar.

empiffrer [âpifre]: **s'~** *vpr* (*pé*) atracarse.

empiler [âpile] *vt* apilar; **s'empiler** *vpr* amontonarse.

empire [âpire] *nm* imperio; (*fig*) dominio; **style E** ~ *estilo imperio*; **sous l'~ de** bajo el efecto de.

empirer [âpire] *vi* empeorar.

empirique [âpirik] *adj* empírico(-a).

empirisme [âpirism] *nm* empirismo.

emplacement [âplasmâ] *nm* emplazamiento.

to; **sur l'~ de** en el emplazamiento de.

emplâtre [âplotr] *nm* cataplasma.

emplette [âplet] *nf*: **faire des ~s** ir de tiendas; **faire l'~ de** adquirir.

emplir [âplir] *vt* llenar; **s'emplir (de)** *vpr* llenarse (de).

emploi [âplwa] *nm* empleo; **l'~** (*COMM, ÉCON*) el empleo; **d'~ facile/délicat** de uso fácil/delicado; **offre/demande d'~** oferta/demanda de empleo; **le plein** ~ pleno empleo; ► **emploi du temps** horario.

emploie [âplwa] *vb voir employer*.

employé, e [âplwaje] *nm/f* empleado(-a);

► **employé de banque** empleado(-a) de banco; ► **employé de bureau** oficinista *m/f*; ► **employé de maison** criado(-a).

employer [âplwaje] *vt* emplear; ~ **la force/les grands moyens** emplear fuerza/fuerzas mayores; **s'~ à qch/à faire** esforzarse por algo/por hacer.

employeur, -euse [âplwajœr, øz] *nm/f* patrón(-ona), empresario(-a).

empocher [âpɔʃe] *vt* embolsar.

empoignade [âpwajade] *nf* altercado.

empoigne [âpwaɲ] *nf*: **foire d'~** batalla campal.

empoigner [âpwajɛ] *vt* empuñar; **s'empoigner** *vpr* (fig) ir a las manos.

empois [âpwa] *nm* engrudo.

empoisonnement [âpwazɔnmâ] *nm* (intoxication) intoxicación *f*; (*crime*) envenenamiento; (*fam: ennui*) engorro.

empoisonner [âpwazɔne] *vt* (volontairement) envenenar; (*accidentellement, empesté*) intoxicar; (*fam: embêter*): ~ **qn** fastidiar a algn; **s'empoisonner** *vpr* (suicide) envenenarse; (*accidentellement*) intoxicarse; ~ **l'atmosphère** (fig) cargar la atmósfera; **il nous empoisonne** l'existence nos amarga la existencia.

empoissonner [âpwazɔne] *vt* poblar de peces.

emporté, e [âpɔrte] *adj* arrebatado(-a).

emportement [âpɔrtəmâ] *nm* enfurecimiento.

emporte-pièce [âpɔrtɛpjes] *nm inv* (*TECH*) sacabocados *m*; **à l'~** ~ (fig) mordaz.

emporter [âpɔrte] *vt* llevar; (*en dérobant, enlevant*) arrebatar; (*subj: courant, vent, avalanche, choc*) arrastrar; (*enthousiasme, colère*) arrebatar; (*gagner, MIL*) lograr; **s'emporter** *vpr* enfurecerse; **la maladie qui l'a emporté** la enfermedad que se lo ha llevado; **l'~** ganar; **l'~** *sur* des bancar a; **boissons/plats chauds à ~** bebidas *pl*/comidas *pl* calientes para llevar.

empoté, e [âpote] *adj* torpe, zoquete.

empourpré, e [âpurpre] *adj* enrojecido(-a).

empreint, e [âprê, êt] *adj*: ~ **de**

impregnado(-a) de.
empreinte [ɑ̃prɛ̃t] *nf* (aussi *fig*) huella;
 ► **empreintes (digitales)** huellas *fpl*
 (dactilares).
empresé, e [ɑ̃prese] *adj* solícito(-a); (*péj*:
prétendant, subordonné) servil.
empressément [ɑ̃presmɑ̃] *nm* (sollicitude)
 solicitud *f*; (*hâte*) prisa.
empreser [ɑ̃prese]: *s'~ vi* apresurarse;
s'~ auprès de qn mostrarse solícito con
 algn; *s'~ de faire* apresurarse a hacer.
emprise [ɑ̃priz] *nf* influencia; *sous l'~ de*
 bajo la influencia de.
emprisonnement [ɑ̃prizɔnmɑ̃] *nm* encar-
 celamiento.
emprisonner [ɑ̃prizɔne] *vt* encarcelar;
 (*fig*) encerrar.
emprunt [ɑ̃prɔ̃t] *nm* (*gén, FIN*) préstamo;
 (*littéraire*) imitación *f*; *nom d'~*
 (pseudónimo); *~ d'État* empréstito de
 Estado; *~ public à 5%* empréstito público
 al 5%.
emprunté, e [ɑ̃prɔ̃te] *adj* (*fig*) forzado
 (-a).
emprunter [ɑ̃prɔ̃te] *vt* (*gén, FIN*) pedir ou
 tomar prestado; (*route, itinéraire*) seguir;
 (*style, manière*) imitar.
emprunteur, -euse [ɑ̃prɔ̃tœr, øz] *nm/f*
 prestatario(-a).
empuantir [ɑ̃pyɑ̃tir] *vi* infestar.
ému, e [emy] *pp de émouvoir* ♦ *adj* (*de*
joie, gratitude) emocionado(-a);
 (*d'attendrissement*) conmovido(-a).
émulation [emylysɔ̃] *nf* emulación *f*.
émule [emy] *nm/f* (aussi *péj*) émulo(-a).
émulsion [emylysɔ̃] *nf* emulsión *f*.
émuté [emy] *vb voir émouvoir*.

MOT-CLÉ

en [ɑ̃] *prép* **1** (*endroit, pays*) en; (*direction*)
 a; *habiter en France/en ville* vivir en
 Francia/en la ciudad; *aller en France/en*
 ville ir a Francia/a la ciudad
2 (*temps*) en; *en 3 jours/20 ans* en 3 días/
 20 años; *en été/juin* en verano/junio
3 (*moyen*) en; *en avion/taxi* en avión/taxi
4 (*composition*) de; *c'est en verre/bois* es
 de cristal/madera; *un collier en argent* un
 collar de plata
5 (*description, état*): *une femme en rouge*
 una mujer de rojo; *peindre qch en rouge*
 pintar algo de rojo; *en T/étoile* en forma
 de T/en estrella; *en chemise/chaussettes*
 en camisa/calcetines; *en soldat* de solda-
 do; *en civil* de civil ou paisano; *en deuil*
 de luto; *cassé en plusieurs morceaux* roto
 en varios pedazos; *en réparation* en repa-
 ración; *partir en vacances* marcharse de
 vacaciones; *le même en plus grand* el
 mismo en tamaño más grande; *en bon*

diplomate, il n'a rien dit como buen diplo-
 mático, no dijo nada; *expert/licencié en ...*
 experto/licenciado en ...; *fort en maths*
 fuerte en matemáticas; *être en bonne*
santé estar bien de salud; *en deux*
volumes/une pièce en dos volúmenes/una
 pieza; (*pour locutions avec 'en'*) *voir tant*;
croire etc

6 (*en tant que*): *en bon chrétien* como
 buen cristiano; *je te parle en ami* te ha-
 blo como amigo

7 (*avec gérondif*): *en travaillant/dormant* al
 trabajar/dormir, trabajando/durmiendo;
en apprenant la nouvelle/sortant, ... al sa-
 ber la noticia/al salir, ...; *sortir en cou-
 rant* salir corriendo

♦ *pron* **1** (*indéfini*): *j'en ai ...* tengo ...; *en*
as-tu? ztienes?; en veux-tu? zquieres?; je
n'en veux pas no quiero; *j'en ai 2* tengo
 dos; *j'en ai assez* (*fig*) tengo bastante;
 (*j'en ai marre*) estoy harto de eso;
combien y en a-t-il? zcuántos hay?; où en
*étais-je? zdónde estaba?; j'en viens à pen-
 ser* que ... eso me lleva a pensar que ...;
il en est ainsi ou de même pour toi! ¡y tú
 igual!

2 (*provenance*) de allí; *j'en viens/sors*
 vengo/salgo (de allí)

3 (*cause*): *il en est malade/perd le sommeil*
 está enfermo/pierde el sueño (por ello);
 (*instrument, agent*): *il en est aimé* es esti-
 mado (por ello)

4 (*complément de nom, d'adjectif, de ver-
 be*): *j'en connais les dangers/défauts* co-
 nozco los peligros/defectos de eso; *j'en*
suis fier estoy orgulloso de ello; *j'en ai*
 besoin lo necesito.

ENA [enɑ̃] *sigle f* (= *École nationale*
d'administration) universidad de élite para
 altos cargos de la Administración.

énarque [enark] *nm/f* diplomado por la
 ENA (*École nationale d'administration*).

encablure [ɑ̃kablyʁ] *nf* (NAUT) cable *m*.

encadrement [ɑ̃kadʁɑ̃mɑ̃] *nm* (*de porte*)
 marco; *~ du crédit* control *m* del crédito.

encadrer [ɑ̃kadʁe] *vt* (*tableau, image*) en-
 marcar; (*fig: entourer*) rodear; (*person-
 nel*) formar; (*soldats etc*) tener a su
 mando; (*crédit*) controlar.

encadreur [ɑ̃kadʁœʁ] *nm* montador *m* de
 marcos.

encaisse [ɑ̃kes] *nf*: *~ or/métallique* respal-
 do de oro/de metal.

encaissé, e [ɑ̃kese] *adj* encajonado(-a).

encaisser [ɑ̃kese] *vt* (*chèque, argent*) co-
 brar; (*coup, défaite*) encajar.

encaisseur [ɑ̃kesœʁ] *nm* cobrador *m*.

encan [ɑ̃kɑ̃]: *à l'~ adv* en subasta.

encanailler [ɑ̃kanaje]: *s'~ vi* corromperse.

encart [äkar] *nm* encarte *m*; ~ **publicitaire** volante *m* publicitario.

encarter [äkarte] *vt* insertar.

en-cas [äka] *nm inv* tentempié *m*.

encastrable [äkastrabl] *adj* empotrable.

encastré [äkastré] *adj* empotrado(-a).

encastrer [äkastré] *vt*: ~ **qch dans** (*mur*) empotrar algo en; (*boitier*) encastrar algo en; **s'encastrer dans** *vpr* embutirse en; (*boitier*) encastrarse en.

encaustique [äkastik] *nf* cera.

encaustiquer [äkastike] *vt* encerar.

enceinte [äsét] *adj f*: ~ (**de 6 mois**) encinta ou embarazada (**de 6 meses**) ♦ *nf* (*mur*) muralla; (*espace*) recinto; ► **enceinte** (*acoustique*) bafle *m*.

encens [äsä] *nm* incienso.

encenser [äsöse] *vt* incensar; (*fig*) adular.

encensoir [äsösuar] *nm* incensario.

encéphalogramme [äsefalogram] *nm* encefalograma *m*.

encercler [äserkle] *vt* cercar.

enchaîné [äfene] *nm* (*CINÉ*) encadenado.

enchaînement [äfenmä] *nm* encadenamiento.

enchaîner [äfene] *vt* encadenar ♦ *vi* proseguir.

enchanté, e [äfäte] *adj* encantado(-a); ~ **de faire votre connaissance** encantado(-a) **de** conocerle.

enchantement [äfätmä] *nm* encantamiento; **comme par** ~ como por arte de magia.

enchanter [äfäte] *vt* encantar.

enchanteur, -eresse [äfätær, tres] *adj* encantador(-a).

enchâsser [äföse] *vt* (*diamant*) engarzar; ~ **qch dans** encastrar algo en.

enchère [äfer] *nf* oferta; **faire une** ~ hacer una oferta; **mettre/vendre aux** ~s sacar/vender en subasta; **les** ~s **montent** las ofertas suben; **faire monter les** ~s (*fig*) hacer subir las ofertas.

enchérir [äferir] *vi*: ~ **sur qn** (*aussi fig*) sobrepujar a algn.

enchevêtrement [äf(ə)veträmä] *nm* lío.

enchevêtrer [äf(ə)vêtré] *vt* enredar; **s'enchevêtrer** *vpr* enredarse.

enclave [äklav] *nf* enclave *m*.

enclaver [äklave] *vt* encerrar.

enclencher [äkläfe] *vt* (*mécanisme*) enganchar; (*affaire*) iniciar; **s'enclencher** *vpr* ponerse en marcha.

encliner, e [äklē, in] *adj*: ~ **à qch/à faire** propenso(-a) a algo/a hacer.

enclorre [äklör] *vt* cercar.

enclos [äklö] *nm* cercado.

enclume [äklüm] *nf* yunque *m*.

encoche [äköf] *nf* muesca.

encoder [äkode] *vt* codificar.

encodeur [äkodær] *nm* codificador *m*.

encoignure [äkönyr] *nf* rincón *m*.

encoller [äköle] *vt* encolar.

encolure [äkölyr] *nf* (*mesure*) (medida del) cuello; (*col, cou*) cuello.

encombrant, e [äköbrä, üt] *adj* voluminoso(-a).

encombre [äköbr]: **sans** ~ *adv* sin dificultad.

encombré, e [äköbre] *adj* (*pièce, passage*) abarrotado(-a); (*lignes téléphoniques, marché*) saturado(-a).

encombrement [äköbrämä] *nm* (*d'un lieu*) obstrucción *f*; (*de circulation*) embotellamiento; (*des lignes téléphoniques*) saturación *f*; (*d'un objet*) volumen *m*.

encombrer [äköbre] *vt* (*couloir, rue*) obstruir; (*mémoire, marché*) abarrotar; (*personne*) estorbar; **s'encombrer de** *vpr* (*bagages etc*) cargarse de ou con; ~ **le passage** obstruir el paso.

encontre [äkötr]: **à l'~ de** *prép* (*contre*) en contra de, contra; (*contraire à*) en contra de.

encorbellement [äkörbelmä] *nm* saledizo; **fenêtre en** ~ ventana en saliente.

encorder [äkörde] *vt*: **s'~** encordarse.

MOT-CLÉ

encore [äkör] *adv* 1 (*continuation*) todavía; **il travaille encore** trabaja todavía; **pas encore** todavía no

2 (*de nouveau*): **elle m'a encore demandé de l'argent** me ha vuelto a pedir dinero; **encore!** (*insatisfaction*) ¡otra vez!; **encore un effort** un esfuerzo más; **j'irai encore demain** iré también mañana; **encore une fois** una vez más; **encore deux jours** dos días más

3 (*intensif*): **encore plus fort/mieux** aún más fuerte/mejor; **hier encore** todavía ayer; **non seulement ... , mais encore** no sólo ... sino también

4 (*restriction*) al menos; **encore pourrais-je le faire, si j'avais de l'argent** si al menos tuviera dinero, podría hacerlo; **si encore** si por lo menos; (*et puis*) **quoi encore?** ¿y qué más?

encore que *conj* aunque.

encourageant, e [äkuražä, üt] *adj* alentador(-a).

encouragement [äkuražmä] *nm* (*récompense*) estímulo; (*acte, parole*) ánimos *mpl*.

encourager [äkuraze] *vt* (*personne*) animar; (*activité, tendance*) fomentar; ~ **qn à faire qch** animar a algn para que haga algo.

encourir [äkurir] *vt* exponerse a.

enchrasser [ɑ̃krasɛ] *vt* ensuciar.
encre [ɑ̃kr] *nf* tinta; ► **encre de Chine** tinta china; ► **encre indélébile** tinta indeleble; ► **encre sympathique** tinta simpática ou invisible.
encreur [ɑ̃krœr] *adj m*: rouleau ~ rodillo entintador.
encrier [ɑ̃krije] *nm* tintero.
encroûter [ɑ̃krute]: s'~ *vpr* (fig) embrutecerse.
encyclique [ɑ̃siklik] *nf* encíclica.
encyclopédie [ɑ̃siklopedi] *nf* enciclopedia.
encyclopédique [ɑ̃siklopedik] *adj* enciclopédico(-a).
endémique [ɑ̃demik] *adj* (aussi fig) endémico(-a).
endetté, e [ɑ̃dɛtɛ] *adj* endeudado(-a); très ~ envers qn (fig) muy endeudado(-a) con algn.
endettement [ɑ̃dɛtmɑ̃] *nm* endeudamiento.
endetter [ɑ̃dɛtɛ] *vt* endeudar; s'endetter *vpr* endeudarse.
endeuille [ɑ̃dœje] *vt* enlutar; manifestation endeillée par ... manifestación f marcada por ...
endiablé, e [ɑ̃djablɛ] *adj* (allure, rythme) endiablado(-a); (enfant) revoltoso(-a).
endiguer [ɑ̃dige] *vt* encauzar; (fig) refrenar.
endimancher [ɑ̃dimɑ̃ʃɛ] *vt*: s'~ endomargar, vestirse de domingo; avoir l'air endimanché parecer endomingado(-a).
endive [ɑ̃div] *nf* endibia.
endocrine [ɑ̃dɔkrin] *adj f*: glande ~ glándula endocrina.
endoctrinement [ɑ̃dɔktrinmɑ̃] *nm* adoctrinamiento.
endoctriner [ɑ̃dɔktrine] *vt* adoctrinar.
endolori, e [ɑ̃dɔlɔri] *adj* dolorido(-a).
endommager [ɑ̃dɔmɑʒɛ] *vt* perjudicar.
endormant, e [ɑ̃dɔrmɑ̃, ɑ̃t] *adj* adormecedor(-a).
endormi, e [ɑ̃dɔrmi] *pp de endormir* ♦ *adj* dormido(-a); (indolent, lent) lento(-a).
endormir [ɑ̃dɔrmir] *vt* adormecer, dormir; (souponçons) engañar; (ennemi) burlar; (ennuyer) adormecer; (MÉD) anestesiar; s'endormir *vpr* (aussi fig) dormirse.
endoscope [ɑ̃dɔskop] *nm* endoscopio.
endoscopie [ɑ̃dɔskopi] *nf* endoscopia.
endosser [ɑ̃dose] *vt* (responsabilité) asumir; (chèque) endosar; (uniforme) ponerse.
endroit [ɑ̃drwa] *nm* lugar m, sitio; (opposé à l'envers) derecho; à l'~ (vêtement) al derecho; à l'~ de (à l'égard de) con respecto a; les gens de l'~ la gente del lugar; par ~s en algunos sitios; à cet ~ en

ese sitio.
enduire [ɑ̃dɥir] *vt*: ~ qch de recubrir algo con ou de; s'enduire *vpr* untarse.
enduît, e [ɑ̃dɥi, it] *pp de enduire* ♦ *nm* argamasa.
endurance [ɑ̃dyrɑ̃s] *nf* resistencia.
endurant, e [ɑ̃dyrɑ̃, ɑ̃t] *adj* resistente.
endurci, e [ɑ̃dyrsi] *adj*: buveur/célibataire ~ borracho/solterón m empedernido.
endurcir [ɑ̃dyrsir] *vt* endurecer; s'endurcir *vpr* endurecerse.
endurer [ɑ̃dyrɛ] *vt* aguantar.
énergétique [ɛnɛʒɛtik] *adj* energético(-a).
énergie [ɛnɛʒi] *nf* (aussi fig) energía.
énergique [ɛnɛʒik] *adj* enérgico(-a).
énergiquement [ɛnɛʒikmɑ̃] *adv* enérgicamente.
énergisant, e [ɛnɛʒizɑ̃, ɑ̃t] *adj* energético(-a).
énergumène [ɛnɛʒgymɛn] *nm* energúmeno.
énervant, e [ɛnɛrvɑ̃, ɑ̃t] *adj* irritante.
énervé, e [ɛnɛrvɛ] *adj* nervioso(-a); (agacé) irritado(-a).
énervement [ɛnɛrvəmɑ̃] *nm* nerviosismo.
énervé [ɛnɛrvɛ] *vt* poner nervioso, enervar; s'énervé *vpr* ponerse nervioso, enervarse.
enfance [ɑ̃fɑ̃s] *nf* (âge) niñez f; (fig) principio; (enfants) infancia; c'est l'~ de l'art está tirado; petite ~ primera infancia; souvenir/ami d'~ recuerdo/amigo de infancia; retomber en ~ volver a la niñez.
enfant [ɑ̃fɑ̃] *nm/f* (garçon, fillette: aussi fig) niño(-a); (fils, fille: aussi fig) hijo(-a); petit ~ nene(-a); bon ~ bonachón(-ona); ► **enfant adoptif** hijo adoptivo; ► **enfant de chœur** (REL, fig) monaguillo; ► **enfant naturel/unique** hijo natural/único; ► **enfant prodige** niño prodigio.
enfanté [ɑ̃fɑ̃tɛ] *vi* dar a luz, parir ♦ *vt* (œuvre) dar a luz.
enfantillage [ɑ̃fɑ̃tijɑʒ] (péf) *nm* chiquillada.
enfantin, e [ɑ̃fɑ̃tɛ, in] *adj* (aussi péj) infantil.
enfer [ɑ̃fɛr] *nm* infierno; allure/bruit d'~ ritmo/ruido infernal.
enfermer [ɑ̃fɛrme] *vt* (à clef etc) encerrar; s'enfermer *vpr* encerrarse; s'~ à clef cerrarse con llave; s'~ dans la solitude/le mutisme encerrarse en la soledad/el mutismo.
enfermer [ɑ̃fɛrɛ]: s'~ *vpr*: s'~ dans enredarse con.
enfiévré [ɑ̃fjevɛrɛ] *adj* (fig) enardecido(-a).
enfilad [ɑ̃filɑd] *nf*: une ~ de ruelles/de maisons una hilera de calles/de casas; en ~ en fila; prendre des rues en ~ enfilar las calles.
enfiler [ɑ̃file] *vt* (perles) ensartar; (aiguille)

enhebrar; (*rue, couloir*) enfilear; **s'enfiler dans** vpr (*entrer dans*) enfilear; ~ **qch** (*vêtement*) ponerse algo; ~ **qch dans** (*insérer*) meter algo en.

enfin [ɑ̃fɛ] adv (*pour finir*) finalmente; (*en dernier lieu, pour conclure*) por último; (*de restriction, résignation*) en fin; (*eh bien!*) ¡por fin!

enflammé, e [ɑ̃flame] adj (*torche, allumette*) encendido(-a); (*MED*) inflamado(-a); (*nature, discours*) entusiasta.

enflammer [ɑ̃flame] vt (*aussi fig*) inflamar; **s'enflammer** vpr inflamarse.

enflé, e [ɑ̃fle] adj (*aussi péj*) hinchado(-a).

enfler [ɑ̃fle] vi (*MED*) inflamar, hincharse.

enflure [ɑ̃flyʁ] nf inflamación f.

enfoncé, e [ɑ̃fɔ̃se] adj hundido(-a); **yeux** ~s (*dans les orbites*) ojos mpl hundidos (en las órbitas).

enfoncement [ɑ̃fɔ̃smɑ̃] nm (*recoin*) hueco.

enfonceur [ɑ̃fɔ̃se] vt (*clou*) clavar; (*forcer, défoncer, faire pénétrer*) hundir; (*lignes ennemies*) derrotar; (*fam: surpasser*) derribar ♦ vi (*dans la vase etc*) hundirse; **s'enfoncer** vpr hundirse; **s'~ dans** hundirse en; (*forêt, ville*) adentrarse en; (*mensonge*) sumirse en; (*erreur*) andar en; ~ **un chapeau sur la tête** calarse un sombrero en la cabeza; ~ **qn dans la dette** hundir a algn en deudas.

enfouir [ɑ̃fwir] vt (*dans le sol*) enterrar; (*dans un tiroir, une poche*) meter en el fondo; **s'enfouir dans/sous** vpr refugiarse en/ocultarse bajo.

enfourcher [ɑ̃furʃe] vt montar a horcajadas; ~ **son dada** (*fig*) comenzar con su tema.

enfournier [ɑ̃furne] vt poner al horno, meter en el horno; **s'enfournier dans** vpr meterse en; ~ **qch dans** meter algo en.

enfreignais [ɑ̃freɲɛ] vb voir **enfreindre**.

enfreindre [ɑ̃frɛ̃dr] vt infringir.

enfuir [ɑ̃fuir] v: **s'~** vpr huir.

enfumer [ɑ̃fyme] vt ahumar.

enfuyais [ɑ̃fuijɛ] vb voir **enfuir**.

engagé, e [ɑ̃gaʒe] adj (*littérature, politique*) comprometido(-a) ♦ nm (*MIL*) voluntario.

engageant, e [ɑ̃gaʒɑ̃, ɑ̃t] adj atractivo(-a).

engagement [ɑ̃gaʒmɑ̃] nm compromiso; (*contrat professionnel*) contrato; (*combat*) intervención f; (*recrutement*) alistamiento voluntario; (*SPORT*) saque m de centro; **prendre l'~ de faire** comprometerse a hacer; **sans** ~ (*COMM*) sin compromiso.

engager [ɑ̃gaʒe] vt (*embaucher*) contratar; (*débat*) iniciar; (: *negociations*) entablar; (*lier*) comprometer; (*impliquer, entraîner*) implicar; (*argent*) colocar; (*faire intervenir*) hacer intervenir; **s'engager** vpr (*s'embaucher*) incorporarse; (*MIL*) alistar-

se; (*politiquement, promettre*) comprometerse; (*negociations*) entablarse; **10 chevaux sont engagés dans cette course** 10 caballos toman parte en esta carrera; ~ **qn à faire/à qch** incitar a algn a hacer/a algo; ~ **qch dans** (*faire pénétrer*) meter algo en; **s'~ à faire qch** comprometerse a hacer algo; **s'~ dans** (*rue, passage*) enfilear; (*s'emboîter*) encajarse en; (*voie, carrière, discussion*) meterse en.

engazonner [ɑ̃gazonɛ] vt sembrar césped.

engeance [ɑ̃ʒɑ̃s] nf (*péj*) gentuza.

engèles [ɑ̃ʒlyʁ] nfpl sabañones mpl.

engendrer [ɑ̃ʒɑ̃dʁe] vt engendrar.

engin [ɑ̃ʒɛ] nm máquina; (*péj*) artefacto; (*missile*) proyectil m; ► **engin blindé** vehículo blindado; ► **engin de terrassement** excavadora; ► **engin (explosif)** artefacto explosivo; ► **engins** (*spéciaux*) misiles mpl.

englober [ɑ̃glɔbe] vt englobar.

engloutir [ɑ̃glutir] vt (*aussi fig*) tragar; **s'engloutir** vpr hundirse.

englué, e [ɑ̃glye] adj enviscado(-a).

engoncé, e [ɑ̃gɔ̃se] adj: ~ **dans** embutido(-a) en.

engorgement [ɑ̃gɔʁʒəmɑ̃] nm atasco; (*MED*) hinchazón f.

engorger [ɑ̃gɔʁʒe] vt (*tuyau, rue*) atascar; (*marché*) saturar; **s'engorger** vpr atascarse.

engouement [ɑ̃gumɑ̃] nm apasionamiento.

engouffrer [ɑ̃gufrɛ] vt engullir; **s'engouffrer dans** vpr (*subj: vent, eau*) penetrar en; (: *personnes*) precipitarse en.

engourdi, e [ɑ̃gurdɪ] adj entumecido(-a).

engourdir [ɑ̃gurdɪʁ] vt (*membres*) entumecer; (*esprit*) entorpecer; **s'engourdir** vpr entumecerse; entorpecerse.

engrais [ɑ̃grɛ] nm abono; ► **engrais chimique/minéral/naturel** abono químico/mineral/natural; ► **engrais organique/vert** abono orgánico/verde.

engraisser [ɑ̃grese] vt (*animal*) cebar; (*terre*) abonar ♦ vi (*péj: personne*) forrarse.

engranger [ɑ̃grɑ̃ʒe] vt (*foin*) entorjar; (*fig*) almacenar.

engrenage [ɑ̃grɛnaʒ] nm (*aussi fig*) engranaje m.

engueuler [ɑ̃gœle] (*fam*) vt: ~ **qn** cabrear-se con algn.

enguirlander [ɑ̃gɪrlɑ̃de] (*fam*) vt echar un rapapolvo a.

enhardir [ɑ̃ardɪʁ] vt animar; **s'enhardir** vpr envalentonarse.

énième [ɛ̃nɛm] adj voir **nième**.

énigmatique [ɛ̃nigmatik] adj enigmático(-a).

énigmatiquement [ɛ̃nigmatikmɑ̃] adv enigmáticamente.

énigme [enigm] *nf* enigma *m*.

enivrant, **e** [ānivrā, āt] *adj* embriagador(a).

enivrer [ānivre] *vt* (aussi *fig*) embriagar, emborrachar; **s'enivrer** *vpr* (en *buivant*) emborracharse, embriagarse; **s'~ de** (*fig*) embriagarse de, emborracharse de.

enjambée [ājūbe] *nf* zancada; **d'une ~ de** una zancada.

enjamber [ājūbe] *vt* franquear.

enjeu, **x** [ājø] *nm* apuesta; (*d'une élection, d'un match*) lo que está en juego.

enjoindre [ājwēdr] *vt*: ~ **à qn de faire** ordenar a algn que haga.

enjôler [ājole] *vt* engatusar.

enjôleur, **-euse** [ājolœr, øz] *adj* zalamero(-a).

enjolivement [ājōlivmā] *nm* adorno.

enjoliver [ājōlive] *vt* (aussi *fig*) adornar.

enjoliveur [ājōlivœr] *nm* (AUTO) embellecedor *m*.

enjoué, **e** [ājwe] *adj* alegre.

enlacer [ālse] *vt* (étréindre) abrazar; (*subj: corde, liane*) enredarse alrededor de.

enlaidir [āleidir] *vt* afear ♦ **vi** afearse.

enlevé, **e** [āl(ə)ve] *adj* (MUS) ejecutado(-a) brillantemente.

enlèvement [ālevmā] *nm* (rapt) rapto; **l'~ des ordures ménagères** la recogida de basuras.

enlever [āl(ə)ve] *vt* quitar; (*ordures, meubles à déménager*) recoger; (*kidnapper*) raptar; (*prix, victoire*) conseguir; (MIL) tomar; (MUS) ejecutar brillantemente; **s'enlever** *vpr* (tache) quitarse; ~ **qch à qn** (possession, espoir) quitar algo a algn; **la maladie qui nous l'a enlevé** (euphémisme) la enfermedad que nos lo ha llevado.

enliser [āliz]: **s'~** *vpr* hundirse; (*dialogue*) llegar a un punto muerto.

enluminure [ālyminyR] *nf* iluminación *f*.

enneigé, **e** [āneze] *adj* (pente, col) nevado(-a); (*maison*) cubierto(-a) de nieve.

enneigement [ānezmā] *nm* cantidad *f* de nieve; **bulletin d'~** estado de la nieve.

ennemi, **e** [enmi] *adj*, *nm/f* enemigo(-a) ♦ *nm* (MIL, gén) enemigo; **être ~ de** (tendance, activité) ser enemigo(-a) de.

ennoblir [ānobliR] *vt* ennoblecer.

ennui [ānu] *nm* (lassitude) aburrimiento; (*difficulté*) problema *m*; **avoir/s'attirer des ~s** tener/buscar problemas.

ennuie [ānu] *vb* voir **ennuyer**.

ennuyé, **e** [ānuje] *adj* (préoccupé, contrarié) contrariado(-a).

ennuyer [ānuje] *vt* (importuner, gêner) molestar; (*contrarier*) fastidiar; (*lasser*) aburrir; **s'ennuyer** *vpr* (se lasser) aburrirse;

si cela ne vous ennuie pas si no le molesta; **s'~ de qch/qn** (regretter) echar de menos algo/a algn.

ennuyeux, **-euse** [ānujɔ, øz] *adj* (lassant) aburrido(-a); (*contrariant*) molesto(-a).

énoncé [enōse] *nm* enunciado.

énoncer [enōse] *vt* enunciar; (*conditions*) formular.

énonciation [enōsjasjō] *nf* enunciación *f*.

enorgueillir [ānɔrgɛjir]: **s'~ de** *vpr* enorgullecerse de.

énorme [enōrm] *adj* enorme.

énormément [enōrmemā] *adv* (avec *vb*) muchísimo; ~ **de neige/gens** muchísima nieve/gente.

énormité [enōrmite] *nf* barbaridad *f*; (*d'une faute etc*) enormidad *f*.

enquérir [ākerir]: **s'~ de** *vpr* preguntar por.

enquête [āket] *nf* (judiciaire, administrative, de police) investigación *f*; (*de journaliste, sondage*) encuesta.

enquêter [ākete] *vi* (gén, police) investigar; (*journaliste, sondage*) hacer una encuesta; ~ **sur** investigar sobre.

enquêteur, **-euse**, **-trice** [āketœr, øz, tris] *nm/f* investigador(a).

enquière etc [ākjer] *vb* voir **enquérir**.

enquiers etc [ākje] *vb* voir **enquérir**.

enquiquiner [ākikine] *vt* chingar.

enquis [āki] *pp* de **enquérir**.

enraciné, **e** [ārasine] *adj* arraigado(-a).

enragé, **e** [ārage] *adj* (MÉD) rabioso(-a); (*furieux*) furioso(-a); (*passionné*) apasionado(-a); ~ **de** fanático(-a) de.

enrageant, **e** [ārazā] *adj* irritante.

enrager [ārage] *vi* dar rabia; **faire ~ qn** hacer rabiar a algn.

enrayer [āreje] *vt* (maladie) cortar; (*processus*) interrumpir; **s'enrayer** *vpr* (arme à feu) encasquillarse.

enrégimenter [ārezimāte] (péf) *vt* incorporar a.

enregistrement [ār(ə)zistrēmā] *nm* (*d'un disque*) grabación *f*; (*d'un fichier, d'une plainte*) registro; ~ **des bagages** facturación *f*; ► **enregistrement magnétique** grabación magnética.

enregistrer [ār(ə)zistre] *vt* (MUS, INFORM) grabar; (ADMIN, COMM, fig) registrar; (aussi: **faire ~: bagages**) facturar.

enregistreur, **-euse** [ār(ə)zistrœr, øz] *adj* registrador(a) ♦ *nm* aparato registrador; ► **enregistreur de vol** registrador *m* de vuelo.

enrhumé, **e** [āryme] *adj*: **il est ~** está acatarrado ou constipado ou resfriado.

enrhumer [āryme]: **s'~** *vpr* acatarrarse, constiparse, resfriarse.

enrichi, **e** [āriji] *adj* enriquecido(-a).

enrichir [ārifir] *vt* enriquecer; **s'enrichir** *vpr* enriquecerse.

enrichissant, e [ārifisā, āt] *adj* enriquecedor(a).

enrichissement [ārifismā] *nm* enriquecimiento.

enrober [ārōbe] *vt*: ~ **qch** **de** envolver algo con, cubrir algo con; (*fig*) disfrazar algo con.

enrôlement [ārōlmā] *nm* (v *vt*) alistamiento, reclutamiento.

enrôler [ārôle] *vt* reclutar; (*MIL*) alistar;

s'enrôler (dans) *vpr* enrolarse (en), alistarse (en).

enroué, e [ārwe] *adj* ronco(-a).

enrouer [ārwe]: **s'~** *vpr* enronquecer.

enrouler [ārûle] *vt* enrollar; **s'enrouler** *vpr* enrollarse; ~ **qch** **autour** **de** enrollar algo alrededor de.

enrouleur, -euse [ārûlœr, øz] *adj* enrollador(a) ♦ *nm* voir **ceinture**.

enrubanné, e [ārybane] *adj* adornado(-a) con cintas.

ENS *sigle* f (= école normale supérieure) voir école.

ensabler [āsable] *vt* (port, canal) enarenar; (embarcation) encallar; **s'ensabler** *vpr* (v *vt*) enarenarse, encallarse.

ensacher [āsafe] *vt* ensacar.

ensanglanté, e [āsāglāte] *adj* ensangrentado(-a).

enseignant, e [āsepā, āt] *adj, nm/f* docente *m/f*.

enseigne [āsep] *nf* rótulo ♦ *nm*: ~ **de** **vaisseau** alférez *m* de navío; **à** **telle** ~ **que** ... la prueba es que ...; **être** **logé** **à** **la** **même** ~ (*fig*) estar en el mismo caso; ► **enseigne lumineuse** rótulo luminoso.

enseignement [āsep(ə)mā] *nm* enseñanza; ► **enseignement ménager/technique** enseñanza doméstica/técnica; ► **enseignement primaire/secondaire** enseñanza primaria/secundaria; ► **enseignement privé/public** enseñanza privada/pública.

enseigner [āsepe] *vt* (*subj: professeur*) enseñar, dar clase de; (: *choses*) enseñar ♦ *vi* (*être professeur*) dar clases; ~ **qch** **à** **qn** enseñar algo a algn; ~ **à** **qn** **que** enseñar a algn que.

ensemble [āsābl] *adv* (l'un avec l'autre) juntos(-as); (*en même temps*) juntos(-as) ♦ *nm* conjunto; l'~ **du/de** **la** **la** **totalidad** **del/de** **la**; **aller** ~ (*être assorti*) combinarse; *impression/idée* d'~ impresión *f*/idea de conjunto; **dans** l'~ (*en gros*) en conjunto; **dans** **son** ~ (*en gros, au total*) en su conjunto; ► **ensemble instrumental/vocal** conjunto *ou* grupo instrumental/vocal.

ensemblier [āsūblije] *nm* decorador(a).

ensemencer [ās(ə)mōse] *vt* sembrar.

enserrer [āsere] *vt* (*cou, taille*) ceñir; (*village, champ*) rodear.

ensevelir [āsəv(ə)lir] *vt* sepultar.

ensilage [āsilaz] *nm* ensilaje *m*.

ensoleillé, e [āsoleje] *adj* soleado(-a).

ensoleillement [āsolejmā] *nm*: **journées** d'~ días soleados.

ensommeillé, e [āsōmeje] *adj* adormilado(-a).

ensorceler [āsōrsōle] *vt* hechizar.

ensuite [āsuit] *adv* (*dans une succession: après*) a continuación; (*plus tard*) después; ~ **de** **quoi** después de lo cual.

ensuivre [āsivvr] *s'~* *vpr* resultar; **il** **s'ensuit** **que** ... de lo que resulta que ...; **et** **tout** **ce** **qui** **s'ensuit** y toda la pesca.

entaché, e [ātafe] *adj*: ~ **de** **nullité** con vicio de nulidad.

entacher [ātafe] *vt* manchar.

entailler [ātaj] *nf* (encoche) muesca; (*blesure*) cortada; **se** **faire** **une** ~ hacerse una cortada.

entailler [ātoje] *vt* cortar; **s'~** **le** **doigt** *etc* cortarse el dedo *etc*.

entamer [ātame] *vt* (pain, bouteille) empear; (*hostilités, pourparlers*) iniciar; (*réputation, confiance*) mermar; (*bonne humeur*) hacer perder.

entartre [ātartre]: **s'~** *vpr* cubrirse de sarro; (*dents*) tener sarro.

entassement [ātasmā] *nm* amontonamiento.

entasser [ātase] *vt* (empiler) amontonar; (*prisonniers* *etc*) hacinar; **s'entasser** *vpr* (v *vt*) amontonarse; hacinarse; **s'~** **dans** hacinarse en, amontonarse en.

entendement [ātādmā] *nm* entendimiento.

entendre [ātādr] *vt* oír; (*comprendre*) entender; (*vouloir dire*) querer decir; **s'entendre** *vpr* (*sympathiser*) entenderse; (: *se mettre d'accord*) ponerse de acuerdo; **j'ai** **entendu** **dire** **que** **he** **oído** **que**; **s'~** **à** **qch/à** **faire** **qch** **ser** **competente** **para** **algo/para** **hacer** **algo**; ~ **être** **obéi/que** (*vouloir*) pretender ser obedecido/que; ~ **parler** **de** **oír** **hablar** **de**; ~ **raison** **entrer** **en** **razón**; **je** **m'entends** **sé** **lo** **que** (me) **digo**; **entendons-nous** **explicuémonos**; (*cela*) **s'entend** **por** **supuesto**, **naturalmente**; **laisser** ~ **que**, **donner** **à** ~ **que** **dar** **a** **entender** **que**; **qu'est-ce** **qu'il** **ne** **faut** **pas** ~! ¡lo que hay que oír!; **j'ai** **mal** **entendu** **no** **he** **comprendido**; **je** **suis** **heureux** **de** **vous** **l'~** **dire** **es** **un** **placer** **oírsele** **decir**; **ça** **s'entend!** (*c'est audible*) ¡se oye!; **je** **vous** **entends** **très** **mal** **le** **oigo** **muy** **mal**.

entendu, e [ātādy] *pp* *de* **entendre** ♦ *adj*

(affaire) concludo(-a); (air) entendido (-a); **étant** ~ **que** dando por supuesto que; (**c'est**) ~! ¡de acuerdo!, ¡entendido!; **c'est** ~ (concession) entendido; **bien** ~ ¡por supuesto!

entente [ätüt] *nf* (entre amis, pays) entendimiento; (accord, traité) acuerdo; **à double** ~ de doble sentido.

entériner [äterine] *vt* ratificar.

entérite [äterit] *nf* enteritis *f inv*.

enterrement [ätermā] *nm* entierro.

enterrer [ätere] *vt* enterrar; (*subj*: avalanche etc) sepultar; (dispute, projet) echar tierra sobre.

entêtant, e [ätetā, ät] *adj* (odeur, atmosphère) mareante.

en-tête [ätet] (*pl* ~-~s) *nm* membrete *m*;

enveloppe/papier à ~ ~ sobre *m*/papel *m* con membrete.

entêté, e [ätete] *adj* obstinado(-a), cabezota.

entêtement [ätetmā] *nm* cabezonería.

entêter [ätete]: **s'~** *vpr* obstinarse, empeñarse; **s'~** (**à faire**) empeñarse (en hacer).

enthousiasmant, e [ätuzjasmā, ät] *adj* apasionante.

enthousiasme [ätuzjasm] *nm* entusiasmo; **avec** ~ con entusiasmo.

enthousiasmé, e [ätuzjasme] *adj* entusiasmado(-a).

enthousiasmer [ätuzjasme] *vt* entusiasmar; **s'enthousiasmer** *vpr*: **s'~** (**pour qch**) entusiasmarse (con algo).

enthousiaste [ätuzjast] *adj, nm/f* entusiasta *m/f*.

enticher [ätife]: **s'~** *de* *vpr* encapricharse con *ou* por.

entier, -ère [ätje, jer] *adj* entero(-a); (*en totalité*) entero(-a), completo(-a); (*personne, caractère*) íntegro(-a) ♦ *nm* (MATH) entero; **en** ~ por completo; **se donner tout** ~ **à qch** entregarse enteramente a algo; **lait** ~ leche *f* entera; **nombre** ~ número entero.

entièrement [ätjermā] *adv* enteramente.

entité [äüte] *nf* entidad *f*.

entomologie [ätömlözi] *nf* entomología.

entomologiste [ätömlögist] *nm/f* entomólogo(-a).

entonner [ätöne] *vt* entonar.

entonnoir [ätönnwar] *nm* (ustensile) embudo; (*trou*) hoyo.

entorse [ätörs] *nf* esguince *m*; ~ **à la loi/au règlement** infracción *f* de la ley/del reglamento; **se faire une** ~ **à la cheville/au poignet** hacerse un esguince en el tobillo/en la muñeca.

entortiller [ätörtije] *vt*: ~ **qch dans/avec** envolver algo en/con; **s'entortiller dans**

vpr (draps) enroscarse en; (*fig*) enredarse en; ~ **qch autour de** enrollar algo alrededor de; ~ **qn (fam)** liar a algn.

entourage [äturaz] *nm* (personnes proches) allegados *mpl*; (*ce qui enclôt*) cerco.

entouré, e [ätüre] *adj* (recherché, admiré) agasajado(-a); ~ **de** rodeado(-a) de.

entourer [ätüre] *vt* (*par une clôture etc*) cercar; (MIL, gén) sitiar; (*faire cercle autour de*) rodear; (*apporter son soutien à*) atender; **s'entourer de** *vpr* (collaborateurs) rodearse de; ~ **qch de** rodear algo con; ~ **qn de soins/prévenances** prodigar a algn cuidados/atenciones; **s'~ de mystère/de luxe/de précautions** rodearse de misterio/de lujo/de precauciones.

entourloupette [äturlupet] *nf* (gén *pl*) mala pasada.

entournures [äturnyr] *nfpl*: **être gêné aux** ~ estar apretado de hombros; (*moralement*) estar a disgusto; (*financièrement*) andar escaso de dinero.

entracte [ätrakt] *nm* entreacto.

entraide [ätred] *nf* ayuda mutua.

entraider [ätrede]: **s'~** *vpr* ayudarse mutuamente.

entraîlles [ätroj] *nfpl* (aussi *fig*) entrañas *fpl*.

entraîn [ätre] *nm* ánimo; **avec** ~ con entusiasmo; **faire qch sans** ~ hacer algo sin entusiasmo *ou* sin ganas.

entraînant, e [ätrenā, ät, øz] *adj* (musique, air) animado(-a).

entraînement [ätrenmā] *nm* entrenamiento; ~ **à chaîne/galet** tracción *f* a cadena/rodillo; **manquer d'~** estar desentrenado(-a); ~ **par ergots/friction** (INFORM) arrastre *m* por tracción/fricción.

entraîner [ätrene] *vt* (tirer) arrastrar; (*charrier*) acarrear; (*moteur, poulie*) accionar; (*emmener*) llevarse; (*joueurs, soldats*) guiar; (SPORT) entrenar; (*influencer*) influenciar; (*impliquer, causer*) ocasionar; **s'entraîner** *vpr* (SPORT) entrenarse; ~ **qn à/à faire qch** (inciter) arrastrar a algn a/a hacer algo; **s'~ à qch/à faire qch** (s'exercer) ejercitarse en algo/en hacer algo.

entraîneur, -euse [ätrenæR, øz] *nm/f* (SPORT) entrenador(a); (HIPPIQUE) picador(a).

entraîneuse [ätrenøz] *nf* (de bar) cabaretera, gancho.

entrapercevoir [ätrapersøvwar] *vt* ver de pasada.

entrave [ätrav] *nf* obstáculo.

entraver [ätrave] *vt* obstaculizar.

entre [ätr] *prep* entre; **l'un d'~ eux/nous** uno de ellos/nosotros; **le meilleur d'~ eux/nous** el mejor de ellos/nosotros; **ils**

préfèrent rester ~ eux prefieren permanecer entre ellos; ~ autres (choses) entre otras (cosas); ~ nous, ... entre nosotros, ...; ils se battent ~ eux se pelean entre sí; ~ ces deux solutions, il n'y a guère de différence entre estas dos soluciones no hay mucha diferencia.

entrebâillé, e [ãtrəbajɛ] adj entreabierto(-a).

entrebâillement [ãtrəbajmã] nm: dans l'~ (de la porte) en el resquicio (de la puerta).

entrebâiller [ãtrəbaje] vt entreabrir.

entrechat [ãtrəʃa] nm trenzado.

entrechoquer [ãtrəʃɔkɛ]: s'~ vpr entrechocar.

entrecôte [ãtrəkot] nf entrecot(e) m.

entrecoupé, e [ãtrəkupe] adj entrecortado(-a).

entrecouper [ãtrəkupe] vt: ~ qch de interrompirl algo por; s'entrecouper vpr (traits, lignes) entrecruzarse.

entrecroiser [ãtrəkrwaze] vt entrecruzar; s'entrecroiser vpr entrecruzarse.

entrée [ãtre] nf entrada; ~s npl: avoir ses ~s chez/auprès de tener libre acceso a/ fácil contacto con; erreur d'~ error m de principio; faire son ~ dans (aussi fig) hacer su entrada en; d'~ de entrada; ► **entrée de service/des artistes** entrada de servicio/de artistas; ► **entrée en matière** comienzo; ► **entrée en scène** salida a escena; ► **entrée en vigueur** entrada en vigor; ► "**entrée interdite**" "prohibida la entrada"; ► "**entrée libre**" "entrada libre".

entrefaites [ãtrəfet]: sur ces ~ adv en ese momento.

entrefilet [ãtrəfɛlɛ] nm noticia breve.

entregent [ãtrəʒã] nm: avoir de l'~ tener don de gentes.

entre-jambes [ãtrəʒãb] nm inv (COUTURE) cruz f.

entrelacement [ãtrələsmã] nm: un ~ de ... un entrelazado de ...

entrelacer [ãtrələse] vt entrelazar; s'entrelacer vpr entrelazarse.

entrelarder [ãtrələrdɛ] vt (viande) mechar; **entrelardé de (fig)** salpicado de.

entremêler [ãtrəmele] vt entremezclar; ~ qch de entremezclar algo con.

entremets [ãtrəme] nm postre m.

entremetteur, -euse [ãtrəmetœr, øz] nm/f intermediario(-a); (péf) alcahuete(-a).

entremettre [ãtrəmetrɛ]: s'~ vpr mediar; (péf) entrometerse.

entremise [ãtrəmis] nf mediación f; par l'~ de por mediación de.

entrepont [ãtrəpõ] nm entrecubierta; dans l'~ en la entrecubierta.

entreposer [ãtrəpoze] vt almacenar.

entrepôt [ãtrəpo] nm almacén m, galpón m (CSUR); ► **entrepôt frigorifique** almacén frigorífico.

entreprenant, e [ãtrəprənã, ãt] vb voir **entreprendre** ♦ adj emprendedor(a); (trop galant) atrevido(-a).

entreprendre [ãtrəprãdr] vt emprender; ~ qn sur un sujet abordar a algn con un tema; ~ de faire qch decidir hacer algo.

entrepreneur [ãtrəprœnr] nm empresario; ► **entrepreneur de pompes funèbres** empresario de pompas fúnebres; ► **entrepreneur (en bâtiment)** contratista m/f (de obras).

entreprise [ãtrəpriz] nf empresa; ► **entreprise agricole/de travaux publics** empresa agraria/de obras públicas.

entrer [ãtre] vi entrar ♦ vt (marchandises: aussi faire entrer) introducir; (INFORM) meter; (faire) ~ qch dans (objet) meter algo en; ~ dans entrar en; (entrer en collision avec) chocar con; (vues, craintes de qn) compartir; ~ au couvent/à l'hôpital ingresar en el convento/en el hospital; ~ en fureur enfurecerse; ~ en ébullition entrar en ebullición; ~ en scène salir a escena; ~ dans le système (INFORM) entrar en el sistema; laisser ~ qch/qn (lumière, air) dejar pasar algo/a algn; faire ~ hacer pasar.

entresol [ãtrəsɔl] nm entresuelo.

entre-temps [ãtrətã] adv entretanto.

entretenir [ãtrət(ə)niʁ] vt mantener; s'entretenir vpr: s'~ (de qch) conversar (sobre algo); ~ qn (de qch) conversar con algn (sobre algo); ~ qn dans l'erreur mantener a algn en el error.

entretenu, e [ãtrət(ə)ny] pp de **entretenir** ♦ adj: femme ~e querida; bien/mal ~ (maison) bien/mal cuidado(-a).

entretien [ãtrətiɛ] nm (d'une maison, d'une famille, service) mantenimiento; (discussion) conversación f; (audience) entrevista; ~s nmpl (pourparlers) conversaciones fpl; frais d'~ gastos mpl de mantenimiento.

entretiendrai [ãtrətiɛdrɛ], **entretiens** [ãtrətiɛ] vb voir **entretenir**.

entretuer [ãtrətyɛ]: s'~ vpr matarse.

entreverrai [ãtr(ə)vere], **entrevit** [ãtr(ə)vi] vb voir **entrevoir**.

entrevoir [ãtrəvwar] vt entrever; (solution, problème) vislumbrar.

entrevu, e [ãtrəvy] pp de **entrevoir** ♦ nf entrevista.

entrouvert, e [ãtruvɛr, ɛrt] pp de **entrouvrir** ♦ adj entreabierto(-a).

entrouvrir [ãtruvriʁ] vt entreabrir; s'entrouvrir vpr entreabrirse.

énumération [enymerasjɔ̃] *nf* enumeración *f*.

énumérer [enymere] *vt* enumerar.

énurésie [enyrezi] *nf* enuresis *f inv*.

énurétique [enyretik] *adj* enurético(-a).

envahir [āvair] *vt* invadir.

envahissant, e [āvaisā, āt] *adj* (péj: *personne*) avasallador(a).

envahissement [āvaismā] *nm* invasión *f*.

envahisseur [āvaisœr] *nm* invasor *m*.

envasement [āvazmā] *nm* encenagamiento.

envaser [āvaze]: *s'~ vpr* encenagarse; (*bateau*) encallarse.

enveloppe [āv(ə)lɔp] *nf* sobre *m*; (*revêtement, gaine*) revestimiento; **mettre sous** ~ poner en un sobre; ► **enveloppe à fenêtre** sobre de ventana; ► **enveloppe autocollante** sobre autoadhesivo; ► **enveloppe budgétaire** límite *m* presupuesto.

envolopper [āv(ə)lope] *vt* (aussi *fig*) envolver; *s'~ dans un châte/une couverture* envolverse en un chal/una manta.

envenimer [āv(ə)nime] *vt* envenenar; *s'envenimer vpr* (relations) envenenarse; (*plaie*) infectarse.

envergure [āvergyr] *nf* envergadura; (*d'une personne*) valfa.

enverrai etc [āvere] *vb voir envoyer*.

envers [āver] *prép* hacia ♦ *nm*: l'~ (*d'une feuille*) el dorso; (*d'un vêtement*) el revés; (*d'un problème*) la otra cara; à l'~ al revés; ~ **et contre tous ou tout** contra viento y marea.

enviable [āvjabl] *adj* envidiable; *peu* ~ poco envidiable.

envie [āvi] *nf* envidia; (*sur la peau*) antojo; (*autour des ongles*) padastro; **avoir ~ de qch/de faire qch** tener ganas de algo/de hacer algo; **avoir ~ que** tener ganas de que; **donner à qn l'~ de qch/de faire qch** dar a algñ ganas de algo/de hacer algo; **ça lui fait ~** le da envidia.

envier [āvie] *vt* envidiar; ~ **qch à qn** envidiar algo a algñ; **n'avoir rien à ~ à** no tener nada que envidiarle a.

envieux, -euse [āvjø, jøz] *adj, nm/f* envidioso(-a).

environ [āvirɔ̃] *adv* aproximadamente; 3 h/2 km ~ 3 h/2 Km aproximadamente; ~ 3 h/2 km alrededor de 3 h/2 Km.

environnant, e [āvirɔ̃nā, āt] *adj* cercano(-a); (*fig*): *milieu* ~ entorno.

environnement [āvirɔ̃nmā] *nm* medioambiente.

environnementaliste [āvirɔ̃nmūtalist] *nm/f* ecologista *m/f*.

environner [āvirɔ̃ne] *vt* rodear.

environs [āvirɔ̃] *nmlpl* alrededores *mpl*; **aux**

~ **de** en los alrededores de; (*fig: temps, somme*) alrededor de.

envisageable [āvizazabl] *adj* posible.

envisager [āvizaʒe] *vt* considerar; (*avoir en vue*) prever; ~ **de faire** tener planeado hacer.

envoi [āvwa] *nm* envío; (*paquet, colis*) paquete *m*; ~ **contre remboursement** (COMM) envío contra reembolso.

envoie [āvwa] *vb voir envoyer*.

envol [āvɔl] *nm* (d'un oiseau) vuelo; (d'un avion) despegue *m*.

envolée [āvɔle] *nf* (des cours) subida vertiginosa.

envoler [āvɔle]: *s'~ vpr* (oiseau) echarse a volar; (avion) despegar; (papier, feuille) volarse; (*espoir, illusion*) esfumarse.

envoûtant, e [āvutā, āt] *adj* hechizador(a).

envoûtement [āvutmā] *nm* hechizo.

envoûter [āvute] *vt* hechizar.

envoyé, e [āvwaje] *nm/f* (POL) enviado(-a) ♦ *adj*: **bien** ~ (remarque) atinado(-a);

► **envoyé spécial** enviado especial;

► **envoyé permanent** corresponsal *m* permanente.

envoyer [āvwaje] *vt* enviar; (*projectile, ballon*) lanzar; *s'envoyer vpr* (fam: *repas* etc) zamparse; ~ **une gifle à qn** propinar una bofetada a algñ; ~ **une critique à qn** lanzar una crítica a algñ; ~ **les couleurs** izar la bandera nacional; ~ **chercher qch/qn** mandar a buscar algo/a algñ; ~ **par le fond** (bateau) hundir.

envoyeur, -euse [āvwajœr, øz] *nm/f* remitente *m/f*.

enzyme [āzim] *nm ou f* enzima.

éolien, ne [eɔljē, jen] *adj* eólico(-a).

éolienne [eɔljen] *nf* motor *m* de viento.

épagneul, e [epaɲœl] *nm/f* podenco(-a).

épais, se [epe, es] *adj* espeso(-a); (*foule*) denso(-a); (*tissu, mur*) grueso(-a), gordo(-a); (*forêt*) tupido(-a); (péj: *esprit*) corto(-a).

épaisseur [epesœr] *nf* (v *adj*) espesor *m*, grosor *m*.

épaissir [epesir] *vt* espesar ♦ *vi* (suj: *sauce*) espesar; (: *partie du corps* etc) engordar; *s'épaissir vpr* (sauce) espesarse; (*brouillard*) ponerse espeso(-a).

épaississement [epesismā] *nm* (du brouillard) espesamiento; (de la peau) engordamiento; (de la taille) engordamiento.

épanchement [epāfmā] *nm* (*fig: du cœur*) desahogo; ~s *nmlpl* (*fig*) desahogos *mpl*; ~ **de synovie** derrame *m* sinovial.

épancher [epāfe] *vt* desahogar; *s'épancher vpr* desahogarse; (*liquide*) derramarse.

épandage [epādaʒ] *nm* (d'engrais) abono.

épanoui, **e** [epanwi] *adj* (éclos, ouvert, sourire) abierto(-a); (visage) radiante; (corps, formes) desarrollado(-a).

épanouir [epanwir]: **s'~** *vpr* (fleur) abrirse; (visage) iluminarse; (fig) florecer.

épanouissement [epanwismũ] *nm* (d'une fleur) abertura; (d'un visage) iluminación *f*; (fig) florecimiento.

épargnant, **e** [eparɲā, āt] *nm/f* ahorrador(a).

épargne [eparɲ] *nf* ahorro; **l'~logement** el ahorro-vivienda.

épargner [eparɲe] *vt* ahorrar; (ennemi, récolte, région) perdonar ♦ *vi* ahorrar; ~ **qch** a **qn** evitarle algo a **algn**.

éparpillement [eparpilmũ] *nm* (de papiers) esparcimiento; (des efforts) dispersión *f*.

éparpiller [eparpije] *vt* esparcir; (pour répartir) diseminar; (fig: efforts) dispersar; **s'éparpiller** *vpr* esparcirse; (fig: étudiant, chercheur etc) dispersarse los esfuerzos.

épars, **e** [epar, ars] *adj* (maisons) disperso(-a); (cheveux) despeinado(-a).

épatant, **e** [epatũ, āt] (*fam*) *adj* estupendo(-a).

épaté, **e** [epate] *adj*: **nez** ~ nariz *f* chata.

épater [epate] *vt* (*fam*) impresionar.

épaule [epol] *nf* (ANAT) hombro; (CULIN) espaldilla.

épaulé [epole] *nm* (SPORT) levantada.

épaulé-jeté [epoleʒ(ə)te] (*pl* ~**s**~**s**) *nm* (SPORT) levantada y tierra.

épaulement [epolmũ] *nm* (MIL, mur) parapeto; (GÉO) escarpa.

épauler [epole] *vt* (aider) apoyar; (arme) apoyar en el hombro; (viser) apuntar.

épaulette [epolet] *nf* (MIL) charretera; (bretelle) tirante *m*; (rembourrage) hombrera.

épave [epav] *nf* restos *mpl*; (fig: personne) desecho.

épée [epe] *nf* espada.

épeler [ep(ə)le] *vt* deletrear; **comment s'épelle ce mot?** ¿cómo se deletrea esa palabra?

éperdu, **e** [eperdy] *adj* (personne, regard) desquiciado(-a); (sentiment) imperioso (-a); (fuite) enloquecido(-a).

éperdument [eperdymũ] *adv* desesperadamente; (aimer) perdidamente; ~ **amoureux** perdidamente enamorado; **je m'en fiche** ~ me da exactamente igual.

éperlan [eperlā] *nm* eperlano.

éperon [epɔ̃] *nm* (de botte) espuela; (GÉO, de navire) espolón *m*.

éperonner [epɔ̃ne] *vt* (cheval, fig) espollear; (navire) embestir con el espolón.

épervier [epervje] *nm* (ZOO) gavilán *m*; (PÊCHE) esparavel *m*.

éphèbe [efeb] *nm* efebo.

éphémère [efemɛʁ] *adj* efímero(-a).

éphéméride [efemerid] *nf* efemeride *f*.

épi [epi] *nm* (de blé) espiga; ~ **de cheveux** remolino; **stationnement/se garer en** ~ estacionamiento/aparcar en batería.

épice [epis] *nf* especia.

épiché, **e** [epise] *adj* (aussi fig) picante.

épicea [episea] *nm* abeto del Norte.

épiceutre [episũtr] *nm* epicentro.

épicer [epise] *vt* condimentar; (fig) salpimentar.

épicerie [episri] *nf* (magasin) tienda de ultramarinos, boliche *m* (AM); (produits) comestibles *mpl*; ► **épicerie fine** ultramarinos *mpl* finos.

épicier, **-ière** [episje, jɛʁ] *nm/f* tendero(-a).

épicurien, **ne** [epikyɾjɛ, jɛn] *adj* epicúreo(-a).

épidémie [epidemi] *nf* epidemia.

épidémique [epidemik] *adj* epidémico(-a).

épiderme [epiderm] *nm* epidermis *f* inv.

épidermique [epidermik] *adj* (MÉD) epidérmico(-a); (fig) superficial.

épier [epje] *vt* (personne) espiar; (arrivée, occasion) estar pendiente de.

épieu, **x** [epjø] *nm* venablo.

épigramme [epigram] *nf* epigrama.

épigraphe [epigraf] *nf* epígrafe *m*.

épilation [epilasjõ] *nf* depilación *f*.

épilatoire [epilatwar] *adj* depilatorio(-a).

épilepsie [epilepsi] *nf* epilepsia.

épileptique [epileptik] *adj*, *nm/f* epiléptico(-a).

épiler [epile] *vt* depilar; **s'~ les jambes/les sourcils** depilarse las piernas/las cejas; **se faire** ~ (ir a) depilarse; **crème à** ~ crema depilatoria; **pince à** ~ pinzas *fpl* de depilar.

épilogue [epilog] *nm* (THÉÂTRE) epílogo; (fig: dénouement) desenlace *m*.

épiloguer [epiloge] *vi*: ~ (sur) comentar (sobre).

épinard [epinar] *nm* (BOT) espinaca; ~**s** *nmpl* (CULIN) espinacas *fpl*.

épine [epin] *nf* espina; ► **épine dorsale** espina dorsal.

épineux, **-euse** [epinø, øz] *adj* (aussi fig) espinoso(-a).

épine-vinette [epinvinet] (*pl* ~**s**~**s**) *nf* (BOT) agracejo.

épinglage [epɛ̃glaz] *nm* sujeción *f* con alfileres.

épingler [epɛ̃gl] *nf* alfiler *m*; **tirer son** ~ **du jeu** salir del apuro; **tiré à quatre** ~**s** de punta en blanco; **monter qch en** ~ **poser** algo de manifiesto; **virage en** ~ **à cheveux** curva muy cerrada; ► **épingle à chapeau** alfiler de sombrero; ► **épingle à cheveux** horquilla; ► **épingle de crava-**

te alfiler de corbata; ► **épingle de nourrice** ou **de sûreté** ou **double** imperdible *m.*

épingler [epêgle] *vt* sujetar con alfileres; (*sur un mur*) clavar con alfileres; ~ **qn** (*fam*) pillar a algn.

épinère [epinjêr] *adj f* voir **moelle**.

Épiphanie [epifani] *nf* epifanía.

épiphénomène [epifenômen] *nm* epifenómeno.

épique [epik] *adj* épico(-a); (*fig: extraordinaire, aussi hum*) memorable.

épiscopal, e, -aux [episkopal, o] *adj* episcopal.

épiscopat [episkopa] *nm* episcopado.

épisode [epizod] *nm* episodio; **film en trois** ~s película en tres episodios.

épisodique [epizodik] *adj* episódico(-a).

épisodiquement [epizodikmā] *adv* episódicamente.

épissure [episy] *nf* empalme *m.*

épistémologie [epistemolôzi] *nf* epistemología.

épistolaire [epistolêr] *adj* epistolar; **être en relations** ~s avec **qn** cartearse con algn.

épitaphe [epitaf] *nf* epitafio.

épithète [epitet] *nf* (*LING*) epíteto; (*nom, surnom*) apodo ♦ *adj*: **adjectif** ~ adjetivo epíteto.

épître [epitr] *nf* epístola.

épizootie [epizooti] *nf* epizootia.

éploré, e [eplore] *adj* desconsolado(-a); (*carta*) desesperado(-a).

épluchage [eplyfaʒ] *nm* (*de légumes*) peladura; (*de dossier*) examen *m* minucioso.

épluche-légumes [eplyflegym] *nm inv* pelador *m*, mondador *m*.

éplucher [eplyfe] *vt* (*fruit, légumes*) pelar; (*fig: texte*) examinar minuciosamente.

éplucheur [eplyfær] *nm* peladora.

épluchures [eplyfy] *nfpl* mondas *fpl*.

épointer [epwête] *vt* despuntar.

éponge [epôʒ] *nf* esponja ♦ *adj*: **tissu** ~ tela de felpa; **passer l'~** (*fig*) hacer borrrón y cuenta nueva; **passer l'~ sur** correr un tupido velo sobre; **jeter l'~** (*fig*) tirar la toalla; ► **éponge métallique** estropajo metálico.

éponger [epôʒe] *vt* (*liquide, fig*) enjugar; (*surface*) pasar una esponja por; **s'~ le front** enjugarse la frente.

épopée [epope] *nf* epopeya.

époque [epok] *nf* época; **d'~** (*meuble etc*) de época; **à cette ~** (*dans l'histoire*) en aquella/esa época; (*les mois/années qui précèdent*) entonces; **à l'~ de/où** en la época de/en que; **faire ~** hacer época.

épouiller [epuje] *vt* despiojar.

époumoner [epumône]: **s'~** *vpr* desgarnitarse.

épouse [epuz] *nf* esposa.

épouser [epuze] *vt* casarse con; (*vues, idées*) adherirse a; (*forme, mouvement*) adaptarse a.

époussetage [epustaz] *nm* limpieza del polvo.

épousseter [epuste] *vt* limpiar el polvo de.

époustouffant, e [epustufā, āt] *adj* (*fam*) pasmante.

époustoufler [epustufle] *vt* (*fam*) dejar pasmado(-a).

épouvantable [epuvātabl] *adj* horroroso (-a); (*bruit, vent etc*) espantoso(-a).

épouvantablement [epuvātablāmā] *adv* tremendamente.

épouvantail [epuvātaj] *nm* (*aussi fig*) espantapájaros *m inv*.

épouvante [epuvāt] *nf* espanto; **film/livre d'~** película/novela de terror.

épouvanter [epuvôte] *vt* (*terrifier*) horrorizar; (*sens affaibli*) espantar.

époux, épouse [epu, uz] *nm/f* esposo(-a) ♦ *nmpl*: **les ~** los esposos.

épandre [epândr]: **s'~** *de vpr* enamorarse de.

épreuve [eprœv] *nf* prueba; (*SCOL*) examen *m*; **à l'~ des balles/du feu** a prueba de balas/de fuego; **à toute ~** a toda prueba; **mettre à l'~** poner a prueba; ► **épreuve de force/de résistance** prueba de fuerza/de resistencia; ► **épreuve de sélection** (prueba) eliminatória.

épris, e [epri, iz] *vb* voir **épandre** ♦ *adj*: ~ **de** enamorado(-a) de.

éprouvant, e [epurvā, āt] *adj* duro(-a).

éprouvé, e [epurve] *adj* probado(-a); **un homme ~** (*par les malheurs*) un hombre a quien la vida ha puesto a prueba.

éprouver [eprove] *vt* (*machine*) probar; (*mettre à l'épreuve*) poner a prueba; (*faire souffrir*) marcar; (*fatigue, douleur*) sufrir, padecer; (*sentiment*) sentir; (*difficultés etc*) encontrar.

éprouvette [epruvet] *nf* probeta.

EPS [æpeɛs] *sigle f* = *éducation physique et sportive*.

épuisant, e [epuizā, āt] *adj* agotador(a).

épuisé, e [epuize] *adj* agotado(-a).

épuisement [epuizmā] *nm* agotamiento; **jusqu'à ~ des stocks** hasta que se agoten los stocks.

épuiser [epuize] *vt* agotar; **s'épuiser** *vpr* agotarse.

épuisette [epuizet] *nf* (*PÊCHE*) salabre *m*.

épuration [epyrasjō] *nf* depuración *f*.

épure [epyr] *nf* alzado.

épurer [epyre] *vt* (*aussi fig*) depurar.

équarrir [ekarir] *vt* (*tronc d'arbre*) escuadrar; (*animal*) desollar.

équateur [ekwæteʁ] *nm* ecuador *m*; **Equateur** Ecuador *m*; **la république de l'Equateur** la república de Ecuador.

équation [ekwasjɔ̃] *nf* ecuación *f*; **mettre en** ~ convertir en ecuación; ▶ **équation du premier/second degré** ecuación de primer/segundo grado.

équatorial, e, -aux [ekwatoʁjal, jo] *adj* ecuatorial.

équatorien, ne [ekwatoʁjɛ̃, jen] *adj* ecuatoriano(-a) ♦ *nm/f*: **Equatorien, ne** ecuatoriano(-a).

équerre [ekɛʁ] *nf* (pour dessiner, mesurer) escuadra; (pour fixer) angular *m*; à l'~, en ~, d'~ à ou en escuadra; **les jambes en** ~ las piernas en ángulo recto; **double** ~ doble escuadra.

équestre [ekɛstʁ] *adj* ecuestre; **statue** ~ estatua ecuestre.

équeter [ekɛtɛ] *vt* quitar el rabillo a.

équidé [ekide] *nm* équido.

équidistance [ekvidistãs] *nf*: à ~ (de) equidistante (de).

équidistant, e [ekvidistã, ôt] *adj* equidistante; ~ de equidistante de.

équilatéral, e, -aux [ekvilateral, o] *adj* equilátero(-a).

équilage [ekilibʁaʒ] *nm*: ~ des roues equilibrado de las ruedas.

équilibre [ekilibʁ] *nm* equilibrio; **être/mettre en** ~ estar/poner en equilibrio; **avoir le sens de l'~** tener sentido del equilibrio; **garder/perdre l'~** guardar/perder el equilibrio; **en ~ instable** en equilibrio inestable; ▶ **équilibre budgétaire** equilibrio presupuestario.

équilibré, e [ekilibʁe] *adj* equilibrado(-a).

équibrer [ekilibʁɛ] *vt* equilibrar; **s'équibrer** *vpr* equilibrarse.

équibriste [ekilibrist] *nm/f* equilibrista *m/f*.

équinoxe [ekinɔks] *nm* equinoccio; ▶ **équinoxe d'automne/de printemps** equinoccio de otoño/de primavera.

équipage [ekipaʒ] *nm* (de bateau, d'avion) tripulación *f*; (SPORT, AUTOMOBILE) equipo; (d'un roi) séquito; **en grand** ~ con gran cortejo.

équipe [ekip] *nf* (de joueurs) equipo; (de travailleurs) cuadrilla; (bande: parfois péj) panda; **travailler par** ~s trabajar por equipos; **travailler en** ~ trabajar en equipo; **faire** ~ avec formar equipo con; ▶ **équipe de chercheurs/de sauveteurs/de secours** equipo de investigadores/de salvamento/de socorro.

équipé, e [ekipe] *adj* equipado(-a).

équipée [ekipe] *nf* escapada.

équipement [ekipmã] *nm* equipo; (d'une

cuisine) instalación *f*; **biens/dépenses d'~** bienes *mpl*/gastos *mpl* de equipo; ~s **sportifs/collectifs** instalaciones *fpl* deportivas/colectivas; (le ministère de) **l'Équipement** (ADMIN) ≈ MOPT *m* (Ministerio de Obras Públicas y Transportes).

équiper [ekipe] *vt* equipar; (région) dotar; **s'équiper** *vpr* equiparse; ~ qch/qn de equipar algo/a algn con.

équipier, -ière [ekipje, jɛʁ] *nm/f* compañero(-a) de equipo.

équitable [ekitabl] *adj* equitativo(-a).

équitablement [ekitablã] *adv* equitativamente.

équitation [ekitasjɔ̃] *nf* equitación *f*; **faire de l'~** practicar la equitación.

équité [ekite] *nf* equidad *f*.

équivalence [ekivalãs] *nf* equivalencia; (de diplômes) convalidación *f*.

équivalent, e [ekivalã, ôt] *adj* equivalente ♦ *nm*: l'~ de qch el equivalente de algo.

équivaloir [ekivalwar]: ~ à *vt* equivaler a.

équivaute [ekivo] *vb* voir **équivaloir**.

équivoque [ekivɔk] *adj* equívoco(-a) ♦ *nf* equívoco.

érable [erabl] *nm* arce *m*.

éradication [eradikasjɔ̃] *nf* erradicación *f*.

éradiquer [eradike] *vt* erradicar.

érafler [erofle] *vt* arañar; s'~ (la main/les jambes) arañarse (la mano/las piernas).

éraflure [eroflyʁ] *nf* rasguño, arañazo.

éraigé, e [eraje] *adj* (voix) cascado(-a).

ère [ɛʁ] *nf* era; **en l'an 1050 de notre** ~ en el año 1050 de nuestra era; ▶ **ère chrétienne**: l'~ chrétienne la era cristiana.

érection [erɛksjɔ̃] *nf* erección *f*.

éreinstant, e [ɛʁɛtã, ôt] *nm* matador(a).

éreiné, e [ɛʁɛtɛ] *adj* muerto(-a).

éreinement [ɛʁɛtmã] *nm* derrengamiento.

éreinter [ɛʁɛtɛ] *vt* matar; (fig: œuvre, auteur) poner por los suelos; **s'éreinter** *vpr*: s'~ (à faire qch/à qch) volcarse (haciendo algo/con algo).

ergonomie [ɛʁgɔnɔmi] *nf* ergonomía.

ergonomique [ɛʁgɔnɔmik] *adj* ergonómico(-a).

ergonomiste [ɛʁgɔnɔmist] *nm/f* ergonomista *m/f*.

ergot [ɛʁgo] *nm* (de coq) espolón *m*; (TECH) saliente *m*; ~ du seigle cornezuelo.

ergoter [ɛʁgotɛ] *vi* discutir.

ergoter, -euse [ɛʁgotɛʁ, øz] *nm/f* discuti-dor(a).

ergothérapie [ɛʁgotɛʁapi] *nf* ergoterapia.

ériger [ɛʁiʒ] *vi* erigir; ~ qch en principe/loi elevar algo a principio/ley; s'~ en juge/critique de ... erigirse en juez/crítico de ...

ermitage [ɛʁmitaʒ] *nm* ermita; (*retraite isolée*) retiro.

ermite [ɛʁmit] *nm* ermitaño.

éroder [ɛʁode] *vt* erosionar; (*subj: acide*) corroer.

érogène [ɛʁoʒɛn] *adj* erógeno(-a).

érosion [ɛʁozjɔ̃] *nf* erosión *f*; (*par acide*) corrosión *f*.

érotique [ɛʁotik] *adj* erótico(-a).

érotiser [ɛʁotize] *vt* erotizar.

érotisme [ɛʁotism] *nm* erotismo.

errance [ɛʁãs] *nf* vagabundeo.

errant, e [ɛʁã, ôt] *adj*: **chien** ~ perro vagabundo.

errata [ɛrata] *nm* ou *nmpl* (*liste*) *fe f* de erratas.

erratum [ɛratam] (*pl errata*) *nm* errata.

errements [ɛrmã] *nmpl* hábitos *mpl*.

errer [ɛʁe] *vi* vagar.

erreur [ɛʁœʁ] *nf* error *m*; (*de jeunesse*) desliz *m*; **tomber/être dans l'~** (*état*) incurrir/estar en el error; **induire qn en ~** inducir a algn a error; **par ~** por error; **faire ~** equivocarse; ► **erreur d'écriture/d'impression** error de escritura/de imprenta; ► **erreur de date** equivocación *f* de fecha; ► **erreur de fait/de jugement** error de hecho/de juicio; ► **erreur judiciaire/matérielle/tactique** error judicial/material/táctico.

erroné, e [ɛʁõne] *adj* erróneo(-a).

ersatz [ɛʁzats] *nm* sucedáneo.

éructer [ɛʁykte] *vi* eructar ♦ *vt* (*fig: injures*) proferir.

érudit, e [ɛʁydi, it] *adj, nm/f* erudito(-a).

érudition [ɛʁydisjɔ̃] *nf* erudición *f*.

éruptif, -ive [ɛʁyptif, iv] *adj* eruptivo(-a).

éruption [ɛʁypsijɔ̃] *nf* erupción *f*; (*de joie, colère*) arrebato.

es [ɛ] *vb* voir **être**.

ès [ɛs] *prép*: **licencié ~ lettres/sciences** licenciado en letras/ciencias; **docteur ~ lettres** doctor(a) en letras.

esbroufe [ɛsbruf] *nf*: **faire de l'~** chulear.

escabeau, x [ɛskabo] *nm* (*tabouret*) escabel *m*; (*échelle*) escalera de tijera.

escadre [ɛskadr] *nf* escuadra.

escadrille [ɛskadrij] *nf* escuadrilla.

escadron [ɛskadʁɔ̃] *nm* escuadrón *m*.

escalade [ɛskalad] *nf* escalada; **l'~ de la guerre/violence** la escalada de la guerra/violencia; ► **escalade artificielle/libre** escalada artificial/libre.

escalader [ɛskaladɛ] *vt* escalar.

escalator [ɛskalator] *nm* escalera mecánica.

escale [ɛskal] *nf* escala; **faire ~ (à)** hacer escala (*en*); **vol sans ~** vuelo sin escala; ► **escale technique** escala técnica.

escalier [ɛskalje] *nm* escalera; **dans l'~ ou**

les ~s en la escalera *ou* las escaleras; **descendre l'~ ou les ~s** bajar la escalera *ou* las escaleras; ► **escalier à vis ou en colimaçon** escalera de caracol; ► **escalier de secours/de service** escalera de socorro/de servicio; ► **escalier roulant ou mécanique** escalera mecánica.

escalope [ɛskalop] *nf* escalope *m*.

escamotable [ɛskamotabl] *adj* (*train d'atterrissage, antenne*) replegable; (*table, lit*) plegable.

escamoter [ɛskamote] *vt* escamotear; (*train d'atterrissage*) replegar; (*mots*) saltarse.

escampette [ɛskâpet] *nf* voir **poudre**.

escapade [ɛskapad] *nf* escapada.

escarbille [ɛskarbij] *nf* carbonilla.

escarcelle [ɛskarsel] *nf*: **faire tomber dans l'~** hacer caer en la bolsa.

escargot [ɛskargo] *nm* caracol *m*.

escarmouche [ɛskarmuf] *nf* escaramuza.

escarpé, e [ɛskarpe] *adj* escarpado(-a).

escarpement [ɛskarpəmã] *nm* escarpadura.

escarpin [ɛskarpē] *nm* escarpín *m*.

escarre [ɛskar] *nf* escara.

Escaut [ɛsko] *nm*: **les grottes de l'~** las cuevas de Escalda.

escient [ɛsjã] *nm*: **à bon ~** juiciosamente.

esclaffer [ɛsklafe] *s'~ vpr* reírse a carcajadas.

escandandre [ɛsklãdr] *nm* escándalo; **faire un ~** armar un escándalo.

esclavage [ɛsklavaʒ] *nm* esclavitud *f*.

esclavagiste [ɛsklavaʒist] *adj, nm/f* esclavista *m/f*.

esclave [ɛsklav] *nm/f* esclavo(-a); **être ~ de qn/de qch** ser esclavo(-a) de algn/de algo.

escogriffe [ɛskogrif] (*péf*) *nm* espingarda.

escomptable [ɛskõtabl] *adj* descontable.

escompte [ɛskõt] *nm* descuento.

escompter [ɛskôte] *vt* (*COMM*) descontar; (*espérer*) contar *con*.

escorte [ɛskört] *nf* escolta; **faire ~ à** escoltar *a*.

escorter [ɛskörte] *vt* escoltar (*a*).

escorteur [ɛskörtœʁ] *nm* barco escolta.

escouade [ɛskwad] *nf* (*MIL*) escuadra; (*groupe de personnes*) cuadrilla.

escrime [ɛskrim] *nf* esgrima; **faire de l'~** practicar la esgrima.

escrimer [ɛskrime] *s'~ vpr*: **s'~ à faire qch** empeñarse en hacer algo.

escrimeur, -euse [ɛskrimœʁ, øz] *nm/f* esgrimador(a).

escroc [ɛskʁo] *nm* estafador(a).

escroquer [ɛskʁoke] *vt*: **~ qn** (*de qch*) timar a algn (*con algo*); **~ qch (à qn)** estafar algo (*a algn*).

escroquerie [eskʁɔkʁi] *nf* estafa.

ésotérique [ezotɛrik] *adj* esotérico(-a).

ésotérisme [ezotɛrism] *nm* esoterismo.

espace [espas] *nm* espacio; **manquer d'~** faltarle a algn espacio; **► espace publicitaire/vital** espacio publicitario/vital.

espacé, e [espase] *adj* espaciado(-a).

espacement [espasm] *nm* espaciamiento; **► espacement proportionnel** distancia proporcional.

espacer [espase] *vt* espaciar; **s'espacer** *vpr* espaciarse.

espadon [espado] *nm* pez *m* espada *inv*, emperador *m*.

espadrille [espadrj] *nf* alpargata.

Espagne [espaj] *nf* España.

espagnol, e [espajol] *adj* español(a) ♦ *nm* (LING) español *m*, castellano (esp AM) ♦ *nm/f*: E~, e español(a).

espagnolette [espajolɛt] *nf* falleba; **fermé à l'~** cerrado(-a) con falleba.

espalier [espajɛ] *nm* (arbre fruitier) espaldera; **culture en ~s** cultivo en emparrado.

espèce [espɛs] *nf* especie *f*; ~s *nfpl* (COMM) metálico; (REL) especies *fpl*; (sorte, genre) clases *fpl*; **une ~ de** una especie *de*; ~ **de maladroît/de brutel** [pedazo *de* ou *so* inútil/bruto!]; **de toute ~** de toda clase; **payer en ~s** pagar en metálico; l'~ **humaine** la especie humana; **cas d'~** caso especial.

espérance [esperãs] *nf* esperanza; **contre toute ~** contra toda esperanza; **► espérance de vie** esperanza de vida.

espérantiste [esperãtist] *adj, nm/f* esperantista *m/f*.

espéranto [esperãto] *nm* esperanto.

espérer [espɛrɛ] *vt* esperar ♦ *vi* confiar; **j'espère (bien)** eso espero; ~ **que/faire** esperar *que/hacer*; ~ **en qn/qch** confiar en algn/algo; **je n'en espérais pas tant** no esperaba tanto.

espigle [espjɛgl] *adj* travieso(-a).

espiglerie [espjɛglɛri] *nf* travesura.

espion, ne [espjõ, jõn] *nm/f* espía *m/f* ♦ *adj*: **bateau/avion ~** barco/avión *m* espía.

espionnage [espjonaʒ] *nm* espionaje *m*; **film/roman d'~** película/novela *de* espionaje; **► espionnage industriel** espionaje industrial.

espionner [espjone] *vt* espiar.

explanade [explanad] *nf* explanada.

espoir [espwar] *nm* esperanza; l'~ **de qch/de faire qch** la esperanza *de* algo/*de* hacer algo; **avoir bon ~** que tener muchas esperanzas *de* que; **garder l'~** que conservar la esperanza *de* que; **dans l'~ de/que** con la esperanza *de/de* que; **re-**

prendre ~ recuperar la esperanza; **un ~ de la boxe/du ski** una promesa *del* boxeo/*del* esquí; **c'est sans ~** no tiene esperanza.

esprit [espri] *nm* espíritu *m*; l'~ **de parti/de clan** espíritu *de* partido/*de* clan; **pareasse/vivacité d'~** pereza/vivacidad mental; l'~ **d'une loi/réforme** el espíritu *de* una ley/*de* reforma; l'~ **d'équipe/de compétition/d'entreprise** espíritu *de* equipo/*de* competencia/*de* empresa; **dans mon ~** en mi opinión; **faire de l'~** hacerse el gracioso; **repandre ses ~s** recuperar el sentido; **perdre l'~** perder la razón; **avoir bon/mauvais ~** tener buenas/malas intenciones; **avoir l'~ à faire qch** estar con ánimos *para* hacer algo; **avoir l'~ critique** tener sentido crítico; **voir aussi lettre**; **► esprits chagrins** espíritus *mpl* sombríos; **► esprit de contradiction** espíritu *de* contradicción; **► esprit de corps** sentido *de* solidaridad; **► esprit de famille** espíritu *de* familia; **► l'esprit malin** el espíritu *del* mal.

esquif [eskif] *nm* esquife *m*.

esquimau, de, x [eskimo, od] *adj* esquimal ♦ *nm* (LING) esquimal *m*; (glace) pingüino ♦ *nm/f*: E~, de esquimal *m/f*; **chien ~** perro esquimal.

esquinter [eskête] (fam) *vt* hacer polvo; **s'esquinter (fam)** *vpr*: s'~ **à faire qch** empañarse *haciendo* algo.

esquisse [eskis] *nf* esbozo; (de changement) amago; l'~ **d'un sourire** el esbozo *de* una sonrisa.

esquisser [eskise] *vt* esbozar; **s'esquisser** *vpr* esbozarse; ~ **un geste/un sourire** esbozar *un gesto/una* sonrisa.

esquive [eskiv] *nf* finta.

esquiver [eskive] *vt* esquivar; **s'esquiver** *vpr* esquivarse.

essai [esɛ] *nm* (d'une voiture, d'un vêtement) prueba; (tentative, aussi SPORT) intento; (RUGBY, LITT) ensayo; ~s *nmpl* (SPORT) pruebas *fpl*; à l'~ **a** prueba; ~ **gratuit** prueba gratuita.

essaim [esɛ] *nm* enjambre *m*; ~ **d'enfants** (fig) enjambre *de* niños.

essaimer [esɛmɛ] *vi* (abeilles) enjambiar; (fig) extenderse.

essayage [esɛʒaj] *nm* prueba; **salon ou cabine d'~** probador *m*.

essayer [esɛʒɛ] *vt* probar ♦ *vi* intentar, tratar *de*; ~ **de faire qch** intentar *hacer* algo, tratar *de* hacer algo; **essayez un peul** ¡inténtalo!; s'~ **à faire qch/à qch** ejercitarse *en* hacer algo/*en* algo.

essayeur, -euse [esɛʒœr, œz] *nm/f* maniqué *que se prueba el traje* *delante* *del* cliente.

essayiste [esejist] *nm/f* ensayista *m/f*.

ESSEC [esɛk] *sigle f* (= *École supérieure des sciences économiques et sociales*) universidad de élite de ciencias económicas y empresariales.

essence [esœ̃] *nf* (carburant) gasolina, nafta (ARG), bencina (CHI); (d'une plante, fig) esencia; (espèce: d'arbre) especie *f*; par ~ (par définition) por esencia; prendre ou faire de l'~ echar gasolina, repostar; ► **essence de café** extracto de café; ► **essence de citron/lavande/térébenthine** esencia de limón/lavanda/trementina.

essentiel, le [esãsje] *adj* esencial; être ~ à ser esencial para; l'~ d'un discours/d'une œuvre lo fundamental de un discurso/ de una obra; emporter/acheter l'~ llevar/ comprar lo esencial; c'est l'~ es lo esencial; l'~ de la mayor parte de.

essentiellement [esãsje] *adv* esencialmente; (absolument) principalmente.

esseulé, e [esœ̃le] *adj* solo(-a), desamparado(-a).

essieu, x [esjø] *nm* eje *m*.

essor [esɔʁ] *nm* (de l'économie etc) auge *m*; prendre son ~ (oiseau) tomar el vuelo.

essorage [esɔʁaʒ] *nm* escurrido; (à la machine) centrifugado.

essorer [esɔʁe] *vi* escurrir; (à la machine) centrifugar.

essoreuse [esɔʁøz] *nf* (à rouleaux) escurridor *m*; (à tambour) secadora.

essouffler [esœ̃fle] *vi* sofocar; s'essouffler *vpr* sofocarse; (fig: écrivain, cinéaste) perder la inspiración; (économie) tambalearse.

essuie [esœ̃] *vb* voir **essuyer**.

essuie-glace [esœ̃gla] *nm* inv limpiaparabrisas *m* inv.

essuie-mains [esœ̃mẽ] *nm* inv toalla de manos.

essuierai etc [esœ̃ire] *vb* voir **essuyer**.

essuie-tout [esœ̃itu] *nm* inv rollo de papel (de cocina).

essuyage [esœ̃ijaʒ] *nm* (chose mouillée) secado; (meuble) limpieza.

essuyer [esœ̃je] *vt* secar; (épousseter) limpiar; (fig: défaite, tempête) soportar; s'essuyer *vpr* secarse; ~ la vaisselle secar los platos.

est¹ [ɛ] *vb* voir **être**.

est² [ɛst] *nm* este *m* ♦ *adj* inv este inv; à l'~ (situation) al este; (direction) hacia el este; à l'~ de al este de; les pays de l'E~ los países del Este.

estafette [estafɛt] *nf* (MIL) mensajero.

estafilade [estafilad] *nf* cuchillada, tajo.

est-allemand, e [estalmã, ãd] (pl ~s, es) *adj* de Alemania del Este.

estaminet [estamine] *nm* cafetín *m*.

estampe [estãp] *nf* (image) estampa, lámina.

estamper [estãpe] *vt* (monnaies etc) acuñar, estampar; (fam) timar.

estampille [estãpij] *nf* sello.

est-ce que [eskə] *adv*: ~ ~ c'est cher/ c'était bon? ¿es caro?/¿estaba bueno?; quand est-ce qu'il part? ¿cuándo se marcha?; où est-ce qu'il va? ¿dónde va?; qui est-ce qui le connaît/a fait ça? ¿quién le conoce/ha hecho esto?

este [ɛst] *adj* estonio(-a) ♦ *nm/f*: E~ estonio(-a).

esthète [ɛstɛt] *nm/f* esteta *m/f*.

esthéticien, ne [ɛstetisjɛ, jɛn] *nm/f* (ART, PHILOS) esteta *m/f*.

esthéticienne [ɛstetisjɛn] *nf* (d'institut de beauté) esteticista.

esthétique [ɛstetik] *adj* estético(-a) ♦ *nf* estética; ► **esthétique industrielle** diseño industrial.

esthétiquement [ɛstetikmã] *adv* estéticamente.

estimable [estimabl] *adj* estimable.

estimatif, -ive [estimatif, iv] *adj* estimativo(-a).

estimation [ɛstimasjõ] *nf* valoración *f*; d'après mes ~s según mis cálculos.

estime [estim] *nf* estima; avoir de l'~ pour qn tener estima a algn.

estimer [stime] *vt* (personne, qualité) estimar; apreciar; (expertiser: bijou etc) valorar; (évaluer: prix, distance) calcular; ~ que/être ... (penser) estimar que/ser ..., considerar que/ser ...; s'~ satisfait/heureux sentirse satisfecho/feliz; j'estime le temps nécessaire à 3 jours calculo que necesitaremos unos 3 días.

estival, e, -aux [ɛstival, o] *adj* estival; station ~e estación *f* estival.

estivant, e [ɛstivã, ãt] *nm/f* veraneante *m/f*.

estoc [ɛstɔk] *nm*: frapper d'~ et de taille dar tajos y estocadas.

estocade [ɛstɔkad] *nf*: donner l'~ à dar la estocada *a*.

estomac [ɛstɔma] *nm* estómago; avoir l'~ creux/mal à l'~ tener el estómago vacío/ tener dolor de estómago.

estomaqué, e [ɛstɔmak] *adj* atónito(-a).

estompe [ɛstɔp] *nf* esfumino.

estompé, e [ɛstɔpe] *adj* difuminado(-a).

estomper [ɛstɔpe] *vt* (ART, PHOTO) difuminar; (suj: brume etc) desdibujar; (fig: souvenir, sentiment) esfumar; s'estomper *vpr* (bruit, souvenirs) atenuarse; (couleurs, forme) difuminarse.

Estonie [estoni] *nf* Estonia.

estonien, ne [estɔnjɛ, jɛn] *adj* estonio(-a) ♦ *nm* (LING) estonio ♦ *nm/f*: E~, ne estonio(-a).

estrade [estrad] *nf* estrado.

estragon [estragõ] *nm* estragón *m*.

Estrémadure [estremadyr] *nf* Extremadura.

estropié, e [estropje] *nm/f* lisiado(-a), tullido(-a).

estropier [estropje] *vt* lisiar, tullir; (*fig*: *mot*) alterar.

estuaire [estuer] *nm* estuario.

estudiantin, e [estydjätē, in] *adj* estudiantil.

esturgeon [estyrjõ] *nm* esturión *m*.

et [e] *conj* y; ~ **aussi/lui** y también/él; ~ **puis?** ¿y qué?; ~ **alors ou (puis) après?** (qu'importe!) ¿y qué?; (*ensuite*) ¿y entonces?

ét. *abr* = **étage**.

ETA [æta] *sigle m* (= *Euskadi Ta Askatasuna*) ETA *f*.

étable [etabl] *nf* establo.

établi, e [etabli] *adj* (*en place, solide*) establecido(-a); (*vérité*) confirmado(-a) ♦ *nm* banco.

établir [etablir] *vt* establecer; (*papiers d'identité*) hacer; (*facture*) hacer, realizar; (*liste, programme*) establecer, fijar; (*installer: entreprise, camp*) establecer, instalar; (*personne: aider à s'établir*) colocar; (*relations, liens d'amitié*) entablar, establecer; **s'établir** *vpr* establecerse; (*colonie*) asentarse; ~ **un record** establecer un récord; **s'~** (à son compte) establecerse (por su cuenta).

établissement [etablismõ] *nm* establecimiento; (*papiers d'identité*) realización *f*; ► **établissement commercial/industriel** establecimiento comercial/industrial; ► **établissement de crédit** entidad *f* de crédito; ► **établissement hospitalier/public** establecimiento hospitalario/público; ► **établissement scolaire** establecimiento escolar.

étage [etaz] *nm* (*d'immeuble*) piso, planta; (*de fusée*) cuerpo; (*de culture, végétation*) capa, estrato; **habiter à l'~/au deuxième** ~ vivir en el primer piso/en el segundo piso; **maison à deux ~s** casa de dos pisos ou plantas; **de bas ~** de clase baja; (*médiocre*) de baja estofa.

étagement [etazmõ] *nm* escalonamiento.

étager [etaze] *vt* (*aussi fig*) escalonar; **s'étager** *vpr* escalonarse.

étagère [etazer] *nf* estante *m*.

étais [etē] *nm* puntal *m*.

étain [etē] *nm* estaño; **pot en ~** vasija de estaño.

étais *etc* [etē] *vb voir être*.

étal [etal] *nm* (*de marché*) puesto.

étalage [etalaʒ] *nm* (*de richesses, connaissances*) ostentación *f*; (*de magasin*) esca-

parate *m*; **faire ~ de** hacer alarde de, hacer ostentación de.

étalagiste [etalaʒist] *nm/f* escaparatista *m/f*.

étale [etal] *adj* quieto(-a).

étalement [etalmõ] *nm* (*v vt*) extensión *f*; exposición *f*; ostentación *f*; (*échelonnement*) escalonamiento.

étaier [etale] *vt* (*carte, nappe*) extender, desplegar; (*beurre, liquide*) extender; (*paiements, dates*) escalonar; (*marchandises*) exponer; (*richesses, connaissances*) ostentar; **s'étaier** *vpr* (*liquide*) desparmarse; (*luxe etc*) ser ostensible; (*fam: tomber*) caer a lo largo; **s'~ sur** (*subj: travaux, paiements*) repartirse en.

étalon [etalõ] *nm* (*mesure*) patrón *m*; (*cheval*) semental *m*; **l'~/or** el patrón oro.

étalonner [etalõne] *vt* graduar.

étamer [etame] *vt* estañar.

étameur [etamœr] *nm* estañador *m*.

étamine [etamin] *nf* (*de fleur*) estambre *m*; (*tissu*) estameña.

étanche [etãʃ] *adj* impermeable; (*fig: cloison*) entero(-a); ~ **à l'air** hermético(-a).

étanchéité [etãʃeite] *nf* impermeabilidad *f*.

étancher [etãʃe] *vt* (*liquide*) estancar; (*sang*) restañar; ~ **sa soif** apagar la sed.

étançon [etãsõ] *nm* puntal *m*.

étançonner [etãsõne] *vt* apuntalar.

étang [etã] *nm* estanque *m*.

étant [etã] *vb voir être; donné*.

étape [etap] *nf* etapa; **faire ~ à** hacer una etapa en; **brûler les ~s** quemar etapas.

état [eta] *nm* estado; (*liste, inventaire*) registro; **être boucher de son ~** (*condition professionnelle*) ser carnicero de oficio; **en bon/mauvais ~** en buen/mal estado; **être en ~ (de marche)** funcionar; **remettre en ~** volver a poner en condiciones, arreglar; **hors d'~** fuera de uso, inservible; **être en ~/hors d'~ de faire qch** estar/no estar en condiciones de hacer algo; **en tout ~ de cause** en todo caso, de todos modos; **être dans tous ses ~s** estar fuera de sí; **faire ~ de** hacer valer; **être en ~ d'arrestation (JUR)** quedar arrestado(-a), estar detenido(-a); **en ~ de grâce (REL, fig)** en estado de gracia; **en ~ d'ivresse** en estado de embriaguez; ► **état civil (ADMIN)** estado civil; ► **état d'urgence/de guerre/de siège** estado de excepción/de guerra/de sitio; ► **état d'alerte** estado de alerta; ► **état d'esprit** mentalidad *f*; ► **état de choses** estado de cosas; ► **état de santé** estado de salud; ► **état de veille** estado de vigilia; ► **état des lieux** estado del inmueble; ► **états de service (MIL, ADMIN)** hoja *fsq* de servicios; ► **les États du Golfe**

los Estados del Golfo.

étatique [etatik] *adj* estatal.

étatisation [etatisasjō] *nf* nacionalización *f*.

étatiser [etatize] *vt* nacionalizar.

étatisme [etatism] *nm* estatismo.

étatiste [etativ] *adj* partidario(-a) del estatismo.

état-major [etamaʒɔʁ] (pl ~s~s) *nm* (MIL) estado mayor; (de parti, d'entreprise) plana mayor.

État-providence [etapʁovidā] *nm* Estado de bienestar.

États-Unis [etazyni] *nmpl*: les ~~~ los Estados Unidos.

étau, x [eto] *nm* (TECH) torno; **être pris dans un ~** (fig) estar acorralado.

étayer [eteje] *vt* (construction, fig) apuntalar.

etc. [etsetera] *abr* (= *et c(a)etera*) etc.

et c(a)etera [etsetera] *adv* etcétera.

été [ete] *pp* de **être** ♦ *nm* verano; **en ~** en verano.

éteignais [eteɲe] *vb* voir **éteindre**.

éteignoir [etepwar] *nm* (objet) apagavelas *m inv*; (personne) aguafiestas *m f inv*.

éteindre [etɛ̃dr] *vt* apagar; (incendie) extinguir, apagar; (JUR: dette) extinguir; **s'éteindre** *vpr* (aussi fig) apagarse.

éteint, e [etɛ̃, ɛ̃t] *pp* de **éteindre** ♦ *adj* apagado(-a); **tous feux ~s** (rouler) con las luces apagadas.

étendard [etōdār] *nm* estandarte *m*.

étendre [etōdr] *vt* extender; (carte, tapis) extender, desplegar; (lessive, linge) tender, colgar; (blessé, malade) tender; (vin, sauce) diluir, rebajar; (fig: agrandir) extender, ampliar; (fam) tumbar; (SCOL) catear; **s'étendre** *vpr* extenderse; **s'~ (sur)** (personne) tenderse (sobre ou en); (fig: sujet, problème) extenderse (en); **s'~ jusqu'à/d'un endroit à un autre** extenderse hasta/de un sitio a otro.

étendu, e [etōdy] *adj* (terrain) extenso(-a); (connaissances, pouvoirs etc) amplio(-a).

étendue [etōdy] *nf* extensión *f*; (des connaissances) amplitud *f*; (importance) alcance *m*.

éternel, le [eternel] *adj* eterno(-a); (habitué) inseparable; **les neiges ~les** las nieves eternas ou perpetuas.

éternellement [eternelmā] *adv* eternamente.

éterniser [eternize]: **s'~** *vpr* eternizarse.

éternité [eternite] *nf* eternidad *f*; **il y a ou ça fait une ~** que hace una eternidad que; **de toute ~** de tiempo inmemorial.

éternuement [eternymā] *nm* estornudo.

éternuer [eternqe] *vi* estornudar.

êtes [et(z)] *vb* voir **être**.

étêter [etete] *vt* descabezar.

éther [eter] *nm* éter *m*.

éthéré, e [etere] *adj* étéreo(-a).

Ethiopie [etjopi] *nf* Etiopía.

éthiopien, ne [etjɔpjɛ, jɛn] *adj* etíope ♦ *nm/f*: **Éthiopien, ne** etíope *m/f*.

éthique [etik] *adj* ético(-a) ♦ *nf* ética.

ethnie [etni] *nf* etnia.

ethnique [etnik] *adj* étnico(-a).

ethnologue [etnɔgraf] *nm/f* etnógrafo(-a).

ethnographie [etnɔgrafi] *nf* etnografía.

ethnographique [etnɔgrafik] *adj* etnográfico(-a).

ethnologie [etnɔlɔʒi] *nf* etnología.

ethnologique [etnɔlɔʒik] *adj* etnológico(-a).

ethnologue [etnɔlɔʒ] *nm/f* etnólogo(-a).

éthologie [etɔlɔʒi] *nf* etología.

éthylque [etilik] *adj* etílico(-a); **alcool ~** alcohol *m* etílico.

éthylisme [etilism] *nm* etilismo.

étiage [etjaʒ] *nm* estiaje *m*.

étiez [etje] *vb* voir **être**.

étincelant, e [etɛ̃s(ə)lā, āt] *adj* resplandeciente.

étinceler [etɛ̃s(ə)le] *vi* resplandecer.

étincelle [etɛ̃sel] *nf* chispa, fulgor *m*; (fig) destello, chispa.

étiement [etjɔlmā] *nm* (d'une plante) marchitamiento.

étioler [etjole]: **s'~** *vpr* (fleur) marchitarse; (enfant, esprit) languidecer, marchitarse.

étique [etik] *adj* enteco(-a), flaco(-a).

étiquetage [etik(ə)taʒ] *nm* etiquetado.

étiqueter [etik(ə)te] *vt* (aussi fig) etiquetar.

étiqueteuse [etiketøz] *nf* (machine) etiquetadora.

étiquette [etiket] *nf* (aussi fig) etiqueta; **l'~** (protocole) la etiqueta; **sans ~** (POL) sin etiqueta.

étirer [etire] *vt* estirar; **s'étirer** *vpr* estirarse; (convoi, route): **s'~ sur plusieurs kilomètres** extenderse por varios kilómetros; **~ ses bras/jambes** estirar los brazos/las piernas.

éttoffe [etof] *nf*: **avoir l'~ d'un chef** tener madera de jefe; **avoir de l'~** tener personalidad.

étoffer [etofe] *vt* (discours, récit) dar cuerpo a; **s'étoffer** *vpr* (personne) desarrollarse.

étoile [etwal] *nf* estrella; (signe) asterisco ♦ *adj*: **danseur/danseuse ~** primer bailarín/primera bailarina; **la bonne/mauvaise ~** de qn la buena/mala estrella de algn; **à la belle ~** al sereno, al aire libre; ► **étoile de mer** estrella de mar; ► **étoile filante** estrella fugaz; ► **étoile polaire** estrella polar.

étoilé, e [etwale] *adj* estrellado(-a).

étoiler [etwale] *vt* (*parsemer*) sembrar de estrellas; (*fêler*) resquebrajar.

étole [etol] *nf* estola.

étonnamment [etɔnam] *adv* asombrosamente.

étonnant, e [etɔnã, ãt] *adj* (*surprenant*) asombroso(-a), sorprendente; (*valeur intensive*) sorprendente.

étonné, e [etɔne] *adj* asombrado(-a).

étonnement [etɔnmã] *nm* asombro, estupefacción *f*; à mon grand ~ ... con gran asombro mío ...

étonner [etɔne] *vt* asombrar, sorprender; s'~ que/de asombrarse de que/de; cela m'étonnerait (que) me sorprendería (que).

étouffant, e [etufã, ãt] *adj* (*ambiance*) asfixiante.

étouffé, e [etufe] *adj* ahogado(-a).

étouffée [etufe]: à l'~ *adv* (*CULIN*) estofado(-a).

étouffement [etufmã] *nm* ahogo.

étouffer [etufe] *vt* (*personne*) ahogar; (*bruit*) acallar; (*nouvelle, scandale*) ocultar, tapar ♦ *vi* (*aussi fig*) ahogarse; (*avoir trop chaud*) sofocarse, ahogarse; s'étouffer *vpr* (*en mangeant*) atragantarse.

étouffoir [etufwar] *nm* (*MUS*) apagador *m*.

étoupe [etup] *nf* estopa.

étourderie [eturdãri] *nf* descuido; faute d'~ despiste *m*.

étourdi, e [eturdi] *adj* aturdido(-a), distraído(-a).

étourdiment [eturdimã] *adv* con descuido.

étourdir [eturdir] *vt* (*assommer*) aturdir, atontar; (*griser*) aturdir.

étourdissant, e [eturdisã, ãt] *adj* impresionante.

étourdissement [eturdisãm] *nm* aturdimiento.

étourneau, x [eturno] *nm* estornino.

étrange [etrãz] *adj* extraño(-a), raro(-a).

étrangement [etrãzmã] *adv* (*bizarrement*) de forma extraña; (*étonnamment*) sorprendentemente.

étranger, -ère [etrãze, ɛr] *adj* (*d'un autre pays*) extranjero(-a), gringo(-a) (*AM*); (*pas de la famille*) extraño(-a); (*non familial*) extraño(-a), desconocido(-a) ♦ *nm/f* (*d'un autre pays*) extranjero(-a); (*inconnu*) extraño(-a) ♦ *nm*: l'~ el extranjero; ~ à ajeno(-a) *a*; de l'~ del extranjero.

étrangeté [etrãzte] *nf* extrañeza, rareza.

étranglé, e [etrãgle] *adj*: d'une voix ~e con una voz sofocada.

étrangement [etrãglãm] *nm* (*action*) estrangulación *f*; (*d'une route, vallée, canalisation*) estrechamiento.

étrangler [etrãgle] *vt* (*intentionnellement*)

estrangular; (*accidentellement*) ahogar; (*fig: presse, libertés*) ahogar, asfixiar; s'étrangler *vpr* (*en mangeant etc*) atragantarse; (*se resserrer: tuyau, rue*) estrecharse.

étrave [etrav] *nf* roda.

MOT-CLÉ

être [ɛtr] *vb* + *attribut*, *vi* **1** (*qualité essentielle, permanente, profession*) ser; il est fort/intelligent es fuerte/inteligente; être journaliste ser periodista

2 (*état temporaire, position, + adj/pp*) estar; comme tu es belle! ¡qué guapa estás!; être marié estar casado; il est à Paris/au salon está en París/en el salón; je ne serai pas ici demain no estaré aquí mañana; ça y est! ¡ya está!

3: être à (*appartenir*) ser de; le livre est à Paul el libro es de Pablo; c'est à moi/ eux es mío(-a)/suyo(-a) ou de ellos

4 (+*de: provenance, origine*): il est de Paris es de París; (: *appartenance*): il est des nôtres es de los nuestros; être de Genève/de la même famille ser de Ginebra/de la misma familia

5 (*date*): nous sommes le 5 juin estamos a 5 de junio

♦ *vb aux* **1** haber; être arrivé/allé haber llegado/ido; il est parti (él) se ha marchado; il est parti hier (*verbe au passé simple quand la période dans laquelle se situe l'action est révolue*) se marchó ayer

2 (*forme passive*) ser; être fait par ser hecho por; il a été promu ha sido ascendido

3 (+*à: obligation*): c'est à faire/réparer está por hacer/repasar; c'est à essayer está por ensayar; il est à espérer/souhaiter que es de esperar/desear que

♦ *vb impers* **1**: il est +*adjectif* es; il est impossible de le faire es imposible hacerlo; il serait facile de/souhaitable que sería fácil/deseable que

2 (*heure, date*): il est ou c'est 10 heures son las 10

3 (*emphatique*): c'est moi soy yo; c'est à lui de le faire/de décider tiene que hacerlo/decidirlo él

♦ *nm* ser *m*; être humain ser humano.

étreindre [etrêdr] *vt* (*pour s'accrocher, retenir*) agarrarse *a*; (*amoureusement, amicalement*) abrazar; (*subj: douleur, peur*) oprimir; s'étreindre *vpr* (*personnes*) abrazarse.

étreinte [etrêt] *nf* (*amicale, amoureuse*) abrazo; (*pour s'accrocher, retenir: aussi de luttes*) apretón *m*; resserrer son ~ autour de (*fig*) cerrar el cerco en torno *a*.

étreñner [etrene] *vt* estrenar.

étrennes [etren] *nfpl* (cadeaux) regalos *mpl*; (gratifications) aginaldo *msg*.

étrier [etrijɛ] *nm* estribo.

étriller [etrijɛ] *vt* (cheval) almohazar; (*fam*: battre) zurrar.

étriper [etrijɛ] *vt* destripar; ~ **qn** (*fam*) rajar a algn.

étriqué, **e** [etrike] *adj* (aussi *fig*) estrecho(-a).

étroit, **e** [etrwa, wat] *adj* (*gén, fig*) estrecho(-a); à l'~ con estrechez; ► **étroit d'esprit** de miras estrechas.

étroitement [etrwatmɛ] *adv* estrechamente; (rigoureusement) estrictamente.

étroitesse [etrwates] *nf* estrechez *f*; ► **étroitesse d'esprit** estrechez de miras.

étrusque [etrysk] *adj* etrusco(-a).

étude [etyd] *nf* estudio; (de notaire) bufete *m*; (SCOL: salle de travail) sala de estudio; ~s *nfpl* (SCOL) estudios *mpl*; **être** à l'~ (projet *etc*) estar en estudio; **faire une ~ de cas** ver un caso práctico; **faire des ~s de droit/médecine** cursar estudios de ou estudiar derecho/medicina; ~s **secondaires/supérieures** estudios secundarios/superiores; ► **étude de faisabilité/de marché** estudio de factibilidad/de mercado.

étudiant, **e** [etydjā, jāt] *nm/f* (UNIV) estudiante *m/f*, universitario(-a) ♦ *adj* estudiantante.

étudié, **e** [etydje] *adj* estudiado(-a).

étudier [etydje] *vt, vi* estudiar.

étui [etui] *nm* (à lunettes) funda, estuche *m*; (cigarettes) estuche.

étuve [etyv] *nf* baño turco; (appareil) estufa.

étuvée [etyve]: à l'~ *adv* (CULIN) estofado(-a).

étymologie [etimolɔzi] *nf* etimología.

étymologique [etimolɔzik] *adj* etimológico(-a).

eu, eue [y] *pp* de avoir.

EU(A) *sigle mpl* (= États-Unis (d'Amérique)) EE. UU. (= Estados Unidos).

eucalyptus [økaliptys] *nm* eucalipto.

Eucharistie [økaristi] *nf* Eucaristía.

eucharistique [økaristik] *adj* eucarístico(-a).

euclidien, **ne** [øklidjɛ, jɛn] *adj*: **géométrie** ~ne geometría euclidiana.

eugénique [øʒɛnik] *adj* eugenésico(-a).

eugénisme [øʒɛnism] *nm* eugenesia.

eu [ø] *excl* ee.

eunuque [ønyk] *nm* eunuco.

euphémique [øfemik] *adj* eufemístico(-a).

euphémisme [øfemism] *nm* eufemismo.

euphonie [øfoni] *nf* eufonía.

euphorbe [øfɔrb] *nf* euforbio.

euphorie [øfɔri] *nf* euforia.

euphorique [øfɔrik] *adj* eufórico(-a).

euphorisant, **e** [øfɔrizā, āt] *adj* (atmosphère) que provoca euforia; (médicament) estimulante.

eurafricain, **e** [ørafrikɛ, ɛn] *adj* euroafricano(-a).

eurasiatique [ørazjatik] *adj* euroasiático(-a).

Eurasie [ørazi] *nf* Eurasia.

eurasien, **ne** [ørazjɛ, jɛn] *adj* euroasiático(-a) ♦ *nm/f*: **E~**, **ne** euroasiático(-a).

EURATOM [øratom] *sigle f* Euratom *f*.

eurent [yʁ] *vb* voir **avoir**.

euro [øʁo] *nm* (monnaie) euro.

eurocrate [øʁokrat] (péf) *nm/f* eurócrata *m/f*.

eurodevise [øʁodəviz] *nf* eurodivisa.

eurodollar [øʁodɔlar] *nm* eurodólar *m*.

Euroland [øʁolānd] *nm* territorio (del) euro.

Europe [øʁɔp] *nf* Europa; ► **l'Europe centrale** la Europa central; ► **l'Europe verte** la Europa verde.

européanisation [øʁopeanizasjɔ] *nf* europeización *f*.

européaniser [øʁopeanize] *vt* europeizar;

s'européaniser *vpr* europeizarse.

européen, **ne** [øʁopeɛ, ɛn] *adj* europeo(-a) ♦ *nm/f*: **E~**, **ne** europeo(-a).

Eurovision [øʁovizjɔ] *nf* Eurovisión *f*.

eus *etc* [y] *vb* voir **avoir**.

euthanasie [øtanazi] *nf* eutanasia.

eux [ø] *pron* ellos; ~, **ils ont fait ...** ellos han hecho ...

évacuation [evakʷasjɔ] *nf* evacuación *f*.

évacué, **e** [evakʷɛ] *adj* evacuado(-a).

évacuer [evakʷɛ] *vt* evacuar.

évadé, **e** [evade] *adj, nm/f* evadido(-a).

évader [evade]: **s'~** *vpr* (aussi *fig*) evadirse.

évaluation [evalʷasjɔ] *nf* evaluación *f*.

évaluer [evalʷɛ] *vt* evaluar, calcular.

évanescent, **e** [evanesā, āt] *adj* evanescente.

évangélique [evāʒelik] *adj* evangélico(-a).

évangéliste, **-trice** [evāʒelizatœr, tris] *adj* evangelizador(a) ♦ *nm* evangelizador *m*.

évangélisation [evāʒelizasjɔ] *nf* evangelización *f*.

évangéliser [evāʒelize] *vt* evangelizar.

évangéliste [evāʒelist] *nm* evangelista *m*.

évangile [evāʒil] *nm* evangelio; (texte de la Bible): **É~** Evangelio; **ce n'est pas l'É~** (*fig*) esto no es la Biblia.

évanoui, **e** [evanwi] *adj* desvanecido(-a); **tomber** ~ caer desvanecido(-a).

évanouir [evanwir]: **s'~** *vpr* desmayarse,

desvanecerse; (*fig*) desvanecerse, desaparecer.

évanouissement [evanwismũ] *nm* (MÉD) desmayo, desvanecimiento.

évaporation [evapɔrasjõ] *nf* evaporación *f*.

éaporé, e [evapɔre] (*péf*) *adj* (*personne*) alocado(-a), atolondrado(-a).

évaporer [evapɔre]: *s'~ vpr* evaporarse.

évasé, e [evaze] *adj* acampanado(-a).

évaser [evaze] *vt* (*tuyau*) ensanchar; (*jupe, pantalon*) acampanar; *s'évaser vpr* ensancharse.

évasif, -ive [evazif, iv] *adj* evasivo(-a).

évasion [evazjõ] *nf* (*aussi fig*) evasión *f*; *littérature d'~* literatura de evasión; ► *évasion des capitaux* evasión de capitales; ► *évasion fiscale* evasión fiscal.

évasivement [evazivmũ] *adv* evasivamente.

évêché [evɛʃe] *nm* obispado.

éveil [evɛj] *nm* despertar *m*; *être en ~* estar sobre aviso; *mettre qn en ~, donner l'~ à qn* poner sobre aviso ou avisar a algn; *activités d'~* actividades *fpl* de aprendizaje.

éveillé, e [evɛje] *adj* despierto(-a).

éveiller [evɛje] *vt* despertar; *s'éveiller vpr* (*aussi fig*) despertarse.

événement [evenmũ] *nm* acontecimiento; *~s nmpl* (POL etc: *situation générale*) acontecimientos *mpl*.

éventail [evõtaj] *nm* abanico; *en ~* en abanico.

éventaire [evõtɛr] *nm* escaparate *m*.

éventé, e [evõtɛ] *adj* alterado(-a); (*secret*) descubierto(-a).

éventer [evõtɛ] *vt* (*secret, complot*) descubrir; *s'éventer vpr* (*vin, parfum*) alterarse; (*avec un éventail*) abanicarse.

éventrer [evõtɛr] *vt* (*animal, personne*) destripar; (*sac, matelas etc*) reventar.

éventualité [evõtɥalite] *nf* eventualidad *f*; *dans l'~ de* en la eventualidad de; *parer à toute ~* prevenir contra toda eventualidad.

éventuel, le [evõtɥɛl] *adj* eventual.

éventuellement [evõtɥɛlmũ] *adv* eventualmente.

évêque [evɛʃ] *nm* obispo.

Everest [ev(ə)ɛst] *nm*: *l'~, le mont ~* el (monte) Everest.

évertuer [evɛɾtɥɛ]: *s'~ vpr*: *s'~ à faire* afanarse por ou en hacer.

évicition [eviksijõ] *nf* exclusión *f*; (*de locataire*) expulsión *f*.

évidemment [evidamũ] *adv* evidentemente; *~! ¡claro!*

évidence [evidãs] *nf* evidencia; *se rendre à/nier l'~* rendirse ante/negar la evidencia; *à l'~* sin duda alguna; *de toute ~* a

todas luces; *en ~* en evidencia; *mettre en ~ (problème, détail)* poner de manifiesto.

évident, e [evidã, ãt] *adj* evidente; *ce n'est pas ~ (cela pose des problèmes)* no es nada fácil; (*pas sûr*) no está claro.

évider [evide] *vt* ahuecar.

évier [evje] *nm* fregadero.

évincer [evêse] *vt* excluir.

évitable [evitabl] *adj* evitable.

éviter [evite] *vt* evitar; (*fig: problème, question*) evitar, eludir; (*importun, raseur: fuir*) rehuir, evitar; (*coup, projectile, obstacle*) esquivar; *~ de faire/que qch ne se passe* evitar hacer/que algo suceda; *~ qch à qn* evitar algo a algn.

évocateur, -trice [evokãtɛr, tris] *adj* evocador(a).

évocation [evokasjõ] *nf* evocación *f*.

évolué, e [evolvɛ] *adj* desarrollado(-a); (*personne*) moderno(-a).

évoluer [evolvɛ] *vi* evolucionar.

évolutif, -ive [evolytif, iv] *adj* evolutivo (-a).

évolution [evolyjsjõ] *nf* evolución *f*; *~s nmpl* evoluciones *fpl*.

évolutionnisme [evolyjsjonism] *nm* evolucionismo.

évolutionniste [evolyjsjonist] *adj, nm/f* evolucionista *m/f*.

évoquer [evokɛ] *vt* evocar.

ex- [eks] *préfixe*: *ex-ministre/président* ex-ministro/-presidente; *son ex-mari/femme* su ex-marido/-mujer.

ex. *abr* (= *exemple*) ej (= *ejemplo*).

exacerbé, e [egzãserbe] *adj* exacerbado (-a).

exacerber [egzãserbe] *vt* exacerbar.

exact, e [egza(kt), egzakt] *adj* (*précis*) exacto(-a); (*personne: ponctuel*) puntual; *l'heure ~e* la hora exacta.

exactement [egzaktãmũ] *adv* exactamente.

exaction [egzaksjõ] *nf* exacción *f*.

exactitude [egzaktityd] *nf* exactitud *f*.

ex æquo [egzeko] *adv* iguales ♦ *adj inv*: *ils sont ~* ~ han quedado iguales.

exagération [egzaʒɛrasjõ] *nf* exageración *f*.

exagéré, e [egzaʒɛrɛ] *adj* exagerado(-a).

exagérément [egzaʒɛremũ] *adv* exageradamente.

exagérer [egzaʒɛrɛ] *vt* exagerar ♦ *vi* (*abuser*) abusar; (*déformer les faits, la vérité*) exagerar; *encore en retard, tu exagères!* (dépasser les bornes) ¡otra vez tarde, te estás pasando!; *sans ~* sin exagerar; *s'~ qch* sobreestimar algo; *il ne faut pas/rien ~* no hay que exagerar.

exaltant, e [egzaltã, ãt] *adj* exaltador(a).

exaltation [egzaltasjõ] *nf* exaltación *f*.

exalté, e [egzalte] *adj, nm/f* (aussi *péj*) exaltado(-a).

exalter [egzalte] *vt* exaltar; **s'exalter** *vpr* exaltarse.

examen [egzamē] *nm* examen *m*; ~ *médical* examen ou reconocimiento médico; à l'~ en examen; ► **examen blanc** prueba preliminar; ► **examen de conscience** examen de conciencia; ► **examen de la vue** examen de la vista; ► **examen final/d'entrée** examen final/de ingreso.

examineur, -trice [egzaminatœr, tris] *nm/f* examinador(a).

examiner [egzamine] *vt* examinar.

exaspérant, e [egzasperɑ̃, ɑ̃t] *adj* exasperante.

exaspération [egzasperasjɔ̃] *nf* exasperación *f*.

exaspéré, e [egzaspere] *adj* exasperado (-a).

exaspérer [egzaspere] *vt* exasperar.

exaucer [egzose] *vt* (vœu) otorgar; ~ *qn* satisfacer a *algn*.

ex cathedra [ekskaedra] *adv, adj* ex cátedra.

excavateur [ekskavatœr] *nm* excavadora.

excavation [ekskaवासjɔ̃] *nf* excavación *f*.

excavatrice [ekskaवासtris] *nf* = **excavateur**.

excédent [eksedɑ̃] *nm* excedente *m*; *en* ~ *en* excedente; **payer 600 F d'~** pagar 600 francos en exceso; ► **excédent commercial** excedente comercial; ► **excédent de bagages/de poids** exceso de equipaje/de peso.

excédentaire [eksedɑ̃tær] *adj* excedente, sobrante.

excéder [eksede] *vt* (dépasser) exceder, sobrepasar; (agacer) crispas; **excédé de fatigue/travail** agotado de cansancio/de trabajo.

excellence [eksələs] *nf* excelencia; *son E* ~ su Excelencia; *par* ~ por excelencia.

excellent, e [eksələ, ɑ̃t] *adj* excelente.

exceller [eksle] *vi*: ~ (en ou dans) destacar (en), sobresalir (en).

excentricité [eksɑ̃trisite] *nf* excentricidad *f*.

excentrique [eksɑ̃trik] *adj* excéntrico(-a).

excentriquement [eksɑ̃trikmɑ̃] *adv* excéntricamente.

excepté, e [eksɛpte] *adj*: **les élèves ~s/ dictionnaires** ~s excepto los alumnos/los diccionarios ♦ *prép*: ~ **les élèves** salvo los alumnos; ~ **si/quand** ... salvo si/cuando ...; ~ **que** salvo que.

excepter [eksɛpte] *vt* exceptuar.

exception [eksɛpsjɔ̃] *nf* excepción *f*; **faire** ~ ser una excepción; **faire une** ~ (dérogation) hacer una excepción; **sans** ~ sin excepción; à l'~ **de** con excepción de;

mesure/loi d'~ medida/ley *f* de excepción.

exceptionnel, le [ɛksɛpsjɔ̃nɛl] *adj* excepcional.

exceptionnellement [ɛksɛpsjɔ̃nɛlmɑ̃] *adv* excepcionalmente.

excès [ɛkse] *nm* exceso ♦ *nmpl* (abus) excesos *mpl*; à l'~ (méticuleux, généreux) en exceso; **tomber dans l'~ inverse** pasar de un extremo al otro; **avec/sans** ~ con/sin exceso; ► **excès de langage** lenguaje *m* abusivo; ► **excès de pouvoir/de zèle** exceso de poder/de celo; ► **excès de vitesse** exceso de velocidad.

excessif, -ive [ɛksɛsif, iv] *adj* excesivo(-a).

excessivement [ɛksɛsivmɑ̃] *adv* excesivamente.

excipient [ɛksipjɑ̃] *nm* excipiente *m*.

exciser [ɛksize] *vt* (MÉD) extirpar.

excision [ɛksizjɔ̃] *nf* (MÉD) excisión *f*.

excitant [ɛksitɑ̃] *adj, nm* excitante *m*.

excitation [ɛksitasjɔ̃] *nf* excitación *f*.

excité, e [ɛksite] *adj* excitado(-a).

exciter [ɛksite] *vt* excitar; **s'exciter** *vpr* excitarse; ~ *qn* à (la révolte, au combat) incitar a *algn* a.

exclamatif, -ive [ɛksklamatif, iv] *adj* exclamativo(-a).

exclamation [ɛksklamasjɔ̃] *nf* exclamación *f*.

exclamer [ɛksklame]: **s'~** *vpr* exclamar; "zut", **s'exclama-t-il** "¡caramba!", exclamó.

exclu, e [ɛkskly] *pp de exclure* ♦ *adj*: **il est/n'est pas** ~ que cabe/no cabe la posibilidad de que; **ce n'est pas** ~ cabe esa posibilidad.

exclure [ɛksklyr] *vt* excluir; (d'une salle, d'un parti) expulsar, excluir.

exclusif, -ive [ɛksklyzif, iv] *adj* exclusivo (-a); **avec la mission exclusive/dans le but** ~ *de* con la misión exclusiva/con la finalidad exclusiva *de*.

exclusion [ɛksklyzjɔ̃] *nf* expulsión *f*, exclusión *f*; à l'~ *de* con exclusión *de*.

exclusivement [ɛksklyzivmɑ̃] *adv* (s'intéresser) exclusivamente; (jouir d'un droit) en exclusiva; (gén COMM: non inclus) exclusive.

exclusivité [ɛksklyzivite] *nf* exclusividad *f*; *en* ~ en exclusiva; **film passant en** ~ película en exclusiva.

excommunier [ɛkskɔmynje] *vt* excomulgar.

excréments [ɛkskremɑ̃] *nmpl* excrementos *mpl*.

excréter [ɛkskrete] *vt* excretar.

excroissance [ɛkskrwasɑ̃] *nf* excrecencia.

excursion [ɛkskysrjɔ̃] *nf* excursión *f*; **faire une** ~ hacer una ou ir de excursión.

excursionniste [ɛkskysrjɔ̃nist] *nm/f* excur-

sionista *m/f*.

excusable [eksksyabl] *adj* excusable.

excuse [eksksyz] *nf* excusa; ~s *npl* (*expression de regret*) disculpas *fpl*; **faire des ~s** disculparse, excusarse; **mot d'~** (SCOL) justificante *m*; **faire/présenter ses ~s** pedir disculpas; **lettre d'~s** carta de disculpa.

excuser [eksksyze] *vt* excusar, disculpar; **s'excuser** *vpr* (*par politesse*) disculparse, excusarse; ~ **qn de qch** (*dispenser*) dispensar a algn de algo; **s'~ (de)** disculparse (de), excusarse (por); **"excusez-moi"** (*en passant devant qn*) "discúlpe-me"; (*pour attirer l'attention*) "perdón"; **se faire ~** excusarse.

exécration [egzekrabi] *adj* execrable.

exécrer [egzekre] *vt* execrar.

exécutant, e [egzekytā, āt] *nm/f* ejecutante *m/f*.

exécuter [egzekyte] *vt* (INFORM, MUS, prisonnier) ejecutar; (*opération, mouvement*) efectuar, realizar; **s'exécuter** *vpr* cumplir.

exécuteur, -trice [egzekytœr, tris] *nm/f* (JUR) ejecutor(a) ♦ *nm* (*bourreau*) verdugo.

exécutif, -ive [egzekytif, iv] *adj* ejecutivo(-a) ♦ *nm*: l'~ (POL) el ejecutivo.

exécution [egzekysjō] *nf* ejecución *f*; **mettre à ~** llevar a cabo; ► **exécution capitale** ejecución capital.

exécutoire [egzekytwar] *adj* ejecutorio(-a).

exégèse [egzeʒz] *nf* exégesis *f*.

exégète [egzeʒet] *nm* exégeta *m*.

exemplaire [egzāplœr] *adj* ejemplar ♦ *nm* ejemplar *m*; **en deux/trois ~s** por duplicado/triplicado.

exemplairement [egzāplœrmā] *adv* ejemplarmente.

exemplarité [egzāplarite] *nf* ejemplaridad *f*.

exemple [egzāpl] *nm* ejemplo; **par ~** por ejemplo; (*valeur intensive*) ¡no es posible!; **sans ~** (*bêtise, gourmandise*) sin igual; **donner l'~** dar ejemplo; **prendre ~ sur qn** tomar ejemplo de algn; **suivre l'~ de qn** seguir el ejemplo de algn; **à l'~ de** a ejemplo de; **servir d'~** (à qn) servir de ejemplo (a algn); **pour l'~** (*punir*) para que sirva etc de escarmiento ou de ejemplo.

exempt, e [egzā, ā(p)t] *adj*: ~ **de** exento (-a) de; ~ **de taxes** exento(-a) de tasas.

exempter [egzā(p)te] *vt*: ~ **qn de** eximir a algn de.

exercé, e [egzerse] *adj* ejercitado(-a).

exercer [egzerse] *vt* ejercer; (*former: personne*) acostumbrar; (*animal*) adiestrar;

(*faculté, partie du corps*) ejercitar ♦ *vi* (*médecin*) ejercer; **s'exercer** *vpr* (*sportif*) entrenarse; (*musicien*) practicar; **s'~ (sur/contre)** (*pression, poussée*) ejercerse (sobre/contra); **s'~ à faire qch** ejercitarse en hacer algo.

exercice [egzersis] *nm* ejercicio; **à l'~** (MIL) de maniobras; **en ~** (ADMIN) en ejercicio, en activo; **dans l'~ de ses fonctions** en ejercicio de sus funciones; ~s **d'assouplissement** ejercicios *mpl* de flexibilidad.

exergue [egzerg] *nm*: **mettre en ~** poner de relieve; **porter en ~** llevar inscrito (-a).

exhalaison [egzalezō] *nf* exhalación *f*.

exhaler [egzale] *vt* exhalar; **s'exhaler** *vpr* desprenderse.

exhausser [egzose] *vt* (*construction*) levantar.

exhaustif, -ive [egzostif, iv] *adj* exhaustivo(-a).

exhaustivement [egzostivmā] *adv* exhaustivamente.

exhiber [egzibe] *vt* exhibir; **s'exhiber** *vpr* exhibirse.

exhibitionnisme [egzibisjōnism] *nm* exhibicionismo.

exhibitionniste [egzibisjōnist] *nm/f* exhibicionista *m/f*.

exhortation [egzōrtasjō] *nf* exhortación *f*.

exhorter [egzōrte] *vt*: ~ **qn à faire qch** exhortar a algn a hacer algo.

exhumer [egzyme] *vt* exhumar.

exigeant, e [egziā, āt] *adj* exigente.

exigence [egziās] *nf* exigencia.

exiger [egziʒe] *vt* exigir.

exigible [egzizibl] *adj* exigible.

exigu, -uë [egzigi] *adj* exiguo(-a).

exiguité [egziguite] *nf* exigüidad *f*.

exil [egzil] *nm* exilio; **en ~** en el exilio.

exilé, e [egzile] *nm/f* exiliado(-a).

exiler [egzile] *vt* exiliar; **s'exiler** *vpr* exiliarse.

existant, e [egzistā, āt] *adj* (*tarif*) vigente; (*bâtiment*) existente.

existence [egzistās] *nf* existencia; **moyens d'~** medios *mpl* de existencia, medios de vida.

existentialisme [egzistāsjalism] *nm* existencialismo.

existentiel, le [egzistāsje] *adj* existencial.

exister [egziste] *vi* existir; **il existe une solution/des solutions** existe una solución/existen soluciones.

exode [egzod] *nm* éxodo; ► **exode rural** éxodo rural.

exonération [egzōnerasjō] *nf* exoneración *f*.

exonéré, e [egzōnere] *adj*: ~ **de TVA**

exento(-a) de IVA.
exonérer [ɛgzɔnɛr] *vt*: ~ **qn/qch** de eximir a algn/a algo de.
exorbitant, e [ɛgzɔrbitɑ̃, ɑ̃] *adj* exorbitante.
exorbité, e [ɛgzɔrbite] *adj*: **yeux** ~s ojos *mpl* desorbitados.
exorciser [ɛgzɔʁsize] *vt* exorcizar.
exorde [ɛgzɔʁd] *nm* exordio.
exotique [ɛgzɔtik] *adj* exótico(-a).
exotisme [ɛgzɔtism] *nm* exotismo.
exp. *abr* (= *expéditeur*) *Rte.* (= *remite, remitente*).
expansif, -ive [ɛkspɑ̃sif, iv] *adj* expansivo(-a), comunicativo(-a).
expansion [ɛkspɑ̃sjɔ̃] *nf* expansión *f*.
expansionniste [ɛkspɑ̃sjɔ̃nist] *adj* expansionista.
expansivité [ɛkspɑ̃sivite] *nf* carácter *m* expansivo.
expatrié, e [ɛkspatrije] *nm/f* expatriado (-a).
expatrier [ɛkspatrije] *vt* (*argent*) llevar al extranjero; **s'expatrier** *vpr* expatriarse.
expectative [ɛkspektativ] *nf*: **être dans l'~** estar a la expectativa.
expectorant, e [ɛkspektɔʁɑ̃, ɑ̃] *adj*: **sirop** ~ jarabe *m* expectorante.
expectorer [ɛkspektɔʁe] *vi* expectorar.
expédient [ɛkspedjɑ̃] *nm* (*parfois péj*) recurso; **vivre d'~s** vivir del cuento.
expédier [ɛkspedje] *vt* (*lettre*) expedir; (*troupes, renfort*) enviar; (*péj*; *faire rapidement*) despachar; ~ **par la poste** expedir por correo; ~ **par bateau/avion** enviar por barco/avión.
expéditeur, -trice [ɛkspeditœʁ, tris] *nm/f* remitente *m/f*.
expéditif, -ive [ɛkspeditif, iv] *adj* expeditivo(-a).
expédition [ɛkspeɔdisjɔ̃] *nf* (*d'une lettre*) envío; (*MIL, scientifique*) expedición *f*; ► **expédition punitive** expedición de castigo.
expéditionnaire [ɛkspeɔdisjɔ̃nɛʁ] *adj*: **corps** ~ cuerpo expedicionario.
expérience [ɛksperijɔ̃s] *nf* experiencia; **une** ~ (*scientifique*) un experimento; **avoir de l'~** tener experiencia; **avoir l'~ de** tener experiencia en; **faire l'~ de qch** experimentar algo; ► **expérience d'électricité** prueba de electricidad; ► **expérience de chimie** experimento de química.
expérimental, e, -aux [ɛksperimɑ̃tal, ɔ] *adj* experimental.
expérimentalement [ɛksperimɑ̃talmɑ̃] *adv* experimentalmente.
expérimenté, e [ɛksperimɑ̃te] *adj* experimentado(-a).
expérimenter [ɛksperimɑ̃te] *vi* experi-

mentar.
expert, e [ɛkspɛʁ, ɛʁt] *adj*: ~ **en** experto (-a) en ♦ *nm* experto(-a), perito(-a); ► **expert en assurances** perito de seguros.
expert-comptable [ɛkspɛʁkɔ̃tabl] (*pl* ~s ~) *nm* perito contable.
expertise [ɛkspɛʁtiz] *nf* peritaje *m*; (*JUR*) prueba pericial.
expertiser [ɛkspɛʁtize] *vt* valorar pericialmente, hacer un peritaje de.
expier [ɛkspje] *vt* expiar.
expiration [ɛkspiʁasjɔ̃] *nf* expiración *f*.
expirer [ɛkspiʁe] *vi* (*passport, bail*) vencer, expirar; (*respirer*) espirar; (*litt: mourir*) expirar.
explétif, -ive [ɛkspletif, iv] *adj* (*LING*) explétivo(-a).
explicable [ɛksplikabl] *adj*: **pas** ~ (*erreur, geste*) incomprensible, inexplicable.
explicatif, -ive [ɛksplikatif, iv] *adj* explicativo(-a).
explication [ɛksplikasjɔ̃] *nf* explicación *f*; (*discussion*) discusión *f*; ► **explication de texte** (*SCOL*) comentario de texto.
explicite [ɛksplisit] *adj* explícito(-a).
explicitement [ɛksplisitmɑ̃] *adv* explícitamente.
expliciter [ɛksplisite] *vt* explicitar.
expliquer [ɛksplike] *vt* explicar; **s'expliquer** *vpr* explicarse; (*discuter*) discutir; (*se disputer*) pelearse; **je m'explique son retard/absence** (*comprendre*) me explico su retraso/ausencia; ~ (*à qn*) **comment/que** explicar (a algn) cómo/que; **son erreur s'explique** su error tiene una explicación.
exploit [ɛksplwa] *nm* hazaña.
exploitable [ɛksplwatabl] *adj* explotable.
exploitant [ɛksplwatɑ̃] *nm* (*AGR*) agricultor(a), labrador(a); **les petits** ~s (*AGR*) los pequeños agricultores.
exploitation [ɛksplwatasjɔ̃] *nf* explotación *f*; ~ *agricole* explotación agrícola.
exploiter [ɛksplwate] *vt* explotar; (*tirer parti de: faiblesse de qn*) aprovecharse de.
exploiteur, -euse [ɛksplwatœʁ, øz] (*péj*) *nm/f* explotador(a).
explorateur, -trice [ɛksplɔʁatœʁ, tris] *nm/f* explorador(a).
exploration [ɛksplɔʁasjɔ̃] *nf* exploración *f*.
explorer [ɛksplɔʁe] *vt* (*pays, grotte*) explorar; (*fig: domaine, problème*) examinar.
exploser [ɛksploze] *vi* (*bombe*) explotar, estallar; (*joie, colère*) estallar; **faire** ~ hacer estallar.
explosif, -ive [ɛksplozif, iv] *adj* explosivo(-a) ♦ *nm* explosivo.
explosion [ɛksplozjɔ̃] *nf* explosión *f*; ► **explosion démographique** explosión de-

mográfica.

exponentiel, le [eksponāsjel] *adj* exponencial.

exportateur, -trice [eksportatœr, tris] *adj*, *nm/f* exportador(a).

exportation [eksportasjō] *nf* exportación *f*.

exporter [eksporte] *vt* (aussi *fig*) exportar.

exposant [ekspozā] *nm* (personne) expositor *m*; (MATH) exponente *m*.

exposé, e [ekspoze] *adj* (orienté) orientado(-a) ♦ *nm* (écrit) informe *m*; (oral) charla; (SCOL) exposición *f*; ~ à l'est/au sud orientado(-a) al este/al sur; bien ~ bien orientado(-a); très ~ (fig: personne) muy expuesto.

exposer [eksposer] *vt* exponer; (orienter: maison) orientar; **s'exposer à** *vpr* exponerse a; ~ **sa vie** (mettre en danger) exponer su vida; ~ **qn/qch à** exponer a algui/algo a.

exposition [ekspozisjō] *nf* exposición *f*; temps d'~ (PHOTO) tiempo de exposición.

express¹, expresse [ekspres] *adj* expreso (-a) ♦ *adj inv*: **lettre/colis** ~ carta/paquete *m* urgente; **envoyer qch en** ~ enviar algo urgente.

express² [ekspre] *adv* (délibérément) a propósito, adrede; (spécialement) expresamente; **faire ~ de faire qch** hacer algo deliberadamente; **il l'a fait/ne l'a pas fait** ~ lo hizo/no lo hizo adrede ou a propósito.

express [ekspres] *adj*, *nm*: (**café**) ~ (café) expreso *m*; (**train**) ~ (tren) expreso.

expressément [ekspresemā] *adv* expresamente.

expressif, -ive [ekspresif, iv] *adj* expresivo(-a).

expression [ekspresjō] *nf* expresión *f*; **réduit à sa plus simple** ~ reducido a su mínima expresión; **liberté/moyens d'~** libertad *f*/medios *mpl* de expresión; ► **expression toute faite** frase *f* hecha.

expressivité [ekspresivite] *nf* expresividad *f*.

exprimer [eksprime] *vt* (sentiment, idée) expresar; (litt, jus, liquide) exprimir; **s'exprimer** *vpr* expresarse; **bien s'~** expresarse bien; **s'~ en français** expresarse en francés.

expropriation [eksproprijasjō] *nf* expropiación *f*; **frapper d'~** declarar como expropiado(-a).

exproprier [eksproprije] *vt* expropiar.

expulser [ekspylse] *vt* expulsar; (locataire) echar.

expulsion [ekspylsjō] *nf* expulsión *f*.

expurger [ekspyrze] *vt* expurgar.

exquis, e [ekski, iz] *adj* (personne, élégance, parfum) exquisito(-a); (temps)

delicioso(-a).

exsangue [eksāg] *adj* exangüe.

exsuder [eksyde] *vt* exudar.

extase [ekstaz] *nf* éxtasis *msg*; **être en ~** estar en éxtasis.

extasier [ekstazje]: **s'~ vpr**: **s'~ sur** extasiarse ante.

extatique [ekstatik] *adj* extático(-a).

extenseur [ekstōsœr] *nm* extensor *m*.

extensible [ekstōsibl] *adj* extensible.

extensif, -ive [ekstāsif, iv] *adj* extensivo (-a).

extension [ekstāsjō] *nf* extensión *f*; (fig: développement) expansión *f*; **en ~** (MED) en extensión.

exténuaant, e [ekstenqā, ūt] *adj* extenuante.

exténuer [ekstenqe] *vt* extenuar.

extérieur, e [eksterjœr] *adj* exterior; (presions, calme) externo(-a) ♦ *nm* exterior *m*; **contacts avec l'~** contactos *mpl* con el exterior; **à l'~** (dehors) fuera, afuera (AM); (à l'étranger) en el exterior; (SPORT) por el exterior.

extérieurement [eksterjœrmā] *adv* exteriormente.

extérioriser [eksterjorize] *vt* exteriorizar.

extermination [eksterminasjō] *nf* exterminación *f*.

exterminer [ekstermine] *vt* exterminar.

externat [eksterna] *nm* externo.

externe [ekstern] *adj* externo(-a) ♦ *nm/f* externo(-a); (étudiant en médecine) alumno(-a) en prácticas.

extincteur [ekstēkteœr] *nm* extintor *m*.

extinction [ekstēksjō] *nf* extinción *f*; ► **extinction de voix** afonía.

extirper [ekstirpe] *vt* extirpar.

extorquer [ekstørke] *vt*: ~ **qch à qn** sacar algo a algn.

extorsion [ekstōrsjō] *nf*: ~ **de fonds** extorsión *f* de fondos.

extra [ekstra] *adj inv*, *préf extra* ♦ *nm extra m*; (employé) eventual *m/f*.

extraction [ekstraksjō] *nf* extracción *f*.

extrader [ekstrade] *vt* extraditar.

extradition [ekstradisjō] *nf* extradición *f*.

extra-fin, e [ekstrafē, fin] (pl ~-s, es) *adj* extra fino(-a).

extra-fort, e [ekstrafɔr, fɔrt] (pl ~-s, es) *adj* extra fuerte.

extraire [ekstre] *vt* extraer; ~ **qch de** extraer algo de.

extraît, e [ekstre, et] *pp de extraire* ♦ *nm* extracto; (de film, livre) pasaje *m*; ► **extraît de naissance** partida de nacimiento.

extra-lucide [ekstralysid] (pl ~-s) *adj*: voyante ~ vidente *f*.

extraordinaire [ekstraɔrdinær] *adj* extraordinario(-a); **si par ~** ... en el caso

poco probable de que ...; **mission/envoyé** ~ *misión f/enviado especial*; **ambassadeur** ~ *embajador m especial* ou *extraordinario*; **assemblée** ~ *asamblea extraordinaria*.

extraordinairement [ekstraɔrdinærmā] *adv* extraordinariamente.

extrapoler [ekstrapole] *vi* extrapolar.

extra-sensoriel, le [ekstrasôsɔrjel] (pl ~*s, les*) *adj* extrasensorial.

extra-terrestre [ekstraterestr(ə)] (pl ~*s*) *nm/f* extraterrestre *m/f*.

extra-utérin, e [ekstrayterē, in] (pl ~*s, es*) *adj* extrauterino(-a).

extravagance [ekstravagās] *nf* extravagancia.

extravagant, e [ekstravagā, āt] *adj* extravagante.

extraverti, e [ekstraverti] *adj* extravertido(-a), extrovertido(-a).

extrayais *etc* [ekstreje] *vb* voir **extraire**.

extrême [ekstrem] *adj* extremo(-a) ♦ *nm*: *les ~s* los extremos *mpl*; *d'une ~ simplicité/brutalité (intensif)* de una extrema simplicidad/brutalidad; *d'un ~ à l'autre* de un extremo a(l) otro; *à l'~* al extremo, en sumo grado; *à l'~ rigueur* en extremo rigor.

extrêmement [ekstremmā] *adv* extremadamente.

extrême-onction [ekstremôsksjō] (pl ~*s*) *nf* (REL) extremaunción *f*.

Extrême-Orient [ekstremôrjā] *nm* Extremo Oriente *m*.

extrême-oriental, e, -aux [ekstremôrjātal, o] (pl **extrême-orientaux, -orientales**) *adj* extremoriental.

extrémisme [ekstremism] *nm* extremismo.

extrémiste [ekstremist] *adj, nm/f* extremista *m/f*.

extrémité [ekstremite] *nf* extremo; (*d'un doigt, couteau*) punta; (*geste désespéré*) extremos *mpl*; *~s nfpl* (pieds et mains) extremidades *fpl*; *à la dernière* ~ en las últimas.

exubérance [egzyberās] *nf* exuberancia.

exubérant, e [egzyberā, āt] *adj* exuberante.

exulter [egzylte] *vi* exultar.

exutoire [egzytwar] *nm* derivativo.

ex-voto [eksvoto] *nm* inv exvoto.

eye-liner [ajlajnær] (pl ~*s*) *nm* lápiz *m* de ojos.

F, f

F, f [ɛf] *nm* inv **F, f** *f*; ~ *comme François* ≈ **F** de Francia.

F [ɛf] *abr* = **franc**; **Fahrenheit**; (*appartenance*): un **F2/F3** un piso de 2/3 habitaciones.

fa [fa] *nm* inv *fa m*.

fable [fabl] *nf* fábula; (*mensonge*) cuento.

fabricant [fabrikō] *nm* fabricante *m/f*.

fabrication [fabrikasjō] *nf* fabricación *f*.

fabrique [fabrik] *nf* fábrica.

fabriquer [fabrike] *vt* (*produire*) producir; (*construire*) fabricar; (*inventer*) inventar; (*forger*) acuñar; ~ *en série* fabricar en serie; *qu'est-ce qu'il fabrique?* (*fam*) ¿qué está tramando?

fabulateur, -trice [fabylatœr, tris] *nm/f* fabulador(-a).

fabulation [fabylasjō] *nf* fabulación *f*.

fabuleusement [fabyløzmā] *adv* fabulosamente.

fabuleux, -euse [fabylø, øz] *adj* fabuloso(-a).

fac [fak] (*fam*) *abr* *f* = **faculté**.

façade [fasad] *nf* fachada; (*fig*) apariencia.

face [fas] *nf* (*visage*) cara, rostro; (*côté*) cara; (*d'un problème, sujet*) aspecto ♦ *adj*:

le côté ~ cara; **perdre la** ~ perder prestigio;

sauver la ~ salvar las apariencias;

regarder qn en ~ mirar a algn a la cara;

la maison/le trottoir d'en ~ la casa/la acera de enfrente;

en ~ **de** enfrente de;

prép (*fig*) frente a; **de** ~ de frente; ~ **à**

(*aussi fig*) frente a, ante; **faire** ~ **à qn/qch**

hacer frente ou cara a algn/algo; **faire** ~

à la demande (*COMM*) hacer frente a la

demanda; ~ **à** ~ *adv* frente a frente ♦ *nm*

inv debate *m*.

facéties [fasesi] *nfpl* broma *fsg*.

facétieux, -euse [fasesjø, jøz] *adj* bromista.

facette [faset] *nf* (*aussi fig*) faceta; **à** ~ *s* con muchas facetas.

fâché, e [faʃe] *adj* enfadado(-a); (*désolé, contrarié*) contrariado(-a); **être** ~ **avec qn**

(*brouillé*) estar enfadado(-a) con algn.

fâcher [faʃe] *vt* enfadar; **se fâcher** *vpr*: **se** ~ (*contre ou avec qn*) enfadarse (con algn).

fâcherie [faʃʁi] *nf* enfado.

fâcheusement [faʃøzmø] *adv* desagradablemente; **avoir ~ tendance à** tener la mala costumbre de.

fâcheux, -euse [faʃø, øz] *adj* (événement, affaire) lamentable; (contretemps, initiative) fastidioso(-a).

facho [faʃo] (*fam*) *adj, nm/f* = fasciste.

facial, e, -aux [fasjal, jo] *adj* facial.

faciès [fasjes] *nm* facciones *fpl*.

facile [fasil] *adj* (aussi *péj*) fácil; (accommodant) sencillo(-a); ~ **à faire** fácil de hacer; **personne ~ à tromper** persona fácil de engañar.

facilement [fasilmø] *adv* con facilidad, fácilmente; (au moins) por lo menos; **se fâcher/se tromper ~** enfadarse/equivocarse con facilidad.

facilité [fasilite] *nf* facilidad *f*; (occasion) oportunidad *f*; ~ *s* *nfpl* (possibilités) facilidades *fpl*; **il a la ~ de rencontrer des gens** tiene facilidad para encontrar gente; ▶ **facilités de crédit/paiement** facilidades de crédito/pago.

faciliter [fasilite] *vt* facilitar.

façon [fasø] *nf* modo, manera; (d'une robe, veste) hechura; ~ *s* *nfpl* (*péj*) modales *mpl*; **faire des ~s** (*péj*: être affecté) ser remilgado(-a); (: faire des histoires) venir con historias; **de quelle ~ l'a-t-il fait/construit?** ¿cómo lo ha hecho/construido?; **sans ~** *adv* simplemente ♦ *adj* (personne, déjeuner) sencillo(-a); **d'une autre ~** de otra manera; **en aucune ~** de ningún modo; **de ~ agréable/agressive** etc de manera agradable/agresiva etc; **de ~ à faire/à ce que** de modo que haga/de modo que; **de (telle) ~ que** de tal forma que; **de toute ~** de todos modos; ~ **de parler** manera de hablar; **travail à ~** trabajo a destajo; **châle ~ cachemire** chal *m* imitación cachemir.

faconde [fakød] *nf* (souvent *péj*) verborrea.

façonner [fasone] *vt* (fabriquer) fabricar, hacer; (travailler) dar forma a; (personne, caractère) formar.

fac-similé [faksimile] (*pl* ~-~s) *nm* facsímil *m*.

facteur, -trice [faktøʁ, tris] *nm/f* cartero (-a) ♦ *nm* (MATH, fig) factor *m*; ▶ **facteur d'orgues** fabricante *m/f* de órganos; ▶ **facteur de pianos** fabricante de pianos; ▶ **facteur rhéus** factor Rh.

factice [faktis] *adj* falso(-a).

faction [faksjõ] *nf* (groupe) facción *f*; (MIL, gén) guardia; (dans une entreprise) turno; **en ~** de guardia.

factoriel, le [faktøʁjel] *adj* factorial.

factotum [faktotòm] *nm* factótum *m*.

facturation [faktyrasjõ] *nf* facturación *f*.

facture [faktyʁ] *nf* factura; (façon de faire: d'un artisan) ejecución *f*.

facturer [faktyʁe] *vt* facturar.

facturier, -ière [faktyʁje, jèʁ] *nm/f* facturador(a).

facultatif, -ive [fakyltatif, iv] *adj* facultativo(-a); (arrêt de bus) discrecional.

faculté [fakylte] *nf* facultad *f*; ~ *s* *nfpl* (moyens intellectuels) facultades *fpl*.

fadaises [fadez] *nfpl* sandeces *fpl*.

fade [fad] *adj* soso(-a), insípido(-a); (couleur) apagado(-a); (fig) insulso(-a).

fading [fadiŋ] *nm* fading *m*.

fagot [fago] *nm* haz *m*, gavilla.

fagoté, e [fagote] (*fam*) *adj*: **tu es drôlement ~** estás hecho(-a) una facha.

Fahrenheit [farenajt] *adj, nm* Fahrenheit *m*.

faible [febl] *adj* débil; (sans volonté) apático(-a); (intellectuellement) flojo(-a); (protestations, résistance) escaso(-a); (rendement, revenu) bajo(-a) ♦ *nm*: **le ~ de qn/qch** el punto flaco de algn/algo; **avoir un ~ pour qn/qch** tener debilidad por algn/algo; ▶ **faible d'esprit** retrasado(-a) mental.

faiblement [febləmø] *adv* (mollement) sin convicción; (éclairer etc) débilmente.

faiblesse [febles] *nf* debilidad *f*; (défaillance) desmayo; (lacune) punto flaco; (défaut) defecto, debilidad.

faiblir [feblir] *vi* debilitarse; (vent) amainar; (résistance, intérêt) decaer.

faïence [fajãs] *nf* loza.

fainant, e [fɛnø, ôt] *nm/f, adj* = fainéant.

faillie [faj] *vb* voir **falloir** ♦ *nf* (GÉO) falla; (fig: d'une théorie) fallo.

failli, e [faji] *adj, nm/f* quebrado(-a).

faillible [fajibl] *adj* falible.

faillir [fajir] *vi*: **j'ai failli tomber/lui dire** estuve a punto de caer/decirle; ~ **à une promesse/un engagement** faltar a una promesa/un compromiso.

faillite [fajit] *nf* (échec) fracaso; **être en/faire ~** (COMM) estar en/hacer quiebra.

faim [fɛ] *nf* hambre *f*; **la ~ dans le monde** el hambre en el mundo; ~ **d'amour/de richesses** (fig) hambre de amor/de riquezas; **avoir ~** tener hambre; **je suis resté sur ma ~** me he quedado con hambre; (fig) me ha sabido a poco.

fainéant, e [fɛnø, ôt] *adj, nm/f* holgazán (-ana), flojo(-a) (AM).

fainéantise [fɛnøtiz] *nf* holgazanería.

MOT-CLÉ

faire [fɛʁ] *vt* 1 (fabriquer, être l'auteur de) hacer; (blé, soie) producir; **faire du vin/une offre/un film** hacer vino/una oferta/una película; **faire du bruit/des taches/des**

dégâts **hacer** ruido/manchas/destrozos; **fait à la main/la machine** hecho a mano/máquina

2 (effectuer: travail, opération) **hacer**; **que faites-vous?** ¿qué hace?; (*quel métier etc*) ¿a qué se dedica (usted)?; **faire la lessive** **hacer** la colada; **faire la cuisine/le ménage/les courses** **hacer** la cocina/la limpieza/las compras; **faire les magasins/l'Europe** ir de tiendas/por Europa

3 (étudier, pratiquer): faire du droit/du français **hacer** derecho/francés; **faire du sport/rugby** **hacer** deporte/rugby; **faire du cheval** montar a caballo; **faire du ski/du vélo** ir a esquiar/en bicicleta; **faire du violon/piano** tocar el violín/piano

4 (simuler): faire le malade/l'ignorant **hacer**se el enfermo/el ignorante

5 (transformer, avoir un effet sur): faire de qn un frustré/avocat **hacer** de algn un frustrado/abogado; **ça ne me fait rien** ou **ni chaud ni froid** no me importa nada; **ça ne fait rien** no importa; **je n'ai que faire de tes conseils** no me hacen falta tus consejos

6 (calculs, prix, mesures): 2 et 2 font 4 2 y 2 son 4; **9 divisé par 3 fait 3** 9 entre 3 es 3; **ça fait 10 m/15 F** son 10 m/15 francos; **je vous le fais 10 F (j'en demande 10 F)** se lo dejo en 10 francos; **voir mal; entrer; sortir**

7: qu'a-t-il fait de sa valise/de sa sœur? ¿qué ha hecho con su maleta/con su hermana?; **que faire?** ¿qué voy etc a hacer?; **tu fais bien de me le dire** haces bien en decírmelo

8: ne faire que: il ne fait que critiquer no hace más que criticar

9 (dire) **decir**; **"vraiment?" fit-il "¿de verdad?"** dijo

10 (maladie) **tener**; **faire du diabète/de la tension/de la fièvre** **tener** diabetes/tensión/fiebre

♦ **vi 1 (agir, s'y prendre)** **hacer**; (*faire ses besoins*) **hacer** sus necesidades; **il faut faire vite** hay que darse prisa; **comment a-t-il fait?** ¿cómo ha hecho?; **faites comme chez vous** está en su casa

2 (paraître): tu fais jeune dans ce costume este traje te hace joven; **ça fait bien** queda bien

♦ **vb substitut** **hacer**; **je viens de le faire** acabo de hacerlo; **ne le casse pas** como he hecho yo; **je peux le voir?** – faites! ¿puedo verlo? – desde luego

♦ **vb impers 1: il fait beau** hace bueno; **voir aussi jour; froid etc**

2 (temps écoulé, durée): ça fait 5 ans/heures qu'il est parti hace 5 años/horas

que se fue; **ça fait 2 ans/heures qu'il y est** hace 2 años/horas que está allí

♦ **vb semi-aux: faire + infinitif** **hacer + infinitivo**; **faire tomber/bouger qch** **hacer** caer/mover algo; **cela fait dormir** esto hace dormir; **faire réparer qch** llevar algo a arreglar; **que veux-tu me faire croire/comprendre?** ¿qué quieres hacerme creer/comprender?; **il m'a fait ouvrir la porte** me hizo abrir la puerta; **il m'a fait traverser la rue** me ayudó a cruzar la calle **se faire vi 1 (vin, fromage)** **hacerse**

2: cela se fait beaucoup eso se hace mucho; **cela ne se fait pas** eso no se hace

3: se faire + nom ou pron: se faire une jupe **hacerse** una falda; **se faire des amis** **hacer** amigos; **se faire du souci** inquietarse; **il ne s'en fait pas** no se preocupa; **se faire des illusions** **hacerse** ilusiones; **se faire beaucoup d'argent** **hacer** mucho dinero

4: se faire + adj (devenir): se faire vieux **hacerse** viejo; (*délirément*): **se faire beau** ponerse guapo

5: se faire à (s'habituer) **acostumbrarse** a; **je n'arrive pas à me faire à la nourriture/au climat** no acabo de acostumbrarme a la comida/al clima

6: se faire + infinitif: se faire opérer/examiner la **vue** operarse/examinarse la vista; **se faire couper les cheveux** cortarse el pelo; **il va se faire tuer/punir** le van a matar/castigar; **il s'est fait aider par qn** le ha ayudado algn; **se faire faire un vêtement** **hacerse** un vestido; **se faire ouvrir (la porte)** **hacerse** abrir (la puerta); **je me suis fait expliquer le texte** por Anne Anne me explicó el texto

7 (impersonnel): comment se fait-il que ...? ¿cómo es que ...?; **il peut se faire que ...** puede ocurrir que ...

faire-part [ferpar] **nm inv: ~~~ de mariage** participación *f* de boda; **~~~ de décès** es-
quela *f* de defunción.

fair-play [ferple] **adj inv: il n'est pas très ~**
~ no juega muy limpio.

fais [fe] **vb voir faire.**

faisabilité [fəzabilite] **nf** factibilidad *f*.

faisable [fəzabl] **adj** factible.

faisais [fəze] **vb voir faire.**

faisan, e [fəzā, an] **nm/f** faisán(-ana).

faisané, e [fəzāde] **adj** (*aussi fig, péj*)
manido(-a).

faisceau, x [feso] **nm** haz *m*; (*de branches etc*) haz, gavilla.

faiseur, -euse [fæœr, øz] **nm/f: ~ d'embar-
ras (péj)** intrigante *m/f* ♦ **nm (tailleur)** sas-
tre *m*.

faisons [fəzō] **vb voir faire.**

faisselle [fəsɛl] **nf** escurridor *m*.

fait' [fe] *vb voir faire* ♦ *nm* hecho; *le ~ que* ... el hecho de que ...; *le ~ de manger/travailler* el hecho de comer/trabajar; *être le ~ de* ser la característica de; (*causé par*) ser cosa de, ser obra de; *être au ~ de* estar al corriente de; *au ~ a* propósito; *aller droit au ~* ir al grano; *en venir au ~* pasar a los hechos; *mettre qn au ~* poner a algn al corriente; *de ~ adj* (*opposé à: de droit*) de hecho ♦ *adv* (*en fait*) en realidad; *du ~ que* por el hecho de que; *du ~ de* a causa de; *de ce ~* por esto; *en ~* de hecho; *en ~ de repas/vacances* a guisa de comida/vacaciones; *c'est un ~* es un hecho, es verdad; *le ~ est que* ... el caso es que ...; *prendre ~ et cause* pour qn tomar partido por algn; *prendre qn sur le ~* coger a algn con las manos en la masa; *hauts ~s* hazañas *fpl*; *dire à qn son ~* decir a algn cuantos cosas; *les ~s et gestes de qn* todos los movimientos de algn; ► **fait accompli** hecho consumado; ► **fait d'armes** hecho de armas; ► **fait divers** suceso.

fait², **e** [fe, fet] *pp de faire* ♦ *adj* (*fromage*) curado(-a); (*melon*) maduro(-a); (*yeux*) maquillado(-a); (*ongles*) pintado(-a); **un homme ~** un hombre hecho; **être ~ pour** (*conçu pour*) estar pensado(-a) para; (*naturellement doué pour*) estar dotado(-a) para; **c'en est ~ de lui** es su fin; **c'en est ~ de notre tranquillité** se acabó la tranquilidad; **tout(e) fait(e)** (*préparé à l'avance*) ya listo(-a), ya preparado(-a); **idée toute ~e** idea común; **c'est bien ~ pour lui!** ¡le está bien empleado!

faite [fet] *nm* (*d'arbre*) copa; (*du toit*) cabaleta *m*; **au ~ de la gloire/des honneurs** (*fig*) en la cima de la gloria/de los honores.

faites [fet] *vb voir faire*.

faitière [fetjer] *nf* (*de tente*) cumbre.

faitout [fetu] *nm* = **fait-tout**.

fait-tout [fetu] *nm inv* cacerola.

fakir [fakir] *nm* faquir *m*.

falaise [falcz] *nf* acantilado.

falbalas [falbala] *nmpf* faralae *mpl*; (*grande toilette*) vestido *msg* de tiros largos.

fallacieux, -euse [fa(l)lasjø, jøz] *adj* falaz.

falloir [falwar] *vb impers* (*besoin*): **il va ~ 100 F** se necesitarán 100 francos; **il doit ~ du temps pour ...** se necesitará tiempo para ...; **il faut faire les lits** (*obligation*) hay que hacer las camas; **il faut qu'il ait oublié/qu'il soit malade** (*hypothèse*) debe haberse olvidado/estar enfermo; **il faut que tu arrives à ce moment!** (*fatalité*) ¡sólo nos faltaba que llegaras ahora!; **il me faut/faudrait 100 F/de l'aide** necesito/necesitaria 100 francos/ayuda; **il vous**

faut tourner à gauche après l'église tiene que girar a la izquierda después de la iglesia; **nous avons ce qu'il (nous) faut** tenemos lo necesario; **il faut que je fasse les lits** tengo que hacer las camas; **il a fallu que je parte** tuve que irme; **il faudrait qu'elle rentre** convendría que volviese; **il faut toujours qu'il s'en mêle** está siempre entrometiéndose; **comme il faut** *adj, adv* (*bien, convenable*) como Dios manda; **s'en ~**: **il s'en faut/s'en est fallu de 5 minutes/100 F** (*pour que ...*) faltan/faltaron 5 minutos/100 francos (*para que ...*); **il t'en faut peu!** ¡con poco te conformas!; **il ne fallait pas** (*pour remercier*) no era necesario; **faut le faire!** (*surprise*) ¡hay que ver!; **il faudrait que ...** convendría que ...; **il s'en faut de beaucoup que ...** mucho falta para que ...; **il s'en est fallu de peu que ...** faltó poco para que ...; **tant s'en faut!** ¡ni mucho menos!; ... **ou peu s'en faut ...** o poco falta.

fallu [faly] *pp de falloir*.

falot, **e** [falo, ɔt] *adj* (*personne*) insignificante ♦ *nm* (*lanterne*) farol *m*.

falsification [falsifikasjɔ] *nf* falsificación *f*.

falsifier [falsifje] *vt* falsificar.

famé, e [fame] *adj*: **mal ~** de mala fama.

famélique [famelik] *adj* famélico(-a).

fameux, -euse [famø, øz] *adj* (*illustre*) famoso(-a), ilustre; (*bon*) excelente; (*parfois péj: de référence*) famoso(-a); ► **problème** (*intensif*) menudo problema; **ce n'est pas ~** no es maravilloso.

familial, e, -aux [familjal, jo] *adj* familiar.

familiale [familjal] *nf* (*AUTO*) coche *m* familiar.

familiariser [familjarize] *vt*: ~ **qn avec** familiarizar a algn con; **se ~ avec** familiarizarse con.

familiarité [familjarite] *nf* familiaridad *f*; ~ **s** *npl* familiaridades *fpl*, confianzas *fpl*; ► **avec** (*connaissance*) conocimiento de.

familier, -ière [familje, jer] *adj* (*connu*) familiar; (*rapports*) de confianza; (*LING*) familiar, coloquial ♦ *nm* asiduo(-a); **tu es un peu trop ~ avec lui** (*cavalier, impertinent*) te tomas demasiadas confianzas con él.

familièrement [familjerme] *adv* (*simplement, sans recherche*) llanamente; (*cavalierement*) con familiaridades.

famille [famij] *nf* familia; **il a de la ~ à Paris** tiene familia en París; **de ~** (*secrets*) de familia; (*dîner, fête*) en familia.

famine [famin] *nf* hambruna.

fan [fan] *nmmf* admirador(a).

fanal, -aux [fanal, o] *nm* fanal *m*; (*lanterne à main*) linterna.

fanatique [fanatik] *adj, nmmf* fanático(-a); ~

de rugby/de voile (*sens affaibli*) entusiasta *m/f* del rugby/de la vela.

fanatiquement [fanatikm] *adv* fanáticamente.

fanatiser [fanatize] *vt* fanatizar.

fanatisme [fanatism] *nm* fanatismo.

fane [fan] *nf* mata.

fané, e [fane] *adj* (*fleur*) marchito(-a).

faner [fane]: **se** ~ *vpr* (*fleur*) marchitarse; (*couleur, tissu*) deslucirse.

faneuse [fanøz] *nf* (*TECH*) henificadora.

fanfare [fɔfare] *nf* fanfarria, charanga; (*musique*) fanfarria; **en** ~ (*avec bruit*) con gran estruendo.

fanfaron, ne [fɔfaron, ɔn] *nm/f* fanfarrón (-ona).

fanfaronnades [fɔfaronnad] *npl* fanfarro-nadas *fpl*.

fanfreluches [fɔfrɛlyʃ] *npl* perendengues *mpl*.

fange [fɔʒ] *nf* fango; (*fig*) abyección *f*.

fanion [fanjɔ] *nm* banderín *m*.

fanon [fanɔ] *nm* (*de baleine*) barba; (*repli de peau*) papada.

fantaisie [fɔtezi] *nf* fantasía; (*caprice*) capricho ♦ *adj*: **bijou/pain** ~ joya/pan *m* de fantasía; **œuvre de** ~ obra de imaginación; **agir selon sa** ~ hacer lo que le place.

fantaisiste [fɔtezist] *adj* (*péf*) caprichoso (-a) ♦ *nm/f* (*de music-hall*) artista *m/f* de variedades.

fantasmagorique [fɔtasmagɔrik] *adj* fantasmagórico(-a).

fantasme [fɔtasm] *nm* fantasma *m*.

fantasmer [fɔtasm] *vi* ensoñar, fantasear.

fantasque [fɔtask] *adj* peregrino(-a).

fantassin [fɔtasɛ] *nm* infante *m*, soldado de infantería.

fantastique [fɔtastik] *adj* fantástico(-a); *littérature/cinéma* ~ literatura fantástica/cine *m* fantástico.

fantoche [fɔtɔʃ] (*péf*) *nm* fantoche *m*.

fantomatique [fɔtomatik] *adj* fantasmal.

fantôme [fɔtom] *nm* fantasma *m*; **gouvernement** ~ gobierno en la sombra.

FAO [efao] *sigle f* (= *Food and Agricultural Organization*) FAO *f*.

faon [fɔ] *nm* cervatillo.

faramineux, -euse [faraminø, øz] (*fam*) *adj* (*bétise*) pasmoso(-a); (*quantité*) descomunal.

farandole [farãdol] *nf* farándula.

farce [fars] *nf* (*viande*) relleno; (*THÉÂTRE*) farsa; **faire une** ~ à qn gastar una broma a algn; **magasin de** ~s et attrapes tienda de objetos de broma; ▶ **farces et attrapes** bromas *fpl* y engaños.

farceur, -euse [farsøer, øz] *nm/f* bromista *m/f*; (*péf*) payaso(-a).

farci, e [farsi] *adj* relleno(-a).

farcir [farsir] *vt* (*viande*) rellenar; **se farcir** *vpr* (*fam*): **je me suis farci la vaisselle** me tragué todo el fregado; ~ qch de (*fig*) atiborrar algo con.

fard [far] *nm* maquillaje *m*; ▶ **fard à joues** maquillaje para mejillas.

fardeau, x [fardo] *nm* (*aussi fig*) carga.

farder [farde] *vt* maquillar; (*vérité*) disfrazar; **se farder** *vpr* maquillarse.

farfelu, e [farfely] *adj* estrambótico(-a).

farfouiller [farfuʒ] (*péf*) *vi* revolver.

fariboles [faribol] *npl* pampelinas *fpl*.

farine [farin] *nf* harina; ▶ **farine de blé/de maïs** harina de trigo/de maíz; ▶ **farine lactée** harina lacteada.

fariner [farine] *vt* enharinar.

farineux, -euse [farinø, øz] *adj* harinoso(-a) ♦ *nml* harinosos *mpl*.

farniente [farnjente] *nm* ocio.

farouche [faruʃ] *adj* (*animal*) arisco(-a); (*personne*) esquivo(-a); (*déterminé*) tenaz; **peu** ~ (*péf*) fácil.

farouchement [faruʃm] *adv* enérgicamente.

fart [fart] *nm* (*SKI*) cera.

fatage [fartaʒ] *nm* enceramiento.

farter [farte] *vt* encerar.

fascicule [fasiky] *nm* fascículo.

fascinant, e [fasinã, ãt] *adj* (*aussi fig*) fascinante.

fascination [fasinasjɔ] *nf* (*fig*) fascinación *f*.

fasciner [fasine] *vt* (*aussi fig*) fascinar.

fascisant, e [fajizã, ãt] *adj* de tendencia fascista.

fascisme [fafism] *nm* fascismo.

fasciste [fafist] *adj, nm/f* fascista *m/f*.

fasse etc [fas] *vb voir faire*.

faste [fast] *nm* fasto ♦ *adj*: **c'est un jour** ~ es un día de suerte.

fastidieux, -euse [fastidjø, jøz] *adj* fastidioso(-a).

fastueux, -euse [fastyø, øz] *adj* fastuoso (-a).

fat [fa(t)] *adj m* fatuo(-a).

fatal, e [fatal] *adj* mortal; (*inévitabile*) fatal.

fatalement [fatalm] *adv* fatalmente.

fatalisme [fatalism] *nm* fatalismo.

fataliste [fatalist] *adj* fatalista.

fatalité [fatalite] *nf* fatalidad *f*.

fatidique [fatidik] *adj* fatídico(-a).

fatigant, e [fatigã, ãt] *adj* fatigante; (*agaçant*) pesado(-a).

fatigue [fatig] *nf* fatiga, cansancio; (*d'un matériel*) deterioro; **les** ~s du voyage el cansancio del viaje.

fatigué, e [fatige] *adj* fatigado(-a); (*estomac, foie*) malo(-a).

fatiguer [fatige] *vt* (*personne, membres*) fa-

tigar, cansar; (*moteur etc*) forzar; (*im-portuner*) cansar ♦ *vi* (*moteur*) forzarse; **se fatiguer** *vpr* fatigarse, cansarse; **se ~ de** (*fig*) cansarse de; **se ~ à faire qch** molestarse en hacer algo.

fatras [fatɾa] *nm* revoltijo.

fatuité [fatuite] *nf* fatuidad *f*.

faubourg [fobuʁ] *nm* suburbio.

faubourien, ne [fobuʁjɛ̃, jɛn] *adj* (*accent*) ordinario(-a).

fauché, e [foʃe] (*fam*) *adj* pelado(-a).

faucher [foʃe] *vt* (*aussi fig*) segar; (*herbe*) segar, cortar; (*fam: voler*) birlar.

faucheur, -euse [foʃœʁ, øz] *nm/f* segador(a).

faucheuse [foʃøz] *nf* (*machine*) segadora.

fauchoux [foʃø] *nm* segador *m*.

faucille [fosij] *nf* hoz *f*.

faucou [fokɔ] *nm* halcón *m*.

faudra [fodʁa] *vb* voir **falloir**.

faufil [fofil] *nm* hilván *m*.

faufilage [fofilaʒ] *nm* hilvanado.

faufiler [fofile] *vt* hilvanar; **se faufiler** *vpr*: **se ~ dans/parmi/entre** deslizarse en/entre.

faune [fon] *nf* (*fig, péj*) fauna ♦ *nm* fauno; ▶ **faune marine** fauna marina.

faussaire [fosœʁ] *nm* falseador(a).

fausse [fos] *adj* voir **faux**².

faususement [fosmø̃] *adv* (*accuser*) en falso; (*croire*) engañosamente.

fausser [fosɛ] *vt* (*serrure, objet*) torcer; (*résultat, données*) falsear; ~ **compagnie à qn** dejar plantado(-a) a algn.

fausset [fosɛ] *nm: voix de ~* voz *f* de falsete.

fausseté [foste] *nf* falsedad *f*.

faut [fo] *vb* voir **falloir**.

faute [fot] *nf* (*de calcul*) error *m*; (*SPORT, d'orthographe*) falta; (*REL*) pecado, culpa; **par la ~ de** por culpa de; **c'est de sa/ma ~** es culpa suya/mía; **être en ~** hacer mal; (*être responsable*) tener la culpa; **prendre qn en ~** pillar a algn; ~ **de** por falta de; ~ **de mieux ...** a falta de algo mejor ...; **sans ~** (*à coup sûr*) sin falta; ▶ **faute d'inattention/d'orthographe** falta de atención/de ortografía; ▶ **faute de frappe** error de máquina; ▶ **faute de goût** falta de educación; ▶ **faute professionnelle** error profesional.

fauteuil [fotɛj] *nm* sillón *m*; ▶ **fauteuil à bascule** mecedora; ▶ **fauteuil club** sillón amplio de cuero; ▶ **fauteuil d'orchestre** (*THÉÂTRE*) butaca de patio; ▶ **fauteuil roulant** sillón de ruedas.

fauteur [fotœʁ] *nm*: ~ **de troubles** promotor *m* ou instigador *m* de disturbios.

faufif, -ive [fotif, iv] *adj* (*incorrect*) erróneo(-a); (*responsable*) culpable ♦ *nm/f* culpable *m/f*.

fauve [fov] *nm* fiera; (*peintre*) fauvista *m/f* ♦ *adj* (*couleur*) rojizo(-a).

fauvette [fovet] *nf* curruca.

fauvisme [fovism] *nm* fauvismo.

faux¹ [fo] *nf* (*AGR*) guadaña.

faux², fausse [fo, fos] *adj* falso(-a); (*inexact*) erróneo(-a); (*rire, personne*) falso(-a), hipócrita; (*barbe, dent*) postizo(-a); (*MUS*) desafinado(-a); (*opposé à bon, correct: numéro, clé*) confundido(-a) ♦ *adv*: **jouer/chanter ~** tocar/cantar desafinadamente ♦ *nm* (*peinture, billet*) falsificación *f*; **le ~** (*opposé au vrai*) lo falso; **faire fausse route** ir por mal camino; **faire ~ bond à qn** fallarle a algn; ▶ **fausse alerte** falsa alarma; ▶ **fausse clé** llave *f* maestra; ▶ **fausse couche** aborto; ▶ **fausse joie** alegría fingida; ▶ **fausse note** (*MUS, fig*) nota discordante; ▶ **faux ami** (*LING*) falso amigo; ▶ **faux col** cuello postizo; ▶ **faux départ** (*SPORT, fig*) salida falsa; ▶ **faux frais** *nmpl* gastos *mpl* menudos; ▶ **faux frère** (*fig: péj*) cabrón *m*; ▶ **faux mouvement** movimiento en falso; ▶ **faux nez** nariz *f* postiza; ▶ **faux nom** seudónimo; ▶ **faux pas** (*aussi fig*) paso en falso; ▶ **faux témoignage** (*délit*) falso testimonio.

faux-filet [fofile] (*pl ~-~s*) *nm* solomillo bajo.

faux-fuyant [fofujã] (*pl ~-~s*) *nm* pretexto, evasiva.

faux-monnayeur [fomonejœʁ] (*pl ~-~s*) *nm* falsificador(a) de moneda.

faux-sembant [fosãblã] (*pl ~-~s*) *nm* engaño.

faux-sens [fosãs] *nm* inv interpretación *f* errónea.

faveur [favœʁ] *nf* favor *m*; (*ruban*) cinta; ~s *nfpl* favores *mpl*; **avoir la ~ de qn** gozar del favor de algn; **régime/traitement de ~** régimen *m*/tratamiento preferencial; **à la ~ de** (*la nuit, une erreur*) aprovechando; (*grâce à*) gracias a; **en ~ de qn/qch** en favor de algn/algo.

favorable [favœʁabl] *adj* favorable; ~ **à qn/qch** favorable a algn/algo.

favorablement [favœʁabləmø̃] *adv* favorablemente.

favori, te [favœʁi, it] *adj* favorito(-a) ♦ *nm/f* (*SPORT*) favorito(-a); ~s *nmpl* (*barbe*) patillas *fpl*.

favoriser [favœʁize] *vt* favorecer.

favorite [favœʁit] *nf* favorita.

favoritisme [favœʁitism] (*péj*) *nm* favoritismo.

fafoy [fajo] (*fam*) *nm* pelota *m/f*.

FB *abr* = franc belge.

FBI [ɛfbiaj] *sigle m* (= *Federal Bureau of Investigation*) FBI *m*.

FC [ɛfse] sigle *m* (= *Football Club*) **FC** (= *Fútbol Club*), **C.F.** (= *Club de Fútbol*).

fébrifuge [febrifyʒ] *nm* antitérmico.

fébrile [febril] *adj* febril; **capitaux** ~s (*ÉCON*) dinero *msg* caliente.

fébrilement [febrilmā] *adv* febrilmente.

fécal, e, -aux [fekal, o] *adj* voir **matière**.

fécond, e [fekɔ̃, ɔ̃d] *adj* (aussi *fig*) fértil, fecundo(-a).

fécondation [fekɔ̃dasjɔ̃] *nf* fecundación *f*.

féconder [fekɔ̃de] *vt* fecundar.

fécondité [fekɔ̃dite] *nf* fecundidad *f*.

féculé [fekyl] *nf* fécula.

féculents [fekylā] *nmpf* féculas *fpl*.

FED [ɛfəde] sigle *m* (= *Fonds européen de développement*) **FED** *m* (= *Fondo Europeo de Desarrollo*).

fédéral, e, -aux [federal, o] *adj* federal.

fédéralisme [federalism] *nm* federalismo.

fédéraliste [federalist] *adj* federalista.

fédération [federasjɔ̃] *nf* federación *f*.

fée [fe] *nf* hada.

féerie [fe(e)ʁi] *nf* mundo de hadas.

féérique [fe(e)rik] *adj* (*histoire*) fantástico(-a); (*paysage, vision*) mágico (-a).

feignant, e [fɛ̃nā, āt] *nm/f, adj* = **fainéant**.

feindre [fɛ̃dr] *vt, vi* fingir; ~ **de faire** fingir hacer.

feint, e [fɛ̃, fɛ̃t] *pp de feindre* ♦ *adj* fingido(-a).

feinte [fɛ̃t] *nf* finta.

feinter [fɛ̃te] *vi* (*SPORT*) fintar.

fêlé, e [fele] *adj* (*v vt*) resquebrajado(-a); astillado(-a); (*fig*) chiflado(-a).

fêler [fele] *vt* (*verre, assiette*) resquebrajar; (*os*) astillar; **se fêler** *vpr* (*v vt*) resquebrajarse; astillarse.

félicitations [felisitasjɔ̃] *npl* felicidades *fpl*.

félicité [felisite] *nf* felicidad *f*.

féliciter [felisite] *vt* felicitar; ~ **qn** (*de qch/ d'avoir fait qch*) felicitar a algn (*por algo/por haber hecho algo*); **se ~ de qch/d'avoir fait qch** alegrarse de algo/de haber hecho algo.

félin, e [felē, in] *adj* felino(-a) ♦ *nm* felino.

félon, ne [felɔ̃, ɔ̃n] *adj* traidor(a).

félonie [felɔ̃ni] *nf* felonía.

fêlure [felyr] *nf* resquebrajadura; (*d'un os*) astillamiento.

femelle [famɛl] *nf* hembra ♦ *adj*: **souris/ perroquet** ~ ratón *m*/loro hembra; **prise/ tuyau** ~ (*ÉLEC, TECH*) enchufe *m*/tubo hembra.

féminin, e [feminē, in] *adj* femenino(-a); (*vêtements etc*) de mujer; (*parfois péj*) afeminado(-a) ♦ *nm* (*LING*) femenino.

féminiser [feminize] *vt* (*rendre efféminé*) afeminar; **se féminiser** *vpr*: **cette profession se féminise** en esta profesión el nú-

mero de mujeres aumenta.

féminisme [feminism] *nm* feminismo.

féministe [feminist] *adj, nm/f* feminista *m/f*.

féminité [feminite] *nf* feminidad *f*.

femme [fam] *nf* mujer *f*; **être très ~** ser muy femenina; **devenir ~** hacerse mujer; **jeune ~** mujer joven; ► **femme au foyer** ama de casa; ► **femme célibataire/mariée** mujer soltera/casada; ► **femme d'affaires/d'intérieur** mujer de negocios/de su casa; ► **femme de chambre** doncella; ► **femme de ménage** asistenta; ► **femme de tête/du monde** mujer de carácter/de mundo; ► **femme fatale** mujer fatal.

fémoral, e, -aux [femɔ̃ral, o] *adj* femoral.

fémur [femyr] *nm* fémur *m*.

FEN [fɛn] sigle *f* (= *Fédération de l'éducation nationale*) asociación del profesorado estatal.

fenaison [fɛnɛsɔ̃] *nf* siega del heno.

fendillé, e [fändije] *adj* agrietado(-a).

fendiller [fändije]: **se ~** *vpr* agrietarse.

fendre [fādr] *vt* hender; (*suj: gel, séisme etc*) resquebrajar; (*foule, flots*) abrirse paso entre; **se fendre** *vpr* henderse; ~ **l'air** surcar el aire.

fendu, e [fādy] *adj* resquebrajado(-a); (*crâne, lèvres*) partido(-a); (*jupe*) abierto (-a).

fenêtre [f(ə)netʁ] *nf* ventana; **regarder par la ~** mirar por la ventana; ► **fenêtre à guillotine** ventana de guillotina; ► **fenêtre de lancement** (*ESPACE*) ventana de lanzamiento.

fennec [fenɛk] *nm* zorro del Sáhara.

fenouil [fənuj] *nm* hinojo.

fente [fāt] *nf* (*fissure*) grieta, hendidura; (*de boîte à lettres*) ranura; (*dans un vêtement*) abertura.

féodal, e, -aux [feɔ̃dal, o] *adj* feudal.

féodalisme [feɔ̃dalism] *nm* feudalismo.

féodalité [feɔ̃dalite] *nf* feudalidad *f*.

fer [fɛr] *nm* hierro; (*de cheval*) herradura; ~s *nmpf* (*MÉD: forceps*) fórceps *m inv*; **objet de ou en ~** objeto de hierro; **santé/main de ~** salud *f*/mano de hierro; **mettre aux ~s** encadenar; **au ~ rouge** con el hierro al rojo; ► **fer à cheval** herradura; **en ~ à cheval** (*fig*) en herradura; ► **fer à friser** plancha de rizar; ► **fer (à repasser)** plancha; ► **fer à souder** soldador *m*; ► **fer à vapeur** plancha de vapor; ► **fer de lance** (*MIL, fig*) punta de lanza; ► **fer forgé** hierro forjado.

ferai etc [fɛre] *vb voir faire*.

fer-blanc [fɛrblā] (*pl ~s*) *nm* hojalata.

ferblanterie [fɛrblātri] *nf* (*métier*) hojalatería; (*produit*) objetos *mpl* de hojalata.

ferblantier [fɛrblātiɛ] *nm* hojalatero.

férié, e [fɛrje] *adj.* **jour** ~ día *m* festivo.

ferions etc [fɛrjɔ̃] *vb* voir **faire**.

férir [fɛrir]: **sans coup** ~ *adv* sin la menor dificultad.

fermage [fɛrmaʒ] *nm* arrendamiento rústico.

ferme [fɛrm] *adj* firme; (*chair*) prieto(-a) ♦ *adv.* **travailler** ~ trabajar mucho ♦ *nf* granja; **discuter** ~ discutir enérgicamente; **tenir** ~ mantenerse firme; ~ **désir/intention de faire** firme deseo/intención *f* de hacer.

fermé, e [fɛrme] *adj* (*aussi fig*) cerrado (-a); (*gaz, eau*) cortado(-a); (*personne, visage*) huraño(-a).

fermement [fɛrməmɑ̃] *adv* firmemente, con firmeza; ~ **décidé à faire/opposé à** firmemente decidido a hacer/opuesto a.

ferment [fɛrmɑ̃] *nm* fermento.

fermentation [fɛrmɑ̃tasjɔ̃] *nf* fermentación *f*.

fermenter [fɛrmɑ̃te] *vi* (*aussi fig*) fermentar.

fermer [fɛrme] *vt* cerrar; (*rideaux*) correr; (*eau, électricité, route*) cortar ♦ *vi* cerrar; **se fermer** *vpr* cerrarse; ~ **à clef** cerrar con llave; ~ **au verrou** cerrar con cerrojo; ~ **la lumière/la radio/la télévision** apagar la luz/la radio/la televisión; ~ **les yeux (sur qch)** (*fig*) hacer la vista gorda (sobre algo); **elle se ferme à l'amour** rehúye el amor.

fermeté [fɛrmɑ̃te] *nf* firmeza; (*des muscles*) dureza; **avec** ~ con firmeza.

fermette [fɛrmet] *nf* pequeña granja.

fermeture [fɛrmetyʁ] *nf* cierre *m*, cerradura; (*dispositif*) cerradura; **jour/heure de** ~ día *m*/hora de cierre; ► **fermeture à glissière** cierre de cremallera; ► **fermeture éclair** ® cierre relámpago.

fermier, -ière [fɛrmje, jɛr] *adj*: **beurre/cidre** ~ mantequilla/sidra de granja ♦ *nm/f* (*locataire*) granjero(-a), colono; (*propriétaire*) granjero(-a), arrendatario(-a).

fermière [fɛrmjɛr] *nf* (*femme de fermier*) granjera.

fermoir [fɛrmwar] *nm* cierre *m*.

féroce [fɛʁɔs] *adj* (*aussi fig*) feroz.

férocement [fɛʁɔsmɑ̃] *adv* ferozmente.

férocité [fɛʁɔsite] *nf* ferocidad *f*.

ferons [fɛʁɔ̃] *vb* voir **faire**.

ferrage [fɛraʒ] *nm* (*d'un cheval*) herraje *m*.

ferraille [fɛroj] *nf* chatarra; **mettre à la** ~ tirar a la chatarra; **bruit de** ~ ruido de chatarra.

ferrailler [fɛroje] *vi* batirse a la sable ou a espada; (*faire du bruit*) rechinar.

ferrailleur [fɛrojœʁ] *nm* chatarrero.

ferrant [fɛrɑ̃] *adj m* voir **maréchal**.

ferré, e [fɛre] *adj* guarnecido(-a) con hie-

rro, ferrado(-a); ~ **en ou sur (fam)** fuerte en.

ferrer [fɛre] *vt* (*cheval*) herrar; (*chaussure, canne*) guarnecer con hierro, ferrar; (*poisson*) enganchar con el anzuelo.

ferreux, -euse [fɛʁø, øz] *adj* ferroso(-a).

feronnerie [fɛʁɔnʁi] *nf* ferrería; ► **feronnerie d'art** artesanía de hierro forjado.

feronnier [fɛʁɔnje] *nm* (*ouvrier*) herrero; (*commerçant*) vendedor *m* de objetos de forja.

ferroviaire [fɛʁɔvjɛr] *adj* ferroviario(-a).

ferrugineux, -euse [fɛryʒinø, øz] *adj* ferruginoso(-a).

ferrure [fɛryʁ] *nf* (*objet*) herraje *m*.

ferry(-boat) [fɛʁe(bot)] (*pl* ferry-boats ou ferries) *nm* ferry *m*, transbordador *m*.

fertile [fɛʁtil] *adj* (*aussi fig*) fértil; ~ **en événements/incidents** fértil en acontecimientos/incidentes.

fertilisant [fɛʁtilizɑ̃] *nm* fertilizante *m*.

fertilisation [fɛʁtilizasjɔ̃] *nf* fertilización *f*.

fertiliser [fɛʁtilize] *vt* (*terre*) fertilizar.

fétilité [fɛʁtilite] *nf* fertilidad *f*.

féru, e [fɛry] *adj*: ~ **de** apasionado(-a) de.

férule [fɛryl] *nf*: **être sous la** ~ **de qn** estar bajo la férula de algn.

fervent, e [fɛrvɑ̃, ɑ̃t] *adj* ferviente.

ferveur [fɛrvœʁ] *nf* fervor *m*.

fesse [fes] *nf* nalga; **les** ~s las nalgas.

fessée [fese] *nf* nalgada; **donner une** ~ **à** dar una nalgada a.

fessier [fesje] (*fam*) *nm* trasero.

festin [fɛstɛ̃] *nm* festín *m*.

festival [fɛstival] *nm* festival *m*.

festivalier [fɛstivalje] *nm* asiduo(-a) de los festivales.

festivités [fɛstivite] *nfpl* fiestas *pl*.

feston [fɛstɔ̃] *nm* festón *m*.

festoyer [fɛstɔwe] *vi* festejar.

fétard, e [fɛtar] (*péj*) *nm/f* juerguista *m/f*.

fête [fet] *nf* fiesta; (*kermesse*) romería; (*d'une personne*) santo; **faire la** ~ irse de juerga ou de farra (AM); **faire** ~ **à qn** festejar a algn; **se faire une** ~ **de** estar desaseando; **jour de** ~ día *m* de fiesta; **les** ~s (de fin d'année) las fiestas (de fin de año); **salle/comité des** ~s sala/comité *m* de fiestas; **la** ~ **des Mères/des Pères** el día de la madre/del padre; **la F~ Nationale** aniversario de la revolución francesa; ► **fête de charité** fiesta de caridad; ► **fête foraine** feria; ► **fête mobile** fiesta móvil.

Fête-Dieu [fɛtdjø] (*pl* ~s~) *nf*: la ~ el Corpus Christi.

fêter [fete] *vt* (*personne*) festejar; (*événement, anniversaire*) festejar, celebrar.

fétiche [fetif] *nm* fetiche *m*; animal/objet ~ animal *m*/objeto amuleto.

fétichisme [fetizism] *nm* feticchismo.

fétichiste [fetizist] *adj* feticchista.

fétide [fetid] *adj* fétido(-a).

fétu [fety] *nm*: ~ **de paille** brizna de paja.

feu¹ [fø] *adj inv*: ~ **le roi/M Dupont** el difunto rey/Sr Dupont; ~ **son père** su difunto padre.

feu², **x** [fø] *nm* fuego; (*signal lumineux*) luz *f*; (*fig*) fuego, ardor *m*; (: *sensation de brûlure*) escocadura; ~ **x nmp** (*éclat, lumière*) destello *msg*; (*AUTO: de circulation*) semáforo *msg*; **tous** ~ **x éteints** con las luces apagadas; **au** ~! ¡fuego!; **à** ~ **doux/vif** a poco fuego/fuego vivo; **à petit** ~ a fuego lento; (*fig*) lentamente; **faire** ~ abrir fuego; **ne pas faire long** ~ (*fig*) no durar mucho; **commander le** ~ (*MIL*) dirigir el combate; **tué au** ~ (*MIL*) muerto en combate; **mettre à** ~ (*fusée*) encender; ~ **nourri/roulant** (*MIL*) fuego intenso/graneado; **être pris entre deux** ~ **x** (*fig*) estar entre la espada y la pared; **en** ~ ardiendo, quemando; **être tout** ~ **tout flamme** (*pour*) estar entusiasmadísimo(-a) (*con*); **avoir le** ~ **sacré** tener el fuego sagrado; **prendre** ~ (*maison*) incendiarse; (*vêtements, rideaux*) prender fuego; **mettre le** ~ **à meterle** fuego *a*; **faire du** ~ **hacer** fuego; **avez-vous du** ~? ¿tiene fuego?; **donner le** ~ **vert à qch/qn** (*fig*) dar luz verde a algo/a algn; **s'arrêter aux** ~ **x ou au** ~ **rouge** pararse en el semáforo *ou* con el color rojo; **leur amour fut un** ~ **de paille** su amor fue efímero; ► **feu arrière** (*AUTO*) luz *f* trasera, piloto trasero; ► **feu d'artifice** fuegos *mpl* de artificio; (*spectacle*) fuegos artificiales; ► **feu de camp/de cheminée** fuego de campamento/de chimenea; ► **feu de joie** fogata; ► **feu orange/rouge/vert** (*AUTO*) disco ámbar/rojo/verde; ► **feux de brouillard/de croisement/de position/de stationnement** (*AUTO*) luces *fpl* de niebla/de cruce/de posición/intermitentes; ► **feux de route** (*AUTO*) luces largas *ou* de carretera.

feuillage [føjaʒ] *nm* follaje *m*.

feuille [føj] *nf* hoja; (*plaque: de carton*) lámina; **rendre** ~ **blanche** (*SCOL*) entregar el examen en blanco; ► **feuille de chou** (*fam: péj*) periodicucho; ► **feuille de déplacement** (*MIL*) parte *m* de desplazamiento; ► **feuille de maladie** informe *m* médico; ► **feuille de métal** lámina de metal; ► **feuille (de papier)** hoja (de papel); ► **feuille de paye** aviso de pago; ► **feuille de présence** parte de asistencia; ► **feuille de route** (*COMM*) hoja de ruta; ► **feuille de température** gráfico de temperatura; ► **feuille de vigne** hoja

de parra; ► **feuille d'impôts** declaración *f* de impuestos; ► **feuille d'or** lámina de oro; ► **feuille morte** hoja seca; ► **feuille volante** hoja suelta.

feuilleter [føje] *nm* pliego, página.

feuilletage [føjtaʒ] *nm* (*aspect feuilleté*) hojaldrado.

feuilleté, **e** [føjte] *adj* (*CULIN*) hojaldrado(-a); (*verre*) laminado(-a) ♦ *nm* (*gâteau*) hojaldre *m*.

feuilleter [føjte] *vt* (*livre*) hojear.

feuilleton [føjtõ] *nm* (*aussi TV, RADIO*) serial *m*; (*partie*) capítulo.

feuillette [føjet] *vb voir* **feuilleter**.

feuillu, **e** [føjy] *adj* frondoso(-a) ♦ *nm* árbol *m* frondoso.

feulement [følmũ] *nm* bufido.

feutre [føtr] *nm* fieltro; (*chapeau*) sombrero de fieltro; (*stylo*) rotulador *m*.

feutré, **e** [føtre] *adj* (*tissu*) afelpado(-a); (*pas, voix, atmosphère*) amortiguado(-a).

feutrer [føtre] *vi* afelpar; (*bruits*) amortiguar ♦ *vi* apelmazarse; **se feutrer** *vpr* apelmazarse.

feutrine [føtrin] *nf* paño.

fève [fæv] *nf* haba; (*dans la galette des Rois*) sorpresa.

février [fævrije] *nm* febrero; *voir aussi* **juillet**.

fez [fɛz] *nm* fez *m*.

FF [ɛfɛf] *abr* = *franc français*.

FFA *sígl fpl* = *Forces françaises en Allemagne*.

FFI *sígl fpl* = *Forces françaises de l'intérieur*.

fi [fi] *excl*: **faire** ~ **de** hacer caso omiso de.

fiabilité [fjabilite] *nf* fiabilidad *f*.

fiable [fjabl] *adj* fiable.

fiacre [fjakr] *nm* coche *m* de punto.

fiançailles [fjãsj] *npl* noviazgo.

fiancé, **e** [fjãse] *nm/f* novio(-a) ♦ *adj*: **être** ~ (*à*) estar prometido(-a) (*con*).

fiancer [fjãse]: **se** ~ *vpr*: **se** ~ (*avec*) prometerse (*con*).

fiasco [fjasko] *nm* fiasco.

fiasque [fjask] *nf* garrafa.

fibranne [fibran] *nf* fibrana.

fibre [fibr] *nf* fibra; (*de bois*) veta; (*fig*) vena; **avoir la** ~ **paternelle/militaire/patriotique** tener la vena paternal/militar/patriótica; ► **fibre de verre/optique** fibra de vidrio/óptica.

fibreux, **-euse** [fibrø, øz] *adj* fibroso(-a).

fibrillation [fibrijasj] *nf* fibrilación *f*.

fibrome [fibròm] *nm* fibroma *m*.

ficelage [fis(ə)laʒ] *nm* atadura; (*liens*) ligadura.

ficelé, **e** [fisle] *adj* (*fam*): **bien/mal** ~ (*habillé*) bien/mal arreglado(-a); (*conçu*) bien/mal estructurado(-a).

ficeler [fis(ə)le] *vi* atar.

ficelle [fisɛl] *nf* cordón; (*pain*) violín *m*; ~s *npl* (*procédés cachés*) artificios *mpl*; **tirer sur la ~** (*fig*) pasarse.

fiche [fiʃ] *nf* ficha; (*formulaire*) ficha, impreso; (*ÉLEC*) enchufe *m*; ► **fiche de paye** nómina; ► **fiche signalétique** (*PO-LICE*) ficha; ► **fiche technique** ficha técnica.

ficher [fiʃe] *vt* (*pour un fichier*) anotar en fichas; (*subj: police, personne*) fichar; ~ **qch dans** clavar algo en; **il ne fiche rien** (*fam*) no da golpe; **cela me fiche la trouille** (*fam*) eso me da miedo; **fiche-le dans un coin** (*fam*) ponlo en un rincón; ~ **qn à la porte** (*fam*) poner a algn de patitas en la calle; **fiche-moi le camp** (*fam*) lárgate; **fiche-moi la paix** (*fam*) déjame en paz; **se ~ dans vpr** (*s'enfoncer*) clavarse en, hundirse en; **se ~ de** (*fam*) tomar el pelo a.

fichier [fiʃje] *nm* fichero; (*à cartes*) archivador *m*, fichero; ~ **actif ou en cours d'utilisation** (*INFORM*) fichero activo ou en uso; ► **fichier d'adresses** fichero de direcciones.

fichu, **e** [fiʃy] *pp* de **ficher** ♦ *adj* (*fam: fini, inutilisable*) estropeado(-a) ♦ *nm* (*foulard*) pañoleta; **être/n'être pas ~ de** (*fam*) ser/no ser capaz de; **être mal ~** (*fam: santé*) estar fastidiado(-a); **bien/mal ~** (*fam: habillé*) bien/mal arreglado(-a); ~ **temps/ caractère** tiempo/carácter *m* pajolero.

factif, **-ive** [fiktif, iv] *adj* ficticio(-a); (*promesse, nom*) falso(-a).

fiction [fiksɔ̃] *nf* ficción *f*.

fictivement [fiktivmā] *adv* ficticiamente.

fidèle [fidɛl] *adj* fiel; (*loyal*) fiel, leal ♦ *nm/f* (*REL, fig*) devoto(-a); **les ~s** (*REL*) los fieles; ~ **à** fiel *a*.

fidèlement [fidelmā] *adv* fielmente.

fidélité [fidelite] *nf* fidelidad *f*; ~ **conjugale** fidelidad conyugal.

Fidji [fidʒi] *npl*: (*les îles*) ~ (*las islas*) Fiji.

fiduciaire [fidysjer] *adj* fiduciario(-a).

fief [fjɛf] *nm* feudo.

fiéffé, **e** [fjɛfɛ] *adj* empedernido(-a).

fiel [fjɛl] *nm* hiel *f*; (*fig*) hiel, amargura.

fiente [fjɛt] *nf* excremento.

fier¹ [fjɛ]: **se ~ à** *vpr* fiarse de.

fier², **fière** [fjɛ, jɛr] *adj* orgulloso(-a); (*hautain, méprisant*) arrogante, altivo(-a); ~ **de qch/qn** orgulloso(-a) de algo/algn; **avoir fière allure** tener muy buen aspecto.

fièrement [fjɛrmā] *adv* (*dignement*) con orgullo.

fierté [fjɛrte] *nf* (*v adj*) orgullo; arrogancia.

fièvre [fjɛvr] *nf* (*aussi fig*) fiebre *f*; **avoir de la ~/39 de ~** tener fiebre/39 de fiebre; ► **fièvre jaune/typhoïde** fiebre amarilla/tifoidea.

fiévreusement [fjɛvrøzmā] *adv* (*fig*) febrilmente.

fiévreux, **-euse** [fjɛvrø, øz] *adj* febril.

FIFA [fifa] *sigle f* (= *Fédération internationale de football association*) FIFA *f* (= *Federación Internacional de Fútbol Asociado*).

fifre [fifr] *nm* pífano.

figer [fɛʒ] *vt* (*sang*) coagular; (*sauce*) cuajar; (*mode de vie, institutions etc*) entorpecer; (*personne*) petrificar; **se figer vpr** (*sang*) coagularse; (*huile*) cuajarse; (*personne, sourire*) petrificarse; (*institutions etc*) anquilosarse.

fignoler [fiɲɔlɛ] *vt* dar el último toque a.

figure [fig] *nf* higo.

figuier [figje] *nm* higuera.

figurant, **e** [figyrā, ôt] *nm/f* (*aussi péj*) figurante *m/f*; (*THÉÂTRE*) figurante, comparsa *m/f*; (*CINÉ*) figurante, extra *m*.

figuratif, **-ive** [figyratif, iv] *adj* (*art*) figurativo(-a).

figuration [figyrasɔ̃] *nf*: **la ~** (*les figurants: THÉÂTRE*) los figurantes, la comparsa; (*CINÉ*) los figurantes, los extras.

figure [figyr] *nf* figura; (*visage*) cara; (*illustration, dessin*) figura, ilustración *f*; (*aspect*) aspecto; **se casser la ~** (*fam*) partirse la cara; **faire ~ de** (*avoir l'air de*) aparentar ser; (*passer pour*) quedar como; **faire bonne ~** poner buena cara; **faire triste ~** estar cabizbajo(-a); **prendre ~** tomar cuerpo; ► **figure de retorique/de style** figura retórica/estilística.

figuré, **e** [figyre] *adj* figurado(-a).

figurer [figyre] *vi* figurar ♦ *vi* representar, figurar; **se ~ qch/que** imaginarse algo/que; **figurez-vous que ...** figúrese que ...

figurine [figyrin] *nf* figurita.

fil [fil] *nm* hilo; (*du téléphone*) cable *m*; (*tranchant*) filo; **au ~ des heures/des années** a lo largo ou con el correr de las horas/de los años; **le ~ d'une histoire/de ses pensées** el hilo de una historia/de sus pensamientos; **au ~ de l'eau** a favor de la corriente; **de ~ en aiguille** de una cosa a otra; **ne tenir qu'à un ~** estar pendiente de un hilo; **donner du ~ à retordre** a qn dar mucha guerra a algn; **donner/recevoir un coup de ~** dar/recibir un telefonazo; ► **fil à coudre** hilo de coser; ► **fil à pêche** sedal *m*; ► **fil à plomb** plomada; ► **fil à souder** hilo de estaño; ► **fil de fer** alambre *m*; ► **fil de fer barbelé** alambre de espino; ► **fil électrique** cable eléctrico.

filage [filaʒ] *nm* hilado.

filament [filamā] *nm* (*ÉLEC*) filamento; (*de liquide etc*) hilo.

filandreux, **-euse** [filādrø, øz] *adj* fibroso(-a).

filant, e [filā, ôt] *adj*: étoile ~e estrella fugaz.

filasse [filas] *adj inv*: les cheveux (couleur) ~ el pelo rubio de estopa.

filature [filatyr] *nf* (fabrique) hilandería; (policrière) vigilancia; **prendre qn en** ~ seguirle los pasos a algn.

file [fil] *nf* (de voitures) fila; (de clients) cola; **prendre la** ~ ponerse a la cola; **prendre la ~ de droite** (AUTO) coger el carril de la derecha; **se mettre en** ~ (AUTO) ponerse en fila; **stationner en double** ~ (AUTO) aparcar en doble fila; **à la** ~ (d'affilée) seguidos(-as); (l'un derrière l'autre) en fila; **à la ou en ~ indienne** en fila india; **► file (d'attente)** cola.

filer [file] *vt* hilar; (verre) soplar; (dérouler) soltar; (note) modular; (prendre en filature) seguir los pasos a ♦ *vi* (bas, maille) correrse, hacerse una carrera; (liquide, pâte) fluir; (aller vite) pasar volando; (fam: partir) largarse; ~ **qch à qn** (fam: donner) dar algo a algn; ~ **à l'anglaise** despedirse a la francesa; ~ **doux** ser dócil; ~ **un mauvais coton** estar de capa caída.

filet [file] *nm* red f; (à cheveux) redecilla; (de poisson) filete m; (viande) solomillo; (d'eau, sang) hilo; **tendre un** ~ (suj: police) tender una trampa; **► filet (à bagages)** red (del equipaje); **► filet (à provisions)** bolsa (de la compra).

filetage [filitaʒ] *nm* roscado, rosca.

fileter [filit] *vi* filetear, roscar.

filial, e, -aux [filjal, jo] *adj* filial.

filiale [filjal] *nf* filial f, sucursal f.

filiation [filjasjō] *nf* (aussi fig) filiación f.

filière [filjer] *nf* escalafón m; **suivre la** ~ seguir el escalafón.

filiforme [filifōrm] *adj* filiforme.

filigrane [filigran] *nm* filigrana; **en** ~ (fig) sutilmente.

filin [filē] *nm* (NAUT) beta.

filles [fi] *nf* chica; (opposé à fils) hija; (vieilli: opposé à femme mariée) soltera; (pép) mujerzuela; **petite** ~ niña; **vieille** ~ solterona; **► fille de joie** prostituta; **► fille de salle** (d'un restaurant) camarera; (d'un hôpital) auxiliar f.

filles-mère [fijmɛr] (pl ~s~s péj) *nf* madre f soltera.

fillette [fijet] *nf* chiquilla.

filule, e [fijœl] *nm/f* ahijado(-a).

film [film] *nm* película; (couche) capa; **► film d'animation** película de animación; **► film muet/parlant** película muda/sonora; **► film policier** película policíaca.

filmer [filme] *vt* filmar.

filon [filō] *nm* (aussi fig) filón m.

filou [filu] *nm* (escroc) timador m.

fils [fis] *nm* hijo; **le F~** (de Dieu) (REL) el Hijo (de Dios); **► fils à papa** (pép) niño de papá; **► fils de famille** niño bien.

filtrage [filitraʒ] *nm* (d'un liquide) filtrado; (de visiteurs, nouvelles) control m.

filtrant, e [filitrā, ôt] *adj* filtrante.

filtre [filitr] *nm* filtro; "~ ou sans ~?" "¿con filtro o sin filtro?"; **► filtre à air** filtro de aire.

filtrer [filitre] *vt* filtrar; (candidats, nouvelles) hacer una criba de ♦ *vi* filtrarse; (nouvelle, rumeurs) filtrarse.

fin¹ [fē] *nf* final m; (d'un projet, d'un rêve: aussi mort) final, fin m ♦ *nm* voir fin²; ~s *nppl* (desseins) fines *mpl*; **à (la)** ~ mai/juin a finales de mayo/junio; **en** ~ de journées al final del día; **prendre** ~ terminar, acabar; **mener à bonne** ~ llevar a buen término; **toucher à sa** ~ llegar a su fin; **mettre** ~ à qch poner fin a algo; **mettre** ~ à ses jours poner fin a sus días; **à la** ~ finalmente; **sans** ~ sin fin, interminable; (sans cesse) sin cesar; **à cette** ~ para ou con este fin; **à toutes** ~s utiles por si es etc de utilidad; **► fin de non-recevoir** (JUR, ADMIN) desestimación f de demanda; **► fin de section** (de ligne d'autobus) final de zona.

fin², e [fē, fin] *adj* fino(-a); (taille) delgado(-a); (effilé) afilado(-a); (subtil) agudo(-a) ♦ *adv* fino ♦ *nm*: **vouloir jouer au plus** ~ (avec qn) querer dárselas de listo (con algn); **c'est ~l (iro)** ¡qué gracioso!; **avoir la vue ~e/l'ouïe ~e** tener vista aguda/buen oído; **le ~ fond de ...** lo más recóndito de ...; **le ~ mot de ...** el quid de ...; **la ~e fleur de ...** la flor y nata de ...; **or ~ oro puro**; **linge ~** lencería fina ou selecta; **vin ~** vino selecto; **être ~ gourmet** tener un paladar muy fino; **être ~ tireur** ser un muy buen tirador; **► fines herbes** hierbas *fpl* aromáticas; **► fine mouche** (fig) persona perspicaz; **► fin prêt/souff** completamente listo/borracho.

final, e [final] *adj* último(-a); (PHILOS) final ♦ *nm* (MUS) final m; **quart/8èmes/16èmes de ~e** cuarto/octavos/dieciseisavos de final; **cause ~e** causa final.

finale [final] *nf* (SPORT) final f.

finalément [finalmō] *adv* finalmente; (après tout) al final, después de todo.

finaliste [finalist] *nm/f* finalista *m/f*.

finalité [finalite] *nf* finalidad f.

finance [finās] *nf*: **la** ~ las finanzas; ~s *nppl* (d'un club, pays) fondos *mpl*; (activités et problèmes financiers) finanzas; **moyennant** ~ con dinero.

financement [fināsmā] *nm* financiación *f*.

financer [fināse] *vt* financiar.

financier, -ière [fināsjε, jεR] *adj* financiero(-a) ♦ *nm* financiero.

financièrement [fināsjermā] *adv* financieramente.

finasser [finase] (*péf*) *vi* trapacear.

finaud, e [fino, od] *adj* ladino(-a).

fine [fin] *adj f* voir **fin**² ♦ *nf* aguardiente *m* fino.

finement [finmā] *adv* con finura; con delicadeza; esmeradamente; con agudeza.

finesse [fines] *nf* finura; delgadez *f*; afilamiento; agudeza; ~s *npl* (*subtilités*) sutilezas *fpl*; ► **finesse de goût** delicadeza de gusto; ► **finesse d'esprit** agudeza de espíritu.

fini, e [fini] *adj* terminado(-a), acabado(-a); (*mode*) pasado(-a); (*persona*) acabado(-a); (*machine* etc) obsoleto(-a); (*MATH, PHILOSOPHIE*) finito(-a) ♦ *nm* (*d'un objet manufacturé*) perfección *f*; bien/mal ~ (*travail, vêtement*) bien/mal terminado(-a), bien/mal rematado(-a); un **égoïste/artiste** ~ (*valeur intensive*) un egoísta/artista consumado.

finir [finir] *vt* acabar, terminar; (*être placé en fin de: période, livre*) finalizar ♦ *vi* terminarse, acabarse; ~ **quelque part** terminar en algún sitio; ~ **de faire qch** (*terminer*) acabar de hacer algo; (*cesser*) dejar de hacer algo; ~ **par qch/par faire qch** (*gén*) acabar con algo/haciendo *ou* por hacer algo; **il finit par m'agacer** acaba molestándome; ~ **en pointe/tragédie** acabar en punta/tragedia; **en ~ (avec qn/qch)** acabar (con algñ/algo); **à n'en plus** ~ interminable; **il a fini son travail** acabó su trabajo; **il n'a pas encore fini de parler** no ha acabado todavía de hablar; **il finit de manger** está acabando de comer; **cela/il va mal ~ eso/él** acabará mal; **c'est bientôt fini?** ¿terminas o no?

finish [finif] *nm* (*SPORT*) sprint *m* final.

finissage [finisaz] *nm* acabado, remate *m*.

finisseur, -euse [finisœR, øz] *nm/f* (*SPORT*) corredor que termina en buena posición.

finition [finisjō] *nf* acabado, último toque *m*.

finlandais, e [fēlāde, ez] *adj* finlandés (-esa) ♦ *nm/f*: **F~**, **e** finlandés(-esa).

Finlande [fēlōd] *nf* Finlandia.

finnois, e [finwa, waz] *adj* finlandés(-esa) ♦ *nm* (*LING*) finlandés *m*.

fiolle [fjōl] *nf* frasco.

fiord [fjōR(d)] *nm* voir **fjord**.

floriture [fjōRityR] *nf* floritura.

fioul [fjūl] *nm* fuel oil *m*.

firent [fir] *vb* voir **faire**.

firmament [firmamā] *nm* firmamento.

firme [firm] *nf* firma.

fis [fi] *vb* voir **faire**.

fisc [fisk] *nm*: **le ~ el** fisco.

fiscal, e, -aux [fiskal, o] *adj* fiscal; **l'année ~e** el año fiscal.

fiscaliser [fiskalize] *vt* fiscalizar, gravar.

fiscaliste [fiskalist] *nm/f* especialista *m/f* en derecho fiscal.

fiscalité [fiskalite] *nf* (*système*) régimen *m* tributario; (*charges*) cargas *fpl* fiscales.

fissible [fisibl] *adj* fisible.

fission [fisjō] *nf* fisión *f*.

fissure [fisyr] *nf* (*aussi fig*) fisura.

fissurer [fisyre]: **se ~ vpr** agrietarse.

fiston [fistō] (*fam*) *nm* hijito.

fistule [fistyl] *nf* fistula.

fit [fi] *vb* voir **faire**.

fixage [fiksaz] *nm* (*PHOTO*) fijado.

fixateur [fiksateœR] *nm* fijador *m*.

fixatif [fiksatif] *nm* fijador *m*.

fixation [fiksasjō] *nf* fijación *f*; ~ (*de sécurité*) (*de ski*) fijación (de seguridad).

fixe [fiks] *adj* fijo(-a) ♦ *nm* (*salaire de base*) sueldo base; **à date/heure** ~ en fecha/hora fijada; **menu à prix** ~ menú *m* de precio fijo.

fixé, e [fikse] *adj*: **être ~ (sur)** saber a qué atenerse (respecto a); **à l'heure** ~e en la hora fijada; **au jour** ~ en el día fijado.

fixement [fiksēmā] *adv* (*regarder*) fijamente.

fixer [fikse] *vt* fijar; (*personne*) estabilizar; (*poser son regard sur*) fijar la mirada en; ~ **qch à/sur** sujetar algo a/en, fijar algo a/en; ~ **son regard/son attention sur** fijar su mirada/su atención en; ~ **son choix sur qch** elegir algo; **se ~ quelque part** establecerse en algún sitio; **se ~ sur** (*suj: regard, attention*) fijarse en.

fixité [fiksite] *nf* (*d'un regard*) fijeza.

fjord [fjōR(d)] *nm* fiordo.

flacon [flakō] *nm* frasco.

flagada [flagada] *adj inv* molido(-a).

flagellation [flazelasjō] *nf* flagelación *f*.

flageller [flazele] *vt* flagelar.

flageolant, e [flazōlā, āt] *adj* tembloroso (-a).

flageoler [flazole] *vi* (*jambes*) flaquear, temblar.

flageolet [flazōle] *nm* (*MUS*) chirimía; (*CULIN: gén pl*) frijoles *mpl*.

flagornerie [flagōRnēRi] *nf* adulación *f*.

flagorneur, -euse [flagōRnœR, øz] *nm/f* adulador(-a).

flagrant, e [flagrā, āt] *adj* flagrante; **prendre qn en ~ délit** coger a algñ en flagrante delito.

flair [flēR] *nm* (*aussi fig*) olfato.

flairer [flēRe] *vt* olfatear; (*fig*) oler.

flamand, e [flamā, ād] *adj* flamenco(-a) ♦

nm (LING) flamenco ♦ *nm/f*: F~, e flamenco(-a); les F~s los flamencos.

flamant [flamɑ̃] *nm* (ZOO) flamenco.

flambant [flɑ̃bɑ̃] *adv*: ~ **neuf** nuevo flamante.

flambé, e [flābe] *adj*: banane/crêpe ~e plátano/crêpe *m* flameado.

flambeau, x [flābo] *nm* antorcha; se passer le ~ pasarse la antorcha.

flambée [flābe] *nf* llamarada; ~ de violence (fig) ola de violencia; ~ des prix disparo de los precios.

flamber [flābe] *vi* llamear ♦ *vt* (poulet) chamuscar; (aiguille) flamear.

flambeur, -euse [flābœr, øz] *nm/f* (fam) persona rumbosa.

flamboyant, e [flābwajā, āt] *adj* (yeux, couleur) resplandeciente.

flamboyer [flābwaje] *vi* (aussi fig) resplandecer.

flamenco [flamenko] *nm* flamenco.

flamingant, e [flāmēgā, āt] *adj* (GEO) flamenco(-a) ♦ *nm/f*: F~, e nacionalista *m/f* flamenco(-a).

flamme [flam] *nf* llama; (fig) pasión *f*; en ~s en llamas.

flammeèche [flameʃ] *nf* pavesa.

flammerole [flāmɔrɔl] *nf* fuego fatuo.

flan [flā] *nm* flan *m*; en rester comme deux ronds de ~ quedarse patidifuso(-a).

flanc [flā] *nm* (ANAT) costado; (d'une armée) flanco; (montagne) ladera; à ~ de montagne/colline en la ladera de la montaña/colina; tirer au ~ (fam) escurrir el bulto; prêter le ~ à (fig) dar pie a.

flancher [flāʃe] *vi* flaquear.

Flandre [flādr] *nf*: les ~s Flandes *msg*.

flanelle [flanel] *nf* franela.

flâner [flone] *vi* callejear, deambular.

flânerie [flonɔri] *nf* callejeo.

flâneur, -euse [flānœr, øz] *adj, nm/f* callejero(-a).

flanquer [flāke] *vt* flanquear; ~ qch sur/dans (fam: mettre) tirar algo a/en; ~ par terre (fam) arrojar al suelo; ~ à la porte (fam) echar a la calle; ~ la frousse à qn (fam) meter miedo a algn; être flanqué de (suj: personne) estar escoltado por.

flapi, e [flapi] *adj* reventado(-a).

flaque [flak] *nf* charco.

flash [flaʃ] (pl ~es) *nm* (PHOTO: dispositif) flash *m*; (: lumière) flash, destello; au ~ con el flash; ► flash d'information flash informativo; ► flash publicitaire flash publicitario.

flasque [flask] *adj* flá(c)cido(-a) ♦ *nf* frasco.

flatter [flate] *vt* (personne) halagar, adular; (suj: honneurs, amitié) halagar; (animal) acariciar; se ~ de qch/de pouvoir faire

qch vanagloriarse de algo/de poder hacer algo.

flatterie [flatri] *nf*: la ~ adulación *f*; une ~ un halago.

flatteur, -euse [flatœr, øz] *adj* (photo, profil) halagueño(-a); (éloges) halagador(a) ♦ *nm/f* (personne) adulator(a).

flatulence [flatylūs] *nf* flatulencia.

flatuosité [flatuozite] *nf* flato.

fléau, x [fleo] *nm* (calamité) plaga, calamidad *f*; (de balance) fiel *m*; (AGR) mayal *m*.

fléchage [fleʃaʒ] *nm* señalización *f*.

flèche [fleʃ] *nf* flecha; (de clocher) aguja; (de grue) aguilón *m*; (critique) dardo; monter en ~ (fig) subir como una flecha; partir en ~ (fig) marcharse como una flecha.

flécher [fleʃe] *vt* señalar.

fléchette [fleʃet] *nf* dardo; ~s *npl* (jeu) dardos *mpl*; jouer aux ~s jugar a los dardos.

fléchir [fleʃir] *vt* (corps, genou) flexionar, doblar; (détermination de qn) doblegar ♦ *vi* (poutre) combarse; (fig) ceder, claudicar; (prix) bajar.

fléchissement [fleʃismō] *nm* (v *vt, vi*) flexión *f*; doblegamiento; combadura; (de l'économie) empeoramiento; (des prix, des cours) disminución *f*.

flegmatique [flegmatik] *adj* flemático(-a).

flegme [flegm] *nm* flema.

flemmard, e [flemar, ard] *adj, nm/f* vago (-a).

flemme [flem] *nf*: j'ai la ~ de faire me da una pereza hacer.

flétan [fletā] *nm* halibut *m*.

flétri, e [fletɾi] *adj* (feuilles, fleur) marchito(-a); (fruit) pasado(-a); (peau, visage) ajado(-a).

flétrir [fletɾir] *vt* (fleur) marchitar; (fruit) secar; (peau, visage) ajar; se flétrir *vpr* marchitarse; pasarse; ajarse; ~ la mémoire de qn (fig) mancillar la memoria de algn.

fleur [flœr] *nf* flor *f*; être en ~ estar en flor; tissu/papier/assiette à ~s tejido/papel *m*/plato de flores; la (fine) ~ de (fig) la flor y nata de; être ~ bleue ser sentimental; à ~ de terre/peau a flor de tierra/piel; faire une ~ à qn hacer un favor a algn; ► fleur de lis flor de lis.

fleurir [flœre] *vt*: ~ la lavande/l'odeur des foins oler a lavanda/heno.

fleuret [flœre] *nm* (arme) florete *m*; le ~ (sport) la esgrima.

fleurette [flœret] *nf*: conter ~ à qn lanzar pipos a algn.

fleuri, e [flœri] *adj* (aussi fig) florido(-a); (papier, tissu) floreado(-a); (péj: teint, nez) colorado(-a).

fleurir [flœrir] *vi* (*aussi fig*) florecer ♦ *vt* poner flores en.

fleuriste [flœrist] *nm/f* florista *m/f*.

fleuron [flœrɔ̃] *nm* (*fig*) florón *m*.

fleuve [flœv] *nm* río; ~ **de sang/boue** (*fig*) río de sangre/barro; **discours** ~ discurso interminable; **roman** ~ novelón *m*.

flexibilité [flɛksibilitɛ] *nf* flexibilidad *f*.

flexible [flɛksibl] *adj* (*aussi fig*) flexible.

flexion [flɛksjɔ̃] *nf* flexión *f*.

flibustier [flibystje] *nm* (*pirate*) filibustero.

flic [flik] (*fam: péf*) *nm* poli *m*.

flingue [flɛg] (*fam*) *nm* pistola.

flipper [n flipɛr, vb flipe] *nm* álper *m* ♦ *vi* (*fam*) amargarse.

flirt [flœrt] *nm* flirteo; (*personne*) flirt *m*.

flirter [flœrtɛ] *vi* flirtear.

FLN [ɛfɛlɛn] *sigle m* (= *Front de libération nationale*) **FLN** *m* (= *Frente de Liberación Nacional*).

FLNKS [ɛfɛlɛnkaɛs] *sigle m* (= *Front de libération nationale kanak et socialiste*) *Frente de liberación nacional de Nueva Caledonia*.

floc [flɔkɔ̃] *nm* copo; (*de laine etc: boulette*) pelotilla; ► **flocons d'avoine** copos *mpl* de avena.

floconneux, -euse [flɔkɔnø, øz] *adj* (*nua-ges*) de algodón; (*laine*) esponjoso(-a).

flonflons [flɔflɔ̃] *nmpl* tachín tachán *m*.

flood [flɔd] *adj*: **lampe** ~ (*PHOTO*) foco.

flopée [flɔpɛ] *nf*: **une** ~ *de* un montón de.

floraison [flɔrezɔ̃] *nf* floración *f*.

floral, e, -aux [flɔral, o] *adj* floral.

floralies [flɔrali] *npl* exposición *f* de flores.

flor [flɔr] *nm* flora; ► **flor bactérienne/microbienne** flora bacteriana/microbiana.

Florence [flɔrãs] *n* Florencia.

florentin, e [flɔrãtɛ, in] *adj* florentino(-a) ♦ *nm/f*: **F** ~, **e** florentino(-a).

floriculture [flɔrikyltyr] *nf* floricultura.

florifère [flɔrifɛr] *adj* florífero(-a).

florilège [flɔrileg] *nm* florilegio.

florissant, e [flɔrisã, ôt] *vb voir fleurir* ♦ *adj* (*entreprise, commerce*) floreciente, próspero(-a); (*santé, mine*) rebosante.

flot [flo] *nm* (*fig*) oleada; (*de paroles, etc*) río; (*marée*) marea; ~s *nmpl* (*de la mer*) olas *fpl*, mar *fsg*; **mettre/être à** ~ (*aussi fig*) sacar/estar a flote; à ~s a raudales.

flottage [flɔtaʒ] *nm* (*du bois*) transporte *m* fluvial.

flottaison [flɔteʒɔ̃] *nf*: **ligne de** ~ línea de flotación.

flottant, e [flɔtã, ôt] *adj* (*vêtement*) de vuelo, ancho(-a); (*non fixe*) fluctuante.

flotte [flɔt] *nf* flota; (*fam: eau*) agua; (: *pluie*) lluvia.

flottement [flɔtmã] *nm* (*fig*) vacilación *f*;

(*ÉCON*) fluctuación *f*.

flotter [flɔtɛ] *vi* flotar; (*drapeau, cheveux*) ondear; (*vêtements*) volar; (*ÉCON*) fluctuar ♦ *vb impers* (*fam*): **il flotte** llueve ♦ *vt* (*aussi: faire* ~: *bois*) transportar mediante corriente fluvial.

flotteur [flɔtœr] *nm* (*d'hydravion etc*) flotador *m*; (*de canne à pêche*) boya.

flottille [flɔtij] *nf* flotilla.

flou, e [flu] *adj* borroso(-a); (*idée*) vago (-a); (*robe*) amplio(-a).

floquer [fluɛ] *vt* timar.

fluctuant, e [flyktɥã, ôt] *adj* fluctuante; (*opinions*) voluble.

fluctuation [flyktɥasjɔ̃] *nf* fluctuación *f*.

fluctuer [flyktɥɛ] *vi* fluctuar.

fluet, te [flyɛ, ɛt] *adj* (*personne*) endeble; (*voix*) débil.

fluide [flyid] *adj* fluido(-a) ♦ *nm* fluido; (*force invisible*) efluvio.

fluidifier [flydifje] *vt* fluidificar.

fluidité [flydite] *nf* fluidez *f*.

fluor [flyɔr] *nm* flúor *m*.

fluoración [flyɔrasjɔ̃] *nf* fluoración *f*.

fluoré, e [flyɔrɛ] *adj* fluorado(-a).

fluorescent, e [flyɔresũ, ôt] *adj* fluorescente.

flûte [flyt] *nf* flauta; (*verre*) copa; (*pain*) barra pequeña de pan; **petite** ~ flautín *m*; ~l ¡caramba!; ► **flûte à bec/traversière** flauta dulce/travesera; ► **flûte de Pan** zampoña.

flûtiste [flytist] *nm/f* flautista *m/f*.

fluvial, e, -aux [flyvjãl, jo] *adj* fluvial.

flux [fly] *nm* (*aussi fig*) flujo; **le** ~ *et le reflux* el flujo y el reflujo.

fluxion [flyksjɔ̃] *nf*: ~ *de poitrine* pulmonía.

FM [ɛfɛm] *sigle f* (= *fréquence modulée*) **FM** *f* (= *frecuencia modulada*).

FMI [ɛfɛmi] *sigle m* (= *Fonds monétaire international*) **FMI** *m*.

FN [ɛfɛn] *sigle m* (= *Front national*) partido de extrema derecha.

FNAC [fnak] *sigle f* (= *Fédération nationale des achats des cadres*) cadena de tiendas de libros y música.

FNSEA [ɛfɛnɛsɛã] *sigle f* (= *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles*) sindicato de agricultores y ganaderos.

FO [ɛfo] *sigle f* (= *Force ouvrière*) sindicato.

foc [fɔk] *nm* foco *m*.

focal, e, -aux [fɔkal, o] *adj* focal.

focale [fɔkal] *nf* distancia focal.

focaliser [fɔkalize] *vt* (*fig*) focalizar.

foehn [fø̃n] *nm* (viento) foehn *m*.

foetal, e, -aux [fɛtal, o] *adj* fetal.

foetus [fɛtys] *nm* feto.

foi [fwa] *nf* fe *f*; **sous la** ~ *du serment* bajo juramento; **avoir** ~ *en* tener fe en; **ajouter** ~ *à* dar crédito a; **faire** ~ acreditar,

testificar; **digne de** ~ fidedigno(-a); **sur la ~ de** en base a; **bonne/mauvaise** ~ buena/mala fe; **être de bonne/mauvaise** ~ actuar con buena/mala fe; **ma** ~! ¡lo juero!

foie [fwa] *nm* hígado; ► **foie gras** foie-gras *m inv.*

foin [fwē] *nm* heno; **faire les ~s** segar el heno; **faire du** ~ (fig: *fam*) armar jaleo.

foire [fwar] *nf* mercado; (*fête foraine*) feria, romería; (*fam*) bulla; **faire la** ~ (fig: *fam*) irse de juerga ou de farra (AM); ► **foire (exposition)** feria de muestras.

fois [fwa] *nf*: **une/deux** ~ una vez/dos veces; **2 ~ 2** 2 por 2; **deux/quatre** ~ plus grand (que) dos/cuatro veces mayor (que); **encore une** ~ una vez más; **cette** ~ esta vez; **la** ~ suivante/précédente la próxima vez/vez anterior; **une (bonne)** ~ pour toutes de una vez por todas; **une** ~ que c'est fait una vez que esté hecho; **une** ~ qu'il prend une décision, il ne ... (*quand*) una vez que toma una decisión, no ...; **une ~ couché**, il s'endort tout de suite (*dès que*) en cuanto se acostaba, se duerme; **à la** ~ (*ensemble*) a la vez; **à la** ~ grand et beau grande y a la vez bonito; **des** ~ a veces; **chaque** ~ que cada vez que; **si des** ~ ... (*fam*) si por casualidad ...; "non mais, des ~!" (*fam*) "¡ya vale!"; "¡ya está bien!"; **il était une** ~ ... había una vez ...

foison [fwazō] *nf*: **une** ~ de una profusión de; **à** ~ en profusión.

foisonnement [fwazonmā] *nm* abundancia, acopio.

foisonner [fwazone] *vi* abundar; ~ **en ou de** rebosar de.

fol [fɔl] *adj* voir **fou**.

folâtre [fɔlatr] *adj* juguetón(-ona).

folâtrer [fɔlatre] *vi* jugar.

folichon, **ne** [fɔliʃ, ɔn] *adj* (*fam*): **ça n'a rien de** ~ no es para echarse a reír.

folie [fɔli] *nf* locura; **la** ~ **des grandeurs** el delirio de grandeza; **faire des** ~s hacer locuras, gastar a lo loco.

folklore [fɔlklor] *nm* folklore *m*.

folklorique [fɔlklorik] *adj* folklórico(-a); (*péj*) estrambótico(-a).

folle [fɔl] *adj f, nf* voir **fou**.

follement [fɔlmā] *adv* (*amoureux*) locamente; (*drôle, intéressant*) tremendamente; **avoir** ~ **envie de** tener unos celos tremendos de.

follet [fɔle] *adj m*: **fou** ~ fuego fatuo.

fomentateur, **-trice** [fɔmātatr, tris] *nm/f* instigador(a).

fomentier [fɔmôte] *vi* instigar.

foncé, **e** [fɔse] *adj* oscuro(-a); **bleu/rouge** ~ azul/rojo oscuro.

foncer [fɔse] *vt* oscurecer ♦ *vi* oscurecerse; (*fam*: *aller vite*) ir volando; ~ **sur** (*fam*) arremeter contra.

fonceur, **-euse** [fɔsœr, øz] *nm/f* (*fam*) emprendedor(a).

foncier, **-ière** [fɔsjɛ, jɛr] *adj* (*honnêteté* etc) innato(-a); (*COMM*: *impôt*) territorial; **propriétaire** ~ dueño de tierras; (*grande superficie*) terrateniente *m*.

foncièrement [fɔsjermā] *adv* profundamente; (*absolument*) totalmente.

fonction [fɔksjɔ] *nf* función *f*; (*profession*) profesión *f*; (*poste*) cargo; ~s *nfpl* (*activité, pouvoirs*) competencias *fpl*; (*corporelles, biologiques*) funciones *fpl*; **entrer en/repandre ses** ~s tomar posesión de/reincorporarse a su cargo; **voiture/maison de** ~ coche *m/casa* oficial; **être** ~ **de** depender de; **en** ~ **de** dependiendo de; **faire** ~ **de** (*subj: personne*) hacer las veces de; (*chose*) servir para; **la** ~ **públique** la función pública.

fonctionnaire [fɔksjɔnɛr] *nm/f* funcionario(-a).

fonctionnaliser [fɔksjɔnalize] *vt*: ~ **qch** hacer algo funcional.

fonctionnariat [fɔksjɔnarja] *nm* funcionariado.

fonctionnariser [fɔksjɔnarize] *vt* (*personne*) convertir en ou hacer funcionario(-a) a; (*entreprise*) convertir en público(-a).

fonctionnel, **le** [fɔksjɔnel] *adj* funcional.

fonctionnellement [fɔksjɔnelmā] *adv* funcionalmente.

fonctionnement [fɔksjɔnmā] *nm* funcionamiento.

fonctionner [fɔksjɔne] *vi* funcionar; **faire** ~ poner en funcionamiento.

fond [fɔ] *nm* fondo; **un** ~ **de verre/bouteille** el resto del vaso/de la botella; **donnez m'en seulement un** ~ (*d'alcool* etc) póngame sólo un dedo; **le** ~ (*SPORT*) el fondo; **course/épreuve de** ~ carrera/prueba de fondo; **au** ~ **de** (*réceptif*) en el fondo de; (*salle*) al fondo de; **aller au** ~ **des choses/du problème** ir al fondo de las cosas/del problema; **le** ~ **de sa pensée** el fondo de su pensamiento; **sans** ~ (*très profond*) sin fondo; **toucher le** ~ (*aussi fig*) tocar fondo; **envoyer par le** ~ echar a pique; **à** ~ a fondo; (*soutenir*) a capa y espada; **à** ~ (*de train*) (*fam*) a todo correr, a toda marcha; **dans le** ~, **au** ~ en resumidas cuentas; **de** ~ **en comble** de arriba a abajo; ► **fond de teint** maquillaje *m* de fondo; ► **fond sonore** fondo sonoro.

fondamental, **e**, **-aux** [fɔdamātāl, o] *adj* fundamental.

fundamentalmente [fɔdamātālmā] *adv* fundamentalmente.

fondant, **e** [fɔ̃dɑ̃, ɑ̃] *adj*: **la neige/glace** ~e la nieve/el hielo que se derrite ♦ *nm* (*bonbon*) bombón *m* (extra fino); **gâteau** ~ (*au goût*) pastel que se deshace en la boca.

fondateur, -trice [fɔ̃dɑtœʁ, tris] *nm/f* fundador(a); **groupe/membre** ~ grupo/miembro fundador.

fondation [fɔ̃dasjɔ̃] *nf* fundación *f*; ~s *nfpl* (*d'une maison*) cimientos *mpl*; **travaux de** ~ (*CONSTR*) trabajos *mpl* de cimentación.

fondé, **e** [fɔ̃de] *adj* fundado(-a); **bien/mal** ~ bien/mal fundado(-a); **être** ~ à croire etc estar facultado(-a) ou autorizado(-a) para creer etc.

fondé de pouvoir [fɔ̃dedpuvwar] *nm* apoderado.

fondement [fɔ̃dmɑ̃] *nm* (*le postérieur*) trasero; ~s *nmpl* (*d'un édifice*) cimientos *mpl*; (*de la société, d'une théorie*) cimientos, base *fsq*; **sans** ~ sin fundamento.

fonder [fɔ̃de] *vt* fundar; ~ **qch sur** (*fig*) basar algo en; **se** ~ **sur qch** (*personne*) basarse en algo; ~ **un foyer** fundar un hogar.

fonderie [fɔ̃dri] *nf* fundición *f*.

fondeur, -euse [fɔ̃dœʁ, øz] *nm/f* (*skieur*) fondista *m/f* ♦ *nm*: (*ouvrier*) ~ fundidor *m*.

fondre [fɔ̃dr] *vt* (*neige, glace*) fundir, derretir; (*métal*) fundir; (*dans l'eau: sucre*) disolver; (*mélanger*) mezclar ♦ *vi* fundirse, derretirse; (*métal*) fundirse; (*dans l'eau*) disolverse; (*argent, courage*) esfumarse; ~ **sur** (*se précipiter*) abatirse sobre; **se fondre** *vpr* confundirse; **faire** ~ derretir; (*sucre*) disolver; ~ **en larmes** deshacerse en lágrimas.

fondrière [fɔ̃driɛʁ] *nf* bache *m*, hoyo.

fonds [fɔ̃] *nm* (*aussi fig*) fondo ♦ *nmpl* (*argent*) fondos *mpl*; ~ (*de commerce*) fondo de comercio; **être en** ~ tener fondos ou dinero; à ~ perdus a fondo perdido; **mise de** ~ inversión *f* de capital; **le F~ monétaire international** el Fondo Monetario Internacional; ► **fonds de roulement** fondo de operaciones; ► **fonds publics** fondos *mpl* públicos.

fondue, **e** [fɔ̃dy] *adj* (*beurre*) derretido(-a); (*neige*) fundido(-a), derretido(-a); (*métal*) fundido(-a); (*fig*) desvanecido(-a) ♦ *nm* (*CINÉ*) fundido; ► **fondue enchainé** fundido encadenado.

fondue [fɔ̃dy] *nf*: ~ (*savoyarde*)/*bourguignonne* fondue *f* (saboyana)/burguñona.

fongicide [fɔ̃ʒisid] *nm* fungicida *m*.

font [fɔ̃] *vb voir faire*.

fontaine [fɔ̃ten] *nf* fuente *f*.

fontanelle [fɔ̃tanel] *nf* fontanela.

fonte [fɔ̃t] *nf* (*de la neige*) deshielo; (*d'un*

métal) fundición *f*; (*métal*) hierro fundido ou colado; **en** ~ *émailée* de hierro esmaltado; **la** ~ **des neiges** el deshielo.

fonts baptismaux [fɔ̃batismo] *nmpl* pila *fsq* bautismal.

foot(ball) [fut(bɔl)] *nm* fútbol *m*; **jouer au** ~ jugar al fútbol.

footballer, -euse [futbolœʁ, øz] *nm/f* futbolista *m/f*.

footing [futinj] *nm*: **faire du** ~ hacer footing.

for [fɔʁ] *nm*: **dans ou en mon/son** ~ intérieur en mi/su fuero interno.

forage [fɔʁaʒ] *nm* perforación *f*.

forain, e [fɔʁɛ, ɛn] *adj* ferial ♦ *nm/f* (*marchand*) feriante *m/f*; (*bateleur*) saltimbanqui *m*, titiritero(-a).

forban [fɔʁbɑ̃] *nm* pirata *m*; (*escroc*) bandido.

forçat [fɔʁsa] *nm* forzado.

force [fɔʁs] *nf* fuerza; (*d'une armée*) potencia; (*intellectuelle, morale*) fortaleza; ~s *nfpl* (*MIL, physiques*) fuerzas *fspl*; **d'importantes** ~s de police importantes efectivos de la policía; **avoir de la** ~ tener fuerza; **ménager ses/repandre des** ~s ahorrar/recuperar fuerzas; **être à bout de** ~ estar agotado(-a); **c'est au-dessus de mes/ses** ~s supera mis/sus fuerzas; **de toutes mes/ses** ~s con todas mis/sus fuerzas; **à la** ~ **du poignet** (*fig*) a pulso; **à** ~ **de critiques/de le critiquer/de faire** a fuerza de críticas/de criticarlo/de hacer; **arriver en** ~ llegar en gran número; **de** ~ (*prendre, enlever*) a la fuerza; **par la** ~ por fuerza; **à toute** ~ (*absolument*) a toda costa; **cas de** ~ **majeure** caso de fuerza mayor; **faire** ~ **de rames** remar con todas las fuerzas; **être de** ~ **à faire qch** ser capaz de hacer algo; **dans la** ~ **de l'âge** en la madurez; **de première** ~ de primera; **par la** ~ **des choses** debido a las circunstancias; **par la** ~ **de l'habitude** por la fuerza de la costumbre; **la** ~ (*ÉLEC*) la energía; **la** ~ **armée** las fuerzas armadas; **la** ~ **publique** la fuerza pública; **les** ~s **de l'ordre** las fuerzas del orden; **c'est une** ~ **de la nature** (*personne*) es un san-són; ► **force centrifuge/d'inertie** fuerza centrífuga/de la inercia; ► **force d'âme** ánimo, valor *m*; ► **force de caractère** fuerza de carácter; ► **force de dissuasion** ou **de frappe** fuerza de disuasión; ► **forces d'intervention** fuerzas de intervención.

forcé, **e** [fɔʁse] *adj* (*rire, attitude*) forzado (-a); (*bain, atterrissage*) forzoso(-a); (*comparaision*) rebuscado(-a); **c'est** ~! ¡es lógico!, ¡es inevitable!

forcément [fɔʁsemɑ̃] *adv* (*obligatoirement*)

forzosamente; (*bien sûr*) como es lógico; pas ~ no necesariamente; il n'est pas ~ bête no es que sea tonto.

forcené, e [fɔrsəne] adj encarnizado(-a) ♦ nm/f furioso(-a).

forceps [fɔrsɛps] nm fórceps m inv.

forcer [fɔrsɛ] vt forzar; (*AGR*) impulsar el crecimiento de ♦ vi esforzarse; ~ qn à qch/à faire qch obligar a algn a algo/a hacer algo; se ~ à qch/faire qch obligarse a algo/a hacer algo; ~ la main à qn apretarle los tornillos a algn; ~ la dose cargar la mano; ~ l'allure aligerar; ~ la décision determinar la decisión; ~ le destin ir contra el destino; ~ l'attention llamar la atención; ~ le respect imponer el respeto; ~ la consigne desacatar las órdenes.

forcing [fɔrsiŋ] nm: faire le ~ redoblar el ataque.

forcir [fɔrsir] vi (*grossir*) engordar; (*vent*) arrear.

forclore [fɔrklor] vt (*JUR*) privar de un derecho por prescripción.

forclos, e [fɔrklo, oz] adj (*JUR*) prescrito(-a).

forclusion [fɔrklyzjɔ] nf (*JUR*) prescripción f.

forer [fɔre] vt (*objet, rocher*) perforar, horadar; (*trou, puits*) perforar.

forestier, -ière [fɔrstje, jɛr] adj forestal.

foret [fɔre] nm taladro.

forêt [fɔre] nf bosque m; Office national des f-~s ≈ ICONA (*Instituto para la conservación de la naturaleza*); ► forêt vierge selva virgen.

foreuse [fɔrøz] nf perforadora.

forfait [fɔrfe] nm (*COMM*) ajuste m; (*crime*) crimen m; déclarer ~ (*SPORT*) retirarse; gagner par ~ ganar por incomparecencia; travailler à ~ trabajar a destajo; vendre/acheter à ~ vender/comprar a tanto alzado.

forfaitaire [fɔrfɛtɛr] adj concertado(-a).

forfait-vacances [fɔrfɛvakɔ̃s] (pl ~s~) nm paquete m turístico.

forfanterie [fɔrfãtri] nf (*caractère*) fanfarronería; (*parole, acte*) fanfarronada.

forge [fɔrʒ] nf forja; (*usine*) herrería.

forgé, e [fɔrʒɛ] adj: ~ de toutes pièces inventado(-a) de cabo a rabo.

forger [fɔrʒɛ] vt (*aussi fig*) forjar; (*prétexte, alibi*) urdir; (*histoire, plan*) urdir, inventar.

forgeron [fɔrʒɛrɔ̃] nm herrero.

formaliser [fɔrmalize] se ~ vpr molestar-se; se ~ de qch molestarse por algo.

formalisme [fɔrmalizm] nm formalismo.

formaliste [fɔrmalist] adj formalista.

formalité [fɔrmalite] nf requisito, trámite m; simple ~ mera formalidad f.

format [fɔrma] nm formato; petit ~ de tamaño pequeño.

formater [fɔrmatɛ] vt formatear; non formaté sin formatear.

formateur, -trice [fɔrmatœr, tris] adj formador(a) ♦ nm/f educador(a).

formation [fɔrmasjɔ] nf formación f; (*apprentissage*) educación f; en ~ (*MIL, AVIAT*) en formación; la ~ permanente/continue la formación permanente/continua; la ~ professionnelle/des adultes la formación profesional/de adultos.

forme [fɔrm] nf forma; (*type*) tipo; ~s npl (*manières*) formas fpl; en ~ de poire con forma de pera; sous ~ de en forma de; être en (*bonne/pleine*) ~ estar en (buena/plena) forma; avoir la ~ estar en forma; en bonne et due ~ con todos los requisitos; y mettre les ~s hacer las cosas como Dios manda; sans autre ~ de procès (*fig*) sin más ni más; pour la ~ para guardar las apariencias; prendre ~ tomar cuerpo.

formel, le [fɔrmɛl] adj (*preuve, décision*) categórico(-a); (*logique*) formal; (*extérieur*) formalista.

formellement [fɔrmelmã] adv absolutamente.

former [fɔrme] vt formar; (*projet, idée*) concebir; (*caractère, intelligence, goût*) formar, desarrollar; (*lettre etc*) componer; se former vpr formarse.

formidable [fɔrmidabl] adj (*important: excellent*) estupendo(-a).

formidablement [fɔrmidablãm] adv formidablemente.

formol [fɔrmɔl] nm formol m.

formosan, e [fɔrmozã, an] adj formoseño(-a).

Formose [fɔrmoz] n Formosa.

formulaire [fɔrmylɛr] nm impreso.

formulation [fɔrmylasjɔ] nf formulación f.

formule [fɔrmyl] nf fórmula; (*de vacances, crédit*) sistema m; selon la ~ consacrée según la expresión consagrada; ► formule de politesse fórmula de cortesía; (*en fin de lettre*) fórmula epistolar.

formuler [fɔrmyle] vt formular.

forniquer [fɔrnikɛ] vi fornicar.

forsythia [fɔrsisja] nm forsythia.

fort, e [fɔr, fɔrt] adj (*aussi fig*) fuerte; (*élevé*) alto(-a); (*gros*) grueso(-a); (*quantité*) importante; (*soleil*) intenso(-a) ♦ adv (*frapper, serrer, sonner*) con fuerza; (*parler*) alto; (*beaucoup*) mucho; (*très*) muy ♦ nm (*édifice, fig*) fuerte m; le(s) fort(s) (*gén pl: personne, pays*) los fuertes; être ~ (*en*) (*doué*) ser bueno(-a) (*en*); c'est un peu ~! ¡ya es demasiado!; ¡se pasa!; à plus ~e raison con mayor motivo; se faire ~ de

faire comprometerse a hacer; ~ **bien/pou** muy bien/poco; **au plus ~ de** en lo más álgido de; **vous aurez ~ à faire pour le convaincre** le costará trabajo convencerle; ~ **comme un Turc** fuerte como un toro; ► **forte tête** rebelde *mif.*

forte [fɔʁte] *nm* forte *m.*

fortement [fɔʁtəm] *adv* (desirer, espérer) ansiosamente; (conseiller) encarecidamente; (s'intéresser) vivamente.

forteresse [fɔʁtəʁes] *nf* fortaleza.

fortifiant, e [fɔʁtifjã, jãt] *adj* fortificante ♦ *nm* reconstituyente *m.*

fortifications [fɔʁtifikaʃjɔ̃] *npl* fortificaciones *fpl.*

fortifier [fɔʁtifje] *vt* (corps) fortalecer; (MIL) fortificar; **se fortifier** *vpr* fortalecerse.

fortin [fɔʁtẽ] *nm* fortín *m.*

fortiori [fɔʁsjɔʁi]: **à ~ adv** a fortiori.

FORTTRAN [fɔʁtrã] *nm* FORTRAN *m.*

fortuit, e [fɔʁtɥi, it] *adj* fortuito(-a).

fortuitement [fɔʁtɥitãm] *adv* fortuitamente.

fortune [fɔʁtyn] *nf* fortuna; **des ~s diverses** (sort) diversas suertes; **faire ~** hacer fortuna; **de ~** improvisado(-a); **bonne/mauvaise** ~ buena/mala fortuna.

fortuné, e [fɔʁtyne] *adj* afortunado(-a).

forum [fɔʁɔm] *nm* foro; (débat) debate *m.*

fosse [fos] *nf* fosa; ► **fosse à purin** depósito de aguas de estiércol; ► **fosse aux lions/aux ours** foso de los leones/de los osos; ► **fosse commune** fosa común; ► **fosse (d'orchestre)** foso (de la orquesta); ► **fosse septique** fosa séptica; ► **fosses nasales** fosas *fpl* nasales.

fossé [fosẽ] *nm* zanja; (fig) abismo.

fossette [foset] *nf* hoyuelo.

fossile [fossil] *nm* fósil *m* ♦ *adj*: animal/coquillage ~ animal *m*/concha fósil.

fossilisé, e [fo(s)zilize] *adj* fosilizado(-a).

fossoyeur [foswajɛʁ] *nm* sepulturero.

fou (fol), folle [fu, fɔl] *adj* loco(-a); (regard) extraviado(-a); (fam: extrême) inmenso (-a) ♦ *nm/f* loco(-a) ♦ *nm* (d'un roi) bufón *m*; (ÉCHECS) alfil *m*; **fou de Bassan** alca-traz *m*; **fou à lier** loco(-a) de atar; **fou furieux/folle furieuse** loco(-a) agresivo(-a); **être fou de** estar loco(-a) por; **fou de chagrin** trastornado(-a) por el dolor; **fou de colère/joye** loco(-a) de ira/alegría; **faire le fou** hacer el tonto *ou* el indio; **avoir le fou rire** tener un ataque de risa; **ça prend un temps fou** (fam) esto lleva mucho tiempo; **il a eu un succès fou** (fam) tuvo un éxito loco; **herbe folle** hierbabona.

foucade [fukad] *nf* capricho.

foudre [fudʁ] *nf* rayo; ~s *npl* (colère) iras *fpl*; **s'attirer les ~s de qn** ganarse las iras

de algñ.

foudroyant, e [fudʁwajã, ôt] *adj* fulminante.

foudroyer [fudʁwaje] *vt* fulminar; ~ **qn du regard** fulminar a algñ con la mirada.

fouet [fwɛ] *nm* látigo, fuele (AM), rebenque (AM); (CULIN) batidor *m*; **de plein ~** (heurter) de frente.

fouettement [fwɛtmũ] *nm*: **le ~ de la pluie** el batir de la lluvia.

fouetter [fwɛte] *vt* dar latigazos a; (CULIN, pluie, vagues etc) batir.

fougasse [fugas] *nf* (galette) ≈ hogaza.

fougère [fuʒɛʁ] *nf* helecho.

fougue [fug] *nf* fogosidad *f.*

fougueusement [fugøzmũ] *adv* fogosamente.

fougueux, -euse [fugø, øz] *adj* fogoso(-a).

fouille [fuj] *nf* (v vt) cacheo, registro; ~s *npl* (archéologiques) excavaciones *fpl.*

fouillé, e [fuje] *adj* exhaustivo(-a).

fouiller [fuje] *vt* (suspect) cachear; (local, quartier) registrar; (creuser) excavar; (approfondir) ahondar en ♦ *vi* (archéologie) hacer excavaciones; ~ **dans/parmi** hurgar en/entre.

fouillis [fuji] *nm* revoltijo.

fouine [fwin] *nf* garduña, fuina.

fouiner [fwine] (péf) *vi*: ~ **dans** escudriñar en.

fouineur, -euse [fwinœʁ, øz] (péf) *adj* escudriñador(a).

fouir [fwir] *vt* escarbar.

fouisseur, -euse [fwiscœʁ, øz] *adj* escarbarador(a).

foulage [fulaʒ] *nm* (du raisin) pisa.

foulante [fulãt] *adj f.* **pompe ~** bomba im-pelente.

foulard [fular] *nm* pañuelo; (étouffe) fular *m.*

foule [ful] *nf*: **la ~** la muchedumbre, el gentío; **une ~ énorme/émue** una muchedumbre inmensa/emocionada; **une ~ de** una multitud de; **les ~s** las masas; **venir en ~** (aussi fig) llegar en masa.

foulée [fule] *nf* (SPORT) zancada; **dans la ~** de inmediatamente después de.

fouler [fule] *vt* (écraser) prensar; (raisin) pisar; **se fouler** *vpr* (fam) matarse trabajando; **se ~ la cheville/le bras** torcerse el tobillo/el brazo; ~ **aux pieds** (fig) pasar por encima de; ~ **le sol de son pays** pisar el suelo de su país.

foulure [fulyr] *nf* esguince *m.*

four [fur] *nm* horno; (échec) fracaso; **allant au ~** resistente al horno.

fourbe [furb] *adj* falso(-a).

fourberie [furbɛʁi] *nf* falsedad *f.*

fourbi [furbi] (fam) *nm* (choses) bártulos *mpl*; (désordre) desbarajuste *m.*

fourbir [furbir] *vt* (polir) bruñir; ~ **ses armes** (fig) preparar las armas.

fourbu, e [furbu] *adj* (animal) extenuado (-a); (personne) rendido(-a).

fourche [furf] *nf* horca; (de bicyclette) horquilla; (d'une route) bifurcación *f*.

fourcher [furfɛ] *vi*: **ma langue a fourché** se me trabó la lengua.

fourchette [furfɛt] *nf* tenedor *m*; (STATISTIQUE) gama; ► **fourchette à dessert** tenedor de postre.

fourchu, e [furfy] *adj* (cheveu) abierto(-a) en las puntas; (arbre) bifurcado(-a).

fourgon [furgɔ̃] *nm* furgón *m*; ► **fourgon mortuaire** funeraria.

fourgonnette [furgɔ̃net] *nf* furgoneta.

fourmi [furm] *nf* hormiga; **avoir des ~s dans les jambes/mains** (fig) tener un hormigueo en las piernas/manos.

fourmilière [furmijɛr] *nf* (aussi fig) hormiguero.

fourmillement [furmijmā] *nm* (démangeaison) hormigueo; (grouillement) enjambre *m*.

fourmiller [furmijɛ] *vi* (gens) hormiguesear; ~ **de** (lieu) estar plagado(-a) de.

fournaise [furnɛz] *nf* (aussi fig) gran hornó.

fourneau, x [furno] *nm* horno.

fournée [furnɛ] *nf* (aussi fig) hornada.

fourni, e [furni] *adj* (barbe, cheveux) tupido(-a), poblado(-a); **bien/mal ~ (en)** bien/mal equipado(-a) (en).

fournil [furni] *nm* amasadero.

fourniment [furnimā] *nm* (fam) equipo.

fournir [furnir] *vt* proporcionar; (effort) realizar; (chose) dar, proporcionar; **se fournir** *vpr*: **se ~ chez** abastecerse en;

~ **qch à qn** proporcionar algo a algn; ~ **qn** en abastecer a algn de.

fournisseur, -euse [furnisœr, øz] *nm/f* proveedor(a).

fourniture [furnityr] *nf* abastecimiento, suministro; ~s *nfpl* material *msg*; ► **fournitures de bureau** artículos *mpl* de escritorio.

foufrage [furaʒ] *nm* forraje *m*.

fouager¹ [furaʒɛ] *vi*: ~ **dans/parmi** revolver en/entre.

fouager², -ère [furaʒɛ, ɛr] *adj* forrajero(-a).

fouagère [furaʒɛr] *nf* (MIL) forrajera.

fouillé, e [fure] *adj* (bonbon) relleno(-a); (manteau, botte) forrado(-a) ♦ *nm* maleza.

fourreau, x [furo] *nm* (d'épée) vaina; (de parapluie) funda; **robe/jupe ~** vestido/falda de tubo.

fouurrer [fure] (fam) *vi*: ~ **qch dans** meter algo en; **se fouurrer** *vpr*: **se ~ dans/sous** meterse en/bajo.

fourre-tout [furu] *nm* inv bolsa de viaje;

(fam: local, meuble) trastero; (fig) cajón *m* de sastre.

fourreur [furaœr] *nm* peletero.

fourrière [furfɛr] *nf* (pour chiens) perrera; (voitures) depósito de coches.

fourrure [furyr] *nf* piel *f*; **manteau/col de ~** abrigo/cuello de piel.

fourvoyer [furvwaʒɛ]: **se ~** *vpr* (aussi fig) extraviarse, perderse; **se ~ dans** perderse en.

foudre [futr] (fam!) *vt* = **ficher**.

foutu, e [futy] (fam!) *adj* = **fichu**.

foyer [fwajɛ] *nm* hogar *m*; (fig) foco; (THÉÂTRE) vestíbulo; (d'étudiants etc) residencia; (salon) salón *m*; **lunettes à double ~** gafas *fpl* ou anteojos *mpl* (AM) bifocales.

FPA [ɛfpea] *sigle f* (= formation professionnelle pour adultes) educación para adultos.

fracas [fraka] *nm* estruendo.

fracassant, e [frakasā, āt] *adj* (fig) estrepitoso(-a).

fracasser [frakase] *vt* destrozar; **se ~ contre ou sur** estrellarse contra; **se ~ la tête/le bras** romperse la cabeza/el brazo.

fraction [fraksjō] *nf* fracción *f*; (MATH) fracción, quebrado; **une ~ de seconde** una fracción de segundo.

fractionnaire [fraksjōnɛr] *adj* fraccionario(-a).

fractionnement [fraksjōnmō] *nm* fraccionamiento.

fractionner [fraksjōnɛ] *vt* fraccionar; **se fractionner** *vpr* fraccionarse.

fracture [fraktyr] *nf* (MÉD) fractura; ► **fracture de la jambe/du crâne** fractura de pierna/de cráneo; ► **fracture ouverte** fractura abierta.

fracturer [fraktyrɛ] *vt* (coffre, serrure) forzar; (os, membre) fracturar; **se ~ la jambe/le crâne** fracturarse la pierna/el cráneo.

fragile [frazil] *adj* (aussi fig) frágil; (santé, personne) delicado(-a).

fragiliser [frazilizɛ] *vi* debilitar.

fragilité [frazilite] *nf* fragilidad *f*.

fragment [fragmā] *nm* (d'un objet) fragmento, trozo; (d'un discours) fragmento.

fragmentaire [fragmōtɛr] *adj* fragmentario(-a).

fragmenter [fragmōtɛ] *vt* fragmentar; **se fragmenter** *vpr* fragmentarse.

frai [fre] *nm* (ponte) desove *m*; (œufs) huevos *fpl*, ovas *fpl*.

fraîche [frɛʃ] *adj* voir **frais**.

fraîchement [frɛʃmā] *adv* (sans enthousiasme) friamente; (récemment) recientemente.

fraîcheur [frɛʃœr] *nf* (voir frais) frescor *m*, frescura; lozanía; frialdad *f*.

fraîchir [frɛʃir] vi refrescar; (vent) levantarse.

frais, fraîche [frɛ, frɛʃ] adj fresco(-a); (teint) lozano(-a); (accueil) frío(-a) ♦ *adv*: il fait ~ hace o está fresco ♦ *nm*: mettre au ~ poner en el frigorífico ♦ *nmlpl* (COMM, dépenses) gastos mpl; le voilà ~! (iron) ¡va listo!, ¡está arreglado!; des troupes fraîches tropas fpl de refresco; ~ et dispos preparado y listo; à boire/servir ~ beber/servir frío; légumes/fruits ~ verduras fpl/frutas fpl frescas; ~ débarqué de sa province recién llegado de su provincia; prendre le ~ tomar el fresco; faire des ~ hacer gasto; à grands/pau de ~ con mucho/poco gasto; faire les ~ de (fig) pagar la factura de; faire les ~ de la conversation ser el centro de la conversación; rentrer dans ses ~ recuperar su dinero; tous ~ payés con todos los gastos pagados; en être pour ses ~ (aussi fig) haber perdido el tiempo; ► **frais d'entretien** *nmlpl* gastos de mantenimiento; ► **frais de déplacement/logement** gastos de desplazamiento/alojamiento; ► **frais de scolarité** gastos de matrícula; ► **frais fixes/variables** gastos fijos/variables; ► **frais généraux** gastos generales.

fraise [frɛz] *nf* (BOT, TECH) fresa, frutilla (AM); (de dentiste) torno, fresa; ► **fraise des bois** fresa silvestre.

fraiser [frɛzɛ] *vt* (TECH) fresar; (CULIN) amasar.

fraiseuse [frɛzøz] *nf* (TECH) fresadora.

fraisier [frɛzje] *nm* (BOT) fresa.

framboise [frãbwaz] *nf* frambuesa.

framboisier [frãbwazje] *nm* frambueso.

franc, franche [frã, frãʃ] adj franco(-a); (refus, couleur) claro(-a); (coupure) limpio(-a); (intensif) auténtico(-a) ♦ *adv*: à parler ~ francamente ♦ *nm* (monnaie) franco; ~ de port porte pagado; ancien ~, ~ léger franco viejo; nouveau ~, ~ lourd franco nuevo; ► **franc belge/français/suisse** franco belga/francés/suizo.

français, e [frãse, ez] adj francés(-esa) ♦ *nm* (LING) francés m ♦ *nm/f*: F~, e francés(-esa); les F~ les franceses.

franc-comtois, e [frãkõtwa, waz] (pl ~s-~, -comtoises) adj del Franco Condado ♦ *nm/f* nativo(-a) ou habitante m/f del Franco Condado.

France [frãs] *nf* Francia.

franche [frãʃ] adj *f* voir **franc**.

Franche-Comté [frãfkõtɛ] *nf* Franco Condado.

franchement [frãʃmã] *adv* francamente; (tout à fait) realmente; (excl) ¡pero bue-

no!

franchir [frãʃir] *vt* (aussi fig) salvar; (seuil) franquear.

franchissage [frãʃizaz] *nm* (COMM) concesión *f* de licencia.

franchise [frãʃiz] *nf* franquiza; (dounière, ASSURANCE) franquicia; (COMM) licencia; en toute ~ con toda franquiza; ► **franchise de bagages** franquicia de equipaje.

franchissable [frãʃisabl] adj (obstacle) salvable.

franciscain, e [frãsiskã, ɛn] adj franciscano(-a).

franciser [frãsize] *vt* afrancesar.

franc-jou [frãʒø] (pl ~s-~x) *nm*: jouer ~-~ jugar limpio.

franc-maçon [frãmasõ] (pl ~-~s) *nm* francmasón(-ona).

franc-maçonnerie [frãmasõnri] (pl ~-~s) *nf* francmasonería.

franco [frãko] *adv* (COMM): ~ (de port) porte pagado.

franco- [frãko] *pref* franco-.

franco-canadien [frãkokanadjẽ] (pl ~-~s) *nm* (LING) francocanadiense m.

francophile [frãkõfil] adj francófilo(-a).

francophobe [frãkõfõb] adj francófobo (-a).

francophone [frãkõfõn] adj, *nm/f* francófono(-a).

francophonie [frãkõfõni] *nf* francofonía.

franco-québécois [frãkõkebekwa] *nm* (LING) francés m del Quebec.

franc-parler [frãparle] *nm inv* franquiza.

franc-tireur [frãtirœr] (pl ~s-~s) *nm* (aussi fig) francotirador m.

frange [frãʒ] *nf* fleco, franja; (de cheveux) flequillo; (fig) franja.

frangé, e [frãʒɛ] adj con flecos.

frangipane [frãʒipan] *nf* crema almendra-da.

franglais [frãglɛ] *nm* francés plagado de anglicismos.

franquette [frãket]: à la bonne ~ *adv* a la buena de Dios, a la pata la llana.

frappant, e [frãpã, ãt] adj sorprendente.

frappe [frap] *nf* (d'une dactylo, pianiste) te-cleo; (d'une machine à écrire) impresión *f*; (boxe) pegada; (football) toque m; (péj: voyou) golfo.

frappé, e [frapɛ] adj (vin, café) helado(-a); ~ de ou par qch impresionado(-a) por algo; ~ de panique presa del pánico; ~ de stupeur estupefacto(-a).

frapper [frapɛ] *vt* golpear; (fig) impresionar; (malheur, impôt) afectar; (monnaie) acuñar; se **frapper** *vpr* (s'inquiéter, s'étonner) impresionarse; ~ à la porte llamar a la puerta; ~ dans ses mains gol-

pear con las manos; ~ **du poing sur dar** un puñetazo en; ~ **un grand coup** (fig) asestar un duro golpe.

frasques [frask] *nfpl* calaveradas *fpl*; **faire des** ~ hacer calaveradas.

fraternel, le [fraternel] *adj* fraterno(-a); (amical) fraterno(-a), amistoso(-a).

fraternellement [fraternelmā] *adv* fraternalmente.

fraterniser [fraternize] *vi* fraternizar.

fraternité [fraternite] *nf* fraternidad *f*.

fratricide [fratrisid] *adj* fraticida.

fraude [frod] *nf* fraude *m*; **passer qch en** ~ pasar algo fraudulentamente; ► **fraude électorale/fiscale** fraude electoral/fiscal.

frauder [frode] *vi* cometer un fraude ♦ *vt* defraudar; ~ **le fisc** defraudar al fisco.

fraudeur, -euse [frodœr, øz] *nm/f* defraudador(a).

frauduleusement [frodyløzmā] *adv* fraudulentamente.

frauduleux, -euse [frodylø, øz] *adj* fraudulentamente.

frayer [freje] *vi* abrir ♦ *vi* desovar; ~ **avec qn** tratarse con algn; **se** ~ **un passage/chemin dans** abrirse paso/camino en.

frayer [frejœr] *nf* pavor *m*.

freidaines [frodæn] *nfpl* calaveradas *fpl*.

fredonner [frødœn] *vi* tararear.

freezer [friʒœr] *nm* congelador *m*.

frégate [fregat] *nf* fragata.

frein [frē] *nm* freno; **mettre un** ~ **à** (fig) poner freno a; **sans** ~ sin freno; ► **freins à disques** frenos *mpl* de disco; ► **frein à main** freno de mano; ► **freins à tambours** frenos de tambor; ► **frein moteur** freno motor.

freinage [frenaz] *nm* frenado; **le** ~ **de** (fig) el receso de; **distance de** ~ distancia de frenado; **traces de** ~ marcas *fpl* de frenazo.

freiner [frene] *vi* frenar ♦ *vt* frenar, parar.

frelaté, e [frolaté] *adj* adulterado(-a); (fig) corrompido(-a).

frêle [frēl] *adj* frágil.

frelon [frəlō] *nm* abejón *m*.

freluquet [frølykc] (péj) *nm* engreído.

frémir [fremik] *vi* estremecerse; (eau) empezar a hervir; (feuille etc) temblar; ~ **d'impatience/de colère** temblar de impaciencia/de ira.

frémissement [fremismā] *nm* estremecimiento; (agitation) excitación *f*.

frêne [fren] *nm* fresno.

frénésie [frenesi] *nf* frenesí *m*; (ardeur, violence) enardecimiento.

frénétique [frenetik] *adj* frenético(-a).

frénétiquement [frenetikmā] *adv* (tra-vailler) frenéticamente; (applaudir) con

frenesí.

fréquemment [frekamā] *adv* frecuentemente, seguido (AM).

fréquence [frekās] *nf* frecuencia; **haute/basse** ~ (RADIO) alta/baja frecuencia.

fréquent, e [frekū, ôt] *adj* frecuente; (opposé à rare) corriente.

fréquentable [frekūtābl] *adj*: **il est peu** ~ es poco recomendable.

fréquentation [frekūtasjō] *nf* frecuentación *f*, trato; ~s *nfpl* (relations): **de bonnes** ~s buenas relaciones; **une mauvaise** ~ una mala compañía.

fréquenté, e [frekôte] *adj*: **très** ~ muy concurrido(-a); **mal** ~ frecuentado(-a) por gente indeseable.

fréquenter [frekôte] *vi* frecuentar; (personne) tratar, frecuentar; (courtiser) salir con; **se fréquenter** *vpr* tratarse, frecuentarse.

frère [frœr] *nm* hermano; (REL) hermano, fraile *m*; **partis/pays** ~s partidos *mpl*/países *mpl* hermanos.

fresque [fresk] *nf* fresco; (LITT) retrato.

fret [frē(t)] *nm* flete *m*.

fréter [frēte] *vi* fletar.

frétiller [fretije] *vi* colear; (de joie etc) bulir; ~ **de la queue** mover la cola.

fretin [frētē] *nm*: **le menu** ~ la morralla.

freudien, ne [frødjē, jēn] *adj* freudiano (-a).

freux [frø] *nm* grajo.

friable [frijabl] *adj* desmenuzable.

friand, e [friāj, frijūd] *adj*: ~ **de** entusiasta de ♦ *nm* (CULIN) empanadilla; (: sucré) empanadilla dulce.

friandise [frijādiz] *nf* golosina.

fric [frik] (fam) *nm* pasta.

fricassée [frikase] *nf* fricasé *m*, guiso.

fric-frac [frikfrak] *nm* inv robo con forzamiento.

friche [friʃ]: **en** ~ *adj, adv* (aussi fig) inculto(-a).

friction [frikʃjō] *nf* fricción *f*; (chez le coiffeur) masaje *m*; (TECH) rozamiento; (fig) fricciones *fpl*.

frictionner [frikʃjōne] *vt* friccionar.

frigidaire ® [frijidœr] *nm* nevera, frigorífico.

frigide [frijid] *adj* frígido(-a).

frigidité [frijidite] *nf* frigidez *f*.

frigo [friɡo] *nm* = frigidaire.

frigorifier [frijorifje] *vt* meter en el frigorífico; (fig) helar, dejar helado(-a); (intimider, figer) intimidar.

frigorifique [frijorifik] *adj* frigorífico(-a).

frileusement [frijløzmā] *adv* con frío.

frileux, -euse [frijlø, øz] *adj* friolero(-a); (fig) encogido(-a).

frimas [frima] *nmp* rocío.

frime [frim] (*fam*) *nf*: c'est de la ~ es puro rollo; **pour la ~** (*fam*) para chulear.

frimer [frime] (*fam*) *vi* chulear.

frimeur, -euse [frimœr, øz] (*fam*) *nm/f* chulo(-a).

frimousse [frimus] *nf* carita.

fringale [frɛgal] *nf*: avoir la ~ tener un hambre canina.

fringant, e [frɛgã, ãt] *adj* (*personne*) airoso(-a).

fringues [frɛg] (*fam*) *nfpl* trapos *mpl*.

fripé, e [fripe] *adj* arrugado(-a).

fripérie [frɪpri] *nf* (*commerce*) ropaverjería, prendería; (*vêtements*) ropa usada.

fripes [frip] *nfpl* ropa usada.

fripier, -ière [fripje, jɛr] *nm/f* ropavejero (-a).

fripón, ne [frɪpɔ̃, ɔ̃] *adj, nm/f* pillo(-a).

fripouille [frɪpuj] (*péj*) *nf* canalla *m*.

frir [frir] *vt* (*aussi*: faire ~) freír ♦ *vi* freírse.

frise [friz] *nf* friso.

frisé, e [frize] *adj* rizado(-a); (*chicorée*) ~e (achicoria) rizada.

friser [frize] *vt* rizar ♦ *vi* ser rizado(-a); **se faire ~** rizarse el pelo.

frisette [frizet] *nf* rizo.

frisotter [frizote] *vi* encrespase.

frisquet [friskɛ] *adj m* (*fam*): il fait ~ hace fresquito.

frisson [frisɔ̃] *nm* escalofrío, estremecimiento.

frissonnement [frisɔ̃nmã] *nm* escalofrío.

frissonner [frisɔ̃ne] *vi* tiritar, estremecerse; (*fig*) temblar.

frit, e [fri, frit] *pp* de **frir** ♦ *adj* frito(-a); (*pommes*) ~es patatas *fpl* ou papas *fpl* (AM) fritas.

frite [frit] *nf* patata frita.

friterie [fritri] *nf* freiduría.

friteuse [fritøz] *nf* freidora; ~ électrique freidora eléctrica.

friture [frityr] *nf* (*huile*) aceite *m*; (*RADIO*) ruido de fondo; ~s *nfpl*: les ~s los fritos; ~ (*de poissons*) fritura (de pescado).

frivole [frivol] *adj* frívolo(-a).

frivolité [frivolite] *nf* frivolidad *f*.

froc [frɔk] *nm* (REL) hábito; (*fam*) pantalón *m*.

froid, e [frwa, frwad] *adj* (*aussi fig*) frío(-a) ♦ *nm*: le ~ el frío; (*industrie*) la industria del frío; il y a un ~ entre eux hay tirantez entre ellos; il fait ~ hace frío; manger/boire ~ comer/beber frío; avoir/prendre ~ tener/coger frío; à ~ en frío; les grands ~s los grandes fríos; jeter un ~ (*fig*) provocar el asombro; être en ~ avec qn estar enfadado(-a) con alg; battre ~ à qn tratar con frialdad a alg.

froidement [frwadmã] *adv* con frialdad.

froidueur [frwadœr] *nf* frialdad *f*.

froisser [frwase] *vt* arrugar; (*fig*) ofender; **se froisser** *vpr* arrugarse; (*fig*) mosquearse; **se ~ un muscle** distendérsele a alg un músculo.

frôlement [frôlmã] *nm* roce *m*.

frôler [frôle] *vt* (*aussi fig*) rozar.

fromage [frɔmaʒ] *nm* queso; ► **fromage blanc** queso fresco, requesón *m*; ► **fromage de tête** queso de cerdo.

fromager, -ère [frɔmaʒe, ɛr] *adj, nm/f* quesero(-a).

fromagerie [frɔmaʒri] *nf* quesera; (*boutique*) quesería.

froment [frɔmɔ̃] *nm* trigo.

fronce [frɔ̃s] *nf* frunce *m*.

froncement [frɔ̃smã] *nm*: il nous arrêta d'un ~ de sourcils al fruncir el ceño nos detuvo.

froncer [frɔ̃se] *vt* fruncir; ~ les sourcils fruncir el ceño.

frondaisons [frɔ̃dezɔ̃] *nfpl* fronda *fsg*.

fronde [frɔ̃d] *nf* honda; (*lance-pierre*) tirachinas *m inv*; **esprit de ~** (*fig*) espíritu *m* crítico.

frondeur, -euse [frɔ̃dœr, øz] *adj* crítico (-a).

front [frɔ̃] *nm* (ANAT) frente *f*; (*MIL, MÉTÉO, fig*) frente *m*; **le F~ de libération/ lutte pour** el frente de liberación/lucha por; **aller au/être sur le ~** (*MIL*) ir al/estar en el frente; **avoir le ~ de faire qch** tener la cara de hacer algo; **de ~ de frente**; (*rouler*) al lado; (*simultanément*) al mismo tiempo; **faire ~ à** hacer frente a; ► **front de mer** paseo marítimo.

frontal, e, -aux [frɔ̃tal, o] *adj* frontal.

frontalier, -ière [frɔ̃talje, jɛr] *adj* fronterizo(-a) ♦ *nm/f*: (*travailleurs*) ~s (trabajadores *mpl*) fronterizos *mpl*.

frontière [frɔ̃tje] *nf* (*aussi fig*) frontera; **poste ~** puesto fronterizo; **ville ~** ciudad *f* fronteriza; **à la ~** en la frontera.

frontispice [frɔ̃tispi] *nm* frontispicio.

fronton [frɔ̃tɔ̃] *nm* frontón *m*.

frottement [frɔ̃tmã] *nm* frotamiento; (*bruit*) roce *m*; ~s *nmpl* (*fig*: *difficultés*) roces *mpl*.

frotter [frɔ̃te] *vi* frotar ♦ *vt* frotar; (*pour nettoyer*) frotar, estregar; (*avec une brosse*) cepillar; **se ~ à qn/qch** (*fig*: *souvent nég*) acercarse a alg/alg; ~ une allumette encender una cerilla; **se ~ les mains** (*fig*) frotarse las manos.

frottis [frɔ̃ti] *nm* (MÉD) citología.

frottoir [frɔ̃twar] *nm* rascador *m*.

frou-frou [frufru] (*pl* ~s ~s) *nm* susurro.

frousse [frus] (*fam*) *nf* miedo; **avoir la ~** tener miedo.

fructifier [fryktifje] *vi* fructificar; **faire ~**

rentabilizar.

fructueux, -euse [fryktuø, øz] *adj*
fructuoso(-a).

frugal, e, -aux [frygal, o] *adj* frugal.

frugalement [frygalmø] *adv* frugalmente.

frugalité [frygalite] *nf* frugalidad *f*.

fruit [fryi] *nm* fruta; ~s *nmpl* (fig) frutos *mpl*;

► **fruits de mer** mariscos *mpl*;

► **fruits secs** frutos secos.

fruité, e [fryite] *adj* afrutado(-a).

fruiterie [fryitri] *nf* frutería.

fruitier, -ière [fryitje, je] *adj*: **arbre** ~ árbol *m* frutal ♦ *nm/f* frutero(-a).

fruste [fryst] *adj* tosco(-a).

frustrant, e [frystrã, ãt] *adj* frustrante.

frustration [frystrasjõ] *nf* frustración *f*.

frustré, e [frystre] *adj* frustrado(-a).

frustrer [frystre] *vt* frustrar; ~ **qn de qch** privar a algn de algo.

FS *abr* (= *franc suisse*) franco suizo.

fuchsia [fyfja] *nm* fucsia.

fuel(-oil) [fjul(ɔjl)] (*pl* **fuels(-oils)**) *nm*
fuel(-oil) *m*.

fugace [fygas] *adj* fugaz.

fugitif, -ive [fyzitif, iv] *adj* (*lueur, amour*)
efímero(-a); (*prisonnier etc*) fugitivo(-a)
♦ *nm/f* fugitivo(-a).

fugue [fyg] *nf* (*aussi MUS*) fuga; **faire une** ~ fugarse.

fuir [fuir] *vt* huir ♦ *vi* huir; (*gaz, eau*) escapar; (*robinet*) perder agua; ~ **devant l'ennemi** huir ante el enemigo.

fuite [fuit] *nf* huida; (*des capitaux etc*) fuga; (*d'eau*) escape *m*; (*divulgarion*) filtración *f*; **être en** ~ ser un(a) prófugo(-a); **mettre en** ~ ahuyentar; **prendre la** ~ escapar, huir.

fulgurant, e [fylgyrã, ãt] *adj* fulgurante.

fulminant, e [fylminã, ãt] *adj* fulminante; ~ **de colère** montado(-a) en cólera.

fulminer [fylmine] *vi*: ~ (*contre*) despotricar (contra).

fumant, e [fymã, ãt] *adj* humeante; **un coup** ~ (*fam*) un golpe sensorial.

fumé, e [fyme] *adj* ahumado(-a).

fume-cigarette [fymsigaret] *nm* inv boquilla.

fumée [fyme] *nf* humo; **partir en** ~ (*fig*) volverse agua de borrajas.

fumer [fyme] *vi* echar humo; (*personne*) fumar ♦ *vt* (*cigarette, pipe*) fumar; (*jam-bon, poisson*) ahumar; (*terre, champ*) abonar.

fumerie [fymri] *nf*: ~ **d'opium** fumadero de opio.

fumerolles [fymrøl] *nmpl* fumarolas *fpl*.

fumes [fym] *vb* voir **être**.

fumet [fyme] *nm* olor *m*.

fumeur, -euse [fymœr, øz] *nm/f* fumador(a); **compartiment (pour)** ~s/non-~s

compartimento de fumadores/no fumadores.

fumeux, -euse [fymø, øz] (*péf*) *adj*
borroso(-a), confuso(-a).

fumier [fymje] *nm* estiércol *m*.

fumigation [fymigasjõ] *nf* (*MÉD*) inhalación *f*.

fumigène [fymizen] *adj* fumigador(a).

fumiste [fymist] *nm* (*ramonneur*) deshollador *m* ♦ *nm/f* (*péf*) gandul(a).

fumisterie [fymistœri] (*péf*) *nf* gandulería.

fumoir [fymwar] *nm* fumadero.

funambule [fynãbyl] *nm* funámbulo.

funèbre [fynœbr] *adj* (*aussi fig*) fúnebre.

funérailles [fynœrɔj] *nmpl* funeral *msg*.

funéraire [fynœrœr] *adj* funerario(-a).

funeste [fynest] *adj* funesto(-a).

funiculaire [fynikyler] *nm* funicular *m*.

FUNU [fyny] *sigle f* = *Force d'urgence des Nations unies*.

fur [fyr]: **au** ~ **et à mesure** *adv* poco a poco; **au** ~ **et à mesure que** a medida que, conforme; **au** ~ **et à mesure de leur progression** a medida que avanzan, conforme avanzan.

furax [fyraks] (*fam*) *adj* inv hecho(-a) una fiera.

furent [fyr] *vb* voir **être**.

furet [fyre] *nm* (ZOO) hurón *m*.

fureter [fyr(ə)te] (*péf*) *vi* husmear, fisco- near.

fureur [fyrœr] *nf* furia, cólera; **la** ~ **du jeu** etc la pasión por el juego etc; **faire** ~ estar en boga, hacer furor.

furibard, e [fyribar, ard] (*fam*) *adj* furioso(-a).

furibond, e [fyribõ, õd] *adj* furibundo(-a).

furie [fyri] *nf* furia; **en** ~ (*aussi fig*) desencadenado(-a).

furieusement [fyrjœzmã] *adv* furiosamente.

furieux, -euse [fyrjœ, jœz] *adj* furioso(-a); (*combat, tempête*) violento(-a); **être** ~ **contre qn** estar furioso(-a) con algn.

furoncle [fyrõkl] *nm* forúnculo.

furtif, -ive [fyrtif, iv] *adj* furtivo(-a).

furtivement [fyrktivmã] *adv* furtivamente.

fus [fy] *vb* voir **être**.

fusain [fyzē] *nm* (BOT) bonetero; (ART) carboncillo.

fuseau, x [fyzo] *nm* (*pantalon*) fuso; (*pour filer*) huso; **en** ~ (*jambes*) estilizado(-a); (*colonne*) ensanchado(-a) en el centro; ► **fuseau horaire** huso horario.

fusée [fyzē] *nf* cohete *m*; (*de feu d'artifice*) volador *m*; ► **fusée éclairante** bengala.

fuselage [fyz(ə)laʒ] *nm* fuselaje *m*.

fuselé, e [fyz(ə)le] *adj* (*jambes*) estilizado(-a); (*doigts*) bien formado(-a).

fuser [fyzē] *vi* (*rires*) resonar; (*questions*)

llover.

fusible [fyzibl] *nm* fusible *m*.

fusil [fyzi] *nm* (de guerre, à canon rayé) fusil *m*; (de chasse, à canon lisse) escopeta; ► **fusil à deux coups** escopeta de dos cañones; ► **fusil sous-marin** fusil submarino.

fusilier [fyzilje] *nm* fusilero; ► **fusilier marin** soldado de infantería de marina.

fusillade [fyzijad] *nf* (bruit) tiroteo; (combat) descarga de fusilería.

fusiller [fyzije] *vt* fusilar; ~ *qn du regard* fulminar a algn con la mirada.

fusil-mitrailleur [fyzimitrajœr] (*pl* ~s-~s) *nm* fusil *m* ametrallador.

fusion [fyzjɔ̃] *nf* (aussi *fig*) fusión *f*; (entrer) *en* ~ (entrar) en fusión.

fusionner [fyzjɔne] *vi* fusionarse.

fustiger [fystige] *vt* fustigar.

fut [fy] *vb* voir être.

fût [fy] *vb* voir être ♦ *nm* (tonneau) tonel *m*, barril *m*; (de canon) caña; (d'arbre) tronco; (de colonne) fuste *m*.

futaie [fytɛ] *nf* plantación *f* de árboles.

futé, e [fytɛ] *adj* ladino(-a).

fûtes [fyt] *vb* voir être.

futile [fytɪl] *adj* fútil.

futilement [fytɪlmā] *adv* fútilmente.

futilité [fytɪlite] *nf* futilidad *f*; (chose futile) bagatela.

futur, e [fytɪr] *adj* futuro(-a) ♦ *nm*: **le** ~ (LING) el futuro; (avenir) el futuro, el porvenir; **son** ~ époux su futuro marido; **un** ~ artiste un futuro artista; **le** ~ de qch/qn el futuro de algo/algn; **au** ~ (LING) en futuro; ► **futur antérieur** futuro perfecto.

futuriste [fytɪrist] *adj* futurista.

futurologie [fytɪrɔləʒi] *nf* futurología.

fuyant, e [fujā, āt] *vb* voir fuir ♦ *adj* (regard, personne) huidizo(-a); (lignes etc) de fuga; **perspective** ~e (ART) perspectiva de fuga.

fuyard, e [fujar, ard] *nm/f* fugitivo(-a).

fuyons [fujjɔ̃] *vb* voir fuir.

G, g

G, g [ʒe] *nm* inv *G, g f*; ~ *comme Gaston* ~ *G de Gerardo*.

g *abr* (= *gramme(s)*) *gr.*; (= *gauche*) *izda*.

gabardine [gabardin] *nf* gabardina.

gabarit [gabari] *nm* (TECH) plantilla; (*fig*: dimension, taille) talla; (: *valeur*) nivel *m*; **du même** ~ (*fig*) del mismo estilo.

gabegie [gabzi] (*péf*) *nf* desbarajuste *m*.

Gabon [gabɔ̃] *nm* Gabón *m*.

gabonais, e [gabɔnɛ, ez] *adj* gabonés(-esa) ♦ *nm/f*: **G~**, **e** gabonés(-esa).

gâcher [gɔʃɛ] *vt* arruinar, estropear; (*vie*) arruinar; (*argent*) malgastar; (*plâtre, mortier*) amasar.

gâchette [gafɛt] *nf* gatillo.

gâchis [gɔʃi] *nm* (désordre) lío; (*gaspillage*) despilfarro.

gadget [gadʒɛt] *nm* artilugio.

gadgétiser [gadʒɛtize] *vt* llenar de artilugios.

gadin [gadē] (*fam*) *nm*: **prendre un** ~ caerse, darse un trompazo.

gadoue [gadu] *nf* fango.

gaélique [gaelik] *adj* gaélico(-a) ♦ *nm* (LING) gaélico.

gaffe [gaf] *nf* (*instrument*) bichero; (*fam*: erreur) metedura de pata; **faire** ~ (*fam*) tener cuidado.

gaffer [gafe] *vi* meter la pata.

gaffeur, -euse [gafœr, øz] *nm/f* metepatas *m/f* inv.

gag [gag] *nm* gag *m*.

gaga [gaga] (*fam*) *adj* chocho(-a).

gage [gɔʒ] *nm* (*dans un jeu, comme garantie*) prenda; (*fig: de fidélité*) prueba; ~s *nmpl* (salaire) sueldo; **mettre en** ~ empeñar; **laisser en** ~ dejar en prenda.

gager [gɔʒɛ] *vt*: ~ *que* apostar *que*.

gageure [gɔʒɪr] *nf*: **c'est une** ~ es una empresa imposible.

gagnant, e [gɔnā, āt] *adj*: **billet/numéro** ~ billete *m*/número premiado ♦ *adv*: **jouer** ~ (*aux courses*) jugar a ganador ♦ *nm/f* (*aux courses*) acertante *m/f*; (*à la loterie*) ganador(a); (*dans un concours*) vencedor(a).

gagne-pain [gɔnpē] *nm* inv medio de vida.

gagne-petit [gɔnpəti] (*péf*) *nm* inv

empleaduch(-a) de poca monta.
gagner [gəne] *vt* ganar; (*subj: maladie, feu*) extenderse a; (: *sommeil, faim, fatigue*) apoderarse de; (*envahir*) invadir ♦ *vi* (*être vainqueur*) ganar; ~ **qn/l'amitié de qn** (*se concilier*) granjearse a algn/la amistad de algn; ~ **du temps/de la place** ganar tiempo/espacio; ~ **sa vie** ganarse la vida; ~ **du terrain** (*aussi fig*) ganar terreno; ~ **qn de vitesse** (*aussi fig*) adelantarse a algn; ~ **à faire qch** convenirle a algn hacer algo; ~ **en élégance/rapidité** ganar en elegancia/rapidez; **il y gagne** sale ganando.

gagneur, -euse [gəneʁ, øz] *nm/f* ganador(a).

gai, e [ge] *adj* alegre.

gaiement [gemɑ̃] *adv* alegremente; (*de bon cœur*) con entusiasmo.

gaieté [gete] *nf* alegría; **de ~ de cœur** de buena gana.

gaillard, e [gajar, ard] *adj* (*robuste*) vigoroso(-a); (*grivois*) verde ♦ *nm/f*: **c'est un ~ es un roble**.

gaillardement [gajardɑ̃mɑ̃] *adv* alegremente.

gain [gɛ̃] *nm* (*revenu*) ingreso; (*bénéfice: gén pl*) ganancias *fpl*; (*avantage*) ventaja; (*lucre*) beneficio; ~ **de temps/place** ahorro de tiempo/espacio; **avoir ~ de cause** (*fig*) ganar, tener razón; **obtenir ~ de cause** (*fig*) salirse con la suya; **quel ~ en as-tu tiré?** (*avantage*) ¿qué has ganado con eso?

gaine [gen] *nf* (*corset*) faja; (*de couteau*) funda; (*de sabre*) vaina.

gaine-culotte [gɛ̃kylɔt] (*pl ~s~s*) *nf* faja braga.

gainer [gene] *vt* enfundar.

gala [gala] *nm* gala; **soirée de ~** fiesta de gala.

galamment [galɑ̃mɑ̃] *adv* galantemente.

galant, e [galɑ̃, ɑ̃t] *adj* galante; (*entrepreneur*) galanteador(a); **en ~e compagnie** (*homme*) en gentil compañía; (*femme*) en galante compañía.

galanterie [galɑ̃tri] *nf* galantería.

galantine [galɑ̃tin] *nf* galantina.

Galapagos [galapagos] *nfppl*: **les (îles) ~** las (islas) Galápagos.

galaxie [galaksi] *nf* galaxia.

galbe [galb] *nm* curva.

galbé, e [galbe] *adj* (*jambes*) torneado(-a); (*corps*) curvilíneo(-a).

gale [gal] *nf* sarna.

galère [galɛr] *nf* galera; (*fam*) fastidio.

galérer [galɛre] (*fam*) *vi* currar.

galerie [galɛʁi] *nf* galería; (*THÉÂTRE*) palco; (*de voiture*) baca; (*fig: spectateurs*) público, galería; ► **galerie de peinture** gale-

ría de arte; ► **galerie marchande** centro comercial, galería comercial.

galérien [galɛʁjɛ̃] *nm* galeote m.

galet [galɛ] *nm* guijarro; (*TECH*) arandela; ~s *nmppl* guijarros *mpl*.

galette [galɛt] *nf* (*gâteau*) roscón m; (*crêpe*) crepe *f*, panqueque *m* (*AM*); ► **galette des Rois** roscón de Reyes.

galeux, -euse [galø, øz] *adj*: **un chien ~** un perro sarnoso.

Galice [galis], **Galicie** [galisi] *nf* Galicia.

galiléen, ne [galileɛ̃, ɛ̃n] *adj* galileo(-a).

galimatias [galimatja] (*péj*) *nm* galimatías *m inv*.

galipette [galipɛt] *nf*: **faire des ~s** hacer piruetas.

Galles [gal] *nfppl*: **le pays de ~** el país de Gales.

gallicisme [ga(l)lisism] *nm* galicismo.

gallois, e [galwa, waz] *adj* galés(-esa) ♦ *nm* (*LING*) galés m ♦ *nm/f*: **G~, e galés(-esa)**.

gallo-romain, e [ga(l)lorɔ̃mɛ̃, ɛ̃n] (*pl ~s, es*) *adj* galorromano(-a).

galoché [galɔʃ] *nf* zueco.

galon [galɔ̃] *nm* galón m; **prendre du ~** (*MIL, fig*) subir en el escalafón.

galop [galɔ] *nm* galope m; **au ~** al galope; ► **galop d'essai** (*fig*) temporada de prueba.

galopade [galɔpad] *nf* (*fig*) carrera.

galopant, e [galɔpɑ̃, ɑ̃t] *adj*: **inflation/démographie ~e** inflación *f*/demografía galopante.

galoper [galɔpe] *vi* galopar; (*fig*) ir a galope.

galopin [galɔpɛ̃] (*péj*) *nm* pillo.

galvaniser [galvanize] *vt* galvanizar; (*fig*) galvanizar, enardecer.

galvaudé, e [galvode] *adj* trillado(-a).

galvauder [galvode] *vt* perjudicar.

gambade [gɑ̃bad] *nf*: **faire des ~s** dar brincos.

gambader [gɑ̃bade] *vi* brincar.

gamberger [gɑ̃bɛʁʒɛ] (*fam*) *vt* maquinar ♦ *vi* (*réfléchir*) cavar.

Gambie [gɑ̃bi] (*nf* *fleuve, pays*) Gambia.

gamelle [gamɛl] *nf* escudilla; **ramasser une ~** (*fam*) caerse, darse un trompazo.

gamin, e [gamɛ̃, ɛ̃n] *nm/f* chiquillo(-a), chamaco(-a) (*CAM, MEX*), pibe(-a) (*ARG*), cabro(-a) (*AND, CHI*) ♦ *adj* de chiquillo *ou* chamaco *ou* pibe *ou* cabro.

gaminerie [gaminɛʁi] *nf* chiquillada.

gamme [gam] *nf* (*MUS*) escala; (*fig*) gama.

gammée [game] *adj f*: **croix ~** cruz *f* gamada.

Gand [gɑ̃] *n* Gante.

gang [gɑ̃g] *nm* banda.

ganglion [gɑ̃glijɔ̃] *nm* ganglio.

gangrène [gɑ̃ɡʁɛ̃n] *nf* gangrena; (*fig*) gan-

grena, corrupción *f*.

gangrener [gǫgræne] *vt* gangrenar; (*fig*) gangrenar, corromper; **se gangrener** *vpr* gangrenarse.

gangreneux, -euse [gǫgrænø, øz] *adj* gangrenoso(-a).

gangster [gǫgstɛr] *nm* gánster *m*.

gangstérisme [gǫgstɛrism] *nm* gansterismo.

gangué [gǫg] *nf* ganga.

ganse [gǫs] *nf* trencilla.

gant [gǫ] *nm* guante *m*; **prendre des ~s** (*fig*) actuar con miramiento; **relever le ~** (*fig*) recoger el guante; **▶ gant de toilette** manopla de baño; **▶ gants de boxe/de caoutchouc/de crin** guantes *mpl* de boxeo/de goma/de crin.

ganté, e [gǫte] *adj*: **~ de blanc** con guantes blancos.

ganterie [gǫtri] *nf* guantería.

garage [garaʒ] *nm* garaje *m*; **▶ garage à vélos** garaje de bicicletas.

garagiste [garaʒist] *nm/f* (*propriétaire*) dueño(-a) de un garaje; (*mécanicien*) mecánico(-a).

garance [garãs] *adj inv* grancé *inv*.

garant, e [garã, ôt] *nm/f* (*JUR, POL*) garante *m/f*, fiador(-a) *♦ nm* garantía; **se porter ~ de qch** salir fiador(-a) de algo.

garantie [garõti] *nf* garantía; (*bon de*) ~ (bono de) garantía; **▶ garantie de bonne exécution** garantía de funcionamiento.

garantir [garõtir] *vt* garantizar; (*attester*) asegurar; **~ de qch** proteger contra *ou* de algo; **je vous garantis que ...** le garantizo que ...; **garanti pure laine/2 ans** garantizado pura lana/por 2 años.

garce [gars] (*péf*) *nf* zorra.

garçon [garsõ] *nm* niño; **mon/son ~ (fils)** mi/su hijo; (*célibataire*) soltero; (*jeune homme*) chico; **petit ~** niño; **jeune ~** muchacho; **▶ garçon boucher/coiffeur** aprendiz *m* de carnicero/de peluquero; **▶ garçon d'écurie** mozo de cuadra; **▶ garçon de bureau** ordenanza *m*; **▶ garçon de café** camarero; **▶ garçon de courses** recadero; **▶ garçon manqué** medio chico.

garçonnet [garsõne] *nm* chiquillo.

garçonnière [garsõnjɛr] *nf* piso de soltero.

garde [gard(ə)] *nm* guardia *m*; (*de domaine etc*) guarda *m* *♦ nf* guardia *f*; (*d'une arme*) guarnición *f*; (*TYPO*) guarda; **de ~ adj, adv** de guardia; **mettre en ~** poner en guardia; **mise en ~** advertencia; **prendre ~ (à)** tener cuidado (con); **être sur ses ~s** estar en guardia; **monter la ~** montar guardia; **avoir la ~ des enfants** tener la custodia de los hijos; **▶ garde à vue** *nf*

(*JUR*) detención *f* provisional; **▶ garde champêtre** *nm* guarda rural; **▶ garde d'enfants** *nf* niñera; **▶ garde d'honneur** *nf* escolta; **▶ garde des Sceaux** *nm* = ministro de Justicia; **▶ garde descendant** *nf* guardia saliente; **▶ garde du corps** *nm* guardaespaldas *m inv*, guarura *m* (*fam: MEX*); **▶ garde forestier** *nm* guarda forestal; **▶ garde mobile** *nm/f* policía *mf* antidisturbios; **▶ garde montante** *nf* guardia entrante.

garde-à-vous [gardavu] *nm inv*: **être/se mettre au ~~~~** estar/ponerse firmes; **~~~~~!** ¡atentos, firmes!

garde-barrière [gardabarjɛr] (*pl* **gardes-barrière(s)**) *nm/f* guardabarrera *mf*.

garde-boue [gardəbu] *nm inv* guardabarros *m inv*.

garde-chasse [gardəʃas] (*pl* **gardes-chasse(s)**) *nm* guarda *m* de caza.

garde-côte [gardəkot] (*pl* ~~~~s) *nm* (*vaisseau*) guardacostas *m inv*.

garde-feu [gardəfø] *nm inv* pantalla.

garde-fou [gardəfu] (*pl* ~~~~s) *nm* barandilla.

garde-malade [gardəmalad] (*pl* **gardes-malade(s)**) *nm/f* enfermero(-a).

garde-manger [gardmõʒɛ] *nm inv* fresquera.

garde-meuble [gardəməubl] (*pl* **garde-meuble(s)**) *nm* guardamuebles *m inv*.

garde-pêche [gardəpɛʃ] *nm inv* (*personne*) guarda *m* de pesca; (*navire*) guardapesca *m*.

garder [garde] *vt* (*conserver: personne*) mantener; (*: sur soi: vêtement, chapeau*) quedarse con; (*: attitude*) conservar; (*surveiller: enfants*) cuidar; (*: prisonnier, lieu*) vigilar; **se garder** *vpr* (*aliment*) conservarse; **~ le lit** guardar cama; **~ la chambre** permanecer en la habitación; **~ la ligne** cuidar la línea; **~ le silence** guardar silencio; **~ à vue** (*JUR*) detener provisionalmente; **se ~ de faire qch** abstenerse de hacer algo; **pêche/chasse gardée** coto de pesca/caza.

garderie [gardəri] *nf* guardería.

garde-robe [gardərob] (*pl* ~~~~s) *nf* (*meuble*) ropero; (*vêtements*) guardarropa *m*.

gardeur, -euse [gardœr, øz] *nm/f* guarda(-esa); **▶ gardeur de chèvres** cabrero (-a); **▶ gardeur de vaches** vaquero(-a).

gardian [gardjã] *nm* vaquero.

gardien, ne [gardjɛ, jɛn] *nm/f* (*garde*) vigilante *m/f*; (*de prison*) oficial *m/f*; (*de domaine, réserve, cimetière*) guarda *m/f*; (*de musée etc*) guarda, vigilante; (*de phare*) farero; (*fig: garant*) garante *m/f*; (*d'immeuble*) portero(-a); **▶ gardien de but** portero, arquero (*esp AM*); **▶ gardien**

de la paix guardia *m* del orden público;
► gardien de nuit vigilante de noche.

gardiennage [gardjenaʒ] *nm* (emploi) vigilancia; (service de surveillance) servicio de vigilancia.

gardon [gardɔ̃] *nm* gobio.

gare [gar] *nf* estación *f* ♦ *excl*: ~ à ... cuidado con ...; ~ à ne pas ... ten cuidado de no ...; ~ à toi cuidado con lo que haces; **sans crier** ~ sin avisar; **► gare de triage** apartadero; **► gare maritime** estación marítima; **► gare routière** estación de autobuses; (camions) estacionamiento de camiones.

garenne [garen] *nf* voir lapin.

garer [gar] *vt* aparcar; **se garer** *vpr* (véhicule, personne) aparcar; (pour laisser passer) apartarse.

gargantuesque [gargõtʃesk] *adj*
 gargantuesco(-a).

gargariser [gargarize] *se* ~ *vpr* hacer gárgaras; **se** ~ *de* (fig) relamerse de.

gargarisme [gargarism] *nm* gargarismo.

gargote [gargot] *nf* (restaurant) casa de comidas; (péj) restaurante *m* baratucho.

gargouille [garguj] *nf* gárgola.

gargouillement [gargujmã] *nm* = gargouillis.

gargouiller [garguje] *vi* (eau) gargarizar; mon estomac gargouille me suenan las tripas.

gargouillis [garguji] *nm* (gén pl) ruido de tripas.

garnement [garnãm] *nm* tunante *m*.

garni, e [garni] *adj* (plat) con guarnición ♦ *nm* (appartement) piso amueblado.

garnir [garnir] *vt* (décorer) decorar; (remplir) llenar; (recouvrir) cubrir; (approvisionner) proveer; (table, pièce) adornar; (protéger) revestir; (CULIN) guarnecer; **se garnir** *vpr* (pièce, salle) llenarse.

garnison [garnizõ] *nf* guarnición *f*.

garniture [garnityr] *nf* (CULIN: légumes) guarnición *f*; (: persil etc) aderezo; (: farce) relleno; (décoration) adorno; (protection) revestimiento; **► garniture de cheminée** juego de chimenea; **► garniture de frein** (AUTO) forro de freno; **► garniture périodique** compresa.

Garonne [garõn] *nf*: la ~ la Garona.

garrigue [garig] *nf* monte *m* bajo.

garrot [garo] *nm* torniquete *m*.

garrotter [garote] *vt* (fig) amordazar.

gars [ga] *nm* (fam: garçon) chico; (homme) tío.

Gascogne [gaskõn] *nf* Gasconia.

gascon, ne [gaskõ, ɔn] *adj* (GEO) gascón (-ona) ♦ *nm* (hâbleur) fanfarrón *m* ♦ *nmf*: G~, ne gascón(-ona).

gas-oil [gazwal] *nm* gas-oil *m*.

gaspillage [gaspijaʒ] *nm* derroche *m*.

gaspiller [gaspije] *vt* derrochar, malgastar.

gaspilleur, -euse [gaspijœr, øz] *adj* derrochador(a).

gastrique [gastrik] *adj* gástrico(-a).

gastro-entérite [gastroõtërit] (pl ~-~s) *nf* gastroenteritis *f* inv.

gastro-intestinal, e, -aux [gastro-êtëstinal, o] (pl gastro-intestinaux, es) *adj* gastrointestinal.

gastronome [gastroνομ] *nm/f*
 gastrónomo(-a).

gastronomie [gastroνομi] *nf* gastronomía.

gastronomique [gastroνομik] *adj*: menu ~ menú *m* gastronómico.

gâteau, x [gato] *nm* pastel *m* ♦ *adj* inv (fam): papa-/maman-~ padrazo/madrazo;

► gâteau d'anniversaire pastel de cumpleaños; **► gâteau de riz** pastel de arroz; **► gâteau sec** galleta.

gâter [gate] *vt* (personne) mimar; (plaisir, vacances) estropear; **se gâter** *vpr* (dent, fruit) picarse; (temps, situation) empeorar.

gâterie [gatri] *nf* chuchería.

gâteux, -euse [gatø, øz] *adj* chocho(-a).

gâtisme [gotism] *nm* chochez *f*.

GATT [gat] sigla *m* (= General Agreement on Tariffs and Trade) GATT *m*.

gauche [gøʃ] *adj* izquierda; (personne, style) torpe ♦ *nm* (BOXE): direct du ~ directo de izquierda ♦ *nf* izquierda; à ~ a la izquierda; à (la) ~ de a la izquierda de; de ~ (POL) de izquierdas.

gauchement [gøfmã] *adv* torpemente.

gaucher, -ère [gøʃe, èr] *adj, nm/f* zurdo(-a).

gaucherie [gøʃri] *nf* torpeza.

gauchir [gøʃir] *vt* (planche, objet) torcer; (fig) deformar.

gauchisant, e [gøʃizã, ôt] *adj* simpatizante de la izquierda.

gauchisme [gøfism] *nm* política de izquierdas.

gauchiste [gøʃist] *adj, nm/f* izquierdista *m/f*.

gaufre [gøfr] *nf* (pâtisserie) gofre *m*; (de cire) panal *m*.

gaufre [gøfre] *vt* gofrar.

gaufrette [gøfret] *nf* barquillo.

gaufrier [gøfrij] *nm* barquillero (eléctrico).

Gaule [gol] *nf* Galia.

gaule [gol] *nf* (perche) vara; (canne à pêche) caña.

gauler [gole] *vt* varear.

gaullisme [gotism] *nm* gaullismo.

gaulliste [gotist] *adj, nm/f* gaullista *m/f*.

gaulois, e [golwa, waz] *adj* galo(-a); (grivois) picante ♦ *nm/f*: G~, e galo(-a).

gauloiserie [golwazrij] *nf* chiste *m* verde.

gausser [gose] *se* ~ *de* *vpr* mofarse de.

gaver [gave] *vt* cebar; ~ **de** (*fig*) atiborrar de; **se** ~ **de** atiborrarse de.

gaz [gaz] *nm inv* gas *m*; **avoir des** ~ **tener** gases; **mettre les** ~ (*AUTO*) pisar el acelerador; **chambre/masque à** ~ cámara/máscara de gas; ► **gaz butane** gas butano; ► **gaz carbonique** gas carbónico; ► **gaz de ville** gas ciudad; ► **gaz en bouteilles** gas en bombonas; ► **gaz hilarant/lacrymogène** gas hilarante/lacrimógeno; ► **gaz naturel/propane** gas natural/propano.

gaze [gaz] *nf* gasa.

gazéifié, e [gazeifje] *adj*: **eau/boisson** ~ **e** agua/bebida gasificada.

gazelle [gazel] *nf* gacela.

gazer [gaze] *vt* gasear ♦ **vi** (*fam*) ir bien; (: *projet*) marchar, pitar.

gazette [gazet] *nf* gaceta.

gazeux, -euse [gazø, øz] *adj* gaseoso(-a); **eau/boisson gazeuse** agua/bebida con gas.

gazoduc [gazodyk] *nm* gaseoducto.

gazole [gazol] *nm* = **gas-oil**.

gazomètre [gazometr] *nm* gasómetro.

gazon [gazɔ] *nm* césped *m*; **motte de** ~ céspellón *m*.

gazonner [gazonε] *vt* encespedar.

gazouillement [gazujmā] *nm* gorjeo.

gazouiller [gazuje] *vi* gorjear.

gazouillis [gazuji] *nmpl* gorjeo.

GDF [ʒedεf] *sigle m* = *Gaz de France*.

geai [ʒε] *nm* arrendajo.

géant, e [ʒεā, āt] *adj* gigante ♦ *nm/f* gigante(-a).

geignement [ʒεnmā] *nm* gemido.

geindre [ʒēdr] *vi* gemir.

gel [ʒel] *nm* (*temps*) helada; (*de l'eau*) hielo; (*fig*) congelación *f*; (*produit de beauté*) gel *m*.

gélatine [ʒelatin] *nf* gelatina.

gélatineux, -euse [ʒelatinø, øz] *adj* gelatinoso(-a).

gelé, e [ʒ(ə)le] *adj* helado(-a); (*ÉCON*) congelado(-a).

gelée [ʒ(ə)le] *nf* (*CULIN*) gelatina; (*MÉTÉO*) helada; **viande en** ~ carne *f* en gelatina;

► **gelée blanche** escarcha; ► **gelée royale** jalea real.

geler [ʒ(ə)le] *vt* (*sol, liquide*) helar; (*ÉCON, aliment*) congelar ♦ **vi** (*sol, personne*) helarse; il gèle hielas.

gélule [ʒelyl] *nf* gragea.

gelure [ʒ(ə)lyr] *nf* congelación *f*.

Gémeaux [ʒemo] *nmpl* (*ASTROL*): **les** ~ **Géminis** *mpl*; **être** (*des*) ~ ser Géminis.

gémir [ʒemir] *vi* gemir.

gémissant, e [ʒemisā, āt] *adj* quejumbroso(-a).

gémissement [ʒemismā] *nm* gemido.

gemme [ʒεm] *nf* gema; **voir aussi** **sel**.

gémonies [ʒemoni] *nmpl*: **vouer qn aux** ~ cubrir de oprobio a algn.

génant, e [ʒenā, āt] *adj* (*aussi fig*) molesto(-a).

gencive [ʒōsiv] *nf* encía.

gendarme [ʒādar] *nm* gendarme *m*, ≈ guardia *m* civil.

gendarmer [ʒādar] *se* ~ *vpr* encolerizarse.

gendarmérie [ʒādarmeri] *nf* ≈ Guardia Civil; (*caserne, bureaux*) ≈ cuartel *m* de la Guardia Civil.

gendre [ʒādr] *nm* yerno.

gène [ʒεn] *nf* (*à respirer, bouger*) molestia; (*dérangement*) malestar *m*; (*manque d'argent*) aprieto; (*embarras, confusion*) incomodidad *f*; **sans** ~ descariado(-a).

gène [ʒεn] *nm* gen *m*; ► **gène dominant/récessif** gen dominante/recesivo.

géné, e [ʒene] *adj* embarazoso(-a); (*dépourvu d'argent*) apurado(-a); **tu n'es pas** ~! ¡qué fresco eres!

généalogie [ʒenealɔʒi] *nf* genealogía.

généalogique [ʒenealɔʒik] *adj* genealógico(-a).

gêner [ʒene] *vt* (*incommoder*) molestar; (*encombrer*) estorbar; (*déranger*) trastornar; ~ **qn** (*embarrasser*) violentar a algn; **se gêner** *vpr* molestarse; **je vais me** ~! (*fam, iron*) ¡no pienso cortarme!; **ne vous gênez pas!** (*fam, iron*) ¡no se corte!

général, e, -aux [ʒeneral, o] *adj, nm* general ♦ *nf*: (*répétition*) ~ **e** ensayo general; **en** ~ en general; **à la satisfaction** ~ **e** con la satisfacción unánime; **à la demande** ~ **e** a petición general; **assemblée/grève** ~ **e** asamblea/huelga general; **culture/médecine** ~ **e** cultura/medicina general.

généralement [ʒeneralmā] *adv* (*communément*) al nivel general; (*habituellement*) generalmente; ~ **parlant** en términos generales.

généralisable [ʒeneralizabl] *adj* generalizable.

généralisation [ʒeneralizasjɔ] *nf* generalización *f*.

généralisé, e [ʒeneralize] *adj* generalizado(-a).

généraliser [ʒeneralize] *vt, vi* generalizar; **se généraliser** *vpr* generalizarse.

généraliste [ʒeneralist] *nm* médico general.

généralité [ʒeneralite] *nf*: **la** ~ **des** ... la mayoría de ...; ~ **e** *nmpl* (*banalités, introduction*) generalidades *fmpl*; **dans la** ~ **des cas** en la mayoría de los casos.

générateur, -trice [ʒeneratœr, tris] *adj*: ~ **de** creador(a) *de*.

génération [ʒenerasjɔ] *nf* generación *f*.

génératrice [ʒeneratris] *nf* generador *m*.

généreusement [ʒenɛʁøzmā] *adv* generosamente; (avec *abondance*) en abundancia.

généreux, -euse [ʒenɛʁø, øz] *adj* generoso(-a).

générique [ʒenɛʁik] *adj* genérico(-a) ♦ *nm* (CINÉ, TV) ficha técnica.

générosité [ʒenɛʁozite] *nf* generosidad *f*.

genèse [ʒənɛz] *nf* génesis *f*.

genêt [ʒ(ə)nɛ] *nm* retama.

généticien, ne [ʒenɛtisjɛ, jɛn] *nm/f* genetista *m/f*.

génétique [ʒenɛtik] *adj* genético(-a) ♦ *nf* genética.

génétiquement [ʒenɛtikmā] *adv* genéticamente.

généur, -euse [ʒɛnœʁ, øz] *nm/f* (qui *gène*) estorbo; (*importun*) importuno(-a).

Genève [ʒ(ə)nɛv] *n* Ginebra.

genevois, e [ʒən(ə)vwa, waz] *adj* ginebrino(-a) ♦ *nm/f*: G~, e ginebrino(-a).

genévrier [ʒənɛvʁijɛ] *nm* enebro.

génial, e, -aux [ʒɛnjal, jo] *adj* (aussi *fam*) genial.

génie [ʒeni] *nm* genio; le ~ (MIL) el cuerpo de ingenieros; de ~ genial; bon/mauvais ~ espíritu *m* favorable/maligno; avoir du ~ ser un genio; ► **génie civil** cuerpo de ingeniería civil.

genièvre [ʒənɛvʁɛ] *nm* (BOT, CULIN) enebro; (boisson) ginebra; grain de ~ enebroina.

génisse [ʒenis] *nf* ternera; foie de ~ hígado de ternera.

génital, e, -aux [ʒenital, o] *adj* genital.

génitif [ʒenitif] *nm* genitivo.

génocide [ʒenɔsid] *nm* genocidio.

généois, e [ʒɛnwɑ, waz] *adj* genovés(-esa) ♦ *nm/f*: G~, e genovés(-esa) ♦ *nf* bizcocho.

genou, x [ʒ(ə)nu] *nm* rodilla; à ~x de rodillas; se mettre à ~x ponerse de rodillas; prendre qn sur ses ~x poner a algn encima de sus rodillas.

genouillère [ʒ(ə)nujɛʁ] *nf* rodillera.

genre [ʒœʁ] *nm* género; (allure) estilo; se donner un ~ darse tono; avoir bon/mauvais ~ (allure) tener buena/mala presencia; (éducation) tener buenos/malos modales.

gens [ʒɑ̃] *nmpl, parfois nfpl* gente *f*; de braves ~ buena gente; de vieilles ~ ancianos; les ~ d'Église el clero; les ~ du monde la gente mundana; jeunes ~ jóvenes *mpl*; ► **gens de maison** servidumbre *f*.

gentiane [ʒœsjɑ̃] *nf* genciana; (boisson) aperitivo de genciana.

gentil, le [ʒɑ̃ti, ij] *adj* (aimable) amable; (enfant) bueno(-a); (endroit etc) agradable; (intensif) encantador(a); c'est très ~ à vous es muy amable de su parte.

gentilhommeière [ʒɑ̃tijomjɛʁ] *nf* casa solariega.

gentillesse [ʒɑ̃tijɛs] *nf* (v *adj*) amabilidad *f*; bondad *f*; lo agradable; encanto.

gentillet, te [ʒɑ̃tijɛ, ɛt] *adj* agradable.

gentiment [ʒɑ̃timā] *adv* con amabilidad.

genuflexion [ʒenyflɛksjɔ̃] *nf* genuflexión *f*.

géodésique [ʒɛɔdezik] *adj* geodésico(-a).

géographe [ʒɛɔɡraf] *nm/f* geógrafo(-a).

géographie [ʒɛɔɡʁafi] *nf* geografía.

géographique [ʒɛɔɡʁafik] *adj* geográfico(-a).

géolier [ʒoljɛ] *nm* carcelero.

géologie [ʒɛɔlɔʒi] *nf* geología.

géologique [ʒɛɔlɔʒik] *adj* geológico(-a).

géologiquement [ʒɛɔlɔʒikmā] *adv* geológicamente.

géologue [ʒɛɔlɔʒ] *nm/f* geólogo(-a).

géomètre [ʒɛɔmɛtr] *nm/f*: (arpenteur)-~ agrimensor(a).

géométrie [ʒɛɔmetʁi] *nf* geometría; à ~ variable (AVIAT) de geometría variable.

géométrique [ʒɛɔmetʁik] *adj* geométrico(-a).

géomorphologie [ʒɛɔmɔʁfɔlɔʒi] *nf* geomorfología.

géophysique [ʒɛɔfizik] *nf* geofísica.

géopolitique [ʒɛɔpolitik] *nf* geopolítica.

Géorgie [ʒɛɔʁʒi] *nf* Georgia; ► **Géorgie du Sud** Georgias *fpl* del Sur.

géorgien, ne [ʒɛɔʁʒjɛ, jɛn] *adj* georgiano(-a) ♦ *nm/f*: G~, ne georgiano(-a).

géostationnaire [ʒɛɔstasjɔnɛʁ] *adj* geoestacionario(-a).

géothermique [ʒɛɔtermik] *adj*: énergie ~ energía geotérmica.

gérance [ʒɛʁɑ̃s] *nf* gerencia; mettre en ~ poner en gestión; prendre en ~ gestionar.

geranium [ʒɛranjom] *nm* geranio.

gérant, e [ʒɛʁɑ̃] *nm/f* gerente *m/f*; ► **gérant d'immeuble** administrador(a) de fincas.

gerbe [ʒɛʁb] *nf* (de fleurs) ramo; (de blé) gavilla; (d'eau) chorro; (de particules) haz *m*; (d'étincelles) lluvia.

gercé, e [ʒɛʁsɛ] *adj* agrietado(-a).

gercer [ʒɛʁsɛ] *vi* agrietar; se gercer *vp* agrietarse.

gerçure [ʒɛʁsyʁ] *nf* grieta.

gérer [ʒɛʁɛ] *vi* administrar.

gériatrie [ʒɛʁjatri] *nf* geriatría.

gériatrique [ʒɛʁjatrik] *adj* geriátrico(-a).

germain, e [ʒɛʁmɛ, ɛn] *adj* voir cousin.

germanique [ʒɛʁmanik] *adj* germánico(-a).

germaniste [ʒɛʁmanist] *nm/f* germanista *m/f*.

germe [ʒɛʁm] *nm* germen *m*; (pousse) brote *m*.

germer [ʒɛʁme] *vi* germinar.

gérondif [ʒeʁõdif] *nm* gerundio.
gérontologie [ʒeʁõtɔlɔʒi] *nf* gerontología.
gérontologue [ʒeʁõtɔlɔʒ] *nm/f* gerontólogo(-a).
gésier [ʒeʒje] *nm* molleja.
gésir [ʒezir] *vi* yacer; voir **ci-git**.
gestation [ʒestasjɔ] *nf* gestación *f*.
geste [ʒest] *nm* gesto; **s'exprimer par ~s** expresarse mediante gestos; **faire un ~ de refus** hacer un ademán de desaprobación; **il fit un ~ de la main pour m'appeler** me llamó con la mano; **ne faites pas un ~** no haga ni el menor gesto.
gesticuler [ʒestikyle] *vi* gesticular.
gestion [ʒestjɔ] *nf* gestión *f*; ► **gestion de fichier(s)** (INFORM) gestión de fichero(s).
gestionnaire [ʒestjonɛʁ] *nm/f* gestor(-a).
geyser [ʒezɛʁ] *nm* géiser *m*.
Ghana [ɡana] *nm* Ghana.
ghetto [ɡeto] *nm* gueto.
gibecière [ʒib(ə)sjeʁ] *nf* (de chasseur) morral *m*; (sac en bandoulière) bandolera.
gibelotte [ʒiblɔt] *nf* estofado de conejo.
gibet [ʒibe] *nm* horca.
gibier [ʒibje] *nm* caza; (fig) presa.
giboulée [ʒibule] *nf* chaparrón *m*.
giboyeux, -euse [ʒibwaʝø, øz] *adj* rico(-a) en caza.
Gibraltar [ʒibraltar] *nm* Gibraltar *m*.
gibus [ʒibys] *nm* clac *m*.
giclée [ʒikle] *nf* chorro.
gicler [ʒikle] *vi* brotar.
gicleur [ʒiklœʁ] *nm* (AUTO) surtidor *m* (de parabrisas).
GIE sigle *m* (= groupement d'intérêt économique) voir **groupement**.
gifle [ʒifl] *nf* bofetada.
gifler [ʒifle] *vt* abofetear.
gigantesque [ʒigãtesk] *adj* gigantesco(-a).
gigantisme [ʒigãtism] *nm* gigantismo.
GIGN [ʒeizɛn] sigle *m* (= Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale) ≈ GEO *mpl* (= Grupo Especial de Operaciones).
gigogne [ʒigɔɲ] *adj*: **lits/tables ~s** camas *fpl*/mesas *fpl* nido; **poupées ~s** muñecas *fpl* encajables.
gigolo [ʒigolo] *nm* gigolo.
gigot [ʒigo] *nm* pierna.
gigoter [ʒigote] *vi* patelear.
gilet [ʒile] *nm* (de costume) chaleco; (tricot) chaqueta (de punto); (sous-vêtement) camiseta; ► **gilet de sauvetage** chaleco salvavidas; ► **gilet pare-balles** chaleco antibalas.
gin [dʒin] *nm* ginebra.
gingembre [ʒɛʒãbr] *nm* jenjibre *m*.
gingivite [ʒɛʒivit] *nf* gingivitis *f inv*.
girafe [ʒiraf] *nf* jirafa.
giratoire [ʒiratwar] *adj*: **sens ~** sentido gi-

ratorio.

girofle [ʒirɔfl] *nf*: **clou de ~** clavo.
giroflée [ʒirɔfle] *nf* alhelí *m*.
girolle [ʒirɔl] *nf* mizcalo.
giron [ʒirɔ] *nm* (genoux) regazo; (fig) seno.
Gironde [ʒirɔd] *nf* Gironda *m*.
girouette [ʒirwet] *nf* veleta.
gisait etc [ʒize] *vb* voir **gésir**.
gisement [ʒizmã] *nm* yacimiento.
git [ʒiz] *vb* voir **gésir**.
gitan, e [ʒitã, an] *nm/f* gitano(-a).
gîte [ʒit] *nm* (maison) morada; (du lièvre) cama; ~ **rural** casa de turismo rural.
giter [ʒite] *vi* dar de banda.
givrage [ʒivrɔʒ] *nm* formación *f* de hielo.
givrant, e [ʒivrã, ãt] *adj*: **brouillard ~** helada.
givre [ʒivr] *nm* escarcha.
givrê, e [ʒivrɛ] *adj*: **citron/orange ~(e)** limón *m* escarchado/naranja escarchada; (fam) tronado(-a).
glabre [ɡlabr] *adj* lampiño(-a).
glacage [ɡlasɔʒ] *nm* glaseado.
glace [ɡlas] *nf* hielo; (crème glacée) helado; (verre) cristal *m*; (miroir) espejo; (de voiture) ventanilla; ~s *npl* (GEO) hielos *mpl*; **de ~ (fig)** frío(-a); **il est resté de ~** ni se inmutó; **rompre la ~ (fig)** romper el hielo.
glacé, e [ɡlase] *adj* helado(-a); (fig) frío (-a).
glacer [ɡlase] *vt* (lac, eau) helar; (refroidir) enfriar; (CULIN, papier, tissu) glasear; ~ **qn (fig)** dejar helado(-a) a algn.
glaciaire [ɡlasjeʁ] *adj* glaciár.
glacial, e [ɡlasjal] *adj* glacial.
glacier [ɡlasje] *nm* (GEO) glaciár *m*; (marchand) heladero; ► **glacier suspendu** glaciár suspendido.
glacière [ɡlasjeʁ] *nf* nevera.
glaçon [ɡlasɔ] *nm* témpano; (pour boisson) cubito de hielo.
gladiateur [ɡladjatœʁ] *nm* gladiador *m*.
glaïeul [ɡlajœl] *nm* gladiolo.
glaire [ɡlɛʁ] *nm* flema.
glaise [ɡlez] *nf* greda.
glaiive [ɡlev] *nm* espada.
gland [ɡlã] *nm* (de chêne) bellota; (décoration) borla; (ANAT) glándula *m*.
glándula [ɡlãd] *nf* glándula.
glander [ɡlãde] (fam) *vi* holgazanear.
glaner [ɡlane] *vi* (AGR) espigar ♦ *vt* (fig) recoger.
glapir [ɡlapir] *vi* gañir.
glapisement [ɡlapismã] *nm* gañido.
glas [ɡla] *nm* doble *m*, toque *m* de difuntos; **sonner le ~** doblar, tocar a muerto.
glauque [ɡlok] *adj* glauco(-a); (fig) triste.
glissade [ɡlisad] *nf* (par jeu) deslizamiento;

(chute) resbalón *m*; faire des ~s deslizarse.

glissant, *e* [glisã, ôt] *adj* resbaladizo(-a).

glisse [glis] *nf*: sports de ~ deportes de deslizamiento.

glissement [glismũ] *nm* (aussi *fig*) deslizamiento; ► **glissement de terrain** corrimiento de tierra.

glisser [glise] *vi* resbalar; (*patineur*, *fig*) deslizarse ♦ *vi* (introduire: erreur, citation) deslizar; (*mot*, *conseil*) decir discretamente; **se glisser** *vpr* (erreur etc) deslizarse; ~ qch sous/dans meter algo bajo/en; ~ sur (*détail*, *fait*) pasar por alto; **se ~ dans/entre** (*personne*) deslizarse ou escurrirse en/entre.

glissière [glisjɛr] *nf* corredera; à ~ (*porte*, *fenêtre*) de corredera; ► **glissière de sécurité** valla de seguridad.

glissoire [gliswar] *nf* resbaladero.

global, *e*, -aux [global, o] *adj* global.

globalement [globalmã] *adv* globalmente.

globe [glob] *nm* globo; (*d'une pendule*) fanal *m*; (*d'un objet*) campana de cristal; sous ~ (*fig*) en una urna; ► **globe oculaire/terrestre** globo ocular/terrestre.

globe-trotter [globtrotɛr] (*pl* ~-~s) *nm* trotamundos *m inv*.

globulaire [globylɛr] *adj*: numération ~ recuento globular.

globule [globyl] *nm* glóbulo.

globuleux, -euse [globylø, øz] *adj*: yeux ~ ojos *mpl* saltones.

gloire [glwar] *nf* gloria; (*mérite*) mérito; (*personne*) celebridad *f*.

glorieux, -euse [glɔrjø, jøz] *adj* glorioso (-a).

glorifier [glɔrifje] *vt* glorificar; **se glorifier** *de vpr* vanagloriarse *de*.

gloriole [glɔrjɔl] *nf* vanagloria.

glose [gloz] *nf* glosa.

glossaire [glɔsɛr] *nm* glosario.

glotte [glot] *nf* glotis *fsg*.

gloutlouter [gluglute] *vi* hacer gluglú.

gloussement [glusmũ] *nm* cloqueo; (*rire*) risa ahogada.

glousser [gluse] *vi* cloquear; (*rire*) reír ahogadamente.

glouton, ne [glutõ, ɔn] *adj* glotón(-ona).

gloutonnerie [glutonri] *nf* glotonería.

glu [gly] *nf* liga.

gluant, *e* [glyã, ôt] *adj* pegajoso(-a).

glucide [glysid] *nm* glúcido.

glucose [glykoz] *nm* glucosa.

gluten [glyten] *nm* gluten *m*.

glycérine [glyserin] *nf* glicerina.

glycine [glisin] *nf* glicina.

GMT [ʒeemte] *sigle* (= Greenwich Mean Time) hora media de Greenwich.

gnangnan [nãnjã] (*fam*) *adj inv* quejica.

GNL [ʒeene] *sigle m* = gaz naturel liquéfié.

gnôle [nol] (*fam*) *nf* aguardiente *m*.

gnome [gnom] *nm* gnomo.

gnon [nõ] (*fam*) *nm* porrazo.

GO [ʒe] *sigle fpl* (= grandes ondes) OL ♦ *sigle m* (= gentil organisateur) animador turístico del Club Mediterráneo.

go [go]: tout de ~ *adv* de sopetón.

goal [gol] *nm* portero, guardameta *m*.

gobelet [goble] *nm* cubilete *m*.

gober [gobe] *vt* tragarse entero(-a); (*fig*) tragar.

Gobi [gobi] *n*: désert de ~ desierto de Gobi.

godasse [godas] (*fam*) *nf* zapato.

godet [godɛ] *nm* (verre) vaso de chupito; (*recipient*) pocillo; (*COUTURE*) pliegue *m*.

godiller [godije] *vi* (NAUT) cinglar; (SKI) virar en cuña.

goéland [goelã] *nm* gaviota.

golette [golet] *nf* goleta.

goémon [goemõ] *nm* tipo de fuco.

gogo [gɔgo] (*péj*) *nm* primo; à ~ en mogollón.

goguenard, *e* [gɔg(ə)nar, ard] *adj* guasón(-ona).

goguette [gɔget] *nf*: en ~ achispado(-a).

goinfre [gwɛfr] *adj*, *nm/f* tragón(-ona).

goinfrer [gwɛfre]: **se ~** *vpr* atiborrarse, atracarse.

goître [gwatr] *nm* bocio.

golf [gɔlf] *nm* golf *m*; ► **golf miniature** minigolf *m*.

golfe [gɔlf] *nm* golfo; ► **golfe d'Aden/de Gascogne/du Lion** golfo de Adén/de Vizcaya/de León; ► **golfe Persique** golfo Pérsico.

golfeur, -euse [gɔlfɛr, øz] *nm/f* jugador(a) de golf.

gominé, *e* [gomine] *adj* engominado(-a).

gommage [gomaz] *nm* peeling *m*.

gomme [gom] *nf* (à effacer) goma (de borrar); (*résine*) resina; boule ou pastille de ~ gominola.

gommé, *e* [gome] *adj*: papier ~ papel *m* engomado.

gommer [gome] *vt* (aussi *fig*) borrar; (*enduire de gomme*) engomar; (*détails etc*) atenuar.

gond [gõ] *nm* gozne *m*; sortir de ses ~s (*fig*) salirse de sus casillas.

gondole [gõdol] *nf* góndola; (*pour l'étalage*) estantería.

gondoler [gõdole] *vi* abombarse; **se gondoler** *vpr* abombarse; (*fam*) desternillarse de risa.

gondolier [gõdolje] *nm* gondolero.

gonflable [gõflabl] *adj* hinchable.

gonflage [gõflaz] *nm* hinchado.

gonflé, **e** [gɔ̃fle] *adj* hinchado(-a); **être** ~ (fam) tener jeta.

gonflement [gɔ̃fləmɑ̃] *nm* hinchamiento.

gonfler [gɔ̃fle] *vt* hinchar ♦ *vi* hincharse; (CULIN, pâte) inflarse.

gonfleur [gɔ̃flœʁ] *nm* bomba de aire.

gong [gɔ̃(g)] *nm* (MUS) gong *m*; (BOXE) campana.

gonzesse [gɔ̃zɛs] (fam) *nf* tía (f).

goret [gɔʁɛ] *nm* lechón *m*.

gorge [gɔʁʒ] *nf* garganta; (poitrine) pecho; (GEO) garganta, desfiladero; (rainure) ranura; **avoir mal à la** ~ tener dolor de garganta; **avoir la** ~ serrée tener un nudo en la garganta.

gorgé, **e** [gɔʁʒɛ] *adj*: ~ de ahíto(-a) de; (eau) empapado(-a) de.

gorgée [gɔʁʒɛ] *nf* trago; **boire à petites/grandes** ~s beber a pequeños/grandes tragos.

gorille [gɔʁij] *nm* (aussi fam) gorila.

gosier [gozje] *nm* garganta.

gosse [gos] *nm/f* chiquillo(-a), chamaco(-a) (CAM, MEX), pibe(-a) (ARG), cabro(-a) (AND, CHI).

gothique [gɔtik] *adj* gótico(-a); ► **gothique flamboyant** gótico flamígero.

gouache [gwaf] *nf* aguada.

goudron [gudʁɔ̃] *nm* alquitrán *m*.

goudronner [gudʁɔ̃ne] *vt* alquitranar.

gouffre [gufr] *nm* sima, precipicio; (fig) abismo.

goujat [guʒa] *nm* patán *m*.

goujon [guʒɔ̃] *nm* gobio.

goulée [gule] *nf* (bouchée) bocado; (gor-gée) trago.

goulet [gule] *nm* boca.

goulot [gulo] *nm* cuello; **boire au** ~ beber a morro.

goulu, **e** [guly] *adj* glotón(-ona).

goulument [gulymɑ̃] *adv* glotonamente, como un(a) glotón(-ona).

goupille [gupij] *nf* pasador *m*.

goupiller [gupije] *vt* sujetar (con pasador).

goupillon [gupijɔ̃] *nm* (REL) hisopo; (bros-se) escobilla; **le** ~ (fig) la Iglesia.

gourd, **e** [gur, gurd] *adj* entumecido(-a).

gourde [gurd] *nf* (récipient) cantimplora; (fam) zoquete *m/f*.

gourdin [gurdɛ̃] *nm* porra.

gourmand, **e** [gurmɑ̃, ɑ̃d] *adj* goloso(-a).

gourmandise [gurmɑ̃diz] *nf* gula; (bonbon) golosina.

gourmet [gurme] *nm* gastrónomo(-a).

gourmette [gurmɛt] *nf* pulsera (con el nombre).

gourou [guru] *nm* gurú *m*.

gousse [gus] *nf* vaina; ► **gousse d'ail** diente *m* de ajo.

gousset [guse] *nm* bolsillo.

goût [gu] *nm* gusto, sabor *m*; (fig) gusto; ~s *nmpl*: **chacun ses** ~s cada uno tiene sus gustos; **le (bon)** ~ el (buen) gusto; **de bon/mauvais** ~ de buen/mal gusto; **avoir du/manquer de** ~ tener/no tener gusto; **avoir bon/mauvais** ~ (aliment) saber bien/mal; (personne) tener mucho/poco gusto; **avoir du** ~ **pour** tener inclinación por; **prendre** ~ à aficionarse a.

goûter [gute] *vt* (aussi: ~ à essayer) probar; (apprécier) apreciar ♦ *vi* merendar ♦ *nm* merienda; ~ de qch probar algo;

► **goûter d'anniversaire/d'enfants** merienda de cumpleaños/de niños.

goutte [gut] *nf* gota; (alcool) aguardiente *m*; ~s *nmpl* (MÉD) gotas *fpl*; **tomber** ~ à ~ caer gota a gota.

goutte-à-goutte [gutagut] *nm inv* bomba de perfusión; **alimenter au** ~~~~ alimentar gota a gota.

gouttelette [gut(ə)let] *nf* gotita.

goutter [gute] *vi* gotear.

gouttière [gutjeʁ] *nf* canalón *m*.

gouvernail [guvɛrnaj] *nm* timón *m*.

gouvernant, **e** [guvɛrnɑ̃, ɑ̃t] *adj* gobernante.

gouvernante [guvɛrnɑ̃t] *nf* institutriz *f*.

gouverne [guvɛʁn] *nf*: **pour sa** ~ para su gobierno.

gouvernement [guvɛrnəmɑ̃] *nm* gobierno; **membre du** ~ miembro del gobierno.

gouvernemental, **e**, **-aux** [guvɛrnəmɑ̃tɑl, o] *adj* gubernamental.

gouverner [guvɛʁne] *vt* gobernar; (fig: acte, émotion) dominar.

gouverneur [guvɛʁnœʁ] *nm* gobernador *m*.

goyave [gojav] *nf* guayaba.

GPL [ʒɛpɛl] *sigle m* = *gaz de pétrole liquéfié*.

grabataire [grabatɛʁ] *adj* encamado(-a).

grâce [ɡʁas] *nf* gracia; (faveur) favor *m*; (JUR) indulto; ~s *nmpl* (REL) gracias *fpl*; **de bonne/mauvaise** ~ de buena/mala gana; **dans les bonnes** ~s de qn con el beneficio de algn; **faire** ~ à qn de qch perdonar algo a algn; **rendre** ~(s) à dar las gracias a; **demande** ~ pedir perdón; **droit de/recours en** ~ (JUR) derecho del recurso de indulto; ~ à gracias a.

gracier [ɡʁasje] *vt* indultar.

gracieusement [ɡʁasjœzmɑ̃] *adv* (aimablement) amablemente; (gratuitement) gratuitamente; (avec grâce) graciosamente.

gracieux, **-euse** [ɡʁasjø, jøz] *adj* elegante; (charmant, élégant) encantador(a); (aimable) amable; à **titre** ~ con carácter gratuito; **concours** ~ colaboración *f* desinteresada.

gracile [ɡʁasil] *adj* grácil.

gradation [ɡʁadasjɔ̃] *nf* gradación *f*.

grade [ɡʁad] *nm* grado; **monter en** ~ as-

cender de grado.

gradé, e [grade] *nm/f* suboficial *m/f*.

gradin [gradē] *nm* grada; ~s *nmlpl* (de *stade*) gradas *fpl*; **en** ~s *en* gradas.

graduation [graduasjō] *nf* graduación *f*.

gradué, e [grade] *adj* graduado(-a); (*exercices*) progresivo(-a).

graduel, le [graduel] *adj* gradual.

graduellement [graduelmā] *adv* gradualmente.

graduer [grade] *vt* graduar; (*effort*) dosificar.

graffiti [grafiti] *nmlpl* grafiti *mpl*.

grain [grē] *nm* grano; (*de chapelet*) cuenta; (*averse*) aguacero; **un** ~ *de* (*fig*) una pizca de; **mettre son** ~ *de* **sel** (*fam*) meter la nariz; ► **grain de beauté** lunar *m*; ► **grain de café/de poivre** grano de café/de pimienta; ► **grain de poussière** mota de polvo; ► **grain de raisin** uva; ► **grain de sable** (*fig*) minucia.

graine [grē] *nf* semilla; **mauvaise** ~ (*fig*) mala hierba; **une** ~ *de* **voyou** un macarra en ciernes.

grainerie [grētri] *nf* tienda de semillas.

grainetier, -ière [grētiē, jēr] *nm/f* comerciante *m/f* de semillas.

graisage [gresaz] *nm* engrase *m*.

graisse [gres] *nf* grasa.

graisser [grese] *vt* engrasar; (*tacher*) manchar de grasa.

graisseux, -euse [gresø, øz] *adj* grasiento(-a); (*ANAT*) adiposo(-a).

grammaire [gra(m)mēr] *nf* gramática.

grammatical, e, -aux [gramatikal, o] *adj* gramatical.

gramme [gram] *nm* gramo.

grand, e [grā, grād] *adj* grande; (*avant le nom*) gran; (*haut*) alto(-a); (*fil, voyage, période*) largo(-a) ♦ *adv*: ~ **ouvert** abierto de par en par; **voir** ~ pensar a otro nivel; **de** ~ **matin** de madrugada; **en** ~ *en* grande; **un** ~ **homme/artiste** un gran hombre/artista; **avoir** ~ **besoin** de tener mucha necesidad de; **il est** ~ **temps** de ya es hora de; **son** ~ **frère** su hermano mayor; **il est assez** ~ **pour** ya es bastante mayor para, ya tiene años para; **au** ~ **air** al aire libre; **au** ~ **jour** (*fig*) en pleno día, en plena luz; ► **grand blessé/brûlé** herido/quemado grave; ► **grand écart** spagat *m*; ► **grand ensemble** gran barrida; ► **grande personne** persona mayor; ► **grandes écoles** universidades de élite francesas; ► **grandes lignes** líneas *fpl* principales; ► **grande surface** hipermercado; ► **grandes vacances** vacaciones *fpl* de verano; ► **grand livre** (*COMM*) libro mayor; ► **grand magasin**

grandes almacenes *mpl*; ► **grand malade/mutilé** enfermo/mutilado grave; ► **grand public** gran público.

grand-angle [grātōgl] (*pl* ~s ~s) *nm* gran angular *m*.

grand-angulaire [grātōgyler] (*pl* ~s ~s) *nm* (objetivo) gran angular *m*.

grand-chose [grāfoz] *nm/f* inv: **pas** ~ ~ poca cosa.

Grande-Bretagne [grādrētan] *nf* Gran Bretaña.

grandement [grādmā] *adv* (*tout à fait*) completamente; (*largement*) ampliamente; (*généreusement*) generosamente; **faire les choses** ~ hacer las cosas a lo grande.

grandeur [grāder] *nf* tamaño; (*mesure, quantité, aussi fig*) magnitud *f*; (*gloire, puissance*) grandeza; ~ **nature** *adj* tamaño natural.

grand-guignolesque [grāgignolesk] (*pl* ~ ~s) *adj* teatral, histriónico(-a).

grandiloquent, e [grādilokā, āt] *adj* grandilocuente.

grandiose [grādjōz] *adj* grandioso(-a).

grandir [grādir] *vi* (*enfant, arbre*) crecer; (*bruit, hostilité*) aumentar ♦ *vt*: ~ **qn** (*subj*: *vêtement, chaussure*) hacer más alto(-a) a algn; (*fig*) ennoblecer a algn.

grandissant, e [grādisā, āt] *adj* creciente.

grand-mère [grāmer] (*pl* **grand(s)-mères**) *nf* abuela.

grand-messe [grāmes] (*pl* **grand(s)-messes**) *nf* misa mayor.

grand-oncle [grātōkl(ə)] (*pl* ~s ~s) *nm* tío abuelo.

grand-peine [grāpen]: **à** ~ ~ *adv* a duras penas.

grand-père [grāper] (*pl* ~s ~s) *nm* abuelo.

grand-route [grārut] (*pl* ~ ~s) *nf* carretera general.

grand-rue [grāry] (*pl* ~ ~s) *nf* calle *f* mayor.

grands-parents [grāparō] *nmlpl* abuelos *mpl*.

grand-tante [grātāt] (*pl* **grand(s)-tantes**) *nf* tía abuela.

grand-voile [grāvwal] (*pl* **grand(s)-voiles**) *nf* vela mayor.

grange [grāz] *nf* granero.

granit [granit] *nm* granito.

granite [granit] *nm* = **granit**.

granité [granite] *nm* granizado.

granitique [granitik] *adj* granítico(-a).

granule [granyl] *nm* pastilla (pequeña).

granulé [granyle] *nm* granulado.

granuleux, -euse [granylø, øz] *adj* granuloso(-a).

graphe [graf] *nm* grafo.

graphie [grafi] *nf* grafía.

graphique [grafik] *adj* gráfico(-a) ♦ *nm* gráfico.

graphisme [grafism] *nm* grafismo.

graphiste [grafist] *nm* grafista *m/f*.

graphite [grafit] *nm* grafito.

graphologie [grafolɔʒi] *nf* grafología.

graphologique [grafolɔʒik] *adj* grafológico(-a).

graphologue [grafolɔʒ] *nm/f* grafólogo(-a).

grappe [grap] *nf* (BOT) racimo; (fig) pifia;

► **grappe de raisin** racimo de uvas.

grappiller [grapije] *vt* (fig) recolectar.

grappin [grapē] *nm* (TECH) gancho; **mettre le ~ sur** (fig) echar el guante a.

gras, se [gra, gras] *adj* (viande, soupe) graso(-a); (personne) gordo(-a); (surface, cheveux) grasiento(-a); (terre) viscoso (-a); (toux) flemático(-a); (rire) ordinario (-a); (plaisanterie) grosero(-a); (crayon) grueso(-a); (TYPO) en negrita ♦ *nm* (CULIN) gordo; **faire la ~se matinée** levantarse tarde.

gras-double [gradubl] (pl ~-s) *nm* callos *mpl*.

grassement [grasmō] *adv*: ~ **payé** largamente pagado; (rire) de manera ordinaria.

grassouillet, te [grasuʒe, et] *adj* regordete.

gratifiant, e [gratifjā, jāt] *adj* gratificante.

gratification [gratifikasjō] *nf* gratificación *f*.

gratifier [gratifje] *vt*: ~ **qn** de gratificar a *algn* con; (sourire etc) honrar a *algn* con.

gratin [gratē] *nm* gratín *m*; **au ~** gratinado(-a); **tout le ~ parisien** (fig) la flor y nata parisina.

gratiné, e [gratine] *adj* gratinado(-a); (fam) espantoso(-a).

gratinée [gratine] *nf* sopa gratinada.

gratis [gratis] *adv, adj* gratis.

gratitude [gratityd] *nf* gratitud *f*.

gratte-ciel [gratsjel] *nm* inv rascacielos *m* *inv*.

grattement [gratmā] *nm* ruido (al *arañar* o *al raspar*).

gratte-papier [gratpapje] (péf) *nm* inv chupatintas *m* *inv*.

gratter [grate] *vt* (frotter) raspar; (enlever) quitar, borrar; (bras, bouton) rascar; **se gratter** *vpr* rascarse.

grattoir [gratwar] *nm* raspador *m*.

gratuit, e [gratqi, qit] *adj* (aussi fig) gratuito(-a).

gratuité [gratqite] *nf* gratuidad *f*.

gratuitement [gratqitmō] *adv* gratuitamente.

gravats [grava] *nmpl* escombros *mpl*.

grave [grav] *adj* grave; (sujet, problème) grave, serio(-a) ♦ *nm* (MUS) grave *m*; **ce**

n'est pas ~! ¡no importa!; **blesé ~** herido grave.

graveleux, -euse [grav(ə)lɔ, øz] *adj* (terre) guijoso(-a); (fruit) granuloso(-a); (chanson, propos) escabroso(-a).

gravement [gravmō] *adv* gravemente.

graver [grave] *vt* grabar; ~ **qch** dans son esprit/sa mémoire (fig) grabar algo en su alma/su memoria.

graveur [gravœr] *nm* grabado.

gravier [gravje] *nm* grava.

gravillons [gravijō] *nmpl* gravilla.

gravier [gravir] *vt* subir.

gravitation [gravitasjō] *nf* gravitación *f*.

gravité [gravite] *nf* (aussi PHYS) gravedad *f*.

graviter [gravite] *vi* (aussi fig): ~ **autour** de gravitar alrededor *de*.

gravure [gravyr] *nf* grabado *m*.

gré [gre] *nm*: **à son ~** a su gusto; **au ~** de a merced *de*; **contre le ~** de *qn* contra la voluntad *de* *algn*; **de son (plein) ~** por su propia voluntad; **de ~** ou *de* force por las buenas o por las malas; **de bon ~** con mucho gusto; **il faut le faire bon ~** mal ~ hay que hacerlo, queramos o no; **de ~** à ~ (COMM) de común acuerdo; **savoir ~** à *qn* *de* *qch* estar agradecido(-a) a *algn* por algo.

grec, grecque [grek] *adj* griego(-a) ♦ *nm* (LING) griego ♦ *nm/f*: **G~, Grecque** griego(-a).

Grèce [gres] *nf* Grecia.

gredin, e [grədə, in] *nm/f* granuja *m/f*.

gréement [grēmō] *nm* aparejo.

greffe [gref] *nf* (AGR) injerto; (MÉD) tra(n)splante *m* ♦ *nm* (JUR) archivo; ► **greffe du rein** transplante de riñón.

greffer [grefe] *vt* (tissu) injertar; (organe) transplantar; **se greffer** *vpr*: **se ~** sur *qch* incorporarse a algo.

greffier, -ière [greffe, jœr] *nm/f* escribano forense.

grégaire [greger] *adj* gregario(-a).

grège [greʒ] *adj*: **soie ~** seda cruda.

grêle [gre] *adj* flaco(-a) ♦ *nm* granizo.

grêlé, e [grele] *adj* picado(-a) *de* viruela.

grêler [grele] *vb* *impers*: **il grêle** graniza.

grêlon [grëlō] *nm* granizo.

grelot [grälō] *nm* cascabel *m*.

grelottant, e [grälôtā, ôt] *adj* tiritando.

grelotter [grälôte] *vi* tiritar.

Grenade [grənad] *nf* (ville, île) Granada.

grenade [grənad] *nf* granada; ► **grenade lacrymogène** bomba lacrimógena.

grenadier [grənadje] *nm* (MIL) granadero; (BOT) granado.

grenadine [grənadin] *nf* granadina.

grenat [grəna] *adj* inv granate.

grenier [grənje] *nm* (de maison) desván *m*,

altillo (AM), entretecho (AM); (de ferme) granero.

grenouille [grənui] *nf* rana.

grenouillère [grənuijɛr] *nf* pelele *m*.

grenu, **e** [grɔny] *adj* granoso(-a).

grès [grɛ] *nm* (roche) arenisca; (poterie) gres *msg*.

grésil [grɛzil] *nm* granizo menudo.

grésillement [grɛzijmɑ̃] *nm* chirrido.

grésiller [grɛziʒjɛ] *vi* (CULIN) chisporrotear; (RADIO) chirriar.

grève [grɛv] *nf* huelga; (plage) playa; **se mettre en/à faire** ~ declararse en/hacer huelga; ► **grève bouchon** huelga parcial; ► **grève de la faim** huelga de hambre; ► **grève de solidarité** huelga de solidaridad; ► **grève du zèle** huelga de celo; ► **grève perlée/sauvage** huelga intermitente/salvaje; ► **grève sur le tas** huelga de brazos caídos; ► **grève surprise/tournante** huelga sorpresa/escalonada.

grever [grɛvɛ] *vt* gravar; **grévé d'impôts/d'hypothèques** gravado con impuestos/con hipotecas.

gréviste [grɛvist] *nm/f* huelguista *m/f*.

gribouillage [gribujaz] *nm* garabato.

gribouiller [gribujɛ] *vt*, *vi* garabatear.

gribouillis [gribuji] *nm* garabato.

grief [griɛf] *nm* queja; **faire ~ à qn de qch** reprochar algo a algn.

grièvement [griɛvmɑ̃] *adv* gravemente; ~ **blesé/atteint** herido/alcanzado de gravedad.

griffe [grif] *nf* garra; (fig: d'un couturier, parfumeur) marca.

griffé, e [grife] *adj* (fig) de marca.

griffer [grife] *vt* arañar.

griffon [grifɔ̃] *nm* grifón *m*.

griffonnage [grifɔnaz] *nm* garabato.

griffonner [grifɔnɛ] *vt* garabatear.

griffure [grifyr] *nf* arañazo.

grignoter [grinɔtɛ] *vi* roer; (argent, temps) consumir ♦ *vi* (manger peu) picar; **il lui a grignoté quelques secondes** (SPORT) consiguió arrancarle unos segundos.

gril [gril] *nm* parrilla.

grillade [grijad] *nf* carne *f* a la parrilla, asado (AM).

grillage [grijaʒ] *nm* (treillis) reja; (clôture) alambrada.

grillager [grijaʒɛ] *vt* enrejar, alambicar.

grille [grij] *nf* reja; (fig) red *f*; ► **grille (des programmes)** (RADIO, TV) parrilla (de programación); ► **grille des salaires** cuadro de salarios.

grille-pain [grijpɛ] *nm* inv tostador *m* de pan.

griller [grije] *vt* (aussi: **faire ~: pain, café**) tostar; (: viande) asar; (ampoule, résistan-

ce) fundir; (feu rouge) saltar ♦ *vi* (brûler) asarse.

grillon [grijɔ̃] *nm* grillo.

grimace [grimas] *nf* mueca; **faire des ~s** hacer muecas.

grimacer [grimase] *vi*: ~ **de** hacer gestos *de*.

grimacier, -ière [grimasje, jɛr] *adj* que hace muecas.

grimer [grime] *vt* maquillar.

grimoire [grimwar] *nm* (de sorcellerie) libro de magia; (ouvrage illisible) galimatías *m* inv.

grimpant, e [grɛpɑ̃, ɑ̃t] *adj*: **plante/fleur ~e** planta/flor *f* trepadora.

grimper [grɛpɛ] *vi* trepar *a* ou *por* ♦ *vi* empinarse; (prix, nombre) subir; (SPORT) escalar ♦ *nm*: **le ~** (SPORT) la cuerda; ~ **à/sur** trepar *a/por*.

grimpeur, -euse [grɛpœr, øz] *nm/f* escalador(a).

grinçant, e [grɛsɑ̃, ɑ̃t] *adj* (fig) mordaz.

grincement [grɛsmɑ̃] *nm* chirrido; cruji-do; ► **grincement de dents** (fig) rechinar *m* de dientes.

grincer [grɛsɛ] *vi* (porte, roue) chirriar; (plancher) crujir; ~ **des dents** rechinar los dientes.

grincheux, -euse [grɛʃø, øz] *adj* cascarrabias.

gringalet [grɛgale] *nm* mequetrefe *m*.

griotte [grijɔt] *nf* guinda.

grippal, e, -aux [gripal, o] *adj* griposo(-a).

grippe [grip] *nf* gripe *f*; **avoir la ~** tener gripe; **prendre qn/qch en ~** (fig) coger manía *a* algn/algo.

grippé, e [gripe] *adj*: **être ~** estar griposo(-a); (*moteur*) estar gripado(-a).

gripper [gripe] *vi* gripar.

grippe-sou [gripsu] (*pl* ~-~s) *nm/f* tacaño(-a).

gris, e [gri, griz] *adj* gris *inv*; (*ivre*) alegre ♦ *nm* gris *msg*; **il fait ~** está nublado; **faire ~e mine (à qn)** poner mala cara (*a* algn); ~ **perle** gris perla.

grisaille [grizaj] *nf* gris *msg*.

grisant, e [grizɑ̃, ɑ̃t] *adj* embriagador(a).

grisâtre [grizɔtr] *adj* grisáceo(-a); (*ciel, jour*) gris.

griser [grize] *vt* (fig) embriagar; **se ~ de** (fig) embriagarse *de*.

griserie [grizri] *nf* embriaguez *f*.

grisonnant, e [grizɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* entrecano(-a).

grisonner [grizɔnɛ] *vi* encanecer.

Grisons [grizɔ̃] *nmpl*: **les ~** los Grisonnes.

grisou [grizu] *nm* grisú *m*.

gris-vert [grivɛr] *adj* *inv* gris verdoso(-a).

grive [griv] *nf* tordo.

grivois, e [grivwa, waz] *adj* atrevido(-a).

grivoiserie [grivwazʁi] *nf* atrevimiento.
Groenland [grœnlād] *nm* Groenlandia.
grog [grɔg] *nm* ponche *m*.
groggy [grɔgi] *adj* inv grogui.
grogne [grɔɲ] (*fam*) *nf* descontento.
grognelement [grɔɲmā] *nm* gruñido.
grogner [grɔɲe] *vi* gruñir; (*personne*) gruñir, refunfuñar.
grognon, ne [grɔɲɔ̃, ɔ̃] *adj* gruñón(-ona).
groin [grwē] *nm* hocico.
grommeler [grɔm(ə)le] *vi* mascullar.
grondement [grɔdmā] *nm* (de tonnerre) tronido.
gronder [grɔ̃de] *vi* (*canon, tonnerre*) retumbar; (*animal*) gruñir; (*fig*) amenazar con estallar ♦ *vt* regañar.
groom [grum] *nm*-botones *m* inv.
gros, se [gro, gros] *adj* (*personne*) gordo (-a); (*paquet, problème, fortune*) gran, grande; (*travaux, dégâts*) importante; (*commerçant*) acaudalado(-a); (*orage, bruit*) fuerte; (*trait, fil*) grueso(-a) ♦ *adv*: **risquer/gagner** ~ arriesgar/ganar mucho ♦ *nm* (COMM): **le** ~ el por mayor; **écrire** ~ escribir grueso; **en** ~ en líneas generales; **prix de/vente en** ~ precio/venta al por mayor; **par ~ temps** con temporal; **par ~ se mer** con mar gruesa; **le ~ de** (*troupe, fortune*) el grueso de; **en avoir ~ sur le cœur** estar con el corazón muy triste; ► **gros intestin** intestino grueso; ► **gros lot** premio gordo; ► **gros mot** palabrota; ► **gros œuvre** (CONSTR) obra bruta; ► **gros plan** (PHOTO) primer plano; **en ~ plan** en primer plano; ► **gros porteur** (AVIAT) avión *m* de gran capacidad; ► **grosse caisse** (MUS) bombo; ► **gros sel** sal *f* gorda; ► **gros titre** (PRESSE) titular *m*.
groseille [grozɛi] *nf* grosella; ► **groseille à maquereau** grosella espinosa; ► **groseille (blanche)/(rouge)** grosella (blanca)/(roja).
groseillier [grozeje] *nm* grosellero.
grosse [gros] *adj* voir **gros** ♦ *nf* (COMM) gruesa.
grossesse [groses] *nf* embarazo; ► **grossesse nerveuse** falso embarazo.
grosueur [grosœr] *nf* (d'une personne) gordura; (d'un paquet) tamaño; (d'un trait) grosor *m*; (tumeur) bulto.
grossier, -ière [grosje, jɛr] *adj* (*vulgaire*) grosero(-a); (*laine*) basto(-a); (*travail, finition*) tosco(-a); (*erreur*) burdo(-a), craso(-a).
grossièrement [grosjermā] *adv* groseramente; toscamente; (*en gros, à peu près*) aproximadamente; **il s'est ~ trompé** ha cometido un craso error.
grossièreté [grosjɛrte] *nf* grosería.

grossir [grosir] *vi* engordar; (*fig*) aumentar; (*rivière, eaux*) crecer ♦ *vt* (*suj: vêtement*): ~ **qn** hacer gordo a algn; (*nombre, importance*) aumentar; (*histoire, erreur*) exagerar.
grossissant, e [grosisā, ôt] *adj* de aumentar.
grossissement [grosismā] *nm* aumento.
grossiste [grosist] *nm/f* (COMM) mayorista *m/f*.
grosso modo [grosomado] *adv* grosso modo.
grotesque [grɔtesk] *adj* grotesco(-a).
grotte [grɔt] *nf* gruta.
grouiller [gruje] *vi* (*foule*) bullir; (*fourmis*) pulular; **se grouiller** *vpr* (*fam*) espabilar; ~ de estar atestado(-a) de.
groupe [grup] *nm* grupo; **médecine/thérapie de ~** medicina/terapia de grupo; ► **groupe de pression** grupo de presión; ► **groupe électrogène** grupo electrógeno; ► **groupe sanguin/scolaire** grupo sanguíneo/escolar.
groupement [grupmā] *nm* agrupación *f*; ► **groupement d'intérêt économique** agrupación con intereses económicos.
grouper [grupe] *vt* agrupar; **se grouper** *vpr* agruparse.
groupuscule [grupyskil] (*péf*) *nm* grupúsculo.
gruau [gryo] *nm*: **pain de ~** pan *m* candeal.
grue [gry] *nf* grúa; (ZOO) grulla; **faire le pied de ~** (*fam*) estar de plantón.
gruger [gryze] *vt* timar.
grumeaux [grymo] *nmlpl* grumos *mpl*.
grumeleux, -euse [grym(ə)lø, øz] *adj* (*sauce*) grumoso(-a); (*peau*) granuloso (-a).
grutier [grytje] *nm* conductor *m* ou operador *m* de grúa.
gruyère [gryjer] *nm* gruyère *m*.
Guadeloupe [gwadlup] *nf* Guadalupe *f*.
guadeloupéen, ne [gwadlupe, en] *adj* guadelupeño(-a) ♦ *nm/f*: **G~**, **ne** guadelupeño(-a).
guano [gwano] *nm* guano.
Guatemala [gwatemala] *nm* Guatemala.
guatémalteque [gwatemalaek] *adj* guatemalteco(-a) ♦ *nm/f*: **G~** guatemalteco(-a).
gué [ge] *nm* vado; **passer à ~** vadear.
guenilles [gəɲij] *npl* harapos *mpl*.
guenon [gənɔ̃] *nf* mona.
guépard [gepar] *nm* guepardo.
guêpe [gɛp] *nf* avispa.
guépier [gepie] *nm* (*fig*) avispero.
guère [gɛr] *adv* (*avec adjectif, adverbe*): **ne ... ~ poco**; (*avec verbe*) poco, apenas; **tu n'es ~ raisonnable** eres poco razonable; **il ne la connaît ~** apenas la conoce; **il n'y a**

~ de apenas hay; il n'y a ~ que toi qui puisse le faire apenas hay otro que puede hacerlo más que tú.

guéri, **e** [gɛri] *adj* curado(-a); **être** ~ de (fig) estar curado(-a) de.

guéridon [gɛridɔ̃] *nm* velador *m*.

guérilla [gɛrija] *nf* guerrilla.

guérillero [gɛrijɛro] *nm* guerrillero.

guérir [gɛʁiʁ] *vt* curar ♦ *vi* (personne, chagrin) curarse; (plaie) curarse, sanar; ~ de (MED, fig) curar de; ~ **qn** de curar a algn de.

guérison [gɛʁizɔ̃] *nf* curación *f*.

guérissable [gɛʁisabl] *adj* curable.

guérisseur, **-euse** [gɛʁisœʁ, øz] *nm/f* curandero(-a).

guérite [gɛrit] *nf* garita.

Guernesey [gɛʁn(ə)zɛ] *nf* Guernesey *m*.

guerre [gɛʁ] *nf* guerra; ~ **atomique/de tranchées/d'usure** guerra atómica/de trincheras/de desgaste; **en** ~ en guerra; **faire la** ~ à hacer la guerra a; **de** ~ **lasse** (fig) cansado(-a) de luchar; **de bonne** ~ legítimo(-a); ► **guerre civile** guerra civil; ► **guerre de religion** guerra de religión; ► **guerre froide/mondiale** guerra fría/mundial; ► **guerre sainte** guerra santa; ► **guerre totale** guerra total.

guerrier, **-ière** [gɛʁje, jɛʁ] *adj*, *nm/f* guerrero(-a).

guerroyer [gɛʁwaje] *vi* guerrear.

guet [gɛ] *nm*: **faire le** ~ estar al acecho.

guet-apens [gɛtapɑ̃] *nm inv* emboscada.

guêtre [gɛtʁ(ə)] *nf* polaina.

guetter [gɛtɛ] *vi* (pour épier, surprendre) acechar; (attendre) aguardar.

guetteur [gɛtœʁ] *nm* centinela *m*.

gueule [gœl] *nf* (d'animal) hocico; (du canon, tunnel) boca; (fam: visage) jeta; (: bouche) pico; **ta** ~! (fam) ¡cierra el pico!; ► **gueule de bois** (fam) resaca.

gueule-de-loup [gœldølu] (pl ~s-~-~) *nf* (boca de) dragón *m*.

gueuler [gœle] (fam) *vi* chillar.

gueuleton [gœltɔ̃] (fam) *nm* comilona.

gueux [gø] *nm* mendigo; (coquin) bribón *m*.

gui [gi] *nm* muérdago.

guibole [gibɔl] (fam) *nf* pata, zanca.

guichet [gijɛ] *nm* (d'un bureau, d'une banque) ventanilla; (d'une porte) portillo; **les** ~s (à la gare, au théâtre) la taquilla, la boletería (AM); **jouer à** ~s **fermés** actuar con todas las entradas vendidas.

guichetier, **-ière** [gij(ə)tje, jɛʁ] *nm/f* taquillero(-a).

guide [gid] *nm* guía *m*; (livre) guía *f* ♦ *nf* guía; ~s *nfpl* (d'un cheval) riendas *fpl*.

guider [gide] *vt* guiar.

guidon [gidɔ̃] *nm* manillar *m*.

guigne [gin] *nf*: **avoir la** ~ **tener la negra**.

guignol [ginɔl] *nm* guiñol *m*; (fig) payaso.

guillemets [gijmɛ] *nmpl*: **entre** ~ **entre** comillas.

guilleret, **té** [gijɛʁ, ɛt] *adj* vivaracho(-a).

guillotine [gijɔtin] *nf* guillotina.

guillotiner [gijɔtine] *vt* guillotinar.

guimauve [gimɔv] *nf* (BOT) malvavisco; (fig) ñoñez *f*.

guimbarde [gɛbard] *nf* (vieille voiture) cacharro; (instrument de musique) birimbao.

guindé, **e** [gɛ̃de] *adj* estirado(-a).

Guinée [gine] *nf*: **la** (République de) ~ **la** (République de) Guinea; **la** ~ **équatoriale** la Guinea Ecuatorial.

Guinée-Bissau [ginebiso] *nf* Guinea-Bissau.

guinéen, **ne** [gineɛ, ɛn] *adj* guineano(-a) ♦ *nm/f*: **G**~, **ne** guineano(-a).

guingois [gɛ̃gwa] : **de** ~ *adv* de través.

guingnette [gɛ̃get] *nf* merendero.

guirlande [giklɔ̃d] *nf* guirnalda; ► **guirlande de Noël/lumineuse** guirnalda de Navidad/de luces.

guise [giz] *nf*: **à votre** ~ como guste; **en** ~ **de** (en manière de, comme) a guisa de; (à la place de) en lugar de.

guitare [gitaʁ] *nf* guitarra; ► **guitare sèche** guitarra española.

guitariste [gitarist] *nm/f* guitarrista *m/f*.

gustatif, **-ive** [gystatif, iv] *adj* gustativo (-a); voir **papille**.

guttural, **e**, **-aux** [gytyʁal, o] *adj* gutural.

guyanais, **e** [gɥijane, ez] *adj* guayanés (-esa) ♦ *nm/f*: **G**~, **e** guayanés(-esa).

Guyane [gɥijan] *nf* Guayana; **la** ~ **française** la Guayana francesa.

gymkhana [zimkana] *nm* gymkana; ► **gymkhana motocycliste** gymkana de motos.

gymnase [zimnaz] *nm* gimnasio.

gymnaste [zimnast] *nm/f* gimnasta *m/f*.

gymnastique [zimnastik] *nf* gimnasia; ► **gymnastique corrective/rythmique** gimnasia correctiva/rítmica.

gymnique [zimnik] *adj* gímnico(-a).

gynécologie [zinekolɔʒi] *nf* ginecología.

gynécologique [zinekolɔʒik] *adj* ginecológico(-a).

gynécologue [zinekolɔʒ] *nm/f* ginecólogo (-a).

gypse [zips] *nm* yeso.

gyrocompas [ziʁokɔpa] *nm* girocompás *msg*.

gyrophare [ziʁofar] *nm* (sur une voiture) faro giratorio.

H, h

H, h [aʃ] *nm inv* (lettre) H, h *f*; **bombe** ~ bomba H; **à l'heure** ~ a la hora H; ~ **comme Henri** ≈ H de Historia.

H [aʃ] *abr* (= *hydrogène*) H (= *hidrógeno*).

ha *abr* (= *hectare(s)*) ha. (= *hectárea(s)*).

habile [abil] *adj* hábil.

habilement [abilmɑ̃] *adv* hábilmente.

habileté [abilte] *nf* habilidad *f*.

habilité, e [abilite] *adj*: ~ **à faire** habilitado(-a) para hacer.

habilitar [abilite] *vt* habilitar.

habillage [abijaʒ] *nm* (el) vestir *m*; (*d'un objet*) revestimiento.

habillé, e [abije] *adj* vestido(-a); (*robe, costume*) elegante; ~ **de** (TECH) revestido (-a) de, forrado(-a) con.

habillement [abilmɑ̃] *nm* ropa; (*profession*) confección *f*.

habiller [abije] *vt* vestir; (*objet*) revestir, forrar; **s'habiller** *vpr* vestirse; (*mettre des vêtements chic*) vestir bien, ir bien vestido(-a); **s'~ de/en** vestirse de; **s'~ chez/à** vestirse en.

habilleuse [abijøz] *nf* (CINÉ, THÉÂTRE) encargada del vestuario.

habit [abi] *nm* traje *m*; ~s *nmpl* (vêtements) ropa; **prendre l'~** (REL) tomar hábito; ► **habit (de soirée)** traje de etiqueta.

habitable [abital] *adj* habitable.

habitable [abitaki] *nm* (de voiture) interior *m*; (*de fusée etc*) cabina.

habitant, e [abitɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* habitante *m/f*; (*d'une maison*) ocupante *m/f*; (*d'un immeuble*) vecino(-a); **loger chez l'~** alojarse con gente local.

habitat [abita] *nm* hábitat *m*.

habitation [abitasjɑ̃] *nf* (fait de résider) habitación *f*; (*domicile*) domicilio; (*bâtiment*) vivienda; ► **habitations à loyer modéré** viviendas oficiales de bajo alquiler.

habité, e [abite] *adj* habitado(-a).

habiter [abite] *vt* vivir en; (*subj: sentiment, envie*) anidar ♦ **vi**: ~ **à ou dans** vivir en; ~ **chez ou avec qn** vivir en casa de ou con algn; ~ **rue Montmartre** vivir en la calle Montmartre.

habitude [abityd] *nf* costumbre *f*; **avoir l'~**

de faire/qch tener la costumbre de hacer/algo; (*expérience*) estar acostumbrado(-a) a hacer/algo; **avoir l'~ des enfants** estar acostumbrado(-a) a los niños; **prendre l'~ de faire qch** acostumbrarse a hacer algo; **perdre une ~** perder una costumbre; **d'~** normalmente; **comme d'~** como de costumbre; **par ~** por hábito ou costumbre.

habitué, e [abitɥe] *adj*: **être ~ à** estar acostumbrado(-a) a ♦ *nm/f* (*d'une maison*) amigo(-a); (*client: d'un café etc*) parroquiano(-a).

habituel, le [abitɥel] *adj* habitual.

habituellement [abitɥelmɑ̃] *adv* habitualmente; (*presque toujours*) generalmente.

habituer [abitɥe] *vt*: ~ **qn à qch/faire** acostumbrar a algn a algo/hacer; **s'~ à** acostumbrarse a; **s'~ à faire** acostumbrarse a hacer.

hâbleur, -euse ['ablœr, øz] *adj* fanfarrón(-ona).

hache ['aʃ] *nf* hacha.

haché, e ['aʃe] *adj* (CULIN) picado(-a); (*mot, style*) entrecortado(-a); **viande ~e** carne *f* picada, picadillo.

hache-légumes ['aʃlegym] *nm inv* picadora de legumbres.

hacher ['aʃe] *vt* (*viande, persil*) picar; (*entrecouper*) cortar; ~ **menu** hacer picadillo.

hachette ['aʃet] *nf* hachuela.

hache-viande ['aʃvjɑ̃d] *nm inv* picadora; (*couteau*) cuchilla de carnicero.

hachis ['aʃi] *nm* picadillo; ► **hachis de viande** picadillo de carne.

hachisch ['aʃiʃ] *nm voir* haschisch.

hachoir ['aʃwar] *nm* (instrument) cuchilla de carnicero; (*appareil*) picadora; (*planche*) tabla de picar.

hachurer ['aʃyre] *vt* (ART) plumear.

hachures ['aʃyr] *nfpl* (ART) plumado *msg*.

hagard, e ['agar, ard] *adj* enloquecido(-a).

haie ['e] *nf* seto; (SPORT) valla; (*fig: rang*) hilera; **200 m/400 m ~s** 200m/400m vallas; ► **haie d'honneur** hilera de honor.

haillons ['ojɔ̃] *nmpl* harapos *mpl*, andrajos *mpl*.

haine ['ɛn] *nf* odio.

haineux, -euse ['ɛnø, øz] *adj*: ~ **regard** mirada de odio.

haïr ['air] *vt* odiar; **se haïr** *vpr* odiarse.

haïs ['ɛ] *vb voir* haïr.

haïs ['ai] *vb voir* haïr.

haïssable ['aisabl] *adj* aborrecible.

Haïti [aiti] *n* Haití *m*.

haïtien, ne [aisjɛ, ɛn] *adj* haitiano(-a) ♦ *nm/f*: H~, ne haitiano(-a).

halage ['alaʒ] *nm*: **chemin de ~** camino de sirga.

hâle ['al] *nm* bronceado.

hâlê, **e** ['ole] *adj* bronceado(-a).

haleine [alɛn] *nf* aliento; **perdre** ~ perder el aliento ou la respiración; **à perdre** ~ hasta perder el aliento; **avoir mauvaise** ~ tener mal aliento; **repandre** ~ recobrar el aliento; **hors d'~** sin aliento; **tenir en ~** tener en vilo; **de longue ~** de mucho esfuerzo.

haler [alɛ] *vt* (câble) halar; (remorquer) sirgar.

haleter ['alte] *vi* jaderar.

hall ['ol] *nm* vestíbulo.

hallali [alali] *nm* toque *m* de acoso.

halle ['al] *nf* mercado; ~s *npl* (marché principal) mercado central.

hallebarde ['albard] *nf* alabarda; **il pleut des ~s** lueve a cántaros.

hallucinant, **e** [alysinã, ãt] *adj* alucinante.

hallucination [alysinãsjã] *nf* alucinación *f*; ► **hallucination collective** alucinación colectiva.

hallucinatoire [alysinatar] *adj* alucinador(a).

halluciné, **e** [alysine] *nm/f* alucinado(-a); (fou) loco(-a).

hallucinogène [a(l)lysinɔʒɛn] *adj* alucinógeno(-a) ♦ *nm* alucinógeno.

halo ['alo] *nm* halo.

halogène [alɔʒɛn] *nm*: **lampe (à) ~** lámpara halógena.

halte ['alt] *nf* alto; (escale) parada; (RAIL) apeadero; (excl) ¡alto!; **faire ~** hacer un alto, pararse.

halte-garderie ['altgardəri] (*pl ~s-~s*) *nf* guardería.

haltère [alter] *nm* pesa; ~s *nmpl* (activité): **faire des ~s** hacer pesas.

haltérophile [alterofil] *nm/f* halterófilo(-a).

haltérophilie [alterofil] *nf* halterofilia.

hamac ['amak] *nm* hamaca.

hamburger ['œburgɛr] *nm* hamburguesa.

hameau, **x** ['amo] *nm* aldea.

hameçon [amsɔ] *nm* anzuelo.

hampe ['œp] *nf* asta.

hamster ['amstɛr] *nm* hámster *m*.

hanche ['œf] *nf* cadera.

handball ['œdbal] (*pl ~s*) *nm* balonmano.

handballeur, **-euse** ['œdbalɛr, œz] *nm/f* jugador(a) de balonmano.

handicap ['œdikap] *nm* handicap *m*.

handicapé, **e** ['œdikape] *adj*, *nm/f* disminuido(-a); ► **handicapé mental** disminuido psíquico; ► **handicapé moteur** paralítico; ► **handicapé physique** minusválido(-a) ou disminuido(-a) físico(-a).

handicaper ['œdikape] *vt* ser una desventaja para; (SPORT) handicapar.

hangar ['œgar] *nm* cobertizo, galpón *m*

(CSUR); (AVIAT) hangar *m*.

hanneton ['antɔ] *nm* abejorro.

hanter ['œte] *vt* (suj: fantôme) aparecer en; (: idée, souvenir) obsesionar, atormentar.

hantise ['œtiz] *nf* obsesión *f*.

happer ['ape] *vt* (avec la bouche) atrapar; (suj: train, voiture) atropellar.

harangue ['arœg] *nf* arenga.

haranguer ['arœge] *vt* arengar; (sermonner) sermonear.

haras ['aro] *nm* acaballadero.

harassant, **e** ['arasã, ãt] *adj* abrumador(a).

harassé, **e** ['arase] *adj* abrumado(-a); **être ~ de** (travail etc) estar abrumado(-a) de.

harcèlement ['arselmã] *nm* (MIL) hostigamiento; (CHASSE, fig) acoso; ► **harcèlement sexuel** acoso sexual.

harceler ['arsèle] *vt* (MIL) hostigar; (CHASSE, fig) acosar; ~ de questions acosar con preguntas.

hardes ['ard] (péj) *npl* trapos *mpl*.

hardi, **e** ['ardi] *adj* audaz; (décolleté, passage) atrevido(-a).

hardiesse ['ardjes] *nf* audacia; (péj: effronterie) atrevimiento; ~s *npl* (actions, paroles) libertades *fpl*.

hardiment ['ardimã] *adv* audazmente.

harem ['are] *nm* harén *m*.

hareng ['arœ] *nm* arenque *m*; ► **hareng saur** arenque ahumado.

hargne ['ar] *nf* saña.

hargneusement ['ar] *adv* con saña.

hargneux, **-euse** ['ar] *adj* arisco(-a), hosco(-a); (critiques) acerbo(-a).

haricot ['ariko] *nm* (BOT) judía; ► **haricot blanc/rouge** alubia blanca/pinta; ► **haricot vert** judía verde.

harmonica [armɔnika] *nm* armónica.

harmonie [armɔni] *nf* armonía.

harmonieusement [armɔnjɔzmã] *adv* armoniosamente.

harmonieux, **-euse** [armɔnjɔ, œz] *adj* armonioso(-a).

harmonique [armɔnik] *nm* (MUS) armónico.

harmoniser [armɔnize] *vt* armonizar; **s'harmoniser** *vpr* armonizar.

harmonium [armɔnjɔm] *nm* armonio.

harnaché, **e** ['arnafe] *adj* (fig) ataviado(-a).

harnachement ['arnafmã] *nm* (habille-ment) atavío; (équipement) arneses *mpl*.

harnacher ['arnafe] *vt* enjaezar.

harnais ['arne] *nm* arreos *mpl*.

haro ['aro] *nm*: **crier ~ sur qn/qch** gritar indignado(-a) contra algn/algo.

harpe ['arp] *nf* arpa.

harpie ['arpi] *nf* arpía.

harpiste ['arpist] *nm/f* arpista *m/f*.

harpon ['arpɔ] *nm* arpón *m*.

harponner ['arpɔne] *vt* arponear; (*fam*) enganchar.

hasard ['azar] *nm* azar *m*; **un** ~ una casualidad; (*chance*) una suerte; **au** ~ al azar; (*à l'aveuglette*) a ciegas; **par** ~ por casualidad; **comme par** ~ como de casualidad; **à tout** ~ por si acaso.

hasarder ['azarde] *vt* (*mot*) aventurar; (*fortune*) arriesgar; **se** ~ **à faire** aventurarse a hacer.

hasardeux, -euse ['azardø, øz] *adj* (*entreprise*) arriesgado(-a); (*hypothèse*) aventurado(-a).

haschisch ['aʃiʃ] *nm* hachís *m*.

hâte ['ot] *nf* prisa; **à la** ~ de prisa; **en** ~ rápidamente; **avoir** ~ de tener prisa por.

hâter ['ote] *vt* apresurar; **se** **hâter** *vpr* apresurarse; **se** ~ de apresurarse a.

hâtif, -ive ['atɪf, iv] *adj* precipitado(-a); (*fruit, légume*) temprano(-a).

hâtivement ['ativmɑ̃] *adv* apresuradamente.

hauban ['obɑ̃] *nm* (NAUT) obenque *m*.

hausse ['os] *nf* alza; (*de la température*) subida, aumento; **à la** ~ al alza; **en** ~ (*prix*) en alza; (*température*) en aumento.

hausser ['ose] *vt* subir; ~ **les épaules** encogerse de hombros; **se** ~ **sur la pointe des pieds** ponerse de puntillas.

haut, e ['o, 'ot] *adj* alto(-a); (*température, pression*) elevado(-a), alto(-a); (*idée, intelligence*) brillante *adv*: **être/monter/lever** ~ estar/subir/levantar en alto ♦ *nm* alto; (*d'un arbre*) copa; (*d'une montagne*) cumbre *f*; **de 3 m de** ~ de 3 m de alto ou altura; ~ **de 2 m/5 étages** de 2m/5 pisos de altura; **en** ~ **e montagne** en alta montaña; **des** ~ **s et des bas** altibajos *mpl*; **en** ~ **lieu** en las altas esferas; **à** ~ **e voix**, **tout** ~ en voz alta; **du** ~ de desde lo alto de; **tomber de** ~ caer desde lo alto; (*fig*) quedarse de una pieza; **dire qch bien** ~ decir algo bien fuerte; **prendre qch de (très)** ~ tomar algo con desdén; **traiter qn de** ~ tratar con altanería a algn; **de** ~ **en bas** (*regarder*) de arriba abajo; (*frapper*) por todas partes; ~ **en couleur** muy coloreado(-a); **un personnage** ~ **en couleur** un personaje excéntrico; **plus** ~ más alto; (*dans un texte*) más arriba; **en** ~ arriba; **en** ~ **de (être situé)** por encima de; (*aller, monter*) a lo alto de; "~ **les mains!**" "¡arriba las manos!"; ▶ **haute**

coiffure/couture alta peluquería/costura; ▶ **haute fidélité** (ÉLEC) alta fidelidad *f*; ▶ **haute finance** altas finanzas

fpl; ▶ **haute trahison** alta traición *f*.

hautain, e ['otɛ, ɛn] *adj* altanero(-a).

hautbois ['obwa] *nm* oboe *m*.

hautboiste ['oboist] *nm/f* oboe *m/f*.

haut-de-forme ['odfɔrm] (*pl* ~s~s) *nm* sombrero de copa.

haute-contre ['otkɔ̃tr] (*pl* ~s~s) *nm/f* (MUS) contralto.

hautement ['otmɑ̃] *adv* sumamente.

hauteur ['otɛr] *nf* altura; (*noblesse*) grandeza; (*arrogance*) altanería, altivez *f*; **à** ~ **de a la altura de**; **à** ~ **des yeux** a la altura de los ojos; **à la** ~ **de al nivel de**; **à la** ~ (*fig*) a la altura.

Haute-Volta ['otvɔlta] *nf* Alto Volta.

haut-fond ['ofɔ̃] (*pl* ~s~s) *nm* bajofo.

haut-fourneau ['ofurno] (*pl* ~s~x) *nm* alto horno.

haut-le-cœur ['olkœr] *nm* inv náusea.

haut-le-corps ['olkɔr] *nm* inv sobresalto.

haut-parleur ['oparlœr] (*pl* ~s~s) *nm* altavoz *m*.

hauturier, -ière ['otyɾje, jɛr] *adj* (NAUT): **pêche hauturière** pesca de altura.

havanais, e ['avane, ez] *adj* habano(-a) ♦ *nm/f*: **H~**, **e** habano(-a).

Havane ['avan] *nf*: **la** ~ La Habana ♦ *nm* (cigare) habano.

hâve ['av] *adj* macilento(-a).

havrais, e ['avrɛ, ez] *adj* de Le Havre ♦ *nm/f*: **H~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Le Havre.

havre ['avr] *nm* refugio.

havresac ['avrəsak] *nm* mochila.

Hawai, Hawaii [awai] *n* Hawaii; **les îles Hawai** las islas Hawai.

hawaïen, ne [awajɛ, ɛn] *adj* hawaiano(-a) ♦ *nm* (LING) hawaiano ♦ *nm/f*: **H~**, **ne** hawaiano(-a).

Haye ['ɛ] *n*: **la** ~ La Haya.

hayon ['ɛjɔ̃] *nm* (AUTO) portón *m* trasero.

hé ['e] *excl* ¡eh!

hebdo [ɛbdɔ] (*fam*) *nm* semanal *m*.

hebdomadaire [ɛbdɔmadɛr] *adj* semanal ♦ *nm* semanario.

hébergement [ɛbɛʁʒamɑ̃] *nm* alojamiento, hospedaje *m*.

héberger [ɛbɛʁʒɛ] *vt* alojar, hospedar; (*réfugiés*) alojar.

hébété, e [ɛbete] *adj* atontado(-a).

hébétude [ɛbetyd] *nf* entorpecimiento.

hébraïque [ɛbraik] *adj* hebraico(-a).

hébreu, x [ɛbrø] *adj* hebreo(-a) ♦ *nm* hebreo.

HEC ['afɛsɛ] *sigle fpl* (= École des hautes études commerciales) escuela de élite de comercio.

hécatombe [ɛkatɔb] *nf* hecatombe *f*.

hectare [ɛktar] *nm* hectárea.

hecto... [ɛkto] *préfixe* hecto...

hectolitre [ɛktɔlitr] *nm* hectolitro.

hédoniste [ɛdonist] *adj* hedonista.

hégémonie [ɛʒemɔni] *nf* hegemonía.

hein [ɛ̃] *excl* (comment?) ¿eh?; **tu m'ap-prouves**, ~? ¿estás de acuerdo, eh?; **Paul est venu**, ~? Pablo vino, ¿no?; **j'ai mal fait/eu tort**, ~? hice mal/me equivocué, ¿no?; **que fais-tu**, ~? ¿qué haces, eh?

hélas [elɑs] *excl* ¡ay! ♦ *adv* desgraciadamente.

héler [ɛle] *vt* llamar.

hélice [elis] *nf* hélice *f*; **escalier en ~** escalera de caracol.

hélicoïdal, **e**, **-aux** [elikoidal, o] *adj* helicoidal.

hélicoptère [elikoptɛʁ] *nm* helicóptero.

héliogravure [elijɔ(ɡravyʁ)] *nf* heliogravado.

héliomarin, **e** [eljɔmarɛ̃, in] *adj*: **centre ~** sanatorio marítimo.

héliotrope [elijɔtʁɔp] *nm* heliotropo.

héliport [elijɔpɔʁ] *nm* helipuerto.

héliporté, **e** [elijɔpɔʁte] *adj* helitransportado(-a).

hélium [elijom] *nm* helio.

hélébore [e(ɛ)leboʁ] *nm* (BOT) eléboro.

hellénique [elenik] *adj* helénico(-a).

hellénisant, **e** [elenizɑ̃, ɑ̃t] *adj* helenista.

helléniste [elenist] *nm/f* helenista *m/f*.

Helsinki [elzinki] *n* Helsinki.

helvète [elvet] *adj* helvecio(-a) ♦ *nm/f*: **H~** helvecio(-a).

Helvétie [elvesi] *nf* Helvecia.

helvétique [elvetik] *adj* helvético(-a).

hématologie [ematoloji] *nf* hematología.

hématome [ematom] *nm* hematoma *m*.

hémicycle [emisikl] *nm* hemicíclo; (POL): l'~ el hemíciclo.

hémiplegie [emiplezi] *nf* hemiplejía.

hémisphère [emisfɛʁ] *nm*: ~ **nord/sud** hemisferio norte/sur.

hémisphérique [emisfɛrik] *adj* hemisférico(-a).

hémoglobine [emɔɡlobin] *nf* hemoglobina.

hémophile [emɔfil] *adj* hemofílico(-a).

hémophilie [emɔfili] *nf* hemofilia.

hémorragie [emɔʁaʒi] *nf* hemorragia;

► **hémorragie cérébrale/interne/nasale** hemorragia cerebral/interna/nasal.

hémorroides [emɔʁɔid] *npl* almorranas *fpl*, hemorroides *fpl*.

hémostatique [emɔstatik] *adj* hemostático(-a).

henné [ɛne] *nm* alheña.

hennir [ɛnir] *vi* relinchar.

hennissement [ɛnismɑ̃] *nm* relincho.

hep [ɛp] *excl* ¡eh!

hépatique [epatik] *adj* hepático(-a).

hépatite [epatit] *nf* hepatitis *f*.

héraldique [eraldik] *nf* heráldica.

herbacé, **e** [ɛʁbase] *adj* herbáceo(-a); **plan-**tes ~es plantas *fpl* herbáceas.

herbage [ɛʁbaʒ] *nm* herbaje *m*.

herbe [ɛʁb] *nf* hierba; **en ~** en cierne; **de l'~** hierba; **touffe/brin d'~** mata/brizna de hierba.

herbeux, **-euse** [ɛʁbø, øz] *adj* herboso(-a).

herbicide [ɛʁbisid] *nm* herbicida *m*.

herbier [ɛʁbij] *nm* herbario.

herbivore [ɛʁbivɔʁ] *nm* herbívoro.

herboriser [ɛʁbɔʁize] *vi* herborizar.

herboriste [ɛʁbɔʁist] *nm/f* herbolario(-a).

herboristerie [ɛʁbɔʁistri] *nf* (magasin) herbolario, herboristería; (commerce) comercio de plantas medicinales.

herculéen, **ne** [ɛʁkyleɛ̃, ɛn] *adj* hercúleo (-a).

hère [ɛʁ] *nm*: **pauvre ~** pobre diablo.

héréditaire [ɛʁeditɛʁ] *adj* hereditario(-a).

hérédité [ɛʁeditɛ] *nf* herencia.

hérésie [ɛʁezi] *nf* herejía.

hérétique [ɛʁetik] *nm/f* herético(-a).

hérissé, **e** [ɛʁise] *adj* erizado(-a); ~ **de** erizado(-a) de.

hérissier [ɛʁise] *vi*: ~ **qn** (fig) poner los pelos de punta a algn; **se hérissier** *vpr* erizarse.

hérisson [ɛʁisɔ̃] *nm* erizo.

héritage [ɛʁitaʒ] *nm* herencia; (legs) testamento; **faire un (petit) ~** recibir una (pequeña) herencia.

hériter [ɛʁite] *vi*: ~ **qch** (de qn) heredar algo (de algn) ♦ **vi**: **il a hérité 2 millions de son oncle** heredó 2 millones de su tío; ~ **de qn** heredar de algn.

héritier, **-ière** [ɛʁitje, jɛʁ] *nm/f* heredero (-a).

hermaphrodite [ɛʁmafʁɔdit] *adj*, *nm* hermafrodita *m/f*.

hermétique [ɛʁmetik] *adj* hermético(-a); (étanche) impermeable.

hermétiquement [ɛʁmetikɑ̃] *adv* herméticamente.

hermine [ɛʁmin] *nf* armiño.

hernie [ɛʁni] *nf* hernia.

héroïne [ɛʁɔin] *nf* heroína.

héroïnomané [ɛʁɔinɔman] *nm/f* heroínomano(-a).

héroïque [ɛʁɔik] *adj* heroico(-a).

héroïquement [ɛʁɔikɑ̃] *adv* heroicamente.

héroïsme [ɛʁɔism] *nm* heroísmo.

héron [ɛʁɔ̃] *nm* garza.

héros [ɛʁo] *nm* héroe *m*.

herpès [ɛʁpes] *nm* herpes *m* inv.

herse [ɛʁs] *nf* grada.

hertz [ɛʁts] *nm* hercio, hertz *m*.

hertzien, **ne** [ɛʁtsjɛ̃, ɛn] *adj* hertziano(-a).

hésitant, **e** [eziɑ̃, ɑ̃t] *adj* vacilante, indeciso(-a).

hésitation [ɛzitasjɔ̃] *nf* indecisión *f*, vacilación *f*.

hésiter [ɛzite] *vi*: ~ (à faire) vacilar ou du-

dar (en hacer); **je le dis sans** ~ lo digo sin vacilar *ou* dudar; ~ **sur qch** vacilar *ou* dudar sobre algo; ~ **entre** dudar entre.

hétéro [etɛʁo] *adj inv* = **hétérosexuel**.

hétéroclite [etɛʁoklit] *adj* heteróclito(-a).

hétérogène [etɛʁoʒɛn] *adj* heterogéneo (-a).

hétérosexuel, le [etɛʁosɛksɛl] *adj* hetero-sexual.

hêtre [ɛtʁ] *nm* haya.

heure [œʁ] *nf* hora; (*SCOL*) clase *f*; **c'est l'~** es la hora; **quelle ~ est-il?** ¿qué hora es?; **pourriez-vous me donner l'~, s'il vous plaît?** ¿me puede decir la hora, por favor?; 2 ~s (*du matin*) las 2 (de la mañana); **à la bonne ~** (*parfois ironique*) ¿me alegro!; **être à l'~** ser puntual; (*montré*) estar en hora; **mettre à l'~** poner en hora; **100 km à l'~** 100 km por hora; **à toute ~** a todas horas; **24 ~s sur 24** 24 horas al día; **à l'~** qu'il est a esta hora; (*fig*) a estas horas *ou* alturas; **une ~ d'arrêt** una hora de parada; **sur l'~** inmediatamente; **pour l'~** por ahora; **d'~ en ~** cada hora; (*d'une heure à l'autre*) de hora en hora; **d'une ~ à l'autre** dentro de nada; **de bonne ~** de madrugada; **le bus passe à l'~** el autobús pasa a la hora en punto; 2 ~s de *marche/travail* 2 horas de marcha/trabajo; **à l'~** *actuelle* a estas horas, *actualmente*; **►** *heure de pointe* hora punta; **►** *heure locale/d'été* hora local/de verano; **►** *heures supplémentaires/de bureau* horas *fpl* extraordinarias/de oficina.

heureusement [œʁœzm] *adv* afortunadamente; ~ **que ...** menos mal que ...

heureux, -euse [œʁœ, øz] *adj* feliz; (*caractère*) optimista; (*chanceux*) afortunado(-a); **être ~ de qch/faire** alegrarse de algo/hacer; **être ~ que** alegrarle a algn que; **s'estimer ~ que/de qch** darse por contento(-a) de que/de algo; **encore ~ que ...** y menos mal que ...

heur [œʁ] *nm* choque *m*; ~s *nmpl* (*fig: bagarre*) choques *mpl*; (: *désaccord*) desavenencias *fpl*.

heurté, e [œʁte] *adj* contrastado(-a); (*couleurs*) chocante.

heurter [œʁte] *vt* (*mur, porte*) chocar con *ou* contra; (*personne*) tropezar con; (*fig: personne, sentiment*) chocar (con); **se heurter** *vpr* chocar (con); (*voitures, personnes*) chocar; (*couleurs, tons*) contrastar; **se ~ à** (*fig*) enfrentarse a; ~ **qn de front** enfrentarse a algn.

heurtor [œʁtiwar] *nm* aldaba.

hévée [evea] *nm* jebe *m*.

hexagonal, e, -aux [ɛgzagonal, o] *adj*

hexagonal; (*souvent péj: français*) franquete.

hexagone [ɛgzagon] *nm* hexágono; (*la France*) Francia.

HF [ʔaʃf] *abr* (= *haute fréquence*) alta frecuencia.

hiatus [ʔatys] *nm* hiato.

hibernation [ibernasjɔ] *nf* hibernación *f*; (*fig*) inactividad *f*.

hiberner [iberne] *vi* hibernar.

hibiscus [ibiskys] *nm* majagua, hibisco.

hibou, x [ʔibu] *nm* búho.

hic [ʔik] (*fam*) *nm* pega.

hideusement [ʔidœzm] *adv* horrendamente.

hideux, -euse [ʔidœ, øz] *adj* horrendo(-a).

hier [jɛʁ] *adv* ayer; ~ **matin/soir/midi** ayer por la mañana/por la tarde/al mediodía; **toute la journée/la matinée d'~** todo el día/toda la mañana de ayer.

hiérarchie [ʔjɛʁaʁʃi] *nf* jerarquía.

hiérarchique [ʔjɛʁaʁʃik] *adj* jerárquico(-a).

hiérarchiquement [ʔjɛʁaʁʃikm] *adv* jerárquicamente.

hiérarchisation [ʔjɛʁaʁʃizasjɔ] *nf* jerarquización *f*.

hiérarchiser [ʔjɛʁaʁʃize] *vt* jerarquizar.

hiéroglyphe [ʔjɛʁoglif] *nm* jeroglífico.

hiéroglyphique [ʔjɛʁoglifik] *adj* jeroglífico(-a).

hi-fi [ʔifi] *nf inv* hi-fi *m*.

hilarant, e [ilarã, ôt] *adj* graciosísimo(-a).

hilare [ilar] *adj* jovial.

hilarité [ilarite] *nf* hilaridad *f*.

Himalaya [imalaja] *n* Himalaya *m*.

hindou, e [ɛdu] *adj* hindú ♦ *nm/f*: H~, e hindú *m/f*.

hindouisme [ɛduism] *nm* hinduismo.

hippie [ʔipi] *adj, nm/f* hippy *m/f*.

hippique [ʔipik] *adj* hípico(-a).

hippisme [ʔipism] *nm* hipismo.

hippocampe [ʔipokãp] *nm* hipocampo.

hippodrome [ʔipodrom] *nm* hipódromo.

hippophagique [ʔipofazik] *adj*: **boucherie ~** carnicería de carne de caballo.

hippopotame [ʔipototam] *nm* hipopótamo.

hironde [irɔ̃del] *nf* golondrina.

hirsute [irsyt] *adj* (*barbe*) hirsuto(-a); (*tête*) desgreñado(-a).

hispanique [ispanik] *adj* hispánico(-a).

hispanisant, e [ispanizã, ôt] *adj* hispanista.

hispaniste [ispanist] *nm/f* hispanista *m/f*.

hispano-américain, e [ispanoamerikã, en] (*pl ~s, es*) *adj* hispanoamericano(-a) ♦ *nm/f*: H~~, e hispanoamericano(-a).

hispano-arabe [ispanoarab] (*pl ~s*) *adj* hispanoárabe.

hisser [ʔise] *vt* izar; **se ~ sur** levantarse sobre.

histoire [istwar] *nf* historia; (*chichis: gén pl*) lío; *~s npl (ennuis)* problemas *mpl*; l'~ *de* France la historia de Francia; l'~ *sainte* la historia sagrada; *une ~ de (fig)* una cuestión de.

histologie [istoloji] *nf* histología.

historien, ne [istorjē, en] *nm/f* historiad-(a).

historiographe [istorjograf] *nm* historiografía.

historique [istorik] *adj* histórico(-a) ♦ *nm*: faire l'~ *de* hacer la crónica de.

historiquement [istorikmā] *adv* históricamente.

hit-parade ['itparad] (*pl ~-~s*) *nm* lista de éxitos.

hiver [iver] *nm* invierno; *en ~* en invierno.

hivernal, e, -aux [ivernal, o] *adj* invernal.

hivernant, e [ivernā, āt] *nm/f* invernante *m/f*.

hiverner [ivérne] *vi* invernar.

HLM ['aʃlem] *sigle m ou f* (= habitations à loyer modéré) viviendas oficiales de bajo alquiler.

hobby ['obi] *nm* hobby *m*.

hobereau ['obro] (*péf*) *nm* señor *m*.

hochement ['oʃmā] *nm*: ~ *de tête* cabeceo.

hocher ['oʃe] *vt*: ~ *la tête* cabecear; (*signe négatif ou dubitatif*) menear la cabeza.

hochet ['oʃe] *nm* sonajero.

hockey ['oʃe] *nm*: ~ (*sur glace/gazon*) hockey *m* (sobre hielo/hierba).

hockeyeur, -euse ['oʃekjær, øz] *nm/f* jugador(a) de hockey.

holà ['ola; hola] *nm*: mettre le ~ *à* qch poner fin a algo.

holding ['oldiŋ] *nm* holding *m*.

hold-up ['oldœp] *nm* inv atraco a mano armada.

hollandais, e ['olādē, ez] *adj* holandés (-esa) ♦ *nm* (*LING*) holandés *msg* ♦ *nm/f*: H~, e holandés(-esa); les H~ los holandeses.

Hollande ['olād] *nf* Holanda ♦ *nm*: h~ (*fromage*) queso de Holanda.

holocauste [olokost] *nm* holocausto.

hologramme [ologram] *nm* holograma *m*.

homard ['omar] *nm* bogavante *m*.

homélie ['omeli] *nf* homilía.

homéopathe [omeopat] *nm/f* homeópata *m/f*.

homéopathie [omeopati] *nf* homeopatía.

homeopathique [omeopatik] *adj* homeopático(-a).

homérique [omerik] *adj* homérico(-a).

homicide [omisid] *nm* homicidio; ► **homicide involontaire** homicidio involuntario.

hommage [omaʒ] *nm* homenaje *m*; ~s

nmpl (civilités): présenter ses ~s presentar sus respetos; rendre ~ *à* rendir homenaje *a*; *en ~ de* en prueba de; faire ~ *de* qch *à* qn obsequiar algo *a* algn.

homme [om] *nm* hombre *m*; (*individu de sexe masculin*) hombre, varón *m*; l'~ *de* la rue el hombre de la calle; ► **homme à tout faire** hombre para todo; ► **homme d'affaires** hombre de negocios; ► **homme d'Église** eclesiástico; ► **homme d'État** estadista *m*; ► **homme de loi** abogado; ► **homme de main** matón *m*; ► **homme de paille** hombre de paja; ► **homme des cavernes** hombre de las cavernas.

homme-grenouille [omgrənuj] (*pl ~s~s*) *nm* hombre *m* rana *inv*.

homme-orchestre [omorkestr] (*pl ~s~s*) *nm* hombre *m* orquesta *inv*.

homme-sandwich [omsādwtif] (*pl ~s~s*) *nm* hombre *m* anuncio *inv*.

homogène [omozen] *adj* homogéneo(-a).

homogénéisé, e [omzgeneize] *adj*: lait ~ leche *f* homogeneizada.

homogénéité [omzgeneite] *nf* homogeneidad *f*.

homologation [omologasjō] *nf* homologación *f*.

homologue [omolog] *nm/f* homólogo(-a).

homologué, e [omologe] *adj* homologado(-a).

homologuer [omologe] *vt* homologar.

homonyme [omɔnim] *nm* (*LING*) homónimo; (*d'une personne*) tocayo(-a).

homosexualité [omoseksualite] *nf* homosexualidad *f*.

homosexuel, le [omoseksuel] *adj* homosexual.

Honduras ['ɔdyras] *nm* Honduras *f*.

hondurien, ne ['ɔdyrjē, en] *adj* hondureño(-a) ♦ *nm/f*: H~, ne hondureño(-a).

Hong-Kong ['ɔŋkɔŋ] *n* Hong-Kong.

hongre ['ɔŋr] *adj* castrado(-a) ♦ *nm* caballo castrado.

Hongrie ['ɔŋri] *nf* Hungría.

hongrois, e ['ɔŋrwa, waz] *adj* húngaro(-a) ♦ *nm* (*LING*) húngaro ♦ *nm/f*: H~, e húngaro(-a).

honnête [ɔnet] *adj* (*intègre*) honrado(-a), honesto(-a); (*juste, satisfaisant*) justo(-a), razonable.

honnêtement [ɔnetmā] *adv* honestamente; (*équitablement*) justamente.

honnêteté [ɔnette] *nf* honestidad *f*.

honneur [ɔnœr] *nm* honor *m*; (*faveur*) honra; (*mérite*): l'~ *lui revient* es mérito suyo; *à qui ai-je l'~?* ¿con quién tengo el honor de hablar?; cela me/te fait ~ esto me/te honra; "j'ai l'~ *de* ..." "tengo el

honor de ..."; **en l'~ de** (personne) en honor de; (*événement*) en celebración de; **faire ~ à** (*engagements*) cumplir con; (*famille, professeur*) hacer honor a; (*repas*) hacer los honores a; **être à l'~** (personne) ser admirado(-a); (*vêtement*) estar de moda; **être en ~** gozar de consideración; **membre d'~** miembro de honor; **table d'~** mesa de honor.

Honolulu [ɔnɔlyly] *n* Honolulu.

honorable [ɔnɔrabl] *adj* honorable; (*suffisant*) satisfactorio(-a).

honorablement [ɔnɔrablɛmɑ̃] *adv* honrosamente; (*suffisamment bien*) satisfactoriamente.

honoraire [ɔnɔrɛr] *adj* honorario(-a); ~s *n*mpl honorarios *m*pl; **professeur ~** profesor(a) honorario(-a).

honorer [ɔnɔrɛ] *vt* honrar; (*estimer*) respetar; (*COMM: chèque, dette*) pagar; ~ **qn** de honrar a *algn* con; **s'~ de** honrarse con.

honorifique [ɔnɔrifik] *adj* honorífico(-a).

honte ['ɔ̃t] *nf* vergüenza; **avoir ~ de** tener vergüenza de; **faire ~ à qn** avergonzar a *algn*.

honteusement ['ɔ̃tɛzmɑ̃] *adv* vergonzosamente.

honteux, -euse ['ɔ̃tø, øz] *adj* avergonzado(-a); (*conduite, acte*) vergonzoso(-a).

hôpital, -aux [ɔpital, o] *nm* hospital *m*.

hoquet ['ɔkɛ] *nm* hipo; **avoir le ~** tener hipo.

hoqueter ['ɔkɛ] *vi* tener hipo.

horaire [ɔrɛr] *adj* por hora ♦ *nm* horario; ~s *n*mpl (*conditions, heures de travail*) horario *m*sg; ► **horaire mobile/à la carte** horario móvil/libre; ► **horaire souple ou flexible** horario flexible.

horde ['ɔrd] *nf* horda.

horizon [ɔrizɔ̃] *nm* horizonte *m*; (*paysage*) panorama *m*; ~s *n*mpl (*fig*) horizontes *m*pl; **sur l'~** en el horizonte.

horizontal, e, -aux [ɔrizɔ̃tal, o] *adj* horizontal ♦ *nf*: **à l'~e** en horizontal.

horizontalement [ɔrizɔ̃talmɑ̃] *adv* horizontalmente.

horloge [ɔrlɔʒ] *nf* reloj *m*; ► **horloge normale** modalidad de reloj de pie; ► **horloge parlante** reloj parlante ou telefónico.

horloger, -ère [ɔrlɔʒɛ, ɛr] *nm/f* relojero(-a).

horlogerie [ɔrlɔʒɛri] *nf* relojería; *pièces d'~* piezas *f*pl de relojería.

hormis ['ɔrmi] *prep* excepto.

hormonal, e, -aux [ɔrmonal, o] *adj* hormonal.

hormone [ɔrmon] *nf* hormona.

horodaté, e [ɔrɔdate] *adj* (ticket) con la fecha y la hora; (*stationnement*) con registro de la fecha y hora.

horodateur, -trice [ɔrɔdatœr, tris] *adj* (appareil) expendedor(a) ♦ *nm* parquímetro.

horoscope [ɔrɔskɔp] *nm* horóscopo.

horreur [ɔrœr] *nf* horror *m*; **l'~ d'une action/d'une scène** lo horroroso de una acción/de una escena; **quelle ~!** ¡qué horror!; **avoir ~ de qch** sentir horror por algo; **cela me fait ~** eso me horroriza.

horrible [ɔribl] *adj* horrible, horrendo(-a); (*laide*) horroroso(-a).

horriblement [ɔriblɛmɑ̃] *adv* horriblemente; (*extrêmement*) terriblemente.

horrifiant, e [ɔrifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* horripilante, horroroso(-a).

horrifier [ɔrifje] *vt* horrorizar.

horifique [ɔrifik] *adj* horroroso(-a).

horripilant, e [ɔripilɑ̃, ɑ̃t] *adj* horripilante, exasperante.

horripiler [ɔripilɛ] *vt* horripilar, exasperar.

hors [ɔr] *prep* salvo; ~ **de** fuera de; ~ **de propos** fuera de lugar; **être ~ de soi** estar fuera de sí; ► **hors ligne/série** fuera de línea/de serie; ► **hors pair** fuera de serie; ► **hors service/d'usage** fuera de servicio/de uso.

hors-bord ['ɔrbɔr] *nm* inv fuera borda *m* inv.

hors-concours ['ɔrkɔ̃kur] *adj* inv fuera de concurso.

hors-d'œuvre ['ɔrdœvr] *nm* inv entremés *m*.

hors-jeu ['ɔrʒø] *nm* inv fuera *m* de juego.

hors-la-loi ['ɔrlalwa] *nm* inv forajido.

hors-piste(s) ['ɔrpist] *nm* inv (*SKI*) ski *m* fuera de pista.

hors-taxé [ɔrtaks] *adj* libre de impuestos.

hors-texte ['ɔrtekst] *nm* inv lámina fuera de texto.

hortensia [ɔrtɔ̃sjɑ] *nm* hortensia.

horticole [ɔrtikɔl] *adj* horticola.

horticulteur, -trice [ɔrtikyltœr, tris] *nm/f* horticultor(a).

horticulture [ɔrtikyltyr] *nf* horticultura.

hospice [ɔspis] *nm* (*de vieillards*) asilo; (*asile*) hospicio.

hospitalier, -ière [ɔspitalje, jɛr] *adj* hospitalario(-a).

hospitalisation [ɔspitalizasjɔ̃] *nf* hospitalización *f*.

hospitaliser [ɔspitalizɛ] *vt* hospitalizar.

hospitalité [ɔspitalite] *nf* hospitalidad *f*; **offrir l'~ à qn** dar hospitalidad a *algn*.

hostie [ɔsti] *nf* (*REL*) hostia.

hostile [ɔstil] *adj* hostil; ~ **à** contrario(-a) *a*.

hostilité [ɔstilitɛ] *nf* *hostilidad f; ~s npl* (MIL) *hostilidades fpl*.

hôte [ot] *nm* (*maître de maison*) *anfitrión m* ♦ *nm/f* (*invité*) *huésped m/f; (client) cliente m/f; (fig: occupant) ocupante m/f; ▶ hôte payant* *huésped de pago*.

hôtel [otel] *nm* *hotel m; aller à l'~* *ir a un hotel; ▶ hôtel de ville* *ayuntamiento; ▶ hôtel (particulier)* *palacete m*.

hôtelier, -ière [otelje, jɛʁ] *adj, nm/f* *hotelero(-a)*.

hôtellerie [otelʁi] *nf* (*profession*) *hostelería; (auberge)* *hostal m*.

hôtesse [otes] *nf* (*maîtresse de maison*) *anfitriona; (dans une agence, une foire)* *azafata, recepcionista; ▶ hôtesse (de l'air)* *azafata (de aviación), aeromoza (AM); ▶ hôtesse (d'accueil)* *azafata (de recepción)*.

hotte ['ot] *nf* (*panier*) *cuévano; (de cheminée)* *campana; ~ aspirante (de cuisinière)* *campana extractora*.

houblon ['ublɔ̃] *nm* *lúpulo*.

houe ['u] *nf* *azada*.

houille ['uj] *nf* *hulla; ▶ houille blanche* *hulla blanca*.

houiller, -ère ['uje, ɛʁ] *adj* *hullero(-a)*.

houillère ['ujɛʁ] *nf* *mina de hulla*.

houle ['ul] *nf* *marejada*.

houlette ['ulet] *nf: sous la ~* *de bajo la dirección de*.

houleux, -euse ['ulø, øz] *adj* (*mer*) *encrespado(-a); (discussion)* *agitado(-a)*.

houpe ['up] *nf* (*cheveux*) *tupé m; (pour la poudre)* *borla, pompón m*.

houppette ['upet] *nf* (*pour la poudre*) *borla, pompón m; (cheveux)* *mechón m*.

hourra ['ura] *nm* *hurra m* ♦ *excl* ¡hurra!

houspiller ['uspije] *vt* *reprender*.

housse ['us] *nf* *funda*.

houx ['u] *nm* *acebo*.

H.S. [afes] *abr* (= *hors service*) *voir hors*.

H.T. [afte] *abr* = *hors-taxé*.

hublot ['yblo] *nm* *portilla*.

huche ['yʃ] *nf: ~ à pain* *artesa*.

huées ['qe] *npl* *abucheo*.

huer ['qe] *vt* *abuchear* ♦ *vi* *graznar*.

huile [uil] *nf* *aceite m; (ART)* *óleo; (fam)* *pez m gordo; mer d'~* *balsa de aceite; faire tache d'~* (*fig*) *extenderse como cosa buena; ▶ huile d'arachide/de table* *aceite de cacahuete/de mesa; ▶ huile de ricin/de foie de morue* *aceite de ricino/de hígado de bacalao; ▶ huile détergente (AUTO)* *aceite detergente; ▶ huile essentielle* *aceite volátil; ▶ huile solaire* *aceite bronceador*.

huiler [uile] *vt* *aceitar*.

huilerie [uilʁi] *nf* *fábrica de aceite*.

huileux, -euse [uilø, øz] *adj* *aceitoso(-a)*.

huilier [uilje] *nm* *vinagreras fpl*.

huis [yi] *nm: à ~* *clos a puerta cerrada*.

huissier [uisje] *nm* *ordenanza m; (JUR)* *ujier m*.

huit ['qi(t)] *adj inv, nm inv* *ocho m inv; samedi en ~* *el sábado en ocho días; dans ~* *jours* *dentro de ocho días; voir aussi cinq*.

huitaine ['uiten] *nf: une ~* *de unos ocho; une ~* *de jours* *unos ocho días*.

huitante ['qitɔ̃] *num* (SUISSE) *ochenta*.

huitième ['qitjem] *adj, nm/f* *octavo(-a)* ♦ *nm* (*partitif*) *octavo; voir aussi cinquième*.

huître [uitʁ] *nf* *ostra*.

hululement ['ylylmɑ̃] *nm* *ululato*.

hululer ['ylyle] *vi* *ulular*.

humain, e [ymɛ̃, ɛn] *adj* *humano(-a)* ♦ *nm* *humano*.

humanement [ymɛnmɑ̃] *adv* *humanamente*.

humanisation [ymanizasjɔ̃] *nf* *humanización f*.

humaniser [ymanize] *vt* *humanizar*.

humaniste [ymanist] *nm/f* *humanista m/f*.

humanitaire [ymaniter] *adj* *humanitario (-a)*.

humanitarisme [ymanitarism] *nm* *humanitarismo*.

humanité [ymanite] *nf* *humanidad f*.

humanoïde [ymɑ̃ɔid] *nm/f* *humanoide m/f*.

humble [ɑ̃bl] *adj* *humilde*.

humblement [ɑ̃blɛmɑ̃] *adv* *humildemente*.

humecter [ymekte] *vt* *humedecer; s'~ les lèvres* *humedecerse los labios*.

humer ['yme] *vt* *aspirar, oler*.

humérus [ymɛʁys] *nm* *húmero*.

humeur [ymœʁ] *nf* (*momentanée*) *humor m; (tempérament)* *carácter m; (irritation)* *mal humor; de bonne/mauvaise ~* *de buen/mal humor; cela m'a mis de mauvaise/bonne ~* *eso me puso de mal/buen humor; je suis de mauvaise/bonne ~* *estoy de mal/buen humor; être d'~ à faire qch* *estar de humor para hacer algo*.

humide [ymid] *adj* *húmedo(-a); (route)* *mojado(-a)*.

humidificateur [ymidifikatœʁ] *nm* *humectador m, humedecedor m*.

humidifier [ymidifje] *vt* *humedecer*.

humidité [ymidite] *nf* *humedad f; traces d'~* *rastros mpl de humedad*.

humiliant, e [ymiljɑ̃, ɑ̃] *adj* *humillante*.

humiliation [ymiljasjɔ̃] *nf* *humillación f*.

humilier [ymilje] *vt* *humillar; s'~ devant qn* *humillarse delante de algn*.

humilité [ymilite] *nf* *humildad f*.

humoriste [ymɔrist] *nm/f* *humorista m/f*.

humoristique [ymɔristik] *adj* *humorístico(-a)*.

humour [ymur] *nm* *humor m; il a un ~* *par-*

ticulier tiene un humor muy particular;
avoir de l'~ tener sentido del humor;
► **humour noir** humor negro.

humus [ymys] nm humus *msg.*

huppé, e [ʔype] (*fam*) adj encopetado(-a).

hurlement [ʔyrləm] nm aullido, alarido.

hurler [ʔyrl] vi (*animal*) aullar; (*personne*) dar alaridos; (*de peur*) chillar; (*fig: vent etc*) ulular; (: *couleurs etc*) chocar; ~ à la mort aullar a la muerte.

hurluberlu [ʔyrlbyerly] (*péf*) nm chiflado.

hutte [ʔyt] nf choza.

hybride [ibrid] adj híbrido(-a).

hydratant, e [idratā, āt] adj hidratante.

hydrate [idrat] nm: ~s de carbone hidratos *mpl* de carbono.

hydrater [idrate] vt hidratar.

hydraulique [idrolik] adj hidráulico(-a).

hydravion [idravjō] nm hidroavión *m.*

hydro... [idrō] *préf* hidro...

hydrocarbure [idrōkarbyr] nm hidrocarburo.

hydrocution [idrōkysjō] nf hidrocución *f.*

hydro-électrique [idrōelektrik] (*pl* ~-~s) adj hidroeléctrico(-a).

hydrogène [idrōʒen] nm hidrógeno.

hydroglisseur [idrōglisœr] nm hidroplano.

hydrographie [idrōgrafi] nf hidrografía.

hydrographique [idrōgrafik] adj hidrográfico(-a).

hydrophile [idrōfil] adj voir **coton**.

hyène [jen] nf hiena.

hygiène [izjen] nf higiene *f*; ► **hygiène corporelle/intime** higiene corporal/intima.

hygiénique [izjenik] adj higiénico(-a).

hygromètre [igrōmetr] nm higrómetro.

hymne [imn] nm himno; ► **hymne national** himno nacional.

hyper... [iper] *préfixe* hiper...

hypermarché [ipermarʃe] nm hipermercado.

hypermètre [ipermetrōp] adj hipermetrope.

hypernerveux, -euse [ipernervø, øz] adj hipernervioso(-a).

hypersensible [ipersāsibl] adj hipersensible.

hypertendu, e [ipertādy] adj hipertenso(-a).

hypertension [ipertāsijō] nf hipertensión *f.*

hypertexte [ipertekst] nm (*INFORM*) hipertexto.

hypnose [ipnoz] nf hipnosis *fsg.*

hypnotique [ipnōtik] adj hipnótico(-a).

hypnotiser [ipnōtize] vt hipnotizar.

hypnotiseur [ipnōtizœr] nm hipnotizador(a).

hypnotisme [ipnōtism] nm hipnotismo.

hypocondriaque [ipōkōdrijak] adj

hipocondríaco(-a).

hypocrisie [ipōkrizi] nf hipocresía.

hypocrite [ipōkrit] adj, nm/f hipócrita *m/f.*

hypocritement [ipōkritmā] adv hipócritamente.

hypotendu, e [ipotādy] adj hipotenso(-a).

hypotension [ipotāsijō] nf hipotensión *f.*

hypoténuse [ipōtenyz] nf hipotenusa.

hypothécaire [ipōteker] adj hipotecario(-a); **garantie/prêt** ~ garantía hipotecaria/préstamo hipotecario.

hypothèque [ipōtek] nf hipoteca.

hypothéquer [ipōteke] vt hipotecar; ~ l'avenir hipotecar el porvenir.

hypothermie [ipōtermi] nf hipotermia.

hypothèse [ipōtez] nf hipótesis *f inv*; dans l'~ où ... en la hipótesis de que ...

hypothétique [ipōtetik] adj hipotético(-a).

hypothétiquement [ipōtetikmā] adv hipotéticamente.

hystérectomie [isterektōmi] nf histerectomía.

hystérie [isteri] nf histeria, histerismo; ► **hystérie collective** histeria colectiva.

hystérique [isterik] adj histerico(-a).

Hz abr (= Hertz) Hz (= hertzio).

I, i

I, i [i] nm inv I, i *f*; ~ comme Irma ≈ I de Isabel.

IAC [iase] sigle *f* (= *insémination artificielle entre conjoints*) inseminación *f* artificial entre cónyuges.

IAD [iade] sigle *f* (= *insémination artificielle par donneur extérieur*) inseminación artificial por donante anónimo.

ibère [iber] adj ibero(-a) ♦ nm/f: l'~ ibero(-a).

ibérique [iberik] adj: la péninsule ~ la péninsula ibérica.

iceberg [ajsberg] nm iceberg *m.*

ici [isi] adv aquí; jusqu'~ hasta aquí; (*temporel*) hasta ahora; d'~ là para entonces; (*en attendant*) mientras tanto; d'~ peu dentro de poco.

icône [ikon] nf (*aussi INFORM*) icono.

iconoclaste [ikonoklast] nm/f iconoclasta *m/f.*

iconographie [ikonōgrafi] nf iconografía.

id abr (= *idem*) id. (= *idem*).

idéal, **e**, **-aux** [ideal, o] *adj* ideal ♦ *nm* (*modèle, type parfait*) ideal *m*; (*système de valeurs*) ideales *mpl*; l'~ **serait de/que** lo ideal sería/sería que.

idéalement [idealmä] *adv* idealmente.

idéalisation [idealizasjõ] *nf* idealización *f*.

idéaliser [idealize] *vt* idealizar.

idéisme [idealism] *nm* idealismo.

idéiste [idealist] *adj, nm/f* idealista *m/f*.

idée [ide] *nf* idea; ~s *nfpl* (*opinions, conceptions*) ideas *fpl*; **se faire des ~s** hacerse ilusiones; **mon ~, c'est que ...** mi opinión es que ...; **je n'en ai pas la moindre ~** no tengo la menor idea; **à l'~ de/que** con la idea de/de que; **avoir ~ que, avoir dans l'~ que** tener la impresión de que; **il a dans l'~ que ...** (*il est convaincu que*) se le ha metido en la cabeza que ...; **en voilà des ~s!** ¡menuda idea!, ¡vaya ocurrencial; **avoir des ~s larges/étroites** tener una mentalidad abierta/estrecha; **agir/vivre à son ~** actuar/vivir de acuerdo con sus propias ideas; **venir à l'~ de qn** ocurrírsele a algn; ► **idée fixe** idea fija; ► **idées noires** pensamientos *mpl* negros; ► **idées reçues** ideas preconcebidas.

identifiable [idätifjabl] *adj* identificable.

identification [idätifikasjõ] *nf* (*v vb*) identificación *f*; reconocimiento.

identifier [idätifje] *vt* identificar; (*échantillons de pierre*) reconocer; ~ **qch/qn** à identifier algo/a algn con; **s'~ avec ou à qch/qn** identificarse con algo/algn.

identique [idätik] *adj* idéntico(-a); ~ à idéntico a.

identité [idätite] *nf* (*de vues, goûts*) semejanza; (*d'une personne*) identidad *f*; ► **identité judiciaire** identidad judicial.

idéogramme [ideogram] *nm* ideograma *m*.

idéologie [ideolözi] *nf* ideología.

idéologique [ideolözik] *adj* ideológico(-a).

idiomatique [idjomatik] *adj*: **expression ~** expresión *f* idiomática.

idiome [idjom] *nm* idioma *m*.

idiot, **e** [idjo, idjõt] *adj* (*MÉD*) retrasado (-a); (*péj: personne*) idiota, estúpido(-a); (*film, réflexion*) estúpido(-a) ♦ *nm/f* idiota *m/f*; l'~ **du village** el tonto del pueblo.

idiotie [idjosi] *nf* retraso mental; idiotiez *f*; (*propos, remarque inepte*) estupidez *f*, idiotiez.

idiotisme [idjotism] *nm* modismo, idiotismo.

idoine [idwan] *adj* idóneo(-a).

idolâtrer [idolatre] *vt* idolatrar.

idolâtrie [idolotri] *nf* idolatría.

idole [idol] *nf* (*aussi fig*) ídolo.

IDS [idecs] *sigle f* (= *Initiative de défense stratégique*) IDE *f* (= *Iniciativa de Defensa*

Estratégica).

idylle [idil] *nf* idilio.

idyllique [idilik] *adj* idílico(-a).

if [if] *nm* (*BOT*) tejo.

IFOP [iföp] *sigle m* (= *Institut français d'opinion publique*) empresa de sondeos de opinión.

IGF [izeef] *sigle m* = *impôt sur les grandes fortunes*.

igloo [iglu] *nm* iglú *m*.

IGN [izeen] *sigle m* (= *Institut géographique national*) ≈ IGN *m* (= *Instituto Geográfico Nacional*).

ignare [inar] *adj, nm/f* ignorante *m/f*.

ignifuge [inifyz] *adj* ignífugo(-a) ♦ *nm* agente *m* ignífugo.

ignifugé, **e** [inifyze] *adj* ignífugo(-a).

ignifuger [inifyze] *vt* ignificar.

ignoble [inobl] *adj* (*individu, procédé*) ruin, innoble; (*taudis, nourriture*) asqueroso(-a).

ignoblement [inöblmä] *adv* ruinamente, ignoblemente.

ignominie [inomini] *nf* (*deshonneur, honte, acte ignoble*) ignominia; (*conduite*) ruindad *f*.

ignominieux, -euse [inöminjø, jöz] *adj* ignominioso(-a).

ignorance [inörüs] *nf* (*d'un événement*) desconocimiento; (*manque d'instruction*) ignorancia; **tenir qn dans l'~ de tener** algn en la ignorancia de; **être dans l'~ de** desconocer.

ignorant, **e** [inörä, üt] *adj, nm/f* ignorante *m/f*; ~ **en** (*une matière quelconque*) ignorante en; **faire l'~** hacerse el tonto.

ignoré, **e** [inöre] *adj* ignorado(-a).

ignorer [inöre] *vt* (*loi, faits*) ignorar; (*personne, demande*) no hacer caso a, ignorar a; (*être sans expérience de: plaisir, guerre*) desconocer; **j'ignore comment/si** no sé cómo/si; ~ **que** ignorar que, desconocer que; **je n'ignore pas que ...** soy consciente de que ...; **je l'ignore** lo ignoro.

IGPN [izepeen] *sigle f* = *Inspection générale de la police nationale*.

IGS [izees] *sigle f* (= *Inspection générale des services*) inspección general de los servicios de inteligencia.

iguane [igwan] *nm* iguana.

il [il] *pron* él; ~s ellos; ~ **fait froid** hace frío; ~ **est midi** es mediodía; **Pierre est-~ arrivé?** ¿ha llegado Pedro?; **voir aussi avoir**.

île [il] *nf* isla; **les ~s** (*les Antilles*) las Antillas; l'~ **de Beauté** Córcega; l'~ **Maurice** la isla Mauricio; **les ~s anglo-normandes/Britanniques** las islas del Canal/Británicas; **les (îles) Baléares/Canaries** las (islas) Baleares/Canarias;

les (iles) Marquises las (islas) Marquesas.
iliague [iljak] *adj*: **os/artère** ~ hueso
 iliaco/arteria iliaca.

illégal, e, -aux [i(l)legal, o] *adj* ilegal.

illégalement [i(l)legalmā] *adv* ilegalmente.

illégalité [i(l)legalite] *nf* ilegalidad *f*; **être**
 dans l'~ estar en la ilegalidad.

illégitime [i(l)lezitim] *adj* ilegítimo(-a);
 (craintes) injustificado(-a).

illégitimement [i(l)lezitimā] *adv* ilegiti-
 mamente.

illégitimité [i(l)lezitimite] *nf* ilegitimidad *f*;
gouverner dans l'~ gobernar en la ilegiti-
 midad.

illettré, e [i(l)letre] *adj* (analphabète)
 iletrado(-a), analfabeto(-a) ♦ *nm/f*
 analfabeto(-a).

illicite [i(l)lisit] *adj* ilícito(-a).

illicitement [i(l)lisitmā] *adv* ilícitamente.

illico [i(l)liko] (*fam*) *adv*: ~ (**presto**) ahora
 mismo, desde ya (ARG), al tiro (CHI),
 luego luego (MEX).

illimité, e [i(l)limite] *adj* ilimitado(-a);
 (confiance) infinito(-a); (congé, durée)
 indefinido(-a).

illisible [i(l)lizibl] *adj* (indéchiffrable) ilegí-
 ble; (roman) intragable, insoportable.

illisiblement [i(l)liziblāmā] *adv* ilegible-
 mente.

illogique [i(l)lɔʒik] *adj* ilógico(-a).

illogisme [i(l)lɔʒism] *nm* incongruencia.

illumination [i(l)lyminasj] *nf* iluminación
f; ~s *npl* (lumières) luces *fpl*.

illuminé, e [i(l)lymine] *adj* iluminado(-a) ♦
nm/f (fig: péj) visionario(-a).

illuminer [i(l)lymine] *vt* iluminar; **s'illumi-
 ner** *vpr* iluminarse.

illusion [i(l)lyzj] *nf* ilusión *f*; **se faire des**
 ~s hacerse ilusiones; **faire ~** dar el
 pego; ► **illusion d'optique** ilusión ópti-
 ca.

illusionner [i(l)lyzjɔne] *vt* (éblouir, tromper)
 ilusonar; **s'illusionner (sur qn/qch)** *vpr*
 ilusionarse (con algn/algo).

illusionnisme [i(l)lyzjɔnism] *nm* ilusionis-
 mo.

illusionniste [i(l)lyzjɔnist] *nm/f* ilusionista
nm/f.

illusoire [i(l)lyzwar] *adj* ilusorio(-a).

illusoirement [i(l)lyzwarāmā] *adv* ilusoria-
 mente.

illustrateur, -trice [i(l)lystratœr, tris] *nm/f*
 ilustrador(a).

illustratif, -ive [i(l)lystratif, iv] *adj*
 ilustrativo(-a).

illustration [i(l)lystrasj] *nf* ilustración *f*.

illustre [i(l)lystr] *adj* ilustre.

illustré, e [i(l)lystre] *adj* ilustrado(-a) ♦ *nm*
 (périodique) revista ilustrada; (pour en-
 fants) tebeo.

illustrer [i(l)lystre] *vt* ilustrar; (de notes,
 commentaires) glosar; **s'illustrer** *vpr* (per-
 sonne) distinguirse.

îlot [ilo] *nm* (petite île) islote *m*; (bloc de
 maisons) manzana; **un ~ de verdure** una
 isla verde.

ils [il] *pron* voir **il**.

image [imaʒ] *nf* imagen *f*; (tableau, repré-
 sentation) imagen, representación *f*; ~ de
 imagen *de*; ► **image de marque** (d'un
 produit) imagen de marca; (d'une person-
 ne, d'une entreprise) reputación *f*; ► **ima-
 ge d'Épinal** cromó; (présentation simplis-
 te) imagen estereotipada; ► **image pieu-
 se** imagen piadosa.

imagé, e [imaʒe] *adj* rico(-a) en imágenes.

imaginable [imazinabl] *adj* imaginable;
 difficilement ~ difícil de imaginar.

imaginaire [imaziner] *adj* imaginario(-a);
 nombre ~ número imaginario.

imaginatif, -ive [imazinatif, iv] *adj*
 imaginativo(-a).

imagination [imazinesj] *nf* imaginación *f*;
 (chimère, invention) imaginaciones *fpl*.

imaginer [imazine] *vt* imaginar; (inventer)
 idear; **s'imaginer** *vpr* (scène) imaginar-
 se; ~ **que** suponer **que**; **j'imagine qu'il a**
voulu plaisanter me figuro que habrá
 querido bromear; **que vas-tu ~ là?** ¿qué
 ocurrencias tienes!; **s'~** **que** imaginarse
que; **s'~ à 60 ans/en vacances** imaginarse
 a los 60 años/en vacaciones; **il s'imagine**
pouvoir faire ... se imagina que va a po-
 der hacer ...; **ne t'imagine pas que** no te
 imagines **que**.

imbattable [ēbatabl] *adj* imbatible.

imbécile [ēbesil] *adj, nm/f* imbécil *m/f*.

imbécillité [ēbesilite] *nf* (MÉD) retraso
 mental, imbecilidad *f*; (action, propos)
 imbecilidad; (film, livre) estupidéz *f*.

imberbe [ēberb] *adj* imberbe.

imbiber [ēbibe] *vt* empapar; **s'imbiber de**
vpr impregnarse *de*; ~ **qch de** empapar
 algo con; **imbibé d'eau** empapado (de
 agua).

imbriqué, e [ēbrike] *adj* imbricado(-a);
 (plaques) superpuesto(-a).

imbriquer [ēbrike] *vt* (cubes) encajar;
 (plaques) superponer; **s'imbriquer** *vpr*
 (problèmes, affaires) relacionarse; (pla-
 ques) superponerse.

imbroglio [ēbrɔljɔ] *nm* embrollo;
 (THÉÂTRE) enredo.

imbu, e [ēby] *adj*: ~ **de** imbuido(-a) *de*; ~
de soi-même/sa supériorité engreído(-a).

imbuvable [ēbyvabl] *adj* imbebible; (per-
 sonne) inaguantable.

imitable [imitabl] *adj* imitable; **facilement**
 ~ fácil de imitar.

imitateur, -trice [imitatœr, tris] *nm/f* imi-

tador(a).

imitation [imitasj] *nf* imitación *f*; **un sac** ~ cuir un bolso imitación cuero *ou* de cuero imitación; **c'est en** ~ cuir es de cuero de imitación; **à l'~ de a** imitación de.

imiter [imite] *vt* imitar; (*ressembler à*) imitar a; **il se leva et je l'imitai** se levantó y yo le imité.

immaculé, e [imakyle] *adj* inmaculado(-a); **► Immaculée Conception**: l'~e Conception la Inmaculada Concepción.

immanent, e [imanā, āt] *adj* immanente.

immangeable [ēmūzabl] *adj* incomible.

inamuable [ēmūkabl] *adj*: **c'est** ~ (*cible, but*) es imposible fallar; **c'était** ~l (*succès etc*) ¡era inevitable!

immanquablement [ēmūkablēmā] *adv* irremediamente.

immatériel, le [i(m)materjel] *adj* inmaterial.

immatriculation [imatrikylasj] *nf* matrícula; inscripción *f*.

immatriculer [imatrikyle] *vt* matricular; (*à la Sécurité sociale*) inscribir; **se faire** ~ matricularse, inscribirse; **voiture immatriculée dans la Seine** coche *m* con matrícula del departamento del Sena.

immature [imatyʁ] *adj* inmaduro(-a).

immaturité [imatyrite] *nf* inmadurez *f*.

immédiat, e [imedja, jat] *adj* inmediato(-a); **♦ nm**: **dans l'~** por ahora; **dans le voisinage** ~ **de** en el entorno próximo de.

immédiatement [imedjatmā] *adv* inmediatamente.

immémorial, e, -aux [i(m)memɔʁjal, jo] *adj* inmemorial.

immense [i(m)mā] *adj* inmenso(-a); (*succès, influence, avantage*) enorme.

immensément [i(m)māsemā] *adv* inmensamente.

immensité [i(m)māsite] *nf* inmensidad *f*; enormidad *f*.

immergé, e [imerʒe] *adj* sumergido(-a); (*rocher*) inmerso(-a).

immerger [imerʒe] *vt* sumergir; **s'immerger** *vpr* (*sous-marin*) sumergirse.

immérité, e [imerite] *adj* inmerecido(-a).

immersion [imersj] *nf* inmersión *f*.

immettable [ēmetabl] *adj* imponible.

immeuble [imœbl] *nm* (*bâtiment*) edificio **♦ adj** (*JUR*: bien) inmueble; **► immeuble de rapport** edificio de renta; **► immeuble locatif** edificio de alquiler.

immigrant, e [imigrā, āt] *nm/f* inmigrante *m/f*.

immigration [imigrasj] *nf* inmigración *f*.

immigré, e [imigre] *nm/f* inmigrado(-a).

immigrer [imigre] *vi* immigrar.

imminence [iminās] *nf* inminencia.

imminent, e [iminā, āt] *adj* inminente.

immiscer [imise]: **s'~ dans** *vpr* inmiscuirse *en*.

immixtion [imiksj] *nf* intromisión *f*.

immobile [i(m)mobil] *adj* inmóvil; (*pièce de machine*) fijo(-a); (*dogmes, institutions*) inamovable; **rester/se tenir** ~ **quedar/quedar** inmóvil.

immobilier, -ière [imobilje, jɛʁ] *adj* inmobiliario(-a) **♦ nm**: l'~ (*COMM*) el sector inmobiliario; (*JUR*) los bienes inmuebles; **voir aussi** **promoteur; société**.

immobilisation [imobilizasj] *nf* inmovilización *f*; (*de la circulation*) detención *f*; ~s *nfpl* (*COMM*) inmovilizaciones *fpl*.

immobiliser [imobilize] *vt* inmovilizar; (*file, circulation*) detener; (*véhicule: stopper*) detener, parar; **s'immobiliser** *vpr* (*personne*) inmovilizarse; (*machine, véhicule*) pararse.

immobilisme [imobilism] *nm* inmovilismo.

immobilité [imobilite] *nf* inmovilidad *f*.

immodéré, e [imɔdere] *adj* inmoderado (-a).

immodérément [imɔderemā] *adv* inmoderadamente.

immoler [imɔle] *vt* (*REL*) inmolar.

immonde [i(m)mɔd] *adj* inmundo(-a).

immondices [imɔdis] *nfpl* basura *fsg*.

immoral, e, -aux [i(m)mɔʁal, o] *adj* inmoral.

immoralement [i(m)mɔʁalmā] *adv* inmoralmente.

immoralisme [i(m)mɔʁalism] *nm* inmoralismo.

immoralité [i(m)mɔʁalite] *nf* inmoralidad *f*.

immortaliser [imɔʁtalize] *vt* immortalizar.

immortel, -elle [imɔʁtel] *adj* inmortal.

immortelle [imɔʁtel] *nf* (*BOT*) siempreviva.

imuable [imɥabl] *adj* (*bonheur, vérité, loi*) inmutable, inalterable; (*routine, paysage*) invariable; (*sourire, coutume*) inmutable; ~ **dans ses convictions** de convicciones inamovibles.

immunisation [imynizasj] *nf* inmunización *f*.

immunisé, e [im(m)ynize] *adj*: ~ **contre** inmunizado(-a) contra.

immuniser [imynize] *vt* (*MÉD, fig*) inmunizar.

immunitaire [imyniter] *adj* inmunitario (-a).

immunité [imynite] *nf* inmunidad *f*; **► immunité diplomatique/parlementaire** inmunidad diplomática/parlamentaria.

immunologie [imynɔlɔʒi] *nf* inmunología.

immutabilité [i(m)mytabilité] *nf* inmutabilidad *f*.

impact [ɛpakt] *nm* impacto; (*d'une person-*

ne) influencia.

impair, e [ɛpɛr] *adj* impar ♦ *nm* (gaffe) torpeza; *numéros ~s* números *mpl* impares.

impalpable [ɛpalpabl] *adj* impalpable.

imparable [ɛparabl] *adj* imparable.

impardonnable [ɛpardɔnabl] *adj* imperdonable; *vous êtes ~ d'avoir fait cela* no tiene perdón por haber hecho esto.

imparfait, e [ɛparfe, ɛt] *adj* (guérison, connaissance) incompleto(-a); (imitation, œuvre) deficiente ♦ *nm* (LING) (pretérito) imperfecto.

imparfaitement [ɛparfetmā] *adv* de manera incompleta; deficientemente.

impartial, e, -aux [ɛparsjal, jo] *adj* imparcial.

impartialement [ɛparsjalmā] *adv* imparcialmente.

impartialité [ɛparsjalite] *nf* imparcialidad *f*.

impartir [ɛpartir] *vt*: ~ *qch* à *qn* impartir algo a algn; (JUR: délaï) otorgar; *dans les délais impartis* en los plazos asignados.

impassé [ɛpas] *nf* (aussi *fig*) callejón *m* sin salida; *faire une ~* (SCOL) preparar sólo una parte del temario; *être dans l'~* (négociations) estar en un punto muerto; ► *impassé budgétaire* descubierto presupuestario.

impassibilité [ɛpasibilite] *nf* impasibilidad *f*.

impassible [ɛpasibl] *adj* impasible.

impassiblement [ɛpasiblɛmā] *adv* impasiblemente.

impatiemment [ɛpasjamā] *adv* impacientemente.

impatience [ɛpasjūs] *nf* impaciencia; *avec ~* con impaciencia; *mouvement/signe d'~* movimiento/signo de impaciencia.

impatient, e [ɛpasjā, jāt] *adj* impaciente; ~ *de faire qch* impaciente por hacer algo.

impatienter [ɛpasjôte] *vt* impacientar; *s'~* *impatienter* *vpr* impacientarse; *s'~ de/contre* impacientarse por/contra.

impayable [ɛpejabl] *adj* (drôle, amusant) graciosísimo(-a).

impayé, e [ɛpeje] *adj* impagado(-a); ~s *nmpl* (COMM) impagados *mpl*.

impeccable [ɛpekabl] *adj* impecable; (employé) impecable, intachable; (fam: formidable) fenomenal.

impeccablement [ɛpekablɛmā] *adv* impecablemente.

impénétrable [ɛpenetrabl] *adj* impenetrable.

impénitent, e [ɛpenitā, āt] *adj* impenitente.

impensable [ɛpūsabl] *adj* (inconcevable)

impensable; (incroyable) increíble.

imper [ɛpɛr] *nm* = **imperméable**.

impératif, -ive [ɛperatif, iv] *adj* imperioso(-a); (JUR) preceptivo(-a) ♦ *nm* (LING): l'~ el imperativo; ~s *nmpl* (d'une charge, fonction, de la mode) imperativos *mpl*.

impérativement [ɛperativmā] *adv* imperiosamente.

impératrice [ɛperatris] *nf* emperatriz *f*.

imperceptible [ɛperseptibl] *adj* imperceptible.

imperceptiblement [ɛperseptiblɛmā] *adv* imperceptiblemente.

imperdable [ɛperdabl] *adj* que no se puede perder.

imperfectible [ɛperfektibl] *adj* imperfectible.

imperfection [ɛperfeksjō] *nf* imperfección *f*; (d'un travail) fallo.

impérial, e, -aux [ɛperjal, jo] *adj* imperial.

impériale [ɛperjal] *nf* (d'un autobus) imperial *f*; *autobus à ~* autobús *m* con imperial.

impérialisme [ɛperjalism] *nm* imperialismo.

impérialiste [ɛperjalist] *adj* imperialista.

impérieusement [ɛperjɔzmā] *adv*: *avoir ~ besoin de qch* tener necesidad imperiosa de algo.

impérieux, -euse [ɛperjɔ, jɔz] *adj* (air, ton) imperioso(-a); (pressant) imperioso(-a), urgente.

impérissable [ɛperisabl] *adj* imperecedero(-a).

imperméabilisation [ɛpermeabilizsjō] *nf* impermeabilización *f*.

imperméabiliser [ɛpermeabilize] *vt* impermeabilizar.

imperméable [ɛpermeabl] *adj* impermeable ♦ *nm* impermeable *m*; ~ à l'air impermeable al aire; ~ à (fig: personne) inaccesible *a*.

impersonnel, -elle [ɛpersɔnel] *adj* impersonal.

impertinemment [ɛpertinamā] *adv* impertinentemente.

impertinence [ɛpertinās] *nf* impertinencia.

impertinent, e [ɛpertinā, āt] *adj* impertinente.

imperturbable [ɛpertyrbabl] *adj* (personne) imperturbable; (sang-froid, sérieux) imposable; *rester ~* quedar imposable.

imperturbablement [ɛpertyrbablɛmā] *adv* imperturbablemente.

impétrant, e [ɛpetrā, āt] *nm/f* (ADMIN) interesado(-a); (prétendant) candidato (-a).

impétueux, -euse [ɛpetuø, øz] *adj*
impetuoso(-a).

impétuosité [ɛpetuozite] *nf* impetuosidad *f*.

impie [ɛpi] *adj* impío(-a).

impiété [ɛpjete] *nf* impiedad *f*.

impitoyable [ɛpitwajabl] *adj* despiadado (-a).

impitoyablement [ɛpitwajabləm] *adv* despiadadamente.

implacable [ɛplakabl] *adj* implacable.

implacablement [ɛplakabləm] *adv* implacablemente.

implant [ɛplā] *nm* (MÉD) *implante m*.

implantation [ɛplātasjō] *nf* (v vt) *instalación f*; *implantación f*; *establecimiento*.

implanter [ɛplāte] *vt* (usine) *instalar*; (MÉD, usage, mode) *implantar*; (race, immigrants, industrie) *establecer*; (idée) *inculcar*; **s'implanter dans** *vpr* (v vt) *implantarse en*; *instalarse en*, *establecerse en*; **un préjugé solidement implanté** *un prejuicio muy arraigado*.

implication [ɛplikasjō] *nf* *implicación f*; ~s *nfpl* (conséquences, répercussions) *implicaciones fpl*.

implicite [ɛplisit] *adj* implícito(-a).

implicitement [ɛplisitmā] *adv* implícitamente.

impliquer [ɛplike] *vt*: ~ **qn** (dans) *implicar a algn* (en); (supposer, entraîner) *impli-car*, *suponer*; (MATH) *implicar*; ~ **qch**/ *que* *significar algo/que*.

implorant, e [ɛplōrā, āt] *adj* implorante.

implorer [ɛplōre] *vt* *implorar*.

imploser [ɛploze] *vi* *implosionar*.

implosion [ɛplozjō] *nf* *implosión f*.

impoli, e [ɛpōli] *adj* descortés.

impoliment [ɛpōlimā] *adj* descortésmente.

impolitesse [ɛpōlites] *nf* descortesía.

impondérable [ɛpōderabl] *adj* imponderable; ~s *nmpl* (facteurs) *imponderables mpl*; (événements) *acontecimientos mpl* *imprevisibles*.

impopulaire [ɛpopylɛr] *adj* *impopular*.

impopularité [ɛpopylarite] *nf* *impopularidad f*.

importable [ɛpōrtabl] *adj* (COMM) *importable*; (vêtement) *imponible*.

importance [ɛpōrtās] *nf* *importancia*; **avoir de l'~** *tener importancia*; **sans ~** *sin importancia*; **quelle ~?** ¿qué más da?; **d'~** *de importancia*.

important, e [ɛpōrtā, āt] *adj* *importante*; (gamme de produits) *extenso(-a)*; (péj: airs, ton) *de importancia* ♦ *nm*: l'~ (est de/que) *lo importante (es/que)*; **c'est ~ à savoir** *es importante saberlo*.

importateur, -trice [ɛpōrtatɔr, tris] *adj*, *nm/f* *importador(a)*; **pays ~ de blé** *país m*

importador de trigo.

importation [ɛpōrtasjō] *nf* (de marchandises, fig) *importación f*; (d'animaux, plantes, maladies) *introducción f*.

importer [ɛpōrte] *vt* (COMM) *importar*; (maladies, plantes) *importar*, *introducir* ♦ *vi* (être important) *importar*; ~ **à qn** *importar a algn*; **il importe de le faire/que nous le fassions** *es importante hacerlo/que lo hagamos*; **peu m'importe** (je n'ai pas de préférence) *¡me da igual!*; (je m'en moque) *¡a mí qué me importa!*; **peu importe!** *¡qué importa!*; **peu importe que** *poco importa que*; **peu importe le prix, nous paierons** *no importa el precio, pagaremos*; **voir aussi n'importe**.

import-export [ɛpōrɛkspɔr] (pl ~s ~s) *nm* *importación-exportación f*.

importun, e [ɛpōrtɔ̃, yn] *adj* (curiosité, présence) *importuno(-a)*; (visite, personne) *inoportuno(-a)* ♦ *nm/f* *inoportuno(-a)*.

importuner [ɛpōrtyn] *vt* *importunar*; (suj: insecte, bruit) *molestar*.

imposable [ɛpozabl] *adj* *imponible*.

imposant, e [ɛpozā, āt] *adj* (aussi iron) *imponente*.

imposé, e [ɛpoze] *adj* (marchandises) *gravado(-a)*; (GYMNASTIQUE etc: figure) *obligatorio(-a)*; **être ~** (personne) *pagar contribuciones*.

imposer [ɛpoze] *vt* (taxer) *gravar*; (faire accepter par force) *imponer*; **s'imposer** *vpr imponerse*; (montrer sa prééminence) *destacar*; (être importun) *molestar*; ~ **qch à qn** *imponer algo a algn*; ~ **les mains** (REL) *imponer las manos*; **en ~ à qn** *impresionar a algn*; **en ~** (personne, présence) *imponer*; **ça s'impose!** *¡es de rigor!*

imposition [ɛpozisjō] *nf* (taxation) *contribución f*; l'~ **des mains** (REL) *la imposición de las manos*.

impossibilité [ɛposibilite] *nf* (chose impossible): **c'est pour elle une ~** *es algo imposible para ella*; **je suis dans l'~ de le faire** *me es imposible hacerlo*.

impossible [ɛpōsibl] *adj* (irréalisable, improbable) *imposible*; (enfant) *insoponible*, *inaguantable*; (absurde, extravagant) *increíble* ♦ *nm*: l'~ *lo imposible*; ~ **à faire** *imposible de hacer*; **il est ~ que** *es imposible que*; **il m'est ~ de le faire** *me resulta imposible hacerlo*; **faire l'~** *hacer lo imposible*; **si, par ~, je ne venais pas ...** *si no viniera, lo cual es imposible ...*.

imposteur [ɛpōstɔr] *nm* *impostor(a)*.

imposture [ɛpōstɔr] *nf* *impostura*.

impôt [ɛpō] *nm* (taxe) *impuesto*; ~s *nmpl* (contributions) *impuestos mpl*; ► **impôt direct/foncier/indirect** *impuesto directo/sobre la propiedad/indirecto*; ► **im-**

pôts locaux impuestos municipales; ► **impôt sur la fortune** impuesto sobre el patrimonio; ► **impôt sur le chiffre d'affaires/le revenu** impuesto sobre el capital/la renta; ► **impôt sur le revenu des personnes physiques** impuesto sobre la renta de las personas físicas; ► **impôt sur les plus-values** impuesto sobre las plusvalías; ► **impôt sur les sociétés** impuesto de sociedades.

impotence [ɛpɔtās] *nf* invalidez *f*.

impotent, e [ɛpɔtā, āt] *adj* (*personne*) impedido(-a), inválido(-a); (*jambe, bras*) paralítico(-a).

impraticable [ɛpratɪkabl] *adj* (*projet, idée*) impracticable; (*piste, chemin, sentier*) intransitable, impracticable.

imprécation [ɛprekasjō] *nf* imprecación *f*.

imprécis, e [ɛpresi, iz] *adj* (*contours, renseignement*) impreciso(-a); (*souvenir*) impreciso(-a), borroso(-a); (*tir*) sin precisión.

imprécision [ɛpresizjō] *nf* imprecisión *f*.

impregner [ɛpreɲe] *vt*: ~ (*de*) *impregnar* (con *ou de*); (*de lumière*) *bañar* (*de*); (*suj: amertume, ironie etc*) *cargar* (*de*); **s'impregner** *de vpr* *impregnarse de*; (*de lumière*) *bañarse de*; (*idée, culture*) *imbuirse de*, *empaparse de*.

imprenable [ɛprənabl] *adj* (*forteresse, citadelle*) *inexpugnable*; **vue** ~ *vista panorámica* *asegurada*.

imprésario [ɛpresarjo] *nm* (*d'un artiste*) *empresario*.

imprescriptible [ɛpreskriptibl] *adj* (*JUR*) *imscriptible*.

impression [ɛpresjō] *nf* (*sentiment, sensation: d'étouffement etc*) *sensación f*; (*PHOTO, d'un ouvrage*) *impresión f*; (*d'un tissu, papier peint*) *imprimación f*; (*dessin, motif*) *imprimación, estampación f*; **faire bonne/mauvaise** ~ *causar buena/mala impresión*; **faire/produire une vive** ~ (*émotion*) *causar/producir una viva impresión*; **donner l'~ d'être** ... *dar la impresión de ser ...*; **donner une ~ de/l'~ que** *dar una impresión de/la impresión de que*; **avoir l'~ de/que** *tener la impresión de/de que*; **faire** ~ (*orateur, déclaration*) *impresionar*; ~s *de voyage* *impresiones fpl de viaje*.

impressionnable [ɛpresjɔnabl] *adj* (*enfant, nature*) *impresionable*; (*PHOTO*) *sensible*.

impressionnant, e [ɛpresjɔnā, āt] *adj* *impresionante*.

impressionner [ɛpresjɔne] *vt* *impresionar*.

impressionnisme [ɛpresjonism] *nm* *impresionismo*.

impressionniste [ɛpresjonist] *nm/f* *impresionista m/f*.

imprévisible [ɛprevizibl] *adj* *imprevisible*.

imprévoyance [ɛprevwajās] *nf* *imprevisión f*.

imprévoyant, e [ɛprevwajā, āt] *adj* *poco previsor(a)*.

imprévu, e [ɛprevy] *adj* (*événement, succès*) *imprevisto(-a)*; (*dépense, réaction, geste*) *inesperado(-a)* ♦ *nm*: l'~ *lo imprevisto*; **en cas d'~** *en caso de imprevisto*; **sauf** ~ *salvo imprevisto*.

imprimante [ɛprimāt] *nf* (*INFORM*) *impresora*; ► **imprimante à jet d'encre/à marguerite/(à) laser** *impresora de chorro de tinta/de margarita/láser*; ► **imprimante (ligne par) ligne** *impresora de líneas*; ► **imprimante matricielle** *impresora matricial*; ► **imprimante thermique** *impresora térmica*.

imprimé, e [ɛprime] *adj* (*motif, tissu*) *estampado(-a)*; (*livre, ouvrage*) *impreso (-a)* ♦ *nm* *impreso; (tissu) estampado; (dans une bibliothèque) libro (impreso)*; **un ~ à fleurs/pois** *un estampado de flores/lunares*.

imprimer [ɛprime] *vt* *imprimir*; (*tissu*) *estampar*; (*visa, cachet*) *sellar*; (*mouvement, vitesse*) *comunicar, transmitir*; (*direction*) *imprimir, comunicar*.

imprimerie [ɛprimri] *nf* *imprensa*; (*technique*) *tipografía*.

imprimeur [ɛprimœr] *nm* *impresor m*; (*ouvrier*) *tipógrafo*.

imprimeur-éditeur [ɛprimœreditœr] *nm* *impresor m editor*.

imprimeur-libraire [ɛprimœrliβrœr] *nm* *impresor m librero*.

improbable [ɛprɔbabl] *adj* *improbable*.

improductif, -ive [ɛprɔdyktif, iv] *adj* *improductivo(-a)*.

impromptu, e [ɛprɔpty] *adj* *improvisado(-a)*.

imprononçable [ɛprɔnɔsabl] *adj* *impronunciable*.

impropre [ɛprɔpr] *adj* (*incorrect*) *incorrecto(-a), impropio(-a)*; ~ *à* (*suj: personne*) *inepto(-a) para*; (: *chose*) *inadecuado(-a) para*.

improprement [ɛprɔprɔmā] *adv* *impropiamente*.

impropriété [ɛprɔprijetœ] *nf* *impropiedad f*; ~ (*de langage*) *corrección f (lingüística)*.

improvisation [ɛprɔvizasjō] *nf* *improvisación f*.

improvisé, e [ɛprɔvize] *adj* *improvisado (-a)*; **avec des moyens** ~s *con medios improvisados*.

improviser [ɛprɔvize] *vt, vi* *improvisar*; **s'improviser** *vpr* *improvisarse*; **s'~ cuisinier** *improvisarse como ou de cocinero*;

~ **qn cuisinier** improvisar a algm como ou de cocinero.

improvisiste [ɛprɔvɪst]: à l'~ *adv* de improviso.

imprudemment [ɛprydɑ̃] *adv* imprudentemente.

imprudence [ɛprydɑ̃] *nf* imprudencia.

imprudent, e [ɛprydɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* imprudente *m/f*.

impubère [ɛpybɛʁ] *adj* impúber.

impubliable [ɛpybliabl] *adj* impublicable.

impudemment [ɛpydamɑ̃] *adv* descaradamente.

impudence [ɛpydɑ̃] *nf* descaro.

impudent, e [ɛpydɑ̃, ɑ̃t] *adj* descarado(-a).

impudeur [ɛpydœʁ] *nf* impudor *m*.

impudique [ɛpydik] *adj* impúdico(-a).

impudiquement [ɛpydikmɑ̃] *adv* impudicamente.

impuissance [ɛpɥisɑ̃] *nf* impotencia, inutilidad *f*.

impuissant, e [ɛpɥisɑ̃, ɑ̃t] *adj* impotente; (*effort*) inútil, vano(-a) ♦ *nm* impotente *m*; ~ à faire qch incapaz de hacer algo.

impulsif, -ive [ɛpylsɪf, ɪv] *adj* impulsivo(-a).

impulsion [ɛpylsjɔ̃] *nf* impulso; ~ donnée aux affaires/au commerce (*fig*) impulso dado a los negocios/al comercio; sous l'~ de leurs chefs ... (*fig*) bajo la influencia de sus jefes ...

impulsivement [ɛpylsivmɑ̃] *adv* impulsivamente.

impulsivité [ɛpylsivite] *nf* impulsividad *f*.

impunément [ɛpynemɑ̃] *adv* impunemente.

impuni, e [ɛpyɲi] *adj* impune.

impunité [ɛpyɲite] *nf* impunidad *f*; en toute ~ con toda impunidad.

impur, e [ɛpyʁ] *adj* (*aussi fig*) impuro(-a); (*race*) impuro(-a), no puro(-a).

impureté [ɛpyʁte] *nf* impureza.

imputable [ɛpytabl] *adj*: ~ à imputable *a*; ~ sur (*COMM*) imputable *a*.

imputation [ɛpytasjɔ̃] *nf* imputación *f*.

imputer [ɛpyte] *vt*: ~ qch à ou sur imputar algo *a*.

imputrescible [ɛpytresibl] *adj* imputrescible.

in [in] *adj inv* (à la mode) *in inv*.

INA [ina] *sigle m* (= Institut national de l'audio-visuel) archivo nacional de radio y televisión.

inabordable [inabɔrdabl] *adj* (*lieu*) inaccesible; (*cher, exorbitant*) exorbitante.

inaccentué, e [inaksɑ̃tɕe] *adj* átono(-a).

inacceptable [inaksɛptabl] *adj* inaceptable.

inaccessible [inaksɛsibl] *adj* (*endroit*) inaccesible; (*obscur*) incomprensible; (*personne*) inaccesible, inabordable; (*objec-*

tif) inalcanzable; ~ à (*insensible à: suj. personne*) insensible *a*.

inaccoutumé, e [inakutɕme] *adj* desacostumbrado(-a).

inachevé, e [inaʃ(ə)ve] *adj* inacabado(-a).

inactif, -ive [inaktɪf, ɪv] *adj* inactivo(-a); (*machine, population*) inactivo(-a), parado(-a); (*inefficace*) ineficaz.

inaction [inaksjɔ̃] *nf* inacción *f*.

inactivité [inaktivite] *nf* (*ADMIN*): (*être/se faire mettre*) en ~ (estar/quedar) en suspensión de servicios.

inadaptation [inadaptasjɔ̃] *nf* (*PSYCH*) inadaptación *f*.

inadapté, e [inadapte] *adj, nm/f* inadaptado(-a).

inadéquat, e [inadekwa(t), kwat] *adj* inadecuado(-a).

inadéquation [inadekwasjɔ̃] *nf* inadecuación *f*.

inadmissible [inadmisibl] *adj* inadmisible.

inadvertance [inadvɛrtɑ̃] *par* ~ *adv* por inadvertencia, por descuido.

inaliénable [inaljɛnabl] *adj* inalienable.

inalterable [inalterabl] *adj* (*aussi fig*) inalterable; couleur ~ (*au lavage/à la lumière*) color *m* inalterable (al lavado/a la luz); ~ à l'air/à la chaleur inalterable al aire/al calor.

inamovibilité [inamovibilite] *nf* inamovilidad *f*.

inamovible [inamɔvibl] *adj* (*magistrat, sénateur*) inamovible; (*fixe: plaque, panneau*) fijo(-a).

inanimé, e [inanime] *adj* inanimado(-a); tomber ~ caer exánime.

inanité [inanite] *nf* (*d'un espoir, d'une illusion*) inutilidad *f*; (*d'une conversation*) futilidad *f*.

inanition [inanisjɔ̃] *nf*: tomber/mourir d'~ caer/morir de inanición.

inaperçu, e [inapersy] *adj*: passer ~ pasar desapercibido(-a).

inappétence [inapɛtɑ̃] *nf* inapetencia; (*fig*) inapetencia, desgana.

inapplicable [inaplikabl] *adj* inaplicable.

inapplication [inaplikasjɔ̃] *nf* desaplicación *f*, falta de aplicación.

inappliqué, e [inaplike] *adj* (*inattentif*) desaplicado(-a); (*pas mis en pratique*) inaplicado(-a).

inappréciable [inapʁɛsjabl] *adj* (*avantage, bonheur*) inapreciable; (*aide, service*) inapreciable, inestimable.

inapte [inapt] *adj*: ~ à qch/faire qch incapaz para ou de algo/hacer algo; (*MIL*) no apto(-a), incapacitado(-a).

inaptitude [inaptityd] *nf* ineptitud *f*.

inarticulé, e [inartikyle] *adj* inarticulado(-a).

inassimilable [inasimilabl] *adj* inasimilable.

inassouvi, e [inasuvi] *adj* insatisfecho(-a).

inattaquable [inatakabl] *adj* (MIL) inatacable; (texte) incuestionable; (argument, preuve) irrefutable; (réputation, personne) irreproachable.

inattendu, e [inatüdy] *adj* inesperado(-a); (insoupçonné) insospechado(-a) ♦ *nm*: l'~ lo inesperado.

inattentif, -ive [inatütif, iv] *adj* (lecteur, élève) desatento(-a); ~ à (dangers, détails matériels) despreocupado(-a) de.

inattention [inatüsj] *nf* desatención *f*, despreocupación *f*; **par** ~ por descuido; **faute ou erreur d'~** despiste *m*; **une minute d'~** un momento de despiste.

inaudible [inodibl] *adj* inaudible.

inaugural, e, -aux [inogyral, o] *adj* inaugural; **discours** ~ discurso inaugural.

inauguration [inogyrasj] *nf* inauguración *f*, descubrimiento; **discours/cérémonie d'~** discurso/ceremonia de inauguración.

inaugurer [inogyre] *vt* inaugurar; (statue) descubrir; (politique) inaugurar, estreñar.

inauthenticité [inotütisite] *nf* falta de autenticidad.

inavouable [inavwabl] *adj* inconfesable.

inavoué, e [inavwe] *adj* inconfesado(-a).

INC [iense] *sigle m* (= Institut national de la consommation) ≈ **INC m** (= Instituto nacional de consumo).

inca [ëka] *adj* inca ♦ *nm/f*: l'~ inca *m/f*.

incalculable [ëkalkylabl] *adj* incalculable; **un nombre ~ de un número** incalculable *de*.

incandescence [ëkädësäs] *nf* incandescencia; **en** ~ incandescente; **porter qch à ~** poner algo incandescente; **lampe/manchon à ~** lámpara/camisa incandescente.

incandescent [ëkädësä] *adj* candente, incandescente; (gaz) incandescente.

incantation [ëkätasj] *nf* conjuro.

incantatoire [ëkätatwar] *adj* de conjuro.

incapable [ëkapabl] *adj* incapaz; ~ **de faire qch** incapaz de hacer algo; (pour des raisons physiques) incapacitado(-a) para hacer algo; **je suis ~ d'y aller** (dans l'impossibilité) no puedo ir.

incapacité [ëkapasite] *nf* (incompétence) incapacidad *f*; (JUR) inhabilitación *f*; **je suis dans l'~ de vous aider** (impossibilité) me resulta imposible ayudarle; ► **incapacité de travail** incapacidad laboral; ► **incapacité électorale** inhabilitación electoral; ► **incapacité partielle/permanente/ totale** incapacidad parcial/definitiva/total.

incarcération [ëkarserasj] *nf* encarcelamiento.

incarcérer [ëkarserer] *vt* encarcelar.

incarnat, e [ëkarna, at] *adj* encarnado(-a).

incarnation [ëkarnasj] *nf* encarnación *f*.

incarné, e [ëkarne] *adj* encarnado(-a); **ongle ~** uña encarnada.

incarner [ëkarne] *vt* encarnar; **s'incarner dans vpr** (REL) encarnarse en.

incartade [ëkartad] *nf* (écart de conduite) incorrección *f*; (ÉQUITATION) espantada.

incassable [ëkusabl] *adj* irrompible.

incendiaire [ësädjër] *adj, nm/f* incendiario(-a).

incendie [ësädi] *nm* incendio; ► **incendie criminel/de forêt** incendio doloso/forestal.

incendier [ësädje] *vt* incendiar; (accabler de reproches) vapulear; (visage, pommelte) enrojecer.

incertain, e [ësertë, en] *adj* incierto(-a); (éventuel, douteux) inseguro(-a); incierto(-a); (temps) inestable; (indécis, imprécis) indefinido(-a); (personne) indeciso(-a); (pas, démarche) inseguro(-a).

incertitude [ësertityd] *nf* (d'un résultat, d'un fait) incertidumbre *f*; (d'une personne) indecisión *f*; ~s *nfpl* (hésitations) vacilaciones *fpl*; (impondérables) eventualidades *fpl*.

incessamment [ësesamü] *adv* inmediatamente.

incessant, e [ësesä, üt] *adj* incesante.

incessible [ësesibl] *adj* (JUR) intransferible.

inceste [ësest] *nm* incesto.

incestueux, -euse [ësestyø, øz] *adj* incestuoso(-a).

inchangé, e [ëfäze] *adj* invariable.

inchantable [ëfätabl] *adj* encantable.

inchauffable [ëföfabl] *adj* imposible de calentar.

incidentement [ësidamü] *adv* incidentalmente.

incidence [ësidäs] *nf* incidencia, repercusión *f*; (PHYS) incidencia.

incident, e [ësidä, üt] *adj* (JUR: accessoire) incidental ♦ *nm* incidente *m*; **proposition ~e** (LING) inciso; ► **incident de frontière** incidente fronterizo; ► **incident de parcours** (fig) pequeño contratiempo; ► **incident diplomatique** incidente diplomático; ► **incident technique** dificultad *f* técnica.

incinérateur [ësineratër] *nm* incinerador *m*.

incinération [ësinerasj] *nf* incineración *f*.

incinérer [ësinere] *vt* incinerar.

incise [ësiz] *nf* (LING) inciso.

inciser [ɛsize] vt hacer una incisión en.
incisif, -ive [ɛsizif, iv] adj incisivo(-a), mordaz.

incision [ɛsizjɔ̃] nf incisión f.

incisive [ɛsiziv] nf incisivo.

incitation [ɛsitasjɔ̃] nf (*encouragement*) incitación f.

inciter [ɛsite] vt: ~ **qn** à (*faire*) qch incitar a algn a (hacer) algo; (*à la révolte etc*) incitar a.

incivil, e [ɛsivil] adj descortés.

inclinable [ɛklinabl] adj reclinable; **siège** à dossier ~ asiento reclinable.

inclinaison [ɛklinezɔ̃] nf inclinación f; (*d'une route*) pendiente f.

inclination [ɛklinasjɔ̃] nf inclinación f; **montrer de l'~ pour les sciences** mostrar inclinación hacia o por las ciencias; ~ **de (la) tête** inclinación de (la) cabeza; ~ (*du buste*) inclinación.

incliner [ɛkline] vt inclinar ♦ vi: ~ à qch/à faire tender a algo/a hacer; **s'incliner** vpr (*personne, toit*) inclinarse; (*chemin, pente*) bajar, descender; ~ **la tête ou le front** (*pour saluer*) inclinar la cabeza; **s'~ (devant qn/qch)** (*rendre hommage à*) inclinarse (ante algn/algo); **s'~ (devant qch)** (*céder*) ceder (ante algo); **s'~ devant qn/qch** (*s'avouer battu*) doblegarse ante algn/algo.

inclure [ɛklyr] vt incluir; (*joindre à un envoi*) adjuntar.

inclus, e [ɛkly, yz] pp de **inclure** ♦ adj (*joint à un envoi*) adjunto(-a); (*compris: frais*) incluido(-a); ~ **dans** (*MATH: ensemble*) incluido(-a) en; **jusqu'au troisième chapitre** ~ hasta el tercer capítulo inclusive; **jusqu'au 10 mars** ~ hasta el 10 de marzo inclusive.

inclusion [ɛklyzjɔ̃] nf inclusión f.

inclusivement [ɛklyzivmā] adv inclusive, inclusivamente.

includ [ɛkly] vb voir **inclure**.

incoercible [ɛkɔersibl] adj (*rire, sentiment*) irrefrenable, incontinente.

incognito [ɛkɔɲito] adv de incógnito ♦ nm: **garder l'~** mantener el incógnito.

incohérence [ɛkɔerās] nf incoherencia.

incohérent, e [ɛkɔerā, āt] adj incoherente.

incolable [ɛkɔlabl] adj (*riz*) que no se pega; **il est ~ (fam)** no hay quien lo pille.

incolore [ɛkɔlɔr] adj incoloro(-a); (*style*) insulso(-a).

incomber [ɛkɔbe]: ~ à **qn** vt (*subj: devoirs, responsabilités*) incumbir a algn; (*: frais, travail*) corresponder a algn.

incombustible [ɛkɔbystibl] adj incombustible.

incommensurable [ɛkɔmūsyrabl] adj incommensurable.

incommodant, e [ɛkɔmɔdā, āt] adj incómodo(-a), molesto(-a).

incommodé [ɛkɔmɔd] adj incómodo(-a).

incommodément [ɛkɔmɔdemā] adv incómodamente.

incommoder [ɛkɔmɔde] vt: ~ **qn** incomodar a algn.

incommodité [ɛkɔmɔdite] nf incomodidad f.

incommunicable [ɛkɔmynikabl] adj (*droits, privilèges*) intransferible; (*pensée*) incommunicable.

incomparable [ɛkɔparabl] adj (*dissemblable*) no comparable; (*inégalable*) incomparable.

incomparablement [ɛkɔparablēmā] adv incomparablemente.

incompatibilité [ɛkɔpatibilite] nf incompatibilidad f; ► **incompatibilité d'humeur** incompatibilidad de caracteres.

incompatible [ɛkɔpatibl] adj incompatible; ~ **avec** incompatible con.

incompétence [ɛkɔpetās] nf incompetencia.

incompétent, e [ɛkɔpetā, āt] adj (*ignorant*): ~ (**en**) incompetente (**en**); (*incapable*) incapaz; (*JUR*) incompetente.

incomplet, -ète [ɛkɔple, ēt] adj incompleto(-a).

incomplètement [ɛkɔpletmā] adv no completamente.

incompréhensible [ɛkɔpreāsibl] adj incomprendible.

incompréhensif, -ive [ɛkɔpreāsif, iv] adj (*intransigeant*) incomprensivo(-a), intransigente; (*peu coopératif*) poco comprensivo(-a).

incompréhension [ɛkɔpreāsijɔ̃] nf incompreensión f.

incompressible [ɛkɔpresibl] adj (*PHYS*) incompresible; (*JUR, fig: peine*) irreducible.

incompris, e [ɛkɔpri, iz] adj incomprendido(-a).

inconcevable [ɛkɔs(ə)vabl] adj inconcebible; (*extravagant*) increíble.

inconciliable [ɛkɔsiljabl] adj inconciliable.

inconditionnel, le [ɛkɔdisjɔnel] adj, nm/f incondicional m/f.

inconditionnellement [ɛkɔdisjɔnelmā] adv incondicionalmente.

inconduite [ɛkɔdɥit] nf mala conducta.

inconfort [ɛkɔfɔr] nm incomodidad f.

inconfortable [ɛkɔfɔrtabl] adj (*aussi fig*) incómodo(-a).

inconfortablement [ɛkɔfɔrtablēmā] adv incómodamente.

incongru, e [ɛkɔgry] adj (*attitude, remar-*

que) improcedente; (*visite*) intempestivo(-a), inoportuno(-a).

incongruité [ɛ̃kɔ̃gryit] *nf* improcedencia, inoportunidad *f*; (*parole, action incongrue*) salida de tono.

inconnu, **e** [ɛ̃kɔ̃ny] *adj* desconocido(-a); (*joie, sensation*) desconocido(-a), extraño(-a) ♦ *nm/f* desconocido(-a); (*étranger, tiers*) extraño(-a) ♦ *nm*: l'~ lo desconocido.

inconnue [ɛ̃kɔ̃ny] *nf* (*MATH, fig*) incógnita.

inconsciemment [ɛ̃kɔ̃sjamɑ̃] *adv* inconscientemente.

inconscience [ɛ̃kɔ̃sjɑ̃s] *nf* inconsciencia.

inconscient, **e** [ɛ̃kɔ̃sjɑ̃, jɑ̃t] *adj* inconsciente ♦ *nm* (*PSYCH*): l'~ el inconsciente ♦ *nm/f* inconsciente *m/f*; ~ **de** (*événement extérieur*) ajeno(-a) *a*; **il est ~ de ...** (*conséquences*) no es consciente de ...

inconséquence [ɛ̃kɔ̃sekɑ̃s] *nf* inconsecuencia.

inconsequent, **e** [ɛ̃kɔ̃sekɑ̃, ɑ̃t] *adj* inconsecuente.

inconsidéré, **e** [ɛ̃kɔ̃sidere] *adj* desconsiderado(-a).

inconsidérément [ɛ̃kɔ̃sideremɑ̃] *adv* desconsideradamente.

inconsistant, **e** [ɛ̃kɔ̃sistɑ̃, ɑ̃t] *adj* inconsistente; (*caractère, personne*) débil; (*intrigue d'un roman*) flojo(-a).

inconsolable [ɛ̃kɔ̃sɔlabl] *adj* inconsolable.

inconstance [ɛ̃kɔ̃stɑ̃s] *nf* inconstancia.

inconstant, **e** [ɛ̃kɔ̃stɑ̃, ɑ̃t] *adj* inconstante.

inconstitutionnel, **le** [ɛ̃kɔ̃stitysjɔ̃nel] *adj* inconstitucional.

inconstitutionnellement [ɛ̃kɔ̃stitysjɔ̃nelmɑ̃] *adv* inconstitucionalmente.

inconstructible [ɛ̃kɔ̃stryktibl] *adj* no edificable.

incontestable [ɛ̃kɔ̃testabl] *adj* indiscutible.

incontestablement [ɛ̃kɔ̃testablɑ̃mɑ̃] *adv* indiscutiblemente.

incontesté, **e** [ɛ̃kɔ̃teste] *adj* indiscutido (-a), indiscutible.

incontinence [ɛ̃kɔ̃tinɑ̃s] *nf* (*MÉD*) incontinencia.

incontinent, **e** [ɛ̃kɔ̃tinɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*MÉD*) incontinente ♦ *adv* (*tout de suite*) al instante, en el acto.

incontournable [ɛ̃kɔ̃turnabl] *adj* inevitable.

incontrôlable [ɛ̃kɔ̃trolabl] *adj* (*invérifiable*) no comprobable.

incontrôlé, **e** [ɛ̃kɔ̃trole] *adj* incontrolado (-a).

inconvenance [ɛ̃kɔ̃v(ə)nɑ̃s] *nf* inconveniencia.

inconvenant, **e** [ɛ̃kɔ̃v(ə)nɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*mal-séant, déplacé*) inconveniente; (*indécent*) incorrecto(-a).

inconvenient [ɛ̃kɔ̃venjɑ̃] *nm* inconveniente *m*, desventaja; (*d'un remède, changement*) inconveniente; ~s inconvenientes *mpl*; **y a-t-il un ~ à ...?** (*risque*) ¿hay algún problema en ...?; (*objection*) ¿hay algún inconveniente en ...?; **si vous n'y voyez pas d'~** (*obstacle, objection*) si no tiene inconveniente.

invertible [ɛ̃kɔ̃vertibl] *adj* invertible.

incorporation [ɛ̃kɔ̃rpɔrasjɔ̃] *nf* (*MIL*) incorporación *f*.

incorporé, **e** [ɛ̃kɔ̃rpɔre] *adj* incorporado (-a).

incorporel, **le** [ɛ̃kɔ̃rpɔrel] *adj* (*JUR*): biens ~s bienes *mpl* incorporales.

incorporer [ɛ̃kɔ̃rpɔre] *vt* incorporar; ~ (*à*) (*mélanger*) incorporar (*a*); ~ (*dans*) (*insérer*) insertar (*en*); ~ **qn dans** (*MIL*): *affecter* destinar *a* algn *a*.

incorrect, **e** [ɛ̃kɔ̃rekt] *adj* incorrecto(-a).

incorrectement [ɛ̃kɔ̃rektɑ̃mɑ̃] *adv* incorrectamente.

incorection [ɛ̃kɔ̃reksjɔ̃] *nf* incorrección *f*.

incorrigeable [ɛ̃kɔ̃rizibl] *adj* incorregible.

incorrutable [ɛ̃kɔ̃ryptibl] *adj* incorruptible.

incrédibilité [ɛ̃kredibilite] *nf* incredibilidad *f*.

incrédule [ɛ̃kredyl] *adj* (*REL*) descreído (-a); (*personne, moue*) incrédulo(-a), escéptico(-a).

incrédulité [ɛ̃kredylite] *nf* incredulidad *f*; **avec ~** con incredulidad.

increvable [ɛ̃kɔ̃ravabl] *adj* (*ballon, pneu*) a prueba de pinchazos; (*fam: personne*) infatigable, incansable.

incriminer [ɛ̃krimine] *vt* incriminar; (*mettre en doute*) dudar de, sospechar de; *livre/article incriminé* libro/artículo incriminado.

inrochetable [ɛ̃kɔ̃ʁ(ə)tabl] *adj* (*serrure*) inmovilable.

incroyable [ɛ̃kɔ̃rajabl] *adj* increíble.

incroyablement [ɛ̃kɔ̃rajablɑ̃mɑ̃] *adv* increíblemente.

incroyant, **e** [ɛ̃kɔ̃rajɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* (*REL*) descreído(-a).

incrustation [ɛ̃kɔ̃rystasjɔ̃] *nf* (*technique, ornement*) incrustación *f*; (*dans un récipient, radiateur*) sarro.

incruster [ɛ̃kɔ̃ryste] *vt*: ~ **qch dans** (*ART*) incrustar algo *en*; (*récipient, radiateur*) formar sarro *en*; **s'incruster** *vpr*: **s'~ dans** incrustarse *en*; (*invité*) instalarse, aposentarse; (*radiateur, conduite*) cubrirse de sarro; ~ **un bijou de diamants** (*décorer*) incrustar diamantes *en* una joya.

incubateur [ɛ̃kybatœr] *nm* incubadora.

incubation [ēkybasjō] *nf* (aussi *fig*) incubación *f*; **période d'~** (*MÉD*) período de incubación.

inculpation [ēkylpasjō] *nf* inculpación *f*, acusación *f*; (*chef d'accusation*) base *f* de acusación; **sous l'~ de** bajo la acusación *f*.

inculpé, e [ēkylpe] *nm/f* inculcado(-a), acusado(-a).

inculper [ēkylpe] *vt*: ~ (**de**) inculpar (*de*), acusar (*de*).

inculquer [ēkylke] *vt*: ~ **qch à qn** inculcar algo a *ou* en *algn*.

inculte [ēkylt] *adj* no cultivado(-a), yermo(-a); (*esprit, paysan, peuple*) inculto(-a); (*cheveux, barbe*) descuidado(-a).

incultivable [ēkyltivabl] *adj* incultivable.

inculture [ēkyltyr] *nf* incultura.

incurable [ēkyrabl] *adj* (*maladie, malade*) incurable; (*sottise, ignorance*) irremediable.

incurie [ēkyri] *nf* incuria.

incursion [ēkyrsjō] *nf* (*attaque, invasion*) incursión *f*; (*fig*) irrupción *f*.

incurvé, e [ēkyrve] *adj* curvo(-a).

incurver [ēkyrve] *vt* curvar; **s'incurver** *vpr* curvarse.

Inde [ēd] *nf* India.

indécemment [ēdesamō] *adv* indecentemente.

indécence [ēdesōs] *nf* indecencia, falta de decoro.

indécant, e [ēdesā, ūt] *adj* indecente, indecoroso(-a); (*inconvenant, déplacé*) desconsiderado(-a).

indéchiffrable [ēdefifrabl] *adj* (aussi *fig*) indeciffrable; (*pensée, personnage*) inescrutable.

indéchirable [ēdefirabl] *adj* irrompible.

indécis, e [ēdesi, iz] *adj* (*paix, victoire*) dudoso(-a); (*temps*) dudoso(-a), inestable; (*contours, formes*) impreciso(-a), vago(-a); (*personne*) indeciso(-a).

indécision [ēdesizjō] *nf* indecisión *f*.

indéclinable [ēdeklinabl] *adj* (*LING*) indeclinable.

indécomposable [ēdekōpozabl] *adj* no descomponible; **un tout ~** (*fig*) un todo indivisible.

indécrottable [ēdekrotabl] (*fam*) *adj* incorregible.

indéfectible [ēdefektibl] *adj* indefectible.

indéfendable [ēdefādabl] *adj* (aussi *fig*) indefendible.

indéfini, e [ēdefini] *adj* indefinido(-a); (*nombre*) ilimitado(-a); (*LING: article*) indeterminado(-a); **passé ~** perfecto.

indéfiniment [ēdefinimā] *adv* indefinidamente.

indéfinissable [ēdefinissabl] *adj* indefinible.

indéformable [ēdefōrmabl] *adj* indeformable.

indélébile [ēdelebil] *adj* indeleble; (*fig*) imborrable.

indélicat, e [ēdelika, at] *adj* (*grossier*) falto(-a) de delicadeza; (*malhonnête*) deshonesto(-a).

indélicatesse [ēdelikates] *nf* falta de delicadeza, indelicadeza; (*malhonnêteté*) deshonestedad *f*.

indémailable [ēdemajabl] *adj* indesmallable.

indemne [ēdemn] *adj* indemne.

indemnisable [ēdemnizabl] *adj* indemnizable.

indemnisation [ēdemnizasjō] *nf* indemnización *f*.

indemniser [ēdemnize] *vt* indemnizar; ~ **qn de qch** indemnizar a *algn* por algo; **se faire ~** cobrar una indemnización.

indemnité [ēdemnite] *nf* (*dédommagement*) indemnización *f*; (*allocation*) subsidio;

► **indemnité de licenciement** indemnización por despido; ► **indemnité de logement** subsidio de vivienda; ► **indemnité journalière de chômage** subsidio de paro; ► **indemnité parlementaire** dietas *fpl* parlamentarias.

indémontable [ēdemōtabl] *adj* indesmontable.

indéniable [ēdenjabl] *adj* innegable.

indéniablement [ēdenjablāmō] *adv* innegablemente.

indépendamment [ēdepādamā] *adv* independientemente; ~ **de** (*en faisant abstraction de*) independientemente de; (*par surcroît, en plus*) además *de*.

indépendance [ēdepādōs] *nf* independencia; ► **indépendance matérielle** independencia económica.

indépendant, e [ēdepādā, ūt] *adj* independiente; ~ **de** independiente de; **travailleur ~** trabajador autónomo; **chambre ~e** habitación *f* independiente.

indépendantiste [ēdepādātist] *adj, nm/f* independentista *m/f*.

indéracinable [ēderasinabl] *adj* (*fig*) que no se puede desarraigar.

indérégable [ēdereglabl] *adj* que no se puede desarreglar.

indescriptible [ēdeskriptibl] *adj* indescripible.

indésirable [ēdezirabl] *adj* indeseable.

indestructible [ēdestryktibl] *adj* indestructible; (*marque, impression*) imborrable.

indéterminable [ēdeterminabl] *adj* indeterminable.

indétermination [ēdeterminasjō] *nf* indeterminación *f*.

indéterminé, e [ēdetermine] *adj* indeterminado(-a); (*texte, sens*) impreciso(-a).

index [ēdeks] *nm* índice *m*; **mettre qn/qch à l'~** poner a algn/algo en la lista negra.

indexation [ēdeksasjō] *nf* ajuste *m*.

indexé, e [ēdekse] *adj* (ÉCON): ~ (sur) ajustado(-a) (de acuerdo a ou según).

indexer [ēdekse] *vt* (ÉCON): ~ (sur) ajustar (de acuerdo a ou según).

indicateur, -trice [ēdikatœr, tris] *nm/f* (de la police) confidente *m/f* ♦ *nm* (livre, brochure): ~ immobilier gúfa inmobiliaria; (ÉCON) indicador *m*, índice *m* ♦ *adj*: **po-teau** ~ indicador, señal *f* de orientación; **panneau** ~ panel *m* informativo; ► **indicateur de changement de direction** (AUTO) indicador de cambio de dirección; ► **indicateur de niveau** indicador de nivel; ► **indicateur de pression** manómetro; ► **indicateur des chemins de fer** horario de trenes; ► **indicateur de vitesse** velocímetro.

indicatif [ēdikatif] *nm* (LING) indicativo; (RADIO) sintonía; (téléphonique) prefijo ♦ *adj*: **à titre** ~ a título informativo; ► **indicatif d'appel** (RADIO) signo convencional.

indication [ēdikasjō] *nf* indicación *f*; ~s *nfpl* (directives) indicaciones *fpl*, instrucciones *fpl*; ► **indication d'origine** (COMM) indicación de origen ou de procedencia.

indice [ēdis] *nm* indicio; (POLICE) indicio, pista; (ÉCON, SCIENCE, TECH, ADMIN) índice *m*; ► **indice de la production industrielle** índice de producción industrial; ► **indice de réfraction/des prix** índice de refracción/de precios; ► **indice de traitement** (ADMIN) escala de sueldos; ► **indice d'octane** (d'un carburant) índice de octano; ► **indice du coût de la vie** índice de coste de la vida; ► **indice inférieur** (INFORM) índice inferior.

indécible [ēdisibl] *adj* (joie, charme) inefable; (peine) indecible.

indien, ne [ēdjē, jen] *adj* indio(-a), hindú ♦ *nm/f*: l'~, ne (d'Amérique) indio(-a); (d'Inde) indio(-a), hindú *m/f*; l'océan l'~ el Océano Indico.

indifféremment [ēdiferamō] *adv* indiferentemente, indistintamente.

indifférence [ēdiferāns] *nf* indiferencia.

indifférencié, e [ēdiferānsje] *adj* indiferenciado(-a).

indifférent, e [ēdiferā, āt] *adj* indiferente; ~ à qn/qch indiferente a algn/algo; **parler de choses ~es** hablar de cosas sin importancia; **ça m'est ~ (que ...)** me es indiferente (que ...).

indifférer [ēdifere] *vt*: cela m'indiffère eso

me deja indiferente.

indigence [ēdizās] *nf*: être/vivre dans l'~ estar/vivir en la indigencia.

indigène [ēdizēn] *adj, nm/f* indígena, criollo(-a) (AM).

indigent, e [ēdizō, āt] *adj* (personne) indigente; (fig) pobre.

indigeste [ēdizest] *adj* indigesto(-a); (fig) pesado(-a).

indigestion [ēdizestjō] *nf* indigestión *f*; avoir une ~ tener una indigestión.

indignation [ēdinasjō] *nf* indignación *f*; ► **indignation générale/publique** indignación general/pública.

indigne [ēdin] *adj* indigno(-a); ~ de indigno(-a) de.

indigné, e [ēdine] *adj* indignado(-a).

indignement [ēdinmā] *adv* sin dignidad.

indigner [ēdine] *vt* indignar; **s'indigner** *vpr*: s'~ (de qch/contre qn) (se fâcher) indignarse (por ou con algo/contre ou con algn).

indignité [ēdinite] *nf* indignidad *f*.

indigo [ēdigo] *nm* añil *m*, indigo.

indiqué, e [ēdike] *adj* (date, lieu) indicado(-a), acordado(-a); (adéquat) indicado(-a), adecuado(-a); **ce n'est pas très ~** no es muy adecuado; **remède/traitement ~** (prescrit) remedio/tratamiento adecuado.

indiquer [ēdike] *vt* indicar; (heure, solution) indicar, informar; (déterminer) señalar, fijar; ~ qch/qn du doigt/du regard (designer) indicar ou señalar algo/a algn con el dedo/con la mirada; **à l'heure indiquée** a la hora acordada; **pourriez-vous m'~ les toilettes/l'heure?** ¿puede indicarme dónde están los servicios/decirme la hora?

indirect, e [ēdirekt] *adj* indirecto(-a).

indirectement [ēdirektām] *adv* indirectamente.

indiscernable [ēdisernabl] *adj* (identique) indiscernible; (nuance) inapreciable.

indiscipline [ēdisiplin] *nf* indisciplina.

indiscipliné, e [ēdisipline] *adj* (écolier, troupes) indisciplinado(-a); (cheveux etc) rebelde.

indiscret, -ète [ēdiskre, et] *adj* indiscreto(-a).

indiscrétion [ēdiskresjō] *nf* indiscreción *f*; sans ~, ... si no es indiscreción, ...

indiscutable [ēdiskytabl] *adj* indiscutible.

indiscutablement [ēdiskytablām] *adv* indiscutiblemente.

indiscuté, e [ēdiskyte] *adj* indiscutible.

indispensable [ēdispāsabl] *adj* (garanties, précautions, condition) indispensable; (objet, connaissances, personne) imprescindible; ~ à qn/pour faire qch imprescindible

ou indispensable a algn/para hacer algo.
indisponibilité [ɛdispɔnibilite] *nf* indisponibilidad *f*.

indisponible [ɛdispɔnibl] *adj* indisponible, no disponible.

indisposé, e [ɛdispoze] *adj* indispuerto(-a).

indisposer [ɛdispoze] *vt* (*incommoder*) indisponer; (*déplaie à, désobliger*) incomodar, disgustar.

indisposition [ɛdispozisjɔ] *nf* indisposición *f*.

indissociable [ɛdisɔsjabl] *adj* indissociable.

indissoluble [ɛdisɔlybl] *adj* indisoluble.

indissolublement [ɛdisɔlybləmɔ] *adv* indisolublemente.

indistinct, e [ɛdistɛ(kt), ɛkt] *adj* (*objet*) indistinto(-a); (*voix, bruits, souvenirs*) confuso(-a).

indistinctement [ɛdistɛktəmɔ] *adv* indistintamente; **tous les Français** ~ todos los franceses sin distinción.

individu [ɛdividy] *nm* individuo.

individualiser [ɛdividualize] *vt* individualizar; **s'individualiser** *vpr* individualizarse.

individualisme [ɛdividualism] *nm* individualismo.

individualiste [ɛdividualist] *adj, nm/f* individualista *m/f*.

individualité [ɛdividualite] *nf* individualidad *f*.

individuel, le [ɛdividuel] *adj* individual; (*opinion*) personal; (*cas*) particular ♦ *nm/f* (*athlète*) independiente *m/f*; **chambre/maison** ~le habitación *f/casa* individual; **propriété** ~le propiedad *f* particular.

individuellement [ɛdividuelmɔ] *adv* individualmente.

indivis, e [ɛdivi, iz] *adj* (*JUR*) indiviso(-a); (*cohéritiers, propriétaires*) por indiviso.

indivisible [ɛdivizibl] *adj* indivisible.

Indochine [ɛdɔʃin] *nf* Indochina.

indochinois, e [ɛdɔʃinwa, waz] *adj* indochino(-a) ♦ *nm/f*: l~, e indochino(-a).

indocile [ɛdɔsil] *adj* indisciplinado(-a).

indo-européen, ne [ɛdɔʁɔpeɛ, ɛn] (*pl* ~s, nes) *adj* indoeuropeo(-a) ♦ *nm* (*LING*) indoeuropeo.

indolence [ɛdɔləs] *nf* indolencia.

indolent, e [ɛdɔlə, ɔt] *adj* indolente.

indolore [ɛdɔləʁ] *adj* indoloro(-a).

indomptable [ɛdɔ(p)tabl] *adj* (*fauve, fig*) indomable; (*volonté*) inquebrantable.

indompté, e [ɛdɔ(p)te] *adj* indómito(-a).

Indonésie [ɛdɔnezɪ] *nf* Indonesia.

indonésien, ne [ɛdɔnezjɛ, jen] *adj* indonesio(-a) ♦ *nm/f*: l~, ne indonesio(-a).

indu, e [ɛdy] *adj*: à des heures ~es (*travailler*) tarde; (*rentrer*) a horas imprudentes.

indubitable [ɛdytabl] *adj* indudable; **il**

est ~ que es indudable que.

indubitablement [ɛdybitabləmɔ] *adv* indudablemente.

induire [ɛdyir] *vt*: ~ qch de deducir algo de; ~ qn en erreur inducir a algn a error.

indulgence [ɛdyʒãs] *nf* indulgencia; **avec** ~ con indulgencia.

indulgent, e [ɛdyʒã, ɔt] *adj* indulgente.

indûment [ɛdymɔ] *adv* indebidamente.

industrialisation [ɛdystrijalizãs] *nf* industrialización *f*.

industrialiser [ɛdystrijalize] *vt* industrializar; **s'industrialiser** *vpr* industrializarse.

industrie [ɛdystri] *nf* industria; **petite/moyenne/grande** ~ pequeña/mediana/gran industria; ► **industrie automobile** industria automovilística; ► **industrie du livre/du spectacle** industria del libro/del espectáculo; ► **industrie légère/lourde/textile** industria ligera/pesada/textil.

industriel, le [ɛdystrijel] *adj, nm/f* industrial *m/f*.

industriellement [ɛdystrijelmɔ] *adv* industrialmente.

industrieux, -euse [ɛdystrijø, ijøz] *adj* industrial(-a).

inébranlable [inebrãblabl] *adj* inquebrantable; (*personne, certitude*) firme.

inédit, e [inedi, it] *adj* inédito(-a).

ineffable [inefabl] *adj* inefable.

ineffaçable [inefasabl] *adj* (*fig*) imborrable.

inefficace [inefikas] *adj* ineficaz; (*machine, employé*) ineficiente.

inefficacité [inefikasite] *nf* ineficacia; (*machine, employé*) ineficiencia.

inégal, e, -aux [inegal, o] *adj* desigual; (*partage, part*) desproporcionado(-a); (*rythme, poulx, écrivain*) irregular; (*humour*) variable.

inégalable [inegalabl] *adj* inigualable.

inégalé, e [inegale] *adj* inigualado(-a).

inégalement [inegalmɔ] *adv* desigualmente; (*différemment*) diferentemente.

inégalité [inegalite] *nf* desigualdad *f*; (*d'un partage etc*) desproporción *f*; ~s *np/f* (*dans une œuvre*) desigualdades *fpl*; ► **inégalités d'humeur** variaciones *fpl* de humor; ► **inégalités de terrain** desigualdades del terreno.

inélégance [inelegãs] *nf* (*de manières*) falta de finura; (*d'une personne*) falta de elegancia; (*d'un procédé*) falta de claridad.

inélégant, e [inelegã, ɔt] *adj* (*manières, geste*) poco fino(-a); (*personne, allure*) poco elegante; (*procédés*) poco claro(-a).

inéligible [inelizibl] *adj* inelegible.

inéluctable [inelyktabl] *adj* inevitable, ineluctable.

inéluctablement [inelyktabləmā] *adv* inevitablemente.

inemployé, e [inōplwaje] *adj* desaprovechado(-a).

inénarrable [inenarabl] *adj* graciosísimo (-a).

inepte [inept] *adj* necio(-a).

ineptie [inepsi] *nf* necedad *f*; (*idée, œuvre*) desatino.

inépisable [inepizabl] *adj* inagotable; *il est ~ sur es* inagotable en.

inéquitable [inekitabl] *adj* desigual.

inerte [inert] *adj* inerte; (*apathique*) pasivo(-a).

inertie [inersi] *nf* (*fig*) pasividad *f*.

inesperé, e [inespere] *adj* inesperado(-a).

inesthétique [inestetik] *adj* antiestético (-a).

inestimable [inestimabl] *adj* inestimable.

inévitable [inevitabl] *adj* inevitable; (*effet*) consabido(-a), inevitable; (*hum: rituel*) consabido(-a).

inévitablement [inevitabləmā] *adv* inevitablemente.

inexact, e [inegza(kt), akt] *adj* inexacto (-a); (*traduction etc*) incorrecto(-a); (*non ponctuel*) impuntual.

inexactement [inegaktəmā] *adv* incorrectamente.

inexactitude [inegaktityd] *nf* inexactitud *f*; (*d'une traduction*) incorrección *f*; (*d'une personne*) impuntualidad *f*; (*erreur*) error *m*.

inexcusable [inekskyzabl] *adj* inexcusable.

inejecutable [inegzekytabl] *adj* inejecutable.

inexistant, e [inegzistā, āt] *adj* inexistente.

inexorable [inegzorabl] *adj* (*personne*): ~ (à) implacable (ante); (*arrêt, loi*) inflexible; (*fatalité*) inevitable.

inexorablement [inegzorabləmā] *adv* inevitablemente.

inexpérience [ineksperjās] *nf* inexperiencia.

inexpérimenté, e [ineksperimōte] *adj* (*naïf*) ingenuo(-a); (*sans expérience: conducteur*) con poca experiencia; (*arme, procédé*) no probado(-a).

inexplicable [ineksplikabl] *adj* inexplicable.

inexplicablement [ineksplikabləmā] *adv* inexplicablemente.

inexpliqué, e [ineksplike] *adj* inexplicado(-a).

inexploitable [ineksplwatabl] *adj* inexplorable; (*données etc*) inutilizable.

inexploité, e [ineksplwate] *adj* inexplorado(-a).

inexploré, e [inekspløre] *adj* inexplorado(-a).

inexpressif, -ive [inekspresif, iv] *adj* inexpressivo(-a).

inexpressivité [inekspresivite] *nf* inexpressividad *f*.

inexprimable [ineksprimabl] *adj* (*pensée*) inexpressable; (*haine, douceur*) indecible.

inexprimé, e [ineksprime] *adj* inexpressado(-a).

inexpugnable [inekspygnabl] *adj* inexpugnable.

inextensible [inekstāsibl] *adj* (*tissu*) que no da de sí.

in extenso [inekstēsō] *adv* íntegramente ♦ *adj* íntegro(-a).

inextinguible [inekstēgibl] *adj* (*soif*) insaciable; (*rire*) interminable.

in extremis [inekstremis] *adv* de milagro ♦ *adj* (*préparatifs, sauvetage*) en el último momento; (*mariage, testament*) in extremis.

inextricable [inekstriakabl] *adj* inextricable; (*complications*) serio(-a); (*affaire*) enrevésado(-a); (*dédale, labyrinthe*) intrincado(-a).

inextricablement [inekstriakabləmā] *adv* inextricablemente.

infaillibilité [ēfajibilite] *nf* infalibilidad *f*.

infaillible [ēfajibl] *adj* infalible.

infailliblement [ēfajibləmā] *adv* infaliblemente.

infaisable [ēfəzabl] *adj* imposible de hacer.

infamant, e [ēfamā, āt] *adj* infamante.

infâme [ēfam] *adj* (*personne, complaisance etc*) detestable; (*trahison, action*) infame; (*malpropre*) inmundo(-a).

infamie [ēfami] *nf* infamia.

infanterie [ēfātri] *nf* infantería.

infanticide [ēfātisid] *adj* infanticida ♦ *nm/f* infanticida *m/f* ♦ *nm* infanticidio.

infantile [ēfātil] *adj* (*aussi pej*) infantil.

infantilisme [ēfātīlism] *nm* infantilismo.

infarctus [ēfarktyś] *nm*: ~ (*du myocarde*) infarto (de miocardio).

infatigable [ēfatigabl] *adj* infatigable, incansable.

infatigablement [ēfatigabləmā] *adv* infatigablemente, incansablemente.

infatué, e [ēfatqe] *adj* engreído(-a); **être ~ de son importance** estar creído(-a) de su importancia.

infécond, e [ēfekō, ōd] *adj* infecundo(-a).

infect, e [ēfekt] *adj* pestilente; (*gout*) asqueroso(-a); (*temps*) horroroso(-a); (*personne*) odioso(-a).

infecter [ēfekte] *vt* (*atmosphère, eau*) contaminar; (*personne*) contagiarse; (*plaie*) infectar; **s'infecter** *vpr* infectarse.

infectieux, -euse [ēfeksjō, jōz] *adj* infeccioso(-a).

infection [ɛ̃fɛksjɔ̃] *nf* (*puanteur*) pestilencia; (*MÉD*) infección *f*.

inféoder [ɛ̃fɛɔde]: *s'~ vpr*: *s'~ à qn/qch* someterse a algn/algo.

inférer [ɛ̃fere] *vt*: *~ qch de* inferir algo de.

inférieur, e [ɛ̃ferjœ̃ʁ] *adj* inferior; (*classes sociales, intelligence*) bajo(-a) ♦ *nm/f* inferior *m/f*; *~ à* inferior a.

infériorité [ɛ̃ferjɔ̃rite] *nf* inferioridad *f*; *~ en nombre* inferioridad numérica.

infernal, e, -aux [ɛ̃fɛrnal, o] *adj* infernal; (*satanique*) diabólico(-a); *tu es ~!* (*fam: enfant*) ¡eres un diablo!

infester [ɛ̃feste] *vt* infestar; (*de moustiques etc*) infestar, plagar.

infidèle [ɛ̃fidɛl] *adj* infiel; (*narrateur, récit*) inexacto(-a).

infidélité [ɛ̃fidelite] *nf* infidelidad *f*; (*d'un récit*) inexactitud *f*.

infiltration [ɛ̃filtrasjɔ̃] *nf* infiltración *f*.

infiltrer [ɛ̃filtre]: *s'~ vpr*: *s'~ dans* infiltrarse en; (*vent, lumière*) colarse en.

infinie [ɛ̃fim] *adj* infimo(-a).

infini, e [ɛ̃fini] *adj* infinito(-a); (*discussions*) interminable; (*précautions*) extremo(-a)

♦ *nm*: *l'~ (MATH, PHOTO)* el infinito; *à l'~ (MATH)* al infinito; (*discourir*) interminablemente; (*agrandir, varier*) ampliamente.

infiniment [ɛ̃finimɑ̃] *adv* infinitamente.

infinité [ɛ̃fnite] *nf*: *une ~ de* una infinidad de.

infinitésimal, e, -aux [ɛ̃fnitezimal, o] *adj* infinitesimal.

infinitif, -ive [ɛ̃fnitif, iv] *nm* (*LING*) infinitivo ♦ *adj* (*mode, proposition*) infinitivo(-a).

infirme [ɛ̃firm] *adj*, *nm/f* inválido(-a); ► **infirme moteur** deficiente *m/f* físico (-a).

infirmer [ɛ̃firme] *vt* (*preuve, témoignage*) quitar valor a; (*jugement*) invalidar.

infirmerie [ɛ̃firmɛri] *nf* enfermería.

infirmier, -ière [ɛ̃firmje, jɛʁ] *nm/f* enfermero(-a), A.T.S. *m/f* ♦ *adj*: *élève ~* alumno(-a) de enfermería; ► **infirmière chef** enfermera jefe; ► **infirmière diplômée** diplomada en enfermería; ► **infirmière visiteuse** enfermera domiciliaria.

infirmité [ɛ̃firmite] *nf* invalidez *f*.

inflammable [ɛ̃flamabl] *adj* inflamable.

inflammation [ɛ̃flamasjɔ̃] *nf* inflamación *f*.

inflammatoire [ɛ̃flamatwar] *adj* inflamatorio(-a).

inflation [ɛ̃flasjɔ̃] *nf* inflación *f*; ► **inflation galopante/rampante** inflación galopante/lenta.

inflationniste [ɛ̃flasjonist] *adj* inflacionista.

infléchir [ɛ̃fleʃir] *vt* (*politique*) reorientar; **s'infléchir** *vpr* (*poutre*) doblarse, curvarse.

infléchissement [ɛ̃fleʃismɑ̃] *nm* (*fig*) re-

orientación *f*; (*d'une poutre*) curvatura.

inflexibilité [ɛ̃fleksibilite] *nf* inflexibilidad *f*.

inflexible [ɛ̃fleksibl] *adj* inflexible.

inflexion [ɛ̃fleksjɔ̃] *nf* inflexión *f*; *~ de la tête* inclinación *f* de cabeza.

infliger [ɛ̃fliʒe] *vt* poner; *il m'infligea un affront* me agravio.

influençable [ɛ̃flyɑsabl] *adj* influenciable.

influence [ɛ̃flyɑs] *nf* influencia; (*d'une drogue*) efecto; (*POL*) predominio.

influer [ɛ̃flyøse] *vt* influir.

influent, e [ɛ̃flyɑ, ɑ̃t] *adj* influyente.

influer [ɛ̃flye]: *~ sur* *vt* (*fig*) influir en.

influx [ɛ̃fly] *nm*: ► **magnétique/nerveux** flujo magnético/nervioso.

infographie ® [ɛ̃fografi] *nf* infografía.

informateur, -trice [ɛ̃fɔrmatoœʁ, tris] *nm/f* informador(a).

informaticien, ne [ɛ̃fɔrmatisjɛ̃, jɛn] *nm/f* informático(-a).

informatif, -ive [ɛ̃fɔrmatif, iv] *adj* informativo(-a).

information [ɛ̃fɔrmasjɔ̃] *nf* información *f*; *~s nfpl* (*RADIO*) noticias *fpl*; **voyage d'~** viaje *m* de investigación; *~ politique/sportive* (*TV etc*) información política/deportiva; **journal d'~** diario informativo.

informatique [ɛ̃fɔrmatik] *nf* informática.

informatisation [ɛ̃fɔrmatisasjɔ̃] *nf* informatización *f*.

informatiser [ɛ̃fɔrmatize] *vt* informatizar.

informe [ɛ̃fɔrm] *adj* informe; (*vêtement*) deforme; (*essai, projet*) esbozado(-a).

informé [ɛ̃fɔrme] *nm*: *jusqu'à plus ample ~* hasta mayor información.

informel, le [ɛ̃fɔrmɛl] *adj* informal.

informer [ɛ̃fɔrme] *vt*: *~ qn (de)* informar a algn (de) ♦ *vi* (*JUR*): *~ contre qn/sur qch* informar contra algn/ sobre algo; **s'informer** *vpr*: *s'~ (sur)* informarse (sobre).

informulé, e [ɛ̃fɔrmyle] *adj* no expresado(-a).

infortune [ɛ̃fɔrtyn] *nf* infortunio.

infos [ɛ̃fo] *nfpl* = **informations**.

infraction [ɛ̃fraksjɔ̃] *nf* infracción *f*; **être en ~** haber cometido una infracción.

infranchissable [ɛ̃frɑ̃ʃisabl] *adj* infranqueable; (*fig*) insalvable.

infrarouge [ɛ̃fraruʒ] *adj* infrarrojo(-a) ♦ *nm* infrarrojo.

infrason [ɛ̃frasɔ̃] *nm* infrasonido.

infrastructure [ɛ̃frastryktɔʁ] *nf* infraestructura; *~s nfpl* (*d'un pays etc*) infraestructuras *fpl*; *~ touristique/hôtelière/routière* infraestructura turística/hotelera/viaria.

infréquetable [ɛ̃frekõtabl] *adj* (*gens*) poco recomendable.

infoissable [ɛ̃frwasabl] *adj* que no se

arruga.
infructueux, -euse [ɛ̃fryktɥø, øz] *adj* infructuoso(-a).
infus, e [ɛfy, yz] *adj*: avoir la science ~e tener ciencia infusa.
infuser [ɛfyze] *vt* (aussi: faire ~) dejar reposar.
infusion [ɛfyzjɔ̃] *nf* infusión *f*.
ingambe [ɛ̃gɑ̃b] *adj* ágil.
ingénieur [ɛ̃ʒenjɛ]: s'~ *vpr*: s'~ à faire qch ingeniárselas para hacer algo.
ingénierie [ɛ̃ʒeniri] *nf* ingeniería; ► **ingénierie génétique** ingeniería genética.
ingénieur [ɛ̃ʒenjœr] *nm* ingeniero; ► **ingénieur agronome/du son** ingeniero agrónomo/de sonido; ► **ingénieur chimiste/des mines** ingeniero químico/de minas.
ingénieur-conseil [ɛ̃ʒenjœrkɔ̃sɛj] (pl ~s) *nm* ingeniero consultor.
ingénieusement [ɛ̃ʒenjœzmɑ̃] *adv* ingeniosamente.
ingénieux, -euse [ɛ̃ʒenjø, jøz] *adj* ingenioso(-a).
ingéniosité [ɛ̃ʒenjɔzite] *nf* ingeniosidad *f*.
ingénu, e [ɛ̃ʒeny] *adj* ingenuo(-a).
ingénue [ɛ̃ʒeny] *nf* (THÉÂTRE): jouer les ~s actuar de ingenua.
ingénuité [ɛ̃ʒenɥite] *nf* ingenuidad *f*.
ingénument [ɛ̃ʒenymɑ̃] *adv* ingenuamente.
ingérance [ɛ̃ʒerɑ̃s] *nf* ingerencia.
ingérer [ɛ̃ʒere]: s'~ *vpr*: s'~ dans interférer en.
ingouvernable [ɛ̃guvɛrnabl] *adj* ingobernable.
ingrat, e [ɛ̃gra, at] *adj* (personne, travail) ingrato(-a); (soif) estéril; (visage) poco agraciado(-a) ♦ *nm/f* ingrato(-a); ~ envers ingrato con.
ingratitude [ɛ̃gratityd] *nf* ingratitud *f*.
ingrédient [ɛ̃gredjɑ̃] *nm* ingrediente *m*.
inguérissable [ɛ̃gerisabl] *adj* incurable.
ingurgiter [ɛ̃gyʁʒite] *vt* tragar; (avec voracité) engullir; (connaissances) empollar.
inhabile [inabil] *adj* torpe; (fig) incompetente.
inhabitable [inabitabl] *adj* inhabitable.
inhabité, e [inabite] *adj* (régions) despoblado(-a); (maison) deshabitado(-a).
inhabituel, le [inabitɥel] *adj* inhabitual.
inhalateur [inalatœr] *nm* inhalador *m*; ► **inhalateur d'oxygène** inhalador de oxígeno.
inhalation [inalasjɔ̃] *nf* inhalación *f*; faire une ou des ~(s) (MÉD) hacer inhalaciones.
inhaler [inale] *vt* inhalar.
inhérent, e [inɛrɑ̃, ɑ̃t] *adj*: ~ à inherente a.
inhibé, e [inibe] *adj* inhibido(-a).

inhiber [inibe] *vt* inhibir.
inhibition [inibisjɔ̃] *nf* inhibición *f*.
inhospitalier, -ière [inɔspitalje, jɛr] *adj* inhospitalario(-a).
inhumain, e [inymɛ, ɛn] *adj* (barbare) inhumano(-a); (cri etc) atroz.
inhumation [inymasjɔ̃] *nf* inhumación *f*.
inhumer [inyme] *vt* inhumar.
inimaginable [inimazinabl] *adj* inimaginable.
inimitable [inimitabl] *adj* inimitable.
inimitié [inimitje] *nf* enemistad *f*.
inflammable [inɛflamabl] *adj* inflamable.
inintelligent, e [inɛteliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* poco inteligente.
inintelligible [inɛteliʒibl] *adj* ininteligible.
inintelligiblement [inɛteliʒiblɑ̃mɑ̃] *adv* ininteligiblemente.
intéressant, e [inɛteresɑ̃, ɑ̃t] *adj* poco interesante.
interrumpu, e [inɛtɛrɔpy] *adj* interrumpido(-a); (flot, vacarme) continuo(-a).
iniquité [inikite] *nf* iniquidad *f*.
initial, e, -aux [inisjal, jo] *adj, nf* inicial; ~es *npl* iniciales *fpl*.
initialement [inisjalmɑ̃] *adv* inicialmente.
initialiser [inisjalize] *vt* inicializar.
initiateur, -trice [inisjatœr, tris] *nm/f* precursor(-a).
initiation [inisjasjɔ̃] *nf* iniciación *f*.
initiatique [inisjatik] *adj* iniciático(-a).
initiative [inisjativ] *nf* (aussi POL) iniciativa; avoir de l'~ tener iniciativa; esprit d'~ (espíritu de) iniciativa; à ou sur l'~ de qn a iniciativa de algn; de sa propre ~ por propia iniciativa.
initié, e [inisje] *adj, nm/f* iniciado(-a).
initier [inisje] *vt* iniciar; s'initier *vpr*: s'~ à iniciarse en; ~ qn à iniciar a algn en.
injectable [ɛ̃ʒɛktabl] *adj* inyectable.
injecté, e [ɛ̃ʒɛkte] *adj*: yeux ~s de sang ojos mpl ensangrentados.
injecter [ɛ̃ʒɛkte] *vt* inyectar.
injection [ɛ̃ʒɛksjɔ̃] *nf* inyección *f*; ~ intraveineuse/sous-cutanée inyección intravenosa/subcutánea; à ~ (moteur, système) de inyección.
injonction [ɛ̃ʒɔksjɔ̃] *nf* orden *f*; ~ de payer mandamiento de pago.
injouable [ɛ̃ʒwabl] *adj* (pièce) irrepresentable; (musique) inejecutable.
injure [ɛ̃ʒyʁ] *nf* insulto.
injurier [ɛ̃ʒyʁje] *vt* insultar.
injurieux, -euse [ɛ̃ʒyʁjø, jøz] *adj* injurioso(-a).
injuste [ɛ̃ʒyst] *adj* injusto(-a); ~ (avec ou envers qn) injusto(-a) (con algn).
injustement [ɛ̃ʒystɑ̃mɑ̃] *adv* injustamente.

injustice [ɛ̃ʒystis] *nf* injusticia; **hair/abhorrer** l'~ odiar/aborrecer la injusticia.

injustifiable [ɛ̃ʒystifjabl] *adj* injustificable.

injustifié, **e** [ɛ̃ʒystifje] *adj* injustificado(-a).

inlassable [ɛ̃lasabl] *adj* incansable, infatigable.

inlassablement [ɛ̃lasabləmā] *adv* incansablemente, infatigablemente.

inné, **e** [i(n)ne] *adj* innato(-a).

innocemment [inɔsamā] *adv* inocentemente.

innocence [inɔsās] *nf* inocencia.

innocent, **e** [inɔsā, āt] *adj* inocente; (*crédule, naïf*) inocente, ingenuo(-a); (*jeu, plaisir*) inofensivo(-a) ♦ *nm/f* inocente *mf*; **faire l'~** hacerse el inocente.

innocenter [inɔsāte] *vt* disculpar.

innocuité [inɔkuite] *nf* inocuidad *f*.

innombrable [i(n)nɔbrabl] *adj* incontable.

innommable [i(n)nɔmabl] *adj* (*ordures*) inmundado(-a); (*conduite, action*) repulsivo(-a).

innovateur, -trice [inɔvatœr, tris] *adj* innovador(a).

innovation [inɔvasjɔ̃] *nf* innovación *f*.

innover [inɔvœ] *vt* innovar ♦ *vi*: ~ **en art/en** matière d'art innovar en arte/en temas de arte.

inobservable [inɔpservabl] *adj* inobservable.

inobservance [inɔpservās] *nf* inobservancia.

inobservation [inɔpservasjɔ̃] *nf* (*JUR*) incumplimiento.

inoccupé, **e** [inɔkype] *adj* desocupado(-a).

inoculer [inɔkyle] *vt* (*volontairement*) inocular; (*accidentellement*) contagiar; (*fig: idées nocives*) inculcar.

inodore [inɔdœr] *adj* inodoro(-a).

inoffensif, -ive [inɔfāsif, iv] *adj* inofensivo(-a); (*plaisanterie*) inocente.

inondable [inɔndabl] *adj* inundable.

inondation [inɔndasjɔ̃] *nf* inundación *f*; (*af-flux massif*) invasión *f*.

inonder [inɔnde] *vt* (*aussi fig*) inundar; (*pluie*) empapar; (*envahir*) invadir; ~ *de* inundar *de*.

inopérable [inɔperabl] *adj* inoperable.

inopérant, **e** [inɔperā, āt] *adj* inoperante.

inopiné, **e** [inɔpine] *adj* imprevisto(-a); (*mort*) repentino(-a).

inopinément [inopinemā] *adv* de improviso.

inoportun, **e** [inɔpɔrtœ, yn] *adj* inoportuno(-a).

inorganisation [inɔrganizasjɔ̃] *nf* desorganización *f*.

inorganisé, **e** [inɔrganize] *adj* desorganizado(-a).

inoublable [inubljabl] *adj* inolvidable.

inouï, **e** [inwi] *adj* inaudito(-a).

inox [inɔks] *adj, nm abr* acero inoxidable.

inoxidable [inɔksidabl] *adj* inoxidable; (*couteaux etc*) de acero inoxidable ♦ *nm* acero inoxidable.

inqualifiable [ɛ̃kalifjabl] *adj* incalificable.

inquiet, -ète [ɛ̃kje, ɛ̃kjet] *adj* inquieto(-a) ♦ *nm/f* inquieto(-a); ~ **de qch/au sujet de** qn inquieto(-a) ou preocupado(-a) por algo/algn.

inquiétant, **e** [ɛ̃kjetā, āt] *adj* inquietante, preocupante.

inquiéter [ɛ̃kjetœ] *vt* inquietar, preocupar; (*harceler*) hostigar; (*police*) molestar; **s'inquiéter** *vpr* inquietarse, preocuparse; **s'~ de** preocuparse por.

inquiétude [ɛ̃kjetyd] *nf* inquietud *f*, preocupación *f*; **donner de l'~ ou des ~s à** preocupar a; **avoir de l'~ ou des ~s au sujet de** estar preocupado(-a) por.

inquisiteur, -trice [ɛ̃kizitœr, tris] *adj* inquisidor(a).

inquisition [ɛ̃kizisjɔ̃] *nf* control *m*.

inracontable [ɛ̃rakɔtabl] *adj* inenarrable, indescriptible.

insaisissable [ɛ̃sezisabl] *adj* (*ennemi*) incapturable; (*nuance*) imperceptible; (*bien*) inembargable.

insalubre [ɛ̃salybr] *adj* insalubre.

insalubrité [ɛ̃salybrite] *nf* insalubridad *f*.

insanité [ɛ̃sanite] *nf* insensatez *f*.

insatiable [ɛ̃sasjabl] *adj* insaciable.

insatisfaction [ɛ̃satisfaksjɔ̃] *nf* insatisfacción *f*.

insatisfait, **e** [ɛ̃satisfœ, et] *adj* insatisfecho(-a).

inscription [ɛ̃skripsjɔ̃] *nf* inscripción *f*; (*indication*) inscripción, letrero; (*à une institution*) inscripción, matrícula.

inscrire [ɛ̃skriʁ] *vt* escribir, inscribir; (*renseignement*) anotar; (*à un budget*) hacer asiento de; (*nom: sur une liste etc*) anotar, apuntar; **s'inscrire** *vpr* (*pour une excursion etc*) apuntarse, inscribirse; ~ **qn à** matricular ou apuntar a algn a; **s'~ (à)** (*un club, parti*) apuntarse (a), matricularse (en); (*l'université, un examen*) matricularse (en); **s'~ dans** (*suj: projet*) insertarse en; **s'~ en faux contre qch** desmentir algo.

inscrit, **e** [ɛ̃skri, it] *pp de inscrire* ♦ *adj* (*étudiant*) matriculado(-a); (*électeur*) censado(-a).

insécable [ɛ̃sekabl] *adj*: **espace** ~ espacio indivisible.

insecte [ɛ̃sekt] *nm* insecto.

insecticide [ɛ̃sektisid] *adj* insecticida ♦ *nm* insecticida *m*.

insécurité [ɛ̃sekyrite] *nf* inseguridad *f*; **vi-vre dans l'~** vivir en la inseguridad.

insémination [ɛsɛminasjɔ̃] *nf* inseminación *f*; ► **insémination artificielle** inseminación artificial.

insensé, e [ɛsɛ̃sɛ] *adj* insensato(-a).

insensibiliser [ɛsɛsibilizɛ] *vt* insensibilizar; ~ à qch insensibilizar contra algo.

insensibilité [ɛsɛsibilite] *nf* insensibilidad *f*.

insensible [ɛsɛsibl] *adj* insensible; (*pouls, mouvement*) imperceptible; ~ aux compliments/à la chaleur insensible a los halagos/al calor.

insensiblement [ɛsɛsiblɛmɑ̃] *adv* imperceptiblemente.

inséparable [ɛsɛparabl] *adj* inseparable; ~s *nmpl* (*oiseaux*) periquitos *mpl*.

insérer [ɛsɛrɛ] *vt* insertar; (*exemples*) introducir; s'~ dans insertarse ou incluirse en.

INSERM [ɛnsɛrm] *sigle m* (= *Institut national de la santé et de la recherche médicale*) instituto nacional de investigación médica.

insert [ɛsɛr] *nm* inserto.

insertion [ɛsɛrsjɔ̃] *nf* inserción *f*.

insidieusement [ɛsidjɛzmɑ̃] *adv* insidiosamente.

insidieux, -euse [ɛsidjɔ̃, jɔ̃z] *adj* insidioso(-a); (*odeur*) penetrante.

insigne [ɛsjɛ̃] *nm* emblema *m* ♦ *adj* insignie; (*service*) notable.

insignifiant, e [ɛsjɛ̃fjɑ̃, jɑ̃] *adj* insignificante; (*paroles, visage, livre*) insustancial.

insinuant, e [ɛsjɛ̃nɑ̃, ɑ̃] *adj* insinuante.

insinuation [ɛsjɛ̃nasjɔ̃] *nf* insinuación *f*, indirecta; **procéder par** ~ proceder con insinuaciones.

insinuer [ɛsjɛ̃nɛ] *vt* insinuar; s'insinuer *vpr*: s'~ dans (*odeur, humidité*) filtrarse en; (*personne*) colarse en.

insipide [ɛsipid] *adj* insípido(-a), insulso (-a); (*film etc*) insulso(-a); (*personne*) soso(-a).

insistance [ɛsistɑ̃s] *nf* insistencia.

insistant, e [ɛsistɑ̃, ɑ̃] *adj* insistente.

insister [ɛsiste] *vi* insistir; ~ sur insistir en; ~ pour (*faire*) qch insistir en (hacer) algo.

insociable [ɛsɔsjabl] *adj* insociable.

insolation [ɛsɔlasjɔ̃] *nf* insolación *f*.

insolence [ɛsɔlɑ̃s] *nf* insolencia, descaro; avec ~ con insolencia ou descaro.

insolent, e [ɛsɔlɑ̃, ɑ̃] *adj* insolente, descarado(-a); (*indécent*) injurioso(-a) ♦ *nm/f* insolente *m/f*, descarado(-a).

insolite [ɛsɔlit] *adj* extraño(-a).

insoluble [ɛsɔlybl] *adj* (*problème*) sin solución; ~ (*dans*) insoluble (en).

insolvable [ɛsɔlvabl] *adj* insolvente.

insomnie [ɛsɔmnjak] *adj* insomne.

insomnie [ɛsɔmnj] *nf* insomnio; avoir des

~s tener insomnio.

insondable [ɛsɔdabl] *adj* (*fig*) insondable; (*maladresse etc*) tremendo(-a).

insonore [ɛsɔnɔr] *adj* insonoro(-a).

insonorisation [ɛsɔnɔrizasjɔ̃] *nf* insonorización *f*.

insonoriser [ɛsɔnɔrizɛ] *vt* insonorizar.

insouciance [ɛsusjɔ̃s] *nf* despreocupación *f*; (*imprévoyance*) dejadez *f*.

insouciant, e [ɛsusjɑ̃, jɑ̃] *adj* despreocupado(-a); (*imprévoyant*) dejado(-a).

insoumis, e [ɛsumi, iz] *adj* insumiso(-a); (*contrée, tribu*) sublevado(-a); (*soldat*) desertor(a) ♦ *nm* (*soldat*) desertor(a).

insoumission [ɛsumisjɔ̃] *nf* insumisión *f*; (*MIL*) deserción *f*.

insoupçonnable [ɛsupsɔnabl] *adj* insospechable.

insoupçonné, e [ɛsupsɔnɛ] *adj* insospechado(-a).

insoutenable [ɛsut(ə)nabl] *adj* (*argument, opinion*) insostenible; (*lumière, chaleur, spectacle*) insoportable; (*effort*) insufrible.

inspecter [ɛspekte] *vt* inspeccionar; (*personne*) dar un repaso a; (*maison*) revisar.

inspecteur, -trice [ɛspektœr, tris] *nm/f* inspector(a); ► **inspecteur d'Académie** inspector de enseñanza; ► **inspecteur (de police)** inspector (de policía); ► **inspecteur des Finances** ou **des impôts** inspector de hacienda; ► **inspecteur (de l'enseignement) primaire** ≈ inspector de educación primaria.

inspection [ɛspeksjɔ̃] *nf* inspección *f*; ► **inspection des Finances/du Travail** inspección de Hacienda/de trabajo.

inspireur, -trice [ɛspiratœr, tris] *nm/f* inspirador(a); (*instigateur*) instigador(a).

inspiration [ɛspirasjɔ̃] *nf* inspiración *f*; (*conseil*) sugerencia; sous l'~ de qn bajo la inspiración de algn; mode d'~ orientale moda de inspiración oriental.

inspiré, e [ɛspire] *adj*: être bien/mal ~ de faire qch tener la buena/mala idea de hacer algo.

inspirer [ɛspire] *vt* inspirar; (*intentions*) sugerir ♦ *vi* inspirar; s'inspirer *vpr*: s'~ de qch inspirarse en algo; ~ qch à qn sugerir algo a algn; (*crainte, horreur*) inspirar algo a algn; ça ne m'inspire pas beaucoup/vraiment pas eso no me dice mucho/nada.

instabilité [ɛstabilite] *nf* inestabilidad *f*; (*d'une personne, population*) nomadismo.

instable [ɛstabl] *adj* inestable; (*personne, population*) nómada.

installateur [ɛstalatœr] *nm* instalador *m*.

installation [ɛstalasjɔ] *nf* instalación *f*; (*dans un lieu précis*) colocación *f*; (*chez qn*) alojamiento; (*sur un siège*) acomodo; ~s *nfpl* (équipement): ~s portuaires instalaciones *fpl* portuarias; **une** ~ provisoire *ou* de fortune *un* alojamiento provisional; l'~ électrique la instalación eléctrica; ► **installations industrielles** instalaciones industriales.

installé, e [ɛstale] *adj*: bien/mal ~ (*maison, cuisine etc*) bien/mal instalado(-a); (*personne*) bien/mal acomodado(-a) *ou* instalado(-a).

installer [ɛstale] *vt* instalar; (*asseoir, coucher*) acomodar; (*dans un lieu déterminé*) colocar; (*appartement*) acondicionar; (*fonctionnaire, magistrat*) dar posesión *a*; **s'installer** *vpr* instalarse; (*à un emplacement*) acomodarse; (*maladie, grève*) arraigarse; ~ **une chambre dans le grenier** construir una habitación en el ático; **s'~ à l'hôtel/chez qn** alojarse en el hotel/en casa de algn.

instamment [ɛstamā] *adv* insistentemente.

instance [ɛstās] *nf* (*JUR*) instancia; ~s *nfpl* (prières) insistencia *fsg*; **les** ~s internationales los organismos internacionales; **affaire en** ~ asunto pendiente; **courrier en** ~ correo pendiente; **être en** ~ de divorce estar en trámites de divorcio; **train en** ~ de départ *tren m* a punto de salir; **en première** ~ en primera instancia.

instant, e [ɛstū, ôt] *adj* (*prière etc*) apremiante ♦ *nm* instante *m*; **sans perdre un** ~ sin perder un instante; **en** *ou* **dans un** ~ en un instante; **à l'~: je l'ai vu à l'~** lo he visto hace nada; **à l'~ (même)** *où* en el (mismo) momento en que; **à chaque** *ou* **tout** ~ a cada instante; **pour l'~** por el momento; **par** ~s por momentos; **de tous les** ~s constante; **dès l'~ où** *ou* **que** ... desde el momento en que *ou* en cuanto ...; **d'un** ~ **à l'autre** de un momento a otro, en cualquier momento.

instantané, e [ɛstātane] *adj* instantáneo (-a) ♦ *nm* (*PHOTO*) instantánea.

instantanément [ɛstātanemā] *adv* instantáneamente.

instar [ɛstar]: **à l'~ de prép** a semejanza de.

instaurer [ɛstɔre] *vt* implantar; **s'instaurer** *vpr* establecerse.

instigateur, -trice [ɛstigaʔœr, tris] *nm/f* instigador(a).

instigation [ɛstigasjɔ] *nf*: **à l'~ de** bajo la influencia de.

installation [ɛstilasjɔ] *nf* instalación *f*.

instiller [ɛstile] *vt* instilar.

instinct [ɛstɛ] *nm* instinto; **avoir l'~ des**

affaires/du commerce tener instinto para los negocios/el comercio; **d'~** por instinto; ~ **grégaire/de conservation** instinto gregario/de conservación.

instinctif, -ive [ɛstɛktif, iv] *adj* instintivo (-a); (*personne*) impulsivo(-a).

instinctivement [ɛstɛktivmā] *adv* instintivamente.

instituer [ɛstitqe] *vt* establecer; (*un organisme*) fundar; (*évêque*) designar; (*héritier*) nombrar; **s'instituer** *vpr* (relations) establecerse; **s'~ défenseur d'une cause** erigirse en defensor(a) de una causa.

institut [ɛstity] *nm* instituto; **l'~ de France** institución que agrupa las cinco academias en Francia, ≈ Real Academia Española; ► **institut de beauté** instituto de belleza; ► **institut médico-légal** instituto médico legal; ► **Institut universitaire de technologie** (IUT) ≈ Escuela Politécnica.

instituteur, -trice [ɛstityʔœr, tris] *nm/f* maestro(-a).

institution [ɛstitysjɔ] *nf* institución *f*; (*régime*) régimen *m*; (*collège*) colegio privado; ~s *nfpl* (structures politiques et sociales) instituciones *fpl*.

institutionnaliser [ɛstitysjonalize] *vt* institucionalizar.

instructeur, -trice [ɛstryktœr, tris] *adj* (*MIL*): **officier** ~ oficial *m/f* instructor(a); (*JUR*): **juge** ~ juez *m/f* de instrucción ♦ *nm/f* instructor(a).

instructif, -ive [ɛstryktif, iv] *adj* instructivo(-a).

instruction [ɛstryksjɔ] *nf* (enseignement) enseñanza; (*savoir*) cultura; (*JUR, IN-FORM*) instrucción *f*; ~s *nfpl* (directives, mode d'emploi) instrucciones *fpl*; ~ **publique/primaire** enseñanza pública/de educación primaria; ~ **ministérielle/préfectorale** circular *f* ministerial/de la Prefectura; ► **instruction civique** formación *f* cívica; ► **instruction religieuse** formación religiosa.

instruire [ɛstryr] *vt* (élèves) enseñar; (*MIL, JUR*) instruir; **s'instruire** *vpr* instruirse; **s'~ de qch auprès de qn** informarse sobre algo por algn; ~ **qn de qch** informar a algn de algo.

instruit, e [ɛstryi, it] *pp* de instruire ♦ *adj* instruido(-a), culto(-a).

instrument [ɛstrymā] *nm* herramienta; (*MUS*) instrumento; ► **instrument à cordes/à percussion/à vent** de **musique** instrumento de cuerda/de percusión/de viento/musical; ► **instrument de mesure/de travail** instrumento de medición/de trabajo.

instrumental, e, -aux [ɛstrymātal, o] *adj*:

musique ~e música instrumental.

instrumentation [ɛstrymātasjō] *nf* instrumentación *f*.

instrumentiste [ɛstrymādist] *nm/f* instrumentista *m/f*.

insu [ɛsy] *nm*: à l'~ de qn a espaldas de algn; à son ~ a sus espaldas.

insubmersible [ɛsybmərsibl] *adj* insubmergible.

insubordination [ɛsybɔrdinasjō] *nf* (d'un élève) indisciplina; (MIL) insubordinación *f*.

insubordonné, e [ɛsybɔrdɔne] *adj* (élève) indisciplinado(-a); (soldat) insubordinado(-a).

insuccès [ɛsykse] *nm* fracaso; (à un examen) suspenso.

insuffisamment [ɛsyfizamō] *adv* insuficientemente.

insuffisance [ɛsyfizās] *nf* insuficiencia; ~s *nfpl* (déficiences, lacunes) insuficiencias *fpl*; ► **insuffisance cardiaque/hépatique** insuficiencia cardíaca/hepática.

insuffisant, e [ɛsyfizā, āt] *adj* insuficiente; (dimensions) reducido(-a); ~ en maths insuficiente en matemáticas.

insuffler [ɛsyfle] *vt* (MÉD): ~ qch (dans) insuflar algo (en); ~ qch à qn transmitir algo a algn.

insulaire [ɛsyler] *adj* insular; (attitude) cerrado(-a).

insularité [ɛsyilarite] *nf* insularidad *f*; (d'un peuple) mentalidad *f* cerrada.

insuline [ɛsylin] *nf* insulina.

insultant, e [ɛsyltā, āt] *adj* insultante.

insulte [ɛsylt] *nf* insulto.

insulter [ɛsylte] *vt* insultar.

insupportable [ɛsyɔrtaabl] *adj* insoportable.

insurgé, e [ɛsyʀʒe] *adj, nm/f* sublevado(-a), insurrecto(-a).

insurger [ɛsyʀʒe]: s'~ (contre) *vpr* (aussi fig) sublevarse (contra).

insurmontable [ɛsyrmōtabl] *adj* insuperable; (angoisse, aversion) invencible.

insurpassable [ɛsyʀpasabl] *adj* insuperable.

insurrection [ɛsyʀeksjō] *nf* insurrección *f*, sublevación *f*.

insurrectionnel, le [ɛsyʀeksjɔnel] *adj* (mouvement) insurreccional; (gouvernement) insurrecto(-a).

intact, e [ɛtakt] *adj* intacto(-a); (réputation) íntegro(-a).

intangible [ɛtāʒibl] *adj* intangible, intocable.

intarissable [ɛtarisabl] *adj* inagotable; il est ~ sur ... es incansable cuando habla de ...

intégral, e, -aux [ɛtegral, o] *adj* total;

instrumentation – intempestif

(édition) completo(-a); nu ~ desnudo íntegral.

intégrale [ɛtegral] *nf* (MATH) integral *f*; (œuvres complètes) obra completa.

intégralement [ɛtegralmā] *adv* totalmente, completamente.

intégralité [ɛtegralite] *nf* totalidad *f*; dans son ~ en su totalidad.

intégrante, e [ɛtegrā, āt] *adj*: faire partie ~e de qch formar parte integrante de algo.

intégration [ɛtegrasjō] *nf* integración *f*.

intégrationniste [ɛtegrasjɔnist] *adj* integracionista.

intégrer [ɛtegr] *adj* íntegro(-a).

intégré, e [ɛtegre] *adj*: circuit ~ circuito integrado; être ~ estar integrado(-a).

intégrer [ɛtegre] *vt* (personnes) integrar; (théories, paragraphe) incorporar ♦ vi (argot universitaire) ingresar; s'intégrer *vpr*: s'~ à ou dans qch integrarse en algo.

intégrisme [ɛtegrism] *nm* integrismo.

intégriste [ɛtegrist] *adj, nm/f* integrista *m/f*.

intégrité [ɛtegrite] *nf* integridad *f*; (totalité) totalidad *f*.

intellect [ɛtelekt] *nm* intelecto.

intellectualiser [ɛtelektʒalize] *vt* intelectualizar.

intellectualisme [ɛtelektʒalism] *nm* intelectualismo.

intellectuel, le [ɛtelektʒel] *adj, nm/f* intelectual *m/f*.

intellectuellement [ɛtelektʒelmā] *adv* intelectualmente.

intelligemment [ɛtelizamā] *adv* inteligentemente.

intelligence [ɛtelizās] *nf* inteligencia; (compréhension) comprensión *f*; ~s *nfpl* (fig) cómplices *mpl*; regard/sourire d'~ mirada/sonrisa de complicidad; vivre en bonne/mauvaise ~ avec qn llevarse bien/mal con algn; avoir des ~s dans la place (MIL) tener contactos en el sitio; être d'~ estar de común acuerdo; ► **intelligence artificielle** inteligencia artificial.

intelligent, e [ɛtelizā, āt] *adj* inteligente, listo(-a); (personne, animal) inteligente.

intelligentsia [ɛtelizənsja] *nf* inteligencia.

intelligible [ɛtelizibl] *adj* (proposition etc) inteligible; parler de façon peu ~ hablar de forma poco clara.

intello [ɛtelo] (fam) *adj, nm/f* intelectual *m/f*.

intempérance [ɛtəpəras] *nf* intemperancia.

intempérant, e [ɛtəpəṛā, āt] *adj* intemperante, inmoderado(-a); (gourmand, sensuel) inmoderado(-a); faire un usage ~ de l'alcool hacer uso abusivo del alcohol.

intempéries [ɛtəpəri] *nfpl* tiempo inclemente.

intempestif, -ive [ɛtəpestif, iv] *adj*

intempestivo(-a).
intenable [ĕt(ə)nabl] *adj* inaguantable, insuportable; (*position*) indefendible; (*enfant*) inaguantable.
intendance [ĕtādās] *nf* dirección *f*; (*MIL*) intendencia; (*POL*) administración *f*.
intendant, e [ĕtādā, āt] *nm/f* (*MIL*) intendente *m*; (*SCOL, régisseur*) administrador(a).
intense [ĕtūs] *adj* intenso(-a).
intensément [ĕtāsemā] *adv* intensamente.
intensif, -ive [ĕtūsif, iv] *adj* intensivo(-a); **cours** ~ curso intensivo; **culture intensive** cultivo intensivo.
intensification [ĕtūsifikasjō] *nf* intensificación *f*.
intensifier [ĕtūsifje] *vt* intensificar; **s'intensifier** *vpr* intensificarse.
intensité [ĕtāsité] *nf* intensidad *f*; (*d'une expression*) fuerza.
intensivement [ĕtāsivmā] *adv* intensamente.
intenter [ĕtāte] *vt*: ~ **un procès/une action contre** ou **à qn** entablar proceso/una acción contra algn.
intention [ĕtāsijō] *nf* intención *f*; (*but, objectif*) intención *f*, propósito; **contrecarrer les ~s de qn** oponerse a las intenciones de algn; **avec** ou **dans l'~ de nuire** con la premeditación de dañar; **avoir l'~ de faire qch** tener la intención de hacer algo; **à l'~ de qn** para algn; (*prière, messe*) por algn; (*fête*) en honor de algn; (*film, ouvrage*) dedicado(-a) a algn; **à cette** ~ con este propósito; **sans** ~ **de** sin intención de; **faire qch sans mauvaise** ~ hacer algo sin mala intención; **agir dans une bonne** ~ actuar con buena intención.
intentionné, e [ĕtāsijōne] *adj*: **être bien/mal** ~ tener buena/mala intención.
intentionnel, le [ĕtāsijōnel] *adj* intencionado(-a); (*JUR*) premeditado(-a).
intentionnellement [ĕtāsijōnelmā] *adv* intencionadamente.
interactif, -ive [ĕteraktif, iv] *adj* (*aussi IN-FORM*) interactivo(-a).
interaction [ĕteraksjō] *nf* interacción *f*.
interbancaire [ĕterbāker] *adj* interbancario(-a).
intercalaire [ĕterkaler] *adj* intercalar ♦ *nm* separador *m*.
intercaler [ĕterkale] *vt*: ~ (**dans**) introducir (en); **s'intercaler** *vpr*: **s'~ entre** interponerse (entre).
intercéder [ĕtersede] *vi*: ~ (**pour qn**) interceder (en favor de algn).
intercepter [ĕtersepte] *vt* interceptar; (*lumière etc*) impedir el paso de.
intercepteur [ĕterseptœr] *nm* (*AVIAT*) interceptador *m*.
interception [ĕtersepsjō] *nf* intercepción *f*;

avion d'~ interceptor *m*.
intercession [ĕtersesjō] *nf* intercesión *f*.
interchangeabilité [ĕterfāzabilitē] *nf* intercambiabilidad *f*.
interchangeable [ĕterfāzabl] *adj* intercambiable.
interclasse [ĕterklas] *nm* descanso.
interclubs [ĕterklœb] *adj* entre clubes *inv*.
intercommunal, e, -aux [ĕterkōmynal, o] *adj* intermunicipal.
intercommunautaire [ĕterkōmynotœr] *adj* intercomunitario(-a).
interconnexion [ĕterkōneksjō] *nf* (*aussi IN-FORM*) interconexión *f*.
intercontinental, e, -aux [ĕterkōtinūtal, o] *adj* intercontinental.
intercostal, e, -aux [ĕterkōstal, o] *adj* intercostal.
interdépartemental, e, -aux [ĕterdepartēmatal, o] *adj* interdepartamental.
interdépendance [ĕterdepādās] *nf* interdependencia.
interdépendant, e [ĕterdepādā, āt] *adj* interdependiente.
interdiction [ĕterdiksjō] *nf* interdicción *f*, prohibición *f*; ~ **de fumer** prohibido ou se prohíbe fumar; ~ **de séjour** interdicción de residencia.
interdire [ĕterdir] *vt* prohibir; (*ADMIN, REL: personne*) inhabilitar; ~ **qch à qn** prohibir algo a algn; ~ **à qn de faire qch** prohibir a algn hacer algo; (*suj: chose*) impedir que algn haga algo; **s'~ qch** (*éviter*) privarse de algo; **il s'interdit d'y penser** se niega a pensar en ello.
interdisciplinaire [ĕterdisiplinœr] *adj* interdisciplinar.
interdit, e [ĕterdi, it] *pp de interdire* ♦ *adj* (*stupéfait*) estupefacto(-a); (*prêtre*) inhabilitado(-a), incapacitado(-a); (*écrit-vain*) vedado(-a); (*livre*) censurado(-a) ♦ *nm* pauta; **prononcer l'~ contre qn** vetar a algn; **film ~ aux moins de 18/13 ans** película prohibida a los menores de 18/13 años; **sens/stationnement** ~ dirección *f* estacionamiento prohibido(-a); ► **interdit de chéquier** persona a la que se le deniega un talonario de cheques; ► **interdit de séjour** expulsado(-a).
intéressant, e [ĕteresā, āt] *adj* interesante; **faire l'~** hacerse el interesante.
intéressé, e [ĕterese] *adj* interesado(-a) ♦ *nm/f*: l'~, e el(la) interesado(-a).
intéressement [ĕteresmā] *nm* (*aux bénéfices*) participación *f*.
intéresser [ĕterese] *vt* (*élèves etc*) interesar; (*ADMIN: mesure, loi*) concernir; (*COMM: aux bénéfices*) dar participación en; **ce film m'a beaucoup intéressé** he en-

contrado muy interesante esta película; **ça n'intéresse personne** eso no interesa a nadie; **~ qn dans une affaire** hacer partícipe a algn en un negocio; **~ qn à qch** interesar a algn en algo; **s'~ à qn/à ce que fait qn/qch** interesarse por algn/por lo que hace algn/algo; **s'~ à un sport** interesarse por un deporte.

intérêt [Êtere] *nm* interés *msg*; (*avantage, originalité*): **l'~ de ...** lo interesante de ...; **~s nmpl (avantage)** intereses *mpl*; **porter de l'~ à qn** interesarse por algn; **agir par ~** actuar por interés; **avoir des ~s dans une société** tener intereses en una compañía; **il a ~ à acheter cette voiture** le interesa comprar ese coche; **tu aurais ~ à te taire!** ¡más te vale callarte! **il y a ~ à ...** interesa ...; ► **intérêt composé** interés compuesto.

interface [Êterfas] *nf* (INFORM) interfaz *m*.

interférence [Êterferûs] *nf* interferencia.

interférer [Êterfere] *vi* (PHYS) interferir; (*fig*): **~ (avec)** interferir (en).

intergouvernemental, e, -aux [Êterguvernəmūtāl, o] *adj* intergubernamental.

intérieur, e [Êterjœr] *adj* interior ♦ *nm* interior *m*; **ministère de l'~** ministerio del Interior; **un ~ bourgeois/confortable** una decoración burguesa/confortable; **à l'~ (de)** en el interior *ou* dentro *ou* adentro (*esp AM*) (de); (*fig*) dentro (de); **en ~ (CI-NE)** en interiores; **vêtement/veste/chaussures d'~** prenda/chaqueta/zapatos *mpl* de estar en casa.

intérieurement [Êterjœrmū] *adv* por dentro.

interim [Êterim] *nm* interinidad *f*; **assurer l'~ (de qn)** hacer la interinidad (de algn); **faire de l'~** hacer sustituciones; **par ~** *adj* interino(-a) ♦ *adv* de interino.

interimaire [Êterimer] *adj, nm/f* interino (-a); **personnel ~** personal *m* interino.

interioriser [Êterjorize] *vt* interiorizar.

interjection [Êterjeksjō] *nf* interjección *f*.

interjeter [Êterʒate] *vt* (appel) interponer.

interligne [Êterlin] *nm* línea; (*MUS*) espacio; **simple/double ~** un/doble espacio.

interlocuteur, -trice [Êterlokytœr, tris] *nm/f* interlocutor(a); **~ valable (POL)** interlocutor válido.

interlope [Êterlop] *adj* fraudulento(-a); (*milieu, bar*) sospechoso(-a).

interloquer [Êterloke] *vt* desconcertar.

interlude [Êterlyd] *nm* interludio.

intermède [Êtermed] *nm* intermedio; **~ chanté/dansé** intermedio con canto/con baile.

intermédiaire [Êtermedjer] *adj* intermedio(-a) ♦ *nm/f* intermediario(-a);

~s nmpl (COMM) intermediarios *mpl*; **par l'~ de** por mediación de.

interminable [Êterminabl] *adj* interminable.

interminablement [Êterminablēmō] *adv* interminablemente.

interministériel, le [Êterministerjel] *adj*: **comité ~** comité *m* interministerial.

intermittence [Êtermitûs] *nf*: **par ~ (travailler)** con intermitencias; (*entendre qch*) a intervalos.

intermittent, e [Êtermitō, ūt] *adj* intermitente; (*source, fontaine*) irregular; (*efforts*) discontinuo(-a).

internat [Êterna] *nm* internado; (*MÉD: fonction*) interno; (: *concours*) ≈ MIR.

international, e, -aux [Êternasjōnal, o] *adj* internacional ♦ *nm/f* (SPORT) jugador(a) internacional.

internationalisation [Êternasjōnalizasjō] *nf* internacionalización *f*.

internationaliser [Êternasjōnalize] *vt* internacionalizar.

internationalisme [Êternasjōnalism] *nm* internacionalismo.

interne [Êtern] *adj* interno(-a) ♦ *nm/f* (élève) interno(-a); (*MÉD*) médico(-a) interno(-a).

internement [Êternēmō] *nm* (MÉD) internamiento; (POL) reclusión *f*.

interner [Êterne] *vt* (réfugiés, soldats) recluir; (MÉD) internar.

Internet [Êternet] *nm*: **l'~** la Internet.

interparlementaire [Êterparlēmōter] *adj* interparlamentario(-a).

interpellation [Êterpelasjō] *nf* interpelación *f*; (POL) detención *f*.

interpeller [Êterpøle] *vt* interpelar; (police) detener.

interphone [Êterfōn] *nm* interfono; (*d'un appartement*) portero automático.

interplanétaire [Êterplaneter] *adj* interplanetario(-a).

INTERPOL [Êterpøl] *sigle m* INTERPOL *f*.

interposer [Êterpoze] *vt* interponer; **s'interposer** *vpr* interponerse; **par personnes interposées** por un intermediario.

interprétariat [Êterpretarja] *nm*, **interprétation** [Êterpretasjō] *nf* interpretación *f*.

interprète [Êterpret] *nm/f* intérprete *m/f*; **être l'~ de qn/de qch** ser el portavoz de algn/de algo.

interpréter [Êterprete] *vt* interpretar.

interprofessionnel, le [Êterprofesjōnel] *adj* interprofesional.

interrogateur, -trice [Êterogātœr, tris] *adj* interrogante ♦ *nm/f* (SCOL) examinador(a).

interrogatif, -ive [Êterogatif, iv] *adj* interrogativo(-a).

interrogation [ɛtɛrɔgasjɔ̃] *nf* interrogación *f*; ~ **écrite/orale** (SCOL) control *m* escrito/oral; ~ **directe/indirecte** (LING) interrogación directa/indirecta.

interrogatoire [ɛtɛrɔgatwar] *nm* interrogatorio.

interroger [ɛtɛrɔʒe] *vt* interrogar; (*données*) consultar; (*candidat*) examinar; **s'interroger** *vpr* preguntarse; ~ **qn** (sur qch) preguntar a algn (por algo); ~ **qn** du regard preguntar a algn con la mirada.

interrompre [ɛtɛrɔ̃pr] *vt* interrumpir; (*circuit électrique, communications*) cortar; **s'interrompre** *vpr* interrumpirse.

interrupteur [ɛtɛrɥptœr] *nm* interruptor *m*; ► **interrupteur à bascule** interruptor basculante.

interruption [ɛtɛrɥpsjɔ̃] *nf* interrupción *f*; **sans** ~ sin interrupción; ► **interruption (volontaire) de grossesse** interrupción (voluntaria) del embarazo.

interscolaire [ɛtɛrskɔlɛr] *adj* interescolar.

intersection [ɛtɛrseksjɔ̃] *nf* intersección *f*.

intersidéral, e, -aux [ɛtɛrsidɛral, o] *adj* intersidereal.

interstice [ɛtɛrstis] *nm* intersticio.

intersyndical, e, -aux [ɛtɛrsɛdikal, o] *adj* intersindical.

intertitre [ɛtɛrtitr] *nm* leyenda.

interurbain, e [ɛtɛryrbɛ, ɛn] *adj* interurbano(-a) ♦ *nm*: l'~ el servicio telefónico interurbano.

intervalle [ɛtɛrval] *nm* intervalo; à deux mois d'~ con dos meses de intervalo; à ~s rapprochés con mucha frecuencia; par ~s a ratos; dans l'~ mientras tanto.

intervenir, e [ɛtɛrvənɔ̃, ɑ̃] *vb voir intervenir* ♦ *nm/f* intervenor(a).

intervenir [ɛtɛrvənir] *vi* (*survenir*) ocurrir, tener lugar; (*circonstances, volonté etc*) influir; ~ **dans** intervenir en; ~ (*pour faire qch*) intervenir (para hacer algo); ~ **auprès de qn/en faveur de qn** interceder ante algn/en favor de algn; la police a dû ~ la policía tuvo que intervenir; les médecins ont dû ~ los médicos tuvieron que intervenir.

intervention [ɛtɛrväsɔ̃] *nf* intervención *f*; ~ (*chirurgicale*) intervención (quirúrgica); **prix d'~** precio de intervención; ► **intervention armée** intervención armada.

interventionnisme [ɛtɛrväsɔ̃nism] *nm* intervencionismo.

interventionniste [ɛtɛrväsɔ̃nist] *adj* intervencionista.

intervenir [ɛtɛrv(ə)ny] *pp de intervenir*.

invertir [ɛtɛrvɛtir] *vt* invertir; ~ **les rôles** invertir los papeles.

interviendrai [ɛtɛrvjɛdre], **interviens** [ɛtɛrvjɛ] *vb voir intervenir*.

interview [ɛtɛrvju] *nf* interviú *f*, entrevista.

interviewer [vb ɛtɛrvjuve, n ɛtɛrvjuvœr] *vt* entrevistar a ♦ *nm* entrevistador(a).

intervins [ɛtɛrvjɛ] *vb voir intervenir*.

intestat [ɛtɛsta] *adj* (JUR): **décéder** ~ morir sin testar.

intestin, e [ɛtɛstɛ, in] *adj*: **querelles/luttes** ~ **es** querellas *fpl*/luchas *fpl* internas ♦ *nm* intestino; ► **intestin grêle** intestino delgado.

intestinal, e, -aux [ɛtɛstinal, o] *adj* intestinal; **occlusion/perforation** ~ **e** oclusión *f*/perforación *f* intestinal.

intime [ɛtim] *adj* íntimo(-a); (*convictions*) profundo(-a) ♦ *nm/f* íntimo(-a).

intimement [ɛtimɑ̃] *adv* (*persuadé etc*) profundamente; (*liés etc*) íntimamente.

intimer [ɛtime] *vt* (JUR: *citer*) citar; (: *signifier légalement*) notificar; ~ **à qn l'ordre de faire** ordenar a algn hacer.

intimidant, e [ɛtimidɑ̃, ɑ̃] *adj* intimidante.

intimidation [ɛtimidasjɔ̃] *nf*: **manœuvres d'~** intimidación *f*.

intimider [ɛtimide] *vt* intimidar.

intimiste [ɛtimist] *adj* intimista.

intimité [ɛtimite] *nf* intimidad *f*; **dans l'~** en la intimidad; (*sans formalités*) informalmente.

intitulé [ɛtityle] *nm* (*d'une loi, d'un jugement*) epígrafe *m*; (*d'un ouvrage, chapitre*) título.

intituler [ɛtityle] *vt*: **comment a-t-il intitulé son livre?** ¿cómo tituló su libro?; **s'intituler** *vpr* (*ouvrage*) titularse; (*personne*) llamarse, denominarse.

intolérable [ɛtɔlɛrabl] *adj* (*chaleur*) insoportable; (*inadmissible*) intolerable.

intolérance [ɛtɔlɛrɑ̃s] *nf* intolerancia; ~ **à** (MÉD) intolerancia *a*.

intolérant, e [ɛtɔlɛrɑ̃, ɑ̃] *adj* intolerante.

intonation [ɛtɔnasjɔ̃] *nf* entonación *f*.

intouchable [ɛtufabl] *adj* (*fig*) intocable; (REL) inviolable.

intoxication [ɛtɔksikasjɔ̃] *nf* intoxicación *f*; (*fig*) contaminación *f*; ► **intoxication alimentaire** intoxicación alimenticia.

intoxiqué, e [ɛtɔksike] *adj, nm/f* intoxicado(-a).

intoxiquer [ɛtɔksike] *vt* (*aussi fig*) intoxicar; (*fig*) contaminar; **s'intoxiquer** *vpr* intoxicarse.

intradermique [ɛtɛradɛrmik] *adj* intradérmico(-a).

intraduisible [ɛtɛradizibl] *adj* (*aussi fig*) intraducible.

intraitable [ɛtɛtɛabl] *adj* despiadado(-a); ~

(sur) intransigente (en); *demeurer* ~ permanecer inflexible.

intramusculaire [ɛtramyskylɛr] *adj*, *nf*: (*injection*) ~ (inyección *f*) intramuscular *f*.

intranet [ɛtranet] *nm* Intranet *f*.

intransigence [ɛtrɔziʒɔ̃s] *nf* intransigencia.

intransigent, **e** [ɛtrɔziʒɔ̃, ɑ̃t] *adj* intransigente; (*morale, passion*) firme.

intransitif, **-ive** [ɛtrɔziɥif, iv] *adj* intransitivo(-a).

intransportable [ɛtrɔ̃spɔrtabl] *adj* (*blessé*) que no se puede trasladar; (*objet*) que no se puede transportar.

intraveineuse [ɛtravɛnøz] *nf* intravenosa.

intraveineux, **-euse** [ɛtravɛnø, øz] *adj*: (*injection*) intraveineuse (inyección *f*) intravenosa.

intrépide [ɛtrepid] *adj* intrépido(-a); (*inébranlable*) tenaz.

intrepidité [ɛtrepidite] *nf* intrepidez *f*.

intrigant, **e** [ɛtrigɑ̃, ɑ̃t] *adj* intrigante.

intrigue [ɛtrig] *nf* intriga; (*liaison amoureuse*) aventura.

intriguer [ɛtrige] *vi*, *vt* intrigar.

intrinsèque [ɛtrɛsɛk] *adj* intrínseco(-a).

introduction [ɛtrɔdyksjɔ̃] *nf* introducción *f*, incorporación *f*; *paroles/chapitre d'~* palabras *fpl*/capítulo de introducción; *lettre d'~* carta de presentación.

introduire [ɛtrɔdyɥir] *vt* introducir; (*visiteur*) hacer pasar a; (*mots*) incorporar; *s'introduire vpr* introducirse; ~ *qn* *après de qn* conducir a *algn* ante *algn*; ~ *qn* *dans un club* introducir a *algn* en un club; *s'~ dans* introducirse en; ~ *une correction au clavier* teclear una corrección.

introduit, **e** [ɛtrɔdyɥi, it] *pp* de *introduire* ♦ *adj*: *bien* ~ (*personne*) bien relacionado (-a).

introniser [ɛtrɔnizɛ] *vt* entronizar.

introspection [ɛtrɔspeksjɔ̃] *nf* introspección *f*.

introuvable [ɛtruvabl] *adj* (*personne*) ilocalizable; (*COMM: rare: édition, livre*) imposible de encontrar; *ma montre est ~* no encuentro mi reloj por ningún sitio.

inverti, **e** [ɛtrɔvɛrti] *nm/f* invertido(-a).

intrus, **e** [ɛtry, yz] *nm/f* intruso(-a).

intrusion [ɛtryzjɔ̃] *nf* intrusión *f*; (*ingérence*) intromisión *f*.

intuitif, **-ive** [ɛtyitɥif, iv] *adj* intuitivo(-a).

intuition [ɛtyisjɔ̃] *nf* intuición *f*; *avoir une ~* tener un presentimiento; *avoir l'~ de qch* tener la intuición de algo; *avoir de l'~* tener intuición.

intuitivement [ɛtyitivmɑ̃] *adv* intuitivamente.

inusable [inyzabl] *adj* duradero(-a).

inusable, **e** [inyzite] *adj* (*LING*) poco frecuente.

inutile [inytil] *adj* inútil; (*superflu*) innecesario(-a).

inutilement [inytilmɑ̃] *adv* inútilmente.

inutilisable [inytilizabl] *adj* inutilizable.

inutilisé, **e** [inytilize] *adj* inutilizado(-a).

inutilité [inytilite] *nf* inutilidad *f*.

invaincu, **e** [ɛvɛky] *adj* invicto(-a).

invalide [ɛvalid] *adj*, *nm/f* inválido(-a); ► **invalide de guerre** inválido de guerra; ► **invalide du travail** inválido(-a) laboral.

invalider [ɛvalide] *vt* invalidar, anular.

invalidité [ɛvalidite] *nf* invalidez *f*.

invariable [ɛvarjabl] *adj* invariable.

invariablement [ɛvarjablɑ̃mɑ̃] *adv* invariablemente.

invasion [ɛvazjɔ̃] *nf* (*aussi fig*) invasión *f*; (*de sauterelles, rats*) plaga, invasión.

invective [ɛvektiv] *nf* increpación *f*.

invectiver [ɛvektive] *vt* increpar ♦ *vi*: ~ (*contre qch/qn*) lanzar increpaciones (*contra algo/algn*).

invendable [ɛvɑ̃dabl] *adj* invendible.

invendu, **e** [ɛvɑ̃dy] *adj* invendido(-a).

invendus [ɛvɑ̃d] *nmpl* invendidos *mpl*.

inventaire [ɛvɑ̃tɛr] *nm* (*aussi fig*) inventario; *faire un ~* (*COMM, JUR, gén*) hacer un inventario; *faire ou procéder à l'~* hacer inventario.

inventer [ɛvɑ̃te] *vt* inventar; (*moyen*) idear; ~ *de faire qch* discurrir hacer algo.

inventeur, **-trice** [ɛvɑ̃tɛr, tris] *nm/f* inventor(a).

inventif, **-ive** [ɛvɑ̃tif, iv] *adj* inventivo(-a).

invention [ɛvɑ̃sjɔ̃] *nf* invención *f*; (*objet inventé, expédient*) invento; (*fable, mensonge*) ficción *f*, invención; *manquer d'~* no tener imaginación.

inventivité [ɛvɑ̃tivite] *nf* inventiva.

inventorier [ɛvɑ̃tɔrje] *vt* inventariar.

invérifiable [ɛverɪfjabl] *adj* improbable.

inverse [ɛvɛrs] *adj* (*ordre*) inverso(-a); (*sens*) inverso(-a), contrario(-a) ♦ *nm*: l'~ lo contrario; *en proportion* ~ en proporción inversa; *dans l'ordre* ~ en orden inverso; *dans le sens ~ des aiguilles d'une montre* en sentido contrario a las agujas del reloj; *en ou dans le sens* ~ en sentido contrario; *à l'~* al contrario.

inversement [ɛvɛrsəmɑ̃] *adv* inversamente.

inverser [ɛvɛrse] *vt* invertir.

inversion [ɛvɛrsjɔ̃] *nf* inversión *f*.

invertébré, **e** [ɛvɛrtɛbre] *adj* invertebrado(-a) ♦ *nm* invertebrado.

inverti, **e** [ɛvɛrti] *nm/f* invertido(-a).

investigation [ĕvestigasjō] *nf* investigación *f*.

investir [ĕvestir] *vt* (*personne*) investir; (*MIL*) cercar, sitiar; (*argent, capital*) invertir ♦ *vi* invertir; ~ **qn de** (*d'une fonction, d'un pouvoir*) investir a algn con.

investissement [ĕvestismō] *nm* inversión *f*.

investisseur [ĕvestisœr] *nm* inversor(a).

investiture [ĕvestityr] *nf* investidura.

invétéré, e [ĕveteɾe] *adj* inveterado(-a); (*bavard, buveur*) empedernido(-a).

invincible [ĕvēsibl] *adj* (*ennemi, armée, obstacle*) invencible; (*argument*) irrefutable; (*charme*) irresistible.

inviolabilité [ĕvjolabilitɛ] *nf*: ~ **parlementaire** inviolabilidad *f* parlamentaria.

inviolable [ĕvjolabl] *adj* inviolable.

invisible [ĕvizibl] *adj* invisible; **il est** ~ **aujourd'hui** (*fig*) hoy no está para nadie.

invitation [ĕvitasjō] *nf* invitación *f*; **à/sur l'~ de qn** por/a invitación de algn; **carte/lettre d'~** tarjeta/carta de invitación.

invite [ĕvit] *nf* invite *m*, invitación *f*.

invité, e [ĕvite] *nm/f* invitado(-a).

inviter [ĕvite] *vt* invitar; ~ **qn à faire qch** (*engager, exhorter*) invitar a algn a hacer algo; ~ **à qch** (*à la méfiance*) incitar a algo; (*à la promenade, méditation*) invitar a algo.

invivable [ĕvivabl] *adj* insoportable.

involontaire [ĕvōlōtɛr] *adj* involuntario (-a).

involontairement [ĕvōlōtɛrmā] *adv* involuntariamente.

invoquer [ĕvœke] *vt* invocar; (*excuse, argument*) invocar, alegar; (*loi, texte*) apelar; (*jeunesse, ignorance*) alegar; ~ **la clémence/le secours de qn** implorar la clemencia/la ayuda de algn.

invraisemblable [ĕvɾesāblabl] *adj* (*histoire*) inverosímil; (*aplomb, toupet*) increíble.

invraisemblance [ĕvɾesāblās] *nf* inverosimilitud *f*.

invulnérable [ĕvylnerabl] *adj* invulnerable; ~ **à** invulnerable a.

iode [jōd] *nm* yodo.

iodé, e [jōde] *adj* yodado(-a).

ion [jō] *nm* ión *m*.

ionique [jōnik] *adj* (*ARCHIT*) jónico(-a); (*SCIENCE*) iónico(-a).

iota [jōta] *nm*: **sans changer un ~** sin cambiar un ápice.

irai etc [ire] *vb* voir aller.

Irak [irak] *nm* Irak *m*.

irakien, ne [irakjē, jen] *adj* iraquí ♦ *nm/f*: **l'~, ne** iraquí *m/f*.

Iran [irā] *nm* Irán *m*.

iranien, ne [iranjē, jen] *adj* iraní ♦ *nm* (*LING*) iraní *m* ♦ *nm/f*: **l'~, ne** iraní *m/f*.

Iraq [irak] *nm* = Irak.

iraquien, ne [irakjē, jen] = irakien.

irascible [irasibl] *adj* irascible.

irions etc [irjō] *vb* voir aller.

iris [iris] *nm* (*BOT*) lirio; (*ANAT*) iris *m* inv.

irisé, e [irize] *adj* irisado(-a).

irlandais, e [irlōde, ez] *adj* irlandés(-esa) ♦ *nm* (*LING*) irlandés *m* ♦ *nm/f*: **l'~, e** irlandés(-esa); **les l'~** los irlandeses.

Irlande [irlōda] *nf* Irlanda; **la mer d'~** el mar de Irlanda; ► **Irlande du Nord/Sud** Irlanda del Norte/Sur.

ironie [irōni] *nf* ironía; ► **ironie du sort** ironía del destino.

ironique [irōnik] *adj* irónico(-a).

ironiquement [irōnikmā] *adv* irónicamente.

ironiser [irōnize] *vi* ironizar.

irons etc [irō] *vb* voir aller.

IRPP [ierpepe] *sigle m* (= *impôt sur le revenu des personnes physiques*) ≈ IRPF *m* (= *Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas*).

irradiation [iradjasjō] *nf* irradiación *f*.

irradier [iradje] *vi* irradiar ♦ *vt* irradiar, difundir.

irraisonné, e [irezōne] *adj* irrazonable.

irrationnel, le [irasjōnel] *adj* irracional.

irratrapable [iratrapabl] *adj* (*retard*) irrecuperable; (*bévue*) insubsanable.

irréalisable [irealizabl] *adj* irrealizable.

irréalisme [irealism] *nm* falta de realismo.

irréaliste [irealist] *adj* irrealista.

irréalité [irealite] *nf* irrealidad *f*.

irrecevable [irəs(ə)vabl] *adj* inadmisibile.

irréconciliable [irekōsiljabl] *adj* irreconciliable.

irrecouvrable [irekuvrabl] *adj* incobrable, irrecuperable.

irrecupérable [irekyperabl] *adj* irrecuperable.

irrecusable [irekyzabl] *adj* (*JUR*) irrecusable.

irréductible [iredyktibl] *adj* irreductible; (*volonté*) férreo(-a).

irréductiblement [iredyktiblāmā] *adv* irreductiblemente.

irréel, le [ireel] *adj* irreal; (*LING*): (**mode**) ~ (*modo*) condicional *m* ou hipotético.

irréfléchi, e [irefleʃi] *adj* irreflexivo(-a); (*geste, mouvement, acte*) inconsciente.

irréfutable [irefytabl] *adj* irrefutable.

irréfutablement [irefytablāmō] *adv* irrefutablemente.

irrégularité [iregylarite] *nf* irregularidad *f*; ~s *npl* irregularidades *fpl*; (*inégalité*) desigualdades *fpl*.

irrégulier, -ière [iregylje, jer] *adj* irregular; (*développement, accélération*) irregular, desigual; (*peu honnête*) deshonesto

(-a).
irrégulièrement [iregyljɛrmā] *adv* irregularmente.
irremédiable [iremedjabl] *adj* irremediable.
irremédiatement [iremedjablāmā] *adv* irremediablemente.
irremplaçable [irôplasabl] *adj* irremplazable; (*personne*) irremplazable, insustituible.
irréparable [ireparabl] *adj* (*aussi fig*) irreparable.
irrépréhensible [irepreûsibl] *adj* irreprehensible.
irrépressible [irepresibl] *adj* irreprimible.
irréprochable [ireprɔʃabl] *adj* (*personne, vie*) irreprochable, intachable; (*tendue, toilette*) intachable.
irrésistible [irezistibl] *adj* irresistible; (*concluant: logique*) contundente; (*qui fait rire*) graciosísimo(-a).
irrésistiblement [irezistiblāmā] *adv* irresistiblemente.
irrésolu, e [irezɔly] *adj* irresoluto(-a).
irrésolution [irezɔlysjɔ] *nf* irresolución *f*.
irrespectueux, -euse [irespektuø, øz] *adj* irrespetuoso(-a).
irrespirable [irespirabl] *adj* (*aussi fig*) irrespirable.
irresponsabilité [irespôsabilite] *nf* irresponsabilidad *f*.
irresponsable [irespôsabl] *adj, nm/f* irresponsable *m/f*.
irrévérencieux, -euse [ireverâsjø, jøz] *adj* irreverente.
irréversible [ireversibl] *adj* irreversible.
irréversiblement [ireversiblāmā] *adv* irreversiblemente.
irrévocable [irevɔkabl] *adj* irrevocable.
irrévocablement [irevɔkablāmā] *adv* irrevocablemente.
irrigation [irigasjɔ] *nf* irrigación *f*.
irriguer [irige] *vt* irrigar.
irritabilité [iritabilite] *nf* irritabilidad *f*.
irritable [iritabl] *adj* irritable.
irritant, e [iritā, āt] *adj* irritante.
irritation [iritasjɔ] *nf* (*colère*) irritación *f*, enfado; (*inflammation*) irritación.
irrité, e [irite] *adj* irritado(-a).
irriter [irite] *vt* irritar; *s'~ contre qn/de qch* irritarse con algn/por algo.
irruption [irypsɔ] *nf* irrupción *f*; *faire ~ dans un endroit/chez qn* irrumpir en un lugar/en casa de algn.
ISBN [iesbeɛn] *sigle m* (= *International Standard Book Number*) ISBN *m* (= *Número Internacional Uniforme para los Libros*).
Islam [islam] *nm*: l'~ el Islam.
islamique [islamik] *adj* islámico(-a).
islandais, e [islāde, ez] *adj* islandés(-esa)

♦ *nm* (*LING*) islandés *m* ♦ *nm/f*: l'~, e islandés(-esa).
Islande [islād] *nf* Islandia.
isocèle [izɔsɛl] *adj* isósceles *inv*.
isolant, e [izolā, āt] *adj, nm* aislante *m*.
isolateur [izolatœr] *nm* aislador *m*.
isolation [izolasjɔ] *nf*: ~ *acoustique/thermique* aislamiento acústico/térmico.
isolationnisme [izolasjɔnism] *nm* aislacionismo.
isolé, e [izole] *adj* (*aussi fig*) aislado(-a); (*éloigné*) apartado(-a).
isolement [izolmā] *nm* aislamiento.
isolément [izolēmā] *adv* aisladamente.
isoler [izole] *vt* (*aussi fig*) aislar; *s'isoler* *vpr* (*pour travailler*) aislarse.
isoloir [izolwar] *nm* cabina electoral.
isorel ® [izɔrel] *nm* aglomerado.
isotherme [izɔtɛrm] *adj* isoterma.
Israël [israel] *nm* Israel *m*.
israélien, ne [israeljɛ, jɛn] *adj* israelí ♦ *nm/f*: l'~, ne israelí *m/f*.
israélite [israelit] *adj* (*REL*) israelita ♦ *nm/f*: l'~ israelita *m/f*.
issu, e [isy] *adj*: ~ *de* descendiente *de*; (*fig*) resultante *de*.
issue [isy] *nf* salida; (*solution*) salida, solución *f*; à l'~ *de* al concluir; *chemin/rue sans ~* camino/calle *f* sin salida; ► *issue de secours* salida de socorro.
Istamboul [istābul], **Istanbul** [istābul] *n* Estambul.
isthme [ism] *nm* istmo.
Italie [itali] *nf* Italia.
italien, ne [italjɛ, jɛn] *adj* italiano(-a) ♦ *nm* (*LING*) italiano ♦ *nm/f*: l'~, ne italiano(-a).
italique [italik] *nm*: (*mettre un mot en italique(s)*) (poner una palabra) en cursiva.
item [item] *nm* ítem *m*.
itératif, -ive [iteratif, iv] *adj* iterativo(-a), reiterado(-a).
itinéraire [itinerɛr] *nm* itinerario.
itinérant, e [itinerā, āt] *adj* itinerante.
IUT *sigle m* (= *Institut universitaire de technologie*) voir *institut*.
IVG [iveʒɛ] *sigle f* (= *interruption volontaire de grossesse*) interrupción *f* voluntaria del embarazo.
ivoire [ivwar] *nm* marfil *m*.
ivoirien, ne [ivwarjɛ, jɛn] *adj* marfileño(-a) ♦ *nm/f*: l'~, ne marfileño(-a).
ivraie [ivre] *nf*: *séparer le bon grain de l'~* (*fig*) separar el grano de la cizaña.
ivre [ivr] *adj* (*saoul*) ebrio(-a), beodo(-a); ~ *de colère/de bonheur* ebrio(-a) de ira/de felicidad; ~ *mort* borracho perdido.
ivresse [ivres] *nf* embriaguez *f*.
ivrogne [ivroʒn] *nm/f* borracho(-a).

J, j

J, j [ʒi] *nm inv (lettre)* J, j f; **jour** ~ ≈ día m
D; ~ **comme** Joseph J de José.

j' [ʒ] *pron voir je*.

jabot [ʒabo] *nm (ZOO)* buche m; (*de vêtement*) chorrera.

jacasser [ʒakase] *vi* cotorrear.

jachère [ʒaʃɛʁ] *nf: (être)* en ~ (estar) en barbecho.

jacinthe [ʒasɛt] *nf* jacinto; ► **jacinthe des bois** jacinto silvestre.

jack [(d)ʒak] *nm* jack m.

jacquard [ʒakar] *adj inv* jacquard.

jacquerie [ʒakri] *nf* motín m.

jade [ʒad] *nm* jade m.

jadis [ʒadis] *adv* antaño.

jaguar [ʒagwar] *nm* jaguar m.

jaillir [ʒajir] *vi (liquide)* brotar; (*fig*) surgir.

jaillissement [ʒajismã] *nm (v vb)* brote m; surgimiento.

jais [ʒɛ] *nm* azabache m; (*d'un noir*) de ~ (negro) azabache.

jalón [ʒalõ] *nm (aussi fig)* jalón m, hito; **poser des ~s** (*fig*) preparar el terreno.

jalonner [ʒalone] *vt (aussi fig)* jalonar.

jalousement [ʒaluzmã] *adv* celosamente.

jalouser [ʒaluze] *vt* envidiar.

jalousie [ʒaluzi] *nf* celos mpl; (*store*) celosía.

jaloux, -se [ʒalu, uz] *adj (envieux)* envidioso(-a); (*possessif*) celoso(-a); **être ~ de qn/qch** estar celoso(-a) de algn/algo; tener envidia de algn/algo.

jamaïcain, e [ʒamaikɛ, ɛn], **jamaïquain, e** [ʒamaikɛ, ɛn] *adj* jamaicano(-a) ♦ *nm/f*: J~, e jamaicano(-a).

Jamaïque [ʒamaik] *nf* Jamaica.

jamais [ʒame] *adv* nunca, jamás; (*sans négation*) alguna vez; ~ **de la vie!** ¡nunca jamás!; **ne ... ~ no ...** nunca; **si ... ~ si** alguna vez ...; **à (tout) ~, pour ~** para siempre.

jambage [ʒãbaʒ] *nm (de lettre)* trazo; (*de porte etc*) jamba.

jambe [ʒãb] *nf (ANAT)* pierna; (*d'un cheval*) pata; (*d'un pantalon*) pernil m; **à toutes ~s** a toda velocidad.

jambières [ʒãbjɛʁ] *nfpl* polainas *fpl*; (*SPORT*) espinilleras *fpl*.

jambon [ʒãbõ] *nm* jamón m; ► **jambon cru/fumé** jamón crudo/ahumado.

jambonneau, x [ʒãbõno] *nm* lacón m.

jante [ʒãt] *nf* llanta.

janvier [ʒãvje] *nm* enero; **voir aussi** juillet.

Japon [ʒapõ] *nm* Japón m.

japonais, e [ʒapõnɛ, ɛz] *adj* japonés(-esa) ♦ *nm (LING)* japonés m ♦ *nm/f*: J~, e japonés(-esa).

japonaiserie [ʒapõnezʁi] *nf* objeto de arte japonés.

jappement [ʒapmã] *nm* gañido.

japper [ʒape] *vi* gañir.

jaquette [ʒakɛt] *nf (de femme)* chaqueta; (*d'homme*) chaqué m; (*d'un livre*) sobrecubierta.

jardin [ʒardɛ] *nm* jardín m; ► **jardin botanique** jardín botánico; ► **jardin d'acclimatation** zoo de especies exóticas; ► **jardin d'enfants** jardín de infancia; ► **jardin japonais** jardín japonés; ► **jardin potager** huerto; ► **jardin public** parque m público; ► **jardins suspendus** jardines *mpl* colgantes.

jardinage [ʒardinaʒ] *nm* jardinería.

jardiner [ʒardine] *vi* cuidar el jardín.

jardinet [ʒardine] *nm* jardincillo.

jardinier, -ière [ʒardinje, jɛʁ] *nm/f* jardinero(-a); ► **jardinier paysagiste** jardinero(-a) artístico(-a).

jardinière [ʒardinjɛʁ] *nf (de fenêtre)* jardinera; ► **jardinière d'enfants** educadora infantil; ► **jardinière (de légumes)** (CULIN) menestra.

jargon [ʒargõ] *nm* jerga.

jarre [ʒar] *nf* tinaja.

jarret [ʒare] *nm (ANAT)* corva; (CULIN) morcillo.

jarretelle [ʒartɛl] *nf* liga.

jarretièrre [ʒartjɛʁ] *nf* liga.

jars [ʒar] *nm* ganso.

jaser [ʒaze] *vi* charlar; (*indiscretement*) cotorrear; (*médire*) cotillear.

jasmin [ʒasmɛ] *nm* jazmín m.

jaspe [ʒasp] *nm* jaspe m.

jatte [ʒat] *nf* cuenco.

jauge [ʒoʒ] *nf (capacité)* capacidad f; (*d'un navire*) arqueo; (*instrument*) aspillera, varilla graduada; ► **jaugé (de niveau)** d'huile indicador m (del nivel) de aceite.

jauger [ʒoʒɛ] *vt (mesurer)* calibrar; (*fig*) juzgar ♦ *vi (NAUT)*: ~ **6 mètres/3000 tonnes** tener 6 metros de calado/una capacidad de 3000 toneladas.

jaunâtre [ʒonatr] *adj* amarillento(-a).

jaune [ʒon] *adj* amarillo(-a) ♦ *nm* amarillo; (*aussi*: ~ **d'œuf**) yema ♦ *nm/f (péj)*: J~ (*de race jaune*) amarillo(-a); (*briseur de grève*) esquiro(a) ♦ *adv*: **rire ~ (fam)** reír falsamente.

jaunir [ʒonir] *vt* amarillear ♦ *vi* amari-
llear(se).

jaunisse [ʒonis] *nf* ictericia.

Java [ʒava] *nf* Java; **faire la j~** (*fam*) estar
de juerga.

javanais, e [ʒavanɛ, ɛz] *adj* (GÉO)
javanés(-esa) ♦ *nm* (LING) javanés *m*;
(*type d'argot*) argot convencional consis-
tente en intercalar las sílabas "va" o "av"
en las palabras ♦ *nm/f*: J~, e javanés
(-esa).

Javel [ʒavel] *nf* voir **eau**.

javelliser [ʒavelize] *vt* desinfectar con le-
jía.

javelot [ʒavlo] *nm* jabalina; **faire du ~** ha-
cer jabalina.

jazz [dʒaz] *nm* jazz *m*.

je [ʒ] *pron* yo.

jean [dʒin] *nm* (TEXTILE) tela vaquera;
(*pantalon*) vaqueros *mpl*, blue-jean(s)
m(pl) (esp AM).

jeannette [ʒanɛt] *nf* (*planchette*) tabla pe-
queña para planchar; (*SCOUTISME*) niña
scout.

jeep [(d)ʒip] *nf* jeep *m*.

jérémiades [ʒeremjad] *nfpl* jeremiada, llo-
riqueos *mpl*.

jerrycan [dʒerikan] *nm* bidón *m* de reser-
va.

Jersey [ʒɛrʒɛ] *nf* Jersey *m*.

jersey [ʒɛrʒɛ] *nm* jersey *m*; **point de ~**
(*TRICOT*) punto de jersey.

Jérusalem [ʒeryzalm] *n* Jerusalén.

jésuite [ʒezɥit] *nm* jesuita *m*.

Jésus-Christ [ʒezykri(st)] *n* Jesucristo;
600 avant/après ~ ~ ou J.-C. en el año 600
antes/después de Jesucristo ou J.C.

jet¹ [dʒɛt] *nm* (*avion*) jet *m*, avión *m* a
reacción.

jet² [ʒɛ] *nm* (*lancer*) lanzamiento; (*distan-
ce*) tiro; (*jaillissement, tuyau*) chorro; **pre-
mier ~** (*fig*) bosquejo, esbozo; **arroser au
~** regar a chorro; **d'un (seul) ~** de un ti-
rón, de una sola vez; **du premier ~** a la
primera; ► **jet d'eau** chorro de agua;
(*fontaine*) surtidor *m*.

jetable [ʒ(ə)tabl] *adj* desechable.

jeté [ʒ(ə)tɛ] *nm*: ~ de lit colcha; ► **jeté de
table** tapete *m*.

jetée [ʒɛtɛ] *nf* (*digue*) escollera; (*AVIAT*)
muelle *m* de embarque.

jeter [ʒ(ə)tɛ] *vt* (*lancer*) lanzar, botar (AM);
(*se défaire de*) tirar; (*passerelle, pont*)
construir, tender; (*bases, fondations*) es-
tablecer, sentar; (*regard*) echar; (*cri, in-
sultes*) lanzar; (*lumière, son*) dar; ~ **l'an-
cre** echar el ancla; ~ **un coup d'œil (à)**
echar un vistazo (a); ~ **qch à qn** lanzar
algo a algn; ~ **les bras en avant/la tête en
arrière** echar los brazos hacia adelante/la

cabeza hacia atrás; ~ **le trouble/l'effroi
parmi ...** sembrar la confusión/el miedo
entre ...; ~ **un sort à qn** echar una maldi-
ción a algn; ~ **qn dans la misère** hundir a
algn en la miseria; ~ **qn dans l'embarras**
meter a algn en un apuro; ~ **qn dehors**
echar a algn fuera; ~ **qn en prison** me-
ter a algn en la cárcel; ~ **l'éponge (fig)**
tirar la toalla; ~ **des fleurs à qn (fig)**
echar flores a algn; ~ **la pierre à qn (ac-
cuser, blâmer)** acusar a algn; **se ~
contre/dans/sur** arrojar(se) contra/en/
sobre; **se ~ dans (suj: fleuve)** desembo-
car en; **se ~ par la fenêtre** tirarse por la
ventana; **se ~ à l'eau (fig)** lanzarse a ha-
cer algo.

jeton [ʒ(ə)tɔ̃] *nm* ficha; ~s *nmpl* (*de présen-
ce*) dieta *fsg* ou prima *fsg* de asistencia.

jette etc [ʒɛt] *vb* voir **jeter**.

jeu, x [ʒø] *nm* juego; (*interprétation*) actua-
ción *f*, interpretación *f*; (*MUS*) interpre-
tación; (*TECH*) juego, holgura; (*défait de
serrage*) holgura; **par ~** por juego; **d'en-
trée de ~** desde el principio; **cacher son
~** ocultar las intenciones; **c'est le ~ ou la
règle du ~** es el juego, son las reglas del
juego; **c'est un ~ (d'enfant)** es un juego
(de niños); **il a beau ~ de dire ça** le resul-
ta fácil decir eso; **être/remettre en ~**
(*FOOTBALL*) estar/poner en juego; **être en
~ (fig)** estar en juego; **entrer/mettre en ~**
(*fig*) entrar/poner en juego; **entrer dans
le ~/le ~ de qn (fig)** entrar en el juego/
en el juego de algn; **se piquer ou se pren-
dre au ~** cegarse por el juego; **jouer gros
~** jugar fuerte, arriesgar mucho; ► **jeu
d'orgue(s)** registros *mpl*; ► **jeu de bou-
les (activité)** juego de bolos; (*endroit*) bo-
lera; ► **jeu de cartes** juego de naipes;
(*paquet*) baraja; ► **jeu de clés/
d'aiguilles (série)** juego de llaves/de
agujas; ► **jeu de construction** juego de
construcción, mecano; ► **jeu d'échecs**
ajedrez *m*; ► **jeu d'écritures** traspaso de
cuenta a cuenta; ► **jeu de hasard/de
mots** juego de azar/de palabras; ► **jeu
de l'oie** juego de la oca; ► **jeu de mas-
sacre (à la foire, fig)** pim pam pum *m*;
► **jeu de patience/de société** juego de
paciencia/de salón; ► **jeu de physiono-
mie** expresión *f*; ► **jeux de lumière** jue-
go de luces; ► **Jeux olympiques** Juegos
mpl Olímpicos.

jeu-concours [ʒøkɔ̃kur] (*pl ~x~*) *nm* jue-
go concurso.

jeudi [ʒødi] *nm* jueves *m inv*; ► **jeudi saint**
jueves santo; voir aussi **lundi**.

jeun [ʒœ̃] *adv* en ayunas.

jeune [ʒœ̃n] *adj* joven; (*récent*) joven, re-
ciente ♦ *adv*: **faire ~** hacer joven; **s'habil-**

ler ~ vestirse juvenil; les ~s los jóvenes; ► **jeune fille** muchacha, chica; ► **jeune homme** muchacho, chico; ► **jeune loup** (ÉCON, POL) joven cachorro; ► **jeune premier** galán m; ► **jeunes gens** jóvenes mpl; ► **jeunes mariés** recién casados mpl.

jeûne [ʒœn] nm ayuno.

jeûner [ʒœne] vi ayunar.

jeunesse [ʒœnes] nf juventud f.

jf sigle f (= jeune fille) voir **jeune**.

jh sigle m (= jeune homme) voir **jeune**.

jiu-jitsu [ʒyʒitsy] nm inv jiu-jitsu m.

JO [ʒio] sigle m (= Journal officiel) ≈ BOE m (= Boletín Oficial del Estado) ♦ sigle mpl (= Jeux olympiques) JJ. OO. (= Juegos Olímpicos).

joaillerie [ʒoaʁi] nf joyería.

joaillier, -ière [ʒoaʁe, ʁe] nm/f joyero(-a).

job [dʒɔb] nm trabajo.

jobard, e [ʒɔbar, ard] (péf) adj pánfilo(-a).

jockey [ʒɔke] nm jockey m.

jogging [dʒɔgiŋ] nm: faire du ~ hacer footing.

joie [ʒwa] nf (bonheur intense) alegría, gozo; (vif plaisir) alegría; ~s nfpl (agrément) alegrías fpl; (iron: ennuis) encantos mpl.

joignais [ʒwajne] vb voir **joindre**.

joindre [ʒwɛ̃dʁ] vt juntar, unir; (qch à qch) juntar ♦ vi (se toucher) encajar; **se joindre** vpr (mains etc) unirse; ~ qch à (ajouter) adjuntar algo a; ~ qn (réussir à contacter) dar con algn, localizar a algn; ~ les mains/talons juntar las manos/los talones; ~ les deux bouts (fig) llegar a final de mes; **se ~ à** (s'unir) unirse a; (se mêler) sumarse a; **se ~ à qch** (participer à) sumarse a algo.

joint, e [ʒwɛ̃, ɛ̃t] pp de **joindre** ♦ adj junto (-a) ♦ nm (articulation, assemblage) junta, empalme m; (ligne, en ciment) junta; **sauter à pieds** ~s saltar con los pies juntos; ~ à (un paquet, une lettre) adjunto(-a) a; **pièce** ~e pieza adjunta; **chercher/trouver le ~** (fig) buscar/encontrar la solución; ► **joint de cardan/de culasse** junta de cardán/de culata; ► **joint de robinet** junta de grifo; ► **joint universel** junta universal.

jointure [ʒwɛ̃tyʁ] nf (ANAT) articulación f; (TECH) empalme m, junta.

joker [(d)ʒɔkeʁ] nm (CARTES) comodín m.

joli, e [ʒɔli] adj bonito(-a), lindo(-a) (fam: AM); une ~e somme/situation una buena suma/un buen puesto; c'est du ~! (iron) ¡muy bonito!; un ~ gâchis/travail (iron) menudo lío/trabajo; c'est bien ~ mais ... está muy bien pero ...

joliment [ʒɔlimɑ̃] adv muy bien; (fam: très)

muy.

jonc [ʒɔ̃] nm (BOT) junco; (bague, bracelet) anillo.

joncher [ʒɔ̃ʃe] vt (répandre) cubrir; (être épars) estar esparcido(-a) por; **jonché** de cubierto de.

jonction [ʒɔ̃ksjɔ̃] nf (action) unión f; (point de) ~ (de routes) empalme m, enlace m; (de fleuves) confluencia; **opérer une ~** (MIL etc) reunirse.

jongler [ʒɔ̃gle] vi hacer juegos malabares; ~ avec (fig) hacer malabarismos con.

jongleur, -euse [ʒɔ̃glœʁ, øz] nm/f malabarista mf.

jonquille [ʒɔ̃kij] nf junquillo.

Jordanie [ʒɔʁdani] nf Jordania.

jordanien, ne [ʒɔʁdanjɛ, jɛn] adj jordano(-a) ♦ nm/f: J~, ne jordano(-a).

jouable [ʒwab]l adj representable.

joue [ʒu] nf mejilla; **mettre en ~** apuntar.

jouer [ʒwe] vt jugar; (pièce de théâtre) representar; (film, rôle) interpretar; (simuler) fingir; (morceau de musique) ejecutar, tocar ♦ vi jugar; (MUS) ejecutar, tocar; (CINÉ, THÉÂTRE) actuar; (aux cartes, à la roulette) jugar a; (bois, porte) combarse; (clé, pièce) tener juego o holgura; ~ au héros dárseles de héroe; ~ sur (miser) jugar con; ~ de (instrument) tocar; (fig): ~ du couteau manejar el cuchillo; ~ des coudes abrirse paso con los codos; ~ à (jeu, sport) jugar a; ~ avec (sa santé etc) jugar con; **se ~ de** (difficultés) pasar por alto; **se ~ de qn** (tromper) engañar a algn; ~ un tour à qn jugar una mala pasada a algn; ~ la comédie (fig) hacer teatro; ~ à la baisse/à la hausse (BOURSE) jugar a la baja/al alza; ~ serré actuar con tiento; ~ de malchance ou malheur tener mala suerte; ~ sur les mots tergiversar las palabras; à toi/nous de ~ (fig) te toca a ti/nos toca a nosotros; ~ aux courses jugar a las carreras.

jouet [ʒwɛ] nm juguete m; être le ~ de (fig) ser el juguete de.

joueur, -euse [ʒwœʁ, øz] nm/f jugador(a); (musique) músico ♦ adj juguetón(-ona); être beau/mauvais ~ (fig) ser un buen/mal perdedor.

joufflu, e [ʒufly] adj mofetudo(-a).

joug [ʒu] nm yugo; sous le ~ de (fig) bajo el yugo de.

jouir [ʒwir]: ~ de vt (avoir) gozar de; (savourer) disfrutar de.

jouissance [ʒwisãs] nf goce m; la ~ de qch (JUR) el usufructo de algo.

jouisseur, -euse [ʒwisœʁ, øz] (péf) nm/f vividor(a).

joujou, x [ʒuʒu] (fam) nm juguete m.

jour [ʒur] nm día m; (clarté) luz f; (ouvertu-

re) hueco, vano; (*COUTURE*) calado; ~s *nmpl* (*vie*) días *mpl*; **de nos** ~s hoy en día; **sous un** ~ favorable/nouveau (*fig*) bajo el aspecto más favorable/nuevo; **tous les** ~s todos los días, a diario; **de** ~ de día; **d'un** ~ à l'autre de un día a otro; **du** ~ au lendemain de la noche a la mañana; **au** ~ **le** ~, **de** ~ **en** ~ día a día; **il fait** ~ es de día; **en plein** ~ en pleno día; **au** ~ a la luz del día; **au petit** ~ de madrugada, al amanecer; **au grand** ~ (*fig*) a todas luces, de forma evidente; **mettre au** ~ (*découvrir*) sacar a la luz; **être/mettre à** ~ estar/poner al día; **mise à** ~ puesta al día; **donner le** ~ à dar a luz a; **voir le** ~ salir a la luz; **se faire** ~ (*fig*) abrirse camino, triunfar; **► jour férié** día festivo; **► le jour J** ≈ el día D.

Jourdain [ʒurdɛ̃] *nm* Jordán *m*.

journal, -aux [ʒurnal, o] *nm* periódico; (*personnel*) diario; **le J** ~ **officiel** (*de la République française*) el Boletín oficial (de la República Francesa), ≈ el Boletín oficial del Estado; **► journal de bord** diario de a bordo; **► journal de mode** revista de moda; **► journal parlé** diario hablado; **► journal télévisé** diario televisado, telediarario.

journalier, -ière [ʒurnalje, jɛr] *adj* diario(-a) ♦ *nm/f* jornalero(-a).

journalisme [ʒurnalism] *nm* periodismo.

journaliste [ʒurnalist] *nm/f* periodista *m/f*.

journalistique [ʒurnalistik] *adj* periodístico(-a).

journée [ʒurne] *nf* día *m*; (*travail d'une journée*) jornada; **la** ~ **continue** la jornada continua.

journallement [ʒurnelmā] *adv* diariamente.

joute [ʒut] *nf* justa.

jouvence [ʒuvā̃s] *nf*: **bain de** ~ baño de juventud.

jouxter [ʒukste] *vt* lindar con.

jovial, e, -aux [ʒɔvjəl, jo] *adj* jovial.

jovialité [ʒɔvjalitɛ] *nf* jovialidad *f*.

joyau, x [ʒwajo] *nm* (*aussi fig*) joya.

joyeusement [ʒwajøzmā] *adv* con alegría.

joyeux, -euse [ʒwajø, øz] *adj* feliz, alegre; ~ **Noël** ! feliz Navidad!; ~ **anniversaire** ! feliz cumpleaños!

JT sigle *m* (= *journal télévisé*) voir **journal**.

jubilance [ʒybilasjɔ̃] *nf* júbilo, regocijo.

jubilé [ʒybile] *nm* quincuagésimo ou cincuenta aniversario.

jubilier [ʒybile] *vi* regocijarse.

jucher [ʒyʃe] *vt*: ~ **qch/qn sur** poner algo/a algn sobre ♦ *vi* (*oiseau*): ~ **sur** morar en; **se** ~ **sur** posarse en ou sobre.

judaïque [ʒydaik] *adj* judaico(-a).

judaïsme [ʒydaism] *nm* judaísmo.

judas [ʒyda] *nm* mirilla.

Judée [ʒyde] *nf* Judea.

judéo- [ʒydeɔ] *préf* judeo-.

judéo-allemand, e [ʒydeɔalmā, ād] (*pl* ~s, es) *adj, nm/f* judeoalemán(-ana).

judéo-chrétien, ne [ʒydeokrɛtjɛ̃, ɛn] (*pl* ~s, nes) *adj* judeocristiano(-a).

judiciaire [ʒydisjɛr] *adj* judicial.

judicieusement [ʒydisjømā] *adv* juiciosamente, sensatamente.

judicieux, -euse [ʒydisjø, jøz] *adj* juicioso(-a), sensato(-a).

judo [ʒydo] *nm* judo.

judoka [ʒydoکا] *nm/f* judoka *m/f*, yudoka *m/f*.

juge [ʒyʒ] *nm* juez *m/f*; **être bon/mauvais** ~ (*fig*) ser un buen/mal árbitro; **► juge d'instruction/de paix** juez de instrucción/de paz; **► juge de touche** (*FOOTBALL*) juez de línea; **► juge des enfants** juez de menores.

jugé [ʒyʒɛ]: **au** ~ *adv* a bulto; (*fig*) a bulto, a ojo.

jugement [ʒyʒmā] *nm* (*JUR*) sentencia; (*gén*) juicio; **► jugement de valeur** juicio de valor.

judgeote [ʒyʒɔt] (*fam*) *nf* sentido común.

juger [ʒyʒɛ] *vt* juzgar; (*JUR*) juzgar, sentenciar ♦ *nm*: **au** ~ a bulto; ~ **qn/qch** satisfaisant considerar a algn/algo satisfactorio; ~ **bon de faire** ... juzgar oportuno hacer ...; ~ **que** estimar que; ~ **de qch** juzgar algo; **jugez de ma surprise** imagine mi sorpresa.

jugulaire [ʒygyler] *adj* yugular ♦ *nf* (*ANAT*) yugular *f*; (*MIL*) barboquejo.

juguler [ʒygyle] *vt* atajar.

juif, -ive [ʒyɥif, ʒyɥiv] *adj* judío(-a) ♦ *nm/f*: **J**~, -ive judío(-a).

juillet [ʒɥijɛ] *nm* julio; **le premier** ~ el uno de julio; **le deux/onze** ~ el dos/once de julio; **début/fin** ~ a primeros/finales de julio; **le 14** ~ el 14 de julio (*la fiesta nacional francesa*).

juin [ʒɥɛ̃] *nm* junio; voir aussi **juillet**.

jumeau, -elle, x [ʒymo, ɛl] *adj, nm/f* gemelo(-a); **maisons jumelles** casas *fpl* gemelas.

jumelage [ʒym(ə)laʒ] *nm* (*de villes*) hermanamiento.

jumeler [ʒym(ə)le] *vt* (*TECH*) acoplar; (*villes*) hermanar; **roues jumelées** ruedas *fpl* gemelas; **billets de loterie jumelés** décimos *mpl* de lotería dobles; **pari jumelé** apuesta doble.

jumelle [ʒymel] *vb* voir **jumeler** ♦ *adj, nf* voir **jumeau**; ~s *nfpl* (*instrument*) gemelos *mpl*.

jument [ʒymā] *nf* yegua.

jungle [ʒɔ̃gl] *nf* jungla, selva; (*fig*) jungla.

junior [ʒynjɔʁ] *adj* (mode, style) juvenil; (SPORT) júnior, juvenil ♦ *nm/f* (SPORT) júnior *m/f*.

junte [ʒœ̃t] *nf* junta.

jupe [ʒyp] *nf* falda, pollera (AM).

jupe-culotte [ʒypkylɔt] (*pl* ~s~s) *nf* falda f pantalón *inv*.

jupette [ʒypɛt] *nf* falda corta.

jupon [ʒypɔ̃] *nm* enaguas *fpl*.

Jura [ʒyʁa] *nm* Jura *m*.

jurassien, ne [ʒyʁasjɛ̃, jɛ̃n] *adj* del Jura.

juré [ʒyʁɛ] *nm* jurado ♦ *adj*: ennemi ~ enemigo jurado.

jurer [ʒyʁɛ] *vt* jurar ♦ *vi* jurar; ~ (avec) (couleurs etc) chocar (con), desentonar (con); ~ de faire/que jurar hacer/que; ~ de qch jurar algo, responder de algo; ils ne jurent que par lui creen a ciegas en él; je vous jure! se lo juro!

jurisdiction [ʒyʁidiksjɔ̃] *nf* jurisdicción *f*.

juridique [ʒyʁidik] *adj* jurídico(-a).

juridiquement [ʒyʁidikmɑ̃] *adv* jurídicamente.

jurisconsulte [ʒyʁiskɔ̃sylt] *nm* jurisconsulto.

jurisprudence [ʒyʁisprydɔ̃s] *nf* jurisprudencia; faire ~ sentar jurisprudencia.

juriste [ʒyrist] *nm/f* jurista *m/f*.

juron [ʒyʁɔ̃] *nm* juramento.

jury [ʒyʁi] *nm* (JUR) jurado; (SCOL) tribunal *m*.

jus [ʒy] *nm* jugo, zumo (Esp); (de viande) jugo; (fam: courant) corriente *f* (eléctrica); (: café) café *m*; ► **jus de fruits** jugo ou zumo (Esp) de frutas; ► **jus d'orange/de pommes/de raisin/de tomates** zumo de naranja/de manzana/de uvas/de tomate.

jusant [ʒyzɑ̃] *nm* reflujo.

jusqu'au-boutiste [ʒyskobutist] *adj*, *nm/f* extremista *m/f*.

jusque [ʒysk]: jusqu'à *prép* hasta; jusqu'au matin/soir hasta la mañana/la tarde; jusqu'à ce que hasta que; jusqu'à présent ou maintenant hasta ahora; ~ sur/dans hasta arriba de/en; (y compris) hasta, incluso; ~ vers hasta cerca de; ~là hasta ahí; jusqu'ici (temps) hasta ahora; (espace) hasta aquí.

justaucorps [ʒystokɔʁ] *nm* malla.

juste [ʒyst] *adj* justo(-a); (légitime) justo (-a), legítimo(-a); (étroit) ajustado(-a); (insuffisant) escaso(-a) ♦ *adv* (avec exactitude, précision) con precisión; (étroitement) apretado; (chanter) afinado; (seulement) solamente, nomás (AM); ~ assez/au-dessus bastante/hasta por encima de; pouvoir tout ~ faire qch poder sólo hacer algo; au ~ exactement; comme de ~ como es lógico; le ~ milieu el término

medio; à ~ titre con razón.

justement [ʒystəmɑ̃] *adv* justamente; c'est ~ ce qu'il fallait faire es precisamente lo que había que hacer.

justesse [ʒystɛs] *nf* (exactitude, précision) precisión *f*, exactitud *f*; (d'une remarque) propiedad *f*; (d'une opinion) rectitud *f*; de ~ por poco.

justice [ʒystis] *nf* justicia; rendre la ~ administrar justicia; traduire en ~ citar ante la justicia, hacer comparecer ante la justicia; obtenir ~ lograr justicia; rendre ~ à qn hacer justicia a algn; se faire ~ (se venger) tomarse la justicia por su mano; (se suicider) suicidarse.

justiciable [ʒystisjabl] *adj*: ~ de (JUR) sometido(-a) a la jurisdicción de; (fig) propio(-a) de.

justicier, -ière [ʒystisje, jɛʁ] *nm/f* justiciero(-a).

justifiable [ʒystifjabl] *adj* justificable.

justificatif, -ive [ʒystifikatif, iv] *adj* justificativo(-a) ♦ *nm* justificante *m*.

justification [ʒystifikasjɔ̃] *nf* justificación *f*.

justifier [ʒystifje] *vt* justificar; se justifier *vpr* justificarse; ~ de probar; non justifié injustificado(-a); justifié à droite/gauche justificado a la derecha/izquierda.

jute [ʒyt] *nm* yute *m*.

juteux, -euse [ʒytø, øz] *adj* jugoso(-a); (fam) jugoso(-a), sustancioso(-a).

juvénile [ʒyvenil] *adj* juvenil.

juxtaposer [ʒykstapoze] *vt* yuxtaponer.

juxtaposition [ʒykstapozisjɔ̃] *nf* yuxtaposición *f*.

K, k

K, k [ka] *nm* inv (lettre) K, k *f*; ~ comme Kléber ≈ K de kilo.

K [ka] *abr* (= kilooctet) K.

Kaboul [kabl], **Kabul** [kabl] *n* Kabul.

kabyle [kabil] *adj* cabileño(-a) ♦ *nm* (LING) lengua de Cabilia ♦ *nm/f*: K~ cabileño (-a).

Kabylie [kabili] *nf* Cabilia.

kafkaïen, ne [kafkajɛ̃, jɛ̃n] *adj* (fig) kafkiano(-a).

kaki [kaki] *adj* inv caqui.

kaléidoscope [kaleidoʁkɔp] *nm* caleidoscopio.

Kampala [kūpala] *n* Kampala.
Kampuchéa [kūputʃea] *nm*: **le** ~ (démocratique) la Kampuchea (democrática).
kangourou [kōguru] *nm* canguro.
kaolin [kaolē] *nm* caolín *m*.
kapok [kapok] *nm* miraguano.
karaté [karaté] *nm* kárate *m*.
kart [kart] *nm* kart *m*.
karting [kartinj] *nm* karting *m*.
kascher [kaʃer] *adj inv* de acuerdo con las normas dietéticas de la ley hebraica.
kayac [kajak] *nm* = kayak.
kayak [kajak] *nm* kayak *m*.
Kenya [kenja] *nm* Kenia.
kenyan, e [kenjā, an] *adj* keniano(-a) ♦ *nm/f*: **K**~, **e** keniano(-a).
képi [kepi] *nm* quepis *m*.
Kerguelen [kergelēn]: **les** (îles) ~ las (islas) Kerguelen.
kermesse [kermes] *nf* romería.
kérosène [kerozēn] *nm* queroseno.
kg *abr* (= kilogramme(s)) **kg** (= kilogramo).
KGB [kaʒebe] *sigle m* KGB *m*.
khmer, -ère [kmer] *adj* jémer ♦ *nm* (LING) jémer *m* ♦ *nm/f*: **K**~, **-ère** jémer *m/f*.
khôl [kol] *nm* khol *m*.
kibboutz [kibuts] *nm* kib(b)utz *m*.
kidnapper [kidnape] *vt* secuestrar.
kidnappeur, -euse [kidnapœr, øz] *nm/f* secuestrador(a).
kidnapping [kidnapinj] *nm* secuestro (de niños).
Kilimandjaro [kilimūdʒaro] *nm* Kilimanjaro.
kilo [kilo] *nm* kilo.
kilogramme [kilogram] *nm* kilogramo.
kilométrage [kilometrʒ] *nm* kilometraje *m*; **faible** ~ poco kilometraje, pocos kilómetros.
kilomètre [kilometr] *nm* kilómetro; ~s (à l')heure kilómetros por hora.
kilométrique [kilometrik] *adj* kilométrico(-a); **compteur** ~ cuentakilómetros *m inv*.
kiloctet [kiloʔkte] *nm* kilobyte *m*.
kilowatt [kilowat] *nm* kilovatio.
kinésithérapeute [kineziterapøt] *nm/f* kinesiólogo(-a).
kinésithérapie [kineziterapi] *nf* kinesiterapia.
kiosque [kjɔsk] *nm* (de jardin, à journaux) kiosco ou quiosco; (fleurs) puesto; (TÉL etc) torreta.
kirsch [kirʃ] *nm* aguardiente *m* de cerezas.
kitchenette [kitʃ(ə)net] *nf* cocina pequeña.
kiwi [kiwi] *nm* kiwi *m*.
klaxon [klakson] *nm* bocina, claxon *m*.
klaxonner [klaksone] *vi* tocar la bocina ou el claxon.

kleptomane [kleptoman] *nm/f* cleptómano(-a).
km *abr* (= kilomètre(s)) **km**. (= kilómetro(s)).
km/h *abr* (= kilomètres/heure) **km/h**.
knock-out [nɔkaut] *nm inv* (BOXE) knock-out *m*.
K.-O. [kao] *adj inv* K.O.
Ko *abr* (INFORM = kiloctet) **K**.
koala [kɔala] *nm* koala *m*.
kolkhoze [kɔlkɔz] *nm* koljóz *msg*.
Koweit [kɔwet] *nm* Kuwait *m*.
koweitien, ne [kɔwetjē, jen] *adj* kuwaití ♦ *nm/f*: **K**~, **ne** kuwaití *m/f*.
krach [krak] *nm* quiebra, crac *m*.
kraft [kraft] *nm* papel *m* de embalaje.
Kremlin [kremlē] *nm* Kremlin *m*.
Kuala Lumpur [kwalaɫumpur] *n* Kuala Lumpur.
kurde [kyrd] *adj* kurdo(-a), curdo(-a) ♦ *nm* (LING) kurdo, curdo ♦ *nm/f*: **K**~ kurdo(-a), curdo(-a).
Kurdistan [kyrdistā] *nm* Kurdistán *m*.
kW *abr* (= kilowatt) **kv**.
kW/h *abr* (= kilowatt-heure) **kv/h**.
kyrielle [kirjel] *nf*: **une** ~ **de** ... una retahíla de ...
kyste [kist] *nm* quiste *m*.

L, l

L, l [ɛl] *nm inv* **L, l** *f*; ~ **comme Louis** ≈ **L** de león.
l *abr* (= litre(s)) **l**. (= litro(s)).
l' [i] *dét voir le*.
la [la] *nm* (MUS) **la** *m inv* ♦ *dét, pron voir le*.
là [la] *adv* (plus loin) ahí, allí; (ici) aquí; (dans le temps) entonces; **est-ce que Catherine est ~?** ¿está Catherine?; **elle n'est pas ~** no está; **c'est ~** que ahí ou allí es donde; (ici) aquí es donde; ~ **où** allí donde; **de ~** (fig) de ahí; **par ~** (fig) con eso; **tout est ~** todo está ahí; (fig) ahí está el fondo de la cuestión.
là-bas [labɑ] *adv* allí.
label [label] *nm* etiqueta, sello; ► **label de qualité** etiqueta de calidad.
labeur [labœr] *nm* labor *f*.
labo [labo] *nm* = laboratorio.
laborantin, e [labɔrɑ̃tē, in] *nm/f* técnico (-a) de laboratorio.

laboratoire [labɔratwar] *nm* laboratorio;

► **laboratoire d'analyses/de langues** laboratorio de análisis/de idiomas.

laborieusement [labɔrjɔzmɑ̃] *adv* con mucho trabajo.

laborieux, -euse [labɔrjø, jøz] *adj* laborioso(-a); (*vie*) sacrificado(-a); **clases laborieuses** clases *pl* trabajadoras.

labour [labur] *nm* labor *f*, labranza; ~s *nmpl* (*champs*) labrantíos *mpl*; **cheval/bœuf de ~** caballo/buey *m* de labranza.

laborable [laburabl] *adj* laborable.

labourage [laburaʒ] *nm* labranza.

labourer [labure] *vt* (*aussi fig*) labrar.

laboureur [laburœr] *nm* labrador *m*.

labrador [labradɔr] *nm* (*chien*) perro labrador; (*GÉO*): **le L~** el Labrador.

labyrinthe [labirɛ̃t] *nm* laberinto.

lac [lak] *nm* lago; **les Grands L~s** los Grandes Lagos; ► **lac Léman** lago Lemán; voir *aussi* **lacs**.

lacer [lase] *vt* atar.

lacrér [lasere] *vt* rasgar; (*corps*) desgarrar.

lacet [lase] *nm* (*de chaussure*) cordón *m*; (*de route*) curva cerrada; (*piège*) lazo; **chaussures à ~s** zapatos de cordones.

lâche [laf] *adj* (*poltron*) cobarde; (*procédé etc*) ruin, vil; (*desserré, pas tendu*) flojo (-a); (*morale, mœurs*) relajado(-a) ♦ *nm/f* cobarde *m/f*.

lâchement [lafmɑ̃] *adv* cobardemente; (*par bassesse*) vilmente.

lâcher [lɑʃe] *nm* (*de ballons, d'oiseaux*) lanzamiento ♦ *vt* (*aussi fig*) soltar; (*SPORT: distancer*) despegarse de; (*fam: abandonner*) dejar colgado(-a) ♦ *vi* soltar; ~ **les amarres** (*NAUT*) soltar amarras; ~ **les chiens** (*contre*) soltar los perros; ~ **prise** (*fig*) soltarse.

lâcheté [lafte] *nf* cobardía *f*; (*bassesse*) ruindad *f*, vileza.

lacs [lasi] *nm* (*de ruelles*) laberinto.

laconique [lakɔnik] *adj* lacónico(-a).

laconiquement [lakɔnikmɑ̃] *adv* lacónicamente.

lacrymal, e, -aux [lakrimal, o] *adj* lacrima-
mal.

lacrymogène [lakrimɔʒɛn] *adj*
lacrimógeno(-a).

lacs [la] *nm* lazo.

lactation [laktasjɔ̃] *nf* lactancia.

lacté, e [lakte] *adj* lácteo(-a).

lactique [laktik] *adj*: **acide/ferment ~** ácido/fermento láctico.

lactose [laktɔz] *nm* lactosa.

lacune [lakyn] *nf* laguna.

lacustre [lakystʁ] *adj* lacustre.

lad [lad] *nm* mozo de cuadra.

là-dedans [ladədɑ̃] *adv* ahí dentro; (*fig*) en

eso.

là-dehors [ladəɔr] *adv* allí afuera.

là-dérrière [ladɛrjɛr] *adv* allí detrás; (*fig*) detrás de eso.

là-dessous [ladsu] *adv* ahí debajo; (*fig*) detrás de eso.

là-dessus [ladsy] *adv* ahí encima; (*fig*) luego; (*à ce sujet*) al respecto.

là-devant [ladvɑ̃] *adv* allí delante.

ladite [ladit] *dét voir* **ledit**.

ladre [ladr] *adj* avariento(-a).

lagon [lagɔ̃] *nm* laguna (salada).

Lagos [lagos] *n* Lagos.

lagune [lagyn] *nf* laguna.

là-haut [laɔ] *adv* allí arriba.

laïc [laik] *adj, nm* = **laïque**.

laïcisation [laisizasjɔ̃] *nf* laicización *f*.

laïciser [laisize] *vt* laicizar.

laïcité [laisite] *nf* laicidad *f*.

laid, e [le, led] (*aussi fig*) *adj* feo(-a).

laideron [lɛdrɔ̃] *nm* adefesio.

laideur [lɛdœr] *nf* fealdad *f*; (*fig*) vileza.

laie [le] *nf* jabalina.

lainage [lenaʒ] *nm* (*vêtement*) jersey *m* ou chaqueta de lana; (*étoffe*) tejido de lana.

laine [len] *nf* lana; **pure ~** pura lana; ► **laine à tricoter** lana para tejer; ► **laine de verre** lana de vidrio; ► **laine peignée/ vierge** lana cardada/virgen.

laineux, -euse [lenø, øz] *adj* lanoso(-a); (*cheveux*) lanudo(-a).

lainier, -ière [lenje, jɛr] *adj* lanero(-a).

laïque [laik] *adj, nm/f* laico(-a).

laisse [les] *nf* (*de chien*) correa; **tenir en ~** tener atado(-a); (*fig*) manejar a su antojo.

laissé-pour-compte, laissée-pour-compte [lesepurkɔ̃t] (*pl ~s~-s*) *adj* (*COMM*) no vendido(-a); (*: refusé*) devuelto(-a) ♦ *nm/f* (*fig*): **les ~s~-s de la reprise économique** los que la recuperación económica ha dejado atrás.

laisser [lese] *vt* dejar; ~ **qch quelque part** dejar algo en algún sitio; **se ~ exploiter** dejarse explotar; **se ~ aller abandonner**; **laisse-toi faire** déjate hacer; **rien ne laisse penser que ...** nada permite pensar que ...; **cela ne laisse pas de surprendre** esto no deja de sorprender; ~ **qn tranquille** dejar a algn en paz.

laisser-aller [leseale] *nm inv* abandono; (*péj: absence de soin*) desaliño.

laisser-faire [lesefer] *nm inv* inhibición *f*.

laissez-faire [lesefer] *nm inv* = **laisser-faire**.

laissez-passer [lesepase] *nm inv* salvocon-
ducto.

lait [le] *nm* leche *f*; **frère/sœur de ~** hermano/hermana de leche; ► **lait concentré/condensé** leche concentra-

da/condensada; ► **lait de beauté** leche de belleza; ► **lait de chèvre/de vache** leche de cabra/de vaca; ► **lait démaquillant** leche desmaquillante; ► **lait écrémé/entier/en poudre** leche descremada/entera/en polvo; ► **lait maternel** leche materna.

laitage [letaz] *nm* producto lácteo.

laiterie [letʁi] *nf* lechería.

laitieux, -euse [letø, øz] *adj* lechoso(-a).

laitier, -ière [letje, jɛʁ] *adj* (produit, industrie) lácteo(-a); **vache laitière** vaca lechera.

laiton [letɔ̃] *nm* latón *m*.

laitue [lety] *nf* lechuga.

lais [lajɥs] (*péf*) *nm* perorata.

lama [lama] *nm* llama.

lambeau, x [lãbo] *nm* jirón *m*; (de conversation) retazo; **en ~x** hecho(-a) jirones.

lambin, e [lãbɛ̃, in] (*péf*) *adj* holgazán (-ana).

lambiner [lãbine] (*péf*) *vi* entretenerse.

lambris [lãbʁi] *nm* molduras *fpl*.

lambrissé, e [lãbʁise] *adj* con molduras.

lame [lam] *nf* (de couteau etc) hoja; (de paquet etc) lámina; (vague) ola; ► **lame de fond** mar *m* de fondo; ► **lame de rasoir** cuchilla de afeitar.

lamé, e [lame] *adj* laminado(-a) ♦ *nm* lamé *m*.

lamelle [lamɛl] *nf* laminilla; **couper en ~s** cortar en lascas.

lamentable [lamõtabl] *adj* lamentable.

lamentablement [lamõtablɛmã] *adv* lamentablemente.

lamentation [lamõtasiɔ̃] *nf* lamentación *f*; (récrimination) queja.

lamentier [lamôte]: **se ~ vpr**: **se ~ (sur)** quejarse (de).

lamifié, e [lamifje] *adj* laminado(-a) ♦ *nm* laminado.

laminage [laminaʒ] *nm* laminación *f*.

laminer [lamine] *vt* laminar; (écraser) aplastar.

lamineur [laminœʁ] *nm* laminador *m*.

laminoir [laminwaʁ] *nm* laminador *m*; **passer au ~ (fig)** sudar tinta.

lampadaire [lãpader] *nm* lámpara de pie; (dans la rue) farola.

lampe [lãp] *nf* lámpara; (de radio) válvula;

► **lampe à alcool** lámpara de alcohol;

► **lampe à arc** arco voltaico; ► **lampe à**

bronzer lámpara (de rayos) UVA;

► **lampe de chevet/halogène** lámpara

de mesa/halógena; ► **lampe à pétrole**

lámpara de petróleo, quinqué *m*; ► **lampe**

à souder soplete *m*; ► **lampe de poche**

linterna; ► **lampe témoin** piloto.

lampée [lãpe] *nf* (fam) trago, lingotazo.

lampe-tempête [lãptɛpɛt] (*pl ~s-~s*) *nf*

lámpara de gas a prueba de viento.

lampion [lãpjɔ̃] *nm* farolillo.

lampiste [lãpist] *nm* lampista *m*; (fig) buro de carga.

lamproie [lãprwa] *nf* lamprea.

lance [lãs] *nf* lanza; ► **lance à eau** man-

guera; ► **lance d'incendie/d'arrosage** manguera de incendios/de riego.

lancée [lãse] *nf*: **être/continuer sur sa ~** aprovechar el impulso inicial.

lance-flammes [lãsflam] *nm inv* lanzallamas *m inv*.

lance-fusées [lãsfyze] *nm inv* lanzacohetes *m inv*.

lance-grenades [lãsgrɛnad] *nm inv* lanzagranadas *m inv*.

lancement [lãsmã] *nm* lanzamiento; (d'un bateau) botadura; **offre de ~** oferta de lanzamiento.

lance-missiles [lãsmisil] *nm inv* lanzamisiles *m inv*.

lance-pierres [lãspjɛʁ] *nm inv* tirachinas *m inv*.

lancer [lãse] *nm* lanzamiento ♦ *vt* lanzar; (bateau) botar; (mandat d'arrêt) dictar; (emprunt) emitir; (moteur) poner en marcha; **se lancer** *vpr* lanzarse; **se ~ sur** ou **contre** lanzarse sobre ou contra; ~ **qch** à **qn** lanzar algo a algn; (de façon agressive) arrojar algo a algn; ~ **un appel** lanzar un llamamiento; ~ **qn sur un sujet** mencionar un tema a algn; **se ~ dans** lanzarse en; ► **lancer du poids** lanzamiento de peso.

lance-roquettes [lãsrøkɛt] *nm inv* lanzacohetes *m inv*.

lance-torpilles [lãstɔʁpij] *nm inv* lanzatorpedos *m inv*.

lanceur, -euse [lãsœʁ, øz] *nm/f* lanzador(a) ♦ *nm* (SPACE) lanzador *m*.

lancinant, e [lãsiniã, ôt] *adj* obsesivo(-a); (douleur) punzante.

lanciner [lãsine] *vi* (douleur) punzar; (fig) obsesionar, atormentar.

landais, e [lãde, ez] *adj*, *nm/f* landés(-esa).

landau [lãdo] *nm* coche *m* ou carro de niño.

lande [lãd] *nf* landa.

Landes [lãd] *nfpl*: **les ~** las Landas.

langage [lãgaz] *nm* lenguaje *m*; ► **langage d'assemblage/de programmation** (INFORM) lenguaje ensamblador/de programación; ► **langage évolué** (INFORM) lenguaje evolucionado ou de última generación; ► **langage machine** (INFORM) lenguaje máquina.

lange [lãʒ] *nm* pañal *m*; ~s *nmpl* (d'un bébé) mantillas *fpl*.

langer [lãʒe] *vt* envolver en mantillas; **table à ~** vestidor *m*.

langoureusement [lɔ̃gʊʁøzmɑ] *adv* lánguidamente.

langoureux, -euse [lɔ̃gʊʁø, øz] *adj* lánguido(-a).

langouste [lɔ̃gust] *nf* langosta.

langoustine [lɔ̃gustin] *nf* cigala.

langue [lɔ̃] *nf* lengua; ~ **de terre** franja de tierra; **tirer la ~ (à)** sacar la lengua (a); **donner sa ~ au chat** rendirse; **de ~ française** de lengua francesa; ► **langue de bois** lenguaje engañoso de los políticos; ► **langue maternelle** lengua materna; ► **langue verte** germanía, argot *m*; ► **langue vivante** lengua viva; ► **langues étrangères** lenguas *fpl* extranjeras.

langue-de-chat [lɔ̃gdʃa] (*pl ~s/~es*) *nf* lengua de gato.

Languedoc [lɔ̃gdɔk] *nm* Languedoc *m*.

languedocien, ne [lɔ̃gdosjɛ, jɛn] *adj* languedociano(-a) ♦ *nm/f*: L~, ne languedociano(-a).

languette [lɔ̃get] *nf* lengüeta.

languueur [lɔ̃gœʁ] *nf* languidez *f*.

languir [lɔ̃gir] *vi* languidecer; **se languir** *vpr* languidecer; **faire ~ qn** hacer esperar a algn.

languissant, e [lɔ̃gisɑ, ɑ̃] *adj* lánguido (-a).

lanière [lanjɛʁ] *nf* (de fouet) tralla; (de valise, bretelle) correa.

lanoline [lanɔlin] *nf* lanolina.

lanterne [lɔ̃tɛʁn] *nf* linterna; (de voiture) luz *f* de población; ► **lanterne rouge** (*fig*) farolillo rojo; ► **lanterne vénitienne** farolillo veneciano.

lanterneau, x [lɔ̃tɛʁno] *nm* lucernario.

lanternier [lɔ̃tɛʁne] *vi* holgazanear; **faire ~ qn** hacer esperar a algn.

Laos [laɔs] *nm* Laos *m*.

laotien, ne [laɔsjɛ, jɛn] *adj* laosiano(-a) ♦ *nm/f*: L~, ne laosiano(-a).

lapalissade [lapalisad] *nf* perogrullada.

La Paz [lapaz] *n* La Paz.

laper [lapɛ] *vi* beber a lengüetadas.

lapereau, x [lapʁo] *nm* gazapo.

lapidaire [lapidɛʁ] *adj* (aussi *fig*) lapidario(-a); **musée ~** museo de lápidas.

lapider [lapide] *vi* apedrear, lapidar.

lapin [lapɛ̃] *nm* conejo; **coup du ~** golpe *m* en la nuca; **poser un ~ à qn** dar un plan-tón a algn; ► **lapin de garenne** conejo de monte.

lapis-lazuli [lapis(lazyli)] *nm inv* lapislázuli *m*.

lapon, ne [lapɔ, ɔn] *adj* lapón(-ona) ♦ *nm* (LING) lapón *m* ♦ *nm/f*: L~, ne lapón(-ona).

Laponie [lapɔni] *nf* Laponia.

laps [laps] *nm*: ~ **de temps** lapso.

lapsus [lapsys] *nm* lapsus *m inv*.

laquais [lake] *nm* lacayo.

laque [lak] *nm ou f* laca.

laqué, e [lake] *adj* lacado(-a).

laquelle [lakel] *pron voir le quel*.

larbin [larbɛ̃] (*péj*) *nm* criado(-a).

larcin [larɛ̃s] *nm* ratería.

lard [lar] *nm* (*graisse*) tocino; (*bacon*) bacon *m*.

larder [larde] *vt* mechar.

lardon [lardɔ̃] *nm* (CULIN) torrezno; (*fam*: *enfant*) chiquillo(-a).

large [larʒ] *adj* ancho(-a); (*génereux*) espléndido(-a) ♦ *adv*: **calculer ~** calcular por lo alto; **voir ~** ver con amplitud ♦ *nm*: **5 m de ~** 5 m de ancho; **le ~** alta mar; **au ~ de a la** altura de; **ne pas en mener ~** temblarle las rodillas a algn; ~ **d'esprit** de mentalidad abierta.

largement [larʒmɑ̃] *adv* ampliamente; (*au minimum*) al menos; (*de loin*) indudablemente; (*sans compter*) generosamente; **il a ~ le temps** tiene tiempo de sobra; **il a ~ de quoi vivre** tiene ampliamente de qué vivir.

largesse [larʒɛs] *nf* esplendidez *f*, largueza; ~s *nfpl* (*dons*) regalos *mpl* espléndidos.

largeur [larʒœʁ] *nf* anchura; (*impression visuelle, fig*) amplitud *f*.

larguer [larʒɛ] *vt* (*fam*) pasar de; ~ **les amarres** soltar amarras.

larigot [larigo] *nm* (*fam*): **à tire~** *adv* hasta reventar.

larme [larm] *nf* lágrima; **une ~ de** (*fig*) una gota de; **en ~s** llorando; **pleurer à chaudes ~s** llorar a lágrima viva.

larmoyant, e [larmwajɑ̃, ɑ̃] *adj* lloroso (-a).

larmoyer [larmwaje] *vi* (*yeux*) lagrimear; (*se plaindre*) lloriquear.

larron [larɔ̃] *nm* ladrón *m*.

larve [larv] *nf* (aussi *fig*) larva.

larvé, e [larve] *adj* larvado(-a).

laryngite [larɛ̃ʒit] *nf* laringitis *f inv*.

laryngologiste [larɛ̃ʒolɔʒist] *nm/f* laringólogo(-a).

larynx [larɛ̃ks] *nm* laringe *f*.

las, lasse [la, las] *adj* fatigado(-a); ~ **de qch/qn, de faire qch** cansado(-a) *ou* harto(-a) de algo/algn/de hacer algo.

lasagne [lazaɲ] *nf* lasaña.

lascar [laskar] *nm* bribón(-ona); (*malin*) pícaro(-a).

lascif, -ive [lasif, iv] *adj* lascivo(-a).

laser [lazer] *nm*: (*rayon*) ~ (rayo) láser *m*; **chaîne ou platine ~** cadena *ou* pletina láser; **disque ~** disco láser.

lassant, e [lasɑ̃, ɑ̃] *adj* monótono(-a).

lasse [las] *adj f voir las*.

lasser [lase] *vt* (*ennuyer*) cansar; (*décourager*)

ger) agotar; **se laisser de** *vpr* cansarse de.

lassitude [losityd] *nf* cansancio.

lasso [laso] *nm* lazo; **prendre au ~** coger a lazo.

latent, **e** [latā, āt] *adj* latente.

latéral, **e**, **-aux** [lateral, o] *adj* lateral.

latéralement [lateralāmā] *adv* lateralmente; (arriver, souffler) de lado.

latérite [laterit] *nf* laterita.

latex [lateks] *nm inv* látex *m inv*.

latin, **e** [latē, in] *adj* latino(-a) ♦ *nm* (LING) latín *m* ♦ *nm/f*: L~, e latino(-a); j'y perds mon ~ no me aclaro.

latiniste [latinist] *nm/f* latinista *m/f*; (étudiant) estudiante *m/f* de latín.

latino-américain, **e** [latinoamerikē, ɛn] (*pl* ~s, es) *adj* latinoamericano(-a).

latitude [latityd] *nf* latitud *f*; **avoir la ~ de faire** (fig) tener la libertad de hacer; à 48 degrés de ~ Nord a 48 grados latitud norte; **sous toutes les ~s** (fig) en todas las latitudes.

latrines [latrin] *nfpl* letrinas *fpl*.

latte [lat] *nf* listón *m*.

lattis [lati] *nm* enrejado de listones.

laudanum [lodanəm] *nm* láudano.

laudatif, **-ive** [lodatif, iv] *adj* laudatorio (-a).

lauréat, **e** [lɔrea, at] *nm/f* galardonado(-a).

laurier [lɔrje] *nm* laurel *m*; ~s *nmpl* (fig) laureles *mpl*.

laurier-rose [lɔrjɛroz] (*pl* ~s~s) *nm* adelfa.

laurier-tin [lɔrjetē] (*pl* ~s~s) *nm* viburno.

lavable [lavabl] *adj* lavable.

lavabo [lavabo] *nm* lavabo; ~s *nmpl* (toilettes) servicios *mpl*.

lavage [lavaʒ] *nm* lavado; ► **lavage d'estomac/d'intestin** lavado de estómago/de intestino; ► **lavage de cerveau** lavado de cerebro.

lavallière [lavaljeɾ] *nf* chalina.

lavande [lavūd] *nf* lavanda.

lavandière [lavūdjeɾ] *nf* lavandera.

lave [lav] *nf* lava.

lave-glace [lavglas] (*pl* ~s~s) *nm* lavaparabrisas *m inv*.

lave-linge [lavlēʒ] *nm inv* lavadora.

lavement [lavmū] *nm* (MÉD) lavativa.

laver [lave] *vt* (aussi *fig*) lavar; (baigner) bañar; (accusation, affront) limpiar; **se laver** *vpr* lavarse; **se ~ les dents/les mains** lavarse los dientes/las manos; **se ~ les mains de qch** (fig) lavarse las manos con respecto a algo; **~ la vaisselle** fregar los platos; **~ le linge** lavar la ropa; **~ qn d'une accusation** alejar una acusación que recae sobre algn; **~ qn de tous soupçons** limpiar a algn de toda sospecha.

laverie [lavri] *nf*: ~ (automatique) lavandería.

lavette [lavet] *nf* estropajo; (brosse) cepillo; (fig: péj) calzonazos *m inv*.

laveur, **-euse** [lavœʁ, øz] *nm/f* (de carreaux) lavacristales *m inv*; (de voitures) lavacoches *m/f inv*.

lave-vaisselle [lavvesel] *nm inv* lavaplatos *m inv*.

lavis [lavi] *nm* aguada.

lavoir [lavwar] *nm* lavadero; (bac) tina.

laxatif, **-ive** [laksatif, iv] *adj*, *nm* laxante *m*.

laxisme [laksism] *nm* laxismo.

laxiste [laksist] *adj* laxo(-a), flojo(-a).

layette [lejɛt] *nf* canastilla.

layon [lejɔ̃] *nm* sendero.

lazaret [lazare] *nm* lazareto.

lazzi [la(d)zi] *nm* burlas *fpl*.

MOT-CLÉ

le, l', la [lə] (*pl* les) *art def* 1 (masculin) el; (féminin) la; (*plurief*) los(las); **la pomme/l'arbre** la manzana/el árbol; **les étudiants/femmes** los estudiantes/las mujeres

2 (indiquant la possession): **avoir les yeux gris/le nez rouge** tener los ojos grises/la nariz roja

3 (temps): **travailler le matin/le soir** trabajar por la mañana/la tarde; **le jeudi** (d'habitude) los jueves; (ce jeudi-là) el jueves; **le lundi je vais toujours au cinéma** los lunes voy siempre al cine

4 (distribution, évaluation) el(la); 10 F **le mètre/la douzaine** 10 francos el metro/la docena; **le tiers/quart** de el tercio/cuarto de

♦ *pron* 1 (masculin) lo; (féminin) la; (*plurief*) los(las); **je le/la/les vois** lo/la/los(las) veo

2 (remplaçant une phrase): **je ne le savais pas** no lo sabía; **il était riche et ne l'est plus** era rico y ya no lo es.

lé [le] *nm* ancho.

leader [lidœʁ] *nm* líder *m*.

leadership [lidœʁʃip] *nm* liderazgo.

leasing [lizɛʒ] *nm* leasing *m*; **acheter en ~** comprar con leasing.

lèche-bottes [leʃbɔt] *nm inv* pelotillero(-a), pelota *m/f*.

lèche-frite [leʃfrit] *nf* grasera.

lécher [leʃe] *vt* lamer; (finir, polir) pulir; **se lécher** *vpr*: **se ~ qch** chuparse algo; **~ les vitrines** mirar los escaparates.

lèche-vitrines [leʃvitrin] *nm inv*: **faire du ~** mirar escaparates.

leçon [l(ə)sɔ̃] *nf* clase *f*; (fig) lección *f*; **faire la ~** dar la lección; **faire la ~ à** (fig) dar una lección a; ► **leçon de choses** clase práctica; ► **leçons de conduite** clases

de conducir; ► **leçons particulières** clases particulares.

lecteur, -trice [lɛktœr, tris] nm/f lector(a)

♦ nm (TECH): ~ de cassettes cassette m; (INFORM): ~ de disquette(s) ou de disque lector m de disquette(s) ou de disco; ► **lecteur CD/de disques compacts** lector m ou reproductor m CD/de discos compactos.

lecture [lɛktyr] nf lectura; en première/seconde ~ (d'une loi) en primera/segunda lectura.

LED [led] sigle f (= light emitting diode) LED m.

ledit, ladite [lədi, ladit] (pl lesdits, lesdites) dét susodicho(-a).

légal, e, -aux [legal, o] adj legal.

légalement [legalmɑ̃] adv legalmente.

légalisation [legalizasjɔ̃] nf legalización f.

légaliser [legalize] vt legalizar.

légalité [legalite] nf legalidad f; être dans/sortir de la ~ estar dentro/salirse de la ley.

légal [lega] nm (REL) legado.

légaltaire [legater] nm/f: ~ universel legatario(-a) universal.

légation [legasjɔ̃] nf legación f.

légendaire [lezɑ̃dɛr] adj legendario(-a); (fig) ilustre.

légende [lezɑ̃d] nf leyenda; (d'une photo) pie m.

légèder [lezɑ̃de] vt poner el pie a.

léger, -ère [lezɛ, ɛr] adj ligero(-a); (erreuer, retard) leve; (peu sérieux, personne) superficial; (volage) frívolo(-a); blessé ~ herido leve; à la légère a la ligera.

légèrement [lezɛrmɑ̃] adv ligeramente, suavemente; (parler, agir) superficialmente; ~ plus grand ligeramente mayor; ~ en retard con un ligero ou pequeño retraso.

légèreté [lezɛrte] nf ligereza; (d'une personne) superficialidad f; (d'une femme) frivolidad f.

légiférer [lezifere] vi legislar.

légion [lezjɔ̃] nf (MIL) legión f; être ~ ser legión; ► **légion d'honneur** legión de honor; ► **légion étrangère** legión extranjera.

légionnaire [lezjɔ̃nɛr] nm legionario.

législateur [lezislater] nm legislador m.

législatif, -ive [lezislatif, iv] adj legislativo(-a).

législation [lezislasjɔ̃] nf legislación f.

législatives [lezislativ] nfpl elecciones fpl legislativas.

législature [lezislatyr] nf legislatura.

légist [lezist] adj: **médecin** ~ médico forense.

légitime [lezitim] adj (aussi fig) legítimo

(-a); en (état de) ~ **défense** (JUR) en (estado de) legítima defensa.

légitimement [lezitimɑ̃] adv legítimamente.

légitimer [lezitime] vt (enfant) legitimar; (justifier) justificar.

légitimité [lezitimite] nf legitimidad f.

legs [leg] nm (JUR, fig) legado.

léguer [lege] vt: ~ qch à qn (aussi fig) legar algo a algn.

légume [legym] nm verdura; ► **légumes secs** legumbres fpl; ► **légumes verts** verduras.

légumier [legymje] nm (plat) fuente f para verduras.

légumineuses [legyminoz] nfpl leguminosas fpl.

leitmotiv [lejtmotiv] nm leitmotiv m.

Léman [lemɑ̃] nm voir lac.

lendemain [lɑ̃dmɛ] nm: le ~ el día siguiente; le ~ **matin/soir** el día siguiente por la mañana/por la noche; le ~ **de** el día después de; au ~ **de** inmediatamente después de; **penser au** ~ pensar en el mañana; **sans** ~ sin futuro, sin porvenir; **de beaux** ~s días mpl felices; **des** ~s qui chantent un futuro feliz.

lénifiant, e [lenifɑ̃, jɑ̃] adj (propos) conso-lador(a); (climat) suave.

léninisme [leninism] nm leninismo.

léniniste [leninist] adj, nm/f leninista m/f.

lent, e [lɑ̃, lɑ̃t] adj lento(-a).

lente [lɑ̃t] nf liendre f.

lentement [lɑ̃tmɑ̃] adv lentamente.

lenteur [lɑ̃tœr] nf lentitud f; ~s nfpl (ac-tions, décisions lentes) lentitud fsg.

lentille [lɑ̃tij] nf (OPTIQUE) lente f; (BOT, CULIN) lenteja; ► **lentille d'eau** (BOT) lenteja de agua; ► **lentilles de contact** lentillas fpl.

léonin, e [leɔ̃nɛ, in] adj (fig) leonino(-a).

léopard [leɔ̃par] nm leopardo; **tendue** ~ (MIL) ropa de camuflaje.

lèpre [lepr] nf lepra.

lépreux, -euse [leprø, øz] nm/f leproso(-a) ♦ adj (fig) descondchado(-a).

léproserie [leprozri] nf leprosería.

lequel, laquelle [ləkel, lakel] (pl lesquels, lesquelles) (à + lequel = **auquel**, de + lequel = **duquel** etc) pron (interrogatif) cuál; (relatif: personne) el/la cual, que; (: après préposition) el/la cual; **laquelle des cham-bres est la sienne?** ¿cuál de las habitacio-nes es la suya?; **un homme sur la compé-tence duquel on ne peut compter** un hom-bre con cuya competencia no se puede contar ♦ adj: **auquel cas** en cuyo caso; **il prit un livre, ~ livre** ... cogió un libro, el cual ...

les [le] dét voir le.

lesbienne [lesbjɛn] *nf* lesbiana.

lesdits, lesdites [ledi, dit] *dét voir* **ledit**.

lèse-majesté [lezmajɛste] *nf inv: crime de* ~ ~ *crimen m de lesa majestad.*

lésér [leze] *vt* perjudicar; (*MÉD*) lesionar.

lésiner [lezine] *vi*: ~ (*sur*) escatimar (*en*).

lésion [lezjɔ̃] *nf* lesión *f*; ► **lésions cérébrales** lesiones *fpl* cerebrales.

Lesotho [lezɔto] *nm* Lesoto.

lesquels, lesquelles [lekɛl] *pron voir* **lequel**.

lessivable [lesivabl] *adj* lavable.

lessivage [lesivaz] *nm* colada, lavado.

lessive [lesiv] *nf* detergente *m*; (*linge*) colada; (*opération*) lavado; **faire la** ~ *hacer la colada.*

lessivé, e [lesive] (*fam*) *adj* hecho(-a) *polvo*.

lessiver [lesive] *vt* lavar.

lessiveuse [lesivøz] *nf* especie de caldera donde se lava la ropa.

lessiviel, le [lesivjɛl] *adj* de limpieza.

lest [lest] *nm* lastre *m*; **jeter ou lâcher du** ~ (*fig*) soltar lastre.

leste [lest] *adj* ágil, ligero(-a); (*désinvolte*) confanzudo(-a); (*osé*) atrevido(-a).

lestement [lestəmɔ̃] *adv* ágilmente.

lester [leste] *vt* lastrar.

litchi [letʃi] *nm* = **litchi**.

léthargie [letarʒi] *nf* (*MÉD*) letargo; (*gén*) modorra.

léthargique [letarʒik] *adj* (*MÉD*) letárgico(-a); (*gén*) amodorrado(-a).

letton, ne [letɔ̃, ɔ̃] *adj* letón(-ona) ♦ *nm* (*LING*) letón *m* ♦ *nm/f*: **L~**, **ne** letón(-ona).

Lettonie [letɔni] *nf* Letonia.

lettre [letʁ] *nf* carta; (*TYPO*) letra; ~s *nfpl* (*ART, SCOL*) letras *fpl*; **à la** ~ (*fig*) al pie de la letra; **par** ~ *por carta*; **en** ~s *mayúsculas*; **en toutes** ~s *por extenso*, sin abreviar; ► **lettre anonyme/piégée** carta anónima/bomba; ► **lettre de change/de crédit** letra de cambio/de crédito; ► **lettre de voiture aérienne** carta de porte; ► **lettre morte**: **rester** ~ *morte* quedarse en papel mojado; ► **lettre ouverte** (*POL, de journal*) carta abierta; ► **lettres de noblesse** cartas *fpl* de nobleza.

lettré, e [letʁe] *adj* (*personne*) letrado(-a).

lettre-transfert [letʁatʁɑ̃sfeʁ] (*pl* ~s-~s) *nf* calcomanías *fpl* de letras.

leu [lø] *nm voir* **queue**.

leucémie [løsemi] *nf* leucemia.

leucémique [løsemik] *adj* leucémico(-a).

leur [lœʁ] *adj* *possessif su* ♦ *pron* (*objet indirect*) les; (: *après un autre prénom à la troisième personne*) se; ~ *maison* su casa; ~s *amis* sus amigos; **à** ~ *avis* en su opinión; **à** ~ *approche* al acercarse ellos; **à**

~ *vue* al verles; **je** ~ *ai dit la vérité* les dije la verdad; **je le** ~ *ai donné* se lo di; **le(la)** ~, **les** ~s (*possessif*) el(la) suyo(-a), los(las) suyos(-as).

leurre [lœʁ] *nm* cebo; (*illusion*) ilusión *f*; (*piège*) engaño, señuelo.

leurrer [lœʁe] *vt* dar ilusiones; **se leurrer** *vpr* engañarse.

levain [ləvɛ̃] *nm* levadura; **sans** ~ *sin levadura*.

levant, e [ləvɑ̃, ɑ̃] *adj*: **soleil** ~ *sol m* naciente ♦ *nm*: **le L~** el Levante; **au soleil** ~ *al sol* naciente.

levé, e [ləve] *adj*: **être** ~ *estar* levantado (-a) ♦ *nm*: ~ *de terrain* levantamiento de terreno; **à mains** ~es (*vote*) a mano alzada; **au pied** ~ *de forma improvisada*.

levée [ləve] *nf* (*POSTES*) recogida; (*CARTES*) baza; ► **levée d'écrou** liberación *f*;

► **levée de boucliers** (*fig*) levantamiento de protestas; ► **levée de terre** terraplén *m*; ► **levée de troupes** reclutamiento; ► **levée du corps** levantamiento del cadáver; ► **levée en masse** (*MIL*) reclutamiento en masa.

lever [lə(ə)vɛ] *vt* levantar; (*vitre*) subir; (*difficulté*) superar; (*impôts*) recaudar; (*armée*) reclutar; (*CHASSE*) ahuyentar; (*fam: fille*) enrollarse con ♦ *vi* (*CULIN*) levantarse; (*semis, graine*) brotar ♦ *nm*: **au** ~ *al amanecer*; **se lever** *vpr* levantarse; (*soleil*) salir; **ça va se** ~ *va a despertar*; ► **lever de rideau** (*pièce*) pieza preliminar; ► **lever de soleil/du jour** amanecer *m*; ► **lever du rideau** subida del telón.

lève-tard [ləvtaʁ] *nm/f inv* remolón(-ona).

lève-tôt [ləvto] *nm/f inv* madrugador(-a).

levier [ləvje] *nm* palanca; (*fig*) incentivo; **faire** ~ *sur* *hacer* palanca *en*; ► **levier de changement de vitesse/de commande** palanca de cambios/de mando.

lévitation [levitasjɔ̃] *nf* levitación *f*.

levraut [ləvro] *nm* lebrato.

lèvre [ləvr] *nf* labio; (*d'une plaie*) labio, borde *m*; **du bout des** ~s (*manger*) con desgana; (*rire, parler*) de dientes afuera; (*répondre*) con altivez; **petites/grandes** ~s (*ANAT*) labios pequeños/grandes.

levrier [ləvrije] *nm* galgo.

levure [lə(ə)vyr] *nf*: ~ *de boulanger/chimique* levadura de pan/química; ► **levure de bière** levadura de cerveza.

lexical, e, -aux [leksikal, o] *adj* léxico(-a).

lexicographe [leksikograf] *nm/f* lexicógrafo(-a).

lexicographie [leksikografɪ] *nf* lexicografía.

lexicologie [leksikolɔʒi] *nf* lexicología.

lexique [leksik] *nm* glosario.

lézard [lezar] *nm* lagarto.

lézarde [lezard] *nf* grieta.

lézardé, e [lezarde] *adj* agrietado(-a).

lézarder [lezarde] *se ~ vpr* agrietarse ♦ *vi* ponerse al sol como los lagartos.

liaison [ljezɔ̃] *nf* (rapport) relación *f*; (RAIL, AVIAT, PHONÉTIQUE) enlace *m*; (relation amoureuse) relaciones *fpl*; (hum) lío; (CULIN) trabazón *f*; **entrer/être en ~ avec** entrar/estar en comunicación con; ► **liaison (de transmission de données)** (INFORM) enlace (de transmisión de datos); ► **liaison radio/téléphonique** (contact) contacto radiofónico/telefónico.

liane [ljan] *nf* liana.

liant, e [ljā, ljāt] *adj* sociable.

liasse [ljas] *nf* fajo.

Liban [libā] *nm* Líbano.

libanais, e [libane, ez] *adj* libanés(-esa) ♦ *nm/f*: L~, e libanés(-esa).

libations [libasjɔ̃] *nfpl* (fig) libaciones *fpl*.

libelle [libel] *nm* libelo.

libellé [libele] *nm* redacción *f*.

libeller [libele] *vt*: ~ (au nom de) extender (a la orden de); (lettre, rapport) redactar.

libellule [libelyl] *nf* libélula.

libéral, e, -aux [liberal, o] *adj, nm/f* liberal *m/f*; les professions ~es las profesiones liberales.

libéralement [liberalmā] *adv* liberalmente.

libéralisation [liberalizasjɔ̃] *nf* liberalización *f*; ► **libéralisation du commerce** liberalización del comercio.

libéraliser [liberalize] *vt* liberalizar.

libéralisme [liberalism] *nm* liberalismo.

libéralité [liberalite] *nf* liberalidad *f*; (cadeau) dádiva.

libérateur, -trice [liberater, tris] *adj, nm/f* libertador(a).

libération [liberasjɔ̃] *nf* (v vt) liberación *f*; puesta en libertad; (vencencia; la L~ (1945) la liberación (de Francia al final de la segunda guerra mundial); ► **libération conditionnelle** puesta en libertad condicional.

libéré, e [libere] *adj* liberado(-a); (de prison) puesto(-a) en libertad; ~ de (libre de) liberado(-a) de; **être ~ sous caution/ sur parole** ser puesto en libertad bajo fianza/bajo palabra.

libérer [libere] *vt* liberar; (de prison) poner en libertad; (soldat) licenciar; (cran d'arrêt, levier) soltar; (ÉCON) liberalizar; **se libérer vpr** (de rendez-vous) escaparse; ~ qn de liberar a algn de.

Libéria [liberja] *nm* Liberia.

libérien, ne [liberjē, jen] *adj* liberiano(-a) ♦ *nm/f*: L~, ne liberiano(-a).

libertaire [libertar] *adj* libertario(-a).

liberté [liberte] *nf* libertad *f*; (loisir) tiempo libre; ~s *nfpl* (privautés) libertades *fpl*;

mettre/être en ~ poner/estar en libertad; **en ~ provisoire/surveillée/conditionnelle** en libertad provisional/vigilada/condicional; **jours/heures de ~** días *mpl*/horas *fpl* libres; ► **liberté d'action** libertad de acción; ► **liberté d'association/de la presse/syndicale** libertad de asociación/de prensa/sindical; ► **liberté d'esprit/de conscience** libertad de juicio/de conciencia; ► **liberté d'opinion/de culte/de réunion** libertad de opinión/de culto/de reunión; ► **libertés individuelles** libertades individuales; ► **libertés publiques** libertades públicas.

libertin, e [libertē, in] *adj* libertino(-a).

libertinage [libertinaʒ] *nm* libertinaje *m*.

libidineux, -euse [libidinø, øʒ] *adj* libidinoso(-a).

libido [libido] *nf* líbido *f*.

libraire [librer] *nm/f* librero(-a).

libraire-éditeur [librereditø] (pl ~s~s) *nm* librero editor.

librairie [libreri] *nf* librería.

librairie-papeterie [libreripapetri] (pl ~s~s) *nf* librería papelería.

libre [libr] *adj* (aussi fig) libre; (propos, manières) atrevido(-a); (ligne téléphonique) desocupado(-a); (SCOL) privado(-a); **de ~** (place) libre; ~ **de** libre de; ~ **de** qch/de **faire** libre de algo/de hacer; **avoir le champ ~** tener el campo libre; **en vente ~** de venta libre; ► **libre arbitre** libre albedrío; ► **libre concurrence/entreprise** libre competencia/empresa.

libre-échange [librefāʒ] *nm* libre comercio.

librement [libremā] *adv* libremente; con libertad; **il se conduit un peu ~** se toma demasiadas confianzas.

libre-penseur, -euse [librapāsø, øʒ] (pl ~s~s, euses) *nm/f* librepensador(a).

libre-service [librəservis] (pl ~s~s) *nm* autoservicio.

librettiste [libretist] *nm* libretista *m/f*.

Libye [libi] *nf* Libia.

libyen, ne [libjē, en] *adj* libio(-a) ♦ *nm/f*: L~, ne libio(-a).

lice [lis] *nf*: **entrer en ~** (fig) entrar en liza.

licence [lisās] *nf* licencia; (diplôme) ≈ licenciatura; (des mœurs) libertinaje *m*.

licencié, e [lisāsje] *nm/f*: ~ **ès lettres/en droit** ≈ licenciado(-a) en letras/derecho; (SPORT) poseedor(a) de licencia.

licencier [lisāsīmā] *nm* despedido.

licencier [lisāsje] *vt* despedir.

licencieux, -euse [lisāsjo, jøʒ] *adj* licencioso(-a).

lichen [likēn] *nm* líquen *m*.

licite [lisit] *adj* lícito(-a).

licorne [likørn] *nf* unicornio.

licou [liku] *nm* cabestro.

lie [li] *nf* heces *fpl*.

lié, e [lje] *adj*: **être très ~ avec qn** (*fig*) tener mucha confianza con algn; **être ~ par** (*serment, promesse*) estar comprometido(-a) por; **avoir partie ~e** (*avec qn*) actuar de común acuerdo (con algn).

Liechtenstein [liʃtɛnʃtajn] *nm* Liechtenstein *m*.

lie-de-vin [lidvɛ] *adj inv* de color vino.

liège [ljeʒ] *nm* corcho.

liégeois, e [ljeʒwa, waz] *adj* de Lieja ♦ *nm/f*: **L~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Lieja; **café/chocolat ~** helado de café/chocolate con nata.

lien [ljɛ] *nm* ligadura; (*analogie*) vinculación *f*; (*rapport affectif, culturel*) vínculo; ► **liens de famille** lazos *mpl* familiares; ► **lien de parenté** lazo de parentesco.

lier [lje] *vt* (*attacher*) atar; (*joindre*) unir, ligar; (*fig*) unir; (*moralement*) vincular; (*sauce*) espesar; **se ~ (avec qn)** relacionarse (con algn); **~ qch à** (*attacher*) atar algo a; (*associer*) relacionar algo con; **~ amitié** (*avec*) trabar amistad (con); **~ conversation** (*avec*) entablar conversación (con); **~ connaissance** (*avec*) entablar relación (con), trabar conocimiento (con).

lierre [ljɛr] *nm* hiedra.

liesse [ljes] *nf*: **être en ~** estar alborozado(-a).

lieu, x [ljø] *nm* (*position*) lugar *m*, sitio; (*endroit*) lugar; **~x** *nmpl* (*habitation, salle*): **vider ou quitter les ~x** desalojar el lugar; (*d'un accident, manifestation*) **arriver/être sur les ~x** llegar al/estar en el lugar; **en ~ sûr** en lugar seguro; **en haut ~** en altas esferas; **en premier/dernier ~** en primer/último lugar; **avoir ~** tener lugar, suceder; **avoir ~ de faire** (*se demander, s'inquiéter*) tener razones ou motivos para hacer; **tenir ~ de** hacer las veces de, fungir de (AM); **donner ~ à** dar lugar a; **au ~ de** en lugar de, en vez de; **au ~ qu'il y aille** en vez de ir él; ► **lieu commun** lugar común; ► **lieu de départ** punto de partida; ► **lieu de naissance/rendez-vous/travail** lugar de nacimiento/encuentro/trabajo; ► **lieu géométrique** punto geométrico; ► **lieu public** lugar público.

lieu-dit [ljødi] (*pl ~x-~s*) *nm* aldea.

lieue [ljø] *nf* legua.

lieutenant [ljøt(ə)nɔ̃] *nm* teniente *m*; ► **lieutenant de vaisseau** teniente de navío.

lieutenant-colonel [ljøtnākɔlonɛl] (*pl ~s-~s*) *nm* teniente coronel *m*.

lièvre [ljevr] *nm* liebre *f*; **lever un ~** (*fig*)

levantar la liebre.

liftier, -ière [lifʃje, jɛr] *nm/f* ascensorista *m/f*.

lifting [lifʃɛ] *nm* lifting *m*.

ligament [ligamɔ̃] *nm* ligamento.

ligature [ligatyʁ] *nf* (MÉD) ligadura; ► **ligature des trompes** ligadura de trompas.

ligaturer [ligatyʁe] *vt* (MÉD) ligar.

ligne [lin] *nf* línea; **en ~** (INFORM) en línea; **en ~ droite** en línea recta; **~ à la ~** "aparte"; **entrer en ~ de compte** entrar en cuenta; **garder la ~** guardar la línea; ► **ligne de départ/d'arrivée** línea de salida/de llegada; ► **ligne d'horizon** línea del horizonte; ► **ligne de but/de touche** línea de meta/de banda; ► **ligne de conduite** línea de conducta; ► **ligne de flottaison/de mire** línea de flotación/de mira; ► **ligne directrice** línea directriz; ► **ligne médiane** línea media; ► **ligne ouverte**: **émission à ~ ouverte** emisión *f* en línea abierta.

ligné, e [line] *adj*: **papier ~** papel *m* rayado.

lignée [line] *nf* (*race, famille*) linaje *m*; (*postérité*) descendencia.

ligneux, -euse [linø, øz] *adj* leñoso(-a).

lignite [liniʁ] *nm* lignito.

ligoter [ligote] *vt* (*bras, personne*) amarrar; (*fig*) atar.

ligue [lig] *nf* (*association*) liga, asociación *f*; (SPORT) liga; **~ arabe** (POL) liga árabe.

ligner [lige]: **se ~ vpr** aliarse; **se ~ contre** (*fig*) aliarse contra.

lilas [lila] *nm* lila.

lillois, e [lilwa, waz] *adj* de Lille ♦ *nm/f*: **L~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Lille.

Lima [lima] *n* Lima.

limace [limas] *nf* babosa.

limaille [limaj] *nf*: **~ de fer** limaduras *fpl* de hierro.

limande [limäd] *nf* gallo.

limande-sole [limädsol] *nf* lenguado.

limbes [lɛb] *nmpl*: **être dans les ~** (*fig*) estar en el limbo.

lime [lim] *nf* lima; (*arbre*) lima, limero; ► **lime à ongles** lima de uñas.

limier [lime] *vt* limar.

limier [limje] *nm* sabueso.

liminaire [liminɛr] *adj* preliminar.

limitatif, -ive [limitatif, iv] *adj* limitativo (-a).

limitation [limitasjɔ̃] *nf* limitación *f*; **sans ~ de temps** sin límite de tiempo; ► **limitation de vitesse** limitación de velocidad; ► **limitation des armements/des naissances** reducción *f* de armamento/de nacimientos.

limite [limit] *nf* (*aussi fig*) límite *m*; (*de terrain*) límite, linde *m* ou *f*; **dans la ~ de**

dentro de; à la ~ (*au pire*) como mucho; **sans** ~s sin límites; **vitesse/charge** ~ velocidad *f*/carga límite; **cas** ~ caso límite; **date** ~ **de vente/consommation** fecha límite de venta/consumo; **prix** ~ precio límite; ► **limite d'âge** límite de edad.

limiter [limite] *vt* (*délimiter*) delimitar; **se limiter** *vpr*: **se** ~ (*à qch/à faire*) limitarse (a algo/a hacer); (*chose*) reducirse a; ~ **qch** (à) (*restreindre*) limitar algo (a).

limitrophe [limitʁɔf] *adj* limítrofe; ~ **de** limítrofe con.

limogeage [limɔʒaʒ] *nm* destitución *f*.

limoger [limɔʒe] *vt* destituir.

limon [limɔ̃] *nm* limo.

limonade [limɔnad] *nf* gaseosa.

limonadier, -ière [limɔnadje, jɛʁ] *nm/f* (*commerçant*) vendedor(a) de refrescos; (*fabricant de limonade*) fabricante *m/f* de refrescos.

limoneux, -euse [limɔnø, øz] *adj* limoso (-a).

limousin, e [limuzɛ̃, in] *adj* lemosín(-ina) ♦ *nm* (*région*) Lemosín *m* ♦ *nm/f*: L~, e lemosín(-ina).

limousine [limuzin] *nf* limusina.

limpide [lɛpid] *adj* límpido(-a); (*fig*) meridiano(-a), diáfano(-a).

lin [lɛ̃] *nm* lino.

linceul [lɛ̃sœl] *nm* mortaja.

linéaire [lineɛʁ] *adj* (*aussi fig*) lineal; ~ (**de vente**) espacio de venta.

linge [lɛ̃ʒ] *nm* (*serviettes etc*) ropa blanca; (*pièce de tissu*) lienzo; (*aussi*: ~ **de corps**) ropa interior; (*lessive*) colada; ► **linge sale** ropa sucia.

lingère [lɛ̃ʒɛʁ] *nf* ropera.

lingerie [lɛ̃ʒʁi] *nf* lencería.

lingot [lɛ̃ɡo] *nm* lingote *m*.

linguiste [lɛ̃ɡɥist] *nm/f* lingüista *m/f*.

linguistique [lɛ̃ɡɥistik] *adj* lingüístico(-a) ♦ *nf* lingüística.

lino(léum) [linɔ(leom)] *nm* linóleo.

linotte [linot] *nf*: **tête de** ~ cabeza de chorlito.

linteau [lɛ̃to] *nm* dintel *m*.

lion, ne [ljɔ̃, ɔ̃n] *nm/f* león(leona); (*ASTROL*): le L~ Leo; **être** (du) L~ ser de Leo; ► **lion de mer** león marino.

lionceau, x [ljɔ̃so] *nm* cachorro de león.

lippu, e [lipy] *adj* bezudo(-a).

liquéfier [likefje] *vt* licuar; **se liquéfier** *vpr* (*gaz etc*) licuarse; (*fig*) derrumbarse.

liqueur [likœʁ] *nf* licor *m*.

liquidateur, -trice [likidatœʁ, tris] *nm/f* (*JUR*) liquidador(a); ► **liquidateur judiciaire** liquidador(a) judicial.

liquidation [likidasjɔ̃] *nf* liquidación *f*; (*règlement*) liquidación, pago; (*meurtre*) asesinato; ► **liquidation judiciaire** liqui-

dación judicial.

liquide [likid] *adj* líquido(-a) ♦ *nm* líquido; **en** ~ (*COMM*) en líquido; **air** ~ aire *m* líquido.

liquider [likide] *vt* liquidar.

liquidités [likidite] *nfpl* (*COMM*) liquidez *fsg*, disponibilidades *fpl*.

liqueureux, -euse [likœʁø, øz] *adj* licoroso(-a).

lire [lir] *nf* (*monnaie italienne*) lira ♦ *vt, vi* (*aussi fig*) leer; ~ **qch** à **qn** leer algo a algn.

lis [lis] *vb* voir **lire** ♦ *nm* = **lys**.

lisaïs [lize] *vb* voir **lire**.

Lisbonne [lisbɔ̃] *n* Lisboa.

lise [liz] *vb* voir **lire**.

liseré [lizɛʁ] *nm* (*ruban*) ribete *m*; (*bande*) cenefa.

liseron [lizrɔ̃] *nm* enredadera.

liseuse [lizøz] *nf* (*couvre-livre*) cubierta; (*veste*) mañanita.

lisible [lizibl] *adj* legible; **ce livre n'est pas** ~ no merece la pena leer este libro.

lisiblement [liziblɛmɑ̃] *adv* de forma legible.

lisière [lizjɛʁ] *nf* (*de forêt, bois*) lindero, linde *m* ou *f*; (*de tissu*) orillo.

lisons [lizɔ̃] *vb* voir **lire**.

lisse [lis] *adj* liso(-a).

lisser [lize] *vt* alisar.

listage [listaʒ] *nm* (*INFORM*) listado.

liste [list] *nf* lista; **faire la** ~ **de** hacer la lista de; ► **liste civile** presupuesto de la casa real o del jefe del Estado; ► **liste d'attente** lista de espera; ► **liste de mariage** lista de boda; ► **liste électorale/noire** lista electoral/negra.

lister [liste] *vt* hacer una lista de, listar; ~ **la mémoire** (*INFORM*) listar la memoria.

listing [listiŋ] *nm* (*INFORM*) listado; **qualité** ~ calidad *f* de listado.

lit [li] *nm* cama; (*de rivière*) lecho; **faire son** ~ hacerse la cama; **aller/se mettre au** ~ ir a/meterse en la cama; **prendre le** ~ (*malade etc*) guardar cama; **d'un premier** ~ (*JUR*) del primer matrimonio; ► **lit d'enfant** cuna; ► **lit de camp** cama de campaña; ► **lit simple/double** cama sencilla/de matrimonio.

litanie [litani] *nf* (*fig*) letanía.

lit-cage [likaz] (*pl* ~s ~s) *nm* cama plegable.

litchi [litʃi] *nm* lichi *m*.

litterie [litri] *nf* ropa de cama.

litho(graphie) [lito(ɡraf)] *nf* litografía.

lithographier [litɔɡrafje] *vt* litografiar.

litière [litjɛʁ] *nf* cama de paja.

litige [litiʒ] *nm* litigio; **en** ~ en litigio.

litigieux, -euse [litizjø, jøz] *adj* litigioso(-a).

litote [litot] *nf* litote *f*.

litre [litr] *nm* litro; ~ **de vin/bière** litro de vino/cerveza.

littéraire [literer] *adj* literario(-a).

littéral, e, -aux [litrál, o] *adj* literal.

littéralement [litrálmā] *adv* literalmente.

littérature [litratur] *nf* literatura.

littoral, e, -aux [litrórál, o] *adj, nm* litoral *m*.

Lituanie [lituani] *nf* Lituania.

lituanien, ne [lituanjē, jen] *adj* lituano(-a)
♦ *nm* (LING) lituano ♦ *nm/f*: L~, **ne** lituano(-a).

liturgie [lityrzi] *nf* liturgia.

liturgique [lityrzik] *adj* litúrgico(-a).

livide [livid] *adj* livido(-a).

living [livin] *nm* living *m*.

living-room [livinjrum] (*pl* ~-~s) *nm* = **living**.

livrable [livrabl] *adj* (COMM) a entregar.

livraison [livrezā] *nf* entrega; (de plusieurs marchandises) reparto; ► **livraison à domicile** reparto a domicilio.

livre [livr] *nm* libro ♦ *nf* (poids, monnaie) libra; traduire qch à ~ ouvert traducir algo de corrido; ► **livre blanc** libro blanco; ► **livre d'or** libro de oro; ► **livre de bord** diario de navegación; ► **livre de chevet/de comptes** libro de cabecera/de cuentas; ► **livre de cuisine** libro de cocina; ► **livre de messe** libro de misa, misal *m*; ► **livre de poche** libro de bolsillo.

livré, e [livre] *adj*: ~ à (soumis à) sometido(-a) a; ~ à soi-même abandonado a sí mismo.

livrée [livre] *nf* librea.

livrer [livre] *vt* (marchandises, otage, complice) entregar; (plusieurs colis etc) repartir; (client) hacer una entrega a; (secret, information) revelar; **se livrer à** *vpr* entregarse a; (se confier à) confiarse a; (s'abandonner à) darse a, entregarse a; (enquête) llevar a cabo; ~ **bataille** librar una batalla.

livresque [livresk] (péf) *adj* libresco(-a).

livret [livre] *nm* (petit livre) librito; (d'opéra) libretto; ► **livret de caisse d'épargne** libreta de ahorros; ► **livret de famille** libro de familia; ► **livret scolaire** libro escolar.

livreur, -euse [livrœr, øz] *nm/f* repartidor(a).

lob [lob] *nm* lob *m*.

lobe [lob] *nm*: ~ **de l'oreille** lóbulo de la oreja.

lobé, e [lobe] *adj* lobulado(-a).

lober [lobe] *vt* (balle) dar una volea a; (adversaire, gardien de but) volear (por alto).

local, e, -aux [lokal, o] *adj* local ♦ *nm* lo-

cal *m*; **locaux** *nml* (d'une compagnie) locales *mpl*.

localement [lokalâm] *adv* localmente.

localisé, e [lokalize] *adj* localizado(-a).

localiser [lokaliz] *vt* (dans l'espace) localizar; (dans le temps) situar.

localité [lokalite] *nf* localidad *f*.

locataire [lokatær] *nm/f* inquilino(-a).

locatif, -ive [lokatif, iv] *adj* (charges) a cargo del inquilino; (valeur) del alquiler; (immeuble) de alquiler.

location [lokasjō] *nf* alquiler *m*; (par le propriétaire) arriendo, alquiler; "~ **de voitures**" "alquiler de coches".

location-vente [lokasjōvāt] (*pl* ~s-~s) *nf* alquiler *m* con opción a compra.

lock-out [lokaut] *nm* inv lock-out *m*.

lock-outer [lokaute] *vt* (atelier, usine) cerrar; (employés) despedir.

locomoteur, -trice [lokomœtœr, tris] *adj* locomotor(a).

locomotion [lokomosjō] *nf* locomoción *f*.

locomotive [lokomœtiv] *nf* (aussi fig) locomotora.

locomotrice [lokomœtris] *nf* locomotora.

locuteur, -trice [lokytœr, tris] *nm/f* (LING) hablante *m/f*; ► **locuteur natif** hablante nativo.

locution [loksysjō] *nf* (LING) locución *f*.

loden [lœdn] *nm* (TEXTILE) loden *m*; (manteau) abrigo loden.

lof [lof] *nm* (NAUT) barlovento; **aller au** ~ *ir* a barlovento; **virer** ~ **pour** ~ **virer** en redondo con viento en popa.

lofer [lofe] *vi* orzar.

logarithme [logaritm] *nm* logaritmo.

loge [loz] *nf* (d'artiste) camerino; (de spectateurs) palco; (de concierge) portería, conserjería; (de franc-maçon) logia.

logeable [lozabl] *adj* habitable.

logement [lozmō] *nm* alojamiento; (maison, appartement) vivienda; **le** ~ (POL, ADMIN) la vivienda; **chercher un** ~ **buscar una vivienda**; **construire des** ~s **bon marché** construir viviendas baratas; **crise du** ~ **crisis** fsg de la vivienda; ► **logement de fonction** alojamiento de servicio.

loger [loze] *vt* alojar; (suj: hôtel, école) alojar, albergar ♦ *vi* vivir; **se loger** *vpr*: **trouver à se** ~ **encontrar dónde alojarse** ou **vivir**; **se** ~ **dans** (suj: balle, flèche) alojarse en.

logeur, -euse [lozœr, øz] *nm/f* casero(-a).

loggia [lodzia] *nf* loggia.

logiciel [lojisjel] *nm* (INFORM) software *m*, soporte *m* lógico.

logicien, ne [lojisijē, jen] *nm/f* lógico(-a).

logique [lozik] *adj* lógico(-a) ♦ *nf* lógica; **la** ~ **de qch** la lógica de algo; **c'est** ~ (fam) es lógico.

logiquement [lɔʒikmā] *adv* lógicamente; (*raisonner etc*) con lógica; (*normalement*) normalmente.

logis [lɔʒi] *nm* casa.

logisticien, ne [lɔʒistisjē, jen] *adj, nm/f* lógico-matemático(-a).

logistique [lɔʒistik] *nf* logística ♦ *adj*: *flotte* ~ (MIL) flota logística; *soutien* ~ (MIL) apoyo logístico.

logo [lɔʒo] *nm* (COMM) logotipo.

logotype [lɔʒɔtip] *nm* (COMM) = logo.

loi [lwa] *nf* ley *f*; *livre/tables de la* ~ (REL) libro/tablas *fpl* de la ley; *les* ~s de la *mode* (fig) las leyes de la moda; *avoir force de* ~ tener fuerza de ley; *faire la* ~ dictar la ley; *la* ~ de la jungle/du plus fort la ley de la jungla/del más fuerte; *proposition/projet de* ~ propuesta/proyecto de ley; ► *loi d'orientation* ≈ Ley de Autonomía Universitaria.

loi-cadre [lwakadr(ə)] (*pl* ~s-~s) *nf* (POL) ley *f* marco *inv*.

loin [lwē] *adv* lejos; ~ de lejos de; *pas* ~ de 1 000 F no mucho menos de 1000 francos; *au* ~ a lo lejos; *de* ~ de lejos; (*de beaucoup*) con mucho; *il revient de* ~ (fig) ha vuelto a nacer; *de* ~ en ~ de vez en cuando; *aussi* ~ que *je puisse me rappeler* ... que yo recuerde ...; ~ de là ni mucho menos.

lointain, e [lwētē, en] *adj* (*aussi fig*) lejano(-a) ♦ *nm*: *dans le* ~ en la lejanía.

loi-programme [lwaprogram] (*pl* ~s-~s) *nf* (POL) ley *f* marco *inv*.

loir [lwar] *nm* lirón *m*.

Loire [lwar] *nf*: *la* ~ el Loira.

loisible [lwazibl] *adj*: *il vous est* ~ de ... le está permitido ...

loisir [lwazir] *nm*: *heures de* ~ horas *fpl* de ocio; ~s *nmpl* tiempo libre *msg*; (*activités*) diversiones *fpl*; *prendre/avoir le* ~ de *faire qch* tomarse/tener tiempo para hacer algo; (*tout*) à ~ con (toda) tranquilidad; (*autant qu'on le désire*) todo lo que se quiera, tanto como se quiera.

lombar [lɔ̃ber] *adj* lumbar.

lombalgie [lɔ̃balʒi] *nf* lumbalgia.

londonien, ne [lɔ̃dɔnjē, jen] *adj* londinense ♦ *nm/f*: L~, ne londinense *m/f*.

Londres [lɔ̃dr] *n* Londres.

long, longue [lɔ̃, lɔ̃ʒ] *adj* (*aussi fig*) largo(-a) ♦ *adv*: *en dire/savoir* ~ decir/saber mucho ♦ *nm*: *de 5 mètres de* ~ de 5 metros de largo; *faire/ne pas faire* ~ *feu* durar mucho/poco; *au* ~ *cours* (NAUT) de altura; *de longue date* de antiguo; *longue durée* larga duración; *de longue haleine* arduo(-a); *être* ~ à *faire* ser lento(-a) para hacer; *en* ~ a lo largo; (*tout*) *le* ~ de (*rue, bord*) a lo largo de;

tout au ~ de (*année, vie*) a lo largo de; *de* ~ *en large* de un lado a otro; *en* ~ *et en large* (fig) a fondo.

longanimité [lɔ̃ʒanimitē] *nf* longanimidad *f*, paciencia.

long-courrier [lɔ̃kurʒe] (*pl* ~s-~s) *nm* (AVIAT) avión *m* de larga distancia.

longe [lɔ̃ʒ] *nf* cabestro, correa; (CULIN) lomo.

longer [lɔ̃ʒe] *vi* bordear, costear; (*suj*: *mur, route*) bordear.

longévité [lɔ̃ʒevite] *nf* longevidad *f*.

longiligne [lɔ̃ʒilinj] *adj* longilíneo(-a).

longitude [lɔ̃ʒityd] *nf* longitud *f*; à 45 degrés de ~ Nord a 45 grados longitud norte.

longitudinal, e, -aux [lɔ̃ʒitydinal, o] *adj* longitudinal.

longtemps [lɔ̃tā] *adv* mucho tiempo; *avant* ~ dentro de poco; *pour/pendant* ~ para/durante mucho tiempo; *je n'en ai pas pour* ~ no voy a tardar mucho tiempo; *mettre* ~ à *faire qch* costarle mucho tiempo a algn ou algo hacer algo; *ça ne va pas durer* ~ eso no va a durar mucho; *elle/il en a pour* ~ (à le faire) le va a llevar un buen rato (hacerlo); *il y a/n'y a pas* ~ que *je travaille* hace/no hace mucho que trabajo; *il y a* ~ que *je n'ai pas travaillé* llevo mucho tiempo sin trabajar.

longue [lɔ̃ʒ] *adj f voir long* ♦ *nf*: à la ~ a la larga.

longuement [lɔ̃ʒmā] *adv* mucho tiempo, largamente; (*en détail*) detenidamente.

longueur [lɔ̃ʒœr] *nf* longitud *f*; ~s *nmpl* (fig): *il y a des* ~s *dans ce film* hay momentos lentos en esta película; *une* ~ (de piscine) un largo (de piscina); *sur une* ~ de 10 km en una distancia de 10 Km; *en* ~ a lo largo; *tirer en* ~ alargarse demasiado; à ~ de *journée* durante todo el día; *d'une* ~ (SPORT) por un largo, por un cuerpo; ► *longueur d'onde* longitud de onda.

longue-vue [lɔ̃ʒvy] (*pl* ~s-~s) *nf* catalejo.

looping [lupiŋ] *nm* (AVIAT) looping *m*; *faire des* ~s hacer looping, hacer rizos.

lopin [lɔ̃pē] *nm*: ~ de *terre* parcela de tierra.

loquace [lɔ̃kʌs] *adj* locuaz.

loque [lɔ̃k] *nf* (personne) ruina; ~s *nmpl* (habits) harapos *mpl*, andrajos *mpl*; *être/tomber en* ~s estar hecho(-a)/hacerse harapos.

loquet [lɔ̃kɛ] *nm* picaporte *m*.

lorgner [lɔ̃ʒnɛ] *vi* (*regarder*) mirar de reojo; (*convoiter*) echar la vista ou el ojo a.

lorgnette [lɔ̃ʒnet] *nf* antejo.

lorgnon [lɔ̃ʒɔ̃] *nm* (face-à-main) imperti-

nentes *mpl*; (*pince-nez*) *quevedos mpl*.

loriot [lɔʁjo] *nm* oropéndola.

lorrain, **e** [lɔʁɛ, ɛn] *adj* lorenés(-esa) ♦ *nm/f*: *L~*, **e** lorenés(-esa); **quiche** ~e tarta de huevo, crema y tocino.

Lorraine [lɔʁɛn] *nf* Lorena.

lors [lɔʁ]: ~ **de** *prép* durante; ~ **même** que aun cuando.

lorsque [lɔʁsk] *conj* cuando.

losange [lɔʁɑ̃ʒ] *nm* rombo; **en** ~ en forma de rombo, romboidal.

lot [lɔ] *nm* lote *m*; (*de loterie*) premio; (*destin*) suerte *f*; ► **lot de consolation** premio de consolación.

loterie [lɔtri] *nf* (*tombola*) lotería, rifa; (*fig*) lotería; ► **Loterie nationale** Lotería nacional.

loti, **e** [lɔti] *adj*: **être bien/mal** ~ tener (buena)/mala suerte.

lotion [lɔsjɔ̃] *nf* loción *f*; ► **lotion après rasage** loción para después del afeitado; ► **lotion capillaire** loción capilar.

lotir [lɔtir] *vt* parcelar.

lotissement [lɔtismɑ̃] *nm* (*de maisons, d'immeubles*) urbanización *f*; (*parcelle*) parcelación *f*.

lotisseur, **-euse** [lɔtisɛʁ, øz] *nm/f* responsable *m/f* de la parcelación.

loto [lɔto] *nm* lotería; **le** ~ (*jeu de hasard*) la lotería.

lotte [lɔt] *nf* (*de mer*) rape *m*.

louable [lwabl] *adj*: ~ **à l'année** con contrato de alquiler anual; (*action, personne*) loable.

louage [lwɑʒ] *nm* (*à louer*) arrendamiento; **voiture de** ~ coche *m* de alquiler.

louange [lwɑ̃ʒ] *nf*: **à la** ~ **de qn/de qch** en elogio de algn/de algo; ~s *nf/pl* (*compliments*) elogios *mpl*, alabanzas *fpl*.

loubard [lubar] *nm* macarra *m*.

louche [luʃ] *adj* sospechoso(-a) ♦ *nf* cucharon *m*.

loucher [luʃe] *vi* bizquear; ~ **sur qch** (*fig*) irsele los ojos tras de algo.

louer [lwe] *vt* alquilar; (*réserver*) reservar; (*faire l'éloge de*) elogiar; (*REL: Dieu*) alabar *a*; "à ~" "se alquila"; **se** ~ **de qch/d'avoir fait qch** felicitarse por algo/por haber hecho algo.

loufoque [lufɔk] (*fam*) *adj* estafalario(-a).

loukoum [lukum] *nm* dulce oriental.

loulou [lulu] *nm*: ~ **de Poméranie** lulú *m*.

loup [lu] *nm* lobo; (*poisson*) róbalo, lubina; (*masque*) antifaz *m*; **jeune** ~ (joven) cachorro; ► **loup de mer** (*marin*) lobo de mar.

loupe [lup] *nf* (*OPTIQUE*) lupa; ~ **de noyer** (*MENUISERIE*) nudo de nogal; **à la** ~ (*fig*) con lupa.

louper [lupe] (*fam*) *vt* (*train etc*) perder;

(*examen*) catear.

lourd, **e** [lur, lurd] *adj* (*aussi fig*) pesado (-a); (*chaleur, temps*) bochornoso(-a); (*responsabilité, impôts*) importante; (*parfum, vin*) fuerte ♦ *adv*: **peser** ~ pesar mucho; ~ **de** (*conséquences, menaces*) lleño(-a) *de*; **artillerie/industrie** ~e artillería/industria pesada.

lourdaud, **e** [lurdo, od] (*péf*) *adj* torpe, tosco(-a); (*au moral*) zafio(-a).

lourdement [lurdəmɑ̃] *adv*: **marcher/tomber** ~ andar con paso pesado/caer como un plomo; (*insister, appuyer*) excesivamente; **se tromper** ~ equivocarse burdamente.

lourdeur [lurdœʁ] *nf* pesadez *f*; ► **lourdeur d'estomac** pesadez de estómago.

loustic [lustik] *nm* (*farceur*) chistoso(-a); (*fam, péf*) tío.

loutre [lutr] *nf* nutria.

louve [luv] *nf* loba.

louveteau, **x** [luv(ə)to] *nm* (*ZOOL*) lobezno; (*scout*) joven scout *m*.

louvoyer [luvwaje] *vi* (*NAUT*) bordear; (*fig*) andar con rodeos.

lover [love]: **se** ~ *vpr* (*serpent*) enroscarse, enrollarse.

loyal, **e**, **-aux** [lwajal, o] *adj* leal; (*fair-play*) legal.

loyalement [lwajalmɑ̃] *adv* legalmente.

loyalisme [lwajalism] *nm* lealtad *f*.

loyauté [lwajote] *nf* lealtad *f*.

loyer [lwaje] *nm* alquiler *m*; ► **loyer de l'argent** interés *msg*.

LSD [ɛlsɛd] *sigle m* (= Lyserg Säure Diäthylamid) **LSD m** (= Dietilamida del Acido Lisérgico).

lu [ly] *pp de lire*.

lubie [lybi] *nf* capricho, antojo.

lubricité [lybrisite] *nf* lubricidad *f*.

lubrifiant [lybrifɑ̃] *nm* lubricante *m*.

lubrifier [lybrifje] *vt* lubricar.

lubrique [lybrik] *adj* lúbrico(-a).

lucarne [lykarn] *nf* tragaluz *m*.

lucide [lysid] *adj* lúcido(-a).

lucidité [lysidite] *nf* lucidez *f*.

luciole [lysjɔl] *nf* luciérnaga.

lucratif, **-ive** [lykratɪf, iv] *adj* lucrativo(-a); **à but non** ~ sin ánimo de lucro.

ludique [lydik] *adj* lúdico(-a).

ludothèque [lydɔtek] *nf* ludoteca.

luette [lɛt] *nf* campanilla.

lueur [lœʁ] *nf* resplandor *m*; (*pâle: d'étoile, de lune, lampe*) resplandor, fulgor *m*; (*fig: de désir, colère*) señal *f*; (*de raison, d'intelligence*) chispa; (*d'espoir*) rayo, chispa.

luge [lyʒ] *nf* trineo (*pequeño*); **faire de la** ~ deslizarse en trineo.

lugeur, **-euse** [lyʒœʁ, øz] *nm/f* patina-

dor(a) de trineo.

lugubre [lygybr] *adj* lúgubre; (*lumière, temps*) lóbrego(-a).

lui¹ [lɥi] *pron (objet indirect)* le; (: après un autre *pronom* à la troisième personne) se; (*sujet, objet direct*: aussi *forme emphatique*) él; je ~ ai donné de l'argent le di dinero; je le ~ donne se lo doy; elle est riche, ~ est pauvre ella es rica, él es pobre; ~, il est à Paris él está en París; c'est ~ qui l'a fait lo hizo él; à ~ (*possessif*) suyo(-a), suyos(-as), de él; *cette voiture est à ~* ese coche es suyo; je la connais mieux que ~ la conozco mejor que él; ~-même él mismo; il a agi de ~-même obró por sí mismo.

lui² [lɥi] *pp de luire*.

lui-même [lɥimem] *pron (personne)* él mismo; (*avec préposition*) sí mismo.

luire [lɥir] *vi* brillar, relucir.

luisant, e [lɥizā, āt] *vb voir luire* ♦ *adj* reluciente, brillante.

lumbago [lōbago] *nm* lumbago.

lumière [lɥmjɛr] *nf* luz *f*; (*éclaircissement*) iluminación *f*, luz; (*personne*) lumbrera; ~s *npl* (*d'une personne*) luces *fpl*; à la ~ de (*aussi fig*) a la luz de; à la ~ électrique con luz eléctrica; faire de la ~ encender la luz; faire (toute) la ~ sur (*fig*) esclarecer, aclarar; mettre qch en ~ (*fig*) poner algo en claro, sacar algo a la luz; ► **lumière du jour/du soleil** luz del día/del sol.

luminaire [lɥminɛr] *nm* luminaria.

luminescent, e [lɥminɛsā, āt] *adj* luminescente.

lumineux, -euse [lɥminø, øz] *adj* (*aussi fig*) luminoso(-a); (*éclairé*) iluminado(-a).

luminosité [lɥminozite] *nf* luminosidad *f*.

lump [lœp] *nm*: œufs de ~ huevas *fpl* de lumbo.

lunaire [lɥnɛr] *adj* lunar.

lunatique [lɥnatik] *adj* lunático(-a).

lunch [lœntʃ] *nm* (*réception*) lunch *m*.

lundi [lœdi] *nm* lunes *m inv*; on est ~ estamos a lunes; le ~ 20 août el lunes 20 de agosto; il est venu ~ llegó el lunes; le(s) lundi(s) (*chaque lundi*) el (los) lunes; "à ~" "hasta el lunes"; ► **lundi de Pâques** lunes de Pascua; ► **lundi de Pentecôte** lunes de Pentecostés.

lune [lɥn] *nf* luna; pleine/nouvelle ~ luna llena/nueva; être dans la ~ estar en la luna; ► **lune de miel** luna de miel.

luné, e [lɥnɛ] *adj*: bien/mal ~ de buen/mal humor.

lunette [lɥnet] *nf*: ~s *npl* gafas *fpl*, anteojos *mpl* (AM); ► **lunette arrière** (AUTO) ventanilla trasera; ► **lunette d'approche** catalejo; ► **lunettes de plongée** ga-

fas de bucear; ► **lunettes noires/de soleil** gafas negras/de sol.

lurent [lyr] *vb voir lire*.

lurette [lyrɛt] *nf*: il y a belle ~ hace siglos.

luron, ne [lyrɔ̃, ɔ̃n] *nm/f* barbián(-ana); joyeux ou gai ~ jaranero, juerguista.

lus [ly] *vb voir lire*.

lustre [lystr] *nm* araña; (*éclat*) brillo.

lustrer [lystrɛ] *vt* lustrar; (*vêtement*) gas-tar.

lut [ly] *vb voir lire*.

luth [lyt] *nm* laúd *m*.

luthier [lytje] *nm* fabricante *m/f* de instrumentos de cuerda.

lutin [lytɛ] *nm* duende *m*.

lutrin [lytrɛ] *nm* atril *m*.

lutte [lyt] *nf* lucha; de haute ~ en reñida lucha; ► **lutte des classes** lucha de clases; ► **lutte libre** (SPORT) lucha libre.

lutter [lytɛ] *vi* luchar; (SPORT) luchar, combatir; ~ pour/contre qn/qch luchar por/contra algn/algo.

lutteur, -euse [lytœr, øz] *nm/f* (*aussi fig*) luchador(a).

luxation [lyksasjɔ̃] *nf* luxación *f*.

luxé [lyks] *nm* lujo; de ~ de lujo; un ~ de (*fig*) un lujo de.

Luxembourg [lyksābur] *nm* Luxemburgo.

luxembourgeois, e [lyksāburʒwa, waz] *adj* luxemburgués(-esa) ♦ *nm/f*: L~, e luxemburgués(-esa).

luxer [lykse] *vt*: se ~ l'épaule/le genou luxarse el hombro/la rodilla.

luxueusement [lyksøzɔ̃mā] *adv* lujosamente.

luxueux, -euse [lyksøø, øz] *adj* lujoso(-a).

luxure [lyksyr] *nf* lujuria.

luxuriant, e [lyksyrjā, jāt] *adj* exuberante, lujuriante.

luzerne [lyzɛrn] *nf* alfalfa.

lycée [lise] *nm* instituto, liceo (AM); ► **lycée technique** instituto técnico.

lycéen, ne [lisɛ, ɛn] *nm/f* alumno(-a) de instituto.

lymphatique [lēfatik] *adj* (*fig*) linfático (-a).

lymphe [lēf] *nf* linfa.

lyncher [lēʃɛ] *vt* linchar.

lynx [lēks] *nm* lince *m*.

Lyon [liɔ̃] *n* Lyon.

lyonnais, e [liɔ̃nɛ, ɛz] *adj* lionés(-esa) ♦ *nm/f*: L~, e lionés(-esa); à la L~e (CULIN) al estilo de Lyon.

lyophilisé, e [liɔ̃filize] *adj* liofilizado(-a).

lyre [lir] *nf* lira.

lyrique [lirik] *adj* lírico(-a); artiste ~ artista lírico(-a); théâtre ~ teatro lírico; comédie ~ comedia lírica.

lyrisme [lirism] *nm* lirismo.

lys [lis] *nm* (BOT) lirio; (emblème) lis *m*.

M, m

M, m [ɛm] *nm inv* M, m *f*; ~ **comme** Marcel ≈ M de Madrid.

M *abr* (= **Monsieur**) Sr. (= **Señor**).

m' [m] *pron voir* **me**.

m [ɛm] *abr* (= **mètre**) m. (= **metro**); (= **million(s)**) mill (= **millón(-ones)**).

MA [ɛma] *sigle m* (= **maître auxiliaire**) *voir* **maître**.

ma [ma] *dét voir* **mon**.

maboul, e [mabul] (*fam*) *adj* chiflado(-a).

macabre [makabr] *adj* macabro(-a).

macadam [makadam] *nm* macadán *m*.

Macao [makao] *n* Macao.

macaron [makarɔ̃] *nm* (*gâteau*) mostachón *m*; (*insigne*) insignia; (*nette*) rodete *m*.

macaroni [makaroni] *nm* macarrones *mpl*; ~ **au fromage** ou **au gratin** macarrones al queso ou gratinados.

macédoine [masedwan] *nf*: ~ **de fruits** macedonia de frutas; ► **macédoine de légumes** menestra (*sin carne*).

macérer [masere] *vi, vt* macerar.

mâchefer [maʃfeʁ] *nm* cagafierro.

mâcher [maʃe] *vt* masticar; **ne pas ~ ses mots** no tener pelos en la lengua; ~ **le travail à qn** (*fig*) darle a algn el trabajo mascado.

machiavélique [makjavelik] *adj* maquiavélico(-a).

machin [maʃɛ] (*fam*) *nm* chisme *m*; (*personne*): M~ fulano.

machinal, e, -aux [mafinaʎ, o] *adj* maquinal.

machination [mafinaʃjɔ̃] *nf* maquinación *f*.

machine [mafɛn] *nf* máquina; (*d'un navire, aussi fig*) maquinaria; (*fam: personne*): M~ fulana; **faire ~ arrière** dar marcha atrás; ► **machine à coudre/à écrire/à tricoter** máquina de coser/de escribir/de tricotar; ► **machine à laver** lavadora; ► **machine à sous** máquina tragaperras *inv*; ► **machine à vapeur** máquina a ou de vapor.

machine-outil [mafɛnuti] (*pl ~s-~s*) *nf* máquina herramienta.

machinerie [mafɛnʁi] *nf* maquinaria; (*d'un navire*) sala de máquinas.

machinisme [mafɛnism] *nm* maquinismo.

machiniste [mafɛnist] *nm* (*THÉÂTRE*) tramoyista *mf*; (*de bus, métro*) conductor(a).

mâchoire [mafʃwar] *nf* mandíbula; (*TECH*) mordaza; ► **mâchoire de frein** zapata.

mâchonner [mafɔ̃ne] *vt* mordisquear.

mâcon [makɔ̃] *nm* vino de Macón.

maçon [masɔ̃] *nm* albañil *m*.

maçonner [masɔ̃ne] *vt* (*revêtir*) revestir; (*boucher*) taponar.

maçonnerie [masɔ̃nʁi] *nf* albañilería; (*murs*) muros *mpl*.

maçonnerique [masɔ̃nik] *adj* masónico(-a).

macramé [makrame] *nm* macramé *m*.

macrobiotique [makʁɔbjɔtik] *adj* macrobiótico(-a).

macrocosme [makʁɔkɔsm] *nm* macrocosmos *msg*.

macro-économie [makʁɔekɔnomi] *nf* macroeconomía.

macrophotographie [makʁɔfɔtɔɡʁafi] *nf* macrofotografía.

macroscopique [makʁɔskɔpik] *adj* macroscópico(-a).

maculer [makyle] *vt* manchar; (*TYPO: feuille*) macular.

Madagascar [madagaskar] *nf* Madagascar *m*.

Madame [madam] (*pl Mesdames*) *nf*: ~ **X** la señora X; **occupez-vous de ~/de Monsieur/de Mademoiselle** atienda a la señora/al señor/a la señorita; **bonjour ~/Monsieur/Mademoiselle** (*ton déferent*) buenos días señora/señor/señorita; **m~/monsieur** (*pour appeler*) ¡(oiga) señor!; ~/**Monsieur/Mademoiselle** (*sur lettre*) Señora/Señor/Señorita; **chère ~/cher Monsieur/chère Mademoiselle** estimado(-a) Señora/Señor/Señorita; ~ **la Directrice** (la) señora directora; **Mesdames** Señoras.

madeleine [madlen] *nf* (*gâteau*) magdalena.

Mademoiselle [madmwazel] (*pl Mesdemoiselles*) *nf* Señorita; *voir aussi* **Madame**.

madère [madɛʁ] *nm* madeira *m*.

madone [madɔ̃] *nf* madona.

madré, e [madʁe] *adj* astuto(-a).

Madrid [madrid] *n* Madrid.

madrier [madrije] *nm* madero.

madrigal, -aux [madrigal, o] *nm* madrigal *m*.

madrilène [madrilen] *adj* madrileño(-a) ♦ *nm/f*: M~ madrileño(-a).

maestria [maestrija] *nf* maestría.

maestro [maestro] *nm* maestro.

maff(f)ia [mafja] *nf* mafia.

magasin [magazɛ̃] *nm* tienda; (*entrepôt*) almacén *m*; (*d'une arme*) recámara; (*PHOTO*) carga; **en ~** (*COMM*) en almacén; **fal-**

re les ~s ir de tiendas; ► **magasin d'alimentation** tienda de ultramarinos.

magasinier [magazinje] *nm* almacenero.

magazine [magazin] *nm* revista; (*radiodifusé, télévisé*) magazine *m*.

mage [maʒ] *nm*: les Rois M ~s los Reyes Magos.

Maghreb [magreb] *nm* Magreb *m*.

maghrébin, e [magrebɛ̃, in] *adj* magrebí ♦ *nm/f*: M~, e magrebí *m/f*.

magicien, ne [maʒisjɛ̃, jɛn] *nm/f* mago(-a).

magie [maʒi] *nf* magia; ► **magie noire** magia negra.

magique [maʒik] *adj* mágico(-a).

magistral, -aux [maʒistral, o] *adj* magistral; *cours ~ (ex cathedra)* clase *f* teórica.

magistralement [maʒistralmɑ̃] *adv* magistralmente.

magistrat [maʒistra] *nm* magistrado.

magistrature [maʒistratyr] *nf* magistratura; ► **magistrature assise** jueces *mpl*;

► **magistrature debout** fiscales *mpl*.

magma [magma] *nm (fig)* embrollo.

magnanerie [majanri] *nf* criadero de gusanos de seda.

magnanime [majanim] *adj* magnánimo (-a).

magnanimité [majanimite] *nf* magnanimidad *f*.

magnat [magna] *nm* magnate *m*; ~ *de la presse* magnate de la prensa.

magner [maʒe]: *se ~ (fam)* vpr correr.

magnésie [maʒezi] *nf* magnesia.

magnésium [maʒejjom] *nm* magnesio.

magnétique [maʒetik] *adj* magnético(-a).

magnétiser [maʒetize] *vt* magnetizar.

magnétiseur, -euse [maʒetizeœ̃, øz] *nm/f* magnetizador(a).

magnétisme [maʒetism] *nm* magnetismo.

magnéto [majeto] *nf (ÉLEC)* magneto; (*à cassettes*) cassette *m*.

magnétocassette [maʒetokaset] *nm* cassette *m*.

magnétophone [maʒetɔfɔn] *nm* magnetófono; ► **magnétophone (à cassettes)** cassette *m*.

magnétoscope [maʒetɔskɔp] *nm* magnetoscopio.

magnificence [majnifisɑ̃] *nf* magnificencia.

magnifier [majifje] *vt* magnificar.

magnifique [majifik] *adj* magnífico(-a).

magnifiquement [majifikmɑ̃] *adv* magníficamente.

magnolia [majɔlja] *nm* magnolia.

magnum [majnom] *nm* botella de dos litros.

magot [mago] *nm* pasta (*fam*); (*économies*) hucha.

magouille [maguj] (*fam*) *nf* chanchullo.

mahométan, e [maɔmetũ, an] *adj* mahometano(-a).

mai [mɛ] *nm* mayo; voir aussi juillet.

maigre [mɛgr] *adj* (*après nom: personne, animal*) delgado(-a), flaco(-a); (: *viande, fromage*) magro(-a); (*fig: avant nom: repas, salaire, profit*) escaso(-a); (: *résultat*) mediocre ♦ *adv*: faire ~ comer de vigilia; jours ~s días *mpl* de vigilia.

maigret, te [mɛgrɛlɛ, ɛt] *adj* delgaducho(-a).

maigreux [mɛgrœ̃] *nf* delgadez *f*, flaqueza; (*de la végétation*) escasez *f*.

maigrichon, ne [mɛgrifʃɔ̃, ɔn] *adj* delgaducho(-a).

maigrir [mɛgrir] *vi* adelgazar ♦ *vt (suj: vêtement)*: ~ qn hacer parecer más delgado(-a) a algn.

mailing [meliŋ] *nm* mailing *m*.

maille [maj] *nf (boucle)* eslabón *m*; (*ouverture: dans un filet etc*) punto; avoir ~ à partir avec qn andar en dimes y diretes con algn; ► **maille à l'endroit/à l'envers** punto del derecho/del revés.

maillechort [majʃɔ̃] *nm* alpaca.

maillet [majɛ] *nm (outil)* mazo; (*de croquet*) palo.

maillon [majɔ̃] *nm (d'une chaîne)* eslabón *m*.

maillot [majɔ] *nm* malla; (*de sportif*) camiseta; (*lange de bébé*) pañal *m*; ► **maillot (de corps)** camiseta; ► **maillot de bain** traje *m* de baño, bañador *m*; ► **maillot deux pièces** bikini *m*; ► **maillot jaune (CYCLISME)** maillot *m* amarillo.

main [mɛ̃] *nf* mano *f*; la ~ *dans la ~* cogidos(-as) de la mano; *à une ~* con una mano; *à deux ~s* con las dos manos; *à la ~* a mano; *se donner la ~* darse la mano; *donner ou tendre la ~ à qn* dar ou tender la mano a algn; *se serrer la ~* estrecharse la mano; *serrer la ~ à qn* estrechar la mano a algn; *demander la ~ d'une femme* pedir la mano de una mujer; *sous la ~* a mano; *haut les ~s* arriba las manos; *à ~ levée (ART)* a pulso; *à ~s levées (voter)* a mano alzada; *attaque à ~ armée* ataque *m* a mano armada; *à ~ droite/gauche* a mano derecha/izquierda; *de première ~* de primera mano; *de ~ de maître* con mano maestra; *à remettre en ~s propres* a entregar en mano; *faire ~ basse sur qch* apoderarse de algo; *mettre la dernière ~ à qch* dar el último toque a algo; *mettre la ~ à la pâte* poner manos a la obra; *avoir qch/qn bien en ~* conocer algo/a algn bien; *prendre qch en ~ (fig)* hacerse cargo de algo; *avoir la ~ (CAR-TES)* ser mano; *céder/passer la ~ (CAR-TES)* ceder/pasar la mano; *forcer la ~ à*

qn obligar a algn; **s'en laver les ~s** (fig) lavarse las manos; **se faire la ~** entreñarse; **perdre la ~** estar desentrenado (-a); **en un tour de ~** (fig) en un periquete; ► **main courante** pasamanos *m inv.*

mainate [menat] *nm* estornino de Malasia.

main-d'œuvre [mêdcœvr] (pl ~s~) *nf* mano *f* de obra.

main-forte [mêfɔrt] *nf*: **prêter ~-~** à qn echar una mano a algn.

mainmise [mēmiz] *nf* confiscación *f*; (fig): **avoir la ~ sur** tener control sobre.

maint, e [mē, mēt] *adj* varios(-as); à ~es **reprises** en repetidas ocasiones.

maintenance [mēt(ə)nās] *nf* mantenimiento.

maintenant [mēt(ə)nā] *adv* ahora; (*ceci dit*) ahora bien; ~ **que** ahora que.

maintenir [mēt(ə)nir] *vt* mantener; (*personne, foule, animal*) contener; **se maintenir** *vpr* mantenerse; (*préjugé*) conservarse.

maintien [mētjē] *nm* mantenimiento; (*attitude, allure, contenance*) compostura; ~ **de l'ordre** mantenimiento del orden.

maintiendrai [mētjēdrē] *vb voir maintenir.*

maintiens [mētjē] *vb voir maintenir.*

maire [mɛr] *nm* alcalde *m*, intendente *m* (CSUR), regente *m* (MEX).

mairie [meri] *nf* ayuntamiento.

mais [mɛ] *conj* pero; ~ **non!** ¡que no!; ~ **enfin!** ¡pero bueno!; ~ **encore** sino que.

mais [mais] *nm* maíz *m*.

maison [mezɔ] *nf* casa; (*famille*): **fil(s)/ami de la ~** niño/amigo de la casa ♦ *adj inv* (CULIN) casero(-a); (*dans un restaurant, fig*) de la casa; (*syndicat*) propio(-a); (*fam: bagarre etc*) bárbaro(-a); à la ~ en casa; (*direction*) a casa; ► **maison centrale/mère** casa central/matriz; ► **maison close ou de passe** casa de citas; ► **maison d'arrêt** prisión *f*; ► **maison de campagne** casa de campo; ► **maison de la culture** casa de la cultura; ► **maison de repos** casa de reposo; ► **maison de correction** correccional *m*; ► **maison de retraite** asilo de ancianos; ► **maison de santé** centro de salud; ► **maison des jeunes** casa de la juventud.

Maison-Blanche [mezɔblāf] *nf*: la ~-~ la Casa Blanca.

maisonnée [mezɔnē] *nf* familia.

maisonnette [mezɔnet] *nf* casita.

maître, maîtresse [metr, metres] *nm/f* (*chef*) jefe(-a); (*possesseur, propriétaire*) dueño(-a); (*SCOL*) maestro(-a) ♦ *nm* (*peintre etc*) maestro; (*JUR*): **M~** título que se da en Francia a abogados, procuradores y notarios ♦ *adj* maestro(-a); (*CARTES*) prin-

cipal; **voiture de ~** coche *m* con chófer; **maison de ~** casa señorial; **être ~ de** dominar; **se rendre ~ de** (*pays, ville*) adueñarse de; (*situation, incendie*) dominar; **passer ~ dans l'art de** llegar a dominar el arte de; **rester ~ de soi** dominarse a sí mismo; **une ~sse femme** toda una mujer; ► **maître à penser** maestro; ► **maître auxiliaire** (SCOL) profesor *m* adjunto; ► **maître chanteur** chantajista *m*; ► **maître d'armes** maestro de armas; ► **maître d'école** maestro de escuela; ► **maître d'hôtel** (*domestique*) mayordomo; (*d'hôtel*) jefe de comedor, maître *m*; ► **maître d'œuvre** (CONSTR) contratista *m/f*; ► **maître d'ouvrage** (CONSTR) maestro de obras; ► **maître de chapelle** maestro de capilla; ► **maître de conférences** (UNIV) profesor(a); ► **maître de maison** amo ou dueño de casa; ► **maître nageur** monitor(a) de natación; ► **maître queux** jefe de cocina.

maître-assistant, e [metrasistā, āt] (pl ~s~s, es) *nm/f* (UNIV) profesor(a) adjunto(-a).

maître-autel [metrotel] (pl ~s~s) *nm* altar *m* mayor.

maîtresse [metres] *nf* (*amante*) amante *f*; ► **maîtresse d'école** maestra de escuela; ► **maîtresse de maison** (*hôtesse*) señora ou dueña de la casa; (*ménagère*) ama de casa.

maîtrise [metriz] *nf* (*aussi: ~ de soi*) dominio de sí mismo; (*calme*) serenidad *f*; (*habileté, virtuosité*) maestría; (*suprématie*) dominio; (*diplôme*) ≈ licenciatura; (*contremaîtres et chefs d'équipe*) capataces *mpl*.

maîtriser [metrize] *vt* dominar; **se maîtriser** *vpr* dominarse.

majesté [mazestē] *nf*: ~ **royale/impériale** majestad *f* real/imperial; (*titre*): **Sa/Votre M~** Su/Vuestra Majestad.

majestueusement [mazestʷøzmā] *adv* majestuosamente.

majestueux, -euse [mazestʷø, øz] *adj* majestuoso(-a); (*fleuve, édifice*) imponente.

majeur, e [mazœr] *adj* mayor; (*JUR: personne*) mayor de edad; (*préoccupation*) principal ♦ *nm/f* (*JUR*) mayor *m/f* de edad ♦ *nm* (*doigt*) corazón *m*; **en ~e partie** en su mayor parte; **la ~e partie** de la mayor parte de.

major [mazɔr] *nm* (MIL) ≈ subteniente *m*; ~ **de la promotion** (SCOL) primero de la promoción.

majoration [mazɔrasjɔ] *nf* recargo.

majordome [mazɔrdɔm] *nm* mayordomo.

majorer [mazɔre] *vt* recargar.

majorette [maʒɔʁɛt] *nf* majorette *f*.

majoritaire [maʒɔʁitɛr] *adj* mayoritario (-a); **système/scrutin** ~ sistema *m*/escrutinio mayoritario.

majorité [maʒɔʁite] *nf* mayoría; (*JUR*) mayoría de edad; **en** ~ en su mayoría; **avoir la ~** tener la mayoría; **la ~ silencieuse** la mayoría silenciosa; ► **majorité absolue/relative** mayoría absoluta/relativa; ► **majorité civile** mayoría de edad (*para el ejercicio de los derechos civiles*); ► **majorité électorale** mayoría de edad para votar; ► **majorité pénale** mayoría de edad.

Majorque [maʒɔʁk] *nf* Mallorca.

majorquin, e [maʒɔʁkɛ̃, in] *adj* mallorquín(-ina) ♦ *nm/f*: **M~, e** mallorquín(-ina).

majuscule [maʒyskyl] *adj, nf*: (**lettre**) ~ (letra) mayúscula.

mal, maux [mal, mo] *nm* (tort, épreuve, malheur) desgracia; (*douleur physique*) dolor *m*; (*maladie*) mal *m*; (*difficulté*) dificultad; (*souffrance morale*) sufrimiento; (*péché*): **le ~ el mal** ♦ *adv* mal ♦ *adj m*: **c'est ~ (de faire)** está mal (hacer); **être ~ (mal installé)** estar incómodo(-a); **se sentir/se trouver ~** sentirse/encontrarse mal; **être ~ avec qn** andar de malas con algn; **il comprend ~** no entiende bien; **il a ~ compris** ha entendido mal; ~ **tourner** ir mal; **dire du ~ de qn** hablar mal de algn; **ne vouloir de ~ à personne** no querer hacer daño a nadie; **il n'a rien fait de ~** no ha hecho nada malo; **penser du ~ de qn** pensar mal de algn; **ne voir aucun ~ à** no ver ningún mal en; **sans penser ou songer à ~** sin mala intención; **craignant ~ faire** temiendo hacer mal; **faire du ~ à qn** hacer daño a algn; **il n'y a pas de ~** no pasa nada; **se donner du ~ pour faire qch** tomarse trabajo para hacer algo; **se faire ~** hacerse daño; **se faire ~ au pied** hacerse daño en el pie; **ça fait ~ duele**; **j'ai ~ (ici)** me duele (aquí); **j'ai ~ au dos** me duele la espalda; **avoir ~ à la tête/aux dents** tener dolor de cabeza/de muelas; **avoir ~ au cœur** tener náuseas; **j'ai du ~ à faire** me cuesta hacerlo; **avoir le ~ de l'air** marearse (en los aviones); **avoir le ~ du pays** tener morriña; **prendre ~** ponerse enfermo(-a); ► **mal de la route/de mer** mareo; ► **mal en point** *adj inv* bastante mal; ► **mal de ventre** dolor de barriga.

malabar [malabar] *nm* grandullón *m*.

malade [malad] *adj* enfermo(-a); (*poitrine, jambe*) malo(-a) ♦ *nm/f* enfermo(-a); **tomber ~** caer enfermo(-a); **être ~ du cœur** estar enfermo(-a) del corazón; ~ **mental**

enfermo mental; **grand ~** enfermo grave.

maladie [maladi] *nf* enfermedad *f*; **être rongé par la ~** estar consumido por la enfermedad; ► **maladie bleue** cianosis *f inv*; ► **maladie de peau** enfermedad de la piel.

maladif, -ive [maladif, iv] *adj* enfermizo (-a).

maladresse [maladres] *nf* torpeza.

maladroit, e [maladrwa, wat] *adj* torpe.

maladroitement [maladrwatmā] *adv* torpemente.

mal-aimé, e [maleme] (*pl* ~-~s, es) *nm/f* malquerido(-a).

malais, e [malɛ, ez] *adj* malayo(-a) ♦ *nm* (*LING*) malayo ♦ *nm/f*: **M~, e** malayo(-a).

malaise [malez] *nm* malestar *m*; **avoir un ~** marearse.

malaisé, e [maleze] *adj* difícil.

Malaisie [malezi] *nf* Malasia.

malappris, e [malapɾi, iz] *nm/f* maleducado(-a).

malaria [malarja] *nf* malaria.

malavisé, e [malavize] *adj* desacertado(-a).

Malawi [malawi] *nm* Malawi *m*.

malaxer [malakse] *vt* amasar; (*mêler*) mezclar.

malaxeur [malaksœr] *nm* (*TECH*) hormigonera.

Malaysia [malezja] *nf* Malasia.

malchance [malʃs] *nf* mala suerte; (*mésaventure*) desgracia; **par ~** por desgracia; **quelle ~!** ¡qué mala suerte!

malchanceux, -euse [malʃsø, øz] *adj* desafortunado(-a).

malcommode [malʔomød] *adj* incómodo (-a).

Maldives [maldiv] *npf*: **les (îles) ~** las (islas) Maldivas.

malbonne [maldɔ̃] *nf* (*CARTES*) cartas mal dadas; **il y a ~ (fig)** aquí hay un error.

mâle [mul] *nm* macho ♦ *adj* macho; (*enfant*) varón; (*viril*) varonil, viril; **prise ~ (ÉLEC)** clavija; **souris** ~ ratón *m* macho.

malédiction [malediksɔ̃] *nf* maldición *f*; (*fatalité, malchance*) desgracia.

maléfice [malefis] *nm* maleficio.

maléfique [malefik] *adj* maléfico(-a).

malencontreusement [malœ̃kɔ̃trøzmā] *adv* desgraciadamente.

malencontreux, -euse [malœ̃kɔ̃trø, øz] *adj* desgraciado(-a).

mal-en-point [malœ̃pwā] *adj inv* en mal estado.

malentendant, e [malœ̃tādā, āt] *nm/f*: **les ~s** las personas con defectos de audición.

malentendu [malœ̃tādý] *nm* malentendido.

malfaçon [malʃasɔ̃] *nf* defecto.

malfaisant, **e** [malfəzã, ãt] *adj* (bête) dañino(-a); (être) malo(-a); (idées, influence) nocivo(-a).

malfaiteur [malfetœr] *nm* malhechor *m*; (voleur) ladrón *m*.

malfamé, **e** [malfame] *adj* de mala fama.

malformation [malformasjõ] *nf* malformación *f*.

malfrat [malfra] *nm* malhechor *m*.

malgache [malgaf] *adj* malgache ♦ *nm* (LING) malgache *m* ♦ *nm/f*: **M~** malgache *m/f*.

malgré [malgre] *prep* (contre le gré de) contra la voluntad de; (en dépit de) a pesar de; ~ moi/lui a pesar mío/suyo; ~ tout a pesar de todo.

malhabile [malabil] *adj* torpe.

malheur [malœr] *nm* desgracia; (ennui, inconvénient) inconveniente *m*; par ~ por desgracia; quel ~! ¡qué desgracia!; faire un ~ (fam: un éclat) explotar; (: avoir du succès) arrasar.

malheureusement [malœrœzmã] *adv* desgraciadamente.

malheureux, **-euse** [malœrœ, øz] *adj* (triste: personne) infeliz, desdichado(-a); (existence, accident) desgraciado(-a), desdichado(-a); (malchanceux: candidat) derrotado(-a); (: tentative) fracasado(-a); (insignifiant) miserable ♦ *nm/f* desgraciado(-a); la malheureuse femme/victime la desdichada mujer/víctima; avoir la main malheureuse (au jeu) tener poca fortuna; (tout casser) ser un manazas; les ~ los desamparados.

malhonnête [malõet] *adj* deshonesto(-a).

malhonnêtement [malõetmã] *adv* sin honradez.

malhonnêteté [malõette] *nf* falta de honradez.

Mali [mali] *nm* Mali *m*.

malice [malis] *nf* malicia; (méchanceté): par ~ por maldad; sans ~ sin malicia.

malicieusement [malisjøzmã] *adv* maliciosamente.

malicieux, **-ieuse** [malisjø, jøz] *adj* malicioso(-a).

malin, **ne** [maljẽ, ẽ] *adj* malinés(-esa) ♦ *nm/f*: **M~**, **ne** malinés(-esa).

malignité [malipite] *nf* malicia; (MÉD) malignidad *f*.

malin, **-igne** [malẽ, malij] *adj* (f gén maline) astuto(-a); (malicieux: sourire) pícaro(-a); (MÉD) maligno(-a); faire le ~ dárselas de listo; éprouver un ~ plaisir à regodearse con; c'est ~! (ironique) ¡qué listo!

malingre [malẽgr] *adj* enteco(-a).

malintentionné, **e** [malẽtõsjõne] *adj* malintencionado(-a).

malle [mal] *nf* baúl *m*; ~ arrière (AUTO) maletero.

malléable [maleabl] *adj* maleable.

malle-poste [malpõst] (pl ~s~) *nf* coche *m* correo.

malette [malet] *nf* maletín *m*; (coffret) cofre *m*; ▶ **malette de voyage** maletín de viaje.

malmener [malmœne] *vt* maltratar; (fig: adversaire) dejar maltrecho(-a).

malnutrition [malnytrisjõ] *nf* desnutrición *f*.

malodorant, **e** [malõdõrã, ãt] *adj* maloliente.

malotru, **e** [malõtrɥ] *nm/f* grosero(-a).

malouin, **e** [malwẽ, in] *adj* de Saint-Malo ♦ *nm/f*: **M~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Saint-Malo.

Malouines [malwin] *nfpl*: les (îles) ~ las (islas) Malvinas.

malpoli, **e** [malpõli] *nm/f* maleducado(-a).

malpropre [malprõpr] *adj* sucio(-a); (travail) mal hecho(-a); (histoire, plaisanterie) grosero(-a); (malhonnête) inmoral.

malpropreté [malprõprate] *nf* suciedad *f*.

malsain, **e** [malsẽ, ẽ] *adj* malsano(-a); (esprit, curiosité) morboso(-a).

malséant, **e** [malseã, ãt] *adj* inoportuno (-a).

malsonnant, **e** [malsonã, ãt] *adj* malsonante.

malt [malt] *nm* malta; whisky pur ~ whisky *m* de malta.

maltais, **e** [malte, ez] *adj* maltés(-esa) ♦ *nm/f*: **M~**, **e** maltés(-esa).

Malte [malt] *nf* Malta.

malté, **e** [malte] *adj* malteado(-a).

maltraiter [maltrẽte] *vt* maltratar; (critiquer, éreinter) vapulear.

malus [malys] *nm* (ASSURANCE) recargo.

malveillance [malvejõs] *nf* mala voluntad *f*; (intention de nuire) mala intención *f*; (JUR) malevolencia.

malveillant, **e** [malvejã, ãt] *adj* malintencionado(-a).

malvenu, **e** [malvõny] *adj*: être ~ de/à faire qch no tener derecho a hacer algo.

malversation [malversasjõ] *nf* malversación *f*.

maman [mamã] *nf* mamá.

mamelle [mamel] *nf* teta.

melon [mam(ə)lõ] *nm* (ANAT) pezón *m*; (petite colline) montecillo.

mamie [mami] (fam) *nf* abuelita, nana.

mammifère [mamifer] *nm* mamífero.

mammouth [mamut] *nm* mamut *m*.

manager [manadzœr] *nm* director *m*; (COMM) gerente *m*; (SPORT) manager *m*; ~ commercial gerente comercial.

manceau, **-elle** [mãso, el] *adj* de le Mans

♦ *nm/f*: **M~**, **-elle** nativo(-a) ou habitante *m/f* de le Mans.

manche [mâʃ] *nf* manga; (*d'un jeu, tournoi*) partida; (*GÉO*): la **M~** Canal *m* de la Mancha ♦ *nm* mango; (*de violon, guitare*) mástil *m*; **se débrouiller comme un ~** (*fam: maladroite*) hacer las cosas con los pies; **faire la ~** tocar en la calle; ► **manche à air** *nf* (AVIAT) manga de aire; ► **manche à balai** *nm* palo de escoba; (AVIAT) palanca de mando; (INFORM) palanca.

manchette [mâʃɛt] *nf* (*de chemise*) puño; (*coup*) golpe dado con el antebrazo; (PRES-SE) cabecera, titular *m*; **faire la ~ des journaux** saltar a los titulares.

manchon [mâʃɔ̃] *nm* manguito; ► **manchon (à incandescence)** camisa (incandescente).

manchot, **e** [mâʃo, ɔt] *adj* manco(-a) ♦ *nm* (ZOO) pingüino.

mandarine [mōdarin] *nf* mandarina.

mandat [māda] *nm* (*postal*) giro; (*d'un député, président*) mandato; (*procuration*) poder *m*; (POLICE) orden *f*; **toucher un ~** cobrar un giro; ► **mandat d'amener** orden de comparecencia; ► **mandat d'arrêt** orden de arresto; ► **mandat de dépôt** orden de prisión; ► **mandat de police** orden de registro.

mandataire [mōdater] *nm/f* mandatario (-a).

mandat-carte [mōdakart] (*pl ~s~s*) *nm* giro postal (*en forma de postal*).

mandater [mōdate] *vt* (*personne*) encarregar; ~ **un paiement** extender un libramiento.

mandat-lettre [mōdaletr] (*pl ~s~s*) *nm* giro postal (*en forma de carta*).

mandat-poste [mōdapost] (*pl ~s~s*) *nm* giro postal.

manchou, **e** [mātʃu] *adj* manchú ♦ *nm* (LING) manchú *m* ♦ *nm/f*: **M~**, **e** manchú *m/f*.

Mandchourie [mātʃuri] *nf* Manchuria.

mander [mōde] *vt* ordenar.

mandibule [mōdibyl] *nf* mandíbula.

mandoline [mōdɔlin] *nf* mandolina.

manège [manɛʒ] *nm* (*école d'équitation*) picadero; (*à la foire*) tiiovivo; (*fig: manœuvre*) maniobra; **faire un tour de ~** dar una vuelta en tiiovivo; ► **manège de chevaux de bois** caballitos *mpl*.

manette [manɛt] *nf* palanca; ► **manette de jeu** (INFORM) palanca de juego.

manganèse [mōganeʒ] *nm* manganeso.

mangeable [māʒabl] *adj* (*comestible*) comestible; (*juste bon à manger*) comible.

mangeaille [māʒaj] (*péj*) *nf* bazofia.

mangeoire [māʒwar] *nf* pesebre *m*.

manger [māʒɛ] *vt* comer; (*ronger: suj: rouille etc*) carcomer; (*consommer*) gastar; (*capital*) despilfarrar ♦ *vi* comer.

mange-tout [māʒtu] *nm inv* (BOT) tirabeque *m*; **haricot ~** judía verde.

mangeur, **-euse** [māʒœʁ, øʒ] *nm/f* comedor(a).

mangouste [māgust] *nf* mangosta.

mangue [māg] *nf* mango.

maniable [manjabilité] *nf* manejabilidad *f*.

maniable [manjabl] *adj* manejable; (*fig: personne*) manipulable.

manique [manjak] *adj* maniático(-a) ♦ *nm/f* (*obsédé, fou*) maniaco(-a); (*pointilleux*) maniático(-a).

manie [mani] *nf* manía.

maniement [manimāʃ] *nm* manejo; ► **maniement d'armes** (MIL) manejo de armas.

manier [manje] *vt* manejar; **se manier** *vpr* (*fam*) darse prisa.

manière [manjeʁ] *nf* manera; (*genre, style*) estilo; ~s *npl* (*attitude*) modales *mpl*; (*chichis*) melindres *mpl*; **de ~ à ~** con objeto de; **de telle ~ que** de tal manera que; **de cette ~** de esta manera; **d'une ~ générale** en general; **de toute ~** de todas maneras; **d'une certaine ~** en cierto sentido; **manquer de ~s** carecer de educación; **faire des ~s** andar con remilgos; **sans ~s** sin ceremonias; **employer la ~ forte** emplear la fuerza; **complément/adverbe de ~** complemento/adverbo de modo.

maniéré, **e** [manjere] *adj* amanerado(-a).

manif [manif] *nf* mani *f*.

manifestant, **e** [manifestā, āt] *nm/f* manifestante *m/f*.

manifestation [manifestasjō] *nf* manifestación *f*; (*fête, réunion etc*) acto.

manifeste [manifest] *adj* manifiesto(-a) ♦ *nm* manifiesto.

manifestement [manifestēmā] *adv* manifiestamente.

manifesteur [manifestɛʁ] *vt* manifestar ♦ *vi* (POL) manifestarse; **se manifester** *vpr* manifestarse; (*témoin*) presentarse.

manigance [manigōs] *nf* artimaña.

manigancer [manigōse] *vt* tramar.

Manille [manij] *n* Manila.

manioc [manjok] *nm* mandioca.

manipulateur, **-trice** [manipulatœʁ, tris] *nm/f* (*aussi péj*) manipulador(a); (*prestidigitateur*) ilusionista *m/f*.

manipulation [manipylasjō] *nf* manipulación *f*; ► **manipulation génétique** manipulación genética.

manipuler [manipyle] *vt* manipular.

manivelle [manivel] *nf* manivela.

manne [man] *nf* maná *m*.

mannequin [mankē] *nm* (COUTURE) maniquí *m*; (MODE) modelo; *taille* ~ talla maniquí.

manœuvrable [manœvrabl] *adj* manejable.

manœuvre [manœvr] *nf* maniobra ♦ *nm* obrero; *fausse* ~ maniobra falsa.

manœuvrer [manœvre] *vt* maniobrar; (*lever, personne*) manejar ♦ *vi* maniobrar.

manoir [manwar] *nm* casa solariega.

manomètre [manometr] *nm* manómetro.

manquant, **e** [mōkō, ūt] *adj*: *la/les page(s)* *manquante(s)* la(s) página(s) que falta(n).

manque [mōk] *nm* falta; ~s *nmpl* (lacunes) lagunas *fpl*; *par* ~ *de* por falta de;

► *manque à gagner* lucro cesante.

manqué, **e** [mōké] *adj* fracasado(-a), fallido(-a); *garçon* ~: *cette petite est un vrai garçon* ~ esta niña tenía que haber nacido chico.

manquement [mōkmō] *nm*: ~ à *infraction* *f* de.

manquer [mōke] *vi* faltar; (*échouer*) fallar, fracasar ♦ *vt* (*coup, objectif*) fallar; (*cours, réunion*) faltar a; (*occasion*) perder ♦ *vb* *impers*: *il (nous) manque encore 100 F* nos faltan todavía 100 francos; *il manque des pages* faltan páginas; *l'argent qui leur manque* el dinero que les falta; *la voix lui a manqué* le falló la voz; ~ à *qn* (*absent etc*): *il/cela me manque* le/lo echo de menos; ~ à *faltar* a; ~ *de* *carecer* de; *nous manquons de feutres* se nos han agotado los rotuladores, no nos quedan rotuladores; *j'ai manqué la photo* no me ha salido bien la foto; *ne pas* ~ *qn* *vérselas* con *algn*; *ne pas* ~ *de faire*: *il n'a pas manqué de le dire* no dejó de decirlo; ~ (*de*) *faire*: *il a manqué (de)* *se tuer* por poco se mata; *il ne manquerait plus que ...* faltaría sólo que ...; *je n'y manquerai pas* no dejaré de hacerlo.

mansarde [mōsard] *nf* buhardilla.

mansardé, **e** [mōsarde] *adj* abuhardillado(-a).

mansuétude [mōsuetud] *nf* mansedumbre *f*.

mante [māt] *nf*: ~ *religieuse* santateresa, *mante* *f inv* religiosa.

manteau, **x** [māto] *nm* abrigo; (*de cheminée*) campana; *sous le* ~ bajo cuerda.

mantille [mōtij] *nf* mantilla.

manucure [manykyr] *nf* manicura.

manuel, **le** [manɛl] *adj* manual ♦ *nmf*: *je suis un* ~ *lo mío* es trabajar con las manos ♦ *nm* (*livre*) manual *m*; *travailleur* ~ trabajador *m* manual.

manuellement [manɛlmā] *adv* manualmente.

manufacture [manyfaktyr] *nf* manufactu-

ra.

manufacturé, **e** [manyfaktyre] *adj* manufacturado(-a).

manufacturier, **-ière** [manyfaktyrje, jɛr] *nm/f* fabricante *m/f*.

manuscrit, **e** [manyskri, it] *adj* manuscrito(-a) ♦ *nm* manuscrito.

manutention [manytūsij] *nf* manipulación *f*.

manutentionnaire [manytūsijɔnɛr] *nm/f* manipulador(a).

manutentionner [manytūsijɔne] *vt* manipular.

mappemonde [mapmōd] *nf* mapamundi *m*.

maquereau, **x** [makro] *nm* (ZOO) caballa; (*fam*: *proxénète*) chulo.

maquerelle [makrel] *nf* (*fam*) patrona de casa de citas.

maquette [maket] *nf* maqueta; (*d'une page illustrée, affiche*) boceto.

maquettiste [maketist] *nm/f* maquetista *m/f*; ► **maquettiste publicitaire** maquetista publicitario(-a).

maquignon [makinj] *nm* chalan *m*.

maquillage [makijaz] *nm* maquillaje *m*.

maquiller [makije] *vt* (*aussi fig*) maquillar; (*passport*) falsificar; **se maquiller** *vpr* maquillarse.

maquilleur, **-euse** [makijɛr, øz] *nm/f* maquillador(a).

maquis [maki] *nm* (GEO) monte *m* bajo; (*fig*) embrollo; (MIL) maquis *m inv*.

maquisard, **e** [makizar, d] *nm/f* maquis *m/f inv*.

marabout [marabu] *nm* marabú *m*.

maraîchage [mareʃaʒ] *nm* cultivos *mpl* de huerta.

maraîcher, **-ère** [mareʃɛ, ɛr] *adj*: **cultures maraîchères** cultivos *mpl* de huerta ♦ *nm/f* hortelano(-a).

marais [mare] *nm* pantano; ► **marais salant** salina.

marasme [marasm] *nm* marasmo.

marathon [maratɔ] *nm* maratón *m*.

marâtre [marotr] *nf* madrastra.

maraude [marod] *nf* (vol) ratería; (*vagabondage*) merodeo; **en** ~ *de* *ronda*; (*taxi*) *en* *busca* de clientes.

maraudeur, **-euse** [marodɛr, øz] *nm/f* ratero(-a).

marbre [marbr] *nm* mármol *m*; (TYPO) *platina*; **rester de** ~ quedarse de piedra.

marbrer [marbre] *vt* jaspear; (*peau*) amotar.

marbrerie [marbrɛri] *nf* marmolería.

marbrier [marbrije] *nm* marmolista *m*.

marbrière [marbrijɛr] *nf* cantera de mármol.

marbrures [marbrjɛr] *nfpl* moraduras *fpl*.

marc [mar] *nm* (de raisin, pommes) orujo;

► **marc de café** poso de café.

marcassin [markasɛ̃] *nm* jabato.

marchand, e [marʃɑ̃, ɑ̃] *nm/f* comerciante *m/f*; (au marché) vendedor(a) ♦ *adj*: **prix** ~ precio de coste; **valeur** ~ e valor *m* comercial; **qualité** ~ e calidad *f* corriente; ► **marchand au détail/en gros** vendedor minorista/mayorista; ► **marchand de biens** corredor *m* de fincas; ► **marchand de canons** (péf) traficante *m* de armas; ► **marchand de charbon/de cycles** vendedor de carbón/de bicicletas; ► **marchand de couleurs** droguero(-a); ► **marchand de fruits** frutero(-a); ► **marchand de journaux** vendedor de periódicos; ► **marchand de légumes** verdulero(-a); ► **marchand de poisson** pescadero(-a); ► **marchand de sable** (fig) genio fabuloso que duerme a los niños; ► **marchand de tableaux** marchante *m/f*; ► **marchand de tapis** vendedor de alfombras; ► **marchand de vins** vinatero(-a); ► **marchand des quatre saisons** vendedor ambulante de frutas y verduras.

marchandage [marʃɑ̃dʒ] *nm* regateo; (péj: électorat) negociaciones *fpl*.

marchander [marʃɑ̃de] *vt, vi* regatear.

marchandise [marʃɑ̃diz] *nf* mercancía.

marchant, e [marʃɑ̃, ɑ̃] *adj*: **aile** ~ e (d'un parti) ala activa.

marche [marʃ] *nf* marcha; (d'escalier) escalón *m*; (allure, démarche) paso; (du temps, progrès) curso; **ouvrir/fermer la** ~ abrir/cerrar la marcha; **à une heure de** ~ a una hora de camino; **dans le sens de la** ~ (RAIL) en el sentido de la marcha; **monter/prendre en** ~ subir/coger en marcha; **mettre en** ~ poner en marcha; **re-mettre qch en** ~ arreglar algo; **se mettre en** ~ ponerse en marcha; ► **marche à suivre** pasos *mpl* a seguir; (sur notice) método; ► **marche arrière** (AUTO) marcha atrás; **faire** ~ **arrière** (AUTO) dar marcha atrás.

marché [marʃe] *nm* mercado; (accord, affaire) trato; **par dessus le** ~ por añadidura; **faire son** ~ ir a la compra; **mettre le** ~ **en main à qn** obligar a algn a tomar una decisión; ► **marché à terme/au comptant** (BOURSE) operación *f* a plazo/al contado; ► **marché aux fleurs** mercado de flores; ► **marché aux puces** rastro, mercadillo; ► **Marché commun** Mercado Común; ► **marché du travail** mercado de trabajo; ► **marché noir** mercado negro.

marchepied [marʃəpjɛ] *nm* (RAIL) estribo; (fig) trampolín *m*.

marcher [marʃe] *vi* andar; (se promener) caminar; (MIL, affaires) marchar; (fonctionner) funcionar; (fam: croire naïvement) tragar; **d'accord, je marche** (fam) bueno, me parece bien; ~ **sur** caminar por; (mettre le pied sur) pisar; (MIL) avanzar hacia; ~ **dans** (herbe etc) caminar por; (flaque) meterse en; **faire** ~ **qn** (pour rire) tomar el pelo a algn; (pour tromper) engañar a algn.

marcheur, -euse [marʃœr, øz] *nm/f* andarín(-ina).

marcote [markot] *nf* acodo.

marcotte [markote] *vt* acodar.

mardi [mardi] *nm* martes *m* inv; ► **Mardi gras** martes de Carnaval; **voir aussi** lundi.

mare [mar] *nf* charco; ► **mare de sang** charco de sangre.

marécage [marekaʒ] *nm* ciénaga.

marécageux, -euse [marekaʒø, øz] *adj* cenagoso(-a).

maréchal, -aux [mareʃal, o] *nm* mariscal *m*; ► **maréchal des logis** sargento.

maréchal-ferrant [mareʃalfɛrɑ̃] (*pl* **maréchaux-ferrants**) *nm* herrador *m*.

maréchaussée [mareʃoze] *nf* (hum) gendarmería.

marée [mare] *nf* marea; (poissons) pescado fresco; **contre vents et ~s** (fig) contra viento y marea; ► **marée basse/haute** marea baja/alta; ► **marée d'équinoxe** marea de equinoccio; ► **marée humaine** marea humana; ► **marée montante/descendante** flujo/reflujo; ► **marée noire** marea negra.

marelle [marel] *nf* rayuela.

marémotrice [maremotris] *adj*: **usine/énergie** ~ fábrica/energía maremotriz.

mareyeur, -euse [marejøer, øz] *nm/f* marisquero(-a).

margarine [margarin] *nf* margarina.

marge [marʒ] *nf* margen *m*; **en** ~ (de) al margen (de); ► **marge bénéficiaire** (COMM) margen de beneficios; ► **marge de fluctuation** banda de fluctuación; ► **marge d'erreur/de sécurité** margen de error/de seguridad.

marginelle [marʒel] *nf* brocal *m*.

margeur [marʒœr] *nm* marginador *m*.

marginal, e, -aux [marʒinal, o] *adj* marginal ♦ *nm/f* persona marginal.

marguerite [margɛrit] *nf* margarita.

marguillier [margije] *nm* mayordomo de una parroquia.

mari [mari] *nm* marido.

mariage [marjaʒ] *nm* matrimonio; (noce) boda; (fig: de mots, couleurs) combinación *f*; ► **mariage blanc** matrimonio no consumado; ► **mariage civil/religieux** matrimonio civil/religioso; ► **mariage**

d'amour/d'intérêt/de raison matrimonio por amor/por interés/de conveniencia.

marié, e [marje] *adj* casado(-a) ♦ *nm/f* novio(-a); **les ~s** los novios; **les (jeunes) ~s** los (recién) casados.

marier [marje] *vt* casar; (*fig: couleur*) combinar; **se marier** *vpr* casarse; **se ~ (avec)** casarse (con); (*fig*) casar (con).

marijuana [marizwana] *nf* marihuana, marijuana.

marin, e [marē, in] *adj* marino(-a); (*carte, lunette*) náutico(-a) ♦ *nm* marino; (*mate-lot*) marinero; **avoir le pied ~** no marearse en los barcos.

marina [marina] *nf* puerto deportivo.

marinade [marinad] *nf* escabeche *m*.

marine [marin] *adj f voir marin* ♦ *nf (aussi ART)* marina; (*couleur*) azul marino ♦ *adj inv* azul marino ♦ *nm* marine *m*, soldado de infantería de marina; ► **marine à voiles** marina de vela; ► **marine marchande/de guerre** marina mercante/de guerra.

mariner [marine] *vt, vi* escabechar; **faire ~ qn (fam)** tener a algn plantado.

marinier [marinje] *nm* marinero.

marinière [marinjer] *nf* blusa marinera ♦ *adj inv: moules ~* mejillones *mpl* a la marinera.

marionnette [marjonet] *nf (aussi péj)* marioneta; ~s *nfpl (spectacle)* marionetas *fpl*.

marital, e, -aux [marital, o] *adj: autorisation ~e* autorización *f* marital.

maritalement [maritalmā] *adv* maritalmente.

maritime [maritim] *adj* marítimo(-a).

markolaine [markolēn] *nf* mejorana.

mark [mark] *nm* marco.

marketing [marketiŋ] *nm (COMM)* marketing *m*, márketing *m*; **faire du ~** hacer márketing.

marmaille [marmoj] (*péj*) *nf* pandilla.

marmelade [marmolad] *nf* mermelada; **en ~ (fig)** hecho(-a) migas; ► **marmelade d'oranges** mermelada de naranja.

marmite [marmit] *nf (récipient)* marmita; (*contenu*) cocido.

marmiton [marmitō] *nm* pinche *m*, marmitón *m*.

marmonner [marmōne] *vt* mascullar.

marmot [marmō] (*fam*) *nm* renacuajo.

marmotte [marmōt] *nf* marmota.

marmotter [marmōtē] *vt* mascullar.

marne [marñ] *nf* marga.

Maroc [marok] *nm* Marruecos *msg*.

marocain, e [marokē, en] *adj* marroquí ♦ *nm/f: M~, e* marroquí *mf*.

maroquin [marokē] *nm (peau)* tafilete *m*; (*fig*) cartera de ministro.

maroquinerie [marokinri] *nf* marroquinería.

maroquinier [marokinje] *nm* marroquintero(-a).

marotte [marōt] *nf* manía.

marquage [markaʒ] *nm* marcado.

marquant, e [markō, ôt] *adj* destacado (-a); (*personnalité*) especial.

marque [mark] *nf* marca; (*d'une fonction, d'un grade*) distintivo; ~ **du pluriel (LING)** terminación *f* de plural; **à vos ~s! (SPORT)** ¡preparados!; **quelle est la ~?** ¿cómo van?; ~ **d'affection/de joie** demostración *f* de afecto/de alegría; **de ~ adj (COMM: produit)** de marca; (*fig*) destacado(-a); ► **marque de fabrique** marca de fábrica; ► **marque déposée** marca registrada.

marqué, e [marke] *adj* marcado(-a); (*visa-ge*) envejecido(-a); (*taille*) acentuado(-a); **il n'y a rien de ~** no hay nada anotado.

marquer [marke] *vt* marcar; (*inscrire*) anotar; (*frontières*) señalar; (*su: chose: laisser une trace sur*) dejar una marca en; (*endommager*) afectar; (*fig: impressionner*) impresionar; (*assentiment, refus*) manifestar ♦ *vi* dejar marca; (*SPORT*) marcar; ~ **qch de/par** señalar algo con; ~ **qn de son influence** influir en algn; ~ **qn de son empreinte** dejar su impronta en algn; ~ **un temps d'arrêt** hacer una pausa; ~ **le pas (fig)** marcar el paso; ~ **d'une pierre blanche** señalar con una piedra blanca; ~ **les points** apuntar los tantos.

marqueté, e [markete] *adj* taraceado(-a).

marqueterie [marketri] *nf* marquetería.

marqueur, -euse [markœr, øz] *nm/f (SPORT)* goleador(a) ♦ *nm* rotulador *m*.

marquis, e [marki, iz] *nm/f* marqués(-esa).

marquise [markiz] *nf (auvent)* marquesina.

Marquises [markiz] *nfpl: les (îles) ~* las (islas) Marquesas.

marraine [mareñ] *nf* madrina.

Marrakech [marakeʃ] *n* Marrakech.

marrant, e [marō, ôt] (*fam*) *adj* divertido(-a); **ce n'est pas ~** no tiene gracia.

marre [mar] (*fam*) *adv: en avoir ~* de estar harto(-a) *de*.

marrer [mare]: **se ~ (fam)** *vpr* desternillarse de risa.

marron, ne [marō, on] *nm (aussi fam)* castaña ♦ *adj inv (couleur)* marrón *inv* ♦ *adj (péj)* clandestino(-a); (: *faux*) falso(-a); ► **marrons glacés** castañas *fpl* confitadas.

marronnier [marōnje] *nm* castaño.

Mars [mars] *nm ou f* Marte *m*.

mars [mars] *nm* marzo; *voir aussi juillet*.

marseillais, **e** [marsejɛ, ɛz] *adj*
marsellés(-esa) ♦ *nm/f*: **M**~, **e**
marsellés(-esa).

Marseille [marsej] *n* Marsella.

marsouin [marswɛ̃] *nm* marsopa.

marsupiaux [marsypjo] *npl* marsupiales
mpl.

marteau [marto] *nm* martillo; (*de porte*)
aldaba; ► **marteau pneumatique** marti-
llo neumático.

marteau-pilon [martopilɔ̃] (*pl* ~**x**~**s**) *nm*
martillo pilón.

marteau-piqueur [martopikɛʁ] (*pl* ~**x**~
~**s**) *nm* martillo neumático.

martel [martɛl] *nm*: **se mettre ~ en tête**
quemarse la sangre.

martèlement [martelmā] *nm* martilleo.

marteler [martɛlɛ] *vt* martillear; (*mots*,
phrases) recalcar.

martial, **e**, **-aux** [marsjal, jo] *adj* marcial;
arts martiaux artes *fpl* marciales; **cour ~e**
tribunal *m* militar; **loi ~e** ley *f* marcial.
martien, **ne** [marsjɛ̃, jɛn] *adj* marciano
(-a).

martinet [martine] *nm* (*fouet*) disciplinas
fpl; (*ZOO*) vencejo.

martingale [martɛgal] *nf* (*COUTURE*) trabi-
lla; (*JEU*) martingala.

martiniquais, **e** [martinikɛ, ɛz] *adj*
martiniqués(-esa) ♦ *nm/f*: **M**~, **e**
martiniqués(-esa).

Martinique [martinik] *nf* Martinica.

martin-pêcheur [martɛpɛʃɛʁ] (*pl* ~**s**~**s**)
nm martin *m* pescador.

martre [martr] *nf* marta; ► **martre zibeli-**
ne marta cibelina.

martyr, **e** [martir] *nm/f* mártir *m/f* ♦ *adj*
mártir; **enfants ~s** niños *mpl* mártires.

martyre [martir] *nm* (*aussi fig*) martirio;
souffrir le ~ pasar un martirio.

martyriser [martirize] *vt* martirizar.

marxisme [marksism] *nm* marxismo.

marxiste [marksist] *adj*, *nm/f* marxista *m/f*.

mas [mo(s)] *nm* masía.

mascara [maskara] *nm* rímel *m*.

mascarade [maskarad] *nf* mascarada.

mascotte [maskɔt] *nf* mascota.

masculin, **e** [maskylɛ̃, in] *adj* masculino
(-a) ♦ *nm* masculino.

masochisme [mazoʃism] *nm* masoquismo.

masochiste [mazoʃist] *adj*, *nm/f* masoquista
m/f.

masque [mask] *nm* (*aussi fig*) máscara;
(*d'escrime, de soudeur*) careta; (*MÉD: pour*
endormir) mascarilla; ► **masque à gaz**
máscara de gas, careta antigás *inv*;
► **masque à oxygène** máscara de oxi-
geno; ► **masque de beauté** mascarilla
de belleza; ► **masque de plongée** gafas
fpl de bucear.

masqué, **e** [maske] *adj* enmascarado(-a);
bal ~ baile *m* de disfraces.

masquer [maske] *vt* ocultar; (*goût, odeur*)
disimular.

massacrant, **e** [masakrā, āt] *adj*: **être**
d'une humeur ~e estar de un humor in-
soportable.

massacre [masakr] *nm* matanza; **jeu de ~**
(*à la foire*) pim pam pum *m*; (*fig*) destro-
zo.

massacrer [masakre] *vt* matar, extermin-
nar; (*fig*) destruir.

massage [masaʒ] *nm* masaje *m*.

masse [mas] *nf* masa; (*de cailloux, docu-*
ments, mots) montón *m*; (*d'un édifice, na-*
vire) mole *f*; (*maillet*) maza; **la ~** (*péj:*
peuple) la masa; **les ~s laborieuses/**
paysannes las masas trabajadoras/
campesinas; **la grande ~ des ...** la gran
masa de ...; **une ~ de, des ~s de (fam)** un
montón de, montones de; **en ~** juntos
(-as); (*plus nombreux*) en masa; ► **masse**
monétaire/salariale (*FIN*) masa moneta-
ria/salarial.

massepain [maspɛ̃] *nm* mazapán *m*.

masser [masɛ] *vt* concentrar; (*personne*,
jambe) dar masaje *a*; **se masser** *vpr* con-
centrarse.

masseur, -euse [masɛʁ, øz] *nm/f* masajis-
ta *m/f* ♦ *nm* (*appareil*) vibrador *m*.

massicot [masiko] *nm* (*TYPO*) guillotina.

massif, -ive [masif, iv] *adj* (*porte, silhouet-*
te, or) macizo(-a); (*dose, déportations*)
masivo(-a) ♦ *nm* macizo.

massivement [masivmā] *adv* masivamen-
te.

mass média [masmedja] *npl* mass media
mpl, medios *mpl* de comunicación.

massue [masy] *nf* maza; **argument ~** argu-
mento contundente.

mastic [mastik] *nm* masilla.

masticage [mastikaʒ] *nm* enmasillado.

mastication [mastikasyɔ̃] *nf* masticación *f*.

mastiquer [mastike] *vt* masticar; (*fente, vi-*
tre) enmasillar.

mastoc [mastɔk] *adj inv*: **c'est un type/**
édifice ~ ese tío/ese edificio es un maza-
cote *ou* una mole.

mastodonte [mastɔdɔ̃t] *nm* mastodonte *m*.

masturbation [mastyrbasjɔ̃] *nf* masturba-
ción *f*.

masturber [mastyrbe] *vt*: **se ~** masturbar-
se.

m'as-tu-vu [matyvy] *nm/f inv* presumido
(-a).

masure [mazyʁ] *nf* chabola.

mat, **e** [mat] *adj* mate *inv*; (*son*) sordo(-a);
être ~ (*ÉCHECS*) ser mate.

mât [mā] *nm* (*NAUT*) mástil *m*; (*poteau*)
poste *m*.

matamore [matamɔʁ] *nm* matamoros *m* inv.

match [matʃ] *nm* partido; ► **match aller/retour** partido de ida/de vuelta; ► **match nul** empate *m*; **faire ~ nul** empatar.

matelas [mat(ə)la] *nm* colchón *m*; ► **matelas à ressorts** colchón de muelles; ► **matelas pneumatique** colchón de aire.

matelasser [mat(ə)lase] *vt* (fauteuil) rellenar; (manteau) acolchar.

matelassier, -ière [mat(ə)lasje, jɛʁ] *nm/f* colchonero(-a).

matelot [mat(ə)lo] *nm* marinero.

mater [mat] *vt* (personne) someter; (révolte) dominar; (fam) controlar.

matérialisation [materjalizasjɔ̃] *nf* materialización *f*.

matérialiser [materjalize] *vt* materializar; **se matérialiser** *vpr* materializarse.

matérialisme [materjalism] *nm* materialismo.

matérialiste [materjalist] *adj, nm/f* materialista *m/f*.

matériau [materjo] *nm* material *m*; ~x *nmpl* (documents) material *m*; ► **matériaux de construction** materiales *mpl* de construcción.

matériel, le [materjel] *adj* material ♦ *nm* material *m*; (de camping) equipo; (de pêche) aparejos *mpl*; (INFORM) soporte *m* físico; **il n'a pas le temps ~ de le faire** no tiene tiempo material para hacerlo; ► **matériel d'exploitation** (COMM) material de explotación; ► **matériel roulant** (RAIL) material móvil.

matériellement [materjelmø] *adv* materialmente; **c'est ~ impossible** es materialmente imposible.

maternel, le [maternel] *adj* (amour) maternal; (par filiation: grand-père) materno(-a).

maternelle [maternel] *nf* (aussi: école ~) escuela de párvulos.

materner [materne] *vt* maternizar.

maternisé, e [maternize] *adj*: **lait ~** leche *f* maternizada.

maternité [maternite] *nf* maternidad *f*.

math [mat] *nfpl* = **maths**.

mathématicien, ne [matematisjɛ̃, jen] *nm/f* matemático(-a).

mathématique [matematik] *adj* matemático(-a); ~s *nfpl* matemáticas *fpl*; ► **mathématiques modernes** matemáticas modernas.

matheux, -euse [matø, øz] (fam) *nm/f* matemático(-a).

maths [mat] *nfpl* matemáticas *fpl*, mates *fpl* (fam).

matière [matjeʁ] *nf* (PHYS) materia; (COMM, TECH) material *m*; (d'un livre etc) tema *m*; (SCOL) asignatura; **en ~ de** en materia de; (en ce qui concerne) en cuanto a; **donner ~ à** dar motivo de; ► **matière grise** materia gris; ► **matière plastique** plástico; ► **matières fécales** heces *fpl*; ► **matières grasses** grasas *fpl*; ► **matières premières** materias primas.

MATIF [matif] *sigle m* (= *Marché à terme des instruments financiers*) organismo que regula las operaciones a término en la Bolsa.

Matignon [matinjɔ̃] *n* residencia del primer ministro francés.

matin [matɛ̃] *nm* mañana; **le ~** por la mañana; **dimanche ~** el domingo por la mañana; **jusqu'au ~** hasta la mañana; **le lendemain ~** a la mañana siguiente; **hier/demain ~** ayer/mañana por la mañana; **du ~ au soir** de la mañana a la noche; **une heure du ~** la una de la mañana; **à demain ~!** ¡hasta mañana por la mañana!; **un beau ~** un día de éstos; **de grand ou bon ~** de madrugada; **tous les dimanches ~s** todos los domingos por la mañana.

matinal, e, -aux [matinal, o] *adj* (toilette, gymnastique) matutino(-a), matinal; (de bonne heure) temprano(-a); **être ~** (personne) ser madrugador(a).

matiné, e [matine] *adj* cruzado(-a).

matinée [matine] *nf* mañana; (réunion) sesión *f* de la tarde; (spectacle) función *f* de tarde, vermouth *m* (AM); **en ~** por la tarde.

matois, e [matwa, waz] *adj* astuto(-a).

matou [matu] *nm* gato.

matraquage [matrakaʒ] *nm* aporreamiento; ► **matraquage publicitaire** bombardeo publicitario.

matraquer [matrake] *nf* (de malfaiteur) cachiporra; (de policier) porra.

matraquer [matrake] *vt* aporrear; (fig: touristes etc) clavar; (: disque) poner una y otra vez.

matriarcal, e, -aux [matrijarkal, o] *adj* matriarcal.

matrice [matris] *nf* (ANAT, MATH) matriz *f*; (TECH) molde *m*.

matricule [matrikyl] *nf* matrícula ♦ *nm* (MIL) número de registro; (ADMIN) registro.

matrimonial, e, -aux [matrimɔ̃jal, jo] *adj* matrimonial.

matrone [matʁɔ̃] *nf* matrona.

mature [matyʁ] *adj* maduro(-a).

mâtûre [matyʁ] *nf* (NAUT) arboladura.

maturité [matyrite] *nf* (d'une personne) madurez *f*; (d'un fruit) sazón *f*.

maudire [modir] *vt* maldecir.

maudit, **e** [modi, it] *adj* maldito(-a).

maugréer [mogree] *vi* refunfunar.

mauresque [mɔʁesk] *adj* moro(-a); (*ART*) árabe.

Maurice [mɔʁis] *nf*: (l'île) ~ (isla) Mauricio.

mauricien, **ne** [mɔʁisjɛ, jɛn] *adj* de (isla) Mauricio ♦ *nm/f*: **M**~, **ne** nativo(-a) ou habitante *m/f* de (isla) Mauricio.

Mauritanie [mɔʁitani] *nf* Mauritania.

mauritanien, **ne** [mɔʁitanjɛ, jɛn] *adj* mauritano(-a) ♦ *nm/f*: **M**~, **ne** mauritano(-a).

mausolée [mozle] *nm* mausoleo.

maussade [mosad] *adj* (personne) malhumorado(-a); (ciel, temps) desapacible.

mauvais, **e** [mɔvɛ, ɛz] *adj* malo(-a); (*placé avant le nom*) mal; (*rire*) perverso(-a) ♦ *nm*: **le** ~ lo malo ♦ *adv*: **il fait** ~ hace malo; **sentir** ~ oler mal; **la mer est** ~ e el mar está agitado; ► **mauvais coucheur** persona con malas pulgas; ► **mauvais coup** (*fig*) golpe *m*; ► **mauvais garçon** delincuente *m*; ► **mauvais joueur** mal jugador *m*; ► **mauvais pas** mal paso; ► **mauvais payeur** moroso; ► **mauvais plaisant** gracioso; ► **mauvais traitements** malos tratos *mpl*; ► **mauvaise herbe** mala hierba; ► **mauvaise langue** lengua viperina; ► **mauvaise passe** aprieto; (*période*) mala racha; ► **mauvaise tête** terco(-a).

mauve [mov] *nm* malva ♦ *adj* malva *inv*.

mauviette [movjet] (*péf*) *nf* alfeñique *m/f*.

maux [mo] *nmpl* voir **mal**.

max. [moks] *abr* (= *maximum*) **max** (= *máximo*).

maximal, **e**, **-aux** [maksimal, o] *adj* máximo(-a).

maxime [maksim] *nf* máxima.

maximum [maksimɔm] *adj* máximo(-a) ♦ *nm* máximo; **le** ~ de chances el máximo de posibilidades; **atteindre un/son** ~ al alcanzar un/su máximo; **au** ~ *adv* (le plus possible) al máximo; (*tout au plus*) como máximo.

mayonnaise [majɔnez] *nf* mayonesa.

Mayotte [majɔt] *nf* isla Mayotte.

mazout [mazut] *nm* fuel-oil *m*; **chaudière/poêle à** ~ caldera/estufa de fuel-oil.

mazouté, **e** [majute] *adj* lleno(-a) de petróleo.

MDM [ɛmdeɛm] *sigle* *mpl* = *Médecins du monde*.

M(e) *abr* = **maître**.

me [mə] *pron* me; **il m'a donné un livre** me ha dado un libro.

méandres [meɔdr] *nmpl* meandros *mpl*;

(de la politique, pensée) subterfugios *mpl*.

mec [mek] (*fam*) *nm* tío.

mécanicien, **ne** [mekanisjɛ, jɛn] *nm/f* mecánico(-a); (*RAIL*) maquinista *m/f*; ► **mécanicien de bord ou navigant** (*AVIAT*) mecánico(-a) de vuelo.

mécanicien-dentiste [mekanisjɛdɔ̃tist] (*p*) ~s ~s *nm* mecánico dentista.

mécanicienne-dentiste [mekanisjɛn-] (*p*) ~s ~s *nf* mecánica dentista.

mécanique [mekanik] *adj* mecánico(-a) ♦ *nf* mecánica; (*mécanisme*) mecanismo; **s'y connaître en** ~ saber de mecánica; **ennui** ~ problema *m* mecánico.

mécaniquement [mekanikmɔ̃] *adv* mecánicamente.

mécanisation [mekanizasjɔ̃] *nf* mecanización *f*.

mécaniser [mekanize] *vt* mecanizar.

mécanisme [mekanizm] *nm* mecanismo; ~ du taux de change mecanismo de cambios del Sistema Monetario Europeo.

mécano [mekano] (*fam*) *nm* mecánico.

mécanographe [mekanɔgraf] *nm/f* mecanógrafo(-a).

mécanographie [mekanɔgrafi] *nf* mecanografía.

mécanographique [mekanɔgrafik] *adj* mecanográfico(-a).

mécène [mesɛn] *nm* mecenas *m/f* *inv*.

méchamment [mɛʃamɔ̃] *adv* cruelmente.

méchanceté [mɛʃɔ̃stɛ] *nf* maldad *f*, malicia.

méchant, **e** [mɛʃɔ̃, ɔ̃t] *adj* (personne) malvado(-a); (*sourire*) malicioso(-a); (*enfant*) travieso(-a), revoltoso(-a); (*animal*) malo(-a); (*avant le nom*: affaire, humeur) mal; (: intensif) malísimo(-a).

mèche [mɛʃ] *nf* mecha; (*de fouet*) tralla; (*de cheveux*: coupés) mechón *m*; (: d'une autre couleur) mecha; **se faire faire des** ~s (*chez le coiffeur*) hacerse mechas; **vendre la** ~ irse de la lengua; **être de** ~ avec qn estar conchabado(-a) con algn.

méchoui [mɛʃwi] *nm* cordero asado.

mécompte [mekɔ̃t] *nm* (erreur de calcul) error *m* de cálculo; (*désillusion*) desengaño.

méconnais [mekɔ̃nɛ] *vb* voir **méconnaître**.

méconnaissable [mekɔ̃nesabl] *adj* irreconocible.

méconnaissais [mekɔ̃nese] *vb* voir **méconnaître**.

méconnaissance [mekɔ̃nesɔ̃s] *nf* desconocimiento.

méconnaître [mekɔ̃netʁ] *vt* (ignorer) desconocer; (*méjuger*) infravalorar.

méconnu, **e** [mekɔ̃ny] *pp* de **méconnaître** ♦ *adj* (*génie etc*) infravalorado(-a).

mécontent, **e** [mekɔ̃tɔ̃, ɔ̃t] *adj*: ~ (de)

descontento(-a) (con); (contrarié)
disgustado(-a) ♦ *nm* descontento.

mécontentement [mekõtâtũ] *nm* descontento.

mécontenter [mekõtâte] *vt* disgustar.

Mecque [mek] *nf*: la ~ la Meca.

mécréant, e [mekreã, ôt] *adj* (peuple) infiel; (personne) descreído(-a).

médaille [medaj] *nf* medalla.

médailleur, e [medaje] *nm/f* medallista *m/f*.

médailleur [medajœ] *nm* medallón *m*; *en* ~ *adj* (carte etc) en forma de medallón.

médecin [med(ə)sē] *nm* médico(-a); ► **médecin de famille/du bord** médico de familia/de a bordo; ► **médecin généraliste/légiste/traitant** médico general/forense/de cabecera.

médecine [med(ə)sin] *nf* medicina; ► **médecine du travail/générale/infantile** medicina laboral/general/infantil; ► **médecine légale/préventive** medicina legal/preventiva.

médian, e [medjã, jan] *adj* mediano(-a).

médias [medja] *npl*: les ~ los medios de comunicación, los media.

médiateur, -trice [medjatœr, tris] *nm/f* mediador(a) ♦ *nm* juez *m* árbitro.

médiathèque [medjatek] *nf* mediateca.

médiation [medjasjœ] *nf* mediación *f*; la ~ de l'O.N.U. la mediación de la O.N.U.

médiatique [medjatik] *adj* de ou en los medios de comunicación.

médiateur [medjatœr] *nm* púa.

médical, e, -aux [medikal, o] *adj* médico(-a).

médicalement [medikalmũ] *adv* desde el punto de vista médico.

médicament [medikamũ] *nm* medicamento.

médicamenteux, -euse [medikamõtø, øz] *adj* medicamentoso(-a).

médication [medikasjœ] *nf* medicación *f*.

médicinal, e, -aux [medisinal, o] *adj* medicinal.

médico-légal, e, -aux [medikølegal, o] *adj* médico-forense.

médico-social, e, -aux [medikøssjal, o] *adj* médico-social.

médiéval, e, -aux [medjeval, o] *adj* medieval.

médiocre [medjøkœr] *adj* mediocre.

médiocrité [medjøkrite] *nf* mediocridad *f*.

médire [medir:] ~ *de* *vt* hablar mal de.

médiance [medizãs] *nf* maledicencia.

médisant, e [medizã, ôt] *vb* voir **médire** ♦ *adj* maldiciente.

médit [medi] *pp* de **médire**.

méditatif, -ive [meditatif, iv] *adj* meditativo(-a).

méditation [meditasjœ] *nf* meditación *f*; se

livrer à de longues ~s entregarse a largas meditaciones; *entrer en* ~ *empezar a meditar*.

méditer [medite] *vt* meditar; (préparer) planear ♦ *vi* (réfléchir) meditar; ~ *de* *faire* qch planear hacer algo; ~ *sur* qch meditar sobre algo.

Méditerranée [mediterane] *nf*: la (mer) ~ el (mar) Mediterráneo.

méditerranéen, ne [mediteraneē, en] *adj* mediterráneo(-a) ♦ *nmlf*: M~, ne mediterráneo(-a).

médium [medjœm] *nm* médium *m*.

médius [medjys] *nm* (dedo) medio, (dedo) corazón *m*.

méduse [medyz] *nf* medusa.

méduser [medyze] *vt* asombrar, dejar estupefacto.

meeting [mitiŋ] *nm* mitin *m*; ► **meeting aérien** exhibición *f* aérea.

méfait [mefe] *nm* (faute) fechoría; ~s *npl* (ravages) daños *mpl*.

méfiance [mefjãs] *nf* desconfianza, recelo.

méfiant, e [mefjã, jãt] *adj* desconfiado(-a), receloso(-a).

méfier [mefje]: se ~ *vpr* desconfiar; se ~ *de* desconfiar de; (faire attention) tener cuidado con.

mégahertz [megaœrts] *nm* megahercio.

mégalomane [megalœman] *adj* megalómano(-a).

mégomanie [megalœmani] *nf* megalomanía.

mégaloopole [megalœpœl] *nf* megalópolis *f* inv.

méga-octet [megaœkte] *nm* megabyte *m*.

mégarde [megard] *nf*: par ~ por descuido; (par erreur) por equivocación.

mégatonne [megaton] *nf* megatón *m*.

mégawatt [megawat] *nm* megavatio.

mégère [mezœr] (péf) *nf* arpía, bruja.

mégot [mego] *nm* colilla.

mégoter [megote] (fam) *vi* racanear.

meilleur, e [mejœr] *adj* mejor; (superlatif): le ~ (de) (personne) el mejor (de); (chose) lo mejor (de) ♦ *adv* mejor ♦ *nm*: le ~ (personne) el mejor; (chose) lo mejor ♦ *nf*: la ~e la mejor; le ~ des deux el mejor de los dos; c'est la ~e! ¡es el colmo!; de ~e heure más temprano; ► **meilleur marché** más barato.

méjurer [mezjyze] *vt* juzgar mal.

mélancolie [melœkli] *nf* melancolía.

mélancolique [melœklik] *adj* melancólico(-a).

mélange [melãž] *nm* mezcla; sans ~ (pur) sin mezcla; (parfait) perfecto(-a).

mélangé, e [melãže] *adj* (laine) con mezcla; (fig: sentiments) confuso(-a).

mélanger [melãže] *vt* mezclar; (mettre en

désordre) mezclar, desordenar; (confondre): vous mélangez tout! ¡usted lo mezcla ou confunde todo!; se mélanger vpr mezclarse.

mélanine [melanin] *nf* melanina.

mélasse [melas] *nf* melaza.

mêlée [mele] *nf* (bataille) pelea, contienda; (fig) conflicto, lucha; (RUGBY) melé *f*.

mêler [mele] *vt* mezclar; (thèmes) reunir, juntar; (brouiller) enredar, revolver; **se mêler** vpr mezclarse; **se ~ à** mezclarse con; **se ~ de** entrometarse en; **~ qn à une affaire** implicar a algn en un asunto; **mêle-toi de tes affaires!** ¡métete en tus asuntos!

mélodie [melodi] *nf* melodía.

mélodieux, -euse [melodjœ, jøz] *adj* melodioso(-a).

mélodique [melodik] *adj* melódico(-a).

mélodramatique [melodramatik] *adj* melodramático(-a).

mélodrame [melodram] *nm* melodrama *m*.

mélomane [meloman] *nm/f* melómano(-a).

melon [m(ə)lɔ̃] *nm* melón *m*; (aussi: chapeau ~) sombrero hongo; ► **melon d'eau** sandía.

mélopée [melo] *nf* melopea.

membrane [mābran] *nf* membrana.

membre [mābr] *nm* (aussi ANAT) miembro; (LING): ~ de phrase constituyente *m* de la frase ♦ *adj* miembro *inv*; être ~ de ser miembro de; ► **membre (viril)** miembro (viril).

MOT-CLÉ

même [mɛm] *adj* **1** (avant le nom) mismo(-a); **en même temps** al mismo tiempo; **ils ont les mêmes goûts** tienen los mismos gustos; **la même chose** lo mismo

2 (après le nom: renforcement): **il est la loyauté même** es la lealtad misma; **ce sont ses paroles mêmes** son sus mismas palabras

♦ *pron*: **le(la) même** el(la) mismo(-a)

♦ *adv* **1** (renforcement): **il n'a même pas pleuré** ni siquiera lloró; **même lui l'a dit** incluso él lo dijo; **ici même** aquí mismo

2: **à même**: **à même la bouteille** de la botella misma; **à même la peau** junto a la piel; **être à même de faire** estar en condiciones de hacer

3: **de même**: **faire de même** hacer lo mismo; **lui de même** también él; **de même que** lo mismo que; **de lui-même** por sí mismo; **il en va de même pour** lo mismo va para

4: **même si** conj aunque (+subjonctif).

femme) viejecita.

mémento [memɛto] *nm* (agenda) agenda; (ouvrage) compendio.

mémoire [memwar] *nf* memoria; (souvenir) recuerdo ♦ *nm* (ADMIN, JUR, SCOL) memoria; ~s *nmpl* (souvenirs) memorias *fpl*; **avoir la ~ des visages/chiffres** tener memoria para las caras/los números; **n'avoir aucune ~** no tener nada de memoria; **avoir de la ~** tener memoria; **à la ~ de** en memoria de, en recuerdo de; **pour ~ adv** a título de información; **de ~ d'homme** desde tiempo inmemorial; **de ~ adv** de memoria; **mettre en ~ (INFORM)** guardar en memoria; ► **mémoire morte/vive** memoria ROM/RAM; ► **mémoire non volatile ou rémanente** memoria no volátil.

mémorable [memɔrabl] *adj* memorable.

mémorandum [memɔrɑ̃dɔm] *nm* memorandum *m*; (note) nota.

mémorial, -aux [memɔrjal, jo] *nm* memorial *m*.

mémorialiste [memɔrjalist] *nm/f* memorialista *m/f*.

mémoriser [memɔrize] *vt* memorizar; (INFORM) almacenar.

menaçant, e [mənəsɑ̃, ɑ̃t] *adj* amenazador(a).

menace [mənəs] *nf* amenaza; ► **menace en l'air** amenaza vana.

menacer [mənase] *vt* amenazar; **~ qn de qch/de faire qch** amenazar a algn con algo/con hacer algo.

ménage [menaʒ] *nm* quehaceres *mpl* domésticos, limpieza; (couple) matrimonio; (ADMIN, famille) familia; **faire le ~** hacer la limpieza; **faire des ~s** trabajar de asistente; **monter son ~** poner la casa; **se mettre en ~ (avec)** casarse (con); **heureux en ~** bien casado; **faire bon/mauvais ~ avec qn** hacer buenas/malas migas con algn; ► **ménage à trois** triángulo amoroso; ► **ménage de poupée** juego de batería de cocina de muñeca.

ménagement [menaʒmɑ̃] *nm* deferencia; ~s *nmpl* (égards) miramientos *mpl*; **avec/sans ~** con/sin miramientos.

ménager¹ [menaʒe] *vt* (personne) tratar con deferencia; (animal, adversaire) tratar bien; (monture) no fatigar; (vêtements) tener cuidado con; (entretien) organizar; (ouverture) instalar; **se ménager** vpr cuidarse; **se ~ qch** procurarse algo; **~ qch à qn** tener algo guardado para algn.

ménager², -ère [menaʒe, ɛr] *adj* doméstico(-a); (enseignement) del hogar; (eaux) residual.

ménagère [menaʒɛr] *nf* ama de casa; (ser-

mémé [meme] (fam) *nf* abuelita; (vieille

vice de couverts) estuche *m* de cuberte-
ría.

ménagerie [menaʒʁi] *nf* (*lieu*) jaulas *fpl* de fieras; (*animaux*) fieras *fpl*.

mendiant, e [mɑ̃djɑ̃, jɑ̃t] *nm/f* mendigo(-a), pordiosero(-a) ♦ *nm* postre de almendras, higos, avellanas y uvas.

mendicité [mɑ̃disit] *nf* (ADMIN): être arrêté pour ~ quedar detenido por mendicidad.

mendier [mɑ̃dje] *vt, vi* mendigar.

menées [mɑ̃ne] *nfpl* manejos *mpl*, tejema-
nejos *mpl*.

mener [m(ə)ne] *vt* dirigir; (*enquête, vie, affaire*) llevar ♦ *vi*: ~ (à la marque) (SPORT) estar a la ou ir en cabeza; ~ à/dans/chez (*emmener*) llevar a/en/a casa de; ~ qch à bonne fin/à terme/à bien llevar algo a buen fin/a término/a buen término; ~ à rien/à tout llevar ou conducir a nada/a todas partes.

meneur, -euse [mənœʁ, øz] *nm/f* dirigente *m/f*; (*péj*: agitateur) cabecilla *m/f*; ► **meneur d'hommes** líder *m* innato; ► **meneur de jeu** (RADIO, TV) animador(a).

menhir [menir] *nm* menhir *m*.

méningite [menɛʒit] *nf* meningitis *f*.

ménisque [menisk] *nm* menisco.

ménopause [menopoz] *nf* menopausia.

menotte [mənɔt] *nf* (*langage enfantin*) ma-
nita; ~s *nfpl* esposas *fpl*; passer les ~s à qn poner las esposas a algn.

mens [mɑ̃] *vb voir mentir*.

mensonge [mɑ̃sɔ̃ʒ] *nm* mentira.

mensonger, -ère [mɑ̃sɔ̃ʒe, ɛʁ] *adj* falso (-a).

menstruation [mɑ̃stʁasjɔ̃] *nf* menstrua-
ción *f*.

menstruel, le [mɑ̃stʁɛl] *adj* menstrual.

mensualiser [mɑ̃sqalɛz] *vt* (*salairé*) pagar mensualmente; (*ouvrier, salarié*) contra-
tar por meses.

mensualité [mɑ̃sqalite] *nf* mensualidad *f*.

mensuel, le [mɑ̃sqɛl] *adj* mensual ♦ *nm/f* asalariado(-a) pagado(-a) mensualmente ♦ *nm* (PRESSE) publicación *f* mensual.

mensuellement [mɑ̃sqɛlmɑ̃] *adv* mensual-
mente.

mensurations [mɑ̃syʁasjɔ̃] *nfpl* medidas *fpl*.

mentais [mɑ̃tɛ] *vb voir mentir*.

mental, e, -aux [mɑ̃tal, o] *adj* mental.

mentalement [mɑ̃talmɑ̃] *adv* mentalmen-
te.

mentalité [mɑ̃talite] *nf* mentalidad *f*; quelle ~! ¡qué mentalidad!

menteur, -euse [mɑ̃tœʁ, øz] *nm/f* mentiroso(-a), embustero(-a).

menthe [mɑ̃t] *nf* menta; ► **menthe** (à l'eau) menta (con agua).

mentholé, e [mɑ̃tɔle] *adj* mentolado(-a).

mention [mɑ̃sjɔ̃] *nf* mención *f*; (SCOL, UNIV): ~ passable/assez bien/bien/très bien aprobado/bien/notable/sobresaliente; fai-
re ~ de hacer mención de; "rayer la ~ inutile" (ADMIN) "tache lo que no proce-
da".

mentionner [mɑ̃sjɔ̃ne] *vt* mencionar.

mentir [mɑ̃tir] *vi* mentir; ~ à qn mentir a algn.

menton [mɑ̃tɔ̃] *nm* (ANAT) mentón *m*, bar-
billa; double/triple ~ papada.

mentonnière [mɑ̃tɔ̃njɛʁ] *nf* barboquejo.

menu, e [mɑ̃ny] *adj* menudo(-a); (voix) dé-
bil; (frais) módico(-a) ♦ *adv*: couper/
hacher ~ cortar/picar en trocitos ♦ *nm*
menú *m*; par le ~ (raconter) con todo de-
talle; ► **menue monnaie** dinero suelto.

menuet [mɑ̃nyɛ] *nm* minué *m*.

menuiserie [mɑ̃nyizʁi] *nf* carpintería; pla-
fond en ~ artesonado.

menuisier [mɑ̃nyizje] *nm* carpintero.

méprendre [mɛpʁɑ̃dʁ]: se ~ *vpr* equivo-
carse, confundirse; se ~ sur confundirse
en, equivocarse en; à s'y ~ hasta el pun-
to de confundirse.

mépris [mɛpri] *pp de méprendre* ♦ *nm*
desprecio, menosprecio; au ~ de a de-
specho de.

méprisable [mɛpʁizabl] *adj* despreciable.

méprisant, e [mɛpʁizɑ̃, ɑ̃t] *adj*
despreciativo(-a).

méprise [mɛpʁiz] *nf* equivocación *f*.

mépriser [mɛpʁizɛ] *vt* despreciar, menos-
preciar.

mer [mɛʁ] *nf* mar *m*; (*fig: vaste étendue*): ~
de sable/de feu mar de arena/de fuego;
en ~ en el mar; prendre la ~ hacerse a
la mar; en haute/pleine ~ en alta mar; la
~ Adriatique el mar Adriático; la ~ des
Antilles ou des Caraïbes el mar de las
Antillas ou del Caribe; la ~ Baltique el
mar Báltico; la ~ Caspienne el mar Cas-
pio; la ~ de Corail el mar del Coral; la ~
Égée el mar Egeo; ~ fermée mar inter-
rior; la ~ Ionienne el mar Jónico; la ~
Morte el mar Muerto; la ~ Noire el mar
Negro; la ~ du Nord el mar del Norte; la
~ Rouge el mar Rojo; la ~ des Sargasses
el mar de los Sargazos; la ~ Tyrrhénien-
ne el mar Tirreno; les ~s du Sud los ma-
res del Sur.

mercantile [mɛʁkɑ̃til] (*péj*) *adj* mercantil.

mercantilisme [mɛʁkɑ̃tilism] *nm* mercanti-
lismo.

mercenaire [mɛʁsənɛʁ] *nm* mercenario.

mercerie [mɛʁsɛʁi] *nf* mercería.

merci [mɛʁsi] *excl* gracias ♦ *nm*: dire ~ à
qn dar las gracias a algn ♦ *nf* merced *f*;
à la ~ de qn/qch a merced de algn/algo;
~ beaucoup muchas gracias; ~ de/pour

gracias por; **non**, ~ no, gracias; **sans** ~ despiadado(-a).

mercier, **-ière** [mɛʁsjɛ, jɛʁ] nm/f mercero(-a).

mercredi [mɛʁkʁɔdi] nm miércoles m inv; ~ **des cendres** miércoles de Ceniza; voir aussi **lundi**.

mercure [mɛʁkyʁ] nm mercurio.

merde [mɛʁd] (fam!) nf mierda (fam!) ♦ excl ¡mierda! (fam!); (surprise, impatience) ¡joder! (fam!), ¡coño! (fam!).

merdeux, **-euse** [mɛʁdø, øz] (fam!) nm/f gilipollas m/f inv (fam!).

mère [mɛʁ] nf madre f; (fam) tía ♦ adj (idée) central; (langue) madre; ► **mère adoptive/porteuse** madre adoptiva/de alquiler; ► **mère célibataire/de famille** madre soltera/de familia.

merguez [mɛʁgɛz] nf salchicha muy condimentada.

méridien [mɛʁidjɛ] nm meridiano.

méridional, **e**, **-aux** [mɛʁidjɔnal, o] adj meridional; (du midi de la France) del Sur de Francia ♦ nm/f nativo(-a) ou habitante m/f del Sur de Francia.

meringue [mɛʁɛ̃g] nf merengue m.

mérinos [mɛʁinos] nm merino.

merisier [mɛʁizjɛ] nm cerezo silvestre; (bois) cerezo.

méritant, **e** [mɛʁitɑ̃, ɑ̃] adj meritorio(-a).

mérite [mɛʁit] nm mérito; (valeur) mérito, valor m; **le ~ lui revient** el mérito es suyo; **je n'ai pas de ~ à le faire** no tengo mérito al hacer eso.

mériter [mɛʁite] vt merecer, ameritar (AM); ~ **de réussir** merecer aprobar; **il mérite qu'on fasse ...** merece que se haga ...

méritocratie [mɛʁitɔkrasi] nf meritocracia.

méritoire [mɛʁitwaʁ] adj meritorio(-a).

merlan [mɛʁlɑ̃] nm pescadilla.

merle [mɛʁl] nm mirlo.

merluche [mɛʁlyʃ] nf merluza.

mérou [mɛʁu] nm merlo.

merveille [mɛʁvej] nf maravilla; **faire ~ / des ~s** hacer maravillas; **à ~ a las mil** maravillas; **les sept ~s du monde** las siete maravillas del mundo.

merveilleux, **-euse** [mɛʁvejø, øz] adj maravilloso(-a).

mes [mɛ] dét voir **mon**.

mésalliance [mezaljãs] nf mal casamiento.

mésallier [mezalje]: **se ~ vpr** malcasarse.

mésange [mezɑ̃ʒ] nf herrerillo; ► **mésange bleue** alionín m.

mésaventure [mezavãtyʁ] nf infortunio.

Mesdames [medam] npl voir **Madame**.

Mesdemoiselles [medmwazɛl] npl voir **Mademoiselle**.

mésentente [mezãtãt] nf desacuerdo.

mésestimer [mezɛstime] vt menospreciar.

mesquin, **e** [mɛskɛ̃, in] adj: **esprit ~ / personne ~e** espíritu ruin/persona mezquina.

mesquinerie [mɛskinʁi] nf mezquindad f.

mess [mɛs] nm comedor m de oficiales ou sub-oficiales.

message [mɛsɑʒ] nm mensaje m; ► **message d'erreur/de guidage** (INFORM) mensaje de error/de ayuda; ► **message publicitaire** anuncio publicitario; ► **message téléphoné** aviso telefónico.

messenger, **-ère** [mɛsɑʒɛ, ɛʁ] nm/f mensajero(-a).

messengerie [mɛsɑʒʁi] nf mensajería; ► **messengerie (électronique)** mensajería (electrónica); ► **messengerie rose** línea erótica; ► **messengerie vocale** (service) buzón m de voz; ► **messengeries aériennes/maritimes** servicio aéreo/marítimo de mensajería; ► **messengeries de presse** (agencias fpl) distribuidoras fpl de prensa.

messe [mɛs] nf misa; **aller à la ~** ir a misa; ► **messe basse** misa rezada; **faire des ~s basses** (fig, péj) andar con secretos; ► **messe de minuit** misa del gallo.

messie [mɛsi] nm; **Le M~** el Mesías.

Messieurs [mɛsjø] nmpl voir **Monsieur**.

mesure [m(ə)zyʁ] nf (dimension, étalon) medida; (évaluation) medición f; (MUS) compás msg; (modération, retenue) mesura, comedimiento; **prendre des ~s** tomar medidas; **sur ~ a la medida**; **à la ~ de a la medida de**; **dans la ~ de/ou** en la medida de/en que; **dans une certaine ~** en cierta medida; **à ~ que a medida que**; **en ~ (MUS)** al compás; **être en ~ de** estar en condiciones de; **dépasser la ~ (fig)** pasarse de la raya; **unité/système de ~** unidad f/sistema m de medida.

mesuré, **e** [mazyʁɛ] adj (ton, effort) mesurado(-a); (personne) comedido(-a).

mesurer [mazyʁɛ] vt (aussi fig) medir; (jimiter: argent, temps) escatimar; ~ **qch à** evaluar algo según; **se ~ avec/à qn** medirse con algn; **il mesure 1 m 80** mide 1m 80.

met [mɛ] vb voir **mettre**.

métabolisme [metabolism] nm metabolismo.

métairie [mɛteri] nf finca en aparcería.

métal, **-aux** [metal, o] nm metal m.

métalangage [metalãgɑʒ] nm metalenguaje m.

métallique [metalik] adj metálico(-a).

métallisé, **e** [metalize] adj metalizado(-a).

métallurgie [metalɥʁʒi] nf metalurgia.

métallurgique [metalɥʁʒik] adj

metalúrgico(-a).
métallurgiste [metalɥʁgist] *nm* (*ouvrier*) metalúrgico; (*industriel*) industrial *m* metalúrgico.
métamorphose [metamɔʁfoz] *nf* metamorfosis *f inv.*
métamorphoser [metamɔʁfoze] *vt* metamorfosar.
métaphore [metafoʁ] *nf* metáfora.
métaphorique [metafoʁik] *adj* metafórico(-a).
métaphoriquement [metafoʁikmā] *adv* metafóricamente.
métaphysique [metafizik] *nf* metafísica ♦ *adj* metafísico(-a).
métapsychique [metapsifik] *adj* metasíquico(-a), metapsíquico(-a).
métayer, -ère [meteje, jɛʁ] *nm/f* aparcerero(-a).
métempsycose [metāpsikoz] *nf* metempsychosis *f inv.*
météo [meteo] *nf* (*bulletin*) tiempo; (*service*) servicio meteorológico.
météore [meteɔʁ] *nm* meteoro.
météorite [meteɔʁit] *nm* ou *f* meteorito.
météorologie [meteɔʁoloʒi] *nf* meteorología; (*service*) instituto nacional de meteorología.
météorologique [meteɔʁoloʒik] *adj* meteorológico(-a).
météorologiste [meteɔʁoloʒist] *nm/f* meteorólogo(-a).
météorologue [meteɔʁolog] *nm/f* meteorólogo(-a).
météque [metɛk] (*péj*) *nm* extranjero; (*maghrébin*) moro.
méthane [metan] *nm* metano.
méthancier [metanje] *nm* metanero.
méthode [metɔd] *nf* método.
méthodique [metodik] *adj* metódico(-a).
méthodiquement [metodikmā] *adv* metódicamente.
méthodiste [metodist] *adj, nm/f* (*REL*) metodista *m/f*.
méthylène [metilen] *nm*: **bleu de** ~ azul *m* de metileno.
méticuleux, -euse [metikylø, øz] *adj* meticuloso(-a).
métier [metje] *nm* oficio; (*technique, expérience*) práctica; (*aussi*: ~ à tisser) telar *m*; le ~ de rol (*fonction, rôle*) la función de rey; être du ~ ser del oficio.
métis, se [metis] *adj, nm/f* mestizo(-a), cholo(-a) (*ANDES*).
métisser [metise] *vt* mestizar.
métrage [metʁaʒ] *nm* medición *f* en metros; (*longueur de tissu*) medida en metros; (*CINÉ*) metraje *m*; long/moyen/court ~ (*CINÉ*) largometraje/mediometraje/cortometraje *m*.

mètre [metʁ] *nm* metro; un 100/800 ~s (*SPORT*) los 100/800 metros; ► **mètre carré/cube** metro cuadrado/cúbico.
métrer [metʁ] *vt* medir por metros.
mètreur, -euse [metʁœʁ, øz] *nm/f*: ~ (*vé-rificateur*), **mètreuse** (*vérificatrice*) agrimen-sor(a); (*de travaux*) aparejador(a).
métrique [metrik] *adj*: **système** ~ sistema métrico ♦ *nf* métrica.
métro [metro] *nm* metro, subterráneo (*AM*).
métronomie [metʁɔnom] *nm* metronomo.
métropole [metʁopol] *nf* metrópoli *f*, me-trópolis *f inv.*
métropolitain, e [metʁopolitē, en] *adj* metropolitano(-a).
mets [me] *vb* voir **mettre** ♦ *nm* plato.
mettable [metabl] *adj*: **ce manteau n'est plus** ~ ya no me etc puedo etc poner este abrigo.
metteur [metœʁ] *nm*: ~ en scène (*THÉÂTRE*) director *m* escénico; (*CINÉ*) director.

MOT-CLÉ

mettre [metʁ] *vt* 1 poner; **mettre en bou-teille** embotellar; **mettre en sac** poner en sacos; **mettre en pages** compaginar; **met-tre qch en terre** enterrar algo; **mettre en examen** detener (*para ser interrogado*); **mettre à la poste** echar al correo; **mettre qn debout/assis** levantar/sentar a algn
2 (*vêtements*: *revêtir*) poner; (: *soi-même*) ponerse; (*installer*) poner; **mets ton gilet** ponte el chaleco
3 (*faire fonctionner*: *chauffage, réveil*) po-ner; (: *lumière*) dar; (*installer*: *gaz, eau*) poner; **faire mettre le gaz/l'électricité** po-ner gas/electricidad; **mettre en marche** poner en marcha
4 (*consacrer*): **mettre du temps/2 heures à faire qch** tardar tiempo/dos horas en ha-cer algo
5 (*noter, écrire*) poner; **qu'est-ce que tu as mis sur la carte?** ¿qué has puesto en la postal?; **mettre au pluriel** poner en plural
6 (*supposer*): **mettons que ...** pongamos que ...
7: **y mettre du sien** (*dépenser, dans une affaire*) poner de su parte
se mettre *vpr*: **vous pouvez vous mettre là** puede ponerse allí; **où ça se met?** ¿dónde se pone eso?; **se mettre au lit** meterse en la cama; **se mettre qn à dos** ganarse la enemistad de algn; **se mettre de l'encre sur les doigts** mancharse los dedos de tinta; **se mettre bien/mal avec qn** ponerse a bien/mal con algn; **se mettre en maillot de bain** ponerse en bañador; **n'avoir rien à se mettre** no tener nada que ponerse;

se mettre à faire qch ponerse a hacer algo; **se mettre au piano** (*s'asseoir*) sentarse al piano; (*apprendre*) estudiar piano; **se mettre au travail/à l'étude** ponerse a trabajar/a estudiar; **se mettre au régime** ponerse a régimen; **allons, il faut s'y mettre!** ¡venga, vamos a ponernos a trabajar!

meublant, e [mœblā, āt] adj decorativo (-a).

meuble [mœbl] nm mueble m; (*ameublement, mobilier*) mobiliario ♦ adj mueble; **biens** ~s (JUR) bienes mpl muebles.

meublé, e [mœble] adj: **chambre** ~e habitación f amueblada ♦ nm (*pièce*) habitación amueblada; (*appartement*) piso amueblado.

meubler [mœble] vt amueblar; (*fig*) llenar ♦ vi decorar; **se meubler** vpr amueblar la casa.

meugler [møgle] vi mugir.

meule [møl] nf muela; (AGR) almíar m; (*de fromage*) rueda grande de queso.

meunerie [mønrɪ] nf (*industrie*) molinería; (*métier*) oficio de molinero.

meunier, -ière [mønje, jɛr] nm/f molinero(-a) ♦ adj inv: **sole meunière** (CULIN) lengüado a la molinera.

meurs etc [mœr] vb voir **mourir**.

meurtre [mœtr] nm asesinato.

meurtrier, -ière [mœtrije, ijɛr] nm/f asesino(-a) ♦ adj mortal; (*arme, instinct*) asesino(-a).

meurtrière [mœtrijɛr] nf tronera.

meurtir [mœtrir] vt magullar; (*fig*) herir.

meurtrissure [mœtrisyr] nf magulladura; (*d'un fruit, légume*) machacadura; (*fig*) herida, llaga.

meus etc [mœ] vb voir **mouvoir**.

Meuse [mœz] nf: la ~ el Mosa.

meute [møt] nf jauría.

meuve [mœv] vb voir **mouvoir**.

mévente [mévāt] nf mala venta.

mexicain, e [meksikē, en] adj mexicano (-a), mejicano(-a) ♦ nm/f: **M~**, **e** mexicano(-a), mejicano(-a).

Mexico [meksiko] n México, Méjico.

Mexique [meksik] nm México, Méjico.

mezzanine [medzanin] nf parte superior de un dúplex.

Mgr abr (= *Monseigneur*) Mons. (= *Monseñor*).

mi [mi] nm inv (MUS) **mi** m ♦ *préf* medio; **à la ~janvier** a mediados de enero; **~bureau/chambre** mitad oficina/mitad dormitorio; **à ~jambes/corps** a media pierna/cuerpo; **à ~hauteur/pente** a media altura/pendiente.

miaou [mjau] nm miau m.

miaulement [mjolmō] nm maullido.

miauler [mjole] vi maullar.

mi-bas [miba] nm inv minimedias fpl, medias fpl de rodilla.

mica [mika] nm mica.

mi-carême [mikarem] (pl ~-~s) nf: la ~-~ jueves de la tercera semana de Cuaresma.

miche [mif] nf hogaza.

mi-chemin [mifmē]: **à ~-~** adv (*aussi fig*) a medio camino.

mi-clos, e [miklo, kloz] (pl ~-~, **es**) adj entornado(-a).

micmac [mikmak] (péf) nm chanchullo.

mi-côte [mikot]: **à ~-~** adv en la mitad de la cuesta.

mi-course [mikurs]: **à ~-~** adv a mitad de la carrera.

micro [mikro] nm micrófono; (INFORM) micro.

microbe [mikrɔb] nm microbio.

microbiologie [mikrobjɔlɔzi] nf microbiología.

microchirurgie [mikrofiryʁzi] nf microcirugía.

microclimat [mikroklima] nm microclima m.

microcosme [mikrɔkɔsm] nm microcosmos m inv.

micro-cravate [mikrokavat] (pl ~-~s) nm pequeño micrófono oculto en la solapa.

micro-économie [mikroekɔnɔmi] nf microeconomía.

micro-édition [mikroedisjɔ] nf microedición f.

micro-électronique [mikroelektronik] nf microelectrónica.

microfiche [mikrofiʃ] nf microficha.

microfilm [mikrofilm] nm microfilm(e) m.

micro-onde [mikroɔ̃d] (pl ~-~s) nf: **four à ~-~s** horno microondas.

micro-ordinateur [mikroordinatœr] (pl ~-~s) nm microordenador m.

micro-organisme [mikroorganism] (pl ~-~s) nm microorganismo.

microphone [mikrofɔ̃n] nm micrófono.

microplaque [mikroplaket] nf microplaqueta.

microprocesseur [mikroprɔsɛsœr] nm microprocesador m.

microprogrammation [mikroprogramasjɔ] nf (INFORM) microprogramación f.

microscope [mikrɔskɔp] nm microscopio; **examiner au ~** examinar en el microscopio; ► **microscope électronique** microscopio electrónico.

microscopique [mikrɔskɔpik] adj microscópico(-a); (*opération*) con microscopio.

microsillon [mikrosijɔ] nm microsurco.

MIDEM [midem] sigle *m* (= *Marché international du disque et de l'édition musicale*) *fe-ria internacional del disco*.

midi [midi] *nm* mediodía *m*; (*sud*) sur *m*, mediodía; **le M~** (de la France) el sur de Francia; **à ~** a mediodía; **tous les ~s** todos los días a las doce; **le repas de ~** la comida de mediodía, el almuerzo; **en plein ~** en pleno día.

midinette [midinet] (*péf*) *nf* niña mona.

mie [mi] *nf* miga.

miel [mjel] *nm* miel *f*; **être tout ~** (*fig*) ser muy meloso(-a).

mielleux, -euse [mjelø, øz] (*péf*) *adj* meloso(-a).

mien, ne [mjē, mjen] *adj* mío(-a) ♦ *pron*: **le ~, la ~**, **me, les ~s** el mío, la mía, los míos; **les ~s** (*ma famille*) los míos.

miette [mjet] *nf* migaja; (*fig*: de la conversation etc) retazo; **en ~s** hecho añicos; **une ~** de una pizca de.

MOT-CLÉ

mieux [mjø] *adv* 1 (*d'une meilleure façon*): **mieux (que)** mejor (que); **elle travaille/mange mieux** trabaja/come mejor; **elle va mieux** va mejor; **j'aime mieux le cinéma** me gusta más el cine; **j'attendais mieux de vous** esperaba algo más de usted; **qui mieux est** y lo que es mejor; **crier à qui mieux mieux** gritar a cual más; **de mieux en mieux** cada vez mejor

2 (*de la meilleure façon*) mejor; **ce que je sais le mieux** lo que mejor sé; **les livres les mieux faits** los libros mejor hechos

♦ *adj* 1 (*plus à l'aise, en meilleure forme*) mejor; **se sentir mieux** encontrarse mejor

2 (*plus satisfaisant, plus joli*) mejor; **c'est mieux ainsi** es mejor así; **c'est le mieux des deux** es el mejor de los dos; **le(la) mieux, les mieux** el(la) mejor, los(las) mejores; **demandez-lui, c'est le mieux** pregúntele, es lo mejor; **il est mieux sans moustache** está mejor sin bigote; **il est mieux que son frère** es mejor que su hermano

3: **au mieux** en el mejor de los casos; **être au mieux avec** llevarse muy bien con; **tout est pour le mieux** todo va de maravilla

♦ *nm* 1 (*amélioration, progrès*) mejoría; **faute de mieux** a falta de algo mejor

2: **faire de son mieux** hacer cuanto se pueda; **du mieux qu'il peut** lo mejor que puede.

mieux-être [mjøzɛtr] *nm inv* mayor bienestar *m*.

mièvre [mjɛvr] *adj* relamido(-a).

mignon, ne [mɪnɔ̃, ɔn] *adj* mono(-a); (*aimable*) majo(-a).

migraine [migrɛn] *nf* jaqueca.

migrant, e [migrɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* emigrante *m/f*.

migrateur, -trice [migratœr, tris] *adj* migratorio(-a).

migration [migrasjɔ̃] *nf* migración *f*.

mijaurée [mizœre] *nf* remilgada.

mijoter [mizɔte] *vt* (*plat*) cocer a fuego lento; (: *préparer avec soin*) hacer (con mimo); (*affaire*) tramar ♦ *vi* cocer a fuego lento; (*personne: attendre*) esperar largo tiempo.

mil [mil] *nm* mil.

Milan [milɑ̃] *n* Milán.

milanais, e [milane, ez] *adj* milanés(-esa) ♦ *nm/f*: **M~, e** milanés(-esa).

mildiou [mildju] *nm* mildiu *m*, mildeu *m*.

milice [milis] *nf* milicia.

milicien, ne [milisjē, jen] *nm/f* miliciano (-a).

milieu, x [miljø] *nm* medio; (*social, familial*) medio, entorno; **il y a un ~ entre ...** (*fig*) hay un término medio entre ...; **au ~ de** en medio de; (*fig*) entre; **au beau ou en plein ~** (de) justo en medio ou mitad de; **le juste ~** el término medio; **le ~** (*pègre*) el hampa; ► **milieu de terrain** (FOOT-BALL: *joueur*) medio campo; (: *joueurs*) medio.

militaire [militɛr] *adj, nm* militar *m*; **marine/aviation ~** marina/aviación *f* militar; **service ~** servicio militar.

militairement [militɛrmɑ̃] *adv* militarmente.

militant, e [militɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* militante *m/f*.

militantisme [militɑ̃tism] *nm* militancia.

militariser [militarize] *vt* militarizar.

militarisme [militarism] (*péf*) *nm* militarismo.

militer [milite] *vi* militar; ~ **pour/contre** militar a favor de/en contra de.

milk-shake [milkʃɛk] (*pl* ~-s) *nm* batido de leche.

mille [mil] *adj inv, nm inv* mil ♦ *nm*: ~ **marin** milla marina; **page ~** página mil; **mettre dans le ~** dar en el blanco; (*fig*) dar en el clavo.

millefeuille [milfœj] *nm* milhojas *m inv*.

millénaire [milɛnɛr] *nm* milenio ♦ *adj* milenario(-a).

mille-pattes [milpat] *nm inv* ciempiés *m inv*.

millésime [milezim] *nm* (*d'une médaille*) fecha; (*d'un vin*) año, cosecha.

millésimé, e [milezime] *adj* con el año de la cosecha.

millet [mije] *nm* mijo.

milliard [miljaʁ] *nm* mil millones *mpl.*
milliardaire [miljaʁdɛʁ] *adj., nm/f*
 multimillonario(-a).
millième [miljɛm] *adj., nm/f* milésimo(-a); ~
 de seconde milésima de segundo.
millier [milje] *nm* millar *m*; **un** ~ (de) un
 millar (de); **par** ~s por miles, a millares.
milligramme [miligram] *nm* miligramo.
millimètre [milimɛtʁ] *nm* milímetro.
millimétré, e [milimɛtʁɛ] *adj.* **papier** ~ pa-
 pel *m* milimetrado.
million [miljɔ̃] *nm* millón *m*; **deux** ~s de
 dos millones de; **toucher cinq** ~s ganar
 cinco millones.
millionième [miljɔ̃njɛm] *adj., nm/f*
 millonésimo(-a).
millionnaire [miljɔ̃nɛʁ] *adj., nm/f*
 millionario(-a).
mi-lourd [miluʁ] (*pl* ~-~s) *adj., nm* (SPORT)
 peso medio.
mime [mim] *nm/f* mimo; (*imiterateur*) imita-
 dor(a) ♦ *nm* (art) mimo.
mimer [mime] *vt* mimar; (*singer*) imitar.
mimétisme [mimetism] *nm* mimetismo.
mimique [mimik] *nf* mímica.
mimosa [mimoza] *nm* mimosa.
mi-moyen [mimwajɛ̃] (*pl* ~-~s) *adj., nm*
 (SPORT) peso welter.
MIN [min] *sigle m* (= *Marché d'intérêt na-
 tional*) mercado mayorista de frutos, verduras
 y productos del campo.
min. [min] *abr* min.
minable [minabl] *adj* penoso(-a).
minaret [minarɛ] *nm* minarete *m*, alminar
m.
minauder [minode] *vi* hacer melindres ou
 remilgos.
minauderies [minodʁi] *nfpl* melindres *mpl*,
 remilgos *mpl*.
mince [mɛ̃s] *adj* delgado(-a); (*étouffe, filet
 d'eau*) fino(-a); (*fig*) escaso(-a) ♦ *excl.* ~
 alors! ¡caramba!
minceur [mɛ̃sœʁ] *nf* delgadez *f*.
mincir [mɛ̃sir] *vi* adelgazar.
mine [min] *nf* (aussi *fig*) mina; (*physiono-
 mie*) cara, aspecto; ~s *nfpl* (péf) melin-
 dres *mpl*, remilgos *mpl*; **les M**-s (ADMIN)
 Dirección *f* de Minas; **avoir bonne/
 mauvaise** ~ tener buena/mala cara; **tu as
 bonne** ~! (*iron: aspect*) ¡vaya pinta que
 tienes!; (*: action*) ¡has hecho el ridícu-
 lo!; **faire grise** ~ poner mala cara; **faire** ~
 de faire simular hacer algo; **ne pas payer
 de** ~ tener mala pinta; ~ de rien como
 quien no quiere la cosa, como si nada;
 ► **mine à ciel ouvert/de charbon** mina
 a cielo abierto/de carbón.
miner [mine] *vt* minar.
minerai [minʁɛ] *nm* mineral *m*.
minéral, e, -aux [minɛʁal, o] *adj., nm* mine-

ral *m*.
minéralisé, e [minɛʁalizɛ] *adj* mineral.
minéralogie [minɛʁalɔʒi] *nf* mineralogía.
minéralogique [minɛʁalɔʒik] *adj*
 mineralógico(-a); **plaque** ~ matrícula;
numéro ~ número de matrícula.
minet, te [mine, ɛt] *nm/f* gatito(-a),
 minino(-a); (*péf*) chuleta *m/f*.
mineur, e [minœʁ] *adj* (*souci*)
 secundario(-a); (*poète, personne*) menor
 ♦ *nm/f* (JUR) menor *m/f* ♦ *nm* (travailleur)
 minero; (MIL) minador *m*; ► **mineur de
 fond** minero de interior.
miniature [minjatyʁ] *adj., nf* miniatura; **en**
 ~ en miniatura.
miniaturisation [minjatyʁizasjɔ̃] *nf* minia-
 turización *f*.
miniaturiser [minjatyʁize] *vt* miniaturizar.
miniaturiste [minjatyrist] *nm/f* miniaturista
m/f.
minibus [minibys] *nm* microbús *msg*.
mini-cassette [minikaset] (*pl* ~-~s) *nf* cas-
 sette *f*.
minichaine [minifɛ̃n] *nf* minicadena.
minier, -ière [minje, jɛʁ] *adj* minero(-a).
mini-jupe [minizyp] (*pl* ~-~s) *nf* minifal-
 da.
minimal, e, -aux [minimal, o] *adj*
 mínimo(-a).
minime [minim] *adj* mínimo(-a) ♦ *nm/f*
 (SPORT) alevín *m/f*.
minimiser [minimize] *vt* minimizar.
minimum [minimòm] *adj* mínimo(-a) ♦ *nm*
 mínimo; **un** ~ de un mínimo de; **au** ~
 como mínimo; ► **minimum vital** (salaire)
 salario mínimo; (*niveau de vie*) mínimos
mpl vitales.
mini-ordinateur [miniɔʁdinatœʁ] (*pl* ~-
 ~s) *nm* miniordenador *m*.
ministère [ministɛʁ] *nm* ministerio; ► **mi-
 nistère public** (JUR) ministerio público.
ministériel, le [ministɛʁjɛl] *adj* ministe-
 rial; (*partisan*) gubernamental.
ministre [ministʁabl] *adj* ministrable.
ministre [ministʁ] *nm* ministro; ► **ministre
 d'Etat** ministro de Estado.
Minitel ® [minitel] *nm* Minitel *m* ®.
minium [minjòm] *nm* minio.
minois [minwa] *nm* cara.
minorer [minœʁɛ] *vi* (*minimiser*) minimi-
 zar; (*prix*) reducir; (*sous-évaluer*) infra-
 valorar.
minoritaire [minɔʁitɛʁ] *adj* minoritario(-a).
minorité [minɔʁite] *nf* minoría; (*d'une per-
 sonne*) minoría de edad; **la/une** ~ de la/
 una minoría de; **être en** ~ estar en mi-
 noría; **mettre en** ~ (POL) poner en mino-
 ría.
Minorque [minɔʁk] *nf* Menorca.
minorquin, e [minɔʁkɛ̃, in] *adj*

menorquín(-ina) ♦ *nm/f*: **M**~, **e**
menorquín(-ina).

minoterie [minotri] *nf* fábrica de harina.

minotier [minotje] *nm* fabricante *m* de harina.

minuit [minui] *nm* medianoche *f*.

minuscule [minyskil] *adj* minúsculo(-a) ♦
nf: (lettre) ~ (letra) minúscula.

minutage [minytaʒ] *nm* cronometraje *m*.

minute [minyt] *nf* minuto; (*JUR*) minuta ♦
excl ¡un momento!; *d'une* ~ *à l'autre* de un momento a otro; *à la* ~ en seguida; *entrecôte/steak* ~ *entrecot(e)* *m/bisté m* al minuto.

minuter [minyt] *vt* cronometrar.

minuterie [minytʁi] *nf* programador *m*;
(*d'escalier d'immeuble*) interruptor *m* (de la luz).

minuteur [minytœʁ] *nm* reloj *m*.

minutie [minysi] *nf* minucia; *avec* ~ minuciosamente.

minutieusement [minysjœzmã] *adv* minuciosamente.

minutieux, -euse [minysjø, jøz] *adj*
minucioso(-a).

mioche [mjɔʃ] (*fam*) *nm/f* crío(-a), chiquillo(-a).

mirabelle [mirabel] *nf* ciruela mirabel;
(*eau de vie*) licor *m* de ciruela.

miracle [mirakl] *nm* milagro; *par* ~ de milagro; *faire/accomplir des* ~s hacer milagros.

miraculé, e [mirakyle] *adj* curado(-a) milagrosamente.

miraculeux, -euse [mirakylø, øz] *adj*
milagroso(-a).

mirador [miradœʁ] *nm* (*MIL*) torre *f* de observación.

mirage [miraʒ] *nm* espejismo.

mire [mir] *nf* (*d'un fusil*) mira; (*TV*) carta de ajuste; *point/ligne de* ~ punto/línea de mira.

mirer [mir] *vb voir mettre*.

mirer [mire] *vt* (œufs) mirar al trasluz; **se mirer** *vpr*: **se** ~ *dans* (*su*: *personne*) contemplarse en; (: *chose*) reflejarse en.

mirifique [mirifik] *adj* mirífico(-a).

mirobolant, e [mirœbolã, ôt] *adj*
extraordinario(-a).

miroir [mirwar] *nm* espejo; (*fig*) espejo, reflejo.

miroiter [mirwate] *vi* espejear, relucir; *faire* ~ *qch à qn* seducir a *algn* con algo.

miroiterie [mirwatʁi] *nf* (*usine*) taller *m* de espejos; (*magasin*) tienda de espejos.

mis, e [mi, miz] *pp de mettre* ♦ *adj*
puesto(-a); *bien/mal* ~ bien/mal vestido(-a).

misaine [mizen] *nf*: *mât de* ~ palo de trinquete.

misanthrope [mizãtʁop] *adj, nm/f*
misántropo(-a).

mise [miz] *nf* (*argent*) apuesta; (*tendue*) porte *m*; *être de* ~ estar de moda; ► **mise à feu** encendido; ► **mise à jour** puesta al día; ► **mise à mort** matanza; ► **mise à pied** despido; ► **mise à prix** tasación *f*; ► **mise au point** (*PHOTO*) enfoque *m*; (*fig*) aclaración *f*; ► **mise de fonds** inversión *f* de capital; ► **mise en bouteilles** embotellado; ► **mise en plis** marcado; ► **mise en scène** (*THÉÂTRE, CINÉ*) dirección *f*; (*THÉÂTRE: matérielle*) puesta en escena; ► **mise en service** puesta en servicio; ► **mise sur pied** organización *f*.

miser [mize] *vt* apostar; ~ *sur* *vt* apostar a; (*fig*) contar con.

miserable [mizerabl] *adj* miserable; (*insignifiant*) insignificante; (*honteux*) vergonzoso(-a) ♦ *nm/f* miserable *m/f*.

misère [mizœʁ] *nf* miseria; ~s *nfpl* (*malheurs, peines*) desgracias *fpl*; (*ennuis*) dificultades *fpl*; *être dans la* ~ estar en la miseria; *salaire de* ~ salario de miseria; *faire des* ~s *à qn* hacer rabiar a *algn*; ► **misère noire** triste miseria.

miséreux, -euse [mizœʁø, øz] *adj, nm/f*
pordiosero(-a).

miséricorde [mizerikœʁd] *nf* misericordia.

miséricordieux, -euse [mizerikœʁdjø, jøz] *adj*
misericordioso(-a).

misogyne [mizɔʒin] *adj, nm/f* misógino(-a).

missel [misel] *nm* misal *m*.

missile [misil] *nm* misil *m*; ► **missile autoguidé/balistique/stratégique** misil teledirigido/balístico/estratégico; ► **missile de croisière** misil de crucero.

mission [misjɔ̃] *nf* misión *f*; (*fonction, vocation*) función *f*; *partir en* ~ (*ADMIN, POL*) ir a realizar una misión; ► **mission de reconnaissance** (*MIL*) misión de reconocimiento.

missionnaire [misjœnœʁ] *nm/f* misionero (-a).

missive [misiv] *nf* misiva.

mistral [mistʁal] *nm* mistral *m*.

mit [mi] *vb voir mettre*.

mitaine [miten] *nf* mitón *m*.

mite [mit] *nf* polilla.

mité, e [mite] *adj* apolillado(-a).

mi-temps [mitã] *nf inv* (*SPORT: période*) tiempo; (: *pause*) descanso; *à* ~ ~ *adv* media jornada ♦ *adj* de media jornada.

miteux, -euse [mitø, øz] *adj* mísero(-a).

mitigé, e [mitiʒe] *adj* moderado(-a).

mitonner [mitœne] *vt* elaborar cuidadosamente.

mitoyen, ne [mitwajœ, jen] *adj*
medianero(-a); *maisons* ~ *nes* casas *fpl*

adosadas.

mitraille [mitʁaj] *nf* metralla.

mitrailleur [mitʁajœʁ] *vt* ametrallar; (*photographier*) fotografiar; ~ **qn de** (*fig*) bombardear a algn con ou a.

mitraillette [mitʁajɛt] *nf* metrallita.

mitrailleur [mitʁajœʁ] *nm* soldado ametrallador; ► **fusil mitrailleur** fusil *m* ametrallador.

mitrailleuse [mitʁajøz] *nf* ametralladora.

mitre [mitʁ] *nf* mitra.

mitron [mitʁɔ̃] *nm* mozo de panadero ou pastelero.

mi-voix [mivwa]: à ~ ~ *adv* a media voz.

mixage [miksaz] *nm* (*CINÉ*) mezcla *f* de sonido.

mixer, mixeur [miksœʁ] *nm* (*CULIN*) batidora.

mixité [miksɛt] *nf* carácter mixto de los establecimientos escolares.

mixte [mikst] *adj* mixto(-a); à **usage** ~ para uso mixto; **cuisinière** ~ cocina mixta.

mixture [mikstœʁ] *nf* mixtura; (*péf*) mejunje *m*.

MJC [ɛmʒis] *sigle f* (= *Maison des jeunes et de la culture*) Casa de Cultura.

ml *abr* (= *millilitre(s)*) *ml*. (= *mililitro(s)*).

MLF [ɛmɛlf] *sigle m* (= *Mouvement de libération de la femme*) Movimiento de liberación de la mujer.

Mlle (*pl* ~ **s**) *abr* (= *Mademoiselle*) Srta. (= *Señorita*).

MM *abr* (= *Messieurs*) ≈ *Srs.* (= *Señores*); voir aussi **Monsieur**.

mm. *abr* (= *millimètre(s)*) *mm.* (= *milímetros*).

Mme (*pl* ~ **s**) *abr* (= *Madame*) ≈ *Sra.* (= *Señora*).

mn *abr* (= *minute(s)*) *m*.

mnémotechnique [mnemotɛnik] *adj* (*m*)nemotécnico(-a).

MNS *sigle m* (= *maître nageur sauveteur*) socorrista *m*.

Mo *abr* (= *méga-octet*) *MB* (= *megabyte*).

mobile [mɔbil] *adj* móvil, movable; (*pièce, feuillet*) suelto(-a); (*population, main d'œuvre*) móvil; (*reflets*) cambiante; (*regard*) vivo(-a), vivaz ♦ *nm* móvil *m*.

mobilier, -ière [mɔbilje, jœʁ] *adj* mobiliario(-a) ♦ *nm* mobiliario; **effets/valeurs** ~ **s** (*JUR*) efectos *mpl*/valores *mpl* mobiliarios; **vente/saisie mobilière** (*JUR*) venta/embargo de mobiliario.

mobilisable [mɔbilizabl] *adj* movilizable.

mobilisation [mɔbilizasjɔ̃] *nf* movilización *f*; ► **mobilisation générale** movilización general.

mobiliser [mɔbilizɛ] *vt* movilizar.

mobilité [mɔbilite] *nf* movilidad *f*.

mobylette ® [mɔbilet] *nf* motocicleta.

mocassin [mɔkasɛ̃] *nm* mocasín *m*.

moche [mɔʃ] (*fam*) *adj* feo(-a).

modalité [modalite] *nf* modalidad *f*; ~ **s** *npl* (*JUR*) modalidades *fpl*; ► **modalités de paiement** modalidades de pago.

mode [mɔd] *nf* moda ♦ *nm* modo; (*INFORM*) modo, modalidad *f*; à **la** ~ de moda; **travailler dans la** ~ trabajar en la confección; ~ de **production/d'exploitation** modo de producción/de explotación; ► **mode d'emploi** instrucciones *fpl* de uso; ► **mode de paiement** forma de pago; ► **mode de vie** modo de vida; ► **mode dialogué** (*INFORM*) modalidad conversacional.

modelage [mɔd(ə)laʒ] *nm* modelado.

modèle [model] *nm* modelo; (*qualités*): un ~ de **fidélité/générosité** un modelo de fidelidad/generosidad ♦ *adj* modelo; (*cuisine, ferme*) piloto; ~ **en carton/métal** modelo en cartón/metall; ► **modèle courant/de série** (*COMM*) modelo corriente/de serie; ► **modèle déposé** (*COMM*) modelo patentado ou registrado; ► **modèle réduit** modelo reducido.

modélé [mɔd(ə)le] *nm* modelado.

modeler [mɔd(ə)le] *vt* modelar; (*subj: vêtement, érosion*) moldear; ~ **qch sur** ou **d'après** moldear algo según.

modélisation [modelizasjɔ̃] *nf* (*MATH*) modelización *f*.

modéliste [modelist] *nm/f* (*COUTURE*) diseñador(a); (*de modèles réduits*) modelista *m/f*.

modem [mɔdɛm] *nm* (*INFORM*) modem *m*, módem *m*.

modérateur, -trice [mɔderatœʁ, tris] *adj*, *nm/f* moderador(a).

modération [mɔderasjɔ̃] *nf* moderación *f*; ► **modération de peine** reducción *f* de la pena.

modéré, e [mɔdere] *adj*, *nm/f* moderado (-a).

modérément [mɔderemā] *adv* moderadamente.

modérer [mɔdere] *vt* moderar; **se modérer** *vpr* moderarse.

moderne [mɔdɛʁn] *adj* moderno(-a) ♦ *nm* (*ART*) arte *m* moderno; **le** ~ (*ameublement*) lo moderno; **enseignement** ~ enseñanza moderna.

modernisation [mɔdɛʁnizasjɔ̃] *nf* modernización *f*.

moderniser [mɔdɛʁnizɛ] *vt* modernizar; **se moderniser** *vpr* modernizarse.

modernisme [mɔdɛʁnism] *nm* modernismo.

modernité [mɔdɛʁnite] *nf* modernidad *f*.

modeste [mɔdest] *adj* modesto(-a).

modestement [mɔdestəmā] *adv* modestamente.

modestie [mɔdesti] *nf* modestia; *fausse* ~ falsa modestia.

modicité [mɔdisite] *nf* modicidad *f*.

modifiable [mɔdifjabl] *adj* modificable.

modification [mɔdifikasjɔ] *nf* modificación *f*.

modifier [mɔdifje] *vt* modificar; *se modifier vpr* modificarse.

modique [mɔdik] *adj* módico(-a).

modiste [mɔdist] *nf* sombrerera.

modulaire [mɔdylɛr] *adj* modular.

modulation [mɔdylasjɔ] *nf* modulación *f*; ▶ **modulation de fréquence** frecuencia modulada.

module [mɔdyl] *nm* módulo; ▶ **module lunaire** módulo lunar.

moduler [mɔdylɛ] *vt* (air) entonar; (son) emitir; (adapter) adaptar.

moelle [mwāl] *nf* médula; *jusqu'à la* ~ (fig) hasta la médula; ▶ **moelle épinière** médula espinal.

moelleux, -euse [mwālø, øz] *adj* (étouffe) esponjoso(-a); (siège) mullido(-a); (vin, chocolat) suave; (voix, son) aterciopelado(-a).

moellon [mwālɔ] *nm* morrillo.

mœurs [mœr(s)] *npl* costumbres *fpl*; ~ simples/bohèmes costumbres sencillas/bohemias; *femme de mauvaises* ~ mujer *f* de la vida; *passer dans les* ~ entrar en las costumbres; *contraire aux bonnes* ~ contrario a las buenas costumbres.

mohair [mœr] *nm* mohair *m*.

moi [mwa] *pron* (sujet) yo; (objet direct/indirect) me ♦ *nm* (PSYCH) yo *m*; *c'est* ~ soy yo; *c'est* ~ qui l'ai fait lo hice yo; *c'est* ~ que vous avez appelé? ¿me ha llamado a mí?; *apporte-le* ~ tráemelo; *donnez m'en un peu* deme un poco; à ~ (possessif) mío(mía), míos(mías); *le livre est à* ~ ese libro es mío; *avec* ~ conmigo; *des poèmes de* ~ (appartenance) poemas míos; *sans* ~ sin mí; ~, je ... (emphatique) yo, ...; *plus grand que* ~ más grande que yo.

moignon [mwajɔ̃] *nm* muñón *m*.

moi-même [mwamem] *pron* yo mismo.

moindre [mwēdr] *adj* menor; *le/la* ~, les ~s el/la menor, los/las menores; *c'est la* ~ des politesses es lo menos que se puede decir o hacer; *c'est la* ~ des choses es lo mínimo.

moindrement [mwēdrəmā] *adv* menormente; *pas le* ~ de ningún modo, en absoluto.

moine [mwan] *nm* monje *m*, fraile *m*.

moineau, x [mwano] *nm* gorrión *m*.

MOT-CLÉ

moins [mwē] *adv* 1 (*comparatif*): moins (que) menos (que); *il a 3 ans de moins* que moi tiene 3 años menos que yo; *moins intelligent* que menos inteligente que; *moins je travaille, mieux je me porte* cuanto menos trabajo, mejor me encuentro

2 (*superlatif*): *le moins* el(lo) menos; *c'est ce que j'aime le moins* es lo que menos me gusta; *le moins doué* el menos dotado; *pas le moins du monde* en lo más mínimo; *au moins, du moins* por lo menos, al menos

3: *moins de* (quantité, nombre) menos; *moins de sable/d'eau* menos arena/agua; *moins de livres/de gens* menos libros/gente; *moins de 2 ans/100 F* menos de 2 años/100 francos; *moins de midi* antes de mediodía

4: *de/en moins: 100 F/3 jours de moins* 100 francos/3 días menos; *3 livres en moins* 3 libros menos; *de l'argent en moins* menos dinero; *le soleil en moins* sin el sol; *de moins en moins* cada vez menos; *en moins de deux* en un santiamén

5: *à moins de/que* conj a menos que, a no ser que; *à moins de faire* a no ser que se haga etc; *à moins que tu ne fasses* a menos que hagas; *à moins d'un accident* a no ser por un accidente

♦ *prép*: 4 *moins 2* 4 menos 2; *il est moins 5* son menos 5; *il fait moins 5* hay cinco grados bajo cero.

moins-value [mwēvaly] (*pl* ~s) *nf* minusvalía.

moire [mwar] *nf* moaré *m*.

moiré, e [mware] *adj* tornasolado(-a).

mois [mwa] *nm* mes *msg*; (salaire, somme due) mensualidad *f*; *treizième ou double* ~ (COMM) paga extra.

moise [moiz] *nm* moisés *m*, cuna.

moisi, e [mwazi] *adj* enmohecido(-a) ♦ *nm* moho; *odeur/goût de* ~ olor *m/gusto* a moho.

moisir [mwazir] *vi* enmohecerse; (fig) criar moho ♦ *vt* enmohecer.

moisissure [mwazisyr] *nf* moho.

moisson [mwasɔ̃] *nf* siega, cosecha; (céréales) cosecha; (époque) siega; *faire* ~ de *souvenirs/renseignements* (fig) hacer acopio de recuerdos/informaciones.

moissonner [mwasonɛ] *vt* segar, cosechar; (champ) segar; (fig) recolectar.

moissonneur, -euse [mwasonɛr, øz] *nm/f* segador(a).

moissonneuse [mwasonøz] *nf* segadora.

moissonneuse-batteuse [mwasonøz-batøz] (pl ~s-~s) *nf* (segadora) trilladora.

moissonneuse-lieuse [mwasonøzlijøz] (pl ~s-~s) *nf* (segadora) agavilladora.

moite [mwat] *adj* (peau) sudoroso(-a); (atmosphère) húmedo(-a).

moitié [mwatje] *nf* mitad *f*; **sa** ~ (épouse) su media naranja; **la** ~ la mitad; **la** ~ du temps/des gens la mitad del tiempo/de la gente; **à la** ~ de a mitad de; ~ moins grand la mitad de grande; ~ plus long la mitad más largo; **à** ~ a medias; **à** ~ prix a mitad de precio; **de** ~ en la mitad; ~ ~ mitad y mitad.

moka [moka] *nm* moka; (gâteau) tarta de moka.

mol [mol] *adj* voir mou.

molaire [molar] *nf* molar *m*.

môle [mol] *nm* malecón *m*; (quai) muelle *m*.

moléculaire [molekyler] *adj* molecular.

molécule [molekyl] *nf* molécula.

moleskine [moleskin] *nf* molesquín *m*.

molester [moleste] *vt* maltratar.

moulette [molet] *nf* (de mise au point, de briquet) rueda dentada.

mollasse [molas] *adj* (péj: personne) desganado(-a); (: chose) blandengue.

molle [mol] *adj* *f* voir mou.

mollement [molmā] *adv* débilmente; (péj) desganadamente.

mollesse [moles] *nf* blandura; (fig: d'une personne) insulsez *f*.

mollet [mole] *nm* pantorrilla ♦ *adj* *m*: œuf ~ huevo pasado por agua.

molletière [moltjer] *adj* *f* polaina; bande ~ venda de paño haciendo de media polaina.

molleton [moltō] *nm* (TEXTILE) muletón *m*.

molletonné, e [moltōne] *adj* forrado(-a) de muletón.

mollir [molir] *vi* flaquear; (NAUT: vent) amainar.

mollusque [molyšk] *nm* (ZOO) molusco; (fig: personne) blandengue *m/f*.

molosse [molos] *nm* moloso.

môme [mom] (fam) *nm/f* chiquillo(-a); (fille) chavala.

moment [momō] *nm* momento; les grands ~s de l'histoire los grandes momentos de la historia; ~ de gêne/de bonheur momento violento/de felicidad; profiter du ~ aprovechar el momento; ce n'est pas le ~ no es el mejor momento; à un certain ~ en cierto momento; à un ~ donné en un momento dado; à quel ~? ¿en qué momento?; au même ~ en el mismo momento; pour un bon ~ un buen rato; en avoir pour un bon ~ tener para rato; pour le ~ por el momento; au ~ de en el momento de; au ~ où en el momento en

que; à tout ~ a cada momento ou rato; (continuellement) constantemente; en ce ~ en este momento; (aujourd'hui) en los momentos actuales; sur le ~ al principio; par ~s por momentos; d'un ~ à l'autre de un momento a otro; du ~ où ou que (dès lors que) puesto que; (à condition que) siempre que; n'avoir pas un ~ à soi no tener ni un momento libre para sí; derniers ~s últimos momentos *mpl*.

momentané, e [momōtane] *adj* momentáneo(-a).

momentanément [momōtanemā] *adv* momentáneamente.

momie [mōmi] *nf* momia.

mon, ma [mō, mā] (pl mes) *dét* mi; (pl) mis.

monacal, e, -aux [mōnakal, o] *adj*: vie ~ e vida monacal.

Monaco [mōnako] *nm*: (la principauté de) ~ (el principado de) Mónaco.

monarchie [mōnarʃi] *nf* monarquía; ► monarchie absolue/parlementaire monarquía absoluta/parlamentaria.

monarchiste [mōnarʃist] *adj, nm/f* monárquico(-a).

monarque [mōnark] *nm* monarca *m*.

monastère [mōnaster] *nm* monasterio.

monastique [mōnastik] *adj* monástico(-a).

monceau, x [mōso] *nm* montón *m*.

mondain, e [mōdē, en] *adj* mundano(-a) ♦ *nm/f* hombre *m* mundano/mujer *f* mundana; carnet ~ agenda.

mondaine [mōden] *nf*: la M~, la police ~ la brigada antidroga.

mondanités [mōdanite] *nfpl* formulismos *mpl* mundanos; (PRESSE) crónica *fsg* social, ecos *mpl* de sociedad.

monde [mōd] *nm* mundo; le ~ capitaliste/végétal/du spectacle el mundo capitalista/vegetal/del espectáculo; être/ne pas être du même ~ ser/no ser del mismo mundo; il y a du ~ (beaucoup de gens) hay mucha gente; (quelques personnes) hay gente; y a-t-il du ~ dans le salon? ¿hay gente en el salón?; beaucoup/pou de ~ mucha/poca gente; meilleur du ~ mejor del mundo; mettre au ~ dar a luz; l'autre ~ el otro mundo; tout le ~ todo el mundo; pas le moins du ~ de ninguna manera; se faire un ~ de qch hacerse un mundo de algo; tour du ~ vuelta al mundo; homme/femme du ~ hombre *m*/mujer *f* de mundo.

mondial, e, -aux [mōdjal, jo] *adj* mundial.

mondialement [mōdjalmā] *adv* mundialmente.

mondialisation [mōdjalizasjō] *nf* internacionalización *f*.

mondovision [mōdōvizjō] *nf* mundovisión

f.
monégasque [monegask] *adj* monegasco (-a) ♦ *nm/f*: **M~** monegasco(-a).

monétaire [moneter] *adj* monetario(-a).

monétarisme [monetarism] *nm* monetarismo.

monétique [monetik] *nf* informatización *f* de la banca.

mongol, **e** [mɔŋɡol] *adj* mongol(a) ♦ *nm* (LING) mongol *m* ♦ *nm/f*: **M~, e** mongol(a).

Mongolie [mɔŋɡoli] *nf* Mongolia.

mongolien, **ne** [mɔŋɡoljɛ̃, jɛn] *adj*, *nm/f* mongólico(-a).

mongolisme [mɔŋɡolism] *nm* mongolismo.

moniteur, **-trice** [monitœr, tris] *nm/f* monitor(a) ♦ *nm* (INFORM) monitor *m*; ~ **cardiaque** (MÉD) monitor cardíaco *ou* de electrocardiografía; ► **moniteur d'auto-école** monitor de auto-escuela.

monitorat [monitora] *nm* (formation) formación *f* del monitor; (fonction) función *f* del monitor.

monnaie [mɔnɛ] *nf* moneda; **avoir de la ~** (petites pièces) tener cambio; **avoir/faire la ~ de 20 F** tener cambio de/cambiar 20 francos; **donner/faire à qn la ~ de 20 F** dar el cambio de/cambiar 20 francos a -algn; **rendre à qn la ~ (sur 20 F)** darle la vuelta a algn (de 20 francos); **servir de ~ d'échange** servir de moneda de cambio; **payer en ~ de singe** pagar con promesas vanas; **c'est ~ courante** es moneda corriente; ► **monnaie légale** moneda legal.

monnayable [mɔnɛjabl] *adj* vendible.

monnayer [mɔnɛje] *vt* convertir en dinero; (talent) sacar partido de.

monnayeur [mɔnɛjœr] *nm* voir **faux-monnayeur**.

mono [mɔnɔ] *nf* (= *monophonie*) mono.

monochrome [mɔnokrom] *adj* monocromo(-a).

monocle [mɔnɔkl] *nm* monóculo.

monocoque [mɔnɔkɔk] *adj*: **voiture ~** coche *m* monocasco ♦ *nm* velero monocasco.

monocorde [mɔnɔkɔrd] *adj* monocorde.

monoculture [mɔnokyltyr] *nf* monocultivo.

monogamie [mɔnɔgami] *nf* monogamia.

monogramme [mɔnɔgram] *nm* monograma *m*.

monokini [mɔnɔkini] *nm* monokini *m*.

monolingue [mɔnɔlɛŋ] *adj* monolingüe.

monolithique [mɔnɔlitik] *adj* monolítico(-a).

monologue [mɔnɔlɔg] *nm* monólogo; ► **monologue intérieur** monólogo interior.

monologuer [mɔnɔlɔʒe] *vi* monologar.

monôme [mɔnom] *nm* (MATH) monomio;

(file d'étudiants) manifestación *f* de estudiantes.

monoparental, **e**, **-aux** [mɔnɔparɛ̃tal, o] *adj* monoparental.

monophasé, **e** [mɔnɔfazɛ] *adj* monofásico(-a).

monophonie [mɔnɔfɔni] *nf* monofonía.

monoplace [mɔnɔplas] *adj*, *nm/f* monoplace *m*.

monoplan [mɔnɔplā] *nm* monoplano.

monopole [mɔnɔpɔl] *nm* monopolio.

monopolisation [mɔnɔpɔlizasjɔ̃] *nf* monopolización *f*.

monopoliser [mɔnɔpɔlizɛ] *vt* monopolizar.

monorail [mɔnɔrɔj] *nm* monorraíl *m*.

monoski [mɔnoski] *nm* monoesquí *m*; **faire du ~** hacer monoesquí.

monosyllabe [mɔnosi(l)lab] *nm* monosílabo.

monosyllabique [mɔnosi(l)labik] *adj* monosilábico(-a).

monotone, **e** [mɔnɔtɔn] *adj* monótono(-a).

monotonie [mɔnɔtɔni] *nf* monotonía.

monseigneur [mɔ̃sɛ̃nœr] *nm* (archevêque, évêque) Su Ilustrísima *m*; (cardinal) Su Eminencia; **Mgr Thomas Monseigneur** Tomás.

Monsieur [mɔsjø] (*pl* **Messieurs**) *nm* (titre) señor, don; **un/le m~** un/el señor; **voir aussi** **Madame**.

monstre [mɔ̃str] *nm* monstruo ♦ *adj* (fam) monstruo *inv*; **un travail ~** un trabajo monstruo; ► **monstre sacré** (THÉÂTRE, CINÉ) monstruo sagrado.

monstrueux, **-euse** [mɔ̃stryø, øz] *adj* monstruoso(-a).

monstruosité [mɔ̃stryozite] *nf* monstruosidad *f*.

mont [mɔ̃] *nm*: **par ~s et par vaux** por todas partes; **le ~ de Vénus** el monte de Venus; **le M~ Blanc** el Mont Blanc.

montage [mɔ̃taʒ] *nm* montaje *m*; ► **montage sonore** montaje sonoro.

montagnard, **e** [mɔ̃tajar, ard] *adj*, *nm/f* montañés(-esa).

montagne [mɔ̃taj] *nf* montaña; (fig): **une ~ de una** montaña de; **la haute ~** la alta montaña; **la moyenne ~** la montaña media; **les ~s Rocheuses** las Montañas Rocosas; ► **montagnes russes** montaña rusa.

montagneux, **-euse** [mɔ̃tajø, øz] *adj* montañoso(-a).

montalbanais, **e** [mɔ̃talbanc, ez] *adj* de Montauban ♦ *nm/f*: **M~, e** nativo(-a) *ou* habitante *m/f* de Montauban.

montant, **e** [mɔ̃tā, āt] *adj* ascendente; (chemin) ascendente, cuesta arriba; (robe, corsage) cerrado(-a) ♦ *nm* importe *m*; (d'une fenêtre) jamba; (d'un lit, d'une

échelle) larguero.

mont-de-piété [mɔ̃dpjɛtɛ] (pl ~s~) *nm*
monte *m* de piedad.

monte [mɔ̃t] *nf* monta.

monté, e [mɔ̃tɛ] *adj*: **être ~ contre qn** estar enfurecido(-a) con algn; ~ **en** (*four-ni*) provisto(-a) de; ~ **sur** montado(-a) en.

monte-charge [mɔ̃tʃaʒʒ] *nm* inv montacargas *m* inv.

montée [mɔ̃tɛ] *nf* subida; (*côte*) cuesta; **au milieu de la ~** en medio de la cuesta *ou* de la subida.

monte-plats [mɔ̃tpla] *nm* inv montaplatos *m* inv.

monter [mɔ̃tɛ] *vi* subir; (*CARTES*) echar una carta de más valor; (*à cheval*): ~ **bien/mal** montar bien/mal ♦ *vi* montar; (*escalier, valise etc*) subir; (*tente, échafaudage, machine*) armar; **se monter** *vpr* proveerse; ~ **dans un train/avion/taxi** subir en un tren/avión/taxi; ~ **sur/à un arbre/une échelle** subir a un árbol/una escalera; ~ **à cheval/bicyclette** montar a caballo/en bicicleta; ~ **à pied/en voiture** subir a pie/en coche; ~ **à bord** subir a bordo; ~ **à la tête de qn** subírsele a la cabeza de algn; ~ **son ménage** montar la casa; ~ **son trousseau** preparar el ajuar; ~ **sur les planches** subir a un escenario; ~ **en grade** ascender; ~ **à la tête à qn** fastidiar a algn; ~ **la tête à qn** calentarle la cabeza a algn; ~ **qch en épingle** destacar algo; ~ **la garde** montar la guardia; ~ **à l'assaut** lanzarse al asalto; **se ~ à** ascender a.

monteur, -euse [mɔ̃tœʁ, øz] *nm/f* montador(a).

monticule [mɔ̃tikyl] *nm* montículo.

montmartrois, e [mɔ̃martʁwa, waz] *adj* de Montmartre ♦ *nm/f*: **M~, e** nativo(-a) *ou* habitante *m/f* de Montmartre.

montre [mɔ̃tʁ] *nf* reloj *m*; ~ **en main** reloj en mano; **faire ~ de** hacer alarde de; (*faire preuve de*) dar muestras de; **contre la ~** contra reloj; ► **montre de plongée** reloj sumergible.

Montréal [mɔ̃ʁeal] *n* Montreal.

montréalais, e [mɔ̃ʁealɛ, ez] *adj* de Montreal ♦ *nm/f*: **M~, e** nativo(-a) *ou* habitante *m/f* de Montreal.

montre-bracelet [mɔ̃tʁɔbrasɛlɛ] (pl ~s~) *nf* reloj *m* de pulsera.

montrer [mɔ̃tʁɛ] *vt* mostrar, enseñar; (*suj: panneau*) señalar; (*: vêtement*) descubrir; **se montrer** *vpr* mostrarse; ~ **qch à qn** mostrar algo a algn; ~ **qch du doigt** señalar algo con el dedo; ~ **à qn qu'il a tort** demostrar a algn que está equivocado; ~ **à qn son affection/amitié** demostrar su

afecto/amistad a algn; **se ~ habile/à la hauteur/intelligent** mostrarse hábil/a la altura/inteligente.

moniteur, -euse [mɔ̃tœʁɛʁ, øz] *nm/f*: ~ **d'ours** amaestrador(a) de osos; ~ **de marionnettes** titiritero(-a).

monture [mɔ̃tyʁ] *nf* (*bête*) montura.

monument [mɔ̃nymɑ̃] *nm* monumento; ► **monument aux morts** monumento a los caídos.

monumental, e, -aux [mɔ̃nymɑ̃tɑl, o] *adj* monumental.

moquer [mɔkɛ] *se ~ de* *vi* burlarse de; (*mépriser*) importarle a algn muy poco; **se ~ de qn** (*tromper*) burlarse de algn.

moquerie [mɔkʁi] *nf* burla.

moquette [mɔkɛt] *nf* moqueta.

moqueur, -euse [mɔkœʁ, øz] *adj* burlón (-ona).

moral, e, -aux [mɔʁɑl, o] *adj, nm* moral *f*; **au ~, sur le plan ~** moralmente; **avoir le ~ à zéro** tener la moral por los suelos.

morale [mɔʁɑl] *nf* moral *f*; (*d'une fable etc*) moraleja; **faire la ~ à qn** echarle un sermón a algn.

moralément [mɔʁalmɑ̃] *adv* moralmente.

moralisateur, -trice [mɔʁalizatœʁ, tris] *adj, nm/f* moralizador(a).

moraliser [mɔʁalize] *vi* sermonear.

moraliste [mɔʁalist] *nm/f* moralista *m/f* ♦ *adj* moralizador(a).

moralité [mɔʁalite] *nf* moralidad *f*; (*conclusion*) moraleja.

moratoire [mɔʁatwaʁ] *adj m*: **intérêts ~s** (*FIN*) intereses *mpl* de demora.

morbide [mɔʁbid] *adj* mórbido(-a).

orceau, x [mɔʁso] *nm* trozo, pedazo; (*MUS, œuvre littéraire*) fragmento; (*CULIN: de viande*) tajada; **couper en/déchirer en ~x** cortar en/rasgar en trozos; **mettre en ~x** hacer pedazos.

morceler [mɔʁsɛlɛ] *vi* parcelar.

morcellement [mɔʁsɛlmɑ̃] *nm* parcelación *f*.

mordant, e [mɔʁdɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*ironie*) mordaz; (*froid*) cortante ♦ *nm* (*dynamisme*) ímpetu *m*, bríos *mpl*; (*CHIM*) mordiente *m*; (*d'un article*) mordacidad *f*.

mordicus [mɔʁdikys] (*fam*) *adv*: **affirmer/soutenir qch ~** afirmar/sostener algo *erre que erre*.

mordiller [mɔʁdije] *vi* mordisquear.

mordoré, e [mɔʁdɔʁɛ] *adj* dadillo(-a).

mordre [mɔʁdʁ] *vi* morder; (*suj: insecte, froid*) picar; (*: ancre, vis*) penetrar en ♦ *vi* (*poisson*) picar; ~ **dans morder en**; ~ **sur** (*fig*) sobrepasar; ~ **à qch** cogerle gusto a algo; ~ **à l'hameçon** morder el anzuelo.

mordu, e [mɔʁdy] *pp* de **mordre** ♦ *adj*

(*amoureux*) loco(-a) ♦ *nm/f*: un ~ de voile/ de jazz un loco de la vela/del jazz.

morfondre [mɔʁfɔ̃dr] *se* ~ *vpr* aburrirse esperando.

morgue [mɔʁg] *nf* (*arrogance*) altivez *f*; (*endroit*) depósito de cadáveres.

moribond, **e** [mɔʁibɔ̃, ɔ̃d] *adj* moribundo(-a).

morille [mɔʁij] *nf* colmenilla.

mormon, **e** [mɔʁmɔ̃, ɔ̃n] *adj*, *nm/f* mormón(-ona).

morne [mɔʁn] *adj* (*personne, regard*) apagado(-a); (*temps*) desapacible; (*vie, conversation*) monótono(-a).

morose [mɔʁoz] *adj* taciturno(-a); (*ÉCON*) moroso(-a).

morphine [mɔʁfin] *nf* morfina.

morphinomane [mɔʁfinɔman] *nm/f* morfínmano(-a).

morphologie [mɔʁfɔləʒi] *nf* morfología.

morphologique [mɔʁfɔləʒik] *adj* morfológico(-a).

mors [mɔʁ] *nm* bocado.

morse [mɔʁs] *nm* (*ZOOL*) morsa; (*TÉL*) morse *m*.

morsure [mɔʁsyʁ] *nf* picadura; (*plaie*) mordedura.

mort, **e** [mɔʁ, mɔʁt] *pp* de mourir ♦ *adj*, *nm/f* muerto(-a) ♦ *nf* muerte *f*; (*fig*) fin *m* ♦ *nm* (*CARTES*) muerto; il y a eu plusieurs ~s hubo varios muertos; de ~ de muerte; à ~ (*blessé etc*) de muerte; à la ~ de qn a la muerte de algn; à la vie, à la ~ de por vida; ~ ou vif vivo o muerto; ~ de peur/fatigue muerto(-a) de miedo/cansancio; ~s et blessés muertos y heridos; faire le ~ hacer el muerto; (*fig*) callarse como un muerto; se donner la ~ darse muerte; ► **mort clinique** muerte clínica.

mortadelle [mɔʁtadel] *nf* mortadela.

mortalité [mɔʁtalite] *nf* mortalidad *f*; ► **mortalité infantile** mortalidad infantil.

mort-aux-rats [mɔʁtora] *nf* inv matarratas *m* inv.

mortel, **le** [mɔʁtɛl] *adj*, *nm/f* mortal *m/f*.

mortellement [mɔʁtelmā] *adv* (*aussi fig*) mortalmente; (*pâle etc*) extremadamente.

morte-saison [mɔʁtɛsezɔ̃] (*pl* ~s-~s) *nf* (*ÉCON*) temporada baja.

mortier [mɔʁtje] *nm* (*TECH*) mortero, argamasa; (*canon*) mortero.

mortifier [mɔʁtifje] *vt* mortificar.

mort-né, **e** [mɔʁne] (*pl* ~-~s, es) *adj* nacido(-a) muerto(-a); (*fig*) fracasado (-a).

mortuaire [mɔʁtyɛʁ] *adj*: cérémonie ~ ceremonia fúnebre; avis ~s esquelas *fpl*;

chapelle ~ capilla ardiente; couronne ~ corona mortuoria; domicile ~ domicilio del difunto; drap ~ mortaja.

morue [mɔʁy] *nf* bacalao.

morvandeau, **-elle** [mɔʁvādo, ɛl] *adj* de Morván ♦ *nm/f*: M~, -elle nativo(-a) ou habitante *m/f* de Morván.

morveux, **-euse** [mɔʁvø, øz] (*fam*) *adj* mocoso(-a).

mosaïque [mɔzaik] *nf* mosaico; (*fig*): une ~ de un mosaico de; parquet ~ parquet *m* mosaico.

mosan, **e** [mɔzā, ān] *adj* del Mosa.

Moscou [mɔsku] *n* Moscú.

moscovite [mɔskovit] *adj* moscovita ♦ *nm/f*: M~ moscovita *m/f*.

mosellan, **e** [mɔzɛlā, an] *adj* de Mosela ♦ *nm/f*: M~, e nativo(-a) ou habitante *m/f* de Mosela.

mosquée [mɔske] *nf* mezquita.

mot [mo] *nm* palabra; (*bon mot etc*) ocurrencia, gracia; mettre/écrire/recevoir un ~ (*message*) poner/escribir/recibir unas líneas; le ~ de la fin la conclusión; ~ à ~ *adj*, *adv* palabra por palabra ♦ *nm* traducción *f* literal; sur/à ces ~s después de/ con estas palabras; en un ~ en una palabra; ~ pour ~ palabra por palabra; à ~s couverts con medias palabras; avoir le dernier ~ tener la última palabra; prendre qn au ~ coger ou tomar la palabra a algn; se donner le ~ ponerse de acuerdo; avoir son ~ à dire tener algo que decir; avoir des ~s avec qn tener unas palabras con algn; ► **mot d'ordre** contraseña; ► **mot de passe** contraseña, santo y seña; ► **mots croisés** crucigrama *msg*.

motard [mɔtar] *nm* motociclista *m*; (*de la police*) motorista *m*.

motel [mɔtɛl] *nm* motel *m*.

moteur, **-trice** [mɔtœʁ, tris] *adj* (*ANAT*) motor(a); (*TECH*) motor(motriz); (*AUTO*): à 4 roues motrices con 4 ruedas motrices ♦ *nm* motor *m*; (*mobile*) causa; à ~ a motor; ► **moteur à deux/à quatre temps** motor de dos/de cuatro tiempos; ► **moteur à explosion/à réaction** motor de explosión/de reacción; ► **moteur thermique** motor térmico.

moteur-fusée [mɔtœʁfyzɛ] (*pl* ~s-~s) *nm* motor *m* cohete.

motif [motif] *nm* motivo; ~s *nmpl* (*JUR*) alegato; sans ~ sin motivo.

motion [mɔsjɔ̃] *nf* moción *f*; ► **motion de censure** moción de censura.

motivation [mɔtivasiɔ̃] *nf* motivación *f*.

motivé, **e** [mɔtive] *adj* motivado(-a).

motiver [mɔtive] *vt* motivar.

moto [moto] *nf* moto *f*; ► **moto de trial** moto de trial; ► **moto verte** motocross

m.
moto-cross [motokrɔs] *nm inv* motocross *m.*
motoculteur [motɔkyltœr] *nm* motocultor *m.*, motocultivador *m.*
motocyclette [motɔsiklet] *nf* motocicleta.
motocyclisme [motɔsiklism] *nm* motociclismo.
motocycliste [motɔsiklist] *nm/f* motociclista *m/f.*
motoneige [motɔnɛʒ] *nf* motonieve *f.*
motorisé, e [motɔrizɛ] *adj* motorizado(-a).
motoriser [motɔrizɛ] *vt* motorizar.
motrice [motris] *nf* (RAIL) locomotora ♦ *adj* *f* voir **moteur**.
motte [mɔt] *nf.* ~ **de terre** terrón *m*;
 ▶ **motte de beurre** pella de mantequilla;
 ▶ **motte de gazon** montón *m* de césped.
motus [mɔtys] *excl.*: ~ (et bouche cousue)!
 ¡chitón (y boca cerrada)!
mou (mol), molle [mu, mɔl] *adj* blando
 (-a); (péj: visage) insulso(-a); (: résistan-
 ce) débil ♦ *nm* débil *m*; (abats) bofe *m*;
 avoir du mou estar flojo(-a); j'ai les jam-
 bes molles me flaquean las piernas; don-
 ner du mou aflojar.
mouchard, e [mufar, ard] *nm/f* delator(-a);
 (péj: SCOL, POLICE) chivato(-a) ♦ *nm* (ap-
 pareil) alarma.
mouche [muʃ] *nf* mosca; (ESCRIME) zapati-
 lla; (de taffetas) lunar *m* postizo; (sur une
 cible) diana; prendre la ~ picarse; faire ~
 dar en el blanco; bateau ~ lancha del
 Sena; ▶ **mouche tsé-tsé** mosca tsé tsé.
moucher [muʃɛ] *vt* (enfant) sonar; (chan-
 delle, lampe) despabilar; (fig) dar una
 lección a; se **moucher** *vpr* sonarse.
moucheron [muʃɛʁ] *nm* mosca pequeña.
moucheté, e [muʃ(ə)te] *adj* moteado(-a);
 (ESCRIME) con zapatilla.
mouchoir [muʃwar] *nm* pañuelo; ▶ **mou-
 choir en papier** pañuelo de papel.
moudre [mudr] *vt* moler.
moue [mu] *nf* mueca; faire la ~ poner cara
 de asco.
mouette [mwet] *nf* gaviota.
mouff(ette) [mufɛt] *nf* mofeta.
mouffe [muʃ] *nf* manopla; (TECH) aparejo.
mouflon [muʃlɔ] *nm* muflón *m.*
mouillage [muʒaʒ] *nm* fondeadero.
mouillé, e [muʒɛ] *adj* mojado(-a).
mouiller [muʒɛ] *vt* mojar; (CULIN) añadir
 agua a; (diluer) aguar; (NAUT) fondear ♦
vi (NAUT) fondear; se **mouiller** *vpr* (aussi
 fam) mojarse; ~ l'ancre fondear, echar
 el ancla.
mouillette [mujɛt] *nf* rebanada estrecha
 de pan.
moulage [mulaʒ] *nm* moldeado, vaciado.

moulais [mulɛ] *vb* voir **moudre**.
moulant, e [mulā, āt] *adj* ceñido(-a).
moule [mul] *vb* voir **moudre** ♦ *nf* mejillón
m ♦ *nm* molde *m*; (modèle plein) modelo;
 ▶ **moule à gâteaux** molde para paste-
 les; ▶ **moule à gaufre/à tarte** molde
 para barquillos/para tartas.
moult [mul] *vb* voir **moudre**; **mouler**.
mouler [mule] *vt* moldear, vaciar; (lettre)
 escribir cuidadosamente; (suj: vêtement,
 bas) ceñir, ajustar; ~ qch sur (fig) adap-
 tar algo a.
moulin [mulɛ] *nm* molino; (fam: moteur)
 motor *m*; ▶ **moulin à café/à poivre** mol-
 linillo de café/de pimienta; ▶ **moulin à
 eau/à vent** molino de agua/de viento;
 ▶ **moulin à légumes** pasapurés *m inv*;
 ▶ **moulin à paroles** cotorra; ▶ **moulin à
 prières** cilindro de oraciones.
mouliner [muline] *vt* (légumes) pasar por
 el pasapurés.
mouliner [muline] *nm* (d'un treuil) torni-
 quete *m*; (d'une canne à pêche) carrete *m*;
 faire des ~s avec un bâton/les bras hacer
 molinetes con un palo/los brazos.
moulinette ® [mulinet] *nf* pequeño pasa-
 purés *m*.
moulons [mulɔ] *vb* voir **moudre**.
moulu, e [muly] *pp* de **moudre** ♦ *adj*
 molido(-a).
moulure [mulyr] *nf* moldura.
mourant, e [murā, āt] *vb* voir **mourir** ♦ *adj*
 moribundo(-a); (son) mortecino(-a); (re-
 gard) lánguido(-a) ♦ *nm/f* moribundo(-a);
 raviver le feu ~ reavivar las ascuas.
mourir [murir] *vi* morir(se); (civilisation)
 desaparecer; (flamme) apagarse; ~ de
 faim/de froid/d'ennui morir(se) de
 hambre/de frío/de aburrimiento; ~ de
 rire/de vieillesse morir(se) de risa/de viejo;
 ~ assassiné morir asesinado; ~ d'envie
 de faire morir(se) de ganas de hacer; à ~:
 s'ennuyer à ~ morir(se) de aburrimiento.
mousquetaire [muskɛtɛr] *nm* mosquetero.
mousqueton [muskɛtɔ] *nm* mosquetón *m*.
moussant, e [musā, āt] *adj*: bain ~ baño
 de espuma.
mousse [mus] *nf* (BOT) musgo; (écume)
 espuma; (CULIN) mousse *f*; (en caout-
 chouc etc) gomaespuma ♦ *nm* grumete *m*;
 bain de ~ baño de espuma; bas ~ media
 de espuma; balle ~ pelota de esponja;
 ▶ **mousse à raser** espuma de afeitar;
 ▶ **mousse carbonique** espuma de gas
 carbónico; ▶ **mousse de foie gras**
 mousse de foie gras; ▶ **mousse de ny-
 lon** espuma de nylon; (tissu) tejido en
 espuma de nylon.
mousseline [muslin] *nf* (TEXTILE) museli-
 na; pommes ~ (CULIN) puré *m* de pata-

tas.
mousser [muse] vi espumar, hacer espuma.

mousseux, -euse [musø, øz] adj (chocolat) cremoso(-a) ♦ nm: (vin) ~ (vino) espumoso.

mousson [musõ] nf monzón m.

moussu, e [musy] adj musgoso(-a).

moustache [mustaf] nf bigote m; ~s nfp (d'animal) bigotes mpl.

moustachu, e [mustafy] adj bigotudo(-a).

moustiquaire [mustikɛr] nf mosquitero.

moustique [mustik] nm mosquito.

moutarde [mutard] nf, adj inv mostaza; ► **moutarde extra-forte** mostaza extra fuerte.

moutardier [mutardje] nm mostacera, mostacero.

mouton [mutõ] nm (ZOO) carnero; (peau) piel f de carnero; (fourrure) mutón m; (CULIN, péj: personne) cordero; ~s nmpl (fig: nuages) nubecillas fpl; (poussière) pelusa fsg.

mouture [mutyr] nf molienda; (péj: repri-se) refrito.

mouvant, e [muvã, ãt] adj movedido(-a).

mouvement [muvmã] nm movimiento; (geste) gesto; (d'une phrase) expresividad f; (d'un terrain, sol) accidentes mpl; (de montre) mecanismo; en ~ en movimiento; **mettre qch en** ~ poner algo en funcionamiento; ► **mouvement de colère/d'humeur** arrebato de cólera/de mal humor; ► **mouvement d'opinion** cambio de opinión; ► **le mouvement perpétuel** el movimiento continuo; ► **mouvement révolutionnaire/syndical** movimiento revolucionario/sindical.

mouvementé, e [muvmãtɛ] adj accidentado(-a); (récit) animado(-a); (agité) agitado(-a).

mouvoir [muvvar] vt mover; (machine) accionar; (fig: personne) animar; **se mouvoir** vpr moverse.

mouvier, ne [mwajɛ, jen] adj medio(-a); (élève, résultat) regular ♦ nm medio; ~s nmpl (capacités) medios mpl; au ~ de por medio de; y a-t-il ~ de...? ¿hay modo de...?; par quel ~? ¿de qué manera?; ¿cómo?; avec les ~s du bord (fig) con todos los medios disponibles; par tous les ~s por todos los medios; employer les grands ~s emplear medios más persuasivos; par ses propres ~s por sus propios medios; ► **moyen âge** edad f media; ► **moyen d'expression** forma de expresión; ► **moyen de locomotion/de transport** medio de locomoción/de transporte; ► **moyen terme** término medio.

moyen-courrier [mwajɛkurje] (pl ~-~s)

nm avión m de transporte de distancias medias.

moyennant [mwajenã] prép (somme d'argent: contre une acquisition) al precio de; (: contre un service) a cambio de; ~ quoi mediante lo cual.

moyenne [mwajen] nf media, promedio; (MATH, STATISTIQUE) media; (SCOL) nota media; (AUTO) promedio; en ~ por término medio; faire la ~ hacer la media; ► **moyenne d'âge** edad f media; ► **moyenne entreprise** (COMM) mediana empresa.

moyennement [mwajenmã] adv medianamente; (faire qch) regularmente.

Moyen-Orient [mwajenɔrjã] nm Medio Oriente m.

moyeu, x [mwajø] nm cubo.

mozambicain, e [mozãbikɛ, ɛn] adj mozambiqueño(-a) ♦ nm/f: M~, e mozambiqueño(-a).

Mozambique [mozãbik] nm Mozambique m.

MRAP [mrãp] sigle m = Mouvement contre le racisme, l'antisémitisme et pour la paix.

ms abr = manuscrit.

MST [ɛmstɛ] sigle f = maladie sexuellement transmissible.

MTC [ɛmtɛsɛ] sigle m = mécanisme du taux de change.

mû, mue [my] pp de mouvoir.

mucosité [mykozite] nf mucosidad f.

mucus [mykys] nm mucosidad f, mucus m inv.

mue [my] pp de mouvoir ♦ nf muda.

muer [mɥɛ] vi mudar; (jeune garçon): il mue está mudando la voz; **se muer** vpr: se ~ en convertirse en.

muet, te [mɥɛ, mɥɛt] adj, nm/f mudo(-a); (protestation, joie, douleur) silencioso(-a) ♦ nm: le ~ (CINÉ) el cine mudo; (fig): ~ d'admiration/d'étonnement mudo(-a) de admiración/de extrañeza.

mufle [myfl] nm hocico; (goujat) patán m ♦ adj patán.

mugir [myzir] vi mugir; (sirène) sonar.

mugissement [myzismã] nm mugido.

muguet [myge] nm muguete m, lirio del valle; (MÉD) muguete.

mulâtre, mulâtresse [mylatr, mylatrɛs] nm/f mulato(-a).

mule [myl] nf mula; ~s npl (pantoufles) chinelas fpl.

mulet [mylɛ] nm mulo; (poisson) mujol m.

muletier, -ière [myl(ə)tje, jɛr] adj: sentier/chemin ~ sendero/camino de mulas.

mulot [mylo] nm ratón m campesino.

multicolore [myltikɔlɔr] adj multicolor.

multicoque [myltikɔk] adj de varios cas-

cos ♦ *nm* velero de varios cascos.

multidisciplinaire [myltidisciplinɛʁ] *adj*: **enseignement** ~ enseñanza multidisciplinar.

multiforme [myltifɔʁm] *adj* multiforme.

multilatéral, e, -aux [myltilateral, o] *adj* multilateral.

multimilliardaire [myltimiljardɛʁ] *adj, nm/f* multibillonario(-a).

multimillionnaire [myltimiljonɛʁ] *adj, nm/f* multimillonario(-a).

multinational, e, -aux [myltinasjonal, o] *adj*: **firme/entreprise** ~ **e** firma/empresa multinacional.

multinationale [myltinasjonal] *nf* multinacional *f*.

multiple [myltipl] *adj* múltiple ♦ *nm* múltiplo.

multiplex [myltipleks] *nm* múltiplex *m*.

multiplicateur [myltiplikatœʁ] *nm* multiplicador *m*.

multiplication [myltiplikasjɔ̃] *nf* multiplicación *f*.

multiplicité [myltiplisite] *nf* multiplicidad *f*.

multiplier [myltiplije] *vt* multiplicar; **se multiplier** *vpr* multiplicarse.

multiprogrammation [myltipʁogʁamasjɔ̃] *nf* multiprogramación *f*.

multiropriété [myltipʁɔpiʁiete] *nf* multi-
propiedad *f*.

multirisque [myltirisk] *adj*: **assurance** ~ seguro a todo riesgo.

multitraitement [myltitʁetmɑ̃] *nm* (IN-
FORM) multiprocesamiento.

multitude [myltytɥd] *nf* multitud *f*; **une** ~ **de** (una) multitud *de*.

municipal, e, -aux [mynisipal, o] *adj* municipal.

municipalité [mynisipalite] *nf* municipali-
dad *f*, ayuntamiento; (*commune*) munici-
pio.

munificence [mynifisãs] *nf* munificencia.

munir [mynir] *vt*: ~ **qn** **de** proveer a algn *de*; ~ **qch** **de** dotar algo *de*; **se munir** *vpr*: **se** ~ **de** proveerse *de*.

munitions [mynisjɔ̃] *nfpl* municiones *fpl*.

muqueuse [mykœz] *nf* mucosa.

mur [myr] *nm* muro; (*cloison*) pared *f*; (*de terre*) tapia; (*de rondins*) cercado; ~ **d'incompréhension/de haine** (*obstacle*) muro de incompreensión/de odio; **faire le** ~ salir sin permiso; ► **mur du son** barrera del sonido.

mûr, e [myʁ] *adj* maduro(-a); (*fig*) a punto.

muraille [myʁaj] *nf* muralla.

mural, e, -aux [myʁal, o] *adj* mural; (*plan-
te*) trepador(a) ♦ *nm* mural *m*.

Murcie [myʁsi] *nf* Murcia.

mûre [myʁ] *nf* (*du mûrier*) mora; (*de la*

ronce) zarzamora.

mûrement [myʁmɑ̃] *adv*: **ayant** ~ **réfléchi** habiéndolo pensado a fondo.

murène [myʁɛn] *nf* morena.

murer [myʁe] *vt* amurarlar; (*porte, issue*) tapiar; (*personne*) emparedar.

muret [myʁe] *nm* muro bajo.

mûrier [myʁje] *nm* morera; (*ronce*) zarza, zarzamora.

mûrir [myʁir] *vt, vi* madurar.

murmure [myʁmyʁ] *nm* murmullo; ~ **d'approbation/d'admiration/de protestation** murmullo de aprobación/de admiración/de protesta; ~ **s** *nmpl* (*plain-
tes*) murmullo *msg*, protesta *fsg*.

murmurer [myʁmyʁe] *vi* murmurar; ~ **que** murmurar *que*.

mus *etc* [my] *vb* voir **mouvoir**.

musaraigne [myzæʁɛ̃] *nf* musaraña.

musarder [myzæʁde] *vi* entretenerse con tonterías; (*en marchant*) callejear.

musc [mysk] *nm* almizcle *m*; (*parfum*) perfume *m* de almizcle.

muscade [myskad] *nf*: **noix de** ~ nuez *f* moscada.

muscat [myska] *nm* uva moscatel; (*vin*) moscatel *m*.

muscle [myski] *nm* músculo.

musclé, e [myskle] *adj* musculoso(-a); (*fig: politique, régime*) duro(-a).

muscler [myskle] *vt* desarrollar los músculos *de*.

musculaire [myskyler] *adj* muscular.

musculature [myskylasjɔ̃] *nf*: **travail/exercice de** ~ trabajo/ejercicio de musculación.

musculature [myskylatyr] *nf* musculatura.

muse [myz] *nf* musa.

museau, x [myzo] *nm* hocico.

musée [myze] *nm* museo.

museler [myz(ə)le] *vt* poner un bozal a; (*opposition, presse*) amordazar.

muselière [myzɛljɛʁ] *nf* bozal *m*.

musette [myzet] *nf* morral *m* ♦ *adj* *inv*: **orchestre/valse** ~ orquesta/vals *msg* popular.

muséum [myzeɔm] *nm* museo.

musical, e, -aux [myzikal, o] *adj* musical.

music-hall [myzikol] (*pl* ~-~s) *nm* music-hall *m*.

musicien, ne [myzisiej, jen] *adj* músico(-a).

musique [myzik] *nf* música; (*d'un vers, d'une phrase*) musicalidad *f*; **faire de la** ~ componer música; (*jouer d'un instrument*) tocar música; ► **musique de chambre/de fond** música de cámara/de fondo; ► **musique militaire/de film** música militar/de banda sonora.

musqué, e [myske] *adj* almizclado(-a).

must [mœst] *nm*: **le** ~ el no va más.

musulman, **e** [myzylmā, an] *adj, nm/f* musulmán(-ana).

mutant, **e** [mytā, üt] *nm/f* mutante *m/f*.

mutation [mytasjō] *nf* (ADMIN) traslado; (BIOL) mutación *f*.

muter [myte] *vt* (ADMIN) trasladar.

mutilation [mytilasjō] *nf* mutilación *f*.

mutilé, **e** [mytile] *nm/f* mutilado(-a); **grand** ~ gravemente mutilado; ► **mutilé du travail/de guerre** mutilado(-a) laboral/de guerra.

mutiler [mytile] *vt* mutilar; (*endroit*) deteriorar, degradar.

mutin, **e** [mytē, in] *adj* (*enfant*) travieso (-a); (*air, ton*) pícaro(-a) ♦ *nm/f* (MIL) amotinado(-a).

mutiner [mytine]: **se** ~ *vpr* amotinarse.

mutinerie [mytinki] *nf* motín *m*.

mutisme [mytism] *nm* mutismo.

mutualiste [mytqalist] *adj* mutualista.

mutualité [mytqalite] *nf* mutualidad *f*.

mutuel, **le** [mytqel] *adj* mutuo(-a); (*établissement*) mutualista.

mutuelle [mytqel] *nf* mutualidad *f*, mutua.

mutuellement [mytqelmō] *adv* mutuamente.

myocarde [mjokard] *nm* voir **infarctus**.

myope [mjop] *adj, nm/f* miope *m/f*.

myopie [mjōpi] *nf* miopía.

myosotis [mjōzotis] *nm* nomeolvides *m* inv.

myriade [mirjad] *nf* miríada.

myrtille [mirtij] *nf* arándano.

mystère [mister] *nm* misterio; ~ **de la Trinité/de la foi** (REL) misterio de la Santísima Trinidad/de la fe.

mystérieusement [misterjōzmō] *adv* misteriosamente.

mystérieux, **-euse** [misterjō, jōz] *adj* misterioso(-a).

mysticisme [mistisism] *nm* misticismo.

mystificateur, **-trice** [mistifikatœr, tris] *nm/f* charlatán(-ana).

mystification [mistifikasjō] *nf* mistificación *f*; (*mythe*) mito.

mystifier [mistifje] *vt* mistificar; (*tromper*) engañar.

mystique [mistik] *adj, nm/f* místico(-a).

mythe [mit] *nm* mito; **le** ~ **de la galanterie française** el mito de la galantería francesa.

mythifier [mitifje] *vt* mitificar.

mythique [mitik] *adj* mítico(-a).

mythologie [mitolōzi] *nf* mitología.

mythologique [mitolōzik] *adj* mitológico (-a).

mythomane [mitōman] *adj, nm/f* mitómano(-a).

N, n

N, **n** [ɛn] *nm* inv **N**, **n** *f*; ~ **comme Nicolas** ~ **N de Narciso**.

N [ɛn] *abr* (= *nord*) **N**; (*LING* = *nom*) **n**. (= *nombre*).

n' [n] *adv* voir **ne**.

nabot [nabo] (*péj*) *nm* retaco.

nacelle [nasel] *nf* barquilla.

nacre [nakr] *nf* nácar *m*.

nacré, **e** [nakre] *adj* nacarado(-a).

nage [naz] *nf* natación *f*; (*style*) estilo; **traverser/s'éloigner à la** ~ atravesar/alejarse a nado; **en** ~ bañado(-a) en sudor; **100 m** ~ **libre** 100m libres; ► **nage indienne** natación *f* de costado; ► **nage libre** estilo libre; ► **nage papillon** estilo mariposa.

nageoire [nazwar] *nf* aleta.

nager [naze] *vi* nadar; (*fig*) estar pez ♦ *vt* nadar (a); ~ **dans des vêtements** flotar en la ropa; ~ **dans le bonheur** rebosar de alegría.

nageur, **euse** [nazœr, øz] *nm/f* nadador (-a).

naguère [nager] *adv* antes.

naïf, **-ive** [naif, naiv] *adj* ingenuo(-a); (*air*) inocente.

nain, **e** [nē, nen] *adj, nm/f* enano(-a).

nais etc [nē] *vb* voir **naître**.

naissais etc [nese] *vb* voir **naître**.

naissance [nesūs] *nf* nacimiento; **donner** ~ à (*enfant*) dar a luz a; (*fig*) originar; **prendre** ~ **nacer**; **aveugle/Français de** ~ ciego/francés de nacimiento; à **la** ~ **des cheveux** en la raíz del cabello; **lieu de** ~ lugar de nacimiento.

naissant, **e** [nesū, üt] *adj* (*calvitie, barbe*) incipiente; (*tumeur*) en fase inicial; (*amitié, jalousie*) naciente, nuevo(-a); **le jour** ~ el amanecer.

naît [nē] *vb* voir **naître**.

naître [netr] *vi* nacer; (*résulter*): ~ (**de**) **nacer** (de); **il est né en 1960** ha nacido en 1960; **il naît plus de filles que de garçons** nacen más niñas que niños; **faire** ~ (*fig*) originar.

naïvement [naivmō] *adv* ingenuamente.

naïveté [naivte] *nf* ingenuidad *f*.

Namibie [namibi] *nf* Namibia.

nana [nana] (*fam*) *nf* chica.

nancéien, ne [nōsejē, ɛn] *adj* de Nancy ♦ *nm/f*: **N~**, **ne** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Nancy.

nantais, e [nôte, ɛz] *adj* nantés(-esa) ♦ *nm/f*: **N~**, **e** nantés(-esa).

Nantes [nôt] *n* Nantes.

nantir [nôtir] *vt*: ~ **qn** de proveer a algn de; **les nantis** (*péf*) los pudientes.

napalm [napalm] *nm* napalm *m*.

naphtaline [naftalin] *nf*: boules de ~ bolas *fpl* de naftalina.

Naples [napl] *n* Nápoles.

napolitain, e [napolitē, ɛn] *adj* napolitano (-a) ♦ *nm/f*: **N~**, **e** napolitano(-a); **tranche ~e** (*glace*) helado (al corte) de tres sabores.

nappe [nap] *nf* mantel *m*; (*fig*): ~ d'eau capa de agua; ► **nappe de brouillard** capa de niebla; ► **nappe de gaz/ mazout** capa de gas/fuel-oil.

napper [nape] *vt*: ~ **qch** de cubrir algo con.

napperon [naprō] *nm* tapete *m*; ► **nappe-ron individuel** mantel *m* individual.

naquit etc [naki] *vb voir naître*.

narcisse [narsis] *nm* narciso.

narcissique [narsisik] *adj* narcisista.

narcissisme [narsisism] *nm* narcisismo.

narcotique [narkotik] *adj* narcótico(-a) ♦ *nm* narcótico.

narguer [narge] *vt* provocar.

narine [narin] *nf* ventana (de la nariz).

narquois, e [narkwa, waz] *adj* burlón (-ona).

narrateur, -trice [naratœr, tris] *nm/f* narrador(a).

narratif, -ive [naratif, iv] *adj* narrativo(-a).

narration [narasjō] *nf* narración *f*.

narrer [nare] *vt* narrar.

NASA [naza] *sigle f* (= *National Aeronautics and Space Administration*) NASA *f*.

nasal, e, -aux [nazal, o] *adj* nasal.

naseau, x [nazo] *nm* nariz *f*.

nasillard, e [nazijar, ard] *adj* gangoso(-a).

nasiller [nazije] *vi* (*personne*) ganguear; (*microphone* etc) nasalizar.

nasse [nas] *nf* nasa.

natal, e [natal] *adj* natal.

nataliste [natalist] *adj* natalista.

natalité [natalite] *nf* natalidad *f*.

natation [natasjō] *nf* natación *f*; **faire de la** ~ hacer natación, nadar.

natif, -ive [natif, iv] *adj* nativo(-a); (*inné*) natural; (*originaire*): ~ de natural de.

nation [nasjō] *nf* nación *f*; ► **les Nations Unies** las Naciones Unidas.

national, e, -aux [nasjonal, o] *adj* nacional; **nationaux** *nmpl* nacionales *mpl*; **ob-sèques ~es** exequias *fpl* nacionales.

nationale [nasjonal] *nf*: (*route*) ~ (carrete-ra) nacional *f*.

nationalisation [nasjonalizasjō] *nf* nacionalización *f*.

nationaliser [nasjonalize] *vt* nacionalizar.

nationalisme [nasjonalism] *nm* nacionalismo.

nationaliste [nasjonalist] *nm/f* nacionalista *m/f*.

nationalité [nasjonalite] *nf* nacionalidad *f*; **il est de ~ française** es de nacionalidad francesa.

natte [nat] *nf* (*tapis*) estera; (*cheveux*) coleta.

natter [nate] *vt* trenzar.

naturalisation [natyralizasjō] *nf* naturalización *f*.

naturalisé, e [natyralize] *adj* naturalizado(-a).

naturaliser [natyralize] *vt* naturalizar.

naturaliste [natyralist] *nm/f* taxidermista *m/f*; (*savant*) naturalista *m/f*.

nature [natyr] *nf* naturaleza; (*tempérament*) temperamento ♦ *adj* natural; (*café*) solo; (*CULIN*) al natural; **payer en** ~ pagar en especie; **peint d'après** ~ pintado del natural; ~ **morte** naturaleza muerta, bodegón *m*; **être de ~ à faire qch** (*propre à*) ser adecuado(-a) para hacer algo; **il n'est pas de ~ à accepter** está claro que no va a aceptar.

naturel, le [natyrel] *adj* natural ♦ *nm* (*caractère*) natural *m*; (*aisance*) naturalidad *f*; **au ~** (*CULIN*) al natural.

naturellement [natyrelmō] *adv* naturalmente.

naturisme [natyrisim] *nm* naturismo.

naturiste [natyrist] *adj, nm/f* naturista *m/f*.

naufnage [nofraz] *nm* naufragio; (*fig*) ruina; **faire ~** naufragar.

naufagé, e [nofraze] *adj, nm/f* náufrago (-a).

nauséabond, e [nozeabō, ōd] *adj* nauseabundo(-a).

nausée [noze] *nf* náusea, asco; **avoir la ~ ou des ~s** tener náuseas.

nautique [notik] *adj* náutico(-a); **sports ~s** deportes náuticos.

nautisme [notism] *nm* náutica.

naval, e [naval] *adj* naval.

navarra, e [navare, ez] *adj* navarro(-a) ♦ *nm/f*: **N~**, **e** navarro(-a).

Navarre [navar] *nf* Navarra.

navet [nave] *nm* nabo; (*péj: film*) tostón *m*.

navette [navet] *nf* lanzadera; (*en car* etc) recorrido; **faire la ~** (*entre*) ir y venir (*entre*); ► **navette spatiale** nave *f* espacial.

navigabilité [navigabilite] *nf* navegabilidad *f*.

navigable [navigabl] *adj* navegable.

navigant, e [navigā, āt] *adj* de vuelo ♦ *nm/f* miembro de la tripulación.

navigateur [navigatœr] *nm* navegante *m/f*; (*INFORM*) navegador *m*.

navigation [navigasjō] *nf* navegación *f*; **compagnie de ~** compañía de navegación.

naviquer [navige] *vi* navegar.

navire [navir] *nm* buque *m*; ► **navire marchand/de guerre** buque mercante/de guerra.

navire-citerne [navirsitern] (*pl* ~s-~s) *nm* buque cisterna.

navrant, e [navrā, āt] *adj* (affligeant) lastimoso(-a); (consternant) penoso(-a).

navrer [navre] *vt* afligir; **je suis navré** lo siento en el alma; **je suis navré** que siento muchísimo que.

nazaréen, ne [nazareē, en] *adj* nazareno(-a).

Nazareth [nazaret] *n* Nazaret.

N.B. [enbe] *abr* (= *nota bene*) N.B.

ND *abr* (= *Notre-Dame*) Ntra. Sra. (= *Nuestra Señora*).

NDLR [endecler] *sigle f* (= *note de la rédaction*) N. de la R. (= *nota de la redacción*).

ne [n(ə)] *adv* no; (*expletif*) non traduit; **je ~ ne** veux pas no lo quiero; **je crains qu'il ~ vienne** temo que venga; **je ~ veux** que ton bonheur sólo quiero tu felicidad; **voir pas; plus; jamais**.

né, e [ne] *pp* de **naître** ♦ *adj*: **un comédien ~ un comédiant** nato; **~ en 1960** nacido(-a) en 1960; **~e Dupont** de soltera Dupont; **bien ~e** de buena cuna; **~ de ... et de ...** (*sur acte de naissance etc*) hijo(-a) de ... y de ...; **~ d'une mère française** hijo de madre francesa.

néanmoins [neāmwē] *adv* no obstante.

néant [neā] *nm* nada; **réduire à ~** reducir a la nada; (*espoir*) quitar.

nébuleuse [nebylœz] *nf* nebulosa.

nébuleux, -euse [nebylœ, œz] *adj* (*aussi fig*) nebuloso(-a).

nébuliser [nebylize] *vt* vaporizar.

nébulosité [nebylozite] *nf* nebulosidad *f*; ► **nébulosité variable** nebulosidad variable.

nécessaire [neseser] *adj* necesario(-a) ♦ *nm*: **faire le ~** hacer lo necesario; **est-il ~ que je m'en aille?** ¿es preciso que me vaya?; **il est ~ de ...** es necesario ...; **n'emporter que le strict ~** llevar sólo lo estrictamente necesario; ► **nécessaire de couture** costurero; ► **nécessaire de toilette/de voyage** neceser *m* de aseo/de viaje.

nécessairement [nesesermā] *adv* necesariamente.

nécessité [nesesite] *nf* necesidad *f*; **se trou-**

ver dans la ~ de faire qch encontrarse en la necesidad de hacer algo; **par ~** por necesidad.

nécessiter [nesesite] *vt* necesitar.

nécessiteux, -euse [nesesitœ, œz] *adj* necesitado(-a) ♦ *nmpl*: **les ~** los necesitados.

neć plus ultra [nekplysyltra] *nm*: **le ~ ~ de el** no va más de.

nécrologie [nekrolɔʒi] *nf* necrología; (*notice biographique*) nota necrológica.

nécrologique [nekrolɔʒik] *adj*: **article ~** nota necrológica; **rubrique ~** sección *f* necrológica.

nécromancie [nekromāsi] *nf* nigromancia.

néromancien, ne [nekromāsjē, jen] *nm/f* nigromante *m/f*.

nécrose [nekroz] *nf* necrosis *f inv*.

nectar [nektar] *nm* néctar *m*.

nectarine [nektarin] *nf* (BOT) nectarina.

néerlandais, e [neerlāde, ez] *adj* neerlandés(-esa) ♦ *nm* (LING) neerlandés *m* ♦ *nm/f*: **N ~, e** neerlandés(-esa).

nef [nɛf] *nf* nave *f*.

néfaste [nefast] *adj* nefasto(-a).

négatif, -ive [negatif, iv] *adj* negativo(-a) ♦ *nm* (PHOTO) negativo.

négation [negasjō] *nf* negación *f*.

négative [negativ] *nf*: **répondre par la ~** contestar con una negativa.

négativement [negativmō] *adv*: **répondre ~** contestar negativamente.

négligé, e [neglige] *adj* descuidado(-a) ♦ *nm* salto de cama.

négligeable [neglizabl] *adj* despreciable; **non ~** no ou nada despreciable.

négligemment [neglizamō] *adv* descuidadamente; (*avec indifférence*) con indiferencia.

négligence [neglizās] *nf* descuido; (*faute, erreur*) negligencia.

négligent, e [neglizā, āt] *adj* (*personne*) descuidado(-a); (*geste, attitude*) negligente.

négliger [neglize] *vt* descuidar; (*avis, précautions*) ignorar, no hacer caso; **se négliger** *vpr* descuidarse; **~ de faire qch** olvidarse de hacer algo.

négoce [negos] *nm* negocio.

négociable [negosjabl] *adj* negociable.

négociant, e [negosjā, jāt] *nm/f* negociante *m/f*.

négociateur, -trice [negosjatœr, tris] *nm/f* negociador(a).

négociation [negosjasjō] *nf* negociación *f*; ► **négociations collectives** negociaciones *pl* colectivas.

négociier [negosje] *vt* negociar; (*virage, obstacle*) sortear ♦ *vi* (POL) negociar.

nègre [nɛgr] (*péf*) *nm* (*aussi écrivain*) negro

♦ *adj* negro(-a).

négresse [negres] (*péf*) *nf* negra.

négrier [negrije] *nm* (*fig*) negrero.

neige [neʒ] *nf* nieve *f*; **battre les œufs en ~** (*CULIN*) batir los huevos a punto de nieve; ► **neige carbonique** nieve carbónica; ► **neige fondue** aguanieve *f*; ► **neige poudreuse** nieve fresca.

neiger [neʒe] *vi* nevar.

neigeux, -euse [neʒø, øz] *adj* nevado(-a).

nénuphar [nenyfar] *nm* nenúfar *m*.

néo-calédonien, ne [neokaledonjē, jen] (*pl* ~-s, nes) *adj* neocaledonio(-a) ♦ *nm/f*: **N~**, **ne** neocaledonio(-a).

néo-capitalisme [neokapitalism] *nm* neocapitalismo.

néo-colonialisme [neokolonjalism] *nm* neocolonialismo.

néologisme [neoloʒism] *nm* neologismo.

néon [neɔ̃] *nm* neón *m*.

néo-natal, e [neonatal] (*pl* ~-s, es) *adj* neonatal.

néophyte [neɔfit] *nm/f* neófito(-a).

néo-zélandais, e [neozelāde, ez] (*pl* ~-s, es) *adj* neocelandés(-esa) ♦ *nm/f*: **N~**, **e** neocelandés(-esa).

Népal [nepal] *nm* Nepal *m*.

népalais, e [nepalc, ez] *adj* nepalí ♦ *nm* (*LING*) nepalí *m* ♦ *nm/f*: **N~**, **e** nepalí *m/f*.

néphrétique [nefretik] *adj* nefrítico(-a).

néphrite [nefrit] *nf* nefritis *f*.

népotisme [nepotism] *nm* nepotismo.

nerf [ner] *nm* nervio; ~s *nmlpl* nervios *mpl*; **être ou vivre sur les ~s** estar o vivir en tensión; **être à bout de ~s** estar al borde de un ataque de nervios; **passer ses ~s sur qn** pagarlas con algn.

nerveusement [nervøzmā] *adv* con nerviosismo.

nerveux, -euse [nervø, øz] *adj* nervioso (-a); (*cheval*) vigoroso(-a); (*tendineux*) con nervios; **une voiture nerveuse** un coche que tiene buena aceleración.

nervosité [nervozite] *nf* nerviosismo; (*passagère*) alteración *f*.

nervure [nervyr] *nf* nervadura.

n'est-ce pas [nɛspɑ] *adv*: "c'est bon, ~-~ ~?" "está bueno, ¿verdad?"; "il a peur, ~-~ ~?" "tiene miedo, ¿verdad?"; "~-~ ~ que c'est bon?" "¿verdad que está bueno?"; lui, ~-~ ~, il peut se le permettre él puede permitírselo, ¿no es así?

Net [net] *nm* (Internet): le ~ la Red.

net, nette [net] *adj* (*évident, sans équivoque*) evidente; (*distinct, propre, sans tache*) limpio(-a); (*photo, film*) nítido(-a); (*COMM*) neto(-a) ♦ *adv* (*refuser*) rotundamente ♦ *nm*: **mettre au ~** poner en limpio; **s'arrêter ~** pararse en seco; **la lame a cassé ~** la hoja se rompió de un golpe;

faire place ~te despejar; ~ **d'impôt** exento de impuestos.

nettement [netmā] *adv* claramente; ~ **mieux/meilleur** mucho mejor.

netteté [nette] *nf* (*v adj*) limpieza; nitidez *f*.

nettoie *etc* [netwa] *vb* voir **nettoyer**.

nettoisement [netwamā] *nm* limpieza; **service du ~** servicio de limpieza.

nettoierai *etc* [netware] *vb* voir **nettoyer**.

nettoyage [netwajaʒ] *nm* limpieza; ► **nettoyage à sec** limpieza en seco.

nettoyant [netwajā] *nm* producto de limpieza.

nettoyer [netwaje] *vt* limpiar.

neuf¹ [nœf] *adj* inv, *nm* inv nueve *m* inv; voir aussi **cinq**.

neuf², neuve [nœf, nœv] *adj* nuevo(-a) ♦ *nm*: **repeindre à ~** pintar de nuevo; **remettre à ~** dejar como nuevo; **n'acheter que du ~** comprar sólo cosas nuevas; **quoi de ~?** ¿qué hay de nuevo?

neurasthénique [nørastenik] *adj* neurasténico(-a).

neurochirurgie [nørofiryʒi] *nf* neurocirugía.

neurochirurgien, ne [nørofiryʒjē, jen] *nm/f* neurocirujano(-a).

neuroleptique [nøroleptik] *adj* neuroléptico(-a).

neurologie [nørolɔʒi] *nf* neurología.

neurologique [nørolɔʒik] *adj* neurológico(-a).

neurologue [nørolɔʒ] *nm/f* neurólogo(-a).

neurone [nøron] *nm* neurona.

neuropsychiatre [nøropsikjatr] *nm/f* neuropsiquiatra *m/f*.

neuropsychiatrie [nøropsikjatri] *nf* neuropsiquiatría.

neutralisation [nøtralizasjɔ̃] *nf* neutralización *f*.

neutraliser [nøtralize] *vt* neutralizar.

neutralisme [nøtralizm] *nm* neutralismo.

neutraliste [nøtralist] *adj* neutralista.

neutralité [nøtralite] *nf* neutralidad *f*.

neutre [nøtr] *adj* neutro(-a); (*POL*) neutral ♦ *nm* neutro.

neutron [nøtrɔ̃] *nm* neutrón *m*.

neuve [nœv] *adj* voir **neuf²**.

neuvième [nœvjem] *adj, nm/f* noveno(-a) ♦ *nm* (*partitif*) noveno; voir aussi **cinquième**.

névé [neve] *nm* nevero.

neveu, x [n(ə)vø] *nm* sobrino.

névralgie [nevralʒi] *nf* neuralgia.

névralgique [nevralʒik] *adj* neurálgico(-a); **centre ~** centro neurálgico.

névrite [nevrit] *nf* neuritis *f* inv.

névrose [nevroz] *nf* neurosis *f* inv.

névrosé, e [nevroze] *adj, nm/f* neurótico(-a).

névrotique [nevrotik] *adj* neurótico(-a).

New York [njujɔrk] *n* Nueva York.

new-yorkais, e [njujɔrke, ez] (*pl* ~~, *es*) *adj* neoyorquino(-a) ♦ *nm/f*: **N**~, *e* neoyorquino(-a).

nez [ne] *nm* nariz *f*; (*d'avion etc*) morro; **rire au ~ de qn** reírse en las barbas ou narices de algn; **avoir du ~** tener olfato; **avoir le ~ fin** tener buen olfato; ~ à ~ **avec** cara a cara con; **à vue de ~** a ojo de buen cubero.

NF *sigle f = norme française.*

ni [ni] *conj*: ~ **l'un ~ l'autre** ne sont ... ni uno ni otro son ...; **il n'a rien vu ~** entendu no ha visto ni oído nada.

Niagara [njagara] *nm*: **les chutes du ~** las cataratas del Niágara.

niais, e [nje, njez] *adj* bobo(-a).

niaiserie [njezʁi] *nf* necedad *f*; (*futilité*) banalidad *f*.

Nicaragua [nikoragwa] *nm* Nicaragua.

nicaraguayen, ne [nikoragwajɛ, jɛn] *adj* nicaragüense ♦ *nm/f*: **N**~, *ne* nicaragüense *m/f*.

Nice [nis] *n* Niza.

niche [nij] *nf* (*du chien*) perrera; (*de mur*) hornacina, nicho; (*force*) diablura.

nichée [nife] *nf* (*d'oiseaux*) nidada; (*de chiens etc*) camada.

nicher [nife] *vi* anidar; **se ~ dans (oiseau)** anidar en; (*se cacher: enfant*) esconderse; (*se blottir*) acurrucarse.

nichon [nijɔ̃] (*fam*) *nm* teta.

nickel [nikel] *nm* níquel *m* ♦ *adj* impecable.

niçois, e [niswa, waz] *adj* nizardo(-a), *de* Niza ♦ *nm/f*: **N**~, *e* nizardo(-a), *nativo(-a)* ou habitante *m/f* de Niza.

nicotine [nikotin] *nf* nicotina.

nid [ni] *nm* nido; ► **nid d'abeilles** (*COUTURE*) nido de abeja; ► **nid de poule** bache *m*.

nièce [njes] *nf* sobrina.

nième [enjem] *adj*: la ~ **fois** la enésima vez.

nier [nje] *vi* negar.

nigaud, e [nigo, od] *nm/f* memo(-a).

Niger [nizɛʁ] *nm* (*pays, fleuve*) Níger.

Nigéria [nizɛrja] *n* Nigeria.

nigérian, e [nizɛrjɔ̃, an] *adj* (*du Nigéria*) nigeriano(-a) ♦ *nm/f*: **N**~, *e* nigeriano(-a).

nigérien, ne [nizɛrjɛ, jɛn] *adj* (*du Niger*) nigerio(-a) ♦ *nm/f*: **N**~, *ne* nigerio(-a).

night-club [najtklɔb] (*pl* ~-s) *nm* discoteca.

nihilisme [niilism] *nm* nihilismo.

nihiliste [niilist] *adj* nihilista.

Nil [nil] *nm*: **le ~** el Nilo.

n'importe [nɛpɔʁt] *adv*: "~~~~" "¡no tiene importancia!"; ~ **qui** cualquiera; ~ **quoi** cualquier cosa; ~ **où** a ou en cualquier

sitio; ~ **quoil** (*fam*) ¡pamplinás!; ~ **lequel/laquelle d'entre nous** cualquiera de nosotros(-as); ~ **quel/quelle** cualquier/cualquiera; **à ~ quel prix** a cualquier precio; ~ **quand** en cualquier momento; ~ **comment, il part ce soir** se va esta noche, sea como sea; ~ **comment (sans soin)** de cualquier manera.

nippes [nip] *npl* ropa vieja.

nippon, e [nipɔ̃, ɔ̃] *adj* nipón(-ona) ♦ *nm/f*: **N**~, *e* nipón(-ona).

nique [nik] *nf*: **faire la ~ à** burlarse de.

nitouche [nituf] (*péj*) *nf*: **une sainte ~** una mosquita muerta.

nitrate [nitrat] *nm* nitrato.

nitrique [nitrik] *adj*: **acide ~** ácido nitroso.

nitroglycérine [nitrogliserin] *nf* nitroglicerina.

niveau, x [nivo] *nm* nivel *m*; **au ~ de** a nivel de; (*à côté de*) a la altura de; (*fig*) en cuanto a; **de ~ (avec)** a nivel (con); **le ~ de la mer** el nivel del mar; ► **niveau (à bulle)** nivel (de aire); ► **niveau (d'eau)** nivel (de agua); ► **niveau de vie** (*ÉCON*) nivel de vida; ► **niveau social** (*ÉCON*) nivel social.

niveler [niv(ə)le] *vt* nivelar.

niveleuse [niv(ə)lɔz] *nf* niveladora.

nivellement [niveilmã] *nm* nivelación *f*.

nevernais, e [niverne, ez] *adj* de Nevers ♦ *nm/f*: **N**~, *e* nativo(-a) ou habitante *m/f* de Nevers.

NN [ɛnen] *abr = nouvelle norme.*

nº *abr (= numéro)* nº (= número).

nobiliaire [nobiljɛʁ] *adj* voir **particule**.

noble [nobl] *adj, nm/f* noble *m/f*.

noblesse [noblɛs] *nf* nobleza.

noce [nos] *nf* boda; **il l'a épousée en secondes ~s** se ha casado con ella en segundas nupcias; **faire la ~ (fam)** ir de juerga; ► **noces d'argent/d'or/de diamant** bodas de plata/de oro/de diamante.

noceur [nosœʁ] *nm* juerguista *m*.

nocif, -ive [nosif, iv] *adj* nocivo(-a).

nocivité [nosivite] *nf* nocividad *f*.

noctambule [noktaby] *nm/f* noctámbulo (-a).

nocturne [noktyʁn] *adj* nocturno(-a) ♦ *nf* (*SPORT*) nocturno; (*d'un magasin*): "~~~~ le mercredi" "abrimos hasta tarde el miércoles".

nodule [nodyl] *nm* nódulo.

Noël [nœl] *nm* Navidad *f*.

nœud [nø] *nm* nudo; (*ruban*) lazo; (*fig: liens*) vínculo; ► **nœud coulant** nudo corredizo; ► **nœud de vipères** (*fig*) nido de víboras; ► **nœud gordien** nudo gordiano; ► **nœud papillon** pajarita.

noie etc [nwa] vb voir **noyer**.

noir, **e** [nwar] adj negro(-a); (*obscur, sombre*) oscuro(-a); (*roman*) policia(-a); (*travail*) sumergido(-a) ♦ **nm/f** (*personne*) negro(-a) ♦ **nm** negro; (*obscurité*): **dans le** ~ en la oscuridad ♦ **adv**: **au** ~ ilegalmente; **il fait** ~ está oscuro.

noirâtre [nwaratr] adj negruzco(-a).

noirceur [nwarsoer] **nf** negrura.

noircir [nwarisr] vi ennegrer ♦ **vi** ensombrecer; (*réputation*) manchar; (*personne*) difamar.

noire [nwar] **nf** (*MUS*) negra.

noise [nwaz] **nf**: **chercher** ~ à buscar las cosquillas a.

noisetier [nwaz(ə)tje] **nm** avellano.

noisette [nwazet] **nf** avellana; (*CULIN*: de *beurre* etc) nuececilla ♦ **adj** (*yeux*) color avellana.

noix [nwa] **nf** nuez *f*; (*CULIN*): **une** ~ de *beurre* una nuez de mantequilla; **à la** ~ (*fam*) de tres al cuarto; **▷ noix de cajou** nuez de acajú; **▷ noix de coco** coco; **▷ noix de veau** (*CULIN*) babilla de ternera; **▷ noix muscade** nuez moscada.

nom [nɔ] **nm** nombre *m*; **connaître** *qn* de ~ conocer a *algn* de nombre; **au** ~ de en nombre de; ~ *d'une pipe* ou *d'un chien*! (*fam*) ¡caramba!; **▷ nom commun**/**propre** nombre común/propio; **▷ nom composé** (*LING*) nombre compuesto; **▷ nom de Dieu**! (*fam*) ¡maldito sea!; **▷ nom d'emprunt** apodo; **▷ nom de famille** apellido; **▷ nom de fichier** nombre de fichero; **▷ nom de jeune fille** apellido de soltera; **▷ nom déposé** nombre registrado.

nomade [nomad] **adj**, **nm/f** nómada *m/f*.

nombre [nɔbr] **nm** número; **venir en** ~ venir muchos; **depuis** ~ *d'années* desde hace muchos años; **ils sont au** ~ *de* 3 son 3; **au** ~ *de mes amis* entre mis amigos; **sans** ~ innumerable; (*bon*) ~ *de* numerosos(-as); **▷ nombre entier**/**premier** número entero/primo.

nombreux, **-euse** [nɔbrø, øz] **adj** (*avec nom pl*) numerosos(-as); **la foule nombreuse** la gran muchedumbre; **un public** ~ mucho público; **peu** ~ poco numeroso(-a); **de** ~ *cas* numerosos casos.

nombril [nɔbri(l)] **nm** ombligo.

nomenclature [nomœklatur] **nf** nomenclatura.

nominal, **e**, **-aux** [nominal, o] **adj** nominal.

nominatif, **-ive** [nominatif, iv] **adj** nominativo(-a) ♦ **nm** nominativo; **liste nominative** lista nominativa; **carte nominative** carnet *m* nominativo; **titre** ~ título nominativo.

nomination [nominasjɔ] **nf** nombramiento.

nommément [nomemɑ̃] **adv** por su nombre.

nommer [nome] **vi** nombrar; (*baptiser*) llamar; **se nommer** *vpr*: **il se nomme** Jean se llama Jean; (*se présenter*) presentarse; **un nommé** Leduc un tal Leduc.

non [nɔ] **adv** no; **Paul est venu**, ~? ha venido Paul, ¿verdad o no?; **répondre** ou **dire** **que** ~ responder ou decir que no; ~ (*pas*) **que** ... no porque ...; ~ **plus**: **moi** ~ **plus** yo tampoco; **je préférerais** **que** ~ preferiría que no; **il se trouve** **que** ~ resulta que no; **mais** ~, **ce n'est pas mal** que no, que no está mal; ~ **mais** ...! ¡pero bueno ...!; ~ **mais des fois**! ¡qué te etc has etc creído!; ~ **loin** no muy lejos; ~ **seulement** no sólo; ~ **sans** no sin antes.

non... [nɔ] **pref** no.

nonagénaire [nonaʒener] **adj**, **nm/f** nonagenario(-a).

non-agression [nonaʒresjɔ] **nf**: **pacte de** ~~ pacto de no agresión.

non alcoolisé, **e** [nɔalkoolize] **adj** sin alcohol.

non-aligné, **e** [nonalɛne] **adj** no alineado (-a).

non-alignement [nonalɛnmɑ̃] **nm** no alineación *f*.

nonante [nonɑ̃t] **adj**, **nm** (BELGIQUE, SUISSE) noventa.

non-assistance [nonasistɑ̃s] **nf**: ~~ à *personne* en danger falta de asistencia a una persona en peligro.

nonce [nɔ̃s] **nm** nuncio.

nonchalamment [nɔ̃ʃalamɑ̃] **adv** indolentemente.

nonchalance [nɔ̃ʃalɑ̃s] **nf** indolencia.

nonchalant, **e** [nɔ̃ʃalɑ̃, ɑ̃t] **adj** indolente.

non-conformisme [nɔ̃kɔ̃fɔ̃rmism(ə)] **nm** no conformismo.

non-conformiste [nɔ̃kɔ̃fɔ̃rmist] **adj**, **nm/f** inconformista *m/f*.

non-conformité [nɔ̃kɔ̃fɔ̃rmite] **nf** disconformidad *f*.

non-croyant, **e** [nɔ̃krwajɑ̃, ɑ̃t] (*pl* ~~~s, *es*) **nm/f** no creyente *m/f*.

non-directif, **-ive** [nɔ̃direktif, iv] (*pl* ~~~s, *ives*) **adj** no directivo(-a).

non-engagé, **e** [nɔ̃nɔ̃ʒaʒe] (*pl* ~~~s, *ées*) **adj** no comprometido(-a).

non-engagement [nɔ̃nɔ̃ʒaʒmɑ̃] **nm** neutralidad *f*.

non-fumeur, **-euse** [nɔ̃fymœr, øz] (*pl* ~~~s, *euses*) **nm/f** no fumador(a).

non-ingérence [nɔ̃nɛʒɛrɑ̃s] **nf** no ingerencia.

non-initié, **e** [nɔ̃nɛnisje] (*pl* ~~~s, *es*) **adj** no iniciado(-a).

non-inscrit, **e** [nɔ̃nɛskri, it] (*pl* ~~~s, *es*)

nm/f independiente m/f.
non-intervention [nɔ̃ɛ̃tɛrvɑ̃sjɔ̃] *nf* no intervención *f.*
non-lieu [nɔ̃ljø] *nm*: il y a eu ~-~ hubo sobreesimiento.
nonne [nɔ̃n] *nf* monja.
nonobstant [nɔ̃ɔ̃pstɑ̃] *prép* no obstante.
non-paiement [nɔ̃pɛmɑ̃] (*pl* ~-~*s*) *nm* impago.
non-prolifération [nɔ̃prɔlifɛrasjɔ̃] *nf* no proliferación *f.*
non-résident [nɔ̃rɛsidɑ̃] (*pl* ~-~*s*) *nm* no residente *m/f.*
non-retour [nɔ̃rɛtʊr] *nm*: point de ~-~ punto límite.
non-sens [nɔ̃sɑ̃] *nm* disparate *m.*
non-spécialiste [nɔ̃spɛsialist] (*pl* ~-~*s*) *nm/f* profano(-a).
non-stop [nɔ̃stɔp] *adj inv, adv* sin parada.
non-syndiqué, e [nɔ̃sɛ̃dikɛ] (*pl* ~-~*s, es*) *nm/f* persona no sindicada.
non-violence [nɔ̃vjɔ̃lɑ̃s] *nf* no violencia.
non-violent, e [nɔ̃vjɔ̃lɑ̃, ɑ̃t] (*pl* ~-~*s, es*) *adj, nm/f* no violento(-a).
nord [nɔ̃r] *nm* norte *m*; (*région*): le N~ el Norte ♦ *adj inv* norte; *au* ~ (*situation*) al norte; (*direction*) hacia el norte; *au* ~ de al norte de; *perdre le* ~ perder el norte; *voir aussi* **pôle**; **sud**.
nord-africain, e [nɔ̃rafrikɛ̃, ɛ̃n] (*pl* ~-~*s, es*) *adj* norteafricano(-a) ♦ *nm/f*: N~-A~, e norteafricano(-a).
nord-américain, e [nɔ̃ramerikɛ̃, ɛ̃n] (*pl* ~-~*s, es*) *adj* norteamericano(-a) ♦ *nm/f*: N~-A~, e norteamericano(-a).
nord-coréen, ne [nɔ̃rkɔ̃rɛ̃, ɛ̃n] (*pl* ~-~*s, nes*) *adj* norcoreano(-a) ♦ *nm/f*: N~-C~, ne norcoreano(-a).
nord-est [nɔ̃rɛst] *nm inv* nordeste *m.*
nordique [nɔ̃rdik] *adj* nórdico(-a).
nord-ouest [nɔ̃rwest] *nm inv* noroeste *m.*
nord-vietnamien, ne [nɔ̃rvjetnamjɛ̃, ɛ̃n] (*pl* ~-~*s, nes*) *adj* norvietnamita ♦ *nm/f*: N~-V~, ne norvietnamita *m/f.*
noria [nɔ̃rja] *nf* noria.
normal, e, -aux [nɔ̃rmal, ɔ̃] *adj* normal.
normale [nɔ̃rmal] *nf*: la ~ la normalidad.
normalement [nɔ̃rmalmɑ̃] *adv* normalmente.
normalien, ne [nɔ̃rmaljɛ̃, jɛ̃n] *nm/f* normalista *m/f.*
normalisation [nɔ̃rmalizasjɔ̃] *nf* normalización *f.*
normalisé, e [nɔ̃rmalize] *adj* normalizado(-a).
normaliser [nɔ̃rmalize] *vt* normalizar.
normand, e [nɔ̃rmɑ̃, ɑ̃d] *adj* normando(-a) ♦ *nm/f*: N~, e normando(-a).
Normandie [nɔ̃rmɑ̃di] *nf* Normandía.
normatif, -ive [nɔ̃rmatif, iv] *adj*

normativo(-a).
norme [nɔ̃rm] *nf* norma.
Norvège [nɔ̃rveʒ] *nf* Noruega.
norvégien, ne [nɔ̃rveʒjɛ̃, jɛ̃n] *adj* noruego(-a) ♦ *nm (LING)* noruego ♦ *nm/f*: N~, ne noruego(-a).
nos [no] *dét voir* **notre**.
nostalgie [nɔ̃stɑʒi] *nf* nostalgia.
nostalgique [nɔ̃stɑʒik] *adj* nostálgico(-a).
notable [nɔ̃tabl] *adj, nm/f* notable *m/f.*
notablement [nɔ̃tablɛmɑ̃] *adv* notablemente.
notaire [nɔ̃tɛr] *nm* notario.
notamment [nɔ̃tamɑ̃] *adv* particularmente, especialmente.
notariat [nɔ̃tarja] *nm* notaría.
notarié [nɔ̃tarje] *adj m*: acte ~ acta *m* notarial.
notation [nɔ̃tasjɔ̃] *nf (SCOL)* calificación *f*; (*numérique, musicale*) notación *f*; (*lettres*) anotación *f*; (*art*) reproducción *f.*
note [nɔ̃t] *nf* nota; (*facture*) cuenta; (*annotation*) nota, anotación *f*; **prendre des** ~s tomar notas ou apuntes; **prendre** ~ de tomar nota de; **forcer la** ~ pasarse de la raya; **une** ~ de tristesse/de gaité una nota de tristeza/de alegría; ▶ **note de service** nota de servicio.
noté, e [nɔ̃tɛ] *adj*: être bien/mal ~ (*employé etc*) estar bien/mal conceptuado(-a).
noter [nɔ̃tɛ] *vt (écrire)* anotar, apuntar; (*remarquer*) señalar, notar; (*SCOL*) calificar; (*ADMIN*) evaluar; **notez bien que** ... fijense bien que ...
notice [nɔ̃tis] *nf* nota; (*brochure*): ~ explicative folleto explicativo.
notification [nɔ̃tifikasjɔ̃] *nf* notificación *f.*
notifier [nɔ̃tifje] *vt*: ~ qch à qn notificar algo a algn.
notion [nɔ̃sjɔ̃] *nf* noción *f*; ~s *npl* nociones *fpl.*
notoire [nɔ̃twar] *adj* notorio(-a); **le fait est** ~ el hecho es notorio.
notoirement [nɔ̃twarmɑ̃] *adv* notoriamente.
notoriété [nɔ̃tɔ̃rjetɛ] *nf* notoriedad *f*; **c'est de** ~ **publique** es público y notorio.
notre [nɔ̃tr] *dét* nuestro(-a).
nôtre, nos [nɔ̃tr, nos] *adj* nuestro(-a) ♦ *pron*: **le** ~ el ou lo nuestro; **la** ~ la nuestra; **les** ~s los(las) nuestros(-as); **soyez des** ~s únase a nosotros.
nouba [nuba] *nf*: **faire la** ~ irse de juerga.
nouer [nuɛ] *vt* anudar, atar; (*fig: amitié*) trabar; (: *alliance*) formar; **se nouer vpr** (*pièce de théâtre*): **c'est là où l'intrigue se noue** es ahí donde se urde la intriga; ~ **la conversation** entablar conversación; **avoir la gorge nouée** tener un nudo en la garganta.

nouveux, -euse [nwø, øz] *adj* nudoso(-a); (*main*) huesudo(-a); (*vieillard*) enjuto(-a).

nougat [nuga] *nm* tipo de turrón.

nougatine [nugatin] *nf* (*CULIN*) especie de turrón de caramelo muy fino con nueces y avellanas.

nouille [nuj] *nf* pasta; (*fam*) lelo(-a).

nounou [nunu] *nf* nodriza.

nounours [nunurs] *nm* osito de peluche.

nourri, e [nuri] *adj* denso(-a).

nourrice [nuris] *nf* nodriza; **mettre en ~** dar a criar.

nourricier, -ère [nurisje, jɛr] *adj* nutricional(-a).

nourrir [nurir] *vt* alimentar; (*fig: espoir*) mantener; (: *haine*) guardar; **logé, nourri** alojamiento y comida; **bien/mal nourri** bien/mal alimentado(-a); ~ **au sein** amamantar; **se ~ de légumes** alimentarse de verduras; **se ~ de rêves** vivir de fantasías.

nourissant, e [nurisā, āt] *adj* alimenticio(-a).

nourrisson [nurisō] *nm* niño de pecho.

nourriture [nurityr] *nf* alimento, comida; (*fig*) alimento.

nous [nu] *pron* nosotros(-as); (*objet direct, indirect*) nos; **c'est ~ qui l'avons fait** lo hicimos nosotros; ~ **les Marseillais** nosotros los marseleses; **il ~ le dit** nos lo dice; **il ~ en a parlé** nos habló de eso; **à ~ (possession)** nuestro(-a), nuestros(-as); **ce livre est à ~** ese libro es nuestro; **avec/sans ~** con/sin nosotros; **un poème de ~** un poema nuestro; **plus riche que ~** más rico que nosotros; ~ **mêmes** nosotros(-as) mismos(-as).

nouveau (nouvel), -elle, -aux [nuvo, nuvel] *adj* nuevo(-a); (*original*) novedoso(-a) ♦ *nm/f* nuevo(-a), novato(-a) ♦ *nm*: **il y a du nouveau** hay novedades; **de nouveau**, **à nouveau** de nuevo, otra vez; ▶ **Nouvel An** año nuevo; ▶ **nouveaux mariés** recién casados; ▶ **nouveau riche** *adj* nuevo(-a) rico(-a); ▶ **nouvelle vague** *adj* (*gén*) nueva ola; (*CINÉ*) nouvelle vague *f*; ▶ **nouveau venu** recién llegado; ▶ **nouvelle venue** recién llegada.

nouveau-né, e [nuvone] (*pl* ~-s, es) *adj*, *nm/f* recién nacido(-a).

nouveauté [nuvot] *nf* (*aussi COMM*) novedad *f*.

nouvel [nuvel] *adj m* voir **nouveau**.

nouvelle [nuvel] *adj f* voir **nouveau** ♦ *nf* noticia; (*LITT*) cuento; ~s *n/fpl* noticias *fpl*; **je suis sans ~s de lui** no tengo noticias de él.

Nouvelle-Calédonie [nuvelkaledoni] *nf* Nueva Caledonia.

Nouvelle-Guinée [nuvelgine] *nf* Nueva

Guinea.

nouvellement [nuvelmā] *adv* (*arrivé etc*) recién.

Nouvelle-Orléans [nuvelorleā] *nf* Nueva Orleans.

Nouvelle-Zélande [nuvelzelōd] *nf* Nueva Zelanda, Nueva Zelandia (*AM*).

nouvelliste [nuvelist] *nm/f* autor(a) de cuentos.

novateur, -trice [novatœr, tris] *adj, nm/f* innovador(a).

novembre [novābr] *nm* noviembre *m*; voir *aussi* **juillet**.

novice [novis] *adj* novato(-a) ♦ *nm/f* (*REL*) novicio(-a).

noviciat [novisja] *nm* noviciado.

noyade [nwajad] *nf* ahogamiento.

noyau, x [nwajo] *nm* núcleo; (*de fruit*) hueso.

noyautage [nwajotaz] *nm* infiltración *f*.

noyauter [nwajote] *vt* infiltrar.

noyé, e [nwaje] *nm/f* ahogado(-a) ♦ *adj* (*fig*) desbordado(-a).

noyer [nwaje] *nm* nogal *m* ♦ *vt* ahogar; (*fig: submerger*) sumergir; (: *délayer*) desleír; **se noyer** *vpr* ahogarse; **se ~ dans** (*fig*) perderse en; ~ **son chagrin** ahogar su pena; ~ **son moteur** (*AUTO*) inundar el motor; ~ **le poisson** dar largas al asunto.

NT *abr* (= *Nouveau Testament*) NT.

NU *abr* (= *Nations unies*) NN.UU. *fpl*.

nu, e [ny] *adj* desnudo(-a) ♦ *nm* (*ART*) desnudo; **le ~ intégral** desnudo integral; (*les*) **pieds ~s** descalzo(-a); (*la*) **tête ~e** con la cabeza descubierta; **à mains ~es** sólo con las manos, con las manos desnudas; **se mettre ~** desnudarse; **mettre à ~** desnudar.

nuage [nʏaz] *nm* nube *f*; (*fig*): **sans ~s** (*bonheur etc*) completo(-a); **être dans les ~s** estar en las nubes; **un ~ de lait** una gota de leche.

nuageux, -euse [nʏazø, øz] *adj* nuboso(-a), nublado(-a).

nuance [nʏās] *nf* matiz *m*; **il y a une ~ (entre ...)** hay una leve diferencia (entre ...); **une ~ de tristesse** un algo de tristeza.

nuancé, e [nʏōse] *adj* matizado(-a).

nuancer [nʏōse] *vt* matizar.

nubile [nybil] *adj* núbil.

nucéaire [nykleær] *adj* nuclear ♦ *nm*: **le ~ (secteur)** la industria nuclear; (*énergie*) la energía nuclear.

nudisme [nydism] *nm* nudismo.

nudiste [nydist] *nm/f* nudista *m/f*.

nudité [nydite] *nf* desnudez *f*.

nuée [nʏe] *nf*: **une ~ de** una nube *de*.

nues [ny] *n/fpl*: **tomber des ~** caerse de las nubes; **porter qn aux ~** poner a algn por

las nubes.

nuire [nɥir] *vi* perjudicar; ~ à qn/qch ser perjudicial para algn/algo.

nuisance [nɥizãs] *nf* molestia; ~s *nfpl* perjuicios *mpl*.

nuisible [nɥizibl] *adj* perjudicial; animal ~ animal dañino.

nuis etc [nyzi] *vb voir nuire*.

nuît [nɥi] *nf* noche *f*; 5 ~s de suite 5 noches seguidas; payer sa ~ pagar la noche; il fait ~ es de noche; cette ~ esta noche; de ~ por la noche; ► **nuît blanche** noche en blanco ou en vela; ► **nuît de nocés** noche de bodas; ► **nuît de Noël** Nochebuena; ► **nuît des temps**: la ~ des temps la noche de los tiempos.

nuîtamment [nɥitamã] *adv* de la noche.

nuîtées [nɥite] *nfpl* pernoctas *fpl*.

nul, nulle [nyl] *adj* (aucun) ninguno(-a); (minime, non valable, péj) nulo(-a) ♦ *pron* nadie; **résultat** ~, **match** ~ (*SPORT*) empate *m*; ~le **part** en ningún sitio; (*aller* etc) a ningún sitio.

nullement [nylmã] *adv* de ningún modo.

nullité [nylite] *nf* nulidad *f*.

numéraire [nymerɛr] *nm* numerario(-a).

numéral, e, -aux [nymeral, o] *adj* numeral.

numérateur [nymeratœr] *nm* numerador *m*.

numération [nymerasjã] *nf*: ~ **décimale/binaire** numeración *f* decimal/binaria.

numérique [nymerik] *adj* numérico(-a).

numériquement [nymerikmã] *adv* numéricamente.

numériser [nymerize] *vt* (*INFORM*) digitalizar.

numéro [nymero] *nm* número; (*fig*): un (*drôle de*) ~ un elemento gracioso; **faire** ou **composer un** ~ marcar un número; ► **numéro de téléphone** número de teléfono; ► **numéro d'identification personnel** número personal de identificación; ► **numéro d'immatriculation** ou **minéralogique** número de matrícula; ► **numéro vert** número verde.

numérotation [nymerotasjã] *nf* numeración *f*.

numéroter [nymerote] *vt* numerar.

numerus clausus [nymerkys klozys] *nm inv* numerus clausus *msg*.

numismate [nymismat] *nm/f* numismático(-a).

numismatique [nymismatik] *nf* numismática.

nu-pieds [nypje] *nm inv* sandalia.

nuptial, e, -aux [nypsjal, jo] *adj* nupcial.

nuptialité [nypsjalite] *nf* nupcialidad *f*; **taux de** ~ índice *m* de matrimonios.

nuque [nyk] *nf* nuca.

nu-tête [nytet] *adj inv* cabeza descubierta.

nutritif, -ive [nytritif, iv] *adj* nutritivo(-a).

nutrition [nytrisjã] *nf* nutrición *f*.

nutritionnel, le [nytrisjœnel] *adj* nutritivo(-a).

nutritionniste [nytrisjœnist] *nm/f* especialista *m/f* en nutrición.

nylon [nilã] *nm* nylon *m*.

nylphomane [nẽfɔman] *adj, nf* ninfómana.

O, o

O, o [o] *nm inv* (lettre) O, o *m*; ~ **comme Oscar** ≈ O de Oviedo.

O, o [o] *abr* (= ouest) O.

OAS [oacs] *sigle f* (= Organisation de l'armée secrète) organización del ejército francés contra el movimiento independentista argelino (1961-63).

oasis [ɔazis] *nf* ou *m* oasis *m inv*.

obédience [ɔbedjũs] *nf*: d'~ **communiste** de convicción comunista.

obéir [ɔbeir] *vi* obedecer; ~ à obedecer a; (*loi*) acatar; (*subj*: *moteur, véhicule*) responder a.

obéissance [ɔbeisãs] *nf* obediencia.

obéissant, e [ɔbeisã, ôt] *adj* obediente.

obélisque [ɔbelisk] *nm* obelisco.

obèse [ɔbez] *adj* obeso(-a).

obésité [ɔbezite] *nf* obesidad *f*.

objecter [ɔbʒekte] *vt* (*prétexter*) pretextar; ~ qch à objetar algo a; ~ (à qn) que objetar (a algn) que.

objecteur [ɔbʒektœr] *nm*: ~ **de conscience** objetor *m* de conciencia.

objectif, -ive [ɔbʒektif, iv] *adj* objetivo(-a) ♦ *nm* objetivo; ► **objectif à focale variable** objetivo de distancia focal variable; ► **objectif grand angulaire** objetivo gran angular.

objection [ɔbʒeksjã] *nf* objeción *f*; ► **objection de conscience** objeción de conciencia.

objectivement [ɔbʒektivmã] *adv* objetivamente.

objectivité [ɔbʒektivite] *nf* objetividad *f*.

objet [ɔbʒe] *nm* objeto; (*but*) objetivo; (*su-jet*) tema *m*; être ou faire l'~ de ser objeto de; sans ~ sin objeto; (*bureau des*) ~s trouvés (oficina de) objetos perdidos;

► **objet d'art** objeto de arte; ► **objets de toilette** artículos *mpl* de tocador; ► **objets personnels** objetos personales.

obligataire [ɔbligatɛʁ] *adj* obligacionista.

obligation [ɔbligasjɔ̃] *nf* obligación *f*; (*gén pl*: *devoir*) compromisos *mpl*; **sans ~ d'achat/de votre part** sin compromiso de compra/por su parte; **être dans l'~ de faire qch** estar obligado(-a) a hacer algo; **avoir l'~ de faire qch** tener la obligación de hacer algo; ► **obligations familiales** obligaciones *fpl* familiares; ► **obligations militaires** obligaciones militares; ► **obligations mondaines** compromisos *mpl* sociales.

obligatoire [ɔbligatwar] *adj* obligatorio(-a).

obligatoirement [ɔbligatwarmā] *adv* (*nécessairement*) obligatoriamente; (*fatalemment*) a la fuerza.

obligé, e [ɔbliʒe] *adj* obligado(-a); **être très ~ à qn** estar muy agradecido a algn; **je suis ~ de le faire** estoy obligado a hacerlo.

obligeamment [ɔbligamā] *adv* atentamente.

obligeance [ɔbliʒās] *nf*: **avoir l'~ de tener** la bondad de.

obligeant, e [ɔbliʒā, āt] *adj* (*personne*) complaciente; (*offre*) amable.

obliger [ɔbliʒe] *vt* obligar; (*aider, rendre service à*): **votre offre m'oblige beaucoup** le agradezco mucho que se haya ofrecido.

oblique [ɔblik] *adj* oblicuo(-a); **regard ~** mirada torcida; **en ~** en diagonal.

obliquement [ɔblikmā] *adv* en posición oblicua.

obliger [ɔblike] *vi*: ~ **vers** torcer a.

oblitération [ɔbliterasjɔ̃] *nf* (*POSTES*) matado; (*MÉD*) obliteración *f*.

oblitérer [ɔblitere] *vt* matar; (*MÉD*) obliterar; (*effacer peu à peu*) borrar.

oblong, oblongue [ɔblɔ̃, ʒg] *adj* oblongo(-a).

obnubiler [ɔbnybile] *vt* obsesionar.

obole [ɔbɔl] *nf* óbolo.

obscène [ɔpsen] *adj* obsceno(-a).

obscénité [ɔpsenite] *nf* obscenidad *f*.

obscur, e [ɔpskyʁ] *adj* oscuro(-a); (*exposé*) confuso(-a); (*vague*) ligero(-a); (*inconnu*) desconocido(-a).

obscurantisme [ɔpskyrātism] *nm* oscurantismo.

obscurcir [ɔpskyrsir] *vt* oscurecer; (*rendre peu intelligible*) confundir; **s'obscurcir** *vpr* (*ciel, jour*) oscurecerse.

obscurément [ɔpskyremā] *adv* confusamente.

obscurité [ɔpskyrite] *nf* oscuridad *f*; **dans l'~** en la oscuridad.

obsédant, e [ɔpsedā, āt] *adj* obsesionante.

obsédé, e [ɔpsede] *nm/f*: **un ~ de un obses**o de; ► **obsédé sexuel** obseso sexual.

obséder [ɔpsede] *vt* obsesionar; **être obsédé par** estar obsesionado por.

obsèques [ɔpsɛk] *npl* exequias *fpl*.

obséqueux, -euse [ɔpsɛkjø, jøz] *adj* empalagoso(-a).

observable [ɔpservabl] *adj* observable.

observance [ɔpservās] *nf* observancia.

observateur, -trice [ɔpservatœʁ, tris] *adj, nm/f* observador(a).

observation [ɔpservasjɔ̃] *nf* observación *f*; (*d'un règlement etc*) cumplimento; **faire une ~ à qn** (*reproche*) criticarle a algn; **en ~ (MÉD)** en observación; **avoir l'esprit d'~** tener un espíritu observador.

observatoire [ɔpservatwar] *nm* observatorio; (*lieu élevé*) puesto de observación.

observer [ɔpserve] *vt* observar; (*remarquer*) notar; **s'observer** *vpr* controlarse; **faire ~ qch à qn** hacer ver algo a algn.

obsession [ɔpsesjɔ̃] *nf* obsesión *f*; **avoir l'~ de** estar obsesionado(-a) por.

obsessionnel [ɔpsesjɔ̃nel] *adj* obsesivo(-a).

obsolescence [ɔpsolɛsā] *nf* obsolescencia.

obsolescent, e [ɔpsolɛsā, āt] *adj* obsoleto(-a).

obstacle [ɔpstakl] *nm* obstáculo; **faire ~ à** obstaculizar.

obstétricien, ne [ɔpstetrisjɛ, jen] *nm/f* tocólogo(-a).

obstétrique [ɔpstetrik] *nf* obstetricia.

obstination [ɔpstinasjɔ̃] *nf* obstinación *f*.

obstiné, e [ɔpstine] *adj* (*caractère*) obstinado(-a); (*effort*) tenaz.

obstinément [ɔpstinemā] *adv* obstinadamente.

obstiner [ɔpstine]: **s'~** *vpr* obstinarse; **s'~ à faire qch** empeñarse en hacer algo; **s'~ sur qch** obcecarse con algo.

obstruction [ɔpstryksjɔ̃] *nf* obstrucción *f*; **faire de l'~ (fig)** bloquear.

obstructionnisme [ɔpstryksjɔ̃nism] *nm* (*POL*) obstruccionismo.

obstruer [ɔpstrye] *vt* obstruir; **s'obstruer** *vpr* obstruirse.

obtempérer [ɔptūpere] *vi* obedecer; ~ **à** (*JUR, ADMIN*) acatar; (*gén*) obedecer a.

obtenir [ɔptənir] *vt* conseguir, obtener; (*diplôme*) obtener; ~ **de pouvoir faire qch** conseguir poder hacer algo; ~ **qch à qn** conseguir algo a algn; ~ **de qn qu'il fasse** conseguir que algn haga; **ils ont obtenu satisfaction** se ha accedido a sus demandas.

obtention [ɔptāsɔ̃] *nf* obtención *f*.

obtenu [ɔpt(ə)ny] *pp* de **obtenir**.

obtiendrai etc [ɔptjēdre] *vb* voir **obtenir**.

obtiens etc [ɔptjɛ] *vb* voir **obtenir**.

obtint etc [ɔptɛ] *vb* voir **obtenir**.

obturateur [ɔptyratœr] *nm* (PHOTO) obturador *m*; ► **obturateur à rideau** obturador de cortina.

obturation [ɔptyrasjɔ] *nf* obturación *f*; **vitesses d'~** (PHOTO) velocidad *f* de obturación; ► **obturation (dentaire)** empaste *m* (dental).

obturer [ɔptyre] *vt* obturar; (*dent*) empastar.

obtus, e [ɔpty, yz] *adj* (*fig*) obtuso(-a), lerd(-a).

obus [ɔby] *nm* obús *msg*.

obvier [ɔbvje]: ~ à *vt* obviar.

OC *sigle fpl* (= *ondes courtes*) **OC** *f* (= *Onda Corta*).

occasion [ɔkazjɔ] *nf* ocasión *f*, oportunidad *f*, chance *m* ou *f* (AM); (*acquisition avantageuse*) ganga; (*circonstance*) ocasión; à **plusieurs** ~s en varias ocasiones; à **cette/la première** ~ en esta/la primera ocasión; **avoir l'~ de faire** tener la oportunidad ou la ocasión de hacer; **être l'~ de ser** el momento para; à l'~ si llega el caso; (*un jour*) en alguna ocasión; à l'~ de con motivo de; d'~ de segunda mano, de ocasión.

occasionnel, le [ɔkazjɔnel] *adj* (*fortuit*) ocasional; (*non régulier*) eventual.

occasionnellement [ɔkazjɔnelmɔ] *adv* ocasionalmente.

occasionner [ɔkazjɔne] *vt* ocasionar, causar; ~ **qch à qn** causar algo a algn.

occident [ɔksidɔ] *nm* (GÉO) occidente *m*; (POL): l'O~ Occidente *m*.

occidental, e [ɔksidɔtal, o] *adj* occidental ♦ *nm/f* occidental *m/f*.

occidentaliser [ɔksidɔtalize] *vt* occidentalizar.

occiput [ɔksipyɛ] *nm* occipucio.

occire [ɔksir] *vt* matar.

occitan, e [ɔksitɔ, an] *adj* occitano(-a) ♦ *nm* (LING) occitano.

occlusion [ɔklyzjɔ] *nf*: ~ **intestinale** oclusión *f* intestinal.

occulte [ɔkylt] *adj* oculto(-a).

occulteur [ɔkylte] *vt* (*fig*) ocultar.

occultisme [ɔkyltism] *nm* ocultismo.

occupant, e [ɔkypɔ, ɑ̃] *adj* de ocupación ♦ *nm/f* ocupante *m/f*.

occupation [ɔkypasjɔ] *nf* ocupación *f*; l'O~ (1941-44) la Ocupación.

occupé, e [ɔkype] *adj* ocupado(-a); (*ligne téléphonique*) comunicando; j'ai l'esprit ~ estoy preocupado(-a).

occuper [ɔkype] *vt* ocupar; (*surface, période*) cubrir; (*main d'œuvre, personnel*) emplear; **s'occuper** *vpr* ocuparse; **s'~ de** (*être responsable de*) encargarse de; (*clients etc*) ocuparse de; (*s'intéresser à*) dedicarse a; ça **occupe trop de place** esto

ocupa demasiado sitio.

occurrence [ɔkyrɔs] *nf*: **en l'~** en este caso.

OCDE [ɔsedə] *sigle f* (= *Organisation de coopération et de développement économique*) **OCDE** *f* (= *Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico*).

océan [ɔsə] *nm* océano; ► **océan Indien** Océano Índico.

Océanie [ɔseani] *nf* Oceanía.

océanique [ɔseanik] *adj* oceánico(-a).

océanographe [ɔseanɔgraf] *nm/f* oceanógrafo(-a).

océanographie [ɔseanɔgrafi] *nf* oceanografía.

océanographique [ɔseanɔgrafik] *adj* oceanográfico(-a).

océanologie [ɔseanɔlɔzi] *nf* oceanología.

ocelot [ɔs(ə)lo] *nm* ocelote *m*.

ocre [ɔkr] *adj* inv ocre inv.

octane [ɔktan] *nm* octano.

octante [ɔktɑ̃] *adj, nm* (BELGIQUE, SUISSE) ochenta.

octave [ɔktav] *nf* octava.

octet [ɔkte] *nm* (INFORM) byte *m*, octeto.

octobre [ɔktobr] *nm* octubre *m*; voir aussi juillet.

octogénaire [ɔktɔʒenɛr] *adj, nm/f* octogenario(-a).

octogonal, e, -aux [ɔktɔʒɔnal, o] *adj* octogonal.

octogone [ɔktɔʒɔn] *nm* octágono.

octroi [ɔktrwa] *nm* concesión *f*.

octroyer [ɔktrwaje] *vt*: ~ **qch à qn** (*droit, faveur*) otorgar algo a algn; (*répit*) conceder algo a algn; **s'octroyer** *vpr* (*vacances*) concederse.

oculaire [ɔkyler] *adj* ocular ♦ *nm* ocular *m*.

oculiste [ɔkylst] *nm/f* oculista *m/f*.

ode [ɔd] *nf* oda.

odeur [ɔdœr] *nf* olor *m*; **mauvaise** ~ mal olor.

odieusement [ɔdjɔzmɔ] *adv* abominablemente.

odieux, -euse [ɔdjø, jøz] *adj* abominable; (*enfant*) odioso(-a).

odontologie [ɔdɔtɔlɔzi] *nf* odontología.

odorant, e [ɔdɔrɑ̃, ɑ̃] *adj* oloroso(-a).

odorat [ɔdɔra] *nm* olfato; **avoir l'~ fin** tener un olfato muy fino.

odoriférant, e [ɔdɔriferãt, ɑ̃t] *adj* aromático(-a).

odyssée [ɔdise] *nf* odisea.

OEA [ɔə] *sigle f* (= *Organisation des États américains*) **OEA** *f* (= *Organización de Estados Americanos*).

OECE [ɔsɛsɛ] *sigle f* (= *Organisation européenne de coopération économique*) **OECE** *f* (= *Organización Europea de Cooperación Económica*).

œcuménique [ekymenik] *adj* ecuménico (-a).

œdème [edɛm] *nm* edema *m*.

œil [œj] (*pl* **yeux**) *nm* ojo; **avoir un ~ au beurre noir** ou **poché** tener un ojo a la funerala; **à l'~** (*fam*) por la cara; **à l'~ nu** a simple vista; **avoir l'~** estar ojo avizor; **avoir l'~ sur qn** no quitar ojo a algn; **faire de l'~ à qn** guiñar el ojo a algn; **voir qch d'un bon/mauvais ~** ver algo con buenos/malos ojos; **à l'~ vif** de mirada expresiva; **tenir qn à ~** no quitar los ojos de encima a algn; **à mes/ses yeux** para mí/él; **de ses propres yeux** con sus propios ojos; **fermer les yeux (sur)** (*fig*) hacer la vista gorda (a); **ne pas pouvoir fermer l'~** no pegar ojo; **~ pour ~, dent pour dent** ojo por ojo, diente por diente; **les yeux fermés** a ciegas; **pour ses beaux yeux** (*fig*) por su cara bonita; **► œil de verre** ojo de cristal.

œil-de-bœuf [œjdɔbœf] (*pl* ~s-~-~) *nm* claraboya.

œillade [œjad] *nf*: **lancer une ~ à qn** mirar seductoramente a algn.

œillères [œjer] *nfpl* anteojeras *fpl*; **avoir des ~** (*fig*: *péj*) ser de miras muy estrechas.

œillet [œje] *nm* (*BOT*) clavel *m*; (*trou, bordure rigide*) ojete *m*.

œnologue [enɔlɔg] *nm/f* enólogo(-a).

œsophage [ezɔfaz] *nm* esófago.

œstrogène [estʁɔʒen] *adj* estrógeno(-a).

œuf [œf] *nm* huevo, blanquillo (*MEX*); **étouffer qch dans l'~** cortar algo de raíz; **► œuf à la coque/au plat/dur** huevo cocido/al plato/duro; **► œuf de Pâques** huevo de Pascua; **► œuf mollet** huevo pasado por agua; **► œuf poché** huevo escalfado; **► œufs brouillés** huevos *mpl* revueltos.

œuvre [œvr] *nf* trabajo; (*art*) obra; (*organisation charitable*) obra benéfica ♦ *nm* (*d'un artiste*) obra; (*CONSTR*): **le gros ~** el armazón; **~s** *nfpl* (*REL*) obras *fpl*; **être/se mettre à l'~** estar/ponerse manos a la obra; **mettre en ~** poner en práctica; **bonnes ~s, ~s de bienfaisance** obras de caridad; **► œuvre d'art** obra de arte.

œuvrer [œvre] *vi*: **~ pour** trabajar para.

offensant, e [ɔfāsā, āt] *adj* hiriente.

offense [ɔfās] *nf* ofensa, agravio; (*REL*) ofensa.

offenser [ɔfāse] *vt* ofender; (*bon sens, bon goût, principes*) ir contra; **s'~ de qch** ofenderse por algo.

offensif, -ive [ɔfāsif, iv] *adj* ofensivo(-a).

offensive [ɔfāsiv] *nf* (*MIL*) ofensiva; (*du froid, de l'hiver*) vuelta; **passer à l'~** pasar a la ofensiva.

offrir, e [ɔfer, ert] *pp* de offrir.

offertoire [ɔfertwar] *nm* ofertorio.

office [ɔfis] *nm* (*charge*) cargo; (*bureau, agence*) oficina; (*messe*) oficio ♦ *nm* ou *f* (*pièce*) antecocina; **faire ~ de** hacer las veces de; **d'~** automáticamente; **bons ~s** (*POL*) buenos oficios *mpl*; **► office du tourisme** oficina de turismo.

officialisation [ɔfisjalizasjɔ] *nf* oficialización *f*.

officialiser [ɔfisjalize] *vt* oficializar.

officiel, le [ɔfisjel] *adj* oficial ♦ *nm/f* personalidad *f*; (*SPORT*) juez *m*.

officiallement [ɔfisjelmā] *adv* oficialmente.

officier [ɔfisje] *nm* oficial *m/f* ♦ *vi* (*REL*) oficiar; **► officier de l'état-civil** teniente *m* (alcalde); **► officier de police** oficial de policía; **► officier ministériel** funcionario(-a) ministerial.

officieusement [ɔfisjɔzmā] *adv* oficiosamente.

officieux, -euse [ɔfisjɔ, jɔz] *adj* oficioso (-a).

officiel, e, -aux [ɔfisinal, o] *adj* oficial.

officine [ɔfisin] *nf* (*de pharmacie*) laboratorio; (*ADMIN: pharmacie*) farmacia; (*gén péj: bureau*) oficina.

offrais [ɔfre] *vb* voir offrir.

offrande [ɔfrānd] *nf* regalo; (*REL*) ofrenda.

offrant [ɔfrā] *nm*: **vendre/adjuger au plus ~** vender/adjudicar al mejor postor.

offre [ɔfr] *vb* voir offrir ♦ *nf* oferta; (*ADMIN: soumission*) licitación *f*; **► offre d'emploi** oferta de empleo; **► offre publique d'achat** oferta pública de compra; **► offres de service** ofertas de servicio.

offrir [ɔfrir] *vi* regalar, ofrecer; (*proposer*) ofrecer; (*COMM*) ofertar; (*présenter*) presentar; **s'offrir vpr** (*se présenter*) presentarse; (*vacances*) tomarse; (*voiture*) regalarse; **~ (à qn) de faire qch** proponer (a algn) hacer algo; **~ à boire à qn** ofrecer de beber a algn; **~ ses services à qn** ofrecer sus servicios a algn; **~ le bras à qn** ofrecer el brazo a algn; **s'~ à faire qch** ofrecerse para hacer algo; **s'~ comme guide/en otage** ofrecerse como guía/como rehén; **~ aux regards** exponerse a las miradas.

offset [ɔfset] *nm* offset *m*.

offusquer [ɔfyske] *vi* disgustar; **s'~ de qch** disgustarse por algo.

ogive [ɔziv] *nf* ojiva; **voûte/arc en ~** bóveda/arco ojival; **► ogive nucléaire** cabeza nuclear.

OGM [ɔʒem] *sígle m* (= *organisme génétiquement modifié*) *OMG m* (= *organismo modificado genéticamente*).

ogre [ɔgr] *nm* ogro.

oh [o] *excl* (*admiration*) ¡oh!; **~ la lal** (*se*

plaindre) ¡vaya!; **pousser des ~l et des ahl** lanzar exclamaciones.

oie [wa] *nf* ganso, oca; ► **oie blanche** (*fig*, *péf*) pava.

oignon [ɔɲɔ̃] *nm* cebolla; (*de tulipe etc*) bulbo; (*MÉD*) juanete *m*; **ce ne sont pas tes ~s** (*fam*) no es asunto tuyo; **petits ~s** cebolletas *fpl*.

oindre [wɛ̃dr] *vt* ungir.

oiseau, **x** [wazo] *nm* ave *f*, pájaro; ► **oiseau de nuit** ave nocturna; ► **oiseau de proie** ave de rapaña.

oiseau-lyre [wazolir] (*pl* ~**x**-~**s**) *nm* ave *f* lira.

oiseau-mouche [wazomuf] (*pl* ~**x**-~**s**) *nm* pájaro mosca.

oiseleur [waz(ə)lœr] *nm* pajarero.

oiselier, **-ière** [wazɔljɛ, jɛr] *nm/f* pajaro-ro(-a).

oisellerie [wazelɛri] *nf* pajarería.

oiseux, **-euse** [wazø, øz] *adj* vano(-a).

oisif, **-ive** [wazif, iv] *adj* ocioso(-a) ♦ *nm/f* (*péf*) holgazán(-ana).

oisillon [wazijɔ̃] *nm* pajarillo.

oisiveté [wazivte] *nf* ociosidad *f*.

OIT [ɔite] *sigle f* (= *Organisation internationale du travail*) OIT *f* (= *Organización Internacional del Trabajo*).

OK [oke] *excl* vale.

OL *sigle fpl* (= *ondes longues*) OL (= *Onda Larga*).

oléagineux, **-euse** [ɔleazinjø, øz] *adj* oleaginoso(-a); (*liquide*) aceitoso(-a).

oléiculteur [ɔleikyltœr] *nm* oleicultor(a).

oléiculture [ɔleikylytr] *nf* oleicultura.

oléoduc [ɔleodyk] *nm* oleoducto.

olfactif, **-ive** [ɔlfaktif, iv] *adj* olfativo(-a).

olibrius [ɔlibrijys] *nm* excéntrico.

oligarchie [ɔligarfi] *nf* oligarquía.

oligo-élément [ɔligoelemā] (*pl* ~-~**s**) *nm* oligoelemento.

oligopole [ɔligɔpɔl] *nm* oligopolio.

olivâtre [ɔlivatr] *adj* aceitunado(-a).

olive [ɔliv] *nf* aceituna, oliva; (*type d'interrupteur*) oliveta ♦ *adj* inv verde oliva inv.

oliveraie [ɔlivɛrɛ] *nf* olivar *m*.

olivier [ɔlivje] *nm* olivo.

olographe [ɔlograf] *adj*: **testament** ~ **testamento** ológrafo.

OLP [ɔɛlpɛ] *sigle f* (= *Organisation de libération de la Palestine*) OLP *f* (= *Organización para la Liberación de Palestina*).

olympiade [ɔlɛ̃pjad] *nf* olimpiada; **les ~s** las olimpiadas.

olympien, **ne** [ɔlɛ̃pjɛ, jɛn] *adj* olímpico(-a).

olympique [ɔlɛ̃pik] *adj* olímpico(-a); **piscine** ~ **piscina** olímpica.

OM *sigle fpl* (= *ondes moyennes*) OM *f* (=

Onda Media).

Oman [ɔman] *n*: **le sultanat d'~** el sultanato de Omán.

ombilical, **e**, **-aux** [ɔbilibal, o] *adj* umbilical.

ombrage [ɔbraʒ] *nm* (*feuillage*) follaje *m*; (*ombre*) sombra; (*fig*): **prendre ~ de qch** molestarse por algo; **faire ou porter ~ à qn** (*fig*) herir los sentimientos de algn.

ombragé, **e** [ɔbraʒɛ] *adj* (*coin*) con sombra; (*colline*) umbrío(-a); (*avenue*): **être ~** tener sombra.

ombrageux, **-euse** [ɔbraʒø, øz] *adj* (*cheval*) espantadizo(-a); (*caractère, personne*) susceptible.

ombre [ɔbr] *nf* sombra; **il n'y a pas l'~ d'un doute** no hay la menor sombra de duda; **à l'~** (*aussi fam*) a la sombra; **à l'~ de a** la sombra de; (*fig*) al amparo de; **donner/faire de l'~** dar/hacer sombra; **dans l'~** en la sombra; **vivre dans l'~** (*fig*) vivir en la sombra; **laisser qch dans l'~** (*fig*) dejar algo en la sombra; ► **ombre à paupières** sombra de ojos; ► **ombre portée** sombra proyectada; ► **ombres chinoises** sombras *fpl* chinas.

ombrelle [ɔbrɛl] *nf* sombrilla.

ombrer [ɔbre] *vt* sombrear.

omelette [ɔmlet] *nf* tortilla; ► **omelette au fromage/aux herbes** tortilla de queso/a las hierbas; ► **omelette baveuse/flambée** tortilla poco hecha/flambeada; ► **omelette norvégienne** soufflé *m* helado.

omettre [ɔmetr] *vt* omitir; ~ **de faire qch** omitir hacer algo.

omis [ɔmi] *pp* de **omettre**.

omission [ɔmisjɔ̃] *nf* omisión *f*.

omni... [ɔmni] *préf* omni...

omnibus [ɔmnibys] *nm* ómnibus *m* inv.

omnidirectionnel [ɔmnidireksjɔ̃nel] *adj* omnidireccional.

omnidisciplinaire [ɔmnidisipliner] *adj* omnidisciplinar.

omnipotent, **e** [ɔmnipotā, āt] *adj* omnipotente.

omnipraticien, **ne** [ɔmnipratisjɛ, jɛn] *nm/f* (*MÉD*) médico de cabecera.

omniprésent, **e** [ɔmniprezā, āt] *adj* omnipresente.

omniscient, **e** [ɔmnisjā, jāt] *adj* omnisciente.

omnisports [ɔmnispɔr] *adj* inv polideportivo(-a).

omnium [ɔmnjom] *nm* omnium *m*.

omnivore [ɔmnivɔr] *adj* omnívoro(-a).

omoplate [ɔmɔplat] *nf* omóplato, omoplato.

OMS [ɔmes] *sigle f* (= *Organisation mondiale de la santé*) OMS *f* (= *Organización*

Mundial de la Salud).

MOT-CLÉ

on [ɔ̃] *pron* **1** (indéterminé): **on** peut le faire ainsi se puede hacer así; **on** frappe à la porte llaman a la puerta

2 (quelqu'un): **on** les a attaqués les atacaron; **on** vous demande au téléphone le llaman por teléfono

3 (nous) nosotros(-as); **on** va y aller demain vamos a ir (allí) mañana

4 (les gens): autrefois, **on** croyait ... antes, se creía ...; **on** dit que ... dicen que ..., se dice que ...

5: **on** ne peut plus *adv*: il est **on** ne peut plus stupide no puede ser más estúpido.

once [ɔ̃s] *nf*: une ~ de una pizca de.

oncle [ɔ̃kl] *nm* tío.

onction [ɔ̃ksjɔ̃] *nf* voir **extrême-onction**.

onctueux, -euse [ɔ̃ktøʃ, øz] *adj* cremoso(-a).

onde [ɔ̃d] *nf* onda; **sur l'~** (eau) en el agua; **sur les ~s** en antena; **mettre en ~s** difundir por radio; **grandes/petites ~s** onda fsg larga/media; ► **onde de choc** onda expansiva; ► **onde porteuse** onda hertziana; ► **ondes courtes** onda fsg corta; ► **ondes moyennes** onda fsg media; ► **ondes sonores** ondas fpl acústicas.

ondée [ɔ̃de] *nf* chaparrón m.

on-dit [ɔ̃di] *nm* inv rumor m.

ondoyer [ɔ̃dwajɛ] *vi* ondular.

ondulant, e [ɔ̃dylɔ̃, ɔ̃t] *adj* (ligne) ondulante; (démarche) cimbreada.

ondulation [ɔ̃dylasjɔ̃] *nf* ondulación f; ► **ondulation du sol** ondulación del terreno.

ondulé, e [ɔ̃dylɛ] *adj* ondulado(-a).

onduler [ɔ̃dylɛ] *vi* ondular; (route) serpentea.

onéreux, -euse [ɔ̃nerøʃ, øz] *adj* oneroso(-a); à titre ~ (JUR) a título oneroso.

ONG [ɔ̃ɛnʒɛ] *sigle f* (= organisation non-gouvernementale) **ONG f (= organización no gubernamental).**

ongle [ɔ̃gl] *nm* uña; **manger ses ~s** comerse las uñas; **se ronger les ~s** morderse las uñas; **se faire les ~s** arreglarse las uñas.

onglet [ɔ̃glɛ] *nm* (rainure) muesca; (dans livre etc) uñero; (viande) solomillo.

onguent [ɔ̃gɑ̃] *nm* ungüento.

onirique [ɔ̃nirik] *adj* onírico(-a).

onirisme [ɔ̃nirism] *nm* onirismo.

onomatopée [ɔ̃nomatɔpe] *nf* onomatopeya.

ont [ɔ̃] *vb* voir **avoir**.

ontarien, ne [ɔ̃tarjɛ, jɛn] *adj* de Ontario.

ONU [ɔ̃ny] *sigle f* (= Organisation des Na-

tions unies) **ONU f** (= Organización de las Naciones Unidas).

onusien, ne [ɔ̃nyzjɛ, jɛn] *adj* de la ONU.

onyx [ɔ̃niks] *nm* ónice m, ónix m.

onze [ɔ̃z] *adj* inv, *nm* inv once m inv ♦ *nm* (FOOTBALL): le ~ tricolore la selección francesa de fútbol; voir aussi **cinq**.

onzième [ɔ̃zjem] *adj, nm/f* undécimo(-a) ♦ *nm* (partitif) onceavo; voir aussi **cinquième**.

op [ɔp] *abr* = opération.

OPA [ɔpea] *sigle f* (= offre publique d'achat)

OPA f (= Oferta Pública de Adquisición).

opacifier [ɔpasifje] *vt* volver opaco(-a).

opacité [ɔpasite] *nf* opacidad f.

opale [ɔpal] *nf* ópalo.

opalescent, e [ɔpalesɑ̃, ɑ̃t] *adj* opalescente.

opalin, e [ɔpalɛ, in] *adj* opalino(-a).

opaline [ɔpalin] *nf* opalina.

opaque [ɔpak] *adj* opaco(-a); (brouillard) denso(-a); (nuit) oscuro(-a); ~ à opaco(-a) a.

OPE [ɔpea] *sigle f* = offre publique d'échange.

OPEP [ɔpep] *sigle f* (= Organisation des pays exportateurs de pétrole) **OPEP f** (= Organización de Países Exportadores de Petróleo).

opéra [ɔpera] *nm* ópera.

opérable [ɔperabl] *adj* operable.

opéra-comique [ɔperakɔmik] (pl ~s~s) *nm* ópera cómica.

opérant, e [ɔperɑ̃, ɑ̃t] *adj* operativo(-a).

opérateur, -trice [ɔperatœr, tris] *nm/f* operador(a); ► **opérateur (de prise de vues)** operador(a) (de cámara).

opération [ɔperasjɔ̃] *nf* operación f; **salle d'~** quirófano; **table d'~** mesa de operaciones; ► **opération à cœur ouvert** (MÉD) operación a corazón abierto; ► **opération de sauvetage** maniobra de salvamento; ► **opération publicitaire** campaña publicitaria.

opérationnel, le [ɔperasjɔ̃nɛl] *adj* en funcionamiento; (MIL) operacional; **recherche ~le** (ÉCON) investigación f operativa.

opératoire [ɔperatwar] *adj* operatorio(-a); (choc etc) postoperatorio(-a); **bloc ~** zona quirúrgica.

opéré, e [ɔpere] *adj, nm/f* operado(-a); **grand ~** operado de gravedad.

opérer [ɔpere] *vt* operar; (faire, exécuter) realizar ♦ *vi* (agir) hacer efecto; (MÉD) operar; **s'opérer** *vpr* realizarse; ~ **qn** des amygdales/du cœur operar a algn de las anginas/del corazón; **se faire ~** operarse.

opérette [ɔperet] *nf* opereta.

ophtalmique [ɔftalmik] *adj* oftálmico(-a).

ophtalmologie [ɔftalmɔlɔʒi] *nf* oftalmología.

ophtalmologique [ɔftalmɔlɔʒik] *adj* oftal-

mológico(-a).
ophtalmologue [ɔftalmɔlog] *nm/f* oftalmólogo(-a).

opiacé, e [ɔpjase] *adj* opiáceo(-a).

opiner [ɔpine] *vi*: ~ **de la tête** asentir con la cabeza; ~ **à** asentir a.

opiniâtre [ɔpinjatr] *adj* empecinado(-a); (*résistance*) tenaz.

opiniâtreté [ɔpinjatrɛ] *nf* tenacidad *f*; (*caractère*) empecinamiento.

opinion [ɔpinjɔ] *nf* opinión *f*; (*point de vue*) posición *f*; ~ **s** *npl* convicciones *fpl*, ideas *fpl*; **avoir (une) bonne/mauvaise** ~ **de** tener buena/mala opinión *de*; ► **l'opinion américaine/ouvrière** la posición americana/obreira; ► **opinion (publique)**: **l'~ (publique)** la opinión pública.

opiomane [ɔpjɔman] *nm/f* opiómano(-a).

opium [ɔpjɔm] *nm* opio.

opportun, e [ɔpɔrtɛ, yn] *adj* oportuno(-a); **en temps** ~ en el momento oportuno.

opportunément [ɔpɔrtynemɑ̃] *adv* oportunamente.

opportunisme [ɔpɔrtynism] *nm* oportunismo.

opportuniste [ɔpɔrtynist] *adj, nm/f* oportunista *m/f*.

opportunité [ɔpɔrtynite] *nf* oportunidad *f*.

opposant, e [ɔpozɑ̃, ɑ̃t] *adj* opositor(a); ~ **s** *nmpl* opositores *mpl*; (*membres de l'opposition*) oposición *f*.

opposé, e [ɔpoze] *adj* opuesto(-a) ♦ *nm*: **l'~ (contraire)** lo opuesto; **il est tout l'~ de son frère** es todo lo contrario de su hermano; **être ~ à** ser opuesto a; **à l'~ (direction)** en dirección contraria; (*fig*) al contrario; **à l'~ de** al otro lado *de*; (*fig*) totalmente opuesto(-a) a; (*contrairement à*) al contrario *de*.

opposer [ɔpoze] *vt* (*meubles, objets*) colocar enfrente; (*personnes etc*) enfrentar; (*couleurs*) contrastar; (*rapprocher, comparer*) contrastar; (*subj: conflit*) dividir; (*résistance*) oponer; **s'opposer** *vpr* oponerse; ~ **qch à** (*comme obstacle, défense*) interponer algo *en*; (*comme objection*) objetar algo *contra*; (*en contraste*) poner algo frente a; **s'~ à** oponerse a; (*tenir tête*) enfrentarse a; **sa religion s'y oppose** su religión se lo impide; **s'~ à ce que qn fasse** oponerse a que *algn* haga.

opposition [ɔpozisjɔ] *nf* oposición *f*; (*entre deux personnes etc*) enfrentamiento; (*contraste*) contraste *m*; **par ~** por oposición; **par ~ à** a diferencia *de*; **entrer en ~ avec qn** entrar en conflicto con *algn*; **être en ~ avec** estar en *contra de*; **faire ~ à un chèque** bloquear un cheque.

oppressant, e [ɔpresɑ̃, ɑ̃t] *adj* agobiante.

oppresser [ɔprese] *vt* oprimir; (*chaleur*)

agobiar; **se sentir oppressé** sentirse oprimido.

opresseur [ɔpresœr] *nm* opresor(a).

oppressif, -ive [ɔpresif, iv] *adj* opresivo(-a).

oppression [ɔpresjɔ] *nf* opresión *f*; (*chaleur*) agobio.

opprimé, e [ɔprime] *adj* oprimido(-a).

opprimer [ɔprime] *vt* oprimir; (*la liberté etc*) reprimir.

opprobre [ɔprɔbr] *nm* oprobio.

opter [ɔpte] *vi*: ~ **pour/entre** optar *por/entre*.

opticien, ne [ɔptisjɛ, jen] *nm/f* óptico(-a).

optimal, e, -aux [ɔptimal, ɔ] *adj* óptimo(-a).

optimisation [ɔptimizasjɔ] *nf* optimización *f*.

optimiser [ɔptimize] *vt* optimizar.

optimisme [ɔptimism] *nm* optimismo.

optimiste [ɔptimist] *adj, nm/f* optimista *m/f*.

optimum [ɔptimɔm] *nm* óptimo ♦ *adj* óptimo(-a).

option [ɔpsjɔ] *nf* (*aussi COMM, AUTO, JUR*) opción *f*; (*SCOL*) optativa; **matière/texte à ~ (SCOL)** asignatura optativa/texto optativo; **prendre une ~ sur (JUR)** tomar opción *por*; ► **option par défaut (INFORM)** opción *por defecto*.

optionnel, le [ɔpsjɔnel] *adj* (*matière, branche*) optativo(-a); (*AUTO etc*) opcional.

optique [ɔptik] *adj* óptico(-a) ♦ *nf* óptica; (*fig*) enfoque *m*.

opulence [ɔpylɔs] *nf* opulencia.

opulent, e [ɔpylɑ̃, ɑ̃t] *adj* opulento(-a); (*formes, poitrine*) exuberante.

opuscule [ɔpyskyl] *nm* opúsculo.

or [ɔr] *nm* oro ♦ *conj* ahora bien; **d'~ (fig)** *de oro*; **en ~ (aussi fig)** *de oro*; **un mari/enfant en ~** un marido/hijo *de oro*; **affaire en ~** negocio magnífico; (*objet*) ganga; **plaqué ~** chapado *en oro*; ► **or blanc/jaune** oro blanco/amarillo; ► **or noir** oro negro.

oracle [ɔrakl] *nm* oráculo; (*personne*) profeta.

orage [ɔraʒ] *nm* (*aussi fig*) tormenta.

orageux, -euse [ɔraʒø, øz] *adj* (*aussi fig*) tormentoso(-a); (*chaleur*) bochornoso(-a).

oraison [ɔreʒɔ̃] *nf* oración *f*; ► **oraison funèbre** oración fúnebre.

oral, e, -aux [ɔral, ɔ] *adj* oral ♦ *nm* (*SCOL*) oral *m*; **par voie ~e (MÉD)** *por vía oral*.

oralement [ɔralmɑ̃] *adv* oralmente.

orange [ɔrɑ̃ʒ] *nf* naranja ♦ *adj inv* naranja *inv* ♦ *nm* (*couleur*) naranja *m*; ► **orange amère** naranja amarga; ► **orange pressée** zumo *de naranja natural*; ► **orange sanguine** naranja sanguina *ou* agria.

orangé, e [ɔrɑ̃ʒe] *adj* anaranjado(-a), na-

ranja inv.

orangeade [ɔʁʒad] *nf* naranjada.

oranger [ɔʁʒe] *nm* naranjo.

orangerie [ɔʁʒɛʁi] *nf* naranjal *m*.

orangerie [ɔʁʒɛʁi] *nf* invernadero de naranjos.

orang-outan [ɔʁɑ̃tɑ̃] (*pl* ~s~s) *nm* orangután *m*.

orateur [ɔʁatœʁ] *nm* orador(a).

oratoire [ɔʁatwaʁ] *nm* oratorio ♦ *adj* oratorio(-a).

oratorio [ɔʁatɔʁjo] *nm* oratorio.

orbital, e, -aux [ɔʁbital, o] *adj* orbital; *station* ~ estación *f* orbital.

orbite [ɔʁbit] *nf* (ANAT, PHYS) órbita; *placer/mettre un satellite sur ou en* ~ poner/situar un satélite en órbita; *dans l'~ de (fig)* en la órbita de; *mettre sur ~ (fig)* poner en órbita.

orchestral, e, -aux [ɔʁkestral, o] *adj* orquestal.

orchestrateur, -trice [ɔʁkestratœʁ, tris] *nm/f* orquestador(a).

orchestration [ɔʁkestrasjɔ̃] *nf* orquestación *f*; (*adaptation*) orquestación, adaptación *f*.

orchestre [ɔʁkestr] *nm* orquesta; (*de jazz, danse*) orquesta, grupo; (THÉÂTRE, CINÉ: *places*) patio de butacas; (: *spectateurs*) platea.

orchestrer [ɔʁkestre] *vt* orquestar; (*fig*) orquestar, organizar.

orchidée [ɔʁkide] *nf* orquídea.

ordinaire [ɔʁdinɛʁ] *adj* ordinario(-a); (*courumier, de tous les jours*) corriente ♦ *nm* (*menus*): l'~ lo corriente; ♦ *nf* (*essence*) normal *f*; *intelligence au-dessus de l'~* inteligencia por debajo de lo normal o la media; d'~ por lo general, corriente; a l'~ de costumbre.

ordinairement [ɔʁdinɛʁmɑ̃] *adv* corrientemente.

ordinal, e, -aux [ɔʁdinal, o] *adj*: *adjectif/ nombre* ~ adjetivo/número ordinal.

ordinateur [ɔʁdinatœʁ] *nm* ordenador *m*; *mettre sur ~* meter en ordenador; ► **ordinateur domestique** ordenador de uso doméstico; ► **ordinateur individuel** ou **personnel** ordenador personal.

ordination [ɔʁdinasiɔ̃] *nf* ordenación *f*.

ordonnance [ɔʁdɔnɑ̃s] *nf* disposición *f*, ordenación *f*; (*groupement*) disposición; (MÉD) receta, prescripción *f*; (décret) mandamiento judicial, mandato; (MIL) ordenanza, reglamento; ~ *de non-lieu* (JUR) auto de sobreseimiento; d'~: *officier d'~* ayudante *m* de campo.

ordonnancer [ɔʁdɔnɑ̃se] *vt* disponer, preparar.

ordonnateur, -trice [ɔʁdɔnatœʁ, tris] *nm/f*

(*d'une cérémonie, fête*) ordenador(a), maestro de ceremonias; ► **ordonnateur des pompes funébres** director *m* de pompas fúnebres.

ordonné, e [ɔʁdɔne] *adj* ordenado(-a).

ordonnée [ɔʁdɔne] *nf* (MATH) ordenada.

ordonner [ɔʁdɔne] *vt* ordenar, arreglar; (REL, MATH) ordenar; (MÉD) recetar, prescribir; **s'ordonner** *vpr* ordenarse; ~ *à qn de faire* ordenar ou mandar a algn que haga; ~ *le huis clos* (JUR) ordenar que la audiencia sea a puerta cerrada.

ordre [ɔʁdʁ] *nm* orden *m*; (*directive, REL*) orden *f*; (*association professionnelle*) colegio; ~s *nmpl* (REL): *être/entrer dans les ~s* pertenecer/entrar en las órdenes; *mettre en ~* poner en orden; *avoir de l'~* tener orden, ser ordenado(-a); *procéder par ~* proceder ordenadamente ou por orden; *par ~ d'entrée en scène* por orden de aparición; *mettre bon ~ à* poner orden en; *rentrer dans l'~* volver a la normalidad; *je n'ai pas d'~ à recevoir de vous* usted no tiene que darme ninguna orden; *être aux ~s de qn/sous les ~s de qn* estar a las órdenes de algn; *jusqu'à nouvel ~* hasta nuevo aviso; *rappeler qn à l'~* llamar a algn al orden; *donner (à qn) l'~ de* dar (a algn) la orden de; *payer à l'~ de (COMM)* pagar a la orden de; *dans le même ~/un autre ~ d'idées* en el mismo orden/en otro orden de cosas; d'~ *pratique* de orden ou tipo práctico; *de premier/second ~* de primer/segundo orden; ► **ordre de grandeur** orden de tamaño; ► **ordre de grève** orden convocatoria de huelga; ► **ordre de mission** (MIL) orden de misión; ► **ordre de route** orden de destino; ► **ordre du jour** orden del día; a l'~ *du jour* (*fig*) al orden del día; ► **ordre public** orden público.

ordure [ɔʁdyʁ] *nf* basura; (*propos*) grosería, indecencia; ~s *nfpl* (*balayures*) basuras *fsg*, desechos *mpl*, restos *mpl*; ► **ordures ménagères** basura.

ordurier, -ière [ɔʁdyʁje, jɛʁ] *adj* grosero(-a), indecente.

orée [ɔʁe] *nf*: a l'~ *de (bois)* en la linde de.

oreille [ɔʁej] *nf* oreja; (*ouïe*) oído; (*de marmite, tasse*) asa; *avoir de l'~* tener oído; *avoir l'~ fine* tener buen oído; l'~ *basse* con las orejas gachas; *se faire tirer l'~* hacerse de rogar; *parler/dire qch à l'~ de qn* hablar/decir algo al oído de algn.

oreiller [ɔʁejɛ] *nm* almohada.

oreillette [ɔʁejɛt] *nf* (ANAT) aurícula; (*vêtement*) orejera.

oreillons [ɔʁejɔ̃] *nmpl* paperas *fpl*.

ores [ɔʁ]: d'~ *et déjà* *adv* desde ahora, de

aquí en adelante.

orèvre [ɔʁɛvr] *nm* orfebre *m*; **être ~ en la matière** (*fig*) ser ducho(-a) en la materia.

orèvrerie [ɔʁɛvrɛʁi] *nf* orfebrería.

orfraie [ɔʁfrɛ] *nm* quebrantahuesos *m inv*; **pousser des cris d'~** gritar como un(a) descosido(-a).

organe [ɔʁɡɑn] *nm* órgano; (*véhicule, instrument*) vehículo; (*voix*) voz *f*; (*représentant*) órgano, portavoz *m*; ► **organes de transmission** (TECH) órganos de transmisión.

organigramme [ɔʁɡɑnigʁɑm] *nm* organigrama *m*.

organique [ɔʁɡɑnik] *adj* orgánico(-a).

organisateur, -trice [ɔʁɡɑnizatœʁ, tris] *nm/f* organizador(a).

organisateur-conseil [ɔʁɡɑnizatœʁkɔ̃sɛj] (*pl ~s~s*) *nm* (COMM) organizador *m* asesor.

organisation [ɔʁɡɑnizasjɔ̃] *nf* organización *f*; ► **Organisation des Nations unies** Organización de Naciones Unidas; ► **Organisation du traité de l'Atlantique Nord** Organización del tratado del Atlántico Norte; ► **Organisation mondiale de la santé** Organización mundial de la salud; ► **Organisation scientifique du travail** Organización científica del trabajo.

organisationnel, le [ɔʁɡɑnizasjɔ̃nɛl] *adj* organizativo(-a).

organisé, e [ɔʁɡɑnizɛ] *adj* organizado(-a).

organiser [ɔʁɡɑnizɛ] *vt* organizar; (*mettre sur pied*) organizar, preparar; **s'organiser** *vpr* (*personne*) organizarse; (*choses*) arreglarse, ordenarse.

organisme [ɔʁɡɑnism] *nm* organismo; (*association*) organismo, organización *f*.

organiste [ɔʁɡɑnist] *nm/f* organista *m/f*.

orgasme [ɔʁɡasm] *nm* orgasmo.

orge [ɔʁʒ] *nf* cebada.

orgeat [ɔʁʒɑ] *nm*: **sirop d'~** horchata.

orgelet [ɔʁʒɔlɛ] *nm* orzuelo.

orgie [ɔʁʒi] *nf* orgía; **une ~ de** (*surabondance*) una orgía *de*.

orgue [ɔʁɡ] *nm* (MUS) órgano; ~s *mfpl* (GEO) basaltos *mpl* prismáticos; ► **orgue de Barbarie** organillo; ► **orgue électrique ou électronique** órgano electrónico.

orgueil [ɔʁɡœj] *nm* orgullo, soberbia; ~ *de* (*fierté, gloire, vanité*) orgullo *de*.

orgueilleux, -euse [ɔʁɡœjøʃ, øz] *adj* orgulloso(-a), vanidoso(-a).

orient [ɔʁjɑ̃] *nm* Oriente *m*.

orientable [ɔʁjɑ̃tabl] *adj* orientable.

oriental, e, -aux [ɔʁjɑ̃tɑl, o] *adj* oriental ♦ *nm/f*: **O~** oriental *m/f*.

orientation [ɔʁjɑ̃tasjɔ̃] *nf* orientación *f*; **avoir le sens de l'~** tener sentido de la

orientación; ► **orientation professionnelle** orientación profesional.

orienté, e [ɔʁjɑ̃tɛ] *adj* (*article, journal*) orientado(-a); **bien/mal ~** (*appartement*) bien/mal orientado(-a); ~ *au sud* orientado(-a) al sur.

orienter [ɔʁjɑ̃tɛ] *vt* (*situer*) orientar, situar; (*placer: pièce mobile*) colocar, poner; (*tourner*) dirigir; (*voyageur*) orientar, dirigir; **s'orienter** *vpr* orientarse; (*s'~ vers* (*recherches*) orientar(se) ou diriger(se) hacia.

orienteur, -euse [ɔʁjɑ̃tœʁ, øz] *nm/f* (SCOL) orientador(a).

orifice [ɔʁifis] *nm* orificio.

oriflame [ɔʁiflam] *nf* oriflama.

organ [ɔʁigɑ̃] *nm* orégano.

originaire [ɔʁizinjɛʁ] *adj* originario(-a); (*défaut*) de origen; **être ~ de** ser originario(-a) ou natural *de*.

original, e, -aux [ɔʁizinal, o] *adj* original; (*bizarre, curieux*) original, extravagante ♦ *nm/f* (*fam: excentrique*) excéntrico(-a), extravagante *m/f*; (: *fantaisiste*) extravagante ♦ *nm* (*document*) original *m*.

originalité [ɔʁizinalite] *nf* originalidad *f*; (*d'un nouveau modèle*) originalidad, singularidad *f*; (*excentricité*) extravagancia.

origine [ɔʁizin] *nf* origen *m*; (*d'une idée*) origen, procedencia; ~s *mfpl* (*d'une personne*) orígenes *mpl*; (*commencements*): les ~s *de la vie* los orígenes de la vida; d'~ (*nationalité*) de origen, natural *de*; (*pneus etc*) de origen; (*bureau postal*) de procedencia; **dès l'~** desde el principio; **à l'~** (*de*) al principio (*de*); **avoir son ~ dans qch** tener su origen en algo.

original, le [ɔʁizinel] *adj* original.

originellement [ɔʁizinɛlmɑ̃] *adv* (*à l'origine*) originariamente; (*dès l'origine*) desde el principio.

oripeaux [ɔʁipo] *nmpl* oropeles *mpl*.

ORL [ɔʁɛl] *sigle f* (= *oto-rhino-laryngologie*) otorrinolaringología ♦ *sigle m/f* (= *oto-rhino-laryngologiste*) otorrinolaringólogo(-a).

orme [ɔʁm] *nm* olmo.

orné, e [ɔʁnɛ] *adj* adornado(-a); ~ *de* adornado(-a) *con*.

ornement [ɔʁnɛmɑ̃] *nm* adorno; (*garniture*) ornamento; (*fig*) ornato, ornamento; ~s *nmpl*: **sacerdotaux** ornamentos *mpl* sacerdotales.

ornemental, e, -aux [ɔʁnɛmɑ̃tɑl, o] *adj* ornamental.

ornementer [ɔʁnɛmɑ̃tɛ] *vt* ornamentar, adornar.

orner [ɔʁnɛ] *vt* adornar; ~ *qch de* adornar algo *con*.

ornière [ɔʁnjɛʁ] *nf* carril *m*; (*impasse*) ato-

lladero; **sortir de l'~** (fig) salir del camino trillado.

ornithologie [ɔʁnitɔlɔʒi] *nf* ornitología.

ornithologique [ɔʁnitɔlɔʒik] *nf* ornitológico(-a).

ornithologue [ɔʁnitɔlɔg] *nm/f* ornitólogo(-a).

orphelin, e [ɔʁfələ̃, in] *adj, nm/f* huérfano(-a); ► **orphelin de mère/de père** huérfano de madre/de padre.

orphelinat [ɔʁfəliˈna] *nm* orfanato.

ORSEC [ɔʁsek] *sigle f* = *Organisation des secours*; **le plan ~** plan de emergencia nacional.

ORSECRAD [ɔʁsekʁad] *sigle m* (= *ORSEC en cas d'accident nucléaire*) plan de emergencia nacional en caso de accidente nuclear.

orteil [ɔʁtej] *nm* dedo del pie; **gros ~** dedo gordo del pie.

ORTF [ɔʁtef] *sigle m* = *Office de radio-diffusion télévision française*.

orthodontiste [ɔʁtodɔ̃tist] *nm/f* ortodoncista *m/f*.

orthodoxe [ɔʁtodɔks] *adj* ortodoxo(-a).

orthodoxie [ɔʁtodɔksi] *nf* ortodoxia.

orthogonal, e, -aux [ɔʁtɔɡɔnal, o] *adj* ortogonal.

orthographe [ɔʁtɔɡraf] *nf* ortografía.

orthographier [ɔʁtɔɡrafje] *vt* ortografiar; **mal orthographié** mal ortografiado.

orthopédie [ɔʁtɔpedi] *nf* ortopedia.

orthopédique [ɔʁtɔpedik] *adj* ortopédico(-a).

orthopédiste [ɔʁtɔpedist] *nm/f* ortopedista *m/f*, ortopeda *m/f*.

orthophonie [ɔʁtɔfɔni] *nf* ortofonía.

orthophoniste [ɔʁtɔfɔnist] *nm/f* ortofonista *m/f*.

ortie [ɔʁti] *nf* ortiga; ► **ortie blanche** ortiga blanca.

OS [ɔs] *sigle m* (= *ouvrier spécialisé*) voir *ouvrier*.

os [ɔs] *nm* hueso; **sans ~** (*BOUCHERIE*) deshuesado(-a); ► **os à moelle** hueso de cañada; ► **os de seiche** jibión *m*.

oscar [ɔskar] *nm* óscar *m*; ► **oscar de la chanson/de la publicité** óscar de la canción/de la publicidad.

oscillation [ɔsilasjɔ̃] *nf* oscilación *f*; ~s *nfpl* (*fluctuation*) oscilaciones *fpl*.

osciller [ɔsile] *vi* oscilar; (*au vent* etc) oscilar, balancearse; ~ **entre** (*hésiter*) vacilar o dudar entre.

osé, e [oze] *adj* (*tentative*) osado(-a); (*plaisanterie*) atrevido(-a).

oseille [ozej] *nf* (*BOT*) acedera; (*fam*: *argent*) pasta, parné *m*.

oser [oze] *vt, vi* osar, atreverse; ~ **faire qch** atreverse a hacer algo; **je n'ose pas** no

me atrevo.

osier [ozje] *nm* mimbre *m*; **d'~, en ~** de mimbre.

Oslo [ɔslo] *n* Oslo.

osmose [ɔsmoz] *nf* ósmosis *fsg*.

ossature [ɔsatyʁ] *nf* (*squelette*) esqueleto, osamenta; (*du visage*) esqueleto; (*ARCHIT*) armazón *f*; (*d'une société*) esqueleto, estructura; (*d'un discours*) estructura.

osselet [ɔsle] *nm* (*ANAT*) huesecillo; **jouer aux ~s** jugar a las tabas.

ossements [ɔsmɑ̃] *nmpl* osamenta *fsg*, huesos *mpl*.

osseux, -euse [ɔsø, øz] *adj* óseo(-a); (*charpente, carapace*) de hueso, huesoso(-a); (*main, visage*) huesudo(-a).

ossifier [ɔsife] *v* ~ *vpr* osificarse.

ossuaire [ɔsɥɛʁ] *nm* osario.

Ostende [ɔstüd] *n* Ostende.

ostensible [ɔstäsibl] *adj* ostensible.

ostensiblement [ɔstäsiblɛmɑ̃] *adv* ostensiblemente.

ostensoir [ɔstüswar] *nm* custodia.

ostentation [ɔstätasjɔ̃] *nf* ostentación *f*; **faire ~ de qch** hacer ostentación de algo.

ostentatoire [ɔstätatwar] *adj* ostentoso(-a).

ostraciser [ɔstrasize] *vt* condenar al ostracismo.

ostracisme [ɔstrasism] *nm* ostracismo; **frapper qch/qn d'~** castigar algo/a algn al ostracismo.

ostreicole [ɔstreikɔl] *adj* ostrícola.

ostreiculteur, -trice [ɔstreikyltœʁ, tris] *nm/f* ostricultor(a).

ostreiculture [ɔstreikylytyʁ] *nf* ostricultura.

otage [ɔtaʒ] *nm* rehén *m*; **prendre qn comme ou en ~** tomar o coger a algn de o como rehén.

OTAN [ɔtɑ̃] *sigle f* (= *Organisation du traité de l'Atlantique Nord*) OTAN *f* (= *Organización del Tratado del Atlántico Norte*).

otarie [ɔtari] *nf* león *m* marino, otaria.

OTASE [ɔtaʒ] *sigle f* (= *Organisation du traité de l'Asie du Sud-Est*) OTASE *f* (= *Organización del Tratado del Sudeste Asiático*).

ôter [ote] *vt* quitar; (*soustraire*) quitar, restar; ~ **qch** de quitar algo de; ~ **qch à qn** quitar algo a algn; **6 ôté de 10 égale 4** 10 menos 6 igual a 4.

otite [ɔti] *nf* otitis *f inv*.

oto-rhino-laryngologie [ɔtɔrinolarɛ̃gɔlɔʒi] *nf* otorrinolaringología.

oto-rhino(-laryngologiste) [ɔtɔrino(larɛ̃gɔlɔʒist(ə))] *nm/f* otorrinolaringólogo(-a).

ottomane [ɔtoman] *nf* otomana.

ou [u] *conj* o, u; **l'un ~ l'autre** una u otra; ~

... ~ o ... o; ~ bien o bien.

MOT-CLÉ

où [u] *pron relatif* 1 (*lieu*) donde, en que; la **chambre où il était** la habitación en que *ou* donde estaba; le **village d'où je viens** el pueblo de donde vengo; les **villes par où il est passé** las ciudades por donde pasó 2 (*direction*) adonde; la **ville où je me rends** la ciudad adonde me dirijo 3 (*temps, état*) (en) que; le **jour où il est partí** el día (en) que se marchó; au **prix où c'est** al precio que está ♦ *adv* 1 (*interrogatif*) ¿dónde?; **où est-il?** ¿dónde está?; **par où?** ¿por dónde?; **d'où vient que ...?** ¿cómo es que ...? 2 (*direction*) (a)dónde; **où va-t-il?** ¿(a)dónde va? 3 (*relatif*) donde; **je sais où il est** sé donde está; **où que l'on aille** vayamos donde vayamos, dondequiera que vayamos.

OUA [ɔya] *sigle f* (= *Organisation de l'unité africaine*) **OUA** *f* (= *Organización para la Unidad Africana*).

ouais ['we] *excl* sí, ya.

ouate ['wat] *nf* (*bourre*) algodón *m*, guata; (*coton*): **tampon d'~** tapón *m* de algodón; ► **ouate hydrophile/de cellulose** algodón hidrófilo/de celulosa.

ouaté, **e** ['wate] *adj* (*doublé*) enguatado (-a); (*atmosphère*) acogedor(a); (*bruit*) amortiguado(-a).

ouater ['wate] *vt* enguatar.

ouatine ['watin] *nf* forro algodonado.

oubli [ubli] *nm* olvido; l'~ (*absence de souvenirs*) el olvido; **tomber dans l'~** caer en el olvido.

oublier [ublije] *vt* olvidar; (*ne pas mettre*) olvidar, omitir; (*famille*) descuidar; (*responsabilités*) descuidar, olvidar; **s'oublier** *vpr* olvidarse; (*euph*) orinarse, mearse; ~ **que/de faire qch** olvidar que/olvidar hacer algo; ~ **l'heure** olvidar la hora.

oubliettes [ublijet] *nfpl* mazmorra *fsg*; (*litter*) aux ~ (*fig*) (dejar) en el olvido.

oublieux, -euse [ubliø, ijøz] *adj* olvidadizo(-a); **être ~ de** olvidarse fácilmente de.

oued [wed] *nm* corriente de agua en el desierto.

ouest [west] *nm* oeste *m* ♦ *adj inv* oeste; l'O~ (*région, POL*) el Oeste; à l'~ (*de*) al oeste (*de*); **vent d'~** viento del oeste.

ouest-allemand, e [westalmā, ād] (*pl* ~-s, es) *adj* alemán(-ana) del oeste ♦ *nm/f*: O~-, e alemán(-ana) del oeste.

ouf ['uf] *excl* uf.

Ouganda [ugāda] *n* Uganda.

ougandais, e [ugāde, ez] *adj* ugandés (-esa) ♦ *nm/f*: O~, e ugandés(-esa).

oui ['wi] *adv* sí; **répondre ~** responder que sí; **mais ~, bien sûr** pues claro que sí, naturalmente; **je suis sûr que ~** estoy seguro que sí; **je pense que ~** creo que sí; **pour un ~ ou pour un non** por un quitame allá esas pajas.

oui-dire ['widir] *nm inv*: **par ~-~** de oídas.

ouïe [wi] *nf* oído; ~s *nfpl* (*de poisson*) agallas *fpl*; (*d'un violon*) eses *fpl*.

ouïr [wir] *vt*: **avoir ouï dire** que haber oído el rumor de que.

ouistiti ['wistiti] *nm* tití *m*.

ouragan [uragā] *nm* huracán *m*.

Oural [ural] *n*: l'~ (*fleuve*) el Ural; (*aussi*: les monts ~) los (montes) Urales.

ourdir [urdir] *vt* urdir, tramar.

ourdou [urdu] *nm* urdu *m*.

ourlé, e [urle] *adj* (*couture*) con dobladillo; (*oreille*) replegado(-a).

ourler [urle] *vt* dobladillar.

ourlet [urle] *nm* (*COUTURE*) dobladillo; (*de l'oreille*) repliegue *m*; **faire un ~ à** hacer un dobladillo a; **faux ~** (*COUTURE*) falso dobladillo.

ours [urs] *nm inv* oso; (*homme insociable*) oso, cardo; ► **ours blanc/brun** oso blanco/pardo; ► **ours (en peluche)** oso de peluche; ► **ours mal léché** oso, hurón *m*; ► **ours marin** oso marino.

ourse [urs] *nf* osa; la **Grande/Petite O~** (*ASTRON*) la Osa Mayor/Menor.

oursin [ursē] *nm* erizo de mar.

ourson [urs5] *nm* oseznó(-a).

ouste [ust] *excl* ¡fuera!, ¡largo de aquí!

outil [uti] *nm* herramienta, instrumento; ► **outil de travail** herramienta.

outillage [utijaz] *nm* herramienta, maquinaria; (*d'atelier*) herramienta.

outiller [utije] *vt* equipar de herramienta *ou* de maquinaria.

outrage [utraʒ] *nm* ultraje *m*; **faire subir les derniers ~s à** (*femme*) someter a los peores ultrajes a; ► **outrage à la pudeur** (*JUR*) ultraje al pudor; ► **outrage à magistrat** (*JUR*) ultraje *ou* injurias *fpl* a un magistrado; ► **outrage aux bonnes mœurs** (*JUR*) ultraje a las buenas costumbres.

outragé, e [utraʒe] *adj* ultrajado(-a).

outrageant, e [utraʒā, āt] *adj* ultrajante.

outrager [utraʒe] *vt* ultrajar; ~ **les bonnes mœurs/le bon sens** (*fig*) atentar contra las buenas costumbres/el buen sentido.

outrageusement [utraʒøzmā] *adv* ultrajosamente.

outrance [utrās] *nf* exageración *f*, exceso; à ~ a ultranza.

outrancier, -ière [utrāsje, jer] *adj* exage-

rado(-a).
outré [utr] *nf* odre *m* ♦ *prép* además de ♦ *adv*: **passer** ~ hacer caso omiso; **passer** ~ à hacer caso omiso a; **en** ~ además, por añadidura; ~ **que** además de que; ~ **me** sure sin medida, desmesuradamente.
outré, e [ut্রে] *adj* (*flatterie*) exagerado(-a); (*indigné*): ~ **de** indignado(-a) de.
outré-Atlantique [utratlâtik] *adv* al otro lado del Atlántico.
outrecuidance [utrəkuidās] *nf* (*fatuité*) presunción *f*, vanidad *f*; (*audace*) desfachatez *f*.
outrecuidant, e [utrəkuidā, āt] *adj* presuntuoso(-a), petulante.
outrer [utrəmer] *adj*: **bleu/ciel** ~ azul/cielo de ultramar.
outré-mer [utrəmer] *adv* ultramar; **d'~** ~ de ultramar, ultramarino(-a).
outrépasser [utrəpase] *vt* sobrepasar, extralimitarse *en*.
outrer [ut্রে] *vt* exagerar; (*indigner*) indignar.
outsider [autsajdər] *nm*: **c'est un** ~ (*cheval, personne*) no es el favorito.
ouvert, e [uver, ɛrt] *pp* de **ouvrir** ♦ *adj* (*aussi fig*) abierto(-a); (*accueillant*: *milieu*) abierto(-a), acogedor(-a), hospitalario (-a); à **bras** ~s con los brazos abiertos; à **livre** ~ como un libro abierto; (*traduire*) de corrido; à **cœur** ~ (*fig*) con el corazón en la mano.
ouvertement [uvertəmō] *adv* (*agir*) abiertamente; (*dire*) abiertamente, francamente.
ouverture [uvertyr] *nf* apertura; (*orifice, MUS*) obertura; ~s *npl* (*offres*) propuestas *fpl*; l'~ (*POL*) la apertura; ~ (*du diaphragme*) (*PHOTO*) abertura (del diafragma); **heures/jours d'~** (*COMM*) horas *fpl*/días *mpl* de apertura; ▶ **ouverture d'esprit** apertura de ideas, amplitud *f* de ideas.
ouvrable [uvrabl] *adj*: **jour** ~ día *m* laborable; **heures** ~s horas *fpl* laborables.
ouvrage [uvraʒ] *nm* obra; (*MIL*) elemento autónomo de una línea fortificada; **panier ou corbeille à** ~ cesta de costura; ▶ **ouvrage à l'aiguille** labor *f* de aguja; ▶ **ouvrage d'art** (*GÉNIE CIVIL*) obra de ingeniería.
ouvragé, e [uvraʒe] *adj* labrado(-a), bordado(-a).
ouvrant, e [uvrā, āt] *vb voir ouvrir ♦ *adj*: **toit** ~ (*AUTO*) techo corredizo *ou* solar.
ouvré, e [uvre] *adj* (*TECH*) labrado(-a); (*ADMIN*): **jour** ~ día *m* laborable.
œuvre-boîte(s) [uvrəbwat] *nm inv* abrelatas *m inv*.
œuvre-bouteille(s) [uvrəbutej] *nm inv* abre-*

botellas *m inv*.
ouvreuse [uvrøʒ] *nf* acomodadora.
ouvrier, -ière [uvrije, ijɛr] *nm/f* obrero(-a) ♦ *nf* (*ZOOL*) obrera ♦ *adj* obrero(-a); (*conflits*) laboral; (*revendications*) obrero(-a); **classe ouvrière** clase *f* obrera; ▶ **ouvrier agricole** trabajador *m* agrario; ▶ **ouvrier qualifié** obrero calificado; ▶ **ouvrier spécialisé** obrero especialista.
ouvrir [uvrir] *vt* abrir; (*fonder*) abrir, fundar; (*commencer, mettre en train*) abrir, empezar ♦ *vi* abrir; (*commencer*) abrir, empezar; **s'ouvrir** *vpr* abrirse; ~ *ou* **s'~** sur comenzar con; **s'~** à abrirse a; **s'~** à **qn** confiarse a algn; **s'~ les veines** abrirse las venas; ~ **l'œil** (*fig*) abrir los ojos, enterarse; ~ **l'appétit** à **qn** abrir el apetito a algn; ~ **des horizons/perspectives** abrir horizontes/perspectivas; ~ **l'esprit** ampliar *ou* abrir las ideas; ~ **une session** (*INFORM*) abrir una sesión; ~ à **cœur/trèfle** (*CARTES*) abrir *ou* salir con corazones/trébol.
ovaire [ovɛr] *nm* ovario.
ovale [oval] *adj* oval, ovalado(-a).
ovation [ovasjō] *nf* ovación *f*.
ovationner [ovasjone] *vt* ovacionar.
ovin, e [ovɛ, in] *adj* ovino(-a); ~s *nmpl* (*ZOOL*) ovinos *mpl*.
OVNI [ovni] *sigle m* (= *objet volant non identifié*) OVNI *m* (= *objeto volante no identificado*).
ovoïde [ovoid] *adj* ovoide.
ovulation [ovulasjō] *nf* ovulación *f*.
ovule [ovyl] *nm* óvulo.
oxydable [oksidadl] *adj* oxidable.
oxyde [oksid] *nm* óxido; ▶ **oxyde de carbone** óxido de carbono.
oxyder [okside]: **s'~** *vpr* oxidarse.
oxygène [oksizɛn] *nm* oxígeno; **cure d'~** (*fig*) cura de oxígeno.
oxygéné, e [oksizene] *adj*: **cheveux** ~s cabellos *mpl* oxigenados; **eau** ~e agua oxigenada.
oxyure [oksijyr] *nm* oxiuro, lombriz *f*.
ozone [ozon] *nm* ozono.

P, p

P, p [pe] *nm inv* (lettre) **P, p** *f*; ~ comme Pierre ≈ **P** de Paris.

p *abr* (= page) **p.** (= página).

PAC [pak] sigle *f* (= politique agricole commune) **PAC** *f* (= Política Agraria Común).

pacage [pakaʒ] *nm* pasto.

pacemaker [pesmekæʁ] *nm* marcapasos *m inv*.

pachyderme [paʃidɛʁm] *nm* paquidermo.

pacificateur, -trice [pasifikatœʁ, tris] *adj* pacificador(a).

pacification [pasifikasjɔ̃] *nf* pacificación *f*.

pacifier [pasifje] *vt* pacificar.

pacifique [pasifik] *adj* pacífico(-a) ♦ *nm*: le P~, l'océan P~ el (Océano) Pacífico.

pacifiquement [pasifikmɑ̃] *adv* pacíficamente.

pacifisme [pasifism] *nm* pacifismo.

pacifiste [pasifist] *nm/f* pacifista *m/f*.

pack [pak] *nm* pack *m*.

pacotille [pakotij] (péj) *nf* pacotilla; **de** ~ de pacotilla.

pacte [pakt] *nm* pacto; ► **pacte d'alliance/de non-agression** pacto de alianza/de no agresión.

pacifier [paktize] *vi*: ~ avec pactar con; ~ avec le crime transigir con el crimen; ~ avec sa conscience acallar la conciencia.

pactole [paktɔl] *nm* mina (*fig*).

paddock [padɔk] *nm* paddock *m*.

PAF [paʃ] sigle *f* = Police de l'air et des frontières.

pagaie [page] *nf* zagal *m*.

pagaile [pagaj] *nf* (désordre) follón *m*, desbarajuste *m*; **en** ~ (en grande quantité) a porrillo; (en désordre) a barullo.

paganisme [paganism] *nm* paganismo.

pagayer [pageje] *vi* remar con zagal.

page [paʒ] *nf* página; (passage: d'un roman) pasaje *m* ♦ *nm* paje *m*; **mise en** ~ compaignación *f*; **être à la** ~ (*fig*) estar al día; ► **page blanche** página en blanco; ► **page d'accueil** (INFORM) página de inicio; ► **page de garde** guarda.

page-écran [paʒekʁɑ̃] (pl ~s~s) *nf* (INFORM) pantalla.

pagination [paʒinasjɔ̃] *nf* paginación *f*.

paginer [paʒine] *vt* paginar.

pagne [paɲ] *nm* taparrabo.

pagode [pagod] *nf* pagoda.

paie [pe] *nf* = paye.

paiement [pɛmɑ̃] *nm* = payement.

païen, ne [paɛ̃, paɛn] *adj, nm/f* pagano(-a).

paillard, e [paʒaʁ, aʁd] *adj* picante, subido(-a) de tono.

paillasse [pajas] *nf* (matelas) jergón *m*; (d'un évier) escurridero.

paillason [pajasɔ̃] *nm* felpudo.

paille [paj] *nf* paja; (défaut) defecto; être sur la ~ (être ruiné) estar a dos velas;

► **paille de fer** estropajo metálico.

paillé, e [paje] *adj* de enea.

paileté, e [paj(ə)te] *adj* bordado(-a) con lentejuelas.

pailette [pajet] *nf* lámina; ~s *nfpl* (décoratives) lentejuelas *fpl*; lessive en ~s detergente *m* en escamas.

pain [pɛ̃] *nm* pan *m*; (CULIN: de poisson, légumes) pastel *m*; petit ~ panecillo;

► **pain complet** pan integral; ► **pain d'épice(s)** alfajor *m*; ► **pain de campagne/de seigle** pan de pueblo/de centeno; ► **pain de cire** librillo de cera;

► **pain de mie** pan de molde; ► **pain de sucre** pan de azúcar; ► **pain fantaisie/viennois** pan de lujo/de Viena; ► **pain grillé** pan tostado; ► **pain perdu** torrija.

pair, e [pɛʁ] *adj* par ♦ *nm* par *m*; aller ou marcher de ~ (avec) correr ou ir parejo(-a) (con); au ~ (FIN) a la par; valeur

au ~ valor *m* a la par; jeune fille au ~ chica au pair.

paire [pɛʁ] *nf* par *m*; une ~ de lunettes/tenailles un par de gafas/tenazas; les deux font la ~ son tal para cual.

païs [pe] *vb* voir **paître**.

paisible [pezibl] *adj* apacible; (ville, lac) tranquilo(-a).

paisiblement [peziblɛmɑ̃] *adv* apaciblemente.

paître [petʁ] *vi* pacer.

paix [pe] *nf* paz *f*; (*fig*: tranquillité) paz, sosiego; faire la ~ avec hacer las paces con; vivre en ~ avec vivir en paz con; avoir la ~ tener paz.

Pakistan [pakistɑ̃] *nm* Paquistán *m*.

pakistanais, e [pakistane, ez] *adj* paquistaní ♦ *nm/f*: P~, e paquistaní *m/f*.

palabrer [palabʁe] *vi* charlotear.

palabres [palabr] *nfpl* ou *nmpl* palabrería *fsg*.

palace [palas] *nm* hotel *m* de gran lujo.

palais [palɛ] *nm* palacio; (ANAT) paladar *m*; ► **le Palais Bourbon** El Palacio Borbón (sede de la asamblea nacional); ► **le Palais de Justice** Palacio de Justicia, la audiencia nacional; ► **le Palais de l'Élysée** El Palacio del Elíseo (residencia ofi-

cial del Presidente de la República francesa); ► **palais des expositions** palacio de exposiciones.

palan [palō] *nm* aparejo.

pale [pal] *nf* (*d'hélice, de rame*) pala; (*de roue*) álabo *m*, paleta.

pâle [pol] *adj* pálido(-a); **une** ~ *imitation* (*fig*) una pálida imitación; ~ **de colère/ d'indignation** pálido(-a) de rabia/de indignación; **bleu/vert** ~ azul/verde pálido.

palefrenier [palfranje] *nm* palafrenero.

paleontologie [paleōtōlɔʒi] *nf* paleontología.

paleontologiste [paleōtōlɔʒist] *nm/f* paleontólogo(-a).

Palermo [palerm] *n* Palermo.

Palestine [palestin] *nf* Palestina.

palestinien, ne [palestinjē, jē] *adj* palestino(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **ne** palestino(-a).

palet [pal] *nm* tejo; (*hockey*) pastilla.

paletot [palto] *nm* gabán *m*.

palette [palet] *nf* paleta; (*plateau de chargement*) plataforma; ~ **riche/pauvre/brillante** (*ensemble de couleurs*) paleta rica/pobre/brillante.

palétuvier [paletyvje] *nm* mangle *m*.

pâleur [palœr] *nf* palidez *f*.

palier [palje] *nm* (*d'escalier*) rellano; (*d'une machine*) cojinete *m*; (*d'un graphique*) nivel *m*; (*phase stable*) nivel estable; **en** ~ a altura constante; **par** ~s (*progresser*) gradualmente.

pâlier [palja] *vi* (*personne*) palidecer; (*couleur*) decolorar; **faire** ~ **qn** hacer palidecer a algn.

palissade [palisad] *nf* empalizada.

palissandre [palisādr] *nm* palisandro.

palliatif, -ive [paljatif, iv] *adj* paliativo(-a) ♦ *nm* paliativo.

pallier [palje] *vi*: ~ **à** paliar.

palmarès [palmares] *nm* palmarés *m inv*.

palme [palm] *nf* palma; (*de plongeur*) aleta; ► **palmes** (*académiques*) galardón al mérito académico.

palme, e [palme] *adj* palmeado(-a).

palmeraie [palmœre] *nf* palmeral *m*.

palmier [palmje] *nm* palmera.

palmipède [palmipɛd] *nm* palmípedo.

palois, e [palwa, waz] *adj* de Pau ♦ *nm/f*: **P~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Pau.

palombe [palōb] *nf* paloma torcaz.

pâlot, e [palo, ôt] *adj* paliducho(-a).

palourde [palurd] *nf* almeja.

palpable [palpabl] *adj* palpable.

palper [palpe] *vi* palpar.

palpitant, e [palpitā, ôt] *adj* palpitante.

palpitation [palpitasjō] *nf*: **avoir des** ~s *ten*er palpitaciones.

palpiter [palpite] *vi* palpar; (*plus fort*) latir.

paludisme [palydism] *nm* paludismo.

palustre [palystr] *adj* (*coquillage*) palustre; (*fièvre*) palúdico(-a).

pâmer [pame]: **se** ~ *vpr* desfallecer; **se** ~ *d'amour/d'admiration* desfallecer de amor/de admiración; **se** ~ *devant* (*fig*) desmayarse ante.

pâmoison [pamwazō] *nf*: **elle est tombée en** ~ *le* dio un pasmo ou un soponcio.

pampa [pōpa] *nf* pampa.

pamphlet [pōfle] *nm* panfleto.

pamphlétaire [pōfleter] *nm/f* panfletista *m/f*.

pamplemousse [pāpləmus] *nm* pomelo.

pan [pā] *nm* (*d'un manteau, rideau*) faldón *m*; (*côté*) cara; (*d'affiche etc*) lado ♦ *excl* ¡pum!; ► **pan de chemise** pañal *m*; ► **pan de mur** lienzo de pared.

panacée [panase] *nf* panacea.

panachage [panafʒ] *nm* (*de couleurs*) mezcla; (*POL*) combinación *f*.

panache [panaf] *nm* (*de plumes*) penacho; **avoir du/aimer le** ~ (*fig*) tener caballeridad/gustarle a algn la caballeridad.

panaché, e [panafe] *adj*: **œillet** ~ clavel *m* matizado ♦ *nm* (*bière*) clara, cerveza con gaseosa; **glace** ~e helado de varios gustos; **salade** ~e ensalada mixta; *bière* ~e cerveza con gaseosa.

panais [pane] *nm* pastinaca.

Panama [panama] *nm* Panamá *m*.

panaméen, ne [panameē, en] *adj* panameño(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **ne** panameño(-a).

panaris [panari] *nm* panadizo.

pancarte [pōkart] *nf* (*affiche, écriteau*) cartel *m*; (*dans un défilé*) pancarta.

pancréas [pākreas] *nm* páncreas *m inv*.

panda [pōda] *nm* panda *m*.

pané, e [pane] *adj* empanado(-a).

panégyrique [paneʒirik] *nm*: **faire le** ~ *de* **qn** hacer un panegírico de algn.

panier [panje] *nm* cesta; (*à diapositives*) carro; **mettre au** ~ *tirar* a la basura; ► **panier à provisions** cesta de la compra;

► **panier à salade** (*CULIN*) escurridor *m*; (*POLICE*) coche *m* celular; ► **panier de crabes** (*fig*) nido de víboras; ► **panier percé** (*fig*) manirroto(-a).

panier-repas [panjer(ə)pa] (*pl* ~s~) *nm* almuerzo.

panification [panifikasjō] *nf* panificación *f*.

panifier [panife] *vi* panificar.

panique [panik] *nf* pánico ♦ *adj*: **peur** ~ miedo cervical; **terreur** ~ terror *f* pánico.

paniquer [panike] *vi* aterrorizar ♦ *vi* aterrorizarse, espantarse.

panne [pan] *nf* (*d'un mécanisme, moteur*) avería; (*THÉÂTRE*) papel *m* de poca importancia; **mettre en** ~ (*NAUT*) ponerse

al paio, pairar; **être/tomber en** ~ tener una avería, descomponerse/estar descompuesto (esp MEX); **tomber en** ~ d'es-sence ou sèche quedarse sin gasolina; ► **panne d'électricité** ou **de courant** corte *m* eléctrico.

panneau, x [pano] *nm* (écri-teau) letrero; (de boiserie, de tapisserie) panel *m*; (AR-CHIT) tablero; (COUTURE) paño; **donner/tomber dans le** ~ caer en la trampa; ► **panneau d'affichage** tablón *m* de anuncios; ► **panneau de signalisation** señal *f* de tráfico; ► **panneau électoral** panel electoral; ► **panneau indicateur** panel indicador; ► **panneau publicitaire** valla publicitaria.

panonceau [pan3so] *nm* (de médecin etc) placa; (de magasin) rótulo.

panoplie [panopli] *nf* (d'armes) panoplia; (fig) arsenal *m*; ► **panoplie de pompier/d'infirmière** disfraz *m* de bombero/de enfermera.

panorama [panorama] *nm* panorama *m*.

panoramique [panoramik] *adj* panorámi-co(-a) ♦ *nm* (CINÉ, TV) panorámica.

panse [pās] *nf* panza.

pansement [pāsmā] *nm* venda, apósito; ► **pansement adhésif** tiritá, curita (AM).

panser [pāse] *vt* (appliquer un pansement) vendar; (guérir) curar; (cheval) almoha-zar.

pantalón [pātal3] *nm* (aussi: ~s, paire de ~s) pantalón *m*; ► **pantalón de golf/de pyjama** pantalón de golf/de pijama; ► **pantalón de ski** pantalón de esquí.

pantalonnade [pātal3nad] *nf* bufonada.

pantelant, e [pāt(ə)lā, āt] *adj* jadeante.

panthère [pōter] *nf* pantera; (fourrure) piel *f* de pantera.

pantin [pātē] *nm* (marionnette) pelele *m*, monigote *m*; (péj: personne) pelele.

pantois [pātwa] *adj m*: **rester** ~ quedarse atónito(-a) ou patidifuso(-a).

pantomime [pātomim] *nf* (aussi fig) panto-mima.

pantouflard, e [pātufiar, ard] (péj) *adj* ca-sero(-a).

pantoufle [pātufli] *nf* zapatilla.

panure [panyr] *nf* pan *m* rallado.

PAO [peao] *sigle f* (= publication assistée par ordinateur) edición *f* asistida por ordena-dor, autoedición *f*.

paon [pā] *nm* pavo real.

papa [papa] *nm* papá *m*.

papauté [papote] *nf* (dignité, fonction) pa-pado; (gouvernement ecclésiastique) pon-tificado.

papaye [papaj] *nf* papaya.

pape [pap] *nm* papa *m*.

paperasse [papras] (péj) *nf*: **des** ~s ou **de la** ~ papelotes *mpl*; (administrative) pape-les *mpl*.

paperasserie [paprasri] (péj) *nf* papelorio; (administrative) papeleo.

papeterie [papetri] *nf* (fabrication du pa-pier) fabricación *f* de papel; (usine) pa-pelera; (magasin) papelería; (articles) artículos *mpl* de papelería.

papetier, -ière [pap(ə)tje, jer] *nm/f* papele-ro(-a).

papetier-libraire [paptjelibrer] *nm* papelero-librero.

papier [papje] *nm* papel *m*; (article) artícu-lo; (écrit officiel) documento; ~s *nmpl* (aussi: ~s d'identité) documentación *f*, papeles *mpl*; **sur le** ~ (théoriquement) en teoría; **jeter une phrase sur le** ~ poner una frase sobre el papel; **noircir du** ~ emborronar papel; ► **papier à dessin** papel de dibujo; ► **papier à lettres** pa-pel de cartas; ► **papier à pliage accor-déon** papel plisado de acordeón; ► **pa-pier bible/pelure** papel biblia/cebolla; ► **papier bulle/calque** papel de estraza/de calcar; ► **papier buvard/carbone** pa-pel secante/carbón; ► **papier collant** pa-pel de goma; ► **papier couché/glacé** pa-pel cuché/glaseado; ► **papier (d')alumi-nium** papel de aluminio; ► **papier d'Ar-ménie** papel de Armenia; ► **papier d'emballage** papel de envolver; ► **pa-pier de brouillon** papel de borrador; ► **papier de soie/de tournesol** papel de seda/de tornasol; ► **papier de verre** pa-pel de lija; ► **papier en continu** papel continuo; ► **papier gommé/thermique** papel engomado/térmico; ► **papier hy-giénique** papel higiénico; ► **papier jour-nal** papel de periódico; (pour emballer) papel de envolver; ► **papier kraft/mâché** papel kraft/maché; ► **papier ma-chine** papel de máquina de escribir; ► **papier peint** papel pintado.

papier-filtre [papjefiltr] (pl ~s-~s) *nm* pa-pel *m* de filtro.

papier-monnaie [papjemone] (pl ~s-~s) *nm* papel *m* moneda.

papille [papij] *nf*: ~s gustatives papilas *fpl* gustativas.

papillon [papij3] *nm* mariposa; (fam: con-travention) multa; (écrou) tuerca de ma-riposa; ► **papillon de nuit** mariposa nocturna.

papillonner [papij3ne] *vi* (virevolter) mari-posear, revolotear; (fig) mariposear.

papillote [papij3t] *nf* papillote *m*.

papilloter [papij3te] *vi* parpadear.

papotage [pap3ta3] *nm* parloteo.

papoter [pap3te] *vi* parlotear.

papou, **e** [papu] *adj* papú ♦ *nm/f*: **P~**, **e** papú *m/f*.

Papouasie-Nouvelle-Guinée [papwazi-nuvelgine] *nf* Papúa-Nueva Guinea.

paprika [paprika] *nm* paprika *m*.

papyrus [papirys] *nm* papiro.

Pâque [pok] *nf*: **la** ~ **la** Pascua; voir aussi **Pâques**.

paquebot [pak(ə)bo] *nm* paquebote *m*.

pâquerette [pokret] *nf* margarita.

Pâques [pak] *nfpl* (fête) Pascua *fsg* ♦ *nm* (période) Semana Santa; faire ses ~ comulgar por Pascua Florida; l'île de ~ la isla de Pascua.

paquet [pake] *nm* paquete *m*; (de linge, vêtements) bulto; (tas): un ~ de un manojo de; ~s *nmpl* (bagages) bultos *mpl*; mettre le ~ (fam) poner toda la carne en el asador; ► **paquet de mer** golpe *m* de mar.

paquetage [pak(ə)taʒ] *nm* (MIL) impedimenta.

paquet-cadeau [pakekado] (pl ~s-~x) *nm* paquete *m* regalo *inv*.

MOT-CLÉ

par [par] *prép* **1** (agent, cause) por; par amour por amor; peint par un grand artiste pintado por un gran artista

2 (lieu, direction) por; passer par Lyon/la côte pasar por Lyon/la costa; par la fenêtre (jeter, regarder) por la ventana; par le haut/bas por arriba/abajo; par ici por aquí; par où? ¿por dónde?; par là por allí; par-ci, par-là aquí y allá; être/jeter par terre estar en el/tirar al suelo

3 (fréquence, distribution) por; **3 fois par semaine** 3 veces por ou a la semana; **3 par jour/par personne** 3 al día/por persona; par centaines a cientos, a centenares; **2 par 2** (marcher, entrer, prendre etc) de 2 en 2

4 (moyen) por; par la poste por correo **5** (manière): prendre par la main coger ou agarrar de la mano; prendre par la poignée coger ou agarrar por el asa; finir etc par terminer etc por; le film se termine par une scène d'amour la película termina con una escena de amor; Pau commence par la lettre 'p' Pau empieza por 'p'.

para [para] *nm* (parachutiste) paraca m.

parabole [parabol] *nf* parábola.

parabolique [parabolik] *adj* parabólico(-a).

parachever [paraʃ(ə)ve] *vt* rematar, ultimar.

parachutage [paraʃytaʒ] *nm* lanzamiento en paracaídas.

parachute [paraʃyt] *nm* paracaídas *m inv*;

► **parachute ventral** paracaídas de delantal.

parachuter [paraʃyte] *vt* lanzar en paracaídas; (fig: fam) nombrar de improviso. **parachutisme** [paraʃytism] *nm* paracaidismo.

parachutiste [paraʃytist] *nm/f* paracaidista *m/f*; (soldat) paracaidista *m*.

parade [parad] *nf* (MIL) desfile *m*; (de cirque, bateleurs) cabalgata; (ESCRIME, BOXE) parada; trouver la ~ à une attaque/mesure hallar la contrapartida a un ataque/medida; faire ~ de qch lucir algo; de ~ (habit, épée) de gala; (superficiel) superficial.

parader [parade] *vi* darse postín, pavonearse.

paradis [paradi] *nm* paraíso; ► **Paradis terrestre** paraíso terrenal.

paradisique [paradizjak] *adj* paradisíaco(-a).

paradoxal, **e**, **-aux** [paradoksal, o] *adj* paradójico(-a).

paradoxalement [paradoksalmō] *adv* paradójicamente.

paradoxe [paradoks] *nm* paradoja.

parafe [paraf] *nm* voir **paraphe**.

parafer [parafe] *vt* voir **parapher**.

paraffine [paraʃin] *nf* parafina.

paraffiné, **e** [paraʃine] *adj*: papier ~ papel *m* parafinado.

parafoudre [paraʃudr] *nm* pararrayos *m inv*.

parages [paraʒ] *nmpl* (NAUT) aguas *fpl*; dans les ~ (de) en los alrededores (de).

paragraphe [paraʒraf] *nm* párrafo.

paragrêl [paraʒrel] *adj*: canon ~ paragnizo.

Paraguay [paraʒwe] *nm* Paraguay *m*.

paraguayen, **ne** [paraʒwajē, en] *adj* paraguayo(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **ne** paraguayo(-a).

paraître [paretr] *vb* +attribut parecer, verse (AM) ♦ *vi* (apparaître) aparecer; (PRESSE, ÉDITION) publicarse; (se montrer, venir) mostrarse; (sembler) parecer; (un certain âge) aparentar, representar; aimer/vouloir ~ (personne) gustarle a algn/querer aparentar; il paraît que parece que; il me paraît que me parece que; il paraît absurde de/préférable que parece absurdo/preferible que; laisser ~ qch dejar ver algo; ~ en justice comparecer ante la justicia; ~ en scène/en public/à l'écran aparecer en escena/en público/en la pantalla; il ne paraît pas son âge no representa su edad.

parallèle [paralel] *adj* paralelo(-a) ♦ *nm* paralelo ♦ *nf* (droite, ligne) paralela; faire un ~ entre establecer un paralelo entre; en ~ en paralelo; mettre en ~ (choses oppo-

sées) confrontar; (*choses semblables*) co-
tejar.

parallèlement [paralelmũ] *adv* paralela-
mente.

parallélépipède [paralelepiped] *nm* parale-
lepípedo.

parallélisme [paralelism] *nm* paralelismo;
(*des roues*) alineación *f*.

parallélogramme [paralelogram] *nm* para-
lelogramo.

paralyser [paralize] *vt* paralizar.

paralyse [paralizi] *nf* parálisis *f inv*.

paralytique [paralitik] *adj, nm/f* paráliti-
co(-a).

paramédical, e, -aux [paramedikal, o] *adj*: **personnel** ~ personal *m* paramédico.

paramètre [parametr] *nm* parámetro.

paramilitaire [paramiliter] *adj* paramili-
tar.

paranoïa [paranoja] *nf* paranoia.

paranoïaque [paranojak] *nm/f* paranoi-
co(-a).

paranormal, e, -aux [paranormal, o] *adj*
paranormal.

parapet [parape] *nm* parapeto.

paraphe [paraf] *nm* rúbrica.

parapher [parafe] *vt* rubricar.

paraphrase [parafras] *nf* paráfrasis *f inv*.

paraphraser [parafraze] *vt* parafrasear.

paraplégie [paraplezi] *nf* paraplejía.

paraplégique [paraplezik] *adj, nm/f* para-
pléjico(-a).

parapluie [parapli] *nm* paraguas *m inv*;

► **parapluie à manche télescopique** pa-
raguas con mango telescópico; ► **para-
pluie atomique/nucléaire** paraguas
atómico/nuclear; ► **parapluie pliant** pa-
raguas plegable.

parapsychique [parapsifik] *adj* parapsico-
lógico(-a).

parapsychologie [parapsikolɔzi] *nf* para-
psicología.

parapublic, -ique [parapyblik] *adj* parapú-
blico(-a).

parascolaire [paraskoler] *adj* extraescolar.

parasitaire [paraziter] *adj* parasitario(-a).

parasite [parazit] *nm* parásito ♦ *adj* parási-
to(-a); ~s *nmpl* (TEL) parásitos *mpl*.

parasitisme [parazitism] *nm* parasitismo.

parasol [parasol] *nm* quitasol *m*.

paratonnerre [paratoner] *nm* pararrayos
m inv.

paravent [paravã] *nm* (*meuble*) biombo;
(*fig*) tapadera.

parc [park] *nm* parque *m*; (*pour le bétail*)
aprisco; (*de voitures*) aparcamiento;

► **parc à huitres** criadero de ostras;
► **parc automobile** (*d'un pays*) parque
automovilístico; (*d'une société*) parque
móvil; ► **parc d'attractions** parque de

atracciones; ► **parc national/naturel**
parque nacional/natural; ► **parc de sta-
tionnement** aparcamiento; ► **parc zoo-
logique** parque zoológico.

parcelle [parsel] *nf* (*d'or, de vérité*) partí-
cula; (*de terrain*) parcela.

parce que [pars(ə)kə] *conj* porque.

parchemin [parfəme] *nm* pergamino.

parcheminé, e [parfəmine] *adj* apergami-
nado(-a).

parcimonie [parsimoni] *nf* parsimonia;
avec ~ con parsimonia.

parcimonieux, -euse [parsimonjø, jøz] *adj*
parsimonioso(-a).

parc(o)mètre [park(ə)metr] *nm* parquíme-
tro.

parcotrain [parkotrē] *nm* aparcamiento
(*en estación de trenes*).

parcourir [parkurir] *vt* recorrer; (*journal,
article*) echar un vistazo a; ~ **qch des
yeux ou du regard** recorrer algo con la
vista.

parcours [parkur] *vb voir parcourir* ♦ *nm*
(*trajet, itinéraire*) trayecto; (*SPORT*) reco-
rrido; **sur le** ~ en el trayecto; ► **par-
cours du combattant** (MIL) pista ameri-
cana.

parcouru [parkury] *pp de parcourir*.

par-delà [pardəla] *prép* más allá de.

par-dessous [pard(ə)su] *prép* por debajo
de ♦ *adv* por debajo.

pardessus [pardəsy] *nm* abrigo.

par-dessus [pard(ə)sy] *prép* por encima de
♦ *adv* por encima; ~ ~ **le marché** para
colmo.

par-devant [pard(ə)vã] *prép* ante ♦ *adv* por
delante.

pardon [pardõ] *nm* perdón *m* ♦ *excl* ¡per-
dón!; (*se reprendre*) ¡disculpe!; **demander**
~ à **qn** (*de ...*) pedir perdón a algn (*por*
...); **je vous demande** ~ le pido perdón;
(*contradiction*) disculpeme.

pardonnable [pardɔnabl] *adj* perdonable.

pardonne [pardɔne] *vt* perdonar; ~ **qch** à
qn perdonar algo a algn; ~ à **qn** perdo-
nar a algn; **qui ne pardonne pas** (*maladie,
erreur*) que no perdona.

paré, e [pare] *adj* adornado(-a); (*protégé*)
protegido(-a).

pare-balles [parbal] *adj inv* antibalas *inv*.

pare-boue [parbu] *nm inv* guardabarro.

pare-brise [parbriz] *nm inv* parabrisas *m*
inv.

pare-chocs [parfɔk] *nm inv* parachoques *m*
inv.

pare-étincelles [paretēsɛl] *nm inv* para-
chispas *m inv*.

pare-feu [parfø] *nm inv* cortafuego ♦ *adj*
inv: **portes** ~ ~ puertas *fpl* cortafuego *inv*.

pareil, le [parej] *adj* igual; (*similaire*) pare-

cido(-a) ♦ *adv*: **habillés** ~ vestidos de la misma manera; **faire** ~ hacer lo mismo; **un courage** ~ tal valor; **de ~s livres** tales libros; **j'en veux un ~** quiero uno igual; **rien de ~ nada parecido**; **sos ~s sus** semejantes; **ne pas avoir son (sa) pareil(le)** no tener igual; ~ **à** parecido(-a) a; **sans ~ sin** igual; **c'est du ~ au même** es lo mismo; **en ~ cas** en un caso parecido; **rendre la ~le à qn** pagar a algn con la misma moneda.

pareillement [parejmā] *adv* (semblablement, également) de la misma manera; (aussi) igualmente.

parement [parmō] *nm* paramento; (d'un col, d'une manche) ribete *m*; ~ d'autel (REL) mantel *m*.

parent, e [parā, āt] *nm/f* pariente(-a) ♦ *adj*: **être ~(s) de qn** ser pariente(s) de algn; ~s *nmpl* (père et mère) padres *mpl*; (famille, proches) parientes *mpl*; ► **parents adoptifs** padres adoptivos; ► **parents en ligne directe** parientes por línea directa; ► **parents par alliance** parientes políticos.

parental, e, -aux [parātāl, o] *adj*: **autorité ~e** autoridad *f* de los padres.

parenté [parāte] *nf* (rapport, lien) parentesco; (personnes) parentela; (ressemblance, affinité) afinidad *f*; (entre caractères) similitud *f*.

parenthèse [parātez] *nf* paréntesis *m inv*; **ouvrir/fermer la ~** abrir/cerrar el paréntesis; **entre ~s** (aussi *fig*) entre paréntesis; **mettre entre ~s** dejar de lado.

parer [pare] *vt* (décorer, orner) adornar; (suj: bijou, ruban) embellecer; (CULIN) aderezar; (éviter) parar; ~ **à** (danger) precaverse de ou contra; (inconvenient) protegerse de; **se ~ de** (qualité, titre) hacer alarde de; ~ **à toute éventualité** estar prevenido(-a) contra cualquier eventualidad; ~ **au plus pressé** atender lo más urgente; ~ **le coup** (fig) parar el golpe.

pare-soleil [parsolej] *nm inv* quitasol *m*.

paresse [pares] *nf* pereza, holgazanería.

paresser [paresε] *vi* holgazanear.

paresseusement [paresøzmā] *adv* perezosamente.

paresseux, -euse [paresø, øz] *adj* perezoso(-a), flojo(-a) (AM); (démarche, attitude) indolente; (estomac) atónico(-a) ♦ *nm* (ZOOl) perezoso.

parfaire [parfer] *vi* perfeccionar.

parfait, e [parfe, et] *pp* de **parfaire** ♦ *adj* perfecto(-a) ♦ *nm* (LING) pretérito perfecto; (CULIN) helado ♦ *excl* ¡perfecto!, ¡muy bien!

parfaitement [parfetmā] *adv* perfectamente ♦ *excl* ¡seguro!, ¡desde luego!;

cela lui est ~ égal le da completamente igual.

parfaites [parfet] *vb* voir **parfaire**.

parfasse [parfas] *vb* voir **parfaire**.

parferai [parfre] *vb* voir **parfaire**.

parfois [parfwa] *adv* a veces.

parfum [parfō] *nm* perfume *m*; (de tabac, vin) aroma *m*; (de glace etc) sabor *m*.

parfumé, e [parfyme] *adj* perfumado(-a); ~ **au café** aromatizado(-a) con café, con sabor a café.

parfumer [parfyme] *vt* perfumar; (crème, gâteau) aromatizar; **se parfumer** *vpr* perfumarse.

parfumerie [parfymri] *nf* perfumería; **rayon ~** sección *f* de perfumería.

parfumeur, -euse [parfymœr, øz] *nm/f* (fabricant) perfumista *m/f*; (qui tient une parfumerie) perfumero(-a).

pari [pari] *nm* apuesta; ► **Pari Mutuel Urbain** apuestas mutuas en las carreras de caballos.

paria [parja] *nm* paria *m*.

parier [parje] *vi* apostar; **j'aurais parié que si/non** hubiera apostado que sí/no.

parieur [parjœr] *nm* apostante *m/f*.

Paris [pari] *n* París.

parisien, ne [parizjē, jen] *adj* (personne, vie) parisino(-a); (GEO, ADMIN) parisense ♦ *nm/f*: **P~**, **ne** parisense *m/f*.

paritaire [pariter] *adj*: **commission ~** comité *m* paritario.

parité [parite] *nf* paridad *f*; ► **parité de change** paridad monetaria.

parjure [parzyr] *nm* (faux serment) perjurio ♦ *nm/f* (personne) perjujo(-a).

parjurer [parzyre]: **se ~** *vpr* perjurar.

parka [parka] *nm* parka.

parking [parkiŋ] *nm* aparcamiento.

parlant, e [parlā, āt] *adj* (portrait, image) vivo(-a), elocuente; (comparaison, preuve) concluyente; (CINÉ) sonoro(-a) ♦ *adv*: **généralement/humainement ~** en términos generales/a nivel humano; **techniquement ~** técnicamente hablando.

parlé, e [parle] *adj*: **langue ~e** lengua hablada.

parlement [parlēmā] *nm* parlamento.

parlementaire [parlēmōter] *adj* parlamentario(-a) ♦ *nm/f* (député) parlamentario(-a); (négociateur) delegado(-a).

parlementarisme [parlēmōtarism] *nm* parlamentarismo.

parlementer [parlēmōte] *vi* (aussi *fam*) parlamentar.

parler [parle] *nm* habla ♦ *vi* hablar; (mal-faiteur, complice) hablar, cantar; ~ **de qch/qn** hablar de algo/algn; ~ **(à qn)** de hablar (a algn) de; ~ **de faire qch** hablar de hacer algo; ~ **pour qn** (intercéder, plai-

der) hablar en favor de algn; ~ *le/en français* hablar el/en francés; ~ *affaires/politique* hablar de negocios/de política; ~ *en dormant* hablar en sueños; ~ *du nez* hablar gangoso; ~ *par gestes* hablar por señas; ~ *en l'air* hablar a la ligera; *sans ~ de (fig)* sin hablar de; *tu parles!* ¡ya vest!; *les faits parlent d'eux-mêmes* los hechos hablan por sí mismos; *n'en parlons plus* no se hable más.

parleur [parlœr] *nm*: *beau ~* pico de oro.

parloir [parlwar] *nm* locutorio; (*d'un hôpital*) sala de visitas.

parlote [parlɔt] *nf* parleta, cháchara.

parme [parm(ə)] *adj* parma.

parmesan [pɑrmazɔ̃] *nm* parmesano.

parmi [parmi] *prép* entre, en medio de.

parodie [parɔdi] *nf* parodia.

parodier [parɔdje] *vt* (*œuvre, auteur*) parodiar; (*imiter*) remedar.

paroi [parwa] *nf* pared *f*; ~ (*rocheuse*) pared (rocosa).

paroisse [parwas] *nf* parroquia.

paroissial, e, -aux [parwasjal, jo] *adj* parroquial.

paroissien, ne [parwasjɛ̃, jen] *nm/f* feligrés(-esa).

parole [parɔl] *nf* palabra; ~s *nfpl* (*d'une chanson*) letra *fsg*; *la bonne ~* la palabra de Dios; *tenir ~* cumplir con su palabra; *n'avoir qu'une ~* no tener más que una palabra; *avoir/prendre la ~* tener/tomar la palabra; *demander/obtenir la ~* pedir/conseguir la palabra; *donner la ~ à qn* conceder la palabra a algn; *perdre la ~* (*fig*) perder la palabra; *sur ~*: *croire qn sur ~* confiar en la palabra de algn; *prisonnier sur ~* preso bajo palabra; *temps de ~* tiempo asignado para hablar; *histoire sans ~s* historietta muda; *ma ~!* (*surprise*) ¡pero bueno!, ¡por Dios!; ► *parole d'honneur* palabra de honor.

parolier, -ière [parɔlje, jer] *nm/f* (*MUS*) autor(a) de la letra; (*OPÉRA*) libretista *m/f*.

paroxysme [parɔksism] *nm* paroxismo.

parpaing [parpɛ̃] *nm* peripiaño.

parquer [parke] *vt* (*bestiaux, prisonniers*) encerrar; (*soldats, vivres*) meter; (*voiture*) aparcar.

parquet [parke] *nm* (*plancher*) parqueté *m*; *le ~* (*JUR*) el tribunal de justicia.

parqueter [parkɔte] *vt* entarimar.

parrain [parɛ̃] *nm* padrino.

parrainage [parenaz] *nm* padrinazgo; (*patronage*) patrocinio.

parrainer [parenɛ] *vt* apadrinar; (*suj: entreprise*) patrocinar.

parricide [parisid] *nm* (*meurtre*) parricidio ♦ *nm/f* (*personne*) parricida *m/f*.

pars [par] *vb* voir **partir**.

parsemer [parsɛm] *vt* cubrir; ~ *qch* de sembrar algo de.

part [par] *vb* voir **partir** ♦ *nf* parte *f*; (*de gâteau, fromage*) trozo, pedazo; (*titre*) acción *f*; *prendre ~ à* (*débat etc*) tomar parte en; (*soucis, douleur*) compartir; *faire ~ de qch à qn* comunicar algo a algn; *pour ma ~* por mi parte; *à ~ entière* de pleno derecho; *de la ~ de* de parte de; *c'est de la ~ de qui?* (*au téléphone*) ¿de parte de quién?; *de toute(s) part(s)* de todas partes; *de ~ et d'autre* a ou en ambos lados; *de ~ en ~* de parte a parte; *d'une ~ ... d'autre ~* por una parte ... por otra; *nulle/autre/quelque ~* en ninguna/en otra/en alguna parte; *à ~ adv* aparte ♦ *adj* (*personne, place*) aparte ♦ *prép*: *à ~ cela* a parte de eso, excepto eso; *pour une large/bonne ~* en una larga/buena medida; *prendre qch en bonne/mauvaise ~* tomar algo en buen/mal sentido; *faire la ~ des choses* tener en cuenta las circunstancias, sopesar los pros y los contras; *faire la ~ du feu* (*fig*) cortar por lo sano; *faire la ~ trop belle à qn* darle todo en bandeja a algn.

part. *abr* = **particulier**.

partage [partaʒ] *nm* reparto; *en ~*: *donner/recevoir qch en ~* dar/recibir algo en herencia; *sans ~* (*régner*) sin compartir el poder.

partagé, e [partaʒe] *adj* (*opinions, torts*) compartido(-a); (*amour*) correspondido(-a); *être ~ entre* estar dividido(-a) entre; *être ~ sur* estar dividido(-a) en ou sobre.

partager [partaʒe] *vt* repartir; *se partager vpr* repartirse; ~ *un gâteau en quatre/une ville en deux* dividir un pastel en cuatro/una ciudad en dos; ~ *qch avec qn* compartir algo con algn; ~ *la joie de qn/la responsabilité d'un acte* compartir la alegría de algn/la responsabilidad de un acto.

partance [partãs] *nf*: *en ~* (*pour*) a punto de salir (*para*).

partant, e [partã, ôt] *vb* voir **partir** ♦ *adj*: *être ~ pour qch* (*d'accord pour*) estar dispuesto(-a) a algo ♦ *nm* (*SPORT*) competidor(a), participante *m/f*; (*HIPPISME*) participante.

partenaire [partənɛr] *nm/f* compañero(-a); ► **partenaires sociaux** agentes *mpl* sociales.

parterre [partɛr] *nm* (*de fleurs*) parterre *m*, arriate *m*; (*THÉÂTRE*) patio de butacas.

parti [parti] *nm* (*POL, décision*) partido; (*groupe*) bando; (*personne à marier*): *un beau/riche ~* un buen partido; *tirer ~ de*

sacar partido de; **prendre le ~ de faire** qch tomar la decisión de hacer algo; **prendre le ~ de qn** ponerse a favor de algn; **prendre ~ (pour/contre qn)** tomar partido (por/contra algn); **prendre son ~ de qch** resignarse a algo; ▶ **parti pris** prejuicio.

partial, e, -aux [parsjal, jo] *adj* parcial.

partialement [parsjal̃m] *adv* parcialmente.

partialité [parsjalite] *nf* parcialidad *f*.

participant, e [partisipā, ũt] *nm/f* participante *m/f*; (*à un concours*) concursante *m/f*; (*d'une société*) miembro, accionista *m/f*.

participation [partisipasj] *nf* participación *f*; **la ~ aux frais** la contribución a los gastos; **la ~ aux bénéfices** la participación en los beneficios; **la ~ ouvrière** la participación obrera; **"avec la ~ de"** "con la participación de".

participe [partisip] *nm* participio; ▶ **participe passé/présent** participio de perfecto/de presente.

participer [partisipe]: ~ *à* *vi* participar en; (*chagrin*) compartir; ~ *de* (*tenir de la nature de*) participar de.

particulariser [partikylarize] *vt*: **se ~** singularizarse.

particularisme [partikylarism] *nm* particularismo.

particularité [partikylarite] *nf* particularidad *f*.

particule [partikyl] *nf* partícula; ▶ **particule (nobiliaire)** partícula (*que indica la nobleza en un apellido*).

particulier, -ière [partikylje, jer] *adj* particular; (*intérêt, style*) propio(-a); (*entretien, conversation*) privado(-a); (*spécifique*) propio(-a), individual ♦ *nm* (*individu*) particular *m*; "~~ *vend* ..." (*COMM*) "particular vende ..."; **avec un soin ~** con un cuidado especial; **avec une attention particulière** con una atención especial; ~ *à* propio(-a) de; **en ~** (*précisément*) en concreto; (*en privé*) en privado; (*surtout*) especialmente.

particulièrement [partikyljerm] *adv* (*notamment*) principalmente; (*spécialement*) especialmente.

partie [parti] *nf* parte *f*; (*profession, spécialité*) rama; (*JUR, fig: adversaire*) parte contraria; (*de cartes, tennis, fig*) partida; ~ *de* *campagne/de pêche* salida al campo/de pesca; **en ~** en parte; **faire ~ de qch** formar parte de algo; **prendre qn à ~** habérselas con algn; (*malmenar*) atacar a algn, meterse con algn; **en grande/majeure** ~ en gran/la mayor parte; **ce n'est que ~ remise** es sólo cosa di-

ferida, otra vez será; **avoir ~ liée avec qn** estar aliado(-a) con algn; ▶ **partie civile** (*JUR*) parte civil; ▶ **partie publique** (*JUR*) ministerio público.

partiel, le [parsjel] *adj, nm* parcial *m*.

partiellement [parsjel̃m] *adv* parcialmente.

partir [partir] *vi* (*gén*) partir; (*train, bus etc*) salir; (*s'éloigner*) marcharse; (*pétard, fusil*) dispararse; (*bouchon*) saltar; (*cris*) surgir; (*se détacher*) desprenderse; (*ta-che*) desaparecer; (*affaire, moteur*) arrancar; ~ *de* (*lieu*) salir de; (*suj: personne, route*) partir de; (*date*) comenzar en; (*suj: abonnement*) comenzar a partir de; (: *proposition*) nacer de, manar de; ~ *pour/à* (*lieu, pays*) salir para/hacia; ~ *de* rien comenzar de la nada; *à ~ de* a partir de.

partisan, e [partizā, an] *nm/f* seguidor(a), partidario(-a) ♦ *adj* partidario(-a); **être ~ de qch/de faire qch** ser partidario(-a) de algo/de hacer algo.

partition [partisj] *nf* (*MUS*) partitura.

partout [partu] *adv* por todas partes; ~ *où il allait* por dondequiera que iba; **de ~ de** todas partes; **trente/quarante ~** (*TENNIS*) iguales a treinta/a cuarenta, empate *m* a treinta/a cuarenta.

paru, e [pary] *pp* de **paraître**.

parure [paryr] *nf* adorno; (*de table, sous-vêtements*) juego; ~ *de diamants* juego de diamantes.

parus [pary] *vb* voir **paraître**.

parution [parysj] *nf* aparición *f*, publicación *f*.

parvenir [parvənr]: ~ *à* *vi* llegar a, arribar a (*AM*); ~ *à ses fins/à la fortune/à un âge avancé* alcanzar sus fines/la fortuna/una edad avanzada; ~ *à faire qch* (*réussir*) conseguir hacer algo; **faire' ~ qch à qn** hacer llegar algo a algn.

parvenu, e [parvəny] *pp* de **parvenir** ♦ *nm/f* (*péj*) advenedizo(-a).

parviendrai etc [parvjēdre] *vb* voir **parvenir**.

parviens etc [parvjē] *vb* voir **parvenir**.

parvis [parvi] *nm* atrio.

pas' [pa] *nm* paso; ~ *à ~* paso a paso; **de ce ~ al momento**; **marcher à grands ~** andar dando zancadas; **mettre qn au ~** meter a algn en vereda; **rouler au ~** (*AUTO*) ir a paso lento; **au ~ de gymnastique/de course** a paso ligero/a la carrera; *à ~ de loup* con paso sigiloso; **faire les cent ~** ir y venir, ir de un lado para otro; **faire les premiers ~** (*aussi fig*) dar los primeros pasos; **retourner ou revenir sur ses ~** volver sobre sus pasos; **se tirer d'un mauvais ~** salir del atolladero; **sur le ~ de la**

porte en el umbral (de la puerta); **le ~ de Calais** (*détroit*) el paso ou estrecho de Calais; **~ de porte** (*COMM*) entrada.

MOT-CLÉ

pas? [pa] *adv* 1 (*avec ne, non etc*): **ne ... pas** no; **je ne vais pas à l'école** no voy a la escuela; **je ne mange pas de pain** no como pan; **il ne ment pas** no miente; **ils n'ont pas de voiture/d'enfants** no tienen coche/niños; **il m'a dit de ne pas le faire** me ha dicho que no lo haga; **non pas que ...** no es que ...; **je n'en sais pas plus** no sé más; **il n'y avait pas plus de 200 personnes** no había más de 200 personas; **je ne reviendrai pas de sitôt** tardaré en volver

2 (*sans ne etc*): **pas moi** yo no; (*renforçant l'opposition*): **elle travaille, (mais) lui pas** ou **pas lui** ella trabaja, (pero) él no; (*dans des réponses négatives*): **pas de sucre, merci** ¡sin azúcar, gracias!; **une pomme pas mûre** una manzana que no está madura; **je suis très content – moi pas** ou **pas moi** yo estoy muy contento – yo no; **pas plus tard qu'hier** ayer mismo; **pas du tout** (*réponse*) en absoluto; **ça ne me plaît pas** du tout no me gusta nada; **ils sont 4 et non (pas) 3** son 4 y no 3; **pas encore** todavía no; **ceci est à vous ou pas?** ¿eso es suyo o no?

3: **pas mal** *adv* no está mal; **ça va?** – **pas mal** ¿qué tal? – bien; **pas mal de** (*beau-coup de*): **ils ont pas mal d'argent** no andan mal de dinero.

pascal, e, -aux [paskal, o] *adj* pascual.

Pas-de-Calais [padkale] *nm* Pas-de-Calais *m*.

passable [pasabl] *adj* pasable.

passablement [pasabləmā] *adv* (*pas trop mal*) pasablemente; (*beaucoup*) un tanto.

passade [posad] *nf* aventura.

passage [pasəʒ] *nm* paso; (*traversée*) travesía; (*extrait*) pasaje *m*; **sur le ~ du cortège** en el recorrido del cortejo; "laissez/n'obstruez pas le ~" "dejen/no impidan el paso"; **de ~** (*touristes*) de paso; (*amants etc*) de paso, de un día; **au ~** (*en passant*) al paso, de paso; **▶ passage à niveau** paso a nivel; **▶ passage à tabac** paliza; **▶ passage à vide** (*fig*) mal momento; **▶ passage clouté** paso de peatones; **▶ passage interdit** prohibido el paso; **▶ passage protégé/souterrain** paso protegido/subterráneo.

passager, -ère [pasəʒ, ɛʁ] *adj* pasajero(-a); (*rue etc*) concurrido(-a) **♦ nm/f** pasajero(-a); **~ clandestin** polizón *m*.

passagèrement [pasəʒɛrmā] *adv* pasajeramente.

passant, e [pasā, āt] *adj* transitado(-a) **♦ nm/f** transeúnte *m/f* **♦ nm** (*d'une ceinture, courroie*) trabilla; **voir aussi passer.**

passation [pasasjā] *nf* (*d'un acte*) otorgamiento, escritura; **▶ passation des pouvoirs** traspaso de poderes.

passee [pas] *nf* pase *m*; (*chenal*) pase, pasaje *m* **♦ nm** (*passee-partout*) llave *f* maestra; (*de cambrioleur*) ganzúa; **être en ~ de faire** estar a punto de hacer; **être dans une bonne/mauvaise ~** (*fig*) tener buena/mala racha; **▶ passe d'armes** (*fig*) intercambio de réplicas.

passé, e [pase] *adj* pasado(-a); (*couleur, tapisserie*) pasado(-a), descolorido(-a) **♦ prép.** ~ 10 heures/7 ans/ce poids después de las 10/de 7 años/a partir de ese peso **♦ nm** pasado; (*LING*) pretérito; **dimanche ~** el domingo pasado; **les vacances ~es** las vacaciones pasadas; **il est ~ midi** ou **midi ~** ya es pasado mediodía ou mediodía pasado; **par le ~** hace tiempo, en otro tiempo; **~ de mode** pasado(-a) de moda; **~ simple/composé** perfecto simple/pretérito perfecto.

passee-droit [pasdrwa] (*pl ~~~s*) *nm* enchufe *m*.

passéiste [paseist] *adj* chapado(-a) a la antigua.

passementerie [pasmātri] *nf* pasamanería.

passee-montagne [pasmōtan] (*pl ~~~s*) *nm* pasamontañas *m inv*.

passee-partout [paspartu] *nm inv* llave *f* maestra **♦ adj inv:** *tenué/phrase* ~~~ vestimenta/frase *f* válida para todo momento.

passee-passe [paspas] *nm inv:* **tour de ~~~** (*de prestidigitateur*) juego de manos; (*fig*) trampa.

passee-plat [paspla] (*pl ~~~s*) *nm* ventanilla (para servir).

passeeport [paspor] *nm* pasaporte *m*.

passer [pase] *vi* pasar; (*air*) correr; (*liquide, café*) filtrarse, colarse; (*couleur, papier*) decolorarse **♦ vi** pasar; (*obstacle*) pasar, superar; (*doubler*) adelantar, pasar; (*frontière, rivière etc*) cruzar; (*examen: se présenter*) hacer; (*: réussir*) aprobar; (*réplique, plaisanterie*) dejar pasar; (*film, émission, disque*) poner; (*vêtement*) ponerse; (*café*) filtrar; **se passer** *vpr* (*scène, action*) transcurrir; (*s'écouler*) pasar; (*arriver*): **que s'est-il passé?** ¿qué ha pasado?; **~ par** pasar por; **~ chez qn** (*ami etc*) pasar por la casa de algn; **~ sur** (*fig*) pasar por alto; **~ qch (à qn)** (*faute, bêtise*) pasar por alto algo (a algn), aguantar algo (a algn); **~ qch à qn** (*grippe*) pasar algo a algn; **~ dans les**

m  urs/la langue pasar a las costumbres/a la lengua; ~ **devant/derrière qn/qch** pasar delante/detrás de algún/algo; ~ **avant qch/qn** (*  tre plus important que*) estar antes de algo/de algún; ~ **devant (accusé)** comparecer ante; (*projet de loi*) ser presentado(-a) a; **laisser** ~ dejar pasar; ~ **dans la classe supérieure** pasar al curso superior; ~ **directeur/président** ascender a director/a presidente; ~ **en seconde/troisième (AUTO)** meter segunda/tercera; ~ **   la radio/télévision** salir en la radio/televisión; ~ **   l'action** pasar a la acción; ~ **aux aveux** decidirse a confesar; ~ **inaperçu** pasar desapercibido; ~ **outr   (   qch)** hacer caso omiso (de algo); ~ **pour riche/un imbécile/avoir fait qch** pasar por rico/un imbécil/haber hecho algo; ~ **   table** sentarse a la mesa; ~ **au salon/   côté** pasar al salón/a la habitación del lado; ~ **   l'étranger/   l'opposition/   l'ennemi** pasarse al extranjero/a la oposición/al enemigo; **ne faire que** ~ pasar solamente; **passe enco-** re de todavía pase que; **en passant: dire/ remarquer qch en passant** decir/se  alar algo de pasada; **venir voir qn/faire en passant** venir a ver a alg  n/hacer de paso; **faire ~    qn le goût/l'envie de qch** quitarle a alg  n el gusto/las ganas de algo; **faire ~ qch/qn pour** hacer pasar algo/a alg  n por; (**faire**) ~ **qch dans/par** meter algo en/por; **passons** pasemos de eso; **ce film passe au cinéma/   la télé** ponen esa película en el cine/en la tele; ~ **une radio/la visite médicale** hacerse una radiografía/un reconocimiento; ~ **son chemin** pasar de largo; **je passe mon tour** paso; ~ **qch en fraude** pasar algo de contrabando; ~ **la t  te/la main par la portière** sacar la cabeza/la mano por la ventanilla; ~ **l'aspirateur** pasar la aspiradora; **je vous passe M. X (au téléphone)** le pongo ou comunico (AM) con el Sr. X; (*je lui passe l'appareil*) le paso a ou con el Sr. X; ~ **la parole    qn** cederle la palabra a algún; ~ **qn par les armes** pasar a algún por las armas; ~ **commande** hacer un pedido; ~ **un march  /accord** concertar un negocio/acuerdo; **se ~ les mains sous l'eau** lavarse las manos; **se ~ de l'eau sur le visage** echarse agua por la cara; **cela se passe de commentaires** habla por sí solo; **se ~ de qch (s'en priver)** pasarse sin algo.

passereau, x [pasr  ] nm pájaro.

passerelle [pasr  l] nf pasarela; ~ (de commandement) puente m (de mando).

passer-temps [past  ] nm inv pasatiempo.

passette [pas  t] nf colador m.

passeur, -euse [pas  r,   z] nm/f (*fig*) pasa-

dor(a).

passible [pasibl] adj: ~ **de** merecedor(a) de.

passif, -ive [pasif, iv] adj pasivo(-a) ♦ nm (*LING*) pasiva; (*COMM*) pasivo.

passion [pasj  ] nf pasión f; (*fanatisme*) fanatismo; **avoir la ~ de tener pasión por**; **la ~ du jeu/de l'argent** la pasión por el juego/por el dinero; **fruit de la ~ (BOT)** fruta de la pasión.

passionnant,    [pasjon  ,   t] adj apasionante.

passionné,    [pasj  n  ] adj apasionado(-a) ♦ nm/f: ~ **de** entusiasta m/f ou apasionado(-a) de; **  tre ~ de ser un(a)** apasionado(-a) de.

passionnel, le [pasjon  l] adj pasional.

passionnément [pasjon  m  ] adv apasionadamente.

passionner [pasj  n  ] vt apasionar; **se ~ pour qch** apasionarse por algo.

passivement [pasivm  ] adv pasivamente.

passivité [pasivite] nf pasividad f.

passoire [paswar] nf colador m; (*   légumes*) pasapurés m inv.

pastel [past  l] nm pintura al pastel ♦ adj inv pastel.

pastèque [past  k] nf sandía.

pastor [past  r] nm pastor m.

pasteurisation [past  riza:sj  ] nf pasteurizaci  n f.

pasteuriser [past  rize] vt pasteurizar.

pastiche [pastif] nm pastiche m, imitación f.

pasticher [pastife] vt imitar.

pastille [pastij] nf pastilla; ~s **pour la toux** pastillas de la tos.

pastis [pastis] nm an  s msg.

pastoral,   , -aux [past  ral,   ] adj pastoril.

patagon, ne [patag  ,   n] adj patag  n(-ona) ♦ nm/f: P~;    patag  n(-ona).

Patagonie [patag  ni] nf Patagonia.

patate [patat] nf patata, papa (AM); ► **patate douce** batata, camote m (AM).

pataud,    [pat  , od] adj palurdo(-a).

patauger [patoz  ] vi (*pour s'amuser*) chapotear; (*avec effort*) atascarse; ~ **dans (en marchant)** tropezar en; (*exposé etc*) encasquillarse en, atascarse en.

patchouli [patfuili] nm pachuli m.

patchwork [pat    rk] nm labor f de remiendos.

pâte [pot] nf pasta; (*   frire*) albardilla; ~s npl (*macaroni etc*) pastas fpl; **fromage    ~ dure/molle** queso seco/cremoso; ► **pâte    choux** crema de petis  s; ► **pâte    modeler** plastilina; ► **pâte    papier** pasta de papel; ► **pâte brisée** pasta quebrada; ► **pâte d'amandes** pasta de almendra; ► **p  te de fruits** fruta escarchada;

► **pâte feuilletée** masa de hojaldre.

pâté [pate] *nm* (CULIN) paté *m*; (*tache d'encre*) borrón *m*; ► **pâté de foie/de lapin** paté de hígado/de liebre; ► **pâté de maisons** manzana de casas; ► **pâté (de sable)** flan *m* (de arena); ► **pâté en croûte** paté empanado.

pâtée [pate] *nf* cebo.

patelin [patlɛ] (*fam*) *nm* pueblecito.

patente [patɛt] *nf* patente *f*.

patenté, e [patɛte] *adj* (COMM) patentado(-a); (*attitré*) profesional.

patère [pater] *nf* percha.

paternalisme [paternalism] *nm* paternalismo.

paternaliste [paternalist] *adj* paternalista.

paternel, le [patɛrnel] *adj* paterno(-a).

paternité [patɛrnite] *nf* paternidad *f*.

pâteux, -euse [patø, øz] *adj* pastoso(-a); avoir la bouche/langue **pâteuse** tener la boca/lengua pastosa.

pathétique [patetik] *adj* patético(-a).

pathologie [patoloʒi] *nf* patología.

pathologique [patoloʒik] *adj* patológico(-a).

patibulaire [patibylɛr] *adj* patibulario(-a).

patiemment [pasjamɛ] *adv* pacientemente.

patience [pasjãs] *nf* paciencia; (CARTES) solitario; **être à bout de** ~ estar a punto de perder la paciencia; **perdre** ~ perder la paciencia; **prendre** ~ tomárselo con calma.

patient, e [pasjã, jãt] *adj, nm/f* paciente *m/f*.

patienter [pasjãte] *vi* esperar.

patin [patɛ] *nm* patín *m*; ► **patin (de frein)** (TECH) zapata; ► **patins (à glace)** patines *mpl* (de cuchilla); ► **patins à roulettes** patines de ruedas.

patinage [patinaʒ] *nm* patinaje *m*; ► **patinage artistique/de vitesse** patinaje artístico/de velocidad.

patine [patin] *nf* pátina.

patiner [patine] *vi* patinar; **se patiner** *vpr* cubrirse de pátina.

patineur, -euse [patinɛr, øz] *nm/f* patinador(a).

patinoire [patinwar] *nf* pista de patinaje.

patio [pasjo] *nm* patio.

pâtir [potir]: ~ de *vi* padecer de.

pâtisserie [potisri] *nf* pastelería; (*à la maison*) repostería; ~s *nfpl* (gâteaux) pasteles *mpl*.

pâtissier, -ière [patisje, jɛr] *nm/f* pasteler(-a).

pâtisson [patisɔ̃] *nm* calabaza.

patois [patwa] *nm* dialecto.

patriarche [patɾiʁaʁʃ] *nm* patriarca *m*.

patrie [patri] *nf* patria.

patrimoine [patrimwan] *nm* patrimonio;

► **patrimoine génétique** herencia gené-

tica.

patriote [patɾijot] *adj, nm/f* patriota *m/f*.

patriotique [patɾijotik] *adj* patriótico(-a).

patriotisme [patɾijotism] *nm* patriotismo.

patron, ne [patrɔ̃, ɔn] *nm/f* (chef) jefe(-a), patrón(-ona); (propriétaire) dueño(-a); (MÉD) médico(-a) jefe; (REL) patrono(-a)

♦ *nm* (COUTURE) patrón *m*; ~s et employés patronos *mpl* y empleados; ► **patron de thèse** director *m* de tesis.

patronage [patrɔnaʒ] *nm* patrocinio, tutela; (organisation, club) patronato; sous le ~ de bajo el patrocinio de.

patronal, e, -aux [patrɔnal, o] *adj* patronal.

patronat [patrɔna] *nm* empresariado.

patronner [patrone] *vt* (personne, entreprise) patrocinar; (candidature) apoyar.

patronnesse [patrones] *adj f*: dame ~ patrocinadora.

patronyme [patrɔnim] *nm* patronímico.

patronymique [patrɔnimik] *adj*: nom ~ nombre *m* patronímico.

patrouille [patruj] *nf* patrulla; ► **patrouille de chasse** (AVIAT) escuadrilla de caza;

► **patrouille de reconnaissance** patrulla de reconocimiento.

patrouiller [patruje] *vi* patrullar.

patrouilleur [patrujɛr] *nm* patrullero.

patte [pat] *nf* (jambe) pierna; (d'animal) pata; (languette de cuir, d'étoffe) lengüeta; (de poche) solapa; ~s (de lapin) (favoris) patillas *fpl*; à ~s d'éléphant (pantalón) de pata de elefante; ~s d'oie (rides) patas *fpl* de gallo; ► **patte de mouche** (fig) letra *fsg*.

pattemouille [patmuʒ] *nf* sabanilla de planchar.

pâturage [patyraʒ] *nm* pasto.

pâtüre [patyr] *nf* (aliment) pasto; (fig) alimento, comidilla.

paume [pom] *nf* palma (de la mano).

paumé, e [pome] (*fam*) *adj* marginado(-a).

paumer [pome] *vt* (*fam*) perder; **se paumer** *vpr* perderse.

paupérisation [poperizasjɔ̃] *nf* pauperización *f*.

paupérisme [poperism] *nm* pauperismo.

paupière [popjɛr] *nf* párpado.

paupiette [popjet] *nf*: ~s de veau pulpetas *fpl* de ternera.

pause [poz] *nf* (arrêt, halte) parada; (*en parlant*) pausa; (MUS) silencio.

pause-café [pozkafe] (*pl* ~s~) *nf* descanso para el café.

pause-repas [pozɾɛpa] (*pl* ~s~) *nf* descanso para comer.

pauvre [povr] *adj, nm/f* pobre *m/f*; ~s *nmpl*: les ~s los pobres; ~ en calcium pobre en calcio.

pauvrement [povrēmā] *adv* pobrement.

pauvreté [povrētē] *nf* pobreza.

pavage [pavaʒ] *nm* pavimentado; (*revêtement*) pavimento.

pavane [pavane] *se* ~ *vpr* pavonearse.

pavé, e [pavē] *adj* pavimentado(-a) ♦ *nm* (*bloc de pierre*) adoquín *m*; (*pavage, pavement*) pavimento; (*de viande*) trozo grueso; (*fam: article, livre*) tocho; **être sur le ~** estar en la calle; ► **pavé numérique** (*INFORM*) teclado numérico; ► **pavé publicitaire** panel *m* publicitario.

paver [pave] *vt* pavimentar.

pavillon [paviʃ] *nm* pabellón *m*; (*maisonnette, villa*) chalet *m*; ► **pavillon de complaisance** pabellón de conveniencia.

pavoiser [pavwaze] *vt* (*édifice*) engalanar; (*navire*) empavesar ♦ *vi* poner colgaduras; (*fig*) echar las campanas al vuelo.

pavot [pavo] *nm* adormidera.

payable [pejabl] *adj* pagadero(-a).

payant, e [pejā, āt] *adj* (*hôte, spectateur*) que paga; (*entreprise, coup*) rentable; **c'est ~** hay que pagar; **c'est un spectacle ~** es un espectáculo en el que hay que pagar.

paye [pej] *nf* paga.

payement [pejmā] *nm* pago.

payer [peje] *vt* pagar ♦ *vi* (*métier*) dar dinero; (*effort, tactique*) dar fruto; **il me l'a fait ~ 10F** me ha cobrado 10 francos; ~ *qn de* (*ses efforts, peines*) recompensar a *algn* por; ~ *qch à qn* pagar algo a *algn*; **ils nous ont payé le voyage** nos han pagado el viaje; ~ *par chèque/en espèces* pagar con cheque/en metálico; ~ *cher qch* pagar caro algo; (*fig*) costar caro algo; ~ *de sa personne* darse por entero; ~ *d'audace* dar prueba de audacia; **cela ne paie pas de mine** eso tiene mal aspecto, eso no tiene buena cara; **se ~ qch** comprarse algo; **se ~ de mots** contentarse con palabras; **se ~ la tête de qn** burlarse de *algn*, tomar el pelo a *algn*; (*duper*) tomar el pelo a *algn*.

payeur, -euse [pejœr, øz] *adj, nm/f* pagador(a).

pays [pei] *nm* país *msg*; (*région*) región *f*; (*village*) pueblo; **du ~** del país; **le ~ de Galles** el país de Gales.

paysage [peizaʒ] *nm* paisaje *m*.

paysager, -ère [peizaʒe, œr] *adj voir jardin; bureau.*

paysagiste [peizaʒist] *nm/f* (*ART*) paisajista *m/f*; (*de jardin*) diseñador(a) de jardines.

paysan, ne [peizō, an] *nm/f* campesino(-a); (*aussi péj*) pueblerino(-a), paleta(-a) ♦ *adj* rústico(-a).

paysannat [peizana] *nm* gente *f* del cam-

po.

Pays-Bas [peiba] *nmlpl*: **les ~** los Países Bajos.

PC [pese] *sigle m* (= *Parti communiste*) partidista comunista; (= *personal computer*) OP (= *ordenador personal*).

pcc *abr* (= *pour copie conforme*) para compulсар.

PCV [peseve] *abr* (= *percevoir*) **voir** *communication*.

PDG [pedeʒe] *sigle m* (= *président directeur général*) **voir** *président*.

p.-ê. *abr* = *peut-être*.

peäge [peaʒ] *nm* peaje *m*; (*endroit*) paso de peaje; **autoroute/pont à ~** carretera/puente *m* de peaje.

peau, x [po] *nf* piel *f*; (*de la peinture*) película; (*du lait*) nata; **une ~** (morceau de *peau*) un pellejo; **gants de ~** guantes *mpl* de piel; **être bien/mal dans sa ~** encontrarse/no encontrarse bien consigo mismo; **se mettre dans la ~ de qn** ponerse en el pellejo de *algn*; **faire ~** nueve cambiar; ► **peau d'orange** piel de naranja; ► **peau de chamois** gamuza.

peaufiner [pofine] *vt* pulir.

Peau-Rouge [poruʒ] (*pl ~x-~s*) *nm/f* piel *m/f* roja.

peccadille [pekadij] *nf* pecadillo.

pêche [peʃ] *nf* pesca; (*endroit*) coto de pesca; (*fruit*) melocotón *m*, durazno (*AM*); **aller à la ~** ir de pesca; **avoir la ~** (*fam*) estar en buena forma; ~ *à la ligne* pesca con caña; ~ *sous-marine* pesca submarina.

péché [peʃe] *nm* pecado; ► **péché mignon** punto flaco, debilidad *f*.

pêche-abricot [peʃabriko] (*pl ~s-~s*) *nf* melocotón *m* romano.

pecber [peʃe] *vi* pecar; (*être insuffisant*) ser incompleto(-a); ~ *contre la bienséance/les bonnes mœurs* pecar contra la decencia/las buenas costumbres.

pêcher [peʃ] *nm* melocotonero ♦ *vi* ir de pesca ♦ *vi* pescar; (*chercher*) sacar; ~ *au chalut* pescar con red.

pêcheur [peʃœr] *nm* pescador *m*; ► **pêcheur de perles** pescador de perlas.

pêcheur, -eresse [peʃœr, peʃres] *nm/f* pescador(a).

pectine [pektin] *nf* (*CULIN*) pectina *f*.

pectoral, e, -aux [pektoral, o] *adj* pectoral; **pectoraux** *nmlpl* (*ANAT*) pectorales *mpl*.

pecule [peky] *nm* (*économies*) peculio; (*d'un détenu, militaire*) sueldo.

pécuniaire [pekynjœr] *adj* pecuniario(-a).

pécuniairement [pekynjœrmā] *adv* pecuniariamente.

pédagogie [pedaɡɔʒi] *nf* pedagogía.
pédagogique [pedaɡɔʒik] *adj* pedagógico(-a); **formation** ~ formación *f* pedagógica.

pédagogue [pedaɡɔɡ] *nm/f* pedagogo(-a).
pédale [pedal] *nf* pedal *m*; **mettre la ~ douce** atenuar la expresión, bajar el tono.

pédaler [pedale] *vi* pedalear.

pédalier [pedalje] *nm* plato.

pédalo [pedalo] *nm* barca a pedal.

pédant, e [pedā, āt] (*péj*) *adj, nm/f* pedante *m/f*.

pédantisme [pedātism] *nm* pedantería.

pédéraste [pederast] *nm* pederasta *m*.

pédérastie [pederasti] *nf* pederastia.

pédestre [pedestr] *adj*: **tourisme** ~ turismo pedestre; **randonnée** ~ excursión *f* a pie.

pédiatre [pedjatr] *nm/f* pediatra *m/f*.

pédiatrie [pedjatri] *nf* pediatría.

pédicure [pedikyr] *nm/f* pedicuro(-a).

pedigree [pedigre] *nm* pedigrí *m*.

peeling [piliŋ] *nm* exfoliación *f*.

pègre [pegr] *nf* hampa.

peignais etc [peɲc] *vb* voir **peindre**.

peigne [peɲ] *vb* voir **peindre**; **peigner** ♦ *nm* peine *m*.

peigné, e [peɲe] *adj*: **laine** ~e lana cardada.

peigner [peɲe] *vt* peinar; **se peigner** *vpr* peinarse.

peignez etc [peɲe] *vb* voir **peindre**.

peignis etc [peɲi] *vb* voir **peindre**.

peignoir [peɲwar] *nm* (chez le coiffeur) peñador *m*; (de sportif) albornoz *m*; (*déshabillé*) salto de cama; ► **peignoir de bain** ou **de plage** albornoz.

peignons [peɲɔ] *vb* voir **peindre**.

peinard, e [penar, ard] (*fam*) *adj* (personne) pancho(-a), tranquilo(-a); (*emploi*, *vie*) regalado(-a); **on est ~ ici** se está estupendamente aquí.

peindre [pēdr] *vt* pintar.

peine [pen] *nf* pena; (*effort, difficulté*) trabajo; (*JUR*) condena; **faire de la ~ à qn** hacer sufrir a algn; **prendre la ~ de faire** tomarse la molestia de hacer; **se donner de la ~** esforzarse; **ce n'est pas la ~ de faire/que vous fassiez** no vale la pena hacer/que haga; **avoir de la ~ à faire** costarle trabajo a algn hacer; **donnez-vous/veuillez vous donner la ~ d'entrer** sírvase usted entrar; **pour la ~** en compensación; **c'est ~ perdue** es perder el tiempo; **à ~** apenas, recién (*AM*); **à ~ était-elle sortie** qu'il se mit à pleuvoir apenas salió se puso a llover; **c'est à ~ si ...** apenas si ...; **sous ~**: **sous ~ d'être puni** so pena de ser castigado; **défense d'afficher sous ~ d'amende** prohibido fijar carteles bajo multa; ► **peine capitale** ou **de mort**

pena capital ou de muerte.

peiner [pene] *vi* cansarse ♦ *vt* apenar.

peint, e [pē, pēt] *pp* de **peindre**.

peintre [pētr] *nm* pintor(a); ~ **en bâtiment** pintor (de brocha gorda).

peinture [pētyr] *nf* pintura; **ne pas pouvoir voir qn en ~** no poder ver a algn ni en pintura; ~ **fraîche** "recién pintado"; ► **peinture brillante/mate** pintura brillante/mate; ► **peinture laquée** laca.

péjoratif, -ive [peʒɔratif, iv] *adj* peyorativo(-a), despectivo(-a).

Pékin [pekē] *n* Pekín.

pekinois, e [pekinwa, waz] *adj* pekinés(-esa) ♦ *nm* (*chien, LING*) pekinés *m/g* ♦ *nm/f*: **P~**, **e** pekinés(-esa).

PEL [peəl] *sigle m* (= *Plan d'épargne logement*) Plan de ahorro vivienda.

pelade [pəlad] *nf* (*MÉD*) alopecia.

pelage [pəlaʒ] *nm* pelaje *m*.

pelé, e [pəle] *adj* (*chien*) esquilado(-a); (*terrain*) segado(-a) ♦ *nm/f*: **trois ~s et un tondu** cuatro gatos.

pêle-mêle [pəlmɛl] *adv* en desorden.

peler [pəle] *vt* pelar ♦ *vi* pelarse.

pèlerin [pəlrē] *nm* peregrino.

pèlerinage [pəlrinaʒ] *nm* peregrinación *f*; (*lieu*) centro de peregrinación.

pèlerine [pəlrin] *nf* capa.

pélican [pəlikā] *nm* pelicano.

pelisse [pəlis] *nf* pelliza.

pelle [pel] *nf* pala; ► **pelle à gâteau** ou **à tarte** paleta; ► **pelle mécanique** excavadora.

pelletée [pelte] *nf* pala.

pelleteur [pəlte] *vt* palear.

pelleteuse [pəltøz] *nf* excavadora.

pelletier [pəltje] *nm* peletero(-a).

pellicule [pəlikyl] *nf* (*couche fine*) película; (*PHOTO*) rollo, carrete *m*; (*CINÉ*) cinta; ~s *nfpl* (*MÉD*) caspa *fsg*.

Péloponnèse [pəlopnɛz] *nm* Peloponeso.

pelote [p(ə)lot] *nf* (*de fil, laine*) ovillo; (*d'épingles, d'aiguilles*) acerico; (*balle, jeu*): ~ (*basque*) pelota (*vasca*).

peloter [p(ə)lotɛ] (*fam*) *vt* achuchar; **se peloter** *vpr* darse ou pegarse el lote, achucharse.

peloton [p(ə)lotɔ̃] *nm* pelotón *m*; ~ **d'exécution** pelotón de ejecución.

pelotonner [p(ə)lotɔ̃ne] *se* ~ *vpr* acurrucarse.

pelouse [p(ə)luz] *nf* césped *m*; (*COURSES*) pista.

peluche [p(ə)lyʃ] *nf* (*flocon de poussière, poil*) pelusa; **animal en ~** muñeco de peluche.

pelucher [p(ə)lyʃɛ] *vt*: **ce pull peluche** a este jersey le están saliendo pelotas.

pelucheux, -euse [p(ə)lyʃø, øz] *adj*: **une**

étoffe pelucheuse una tela a la que le salen pelotas.

pelure [p(ə)lyʁ] *nf* piel *f*; ► **pelure d'oi-gnon** capa; (*couleur*) violáceo.

pénal, e, -aux [penal, o] *adj* penal.

pénalmente [penalmɑ̃] *adv* penalmente.

pénalisation [penalizasjɔ̃] *nf* (SPORT) sanción *f*.

pénaliser [penalize] *vt* penalizar.

pénalité [penalite] *nf* penalidad *f*; (SPORT) sanción *f*.

penalty [penalti] (*pl* **penalties**) *nm* (SPORT) penalty *m*.

pénard, e [penar, ard] *adj* voir **peinard**.

pénates [penat] *nmpl* (*demeure*): **regagner ses** ~ volver a casa.

penaud, e [pəno, od] *adj* corrido(-a).

penchant [pɑ̃ʃɑ̃] *nm* inclinación *f*; **avoir un** ~ **pour** qch tener una inclinación hacia algo.

penché, e [pɑ̃ʃe] *adj* (*écriture*) inclinado(-a).

pencher [pɑ̃ʃe] *vi* inclinarse ♦ *vt* inclinar; **se pencher** *vpr* inclinarse; (*se baisser*) agacharse; **se** ~ **sur** inclinarse sobre; (*fig*) examinar; **se** ~ **au dehors** asomarse; ~ **pour** (*fig*) inclinarse por.

pendable [pɑ̃dabl] *adj*: **c'est un cas** ~! ¡merece que se le castigue!; **tour** ~ mala pasada.

pendaison [pɑ̃dezɔ̃] *nf* ahorcamiento.

pendant, e [pɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*jambes, langue etc*) colgante; (ADMIN, JUR) pendiente ♦ *nm*: **être le** ~ **de** ser el compañero de; (*fig*) ser equiparable con ♦ *prép* durante; **faire** ~ **à** hacer pareja con; ~ **que** mientras; ► **pendants d'oreilles** pendientes *mpl*.

pendeloque [pɑ̃d(ə)lɔk] *nf* colgante *m*; (*ornement de lustre*) cristal *m*.

pendentif [pɑ̃dɑ̃tif] *nm* colgante *m*.

penderie [pɑ̃dri] *nf* ropero.

pendiller [pɑ̃dije] *vi* colgar.

pendre [pɑ̃dr] *vi* colgar; (*personne*) ahorcar ♦ *vi* colgar; **se** ~ (*à*) (*se suicider*) ahorcarse (de); **se** ~ **à** colgarse de; ~ **à** colgar de; ~ **qch** **à** colgar algo de.

pendu, e [pɑ̃dy] *pp* de **pendre** ♦ *nm/f* ahorcado(-a).

pendulaire [pɑ̃dyler] *adj* pendular.

pendule [pɑ̃dy] *nf* (*horloge*) reloj *m* péndulo ♦ *nm* péndulo.

pendulette [pɑ̃dylet] *nf* relojito.

pêne [pen] *nm* pestillo.

pénétrant, e [penetrɑ̃, ɑ̃t] *adj* penetrante; (*esprit, personne*) agudo(-a).

pénétrante [penetrɑ̃t] *nf* autopista que llega hasta el centro de una ciudad.

pénétration [penetrasjɔ̃] *nf* (*d'idées etc*) penetración *f*; (*perspicacité*) agudeza;

(MIL): **force de** ~ fuerza de penetración.

pénétré, e [penetre] *adj* (*air, ton*) importante; **être** ~ **de** (*sentiment, conviction*) estar lleno(-a) de; **être** ~ **de soi-même/son importance** estar convencido(-a) de sí mismo/su importancia.

pénétrer [penetre] *vi* penetrar ♦ *vt* entrar; (*suj: projectile, mystère, secret*) penetrar; ~ **dans/à l'intérieur de** penetrar en/en el interior de; (*suj: air, eau*) entrar en; **se** ~ **de** qch llenarse de algo.

pénible [penibl] *adj* penoso(-a); **il m'est** ~ **de** ... me resulta penoso ...

péniblement [penibləmɑ̃] *adv* penosamente; (*tout juste*) a duras penas.

péniche [peniʃ] *nf* chalana; (MIL): ~ **de débarquement** lanchón *m* de desembarco.

pénicilline [penisilin] *nf* penicilina.

péninsulaire [penēsylɛr] *adj* peninsular.

péninsule [penēsyl] *nf* península.

pénis [penis] *nm* pene *m*.

pénitence [penitɑ̃s] *nf* penitencia; **être/mettre en** ~ (*enfant*) estar castigado(-a)/castigar; **faire** ~ hacer penitencia.

pénitencier [penitɑ̃sjɛ] *nm* (prison) penitenciaria.

pénitent, e [penitɑ̃, ɑ̃t] *adj* (REL) penitente.

pénitentiaire [penitɑ̃sjɛr] *adj* penitenciario(-a).

pénombre [penɔ̃br] *nf* penumbra.

pensable [pɑ̃sabl] *adj*: **ce n'est pas** ~ **esto es** impensable ou inimaginable.

pensant, e [pɑ̃sɑ̃, ɑ̃t] *adj*: **bien** ~ de bien.

pense-bête [pɑ̃sbɛt] (*pl* ~-s) *nm* agenda.

pensée [pɑ̃se] *nf* (*aussi BOT*) pensamiento; (*maxime, sentence*) aforismo; (*démarche*): ~ **claire/obscure/organisée** ideas *fpl* claras/oscuras/organizadas; **en** ~ con el pensamiento; **représenter qch par la ou en** ~ imaginarse algo con el pensamiento.

penser [pɑ̃se] *vi* pensar; (*avoir une opinion*): **je ne pense pas comme vous** no pienso como usted ♦ *vt* pensar; (*concevoir: problème, machine*) pensar, idear; ~ **à** pensar en; ~ **que** pensar que, creer que; ~ (*à*) **faire** qch pensar (en) hacer algo; ~ **du bien/du mal de** qn/qch pensar bien/mal de algn/algo; **faire** ~ **à** hacer pensar en, recordar; **n'y pensons plus** (*pour excuser, pardonner*) olvidémoslo; **qu'en pensez-vous?** ¿qué opina usted?; **je le pense aussi** yo también lo creo; **je ne le pense pas** no lo creo; **j'aurais pensé que** si/non habría creído que sí/no; **je pense que** oui/non creo que sí/no; **vous n'y pensez pas!** ¡ni lo sueñe!; **sans** ~ **à** mal sin mala intención.

penseur [pɑ̃sɛr] *nm* pensador(a); **libre** ~ librepensador(a).

pensif, -ive [pāsif, iv] *adj* pensativo(-a).

pension [pāsɔ̃] *nf* pensión *f* de jubilación; (*prix du logement, hôtel*) pensión; (*école*) internado; **prendre** ~ **chez qn/dans un hôtel** alojarse en casa de algn/en un hotel; **prendre qn en** ~ coger a algn en pensión; **mettre en** ~ (*enfant*) meter interno; ► **pension alimentaire** (*d'étudiant*) pensión alimenticia; (*de divorcée*) pensión; ► **pension complète** pensión completa; ► **pension d'invalidité** subsidio de invalidez; ► **pension de famille** casa de huéspedes; ► **pension de guerre** pensión de mutilado.

pensionnaire [pāsɔ̃nɛʁ] *nm/f* (*d'un hôtel*) huésped *m*; (*d'école*) interno(-a).

pensionnat [pāsɔ̃na] *nm* pensionado; (*élèves*) internado.

pensionné, e [pāsɔ̃ne] *adj* pensionado(-a) ♦ *nm/f* pensionista *m/f*.

pensivement [pāsivmā] *adv* pensativamente.

pensum [pēsɔm] *nm* (*SCOL*) tarea; (*fig*) castigo *m*.

pentagone [pētəgɔn] *nm* pentágono; **le P** ~ (*POL*) el Pentágono.

pentathlon [pētatlɔ̃] *nm* pentatlón *m*.

pente [pāt] *nf* pendiente *f*; (*descente*) cuesta; **en** ~ en pendiente, en cuesta.

Pentecôte [pātɔt] *nf*: **la** ~ Pentecostés *msg*; **lundi de** ~ lunes *m inv* de Pentecostés.

pénurie [penyri] *nf* penuria, escasez *f*; ► **pénurie de main d'œuvre** escasez de mano de obra.

pépé [pepe] (*fam*) *nm* abuelo.

pépère [pepeʁ] (*fam*) *adj* tranquilo(-a), bonachón(-ona) ♦ *nm* abuelo.

pépier [pepje] *vi* piar.

pepin [pepē] *nm* (*BOT*) pepita; (*fam: ennui*) llo; (: *parapluie*) paraguas *m inv*.

pépinère [pepinjeʁ] *nf* vivero; (*fig*) cantarra.

pépinériste [pepinjerist] *nm/f* encargado(-a) de vivero.

pépîte [pepit] *nf* pepita.

PER [peʁ] *sigle m* (= *plan d'épargne retraite*) plan de pensiones.

perçant, e [persā, ôt] *adj* (*vue, regard, yeux*) perspicaz; (*cri, voix*) agudo(-a).

percée [perse] *nf* paso; (*COMM, fig*) avance *m*; (*SPORT*) entrada; **tenter une** ~ (*MIL*) intentar abrir una brecha.

perce-neige [persəneʒ] *nm ou f inv* (*BOT*) narciso de las nieves.

perce-oreille [persɔʁej] (*pl* ~-~s) *nm* forficula.

percepteur [perseptœʁ] *nm* (*ADMIN*) recaudador(a) de impuestos.

perceptible [perseptibl] *adj* perceptible.

perception [persepsjɔ̃] *nf* percepción *f*; (*d'impôts etc*) recaudación *f*; (*bureau*) oficina de recaudación.

percer [perse] *vt* (*métal etc*) perforar; (*coffre-fort*) abrir; (*pneu*) pinchar; (*abcès*) reventar; (*trou etc*) abrir; (*suj: lumière: obscurité*) atravesar; (*mystère, énigme*) penetrar; (*suj: bruit: oreilles, tympan*) traspasar ♦ *vi* (*aube, dent etc*) salir; (*artiste*) abrirse camino.

perceuse [persœz] *nf* taladradora, perforadora; ► **perceuse à percussion** perforadora neumática.

percevable [persəvabl] *adj* recaudable.

percevoir [persəvwar] *vi* percibir; (*taxe, impôt*) recaudar.

perche [perʃ] *nf* (*ZOOL*) perca; (*pièce de bois, métal*) vara; (*SPORT*) pértiga; (*TV, RADIO, CINÉ*): ~ à son jirafa del micrófono.

percher [perʃe] *vt*: ~ **qch** **sur** colocar algo sobre; **se** ~ **vpr** (*oiseau*) encaramarse.

perchiste [perʃist] *nm/f* (*SPORT*) saltador(a) de pértiga; (*TV, RADIO, CINÉ*) ayudante(-a) del micrófono.

perchoir [perʃwar] *nm* percha; (*POL*) sede *f*.

perclus, e [perkly, yz] *adj*: ~ **de** (*rhumatismes*) lleno(-a) de.

perçois *etc* [perswa] *vb voir* **percevoir**.

percolateur [perkolatœʁ] *nm* percolador *m*, máquina de café.

perçu, e [persy] *pp de* **percevoir**.

percussion [perkysjɔ̃] *nf* percusión *f*.

percussionniste [perkysjɔ̃nist] *nm/f* percusionista *m/f*.

percutant, e [perkytā, ôt] *adj* (*article, discours*) contundente; **obus** ~ **obús** *msg* de percusión.

percuter [perkyte] *vt* percutir; (*suj: véhicule*) chocar ♦ *vi*: ~ **contre** chocar contra.

percuteur [perkytœʁ] *nm* percutor *m*.

perdant, e [perdā, ôt] *nm/f* perdedor(a) ♦ *adj* (*numéro*) no agraciado(-a).

perdition [perdisjɔ̃] *nf* (*morale*) perdición *f*; **en** ~ (*NAUT*) en peligro de naufragio; **lieu de** ~ lugar *m* de perdición.

perdre [perdr] *vi* perder; (*argent*) gastar ♦ *vi* perder; **se perdre** *vpr* perderse; **il ne perd rien pour attendre** a ése le espero yo.

perdreau, x [perdro] *nm* perdigón *m*.

perdrix [perdri] *nf* perdiz *f*.

perdu, e [perdy] *pp de* **perdre** ♦ *adj* perdido(-a); (*malade, blessé*): **il est** ~ está desahuciado; **à vos moments** ~s en sus ratos libres.

père [peʁ] *nm* padre *m*; ~s *nmpl* padres *mpl*; **de** ~ **en fils** de padre a hijo; ~ **de famille** padre de familia; **mon** ~ (*REL*) pa-

dre; le ~ Noël el papa Noel.

pérégrinations [pɛrɛgrinasjɔ̃] *nfpl* peregrinaciones *fpl*.

péremption [pɛrɑ̃psjɔ̃] *nf*: **date de** ~ fecha de caducidad.

péremptoire [pɛrɑ̃ptwar] *adj* perentorio(-a); (*ton*) tajante.

pérennité [pɛrenite] *nf* perennidad *f*.

péréquation [pɛrɛkwasjɔ̃] *nf* (*des salaires*) distribución *f* equitativa; (*des prix, impôts*) reparto equitativo.

perfectible [pɛrfɛktibl] *adj* perfectible.

perfection [pɛrfɛksjɔ̃] *nf* perfección *f*; à la ~ a la perfección.

perfectionné, e [pɛrfɛksjɔ̃ne] *adj* perfeccionado(-a).

perfectionnement [pɛrfɛksjɔ̃nmā] *nm* perfeccionamiento.

perfectionner [pɛrfɛksjɔ̃ne] *vt* perfeccionar.

perfectionniste [pɛrfɛksjɔ̃nist] *nm/f* perfeccionista *m/f*.

perfidé [pɛrfid] *adj* pérfido(-a).

perfidie [pɛrfidi] *nf* perfidia.

perforant [pɛrfɔrɑ̃] *adj* perforante.

perforateur [pɛrfɔratœr] *nm* taladro.

perforation [pɛrfɔrasjɔ̃] *nf* perforación *f*; ~ intestinale perforación intestinal.

perforatrice [pɛrfɔratris] *nf* perforadora, taladradora.

perforé, e [pɛrfɔre] *adj* perforado(-a).

perforer [pɛrfɔre] *vt* perforar.

perforeuse [pɛrfɔrœz] *nf* perforadora.

performance [pɛrfɔrmās] *nf* (*d'un cheval, athlète*) marca; (*exploit, succès*) récord *m*; ~s *nfpl* (*d'une machine, d'un véhicule*) prestaciones *fpl*.

performant, e [pɛrfɔrmā, āt] *adj* (*ÉCON*) competitivo(-a); (*TECH*) en buen rendimiento.

perfusion [pɛrfyzjɔ̃] *nf* perfusión *f*; être sous ~ tener puesto el gotero.

périclité [pɛriklite] *vi* decaer.

péridurale [pɛridyral] *nf* raquianestesia.

périgourdin, e [pɛrigurdɛ̃, in] *adj* del Perigord ♦ *nm/f*: P~, e nativo(-a) ou habitante *m/f* de Perigord.

péri-informatique [pɛriɛfɔrmatik] (*pl* ~ ~s) *nf* (*composants*) periféricos *mpl*.

péril [pɛril] *nm* peligro; au ~ de sa vie con riesgo de su vida; à ses risques et ~s por su cuenta y riesgo.

périlleux, -euse [pɛrijø, øz] *adj* peligroso(-a).

périmé, e [pɛrime] *adj* (*conception, idéologie*) pasado(-a) de moda; (*passoport, billet*) caducado(-a).

périmètre [pɛrimetr] *nm* perímetro; (*zone*) superficie *f*.

périnatal, e, -aux [pɛrinatal, o] *adj* peri-

natal.

période [pɛrjɔd] *nf* periodo; ~ de l'ovulation/d'incubation periodo de ovulación/de incubación.

périodique [pɛrjɔdik] *adj* periódico(-a) ♦ *nm* periódico; **garniture ou serviette** ~ compresa.

périodiquement [pɛrjɔdikmā] *adv* periódicamente.

péripéties [pɛripesi] *nfpl* peripecias *fpl*.

périphérie [pɛriferi] *nf* periferia.

périphérique [pɛriferik] *adj* periférico(-a) ♦ *nm* (*INFORM*) periférico; (*AUTO*): (*boulevard*) ~ carretera de circunvalación.

périphrase [pɛrifraz] *nf* perifrasis *f* inv.

périple [pɛripl] *nm* viaje *m*.

périr [pɛrix] *vi* (*personne*) perecer; (*navire*) naufragar.

périscolaire [pɛriskɔlɛr] *adj* extraescolar.

périscopé [pɛriskɔp] *nm* periscopio.

périssable [pɛrisabl] *adj* percedero(-a).

péristyle [pɛristil] *nm* peristilo.

péritélévision [pɛritelevizjɔ̃] *nf* aparatos que pueden conectarse a un televisor.

péritonite [pɛritɔnit] *nf* peritonitis *f* inv.

périurbain, e [pɛriyrbɛ̃, ɛn] *adj* periférico(-a).

perle [pɛrl] *nf* (*aussi personne, chose*) perla; (*de verre etc*) cuenta; (*de rosée, sang, sueur*) gota; (*erreur*) gazapo.

perlé, e [pɛrle] *adj* (*dents, travail*) de perlas; (*rire*) delicado(-a); (*orge*) perlado(-a); grève ~e semihuelga.

perler [pɛrle] *vi*: la sueur perlait sur son front tenía la frente cubierta de gotas de sudor.

perlier, -ière [pɛrlje, jɛr] *adj* perlero(-a).

permanence [pɛrmanɔ̃s] *nf* permanencia; (*local*) guardia; (*SCOL*) permanencia; **assurer une** ~ (*service public, bureaux*) estar abierto(-a); être de ~ estar de guardia; en ~ permanentemente.

permanent, e [pɛrmanɔ̃, āt] *adj* permanente; (*spectacle*) continuo(-a) ♦ *nm* (*d'un syndicat*) representante *m*; (*d'un parti*) miembro permanente.

permanente [pɛrmanɔ̃t] *nf* permanente *f*.

perméable [pɛrmeabl] *adj* permeable; ~ à (*fig*) influenciable por.

permettre [pɛrmetr] *vt* permitir; rien ne permet de penser que ... nada permite pensar que ...; ~ à qn de faire qch permitir a algn hacer algo; se ~ (*de faire*) qch permitirse (hacer) algo; permettez! ¡perdone!

permis, e [pɛrmi, iz] *pp* de permettre ♦ *nm* permiso; ► **permis d'inhumer** permiso de inhumación; ► **permis de chasse/pêche/construction** licencia de caza/pesca/construcción; ► **permis de**

conduire carnet *m* de conducir; ► **permis de séjour/de travail** permiso de residencia/de trabajo; ► **permis poids lourds** carnet de primera.

permissif, -ive [pərmisif, iv] *adj* permissivo(-a).

permission [pərmisjɔ̃] *nf* permiso; **en** ~ (MIL) de permiso; **avoir la ~ de faire qch** tener permiso para hacer algo.

permissionnaire [pərmisjɔ̃nɛʁ] *nm* militar *m* de permiso.

permutable [pərmɥtabl] *adj* permutable.

permutation [pərmɥtasjɔ̃] *nf* permuta.

permuter [pərmɥte] *vt, vi* permutar.

pernicieux, -euse [pərnisjø, jøz] *adj* pernicioso(-a).

péroné [pəʁɔne] *nm* peroné *m*.

perorér [pəʁɔʁe] *vi* perorar.

Pérou [pəʁu] *nm* Perú *m*.

perpendiculaire [pəʁpādikylɛʁ] *adj* perpendicular ♦ *nf* perpendicular *f*; ~ à perpendiculaire *a*.

perpendiculairement [pəʁpādikylɛʁmā] *adv* perpendicularmente.

perpète [pəʁpet] (*fam*) *nf* (loin): à ~ en el quinto pino; (*longtemps*) indefinidamente.

perpétrer [pəʁpetʁe] *vi* perpetrar.

perpétuel, le [pəʁpetɥɛl] *adj* perpetuo(-a); (ADMIN *etc*) vitalicio(-a); (*jérémias*) continuo(-a).

perpétuellement [pəʁpetɥɛlmā] *adv* perpetuamente; (*fréquemment*) continuamente.

perpétuer [pəʁpetɥe] *vt* perpetuar; **se perpétuer** *vpr* perpetuarse.

perpétuité [pəʁpetɥite] *nf*: à ~ *adj* a perpetuidad ♦ *adv* perpetuamente; **être condamné à ~** estar condenado a cadena perpetua.

perplexe [pəʁpleks] *adj* perplejo(-a).

perplexité [pəʁpleksite] *nf* perplejidad *f*.

perquisition [pəʁkizisjɔ̃] *nf* registro.

perquisitionner [pəʁkizisjɔ̃ne] *vi* registrar.

perron [pəʁɔ̃] *nm* escalinata.

perroquet [pəʁɔke] *nm* loro.

perruche [pəʁyʃ] *nf* cotorra.

perruque [pəʁyk] *nf* peluca.

persan, e [pəʁsā, an] *adj* persa ♦ *nm* (LING) persa *m*.

perse [pəʁs] *adj* persa ♦ *nm* (LING) persa *m* ♦ *nm/f*: P~ persa *m/f* ♦ *nf* Persia.

persécution [pəʁsekyte] *vi* perseguir.

persécution [pəʁsekytjɔ̃] *nf* persecución *f*.

persévérance [pəʁseverās] *nf* perseverancia.

persévérant, e [pəʁseverā, āt] *adj* perseverante.

persévérer [pəʁsevere] *vi* perseverar; ~ à croire que obstinarse en creer que; ~

dans qch perseverar en algo.

persiennes [pəʁsjɛn] *npl* persianas *fpl*.

persiflage [pəʁsiflɛʒ] *nm* chanzas *fpl*.

persifleur, -euse [pəʁsiflɛʁ, øz] *adj* socarrón(-ona).

persil [pəʁsi] *nm* perejil *m*.

persillé, e [pəʁsije] *adj* aderezado(-a) con perejil; (*fromage*) azul; (*viande*) mechado(-a).

Persique [pəʁsik] *adj*: le golfe ~ el Golfo pérsico.

persistance [pəʁsistās] *nf* persistencia.

persistant, e [pəʁsistā, āt] *adj* persistente; (*feuilles, feuillage*) perenne; **arbre à feuillage** ~ árbol de hoja perenne.

persistér [pəʁsiste] *vi* persistir; ~ dans qch persistir en algo; ~ à faire qch empeñarse en hacer algo.

personnage [pəʁsɔnɛʒ] *nm* personaje *m*.

personnaliser [pəʁsɔnalize] *vt* (*voiture*) dar un tinte personal a; (*impôt etc*) individualizar; (*peine*) personalizar.

personnalité [pəʁsɔnalite] *nf* personalidad *f*.

personne [pəʁsɔn] *nf* persona; (LING): première/troisième ~ primera/tercera persona ♦ *pron* nadie; ~s *npl* personas *fpl*; il n'y a ~ no hay nadie; 10F par ~ 10 francos por persona; **en** ~ en persona; ► **personne à charge** (JUR) persona a su cargo; ► **personne âgée** persona mayor; ► **personne civile/morale** (JUR) persona civil/moral.

personnel, le [pəʁsɔnel] *adj* personal; (*égoïste*) suyo(-a); (*taxe, contribution*) individual ♦ *nm* (*domestiques*) servidumbre *f*; (*employés*) plantilla; il a des idées très ~les sur le sujet tiene sus propias ideas sobre el tema; **service du ~** servicio de personal.

personnellement [pəʁsɔnelmā] *adv* personalmente.

personnification [pəʁsɔnifikasjɔ̃] *nf* personificación *f*.

personnifier [pəʁsɔnifje] *vt* personificar; c'est l'honnêteté personnifiée es la honradez personificada.

perspective [pəʁspektiv] *nf* perspectiva; ~s *npl* (d'avenir) perspectivas *fpl*; **en** ~ en perspectiva.

perspicace [pəʁspikas] *adj* perspicaz.

perspicacité [pəʁspikasite] *nf* perspicacia.

persuader [pəʁsqade] *vt*: ~ qn (de qch/de faire qch) persuadir a algn (de algo/de hacer algo); j'en suis persuadé estoy convencido.

persuasif, -ive [pəʁsqazif, iv] *adj* persuasivo(-a).

persuasion [pəʁsqazjɔ̃] *nf* persuasión *f*.

perte [pɛʁt] *nf* pérdida; (*morale*) perdición

f; ~s *npl* (personnes tuées) bajas *fpl*; (COMM) déficit *m*; **vendre à ~** hacer dumping; **à ~ de vue** hasta perderse de vista; (*discourir, raisonner*) hasta nunca acabar; **en pure ~** sin ganancia alguna; **courir à sa ~** arriesgar mucho; **être en ~ de vitesse** (*fig*) estar de capa caída; **avec ~ et fracas** sin contemplaciones; **~ de chaleur/d'énergie** pérdida de calor/de energía; **~ sèche** pérdida total; ▶ **pertes blanches** flujo *msg*.

pertinemment [pɛrtinamɑ̃] *adv* oportunamente; (*savoir*) a ciencia cierta.

pertinence [pɛrtinɑ̃s] *nf* pertinencia.

pertinent, e [pɛrtinɑ̃, ɑ̃t] *adj* pertinente.

perturbateur, -trice [pɛrtɥrbatœr, tris] *adj, nm/f* perturbador(a).

perturbation [pɛrtɥrbasjɔ̃] *nf* perturbación *f*; ▶ **perturbation (atmosphérique)** perturbación (atmosférica).

perturber [pɛrtɥrbɛ] *vt* perturbar.

peruvien, ne [pɛryvjɛ, jɛn] *adj* peruano(-a) ♦ *nm/f*: **P~, ne** peruano(-a).

pervenche [pɛrvɑ̃ʃ] *nf* (BOT) rincapervinca ♦ *adj*: **bleu ~** azul intenso.

pervers, e [pɛrvɛr, ɛrs] *adj, nm/f* perverso(-a); **effet ~** efecto perverso.

perversion [pɛrvɛrsjɔ̃] *nf* perversión *f*.

perversité [pɛrvɛrsite] *nf* perversidad *f*.

perverti, e [pɛrvɛrti] *nm/f* pervertido(-a).

pervertir [pɛrvɛrtir] *vt* pervertir; (*altérer, dénaturer*) desnaturalizar.

pesage [pəzaʒ] *nm* peso.

pesamment [pəzamɑ̃] *adv* pesadamente.

pesant, e [pəzɑ̃, ɑ̃t] *adj* pesado(-a) ♦ *nm*: **valoir son ~ de valer** su peso en.

pesanteur [pəzɑ̃tœr] *nf* gravedad *f*.

pèse-bébé [pɛzbebe] (*pl* **pèse-bébé(s)**) *nm* pesabebés *m inv*.

pesée [pəzɛ] *nf* pesada; (BOXE) peso; (*pression*) presión *f*.

pèse-lettre [pɛzletr] (*pl* **pèse-lettre(s)**) *nm* pesacartas *m inv*.

pèse-personne [pɛzpersɔ̃] (*pl* **pèse-personne(s)**) *nm* báscula.

peser [pəzɛ] *vt* pesar; (*considérer, comparer*) ponderar ♦ *vi* pesar; (*fig*) tener peso; **~ sur** (*lever, bouton*) apretar sobre; (*fig*) abrumar; (*subj: aliment, fardeau, impôt*) pesar; (*influencer: décision*) influir en; **~ à qn** molestar a algn; **~ cent kilos/peu** pesar cien kilos/poco.

pessimisme [pesimism] *nm* pesimismo.

pessimiste [pesimist] *adj, nm/f* pesimista *m/f*.

peste [pest] *nf* (MÉD) peste *f*; (*femme, fillette*): **quelle ~!** ¡es más mala que la peste!

pester [peste] *vi*: **~ contre qn/qch** echar pestes contra algn/algo.

pesticide [pestisid] *nm* pesticida *m*.

pestiféré [pestifere] *nm/f* apestado(-a).

pestilentiel, le [pestilɔ̃sjɛl] *adj* pestilente.

pet [pe] (*fam*) *nm* pedo.

pétale [petal] *nm* pétalo.

pétanque [petɑ̃k] *nf* petanca.

pétarade [petarad] *nf* traca.

pétarader [petarade] *vi* petardear.

pétard [petar] *nm* (*feu d'artifice*) petardo, cohete *m*; (*de cotillon*) petardo.

pet-de-nonne [pednɔ̃] (*pl* **~s-~-~**) *nm* suspiro de monja.

péter [pete] (*fam*) *vi* (*sauter*) estallar; (*casser*) romperse; (*fam*) tirarse pedos.

pète-sec [petsek] *adj inv* mandón(-ona).

pétillant, e [petijɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*eau*) con gas; (*vin*) espumoso(-a); (*regard*) chispeante.

pétiller [petije] *vi* (*flamme, bois*) chisporrotear; (*mousse, champagne*) burbujear; (*joie, yeux*) chispear; (*fig*): **~ d'intelligence** chispear de ingenio.

petit, e [p(ə)ti, it] *adj* pequeño(-a), chico(-a) (*esp AM*); (*personne, cri*) bajo(-a); (*mince*) fino(-a); (*court*) corto(-a) ♦ *nm/f*

(*petit enfant*) pequeño(-a) ♦ *nm* (*d'un animal*) cachorro(-a); **~s nmpl: la classe des**

~s la clase de párvulos; **faire des ~s** (*animal*) tener cachorros; **en ~ en**

petit(e) **ami(e)** novio(-a); ▶ **petit déjeuner**

desayuno; ▶ **petit doigt** dedo meñique;

▶ **petit écran** televisión *f*; ▶ **petit four**

pastelillo; ▶ **petit pain** panecillo; ▶ **petite**

monnaie calderilla; ▶ **petite vérole**

viruela; ▶ **petits pois** guisantes *mpl*, arvejas *fpl* (AM), chícharos *mpl* (MEX); ▶ **les**

petites annonces anuncios *mpl* por pabalabras; ▶ **petites gens** gente *f* humilde.

petit-beurre [pətibœr] (*pl* **~s-~-~**) *nm* galleta de mantequilla.

petit-bourgeois [pətiburʒwa] (*pl*

petit(e)s-bourgeois(es)) *adj, nm/f* (*péj*)

pequeño(-a) burgués(-esa).

petite-fille [pətitij] (*pl* **~s-~-~**) *nf* nieta.

petitement [pətitmɑ̃] *adv* (*fig*) con estrechez; **être logé ~** vivir en una casa pequeña.

petitesse [p(ə)tites] *nf* pequeñez *f*; (*d'une existence*) mediocridad *f*; (*mesquinerie*) bajeza.

petit-fils [pətifis] (*pl* **~s-~-~**) *nm* nieto.

pétition [petisjɔ̃] *nf* petición *f*; **faire signer une ~** recoger firmas.

pétitionnaire [petisjɔ̃nɛr] *nm/f* peticionario(-a).

pétitionner [petisjɔ̃ne] *vi* solicitar, hacer una petición.

petit-lait [pətile] (*pl* **~s-~-~**) *nm* suero.

petit-nègre [pətinɛgr] (péj) *nm*: **parler** ~-~
 ~ hablar como los indios.

petits-enfants [pətizɑ̃fɑ̃] *nmpl* nietos *mpl*.

petit-suisse [pətisɥis] (pl ~s~s) *nm* petit-suisse *m*.

pétoche [petɔʃ] (fam) *nf*: **avoir la** ~ tener canguelo.

pétri, e [pətri] *adj*: ~ d'orgueil lleno(-a) de orgullo.

pétrifier [pətrifje] *vt* petrificar; (fig) dejar de piedra.

pétrin [pətrɛ̃] *nm* artesa; (fig): **être dans le** ~ estar en un apuro.

pétrir [pətrir] *vt* (argile, cire) moldear; (pâte) amasar; (palper fortement) manosear.

pétrochimie [pətroʃimi] *nf* petroquímica.

pétrochimique [pətroʃimik] *adj* petroquímico(-a).

pétrochimiste [pətroʃimist] *nm/f* petroquímico(-a).

pétrodollar [pətrodɔlar] *nm* petrodólar *m*.

pétrole [pətrɔl] *nm* petróleo; **lampe à** ~ lámpara de petróleo; ► **pétrole lampant** petróleo lampante.

pétrolier, -ière [pətrɔlje, jɛr] *adj* petrolero(-a) ♦ *nm* petrolero; (technicien) técnico de petróleo.

pétrolifère [pətrolifɛr] *adj* petrolífero(-a).

P et T [pɛtɛ] *sigle fpl* = postes et télécommunications.

pétulant, e [pɛtylɑ̃, ɑ̃t] *adj* impetuoso(-a).

pétunia [pɛtynja] *nm* petunia.

MOT-CLÉ

peu [pø] *adv* 1 poco; **il boit peu** bebe poco; **il est peu bavard** es poco hablador; **elle est un peu grande** es un poco grande; **peu avant/après** poco antes/después; **depuis peu** desde hace poco

2 (modifiant nom): **peu de** poco(-a), pocos(-as); (quantité): **il a peu d'espoir** tiene pocas esperanzas; **il y a peu d'arbres** hay pocos árboles; **avoir peu de pain** tener poco pan; **pour peu de temps** por poco tiempo; **c'est (si) peu de chose** eso es (muy) poca cosa

3: **peu à peu** poco a poco; **à peu près** adv más o menos; **à peu près 10 kg/10F** unos 10 kg/10 francos, como 10 kg/10 francos (AM); **à peu de frais** con poco gasto

♦ *nm* 1: **le peu de gens** qui los pocos que; **le peu de sable** qui la poca arena que; **le peu de courage** qui nous restait el poco valor que nos quedaba

2: **un peu un poco**; **un petit peu** un poquito; **un peu d'espoir** cierta esperanza; **essayez un peu!** ¡mire a ver!; **un peu plus/moins de** un poco más/menos de; **un peu plus et il ratait son train** un

poco más y pierde el tren; **pour peu qu'il travaille, il réussira** a poco que trabaje, aprobará

♦ *pron*: **peu le savent** pocos lo saben; **avant ou sous peu** dentro de poco; **de peu: il a gagné de peu** ganó por poco; **il s'en est fallu de peu (qu'il ne le blesse)** faltó muy poco (para que lo hiriese); **éviter qch de peu** evitar algo por poco; **il est de peu mon cadet** es un poco más pequeño que yo.

peuplade [pœplad] *nf* comunidad *f*.

peuple [pœpl] *nm* pueblo; (péj): **le** ~ el pueblo; (masse indifférenciée): **un** ~ de vacanciers una masa de veraneantes; **il y a du** ~ hay un gentío.

peuplé, e [pœple] *adj* poblado(-a); **très/peu** ~ muy/poco poblado(-a).

peupler [pœple] *vt* poblar; **se peupler** *vpr* (aussi fig) poblarse.

peuplier [pœplije] *nm* álamo.

peur [pœr] *nf* miedo; **avoir** ~ (de qn/qch/de faire qch) tener miedo (de ou a algn/algo/de hacer algo); **avoir** ~ **que** temer que; **prendre** ~ asustarse; **la** ~ **de** qn/qch/faire qch el temor de algn/algo/hacer algo; **faire** ~ **à** qn asustar a algn; **de** ~ **de/que** por miedo a/a que.

peureux, -euse [pœrø, øz] *adj* (personne) miedoso(-a); (regard) atemorizado(-a).

peut [pø] *vb* voir pouvoir.

peut-être [pøtɛtr] *adv* quizá(s), a lo mejor; ~ **bien** (qu'il fera/est) puede (que haga/sea); ~ **que** quizá(s), a lo mejor; ~ **fera-t-il beau dimanche** quizás haga bueno el domingo, a lo mejor hace bueno el domingo.

peuvent [pœv] *vb* voir pouvoir.

peux etc [pø] *vb* voir pouvoir.

p. ex. *abr* (= par exemple) *p. ej* (= por ejemplo).

phalange [falɑ̃ʒ] *nf* falange *f*.

phallique [falik] *adj* fálico(-a).

phalocrate [falɔkrat] *nm* falócrata *m*.

phalocratie [falɔkrasi] *nf* falocracia.

phallus [falys] *nm* falo.

pharaon [faraɔ̃] *nm* faraón *m*.

phare [far] *nm* faro ♦ *adj*: **produit** ~ producto estrella; **se mettre en** ~s, **mettre ses** ~s poner la luz larga; ► **phares de recul** faros de marcha atrás.

pharmaceutique [farmasøtik] *adj* farmacéutico(-a).

pharmacie [farmasi] *nf* farmacia; (produits, armoire) botiquín *m*.

pharmacien, ne [farmasjɛ̃, jen] *nm/f* farmacéutico(-a).

pharmacologie [farmakɔlɔʒi] *nf* farmacología.

pharyngite [farɛʒit] *nf* faringitis *f inv.*

pharynx [farɛks] *nm* faringe *f*.

phase [faz] *nf* fase *f*.

phénoménal, e, -aux [fenɔmenal, o] *adj* fenomenal.

phénomène [fenɔmen] *nm* fenómeno; (*personne*) bicho raro; (*monstre*) monstruo.

philanthrope [filãtʁɔp] *nm/f* filántropo.

philanthropie [filãtʁɔpi] *nf* filantropía.

philanthropique [filãtʁɔpik] *adj* filantrópico(-a).

philatélie [filateli] *nf* filatelia.

philatélique [filatelik] *adj* filatélico(-a).

philatéliste [filatelist] *nm/f* filatelista *m/f*.

philharmonique [filãrmonik] *adj* filarmónico(-a).

philippin, e [filipɛ, in] *adj* filipino(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **e** filipino(-a).

Philippines [filipin] *nfp*: **les** ~ las Filipinas.

philistin [filistɛ] *nm* filisteo(-a).

philo [filo] (*fam*) *nf* (*abr de philosophie*) filosofía.

philosophe [filɔzɔf] *adj, nm/f* filósofo(-a).

philosopher [filɔzɔfe] *vi* filosofar.

philosophie [filɔzɔfi] *nf* filosofía.

philosophique [filɔzɔfik] *adj* filosófico(-a).

philosophiquement [filɔzɔfikmã] *adv* con filosofía.

philtre [filtʁ] *nm* filtro.

phlébite [flebit] *nf* flebitis *f inv.*

phlébologue [flebɔlog] *nm/f* especialista *m/f* en flebología.

phobie [fɔbi] *nf* fobia.

phonétique [fɔnetik] *adj* fonético(-a) ♦ *nf* fonética.

phonétiquement [fɔnetikmã] *adv* fonéticamente.

phonographe [fɔnɔgraf] *nm* fonógrafo.

photoque [fɔk] *nm* foca; (*fourrure*) piel *f* de foca.

phosphate [fɔsfat] *nm* fosfato.

phosphaté, e [fɔsfate] *adj* fosfatado(-a).

phosphore [fɔsfɔʁ] *nm* fósforo.

phosphoré, e [fɔsfɔʁe] *adj* fosforado(-a).

phosphorescent, e [fɔsfɔʁesã, ãt] *adj* fosforescente.

phosphorique [fɔsfɔʁik] *adj*: **acide** ~ ácido fosfórico.

photo [foto] *nf* (*abr de photographie*) foto *f* ♦ *adj* (*abr de photographique*): **appareil/pellicule** ~ máquina/carrete *m* de fotos; **en** ~: **être mieux en** ~ **qu'au** naturel salir mejor en foto que al natural; **prendre (qn) en** ~ hacer una foto (a algn); **il aime la** ~ le gusta la fotografía; **faire de la** ~ hacer fotografía; ► **photo d'identité** foto de carnet; ► **photo en couleurs** foto en color.

photo... [foto] *préfixe* foto... .

photocopie [fɔtɔkɔpi] *nf* fotocopia.

photocopier [fɔtɔkɔpje] *vi* fotocopiar.

photocopieur [fɔtɔkɔpjɛʁ] *nm*, **photocopieuse** [fɔtɔkɔpjɔʒ] *nf* fotocopiadora.

photo-électrique [fɔtɔelektrik] *adj* fotoeléctrico(-a).

photo-finish [fɔtofɪnɪʃ] (*pl* ~s~) *nf* (*appareil*) cámara de foto-finish; (*photo*) foto-finish *f*.

photogénique [fɔtɔʒenik] *adj* fotogénico(-a).

photographie [fɔtɔgraf] *nm/f* fotógrafo(-a).

photographie [fɔtɔgrafi] *nf* fotografía.

photographier [fɔtɔgrafje] *vi* fotografiar.

photographique [fɔtɔgrafik] *adj* fotográfico(-a).

photogravure [fɔtɔgravyʁ] *nf* fotgrabado.

photomaton ® [fɔtɔmatɔ] *nm* fotomatón *m*.

photomontage [fɔtomɔtaʒ] *nm* fotomontaje *m*.

photo-robot [fɔtɔʁobo] (*pl* ~s~) *nf* foto-robot *f*.

photosensible [fɔtosãsibl] *adj* fotosensible.

photostat [fɔtɔsta] *nm* fotostato.

phrase [fʁɔʒ] *nf* (*LING, propos*) frase *f*; ~s *nfp* (*péj*) palabras *fpl*.

phraseologie [fʁazeɔlɔʒi] *nf* fraseología.

phraseur, -euse [fʁɔʒɛʁ, øʒ] *nm/f* palabrero(-a).

phrygien, ne [fʁizjɛ, jen] *adj*: **bonnet** ~ gorro frigio.

phtisie [ftizi] *nf* tisis *f inv.*

phylloxéra [filɔksɛʁa] *nm* filoxera.

physicien, ne [fizisjɛ, jen] *nm/f* físico(-a).

physiologie [fizjɔlɔʒi] *nf* fisiología.

physiologique [fizjɔlɔʒik] *adj* fisiológico(-a).

physiologiquement [fizjɔlɔʒikmã] *adv* fisiológicamente.

physionomie [fizjɔnɔmi] *nf* fisionomía.

physionomiste [fizjɔnɔmist] *adj* fisionomista.

physiothérapie [fizjoterapi] *nf* fisioterapia.

physique [fizik] *adj* físico(-a) ♦ *nm* físico ♦ *nf* física; **au** ~ físicamente.

physiquement [fizikmã] *adv* físicamente.

phytothérapie [fitoterapi] *nf* fitoterapia.

p.i. *abr* (= *par intérim*) voir **intérim**.

piaffer [pjafɛ] *vi* (*cheval*) piafar; (*personne*) patear.

piaillement [pjajmã] *nm* piada.

piailler [pjaje] *vi* (*oiseau*) piar; (*personne*) chillar.

pianiste [pjanist] *nm/f* pianista *m/f*.

piano [pjano] *nm* piano; ► **piano à queue** piano de cola; ► **piano mécanique** organillo.

pianoter [pjanɔte] *vi* tocar el piano, te-

clear; (*tapoter*) tamborilear.

piaule [piol] (*fam*) *nf* cuarto.

piauler [piol] *vi* (*oiseau*) *piar*; (*enfant*) *chillar*.

PIB [peibe] *sigle m* (= *produit intérieur brut*) PIB *m*.

pic [pik] *nm* pico; (*ZOOL*) pájaro carpintero; à ~ escarpado(-a); (*fig*): *arriver/tomber* à ~ venir/caer de perilla; *couler* à ~ (*bateau*) irse a pique; ~ à glace pico.

picard, **e** [pikar, ard] *adj* picardo(-a) ♦ *nm/f*: P~, e picardo(-a).

Picardie [pikardi] *nf* Picardía.

picaresque [pikaresk] *adj* picaresco(-a).

piccolo [pikolo] *nm* flautín *m*.

pichenette [pifnet] *nf* papirotazo.

pichet [pifet] *nm* jarro.

pickpocket [pikpoket] *nm* ratero.

pick-up [pikɛp] *nm inv* (*tourne-disque*) pick-up *m*, fonocaptor *m*.

picorer [pikɔre] *vi* picotear.

picot [piko] *nm* rueda de espiga; *entraînement par roue* à ~s avance *m* por rueda de espigas.

picotement [pikotmā] *nm* picor *m*.

picoter [pikote] *vi* picotear ♦ *vi* picar.

pictural, **e**, **-aux** [piktyral, o] *adj* pictórico(-a).

pie [pi] *nf* (*ZOOL*) urraca; (*fig*: *femme*) *co-torra* ♦ *adj inv*: *cheval* ~ caballo pio.

pièce [pjes] *nf* pieza; (*d'un logement*) habitación *f*; (*THÉÂTRE*) obra; (*de monnaie*) moneda; (*COUTURE*) parche *m*; (*document*) documento; (*de bétail*) cabeza de ganado; *mettre en* ~s hacer pedazos; *en* ~s roto(-a) en pedazos; *dix francs* ~ diez francos la unidad; *vendre à la* ~ vender por unidades; *travailler/payer à la* ~ trabajar/cobrar a destajo; *créer/inventer de toutes* ~s crear/inventar completamente; *maillot une* ~ bañador *m*; *un deux-~s cuisine* apartamento con dos habitaciones y cocina; *un trois-~s* (*costume*) un tres piezas *m inv*; (*appartement*) apartamento con tres habitaciones; *tout d'une* ~ de una pieza; (*personne: franc*) cabal franco(-a); (: *sans souplesse*) rígido(-a); ~ *d'identité*: *avez-vous une* ~ *d'identité?* ¿tiene usted algún documento de identidad?; ► *pièce à conviction* prueba de convicción; ► *pièce d'eau* estanque *m*; ► *pièce de rechange* pieza de recambio; ► *pièce de résistance* (*plat*) plato fuerte; ► *pièce montée* tarta nupcial; ► *pièces détachées* piezas *fpl* de repuesto; *en* ~s *détachées* (*à monter*) en piezas montables; ► *pièces justificatives* comprobante *msg*.

pied [pje] *nm* pie *m*; (*ZOOL, d'un meuble, d'une échelle*) pata; (*d'une falaise*) base *f*;

~s *nus* ou *nu-~s* descalzo(-a); à ~ a pie; à ~ *sec* a pie enjuto; à ~ *d'œuvre* al pie del cañón; *au ~ de la lettre* al pie de la letra; *au ~ levé* de repente; *de ~ en cap* de los pies a la cabeza; *en ~* (*portrait, photo*) de cuerpo entero; *avoir* ~ hacer pie; *avoir le ~ marin* no marearse; *perdre* ~ (*fig*) perder pie; *sur ~* (*AGR*) antes de recoger; (*rétabli*) restablecido(-a); *être sur ~ dès cinq heures* estar en pie desde las cinco; *mettre sur ~* (*entreprise*) poner en pie; *mettre à ~* echar a la calle; *sur le ~ de guerre* en pie de guerra; *sur un ~ d'égalité* sobre una base de igualdad; *sur ~ d'intervention* en alerta; *faire du ~ à qn* dar con el pie a algn; *mettre les ~s quelque part* poner los pies en algún sitio; *faire des ~s et des mains* revolver Roma con Santiago; *mettre qn au ~ du mur* poner a algn entre la espada y la pared; *quel ~!* ¡fantástico!; *c'est le ~!* (*fam*) ¡es fenomenal!; *se lever du bon ~* levantarse con buen pie; *il s'est levé du ~ gauche* se ha levantado con el pie izquierdo; ~ *de nez* palmo de narices; ► *pied de lit* pata de la cama; ► *pied de salade* planta de ensalada; ► *pied de vigne* cepa.

pied-à-terre [pjɛtɛtɛr] *nm inv* apeadero.

pied-bot [pjebo] (*pl* ~s-~s) *nm* persona con el pie deforme.

pied-de-biche [pjɛdbif] (*pl* ~s-~s) *nm* palanca; (*COUTURE*) prensatelas *m inv*.

pied-de-poule [pjɛdpul] *adj inv* pata de gallo.

piédestal, **-aux** [pjɛdestal, o] *nm* pedestal *m*.

pied-noir [pjɛnwar] (*pl* ~s-~s) *nm/f* francés nacido en Argelia.

piège [pjeʒ] *nm* trampa; *prendre au ~* coger en la trampa; *tomber dans un ~* caer en la trampa.

piéger [pjeʒe] *vi* (*animal*) coger en la trampa; (*avec une bombe, mine*) colocar un explosivo en; (*fig*) hacer caer en una trampa; *lettre/voiture piégée* carta/coche *m* bomba *inv*.

pierraille [pjɛroj] *nf* grava.

pierre [pjɛr] *nf* piedra; *poser la première* ~ poner la primera piedra; *mur de ~s sèches* muro de piedras secas; *faire d'une ~ deux coups* matar dos pájaros de un tiro; ► *pierre à briquet* piedra de mechero; ► *pierre de taille/de touche* piedra tallada/de toque; ► *pierre fine/ponce* piedra fina/pómez; ► *pierre tombale* lápida sepulcral.

pierrieres [pjɛrri] *npl* pedrería.

pierreux, **-euse** [pjɛrø, øz] *adj* pedregoso(-a).

piété [pjɛtɛ] *nf* piedad *f*.

piétinement [pjɛtinmā] *nm* pataleo.

piétiner [pjɛtine] *vi* patalear; (*marquer le pas*) marcar el paso; (*fig*) estancarse, atascarse ♦ *vt* (*aussi fig*) pisotear.

piéton, **ne** [pjɛtɔ̃, ɔn] *nm/f* peatón *m/f* ♦ *adj* peatonal.

piétonnier, **-ière** [pjɛtɔnje, jɛr] *adj* peatonal.

piètre [pjɛtr] *adj* pobre.

pieu, **x** [pjø] *nm* estaca; (*fam: lit*) catre *m*.

pieusement [pjøzmā] *adv* (*avec piété*) con piedad; (*avec respect*) con esmero.

pieuvre [pjœvr] *nf* pulpo.

pieux, **-euse** [pjø, pjøz] *adj* piadoso(-a).

pif [pif] (*fam*) *nm* napias *fpl*; **au** ~ = **au pifomètre**; voir **pifomètre**.

piffer [pifɛ] (*fam*) *vt*: **je ne peux pas le** ~ **no** puedo tragarlo.

pifomètre [pifometr] (*fam*) *nm* olfato; **choisir etc au** ~ **elegir etc a** tantas y a locas.

pige [piʒ] *nf* sueldo pagado por líneas.

pigeon [piʒɔ̃] *nm* palomo; ► **pigeon voyageur** paloma mensajera.

pigeonnant, **e** [piʒɔnā, āt] *adj*: **poitrine** ~ **e** seno esbelto.

pigeonneau, **x** [piʒɔno] *nm* pichón *m*.

pigeonnier [piʒɔnje] *nm* palomar *m*.

piger [piʒɛ] (*fam*) *vt*, *vi* pillar.

pigiste [piʒist] *nm/f* (typographe) tipógrafo(-a) que trabaja a destajo; (*journaliste*) periodista *m/f* que trabaja por líneas.

pigment [pigmā] *nm* pigmento.

pignon [piɲɔ̃] *nm* piñón *m*; (*d'un mur*) aguilón *m*; **avoir** ~ **sur rue** (*fig*) estar bien establecido.

pile [pil] *nf* pila; (*pilier*) pilar *m* ♦ *adj*: **le côté** ~ **cruz f** ♦ *adv* (*net, brusquement*) en seco; (*à temps, à point nommé*) justo a tiempo; **à deux heures** ~ a las dos en punto; **jouer à** ~ **ou face** jugar a cara o cruz; ~ **ou face?** ¿cara o cruz?

piler [pile] *vt* machacar.

pileux, **-euse** [pilø, øz] *adj*: **système** ~ **pelo**.

pilier [pilje] *nm* (colonne, support, RUGBY) pilar *m*; (*personne*) apoyo; ► **pilier de bar** asiduo de un bar.

pillage [piʒaʒ] *nm* pillaje *m*, saqueo.

pillard, **e** [piʒar, ard] *nm/f* saqueador(a).

pillar [piʒɛ] *vt* saquear.

pileur, **-euse** [pijœr, øz] *nm/f* saqueador(a).

pilon [pilɔ̃] *nm* (instrument) maza; (*de volaille*) muslo; **mettre un livre au** ~ **des-**truir la edición de un libro.

pilonner [pilɔne] *vt* machacar a cañonazos.

pilori [pilɔri] *nm*: **mettre ou clouer qn au** ~ **poner a** algn en la picota.

pilotage [pilɔtaʒ] *nm* pilotaje *m*; ► **pilota-**

ge automatique pilotaje automático; ► **pilotage sans visibilité** vuelo sin visibilidad.

pilote [pilɔt] *nm* piloto ♦ *adj*: **appartement** ~ **piso-piloto**; ► **pilote d'essai/de** **chasse/de course/de ligne** piloto de pruebas/de caza/de carreras/civil.

piloter [pilɔte] *vt* pilotar; (*automobile*) conducir; (*fig*): ~ **qn** guiar a algn; **piloté par** **menu** (INFORM) guiado por menú.

pilotis [pilɔti] *nm* pilote *m*; **maison sur** ~ **casa sobre** pilotes.

pilule [pilyl] *nf* píldora; **prendre la** ~ **tomar** la píldora.

pimbêche [pêbɛʃ] (*péf*) *nf* marisabidilla.

piment [pimā] *nm* pimienta, ají *m* (AM); (*fig*) sal y pimienta; ► **piment rouge** guindilla.

pimenté, **e** [pimôte] *adj* salpimentado(-a).

pimenter [pimôte] *vt* (plat) sazonar con guindilla; (*fig*) dar sal y pimienta a; **plat/cuisine pimenté(e)** plato/cocina salpimentado(-a).

pimpant, **e** [pêpā, āt] *adj* flamante.

pin [pɛ] *nm* pino; ► **pin maritime/parasol** pino marítimo/piñonero.

pinacle [pinakl] *nm*: **porter qn au** ~ (*fig*) poner a algn por las nubes.

pinard [pinar] (*fam*) *nm* vino.

pince [pɛs] *nf* pinza; (*outil*) pinzas *fpl*; ► **pince à épiler** pinza de depilar; ► **pince à linge** pinza de la ropa; ► **pince à sucre** tenacillas *fpl* para el azúcar; ► **pince universelle** alicates *mpl*; ► **pin-**ces de cycliste pinzas para bicicleta.

pincé, **e** [pɛsɛ] *adj* (air) forzado(-a); (*nez, bouche*) fino(-a).

pinceau, **x** [pɛso] *nm* pincel *m*.

pincée [pɛsɛ] *nf*: **une** ~ **de sel/poivre** una pizca de sal/pimienta.

pincement [pɛsmā] *nm*: **avoir un** ~ **au cœur** tener el corazón encogido.

pince-monseigneur [pɛsmɔ̃sɛɲœr] (*pl* ~s~) *nf* ganzúa.

pince-nez [pɛsne] *nm* inv quevedos *mpl*.

pincer [pɛsɛ] *vt* (personne) pellizcar; (MUS: cordes) puntear; (suj: vêtement: aussi COUTURE) entallar; (*fam: malfaiteur*) pescar; **se** ~ **le doigt** pillarle el dedo; **se** ~ **le nez** taparse la nariz.

pince-sans-rire [pɛssārir] *nm/f* inv persona chistosa que conserva el semblante serio.

pincettes [pɛsɛt] *nfpl* (pour le feu) tenazas *fpl*; (instrument) pinzas *fpl*.

pinçon [pɛsɔ̃] *nm* pellizco.

pinède [pinɛd] *nf* pinar *m*.

pingouin [pɛgwe] *nm* pingüino.

ping-pong [pinpɔ̃ʒ] (*pl* ~s~s) *nm* ping-pong *m*.

pingre [pɛgr] *adj* roñica.

pinson [pēsɔ̃] *nm* pinzón *m*.
pintade [pētad] *nf* pintada.
pin up [pinɛp] *nf* inv chica de calendario; (*fig*) tía buena.
pioche [pjɔʃ] *nf* pico.
piocher [pjɔʃe] *vt* (*terre*) cavar; (*fam*) em-pollar; ~ **dans** (*une réserve*) hurgar en.
piolet [pjɔlə] *nm* piolet *m*.
pion, ne [pjɔ̃, ɔn] *nm/f* (*SCOL*, *péf*) vigilante *m/f* ♦ *nm* (*ÉCHECS*) peón *m*; (*DAMES*) ficha.
pionnier [pjɔnje] *nm* pionero(-a); (*fig*) pre-cursor *m*.
pipe [pip] *nf* pipa; **fumer la** ~ fumar en pipa; ► **pipe de bruyère** pipa (de raíz) de brezo.
pipeau, x [pipɔ] *nm* caramillo.
pipe-line [piplin] (*pl* ~-~s) *nm* oleoducto.
pipier [pipɛ] *vt* (*dé*) hacer trampas con; (*carte*) hacer fullerias con; **sans** ~ **mot** (*fam*) sin decir ni pío; **les dés sont pipés** (*fig*) los dados están trucados.
pipette [pipet] *nf* pipeta.
pipi [pipi] (*fam*) *nm*: **faire** ~ hacer pis.
piquant, e [pikā, āt] *adj* punzante; (*sau-veur*) picante; (*description, style*) pene-trante; (*caustique*) mordaz ♦ *nm* (*épine*) espina; (*de herisson*) púa; (*fig*): **le** ~ **lo** picante.
piqué [pik] *nf* pica; (*parole blessante*): **en-voyer ou lancer des** ~s à **qn** tirar o lanzar indirectas a **algn** ♦ *nm* (*CARTES*) picas *fpl*, ≈ espadas *fpl*.
piqué, e [pikɛ] *adj* (*COUTURE*) pespuntea-do(-a); (*livre, glace*) manchado(-a); (*MUS*, *vin*) picado(-a); (*fam: personne*) toca-do(-a) ♦ *nm* (*TEXTILE*) piqué *m*; (*AVIAT*) picado.
pique-assiette [pikasjet] (*péf*) *nm/f* inv go-rrón(-ona).
pique-fleurs [pikflœr] *nm* inv zócalo para sujetar flores.
pique-nique [piknik] (*pl* ~-~s) *nm* picnic *m*.
pique-niquer [piknike] *vi* ir de picnic.
pique-niqueur, -euse [piknikœr, œz] (*pl* ~-~s, *euses*) *nm/f* excursionista *m/f*.
pique-olives [pikoliv] *nm* inv palillo.
piquer [pikɛ] *vt* picar; (*percer*) pinchar; (*MÉD*) poner una inyección a; (; *animal blessé*) poner una inyección para matar; (*sur: vers*) apollillar; (*COUTURE*) pespun-tear; (*fam: prendre*) coger; (; *voler*) birlar; (; *arrêter*) pillar; (*planter*): ~ **qch** **dans** clavar algo en; (*fixer*): ~ **qch** **à/sur** colo-car algo en ♦ *vi* (*oiseau, avion*) bajar en picado; (*saveur*) picar; **se piquer** *vpr* (*avec une aiguille*) pincharse; (*se faire une piqûre*) ponerse una inyección; (*se vexer*) picarse; **se** ~ **de faire** alardear de hacer; ~ **sur** bajar en picado sobre; ~ **du nez**

caerse de narices; (*dormir*) dar una ca-bezada; ~ **une tête** meterse en el agua; ~ **un galop/un cent mètres** ir al galope/correr cien metros; ~ **une crise** coger una rabieta; ~ **au vif** (*fig*) herir en carne viva.

piquet [pikɛ] *nm* estaca; **mettre un élève au** ~ castigar a un alumno contra la pared; ~ **de grève** piquete *m* de huelga; ~ **d'in-cendie** cuerpo permanente de bomberos.

piqueté, e [pikte] *adj*: ~ **de** picado(-a) de.

piquette [piket] (*fam*) *nf* vino peleón.

piqûre [pikyɾ] *nf* (*gén*) picadura; (*MÉD*) in-yección *f*; (*COUTURE*) pespunte *m*; (*tache*) mancha; **faire une** ~ **à qn** poner una in-yección a **algn**.

piranha [pirana] *nm* piraña.

piratage [pirataʒ] *nm* piratería.

pirate [pirat] *nm* (*aussi fig*) pirata *m/f* ♦ *adj*: **émetteur** ~ emisora pirata; ► **pirate de l'air** pirata del aire.

pirater [piratɛ] *vt* piratear.

piraterie [piratri] *nf* piratería.

pire [pir] *adj* (*comparatif*) peor; (*superlatif*): **le** (*la*) ~ **el/lo** (*la*) peor ♦ *nm*: **le** ~ (*de*) **lo** peor (*de*); **au** ~ **en** el peor de los casos.

pirogue [pirɔg] *nf* piragua.

pirouette [pirwet] *nf* (*demi-tour*) pirueta; (*DANSE*) vuelta; (*fig*): **répondre par une** ~ salirse por peteneras.

pis [pi] *nm* (*de vache*) ubre *f*; (*pire*): **le** ~ **lo** peor ♦ *adj, adv* peor; **on aurait pu faire** ~ podría haber sido peor; **de mal en** ~ **de** mal en peor; **qui** ~ **est** y lo que es peor; **au** ~ **aller** en el peor de los casos.

pis-aller [pizale] *nm* inv remedio para salir del paso.

piscicole [pisikol] *adj* piscícola.

pisciculteur [pisikyltœr] *nm* piscicultor(a).

pisciculture [pisikyltyɾ] *nf* piscicultura.

piscine [pisin] *nf* piscina; ► **piscine couverte/en plein air/olympique** piscina cubierta/al aire libre/olímpica.

pissenlit [pisāli] *nm* cardillo.

pisser [pise] (*fam*) *vi* mear (*fam*).

pissotière [pisotjɛr] (*fam*) *nf* meadero.

pistache [pistaf] *nf* pistacho.

pistard [pistar] *nm* (*CYCLISME*) corredor(a) de pista.

piste [pist] *nf* pista, rastro; (*sentier*) cami-no; (*d'un magnétophone*) banda; **être sur la** ~ **de qn** estar tras la pista de **algn**; ► **piste cavalière** camino de herradura; ► **piste cyclable** pista para ciclistas; ► **piste sonore** banda sonora.

pister [piste] *vt* seguir el rastro de.

pisteur [pistœr] *nm* encargado de mantener y vigilar las pistas de esquí.

pistil [pistil] *nm* pistilo.

pistolet [pistole] *nm* pistola; ► **pistolet à**

air comprimé/à bouchon/à eau pistola de aire comprimido/con tapón/de agua.

pistolet-mitrailleur [pitɔləmitrajœʁ] (pl ~s~s) nm pistola ametralladora.

piston [pitɔ̃] nm (TECH) pistón m; (fig) enchufe m; (MUS): **cornet/trombone** à ~s corneta/trombón m de pistones.

pistonner [pitɔnɛ] vt enchufar.

pitance [pitãs] (péj) nf pitanza.

piteusement [pitøzmø] adv cabizbajo.

piteux, -euse [pitø, øz] adj (résultat) deplorabile; (air) lastimoso(-a); **en ~ état** en estado lamentable.

pitie [pitje] nf piedad f; **sans ~** sin piedad; **faire ~** dar pena ou lástima; **par ~**, ... por piedad, ...; **il me fait ~** me da lástima; **avoir ~ de qn (épargner)** compadecerse de alg.

piton [pitɔ̃] nm (clou) armella; ► **piton rocheux** pico rocoso.

pitoyable [pitwajabl] adj lamentable; (réponse, acteur) penoso(-a).

pitoyablement [pitwajabləmø] adv lamentablemente.

pitre [pitʁ] nm (fig) payaso.

pitrieries [pitʁɛʁi] nf payasada.

pittoresque [pitɔʁɛsk] adj pintoresco(-a).

pivert [pivɛʁ] nm pájaro carpintero, picamaderos m inv.

pivoine [pivwan] nf (BOT) peonía.

pivot [pivo] nm (axe) pivote m; (fig) eje m; **dent sur ~** soporte m dental.

pivotant, e [pivɔtã, ôt] adj giratorio(-a).

pivoter [pivɔtɛ] vi girar; ~ **sur ses talons** dar media vuelta.

pixel [piksel] nm píxel m.

pizza [pidza] nf pizza.

PJ [peʒi] sigle f (= police judiciaire) voir **police** ♦ sigle fpl (= pièces jointes) documentos adjuntos.

PL [peɛl] sigle m (= poids lourd) voir **poids**.

pl. abr = **place**.

placage [plakaʒ] nm chapeado.

placard [plakar] nm (armoire) armario (empotrado); (affiche) anuncio; (TYPO) prueba; ► **placard publicitaire** anuncio publicitario.

placarder [plakarde] vt fijar; (mur) fijar carteles en.

place [plas] nf plaza; (emplacement) lugar m; (espace libre) sitio; (siège) asiento; (prix: au cinéma etc) entrada; (: dans un bus) billete m; (situation: d'une personne) situación f; (UNIV, emploi) puesto; **en ~** en su sitio; **de ~ en ~** de un sitio a otro; **sur ~** en el sitio; (sur les lieux): **faire une enquête/se rendre sur ~** hacer una encuesta/presentarse in situ; **faire de la ~** hacer sitio; **faire ~ à qch** dar paso a algo; **prendre ~** tomar asiento; **ça prend**

de la ~ ocupa sitio; **à votre ~ ...** en su lugar ...; **remettre qn à sa ~** poner a alg en su sitio; **ne pas rester ou tenir en ~** no estarse quieto(-a); **à la ~ (en échange)** en su lugar; **à la ~ de** en lugar de; **une quatre ~s (AUTO)** un cuatro plazas m inv; **il y a 20 ~s assises/debout** hay 20 plazas de asiento/de pie; ► **place d'honneur** lugar de honor; ► **place forte** plaza fuerte; ► **places arrière/avant** asientos mpl traseros/delanteros.

placé, e [plase] adj (HIPPISE) clasificado(-a); **haut ~ (fig)** bien situado(-a); **être bien/mal ~ (objet)** estar bien/mal colocado(-a); (spectateur) estar bien/mal situado(-a); (concurrent) tener buena/mala posición; **être bien/mal ~ pour** estar en una buena/mala posición para.

placebo [plasebo] nm placebo.

placement [plasmø] nm (emploi) colocación f; (FIN) inversión f; **agence/bureau de ~** oficina de empleo.

placenta [plasɛta] nm placenta.

placer [plase] vt (convive, spectateur) acomodar; (chose) colocar; (élève, employé) dar empleo a; (marchandises, valeurs) vender; (capital) invertir; (événement, pays) situar; **se placer vpr (COURSES)** clasificarse; **se ~ au premier rang/devant qch (chose, pays)** encontrarse en primera fila/delante de algo; ~ **qn chez qn/ sous les ordres de qn** colocar a alg en casa de alg/bajo las órdenes de alg; ~ **qn dans un emploi de** colocar a alg en de.

placide [plasid] adj plácido(-a).

placidement [plasmidmø] adv plácidamente.

placidité [plasidite] nf placidez f.

placier, -ière [plasje, jɛʁ] nm/f corredor(a), agente m/f.

plafond [plafɔ̃] nm techo; (AVIAT) altura máxima; (fig) tope m.

plafonner [plafɔnɛ] vi (salaire) llegar a un máximo; (AVIAT) volar a la altura máxima ♦ vt (pièce) techar.

plafonnier [plafɔnje] nm plafón m; (AUTO) luz f interna.

plage [plaz] nf playa; (station) balneario; (de disque) banda sonora; (fig): ~ **horaire/musical/de prix** banda horaria/musical/de precios; ► **plage arrière (AUTO)** maletero.

plagiaire [plazjeʁ] nm/f plagiario(-a).

plagiat [plazja] nm plagio.

plagier [plazje] vt plagiar.

plagiste [plazist] nm veraneante m/f.

plaid [pled] nm manta de viaje.

plaidant, e [pledã, ôt] adj litigante.

plaider [plede] vi (avocat) pleitear; (plaignant) litigar ♦ vt (cause) defender; ~

l'irresponsabilité/la légitime défense alegar
irresponsabilidad/legítima defensa; ~
coupable/non coupable declararse
culpable/inocente; ~ pour ou en faveur de
qn (fig) declarar a favor de algn.

plaideur, -euse [plædœr, øz] nm/f litigante
m/f.

plaidoirie [plædwari] nf pleito.

plaidoyer [plædwaje] nm (JUR, fig) alegato.

plaie [plæ] nf herida.

plaignant, e [plɛnā, āt] vb voir **plaindre** ♦
adj, nm/f demandante m/f.

plaindre [plɛdr] vt compadecer; **se plaindre**
vpr quejarse; **se ~ que** quejarse de
que.

plaine [plɛn] nf llanura.

plain-pied [plɛpje]: **de ~ ~** adv al mismo
nivel; (fig) sin dificultad; **de ~ ~ avec** al
mismo nivel que.

plaint, e [plɛ, ɛt] pp de **plaindre**.

plainte [plɛt] nf queja; (gémissement) la-
mento; (JUR): **porter ~** poner una denun-
cia.

plaintif, -ive [plɛtif, iv] adj quejumbro-
so(-a).

plaire [plɛr] vi gustar; **se plaire** vpr (quel-
que part) estar a gusto; ~ à: **cela me plaît**
eso me gusta; **essayer de ~ à qn** tratar
de agradar a algn; **se ~ à** complacerse
en; **elle plaît aux hommes** gusta a los
hombres; **ce qu'il vous plaira** lo que usted
quiera; **s'il vous plaît** por favor.

plaisamment [plɛzām] adv agradable-
mente.

plaisance [plɛzās] nf (aussi: navigation de
~) navegación f de recreo.

plaisancier, -ière [plɛzāsje, jɛr] nm/f afi-
cionado(-a) (a la navegación).

plaisant, e [plɛzā, āt] adj agradable; (per-
sonne) grato(-a); (histoire, anecdote) di-
vertido(-a).

plaisanter [plɛzôte] vi bromear ♦ vt (per-
sonne) gastar una broma a; **pour ~ en**
broma; **on ne plaisante pas avec cela** con
eso no se bromea; **tu plaisantes!** ¡no ha-
blas en serio!

plaisanterie [plɛzōtri] nf broma.

plaisantin [plɛzātɛ] nm bromista m/f; (fu-
miste) guasón m.

plaise etc [plɛz] vb voir **plaire**.

plaisir [plɛzir] nm: **le ~** el placer; ~s nmpl:
cadaque age a ses ~s cada edad tiene su
encanto; **boire/manger avec ~** beber/
comer con ganas; **faire ~ à qn** compla-
cer a algn; (suj: cadeau, nouvelle) agra-
dar a algn; **prendre ~ à qch/à faire qch**
complacerse en algo/en hacer algo; **j'ai**
le ~ de ... tengo el gusto de ...; **M et**
Mme X ont le ~ de vous faire part de ... el
señor y la señora X se complacen en

hacerles partícipes de ...; **se faire un ~**
de faire qch tener mucho gusto en hacer
algo; **faites-moi le ~ de ...** hágame usted
el favor de ...; **à ~ à** a placer; (sans raison)
sin motivo; **au ~ (de vous revoir)** hasta
que nos veamos; **pour le ou par ou pour**
son ~ por gusto.

plaît [plɛ] vb voir **plaire**.

plan, e [plā, an] adj plano(-a) ♦ nm plano;
(projet, ÉCON) plan m; **au premier/second**
~ en primer/segundo plano; **sur tous les**
~s (aspect) en todos los aspectos; **à l'ar-**
rière ~ en segundo plano; **laisser/reste**
en ~ dejar/quedar en suspenso; **sur le**
même ~ al mismo nivel; **de premier/**
second ~ (personnage) de primera/
segunda plana; **sur le ~ sexuel** en el te-
rreno de la sexualidad; **► plan d'action**
plan de acción; **► plan d'eau** estanque
m; **► plan de cuisson** rejilla de cocina;
► plan de sustentation plano de sus-
tentación; **► plan de travail** (dans une
cuisine) encimera; **► plan de vol** plan de
vuelo; **► plan directeur** (MIL) plano de
campaña; (ÉCON) plan rector.

planche [plāʃ] nf tabla; (de dessins) lámi-
na; (de salades etc) hileria; (d'un plon-
geoir) tablón m; ~s nfpl: **les ~s** (THÉÂTRE)
las tablas; **en ~s** de tablas; **faire la ~**
(dans l'eau) hacer el muerto; **avoir du**
pain sur la ~ ~ tener tela que cortar;
► planche à découper tabla de cortar;
► planche à dessin tablero de dibujo;
► planche à pain tabla; **► planche à re-**
passer tabla de planchar; **► planche (à**
roulettes) monopatín m; **► planche à**
voile (objet) tabla de windsurfing;
(SPORT) windsurfing m; **► planche de**
salut (fig) tabla de salvación.

plancher [plāʃe] nm suelo; (d'une maison)
piso; (fig): ~ **des salaires/cotisations** nivel
m mínimo salarial/de las cotizaciones ♦
vi trabajar duro.

planchiste [plāʃist] nm/f windsurfista m/f.

plancton [plāktɔ̃] nm planctón m.

planer [plāne] vi (oiseau) cerneer; (avion)
planear; (odeur etc) flotar; (fam: être
euphorique) estar ciego(-a); ~ **sur** cer-
neer sobre.

planétaire [planetɛr] adj planetario(-a).

planétarium [planetarijɔm] nm planeta-
rium m.

planète [planɛt] nf planeta m.

planeur [planœr] nm planeador m.

planification [planifikasjɔ̃] nf planificación
f.

planifier [planifje] vt planificar.

planisphère [planisfɛr] nm planisferio.

planning [planiŋ] nm programación f;
► **planning familial** planificación f fami-

liar.

planque [plāk] (fam) *nf* (emploi peu fatigant) momio; (cachette) escondrijo.

planquer [plōke] (fam) *vt* esconder; **se planquer** *vpr* esconderse.

plant [plū] *nm* planta joven.

plantaire [plōter] *adj* voir **voûte**.

plantation [plōtasj] *nf* plantación *f*.

plante [plāt] *nf* planta; (ANAT): ~ du pied planta del pie; ► **plante d'appartement** planta de interior; ► **plante verte** planta verde.

planter [plōte] *vt* plantar; (pieu) clavar; (drapeau) plantar, poner; (tente) montar; (décors) instalar; (fam: mettre) plantar; (: abandonner): ~ là dejar plantado(-a); **se planter** *vpr* (fam: se tromper) meter la pata; ~ de/en vignes plantar de/con viñas; **se** ~ devant qn/qch plantarse delante de algñ/algo.

planteur [plōtœr] *nm* plantador(a).

planton [plōt] *nm* plantón *m*.

plantureux, -euse [plōtyrø, øz] *adj* (repas) copioso(-a); (femme, poitrine) exuberante.

plaquage [plakaz] *nm* (RUGBY) placaje *m*.

plaque [plak] *nf* placa; (d'ardoise, de verre) hoja; ► **plaque chauffante** placa calientaplatos; ► **plaque d'identité** placa (de identidad); ► **plaque minéralogique/d'immatriculation** placa mineralógica/de matrícula; ► **plaque de beurre** cucharada de mantequilla; ► **plaque de chocolat** tableta de chocolate; ► **plaque de cuisson** quemador *m*; ► **plaque de four** placa de horno; ► **plaque de police** placa (de identidad); ► **plaque de propriété** placa protectora; ► **plaque sensible** (PHOTO) placa sensible; ► **plaque tournante** (fig) centro.

plaqué, e [plake] *nm* (métal): ~ or/argent chapado en oro/plata; (bois): ~ acajou enchapado en caoba ♦ *adj*: ~ or/argent chapado(-a) en oro/plata.

plaquer [plake] *vt* (bijou) chapar; (bois) enchapar; (RUGBY) hacer un placaje *a*; (fam: laisser tomber) dejar plantado(-a); (aplatir): ~ qch sur/contre aplastar algo sobre/contra; **se** ~ contre pegarse *a*; ~ qn contre sujetar *a* algñ con fuerza contra.

plaquette [plaket] *nf* (de chocolat) tableta; (beurre) cucharada; (livre) folleto; (de pilules) tableta; (INFORM) tarjeta de circuitos impresos; ► **plaquette de frein** (AUTO) almahadilla de freno.

plasma [plasma] *nm* plasma *m*.

plastic [plastik] *nm* goma dos *f*.

plastifié, e [plastifje] *adj* plastificado(-a).

plastifier [plastifje] *vt* plastificar.

plastiquage [plastikaz] *nm* explosión *f* con goma dos.

plastique [plastik] *adj* plástico(-a) ♦ *nm* plástico ♦ *nf* plástica; **bouteille en** ~ botella de plástico; **chirurgie** ~ cirugía plástica.

plastiquer [plastike] *vt* volar con goma dos.

plastiqueur [plastikœr] *nm* autor *m* de una explosión con goma dos.

plastron [plastrō] *nm* pechera.

plastronner [plastrōne] (péf) *vi* gallear.

plat, e [pla, at] *adj* llano(-a); (chapeau, bateau) chato(-a); (ventre, poitrine) plano(-a); (cheveux) lacio(-a); (vin) insípido(-a); (banal) anodino(-a) ♦ *nm* (CULIN: mets) plato; (: récipient) fuente *f*; (partie plate): **le** ~ **de la main** la palma de la mano; (d'une route): **rouler sur du** ~ conducir en lo llano; à ~ *adv* a lo largo ♦ *adj* (neumático) desinflado(-a); (personne) rendido(-a); à ~ ventre boca abajo; **batterie** à ~ batería descargada; **talons** ~s zapatos *mpl* planos; ► **plat cuisiné** plato precocinado; ► **plat de résistance** plato fuerte; ► **plat du jour** plato del día; ► **plats préparés** platos preparados.

platane [latan] *nm* plátano.

plateau, x [plate] *nm* bandeja; (d'une table) superficie *f*; (d'une balance, de tourne-disque) plato; (GÉO) meseta; (d'un graphique) nivel *m*; (CINÉ, TV) plato; ► **plateau à fromage** tabla de quesos.

plateau-repas [platorəpa] (pl ~x~) *nm* bandeja de comida (servida en trenes y aviones).

plate-bande [platbōd] (pl ~s~s) *nf* arriate *m*.

platée [plate] *nf* fuente *f*.

plate-forme [platfɔrm] (pl ~s~s) *nf* plataforma; ► **plate-forme de forage/petrolière** plataforma de perforación/petrolera.

platine [platin] *nm* platino ♦ *nf* platina ♦ *adj* inv: **cheveux/blond** ~ cabello/rubio platino inv; ► **platine cassette/laser/disque** platina de casete/de compact-disc/de tocadiscos; ► **platine laser** platina láser.

platitude [platitid] *nf* simpleza.

platonique [platonik] *adj* platónico(-a).

plâtras [platra] *nm* cascote *m*.

plâtre [platr] *nm* yeso; (MÉD, statue) escayola; ~s *nmpl* (revêtements) revestimientos *mpl* de escayola; **avoir un bras dans le** ~ tener un brazo escayolado.

plâtrer [platre] *vt* (mur) enyesar; (MÉD) escayolar.

plâtrier [platrije] *nm* yesero.

plausible [plozibl] *adj* plausible.

play-back [plebak] *nm* inv play-back *m*.

play-boy [plebɔj] (pl ~s) *nm* play-boy *m*.
plébiscite [plebisit] *nm* plebiscito.
plébisciter [plebisite] *vt* (approuver) dar el visto bueno a; (élire) elegir.
plein, e [plē, plen] *adj* lleno(-a); (*journée*) ocupado(-a); (*porte, roue*) macizo(-a); (*joues, formes*) relleno(-a); (*mer*) alto(-a); (*chiennne, jument*) preñada ♦ *prép*: avoir de l'argent ~ les poches tener los bolsillos llenos de dinero ♦ *nm*: faire le ~ (d'essence) llenar el depósito (de gasolina); faire le ~ de spectateurs/voix llenar la sala/conseguir la mayoría de los votos; les ~s (*écriture*) el trazo grueso; avoir les mains ~es tener las manos llenas; à ~es mains a manos llenas; à ~, en ~ de lleno; à ~ régime al máximo; à ~ temps, à temps ~ a tiempo completo; en ~ air al aire libre; jeux de ~ air juegos de aire libre; en ~ vent/soleil a pleno viento/sol; en ~e mer en altamar; en ~e rue en medio de la calle; en ~ milieu en medio; en ~ jour/pleine nuit en pleno día/plena noche; en ~e croissance en pleno crecimiento; en ~ sur de lleno sobre; en avoir ~ le dos (*fam*) estar hasta la coronilla; ► **pleins pouvoirs** plenos poderes *mpl*.
pleinement [plenmā] *adv* enteramente.
plein-emploi [plenāplwa] *nm* pleno empleo.
plénière [plenjer] *adj f*: assemblée/réunion ~ asamblea/reunión *f* plenaria.
plénipotentiaire [plenipotāsjer] *nm* plenipotenciario.
plénitude [plenityd] *nf* plenitud *f*.
pléthore [pletɔr] *nf* plétora.
pléthorique [pletɔrik] *adj* (classes) repleto(-a); (documentation) abundante.
pleurer [plære] *vt, vi* llorar; ~ sur llorar por; ~ de rire llorar de risa.
pleurésie [plærezi] *nf* pleuresía.
pleureuse [plæroz] *nf* plañidera.
pleurnicher [plærnife] *vi* lloriquear.
pleurs [plæ] *nmp*: en ~ deshecho(-a) en lágrimas.
pleut [plø] *vb voir pleuvoir*.
pleutre [pløtr] *adj* cobarde.
pleuvait etc [pløve] *vb voir pleuvoir*.
pleuvier [pløvine] *vb impers* lloviznar.
pleuvoir [pløvwar] *vb impers*: il pleut llueve ♦ *vi* (*fig*) llover; il pleut des cordes ou à verse/à torrents llueve a cántaros/torrencialmente.
pleuvra etc [pløvra] *vb voir pleuvoir*.
plèvre [pløv] *nf* pleura.
plexiglas ® [pleksiglas] *nm* plexiglás *msg* ®.
pli [pli] *nm* pliegue *m*; (*d'un drapé, rideau*) doblez *f*; (*d'une jupe*) tabla; (*d'un pantalon*) raya; (*aussi: faux ~*) arruga; (*ride*

arruga; (*enveloppe*) sobre *m*; (*ADMIN*) carta; (*CARTES*) baza; prendre le ~ de faire qch adquirir el hábito de hacer algo; ça ne va pas faire un ~ no cabe duda; ► **pli d'aisance** tabla.
pliable [plijabl] *adj* flexible.
pliage [plijaz] *nm* plegado; (*ART*) papiroflexia.
pliant, e [plijā, plijāt] *adj* plegable ♦ *nm* silla de tijera.
plier [plije] *vt* doblar; (*tente etc*) plegar; (*pour ranger*) recoger; (*genou, bras*) flexionar ♦ *vi* curvarse; (*céder*) ceder; se plier à *vpr* doblegarse a; ~ bagage (*fig*) tomar las de Villadiego.
plinthe [plēt] *nf* zócalo.
plissé, e [plise] *adj* (*jupe*) plisado(-a); (*peau*) arrugado(-a); (*GÉO*) plegado(-a) ♦ *nm* (*COUTURE*) plisado.
plissement [plismā] *nm* (*GÉO*) plegamiento.
plisser [plise] *vt* arrugar; (*jupe*) hacerle tablas a, plisar; se plisser *vpr* arrugarse.
pliure [plijyr] *nf* (*du bras, genou*) flexión *f*; (*d'un ourlet*) doblez *f*.
plomb [plɔ] *nm* plomo; (*d'une cartouche*) perdigón *m*; (*sceau*) precinto; (*ÉLEC*) fusible *m*; sommeil de ~ sueño pesado; soleil de ~ sol abrasador.
plombage [plɔbaʒ] *nm* empaste *m*.
plomber [plɔbe] *vt* (*canne, ligne*) poner el plomo en; (*INFORM, colis etc*) precintar; (*TECH: mur*) aplomar; (*dent*) empastar.
plomberie [plɔbri] *nf* fontanería, plomería (*AM*); (*installation*) cañería.
plombier [plɔbje] *nm* fontanero, plomero (*AM*), gasfiter *m* (*CHI*), gasfitero (*CHI*).
plonge [plɔʒ] *nf*: faire la ~ fregar los platos.
plongeant, e [plɔʒā, ūt] *adj* (*vue*) desde arriba; (*tir*) oblicuo(-a); (*décolleté*) pronunciado(-a).
plongée [plɔʒe] *nf* inmersión *f*; (*SPORT: sans bouteilles*) buceo; (*CINÉ, TV*) plano tomado desde arriba, plano picado; ~ (*sous-marine*) submarinismo; sous-marin en ~ submarino sumergido.
plongeoir [plɔʒwar] *nm* trampolín *m*.
plongeon [plɔʒɔ̃] *nm* zambullida; (*FOOTBALL*) estirada.
plonger [plɔʒe] *vi* (*personne*) zambullirse; (*sous-marin*) sumergirse; (*oiseau, avion*) lanzarse en picado; (*FOOTBALL*) hacer una estirada; (*regard*) dirigir; (*personne*): ~ dans un sommeil profond sumirse en un sueño profundo ♦ *vt* sumergir; (*arme, racine*) clavar; ~ dans l'obscurité sumir en la oscuridad; ~ qn dans l'embarras/le découragement sumir a algn en la confusión/el desánimo.

plongeur, -euse [plɔ̃ʒœʁ, øz] nm/f buceador(a); (avec bouteilles) submarinista mf; (de restaurant): travailler comme ~ fregar los platos.

plot [plo] nm (ÉLEC) transmisor m eléctrico.

ploutocratie [plutɔkrasi] nf plutocracia.

ploutocratique [plutɔkratik] adj plutocrático(-a).

ployer [plwaje] vt: ~ les genoux doblar las rodillas ♦ vi curvarse; ~ sous le joug (fig) ceder bajo el yugo.

plu [ply] pp de **plaire, pleuvoir**.

pluie [plɥi] nf lluvia; (averse) chaparrón m; une ~ de (fig) una lluvia de; retomber en ~ caer en forma de lluvia; sous la ~ bajo la lluvia.

plumage [plymaʒ] nm plumaje m.

plume [plym] nf pluma; dessin à la ~ dibujo en plumilla.

plumeau, x [plymo] nm plumero.

plumer [plyme] vt desplumar.

plumet [plyme] nm penacho.

plumier [plymje] nm plumero.

plupart [plypar]: la ~ pron la mayor parte; la ~ du temps la mayoría de las veces; dans la ~ des cas en la mayoría de los casos; pour la ~ en su mayoría.

pluralisme [plyralism] nm: le ~ syndical el pluralismo sindical.

pluralité [plyralite] nf pluralidad f.

pluridisciplinaire [plyridisiplinær] adj pluridisciplinar.

pluriel [plyrjel] nm plural m; au ~ en plural.

MOT-CLÉ

plus adv [ply] 1 (forme négative): ne ... plus ya no; je n'ai plus d'argent ya no tengo dinero; il ne travaille plus ya no trabaja

2 [plys] (comparatif) más; plus intelligent (que) más inteligente (que); plus d'intelligence/de possibilités (que) más inteligencia/posibilidades (que); (superlatif): le plus el más; c'est lui qui travaille le plus es él quien más trabaja; le plus grand el más grande; (tout) au plus a lo sumo, a lo más

3 (davantage) más; il travaille plus (que) trabaja más (que); plus il travaille, plus il est heureux cuanto más trabaja, más feliz es; il était plus de minuit era más de medianoche; plus de 3 heures/4 kilos más de 3 horas/4 kilos; 3 heures/kilos de plus que 3 horas/kilos más que; il a 3 ans de plus que moi tiene 3 años más que yo; de plus (en supplément) de más; (en outre) además; de plus en plus cada vez más; plus de pain más pan; sans plus sin más; 3 kilos en plus 3 kilos de más; en

plus de cela ... además de eso ...; d'autant plus que tanto más cuando, más aún cuando; qui plus est y lo que es más; plus ou moins más o menos; ni plus ni moins ni más ni menos

♦ prép: 4 plus 2 4 más 2.

plusieurs [plyzjœʁ] dét, pron varios(-as); ils sont ~ son varios.

plus-que-parfait [plyskəparfɛ] nm (LING) pluscuamperfecto.

plus-value [plyvaly] (pl ~s) nf (ÉCON) plusvalía; (bénéfice) beneficio; (budgétaire) excedente m.

plut [ply] vb voir **plaire, pleuvoir**.

plutonium [plytonjom] nm plutonio.

plutôt [plyto] adv más bien; je ferais ~ ceci haría más bien esto; fais ~ comme ça haz mejor así; ~ que (de) faire qch en lugar de hacer algo; ~ grand/rouge más bien grande/rojo.

pluvial, e, -aux [plyvjɑl, jo] adj pluvial.

pluvieux, -euse [plyvjø, jøz] adj lluvioso(-a).

pluviosité [plyvjozite] nf pluviosidad f.

PM [peem] sigle f (= Police militaire) ≈ PM f (= Policía Militar).

PME [peemə] sigle fpl (= petites et moyennes entreprises) ≈ PYME fsg (= pequeña y mediana empresa).

PMI [peemi] sigle fpl = petites et moyennes industries ♦ sigle f (= protection maternelle et infantile) voir **protection**.

PMU [peemy] sigle m (= pari mutuel urbain) voir **pari**.

PNB [peembe] sigle m (= produit national brut) PNB m (= producto nacional bruto).

pneu, x [pnø] nm neumático, llanta (AM); (message) misiva tubular.

pneumatique [pnømatik] nm neumático ♦ adj de aire comprimido; (canot) hinchable.

pneumonie [pnømoni] nf neumonía.

PO sigle fpl (= petites ondes) OM f.

po abr voir **science**.

poche [pɔʃ] nf bolsillo; (ZOO) buche m ♦ nm libro de bolsillo; de ~ de bolsillo; en être de sa ~ pagarlo de su bolsillo; c'est dans la ~ es cosa hecha.

poché, e [pɔʃe] adj: œuf ~ huevo escalfado; œil ~ ojo a la funerala.

pocher [pɔʃe] vt escalfar; (PEINTURE) bosquejar ♦ vi (vêtement) hacer forma.

poche-revolver [pɔʃrevolver] (pl ~s~) nf bolsillo de atrás.

pochette [pɔʃet] nf (de timbres) sobre m; (d'aiguilles etc) estuche m; (sac: de femme) bolso de mano; (: d'homme) bolso; (sur veste) pañuelo; ► **pochette d'allumettes** canterilla de cerillas; ► **pochet-**

te de disque funda de discos; ► **pochette surprise** sobre sorpresa.

pochoir [pɔʃwar] *nm* plantilla.

podium [pɔdjɔm] *nm* podio.

poêle [pwal] *nm* estufa ♦ *nf*: ~ (à frire) sartén *f* (*m en AM*).

poêlon [pwalɔ̃] *nm* cazo.

poème [pœm] *nm* poema *m*.

poésie [pœzi] *nf* poesía.

poète [pœt] *nm* poeta *m* ♦ *adj* poeta.

poétique [pœtik] *adj* poético(-a).

poétiquement [pœtikmā] *adv* poéticamente.

poétiser [pœtize] *vt* poetizar.

pognon [pɔɲɔ̃] (*fam*) *nm* pasta.

poids [pwa] *nm* peso; (*pour peser*) pesa;

(*SPORT*) pesas *fpl*; **vendre qch au ~** vender algo al peso; **prendre/perdre du ~**

coger/perder peso; **faire le ~** (fig) dar la

talla; **argument de ~** argumento de peso;

► **poids et haltères** *nmpl* pesas y halte-

rofilia; ► **poids lourd** peso pesado; (*ca-*

mion: *aussi*: *PL*) camión *m* de carga pesa-

da; ► **poids mort** (*TECH*) peso muerto;

(*fig*: *péfi*) lastre *m*; ► **poids mouche/**

plume/coq/moyen (*BOXE*) peso mosca/

pluma/gallo/medio; ► **poids utile** carga.

poignant, e [pwaɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* conmovedor(a).

poignard [pwaɲɑʁ] *nm* puñal *m*.

poignarder [pwaɲɑʁd] *vt* apuñalar.

poigne [pwaɲ] *nf* fuerza; (*main*, *poing*) mano *f*; (*fig*) firmeza; à ~ con firmeza.

poignée [pwaɲe] *nf* puñado; (*de couvercle*, *valise*) asa; (*tiroir*) tirador *m*; (*porte*) pica-
porte *m*; (*de cuisine*) manopla *f*; ► **poi-**
gnée de main apretón *m* de manos.

poignet [pwaɲe] *nm* muñeca; (*d'une chemi-*
se) puño.

poil [pwal] *nm* pelo; (*de pinceau*, *brosse*) cerda; à ~ (*fam*: *tout nu*) en pelota; au ~ (*parfait*) estupendo; **de tout ~** de toda cala-
ña; **être de bon/mauvais ~** (*fam*) estar de buenas/malas; ► **poil à gratter** pica-
pica.

poilu, e [pwalɥ] *adj* peludo(-a).

poinçon [pwɛ̃sɔ̃] *nm* punzón *m*; (*marque*) contraste *m*.

poinçonner [pwɛ̃sɔ̃ne] *vt* (*billet*, *ticket*) pi-
car; (*marchandise*, *bijou*) contrastar.

poinçonneuse [pwɛ̃sɔ̃nz] *nf* perforadora.

poindre [pwɛ̃dr] *vi* (*fleur*) brotar; (*aube*, *jour*) despuntar.

poing [pwɛ̃] *nm* puño; **dormir à ~s fermés** dormir a pierna suelta.

point [pwɛ̃] *vb* voir **poindre** ♦ *nm* punto; (*COUTURE*, *TAPISSERIE*) puntada ♦ *adv* voir **pas**; **il n'est ~ bête** no es ningún tonto; **faire le ~** (*NAUT*) determinar la posición; (*fig*) recapitular; **faire le ~ sur** analizar la

situación de; **en tout ~** de todo punto; **sur le ~ de faire qch** a punto de hacer algo; **au ~ que** hasta el punto que; **mettre au ~** poner a punto; (*appareil de photo*) enfocar; (*affaire*) precisar; à ~ (*CULIN*) en su punto; à ~ **nommé** en el momento oportuno; **au ~ de vue scientifique** desde el punto de vista científico; ► **point chaud** (*MIL*, *POL*) punto álgido; ► **point culminant** punto culminante; ► **point d'eau** punto de agua; ► **point d'exclamation/d'interrogation** signo de exclamación/de interrogación; ► **point de chaînette/de croix/de tige** punto de cadeneta/de cruz/de tallo; ► **point de chute** (*fig*) lugar *m* de parada; ► **point de côté** punzada en el costado; ► **point de départ/d'arrivée/d'arrêt/de chute** punto de partida/de llegada/de parada/de caída; ► **point de jersey** (*TRICOT*) punto liso *ou* de jersey; ► **point de non-retour** punto sin retorno; ► **point de repère** punto de referencia; ► **point de vente** punto de venta; ► **point de vue** (*paysage*) vista; (*fig*) punto de vista; ► **point faible** punto débil; ► **point final** punto final; ► **point mort** punto muerto; ► **point mousse** (*TRICOT*) punto de malla; ► **point noir** punto negro; ► **points cardinaux** puntos cardinales; ► **points de suspension** puntos suspensivos.

pointage [pwɛ̃taʒ] *nm* punteo; (*des ouvriers etc*) fichado.

pointe [pwɛ̃t] *nf* punta; (*d'un clocher*) remate *m*; (*fig*): **une ~ d'ail/d'accent** una pizca de ajo/de acento; ~s *nfpl* (*DANSE*) zapatillas *fpl* de puntas; **être à la ~ de qch** estar en la vanguardia de algo; **faire ou pousser une ~ jusqu'à ...** llegar hasta ...; **sur la ~ des pieds** de puntillas; **en ~** *adv*, *adj* en punta; **de ~** (*industries etc*) de vanguardia; (*vitesse*) tope; **heures/jours de ~** horas *fpl*/días *mpl* punta; **faire du 180 en ~** (*AUTO*) llevar una velocidad tope de 180; **faire des ~s** (*DANSE*) bailar de puntillas; ► **pointe d'asperge** punta de espárrago; ► **pointe de courant** sobre-tensión *f*; ► **pointe de tension** (*INFORM*) punto de tensión; ► **pointe de vitesse** escapada.

pointer [pwɛ̃te] *vt* puntear; (*employés, ouvriers*) fichar; (*canon, doigt*) apuntar ♦ *vi* (*ouvrier, employé*) fichar; (*pousses*) brotar; (*jour*) despuntar; ~ **les oreilles** aguzar las orejas.

pointeur, -euse [pwɛ̃tœʁ, øz] *nm/f* (*person-*
ne) listero; (: *PÉTANQUE*) apuntador(a).

pointeuse [pwɛ̃tœz] *nf* perforadora.

pointillé [pwɛ̃tijɛ] *nm* línea de puntos; (*ART*) punteado.

pointilleux, -euse [pwētijø, øz] *adj* puntilloso(-a).

pointu, e [pwēty] *adj* puntiagudo(-a); (*son, voix, fig*) agudo(-a).

pointure [pwētyr] *nf* número.

point-virgule [pwēvirgyl] (*pl* ~s~s) *nm* punto y coma *m*.

poire [pwar] *nf* pera; (*fam: péj*) memo(-a); ► **poire à injections** jeringa de inyecciones; ► **poire électrique/à lavement** pera eléctrica/de lavativa.

poireau, x [pwaro] *nm* puerro.

poireauter [pwarote] (*fam*) *vi* esperar.

poirier [pwarje] *nm* peral *m*; **faire le** ~ hacer el pino.

pois [pwa] *nm* guisante *m*; (*sur une étoffe*) lunar *m*; à ~ de lunares; ► **pois cassés** guisantes *mpl* secos; ► **pois chiche** garbanzo; ► **pois de senteur** guisante de olor.

poison [pwazɔ] *nm* veneno.

poisse [pwas] *nf* gafe *m*.

poisser [pwase] *vt* embadurnar.

poisseux, -euse [pwasø, øz] *adj* pegajoso(-a).

poisson [pwasɔ] *nm* pez *m*; (*CULIN*) pescado; (*ASTROL*): **P~s** Piscis *msg*; **être (des) P~s** ser Piscis; **prendre du** ~ pescar; “~ d’avril” “¡inocente!”; ► **poisson d’avril** inocentada; ► **poisson volant/rouge** pez volador/de colores.

poisson-chat [pwasɔʃa] (*pl* ~s~s) *nm* siluro.

poissonnerie [pwasɔnri] *nf* pescadería.

poissonneux, -euse [pwasɔnø, øz] *adj* rico(-a) en peces.

poissonnier, -ière [pwasɔnje, jɛr] *nm/f* pescadero(-a) ♦ *nf* besuguera.

poisson-scie [pwasɔsi] (*pl* ~s~s) *nm* pez *m* sierra.

poitevin, e [pwat(ə)vē, in] *adj* (*région*) del Poitou; (*ville*) de Poitiers ♦ *nm/f*: **P~, e** nativo(-a) ou habitante *m/f* del Poitou ou de Poitiers.

poitrail [pwatraj] *nm* pecho.

poitrine [pwatrin] *nf* pecho.

poivre [pwavr] *nm* pimienta; ► **poivre blanc/gris** pimienta blanca/negra; ► **poivre de cayenne** cayena; ► **poivre moulu/en grains** pimienta molida/en grano; ► **poivre et sel** *adj inv* (*cheveux*) entrecano(-a); ► **poivre vert** pimienta verde.

poivré, e [pwavre] *adj* picante.

poivrer [pwavre] *vt* sazonar con pimienta.

poivrier [pwavrije] *nm* (*BOT, ustensile*) pimentero.

poivrière [pwavrijɛr] *nf* (*ustensile*) pimentero.

poivron [pwavrɔ] *nm* pimiento morrón;

► **poivron rouge/vert** pimiento rojo/verde.

poix [pwa] *nf* pez *f*.

poker [pøker] *nm*: **le** ~ el póker; **partie de** ~ (*fig*) partida de póker; ► **poker d’as** póker de dados.

polaire [pøler] *adj* polar.

polarisation [polarizasi] *nf* polarización *f*.

polariser [polarize] *vt* polarizar; **être polarisé sur (personne)** estar volcado en, estar absorbido por.

pôle [pɔl] *nm* (*GÉO, ÉLEC*) polo; (*chose en opposition*) polo opuesto; ► **pôle d’attraction** polo de atracción; ► **pôle de développement** (*ÉCON*) polo de desarrollo; ► **le pôle Nord/Sud** el polo Norte/Sur.

polémique [pølemik] *adj* polémico(-a) ♦ *nf* polémica.

polémiquer [pølemike] *vi* polemizar.

polémiste [pølemist] *nm/f* polemista *m/f*.

poli, e [pɔli] *adj* (*personne*) educado(-a), elegante; (*surface*) liso(-a).

police [polis] *nf*: **la** ~ la policía; (*discipline*): **assurer la ~ de ou dans** mantener el orden en; (*ASSURANCE*): ~ d’assurance póliza de seguros; **être dans la** ~ estar en la policía; **peine de simple** ~ pena leve; ► **police de caractère** (*TYPO, INFORM*) tipo de letra; ► **police des mœurs** policía encargada del control de la prostitución; ► **police judiciaire** policía judicial; ► **police secours** servicio urgente de policía; ► **police secrète** policía secreta.

polichinelle [polifinɛl] *nm* polichinela *m*; **secret de** ~ secreto a voces.

policier, -ière [polisje, jɛr] *adj* policial, policiaco(-a) ♦ *nm* policía *m/f*, agente *m* (*AM*); (*aussi: roman* ~) novela policiaca.

polyclinique [pɔliklinik] *nf* policlínica.

poliment [polimā] *adv* cortésmente.

polio(myélite) [pɔljɔ(mjɛlit)] *nf* poliomielitis *f inv*.

poliomyélitique [pɔljɔmjɛlitik] *nm/f* poliomyelítico(-a).

polir [polir] *vt* pulir.

polisson, ne [polisɔ, ɔn] *adj* (*enfant*) píllo(-a); (*allusion, chanson*) pícaro(-a), atrevido(-a).

politesse [pɔlites] *nf* cortesía; (*civilité*): **la** ~ la urbanidad; ~s *n/fpl* (*actes*) cumplidos *mpl*; **devoir/rendre une** ~ à *qn* deber/devolver un cumplido a *algn*.

politicard [pɔlitikar] (*péj*) *nm* politicastro.

politicien, ne [pɔlitisjɛ, jɛn] *nm/f* político(-a); (*péj*) politicastro(-a) ♦ *adj* político(-a).

politique [pɔlitik] *adj, nm/f* político(-a) ♦ *nf* política; ► **politique étrangère/inté-**

rieure política exterior/interior.
politique-fiction [politikfiksɔ̃] (*pl* ~s~s) *nf* ficción *f* política.
politiquement [politikmɑ̃] *adv* políticamente; (*avec habilité*) diplomáticamente.
politisation [politizasjɔ̃] *nf* politización *f*.
politiser [politize] *vt* politizar; ~ *qn* politizar a algn.
pollen [pɔlɛn] *nm* polen *m*.
polluant, **e** [pɔlyɑ̃, ɑ̃] *adj* contaminante; produit ~ producto contaminante.
polluer [pɔlye] *vt* contaminar; **air pollué/** eaux polluées aire *m* contaminado/aguas *fpl* contaminadas.
pollueur, -euse [pɔlyœr, øz] *nm/f* contaminador(a).
pollution [pɔlysjɔ̃] *nf* polución *f*.
polo [pɔlo] *nm* polo.
Pologne [pɔlɔ̃] *nf* Polonia.
polonais, **e** [pɔlɔne, ɛz] *adj* polaco(-a) ♦ *nm* (LING) polaco ♦ *nm/f*: **P~**, **e** polaco(-a).
poltron, **ne** [pɔltrɔ̃, ɔ̃] *adj* cobarde.
poly- [poli] *préf* poli-.
polyamide [poliamid] *nf* poliamida.
polyarthrite [poliartrit] *nf* poliartrosis *f* inv.
polychrome [pɔlikrom] *adj* policromo(-a).
polyclinique [pɔliklinik] *nf* = **policlinique**.
polycopie [pɔlikopi] *nf* multicopista.
polycopié, **e** [pɔlikɔpi] *adj* multicopia-do(-a) ♦ *nm* copia (sacada por multicopia).
polycopier [pɔlikɔpi] *vt* multicopiar.
polyculture [pɔlikyltyr] *nf* policultivo.
polyester [poliester] *nm* poliéster *m*.
polyéthylène [polietilen] *nm* polietileno.
polygame [pɔligam] *adj* polígamo(-a).
polygamie [pɔligami] *nf* poligamia.
polyglotte [pɔliglɔt] *adj* polígloto(-a).
polygone [pɔligɔ̃] *nm* polígono.
Polynésie [pɔlinezi] *nf* Polinesia; ▶ **la Polynésie française** la Polinesia francesa.
polynésien, **ne** [pɔlinezjɛ̃, jɛ̃] *adj* polinesio(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **ne** polinesio(-a).
polynôme [pɔlinom] *nm* polinomio.
polype [pɔlip] *nm* pólipo.
polystyrène [polistiren] *nm* poliestireno.
polytechnicien, **ne** [pɔliteknisjɛ̃, jɛ̃] *nm/f* alumno o antiguo alumno de la Escuela Politécnica.
polyvalent, **e** [pɔlivalɑ̃, ɑ̃] *adj* polivalente ♦ *nm* tasador *m* de impuestos.
pomelo [pomelo] *nm* pomelo.
pommade [pomad] *nf* pomada.
pomme [pɔm] *nf* manzana; (*boule décorative*) pomo; (*pomme de terre*): **un steak** (~s) **frites** un filete con patatas (fritas); **tomber dans les ~s** (*fam*) darle a algn un patatús; ▶ **pomme d'Adam** nuez *f* de Adán; ▶ **pomme d'arrosoir** alcachofa; ▶ **pomme de pin** piña; ▶ **pomme de**

terre patata, papa (AM); ▶ **pommes allumettes/vapeur** patatas paja/al vapor.
pommé, **e** [pɔme] *adj* repolludo(-a).
pommeau, **x** [pomo] *nm* (*boule*) pomo; (*d'une selle*) perilla.
pommelé, **e** [pɔm(ɑ̃)le] *adj*: **cheval** ~ caballo tordo.
pommer [pɔme] *vi* repollarse.
pommette [pɔmet] *nf* pómulo.
pommier [pomje] *nm* manzano.
pompage [pɔpɑʒ] *nm* bombeo.
pompe [pɔp] *nf* (*appareil*) bomba; (*faste*) pompa; **en grande** ~ con gran pompa; ▶ **pompe à eau** bomba de agua; ▶ **pompe à essence** surtidor *m* (de gasolina); ▶ **pompe à huile** bomba de aceite; ▶ **pompe à incendie** bomba de incendios; ▶ **pompe de bicyclette** bomba de bicicleta; ▶ **pompes funèbres** pompas *fpl* fúnebres.
pompéien, **ne** [pɔpejɛ̃, jɛ̃] *adj* pompeyano(-a).
pomper [pɔpe] *vt* bombear; (*aspirer*) aspirar; (*absorber*) empapar ♦ *vi* bombear.
pompeusement [pɔpɔzmɑ̃] *adv* pomposamente.
pompeux, -euse [pɔpø, øz] (*préf*) *adj* pomposo(-a).
pompier [pɔpje] *nm* bombero ♦ *adj m* (*style*) vulgar.
pompiste [pɔpist] *nm/f* encargado(-a) de una gasolinera.
pompon [pɔpɔ̃] *nm* borla.
pomponner [pɔpɔ̃ne] *vt* engalanar; **se pomponner** *vpr* (*fam*) emperifollarse.
ponce [pɔs] *nf*: **pierre** ~ piedra pómez.
poncer [pɔse] *vt* alisar con piedra pómez.
ponceuse [pɔsøz] *nf* pulidora.
poncif [pɔsif] *nm* (*banalité*) trivialidad *f*.
ponction [pɔksjɔ̃] *nf* (*d'argent*) deducción *f*; ▶ **ponction lombaire** (MÉD) punción *f* lumbar.
ponctionner [pɔksjɔ̃ne] *vt* (MÉD) punccionar.
punctualité [pɔktyalite] *nf* puntualidad *f*.
punctuation [pɔktuasjɔ̃] *nf* puntuación *f*.
ponctuel, **le** [pɔktɥel] *adj* puntual.
ponctuellement [pɔktɥelmɑ̃] *adv* puntualmente.
ponctuer [pɔktɥe] *vt* puntuar; (MUS) marcar las pausas en; ~ **une phrase** de commentaires intercalar comentarios en una frase.
pondération [pɔderasjɔ̃] *nf* ponderación *f*.
pondéré, **e** [pɔdere] *adj* ponderado(-a).
pondérer [pɔdere] *vt* ponderar.
pondeuse [pɔdøz] *nf* ponedora.
pondre [pɔdr] *vt* (*œufs*) poner; (*fig: fam*) parir ♦ *vi* poner.

poney [pɔnɛ] *nm* poney *m*, poni *m*.

pongiste [pɔ̃zist] *nm/f* jugador(a) de ping-pong.

pont [pɔ̃] *nm* (aussi *AUTO*) puente *m*; (*NAUT*) cubierta; **faire le ~** hacer puente; **faire un ~ d'or à qn** tender un puente de plata a algn; ► **pont à péage** puente de peaje; ► **pont aérien** puente aéreo; ► **pont basculant** puente basculante; ► **pont d'envol** (sur un porte-avions) cubierta de despegue; ► **pont élévateur** puente elevador; ► **pont roulant** puente grúa; ► **pont suspendu/tournant** puente colgante/giratorio; ► **Ponts et Chaussées** (*UNIV*) Caminos, Canales y Puentes.

porte [pɔ̃t] *nf* puerta ♦ *nm* (*fam*) mandamás *m/f* inv.

pontife [pɔ̃tif] *nm* pontífice *m*.

pontifiant, e [pɔ̃tifjɑ̃, jɑ̃t] *adj* sentencioso(-a).

pontifier [pɔ̃tifje] *vi* pontificar.

pont-levis [pɔ̃lvɛ] (*pl* ~s~) *nm* puente *m* levadizo.

ponton [pɔ̃tɔ̃] *nm* pontón *m*.

pop [pɔp] *adj* inv pop *inv* ♦ *nf*: la ~ la música pop.

pop-corn [pɔpkɔ̃ʁn] *nm* inv palomitas *fpl* de maíz.

popeline [pɔplɛn] *nf* papelina.

populace [pɔpylas] (*fé*) *nf* populacho.

populaire [pɔpylɛʁ] *adj* popular.

populariser [pɔpylarize] *vt* popularizar.

popularité [pɔpylarite] *nf* popularidad *f*.

population [pɔpylasjɔ̃] *nf* población *f*; ► **population active/agricole** población activa/agrícola; ► **population civile** población civil; ► **population ouvrière** población obrera.

populeux, -euse [pɔpylø, øz] *adj* populoso(-a).

porc [pɔʁ] *nm* (*ZOOL*) cerdo, chanco (*AM*); (*CULIN*) carne *f* de cerdo; (*peau*) cuero de cerdo.

porcelaine [pɔʁsɛlɛn] *nf* porcelana.

porcelet [pɔʁsɛlɛ] *nm* lechón *m*, tostón *m*.

porc-épic [pɔʁkepik] (*pl* ~s~s) *nm* puerco espín.

porche [pɔʁʃ] *nm* porche *m*.

porcher, -ère [pɔʁʃɛ, ɛʁ] *nm/f* porquerío(-a).

porcherie [pɔʁʃɛʁi] *nf* porqueriza; (*fig*) pocilga.

porcin, e [pɔʁsɛ̃, in] *adj* porcino(-a).

poro [pɔʁ] *nm* poro.

poroux, -euse [pɔʁø, øz] *adj* poroso(-a).

porno [pɔʁno] *adj* (*abr* de *pornographique*) porno *inv* ♦ *nm* película porno.

pornographie [pɔʁnɔɡʁafi] *nf* pornografía.

pornographique [pɔʁnɔɡʁafik] *adj* porno-

gráfico(-a).

port [pɔʁ] *nm* porte *m*; (*NAUT*) puerto; **arriver à bon ~** llegar a buen puerto; **le ~ de l'uniforme est interdit dans ...** está prohibido llevar el uniforme en ...; ► **port d'arme** (*JUR*) tenencia de armas; ► **port d'attache** (*NAUT*) puerto de amarre; (*fig*) refugio; ► **port de commerce/de pêche** puerto comercial/pesquero; ► **port d'escale** puerto de escala; ► **port de tête** porte de cabeza; ► **port dû/payé** (*COMM*) porte debido/pagado; ► **port franc** puerto franco; ► **port pétrolier** puerto petrolero.

portable [pɔʁtabl] *adj* (*vêtement*) ponederío(-a); (*ordinateur* etc) portátil.

portail [pɔʁtaj] *nm* portal *m*; (*d'une cathédrale*) pórtico.

portant, e [pɔʁtɑ̃, ɑ̃t] *adj* sustentador(a); (*roues*) de apoyo; **être bien/mal ~** (*personne*) tener buena/mala salud.

portatif, -ive [pɔʁtatif, iv] *adj* portátil.

porte [pɔʁt] *nf* puerta; **mettre qn à la ~** poner a algn en la calle; **prendre la ~** coger la puerta; **à ma/sa ~** a la puerta de mi/su casa; **faire du ~ à ~** (*COMM*) vender de puerta en puerta, vender a domicilio; **journée ~s ouvertes** jornada de puertas abiertas; ► **porte (d'embarquement)** (*AVIAT*) puerta de embarque; ► **porte d'entrée** puerta de entrada; ► **porte de secours** salida de emergencia; ► **porte de service** puerta de servicio.

porté, e [pɔʁte] *adj*: **être ~ à faire qch** estar dispuesto(-a) a hacer algo; **être ~ sur qch** darle a algo.

porte-à-faux [pɔʁtafo] *nm* inv: **en ~~~~** en falso; (*fig*) en vilo.

porte-aiguilles [pɔʁteɡij] *nm* inv alfilerero.

porte-avions [pɔʁtavjɔ̃] *nm* inv portaaviones *m* inv.

porte-bagages [pɔʁtbagaʒ] *nm* inv portaequipajes *m* inv.

porte-bébé [pɔʁtbebe] (*pl* ~~~s) *nm* portabebés *m* inv.

porte-bonheur [pɔʁtbɔ̃œʁ] *nm* inv amuleto.

porte-bouteilles [pɔʁtbutej] *nm* inv portabotellas *m* inv; (*à casiers*) botellero.

porte-cartes [pɔʁtɔkart] *nm* inv (*de cartes d'identité*) cartera de bolsillo; (*de cartes géographiques*) portaplanos *m* inv.

porte-cigarettes [pɔʁtsigaret] *nm* inv pitillera.

porte-clefs [pɔʁtɔkle] *nm* inv llavero.

porte-conteneurs [pɔʁtɔkɔ̃tœʁ] *nm* inv portacontenedores *m* inv.

porte-couteau [pɔʁtkuto] (*pl* ~~~x) *nm*

salvamantel *m* para cuchillos.
porte-crayon [pɔʁtkʁejɔ̃] (*pl* ~-~s) *nm* portalápiz *m*.
porte-documents [pɔʁtdɔkymɑ̃] *nm inv* cartera de mano, portafolio(s) *m* (AM).
porte-drapeau [pɔʁtdʁapo] (*pl* ~-~x) *nm* abanderado.
porte [pɔʁt] *nf* alcance *m*; (*capacités*) capacidad *f*; (*d'une chienne etc*) camada; (*MUS*) pentagrama *m*; (*fig*) aptitud *f* intelectual; à (*la*) ~ (*de*) al alcance de; hors de ~ (*de*) fuera del alcance (*de*); à ~ de la main al alcance de la mano; à ~ de voix a poca distancia; à la ~ de toutes les bourses al alcance de todos los bolsillos; ce n'est pas à sa ~ (*fig*) eso no está a su alcance.
portefaix [pɔʁtəfɛ] *nm inv* porteador *m*.
porte-fenêtre [pɔʁtɛnɛtʁ] (*pl* ~s-~s) *nf* puerta vidriera.
portefeuille [pɔʁtɛfœj] *nm* cartera; (*POL*) cartera (ministerial); faire un lit en ~ hacer la petaca.
porte-jarretelles [pɔʁtʒartɛl] *nm inv* ligero.
porte-jupe [pɔʁtɜʒyp] (*pl* ~-~s) *nm* percha para faldas.
portemanteau, **x** [pɔʁt(ə)mɑ̃to] *nm* perchero.
porte-mine [pɔʁtəmin] (*pl* ~-~s) *nm* portaminas *m inv*.
porte-monnaie [pɔʁtmɔnɛ] *nm inv* monedero.
porte-parapluies [pɔʁtparaplɥi] *nm inv* paraguero.
porte-parole [pɔʁtparɔl] *nm inv* portavoz *m*, vocero(-a) (AM).
porte-plume [pɔʁtəplym] *nm inv* portaplumas *m inv*.
porter [pɔʁtɛ] *vt* llevar; (*fig: poids d'une affaire*) soportar; (: *responsabilité*) cargar con; (*sufr: jambes*) sostener; (: *arbre*) dar, producir ♦ *vi* llegar; (*fig*) surtir efecto; **se porter** *vpr*: **se** ~ bien/mal encontrarse bien/mal; (*aller*): **se** ~ vers dirigirse hacia; **se** ~ garant avalor; ~ sur (*sufr: édifice*) apoyarse sobre; (: *accent*) caer en; (: *bras, tête*) dar contra; (: *conférence*) tratar de; **elle portait le nom de Rosalie** llevaba el nombre de Rosalie; ~ *qn au pouvoir* conducir a *algn* al poder; ~ *secours/assistance* à *qn* prestar socorro/asistencia a *algn*; ~ *bonheur* à *qn* traer buena suerte a *algn*; ~ *son âge* representar su edad; ~ *un toast* brindar; ~ *de l'argent au crédit d'un compte* ingresar dinero en una cuenta; ~ *une somme sur un registre* asentar una cantidad en un registro; ~ *atteinte à (l'honneur/la réputation de qn)* atentar contra (el honor/la

reputación de *algn*); **se faire** ~ *malade* declararse enfermo(-a); **se** ~ *partie civile* constituirse parte civil; **se** ~ *candidat à la députation* presentarse como candidato a la diputación; ~ *un jugement sur qn/qch* emitir un juicio sobre *algn/algo*; ~ *un livre/récit à l'écran* llevar un libro/relato a la pantalla; ~ *la main à son chapeau/une cuillère à sa bouche* llevarse la mano al sombrero/una cuchara a la boca; ~ *son attention/regard/effort sur* fijar su atención/mirada/esfuerzo sobre; ~ *un fait à la connaissance de qn* llevar un hecho al conocimiento de *algn*; ~ à croire llevar a pensar.

porte-savon [pɔʁtisavɔ̃] (*pl* **porte-savon(s)**) *nm* jabonera.

porte-serviettes [pɔʁtsɛrvjet] *nm inv* toallero.

porteur, -euse [pɔʁtœʁ, øz] *nm/f* (*de messages*) mensajero(-a); (*MÉD*) portador(a) ♦ *nm* (*de bagages*) mozo de equipaje; (*COMM: d'un chèque*) portador *m*; (: *d'une action*) tenedor *m* ♦ *adj*: être ~ *de* ser portador de; *gros* ~ (*avion*) avión *m* de gran capacidad; *au* ~ (*billet, chèque*) al portador.

porte-voix [pɔʁtəvwa] *nm inv* megáfono.

portier [pɔʁtje] *nm* portero.

portièrre [pɔʁtjɛʁ] *nf* puerta.

portillon [pɔʁtijɔ̃] *nm* portillo.

portion [pɔʁsjɔ̃] *nf* (*part*) ración *f*; (*partie*) parte *f*.

portique [pɔʁtik] *nm* (*GYMNASTIQUE*) barra sueca; (*ARCHIT*) pórtico; (*RAIL*) grúa pórtico; ► **portique de sécurité** (*dans un aéroport*) pórtico de seguridad; ► **portique électronique** pórtico electrónico.

porto [pɔʁto] *nm* oporto.

portoricain, e [pɔʁtɔʁikɛ, ɛn] *adj* portorriqueño(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **e** portorriqueño(-a).

Porto Rico [pɔʁtɔʁiko] *nf* Puerto Rico.

portrait [pɔʁtʁɛ] *nm* retrato; **elle est le** ~ *de sa mère* (*fig*) es el vivo retrato de su madre.

portraitiste [pɔʁtʁetist] *nm/f* retratista *m/f*.

portrait-robot [pɔʁtʁɛʁɔbɔ] (*pl* ~s-~s) *nm* retrato robot.

portuaire [pɔʁtɥɛʁ] *adj* portuario(-a).

portugais, e [pɔʁtyge, ɛz] *adj* portugués(-esa) ♦ *nm* (*LING*) portugués *m* ♦ *nm/f*: **P~**, **e** portugués(-esa).

Portugal [pɔʁtygal] *nm* Portugal *m*.

POS [pɔɛs] *sigle m* (= *plan d'occupation des sols*) plan de ocupación del suelo.

pose [poz] *nf* (*de moquette*) instalación *f*; (*de rideau, papier peint*) colocación *f*; (*position*) postura; (*temps de*) ~ (*PHOTO*) (tiempo de) exposición *f*.

posé, e [pozɛ] *adj* comedido(-a).

posément [pozemā] *adv* pausadamente.

posemètre [pozmetr] *nm* (PHOTO) fotómetro.

poser [poze] *vt* poner; (*moquette, carrelage*) instalar; (*rideaux, papier peint*) colocar; (*question*) hacer; (*principe*) establecer; (*problème*) plantear; (*personne: mettre en valeur*) dar notoriedad a; (*déposer*): ~ **qch** (sur) dejar algo (sobre) ♦ *vi* (*modèle*) posar; **se poser** *vpr* (*oiseau, avion*) posarse; (*question*) plantearse; **se ~ en** erigirse en; ~ **son** ou **un regard sur qn/qch** poner sus ojos sobre ou en algn/algo; ~ **sa candidature** (*à un emploi*) presentarse; (POL) presentar su candidatura.

poseur, -euse [pozœr, øz] *nm/f* (péj) engreído(-a); ► **poseur de carrelages/de parquets** instalador(a) de pavimento/de parqué.

positif, -ive [pozitif, iv] *adj* positivo(-a); (PHILOS) positivista.

position [pozisjō] *nf* posición *f*; (*posture*) postura; (*métier*) cargo; (*d'un compte en banque*) situación *f*; **être dans une ~ difficile/délicate** estar en una situación difícil/delicada; **prendre ~** tomar posiciones.

positionner [pozisjone] *vt* (*compte en banque*) calcular la situación de; (PUBLICITÉ: *produit*) clasificar; (TECH: *pièce*) colocar.

positivement [pozitivmā] *adv* positivamente.

posologie [pozolɔʒi] *nf* posología.

possédant, e [posedā, āt] *adj* pudiente ♦ *nm/f*: **les ~s** los pudientes.

possédé, e [posede] *nm/f* poseído(-a).

posséder [posede] *vt* poseer; (*qualité*) estar dotado(-a) de; (*métier, langue*) dominar, conocer a fondo; (*subj: jalousie, colère*) dominar; (*fam: duper*) engañar.

possesseur [posesœr] *nm* poseedor(a).

possessif, -ive [posesif, iv] *adj* posesivo(-a) ♦ *nm* (LING) posesivo.

possession [posesjō] *nf* posesión *f*; **être/entrer en ~ de qch** estar/entrar en posesión de algo; **en sa/ma ~** en su/mi posesión; **prendre ~ de qch** tomar posesión de algo; **être en ~ de toutes ses facultés** tener pleno dominio de sus facultades.

possibilité [posibilite] *nf* posibilidad *f*; ~s *nmpl* (*moyens*) medios *mpl*; (*potentiel*) posibilidades *fpl*; **avoir la ~ de faire qch** tener la posibilidad de hacer algo.

possible [posibl] *adj* posible; (*projet*) realizable ♦ *nm*: **faire (tout) son ~** hacer (todo) lo (que sea) posible; **il est ~ que** es posible que; **autant que ~** en la medida de lo posible; **si (c'est) ~** si es posible; (*ce n'est pas ~*) ¡no puede ser!; **comme c'est pas ~** a más no poder; **le**

plus/moins de livres ~ el mayor/menor número de libros posible; **le plus/moins d'eau ~** la mayor/menor cantidad de agua posible; **aussitôt ou dès que ~** en cuanto sea posible; **gentil au ~** amable al máximo.

postal, e, -aux [postal, o] *adj* postal; **sac ~** correspondencia.

postdater [postdate] *vt* fechar con adelanto.

poste [post] *nf* (*service*) correo; (*administration*) correos *mpl*; (*bureau*) oficina de correos ♦ *nm* (MIL) puesto; (*charge*) cargo; (*de radio, télévision*) aparato; (TÉL) extensión *f*; (*de budget*) partida, asiento; (IND): ~ **de nuit** turno de noche; ~s *nmpl*: **agent/employé des ~s** agente m/empleado de correos; **mettre à la ~** echar al correo; ► **poste de commandement** *nm* (MIL etc) puesto de mando; ► **poste de contrôle** *nm* puesto de control; ► **poste de douane** *nm* puesto aduanero; ► **poste d'essence** *nm* punto de repuesto; ► **poste d'incendie** *nm* boca de incendio; ► **poste de péage** *nm* puesto de peaje; ► **poste de pilotage** *nm* puesto de pilotaje; ► **poste (de police)** *nm* puesto (de policía); ► **poste de secours** *nm* puesto de socorro; ► **poste de travail** *nm* puesto de trabajo; ► **poste émetteur** *nm* (RA-DIO) emisora; ► **poste restante** *nf* lista de correos; ► **Postes et Télécommunications** *nm* Correos y Telecomunicaciones.

poster [*vb* poste, *n* poster] *vt* (*lettre*) echar al correo; (*personne*) apostar ♦ *nm* póster *m*; **se poster** *vpr* apostarse.

postérieur, e [posterjœr] *adj* posterior ♦ *nm* (*fam*) trasero.

postérieurement [posterjœrmā] *adv* posteriormente; ~ **à** con posterioridad a.

posteriori [posterjœri]: **a ~** *adv* a posteriori.

postérité [posterite] *nf* posteridad *f*.

postface [postfas] *nf* advertencia final de un libro.

posthume [postym] *adj* póstumo(-a).

postiche [postif] *adj* postizo(-a) ♦ *nm* postizo.

postier, -ière [postje, jœr] *nm/f* empleado(-a) de correos.

postillon [postijō] *nm* partícula de saliva.

postillonner [postijone] *vi* echar saliva al hablar.

post-natal, e [postnatal] *adj* postnatal.

postopératoire [postoperatwar] *adj* postoperatorio(-a).

postscolaire [postskolær] *adj* postescolar.

post-scriptum [postskriptɔm] *nm* inv post-data.

postsynchronisation [pɔstɛkʁonizasjɔ̃] *nf*
postsincronización *f*.

postsynchroniser [pɔstɛkʁonize] *vt* post-
sincronizar.

postulant, e [pɔstylɔ̃, ɑ̃t] *nm/f* (*candidat*)
solicitante *m/f*; (*REL*) postulante(-a).

postulat [pɔstyla] *nm* postulado.

postuler [pɔstyla] *vt* solicitar.

posture [pɔstyʁ] *nf* postura; *être en*
bonne/mauvaise ~ (*fig*) estar en buena/
mala situación.

pot [pɔ] *nm* (*réipient*) cacharro; (*en métal*)
bote *m*; (*fam: chance*): avoir du ~ tener
potra; boire ou prendre un ~ (*fam*) tomar
una copa; découvrir le ~ aux roses descu-
brir el pastel; ► **pot à tabac** tabaquera;
► **pot d'échappement** (*AUTO*) silenciador
m; ► **pot (de chambre)** orinal *m*;
► **pot de fleurs** tiesto, maceta.

potable [pɔtabl] *adj* potable; (*travail*) acep-
table; (*fig*) pasable.

potache [pɔtaʃ] *nm* colegial *m*.

potage [pɔtaʒ] *nm* sopa.

potager, -ère [pɔtaʒe, ɛʁ] *adj* hortícola;
(*jardin*) ~ huerto.

potasse [pɔtas] *nf* potasa.

potasser [pɔtase] (*fam*) *vt* empollar.

potassium [pɔtasjɔm] *nm* potasio.

pot-au-feu [pɔtɔfɔ] *nm* inv cocido; (*viande*)
carne *f* para el cocido ♦ *adj* inv (*fam*) ca-
sero(-a).

pot-de-vin [pɔdvɛ̃] (*pl* ~s~~~) *nm* gratifi-
cación *f*.

pote [pɔt] (*fam*) *nm* amigo, compadre *m*
(*AM*), manito (*MEX*).

poteau, x [pɔto] *nm* poste *m*; ► **poteau de**
départ/d'arrivée línea de salida/meta;
► **poteau (d'exécution)** paredón *m*;
► **poteau indicateur** poste indicador;
► **poteau télégraphique** poste telegráfi-
co; ► **poteaux (de but)** postes (de por-
tería).

potée [pɔte] *nf* pote *m*.

potelé, e [pɔt(ə)le] *adj* rollizo(-a).

potence [pɔtãs] *nf* horca; *en* ~ en escua-
dra.

potentat [pɔtãta] *nm* potentado.

potentiel, le [pɔtãsjel] *adj, nm* potencial *m*.

potentiellement [pɔtãsjelmã] *adv* poten-
cialmente.

potentiomètre [pɔtãsjomɛtr] *nm* (ÉLEC)
potenciómetro.

poterie [pɔtri] *nf* (*fabrication*) alfarería;
(*objet*) objeto de barro, cerámica.

potiche [potiʃ] *nf* jarrón *m* de porcelana.

potier [potje] *nm* alfarero.

potins [pɔtɛ̃] *nmpl* chismes *mpl*.

potion [posjɔ̃] *nf* poción *f*.

potiron [potirɔ̃] *nm* calabaza.

pot-pourri [popuri] (*pl* ~s~~~) *nm* (*MUS*)

popurrí *m*.

pou, x [pu] *nm* piojo.

pouah [pwa] *excl* puf.

poubelle [pubɛl] *nf* cubo ou bote *m* (*AM*)
de la basura.

pouce [pus] *nm* pulgar *m*; *se tourner ou se*
rouler les ~s (*fig*) estar mano sobre
mano; *manger sur le ~* comer de pie y
deprisa.

poudre [puɔdr] *nf* polvo; (*fard*) polvos *mpl*;
(*explosif*) pólvora; *en* ~: *café/savon/lait en*
~ café *m* molido/detergente *m*/leche *f* en
polvo; ► **poudre à canon** pólvora de ca-
ñón; ► **poudre à éternuer** polvos estor-
nудatorios; ► **poudre à priser** polvo de
rapé; ► **poudre à récurer** polvos de
blanqueo; ► **poudre de riz** polvos de
arroz.

poudrer [puɔdrɛ] *vt* empolvar; *se poudrer*
vpr empolvase.

poudreuse [puɔdrøz] *nf* nieve *f* en polvo.

poudreux, -euse [puɔdrø, øz] *adj* (*route*)
polvoriento(-a); (*neige*) en polvo.

poudrier [puɔdrije] *nm* polvera.

poudrière [puɔdrijeʁ] *nf* polvorín *m*.

pouf [puf] *nm* puf *m*.

pouffer [pufe] *vi*: ~ (*de rire*) partirse de
risa.

pouffiasse [puʃjas] *nf* (*fam*) golfa.

pouilleux, -euse [puʃø, øz] *adj* piojoso(-a);
(*fig*) sórdido(-a).

poulailler [puloʒe] *nm* (*aussi* *THÉÂTRE*) ga-
llinero.

poulain [pulɛ̃] *nm* potro; (*fig*) pupilo.

poularde [pulard] *nf* polla.

poule [pul] *nf* gallina; (*SPORT*) campeona-
to; (*RUGBY*) liga; (*fam: fille de mœurs lé-
gères*) golfa; (; *maîtresse*) amante *f*;
► **poule d'eau** polla de agua; ► **poule**
mouillée cobarde *m/f*, gallina *m/f*; ► **pou-**
le pondeuse gallina ponedora.

poulet [pule] *nm* pollo; (*fam*) poli *m*.

poulette [pulet] *nf* polla.

pouliche [puliʃ] *nf* potranca.

poulie [puli] *nf* polea.

poulpe [pulp] *nm* pulpo.

pouls [pu] *nm* pulso; *prendre le ~ de qn* to-
mar el pulso a algn.

poumon [pumɔ̃] *nm* pulmón *m*; ► **poumon**
artificiel/d'acier pulmón artificial/de
acero.

poupe [pup] *nf* (*NAUT*) popa; *avoir le vent*
en ~ (*fig*) ir viento en popa.

poupée [pupe] *nf* muñeca; *jouer à la* ~ ju-
gar a las muñecas; *de* ~ (*très petit*):
jardin/maison de ~ jardín *m*/casa de mu-
ñecas.

poupin, e [pupɛ̃, in] *adj* regordete y son-
rosado(-a).

poupon [pupɔ̃] *nm* nene *m*.

pouponner [pupɔne] vi cuidar un bebé.

pouponnière [pupɔnjɛr] nf guardería.

MOT-CLÉ

pour [pur] prép 1 (*destination, temps*): elle est partie pour Paris se ha ido a París; le train pour Séville el tren para ou a Sevilla; j'en ai pour une heure tengo para una hora; il faut le faire pour après les vacances hay que hacerlo para después de vacaciones; pour toujours para siempre

2 (*au prix de, en échange de*) por; il l'a acheté pour 5 F lo compró por 5 francos; donnez-moi pour 200 F d'essence deme 200 francos de gasolina; je te l'échange pour ta montre te lo cambio por tu reloj

3 (*en vue de, intention, en faveur de*): pour le plaisir por gusto; pour ton anniversaire para tu cumpleaños; je le fais pour toi lo hago por ti; pastilles pour la toux pastillas fpl para la tos; pour que para que; pour faire para hacer; pour quoi faire? ¿para qué?; je suis pour la démocratie estoy por la democracia

4 (*à cause de*): fermé pour (cause de) travaux cerrado por obras; c'est pour cela que je le fais por eso lo hago; être pour beaucoup dans qch influir mucho en algo; ce n'est pas pour dire, mais ... (fam) no es por nada pero ...; pour avoir fait por haber hecho

5 (*à la place de*): il a parlé pour moi habló por mí

6 (*rapport, comparaison*): mot pour mot palabra por palabra; ça fait un an jour pour jour hoy hace justamente un año; 10 pour cent diez por ciento; pour un Français, il parle bien suédois para ser francés, habla bien el sueco; pour riche qu'il soit por rico que sea

7 (*comme*): la femme qu'il a eue pour mère la mujer que tuvo por madre

8 (*point de vue*): pour moi, il a tort para mí que se equivoca; pour ce qui est de ... por lo que se refiere a ...; pour autant que je sache que yo sepa

♦ nm: le pour et le contre los pros y los contras.

pourboire [purbwar] nm propina.

pourcentage [pursɛtaz] nm porcentaje m; travailler au ~ trabajar al tanto por ciento.

pourchasser [purfase] vt perseguir.

pourfendeur [purfœdɛr] nm opositor(a).

pourfendre [purfœdr] vt combatir, confrontar.

pourlécher [purlefe] se ~ vpr relamerse.

pourparlers [purparle] nmpl negociaciones fpl; être en ~ avec estar en tratos con.

pourpre [purpr] adj púrpura.

pourquoi [purkwa] adv, conj por qué ♦ nm: le ~ (de) el porqué (de); ~ dis-tu cela? ¿por qué dices eso?; ~ se taire/faire cela? ¿por qué ou para qué callarse/hacer eso?; ~ ne pas faire ...? ¿por qué no hacer ...?; ~ pas? ¿por qué no?; je voudrais savoir/ne comprends pas ~ ... quisiera saber/no entiendo por qué ...; dire/explicher ~ decir/explicar por qué; c'est ~ ... por eso ...

pourrai etc [pure] vb voir pouvoir.

pourri, e [puri] adj podrido(-a); (roche, câble) fragmentado(-a); (temps, climat) horrible; (fig) corrompido(-a) ♦ nm: sentir le ~ oler a podrido.

pourrir [purir] vi podrirse; (cadavre) descomponerse; (fig: situation) degradarse ♦ vt pudrir; (fig: corrompre: personne) corromper; (: gâter: enfant) echar a perder.

pourrissement [purismɔ] nm pudrición f, putrefacción f.

pourriture [purityr] nf podredumbre f.

pourrait etc [purɛ] vb voir pouvoir.

poursuis [pursɥi] vb voir poursuivre.

poursuite [pursɥit] nf persecución f; (fig: de la fortune) búsqueda; ~s nfpl (JUR) diligencias fpl; (course) ~ (CYCLISME) persecución.

poursuivant, e [pursɥivɔ, œt] vb voir poursuivre ♦ nm/f perseguidor(a); (JUR) demandante m/f.

poursuivre [pursɥivr] vt perseguir; (mauvais payeur) acosar, perseguir; (femme) pretender a; (obséder) obsesionar, perséguir; (fortune, gloire) perseguir, buscar; (continuer: voyage, études) proseguir ♦ vi proseguir; se poursuivre vpr seguirse; ~ qn en justice demandar a ou querellarse contra algn; ~ qn au pénal/au civil querellarse contra algn por vía penal/por vía civil.

pourtant [purɛtɔ] adv sin embargo; et/mais ~ y/pero sin embargo; c'est ~ facile sin embargo es fácil.

pourtour [purtur] nm (d'un quadrilatère) perímetro; (d'un lieu) contorno.

pourvoi [purvwa] nm: ~ en cassation/en révision (JUR) recurso de casación/de revisión; ~ en grâce petición f de indulto.

pouvoir [purvwar] vt (COMM): ~ qn en proveer a algn de, suministrar a algn ♦ vi: ~ à ocuparse de; (emploi) atender a; se pouvoir vpr (JUR): se ~ en cassation etc interponer un recurso de casación etc; ~ qn de qch (recommandation, emploi) proporcionar algo a algn; (qualités) dotar a algn de algo; ~ qch de equipar algo con.

pourvoyeur, -euse [purvwaʝœr, øz] nm/f proveedor(a), abastecedor(a); ► **pourvoyeur de fonds** proveedor(a) de fondos.

pourvu, e [purvy] pp de **pouvoir** ♦ adj: ~ de provisto(-a) de; ~ que (à condition que) con tal que; **pourvu qu'il soit là!** (espérons que) ¡ojalá que esté!

pousse [pus] nf brote m; (*bourgeon*) botón m, yema; ► **pousses de bambou** brotes mpl de bambú.

poussé, e [puse] adj empujado(-a); (*moteur*) forzado(-a).

pousse-café [puskafɛ] nm inv licor m.

poussée [puse] nf (*pression*, *attaque*) empuje m; (*coup*) empujón m; (*MÉD*) acceso; (*fig: des prix*) aumento; (: *révolutionnaire*) ola; (: *d'un parti politique*) crecimiento.

pousse-pousse [puspus] nm inv carro de culí.

pousser [puse] vt empujar; (*acculer*): ~ qn à qch/à faire qch arrastrar o empujar a algn a algo/a algn a hacer algo; (*cri*) lanzar, exhalar; (*élève*) hacer trabajar, estimular; (*études*) seguir, continuar; (*moteur*, *voiture*) forzar ♦ vi crecer; (*aller*): ~ jusqu'à un endroit/plus loin seguir hasta un lugar/hasta más lejos; **se pousser** vpr echarse a un lado; **faire** ~ (*plante*) sembrar, plantar; ~ qn à bout sacar a algn de sus casillas; **il a poussé la gentillesse jusqu'à ...** ha extremado su amabilidad hasta ...

poussette [pusɛt] nf cochecito de niño.

poussette-canne [pusɛtan] (pl ~s~s) nf cochecito plegable.

poussier [pusje] nm carbonilla.

poussière [pusjeʁ] nf (*la poussière*) polvo; (*une poussière*) mota; **et des ~s** (*fig*) y pico; ► **poussière de charbon** carbonilla.

poussiéreux, -euse [pusjeʁø, øz] adj sucio(-a) de polvo; (*route*) polvoriento(-a).

poussif, -ive [pusif, iv] adj asmático(-a); (*moteur*) que se ahoga.

poussin [pusɛ] nm pollito.

poussoir [puswar] nm botón m.

poutre [putʁ] nf viga; ► **poutres apparentes** vigas fpl aparentes.

poutrelle [putʁɛl] nf vigueta.

pouvoir [puvwar] nm (*aussi JUR*) poder m; (*POI: dirigeants*): **le** ~ el poder ♦ vt, vb semi-aux, vb impers poder ♦ vi: **il se peut que** puede ser que; **les ~s public** los poderes públicos; **je me porte on ne peut mieux** me encuentro perfectamente; **je ne peux pas le réparer** no puedo arreglarlo; **déçu de ne pas ~ le faire** decepcionado por no poder hacerlo; **tu ne peux pas savoir!** ¡no

puedes imaginarte!; **je n'en peux plus** no puedo más; **je ne peux pas dire le contraire** no puedo decir lo contrario; **j'ai fait tout ce que j'ai pu** hice todo lo que pude; **qu'est-ce que je pouvais bien faire?** ¿qué iba a o podía hacer yo?; **tu peux le dire!** ¡ya lo creo!; **il aurait pu le dire!** ¡podría haberlo dicho!; **vous pouvez aller au cinéma** podéis ir al cine; **il a pu avoir un accident** pudo haber un accidente; **il peut arriver que ...** puede suceder que ...; **il pourrait pleuvoir** puede que llueva; ► **pouvoir absorbant** poder de absorción; ► **pouvoir calorifique** poder calorífico; ► **pouvoir d'achat** poder adquisitivo.

pp abr (= *pages*) págs, pp. (= *páginas*).

p.p. abr (= *par procuration*) p.p.

p.p.c.m. [pepeseem] sigle m (= *plus petit commun multiple*) m.c.m. (= *mínimo común múltiplo*).

PR sigle m (= *Parti républicain*) partido político ♦ sigle f (= *poste restante*) voir **poste**.

pragmatique [pragmatik] adj pragmático(-a).

pragmatisme [pragmatism] nm pragmatismo.

Prague [prag] n Praga.

prairie [prɛʁi] nf pradera.

praline [pralin] nf (*bonbon*) garapiñado; (*au chocolat*) bombón m.

praliné, e [praline] adj (*amande*, *feuilleté*) garrapiñado(-a); (*chocolat*, *crème*) crocanti inv.

praticable [pratikabl] adj (*chemin*) transitable; (*projet*) practicable, factible.

praticien, ne [pratisjɛ, jɛn] nm/f practicante m/f.

pratiquant, e [pratikā, āt] adj practicante.

pratique [pratik] nf práctica; (*coutume*) usos mpl; (*conduite*) actuación f, prácticas fpl ♦ adj (*intelligence*) práctico(-a), positivo(-a); (*personne*) práctico(-a); (*instrument*) práctico(-a), útil; (*horaire*) adaptado(-a), adecuado(-a); **dans la ~** en la práctica; **mettre en ~** poner en práctica, llevar a la práctica.

pratiquement [pratikmā] adv (*dans la pratique*) de una manera práctica; (*à peu près*) prácticamente.

pratiquer [pratike] vt practicar; (*méthode*, *théorie*) poner en práctica; (*métier*) ejercer; (*intervention*) efectuar, realizar; (*abri*) instalar ♦ vi (*REL*) practicar.

pré [pre] nm prado.

préalable [prealabl] adj previo(-a) ♦ nm (*condition*) condición f previa; **condition ~ (de)** condición previa (a); **sans avis** ~ sin previo aviso; **au ~** de antemano.

préalablement [prealablāmā] adv previamente.

Préalpes [prealp] *nfpl*: les ~ los Prealpes.
préalpin, e [prealpɛ, in] *adj* prealpino(-a).
préambule [preābyl] *nm* preámbulo; (*fig*) preludio; **sans** ~ sin preámbulos.
préau, x [preo] *nm* (*d'une cour d'école*) cobertizo; (*d'un hôpital, d'une prison*) patio; (*d'un monastère*) claustro.
préavis [preavi] *nm*: ~ (*de licenciement*) notificación *f* (de despido); **communication avec** ~ (*TÉL*) llamada con aviso; ► **préavis de congé** aviso de desahucio.
prébende [prebōd] *nf* prebenda.
précaire [preker] *adj* precario(-a); (*bon-heur*) incierto(-a).
précaution [prekosjō] *nf* precaución *f*; (*prudence*) atención *f*; **avec/sans** ~ con/sin precaución; **prendre des ~s/ses** ~s tomar precauciones/sus precauciones; **par** ~ por precaución; **pour plus de** ~ para mayor garantía; ► **précautions oratoires** retórica *fsg* cuidadosa.
précautionneusement [prekosjōnzēm] *adv* precavidamente, con precaución.
précautionneux, -euse [prekosjōnø, øz] *adj* precavido(-a), cauto(-a).
précédemment [presedamā] *adv* anteriormente.
précédent, e [presedā, āt] *adj* precedente, anterior ♦ *nm* precedente *m*; **sans** ~ sin precedentes; **le jour** ~ el día antes.
précéder [presede] *vt* preceder; **elle m'a précédé de quelques minutes** llegó unos minutos antes que yo.
précepte [presept] *nm* precepto; (*REL*) mandamiento.
précepteur, -trice [preseptœr, tris] *nm/f* preceptor(a), maestro(-a).
préchauffer [prefofe] *vt* precalentar.
prêcher [prefe] *vt* (*REL*): ~ l'Evangile predicar el Evangelio; (*conseiller*) aconsejar ♦ *vi* predicar; (*fig*) sermonear.
prêcheur, -euse [prefœr, øz] *adj* predicador(a) ♦ *nm/f* (*REL*) predicador(a); (*fig*) sermoneador(a).
précieusement [presjømā] *adv* (*avec soin*) cuidadosamente; (*avec préciosité*) amaneradamente.
précieux, -euse [presjø, jøz] *adj* precioso(-a); (*temps, qualités*) valioso(-a), importante; (*ami, conseils*) valioso(-a); (*littérature, style*) preciosista.
préciosité [presjozite] *nf* preciosismo.
précipice [presipis] *nm* precipicio; (*fig*) abismo, perdición *f*; **au bord du** ~ (*fig*) al borde del abismo *ou* de la perdición.
précipitamment [presipitamō] *adv* precipitadamente.
précipitation [presipitasjō] *nf* (*hâte*) precipitación *f*; (*CHIM*) precipitado; ~s *nfpl* (*MÉTÉO*): ~s (*atmosphériques*) precipita-

ciones *fpl*.
précipité, e [presipite] *adj* (*respiration*) jadeante; (*pas*) apresurado(-a); (*démarche, entreprise*) precipitado(-a).
précipiter [presipite] *vt* (*faire tomber*) arrojar, tirar; (*pas*) apresurar; (*événements*) precipitar; **se précipiter** *vpr* (*respiration*) acelerarse; (*événements*) precipitarse; **se ~ sur/vers** lanzarse sobre/hacia; **se ~ au devant de qn** abalanzarse hacia algn.
précis, e [presi, iz] *adj* conciso(-a); (*vocabulaire*) conciso(-a), preciso(-a); (*bruit, point*) preciso(-a), determinado(-a); (*desin, esprit*) seguro(-a), preciso(-a); (*heure*) preciso(-a), exacto(-a); (*tir, mesures*) exacto(-a) ♦ *nm* compendio.
précision [presizem] *adv* (*avec précision*) de manera precisa; (*dans une réponse*) exactamente; (*dans négation*) precisamente; (*justement*) justamente.
préciser [presize] *vt* precisar; **se préciser** *vpr* precisarse, concretarse.
précision [presizjō] *nf* precisión *f*; (*détail*) exactitud *f*; ~s *nfpl* (*plus amples détails*) precisiones *fpl*.
précoce [prekōs] *adj* precoz.
précocité [prekōsite] *nf* precocidad *f*.
préconçu, e [prekōsy] (*péf*) *adj* preconcebido(-a).
préconiser [prekōnize] *vt* preconizar.
précuit, e [prekɥi, it] *adj* precocido(-a).
précurseur [prekyrsœr] *adj m, nm* precursor(-a).
prédateur [predatœr] *nm* depredador *m*.
prédécesseur [predezesœr] *nm* predecesor *m*; ~s *nmlf* (*ancêtres, précurseurs*) predecesores *mpl*.
prédécoupé, e [predekupe] *adj* cortado(-a) de antemano.
prédestiner [predestine] *vt* predestinar.
prédicateur [predikatœr] *nm* predicador *m*.
prédiction [prediksjō] *nf* predicción *f*.
prédilection [predileksjō] *nf*: **avoir une ~ pour qn/qch** tener predilección por algn/algo; **de** ~ favorito(-a), preferido(-a).
prédire [predir] *vt* (*événement improbable*) predecir, vaticinar; (*événement probable*) augurar.
prédisposer [predispoze] *vt*: ~ **qn à qch/à faire qch** predisponer a algn a algo/a hacer algo.
prédisposition [predispozisjō] *nf* predisposición *f*.
prédit [predi] *pp de prédire*.
prédominance [predominā] *nf* predominio.
prédominant, e [predominā, āt] *adj* predominante.

prédominer [predõmine] *vi* predominar.
pré-électoral, e, -aux [preelektõral, o] *adj* preelectoral.
pré-emballé, e [preũbale] *adj* preembalado(-a).
prééminence [preeminõs] *nf* preeminencia, supremacía.
prééminent, e [preeminã, ãt] *adj* preeminente.
préemption [preãpsjõ] *nf*: **droit de** ~ (*JUR*) derecho preferencial de compra.
pré-encollé, e [preãkõle] *adj* preengomado(-a).
préétabli, e [preetabli] *adj* preestablecido(-a).
préexistant, e [preegzistã, ãt] *adj* preexistente.
préfabrication [prefabrikasjõ] *nf* prefabricación *f*.
préfabriqué, e [prefabrike] *adj* prefabricado(-a); (*péj*: *sourire*) estudiado(-a), premeditado(-a) ♦ *nm* prefabricado.
préface [prefas] *nf* prólogo; (*fig*) preliminar *m*.
préfacer [prefase] *vt* prologar.
préfectoral, e, -aux [prefektõral, o] *adj* gubernativo(-a); **par mesure** ~ *e* por orden gubernativa.
préfecture [prefektyr] *nf* prefectura, ≈ gobierno civil; (*ville*) capital *f* de departamento; ► **préfecture de police** dirección *f* general de policía de París.
préférable [preferabl] *adj* preferible; **il est ~ de faire qch** es preferible hacer algo; **être ~ à** ser preferible a.
préféré, e [prefere] *adj* preferido(-a) ♦ *nm/f* favorito(-a).
préférence [preferãs] *nf* preferencia; **de ~** preferentemente; **de ~ à/par ~ à** antes que/en lugar de; **avoir une ~ pour qn/qch** tener predilección por algn/algo; **n'avoir pas de ~** no tener predilección; **donner la ~ à qn** dar preferencia a algn; **par ordre de ~** por orden de preferencia; **obtenir la ~ (sur qn)** pasar delante (de algn).
préférentiel, le [preferãsjel] *adj* preferente.
préférer [prefere] *vi*: ~ **qch/qn (à)** preferir algo/a algn (a); ~ **faire qch** preferir hacer algo; **je préférerais du thé** preferiría té.
préfet [prefe] *nm* prefecto, ≈ gobernador *m* civil; ► **préfet de police** director *m* general de policía de París.
préfigurer [prefigyre] *vt* predecir, prefigurar.
préfixe [prefiks] *nm* prefijo.
préhistoire [preistwar] *nf* prehistoria.
préhistorique [preistõrik] *adj* prehistórico(-a).

préjudice [prezydis] *nm* perjuicio; **porter ~ à qch/à qn** perjudicar algo/a algn; **au ~ de qn/de qch** en perjuicio de algn/de algo.
préjudiciable [prezydisjabl] *adj*: ~ **à** perjudicial para.
préjugé [prezyze] *nm* prejuicio; **avoir un ~ contre qn/qch** tener prejuicios contra algn/algo; **bénéficiar d'un ~ favorable** beneficiarse de un perjuicio favorable.
préjuger [prezyze]: ~ **de** *vi* juzgar.
prélasser [prelase]: **se ~** *vpr* relajarse.
prélat [prela] *nm* prelado.
prélavage [prelavaʒ] *nm* prelavado.
prélevement [prelevmã] *nm* extracción *f*, toma; **faire un ~ de sang** hacer una extracción de sangre.
prélever [prel(ə)ve] *vt* (*échantillon*) tomar, sacar; (*organe*) extraer; ~ (*sur*) (*retirer*) sacar (de); (*déduire*) descontar (de), deducir (de).
préliminaire [preliminer] *adj* preliminar; ~ *s nmpl* preliminares *mpl*.
prélude [prelyd] *nm* preludio.
préluder [prelyde]: ~ **à** *vi* preludiar.
prématuré, e [prematyre] *adj* prematuro(-a); (*retraite, nouvelle*) anticipado(-a) ♦ *nm/f* prematuro(-a).
prématurément [prematyremã] *adv* prematuramente.
préméditation [premeditasjõ] *nf*: **avec ~** *adj* premeditado(-a) ♦ *adv* premeditadamente.
préméditer [premedite] *vi* premeditar.
prémices [premis] *nfpl* (*commencement, début*) primicias *fpl*.
premier, -ière [prãmje, jer] *adj* primero(-a); (*avant un nom masculin*) primer; (*après le nom: cause, principe*) primordial; (: *objectif*) principal ♦ *adj m* (*MATH*) primo ♦ *nm/f* primero(-a) ♦ *nm* (*premier étage*) primero ♦ *nf* (*vitesse, classe*) primera; (*SCOL*) sexto año de educación secundaria en el sistema francés; (*THÉÂTRE, CINÉ*) estreno; **au ~** *abod* en un primer momento; **au ou du ~ coup** al instante; **de ~ ordre** de primer orden; **à la première occasion** en la primera ocasión; **de première qualité** de primera calidad; **de ~ choix** de primera; **de première importance** de capital importancia; **de première nécessité** de primera necesidad; **le ~ venu** el primero que venga; **jeune ~** joven *m* promesa; (*CINÉ*) galán *m*; **première classe** primera clase *f*; **le ~ de l'an** el primero de año, el día de año nuevo; **première communion** primera comunión *f*; **enfant du ~** lit hijo de primer matrimonio; **en ~ lieu** en primer lugar; ► **premier âge** infancia, primera edad *f*;

► **Premier Ministre** primer(-a) ministro(-a).

premièrement [prəmjer̃mā] *adv* primera-mente; (*en premier lieu*) en primer lugar; (*introduisant une objection*) primero.

premier-né, première-née [prəmjẽne, prəmjer̃ne] (pl ~s~s) *nm/f* primogénito(-a).

prémisse [premis] *nf* premisa.

prémolaire [premolər] *nf* premolar *m*.

prémonition [premonisjɔ̃] *nf* premonición *f*.

prémonitoire [premonitwar] *adj* premonitorio(-a).

prémunir [premỹnir]: *se* ~ *vpr*; *se* ~ *contre* qch prevenirse contra algo.

prenant, e [prənā, āt] *vb* voir **prendre** ♦ *adj* (*film, livre*) cautivador(a); (*activité*) acaparador(a).

prénatal, e [prenatal] *adj* prenatal.

prendre [prōdr] *vt* coger, agarrar (*AM*); (*aller chercher*) recoger; (*emporter avec soi*) llevar; (*poisson*) pescar; (*place*) ocupar; (*CARTES*) levantar; (*ÉCHECS, aliment*) comer; (*boisson*) beber; (*médicament, notes, mesures*) tomar; (*bain, douche*) darse; (*moyen de transport, route*) tomar, coger; (*essence*) echar; (*commande*) tomar nota de; (*passager, personnel, élève*) coger, tomar (*AM*); (*exemple*) poner; (*photographie*) sacar; (*renseignements, ordres*) recibir; (*avis*) pedir; (*engagement, critique*) aceptar; (*attitude*) adoptar; (*du poids*) ganar; (*de la valeur*) adquirir, ganar; (*vacances, repos*) tomar(se); (*coûter: temps*) requerir, llevar; (: *efforts, argent*) requerir; (*prélever: pourcentage, argent, cotisation*) quedarse con; (*traiter: enfant*) tratar; (: *problème*) tratar, llevar ♦ *vi* (*pâte, peinture*) espesar; (*ciment*) fraguar; (*se-mis, vaccin*) agarrar; (*plaisanterie*) encajar; (*mensonge*) ser creído(-a); (*feu, incendie*) comenzar; (*bois, allumette*) prender; ~ *qn par la main* coger a algn de la mano; ~ *qn dans ses bras* abrazar a algn; ~ *au piège* coger *ou* pillar en la trampa; ~ *la relève* relevar, tomar el relevo; ~ *la défense de qn* salir en defensa de algn, defender a algn; ~ *des risques* arriesgarse; ~ *l'air* tomar el aire; ~ *son temps* tomarse el tiempo necesario, no precipitarse; ~ *le deuil* ponerse de luto; ~ *feu* prender fuego; ~ *l'eau* entrarle agua a; ~ *de l'âge* envejecer; ~ *sa retraite* jubilarse; ~ *la parole* tomar la palabra; ~ *la fuite* emprender la huida; ~ *la porte* coger *ou* agarrar la puerta; ~ *son origine (mot)* tomar su origen; ~ *sa source (rivière)* nacer; ~ *congé de qn* despedirse de algn; ~ *un virage* tomar una curva; ~ *le lit* guardar cama; ~ *le voile (REL)* to-

mar los hábitos, profesar; ~ *qn comme* *ou* *pour* coger *ou* tomar a algn como *ou* de; ~ *sur soi* responsabilizarse de; ~ *sur soi de faire qch* responsabilizarse de hacer algo; ~ *du plaisir à qch* cogerle *ou* tomarle gusto a algo; ~ *de l'intérêt à qch* tomar interés por algo; ~ *qch au sérieux* tomar(se) algo en serio; ~ *qn en faute* coger *ou* pillar a algn en fraganti; ~ *qn en sympathie/horreur* coger *ou* agarrar simpatía/odio a algn; ~ *qn pour qn/qch* tomar a algn por algn/algo; ~ *qch pour prétexte* tomar algo como pretexto; ~ *qn à témoin* poner a algn por testigo; à tout ~ bien mirado; ~ (*un*) *rendez-vous avec qn* concertar una entrevista con algn; ~ à *gauche* coger *ou* tomar a la izquierda; *s'en* ~ à emprenderla con; *se* ~ *pour* creerse; *se* ~ *d'amitié pour qn* hacer amistad con algn; *se* ~ *d'affection pour qn* cobrar afecto a algn; *s'y* ~ *bien/mal (procéder)* hacerlo bien/mal; *il faudra s'y* ~ à l'avance habrá que hacerlo con antelación; *s'y* ~ à deux fois intentarlo dos veces; *se* ~ *par le cou/la taille* agarrarse del cuello/de la cintura; *se* ~ *par la main (gén)* agarrarse de la mano; (*fig*) armarse de valor; *se* ~ *les doigts* pillarle los dedos.

preneur [prə̃nœr] *nm*: *je suis* ~ estoy dispuesto a comprar; *trouver* ~ encontrar comprador.

prenez etc [prə̃nje] *vb* voir **prendre**.

prenne etc [prɛ̃n] *vb* voir **prendre**.

prénom [prɛ̃nɔ̃] *nm* nombre *m* (de pila).

prénommer [prɛ̃nɔ̃me]: *se* ~ *vpr* llamarse.

prénuptial, e, -aux [prɛ̃nypsjãl, o] *adj* prenupcial.

préoccupant, e [prɛ̃kypā, āt] *adj* preocupante.

préoccupation [prɛ̃kypasjɔ̃] *nf* preocupación *f*.

préoccupé, e [prɛ̃kype] *adj* preocupado(-a); ~ *de qch* preocupado(-a) por algo.

préoccuper [prɛ̃kype] *vt* (*personne*) preocupar, inquietar; *se* ~ *de qch/de faire qch* preocuparse por algo/de hacer algo.

préparateur, -trice [preparatœr, tris] *nm/f* auxiliar *m/f*, ayudante(-a).

préparatifs [preparatif] *nmlpl* preparativos *mpl*.

préparation [preparasjɔ̃] *nf* preparación *f*; (*CHIM*) preparado.

préparatoire [preparatwar] *adj* preparatorio(-a).

préparer [prepare] *vt* preparar; *se* **préparer** *vpr* prepararse; ~ *qn à (nouvelle etc)* preparar a algn para; *se* ~ (*à qch/à faire*

qch) prepararse (para algo/para hacer algo).

prépondérance [prepõderãs] *nf* preponderancia.

prépondérant, e [prepõderã, ôt] *adj* preponderante.

préposé, e [prepoze] *adj*: ~ (à qch) encargado(-a) (de algo) ♦ *nm/f* encargado(-a); (ADMIN: *facteur*) cartero *m/f*; ► **préposé des douanes** agente *m/f* de aduanas.

proposer [prepoze] *vt*: ~ **qn** à qch encarregar a algn de algo.

préposition [prepozisjõ] *nf* preposición *f*.

prérentrée [preôrãtre] *nf* día en el que el profesor prepara el inicio del curso.

préretraite [pre(r)ãtret] *nf* prejubilación *f*.

prérrogative [pre(r)ogativ] *nf* prerrogativa.

près [pre] *adv* cerca; ~ **de** (lieu) cerca de; (la *retraite*) próximo a; (mourir) a punto de; (temps, quantité) alrededor de; **de** ~ de cerca; à 5 m/5 kg ~ 5 m/5 kg más o menos; à **cela** ~ **que** salvo que, excepto que; **je ne suis pas ~ de lui pardonner/d'oublier** estoy lejos de perdonarle/de olvidar; **on n'est pas à un jour ~ un día** más o menos da igual.

présage [prezaʒ] *nm* presagio; (d'un événement) presentimiento.

présager [prezaʒe] *vt* presagiar; (annoncer) vaticinar.

présalé [presale] (*pl* ~s-~s) *nm* presalado.

presbyte [presbit] *adj* presbita, hipermétrope.

presbytère [presbiter] *nm* casa parroquial.

presbytérien, ne [presbiterjẽ, jen] *adj* presbiteriano(-a).

presbytie [presbisi] *nf* presbicia, hipermetrópia.

prescience [presjãs] *nf* presciencia, adivinación *f*.

préscolaire [preskõler] *adj* preescolar.

prescriptible [preskriptibl] *adj* (JUR) prescriptible.

prescription [preskripsjõ] *nf* (JUR) mandato, orden *f*; (instruction) disposición *f*; (MÉD) prescripción *f* facultativa, receta.

prescrire [preskri] *vt* (JUR) dictar; (ordonner) prescribir; (remède) recetar; (suj: circonstances) recomendar; **se prescrire** *vpr* (JUR) prescribir, anularse.

prescrit, e [preskri, it] *pp* de **prescrire** ♦ *adj* prescrito(-a).

préséance [preseãs] *nf* preeminencia, precedencia.

présélection [preseleksjõ] *nf* preselección *f*.

présélectionner [preseleksjone] *vt* preseleccionar.

présence [prezãs] *nf* presencia; (au bureau

etc) presencia, asistencia; **en ~ de** (personne) en presencia de; (incidents etc) en medio de; **en ~** presentes; **sentir une ~** sentir una presencia; **faire acte de ~** hacer acto de presencia; ► **présence d'esprit** presencia de ánimo.

présent, e [prezã, ôt] *adj*, *nm* presente *m*; ~s *nmpl*: **les ~s** (personnes) los presentes; "¡~!" (à un contrôle) "¡presente!"; **la ~e lettre/loi** (ADMIN, COMM) la presente carta/ley; à ~ en la actualidad, ahora; **dès à/jusqu'à ~** desde/hasta ahora; à ~ **que** ahora que.

présentable [prezãtabl] *adj* presentable.

présentateur, trice [prezãtatrœr, tris] *nm/f* (TV) presentador(a); (RADIO) locutor(a).

présentation [prezãtasjõ] *nf* presentación *f*; **faire les ~s** hacer las presentaciones.

présente [prezãt] *nf* (COMM): **la ~** la presente.

présenter [prezãte] *vt* presentar; (billet, pièce d'identité) enseñar; (fig: spectacle) ofrecer; (thèse) defender; (remettre: note) entregar; (matière: à un examen) hacer, exponer; (condoléances, félicitations, remerciements) dar ♦ *vi*: ~ **mal/bien** tener buena/mala presencia; **se présenter** *vpr* presentarse; (solution, doute) surgir; ~ **qch** à **qn** (fauteuil etc) enseñar ou mostrar algo a algn; **se ~ bien/mal** (affaire) presentarse bien/mal; **se ~ à l'esprit** venir a la cabeza.

présentoir [prezãtuar] *nm* (étagère) expositor *m*; (vitrine) vitrina; (étab) mesa (de puesto).

préservatif [prezervatif] *nm* preservativo.

préservation [prezervasjõ] *nf* preservación *f*.

préserver [prezerve] *vt*: ~ **qch/qn** de (protéger) preservar ou proteger algo/a algn de.

présidence [prezidãs] *nf* presidencia; ► **présidence de la République** presidencia de la República.

président [prezidã] *nm* presidente *m*; ► **président du jury** (JUR) presidente del jurado; ► **président d'un jury d'examen/de concours** presidente del tribunal; ► **président de la République** presidente de la República; ► **président directeur général** director *m* gerente.

présidente [prezidõt] *nf* presidente *f*, presidenta; (femme du président) esposa del presidente.

présidentiable [prezidãsjabl] *adj*, *nm/f* prescindible *m/f*.

présidentiel, le [prezidãsjel] *adj* (système) presidencialista; (élection) presidencial; ~les *nmpl* (élections) elecciones *fpl* presi-

denciales.

présider [prezide] *vt* presidir; ~ à qch presidir algo.

présomption [prezɔpsjɔ] *nf* presunción *f*.
présomptueux, -euse [prezɔptø, øz] *adj* presuntuoso(-a).

presque [presk] *adv* casi; ~ toujours/autant casi siempre/tanto; ~ tous/rien casi todos/nada; il n'a ~ pas d'argent casi no tiene dinero, apenas tiene dinero; il n'y avait ~ personne no había casi nadie; la voiture s'est ~ arrêtée el coche casi se para, por poco se para el coche; il n'y avait personne, ou ~ no había nadie, o casi nadie; on pourrait ~ dire que casi podría decirse que; ~ à chaque pas casi a cada paso; la ~ totalité (de) la casi totalidad (de).

presqu'île [preskil] *nf* península.

pressant, e [presā, āt] *adj* apremiante; (personne) atosigante; (besoin) acuciante; se faire ~ volverse atosigante.

presse [pres] *nf* prensa; mettre un ouvrage sous ~ meter una obra en prensa; avoir bonne/mauvaise ~ (fig) tener buena/mala prensa; ► **presse d'information/ d'opinion** prensa de información/de opinión; ► **presse du cœur** prensa del corazón; ► **presse féminine** prensa femenina.

pressé, e [prese] *adj* (personne) apresurado(-a), apurado(-a) (AM); (lettre, besogne) urgente ♦ *nm*: aller/courir au plus ~ acudir/atender a lo más urgente; être ~ de faire qch tener prisa por hacer algo; orange ~ e zumo de naranja.

presse-citron [presitrɔ] *nm inv* exprimelimonas *m inv*.

presse-fruits [presfruɪ] *nm inv* exprimidor *m*.

pressentiment [presātimā] *nm* presentimiento.

pressentir [presātir] *vt* presentir; (prendre contact avec, sonder) sondear.

presse-papiers [prespapje] *nm inv* pisapa-peles *m inv*.

presse-purée [prespyre] *nm inv* pasapurés *m inv*.

presser [prese] *vt* (fruit) exprimir; (éponge) escurrir; (interrupteur, bouton) pulsar; (brusquer) acosar ♦ *vi* (être urgent) urgir, correr prisa; se presser *vpr* (se hâter) darse prisa, apurarse (AM); (se grouper) apiñarse; le temps presse el tiempo apremia; rien ne presse no hay prisa; ~ le pas ou l'allure aligerar (el paso); ~ qn de faire qch (inciter) inducir ou presionar a algn a hacer algo; ~ qn de questions acosar a algn a preguntas; ~ ses débiteurs apremiar a sus deudo-

res; ~ qn entre ou dans ses bras estrechar a algn entre ou en sus brazos; se ~ contre qn apretujarse contra algn.

pressing [presɪŋ] *nm* (repassage) planchado; (magasin) tintorería.

pression [presjɔ] *nf* presión *f*; (bouton) automático; faire ~ sur qn/qch ejercer presión sobre algn/algo; sous ~ a presión; (fig) presionado(-a); ► **pression artérielle** tensión *f* arterial; ► **pression atmosphérique** presión atmosférica.

pressoir [preswar] *nm* prensa.

pressurer [presyre] *vt* (fig: exploiter) estrujar, explotar; (: extorquer l'argent de) sacar dinero a.

pressurisation [presyrizasjɔ] *nf* presurización *f*.

pressurisé, e [presyrize] *adj* presurizado(-a).

prestance [prestās] *nf* prestancia.

prestataire [prestater] *nm/f* beneficiario(-a); ~ de services (COMM) prestador *m* de servicios.

prestation [prestasjɔ] *nf* (allocation) prestación *f*, ayuda; (d'une assurance) prestación, indemnización *f*; (d'une entreprise) contribución *f*; (d'un joueur, artiste, homme politique) actuación *f*; ► **prestation de serment** jura; ► **prestation de service** prestación de servicios; ► **prestations familiales** prestaciones *fpf* familiares (de la Seguridad Social).

preste [prest] *adj* presto(-a).

prestement [prestēmā] *adv* con presteza.

prestidigitateur, -trice [prestidizitatœr, tris] *nm/f* prestidigitador(a).

prestidigitation [prestidizitasjɔ] *nf* prestidigitación *f*.

prestige [prestiz] *nm* prestigio.

prestigieux, -euse [prestizjø, jøz] *adj* prestigioso(-a).

présumer [prezyme] *vt*: ~ que presumir que; ~ de qn/qch sobreestimar algn/a algo; **présumer coupable/innocent** presunto culpable/inocente.

présupposé [presypoze] *nm* presunción *f*.

présupposer [presypoze] *vi* asumir; ~ que presumir que, asumir que.

présupposition [presypozisjɔ] *nf* presunción *f*.

présume [prezyr] *nf* cuajo.

prêt, e [pre, pret] *adj* listo(-a), presto(-a); (cérémonie, repas) listo(-a), preparado(-a) ♦ *nm* préstamo; ~ à faire qch (préparé à) listo(-a) para hacer algo; (disposé à) dispuesto(-a) a hacer algo; ~ à toute éventualité preparado(-a) para lo que venga; ~ à tout dispuesto(-a) a todo; à vos marques, ~s? partez! ¡preparados, listos, ya!; ~ sur gages préstamo bajo fianza.

prêt-à-porter [pretapɔʁte] (pl ~s-~-~) nm
prêt-à-porter f.

prétendant [pretādā] nm (à un trône) aspirante m; (d'une femme) pretendiente m.

prétendre [pretādr] vt (avoir la ferme intention de) pretender; (affirmer): ~ que
maintener que; ~ à aspirar a.

prétendu, e [pretādý] adj supuesto(-a).

prétendument [pretādmā] adv al parecer.

prête-nom [pretnō] (pl ~~-s) nm (péf) cabeza de turco; (COMM etc) testaferro.

prétentieux, -euse [pretōsjø, jøz] adj presuntuoso(-a); (maison, villa) pretencioso(-a).

prétention [pretōsjō] nf pretensión f; sans ~ sin pretensiones.

prêter [prete] vt (livres, argent): ~ qch (à) prestar algo (a); (propos etc): ~ à qn achacar a algn ♦ vi (aussi: se ~: tissu, cuir) dar de sí; ~ à: ~ aux commentaires/à équivoque/à rire prestarse a comentarios/a équivoco/a risa; se ~ à qch prestarse a algo; ~ assistance à prestar socorro a; ~ attention/serment prestar atención/juramento; ~ l'oreille aguzar el oído; ~ sur gages prestar bajo fianza; ~ de l'importance à prestar importancia a.

prêteur, -euse [pretæʁ, øz] adj prestador(a) ♦ nm prestamista m; ▶ **prêteur sur gages** prestamista.

prétexte [pretekst] nm pretexto; sous aucun ~ bajo ningún pretexto; sous ~ de con el pretexto de.

prétexter [pretekste] vt poner el pretexto de; ~ que poner el pretexto de que.

prêtre [pretr] nm sacerdote m.

prêtre-ouvrier [pretruviʁije] (pl ~s-~s) nm cura m obrero.

prêtrise [pretriz] nf sacerdocio.

preuve [pʁœv] nf prueba; jusqu'à ~ du contraire hasta que se demuestre lo contrario; faire ~ de dar pruebas de; faire ses ~s dar prueba de sus aptitudes; ▶ **preuve matérielle** (JUR) prueba material; ▶ **preuve par neuf** prueba del nueve.

prévaloir [prevalwar] vi prevalecer; se **prévaloir de qch** vpr contar con la ventaja de algo; (tirer vanité de) enorgullecerse de algo.

prévarication [prevarikasjō] nf prevaricación f.

prévaut [prevo] vb voir **prévaloir**.

prévenances [prevnās] npl atenciones fpl.

prévenant, e [prev(ə)nā, āt] adj atento(-a).

prévenir [prev(ə)nir] vt prevenir; (besoins, etc) anticiparse a; ~ qn (de qch) (avertir)

prevenir a algn (de algo); ~ qn contre (influencer) predisponer a algn contra.

préventif, -ive [prevātif, iv] adj preventivo(-a); **détention/prison/arrestation préventive** detención f preventiva/prisión f preventiva/arresto preventivo.

prévention [prevōsjō] nf prevención f; faire six mois de ~ pasar seis meses en prisión preventiva; ▶ **prévention routière** seguridad f vial.

prévenu, e [prev(ə)ny] pp de **prévenir** ♦ nm/f preso(-a) ♦ adj: être ~ contre qn estar prevenido(-a) contra algn; j'ai été ~ en votre faveur me han dado buenas referencias sobre usted.

prévisible [previzibl] adj previsible.

prévision [previzjō] nf: ~s previsión f; en ~ de l'orage en caso de que haya tormenta; ▶ **prévisions météorologiques** previsión meteorológica.

prévisionnel, le [previzjɔnel] adj provisional.

prévoir [prevwar] vt prever; **prévu pour 4 personnes** con cabida para 4 personas; **prévu pour 10 h** previsto para las 10.

prévoyance [prevwajōs] nf previsión f; société/caisse de ~ sociedad f/caja de previsión.

prévoyant, e [prevwajō, āt] vb voir **prévoir** ♦ adj prevenido(-a), precavido(-a).

prévu [prevy] pp de **prévoir**.

prier [prije] vi rezar ♦ vi rogar; (REL) rezar; (demander avec fermeté) mandar; ~ qn à diner invitar a algn a cenar; se faire ~ hacerse rogar; je vous en prie (allez-y) pase por favor; (de rien) de nada.

prière [prijer] nf oración f; (demande) ruego; dire une/des/sa ~s rezar una/ algunas/su(s) oración(oraciones); "ne de faire/ne pas faire ..." "se ruega hacer/no hacer ...".

primaire [primer] adj primario(-a); (péf) primitivo(-a); (: explication) superficial ♦ nm (SCOL: aussi: enseignement ~): le ~ ≈ primera etapa de la educación primaria.

primauté [primote] nf primacía.

prime [prim] nf (bonification, ASSURANCE, BOURSE) prima; (subside) ayuda; (COMM: cadeau) bonificación f ♦ adj: de ~ abord de entrada; ▶ **prime de risque/de transport** prima de riesgo/gastos mpl de transporte.

primer [prime] vt (l'emporter sur): ~ sur qch primar sobre algo; (récompenser) premiar ♦ vi primar.

primeuse [primroz] nf malvarrosa.

primesautier, -ière [primsoʁtje, jɛʁ] adj vi-varacho(-a).

primeur [primœʁ] nf: avoir la ~ de tener

las primicias de; ~s *nfpl* (fruits, légumes) frutos *mpl* tempranos; marchand de ~s verdulero.

primevère [primvɛr] *nf* primavera.

primitif, -ive [primitif, iv] *adj* primitivo(-a); (texte etc) antiguo(-a) ♦ *nmf* primitivo(-a).

primo [primo] *adv* primero.

primordial, e, -aux [primɔrdjal, jo] *adj* primordial.

prince [prɛ̃s] *nm* príncipe *m*; ► **prince charmant** príncipe azul; ► **prince de Galles** (TEXTILE) príncipe de Gales; ► **prince héritier** príncipe heredero.

princesse [prɛ̃sɛs] *nf* princesa.

princier, -ière [prɛ̃sjɛ, jɛr] *adj* principesco(-a).

principal, e, -aux [prɛ̃sipal, o] *adj* principal ♦ *nm* (SCOL) director *m*; (FIN) principal *m*; (essentiel) lo ~ lo importante.

principale [prɛ̃sipal] *nf* (LING): (proposition) ~ oración *f* principal.

principalement [prɛ̃sipalmɑ̃] *adv* principalmente.

principauté [prɛ̃sipote] *nf*: la ~ de Monaco/du Liechtenstein el principado de Mónaco/de Liechtenstein.

principe [prɛ̃sip] *nm* principio; ~s *nmpf* (morales etc) principios *mpl*; partir du ~ que partir del principio de que; pour le ~ por principios; de/en/par ~ de/en/por principio.

printanier, -ière [prɛ̃tanje, jɛr] *adj* primaveral.

printemps [prɛ̃tɑ̃] *nm* primavera.

priori [priɔʁi]: a ~ *adv* a priori.

prioritaire [priɔʁiteʁ] *adj* prioritario(-a).

priorité [priɔʁite] *nf* prioridad *f*; en ~ con prioridad; ► **priorité à droite** prioridad a la derecha.

pris, e [pri, priz] *pp* de prendre ♦ *adj* (place, journée) ocupado(-a); (billets) sacado(-a); (crème, glace) en su punto; (ciment) fraguado(-a); avoir le nez ~/la gorge ~e (MÉD) tener la nariz/la garganta irritada; être ~ de peur/de fatigue entrarle a algn miedo/cansancio.

prise [pʁiz] *nf* (d'une ville) toma; (de judo, catch) llave *f*; (PÊCHE, CHASSE) presa; (ÉLEC) conexión *f*; (fiche) enchufe *m*; ne pas avoir de/avoir ~ no tener/tener donde agarrarse; en ~ (AUTO) en directa; être aux ~s avec qn enfrentarse con algn; lâcher ~ soltarse; donner ~ à (fig) dar pie a; avoir ~ sur qn tener influencia sobre algn; ► **prise d'eau** toma de agua; ► **prise d'otages** captura de rehenes; ► **prise de contact** toma de contacto; ► **prise de courant** conexión; ► **prise de sang** toma de sangre; ► **prise de son**

toma de sonido; ► **prise de tabac** toma de rapé; ► **prise de terre** toma de tierra; ► **prise de vue** (PHOTO) toma de vista; ► **prise de vue(s)** toma de planos; ► **prise en charge** (par un taxi) bajada de bandera; (par la sécurité sociale) cobertura; ► **prise multiple** ladrón *m*; ► **prise péritel** euroconector *m*.

priser [pʁizɛ] *vt* (tabac) inhalar; (estimer) apreciar.

prisme [prism] *nm* prisma *m*.

prison [pʁizɔ̃] *nf* cárcel *f*, prisión *f*; (MIL) prisión militar; (fig) cárcel; faire de/risquer la ~ estar en/correr el riesgo de ir a la cárcel; être condamné à cinq ans de ~ ser condenado a cinco años de cárcel.

prisonnier, -ière [pʁizɔ̃je, jɛr] *nmpf* preso(-a); (soldat, otage) prisionero(-a) ♦ *adj* preso(-a); faire qn ~ hacer prisionero(-a) a algn.

prit [pri] *vb* voir prendre.

privatif, -ive [privatif, iv] *adj* privativo(-a).

privations [pʁivasjɔ̃] *nfpf* privaciones *fpl*.

privatisation [pʁivatizasjɔ̃] *nf* privatización *f*.

privatiser [pʁivatezɛ] *vt* privatizar.

privautés [pʁivate] *nfpf* familiaridades *fpl*.

privé, e [pʁive] *adj* privado(-a); ~ de privado(-a) de; en ~ en privado; dans le ~ (ÉCON) en el sector privado.

priver [pʁive] *vt* privar; se priver *vpr*: (ne pas) se ~ (de) (no) privarse (de).

privilège [pʁivileʒ] *nm* privilegio.

privilegié, e [pʁivileʒje] *adj* privilegiado(-a).

privilegier [pʁivileʒje] *vt* dar preferencia a, privilegiar.

prix [pʁi] *nm* precio; (récompense) premio; grand ~ automobile gran premio automovilístico; mettre à ~ sacar a la venta; au ~ fort al precio más alto; acheter qch à ~ d'or comprar algo a precio de oro; hors de ~ ~ carísimo(-a); à aucun ~ por nada del mundo; à tout ~ cueste lo que cueste; ► **prix conseillé** precio de venta al público, PVP *m*; ► **prix d'achat/de revient/de vente** precio de compra/de coste/de venta.

pro [pro] *abr* = professionnel.

probabilité [pʁɔbabilitɛ] *nf* probabilidad *f*; ~s *nfpf* (MATH, ÉCON) probabilidades *fpl*; selon toute ~ según todas las probabilidades.

probable [pʁɔbabl] *adj* probable.

probablement [pʁɔbablmɑ̃] *adv* probablemente.

probant, e [pʁɔbɑ̃, ɑ̃t] *adj* convincente.

probatoire [pʁɔbatwar] *adj* (examen, test)

de prueba.

probité [prɔbite] *nf* honestidad *f*.

problématique [prɔblematik] *adj* problemático(-a) ♦ *nf* problemática.

problème [prɔblem] *nm* problema *m*.

procédé [prɔsede] *nm* proceso; (*comportement*) proceder *m*.

procéder [prɔsede] *vi* proceder; ~ à (*JUR*) proceder a, pasar a.

procédure [prɔsedyr] *nf* procedimiento; (*branche du droit*): ~ **civile/pénale** enjuiciamiento civil/penal.

procès [prɔse] *nm* (*JUR*) juicio; (: *poursuites*) proceso; **être en ~ avec qn** estar en pleito con algn; **faire le ~ de qch/qn** (*fig*) criticar algo/a algn; **sans autre forme de ~** sin más ni más.

processeur [prɔsesær] *nm* procesador *m*.

procession [prɔsesjɔ̃] *nf* procesión *f*.

processus [prɔsesys] *nm* proceso.

procès-verbal [prɔseverbál] (*pl* **procès-verbaux**) *nm* (*constat*) atestado; (*aussi*: P.V.) multa; (*d'une réunion*) acta.

prochain, e [prɔʃɛ̃, ɛ̃] *adj* próximo(-a) ♦ *nm* prójimo; **la ~e fois** la próxima vez; **la semaine ~e** la semana que viene; **à la ~el** (*fam*) ¡hasta otra!; **un jour ~** cualquier día.

prochainement [prɔʃɛ̃mɑ̃] *adv* pronto; (*au cinéma*) próximamente.

proche [prɔʃ] *adj* (*ami*) cercano(-a), próximo(-a); ~s *nmlpl* (*parents*) familiares *mpl*; (*amis*): **l'un de ses ~s** una de sus amistades; **être ~ (de)** estar cerca (de); (*fig: parent*) estar unido(-a) a; **de ~ en** ~ progresivamente.

Proche-Orient [prɔʃɔrijɑ̃] *nm* Oriente *m* Próximo, Cercano Oriente.

proclamation [prɔklamasjɔ̃] *nf* proclamación *f*.

proclamer [prɔklame] *vt* declarar; (*la république, son innocence*) proclamar; (*résultat d'un examen*) publicar.

procréer [prɔkre] *vi* procrear.

procuration [prɔkyrasjɔ̃] *nf* poder *m*; **donner ~ à qn** hacer un poder a algn; **voter/acheter par ~** votar/comprar por poder.

procurer [prɔkyre] *vt* (*fournir*) proporcionar; (*causer*) dar; **se procurer** *vpr* conseguir.

procureur [prɔkyrær] *nm*: ~ (*de la République*) ≈ fiscal *m*; ▶ **procureur général** ≈ fiscal del tribunal supremo.

prodigalité [prɔdikalite] *nf* prodigalidad *f*; ~s *npl* (*dépenses*) gastos *mpl*.

prodige [prɔdiz] *nm* prodigio; **un ~ d'ingéniosité** un prodigio de ingenio.

prodigieusement [prɔdizjøzmɑ̃] *adv* tremendamente.

prodigieux, -euse [prɔdizjø, jøz] *adj* pro-

digioso(-a).

prodigue [prɔdig] *adj* pródigo(-a); **filz ~** hijo pródigo.

prodiguer [prɔdige] *vt* prodigar.

producteur, -trice [prɔdykteʁ, tris] *adj, nm/f* productor(a); **société productrice** productora.

productif, -ive [prɔdyktif, iv] *adj* productivo(-a); (*personnel*) eficiente.

production [prɔdyksjɔ̃] *nf* producción *f*.

productivité [prɔdyktivite] *nf* productividad *f*.

produire [prɔdyr] *vt* producir; (*ADMIN, JUR: documents, témoins*) presentar ♦ *vi* producir; **se produire** *vpr* producirse; (*acteur*) actuar.

produit, e [prɔdy, it] *pp de produire* ♦ *nm* producto; (*profit*) rendimiento; ▶ **produit d'entretien** producto de limpieza; ▶ **produit des ventes** producto de la venta; ▶ **produit national brut** producto nacional bruto; ▶ **produit net** beneficio neto; ▶ **produit pour la vaisselle** lavavajillas *m inv*; ▶ **produits agricoles** productos *mpl* agrícolas; ▶ **produits alimentaires** productos alimenticios; ▶ **produits de beauté** productos de belleza.

proéminence [prɔemînãs] *nf* prominencia.

proéminent, e [prɔemînũ, ôt] *adj* prominente.

prof [prɔʃ] *abr* (= *professeur*) prof. (= *profesor*).

profane [prɔfan] *adj, nm/f* profano(-a).

profaner [prɔfane] *vt* profanar.

proférer [prɔfere] *vi* proferir.

professer [prɔfese] *vt* profesar; (*enseigner*) enseñar.

professeur [prɔfesær] *nm* profesor(a); (*titulaire d'une chaire*) catedrático(-a); ▶ **professeur (de faculté)** profesor(a) (de universidad).

profession [prɔfesjɔ̃] *nf* profesión *f*; **faire ~ de** hacer profesión de; **de ~:** **ballerine de ~** bailarina de profesión; “**sans ~**” “sin profesión”; (*femme mariée*) “sus labores”.

professionnel, le [prɔfesjɔ̃nel] *adj* profesional ♦ *nm/f* profesional *m/f*; (*ouvrier qualifié*) obrero(-a) cualificado(-a).

professoral, e, -aux [prɔfesɔral, o] *adj* (*péf*) pedante; **le corps ~** el profesorado.

professorat [prɔfesɔra] *nm*: **le ~** el profesorado.

profil [prɔfil] *nm* perfil *m*; (*d'une voiture*) línea; (*section*) sección *f*; **de ~ de perfil**; ▶ **profil des ventes** perfil de ventas; ▶ **profil psychologique** perfil psicológico.

profilé, e [prɔfile] *adj* perfilado(-a); (*aile etc*) estilizado(-a).

profiler [pʁɔfɛl] *vt* (TECH) estilizar; **se profiler** *vpr* perfilarse.

profit [pʁɔfit] *nm* (avantage) provecho; (COMM, FIN) beneficio; **au ~ de qn/qch** en beneficio de algn/algo; **tirer ou retirer ~ de qch** sacar provecho de algo; **mettre à ~ qch** sacar partido de algo; ► **profits et pertes** (COMM) pérdidas *fpl* y beneficios.

profitable [pʁɔfitabl] *adj* provechoso(-a).

profiter [pʁɔfite]: ~ **de** *vt* aprovecharse de; (lecture) sacar provecho de; (occasion) aprovechar; ~ **de ce que ...** aprovecharse de que ...; ~ **à qch/à qn** beneficiar algo/a algn.

profiteur, -euse [pʁɔfiteœʁ, øz] (péj) *nm/f* aprovechado(-a).

profond, e [pʁɔfɔ̃, ɔ̃d] *adj* profundo(-a); (trou, eaux) hondo(-a); **au plus ~ de** desde lo más hondo *ou* profundo de; **la France ~e** la Francia profunda.

profondément [pʁɔfɔ̃demɑ̃] *adv* profundamente; ~ **endormi** profundamente dormido.

profondeur [pʁɔfɔ̃dœʁ] *nf* profundidad *f*; **en ~ en** profundidad; ► **profondeur de champ** (PHOTO) profundidad de campo.

profusément [pʁɔfyzemɑ̃] *adv* profusamente; **la salle était ~ éclairée** la sala tenía luz abundante.

profusion [pʁɔfyzjɔ̃] *nf* profusión *f*; **une ~ de cadeaux** regalos en abundancia; **à ~ en** abundancia.

progéniture [pʁɔʒenityʁ] *nf* prole *f*.

progiciel [pʁɔʒisjel] *nm* (INFORM) paquete *m* de programas; ► **progiciel d'application** paquete de programas de aplicaciones.

progouvernemental, e, -aux [pʁɔgœvœnmɑ̃tal, o] *adj* progubernamental.

programmable [pʁɔɡʁamabl] *adj* programable.

programmeur, -trice [pʁɔɡʁamatœʁ, tris] *nm/f* (CINÉ, RADIO, TV) programador(a) ♦ *nm* (de machine à laver) programador *m*.

programmation [pʁɔɡʁamasjɔ̃] *nf* programación *f*.

programme [pʁɔɡʁam] *nm* programa *m*; **au ~ de ce soir** (TV) en la programación de esta noche.

programmé, e [pʁɔɡʁame] *adj* programado(-a).

programmer [pʁɔɡʁame] *vt* programar.

programmeur, -euse [pʁɔɡʁamœʁ, øz] *nm/f* (INFORM) programador(a).

progrès [pʁɔɡʁe] *nm* progreso, avance *m*; (gén *pl*: d'un incendie, d'une épidémie *etc*) avance *m*; **faire des/être en ~** hacer progresos.

progresser [pʁɔɡʁese] *vi* (mal *etc*) avan-

zar; (élève, recherche) progresar.

progressif, -ive [pʁɔɡʁesif, iv] *adj* progresivo(-a).

progression [pʁɔɡʁesjɔ̃] *nf* (d'un mal *etc*) avance *m*; (MATH) progresión *f*.

progressiste [pʁɔɡʁesist] *adj* progresista.

progressivement [pʁɔɡʁesivmɑ̃] *adv* progresivamente.

prohibé, e [pʁɔibe] *adj* prohibido(-a).

prohiber [pʁɔibe] *vi* prohibir.

prohibitif, -ive [pʁɔibitif, iv] *adj* prohibitivo(-a).

prohibition [pʁɔibisjɔ̃] *nf* prohibición *f*.

proie [pʁwa] *nf* presa; (fig) víctima; **être la ~ de** ser presa de; **être en ~ à** ser presa de.

projecteur [pʁɔʒektœʁ] *nm* (de théâtre, cirque) foco; (de films, photos) proyector *m*.

projectile [pʁɔʒektil] *nm* proyectil *m*.

projection [pʁɔʒeksjɔ̃] *nf* proyección *f*; **les ~s du camion** lo que el camión lanzó al pasar.

projectionniste [pʁɔʒeksjɔ̃nist] *nm/f* operador(a).

projet [pʁɔʒe] *nm* proyecto; **faire des ~s** hacer planes; ► **projet de loi** proyecto de ley.

projeter [pʁɔʒ(ə)te] *vt* proyectar; (jeter) lanzar; (envisager) planear.

prolétaire [pʁɔletœʁ] *nm* proletario(-a).

prolétariat [pʁɔletarja] *nm* proletariado.

prolétarien, ne [pʁɔletarjɛ̃, jen] *adj* proletario(-a).

prolifération [pʁɔliferasjɔ̃] *nf* proliferación *f*.

proliférer [pʁɔlifere] *vi* proliferar.

prolifique [pʁɔlifik] *adj* prolífico(-a).

prolix [pʁɔliks] *adj* prolijo(-a).

prolo [pʁolo] (fam) *nm/f* (abr de prolétaire) proleta *m/f*.

prologue [pʁɔlɔɡ] *nm* prólogo.

prolongateur [pʁɔlɔɡatœʁ] *nm* (ÉLEC) alargador *m*.

prolongation [pʁɔlɔɡasjɔ̃] *nf* prolongación *f*; (FOOTBALL, délai) prórroga; **jouer les ~s** (FOOTBALL) jugar la prórroga.

prolongé, e [pʁɔlɔʒe] *adj* prolongado(-a).

prolongement [pʁɔlɔʒmɑ̃] *nm* prolongación *f*; ~s *nmpl* (fig) repercusiones *fpl*; **être dans le ~ de** ser una prolongación de.

prolonger [pʁɔlɔʒe] *vt* prolongar; (délai) prorrogar; **se prolonger** *vpr* prolongarse.

promenade [pʁɔm(ə)nad] *nf* paseo; **faire une ~** dar un paseo; **partir en ~** salir de paseo; ► **promenade à pied/à vélo/en voiture** paseo andando/en bici/en coche.

promener [pʁɔm(ə)ne] *vt* dar un paseo a; (fig: qch) llevar consigo; (doigts, main)

recorrer; **se promener** *vpr* pasearse; **se ~ sur** (*fig*) recorrer; **son regard se promena sur ...** recorrió con la mirada ...

promeneur, -euse [pʁɔm(ə)nœʁ, øz] *nm/f* paseante *m/f*.

promenoir [pʁɔm(ə)nwaʁ] *nm* patio.

promesse [pʁɔmɛs] *nf* promesa; ► **promesse d'achat/de vente** compromiso de compra/de venta.

prometteur, -euse [pʁɔmɛtœʁ, øz] *adj* promotor(a).

promettre [pʁɔmɛtʁ] *vt, vi* prometer; **se ~ de faire qch** comprometerse a hacer algo; ~ **à qn de faire qch** prometer a algn hacer algo.

proméus [pʁɔmɛ] *vb voir promouvoir*.

promis, e [pʁɔmi, iz] *pp de promettre* ♦ *adj*: **être ~ à qch** estar destinado(-a) a algo.

promiscuité [pʁɔmiskɥitɛ] *nf* promiscuidad *f*.

promit [pʁɔmi] *vb voir promettre*.

promontoire [pʁɔmɔ̃twaʁ] *nm* promontorio.

promoteur, -trice [pʁɔmɔtœʁ, tris] *nm/f* propulsor(a); ► **promoteur (immobilier)** promotor (inmobiliario).

promotion [pʁɔmɔsjɔ̃] *nf* promoción *f*; (*avancement*) ascenso; **article en ~** artículo en oferta; ► **promotion des ventes** promoción de ventas.

promotionnel, le [pʁɔmɔsjɔ̃nɛl] *adj* (*article*) en oferta; (*vente*) de promoción.

promouvoir [pʁɔmuvwaʁ] *vt* (*à un grade, poste*) ascender a; (*recherche etc*) promover; (*COMM: produit*) promocionar.

prompt, e [pʁɔ̃(p)t, pʁɔ̃(p)t] *adj* rápido(-a); ~ **à qch/à faire qch** dado(-a) a algo/a hacer algo.

promptement [pʁɔ̃ptɛmɑ̃] *adv* rápidamente.

prompteur [pʁɔ̃ptœʁ] *nm* (*TV*) autocue *m*.

promptitude [pʁɔ̃(p)tityd] *nf* rapidez *f*.

promu, e [pʁɔmy] *pp de promouvoir* ♦ *adj* ascendido(-a).

promulguer [pʁɔmylɛʒ] *vt* promulgar.

prôner [pʁɔnɛ] *vt* (*louer*) ensalzar; (*préconiser*) preconizar.

pronom [pʁɔ̃n] *nm* pronombre *m*.

pronominal, e, -aux [pʁɔ̃nɔminal, o] *adj*: (*verbe*) ~ (*verbo*) pronominal.

prononcé, e [pʁɔ̃nɔ̃sɛ] *adj* pronunciado(-a).

prononcer [pʁɔ̃nɔ̃sɛ] *vt* pronunciar; (*souhait, vœu*) formular; **se prononcer** *vpr* pronunciarse; **se ~ sur qch** pronunciarse sobre algo; **ça se prononce comment?** ¿cómo se pronuncia eso?

prononciation [pʁɔ̃nɔ̃sjasjɔ̃] *nf* pronunciación *f*.

pronostic [pʁɔ̃nɔstik] *nm* pronóstico.

pronostiquer [pʁɔ̃nɔstike] *vt* pronosticar.

pronostiqueur, -euse [pʁɔ̃nɔstikœʁ, øz] *nm/f* pronosticador(a).

propagande [pʁɔpɑ̃d] *nf* propaganda; **faire de la ~ pour qch** hacer propaganda de algo.

propagandiste [pʁɔpɑ̃dist] *nm/f* propagandista *m/f*.

propagation [pʁɔpɑ̃gasjɔ̃] *nf* propagación *f*.

propager [pʁɔpɑʒɛ] *vt* propagar; **se propager** *vpr* propagarse; (*espèce*) multiplicarse.

propane [pʁɔpan] *nm* propano.

propension [pʁɔpɛ̃sjɔ̃] *nf* propensión *f*.

prophète, prophétesse [pʁɔfɛt, pʁɔfɛtɛs] *nm/f* profeta(profetisa).

prophétie [pʁɔfɛsi] *nf* (*d'un prophète*) profecía; (*d'une cartomancienne*) predicción *f*.

prophétique [pʁɔfɛtik] *adj* profético(-a).

prophétiser [pʁɔfɛtizɛ] *vt* profetizar; (*fig*) predecir.

prophylactique [pʁɔfilaktik] *adj* profiláctico(-a).

prophylaxie [pʁɔfilaksi] *nf* profilaxis *f inv*.

propice [pʁɔpis] *adj* propicio(-a).

proportion [pʁɔpɔʁsjɔ̃] *nf* proporción *f*; (*relation, pourcentage*) relación *f*; **à ~ de** en proporción directa a; **en ~ de** (*selon*) en proporción a; (*en comparaison de*) en comparación a; **hors de ~** desproporcionado(-a); **toute(s) ~ (s) gardée(s)** manteniendo las proporciones.

proportionné, e [pʁɔpɔʁsjɔ̃nɛ] *adj*: **bien ~ bien** proporcionado(-a); ~ **à** proporcionado(-a) con.

proportionnel, le [pʁɔpɔʁsjɔ̃nɛl] *adj* proporcional.

proportionnellement [pʁɔpɔʁsjɔ̃nɛlmɑ̃] *adv* proporcionalmente.

proportionner [pʁɔpɔʁsjɔ̃nɛ] *vt* proporcionar.

propos [pʁɔpɔ] *nm* (*paroles*) palabras *fpl*; (*intention*) propósito; **à ~ de** a propósito de; **à tout ~** a cada momento; **à ce ~** a ese respecto; **à ~** a propósito; **hors de ~, mal à ~** fuera de lugar.

proposer [pʁɔpɔzɛ] *vt* proponer; (*loi, motion*) presentar; **se ~ (pour faire qch)** ofrecerse (para hacer algo); **se ~ de faire qch** proponerse hacer algo.

proposition [pʁɔpɔzisiɔ̃] *nf* propuesta; (*offre*) oferta; (*LING*) proposición *f*; **sur la ~ de** a propuesta de; ► **proposition de loi** propuesta de ley.

propre [pʁɔpʁ] *adj* limpio(-a); (*net*) pulcro(-a); (*fig: honnête*) intachable; (*intensif possessif, sens*) propio(-a) ♦ *nm*: **le ~ de**

lo propio de; ~ à (*particulier*) propio(-a) de; (*convenable*) apropiado(-a) para; **au** ~ (*LING*) en sentido propio; **mettre ou recopier au** ~ pasar a limpio; **avoir qch/ appartenir à qn en** ~ tener algo/pertenecer a algn en propiedad; ► **propre à rien** *nm/f* (*péj*) inútil *m/f*.

proprement [prɔprəmɑ̃] *adv* (*manger etc*) correctamente; (*rangé, habillé*) con esmero; (*avec décence*) honradamente; (*exclusivement*) propiamente; (*littéralement*) verdaderamente; à ~ **parler** a decir verdad; le **village** ~ **dit** el pueblo propiamente dicho.

propret, te [prɔprɛ, ɛt] *adj* aseado(-a).

propreté [prɔprɛtɛ] *nf* limpieza; (*d'une personne: pour s'habiller etc*) pulcritud *f*.

propriétaire [prɔprijetɛr] *nm/f* propietario(-a); (*d'un chien etc*) dueño(-a); (*pour le locataire*) casero(-a); ► **propriétaire (immobilier)** propietario; ► **propriétaire récoltant** labrador; ► **propriétaire terrien** terrateniente *m/f*.

propriété [prɔprijetɛ] *nf* propiedad *f*; (*villa, terres*) casa de campo; (*exploitations agricoles*) granja; ► **propriété artistique et littéraire/industrielle** propiedad intelectual/industrial.

propulser [prɔpɥlsɛ] *vt* (*missile, engin*) propulsar; (*projeter*) lanzar.

propulsion [prɔpɥlsjɔ̃] *nf* propulsión *f*.

prorata [prɔrɑtɑ] *nm*: **au** ~ **de** a prorata *de*.

prorogation [prɔrɔgasjɔ̃] *nf* prórroga; (*d'une assemblée*) aplazamiento.

proroger [prɔrɔʒɛ] *vt* prorrogar; (*assemblée*) aplazar.

prosaïque [prozaik] *adj* prosaico(-a).

proscription [prɔskripsjɔ̃] *nf* proscripción *f*.

proscrire [prɔskriʁ] *vt* proscribir.

prose [proz] *nf* prosa.

prosélyte [prɔzelit] *nm/f* prosélito.

prosélytisme [prɔzelitism] *nm* proselitismo.

prospector [prɔspekte] *vt* prospectar; (*COMM*) estudiar el mercado de.

prospecteur, -trice [prɔspektœr, tris] *nm/f* prospector(a).

prospecteur-placier [prɔspektœrplasje] (*pl* ~s~s) *nm* agente *m* de empleo.

prospectif, -ive [prɔspektif, iv] *adj* prospectivo(-a).

prospection [prɔspeksjɔ̃] *nf* prospección *f*; (*COMM*) estudio de mercado.

prospectus [prɔspektys] *nm* prospecto.

prospère [prɔspɛr] *adj* próspero(-a); il a la santé ~ está rebosante de salud.

prosperer [prɔspɛrɛ] *vi* prosperar.

prospérité [prɔspɛrite] *nf* prosperidad *f*.

prostate [prɔstat] *nf* próstata.

prosterner [prɔstɛrne]: **se** ~ *vpr* prosternarse.

prostituée [prɔstitɥɛ] *nf* prostituta.

prostitution [prɔstitɥsjɔ̃] *nf* prostitución *f*.

postré, e [prɔstɛr] *adj* postrado(-a).

protagoniste [prɔtagonist] *nm* protagonista *m/f*.

protecteur, -trice [prɔtektœr, tris] *adj* protector(a); (*ÉCON*) proteccionista; (*péj: air, ton*) paternalista ♦ *nm/f* protector(a); ► **protecteur des arts** mecenas *m*.

protection [prɔteksjɔ̃] *nf* protección *f*; **écran/enveloppe de** ~ pantalla protectora/sobre *m* protector; ► **protection civile/judiciaire** protección civil/judicial; ► **protection maternelle et infantile** protección materna *y* de la infancia.

protectionnisme [prɔteksjonism] *nm* proteccionismo.

protectionniste [prɔteksjonist] *adj* proteccionista.

protégé, e [prɔteʒɛ] *nm/f* protegido(-a).

protège-cahier [prɔteʒkajɛ] (*pl* ~s~s) *nm* forro de cuaderno.

protège-dents [prɔteʒdɑ̃] *nm* inv (*BOXE*) protector *m* dental.

protéger [prɔteʒɛ] *vt* proteger; (*moralement*) amparar; (*carrière*) apoyar; (*ÉCON*) patrocinar; **se** ~ **de/contre qch** protegerse de/contra algo.

protéine [prɔtein] *nf* proteína.

protestant, e [prɔtestɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* protestante *m/f*.

protestantisme [prɔtestɑ̃tism] *nm* protestantismo.

protestataire [prɔtestatɛr] *nm/f* protestante *m/f*.

protestation [prɔtestasjɔ̃] *nf* protesta.

protester [prɔtestɛ] *vi* protestar.

prothèse [prɔteʒ] *nf* prótesis *f* inv; (*pour remplacer un organe*) implante *m*; ► **prothèse dentaire** prótesis dental; (*science*) fabricación *f* de prótesis dentales.

protocolaire [prɔtɔkɔlɛr] *adj* protocolario(-a); (*questions, règles*) de protocolo.

protocole [prɔtɔkɔl] *nm* protocolo; (*procès-verbal*) acta de protocolo; **chef du** ~ jefe *m* de protocolo; ► **protocole d'accord** proposición *f* de acuerdo; ► **protocole opératoire (MÉD)** parte *m* médico.

prototype [prɔtɔtip] *nm* prototipo.

protubérance [prɔtyberɑ̃s] *nf* protuberancia.

protubérant, e [prɔtyberɑ̃, ɑ̃t] *adj* protuberante.

proue [pru] *nf* proa.

prouesse [pruɛs] *nf* proeza.

prouvable [pruvabl] *adj* probable.

prouver [pruve] *vt* probar; (*montrer*) demostrar.

provenance [prɔv(ə)nās] *nf* procedencia; (*d'un mot, d'une coutume*) origen *m*; **en** ~ de procedente de.

provençal, e, -aux [prɔvāsal, ɔ] *adj* provenzal ♦ *nm* (LING) provenzal *m* ♦ *nm/f*: **P~, e, -aux** provenzal *m/f*.

Provence [prɔvās] *nf* Provenza.

provenir [prɔv(ə)nir]: ~ **de** *vt* proceder de; (*tirer son origine de*) provenir de; (*résulter de*) derivarse de.

proverbe [prɔvɛrb] *nm* proverbio.

proverbial, e, -aux [prɔvɛrbjal, jo] *adj* proverbial.

providence [prɔvidiās] *nf* Providencia.

providentiel, le [prɔvidiāsjel] *adj* providencial.

province [prɔvēs] *nf* provincia.

provincial, e, -aux [prɔvēsjal, jo] *adj* provincial; (*ché*) del campo ♦ *nm/f* provincial *m/f*; (*ché*) persona de campo.

proviseur [prɔvizɛr] *nm* director(a) de instituto.

provision [prɔvizjō] *nf* provisión *f*; (*acompte, avance*) anticipo; (*COMM*) provisión de fondos; ~s *npl* (*vivres*) provisiones *fpl*; **faire ~ de qch** abastecerse de algo; **placard ou armoire à ~s** despensa.

provisoire [prɔvizwar] *adj* provisional, provisorio(-a) (AM); (*personne*) interino(-a); **mise en liberté ~** puesta en libertad provisional.

provisoirement [prɔvizwarmā] *adv* provisionalmente.

provocant, e [prɔvokā, āt] *adj* (agresif) provocante; (*excitant*) provocativo(-a).

provocateur [prɔvokatɛr] *nm* provocador(a).

provocation [prɔvokasjō] *nf* provocación *f*.

provoker [prɔvɔke] *vt* provocar; (*curiosité*) despertar.

proxénète [prɔksenet] *nm* proxeneta *m*.

proxénétisme [prɔksenetism] *nm* proxenetismo.

proximité [prɔksimite] *nf* (*dans l'espace*) cercanía; (*dans le temps*) proximidad *f*; à ~ (de) cerca (de).

prude [pryd] *adj* mojigato(-a).

prudemment [prydamā] *adv* con prudencia.

prudence [prydās] *nf* prudencia; **avec ~** con prudencia; **par (mesure de) ~** como medida de precaución.

prudent, e [prydā, āt] *adj* prudente; (*sage, conseillé*) sensato(-a); **ce n'est pas ~** no es sensato; **soyez ~!** ¡tened cuidado!

prune [pryn] *nf* ciruela.

pruneau, x [pryno] *nm* ciruela pasa.

prunelle [prynel] *nf* (ANAT) pupila; (BOT)

endrina; (*eau de vie*) licor *m* de endrina.

prunier [prynje] *nm* ciruelo.

Prusse [prys] *nf* Prusia.

PS [pees] *sigle m* = *Parti socialiste*; (= *post-scriptum*) PD (= *postdata*).

psalmodier [psalmɔdje] *vt* salmodiar.

psaume [psom] *nm* salmo.

pséudonyme [psɔdɔnim] *nm* seudónimo; (*de comédien*) nombre *m* artístico.

PSU [peesy] *sigle m* = *Parti socialiste unifié*.

psy [psi] *nm/f* (fam: *psychiatre*) (p)siquiatra *m/f*.

psychanalyse [psikanaliz] *nf* (p)sicoanálisis *m inv*.

psychanalyses [psikanalize] *vt* (p)sicoanalizar; **se faire ~** hacerse un (p)sicoanálisis.

psychanalyste [psikanalist] *nm/f* (p)sicoanalista *m/f*.

psychanalytique [psikanalitik] *adj* (p)sicoanalítico(-a).

psychédélique [psikedelik] *adj* (p)sico-délico(-a).

psychiatre [psikjatr] *nm/f* (p)siquiatra *m/f*.

psychiatrie [psikjatri] *nf* (p)siquiatria.

psychiatrique [psikjatrik] *adj* (p)siquiátrico(-a).

psychique [psifik] *adj* (p)síquico(-a).

psychisme [psifism] *nm* (p)siquismo.

psychologie [psikɔlɔzi] *nf* (p)sicología.

psychologique [psikɔlɔzik] *adj* (p)sicológico(-a).

psychologiquement [psikɔlɔzikmā] *adv* (p)sicológicamente.

psychologue [psikɔlɔg] *nm/f* (p)sicólogo(-a); **être ~ (fig)** ser (p)sicólogo(-a).

psychomoteur, -trice [psikomɔtɛr, tris] *adj* (p)sicomotor(a).

psychopathe [psikopat] *nm/f* (p)sicópata *m/f*.

psychopédagogie [psikopedagɔzi] *nf* (p)sicopedagogía.

psychose [psikoz] *nf* (p)sicosis *f inv*.

psychosomatique [psikosomatik] *adj* (p)sicosomático(-a).

psychothérapie [psikoterapi] *nf* (p)sicoterapia.

psychotique [psikɔtik] *adj* (p)sicótico(-a).

Pte *abr* = *Porte*.

PTT [petete] *sigle fpl* = *Postes, télécommunications et télédiffusion*.

pu [py] *pp* de *pouvoir*.

puanteur [pyātɛr] *nf* pestilencia.

pub [pyb] *nf* (fam: *publicité*) publicidad *f*.

pubère [pybɛr] *adj* púber.

puberté [pybɛrte] *nf* pubertad *f*.

pubis [pybis] *nm* pubis *m inv*.

public, -ique [pybli] *adj* público(-a) ♦ *nm* público; **en ~** en público; **interdit au ~**

prohibido al público; **le grand** ~ el público en general.

publication [pyblikaʃjɔ] *nf* publicación *f*; **directeur de** ~ director *m* de publicaciones.

publicitaire [pyblisiteʁ] *adj* publicitario(-a) ♦ *nm/f* publicista *m/f*; **rédacteur/dessinateur** ~ redactor *m*/dibujante *m* publicitario.

publicité [pyblisite] *nf* publicidad *f*; **une** ~ un anuncio; **faire trop de** ~ **autour de qch/qn** dar demasiada publicidad a algo/algn.

publier [publije] *vi* publicar; (*décret, loi*) promulgar.

publipostage [pyblipostaz] *nm* propaganda comercial.

public [pyblik] *adj f* voir **public**.

publiquement [pyblikmɑ̃] *adv* en público.

puce [pys] *nf* pulga; (*INFORM*) pulgada; **marché aux** ~s mercadillo; **mettre la** ~ **à l'oreille de qn** poner la mosca detrás de la oreja a algn.

puceau, x [pyso] *adj, nm* virgen *m*.

pucele [pysel] *adj, nf* virgen *f*.

pucceron [pys(ə)ʁɔ] *nm* pulgón *m*.

pudeur [pydœʁ] *nf* pudor *m*.

pudibond, e [pydibɔ̃, ɔd] *adj* pudoroso(-a).

pudique [pydik] *adj* (*chaste*) pudoroso(-a); (*discret*) recatado(-a).

pudiquement [pydikmɑ̃] *adv* pudorosa-mente.

puer [pœ] (*pé*) *vi, vt* apestar (a).

puéricultrice [pœrikyltris] *nf* puericultora.

puériculture [pœrikyltyʁ] *nf* puericultura.

puéril, e [pœʁil] *adj* pueril.

puérilement [pœʁilmɑ̃] *adv* puerilmente.

puérilité [pœʁilite] *nf* puerilidad *f*.

pugilat [pyʒila] *nm* pugilato.

puis [pɥi] *vb* voir **pouvoir** ♦ *adv* (*ensuite*) después, luego; (*dans une énumération*) luego; (*en outre*): **et** ~ y además, y encima; **et ~ après!** ¡y qué!; **et ~ quoi enco-** re? ¡y qué más!

puisard [pɥizar] *nm* sumidero.

puiser [pɥize] *vi*: ~ (*dans*) sacar (de).

puisque [pɥisk] *conj* ya que, como; ~ **je te le dis!** (*valeur intensive*) ¡que te lo digo yo!

puissamment [pɥisamɑ̃] *adv* poderosa-mente.

puissance [pɥisɑ̃s] *nf* potencia; (*pouvoir*) poder *m*; **deux (à la)** ~ **cinq (MATH)** dos (elevado) a la quinta; **les** ~s **occultes** los poderes ocultos.

puissant, e [pɥisɑ̃, ɑ̃t] *adj* poderoso(-a); (*homme, voix*) fuerte; (*raisonnement*) consistente; (*moteur*) potente; (*éclairage, dro-* gue, vent) fuerte.

puisse etc [pɥis] *vb* voir **pouvoir**.

puits [pɥi] *nm* pozo; ► **puits artésien/de mine** pozo artesano/minero; ► **puits de science** pozo de sabiduría.

pull [pyl], **pull-over** [pylɔvɛʁ] (*pl* ~-overs) *nm* jersey *m*.

pululer [pylyle] *vi* pulular; (*fig*) abundar.

pulmonaire [pɥlmɔnɛʁ] *adj* pulmonar.

pulpe [pylp] *nf* pulpa.

pulsation [pylsasjɔ] *nf* (*MÉD*) pulsación *f*; ► **pulsations (du cœur)** (*rythme cardia-* que) ritmo cardíaco; (*battements*) latidos *mpl*.

pulsé [pylse] *adj m*: **chauffage à air** ~ calefacción *f* por ventilación.

pulsion [pylsjɔ] *nf*: ~ **sexuelle** impulso sexual.

pulvérisateur [pylvɛrizatœʁ] *nm* pulverizador *m*.

pulvérisation [pylvɛrizasjɔ] *nf* pulverización *f*.

pulvériser [pylvɛrize] *vt* pulverizar; (*fig: adversaire*) machacar.

puma [pyma] *nm* puma *m*.

punaise [pynez] *nf* (*ZOOL*) chinche *f*; (*clou*) chincheta.

punch [pœnf] *nm* (*boisson*) ponche *m*; (*BOXE*) puñetazo; (*fig*) vitalidad *f*.

punching-ball [pœnfɛ̃bɔl] (*pl* ~-s) *nm* punching-ball *m*.

punir [pynir] *vt* castigar; (*faute, infraction*) sancionar; (*crime*) condenar; ~ **qn de qch** castigar a algn por algo.

punitif, -ive [pynitif, iv] *adj*: **expédition pu-** nitive expedición *f* de castigo.

punition [pynisjɔ] *nf* castigo.

pupille [pypij] *nf* (*ANAT*) pupila ♦ *nm/f* (*enfant*) pupilo(-a); ► **pupille de l'État** hospiciario(-a); ► **pupille de la Nation** huérfano(-a) de guerra.

pupitre [pypitʁ] *nm* (*SCOL*) pupitre *m*; (*REL, MUS*) atril *m*; (*INFORM*) consola; ► **pupitre de commande** consola de mandos.

pupitreur, -euse [pypitʁœʁ, øz] *nm/f* (*INFORM*) técnico *m/f* informático.

pur, e [pyʁ] *adj* puro(-a); (*intentions*) bueno(-a) ♦ *nm* duro; ~ **et simple** mero(-a); **en** ~e **perte** en balde; ~e **laine** pura lana. **purée** [pyʁe] *nf* puré *m*; ► **purée de pois** (*fig*) niebla muy espesa; ► **purée de tomates** tomate *m* triturado.

purement [pyrmɑ̃] *adv* puramente.

pureté [pyʁte] *nf* pureza.

purgatif [pyʁgatif] *nm* purgante *m*.

purgatoire [pyʁgatarwɑʁ] *nm* purgatorio.

purge [pyʁʒ] *nf* (*POL, MÉD*) purga.

purger [pyʁʒe] *vt* purgar; (*vider*) limpiar.

purification [pyʁifikasjɔ] *nf*: ~ **de l'eau** depuración *f* del agua; ~ **ethnique** limpieza étnica.

purifier [pyrifje] *vt* purificar.

purin [pyrē] *nm* aguas *fpl* de estiércol.

puriste [pyrist] *nm/f* purista *m/f*.

puritain, e [pyritē, ēn] *adj, nm/f* puritano(-a).

puritanisme [pyritanism] *nm* puritanismo.

pur-sang [pyrsō] *nm inv* pura sangre *m*.

purulent, e [pyrylā, ôt] *adj* purulento(-a).

pus [py] *vb voir pouvoir* ♦ *nm* pus *m*.

pusillanime [pyzi(l)anim] *adj* pusilánime.

putule [pystyl] *nf* pústula.

putain [pytē] (*fam!*) *nf* puta; ~! ¡joder!;

ce/cette ~ de ... este(-a) puto(-a) ...

putois [pytwa] *nm* turón *m*; *crier comme un*

~ gritar como un loco.

putréfaction [pytrefaksjō] *nf* putrefacción

f.

putréfier [pytrefje] *vt* pudrir; *se putréfier*

vpr pudrirse.

putrescible [pytresibl] *adj* putrescible.

putride [pytrid] *adj* putrefacto(-a).

putsch [putʃ] *nm* golpe *m* de estado.

puzzle [pœzl] *nm* rompecabezas *m inv*.

PV [peve] *sigle m* (= *procès-verbal*) multa.

PVC [pevese] *sigle m* (= *polychlorure de vinyle*) policloruro de vinilo.

pygmée [pigme] *nm* pigmeo(-a).

pyjama [pizama] *nm* pijama *m*, piyama *m*

ou f (AM).

pylône [pilon] *nm* (*d'un pont*) pilar *m*;

(*mât, poteau*) poste *m*.

pyramide [piramid] *nf* pirámide *f*; ► *pyra-*

mi *humaine* pirámide humana.

pyrenéen, ne [pireneē, ēn] *adj* pirenaico(-a) ♦ *nm/f*: **P~**, **ne** pirenaico(-a).

Pyénées [pirene] *npl*: **les ~** los Pirineos.

pyrex ® [pireks] *nm* pírex *m* ®.

pyrogravure [pirogravyr] *nf* pirograbado.

pyrolyse [piroliz] *nf* pirolisis *f inv*.

pyromane [piroman] *nm/f* pirómano(-a).

python [pitō] *nm* pitón *m*.

Q, q

Q, q [ky] *nm inv* (*lettre*) **Q, q** *f*; ~ *comme*

Quintal ≈ **Q** de **Querido**.

q [ky] *abr* = **quintal**.

Qatar [katar] *nm* Qatar *m*.

QCM *sigle fpl* (= *questions à choix multiples*)

preguntas de elección múltiple.

QG [kyʒe] *sigle m* (= *quartier général*) cuar-

tel *m* general.

QHS [kyafes] *sigle m* (= *quartier de haute*

sécurité) zona de máxima seguridad.

QI [kyi] *sigle m* (= *quotient intellectuel*) C.I.

m (= *coeficiente intelectual*).

qqch. *abr* = **quelque chose**.

qqn *abr* = **quelqu'un**.

quadragénaire [k(w)adrazeneʁ] *nm/f* (*de*

quarante ans) cuadragenario(-a); (*de qua-*

rante à cinquante ans) cuarentón(-ona);

les ~s los mayores de cuarenta años.

quadrangulaire [k(w)adrāgyler] *adj* cua-

drangular.

quadrature [k(w)adratyr] *nf*: **c'est la ~ du**

cercle es la cuadratura del círculo.

quadrichromie [k(w)adrikromi] *nf* tetra-

crómia.

quadrilatère [k(w)adrilater] *nm* (*GÉOM,*

MIL) cuadrilátero; (*terrain*) cuadrado.

quadrillage [kadrijaʒ] *nm* división *f*; (*en-*

semble des lignes etc) cuadrícula.

quadrille [kadrij] *nm* cuadrilla.

quadrillé, e [kadrije] *adj* cuadrulado(-a).

quadriller [kadrije] *vt* (*papier, page etc*)

cuadricular; (*ville, région etc*) controlar

totalmente.

quadrimoteur [kadrimøtøʁ] *adj, nm* cuatri-

motor *m*.

quadrupartite [kwadripartit] *adj* cuadri-

partita.

quadrphonie [k(w)adrifoni] *nf* tetrafonía.

quadriréacteur [k(w)adrireaktøʁ] *nm* cua-

trirreactor *m*.

quadrupède [k(w)adryped] *adj, nm* cuadrú-

pedo(-a).

quadruple [k(w)adrypl] *adj* cuádruple ♦

nm: **le ~ de** el cuádruplo *de*.

quadrupler [k(w)adryple] *vt* cuadruplicar

♦ *vi* cuadruplicarse.

quadruplés, -ées [k(w)adryple] *nm/fpl* cua-

trillizos(-as).

quai [ke] *nm* (*d'un port*) muelle *m*; (*d'une*

gare) andén *m*; (*d'un cours d'eau, canal*)

orilla; **être à ~** (*navire*) estar atracado;

(*train*) estar en el andén; ► **le Quai d'Or-**

say Ministerio de Asuntos Exteriores; ► **le**

Quai des Orfèvres la sede de la Policía

Judicial.

qualificatif, -ive [kalifikatif, iv] *adj* (LING)

calificativo(-a) ♦ *nm* calificativo.

qualification [kalifikasjō] *nf* calificación *f*;

(*désignation*) designación *f*, nombramien-

to; (*aptitude*) capacitación *f*; ► **qualifica-**

tion professionnelle cualificación *f* pro-

fesional.

qualifier [kalifje] *vt* calificar; **se qualifier**

vpr (SPORT) calificarse; ~ **qch de crime**

calificar algo de crimen; ~ **qn d'artiste**

calificar a algn de artista; **être qualifié**

pour estar cualificado *ou* capacitado

para.
qualitatif, -ive [kalitatif, iv] *adj* cualitativo(-a).

qualitativement [kalitativmā] *adv* cualitativamente.

qualité [kalite] *nf* calidad *f*; (*valeur, aptitude*) cualidad *f*; **en ~ de** en calidad de; **ès ~s** como tal; **avoir ~ pour** tener autoridad para; **de ~ adj** de calidad; **rapport ~ prix** relación *f* calidad-precio.

quand [kā] *conj* cuando; (*chaque fois que*) cada vez que; (*alors que*) cuando, mientras ♦ *adv*: ~ **arrivera-t-il?** ¿cuándo llegará?; ~ **je serai riche, j'aurai une belle maison** cuando yo sea rico, tendré una casa bonita; ~ **même** (*cependant, pourtant*) sin embargo; (*tout de même*): **tu exagères ~ même** desde luego te pasas; ~ **bien même** aun cuando, así + *subjun* (AM).

quant [kā] : ~ **à prép** en cuanto a; (*au sujet de*): **il n'a rien dit ~ à ses projets** no dijo nada sobre sus planes; ~ **à moi, ...** en cuanto a mí ..., por lo que se refiere a mí ...

quant-à-soi [kātaswa] *nm inv*: **rester sur son ~~~~** quedarse a la espera.

quantième [kātjem] *nm* fecha.

quantifiable [kātifjabl] *adj* cuantificable.

quantifier [kātife] *vt* cuantificar.

quantitatif, -ive [kātitatif, iv] *adj* cuantitativo(-a).

quantitativement [kātitivmā] *adv* cuantitativamente.

quantité [kōite] *nf* cantidad *f*; (*grand nombre*): **une ou des ~(s)** de una cantidad o cantidades de; ~ **négligeable** (SCIENCE) cantidad insignificante; **en grande** ~ en gran cantidad; **en ~s industrielles** en cantidades industriales; **du travail en ~** cantidad de trabajo.

quarantaine [karōten] *nf* (*isolement*) cuarentena; (*nombre*): **une ~ (de)** unos cuarenta; (*âge*): **avoir la ~** estar en la cuarentena; **mettre en ~** poner en cuarentena; (*fig*) hacer el vacío.

quarante [karūt] *adj inv, nm inv* cuarenta *m inv*; voir aussi **cinq**.

quarantième [karōtjem] *adj, nm/f* cuadragésimo(-a) ♦ *nm (partitif)* cuarentavo; voir aussi **cinquantième**.

quart [kar] *nm* cuarto ♦ *nm (NAUT, surveillance)* guardia; **le ~ de** la cuarta parte de; **un ~ de l'héritage** un cuarto de la herencia; **un ~ de fromage** un cuarto (de kilo) de queso; **un kilo un ou et ~** un kilo y cuarto; **2h et ou un ~** las dos y cuarto; **1h moins le ~** la una menos cuarto; **il est moins le ~** son menos cuarto; **être de/prendre le ~** estar de/entrar de guardia; **au ~ de tour (fig)** a la primera; ► **quarts**

de finale (SPORT) cuartos *mpl* de final; ► **quart d'heure** cuarto de hora; ► **quart de tour** cuarto de vuelta.

quarté [k(w)arte] *nm* (COURSES) apuesta en la que hay que acertar los cuatro caballos ganadores.

quarteron [kartərō] (péf) *nm* puñado.

quartette [k(w)artet] *nm* cuarteto.

quartier [kartje] *nm* cuarto; (*d'une ville*) barrio; (*d'orange*) gajo; ~s *nmpi* (MIL) cuarteles *mpl*; (BLASON) cuartel *m*; **cinéma de ~** cine *m* de barrio; **avoir ~ libre** estar libre; (MIL) tener permiso; **ne pas faire de ~** no dar cuartel; ► **quartier commerçant** zona ou barrio comercial; ► **quartier général** cuartel general; ► **quartier résidentiel** barrio residencial.

quartier-maître [kartjemetr] (pl **quartiers-mâitres**) *nm* (NAUT) contra-maestre *m*.

quartz [kwarts] *nm* cuarzo.

quasi [kazi] *adv* casi ♦ *préf*: ~ **certitude/totalité** cuasicerteza/cuasitotalidad *f*.

quasiment [kazimō] *adv* casi.

quaternaire [kwaterner] *adj*: **ère ~** era cuaternaria.

quatorze [katørz] *adj inv, nm inv* catorce *m inv*; voir aussi **cinq**.

quatorzième [katørzjem] *adj, nm/f* decimo-cuarto(-a) ♦ *nm (partitif)* catorceavo; voir aussi **cinquantième**.

quatrain [katrē] *nm* cuarteto.

quatre [katr] *adj inv, nm inv* cuatro *m inv*; à ~ **pattes** a cuatro patas; **être tiré à ~ épingles** estar hecho un maniquí; **faire les ~ cents coups** armar las mil y una; **se mettre en ~ pour qn** desvirvirse por algn; **monter/descendre (l'escalier) ~ à ~** subir/bajar (los escalones) de cuatro en cuatro; à ~ **moins adj** (morceau) a cuatro manos; voir aussi **cinq**.

quatre-(cent)-vingt-et-un [kat(rə)(sā)-vêteœ] *nm inv* juego de dados.

quatre-vingt-dix [katrāvēdis] *adj inv, nm inv* noventa *m inv*; voir aussi **cinq**.

quatre-vingt-dixième [katr(ə)vēdizjem] *adj, nm/f* nonagésimo(-a) ♦ *nm (partitif)* noventavo; voir aussi **cinquantième**.

quatre-vingtième [katrāvētjem] *adj, nm/f* octogésimo(-a) ♦ *nm (partitif)* ochentavo; voir aussi **cinquantième**.

quatre-vingts [katrāvē] *adj inv, nm inv* ochenta *m inv*; voir aussi **cinq**.

quatrième [katrijem] *adj, nm/f* cuarto(-a) ♦ *nf* (AUTO) cuarta; (SCOL) tercer año de educación secundaria en el sistema francés; voir aussi **cinquième**.

quatour [kwatœr] *nm* cuarteto.

MOT-CLÉ

que [kə] *conj* 1 (*introduisant complétive*) que; il sait que tu es là sabe que estás allí; je veux que tu acceptes quiero que aceptes; il a dit que oui dijo que sí

2 (*reprise d'autres conjonctions*): quand il rentrera et qu'il aura mangé cuando vuelva y haya comido; si vous y allez ou que vous lui téléphonez si usted va (allí) o le llama por teléfono

3 (*en tête de phrase: hypothèse, souhait etc.*): qu'il le veuille ou non quiera o no quiera; qu'il fasse ce qu'il voudra ¡que haga lo que quiera!

4 (*après comparatif*): aussi grand que tan grande como; plus grand que más grande que; voir aussi **plus**

5 (*temps*): elle venait à peine de sortir qu'il se mit à pleuvoir acababa justo de salir cuando se puso a llover; il y a 4 ans qu'il est parti hace 4 años que se marchó

6 (*attribut*): c'est une erreur que de croire ... es un error creer ...

7 (*but*): tenez-le qu'il ne tombe pas sujéto-le (para) que no se caiga

8 (*seulement*): ne ... que sólo, no más que; il ne boit que de l'eau sólo bebe agua, no bebe más que agua

♦ *adv* (*exclamation*): qu'est-ce qu'il est bête! ¡qué tonto es!; qu'est-ce qu'il court vite! ¡cómo corre!; que de livres! ¡cuántos libros!

♦ *pron* 1 (*relatif*): l'homme que je vois el hombre que veo; (*temps*): un jour que j'étais ... un día en que yo estaba ...; le livre que tu lis el libro que lees

2 (*interrogatif*): que fais-tu? qu'est-ce que tu fais? ¿qué haces?; que préfères-tu, celui-ci ou celui-là? ¿cuál prefieres, éste o ése?; que fait-il dans la vie? ¿a qué se dedica?; qu'est-ce que c'est? ¿qué es?; que faire? ¿qué se puede hacer?; voir aussi **aussi**; **autant** etc.

Québec [kebek] *nm* Quebec *m*.

québécois, **e** [kebekwa, waz] *adj* quebequés(-esa) ♦ *nm/f*: Q~, **e** quebequés(-esa).

MOT-CLÉ

quel, quelle [kɛl] *adj* 1 (*interrogatif: avant un nom*) qué; (*avant un verbe: personne*) quién; (: chose) cuál; sur quel auteur va-t-il parler? ¿sobre qué autor va a hablar?; quels acteurs préférez-vous? ¿(a) qué actores prefieren?; quel est cet homme? ¿quién es este hombre?; quel livre veux-tu? ¿qué libro quieres?; quel est son nom? ¿cuál es su nombre?

2 (*exclamatif*): quelle surprise/coïncidence!

¡qué sorpresa/coincidencia!; quel dommage qu'il soit parti ¡qué pena que se haya marchado!

3: quel que soit (*personne*) sea quien sea, quienquiera que sea; (*chose*) sea cual sea, cualquiera que sea; quel que soit le coupable sea quien sea el culpable; quel que soit votre avis sea cual sea su opinión

♦ *pron interrogatif*: de tous ces enfants, quel est le plus intelligent? de todos esos niños, ¿cuál es el más inteligente?

quelconque [kɛlkɔ̃k] *adj* cualquier(a); (*sans valeur*) mediocre; pour une raison ~ por cualquier razón.

MOT-CLÉ

quelque [kɛlk] *adj* 1 (*suivi du singulier*) algún(-una); (*suivi du pluriel*) algunos(-as); cela fait quelque temps que je ne l'ai (pas) vu hace algún tiempo que no lo he visto; il a dit quelques mots de remerciement dijo algunas palabras de agradecimiento; les quelques enfants qui ... los pocos niños que ...; il habite à quelque distance d'ici vive a cierta distancia de aquí; a-t-il quelques amis? ¿tiene amigos?; 20 kg et quelque(s) 20 kg y pico

2: quelque ... que: quelque livre qu'il choisisse cualquier libro que elija; par quelque temps qu'il fasse haga el tiempo que haga

3: quelque chose *pron* algo; quelque chose d'autre otra cosa; y être pour quelque chose tener algo que ver; ça m'a fait quelque chose! (*fig*) ¡sentí una cosa!; puis-je faire quelque chose pour vous? ¿puedo hacer algo por usted?; c'est déjà quelque chose algo es algo

quelque part (*position*) en alguna parte; (*direction*) a alguna parte

quelque sorte: en quelque sorte (*pour ainsi dire*) en cierto modo; (*bref*) o sea

♦ *adv* 1 (*environ, à peu près*): une route de quelque 100 km una carretera de unos 100 km

2: quelque peu algo; il est quelque peu vulgaire es algo vulgar.

quelquefois [kɛlkɔ̃fwa] *adv* a veces.

quelques-uns, -unes [kɛlkɔ̃z, yn] *pron* algunos(-as); ~-~ des lecteurs unos cuantos lectores.

quelqu'un [kɛlkɔ̃] *pron* alguien; (*entre plusieurs*) alguno(-a); ~ d'autre otro(-a); être ~ (*de valeur*) ser algn.

quémander [kɛmɑ̃dɛ] *vi* mendigar.

qu'en dira-t-on [kɔ̃diratɔ̃] *nm inv*: le ~ ~-~ el qué dirán.

quenelle [kənɛl] *nf* croqueta.

quenouille [kənɔj] *nf* rueca.

querelle [kəʁɛl] *nf* pelea; **chercher** ~ à qn buscar pelea con algn.

quereller [kəʁɛle] **se** ~ *vpr* pelearse.

querelleur, -euse [kəʁɛləʁ, øz] *adj* pendenciero(-a).

qu'est-ce que [kɛskə] *voir* **que**; **qui**.

qu'est-ce qui [kɛski] *voir* **que**; **qui**.

question [kɛstjɔ̃] *nf* (gén) pregunta; (*problème*) cuestión *f*, problema *m*; **il a été** ~ **de** se trató **de**; **il est** ~ **de** les emprisonner se trata de encarcelarlos; **c'est une** ~ **de** temps/d'habitude es cuestión de tiempo/de costumbre; **de quoi est-il** ~? ¿de qué se trata?; **il n'en est pas** ~ **ni** hablar, ni mucho menos; **en** ~ **en** cuestión; **hors de** ~ **fuera** de lugar; **je ne me suis jamais posé la** ~ **nunca** me he planteado el problema; (**re**)mettre **en** ~ **poner** en tela de juicio; **poser la** ~ **de** confiance (*POL*) pedir un voto de confianza; ► **question d'actualité** (*PRESSE*) tema *m* de actualidad; ► **question piège** pregunta capciosa; ► **questions économiques/sociales** cuestiones económicas/sociales; ► **question subsidiaire** cuestión subsidiaria.

questionnaire [kɛstjɔnɛʁ] *nm* cuestionario.

questionner [kɛstjɔnɛ] *vt* preguntar; ~ **qn** **sur** qch preguntar a algn acerca de algo.

quête [kɛt] *nf* (*collecte*) colecta; (*recherche*) búsqueda; **faire la** ~ (*à l'église*) pasar la bandeja; (*artiste*) pasar la gorra; **se mettre en** ~ **de** qch ir en busca de algo.

quêter [kɛte] *vi* pedir ♦ **vt** buscar.

quetsche [kwɛtʃ] *nf* ciruela damascena.

queue [kø] *nf* cola; (*de lettre, note*) rabo; (*d'une casserole*) asa; (*poêle*) mango; (*d'un fruit, d'une feuille*) rabillo; (*cheveux*) coleta; (*BILLARD*) taco; **en** ~ (*de train*) en cola; **faire la** ~ **hacer** cola; **se mettre à la** ~ **ponerse a la** cola; **histoire sans** ~ **ni tête** historia sin pies ni cabeza; **à la** ~ **leu leu** uno tras otro; (*fig*) en fila india; **faire une** ~ **de poisson à qn** (*AUTO*) ponerse bruscamente delante de algn al adelantar; **finir en** ~ **de poisson** (*projets*) terminar en agua de borrajas; ► **queue de cheval** cola de caballo.

queue-de-pie [kødpi] (*pl* ~s~-~) *nf* chaqué *m*.

queux [kø] *adj m* *voir* **maître**.

MOT-CLÉ

qui [ki] *pron* 1 (*interrogatif*) quién; (: *plural*) quiénes; (*objet*): **qui** (*est-ce que*) j'emmène? ¿a quién llevo?; **je ne sais pas** **qui** **c'est** no sé quién es; **à qui est ce sac?** ¿de quién es este bolso?; **à qui parlais-tu?** ¿con quién hablabas?

2 (*relatif*) **que**; (: *après prép*) quien, el(la) que; (: *plural*) quienes, los(las) que; l'ami **de qui je vous ai parlé** el amigo de quien ou del que le hablé; **la personne avec qui je l'ai vu** la persona con quien lo vi

3 (*sans antécédent*): **amenez qui vous voulez** traiga a quien quiera; **qui que ce soit** quienquiera que sea.

quiche [kiʃ] *nf*: ~ *lorraine* quiche *m* lorena. **quiconque** [kikɔ̃k] *pron* quienquiera que; (*n'importe qui*) cualquiera.

quidam [k(ɥ)idam] *nm* (*hum*) tipo.

quiétude [kjetyd] *nf* (*d'un lieu*) quietud *f*; (*d'une personne*) tranquilidad *f*, sosiego; **en toute** ~ **con** toda tranquilidad.

quignon [kinɔ̃] *nm* cantero, cuscuro.

quille [kij] *nf* bolo; (*d'un bateau*) quilla; (*MIL: fam*) licencia; (*jeu de*) ~s juego de bolos.

quincallerie [kɛkajʁi] *nf* (*ustensiles, métier*) quincallería; (*magasin*) ferretería.

quincailier, -ère [kɛkaje, jɛʁ] *nm/f* ferretero(-a).

quinconce [kɛkɔ̃s] *nm*: **en** ~ **al** tresbolillo.

quinine [kinin] *nf* quinina.

quinquagenaire [kɛkazənɛʁ] *nm/f* (*de cinquante ans*) quincuagenario(-a); (*de cinquante à soixante ans*) cincuentón(-ona); **les** ~s **los** mayores de cincuenta años.

quinquennal, e, -aux [kɛkenal, o] *adj* quinquenal.

quinquina [kɛkina] *nm* (*BOT*) quina.

quintal, -aux [kɛtal, o] *nm* quintal *m*.

quinte [kɛt] *nf*: ~ (*de toux*) golpe *m* de tos.

quintessence [kɛtɛsɔ̃s] *nf* quintaesencia.

quintette [k(ɥ)ɛtɛt] *nm* quinteto.

quintuple [kɛtypl] *adj* quíntuplo ♦ *nm*: **le** ~ **de** el quíntuplo **de**.

quintupler [kɛtyple] *vt* quintuplicar ♦ *vi* quintuplicarse.

quintuplés, -ées [kɛtyple] *nm/fpl* quintillizos.

quinzaine [kɛzɛn] *nf* quincena; **une** ~ (*de jours*) una quincena (de días).

quinze [kɛz] *adj inv, nm inv* quince *m inv*; **demain en** ~ **desde** mañana en quince días; **lundi en** ~ **desde** lunes en quince días; **dans** ~ **jours** dentro de quince días; **le** ~ **de** France (*RUGBY*) el equipo internacional francés de rugby; *voir aussi* **cinq**.

quinzième [kɛzjem] *adj, nm/f* decimoquinto(-a) ♦ *nm* (*partitif*) quinceavo; *voir aussi* **cinquantième**.

quiproquo [kipʁoko] *nm* malentendido; (*THÉÂTRE*) quid pro quo *m*.

Quito [kito] *n* Quito.

quittance [kitɔ̃s] *nf* (*reçu*) recibo; (*facture*) recibo, factura.

quitte [kit] *adj*: **être** ~ **envers** qn **estar en**

paz con algn; **être** ~ de haberse librado de; **en être** ~ à bon compte escaparse por los pelos; ~ à **être renvoyé** aunque me echen; **je resterai** ~ à attendre pendant 3 heures me quedará aunque tenga que esperar 3 horas; ~ ou double doble o nada; (fig): **c'est du** ~ ou double es el todo por el todo.

quitter [kite] vt dejar; (fig: espoir, illusion) perder; (vêtement) quitarse; **se quitter** vpr (couples, interlocuteurs) separarse; ~ la route (véhicule) salir de la carretera; **ne quittez pas** (au téléphone) no se retire; **ne pas** ~ qn d'une semelle pisarle los talones a algn.

quitus [kitys] nm finiquito.

qui-vive [kiviv] nm inv: **être sur le** ~ ~ es-tar alerta.

quoi [kwa] pron interrog 1 (interrogation directe) qué; ~ de plus beau que ...? ¿hay algo más hermoso que ...?; ~ de neuf? ¿qué hay de nuevo?; ~ encore? ¿y ahora, qué?; **et puis** ~ encore! ¿y qué más!; ~? (qu'est-ce que tu dis?) ¿qué?

2 (interrogation directe avec prép) qué; à ~ **penses-tu?** ¿en qué piensas?; **de** ~ **parlez-vous?** ¿de qué habláis?; **en** ~ **puis-je vous aider?** ¿en qué puedo ayudarlo?; à ~ **bon?** ¿para qué?

3 (interrogation indirecte) qué; **dis-moi** à ~ **ça sert** dime para qué sirve; **je ne sais pas** à ~ **il pense** no sé en qué piensa; ♦ pron rel 1 que; **ce** à ~ **tu penses** lo que piensas; **de** ~ **écrire** algo para escribir; **il n'a pas de** ~ **se l'acheter** no tiene con qué comprarlo; **il y a de** ~ **être fier** es para estar orgulloso; **merci** - **il n'y a pas de** ~ **gracias** - no hay de qué

2 (locutions): **après** ~ después de lo cual; **sur** ~ sobre qué; **sans** ~, **faute de** ~ si no; **comme** ~ (déduction) así que; **un message comme** ~ **il est arrivé** un mensaje en el que dice que ha llegado

3: ~ **qu'il arrive** pase lo que pase; ~ **qu'il en soit** sea lo que sea; ~ **qu'elle fasse** haga lo que haga; **si vous avez besoin de** ~ **que ce soit** si necesita cualquier cosa; ♦ excl qué.

quoique [kwak(ə)] conj aunque.

quolibet [kolibe] nm pulla, chanza.

quorum [k(w)ɔʁom] nm quórum m.

quota [k(w)ɔta] nm cuota.

quote-part [kɔtpar] (pl ~s-~s) nf cuota.

quotidien, **ne** [kɔtidjē, jen] adj cotidiano(-a) ♦ nm (journal) diario; (vie quotidienne) vida diaria; **les grands** ~s los grandes diarios.

quotidiennement [kɔtidjenmā] adv diariamente.

quotient [kɔsjā] nm (MATH) cociente m;

► **quotient intellectuel** coeficiente m intelectual.

quotité [kɔtite] nf (FIN) cuota.

R, r

R, r [ER] nm inv (lettre) R, r f; ~ **comme** Raoul R de Raúl.

R [ER] abr (= route) ctra. (= carretera); (= rue) C (= calle).

rab [rab] (fam) nm: **est-ce qu'il y a du** ~? ¿queda algo?

rabâcher [rabafɛ] vt repetir.

rabais [rabe] nm rebaja; **au** ~ rebajado.

rabaisser [rabese] vt (prétentions, autorité) bajar, reducir; (influence) disminuir; (personne, mérites) rebajar.

rabane [raban] nf tejido de rafia.

Rabat [raba] n Rabat.

rabat [raba] vb voir **rabattre** ♦ nm solapa.

rabattu-joie [rabəʒwa] nm/f inv aguafiestas m/f inv.

rabatteur, -euse [rabatœr, øz] nm/f (de gibier) ojeador m; (péj) gancho.

rabattre [rabatr] vt (couverture, siège) bajar; (fam) volver; (couture) dobladillar; (balle) rechazar; (gibier) ojear; (somme d'un prix) rebajar; (orgueil, prétentions) bajar; (TRICOT) cerrar; **se rabattre** vpr bajarse; **se** ~ **devant** qn (véhicule, coureur) colocarse delante de algn; **se** ~ **sur** (accepter) conformarse con.

rabattu, e [rabaty] pp de **rabattre** ♦ adj vuelto(-a).

rabbin [rabē] nm rabino.

rabiot [rabjo] (fam) nm voir **rab**.

rabique [rabik] adj rábico(-a).

râble [rabl] nm lomo.

râblé, e [rable] adj (animal) recio(-a); (personne) fornido(-a).

rabot [rabo] nm cepillo.

raboter [rabote] vt cepillar.

raboteux, -euse [rabotœ, øz] adj áspero(-a).

rabougri, e [rabugri] adj (végétal) mus-tio(-a); (personne) canijo(-a).

rabrouer [rabrue] vt acoger ásperamente.

racaille [rakoj] (péj) nf chusma.

raccommodge [rakɔmɔdʒ] nm remien-do.

raccommoder [rakɔmɔde] vt (vêtement,

linge) remendar; (*chaussette*) zurcir; (*fam*) reconciliar; **se raccommoder avec** *vpr* (*fam*) reconciliarse con.

raccompagner [rakɔpɑ̃nɛ] *vt* acompañar.

raccord [rakɔʁ] *nm* (*TECH*) racor *m*, empalme *m*; (*CINÉ*) ajuste *m*; ► **raccord de maçonnerie/de peinture** retoque *m* de albañilería/de pintura.

raccordement [rakɔʁdɛmɑ̃] *nm* (*v vt*) empalme *m*.

raccorder [rakɔʁdɛ] *vt* (*tuyaux, fils électriques*) empalmar; (*bâtiments, routes*) reparar; (*suj: pont, passerelle*) enlazar; **se raccorder à** *vpr* empalmarse con; (*fig*) relacionarse con; ~ **qn au réseau du téléphone** conectar a algñ a la red telefónica.

raccourci [rakursi] *nm* atajo; (*fig*) resumen *m*; **en** ~ en resumen.

raccourcir [rakursir] *vt* acortar ♦ *vi* (*vêtement*) encoger; (*jours*) acortarse.

raccroc [rakʁo]: **par** ~ *adv* de chiripa.

raccrocher [rakʁɔʃɛ] *vt* (*tableau, vêtement*) volver a colgar; (*récepteur*) colgar; (*fig*) recuperar ♦ *vi* (*TÉL*) colgar; **se raccrocher à** *vpr* (*branche*) agarrarse a; (*fig*) aferrarse a; **ne raccrochez pas** (*TÉL*) no cuelgue.

race [ras] *nf* raza; (*ascendance, origine*) casta; (*espèce*) calaña; **de** ~ de raza.

racé, e [rase] *adj* (*animal*) de raza; (*personne*) distinguido(-a).

rachat [raʃa] *nm* (*v vt*) compra; repesca; rescate *m*; redención *f*.

racheter [ʁaʃ(a)te] *vt* volver a comprar; (*part, firme: aussi d'occasion*) comprar; (*pension, rente*) liquidar; (*REL*) redimir; (*mauvaise conduite, oubli, défaut*) compensar; (*candidat*) repescar; (*prisonnier*) rescatar; **se racheter** *vpr* (*REL*) redimirse; (*gén*) rehabilitarse; ~ **du lait/des œufs** comprar más leche/huevos.

rachidien, ne [ʁaʃidjɛ, jɛn] *adj* raquídeo(-a).

rachitique [ʁaʃitik] *adj* raquítrico(-a).

rachitisme [ʁaʃitism] *nm* raquitismo.

racial, e, -aux [ʁasjal, jo] *adj* racial.

racine [rasin] *nf* (*aussi fig*) raíz *f*; ~ **carrée/cubique** raíz cuadrada/cúbica; **prendre** ~ (*fig: s'attacher*) arraigar; (: *s'établir*) echar raíces.

racisme [rasism] *nm* racismo.

raciste [rasist] *adj, nm/f* racista *m/f*.

racket [ʁaket] *nm* chantaje *m*.

racketteur [ʁaketœʁ] *nm* chantajista *m/f*.

ralée [ʁokle] (*fam*) *nf* paliza, golpiza (*AM*).

raclement [ʁoklɛmɑ̃] *nm* carraspeo.

racler [ʁokle] *vt* (*os, casserole*) raspar; (*tache, boue*) frotar; (*suj: chose: frotter contre*) rascar; **se** ~ **la gorge** carraspear.

raclette [ʁaklet] *nf* (*CULIN*) plato suizo a base de queso fundido y patatas.

racloir [ʁaklwaʁ] *nm* raspador *m*.

racolage [ʁakolɑʒ] *nm* enganche *m*.

racoler [ʁakɔle] (*péj*) *vt* (*attirer, attraper*) enganchar; **elle racole dans cette rue** (*prostituée*) caza clientes en esta calle.

racoleur, -euse [ʁakɔlœʁ, øʒ] (*péj*) *adj* de reclamo ♦ *nm* (*de clients etc*) gancho.

racoleuse [ʁakɔløʒ] *nf* fulana.

racontars [ʁakɔtaʁ] *nmpl* habladurías *fpl*.

raconter [ʁakɔte] *vt*: ~ (*à qn*) contar (*a algñ*).

racorni, e [ʁakɔʁni] *adj* endurecido(-a).

racornir [ʁakɔʁnir] *vt* endurecer.

radar [ʁadaʁ] *nm* radar *m*.

rade [ʁad] *nf* rada; **en** ~ **de Toulon** en la rada de Toulon; **laisser/rester en** ~ (*fig*) dejar/quedarse plantado(-a).

radeau, x [rado] *nm* balsa; ► **radeau de sauvetage** balsa salvavidas.

radial, e, -aux [ʁadjal, jo] *adj* radial; **pneu à carcasse** ~e neumático de cubierta radial.

radiant, e [ʁadjũ, jõt] *adj* radiante.

radiateur [ʁadjaʔœʁ] *nm* radiador *m*; ► **radiateur à gaz** radiador de gas; ► **radiateur électrique** radiador eléctrico.

radiation [ʁadjasjõ] *nf* radiación *f*.

radical, e, -aux [ʁadikal, o] *adj* radical; (*moyen, remède*) infalible ♦ *nm* radical *m*.

radicalement [ʁadikalmõ] *adv* radicalmente.

radicaliser [ʁadikalize] *vt* radicalizar; **se radicaliser** *vpr* radicalizarse.

radicalisme [ʁadikalism] *nm* radicalismo.

radier [ʁadje] *vt* borrar.

radiesthésie [ʁadjestezi] *nf* radiestesia.

radiesthésiste [ʁadjestezist] *nm/f* radiestesta *m/f*.

radieux, -euse [ʁadjø, jøʒ] *adj* (*aussi fig*) radiante.

radin, e [ʁadɛ, in] (*fam*) *adj* tacaño(-a).

radio [ʁadjo] *nf* radio *f* (*m en AM*); (*radioscopie*) radioscopia; (*radiographie*) radiografía ♦ *nm* (*personne*) radiotelegrafista *m/f* ou radiotelefonista *m/f*; **à la** ~ en la radio; **avoir la** ~ **tener** radio; **passer à la** ~ (*personne*) salir por la radio; (*programme*) poner por la radio; **passer une** ~ **hacerse** una radiografía; ► **radio libre** radio libre.

radio... [ʁadjo] *pref* radio...

radioactif, -ive [ʁadjoaktif, iv] *adj* radioactivo(-a).

radioactivité [ʁadjoaktivite] *nf* radioactividad *f*.

radioamateur [ʁadjoamatœʁ] *nm* radioaficionado(-a).

radiobalise [ʁadjoaliz] *nf* radiobaliza.

radiocassette [radjokaset] *nf* radiocasete *m.*

radiodiffuser [radjodifyze] *vt* radiodifundir.

radiodiffusion [radjodifyzjɔ̃] *nf* radiodifusión *f*; **programmes/chaines de** ~ **programas** *fpl*/cadenas *fpl* de radiodifusión.

radioélectrique [radjoelektrik] *adj* radioeléctrico(-a).

radiographie [radjɔgrafi] *nf* radiografía.

radiographier [radjɔgrafe] *vt* radiografiar; **se faire** ~ **hacerse** una radiografía.

radioguidage [radjogidaʒ] *nm* (NAUT, AVIAT) radioguía *f*; (AUTO) información *f* del tráfico.

radioguidé [radjɔgide] *vt* dirigir por radio.

radiologie [radjɔlɔʒi] *nf* radiología.

radiologique [radjɔlɔʒik] *adj* radiológico(-a).

radiologue [radjɔlɔʒ] *nm/f* radiólogo(-a).

radiophare [radjɔfar] *nm* radiofaro.

radiophonique [radjɔfɔnik] *adj*: **programme/jeu** ~ **programa** *m*/juego radiofónico; **émission** ~ **emisión** *f* radiofónica.

radioreportage [radjɔr(ə)pɔʁtaʒ] *nm* reportaje *m* radiofónico.

radio-réveil [radjɔrevej] (pl ~s~s) *nm* radio-despertador *m*.

radioscopie [radjɔskopi] *nf* radioscopía.

radio-taxi [radjotaksi] (pl ~-~s) *nm* radio-taxi *m*.

radiotéléphone [radjotelefɔ̃] *nm* radiotelefono.

radiotélescope [radjoteleskɔp] *nm* radiotelescopio.

radiotélévisé, e [radjotelevize] *adj* radiotelevisado(-a).

radiothérapie [radjoterapi] *nf* radioterapia.

radis [radi] *nm* rábano; ► **radis noir** rábano picante.

radium [radjɔm] *nm* radio.

radoter [radɔte] *vi* chochear.

radoub [radu] *nm*: **bassin ou cale de** ~ **carenero** *ou* **dique** *m* de carena.

radoubier [radube] *vt* carenar.

radoucir [radusir] *vt* mejorar; **se radoucir** *vpr* (température, temps) suavizarse; (se calmer) calmarse.

radoucissement [radusismũ] *nm* mejoría.

rafale [rafal] *nf* ráfaga; **souffler en** ~ **soplar** viento racheado; **tir en** ~ **disparo** a ráfaga; ► **rafale de mitrailleuse** ráfaga de ametralladora.

raffermir [rafermir] *vt* (tissus, muscle) fortalecer; (fig) afianzar; **se raffermir** *vpr* (v *vt*) fortalecerse; afianzarse.

raffermissement [rafermismũ] *nm* (fig)

fortalecimiento.

raffinage [rafinaʒ] *nm* refinación *f*.

raffiné, e [rafine] *adj* refinado(-a).

raffinement [rafinmã] *nm* refinamiento.

raffiner [rafine] *vt* refinar.

raffinerie [rafinri] *nf* refinería.

raffoler [rafɔle]: ~ **de** *vt* volverse loco(-a) por.

raffut [rafy] (fam) *nm* follón *m*.

rafiot [rafjo] *nm* barquillo, (péj) barcucho *m*.

rafistoler [rafistolɛ] (fam) *vt* remendar.

rafle [rafl] *nf* redada, allanamiento (esp AM).

rafler [rafle] (fam) *vt* arrasar.

rafraichir [rafrefir] *vt* refrescar; (atmosphère, température) enfriar; (fig) renovar ♦ *vi*: **mettre une boisson à** ~ **poner** una bebida a enfriar; **se rafraichir** *vpr* refrescarse; ~ **la mémoire** *ou* **les idées à qn** refrescarle a algn la memoria *ou* las ideas.

rafraichissant, e [rafrefisã, ôt] *adj* refrescante.

rafraichissement [rafrefismũ] *nm* (de la température) enfriamiento; (boisson) refresco; ~s *nmpl* refrescos *mpl*.

ragaiardir [ragajardir] (fam) *vt* revigoriar.

rage [raʒ] *nf* rabia; **faire** ~ (tempête) bramar; **l'incendie faisait** ~ **el incendio** se propagaba con todo vigor; ► **rage de dents** tremendo dolor *m* de muelas.

rager [raʒe] *vi* rabiar; **faire** ~ **qn** **hacer** rabiar a algn.

rageur, -euse [raʒœr, øz] *adj* rabioso(-a).

raglan [raglã] *adj* inv raglán *inv* ♦ *nm* raglán *m*.

ragot [rago] (fam) *nm* chisme *m*.

ragoût [ragu] *nm* guiso.

ragoûtant, e [ragutã, ôt] *adj*: **peu** ~ **poco** apetitoso(-a).

raid [red] *nm* raid *m*; (attaque aérienne) raid aéreo; (SPORT) carrera de resistencia, raid; ► **raid à skis** raid con esquís; ► **raid automobile** raid automovilístico.

raide [red] *adj* (cheveux) liso(-a); (ankylosé) entumecido(-a); (peu souple: câble, personne) tenso(-a); (escarpé) empinado(-a); (étouffe etc) tieso(-a); (fam: surprenant) inaudito(-a); (: sans argent) pelado(-a); (: alcool, spectacle, paroles) fuerte ♦ *adv*: **le sentier monte** ~ **el camino** sube muy empinado; **tomber** ~ **mort** quedarse en el sitio.

raideur [redœr] *nf* rigidez *f*; (d'un câble) tirantez *f*; (des cheveux) lisura; (d'une côte) pendiente *f*; (des meubles) entumecimiento; **avec** ~ (marcher, danser) con envaramiento.

raidir [redir] vt (*muscles, membres*) contraer; (*câble, fil de fer*) tensar; **se raidir** vpr (*personne, muscles*) contraerse; (*câble*) ponerse tenso(-a); (*se crisp*) ponerse tieso(-a); (*intransigeant*) mantenerse firme; **la discipline s'est raidie** la disciplina se ha vuelto severa.

raidissement [redismâ] nm (*fig*) endurecimiento.

raie [RE] nf raya.

raifort [refor] nm rábano picante.

rail [roj] nm (*barre d'acier*) riel m; **le ~ el** ferrocarril; **les ~s** (*la voie ferrée*) las vías fpl; **par ~** por ferrocarril.

railler [roje] vt burlarse de.

raillerie [rojri] nf burla.

railleur, -euse [rojœr, øz] adj bur-lón(-ona).

rail-route [rajrut] nm técnica de transporte de mercancías por vía férrea y por carretera.

rainurage [renyraz] nm dibujo del neumático.

rainure [renyr] nf ranura.

raisin [REZ] nm uva; ~ **blanc/noir** (*variété*) uva blanca/negra; ► **raisin muscat** uva moscatel; ► **raisins secs** (uvas) pasas.

raison [REZ] nf razón f; **avoir ~** tener razón; **donner ~ à qn** dar la razón a algn; **avoir ~ de qn/qch** vencer a algn/algo; **se faire une ~** conformarse; **perdre/recouvrer la ~** perder/recobrar el juicio; **ramener qn à la ~** hacer entrar en razón a algn; **demander ~ à qn de** (*affront etc*) pedir satisfacción a algn por; **entendre ~** atenerse a razones; **plus que de ~** más de lo debido; **~ de plus** razón de más; **à plus forte ~** con mayor motivo; **en ~ de** (*à cause de*) a causa de; **à ~ de** a razón de; **sans ~** sin razón; **pour la simple ~** que por la sencilla razón de que; **pour quelle ~ dit-il ceci?** ¿por qué razón dice esto?; **il y a plusieurs ~s à cela** existen varias razones para esto; ► **raison d'État** razón de estado; ► **raison d'être** razón de ser; ► **raison sociale** razón social.

raisonnable [reznabl] adj razonable; (*doué de raison*) racional.

raisonnablement [reznablēm] adv razonablemente.

raisonné, e [REZne] adj razonado(-a).

raisonnement [reznmā] nm raciocinio; (*argumentation*) razonamiento; ~s nmpl objeciones fpl.

raisonner [REZne] vi razonar; (*prés*) argumentar ♦ vt (*personne*) hacer entrar en razón a; **se raisonner** vpr reflexionar.

raisonneur, -euse [REZnœr, øz] (*prés*) adj porfiador(a).

rajeunir [razœnir] vt rejuvenecer; (*attri-*

buer un âge moins avancé à) hacer más joven a; (*fig*) remozar ♦ vi (*personne*) rejuvenecer; (*entreprise, quartier*) renovarse.

rajout [razu] nm añadidura.

rajouter [razute] vt (*commentaire*) añadir; ~ **que ...** añadir que ...; **en ~** cargar las tintas; ~ **du sel/un œuf** añadir sal/un huevo.

rajustement [razystēm] nm reajuste m.

rajuster [razyste] vt (*cravate, coiffure*) arreglar; (*salaires, prix*) reajustar; (*machine, tir etc*) ajustar; **se rajuster** vpr (*arranger ses vêtements*) arreglarse.

râle [ral] nm estertor m; ► **râle d'agonie** estertor de agonía.

ralenti [ralōti] nm: **au ~** (*aussi fig*) a ralentí; (*CINÉ*) a cámara lenta; **tourner au ~** (*AUTO*) rodar a ralentí.

ralentir [ralōtir] vt (*marche, allure*) aminorar; (*production, expansion*) disminuir ♦ vi (*véhicule, coureur*) disminuir la velocidad; **se ralentir** vpr (*processus, effort etc*) verse reducido.

ralentissement [ralōtismā] nm disminución f.

râler [role] vi producir estertores; (*fam: protester*) gruñir.

ralliement [ralimū] nm (*rassemblement*) reunión f; (*à une cause/opinion*) adhesión f; **point/sign** de ~ punto/señal de reunión.

rallier [ralje] vt (*rassembler*) reunir; (*rejoindre*) incorporarse a; (*gagner à sa cause*) captar; **se rallier à** vpr (*avis, opinion*) adherirse a.

rallonge [ralōz] nf (*de table*) larguero; (*argent*) gratificación f; (*ÉLEC*) alargador m; (*fig: ECON*) ampliación f.

rallonger [ralōze] vt alargar ♦ vi alargar-se.

rallumer [ralyme] vt volver a encender; (*fig*) reavivar; **se rallumer** vpr (*feu*) avivarse.

rallye [rali] nm rally m.

RAM [ram] sigle f (= *mémoire vive*) RAM f (= *random access memory*).

ramages [ramaʒ] nmpl (*dessin d'une draperie, tapisserie*) estampado (de rama); (*chants d'oiseaux*) gorjeo msg.

ramassage [ramasaz] nm recogida; ► **ramassage scolaire** transporte m escolar.

ramassé, e [ramase] adj (*trapu*) rechoncho(-a); (*concis*) conciso(-a).

ramasse-miettes [ramasmjet] nm inv recogemigas m inv.

ramasse-monnaie [ramasmōne] nm inv recogemonedas m inv.

ramasser [ramase] vt recoger; (*fam: arrêter*) pescar; **se ramasser** vpr (*se pelo-*

tonner) encogerse.
ramasseur, -euse [ramasœʁ, øz] *nm/f*: ~ de balles recogepelotas *m/f inv*.
ramassis [ramasi] (*péj*) *nm* revoltijo.
rambarde [rôbard] *nf* barandilla.
rame [ram] *nf* (*aviron*) remo; (*de métro*) tren *m*; (*de papier*) resma; **faire force de** ~s remar con fuerza; ► **rame de haricots** ramo que sirve para que se enrosquen las judías.
rameau, x [ramo] *nm* (aussi *fig*) rama; les R~x Domingo de Ramos.
ramener [ram(ə)ne] *vt* volver a traer; (*reconduire*) llevar; (*rapporter, revenir avec*) traer consigo; (*rendre*) devolver; (*faire revenir*) hacer volver; (*rétablir*) restablecer; **se ramener** *vpr* (*fam*) llegar; ~ **qch sur** (*couverture, visière*) echar algo hacia; ~ **qch à** (*faire revenir*) devolver algo a; (*MATH, réduire*) reducir algo a; ~ **qn à la vie** volver a algñ a la vida; **se** ~ à reducirse a.
ramequin [ramkē] *nm* recipiente pequeño para usar en el horno.
ramer [rame] *vi* remar.
rameur, -euse [ramœʁ, øz] *nm/f* remero(-a).
rameuter [ramøte] *vt* amotinar.
ramier [ramje] *nm*: (*pigeon*) ~ paloma torcaz.
ramification [ramifikasjō] *nf* ramificación *f*.
ramifier [ramifje]: **se** ~ *vpr* ramificar.
ramolli, e [ramoli] *adj* reblandecido(-a).
ramollir [ramolir] *vt* (*amollir*) ablandar; **se ramollir** *vpr* reblandecerse.
ramonage [ramɔnaz] *nm* deshollinamiento.
ramoner [ramɔne] *vt* deshollinar.
ramoneur [ramɔnceʁ] *nm* deshollinador *m*.
rampe [rôp] *nf* (*d'escalier*) barandilla; (*dans un garage*) rampa; (*d'un terrain, d'une route*) declive *m*; (*THÉÂTRE*): la ~ candilejas *pl*; **passer la** ~ llegar al público; ► **rampe de lancement** plataforma de lanzamiento.
ramper [rôpe] *vi* (*reptile, animal*) reptar; (*plante, personne, aussi péj*) arrastrarse.
rancard [rôkar] (*fam*) *nm* (*rendez-vous*) cita; (*enseignement*) sople.
rancart [rôkar] (*fam*) *nm*: **mettre au** ~ (*objet, projet*) arrinconar; (*personne*) arrumbar.
rance [rûs] *adj* rancio(-a).
rancir [rûsir] *vi* ponerse rancio(-a).
rancœur [rôkœʁ] *nf* rencor *m*.
rançon [rôs] *nf* rescate *m*; la ~ du succès etc (*fig*) el precio del éxito etc.
rançonner [rôsne] *vt* despojar.
rancune [rôkyn] *nf* rencor *m*; **garder** ~ à

qn (*de qch*) guardar rencor a algñ (*por algo*); **sans** ~! ¡olvidémoslo!
rancunier, -ière [rôkynje, jœʁ] *adj* rencoroso(-a).
randonnée [rôdne] *nf* (*excursion*) excursión *f*; (*à pied*) caminata; (*activité*) caminata, excursión.
randonneur, -euse [rôdnceʁ, øz] *nm/f* excursionista *m/f*.
rang [rô] *nm* (*rangée*) fila; (*d'un cortège, groupe de soldats*) hilera; (*de perles, de tricot*) vuelta; (*grade*) grado; (*condition sociale*) rango; (*position dans un classement*) posición *f*; ~s *nmlpl* (*MIL*) filas *pl*; **se mettre en** ~s/*sur un* ~ ponerse en filas/en una fila; **sur 3** ~s en 3 filas; **se mettre en** ~s **par 4** ponerse en fila de 4; **se mettre sur les** ~s (*fig*) ponerse entre los candidatos; **au premier/dernier** ~ en el primer/último puesto; (*rangée de sièges*) en primera/última fila; **rentrer dans le** ~ volverse más comedido; **au** ~ **de** en la categoría de; **avoir** ~ **de** tener rango de.
rangé, e [rôʒe] *adj* ordenado(-a); (*vie*) asentado(-a), reposado(-a).
rangée [rôʒe] *nf* fila.
rangement [rôʒm] *nm* colocación *f*, ordenación *f*; **faire des** ~s hacer orden.
ranger [rôʒe] *vt* ordenar; (*voiture dans la rue*) aparcar; (*en cercle etc*) disponer; **se ranger** *vpr* (*se placer/disposer*) colocarse; (*véhicule, conducteur*) hacerse a un lado; (: *s'arrêter*) parar; (*piéton*) apartarse; (*s'assagir*) sosegar; **se** ~ à ponerse del lado de; ~ **qch/qn parmi** (*fig*) situar algo/algñ entre.
ranimer [ranime] *vt* (*personne, courage*) reanimar; (*réconforter, attiser*) avivar; (*colère, douleur*) despertar.
rapace [rapas] *nm* rapaz *f* ♦ *adj* (*péj*) rapaz; ► **rapace diurne/nocturne** rapaz diurna/nocturna.
rapatrié, e [rapatrije] *nm/f* repatriado(-a).
rapatriement [rapatrim] *nm* repatriación *f*.
rapatrier [rapatrije] *vt* repatriar; (*capitiaux*) recuperar.
rape [rap] *nf* (*CULIN*) rallador *m*; (*à bois*) escofina.
rapé, e [rape] *adj* (*élimé*) raído(-a); (*CULIN*) rallado(-a) ♦ *nm* queso rallado.
raiper [rape] *vt* (*CULIN*) rallar; (*gratter, râcler*) raspar.
rapetisser [rap(ə)tise] *vt* (*suj: distance*) empequeñecer; ~ **qch** (*planche, vêtement*) acortar algo; **se rapetisser** *vpr* (*rétrécir*) encogerse.
rapeux, -euse [rapø, øz] *adj* áspero(-a).
raphia [rafja] *nm* rafia.

rapide [rapid] *adj* rápido(-a) ♦ *nm* rápido.

rapidement [rapidmā] *adv* rápidamente.

rapidité [rapidite] *nf* rapidez *f*.

rapiecer [rapjese] *vt* remendar.

rappel [rapel] *nm* (MIL, d'un exilé, d'un ambassadeur) llamamiento; (MED) vacuna de refuerzo; (THÉÂTRE etc) llamada a escena; (de salaire) atrasos *mpl*; (d'une aventure, d'un nom, d'un titre) recuerdo; (de limitation de vitesse) señal recordatoria de limitación de velocidad; (TECH) retroceso; (NAUT) hecho de colgarse la tripulación al exterior de un velero para equilibrarlo; (ALPINISME: aussi: ~ de corde) descenso con cuerda, *rappel m*; ► **rappel à l'ordre** llamada al orden.

rappeler [rap(ə)le] *vt* (retéléphoner à) volver a llamar; (pour faire revenir) llamar nuevamente; (ambassadeur) retirar; (acteur) llamar a escena; (MIL) llamar a filas; (suj: événement, affaires) recordar; **se rappeler** *vpr* acordarse de; **se ~ que** ... acordarse de que ...; ~ **qn à la vie** volver a algn a la vida; ~ **qn à la décence** llamar a algn a la decencia; ~ **qch à qn** (faire se souvenir) recordar algo a algn; (évoquer, faire penser à) traer algo a la memoria de algn; **ça rappelle la Provence** eso me recuerda a Provenza; ~ **à qn de faire qch** recordarle a algn hacer algo.

rappelle [rapel] *vb* voir **rappeler**.

rappiquer [raplike] (fam) *vi* dejarse caer.

rapport [rapɔʁ] *nm* (compte rendu) informe *m*; (d'expert) dictamen *m*; (profit) rendimiento; (lien, analogie) relación *f*; (proportion) razón *f*; ~s *nmpl* (entre personnes, groupes, pays) relaciones *fppl*; **avoir ~ à** tener relación con; **être en ~ avec** estar relacionado(-a) con; **être/se mettre en ~ avec qn** estar/ponerse en contacto con algn; **par ~ à** (comparé à) en comparación con; (à propos de) respecto a; **sous le ~ de** desde el punto de vista de; **sous tous (les) ~s** desde cualquier punto de vista; ► **rapport qualité-prix** relación calidad-precio; ► **rappports (sexuels)** contactos *mpl* (sexuales).

rapporté, e [rapɔʁte] *adj*: **pièce ~e** (COUTURE) pegadura, remiendo.

rapporter [rapɔʁte] *vt* (remettre à sa place, rendre) devolver; (apporter de nouveau) volver a traer; (revenir avec, ramener) traer; (COUTURE) añadir; (suj: investissement, entreprise) rendir; (: activité) producir; (relater) referir; (JUR) revocar ♦ *vi* (investissement, propriété) rentar; (activité) dar beneficio; (péj: moucharder) chivarse; **se rapporter** *vpr*: **se ~ à** relacionarse con; **s'en ~ à qn/au jugement de qn** fiarse de algn/de la opinión de algn; ~

qch à (rendre) devolver algo a; (relater) relatar algo a; (fig) atribuir algo a.

rapporteur, -euse [rapɔʁtœʁ, øz] *nm/f* (d'un procès, d'une commission) ponente *m/f*; (péj) chivato(-a) ♦ *nm* (GÉOM) transportador *m*.

rapproché, e [rapʁɔʃe] *adj* (proche) cercano(-a); ~s (détonations, événements) seguidos(-as).

rapprochement [rapʁɔʃmā] *nm* (réconciliation) acercamiento; (analogie, rapport) co-tejo.

rapprocher [rapʁɔʃe] *vt* (faire paraître plus proche) acercar; (deux objets) juntar, arrimar; (réunions, visites) aumentar el número de; (réunir) unir; (associer, comparer) cotejar; **se rapprocher** *vpr* acercarse; ~ **qch (de)** (chaise d'une table) arrimar algo (a); **se ~ de (lieu, personne)** acercarse a, aproximarse a; (présenter une analogie avec) asemejarse a.

rapt [rapt] *nm* rapto.

raquette [raket] *nf* raqueta; (de ping-pong) pala.

rare [ʁaʁ] *adj* raro(-a); (sentiment) extraño(-a); (main-d'œuvre, denrées) escaso(-a); (beaux jours) raro(-a), poco(-a); (cheveux, herbe) ralo(-a); **il est ~ que** es extraño que; **se faire ~** escasear; (personne) dejarse ver poco.

raréfaction [rarefaksjɔ̃] *nf* rarefacción *f*; (de l'air) enrarecimiento.

raréfie [rarefje] *se ~ vpr* rarificarse; (air) enrarecerse.

rarement [ʁaʁmā] *adv* raramente.

rareté [ʁaʁte] *nf* (v adj) rareza; escasez *f*.

rarissime [ʁaʁisim] *adj* rarísimo(-a).

RAS [ʁaʁs] *abr* (= rien à signaler) sin novedad.

ras, e [ʁa, ʁaz] *adj* (tête, cheveux) rapado(-a); (poil) corto(-a); (herbe, mesure, cuillère) raso(-a) ♦ *adv* (couper) al rape; **faire table ~e** hacer tabla rasa; **en ~e** campagne en pleno campo; à ~ bords colmado(-a); **au ~ de a(l)** ras de; **en avoir ~ le bol** (fam) estar hasta el moño; ~ **du cou** (pull, robe) (de) cuello redondo.

rasado [ʁazad] *nf* vaso lleno.

rasant, e [ʁazā, āt] *adj* rasante.

rascasse [ʁaskas] *nf* rescaza.

rasé, e [ʁaze] *adj*: ~ **de frais** recién afeitado(-a); ~ **de près** bien afeitado(-a).

rase-mottes [ʁazmɔt] *nm inv*: **vol en ~** ~ vuelo rasante; **faire du ~** ~ volar a ras de suelo.

raser [ʁaze] *vt* (barbe, cheveux) rasurar; (menton, personne) afeitar; (fam: ennuyer) dar la lata a; (quartier) derribar; (frôler) rozar; **se raser** *vpr* afeitarse; (fam) aburrirse.

rasoir [razwar] *nm* navaja de afeitar; ► **rasoir électrique** maquinilla eléctrica; ► **rasoir mécanique** ou **de sûreté** maquinilla de afeitar.

rassasier [rasazje] *vt* saciar; **être rassasié** estar saciado.

rassemblement [rasöblömā] *nm* reunión *f*; (*POL*) concentración *f*; (*MIL*) formación *f*;

rassembler [rasöblē] *vt* (*réunir*) reunir; (*regrouper*) agrupar; (*accumuler, amasser*) acumular; **se rassembler** *vpr* reunirse; ~ **ses idées** poner en orden sus ideas; ~ **son courage** armarse de valor.

rasseoir [raswar]: **se** ~ *vpr* volver a sentarse.

rasséréner [raserene]: **se** ~ *vpr* sosegarse.

rassir [rasir] *vi* endurecerse.

rassis, **e** [rasi, iz] *adj* duro(-a).

rassurant, **e** [rasyrā, ôt] *adj* tranquilizador(a).

rassuré, **e** [rasyre] *adj*: **ne pas être très** ~ no estar muy tranquilo(-a).

rassurer [rasyre] *vt* tranquilizar; **se rassurer** *vpr* tranquilizarse; **rassure-toi** tranquilízate.

rat [ra] *nm* rata; (*danseuse*) joven bailarina; ► **rat musqué** ratón *m* almizclero.

ratatiné, **e** [ratatine] *adj* (*vieillard*) apergaminado(-a); (*pomme*) arrugado(-a).

ratatiner [ratatine] *vt* marchitar; **se ratatiner** *vpr* arrugarse; (*vieillard*) apergaminarsé.

ratatouille [ratatuj] *nf* (*CULIN*) pisto.

rate [rat] *nf* (*ANAT*) bazo.

raté, **e** [rate] *adj* (*tentative, opération*) frustrado(-a); (*vacances, spectacle*) malogrado(-a) ♦ *nm/f* fracasado(-a) ♦ *nm* (*AUTO*) detonación *f*; (*d'arme à feu*) fallo.

rateau, **x** [rato] *nm* rastrillo.

ratelier [ratēlje] *nm* (*pour bétail*) comedero; (*fam: dentier*) dentadura.

rater [rate] *vi* (*coup de feu*) fallar; (*échouer*) fracasar ♦ *vt* (*cible, balle, train*) perder; (*occasion* etc) dejar escapar; (*démonstration, plat*) estropear; (*examen*) suspender; ~ **son coup** fallar.

raticide [ratisid] *nm* raticida *m*.

ratification [ratifikasjō] *nf* ratificación *f*.

ratifier [ratifje] *vt* ratificar.

ratio [rasjo] *nm* ratio.

ration [rasjō] *nf* (*aussi fig*) ración *f*; ► **ration alimentaire** ración alimenticia.

rationalisation [rasjonalizasjō] *nf* racionalización *f*.

rationaliser [rasjonalize] *vt* racionalizar.

rationnel, **le** [rasjonēl] *adj* racional.

rationnellement [rasjonēlmū] *adv* racionalmente.

rationnement [rasjonmū] *nm* racionamiento; **carte/ticket de** ~ cartilla/billete

m de racionamiento.

rationner [rasjōnē] *vt* racionar; (*personne*) someter a racionamiento; **se rationner** *vpr* racionarse.

ratissier [ratise] *vt* rastrillar; (*suj: armée, police*) peinar.

raton [ratō] *nm*: ~ **laveur** mapache *m*.

RATP [eratepe] *sigle f* (= *Régie autonome des transports parisiens*) administración de transportes parisinos.

rattacher [ratafe] *vt* atar de nuevo; **se**

rattacher *vpr*: **se** ~ à (*avoir un lien avec*) asemejarse *a*; ~ **qch** à (*incorporer*) incorporar algo *a*; ~ **qch** à (*relier*) relacionar algo con; ~ **qn** à (*lier*) vincular a algún con.

rattrapage [ratrapaʒ] *nm* recuperación *f*.

rattraper [ratrape] *vt* (*fugitif, animal échappé*) volver a coger; (*retenir, empêcher de tomber*) coger; (*atteindre, rejoindre*) alcanzar; (*imprudence, erreur*) reparar, subsanar; **se rattraper** *vpr* (*compenser une perte de temps*) ponerse al día; (*regagner ce qu'on a perdu*) recuperarse; (*se dédommager d'une privation*) explayarse; (*réparer une gaffe* etc) justificarse; (*éviter une erreur, bêtise*) enmendarse; **se** ~ (*à*) (*se raccrocher*) agarrarse (*a*); ~ **son retard/le temps perdu** recuperar el retraso/el tiempo perdido.

rature [ratyr] *nf* tachadura.

raturer [ratyre] *vt* tachar.

RAU [eray] *sigle f* (= *République arabe unie*) *RAU f* (= *República Árabe Unida*).

rauque [rok] *adj* ronco(-a).

ravagé, **e** [ravaʒe] *adj* (*visage*) descompuesto(-a).

ravager [ravaʒe] *vt* (*suj: ennemi, grêle, bombes*) devastar; (: *maladie, chagrin* etc) causar estragos en.

ravages [ravaʒ] *nmpl* (*de la guerre, de l'alcoolisme*) estragos *mpl*; (*d'un incendie, orage*) devastación *f*; **faire des** ~ (*aussi fig*) hacer estragos.

ravalement [ravalmō] *nm* enlucido.

ravaler [ravale] *vt* (*mur, façade*) enlucir; (*abaisser, déprécier*) rebajar; (*avalier de nouveau*) volver a tragar; ~ **sa colère/son dégoût** contener su cólera/su asco.

ravaudage [ravodaʒ] *nm* zurcido.

ravauder [ravode] *vi* zurcir.

rave [rav] *nf* naba.

ravi, **e** [ravi] *adj* encantado(-a); **être** ~ **de/que** ... estar encantado(-a) de/de que ...

ravier [ravje] *nm* bandejita *f*.

ravigote [ravigot] *adj*: **sauce** ~ salsa vinagreta con huevos picados y chalote.

ravigoter [ravigote] (*fam*) *vt* reanimar.

ravin [ravē] *nm* hondonada.

raviner [ravine] *vt* formar surcos en.

ravioli [ravjoli] *nmlpl* ravioles *mpl*.

ravir [ravir] *vt* (*enchanter*) encantar; ~ *qch* à *qn* arrebatar algo a *algn*; à ~ de *ma-ravilla*; **être beau** à ~ ser guapo a más no poder; **chanter** à ~ cantar que es un primor.

raviser [ravize]: **se** ~ *vpr* cambiar de opinión.

ravissant, **e** [ravisā, ôt] *adj* encantador(a).

ravissement [ravisēm] *nm* encanto.

ravisseur, **-euse** [ravisœr, øz] *nm/f* secuestrador(a).

ravitaillement [ravitajm] *nm* abastecimiento; (*provisions*) aprovisionamiento; **aller au** ~ ir a hacer la compra; ► **ravitaillement en vol** abastecimiento en vuelo.

ravitailer [ravitaje] *vt* abastecer; (*véhicule*) echar gasolina a; **se ravitailler** *vpr* abastecerse.

raviver [ravive] *vt* avivar; (*flamme, douleur*) reavivar.

ravoir [ravwar] *vt* recobrar.

rayé, **e** [reje] *adj* (à *rayures*) a ou de rayas; (*érafilé*) rayado(-a).

raye [reje] *vt* rayar; (*d'une liste*) tachar.

rayon [rejō] *nm* rayo; (*GÉOM, d'une roue*) radio; (*étagère*) estante *m*; (*de grand magasin*) departamento, sección *f*; (*fig: domaine*) asunto; (*d'une ruche*) panal *m*; ~s *nmlpl* (*radiothérapie*) rayos *mpl*; **dans un** ~ de ... (*périmètre*) en un radio de ...; ► **rayon d'action** radio de acción; ► **rayon de braquage** (*AUTO*) radio de giro; ► **rayon de soleil** rayo de sol; ► **rayon laser/vert** rayo láser/verde; ► **rayons cosmiques/infrarouges/ultraviolets** rayos cósmicos/infrarrojos/ultravioletas; ► **rayons X** rayos X.

rayonnage [rejōnɑʒ] *nm* estantería.

rayonnant, **e** [rejōnā, ôt] *adj* radiante; ~ de (*joie, santé*) rebosante de.

rayonne [rejōn] *nf* rayón *m*.

rayonnement [rejōnm] *nm* (*solaire*) radiación *f*; (*fig*) influencia; (*d'une doctrine*) difusión *f*.

rayonner [rejōne] *vi* irradiar; (*fig*) ejercer su influencia; (*avenues, axes*) divergir; (*touristes: excursionner*) recorrer.

rayure [rejyr] *nf* (*motif*) raya; (*érafure*) rayado; (*rainure, d'un fusil*) estría; à ~s a ou de rayas.

raz-de-marée [rodmare] *nm inv* maremoto; (*fig*) conmoción *f*.

razzia [ra(d)zja] *nf* razzia.

R-D [erde] *sigle f* (= *recherche-développement*) **I-D** *f* (= *Investigación y Desarrollo*).

RDA [erdea] *sigle f* (= *République démocratique allemande*) **RDA** *f*.

RDB [erdebe] *sigle m* (= *revenu disponible brut*) ingreso total.

RdC *abr* = **rez-de-chaussée**.

ré [re] *nm inv* (*MUS*) *re m*.

réabonnement [reabōnmā] *nm* renovación *f* de abono.

réabonner [reabōne] *vt*: ~ *qn* à suscribir de nuevo a *algn* a; **se** ~ (**à**) volver a abonarse ou suscribirse (a).

réac [reak] *nm/f* (*fam*) = **réactionnaire**.

réacteur [reaktœr] *nm* reactor *m*; ► **réacteur nucléaire** reactor nuclear.

réactif [reaktif] *nm* reactivo.

réaction [reaksjō] *nf* reacción *f*; **par** ~ por reacción; **avion/moteur** à ~ avión *m*/motor *m* de reacción; ► **réaction en chaîne** reacción en cadena.

réactionnaire [reaksjōnœr] *adj* reaccionario(-a).

réactualiser [reaktjalize] *vt* reactualizar.

readaptation [readaptasjō] *nf* readaptación *f*.

readapter [readapte] *vt* readaptar; **se** ~ (**à**) readaptarse (a).

réaffirmer [reafirme] *vt* reafirmar.

réagir [reɑʒir] *vi* reaccionar; ~ **à** reaccionar ante; ~ **contre** reaccionar contra; ~ **sur** repercutir sobre.

réajuster [reɑʒyste] *vt* = **rajuster**.

réalisable [realizabl] *adj* realizable.

réalisateur, **-trice** [realizatœr, tris] *nm/f* realizador(a).

réalisation [realizasjō] *nf* realización *f*.

réaliser [realize] *vt* realizar; (*rêve, souhait*) cumplir; (*exploit*) llevar a cabo; (*comprendre, se rendre compte de*) darse cuenta de; **se réaliser** *vpr* (*projet, prévision*) realizarse; ~ **que** darse cuenta de que.

réalisme [realism] *nm* realismo.

réaliste [realist] *adj*, *nm/f* realista *mf*.

réalité [realite] *nf* realidad *f*; **en** ~ en realidad; **dans la** ~ en la realidad.

réanimation [reanimasjō] *nf* reanimación *f*; **service de** ~ servicio de reanimación.

réanimer [reanime] *vt* reanimar.

réapparaître [reaparetr] *vi* reaparecer.

réapparition [reaparisjō] *nf* reaparición *f*.

réapprovisionnement [reaprovizjōne] *vt* reabastecer; **se réapprovisionner** *vpr* reabastecerse.

réarmement [rearmēmā] *nm* rearme *m*.

réarmer [rearme] *vt* (*arme*) recargar; (*bateau*) rearmar ♦ *vi* (*état*) rearmar.

réassortiment [reasortimā] *nm* nuevo surtido.

réassortir [reasortir] *vt* volver a surtir.

réassurance [reasyrūs] *nf* reaseguro.

réassurer [reasyre] *vt* reasegurar.

réassureur [reasyrœr] *nm* reasegurador *m*.

rebaptiser [R(ə)batiz] vt rebautizar.

rébarbatif, -ive [rebarbatif, iv] adj (*mine*) repelente; (*travail*) fastidioso(-a); (*style*) árido(-a).

rebattre [R(ə)batʁ] vt: ~ **les oreilles à qn de qch** calentarle a algn los cascos con algo.

rebattu, e [R(ə)baty] pp de **rebattre** ♦ adj trillado(-a).

rebelle [Rəbɛl] adj, nm/f rebelde m/f; ~ **à** (*la patrie*) rebelado(-a) contra; (*fermé à qch, contre qch*) negado(-a) para.

rebeller [R(ə)bele]: **se** ~ *vpr* rebelarse; **se** ~ *contre* rebelarse contra.

rébellion [Rəbɛljɔ̃] nf rebelión f; (*ensemble des rebelles*) rebeldes mpl.

rebiffer [R(ə)bife]: **se** ~ *contre vpr* plantarle cara a.

reboisement [R(ə)bwazmā] nm repoblación f forestal.

reboiser [R(ə)bwaze] vt repoblar con árboles.

rebond [R(ə)bɔ̃] nm rebote m.

rebondi, e [R(ə)bɔ̃di] adj (*ventre*) panzudo(-a); (*joues*) relleno(-a).

rebondir [R(ə)bɔ̃dir] vi rebotar; (*fig*) reanudarse.

rebondissements [Rəbɔ̃dismā] nmpl reanudación f.

rebord [R(ə)bɔʁ] nm (*d'une table etc*) reborde m; (*d'un fossé*) borde m.

reboucher [R(ə)buʃe] vt volver a tapar.

rebours [R(ə)bur]: **à** ~ *adv* (*brosser*) a contrapelo; (*comprendre*) al revés; (*tourner: pages*) a la inversa; **compter à** ~ contar hacia atrás.

rebouteux, -euse [Rəbutø, øz] (*fam*) nm/f ensalmador(a).

reboutonner [R(ə)butɔne] vt volver a abotonar.

rebrousse-poil [Rəbruspaɔl]: **à** ~ ~ *adv* a contrapelo; **prendre qn à** ~ ~ (*fig*) sacar a algn de quicio.

rebrousser [R(ə)bruse] vt (*cheveux, poils*) levantar hacia atrás; ~ **chemin** dar marcha atrás.

rebuffade [R(ə)byfad] nf desaire m.

rébus [Rɛby] nm (*aussi fig*) jeroglífico.

rebut [Rɛby] nm: **mettre/jeter qch au** ~ de-sechar algo.

rebutant, e [R(ə)bytā, āt] adj (*démarche*) repelente; (*travail*) engorroso(-a).

rebuter [R(ə)byte] vt (*sur: travail, matière*) repeler; (: *attitude, manières*) disgustar.

recalcifier [R(ə)kalsife] vt recalcificar.

recalcitrant, e [Rəkalitrā, āt] adj (*cheval*) indómito(-a); (*caractère, personne*) recalcitrante.

recaler [R(ə)kale] vt suspender.

récapitulatif, -ive [rekapitylatif, iv] adj re-

capitulativo(-a).

récapituler [rekapityl] vt recapitular.

recel [Rəse] nm encubrimiento.

receler [R(ə)sɛle] vt (*produit d'un vol*) ocultar; (*malfaiteur, déserteur*) encubrir; (*fig*) encerrar.

receler, -euse [R(ə)sɛləʁ, øz] nm/f encubridor(a).

récem ment [resamā] adv recientemente, recién (AM).

recensement [R(ə)sāsmā] nm (*de la population*) censo; (*des ressources, possibilités*) inventario, recuento.

recenser [R(ə)sāse] vt (*population*) censar; (*inventorier*) hacer el recuento ou el inventario de; (*dénombrer*) computar.

récent, e [Rɛsā, āt] adj reciente.

recentrer [R(ə)sātre] vt mover hacia el centro.

récepissé [resepise] nm recibo.

réceptacle [reseptakl] nm receptáculo.

récepteur, -trice [reseptœʁ, tris] adj receptor(a) ♦ nm (*de téléphone*) auricular m; ► **récepteur (de papier)** (INFORM) inductor m de hoja; ► **récepteur (de radio)** receptor m.

réceptif, -ive [reseptif, iv] adj: ~ (**à**) receptivo(-a) (a).

réception [resepsjɔ̃] nf recepción f; (*accueil*) acogida f; (*pièces*) salas fpl de recepción; (*SPORT*) caída; **jour/heures de** ~ día m/horas fpl de recepción.

réceptionnaire [resepsjɔnœʁ] nm/f receptor(a).

réceptionner [resepsjɔne] vt recibir.

réceptionniste [resepsjonist] nm/f receptionista m/f.

réceptivité [reseptivite] nf receptividad f.

récessif, -ive [resesif, iv] adj recesivo(-a).

récession [resesjɔ̃] nf recesión f.

recette [R(ə)se] nf (*CULIN, fig*) receta; (*COMM*) ingreso; (*ADMIN: bureau des impôts*) oficina de recaudación; ~s nfpl (*COMM: rentrées d'argent*) entradas fpl; **faire** ~ (*spectacle, exposition*) ser taquillero(-a); ► **recette postale** ingresos mpl postales.

receveur, -euse [R(ə)səvœʁ, øz] nm/f (*des finances*) recaudador(a); (*des postes*) administrador(a); (*d'autobus*) cobrador(a); (*MÉD*) receptor(a); ► **receveur universel** (*de sang*) receptor(a) universal.

recevoir [R(ə)səvwaʁ] vt recibir; (*prime, salaire*) cobrar; (*visiteurs, ambassadeur*) acoger; (*candidat, plainte*) admitir ♦ vi (*donner des réceptions, audiences etc*) recibir visitas; **se recevoir vpr** (*athlète*) caer; **il reçoit de 8 à 10** sus horas de visita son de 8 a 10; (*docteur, dentiste*) pasa consulta de 8 a 10; **il m'a reçu à 2h** me recibió

a las 2; ~ **qn** à **dîner** recibir a algn a cenar; **être reçu** (à un examen) aprobar; **être bien/mal reçu** ser bien/mal recibido.

rechange [R(ə)ʃɑ̃ʒ]: **de** ~ **adj** (pièces, roue) de repuesto; (fig) de recambio; **des vêtements de** ~ vestidos **mpl** para cambiarse.

rechaper [R(ə)ʃapɛ] **vt** recauchutar.

réchapper [Rɛʃapɛ]: ~ **de** ou à **vt** (maladie) librarse de; (accident) salvarse de; **va-t-il en** ~? ¿saldrá de ésta?

recharge [R(ə)ʃaʁʒ] **nf** recambio.

rechargeable [R(ə)ʃaʁʒabl] **adj** recargable.

recharger [R(ə)ʃaʁʒɛ] **vt** (camion) volver a cargar; (fusil, batterie) recargar; (appareil de photo, briquet, stylo) cargar.

réchaud [Rɛʃo] **nm** (portable) hornillo; (chauffe-plat) calentaplatos **m inv**.

réchauffé [Rɛʃofɛ] **nm** (nourriture) recalentado(-a); (fig) muy visto(-a).

réchauffer [Rɛʃofɛ] **vt** (plat) recalentar; (mains, doigts, personne) calentar; **se réchauffer** **vpr** calentarse; (température) subir.

rêche [Rɛʃ] **adj** áspero(-a).

recherche [R(ə)ʃɛʁʃ] **nf** (action) búsqueda; (refinement) afectación **f**; (scientifique etc) investigación **f**; ~s **npl** (de la police) indagaciones **pl**; (scientifiques) investigaciones **pl**; **être/se mettre à la** ~ **de** estar investigando/ponerse a la búsqueda de.

recherché, e [R(ə)ʃɛʁʃɛ] **adj** (rare) codiciado(-a); (entouré) solicitado(-a); (style, allure) rebuscado(-a).

rechercher [R(ə)ʃɛʁʃɛ] **vt** buscar; (objet égaré, lettre) rebuscar; (cause d'un phénomène, nouveau procédé) investigar; (la perfection, le bonheur etc) perseguir; “~ et remplacer” (INFORM) “buscar y sustituir”.

rechigner [R(ə)ʃiɲɛ] **vi** refunfuñar; ~ à **qch/à faire qch** poner mala cara a algo/por hacer algo.

rechute [R(ə)ʃyt] **nf** recaída; **faire** ou **avoir une** ~ (MÉD) recaer ou tener una recaída.

rechuter [R(ə)ʃyte] **vi** recaer.

récidé [Rɛsidi] **nf** (JUR) reincidencia; (fig) reiteración **f**; (MÉD) recidiva.

récidiver [Rɛsidi] **vi** reincidir; (fig) reiterar; (MÉD: maladie) recaer; (: maladie) reproducirse.

récidiviste [Rɛsidi] **nm/f** reincidente **m/f**.

récif [Rɛsi] **nm** arrecife **m**.

récipiendaire [Rɛsipjɑ̃dɛʁ] **nm** (de diplôme, titre) recién titulado(-a).

réipient [Rɛsipjɑ̃] **nm** recipiente **m**.

reciproque [Rɛsiʁɔk] **adj** (mutuel) recíproco(-a); (partagé: confiance, amitié) mutuo(-a) ♦ **nf**: **la** ~ (l'inverse) la inversa.

reciproquement [Rɛsiʁɔkmɑ̃] **adv** recíprocamente; **et** ~ y vice versa.

récit [Rɛsi] **nm** relato.

récitai [Rɛsital] **nm** recital **m**.

récitant, e [Rɛsitɑ̃, ɑ̃t] **nm/f** narrador(a).

récitant [Rɛsitasjɑ̃] **nf** recitación **f**.

réciter [Rɛsite] **vt** recitar.

réclamation [Rɛklamasjɑ̃] **nf** reclamación **f**; **service des** ~s servicio de reclamaciones.

réclame [Rɛklɑ̃] **nf**: **la** ~ **la** publicidad; **une** ~ (annonce, prospectus) un anuncio; **faire de la** ~ (pour qch/qn) hacer publicidad (de algo/algn); **article en** ~ artículo de oferta.

réclamer [Rɛklɑ̃] **vt** (aide, nourriture) pedir; (exiger) reclamar; (nécessiter) requerir ♦ **vi** (protester) reclamar; **se** ~ **de** **qn** (se recommander de) apelar a algn.

reclassement [R(ə)klasmɑ̃] **nm** nueva clasificación **f**; rehabilitación **f**; readaptación **f**.

reclasser [R(ə)klɑ̃sɛ] **vt** (fiches, dossiers) volver a clasificar; (fonctionnaire) rehabilitar; (ouvrier licencié) readaptar.

reclus, e [Rɔkly, yz] **nm/f** recluso(-a).

réclusion [Rɛklyzjɑ̃] **nf** reclusión **f**; ► **réclusion à perpétuité** cadena perpetua.

recoiffer [R(ə)kwafɛ] **vi** volver a peinar; **se recoiffer** **vpr** volverse a peinar.

recoin [Rɔkwɛ] **nm** (aussi fig) rincón **m**.

reçois etc [Rɔswɑ] **vb** voir recevoir.

reçoive etc [Rɔswav] **vb** voir recevoir.

recoller [R(ə)kɔlɛ] **vt** volver a pegar.

récolte [Rɛkɔlt] **nf** cosecha; (fig) acopio.

récolter [Rɛkɔltɛ] **vt** cosechar; (fam: ennuis, coups) ganarse, cobrar.

recommandable [R(ə)kɔmɑ̃dabl] **adj** recomendable; **peu** ~ poco recomendable.

recommandation [R(ə)kɔmɑ̃dasjɑ̃] **nf** recomendación **f**; **lettre de** ~ carta de recomendación.

recommandé, e [R(ə)kɔmɑ̃dɛ] **adj** recomendado(-a) ♦ **nm** (POSTES): **en** ~ certificado(-a).

recommander [R(ə)kɔmɑ̃dɛ] **vt** recomendar; (POSTES) certificar; ~ **qch** à **qn** recomendar algo a algn; ~ à **qn de faire** ... recomendar a algn hacer ...; ~ **qn auprès de qn/à qn** recomendar algn a algn; **il est recommandé de faire** se recomienda hacer; **se** ~ à **qn** encomendarse a algn; **se** ~ **de** **qn** apoyarse en algn.

recommencer [R(ə)kɔmɑ̃sɛ] **vt** (repandre) seguir con; (refaire) repetir; (erreur) reincidir ♦ **vi** volver a empezar; (récidiver) volver a las andadas; ~ à **faire** volver a hacer; **ne recommence pas!** ¡no empieces!

récompense [Rɛkɔpɑ̃s] **nf** recompensa; **re-**

cevoir qch en ~ recibir algo como recompensa.

récompenser [ʁekɔ̃pɑ̃s] vt recompensar; ~ qn de ou pour qch recompensar a algn por algo.

recompter [ʁ(ə)kɔ̃t] vt, vi recontar.

réconciliation [ʁekɔ̃siljasjɔ̃] nf reconciliación f.

réconcilier [ʁekɔ̃silje] vt reconciliar; se **réconcilier** vpr reconciliarse; ~ qn avec qn reconciliar a algn con algn; ~ qn avec qch reconciliar a algn con algo; se ~ avec reconciliarse con.

reconductible [ʁ(ə)kɔ̃dyktibl] adj reconducible.

reconduction [ʁ(ə)kɔ̃dyksjɔ̃] nf (JUR, POL) reconducción f.

reconduire [ʁ(ə)kɔ̃dʁiʁ] vt (à la porte) acompañar hasta la salida; (à son domicile) acompañar; (JUR, POL) reconducir.

réconfort [ʁekɔ̃fɔʁ] nm consuelo.

réconfortant, e [ʁekɔ̃fɔʁtɑ̃, ɑ̃t] adj reconfortante.

réconforter [ʁekɔ̃fɔʁte] vt (aussi fig) reconfortar.

reconnais etc [ʁ(ə)kɔ̃ne] vb voir **reconnaître**.

reconnaissable [ʁ(ə)kɔ̃nesabl] adj reconocible.

reconnaissais etc [ʁ(ə)kɔ̃nese] vb voir **reconnaître**.

reconnaissance [ʁ(ə)kɔ̃nesãs] nf reconocimiento; (gratitude) agradecimiento; en ~ (MIL) de reconocimiento; ► **reconnaissance de dette** reconocimiento de deuda.

reconnaissant, e [ʁ(ə)kɔ̃nesɑ̃, ɑ̃t] vb voir **reconnaître** ♦ adj agradecido(-a); je vous serais ~ de bien vouloir ... le estaría muy agradecido(-a) si quisiera ...

reconnaître [ʁ(ə)kɔ̃netʁ] vt reconocer; (distinguer) distinguir; ~ que reconocer que; ~ qch/qn à reconocer algo/a algn por; ~ à qn: je lui reconnais certaines qualités/une grande franchise le reconozco ciertas cualidades/una gran franqueza; se ~ quelque part (s'y retrouver) orientarse en un lugar.

reconnu, e [ʁ(ə)kɔ̃ny] pp de **reconnaître** ♦ adj indiscutible.

reconquérir [ʁ(ə)kɔ̃keʁiʁ] vt (sa dignité etc) recobrar; (fig) reconquistar.

reconquête [ʁ(ə)kɔ̃ket] nf reconquista.

reconsidérer [ʁ(ə)kɔ̃sidere] vt reconsiderar.

reconstituant, e [ʁ(ə)kɔ̃stitʁɑ̃, ɑ̃t] adj, nm reconstituyente m.

reconstituer [ʁ(ə)kɔ̃stitʁe] vt reconstituir; (fresque, vase brisé) recomponer; (fortune, patrimoine) rehacer.

reconstitution [ʁ(ə)kɔ̃stitysjɔ̃] nf reconstitución f; (de crime etc) reconstrucción f.

reconstruction [ʁ(ə)kɔ̃stryksjɔ̃] nf reconstrucción f.

reconstruire [ʁ(ə)kɔ̃stʁiʁ] vt (aussi fig) reconstruir.

reconversion [ʁ(ə)kɔ̃versjɔ̃] nf (économique, technique) reconversión f; (du personnel) reciclaje m.

reconvertir [ʁ(ə)kɔ̃vertiʁ] vt reconvertir; se ~ dans reconvertirse en.

recopier [ʁ(ə)kɔ̃pje] vt (transcrire) volver a copiar; (mettre au propre) poner en limpio.

record [ʁ(ə)kɔʁ] adj, nm récord m; **battre tous les ~s** (fig) batir todos los récords; **en un temps/à une vitesse** ~ en un tiempo/a una velocidad récord; ► **record du monde** récord del mundo.

recoucher [ʁ(ə)kufe] vt (enfant) volver a acostar; se **recoucher** vpr volverse a acostar.

recoudre [ʁ(ə)kudʁ] vt volver a coser.

recoupement [ʁ(ə)kupmɑ̃] nm: **par** ~ **atando** cabos; **faire un ~/des ~s** verificar un hecho/hechos.

recouper [ʁ(ə)kupe] vt (tranche) volver a cortar; (vêtement) retocar ♦ vi (CARTES) volver a cortar; se **recouper** vpr (témoignages) coincidir.

recourais etc [ʁəkure] vb voir **recourir**.

recourbé, e [ʁ(ə)kurbe] adj (nez, tige de métal) encorvado(-a); (bec) corvo(-a).

recourber [ʁ(ə)kurbe] vt (branche, tige de métal) doblar.

recourir [ʁ(ə)kurir] vi (courir de nouveau) correr de nuevo; (refaire une course) volver a correr; ~ à recurrir a.

recours [ʁ(ə)kur] vb voir **recourir** ♦ nm: **le ~ à la ruse/violence** el recurso de la astucia/violencia; **avoir ~ à recurrir a**; **en dernier** ~ como último recurso; **c'est sans ~** no tiene remedio; ► **recours en grâce** petición f de indulto.

recouru, e [ʁəkury] pp de **recourir**.

recoursu, e [ʁəkuzy] pp de **recoudre**.

recouvert, e [ʁəkuveʁ, ɛʁt] pp de **recouvrir**.

recouvrable [ʁ(ə)kuvʁabl] adj (somme) recuperable.

recouvrais etc [ʁəkuvre] vb voir **recouvrer**.

recouvrement [ʁ(ə)kuvʁəmɑ̃] nm (des impôts) recaudación f.

recouvrer [ʁ(ə)kuvre] vt (la vue, santé, raison) recobrar; (impôts, créance) recaudar.

recouvrir [ʁ(ə)kuvʁiʁ] vt (réceptient) volver a cubrir; (livre) volver a forrar; (couvrir entièrement) recubrir; (fig) encubrir;

(embrasser) abarcar; **se recouvrir** *vpr* (idées, concepts) superponerse.

recracher [R(ə)kraʃe] *vt* escupir ♦ *vi* volver a escupir.

récréatif, -ive [rekreatif, iv] *adj* recreativo(-a).

récréation [rekreasjɔ̃] *nf* recreo.

recréer [R(ə)kreɛ] *vt* (ville) volver a crear; (scène etc) recrear.

récrier [REKRIje]: **se** ~ *vpr* exclamar.

récriminations [rekriminasjɔ̃] *nfpl* recriminaciones *fpl*.

récriminer [REKrimine] *vi*: ~ **contre** qn/qch recriminar a algn/algo.

recroqueviller [R(ə)kʁɔk(ə)vijɛ]: **se** ~ *vpr* (plantes, feuilles) marchitarse; (personne) acurrucarse.

recru, e [Rəkry] *adj*: ~ **de** fatigue reventado(-a) de cansancio.

recrudescence [R(ə)krydesãs] *nf* recrudescimiento.

recrue [Rəkry] *nf* (MIL) recluta *mf*; (gén) neófito(-a).

recrutement [R(ə)krytmã] *nm* reclutamiento; contratación *f*.

recruter [R(ə)krytɛ] *vt* (MIL, clients, adeptes) reclutar; (personnel) contratar.

rectal, e, -aux [REktal, o] *adj*: **par** voie ~ *e* por vía rectal.

rectangle [REktɔ̃gl] *nm* rectángulo; ► **rectangle blanc** (TV) ≈ rombo.

rectangulaire [REktɔ̃glyɛR] *adj* rectangular.

recteur [REktœR] *nm* rector *m*.

rectificatif, -ive [REktifikatif, iv] *adj* rectificativo(-a) ♦ *nm* rectificativo.

rectification [REktifikasjɔ̃] *nf* rectificación *f*.

rectifier [REktifje] *vt* (tracé) enderezar; (calcul) rectificar; (erreur) corregir.

rectiligne [REktilij] *adj* rectilíneo(-a).

rectitude [REktityd] *nf* rectitud *f*.

recto [REkto] *nm* anverso.

rectorat [REktɔRa] *nm* rectorado.

rectum [REktɔm] *nm* recto.

reçu, e [R(ə)sy] *pp* de recevoir ♦ *adj* (admis, consacré) admitido(-a) ♦ *nm* (récépissé) recibo.

recueil [Rəkœj] *nm* selección *f*.

recueillement [R(ə)kœjmũ] *nm* recogimiento.

recueilli, e [R(ə)kœji] *adj* recogido(-a).

recueillir [R(ə)kœjir] *vt* recoger; (matériaux, voix, suffrages) conseguir; (fonds) conseguir, recolectar; (enseignements, dépositions) reunir; (réfugiés) acoger; **se recueillir** *vpr* recogerse.

recuire [R(ə)kɥir] *vi*: **faire** ~ volver a cocer.

recul [R(ə)kyl] *nm* retroceso; **avoir** un mou-

vement de ~ hacer un movimiento de retroceso; **prendre** du ~ retroceder; (fig) considerar con detenimiento; **avec** le ~ con perspectiva.

reculade [R(ə)kylad] (péf) *nf* retirada.

reculé, e [R(ə)kyle] *adj* (isolé) apartado(-a); (lointain) lejano(-a).

reculer [R(ə)kyle] *vi* (aussi fig) retroceder; (véhicule, conducteur) dar marcha atrás; (se dérober, hésiter) echarse atrás ♦ *vi* (meuble, véhicule) retirar; (mur, frontières) alejar; (fig: possibilités, limites) ampliar; (: date, livraison, décision) aplazar, postergar (AM); ~ **devant** (danger, difficulté) echarse atrás ante; ~ **pour** mieux **sau-**ter retrasar el asunto.

reculons [R(ə)kylɔ̃]: **à** ~ *adv* hacia atrás.

recupérable [REkypɛrabl] *adj* recuperable.

recupération [REkypɛrasjɔ̃] *nf* recuperación *f*.

recupérer [REkypɛrɛ] *vi* recuperar; (forces) recobrar ♦ *vi* (après un effort etc) recuperarse.

recurer [REkyrɛ] *vi* fregar; **poudre** **à** ~ detergente *m* de fregar.

reçus [Rəsy] *vb* voir recevoir.

récusable [REkyzabl] *adj* recusable.

récuser [REkyzɛ] *vi* (JUR) recusar; (argument, témoignage) rechazar; **se** **récuser** *vpr* declararse incompetente.

reçut [Rəsy] *vb* voir recevoir.

recyclage [R(ə)siklaʒ] *nm* reciclaje *m*; **cours** de ~ curso de adaptación.

recycler [R(ə)sikle] *vt* reciclar; (SCOL) adaptar; (employés) reciclar, reconvertir; **se** **recycler** *vpr* reciclarse.

rédacteur, -trice [REdaktœR, tris] *nm/f* redactor(a); ► **rédacteur en chef** redactor(a) jefe; ► **rédacteur publicitaire** redactor(a) publicitario(a).

redaction [REdaksjɔ̃] *nf* redacción *f*.

reddition [REdisjɔ̃] *nf* rendición *f*.

redéfinir [R(ə)definir] *vi* volver a definir.

redemander [Rɛdmãde] *vi* (renseignement) volver a preguntar; ~ **de** (nourriture) volver a pedir; ~ **qch** (objet prêté) pedir la devolución de algo.

redémarrer [R(ə)demare] *vi* (véhicule) volver a arrancar; (fig: industrie etc) volver a funcionar.

redémption [REdãpsjɔ̃] *nf* redención *f*.

redéploiement [R(ə)deplwamã] *nm* reorganización *f*.

redescendre [R(ə)desãdr] *vi* volver a bajar ♦ *vi* bajar.

redevable [R(ə)dəvabl] *adj*: **être** ~ **de** **qch** **à** qn (aussi fig) deber algo a algn.

redévance [R(ə)dəvãs] *nf* canon *m*.

redevenir [R(ə)dəv(ə)nir] *vi* volver a ser.

réhibitoire [REdibitwar] *adj*: **vicio** ~ vicio

redhibitorio.
rediffuser [R(ə)difyze] *vt* difundir de nuevo.
rediffusion [R(ə)difyzjɔ̃] *nf* nueva difusión *f*.
rédiger [Rediʒe] *vt* redactar.
redire [R(ə)dir] *vt* repetir; **avoir/trouver qch à ~ (critiquer)** tener/encontrar algo que criticar.
redistribuer [R(ə)distribye] *vt* redistribuir.
redite [R(ə)dit] *nf* repetición *f*.
redondance [R(ə)dɔ̃dãs] *nf* redundancia.
redonner [R(ə)dɔ̃ne] *vt* (restituer) restituir; (repasser) volver a dar; (du courage, des forces) devolver.
redoublé, e [Rɔ̃dubl] *adj*: **frapper à coups ~s** golpear con violencia.
redoubler [R(ə)dubl] *vt* (classe) repetir; (lettre) duplicar ♦ *vi* (tempête, violence) arreciar; (SCOL) repetir; ~ **de (amabilité, efforts)** redoblar; **le vent redouble de violence** el viento arrecia con violencia.
redoutable [R(ə)dutabl] *adj* temible.
redouter [R(ə)dute] *vt* temer; ~ **que** temer que; **je redoute de faire sa connaissance** temo conocerlo.
redoux [Rɔ̃du] *nm* mejoría.
redressement [R(ə)dresmā] *nm* (de l'économie etc) restablecimiento; **maison de ~** reformatorio; ► **redressement fiscal** recuperación *f* fiscal.
redresser [R(ə)drese] *vt* enderezar; (situation, économie) restablecer; **se redresser vpr** (objet penché) enderezarse; (personne) erguirse; (se tenir très droit) ponerse derecho; (fig: pays, situation) restablecerse; ~ **(les roues)** enderezarse.
redresseur [R(ə)dresœr] *nm*: ~ **de torts** desfacador *m* de entuertos.
réducteur, -trice [Redyktœr, tris] *adj* reductor(a).
réduction [Redyksjɔ̃] *nf* reducción *f*; (rabais, remise) rebaja; **en ~ (en plus petit)** reducido(-a).
réduire [Redyir] *vt* reducir; (jus, sauce) consumir; **se réduire à vpr** reducirse a; **se ~ en (se transformer en)** convertirse en; ~ **qn au silence/à l'inaction/à la misère** reducir a algn al silencio/a la inactividad/a la miseria; ~ **qch à (fig)** reducir algo a; ~ **qch en** transformar algo en; **en être réduit à** no tener otro remedio que.
réduit, e [Redy, it] *pp* de **réduire** ♦ *adj* reducido(-a) ♦ *nm* cuchitril *m*.
rééditer [reeditɛ] *vt* reeditar.
réédition [reedisjɔ̃] *nf* reedición *f*.
rééducation [reedukasjɔ̃] *nf* rehabilitación *f*; **centre de ~** centro de rehabilitación; ► **rééducation de la parole** logopedia.

rééduquer [Reedyke] *vt* rehabilitar.
réel, le [Reel] *adj* real; (*intensif: avant le nom*) verdadero(-a) ♦ *nm*: **le ~ lo** real.
réélection [Reeleksjɔ̃] *nf* reelección *f*.
rééligible [Reeligibl] *adj* reelegible.
réélire [Reelir] *vt* reelegir.
réellement [Reelmā] *adv* realmente.
réembaucher [Reəboʃe] *vt* (reprendre, réintégrer) readmitir ♦ *vi* volver a contratar.
réémetteur [Reemetœr] *nm* (TÉL) repetidor *m*.
réemployer [Reœplwaje] *vt* (méthode, produit) volver a emplear; (argent) reinvertir; (personnel) volver a contratar.
rééquilibrer [Reekilibre] *vt* reequilibrar.
réescampte [Reeskɔ̃t] *nm* redescuento.
réessayer [Reeseje] *vt* volver a probar.
réévaluation [Reevaluasjɔ̃] *nf* reevaluación *f*.
réévaluer [Reevalye] *vt* reevaluar.
réexaminer [Reegzamine] *vt* volver a examinar.
réexpédier [Reekspedje] *vt* (à l'envoyeur) devolver; (au destinataire) remitir.
réexportation [Reeksportasjɔ̃] *nf* reexportación *f*.
réexporter [Reeksporte] *vt* reexportar.
réf. *abr* (= référence(s)) ref.
refaire [R(ə)fɛr] *vt* hacer de nuevo; (recommencer, faire tout autrement) rehacer; (réparer, restaurer) restaurar; **se refaire vpr** (en santé, argent etc) reponerse; **se ~ une santé** mejorarse, recuperarse; **se ~ à qch** acostumbrarse de nuevo a algo; **être refait (fam)** ser engañado ou timado; **il faut ~ les peintures** tenemos que repintar.
refasse [Rəfas] *vb* voir **refaire**.
réfection [Refeksjɔ̃] *nf* reparación *f*; **en ~** en obras.
réfectoire [Refektwar] *nm* refectorio, comedor *m*.
referral *etc* [R(ə)fre] *vb* voir **refaire**.
référé [Refere] *nm* (procédure) procedimiento de urgencia; (décision) sentencia.
référence [Referɔ̃s] *nf* referencia; ~s *npl* (garanties, recommandations) referencias *fpl*; **faire ~ à** hacer referencia a; **ouvrage de ~** manual *m* de consulta; **ce n'est pas une ~ (fig)** menuda referencia; ~s exigées con informes.
référéndum [Referēdam] *nm* referéndum *m*.
référer [Refere]: **se ~ à vpr** remitirse a; (se rapporter à) referirse a; **en ~ à qn** remitir a algn.
refermer [R(ə)ferme] *vt* volver a cerrar; **se refermer vpr** cerrarse.
refiler [R(ə)file] (*fam*) *vt*: ~ **qch à qn** encajar algo a algn.

refit [ʀəfi] *vb* voir **refaire**.

réflichi, **e** [ʀefleʃi] *adj* reflexivo(-a); (*action, décision*) pensado(-a).

réfléchir [ʀefleʃiʁ] *vt* reflejar ♦ *vi* reflexionar; ~ à ou **sur** reflexionar acerca de; c'est tout **réflichi** está todo pensado.

réflecteur [ʀeflektœʁ] *nm* reflector *m*.

reflet [ʀ(ə)fle] *nm* reflejo; ~s *nmpl* (*du soleil, des cheveux*) reflejos *mpl*; (*d'une étoffe, d'un métal*) destellos *mpl*.

réfléter [ʀ(ə)flete] *vt* reflejar; **se refléter** *vpr* reflejarse.

reflex [ʀefleks] *adj inv* (*PHOTO*) reflex *inv*.

réflexe [ʀefleks] *nm* reflejo ♦ *adj*: **acte/mouvement** ~ acto/movimiento reflejo; **avoir de bons** ~s tener buenos reflejos; ▶ **réflexe conditionné** reflejo condicionado.

réflexion [ʀefleksjɔ̃] *nf* reflexión *f*; (*remarque désobligeante*) reproche *m*; ~s *nfpl* (*méditations*) reflexiones *fpl*; **sans** ~ sin pensar; **après** ~, ~ **faite**, à la ~ pensándolo bien; **cela demande** ~ eso exige reflexión; **délai de** ~ tiempo para reflexionar; **groupe de** ~ gabinete *m* de estrategia.

refluer [ʀ(ə)flye] *vi* (*eaux*) refluir; (*foule, manifestants*) retroceder.

reflux [ʀəfly] *nm* (*de la mer*) refluxo; (*fig*) retroceso.

refondre [ʀ(ə)fɔ̃dr] *vt* refundir.

refont [ʀ(ə)fɔ̃] *vb* voir **refaire**.

reformater [ʀ(ə)fɔ̃mate] *vt* recomponer.

réformateur, **-trice** [ʀefɔ̃matœʁ, tris] *adj*, *nm/f* reformador(a).

Réformation [ʀefɔ̃masjɔ̃] *nf*: la ~ la Reforma.

réforme [ʀefɔ̃ʁm] *nf* reforma; (*MIL*) baja; la R~ (*REL*) la Reforma; **conseil de** ~ (*MIL*) tribunal *m* médico.

réformé, **e** [ʀefɔ̃ʁme] *adj* (*REL*) reformado(-a) ♦ *nm/f* (*REL*) protestante *m/f* ♦ *nm* (*MIL*) persona declarada inútil para el servicio.

reformer [ʀ(ə)fɔ̃ʁme] *vt*: ~ **les rangs** (*MIL*) volver a formar las filas; **se** ~ **reformer** *vpr* volver a formar.

réformer [ʀefɔ̃ʁme] *vt* reformar; (*recrue*) declarar inútil; (*soldat*) dar de baja.

réformisme [ʀefɔ̃ʁmism] *nm* reformismo.

réformiste [ʀefɔ̃ʁmist] *adj*, *nm/f* reformista *m/f*.

refoulé, **e** [ʀ(ə)fule] *adj* reprimido(-a).

refoulement [ʀ(ə)fulmɑ̃] *nm* represión *f*.

refouler [ʀ(ə)fule] *vt* (*envahisseurs*) rechazar; (*liquide*) impeler; (*fig: larmes*) contener; (*PSYCH, colère*) reprimir.

réfractaire [ʀefʁaktœʁ] *adj* refractario(-a); (*rebelle*) rebelde; (*prêtre*) refractario; **être** ~ à ser refractario(-a) *a*.

réfracter [ʀefʁakte] *vt* refractar.

réfraction [ʀefʁaksjɔ̃] *nf* refracción *f*.

refrain [ʀ(ə)ʁɛ̃] *nm* estribillo; (*air*) canción *f*; (*leitmotiv*) cantinela.

réfréner [ʀəʁfɛne] *vt* refrenar.

réfréner [ʀefɛne] *vt* = **réfréner**.

réfrigérant, **e** [ʀefʁiʒɛʁɑ̃, ɑ̃t] *adj* refrigerante.

réfrigérateur [ʀefʁiʒɛratœʁ] *nm* frigorífico, nevera, heladera (*AM*), refrigeradora (*AM*).

réfrigération [ʀefʁiʒɛrasjɔ̃] *nf* refrigeración *f*.

réfrigéré, **e** [ʀefʁiʒɛʁe] *adj* refrigerado(-a).

réfrigérer [ʀefʁiʒɛʁe] *vt* refrigerar; **je suis réfrigéré** (*fam*) estoy congelado; **cette nouvelle l'a réfrigéré** (*fig*) esta noticia lo dejó helado.

refroidir [ʀ(ə)ʁwadir] *vt* enfriar ♦ *vi* (*plat, moteur*) enfriar; **se refroidir** *vpr* (*personne*) enfriarse, coger frío; (*temps*) refrescar; (*fig*) enfriarse.

refroidissement [ʀ(ə)ʁwadismɑ̃] *nm* enfriamiento.

refuge [ʀ(ə)fyz] *nm* refugio; (*pour piétons*) abrigo; **chercher/trouver** ~ **auprès de qn** buscar/encontrar refugio en algn; **demandar** ~ à **qn** pedir asilo a algn.

réfugié, **e** [ʀefyʒje] *adj*, *nm/f* refugiado(-a).

réfugier [ʀefyʒje] *se* ~ *vpr* refugiarse.

refus [ʀ(ə)fy] *nm* rechazo; **ce n'est pas de** ~ (*fam*) se agradece.

refuser [ʀ(ə)fyzɛ] *vt* (*ne pas accorder*) denegar; (*ne pas accepter*) rechazar; (*candidat*) suspender ♦ *vi* (*cheval*) rehusar; ~ **que/de faire** negarse a **que/a** hacer; ~ **qch** à **qn** negar algo a algn; ~ **du monde** cerrar las puertas a la gente; **se** ~ à **qch/faire qch** negarse a algo/hacer algo; **se** ~ à **qn** no entregarse a algn; **il ne se refuse rien** no se priva de nada.

réfutable [ʀefytabl] *adj* refutable.

réfuter [ʀefyte] *vt* refutar.

regagner [ʀ(ə)gɑ̃ʁ] *vt* (*argent*) volver a ganar; (*affection, amitié*) recuperar; (*lieu, place*) regresar a; ~ **le temps perdu** recuperar el tiempo perdido; ~ **du terrain** recuperar terreno.

regain [ʀəʒɛ̃] *nm* (*herbe*) renadío; **un** ~ **de** un rebrote de.

régal [ʀegal] *nm* (*mets, fig*) placer *m*; c'est un (*vrai*) ~ es un (verdadero) placer, es una (verdadera) delicia; **un** ~ **pour les yeux** una delicia para la vista.

régalade [ʀegalad] *adv*: à la ~ a chorro.

régaler [ʀegale] *vt*: ~ **qn** obsequiar a algn; **se régaler** *vpr* (*faire un bon repas*) regalar; (*fig*) disfrutar; ~ **qn de** obsequiar a algn con.

regard [ʀ(ə)gar] *nm* mirada; **parcourir/**

menacer du ~ recorrer/amenazar con la mirada; **au ~ de** (loi, morale) a la luz de; **en** ~ (en face, vis à vis) en frente; **en** ~ de en comparación con.

regardant, **e** [ʁ(ə)gardɔ̃, ɑ̃] *adj* (économe) ahorrativo(-a); (péj) tacaño(-a); **très/pou ~ sur** (qualité, propreté) muy/poco mirado(-a) con.

regarder [ʁ(ə)garde] *vt* mirar; (situation, avenir) ver; (son intérêt etc) mirar, preocuparse por; (concerner) concernir ♦ *vi* ver, mirar; ~ **la télévision** ver *ou* mirar la televisión; ~ **qn/qch comme** (juger) considerar a algn/algo como; ~ (qch) **dans le dictionnaire/l'annuaire** mirar (algo) en el diccionario/en la guía telefónica; ~ **par la fenêtre** mirar por la ventana; ~ **à** (dépense) reparar en; (qualité, détails) mirar; ~ (vers) (être orienté vers) mirar (hacia); **ne pas ~ à la dépense** no mirar por el dinero; **cela me regarde** eso me atañe, eso es cosa mía; **cela te regarde?** ¿a ti qué te importa?

régates [ʁegat] *nfpl* regatas *fpl*.

régénérer [ʁezenere] *vt* regenerar.

régent [ʁeʒɑ̃] *nm* regente *m*.

régenter [ʁeʒɑ̃te] *vt* (gén) regentar; (personne) dar órdenes a.

régie [ʁeʒi] *nf* (ADMIN) administración *f* (del estado o de una institución pública); (COMM, INDUSTRIE) corporación *f* pública; (CINÉ, THÉÂTRE) departamento de producción; (RADIO, TV) sala de control; ▶ **la régie de l'État** la administración del Estado.

regimber [ʁ(ə)ʒɛ̃be] *vi* respingar.

régime [ʁeʒim] *nm* régimen *m*; (fig: allure) paso; (de bananes, dattes) racimo; **se mettre au/suivre un** ~ ponerse a/estar a régimen; ~ **sans sel** régimen sin sal; **à bas/haut** ~ (AUTO) a pocas/muchas revoluciones; **à plein** ~ a toda velocidad; ▶ **régime matrimonial** régimen matrimonial.

régiment [ʁeʒimɑ̃] *nm* regimiento; **un ~ de** (fig: fam) un regimiento de; **un copain de** ~ un compañero de la mili.

région [ʁeʒjɔ̃] *nf* región *f*; **la ~ parisienne** la región de París.

régional, **e**, **-aux** [ʁeʒjɔ̃nal, o] *adj* regional.

régionalisation [ʁeʒjɔ̃nalisasjɔ̃] *nf* regionalización *f*.

régionalisme [ʁeʒjɔ̃nalism] *nm* regionalismo.

régir [ʁeʒir] *vt* regir.

régisseur [ʁeʒisœʁ] *nm* (d'un domaine, d'une propriété) administrador(a); (THÉÂTRE, CINÉ) regidor(a).

registre [ʁeʒistʁ] *nm* registro; ▶ **registre**

de comptabilité libro de cuentas; ▶ **registre de l'état civil** registro civil.

réglable [ʁeglabl] *adj* (siège, flamme etc) regulable; (achat) pagadero(-a).

réglage [ʁeglaʒ] *nm* ajuste *m*, regulación *f*; (d'un moteur) reglaje *m*.

règle [ʁegl] *nf* regla; ~s *nfpl* (PHYSIOL) reglas *fpl*; **avoir pour ~ de** ... tener por norma ...; **en ~** (papiers d'identité) en regla; **être/se mettre en ~** estar/ponerse en regla; **dans ou selon les ~s** en *ou* según las normas; **être la ~** ser la norma; **être de ~** ser (la) norma; **en ~ générale** por regla general; ▶ **règle à calcul** regla de cálculo; ▶ **règle de trois** regla de tres.

réglé, **e** [ʁegle] *adj* (affaire) zanjado(-a); (vie, personne) ordenado(-a); (papier) rayado(-a); (arrangé) arreglado(-a); (femme): **bien ~e** de período regular.

règlement [ʁegləmɑ̃] *nm* (règles) reglamento; (paiement) pago; (d'un conflit, d'une affaire) arreglo, solución *f*; ▶ **règlement à la commande** pago al hacer el pedido; ~ **en espèces/par chèque** pago en metálico/por cheque; ▶ **règlement de compte(s)** ajuste *m* de cuentas; ▶ **règlement intérieur** reglamento de régimen interno; ▶ **règlement judiciaire** pago de costas.

réglementaire [ʁegləmɑ̃tɛʁ] *adj* reglamentario(-a).

réglementation [ʁegləmɑ̃tasjɔ̃] *nf* reglamentación *f*.

réglementer [ʁegləmɑ̃te] *vt* reglamentar.

régler [ʁegle] *vt* (mécanisme, machine) ajustar; (moteur, thermostat) regular; (modalités) determinar; (emploi du temps etc) organizar; (question, problème) arreglar; (facture, fournisseur) pagar; (papier) rayar; ~ **qch sur** acoplar algo a, adaptar algo a; ~ **son compte à qn** ajustarle la cuenta a algn; ~ **un compte avec qn** ajustar las cuentas con algn.

régliste [ʁeglis] *nf* *ou m* regaliz *m*; **pâte/bâton de** ~ pasta/barra de regaliz.

régne [ʁeʒ] *nm* reinado; (fig) reino; **le ~ végétal/animal** el reino vegetal/animal.

régner [ʁeʒe] *vi* (aussi fig) reinar.

regonfler [ʁ(ə)gɔ̃fle] *vi* inflar de nuevo.

regorger [ʁ(ə)gɔ̃ʁʒe] *vi*: ~ **de** rebosar de.

régresser [ʁegrese] *vi* (phénomène) disminuir; (enfant, malade) ir a peor.

régressif, **-ive** [ʁegresif, iv] *adj* regresivo(-a).

régression [ʁegresjɔ̃] *nf* disminución *f*, regresión *f*; **être en ~** estar en regresión.

regret [ʁ(ə)ʁɛ] *nm* (nostalgie) nostalgia; (d'un acte commis) arrepentimiento; (d'un projet non réalisé) pesar *m*; **à ~ ou avec ~** con pesar; **à mon grand ~** con

mi mayor pesar; être au ~ de devoir/ne pas pouvoir faire ... lamentar mucho tener que/no poder hacer ...; j'ai le ~ de vous informer que ... siento comunicarle que ...

regrettable [R(ə)gretabl] *adj* lamentable; il est ~ que es lamentable que.

regretter [R(ə)grete] *vt* lamentar; (*jeunesse, personne, passé*) echar de menos; ~ d'avoir fait lamentar haber hecho; ~ de sentir; ~ que lamentar que; je regrette lo siento; non, je regrette no, lo siento.

regroupement [R(ə)gruvmā] *nm* reagrupación *f*.

regrouper [R(ə)grupe] *vt* reagrupar; (*convenir*) reunir; **se regrouper** *vpr* reagruparse.

régularisation [regylarizajš] *nf* regularización *f*; en voie de ~ en vía de arreglo.

régulariser [regylarize] *vt* (*fonctionnement, trafic*) regular; (*passport, papiers*) regularizar; ~ sa situation regularizar su situación.

régularité [regylarite] *nf* regularidad *f*.

régulateur, -trice [regylatœr, tris] *adj* regulador(a) ♦ *nm*: ~ de vitesse/de température regulador *m* de velocidad/de temperatura.

régulation [regylasjō] *nf* regulación *f*; ► **régulation des naissances** control *m* de la natalidad.

régulier, -ière [regylje, jœr] *adj* regular; (*employé*) puntual; (*fam*: correct, loyal) formal; **clergé** ~ (*REL*) clero regular; **armées/troupes régulières** (*MIL*) ejércitos *mpl*/tropas *fpl* regulares.

régulièrement [regyljœrmā] *adv* con regularidad; (*légalement, normalement*) regularmente; (*normalement*) normalmente.

regurgiter [regyrʒite] *vt* regurgitar.

réhabiliter [reabilite] *vt* rehabilitar; **se réhabiliter** *vpr* rehabilitarse.

réhabituer [reabitue] *vt*: **se** ~ à qch/faire qch volver a acostumbrarse a algo/a hacer algo.

rehausser [rəose] *vt* (*mur, plafond*) levantar; (*fig*) realzar.

réimporter [reēpōrte] *vt* reimportar.

réimpression [reēpresjō] *nf* reimpresión *f*.

réimprimer [reēprime] *vt* reimprimir.

Reims [rēs] *n* Reims.

rein [rē] *nm* riñón *m*; ~s *nmlp* (*ANAT*: dos, muscles du dos) riñones *mpl*; avoir mal aux ~s tener dolor de riñones; ► **rein artificiel** riñón artificial.

réincarnation [reēkarnasjō] *nf* reencarnación *f*.

réincarner [reēkarne]: **se** ~ *vpr* reencarnarse.

reine [rēn] *nf* reina; ► **reine mère** reina

madre.

reine-claude [renklod] (*pl* ~s-~s) *nf* ci-ruela claudia.

reINETte [rēnet] *nf* manzana reineta.

réinitialisation [reinisjalizasjō] *nf* (*INFORM*) reinitialización *f*.

réinscrire [reēskrir] *vt* inscribir de nuevo.

réinsérer [reēsere] *vt* reinsertar.

réinsertion [reēsersjō] *nf* reinserción *f*.

réinstaller [reēstale] *vt* reinstalar; **se réinstaller** *vpr* (*dans un fauteuil*) volverse a acomodar; (*dans une maison*) reinstalarse; ~ qn dans (*un lieu, poste*) reponer a algn en.

réintégrer [reētegre] *vt* (*lieu*) volver a; (*fonctionnaire*) reintegrar.

réitérer [reitere] *vt* reiterar.

rejaillir [R(ə)ʒajir] *vi* (*liquide*) salpicar; ~ sur salpicar en; (*fig*) repercutir sobre.

rejet [Rəʒe] *nm* rechazo; (*POÉSIE*) encabalgamiento *m*; (*BOT*) retoño; **phénomène de** ~ (*MÉD*) fenómeno de rechazo.

rejeter [Rəʒ(ə)te] *vt* rechazar; (*renvoyer*) lanzar de nuevo; (*aliments*) rechazar, vomitar; (*déverser*) vertir; ~ un mot à la fin d'une phrase dejar una palabra al final de la frase; ~ la tête/les épaules en arrière echar la cabeza/los hombros hacia atrás; ~ la responsabilité de qch sur qn echar la responsabilidad de algo sobre algn.

rejeton [Rəʒ(ə)tō] (*fam*) *nm* (*enfant*) retoño.

rejoindre [R(ə)ʒwēdr] *vt* (*famille, régiment*) reunirse con; (*lieu*) retornar a (*concurrent*) alcanzar; (*suj*: route etc) llegar a; **se rejoindre** *vpr* (*personnes*) reunirse; (*routes*) juntarse; (*fig*: observations, arguments) asemejarse; je te rejoins au café te veo en el café.

réjoui, e [Rəʒwi] *adj* regocijado(-a).

réjouir [Rəʒwir] *vt* alegrar; **se réjouir** *vpr* regocijarse, alegrarse; **se** ~ de qch/de faire qch alegrarse de algo/de hacer algo; **se** ~ que alegrarse de que.

réjouissances [Rəʒwisās] *npl* (*joie collective*) regocijos *mpl*; (*fête*) festejos *mpl*.

réjouissant, e [Rəʒwisā, āt] *adj* alentador(a).

relâche [Rələʃ] *nf*: **faire** ~ (*navire*) hacer escala; (*CINÉ*) no haber función; **jour de** ~ día *m* de descanso; **sans** ~ sin descanso.

relâché, e [R(ə)lafɛ] *adj* relajado(-a).

relâchement [R(ə)lafmā] *nm* relajación *f*.

relâcher [R(ə)lafɛ] *vt* (*ressort, étreinte, cordes*) aflojar; (*animal, prisonnier*) soltar; (*discipline*) relajar ♦ *vi* (*NAUT*) hacer escala; **se relâcher** *vpr* (*cordes*) aflojarse; (*discipline*) relajarse; (*élève*) aflojar.

relais [R(ə)le] *nm*: (*course de*) ~ (*carrera*

de) relevos *mpl*; (RADIO, TV) repetidor *m*; **satellite de** ~ satélite *m* repetidor; **servir de** ~ (intermédiaire) servir de relevo; **équipe de** ~ equipo de relevo; **travail par** ~ trabajo por turnos; **prendre le** ~ (de *qn*) tomar el relevo (de *algn*); ► **relais de poste** (pour diligences) posta *f*; ► **relais routier** restaurante *m* de carretera.

relance [ʁəlãs] *nf* reactivación *m*.

relancer [ʁ(ə)lãs] *vt* (balle) lanzar de nuevo; (moteur) poner en marcha de nuevo; (fig: économie, agriculture) reactivar; ~ *qn* (harceler) hostigar a *algn*.

relater [ʁ(ə)lat] *vt* relatar.

relatif, -ive [ʁ(ə)latif, iv] *adj* relativo(-a); ~ à relativo(-a) *a*.

relation [ʁ(ə)lasjõ] *nf* (récit) relato; (rapport) relación *f*; ~s *npl* relaciones *fpl*; **avoir des** ~s tener relaciones; **être/entrer en** ~(s) avec estar/entrar en relación (relaciones) *con*; **mettre qn en** ~(s) avec poner a *algn* en relación *con*; **avoir ou entretenir des** ~s avec tener ou mantener relaciones *con*; ► **relations internationales** relaciones internacionales; ► **relations publiques** relaciones públicas; ► **relations (sexuelles)** relaciones (sexuales).

relativement [ʁ(ə)lativmũ] *adv* relativamente; ~ à en relación *con*.

relativiser [ʁəlativize] *vt* relativizar.

relativité [ʁ(ə)lativite] *nf* relatividad *f*.

relax [ʁəlak] *adj inv* (soirée, personne) relajado(-a); (fauteuil) ~ *nm* sillón *m* de relax.

relaxant, e [ʁ(ə)laksã, ôt] *adj* relajante.

relaxation [ʁ(ə)laksasjõ] *nf* relajación *f*.

relaxe [ʁəlak] *adj* = **relax** ♦ *nf* (JUR) puesta en libertad.

relaxer [ʁəlakse] *vt* (détendre) relajar; (JUR) poner en libertad; **se relaxer** *vpr* relajarse.

relayer [ʁ(ə)leje] *vt* (collaborateur, coureur) relevar; (RADIO, TV) retransmitir; **se relayer** *vpr* (dans une activité, course) relevarse.

relecture [ʁ(ə)lektyr] *nf* segunda lectura.

relegation [ʁ(ə)legasjõ] *nf* (SPORT) relegación *f*.

reléguer [ʁ(ə)lege] *vt* relegar; ~ *au second plan* relegar a un segundo plano; **se sentir relégué** sentirse relegado.

relent [ʁəlũ] *nm* (gén *pl*) hedor *m*; ça a des ~s de racisme eso huele a racismo.

relève [ʁəlev] *nf* relevo; **prendre la** ~ (aussi *fig*) tomar el relevo.

relevé, e [ʁə(ə)ve] *adj* (bord de chapeau) alzado(-a); (manches) arremangado(-a); (virage) peraltado(-a); (conversation, style) elevado(-a); (sauce, plat) sazonado(-a) ♦ *nm* (liste) relación *f*; (de cotes) alzado; (facture) extracto; (d'un compteur) lectu-

ra; ► **relevé de compte** saldo; ► **relevé d'identité bancaire** número de cuenta.

relèvement [ʁ(ə)levmũ] *nm* (d'un taux, niveau) subida.

relever [ʁə(ə)ve] *vt* levantar; (niveau de vie, salaire) aumentar; (col) subir; (style, conversation) animar; (plat, sauce) sazonar; (sentinelle, équipe) relevar; (fautes, points) señalar; (traces, anomalies) constatar; (remarque) contestar *a*; (défi) hacer frente *a*; (noter) tomar nota de, anotar; (compteur) leer; (copies) recoger; (TRICOT) coger ♦ *vi* (jupe, bord) levantar, arremangar; **se relever** *vpr* levantarse; **se** ~ (de) (fig) recuperarse (de); ~ de (maladie) salir de; (être du ressort de, du domaine de) ser de la competencia de; (ADMIN) depender de; ~ *qn de* (fonctions) eximir a *algn de*; (REL: vœux) liberar a *algn de*; ~ *la tête* levantar la cabeza; (fig) levantar cabeza.

relief [ʁəljef] *nm* relieve *m*; (de pneu) dibujo; ~s *nmpl* (restes) restos *mpl*; **en** ~ en relieve; **mettre en** ~ (fig) poner de relieve; **donner du** ~ à (fig) dar relieve *a*.

relier [ʁəlje] *vt* (routes, bâtiments) unir; (fig: idées etc) relacionar; (livre) encuadernar; ~ *qch* à unir algo *con*; **livre relié** libro encuadernado en piel.

relier, -euse [ʁəljær, jøz] *nm/f* encuadernador(a).

religieusement [ʁ(ə)lizjømũ] *adv* religiosamente; (enterré, mariés) por la iglesia.

religieux, -euse [ʁ(ə)lizjø, jøz] *adj* religioso(-a) ♦ *nm* religioso ♦ *nf* religiosa; (gâteau) pastelillo de crema.

religion [ʁ(ə)lizjõ] *nf* religión *f*; (piété, dévotion) fe *f*; **entrer en** ~ hacer los votos.

reliquaire [ʁəlikær] *nm* relicario.

reliquat [ʁəlika] *nm* (d'une somme) resto; (JUR: de succession) saldo.

relique [ʁəlik] *nf* reliquia.

relire [ʁ(ə)lir] *vt* releer; **se relire** *vpr* releerse.

reliure [ʁəljyr] *nf* encuadernación *f*.

reloger [ʁ(ə)lɔʒe] *vt* realojar.

relu, e [ʁəly] *pp* de relire.

reluire [ʁ(ə)luir] *vi* relucir.

reluissant, e [ʁ(ə)luzã, ôt] *vb voir reluire* ♦ *adj* (fig): **pau** ~ poco(-a) satisfactorio(-a).

reluquer [ʁ(ə)lyke] (fam) *vt* echarle el ojo *a*.

remâcher [ʁ(ə)mãfe] *vt* rumiar.

remailler [ʁ(ə)maje] *vt* remallar.

remaniement [ʁ(ə)manimũ] *nm*: ~ **ministériel** reorganización *f* ministerial.

remarier [ʁ(ə)manje] *vt* (roman, pièce) modificar; (ministère) reorganizar.

remarier [ʁ(ə)marje]: **se** ~ *vpr* volver a casarse.

remarquable [R(ə)markabl] *adj* notable.

remarquablement [R(ə)markabləm] *adv* extraordinariamente.

remarque [R(ə)mark] *nf* comentario.

remarquer [R(ə)marke] *vt* notar; **se remarquer** *vpr* notarse; **se faire** ~ (péj) hacerse notar; **faire** ~ (à qn) que hacer notar (a algn) que; **faire** ~ **qch** (à qn) hacer notar algo (a algn); ~ **que** (*dire*) observar que; **remarquez** **que** ... observe que ...

remballer [rābale] *vt* volver a embalar.

rembarrer [rābare] *vt*: ~ **qn** (*repousser*) echar una bronca a algn; (*remettre à sa place*) poner a algn en su sitio.

remblai [rāble] *nm* terraplén *m*; **travaux de** ~ terraplenado.

remblayer [rābleje] *vt* rellenar.

rembobiner [rābobine] *vt* (*pellicule*) devanar; (*cassette*) rebobinar.

rembourrage [rāburaʒ] *nm* relleno.

rembourré, e [rābure] *adj* relleno(-a).

rembourrer [rābure] *vt* rellenar.

remboursable [rābursabl] *adj* reembolsable.

remboursement [rābursəmā] *nm* reembolso; **envoi contre** ~ envío contra reembolso.

rembourser [rāburse] *vt* reembolsar.

rembrunir [rābrynir]: **se** ~ *vpr* entristecerse.

remède [R(ə)méd] *nm* (*médicament*) medicamento; (*traitement, fig*) remedio; **trouver un** ~ à encontrar una solución a.

remédier [R(ə)medje]: ~ à *vt* remediar.

remembrement [R(ə)mābrēmā] *nm* (AGR) concentración f parcelaria.

remémorer [R(ə)mēmōre]: **se** ~ *vpr* acordarse de.

remerciement [R(ə)mərsimā]: ~s *nmpl* gracias *fpf*; (*avec tous mes* ~s (con) todo mi agradecimiento.

remercier [R(ə)mərsje] *vt* (*donateur, bienfaiteur*) dar las gracias a; (*congédier: employé*) despedir; ~ **qn** de **qch** agradecerle algo a algn; **je vous remercie d'être venu** le agradezco que haya venido; **non, je vous remercie** no, muchas gracias.

remettre [R(ə)métr] *vt* (*vêtement*) volver a ponerse; (*rétablir*): ~ **qn** restablecer a algn; (*reconnaître*) recordar a algn; (*restituer*): ~ **qch** à **qn** devolver algo a algn; (*paquet, argent, récompense*) entregar algo a algn; (*ajourner, reporter*): ~ **qch** (à) aplazar algo (hasta ou para); **se remettre** *vpr* (*malade*) reponerse; (*temps*) mejorar; ~ **qch** **quelque part** colocar de nuevo algo en algún sitio; ~ **du sel/un sucre** añadir sal/un azucarillo; **se** ~ **de** (*maladie, chagrin*) recuperarse de; **s'en** ~ à

remitirse a; **se** ~ à **faire/qch** ponerse de nuevo a hacer/algo; ~ **qch en place** colocar algo en su sitio; ~ **une pendule à l'heure** poner un reloj en hora; ~ **un moteur/une machine en marche** poner un motor/una máquina en marcha; ~ **en état** reparar; ~ **en ordre/en usage** volver a poner en orden/al uso; ~ **en cause** ou **question** poner en tela de juicio; ~ **sa démission** presentar su dimisión; ~ **qch à plus tard** dejar algo para más tarde; ~ **qch à neuf** dejar algo como nuevo; ~ **qn à sa place** (*fig*) poner a algn en su sitio.

réminiscence [rəminisās] *nf* reminiscencia.

remis, e [Rəmi, iz] *pp* de remettre.

remise [R(ə)miz] *nf* (*d'un colis, d'une récompense*) entrega; (*rabais, réduction*) descuento; (*lieu, local*) trastero, galpón *m* (CSUR); ▶ **remise à neuf** renovación *f*; ▶ **remise de fonds** remesa de fondos; ▶ **remise de peine** remisión *f* de pena; ▶ **remise en cause** replanteamiento; ▶ **remise en jeu** (FOOTBALL) saque *m*; ▶ **remise en marche/en ordre** puesta en marcha/en orden; ▶ **remise en question** replanteamiento.

remiser [R(ə)mize] *vt* guardar.

rémission [rəmisjō] *nf* (*dans une maladie*) remisión *f*, mejoría; **sans** ~ *adj* irremediable ♦ *adv* sin parar.

remodeler [R(ə)mōd(ə)le] *vt* (CHIRURGIE) remodelar; (*fig: remanier*) reestructurar.

rémois, e [Rəmwā, wāz] *adj* de Reims ♦ *nm/f*: R~, e nativo(a) ou habitante *m/f* de Reims.

remontant [R(ə)mōtā] *nm* estimulante.

remontée [R(ə)mōte] *nf* (*des eaux, de la fièvre*) subida; ▶ **remontées mécaniques** remontes *npl* mecánicos.

remonte-pente [R(ə)mōtpāt] (*pl* ~-~s) *nm* remonte *m*.

remonter [R(ə)mōte] *vi* volver a subir; (*sur un cheval*) volver a montar; (*dans une voiture*) volver a montarse; (*jupe*) subir ♦ *vt* volver a subir; (*fleuve*) remontar; (*hausser*) subir; (*fig: personne, moral*) animar; (*moteur, meuble, mécanisme*) montar de nuevo; (*garde-robe, collection*) reponer; (*montré*) dar cuerda; ~ à (*dater de*) remontarse a; ~ **en voiture** volver a montarse en coche; ~ **le moral** à **qn** levantar la moral a algn.

remontoir [R(ə)mōtwar] *nm* cuerda.

remontage [R(ə)mōtrās] *nf* (*gén pl*) amonestación *f*.

remontrer [R(ə)mōtre] *vt*: ~ **qch** (à **qn**) (*montrer de nouveau*) volver a enseñar algo (a algn); **en** ~ à **qn** (*fig*) dar lecciones a algn.

remords [R(ə)mɔʁ] *nm* remordimiento;
avoir des ~ tener remordimiento.

remorque [R(ə)mɔʁk] *nf* remolque *m*; **prendre en** ~ llevar en remolque; **être en** ~ ir remolcado(-a); **être à la** ~ (fig) estar a remolque.

remorquer [R(ə)mɔʁke] *vt* remolcar.

remorqueur [R(ə)mɔʁkœʁ] *nm* remolcador *m*.

remoulade [remulad] *nf* salsa remoulade.

remouleur [remulœʁ] *nm* afilador *m*.

remous [Rəmu] *nm* remolino ♦ *nmpl* (fig) alboroto *msg*.

rempailler [Rəpaj] *vt* poner un asiento de rejilla a.

rempailleuse, -euse [Rəpajœʁ, øz] *nm/f* sillero(-a).

rempart [Rəpar] *nm* (de ville fortifiée) muralla; (de château fort) bastión *m*; (fig) baluarte *m*; ~s *nmpl* murallas *fpl*.

rempiler [Rəpile] *vt* amontonar ♦ *vi* (MIL: fam) reengancharse.

remplaçant, e [Rəplasɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* sustituto(-a); (THÉÂTRE) suplente *m/f*.

remplacement [Rəplasmɑ̃] *nm* sustitución *f*; **assurer le** ~ de *qn* sustituir a *algn*; **faire des** ~s hacer sustituciones.

remplacer [Rəplase] *vt* (mettre *qn/qch* à la place de) sustituir; (ami, époux etc) cambiar de; (temporairement) reemplazar; (pneu, ampoule) cambiar; (tenir lieu de) sustituir (*a*); ~ *qch* par *qch* d'autre/*qn* par *qn* d'autre cambiar una cosa por otra/a *algn* por otro(-a).

rempli, e [Rəpli] *adj* (journée) cargado(-a); (forme, visage) relleno(-a); ~ de lleno(-a) de.

remplir [Rəplir] *vt* llenar; (questionnaire) rellenar; (obligations, conditions, rôle) cumplir (con); **se remplir** *vpr* llenarse; ~ *qch* de llenar algo de; ~ *qn* de (joie, admiration) llenar a *algn* de.

remplissage [Rəplisɑʒ] (*péf*) *nm* (fig) paja.

rempocher [Rəpɔʃe] *vt* embolsarse.

remporter [Rəpɔʁte] *vt* (livre, marchandise) devolver; (fig: victoire, succès) lograr.

rempoter [Rəpɔte] *vt* cambiar de tiesto.

remuant, e [Rəmuɑ̃, ɑ̃t] *adj* (enfant etc) revoltoso(-a).

remue-ménage [R(ə)mymenɑʒ] *nm* inv zafarrancho.

remuer [Rəmue] *vt* (meuble, objet) mudar; (partie du corps) mover; (café, salade, sauce) remover; (émouvoir) conmover ♦ *vi* moverse; (fig: opposants) agitarse; **se remuer** *vpr* (aussi fam) moverse; (fig) desvivirse.

rémunérateur, -trice [remyneratœʁ, tris] *adj* remunerador(a).

rémunération [remynerasjɑ̃] *nf* remunera-

ción *f*.

remunerer [remynere] *vt* remunerar, pagar.

renâcler [R(ə)nakle] *vi* (animal) resoplar; (fig) refunfunar.

renaissance [R(ə)nesɑ̃s] *nf* renacimiento; la *R* ~ el Renacimiento.

renaitre [R(ə)netʁ] *vi* renacer; ~ à la vie/à l'espoir renacer a la vida/a la esperanza.

renal, e, -aux [renal, o] *adj* renal.

renard [R(ə)nar] *nm* zorro.

renardeau [R(ə)nardo] *nm* zorrillo.

rencard [Rəkar], **rencart** [Rəkart] *nm* = rancard.

renchérir [Rəʃerir] *vi* encarecerse; ~ (sur) ir más allá (de).

renchérissement [Rəʃerismɑ̃] *nm* encarecimiento.

rencontre [Rəkɔ̃tʁ] *nf* (SPORT, congrès, gén) encuentro; (de cours d'eau) confluencia; (véhicules) choque *m*; (idées) coincidencia; (entrevue) entrevista; **faire la** ~ de *qn* conocer a *algn*; **aller à la** ~ de *qn* ir al encuentro de *algn*; **amis/amours de** ~ amigos/amores de paso.

rencontrer [Rəkɔ̃tʁe] *vt* encontrar (*a*); (avoir une entrevue avec) entrevistarse con; (SPORT: équipe) enfrentarse con; (mot, opposition) encontrar; (regard, yeux) encontrarse con; **se rencontrer** *vpr* (fleuves) confluír; (personnes, regards) encontrarse; (véhicules) chocar.

rendement [Rədmɑ̃] *nm* rendimiento; (d'une culture) producto; à plein ~ a pleno rendimiento.

rendez-vous [Rədevu] *nm* inv cita; recevoir sur ~ ~ recibir previa cita; donner ~ ~ à *qn* dar una cita a *algn*; **fixer un** ~ ~ à *qn* fijar una cita con *algn*; **avoir** ~ ~ (avec *qn*) tener una cita (con *algn*); **prendre** ~ ~ (avec *qn*) pedir cita (con *algn*); **prendre** ~ ~ chez le médecin pedir hora con el médico; ► **rendez-vous orbital** acoplamiento de satélites; ► **rendez-vous spatial** cita en el espacio.

rendormir [Rədmir] *se* ~ *vpr* dormirse de nuevo.

rendre [Rɑ̃dʁ] *vt* devolver; (honneurs) rendir; (sons) producir; (pensée, tournure) traducir, expresar; (JUR: verdict) fallar; (: jugement, arrêt) dictar; ~ *qn* célèbre/*qch* possible hacer a *algn* célebre/algo posible ♦ *vi* (suj: terre, pêche etc) ser productivo(-a); **se rendre** *vpr* rendirse; **se** ~ quelque part irse a algún sitio; **se** ~ compte de *qch* darse cuenta de algo; ~ la vue/l'espoir/la santé à *qn* devolver la vista/la esperanza/la salud a *algn*; ~ la liberté devolver la libertad; ~ la monnaie dar las vueltas; **se** ~ à (arguments etc)

rendirse a; (*ordres*) someterse; **se** ~ **insupportable/malade** volverse insopor-
table/enfermo(-a).

rendu, **e** [rɑdy] *pp de rendre*.

renégat, **e** [rənega, at] *nm/f* renegado(-a).

renégociar [rənəɔsjɛ] *vt, vi* renegociar.

rênes [rɛn] *npl* riendas.

renfermé, **e** [rɑfɛrme] *adj (fig)* reserva-
do(-a) ♦ *nm*: **sentir le** ~ oler a cerrado.

renfermer [rɑfɛrme] *vt* contener; **se** ~
(*sur soi-même*) encerrarse (en sí mismo).

renfiler [rɑfile] *vt* (*collier* etc) ensartar de
nuevo; (*pull*) volver a ponerse.

renflé, **e** [rɑfle] *adj* hinchado(-a).

renflément [rɑflɛmɑ̃] *nm* abultamiento.

renflouer [rɑflue] *vt* (*bateau*) reflotar; (*fig*)
sacar a flote.

renforcement [rɑfɔsmɑ̃] *nm* fortaleci-
miento.

renforcer [rɑfɔʁse] *vt* reforzar; (*soupçons*)
aumentar; ~ **qn dans ses opinions** confir-
mar a algñ en sus opiniones.

renfort [rɑfɔʁ]: ~s *npl* (*MIL, gén*) refuer-
zo *msg*; **en** ~ de refuerzo; **à grand** ~ de
con gran acompañamiento de.

renfrogné, **e** [rɑfrɔɲe] *adj* sombrío(-a).

renfrogner [rɑfrɔɲe]: **se** ~ *vpr* ensombre-
cerse.

rengager [rɔgɑʒe] *vt* contratar de nuevo;
se rengager *vpr* (*MIL*) reengancharse.

rengaine [rɔgɛn] (*péj*) *nf* cantinela.

rengainer [rɔgene] *vt* (*revolver*) volver a
guardar; (*épée*) volver a envainar; ~
son compliment (*fam*) callarse el piropro;
~ **son discours** (*fam*) callarse.

rengorger [rɔgɔʁʒe]: **se** ~ *vpr* pavonearse.

renier [rɔnje] *vt* renegar de.

renifler [r(ə)nifle] *vi* resoplar ♦ *vt* aspirar.

rennais, **e** [rɛnɛ, ɛz] *adj* de Rennes ♦ *nm/f*:
R~, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Ren-
nes.

renne [rɛn] *nm* reno.

renom [rɔnɔ̃] *nm* renombre *m*; **vin de**
grand ~ vino de gran fama.

renommé, **e** [r(ə)nɔme] *adj* renombra-
do(-a), famoso(-a).

renommée [r(ə)nɔme] *nf* fama; **la** ~ el re-
nombre.

renoncement [r(ə)nɔsmɑ̃] *nm* renuncia.

renoncer [r(ə)nɔ̃se]: ~ **à** *vi* renunciar a;
(*opinion, croyance*) renegar de; ~ **à faire**
qch renunciar a hacer algo; **j'y renonce**
renuncio.

renouer [rɔnwe] *vt* (*cravate, lacets*) atar de
nuevo; (*fig*) reanudar; ~ **avec** volver a;
~ **avec qn** reconciliarse con algñ.

renouveau, **x** [r(ə)nuvo] *nm*: ~ **de succès**
rebrote *m* de éxito; **le** ~ **printanier** el re-
nacer de la primavera.

renouvelable [r(ə)nuv(ə)labl] *adj* (*contrat*,

baif) renovable; (*expérience*) repetible.

renouveler [r(ə)nuv(ə)le] *vt* renovar; (*eau*
d'une piscine, pansement) cambiar; (*de-*
mande, remerciements) reiterar; (*exploit*,
méfait) repetir; **se renouveler** *vpr* (*inci-*
dent) repetirse; (*cellules* etc) reproducir-
se; (*artiste, écrivain*) renovarse.

renouvellement [r(ə)nuvelmɑ̃] *nm* renova-
ción *f*; (*pansement*) cambio; (*demande*)
reiteración *f*; (*exploit, incident*) repetición
f; (*cellules* etc) reproducción *f*.

rénovation [rɛnovasjɔ̃] *nf* renovación *f*.

rénover [rɛnɔvɛ] *vt* (*immeuble, enseigne-*
ment) renovar; (*meuble*) restaurar;
(*quartier*) remozar.

renseignement [rɑ̃sɛɲmɑ̃] *nm* informa-
ción *f*; **prendre des** ~s *sur* pedir referen-
cia sobre; (*guichet des*) ~s (ventanilla
de) información; (*service des*) ~s (*TÉL*)
(servicio de) información; **service/agent**
de ~s (*MIL*) servicio/agente *m* de infor-
mación; ► **les renseignements géné-**
raux dirección *f* general de seguridad.

renseigner [rɑ̃sɛɲɛ] *vt* (*subj: expérience*)
mostrar; (: *document*) informar; **se ren-**
seigner *vpr* informarse; ~ **qn** (*sur*) infor-
mar a algñ (sobre).

rentabiliser [rɑ̃tabilize] *vt* rentabilizar.

rentabilité [rɑ̃tabilitɛ] *nf* rentabilidad *f*;
seuil de ~ mínimo de rentabilidad.

rentable [rɑ̃tabl] *adj* rentable.

rente [rɑ̃t] *nf* renta; ► **rente viagère** renta
vitalicia.

rentier, **-ière** [rɑ̃tje, jɛr] *nm/f* rentista *m/f*.

rentrée [rɑ̃tre] *nf*: ~ (*d'argent*) ingreso; **la**
~ (*des classes*) el comienzo (del curso);
la ~ (*parlementaire*) ≈ la reapertura (de
las Cortes); **réussir/faire sa** ~ (*artiste, ac-*
teur) tener éxito en/hacer su reapari-
ción.

rentrer [rɑ̃tre] *vi* entrar; (*entrer de nou-*
veau) volver a entrar; (*revenir chez soi*)
irse a casa; (*revenu, argent*) ingresar ♦ *vt*
meter; (*foins*) recoger; (*griffes*) guardar;
(*fig: larmes, colère* etc) tragarse; ~ **le ven-**
tre (*effacer*) meter la tripa; ~ **dans** (*fami-*
lle, patrie) volver a; (*arbre, mur*) chocar
contra; (*catégorie* etc) entrar en; ~ **dans**
l'ordre volver al orden; ~ **dans ses frais**
cubrir sus gastos.

renverrai etc [rɑ̃vɛrɛ] *vb voir renvoyer*.

renversant, **e** [rɑ̃vɛrsɑ̃, ɑ̃t] *adj* asombro-
so(-a).

renverse [rɑ̃vɛrs]: **à la** ~ *adv* (*tomber*) de
espaldas.

renversé, **e** [rɑ̃vɛrsɛ] *adj* (*écriture*) inclina-
do(-a); (*image*) invertido(-a); (*stupéfait*)
atónito(-a).

renversement [rɑ̃vɛrsɛmɑ̃] *nm* (*d'un régi-*
me, des traditions) caída; ~ **de la situation**

cambio de la situación.

renverser [rôvɛʁsɛ] *vi* (*chaise, verre*) dejar caer; (*piéton*) atropellar; (: *tuer*) matar; (*liquide*) derramar; (: *volontairement*) verter; (*retourner*) poner boca abajo; (*ordre des mots etc*) invertir; (*tradition etc*) echar abajo; (*gouvernement etc*) derrochar; (*stupéfier*) asombrar; **se renverser** *vpr* (*pile d'objets, récipient*) caerse; (*véhicule*) volcar; (*liquide*) derramarse; ~ **la tête/le corps (en arrière)** echar la cabeza/el cuerpo hacia atrás; **se** ~ (**en arrière**) echarse hacia atrás; ~ **la vapeur** dar marcha atrás.

renvoi [rôvwa] *nm* reenvío, devolución *f*; (*d'un élève*) expulsión *f*; (*d'un employé*) despido; (*de la lumière*) reflejo; (*réfERENCE*) llamada, nota; (*éructation*) eructo.

renvoyer [rôvwajɛ] *vt* devolver; (*élève*) expulsar; (*domestique, employé*) despedir; (*lumière*) reflejar; ~ **qn quelque part** volver a enviar a algn a algún sitio; ~ **qch (à) (ajourner, différer)** aplazar algo (para); ~ **qch à qn** devolver algo a algn; ~ **qn à (référer)** remitir a algn *a*.

réorganisation [rêôrganizajô] *nf* reorganización *f*.

réorganiser [rêôrganizɛ] *vt* reorganizar.

réorienter [rêôrjâte] *vt* cambiar la orientación *de*.

réouverture [rêuvɛrtɥr] *nf* reapertura.

repaire [R(ə)pɛʁ] *nm* (*aussi fig*) guarida.

repaitre [R(ə)pɛʁtʁ] *vt* (*yeux, esprit*) alimentar; **se repaitre** *de vpr* alimentarse *de*.

répandre [R(ə)pândʁ] *vt* derramar; (*gravillons, sable etc*) echar; (*lumière, chaleur, odeur*) despedir; (*nouvelle, usage*) propagar; (*terreur, joie*) sembrar; **se répandre** *vpr* (*liquide*) derramarse; (*odeur, fumée*) propagarse; (*foule*) desparramarse; (*épidémie, mode*) difundirse; **se** ~ **en** (*injuries, compliments*) deshacerse *en*.

répandu, e [R(ə)pândy] *pp de répandre* ♦ *adj* (*courant*) extendido(-a); **papiers ~s par terre/sur un bureau** papeles esparcidos por el suelo/sobre la mesa.

réparable [R(ə)parabl] *adj* reparable; (*perte etc*) remediable.

réparaître [R(ə)parɛʁtʁ] *vi* reaparecer.

réparateur, -trice [R(ə)paratœʁ, tris] *nm/f* reparador(a).

réparation [R(ə)parasjô] *nf* arreglo; ~s *nfpl* reparaciones *fpl*; **en** ~ **en** reparación; **demandar à qn ~ de** (*offense etc*) demandar a algn la reparación *de*.

réparer [R(ə)parɛ] *vt* arreglar; (*déchirure, avarie, aussi fig*) reparar.

reparler [R(ə)parlɛ] *vi*: ~ **de qn/qch** volver a hablar de algn/algo; ~ **à qn** volver a hablar con algn.

repars [R(ə)par] *vb voir repartir*.

repartie [R(ə)parti] *nf* réplica; **avoir de la ~** tener una respuesta fácil; **esprit de ~** espíritu *m* de réplica.

repartir [R(ə)partiʁ] *vi* (*retourner*) regresar; (*partir de nouveau*) volver a marcharse; (*affaire*) comenzar de nuevo; ~ **à zéro** recomenzar de cero.

répartir [R(ə)partiʁ] *vt* repartir; **se répartir** *vpr* (*travail, rôles*) repartirse; ~ **sur** repartir *en*; ~ **en** dividir *en*.

répartition [R(ə)partisjô] *nf* reparto.

repas [R(ə)pa] *nm* comida; **à l'heure des ~** a la hora de comer.

repassage [R(ə)pasasʒ] *nm* planchado.

repasser [R(ə)pasɛ] *vi* (*passer de nouveau*) volver a pasar ♦ *vt* (*vêtement, tissu*) planchar; (*examen, film*) repetir; (*leçon, rôle*) repasar; ~ **qch à qn** (*plat, pain*) volver a pasar algo a algn.

repasseuse [R(ə)pasœz] *nf* plancha mecánica.

repayer [R(ə)pejɛ] *vt* volver a pagar.

repêchage [R(ə)pɛʃasʒ] *nm* (SCOL): **question de ~** pregunta de repesca.

repêcher [R(ə)pɛʃɛ] *vt* (*noyé*) sacar del agua; (*fam: candidat*) repescar.

repeindre [R(ə)pɛ̃dʁ] *vt* (*à nouveau*) volver a pintar; (*à neuf*) pintar.

repenser [R(ə)pâsɛ] *vi* (*par hasard*) acordarse ♦ *vt* (*considérer à nouveau*) replantearse.

repentir [R(ə)pâtir] *nm* arrepentimiento; **se repentir** *vpr* arrepentirse; **se** ~ **de qch/d'avoir fait qch** arrepentirse de algo/de haber hecho algo.

répercussions [R(ə)pɛʁkysjô] *nfpl* (*fig*) repercusiones *fpl*.

répercuter [R(ə)pɛʁkytɛ] *vt* repercutir; (*consignes, charges etc*) transmitir; **se répercuter** *vpr* repercutir; **se** ~ **sur** (*fig*) repercutir *en*.

repère [R(ə)pɛʁ] *nm* referencia; (*TECH*) marca; (*monument etc*) lugar *m* de referencia; **point de ~** punto de referencia.

repérer [R(ə)pɛʁɛ] *vt* (*erreur, connaissance*) ver; (*abri, ennemi*) localizar; **se repérer** *vpr* orientarse; **se faire** ~ hacerse notar.

répertoire [R(ə)pɛʁtwar] *nm* repertorio; (*carte*) agenda; (*INFORM, de carnet*) directorio; (*indicateur*) índice *m*.

répertoirer [R(ə)pɛʁtwarjɛ] *vt* catalogar.

répéter [R(ə)pɛtɛ] *vt* repetir; (*nouvelle, se-curet*) volver a contar; (*leçon, rôle*) repasar; (*THÉÂTRE*) ensayar ♦ *vi* (*THÉÂTRE etc*) ensayar; **se répéter** *vpr* repetirse; **je te répète que ...** te repito que ...

répéteur [R(ə)pɛtœʁ] *nm* (TEL) repetidor *m*.

répétitif, -ive [R(ə)pɛtitif, iv] *adj* repetitivo(-a).

répétition [repetisjō] *nf* repetición *f*;
(*THÉÂTRE*) ensayo; ~ *s* *nfpl* clases *fpl* par-
ticulares; *armes à ~* armas de repeti-
ción; ► **répétition générale** (*THÉÂTRE*)
ensayo general.

repeupler [R(ə)pœpl] *vt* repoblar.

repiquage [R(ə)pikaz] *nm* (*plants*) tras-
plante *m*; (*enregistrement*) grabación *f*.

repiquer [R(ə)pike] *vt* (*plants*) trasplantar;
(*enregistrement*) grabar.

répit [repī] *nm* descanso; (*fig*) respiro;
sans ~ sin tregua.

replacer [R(ə)plase] *vt* reponer.

replanter [R(ə)plāte] *vt* (*plantes*) replantar;
(*forêt*) repoblar.

replat [Rəpla] *nm* rellano.

replâtrer [R(ə)platre] *vt* (*mur*) revocar;
(*fig*) chapucear.

replet, -ète [Rəple, et] *adj* rollizo(-a).

repli [Rəpli] *nm* repliegue *m*; ~ *s* *nmpl* plie-
gues *mpl*; ► **repli de terrain** ondulación *f*
del terreno.

replier [R(ə)plije] *vt* doblar; *se replier* *vpr*
replegarse; *se ~ sur soi-même* ensimis-
marse.

réplique [replik] *nf* réplica; *donner la ~ à*
contestar *a*; *sans ~* tajante.

répliquer [replike] *vt* contestar; (*avec im-
pertinence*) replicar; ~ *à* (*critique, per-
sonne*) rebatir (*a*); ~ *que ...* contestar
que ...

replonger [R(ə)plɔ̃ʒe] *vt*: ~ *qch* *dans* su-
mergir de nuevo algo en; *se replonger*
vpr: *se ~ dans* sumergirse de nuevo en.

répondant, e [Rəpɔ̃dā, āt] *nm/f* fiador(a).

répondeur [Rəpɔ̃dœr] *nm*: ~ *automatique*
(*TÉL*) contestador *m* automático.

répondre [Rəpɔ̃dr] *vi* contestar, respon-
der; (*freins, mécanisme*) responder; ~ *à*
responder *a* ou contestar *a*; (*affection*)
corresponder *a*; (*salut, provocation, des-
cription*) responder *a*; ~ *que* responder
que; ~ *de* responder *de*.

réponse [Rəpɔ̃s] *nf* respuesta; *avec ~*
payée (*POSTES*) *a* cobro revertido; *avoir*
~ *à tout* tener respuesta para todo; *en ~*
~ *à* en respuesta *a*; *carte-~* carta de res-
puesta; *bulletin-~* cupón *m* de concurso.

report [Rəpɔ̃r] *nm* aplazamiento.

reportage [R(ə)pɔ̃taʒ] *nm* reportaje *m*.

reporter¹ [R(ə)pɔ̃tœr] *nm* reportero.

reporter² [Rəpɔ̃te] *vt* (*total, notes*): ~ *qch*
sur pasar algo *a*; (*ajourner, renvoyer*): ~
qch (*à*) aplazar algo (*hasta*); *se ~ à* (*épo-
que*) remontarse *a*; (*document, texte*) re-
mitirse *a*.

repos [R(ə)pɔ] *nm* descanso; (*après mala-
die*) reposo; (*fig*) sosiego; (*MIL*): ~! ¡des-
cansen!; *en ~* en reposo; *au ~* en repo-
so; (*soldat*) en descanso; *de tout ~* segu-

ro(-a).

reposant, e [R(ə)pɔzā, āt] *adj* descansa-
do(-a).

repose [R(ə)pɔz] *nf* (*de moteur, appareil*)
cambio.

posé, e [R(ə)pɔze] *adj* (*teint, visage*) fres-
co(-a); *à tête ~e* con calma.

repose-pied [Rəpɔzpije] *nm* inv reposapiés
msg.

reposer [R(ə)pɔze] *vt* (*verre, livre*) volver *a*
poner; (*rideaux, carreaux*) volver *a* colo-
car; (*question, problème*) replantear; (*dé-
lasser*) descansar ♦ *vi* (*liquide, pâte*) repo-
sar; (*personne*): *ici repose ...* aquí descan-
sa ...; *se reposer* *vpr* descansar; ~ *sur*
(*subj: bâtiment*) descansar sobre; (*fig*:
affirmation) basarse en; *se ~ sur qn* apo-
yarse en algn.

repoussant, e [R(ə)pusā, āt] *adj* repulsi-
vo(-a).

repoussé, e [R(ə)puse] *adj* (*cuir*) repuja-
do(a).

repousser [R(ə)puse] *vi* volver *a* crecer ♦
vi rechazar; (*rendez-vous, entrevue*) apla-
zar; (*répugner*) repeler; (*tiroir, table*) em-
pujar.

répréhensible [Rəpreūsibl] *adj* reprensi-
ble.

reprendre [R(ə)prādr] *vt* (*prisonnier*) vol-
ver *a* coger; (*MIL: ville*) volver *a* tomar;
(*objet posé etc*) recoger; (*objet prêté, don-
né*) recuperar; (*se resservir de*) volver *a*
tomar; (*racheter*) comprar; (*travail, pro-
menade, études*) reanudar; (*explication,
histoire*) volver *a*; (*emprunter: argument,
idée*) tomar; (*article etc*) rehacer; (*jupe,
pantalon*) arreglar; (*émission, pièce*) repe-
tir; (*personne*) corregir ♦ *vi* (*cours, clas-
ses*) reanudarse; (*froid, pluie etc*) volver,
llegar de nuevo; (*affaires, industrie*) reac-
tivarse; *se reprendre* *vpr* (*se corriger*)
corregirse; (*se ressaisir*) reponerse; *je re-
prends* (*poursuivre*) prosigo; *je viendrai te*
~ *à 4h* (*chercher*) pasará *a* recogerse *a*
las cuatro; *reprit-il* (*dire*) contestó; *s'y ~*
recomenzar; ~ *courage/des forces* reco-
brar valor/fuerzas; ~ *ses habitudes/sa li-
berté* recuperar sus costumbres/su li-
bertad; ~ *la route* volver *a* ponerse en
marcha; ~ *connaissance* recobrar el co-
nocimiento; ~ *haleine ou son souffle* reco-
brar el aliento; ~ *la parole* retomar *la*
palabra.

repreneur [R(ə)prənœr] *nm* rescatador(-a).

reprenne etc [Rəpreñ] *vb* voir **reprendre**.

représailles [R(ə)prezaj] *nfpl* represalias

fpl.

représentant, e [R(ə)prezātā, āt] *nm/f* re-
presentante *m/f*.

représentatif, -ive [R(ə)prezātatif, iv] *adj*

representativo(-a).
représentation [R(ə)prezātasjō] *nf* representación *f*; **faire de la ~ (COMM)** trabajar como representante; **frais de ~ (d'un diplomate)** gastos *mpl* de representación.
représenter [R(ə)prezôte] *vt* representar; **se représenter** *vpr* (occasion) volver a presentarse; (s'imaginer, se figurer) figurarse; **se ~ à (examen, élections)** volver a presentarse a.
représsif, -ive [represif, iv] *adj* represivo(-a).
répression [represjō] *nf* represión *f*; **mesures de ~** medidas *fpl* represivas.
reprimande [reprimād] *nf* reprimenda.
réprimander [reprimāde] *vt* reprender.
réprimer [reprime] *vt* reprimir.
repris, e [R(ə)pri] *pp* de **reprandre** ♦ *nm*: ~ de justice individuo con antecedentes penales.
reprise [R(ə)priz] *nf* (d'une ville) toma; (entreprise) compra; (article) reestructuración *f*; (jupe, pantalon) arreglo; (recommencement) reanudación *f*; (de la parole) proseguimiento; (THÉÂTRE, TV, CINÉ) reposición *f*; (BOXE etc) repetición *f*; (AUTO: en accélérant) reprise *m*; (COMM) compra; (de location) traspaso; (raccommodage) zurcido; **la ~ des hostilités** la reanudación de las hostilidades; **à plusieurs ~s** repetidas veces.
repriser [R(ə)prize] *vt* zurcir; **aiguille/coton à ~** aguja/hilo de zurcir.
réprobateur, -trice [reprobātœr, tris] *adj* reprobatario(-a).
réprobation [reprobasjō] *nf* reprobación *f*.
reproche [R(ə)prɔʃ] *nm* reproche *m*; **ton/air de ~** tono/aire *m* de reproche; **faire des ~s à qn** hacer reproches a algn; **faire ~ à qn de qch** reprochar algo a algn; **sans ~(s)** sin reproche.
reprocher [R(ə)prɔʃe] *vt* ~ **qch à (qn)** reprochar algo a (algn); **se ~ qch/d'avoir fait qch** reprocharse algo/haber hecho algo.
reproducteur, -trice [R(ə)prɔdyktœr, tris] *adj* reproductor(-a).
reproduction [R(ə)prɔdyksjō] *nf* (aussi BIOL) reproducción *f*; **droits de ~** derechos *mpl* de reproducción; “~ interdite” “prohibida su reproducción”.
reproduire [R(ə)prɔdyir] *vt* reproducir; **se reproduire** *vpr* (BIOL, fig) reproducirse.
reprographie [R(ə)prɔgrafi] *nf* reprografía.
réprouvé, e [repruve] *nm/f* réprobo(-a).
réprouver [repruve] *vt* reprobar.
reptation [reptasjō] *nf* reptar *m*.
reptile [reptil] *nm* reptil *m*.
repu, e [rəpy] *pp* de **repaitre** ♦ *adj* har-

to(-a).
républicain, e [repyblikē, ɛn] *adj, nm/f* republicano(-a).
républicue [repyblik] *nf* república; ▶ **République arabe du Yémen** República árabe del Yemen; ▶ **République Centrafricaine** República Centroafricana; ▶ **République de Corée** República de Corea; ▶ **République démocratique allemande** República democrática alemana; ▶ **République d'Irlande** República de Irlanda; ▶ **République dominicaine** República Dominicana; ▶ **République fédérale d'Allemagne** República federal de Alemania; ▶ **République populaire de Chine** República popular de China; ▶ **République populaire démocratique de Corée** República popular democrática de Corea; ▶ **République populaire du Yémen** República popular del Yemen.
répudier [repydje] *vt* repudiar; (opinion, doctrine) rechazar.
répugnance [repynās] *nf* repugnancia; **j'ai ou j'éprouve de la ~ à le faire** me da repugnancia hacerlo.
répugnant, e [repynā, āt] *adj* repugnante.
répugner [repyne] *vt* repugnar; **je répugne à le faire** me repugna hacerlo.
répulsion [repylsjō] *nf* repulsión *f*.
réputation [repytasjō] *nf* reputación *f*; (d'une maison) fama; **avoir la ~ d'être ...** tener fama de ser ...; **connaître qn/qch de ~** conocer a algn/algo por la fama; **de ~ mondiale** de fama mundial.
réputé, e [repyte] *adj* famoso(-a); **être ~ pour ser famoso(-a)** por.
requérir [rəkɛrir] *vt* requerir; (demander au nom de la loi) demandar, requerir; (JUR: peine) pedir.
requête [rəkɛt] *nf* (prière) petición *f*; (JUR) demanda, requerimiento.
requiem [rekijem] *nm* réquiem *m*.
requiers etc [rəkjɛr] *vb* voir **requérir**.
requin [rəkɛ] *nm* tiburón *m*; (fam: fig) buitre *m*.
requinquer [R(ə)kēke] *vt* entonar.
requis, e [rəki, iz] *pp* de **requérir** ♦ *adj* (conditions, âge) requerido(-a).
réquisition [rekizisjō] *nf* requisa.
réquisitionner [rekizisjɔne] *vt* requisar.
réquisitoire [rekizitwar] *nm* (JUR) requisitoria; (fig): ~ **contre** acusación *f* contra.
RER [ɛrœr] *sigle m* (= Réseau express régional) red de trenes rápidos de París y de la periferia; (train) uno de esos trenes.
rescapé, e [reskape] *nm/f* superviviente *nm/f*.
rescousse [reskus] *nf*: **aller/venir à la ~ de** ir/venir en socorro de; **appeler qn à la ~**

pedir la ayuda de algn.

réseau, **x** [rezo] *nm* red *f*.

réséda [rezeda] *nm* reseda.

réservation [rezervasjō] *nf* reserva.

réserve [rezerv] *nf* reserva; (*d'un magasin*) depósito; (*de pêche, chasse*) coto; ~s *nfpl* reservas *fpl*; *la* ~ (*MIL*) la reserva; *officier de* ~ oficial en la reserva; *sous toutes* ~s con muchas reservas; *sous* ~ *de* a reserva de; *sans* ~ sin reservas; *avoir/mettre/tenir qch en* ~ tener/poner/guardar algo en reserva; *de* ~ de reserva; ► **réserve naturelle** reserva natural.

réservé, **e** [rezerve] *adj* reservado(-a); (*chasse, pêche*) vedado(-a); ~ *à/pour* reservado(-a) a/para.

réserver [rezerve] *vt* reservar; (*réponse, assentiment etc*) reservarse; ~ *qch pour/à* (*mettre de côté, garder*) reservar algo para/a; ~ *qch à qn* reservar algo a algn; *se* ~ *qch* reservarse algo; *se* ~ *de faire qch* reservarse el hacer algo; *se* ~ *le droit de faire qch* reservarse el derecho de hacer algo.

réserviste [rezervist] *nm* reservista *m*.

réservoir [rezervwar] *nm* depósito.

résidence [rezidās] *nf* (*ADMIN*) sede *f*; (*habitation luxueuse*) residencia; (*groupe d'immeubles*) conjunto residencial; (*en*) ~ *surveillée* (*JUR*) (*en*) arresto domiciliario; ► **résidence principale/secondaire** residencia principal/secundaria; ► **résidence universitaire** residencia universitaria.

résident, **e** [rezidā, āt] *nm/f* residente *m/f* ♦ *adj* (*INFORM*) residente.

résidentiel, **le** [rezidāsjel] *adj* residencial.

résider [rezide] *vi*: ~ *à/dans/en* residir en; ~ *dans/en* (*fig*) radicar en.

résidu [rezidy] *nm* (*péf*) deshecho; (*CHIM, PHYS*) residuo.

résiduel, **le** [reziduel] *adj* residual.

résignation [rezinasjō] *nf* resignación *f*.

résigné, **e** [rezine] *adj* resignado(-a).

résigner [rezine] *vt* resignar; *se résigner* *vpr* resignarse; *se* ~ *à qch/faire qch* resignarse a algo/hacer algo.

résiliable [reziljabl] *adj* rescindible.

résilier [rezilje] *vt* rescindir.

résille [rezij] *nf* redecilla.

résine [rezin] *nf* resina.

résiné, **e** [rezine] *adj*: *vin* ~ vino resinoso.

résineux, **-euse** [rezinø, øz] *adj* resinoso(-a) ♦ *nm* (*BOT*) conífera.

résistance [rezistās] *nf* resistencia; *la R* ~ (*POL*) la Resistencia.

résistant, **e** [rezistā, āt] *adj* resistente ♦ *nm/f* militante *m/f* de la Resistencia.

résister [reziste] *vi* resistir; ~ *à* resistir a; (*personne*) oponerse a.

résolu, **e** [rezoly] *pp de résoudre* ♦ *adj* decidido(-a); *être* ~ *à qch/faire qch* estar decidido(-a) a algo/hacer algo.

résolument [rezolymā] *adv* decididamente.

résolution [rezolysjō] *nf* resolución *f*; (*fermeté*) decisión *f*; (*INFORM*) definición *f*; *prendre la* ~ *de* tomar la resolución de; *bonnes* ~s determinaciones *fpl*.

résolvais *etc* [rezolve] *vb voir résoudre*.

résolve *etc* [resolv] *vb voir résoudre*.

résonance [rezonās] *nf* resonancia.

résonner [rezone] *vi* resonar; ~ *de* resonar con.

résorber [rezorbe]: *se* ~ *vpr* (*MÉD*) reabsorberse; (*déficit, chômage*) reducirse.

résoudre [rezudr] *vt* resolver; ~ *qn à faire qch* inducir a que algn haga algo; ~ *de faire qch* decidir hacer algo; *se* ~ *à qch/faire qch* decidirse por algo/a *ou* por hacer algo.

respect [respe] *nm* respeto; ~s *nmpl*: *présenter ses* ~s *à qn* presentar sus respetos a algn; *tenir qn en* ~ mantener a algn a distancia; (*fig*) tener a algn a raya.

respectabilité [respektabilite] *nf* respetabilidad *f*.

respectable [respektabl] *adj* respetable; (*quantité*) considerable.

respecter [respekte] *vt* respetar; *faire* ~ hacer respetar; *le lexicographe qui se respecte* (*fig*) el lexicógrafo que se precie.

respectif, **-ive** [respektif, iv] *adj* respectivo(-a).

respectivement [respektivmā] *adv* respectivamente.

respectueusement [respektuøzmā] *adv* respetuosamente.

respectueux, **-euse** [respektuø, øz] *adj* respetuoso(-a); *à une distance respectueuse* a una distancia respetuosa; ~ *de* respetuoso(-a) con.

respirable [respirabl] *adj*: *pas* ~ irrespirable.

respiration [respirasjō] *nf* respiración *f*; *retenir sa* ~ contener su respiración; ► **respiration artificielle** respiración artificial.

respiratoire [respiratwar] *adj* respiratorio(-a).

respirer [respire] *vi* respirar ♦ *vt* (*odeur, parfum, grand air*) aspirar; (*santé, calme, paix*) respirar.

resplendir [resplādir] *vi* resplandecer; ~ (*de*) resplandecer (*de*).

resplendissant, **e** [resplādisā, āt] *adj* resplandeciente.

responsabilité [respōsabilite] *nf* responsabilidad *f*; *accepter/refuser la* ~ *de*

acceptar/declinar la responsabilidad de;
prendre ses ~s asumir su responsabilidad;
décliner toute ~ declinar cualquier responsabilidad; ▶ **responsabilité civile/collective/morale/pénale** responsabilidad civil/colectiva/moral/penal.

responsable [RESPŏsabl] *adj, nm/f* responsable *m/f*.

resquiller [RESkije] *vi* (au cinéma, au stade) colarse; (dans le train) viajar de gorra.

resquilleur, -euse [RESkijœR, øz] *nm/f* gorron(-ona).

ressac [RƏsak] *nm* resaca.

ressaisir [R(ə)sezir]: **se ~ vpr** (se maîtriser) serenarse; (équipe sportive, concurrent) recuperarse.

ressasser [R(ə)sase] *vt* rumiar; (histoires, critiques) repetir.

ressemblance [R(ə)səblāns] *nf* semejanza; (ART) parecido; (analogie, trait commun) similitud *f*.

ressemblant, e [R(ə)səblā, āt] *adj* parecido(-a).

ressembler [R(ə)sāble]: **~ à vt** parecerse a; **se ressembler vpr** parecerse.

ressmeler [R(ə)səm(ə)le] *vt* echar nuevas suelas.

ressens etc [R(ə)sā] *vb* voir **ressentir**.

ressentiment [R(ə)sātimā] *nm* resentimiento.

ressentir [R(ə)sātir] *vt* sentir; **se ~ de** resentirse de.

resserre [RƏser] *nf* trastero.

resserrement [R(ə)sərmā] *nm* estrechamiento.

resserrer [R(ə)sere] *vt* apretar; (liens d'amitié) estrechar; **se resserrer vpr** (route, vallée) estrecharse; (liens, nœuds) apretarse; **se ~ (autour de) (fig)** acercarse a).

ressers etc [R(ə)ser] *vb* voir **resservir**.

resservir [R(ə)servir] *vt*: **~ de qch (à qn)** volver a servir algo (a algn) ♦ *vi* (être réutilisé) servir de nuevo; **~ qn (d'un plat)** volver a servir a algn (un plato); **se ~ de (plat)** volver a servirse.

ressort [RƏsɔR] *vb* voir **ressortir** ♦ *nm* muelle *m*; **avoir du/manquer de ~** tener/carecer de coraje; **en dernier ~** en última instancia; **être du ~ de ser de la** competencia de.

ressortir [RƏsɔrtir] *vi* (sortir à nouveau) salir de nuevo; (projectile etc) salir; (couleur, broderie, détail) resaltar ♦ *vt* sacar de nuevo; **~ de: il ressort de ceci que ...** resulta de eso que ...; **~ à (ADMIN, JUR)** ser de la jurisdicción de; **faire ~ qch (fig)** hacer resaltar algo.

ressortissant, e [R(ə)sɔrtisā, āt] *nm/f* súbdito(-a).

ressouder [R(ə)sude] *vt* volver a soldar.

ressource [R(ə)surs] *nf* (expédient, recours): **avoir la ~ de** tener el recurso de; **~s nfpl** recursos *mpl*; **leur seule ~ était de ...** su único recurso era ...; ▶ **ressources d'énergie** recursos energéticos.

ressusciter [RESysite] *vt* (personne) resucitar; (art, mode) resurgir ♦ *vi* (Christ, aussi fig) resucitar.

restant, e [REStā, āt] *adj* restante ♦ *nm* (d'une somme, quantité): **le ~ (de)** el resto (de); **un ~ de** unas sobras de; (vestige) un resto de.

restaurant [REStɔRā] *nm* restaurante *m*; **manger au ~** comer en un restaurante; ▶ **restaurant d'entreprise/universitaire** comedor *m* de una empresa/universitario.

restauration, -trice [REStɔRatœR, tris] *nm/f* restaurador(a).

restauration [REStɔRASjɔ] *nf* restauración *f*; ▶ **restauration rapide** comida rápida.

restaurer [REStɔRe] *vt* restaurar; **se restaurer vpr** comer.

restauroute [REStɔrut] *nm* = restoroute.

reste [RESt] *nm* resto; (MATH) residuo; **~s nmpl** (CULIN) sobras *fpl*; (d'une cité, dé-pouille mortelle) restos *mpl*; **utiliser un ~ de poulet/soupe/tissu** utilizar un resto de pollo/sopa/tejido; **faites ceci, je me charge du ~** haced esto, del resto me encargo yo; **pour le ~, quant au ~** por lo demás, en cuanto a lo demás; **le ~ du temps/des gens** el resto del tiempo/de la gente; **avoir du temps/de l'argent de ~** tener tiempo/dinero de sobra; **et tout le ~ y** todo lo demás; **ne voulant pas être ou demeurer en ~** no queriendo ser menos; **partir sans attendre ou demander son ~ (fig)** marcharse sin esperar respuesta; **du ~, au ~ (au surplus, d'ailleurs)** además.

rester [RESt] *vi* (dans un lieu) quedarse; (dans un état, une position) quedar; (être encore là, subsister) permanecer; (durer) persistir ♦ *vb* impers: **il me reste du pain** me queda pan; **il (me) reste 2 œufs (me)** quedan 2 huevos; **il (me) reste 10 minutes (me)** quedan 10 minutos; **voilà tout ce qui (me) reste** esto es todo lo que (me) queda; **ce qui (me) reste à faire** lo que (me) falta por hacer; **(il) reste à savoir/établir si ...** queda por saber/establecer si ...; **il reste que ..., il n'en reste pas moins que ...** sin embargo ..., con todo y con eso ...; **en ~ à (stade, menaces)** quedarse en; **restons-en là** dejémoslo aquí; **~ immobile/assis/habillé** quedarse inmóvil/sentado/vestido; **~ sur sa faim/une impression** quedarse con las ganas/una impresión; **y ~ (fam): il a failli y ~** por poco

estira la pata.
restituer [ʁɛstitye] *vt*: ~ qch (à qn) (objet, somme) restituir algo (a algñ); (texte, inscription) reconstruir; (TECH: énergie, son) reproducir.

restitution [ʁɛstitysjɔ̃] *nf* restitución *f*.

restoroute [ʁɛstɔrut] *nm* restaurante *m* de carretera.

restreindre [ʁɛstʁɛ̃dr] *vt* restringir; **se restreindre** *vpr* restringirse.

restreint, **e** [ʁɛstʁɛ̃, ɛ̃t] *pp* de **restreindre** ♦ *adj* limitado(-a).

restrictif, **-ive** [ʁɛstʁiktif, iv] *adj* restrictivo(-a).

restriction [ʁɛstʁiksijɔ̃] *nf* restricción *f*; ~s *mfpl* (rationnement) restricciones *fpl*; **faire des** ~s (critiquer) tener reservas; (mentales) hacer restricción mental; **sans** ~ sin reservas.

restructuration [ʁɛstʁyktyrasjɔ̃] *nf* reestructuración *f*.

restructurer [ʁɛstʁyktyre] *vt* reestructurar.

résultante [ʁɛzyltāt] *nf* consecuencia.

résultat [ʁɛzyлта] *nm* resultado; ~s *nmpl* resultados *mpl*; **exiger/obtenir des** ~s exigir/obtener resultados; ► **résultats sportifs** resultados deportivos.

résulter [ʁɛzylte]: ~ de *vt* resultar de; **il résulte de ceci que ...** de ello resulta que ...

résumé [ʁɛzɥme] *nm* resumen *m*; (ouvrage succinct) compendio *m*; **faire le** ~ **de** hacer el resumen de; **en** ~ en resumen.

résumer [ʁɛzɥme] *vt* resumir; **se résumer** *vpr* (personne) sintetizar; **se** ~ **à** (se réduire à) resumirse a.

resurgir [ʁɛ(ə)syʁʒir] *vi* resurgir.

résurrection [ʁɛzyʁɛksjɔ̃] *nf* (REL) resurrección *f*; (fig) reaparición *f*.

rétablir [ʁɛtablir] *vt* restablecer; **se rétablir** *vpr* restablecerse; (GYMNASTIQUE etc): **se** ~ (sur) elevarse (sobre); ~ **qn** restablecer a algñ; ~ **qn dans son emploi/ses droits** (ADMIN) restablecer a algñ en su empleo/en sus derechos.

rétablissement [ʁɛtablismɔ̃] *nm* restablecimiento; (GYMNASTIQUE etc) elevación *f*; **faire un** ~ (GYMNASTIQUE etc) hacer una elevación.

rétaquer [ʁɛtame] *vt* estañar de nuevo.

rétaqueur [ʁɛtamœʁ] *nm* estañador *m*.

retaper [ʁɛ(ə)tape] *vt* arreglar; (fig: fam) restablecer; (redactylographier) pasar de nuevo a máquina, mecanografiar de nuevo.

retard [ʁɛ(ə)tar] *nm* retraso; **arriver en** ~ llegar con retraso; **être en** ~ (personne) llegar tarde; (train) traer retraso; (dans paiement, travail) retrasarse; (pays) estar

retrasado(-a); **être en** ~ (de 2 heures) retrasarse (2 horas); **avoir un** ~ **de 2 heures/2 km** (SPORT) llevar un retraso de 2 horas/2 km; **rattraper son** ~ recuperarse de un retraso; **avoir du** ~ estar retrasado(-a); (sur un programme) estar atrasado(-a); **prendre du** ~ (train, avion) retrasarse; (montre) atrasarse; **sans** ~ sin retraso; ~ **à l'allumage** (AUTO) retardo en la chispa; ► **retard scolaire** retraso escolar.

retardataire [ʁɛ(ə)tardatœʁ] *adj* (enfant) retrasado(-a); (idées) atrasado(-a) ♦ *nm/f* rezagado(-a).

retardé, **e** [ʁɛ(ə)tarde] *adj*, *nm/f* retrasado(-a).

retardement [ʁɛ(ə)tardœmɔ̃]: **à** ~ *adj* de efecto retardado; (aussi PHOTO, mécanisme) de mecanismo retardado; **bombe à** ~ (aussi fig) bomba de relojería.

retarder [ʁɛ(ə)tarde] *vt*: ~ **qn** (d'une heure) retrasar a algñ (una hora); (montre) atrasar; (travail, études) retrasar ♦ *vi* (horloge, montre) atrasar; (: d'habitude) estar atrasado(-a); (fig: personne) no estar al tanto; **je retarde** (d'une heure) mi reloj va una hora atrasada.

retendre [ʁɛ(ə)tãdr] *vt* tensor de nuevo.

retenir [ʁɛ(ə)niʁ] *vt* retener; (objet qui glisse) agarrar; (objet suspendu) sujetar; (odeur, chaleur, lumière etc) conservar; (colère, larmes) contener; (chanson, date) recordar; (suggestion, proposition) aceptar; (place, chambre) reservar; (MATH) llevarse; **se retenir** *vpr* (euphémisme) aguantarse; (se raccrocher): **se** ~ **(à)** agarrarse (a); ~ **qn** (de faire) impedir a algñ (hacer); **se** ~ (de faire qch) contenerse (de hacer algo); **je pose 3 et je retiens 2** pongo 3 y me llevo 2; ~ **un rire/sourire** contener la risa/sonrisa; ~ **son souffle ou haleine** contener su respiración ou aliento; **il m'a retenu à dîner** me ha hecho quedarme a cenar.

rétention [ʁɛtɔ̃sjɔ̃] *nf*: ~ **d'urine** retención *f* de orina.

retentir [ʁɛ(ə)tâtir] *vi* resonar; (fig) repercutir; ~ **de** retumbar con; ~ **sur** (fig) repercutir sobre.

retentissant, **e** [ʁɛ(ə)tâtisã, ẫt] *adj* (voix, choc) ruidoso(-a); (succès etc) clamoroso(-a).

retentissement [ʁɛ(ə)tâtismã] *nm* (gén pl) repercusión *f*; (éclat) resonancia.

retenu, **e** [ʁɛ(ə)ny] *pp* de **retenir** ♦ *adj* (place, propos) reservado(-a); (personne: empêché) retenido(-a).

retenue [ʁɛ(ə)ny] *nf* (somme prélevée) deducción *f*; (MATH) lo que se lleva; (SCOL) castigo; (modération) moderación *f*; (ré-

serve) reserva; (AUTO) cola.

réticence [retisās] *nf* reticencia; *sans* ~ sin reticencia.

récent, **e** [retisā, āt] *adj* reticente.

retiendrais [rətiēdre] *vb* voir **retenir**.

retiens [rətiē] *vb* voir **retenir**.

rétif, **-ive** [retif, iv] *adj* inquieto(-a); (fig) reacio(-a).

rétime [retin] *nf* retina.

retint [rəti] *vb* voir **retenir**.

retiré, **e** [r(ə)tiʁe] *adj* (personne, vie) solitario(-a); (quartier) alejado(-a).

retirer [r(ə)tiʁe] *vt* retirar; (vêtement, lunettes) quitarse; ~ **qch** à **qn** quitarle algo a algn; ~ **qch/qn** de sacar algo/a algn de; **se retirer** *vpr* retirarse; ~ un **bénéfice/des avantages** de sacar beneficio de/ventajas de.

retombées [rətibē] *nfpl* (radioactives) lluvias *fpl*; (d'un événement) repercusiones *fpl*; (d'une invention) efectos *mpl*.

retomber [r(ə)tibē] *vi* caer; (tomber de nouveau) caer de nuevo; ~ **malade/dans l'erreur** volver a caer enfermo/en el error; ~ **sur qn** recaer sobre algn.

retordre [r(ə)tdɔʁdʁ] *vt*: **donner du fil à ~ à qn** dar que hacer a algn.

rétorquer [rətdɔʁke] *vt*: ~ (à **qn**) **que** replique (a algn) **que**.

retors, **e** [rətdɔʁ, ɔʁs] *adj* astuto(-a).

rétorsion [rətdɔʁsjɔ̃] *nf*: **mesures de ~** represalias *fpl*.

retouche [r(ə)tuʃ] *nf* retoque *m*; **faire une ou des ~s** à **dar un ou unos retoque(s)** a.

retoucher [r(ə)tuʃe] *vt* retocar.

retour [r(ə)tuʁ] *nm* vuelta; (d'un lieu, vers un lieu) regreso; **au ~ a la** vuelta; **pendant le ~** durante el regreso; **à mon/ton ~ a mi/tu** regreso; **au ~ de a la** vuelta de; **être de ~ (de)** estar de vuelta (de); **de ~ à Lyons** de vuelta en Lyons; **de ~ chez moi** de vuelta en casa; **"de ~ dans 10 minutes"** "vuelvo en 10 minutos"; **en ~** en cambio; **par ~ du courrier** a vuelta de correo; **un juste ~ des choses** un castigo merecido; **un de ces jours**, il y aura un ~ **de manivelle** un día se le virará la tortilla; **match ~** partido de vuelta; **► retour à l'envoyeur** (POSTES) devuelto a su procedencia; **► retour (automatique) à la ligne** (INFORM) salto de línea automático; **► retour aux sources** (fig) vuelta a las raíces; **► retour de bâton** contragolpe *m*; **► retour de chariot** vuelta de carretilla; **► retour de flamme** retorno de llama; (fig) contragolpe *m*; **► retour en arrière** (CINÉ, LITT, fig) vuelta atrás; (mesure) paso atrás; **► retour offensif** vuelta ofensiva.

retournement [r(ə)tuʁnəmɑ̃] *nm* cambio; ~ **de la situation** cambio de la situación.

retourner [r(ə)tuʁne] *vt* (dans l'autre sens) dar la vuelta a, voltear (AM); (caisse) poner boca abajo; (arme) volver; (renvoyer, restituer, argument) devolver; (sac, vêtement) volver del revés; (terre, sol, foin, é mouvoir) revolver ♦ *vi* volver; (aller de nouveau): ~ **quelque part/vers/chez** volver de nuevo a algún sitio/hacia/a casa de; **se retourner** *vpr* volverse, voltearse (AM); (voiture) dar vuelta de campana; (tourner la tête) volverse; ~ **à** volver a; **s'en ~** regresar; **se ~ contre qn/qch** (fig) volverse contra algn/algo; **savoir de quoi il retourne** saber de qué se trata; ~ **sa veste ou se ~** (fig: fam) cambiar de bando; ~ **en arrière ou sur ses pas** volver atrás o sobre sus pasos; ~ **aux sources** volver a las raíces.

retracer [r(ə)trase] *vt* recordar.

rétracter [rətrakte] *vt* (affirmation, promesse) retractar; (antenne etc) retraer; **se rétracter** *vpr* retractarse; (revenir sur ses promesses) desdecirse; (antenne etc) retraerse.

retraduire [r(ə)traduir] *vt* traducir de nuevo.

retrait [r(ə)tre] *nm* retiro; (d'un tissu au lavage) encogimiento; **en ~** apartado(-a); **écrire en ~** escribir dejando un margen; ► **retrait du permis (de conduire)** retirada de carnet (de conducir).

retraite [r(ə)tre] *nf* retiro; (d'une armée) retirada; (d'un employé, fonctionnaire) jubilación *f*; **être à la ~** estar jubilado(-a); **mettre à la ~** jubilar a; **prendre sa ~** jubilarse; ► **retraite anticipée** jubilación anticipada; ► **retraite aux flambeaux** desfile *m* con antorchas.

retraité, **e** [r(ə)trete] *adj* retirado(-a), jubilado(-a) ♦ *nm/f* jubilado(-a).

retraitement [r(ə)tretmɑ̃] *nm* (de déchets radioactifs) reciclaje *m*.

retraiter [r(ə)trete] *vt* reciclar.

retranchements [r(ə)trɑ̃ʃmɑ̃] *nmpl*: **attaquer ou forcer qn dans ses ~** acorralar a algn; **derniers ~** últimos recursos *mpl*.

retrancher [r(ə)trɑ̃ʃe] *vt* suprimir; (couper, aussi fig) mutilar; ~ **qch de** (nombre, somme) sustraer algo de; **se ~ derrière/dans** (MIL) parapetarse detrás de/en; (fig) refugiarse en.

retranscrire [r(ə)trɑ̃skʁiʁ] *vt* transcribir de nuevo.

retransmettre [r(ə)trɑ̃smɛtʁ] *vt* retransmitir.

retransmission [r(ə)trɑ̃smisjɔ̃] *nf* retransmisión *f*.

retravailler [r(ə)travaje] *vi*, *vt* trabajar de

nuevo.

retraverser [R(ə)traverse] vt volver a atravesar.**rétréci**, **e** [retresi] adj estrechado(-a).**rétrécir** [retresir] vt, vi (vêtement) encojer; **se rétrécir** vpr estrecharse.**rétrécissement** [retresismā] nm estrechamiento.**retremper** [R(ə)trāpe] vt: **se ~ dans** (fig) meterse de nuevo en.**rétribuer** [retribue] vt retribuir.**rétribution** [retribysjō] nf retribución f.**rétro** [reto] adj inv: **mode/style ~ moda/estilo retro** inv ♦ nm (fam) = **rétrovisuer**.**rétroactif**, **-ive** [retroaktif, iv] adj retroactivo(-a).**retrocéder** [retrosede] vt hacer retrocesión de.**retrocession** [retrosesjō] nf retrocesión f.**rétofusée** [retrofyze] nf retrocohete m.**retrograde** [retrograd] (péf) adj retrógrado(-a).**retrograder** [retrograde] vi (AUTO) reducir velocidad; (cheval, coureur) atrasarse ♦ vt (MIL, ADMIN) degradar.**retroprojecteur** [retroproʒektœr] nm retroproyector m.**retrospectif**, **-ive** [retrospektif, iv] adj retrospectivo(-a) ♦ nf (exposition, présentation de films) retrospectiva.**retrospectivement** [retrospektivmā] adv retrospectivamente.**retroussé**, **e** [R(ə)truse] adj: **nez ~** nariz respingona.**retrousser** [R(ə)truse] vt (pantalon etc) arremangar; (fig: nez) arrugar; (lèvres) fruncir.**retrouvailles** [R(ə)truvaj] nfpl reencuentro.**retrouver** [R(ə)truve] vt encontrar; (sommeil, calme, santé) recobrar; (expression, style) reconocer; (rejoindre) encontrarse con; **se retrouver** vpr encontrarse; (s'orienter) orientarse; **se ~ dans** (calculs, dossiers, désordre) desenvolverse en; **s'y ~** (rentrer dans ses frais) salir ganando.**retroviseur** [retrovizœr] nm retrovisor m.**réunifier** [reynifje] vt reunificar.**Réunion** [reynjō] nf: la ~, l'île de la ~ la (isla de la) Reunión.**réunion** [reynjō] nf reunión f; (séance, congrès) encuentro; ► **réunion électorale** mitin m electoral; ► **réunion sportive** tertulia deportiva.**réunionnais**, **e** [reynjone, ez] adj de la Reunión ♦ nm/f: **R~**, **e** nativo(-a) ou habitante m/f de la Reunión.**réunir** [reynir] vt reunir; (rapprocher) juntar; (rattacher) unir; **se réunir** vpr reunirse; (s'allier) unirse; (chemins, cours d'eauetc) juntarse; ~ **qch à** sumar algo a.**réussi**, **e** [reysi] adj (robe, photographie) logrado(-a); (réception) exitoso(-a).**réussir** [reysir] vi (tentative, projet) ser un éxito; (plante, culture) darse bien; (personne) tener éxito; (: à un examen) salir bien de ♦ vt (examen, plat) salir bien; ~ à faire qch lograr hacer algo; ~ à qn (aliment) sentar bien a algn; le travail/le mariage lui réussit el trabajo/el matrimonio le sienta bien.**réussite** [reysit] nf éxito; (de qn: aussi pl) éxitos mpl, triunfos mpl; (CARTES) solitario.**réutiliser** [reytilize] vt reutilizar.**revaloir** [R(ə)valwar] vt: **Je vous revaldrai cela** se lo pagaré con la misma moneda.**revalorisation** [R(ə)valorizasjō] nf revalorización f.**revaloriser** [R(ə)valorize] vt revalorizar; (salaires, pensions) elevar.**revanche** [R(ə)vāʃ] nf revancha; **prendre sa ~** (sur) tomar la revancha (contra); **en ~** en cambio; (en compensation) en compensación.**révasser** [revase] vi soñar despierto.**rêve** [REV] nm sueño; **paysage/silence de ~** paisaje/silencio de ensueño; **la voiture/maison de ses ~s** el coche/la casa de sus sueños; ► **rêve éveillé** ensueño.**rêvé**, **e** [reve] adj soñado(-a).**révêche** [Rəvɛʃ] adj hosco(-a).**réveil** [REVEj] nm despertar m; (pendule) despertador m; **au ~, je ...** al despertar, yo ...; **sonner le ~** (MIL) tocar a diana.**réveille-matin** [revejmatē] nm inv despertador m.**réveiller** [reveje] vt despertar; **se réveiller** vpr despertarse; (fig: se secouer) espabillarse.**réveillon** [REVEjō] nm cena de Nochebuena; (de la Saint-Sylvestre) cena de Nochevieja; (dîner, soirée) cotillón m.**réveillonner** [revejone] vi celebrar la cena de Nochebuena ou la cena de Nochevieja.**révéléateur**, **-trice** [revelatœr, tris] adj revelador(a) ♦ nm (PHOTO) revelador m.**révélation** [revelasjō] nf revelación f.**révéler** [revele] vt revelar; **se révéler** vpr revelarse; ~ qn/qch dar algn/algo a conocer; **se ~ facile/faux** resultar fácil/falso; **se ~ cruel** mostrarse cruel; **se ~ un allié sûr** resultar ser un aliado seguro.**revenant**, **e** [R(ə)vənā, āt] nm/f fantasma m.**revendeur**, **-euse** [R(ə)vādeœr, øz] nm/f revendedor(a).**revendicatif**, **-ive** [R(ə)vādikatif, iv] adj reivindicativo(-a).

revendication [R(ə)vādikasjɔ̃] *nf* reivindicación *f*; (*gén pl: POL etc*) reivindicaciones *fppl*; **journée de ~ (POL)** día de reivindicación.

revendiquer [R(ə)vādikɛ] *vt* reivindicar; (*responsabilité*) asumir ♦ *vi (POL)* reivindicar.

revendre [R(ə)vādrɛ] *vt* revender; ~ **du sucre** (*vendre davantage de*) volver a vender azúcar; à ~ **de** sobra; **avoir du talent/de l'énergie à ~** tener talento/energía para dar y tomar.

revenir [Rəv(ə)nir] *vi* (*venir de nouveau*) venir de nuevo; (*rentre*) regresar, volver; (*saison, mode, calme*) volver; ~ (**à qn**) volverle (a algn); **faire ~ de la viande/des légumes** rehogar la carne/las verduras; ~ **cher/à 100F (à qn)** resultar caro/a 100F (a algn); ~ **à (études, conversation, projet)** volver a; (*équivaloir à*) venir a ser; ~ **à qn** (*rumeur, nouvelle*) llegar a los oídos de algn; (*part, honneur, responsabilité*) corresponder a algn; (*souvenir, nom*) venirle a algn ou a la mente; ~ **de** (*fig*) salir de; ~ **sur** (*question*) volver sobre; (*promesse*) retractarse de; ~ **à la charge** volver a la carga; ~ **à soi** volver en sí; **n'en pas ~: je n'en reviens pas** no vuelvo de mi asombro; ~ **sur ses pas** dar marcha atrás; **cela revient au même/à dire** que eso equivale a lo mismo/a decir que; **je reviens de loin** (*fig*) me escapé de una buena.

revente [R(ə)vāt] *nf* venta.

revenu, e [Rəv(ə)ny] *pp de revenir* ♦ *nm* renta; (*d'une terre*) rendimiento; ~s *nimpl* ingresos *mpl*.

rêver [Rɛvɛ] *vi* soñar ♦ *vt* soñar con; ~ **de** ou **à** soñar con; ~ **que** soñar que.

réverbération [REVERBERasjɔ̃] *nf* reverberación *f*.

réverbère [REVERBER] *nm* farola.

réverbérer [REVERBERɛ] *vt* reverberar.

reverdir [R(ə)VERdir] *vi* reverdecer.

révérence [REVERɑ̃s] *nf* reverencia.

révérencieux, -euse [REVERɑ̃sjø, jøz] *adj* reverente.

révérend, e [REVERɑ̃, ɑ̃d] *adj (REL)*: **le ~ père Pascal** el reverendo padre Pascal.

révéler [REVERɛ] *vt* revelar.

rêverie [REVRI] *nf* ensueño *f*, ensueño.

revendrai etc [RəVERɛ] *vb voir revoir*.

revers [R(ə)VER] *nm* revés *msg*; (*d'une feuille*) envés *msg*; (*de la main*) dorso; (*d'une pièce, médaille*) reverso; **d'un ~ de** **main** de un revés; **le ~ de la médaille** (*fig*) el lado malo; **prendre à ~ (MIL)** coger por la espalda; ► **revers de fortune** revés de fortuna.

reverser [R(ə)VERSE] *vt*: ~ **sur** volver a in-

gresar en; ~ (**dans**) volver a verter (en).

réversible [REVERSibl] *adj* reversible *inv*.

revêtement [R(ə)vetmɑ̃] *nm* revestimiento; (*d'une chaussée*) firme *m*; (*d'un tuyau etc*) capa.

revêtir [R(ə)vetir] *vt* revestir; (*vêtement*) ponerse; ~ **qn de** vestir a algn con; ~ **qch de** revestir algo de; (*signature, visa*) estampar algo con.

réveur, -euse [REVœR, øz] *adj* soñador(a) ♦ *nm/f* soñador(a); (*péj*: utopiste) quijote *m*.

reviendrai etc [Rəvjɑ̃drɛ] *vb voir revenir*.

revienne etc [Rəvjɛn] *vb voir revenir*.

revient [Rəvjɛ] *vb voir revenir* ♦ *nm*: **prix de ~ (COMM)** precio de coste.

revigorer [R(ə)vigɔRɛ] *vt* vigorizar.

revint [Rəvɛ] *vb voir revenir*.

revirement [R(ə)virmɑ̃] *nm* (*d'une personne*) cambio de opinión; (*d'une situation, de l'opinion*) cambio brusco.

revis [Rəvi] *vb voir revoir*.

révisable [REVIZabl] *adj* revisable.

réviser [REVIZɛ] *vt* revisar; (*SCOL, comptes*) repasar.

révision [REVIZjɔ̃] *nf* revisión *f*; **conseil de ~ (MIL)** junta de clasificación y revisión; **faire ses ~s (SCOL)** repasar; **la ~ des 10000 km (AUTO)** la revisión de los 10.000 km.

révisionnisme [REVIZjɔ̃nism] *nm* revisionismo.

révisionniste [REVIZjɔ̃nist] *nm/f* revisionista *m/f*.

revisser [R(ə)visɛ] *vt* atornillar de nuevo.

revit [Rəvi] *vb voir revoir*.

revitaliser [R(ə)vitalizɛ] *vt* revitalizar.

revivifier [R(ə)vivifje] *vt* revivificar.

revivre [R(ə)vivrɛ] *vi* recuperar fuerzas; (*traditions, coutumes*) recuperarse ♦ *vt* revivir; **faire ~ (mode, institution, usage)** resucitar; (*personnage, époque*) hacer revivir.

révocable [REVɔkabl] *adj* revocable *inv*.

révocation [REVɔkasjɔ̃] *nf* revocación *f*.

revoir [R(ə)vwar] *vi* volver a ver; (*par la mémoire*) recordar; (*texte, édition*) revisar; (*matière, programme*) repasar ♦ *nm*: **au ~** adiós *msg*; **se revoir vpr (amis)** volverse a ver; **au ~ Monsieur/Madame** adiós señor/señora; **dire au ~ à qn** decir adiós a algn.

révoltant, e [REVɔltɑ̃, ɑ̃t] *adj* indignante.

révolte [REVɔlt] *nf* rebelión *f*; (*indignation*) indignación *f*.

révolter [REVɔlte] *vt* indignar; **se révolter vpr: se ~ (contre)** rebelarse (contra); (*s'indigner*) indignarse (con).

révolu, e [REVɔly] *adj* (*de jadis*) pasado(-a); (*fini: période, époque*) terminado(-a); (*AD-*

MIN: *complété: année etc*: **âgé de 18 ans** ~s con 18 años cumplidos; **après 3 ans** ~s después de pasados 3 años.

révolution [revolysjɔ̃] *nf* revolución *f*; **être en ~ (pays etc)** estar en revolución; ► **la révolution industrielle** la revolución industrial; ► **la Révolution française** la Revolución Francesa.

révolutionnaire [revolysjɔ̃nɛr] *adj, nm/f* revolucionario(-a).

révolutionner [revolysjɔ̃nɛ] *vt* revolucionar; (*fig*) alborotar.

revolver [revɔlvɛr] *nm* pistola; (*à barillet*) revólver *m*.

révoquer [revɔkɛ] *vt* revocar; (*fonctionnaire*) destituir.

revoyais etc [rɔvwaʒɛ] *vb* voir **revoir**.

revu, e [rɔvy] *pp* de **revoir**.

revue [r(ə)vy] *nf* revista; **passer en ~ (MIL)** pasar revista (*a*); (*fig: problèmes, possibilités*) estudiar; ► **revue de (la) presse** revista de prensa.

révulsé, e [revylsɛ] *adj* (*yeux*) en blanco; (*visage*) demudado(-a).

rez-de-chaussée [red(ə)ʒosɛ] *nm* inv planta baja.

rez-de-jardin [red(ə)ʒardɛ̃] *nm* inv planta de jardín.

RF [ɛʁɛf] *sigle f* = République française.

RFA [ɛʁɛfa] *sigle f* (= République fédérale d'Allemagne) RFA *f*.

RG [ɛʁʒɛ] *sigle mpl* (= renseignements généraux) servicio de información secreta del Estado.

habiller [rabiʒɛ] *vt* volver a vestir; **se habiller** *vpr* volver a vestirse.

rhapsodie [rapsɔdi] *nf* rapsodia.

rhéostat [reɔsta] *nm* reostato.

rhésus [rezys] *adj* rhesus *inv* ♦ *nm* rhesus *msg*; ► **rhésus négatif/positif** RH negativo/positivo.

rhétorique [retɔʁik] *nf* retórica; (*poj*) palabrera ♦ *adj* retórico(-a).

Rhin [rɛ̃] *nm*: **le ~** el Rin.

rhinite [rinit] *nf* rinitis *fsq*.

rhinocéros [rinɔsɛʁɔs] *nm* (ZOO) rinoceronte *m*.

rhinopharyngite [rinofarɛ̃ʒit] *nf* rinofaringitis *fsq*.

rhodanien, ne [ʁɔdanjɛ̃, jɛn] *adj* rodaniaño(-a).

rhododendron [ʁɔdɔdɛ̃dʁɔ̃] *nm* rododendro.

Rhône [ʁɔn] *nm*: **le ~** el Ródano.

rhubarbe [rybarb] *nf* ruibarbo.

rhum [ʁɔm] *nm* ron *m*.

rhumatisant, e [ʁymatizɑ̃, ɑ̃] *nm/f* reumático(-a).

rhumatismal, e, -aux [ʁymatizmal, ɔ] *adj* reumático(-a).

rhumatisme [ʁymatism] *nm* reumatismo, reuma; **avoir des ~s** tener reuma.

rhumatologie [ʁymatɔlɔʒi] *nf* reumatología.

rhumatologue [ʁymatɔlɔʒ] *nm/f* reumatólogo(-a).

rhume [ʁym] *nm* catarro; ► **rhume de cerveau** catarro de nariz; ► **le rhume des foins** la fiebre del heno.

rhumerie [ʁɔmʁi] *nf* destilería de ron.

ri [ʁi] *pp* de **rire**.

riant, e [ʁ(i)jɑ̃, ʁ(i)jɑ̃t] *vb* voir **rire** ♦ *adj* (*visage, yeux*) risueño(-a); (*campagne, paysage*) alegre.

RIB [ʁib] *sigle m* = relevé d'identité bancaire.

ribambelle [ʁibabɛl] *nf*: **une ~ d'enfants/de chats** una manada de niños/de gatos.

ricain, e [ʁikɛ̃, ɛn] (*fam*) *adj* yanqui.

ricanement [ʁikanmɑ̃] *nm* (*méchant*) risa burlona; (*bête*) risa tonta; (*de gêne*) risa de vergüenza.

ricaner [ʁikane] *vi* (*avec méchanceté*) reírse burlonamente; (*bêtement*) reírse con risa tonta; (*avec gêne*) reírse con sofocación.

riche [ʁiʃ] *adj* (*aussi fig*) rico(-a); ~s *nmpf*: **les ~s** los ricos; ► **en/de rico(-a)** en/de.

richelement [ʁiʃmɑ̃] *adv* con riqueza.

richesse [ʁiʃɛs] *nf* riqueza; ~s *npl* riquezas *pl*; **la ~ en vitamines d'un aliment** la riqueza vitamínica de un alimento.

richissime [ʁiʃisim] *adj* riquísimo(-a).

ricin [ʁisɛ̃] *nm*: **huile de ~** aceite *m* de ricino.

ricocher [ʁikɔʃɛ] *vi* rebotar; **faire ~ (pierre)** hacer rebotar.

ricochet [ʁikɔʃɛ] *nm* rebote *m*; **faire ~ rebotar**; (*fig*) tener repercusión; **faire des ~s** hacer cabrillas; **par ~** de rebote.

rictus [ʁiktys] *nm* rictus *msg*.

ride [ʁid] *nf* arruga; (*sur l'eau, le sable*) onda.

ridé, e [ʁidɛ] *adj* arrugado(-a).

rideau, x [ʁido] *nm* (*de fenêtre*) visillo; (*THÉÂTRE*) telón *m*; (*d'arbres etc*) hilera; **tirer/ouvrir les ~x** correr/descorrer las cortinas; **le ~ de fer (POL)** el Telón de Acero; ► **rideau de fer** cierre *m* metálico.

ridelle [ʁidel] *nf* adral *m*.

rider [ʁidɛ] *vt* arrugar; (*eau, sable etc*) on-dear; **se rider** *vpr* arrugarse.

ridicule [ʁidikyl] *adj* ridículo(-a); (*dérisoire*) risible ♦ *nm* ridículo; (*travers: gén pl*) defectos *mpl*; **tourner qn en ~** poner a algn en ridículo.

ridiculement [ʁidikylmɑ̃] *adv* ridículamente.

ridiculiser [ʁidikylizɛ] *vt* ridiculizar; **se ridiculiser** *vpr* ridiculizarse.

ridule [ridyl] *nf* (euph) arruguíta.

rie [ri] *vb* voir **rire**.

rien [rjē] *pron*: (ne) ... ~ (no) ... nada ♦ *nm*: un petit ~ (cadeau) un detalle (de nada); des ~s naderías *fpf*; qu'est-ce que vous avez? ~ ~ ¿qué le pasa? ~ nada; il n'a ~ dit/fait no dijo/hizo nada; il n'a ~ (n'est pas blessé) no tiene nada; de ~! ¡de nada!; n'avoir peur de ~ no tener miedo de nada; a-t-il jamais ~ fait pour nous? ¿ha hecho alguna vez algo por nosotros?; ~ d'intéressant nada interesante; ~ d'autre nada más; ~ du tout nada en absoluto; ~ que nada más que; ~ que pour lui faire plaisir nada más que por agradarle; ~ que la vérité nada más que la verdad; ~ que cela nada más que eso; un ~ de una pizca de; en un ~ de temps en nada de tiempo.

rieur, -euse [R(i)jœR, R(i)jœz] *adj* reidor(a); (yeux, expression) risueño(-a).

rigide [rizid] *adj* rígido(-a).

rigidité [rizidit] *nf* rigidez *f*; ► **rigidité cadavérique** (MÉD) rigor *m* mortis.

rigolade [rigolad] *nf* broma; c'est de la ~ (ce n'est pas sérieux) es una broma; (c'est facile) es una tontería.

rigole [rigol] *nf* desagüe *m*; (filet d'eau) reguero.

rigoler [rigole] *vi* reírse; (s'amuser) pasarlo bien; (ne pas parler sérieusement, plaisanter) estar de broma.

rigolo, -ote [rigolo, ɔt] (fam) *adj* gracioso(-a); (curieux, étrange) raro(-a) ♦ *nm/f* gracioso(-a); (péj: fumiste) cantamañanas *m inv*.

rigorisme [rigorism] *nm* rigorismo.

rigoriste [rigorist] *adj* rigorista.

rigoureusement [rigurøzmã] *adv* rigurosamente; ~ vrai/interdit totalmente cierto/prohibido.

rigoureux, -euse [rigurø, øz] *adj* riguroso(-a); (morale) rígido(-a); (interdiction) total.

rigueur [rigœR] *nf* rigor *m*; (de la morale) rigidez *f*; (d'une interdiction) rigurosidad *f*; de ~ de rigor; être de ~ ser de rigor; à la ~ en último extremo; tenir ~ à qn de qch guardar rencor a algn por algo.

riions [rijō] *vb* voir **rire**.

rillettes [rijet] *npl* especie de paté de cerdo u oca.

rime [rim] *nf* rima; n'avoir ni ~ ni raison no tener pies ni cabeza.

rimer [rime] *vi* rimar; ~ avec rimar con; ne ~ à rien no tener sentido.

rimmel [rimel] *nm* rimel *m*.

rinçage [rēsaz] *nm* aclarado.

rinçage-doigts [rēsɔwa] *nm inv* lavafrutas *m inv*.

rinçer [rēsē] *vt* enjuagar; (linge) aclarar; se ~ la bouche (chez le dentiste etc) enjuagarse la boca.

ring [rij] *nm* ring *m*; monter sur le ~ dedicarse al boxeo.

ringard, e [rēgar, ard] (péj) *adj* anticuado(-a).

Rio de Janeiro [riodʒanɛR(o)] *n* Río de Janeiro.

riions [rijō] *vb* voir **rire**.

ripaille [ripaj] (fam) *nf*: faire ~ darse una francachela, darse una comilona.

riper [ripe] *vi* (glisser) resbalar; (déraper) patinar.

ripoliné, e [ripoline] *adj* pintado(-a) con pintura lacada.

riposte [ripost] *nf* réplica.

riposter [riposte] *vi* replicar ♦ *vt*: ~ que responder que; ~ à répondre a.

rire [rir] *vi* reír; (se divertir) reírse; (plaisanter) bromear ♦ *nm* risa; se ~ de reírse de; tu veux ~! (désapprobation) ¡estás de broma!; ~ aux éclats/aux larmes reírse a carcajadas/hasta llorar; ~ jaune reírse sin ganas; ~ sous cape reírse para sus adentros; ~ au nez de qn reírse en las narices de algn; pour ~ en broma.

ris [ri] *vb* voir **rire** ♦ *nm*: ~ de veau molleja.

risée [rizē] *nf*: être la ~ de ser el hazme-reír de.

risette [rizet] *nf*: faire ~ (à) (suj: bébé) hacer una sonrisita (a).

risible [rizibl] *adj* risible.

risque [risk] *nm* riesgo; aimer le ~ amar el riesgo; l'attrait du ~ la emoción del riesgo; prendre un ~/des ~s correr un riesgo/riesgos; à ses ~s et périls por su cuenta y riesgo; au ~ de a riesgo de; ► **risque d'incendie** riesgo de incendio.

risqué, e [riske] *adj* arriesgado(-a); (plaisanterie, histoire) escabroso(-a).

risquer [riske] *vt* arriesgar; (allusion, comparaison, question) aventurar; (MIL, gén) arriesgarse a; tu risques qu'on te renvoie te arriesgas a que te despidan; ça ne risque rien no hay riesgo alguno; il risque de se tuer puede matarse; il a risqué de se tuer por poco si se mata; ce qui risque de se produire lo que puede producirse; il ne risque pas de recommencer no hay peligro de que vuelva a empezar; se ~ dans aventurarse en; se ~ à qch/faire qch arriesgarse a algo/hacer algo; ~ le tout pour le tout arriesgar el todo por el todo.

risque-tout [riskøtu] *nm/f inv* temerario(-a).

rissoler [risole] *vi, vt*: (faire) ~ de la viande/des légumes dorar la carne/las

verduras.

ristourne [risturn] *nf* rebaja, descuento.

rit [ri] *vb* voir **rire**.

rite [rit] *nm* rito; (*fig*) ritual *m*; ► **rites d'initiation** ritos iniciáticos.

ritournelle [riturnel] *nf* (*fig*) cantinela; **c'est toujours la même** ~ (*fam*) siempre la misma cantinela.

rituel, **le** [ritɥel] *adj* ritual ♦ *nm* ritual *m*.

rituellement [ritɥelmɑ] *adv* ritualmente.

rivage [rivaʒ] *nm* (*côte, littoral*) costa; (*grève, plage*) orilla.

rival, **e**, **-aux** [rival, o] *adj* rival ♦ *nm/f* (*adversaire*) rival *m/f*; **sans** ~ sin rival.

rivaliser [rivalize] *vi*: ~ **avec** rivalizar con; ~ **d'élégance/de générosité avec qn** rivalizar en elegancia/en generosidad con *algn*.

rivalité [rivalite] *nf* rivalidad *f*.

rive [riv] *nf* orilla.

river [rive] *vt* (*clou, pointe*) remachar; (*plagues de métal*) clavar; **être rivé à son travail/sur place** estar atado a su trabajo/a su puesto.

riverain, **e** [riv(ə)ʁe, ɛn] *adj, nm/f* (*d'une rivière*) ribereño(-a); (*d'une route*) vecino(-a).

rivet [rive] *nm* remache *m*.

riveret [riv(ə)te] *vt* remachar.

rivière [rivjeʁ] *nf* río; ► **rivière de diamants** collar *m* de diamantes.

rixe [riks] *nf* pelea.

Riyadh [rijad] *n* Riyadh.

riz [ri] *nm* arroz *m*; ► **riz au lait** arroz con leche.

rizière [rizjeʁ] *nf* arrozal *m*.

RMI [ɛʁemi] sigle *m* (= *revenu minimum d'insertion*) ayuda compensatoria.

RN [ɛʁen] sigle *f* (= *route nationale*) *N.* (= *carretera nacional*).

RNIS [ɛʁenies] sigle *m* (= *Réseau numérique à intégration de service*) RDSI *f*.

robe [ʁob] *nf* vestido; (*de juge, d'avocat*) toga; (*d'ecclésiastique*) hábito; (*d'un animal*) pelo; ► **robe de baptême** traje *m* de bautismo; ► **robe de chambre** bata; ► **robe de grossesse** vestido premamá; ► **robe de mariée** vestido de novia; ► **robe de soirée** traje de noche.

robinet [ʁobine] *nm* grifo, canilla (*AM*); ► **robinet du gaz** llave *f* del gas; ► **robinet mélangeur** grifo mezclador.

robinetterie [ʁobinetʁi] *nf* grifería.

roboratif, **-ive** [ʁobɔʁatif, iv] *adj* fortificante.

robot [ʁobo] *nm* robot *m*; ► **robot de cuisine** robot de cocina.

robotique [ʁobɔtik] *nf* robótica.

robotiser [ʁobɔtize] *vt* (*personne, travailleur*) convertir en automática, roboti-

zar; (*monde, vie*) automatizar.

robuste [ʁobyst] *adj* robusto(-a); (*moteur, voiture*) resistente.

robustesse [ʁobystes] *nf* robustez *f*.

roc [ʁɔk] *nm* roca.

rocade [ʁokad] *nf* (*AUTO*) circunvalación *f*.

rocaille [ʁokaj] *nf* rocalla ♦ *adj*: **style** ~ estilo rococó.

rocailleux, **-euse** [ʁokajø, øz] *adj* pedregoso(-a); (*style, voix*) áspero(-a).

rocambolésque [ʁokɑbolesk] *adj* rocambolésco(-a).

roche [ʁɔʃ] *nf* roca; **une** ~ un peñasco; ~s **éruptives/calcaires** rocas volcánicas/calizas.

rocher [ʁɔʃe] *nm*: **un** ~ un peñasco; **le** ~ (*matière*) la roca; (*ANAT*) temporal *m*.

rochet [ʁɔʃe] *nm*: **roue à** ~ rueda de trinquete.

rocheux, **-euse** [ʁɔʃø, øz] *adj* rocoso(-a); **les (montagnes) Rocheuses** (*GEO*) las (montañas) Rocosas.

rock (and roll) [ʁɔk(ɛnrɔl)] *nm* rock (and roll) *m*.

rocker [ʁɔkɛʁ] *nm* (*chanteur*) cantante *m* de rock; (*adepte*) rockero(-a).

rocking-chair [ʁɔkiŋ(t)ʃɛʁ] (*pl* ~-s) *nm* mecedora.

rococo [ʁokoko] *adj, nm* rococó.

rodage [ʁodaʒ] *nm* (*voiture*) rodaje *m*; (*spectacle*) perfeccionamiento; **en** ~ (*AUTO*) en rodaje.

rodé, **e** [ʁode] *adj* (*spectacle*) perfeccionado(-a); ~ **à qch** (*personne*) experimentado(-a) en algo.

roder [ʁode] *vt* (*moteur, voiture*) rodar; (*spectacle, service*) perfeccionar.

rôder [ʁode] *vi* rondar; (*péf*) vagabundear.

rôdeur, **-euse** [ʁodɛʁ, øz] *nm/f* vagabundo(-a).

rodomontades [ʁodɔmɔtad] *nfpl* fanfarroñadas *fpl*.

rogatoire [ʁogatwaʁ] *adj*: **commission** ~ comisión *f* rogatoria.

rogne [ʁɔɲ] *nf*: **être en** ~ estar rabiando; **mettre en** ~ hacer rabiarse; **se mettre en** ~ cogerse un berrinche.

rognér [ʁɔɲe] *vi* recortar; (*prix etc*) rebajar ♦ *vi*: ~ **sur** (*dépenses etc*) recortar.

rognons [ʁɔɲɔ] *nmpl* riñones *mpl*.

rognures [ʁɔɲyʁ] *nfpl* recortes *mpl*.

rogue [ʁɔɲ] *adj* altanero(-a).

roi [ʁwa] *nm* rey *m*; **le jour ou la fête des R~s**, **les R~s** el día de Reyes, los Reyes; ► **les Rois mages** los Reyes magos.

roïelet [ʁwat(ə)lɛ] *nm* (*ZOOL, péf*) reyezuelo.

rôle [ʁol] *nm* (*CINÉ, THÉÂTRE, aussi fig*) papel *m*; (*fonction*) función *f*; **jouer un** ~ **important dans ...** desempeñar un papel im-

portante en ...

rollmops [rɔlmɔps] *nm* arenque adobado enrollado en un pepinillo.

ROM [rɔm] sigle *f* (= *mémoire morte*) ROM *f* (= memoria de sólo lectura).

romain, **e** [rɔmɛ̃, ɛn] *adj* romano(-a) ♦ *nm/f*: R~, e romano(-a).

romaine [rɔmɛ̃] *nf* lechuga romana.

roman, **e** [rɔmā, an] *adj* románico(-a) ♦ *nm* novela; ► **roman d'espionnage** novela de espionaje; ► **roman noir/policier** novela negra/policiaca.

romance [rɔmās] *nf* romanza.

romancer [rɔmāsɛ] *vt* novelar.

romanche [rɔmāʃ] *adj* retorromano(-a) ♦ *nm* retorromano.

romancier, **-ière** [rɔmāsje, jeʁ] *nm/f* novelista *m/f*.

romand, **e** [rɔmā, ād] *adj* de lengua francesa ♦ *nm/f*: R~, e suizo(-a) de lengua francesa.

romanesque [rɔmanesk] *adj* (incroyable, fantastique) fabuloso(-a); (sentimental, rêveur) romántico(-a); (LITT) novelesco(-a).

roman-feuilleton [rɔmāfœjtɔ̃] (pl ~s~s) *nm* folletín *m*.

roman-fleuve [rɔmāflœv] (pl ~s~s) *nm* novelón *m*.

romanichel, **le** [rɔmanifɛl] *nm/f* gitano(-a).

roman-photo [rɔmāfɔtɔ] (pl ~s~s) *nm* fotonovela.

romantique [rɔmātik] *adj* romántico(-a).

romantisme [rɔmātism] *nm* romanticismo.

romarin [rɔmarɛ̃] *nm* romero.

rombière [rɔbjɛʁ] (péf) *nf* vejestoria.

Rome [rɔm] *n* Roma.

rompre [rɔpr] *vt* romper ♦ *vi* (fiancés) romper; **se rompre** *vpr* romperse; ~ **avec** romper con; **applaudir à tout** ~ aplaudir a rabiar; **~ la glace** (fig) romper el hielo; **rompez!** (MIL) ¡rompan filas!; **se ~ les os ou le cou** romperse los huesos o la crisma.

rompu, **e** [rɔpy] *pp* de **rompre** ♦ *adj* (fourbu) deshecho(-a); ~ **à** avezado(-a) en.

romstek [rɔmstek] *nm* chuleta de lomo.

ronce [rɔs] *nf* zarza; (MENUISERIE): ~ **de** noyer veta de nogal; ~s *npl* zarzas *fpl*.

ronchonner [rɔʃɔne] (fam) *vi* refunfuñar.

rond, **e** [rɔ̃, rɔ̃d] *adj* redondo(-a); (fam: ivre) alegre; (sincère, décidé): être ~ **en** affaires ser serio(-a) en los negocios ♦ *nm* redondo ♦ *adv*: **tourner ~** (moteur) marchar bien; **je n'ai plus un ~** (fam: sou) no me queda ni una perra; **ça ne tourne pas ~** (fig) eso no marcha bien; **pour faire un compte ~** para redondear la cuenta; **avoir le dos ~** ser cargado(-a) de hombros; **en ~** (s'asseoir, danser) en co-

rro; **faire des ~s de jambe** hacer zalame-rías; ► **rond de serviette** servilletero.

rond-de-cuir [rɔ̃dkɥiʁ] (pl ~s~s~ péf) *nm* chupatintas *m inv*.

ronde [rɔ̃d] *nf* ronda; (danse) corro; (MUS: note) redonda; **à 10 km à la ~** a 10 km a la redonda; **passer qch à la ~** pasar algo en corro.

rondelet, **te** [rɔ̃dle, ɛt] *adj* regordete(-a); (fig: somme) suculento(-a); (: bourse) lleno(-a).

rondelle [rɔ̃dɛl] *nf* (TECH) arandela; (tranche) loncha.

rondement [rɔ̃dmā] *adv* (promptement) rápidamente; (franchement) sin rodeos.

rondeur [rɔ̃dœʁ] *nf* redondez *f*; (bonhomie) sencillez *f*; ~s *npl* (d'un corps, d'une femme) redondeces *fpl*.

rondin [rɔ̃dɛ̃] *nm* tronco.

rond-point [rɔ̃pwɛ̃] (pl ~s~s) *nm* rotonda.

ronéoter [rɔ̃nɔte], **ronéotyper** [rɔ̃nɔtipe] *vt* mimeografiar.

ronflant, **e** [rɔ̃flā, āt] (péf) *adj* rimbombante.

ronflement [rɔ̃fləmā] *nm* (d'une personne) ronquido; (d'un moteur) zumbido.

ronfler [rɔ̃fle] *vi* (personne) roncar; (moteur, poêle) zumbar.

ronger [rɔ̃ʒɛ] *vt* (suj: souris, chien etc) roer; (: vers) carcomer; (: insectes) ficar; (: rouille) corroer; (fig: suj: mal, pensée) carcomer, atormentar; ~ **son frein** morder el freno; **se ~ d'inquiétude/de souci** reconcomerse de inquietud/de preocupación; **se ~ les ongles** comerse las uñas; **se ~ les sangs** quemarse la sangre.

rongeur [rɔ̃ʒœʁ] *nm* roedor *m*.

ronronnement [rɔ̃rɔnmā] *nm* ronroneo.

ronronner [rɔ̃rɔne] *vi* ronronear.

roque [rɔk] *nm* (ÉCHECS) enroque *m*.

roquefort [rɔkfoʁ] *nm* roquefort *m*.

roquer [rɔke] *vi* (ÉCHECS) enrocar.

roquet [rɔke] *nm* gozque *m*.

roquette [rɔkɛt] *nf* (ML) misil *m*; ► **roquette antichar** misil antitanque *inv*.

rosace [rozās] *nf* rosetón *m*.

rosaire [rozɛʁ] *nm* rosario.

rosbif [rɔsbif] *nm* rosbif *m*.

rose [roz] *nf* rosa; (vitrail) rosetón *m* ♦ *adj* rosa *inv* ♦ *nm* (couleur) rosa *m*; ~ **bonbon** (couleur) rosa caramelo; ► **rose des sables/des vents** *nf* rosa de las arenas/de los vientos.

rosé, **e** [rozɛ] *adj* rosa *inv*; (vin) ~ (vino) rosado.

roseau, **x** [rozɔ] *nm* caña.

rosée [rozɛ] *adj f* voir **rosé** ♦ *nf* rocío; une goutte de ~ una gota de rocío.

roseraie [rozʁɛ] *nf* rosaleda.

rosette [ʁozɛt] *nf*: ~ de la Légion d'honneur insignia de la Legión de honor.

rosier [ʁozje] *nm* rosal *m*.

rossir [ʁozir] *vi* ponerse sonrosado(-a).

rosse [ʁos] *nf* (péj) rocín *m* ♦ *adj* (méchant) mordaz; (exigeant) duro(-a).

rosser [ʁose] (fam) *vt* dar una paliza.

rossignol [ʁosɲɔl] *nm* (ZOO) ruiseñor *m*; (crochet) ganzúa.

rot [ʁo] *nm* eructo.

rotatif, -ive [ʁotatif, iv] *adj* rotativo(-a).

rotation [ʁotasjɔ̃] *nf* rotación *f*; (fig) movimiento; (renouvellement) renovación *f*; par ~ por rotación; ► **rotation des cultures** alternancia de cultivos; ► **rotations des stocks** (COMM) renovación de existencia.

rotative [ʁotativ] *nf* (IMPRIMERIE) rotativa.

rotatoire [ʁotatwar] *adj*: mouvement ~ movimiento rotatorio.

roter [ʁote] (fam) *vi* eructar.

rôti [ʁoti] *nm* carne *f* de asar; (cuit) asado de carne.

rotin [ʁɔtɛ̃] *nm* mimbre *m* ou *f*; fauteuil en ~ sillón *m* de mimbre.

rôtir [ʁotir] *vt* asar ♦ *vi* asarse; se ~ au soleil tostarse al sol.

rôtisserie [ʁɔtisʁi] *nf* (restaurant) restaurante-parrilla *m*; (comptoir, magasin) establecimiento de precocinados.

rôtissoire [ʁotiswar] *nf* asador *m*.

rotonde [ʁɔtɔ̃d] *nf* rotonda.

rotondité [ʁɔtɔ̃dite] *nf* redondez *f*.

rotor [ʁɔtɔʁ] *nm* rotor *m*.

rotule [ʁɔtyl] *nf* rótula.

roturier, -ière [ʁɔtyʁje, jeʁ] *nm/f* plebeyo(-a).

rouage [ʁwaʒ] *nm* (d'un mécanisme) engranaje *m*; (de montre) maquinaria; (fig) mecanismo; ~s *nmpl* (fig) máquina *fsq*.

roublard, e [ʁublɑʁ, ɑʁd] (péj) *adj* tunante.

rouble [ʁubl] *nm* rublo.

roucoulement [ʁukulmɑ̃] *nm* arrullo.

roucouler [ʁukle] *vi* arrullarse; (péj: chanteur) gorgoritear.

roue [ʁu] *nf* rueda; faire la ~ (paon) pavonearse; (GYMNASTIQUE) dar la vuelta piqueta; descendre en ~ libre (AUTO) bajar en punto muerto; pousser à la ~ alentar; grande ~ (à la foire) noria; ► **roue à aubes** rueda de álabes; ► **roue de secours** rueda de repuesto; ► **roue dentée** rueda dentada; ► **roues avant/arrière** ruedas delanteras/traseras.

roué, e [ʁwe] *adj* tañado(-a).

Rouen [ʁwɑ̃] *n* Ruán.

rouennais, e [ʁwane, ez] *adj* ruanés(-esa) ♦ *nm/f*: R~, e ruanés(-esa).

rouer [ʁwe] *vt*: ~ qn de coups molar a algún a palos.

rouet [ʁwe] *nm* rueda de afilar.

rouge [ʁuʒ] *adj* rojo(-a) ♦ *nm/f* (POL) rojo(-a) ♦ *nm* (couleur) rojo; (fard) carmín *m*; (vin) ~ (vino) tinto; passer au ~ (signal) ponerse el disco rojo; (automobiliste) pasar en rojo; porter au ~ (métal) poner al rojo; être sur la liste ~ (TÉL) no constar en la guía; ~ de honte/colère rojo(-a) de vergüenza/de cólera; se fâcher tout ~, voir ~ ponerse hecho una furia; ► **rouge (à lèvres)** barra de labios.

rougeâtre [ʁuʒɑtʁ] *adj* rojizo(-a).

rougeaud, e [ʁuʒo, ɔd] *adj* (teint) colorado(-a); (personne) coloradote(-a).

rouge-gorge [ʁuʒɡɔʁʒ] (pl ~s~s) *nm* petirrojo.

rougeolement [ʁuʒwamɑ̃] *nm* fulgor *m* rojo.

rougeole [ʁuʒɔl] *nf* sarampión *m*.

rougeoyant, e [ʁuʒwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* enrojecido(-a).

rougeoyer [ʁuʒwaje] *vi* ponerse rojo.

rouget [ʁuʒɛ] *nm* salmonete *m*.

rougeur [ʁuʒœʁ] *nf* rojez *f*; (honte) rubor *m*; (échauffement) colores mpl; ~s *nfpl* (MÉD) enrojecimiento.

rougir [ʁuʒir] *vi* enrojecer; (fraise, tomate) ponerse rojo; (ciel) arrebolarse.

rouille [ʁuj] *nf* moho; (CULIN) alioli con pimienta roja que acompaña la sopa de pescado ♦ *adj inv* (couleur) óxido inv.

rouillé, e [ʁuje] *adj* oxidado(-a); (personne, mémoire) embotado(-a).

rouiller [ʁuje] *vt* oxidar; (corps, esprit) embotar ♦ *vi* oxidarse; se rouiller *vpr* oxidarse; (mentalement) embotarse; (physiquement) debilitarse.

roulade [ʁulad] *nf* (GYMNASTIQUE) voltereta; (CULIN) carne mechada; (MUS) gorgorito.

roulage [ʁulaʒ] *nm* acarreo.

roulant, e [ʁulɑ̃, ɑ̃t] *adj* rodante; (surface, trottoir) transportador(a); matériel/personnel ~ (RAIL) material/personal móvil.

roulé, e [ʁule] *adj*: bien ~e (fam) bien formada, de bandera ♦ *nm* (CULIN) brazo de gitano.

rouleau, x [ʁulo] *nm* rollo; (de pièces de monnaie) cartucho; (de machine à écrire, à peinture) rodillo; (à mise en plis) rulo; (SPORT) balanceo; (vague) rompiente *m*; être au bout du ~ (fig) estar en las últimas; ► **rouleau à pâtisserie** rodillo; ► **rouleau compresseur** apisonadora; ► **rouleau de pellicule** rollo de película, carrete *m* de fotos.

roulé-boulé [ʁulebule] (pl ~s~s) *nm* voltereta.

roulement [rułmā] *nm* rodamiento; (*voiture etc*) circulación *f*; (*bruit: de véhicule*) ruido; (: *du tonnerre*) fragor *m*; (*d'ouvriers*) turno; (*de capitaux*) circulación; *par* ~ por turno; ► **roulement (à billes)** rodamiento (de bolas); ► **roulement d'yeux** movimiento de ojos; ► **roulement de tambour** redoble *m* de tambor.

rouler [rule] *vt* hacer rodar; (*CULIN, tissu, papier*) enrollar; (*cigarette, aussi fam*) liar ♦ *vi* rodar; (*voiture, train*) circular, estar en marcha; (*automobiliste*) circular; (*bateau*) balancearse; (*tonnerre*) retumbar; ~ **en bas de** (*dégringoler*) caer rodando por; ~ **sur** (*subj: conversation*) tratar sobre; **se** ~ **dans** (*boue*) revolcarse en; (*couverture*) envolverse en; ~ **dans la farine** (*fam*) timar; ~ **les épaules/hanches** contonearse; ~ **les "r"** marcar las "r"; ~ **sur l'or** ser riquísimo(-a); ~ (*sa bosse*) rodar, viajar.

roulette [rulet] *nf* rueda; (*pâtissier*) carretilla; **la** ~ **la ruleta**; **table/fauteuil à ~s** mesa/silla de ruedas; ► **la roulette russe** la ruleta rusa.

roulier [ruļje] *nm* (NAUT) carretero.

roulis [ruļi] *nm* balanceo.

roulotte [rułot] *nf* carro, carromato.

roumain, e [rumē, en] *adj* rumano(-a) ♦ *nm* (LING) rumano ♦ *nm/f*: **R~**, **e** rumano(-a).

Roumanie [rumani] *nf* Rumania.

roupiller [rupije] (*fam*) *vi* echar una cabezada.

rouquin, e [rukē, in] (*péf*) *nm/f* pelirrojo(-a).

rousépéter [ruspete] (*fam*) *vi* refunfuñar.

rousse [rus] *adj* voir **roux**.

rousseur [rusœr] *nf*: **tache de ~** peca.

roussi [rusi] *nm*: **ça sent le ~** (*plat etc*) eso huele a quemado; (*fig*) eso huele a chamusquina.

Roussillon [rusijō] *nm* Rosellón *m*.

roussir [rusir] *vt* (*herbe, linge*) quemar ♦ *vi* (*feuilles*) amarillear; (*CULIN*): **faire ~ la viande/les oignons** dorar la carne/las cebollas.

routage [rutaz] *nm* clasificación *f* y expedición *f*.

routard, e [rutar, ard] *nm/f* viajero(-a).

route [rut] *nf* carretera; (*itinéraire, parcours*) ruta; (*fig*) camino; **par** (*la*) ~ por (*la*) carretera; **il y a 3 heures de ~** hay 3 horas de camino; **en ~** por el camino; **en ~l j'en marche!**; **en cours de ~** en *ou* por el camino; **mettre en ~** poner en marcha; **se mettre en ~** ponerse en camino; **faire ~ vers** dirigirse hacia; **faire fausse ~** (*fig*) ir por mal camino; ► **route**

nationale ≈ carretera nacional.

router [rute] *vt* (POSTES) clasificar y expedir.

routier, -ière [rutje, jēr] *adj* (*réseau, carte*) de carreteras; (*circulation*) de carretera ♦ *nm* (*camionneur*) camionero; (*restaurant*) restaurante *m* de carretera; (*scout*) guía *m*; (*cycliste*) corredor *m*; **vieux** ~ perro viejo.

routière [rutjer] *nf* coche bueno para la carretera.

routine [rutin] *nf* rutina; **visite/contrôle de ~** visita/control *m* rutinario(-a) *ou* de rutina.

routinier, -ière [rutinje, jēr] *adj* (*aussi péj*) rutinario(-a).

rouvert, e [ruver, ert] *pp* de **rouvrir**.

rouvrir [ruvrir] *vi* (*porte, valise*) volver a abrir ♦ *vi* (*subj: école, piscine*) volver a abrirse; **se rouvrir** *vpr* (*porte, blessure*) volver a abrirse.

roux, rousse [ru, rus] *adj, nm/f* pelirrojo(-a) ♦ *nm* (*CULIN*) salsa rubia.

royal, e, -aux [rwajal, o] *adj* real; (*festin, cadeau*) regio(-a); (*indifférence*) soberano(-a); (*paix*) completo(-a).

royalement [rwajalmō] *adv* regiamente.

royaliste [rwajalist] *adj, nm/f* monárquico(-a).

royaume [rwajom] *nm* reino; (*fig*) dominios *mpl*; ► **le royaume des cieux** el reino de los cielos.

Royaume-Uni [rwajomyɲi] *nm* Reino Unido.

royauté [rwajote] *nf* (*dignité*) realeza; (*régime*) monarquía.

RP [rpe] *sigle f* (= *recette principale*) oficina principal de Correos; = *région parisienne* ♦ *sigle fpl* = *relations publiques*.

RPR [rpepeɛr] *sigle m* (= *Rassemblement pour la République*) partido político de derechas.

R.S.V.P. [resvepe] *abr* (= *répondez s'il vous plaît*) S.R.C.

rte *abr* (= *route*) Ctra. (= *carretera*).

RTL [erteel] *sigle f* = *Radio-Télévision Luxembourg*.

RU [ry] *sigle m* (= *restaurant universitaire*) comedor *m* universitario.

ruade [ryad] *nf* coz *f*.

ruban [rybā] *nm* cinta; (*de velours, de soie*) lazo; (*pour ourlet, couture*) galón *m*; (*décoration*) condecoración *f*; ► **ruban adhésif** cinta adhesiva; ► **ruban encreur** cinta mecanográfica.

rubéole [rybeol] *nf* rubeola.

rubicond, e [rybikō, ɔd] *adj* rubicundo(-a).

rubis [rybi] *nm* rubí *m*; **payer ~ sur l'ongle** pagar a toca teja.

rubrique [rybrik] *nf* (*titre, catégorie*) rúbri-

ca; (PRESSE: article) sección f.

ruche [ryʃ] *nf* colmena.

rucher [ryʃe] *nm* colmenar *m*.

rude [ryd] *adj* (*barbe, toile, voix*) áspero(-a); (*métier, épreuve, climat*) duro(-a); (*bourru*) rudo(-a); **un ~ paysan/montagnard** (*fruste*) un rudo campesino/montañés; **un(e) ~ appétit/peur** (*fam*) un gran apetito/miedo; **être mis à ~ épreuve** ser sometido a severa prueba.

rudement [rydmā] *adv* (*tomber, frapper*) bruscamente; (*traiter, reprocher*) duramente; **elle est ~ belle/riche** (*fam: très*) es super bonita/rica; **j'ai ~ faim** (*fam*) tengo un montón de hambre; **tu as ~ de la chance/du courage** (*fam: beaucoup*) tienes un montón de suerte/de ánimo.

rudesse [rydes] *nf* aspereza; dureza; rudeza.

rudimentaire [rydimāter] *adj* rudimentario(-a).

rudiments [rydimū] *nmlpl* rudimentos *mpl*.

rudoyer [rydwaje] *vt* tratar con aspereza.

rue [ry] *nf* calle f; **être à la ~** estar en la calle; **jeter qn à la ~** echar a algn a la calle.

ruée [rye] *nf* riada; ► **la ruée vers l'or** la fiebre del oro.

ruelle [ryel] *nf* callejuela.

ruer [rye] *vi* cocear; **se ruer vpr: se ~ sur** (*provisions, adversaire*) arrojar sobre; **se ~ vers/dans/hors de** precipitarse hacia/en/ fuera de; **~ dans les brancards** plantar cara.

rugby [rygbi] *nm* rugby *m*; ► **rugby à quinze** rugby; ► **rugby à treize** rugby de trece.

rugir [ryʒir] *vi* rugir; (*personne*) bramar ♦ *vt* (*menaces, injures*) lanzar a voz en grito.

rugissement [ryʒismā] *nm* rugido; bramido.

rugosité [rygozite] *nf* rugosidad f; (*aspérité*) aspereza.

rugueux, -euse [rygø, øz] *adj* rugoso(-a).

ruine [ryin] *nf* ruina; **tomber en ~** caerse, venirse abajo; **être au bord de la ~** (*fig*) estar al borde de la ruina.

ruiner [ryine] *vt* arruinar; **se ruiner vpr** arruinarse.

ruineux, -euse [ryinø, øz] *adj* ruinoso(-a).

ruisseau, x [ryiso] *nm* (*cours d'eau*) arroyo; (*caniveau*) cuneta; **~x de larmes/sang** (*fig*) ríos *mpl* de lágrimas/sangre.

ruisselant, e [ryis(ə)lā, ôt] *adj* chorreante, que chorrea; **un imperméable ~ de pluie** un impermeable que chorrea agua.

ruisseler [ryis(ə)le] *vi* (*eau, pluie, larmes*) correr; (*mur, visage*) chorrear; **~ d'eau, ~ de pluie** chorrear agua; **~ de sueur**

chorrear de sudor; **~ de lumière** centellear luz; **son visage ruisselait de larmes** las lágrimas le corrían por las mejillas.

ruissellement [ryiselmā] *nm* chorreo; ► **ruissellement de lumière** centelleo de luz.

umeur [rymœr] *nf* rumor *m*.

ruminer [rymine] *vi, vt* (*aussi fig*) rumiar.

rumsteck [rômstek] *nm* = romsteck.

rupestre [rypestr] *adj* rupestre.

rupture [ryptyr] *nf* rotura; (*des négociations, d'un couple*) ruptura; (*d'un contrat*) incumplimiento; **en ~ de ban** (*fig*) libre de obligaciones; **être en ~ de stock** estar agotado.

rural, e, -aux [ryral, o] *adj* rural; **ruraux** *nmlpl: les ruraux* los campesinos.

ruse [ryz] *nf* astucia; **une ~ un ardid**; **par ~** con astucia.

rusé, e [ryze] *adj* astuto(-a).

russe [rys] *adj* ruso(-a) ♦ *nm* (*LING*) ruso ♦ *nmlf: R~* ruso(-a).

Russie [rysi] *nf* Rusia; ► **la Russie blanche/Soviétique** la Rusia blanca/Soviética.

rustine [rystin] *nf* parche *m*.

rustique [rystik] *adj* (*aussi péj*) rústico(-a); (*plante*) resistente.

rustre [rystr] *nm* paleta.

rut [ryt] *nm* celo; **être en ~** estar en celo.

rutabaga [rytabaga] *nm* nabo sueco.

rutilant, e [rytilā, ôt] *adj* reluciente, rutilante.

RV sigle *m* (= *rendez-vous*) cita.

Rwanda [rwāda] *nm* Ruanda.

rythme [ritm] *nm* ritmo; (*des saisons*) paso; **au ~ de 10 par jour** a razón de 10 al día.

rythmé, e [ritme] *adj* rítmico(-a).

rythmer [ritme] *vt* dar ritmo a; (*souigner*) medir.

rythmique [ritmik] *adj* rítmico(-a) ♦ *nf* rítmica.

S, s

S, s [es] *nm inv* (*lettre*) S, s f; **~ comme Suzanne** S de Susana.

S [es] *abr* (= *sur*) S (= *sur*).

s' [s] *pron voir se*.

s/ *abr* (= *sur*) sobre.

SA [esa] sigle *f* (= *société anonyme*) S.A. (= *Sociedad Anónima*); (= *Son Altesse*) S.A. (= *Su Alteza*).

sa [se] *dét voir son*.

sabbatique [sabatik] *adj*: **année** ~ año sabático.

sable [sabl] *nm* arena; ► **sables mouvants** arenas *fpl* movedizas.

sablé, e [sablé] *adj* enarenado(-a) ♦ *nm* galleta; **pâte** ~e masa de galleta.

sabliller [sablje] *vt* enarenar; ~ **le champagne** (*fig*) celebrar algo con champán.

sableux, -euse [sablø, øz] *adj* arenoso(-a).

sablier [sablje] *nm* reloj *m* de arena.

sablère [sablje] *nf* arenal *m*.

sablonneux, -euse [sablønø, øz] *adj* arenoso(-a).

saborder [sabørde] *vt* (*aussi fig*) hundir (voluntariamente); **se saborder** *vpr* (*aussi fig*) hundirse (voluntariamente).

sabot [sabo] *nm* (*chaussure*) zueco; (*de cheval, bœuf*) casco; (*TECH*) zapata; ► **sabot (de Denver)** cepo; ► **sabot de frein** zapata de freno.

sabotage [sabotaz] *nm* sabotaje *m*.

saboter [sabote] *vt* sabotear.

saboteur, -euse [sabotœr, øz] *nm/f* sabotador(a).

sabre [sabr] *nm* sable *m*; **le** ~ (*fig*) el ejército.

sabrer [sabre] *vt* (*ennemis*) dar sablazos; (*article etc*) suprimir, tachar.

sac [sak] *nm* saco; (*pillage*) saqueo; **mettre** à ~ saquear; ► **sac à dos** mochila; ► **sac à main** bolso de mano, cartera (*AM*); ► **sac à provisions** bolsa de la compra; ► **sac de couchage** saco de dormir; ► **sac de voyage** bolsa de viaje; ► **sac de plage** bolsa playera.

saccade [sakad] *nf* tirón *m*; **par** ~s a tiros.

saccadé, e [sakade] *adj* (*gestes, voix*) brusco(-a); (*voix*) entrecortado(-a).

saccage [sakaʒ] *nm* saqueo.

saccager [sakaʒe] *vt* (*pillar*) saquear; (*dévaster*) devastar.

saccharine [sakarín] *nf* sacarina.

saccharose [sakaroz] *nm* sacarosa.

SACEM [sasem] sigle *f* = *Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique*.

sacerdote [saserdɔs] *nm* sacerdocio.

sacerdotal, e, -aux [saserdotal, o] *adj* sacerdotal.

sachant [safā] *vb voir savoir*.

sache *etc* [saf] *vb voir savoir*.

sachet [safé] *nm* bolsita; (*de poudre, lavande*) saquito; **thé en** ~s té *m* en bolsitas.

sacoché [sakɔʃ] *nf* bolso, talego; (*de bicyclette, motocyclette*) talego; (*du facteur*) cartera; (*d'outils*) bolsa.

sacquer [sake] (*fam*) *vt* (*employé*) poner de patitas en la calle; (*SCOL*) catear.

sacraliser [sakralize] *vt* sacralizar.

sacre [saksr] *nm* consagración *f*; (*d'un souverain*) coronación *f*.

sacré, e [sakre] *adj* sagrado(-a); (*fam: satané*) maldito(-a); (*ANAT*) sacro(-a); **il a une** ~e **chance/un** ~e **culot** (*fam*) tiene una suerte/cara increíble.

sacrement [sakrəmō] *nm* sacramento; **administrer les derniers** ~s **à qn** administrar los últimos sacramentos a algn.

sacrer [sakre] *vt* (*souverain*) coronar; (*évêque*) consagrar ♦ *vi* (*jurer*) blasfemar.

sacrifice [sakrifis] *nm* sacrificio; **faire le** ~ **de** sacrificar.

sacrificiel, le [sakrifisjel] *adj* de sacrificio.

sacrifier [sakrifje] *vt* sacrificar; **se sacrifier** *vpr* sacrificarse; ~ **à** (*mode, tradition*) seguir; **articles sacrifiés** artículos *mpl* a precio de saldo, gangas *fpl*.

sacrilège [sakrileʒ] *nm* sacrilegio ♦ *nm/f*, *adj* sacrilego(-a).

sacristain [sakristē] *nm* sacristán *m*.

sacristie [sakristi] *nf* sacristía.

sacristine [sakristin] *nf* sacristana.

sacro-saint, e [sakrosē, sēt] (*pl* ~-~s, es) *adj* sacrosanto(-a).

sadique [sadi] *adj*, *nm/f* sádico(-a).

sadisme [sadism] *nm* sadismo.

sadomasochisme [sadamazɔʃism] *nm* sadomasoquismo.

sadomasochiste [sadamazɔʃist] *nm/f* sadomasoquista *m/f*.

safari [safari] *nm* safari *m*; **faire un** ~ **hacer un** safari.

safari-photo [safarifoto] (*pl* ~s-~s) *nm* safari-fotográfico *m*.

safran [safir] *nm* azafrán *m*.

saga [saga] *nf* saga.

sagace [sagas] *adj* sagaz.

sagacité [sagasite] *nf* sagacidad *f*.

sagaie [sagē] *nf* azagaya.

sage [saʒ] *adj* (*avisé, prudent*) sensato(-a); (*enfant*) bueno(-a); (*jeune fille, vie*) casto(-a) ♦ *nm* sabio; (*POL*) consejero.

sage-femme [saʒfam] (*pl* ~s-~s) *nf* comadrona.

sagement [saʒm] *adv* (*raisonnablement*) razonablemente; (*tranquillement*) tranquilamente.

sagesse [saʒes] *nf* (*bon sens, prudence*) sensatez *f*; (*philosophie du sage*) sabiduría; (*d'un enfant*) buena conducta.

Sagittaire [saʒiter] *nm* (*ASTROL*) Sagitario; **être** (*du*) ~ **ser** Sagitario.

Sahara [saara] *nm* Sáhara *m*.

saharienne [saarjen] *nf* (*veste*) sahariana.

saignant, e [sɛnā, ūt] *adj* (*viande*) poco

hecho(-a); (*blessure*) sangrante.

saignée [seɲe] *nf* sangría; (*fig*) pérdida drástica.

saignement [seɲmā] *nm* hemorragia; ► **saignement de nez** hemorragia nasal.

saigner [seɲe] *vi* sangrar ♦ *vt* (*MÉD, fig*) sangrar a; (*animal*) desangrar; ~ **qn à blanc** (*fig*) esquilmar a algn; ~ **du nez** sangrar por la nariz.

Saigon [saigō] *n* Saigón.

saillant, e [sajō, ôt] *adj* (*pommettes, menton*) prominente; (*corniche etc*) saliente; (*fig*) destacado(-a).

saillie [saji] *nf* (*d'une construction*) voladizo; (*trait d'esprit*) ocurrencia; (*accouplement*) apareamiento; **faire** ~ sobresalir; **en** ~, **formant** ~ saliente.

saillir [sajir] *vi* sobresalir ♦ *vt* (*ÉLEVAGE*) cubrir; **faire** ~ (*muscles etc*) hacer sobresalir.

sain, e [sē, sen] *adj* sano(-a); (*habitation*) salubre; (*affaire, entreprise*) saneado(-a); ~ **et sauf** sano y salvo; ~ **d'esprit** sano(-a) de espíritu.

saindoux [sēdu] *nm* manteca de cerdo.

sainement [senmā] *adv* sanamente; (*raisonner*) juiciosamente.

saint, e [sē, sēt] *adj, nm/f* santo(-a) ♦ *nm* (*statue*) santo; ► **la Sainte Vierge** la Virgen Santísima.

saint-bernard [sēbernar] *nm inv* (perro) San Bernardo.

Sainte-Hélène [sētelen] *nf* Santa Elena.

Saint-Esprit [sētespri] *nm*: **le** ~~~ el Espíritu Santo.

sainteté [sētte] *nf* santidad *f*; **sa S~ le pape** su Santidad el Papa.

Saint-Laurent [sēlōrā] *nm*: **le** ~~~ el San Lorenzo.

Saint-Marin [sēmarē] *n* San Marino.

Saint-Père [sēpē] (*pl* ~s~s) *nm*: **le** ~~~ el Santo Padre.

Saint-Pierre [sēpje] *nm inv* (*église*) San Pedro.

Saint-Pierre-et-Miquelon [sēpje remiklō] *n* Saint-Pierre-et-Miquelon.

Saint-Siège [sēsje] *nm inv*: **le** ~~~ la Santa Sede.

Saint-Sylvestre [sēsilvestr] *nf*: **la** ~~~ el día de Nochevieja.

sais etc [se] *vb voir savoir*.

saisie [sezi] *nf* (*JUR*) embargo; ► **saisie (de données)** (*INFORM*) recogida de datos.

saisir [sezir] *vt* (*personne, chose*: *prendre*) agarrar; (*fig*: *occasion, prétexte*) aprovechar; (*comprendre*) comprender; (*entendre*) captar; (*suj*: *sensations, émotions*) sobrecoger; (*INFORM*) procesar; (*CULIN*) soasar; (*JUR*: *biens, personne*) embargar;

(: *publication interdite*) secuestrar; **se saisir de vpr** (*personne*) apoderarse de; ~ **un tribunal d'une affaire** someter un caso a un tribunal; **elle fut saisie de douleur/crainte** le embargó el dolor/fue presa del pánico.

saisissant, e [sezisō, ôt] *adj* (*spectacle, contraste*) sobrecogedor(a); (*froid*) penetrante.

saisissement [sezismā] *nm*: **muet/figé de** ~ mudo/tieso de sobrecogimiento.

saison [sezō] *nf* temporada, época; (*du calendrier*) estación *f*; **la** ~ (*touristique*) la temporada; **la belle/mauvaise** ~ la buena/mala temporada; **être de** ~ ser de la temporada; **en/hors** ~ en/fuera de temporada; **haute/basse/morte** ~ temporada alta/media/baja; **la** ~ **des pluies/des amours** la época de las lluvias/de los amores.

saisonnier, -ière [sezōnje, jer] *adj* (*produits, culture*) estacional; (*travail*) temporal ♦ *nm* (*travailleur*) temporero; (*vacancier*) turista *m* estacional.

sait [se] *vb voir savoir*.

salace [salas] *adj* salaz.

salade [salad] *nf* ensalada; (*fam*: *confusion*) embrollo; ~s *nfpl* (*fam*): **raconter des** ~s contar cuentos; **haricots en** ~ judías *fpl* en ensalada; ► **salade composée** ensalada mixta; ► **salade de concombres/d'endives** ensalada de pepinos/de endibias; ► **salade de fruits** macedonia de frutas; ► **salade de laitues/de tomates** ensalada de lechuga/de tomate; ► **salade nicoise** ensalada con aceitunas, anchoas, tomates; ► **salade russe** ensaladilla rusa.

saladier [saladje] *nm* ensaladera.

salaire [salē] *nm* salario; (*journalier*) jornal *m*; (*fig*) recompensa; **un** ~ **de misère** un salario de miseria; ► **salaire brut/net** salario bruto/neto; ► **salaire de base** sueldo base; ► **salaire minimum interprofessionnel de croissance** ≈ salario mínimo interprofesional.

salaison [salezō] *nf* salazón *f*; ~s *nfpl* (*produits*) salazones *fpl*.

salamandre [salamōdr] *nf* salamandra.

salami [salami] *nm* salami *m*.

salant [salō] *adj m*: **marals** ~ salina.

salarial, e, -aux [salarjal, jo] *adj* salarial.

salarial [salarja] *nm* asalariados *mpl*.

salariné, e [salarje] *adj, nm/f* asalariado(-a).

salaud [salō] (*fam!*) *nm* cabrón *m* (*!*), hijo de la chingada (*!*: MEX).

sale [sal] *adj* sucio(-a); (*avant le nom*: *fam*) malo(-a).

salé, e [sale] *adj* salado(-a); (*fig*: *histoire, plaisanterie*) picante; (*fam*: *note, facture*)

desorbitado(-a) ♦ *nm* (porc *salé*) carne *f* de cerdo *salada*; **bien** ~ muy *salado*(-a); **petit** ~ *saladillo*.

salement [salmā] *adv* (*manger etc*) *grosièrement*.

saler [salē] *vt* (*plat*) *echar sal*; (*pour conserver*) *salar*.

saleté [salte] *nf* *suciedad f*; (*action vile*) *cochinada*; (*chose sans valeur*) *porquería*; (*obscénité*) *guarrada*; **j'ai attrapé une** ~ (*microbe etc*) *se me ha pegado una enfermedad*; **vivre dans la** ~ *vivir en la inmundicia*.

salière [saljer] *nf* *salero*.

saligao [saligo] (*fam!*) *nm* *marrano*.

salin, e [salē, in] *adj* *salino*(-a).

saline [salin] *nf* *salina*.

salinité [salinite] *nf* *salinidad f*.

salir [salir] *vt* *manchar*; (*fig*) *mancillar*; **se salir** *vpr* (*aussi fig*) *ensuciarse*.

salissant, e [salisā, āt] *adj* *sucio*(-a).

salissure [salisyʀ] *nf* *suciedad f*; (*tache*) *mancha*.

salive [saliv] *nf* *saliva*.

saliver [salive] *vi* *salivar*.

salle [sal] *nf* *sala*; (*pièce*) *sala, habitación f*; (*de restaurant*) *salón m*; **faire ~ comble** *tener un llenazo*; ► **salle à manger** *comedor m*; ► **salle commune** *sala común*; ► **salle d'armes** (*pour l'escrime*) *sala de esgrima*; ► **salle d'attente** *sala de espera*; ► **salle d'eau** *aseo*; ► **salle de bain(s)** *cuarto de baño*; ► **salle de bal** *salón de baile*; ► **salle de cinéma** *sala de cine*; ► **salle de classe** *aula*; ► **salle de concert** *sala de conciertos*; ► **salle de consultation** *sala de consulta*; ► **salle de douches** *cuarto de duchas*; ► **salle de jeux** *sala de juegos*; ► **salle d'embarquement** *sala de embarque*; ► **salle de projection** *sala de proyección*; ► **salle de séjour** *cuarto de estar*; ► **salle des machines** *sala de máquinas*; ► **salle de spectacle** *sala de espectáculos*; ► **salle des ventes** *salón de ventas*; ► **salle d'exposition** *sala de exposiciones*; ► **salle d'opération** *sala de operaciones*; ► **salle obscure** *sala oscura*.

salmonellose [salmonelez] *nf* *salmonelosis f inv*.

salon [salō] *nm* *salón m, living m (AM)*; (*mondain, littéraire*) *salón, tertulia*; ► **salon de coiffure** *salón de peluquería*; ► **salon de thé** *salón de té*.

salopard [salopar] (*fam!*) *nm* *cabrón m, hijo de la chingada (AM)*.

salope [salop] (*fam!*) *nf* *marrana*.

saloper [salope] (*fam!*) *vt* (*bâcler*) *chapucar*; (*salir*) *enguarrar*.

saloperie [salopri] (*fam!*) *nf* (*obscénité, pu-*

blication obscène) *guarradas fpl*; (*action vile*) *marranada*; (*chose sans valeur, de mauvaise qualité*) *porquería*.

salopette [salopet] *nf* *pantalón m de peto*; (*de travail*) *mono, overol m (AM)*.

salpêtre [salpetr] *nm* *salitre m*.

salsifis [salsifi] *nm* *salsifí m*.

SALT [salt] *sigle* = *Strategic Arms Limitation Talks*.

saltimbanque [saltēbōk] *nm/f* *saltimbanqui m/f*.

salubre [salybr] *adj* *salubre*.

salubrité [salybrite] *nf* *salubridad f*; **mesures de ~ publique** *medidas fpl de salubridad pública*.

saluer [salqe] *vt* *saludar*; (*fig: acclamer*) *aclamar, saludar*.

salut [saly] *nm* (*REL, sauvegarde*) *salvación f*; (*MIL, parole d'accueil*) *saludo* ♦ *excl* (*fam: bonjour*) ¡hola!; (: *au revoir*) ¡hasta luego!; ¡chao! ou ¡chau! (*esp AM*); (*style relevé*) ¡salve!; ► **salut public** *salud f pública*.

salutaire [salytē] *adj* *saludable*.

salutations [salytasjō] *nfpl* *saludos mpl*; **recevez mes ~ distinguées ou respectueuses** (*dans une lettre*) *reciba mis cordiales ou respetuosos saludos*.

salutiste [salytist] *nm/f* *miembro del ejército de Salvación*.

Salvador [salvador] *nm* *El Salvador*.

salve [salv] *nf* *salva*; ► **salve d'applaudissements** *salva de aplausos*.

Samarie [samari] *nf* *Samaria*.

samaritain [samaritē] *nm: le bon S* ~ *el buen samaritano*.

samedi [samdi] *nm* *sábado*; *voir aussi lundi*.

SAMU [samy] *sigle m* (= *service d'assistance médicale d'urgence*) ≈ *servicio médico de urgencia*.

sanatorium [sanatorjōm] *nm* *sanatorio (antituberculoso)*.

sanctifier [sāktife] *vt* *santificar*.

sanction [sāksjō] *nf* *sanción f*; **prendre des ~s contre** *tomar medidas sancionadoras contra*.

sanctionner [sāksjōne] *vt* *sancionar*.

sanctuaire [sāktuē] *nm* *santuario*.

sandale [sādal] *nf* *sandalia*.

sandalette [sādalet] *nf* *sandalia*.

sadow ® [sādo] *nm* *extensor m*.

sandwich [sādwitʃ] *nm* *sandwich m, bocadillo, emparedado (esp AM)*; **être pris en ~ (entre)** *estar aprisionado (entre)*.

sang [sā] *nm* *sangre f*; **être en ~** *estar cubierto de sangre*; **jusqu'au ~** *hasta hacer(le) sangrar*; **se faire du mauvais ~** *preocuparse*; ► **sang bleu** *sangre azul*.

sang-froid [sāfrwa] *nm inv* *sangre f fría*; **garder/perdre/reprendre son ~** ~ *conser-*

var/perder/recobrar la sangre fría;
faire qch de ~ hacer algo a sangre fría.

sanglant, **e** [sāglā, ūt] *adj* (*visage, arme*) ensangrentado(-a); (*combat, fig*) sangriento(-a).

sangle [sāgl] *nf* correa; ~s *nfpl* (*pour lit etc*) cinchas *fpl*; *fauteuil/lit de sangle(s)* sillón *m*/catre *m* de tijera.

sangler [sāgle] *vt* (*colis, parachutiste*) ceñir; (*animal*) cinchar; **sanglé dans son uniforme** embutido en su uniforme.

sanglier [sāglije] *nm* jabalí *m*.

sanglot [sāglo] *nm* sollozo.

sangloter [sāglote] *vi* sollozar.

sangue [sāsy] *nf* sanguijuela.

sanguin, **e** [sāgē, in] *adj* sanguíneo(-a).

sanguinaire [sāgineʁ] *adj* sanguinario(-a).

sanguine [sāgin] *nf* sanguina.

sanguinolent, **e** [sāginolā, ūt] *adj* sanguinolento(-a).

sanisette [sanizet] *nf* aseo público.

sanitaire [saniter] *adj* sanitario(-a); ~s *nmpl* sanitarios *mpl*; **installation/appareil** ~ instalación *f*/aparato sanitario(-a).

sans [sā] *prep* sin; ~ **qu'il s'en aperçoive** sin que se dé cuenta; ~ **scrupules** sin escrúpulos; ~ **manches** sin mangas.

sans-abri [sāzabri] *nm/f* inv persona sin hogar.

sans-emploi [sāzāplwa] *nm/f* inv desempleado(-a).

sans-façon [sāfasō] *adj* inv sencillo(-a).

sans-gêne [sāžen] *adj* inv desenfadado(-a) ♦ *nm* inv desenfado.

sans-logis [sālōʒi] *nm/f* inv persona sin hogar.

sans-souci [sāsusi] *adj* inv despreocupado(-a).

sans-travail [sātravaj] *nm/f* inv desocupado(-a).

santal [sōtal] *nm* sándalo.

santé [sāte] *nf* salud *f*; **avoir une ~ de fer** tener una salud de hierro; **avoir une ~ délicate** tener una salud delicada; **être en bonne ~** estar bien de salud; **boire à la ~ de qn** beber a la salud de algn; “à la ~ de ...” “a la salud de ...”; “à votre/ta ~!” “¡a su/tu salud!”; **service de ~** servicio sanitario; ► **la santé publique** la salud pública.

Santiago (du Chili) [sātjago(dyfili)] *n* Santiago (de Chile).

santon [sātō] *nm* figurita del Belén.

saoudien, **ne** [saudjē, jen] *adj* saudí, saudita ♦ *nm/f*: **S~**, **ne** saudí *m/f*, saudita *m/f*.

saoul, **e** [su, sul] *adj* = soûl.

sape [sap] *nf*: **travail de ~** trabajo de zapa; ~s *nfpl* (*fam*) trapos *mpl*.

saper [sape] *vt* socavar; **se saper** *vpr* (*fam*)

vestirse.

sapeur [sapœʁ] *nm* zapador *m*.

sapeur-pompier [sapœʁpōpje] (*pl* ~s~s) *nm* bombero.

saphir [safir] *nm* zafiro; (*d'électrophone*) aguja.

sapin [sapē] *nm* (*BOT*) abeto; (*bois*) pino;

► **sapin de Noël** pino de Navidad.

sapinière [sapinjɛʁ] *nf* abetal *m*.

SAR [esaœʁ] *sigle f* (= *Son Altesse Royale*) S.A.R. (= *Su Alteza Real*).

sarabande [sarabād] *nf* zarabanda; (*fig*) algarabía.

sarbacane [sarbakan] *nf* cerbatana.

sarcasme [sarkasm] *nm* sarcasmo.

sarcastique [sarkastik] *adj* sarcástico(-a).

sarcastiquement [sarkastikmā] *adv* con sarcasmo.

sarcelle [sarsel] *nf* cerceta.

sarclage [sarklaʒ] *nm* escarda.

sarcler [sarkle] *vt* escardar.

sarcloir [sarklwar] *nm* escardillo.

sarcophage [sarkofaʒ] *nm* sarcófago.

Sardaigne [sardeɲ] *nf* Cerdeña.

sarde [sard] *adj* sardo(-a) ♦ *nm/f*: **S~** sardo(-a).

sardine [sardin] *nf* sardina; ► **sardines à l'huile** sardinas en aceite.

sardinerie [sardinri] *nf* conservería de sardinas.

sardinier, **-ière** [sardinje, jɛʁ] *adj* sardinero(-a) ♦ *nm* (*bateau*) barco sardinero.

sardonique [sardɔnik] *adj*: **rire** ~ risa sardónica.

sari [sari] *nm* sari *m*.

SARL [esaœʁɛl] *sigle f* (= *société à responsabilité limitée*) ≈ **SL** (= *sociedad limitada*).

sarment [sarmā] *nm*: ~ (*de vigne*) sarmiento (de vid).

sarrasin [sarazē] *nm* (*BOT*) alforfón *m*, trigo sarraceno; (*farine*) harina de alforfón, harina de trigo sarraceno.

sarrau [saro] *nm* blusón *m*.

sarriette [sarjet] *nf* ajedrea.

sas [sas] *nm* esclusa de aire; (*d'une écluse*) cámara.

satané, **e** [satane] *adj* (*maudit*) maldito(-a).

satanique [satanik] *adj* satánico(-a).

satelliser [satelize] *vt* (*fusée*) poner en órbita; (*fig: pays*) convertir en un estado satélite.

satellite [satelit] *nm* satélite *m*; **pays** ~ país *msg* satélite *inv*; **retransmis par** ~ retransmitido vía satélite; ~ (*artificiel*) satélite (artificial).

satellite-espion [satelitespjō] (*pl* ~s~s) *nm* satélite *m* espía *inv*.

satellite-observatoire [satelitopservatwar] (*pl* ~s~s) *nm* satélite *m* observatorio *inv*.

satellite-relais [satelitralɛ] (*pl* ~s~s) *nm*

satélite *m* repetidor.

satiété [sasjete]: à ~ *adv* hasta la saciedad.

satin [satē] *nm* satén *m*.

satiné, e [satine] *adj* satinado(-a).

satinette [satinet] *nf* rasete *m*.

satire [satrik] *nf* sátira; **faire la ~ de** satirizar.

satirique [satirik] *adj* satírico(-a).

satiriste [satirist] *nm/f* escritor(a) satírico(-a).

satisfaction [satisfaksjō] *nf* satisfacción *f*; à **ma grande ~** para gran satisfacción mía; **donner ~ (à)** satisfacer; **ils ont obtenu satisfaction** se ha accedido a sus demandas.

satisfaire [satisfɛr] *vt* satisfacer; ► **se satisfaire de** *vpr* contentarse con; ~ à **cumplir con**; (*conditions*) responder a.

satisfaisant, e [satisfəzā, ūt] *adj* satisfactorio(-a).

satisfait, e [satisfɛ, ɛt] *pp* de **satisfaire** ♦ *adj* (*personne, air*) satisfecho(-a); (*curiosité, désir*) complacido(-a); ~ **de** satisfecho(-a) *de*.

satisfasse *etc* [satisfas] *vb* voir **satisfaire**.

satisfèrai *etc* [satisfɛrɛ] *vb* voir **satisfaire**.

saturation [satyrasjō] *nf* saturación *f*; **arriver à ~** llegar a la saturación.

saturer [satyrɛ] *vt* saturar; ~ **qn/qch de saturar** a algn/algo *de*; **être saturé de qch** (*publicité*) estar harto *de* algo; **je suis saturé de travail** estoy saturado *de* trabajo.

saturnisme [satyrnism] *nm* saturnismo.

satyre [satrik] *nm* sátiro.

sauce [sos] *nf* salsa; **en ~** en salsa; ► **sauce à salade** salsa *de* ensalada; ► **sauce aux câpres** salsa *de* alcázaras; ► **sauce blanche** salsa blanca; ► **sauce chasseur** salsa chasseur (*con chalotes, vino blanco, champiñones y hierbas*); ► **sauce mayonnaise/piquante** salsa mayonesa picante; ► **sauce suprême/vinaigrette** salsa suprema/vinagreta; ► **sauce tomate** salsa *de* tomate.

saucer [sose] *vt* rebañar.

saucière [sosjɛr] *nf* salsera.

saucisse [sosis] *nf* salchicha.

sauccisson [sosisjō] *nm* salchichón *m*; ► **sauccisson à l'ail** salchichón *al* ajo; ► **sauccisson sec** salchichón curado.

sauccissonner [sosisjōnɛ] *vi* picar.

sauf¹ [sof] *prép* salvo; ~ **que** ... salvo *que* ...; ~ **si** ... salvo *que* ...; ~ **avis contraire** salvo aviso contrario; ~ **empêchement** salvo impedimento; ~ **erreur/imprévu** salvo error/imprevisto.

sauf², sauve [sof, sov] *adj* (*personne*) ile-so(-a); (*fig: honneur*) a salvo; **laisser la vie sauve à qn** perdonar la vida *a* algn.

sauf-conduit [sofkōdɥi] (*pl* ~-s) *nm* sal-

voconductor.

sauge [soʒ] *nf* salvia.

saugrenu, e [sogrɔny] *adj* (*accoutrement*) estrafalario(-a); (*idée, question*) ridículo(-a).

saule [sol] *nm* sauce *m*; ► **saule pleureur** sauce llorón.

saumâtre [somatr] *adj* (*eau, goût*) salobre; **la trouver ~ (désagréable)** no hacer ni pizca *de* gracia.

saumon [somō] *nm* salmón *m* ♦ *adj* *inv* (*couleur*) color salmón *inv*.

saumoné, e [somōnɛ] *adj*: **truite ~e** trucha asalmonada.

saumure [somyr] *nf* salmuera.

sauna [sona] *nm* sauna (*m en AM*).

saupoudrer [sopudre] *vt*: ~ **qch de** (*de sel, sucre*) espolvorear algo *de*; (*fig*) salpicar algo *de*.

saupoudreuse [sopudrøz] *nf* frasco *que* sirve *para* espolvorear.

saur [sɔr] *adj m*: **hareng ~** arenque *m* ahumado.

saurai *etc* [sɔrɛ] *vb* voir **savoir**.

saut [so] *nm* salto; **faire un ~** dar un salto; **faire un ~ chez qn** dar un salto *a* casa *de* algn; **au ~ du lit** al levantarse; ~ **en hauteur/longueur/à la perche** salto *de* altura/longitud/con pértiga; ► **saut à la corde** salto *a* la comba; ► **saut de page** (*INFORM*) avance *m* *de* página; ► **saut en parachute** salto *en* paracaídas; ► **saut périlleux** salto mortal.

saute [sot] *nf*: ~ **de vent/température** cambio *de* viento/temperatura; **avoir des ~s d'humeur** tener cambios bruscos *de* humor.

sauté, e [sote] *adj* (*CULIN*) salteado(-a) ♦ *nm*: ~ **de veau** salteado *de* ternera.

saute-mouton [sotmutō] *nm* *inv*: **jouer à ~** jugar *a* la pídola.

sauter [sote] *vi* saltar; (*exploser*) estallar; (*se rompre*) romperse; (*se détacher*) soltarse ♦ *vt* (*obstacle*) franquear; (*fig: omettre*) saltarse; **faire ~ (avec explosifs)** volar; (*CULIN*) saltar; ~ **à pieds joints/à cloche-pied** saltar *con* los pies juntos/a pata coja; ~ **dans/sur/vers** (*se précipiter*) echarse *en/sobre/hacia*; ~ **en parachute** saltar *en* paracaídas; ~ **à la corde** saltar *a* la cuerda; ~ **à bas du lit** saltar *de* la cama; ~ **de joie/de colère** saltar *de* alegría/*de* rabia; ~ **au cou de qn** echarse *al* cuello *de* algn; ~ **d'un sujet à l'autre** pasar *de* un tema *a* otro; ~ **aux yeux** saltar *a* la vista; ~ **au plafond** (*fig*) subir *por* las paredes.

sauterelle [sotrel] *nf* (*ZOOL*) saltamontes *m* *inv*.

sauterie [sotri] *nf* guateque *m*.

sauteur, -euse [sotœʀ, øz] *nm/f* saltador(a); ► **sauteur à la perche** saltador de pértiga; ► **sauteur à skis** saltador con esquís.

sautouse [sotøz] *nf* cazuela para saltar.

sautillement [sotijmɑ̃] *nm* saltito.

sautiller [sotije] *vi* dar saltitos.

sautoir [sotwar] *nm* (*collier*) collar *m*; (*SPORT*) saltadero; ► **porter en ~** llevar sobre el pecho; ► **sautoir (de perles)** collar (de perlas).

sauvage [sovaʒ] *adj* (*animal, peuplade*) salvaje; (*plante*) silvestre; (*lieu*) agreste; (*insociable*) huraño(-a); (*non officiel*) no autorizado(-a) ♦ *nm/f* (*primitif*) salvaje *m/f*; (*brute*) bárbaro(-a).

sauvagement [sovaʒmɑ̃] *adv* brutalmente.

sauvageon, ne [sovaʒɔ̃, ɔ̃n] *nm/f* (*fig*) niño(-a) difícil.

sauvagerie [sovaʒʀi] *nf* salvajismo.

saue [sov] *adj f* voir **sauf**².

sauvegarde [sovgard] *nf* salvaguardia; **sous la ~ de** bajo el amparo de; **disquette/fichier de ~** disquete *m/fichero* de seguridad.

sauvegarder [sovgarde] *vt* salvaguardar; (*INFORM*) grabar; (: *copier*) hacer una copia de seguridad de.

saue-qui-peut [sovkipø] *nm inv* desbandada ♦ *excl* ¡sálvese quien pueda!

sauver [sove] *vt* salvar; **se sauver** *vpr* (*s'enfuir*) largarse; (*fam: partir*) irse; ~ **qn** de salvar a algn de; ~ **la vie à qn** salvar la vida a algn; ~ **les apparences** guardar las apariencias.

sauvetage [sov(ə)taʒ] *nm* salvamento; **cinture ou brassière ou gilet de ~** cinturón *m* ou camisa ou chaleco salvavidas *inv*; ► **sauvetage en montagne** rescate *m* de montaña.

sauveteur [sov(ə)tœʀ] *nm* salvador *m*.

sauvette [sovet]: **à la ~** *adj, adv* (*vendre, auss: se marier etc*) precipitadamente; **vente à la ~** venta ambulante no autorizada.

sauveur [sovœʀ] *nm* salvador *m*; **le S~** (*REL*) el Salvador.

SAV [csave] *sigle m* (= *service après vente*) servicio post venta.

savais etc [save] *vb voir* **savoir**.

savamment [savamɑ̃] *adv* sabiamente.

savane [savan] *nf* sabana.

savant, e [savɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*érudit, instruit, habile*) sabio(-a); (*souvent ironique: compétent, calé*) erudito(-a); (*compliqué, difficile*) complejo(-a) ♦ *nm/f* sabio(-a); **animal ~** animal amaestrado.

savate [savat] *nf* chancía; (*SPORT*) boxeo francés.

saveur [savœʀ] *nf* sabor *m*.

Savoie [savwa] *nf* Saboya.

savoir [savwar] *vi* saber; (*connaître: date, fait etc*) conocer ♦ *nm* saber *m*; **se savoir** *vpr* (*chose: être connu*) saberse; **se ~ malade/incurable** saberse enfermo/incurable; ~ **nager/se montrer ferme** saber nadar/mostrarse firme; ~ **que** saber que; ~ **si/comment/combien ...** saber si/cómo/cuánto ...; **il faut ~ que ...** es preciso saber que ...; **il est petit: tu ne peux pas ~ ...** no creerías lo pequeño que es ...; **vous n'êtes pas sans ~ que ...** usted no ignora que ...; **je crois ~ que ...** creo saber que ...; **je n'en sais rien** yo no sé nada de eso; **à ~ a** saber; **à ~ que ...** a saber que ...; **faire ~ qch à qn** hacer saber algo a algn; **ne rien vouloir ~** no querer saber nada; **pas que je sache** que yo sepa, no; **sans le ~** sin saberlo; **en ~ long** saber un rato largo.

savoir-faire [savwarfœʀ] *nm inv* tacto.

savoir-vivre [savwarvivʀ] *nm inv*: **manquer de/avoir du ~** carecer de/tener modales.

savon [savɔ̃] *nm* jabón *m*; **un ~** (*morceau*) una pastilla de jabón; **passer un ~ à qn** (*fam*) echarle un rapapolvo a algn.

savonner [savɔ̃ne] *vt* enjabonar; **se savonner** *vpr* enjabonarse; **se ~ les mains/pieds** enjabonarse las manos/los pies.

savonnerie [savɔ̃nʀi] *nf* jabonería.

savonnette [savɔ̃net] *nf* jaboncillo.

savonneux, -euse [savɔ̃nø, øz] *adj* jabonado(-a).

savons [savɔ̃] *vb voir* **savoir**.

savourer [savure] *vi* saborear.

savoureux, -euse [savurø, øz] *adj* sabroso(-a).

savoyard, e [savwajar, ard] *adj* saboyano(-a) ♦ *nm/f*: **S~, e** saboyano(-a).

sax [saks] *nm* saxo.

saxo(phone) [saksɔ̃fɔ̃n] *nm* saxo(fón) *m*.

saxophoniste [saksɔ̃fɔ̃nist] *nm/f* saxofonista *m/f*.

saynète [senet] *nf* sainete *m*.

sbire [sbiʀ] (*péj*) *nm* esbirro.

scabreux, -euse [skabʀø, øz] *adj* escabroso(-a).

scalpel [skalpel] *nm* escalpelo.

scalper [skalpe] *vt* (*Indiens*) cortar el cuero cabelludo; (*accidentellement*) escalar.

scampi [skɑ̃pi] *nmlpl* gambas preparadas a la italiana.

scandale [skɑ̃dal] *nm* escándalo; **au grand ~ de ...** (*indignation*) con gran indignación de ...; **faire du ~** (*tapage*) armar un escándalo; **faire ~** causar escándalo.

scandaleusement [skɑ̃daløzmɑ̃] *adv* escandalosamente.

scandaleux, -euse [skɑ̃dalø, øz] *adj* es-

candaloso(-a).

scandaliser [skūdalize] vt escandalizar; **se scandaliser** (de) vpr escandalizarse (de).

scander [skūde] vt (vers) escandir; (*mots, syllabes*) silabear; (*slogans*) cantar.

scandinave [skūdinav] adj escandinavo(-a) ♦ nm/f: S~ escandinavo(-a).

Scandinavie [skūdinavi] nf Escandinavia.

scanner [skanɛr] nm escáner m.

scanographie [skanɔgrafi] nf escanograma.

scaphandre [skafādr] nm escafandra; ► **scaphandre autonome** escafandra autónoma.

scaphandrier [skafādrje] nm buzo.

scarabée [skarabe] nm escarabajo.

scarlatine [skarlatin] nf escarlatina.

scarole [skarɔl] nf escarola.

scatologique [skatɔlɔʒik] adj escatológico(-a).

sceau, **x** [so] nm sello; **sous le ~ du secret** bajo secreto.

scélérat, **e** [selera, at] nm/f canalla m/f ♦ adj canallesco(-a).

sceller [sele] vt sellar; (*barreau, chaîne etc*) fijar.

scellés [sele] nmpl (*JUR*): **mettre les ~ sur** precintar.

scénario [senarjo] nm (*CINÉ*) guión m; (*fig, idée*) plan m.

scénariste [senarist] nm/f (*CINÉ*) guionista m/f.

scène [sen] nf escena; (*lieu, décors*) escena, escenario; (*dispute bruyante*) altercado; **la ~ politique/internationale** la escena política/internacional; **sur le devant de la ~** (*fig*) de plena actualidad; **entrer en ~** entrar en escena; **par ordre d'entrée en ~** por orden de aparición; **mettre en ~** (*THÉÂTRE, fig*) poner en escena; (*CINÉ*) dirigir; **porter à/adapter pour la ~** llevar al/adaptar para el teatro; **faire une ~ (à qn)** hacerle una escena (a algn); ► **scène de ménage** riña conyugal.

scénique [senik] adj escénico(-a).

scepticisme [septisim] nm escepticismo.

sceptique [septik] adj, nm/f escéptico(-a).

sceptre [septr] nm cetro.

schéma [ʃema] nm esquema m.

schématique [ʃematik] adj esquemático(-a).

schématiquement [ʃematikmā] adv esquemáticamente.

schématisation [ʃematikazjɔ] nf esquematización f.

schématiser [ʃematikize] vt (*objet, mouvement*) esquematizar; (*simplifier*) simplificar.

schismatique [ʃismatik] adj cismático(-a).

schisme [ʃism] nm cisma m.

schiste [ʃist] nm esquisto.

schisteux, **-euse** [ʃistø, øz] adj (*roche*) esquistoso(-a); (*falaise*) pizarroso(-a).

schizophrène [skizɔfren] nm/f esquizofrénico(-a).

schizophrénie [skizɔfreni] nf esquizofrenia.

sciatique [sjatik] adj: **nerf ~** nervio ciático ♦ nf ciática.

scie [si] nf sierra; (*fam: péj: rengaine*) cantinela; (: *personne*) pesadez f; ► **scie à bois** sierra para madera; ► **scie à découper** segueta; ► **scie à métaux** sierra para metales; ► **scie circulaire/sauteuse** sierra circular/de vaivén.

sciement [sjamō] adv conscientemente.

science [sjūs] nf ciencia; (*savoir*) saber m; (*savoir-faire*) saber hacer m; **les ~s (SCOL)** las ciencias; ► **sciences appliquées/expérimentales** ciencias aplicadas/experimentales; ► **sciences humaines/naturelles** ciencias humanas/naturales; ► **sciences occultes** ciencias ocultas; ► **sciences politiques/sociales** ciencias políticas/sociales.

science-fiction [sjāsfiksjo] (pl ~s~s) nf ciencia ficción.

scientifique [sjütifik] adj, nm/f científico(-a).

scientifiquement [sjütifikmā] adv científicamente.

scier [sje] vt serrar; (*partie en trop*) aserrar.

scierie [siri] nf aserradero.

scieur [sjœr] nm: ~ **de long** carpintero que sierra la madera a lo largo.

scinder [sēde] vt escindir; **se scinder** vpr escindirse.

scintillant, **e** [sētijā, āt] adj centelleante.

scintillement [sētijmā] nm centelleo.

scintiller [sētije] vi centellear.

scission [sisjō] nf escisión f.

sciure [sjyr] nf: ~ (**de bois**) serrín m (de madera).

sclérose [skleroʒ] nf esclerosis f inv; ► **sclérose artérielle** esclerosis arterial, arteriosclerosis f inv; ► **sclérose en plaques** esclerosis en placas.

sclérosé, **e** [skleroze] adj (*MÉD*) escleroso(-a); (*fig*) estancado(-a).

sclérouer [skleroze]: **se ~** vpr (*MÉD*) esclerosarse; (*fig*) estancarse.

scolaire [skɔlɛr] adj escolar; **l'année ~** el curso escolar; (*à l'université*) el curso académico; **en âge ~** en edad escolar.

scolarisation [skɔlarizasjō] nf escolarización f.

scolariser [skɔlarize] vt escolarizar.

scolarité [skɔlarite] nf escolaridad f; **frais de ~** gastos mpl de escolaridad; ► **la scolarité obligatoire** la escolaridad

obligatoria.

scolastique [skolastik] (péf) adj escolástico(-a).

scoliose [skoljoz] nf escoliosis f inv.

scoop [skup] nm (PRESSE) exclusiva.

scooter [skutœr] nm escúter m.

scorbut [skœrbyl] nm escorbuto.

scorbutique [skœrbytik] adj escorbútico(-a).

score [skœr] nm (SPORT) tanteo; (dans un test) puntuación f; (electoral etc) resultado.

scories [skœri] npl escorias fpl.

scorpion [skœrpjɔ] nm escorpión m; le S ~ (ASTROL) escorpio; être (du) S ~ ser escorpio.

scotch [skɔtʃ] nm (whisky) whisky m escocés; ® (adhésif) celo, cinta adhesiva.

scotcher [skɔtʃe] vt pegar con celo ou cinta adhesiva.

scout, e [skut] adj de scout ♦ nm/f scout m/f, explorador(a).

scoutisme [skutism] nm escutismo.

scratcher [skratʃe] vt (SPORT) descalificar.

scribe [skrib] nm escribiente m; (péf) chupatintas m inv.

scribouillard [skribujar] (péf) nm plumífero.

script [skript] nm (écriture) letra cursiva; (CINÉ) guión m.

scripte [skript] nf anotadora, secretaria de rodaje.

script-girl [skriptgœrl] (pl ~-~s) nf anotadora, secretaria de rodaje.

scriptural, e, -aux [skriptyral, o] adj: monnaie ~e dinero en banco ou en cuenta.

scrofuleux, -euse [skœfylvø, øz] adj escrofuloso(-a).

scrupule [skrypyl] nm escrúpulo; être sans ~s no tener escrúpulos; il se fait un ~ de lui mentir le da reparo mentirle.

scrupuleusement [skrypylœzmã] adv escrupulosamente.

scrupuleux, -euse [skrypylvø, øz] adj escrupuloso(-a).

scrutateur, -trice [skrytatœr, tris] adj, nm/f escrutador(a).

scruter [skryte] vt (objet, visage) escrutar; (horizon, alentours) otear.

scrutin [skrytê] nm (vote) escrutinio; (ensemble des opérations) votación f; ouverture/clôture d'un ~ apertura/cierre m de la votación; ► **scrutin à deux tours** votación a doble vuelta; ► **scrutin de liste** sistema m de lista cerrada; ► **scrutin majoritaire/proportionnel** sistema mayoritario/proporcional; ► **scrutin uninominal** elección f uninominal.

sculpteur [skyltœ] vt esculpir.

sculpteur [skyltœr] nm escultor m.

sculptural, e, -aux [skyltyral, o] adj (aussi fig) escultural.

sculpture [skyltyr] nf escultura; ► **sculpture sur bois** escultura en madera.

sdb, abr (= salle de bain) B (= baño).

SDN [esdeen] sigle f (= Société des Nations) Sociedad f de Naciones.

SE abr (= Son Excellence) S. Exc. (= Su Excelencia).

se (s') [sə] pron se; **se voir comme on est** verse como uno es; **ils s'aiment se quierent**; **cela se répare facilement** eso se arregla fácilmente; **se casser la jambe/laver les mains** romperse una pierna/lavarse las manos.

séance [seãs] nf sesión f; **ouvrir/lever la ~** abrir/levantar la sesión; ~ **tenante**: obéir/régler une affaire ~ **tenante** obedecer/arreglar un asunto en el acto.

séant, e [seã, ôt] adj sentado(-a) ♦ nm (postérieur) trasero.

seau, x [so] nm cubo, balde m (esp AM); ► **seau à glace** cubitera.

sébum [sebœm] nm sebo.

sec, sèche [sek, seʃ] adj seco(-a); (maigre, décharné) enjuto(-a); (style, graphisme) árido(-a); (départ, démarrage) brusco(-a) ♦ nm: **tenir au ~** mantener en sitio seco ♦ adv (démarrer) bruscamente; **je le prends ou bois ~** lo tomo ou bebo puro; **à pied ~** a pie enjuto; **à ~** (cours d'eau) agotado(-a); (à court d'idées) vacío(-a); (à court d'argent) pelado(-a); **une toux sèche** una tos seca; **avoir la gorge sèche** tener la garganta seca; **boire ~** (beaucoup) ser un gran bebedor; **raisins ~s** pasas fpl.

SECAM [sekam] sigle m (= procédé séquentiel à mémoire) secam.

sécante [sekât] nf secante f.

sécateur [sekatœr] nm podadera.

sécession [sesesjɔ] nf: **faire ~** separarse; la guerre de S~ la guerra de secesión.

sécessionniste [sesesjonist] adj secesionista.

séchage [seʃaʒ] nm secado.

sèche [seʃ] adj f voir **sec** ♦ nf (fam) pitillo.

sèche-cheveux [seʃœvø] nm inv secador m de pelo.

sèche-linge [seʃlɛʒ] nm inv secadora.

sèche-mains [seʃmɛ] nm inv secador m de manos.

sèchement [seʃmã] adv (frapper etc) bruscamente; (répliquer etc) secamente.

sécher [seʃe] vi secar; (fam: SCOL: classe) pirarse ♦ vi secarse; (fam: candidat) estar pez; **se sécher** vpr secarse.

sécheresse [seʃres] nf (du climat, sol) sequedad f; (fig: du style) aridez f; (absence de pluie) sequía.

séchoir [seʃwaʁ] nm (à linge) tendedero; (tabac, fruits) secadero.

second, e [s(ə)gɔ̃, ɔ̃d] adj segundo(-a) ♦ nm (adjoin) ayudante m; (étage) segundo; (NAUT) segundo de a bordo; **doué de ~e** **vue** dotado de un sexto sentido; **en ~** en segunda; **trouver son ~ soufflé** (SPORT, fig) recobrar fuerzas; **être dans un état ~** estar enajenado(-a); **de ~e main** de segunda mano.

secondaire [s(ə)gɔ̃dɛʁ] adj secundario(-a); (SCOL) medio(-a), secundario(-a).

seconde [s(ə)gɔ̃d] nf segundo; (SCOL) quinto año de educación secundaria en el sistema francés; (AUTO) segunda; **voyager en ~** (TRANSPORT) viajar en segunda.

seconder [s(ə)gɔ̃de] vt (assister) ayudar; (favoriser) secundar.

secouer [s(ə)kwe] vt sacudir; (passagers) zarandear; (fam: faire se démener) pinchar; **se secouer** vpr (chiens) sacudirse; (fam: se démener) menearse, moverse; ~ **la poussière d'un tapis/manteau** sacudir el polvo de una alfombra/de un abrigo; ~ **la tête** (pour dire oui) asentir con la cabeza; (pour dire non) negar con la cabeza.

secourable [s(ə)kurabl] adj caritativo(-a).

secourir [s(ə)kurir] vt socorrer; (prodiguer des soins à) auxiliar.

secourisme [s(ə)kurism] nm socorrismo.

secouriste [s(ə)kurist] nm/f socorrista m/f.

secourons [səkurɔ̃] vb voir **secourir**.

secours [s(ə)kur] vb voir **secourir** ♦ nm socorro ♦ nmpl (aide financière, matérielle) ayuda fsg; (soins à un malade, blessé) auxilio msg; (équipes de secours) servicios mpl de socorro; **au ~!** ¡socorro!; **appeler au ~** pedir socorro; **appeler qn à son ~** pedir socorro a alg; **aller au ~ de qn** acudir en ayuda de alg; **porter ~ à qn** prestar socorro a alg; **les premiers ~** los primeros auxilios; **sa mémoire/cet outil lui a été d'un grand ~** su memoria/esta herramienta le ha sido de gran ayuda; ► **le secours en montagne** el servicio de rescate de montaña.

secouru, e [səkyʁy] pp de **secourir**.

secousse [s(ə)kus] nf sacudida; (électrique) descarga; (fig: psychologique) conmoción f; ► **secousse sismique/tellurique** sacudida sísmica/telúrica.

secret, -ète [səkrɛ, ɛt] adj secreto(-a); (renfermé: personne) reservado(-a) ♦ nm secreto; **le ~ de qch** (raison cachée, recette) el secreto de algo; **en ~** (sans témoins) en secreto; **au ~** (prisonnier) incommunicado(-a); ► **secret d'État/de fabrication** secreto de Estado/de fabricación; ► **secret professionnel** secreto profesional.

secrétaire [s(ə)krɛtɛʁ] nm/f secretario(-a)

♦ nm (meuble) secreter m; ► **secrétaire d'ambassade** secretario de embajada; ► **secrétaire d'État** secretario de Estado; ► **secrétaire de direction** secretario de dirección; ► **secrétaire de mairie** secretario municipal; ► **secrétaire de rédaction** secretario de redacción; ► **secrétaire général** secretario general; ► **secrétaire médicale** auxiliar médico.

secrétariat [s(ə)krɛtaʁja] nm (profession) secretariado; (bureau, fonction) secretaría; ► **secrétariat d'État** secretaría de Estado; ► **secrétariat général** secretaría general.

secrète [səkrɛt] nf: **la (police) ~** la (policía) secreta.

secrètement [səkrɛtmɑ̃] adv en secreto.

sécréter [sekʁɛte] vt segregar.

sécrétion [sekʁesjɔ̃] nf secreción f.

sectaire [sɛktɛʁ] adj sectario(-a).

sectarisme [sɛktarism] nm sectarismo.

secte [sɛkt] nf secta.

secteur [sɛktœʁ] nm sector m; **branché sur le ~** conectado a la red; **fonctionne sur pile et ~** funciona con pilas y con electricidad; ► **le secteur privé/public** el sector privado/público; ► **le secteur primaire/secondaire/tertiaire** el sector primario/secundario/terciario.

section [sɛksjɔ̃] nf sección f; (d'une route, d'un parcours) tramo; (d'un chapitre, d'une œuvre) parte f; **la ~ rythmique/des cuivres** la sección rítmica/los cobres; **tube de ~ 6,5 mm** tubo de 6,5 mm de sección.

sectionner [sɛksjɔne] vt (membre, tige) sectionar; **se sectionner** vpr (câble) romperse.

sectionneur [sɛksjɔnœʁ] nm seccionador m.

sectoriel, le [sɛktɔʁjɛl] adj sectorial.

sectorisation [sɛktɔʁizasjɔ̃] nf organización f por sectores.

sectoriser [sɛktɔʁize] vt dividir en sectores.

sécu [sɛky] (fam) nf (= Sécurité sociale) voir **sécurité**.

séculaire [sɛkyler] adj secular.

seculariser [sɛkylarize] vt secularizar.

séculier, -ière [sɛkylje, jɛʁ] adj (autorité, tribunal) secular; (clergé, prêtre) seglar.

sécurisant, e [sɛkyrizɑ̃, ɑ̃t] adj tranquilizador(a).

sécuriser [sɛkyrize] vt tranquilizar.

sécurité [sɛkyʁite] nf seguridad f; **impression de ~** impresión f de seguridad; **être en ~** estar seguro(-a); **dispositif/système de ~** dispositivo/sistema m de seguridad; **mesures de ~** medidas fpl de seguridad; ► **la sécurité de l'emploi** la garan-

tía de trabajo; ► **la sécurité internationale/auxiliaire** la seguridad internacional/nacional; ► **la sécurité routière** la seguridad vial; ► **la Sécurité sociale** la Seguridad Social.

sédatif, -ive [sedatif, iv] *adj* sedativo(-a) ♦ *nm* sedante *m*.

sédentaire [sedāter] *adj* sedentario(-a).

sédiment [sedimā] *nm* sedimento; ~s *nmpl* (alluvions) sedimentos *mpl*.

sédimentaire [sedimāter] *adj* sedimentario(-a).

sédimentation [sedimātasjō] *nf* sedimentación *f*.

séditieux, -euse [sedisjø, øz] *adj* sedicioso(-a).

sédition [sedisjō] *nf* sedición *f*.

séducteur, -trice [sedyktœr, tris] *adj, nm/f* seductor(a).

séduction [sedyksjō] *nf* seducción *f*.

séduire [seduir] *vt* seducir.

séduisant, e [sedqizā, āt] *vb voir séduire* ♦ *adj* seductor(a).

séduit, e [sedqī, it] *pp de séduire*.

segment [segmā] *nm* segmento; ~ (de piston) segmento (de pistón); ► **segment de frein** segmento de freno.

segmenter [segmāte] *vt* segmentar; **se segmenter** *vpr* segmentarse.

ségrégation [segregasjō] *nf* segregación *f*; ► **ségrégation raciale** segregación racial.

ségrégationnisme [segregasjōnism] *nm* segregacionismo.

ségrégationniste [segregasjōnist] *adj* segregacionista.

seiche [sɛʃ] *nf* sepias.

séide [seid] (*péf*) *nm* secuaz *m*.

seigle [segl] *nm* (BOT) centeno; (*farine*) harina de centeno.

seigneur [seɲœr] *nm* señor *m*; **le S~** (REL) el Señor.

seigneurial, e, -aux [seɲœrjal, jo] *adj* señorial.

sein [sɛ̃] *nm* (ANAT) seno; (*fig: poitrine*) pecho; **au ~ de** en el seno de; **donner le ~ à** dar el pecho a; **nourrir au ~** amamantar.

Seine [sɛn] *nf*: **la ~** el Sena.

séisme [seism] *nm* sismo.

séismique etc [seismik] *adj voir sismique* etc.

SEITA [seta] *sigle f* = *Société d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes*.

seize [sez] *adj inv, nm inv* dieciséis *m inv*; **voir aussi cinq**.

seizième [sezjem] *adj, nm/f* decimosexto(-a) ♦ *nm* (partitif) dieciséisavo; **voir aussi cinquantième**.

séjour [sezur] *nm* (villégiature) estancia; (*pièce*) cuarto de estar.

séjourner [sezurne] *vi* permanecer.

sel [sɛl] *nm* sal *f*; ► **sel de cuisine/de table** sal de cocina/de mesa; ► **sel fin/gemme** sal fina/gema; ► **sels de bain** sales de baño.

sélect, e [sɛlekt] *adj* selecto(-a).

sélectif, -ive [sɛlektif, iv] *adj* selectivo(-a).

sélection [seleksjō] *nf* selección *f*; **faire/opérer une ~ parmi** hacer/realizar una selección entre; **épreuve de ~** (SPORT) prueba de selección; ► **sélection naturelle/professionnelle** selección natural/profesional.

sélectionné, e [seleksjōne] *adj* seleccionado(-a).

sélectionner [seleksjōne] *vt* seleccionar.

sélectionneur, -euse [seleksjōnœr, øz] *nm/f* seleccionador(a).

sélectivement [sɛlektivmā] *adv* selectivamente.

sélectivité [sɛlektivite] *nf* selectividad *f*.

sélénologie [selenolɔʒi] *nf* selenología.

self [self] (*fam*) *nm* self-service *m*, restaurante *m* autoservicio.

self-service [selfservis] (*pl* ~-~s) *adj* auto-servicio ♦ *nm* self-service *m*, restaurante *m* autoservicio.

selle [sɛl] *nf* (*de cheval*) silla de montar; (*de bicyclette*) sillín *m*; (*CULIN*) paletilla; ~s *nfpl* (MÉD) deposiciones *fpl*; **aller à la ~** (MÉD) hacer sus necesidades; **se mettre en ~** montar.

seller [sele] *vt* ensillar.

sellette [selet] *nf*: **mettre qn/être sur la ~** agobiar a alg/estar agobiado con preguntas.

sellier [selje] *nm* guarnicionero.

selon [s(ə)lɔ̃] *prép* según; ~ **que** según que; ~ **moi** a mi modo de ver.

semailles [s(ə)mɔj] *nfpl* siembra *fsg*.

semaine [s(ə)mɛn] *nf* semana; **en ~** durante la semana; **la ~ de quarante heures** la semana de cuarenta horas; **la ~ du blanc/du livre** la semana de la ropa blanca/del libro; **à la petite ~** (vivre etc) al día; **une organisation à la petite ~** una organización de miras cortas; ► **la semaine sainte** la Semana Santa.

semainier [s(ə)mɛnje] *nm* (bracelet) semanario; (*calendrier*) agenda semanal; (*meuble*) archivo de siete cajones.

sémanitique [semātik] *adj* semántico(-a) ♦ *nf* semántica.

sémaphore [semafɔr] *nm* semáforo.

semblable [sɔ̃blabl] *adj* semejante ♦ *nm* (prochain) semejante *m*; ~ **à** parecido(-a) a; **de ~s mésaventures/calomnies** (de ce genre) semejantes desgracias/calumnias.

semblant [sɔ̃blā] *nm*: **un ~ d'intérêt/de vé-**

rité una apariencia de interés/de verdad; **faire ~ (de faire qch)** fingir (hacer algo).

sembler [sâble] *vi* parecer ♦ *vb impers*: il semble inutile/bon de ... parece inútil/bien ...; il semble (bien) que/ne semble pas que parece (bien) que/no parece que; il me semble (bien) que me parece (bien) que; il me semble le connaître me parece que lo conozco; cela leur semblait cher/pratique eso les parecía caro/práctico; ~ être parecer ser; comme/quand bon lui semble como/cuando le parece bien; me semble-t-il, à ce qu'il me semble me parece, en mi opinión.

semelle [s(ə)mɛl] *nf* (de chaussure) suela; (: intérieure) plantilla; (de bas, chaussette) planta; (d'un ski) plancha; **battre la ~** golpear el suelo con los pies para calentarlos; (fig) recorrer; ► **semelles compensées** suelas *fpl* de plataforma.

semence [s(ə)mɑ̃s] *nf* (graine) semilla; (clove) tachuela.

semer [s(ə)mɛ] *vt* (AGR) sembrar; (fig: éparpiller) esparcir; (: poursuivants) despistar; ~ la confusion sembrar la confusión; ~ la discorde/terreur parmi ... sembrar la discordia/el terror entre ...; **semé de difficultés/d'erreurs** sembrado de dificultades/de errores.

semestre [s(ə)mɛstr] *nm* semestre *m*.

semestriel, **le** [s(ə)mɛstrijɛl] *adj* semestral.

semeur, -euse [s(ə)mœr, øz] *nm/f* sembrador(a).

semi- [səmi] *préf* semi-.

semi-automatique [səmiɔtomatik] (*pl* ~-~s) *adj* semiautomático(-a).

semi-conducteur [səmikɔdyktœr] (*pl* ~-~s) *nm* (INFORM) semiconductor *m*.

semi-conserve [səmikɔserv(ə)] (*pl* ~-~s) *nf* semiconserva.

semi-fini, **e** [səmiɛfini] (*pl* ~-~s, es) *adj* semielaborado.

semi-liberté [səmilibɛrtɛ] (*pl* ~-~s) *nf* (JUR) régimen *m* abierto.

sémillant, **e** [səmiʝɑ̃, ɑ̃] *adj* vivaracho(-a).

séminaire [səminɛr] *nm* seminario.

seminariste [səminarist] *nm* seminarista *m*.

sémiologie [səmiɔlɔʒi] *nf* semiología.

semi-public, -ique [səmiɛpyblik] (*pl* ~-~s, iques) *adj* (JUR) semipúblico(-a).

semi-remorque [səmirəmɔrk] (*pl* ~-~s) *nf* (remorque) semirremolque *m* ♦ *nm* (camion) semirremolque.

semis [s(ə)mi] *nm* (terrain) sembrado; (plants) semillero.

sémité [səmit] *adj* semita.

sémitique [səmitik] *adj* semítico(-a).

semoir [səmwɑr] *nm* sembradora.

semonce [səmons] *nf* (NAUT) aviso; (fig) reprimenda; **coup de ~** disparo de advertencia.

semoule [s(ə)mul] *nf* sémola; ► **semoule de maïs/de riz** harina de maíz/de arroz.

sempiternel, **le** [sɑ̃pitɛrnɛl] *adj* sempiterno(-a).

sénat [sena] *nm*: **le S~** el Senado.

sénateur [senatœr] *nm* senador(a).

sénatorial, **e, -aux** [senatɔrijal, jo] *adj* senatorial.

Sénégal [senegal] *nm* Senegal *m*.

sénégalais, **e** [senegale, ɛz] *adj* senegalés(-esa). ♦ *nm/f*: **S~, e** senegalés(-esa).

sénescence [senesɑ̃s] *nf* senescencia.

sénévé [senve] *nm* (BOT) mostaza (negra); (graine) grano de mostaza.

senile [senil] *adj* (voix, tremblement) senil; (pé) chocho(-a).

senilité [senilite] *nf* senilidad *f*.

senior [senjɔr] *nm/f* senior *m/f*.

sens [sɑ̃s] *vb* voir **sentir** ♦ *nm* sentido ♦ *nmpl* (sensualité) sentidos *mpl*; **avoir le ~ des affaires/de la mesure** tener el don de los negocios/de la medida; **en dépit du bon ~** sin sentido común; **tomber sous le ~** caer por su propio peso; **ça n'a pas de ~** eso no tiene sentido; **en ce ~ que (dans la mesure où)** en la medida en que; (*c'est-à-dire que*) en el sentido de que; **en un ~, dans un ~** en cierto sentido; **à mon ~** en mi opinión; **dans le ~ des aiguilles d'une montre** en el sentido de las agujas del reloj; **dans le ~ de la longueur/largeur** a lo largo/ancho; **dans le mauvais ~** en mal sentido; **bon ~** sensatez *f*; **reprendre ses ~** volver en sí; ► **sens commun** sentido común; ► **sens dessus dessous** desordenado, patas arriba; ► **sens figuré** sentido figurado; ► **sens interdit** dirección *f* prohibida; ► **sens propre** sentido propio; ► **sens unique** dirección *f* única.

sensass [sɑ̃sas] (*fam*) *adj* genial.

sensation [sɑ̃sasjɔ̃] *nf* sensación *f*; **faire ~** causar sensación; **à ~ (pé)** sensacionalista.

sensational, **le** [sɑ̃sasjɔ̃nɛl] *adj* sensacional.

sensé, **e** [sɑ̃se] *adj* sensato(-a).

sensibilisation [sɑ̃sibilizajɔ̃] *nf* sensibilización *f*.

sensibiliser [sɑ̃sibilize] *vt* (PHOTO) sensibilizar; ~ **qn (à)** sensibilizar a algn (para).

sensibilité [sɑ̃sibilite] *nf* sensibilidad *f*.

sensible [sɑ̃sibl] *adj* sensible; (*différence, progrès*) apreciable; ~ **à** sensible a.

sensiblement [sɑ̃siblɛmɑ̃] *adv* sensiblemente; **ils ont ~ le même poids (à peu**

près) tienen casi el mismo peso.
sensiblerie [säsiblæri] *nf* sensiblería.
sensitif, -ive [säsitif, iv] *adj* sensitivo(-a).
sensoriel, le [säsrjel] *adj* sensorial.
sensorimoteur, -trice [säsrimotœr, tris] (*pl* ~s, *trices*) *adj* sensori(o)motor (-motriz).
sensualité [säsqalite] *nf* sensualidad *f*.
sensuel, le [säsqel] *adj* sensual.
sent [sä] *vb* voir *sentir*.
sente [sä] *nf* *seu* a.
sentence [säts] *nf* sentencia.
sentencieusement [sätsäjœzmä] *adv* sentenciosamente.
sentencieux, -euse [sätsäj, jœz] *adj* sentencioso(-a).
senteur [sätsœr] *nf* olor *m*.
senti, e [säti] *adj*: *bien* ~ elocuente.
sentier [säti] *nm* sendero.
sentiment [sätimä] *nm* sentimiento; (*avis, opinion*) opinión *f*; ~s *nmlpl*: *les* ~s los sentimientos; *avoir le* ~ *de/que* tener la impresión *de/que*; *recevez mes* ~s *respectueux/dévoués* (*dans une lettre*) reciba usted mis más sinceros respetos; *veuillez agréer l'expression de mes* ~s *distingués* (*dans une lettre*) reciba usted mis más atentos saludos; *faire du* ~ (*péf*) apelar a la sensiblería; *si vous me prenez par les* ~s si usted apela a mis sentimientos.
sentimental, e, -aux [sätimätal, o] *adj* sentimental.
sentimentalisme [sätimätalism] *nm* sentimentalismo.
sentimentalité [sätimätalite] *nf* sentimentalismo.
sentinelle [sätincl] *nf* centinela; *en* ~ *de* guardia.
sentir [sätir] *vt* sentir; (*goût*) notar; (*apprécier*) apreciar; (*par l'odorat*) oler; (*avoir le goût de*) saber a; (*au toucher*) sentir; (*avoir une odeur de, aussi fig*) oler a ♦ *vi* oler mal; ~ *bon/mauvais* oler bien/mal; *se* ~ à l'aise/mal à l'aise sentirse a gusto ou cómodo/incómodo; *se* ~ mal encontrarse mal; *se* ~ le courage/la force de faire qch sentirse con ánimo/fuerza para hacer algo; *se* ~ coupable de faire qch sentirse culpable por haber hecho algo; *ne plus se* ~ *de joie* rebosar de alegría; *ne pas pouvoir* ~ *qn (fam)* no poder tragar a algn.
seoir [swar]: ~ à *vi* sentar bien; *comme il (le) sied* como (les) conviene.
Seoul [seul] *n* Seúl.
séparation [separasj] *nf* separación *f*; (*mur, cloison*) división *f*; ► **séparation de biens/de corps** separación de bienes/de cuerpos; ► **séparation des pouvoirs** se-

paración *de* (los) poderes.
séparatisme [separatism] *nm* separatismo.
séparatiste [separatist] *nm/f*, *adj* separatista *m/f*.
séparé, e [separe] *adj* separado(-a); ~ *de* separado(-a) *de*.
séparément [separem] *adv* separadamente.
séparer [separe] *vt* separar; *se séparer* *vpr* separarse; (*amis etc*) despedirse; (*route, tige*) bifurcarse; (*éléments, parties*) desmontarse; (*écorce*) desprenderse; *se* ~ *de (époux)* separarse *de*; (*employé, objet personnel*) deshacerse *de*; ~ *qn de (ami, allié)* separar a algn *de*; ~ *une pièce/un jardin en deux* dividir una habitación/un jardín en dos.
sépia [sepja] *nf* (*colorant*) sepia; (*dessin*) dibujo hecho con sepia.
sept [set] *adj* inv, *nm* inv siete *m* inv; voir aussi *cing*.
septante [septät] *adj* inv, *nm* inv (BELGIQUE, SUISSE) setenta *m* inv.
septembre [septäbr] *nm* se(p)tiembre *m*; voir aussi *juillet*.
septennal, e, -aux [septenal, o] *adj* septenal.
septennat [septena] *nm* septenio.
septentrional, e, -aux [septätrijonal, o] *adj* septentrional.
septicémie [septisemi] *nf* septicemia.
septième [setjem] *adj*, *nm/f* sé(p)timo(-a) ♦ *nm* (*partitif*) sé(p)timo; *être au* ~ *ciel* estar en el sé(p)timo cielo; voir aussi *cinquième*.
septique [septik] *adj*: *fosse* ~ foso séptico.
septuagénnaire [septqazänär] *adj*, *nm/f* septuagenario(-a).
sépulcral, e, -aux [sepylkral, o] *adj* sepulcral.
sépulcre [sepylkr] *nm* sepulcro.
sépulture [sepyltyr] *nf* sepultura.
séquelles [sekcl] *nfpl* secuelas *fpl*.
séquence [sekäs] *nf* secuencia.
séquentiel, le [sekäsjel] *adj* secuencial; *traitement* ~ (*INFORM*) tratamiento secuencial.
séquestration [sekestrasj] *nf* secuestro.
séquestre [sekestr] *nm* (*JUR*) embargo; *mettre sous* ~ embargar.
séquestrer [sekestre] *vt* (*personne*) secuestrar; (*biens*) embargar.
serai etc [säre] *vb* voir *être*.
sérail [seraj] *nm* serrallo; *rentrer au* ~ volver al redil.
serbe [serb] *adj* serbio(-a) ♦ *nm* (*LING*) serbio ♦ *nm/f*: *S* ~ serbio(-a).
Serbie [serbi] *nf* Serbia.
serbo-croate [serbokroat] *nm* serbo-croata *m*.

serein, **e** [səRE, ɛn] *adj* sereno(-a); (*visage, regard, personne*) apacible.

sereinement [səRENmā] *adv* serenamente.

sérenade [səRENad] *nf* serenata; (*fam*) joligorio.

sérénité [səRENite] *nf* serenidad *f*.

seréz [səRE] *vb voir être*.

serf, **serve** [səR(f), sɛRV] *nm/f* siervo(-a).

serfouette [səRFwɛt] *nf* escardillo.

serge [səRʒ] *nf* sarga.

sergent [səRʒā] *nm* sargento.

sergent-chef [səRʒāʃɛf] (*pl* ~s ~s) *nm* sargento primero.

sergent-major [səRʒāmaʒɔR] (*pl* ~s ~s) *nm* sargento mayor.

sériciculture [səRISikyltyR] *nf* sericultura.

série [səRI] *nf* serie *f*; (*de clefs, outils*) juego; (*SPORT*) fase *f*; *en/de/hors* ~ *en/de/* fuera de serie; *imprimante* ~ impresora en serie; *soldes de fin de* ~s saldos *mpl* de fin de serie; ▶ **série noire** (*roman policier*) policiaca; (*suite de malheurs*) serie de desgracias; ▶ **série (télévisée)** serie (televisiva).

sérier [səRje] *vt* clasificar.

sérieusement [səRjɔzmā] *adv* con seriedad; *il parle* ~ habla en serio; ~? ¿en serio?

sérieux, **-euse** [səRjø, jøʒ] *adj* serio(-a); (*client*) serio(-a), formal; (*moral, rangé*) formal ♦ *nm* seriedad *f*; *garder son* ~ mantener su seriedad; *manquer de* ~ no tener fundamento; *prendre qch/qn au* ~ tomarse algo/a *algn* en serio; *se prendre au* ~ tomarse en serio; *tu es* ~? ¿lo dices en serio?; *c'est* ~? ¿en serio?; *ce n'est pas* ~ (*critique*) eso no es serio; *une sérieuse différence/augmentation* una considerable diferencia/aumento.

sérigraphie [səRigrafi] *nf* serigrafía.

serin [s(ə)RĒ] *nm* canario.

seriner [s(ə)Rine] *vt*: ~ *qch à qn* machacar algo a *algn*.

seringue [s(ə)Rĕŋ] *nf* jeringa.

serions [səRjɔ̃] *vb voir être*.

serment [səRMā] *nm* (*juré*) juramento; (*promesse*) promesa solemne; *prêter* ~ prestar juramento; *faire le* ~ *de* prestar juramento *de*; *témoigner sous* ~ atestiguar bajo juramento.

sermon [səRMɔ̃] *nm* sermón *m*.

sermonner [səRMɔ̃ne] *vt* sermonear.

SERNAM [səRnam] *sigle m* (= *Service national de messageries*) servicio de paquetes por tren.

sérologie [səRɔlɔʒi] *nf* serología.

serpe [səRP] *nf* podadera.

serpent [səRPā] *nm* serpiente *f*; ▶ **serpent à lunettes/à sonnettes** serpiente de anteojos/de cascabel; ▶ **serpent moné-**

taire (européen) sistema *m* monetario (europeo).

serpenter [səRpāte] *vi* serpentear.

serpentin [səRpātē] *nm* (*tube*) serpentín *m*; (*ruban*) serpentina.

serpillière [səRpijɛR] *nf* bayeta.

serpolet [səRpɔle] *nm* serpol *m*.

serrage [səRAʒ] *nm* ajuste *m*; *collier de* ~ abrazadera.

serre [səR] *nf* (*construction*) invernadero; ~s *nfpl* (*griffes*) garras *fpl*; ▶ **serre**

chaude/froide invernadero templado/frío.

serré, **e** [səRE] *adj* apretado(-a); (*habits*) ajustado(-a); (*lutte, match*) reñido(-a); (*café*) fuerte ♦ *adv*: *jouer* ~ jugar sobre seguro; *écrire* ~ escribir con letra apretada; *avoir le cœur serré* tener el corazón en un puño; *avoir la gorge* ~e tener un nudo en la garganta.

serre-livres [səRlivR] *nm inv* sujetalibros *m inv*.

serrement [səRMā] *nm*: ~ *de main* apretón *m* de manos; *j'ai eu un* ~ *de cœur* se me encogió el corazón.

serrer [səRE] *vt* apretar; (*tenir: chose*) asir; (: *personne*) abrazar; (*rapprocher*) apretujar; (*frein, robinet*) apretar; (*automobiliste, cycliste*) arrimarse a ♦ *vi*: ~ *à droite/gauche* pegarse a la derecha/a la izquierda; **se serrer** *vpr* (*se rapprocher*) apretujarse; ~ *la main à qn* estrechar la mano a *algn*; ~ *qn dans ses bras/contre son cœur* estrechar a *algn* entre sus brazos/contra su pecho; ~ *la gorge/le cœur à qn* oprimir la garganta/el pecho a *algn*; ~ *les dents* apretar los dientes; ~ *qn de près* seguir de cerca a *algn*; ~ *le trottoir* pegarse a la acera; ~ *sa droite/gauche* pegarse a su derecha/izquierda; **se** ~ *contre qn* estrecharse contra *algn*; **se** ~ *les coudes* prestarse ayuda; **se** ~ *la ceinture* (*fig*) apretarse el cinturón; ~ *la vis à qn* (*fig*) apretar las clavijas a *algn*; ~ *les rangs* cerrar filas.

serre-tête [səRtɛt] *nm inv* cinta (para la cabeza), diadema.

serrure [səRYR] *nf* cerradura, chapa (*AM*).

serrurerie [səRYRi] *nf* (*métier*) cerrajería; (*ferronnerie*) forja de hierro; ▶ **serrurerie d'art** artesanía de hierro forjado.

serrurier [səRYRje] *nm* cerrajero.

sers *etc* [səR] *vb voir servir*.

sert *etc* [səR] *vb voir servir*.

sertir [səRtɪR] *vt* (*pièce précieuse*) engastar; (*deux pièces métalliques*) encastrar.

sérum [səRM] *nm* suero; ▶ **sérum antitétanique** suero antitetánico; ▶ **sérum antivenimeux** suero antiofídico; ▶ **sérum artificiel** suero artificial; ▶ **sérum**

de vérité suero de la verdad; ► **sérum physiologique** suero fisiológico; ► **sérum sanguin** suero sanguíneo.

servage [sɛrvaʒ] nm servidumbre f.

servant [sɛrvɑ̃] nm (REL) hermano lego; (MIL) artillero (encargado de un arma).

servante [sɛrvɑ̃t] nf sirvienta, mucama (CSUR), recamarera (MEX).

serve [sɛrv] vb voir servir ♦ nf voir serf.

serveur, -euse [sɛrvœʁ, øz] nm/f (de restaurant) camarero(-a); (TENNIS) jugador que tiene el servicio; (CARTES) mano m/f ♦ nm: ~ de données (INFORM) base f de datos ♦ adj: centre ~ (INFORM) banco de datos.

servi, e [sɛrvi] adj: bien ~ (au restaurant) bien servido(-a); vous êtes ~? ¿está usted servido?

serviable [sɛrvjabl] adj servicial.

service [sɛrvis] nm servicio; (aide, faveur) favor m; (REL) oficio; (SPORT) servicio, saque m; ~s nmpl (travail, prestations) servicios mpl; (ÉCON) sector m servicios; ~ compris/non compris servicio incluido/no incluido; faire le ~ servir; être en ~ chez qn (domestique) estar de servicio en casa de algn; être au ~ de (qn) estar al servicio de (algn); pendant le ~ de servicio; porte de ~ puerta de servicio; premier/second ~ primer/segundo turno; rendre ~ (à qn) ayudar (a algn), echar una mano (a algn); (suj: objet) ser de utilidad (a algn); il aime rendre ~ le gusta hacer favores; rendre un ~ à qn hacer un favor a algn; reprendre du ~ volver al servicio activo; heures de ~ horas de servicio; être de ~ estar de servicio; avoir 25 ans de ~ tener 25 años de servicio; être/mettre en ~ estar/poner en servicio; hors ~ fuera de servicio; en ~ commandé en comisión de servicio; ► service à café/à glaces servicio de café/de helado; ► service après vente servicio pos(t)-venta; ► service à thé servicio de té; ► service d'ordre servicio de orden; ► service funèbre servicio funerario; ► service militaire/public servicio militar/publico; ► services secrets/sociaux servicios secretos/sociales.

serviette [sɛrvjet] nf (de table) servilleta; (de toilette) toalla; (porte-documents) cartera, portafolio(s) m (AM); ► serviette éponge toalla de felpa; ► serviette hygiénique compresa.

servile [sɛrvil] adj servil.

servilement [sɛrvilmɑ̃] adv servilmente.

servilité [sɛrvilite] nf servilismo.

servir [sɛrvir] vt servir; (client: au magasin) atender; (rente, pension) pagar ♦ vi

servir; se servir vpr servirse; se ~ chez qn servirse en casa de algn; se ~ de (plat) servirse de; (voiture, outil) utilizar; (relations, amis) valerse de; ~ à qn (suj: diplôme, livre) servir a algn; ça m'a servi pour faire ... eso me ha servido para hacer ...; ~ à qch/faire qch (outil) servir para algo/hacer algo; ~ qn (aider) ayudar a algn; qu'est-ce que je vous sers? ¿qué le sirvo?; est-ce que je peux vous ~ quelque chose? ¿le sirvo a usted algo?; vous êtes servi? ¿le atienden a usted?; ça peut ~ eso puede servir; ça peut encore ~ todavía puede servir eso; à quoi cela sert-il (de faire)? ¿de qué sirve (hacer)?; cela ne sert à rien eso no sirve para nada; ~ (à qn) de hacer (a algn) de; ~ dans l'infanterie (être militaire) servir en infantería; ~ la messe ayudar a misa; ~ une cause servir a una causa; ~ les intérêts de qn servir a los intereses de algn; ~ à dîner/déjeuner à qn servir de cenar/almorzar a algn; ~ le dîner à 18 h servir la cena a las 6 de la tarde.

serviteur [sɛrvitœʁ] nm servidor m.

servitude [sɛrvityd] nf (aussi JUR) servidumbre f.

servocommande [sɛrvokɔmɑ̃d] nf servo-mando.

servofrein [sɛrvofrɛ̃] nm servofreno.

servomécanisme [sɛrvomekanism] nm servomecanismo.

ses [se] dét voir son.

sésame [sezam] nm sésamo; (graine) semilla de sésamo.

session [sesjɔ̃] nf sesión f; (d'examen) convocatoria.

set [sɛt] nm (TENNIS) set m; ► set de table juego de mantelería.

seuil [sœj] nm umbral m; recevoir qn sur le ~ (de sa maison) recibir a algn en la puerta (de su casa); au ~ de (fig) en el umbral de; ► seuil de rentabilité (COMM) punto de equilibrio.

seul, e [sœl] adj (sans compagnie) solo(-a); (avec nuance affective: isolé) solitario(-a); (objet, mot etc) aislado(-a) ♦ adv: vivre ~ vivir solo(-a) ♦ nm/f: j'en veux un(e) seul(e) quiero sólo uno(-a); le ~ livre/homme el único libro/hombre; lui ~ peut ... sólo él puede ...; à lui (tout) ~ sólo a él; d'un ~ coup adv (subitement) de pronto; (à la fois) de una vez; ~ ce livre sólo ese libro; parler tout ~ hablar solo; faire qch (tout) ~ hacer algo (completamente) solo; ~ à ~ a solas; il en reste un(e) ~(e) queda sólo uno(-a); pas un(e) ~(e) ni siquiera uno(-a).

seulement [sœlmɑ̃] adv: ~ 5, 5 ~ solamente 5; ~ eux (exclusivement) únicamente

ellos; ~ hier/à 10 h (*pas avant*) sólo ayer/a las 10; il **consent**, ~ il **demande des garanties** (*toutefois*) consiente, pero pide garantías; **non** ~ ... **mais aussi ou encore** no solamente ... pero también *ou* además.

sève [sev] *nf* savia.

sévère [sever] *adj* severo(-a); (*style, tenue*) austero(-a); (*pertes*) serio(-a), grave.

sévérement [severmā] *adv* severamente.

sévérité [severite] *nf* severidad *f*.

sévis [sevis] *nmpi* malos tratos *mpl*.

Séville [sevil] *n* Sevilla.

sévir [sevir] *vi* (*punir*) castigar severamente; (*suj: fléau*) hacer estragos; ~ **contre** (*abus, pratiques*) obrar con severidad contra.

sevrage [səvraʒ] *nm* destete *m*; (*d'un toxicomane*) privación *f*.

sevrer [səvre] *vt* destetar; ~ **qn de qch** (*fig*) privar a algn de algo.

sexagénaire [seksaʒenɛr] *adj, nm/f* sexagenario(-a).

sexe [seks] *nm* sexo; **le** ~ **fort/faible** el sexo fuerte/débil.

sexisme [seksism] *nm* sexismo.

sexiste [seksist] *nm/f, adj* sexista *m/f*.

sexologie [seksoloʒi] *nf* sexología.

sexologue [seksolog] *nm/f* sexólogo(-a).

sexant [seksā] *nm* sextante *m*.

sexualité [seksualite] *nf* sexualidad *f*.

sexué, e [seksye] *adj* sexuado(-a).

sexuel, le [seksyel] *adj* sexual; **acte** ~ **acto** sexual.

sexuellement [seksyelmā] *adv* sexualmente.

seyait [seje] *vb* voir **seoir**.

seyant, e [sejā, āt] *vb* voir **seoir** ♦ *adj* favorecedor(-a).

Seychelles [seʃel] *npl*: **les (iles)** ~ las (islas) Seychelles.

SG [esʒe] *sigle m* (= *secrétaire général*) **SG** (= *secretario general*).

shaker [ʃekœr] *nm* coctelera.

shampooiner [ʃāpwine] *vi* lavar con champú.

shampooineur, -euse [ʃāpwincœr, øz] *nm/f* (*personne*) aprendiz(a) de peluquería.

shampooineuse [ʃāpwinoz] *nf* máquina para limpiar moquetas con espuma.

shampooing [ʃāpwē] *nm* (*lavage*) lavado; (*produit*) champú *m*; **se faire un** ~ **hacerse un lavado con champú**; ▶ **shampooing colorant/traitant** champú colorante/tratante.

shimmy [ʃimi] *nm* (*AUTO*) vibración de las ruedas de un automóvil.

shoot [ʃut] *nm* (*FOOTBALL*) chut *m*.

shooter [ʃute] *vi* (*FOOTBALL*) chutar; **se shooter** *vpr* (*drogué*) pincharse.

shopping [ʃɔpiŋ] *nm*: **faire du** ~ **ir de compras**.

short [ʃɔrt] *nm* pantalón *m* corto, short *m*.

SI [esi] *abr* (= *syndicat d'initiative*) oficina de turismo.

MOT-CLÉ

si [si] *adv* 1 (*oui*) sí; **Paul n'est pas venu?** – **si!** ¿no ha venido Pablo? – ¡sí!; **mais si!** ¡que sí!; **je suis sûr que si** estoy seguro (de) que sí; **je vous assure que si** le aseguro que sí; **il m'a répondu que si** me contestó que sí; **j'admets que si** reconozco que sí

2 (*tellement*): **si gentil/rapidement** tan amable/rápidamente; **si rapide qu'il soit** por muy rápido que sea

♦ *conj* **si**; **si tu veux si** quieres; **je me demande si** ... me pregunto si ...; **si seulement si** sólo; **si ce n'est** ... (*sinon*) sino ...; **si ce n'est que** ... excepto que ...; **si tant est que** ... siempre y cuando ...; (*tant et si bien que* tanto que; *s'il pouvait* (seulement) venir! ¡si (al menos) pudiera venir!; *s'il le fait, c'est que* ... si lo hace, es que ...; *s'il est aimable, eux par contre* ... él es amable, pero en cambio ellos ...; *si j'étais toi* ... yo que tú ...

♦ *nm inv* (*MUS*) si *m*.

siamois, e [sjamwa, waz] *adj* siamés(-esa); **frères** ~ **hermanos** *mpl* siameses.

Sibérie [siberi] *nf* Siberia.

sibérien, ne [siberjē, jen] *adj* siberiano(-a)

♦ *nm/f*: **S~**, **ne** siberiano(-a).

sibyllin, e [sibilē, in] *adj* sibelino(-a).

SICAV [sikav] *sigle f* (= *société d'investissement à capital variable*) ≈ Fondo de Inversión mobiliaria; (*action*) tipo de acción de esa sociedad.

siccatif, -ive [sikatif, iv] *adj* (*PEINTURE*) secante; (*MÉD*) desecativo(-a).

Sicile [sisil] *nf* Sicilia.

sicilien, ne [sisiljē, jen] *adj* siciliano(-a) ♦ *nm/f*: **S~**, **ne** siciliano(-a).

SIDA [sida] *sigle m* (= *syndrome immuno-déficitaire acquis*) **SIDA** *m* (= *Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida*).

sidéral, e, aux [sideral, o] *adj* sideral.

sidérant, e [siderā, āt] *adj* apabullante.

sidéré, e [sidere] *adj* atónico(-a).

sidérurgie [sideryrʒi] *nf* siderurgia.

sidérurgique [sideryrʒik] *adj* siderúrgico(-a).

sidérurgiste [sideryrʒist] *nm/f* especialista *m/f* en siderurgia.

siècle [sjekl] *nm* siglo *m*; **le** ~ **des lumières/ de l'atome** el siglo de las luces/del átomo.

sied [sje] *vb* voir **seoir**.

siège [sjeʒ] *nm* asiento; (*dans une assemblée*) puesto; (*député*) escaño; (*tribunal, assemblée, organisation*) sede *f*; (*d'une entreprise*) oficina central; (*d'une douleur, maladie*) foco; (*MIL*) sitio; **lever le** ~ *levantar el sitio*; **mettre le** ~ *de frente a una villa* sitiar una ciudad; **se présenter par le** ~ (*nouveau-né*) nacer de nalgas; **► siège arrière/avant** asiento trasero/delantero; **► siège baquet** asiento ajustable de los coches de carreras; **► siège social** sede social.

siéger [sjeʒe] *vi* (*député*) ocupar un escaño; (*assemblée, tribunal*) celebrar sesión; (*résider, se trouver*) residir.

sien, ne [sjɛ̃, sjen] *pron*: **le** ~, **la** ~ *ne el suyo, la suya*; **les** ~s, **les** ~nes *los suyos, las suyas*; **y mettre du** ~ *poner de su parte*; **faire des** ~nes (*fam*) *hacer de las suyas*; **les** ~s (*sa famille*) *los suyos*.

siérait etc [sjɛrɛ] *vb voir seoir*.

Sierra Leone [sjɛra lɛɔn(e)] *nf* Sierra Leona.

sieste [sjɛst] *nf* siesta; **faire la** ~ *dormir la siesta*.

sieur [sjœr] *nm*: **le** ~ Duval *el señor Duval*; (*en plaisantant*) *el tal Duval*.

sifflant, e [siflɑ̃, ɑ̃t] *adj* silbante, sibilante; (*consonne*) ~e (*consonante f*) sibilante *f*.

sifflement [siflɑ̃mɑ̃] *nm* silbido.

siffler [sifle] *vi* silbar; (*train, avec un sifflet*) *pitir* ♦ *vt* silbar; (*orateur, faute, départ*) *pitir*; (*fam: verre, bouteille*) *soplarse*.

sifflet [sifle] *nm* (*instrument*) silbato; (*sifflement*) silbido; ~s *nmpl* (*de mécontentement*) pitidos *mpl*; **coup de** ~ *pitido*.

siffloter [siflɔtɛ] *vi*, *vt* silbar ligeramente.

sigle [sigl] *nm* sigla.

signal, -aux [sinal, o] *nm* señal *f*; **donner le** ~ *de dar la señal de*; **► signal d'alarme/d'alerte** señal de alarma/de alerta; **► signal de détresse** señal de socorro; **► signal horaire/optique/sonore** señal horaria/óptica/sonora; **► signaux (lumineux)** (*AUTO*) semáforo *msg*; **► signaux routiers** señales de circulación.

signalément [sinalmɑ̃] *nm* descripción *f*.

signaler [sinalɛ] *vt* señalar; ~ *qch à qn/à qn* *que señalar algo a algn/a algn que*; ~ *qn à la police* *advertir a la policía sobre algn*; **se signaler (par)** *vpr distinguirse (por)*; **se** ~ *à l'attention de qn* *llamar la atención de algn*.

signalétique [sinaletik] *adj*: *fiche* ~ *ficha de identificación*.

signalisation [sinalizasjɔ̃] *nf* señalización *f*; *panneau de* ~ *señal de tráfico*.

signaler [sinalɛzɛ] *vt* señalar.

signataire [sjnatɛr] *nm/f* signatario(-a).

signature [sinatyr] *nf* firma.

signe [sjɛ̃] *nm* signo; (*mouvement, geste*) *seña*; **ne pas donner** ~ *de vie* *no dar señales de vida*; **c'est bon/mauvais** ~ *es buena/mala señal*; **c'est** ~ *que es señal de que*; **faire un** ~ *de la tête/main* *hacer una seña con la cabeza/la mano*; **faire** ~ *à qn* (*fig*) *hacer saber algo a algn*; **faire** ~ *à qn d'entrer* *hacer señas a algn para que entre*; **en** ~ *de* *en señal de*; ~s *extérieurs de richesse* *signos externos de riqueza*; **► signe de la croix** *señal f de la cruz*; **► signe de ponctuation** *signo de puntuación*; **► signe du zodiaque** *signo del Zodiaco*; **► signes particuliers** *señas individuales*.

signer [sjɛ̃] *vt* firmar; **se signer** *vpr* santiguarse.

signet [sjɛ̃t] *nm* registro.

significatif, -ive [sinifikatif, iv] *adj* significativo(-a).

signification [sinifikasjɔ̃] *nf* significado.

signifier [sinijfe] *vt* significar; ~ *qch (à qn)* (*faire connaître*) *comunicar algo (a algn)*; ~ *qch à qn* (*JUR*) *notificar algo a algn*.

silence [silɑ̃s] *nm* silencio; (*MUS*) *pausa*; **garder le** ~ *sur qch* *guardar silencio sobre algo*; **passer sous** ~ *silenciar*; **réduire au** ~ *hacer callar*; “~!” “¡silencio!”.

silencieusement [silɑ̃sɔzmɑ̃] *adv* silenciosamente.

silencieux, -euse [silɑ̃sjø, jøz] *adj* silencioso(-a) ♦ *nm* silenciador *m*.

silex [silɛks] *nm* sílex *m*.

silhouette [silwet] *nf* silueta.

silicate [silikat] *nm* silicato.

silice [silis] *nf* sílice *f*.

siliceux, -euse [silisø, øz] *adj* síliceo(-a).

silicium [silisjom] *nm*: **plaquette de** ~ *placa de silicio*.

silicone [silikon] *nf* silicona.

silicose [silikoz] *nf* silicosis *f inv*.

sillage [sijaz] *nm* estela; **dans le** ~ *de* (*fig*) *tras los pasos de*.

sillon [sijɔ̃] *nm* surco.

sillonner [sijɔ̃nɛ] *vt* (*suj: rides, crevasses*) *formar surcos en*; (*parcourir en tous sens*) *surcar*; (*suj: routes, voyageurs*) *atravesar*.

silo [silo] *nm* silo; **► silo lance-missile** *silo lanzamisiles*.

simagrées [simagre] *nfpl* melindres *mpl*.

simiesque [simjesk] *adj* simiesco(-a).

similaire [similɛr] *adj* similar.

similarité [similarite] *nf* similitud *f*.

simili [simili] *nm* imitación *f* ♦ *nf* (*similigravure*) *similigrabado*.

similicuir [similikɥir] *nm* cuero artificial.

similigravure [similigravɥr] *nf* similigrabado.

similitude [similityd] *nf* semejanza.

simple [sɛpl] *adj* (aussi *péj*) simple; (*peu complexe*) sencillo(-a), simple; (*repas, vie*) sencillo(-a) ♦ *nm* (TENNIS): ~ *messieurs/dames* individual *m* masculino/femenino; ~s *npl* (*plantes médicales*) simples *mpl*; **une ~ objection/formalité** una mera objeción/formalidad; **un ~ employé/particulier** un(a) simple empleado/persona; **cela varie du ~ au double** se duplica; **dans le plus ~ appareil** como Dios lo trajo al mundo; **réduit à sa plus ~ expression** reducido a su mínima expresión; ~ **course** *adj* (TRANSPORT) trayecto de ida; ► **simple d'esprit** *nm/f* simplón(-ona); ► **simple soldat** soldado raso.

simplement [sɛpləmā] *adv* (seulement) solamente; (*sans affectation*) de una forma sencilla.

simplet, te [sɛplɛ, et] *adj* simplón(-ona).

simplicité [sɛplisite] *nf* sencillez *f*; (*can-deur*) candidez *f*; **en toute ~** con toda sencillez.

simplification [sɛplifikasjō] *nf* simplificación *f*.

simplifier [sɛplifje] *vt* simplificar.

simpleste [sɛpliste] *adj* simplista.

simulacre [simylakr] *nm* (aussi *péj*) simulacro.

simulateur, -trice [simylatœr, tris] *nm/f* simulador(a) ♦ *nm*: ~ **de vol** simulador *m* de vuelo.

simulation [simylasjō] *nf* simulación *f*.

simulé, e [simyle] *adj* fingido(-a).

simuler [simyle] *vt* fingir; (*subj: substance, revêtement*) simular, imitar; (*vente, contrat*) simular.

simultané, e [simyltane] *adj* simultáneo(-a).

simultanéité [simyltaneite] *nf* simultaneidad *f*.

simultanément [simyltanemā] *adv* simultáneamente.

sinapisme [sinapism] *nm* sinapismo.

sincère [sɛsɛr] *adj* sincero(-a); **mes ~s condoléances** mi más sentido pésame.

sincèrement [sɛsɛrmā] *adv* sinceramente; (*franchement*) francamente.

sincérité [sɛserite] *nf* sinceridad *f*; **en toute ~** con toda franqueza.

sinécure [sinekyr] *nf* sinecura.

sine die [sinedje] *adv* sine die.

sine qua non [sinekwanon] *adj*: **condition ~ ~ ~** condición *f* sine qua non.

Singapour [sɛgapur] *nm* Singapur *m*.

singe [sɛʒ] *nm* mono.

singer [sɛʒe] *vt* imitar.

singerie [sɛʒri] *npl* (*simagrées*) remilgos *mpl*; (*grimaces*) monerías *fpl*.

singulariser [sɛgylarize] *vt* singularizar; **se singulariser** *vpr* caracterizarse.

singularité [sɛgylarite] *nf* singularidad *f*.

singulier, -ière [sɛgylje, jɛr] *adj* singular ♦ *nm* (LING) singular *m*.

singulièrement [sɛgyljɛrmā] *adv* (bizarrement) extrañamente; (*beaucoup, très*) extraordinariamente; (*notamment*) notablemente.

sinistre [sinistr] *adj* siniestro(-a) ♦ *nm* siniestro; **un ~ imbécile/crétin** (*intensif*) un imbécil/cretino redomado.

sinistré, e [sinistrɛ] *adj* siniestrado(-a) ♦ *nm/f* damnificado(-a).

sinistrose [sinistroz] *nf* pesimismo.

sino... [sino] *préf*: **sino-indien** chino-indio.

sinon [sinō] *conj* (autrement, sans quoi) de lo contrario; (*sauf*) salvo; (*si ce n'est*) si no.

sinueux, -euse [sinø, øz] *adj* sinuoso(-a); (*fig: raisonnement*) retorcido(-a).

sinuosités [sinqozite] *npl* (*d'une route, rivière*) serpenteo *msg*; (*fig*) embrollos *mpl*.

sinus [sinys] *nm* seno.

sinusite [sinyzit] *nf* sinusitis *f* inv.

sinusoïdal, e, -aux [sinyzoidal, o] *adj* sinusoidal.

sinusoïde [sinyzoid] *nf* sinusoid *f*.

sionisme [sjonism] *nm* sionismo.

sioniste [sjonist] *adj, nm/f* sionista *m/f*.

siphon [sif] *nm* sifón *m*.

siphonner [sifone] *vt* trasvasar con sifón.

sire [sir] *nm* (titre): **S ~** señor *m*; **un triste ~** un hombre vil.

sirène [siren] *nf* sirena; ► **sirène d'alarme** sirena de alarma.

sirop [siro] *nm* (*de fruit etc*) concentrado; (*boisson*) sirope *m*, zumo; (*pharmaceutique*) jarabe *m*; ► **sirop contre la toux** jarabe contra la tos; ► **sirop de framboise/de menthe** concentrado de frambuesa/de menta; (*boisson*) sirope ou zumo de frambuesa/de menta.

siroter [sirote] *vt* beber a sorbos.

sirupeux, -euse [sirypø, øz] *adj* (liquide) almidonado(-a); (*péj: musique*) empalagoso(-a).

sis, e [si, siz] *adj*: ~ **rue de la Paix** sito(-a) en la calle de la Paz.

sisal [sizal] *nm* sisal *m*.

sismique [sismik] *adj* sísmico(-a).

sismographe [sismograf] *nm* sismógrafo.

sismologie [sismolozji] *nf* sismología.

site [sit] *nm* (*paysage, environnement*) paisaje *m*; (*d'une ville etc*) emplazamiento; ► **site (pittoresque)** paisaje *m* (pintoresco); ► **site Web** (INFORM) sitio (Web); ► **sites historiques/naturels/touristiques** parajes históricos/naturales/turísticos.

sitôt [sito] *adv*: ~ **parti** nada más marcharse (*etc*); ~ **après** inmediatamente después; **pas de** ~ no tan pronto; ~ (**après**) que tan pronto como.

situation [situasjɔ] *nf* situación *f*; (*emploi, place*) puesto; **être en** ~ **de faire** qch estar en situación de hacer algo; ► **situation de famille** estado civil.

situé, e [sitɥe] *adj* situado(-a).

situer [sitɥe] *vt* situar; (*en pensée*) localizar; **se situer** *vpr*: **se** ~ à ou **dans/près de** situarse en/cerca de.

six [sis] *adj inv, nm inv* seis *m inv*; voir aussi cinq.

sixième [sizjem] *adj, nm/f* sexto(-a) ♦ *nm* (*partitif*) sexto ♦ *nf* (*SCOL*) primer año de educación secundaria en el sistema francés; voir aussi cinquième.

skai [skaj] *nm* skay *m*.

skate(board) [sket(bɔrd)] *nm* (*sport*) skate (-board) *m*; (*planche*) monopatín *m*.

sketch [sketʃ] *nm* sketch *m*.

ski [ski] *nm* esquí *m*; **une paire de** ~s, **des** ~s un par de esquís, esquís *mpl*; **faire du** ~ esquiar; **aller faire du** ~ ir a esquiar; ► **ski alpin** esquí alpino; ► **ski de fond/de piste/de randonnée** esquí de fondo/de pista/de paseo; ► **ski évolutif** método intensivo de esquí; ► **ski nautique** esquí náutico.

ski-bob [skibɔb] (*pl* ~-~s) *nm* deslizador *m* sobre nieve.

skier [skje] *vi* esquiar.

skieur, -euse [skjœr, skjøz] *nm/f* esquiador(a).

skiff(f) [skif] *nm* esquife *m*.

slalom [slalom] *nm* eslálom *m*; **faire du** ~ entre (*fig*) hacer eslálom entre; ► **slalom géant/spécial** eslálom gigante/especial.

slalomer [slalom] *vi* practicar el eslálom.

slalomeur, -euse [slalomœr, øz] *nm/f* esquiador que practica el eslálom.

slave [slav] *adj* eslavo(-a) ♦ *nm* (*LING*) eslavo ♦ *nm/f*: **S**~ eslavo(-a).

slavisant, e [slavizɔ, ɛt] *nm/f* especialista *m/f* en estudios eslavos.

slaviste [slavist] *nm/f* = **slavisant**.

slip [slip] *nm* (*d'homme*) calzoncillo, slip *m*, calzones *mpl* (*AM*); (*de femme*) braga, calzones *mpl* (*AM*); (*de bain: d'homme*) bañador *m*; (: *de femme*) braga (del bikini).

slogan [slogã] *nm* eslogan *m*.

slovaque [slovak] *adj* eslovaco(-a) ♦ *nm* (*LING*) eslovaco ♦ *nm/f*: **S**~ eslovaco(-a).

Slovaquie [slovaki] *nf* Eslovaquia.

slovène [sloven] *adj* esloveno(-a) ♦ *nm* (*LING*) esloveno ♦ *nm/f*: **S**~ esloveno(-a).

Slovénie [sloveni] *nf* Eslovenia.

slow [slo] *nm* baile *m* lento.

smasher [sma(t)ʃe] *vi* dar un mate.

SME [esɛma] *sigle m* (= *Système monétaire européen*) **SME** *m* (= *Sistema Monetario Europeo*).

SMIC [smik] *sigle m* (= *salaire minimum interprofessionnel de croissance*) salario mínimo interprofesional.

smicard, e [smikar, ard] *nm/f* trabajador que cobra el sueldo base.

smocks [smɔk] *nmpl* pliegues *mpl* fruncidos y bordados.

smoking [smɔkiŋ] *nm* esmoquin *m*.

SMUR [smɥr] *sigle m* = *service médical d'urgence et de réanimation*.

snack [snak] *nm* bar *m*.

SNC *abr* (= *service non compris*) servicio no incluido.

SNCB [esensebe] *sigle f* (= *Société nationale des chemins de fer belges*) red nacional de ferrocarriles belgas.

SNCF [esenseɛf] *sigle f* (= *Société nationale des chemins de fer français*) red nacional de ferrocarriles franceses.

snob [snɔb] *adj, nm/f* esnob *m/f*.

snober [snobe] *vt*: ~ **qn** mirar a algn por encima del hombro.

snobinard, e [snɔbinar, ard] (*péf*) *nm/f* esnob *m/f*.

snobisme [snɔbism] *nm* esnobismo.

sobre [sobr] *adj* sobrio(-a); ~ **de** (*gestes/ compliments*) parco(-a) de (*gestos/ cumplidos*).

sobriement [sobrɛmã] *adv* (*boire*) moderadamente; (*s'habiller*) sobriamente.

sobriété [sobrijete] *nf* sobriedad *f*.

sobriquet [sobrike] *nm* mote *m*.

soc [sɔk] *nm* reja.

sociabilité [sɔsjabilite] *nf* sociabilidad *f*.

sociable [sɔsjabl] *adj* sociable.

social, e, -aux [sɔsjal, jo] *adj* social.

socialement [sɔsjalmã] *adv* socialmente.

socialisant, e [sɔsjalizã, ɛt] *adj* socializante.

socialisation [sɔsjalizasjɔ] *nf* socialización *f*.

socialiser [sɔsjalize] *vt* socializar.

socialisme [sɔsjalism] *nm* socialismo.

socialiste [sɔsjalist] *adj, nm/f* socialista *m/f*.

sociétaire [sɔsjeter] *nm/f* socio(-a).

société [sɔsjete] *nf* sociedad *f*; (*d'abeilles, de fourmis*) comunidad *f*; **rechercher/se plaire dans la** ~ **de** (*compagnie*) buscar/estar a gusto en la compañía de; ► **société anonyme/à responsabilité limitée** sociedad anónima/de responsabilidad limitada; ► **la société d'abondance** la sociedad de la abundancia; ► **société de capitaux** sociedad de capitales; ► **la société de consommation** la sociedad de consumo; ► **société de services** so-

ciedad de servicios; ► **société d'investissement à capital variable** sociedad inversora de capital variable; ► **société par actions** sociedad por acciones; ► **société savante** sociedad cultural.

socio... [sɔsjɔ] *pref* socio...

socioculturel, le [sɔsjɔkyltyrel] *adj* socio-cultural.

socio-économique [sɔsjɔekɔnɔmik] (pl ~ ~s) *adj* socioeconómico(-a).

socio-éducatif, -ive [sɔsjɔedykatif, iv] (pl socio-éducatifs, ives) *adj* (socio)-educativo(-a).

sociolinguistique [sɔsjɔlɛgɥistik] *adj* sociolingüístico(-a).

sociologie [sɔsjɔlɔʒi] *nf* sociología.

sociologique [sɔsjɔlɔʒik] *adj* sociológico(-a).

sociologue [sɔsjɔlɔʒ] *nm/f* sociólogo(-a).

socio-professionnel, le [sɔsjɔpʁɔfɛsjɔnel] (pl ~ ~s, les) *adj* socioprofesional.

socle [sɔkl] *nm* (de colonne, statue) pedestal *m*; (de lampe) pie *m*.

socquette [sɔkɛt] *nf* calcetín *m* corto.

soda [sɔda] *nm* soda.

sodium [sɔdjɔm] *nm* sodio.

sodomie [sɔdɔmi] *nf* sodomía.

sodomiser [sɔdɔmizɛ] *vt* sodomizar.

sœur [sœr] *nf* hermana; (religieuse) hermana, sor *f*; ~ Elisabeth (REL) sor Elisabeth; ► **sœur aînée/cadette/de lait** hermana mayor/menor/de leche.

sofa [sofa] *nm* sofá *m*.

Sofia [sofja] *n* Sofía.

SOFRES [sofres] *sigle f* (= Société française d'enquête par sondage) empresa de sondeos de opinión.

soi [swa] *pron* sí mismo(-a); **cela va de ~ ni** que decir tiene.

soi-disant [swadizɔ̃] *adj* inv supuesto(-a) ♦ *adv* presuntamente.

soie [swa] *nf* seda; (de porc, sanglier) cerda; ► **soie sauvage** seda salvaje.

soient [swa] *vb* voir être.

soierie [swari] *nf* sedería.

soif [swaf] *nf* sed *f*; ~ du pouvoir sed de poder; **avoir ~** tener sed; **donner ~ (à qn)** dar sed (a algn).

soigné, e [swaɛ] *adj* (personne) cuidado(-a); (travail) esmerado(-a); (fam: rhume, fracture etc) señor(a).

soigner [swaɛ] *vt* cuidar (a); (maladie) curar; (clientèle, invités) atender (a).

soigneur [swaɛnœr] *nm* (SPORT) entrenador(a).

soigneusement [swaɛnœzmœ] *adv* cuidadosamente.

soigneux, -euse [swaɛnœ, œz] *adj* cuidadoso(-a); ~ de cuidadoso(-a) con.

soi-même [swamem] *pron* sí mismo(-a).

soin [swē] *nm* cuidado; ~s *nmlpl* (à un malade, aussi hygiène) cuidados *mpl*; (attentions, prévenance) detalles *mpl*; **avoir ou prendre ~ de qch/qn** ocuparse de algo/algn; **laisser à qn le ~ de faire qch** dejar a algn al cargo de hacer algo; **sans ~ adj** descuidado(-a) ♦ *adv* descuidadamente; ~s de la chevelure/de beauté/du corps cuidados del cabello/de belleza/corporales; **les ~s du ménage** los quehaceres domésticos; **les premiers ~s** primeros auxilios *mpl*; **aux bons ~s** de a la atención ou al cuidado de; **être aux petits ~s pour qn** tener mil detalles con algn; **confier qn aux ~s de qn** confiar a algn a los cuidados de algn.

soir [swar] *nm* tarde *f*, noche *f* ♦ *adv*: **dimanche ~** el domingo por la tarde; **il fait frais/il travaille le ~** hace fresco/trabaja por la tarde; **ce ~** esta tarde; "à ce ~!" "¡hasta la tarde!"; **la veille au ~** la víspera por la noche; **sept heures du ~** las siete de la tarde; **dix heures du ~** las diez de la noche; **le repas du ~** la cena; **le journal du ~** el diario de la tarde; **hier ~** ayer por la noche; **demain ~** mañana por la noche.

soirée [sware] *nf* (moment de la journée) tarde *f*, (tard) noche *f*; (réception) velada; **donner un film/une pièce en ~** dar una película/una obra de teatro en función de noche.

soit [swa] *vb* voir être ♦ *conj* es decir ♦ *adv* (assentiment) sea, de acuerdo; ~ ..., ~ ... sea ... sea ...; ~ un triangle ABC tenemos un triángulo ABC; ~ que ..., ~ que ... ou que ... ya sea ... ya sea ...

soixantaine [swasɔtɛn] *nf* (nombre): **la ~** los sesenta; **avoir la ~** rondar los sesenta; **une ~ de ...** unos sesenta ...

soixante [swasɔt] *adj* inv, *nm* inv sesenta *m* inv; voir aussi cinq.

soixante-dix [swasɔtdis] *adj* inv, *nm* inv sesenta *m* inv; voir aussi cinq.

soixante-dixième [swasɔtdizjem] *adj*, *nm/f* septuagésimo(-a) ♦ *nm* (partitif) setenta-vo; voir aussi cinquantième.

soixante-huitard, e [swasɔtɥitar, ard] (pl ~ ~s, es) *adj* del 68 (relativo a los acontecimientos del 68 en Francia) ♦ *nm/f* uno(una) del 68.

soixantième [swasɔtjem] *adj*, *nm/f* sexagésimo(-a) ♦ *nm* (partitif) sesenta-vo; voir aussi cinquantième.

soja [soʒa] *nm* soja; **germes de ~** brotes *mpl* de soja.

sol [sol] *nm* suelo; (revêtement) suelo, piso ♦ *nm* inv (MUS) sol *m*.

solaire [solɛr] *adj* solar; (huile, filtre) bronceador(a); **cadran ~** reloj *m* de sol.

solarium [solarjɔm] *nm* solario.

soldat [sɔlda] *nm* soldado; ► **soldat de plomb** soldadito de plomo; ► **Soldat inconnu** soldado desconocido.

solde [sɔld] *nf* (MIL) sueldo ♦ *nm* (COMM) saldo; ~s *nm* ou *fpl* (COMM) saldos *mpl*; à la ~ de qn (péf) a sueldo de algn; en ~ rebajado; aux ~s en las rebajas; ► **solde créditeur/débiteur** ou à payer saldo acreedor/deudor.

solder [sɔldɛ] *vt* (compte: en acquittant le solde) saldar; (: en l'arrêtant) liquidar; (marchandise) rebajar; **se solder par** *vpr* resultar en; **article soldé** (à) 10F artículo rebajado a 10 francos.

soldeur, -euse [sɔldœr, øz] *nm/f* (COMM) saldista *m/f*.

sole [sol] *nf* lenguado.

soleil [solɛj] *nm* sol *m*; (feu d'artifice) rueda; (acrobatie) vuelta de campana; (BOT) girasol *m*; il y a ou il fait du ~ hace sol; au ~ al sol; en plein ~ a pleno sol; ► **le soleil couchant** la puesta del sol; ► **le soleil de minuit** el sol de medianoche; ► **le soleil levant** la salida del sol.

solennel, le [solanel] *adj* solemne.

solennellement [solanelmɑ̃] *adv* solemnemente.

solennité [solanite] *nf* solemnidad *f*; ~s *nfpl* (formalités) solemnidades *fpl*.

solénoïde [solensɔid] *nm* solenoide *m*.

solfège [sɔlfɛʒ] *nm* solfeo.

solfier [sɔlfje] *vt*: ~ un morceau solfear un fragmento.

sol [soli] *nmpl* de solo.

solidaire [solidær] *adj* solidario(-a); (cho-ses, pièces mécaniques) interdependiente; être ~ de (compatriotes, collègues) ser solidario(-a) con; (mécanisme) ser interdependiente de.

solidairement [solidærmɑ̃] *adv* de forma solidaria.

solidariser [solidarize]: **se** ~ avec *vpr* solidarizarse con.

solidarité [solidarite] *nf* solidaridad *f*; (de mécanismes, phénomènes) interdependencia; par ~ (avec) (cesser le travail) por solidaridad (con); **contrat de** ~ acuerdo de cooperación.

solide [solid] *adj* sólido(-a); (personne, estomac) fuerte ♦ *nm* (PHYS, GÉOM) sólido; un ~ coup de poing (fam) un buen puñetazo; une ~ engueulade una buena bronca; avoir les reins ~s (fig) tener los nervios de acero; ~ au poste (fig) inquebrantable en el trabajo.

solidement [solidmɑ̃] *adv* (d'une manière solide) sólidamente; (fermement) firmemente; (de façon massive) masivamente.

solidifier [solidifje] *vt* solidificar; **se solidi-**

fier *vpr* solidificarse.

solidité [solidite] *nf* solidez *f*.

soliloque [solilɔk] *nm* soliloquio.

soliste [solist] *nm/f* solista *m/f*.

solitaire [solitær] *adj* solitario(-a); (endroit, maison) desierto(-a) ♦ *nm/f* solitario(-a) ♦ *nm* (diamant, jeu) solitario.

solitude [solityd] *nf* soledad *f*.

solive [soliv] *nf* viga.

solicitations [solisitasjɔ̃] *nfpl* (requêtes) peticiones *fpl*, demandas *fpl*; (attrait) incitaciones *fpl*; (TECH) activación *f*.

soliciter [solisite] *vt* solicitar; (moteur) activar; (suj: attractions etc) tentar; (: occupations) absorber; ~ qn tentar a algn; ~ qch de qn solicitar algo de algn.

sollicitude [solisityd] *nf* solicitud *f*.

solo [solo] (*pl soli*) *nm* solo.

solstice [solstis] *nm* solsticio; ► **solstice d'été/d'hiver** solsticio de verano/de invierno.

solubilisé, e [sɔlybilize] *adj* soluble.

solubilité [sɔlybilitɛ] *nf* solubilidad *f*.

soluble [sɔlybil] *adj* soluble.

soluté [solytɛ] *nm*: ~ physiologique solución *f* fisiológica.

solution [sɔlysɔ̃] *nf* solución *f*; (d'une situation, crise) desenlace *m*; ► **solution de continuité** solución de continuidad; ► **solution de facilité** solución fácil.

solutionner [sɔlysɔne] *vt* solucionar.

solvabilité [sɔlvabilitɛ] *nf* solvencia.

solvable [sɔlvabl] *adj* solvente.

solvant [sɔlvɑ̃] *nm* disolvente *m*.

Somalie [sɔmali] *nf* Somalia.

somalien, ne [sɔmaljɛ̃, jɛn] *adj* somalí ♦ *nm/f*: S~, ne somali *m/f*.

somatique [sɔmatik] *adj* somático(-a).

somatiser [sɔmatize] *vt* somatizar.

sombre [sɔbr] *adj* oscuro(-a); (fig) taciturno(-a); (: avenir) sombrío(-a); **une** ~ brute un bestia.

sombrer [sɔbre] *vi* (bateau) zozobrar; ~ corps et biens desaparecer personas y bienes; ~ dans la misère caer en la miseria.

sommaire [sɔmɛr] *adj* somero(-a) ♦ *nm* sumario; (en fin ou début de chapitre) resumen *m*; **faire le** ~ de hacer el resumen de; **exécution** ~ ejecución *f* sumaria.

sommairement [sɔmɛrmɑ̃] *adv* someramente; (jugé etc) sumariamente.

sommation [sɔmasjɔ̃] *nf* (JUR) intimación *f*; (avant de faire feu) advertencia.

somme [sɔm] *nf* (MATH, d'argent) suma; (fig) cantidad *f* ♦ *nm*: **faire un** ~ echar un sueño; **faire la** ~ de hacer la suma de; **en** ~ en resumidas cuentas; ~ toute en resumen.

sommeil [sɔmɛj] *nm* sueño; **avoir** ~ tener

sueño; **avoir le ~ léger** tener el sueño ligero; **en ~ (fig)** en suspenso.

sommeiller [sɔmeje] *vi* dormitar; (*fig*) estar en suspenso.

sommelier, -ière [sɔmɛlje] *nm/f* camarero(-a) de vino.

sommer [sɔme] *vt*: ~ **qn de faire** intimar a algn a que haga.

sommes [sɔm] *vb voir être; voir aussi sommer*.

sommet [sɔme] *nm* cima; (*fig*) cúspide *f*; (*de la perfection, gloire, conférence*) cumbre *f*; (*GÉOM*) vértice *m*; **l'air pur des ~s** el aire puro de las montañas.

sommier [sɔmje] *nm* somier *m*; ► **sommier à lattes/à ressorts** somier de láminas/de muelles; ► **sommier métallique** somier de malla metálica.

sommité [sɔ(m)mite] *nf* eminencia.

somnambule [sɔmnābyl] *nm/f* sonámbulo(-a).

somnambulisme [sɔmnābylism] *nm* sonambulismo.

somnifère [sɔmnifere] *nm* somnífero.

somnolence [sɔmnɔlās] *nf* somnolencia.

somnolent, e [sɔmnɔlā, āt] *adj* somnoliento(-a).

somnoler [sɔmnole] *vi* dormitar.

somptuaire [sɔptɥer] *adj*: **lois/dépenses ~s** leyes sanitarias/gastos suntuarios.

somptueusement [sɔptɥøzmā] *adv* suntuosamente.

somptueux, -euse [sɔptɥø, øz] *adj* suntuoso(-a).

somptuosité [sɔptɥozite] *nf* suntuosidad *f*.

son¹, sa [sɔ] (*pl ses*) *dét su*.

son² [sɔ] *nm* sonido; (*résidu de mouture*) salvado; (*sciure*) serrín *m*; **régler le ~** (*RADIO, TV*) regular el volumen; ► **son et lumière** luz y sonido.

sonar [sɔnar] *nm* sonar *m*.

sonate [sɔnat] *nf* sonata.

sondage [sɔdaʒ] *nm* sondeo; ► **sondage (d'opinion)** sondeo (de opinión).

sonde [sɔd] *nf* sonda; (*TECH*) barrena; ► **sonde à avalanche** sonda para las avalanchas; ► **sonde spatiale** sonda espacial.

sonder [sɔde] *vt* sondear; (*plaie, malade*) sondar; (*fig: conscience etc*) indagar (*en*); (*: personne*) tantear; ~ **le terrain** (*fig*) tantear el terreno.

songe [sɔʒ] *nm* sueño.

songer [sɔʒe]: ~ **à** *vt* (*réver à*) soñar con; (*penser à*) pensar en; (*envisager*) considerar; ~ **que** considerar que.

songerie [sɔʒri] *nf* ensueño.

songeur, -euse [sɔʒœr, øz] *adj* pensativo; **ça me laisse ~** eso me deja pensativo(-a).

sonnaille [sɔnaj] *nf* cencerro; ~s *nfpl* (*son*)

campanilleo *msg*.

sonnant, e [sɔnā, āt] *adj*: **espèces ~es et trébuchantes** dinero contante y sonante; **à huit heures ~es** a las ocho en punto.

sonné, e [sɔne] *adj* (*fam: fou*) sonado(-a); **il est midi ~** son las doce dadas; **il a quarante ans bien ~s** tiene cuarenta años bien cumplidos.

sonner [sɔne] *vi* (*cloche*) tañer; (*réveil, téléphone*) sonar; (*à la porte*) llamar; ♦ *vt* (*cloche*) tañer; (*domestique, portier, infirmière*) llamar a; (*messe, réveil, tocsin*) tocar a; (*fam: suj: choc, coup*) dejar sonado(-a); ~ **du clairon** tocar la corneta; ~ **bien/mal** sonar bien/mal; ~ **creux** sonar a hueco; (*résonner*) retumbar; ~ **faux** (*instrument*) desafinar; (*rire*) sonar a falso; ~ **les heures** dar las horas; **minuit vient de ~** acaban de dar la medianoche; ~ **chez qn** llamar a casa de algn.

sonnerie [sɔnri] *nf* timbre *m*; (*d'horloge*) campanadas *fpl*; (*mécanisme d'horloge*) mecanismo del reloj; ► **sonnerie d'alarme** alarma; ► **sonnerie de clairon** toque *m* de corneta.

sonnet [sɔne] *nm* soneto.

sonnette [sɔnet] *nf* (*clochette*) campanilla; (*de porte, électrique*) timbre *m*; (*son produit*) tilín *m*; ► **sonnette d'alarme** timbre de alarma; ► **sonnette de nuit** timbre nocturno.

sono [sɔno] *nf voir sonorisation*.

sonore [sɔnɔr] *adj* sonoro(-a); **effets ~s** efectos *mpl* sonoros.

sonorisation [sɔnɔrizasjɔ] *nf* sonorización *f*.

sonoriser [sɔnɔrize] *vt* sonorizar.

sonorité [sɔnɔrite] *nf* sonoridad *f*; ~s *nfpl* timbre *msg*.

sonothèque [sɔnotek] *nf* sonoteca.

sont [sɔ] *vb voir être*.

sophisme [sɔfism] *nm* sofisma *m*.

sophiste [sɔfist] *nm/f* sofista *m/f*.

sophistication [sɔfistikasjɔ] *nf* sofisticación *f*.

sophistique [sɔfistik] *adj* sofístico(-a).

sophistiqué, e [sɔfistike] *adj* sofisticado(-a).

soporifique [sɔpɔrifik] *adj* soporífico(-a).

soprano [sɔprano] *nm* (*voix*) soprano ♦ *nm/f* soprano *m/f*.

sorbet [sɔrbe] *nm* sorbete *m*.

sorbetière [sɔrbetje] *nf* sorbetera.

sorbier [sɔrbje] *nm* serbal *m*.

sorcellerie [sɔrselri] *nf* brujería.

sorcier, -ière [sɔrsje, jɛr] *nm/f* brujo(-a) ♦ *adj*: **ce n'est pas ~** (*fam*) no es nada del otro mundo.

sordide [sɔrdid] *adj* sórdido(-a); (*avarice, gains, affaire*) mísero(-a).

sornettes [sɔʁnɛt] (péj) *nfpl* sandeces *fpl*.

sort [sɔʁ] *vb* voir **sortir** ♦ *nm* (fortune, destin) suerte *f*; (destinée) destino; (condition, situation) fortuna *f*; **jeter un ~** hechizar; **un coup du ~** un golpe de suerte; **c'est une ironie du ~** es una ironía del destino; **le ~ en est jeté** la suerte está echada; **tirer au ~** sortear; **tirer qch au ~** sortear algo.

sortable [sɔʁtabl] *adj*: **il n'est pas ~** es impresentable.

sortant, e [sɔʁtɑ̃, ɑ̃t] *vb* voir **sortir** ♦ *adj* (numéro) ganador(a); (député, président) saliente.

sorte [sɔʁt] *vb* voir **sortir** ♦ *nf* clase *f*, especie *f*; **une ~ de una especie de**; **de la ~ de este modo**; **en quelque ~** en cierto modo; **de ~ à ~** de modo que; **de (telle) ~ que**, **en ~ que de (tal) modo que**; (si bien que) de tal modo que; **faire en ~ que** procurar que.

sortie [sɔʁti] *nf* salida; (parole incongrue) disparate *m*; (d'un gaz, de l'eau) escape *m*; ~s gastos *mpl*; (INFORM) salida, output *m*; **faire une ~ (fig)** hacer una crítica; **à sa ~ ...** a su salida ...; **à la ~ de l'école/ l'usine** a la salida del colegio/de la fábrica; **à la ~ de ce nouveau modèle** a la salida al mercado de ese nuevo modelo; “~ de camions” “salida de camiones”; ▶ **sortie de bain** albornoz *m*; ▶ **sortie de secours** salida de emergencia; ▶ **sortie papier** copia impresa.

sortilège [sɔʁtilɛʒ] *nm* sortilegio.

sortir [sɔʁtiʁ] *nm*: **au ~ de l'hiver/de l'enfance** al final del invierno/de la infancia ♦ *vi* salir; (bourgeon, plante) brotar; (eau, fumée) desprenderse ♦ *vt* llevar; (mener dehors, promener: personne, chien) sacar; (produit etc) salir al mercado; (fam: expulser: personne) echar; (: débiter: boniments, incongruités) echar; (INFORM: sur papier) sacar; ~ **de salir de (rails etc, aussi fig)** salirse de; (famille, université) proceder de; **se ~ de (affaire, situation)** salir de; ~ **qch (de)** sacar algo (de); ~ **de ses gonds (fig)** salirse de sus casillas; ~ **qn d'affaire/d'embaras** sacar a algn de un asunto/de un apuro; ~ **du système (INFORM)** finalizar la sesión; ~ **de table** levantarse de la mesa; **s'en ~ (malade)** reponerse; (d'une difficulté etc) salir de apuros.

SOS [esoɛs] *sigle m* SOS *m*.

sosie [sozi] *nm* doble *muf*.

soť, sotté [so, sɔt] *adj, nmif* necio(-a).

sottement [sɔtmɑ̃] *adv* a lo tonto.

sottise [sɔtiz] *nf*: **la ~** la necedad; **une ~** una tontería.

sou [su] *nm*: **être près de ses ~s** ser un(a)

agarrado(-a); **être sans le ~** estar sin blanca; **économiser ~ à ~** ahorrar peseta a peseta; **n'avoir pas un ~ de bon sens** no tener ni una pizca de sentido común; **de quatre ~s** de tres al cuarto.

soubassement [subasmɑ̃] *nm* (d'une construction) cimientos *mpl*; (colonne) basamento; (GÉO) plataforma.

soubresaut [subʁasɔ] *nm* (de peur etc) sobresalto; (d'un cheval) corcovo; (d'un véhicule) barquinazo.

soubrette [subʁɛt] *nf* (THÉÂTRE) sirvienta.

souche [suʃ] *nf* (d'un arbre) cepa; (d'un registre, carnet) matriz *f*; **dormir comme une ~** dormir como un tronco; **de vieille ~** de rancio abolengo; **carnet ou chéquier à ~(s)** talonario de cheques con resguardo.

souci [susi] *nm* preocupación *f*, inquietud *f*; (BOT) caléndula; **se faire du ~** inquietarse; **avoir (le) ~** de preocuparse por; ▶ **soucis financiers** problemas *mpl* financieros.

soucier [susje] *se ~ de vpr* preocuparse por.

soucieux, -euse [susjø, jøz] *adj* preocupado(-a); ~ **de son apparence/que le travail soit bien fait** preocupado por su apariencia/por que el trabajo esté bien hecho; **pau ~ de/que ...** poco cuidadoso de/de que ...

soucoupe [sukup] *nf* platillo; ▶ **soucoupe volante** platillo volante.

soudain, e [sudɛ̃, ɛ̃] *adj* repentino(-a) ♦ *adv* de repente.

soudainement [sudɛnmɑ̃] *adv* repentinamente.

soudaineté [sudɛnte] *nf*: **la ~ de qch** lo repentino de algo.

Soudan [sudɑ̃] *nm* Sudán *m*.

soudanais, e [sudane, ɛz] *adj* sudanés(-esa) ♦ *nmif*: **S~, e sudanés(-esa)**.

soude [sud] *nf* sosa; ▶ **soude caustique** sosa cáustica.

soudé, e [sude] *adj* (fig: pétales, organes) unido(-a).

souder [sude] *vt* soldar; (fig: amis, organismes) unir (a); **se souder vpr** (os) soldarse.

soudeur, -euse [sudœʁ, øz] *nmif* soldador(a).

soudoyer [sudwaje] (péj) *vt* sobornar.

soudure [sudyʁ] *nf* soldadura; (alliage) aleación *f*; **faire la ~ (COMM)** hacer durar; (fig) empalmar.

souffert, e [sufer, ɛʁt] *pp* de souffrir.

soufflage [suflaʒ] *nm* (du verre) soplado.

souffle [sufi] *nm* soplo; (respiration) respiración *f*; (d'une explosion) onda expansiva; (d'un ventilateur) aire *m*; **retenir son ~**

contener la respiración; **avoir du manquer de** ~ tener/faltarle el resuello; **être à bout de** ~ estar sin aliento; **avoir le ~ court** faltarle la respiración enseguida; **second** ~ (fig) fuerzas recobradas; ► **souffle au cœur** (MÉD) soplo en el corazón.

soufflé, e [sufle] adj (CULIN) inflado(-a); (fam: *ahuri*) alucinado(-a) ♦ nm (CULIN) suflé m.

souffler [sufle] vi soplar; (*haler*) resoplar; (*pour éteindre* etc): ~ **sur** soplar ♦ vt soplar; (*suj: explosion*) volar; ~ **qch à qn** (*dire*) apuntar algo a algn; (*fam: voler*) birlar algo a algn; ~ **son rôle à qn** apuntar su papel a algn; **laisser** ~ (fig) dejar respirar; **ne pas ~ mot** no decir ni pío.

soufflerie [sufleri] nf fuelles mpl.

soufflet [sufle] nm fuelle m; (*gifle*) guantazo.

souffleur, -euse [sufleur, øz] nm/f (THÉÂTRE) apuntador(a); (TECH: *de verre*) soplador(a).

souffrance [sufrás] nf sufrimiento; **en** ~ (*marchandise*) detenido(-a); (*affaire*) en suspenso.

souffrant, e [sufrà, ôt] adj (*personne*) indispuerto(-a); (*air*) doliente.

souffre-douleur [sufredulœr] nm inv chivo expiatorio.

souffreteux, -euse [sufretø, øz] adj delicado(-a).

souffrir [sufri] vi sufrir ♦ vt (*faim, soif, torture*) padecer; (*supporter; gén négatif*) sufrir; (*exception, retard*) admitir; ~ **de** padecer de; ~ **des dents** padecer de los dientes; **ne pas pouvoir ~ qch/que** ... no poder soportar algo/que ...; **faire ~ qn** (*suj: personne*) hacer sufrir a algn; (: *dents, blessure* etc) hacer padecer a algn.

soufre [sufr] nm azufre m.

souffrir [sufre] vt (*vignes*) azufurar.

souhait [swe] nm deseo; **tous nos ~s pour la nouvelle année** nuestros mejores deseos para el año nuevo; **tous nos ~s de prompt rétablissement** nuestros mejores deseos de lo pronto restablecimiento; **riche** etc à ~ rico etc a pedir a boca; “à vos ~s!” “¡Jesús!”.

souhaitable [swetabl] adj aconsejable.

souhaiter [swete] vt desear; ~ **le bonjour à qn** dar los buenos días a algn; ~ **la bonne année à qn** desearle un feliz año nuevo a algn; ~ **bon voyage ou bonne route à qn** desear buen viaje a algn; **il est à ~ que** es de desear que.

souiller [sue] vt manchar; (*fig*) mancillar.

souillure [suijyr] nf mancha.

souïl, e [su, sul] adj (*aussi fig*) borracho(-a) ♦ nm: **boire/manger tout son ~** beber/

comer hasta hartarse.

soulagement [sulaʒmā] nm alivio.

soulager [sulaʒe] vt aliviar; (*de remords*) aplacar; ~ **qn de** (*fardeau*) aligerar a algn de; ~ **qn de son portefeuille** (*hum*) afanar la cartera a algn.

souler [sule] vt emborrachar; (*boisson, fig*) embriagar; **se souler** vpr emborracharse; (*fig*) **se ~ de** (*vitesse, musique*) emborracharse de.

soulerie [sulri] (péf) nf borrachera.

soulèvement [sulevmā] nm (*insurrection*) sublevación f; (*GÉO*) levantamiento.

soulever [sul(a)ve] vt levantar; (*peuple, province*) sublevar; (*l'opinion*) indignar; (*difficultés*) provocar; (*question, problème, débat*) plantear; **se soulever** vpr levantarse; (*peuple, province*) sublevarse; **cela (me) soulève le cœur** eso me revuelve el estómago.

soulier [sulje] nm zapato; **une paire de ~s, des ~s** un par de zapatos, unos zapatos; ► **soulier bas** zapato plano; ► **souliers plats/à talons** zapatos mpl sin tacón/de tacón.

souligner [suline] vt subrayar; (*fig*) destacar; (*détail, l'importance de qch*) remarcar.

soumettre [sumetr] vt someter; **se soumettre** vpr: **se ~ (à)** someterse (a).

soumis, e [sumi, iz] pp de **soumettre** ♦ adj (*personne, air*) sumiso(-a); (*peuples*) sometido(-a); **revenus ~ à l'impôt** ganancias sujetas a impuesto.

soumission [sumisjō] nf sumisión f; (*COMM*) licitación f.

soumissionner [sumisjone] vt (*COMM*) licitar.

soupape [supap] nf válvula; ► **soupape de sûreté** (*aussi fig*) válvula de seguridad.

soupçon [supsō] nm sospecha; **un ~ de** una pizca de; **avoir ~ de** tener sospecha de; **au dessus de tout ~** por encima de toda sospecha.

soupçonner [supsone] vt sospechar; ~ **que** sospechar que; **je le soupçonne d'être l'assassin** sospecho que es el asesino.

soupçonneux, -euse [supsoneø, øz] adj desconfiado(-a).

soupe [sup] nf sopa; **être ~ au lait** tener genio ou prontos; ► **soupe à l'oignon/de poisson** sopa de cebolla/de pescado; ► **soupe populaire** sopa de pobres.

soupente [supât] nf guardilla; (*placard*) armario empotrado.

souper [supe] vi cenar ♦ nm cena; **avoir soupé de qch** (*fam*) estar hasta la coronilla de algo.

soupeser [supsaze] vt sopesar.

soupière [supjer] nf sopera.

soupir [supir] *nm* suspiro; (*MUS*) silencio de negra; ~ *d'aise/de soulagement* suspiro de gozo/de alivio; *rendre le dernier* ~ exhalar el último suspiro.

soupirail, -aux [supiraj, o] *nm* tragaluz *m*.

soupirant [supirā] *nm* pretendiente *m*.

soupirer [supire] *vi* suspirar; ~ *après qch* suspirar por algo.

souple [supl] *adj* flexible; (*fig: caractère*) dócil; (: *démarche, taille*) desenvuelto(-a); **disque(tte)** ~ (*INFORM*) disco flexible.

souplement [supl(ə)mā] *adv* con flexibilidad.

souplesse [suples] *nf* flexibilidad *f*; (*du caractère*) docilidad *f*; (*de la démarche*) desenvoltura; *en* ~, *avec* ~ con suavidad.

source [surs] *nf* fuente *f*; (*point d'eau*) manantial *m*; (*fig: cause, point de départ*) origen *m*; (: *d'une information*) fuente *f*; ~s *nfpl* (*fig*) fuentes *fpl*; *prendre sa* ~ à/dans (*cours d'eau*) tener su origen/nacer *en*; *tenir qch de bonne* ~/de ~ *sûre* saber algo de buena fuente/de buena tinta; ▶ *source d'eau minérale* manantial ou fuente de agua mineral; ▶ *source de chaleur/lumineuse* fuente de calor/de luz; ▶ *source thermique* manantial ou fuente termal.

sourcier, -ière [sursje, jɛr] *nm/f* zahorí *m/f*.

sourcil [sursi] *nm* ceja.

sourcilière [sursiljɛr] *adj f* voir *arcade*.

sourciller [sursije] *vi*: *sans* ~ sin pestañear.

sourcilieux, -euse [sursijø, øz] *adj* (*hautain*) arrogante; (*pointilleux*) quisquilloso(-a).

sourd, e [sur, surd] *adj* sordo(-a); (*couleur*) mate ♦ *nm/f* sordo(-a); *être* ~ à hacerse el sordo(-a) ante.

sourdait etc [surde] *vb* voir *sourdre*.

sourdement [surdəmā] *adv* sordamente; (*secrètement*) secretamente.

sourdine [surdin] *nf* (*MUS*) sordina; *en* ~ por lo bajo; *mettre une* ~ à (*fig*) contener.

sourd-muet, sourde-muette [surmyc, surdmyet] (*pl* ~s~s, *sourdes-muettes*) *adj, nm/f* sordomudo(-a).

sourdre [surdr] *vi* (*eau*) manar; (*fig*) surgir.

souriant, e [surjā, jāt] *vb* voir *sourire* ♦ *adj* sonriente.

souricière [surisjɛr] *nf* (*aussi fig*) ratonera.

sourire [suri] *vb* voir *sourire*.

sourire [surir] *nm* sonrisa ♦ *vi* sonreír; ~ à *qn* (*aussi fig*) sonreír a algn; *faire un* ~ à *qn* hacer una sonrisa a algn; *garder le* ~ mantener la sonrisa.

souris [suri] *vb* voir *sourire* ♦ *nf* (*ZOOL, INFORM*) ratón *m*.

sournois, e [surnwa, waz] *adj* disimulado(-a), solapado(-a).

sournoisement [surnwazmā] *adv* de manera disimulada, de manera solapada.

sournoiserie [surnwazri] *nf* disimulo, maneras *fpl* solapadas.

sous [su] *prép* debajo de, bajo; ~ *la pluie/le soleil* bajo la lluvia/el sol; ~ *mes yeux* ante mis ojos; ~ *terre* *adj* bajo tierra ♦ *adv* debajo de la tierra; ~ *vide* *adj* al vacío ♦ *adv* en vacío; ~ *les coups de* por los golpes de; ~ *les critiques* ante las críticas; ~ *le choc* bajo los efectos del choque; ~ *l'influence/l'action de* bajo la influencia/la acción de; ~ *les ordres/la protection de* bajo las órdenes/la protección de; ~ *telle rubrique/lettre* en tal sección/letra; *être* ~ *antibiotiques* estar tomando antibióticos; ~ *Louis XIV* bajo el reinado de Luis XIV; ~ *cet angle* desde este ángulo; ~ *ce rapport* bajo esta perspectiva; ~ *peu* dentro de poco.

sous... [su] *préf* sub...

sous-alimentation [suzalimātasj] *nf* desnutrición *f*.

sous-alimenté, e [suzalimôte] (*pl* ~-~s, es) *adj* desnutrido(-a).

sous-bois [subwa] *nm* inv maleza.

sous-catégorie [sukategori] (*pl* ~-~s) *nf* subcategoría.

sous-chef [suʃɛf] (*pl* ~-~s) *nm* subdirector(a) *m*; ~ **sous-chef de bureau** subdirector(a) de oficina.

sous-comité [sukomite] (*pl* ~-~s) *nm* subcomité *m*.

sous-commission [sukomisj] (*pl* ~-~s) *nf* subcomisión *f*.

sous-continent [sukōtinā] (*pl* ~-~s) *nm* subcontinente *m*.

sous-couche [sukøʃ] (*pl* ~-~s) *nf* (*de peinture*) primera mano *f*.

souscripteur, -trice [suskriptœr, tris] *nm/f* suscriptor(a); (*d'une lettre de change*) firmante *m/f*.

souscription [suskripsj] *nf* suscripción *f*; *ouvrage offert en* ~ obra puesta a la venta por suscripción.

souscrire [suskrik]: ~ à *vt* (*une publication*) suscribir a; (*fig: approuver*) suscribir a.

sous-cutané, e [sukytane] (*pl* ~-~s, es) *adj* subcutáneo(-a).

sous-développé, e [sudevlope] (*pl* ~-~s, es) *nm/f* subdesarrollado(-a).

sous-développement [sudevlopmā] *nm* subdesarrollo.

sous-directeur, -trice [sudirektœr, tris] (*pl* ~-~s, trices) *nm/f* subdirector(a).

sous-emploi [suzāplwa] *nm* subempleo.

sous-employé, e [suzāplwajɛ] (*pl* ~-~s,

es adj subempleado(-a).
sous-ensemble [suzäsäbl] (pl ~-s) nm subconjunto.
sous-entendre [suzâtädr] vt sobrentender; ~ *que* sobrentender que.
sous-entendu, **e** [suzätüdy] (pl ~-s, **es**) adj (*idée, message*) implícito(-a); (*LING*) elíptico(-a) ♦ nm insinuación f.
sous-équipé, **e** [suzekipe] (pl ~-s, **es**) adj (*région*) deficitario(-a) en equipamiento.
sous-estimer [suzestime] vt subestimar.
sous-exploiter [suzeksplwate] vt desaprovechar.
sous-exposer [suzekspozé] vt (*film, pellicule*): *cette pellicule est sous-exposée* a este carrete le falta exposición.
sous-fifre [sufifr] (pl ~-s *péf*) nm empleadillo.
sous-groupe [sugrup] (pl ~-s) nm subgrupo.
sous-homme [suzôm] (pl ~-s *péf*) nm hombre m inferior.
sous-jacent, **e** [suzasä, üt] (pl ~-s, **es**) adj (*couche, matériau*) subyacente; (*fig: idée*) latente; (: *difficulté*) de fondo.
sous-lieutenant [suljøtnä] (pl ~-s) nm subteniente m.
sous-locataire [sulokater] (pl ~-s) nm/f subarrendatario(-a).
sous-location [sulokasjô] (pl ~-s) nf subarriendo; **en** ~ en régimen de subarriendo.
sous-louer [sulwe] vt subarrendar.
sous-main [sumä] nm inv carpeta; **en** ~: *racheter des actions en ~* volver a comprar acciones bajo mano.
sous-marin, **e** [sumarä, in] (pl ~-s, **es**) adj submarino(-a) ♦ nm submarino.
sous-médicalisé, **e** [sumedikalize] (pl ~-s, **es**) adj (*pays, région*) que carece de los cuidados médicos adecuados.
sous-nappe [sunap] (pl ~-s) nf hule m.
sous-œuvre [suzœvr(ä)] **en** ~ adv (*CONSTR*) de recalzo.
sous-officier [suzöfisje] (pl ~-s) nm suboficial m.
sous-ordre [suzödr] (pl ~-s) nm subordinado; *créancier en ~* acreedor de otro.
sous-payé, **e** [supeje] (pl ~-s, **es**) adj mal pagado(-a).
sous-préfecture [suprefektyr] (pl ~-s) nf subprefectura.
sous-préfet [suprefe] (pl ~-s) nm subprefecto.
sous-production [suprodyksjô] (pl ~-s) nf subproducción f.
sous-produit [suprödy] (pl ~-s) nm (*aussi fig*) subproducto.

sous-programme [suprogram] (pl ~-s) nm (*INFORM*) subprograma m.
sous-pull [supul] (pl ~-s) nm camiseta de cuello alto.
sous-secrétaire [susäkreter] (pl ~-s) nm; ~ *d'État* subsecretario de Estado.
soussigné, **e** [susine] adj: **je** ~ ... yo, el que suscribe ... ♦ nm/f: **le/les soussigné(s)** el(los) abajo firmante(s).
sous-sol [susöl] (pl ~-s) nm sótano; (*GÉO*) subsuelo; **en** ~ en el sótano.
sous-tasse [sutas] (pl ~-s) nf platillo.
sous-tendre [sutädr] vt subtender; (*fig*) servir de base a.
sous-titre [sutilr] (pl ~-s) nm subtítulo.
sous-titré, **e** [sutilre] (pl ~-s, **es**) adj subtitulado(-a).
soustraction [sustraksjô] nf sustracción f.
soustraire [susträr] vt sustraer; ~ *qch* (à *qn*) (*dérober*) sustraer algo (a *algn*); ~ *qn* à alejar a *algn* de; **se** ~ à sustraerse a.
sous-traitance [sutretäs] (pl ~-s) nf subcontrato.
sous-traitant [sutretä] (pl ~-s) nm subcontratista m.
sous-traiter [sutrete] vt (*COMM: affaire*) ceder en subcontrato ♦ vi (*devenir sous-traitant*) trabajar como subcontratista; (*faire appel à un sous-traitant*) subcontratar.
soustrayais [sustreje] vb voir **soustraire**.
sous-verre [suver] nm inv posavasos m inv.
sous-vêtement [suvetmä] (pl ~-s) nm prenda interior; **sous-vêtements** nmpl ropa interior.
sous-virer [suvire] vi (*AUTO*) derrapar (*con las ruedas delanteras*).
soutane [sutan] nf sotana.
soute [sut] nf (*aussi: ~ à bagages*) bodega.
soutenable [sut(ä)nabl] adj (*opinion, cause*) sustentable.
soutenance [sut(ä)näs] nf: ~ *de thèse* (*UNIV*) defensa de tesis.
soutènement [sutenmä] nm: *mur de ~* muro de contención.
souteneur [sut(ä)nær] nm rufián m.
soutenir [sut(ä)nir] vt sostener; (*consolider*) reforzar; (*fortifier, remonter*) dar fuerza a; (*réconforter, aider*) apoyar; (*assaut, choc*) resistir; (*intérêt, effort*) mantener; (*thèse*) defender; **se soutenir** vpr (*s'aider mutuellement*) apoyarse; (*point de vue*) defenderse; (*dans l'eau, sur ses jambes*) mantenerse, sostenerse; ~ *que* (*assurer*) mantener que; ~ *la comparaison avec ser comparable con*; ~ *le regard de qn* sostener la mirada de *algn*.
soutenu, **e** [sut(ä)ny] pp de **soutenir** ♦ adj (*attention, efforts*) constante; (*style*) eleva-

do(-a); (*couleur*) vivo(-a).
souterrain, **e** [suterɛ̃, ɛn] *adj* subterráneo(-a); (*fig*) oculto(-a) ♦ *nm* subterráneo.
soutien [sutjɛ̃] *nm* apoyo; **apporter son** ~ à prestar su apoyo a; ► **soutien de famille** hijo varón exento del servicio militar por mantener a su familia.
soutiendrai *etc* [sutjɛ̃drɛ] *vb* voir **soutenir**.
soutien-gorge [sutjɛ̃gɔʁʒ] (*pl* ~s~) *nm* sujetador *m*, corpiño (*AM*).
soutiens *etc* [sutjɛ̃] *vb* voir **soutenir**.
soutint *etc* [sutɛ̃] *vb* voir **soutenir**.
soutirer [sutirɛ] *vt*: ~ **qch** à **qn** sonsacar algo a **algn**.
souvenance [suv(ə)nãs] *nf*: **avoir** ~ **de** recordar.
souvenir [suv(ə)nir] *nm* recuerdo; (*réminiscence*) memoria ♦ *vpr*: **se** ~ **de** recordar, acordarse de; **se** ~ **que** recordar que, acordarse de que; **garder le** ~ **de** conservar el recuerdo de; **en** ~ **de** como recuerdo de; **avec mes affectueux** ~s, ... con mis más afectuosos saludos, ...; **avec mes meilleurs** ~s, ... con mis mejores recuerdos, ...
souvent [suvã] *adv* a menudo, con frecuencia, seguido (*AM*); **peu** ~ pocas veces, con poca frecuencia; **le plus** ~ la mayoría de las veces.
souvenu, **e** [suvəny] *pp* de **souvenir**.
souverain, **e** [suv(ə)rɛ̃, ɛn] *adj* (*aussi fig*) soberano(-a) ♦ *nm/f* soberano(-a); ► **le souverain pontife** el sumo pontífice.
souverainement [suv(ə)rɛ̃nmã] *adv* (*aussi fig*) soberanamente.
souveraineté [suv(ə)rɛ̃ntɛ] *nf* soberanía.
souviendrai *etc* [suvjɛ̃drɛ] *vb* voir **souvenir**.
souviens *etc* [suvjɛ̃] *vb* voir **souvenir**.
souvint *etc* [suvɛ̃] *vb* voir **souvenir**.
soviétique [sovjetik] *adj* soviético(-a) ♦ *nm/f*: **S**~ soviético(-a).
soviétologue [sovjetɔlɔg] *nm/f* soviétólogo(-a).
soyeux, **-euse** [swajø, øz] *adj* sedoso(-a).
soyez [swaje] *vb* voir **être**.
soyons [swajɔ̃] *vb* voir **être**.
SPA [espa] *sigle f* (= *Société protectrice des animaux*) ≈ SPA (= *sociedad protectora de animales*).
spacieux, **-euse** [spasjø, jøz] *adj* espacioso(-a).
spaciosité [spasjøzite] *nf* espaciosidad *f*.
spaghettis [spageti] *nmpi* espaguetis *mpl*.
sparadrap [sparadra] *nm* esparadrapo, curita (*AM*).
spartiate [sparsjat] *adj* espartano(-a); ~s *npl* sandalias *fpl*.
spasme [spasm] *nm* espasmo.
spasmodique [spasmodik] *adj* espasmódico(-a).

co(-a).
spasmophilie [spasmofil] *nf* (*MÉD*) espasmofilia.
spatial, **e**, **-aux** [spasjal, jo] *adj* espacial.
spatule [spatyl] *nf* espátula; (*bout*) extremo.
speaker, **ine** [spikæʁ, krin] *nm/f* locutor(a).
spécial, **e**, **-aux** [spesjal, jo] *adj* especial.
spécialement [spesjalmã] *adv* especialmente; **pas** ~ no demasiado.
spécialisation [spesjalizasjɔ̃] *nf* especialización *f*.
spécialisé, **e** [spesjalize] *adj* especializado(-a); **ordinateur** ~ ordenador *m* especializado.
spécialiser [spesjalize] *vt*: **se** ~ especializarse.
spécialiste [spesjalist] *nm/f* especialista *m/f*.
spécialité [spesjalite] *nf* especialidad *f*; ► **spécialité médicale/pharmaceutique** especialidad médica/farmacéutica.
spécieux, **-euse** [spesjø, jøz] *adj* (*prétexte*) aparente; (*raisonnement*) vacío(-a).
spécification [spesifikasjɔ̃] *nf* especificación *f*.
spécificité [spesifisite] *nf* especificidad *f*.
spécifier [spesife] *vt* especificar; ~ **que** especificar que.
spécifique [spesifik] *adj* específico(-a).
spécifiquement [spesifikmã] *adv* (*typiquement*) típicamente; (*tout exprès*) expresamente.
spécimen [spesimen] *nm* (*exemple représentatif*) espécimen *m*; (*revue etc*) ejemplar *m* gratuito ♦ *adj* modelo(-a).
spectacle [spektakl] *nm* espectáculo; **se donner en** ~ (*péf*) dar un espectáculo; **pièce/revue à grand** ~ obra/revista espectacular; **au** ~ **de** ... a la vista de ...
spectaculaire [spektakylɛʁ] *adj* espectacular.
spectateur, **-trice** [spektatœʁ, tris] *nm/f* espectador(a).
spectre [spektr] *nm* espectro; ► **spectre solaire** espectro solar.
spéculateur, **-trice** [spekylatœʁ, tris] *nm/f* especulador(a).
spéculatif, **-ive** [spekylatif, iv] *adj* especulativo(-a).
spéculation [spekylasjɔ̃] *nf* especulación *f*.
spéculer [spekyle] *vi* especular; ~ **sur** (*FIN, COMM*) especular con; (*réfléchir*) especular sobre; (*fig: compter sur*) contar con.
spéléologie [speleɔlɔʒi] *nf* espeleología.
spéléologique [speleɔlɔʒik] *adj* espeleológico(-a).
spéléologue [speleɔlɔg] *nm/f* espeleólogo(-a).
spéléonaute [speleonat] *nm/f* espeleólogo(-a).

go(-a) náutico(-a).
spermatozoïde [spermatozoid] *nm* espermatozoide *m*.
sperme [sperm] *nm* esperma *m*.
spermicide [spermisid] *adj, nm* espermicida *m*.
sphère [sfer] *nf* esfera; ► **sphère d'activité/d'influence** esfera de acción/de influencia.
sphérique [sferik] *adj* esférico(-a).
sphincter [sfēkter] *nm* esfínter *m*.
sphinx [sfēks] *nm* esfinge *f*.
spiral, -aux [spiral, o] *nm* espiral *f*.
spirale [spiral] *nf* espiral *f*; **en** ~ en espiral.
spire [spir] *nf* espira.
spiritisme [spiritism] *nm* espiritismo.
spirituel, le [spirituel] *adj* espiritual; (*fin, amusant*) ingenioso(-a); **musique ~le** música sacra; **concert** ~ concierto de música sacra.
spirituellement [spirituelmā] *adv* espiritualmente; (*avec esprit*) ingeniosamente.
spiritueux [spirituø] *nm* licor *m*.
splendeur [splādeur] *nf* maravilla.
splendide [splādid] *adj* espléndido(-a); (*efort, réalisation*) extraordinario(-a).
spolier [spolje] *vt*: ~ **qn (de)** expoliar a algn (de).
spongieux, -euse [spɔʒjø, jøz] *adj* esponjoso(-a).
sponsor [spɔsɔr] *nm* patrocinador *m*, esponsor *m*.
sponsoriser [spɔsɔrize] *vt* patrocinar.
spontané, e [spɔtane] *adj* espontáneo(-a).
spontanéité [spɔtaneite] *nf* espontaneidad *f*.
spontanément [spɔtanemā] *adv* espontáneamente.
sporadique [spɔradik] *adj* esporádico(-a).
sporadiquement [spɔradikmā] *adv* esporádicamente.
sport [spɔr] *nm* deporte *m* ♦ *adj inv* (*vêtement, ensemble*) de sport; (*fair-play*) deportivo(-a); **faire du** ~ hacer deporte; ► **sport de combat** deporte de combate; ► **sport d'équipe** deporte de equipo; ► **sport d'hiver** deporte de invierno; ► **sport individuel** deporte individual.
sportif, -ive [spɔrtif, iv] *adj* deportivo(-a) ♦ *nm/f* deportista *m/f*; **les résultats** ~s los resultados deportivos.
sportivement [spɔrtivmā] *adv* deportivamente.
sportivité [spɔrtivite] *nf* deportividad *f*.
spot [spot] *nm* (*lampe*) foco; ~ (*publicitaire*) anuncio ou spot *m* (publicitario).
spray [spre] *nm* spray *m*.
sprint [sprint] *nm* sprint *m*; **gagner au** ~ ganar al sprint; **piquer un** ~ dar un ti-

rón.
sprinter [sprintær] *nm* velocista *m*; [sprinte] ♦ *vi* lanzarse al sprint, esprintar.
squale [skwal] *nm* escualo.
square [skwar] *nm* plazaleta.
squash [skwaʃ] *nm* squash *m*.
squat [skwat] *nm* lugar ocupado ilegalmente.
squatter [skwateær] *nm* okupa *m/f* (*fam*); ♦ [skwate] *vt* ocupar, okupar (*fam*).
squelette [skælet] *nm* esqueleto.
squelettique [skæletik] *adj* (*maigre*) esquelético(-a); (*arbre*) seco(-a); (*fig: exposé*) pobre; (*effectifs*) mermado(-a).
Sri Lanka [srilāka] *nm* Sri Lanka.
sri-lankais, e [srilāke, ez] (*pl* ~~, **es**) *adj* cingalés(-esa) ♦ *nm/f*: **S~L~, e** cingalés(-esa).
ss *abr* = sous.
St *abr* (= *saint*) S. (= *San*), Sto. (= *Santo*).
stabilisateur, -trice [stabilizatær, tris] *adj* estabilizador(a) ♦ *nm* estabilizador *m*.
stabiliser [stabilize] *vt* estabilizar.
stabilité [stabilite] *nf* estabilidad *f*.
stable [stabl] *adj* estable.
stade [stad] *nm* estadio.
stage [staʒ] *nm* (*d'études pratiques*) práctica; (*de perfectionnement*) cursillo; (*d'avocat stagiaire*) pasantía.
stagiaire [staʒjer] *nm/f* persona en periodo de práctica; (*de perfectionnement*) cursillista *m/f* ♦ *adj*: **avocat** ~ pasante *m*.
stagnant, e [stagnā, ôt] *adj* estancado(-a).
stagnation [stagnasjɔ] *nf* (*fig*) estancamiento.
stagner [stagne] *vi* estancarse.
stalactite [stalaktit] *nf* estalactita.
stalagmite [stalagmit] *nf* estalagmita.
stalle [stal] *nf* caballeriza.
stand [stād] *nm* (*d'exposition*) stand *m*; (*de foire*) puesto; ► **stand de ravitaillement** (*AUTO, CYCLISME*) puesto de abastecimiento; ► **stand de tir** (*MIL, SPORT*) galería de tiro; (*à la foire*) puesto de tiro al blanco.
standard [stādar] *adj inv* estándar ♦ *nm* estándar *m*; (*téléphonique*) central *f* telefónica, conmutador *m* (AM).
standardisation [stādarizasjɔ] *nf* estandarización *f*.
standardiser [stādarize] *vt* estandarizar.
standardiste [stādarist] *nm/f* telefonista *m/f*.
standing [stādiŋ] *nm* nivel *m* de vida; **immeuble de grand** ~ inmueble de lujo.
star [star] *nf*: ~ (*de cinéma*) estrella (*de cine*).
starlette [starlet] *nf* actriz *f* principiante.

starter [stɑrtɛʁ] *nm* (AUTO) *estárter m*; (SPORT) *juez m* de salida; **mettre le ~** poner el *estárter*.

station [stasjɔ̃] *nf* gasolinera, estación *f*; (de bus, métro) *parada*; (RADIO, TV) *emisora*; (posture): **la ~ debout** la posición de pie; ► **station balnéaire** *centro turístico en la costa*; ► **station de graissage/ de lavage** *estación de engrase/de lavado*; ► **station de ski** *estación de esquí*; ► **station de sports d'hiver** *estación de esquí*; ► **station de taxis** *parada de taxis*; ► **station thermale** *balneario*.

stationnaire [stasjɔ̃nɛʁ] *adj* *estacionario(-a)*.

stationnement [stasjɔ̃nmɑ̃] *nm* (AUTO) *aparcamiento*; **zone de ~ interdit** *zona de aparcamiento prohibido*; ► **stationnement alterné** *aparcamiento alterno*.

stationner [stasjɔ̃nɛ] *vi* *aparcarse*.

station-service [stasjɔ̃sɛʁvis] (*pl ~s~*) *nf* gasolinera, estación *f* de servicio.

statique [statik] *adj* *estático(-a)*.

statisticien, ne [statistisjɛ̃, jɛn] *nm/f* *estadista m/f*.

statistique [statistik] *nf* *estadística* ♦ *adj* *estadístico(-a)*; ~s *npl* *estadísticas fpl*.

statistiquement [statistikmɑ̃] *adv* *estadísticamente*.

statue [staty] *nf* *estatua*.

statuer [statyɛ] *vi*: ~ **sur** *resolver*.

statuette [statyɛt] *nf* *estatuilla*.

statu quo [statykwɔ] *nm*: **maintenir le ~** ~ *mantener el statu quo*.

stature [statyʁ] *nf* *estatura*; (*fig*) *notoriedad f*; **de haute ~** *de gran altura*.

statut [staty] *nm* *estatuto*; ~s *nmpl* (JUR, ADMIN) *estatutos mpl*.

statutaire [statyɛʁ] *adj* *estatutario(-a)*.

statutairement [statyɛʁmɑ̃] *adv* *estatutariamente*.

Ste *abr* (= *sainte*) *S.* (= *Santa*), *Sta.* (= *Santa*).

Sté *abr* = *société*.

steak [stɛk] *nm* *bistec m*, *bife m* (ARG).

stèle [stɛl] *nf* *estela*.

stellaire [stɛlɛʁ] *adj* *estelar*.

stencil [stɛnsil] *nm* *cliché m*.

sténo... [stɛno] *pref* *esteno...*

sténodactylo [stɛnodaktilo] *nm/f* *taquimecanógrafo(-a)*.

sténodactylographie [stɛnodaktilogʁafi] *nf* *taquimecanografía*.

sténo(graphe) [stɛno(ɡʁaf)] *nm/f* *taquígrafo(-a)*.

sténo(graphie) [stɛno(ɡʁafi)] *nf* *taquígrafía f*; **prendre en sténo** *taquígrafiar*.

sténographier [stɛnoɡʁafje] *vi* *estenografiar*.

sténographique [stɛnoɡʁafik] *adj* *esteno-*

gráfico(-a).

sténotype [stɛnotip] *nf* *estenotipo*.

sténotypie [stɛnotipi] *nf* *estenotipia*.

sténotypiste [stɛnotipist] *nm/f* *estenotipista m/f*.

stentor [stɑ̃tɔʁ] *nm*: **voix de ~** *voz f* *esten-tórea*.

stéphanois, e [stɛfanwa, waz] *adj* *de Saint-Etienne* ♦ *nm/f*: **S~, e** *nativo(-a) ou habitante m/f* *de Saint-Etienne*.

steppe [stɛp] *nf* *estepa*.

stère [stɛʁ] *nm* *estéreo*.

stéréo(phonie) [stɛʁɛɔ(fɔni)] *nf* *estereo(fonía)*; **émission en ~** *emisión f* *en estéreo(fonía)*.

stéréo(phonique) [stɛʁɛɔ(fɔnik)] *adj* *estéreo(fónico(-a))*.

stéréoscope [stɛʁɛɔskɔp] *nm* *estereoscopia*.

stéréoscopique [stɛʁɛɔskɔpik] *adj* *estereoscópico(-a)*.

stéréotype [stɛʁɛɔtip] *nm* *estereotipo*.

stéréotypé, e [stɛʁɛɔtipɛ] *adj* *estereotipado(-a)*; (*sourire*) *forzado(-a)*.

stérile [stɛʁil] *adj* *estéril*; (*théorie, discussion*) *irrelevante*; (*effort*) *frustrado(-a)*.

stérilement [stɛʁilmɑ̃] *adv* *en vano*.

stérilet [stɛʁilɛ] *nm* *espiral f*.

stérilisateur [stɛʁilizatœʁ] *nm* *esterilizador m*.

stérilisation [stɛʁilizasjɔ̃] *nf* *esterilización f*.

stérilisé, e [stɛʁilize] *adj*: **lait ~** *leche f* *esterilizada*.

stériliser [stɛʁilize] *vt* *esterilizar*.

stérilité [stɛʁilite] *nf* *esterilidad f*; (*d'un romancier*) *infecundidad f*.

sternum [stɛʁnɔm] *nm* *esternón m*.

stéthoscope [stɛtɔskɔp] *nm* *estetoscopio*.

stick [stik] *nm*: ~ **de rouge à lèvres** *barra de labios*; ~ **de fard à paupières** *sombra de ojo*; ~ **déodorant** *desodorante en barra*.

stigmates [stigmat] *nmpl* (REL, gén) *estigmas mpl*.

stigmatiser [stigmatize] *vt* *estigmatizar*.

stimulant, e [stimylɑ̃, ɑ̃t] *adj* *estimulante* ♦ *nm* (MED) *estimulante m*; (*fig*) *aliciente m*, *incentivo*.

stimulateur [stimylatœʁ] *nm*: ~ **cardiaque** *estimulador m* *cardíaco*.

stimulation [stimylasjɔ̃] *nf* *estimulación f*.

stimuler [stimyle] *vt* (*aussi fig*) *estimular*.

stimulus [stimylys] (*pl stimuli* ou ~) *nm* *estímulo*.

stipulation [stipylasjɔ̃] *nf* *estipulación f*.

stipuler [stipyle] *vt* *estipular*; ~ **que** *estipular que*.

stock [stɔk] *nm* (COMM) *existencias fpl*, *stock m*; (*d'or*) *reservas fpl*; (*fig*) *reser-*

va; **en** ~ en almacén.
stockage [stɔkɑʒ] *nm* almacenamiento.
stocker [stɔke] *vt* almacenar.
Stockholm [stɔkɔlm] *n* Estocolmo.
stockiste [stɔkist] *nm* almacenista *m*.
stoïcisme [stɔisism] *nm* estoicismo.
stoïque [stɔik] *adj* estoico(-a).
stoïquement [stɔikmɑ̃] *adv* estoicamente.
stomacal, e, -aux [stɔmakal, ɔ] *adj* estomacal.
stomatologie [stɔmatɔlɔʒi] *nf* estomatología.
stomatologue [stɔmatɔlog] *nm/f* estomatólogo(-a).
stop [stɔp] *nm* (AUTO: *panneau*) stop *m*; (: *feux arrière*) luz *f* de freno; (*dans un télégramme*) stop; (*auto-stop*) auto-stop *m* ♦ *excl* ¡alto!
stoppage [stɔpɑʒ] *nm* zurcido.
stopper [stɔpe] *vt* (*navire, machine*) detener; (*mouvement, attaque*) parar; (*COUTURE*) zurcir ♦ *vi* pararse.
store [stɔr] *nm* (*en tissu*) cortinilla; (*en bois*) persiana; (*de magasin*) toldo.
strabisme [strabism] *nm* estrabismo.
strangulation [strɑ̃ʒylasjɔ̃] *nf* estrangulación *f*.
strapontin [strapɔ̃tɛ̃] *nm* asiento plegable.
Strasbourg [strazbur] *n* Estrasburgo.
strass [stras] *nm* estrás *msg*.
stratagème [strataʒem] *nm* estratagema.
strate [strat] *nf* estrato.
stratège [stratɛʒ] *nm* estrategia *m*.
stratégie [stratɛʒi] *nf* estrategia.
stratégique [stratɛʒik] *adj* estratégico(-a).
stratégiquement [stratɛʒikmɑ̃] *adv* estratégicamente.
stratifié, e [stratifje] *adj* estratificado(-a).
stratosphère [stratɔsfɛr] *nf* estratosfera.
stratosphérique [stratɔsfɛrik] *adj* estratosférico(-a).
stress [stres] *nm* estrés *msg*.
stressant, e [stresɑ̃, ɑ̃] *adj* estresante.
stresser [strese] *vt* estresar.
strict, e [strikt] *adj* estricto(-a); (*parents*) severo(-a); (*tendue*) de etiqueta; (*langage, ameublement, décor*) riguroso(-a); **c'est son droit le plus ~** es su justo derecho; **dans la plus ~e intimité** en la más estricta intimidad; **au sens ~ du mot** en sentido estricto del término; **le ~ nécessaire ou minimum** lo esencial.
strictement [striktəmɑ̃] *adv* estrictamente; (*uniquement*) únicamente; (*vêtu etc*) modestamente.
strident, e [stridɑ̃, ɑ̃] *adj* estridente.
stridulations [stridyłasjɔ̃] *npl* chirridos *mpl*.
strie [stri] *nf* estría.
strier [strije] *vt* estriar.

strip-tease [striptiz] (*pl* ~-~s) *nm* strip-tease *m*.
strip-teaseuse [striptizøʒ] (*pl* ~-~s) *nf* mujer *f* que hace strip-tease.
striures [strijyr] *npl* estrías *fpl*.
strophe [stɔʁf] *nf* estrofa.
structure [stryktyr] *nf* estructura; ► **structures d'accueil** medios *mpl* de acogida; ► **structures touristiques** infraestructura turística.
structurer [stryktyre] *vt* estructurar.
strychnine [striknin] *nf* estricnina.
stuc [sty] *nm* estuco.
studieusement [stydjøzmɑ̃] *adv* estudiosamente.
studieux, -euse [stydjø, jøz] *adj* estudioso(-a); (*vacances, retraite*) de estudio.
studio [stydjɔ] *nm* estudio; (*logement*) apartamento-estudio; (*de danse*) sala (de danza).
stupéfaction [stypɛfaksjɔ̃] *nf* estupefacción *f*.
stupéfait, e [stypɛfɛ, ɛt] *adj* estupefacto(-a).
stupéfiant, e [stypɛfjɑ̃, jɑ̃] *adj, nm* estupefaciente *m*.
stupéfier [stypɛfje] *vt* dejar estupefacto(-a); (*étonner*) asombrar.
stupeur [stypœr] *nf* estupor *m*.
stupide [stypid] *adj* estúpido(-a); (*hébété*) atónito(-a).
stupiderment [stypidmɑ̃] *adv* estúpidamente.
stupidité [stypidite] *nf* estupidez *f*.
style [stil] *nm* estilo; **meuble/robe de ~** mueble *m*/vestido de estilo; **en ~ télégraphique** en forma telegráfica; ► **style administratif** estilo administrativo; ► **style de vie** estilo de vida; ► **style journalistique** estilo periodístico.
stylé, e [stîle] *adj* con clase.
stylet [stîle] *nm* estilete *m*.
stylisé, e [stilize] *adj* estilizado(-a).
styliste [stilist] *nm/f* (*dessinateur industriel*) diseñador(a); (*écrivain*) estilista *m/f*.
stylistique [stilistik] *nf* estilística ♦ *adj* estilístico(-a).
stylo [stilo] *nm*: ~ à encre ou (à) plume estilográfica; ► **stylo (à) bille** bolígrafo, *birome f* (CSUR).
stylo-feutre [stiloføtʁ] (*pl* ~s-~s) *nm* rotulador *m*.
su, e [sy] *pp* de **savoir** ♦ *nm*: **au ~ de** a sabiendas de.
suaire [sɥɛr] *nm* sudario.
suant, e [sɥɑ̃, sɥɑ̃] *adj* sudoroso(-a).
suave [sɥav] *adj* suave.
subalterne [sybaltɛrn] *adj, nm/f* subalterno(-a).
subconscient [sypkɔ̃sjɑ̃] *nm* subconsciente

m.
subdiviser [sybdivize] *vt* subdividir.
subdivision [sybdivizjō] *nf* subdivisión *f*.
subir [sybir] *vt* padecer; (*mauvais traitements, revers, modification*) sufrir; (*influence, charme*) experimentar; (*traitement, opération, examen*) pasar; (*personne*) soportar; (*dégâts*) padecer.
subit, **e** [sybi, it] *adj* repentino(-a).
subitement [sybitmā] *adv* repentinamente.
subjectif, -ive [sybzektif, iv] *adj* subjetivo(-a).
subjectivement [sybzektivmā] *adv* subjetivamente.
subjectivité [sybzektivite] *nf* subjetividad *f*.
subjonctif [sybzōktif] *nm* subjuntivo.
subjuguier [sybzɥge] *vt* encantar.
sublime [syblim] *adj* sublime.
sublimier [syblime] *vt* sublimar.
submergé, **e** [sybmɛʒe] *adj* sumergido(-a); ~ **de** (*fig*) atiborrado(-a) de.
submerger [sybmɛʒe] *vt* sumergir; (*fig: de travail*) desbordar; (: *par la douleur*) ahogar.
submersible [sybmɛʁsibl] *nm* sumergible *m*.
subordination [sybōrdinasjō] *nf* subordinación *f*.
subordonné, **e** [sybōrdōne] *adj* (*LING*) subordinado(-a) ♦ *nm/f* (*ADMIN, MIL*) subordinado(-a); ~ **à** (*personne*) subordinado a; (*résultats*) supeditado(-a) a.
subordonner [sybōrdōne] *vt*: ~ **qn** **à** subordinar algñ a; ~ **qch** **à** supeditar algo a.
subornation [sybōrnasjō] *nf* soborno.
suborner [sybōrne] *vt* sobornar.
subrepticement [sybɛptismā] *adv* con disimulo.
subroger [sybrɔʒe] *vt* (*JUR*) subrogar.
subside [sybzid] *nm* subsidio.
subsidaire [sybzidjɛr] *adj*: **question** ~ pregunta adicional.
subsistance [sybzistās] *nf* subsistencia; **contribuer/pouvoir à la** ~ **de qn** contribuir/atender al sostenimiento de algñ; **moyens de** ~ medios de subsistencia.
subsister [sybziste] *vi* (*monument, erreur*) perdurar; (*personne, famille*) subsistir; (*survivre*) sobrevivir.
subsonique [sybsōnik] *adj* subsónico(-a).
substance [sypstās] *nf* su(b)stancia; (*fig*) esencia; **en** ~ en esencia.
substantiel, le [sypstāsje] *adj* (*aliment, repas*) sustancioso(-a); (*fig*) sustancial.
substantiellement [sypstāsje] *adv* sustancialmente.
substantif [sypstātif] *nm* sustantivo.

substantiver [sypstātive] *vt* sustantivar.
substituer [sypstite] *vt*: ~ **qch/qn** **à** sustituir algo/a algñ por; **se** ~ **à qn** reemplazar a algñ.
substitut [sypstity] *nm* (*JUR*) sustituto; (*succédané*) su(b)stitutivo.
substitution [sypstitysjō] *nf* sustitución *f*.
subterfuge [syptɛʁfɥʒ] *nm* subterfugio.
subtil, **e** [syptil] *adj* sutil.
subtilement [syptilmā] *adv* con sutileza.
subtiliser [syptilize] *vt*: ~ **qch** (**à qn**) birlar algo (a algñ) (*fam*).
subtilité [syptilite] *nf* (*aussi péf*) sutileza.
subtropical, e, -aux [sybtrɔpikal, o] *adj* subtropical.
suburbain, e [sybyrbɛ, ɛn] *adj* suburbano(-a).
subvenir [sybvəniʁ] *vt*: ~ **à** atender a.
subvention [sybvāsijō] *nf* subvención *f*.
subventionner [sybvāsijone] *vt* subvencionar.
subversif, -ive [sybversif, iv] *adj* subversivo(-a).
subversion [sybversijō] *nf* subversión *f*.
suc [syk] *nm* (*BOT, d'une viande*) jugo; (*d'un fruit*) zumo; ► **sucs gastriques** jugos mpl gástricos.
succédané [syksedane] (*péf*) *nm* (*aussi fig*) sucedáneo.
succéder [syksede]: ~ **à** *vt* suceder a; **se succéder** *vpr* sucederse.
succès [sykse] *nm* éxito; (*d'un produit, une mode*) auge *m*; ~ *mpl* (*féminins etc*) conquistas *fpl*; **avec** ~ con éxito; **sans** ~ sin éxito; **avoir du** ~ tener éxito; **à** ~ de éxito; ► **succès de librairie** éxito de librería.
successeur [syksesœʁ] *nm* sucesor *m*.
successif, -ive [syksesif, iv] *adj* sucesivo(-a).
succession [syksesijō] *nf* (*d'événements, d'incidents*) sucesión *f*, serie *f*; (*de formalités etc*) serie; (*patrimoine*) sucesión; **prendre la** ~ **de** suceder a.
successivement [syksesivmā] *adv* sucesivamente.
succinct, e [syksɛ, ɛt] *adj* breve.
succintement [syksɛtmā] *adv* brevemente.
succion [sy(k)sjō] *nf*: **bruit de** ~ ruido de succión.
succomber [sykōbe] *vi* sucumbir; ~ **à** sucumbir a.
succulent, e [sykylā, ɑ̃] *adj* suculento(-a).
succursale [sykyrsal] *nf* sucursal *f*; **magasin à ~s** múltiples almacén *m* con múltiples sucursales.
sucer [syse] *vt* chupar; ~ **son pouce** chuparse el dedo.
sucette [syset] *nf* (*bonbon*) piruleta; (*de*

bébé) chupete *m*.

suçoter [syso̥tɛ] *vt* chupetear.

sucré [sykr] *nm* azúcar *m* ou *f*; (*morceau de sucre*) terrón *m* de azúcar; ► **sucré cristallisé** azúcar en polvo; ► **sucré d'orge pirulí** *m*; ► **sucré de betterave/de canne** azúcar de remolacha/de caña; ► **sucré en morceaux/en poudre** azúcar de cortadillo/en polvo; ► **sucré glace** azúcar glasé.

sucré, e [sykre] *adj* con azúcar; (*au goût*) azucarado(-a); (*péj: ton, voix*) meloso(-a).

sucrer [sykre] *vt* poner azúcar en ou *a*; (*fam*) quitar; **se sucrer** (*fam*) *vpr* (*le thé etc*) echarse azúcar; (*fig*) forrarse.

sucrerie [sykrɛri] *nf* (*usine*) azucarera; ~s *npl* golosinas *fpl*.

sucrier, -ière [sykrije, ijer] *adj* azucare-ro(-a) ♦ *nm* azucarero.

sud [syd] *nm* sur *m* ♦ *adj* inv sur inv; **au ~** al sur; **au ~ de** al sur de.

sud-africain, e [sydafrikɛ, ɛn] (*pl* ~-~s, *es*) *adj* sudafricano(-a) ♦ *nm/f*: **S~-A~**, **e** sudafricano(-a).

sud-américain, e [sydamerikɛ, ɛn] (*pl* ~-~s, *es*) *adj* sudamericano(-a) ♦ *nm/f*: **S~-A~**, **e** sudamericano(-a).

sudation [sydasjɔ̃] *nf* sudación *f*.

sud-coréen, ne [sydkɔrɛɛ̃, ɛn] (*pl* ~-~s, *nes*) *adj* surcoreano(-a) ♦ *nm/f*: **S~-C~**, **ne** surcoreano(-a).

sud-est [sydest] *nm* inv sudeste *m* inv ♦ *adj* inv sudeste inv.

sud-ouest [sydwest] *nm* inv sudoeste *m* inv ♦ *adj* inv sudoeste inv.

sud-vietnamien, ne [sydvjetnamjɛ̃, ɛn] (*pl* ~-~s, *nes*) *adj* survietnamita ♦ *nm/f*: **S~-V~**, **ne** survietnamita *m/f*.

Suède [sqɛd] *nf* Suecia.

suédois, e [sqɛdwa, waz] *adj* sueco(-a) ♦ *nm* (*LING*) sueco ♦ *nm/f*: **S~**, **e** sueco(-a).

suer [sqɛ] *vi* sudar ♦ *vt* (*fig*) exhalar; ~ à grosses gouttes sudar la gota gorda.

sueur [sqœr] *nf* sudor *m*; **en ~** bañado(-a) en sudor; **donner des ~s froides à qn/avoir des ~s froides** dar a algn/tener sudores fríos.

suffire [syfir] *vi* bastar; (*intensif*): **il suffit d'une négligence pour que ...** un descuido basta para que ...; **se suffire** *vpr* ser autosuficiente; **il suffit qu'on oublie pour que ...** basta olvidarse para que ...; **cela lui suffit** eso le basta; **cela suffit pour les irriter/qu'ils se fâchent** eso basta para irritarles/para que se enfaden; "ça suffit!" "¡basta ya!".

suffisamment [syfizamɑ̃] *adv* suficientemente; ~ **de** suficiente.

suffisance [syfizɑ̃s] *nf* (*vanité*) suficiencia; **en ~** (*quantité*) suficiente.

suffisant, e [syfizɑ̃, ɑ̃t] *adj* suficiente; (*air, ton*) de suficiencia.

suffisons [syfizɔ̃] *vb* voir **suffire**.

suffixe [syfiks] *nm* sufijo.

suffocant, e [syfɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*étouffant*) sofocante; (*stupéfiant*) pasmoso(-a).

suffocation [syfɔkasjɔ̃] *nf* sofoco.

suffoquer [syfɔke] *vt* sofocar; (*par l'émotion, la colère, les larmes*) ahogar; (*nouvelle etc*) dejar sin respiración ♦ *vi* sofocarse; ~ **de colère/d'indignation** ponerse rojo(-a) de cólera/de indignación.

suffrage [syfraʒ] *nm* voto; ~s *nmpl* (*du public etc*) votos *mpl*; ~ **universel/direct/indirect** sufragio universal/directo/indirecto; ► **suffrages exprimés** votos efectivos.

suggérer [sygzɛre] *vt* sugerir; ~ (*à qn*) que insinuar (*a algn*) que; ~ **que/de faire** sugerir que/hacer.

suggestif, -ive [sygzɛstif, iv] *adj* sugerente.

suggestion [sygzɛstijɔ̃] *nf* sugerencia; (*PSYCH*) sugestión *f*.

suggestivité [sygzɛstivite] *nf* sugestión *f*.

suicidaire [sqisidɛr] *adj* suicida.

suicide [sqisid] *nm* suicidio ♦ *adj*: **opération ~** operación *f* suicida.

suicidé, e [sqiside] *nm/f* suicida *m/f*.

suicider [sqiside]: **se ~** *vpr* suicidarse.

suie [sqi] *nf* hollín *m*.

suif [sqif] *nm* sebo.

suinter [sqête] *vi* (*liquide*) rezumar; (*mur*) exudar.

suir [sqi] *vb* voir **être**; voir aussi **suivre**.

suisse [sqis] *adj* suizo(-a) ♦ *nm* (*bedeau*) pertiguero(-a) ♦ *nm/f*: **S~** suizo(-a).

suisse-allemand, e [sqisalmɑ̃, ɑ̃d] *adj, nm/f* suizo-alemán(-ana); **la S~ alémanique** ou **allemande** Suiza alemana.

suisse romand, e [sqisromɑ̃, ɑ̃d] *adj, nm/f* suizo-francés(-esa); **la S~ ~e** Suiza francesa.

Suisse [sqises] *nf* suiza.

suît [sqi] *vb* voir **suivre**.

suite [sqit] *nf* (*continuation*) continuación *f*; (*de maisons, rues, succès*) sucesión *f*; (*MATH, liaison logique*) serie *f*; (*conséquence, résultat*) resultado; (*MUS, appartement*) suite *f*; (*escorte*) séquito; ~s *npl* (*d'une maladie, chute*) secuelas *fpl*; **prendre la ~ de** (*directeur etc*) tomar el relevo de; **donner ~ à** dar curso a; **faire ~ à** ser continuación de; (*faisant*) ~ **à votre lettre** du ... en respuesta a su carta del ...; **sans ~** sin pies ni cabeza; **de ~** (*d'affiliée*) seguida(-a); (*immédiatement*) enseguida; **par la ~** luego; **à la ~** *adj* seguido(-a) ♦ *adv* a continuación; **à la ~ de** (*derrière*) tras; (*en conséquence* de) como

consecuencia de; **par ~ de** como consecuencia de; **avoir de la ~ dans les idées** tener perseverancia en las ideas; **attendre la ~ des événements** esperar el curso de los acontecimientos.

suivant, e [sɥivã, ôt] *vb voir suivre* ♦ *adj* siguiente ♦ *prép* según; ~ **que** según que; “**au ~**” “¡el siguiente!”.

suivre [sɥiv] *vb voir suivre*.

suiveur [sɥivœr] *nm* seguidor *m*; (*péf*) admirador *m*.

suivi, e [sɥivi] *pp de suivre* ♦ *adj* seguido(-a); (*article*) de venta permanente; (*discours etc*) coherente ♦ *nm* seguimiento; **très/pou ~** con mucho/poco éxito.

suivre [sɥivr] *vt* seguir; (*mari, ami etc*) acompañar; (*subj: remords, pensées*) perseguir; (*imagination, fantaisie, goût*) dejarse guiar por; (*cours*) asistir a; (*comprendre: programme, leçon*) comprender; (*élève, malade, affaire*) llevar el seguimiento de; (*raisonnement*) seguir el hilo de; (*article*) proveerse de ♦ *vi* (*écouter attentivement*) atender; (*assimiler le programme*) comprender; (*venir après*) seguirse; **se suivre** *vpr* sucederse; (*raisonnement*) ser coherente; ~ **des yeux** seguir con la mirada; **faire ~** (*lettre*) reexpedir; ~ **son cours** seguir su curso; “**à ~**” “continuará”.

sujet, te [syʒɛ, ɛt] *adj: être ~ à* (*accidents, vertige etc*) ser propenso(-a) a ♦ *nmuf* (*d'un souverain etc*) súbdito(-a) ♦ *nm* tema *m*; (*d'une dispute etc*) motivo, causa; (*élève*) alumno; (*LING*) sujeto; **un ~ de dispute/discorde/mécontentement** una causa de riña/discordia/descontento; **c'est à quel ~?** ¿qué se le ofrece?; **avoir ~ de se plaindre** tener motivo para quejarse; **un mauvais ~** (*péf*) una mala persona; **au ~ de** a propósito de; ~ **à caution** cuestionable; ► **sujet de conversation** tema de conversación; ► **sujet d'examen** (*SCOL*) tema de examen; ► **sujet d'expérience** conejillo de Indias.

sujétion [syʒesjõ] *nf* sujeción *f*; (*fig*) obli-gación *f*.

sulfater [sylfate] *vt* sulfatar.

sulfureux, -euse [sylfyʁø, øz] *adj* sulfuroso(-a); (*fig: caractère*) perverso(-a); (: *roman etc*) atrevido(-a).

sulfurique [sylfyrik] *adj: acide ~* ácido sulfúrico.

sulfurisé, e [sylfyʁize] *adj: papier ~* papel *m* vegetal.

summum [sɔ(m)mɔm] *nm: le ~ de* el sum-mum *de*.

super [syper] *adj inv* (*fam*) súper *inv* ♦ *nm* súper *f*.

super... [syper] *préf* super... .

superbe [syperb] *adj* espléndido(-a); (*situation, performance*) magnífico(-a) ♦ *nf* soberbia.

superbement [syperbɔmã] *adv* espléndidamente.

supercarburant [syperkarbyrã] *nm* supercarburante *m*.

supercherie [syperʃəri] *nf* superchería; (*fraude*) estafa.

supérette [syperɛt] *nf* autoservicio.

superfétatoire [syperfetatwar] *adj* superfluo(-a).

superficie [syperfisi] *nf* superficie *f*; (*fig*) apariencia.

superficiel, le [syperfisjel] *adj* superficial.

superficiellement [syperfisjelmã] *adv* superficialmente.

superflu, e [syperfly] *adj* superfluo(-a) ♦ *nm: le ~* lo superfluo.

superforme [syperfɔrm] (*fam*) *nf* plena forma.

super-grand [sypergrã] (*pl ~-~s*) *nm* superpotencia.

super-huit [syperɥit] *adj inv: caméra/film ~-~* cámara/película de super-ocho.

supérieur, e [syperjœr] *adj* superior; (*air, sourire*) de superioridad ♦ *nm* superior *m* ♦ *nmuf* Superior(a); **Mère ~e** madre *f* superiora; **à l'étage ~** en el piso de arriba; ~ **en nombre** superior en número.

supérieurement [syperjœrmã] *adv: ~ in-telligent* de una inteligencia superior.

supériorité [syperjɔrite] *nf* superioridad *f*; ► **supériorité numérique** superioridad numérica.

superlatif [syperlafit] *nm* (*LING*) superlativo; (*gén pl: terme d'éloge etc*) superlativos *mpl*; ► **superlatif absolu/relatif** superlativo absoluto/relativo.

supermarché [sypermarʃe] *nm* supermercado.

superposable [syperpozabl] *adj* (*figures, lits*) superponible.

superposer [syperpoze] *vt* superponer; **se superposer** *vpr* (*images, souvenirs*) confundirse; **lits superposés** literas *mpl*.

superposition [syperpozisjõ] *nf* superposición *f*; (*de souvenirs*) confusión *f*.

superpréfet [syperprefe] *nm* gobernador de una región francesa.

superproduction [syperprɔdyksjõ] *nf* superproducción *f*.

superpuissance [syperpuisãs] *nf* superpotencia.

supersonique [sypersonik] *adj* supersónico(-a).

superstitieux, -euse [syperstisjø, jøz] *adj* supersticioso(-a).

superstition [syperstisjõ] *nf* superstición *f*.

superstructure [syperstryktyr] *nf* superes-

tractura.

supertanker [syper̥tākær] *nm* superpetrolero.

superviser [syper̥vize] *vt* supervisar.

superviseur [syper̥vizœr] *nm* (INFORM) programa *m* supervisor.

supervision [syper̥vizjɔ̃] *nf* supervisión *f*.

supplanter [syplâte] *vt* (personne) suplantar; (méthode, machine) sustituir.

suppléance [sypleãs] *nf* sustitución *f*.

suppléant, e [sypleã, ôt] *adj* (juge, fonctionnaire) suplente; (professeur) sustituto(-a) ♦ *nm/f* sustituto(-a); **médecin** ~ médico suplente.

suppléer [syplee] *vt* suplir; (remplacer, aussi ADMIN) sustituir *a*; ~ à suplir.

supplément [syplemã] *nm* suplemento; **un** ~ de frites una porción extra de patatas fritas; **en** ~ (au menu etc) no incluido; ► **supplément d'information** suplemento de información.

supplémentaire [syplemäter] *adj* suplementario(-a); (train etc) adicional; **contrôles** ~s refuerzo de controles.

supplétif, -ive [sypletif, iv] *adj* (MIL) de refuerzo.

suppliant, e [syplijã, ijât] *adj* suplicante.

supplication [syplikasjɔ̃] *nf* (REL) súplica; ~s *npl* súplicas *fpl*.

supplice [syplis] *nm* suplicio; **être au** ~ (appréhension) estar atormentado(-a); (gêne, douleur) no aguantar más.

supplier [syplije] *vt* suplicar.

supplique [syplik] *nf* súplica.

support [sypœr] *nm* soporte *m*; ► **support audio-visuel/publicitaire** soporte audio-visual/publicitario.

supportable [sypœrtabl] *adj* soportable.

supporter [sypœrtœr] *nm* seguidor(a); [sypœrte] ♦ *vt* soportar; (choc) resistir *a*; (équipe) apoyar.

supposé, e [sypoze] *adj* supuesto(-a).

supposer [sypoze] *vt* suponer; ~ **que** suponer *que*; **en supposant ou à** ~ **que** suponiendo *que*.

supposition [sypozisjɔ̃] *nf* suposición *f*.

suppositoire [sypozitwar] *nm* supositorio.

suppôt [sypo] (pé) *nm* servidor *m*.

suppression [sypresjɔ̃] *nf* supresión *f*.

supprimer [syprime] *vt* suprimir; (personne, témoin gênant) quitar de en medio, suprimir; ~ **qch** à **qn** quitarle algo *a* alg.

suppuration [syprãsjɔ̃] *nf* supuración *f*.

suppur [syprœ] *vi* supurar.

supputations [syptyasjɔ̃] *npl* pronósticos *mpl*.

supputer [sypte] *vt* (dépense, revenu) calcular; (chances, probabilité) pronosticar.

supranational, e, -aux [syprãnasjɔ̃nal, o]

adj supranacional.

suprématie [sypremasi] *nf* supremacía.

suprême [syprem] *adj* (pouvoir etc) supremo(-a); (bonheur, habileté) sumo(-a); **un** ~ **espoir** (ultime) una última esperanza; **les honneurs** ~s los honores póstumos.

suprêmement [sypremmã] *adv* en grado supremo.

MOT-CLÉ

sur¹ [syɾ] *prép* **1** *en*; (par dessus, au-dessus) encima de, sobre; **pose-le sur la table** ponlo en la mesa; **je n'ai pas d'argent sur moi** no llevo dinero encima; **avoir de l'influence/un effet sur ...** tener influencia/un efecto sobre ...; **avoir accident sur** accidente tener accidente tras accidente; **sur ce** tras esto

2 (direction) hacia; **en allant sur Paris** yendo hacia París; **sur votre droite** a su derecha

3 (à propos de) acerca de, sobre; **un livre/une conférence sur Balzac** un libro/una conferencia sobre Balzac

4 (proportion, mesures) de entre, de cada; **un sur 10** uno de cada 10; (SCOL: note) uno sobre 10; **sur 20, 2 sont venus de 20**, han venido 2; **4m sur 2 4m por 2**.

sur², **e** [syɾ] *adj* agrio(-a).

sûr, e [syɾ] *adj* seguro(-a); (renseignement, ami, voiture) de confianza; (goût, réflexe etc) agudo(-a); **peu** ~ (ami etc) no de mucha confianza; (méthode) no muy seguro(-a); (réflexe etc) no muy agudo(-a); **être** ~ **de qn** confiar en alg; **c'est** ~ **et certain** sin lugar a dudas; ~ **de soi** seguro de sí mismo(-a); **le plus** ~ **est de ...** lo más seguro es ...

surabondance [syɾabɔ̃dãs] *nf* (de produits, richesse) sobreabundancia; (de couleurs, détails) exceso; **en** ~ **en** abundancia.

surabondant, e [syɾabɔ̃dã, ôt] *adj* sobreabundante.

surabonder [syɾabɔ̃de] *vi* sobreabundar; ~ **de** rebosar *de*.

suractivité [syɾaktivite] *nf* sobreactividad *f*.

suraigu, -uë [syɾegɥ] *adj* sobreagudo(-a). **surajouter** [syɾazute] *vr*: ~ **qch** à sobreañadir algo *a*; **se surajouter** à *vpr* sobreañadirse *a*.

suralimentation [syɾalimõtãsjɔ̃] *nf* sobrealimentación *f*.

suralimenté, e [syɾalimôte] *adj* sobrealimentado(-a).

suranné, e [syɾãne] *adj* anticuado(-a).

surarmement [syɾãrmãmã] *nm* armamentismo.

surbaissé, e [syɾbese] *adj* rebajado(-a).

surcapacité [syɾkapasite] *nf* supercapacidad *f*.

surcharge [syɾʃaʁʒ] *nf* sobrecarga; (*correction, ajout*) tachón *m*; **prendre des passagers en** ~ coger pasajeros en exceso; ► **surcharge de bagages** exceso de equipaje; ► **surcharge de travail** exceso de trabajo.

surchargé, e [syɾʃaʁʒe] *adj* (*décoration, style*) recargado(-a); (*voiture*) supercargado(-a); (*emploi du temps*) sobrecargado(-a); ~ **de travail/soucis** sobrecargado de trabajo/de preocupaciones.

surcharger [syɾʃaʁʒe] *vt* (*véhicule*) cargar en exceso; (*personne*) cargar; (*texte*) tachar; (*timbre-poste, fig*) sobrecargar; (*décoration*) recargar.

surchauffe [syɾʃof] *nf* recalentamiento.

surchauffé, e [syɾʃofe] *adj* (*local, wagon*) recalentado(-a); (*fig*) enardecido(-a).

surchoix [syɾʃwa] *adj inv* seleccionado(-a).

surclasser [syɾklosɛ] *vt* (*concurrent*) aventajar a; (*surpasser*) superar.

surconsommation [syɾkɔ̃somasjɔ̃] *nf* superconsumo.

surcoté, e [syɾkote] *adj* supercotizado(-a).

surcouper [syɾkupe] *vt* contrafallar.

surcroît [syɾkʁwa] *nm*: **un** ~ **de** un aumento de; **par ou de** ~ por añadidura; **en** ~ en añadidura.

surdi-mutité [syɾdimytite] *nf* sordomudez *f*.

surdité [syɾdite] *nf* sordera; **atteint de** ~ **totale** que padece de sordera total.

surdoué, e [syɾdwe] *adj* superdotado(-a).

sureau, x [syɾo] *nm* saúco.

sureffectif [syɾefektif] *nm* exceso.

surélever [syɾel(ə)ve] *vt* realzar.

sûrement [syɾmɑ̃] *adv* (*fonctionner etc*) con seguridad; (*certainement*) seguramente; ~ **pas** seguro que no.

suremploi [syɾɑ̃plwa] *nm* sobreempleo.

surenchère [syɾɑ̃ʃɛʁ] *nf* (*aux enchères*) sobrepuja; (*sur prix fixe*) encarecimiento; ~ **de violence** subida de violencia.

surenchérir [syɾɑ̃ʃerir] *vi* (*COMM*) sobrepujar; (*fig*): ~ **sur qn** aventajar a alg.

surendettement [syɾɑ̃detmɑ̃] *nm* enorme endeudamiento.

surent [syɾ] *vb voir savoir*.

surentrainé, e [syɾɑ̃trene] *adj*: **l'athlète est** ~ **et** el atleta se ha entrenado demasiado.

suréquipé, e [syɾekipe] *adj* sobreequipado(-a).

surestimer [syɾestime] *vt* sobreestimar.

sûreté [syɾte] *nf* fiabilidad *f*; (*du goût etc*) agudeza; (*JUR*) garantía; **être/mettre en** ~ (*personne*) estar/poner a salvo; (*objet*) estar/poner en lugar seguro; **pour plus de** ~ para mayor seguridad; **attentat/**

crime contre la ~ **de l'État** atentado/crimen contra la seguridad del Estado; ► **la Sûreté (nationale)** brigada de investigación criminal francesa.

surexcité, e [syɾeksite] *adj* superexcitado(-a).

surexciter [syɾeksite] *vt* (*personne*) excitar muchísimo; (*curiosité*) estimular enormemente.

surexploiter [syɾeksplwate] *vt* superexploitar.

surexposer [syɾeksposze] *vt* sobreexponer.

surf [sœɾf] *nm* surf *m*; **faire du** ~ hacer surf.

surface [syɾfas] *nf* superficie *f*; **faire** ~ **salir** a la superficie; **en** ~ (*nager, naviguer*) en la superficie; (*fig*) aparentemente; **la pièce fait 100m² de** ~ la habitación mide 100m² de superficie; ► **surface de réparation** (*SPORT*) área de castigo; ► **surface porteuse ou de sustentation** (*AVIAT*) plano de sustentación.

surfait, e [syɾfɛ, ɛt] *adj* sobreestimado(-a).

surfeur, -euse [sœɾfœʁ, øz] *nm/f* surfista *m/f*.

sursiler [syɾsile] *vt* sobrehilar.

surfin, e [syɾfɛ, in] *adj* superfino(-a).

surgélateur [syɾʒelatœʁ] *nm* congelador *m*.

surgelation [syɾʒelasjɔ̃] *nf* congelación *f*.

surgelé, e [syɾʒɛle] *adj* congelado(-a).

surgeler [syɾʒɛle] *vt* congelar.

surgir [syɾʒir] *vi* aparecer; (*de terre*) salir; (*fig*) surgir.

surhomme [syɾɔm] *nm* superhombre *m*.

surhumain, e [syɾymɛ, ɛn] *adj* sobrehumano(-a).

surimposer [syɾɛpoze] *vt* sobretasar.

surimpression [syɾɛpɛsjɔ̃] *nf* (*PHOTO*) sobreimpresión *f*; **en** ~ en sobreimpresión; (*fig*) al mismo tiempo.

surimprimer [syɾɛprime] *vt* superponer.

Surinam [syɾinam] *nm* Surinam *m*.

surinfection [syɾɛfɛksjɔ̃] *nf* reinfección *f*.

surjet [syɾʒɛ] *nm* punto por cima.

sur-le-champ [syɾləʃɑ̃] *adv* en el acto.

surlendemain [syɾlɑ̃d(ə)mɛ] *nm*: **le** ~ a los dos días; **le** ~ **de** dos días después de; **le** ~ **soir** a los dos días por la noche.

surligneur [syɾliɲœʁ] *nm* rotulador *m* fluorescente.

surmenage [syɾmənɑʒ] *nm* (*MÉD*) agotamiento; ► **le surmenage intellectuel** el agotamiento intelectual.

surmené, e [syɾmɛne] *adj* agotado(-a).

surmener [syɾmɛne] *vt* agotar; **se surmener** *vpr* agotarse.

surmonter [syɾmɔ̃te] *vt* vencer; (*suj: coupole etc*) coronar.

surmultiplié, e [syɾmytipleje] *adj*: **vitesse** ~ superdirecta ♦ *nf*: **en** ~ **e** en superdi-

recta.

surnager [syRNAʒe] *vi* (aussi *fig*) mantenerse a flote.

surnaturel, le [syRNAtyRe] *adj* sobrenatural ♦ *nm*: le ~ lo sobrenatural.

surnom [syRNɔ̃] *nm* (gén) sobrenombre *m*; (péj) apodo.

surnombre [syRNɔ̃br] *nm*: être en ~ estar de más.

surnommer [syRNɔ̃me] *vt* apodar.

surnuméraire [syRNymeRe] *adj* supernumerario(-a).

suroît [syRwa] *nm* (vent) suroeste *m*.

surpasser [syRpaʒe] *vt* superar; **se surpasser** *vpr* superarse.

surpayer [syRpeʒe] *vt* (personne) pagar en exceso; (article etc) pagar demasiado caro.

surpeuplé, e [syRpœple] *adj* superpoblado(-a).

surpeuplement [syRpœpləmā] *nm* superpoblación *f*.

surpiquer [syRpikɛ] *vt* sobrecoser.

surpiqûre [syRpikyR] *nf* sobrecostura.

surplace [syRplas] *nm*: faire du ~ (rester en équilibre) mantener el equilibrio; (dans un embouteillage etc) ir a paso de caracol.

surplus [syRpli] *nm* sobrepelliz *f*.

surplomb [syRplɔ̃] *nm* saliente *m*; en ~ que sobresale.

surplomber [syRplɔ̃be] *vi* sobresalir ♦ *vt* destacar sobre.

surplus [syRply] *nm* (COMM) excedente *m*; ~ de bois/tissu sobrante *m* de leña/de tela; au ~ por lo demás; ► **surplus américain** (magasin) tienda de excedentes americanos.

surpopulation [syRpopylasjɔ̃] *nf* superpoblación *f*.

surprenant, e [syRprənā, āt] *vb* voir **surprendre** ♦ *adj* sorprendente.

surprendre [syRprɔ̃dr] *vt* sorprender; (secret, conversation) descubrir; (voisins, amis etc) sorprender con una visita; (fig) captar; ~ la vigilance/bonne foi de qn burlar la vigilancia/buena fe de algn; se ~ à faire qch sorprenderse haciendo algo.

surprime [syRprim] *nf* prima extra.

surpris, e [syRpri, iz] *pp* de **surprendre** ♦ *adj* de sorpresa; ~ de/que sorprendido(-a) por/de que.

surprise [syRpriʒ] *nf* sorpresa; faire une ~ à qn dar una sorpresa a algn; voyage sans ~s viaje sin sobresaltos; avoir la ~ de tener la sorpresa de; par ~ por sorpresa.

surprise-partie [syRpriʒparti] (*pl* ~s-~s) *nf* guateque *m*.

surprit [syRpri] *vb* voir **surprendre**.

surproduction [syRprɔ̃dyksjɔ̃] *nf* superproducción *f*.

surréaliste [syRrealist] *adj* surrealista.

sursaut [syRso] *nm* sobresalto; en ~ de un sobresalto; ► **sursaut d'énergie** resuello de energía; ► **sursaut d'indignation** pronto de indignación.

sursauter [syRsote] *vi* sobresaltarse.

surseoir [syRswar] ~ à *vt* (JUR) aplazar.

sursis [syRsi] *nm* (JUR: d'une peine) indulto; (: à la condamnation à mort) aplazamiento; (MIL): ~ (d'appel ou d'incorporation) prórroga (de llamada ou de incorporación a filas); (fig) periodo de espera; condamné à 5 mois (de prison) avec ~ condenado a 5 meses (de prisión) con indulto; on lui a accordé le ~ (MIL) se le concedió la prórroga; (JUR) se le indultó.

sursitaire [syRsiter] *nm* (MIL) persona a quien se le concede una prórroga.

sursois etc [syRswa] *vb* voir **surseoir**.

sursoyais etc [syRswaje] *vb* voir **surseoir**.

surtaxe [syRtaks] *nf* sobretasa.

surtension [syRtɛsjɔ̃] *nf* sobretensión *f*.

surtout [syRtu] *adv* sobre todo; il songe ~ à ses propres intérêts piensa sobre todo en sus propios intereses; il aime le sport, ~ le football le gusta el deporte, sobre todo el fútbol; ~ pas d'histoires/ne dites rien! ¡sobre todo nada de líos/no diga nada!; ~ pas! ¡de ninguna manera!; ~ pas lui! ¡él, de ninguna manera!; ~ que ... sobre todo porque ...

survécu, e [syRveky] *pp* de **survivre**.

surveillance [syRvejās] *nf* vigilancia; être sous la ~ de qn estar bajo la vigilancia de algn; sous ~ médicale bajo control médico; ► la surveillance du territoire ≈ servicio de inteligencia ou contraespionaje.

surveillant, e [syRvejā, āt] *nm/f* (SCOL, de prison) vigilante *m/f*; (de travaux) capataz *m/f*.

surveiller [syRveʒe] *vt* (enfant etc) cuidar de; (MIL, gén) vigilar; (travaux, cuisson) atender; **se surveiller** *vpr* controlarse; ~ son langage/sa ligne cuidar su vocabulario/la línea.

survenir [syRvɔ̃niR] *vi* sobrevenir; (personne) llegar de improviso.

survenu, e [syRv(ə)ny] *pp* de **survenir**.

survêtement [syRvetmā] *nm* chandal *m* ou chándal *m*.

survie [syRvi] *nf* supervivencia; équipement de ~ equipo de supervivencia; une ~ de quelques mois una supervivencia de algunos meses.

surviens [syRvjɛ] *vb* voir **survenir**.

survint [syRvɛ] *vb* voir **survenir**.

surviver [syrvire] *vi* derrapar (*por la parte trasera*).

survit [survi] *vb* voir **survivre**.

survitrage [syrvitraʒ] *nm* doble acristalamiento.

survivance [syrvivâs] *nf* supervivencia.

survivant, e [syrvivâ, ât] *vb* voir **survivre** ♦ *nm/f* superviviente *m/f*; (*JUR*) heredero(-a).

survivre [syrvivr] *vi* sobrevivir; ~ à sobrevivir a; **la victime a peu de chances de ~** la víctima tiene pocas posibilidades de sobrevivir.

survol [syrvol] *nm*: **le ~ (d'un lieu)** el vuelo sobre; (*d'un livre*) el leer por encima; (*d'une question*) el tratar por encima.

survoler [syrvole] *vt* (*lieu*) sobrevolar; (*livre, écrit*) leer por encima; (*question, problèmes*) tratar por encima.

survolté, e [syrvolté] *adj* (*fig: personne*) superexcitado(-a); (: *ambiance*) acalorado(-a); **un appareil ~** un aparato con exceso de voltaje.

sus [sy(s)] *vb* voir **savoir** ♦ *prép*: **en ~ de** (*JUR, ADMIN*) además de; **en ~** además; ~ à ...! excl: ~ **au tyran!** ¡a por el tirano!

susceptibilité [syseptibilite] *nf* susceptibilidad *f*.

susceptible [syseptibl] *adj* susceptible; ~ de susceptible de; ~ **d'amélioration** ou **d'être amélioré** susceptible de mejora ou de ser mejorado; **être ~ de faire** (*capacité*) estar capacitado(-a) para hacer; (*probabilité*): **il est ~ de devenir ...** es probable que llegue a ser ...

susciter [sysite] *vt* (*ennuis etc*): ~ (**à qn**) originar (a algñ); (*admiration etc*) suscitar.

susdit, e [sysdi, dit] *adj* susodicho(-a).

susmentionné, e [sysmâsjone] *adj* susodicho(-a).

susnommé, e [sysnome] *adj* susodicho(-a).

suspect, e [syspe(kt), êkt] *adj* sospechoso(-a); (*vin etc*) de poca confianza ♦ *nm/f* sospechoso(-a); **être (peu) ~ de ser** (poco) sospechoso(-a) de.

suspecter [syspekte] *vt* sospechar; ~ **qn d'être/d'avoir fait qch** sospechar que algñ es/que algñ ha hecho algo.

suspendre [syspâdr] *vt* suspender; **se suspendre** *vpr*: **se ~ à** aferrarse a, colgarse de; ~ **qch (à)** colgar algo (de).

suspendu, e [syspâdy] *pp* de **suspendre** ♦ *adj* (*accroché*): ~ **à** colgado(-a) de; (*perché*): ~ **au-dessus** de suspendido(-a) sobre; **voiture bien/mal ~e** coche con buena/mala suspensión; **être ~ aux lèvres** de qñ estar pendiente de los labios de algñ.

suspens [syspâ]: **en ~** *adv* suspendido(-a);

tenir en ~ (*lecteurs, spectateurs*) mantener en suspense.

suspense [syspens] *nm* suspense *m*.

suspension [syspâsjâ] *nf* suspensión *f*; (*lustre*) lámpara de techo; **en ~** en suspensión; ▶ **suspension d'audience** suspensión de la vista.

suspicieux, -euse [syspisjø, jøz] *adj* receloso(-a).

suspicion [syspisjø] *nf* sospecha.

sustentation [systâtasjâ] *nf* (*AVIAT*) sustentación *f*; **base** ou **polygone de ~** base *f* ou polígono de sustentación.

sustenter [systâte]: **se ~** *vpr* sustentarse.

susurrer [sysyre] *vt* susurrar.

sut [sy] *vb* voir **savoir**.

suture [sytyr] *nf*: **point de ~** punto de sutura.

suturer [sytyre] *vt* suturar.

suzeraineté [syz(ə)rente] *nf* soberanía feudal.

svelte [svelt] *adj* esbelto(-a).

SVP [esvepe] *abr* (= *s'il vous plaît*) por favor.

Swaziland [swazilâd] *nm* Swazilandia.

syllabaire [si(l)laber] *nm* cartilla.

syllabe [si(l)lab] *nf* sílaba.

sylyphide [silfid] *nf* (*fig*) sílfide *f*.

sylvestre [silvestr] *adj*: **pin ~** pino silvestre.

silvicole [silvikol] *adj* silvícola.

silviculteur, -trice [silvikyltær, tris] *nm* silvicultor(a).

silviculture [silvikyltyr] *nf* silvicultura.

symbole [sêbol] *nm* símbolo; ▶ **symbole graphique** (*INFORM*) icono.

symbolique [sêbolik] *adj* simbólico(-a) ♦ *nf* simbolismo.

symboliquement [sêbolicmâ] *adv* simbólicamente.

symboliser [sêbolicize] *vt* simbolizar.

symétrie [simetri] *nf* simetría; **axe/centre de ~** eje *m*/centro de simetría.

symétrique [simetrik] *adj* simétrico(-a).

symétriquement [simetrikmâ] *adv* simétricamente.

sympa [sêpa] *adj* *inv* voir **sympathique**.

sympathie [sêpati] *nf* simpatía; (*condoléances*) pésame *m*; **accueillir avec ~** acoger con gusto; **avoir de la ~ pour qñ** tener simpatía a algñ; **témoignages de ~** muestras *fpl* de condolencia; **croyez à toute ma ~** mi más sentido pésame.

sympathique [sêpatik] *adj* (*personne*) simpático(-a); (*déjeuner etc*) agradable.

sympathisant, e [sêpatizâ, ât] *nm/f* simpatizante *m/f*.

sympathiser [sêpatize] *vi* simpatizar; ~ **avec qñ** simpatizar con algñ.

symphonie [sêfoni] *nf* sinfonía.

symphonique [sɛfɔnik] *adj* sinfónico(-a).
symposium [sɛpozjom] *nm* simposio.
symptomatique [sɛptomatik] *adj* sintomático(-a); ~ **de** sintomático(-a) *de*.
symptôme [sɛptom] *nm* síntoma *m*.
synagogue [sinagɔg] *nf* sinagoga.
synchrone [sɛkron] *adj* sincrónico(-a).
synchronique [sɛkronik] *adj*: **tableau** ~ esquema *m* sincrónico.
synchronisation [sɛkronizasjɔ] *nf* sincronización *f*.
synchronisé, e [sɛkronize] *adj* sincronizado(-a).
synchroniser [sɛkronize] *vt* sincronizar.
syncope [sɛkɔp] *nf* (*MÉD*) síncope *m*; (*MUS*) síncopa; **elle est tombée en** ~ **le** dio un síncope.
syncopé, e [sɛkɔpe] *adj* sincopado(-a).
syndic [sɛdik] *nm* administrador *m*.
syndical, e, -aux [sɛdikal, ɔ] *adj* sindical; **centrale** ~ **e** central *f* sindical.
syndicalisme [sɛdikalism] *nm* sindicalismo.
syndicaliste [sɛdikalist] *nm/f* sindicalista *m/f*.
syndicat [sɛdika] *nm* (*POL*) sindicato; (*autre association d'intérêts*) asociación *f*; ► **syndicat d'initiative** oficina *f* de turismo; ► **syndicat de producteurs** unión *f* de productores; ► **syndicat de propriétaires** comunidad *f* de propietarios; ► **syndicat patronal** organización *f* patronal.
syndiqué, e [sɛdike] *adj* sindicado(-a); **non syndiqué(e)** no sindicado(-a).
syndiquer [sɛdike]: **se** ~ *vpr* sindicarse.
syndrome [sɛdrom] *nm* síndrome *m*.
synergie [sinɛrzi] *nf* sinergia.
synode [sinɔd] *nm* sínodo.
synonyme [sinɔnim] *adj* sinónimo(-a) ♦ *nm* sinónimo.
synopsis [sinɔpsis] *nm* ou *f* sinopsis *f* inv.
synoptique [sinɔptik] *adj*: **tableau** ~ esquema *m* sinóptico.
synovie [sinɔvi] *nf*: **épanchement de** ~ **de** rrame *m* sinovial.
syntaxe [sɛtaks] *nf* sintaxis *fsg*.
synthèse [sɛtez] *nf* síntesis *f* inv; **faire la** ~ **de** hacer la síntesis *de*.
synthétique [sɛtetik] *adj* sintético(-a); (*méthode, esprit*) *de* síntesis.
synthétiser [sɛtetize] *vt* sintetizar.
synthétiseur [sɛtetizɛr] *nm* (*MUS*) sintetizador *m*.
syphilis [sifilis] *nf* sífilis *fsg*.
syphilitique [sifilitik] *adj, nm/f* sífilítico(-a).
Syrie [siri] *nf* Siria.
syrien, ne [sirjɛ, jɛn] *adj* sirio(-a) ♦ *nm/f*: **S~**, **ne** sirio(-a).
systématique [sistematik] *adj* (*classement*,

étude) sistemático(-a); (*exploitation, opposition*) automático(-a); (*péj*) dogmático(-a).

systématiquement [sistematikmɑ̃] *adv* *de* forma sistemática.

systématiser [sistematize] *vt* sistematizar.

système [sistem] *nm* sistema *m*; **utiliser le** ~ **D** (*fam*) utilizar el ingenio; ► **système décimal** sistema decimal; ► **système d'exploitation à disques** (*INFORM*) sistema *de* operación con discos; ► **système expert** sistema experto; ► **système métrique** sistema métrico; ► **système nerveux/solaire** sistema nervioso/solar.

T, t

T, t [te] *nm* inv (*lettre*) **T, t** *f*; ~ **comme** **Thérèse** ≈ **T de** Teresa.

t' [t] *pron* voir **te**.

t *abr* (= *tonne(s)*) **Tm.** (= *tonelada métrica*); (= *tome(s)*) **t.** (= *tomo(s)*).

ta [ta] *dét* voir **ton**¹.

tabac [taba] *nm* tabaco ♦ *adj* inv: (*couleur*) ~ (*color*) tabaco inv; **passer qn à** ~ (*fam*: *battre*) dar una tunda a algn, zurrar a algn; **faire un** ~ (*fam*) tener mucho éxito; (*débit ou bureau de*) ~ estanco; ► **tabac à priser** tabaco en polvo, rapé *m*; ► **tabac blond/brun/gris** tabaco rubio/moreno/picado.

tabagie [tabazi] *nf* fumadero.

tabagisme [tabazism] *nm* tabaquismo.

tabasser [tabase] *vt* dar una paliza a.

tabatière [tabatjɛr] *nf* tabaquera.

tabernacle [tabernakl] *nm* tabernáculo.

table [tabl] *nf* mesa; (*invités*) comensales *mpl*; (*liste*) lista; (*numérique*) tabla; à ~ *l* ¡a comer!; **se mettre à** ~ sentarse a la mesa; (*fam*) cantar de plano; **mettre ou dresser/desservir la** ~ poner/quitar la mesa; **faire** ~ **rase** *de* hacer tabla rasa con; ► **table à repasser** tabla *de* planchar; ► **table basse** mesa baja; ► **table d'écoute** tablero *de* intercepciones telefónicas; ► **table d'harmonie** tabla *de* armonía; ► **table d'hôte** menú *m* ou plato del día; ► **table de cuisson** cocina (de electricidad ou de gas); ► **table de lecture** (*MUS*) tabla *de* lectura; ► **table de multiplication** tabla *de* multiplicar;

► **table de nuit** *ou de chevet* mesita de noche; ► **table de toilette** mueble *m* de lavabo; ► **table des matières** índice *m*; ► **table ronde** (*débat*) mesa redonda; ► **table roulante** carro, carrito; ► **table traçante** (*INFORM*) mesa de trazado.

tableau, **x** [tablo] *nm* cuadro; (*panneau*) tablero; (*schéma*) cuadro, gráfico; ► **tableau chronologique** cuadro cronológico; ► **tableau d'affichage** tablón *m* *ou* tablero de anuncios; ► **tableau de bord** (*AUTO*) cuadro de instrumentos; (*AVIAT*) cuadro de mandos; ► **tableau de chasse** caza; ► **tableau de contrôle** (*d'une machine*) cuadro de control; (*d'une installation*) cuadro *ou* panel *m* de control; ► **tableau de maître** obra de maestro; ► **tableau noir** encerado.

tablée [table] *nf* (*personnes*) mesa.

tabler [table] *vi*: ~ **sur** contar con.

tablette [tablet] *nf* (*planche*) anaqueel *m*, tabla; ► **tablette de chocolat** tableta de chocolate.

tableur [tablœr] *nm* (*INFORM*) hoja electrónica.

tablier [tablije] *nm* delantal *m*; (*du cuisinier*) mandil *m*; (*de pont*) calzada; (: *en bois*) tableado; (*de cheminée*) tapadera.

tabou, **e** [tabu] *adj*, *nm* tabú *m*.

tabouret [tabure] *nm* taburete *m*.

tabulateur [tabylatœr] *nm* tabulador *m*.

tac [tak] *nm*: **répondre qch du** ~ **au** ~ saltar con algo.

tache [taʃ] *nf* mancha; (*petite*) manchita; **faire** ~ **d'huile** extenderse como cosa buena; ► **tache de rousseur** *ou* **de son** peca; ► **tache de vin** (*sur la peau*) mancha.

tâche [taʃ] *nf* tarea, labor *f*; (*rôle*) papel *m*; **travailler à la** ~ trabajar a destajo.

tacher [taʃe] *vt* manchar; (*réputation*) manchar, mancillar; **se tacher** *vpr* (*fruits*) picarse.

tâcher [taʃe] *vi*: ~ **de faire** tratar de hacer, procurar hacer.

tâcheron [taʃ(ə)ʀõ] *nm* currante *m*.

tacheté, **e** [taʃte] *adj*: ~ (**de**) salpicado(-a) *ou* moteado(-a) (**de**).

tachisme [taʃism] *nm* (*PEINTURE*) tachismo.

tachiste [taʃist] *nm* (*PEINTURE*) tachista *m*.

tachygraphe [takigraf] *nm* tacógrafo.

tachymètre [takimetr] *nm* tacómetro.

tacite [tasit] *adj* tácito(-a).

tacitement [tasitmõ] *adv* tácitamente.

taciturne [tasiturn] *adj* taciturno(-a).

tacot [tako] (*péj*) *nm* cacharro.

tact [takt] *nm* tacto; **avoir du** ~ tener tacto.

tacticien, **ne** [taktisjē, jen] *nm/f* táctico(-a).

tactile [taktil] *adj* táctil.

tactique [taktik] *adj* táctico(-a) ♦ *nf* táctica.

taffetas [tafta] *nm* tafetán *m*.

Tage [toʒ] *nm*: **le** ~ **el** Tajo.

Tahiti [taiiti] *nf* Tahití *m*.

tahitien, **ne** [taisjē, jen] *adj* tahitiano(-a) ♦ *nm/f*: **T**~, **ne** tahitiano(-a).

taie [te] *nf*: ~ (**d'oreiller**) funda (de la almohada).

taillader [tojade] *vt* acuchillar; **se** ~ **le menton** *en* **se** rasant cortarse la barbilla al afeitarse.

taille [toj] *nf* tallado; poda; (*du corps, d'un vêtement*) talla *m*, cintura; (*hauteur*) estatura; (*grandeur*) tamaño; (*COMM*) talla; (*envergure*) dimensión *f*, envergadura; **de** ~ **à faire** capaz de hacer; **de** ~ **importante**; **quelle** ~ **faites-vous?** ¿cuál es su talla?

taillé, **e** [toje] *adj* (*moustache*) recortado(-a); (*ongles*) cortado(-a); (*arbre*) podado(-a); ~ **pour** hecho(-a) para, propio(-a) para; ~ **en pointe** cortado(-a) en punta.

taille-crayon(s) [tojkrejõ] *nm inv* sacapuntas *m inv*.

tailler [toje] *vt* (*pierre, diamant*) tallar; (*arbre, plante*) podar; (*vêtement*) cortar; (*crayon*) afilar; **se tailler** *vpr* (*ongles, barbe*) cortarse; (*victoire, réputation*) conseguir; (*fam: s'enfuir*) largarse, pirarse; ~ **dans la chair/le bois** hacer un corte en la carne/madera; ~ **grand/petit** (*suj: vêtement*) estar cortado grande/pequeño.

tailleur [tojœr] *nm* sastre *m*; (*vêtement pour femmes*) traje *m* de chaqueta; **en** ~ a la turca; ► **tailleur de diamants** lapidario de diamantes.

tailleur-pantalón [tojœrpõtãlõ] (*pl* ~s~s) *nm* traje pantalón *m*.

taillis [taji] *nm* bosque *m* bajo.

tain [tē] *nm* azogue *m*; **glace sans** ~ espejo sin azogue.

taire [ter] *vt* ocultar ♦ *vi*: **faire** ~ **qn** (*aussi fig*) hacer callar a algn; **se taire** *vpr* (*s'arrêter de parler*) callarse; (*ne pas parler*) callar(se); (*fig: bruit, voix*) cesar; **tais-toi!** ¡callate!; **taisez-vous!** ¡callaos!; (*vouvoisement*) ¡callése!

Taiwan [tajwan] *nf* Taiwán *m*.

talc [talk] *nm* talco.

talé, **e** [tale] *adj* machacado(-a).

talent [talõ] *nm* talento; ~s *nmpl* (*personnes*) talentos *mpl*; **avoir du** ~ tener talento.

talentueux, **-euse** [talõtø, øz] *adj* talentoso(-a).

talión [taljõ] *nm*: **la loi du** ~ la ley del talión.

talisman [talismã] *nm* talismán *m*.

talkie-walkie [tokiwoki] (*pl* ~s~s) *nm* walkie-talkie *m*.

taloche [talɔʃ] *nf* (*fam: claque*) sopapo; (*TECH*) llana.

talón [talɔ̃] *nm* (*ANAT, de chaussette*) talón *m*; (*de chaussure*) tacón *m*; (*de jambon, pain*) extremo; (*de chèque, billet*) matriz *f*; **être sur les ~s de qn** pisarle los talones a algn; **tourner/montrer les ~s** volver la espalda; **▶ talons plats/aiguilles** tacos bajos/muy finos.

talonneur [talɔnɛ] *vt* seguir de cerca; (*concurrent*) pisar los talones a, seguir de cerca; (*cheval*) espolear; (*harceler*) acosar; (*RUGBY*) talonar.

talonnnette [talɔnɛt] *nf* (*de chaussure*) plantilla; (*de pantalon*) talonera.

talquer [talke] *vt* espolvorear con talco.

talus [taly] *nm* (*GEO*) talud *m*; **▶ talus de déblai** montón *m* de tierra (*procedente de una excavación*); **▶ talus de remblai** terraplén *m*.

tamarin [tamarɛ̃] *nm* tamarindo.

tambour [tãbur] *nm* tambor *m*; (*porte*) cancel *m*; **sans ~ ni trompette** a la chita callando.

tambourin [tãburɛ̃] *nm* tamboril *m*.

tambouriner [tãburine] *vi*: **~ contre** repiquetear en *ou* contra.

tambour-major [tãburmajɔʁ] (*pl ~s~s*) *nm* tambor mayor *m*.

tamis [tami] *nm* tamiz *m*, cedazo.

Tamise [tamiz] *nf*: **la ~** el Támesis.

tamisé, e [tamize] *adj* tamizado(-a).

tamiser [tamize] *vt* tamizar.

tampon [tãpɔ̃] *nm* (*de coton, d'ouate, bouchon*) tapón *m*; (*pour nettoyer, essuyer*) muñequilla, bayeta; (*pour étendre*) muñequilla; (*amortisseur: RAIL, fig*) tope *m*; (*INFORM: aussi mémoire tampon*) tampón *m*; (*cachet, timbre*) matasellos *m inv*; (*CHIM*) disolución *f* reguladora, disolución tampón; **~ (hygiénique)** tampón (higiénico); **▶ tampon à récureur** estropajo metálico; **▶ tampon buvard** secante *m*; **▶ tampon encreur** tampón.

tamponné, e [tãpɔnɛ] *adj*: **solution ~e** disolución *f* tampón.

tamponner [tãpɔnɛ] *vt* (*essuyer*) taponar; (*heurter*) chocar; (*document, lettre*) sellar; **se tamponner vpr** (*voitures*) chocar.

tamponneuse [tãpɔnɔz] *adj*: **autos ~s** coches *mpl* de choque.

tam-tam [tamtam] (*pl ~-~s*) *nm* tam-tam *m*.

tancer [tãse] *vt* reprender.

tanche [tãʃ] *nf* tenca.

tandem [tãdem] *nm* tándem *m*.

tandis [tãdi]: **~ que** conj mientras que.

tangage [tãgãʒ] *nm* cabeceo.

tangent, e [tãʒã, ãt] *adj* (*fam: de justesse*) por los pelos; **~ à** (*MATH*) tangente *a*.

tangente [tãʒãt] *nf* tangente *f*.

Tanger [tãʒɛ] *n* Tánger.

tangible [tãʒibl] *adj* tangible.

tango [tãgo] *nm* tango **♦** *adj inv* anaranjado(-a).

tanguer [tãge] *vi* (*NAUT*) cabecear, arfar.

tanrière [tãʁɛr] *nf* guarida.

tanin [tãɛ̃] *nm* tanino.

tank [tãk] *nm* (*char*) tanque *m*; (*citerne*) tanque, cisterna.

tanker [tãkɛʁ] *nm* buque *m* petrolero.

tannage [tanaʒ] *nm* curtido, curtimiento.

tanné, e [tane] *adj* curtido(-a).

tanner [tane] *vt* curtir.

tannerie [tãni] *nf* curtiduría, tenería.

tanneur [tãɛʁ] *nm* curtidor(a).

tant [tã] *adv* tanto; **~ de** (*sg*) tanto(-a); (*pl*) tantos(-as); **~ que** (*tellement*) tanto que; (*comparatif*) hasta que, mientras que; **~ mieux** mejor; **~ mieux pour lui** mejor para él; **~ pis** (*peu importe*) ¡qué más da!; (*qu'à cela ne tienne*) no tiene importancia; **~ pis pour lui** peor para él; **un ~ soit peu** (*un peu*) un poco; (*même un peu*) algo, por poco que; **s'il est un ~ soit peu subtil**, **il comprendra si** es algo sutil *ou* por poco sutil que sea, lo entenderá; **~ bien que mal** mal que bien; **~ s'en faut ni** mucho menos.

tanté [tãt] *nf* tía.

tantinet [tãtine]: **un ~** *adv* un poquito.

tantôt [tãto] *adv* (*cet après-midi*) esta tarde, por la tarde; **~ ... ~** (*parfois*) unas veces ... otras veces.

Tanzanie [tãzani] *nf* Tanzania.

tanzanien, ne [tãzanjɛ̃, jɛ̃] *adj* tanzano(-a).

TAO [tao] *sigle f* (= *traduction assistée par ordinateur*) TAO *f* (= *traducción asistida por ordenador*).

taon [tã] *nm* tábano.

tapage [tapãʒ] *nm* alboroto; (*fig*) escándalo; **▶ tapage nocturne** (*JUR*) escándalo nocturno.

tapageur, -euse [tapãʒɛʁ, øz] *adj* alborotador(a); (*toilette*) llamativo(a); (*publicité*) sensacionalista.

tape [tap] *nf* cachete *m*; (*dans le dos*) palmada.

tape-à-l'œil [tapalœj] *adj inv* vistoso(-a), llamativo(-a).

taper [tape] *vi* (*personne*) pegar; (*porte*) cerrar de golpe; (*dactylographier*) escribir a máquina; (*INFORM*) teclear **♦** *vi* (*so-leil*) apretar; **se taper vpr** (*fam: travail*) chuparse, cargarse; (*: boire, manger*) soplarse, zamparse; **~ qn de 10 francs** (*fam*) dar un sablazo de 10 francos a algn; **~ sur qn** pegar a algn; (*fig*) poner como un trapo a algn; **~ sur qch** golpear

en algo; ~ à (*porte etc*) llamar a; ~ dans (*se servir*) echar mano de; ~ des mains/pieds palmeaar/patalear; ~ (à la machine) escribir a máquina.

tapi, **e** [tapi] *adj.*: ~ dans/derrière (*blotti*) acurrucado(-a) en/detrás de; (*caché*) agazapado(-a) en/detrás de.

tapiinois [tapinwa] *en* ~ *adv* a escondidas.

tapioca [tapjoka] *nm* tapioca.

tapi [tapir] *se* ~ *vpr* agazaparse.

tapis [tapi] *nm* alfombra; (*de table*) tapete *m*; être/mettre sur le ~ (*fig*) estar/poner sobre el tapete; aller/envoyer au ~ (*BOXE*) estar/enviar a la lona; ► **tapis de sol** tela impermeable (de tienda de campaña); ► **tapis roulant** cinta transportadora, pasillo rodante.

tapis-brosse [tapibrɔs] (*pl* ~-~s) *nm* felpudo.

tapisser [tapise] *vt* (*avec du papier peint*) empapelar; ~ qch (*de*) (*recouvrir*) revestir algo (con).

tapisserie [tapisri] *nf* tapiz *m*; (*travail*) tapizado; (*papier peint*) empapelado; faire ~ (*fig*) quedarse cruzado(-a) de brazos.

tapissier, **-ière** [tapisje, jɛr] *nm/f*: ~(-décorateur) tapicero.

tapoter [tapote] *vt* dar golpecitos en, golpetear.

taquet [take] *nm* (*cale*) cuña; (*cheville*) tope *m*.

taquin, **e** [takɛ̃, in] *adj* guasón(-ona).

taquiner [takine] *vt* pinchar.

taquinerie [takinri] *nf* broma, guasa.

tarabiscoté, **e** [tarabiskote] *adj* recargado(-a), barroco(-a).

tarabuster [tarabyste] *vt* hostigar.

tarama [tarama] *nm* (*CULIN*) entremés a base de huevas de bacalao ahumado.

tarauter [tarode] *vt* (*TECH*) aterrajar; (*suj: remords*) mortificar, atormentar.

tard [tar] *adv* tarde ♦ *nm*: sur le ~ (à une heure avancée) tarde; (*vers la fin de la vie*) en la madurez; au plus ~ a más tardar; plus ~ más tarde.

tarder [tarde] *vi* tardar; ~ à faire tardar en hacer; il me tarde d'être estoy impaciente por estar; sans (plus) ~ sin (más) demora, sin (más) tardar.

tardif, **-ive** [tardif, iv] *adj* tardío(-a).

tardivement [tardivmā] *adv* tardíamente.

tare [tar] *nf* tara.

targette [tarʒet] *nf* pestillo, pasador *m*.

targuer [targe]: se ~ de *vpr* jactarse de, hacer alarde de.

tarif [tarif] *nm* tarifa; (*liste*) tarifa, lista de precios; (*prix*) tarifa, precio; voyager à plein ~/à ~ réduit viajar con tarifa completa/con tarifa reducida; ► **tarif douanier** arancel *m* aduanero.

tarifaire [tarifer] *adj* tarifario(-a); (*DOUANES*) arancelario(-a).

tarifé, **e** [tarife] *adj*: ~ 10F con una tarifa de 10F.

tarifer [tarife] *vt* tarifar.

tarification [tarifikasjɔ̃] *nf* fijación *f* de tarifa, tarificación *f*.

tarir [tarir] *vi*, *vt* secarse, agotarse.

tarot(s) [taro] *nm(pl)* tarot *m*.

tartare [tartar] *adj* (*CULIN*) tártaro(-a).

tarte [tart] *nf* tarta; ► **tarte à la crème/aux pommes** tarta de crema/de manzana.

tartelette [tartɛlet] *nf* tartaleta.

tartine [tartin] *nf* rebanada; ► **tartine beurrée/de miel** rebanada con mantequilla/con miel.

tartiner [tartine] *vt* untar; fromager etc à ~ queso etc para untar.

tartre [tartɾ] *nm* sarro.

tas [ta] *nm* montón *m*; (*de bois, livres*) pila, montón; un ~ de (*beaucoup de*) un montón de; en ~ amontonado(-a); dans le ~ (*fig*) a ciegas, a bulto; formé sur le ~ formado en la práctica.

Tasmanie [tasmani] *nf* Tasmania.

tasmanien, **ne** [tasmanjɛ̃, jɛn] *adj* tasmanio(-a) ♦ *nm/f*: T~, ne tasmanio(-a).

tasse [tas] *nf* taza; boire la ~ (*en se baignant*) tragar agua; ► **tasse à café/à thé** taza de café/de té.

tassé, **e** [tase] *adj*: bien ~ (*café etc*) bien cargado(-a).

tasseau [toso] (*pl* ~x) *nm* cuña, calzo.

tasement [tasmā] *nm* (*ÉCON, POL*) baja; (*de vertèbres*) hundimiento.

tasser [tose] *vt* apisonar, pisar; se tasser *vpr* (*sol, terrain*) hundirse; (*avec l'âge*) encorvarse; (*problème*) arreglarse; ~ qch dans amontonar algo en.

tâter [tate] *vt* tantear; se tâter *vpr* (*hésiter*) reflexionar; ~ de (*prison etc*) probar; ~ le terrain tantear el terreno.

tatillon, **ne** [tatiʃ, ɔ̃] *adj* puntilloso(-a).

tâtonnement [tatɔnmā] *nm*: par ~s a tientas.

tâtonner [tatɔne] *vi* andar a tientas; (*fig*) tantear.

tâtons [tatɔ̃]: à ~ *adv*: chercher/avancer à ~ buscar/avanzar a tientas.

tatouage [tatwaʒ] *nm* tatuaje *m*.

tatouer [tatwe] *vt* tatuar.

taudis [todi] *nm* cuchitril *m*.

taule [tol] (*fam*) *nf* chirona.

taupe [top] *nf* topo.

taupinière [topinjɛr] *nf* topinera.

taureau, **x** [taʁo] *nm* (*ZOOL*) toro; le T~ (*ASTROL*) Tauro; être (*du*) T~ ser Tauro.

taurillon [taʁijɔ̃] *nm* becerro.

tauromachie [taʁɔmaʃi] *nf* tauromaquia.

taux [to] *nm* tasa; (*proportion: d'alcool*) porcentaje *m*; (: *de participation*) índice *m*; ► **taux d'escompte** porcentaje de descuento; ► **taux d'intérêt** tipo de interés; ► **taux de mortalité** índice ou tasa de mortalidad.

taverne [tavern] *nf* taberna.

taxable [taksabl] *adj* imponible.

taxation [taksasjɔ̃] *nf* tasación *f*.

taxe [taks] *nf* tasa, impuesto; (*douanière*) arancel *m*; *toutes ~s comprises* impuestos incluidos; ► **taxe à ou sur la valeur ajoutée** impuesto sobre el valor añadido; ► **taxe de séjour** suplemento en las estaciones termales o centros turísticos.

taxer [takse] *vt* (*personne*) gravar con impuestos; (*produit*) tasar; ~ **qn** de tachar ou calificar a algn de; (*accuser de*) acusar a algn de.

taxi [taksi] *nm* taxi *m*.

taxidermie [taksidermi] *nf* taxidermia.

taxidermiste [taksidermist] *nm/f* taxidermista *m/f*.

taximètre [taksimetr] *nm* taxímetro.

taxiphone [taksifon] *nm* teléfono público de fichas.

TB [tebe] *abr* (= *très bien*) *m.b.* (= *muy bien*).

Tchad [tʃad] *nm* Chad *m*.

tchadien, ne [tʃadjɛ̃, jɛ̃] *adj* chadiano(-a) ♦ *nm/f*: **T~**, **ne** nativo(-a) ou habitante *m/f* del Chad.

tchao [tʃao] (*fam*) excl ¡chao!

tchécoslovaque [tʃekoslovak] *adj* checoslovaco(-a) ♦ *nm/f*: **T~** checoslovaco(-a).

Tchécoslovaquie [tʃekoslovaki] *nf* Checoslovaquia.

tchèque [tʃɛk] *adj* checo(-a) ♦ *nm* (*LING*) checo ♦ *nm/f*: **T~** checo(-a).

TD [tede] *sigle mpl* (= *travaux dirigés*) prácticas *fpl*.

TDF [tedeɛf] *sigle f* = *Télévision de France*.

te [tə] *pron te*.

té [te] *nm* regla en forma de T.

technicien, ne [tekniʃjɛ̃, jɛ̃] *nm/f* técnico *m/f*.

technicité [tekniʃite] *nf* tecnicismo.

technico-commercial, e, -aux [teknikokomersjal, jo] *adj* técnico-comercial.

technique [teknik] *adj* técnico(-a) ♦ *nf* técnica.

techniquement [teknikmɔ̃] *adv* técnicamente.

technocrate [teknokrat] *nm/f* tecnócrata *m/f*.

technocratie [teknokrasi] *nf* tecnocracia.

technocratique [teknokratik] *adj* tecnocrático(-a).

technologie [teknoloʒi] *nf* tecnología.

technologique [teknoloʒik] *adj* tecnológico(-a).

technologue [teknolog] *nm/f* tecnólogo(-a).

teck [tek] *nm* teca.

teckel [tekel] *nm* perro pachón.

TEE [teə] *sigle m* = *Trans-Europ-Express*.

tee-shirt [tifʃɛrt] (*pl ~s*) *nm* camiseta.

Téhéran [teəʁɑ̃] *n* Teherán.

teignais etc [teɲɛ] *vb* voir **teindre**.

teigne [teɲ] *vb* voir **teindre** ♦ *nf* (*ZOOL*) polilla; (*MÉD*) tiña.

teigneux, -euse [teɲø, øz] (*péf*) *adj* (*méchant*) malvado(-a).

teindre [tɛ̃dʁ] *vt* teñir; **se teindre** *vpr*: **se ~** (*les cheveux*) teñirse (el pelo).

teint, e [tɛ̃, tɛ̃t] *pp* de **teindre** ♦ *adj* teñido(-a) ♦ *nm* (*permanent*) tez *f*; (*momentané*) color *m* ♦ *nf*: **une ~e de** (*fig: d'humour* etc) un matiz de; **grand ~** *adj* inv (*tissu*) de color sólido; **bon ~** *adj* inv (*catholique, communiste* etc) convencido(-a).

teinté, e [tɛ̃te] *adj* (*verres, lunettes*) ahumado(-a); (*bois*) teñido(-a); ~ **acajou** teñido(-a) en caoba; ~ **de** teñido(-a) de.

teinter [tɛ̃te] *vt* teñir.

teinture [tɛ̃tyʁ] *nf* (*opération*) tintura, tinte *m*; (*substance*) tinte; ► **teinture d'iodo/d'arnica** tintura de yodo/de árnica.

teinturerie [tɛ̃tyʁi] *nf* tintorería.

teinturier, -ière [tɛ̃tyʁje, jeʁ] *nm/f* tintorero(-a).

tel, telle [tɛl] *adj* (*pareil*) tal, semejante; (*indéfini*) tal; ~ **un/des** ... tal como.../ como ...; **un ~/de ~s** ... un tal/tales ...; **rien de ~** nada como; ~ **quel tal** cual; ~ **que tal** como.

tél. *abr* (= *téléphone*) tel., tfno. (= *teléfono*).

Tel Aviv [telaviv] *n* Tel Aviv.

télé [tele] *nf* tele *f*; **à la ~** en la tele.

télé... [tele] *préf* tele...

télébenne [teleben] *nf* teleférico (monocable).

télécabine [telekabin] *nf* teleférico (monocable).

télécarte [telekart] *nf* tarjeta de teléfono.

télécharger [teleʃaʁʒe] *vt* (*INFORM*) cargar.

télécommande [telekomā̃d] *nf* telemando.

télécommander [telekomā̃de] *vt* teledirigir.

télécommunications [telekomynikasjɔ̃] *nfpl* telecomunicaciones *fpl*.

téléconférence [telekɔ̃ferās] *nf* (servicio de) teleconferencia.

télécopie [telekopi] *nf* telecopia.

télécopieur [telekɔ̃pɛʁ] *nm* máquina de fax.

télédéttection [teledekteksjɔ] *nf* teledetec-
ción *f*.

télédiffuser [teledifyze] *vt* teledifundir.

télédiffusion [teledifyzjɔ] *nf* teledifusión *f*.

téledistribution [teledistribysjɔ] *nf* teledis-
tribución *f*.

télé-enseignement [teleãseɲmɑ] (*pl* ~
~s) *nm* enseñanza por televisión.

téléférique [teleferik] *nm* = **téléphérique**.

téléfilm [telefilm] *nm* telefilm *m*.

télégramme [telegram] *nm* telegrama *m*;

► **télégramme téléphoné** telegrama por
teléfono.

télégraphe [telegraf] *nm* telégrafo.

télégraphier [telegrafje] *vt, vi* telegrafiar.

télégraphique [telegrafik] *adj* (*aussi fig*)
telegráfico(-a).

téléguider [telegide] *vt* teledirigir.

téléinformatique [teleɛfɔrmatik] *nf* telein-
fórmática.

téléjournal, -aux [telezurnal, o] *nm* teledi-
diario.

télématique [telematik] *nf* telemática ♦
adj telemático(-a).

téléobjectif [teleɔbʒektif] *nm* teleobjetivo.

télépathie [telepati] *nf* telepatía.

téléphérique [teleferik] *nm* teleférico.

téléphone [telefon] *nm* (*appareil*) teléfono;
avoir le ~ tener teléfono; au ~ al teléfo-
no; ► **téléphone arabe** transmisión de
noticias de persona a persona; ► **télépho-
ne rouge** teléfono rojo.

téléphoner [telefon] *vt, vi* llamar por telé-
fono; ~ à llamar por teléfono a.

téléphonique [telefonik] *adj* telefónico(-a);
cabine/appareil ~ cabina telefónica/
aparato telefónico; **conversation/appel/
liaison** ~ conversación *f*/llamada/co-
municación *f* telefónica.

téléphoniste [telefonist] *nm/f* telefonista
m/f.

téléprospection [teleprɔspeksjɔ] *nf* tele-
prospección *f*.

télescopage [teleskopaʒ] *nm* choque *m*
frontal.

télescope [teleskop] *nm* telescopio.

télescoper [teleskope] *vt* chocar de frente;
se télescoper *vpr* chocarse de frente.

télescopique [teleskopik] *adj* telescópi-
co(-a).

téléscripteur [teleskriptœr] *nm* teleimpre-
sor *m*.

télesiège [telesjeʒ] *nm* telesilla.

téleski [teleski] *nm* telesquí *m*; ► **téleski à
archets/à perche** telesquí de arcos/de
trole.

télespectateur, -trice [telespektatœr, tris]
nm/f telespectador(a).

télétexte [teletekst] *nm* teletexto.

télétraitement [teletretnɑ] *nm* teletrata-

miento.

télétransmission [teletrãsmisjɔ] *nf* tele-
transmisión *f*.

télétravail [teletravaj] *nm* teletrabajo.

télétype [teletip] *nm* teletipo.

téléviser [televize] *vt* televisar.

téléviseur [televizœr] *nm* televisor *m*.

télévision [televizjɔ] *nf* televisión *f*; (*poste
de*) ~ televisión; **avoir la ~** tener televi-
sión; à la ~ en la televisión; ► **télévision
en circuit fermé** circuito cerrado de te-
levisión; ► **télévision numérique** televi-
sión digital; ► **télévision par câble** tele-
visión por cable.

télex [teleks] *nm* télex *m*.

téléxer [telekse] *vt* enviar un télex a.

télexiste [teleksist] *nm/f* encargado(-a) del
télex.

telle [tel] *adj* voir **tel**.

tellement [telmɑ] *adv* tan; ~ **grand/cher**
(*que*) tan grande/caro (*que*); ~ **de** (*sg*)
tanto(-a); (*pl*) tantos(-as); **il était ~ fati-
gué** qu'il s'est endormi estaba tan cansa-
do que se durmió; **il s'est endormi ~ il
était fatigué** se durmió de lo cansado
que estaba; **je n'ai pas ~ envie d'y aller** no
tengo muchas ou tantas ganas de ir; **pas
~ fort/lentement** no tan fuerte/lento; **il ne
mange pas ~** no come tanto.

tellurique [telyrik] *adj*: **secousse** ~ tem-
blor *m* telúrico.

teméraire [temerer] *adj* temerario(-a).

temérairement [temerermɑ] *adv* de ma-
nera temeraria.

temérité [temerite] *nf* temeridad *f*.

témoignage [temwaɲaʒ] *nm* testimonio;
(*d'affection etc*) muestra.

témoin [temwaɲ] *vt* (*intérêt, gratitude*)
manifestar ♦ *vi* (*JUR*) testimoniare, atesti-
guar; ~ **que** declarar *que*; (*démontrer*)
demostrar *que*; ~ **de** dar pruebas de.

témoin [temwɛ] *nm* testigo; (*preuve*) prue-
ba ♦ *adj* testigo *inv*; (*appartement*) piloto
inv ♦ *adv*: ~ **le fait que** ... prueba de ello
...; **être ~ de** ser testigo de; **prendre à ~**
tomar como ou por testigo; **appartement
~** piso piloto; ► **témoin à charge** testigo
de cargo; ► **Témoin de Jéhovah** testigo
de Jehová; ► **témoin de moralité** testi-
go de moralidad; ► **témoin oculaire** tes-
tigo ocular.

tempe [tɔp] *nf* sien *f*.

tempérament [tãperamɑ] *nm* tempera-
mento; (*santé*) constitución *f*; à ~ (*vente*)
a plazos; **avoir du ~** tener mucho tempe-
ramento.

tempérance [tãperãs] *nf* templanza; **socié-
té de ~** sociedad *f* antialcohólica.

tempérant, e [tãperã, ãt] *adj* temperante,
moderado(-a).

température [tūperatyr] *nf* temperatura; **prendre la ~ de** tomar la temperatura de; (*fig*) **tantear**; **avoir ou faire de la ~** tener fiebre; **feuille/courbe de ~** gráfica/curva de temperatura.

tempéré, e [tūpere] *adj* templado(-a).

tempérer [tūpere] *vt* moderar.

tempête [tūpet] *nf* (*en mer*) temporal *m*; (*à terre*) tormenta; **vent de ~** viento de tormenta; (*fig*) gran tensión *f*; ► **tempête d'injures/de mots** torrente *m* de injurias/de palabras; ► **tempête de neige/de sable** tormenta de nieve/de arena.

tempêter [tūpete] *vi* vociferar.

temple [tūpl] *nm* templo.

tempo [tempo] *nm* tempo.

temporaire [tūpɔre] *adj* temporal.

temporairement [tūpɔremā] *adv* temporalmente.

temporel, le [tūpɔrel] *adj* temporal.

temporisateur, -trice [tūpɔrizatœr, tris] *adj* contemporizador(a).

temporisation [tūpɔrizasjō] *nf* contemporización *f*.

temporiser [tūpɔrize] *vi* contemporizar.

temps [tā] *nm* tiempo; (*époque*) tiempo, época; **les ~ changent/sont durs** los tiempos cambian/son duros; **il fait beau/mauvais ~** hace buen/mal tiempo; **passer/employer son ~ à faire qch** pasar/emplear el tiempo en hacer algo; **avoir le ~/tout le ~/juste le ~** tener tiempo/mucho tiempo/el tiempo justo; **avoir du ~ de libre** tener tiempo libre; **avoir fait son ~** (*fig*) haber pasado a la historia; **en ~ de paix/de guerre** en tiempo de paz/de guerra; **en ~ utile ou voulu** a su debido tiempo; **de ~ en ~, de ~ à autre** de vez en cuando; **en même ~** al mismo tiempo; **à ~ a tiempo**; **pendant ce ~** mientras tanto; **à plein/mi-~** (*travailler*) jornada completa/media jornada; **à ~ partiel** *adv, adj* a tiempo parcial; **dans le ~** hace tiempo, antaño; **de tout ~** de toda la vida; **du ~ que, au/du ~ où** en los tiempos en que, cuando; ► **temps chaud/froid** tiempo caluroso/frío; ► **temps d'accès** (*INFORM*) tiempo de acceso; ► **temps d'arrêt** parada; ► **temps de pose** tiempo de exposición; ► **temps mort** (*SPORT*) tiempo muerto; (*COMM*) tiempo de inactividad; ► **temps partagé/réel** (*INFORM*) tiempo compartido/verdadero *ou* real.

tenable [t(ə)nabl] *adj* soportable.

tenace [tənas] *adj* tenaz; (*infection*) persistente.

tenacement [tənasām] *adv* con tenacidad.

ténacité [tenasite] *nf* tenacidad *f*.

tenailler [tənje] *vt* atormentar.

tenailles [tənj] *npl* tenazas *fpl*.

tenais *etc* [t(ə)ne] *vb* voir **tenir**.

tenancier, -ière [tənāsj] *nm/f* encargado(-a).

tenant, e [tənā, āt] *adj* voir **séance** ♦ *nm/f* (*SPORT*): ~ **du titre** poseedor(a) del título ♦ *nm*: **d'un seul ~** de una sola pieza; **les ~s et les aboutissants** los detalles nimios.

tendance [tādās] *nf* tendencia; ~ **à la hausse/baisse** tendencia a la alza/baja; **avoir ~ à tener** tendencia a.

tendanciel, le [tādāsjel] *adj*: **baisse ~le** baja tendencial.

tendancieux, -euse [tādāsjø, jøz] *adj* tendencioso(-a).

tendeur [tūdœr] *nm* tensor *m*.

tendineux, -euse [tōdinø, øz] *adj* fibroso(-a).

tendinite [tōdinit] *nf* tendinitis *f*.

tendon [tōd] *nm* tendón *m*; ► **tendon d'Achille** tendón de Aquiles.

tendre [tōdr] *adj* (*à manger*) tierno(-a), blando(-a); (*matière*) blando(-a); (*affectueux*) cariñoso(-a); (*lettre, regard, émotion*) tierno(-a); (*couleur, bleu*) suave ♦ *vt* (*élastique, peau*) extender, estirar; (*muscle, arc*) tensar; (*offrir*) ofrecer; (*piège*) tender; **se tendre** *vpr* tensarse; ~ **à qch/à faire qch** tender a algo/a hacer algo; ~ **qch à qn** alcanzar algo a algn; ~ **l'oreille** aguzar el oído; ~ **le bras/la main** alargar el brazo/extender la mano; ~ **la perche à qn** (*fig*) echar un capote a algn; **tendu** de soie tapizado en seda.

tendrement [tōdrēmā] *adv* tiernamente.

tendresse [tōdres] *nf* ternura; ~s *npl* (*caresses*) caricias *fpl*.

tendu, e [tōdy] *pp* de **tendre** ♦ *adj* (*allongé*) estirado(-a); (*raidí*) tensado(-a).

ténébres [tenebr] *npl* tinieblas *fpl*.

ténébreux, -euse [tenebrø, øz] *adj* tenebroso(-a).

Tenerife [tənerif] *nf* Tenerife *m*.

teneur [təne] *nf* proporción *f*; (*d'une lettre*) texto; ► **teneur en cuivre** proporción de cobre.

ténia [tenja] *nm* tenia.

tenir [t(ə)nir] *vt* (*avec la main, un objet*) tener; (*qn: par la main, le cou etc*) agarrar, coger; (*garder, maintenir: position*) mantener; (*maintenir fixé*) sujetar; (*prononcer: propos, discours*) proferir; (*magasin, hôtel*) regentar; (*promesse*) cumplir; (*un rôle*) desempeñar; (*MIL: ville, région*) ocupar; (*fam: un rhume*) estar con; (*AUTO: la route*) agarrarse a ♦ *vi* (*être fixé*) aguantar; (*neige, gel*) cuajar; (*survivre*) aguantar; (*peinture, colle*) agarrar; (*capacité*) caber; **se tenir** *vpr* (*par la main*) cogerse,

agarrarse; (à qch) agarrarse; (*conférence*) celebrarse; (*personne, monument*) estar; (*récit*) ser coherente; (*se comporter*) comportarse; ~ à (*personne, chose*) tener cariño a; (*avoir pour cause*) deberse a; ~ à faire tener interés en hacer; ~ de (*parent*) salir; ~ qch pour considerar algo como; ~ qn pour tener a algn por; ~ qch de qn (*histoire*) saber algo por alg; ~ lieu de servir de; ~ compte de tener en cuenta; ~ le lit guardar cama; ~ la solution/le coupable tener la solución/el culpable; ~ une réunion/un débat celebrar una reunión/un debate; ~ la caisse/les comptes llevar la contabilidad/las cuentas; ~ de la place ocupar espacio; ~ l'alcool aguantar el alcohol; ~ le coup, ~ bon aguantar; ~ 3 jours/2 mois resistir ou aguantar 3 días/2 meses; ~ au chaud/à l'abri mantener caliente/protegido(-a); ~ chaud (*suj: vêtements*) mantener abrigado; (: *café*) mantener caliente; ~ prêt tener listo; ~ parole mantener su etc palabra; ~ en respect mantener a distancia; ~ sa langue mantener la boca cerrada; se ~ debout/droit tenerse en pie/derecho; bien/mal se ~ comportarse bien/mal; s'en ~ à qch atenerse a algo; se ~ prêt/sur ses gardes estar listo/en guardia; se ~ tranquille estar quieto; ça ne tient qu'à lui es cosa suya; il tient cela de son père en eso ha salido a su padre; nous ne tenons pas tous à cette table no cabemos todos en esta mesa; ça ne tient pas debout no tiene ni pies ni cabeza; qu'à cela ne tienne por eso que no quede; je n'y tiens pas no me apetece; tiens/tenez, voilà le stylo! ¡toma/tome, aquí está la pluma!; tiens, Pierre! ¡anda, Pierre!; tiens? ¡anda!; tiens-toi bien! ¡agárrate!

tennis [tenis] nm tenis msg; (*aussi: court de ~*) cancha (de tenis) ♦ nm ou f pl (*aussi: chaussures de ~*) playeras fpl; ► **tennis de table** tenis de mesa.

tennisman [tenisman] nm tenista m.

ténor [tenɔʁ] nm tenor m; (*de la politique etc*) figura.

tension [tɛ̃sjɔ̃] nf tensión f; (*concentration, effort*) esfuerzo; faire ou avoir de la ~ tener tensión; ► **tension nerveuse/raciale** tensión nerviosa/racial.

tentaculaire [tɛ̃takylɛʁ] adj: ville ~ ciudad f que se expande.

tentacule [tɛ̃takyl] nm tentáculo.

tentant, e [tɛ̃tɑ̃, ɑ̃] adj tentador(a).

tentateur, -trice [tɛ̃tɑtœʁ, tris] adj tentador(a) ♦ nm (REL) demonio.

tentation [tɛ̃tasjɔ̃] nf tentación f.

tentative [tɛ̃tativ] nf intento; ► **tentative**

d'évasion/de suicide intento de fuga/de suicidio.

tente [tɑ̃t] nf tienda; ► **tente à oxygène** tienda de oxígeno.

tenter [tɑ̃te] vt tentar; (*attirer: suj: musique, objet*) encantar; ~ qch/de faire qch intentar algo/hacer algo; être tenté de penser/croire estar tentado a pensar/creer; ~ sa chance tentar la suerte.

tenture [tɑ̃tyʁ] nf colgadura.

tenu, e [t(ə)ny] pp de **tenir** ♦ adj: maison bien ~ e casa bien cuidada; les comptes de cette entreprise sont mal ~ s llevan mal las cuentas de esta empresa; être ~ de faire/de ne pas faire/à qch estar obligado(-a) a hacer/a no hacer/a algo.

ténu, e [teny] adj tenue; (*fil, objet*) fino(-a).

tenue [teny] nf (*d'un magasin*) dirección f; (*d'une promesse*) cumplimiento; (*vêtements*) ropa; (: *pour une occasion*) traje m; (*allure*) apariencia; (*comportement*) modales mpl; être en ~ ir vestido(-a) de uniforme; se mettre en ~ poner(se) el uniforme; en grande ~ con traje de gala; en petite ~ en paños menores; avoir de la ~ (*personne*) tener buenos modales; (*journal*) ser moralista; (*tissu*) no arrugarse fácilmente; ► **tenue de combat** uniforme m de combate; ► **tenue de jardinier/pompier** traje de jardinero/bombero; ► **tenue de route** (AUTO) estabilidad f; ► **tenue de soirée** traje de etiqueta; ► **tenue de sport/de ville/de voyage** ropa de deporte/de calle/de viaje.

ter [tɛʁ] adj: 16 ~ 16 C.

teratogène [tɛʁatɔʒɛn] adj teratógeno(-a).

térébenthine [tɛʁebɑ̃tin] nf (*essence de*) ~ (esencia de) trementina.

tergal ® [tɛʁgal] nm tergal m.

tergiversations [tɛʁʒivɛʁsajɔ̃] nfpl dilaciones fpl.

tergiverser [tɛʁʒivɛʁsɛ] vi andarse con dilaciones.

terme [tɛʁm] nm término; (*FIN*) vencimiento; être en bons/mauvais ~ s avec qn estar en buenos/malos términos con alg; en d'autres ~ s en otras palabras; vente/achat à ~ (*COMM*) venta/compra a plazos; au ~ de al término de; à court/moyen/long ~ adj, adv a corto/medio/largo plazo; moyen ~ término medio; à ~ (*MÉD*) a los nueve meses; avant ~ (*MÉD*) antes de tiempo; mettre un ~ à poner término a; toucher à son ~ estar acabándose.

terminaison [tɛʁminezɔ̃] nf (*LING*) terminación f.

terminal, e, -aux [tɛʁminal, o] adj terminal ♦ nm (*INFORM*) terminal m; (*pétrolier*,

- gare*) terminal *f*.
- terminale** [terminal] *nf* (SCOL) *sé(p)timo* año de educación secundaria en el sistema francés.
- terminer** [termine] *vt* terminar, acabar; **se terminer** *vpr* terminar(se), acabar(se); **se ~ par/en** (repas, chansons) acabar *ou* terminar con; (pointe, boule) acabar *ou* terminar en.
- terminologie** [terminɔlɔʒi] *nf* terminología.
- terminus** [terminys] *nm* final *m* de línea; “~!” “¡última parada!”.
- termite** [termit] *nm* termita.
- termiteire** [termitje] *nf* termitero.
- ternaire** [ternɛr] *adj* apagado(-a); (personne, style) insípido(-a).
- ternir** [ternir] *vt* (couleur, peinture) desteñir; (fig: honneur, réputation) empañar; **se ternir** *vpr* desteñirse.
- terrain** [terɛ̃] *nm* terreno; (à bâtir) solar *m*, terreno; (SPORT, fig: domaine) campo; **sur le ~** sobre el terreno; **gagner/perdre du ~** ganar/perder terreno; ► **terrain d’atterrissage** pista de aterrizaje; ► **terrain d’aviation** campo de aviación; ► **terrain d’entente** vía de entendimiento; ► **terrain de camping** camping *m*; ► **terrain de football/de golf** etc campo de fútbol/de golf etc; ► **terrain de jeu** patio de juego; ► **terrain vague** solar *m*.
- terrasse** [teras] *nf* terraza; (sur le toit) azotea; **culture en ~s** cultivo en bancas.
- terrassement** [terasmə] *nm* (d’un terrain: activité) movimiento de tierras; (: terres creusées) desmonte *m*.
- terrasser** [terasɛ] *vt* (adversaire) derribar; (suj: maladie etc) fulminar.
- terrassier** [terasje] *nm* excavador *m*.
- terre** [tɛr] *nf* tierra; (population) mundo; ~s *npl* (propriété) tierras *fpl*; **travail de la ~** trabajo del campo; **en ~** de barro; **mettre en ~** enterrar; **à ~, par ~** (mettre, être) al suelo *ou* piso (AM); (jeter, tomber) al suelo; **à ~** *adj* inv prosaico(-a); **la T~** la Tierra; **la T~ promise/Sainte la Tierra** prometida/Santa; ► **Terre Adélie/de Feu** Tierra de Adelaida/de Fuego; ► **terre cuite** terracota, arcilla cocida; ► **terre de bruyère** tierra de brezo; ► **terre ferme** tierra firme; ► **terre glaise** arcilla.
- terreau** [tero] *nm* mantillo.
- Terre-Neuve** [ternœv] *nf*: (île de) ~~~ (isla de) Tierra Nueva.
- terre-plein** [tɛrplɛ̃] (pl ~~~s) *nm* (CONSTR) terraplén *m*.
- terror** [tere]: **se ~** *vpr* (personne peu sociale) encerrarse; (criminel recherché) esconderse.
- terrestre** [terɛstr] *adj* terrestre; (REL) terrenal; (globe) terráqueo(-a).
- terreur** [terœr] *nf* terror *m*; (POL): **régime/politique de la ~** régimen *m*/política del terror.
- terreux, -euse** [tɛrø, øz] *adj* terroso(-a); (bottes) embarrado(-a); (teint) lívido(-a); (couleur) apagado(-a).
- terrible** [teribl] *adj* terrible; (fam) estupendo(-a), regio(-a).
- terriblement** [teribləmɑ̃] *adv* terriblemente.
- terrien, ne** [tɛrjɛ̃, jɛn] *adj* campesino(-a) ♦ *nm/f* (non martien etc) terrícola *m/f*; (qui ne vit pas sur la côte) hombre *m*/mujer *f* de tierra adentro; **propriétaire ~** terrateniente *m/f*.
- terrier** [tɛrje] *nm* madriguera; (chien) terrero *m*.
- terrifiant, e** [tɛrifjɑ̃, jɑ̃] *adj* aterrador(a); (extraordinaire) increíble.
- terrifier** [tɛrifje] *vt* aterrorizar.
- terril** [tɛri(l)] *nm* escombrera.
- terrine** [tɛrin] *nf* tarro; (CULIN) conserva de carnes en tarro.
- territoire** [tɛritwar] *nm* territorio; ► **Territoire des Afars et des Issas** Territorio de los Afars y de los Isas.
- territorial, e, -aux** [tɛritɔʁjal, jo] *adj* territorial; **eaux ~es/armée ~e** aguas *fpl* territoriales/ejército territorial.
- terroir** [tɛrwar] *nm* (AGR) tierra; (région) región *f*; **accent/traditions du ~** acento regional/tradiciones *fpl* regionales.
- terroriser** [tɛrɔʁize] *vt* aterrorizar.
- terrorisme** [tɛrɔʁism] *nm* terrorismo.
- terroriste** [tɛrɔʁist] *adj, nm/f* terrorista *m/f*.
- tertiaire** [tɛʁsjɛr] *adj* (ÉCON, GÉO) terciario(-a) ♦ *nm* (ÉCON) sector *m* servicios.
- tertiarisation** [tɛʁsjarizasjɔ̃] *nf* (ÉCON) terciarización *f*.
- tertre** [tɛtr] *nm* cerró.
- tes** [tɛ] *dét voir ton*.
- tesson** [tɛsɔ̃] *nm*: ~ de bouteille casco de botella.
- test** [tɛst] *nm* prueba, examen *m*; ► **test de niveau** prueba de nivel.
- testament** [testamɑ̃] *nm* testamento; **faire son ~** hacer testamento.
- testamentaire** [testamɑ̃tɛr] *adj* testamentario(-a).
- tester** [tɛste] *vt* testar; (personne, produit etc) someter a prueba.
- testicule** [tɛstikyl] *nm* testículo.
- tétanie** [tɛtani] *nf* tetania.
- tétanos** [tɛtanos] *nm* tétano, tétanos *msg*.
- têtard** [tɛtar] *nm* renacuajo.
- tête** [tɛt] *nf* cabeza; (visage) cara; (FOOTBALL) cabezazo; **de ~** *adj* (wagon, voiture)

delantero(-a); (*concurrent*) en cabeza ♦ *adv* (*calculer*) mentalmente; *par* ~ por persona, por cabeza; *être à la ~ de* qch estar al frente de algo; *il fait une ~ de plus que moi* me lleva un palmo; *gagner d'une (courte)* ~ ganar por (casi) una cabeza; *prendre la ~ de* qch tomar la dirección de algo; *perdre la ~* perder la cabeza; *ça ne va pas la ~?* (*fam*) ¿no estás bien de la cabeza?; *il s'est mis en ~ de le faire* se le ha metido en la cabeza hacerlo; *tenir ~ à qn* hacer frente a algn; *la ~ la première* de cabeza; *la ~ basse* cabizbajo(-a); *la ~ en bas* cabeza abajo; *avoir la ~ dure* (*fig*) ser duro(-a) de mollera; *faire une ~ (FOOTBALL)* dar un cabezazo; *faire la ~* estar de morros, poner mala cara; *en ~ (SPORT)* a la cabeza; (*arriver, partir*) primero(-a); *de la ~ aux pieds* de la cabeza a los pies; ► *tête brûlée* (*fig*) cabeza loca; ► *tête chercheuse/d'enregistrement/d'impression* cabeza buscadora/grabadora/impresora; ► *tête d'affiche* (*THÉÂTRE* etc) cabecera del reparto; ► *tête de bétail* res f; ► *tête de lecture* cabeza de lectura; ► *tête de ligne* (*TRANSPORT*) central f; ► *tête de liste* (*POL*) cabeza de lista; ► *tête de mort* calavera; ► *tête de pont* (*MIL, fig*) cabeza de puente; ► *tête de série* (*TENNIS*) cabeza de serie; ► *tête de Turc* cabeza de turco; ► *tête de veau* (*CULIN*) cabeza de ternero.

tête-à-queue [tetakø] *nm inv*: *faire un ~~~* ~ derrapar y quedar en sentido contrario.

tête-à-tête [tetatet] *nm inv* (*POL*) cara a cara; (*amoureux*) conversación f a solas; (*service à petit-déjeuner*) tú y yo m; *en ~~~* a solas.

tête-bêche [tetbeʃ] *adv* pies contra cabeza.

tête-de-loup [tetd(ə)lu] (*pl* ~s-~~~) *nf* escobón m.

tête-de-nègre [tetd(ə)negr(ə)] *adj inv* castaño oscuro inv.

tétée [tete] *nf* amamantamiento.

téter [tete] *vi* mamar.

tétine [tetin] *nf* (*de vache*) ubre f; (*de biberon*) tetina; (*sucette*) chupete m.

téton [tetɔ̃] (*fam*) *nm* teta.

têtu, e [tety] *adj* terco(-a), testarudo(-a).

texte [tekst] *nm* texto; (*passage*): ~s choisis textos mpl escogidos; *apprendre son ~* (*THÉÂTRE, CINÉ*) aprender el papel; *un ~ de loi* un texto de ley.

textile [tekstil] *adj* textil ♦ *nm* tejido; (*industrie*): le ~ la industria textil.

textuel, le [tekstɥel] *adj* textual.

textuellement [tekstɥelmɑ̃] *adv* textual-

mente.

texture [tekstɥr] *nf* textura.

TGV [teʒve] *sigle m* (= *train à grande vitesse*) ≈ AVE (= *Alta Velocidad Española*).

thaï, e [taj] *adj* del sureste asiático ♦ *nm* (*LING*) grupo de idiomas del sureste asiático.

thaïlandais, e [tajlɑ̃de, ez] *adj* tailandés(-esa) ♦ *nm/f*: T~, e *tailandés(-esa)*.

Thaïlande [tajlɑ̃d] *nf* Tailandia.

thalassothérapie [talasoterapi] *nf* talasoterapia.

thé [te] *nm* té m; *prendre le ~* tomar el té; *faire le ~* hacer un té; ► *thé au citron/au lait* té con limón/con leche.

théâtral, e, -aux [teatral, o] *adj* (*aussi péj*) teatral.

théâtre [teatr] *nm* teatro; (*fig: lieu*): le ~ de el escenario de; *faire du ~* hacer teatro; ► *théâtre filmé* teatro grabado.

Thèbes [teb] *n* Tebas.

théière [tejer] *nf* tetera.

théine [tein] *nf* teína.

théisme [teism] *nm* teísmo.

thématique [tematik] *adj* temático(-a).

thème [tem] *nm* tema; (*traduction*) traducción f inversa; ► *thème astral* carta astral.

théocratie [teokrazi] *nf* teocracia.

théocratique [teokratik] *adj* teocrático(-a).

théologie [teolɔʒi] *nf* teología.

théologien [teolɔʒjɛ] *nm* teólogo.

théologique [teolɔʒik] *adj* teológico(-a).

théorème [teorem] *nm* teorema m.

théoricien, ne [teorisiʃ, jen] *nm/f* teórico(-a).

théorie [teori] *nf* teoría; *en ~ en* teoría; ► *théorie musicale* teoría de la música.

théorique [teorik] *adj* teórico(-a).

théoriquement [teorikmɑ̃] *adv* teóricamente; (*gén: en principe*) en teoría.

théoriser [teorize] *vi* teorizar.

thérapeutique [terapøtik] *adj* terapéutico(-a) ♦ *nf* terapéutica.

thérapie [terapi] *nf* terapia.

thermal, e, -aux [termal, o] *adj* termal; *station/cure ~ e* estación f/cura termal.

thermes [term] *nmpl* termas fpl.

thermique [termik] *adj* térmico(-a); *ascendance ~* ascendencia térmica.

thermodynamique [termodinamik] *adj* termodinámico(-a).

thermoélectrique [termoelektrik] *adj* termoelectrico(-a).

thermomètre [termometr] *nm* termómetro.

thermonucléaire [termonykleer] *adj* termonuclear.

thermos ® [termos] *nm ou f: (bouteille) ~*

termo.

thermostat [tɛrmosta] *nm* termostato.

thésaurisation [tɛzɔrizasjɔ] *nf* atesora-miento.

thésauriser [tɛzɔrizɛ] *vi* atesorar.

thèse [tɛz] *nf* tesis *f inv*; (*opinion*) teoría;

pièce/roman à ~ obra/novela de tesis.

thibaude [tibod] *nf* muletón *m*.

thon [tɔ̃] *nm* atún *m*.

thonier [tɔ̃nje] *nm* barco atunero.

thoracique [tɔrasik] *adj voir cage*; *voir aussi capacité*.

thorax [tɔraks] *nm* tórax *m inv*.

thrombose [tʁɔboz] *nf* trombosis *f inv*.

thym [tɛ̃] *nm* tomillo.

thyroïde [tiroid] *nf* tiroides *m inv*.

tiare [tjar] *nf* tiara.

Tibet [tibe] *nm* Tíbet *m*.

tibétain, e [tibetɛ̃, ɛ̃] *adj* tibetano(-a) ♦ *nm/f*: **T~, e** tibetano(-a).

tibia [tibja] *nm* tibia.

tic [tik] *nm* (*nerveux*) tic *m*; (*de langage etc*) muletilla.

ticket [tike] *nm* billete *m*, boleto (AM); (*de cinéma, théâtre*) entrada; ► **ticket de caisse** ticket *m* ou tique(t) *m* de compra; ► **ticket de quoi** ticket ou tique(t) de andén; ► **ticket de rationnement** cupón *m* de racionamiento; ► **ticket modérateur** porcentaje correspondiente al asegurado en los gastos de la Seguridad social; ► **ticket repas** vale *m* (para la comida).

tic-tac [tiktak] *nm inv* tictac *m*.

tiède [tjɛd] *adj* tibio(-a), templado(-a); (*bière*) caliente; (*thé, café*) tibio(-a); (*air*) templado(-a) ♦ *adv*: **boire ~** beber cosas templadas; **recevoir un accueil ~** tener una acogida tibia.

tièdement [tjɛdmɑ̃] *adv* con tibieza.

tiédeur [tjɛdœr] *nf*: **la ~ de l'eau** el agua templada; **la ~ de l'accueil** la tibieza de la acogida.

tiédir [tjɛdir] *vi* templarse.

tiédissement [tjɛdisismɑ̃] *nm* (*de la température*) suavizamiento.

tien, ne [tjɛ̃, tjɛn] *adj* tuyo(-a) ♦ *pron*: **le(la) tien(ne)** el/la tuyo(-a); **les ~s/les tiennes** los tuyos/las tuyas; **les ~s (ta famille)** los tuyos.

tienne [tjɛn] *vb voir tenir* ♦ *pron voir tien*.

tiens [tjɛ̃] *vb, excl voir tenir*.

tierce [tjɛrs] *adj f voir tiers* ♦ *nf* (MUS) tercera; (CARTES) escalera.

tiercé [tjɛrse] *nm* apuesta triple.

tiers, tierce [tjɛr, tjɛrs] *adj* tercero(-a) ♦ *nm* (JUR) tercero; (*fraction*) tercio; **assurance au ~** seguro contra terceros; **une tierce personne** una tercera persona; **le ~ monde** el tercer mundo; ► **tiers payant** (MÉD, PHARMACIE) sistema en que la com-

pañía de seguros paga directamente por la asistencia médica del paciente; ► **tiers provisionnel** (FIN) pago fraccionado del impuesto sobre la renta.

tiers-mondisme [tjɛrmɔ̃dism] *nm* tercermundismo.

TIG [teizɛ] *sigle m* (= *travail d'intérêt général*) trabajo sustitutorio de pena de cárcel.

tige [tiʒ] *nf* (*de fleur, plante*) tallo; (*branche d'arbre*) rama; (*baguette*) varilla.

ignasse [tinas] (pé) *nf* greñas *fpl*.

Tigre [tigr] *nm* Tigris *m*.

tigré, e [tigrɛ] *adj* (*tacheté*) picado(-a); (*rayé*) atigrado(-a).

tigresse [tigrɛs] *nf* tigresa.

tilleul [tijœl] *nm* (*arbre*) tilo; (*boisson*) tila.

tilt [tilt] *nm*: **faire ~** (*fig: échouer*) irse al garete; **sa réponse a fait ~** (*inspirer*) su respuesta me iluminó la mente.

timbale [tɛbal] *nf* cubilete *m*; ~s *nfpl* (MUS) timbales *mpl*.

timbalier [tɛbalje] *nm* (MUS) timbalero.

timbrage [tɛbraʒ] *nm*: **dispensé de ~** exento de franqueo.

timbre [tɛbr] *nm* timbre *m*; (*aussi: ~ poste*) sello, estampilla (AM); (*cachet de la poste*) sello; ► **timbre dateur** fechador *m*; ► **timbre fiscal** timbre fiscal; ► **timbre tuberculinique** (MÉD) pegatina vendida en la lucha contra la tuberculosis.

timbré, e [tɛbre] *adj* (*enveloppe*) timbrado(-a), sellado(-a); (*voix*) timbrado(-a); (*fam*) tocado(-a) de la cabeza; **papier ~** papel *m* timbrado.

timbrer [tɛbre] *vi* (*lettre, paquet*) sellar; (*document, acte*) timbrar.

timide [timid] *adj* tímido(-a); **le soleil est ~** el sol no se atreve a salir.

timidement [timidmɑ̃] *adv* tímidamente.

timidité [timidite] *nf* timidez *f*.

timonerie [timɔnri] *nf* timonera.

timonier [timɔnje] *nm* timonel *m*.

timoré, e [timɔre] *adj* timorato(-a).

tint etc [tɛ̃] *vb voir tenir*.

tintamarre [tɛ̃tamar] *nm* escandalera.

tintement [tɛ̃tmɑ̃] *nm* (*de cloche*) tintín *m*; ► **tintement d'oreilles** zumbido de oídos.

tinter [tɛ̃te] *vi* tintinar.

Tipp-Ex ® [tiɛks] *nm* Tipp-Ex *m* ®.

tique [tik] *nf* garrapata.

tiquer [tike] *vi* inmutarse.

TIR [tir] *sigle mpl* (= *transports internationaux routiers*) TIR *m*, transporte internacional por carretera.

tir [tir] *nm* tiro; (*stand*) tiro al blanco; ► **tir à l'arc** tiro con arco; ► **tir au fusil** tiro con fusil; ► **tir au pigeon** tiro de pichón; ► **tir de barrage/de mitraillette/d'obus** fuego de barrera/disparo de

ametralladora/tiro de obús.

tirade [tirad] *nf* (THÉÂTRE) parlamento; (péf) retahíla.

tirage [тираж] *nm* (PHOTO) revelado; (TYPO, INFORM) impresión *f*; (d'un journal, de livre) tirada; (: édition) edición *f*; (d'un poêle etc) tiro; (de loterie) sorteo; (désaccord) fricción *f*; ► **tirage au sort** sorteo.

tiraillement [тиражм] *nm* (d'estomac) re-tortijón *m*; (dans les jambes) tirón *m*; ~ *s* *nmpl* (doutes) vacilaciones *fpl*; (conflits) tirantez *fsg*.

tirailler [тираје] *vt* dar tirones *a*; (corde, moustache, manche) tirar; (suj: honte etc) agobiar.

tiraillleur [тирајлер] *nm* (MIL) tirador *m*.

tirant [тир] *nm*: ~ d'eau calado.

tire [тир] *nf*: voleur à la ~ ratero; vol à la ~ tirón *m*.

tiré, e [тире] *adj* (visage) cansado(-a) ♦ *nm* (COMM) librado; ~ par les cheveux difícil de creer; ► **tiré à part** separata.

tire-au-flanc [тирофл] (péf) *nm inv* vago(-a).

tire-botte [тирб] (pl ~-~s) *nm* sacabotas *m inv*.

tire-bouchon [тирбуф] (pl ~-~s) *nm* sacacorchos *m inv*.

tire-bouchonner [тирбуфне] *vt*: pantalons tire-bouchonnés pantalones *mpl* con pliegues o arrugas en la canilla.

tire-d'aile [тирдел]: à ~-~ *adv* a laetazos.

tire-fesses [тирфес] *nm inv* telesquí *m*.

tire-lait [тирле] *nm inv* sacaleches *m*.

tire-larigot [тирлариг] (fam): à ~-~ *adv* hasta reventar.

tirelire [тирлir] *nf* hucha.

tirer [тире] *vt* (sonnette etc) tirar de, jalar (AM); (remorque) arrastrar, jalar (AM); (trait) trazar; (porte) cerrar; (rideau, panneau) correr; (extraire: carte, numéro, conclusion) sacar; (COMM: chèque) extender; (loterie) sortear; (en faisant feu) tirar, disparar; (: animal) disparar (a); (journal, livre) imprimir; (PHOTO) revelar; (FOOTBALL) sacar, tirar ♦ (vi faire feu) disparar; (cheminée, SPORT) tirar; **se tirer** *vpr* (fam) largarse; ~ qch de sacar algo de; (le jus d'un citron) extraer algo de; (un son d'un instrument) obtener algo de; ~ une substance d'une matière première obtener una sustancia de una materia prima; ~ 6 mètres (NAUT) tener 6 metros de calado; s'en ~ salir bien; ~ sur tirar de; (faire feu sur) disparar a; (pipe) fumar en; (avoisiner) acercarse a; ~ la langue sacar la lengua; ~ avantage/parti de sacar provecho/partido de; ~ son nom/origine de recibir su nombre/origen de; ~ qn de (embarras etc) sacar a algn de; ~ à l'arc/à la carabine tirar con arco/con

carabina; ~ en longueur no tener fin; ~ à sa fin tocar a su fin; ~ les cartes echar las cartas.

tiret [тире] *nm* guión *m*.

tireur, -euse [тирер, øz] *nm/f* (MIL) tirador(a); (COMM) librador(a); bon ~ buen tirador; ► **tireur d'élite** tirador de primera; ► **tireuse de cartes** echadora de cartas.

tiroir [тирвар] *nm* cajón *m*.

tiroir-caisse [тирваркес] (pl ~s-~s) *nm* caja.

tisane [тизан] *nf* tisana, infusión *f*.

tison [тиз] *nm* tizón *m*.

tisonner [тизоне] *vt* atizar.

tisonnier [тизонје] *nm* atizador *m*.

tissage [тизаж] *nm* tejido.

tisser [тисе] *vt* tejer; (réseau) establecer.

tisserand [тиср] *nm* tejedor *m*.

tissu¹ [тисы] *nm* tejido; (fig) sarta; ► **tissu de mensonges** sarta de mentiras.

tissu², **e** [тисы] *adj*: ~ de tejido(-a) de.

tissu-éponge [тисепонж] (pl ~s-~s) *nm* felpa.

titane [титан] *nm* titanio.

titanesque [титанеск] *adj* titánico(-a).

titiller [титиле] *vt* cosquillear.

titrage [тираж] *nm* (d'un film) titulación *f*; (d'un alcool) graduación *f*.

titre [тир] *nm* título; (de journal, aussi télévisé) titular *m*; (CHIM: d'alliage) ley *f*; (: de solution) título; (: d'alcool) graduación *f*; en ~ titular; à juste ~ con toda razón; à quel ~? ¿a título de qué?; à aucun ~ bajo ninguna razón; au même ~ (que) al igual (que); au ~ de la coopération etc en nombre de la cooperación etc; à ~ d'exemple como ejemplo; à ~ d'exercice como ejercicio; à ~ exceptionnel excepcionalmente; à ~ amical amistosamente; à ~ d'information a modo de información; à ~ gracieux gratis; à ~ provisoire/d'essai de forma provisional/a modo de ensayo; à ~ privé/consultatif a título privado/consultativo; ► **titre courant** título; ► **titre de propriété** título de propiedad; ► **titre de transport** billete *m*.

titré, e [титре] *adj* titulado(-a); (personne) con título.

titrer [тире] *vt* (CHIM: alcool) graduar; (: solution) titular; (PRESSE) titular; (suj: vin): ~ 10° tener una graduación de 10°.

titubant, e [титубā, āt] *adj* tambaleante.

tituber [титубе] *vi* titubear.

titulaire [титлер] *adj* titular ♦ *nm* titular *m*; être ~ de ser titular de.

titularisation [титларизасј] *nf* nombramiento (como titular).

titulariser [titylarize] *vt* hacer titular a.

TNP [teenpe] *sigle m* = *Théâtre national populaire*.

TNT [teente] *sigle m* (= *trinitrotoluène*) TNT *m* (= *trinitrotolueno*).

toast [tost] *nm* tostada; (*de bienvenue*) brindis *m inv*; **porter un ~ à qn** brindar por algn.

toasteur [tostœr] *nm* tostador *m*.

toboggan [tobogā] *nm* tobogán *m*; (*AUTO*) paso a desnivel.

toc [tok] *nm*: **en ~** de imitación.

tocsin [toksē] *nm* rebato, toque *m* de alarma.

toge [toj] *nf* toga.

Togo [togo] *nm* Togo.

togolais, **e** [togolē, ez] *adj* togolés(-esa) ♦ *nm/f*: T~, **e** togolés(-esa).

tohu-bohu [toybɔy] *nm inv* (*désordre*) revoltijo; (*tumulte*) barullo.

toi [twa] *pron* tú; ~, **tu n'y vas pas** tú no vas; **c'est ~?** ¿eres tú?; **je veux aller avec ~** quiero ir contigo; **pour/sans ~** para/sin ti; **des livres à ~** libros tuyos.

toile [twal] *nf* tela; (*bâche*) lona; (*tableau*) tela, lienzo; **grosse ~** tela basta; **tisser sa ~** tejer su tela; ► **toile cirée** hule *m*; ► **toile d'araignée** telaraña; ► **toile de fond** telón *m* de fondo; ► **toile de jute** tela de saco; ► **toile de lin** lienzo; ► **toile de tente** lona; ► **toile émeri** tela de esmeril.

toilettage [twaletaz] *nm* (*d'un animal*) aseo; (*d'un texte*) preparación *f* para la edición.

toilette [twalet] *nf* aseo; (*s'habiller et se préparer*) arreglo; (*habillement*) vestimenta; ~s *npl* servicios *mpl*; **les ~s des dames/messieurs** los servicios de señoras/caballeros; **faire sa ~** asearse; **faire la ~ de (animal)** lavar y arreglar a; (*texte*) preparar; **articles de ~** artículos *mpl* de aseo; ► **toilette intime** aseo íntimo.

toi-même [twamem] *pron* tú mismo.

toise [twaz] *nf*: **passer à la ~** tallar.

toiser [twaze] *vt* tallar.

toison [twazō] *nf* (*de mouton*) vellón *m*; (*cheveux*) melena.

toit [twa] *nm* techo; (*de bâtiment*) tejado; ► **toit ouvrant** techo solar.

toiture [twatyr] *nf* tejado, techumbre *f*.

Tokyo [tokjo] *n* Tokio.

tôle [tol] *nf* chapa; ► **tôle d'acier** chapa de acero; ► **tôle ondulée** chapa ondulada.

Tolède [tolēd] *n* Toledo.

tolérable [tolerabl] *adj* tolerable.

tolérance [tolerāns] *nf* tolerancia; (*hors taxe*) cantidad *f* autorizada.

tolérant, **e** [tolerā, āt] *adj* tolerante.

tolérer [tolere] *vt* tolerar; (*ADMIN: hors taxe*) autorizar.

tôlerie [tolri] *nf* fabricación *f* de chapas; (*atelier*) chapistería; (*d'une voiture*) chapa.

tollé [tɔ(l)le] *nm*: **un ~ (d'injures/de protestations)** una sarta (de insultos/de protestas).

TOM [tɔm] *sigle m ou mpl* (= *territoire(s) d'outre-mer*) territorio(s) (*mpl*) de ultramar.

tomate [tomat] *nf* tomate *m*.

tombal, **e** [tɔbal, o] *adj*: **Pierre ~e** lápida sepulcral.

tombant, **e** [tɔbā, āt] *adj*: **manches ~es** mangas *fpl* caídas; **épaules ~es** hombros *mpl* caídos.

tombe [tɔb] *nf* tumba.

tombeau, **x** [tɔbo] *nm* tumba; **à ~ ouvert** a toda velocidad.

tombée [tɔbe] *nf*: **à la ~ du jour ou de la nuit** al atardecer, al anochecer.

tomber [tɔbe] *vi* caer; (*accidentellement*) caerse; (*prix, température*) bajar ♦ *vt*: ~ **la veste (fam)** quitarse la chaqueta; **laisser ~** abandonar; ~ **sur** encontrarse con; (*attaquer*) echarse sobre; (*critiquer*) echarse encima de; ~ **de fatigue/de sommeil** caerse de cansancio/de sueño; ~ **à l'eau (fig)** irse al garete; ~ **juste** salir bien; ~ **en panne** tener una avería; ~ **en ruine** caerse en ruinas; **le 15 tombe un mardi** el 15 cae en martes; ~ **bien/mal (vêtement)** quedar bien/mal; **ça tombe bien/mal (fig)** viene bien/mal; **il est bien/mal tombé (fig)** le ha ido bien/mal.

tombereau, **x** [tɔbro] *nm* volquete *m*.

tombeur [tɔbœr] (*péf*) *nm* seductor *m*.

tombola [tɔbɔla] *nf* tómbola.

Tombouctou [tɔbuktɥ] *n* Tombuctú.

tome [tom] *nm* tomo.

tomette [tomet] *nf* = *tommette*.

tommette [tomet] *nf* baldosín *m*.

ton¹, **ta** [tō, ta, te] (*pl tes*) *dét* *tu*.

ton² [tō] *nm* tono; **élever ou hausser le ~** levantar la voz; **donner le ~** llevar la voz cantante; **si vous le prenez sur ce ~** ~ si lo toma usted así; **de bon ~** de buen tono; ~ **sur ~** en la misma gama de color.

tonal, **e** [tonal] *adj* (*MUS*) tonal.

tonalité [tonalit] *nf* tonalidad *f*; (*au téléphone*) señal *f*.

tondeuse [tɔdøz] *nf* (*à gazon*) cortadora de césped; (*de coiffeur*) maquinilla (de cortar el pelo); (*pour la tonte*) esquiladora.

tondre [tɔdr] *vt* (*pelouse*) cortar; (*haie*) podar; (*mouton*) esquilar; (*cheveux*) rapar.

tondu, **e** [tɔdy] *pp de tondre* ♦ *adj* (*che-*

veux) rapado(-a); (*mouton*) esquilado(-a).

tonicité [tɔnisite] *nf* tonicidad *f*.

tonifiant, **e** [tɔnifjā, jūt] *adj* (*lotion*) tonificante; (*air*) vivificador(a).

tonifier [tɔnife] *vi* (*air*) vivificar; (*eau*) tonificar ♦ *vt* (*organisme*) entonar; (*peau*) tonificar.

tonique [tɔnik] *adj* (*lotion*) tónico(-a); (*médicament, personne*) estimulante; (*froid*) tonificante; (*air*) vivificador(a) ♦ *nm* (*médicament*) estimulante *m*; (*lotion*) tónico; (*boisson*) tónica ♦ *nf* (*MUS*) tónica.

tonitruant, **e** [tɔnitryā, üt] *adj* estrepitoso(-a).

Tonkin [tɔkē] *nm* Tonquín *m*, Tonkín *m*.

tonkinois, **e** [tɔkinwa, waz] *adj* tonquines(-esa) ♦ *nm/f*: T~, **e** tonquines(-esa).

tonnage [tɔnaz] *nm* tonelaje *m*.

tonnant, **e** [tɔnā, üt] *adj* estruendoso(-a).

tonne [tɔn] *nf* tonelada.

tonneau, **x** [tɔno] *nm* tonel *m*; (*NAUT*): *jauge* 2.000 ~x tener una capacidad de 2.000 toneladas; *faire des ~x* (*voiture*) dar vueltas de campana; (*avion*) hacer rizos.

tonnelet [tɔnle] *nm* tonelete *m*.

tonnelier [tɔnlje] *nm* tonelero.

tonnelle [tɔnel] *nf* glorieta.

tonner [tɔne] *vi* tronar; (*parler avec véhémence*): ~ *contre* qn/qch despotricar contra algn/algo; *il tonne* truena.

tonnerre [tɔner] *nm* trueno; *du ~* (*fam*) bárbaro(-a); *coup de ~* infortunio; ► *tonnerre d'applaudissements* salva de aplausos.

tonsure [tɔsyɾ] *nf* tonsura.

tonte [tɔt] *nf* esquila.

tonus [tɔny] *nm*: *avoir du ~* estar entonado(-a); *donner du ~* entonar.

top [tɔp] *nm*: *au 3ème ~* a la tercera señal ♦ *adj*: ~ *secret* top secret ♦ *excl* ¡ya!; *le ~ 50* ~ los 40 principales.

topaze [tɔpaz] *nf* topacio.

tope [tɔpe] *vi*: *tope/topez-là!* ¡chócala/chóquela!

topinambour [tɔpinābur] *nm* batata.

topo [tɔpo] (*fam*) *nm* (*croquis*) plano; (*exposé*) resumen *m*.

topographie [tɔpɔgrafi] *nf* topografía.

topographique [tɔpɔgrafik] *adj* topográfico(-a).

toponymie [tɔpɔnimi] *nf* toponimia.

toquade [tɔkad] (*fam*) *nf* capricho.

toque [tɔk] *nf* gorro; ► *toque de cuisinier* gorro de cocinero; ► *toque de jockey* gorra de jockey; ► *toque de juge* birrete *m* de juez.

toqué, **e** [tɔke] (*fam*) *adj* tocado(-a).

torche [tɔʁʃ] *nf* antorcha.

torché [tɔʁʃe] (*fam*) *vi* limpiar.

torchère [tɔʁʃer] *nf* hachón *m*.

torchon [tɔʁʃ] *nm* trapo; (*à vaisselle*) paño de cocina.

tordre [tɔʁdʁ] *vt* (*chiffon*) estrujar; (*barre*) torcer; (*visage*) retorcer; **se tordre** *vpr* torcerse; (*ver, serpent*) retorcerse; **se ~ le pied/bras** torcerse el pie/brazo; **se ~ de douleur/de rire** retorcerse de dolor/desternillarse de risa.

tordu, **e** [tɔʁdy] *pp* de **tordre** ♦ *adj* idiota.

torero [tɔʁero] *nm* torero.

tornado [tɔʁnad] *nf* tornado.

toron [tɔʁɔ] *nm* cable *m* trenzado.

Toronto [tɔʁɔto] *n* Toronto.

torontois, **e** [tɔʁɔtwa, waz] *adj* de Toronto ♦ *nm/f*: T~, **e** nativo(-a) ou habitante *nm/f* de Toronto.

torpeur [tɔʁpœʁ] *nf* entorpecimiento.

torpille [tɔʁpij] *nf* torpedo.

torpiller [tɔʁpije] *vi* torpedear.

torpilleur [tɔʁpijœʁ] *nm* torpedero.

torréfaction [tɔʁefaksjɔ] *nf* torrefacción *f*.

torréfier [tɔʁefje] *vi* torrefactar.

torrent [tɔʁā] *nm* torrente *m*; (*fig*): *un ~ de un torrente* de; *il pleut à ~s* llueve a mares.

torrentiel, **le** [tɔʁsjel] *adj* torrencial.

torride [tɔʁid] *adj* tórrido(-a).

tors, **e** [tɔʁ, tɔʁs] *adj* torcido(-a).

torsade [tɔʁsad] *nf* retorcido; (*ARCHIT*) espiral *f*.

torsader [tɔʁsade] *vi* retorcer.

torse [tɔʁs] *nm* torso; (*poitrine*) pecho ♦ *adj* *f voir* tors.

torsion [tɔʁsjɔ] *nf* torsión *f*.

tort [tɔʁ] *nm* (*défaut*) defecto; (*préjudice*) perjuicio; ~s *nmpl* (*JUR*) daños y perjuicios *mpl*; *avoir ~* estar equivocado(-a); *être dans son ~* tener la culpa; *donner ~ à qn* echar la culpa a algn; (*fig: suj: chose*) perjudicar a algn; *causer du ~ à* perjudicar a; *être en ~* tener la culpa; *à ~* sin razón; *à ~ ou à raison* con razón o sin ella; *à ~ et à travers* a tontas y a locas.

torte [tɔʁt] *adj* *f voir* tors.

torticolis [tɔʁtikoli] *nm* torticólis *f inv*.

tortiller [tɔʁtije] *vi* retorcer; **se tortiller** *vpr* retorcerse.

tortionnaire [tɔʁsjɔner] *nm* verdugo.

tortue [tɔʁty] *nf* tortuga.

tortueux, **-euse** [tɔʁtyø, øz] *adj* tortuoso(-a).

torture [tɔʁtyʁ] *nf* tortura.

torturé, **e** [tɔʁtyʁe] *adj* atormentado(-a).

torturer [tɔʁtyʁe] *vi* torturar.

torve [tɔʁv] *adj*: *regard ~* mirada torva.

tôt [tɔ] *adv* (*au début d'une portion de temps*) temprano; (*au bout de peu de temps*) pronto; ~ *ou tard* tarde o temprano; *si ~* tan pronto; *au plus ~* cuanto an-

tes; plus ~ antes; il eut ~ fait de faire ... muy pronto hizo ...

total, e, -aux [total, o] *adj* total ♦ *nm* total *m*; **au** ~ en total; (*fig*) en resumidas cuentas; **faire le** ~ hacer el total.

totalément [totalmā] *adv* totalmente.

totalisateur, -trice [totalizater, tris] *adj* totalizador(a) ♦ *nm* (COMM) totalizador *m*.

totaliser [totalize] *vt* totalizar.

totalitaire [totalite] *adj* totalitario(-a).

totalitarisme [totalitarism] *nm* totalitarismo.

totalité [totalite] *nf* totalidad *f*; **revoir qch en** ~ revisar algo en totalidad.

totem [totem] *nm* tótem *m*.

toubib [tubib] (*fam*) *nm* médico.

touchant, e [tufā, ũt] *adj* conmovedor(a).

touche [tuf] *nf* (*de piano, de machine à écrire*) tecla; (*de violon*) diapasón *m*; (*de télécommande*) botón *m*; (*PEINTURE, fig*) toque *m*; (*RUGBY*) línea lateral; (*FOOTBALL: aussi: remise en* ~) saque *m* de banda; (: *ligne de touche*) línea de banda; (*ESCRIME*) tocado; **en** ~ fuera de banda; **avoir une drôle de** ~ (*fam*) tener una pinta extraña; ► **touche sensitive** ou **à effleurement** control *m* sensible al tacto; ► **touche de commande/de fonction/de retour** (*INFORM*) tecla de mando/de función/de retorno.

touche-à-tout [tufatu, tut] (*péf*) *nm* inv (*gén: enfant*): **quel** ~~~~~ ¡tienes que tocarlo todo!; (*fig: chercheur*) hace de todo un poco.

toucher [tufc] *nm* tacto; (*MUS*) modo de tocar ♦ *vt* tocar; (*mur, pays*) lindar con; (*atteindre*) alcanzar; (*émouvoir: suj: amour, fleurs*) conmover; (: *catastrophe, malheur, crise*) afectar; (*concerner*) atañer; (*contacter*) contactar con; (*prix, récompense*) recibir; (*salaire, chèque*) cobrar; (*problème, sujet*) abordar; **se toucher** *vpr* tocarse; **au** ~ al tacto; ~ **à qch** tocar algo; (*concerner*) atañer a algo; ~ **au but** llegar a la meta; **je vais lui en** ~ **un mot** le diré dos palabras sobre ello; ~ **à sa fin** ou **son terme** tocar a su fin.

touffe [tuf] *nf* (*d'herbe*) mata; (*de poils*) mechón *m*.

touffu, e [tufy] *adj* (*haie, forêt*) frondoso(-a); (*cheveux*) tupido(-a); (*style, texte*) denso(-a).

toujours [tuʒur] *adv* siempre; (*encore*) todavía; ~ **plus** cada vez más; **pour** ~ para siempre; **depuis** ~ desde siempre; ~ **est-il que** lo cierto es que; **essaie** ~ prueba a intentarlo; **il vit** ~ **ici** sigue viviendo aquí.

Toulon [tulɔ̃] *n* Tolón.

toulonnais, e [tulɔ̃nɛ, ɛz] *adj* tolonés(-esa) ♦ *nm/f*: **T~**, **e** tolonés(-esa).

toulousain, e [tuluzɛ̃, ɛn] *adj* de Toulouse ♦ *nm/f*: **T~**, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Toulouse.

Toulouse [tuluz] *n* Toulouse.

toupet [tupe] *nm* tupé *m*; (*fam*) caradura.

toupie [tupi] *nf* peonza.

tour [tur] *nf* torre *f*; (*appartements*) bloque *m* (de pisos) ♦ *nm* (*promenade*) paseo, vuelta; (*excursion*) excursión *f*; (*SPORT, POL, de vis, de roue*) vuelta; (*d'être servi ou de jouer etc*) turno; (*de la conversation*) giro; (*ruse*) ardid *m*; (*de prestidigitation etc*) número; (*de cartes*) truco; (*de potier, à bois*) torno; **de 3 m de** ~ (*circonférence*) de 3 m de perímetro; **faire le** ~ **de** dar la vuelta *a*; (*questions, possibilités*) dar vueltas *a*; **faire un** ~ dar una vuelta; **faire le** ~ **de l'Europe** dar la vuelta a Europa; **faire 2/3** ~ **s** dar 2 o 3 vueltas; **fermer à double** ~ cerrar bajo siete llaves; **c'est mon/son** ~ es mi/su turno; **c'est au** ~ **de Philippe** le toca a Philippe; **à** ~ **de rôle**, ~ **à** ~ por turnos, en orden; **à** ~ **de bras** con todas las fuerzas; **en un** ~ **de main** en un santiamén, en un abrir y cerrar de ojos; ► **tour d'horizon** *nm* (*fig*) panorama; ► **tour de chant** *nm* recital *m* de canto; ► **tour de contrôle** *nf* torre de control; ► **tour de force** *nm* hazaña; ► **tour de garde** *nm* recorrido de guardia; ► **tour de lancement** *nf* plataforma de lanzamiento; ► **tour de lit** *nm* cubrecama *m*; ► **tour de main** *nm* habilidad *f*; ► **tour de passe-passe** *nm* juego de manos; ► **tour de poitrine/de tête** *nm* contorno de pecho/de cabeza; ► **tour de reins** *nm* lumbago; ► **tour de taille** *nm* contorno de cintura.

tourangeau, -elle [turāʒo, ɛl] *adj* turenense ♦ *nm/f*: **T~**, **-elle** turenense *m/f*.

tourbe [turb] *nf* turba.

tourbeux, -euse [turbø, øz] *adj* turbo-so(-a).

tourbière [turbijɛr] *nf* turbera.

tourbillon [turbijɔ̃] *nm* (*d'eau, de poussière*) remolino; (*de vent, fig*) torbellino.

tourbillonner [turbijɔ̃nɛ] *vi* arremolinarse; (*objet, personne*) dar vueltas.

tourelle [turel] *nf* torrecilla; (*de véhicule*) torreta.

tourisme [turism] *nm* turismo; **office du** ~ oficina de turismo; **avion de** ~ avión *m* de turismo; **voiture de** ~ turismo; **faire du** ~ hacer turismo.

touriste [turist] *nm/f* turista *m/f*.

touristique [turistik] *adj* turístico(-a).

tourment [turmā] *nm* tormento.

tourmente [turmāt] *nf* tormenta.

tourmenté, e [turmâte] *adj* atormentado(-a); (*mer, période*) tormenoso(-a); (*paysage*) escabroso(-a); (*tableau*) tempestuoso(-a).

tourmenter [turmâte] *vt*: **se** ~ ♦ *vpr* atormentarse.

tournage [turnaʒ] *nm* rodaje *m*.

tournant, e [turnā, āt] *adj* (*feu, scène*) giratorio(-a); (*chemin*) sinuoso(-a); (*escalier*) de caracol; (*mouvement*) envolvente ♦ *nm* (*de route*) curva; (*fig*) giro; voir aussi **grève; plaque**.

tourné, e [turne] *adj* (*lait, vin*) agrio(-a); (*MENUISERIE: bois*) torneado(-a); (*compliment*) bien hecho(-a); **bien** ~ (*personne*) bien formado(-a); **mal** ~ (*lettre*) mal escrito(-a); **avoir l'esprit mal** ~ ser un malpensado(-a).

tournebroche [turnəbrɔʃ] *nm* asador *m*.

tourne-disque [turnədisk] (*pl* ~-~s) *nm* tocadiscos *m inv*.

tournados [turnado] *nm* (*CULIN*) turnedó *m*.

tournée [turne] *nf* (*du facteur*) ronda; (*d'artiste, de politicien*) gira; **payer une** ~ pagar una ronda; **faire la** ~ de hacer un recorrido por; ► **tournée électorale/ musicale** gira electoral/musical.

tournemain [turnəmē] : **en un** ~ *adv* en un abrir y cerrar de ojos.

tourner [turne] *vt* girar, voltear (*AM*); (*sauce, mélange*) revolver; (*NAUT: cap*) rodear; (*difficulté etc*) esquivar; (*scène, film*) rodar; (: *produire*) producir; (*jouer dans*) actuar en ♦ *vi* girar, voltear (*AM*); (*vent*) cambiar de dirección; (*moteur*) estar en marcha; (*compteur*) estar andando; (*lait etc*) agriarse; (*chance, vie*) cambiar; (*fonctionner: société etc*) marchar; **se tourner** *vpr* volverse; **se** ~ **vers** volverse hacia; (*personne: pour demander: aide, conseil*) dirigirse a; (*profession*) inclinarse por; (*question*) detenerse en; **bien/mal** ~ salir bien/mal; ~ **autour de** dar vueltas alrededor de; (*soleil: suj: terre*) girar alrededor de; (*péj: personne: importuner*) andar rondando a; ~ **autour du pot** (*fig*) andarse con rodeos; ~ **à/en** volverse, convertirse en; ~ **à la pluie/au rouge** volverse lluvioso/ponerse rojo; ~ **en ridicule** ridiculizar; ~ **le dos à** dar la espalda a; ~ **court** desviarse; **se** ~ **les pouces** (*fig*) estar con los brazos cruzados; ~ **la tête** girar la cabeza; ~ **la tête à qn** volver loco(-a) a algn; ~ **de l'œil** (*fam*) desmayarse; ~ **la page** (*fig*) hacer borrón y cuenta nueva.

tournesol [turnəsɔl] *nm* girasol *m*.

tourneur [turnœr] *nm* tornero.

tournevis [turnəvis] *nm* destornillador *m*.

tourniquer [turnike] *vi* andar de acá para

allá.

tourniquet [turnike] *nm* (*pour arroser*) aspersor *m*; (*portillon, CHIRURGIE*) torniquete *m*; (*présentoir*) soporte *m* giratorio.

tournis [turni] (*fam*) *nm*: **avoir le** ~ *ma-rearse*; **donner le** ~ *dar mareo(s)*.

tourni [turnwa] *nm* (*HIST*) torneo; ► **tourni de bridge/tennis** torneo de bridge/tenis; ► **tourni des 5 nations** (*RUGBY*) campeonato de las 5 naciones.

tournoyer [turnwaje] *vi* (*oiseau*) revolotear; (*fumée*) arremolinarse.

tournure [turnyr] *nf* (*LING*) giro; (*d'une pièce, d'un texte*) carácter *m*, aspecto; **prendre** ~ tomar forma; ► **tournure d'esprit** manera de enfocar las cosas.

tour-opérateur [turoperatœr] (*pl* ~-~s) *nm* touroperador *m*.

tourte [turt] *nf* (*CULIN*): ~ **à la viande** pastel *m* de carne.

tourteau, x [turto] *nm* (*AGR*) torta de orujo; (*ZOOL*) buey *m* (de mar).

tourtreaux [turtœro] *nmpl* tórtolos *mpl*.

tourterelle [turtærl] *nf* tórtola.

tourtère [turtjer] *nf* (*CULIN*) tartera.

tous [tu] *dét, pron* voir **tout**.

Toussaint [tusɛ] *nf*: **la** ~ el día de Todos los Santos.

tousser [tuse] *vi* toser.

toussoter [tusote] *vi* carraspear.

MOT-CLÉ

tout, e [tu, tut] (*pl tous, f toutes*) *adj* 1 (*avec article*) todo(-a); **tout le lait/l'argent** toda la leche/todo el dinero; **toute la nuit** toda la noche; **tout le livre** todo el libro; **toutes les trois/deux semaines** cada tres/dos semanas; **tout le temps** *adv* todo el tiempo; **tout le monde** *pron* todo el mundo; **c'est tout le contraire** es todo lo contrario; **tout un pain/un livre un pan/un libro** entero; **c'est tout une affaire/une histoire** es todo un caso/una historia; **toutes les nuits** todas las noches; **toutes les fois que** ... todas las veces que ...; **tous les deux** los dos, ambos; **toutes les trois** las tres

2 (*sans article*): **à tout âge/à toute heure** a cualquier edad/hora; **pour toute nourriture, il avait** ... por todo alimento, tenía ...; **à toute vitesse** a toda velocidad; **de tous côtés ou de toutes parts** de todos (los) lados *ou* de todas partes; **à tout hasard** por si acaso

♦ *pron* todo(-a); **il a tout fait** lo hizo todo; **je les vois toutes** las veo a todas; **nous y sommes tous allés** fuimos todos; **en tout** en total; **tout ce qu'il sait** todo lo que sabe; **en tout et pour tout, ...** en total ...; **tout ou rien** todo o nada; **c'est tout** eso es

todo, nada más; **tout ce qu'il y a de plus aimable** el(la) más amable del mundo

♦ **nm** **todo; du tout au tout** del todo; **le tout** este de ... lo importante es ...; **pas du tout** en absoluto

♦ **adv** **1** (**toute** *avant* **adj** *f* *commençant par consonne ou h aspiré*) (*très, complètement*): **elle était tout émue** estaba muy emocionada; **elle était toute petite** era muy pequeña; **tout à côté** al lado; **tout près** muy cerca; **le tout premier** el primero de todos; **tout seul** solo; **le livre tout entier** el libro entero; **tout en haut/bas** arriba/abajo del todo; **tout droit** todo recto; **tout ouvert** completamente abierto; **tout rouge** todo rojo; **parler tout bas** hablar muy bajo; **tout simplement** sencillamente; **fais-le tout doucement** hazlo despacio

2: tout en mientras; **tout en travaillant** il ... mientras trabaja, ...

3: tout d'abord en primer lugar; **tout à coup** de repente; **tout à fait** (*complètement: fini, prêt*) del todo; (*exactement: vrai, juste, identique*) perfectamente; "**tout à fait!**" (*oui*) "¡desde luego!"; **tout à l'heure** (*passé*) hace un rato; (*futur*) luego; **à tout à l'heure** ¡hasta luego!; **tout de même** sin embargo; **tout de suite** enseguida; **tout terrain** *ou* **tous terrains** **adj** *inv* todo terreno *inv.*

tout-à-l'égout [tutalegu] **nm** *inv* sistema de evacuación directa a la cloaca.

toutefois [tu:tefwa] **adv** sin embargo, no obstante.

toutes [tut] **dét, pron** voir **tout**.

toutou [tutu] (*fam*) **nm** guaugau *m*, perrito.

tout-petit [tup(ə)ti] (*pl* ~-~s) **nm** pequeño(-a), niño(-a).

tout-puissant, toute-puissante [tupuisā, tupuisōt] (*pl* **tout(es)-puissant(es)**) **adj** todopoderoso(-a).

tout-venant [tuv(ə)nā] **nm** *inv*: **le** ~-~ mercancía no seleccionada.

toux [tu] **nf** tos *f* *inv*.

toxémie [toksemi] **nf** toxemia.

toxicité [toksisite] **nf** toxicidad *f*.

toxicologie [toksikoləzi] **nf** toxicología.

toxicologique [toksikoləzik] **adj** toxicológico(-a).

toxicomane [toksikōman] **adj** toxicómano(-a).

toxicomanie [toksikōmani] **nf** toxicomanía.

toxine [toksin] **nf** toxina.

toxique [toksik] **adj** tóxico(-a).

TP [tepe] sigle *mpl* (= *travaux pratiques*) prácticas *fpl*; (= *Travaux Publics*) ≈ *OP* (= *Obras Públicas*) ♦ *abr* = *trésor public*.

trac [trak] **nm** nerviosismo; **avoir le** ~ *es-*

tar nervioso(-a), estar como un flan.

traçant, e [trasā, āt] **adj**: **obus** ~ *obús m* trazador; **table** ~e (*INFORM*) trazador *m* de gráficos.

tracas [traka] **nm** preocupación *f*.

tracasser [trakase] **vt** (*subj: problème, idée*) preocupar; (*harceler*) molestar; **se tracasser** *vpr* preocuparse; **il n'a pas été tracassé par la police** no le molestó la policía.

tracasseries [trakasri] **nfpl** molestias *fpl*.

tracassier, -ière [trakasje, jer] **adj** molesto(-a).

trace [tras] **nf** huella; (*de pneu, de brûlure etc*) marca; (*d'ence, indice, quantité minime*) rastro; (*de blessure, de maladie*) secuela; (*d'une civilisation etc*) restos *mpl*; **avoir une** ~ *d'accent étranger* tener un ligero acento extranjero; **suivre qn à la** ~ seguir la pista *ou* el rastro de algn; ► **traces de freinage/de pneus** marcas de frenada/de neumáticos; ► **traces de pas** huellas *fpl* de pasos.

tracé [trase] **nm** trazado; (*d'une rivière*) recorrido; (*d'une côte*) línea.

tracer [trase] **vt** trazar.

traceur [traser] **nm** (*INFORM*) *plotter m*.

trachée(-artère) [trafe(arter)] (*pl*

trachées(-artères)) **nf** tráquea.

trachéite [trakeit] **nf** traqueítis *f* *inv*.

tract [trakt] **nm** panfleto.

tracations [trakasjō] **nfpl** negociaciones *fpl*.

tracter [trakte] **vt** arrastrar con tractor.

tracteur [traktœr] **nm** tractor *m*.

traction [traksjō] **nf** tracción *f*; ► **traction avant/arrière** tracción delantera/trasera; ► **traction électrique/mécanique** tracción eléctrica/mecánica.

tradition [tradisjō] **nf** tradición *f*.

traditionalisme [tradisjōnalism] **nm** tradicionalismo.

traditionaliste [tradisjōnalist] **adj** tradicionalista.

traditionnel, le [tradisjōnel] **adj** tradicional.

traditionnellement [tradisjōnelmā] **adv** tradicionalmente.

traducteur, -trice [tradyktœr, tris] **nm/f** traductor(a) ♦ **nm** (*INFORM*) traductor *m*; ► **traducteur interprète** traductor(a) intérprete.

traduction [tradyksjō] **nf** traducción *f*; ► **traduction simultanée** traducción simultánea.

traduire [tradqir] **vt** traducir; **se traduire** *vpr*: **se** ~ *par* traducirse *por*; ~ *en/du français* traducir al/del francés; ~ *qn en justice* hacer comparecer a algn ante la justicia.

traduis etc [tradɥi] vb voir traduire.

traduisible [tradɥizibl] adj traducible.

traduit, e [tradɥi, it] pp de traduire.

trafic [trafik] nm tráfico; ► **trafic d'armes** tráfico de armas; ► **trafic de drogue** narcotráfico.

trafiquant, e [trafikɑ̃, ɑ̃t] nm/f traficante m/f.

trafiquer [trafike] vt (péf) amañar ♦ vi traficar.

tragédie [trazedi] nf tragedia.

tragédien, ne [trazedjɛ, ɛn] nm/f actor(atriz) de tragedia.

tragi-comique [trazikomik] (pl ~-~s) adj tragicómico(-a).

tragique [traʒik] adj trágico(-a) ♦ nm: prendre qch au ~ tomar algo por lo trágico.

tragiquement [trazikmɑ̃] adv trágicamente.

trahir [trair] vt (aussi fig) traicionar; (suj: objet): ~ qn descubrir a algn; ~ un man- que revelar una ausencia; se trahir vpr traicionarse.

trahison [traizɔ̃] nf traición f.

traie etc [tre] vb voir traire.

train [trɛ̃] nm tren m; (allure) paso; (ensemble) serie f; être en ~ de faire qch estar haciendo algo; mettre qch en ~ em- pezar a hacer algo; mettre qn en ~ ani- mar a algn; se mettre en ~ (commencer) ponerse manos a la obra; (faire de la gymnastique) ponerse en forma; se sentir en ~ sentirse en forma; aller bon ~ ir a buen paso; ► **train à grande vitesse/ spécial** tren de alta velocidad/especial; ► **train arrière/avant** tren trasero/ delantero; ► **train autos-couchettes** tren coche-cama; ► **train d'atterrissage** tren de aterrizaje; ► **train de pneus** juego de neumáticos; ► **train de vie** tren de vida; ► **train électrique (jouet)** tren eléctrico.

trainailler [trenɔʒe] vi = traîner.

trainant, e [trenɑ̃, ɑ̃t] adj: parler d'une voix ~e arrastrar la voz.

trainard, e [trenar, ard] (péf) nm/f pesa- do(-a).

traîner [trenase] vi (être inoccupé) va- guear; (être lent) ir lento(-a).

traîne [tren] nf cola; être à la ~ (en arrière) ir rezagado(-a); (en désordre) estar de cualquier manera.

traîneau, x [treno] nm trineo.

traînée [trene] nf reguero; (dans le ciel etc) estela; (péf: femme) perdida.

trainer [trene] vi tirar de; (maladie): il traîne un rhume depuis l'hiver lleva arras- trando un resfriado desde el invierno ♦ vi rezagarse; (être en désordre) estar tira-

do(-a); (vagabonder) callejear; (durer) alargarse; se traîner vpr arrastrarse; (marcher avec difficulté) andar con dificul- tad; (durer) alargarse; se ~ par terre (en- fant) arrastrarse por el suelo; ~ qn au cinéma (emmener) arrastrar a algn al cine; ~ les pieds arrastrar los pies; ~ par terre (balayer le sol) arrastrar por el suelo; ~ qch par terre arrastrar algo por el suelo; ~ en longueur ir para largo.

train-ferry [trɛferi] (pl trains-ferries) nm tren-ferry m.

training [treniŋ] nm (survêtement) chandal m, chándal m.

train-train [trɛtrɛ̃] nm inv rutina.

traire [treʀ] vt ordeñar.

trait, e [tre, ɛt] pp de traire ♦ nm trazo; (caractéristique) rasgo; (flèche) punta; ~s nmpl (du visage) rasgos mpl; d'un ~ de un tirón; boire à longs ~s beber a grandes tragos; de ~ (animal) de tiro; avoir ~ à referirse a; ~ pour ~ punto por punto; ► **trait d'esprit** agudeza; ► **trait d'union** guión m; (fig) lazo; ► **trait de caractère** rasgo de carácter; ► **trait de génie** idea luminosa.

traitable [treatabl] adj (personne) tratable; (sujet) factible.

traitant [treatɑ̃] adj m: votre médecin ~ su médico de cabecera; shampooing ~ champú m tratante; crème ~e crema tra- tante.

traite [tre] nf (COMM) letra de cambio; (AGR) ordeño; (trajet) trecho; d'une (seu- le) ~ de un (solo) tirón; ► **traite des blanches/noirs** trata de blancas/negros.

traité [trete] nm tratado.

traitement [treatmɑ̃] nm tratamiento; (sa- laire) sueldo; suivre un ~ seguir un trata- miento; mauvais ~s malos tratos mpl; ► **traitement de données/de l'information/par lots** (INFORM) proce- samiento de datos/de la información/por paquetes; ► **traitement de texte** (IN- FORM) procesamiento ou tratamiento de textos.

traiter [trete] vt, vi tratar; ~ qn d'idiot lla- mar idiota a algn; ~ de qch tratar de algo; bien/mal ~ tratar bien/mal.

traiteur [tretoʀ] nm negocio de comidas por encargo ou de catering.

traître, -esse [tretr, tretres] adj traicione- ro(-a) ♦ nm/f traidor(a); prendre qn en ~ actuar a traición contra algn.

traîtrise [tretriz] nf perfidia; (acte) trai- ción f.

trajectoire [trazektwar] nf trayectoria, re- corrido.

trajet [traʒe] nm trayecto; (ANAT, fig) reco- rrido; (d'un projectile) trayectoria.

tralala [tralala] (*fam*) *nm* pompa, aparato.

tram [tram] *nm* = **tramway**.

trame [tram] *nf* trama.

tramer [trame] *vt* tramar.

trampoline [trâpplin], **trampolino** [trâpolino] *nm* trampolín *m*.

tramway [tramwe] *nm* tranvía *m*.

tranchant, e [trâfâ, ât] *adj* (*lame*) afilado(-a); (*personne*) resuelto(-a); (*couleurs*) contrastado(-a) ♦ *nm* (*d'un couteau*) filo; (*de la main*) borde *m*; à **double** ~ de doble filo.

tranche [trâf] *nf* (*de pain*) rebanada; (*de jambon, fromage*) loncha; (*de saucisson*) rodaja; (*de gâteau*) porción *f*; (*d'un couteau, livre etc*) canto; (*de travaux*) etapa; (*de temps*) rato; (*COMM*) serie *f*; (*ADMIN: de revenus, d'impôts*) zona; ~ **d'âge/de salaires** tramo de edad/de salarios; ~ (**d'émission**) (*LOTÉRIE*) fase *f* (de emisión); ► **tranche de vie** periodo de la vida cotidiana; ► **tranche de silicium** capa de silicio.

tranché, e [trâfe] *adj* (*couleurs*) contrastado(-a); (*opinions*) tajante.

tranchée [trâfe] *nf* trinchera.

trancher [trâfe] *vt* cortar; (*question*) zanjar ♦ *vi*: ~ **avec** ou **sur** contrastar con.

tranchet [trâfe] *nm* chaira.

tranchoir [trâfwar] *nm* (*couteau*) cortante *m*.

tranquille [trâkil] *adj* tranquilo(-a); (*mer*) sereno(-a); **se tenir** ~ estarse quieto(-a); **avoir la conscience** ~ tener la conciencia tranquila; **laisse-moi/laisse-ça** ~! ¡déjame/deja eso en paz!

tranquillément [trâkilmâ] *adv* tranquilamente; (*sans inquiétude*) con tranquilidad.

tranquillisant, e [trâkilizâ, ât] *adj* tranquilizador(a) ♦ *nm* (*MÉD*) tranquilizante *m*.

tranquilliser [trâkilize] *vt* tranquilizar; **se tranquilliser** *vpr* tranquilizarse.

tranquillité [trâkilité] *nf* tranquilidad *f*; **en toute** ~ con toda tranquilidad; ► **tranquillité d'esprit** tranquilidad de espíritu.

transaction [trâzaksj] *nf* (*COMM*) transacción *f*.

transafricain, e [trâzafrikê, en] *adj* transafricano(-a).

transalpin, e [trâzalpê, in] *adj* transalpino(-a).

transaméricain, e [trâzamerikê, en] *adj* transamericano(-a).

transat [trâzat] *nm* tumbona ♦ *nf* regata transatlántica.

transatlantique [trâzatlâtik] *adj* transatlántico(-a) ♦ *nm* transatlántico.

transbordement [trâsbôrdemâ] *nm* transbordo.

transborder [trâsbôrde] *vt* transbordar.

transbordeur [trâsbôrdœr] *nm* transbordador *m*.

transcendant, e [trâsâdâ, ât] *adj* transcendente; (*MATH*) no algebraico(-a).

transcodeur [trâskôdœr] *nm* transcodificador *m*.

transcontinental, e, -aux [trâskôtinâtal, o] *adj* transcontinental.

transcription [trâskripsj] *nf* transcripción *f*.

transcrire [trâskrir] *vt* transcribir.

transe [trâs] *nf*: **être/entrer en** ~ estar/entrar en trance; ~s *npl* ansiedad *fsg*.

transférable [trâsferabl] *adj* transferible.

transfèrement [trâsfermâ] *nm* traslado; ► **transfèrement cellulaire** traslado en coche celular.

transférer [trâsfere] *vt* transferir; (*prisonnier, bureaux*) trasladar; (*titre*) transmitir.

transfert [trâsfer] *nm* transferencia; (*d'un prisonnier, de bureaux*) traslado; (*d'un titre*) transmisión *f*; ► **transfert de fonds** transferencia de fondos.

transfiguration [trâsfigyrâsj] *nf* transfiguración *f*.

transfigurer [trâsfigyre] *vt* transfigurar.

transfo [trâsfo] (*fam*) *nm* (= *transformateur*) transformador.

transformable [trâsformabl] *adj* transformable.

transformateur [trâsformâœr] *nm* transformador *m*.

transformation [trâsformâsj] *nf* transformación *f*; ~s *npl* (*travaux*) reformas *fpl*; **industries de** ~ industrias *fpl* de transformación.

transformer [trâsforme] *vt* transformar; (*maison, magasin, vêtement*) reformar; **se transformer** *vpr* transformarse; ~ **en**: ~ la *houille en énergie* transformar la hulla en energía.

transfuge [trâsfy3] *nm* transfugo(-a).

transfuser [trâsfyze] *vt* hacer una transfusión *a*.

transfusion [trâsfyzyj] *nf*: ~ **sanguine** transfusión *f* sanguínea.

transgresser [trâsgrese] *vt* transgredir.

transhumance [trâzymâs] *nf* trashuman-cia.

transhumer [trâzyme] *vt* trashumar.

transi, e [trâzi] *adj* helado(-a).

transiger [trâzi3e] *vi* transigir; ~ **sur** ou **avec** qch transigir sobre ou con algo.

transistor [trâzistôr] *nm* transistor *m*.

transistorisé, e [trâzistôrizé] *adj* transistorizado(-a).

transit [trāzīt] *nm* tránsito; **de/en** ~ **de/en** tránsito.

transitaire [trāzīter] *nm* (COMM) agente *m* de aduanas.

transiter [trāzīte] *vt* hacer circular.

transitif, -ive [trāzītīf, iv] *adj* transitivo(-a).

transition [trāzīsijō] *nf* transición *f*.

transitoire [trāzītwar] *adj* transitorio(-a); (*fugitif*) pasajero(-a).

translucide [trāslūsīd] *adj* translúcido(-a).

transmet [trāsmē] *vb* voir **transmettre**.

transmettais etc [trāsmete] *vb* voir **transmettre**.

transmetteur [trāsmetœr] *nm* transmisor *m*.

transmettre [trāsmetr] *vt* transmitir; (*secret*) revelar; (*recette*) pasar, dar.

transmis, e [trāsmī, iz] *pp* de **transmettre**.

transmissible [trāsmisibl] *adj* transmisible.

transmission [trāsmisijō] *nf* transmisión *f*; ~s *npl* (MIL) (cuerpo de) transmisiones;

► **transmission de données** (INFORM) transmisión de datos; ► **transmission de pensée** transmisión del pensamiento.

transnational, e, -aux [trāsnāsjōnal, o] *adj* transnacional.

transocéanien, ne [trāzōseanjē, jen] *adj* transoceánico(-a).

transocéanique [trāzōseanik] *adj* transoceánico(-a).

transparente [trāsparetr] *vi* transparentarse, traslucirse; (*sentiment*) dejarse traslucir.

transparence [trāsparārs] *nf* transparencia; **par** ~ **al** trasluz.

transparent, e [trāsparā, āt] *adj* transparente; (*intention*) evidente.

transpercer [trāspersē] *vt* (*suj: arme*) traspasar; (*fig*) penetrar; ~ **un vêtement/mur** traspasar un vestido/muro.

transpiration [trāspirasijō] *nf* transpiración *f*.

transpirer [trāspīre] *vi* transpirar; (*information, nouvelle*) trascender.

transplant [trāsplā] *nm* trasplante *m*.

transplantation [trāsplātāsijō] *nf* trasplante *m*.

transplanter [trāsplāte] *vt* (BOT, MÉD) trasplantar; (*personne*) desplazar.

transport [trāspōr] *nm* transporte *m*; ~ **de colère/joye** arrebatado de ira/alegría; **voiture/avion de** ~ coche *m*/avión *m* de transporte; ► **transport aérien** transporte aéreo; ► **transport de marchandises/de voyageurs** transporte de mercancías/de viajeros; ► **transports en commun** transportes públicos;

► **transports routiers** transportes por carretera.

transportable [trāspōrtabl] *adj* transportable; (*malade*) en condiciones de ser trasladado(-a).

transporter [trāspōrte] *vt* llevar; (*voyageurs, marchandises*) transportar; (*TECH: énergie, son*) conducir; **se transporter** *vpr*: **se** ~ **quelque part** trasladarse a algún sitio; ~ **qn à l'hôpital** llevar a algún al hospital; ~ **qn de bonheur/joye** colmar a algún de felicidad/alegría.

transporteur [trāspōrtœr] *nm* transportista *m*.

transporter [trāspoze] *vt* transponer; ~ (**un morceau**) (MUS) transportar (un fragmento).

transposition [trāspozisijō] *nf* transposición *f*.

transrhénan, e [trāsrēnā, an] *adj* transremano(-a).

transsaharien, ne [trā(s)sahrjē, jen] *adj* transahariano(-a).

transsexuel, le [trā(s)seksuēl] *nm/f* transexual *m/f*.

transsibérien, ne [trā(s)siberjē, jen] *adj* transiberiano(-a).

transvaser [trāsvōze] *vt* transvasar.

transversal, e, -aux [trāsvērsal, o] *adj* transversal; **axe** ~ (**AUTO**) eje *m* transversal.

transversalement [trāsvērsalmū] *adv* transversalmente.

trapèze [trapez] *nm* trapecio.

trapéziste [trapezist] *nm/f* trapezista *m/f*.

trappe [trap] *nf* (*de cave, grenier*) trampa, trampilla; (*piège*) trampa.

trappeur [trapœr] *nm* trampero.

trapu, e [trapy] *adj* bajo(-a) y fortachón(-ona).

traquenard [traknar] *nm* cepo.

traquer [trake] *vt* acorralar; (*harceler*) acosar.

traumatisant, e [troatīzā, āt] *adj* traumatizante.

traumatiser [troatīze] *vt* traumatizar.

traumatisme [troatīsm] *nm* traumatismo; ► **traumatisme crânien** traumatismo craneal.

traumatologie [troatōlōzi] *nf* traumatología.

travail, -aux [travaj, o] *nm* trabajo; (*MÉD*) parto; **travaux** *nmlpl* (*de réparation, agricoles*) trabajos *mpl*; (*de construction, sur route*) obras *fpl*; **être/entrer en** ~ (*MÉD*) estar de parto/tener las primeras contracciones; **être sans** ~ estar sin trabajo; ► **travail (au) noir** trabajo clandestino; ► **travail d'intérêt général** trabajo de servicio a la comunidad; ► **travail de**

forçat = **travail forcé**; ► **travail posé** trabajo a turnos; ► **travaux des champs** faenas *fpl* del campo; ► **travaux dirigés** (SCOL) ejercicios *mpl* dirigidos; ► **travaux forcés** trabajos forzados; ► **travaux manuels** (SCOL) trabajos manuales; ► **travaux ménagers** tareas *fpl* domésticas; ► **travaux pratiques** prácticas *fpl*; ► **travaux publics** obras públicas.

travaillé, **e** [travaje] *adj* trabajado(-a).

travailler [travaje] *vi* trabajar; (*bois*) *ala-bearse*; (*argent*) *producir* ♦ *vt* trabajar; (*discipline*) *estudiar*; (*influencer*) *ejercer influencia sobre*; **cela le travaille** eso le preocupa; **ton imagination travaille de trop** eso son cosas de tu imaginación; ~ **la terre** trabajar la tierra; ~ **son piano** ejercitarse en el piano; ~ **à** trabajar en; (*contribuer à*) *contribuir a*; ~ **à faire** esforzarse en hacer.

travailleur, **-euse** [travajœr, øz] *adj, nm/f* trabajador(a); ► **travailleur intellectuel** intelectual *m*; ► **travailleur manuel** *ou de force* obrero; ► **travailleur social** trabajador *m* social; ► **travailleuse familiale** empleada del servicio doméstico.

travailleuse [travajøz] *nf* (COUTURE) *mesita de costura*; voir aussi **travailleur**.

travailleuse [travajist] *adj, nm/f* laborista.

travée [trave] *nf* fila; (ARCHIT) *tramo*.

travelling [travlin] *nm* *traveling m*; ► **travelling optique** *traveling óptico*.

travalo [travlo] (*fam*) *nm* *marica m*.

travers [traver] *nm* (*défaut*) *imperfección f*; **en ~ (de)** *atravesado(-a) (en)*; **au ~ (de)** *a través (de)*; **de ~ adj** *de través* ♦ *adv* *oblicuamente*; (*fig*) *al revés*; **à ~ a través**; **regarder de ~ (fig)** *mirar de reojo*.

traverse [travers] *nf* (RAIL) *traviesa*; **chemin de ~** *atajo*.

traversée [traverse] *nf* *travesía*.

traverser [traverse] *vt* *atravesar*; (*rue*) *cruzar*; (*percer* *suj*: *pluie, froid*) *traspasar*.

traversin [traversē] *nm* *cabecal m*.

travesti [travesti] *nm* (*artiste de cabaret*) *travestido*; (*homosexuel*) *travesti m*.

travestir [travestir] *vt* (*vérité*) *disfrazar*; **se travestir** *vpr* *disfrazarse*; (PSYCH, *artiste*) *travestirse*.

trayais etc [treje] *vb* voir **traire**.

trayeuse [trajøz] *nf* *ordeñadora*.

trébucher [trebyfe] *vi*: ~ (*sur*) *tropezar (con)*.

trèfle [trɛfl] *nm* *trébol m*; ► **trèfle à quatre feuilles** *trébol de cuatro hojas*.

treillage [trejaz] *nm* *enrejado*.

treille [trej] *nf* (*vigne*) *parra*; (*tonnelle*) *emparrado*.

treillis [treji] *nm* (*métallique*) *enrejado*; (*toile*) *arpillera*; (MIL) *traje m de faena*.

treize [trez] *adj inv, nm inv* *trece m inv*; voir aussi **cinq**.

treizième [trezjem] *adj, nm/f* *decimotercero(-a)*; ♦ *nm* (*partitif*) *treceavo*; voir aussi **cinquantième**.

tréma [trema] *nm* *diéresis f inv*.

tremblant, **e** [trâblâ, ât] *adj* *tembloroso(-a)*; (*apeuré*) *temeroso(-a)*.

tremble [trâbl] *nm* (BOT) *tiemblo, álamo temblón*.

tremblé, **e** [trâble] *adj* *tembloroso(-a)*.

tremblement [trâblmā] *nm* *temblor m*; ► **tremblement de terre** *temblor de tierra, terremoto*.

trembler [trâble] *vi* *temblar*; ~ **de** (*froid, fièvre*) *tiritar de, temblar de*; (*peur*) *temblar de*; ~ **pour qn** *temer por algn*.

tremblotant, **e** [trâblotâ, ât] *adj* *tembloroso(-a)*.

trembloter [trâblote] *vi* *temblequear*.

trémolo [trémolo] *nm* (*d'un instrument*) *trémolo*; (*de la voix*) *temblor m*.

trémousser [trémuse]: **se ~ vpr** *menearse*.

trempage [trôpaz] *nm* *remojo*.

trempe [trôp] *nf* (*fig*): **de cette/sa ~ de** *este/su temple*.

trempé, **e** [trôpe] *adj* *empapado(-a)*; **acier ~** *acero templado*.

tremper [trôpe] *vt* *empapar*; (*pain, chemise*) *mojar* ♦ *vi* *estar en remojo*; **se tremper vpr** *zambullirse*; ~ **dans** (*fig, pe*) *estar metido(-a) ou implicado(-a) en*; **se faire ~** *quedarse empapado(-a)*; **faire ~, mettre ~ à** *poner en remojo*; ~ **qch dans** *remojear algo en, poner algo en remojo en*.

tremette [trôpet] *nf*: **faire ~** *darse un chapuzón*.

tremplin [trâplē] *nm* *trampolín m*.

trentaine [trâten] *nf* *treintena*; **avoir la ~** *tener unos treinta años*; **une ~ (de)** *unos(-as) treinta*.

trente [trât] *adj inv, nm inv* *treinta m inv*; voir aussi **cinq**; voir ~ **six chandelles** *ver las estrellas*; **être/se mettre sur son ~ et un** *estar/ir vestido de punta en blanco*; ► **trente-trois tours** *nm* *disco de 33 revoluciones*.

trentième [trâtjem] *adj, nm/f* *trigésimo(-a)*; ♦ *nm* (*partitif*) *treintavo*; voir aussi **cinquantième**.

trépanation [trepanasjā] *nf* *trepanación f*.

trépaner [trepane] *vt* *trepanar*.

trépasser [trepase] *vi* *fallecer*.

trépissant, **e** [trepidâ, ât] *adj* *trepicante*.

trépidação [trepidasjā] *nf* (*d'une machine*) *trépidação f*; (*de la vie*) *aceleración f*.

trépider [trepide] *vi* *trepidar*.

trépied [trepje] *nm* trípode *m*.

trépignement [trepinjɔ̃] *nm* pataleo.

trépigner [trepine] *vi*: ~ (d'enthousiasme/d'impatience) patalear (de entusiasmo/de impaciencia).

très [tre] *adv* muy; ~ **beau/bien** muy bonito/bien; ~ **critiqué/industrialisé** muy criticado/industrializado; j'ai ~ **envie** de tengo muchas ganas de; j'ai ~ **faim** tengo mucha hambre.

trésor [trezɔʁ] *nm* tesoro; (*vertu précieuse*) joya; (*gén pl: richesses*) riquezas *fpl*; ► **Trésor (public)** Tesoro (público).

trésorerie [trezɔʁʁi] *nf* tesorería; **difficultés** de ~ problemas *mpl* de financieros; ► **trésorerie générale** tesorería general.

trésorier, -ière [trezɔʁje, jɛʁ] *nm/f* tesorero(-a).

trésorier-payeur [trezɔʁjepejeʁ] (*pl* ~s) *nm*: ~-~ **général** habilitado general.

tressaillement [tresajɔ̃] *nm* estremecimiento, sobresalto.

tressaillir [tresajir] *vi* (*de peur*) estremecerse; (*de joie, d'émotion*) vibrar; (*s'agiter*) temblar.

tressauter [tresote] *vi* sobresaltar.

tresse [tres] *nf* trenza.

tresser [trese] *vt* trenzar.

tréteau, x [treto] *nm* caballete *m*; **les** ~x (*THÉÂTRE*) las tablas.

treuil [troɛ] *nm* torno.

trêve [trev] *nf* tregua; ~ **de ...** basta de ...; **sans** ~ sin tregua; **les États de la T** ~ los Estados de la Tregua.

tri [tri] *nm* selección *f*; (*INFORM*) clasificación *f*, ordenación *f*; **le** ~ (*POSTES: action*) la clasificación; (: *bureau*) la sala de batalla.

triage [trijaʒ] *nm* selección *f*; (*RAIL*) enganche *m*; (*gare*) estación *f* de enganche.

trial [trijal] *nm* (*SPORT*) trial *m*.

triangle [trijögl] *nm* triángulo; ► **triangle équilatéral/isocèle/rectangle** triángulo equilátero/isósceles/rectángulo.

triangulaire [trijöglyɛʁ] *adj* triangular.

tribal, e, -aux [tribal, o] *adj* tribal.

tribord [tribɔʁ] *nm*: à ~ a estribor.

tribu [triby] *nf* tribu *f*.

tribulations [tribylasjɔ̃] *nfpl* tribulaciones *fpl*.

tribunal, -aux [tribynal, o] *nm* tribunal *m*; (*bâtiment*) juzgado; ► **tribunal d'instance/de grande instance** juzgado de paz/de primera instancia; ► **tribunal de commerce** tribunal de comercio; ► **tribunal de police/pour enfants** tribunal correccional/de menores.

tribune [tribyn] *nf* tribuna; (*d'église, de tribuna*) púlpito; (*de stade*) tribuna, grada; ► **tribune libre** (*PRESSE*) tribuna libre.

tribut [triby] *nm* tributo; **payer un lourd** ~ à pagar un tributo muy caro a.

tributaire [tribyter] *adj*: **être** ~ **de** ser tributario(-a) de, ser deudor(a) de.

tricentenaire [trisɔ̃t(ə)nɛʁ] *nm* tricentenario.

tricher [trife] *vi* (*à un examen*) copiar; (*aux cartes, courses*) hacer trampas.

tricherie [trifʁi] *nf* trampa.

tricheur, -euse [trifʁɛʁ, øz] *nm/f* trampo-so(-a).

trichromie [trikʁomi] *nf* tricromía.

tricolore [trikɔləʁ] *adj* tricolor; (*français: drapeau, équipe*) francés(-esa).

tricot [triko] *nm* punto; (*ouvrage*) prenda de punto; ► **tricot de corps** camiseta.

tricoter [trikote] *vt* tricotar; **machine/aguille** à ~ máquina/aguja de hacer punto ou de tricotar.

tricotrac [triktrak] *nm* chaqueta *m*.

tricycle [trisikl] *nm* triciclo.

tridimensionnel, le [tridimɔ̃sjɔ̃nɛl] *adj* tridimensional.

triennal, e, -aux [trijenal, o] *adj* trienal.

trier [trije] *vt* (*classer*) clasificar; (*choisir*) seleccionar; (*fruits, grains*) seleccionar, escoger.

trieur, -euse [trijɛʁ, trijøz] *nm/f* seleccionador(a) ♦ *nm* máquina cribadora ou clasificadora.

trigonométrie [trigɔ̃nɔmetʁi] *nf* trigonometría.

trigonométrique [trigɔ̃nɔmetʁik] *adj* trigonométrico(-a).

trilingue [trilɛ̃g] *adj* trilingüe.

trilogie [trilɔʒi] *nf* trilogía.

trimaran [trimarɔ̃] *nm* trimarán *m*.

trimbal [trɛ̃bale] *vi* cargar con.

trimmer [trime] (*fam*) *vi* currar.

trimestre [trimestʁ] *nm* trimestre *m*.

trimestriel, le [trimestʁijɛl] *adj* trimestral.

trimoteur [trimotɛʁ] *nm* trimotor *m*.

tringle [trɛ̃gl] *nf* barra.

Trinité [trinite] *nf* Trinidad *f*.

Trinité et Tobago [triniteetobago] *nf* Trinidad y Tobago *f*.

trinquar [trɛ̃ke] *vi* chocar los vasos; (*porter un toast*) brindar; (*fam*) pagar el pato; ~ à qch/la santé de qn brindar por algo/a la salud de algn.

trio [trijo] *nm* trío, terceto.

triolet [trijole] *nm* (*MUS*) tresillo.

triomphal, e, -aux [trijɔ̃fal, o] *adj* triunfal.

triomphalement [trijɔ̃falmɔ̃] *adv* triunfalmente.

triomphant, e [trijɔ̃fɔ̃, ɛ̃t] *adj* triunfante.

triomphateur, -trice [trijɔ̃fatɛʁ, tris] *nm/f* triunfador(a).

triomphe [trijɔ̃f] *nm* triunfo; (*réussite: ex-*

position) éxito; **être reçu/porté en** ~ ser recibido con aclamaciones/ser llevado a hombros.

trionpher [trijɔf] *vi* triunfar; (*jubil*) no caber en sí de gozo; (*exceller*) sobresalir; ~ **de qch/qn** triunfar sobre algo/algn.

triparti, e [triparti] *adj* (aussi: **tripartite**) tripartito(-a).

triperie [tripri] *nf* tripería, casquería.

tripes [trip] *nppl* (*CULIN*) callos *mpl*; (*fam*) tripas *fpl*.

triphase, e [trifaze] *adj* trifásico(-a).

triplace [triplas] *adj* triplaza *m*.

triple [trip] *adj* triple ♦ *nm*: **le** ~ (**de**) el triple (**de**); **en** ~ **exemplaire** por triplicado.

triple [trip] *nm* (*SPORT*) triple éxito; ~s *nm/fpl* (*bébés*) trillizos *mpl*.

triplement [triplemā] *adv* triplemente; (*à un degré triple*) tres veces más ♦ *nm* triplicación *f*.

tripler [trip] *vi, vt* triplicar.

Tripoli [tripoli] *n* Trípoli.

tripporteur [tripɔrtœr] *nm* motocarro.

tripot [tripo] (*péf*) *nm* timba, garito.

tripotage [tripotaz] (*péf*) *nm* chanchullo.

tripoter [tripote] *vt* (*objet*) manosear; (*fam*) sobar ♦ *vi* (*fam*) revolver.

trique [trik] *nf* garrote *m*, palo.

trisannuel, le [trizanɥel] *adj* trienal.

triste [trist] *adj* triste; **un** ~ **personnage/une** ~ **affaire** (*péf*) un personaje mediocre/un asunto turbio; **c'est pas** ~! (*fam*) ¡qué cachondeo!

tristement [tristēmā] *adv* tristemente.

tristesse [tristes] *nf* tristeza.

triton [tritɔ̃] *nm* tritón *m*.

triturer [trityr] *vt* triturar.

trivial, e, -aux [trivjal, jo] *adj* (*commun*) trivial; (*langage, plaisanteries*) ordinario(-a).

trivialité [trivjalite] *nf* trivialidad *f*; (*grossièreté*) ordinario *f*.

troc [trok] *nm* trueque *m*.

troène [troen] *nm* alheña.

troglo-dyte [troglɔdit] *nm/f* troglodita *m/f*.

tronçon [trõɔ̃] *nm* (*de fruit*) corazón *m*; (*de légume*) troncho.

trois [trwa] *adj inv, nm inv* tres *m inv*; voir aussi **cinq**.

trois-huit [trwaɥit] *nmpl*: **faire les** ~ ~ **trabajar** por turnos.

troisième [trozjem] *adj, nm/f* tercero(-a) ♦ *nf* (*AUTO*) tercera; (*SCOL*) cuarto año de educación secundaria en el sistema francés; ► **troisième âge**: **le** ~ **âge** la tercera edad; voir aussi **cinquième**.

troisièmement [trozjemmā] *adv* en tercer lugar, tercero.

trois-quarts [trwakar] *nmpl*: **les** ~ ~ **de los**

tres cuartos *de*.

trolleybus [troleby] *nm* trolebús *m*.

trombe [trɔ̃b] *nf* tromba; **en** ~ **en tromba**; **des** ~s **d'eau** trombas *fpl* de agua.

trombone [trɔ̃bɔ̃] *nm* (*MUS*) trombón *m*; (*de bureau*) clip *m*; ► **trombone à coulisse** trombón de varas.

tromboniste [trɔ̃bɔ̃nist] *nm/f* trombón *m/f*.

trompe [trɔ̃p] *nf* trompa; ► **trompe d'Eustache** trompa de Eustaquio; ► **trompes utérines** trompas *fpl* de Falopio.

trompe-l'œil [trɔ̃plœj] *nm inv*: **en** ~ ~ **con efecto**.

tromper [trɔ̃pe] *vt* engañar; (*espoir, attente*) frustrar; (*vigilance, poursuivants*) burlar; (*subj: distance, ressemblance*) confundir; **se tromper** *vpr* equivocarse; **se** ~ **de voiture/jour** equivocarse de coche/día; **se** ~ **de 3 cm/20F** equivocarse en 3 cm/20F.

tromperie [trɔ̃pri] *nf* engaño.

trompette [trɔ̃pet] *nf* trompeta; **nez en** ~ **nariz f** respingona.

trompettiste [trɔ̃petist] *nm/f* trompetista *m/f*.

trompeur, -euse [trɔ̃pœr, øz] *adj* engañoso(-a).

trompeusement [trɔ̃pøzmā] *adv* engañosamente.

tronc [trõ] *nm* (*BOT, ANAT*) tronco; (*d'église*) cepillo; ► **tronc commun** (*SCOL*) ciclo común; ► **tronc de cône** cono truncado.

tronche [trõʃ] (*fam*) *nf*: **il a une sale** ~ / **une** ~ **sympathique** tiene una pinta desagradable/simpática.

tronçon [trõsɔ̃] *nm* tramo.

tronçonner [trõsɔ̃ne] *vt* (*arbre*) cortar en trozos; (*pierre*) partir en trozos.

tronçonneuse [trõsɔ̃nøz] *nf* sierra eléctrica.

trône [tron] *nm* trono; **monter sur le** ~ **subir** al trono.

trôner [trone] *vi* dominar.

tronquer [trõke] *vt* mutilar.

trop [tro] *adv* demasiado; (*devant adverbe*) muy, demasiado; ~ (*souvent*)/(longtemps) demasiado (a menudo)/(tiempo); ~ **de sucre/personnes** demasiado azúcar/demasiadas personas; **ils sont** ~ **son** demasiados; **de** ~, **en** ~: **des livres en** ~ **libros** *mpl* de sobra; **du lait en** ~ **leche** *f* de sobra; **3 livres/5F de** ~ **3 libras/5F de** más.

trophée [trof] *nm* trofeo.

tropical, e, -aux [trõpikal, o] *adj* tropical.

tropique [trõpik] *nm* trópico; ~s *nmpl* (*régions*) trópicos *mpl*; ► **tropique du Cancer/du Capricorne** trópico de Cáncer/Capricornio.

trop-plein [trõplē] (*pl* ~ ~s) *nm* (tuyau)

desagüe *m*; (*liquide*) (lo) sobrante *m*, ex-ceso.

troquer [trɔkɛ] *vt*: ~ qch contre qch trocar algo por algo; (*fig*) cambiar algo por algo.

trot [tro] *nm* trote *m*; **aller au** ~ ir al trote; **partir au** ~ marchar corriendo.

trotter [trɔtɛ] *vi* trotar.

trotteuse [trɔtøz] *nf* segundero.

trottiner [trɔtine] *vi* corretear.

trottinette [trɔtinet] *nf* patinete *m*.

trottoir [trɔtwar] *nm* acera, vereda (*AM*), andén (*AM*); **faire le** ~ (*péj*) hacer la calle; ► **trottoir roulant** cinta móvil.

trou [tru] *nm* agujero; (*moment de libre*) hueco; ► **trou d'aération** boca de ventilación; ► **trou d'air** bache *m*; ► **trou de la serrure** ojo de la cerradura; ► **trou de mémoire** fallo de la memoria; ► **trou noir** (*ASTRON*) agujero negro.

troublant, **e** [trublā, āt] *adj* (*ressemblance*) sorprendente; (*yeux, regard*) turbador(a); (*beauté*) perturbador(a).

trouble [trubl] *adj* turbio(-a); (*image, mémoire*) confuso(-a) ♦ *adv*: **voir** ~ ver borroso ♦ *nm* (*désarroi*) desconcierto; (*émoi sensuel*) trastorno; (*embarras*) confusión *f*; (*zizanie*) desavenencia; ~s *nmpl* (*POL*) disturbios *mpl*; (*MÉD*) trastornos *mpl*; ► **troubles de la personnalité/de la vision** trastornos de la personalidad/de la visión.

trouble-fête [trublɛfɛt] *nm/f inv* aguafiestas *m/f inv*.

troubler [truble] *vt* turbar; (*impressionner, inquiéter*) perturbar; (*d'émoi amoureux*) trastornar; (*liquide*) enturbiar; (*ordre*) alterar; (*tranquillité*) turbar, alterar; **se troubler** *vpr* turbarse; ~ l'ordre public alterar el orden público.

troué, **e** [true] *adj* agujereado(-a).

trouée [true] *nf* boquete *m*; (*GÉO*) paso; (*MIL*) brecha.

trouer [true] *vt* agujerear; (*fig*) atravesar.

trouille [truj] (*fam*) *nf*: **avoir la** ~ tener mieditis.

troupe [trup] *nf* (*MIL*) tropa; (*d'écoliers*) grupo; **la** ~ (*l'armée*) el ejército; (*les simples soldats*) la tropa; ► **troupe (de théâtre)** compañía (de teatro); ► **troupes de choc** fuerzas *fpl* de choque.

troupeau, **x** [trupo] *nm* (*de moutons*) rebaño; (*de vaches*) manada.

trousse [trus] *nf* (*étui*) estuche *m*; (*d'écolier*) cartera; (*de docteur*) maletín *m*; **aux** ~s de pisándole los talones *a*; ► **trousse à outils** bolsa de herramientas; ► **trousse de toilette** neceser *m*; ► **trousse de voyage** bolsa de viaje.

trousseau, **x** [truso] *nm* ajuar *m*; ► **trous-**

seau de clefs manojó de llaves.

trouvaille [truvaj] *nf* hallazgo; (*fig: idée, expression*) idea.

trouvé, **e** [truve] *adj*: **tout** ~ hecho(-a) a medida.

trouver [truve] *vt* encontrar, hallar; **se trouver** *vpr* (*être*) encontrarse, hallarse; **aller/venir** ~ **qn** ir/venir a ver a algñ; ~ **le loyer cher/le prix excessif** parecerle a algñ el alquiler caro/el precio excesivo; **je trouve** que me parece que; ~ **à boire/critiquer** encontrar algo de beber/algo que criticar; ~ **asile/refuge** hallar asilo/refugio; **se** ~ **loin/à** 3 km encontrarse lejos/a 3 km; **ils se trouvent être frères** resulta que son hermanos; **elles se trouvent avoir le même manteau** resulta que tienen el mismo abrigo; **il se trouve que** resulta que; **se** ~ **bien/mal** sentirse *ou* encontrarse bien/mal.

truand [tryā] *nm* truhán *m*, timador *m*.

truander [tryāde] (*fam*) *vt* timar.

trublion [trybliō] *nm* perturbador *m*.

truc [tryk] *nm* (*astuce*) maña, artificio; (*de cinéma, magie*) truco; (*fam: machin, chose*) cosa, chisme *m*; **demande à** ~ (*fam: personne*) pregunta a ése *ou* ésa; **avoir le** ~ coger el tranquillo *ou* truco; **c'est pas son** (*ou mon etc*) ~ (*fam*) no es lo suyo (*ou lo mío etc*).

truchement [tryfmā] *nm*: **par le** ~ **de qn** por mediación de algñ.

trucider [tryside] (*fam*) *vt* cargarse.

truculence [trykylās] *nf* truculencia.

truculent, **e** [trykylā, āt] *adj* truculento(-a).

truelle [tryel] *nf* llana.

truffe [tryf] *nf* (*BOT*) trufa; (*fam: nez*) napias *fpl*.

truffer [tryfe] *vt* (*CULIN*) trufar; **truffé de** (*fig: erreurs*) repleto de; (: *pièges*) lleno de.

truie [trui] *nf* cerda, marrana.

truite [truit] *nf* trucha.

truquage [trykaz] *nm* trucaje *m*; (*CINÉ*) efectos *mpl* especiales.

truquer [tryke] *vt* trucar; (*élections*) amañar.

trust [trɔɛst] *nm* (*COMM*) trust *m*.

truster [trɔɛste] *vt* (*COMM*) monopolizar.

tsar [dzar] *nm* zar *m*.

tsé-tsé [tsetse] *nf inv*: **mouche** ~-~ mosca tsé-tsé.

TSF [teesef] *sigle f* (= *télographie sans fil*)
TSH *f* (= *Telegrafia Sin Hilos*).

tsigane [tsigan] *adj, nm/f* = *tzigane*.

TSVP [teesvepe] *abr* (= *tournez s'il vous plaît*) sigue.

TTC [tetese] *abr* (= *toutes taxes comprises*) todo incluido.

tu¹ [ty] *pron* tú ♦ *nm*: employer **le** ~ tratar de tú.

tu², **e** [ty] *pp* de **taire**.

tuant, **e** [tq̄, tq̄t] *adj* (épuisant) agotador(a); (énervant) inaguantable, insopor-table.

tuba [tyba] *nm* tuba; (*SPORT*) tubo de respiración.

tubage [tybaʒ] *nm* (MÉD) entubado.

tube [tyb] *nm* tubo; (*chanson, disque*) éxito; ▶ **tube à essai** tubo de ensayo; ▶ **tube de peinture** tubo de pintura; ▶ **tube digestif** tubo digestivo.

tuberculeux, **-euse** [tyberkylø, øz] *adj*, *nm/f* tuberculoso(-a).

tuberculose [tyberkyløz] *nf* tuberculosis *f*.

tubulaire [tybylɛr] *adj* tubular.

tubulure [tybylyr] *nf* tubo porta-ocular; ~s *nfpl* (tubes) tuberías *fpl*; ▶ **tubulures d'échappement/d'admission** (AUTO) tobera *fsg* de escape/de admisión.

TUC [tyk] *sigle m* (= travail d'utilité collective) trabajo realizado por jóvenes parados.

tuciste [tysist] *nm/f* joven *m/f* que vive del empleo comunitario.

tué, **e** [tq̄] *nm/f*: 5 ~s 5 muertos(-as).

tue-mouche [tymuʃ] *adj*: papier ~-~(s) papel *m* ou tira para matar moscas.

tuer [tq̄] *vt* matar; (*vie, activité*) acabar con, destruir; (*commerce*) arruinar; (*inspiration, amour*) destruir; **se tuer** *vpr* (se suicider) suicidarse; (*dans un accident*) matarse; **se ~ au travail** (*fig*) matarse trabajando.

tuerie [tyri] *nf* matanza.

tue-tête [tytɛt] *adj*: ~~~ *adv* a voz en grito, a grito pelado.

tueur [tq̄ɛr] *nm* asesino; ▶ **tueur à gages** asesino a sueldo.

tuile [tq̄il] *nf* teja; (*fam*) contratiempo, problema *m*.

tulipe [tylip] *nf* tulipán *m*.

tulle [tyl] *nm* tul *m*.

tuméfie, **e** [tymɛfɛ] *adj* tumefacto(-a).

tumeur [tymɛr] *nf* tumor *m*.

tumulte [tymylt] *nm* tumulto.

tumultueux, **-euse** [tymyltø, øz] *adj* tumultuoso(-a); (*passionné*) apasionado(-a).

tuner [tyner] *nm* radio *f* (en la cadena hi-fi).

tungstène [tœksten] *nm* tungsteno, volframio.

tuniqué [tynik] *nf* túnica.

Tunis [tynis] *n* Túnez.

Tunisie [tynizi] *nf* Túnez *m*.

tunisien, **ne** [tynizjɛ, jɛn] *adj* tunecino(-a) ♦ *nm/f*: T~, **ne** tunecino(-a).

tunisois, **e** [tynizwa, waz] *adj* tunecino(-a).

tunnel [tynel] *nm* túnel *m*.

turban [tyrbā] *nm* turbante *m*.

turbin [tyrbɛ] (*fam*) *nm* curre *m*, tajo.

turbine [tyrbɛn] *nf* turbina.

turbo [tyrbo] *nm* turbo; un **moteur** ~ un motor turbo.

turbopropulseur [tyrbopɔpɥlsɛr] *nm* turbopropulsor *m*.

turboréacteur [tyrboreaktɛr] *nm* turbo-reactor *m*.

turbot [tyrbo] *nm* rodaballo.

turbotrain [tyrbotrɛ] *nm* turbotren *m*.

turbulences [tyrbylās] *nfpl* turbulencias *fpl*.

turbulent, **e** [tyrbylā, āt] *adj* revoltoso(-a).

turc, **turque** [tyrk] *adj* turco(-a) ♦ *nm* (LING) turco ♦ *nm/f*: T~, **Turque** turco(-a); **à la turque** *adv* (assis) a la turca ♦ *adj* (w.c.) sin asiento.

turf [tyrf] *nm* deporte *m* hípico.

turfiste [tyrfist] *nm/f* aficionado(-a) a las carreras de caballos.

turpitude [tyrpityd] *nf* infamia, bajeza.

turque [tyrk] *adj f* voir **turc**.

Turquie [tyrki] *nf* Turquía.

turquoise [tyrkwaz] *adj inv* turquesa *inv* ♦ *nf* turquesa.

tut *etc* [ty] *vb* voir **taire**.

tutelle [tytel] *nf* tutela; **être/mettre sous la** ~ de estar/poner bajo la tutela de.

tuteur, **-trice** [tytɛr, tris] *nm/f* (JUR) tutor(a) ♦ *nm* (de plante) tutor *m*, rodrigón *m*.

tutoiement [tytwamā] *nm* tuteo.

tutoyer [tytwaje] *vt*: ~qn tutear a algn.

tutti quanti [tytikwāti] *nmpl*: **et** ~ ~ y todos, y todo el mundo.

tutu [tyty] *nm* tutú *m*.

tuyau, **x** [tq̄jo] *nm* tubo; (*fam: conseil*) consejo; ▶ **tuyau d'arrosage** manguera de riego; ▶ **tuyau d'échappement** tubo de escape; ▶ **tuyau d'incendie** manga de incendios.

tuyauté, **e** [tq̄jote] *adj* aconsejado(-a).

tuyauterie [tq̄jotri] *nf* cañería, tubería.

tuyère [tyjɛr] *nf* tobera.

TV [teve] *sigle f*: **télévision** TV *f* (= télévision).

TVA [tevea] *sigle f* (= taxe à la valeur ajoutée) ≈ IVA (= impuesto sobre el valor añadido).

tweed [twid] *nm* tweed *m*.

tympan [tɛpā] *nm* tímpano.

type [tip] *nm* tipo; (*fam: homme*) tífo ♦ *adj* tipo; **avoir le** ~ **nordique** tener el tipo nórdico; **le** ~ **standard** (modèle) el tipo ou modelo standard; **le** ~ **travailleur** (représentant) el típico trabajador.

typé, **e** [tipe] *adj* típico(-a).

typhique [tifik] *nm/f* tífico(-a).

typhoïde [tifoid] *nf* tifoidea.

typhon [tifɔ] *nm* tifón *m*.

typhus [tifys] *nm* tifus *m*.

typique [tipik] *adj* típico (-a).
typiquement [tipikmā] *adv* típicamente.
typographe [tipɔɡraf] *nm/f* tipógrafo(-a).
typographie [tipɔɡrafi] *nf* tipografía.
typographique [tipɔɡrafik] *adj* tipográfico(-a).
typologie [tipɔlɔʒi] *nf* tipología.
typologique [tipɔlɔʒik] *adj* tipológico(-a).
tyran [tirā] *nm* tirano.
tyrannie [tirani] *nf* tiranía.
tyrannique [tiranik] *adj* tiránico(-a).
tyranniser [tiranize] *vt* tiranizar.
tzar [dzar] *nm* = **tsar**.
zigane [dzigan] *adj* cingaro(-a), zingaro(-a) ♦ *nm/f*: T~ cingaro(-a), zingaro(-a).

U, u

U, u [y] *nm inv* (*lettre*) U, u *f*; ~ **comme** Ursula ≈ U de Ulises.

ubiquité [ybikɥite] *nf* ubicuidad *f*.

UDF [ydeɛf] *sigle f* (= *Union pour la démocratie française*) partido político de derechas.

UEFA [yefa] *sigle f* (= *Union of European Football Associations*) UEFA (= *Unión de Asociaciones de Fútbol Europeo*).

UEO [yəo] *sigle f* (= *Union de l'Europe Occidentale*) UEO *f* (= *Unión Europea Occidental*).

ufologie [yfɔlɔʒi] *nf* ufología.

UFR [yefɛr] *sigle f* (= *unité de formation et de recherche*) departamento universitario.

UHF [yafɛf] *sigle f* (= *ultra-haute fréquence*) UHF *f*.

UHT [yafte] *sigle* = *ultra-haute température*; lait ~ leche uperizada.

Ukraine [ykɛɾɛn] *nf* Ucrania.

ukrainien, ne [ykɛɾɛnjɛ, jɛn] *adj* ucraniano(-a), ucranio(-a) ♦ *nm/f*: U~, ne ucraniano(-a), ucranio(-a).

ulcération [ylsɛrasjɔ] *nf* ulceración *f*.

ulcère [ylsɛɾ] *nm* úlcera; ~ à l'estomac úlcera de estómago.

ulcérer [ylsɛɾɛ] *vt* (MÉD) ulcerar; (fig) herir en lo más hondo.

ulcéreux, -euse [ylsɛɾø, øz] *adj* ulceroso(-a).

ultérieur, e [yltɛɾjɛɾ] *adj* ulterior, posterior; reporté à une date ~e aplazado hasta nuevo aviso.

ultérieurement [yltɛɾjɛɾmā] *adv* posteriormente.

ultimatum [yltɛmatɔm] *nm* ultimátum *m*.

ultime [yltim] *adj* último(-a).

ultra- [yltra] *préf* ultra-.

ultra-court, e [yltrakur, t] (pl ~-~s, es) *adj* (ondes etc) ultracorto(-a); (cheveux) supercorto(-a).

ultra-moderne [yltramɔdɛɾn(ə)] (pl ~-~s) *adj* ultramoderno(-a).

ultra-rapide [yltrarapid] (pl ~-~s) *adj* ultrarrápido(-a).

ultra-sensible [yltrasūsibl] (pl ~-~s) *adj* ultrasensible.

ultra-sons [yltrasɔ̃] *nmpi* ultrasonidos *mpl*.

ultra-violet, te [yltravjɔlɛ, ɛt] (pl ~-~s, tes) *adj* ultravioleta *inv*.

ululer [ylɥlɛ] *vi* ulular.

MOT-CLÉ

un, une [œ, yn] *art indéf* un(a); **un garçon/vieillard** un chico/viejo; **une fille** una niña ♦ *pron* uno(-a); **l'un des meilleurs** uno de los mejores; **l'un ... l'autre ...** uno ..., el otro ...; **les uns ... les autres ...** (los) unos ..., (los) otros ...; **l'un et l'autre** uno y otro; **l'un ou l'autre** uno u otro; **pas un seul ni uno**; **un par un** uno a uno

♦ *num* uno(-a); **une pomme seulement** una manzana solamente

♦ *nf*: **la une** (PRESSE) la primera página; (chaîne de télévision) la primera (cadena).

unanime [ynanim] *adj* unánime; **ils sont ~s à penser que ...** piensan de forma unánime que ...

unanimentement [ynanimmā] *adv* unánimemente.

unanimité [ynanimite] *nf* unanimidad *f*; à l'~ por unanimidad; **faire l'~** obtener la unanimidad.

UNEF [ynɛf] *sigle f* (= *Union nationale des étudiants de France*) sindicato de estudiantes.

UNESCO, Unesco [ynɛsko] *sigle f* (= *Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture*) UNESCO *f*, Unesco *f* (= *Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura*).

unetelle [yntɛl] *nf* voir **untel**.

uni, e [yni] *adj* (tissu) uniforme; (surface, couleur) liso(-a); (groupe, pays) unido(-a) ♦ *nm* tejido liso.

UNICEF, Unicef [ynisɛf] *sigle m ou f* (= *Fonds des Nations unies pour l'enfance*) UNICEF *m ou f*, Unicef *m ou f* (= *Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia*).

unidirectionnel, le [ynidireksjɔnɛl] *adj*

unidireccional.
unième [ynjem] *num*: **vingt/trente et ~** vigésimo/trigésimo primero(-a); **cent ~** ciento uno(-a); **mille et ~** mil y uno(-a).
unificateur, -trice [ynifikatœr, tris] *adj* unificador(a).
unification [ynifikasjɔ̃] *nf* unificación *f*.
unifier [ynifje] *vt* unificar; **s'unifier** *vpr* unificarse.
uniforme [ynifɔrm] *adj* (aussi *fig*) uniforme ♦ *nm* uniforme *m*; **être sous l'~** (MIL) estar haciendo la mili.
uniformément [ynifɔrmemā] *adv* de manera uniforme.
uniformisation [ynifɔrmizasjɔ̃] *nf* uniformización *f*.
uniformiser [ynifɔrmize] *vt* uniformizar, uniformar.
uniformité [ynifɔrmite] *nf* uniformidad *f*.
unijambiste [ynizɑ̃bist] *nm/f* cojo(-a) (por faltarle una pierna).
unilatéral, e, -aux [ynilateral, o] *adj* unilateral; **stationnement ~** estacionamiento en fila única.
unilatéralement [ynilateralēm] *adv* unilateralmente.
uninominal, e, -aux [yninɔminal, o] *adj* uninominal.
union [ynjɔ̃] *nf* unión *f*; **mezcla**; **l'U~ des républiques socialistes soviétiques** (HIST) la Unión de repúblicas socialistas soviéticas; **l'U~ soviétique** (HIST) la Unión soviética; ► **union conjugale** unión conyugal; ► **union de consommateurs** unión de consumidores; ► **union douanière** unión aduanera; ► **union libre** unión libre.
unique [ynik] *adj* único(-a); **ménage à salaire ~** matrimonio con un solo sueldo; **route à voie ~** carretera de una sola dirección; **fil/s/fille ~** hijo único/hija única; ~ **en France** único en Francia.
uniquement [ynikmā] *adv* únicamente.
unir [ynir] *vt* unir; (couleurs) mezclar; **s'unir** *vpr* unirse; ~ **qch** a unir algo a; **s'~ à ou avec** unirse a ou con.
unisexe [ynisɛks] *adj* unisex inv.
unisson [ynisɔ̃]: **à l'~** *adv* al unísono.
unitaire [yniter] *adj* unitario(-a).
unité [ynite] *nf* unidad *f*; ► **unité centrale (de traitement)** (INFORM) unidad central (de proceso); ► **unité d'action** unidad de acción; ► **unité de valeur** (SCOL) ≈ asignatura; ► **unité de vues** acuerdo de puntos de vista.
univers [yniver] *nm* (aussi *fig*) universo.
universalisation [yniversalizasjɔ̃] *nf* universalización *f*.
universaliser [yniversalize] *vt* universalizar.

universalité [yniversalite] *nf* universalidad *f*.
universel, le [yniversal] *adj* universal.
universellement [yniversalēm] *adv* universalmente.
universitaire [yniversiter] *adj, nm/f* universitario(-a).
université [yniversite] *nf* universidad *f*.
univoque [ynivɔk] *adj* unívoco(-a).
untel, unetelle [ɑ̃tel, yntel] *nm/f* uno(-a).
upériser [yperize] *vt*: **lait upérisé** leche *f* uperizada.
uppercut [yɛrkɥt] *nm* uppercut *m*.
uranium [yranjɔm] *nm* uranio.
urbain, e [yrbē, ɛn] *adj* urbano(-a).
urbanisation [yrbanzasjɔ̃] *nf* urbanización *f*.
urbaniser [yrbanze] *vt* urbanizar.
urbanisme [yrbanism] *nm* urbanismo.
urbaniste [yrbanist] *nm/f* urbanista *m/f*.
urbanité [yrbanite] *nf* urbanidad *f*.
urée [yre] *nf* urea.
urémie [yremi] *nf* uremia.
urgence [yrʒās] *nf* urgencia ♦ *adv*: **d'~** urgentemente; **en cas d'~** en caso de urgencia; **service des ~s** servicio de urgencias.
urgent, e [yrʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* urgente.
urinaire [yriner] *adj* urinario(-a).
urinal, -aux [yrinal, o] *nm* orinal *m*.
urine [yrin] *nf* orina.
uriner [yrine] *vi* orinar.
urinoir [yrinwar] *nm* urinario.
urique [yrik] *adj*: **acide ~** ácido úrico.
urne [yrn] *nf* urna; **aller aux ~s** ir a las urnas; ► **urne funéraire** urna funeraria.
urologie [yrolɔʒi] *nf* urología.
urologue [yrolɔʒ] *nm/f* urólogo(-a).
URSS [yrs] *sigle f* (HIST: = *Union des républiques socialistes soviétiques*) URSS *f*.
urticaire [yrtiker] *nf* urticaria.
Uruguay [yrygwɛ] *nm* Uruguay *m*.
uruguayen, ne [yrygwajɛ, ɛn] *adj* uruguayo(-a) ♦ *nm/f*: **U~**, **ne uruguayo(-a)**.
us [ys] *nmpl*: ~ **et coutumes** usos *mpl* y costumbres.
US(A) [yes(a)] *sigle mpl* (= *United States (of America)*) EE. UU. *mpl* (= *Estados Unidos*).
usage [yzaʒ] *nm* (aussi LING) uso; (coutume, bonnes manières) costumbre *f*; **l'~** (la coutume) la costumbre; **c'est l'~** es costumbre; **faire ~ de** (pouvoir, droit) hacer uso de; **avoir l'~ de** tener uso de; **à l'~** con el uso; **à l'~ de** para uso de; **en ~** en uso; **hors d'~** fuera de uso, en desuso; **à ~ interne/externe** (MÉD) de uso interno/externo; ► **usage de faux** (JUR) uso de dinero falso ou documentos falsos.
usagé, e [yzaʒɛ] *adj* usado(-a).

usager, -ère [yzaʒe, ɛʁ] *nm/f* usuario(-a).

usé, e [yze] *adj* usado(-a); (*santé, personne*) desgastado(-a); (*banal, rebattu*) mani-do(-a); **eaux ~es** aguas *fpl* sucias.

user [yze] *vt* usar; (*consommer*) gastar; (*fig: santé, personne*) desgastar; **s'user** *vpr* (*outil, vêtement*) gastarse; (*fig: facultés, santé*) desgastarse; **il s'use à la tâche ou au travail** el trabajo le está consumi-endo; **~ de** (*moyen, droit, procédé*) ser-virse de.

usine [yzin] *nf* fábrica; ► **usine à gaz** planta de gas; ► **usine atomique/ marémotrice** central *f* nuclear/ maremotriz.

usiner [yzine] *vt* (*travailler, traiter*) trabajar; (*fabriquer*) fabricar.

usité, e [yzite] *adj* empleado(-a); **peu ~** poco empleado(-a).

ustensile [ystüsil] *nm* utensilio; ► **ustensi-le de cuisine** utensilio de cocina.

usuel, le [yzüel] *adj* usual.

usufruit [yzyfʁi] *nm*: **avoir l'~ de tener** el usufructo de.

usuraire [zyʁɛʁ] *adj* usurario(-a).

usure [zyʁ] *nf* desgaste *m*; (*de l'usurier*) usura; **avoir qn à l'~** acabar convencien-do a algn; ► **usure normale** desgaste normal.

usurier, -ière [zyʁje, jɛʁ] *nm/f* usure-ro(-a).

usurpateur, -trice [zyʁpatœʁ, tris] *nm/f* usurpador(a).

usurpation [zyʁpasjɔ̃] *nf* usurpación *f*.

usurper [zyʁpe] *vt* usurpar; **réputation usurpée** reputación *f* ilegítima.

ut [yt] *nm inv* (*MUS*) do.

utérin, e [yterɛ̃, in] *adj* uterino(-a).

utérus [yterys] *nm* útero.

utile [ytil] *adj* útil; **~ à qn/qch** útil a algn/ para algo; **si cela peut vous être ~, ...** si eso puede serle útil, ...

utilement [ytilmō] *adv* de forma útil.

utilisable [ytilizabl] *adj* utilizable.

utilisateur, -trice [ytilizatœʁ, tris] *nm/f* usuario(-a).

utilisation [ytilizasjɔ̃] *nf* utilización *f*.

utiliser [ytilize] *vt* (*aussi péj*) utilizar; (*CU-LIN: restes*) aprovechar; (*consommer*) gastar.

utilitaire [ytilitɛʁ] *adj* (*objet, véhicule*) utili-tario(-a); (*préoccupations, but*) interesa-do(-a) ♦ *nm* (*INFORM*) utilidad *f*.

utilité [ytilite] *nf* utilidad *f*; **jouer les ~s** (*THÉÂTRE*) actuar de figurante; **reconnu d'~ publique** (*ADMIN*) reconocido de utili-dad pública; **ce n'est d'aucune/c'est d'une grande ~** no es de ninguna/es de gran utilidad.

utopie [ytopi] *nf* utopía.

utopique [ytɔpik] *adj* utópico(-a).

utopiste [ytɔpist] *nm/f* utopista *m/f*.

UV [yve] *sigle m* (= *unité de valeur*) voir **uni-té** ♦ *sigle mpl* (= *ultra-violets*) **UV mpl** (= *rayos ultravioleta*).

uvule [yvy] *nf* úvula.

V, v

V, v [ve] *nm inv* **V, v** *f*; **~ comme Victor** ≈ **V** de Valencia; **en ~** en pico; **encolure/ décolleté en ~** cuello/escote *m* en pico.

V [ve] *abr* (= *voir*) *v.* (= *ver = véase*); (= *vers*) *v.* (= *verso*); (= *volt*) *v.* (= *voltio*).

va [va] *vb* voir **aller**.

vacance [vakãs] *nf* (*ADMIN*) vacante *f*; **~s** *npl* vacaciones *fpl*; **les grandes ~s** las va-caciones de verano; **prendre des/ses ~s** (*en juin*) coger las vacaciones (*en junio*); **aller en ~s** ir de vacaciones; ► **vacances de Noël/de Pâques** vacaciones de Navidad/de Semana Santa.

vacancier, -ière [vakãsje, jɛʁ] *nm/f* vera-neante *m/f*.

vacant, e [vakã, ôt] *adj* vacante; (*apparte-ment*) desocupado(-a).

vacarme [vakarm] *nm* alboroto.

vacataire [vakatɛʁ] *nm/f* empleado(-a) tem-poral; (*enseignant*) profesor(a) sustitui-to(-a).

vaccin [vaksɛ̃] *nm* vacuna; ► **vaccin antidiptérique/antivaricelle** vacuna contra la difteria/contra la viruela.

vaccination [vaksinasjɔ̃] *nf* vacunación *f*.

vacciner [vaksine] *vt* vacunar; **~ qn contre** vacunar a algn contra; **être vacciné** (*fig: fam*) estar vacunado(-a).

vache [vaj] *nf* vaca; (*cuir*) piel *f* ♦ *adj* (*fam*) duro(-a); **manger de la ~ enragée** pasar las de Caín; **période des ~s maigres** épo-ca de vacas flacas; ► **vache à eau** bolsa de agua; ► **vache à lait** (*fam: péj*) perso-na de la que se abusa; ► **vache laitière** vaca lechera.

vachement [vajmã] (*fam*) *adv* super.

vacher, -ère [vajɛ, ɛʁ] *nm/f* vaquero(-a).

vacherie [vajʁi] (*fam*) *nf* faena.

vacherin [vajʁɛ̃] *nm* (*fromage*) tipo de que-so gruyère; (*gâteau*) pastel de nata y me-rengue.

vachette [vajɛt] *nf* vaqueta.

vacillant, e [vasijā, āt] *adj* vacilante; (*esprit, mémoire*) flaco(-a).

vaciller [vasije] *vi* vacilar; (*mémoire, raison*) fallar; ~ **dans ses réponses/ses résolutions** vacilar en las respuestas/las soluciones.

vacuité [vakuite] *nf* vacuidad *f*.

vade-mecum [vademekom] *nm inv* vademécum *m*.

vadrouille [vadruj] (*fam*) *nf*: **être/partir en** ~ estar/ir de picos pardos.

vadrouiller [vadruje] (*fam*) *vi* andar de picos pardos, callejear.

va-et-vient [vaevjē] *nm inv* vaivén *m*; (*ÉLEC*) conmutador *m*.

vagabond, e [vagabō, 5d] *adj* vagabundo(-a); (*pensées*) errabundo(-a) ♦ *nm* vagabundo; (*voyageur*) trotamundos *m inv*.

vagabondage [vagabōdaʒ] *nm* vagabundeo; (*JUR*) vagancia.

vagabonder [vagabōde] *vi* vagabundear; (*subj: pensées*) vagar.

vagin [vaʒē] *nm* vagina.

vaginal, e, -aux [vaʒinal, o] *adj* vaginal.

vagir [vaʒir] *vi* dar vagidos.

vagissement [vaʒismō] *nm* vagido.

vague [vag] *nf* ola; (*d'une chevelure etc*) onda ♦ *adj* (*indications*) poco(-a) claro(-a); (*silhouette, souvenir*) vago(-a); (*angoisse*) indefinido(-a); (*manteau, robe*) suelto(-a) ♦ *nm*: **rester dans le** ~ hablar con vaguedad; **être dans le** ~ estar en el aire; **un ~ cousin** un primo cualquiera; **regarder dans le** ~ mirar al vacío; ► **vague à l'âme** *nm* nostalgia; ► **vague d'assaut** *nf* (*MIL*) ola de ataques; ► **vague de chaleur** *nf* ola de calor; ► **vague de fond** *nf* mar de fondo; ► **vague de froid** *nf* ola de frío.

vaguelette [vaglet] *nf* ola pequeña.

vaguement [vagmō] *adv* vagamente, apenas.

vaguer [vage] *vi* errar.

vailleamment [vajamō] *adv* valerosamente.

vailant, e [vajā, āt] *adj* (*courageux*) valeroso(-a), valiente; (*vigoureux*) saludable; **n'avoir plus ou pas un sou** ~ no tener ni un cuarto.

vaile [vaj] *vb* voir **valoir**.

vain, e [vē, ven] *adj* vano(-a); **en** ~ en vano.

vaincre [vēkr] *vt* vencer, derrotar.

vaincu, e [vēky] *pp* de **vaincre** ♦ *nm/f* vencido(-a), derrotado(-a).

vainement [venmā] *adv* vanamente.

vainquais *etc* [vēkē] *vb* voir **vaincre**.

vainqueur [vēkœr] *adj m, nm* ganador *m*.

vais [ve] *vb* voir **aller**.

vaisseau, x [veso] *nm* (*ANAT*) vaso; (*NAUT*) navío; **enseigne/capitaine de** ~ al-

férez *m/capitán m* de navío; ► **vaisseau spatial** nave *f* espacial.

vaisselier [veselje] *nm* aparador *m*.

vaisselle [vesel] *nf* vajilla; (*lavage*) fregado; **faire la** ~ fregar los platos.

val [val] (*pl vaux ou ~s*) *nm* valle *m*.

valable [valabl] *adj* válido(-a); (*motif, solution*) admisible; (*interlocuteur, écrivain*) aceptable.

valablement [valablēmā] *adv* legítimamente; (*de façon satisfaisante*) satisfactoriamente.

Valence [valōs] *n* (*en Espagne*) Valencia; (*en France*) Valence.

valent *etc* [val] *vb* voir **valoir**.

valet [vale] *nm* criado; (*péj*) lacayo; (*cintre*) colgador *m* de ropa; (*CARTES*) sota; ► **valet de chambre** ayuda *m* de cámara;

► **valet de ferme** mozo de labranza; ► **valet de pied** lacayo.

valeur [valœr] *nf* valor *m*; (*prix*) precio; ~s *nf/pl* (*morales*) valores *mpl* morales; **mettre en** ~ valorizar; (*fig*) destacar; **avoir/prendre de la** ~ tener/adquirir valor; **sans** ~ sin valor; ► **valeur absolue** valor absoluto; ► **valeur d'échange** valor de cambio; ► **valeurs mobilières/nominales** valores mobiliarios/nominales.

valeureux, -euse [valœrø, øz] *adj* valeroso(-a).

validation [validasj] *nf* validación *f*.

valide [valid] *adj* (*personne*) sano(-a); (*passport, billet*) válido(-a).

valider [valide] *vt* validar.

validité [validite] *nf* validez *f*; (*durée de*) ~ (período de) validez.

valions [valj] *vb* voir **valoir**.

valise [valiz] *nf* maleta, valija (*AM*); **faire sa** ~ hacer la maleta; **la** ~ (*diplomatique*) la valija (diplomática).

vallée [vale] *nf* valle *m*.

vallon [val] *nm* pequeño valle *m*.

vallonné, e [valōne] *adj* ondulado(-a).

vallonnement [valōnmā] *nm* ondulación *f*.

valoir [valwar] *vi* valer ♦ *vt* (*prix, valeur*) valer; (*un effort, détour*) merecer; (*causer, procurer*: *subj: chose*): ~ **qch à qn** valer algo a algn; (*négalif*) costar algo a algn; **se valoir** *vpr* ser equivalente; (*péj*) ser tal para cual; **faire** ~ (*ses droits*) hacer valer; (*domaine, capitaux*) valorizar; **faire** ~ **que** insistir en que; **se faire** ~ alardear; ~ **sur** a cuenta de; **vaile que vaile** mal que bien; **cela ne me dit rien qui vaile** eso me da mala espina; **ce climat etc ne me vaut rien** este clima etc no me sienta nada bien; ~ **la peine** merecer la pena; ~ **mieux**: il vaut mieux **se taire/que je fasse** como ceci más vale

callarse/que lo haga así; **ça ne vaut rien** eso no vale nada; ~ **cher** costar mucho dinero; **il faut faire ~ que tu as de l'expérience** tienes que conseguir que valoren tu experiencia; **que vaut ce candidat/cette méthode?** ¿qué valor tiene ese candidato/ese método?

valorisation [valɔʁizasjɔ̃] *nf* valorización *f*.
valoriser [valɔʁize] *vt* valorizar.

valse [vals] *nf* vals *m*; **la ~ des prix** el baile de precios.

valser [valse] *vi* bailar el vals; (*fig: fam*) **aller ~** ser proyectado(-a).

valu, e [valy] *pp* de **valoir**.

valve [valv] *nf* (ZOO) valva; (TECH, ÉLEC) válvula.

vamp [vɔ̃p] *nf* vampiresa.

vampire [vɔ̃pir] *nm* vampiro.

van [vɑ̃] *nm* camión *m* para caballos.

vandale [vɔ̃dal] *nm/f* vándalo(-a).

vandalisme [vɔ̃dalisim] *nm* vandalismo.

vanille [vanij] *nf* vainilla; **glace/ crème à la ~** helado/crema de vainilla.

vanillé, e [vanije] *adj* aromatizado(-a) con vainilla.

vanilline [vanilin] *nf* vainilina.

vanité [vanite] *nf* vanidad *f*; **tirer ~ de vanagloriarse** de.

vaniteux, -euse [vanitø, øz] *adj* vanidoso(-a).

vanity-case [vaniti(ɛ)kɛz] (*pl* ~-~s) *nm* neceser *m* de belleza.

vanne [van] *nf* compuerta; (*fam*) pulla; **lancer une ~ à qn** tirar pullas a algn.

vanneau, x [vano] *nm* avefría.

vanner [vane] *vt* cribar.

vannerie [vanri] *nf* cestería.

vannier [vanje] *nm* cestero.

vantail [vɔ̃taj] (*pl* **vantaux**) *nm* batiente *m*.

vantard, e [vɔ̃tar, ard] *adj* jactancioso(-a).

vantardise [vɔ̃tardiz] *nf* jactancia.

vanter [vɔ̃te] *vt* alabar; **se vanter** *vpr* jactarse; **se ~ de qch** jactarse ou presumir de algo; **se ~ d'avoir fait/de pouvoir faire** jactarse ou presumir de haber hecho/de poder hacer.

va-nu-pieds [vanypje] (*péj*) *nm/f* inv descalzamiento(-a).

vapeur [vapœr] *nf* vapor *m*; (*brouillard, buée*) vaho; ~s *nfpl* (*bouffées de chaleur*): ¡*j'ai des ~s* tengo sofocos; *les ~s du vin* (*émulation*) los vapores del vino; *machine/locomotive à ~* máquina/locomotora de vapor; *à toute ~* a toda máquina; *renverser la ~* (TECH, *fig*) cambiar de marcha; *cuit à la ~* (CULIN) cocinado al vapor.

vapociseur [vapɔkizœr] *nm* vaporera.

vaporeux, -euse [vapœʁ, øz] *adj* vaporoso(-a).

vaporisateur [vapɔʁizatœr] *nm* vaporizador *m*.

vaporiser [vapɔʁize] *vt* vaporizar.

vaquer [vake] *vi* (ADMIN) estar vacante; ~ **à ses occupations** dedicarse a sus ocupaciones.

varappe [varap] *nf* escalada de rocas.

varappeur, -euse [varapœr, øz] *nm/f* escalador(a).

varech [varek] *nm* algas *fpl*.

vareuse [varøz] *nf* (*blouson*) marinera; (*d'uniforme*) guerrera.

variable [varjabl] *adj* variable; (TECH) adaptable; (*résultats*) diverso(-a) ♦ *nf* (MATH) variable *f*.

variante [varjõt] *nf* variante *f*.

variation [varjasjɔ̃] *nf* variación *f*; ~s *nfpl* (*de température etc*) variaciones *fpl*, cambios *mpl*.

varice [varis] *nf* variz *f*.

varicelle [varisɛl] *nf* varicela.

varié, e [varje] *adj* variado(-a); (*goûts, résultats*) diverso(-a); **hors d'œuvre ~s** entremeses *mpl* variados.

varier [varje] *vi* variar, cambiar; (*différer*) variar ♦ *vt* cambiar; ~ **sur** (*différer d'opinion*) discrepar en.

variété [varjete] *nf* variedad *f*; ~s *nfpl*: **spectacle/émission de ~s** espectáculo/programa de variedades; **une (grande) ~ de** (gran) variedad *de*.

variole [varjɔl] *nf* viruela.

variqueux, -euse [varikø, øz] *adj* varicoso(-a).

Varsovie [varsɔvi] *n* Varsovia.

vas [va] *vb* voir **aller**; ~y! ¡venga!; (*quelque part*) ¡ve!

vasculaire [vaskylœr] *adj* vascular.

vascularisé, e [vaskylarize] *adj* vascularizado(-a).

vase [vaz] *nm* vaso ♦ *nf* fango; **en ~ clos** aislado(-a); ▶ **vase de nuit** orinal *m*; ▶ **vases communicants** vasos comunicantes.

vasectomie [vazektomi] *nf* vasectomía.

vaseline [vaz(ə)lin] *nf* vaselina.

vaseux, -euse [vazø, øz] *adj* fangoso(-a); (*fam: confus, étourdi*) confuso(-a); (: *fatigué*) hecho(-a) polvo.

vasistas [vazistas] *nm* tragaluz *m*.

vasque [vask] *nf* pila; (*coupe*) centro de mesa.

vassal, e, -aux [vasal, o] *nm/f* vasallo(-a).

vaste [vast] *adj* amplio(-a).

Vatican [vatikɑ̃] *nm*: **le ~** el Vaticano.

vaticiner [vatisine] (*littér: péj*) *vi* adivinar.

va-tout [vatu] *nm* inv: **jouer son ~-~** jugar (-se) el todo por el todo.

vaudeville [vod(ə)vil] *nm* vodevil *m*.

vaudrai etc [vodre] *vb* voir **valoir**.

vau-l'eau [volo]: à ~ ~ adv rfo abajo; s'en aller à ~ ~ (fig) irse a pique.

vaurien, **ne** [vorjɛ̃, jɛn] nm/f bribón(-ona); (malfaiteur) tunante m.

vaut [vo] vb voir valoir.

vautour [votur] nm buitre m.

vautrer [votre]: se ~ vpr revolcarse; se ~ dans/sur revolcarse en; (vice) hundirse en.

vaux [vo] nmpl de **val** ♦ vb voir valoir.

va-vite [vavit]: à la ~ ~ adv de prisa y corriendo.

VDQS [vedekyes] abr = vin délimité de qualité supérieure.

veau, **x** [vo] nm ternero; (CULIN) ternera; (peau) becerro; **tuer le ~ gras** echar la casa por la ventana.

vecteur [vektœr] nm vector m.

vécu, **e** [veky] pp de **vivre** ♦ adj vivido(-a).

vedettariat [vedetarja] nm estrellato; (attitude) divismo.

vedette [vædet] nf estrella; (personnalité) figura; (canot) lancha motora; **mettre qn en ~** (CINÉ etc) poner a algn en primer plano; **avoir la ~** estar en primera plana.

végétal, **e**, **-aux** [vezetal, o] adj, nm vegetal m.

végétalien, **ne** [vezetaljɛ̃, jɛn] adj, nm/f vegetariano(-a) estricto(-a).

végétalisme [vezetalism] nm vegetarianismo estricto.

végétarien, **e** [vezetarjɛ̃, jɛn] adj, nm/f vegetariano(-a).

végétarisme [vezetarism] nm vegetarianismo.

végétatif, **-ive** [vezetatif, iv] adj (vie) vegetativo(-a).

végétation [vezetasjɔ̃] nf vegetación f; ~s npl (MÉD) vegetaciones fpl; **opérer qn des ~s** operar a algn de vegetaciones; ► **végétation arctique/tropicale** vegetación ártica/tropical.

végéter [vezete] vi (plante, personne) vegetar; (affaire) ir tirando.

véhémence [veemãs] nf vehemencia; **avec ~** con vehemencia.

véhément, **e** [veemã, åt] adj vehemente.

véhicule [veikyl] nm vehículo; ► **véhicule utilitaire** vehículo utilitario.

véhiculer [veikyle] vt transportar en vehículo; (fig) transmitir.

veille [vej] nf vigilancia; (PSYCH) vigilia; (jour): la ~ de el día anterior a; la ~ au soir la noche anterior; à la ~ de en vísperas de; l'état de ~ el estado de vigilia.

veillée [veje] nf velada; ► **veillée d'armes** vela de armas; ► **veillée (mortuaire)** velatorio.

veiller [veje] vi velar; (être vigilant) vigilar ♦ vt velar; ~ à (s'occuper de) velar por;

(faire attention à) procurar; (prendre soin de) cuidar de; ~ à faire/à ce que ocupar-se de hacer/de que; ~ sur cuidar de.

veilleur [vejœr] nm: ~ de nuit sereno.

veilleuse [vejøz] nf (lampe) lamparilla de noche; (AUTO, flamme) piloto; **en ~** a media luz; (affaire) a la espera.

veinard, **e** [venar, ard] (fam) nm/f suertudo(-a).

veine [ven] nf vena; (du bois, marbre etc) veta; **avoir de la ~** (fam) tener chiripa.

veiné, **e** [vene] adj veteado(-a).

veineux, **-euse** [venø, øz] adj venoso(-a).

vêler [vele] vi parir (la vaca).

vêlin [velɛ̃] adj m: (papier) ~ (papel m) vitela.

véliplichiste [veliplɛ̃fist] nm/f windsurfista m/f.

vélivole [velivol] nm/f aficionado a los vuelos sin motor.

velléitaire [veleĩter] adj veleidoso(-a).

velléités [veleĩte] npl veleidades fpl.

vélo [velo] nm bici f; **faire du/aimer le ~** hacer ciclismo/gustarle a uno el ciclismo.

véloc [velɔs] adj veloz.

vélocité [velɔsite] nf velocidad f.

vélodrome [velodrom] nm velódromo.

véломoteur [velɔmɔtœr] nm velomotor m.

véloski [veloski] nm skibob m, esquibob m.

velours [v(ə)lur] nm terciopelo; ► **velours côtelé** pana; ► **velours de coton/de laine** veludillo/fieltrio; ► **velours de soie** terciopelo de seda.

velouté, **e** [vølutɛ] adj (peau) aterciopelado(-a); (lumière, couleurs) suave; (au goût) cremoso(-a); (: vin) suave ♦ nm (CULIN): ~ d'asperges/de tomates crema de espárragos/sopa de tomate.

velouteux, **-euse** [vølutø, øz] adj aterciopelado(-a).

velu, **e** [vøly] adj velloso(-a).

vélum [velom] nm entoldado.

venais etc [vənɛ] vb voir venir.

venaison [vənɛzɔ̃] nf caza.

vénal, **e**, **-aux** [venal, o] adj venal.

vénalité [venalite] nf venalidad f.

venant [v(ə)nã]: à tout ~ adv al primero que llegue.

vendable [vødabl] adj vendible.

vendange [vødãz] nf vendimia; (raisins récoltés) cosecha (de uvas).

vendanger [vødãze] vi, vt vendimiarse.

vendangeur, **-euse** [vødãzœr, øz] nm/f vendimiador(-a).

vendéen, **ne** [vðdeɛ̃, ɛn] adj de Vendée ♦ nm/f: V~, ne nativo(-a) ou habitante m/f de Vendée.

vendeur, **-euse** [vødœr, øz] nm/f (de magasin) vendedor(a), dependiente(-a); (COMM) vendedor(a) ♦ nm (JUR) vende-

dor *m*; ► **vendeur de journaux** vendedor ou voceador *m* (AM) de periódicos, canillita *m* (CSUR).

vendre [vādr] *vt* vender; ~ qch à qn vender algo a algn; **cela se vend à la douzaine** se vende por docenas; **cela se vend bien** esto se vende bien; “à ~” “en venta”.

vendredi [vādrādi] *nm* viernes *m* inv; ► **Vendredi saint** Viernes Santo; **voir aussi lundi**.

vendu, e [vādy] *pp* de **vendre** ♦ *adj* (péf) vendido(-a).

venelle [vānel] *nf* callejuela.

véneux, -euse [venēø, øz] *adj* venenoso(-a).

vénérable [venerabl] *adj* venerable.

vénération [venerasjō] *nf* veneración *f*.

vénér(é)ologie [vener(e)olɔzi] *nf* venereo-logía.

vénérer [venere] *vt* venerar.

vénerie [vənri] *nf* montería.

vénerien, ne [venerjē, jēn] *adj* venéreo(-a).

Venezuela [venezuela] *nm* Venezuela.

vénezélien, ne [venezeljē, jēn] *adj* venezolano(-a) ♦ *nm/f*: V~, ne venezolano(-a).

vengeance [vāzās] *nf* venganza.

venger [vāze] *vt* vengar; **se venger** *vpr* vengarse; **se ~ de/sur qch/qn** vengarse de/en algo/algn.

vengeur, -eresse [vāzæR, 3(ə)RES] *adj, nm/f* vengador(a).

véniel, le [venjel] *adj*: **faute ~le** culpa venial; **péché ~ (REL)** pecado venial.

venimeux, -euse [vənimø, øz] *adj* venenoso(-a).

venin [vānē] *nm* veneno.

venir [v(ə)nir] *vi* venir, llegar; ~ **de (lieu)** venir de; (*cause*) proceder de; ~ **de faire**: **je viens d'y aller/de le voir** acabo de ir/de verle; **s'il vient à pleuvoir** si llegara a llover; **en ~ à faire**: **j'en viens à croire** que llevo a pensar que; **il en est venu à mendier** ha llegado a mendigar; **en ~ aux mains** llegar a las manos; **les années/générations à ~** los años/generaciones venideros(-as); **où veux-tu en ~?** ¿hasta dónde quieres llegar?; **je te vois ~** te veo venir; **il me vient une idée** se me ocurre una idea; **il me vient des soupçons** empiezo a sospechar; **laisser ~** esperar antes de actuar; **faire ~** llamar; **d'où vient que ...?** ¿cómo es posible que ...?; ~ **au monde** venir al mundo.

Venise [vāniz] *n* Venecia.

vent [vā] *nm* viento; **il y a du ~** hace viento; **c'est du ~ (fig)** son palabras al aire; **au ~** a barlovento; **sous le ~** a sotavento; **avoir le ~ debout** ou **en face/arrière** ou

en poupe tener viento en contra ou de cara/a favor ou en popa; **(être) dans le ~ (fam)** (estar) a la moda; **prendre le ~ (fig)** tantear el terreno; **avoir ~ de** enterarse de; **contre ~s et marées** contra viento y marea.

vente [vūt] *nf* venta; **mettre en ~** poner en venta; ► **vente aux enchères** subasta; ► **vente de charité** venta de beneficencia; ► **vente par correspondance** venta por correspondencia.

venté, e [vâte] *adj* ventoso(-a).

venter [vâte] *vb* *impers* ventear.

venteux, -euse [vātø, øz] *adj* ventoso(-a).

ventilateur [vātilatøR] *nm* ventilador *m*.

ventilation [vātilasjō] *nf* ventilación *f*.

ventiler [vâte] *vt* ventilar; (*total, statistiques*) repartir.

ventouse [vātuz] *nf* ventosa.

ventral, e, -aux [vātral, o] *adj* ventral.

ventre [vātr] *nm* vientre *m*; (*fig*) panza; **avoir/prendre du ~** tener/echar barriga; **j'ai mal au ~** me duele la barriga.

ventricule [vātrikyl] *nm* ventrículo.

ventrilique [vātriløk] *adj, nm/f* ventrílcuo(-a).

ventripotent, e [vātripotā, āt] *adj* panzudo(-a).

ventru, e [vātry] *adj* ventrudo(-a).

venu, e [v(ə)ny] *pp* de **venir** ♦ *adj*: **être mal ~ à ou de faire** ser poco oportuno hacer; **mal/bien ~** poco/muy oportuno(-a).

venue [vāny] *nf* venida, llegada.

vêpres [vəpr] *npl* vísperas *fpl*.

ver [vəR] *nm* gusano; (*intestinal*) lombriz *f*; (*du bois*) polilla; ► **ver à soie** gusano de seda; ► **ver blanc** larva de abejorro; ► **ver de terre** lombriz *f*; ► **ver luisant** luciérnaga; ► **ver solitaire** tenia; **voir aussi vers**.

véracité [verasite] *nf* veracidad *f*.

vérande [verāda] *nf* tenaza.

verbal, e, -aux [verbal, o] *adj* verbal.

verbalement [verbalmā] *adv* (*dire*) oralmente; (*approuver*) verbalmente.

verbaliser [verbəliz] *vi* (POLICE) formalizar un atestado ♦ *vt* (PSYCH) verbalizar.

verbalisme [verbalism] (péf) *nm* verbo-rra.

verbe [vərb] *nm* verbo; **avoir le ~ sonore (voix)** hablar alto; **la magie du ~ (expression)** la magia del verbo; **le V~ (REL)** el Verbo.

verbeux, -euse [vərbø, øz] *adj* verbo-oso(-a).

verbiage [verbəjaʒ] *nm* palabrería, verbo-rra.

verbosité [verbosite] *nf* verbosidad *f*.

verdâtre [verdatR] *adj* verdusco(-a).

verður [vərdæR] *nf* verdor *m*; (*âpreté*) ru-

deza; (*de fruit, vin*) poca madurez *f*.
verdict [vɛrdik(t)] *nm* veredicto.
verdir [vɛrdiʁ] *vi* verdear, verdecer ♦ *vt* pintar de verde.
verdoyant, e [vɛrdwajɑ̃, ɑ̃] *adj* que verdecce.
verdure [vɛrdyʁ] *nf* (*arbres, feuillages*) verde *m*, verdor *m*; (*légumes verts*) verdura.
véreux, -euse [vɛʁø, øz] *adj* agusanado(-a); (*malhonnête*) corrompido(-a).
verge [vɛʁʒ] *nf* (*ANAT*) verga; (*baguette*) vara.
verger [vɛʁʒe] *nm* huerto.
vergeture [vɛʁʒetyʁ] *nf* (*gén pl*) estrías *fpl*.
verglacé, e [vɛʁglase] *adj* helado(-a).
verglas [vɛʁɡlɑ] *nm* hielo.
vergogne [vɛʁɡɔ̃]: *sans* ~ *adv* sin vergüenza.
véridique [vɛridik] *adj* verídico(-a).
vérifiable [vɛrifijabl] *adj* comprobable.
vérificateur, -trice [vɛʁifikatœʁ, tris] *nm/f* controlador(a); ► **vérificateur des comptes** (*FIN*) interventor *m* de cuentas.
vérification [vɛʁifikasjɔ̃] *nf* (*des comptes*) e) revisión *f*; (*d'une chose par une autre*) verificación *f*; ► **vérification d'identité** (*POLICE*) identificación *f*.
vérificatrice [vɛʁifikatʁis] *nf* controladora.
vérifier [vɛʁife] *vt* (*mécanisme, comptes*) revisar; (*hypothèse*) comprobar; (*suj: chose: prouver*) corroborar; (*INFORM*) verificar; *se vérifier* *vpr* verificarse.
vérin [vɛʁɛ] *nm* gato.
véritable [vɛʁitabl] *adj* verdadero(-a); (*ami, amour*) auténtico(-a); (*or, argent*) de ley; *un* ~ *désastre/miracle* *un* auténtico desastre/milagro.
véritablement [vɛʁitabləmɑ̃] *adv* verdaderamente.
vérité [vɛʁite] *nf* verdad *f*; (*d'un fait, d'un portrait*) autenticidad *f*; (*sincérité*) sinceridad *f*; *à la ou en* ~ *en* realidad.
vermeil, le [vɛʁmej] *adj* bermejo(-a) ♦ *nm* corladura.
vermicelles [vɛʁmisɛl] *nmpl* fideos *mpl*.
vermicide [vɛʁmisid] *nm* vermicida *m*.
vermifuge [vɛʁmifyʒ] *nm* vermicida *m* ♦ *adj: poudre* ~ *polvos mpl* antiparasitarios.
vermillon [vɛʁmijɔ̃] *adj* *inv* bermejo(-a).
vermine [vɛʁmin] *nf* parásitos *mpl*; (*fig*) chusma.
vermoulu, e [vɛʁmuly] *adj* carcomido(-a).
vermout(h) [vɛʁmut] *nm* vermut *m*, vermú *m*.
verni, e [vɛʁni] *adj* barnizado(-a); (*fam*) suertudo(-a); *cuir* ~ *cuero* charolado; *souliers* ~ *s* zapatos *mpl* de charol.
vernir [vɛʁniʁ] *vt* barnizar; (*poteries, ongles*) esmaltar.
vernis [vɛʁni] *nm* barniz *m*; (*fig*) capa;

► **vernis à ongles** esmalte *m* de uñas.
vernissage [vɛʁnisɑʒ] *nm* barnizado; (*d'une exposition*) inauguración *f*.
verniser [vɛʁnise] *vt* esmaltar.
vérole [vɛʁɔl] *nf* (*aussi: petite* ~) viruela; (*fam: syphilis*) sífilis *fsq*.
verrai [vɛʁe] *etc* *vb* voir *voir*.
verre [vɛʁ] *nm* vidrio, cristal *m*; (*réipient, contenu*) vaso, copa; (*de lunettes*) cristal *m*; ~ *s* *nmpl* (*lunettes*) gafas *fpl*; *boire ou prendre un* ~ *beber ou tomar una copa*; ► **verre à dents** vaso de aseó; ► **verre à liqueur/à vin** copa de *ou* para licor/vino; ► **verre à pied** copa; ► **verre armé** cristal reforzado; ► **verre de lampe** cristal de lámpara; ► **verre de montre** cristal del reloj; ► **verre dépoli/trempe/feuilleté** cristal esmerilado/templado/laminado; ► **verres de contact** lentes *mpl* de contacto, lentillas *fpl*; ► **verres fumés** cristales *mpl* ahumados.
verrerie [vɛʁʁi] *nf* cristalería, vidriería; (*objets*) vidrios *mpl*.
verrier [vɛʁje] *nm* (*ouvrier*) cristalero; (*artiste*) vidriero.
verrière [vɛʁjeʁ] *nf* cristalera.
verrons *etc* [vɛʁɔ̃] *vb* voir *voir*.
verroterie [vɛʁɔʁi] *nf* abalorio.
verrou [vɛʁu] *nm* cerrojo; (*GEO, MIL*) bloqueo; *mettre le* ~ *poner el cerrojo*; *mettre qn/être sous les* ~ *s* (*fig*) meter a *algn/estar en* chirona.
verrouillage [vɛʁujaʒ] *nm* cierre *m*; ► **verrouillage central** (*AUTO*) cierre automático.
verrouiller [vɛʁuje] *vt* (*porte*) cerrar con cerrojo; (*MIL: brèche*) bloquear.
verrue [vɛʁy] *nf* verruga.
vers [vɛʁ] *nm* verso ♦ *prép* hacia; (*dans les environs de*) hacia, cerca de; (*temporel*) alrededor de, sobre ♦ *nmpl* (*poésie*) versos *mpl*.
versant [vɛʁsɑ̃] *nm* ladera.
versatile [vɛʁsatil] *adj* versátil.
verse [vɛʁs]: *à* ~ *adv* a cántaros; *il pleut à* ~ *llueve a cántaros*.
versé, e [vɛʁse] *adj: être* ~ *dans* *estar* versado(-a) *en*.
Verseau [vɛʁso] *nm* (*ASTROL*) Acuario; *être (du)* ~ *ser (de)* Acuario.
versement [vɛʁsəmɑ̃] *nm* pago; (*sur un compte*) ingreso; *en* 3 ~ *s* *en* 3 plazos.
verser [vɛʁse] *vt* verter, derramar; (*dans une tasse etc*) echar; (*argent: à qn*) pagar; (: *sur un compte*) ingresar; (*véhicule*) volcar; (*soldat: affecter*): ~ *qn dans* *destinar a* *algn a*; ~ *dans* (*fig*) versar sobre; ~ *à un compte* *ingresar ou abonar en una cuenta*.
verset [vɛʁse] *nm* versículo; (*formule réci-*

tée ou chantée) verso.

verseur [versœr] *adj m* voir **bec**; **bouchon**.

versification [versifikasjɔ] *nf* versificación *f*.

versifier [versifje] *vt, vi* versificar.

version [versjɔ] *nf* (SCOL: *traduction*) versión *f*; **film en** ~ *originale* película en versión original.

verso [verso] *nm* dorso, reverso; **voir au** ~ *ver al dorso*.

vert, e [ver, vert] *adj* verde; (*vin*) *agraz*; (*personne: vigoureux*) *lozano(-a)*; (*langage, propos*) *fuerte* ♦ *nm* verde *m*; **en voir des** ~es (*et des pas mûres*) (*fam*) *pasarlas negras*; **en dire des** ~es (*et des pas mûres*) (*fam*) *hablar a las claras*; **se mettre au** ~ *irse a descansar al campo*; ▶ **vert bouteille/d'eau/pomme** *adj inv* verde botella/agua/manzana *inv*.

vert-de-gris [verdægri] *nm inv* verdín *m* ♦ *adj inv* verde *inv* grisáceo.

vertébral, e, -aux [vertebral, o] *adj* vertebral; **voir aussi** **colonne**.

vertèbre [vertebr] *nf* vértebra.

vertébré, e [vertebre] *adj* vertebrado(-a); ~s *nmlpl* vertebrados *mpl*.

vertement [vertēmā] *adv* severamente.

vertical, e, -aux [vertikal, o] *adj* vertical.

verticale [vertikal] *nf* vertical *f*; **à la** ~ *en vertical*.

verticalement [vertikalmā] *adv* verticalmente.

verticalité [vertikalite] *nf* verticalidad *f*.

vertige [vertiz] *nm* vértigo; (*étourdissement*) *mareo*; (*égarement*) *escalofríos mpl*; **ça me donne le** ~ *me da vértigo*; (*m'impressionne*) *me alucina*; (*m'égare*) *me da escalofríos*.

vertigineux, -euse [vertizinjø, øz] *adj* vertiginoso(-a).

vertu [verti] *nf* virtud *f*; **en** ~ *de en virtud de*.

vertueusement [vertuøzmā] *adv* virtuosamente.

vertueux, -euse [vertuø, øz] *adj* virtuoso(-a); (*femme*) *decente*; (*conduite*) *meritorio(-a)*.

verve [verv] *nf* inspiración *f*; **être en** ~ *estar en vena*.

verveine [verven] *nf* verbena.

vésicule [vezikyl] *nf* vesícula; ▶ **vésicule biliaire** vesícula biliar.

vespasienne [vespazjen] *nf* urinario público.

vespéral, e, -aux [vesperal, o] *adj* vespertino(-a).

vessie [vesi] *nf* vejiga.

veste [vest] *nf* chaqueta, americana, saco (AM); **retourner sa** ~ (*fig: fam*) *cambiar de chaqueta*; ▶ **veste croisée/droite**

chaqueta cruzada/recta *ou sin cruzar*.

vestiaire [vestjer] *nm* (*au théâtre etc*) guardarropa; (*de stade etc*) vestuario; (*armoire*) ~ *taquilla*.

vestibule [vestibyl] *nm* vestíbulo.

vestige [vestiz] *nm* vestigio; ~s *nmlpl* (*de ville, civilisation*) *vestigios mpl*.

vestimentaire [vestimāter] *adj* (*dépenses*) *en vestimenta*; (*détail*) *de la vestimenta*; (*élégance*) *en el vestir*.

veston [vestɔ] *nm* americana.

vétais etc [vete] *vb* voir **vêtir**.

vêtement [vetmā] *nm* vestido; (COMM: *le* ~ *la* *confección*; ~s *nmlpl* *ropa*; ▶ **vêtements de sport** *ropa de sport*.

vétéran [veterā] *nm* veterano.

vétérinaire [veterinær] *adj, nm/f* veterinario(-a).

vétille [vetij] *nf* nimiedad *f*.

vétilleux, -euse [vetijø, øz] *adj* puntilloso(-a).

vêtir [vetir] *vt* vestir; **se vêtir** *vpr* vestirse.

vêtit etc [veti] *vb* voir **vêtir**.

vétiver [vetiver] *nm* vetiver *m*.

véto [veto] *nm* veto; **droit de** ~ *derecho de veto*; **mettre ou opposer un** ~ *à* *poner el veto a*.

vêtu, e [vety] *pp de vêtir* ♦ *adj*: ~ *de* *vestido(-a)* *de*; **chaudemment** ~ *abrigado(-a)*.

vétuste [vetyst] *adj* vetusto(-a).

vétusté [vetyste] *nf* vetustez *f*.

veuf, veuve [vœf, vœv] *adj, nm/f* viudo(-a).

veuille etc [vœj] *vb* voir **vouloir**.

veuillez etc [vœje] *vb* voir **vouloir**.

veule [vø] *adj* abúlico(-a).

veulent [vœl] *vb* voir **vouloir**.

veulerie [vølr] *nf* abulia.

veut [vø] *vb* voir **vouloir**.

veuvage [vœvaʒ] *nm* viudedad *f*.

veuve [vœv] *adj f* voir **veuf**.

veux [vø] *vb* voir **vouloir**.

vexant, e [veksā, āt] *adj* (*contrariant*) *mo-lesto(-a)*; (*blessant*) *humillante*.

vexations [veksasjɔ] *npl* (*insultes*) *humillaciones fpl*; (*brimades*) *molestias fpl*.

vexatoire [veksatwar] *adj*: **mesures** ~s *medidas fpl* vejatorias.

vexer [vekse] *vt* ofender, humillar; **se vexer** *vpr* ofenderse.

VF [veɛf] *sigle f* (= *version française*) *ver-sión f* francesa.

VHF [veaɛf] *sigle f* (= *Very High Frequency*) *VHF f*.

via [vja] *prép* vía.

viabiliser [vjabilize] *vt* acondicionar.

viabilité [vjabilite] *nf* viabilidad *f*; (*d'une route*) *calidad f*.

viable [vjabl] *adj* viable.

viaduc [vjadyk] *nm* viaducto.

viager, -ère [vjaze, ɛr] *adj*: *rente viagère*

renta vitalicia ♦ *nm*: **mettre en** ~ hacer un vitalicio.

viande [vjād] *nf* carne *f*; ► **viande blanche/rouge** carne blanca/roja.

viatique [vjatik] *nm* viático.

vibrant, e [vibrā, āt] *adj* vibrante; (*émouvant*) estremecedor(a).

vibraphone [vibrafɔn] *nm* vibráfono.

vibraphoniste [vibrafɔnist] *nm/f* vibrafonista *m/f*.

vibration [vibrasjɔ] *nf* vibración *f*.

vibratoire [vibratwar] *adj* vibratorio(-a).

vibrer [vibre] *vi* vibrar ♦ *vt* (*TECH*) someter a vibraciones; **faire** ~ hacer vibrar.

vibromasseur [vibromasœr] *nm* vibrador *m*.

vicaire [vikær] *nm* vicario.

vice [vis] *nm* vicio; ~ **de fabrication/construction** defecto de fabricación/construcción; ► **vice caché** (*COMM*) vicio oculto; ► **vice de forme** (*JUR*) defecto de forma.

vice... [vis] *pref* vice...

vice-consul [viskôsyl] (*pl* ~-s) *nm* vicecónsul *m*.

vice-présidence [visprezidiôs] (*pl* ~-s) *nf* vicepresidencia.

vice-président, e [visprezidiā, āt] (*pl* ~-s, es) *nm/f* vicepresidente(-a).

vice-roi [visrwa] (*pl* ~-s) *nm* virrey *m*.

vice-versa [viseversa] *adv* viceversa.

vichy [vifi] *nm* vichy *m*.

vichyssois, e [vifiswā, waz] *adj* de Vichy ♦ *nm/f*: **V**~, **e** nativo(-a) ou habitante *m/f* de Vichy.

vichyssoise [vifiswaz] *nf* (*CULIN*) vichyssoise *f*.

véni, e [visje] *adj* viciado(-a); (*goût*) estropeado(-a).

vicier [visje] *vt* (*JUR*) viciar.

vicieux, -euse [visjø, jøz] *adj* vicioso(-a); (*prononciation*) erróneo(-a).

vicinal, e, -aux [visinal, o] *adj* vecinal; *chemin* ~ camino vecinal.

vicissitudes [visisityd] *nfpl* vicisitudes *fpl*.

vicomte [vikôt] *nm* vizconde *m*.

vicomtesse [vikôtes] *nf* vizcondesa.

victim [viktim] *nf* víctima; **être** (la) ~ **de** ser (la) víctima de; **être** ~ **d'une** **attaque/d'un accident** ser víctima de un ataque/de un accidente.

victoire [viktuar] *nf* victoria, triunfo.

victorieusement [viktorjœzmā] *adv* victoriosamente.

victorieux, -euse [viktorjø, jøz] *adj* victorioso(-a).

victuailles [viktuaj] *nfpl* victualla.

vidange [vidāʒ] *nf* (*d'un fossé, réservoir*) vaciado; (*AUTO*) cambio de aceite; (*de lavabo*) desagüe *m*; ~s *nfpl* (*matières*)

aguas *fpl* fecales; **faire la** ~ (*AUTO*) cambiar el aceite; **tuyau de** ~ tubo de desagüe.

vidanger [vidōʒe] *vt* vaciar; **faire** ~ **la** **voiture** cambiar el aceite del coche.

vidangeur [vidōʒœr] *nm* pocero.

vide [vid] *adj* vacío(-a) ♦ *nm* vacío; (*futilité, néant*) nada; ~ **de** desprovisto(-a) de; **sous** ~ al vacío; **emballé sous** ~ envasado al vacío; **regarder dans le** ~ mirar al vacío; **avoir peur du** ~ tener miedo del vacío; **parler dans le** ~ hablar en el aire; **faire le** ~ hacer el vacío; **faire le** ~ **autour de qn** hacer el vacío a algn; à ~ (*sans occupants*) desocupado(-a); (*sans charge*) vacante; (*TECH*) en falso.

vidé, e [vide] *adj* agotado(-a).

vidéo [video] *nf* vídeo ♦ *adj* inv vídeo; ► **vidéo inverse** (*INFORM*) vídeo inverso.

vidéocassette [videokaset] *nf* videocas(s)et(t)e *m*.

vidéoclub [videoklœb] *nm* videoclub *m*.

vidéodisque [videodisk] *nm* videodisco.

vide-ordures [vidœrdyr] *nm* inv vertedero de basuras.

vidéotex ® [videoteks] *nm* videotex *m* ®.

vide-poches [vidpɔʃ] *nm* inv bandeja para poner lo que se lleva en los bolsillos; (*AUTO*) guantera.

vide-pomme [vidpɔm] *nm* inv utensilio para vaciar las manzanas.

vider [vide] *vt* vaciar; (*lieu*) desalojar; (*bouteille, verre*) beber; (*volaille, poisson*) limpiar; (*querelle*) liquidar; (*fatiguer*) agotar; (*fam*) echar; **se vider** *vpr* vaciarse; ~ **les lieux** desalojar el local.

videur [vidœr] *nm* matón *m*.

vie [vi] *nf* vida; (*animation*) vitalidad *f*; **être en** ~ estar vivo(-a); **sans** ~ sin vida; à ~ para toda la vida, vitalicio(-a); **élu/membre à** ~ elegido/miembro vitalicio; **dans la** ~ **courante** en la vida real; **avoir la** ~ **dure** tener siete vidas; **mener la** ~ **dure à qn** hacerle la vida imposible a algn.

vieil [vej] *adj* *m* voir **vieux**; ► **vieil or** *adj* inv oro viejo *inv*.

viellard [vejær] *nm* anciano; **les** ~s los ancianos.

vieille [vej] *adj* *f* voir **vieux**; ► **vieille fille** solterona.

vieilleries [vejæri] *nfpl* antiguallas *fpl*.

vieillesse [vejjes] *nf* vejez *f*; **la** ~ (*vieillards*) los ancianos.

vieilli, e [vejji] *adj* (*marqué*) envejecido(-a); (*suranné*) anticuado(-a).

vieillir [vejjiær] *vi* envejecer; (*se flétrir*) avejentarse; (*institutions, doctrine*) anticuarse; (*vin*) hacerse añejo(-a) ♦ *vt* avejentar; (*attribuer un âge plus avancé*) enveje-

cer; **se vieillir** *vpr* avejuntarse; **il a beaucoup vieilli** ha envejecido mucho.

vieillessement [vjejsmā] *nm* envejecimiento.

vieillot, te [vjejo, t] *adj* de aspecto viejo.

vielle [vjel] *nf* (MUS) zanfonia.

viendrai *etc* [vjēdre] *vb* voir **venir**.

Vienne [vjēn] *n* Viena.

viennne *etc* [vjēn] *vb* voir **venir**.

viennois, e [vjēnwā, waz] *adj* vienés(-esa)

♦ *nm/f*: V~, e vienés(-esa).

viens *etc* [vjē] *vb* voir **venir**.

vierge [vjɛʁʒ] *adj* virgen; (*page*) en blanco

♦ *nf* virgen *f*; (ASTROL): la V~ Virgo; **être**

(de la) V~ ser Virgo; ~ de sin.

Viêt-Nam, Vietnam [vjɛtnam] *nm* Vietnam *m*; ▶ **Viêt-Nam du Nord/du Sud** Vietnam del Norte/del Sur.

vietnamien, ne [vjɛtnamjē, jēn] *adj* vietnamita ♦ *nm* (LING) vietnamita *m* ♦ *nm/f*: V~, ne vietnamita *m/f*.

vieux (vieil), vieille [vjø, vje] *adj* viejo(-a); (*ancien*) antiguo(-a) ♦ *nm*: **le vieux et le neuf** lo antiguo y lo nuevo ♦ *nm/f* viejo(-a), anciano(-a) ♦ *nmlp*: **les vieux** los viejos; **un petit vieux** un viejecito; **mon vieux/ma vieille** (*fam*) hombre/mujer; **mon pauvre vieux** pobrecito; **prendre un coup de vieux** envejecer de repente; **se faire vieux** hacerse viejo(-a); **un vieux de la vieille** (*fam*) un viejo experimentado; ▶ **vieux garçon** solterón; ▶ **vieux jeu** *adj* inv chapado(-a) a la antigua; ▶ **vieux rose** *adj* inv rosa asalmonado inv.

vif, vive [vif, viv] *adj* vivo(-a); (*alerte*) espabilado(-a); (*emporté*) impulsivo(-a); (*air*) tonificante; (*vent, froid*) cortante; (*émotion*) fuerte; (*déception, intérêt*) profundo(-a); **brûlé** ~ quemado vivo; **eau vive** agua viva; **source vive** manantial *m*; **de vive voix** de viva voz; **toucher ou piquer qn au** ~ dar a algn en el punto débil; **tailler ou couper dans le** ~ cortar por lo sano; **à** ~ en carne viva; **avoir les nerfs à** ~ tener los nervios de punta; **sur le** ~ (ART) del natural; **entrer dans le** ~ du sujet entrar en el meollo de la cuestión.

vif-argent [vifarʒā] *nm* inv azogue *m*.

vigie [viʒi] *nf* (NAUT: surveillance) vigilancia; (*personne*) vigía *m*; (*poste*) vigía.

vigilance [viʒilās] *nf* vigilancia.

vigilant, e [viʒilā, āt] *adj* vigilante.

vigile [viʒil] *nm* (veilleur de nuit) vigilante *m*; (*police privée*) guarda *m* jurado.

vigne [vin] *nf* (plante) vid *f*; (*plantation*) viña; ▶ **vigne vierge** viña loca.

vigneron [vin(ə)rō] *nm* viñador *m*.

vignette [vinet] *nf* viñeta; (AUTO) pegatina; (*sur médicament*) resguardo de pre-

cio.

vignoble [vinobl] *nm* viñedo; (*vignes d'une région*) viñedos *mpl*.

vigoureusement [vigurøzmā] *adv* energicamente; (*exprimer*) con expresividad.

vigoureux, -euse [vigurø, øz] *adj* vigoroso(-a).

vigueur [vigœr] *nf* vigor *m*; (JUR): **être/entrer en** ~ estar/entrar en vigor; **en** ~ vigente.

vil, e [vil] *adj* vil; **à** ~ **prix** a bajo precio.

vilain, e [vilē, ēn] *adj* (*laide*) feo(-a); (*affaire, blessure*) malo(-a); (*enfant*) malo(-a) ♦ *nm* (*paysan*) villano; **ça va faire du/turner au** ~ esto va a ponerse feo; ▶ **vilain mot** palabrota.

vilainement [vilēnmā] *adv* feamente.

vilebrequin [vilbrøkē] *nm* berbiquí *m*; (AUTO) cigüeñal *m*.

vilénie [vil(ə)ni] *nf* villanía.

vilipender [vilipōde] *vt* vilipendiar.

villa [villā] *nf* villa, chalet *m*.

village [vilāʒ] *nm* pueblo; (*aussi: petit* ~) aldea; ▶ **village de toile** campamento;

▶ **village de vacances** lugar *m* de vacaciones.

villageois, e [vilāʒwa, waz] *adj, nm/f* lugareño(-a); (*d'un petit village*) aldeano(-a).

ville [vil] *nf* ciudad *f*, villa, municipio; **habiter en** ~ vivir en la ciudad; **aller en** ~ ir a la ciudad; ▶ **ville nouvelle** ciudad nueva.

ville-champignon [vilʃāpinjō] (*pl* ~s~s) *nf* ciudad *f* de generación espontánea.

ville-dortoir [vildørtwar] (*pl* ~s~s) *nf* ciudad *f* dormitorio.

villégiateur [vil(l)lezjatœr] *nm* veraneante *m*.

villégiature [vil(l)lezjatyr] *nf* veraneo; (*lieu*) lugar *m* de veraneo.

vin [vē] *nm* vino; (*liqueur*) licor *m*; **il a le** ~ gai/triste la bebida le pone alegre/triste; ▶ **vin blanc/rosé/rouge** vino blanco/rosado/tinto; ▶ **vin d'honneur** vino de honor; ▶ **vin de messe** vino de misa; ▶ **vin de pays/de table** vino del país/de mesa; ▶ **vin nouveau/ordinaire** vino nuevo/corriente.

vinagre [vinegr] *nm* vinagre *m*; **tourner au** ~ (*fig*) aguar; ▶ **vinagre d'alcool/de**

vin vinagre de alcohol/de vino.

vinagrette [vinegret] *nf* vinagreta.

vinagrier [vinegrije] *nm* (*fabricant*) vinagrero; (*flacon*) vinagrera.

vinasse [vinas] (*péf*) *nf* vino peleón.

vindicatif, -ive [vèdikatif, iv] *adj* vindicativo(-a).

vindicte [vèdikt] *nf*: **désigner qn/s'exposer à la** ~ **publique** exponer a algn/exponerse a la venganza pública.

vineux, -euse [vinø, øz] *adj* vinoso(-a).
vingt [vɛ̃] *adv inv, nm inv* veinte *m inv*; ~ quatre heures *sur* ~ quatre las veinticuatro horas del día; *voir aussi* **cinq**.
vingtaine [vɛ̃tɛn] *nf*: **une** ~ (**de**) unos veintete.
vingtième [vɛ̃tjem] *adj, nm/f* vigésimo(-a) ♦ *nm (partitif)* veinteavo; **le** ~ siècle el siglo veinte; *voir aussi* **cinquantième**.
vinicole [vinikol] *adj* vinícola.
vinification [vinifikasjɔ̃] *nf* vinificación *f*.
vins etc [vɛ̃] *vb voir* **venir**.
vinyle [vinil] *nm* vinilo.
viol [vjol] *nm* violación *f*.
violacé, e [vjolase] *adj* violáceo(-a).
violation [vjolasjɔ̃] *nf* violación *f*; ► **violation de sépulture** (*JUR*) violación de sepultura.
violemment [vjolamɔ̃] *adv* violentamente.
violence [vjolãs] *nf* violencia; ~s *nfpl* (actes) agresiones *fpl*; **la** ~ la violencia; **faire** ~ à qn violentar a algn; **se faire** ~ contenerse.
violent, e [vjolã, ôt] *adj* violento(-a); (*be-sain, désir*) imperante.
violenter [vjolãte] *vt* violentar.
violier [vjole] *vt* violar.
violet, te [vjole, Et] *adj, nm* violeta *m*.
violette [vjolète] *nf* violeta.
violeur [vjolœr] *nm* violador *m*.
violine [vjolin] *nf* alcañal *m* de violeta.
violon [vjolɔ̃] *nm* violín *m*; (*fam: prison*) chirona; **premier** ~ (*MUS*) primer violín; ► **violon d'Ingres** pasatiempo favorito.
violoncelle [vjolɔ̃sɛl] *nm* violoncello, violonchelo.
violoncelliste [vjolɔ̃sɛlist] *nm/f* violonchelista *m/f*, violoncelista *m/f*.
violiniste [vjolɔ̃nist] *nm/f* violinista *m/f*.
VIP [veip] *sigle m* (= *Very Important Person*) VIP *m*.
vipère [vipɛr] *nf* víbora.
virage [viraʒ] *nm* (d'un véhicule) giro; (d'une route, piste) curva; (*CHIM, PHOTO*) virado; (*de cuti-réaction*) momento en que la reacción cutánea pasa de negativa a positiva; **prendre un** ~ tomar una curva; ► **virage sans visibilité** (*AUTO*) curva sin visibilidad; ► **virage sur l'aile** (*AVIAT*) viraje *m* sobre el ala.
virago [virago] (*péf*) *nf* marimacho.
viral, e, -aux [viral, o] *adj* vírico(-a).
virée [vire] *nf* vuelta.
virement [virmɔ̃] *nm* (*COMM*) transferencia; ► **virement bancaire/postal** giro bancario/postal.
virent [vir] *vb voir* **voir**.
virer [vire] *vt*: ~ qch (*sur*) (*COMM: somme*) hacer una transferencia (a); (*PHOTO*) virar algo (en); (*fam*) echar ♦ *vi* virar;

(*MÉD: cuti-réaction*) volverse positivo(-a); ~ **au bleu/rouge** pasar al azul/rojo; ~ **de bord** (*NAUT*) virar de bordo; ~ **sur l'aile** (*AVIAT*) virar sobre el ala.
virevolte [virvɔlt] *nf* pirueta; (*changement complet*) giro; (*d'avis, d'opinion*) cambio.
virevolter [virvɔlte] *vi* dar vueltas; (*aller en tous sens*) ir de aquí para allá.
virginal, e, -aux [virʒinal, o] *adj* virginal.
virginité [virʒinite] *nf* virginidad *f*.
virgule [virgyl] *nf* coma; 4 ~ 2 (*MATH*) 4 coma 2; ► **virgule flottante** decimal *f* flotante.
viril, e [viril] *adj* viril; (*énergique, courageux*) viril, varonil.
viriliser [virilize] *vt* virilizar.
virilité [virilite] *nf* virilidad *f*.
virologie [virɔlɔʒi] *nf* virología.
virologiste [virɔlɔʒist] *nm/f* virologista *m/f*.
virtualité [virtʁalite] *nf* virtualidad *f*.
virtuel, le [virtʁel] *adj* virtual.
virtuellement [virtʁelmɔ̃] *adv* virtualmente; (*presque*) prácticamente.
virtuose [virtʁoz] *adj, nm/f* virtuoso(-a).
virtuosité [virtʁozite] *nf* virtuosismo; **exercices de** ~ (*MUS*) ejercicios *mpl* de virtuosismo.
virulence [virylãs] *nf* virulencia.
virulent, e [virylã, ôt] *adj* virulento(-a).
virus [virys] *nm* virus *m inv*.
vis [vi] *vb voir* **voir**; **vivre** ♦ [vis] *nf* tornillo; ► **vis à tête plate/ronde** tornillo de cabeza chata/redonda; ► **vis platinés** (*AUTO*) platinos *mpl*; ► **vis sans fin** tornillo sin fin.
visa [viza] *nm* visa, visado; ► **visa de censure** (*CINÉ*) visado de censura.
visage [vizaʒ] *nm* cara, rostro; (*fig: aspect*) cara; à ~ **découvert** a cara descubierta.
visagiste [vizaʒist] *nm/f* estilista *m/f* facial.
vis-à-vis [vizavi] *adv* enfrente de, frente a ♦ *nm inv (personne)* persona de enfrente; (*chose*): **nous avons la poste pour** ~ ~ ~ ~ nuestra casa está enfrente de Correos; ~ ~ ~ ~ **de** frente a, enfrente de; (*à l'égard de*) con respecto a; (*en comparaison de*) en comparación con; **en** ~ ~ ~ ~ frente a frente, cara a cara; **sans** ~ ~ ~ ~ (*immeuble*) sin vecinos.
viscéral, e, -aux [viseral, o] *adj* visceral.
viscères [visɛr] *nmpl* vísceras *fpl*.
viscose [viskoz] *nf* viscosa.
viscosité [viskozite] *nf* viscosidad *f*.
visée [vize] *nf* (*avec une arme*) puntería; (*ARPENTAGE*) mira; ~s *nfpl* (*intentions*) objetivos *mpl*; **avoir des** ~s **sur qch/qn** hacer proyectos sobre algo/algn.
viser [vize] *vi* apuntar ♦ *vt* apuntar; (*carrière etc*) aspirar a; (*concerner*) atañer a; (*apposer un visa sur*) visar; ~ à qch/faire

qch pretender algo/hacer algo.
viseur [vizœʁ] *nm* (d'arme) mira; (PHOTO) visor *m*.
visibilité [vizibilite] *nf* visibilidad *f*; **bonne/mauvaise** ~ buena/mala visibilidad; **sans** ~ sin visibilidad.
visible [vizibl] *adj* visible; (*évident*) evidente; (*disponible*): **est-il** ~? ¿está para recibir?
visiblement [viziblɛmɑ̃] *adv* visiblemente.
visière [vizjɛʁ] *nf* visera; **mettre sa main en** ~ hacer visera con la mano.
vision [vizjɔ̃] *nf* visión *f*; (*conception*) idea; **en première** ~ (CINÉ) en estreno.
visionnaire [vizjɔnɛʁ] *adj, nm/f* visionario(-a).
visionner [vizjɔnɛ] *vt* (PHOTO) examinar; (CINÉ) visionar.
visionneuse [vizjɔnøz] *nf* visionador *m*.
visite [vizit] *nf* visita; (*expertise, d'inspection*) inspección *f*; **la** ~ (MÉD) la consulta; (MIL) la revisión; **faire une** ~ à **qn** hacer una visita a **algn**; **rendre** ~ à **qn** visitar a **algn**; **être en** ~ (chez **qn**) estar de visita (en casa de **algn**); **heures de** ~ horas *pl* de visita; **le droit de** ~ (JUR) el derecho de visita; ► **visite de douane** inspección de aduana; ► **visite domiciliaire** visita domiciliaria; ► **visite médicale** revisión médica.
visiter [vizite] *vt* visitar.
visiteur, -euse [vizitœʁ, øz] *nm/f* (*touriste*) visitante *m/f*; (*chez qn*): **avoir un** ~ tener visita; ► **visiteur de prison** (ADMIN) inspector *m* de prisiones; ► **visiteur des douanes** inspector de aduanas; ► **visiteur médical** visitador médico.
vison [vizɔ̃] *nm* visón *m*.
visqueux, -euse [viskø, øz] *adj* viscoso(-a); (*manières*) repulsivo(-a).
visser [vise] *vt* atornillar; (*serrer: couvrir*) enroscar.
visu [vizi]: **de** ~ *adv* en persona.
visualisation [vizualizasjɔ̃] *nf* visualización *f*; **écran de** ~ pantalla de visualización.
visualiser [vizualize] *vt* (INFORM) visualizar.
visuel, le [vizœl] *adj* visual ♦ *nm* (INFORM) unidad *f* de despliegue visual.
visuellement [vizœlmɑ̃] *adv* visualmente.
vit [vi] *vb* voir **voir**; **vivre**.
vital, e, -aux [vital, o] *adj* vital.
vitalité [vitalite] *nf* vitalidad *f*; (*d'une tradition*) vigencia.
vitamine [vitamin] *nf* vitamina.
vitaminé, e [vitamine] *adj* vitaminado(-a).
vitaminique [vitaminik] *adj* vitamínico(-a).
vite [vit] *adv* rápidamente, de prisa; (*sans délai*) pronto; **faire** ~ darse prisa; **ce sera** ~ **fini** pronto estará terminado; **viens** ~!

¡corre!
vitesse [vites] *nf* rapidez *f*; (*d'un véhicule, corps, fluide*) velocidad *f*; (AUTO): **les** ~s las marchas; **prendre qn de** ~ ganar a **algn** por la mano; **faire de la** ~ ir a mucha velocidad; **prendre de la** ~ coger velocidad; **à toute** ~ a toda marcha; **en perte de** ~ (*avion*) perdiendo velocidad; (*fig*) perdiendo fuerza; **changer de** ~ (AUTO) cambiar de marcha; **en première/deuxième** ~ (AUTO) en primera/en segunda; ► **vitesse acquise** velocidad adquirida; ► **vitesse de croisière** velocidad de crucero; ► **vitesse de pointe** máximo de velocidad; ► **vitesse du son** velocidad del sonido.
viticole [vitikol] *adj* vitícola.
viticulteur [vitikyltœʁ] *nm* viticultor *m*.
viticulture [vitikyltyʁ] *nf* viticultura.
vitrage [vitʁaʒ] *nm* vidriera; (*rideau*) visillo.
vitrail, -aux [vitʁaj, o] *nm* vidriera; (*technique*) fabricación *f* de vidrieras.
vitre [vitʁ] *nf* vidrio, cristal *m*; (*d'une portière, voiture*) cristal.
vitré, e [vitʁe] *adj* con cristales; **porte** ~ **e** puerta vidriera.
vitrer [vitʁe] *vt* poner cristales en.
vitreux, -euse [vitʁø, øz] *adj* (ANAT) vidrioso(-a); (GÉO) vítreo(-a).
vitrier [vitʁije] *nm* vidriero.
vitrifier [vitʁifje] *vt* vitrificar; (*par enduit*) barnizar; (*parquet*) acuchillar.
vitrine [vitʁin] *nf* escaparate *m*, vidriera (AM); (*petite armoire*) vitrina; **mettre un produit en** ~ poner un producto en el escaparate; ► **vitrine publicitaire** panel *m* publicitario.
vitriol [vitʁijol] *nm* vitriolo; **critique au** ~ crítica virulenta.
vitupérations [vityperasjɔ̃] *nfpl* vituperios *mpl*.
vitupérer [vitypere] *vi* vituperar; ~ **contre qch/qn** despotricar contra algo/**algn**.
vivable [vivabl] *adj* soportable.
vivace [vivatʃe] *adj* (*arbre, plante*) resistente; (*haine*) tenaz ♦ *adv* (MUS) vivace.
vivacité [vivasite] *nf* vivacidad *f*.
vivant, e [vivɑ̃, ɑ̃t] *vb* voir **vivre** ♦ *adj* viviente; (*animé*) vivo(-a) ♦ *nm*: **du** ~ **de qn** en vida de **algn**; **les** ~s **et les morts** los vivos y los muertos.
vivarium [vivarjɔm] *nm* vivero.
vivats [viva] *nmpf* vivas *mpl*.
vive [viv] *adj f* voir **vif** ♦ *vb* voir **vivre** ♦ *excl*: ~ **le roi/la république**! ¡viva el rey/la república!; ~ **les vacances**! ¡vivan las vacaciones!; ~ **la liberté**! ¡viva la libertad!
vivement [vivmɑ̃] *adv* vivamente ♦ *excl*: ~ **qu'il s'en aille**! ¡que se vaya pronto!; ~

les vacances! ¡que lleguen ya las vacaciones!

viveur [vivœʁ] (*péj*) nm vividor m.

vivier [vivje] nm vivero; (*étang*) criadero.

vivifiant, e [vivifjā, jāt] adj vivificante.

vivifier [vivifje] vt vivificar; (*souvenirs, sentiments*) avivar.

vivions [vivjɔ̃] vb voir vivre.

vivipare [vivipar] adj vivíparo(-a).

vivisection [viviseksjɔ̃] nf vivisección f.

vivoter [vivote] vi ir tirando.

vivre [vivr] vi vivir; (*souvenir: demeurer*)

subsistir ♦ vt vivir ♦ nm: le ~ et le logement comida y alojamiento; ~s nmpl (*provisions*) víveres mpl; la victime vit encore la víctima sigue viva; savoir ~ saber vivir; se laisser ~ dejarse estar; le plus ~ no poder vivir; apprendre à ~ à qn meter a algn en cintura; il a vécu ha vivido mucho; cette mode/ce régime a vécu esta moda/este régimen ha muerto; il est facile/difficile à ~ tiene buen/mal carácter; faire ~ qn mantener a algn; ~ bien/mal vivir bien/mal; ~ de vivir de.

vivrier, -ère [vivrije, ijɛr] adj: cultures vivrières huertas fpl.

vlan [vlā] excl ¡pum!

VO [veo] sigle f (= *version originale*) V.O. (= *versión original*).

vocable [vɔkabl] nm vocablo.

vocabulaire [vɔkabylɛʁ] nm vocabulario.

vocal, e, -aux [vɔkal, o] adj (*organes*) vocal; (*technique*) oral.

vocalique [vɔkalik] adj vocálico(-a).

vocalise [vɔkaliz] nf vocalización f; faire des ~s hacer ejercicios de vocalización.

vocaliser [vɔkalize] vi vocalizar.

vocation [vɔkasjɔ̃] nf vocación f; avoir la ~ tener vocación.

vociférations [vɔsiferasjɔ̃] nfpl vociferaciones fpl.

vociférer [vɔsifere] vt, vi vociferar.

vodka [vɔdkɑ] nf vodka m.

vœu, x [vø] nm deseo; (*à Dieu*) voto; faire ~ de hacer voto de; avec tous nos meilleurs ~x muchas felicidades; ► **vœux de bonheur/de bonne année** deseos mpl de felicidad/felicitaciones fpl de año nuevo.

vogue [vɔg] nf moda; en ~ en boga.

voguer [vɔge] vi remar.

voici [vwasi] prép aquí está; et ~ que ... y entonces ...; il est parti ~ 3 ans se fue hace tres años; ~ une semaine que je l'ai vue hace una semana que la vi; me ~ aquí estoy; voir aussi voilà.

voie [vwa] vb voir voir ♦ nf vía; (*AUTO*) carril m; par ~ buccale ou orale/rectale por vía oral/rectal; suivre la ~ hiérarchique (*ADMIN*) seguir los medios oficiales;

ouvrir/montre la ~ abrir/mostrar el camino; être en bonne ~ estar en el buen camino; mettre qn sur la ~ encaminar a alg; être en ~ d'achèvement/de rénovation estar en vías de acabar/de renovar; route à 2/3 ~s carretera de dos/tres carriles; par la ~ aérienne/maritime por vía aérea/marítima; par ~ ferrée por vía férrea, por ferrocarril; ► **voie à sens unique** vía de dirección única; ► **voie d'eau** vía navegable; (*entrée d'eau*) vía de agua; ► **voie de fait** (*JUR*) vía de hecho; ► **voie de garage** (*aussi fig*) vía muerta; ► **voie express** vía urgente; ► **voie ferrée/navigable** vía férrea/navegable; ► **voie lactée** vía láctea; ► **voie prioritaire** (*AUTO*) carril prioritario; ► **voie privée** camino privado; ► **voie publique** vía pública.

voilà [vwala] prép he ahí, ahí está; les ~ ou voici ahí ou aquí están; en ~ ou voici un ahí ou aquí hay ou está uno; ~ ou voici deux ans hace dos años; ~ ou voici deux ans que ... hace dos años que ...; et ~! ¡eso es todo!, ¡ya está!; ~ tout eso es todo; ~" ou "voici" (*en offrant qch*) "aquí tiene".

voilage [vwalaʒ] nm (*rideau*) visillo; (*tissu*) adorno transparente en un vestido.

voile [vwal] nm velo; (*qui dissimule une ouverture etc*) cortina; (*PHOTO*) veladura ♦ nf vela; la ~ (*SPORT*) la vela; prendre le ~ (*REL*) tomar el velo; mettre à la ~ (*NAUT*) hacerse a la vela; ► **voile au poumon** nm (*MÉD*) mancha en el pulmón; ► **voile du palais** nm (*ANAT*) velo del paladar.

voiler [vwale] vt poner las velas a; (*fig*) velar, ocultar; (*PHOTO*) velar; (*fausser: roue*) alabear; (: *bois*) combiar; se voiler vpr (*lune*) ocultarse; (*regard*) apagarse; (*ciel*) cubrirse; (*TECH*) combarse; sa voix se voila se le ahogó la voz; se ~ la face cubrirse la cara.

voilette [vwaleʔ] nf velo.

voilier [vwalje] nm velero.

voilure [vwalyʁ] nf (*d'un voilier*) velamen m; (*d'un avion*) planos mpl sustentadores; (*d'un parachute*) tela de paracaídas.

voir [vwar] vi ver; (*comprendre*): je vois comprendo ♦ vi ver; (*considérer*) considerar; (*constater*): ~ que/comme ver que/como; se voir vpr: se ~ critiquer verse criticado(-a); cela se voit (*cela arrive*) eso sucede; (*c'est évident*) es evidente; ~ à faire qch (*veiller à*) asegurarse de hacer algo; ~ loin/venir ver lejos/venir; faire ~ qch à qn enseñar algo a alg; vois comme il est beau! ¡mira lo bonito que es!; en faire ~ à qn (*fam*) enseñar a alg lo que es bueno; ne pas pouvoir ~ qn no

poder ver a algñ; **regardez** ~ mire; **montrez** ~ déjeme ver; **dites** ~ diga, explique; **voyons!** ¡vamos!; **c'est à ~!** ¡habrá que verlo!; **c'est à vous de ~** usted verá; **c'est ce qu'on va ~** eso habrá que verlo; **avoir quelque chose à ~ avec** tener algo que ver con; **cela n'a rien à ~ avec** **lui** esto no tiene nada que ver con él.

voire [vwar] *adv* incluso.

voirie [vwari] *nf* (*entretien des voies*) servicio de vías y obras; (*administration*) servicio de vías públicas; (*enlèvement des ordures*) servicio de recogida de basuras.

vois etc [vwa] *vb* voir **voir**.

voisin, e [vwazē, in] *adj* cercano(-a), próximo(-a); (*contigu*) vecino(-a), próximo(-a); (*ressemblant*) parecido(-a), vecino(-a) ♦ *nm/f* vecino(-a); (*de table* etc) compañero(-a); **nos ~s les Anglais** nuestros vecinos ingleses; ▶ **voisin de palier** vecino(-a) de enfrente.

voisinage [vwazinaʒ] *nm* vecindad *f*, proximidad *f*; (*environs*) vecindad, cercanía; (*quartier, voisins*) vecindad; **relations de bon ~** relaciones *fpl* de buena vecindad.

voisiner [vwazine] *vi*: ~ **avec qn/qch** ser vecino(-a) de algñ/algo, estar cerca de algñ/algo.

voit [vwa] *vb* voir **voir**.

voiture [vwatyr] *nf* coche *m*, auto (*esp* AM), carro (AM); **en ~!** (RAIL) ¡al tren!; ▶ **voiture à bras** carro con varaes; ▶ **voiture d'enfant** cochecito de niño; ▶ **voiture d'infirme** coche de inválido; ▶ **voiture de sport** coche deportivo.

voiture-lit [vwatyrli] (*pl ~s-~s*) *nf* (RAIL) coche-cama *m*.

voiture-restaurant [vwatyrrestorā] (*pl ~s-~s*) *nf* (RAIL) vagón *m* restaurante.

voix [vwa] *nf* voz *f*; (POL) voto; ~ **passive/active** (LING) voz pasiva/activa; **la ~ de la conscience/raison** la voz de la conciencia/razón; **à haute ~** en voz alta; **à ~ basse** en voz baja; **faire la grosse ~** sacar el vozarrón; **avoir de la ~** tener voz; **rester sans ~** quedarse sin voz; **à 2/4 ~** (MUS) a 2/4 voces; **avoir/ne pas avoir ~ au chapitre** tener/no tener voz ni voto; **mettre aux ~** ~ poner a votación; ▶ **voix de basse/de ténor** voz de bajo/de tenor.

vol [vol] *nm* vuelo; (*mode d'appropriation*) robo; (*larcin*) hurto; **un ~ de perdrix** una bandada de perdices; **à ~ d'oiseau** a vuelo de pájaro; **au ~:** **attraper qch au ~** coger algo al vuelo; **saisir une remarque au ~** coger una advertencia al vuelo; **prendre son ~** levantar el vuelo; **de haut ~** de altos vuelos; **en ~** en vuelo; ▶ **vol à l'étalage** hurto en las tiendas; ▶ **vol à**

la tire tirón *m* (de bolsa); ▶ **vol à main armée** robo *ou* atraco a mano armada; ▶ **vol à voile** vuelo a vela; ▶ **vol avec effraction** robo con infracción; ▶ **vol de nuit** vuelo nocturno; ▶ **vol en palier** (AVIAT) vuelo horizontal; ▶ **vol libre/sur aile delta** (SPORT) vuelo libre/en ala delta; ▶ **vol plané** (AVIAT) vuelo planeado; ▶ **vol qualifié/simple** (JUR) hurto agravado/simple.

vol. *abr* (= *volumé*) vol (= *volumen*).

volage [volaʒ] *adj* voluble.

volaille [volaj] *nf* (*oiseaux*) aves *fpl* de corral; (*viande, oiseau*) ave *f*.

volailer [volaje] *nm* vendedor *m* de aves.

volant, e [volā, āt] *adj* volante, volador(a) ♦ *nm* volante *m*; (*feuillelet détachable*) talón *m*; **le personnel ~, les ~s** (AVIAT) la tripulación; ▶ **volant de sécurité** margen *m* de seguridad.

volatil, e [volatil] *adj* volátil.

volatile [volatil] *nm* volátil *mpr*.

volatiliser [volatilize]: **se ~** *vpr* (CHIM) volatilizarse; (*fig*) esfumarse.

vol-au-vent [volovā] *nm* inv volován *m*.

volcan [volkā] *nm* volcán *m*.

volcanique [volkanik] *adj* volcánico(-a).

volcanologie [volkanolɔʒi] *nf* vulcanología.

volcanologue [volkanɔlog] *nm/f* vulcanólogo(-a).

volée [vole] *nf* (*d'oiseaux*) bandada; (TENNIS) voleo; **rattraper qch à la ~** coger algo al vuelo; **lancer/semer à la ~** lanzar/se sembrar al voleo; **à toute ~** (*sonner les cloches*) al vuelo; (*lancer un projectile*) al voleo; **de haute ~** (*de haut rang*) de alto rango; (*de grande envergure*) de altos vuelos; ▶ **volée (de couvres)** paliza; ▶ **volée de flèches** lluvia de flechas; ▶ **volée d'obus** descarga de obuses.

voler [vole] *vi* volar; (*voleur*) robar, hurtar ♦ *vt* (*objet*) robar; (*idée*) apropiarse de; ~ **en éclats** volar en mil pedazos; ~ **de ses propres ailes** volar con sus propias alas; (*fig*) valerle por sí mismo(-a); ~ **au vent** flotar al viento; ~ **qch à qn** robar algo a algñ.

volet [vole] *nm* (*de fenêtre*) postigo; (AVIAT) flap *m*; (*de feuillelet*) hoja; (*d'un plan*) aspecto; **trié sur le ~** muy escogido(-a); ▶ **volet de freinage** (AVIAT) tren *m* de frenado.

voleter [vol(ə)te] *vi* revolotear.

voleur, -euse [volœr, øz] *adj, nm/f* ladrón(-ona).

volière [voljœr] *nf* pajarera.

volley-ball [volebol], **volley** [vole] *nm* balonvolea *m*.

volleyeur, -euse [volejœr, øz] *nm/f* jugador(a) de balonvolea.

volontaire [vɔlɔ̃tɛr] *adj* voluntario(-a); (*délibéré*) deliberado(-a); (*caractère*) decidido(-a) ♦ *nm/f* voluntario(-a); (*engagé*) ~ (MIL) voluntario.

volontairement [vɔlɔ̃tɛrmɑ̃] *adv* voluntariamente.

volontariat [vɔlɔ̃tarja] *nm* voluntariado.

volontarisme [vɔlɔ̃tarism] *nm* voluntarismo.

volontariste [vɔlɔ̃tarist] *adj* voluntarista.

volonté [vɔlɔ̃tɛ] *nf* voluntad *f*; **se servir/boire à ~** servirse/beber a voluntad; **bonne/mauvaise ~** buena/mala voluntad; **les dernières ~s de qn** la última voluntad de algn.

volontiers [vɔlɔ̃tje] *adv* con gusto; (*habituellement*) habitualmente; “~” “con mucho gusto”.

volt [vɔlt] *nm* voltio.

voltage [vɔltaz] *nm* voltaje *m*.

volte-face [vɔltɛfas] *nf inv* media vuelta; (*fig*) cambio; **faire ~~~** dar media vuelta.

voltige [vɔltiz] *nf* (*au cirque*) acrobacia (en el aire); (*ÉQUITATION*) acrobacia ecuestre; (AVIAT) acrobacia aérea; **numéro de haute ~** número de acrobacia; (*fig*) ejercicio mental.

voltiger [vɔltize] *vi* revolotear.

voltigeur, -euse [vɔltizœr, øz] *nm/f* acrobata *m/f* ♦ *nm* (MIL) tirador *m*.

voltmètre [vɔltmɛtr] *nm* voltímetro.

volubile [vɔlybil] *adj* locuaz.

volubilis [vɔlybilis] *nm* enredadera de campanillas.

volume [vɔlym] *nm* volumen *m*.

volumétrique [vɔlymɛtrik] *adj* volumétrica(-a).

volumineux, -euse [vɔlyminø, øz] *adj* voluminoso(-a).

volupté [vɔlyptɛ] *nf* voluptuosidad *f*; (*esthétique* etc) gozo.

voluptueusement [vɔlyptøzmɑ̃] *adv* voluptuosamente.

voluptueux, -euse [vɔlyptøø, øz] *adj* voluptuoso(-a).

volute [vɔlyt] *nf* (ARCHIT) voluta; ► **volute de fumée** voluta.

vomi [vɔmi] *nm* vómito.

vomir [vɔmir] *vi* vomitar ♦ *vt* vomitar; (*exécrer*) abominar.

vomissement [vɔmismɑ̃] *nm* vómito.

vomissure [vɔmisyr] *nf* (*gén pl*) vómito.

vomitif [vɔmitif] *nm* vomitivo.

vont [vɔ̃] *vb* voir **aller**.

vorace [vɔras] *adj* voraz.

voracement [vɔrasmɑ̃] *adv* vorazmente.

voracité [vɔrasite] *nf* voracidad *f*.

vos [vo] *dét* voir **votre**.

Vosges [vɔʒ] *npl*: **les ~** los Vosgos.

vosgien, ne [vɔʒjɛ, jɛn] *adj* de los Vosgos

♦ *nm/f*: **V~, ne** nativo(-a) ou habitante *m/f* de los Vosgos.

votant, e [vɔtɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* votante *m/f*.

vote [vɔt] *nm* voto; (*suffrage*) voto, votación *f*; (*consultation*) votación; ► **vote secret** ou ► **bulletins secrets** votación secreta; ► **vote à main levée** voto a mano alzada; ► **vote par correspondance/procuration** voto por correspondencia/poder.

voter [vɔtɛ] *vi, vt* votar.

votre [vɔtr] (*pl vos*) *dét* vuestro(-a), su.

vôtre [vɔtr] *dét*: **le/la ~** el(la) vuestro(-a); **les ~s** los(las) vuestros(-as); (*forme de politesse*) los(las) suyos(-as); **à la ~** ¡salud!

voudrai etc [vudrɛ] *vb* voir **vouloir**.

voué, e [vwe] *adj*: **~ à l'échec/la faillite** condenado(-a) al fracaso/a la derrota; **taudis ~s à la démolition** cuchitril condenado al derribo.

vouer [vwe] *vt*: **~ qch à Dieu/un saint** consagrar algo a Dios/un santo; **se vouer** *vpr*: **se ~ à** dedicarse a; **~ sa vie/son temps à** consagrar la vida/el tiempo a; **~ une haine/amitié éternelle à qn** profesar odio/amistad eterna a algn.

MOT-CLÉ

vouloir [vulwar] *vt* 1 **querer**; **voulez-vous du thé?** ¿quiere té?; **que me veut-il?** ¿qué quiere de mí?; **sans le vouloir** sin querer; **je voudrais qch/faire** quería ou quisiera algo/hacer; **le hasard a voulu que ...** el azar quiso que ...; **la tradition veut que ...** la tradición es que ...; **vouloir faire/que qn fasse qch** querer hacer/que algn haga algo; **que veux-tu que je te dise?** ¿qué quieres que te diga?

2 (*consentir*): **tu veux venir?** – oui, **je veux bien** (*bonne volonté*) ¿quieres venir? – sí, me parece bien; **allez, tu viens?** – oui, **je veux bien** (*concession*) venga, ¿vienes? – ¡bueno!; **oui, si on veut** (*en quelque sorte*) sí, en cierto modo; **si vous voulez** si quiere; **veuillez attendre** tenga la amabilidad de esperar; **veuillez agréer ...** le saludo atentamente ...; **comme vous voudrez** como quiera

3: **en vouloir à**: **en vouloir à qn** estar resentido con algn; **je lui en veux d'avoir fait ça** me sienta muy mal que haya hecho eso; **s'en vouloir d'avoir fait qch** estar arrepentido de haber hecho algo; **il en veut à mon argent** se interesa por mi dinero; **je ne lui veux pas de mal** no le deseo nada malo

4: **vouloir de qch/qn**: **l'entreprise ne veut plus de lui** la empresa ya no le quiere; **elle ne veut pas de son aide** ella no quiere

su ayuda

5: vouloir dire (que) (*signifier*) querer decir (que)

♦ *nm: le bon vouloir de qn* la buena voluntad de algn.

voulu, e [vuly] *pp de vouloir* ♦ *adj (requis)* requerido(-a); (*délibéré*) deliberado(-a).

vous [vu] *pron (sujet: pl: familier)* vosotros(-as), ustedes (AM); (: *forme de politesse*) ustedes; (: *singulier*) usted; (*objet direct: pl*) os, les (AM); (: *forme de politesse*) les(las) ou los; (: *singulier*) le(la) ou lo; (*objet indirect: pl*) os, les (AM); (: *forme de politesse*) les; (: *singulier*) le; (*réfléchi, réciproque: direct, indirect*) os; (: *forme de politesse*) se ♦ *nm: employer le ~ employer* el usted; *je ~ le jure* os lo juro; (*politesse*) se lo juro; *je ~ prie* de ... os pido que ...; (*politesse: pluriel*) les pido que ...; (: *singulier*) le pido que ...; ~ *pouvez ~ asseoir* podéis sentaros; (*politesse: pluriel*) pueden sentarse; (: *singulier*) puede usted sentarse; *à ~ vuestro(-a)*, vuestros(-as); (*formule de politesse*) suyo(-a), suyos(-as); *ce livre est à ~* ese libro es vuestro; (*politesse*) ese libro es suyo; *avec/sans ~* con/sin vosotros; (*politesse: pluriel*) con/sin ustedes; (: *singulier*) con/sin usted; *je vais chez ~* voy a vuestra casa; (*politesse*) voy a su casa; ~ *même (sujet)* usted mismo(-a); (*après prép*) sí mismo(-a); (*emphatique*): ~ *même, ~ ... usted, ...; ~ mêmes (sujet)* vosotros(-as) ou (AM) ustedes mismos(-as); (*forme de politesse*) ustedes mismos(-as); (*après prép*) sí mismos(-as); (*emphatique*): ~ *mêmes, ~ ... vosotros ...*, ustedes ... (AM); (*forme de politesse*) ustedes, ...

voûte [vut] *nf* bóveda; ► *voûte céleste* bóveda celeste; ► *voûte du palais* velo del paladar; ► *voûte plantaire* arco plantar.

voûté, e [vute] *adj* abovedado(-a); (*personne*) encorvado(-a).

voûter [vute] *vt* (ARCHIT) abovedar; *se voûter vpr* (personne) encorvarse.

vouvoiement [vuvvamũ] *nm* tratamiento de usted.

vouvoyer [vuvvaje] *vt*: ~ *qn* tratar de usted a algn.

voyage [vwajaz] *nm* viaje *m*; *être/partir en ~* estar/ir ou salir de viaje; *faire un ~* hacer un viaje; *faire bon ~* hacer un buen viaje; *aimer le ~* gustarle a algn los viajes ou viajar; *les gens du ~* los saltimbanquis *mpl*; ► *voyage d'affaires* viaje de negocios; ► *voyage d'agrément* viaje de placer; ► *voyage de nocces* viaje de novios; ► *voyage organisé*

viaje organizado.

voyager [vwajaze] *vi* viajar.

voyageur, -euse [vwajazœr, øz] *adj, nm/f* viajero(-a); *un grand ~* un gran viajero; ► *voyageur (de commerce)* viajante *m/f* (de comercio).

voyagiste [vwajazist] *nm/f* touroperador(a).

voyais etc [vwaje] *vb* voir **voir**.

voyance [vwajãs] *nf* videncia.

voyant, e [vwajã, ôt] *adj* llamativo(-a) ♦ *nm/f* vidente *m/f* ♦ *nm* indicador *m* luminoso.

voyelle [vwajel] *nf* vocal *f*.

voyeur, -euse [vwajœr, øz] *nm/f* mirón(-ona).

voyeurisme [vwajœrism] *nm* voyeurismo.

voyons [vwajõ] *vb* voir **voir**.

voyou [vwaju] *adj, nm (enfant)* granuja *m*.

VPC [vɛpɛs] *sigle f* (= *vente par correspondance*) venta por correo.

vrac [vrak]: *en ~* *adj, adv* en desorden; (COMM) a granel.

vrai, e [vre] *adj* verdadero(-a), cierto(-a); (*or, cheveux*) auténtico(-a) ♦ *nm: le ~* lo verdadero, lo verídico; *son ~* nom *su* auténtico nombre; *un ~ comédien/sportif* un auténtico comediante/deportista; *à dire ~, à ~ dire* a decir verdad; *il est ~* que cierto que; *être dans le ~* estar en lo cierto.

vraiment [vrɛmã] *adv* verdaderamente; “~?” “¿de verdad?”; “¿es cierto?”; *il est ~* rápido es realmente rápido.

vraisemblable [vrɛsãblabl] *adj (plausible)* verosímil; (*probable*) probable.

vraisemblablement [vrɛsãblablɛmã] *adv* probablemente.

vraisemblance [vrɛsãblãs] *nf* verosimilitud *f*; (*probabilité*) probabilidad *f*; (*romanesque*) realismo; *selon toute ~* con toda seguridad.

vraquier [vrakje] *nm* (buque *m*) granelero.

vrille [vrij] *nf (de plante)* zarcillo; (*outil, hélice*) barrena; *descendre en ~, faire une ~* (AVIAT) bajar en barrena, hacer la barrena.

vrillé, e [vrije] *adj* ensortijado(-a).

vriller [vrije] *vt* barrenar.

vrombir [vrõbir] *vi* zumbir.

vrombissant, e [vrõbisã, ôt] *adj* que zumbaba.

vrombissement [vrõbismã] *nm* zumbido.

VRP [vɛrpe] *sigle m* (= *voyageur, représentant, placier*) representante.

VTT [vetete] *sigle m* (= *vélo tout terrain*) bicicleta todo terreno.

vu1 [vy] *prép* visto; ~ *que* visto que.

vu2, e [vy] *pp de voir* ♦ *adj: bien/mal ~* bien/mal visto(-a) ♦ *nm: au ~* et *au su* de tous a cara descubierta; *ni ~* ni *connu* ni

visto ni oído; **c'est tout** ~ está claro.
vue [vy] *nf* vista; (*spectacle*) visión *f*; ~s *mpl* (*idées*) opiniones *fp*; (*dessein*) proyectos *mpl*; **perdre la** ~ perder la vista; **perdre de** ~ perder de vista; (*principes, objectifs*) olvidar; **à la** ~ de tous a la vista de todos; **hors de** ~ fuera de la vista; **à première** ~ a primera vista; **connaître qn de** ~ conocer a algn de vista; **à** ~ (*COMM*) a vista; **tirer à** ~ disparar sin dar la voz de alto; **à** ~ d'œil a ojos vistas; **avoir ~ sur** tener vistas a; **en** ~ a la vista; (*COMM*) en vistas; **avoir qch en** ~ tener algo en vistas; **arriver/être en** ~ d'un endroit llegar/estar a la vista de un lugar; **en** ~ de faire qch con intención de hacer algo; ► **vue d'esprit** teoría pura.

vulcanisation [vyłkanizasjõ] *nf* vulcanización *f*.

vulcaniser [vyłkanize] *vt* vulcanizar.

vulcanologie [vyłkanolõzi] *nf* = **volcanologie**.

vulcanologue [vyłkanolõg] *nm/f* = **volcanologue**.

vulgaire [vyłger] *adj* vulgar; **de** ~s touristes/chaises de cuisine simples turistas/sillas de cocina; **nom** ~ (*BOT, ZOO*) nombre *m* común.

vulgairement [vyłgermã] *adv* vulgarmente; (*communément*) comúnmente, vulgarmente.

vulgarisation [vyłgarizasjõ] *nf*: **ouvrage de** ~ obra de divulgación.

vulgariser [vyłgarize] *vt* (*connaissances*) divulgar; (*rendre vulgaire*) vulgarizar.

vulgarité [vyłgarite] *nf* vulgaridad *f*.

vulnérabilité [vyłnerabilite] *nf* vulnerabilidad *f*.

vulnérable [vyłnerabl] *adj* vulnerable; (*stratégiquement*) atacable.

vulve [vyłv] *nf* vulva.

Vve *abr* (= *veuve*) *Vda.* (= *viuda*).

wagon-citerne [vagõsitern] (*pl* ~s-~s) *nm* vagón-cisterna *m*.

wagon-lit [vagõli] (*pl* ~s-~s) *nm* coche-cama *m*.

wagonnet [vagõne] *nm* vagoneta.

wagon-poste [vagõpost] (*pl* ~s-~s) *nm* coche-correo *m*.

wagon-restaurant [vagõrestorã] (*pl* ~s-~s) *nm* coche-restaurante *m*.

walkman® [wõkman] *nm* walkman *m*®.

Wallis et Futuna [walisefutuna] *nfpl*: (*les îles*) ~ ~ ~ (*las islas de*) Wallis y Futuna.

wallon, ne [walõ, õn] *adj* valón(-ona) ♦ *nm* (*LING*) valón *m* ♦ *nm/f*: **W**~, **ne** valón(-ona).

Wallonie [walõni] *nf* Valonia.

water-polo [waterpolo] (*pl* ~-~s) *nm* water-polo *m*.

waters [water] *nmpl* servicios *mpl*.

watt [wat] *nm* vatio.

w-c [vese] *nmpl* W-C *mpl*.

Web [web] *nm inv*: **le** ~ la Red.

week-end [wikend] (*pl* ~-~s) *nm* fin *m* de semana.

western [western] *nm* película del oeste, western *m*.

whisky [wiski] (*pl* **whiskies**) *nm* whisky *m*.

white-spirit [wajtspirit] (*pl* ~-~s) *nm* aguarrás *msg*.

Winchester [winfester] *nm*: **disque** ~ disco Winchester.

X, x

X, x [iks] *nm inv* (*lettre*) **X, x** *f*; **plainte contre** ~ (*JUR*) denuncia contra personas desconocidas; ~ **comme Xavier** ≈ **X** de Xiquena.

xénophobe [zenõfob] *nm/f* xenófobo(-a).

xénophobie [zenõfobi] *nf* xenofobia.

xérés [zeres] *nm* jerez *m*.

xylographie [zilõgrafi] *nf* xilografía.

xylophone [zilõfon] *nm* xilófono.

W, w

W, w [dublave] *nm inv* (*lettre*) **W, w** *f*; ~ **comme William** ≈ **W** de Washington.

W [dublave] *abr* (= *watt*) **W** (= *wat* ou *vatio*).

wagon [vagõ] *nm* vagón *m*.

Y, y

Y, y [igrek] nm inv (lettre) Y, y f; ~ comme Yvonne ≈ Y de Yegua.

y [i] adv allí; (plus près) ahí; (ici) aquí ♦ pron (la préposition espagnole dépend du verbe employé) a ou de ou en él, ella, ello; nous ~ sommes enfin ya estamos aquí; à l'hôtel? j'~ reste 3 semaines ¿en el hotel? me voy a quedar 3 semanas; j'~ pense (je n'ai pas oublié) lo tengo en mente; (décision à prendre) me lo estoy pensando; j'~ suis! ¡ya caigo!; je n'~ suis pour rien no he tenido nada que ver (en esto); s'~ entendre (en qch) entender de (algo); voir aussi **aller**; **avoir**.

yacht ['jɔt] nm yate m.

yaourt ['jaurt] nm yogur m.

yaourtière ['jaurtjɛr] nf yogurtera.

Yémen ['jemen] nm Yemen m.

yéménite ['jemenit] adj yemení, yemenita

♦ nm/f: Y~ yemení m/f, yemenita m/f.

yeux ['jø] nmpl de œil.

yoga ['jɔga] nm yoga m.

yoghourt ['jɔgurt] nm = yaourt.

yole ['jɔl] nf yola.

yougoslave ['jugɔslav] adj yugoslavo(-a) ♦

nm/f: Y~ yougoslavo(-a).

Yougoslavie ['jugɔslavi] nf Yugoslavia.

youyou ['juju] nm bote m.

yo-yo [jojo] nm inv yoyó.

yucca ['juka] nm yuca.

nm/f: Z~, e zaireño(-a).

Zambèze [zābez] nm Zambeze m.

Zambie [zābi] nf Zambia.

zambien, ne [zābjē, jen] adj zambiano(-a)

♦ nm/f: Z~, ne zambiano(-a).

zèbre [zebr(ə)] nm cebra.

zébré, e [zebre] adj rayado(-a).

zébrure [zebrɥr] nf (gén pl) raya.

zélateur, -trice [zelatœr, tris] nm/f incon-
ditional m/f.

zèle [zel] nm celo; faire du ~ (péf) pasarse
en el celo.

zélé, e [zele] adj (fonctionnaire) diligente;
(défenseur) celoso(-a).

zénith [zenit] nm (aussi fig) cenit m.

zéro [zero] adj cero ♦ nm (SCOL) cero; au-
dessus/au-dessous de ~ sobre/bajo cero;
réduire à ~ reducir a cero; partir de ~
partir de cero; trois (buts) à ~ tres (go-
les) a cero.

zeste [zest] nm cáscara; un ~ de citron un
trocito de limón.

zézaïement [zezɛmā] nm ceceo.

zézaïer [zezejɛ] vi cecear.

ZI [zɛdi] sigle f (= zone industrielle) polígono
industrial.

zibeline [ziblin] nf (marta) cibelina.

zigouiller [ziguje] (fam) vt cepillarse a,
cargarse a.

zigzag [zigzag] nm zigzag m.

zigzaguer [zigzage] vi zigzaguar.

Zimbabwe [zimababwe] nm Zimbabwe m.

zimbabwéen, ne [zimabwɛē, ɛn] adj zim-
babuo(-a) ♦ nm/f: Z~, ne zimbabuo(-a).

zinc [zɛŋ] nm (CHIM) cinc m; (comptoir) ba-
rra.

zinguer [zɛŋge] vt (toit) cubrir de cinc;
(fer) galvanizar.

zingueur [zɛŋgœr] nm: (plombier) ~ (fonta-
nero) cinquero.

zinnia [zinja] nm zinnia.

zircon [zirkɔ] nm circon m, zircón m.

zizanie [zizani] nf: mettre ou semer la ~
meter ou sembrar zizaña.

zizi [zizi] (fam) nm pito.

zodiacal, e, -aux [zɔdjakal, o] adj zodia-
cal.

zodiaque [zɔdjak] nm zodíaco.

zona [zona] nm zona.

zonage [zonaʒ] nm (ADMIN) zonificación f,
división f en zonas.

zonard [zonar] (fam) nm mangui m, mata-
do.

zone [zon] nf zona; (INFORM) campo; la ~
(quartiers) las barriadas marginales; de
seconde ~ (fig) de segunda; ► zone
bleue zona azul; ► zone d'action (MIL)
radio de acción; ► zone d'extension ou
d'urbanisation zona urbanizable; ► zo-
ne franche zona franca; ► zone indus-

Z, z

Z, z [zed] nm inv (lettre) Z, z f; ~ comme Zoé ≈ Z de Zaragoza.

ZAC [zak] sigle f (= zone d'aménagement
concerté) zona de desarrollo urbano.

Zaire [zair] nm Zaire m.

zaïrois, e [zairwa, waz] adj zaireño(-a) ♦

trielle polígono industrial; ► **zone résidentielle** zona residencial; ► **zones monétaires** zonas *fpl* monetarias.

zoner [zone] (*fam*) *vi* vaguear; **il y a des types qui zonent par ici** hay manguis por aquí.

zoo [zo(o)] *nm* zoo.

zoologie [zooloʒi] *nf* zoología.

zoologique [zooloʒik] *adj* zoológico(-a).

zoologiste [zooloʒist] *nm/f* zoólogo(-a).

zoom [zum] *nm* (*PHOTO*) zoom *m*.

zootechnicien, ne [zooteknisjɛ, jɛn] *nm/f* zootécnico(-a).

zootechnique [zooteknik] *adj* zootécnico(-a).

Zurich [zyrik] *n* Zurich.

zut [zyt] *excl* ¡mecachis!

Español-Francés

Espagnol-Français

A, a

A, a [a] *nf* (*letra*) A, *a m inv*; ~ **de Antonio**
≈ A comme Anatole.

PALABRA CLAVE

a [a] (*a + el = al*) *prep* **1** (*dirección*) à; **fuero**n
a **Madrid/Grecia** ils sont allés à Madrid/
en Grèce; **caerse al río** tomber dans la
rivière; **subirse a la mesa** monter sur la
table; **bajarse a la calle** descendre dans la
rue; **llegó a la oficina** il est arrivé au bu-
reau; **me voy a casa** je rentre à la mai-
son *o* chez moi; **mira a la izquierda** regar-
de à gauche

2 (*distancia*): **está a 15 km de aquí** c'est à
15 km d'ici

3 (*posición*): **estar a la mesa** être à table;
escribelo al margen écris-le dans la mar-
ge; **al lado de** à côté de

4 (*tiempo*): **a las 10/a medianoche** à 10
heures/à minuit; **a la mañana siguiente** le
lendemain matin; **a los pocos días** peu de
jours après; **estamos a 9 de julio** nous
sommes le 9 juillet; **a los 24 años** à
(l'âge de) 24 ans; **una vez a la semana**
une fois par semaine

5 (*manera*): **a la francesa** à la française; **a**
caballo à cheval; **a cuadros** à carreaux; **a**
oscuras à tâtons; **a la plancha** (CULIN)
grillé; **a toda prisa** en toute hâte

6 (*medio, instrumento*): **a lápiz** au crayon;
a mano à la main; **escrito a máquina** tapé
à la machine; **le echaron a patadas** ils
l'ont flanqué dehors à coups de pied
aux fesses

7 (*razón*): **a 30 ptas el kilo** à 30 ptas le
kilo; **a más de 50 km/h** à plus de 50 km/
h; **se vende lana a peso** laine vendue au
poids

8 (*complemento directo*: *no se traduce*): **vi**
a Juan/a tu padre j'ai vu Jean/ton père

9 (*dativo*): **se lo di a Pedro** je l'ai donné à
Pierre

10 (*verbo + a + infin*): **empezó a trabajar**
il a commencé à travailler; (*no se tradu-*
ce): **voy a verle** je vais le voir; **vengo a**
decírtelo je viens te le dire

11 (*percepción, sentimientos*): **huele a ro-**
sas ça sent la rose; **miedo a la verdad**
peur *f* de la vérité

12 (*simultaneidad*): **al verle, le reconocí in-**
mediatamente quand je l'ai vu, je l'ai
tout de suite reconnu

13 (*n + a + infin*): **el camino a recorrer** le
chemin à parcourir; **asuntos a tratar** or-
dre *m* du jour

14 (*imperativo*): **¡a callar!** taisez-vous!; **¡a**
comer! on mange!

15 (*frases adverbiales*): **a no ser que** sauf
si; **a lo mejor** peut-être

16 (*desafío*): **¡a que no!** je parie que non!

a [a] *abr* (= *área*) **a** (= *are*).

A. *sigla f* (= *autopista*) **A f (= *autoroute*) ♦
abr (METEOROLOGÍA: = *anticiclón*) **A, a** (= *an-*
ticyclone); (= *amperio(s)*) **A** (= *am-*
père(s)); (= *angström*) **Å** (= *Angstrom*).**

AAE *sigla f* (= *Asociación de Aerolíneas*
Europeas) **AEA f** (= *Association des trans-*
porteurs aériens européens).

ábaco ['aβako] *nm* boulier *m*.

abad, esa ['aβað, 'ðesa] *nm/f* ab-
bé(abbesse).

abadía [aβa'ðia] *nf* abbaye *f*.

PALABRA CLAVE

abajo [a'βaxo] *adv* **1** (*posición*) en bas; **allí**
abajo là-bas; **el piso de abajo** l'apparte-
ment du dessous; **la parte de abajo** le
bas; **más abajo** plus bas; (*en texto*) ci-
dessous; **desde abajo** d'en bas; **abajo del**

todo tout en bas; **Pedro está abajo** Pedro est en bas; **el abajo firmante** le soussigné; **de mil ptas para abajo** au-dessous de mille pesetas

2 (dirección): ir calle abajo descendre la rue; **rio abajo** en descendant le courant, en aval

♦ **prep: abajo de (AM)** sous; **abajo de la mesa** sous la table

♦ **excl: ¡abajo!** descends!; **¡abajo el gobierno!** à bas le gouvernement!

abajofirmante [aβaxofir'mante] (AM) nm/f soussigné(e).

abalance etc [aβa'lanθe] vb V **abalanzarse**.

abalanzarse [aβalan'θarse] vpr: ~ **sobre/** contra se jeter sur/contre.

abaleal [aβale'ar] (AM) vt abattre.

abalorios [aβa'lorjos] nmpl babioles fpl.

abanderado [aβande'raðo] nm (de movimiento, causa) porte-drapeau m.

abandonado, -a [aβando'naðo, a] adj abandonné(e).

abandonar [aβando'nar] vt abandonner; (salir de, tb INFORM) quitter; **abandonarse** vpr (descuidarse) se laisser aller; ~se a (desesperación, dolor) s'abandonner à; ~se a la bebida s'adonner à la boisson.

abandonar [aβan'dono] nm abandon m; por ~ (DEPORTE) par abandon.

abanicar [aβani'kar] vt éventer.

abanico [aβa'niko] nm éventail m.

abanique etc [aβa'nike] vb V **abanicar**.

abaratamiento [aβarata'mjento] nm baisse f des prix.

abaratar [aβara'tar] vt (artículo) baisser le prix de; (precio) baisser; **abaratarse** vpr (artículo) coûter moins cher; (precio) baisser.

abarcar [aβar'kar] vt (temas, período) comprendre; (rodear con los brazos) embrasser; (AM: acaparar) accaparer; **quien mucho abarca poco aprieta** qui trop embrasse mal étreint.

abarque etc [a'βarke] vb V **abarcar**.

abarrotado, -a [aβarro'taðo, a] adj: ~ (de) plein(e) à craquer (de).

abarrotar [aβarro'tar] vt bourrer.

abarrotería [aβarro'teria] (AM) nf (tienda) épicerie f.

abarrotero, -a [aβarro'tero, a] (AM) nm/f (tendero) épicier(-ière).

abarrotés [aβarro'tes] (AM) nmpl (ultramarios) épicerie fsg.

abastecedor, a [aβasteθe'ðor, a] adj: país ~ pays msg fournisseur ♦ nm/f fournisseur m.

abastecer [aβaste'θer] vt: ~ (de) fournir, approvisionner (en); **abastecerse** vpr: ~se (de) s'approvisionner (en).

abastecimiento [aβasteθi'mjento] nm approvisionnement m.

abastezca etc [aβas'teθka] vb V **abastecer**.

abasto [a'βasto] nm: **no dar** ~ être débordé(e); ~s nmpl provisions fpl; **no dar** ~ a algo ne pas arriver à qch; **no dar** ~ a o para hacer ne pas arriver à faire.

abatible [aβa'tiβle] adj: **asiento** ~ siège m rabattable.

abatido, -a [aβa'tiðo, a] adj (deprimido) abattu(e).

abatimiento [aβati'mjento] nm (depresión) abatement m.

abatar [aβa'tir] vt abattre; (asiento) rabattre; **abatarse** vpr se laisser abattre; ~se sobre (águila, avión) s'abattre sur.

abdicación [aβðika'θjon] nf abdication f.

abdicar [aβði'kar] vi: ~ (en algn) abdiquer (en faveur de qn).

abdique etc [aβ'ðike] vb V **abdicar**.

abdomen [aβ'ðomen] nm abdomen m.

abdominal [aβðomi'nal] adj abdominal(e); ~es nmpl (tb: ejercicios ~es) abdominaux mpl.

abecé [aβe'θe] nm abc m.

abecedario [aβeθe'ðarjo] nm abécédaire m.

abedul [aβe'ðul] nm bouleau m.

abeja [a'βexa] nf abeille f.

abejorro [aβe'xorro] nm bourdon m.

aberración [aβerra'θjon] nf aberration f, absurdité f.

aberrante [aβe'r'rante] adj aberrant(e).

abertura [aβe'r'tura] nf ouverture f; (en falda, camisa) échancrure f.

abertzale [aβe'r'tfale] adj, nm/f nationaliste m/f basque.

abeto [a'βeto] nm sapin m.

abiertamente [a'βjertamente] adv ouvertement.

abierto, -a [a'βjerto, a] pp de **abrir** ♦ adj ouvert(e); a campo ~ en rase campagne.

abigarrado, -a [aβiya'r'raðo, a] adj bigarré(e).

abigeo [aβi'xeo] (MÉX) nm voleur m de bétail.

abismal [aβis'mal] adj (diferencia) colossal(e).

abismar [aβis'mar] vt (en dolor, desesperación) plonger; **abismarse** vpr: ~se en plonger dans; (lectura) se plonger dans; (AM: asombrarse) s'étonner de.

abismo [a'βismo] nm abîme m; **de sus ideas a las mías** hay un ~ entre ses idées et les miennes, il y a un abîme.

abjurar [aβxu'rar] vt abjurer ♦ vi: ~ de abjurer.

ablandar [aβlan'dar] vt ramollir; (persona) adoucir; (carne) attendrir; **ablandarse** vpr se ramollir; s'adoucir.

abnegación [aβneva'θjon] nf abnégation f.

abnegado, -a [aβne'ɣaðo, a] *adj* (*persona*) qui fait preuve d'abnégation.

abobado, -a [aβo'βaðo, a] *adj* abruti(e).

abobamiento [aβoβa'mjento] *nm* abrutissement *m*.

abocado, -a [aβo'kaðo, a] *adj*: **verse** ~ **al** desastre courir au désastre.

abochornar [aβot'ɔr'nar] *vt* faire rougir (de honte); **abochornarse** *vpr* rougir (de honte).

abofetear [aβofete'ar] *vt* gifler.

abogacía [aβoɣa'θia] *nf* barreau *m*; **ejercer la** ~ être inscrit(e) au barreau.

abogado, -a [aβo'ɣaðo, a] *nm/f* avocat(e); ▶ **abogado defensor** avocat de la défense; ▶ **abogado del diablo** avocat du diable; ▶ **abogado del Estado** ≈ procureur *m* général; ▶ **abogado de oficio** avocat commis d'office.

abogar [aβo'ɣar] *vi*: ~ **por** plaider pour.

abogue *etc* [a'βoye] *vb* **V** **abogar**.

abolengo [aβo'lengo] *nm* lignage *m*; **de** ~ (*familia, persona*) de vieille souche.

abolición [aβoli'θjon] *nf* abolition *f*.

abolir [aβo'liɾ] *vt* abolir.

abolladura [aβoɫa'ðura] *nf* bosse *f*.

abollar [aβo'ɫar] *vt* (*metal*) bosseler; (*coche*) cabosser; **abollarse** *vpr* se bosseler; se cabosser.

abominable [aβomi'naβle] *adj* abominable.

abominación [aβomina'θjon] *nf* abomination *f*.

abonado, -a [aβo'naðo, a] *adj* (*deuda etc*) acquitté(e) ♦ *nm/f* abonné(e).

abonar [aβo'nar] *vt* (*deuda etc*) acquitter; (*terreno*) fumer; **abonarse** *vpr*: ~ **se a** s'abonner à; ~ **a** *algn* a abonner qn à; ~ **dinero en una cuenta** verser de l'argent sur un compte.

abonero, -a [aβo'nero, a] (*MEX*) *nm/f* marchand(e) ambulant(e).

abono [a'βono] *nm* (*fertilizante*) engrais *m/g*; (*suscripción*) abonnement *m*.

abordable [aβor'ðable] *adj* abordable.

abordar [aβor'ðar] *vt* aborder.

aborigen [aβo'rixen] *nm/f* aborigène *m/f*.

aborrecer [aβorre'θer] *vt* abhorrer.

aborrecimiento [aβorreθi'mjento] *nm* aversion *f*.

aborrezca *etc* [aβo'rreθka] *vb* **V** **aborrecer**.

abortar [aβor'tar] *vi* (*espontáneamente*) faire une fausse couche; (*de manera provocada*) avorter ♦ *vi* (*huelga, golpe de estado*) faire avorter; (*INFORM*) abandonner.

aborto [a'βorto] *nm* (*espontáneo*) fausse couche *f*; (*provocado*) avortement *m*.

abotargado, -a [aβortar'gaðo, a] *adj* bouffi(e).

abotonar [aβoto'nar] *vt* boutonner; **abotonarse** *vpr* se boutonner.

abovedado, -a [aβoβe'ðaðo, a] *adj* voûté(e).

abr. *abr* = **abril**.

abrace *etc* [a'βraθe] *vb* **V** **abrazar**.

abrasador, a [aβrasa'ðor, a] *adj* (*sol*) brûlant(e).

abrasar [aβra'sar] *vt* brûler ♦ *vi* être très chaud; **abrasarse** *vpr*: ~ **se de calor** étouffer (de chaleur); ~ **se vivo** griller vif.

abrasivo, -a [aβras'iβo, a] *adj* abrasif(-ive) ♦ *nm* abrasif *m*.

abrazadera [aβraθa'ðera] *nf* collier *m*.

abrazar [aβra'θar] *vt* (*tb* *fig*) embrasser; **abrazarse** *vpr* s'embrasser.

abrazo [a'βraβo] *nm* accolade *f*; **dar un** ~ **a** *algn* serrer qn dans ses bras; "un ~" (*en carta*) "amitiés".

abrebotellas [aβreβo'teɫas] *nm* inv ouvre-bouteille *m*.

abrecartas [aβre'kartas] *nm* inv coupe-papier *m* inv.

abrelatas [aβre'latas] *nm* inv ouvre-boîte *m*.

abrevadero [aβreβa'ðero] *nm* abreuvoir *m*.

abreviado, -a [aβre'βjado, a] *adj* abrégé(e).

abreviar [aβre'βjar] *vt* abréger ♦ *vi* (*apresurarse*) s'empresse; **bueno, para** ~ **bon**, pour abréger.

abreviatura [aβreβja'tura] *nf* abréviation *f*.

abriboca [aβri'βoka] (*ARG*) *adj* inv bouche bée.

abridor [aβri'ðor] *nm* (*de botellas*) ouvre-bouteille *m*; (*de latas*) ouvre-boîte *m*.

abrigar [aβri'ɣar] *vt* abriter; (*suj: ropa*) couvrir; (*fig: sospechas, dudas*) nourrir ♦ *vi* (*ropa*) tenir chaud; **abrigarse** *vpr* se couvrir.

abrigo [a'βriɣo] *nm* (*prenda*) manteau *m*; (*lugar*) abri *m*; **al** ~ **de** à l'abri de; ▶ **abrigo de pieles** manteau de fourrure.

abrigue *etc* [a'βrive] *vb* **V** **abrigar**.

abril [a'βril] *nm* avril *m*; **V** *tb* **julio**.

abrilantar [aβriɫan'tar] *vt* faire reluire.

abrir [a'βrir] *vt*, *vi* ouvrir; **abrirse** *vpr* s'ouvrir; **en un** ~ **y cerrar de ojos** *en un* clin d'œil; ~ **la mano** (*en examen, oposición*) être indulgent(e); ~ **se a** (*puerta, ventana*) donner sur; ~ **se paso** *se* frayer un chemin.

abrochar [aβro'tʃar] *vt* (*con botones*) boutonner; (*con hebilla*) boucler; **abrocharse** *vpr* (*zapatos*) se lacer; (*abrigo*) se boutonner; ~ **se el cinturón** attacher sa ceinture.

abrumador, a [aβruma'ðor, a] *adj* (*mayoría etc*) écrasant(e).

abrumar [aβru'mar] *vt* (*agobiar*) accabler; (*apabullar*) écraser.

abrupto, -a [a'βrupto, a] *adj* abrupt(e).

absceso [aβs'θeso] *nm* abcès *m/g*.

absentismo [aβsen'tismo] *nm* absentéisme

m.
ábside [a'βsiðe] *nm* abside *f.*
absolución [aβsolu'θjon] *nf* (REL) absol-
tion *f*; (JUR) non-lieu *m.*
absolutamente [aβso'lutamente] *adv* abso-
lument.
absoluto, -a [aβso'luto, a] *adj* absolu(e);
en ~ (para nada) en aucun cas; (en res-
puesta) pas du tout.
absolver [aβsol'βer] *vt* (REL, JUR) absou-
dre.
absorbente [aβsor'βente] *adj* absorbant(e);
(película, libro) prenant(e).
absorber [aβsor'βer] *vt* absorber; **absor-
berse** *vpr*: ~se en algo s'absorber dans
qch.
absorción [aβsor'θjon] *nf* (tb COM) absorp-
tion *f.*
absorto, -a [aβ'sorto, a] *pp* de **absorber** ♦
adj: ~ en absorbé(e) par o dans.
abstemio, -a [aβs'temjo, a] *adj* absti-
nent(e).
abstención [aβsten'θjon] *nf* abstention *f.*
abstencionismo [aβsten'θjo'nismo] *nm* ab-
stentionnisme *m.*
abstencionista [aβsten'θio'nista] *nm/f* ab-
stentionniste *m/f.*
abstendré [aβsten'dre] *vb* V **abstenerse**.
abstenerse [aβste'nerse] *vpr* s'abstenir; ~
de algo se priver de qch; ~ de hacer
s'abstenir de faire.
abstenga etc [aβs'tenga] *vb* V **abstenerse**.
abstinencia [aβsti'nenθja] *nf* abstinence *f.*
abstracción [aβstrak'θjon] *nf* abstraction *f*;
~ hecha de abstraction faite de.
abstracto, -a [aβ'strakto, a] *adj* ab-
strait(e); en ~ dans l'abstrait.
abstraer [aβstra'er] *vt* (problemas, cuestión)
isoler; **abstraerse** *vpr*: ~se (de) s'abstrai-
re (de).
abstraído, -a [aβstra'io, a] *adj* abstrait(e).
abstraiga etc [aβs'traiva] *vb* V **abstraer**.
abstraje etc [aβs'traje] *vb* V **abstraer**.
abstrayendo etc [aβstra'jendo] *vb* V **abs-
traer**.
abstuve etc [aβs'tuβe] *vb* V **abstenerse**.
absuelto [aβ'swelto] *pp* de **absolver**.
absurdo, -a [aβ'surðo, a] *adj* absurde ♦ *nm*
absurdité *f*; lo ~ es que ... l'absurde,
c'est que ...
abuchar [aβutʃe'ar] *vt* huer.
abucheo [aβu'tʃeo] *nm* huée *f.*
abueta [a'βwela] *nf* grand-mère *f*; (pey)
mémère *f*; ¡cuéntaselo a tu ~! (fam) avec
moi ça ne prend pas!; no tener o necesi-
tar ~ (fam) s'envoyer des fleurs.
abuelo [a'βwelo] *nm* grand-père *m*; (pey)
pépère *m*; ~s *nmpl* grands-parents *mpl*;
(antepasados) ancêtres *mpl*.
abulense [aβu'lense] *adj* d'Avila ♦ *nm/f*

natif(-ive) o habitant(e) d'Avila.
abulia [a'βulja] *nf* aboulie *f.*
abúlico, -a [a'βuliko, a] *adj* aboulique.
abultado, -a [aβul'taðo, a] *adj* (mejillas)
bouffi(e); (facciones) saillant(e); (paque-
te) volumineux(-euse).
abultar [aβul'tar] *vt* (importancia, conse-
cuencias) exagérer ♦ *vi* prendre de la
place.
abundamiento [aβunda'mjento] *nm*: a ma-
yor ~ à plus forte raison.
abundancia [aβun'danθja] *nf* abondance *f*;
en ~ en abondance.
abundante [aβun'dante] *adj* abondant(e).
abundantemente [aβun'dantemente] *adv*
abondamment.
abundar [aβun'dar] *vi* abonder; ~ en abon-
der en; ~ en una opinión abonder dans
un sens.
aburguesarse [aβurʃe'sarse] (pey) *vpr*
s'embourgeoiser.
aburrido, -a [aβu'rriðo, a] *adj* (hastiado)
saturé(e); (que aburre) ennuyeux(-euse).
aburrimiento [aβurri'mjento] *nm* ennui *m.*
aburrir [aβu'rri] *vt* ennuyer; **aburrirse** *vpr*
s'ennuyer; ~se como una almeja u ostra
s'ennuyer comme un rat mort.
abusado, -a [aβu'saðo, a] (MÉX) *adj* (astu-
to) malin(-igne).
abusar [aβu'sar] *vi*: ~ de abuser de.
abusivo, -a [aβu'siβo, a] *adj* abusif(-ive).
abuso [a'βuso] *nm* abus *msg*; ▶ **abuso de**
autoridad abus d'autorité; ▶ **abuso de**
confianza abus de confiance.
abyecto, -a [aβ'jekto, a] *adj* abject(e).
A.C. *abr* (= Año de Cristo) ap. J.-C. (= *après Jésus-Christ*).
a/c *abr* (= al cuidado de) abs (= aux bons
soins de); (= a cuenta) a/o (= un acompte
de).
acá [a'ka] *adv* (esp AM: lugar) ici; **pasearse**
de ~ para allá faire les cent pas; ¡vente
para ~! approche un peu!; de junio ~ de-
puis juin; más ~ en deçà.
acabado, -a [aka'βaðo, a] *adj* (mueble,
obra) achevé(e), fini(e); (persona) usé(e)
♦ *nm* finition *f.*
acabar [aka'βar] *vt* achever, finir; (comida,
bebida) terminer, finir; (retocar) parache-
ver ♦ *vi* finir; **acabarse** *vpr* finir, se ter-
miner; (gasolina, pan, agua) être épuisé(e); ~ con en finir avec; (destruir) li-
quider; ~ en se terminer en; ~ mal finir
ma!; ¡acabáramos! c'est pas trop tôt!;
esto ~ á conmigo cela va mal finir; ~ de
hacer venir de faire; ~ haciendo o por ha-
cer finir par faire; no acaba de gustarme
cela ne me plaît pas vraiment; ¡se aca-
bó terminé!; (¡basta!) ça suffit!; se me
acabó el tabaco je n'ai plus de cigaret-

tes.
acabóse [aka'Bose] *nm*: **esto es el** ~ c'est le bouquet.
acacia [a'kaθja] *nf* acacia *m*.
academia [aka'ðemja] *nf* académie *f*; (*de enseñanza*) école *f* privée; **la Real A** ~ l'Académie royale d'Espagne; ► **academia militar** école militaire.
académico, -a [aka'ðemiko, a] *adj* académique ♦ *nm/f* académicien(ne).
acaecer [akae'θer] *vi* survenir.
acaezca *etc* [aka'eθka] *v* *b* **acaecer**.
acallar [aka'laɾ] *vt* faire taire.
acalorado, -a [akalo'raðo, a] *adj* échauffé(e).
acalorarse [akalo'rarse] *vpr* (*fig*) s'échauffer.
acalórico [aka'loriko] *adj* acalorique.
acampada [akam'paða] *nf*: **ir de** ~ partir camper.
acampanado, -a [akampa'naðo, a] *adj* (*pantalón*) pattes d'éléphant; (*falda*) évasée(e).
acampar [akam'par] *vi* camper.
acanalado, -a [akana'laðo, a] *adj* cannelé(e).
acantilado [akanti'laðo] *nm* falaise *f*.
acaparador, a [akapara'ðor, a] *nm/f* accapareur(-euse).
acaparar [akapa'rar] *vt* (*alimentos, gasolina*) accumuler; (*atención*) accaparer.
acápite [a'kapite] (*AM*) *nm* (*párrafo*) paragraphe *m*.
acaramelado, -a [akarame'laðo, a] *adj* (*CULIN*) caramélisé(e); (*voz, persona*) mielleux(-euse); **estar** ~s (*novios*) se dévorer des yeux l'un l'autre.
acariciar [akari'θjar] *vt* caresser; (*esperanza*) nourrir.
acarrear [akarre'ar] *vt* transporter; (*fig*) entraîner.
acaso [a'kaso] *adv* peut-être; **por si** ~ au cas où; **si** ~ à la rigueur; ¿~? (*AM: fam*) alors ...?; ¿~ **es mi culpa?** alors, c'est ma faute?
acatamiento [akata'mjento] *nm* respect *m*.
acatar [aka'tar] *vt* respecter.
acatarrarse [akata'rarse] *vpr* s'enrhumer.
acaudalado, -a [akauða'laðo, a] *adj* nanti(e).
acaudillar [akauði'laɾ] *vt* (*motín, revolución*) diriger; (*tropas*) commander.
acceder [akðe'ðer] *vi*: ~ **a** accéder à; (*INFORM*) avoir accès à.
accesible [akðe'sible] *adj* accessible; ~ **a** *algn* (*comprendible*) accessible à qn.
accesit [ak'ðesit] (*pl* ~s) *nm* prix *msg* de consolation.
acceso [ak'θeso] *nm* (*tb MED, INFORM*) accès *msg*; **tener** ~ **a** avoir accès à; **de** ~

múltiple à accès multiples; ► **acceso aleatorio/directo/secuencial** (*INFORM*) accès aléatoire/direct/séquentiel.
accesorio, -a [akðe'sorjo, a] *adj* accessoire ♦ *nm* accessoire *m*; ~s *nmpl* (*prendas de vestir, AUTO*) accessoires *mpl*; (*de cocina*) ustensiles *mpl*.
accidentado, -a [akθiðen'taðo, a] *adj* (*terreno*) accidenté(e); (*viaje, día*) agité(e) ♦ *nm/f* accidenté(e).
accidental [akθiðen'tal] *adj* accidentel(le).
accidentarse [akθiðen'tarse] *vpr* avoir un accident.
accidente [akθi'ðente] *nm* accident *m*; ~s *nmpl* (*tb*: ~s **geográficos**) accidents *mpl* de terrain; **por** ~ accidentellement; **tener o sufrir un** ~ avoir un accident; ► **accidente laboral o de trabajo/de tráfico** accident du travail/de la circulation.
acción [ak'θjon] *nf* action *f*; ► **acción liberada** action entièrement libérée; ► **acción ordinaria/preferente** action ordinaire/de priorité.
accionamiento [akθjona'mjento] *nm* démarrage *m*.
accionar [akθjo'nar] *vt* actionner; (*INFORM*) commander.
accionista [akθjo'nista] *nm/f* actionnaire *m/f*.
acebo [a'θeβo] *nm* houx *msg*.
acechanza [aθe'tfanθa] *nf* = **asechanza**.
acechar [aθe'tʃar] *vt* guetter.
acecho [a'θetʃo] *nm*: **estar al** ~ (*de*) être à l'affût (*de*).
acedia [aθe'ðia] *nf* (*MED*) acidité *f*.
aceitar [aθei'tar] *vt* huiler.
aceite [a'θeite] *nm* huile *f*; ► **aceite de colza/de girasol/de hígado de bacalao/de oliva/de ricino/de soja** huile de colza/de tournesol/de foie de morue/d'olive/de ricin/de soja.
aceitera [aθei'tera] *nf* huilier *m*.
aceitoso, -a [aθei'toso, a] *adj* (*comida*) gras(se); (*consistencia, líquido*) huileux(-euse).
aceituna [aθei'tuna] *nf* olive *f*; ► **aceituna rellena** olive fourrée.
aceitunado, -a [aθeitu'naðo, a] *adj* (*color*) olive *inv*; **de tez aceitunada** au teint olivâtre.
acelerador [aθelera'ðor] *nm* accélérateur *m*.
acelerar [aθele'rar] *vt*, *vi* accélérer; ~ **el paso/la marcha** presser le pas/l'allure.
acelga [a'θelva] *nf* blette *f*.
acendrado, -a [aθen'draðo, a] *adj*: **de** ~ **carácter español** typiquement espagnol.
acento [a'ðento] *nm* accent *m*; ~ **cerrado** fort accent.
acentuar [aθen'twar] *vt* accentuer; **acen-**

tuarse *vpr* s'accentuer.

acepción [aθep'θjon] *nf* acception *f*.

aceptable [aθep'taβle] *adj* acceptable.

aceptación [aθepta'θjon] *nf* acceptation *f*;
tener gran ~ être très populaire.

aceptar [aθep'tar] *vt* accepter; ~ **hacer algo**
 accepter de faire qch.

acequia [a'θekja] *nf* canal *m* d'irrigation.

acera [a'θera] *nf* trottoir *m*.

acerado, -a [a'θe'raðo, a] *adj* en *o* d'acier;
 (*fig*: *duro*) d'acier; (: *mordaz*) acéré(e).

acerbo, -a [a'θerβo, a] *adj* (*sabor*) acerbé;
 (*dolor, sufrimiento*) amer(-ère).

acerca [a'θerka]: ~ **de** *prep* de, sur, à pro-
 pos de.

acercar [a'θer'kar] *vt* approcher; **acercarse**
vpr approcher; ~ **se** a s'approcher de.

acerico [a'θer'riko] *nm* pelote *f* à épingles.

acero [a'θero] *nm* acier *m*; ▶ **acero inoxi-
 dable** acier inoxydable.

acerque *etc* [a'θerke] *vb* **V** **acercar**.

acérrimo, -a [a'θerri'mo, a] *adj* acharné(e).

acertado, -a [a'θer'taðo, a] *adj* (*respuesta, medida*) pertinent(e); (*color, decoración*)
 heureux(-euse).

acertar [a'θer'tar] *vt* (*blanco*) atteindre; (*so-
 lución, adivinanza*) trouver ♦ *vi* réussir; ~
a hacer algo réussir à faire qch; ~ **con**
 (*camino, calle*) trouver.

acertijo [a'θer'tixo] *nm* devinette *f*.

acervo [a'θerβo] *nm*: ~ **cultural** patrimoine
m culturel; ~ **común** héritage *m*
 commun.

acetona [a'θe'tona] *nf* acétone *f*.

achacar [atʃa'kar] *vt*: ~ **algo** **a** imputer
 qch à.

achacoso, -a [atʃa'koso, a] *adj*
 souffreteux(-euse).

achantar [atʃan'tar] (*fam*) *vt* (*acobardar*)
 démonter; **achantarse** (*fam*) *vpr* se dé-
 gonfler.

achaparrado, -a [atʃapa'rpaðo, a] *adj* cour-
 taud(e).

achaque [a'tʃake] *vb* **V** **achacar** ♦ *nm* ennui
m de santé.

achatar [atʃa'tar] *vt*: ~ **le la nariz** **a** *algn* cas-
 ser la figure à qn.

achicar [atʃi'kar] *vt* rétrécir; (*humillar*)
 abaisser; (*NAUT*) écoper; **achicarse** *vpr*
 se rétrécir; (*fig*) s'humilier.

achicharrar [atʃitʃa'rpa] *vt* (*comida*)
 brûler; **achicharrarse** *vpr* (*comida*) atta-
 cher; (*planta*) griller; (*persona*) se consu-
 mer.

achicoria [atʃi'korja] *nf* chicorée *f*.

achinado, -a [atʃi'naðo, a] *adj* (*ojos*) bri-
 dé(e); (*AM*: *FISIO*) métis(se) ♦ *nmf* (*AM*)
 métis(se).

achique *etc* [a'tʃike] *vb* **V** **achicar**.

acholado, -a [atʃo'laðo, a] (*AM*) *adj* (*FI-*

SIOL) métis(se).

achuchar [atʃu'tʃar] *vt* exciter; **la vida está
 muy achuchada** la vie n'est pas rose tous
 les jours.

achucha(s) [a'tʃutʃa(s)] (*AM*) *nf(pl)* abats
mpl.

achuchón [atʃu'tʃon] *nm* empoignade *f*.

achura(s) [a'tʃura(s)] *nf(pl)* (*AM*) abats *mpl*.

aciago, -a [a'θjaɣo, a] *adj* funeste.

acicalar [aθika'lar] *vt* (*casa*) nettoyer; (*ar-
 mas*) fourbir; (*persona*) parer; **acicalarse**
vpr se faire beau(belle).

acicate [aθi'kate] *nm* stimulant *m*.

acidez [aθi'ðeθ] *nf* acidité *f*.

ácido, -a [a'θiðo, a] *adj* acide ♦ *nm* (*tb fam*:
droga) acide *m*.

acierto [a'θjerto] *vb* **V** **acertar** ♦ *nm* (*al adi-
 vinar*) découverte *f*; (*éxito, logro*) réussite
f, idée *f* judicieuse; (*habilidad*) adresse *f*;
fue un ~ suyo ce fut judicieux de sa
 part.

aclamación [aklama'θjon] *nf* acclamation *f*;
por ~ par acclamation.

aclamar [akla'mar] *vt* (*aplaudir*) acclamer;
 (*proclamar*) proclamer.

aclaración [aklara'θjon] *nf* éclaircissement
m.

aclarar [akla'rar] *vt* éclaircir; (*ropa*) rincer
 ♦ *vi* (*tiempo*) s'éclaircir; **aclararse** *vpr*
 (*persona*) s'expliquer; (*asunto*) s'éclair-
 cir; ~ **se la garganta** s'éclaircir la gorge.

aclaratorio, -a [aklara'torjo, a] *adj*
 explicatif(-ive).

aclimatación [aklimata'θjon] *nf* acclimata-
 tion *f*.

aclimatar [aklima'tar] *vt* acclimater; **acli-
 matarse** *vpr* s'acclimater; ~ **se** **a** *algo*
 s'acclimater à qch, se faire à qch.

acné [ak'ne] *nm* *o* *f* acné *f*.

acobardar [akoβa'rðar] *vt* intimider; **aco-
 bardarse** *vpr* se laisser intimider; ~ **se**
 (*ante*) reculer (devant).

acodarse [ako'ðarse] *vpr*: ~ **en** s'accouder
 à.

acogedor, a [akoxe'ðor, a] *adj* ac-
 cueillant(e).

acoger [ako'xer] *vt* accueillir; **acogerse**
vpr: ~ **se** **a** (*ley, norma* *etc*) se référer à.

acogida [ako'xiða] *nf* accueil *m*.

acoja *etc* [a'koxa] *vb* **V** **acoger**.

acojonante [akoxo'nante] (*ESP: fam*) *adj*
 super.

acolchar [akol'tʃar] *vt* ouater.

acólito [a'kolito] *nm* (*REL*) enfant *m* de
 chœur; (*fig*) acolyte *m*.

acometer [akome'ter] *vt* (*empresa, tarea*)
 entreprendre ♦ *vi*: ~ (*contra*) s'attaquer
 (à).

acometida [akome'tiða] *nf* attaque *f*; (*de*
gas, agua) branchement *m*.

acomodado, -a [akomo'ðaðo, a] *adj* huppé(e).

acomodador, a [akomoða'ðor, a] *nm/f* plaçant(ouvreur).

acomodar [akomo'ðar] *vt* (*paquetes, maletas*) disposer; (*personas*) placer; **acomodarse** *vpr* s'installer; ~ **se a** s'accommoder à; ¡**acomódese a su gusto!** mettez-vous à l'aise!

acomodaticio, -a [akomoða'tiθjo, a] *adj* (*pey*) débonnaire; (: *manejable*) malléable.

acompañamiento [akompa'namjento] *nm* accompagnement *m*.

acompañante, -a [akompa'nante, a] *nm/f* (*en juego, deporte*) partenaire *m/f*; (*guía en un viaje*) accompagnateur(-trice).

acompañar [akompa'nar] *vt* accompagner; ¿quieres que te acompañe? veux-tu que je t'accompagne?; ~ **a** **algn a la puerta** raccompagner qn à la porte; **le acompaño en el sentimiento** veuillez accepter mes condoléances.

acompañado, -a [akompa'saðo, -a] *adj* régulier(-ère).

acomplejado, -a [akomple'xaðo, a] *adj* complexé(e).

acomplejar [akomple'xar] *vt* complexer; **acomplejarse** *vpr* faire des complexes.

acondicionado, -a [akondiθjo'naðo, a] *adj*: ~ **para o como** aménagé(e) pour o en; **bien/mal** ~ bien/mal équipé(e).

acondicionador [akondiθjona'ðor] *nm*: ~ **de aire** climatiseur *m*.

acondicionar [akondiθjo'nar] *vt*: ~ (**para**) aménager (pour).

acongojar [akongo'xar] *vt* angoisser.

aconsejable [akonse'xaβle] *adj* conseillé(e); **es ~ hacer** il est conseillé de faire.

aconsejar [akonse'xar] *vt* conseiller; **aconsejarse** *vpr*: ~ **se con o de** prendre conseil auprès de; ~ **a** **algn hacer o que haga/que no haga algo** conseiller à qn de faire/de ne pas faire qch.

acontecer [akonte'θer] *vi* arriver.

acontecimiento [akonteθi'mjento] *nm* événement *m*.

acontezca *etc* [akon'teθka] *vb* *V* **acontecer**.

acopiar [ako'pjær] *vt* (*comida, leña*) faire des réserves de; (*datos*) recueillir; (*COM*) faire des stocks de.

acopio [a'kopjo] *nm*: **hacer** ~ faire provision de.

acoplador [akopla'ðor] *nm*: ~ **acústico** (*INFORM*) coupleur *m* acoustique.

acoplamiento [akopla'mjento] *nm* (*TEC*) accouplement *m*.

acoplar [ako'plar] *vt*: ~ (**a**) accoupler (à).

acoquinar [akoki'nar] *vt* intimider; **acoquinarse** *vpr* se démonter.

acorazado, -a [akora'θaðo, a] *adj* blindé(e) ♦ *nm* cuirassé *m*.

acordar [akor'ðar] *vt* décider; (*precio, condiciones*) convenir de; **acordarse** *vpr*: ~ **se de (hacer)** se souvenir de (faire); ~ **hacer algo** (*resolver*) décider de faire qch.

acorde [a'korðe] *adj* (*MÚS*) accordé(e); (*conforme*) du même avis ♦ *nm* (*MÚS*) accord *m*; ~ (**con**) conforme (à).

acordeón [akorðe'on] *nm* accordéon *m*.

acordonado, -a [akorðo'naðo, a] *adj* encerclé(e).

acordonar [akorðo'nar] *vt* encercler.

acorralar [akorra'lar] *vt* acculer; (*fig*) intimider.

acortar [akor'tar] *vt* raccourcir; (*cantidad*) réduire; **acortarse** *vpr* raccourcir.

acosar [ako'sar] *vt* traquer; (*fig*) harceler; ~ **a** **algn a preguntas** harceler qn de questions.

acostar [akos'tar] *vt* (*en cama*) coucher; (*en suelo*) allonger; (*barco*) accoster; **acostarse** *vpr* (*para descansar*) s'allonger; (*para dormir*) se coucher; ~ **se con** **algn** coucher avec qn.

acostumbrado, -a [akostum'braðo, a] *adj* habituel(le); ~ **a** **habitué(e)** à.

acostumbrar [akostum'brar] *vt*: ~ **a** **algn a** **hacer algo** habituer qn à faire qch; **acostumbrarse** *vpr*: ~ **se a** prendre l'habitude de; (*ciudad*) se faire à; ~ (**a**) **hacer algo** prendre l'habitude de faire qch.

acotación [akota'θjon] *nf* (*nota*) annotation *f*; (*GEO*) cote *f*; (*de límite*) délimitation *f*; (*TEATRO*) indication *f* scénique.

acotar [ako'tar] *vt* (*terreno*) délimiter; (*escrito*) annoter.

acotejar [akote'xar] (*AM*) *vt* (*arreglar objetos*) arranger.

ácrata ['akrata] *adj, nm/f* anarchiste *m/f*.

acre ['akre] *adj* acre; (*crítica, humor, tono*) mordant(e) ♦ *nm* acre *m*.

acrecentar [akreθen'tar] *vt* accroître; **acrecentarse** *vpr* s'accroître.

acrecente *etc* [akre'θjente] *vb* *V* **acrecentar**.

acreditado, -a [akreði'taðo, a] *adj* (*POL*) accrédité(e); (*médico, abogado*) de renom; **una casa acreditada** (*COM*) une firme accréditée.

acreditar [akreði'tar] *vt* accréditer; (*COM*) créditer; **acreditarse** *vpr*: ~ **se como** (*propietario*) établir sa qualité de; (*buen médico*) se faire une réputation de; ~ **como** reconnaître comme; ~ **para** accréditer pour.

acreedor, a [akree'ðor, a] *adj*: ~ **a** (*respeto*) digne de ♦ *nm/f* créancier(-ière); ► **acreedor común** (*COM*) créancier;

► **acreedor diferido** (COM) créancier à terme; ► **acreedor con garantía** (COM) créancier-gagiste.

acribillar [akriβi'lar] vt: ~ a balazos cribler de balles; ~ a preguntas harceler de questions.

acrimonia [akri'monja] nf = **acritud**.

acriollado, -a [akrio'laðo, a] (CSUR) adj adapté aux usages d'un pays d'Amérique latine.

acritud [akri'tuð] nf acrimonie f.

acrobacia [akro'βaθja] nf acrobatie f;

► **acrobacia aérea** acrobatie aérienne.

acrobata [a'kroβata] nm/f acrobate m/f.

acta ['akta] nf (de reunión) procès-verbal m; (certificado) certificat m; **levantar** ~ (JUR) dresser procès-verbal; ► **acta notarial** acte m notarié.

actitud [akti'tuð] nf attitude f; **adoptar una** ~ firme adopter une attitude ferme.

activar [akti'βar] vt (mecanismo) actionner; (acelerar) activer; (economía, comercio) relancer.

actividad [aktiβi'ðað] nf activité f.

activo, -a [akti'βo, a] adj actif(-ive) ♦ nm (COM) actif m; **el ~ y el pasivo** l'actif et le passif; **estar en ~** (ML) être en activité; ► **activo circulante/fijo/inmaterial/invisible/realizable** actif circulant/immobilisé/incorporel/invisible/réalisable; ► **activos bloqueados/congelados** actifs mpl gelés.

acto ['aktɔ] nm (tb TEATRO) acte m; (ceremonia) cérémonie f; **en el ~** sur-le-champ; ~ **seguido** immédiatement; **hacer ~ de presencia** faire acte de présence.

actor [aktɔr] nm acteur m; (JUR) plaignant(e).

actora [aktɔra] adj: **parte ~** (JUR) partie f demanderesse; (demandante) plaignant(e).

actriz [aktɔ'θɾiθ] nf actrice f.

actuación [aktwa'θjon] nf (acción) action f; (comportamiento) comportement m; (JUR) procédure f; (TEATRO) jeu m.

actual [akt'wal] adj actuel(le); **el 6 del ~** le 6 courant.

actualice etc [aktwa'liθe] vb V **actualizar**.

actualidad [aktwali'ðað] nf actualité f; **la ~** l'actualité; **en la ~** actuellement; **ser de gran ~** être d'actualité.

actualización [aktwaliθa'θjon] nf actualisation f.

actualizar [aktwali'θar] vt actualiser, mettre à jour.

actualmente [akt'walmente] adv à l'heure actuelle, actuellement.

actuar [akt'twar] vi (comportarse) agir; (actor) jouer; (JUR) entamer une procédure; ~ **de tenir** le rôle de.

actuario, -a [akt'twarjo, a] nm/f (JUR) greffier m; (COM) actuaire m/f.

acuanauta [akwa'nauta] nm/f plongeur (-euse) sous-marin(e).

acuarela [akwa'rela] nf aquarelle f.

acuario [a'kwarjo] nm aquarium m; **A~** (ASTROL) Verseau m; **ser A~** être (du) Verseau.

acuartelar [akwarte'lar] vt (retener en cuartel) consigner; (alojar) caserner.

acuático, -a [a'kwatiko, a] adj aquatique.

acuchillar [akutʃi'lar] vt poignarder; (TEC) raboter.

acuciante [aku'θjante] adj pressant(e).

acuciar [aku'θjar] vt presser.

acucillarse [akukli'larɕe] vpr s'accroupir.

acudir [aku'ðir] vi aller; ~ a (amistades etc) avoir recours à; ~ **en ayuda** de venir en aide à; ~ a una cita aller à un rendez-vous; ~ a una llamada répondre à un appel; ~ **no tener a quién** ~ n'avoir personne à qui faire appel.

acuerdo [a'kwerdo] vb V **acordar** ♦ nm accord m; (decisión) décision f; **¡de ~!** d'accord!; **de ~ con** en accord avec; (acción, documento) conformément à; **de común ~** d'un commun accord; **estar de ~** être d'accord; **llegar a un ~** parvenir à un accord; **tomar un ~** adopter une résolution; ► **acuerdo de pago respectivo** (COM) convention entre compagnies d'assurances par laquelle chacune s'engage à dédommager son propre client; ► **acuerdo general sobre aranceles aduaneros y comercio** (COM) accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

acueste etc [a'kweste] vb V **acostar**.

acumular [akumu'lar] vt accumuler.

acunar [aku'nar] vt bercer.

acunar [aku'nar] vt (moneda) frapper; (palabra, frase) consacrer.

acuoso, -a [a'kwoso, a] adj aqueux(-euse); (fruta) juteux(-euse).

acupuntura [akupun'tura] nf acupuncture f.

acurrucarse [akurru'karse] vpr se blottir.

acurruque etc [aku'rruke] vb V **acurrucarse**.

acusación [akusa'θjon] nf accusation f.

acusado, -a [aku'saðo, a] adj (JUR) accusé(e); (acento) prononcé(e) ♦ nm/f (JUR) accusé(e).

acusar [aku'sar] vt accuser; (revelar) manifester; (suj: aparato) indiquer; **acusarse** vpr: ~ **se de algo** s'accuser de qch; (REL) confesser qch; ~ **recibo de** accuser réception de.

acuse [a'kuse] nm: ~ **de recibo** accusé m de réception.

acusica [aku'sika] nm/f mouchard(e).

acusón, -ona [aku'son, ona] *nm/f* mou-
chard(e).

acústico, -a [a'kustiko, a] *adj* acoustique ♦
nf acoustique *f*.

ADA ['aða] (*ESP*) sigla *f* (= *Ayuda del Auto-
movilista*) ≈ *ACF m* (= *Automobile Club
de France*).

adadid [aða'lið] *nm* chef *m* de file.

adaptación [aðapta'θjon] *nf* adaptation *f*.

adaptador [aðapta'ðor] *nm* adaptateur *m*.

adaptar [aðap'tar] *vt*: ~ **(a)** adapter (à);
adaptarse *vpr*: ~ **se (a)** s'adapter (à).

adecentar [aðeðen'tar] *vt* (*casa, habitación*)
mettre un peu d'ordre dans; **adecentar-
se** *vpr* (*persona*) faire un brin de toilette.

adecuado, -a [aðe'kwaðo, a] *adj* adé-
quat(e); **el hombre ~ para el puesto**
l'homme tout désigné pour le poste.

adecuar [aðe'kwar] *vt*: ~ **a** adapter à.

adefesio [aðe'fesjo] (*fam*) *nm*: **estar hecho
un ~** être mal ficelé(e).

a. de J.C. *abr* (= *antes de Jesucristo*) *av.*
J.-C. (= *avant Jésus-Christ*).

adelantado, -a [aðelan'taðo, a] *adj* avan-
cé(e); (*reloj*) en avance; **pagar por ~**
payer d'avance.

adelantamiento [aðelanta'mjento] *nm*
(*AUTO*) dépassement *m*.

adelantar [aðelan'tar] *vt, vi* avancer;
(*AUTO*) doubler, dépasser; **adelantarse**
vpr (*tomar la delantera*) prendre les de-
vants; (*anticiparse*) être en avance; ~ **se a**
algn devancer qn; ~ **a algn en algo** de-
vancer qn en qch; **así no adelantas nada**
cela ne t'avance à rien.

adelante [aðe'lante] *adv* devant ♦ *excl* (*inci-
tando a seguir*) en avant!; (*autorizando a
entrar*) entrez!; **en ~** désormais: **de hoy
en ~** à l'avenir; **más ~** (*después*) plus
tard; (*más allá*) plus loin.

adelanto [aðe'lanto] *nm* progrès *msg*; (*de
dinero, hora*) avance *f*; **los ~s de la ciencia**
les progrès de la science.

adelgace *etc* [aðel'vaðe] *vb V* adelgazar.

adelgazar [aðel'vaðar] *vt* (*persona*) faire
maigrir ♦ *vi* maigrir.

ademan [aðe'man] *nm* geste *m*; **ademanos**
nmpl gestes *mpl*; **en ~ de hacer** en faisant
mine de faire; **hacer ~ de hacer** faire
mine de faire.

además [aðe'mas] *adv* de plus; ~ **de en**
plus de.

adentrarse [aðen'trarse] *vpr*: ~ **en** péné-
trer dans.

adentro [að'entro] *adv* dedans; **mar ~ au
large**; **tierra ~** à l'intérieur des terres;
para sus ~s dans son for intérieur; ~ **de**
(*AM: dentro de*) dans.

adepto, -a [að'epto, a] *nm/f* adepte *m/f*.

aderece *etc* [aðe'reðe] *vb V* aderezar.

aderezar [aðere'ðar] *vt* assaisonner.

aderezo [aðe'reðo] *nm* assaisonnement *m*.

adeudar [aðeu'ðar] *vt* (*dinero*) devoir;
adeudarse *vpr* (*persona*) s'endetter; ~
una suma en una cuenta débiter une som-
me sur un compte.

adherir [aðe'rir] *vt*: ~ **algo a algo** faire ad-
hérer une chose à une autre; **adherirse**
vpr (*a propuesta*) adhérer.

adhesión [aðe'sjon] *nf* adhésion *f*.

adhesivo, -a [aðe'siβo, a] *adj* adhésif(-ive)
♦ *nm* adhésif *m*.

adhiera *etc* [að'ðjera] *vb V* adherir.

adhiriendo *etc* [að'i'rjendo] *vb V* adherir.

adicción [aðik'θion] *nf* (*a drogas etc*) dé-
pendance *f*.

adición [aði'θjon] *nf* addition *f*; (*cosa
añadida*) ajout *m*.

adicional [aði'θjo'nal] *adj* supplémentaire.

adicionar [aði'θjo'nar] *vt* additionner.

adicto, -a [að'ðikto, a] *adj* (*MED*) drogué(e);
(*a ideología*) acquis(e); (*persona*) dépen-
dant(e) ♦ *nm/f* (*MED*) drogué(e); (*partida-
rio*) fanatique *m/f*.

adiestrar [aðjes'trar] *vt* entraîner; **adies-
trarse** *vpr*: ~ **se (en)** s'entraîner (à).

adinerado, -a [aðine'raðo, a] *adj* fortuné(e).

adiós [að'ðjos] *excl* (*despedida*) au revoir!;
(*al pasar*) salut!; (*¡ay!*) aïe!

aditivo [aði'tiβo] *nm* additif *m*.

adivinanza [aðiβi'nanða] *nf* devinette *f*.

adivinar [aðiβi'nar] *vt* (*pensamientos*) devi-
ner; (*el futuro*) lire.

adivino, -a [aði'βino, a] *nm/f* devin(eresse).

adj *abr* = **adjunto**.

adjetivo [aðxe'tiβo] *nm* adjectif *m*.

adjudicación [aðxuðika'θjon] *nf* adjudica-
tion *f*.

adjudicar [aðxuði'kar] *vt* adjuger; **adjudi-
carse** *vpr*: ~ **se algo** s'adjuger qch.

adjudique *etc* [aðxu'ðike] *vb V* adjudicar.

adjuntar [aðxun'tar] *vt* joindre.

adjunto, -a [að'xunto, a] *adj* (*documento*)
joint(e); (*médico, director etc*) adjoint(e)
♦ *nm/f* (*profesor*) assistant(e) ♦ *adv* ci-
joint.

administración [aðministra'θjon] *nf* admini-
stration *f*; **A~ pública** fonction *f* publi-
que; ► **Administración de Correos** Pos-
tes et Télécommunications *fpl*; ► **Admi-
nistración de Justicia** justice *f*.

administrador, -a [aðministra'ðor, a] *nm/f*
administrateur(-trice), gérant(e).

administrar [aðminis'trar] *vt* administrer,
gérer; (*medicamento, sacramento*) admi-
nistrer.

administrativo, -a [aðministra'tiβo, a] *adj*
administratif(-ive) ♦ *nm/f* (*de oficina*)
préposé(e).

admirable [aðmi'raβle] *adj* admirable.
admiración [aðmira'θjon] *nf* (estimación) admiration *f*; (*asombro*) étonnement *m*; (*LING*) exclamation *f*; **no salgo de mí** ~ **je n'en reviens pas**.
admirar [aðmi'rar] *vt* (estimar) admirer; (*asombrar*) étonner; **admirarse** *vpr*: ~ **se** **de** **s'étonner de**; **se admiró de que ... il s'est étonné que ...**; **no es de ~ que ... rien d'étonnant à ce que ...**.
admisible [aðmi'siβle] *adj* acceptable.
admisión [aðmi'sjon] *nf* admission *f*; (*de razones etc*) acceptation *f*.
admitir [aðmi'tir] *vt* (*razonamiento etc*) admettre; (*local*) contenir; (*regalos*) accepter; **esto no admite demora** cela ne peut attendre; **la cuestión no admite dudas** cela ne fait aucun doute.
admón. *abr* = **administración**.
admonición [aðmoni'θjon] *nf* admonition *f*.
adobar [aðo'βar] *vt* (*CULIN*) préparer.
adobe [aðoβe] *nm* torchis *msg*.
adocenado, -a [aðoθe'naðo, a] (*fam*) *adj* médiocre.
adoctrinar [aðoktri'nar] *vt* endoctriner.
adolescer [aðole'θer] *vi*: ~ **de** souffrir de.
adolescente [aðoles'θente] *adj, nm/f* adolescent(e).
adolezca *etc* [aðo'leθka] *vb* **V** **adolescer**.
adonde [aðonðe] (*esp AM*) *conj* où.
adónde [aðonðe] *adv* où.
adondequiera [aðonðe'kjera] *adv* n'importe où.
adopción [aðop'θjon] *nf* adoption *f*.
adoptar [aðop'tar] *vt* adopter.
adoptivo, -a [aðop'tiβo, a] *adj* adoptif (-ive); (*lengua, país*) d'adoption.
adoquín [aðo'kin] *nm* pavé *m*.
adorar [aðo'rar] *vt* adorer.
adormecer [aðorme'θer] *vt* endormir; **adormecerse** *vpr* somnoler; (*miembro*) s'endormir.
adormezca *etc* [aðor'meθka] *vb* **V** **adormecer**.
adormilarse [aðormi'larse] *vpr* s'assoupir.
adornar [aðor'nar] *vt* orner; (*habitación, mesa*) décorer.
adorno [að'orno] *nm* ornement *m*; **de** ~ d'ornement.
adosado, -a [aðo'saðo, a] *adj*: **chalet** ~ **maison f jumelle**.
adosar [aðo'sar] *vt*: ~ (**algo**) **a** **adosar** (qch) à.
adquiera *etc* [að'kjera] *vb* **V** **adquirir**.
adquirir [aðki'rir] *vt* acquérir.
adquisición [aðkisi'θjon] *nf* acquisition *f*.
adrede [að'reðe] *adv* exprès, à dessein.
Adriático [að'rjatico] *nm*: **el mar** ~ **la mer Adriatique**; **el** ~ **l'Adriatique m**.
adscribir [aðskri'βir] *vt*: ~ **a** (*trabajo, pues-*

to) assigner à; **le adscribieron al cuerpo diplomático** il a été attaché au corps diplomatique.
adscrito [að'skrito] *pp* de **adscribir**.
aduana [að'wana] *nf* douane *f*.
aduanero, -a [aðwa'nero, a] *adj, nm/f* douanier(-ière).
aducir [aðu'θir] *vt* alléguer.
adueñarse [aðwe'parse] *vpr*: ~ **de** s'approprier.
adulación [aðula'θjon] *nf* adulation *f*.
adular [aðu'lar] *vt* aduler.
adulterar [aðulte'rar] *vt* (*alimentos, vino*) frelater.
adulterio [aðul'terjo] *nm* adultère *m*.
adúltero, -a [að'ultero, a] *adj, nm/f* adultère *m/f*.
adulto, -a [að'ulto, a] *adj, nm/f* adulte *m/f*.
adusto, -a [að'usto, a] *adj* (*expresión, carácter*) sévère; (*paisaje, región*) austère.
aduzca *etc* [aðuθka] *vb* **V** **aducir**.
advenedizo, -a [aðβene'ðiðo, a] *nm/f* intrus(e).
advenimiento [aðβeni'mjento] *nm* avènement *m*; ~ **al trono** avènement au trône.
adverbio [aðβerβjo] *nm* adverbe *m*.
adversario, -a [aðβer'sarjo, a] *nm/f* adversaire *m/f*.
adversidad [aðβersi'ðað] *nf* adversité *f*.
adverso, -a [aðβerso, a] *adj* adverse.
advertencia [aðβer'tenθja] *nf* avertissement *m*.
advertir [aðβer'tir] *vt* (*observar*) observer; ~ **a** **algn de algo** avertir qn de qch; ~ **a** **algn que ...** avertir qn que ...
Adviento [aðβjento] *nm* Avent *m*.
advierta *etc* [aðβjerta] *vb* **V** **advertir**.
advirtiéndolo *etc* [aðβir'tjendo] *vb* **V** **advertir**.
adyacente [aðja'θente] *adj* adjacent(e).
AEE sigla *f* (= *Agencia Espacial Europea*)
ASE *f* (= *Agence spatiale européenne*).
aéreo, -a [a'ereo, a] *adj* aérien(ne); **por vía aérea** par avion.
aerobic [ae'roβik] *nm* inv aérobic *f*.
aerodeslizador [ae'roðesliða'ðor], **aerodeslizante** [ae'roðesli'ðante] *nm* aéroglossier *m*.
aerodinámica [ae'rodi'namika] *nf* aérodynamique *f*.
aerodinámico, -a [ae'rodi'namiko, a] *adj* aérodynamique.
aeródromo [ae'roðromo] *nm* aérodrome *m*.
aerograma [ae'ro'grama] *nm* aérogramme *m*.
aeroligero [ae'roli'xero] *nm* (avion) ultraléger *m*.
aeromodelismo [ae'romoðel'ismo] *nm* aéromodélisme *m*.
aeromodelo [ae'romo'ðelo] *nm* modèle *m*

réduit.
aeromozo, -a [aero'moθo, a] (AM) nm/f (AVIAT) steward(hôtesse de l'air).
aeronáutica [aero'nautika] nf aéronautique f.
aeronáutico, -a [aero'nautiko, a] adj aéronautique.
aeronave [aero'naβe] nf aéronef m.
aeroplano [aero'plano] nm aéroplane m.
aeropuerto [aero'pwerto] nm aéroport m.
aerosol [aero'sol] nm aérosol m.
a/f abr (= a favor) à l'attention de.
afabilidad [afaβili'ðað] nf affabilité f.
afable [a'faβle] adj affable.
afamado, -a [afa'maðo, a] adj renommé(e).
afán [a'fan] nm (*ahinco*) ardeur f; (*deseo*) soif f; **con** ~ avec ardeur.
afanar [afa'nar] (fam) vt (*robar*) rafler; **afanarse** vpr (*atarearse*) s'affairer; ~se **por** **hacer** s'évertuer à faire.
afanoso, -a [afa'noso, a] adj (*búsqueda*) acharné(e); (*persona*) laborieux(-euse).
AFE ['afe] sigla f = *Asociación de Futbolistas Españoles*.
afear [afe'ar] vt enlaidir.
afección [afek'θjon] nf infection f.
afectación [afekta'θjon] nf affectation f.
afectado, -a [afek'taðo, a] adj affecté(e); ~s nmpl (*epidemias*) victimes fpl; (*catástrofes*) sinistrés mpl.
afectar [afek'tar] vt affecter; **por lo que afecta a esto** quant à cela.
afectísimo, -a [afek'tisimo, a] adj: **suyo** ~ respectueusement vôtre.
afectivo, -a [afek'tiβo, a] adj (*problema*) affectif(-ive); (*persona*) affectueux(-euse).
afecto, -a [a'fekto, a] adj: ~ a (*ideología*) acquis(e) à; (*JUR*) soumis(e) à ♦ nm (*ca riño*) affection f; **tenerle** ~ a **algn** avoir de l'affection pour qn.
afectuoso, -a [afek'twoso, a] adj affectueux(-euse); "un **saludo** ~" (*en carta*) "affectueusement".
afeitar [afei'tar] vt raser; **afeitarse** vpr se raser; ~se **la barba/el bigote** se raser la barbe/la moustache.
afeminado, -a [afemi'naðo, a] adj efféminé(e).
aferrar [afe'rɾar] vt se cramponner à; **aferrarse** vpr: ~se a se cramponner à; ~se a **una esperanza** se cramponner à un espoir.
Afganistán [afyanis'tan] nm Afghanistan m.
afgano, -a [af'vano, a] adj afghan(e) ♦ nm/f Afghan(e).
afiance etc [a'fjanθe] vb V **afianzar**.
afianzamiento [afjanθa'mjento] nm conso-

lidation f; (*salud*) amélioration f.
afianzar [afjan'θar] vt (*objeto*, *conocimientos*) consolider; (*salud*) assurer; **afianzarse** vpr se cramponner; (*establecerse*) s'établir; ~se **en** (*idea*, *opinión*) se cramponner à.
afiche [a'fitʃe] (AM) nm (*cartel*) affiche f.
afición [afi'θjon] nf goût m, penchant m; **la** ~ les supporters mpl; ~ a goût pour o de; **por** ~ par goût; **músico de** ~ musicien(ne) amateur.
aficionado, -a [afiθjo'naðo, a] adj, nm/f amateur m; **ser** ~ a **algo** être amateur de qch.
aficionar [afiθjo'nar] vt: ~ a **algn a algo** donner à qn le goût pour o de qch; **aficionarse** vpr: ~se a **algo** prendre goût à qch.
afilado, -a [afi'laðo, a] adj (*cuchillo*) aiguisé(e); (*lápiz*) bien taillé(e).
afilador [afila'ðor] nm (*persona*) aiguiseur m.
afilar [afi'lar] vt (*cuchillo*) aiguiser; (*lápiz*) tailler; **afilarse** vpr (*cara*) s'affiner.
afiliación [afila'θjon] nf affiliation f.
afiliado, -a [afi'ljaðo, a] adj, nm/f affilié(e).
afiliarse [afi'ljarse] vpr: ~ (**a**) s'affilier (à).
afín [a'fin] adj (*carácter*) semblable; (*ideas*, *opiniones*) voisin(e).
afinar [afi'nar] vt (*MÚS*) accorder; (*puntería*, *TEC*) ajuster; (*motor*) régler ♦ vi (*MÚS*) être accordé(e).
afincarse [afin'karse] vpr: ~ **en** s'établir à.
afinidad [afini'ðað] nf affinité f; **por** ~ par affinité.
afirmación [afirma'θjon] nf affirmation f.
afirmar [afir'mar] vt affirmer; (*objeto*) consolider ♦ vi acquiescer; **afirmarse** vpr (*recuperar el equilibrio*) se rétablir; ~ **haber hecho/que** affirmer avoir fait/que; ~se **en lo dicho** confirmer ce qui a été dit.
afirmativo, -a [afirma'tiβo, a] adj affirmatif(-ive).
aflicción [aflik'θjon] nf affliction f.
afligir [afi'xir] vt affliger; **afligirse** vpr s'affliger; ~se (**por o con o de**) s'affliger (de); **no te aflijas tanto** ne te laisse pas abattre.
aflija etc [a'flixa] vb V **afligir**.
aflojar [afo'xar] vt desserrer; (*cuerva*) détendre ♦ vi (*tormenta*, *viento*) se calmer; **aflojarse** vpr (*pieza*) prendre du jeu.
aflorar [afo'rɾar] vi affleurer.
afluencia [aflu'enθja] nf affluence f; (*de sangre*) afflux msg.
afluente [aflu'ente] adj, nm affluent m.
afluir [aflu'ir] vi: ~ a (*gente*, *sangre*) affluer à; (*rio*) se jeter dans.
afluya etc [a'fluja] vb V **afluir**.

afuyendo etc [aflu'jendo] vb *V* **afuir**.

afmo., -a. abr = **afectísimo**, a.

afónico, -a [a'foniko, a] adj: **estar** ~ être aphone.

aforar [afo'rar] vt (TEC) jauger; (fig) estimer, évaluer.

aforo [a'foro] nm (TEC) jaugeage *m*; (de teatro) capacité *f*; **el teatro tiene un ~ de 2.000** ce théâtre a 2 000 places.

afortunado, -a [afortu'naðo, a] adj (persona) chanceux(-euse); (coincidencia, hallazgo) heureux(-euse).

afrancesado, -a [afran'ðe:saðo, a] (pey) adj partisan des Français (lors de la guerre d'Indépendance, et aux XVIII^e et XIX^e siècles).

afrenta [a'frenta] nf affront *m*.

Africa [a'frika] nf Afrique *f*; ► **África del Sur** Afrique du Sud.

africano, -a [a'fri'kano, a] adj africain(e) ♦ nm/f Africain(e).

afrontar [afron'tar] vt affronter; (dos personas) confronter.

aftershave [after'feif] (pl ~s) nm after-shave *m*.

afuera [a'fwe:ra] adv (esp AM) dehors; ~s nmpl banlieue *fsg*.

afuerano, -a [a'fwe'rano, a], **afuereño**, -a [a'fwe'reño, a], **afuerino**, -a [a'fwe'rino, a] (CHI) adj (forastero) étranger(-ère).

afurita [a'fwe'rita] (MÉX: fam) adv dehors.

afusilar [afusi'lar] (MÉX) vt (fusilar) fusiller.

ag. abr = **agosto**.

agachar [a'va'tʃar] vt incliner; **agacharse** vpr s'incliner.

agalla [a'va:la] nf (ZOOl) ouïe *f*; **tener ~s** (fam) ne pas avoir froid aux yeux.

agarradera [a'varra'ðera] (AM) nf (asa) anse *f*; ~s nmpl (fam): **tener (buenas) ~s** être pistonné(e).

agarradero [a'varra'ðero] nm = **agarradera**.

agarrado, -a [a'va'traðo, a] adj radin(e).

agarrar [a'va'r'rar] vt saisir; (esp AM: recoger) prendre; (fam: enfermedad) attraper ♦ vi (planta) prendre; **agarrarse** vpr (comida) coller; (dos personas) s'accrocher; **agarró y se fue** (AM) sans faire ni une ni deux il a fichu le camp; ~se (a) s'accrocher (à); **agarrársela con algn** (AM: tenerla tomada con algn) avoir qn dans le nez.

agarrotar [a'varro'tar] vt (reo) faire subir le supplice du garrot à; (fardo) ficeler; (persona) garrotter; **agarrotarse** vpr (MED) avoir des crampes; (motor) se gripper.

agasajar [a'vasa'xar] vt accueillir chaleureusement.

agauchado, -a [aga'u'taðo, a] (CSUR) adj qui ressemble à un gauchon.

agave [a'vaβe] (AM) nf (a veces nm) agave *m*. **agazapar** [a'vaða'par] vt saisir; **agazaparse** vpr (persona, animal) se tapir.

agencia [a'xenθja] nf agence *f*; ► **agencia de créditos/inmobiliaria** établissement *m* de crédit/agence immobilière; ► **agencia matrimonial/de publicidad/de viajes** agence matrimoniale/de publicité/de voyages.

agenciar [axen'θjar] vt procurer; **agenciar-se** vpr se procurer; **agenciársela para hacer algo** se débrouiller pour faire qch.

agenda [a'xenda] nf agenda *m*; (orden del día) ordre *m* du jour.

agente [a'xente] nm agent *m*; ► **agente acreditado/de bolsa/de negocios/de seguros** agent accrédité/de change/d'affaires/d'assurances; ► **agente femenino** auxiliaire *f* de police; ► **agente (de policía)** agent (de police).

ágil [a'xil] adj agile.

agilidad [axili'ðað] nf agilité *f*.

agilizar [axili'θar] vt activer.

agitación [axita'θjon] nf agitation *f*.

agitado, -a [axi'taðo, a] adj (día, viaje, vida) agité(e).

agitador, -a [axi'taðor, a] nm/f (POL) agitateur(-trice).

agitar [axi'tar] vt agiter; (fig) troubler, inquiéter; **agitarse** vpr s'agiter; (inquietarse) se troubler, s'inquiéter.

aglomeración [avlomera'θjon] nf: ~ **de gente** rassemblement *m*; ~ **de tráfico** embouteillage *m*.

aglomerar [avlome'rar] vt (datos, noticias) accumuler; **aglomerarse** vpr (multitud) s'attrouper; (coches) créer un embouteillage.

agnóstico, -a [a'v'nostiko, a] adj, nm/f agnostique *m/f*.

agobiante [a'voβjante] adj étouffant(e).

agobiar [a'voβjar] vt (suj: trabajo) accabler; (: calor) accabler, étouffer; **agobiarse** vpr: ~se por o con crouler sous; sentirse agobiado por être accablé(e) de o par.

agobio [a'voβjo] nm accablement *m*.

agolpamiento [avolpa'mjento] nm (gente) attroupement *m*; (tropas) rassemblement *m*.

agolparse [avol'parse] vpr (acontecimientos) se précipiter; (problemas) affluer; (personas) se presser, se bousculer.

agonía [a'vo'nia] nf agonie *f*.

agonice etc [a'vo'niθe] vb *V* **agonizar**.

agonizante [avoni'θante] adj agonisant(e).

agonizar [avoni'θar] vi agoniser, être à l'agonie.

agorero, -a [a'vo'rero, a] adj de mauvais augure ♦ nm/f devin(eresse); **ave** **agorera**

oiseau *m* de mauvais augure.
agostar [avo'star] *vt* dessécher; **agostarse** *vpr* se dessécher.
agosto [a'vosto] *nm* août *m*; **hacer el o su** ~ faire son beurre; *v tb julio*.
agotado, -a [avo'taðo, a] *adj* épuisé(e); (*pila*) à plat.
agotador, a [avota'dor, a] *adj* épuisant(e).
agotamiento [avota'mjento] *nm* épuisement *m*.
agotar [avo'tar] *vt* épuiser; **agotarse** *vpr* s'épuiser; (*libro*) être épuisé(e).
agraciado, -a [ayra'θjaðo, a] *adj* qui a du charme ♦ *nm/f* (*en sorteo, lotería*) gagnant(e); **el número** ~ (*en sorteo*) le numéro gagnant.
agraciar [ayra'θjar] *vt* (*premio*) remettre; (*hacer más atractivo*) avantager, flatter.
agradable [ayra'ðable] *adj* agréable.
agradar [ayra'ðar] *vi* plaire; **esto no me agrada** cela ne me plaît pas; **le agrada estar en su compañía** votre compagnie lui est agréable.
agradecer [ayraðe'θer] *vt* remercier; **¡se agradece!** mille fois merci!; **le ~ía me enviara ...** je vous serais reconnaissant de m'envoyer ...; **te agradezco que hayas venido** je te remercie d'être venu.
agradecido, -a [ayraðe'θiðo, a] *adj*: ~ (*por/a*) reconnaissant(e) (*de/envers*); ¡mu~y ~! merci beaucoup!, merci bien!
agradecimiento [ayraðeθi'mjento] *nm* remerciement *m*.
agradezca *etc* [ayra'ðeθka] *vb V agradecer*.
agrado [a'ɾaðo] *nm* agrément *m*, plaisir *m*; (*amabilidad*) amabilité *f*; **ser de tu** *etc* ~ être à ton *etc* goût.
agrandar [ayran'dar] *vt* agrandir; (*exagerar*) amplifier, grossir; **agrandarse** *vpr* s'agrandir.
agrario, -a [a'ɾarjo, a] *adj* agraire.
aggravante [ayra'βante] *adj* (*circunstancia*) aggravant(e) ♦ *nm o f*: **con el o la ~ de que ...** le problème étant que ...
agrarar [ayra'βar] *vt* aggraver; **agravar** *vpr* s'aggraver.
agraviar [ayra'βjar] *vt* offenser; (*perjudicar*) faire du tort à; **agraviarse** *vpr* s'offenser.
agravio [a'ɾaβjo] *nm* offense *f*; (*JUR*) appel *m*.
agredir [ayre'ðir] *vt* agresser; (*verbalmente*) injurier.
agregado [ayre'ɾaðo] *nm* agrégat *m*; (*profesor*) maître *m* de conférences (à l'université), professeur certifié(e) (*dans l'enseignement secondaire*); ▶ **agregado comercial/cultural/diplomático/militar** attaché commercial/culturel/diplomatique/militaire.

agregar [ayre'ɾar] *vt*: ~ (**a**) ajouter (à); (*unir*) associer (à); **agregarse** *vpr*: ~se a se joindre à.
agregue *etc* [a'ɾeye] *vb V agregar*.
agresión [ayre'sjon] *nf* agression *f*.
agresivo, -a [ayre'siβo, a] *adj* agressif (-ive).
agreste [a'ɾeste] *adj* champêtre.
agriar [a'ɾjar] *vt* aigrir; (*leche*) faire tourner; **agriarse** *vpr* s'aigrir; (*leche*) tourner.
agricola [a'ɾikola] *adj* agricole.
agricultor, a [a'ɾikul'tor, a] *nm/f* agriculteur(-trice).
agricultura [a'ɾikultu'ra] *nf* agriculture *f*.
agridulce [a'ɾi'ðulθe] *adj* aigre-doux (douce).
agrietarse [ayrje'tarse] *vpr* se crevasser; (*piel*) se gercer.
agrimensor, a [ayrimen'sor, a] *nm/f* arpenteur *m*.
agringado, -a [ayrin'gaðo, a] (*AM*) *adj* américanisé(e).
agrio, -a [a'ɾjo, a] *adj* aigre; (*carácter*) aigri(e), revêche ♦ *nmp!*: ~s agrumes *mpl*.
agronomía [ayrono'mia] *nf* agronomie *f*.
agronomo, -a [a'ɾonomo, a] *adj* agronomique ♦ *nm/f* agronome *m/f*.
agropecuario, -a [ayrope'kwarjo, a] *adj* agricole et de pêche.
agrupación [ayrupa'θjon] *nf* groupement *m*, regroupement *m*.
agrupamiento [ayrupa'mjento] *nm* (*de personas, libros, datos*) regroupement *m*.
agrupar [ayru'par] *vt* (*personas*) grouper; (*libros, datos*) regrouper; (*INFORM*) grouper, regrouper; **agruparse** *vpr* se regrouper.
agua [a'ɾwa] *nf* eau *f*; (*lluvia*) pluie *f*, eau de pluie; ~s *npl* (*de joya*) eau *fsg*; (*mar*) eau *fsg*, eaux *fpl*; **a dos ~s** (*tejado*) à deux pentes; **hacer ~** (*embarcación*) faire eau; **se me hace la boca agua** ça me met l'eau à la bouche; ~s *abajo* en aval; ~s *arriba* en amont; **nunca digas, "de esta ~ no beberé"** il ne faut pas dire, "Fontaine, je ne boirai pas de ton eau"; **estar con el ~ al cuello** avoir la corde au cou; **estar como pez en el ~** être comme un poisson dans l'eau; **quedar algo en ~ de borrajas** s'en aller en eau de boudin; **romper ~s** (*MED*) perdre les eaux; **tomar las ~s** prendre les eaux; **venir como ~ de mayo** tomber à pic, arriver comme mars en carême; ▶ **agua bendita/caliente/corriente/deslizada/dulce/oxygenada/potable/salada** eau bénite/chaude/courante/distillée/douce/oxygénée/potable/salée; ▶ **agua de colonia** eau de Colo-

gne; ► **agua mineral** (con/sin gas) eau minérale (gazeuse/non gazeuse); ► **aguas jurisdiccionales/residuales/termales** eaux territoriales/résiduales/thermales; ► **aguas mayores/menores** (MED) selles fpl/urine fsg.

aguacate [aɣwa'kate] nm avocat m; (árbol) avocatier m.

aguacero [aɣwa'θero] nm averse f.

aguado, -a [a'ɣwaðo, a] adj (leche, vino) baptisé(e).

aguafiestas [aɣwa'fjestas] nm/f inv trouble-fête m/f inv, rabat-joie m/f inv.

aguafuerte [aɣwa'fwerte] nf eau-forte f.

aguaritar [aɣwai'tar] (esp AM: fam) vt (mirar) regarder.

aguamiel [aɣwa'mjel] (CAM, MÉX) nm (bebida) eau f sucrée.

aguanieve [aɣwa'njebe] nf neige f fondue.

aguantable [aɣwan'table] adj supportable.

aguantar [aɣwan'tar] vt supporter, endurer; (risa, ganas) réprimer ♦ vi (ropa) résister; **aguantarse** vpr (persona) se dominer; **no sé cómo aguanta** je ne sais pas comment il tient le coup.

aguante [a'ɣwante] nm (paciencia) patience f; (resistencia) résistance f.

aguar [a'ɣwar] vt (leche, vino) baptiser, couper; ~ **la fiesta a** **algn** gâcher son plaisir à qn.

aguardar [aɣwar'ðar] vt attendre ♦ vi: ~ (a que) attendre (que).

aguardentoso, -a [aɣwarðen'toso, a] (pey) adj (voz) rauque.

aguardiente [aɣwar'ðjente] nm eau-de-vie f.

aguarrás [aɣwa'rras] nm essence f de térébenthine.

aguce etc [a'ɣuθe] vb V **aguzar**.

agudeza [aɣu'ðeθa] nf (oído, olfato) finesse f; (vista) acuité f; (de sonido) aigu m; (fig: ingenio) vivacité f, finesse; (ocurrencia) mot m d'esprit.

agudice etc [aɣu'ðiθe] vb V **agudizar**.

agudizar [aɣuði'θar] vt aiguïser; (crisis) intensifier; **agudizarse** vpr s'aiguïser; (crisis) s'intensifier.

agudo, -a [a'ɣuðo, a] adj (afilado) tranchant(e), coupant(e); (vista) perçant(e); (oído, olfato) fin(e); (sonido, dolor) aigu(ë); (ingenioso) subtil(e).

agüe etc [a'ɣwe] vb V **aguar**.

agüero [a'ɣwero] nm: **ser de buen/mal** ~ être de bon/mauvais augure; **pájaro de mal** ~ oiseau m de mauvais augure.

aguerrido, -a [aɣe'rriðo, a] adj aguerrí(e).

aguijar [aɣi'xar] vt aiguillonner.

aguijón [aɣi'xon] nm (de insecto) dard m; (fig: estímulo) aiguillon m.

aguijonear [aɣixone'ar] vt aiguillonner;

(persona) aiguillonner, piquer.

águila [a'vila] nf aigle m; **ser un ~** (fig) être un as.

aguileño, -a [aɣi'leño, a] adj (nariz) aquilin(e); (rostro) allongé(e), long(longue).

aguinaldo [aɣi'naldo] nm étrennes fpl.

agüita [a'ɣwita] (CHI) nf (CULIN) infusion f.

aguja [a'ɣuxa] nf aiguille f; (para hacer punto) aiguille à tricoter; (para hacer gan-chillo) crochet m; (ARQ) aiguille, flèche f; (TEC) perceuteur m; (INFORM) tête f; ~s nfpl (FERRO) aiguillage m; **carne de ~** côtes fpl; **buscar una ~ en un pajar** chercher une aiguille dans une botte de foin; ► **aguja de tejer** (AM) aiguille à tricoter.

agujerear [aɣuxere'ar] vt (perforar: ropa, cristal, madera) trouer.

agujero [aɣu'xero] nm trou m.

agujetas [aɣu'xetas] nfpl courbatures fpl.

aguzado, -a [aɣu'θaðo, a] adj pointu(e).

aguzar [aɣu'θar] vt (herramientas) aiguïser, affiler; (ingenio, entendimiento) aiguillonner, stimuler; ~ **el oído/la vista** aiguïser l'ouïe/la vue.

aherrumbrarse [aerrum'brarse] vpr se rouiller.

ahí [a'i] adv (lugar) là; **de ~ que** donc, d'où il s'ensuit que; ~ **está el problema** tout le problème est là; ~ **llega** le voilà; **por ~** par là; (lugar indeterminado) là-bas; **¡has-ta ~ hemos llegado!** dire qu'on en est arrivé là!; ~ **¡va!** le voilà!; ~ **¡donde le ve!** tel que vous le voyez; ~ **¡es nada!** incroyable!; **200 o por ~** environ 200.

ahijado, -a [a'i'xaðo, a] nm/f filleul(e).

ahijar [a'i'xar] vt adopter.

ahínco [a'inko] nm: **con ~** avec acharnement.

ahíto, -a [a'ito, a] adj: **estar ~** (indigesto) être repu(e).

AHN sigla m (= Archivo Histórico Nacional) archives nationales.

ahogado, -a [a'o'xaðo, a] adj (en agua) noyé(e); (de trabajo) débordé(e); (grito) étouffé(e); (recinto) renfermé(e) ♦ nm/f noyé(e).

ahogar [a'o'xar] vt étouffer; (en el agua) noyer; (grito, sollozo) contenir, étouffer; (fig: angustiarse) angoïsser; **ahogarse** vpr (en el agua) se noyer; (por asfixia) s'asphyxier.

ahogo [a'o'xo] nm oppression f, étouffement m; (angustia) angoisse f, oppression; ► **ahogos económicos** difficultés fpl financières.

ahogue etc [a'o've] vb V **ahogar**.

ahondar [aon'dar] vt creuser ♦ vi: ~ **en** (problema) approfondir, creuser.

ahora [a'ora] adv maintenant; (hace poco)

tout à l'heure; ~ bien o que cependant, remarquez (que); ~ mismo à l'instant (même); ~ voy j'arrive; hasta ~l à tout de suite!, à bientôt!; por ~ pour le moment; de ~ en adelante désormais, dorénavant.

ahorcado, -a [aor'kaðo, a] nm/f pendu(e).

ahorcar [aor'kar] vt pendre; **ahorcarse** vpr se pendre.

ahorita [aor'ita] (esp AM: fam) adv tout de suite.

ahoritita [aori'tita] (AM: fam) adv tout de suite.

ahorque etc [a'orke] vb V **ahorcar**.

ahorrar [aor'rar] vt économiser, épargner; **ahorrarse** vpr: ~se molestias s'éviter des ennuis; ~ a **algn** algo épargner qch à qn; no ~ esfuerzos/sacrificios ne pas ménager ses efforts/être avare de sacrifices.

ahorrativo, -a [aorra'tiβo, a] adj économe; (pey) pingre.

ahorro [a'orro] nm économie f, épargne f; ~s nmpl économies fpl.

ahuecar [awe'kar] vt (madera, tronco) évider; (voz) enfler ♦ vi: ¡ahueca! (fam) fous le camp!; **ahuecarse** vpr (fig) être bouffi(e) d'orgueil.

ahueque etc [a'weke] vb V **ahuecar**.

ahumado, -a [au'maðo, a] adj fumé(e).

ahumar [au'mar] vt fumer; (llenar de humo) enfumer; **ahumarse** vpr (habitación) se remplir de fumée; (comida) prendre un goût de fumé.

ahuyentar [aujen'tar] vt (ladrón, fiera) mettre en fuite; (fig) chasser.

AI sigla f (= Amnistía Internacional) AI f (= Amnesty International).

aimara [ai'mara], **aimará** [aima'ra] adj ay-mara ♦ nm/f Aymara mf.

aindiado, -a [ain'djaðo, a] (AM) adj (FISIOL) de type indien.

airado, -a [ai'raðo, a] adj furieux(-euse).

airar [ai'rar] vt (persona) irriter, fâcher; **airarse** vpr (irritarse) s'irriter, se fâcher.

aire ['aire] nm (tb MÚS) air m; ~s nmpl: darse ~s se donner des airs; al ~ libre en plein air; **cambiar de** ~s changer d'air; **dejar en el** ~ laisser sans réponse; **tener** ~ de avoir l'air de; **estar en el** ~ (RADIO) être sur les ondes; (fig) être en suspens; **tener un** ~ con o darse un ~ a ressembler à; **tomar el** ~ prendre l'air; ► **aire acondicionado** air conditionné; ► **aire popular** (MÚS) air populaire.

airear [aire'ar] vt aérer; (asunto, secreto) éventer; **airearse** vpr prendre l'air.

airoso, -a [ai'roso, a] adj: salir ~ de algo bien s'en tirer.

aislado, -a [ais'laðo, a] adj isolé(e).

aislante [ais'lante] nm (ELEC) isolant m.

aislar [ais'lar] vt isoler; **aislarse** vpr: ~se (de) s'isoler (de).

AITA sigla f (= Asociación Internacional del Transporte Aéreo) IATA f (= association internationale de transport aérien).

ajar [a'xar] vt ravager; **ajarse** vpr (persona) se faner; (prenda) se défraîchir.

ajardinado, -a [axarði'naðo, a] adj aménagé(e).

ajedrez [axe'ðreθ] nm échecs mpl.

ajenjo [a'xenxo] nm absinthe f.

ajeno, -a [a'xeno, a] adj d'autrui; ser ~ a (impropio de) contraire à; **estar** ~ a algo être étranger à qch; por razones ajenas a nuestra voluntad pour des raisons indépendantes de notre volonté.

ajetreado, -a [axetre'aðo, a] adj (día) mouvementé(e).

ajetrearse [axetre'arse] vpr s'affairer.

ajetreo [axe'treo] nm agitation f.

aji [a'xi] (AM) nm piment m rouge; (salsa) sauce f au piment.

ajiaco [a'xjako] (AM) nm (CULIN) ragoût m.

ajo [a'xo] nm ail m; **estar en el** ~ (fam) être dans le coup; ► **ajo blanco** sauce f à l'ail.

ajorca [a'xorka] nf bracelet m.

ajuar [a'xwar] nm (de casa) mobilier m; (de novia) trousseau m.

Ajuria Enea [axuriae'nea] nf siège du gouvernement autonome du Pays Basque espagnol.

ajustado, -a [axus'taðo, a] adj (ropa) ajusté(e); (precio) raisonnable; (resultado) serré(e); (cálculo) exact(e).

ajustar [axus'tar] vt ajuster; (reloj, cuenta) régler; (concertar) convenir de; (TEC) ajuster, régler; (IMPRESA) mettre en pages; (diferencias) aplanir ♦ vi (ventana, puerta) cadrer; **ajustarse** vpr: ~se a se conformer à; ~ algo a algo ajuster qch à qch; (fig) adapter qch à qch; ~ cuentas con **algn** régler ses comptes avec qn.

ajuste [a'xuste] nm (de reloj) réglage m; (FIN) fixation f (des prix); (acuerdo) accord m; (INFORM) correction f; ► **ajuste de cuentas** (fig) règlement m de comptes.

al [al] (= a + el) v a.

ala [a'la] nf aile f; (de sombrero) bord m ♦ nm/f (baloncestista) ailier m; **cortar las** ~s a **algn** mettre des bâtons dans les roues à qn; **dar** ~s a **algn** donner à qn l'occasion d'être insolent.

alabanza [ala'banða] nf éloge m, louange f.

alabar [ala'bar] vt (persona) louer, faire l'éloge de; (obra etc) louer, vanter.

alabastro [ala'bastro] nm albâtre m.

alacena [ala'θena] nf garde-manger m inv.

alacrán [ala'kran] nm scorpion m.

ALADI [a'laði] *sigla f* (= *Asociación Latinoamericana de Integración*) **ALADI** *f* (= *Asociación latino-américaine d'intégration*).

alado, -a [a'laðo, a] *adj* ailé(e).

ALALC *sigla f* (= *Asociación Latinoamericana de Libre Comercio*) ancienne **ALADI**.

alambicado, -a [alambi'kaðo, a] *adj* alambiqué(e).

alambique [alam'bike] *nm* alambic *m*.

alambrada [alam'braða] *nf*, **alambrado** [alam'braðo] *nm* grillage *m*.

alambre [a'lambre] *nm* fil *m* de fer; ~ *de púas* fil de fer barbelé.

alambrista [alam'brista] *nm/f* équilibriste *m/f*, funambule *m/f*.

alameda [ala'meða] *nf* peupleraie *f*; (*lugar de paseo*) promenade *f* (*bordée d'arbres*).

álamo ['alamo] *nm* peuplier *m*; ► **álamo temblón** tremble *m*.

alano [a'lano] *nm* dogue *m*.

alarde [a'larðe] *nm*: **hacer ~ de** se vanter de, faire étalage de.

alardear [alarðe'ar] *vi*: ~ *de* faire étalage de.

alargadera [alarɣa'ðera] *nf* (*ELEC*) rallonge *f*.

alargador [alarɣa'ðor] *nm* (*ELEC*) rallonge *f*.

alargar [alar'ɣar] *vt* rallonger; (*estancia, vacaciones*) prolonger; (*brazo*) allonger, tendre; (*paso*) presser; **alargarse** *vpr* (*días*) rallonger; (*discurso, reunión*) se prolonger; ~ **algo a algn** tendre qch à qn; ~ **se a o hasta** (*persona*) aller jusqu'à; ~ **se en** (*explicación*) se perdre en.

alargue *etc* [a'larɣe] *vb* *V* **alargar**.

alarido [ala'riðo] *nm* hurlement *m*.

alarma [a'larma] *nf* (*señal de peligro*) alarme *f*, alerte *f*; **voz de ~** ton *m* alarmé; **dar/sonar la ~** donner/sonner l'alarme; ► **alarma de incendios** avertisseur *m* d'incendie.

alarmante [alar'mante] *adj* alarmant(e).

alarmar [alar'mar] *vt* alarmer; **alarmarse** *vpr* s'alarmer.

alavés, -esa [ala'βes, esa] *adj* d'Álava ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Álava.

alazán [ala'θan] *nm* alezan *m*.

alba ['alba] *nf* aube *f*.

albacea [alba'θea] *nm/f* exécuteur *m* testamentaire.

albaceteño, -a [albaθe'teɲo, a] *adj* d'Albacete ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Albacete.

albahaca [al'baka] *nf* basilic *m*.

Albania [al'banja] *nf* Albanie *f*.

albañal [alba'ɲal] *nm* égout *m*.

albañil [alba'ɲil] *nm* maçon *m*.

albarán [alba'ran] *nm* bordereau *m*.

albarda [al'βarða] *nf* bât *m*.

albaricoque [alβari'koke] *nm* abricot *m*.

albedrío [alβe'ðrio] *nm*: **libre ~ libre** arbitre *m*.

alberca [al'berka] *nf* réservoir *m* d'eau; (*AM*) piscine *f*.

albergar [alβer'ɣar] *vt* héberger; (*esperanza*) nourrir; **albergarse** *vpr* s'abriter; (*alojarse*) se faire héberger.

albergue [al'βerve] *vb* *V* **albergar** ♦ *nm* abri *m*; ► **albergue juvenil** o *de* **juventud** auberge *f* de jeunesse.

albis ['alβis] *adv*: **quedarse in ~** n'y comprendre goutte.

albóndigas [al'βondivas] *nf/pl* boulettes *f/pl* de viande.

albor [al'βor] *nm* point *m* du jour; **en los ~es de** à l'aube de.

alborada [alβo'raða] *nf* point *m* du jour; (*diana*) diane *f*; (*música*) aubade *f*.

alborear [alβore'ar] *vi*: **alboreaba** le jour se levait.

albornoz [alβor'noθ] *nm* (*para el baño*) sortie *f* de bain; (*de los árabes*) burnous *msg*.

alboroce *etc* [alβo'roθe] *vb* *V* **alborozar**.

alborotado, -a [alβoro'taðo, a] *adj* agité(e).

alborotar [alβoro'tar] *vt* agiter; (*amotinar*) amener ♦ *vi* faire du tapage; **alborotarse** *vpr* s'agiter.

alboroto [alβoro'to] *nm* tapage *m*.

alborozar [alβoro'θar] *vt* réjouir; **alborozarse** *vpr* se réjouir.

alborozo [alβo'roθo] *nm* réjouissance *f*.

albricias [al'βriθjas] *nf/pl*: ¡~! victoire!

álbum ['alβum] (*pl* ~s o ~es) *nm* album *m*; ► **álbum de recortes** recueil *m* de coupures de journaux.

albumen [al'βumen] *nm* albumen *m*.

alcabala [alka'βala] (*AM*) *nf* (*POLICIA: control*) barrage *m* de police.

alcachofa [alka'tfofa] *nf* artichaut *m*; ► **alcachofa de ducha/de regadera** pomme *f* de douche/d'arrosir.

alcahueta [alka'weta] *nf* entremetteuse *f*.

alcahuete [alka'wete] *nm* maquereau *m*; (*de teatro*) rideau *m* d'entracte.

alcalde, -esa [al'kalde, alkal'desa] *nm/f* maire *m*.

alcaldía [alkal'dia] *nf* mairie *f*.

álcali ['alkali] *nm* alcali *m*.

alcance [al'kanθe] *vb* *V* **alcanzar** ♦ *nm* portée *f*; (*COM*) solde *m* débiteur; **al ~ de la mano** à portée de main; **estar a mi etc/ fuera de mi etc** ~ être/ne pas être à ma etc portée; **de gran ~** (*MIL*) longue portée; (*fig*) de grande importance.

alcancia [alkan'θia] *nf* tirelire *f*.

alcanfor [alkan'for] *nm* camphre *m*.

alcantarilla [alkanta'rika] *nf* (*subterránea*) égout *m*; (*en la calle*) caniveau *m*.

alcanzar [alkan'θar] *vt* atteindre; (*persona*) rattraper; (*autobús*) attraper; (AM: *entregar*) passer ♦ *vi* être suffisant(e); (*para todos*) suffire; ~ **a hacer** arriver à faire.

alcaparra [alka'parra] *nf* capre *f*.

alcatraz [alka'traθ] *nm* pélican *m* (d'Amérique).

alcaucil [alkau'θil] (CSUR) *nm* (alcachofa) artichaut *m*.

alcayata [alka'jata] *nf* (clavo) piton *m*.

alcázar [al'kaθar] *nm* citadelle *f*; (NAUT) dunette *f*.

alce *etc* [al'θe] *vb* *V* alzar.

alcista [al'θista] *adj* (COM, ECON): mercado ~ marché *m* à la hausse ♦ *nm/f* haussier *m*; la **tendencia** ~ la tendance à la hausse.

alcoba [al'koβa] *nf* alcôve *f*.

alcohol [al'kol] *nm* alcool *m*; (*tb*: ~ metílico) alcool à brûler; **no bebe** ~ il ne prend pas d'alcool.

alcoholemia [alkoo'lemia] *nf*: el test de la ~ le test d'alcoolémie.

alcoholice *etc* [alko'liθe] *vb* *V* alcoholizar-se.

alcohólico, -a [al'koliko, a] *adj, nm/f* alcoolique *m/f*; ~s **anónimos** ligue *fsg* des alcooliques anonymes.

alcoholímetro [alko'limetro] *nm* alcoolmètre *m*.

alcoholismo [alko'lismo] *nm* alcoolisme *m*. **alcoholizarse** [alkoli'θarse] *vpr* s'alcooliser.

alcornoque [alkor'noke] *nm* chêne-liège *m*; (*fam*) andouille *f*.

alcurnia [al'kurnja] *nf* noble lignée *f*.

alcuzas [al'kuθas] (AM) *nmpl* huilier *msg*.

aldaba [al'daβa] *nf* heurtoir *m*.

aldabón [alda'βon] *nm* (de puerta) heurtoir *m*; (*asa*) poignée *f*.

aldea [al'dea] *nf* hameau *m*.

aldeano, -a [alde'ano, a] *adj, nm/f* villageois(e).

aleación [alea'θjon] *nf* alliage *m*.

aleatorio, -a [alea'torjo, a] *adj* aléatoire; acceso ~ (INFORM) accès *msg* aléatoire.

aleccionador, -a [alekθjona'ðor, a] *adj* instructif(-ive).

aleccionar [alekθjo'nar] *vt* instruire; (*regañar*) faire la leçon à.

aledaños [ale'ðapos] *nmpl* alentours *mpl*.

alegación [alexa'θjon] *nf* allégation *f*.

alegar [ale'xar] *vt* alléguer ♦ *vi* (AM) discuter; ~ **que** ... alléguer que ...

alegado [ale'xato] *nm* plaidoyer *m*; (AM) discussion *f*.

alegoría [alexo'ria] *nf* allégorie *f*.

alegrar [ale'xrar] *vt* réjouir; (*casa*) égayer; (*fiesta*) animer; (*fuego*) attiser; **alegrarse** *vpr* (*fam*) se griser; ~se **de** être

heureux(-euse) *de*.

alegre [a'leɣre] *adj* gai(e), joyeux(-euse); (*fam*: *con vino*) éméché(e).

alegría [ale'ɣria] *nf* joie *f*, gaité *f*; ► **alegría vital** joie de vivre.

alegrón [ale'ɣron] *nm* explosion *f* de joie; **dar a algún un** ~ causer une joie immense à qn.

alegue *etc* [a'leɣe] *vb* *V* alegar.

alejamiento [alexa'mjento] *nm* éloignement *m*.

alejar [ale'xar] *vt* éloigner; (*ideas*) repousser; **alejarse** *vpr* s'éloigner.

alelado, -a [ale'laðo, a] *adj* hébété(e).

aleluya [ale'luja] *nm* alléluia *m*; ¡~! alléluia!

alemán, -ana [ale'man, ana] *adj* allemand(e) ♦ *nm/f* Allemand(e) ♦ *nm* (LING) allemand *m*.

Alemania [ale'manja] *nf* Allemagne *f*; ► **Alemania Occidental/Oriental** (HIST) Allemagne de l'Ouest/de l'Est.

alentador, a [alenta'ðor, a] *adj* encourageant(e).

alentar [alen'tar] *vt* encourager.

alergia [a'lerɣja] *nf* allergie *f*.

alero [a'lero] *nm* auvent *m*; (DEPORTE) ailier *m*; (AUTO) garde-boue *m* inv.

alerta [a'lerɰa] *adj* inv vigilant(e) ♦ *nf* alerte *f* ♦ *adv*: **estar o mantenerse** ~ être sur ses gardes.

aleta [a'leta] *nf* (*pez*) nageoire *f*; (*foca*) aileron *m*; (*nariz*) aile *f*; (DEPORTE) palme *f*; (AUTO) garde-boue *m* inv.

aleatargar [aleat'aɣar] *vt* endormir; **aleatargarse** *vpr* s'assoupir.

aleatarge *etc* [ale'tarɣe] *vb* *V* aleatargar.

aletear [alete'ar] *vi* (*ave*) battre des ailes; (*pez*) battre des nageoires; (*individuo*) agiter les bras.

alevín [ale'βin] *nm* alevin *m*.

alevosía [aleβo'sia] *nf*: **con** ~ traîtreusement.

alfabetización [alfaβetiθa'θjon] *nf*: **campana de** ~ campagne *f* d'alphabétisation.

alfabeto [alfa'βeto] *nm* alphabet *m*.

alfajor [alfa'xor] *nm* (ESP) friandise à base d'amandes, de noix et de miel; (CSUR: dulce) biscuit fourré.

alfalfa [al'falfa] *nf* luzerne *f*.

alfaque [al'fak] *nm* banc *m* de sable.

alfar [al'far] *nm* atelier *m* de potier.

alfarería [alfare'ria] *nf* poterie *f*; (*tienda*) magasin *m* de poterie.

alfarero, -a [alfa'rero, a] *nm/f* potier *m*.

alféizar [al'feiθar] *nm* embrasure *f*.

alférez [al'fereθ] *nm* (MIL) sergent *m*.

alfil [al'fil] *nm* (AJEDREZ) fou *m*.

alfiler [al'fili] *nm* épingle *f*; (*broche*) broche *f*; **prendido con** ~es précaire; ► **alfiler**

de corbata épingle de cravate; ► **alfiler** de gancho (AM: imperdible grande) (grande) épingle de nourrice.

alfiletero [alfile'tero] nm porte-aiguilles m inv.

alfombra [al'fombra] nf tapis msg.

alfombrar [alfom'brar] vt recouvrir d'un tapis.

alfombrilla [alfom'bri'la] nf carpette f.

alforja [al'forxa] nf sacochette f.

alforza [al'forθa] nf pli m.

algarabía [al'vara'βia] (fam) nf brouhaha m.

algarada [al'va'raða] nf tapage m, tumulte m.

Algarbe [al'varβe] nm: el ~ l'Algarve m.

algarroba [al'va'rroβa] nf caroube f.

algarrobo [al'va'rroβo] nm caroubier m.

algas ['alvas] npl algues fpl.

algazara [al'va'θara] nf brouhaha m.

álgebra ['alxeβra] nf algèbre f.

álgido, -a ['alxiðo, a] adj crucial(e).

algo ['alvo] pron quelque chose; (una cantidad pequeña) un peu ♦ adv un peu, assez; ~ así (como) quelque chose comme; ~ es ~ c'est toujours quelque chose; ~ más? c'est tout?; (en tienda) et avec ceci?; por ~ será il y a bien une raison; es ~ difícil c'est un peu difficile.

algodón [alvo'ðon] nm coton m; ► **algodón de azúcar** barbe f à papa; ► **algodón hidrófilo** coton hydrophile.

algodonero, -a [alvoðo'nero, a] adj cotonnier(-ière) ♦ nm (BOT) cotonnier m.

algoritmo [alvo'ritmo] nm algorithme m.

alguacil [al'wa'θil] nm (de juzgado) huissier m; (de ayuntamiento) employé m municipal; (TAUR) officiel m à cheval.

alguien ['alxjen] pron quelqu'un.

alguno, -a [al'xuno, a] adj (delante de nm: algún) quelque, un(une); (después de n): no tiene talento ~ il n'a aucun talent ♦ pron quelqu'un; ~ de ellos l'un d'eux; algún que otro libro quelques livres; algún día iré j'irai un jour; sin interés ~ sans aucun intérêt; ~ que otro quelque; ~s piensan certains pensent.

alhaja [al'laxa] nf joyau m; (persona) perle f; (niño) bijou m.

alheli [al'li] nm giroflée f.

aliado, -a [al'jaðo, a] adj, nm/f allié(e) ♦ nm (CHI: CULIN) sandwich m mixte; (bebida) mélange m.

alianza [al'ljanθa] nf alliance f.

aliarse [al'jarse] vpr: ~ (con/a) s'allier (à).

alias ['aljas] adv alias.

alicaído, -a [alika'iðo, a] adj abattu(e).

alicantino, -a [alika'nino, a] adj d'Alicante ♦ nm/f natif(-ive) o habitant(e) d'Alicante.

alicatar [alika'tar] vt carreler.

alicates [ali'kates] nmpl pince fsg; ► **alicates de uñas** coupe-ongles m inv.

aliciente [ali'θjente] nm stimulant m; (atractivo) attrait m, charme m.

alienación [aljena'θjon] nf aliénation f.

aliento [a'ljento] vb V **alentar** ♦ nm haleine f; (fig) courage m; sin ~ hors d'haleine.

aligerar [alixe'rar] vt alléger; (dolor) soulager; **aligerarse** vpr: ~se de (ropa) enlever; (prejuicios) se débarrasser de; ~ el paso presser le pas.

alijo [a'lixo] nm saisie f.

alimaña [ali'maɲa] nf animal m nuisible.

alimentación [alimenta'θjon] nf alimentation f; **tienda de ~** magasin m d'alimentation; ► **alimentación continua** alimentation en continu.

alimentador [alimenta'ðor] nm: ~ de papel alimentation f de papier.

alimentar [alimen'tar] vt nourrir, alimenter; (suj: alimento) nourrir; **alimentarse** vpr: ~se de o con s'alimenter de.

alimentario, -a [alimen'tarjo, a] adj alimentaire.

alimenticio, -a [alimen'tiθjo, a] adj (sustancia) alimentaire; (nutritivo) nourrissant(e).

alimento [ali'mento] nm aliment m; ~s nmpl (JUR) aliments mpl.

alimón [ali'mon] adv: al ~ à deux.

alineación [aline'a'θjon] nf alignement m; (DEPORTE) formation f.

alineado, -a [aline'aðo, a] adj (TIP): (no) ~ (non) aligné(e); ~ a la izquierda/derecha aligné à gauche/droite.

alineal [aline'ar] vt aligner; (DEPORTE) faire jouer; **alinearse** vpr s'aligner; (DEPORTE) rentrer.

aliñar [ali'ɲar] vt assaisonner.

aliño [a'liɲo] nm assaisonnement m.

alisar [ali'sar] vt lisser; (madera) polir.

aliso [a'liɓo] nm aulne m, aune m.

alistamiento [alista'mjento] nm (MIL) enrôlement m, recrutement m.

alistar [ali'star] vt inscrire (sur une liste); (MIL) enrôler, recruter; **alistarse** vpr s'inscrire; (MIL) s'enrôler; (AM: prepararse) se préparer.

aliviar [ali'βjar] vt (carga) alléger; (persona) soulager.

alivio [a'liβjo] nm soulagement m.

aljibe [al'xiβe] nm citerne f.

allá [a'la] adv là-bas; (por ahí) par là; ~ abajo/arriba tout en bas/en haut; **hacia** ~ par là-bas; **más** ~ plus loin; **más** ~ de au-delà de; ~ por vers; ¡~ tú! tant pis pour toi!; **el más** ~ l'au-delà m.

allanamiento [a'laɲa'mjento] nm: ~ de morada violation f de domicile.

allanar [a'la'nar] vt aplanir; (muro) raser;

(obstáculos) surmonter; (*entrar a la fuerza*) forcer; (*JUR*) rentrer par effraction; **allanarse** vpr: ~se a se soumettre à.

allegado, -a [aʎe'yaðo, a] adj partisan(e) ♦ nm/f proche parent(e).

allende [a'ʎenðe] prep: ~ los mares au-delà des mers.

allí [a'ʎi] adv (*lugar*) là; ~ mismo là précisément; por ~ par là.

alma ['alma] nf (*tb TEC*) âme f; (*de negocio*) nœud m; (*de fiesta*) clou m; (*de reunión*) objet m principal; se le cayó el ~ a los pies les bras lui en sont tombés; **entregar el ~** ~ rendre l'âme; **estar con el ~ en la boca** être à l'agonie; **tener el ~ en un hilo** être mort(e) d'inquiétude; **estar como ~ en pena** être comme une âme en peine; **ir como ~ que lleva el diablo** courir comme un(e) dératé(e); **lo agradezco/lo siento en el ~** je vous remercie/je le regrette infiniment; **no puedo con mi ~** je n'en peux plus (de fatigue); **con toda el ~** du fond du cœur.

almacén [alma'ten] nm (*tb MIL*) magasin m; (*al por mayor*) magasin de gros; (*AM*) épicerie f; (*grandes*) **almacenes** grands magasins mpl; ► **almacén depositario** (COM) dépôt m.

almacenaje [alma'te'naxe] nm emmagasinement m, stockage m; ► **almacenaje secundario** (INFORM) mémoire f auxiliaire.

almacenamiento [alma'tena'mjento] nm emmagasinement m, stockage m; (INFORM) mise f en mémoire; ► **almacenamiento temporal en disco** traitement m différé.

almacenar [alma'te'nar] vt emmagasiner, stocker; (INFORM) mémoriser.

almacenero, -a [alma'te'nero, a] (AM) nm épicière(-ière).

almacenista [alma'te'nista] nm/f grossiste m/f.

almanaque [alma'naqe] nm almanach m.

almazara [alma'bara] nf moulin m à huile.

almeja [al'mexa] nf (ZOO) clovisse f; (CULIN) palourde f.

almenas [al'menas] nfpl créneaux mpl.

almendra [al'mendra] nf amande f; ► **al-mendras garrapiñadas** pralines fpl.

almendro [al'mendro] nm amandier m.

almeriense [alme'rjense] adj d'Almería ♦ nm/f natif(-ive) o habitant(e) d'Almería.

almiár [al'mjar] nm meule f.

almíbar [al'mi'bar] nm sirop m; en ~ au sirop.

almibarado, -a [al'mi'baraðo, a] adj (persona) mielleux(-euse).

almidón [al'mi'don] nm amidon m.

almidonado, -a [al'miðo'naðo, a] adj amidonné(e), empesé(e).

almidonar [al'miðo'nar] vt (*tela, prenda*) amidonner, empeser.

almirantazgo [al'miran'taθvo] nm tribunal m de l'amirauté.

almirante [al'mi'rante] nm amiral m.

almirez [al'mi'reθ] nm mortier m.

almizcle [al'miθkle] nm musc m.

almizclero [al'miθ'klero] nm chevrotain m.

almohada [almo'aða] nf oreiller m; (*funda*) taie f d'oreiller; **lo consultaré etc con la ~** la nuit porte conseil.

almohadilla [almoa'ði'ʎa] nf (*para sentarse*) coussinet m; (*para planchar*) pattemouille f; (*para sellar*) tampon m encreur; (*en los arreos*) tapis msg de selle; (AM) pelote f à épingles.

almohadillado, -a [almoaði'ʎaðo, a] adj rembourré(e).

almohadón [almoa'ðon] nm coussin m; (*funda de almohada*) taie f d'oreiller.

almorcé [almor'te] vb V **almorzar**.

almorcemos etc [almor'temos] vb V **almorzar**.

almorranas [almo'rranas] nfpl hémorroïdes fpl.

almorzar [almor'tar] vt: ~ una tortilla déjeuner d'une omelette ♦ vi déjeuner.

almuerce etc [al'mwer'te] vb V **almorzar**.

almuerzo [al'mwer'to] vb V **almorzar** ♦ nm déjeuner m.

aló [a'lo] (AM) excl (TELEC) allô!

alocadamente [alo'kaðamente] adv étourdiment.

alocado, -a [alo'kaðo, a] adj écervelé(e); (*acción*) irréféchi(e).

alojamiento [alo'xa'mjento] nm logement m; (*de visitante*) hébergement m.

alojar [alo'xar] vt loger; **alojarse** vpr: ~se en (persona) loger à; (*bala, proyectil*) se loger dans.

alondra [a'londra] nf alouette f.

alpaca [al'paka] nf maillechoir m; (ZOO) alpaga m.

alpargata [alpar'vata] nf espadrille f.

Alpes ['alpes] nmpl: los ~ les Alpes fpl.

alpinismo [alpi'nismo] nm alpinisme m.

alpinista [alpi'nista] nm/f alpiniste m/f.

alpino, -a [al'pino, a] adj alpin(e).

alpiste [al'piste] nm alpiste m; (AM: fam: *dí-nero*) fric m.

alquería [alke'ria] nf ferme f.

alquilar [alki'lar] vt louer; "se alquila casa" "maison à louer".

alquiler [alki'ler] nm location f; (*precio*) loyer m; de ~ à louer; ► **alquiler de coches/automóviles** location de voitures.

alquimia [al'kimja] nf alchimie f.

alquitrán [alki'tran] nm goudron m.

alrededor [alreðe'ðor] adv autour; ~es nmpl

environs *mpl*; ~ **de** autour *de*; (*aproximadamente*) environ; **a su** ~ autour de lui; **mirar a su** ~ regarder autour de soi.

Alsacia [al'saðja] *nf* Alsace *f*.

alta ['alta] *nf*: **dar a algn de** ~ (*MED*) déclarer qn guéri; (*en empleo*) autoriser qn à reprendre son travail (*après un congé de maladie*); **darse de** ~ (*MED*) se déclarer guéri(e); (*en club, asociación*) devenir membre.

altanería [altane'ria] *nf* arrogance *f*; (*de aves*) haut vol *m*.

altanero, -a [altanero, a] *adj* hautain(e).

altar [al'tar] *nm* autel *m*; ▶ **altar mayor** maître-autel *m*.

altavoz [alta'βoθ] *nm* haut-parleur *m*.

alteración [altera'tθjon] *nf* altération *f*; (*alboroto*) altercation *f*; (*agitación*) agitation *f*; ▶ **alteración del orden público** trouble *m* de l'ordre public.

alterar [alte'rar] *vt* modifier; (*persona*) perturber; (*alimentos, medicinas*) altérer; **alterarse** *vpr* (*persona*) se troubler; (*enfadarse*) se fâcher; ~ **el orden público** troubler l'ordre public.

altercado [alter'kaðo] *nm* altercation *f*.

alternador [alterna'dor] *nm* alternateur *m*.

alternar [alter'nar] *vt*: ~ **algo con o y algo** alterner une chose et une autre ♦ *vi* fréquenter des gens; **alternarse** *vpr* se relayer; ~ **con** fréquenter.

alternativa [alterna'tiβa] *nf* alternative *f*; **no tener otra** ~ ne pas avoir le choix; **tomar la** ~ (*TAUR*) recevoir l'alternative.

alternativo, -a [alterna'tiβo, a] *adj* alternatif(-ive); (*hojas, ángulo*) alterne.

alterno, -a [al'terno, a] *adj* (*días*) tous les deux; (*ELEC*) alternatif(-ive); (*BOT, MAT*) alterne.

alteza [al'teθa] *nf* altesse *f*; **su A~** Real Son Altesse Royale.

altibajos [alti'βaxos] *nmp* (*del terreno*) inégalités *fpl*; (*fig*) des hauts et des bas *mpl*.

altillo [al'ti'ko] *nm* butte *f*; (*AM: buhardilla*) combles *mpl*.

altiplanicie [altipla'niθje] *nf* haut plateau *m*.

altiplano [alti'plano] *nm* = **altiplanicie**.

altisonante [altiso'nante] *adj* ronflant(e).

altitud [alti'tuð] *nf* altitude *f*; **a una** ~ **de** à une altitude *de*.

altivez [alti'βeθ] *nf* hauteur *f*, morgue *f*.

altivo, -a [al'tiβo, a] *adj* hautain(e), altier(-ière).

alto, -a ['alto, a] *adj* haut(e); (*persona*) grand(e); (*sonido*) aigu(ë); (*precio, ideal, clase*) élevé(e) ♦ *nm* haut *m*; (*AM*) *tas msg*; (*MÚS*) *alto m* ♦ *adv* haut; (*río*) en crue ♦ *excl* halte!; **la pared tiene 2 metros**

de ~ le mur fait 2 mètres de haut; **alta costura** haute couture; **alta fidelidad/frecuencia** haute fidélité/fréquence; **en alta mar** en haute mer; **alta tensión** haute tension; **en voz alta** à voix haute; **a altas horas de la noche** à une heure avancée de la nuit; **en lo** ~ **de** en haut de, tout en haut de; **hacer un** ~ faire une halte; **pasar por** ~ passer outre; **por todo lo** ~ sur un grand pied; **poner la radio más** ~ mettre la radio plus fort; ¡**más** ~, **por favor!** plus fort, s'il vous plaît!; **declarar/respetar el** ~ **el fuego** déclarer/observer le cessez-le-feu; **dar el** ~ crier "Halte-là!".

altoparlante [altopar'lante] (*AM*) *nm* haut-parleur *m*.

altozanero [altoθa'nero] (*COL*) *nm* (*mozo de cuerda*) porteur *m*.

altramuces [altra'muθes] *nmp* lupins *mpl*.

altruismo [al'truismo] *nm* altruisme *m*.

altura [altu'ra] *nf* hauteur *f*; (*de persona*) taille *f*; (*altitud*) altitude *f*; ~s *npl* hauteurs *fpl*; **la pared tiene 1.80 de** ~ le mur fait 1 mètre 80 de hauteur *o* de haut; **a estas** ~s **del año** à cette époque de l'année; **estar a la** ~ **de las circunstancias** être à la hauteur des circonstances; **ha sido un partido de gran** ~ cela a été un grand match; **a estas** ~s à l'heure qu'il est.

alubias [a'luβjas] *npl* haricots *mpl*.

alucinación [aluθina'tθjon] *nf* hallucination *f*.

alucinante [aluθi'nante] (*fam*) *adj* hallucinant(e).

alucinar [aluθi'nar] *vi* avoir des hallucinations ♦ *vt* halluciner.

alucine [a'luθine] *nm: de* ~ extraordinaire.

alud [a'luð] *nm* avalanche *f*.

aludir [alu'dir] *vi*: ~ **a** faire allusion à; **darse por aludido** se sentir visé.

alumbrado [alum'braðo] *nm* éclairage *m*.

alumbramiento [alumbra'mjento] *nm* accouchement *m*.

alumbrar [alum'brar] *vt* éclairer; (*MED*) accoucher de ♦ *vi* éclairer.

aluminio [alu'minjo] *nm* aluminium *m*.

alumnado [alum'naðo] *nm* (*UNIV*) effectif *m* des étudiants; (*ESCOL*) effectif scolaire.

alumno, -a [a'lumno, a] *nmlf* élève *m/f*.

alunice etc [alu'niθe] *vb v* **alunizar**.

alunizar [aluni'θar] *vi* alunir.

alusión [alu'sjon] *nf* allusion *f*; **hacer** ~ **a** faire allusion à.

alusivo, -a [alu'siβo, a] *adj* allusif(-ive).

aluvión [alu'βjon] *nm* (*de agua*) inondation *f*; (*de gente, noticias*) déluge *m*; ~ **de improperios** torrent *m* d'injures.

alvéolo [al'βeolo] *nm* alvéole *m o f*.

alverja [al'verxa] (AM) *nf* pois *msg* de senteur.

alza ['alθa] *nf* hausse *f*; **estar en** ~ (precio) être en hausse; (estimación) être bien coté(e); **jugar al** ~ jouer à la hausse; **co-tizar en** ~ être coté(e) à la hausse; ► **alza telescópica** hausse télescopique; ► **alzas fijas/graduables** hausses fixes/graduées.

alzacristales [alθakris'tales] *nm* lève-glace *m*.

alzada [al'θaða] *nf* (de caballos) hauteur *f* au garrot; **recurso de** ~ (JUR) recours *msg* hiérarchique.

alzado, -a [al'θaðo, a] *adj* relevé(e); (COM: precio) forfaitaire; (: quiebra) frauduleux(-euse) ♦ *nm* (ARQ) élévation *f*; por un tanto ~ à forfait.

alzamiento [alθa'mjento] *nm* (rebelión) soulèvement *m*; (de precios) relèvement *m*; (de muro) élévation *f*; (en subasta) surenchère *f*.

alzar [al'θar] *vt* (tb castigo) lever; (precio, muro, monumento) élever; (cuello de abrigo) relever; (poner derecho) redresser; (AGR) rentrer; (TIP) assembler; **alzarse** *vpr* s'élever; (rebelarse) se soulever; (COM) faire banqueroute; (JUR) interjeter appel; ~ la voz élever la voix; ~se con el premio remporter le gros lot; ~se en armas prendre les armes.

a.m. (AM) *abr* (= ante meridiem) du matin.

ama ['ama] *nf* maîtresse *f* (de maison), propriétaire *f*; (criada) gouvernante *f*; (madre adoptiva) mère *f* adoptive; ► **ama de casa** ménagère *f*; ► **ama de cría** o leche nourrice *f*; ► **ama de llaves** gouvernante.

amabilidad [amaβili'ðað] *nf* amabilité *f*.

amable [a'maβle] *adj* aimable; **es Vd muy** ~ c'est très aimable à vous.

amaestrado, -a [amaes'traðo, a] *adj* dressé(e).

amaestrar [amaes'trar] *vt* dresser.

amagar [ama'xar] *vi* (DEPORTE) faire une feinte; (MIL) feindre une attaque; ~ (con) hacer menacer de faire; **amaga lluvia** la pluie menace; **amaga pero no da** il aboie mais ne mord pas.

amago [a'maɣo] *nm* menace *f*; (gesto) ébauche *f*, commencement *m*; (MED) symptôme *m*; **hizo un** ~ de levantarse il commença à se lever.

amague *etc* [a'maɣe] *vb* V **amagar**.

amainar [amai'nar] *vt* (NAUT) amener ♦ *vi* tomber.

amalgama [amal'yama] *nf* amalgame *m*.

amalgamar [amal'va'mar] *vt* amalgamer.

amamantar [amanan'tar] *vt* allaiter, donner le sein à.

amancebarse [amanθe'barse] *vpr* vivre en concubinage.

amanecer [amane'θer] *vi*: **amanece** le jour se lève ♦ *nm* lever *m* du jour; **el niño amaneció con fiebre** l'enfant s'est réveillé avec de la fièvre; **amanecemos en Lugo** à l'aube nous sommes arrivés à Lugo.

amanerado, -a [amane'raðo, a] *adj* maniéré(e); (lenguaje) affecté(e).

amanezca *etc* [ama'neθka] *vb* V **amanecer**.

amansar [aman'sar] *vt* apprivoiser; (persona) amadouer; **amansarse** *vpr* (persona) s'amadouer; (aguas, olas) s'apaiser.

amante [a'mante] *adj*: ~ de amoureux (-euse) de ♦ *nm/f* amant(maîtresse).

amanuense [ama'nwense] *nm* (escribiente) clerc *m*; (copista) copiste *m/f*.

amañar [ama'nar] *vt* (pey: resultado) fausser; **amañarse** *vpr*: ~se (para) se débrouiller (pour); **amañárselas (para hacer)** se débrouiller (pour faire).

amaño [a'maɲo] *nm* (habilidad) habileté *f*; (truco) artifice *m*; ~s *nmpl* (TEC) outils *mpl*.

amapola [ama'pola] *nf* coquelicot *m*.

amar [a'mar] *vt* aimer.

amaraje [ama'raxe] *nm* (AVIAT) = **ameriza-je**.

amarar [ama'rar] *vi* amerrir.

amargado, -a [amar'vaðo, a] *adj* amer (-ère), aigri(e).

amargar [amar'var] *vt* (comida) rendre amer(-ère); (fig: estropear) gâcher ♦ *vi* (naranja) se gâter; **amargarse** *vpr* s'aigrir; ~ la vida a algn empoisonner la vie de qn.

amargo, -a [a'marɣo, a] *adj* amer(-ère).

amargor [amar'vor] *nm* amertume *f*.

amargue *etc* [a'marɣe] *vb* V **amargar**.

amargura [amar'yura] *nf* (tristeza) chagrin *m*; (amargor) amertume *f*.

amarillento, -a [amari'kento, a] *adj* jaunâtre; (tez) jaune.

amarillo, -a [ama'riθo, a] *adj* (color) jaune ♦ *nm* jaune *m*; la **prensa amarilla** la presse à sensation.

amarra [a'marra] *nf* amarre *f*; ~s *nfpl* piston *m*; **tener buenas** ~s être pistonné(e); **soltar** ~s larguer les amarres.

amarrar [ama'rrar] *vt* (NAUT) amarrer; (atar) ficeler, ligoter.

amarrete [ama'rrete] (CSUR: fam) *adj* (tacahño) avare.

amartillar [amarti'lar] *vt* (fusil) armer.

amasar [ama'sar] *vt* (masa) pétrir; (yeso, mortero) gâcher; (fig) tramer; ~ una fortuna amasser une fortune.

amasia [a'masja] (MEX) *nf* (querida) maîtresse *f*.

amasijo [ama'sixo] *nm* (fig) ramassis *msg*;

(*CULIN*) pétrissage *m*.

amateur ['amatur] *nm/f* amateur *m*.

amatista [ama'tista] *nf* améthyste *f*.

amazacotado, -a [amaθako'taðo, a] *adj* lourd(e); (*arroz etc*) collant(e).

amazona [ama'θona] *nf* amazone *f*, cavalière *f*.

Amazonas [ama'θonas] *nm*: el (Río) ~ l'Amazone *f*.

ambages [am'boxes] *nmlpl*: sin ~ sans ambages.

ámbar ['ambar] *nm* ambre *m* (jaune).

Amberes [am'beres] *n* Anvers.

ambición [ambi'θjon] *nf* ambition *f*.

ambicionar [ambiθjo'nar] *vt* ambitionner; ~ *hacer* ambitionner de faire.

ambicioso, -a [ambi'θjoso, a] *adj* ambitieux(-ieuse).

ambidextro, -a [ambi'ðekstro, a] *adj* ambidextre.

ambientación [ambjenta'θjon] *nf* (*CINE, TEATRO, TV*) cadre *m*.

ambientador [ambjenta'ðor] *nm* désodorisant *m*.

ambientar [ambjen'tar] *vt* (*escenario*) créer l'atmosphère requise pour; (*novela, película*) situer (l'action de); (*fiesta*) mettre de l'ambiance dans; **ambientarse** *vpr* s'adapter.

ambiente [amb'bjente] *nm* (*atmósfera, tb fig*) atmosphère *f*; (*entorno*) air *m* ambiant, milieu *m*.

ambigüedad [ambixwe'ðað] *nf* ambiguïté *f*.

ambiguo, -a [amb'biɣwo, a] *adj* ambigu(ë).

ámbito ['ambito] *nm* domaine *m*; (*fig*) cercle *m*.

ambos, -as [ambos, as] *adj pl* les deux ♦ *pron pl* tous(toutes) les deux.

ambulancia [ambu'lanθja] *nf* ambulance *f*.

ambulante [ambu'lante] *adj* ambulant(e).

ambulatorio [ambula'torio] *nm* dispensaire *m*.

ameba [a'meβa] *nf* amibe *f*.

amedrentar [ameðren'tar] *vt* effrayer;

amedrentarse *vpr* s'effrayer.

amen [a'men] *excl* amen!; ~ *de* outre; *en* un *decir* ~ *en* un clin d'œil; *decir* ~ *a* *todo* *dire* amen *a* *tout*.

amenace *etc* [ame'naθe] *vb V* **amenazar**.

amenaza [ame'naθa] *nf* menace *f*.

amenazar [amena'θar] *vt* menacer; ~ *con* (*hacer*) menacer de (faire); ~ *de* *muerte* menacer de mort.

amenidad [ameni'ðað] *nf* aménité *f*.

ameno, -a [a'meno, a] *adj* amène.

América [a'merika] *nf* Amérique *f*; ► **América Central/Latina** Amérique centrale/latine; ► **América del Norte/del Sur** Amérique du Nord/du Sud.

americana [ameri'kana] *nf* veste *f*.

americanismo [amerika'nismo] *nm* (*LING*) américanisme *m* (*d'Amérique latine*).

americano, -a [ameri'kano, a] *adj* américain(e) ♦ *nm/f* Américain(e).

americe *etc* [ame'riθe] *vb V* **amerizar**.

amerindio [ame'rindjo] *adj* amérindien(ne).

ameritar [ameri'tar] (*esp MÉX*) *vt* (*merecer*) mériter.

amerizaje [ameri'θaxe] *nm* amerrissage *m*.

amerizar [ameri'θar] *vi* (*AVIAT*) = **amarar**.

ametralladora [ametra'laðora] *nf* mitrailleuse *f*.

amianto [a'mjanto] *nm* amiante *m*.

amiba [a'miβa] *nf* = **ameba**.

amigable [ami'vaβle] *adj* amical(e).

amígdala [a'miɣðala] *nf* amygdale *f*.

amigdalitis [amiɣða'litis] *nf* amygdalite *f*.

amigo, -a [a'mivo, a] *adj* ami(e) ♦ *nm/f* (*gen*) ami(e); (*amante*) petit(e) ami(e); *hacerse* ~ *s* *devenir* amis; *ser* ~ *de* *algo* être un ami de qch; *ser* *muy* ~ *s* être très amis; ► **amigo corresponsal** correspondant *m*; ► **amigo íntimo** o **de confianza** ami intime.

amigote [ami'vote] *nm* (*fam*) pote *m*.

amilanar [amila'nar] *vt* effrayer; **amilanarse** *vpr* s'effrayer.

aminorar [amino'rar] *vt* (*velocidad etc*) ralentir ♦ *vi* (*calor, odio*) diminuer.

amistad [amis'tað] *nf* amitié *f*; ~ *es* *npl* (*amigos*) *amis* *mpl*; **romper las** ~ *es* *se* *brouiller*; **trabar** ~ *con* *se* *lier* d'amitié avec.

amistosamente [amis'tosamente] *adv* amicalement.

amistoso, -a [ami'stoso, a] *adj* amical(e).

amnesia [am'nesja] *nf* amnésie *f*.

amnistía [amnis'tia] *nf* amnistie *f*.

amnistiar [amni'stjar] *vt* amnistier.

amo ['amo] *nm* (*dueño*) maître *m* (de maison), propriétaire *m*; (*jefe*) patron *m*; *hacerse* el ~ (*de algo*) prendre la direction (de qch).

amodorrarse [amoðo'rarse] *vpr* s'assoupir.

amol [amo'lar] *vt* (*fastidioso*) raser.

amoldar [amol'dar] *vt*: ~ *a* adapter à; **amoldarse** *vpr*: ~ *se* (*a*) (*prenda, zapatos*) prendre la forme (de); ~ *se* *a* s'adapter à.

amonestación [amonesta'θjon] *nf* admonestation *f*; **amonestaciones** *npl* (*REL*) bans *mpl*.

amonestar [amone'star] *vt* admonester; (*REL*) publier les bans *de*.

amoníaco [amo'njako], **amoníaco** [amo'niako] *nm* ammoniac *m*.

amontonar [amonto'nar] *vt* entasser,

amancer; (*riquezas etc*) accumuler, amasser; **amontonarse** *vpr* (*gente*) se masser; (*hojas, nieve etc*) s'entasser; (*trabajo*) s'accumuler.

amor [a'mor] *nm* amour *m*; de *mil* ~es très volontiers; **hacer el** ~ faire l'amour; (*cortejar*) faire la cour; **tener** ~es con *algn* avoir une liaison avec *qn*; **hacer algo por** ~ *al arte* faire qch pour l'amour de l'art; **¡por (el) ~ de Dios!** pour l'amour de Dieu!; **estar al ~ de la lumbre** être au coin du feu; ► **amor interesado/libre/platónico** amour intéressé/libre/platonique; ► **amor a primera vista** coup *m* de foudre; ► **amor propio** amour-propre *m*.

amoratado, -a [amora'taðo, a] *adj* (*por frío*) violacé(e); (*por golpes*) couvert(e) de bleus; **ojo** ~ œil *m* au beurre noir.

amordace *etc* [amor'ðaθe] *vb* *V* **amordazar**.

amordazar [amor'ðaθar] *vt* bâillonner; (*fig*) faire taire.

amorfo, -a [a'morfo, a] *adj* amorphe.

amoríos [amo'rios] *nmpl* amourette *fsg*.

amoroso, -a [amo'roso, a] *adj* amoureux (-euse); (*carta*) d'amour.

amortajar [amorta'xar] *vt* recouvrir d'un linceul.

amortice *etc* [amor'tiθe] *vb* *V* **amortizar**.

amortiguador [amorti'wa'ðor] *nm* (*dispositivo*) amortisseur *m*; (*parachoques*) pare-chocs *m* inv; (*silenciador*) silencieux *m*sg; ~es *nmpl* (*AUTO*) suspension *fsg*.

amortiguar [amorti'xwar] *vt* amortir; (*dolor*) atténuer; (*color*) neutraliser; (*luz*) baisser.

amortigüe *etc* [amor'tiywe] *vb* *V* **amortiguar**.

amortización [amortiθa'θjon] *nf* amortissement *m*.

amortizar [amorti'θar] *vt* amortir.

amoscarse [amos'karse] *vpr* prendre la mouche.

amosque *etc* [a'moske] *vb* *V* **amoscarse**.

amotinar [amoti'nar] *vt* ameuter; **amotinarse** *vpr* se mutiner.

amparar [ampa'rar] *vt* secourir; (*subj: ley*) protéger; **ampararse** *vpr* se mettre à l'abri; ~se *en* (*ley, costumbre*) se prévaloir de.

amparo [am'paro] *nm* protection *f*; *al* ~ de grâce à.

amperímetro [ampe'rímetro] *nm* ampèremètre *m*.

amperio [am'perjo] *nm* ampère *m*.

ampliable [am'pljaβle] *adj* (*INFORM*) extensible.

ampliación [amplja'θjon] *nf* agrandissement *m*; (*de capital*) augmentation *f*; (*de estudios*) approfondissement *m*; (*cosa*

añadida) extension *f*.

ampliar [am'pljar] *vt* agrandir; (*estudios*) approfondir; (*sonido*) amplifier.

amplificación [amplifika'θjon] *nf* amplification *f*.

amplificador [amplifika'ðor] *nm* amplificateur *m*.

amplificar [amplifi'kar] *vt* amplifier.

amplifique *etc* [ampli'fike] *vb* *V* **amplificar**.

amplio, -a [am'pljo, a] *adj* (*habitación*) vaste; (*ropa, consecuencias*) ample; (*calle*) large.

amplitud [ampli'tuð] *nf* étendue *f*; (*Fís*) amplitude *f*; de *gran* ~ de grande envergure; ► **amplitud de miras** largeur *f* d'esprit.

ampolla [am'poʎa] *nf* ampoule *f*.

ampolleta [ampo'ʎeta] (*AM*) *nf* (*bombilla*) ampoule *f*.

ampuloso, -a [ampu'loso, a] *adj* ampoulé(e).

amputar [ampu'tar] *vt* amputer.

amueblar [amwe'βlar] *vt* meubler.

amuleto [amu'leto] *nm* amulette *f*.

amurar [amura'ra] *nf* fortifier.

amurriarse [amu'rriarse] *vpr* être triste.

anacarado, -a [anaka'raðo, a] *adj* nacré(e).

anacardo [ana'karðo] *nm* noix *f* de cajou.

anaconda [ana'konda] *nf* anaconda *m*.

anacronismo [anakro'nismo] *nm* anachronisme *m*.

ánade ['anaðe] *nm* canard *m*.

anagrama [ana'ɣrama] *nm* anagramme *f*.

anales [a'nales] *nmpl* annales *fpl*.

analfabetismo [analfaβe'tismo] *nm* analphabétisme *m*.

analfabeto, -a [analfa'βeto, a] *adj*, *nm/f* analphabète *m/f*.

analgésico [anal'xesiko] *nm* analgésique *m*.

analice *etc* [ana'liθe] *vb* *V* **analizar**.

análisis [a'nalisis] *nm* inv analyse *f*; ► **análisis clínico** analyse médicale; ► **análisis de costos-beneficios** analyse coûts-avantages; ► **análisis de mercados** étude *f* de marché; ► **análisis de sangre** analyse de sang.

analista [ana'lista] *nm/f* analyste *m/f*; ► **analista de sistemas** (*INFORM*) analyste-programmeur *m*.

analizar [anali'θar] *vt* analyser.

analogía [analo'xia] *nf* analogie *f*; *por* ~ *con* *par* analogie avec.

analógico, -a [ana'loxico, a] *adj* analogique.

análogo, -a [a'nalovo, a] *adj* analogue; ~ *a* analogue à.

ananás [ana'na(s)] *nm* ananas *m*sg.

anaquel [ana'kel] *nm* rayon *m*.

anaranjado, -a [anaran'xaðo, a] *adj* orangé(e).

anarco, -a [a'narko, a] *nm/f (fam)* anar *m/f*.
anarquía [anar'kia] *nf* anarchie *f*.
anarquismo [anar'kismo] *nm* anarchisme *m*.

anarquista [anar'kista] *nm/f* anarchiste *m/f*.
anatema [ana'tema] *nm* anathème *m*.
anatematizar [anatemati'tar] *vt* anathématiser.

anatomía [anato'mia] *nf* anatomie *f*.
anca ['anka] *nf (de animal)* croupe *f*; ~s *nfpl (fam)* cuisses *fpl*; ► **ancas de rana** (*CULIN*) cuisses de grenouille.

ancestral [anθes'tral] *adj* ancestral(e).

ancho, -a [ant'fo, a] *adj* large ♦ *nm* largeur *f*; (*FERRO*) écartement *m*; ~ de *miras* large d'esprit; a lo ~ sur toute la largeur; me está/queda ~ el vestido je nage dans cette robe; estar a sus anchas être à l'aise; ir muy ~s prendre de grands airs; ponerse ~ prendre un air de supériorité; quedarse tan ~ ne pas se décontenancer; le viene muy ~ el cargo il n'est pas à la hauteur pour ce poste.

anchoa [an'tfoa] *nf* anchois *msg*.

anchura [an'tfura] *nf* largeur *f*.

anchuroso, -a [antfu'roso, a] *adj* vaste.

anciano, -a [an'θjano, a] *adj* vieux(vieille) ♦ *nm/f* personne *f* âgée.

ancla ['ankla] *nf* ancre *f*; echar/levar ~s jeter/lever l'ancre.

ancladero [ankla'ðero] *nm* mouillage *m*.

anclaje [an'klaxe] *nm* ancrage *m* ♦ *nmpl* (*TEC*) fixations *fpl*.

anclar [an'klar] *vi* mouiller l'ancre.

andadas [an'daðas] *nfpl* traces *fpl*; volver a las ~ refaire les mêmes erreurs.

andaderas [anda'ðeras] *nfpl* lisières *fpl*; (*ta-cataca*) trotte-bébé *msg*.

andadura [anda'ðura] *nf* marche *f*.

Andalucía [andalu'θia] *nf* Andalousie *f*.

andaluz, a [anda'luθ, a] *adj* andalou(se) ♦ *nm/f* Andalous(e).

andamiaje [anda'mjaxe] *nm* échafaudage *m*.

andamio [an'damjo] *nm* échafaudage *m*.

andanada [anda'naða] *nf* (*MIL*) bordée *f*; (*TAUR*) gradins *mpl* couverts; soltarle a algn una ~ passer un savon à qn.

andante [an'dante] *adj*: caballero ~ chevalier *m* errant.

PALABRA CLAVE

andar [an'dar] *vi* parcourir

♦ *vi* 1 (*persona, animal*) marcher; (*coche*) rouler; andar a caballo/en bicicleta aller à cheval/à vélo

2 (*funcionar: máquina, reloj*) marcher

3 (*estar*) être; ¿qué tal andas? comment vas-tu?; andar mal de dinero/de tiempo être à court d'argent/de temps; andar

haciendo algo être en train de faire qch; anda (metido) en asuntos sucios il est impliqué dans des affaires louches; siempre andan a gritos ils sont tout le temps en train de crier; anda por los cuarenta il a environ quarante ans; no sé por dónde anda je ne sais pas où il est; anda tras un empleo il cherche du travail

4 (*revolver*): no andes ahí/en mi cajón ne touche pas à ça/à mon tiroir

5 (*obrar*): andar con cuidado o con pies de plomo faire bien attention, regarder où l'on met les pieds

andarse *vpr*: no te andes en la herida ne retourne pas le couteau dans la plaie; andarse con rodeos o por las ramas tourner autour du pot; andarse con historias raconter des histoires; todo se andará chaque chose en son temps

♦ *excl*: ¡anda! (*sorpesa*) eh bien!; (*para animar*) allez!; ¡anda (ya)! (*incredulidad*) allons donc!

♦ *nm*: andares *nmpl* démarche *f*.

andariego, -a [anda'rjexo, a] *adj* bon(ne) marcheur(-euse); (*vida*) vagabond(e).

andas ['andas] *nfpl* brandard *msg*; llevar a algn en ~ (*fig*) porter qn aux nues.

andén [an'den] *nm* quai *m*; (*AM*) trottoir *m*.

Andes ['andes] *nmpl*: los ~ les Andes *fpl*.

andinismo [andi'nismo] (*AM*) *nm* alpinisme *m* (dans les Andes).

andino, -a [an'dino, a] *adj* andin(e).

Andorra [an'dorra] *nf* Andorre *f*.

andrajo [an'draxo] *nm* loque *f*, haillon *m*; (*prenda*) guenilles *fpl*; (*persona*) loque *f*.

andrajoso, -a [andra'xoso, a] *adj* déguenillé(e), loqueteux(-euse).

andurriales [andu'rriales] *nmpl*: en o por esos ~ dans ce coin perdu.

anduve etc [an'duβe] *vb* *V* andar.

anduviera etc [andu'βjera] *vb* *V* andar.

anécdota [a'nekðota] *nf* anecdote *f*.

anegar [ane'ɣar] *vt* (*lugar*) inonder; (*ahogar*) noyer; (*fig*): ~ de écraser de; anegarse *vpr* être inondé(e); ~se en llanto fondre en larmes.

anegue etc [a'neɣe] *vb* *V* anegar.

anejo, -a [a'neɣo, a] *adj* annexe ♦ *nm* = anexo; annexe *f*; llevar ~ comprendre.

anemia [a'nemja] *nf* anémie *f*.

anémico, -a [a'nemiko, a] *adj* anémique.

anémona [a'nemona] *nf* anémone *f*.

anestesia [anes'tesja] *nf* anesthésie *f*; ► **anestesia general/local** anesthésie générale/locale.

anestesiar [aneste'sjar] *vt* anesthésier.

anestésico [anes'tesiko] *nm* anesthésique *m*.

anestesista [aneste'sista] *nm/f* anesthésiste

m/f.
anexar [anek'sar] *vt* annexer; ~ algo a algo (POL) annexer qch à qch.
anexión [anek'sjon] *nf* annexion *f*.
anexionamiento [aneksjona'mjento] *nm* = **anexión**.
anexionar [aneksjo'nar] *vt* (POL) annexer; **anexionarse** *vpr* s'annexer.
anexo, -a [a'nekso, a] *adj* annexe ♦ *nm* annexe *f*.
anfibio, -a [an'fiβjo, a] *adj* amphibie ♦ *nm* amphibien *m*.
anfiteatro [an'fite'atro] *nm* amphithéâtre *m*.
anfitrion, -ona [an'fitrjon, ona] *nm/f* amphytrion *m*, hôte(sse); **el equipo** ~ (DEPORTE) l'équipe qui reçoit.
ángel [anxel] *nm* ange *m*; **tener** ~ avoir du charme; ► **ángel de la guarda** ange gardien.
Ángeles [anxeles] *npl*: **los** ~ Los Angeles.
angelical [an'xelikal] *adj* angélique.
angélico, -a [an'xeliko, a] *adj* = **angelical**.
angina [an'xina] *nf*: **tener** ~s avoir une angine; ► **angina de pecho** angine *f* de poitrine.
anglicano, -a [angli'kano, a] *adj, nm/f* anglican(e).
anglicismo [angli'θismo] *nm* anglicisme *m*.
anglosajón, -ona [anglosa'xon, ona] *adj* anglo-saxon(ne) ♦ *nm/f* Anglo-Saxon(ne).
Angola [an'gola] *nf* Angola *m*.
angoleño, -a [ango'leño, a] *adj* angolais(e) ♦ *nm/f* Angolais(e).
angosto, -a [an'gosto, a] *adj* étroit(e), resserré(e).
anguila [an'gila] *nf* anguille *f*; ~s *nfpl* (NAUT) savates *fpl*.
angulas [an'gulas] *nfpl* civelles *fpl*.
ángulo [an'gulo] *nm* (th fig) angle *m*; (rincón) coin *m*; ► **ángulo agudo/obtus/recto** angle aigu/obtus/droit.
anguloso, -a [angu'loso, a] *adj* anguleux (-euse).
angustia [an'gustja] *nf* angoisse *f*; (agobio) anxiété *f*.
angustiar [angus'tjar] *vt* angosser; **angustarse** *vpr* s'angoisser.
anhelante [ane'lante] *adj* avide.
anhelar [ane'lar] *vt* être avide de; ~ **hacer** mourir d'envie de faire.
anhelo [a'nelo] *nm* désir *m* ardent.
anhidrido [an'idiðo] *nm*: ~ **carbónico** dioxyde *m* de carbone.
anidar [ani'dar] *vt* (fig) loger ♦ *vi* nicher.
anilla [a'niɫa] *nf* anneau *m*; ~s *nfpl* (gimnasia) anneaux *mpl*.
anillo [a'niɫo] *nm* bague *f*; **venir como** ~ **al dedo** venir à point nommé; ► **anillo de boda** alliance *f*; ► **anillo de compromi-**

so bague de fiançailles.
ánima [a'niɱa] *nf* âme *f*; **las** ~s l'angélus *msg*.
animación [anima'θjon] *nf* animation *f*.
animadamente [ani'maðamente] *adv* (hablar) d'un ton animé; (sonreír) avec chaleur.
animado, -a [ani'maðo, a] *adj* (vivaz) plein(e) de vie o d'entrain; (fiesta, conversación) animé(e); (alegre) joyeux (-euse); **dibujos** ~s dessins *mpl* animés.
animador, a [anima'dor, a] *nm/f* (TV, DEPORTE) animateur(-trice); (persona alegre) boute-en-train *m* inv; ► **animador cultural** animateur culturel.
animadversión [animaðβer'sjon] *nf* animadversion *f*.
animal [ani'mal] *adj* animal(e) ♦ *nm* animal *m*; **ser un** ~ (fig) être un animal.
animalada [anima'laða] (fam) *nf* (disparate) ânerie *f*; (grosería) grossièreté *f*.
animar [ani'mar] *vt* animer; (dar ánimo a) encourager; (habitación, vestido) égayer; (fuego) ranimer; **animarse** *vpr* s'égayer; ~ **a** **algn a hacer/para que haga** encourager qn à faire; ~ **se a** **hacer** se décider à faire.
ánimo [a'niɱo] *nm* courage *m*; (mente) esprit *m* ♦ **excl** courage!; **cobrar** ~ reprendre courage; **apaciguar los** ~s calmer les esprits; **dar** ~(s) **a** **algn** encourager qn; **tener** ~(s) (para) être d'humeur (à); **con/sin** ~ **de** **hacer** avec l'intention/sans intention de faire.
animosamente [ani'mosamente] *adv* (alegremente) allégrement; (valerosamente) courageusement.
animoso, -a [ani'moso, a] *adj* courageux (-euse).
aniñado, -a [ani'naðo, a] *adj* enfantin(e).
aniquilar [aniki'lar] *vt* anéantir; (salud) ruiner.
anís [a'nis] *nm* anis *msg*.
aniversario [aniβer'sarjo] *nm* anniversaire *m*.
Ankara [an'kara] *n* Ankara.
ano [a'no] *nm* anus *msg*.
anoché [a'notʃe] *adv* hier soir, la nuit dernière; **antes de** ~ avant-hier soir.
anochecer [a'notʃe'θer] *vi* commencer à faire nuit ♦ *nm* crépuscule *m*; **al** ~ à la tombée de la nuit.
anochezca etc [ano'tʃeθka] *vb* V **anochecer**.
anodino, -a [ano'dino, a] *adj* (película, novela) insipide; (persona) insignifiant(e).
anomalía [anoma'lia] *nf* anomalie *f*.
anona [a'nona] (CAM, MÉX) *nf* (BOT: chirimoya) anone *f*.
anonadado, -a [ano'naðaðo, a] *adj* abat-

tu(e).
anonimato [anoni'mato] *nm* anonymat *m*.
anónimo, -a [a'nonimo, a] *adj* anonyme ♦
nm lettre *f* anonyme.
anorak [ano'rak] (*pl* ~s) *nm* anorak *m*.
anorexia [ano'reksja] *nf* anorexie *f*.
anormal [anor'mal] *adj* anormal(e) ♦ *nm/f*
débile *m/f* mental(e).
anormalmente [anor'malmente] *adv* anor-
malement.
anotación [anota'θjon] *nf* annotation *f*.
anotar [ano'tar] *vt* annoter.
ANPE sigla *f* (= *Asociación Nacional del Pro-
fesorado Estatal de EGB*) fédération des
professeurs de l'enseignement primaire et
du 1^{er} cycle du secondaire.
anquilosado, -a [ankilo'saðo, a] *adj* anky-
losé(e); (*ideas, costumbres*) dépassé(e).
anquilosamiento [ankilosa'mjento] *nm*
(*miembro*) ankylose *f*; (*ideas*) vieillisse-
ment *m*.
anquilosarse [ankilo'sarse] *vpr* s'ankylo-
ser; (*fig*) vieillir.
ansia ['ansja] *nf* (*deseo*) avidité *f*; (*ansie-
dad*) angoisse *f*.
ansiar [an'sjar] *vt* être avide de; ~ *hacer*
brûler de faire.
ansiedad [ansje'ðað] *nf* angoisse *f*.
ansioso, -a [an'sjsoso, a] *adj* (*codicioso*) avi-
de; (*preocupado*) anxieux(-euse); ~ *de o
por* (*hacer*) avide de (faire).
antagónico, -a [anta'yoniko, a] *adj* antago-
nique.
antagonista [anta'yonista] *nm/f* adversaire
m/f.
antaoño [an'taño] *adv* jadis, autrefois.
Antártico [an'tartiko] *nm*: *el* ~ l'Antarcti-
que *m*.
Antártida [an'tartida] *nf* Antarctide *f*.
ante ['ante] *prep* devant; (*enemigo, peligro,
en comparación con*) face à; (*datos, cifras*)
en présence de ♦ *nm* daim *m*; ~ *todo*
avant tout.
anteanoche [antea'notfe] *adv* avant-hier
soir.
anteayer [antea'jer] *adv* avant-hier.
antebrazo [ante'braðo] *nm* avant-bras *m*
inv.
antecámara [ante'kamara] *nf* antichambre
f.
antecedente [anteðe'ðente] *adj* anté-
rieur(e) ♦ *nm* antécédent *m*; ~s *nmlpl* an-
técédents *mpl*; *no tener* ~s avoir un ca-
sier judiciaire vierge; *estar en* ~s être
au courant; *poner a algn en* ~s mettre o
tenir qn au courant; ► **antecedentes
penales** casier *msg* judiciaire.
anteceder [anteðe'ðer] *vt*: ~ *a* précéder.
antecesor, a [anteðe'sor, a] *nm/f* prédéces-
seur *m*.

antedicho, -a [ante'ðitfo, a] *adj* susdit(e).
antelación [antela'θjon] *nf*: *con* ~ à l'avan-
ce.
antemano [ante'mano]: *de* ~ *adv* d'avance.
antena [an'tena] *nf* antenne *f*; ► **antena
parabólica** antenne parabolique.
anteojeras [anteo'xeras] *npl* ceillères *fpl*.
anteojo [ante'oxo] *nm* lunette *f*; ~s *nmpl*
(*esp AM*) lunettes *fpl*.
antepasados [ante'paðos] *nmlpl* ancêtres
mpl.
antepecho [ante'petfo] *nm* (*barandilla*)
garde-fou *m*, parapet *m*; (*alféizar*) rebord
m.
antepondré *etc* [antepon'dre] *vb* *V* antepo-
ner.
anteponer [antepon'ner] *vt*: ~ *algo a algo*
faire passer une chose avant une autre.
anteponga *etc* [ante'ponya] *vb* *V* antepo-
ner.
anteproyecto [ante'projekto] *nm* avant-
projet *m*; (*anteproyecto de ley*) avant-
projet de loi.
antepuesto, -a [ante'pwesto, a] *pp* de ante-
poner.
antepuse *etc* [ante'puse] *vb* *V* anteponer.
anterior [ante'rjor] *adj*: ~ (*a*) (*en orden*) qui
précède; (*en el tiempo*) antérieur(e) (à).
anterioridad [ante'rjori'ðað] *nf*: *con* ~ *a*
préalablement à, avant.
anteriormente [ante'rjormente] *adv* précé-
demment.
antes ['antes] *adv* avant; (*primero*) d'abord;
(*con prioridad*) avant tout; (*hace tiempo*)
autrefois ♦ *prep*: ~ *de* (*antiguamente*)
avant ♦ *conj*: ~ *de ir/de que te vayas*
avant d'aller/que tu ne partes; ~ *bien*
plutôt; ~ *de nada* avant tout; *dos días* ~
deux jours plus tôt; *la tarde de* ~ la
veille au soir; *no quiso venir* ~ il n'a pas
voulu venir plus tôt; *mucho* ~ long-
temps auparavant; *poco* ~ peu avant; ~
muerto que esclavo plutôt la mort que
l'esclavage; *tomo el avión* ~ *que el barco*
je préfère l'avion au bateau; ~ *que yo*
avant moi; *lo* ~ *posible* au plus tôt; *cuanto*
~ *mejor* le plus tôt sera le mieux.
antesala [ante'sala] *nf* antichambre *f*; *estar*
en la ~ *de* (*fig*) être au seuil de.
antiácido [anti'aðido] *nm* antiacide *m*.
antiadherente [anti'aðe'rente] *adj*
antiadhésif(-ive).
antiaéreo, -a [antia'ereo, a] *adj* antiaé-
rien(ne).
antialcohólico, -a [antia'lkoliko, a] *adj*:
centro ~ centre *m* antialcoolique.
antibalas [anti'balas] *adj* *inv*: *chaleco* ~ gi-
let *m* pare-balles.
antibiótico [anti'βjotiko] *nm* antibiotique
m.

anticiclón [antiθi'klon] *nm* anticyclone *m*.

anticipación [antiθipa'θjon] *nf*: **con 10 minutos de** ~ avec 10 minutes d'avance; **hacer algo con** ~ faire qch à l'avance.

anticipadamente [antiθi'paðamente] *adv* à l'avance, d'avance.

anticipado, -a [antiθi'paðo, a] *adj* anticipé(e); **por** ~ d'avance, par anticipation.

anticipar [antiθi'par] *vi* anticiper; **anticiparse** *vpr* (estación) être en avance; ~se (a) (adelantarse) devancer; (prever) prévenir; ~se a su época être en avance sur son temps.

anticipo [anti'θipo] *nm* avance *f*; **ser un** ~ de être un avant-goût *de*.

anticlerical [antikleri'kal] *adj, nm/f* anticlérical(e).

anticonceptivo, -a [antikonθep'tiβo, a] *adj* contraceptif(-ive) ♦ *nm* contraceptif *m*; **métodos** ~s méthodes *fpl* contraceptives.

anticongelante [antikonxe'lante] *nm* (AUTO) antigel *m*.

anticonstitucional [antikonstituθjo'nal] *adj* anticonstitutionnel(le).

anticuado, -a [anti'kwaðo, a] *adj* (ropa, estilo) démodé(e); (modelo, máquina, término) vieillot(te), vieux(vieille).

anticuario [anti'kwarjo] *nm* antiquaire *m/f*.

anticucho [anti'kutfo] (AND, CHI) *nm* (CULIN) kebab *m*.

anticuerpo [anti'kwerpo] *nm* anticorps *msg*.

antidemocrático, -a [antiðemo'kratiko, a] *adj* antidémocratique.

antideportivo, -a [antiðeopor'tiβo, a] *adj* antisportif(-ive).

antideslumbrante [antiðeslum'brante] *adj* (INFORM) antireflet *inv*.

antidoping [anti'ðopin] *adj* antidopage.

antidoto [an'tiðoto] *nm* antidote *m*; (fig): **ser el** ~ **de** o **contra** être l'antidote contre.

antidroga [anti'ðrova] *adj inv* antidrogue *inv*; **brigada** ~ brigade *f* des stupéfiants.

antieconómico, -a [antieko'nomiko, a] *adj* antiéconomique.

antiestético, -a [anties'tetiko, a] *adj* inesthétique.

antifaz [anti'faθ] *nm* masque *m*.

antigás [anti'gas] *adj inv*: **careta o máscara** ~ masque *m* à gaz.

antigualla [anti'ɣwaʎa] *nf* (pey: objeto) antiquité *f*; ~s *nfpl* vieilleries *fpl*.

antiguamente [an'tiɣwamente] *adv* autrefois, jadis.

antigüedad [antiɣwe'ðað] *nf* antiquité *f*; (en empleo) ancienneté *f*; ~es *nfpl* antiquités *fpl*.

antiguo, -a [an'tiɣwo, a] *adj* ancien(ne), vieux(vieille) ♦ *nm*: **los** ~s les Anciens *mpl*; **a la** **antigua** à l'ancienne.

antihigiénico, -a [anti'xjeniko, a] *adj* anti-hygiénique.

antihistamínico, -a [antista'miniko, a] *adj* antihistaminique ♦ *nm* antihistaminique *m*.

antiinflacionista [antinflaθjo'nista] *adj* anti-inflationniste.

antillano, -a [anti'ʎano, a] *adj* antillais(e) ♦ *nm/f* Antillais(e).

Antillas [an'tiʎas] *nfpl*: **las** ~ les Antilles *fpl*; **el mar de las** ~ la mer des Antilles.

antílope [an'tilope] *nm* antilope *f*.

antimonopolios [antimono'poljos] *adj inv*: **ley** ~ loi *f* antitrust.

antinatural [antinatu'ral] *adj* anormal(e); (perverso) contre nature; (afectado) forcé(e).

antiparras [anti'parras] (fam) *nfpl* besicles *fpl*.

antipatía [antipa'tia] *nf* antipathie *f*; (a cosa) répugnance *f*.

antipático, -a [anti'patiko, a] *adj* antipathique; (gesto etc) déplaisant(e).

antipirético, -a [antipi'retiko, a] *adj* antipyrétique.

Antipodas [an'tipoðas] *nfpl*: **las** ~ les Antipodes *mpl*.

antiquísimo, -a [anti'kisimo, a] *adj* très ancien(ne).

antirrábico, -a [anti'rraβiko, a] *adj*: **vacuna antirrábica** vaccin *m* antirabique.

antirreglamentario, -a [antirreɣlamen'tarjo, a] *adj* non réglementaire; (POL) anticonstitutionnel(le).

antirrobo [anti'rroβo] *adj inv* antivol.

antisemita [antise'mita] *adj, nm/f* antisémite *m/f*.

antiséptico, -a [anti'septiko, a] *adj* antiseptique ♦ *nm* antiseptique *m*.

antiterrorista [antiterro'rista] *adj* antiterroriste; **la lucha** ~ la lutte antiterroriste; **Ley A~** (JUR) loi *f* antiterroriste.

antítesis [an'titesis] *nf inv*: **ser la** ~ **de** être l'antithèse *de*.

antojado, -a [antoxa'ðiθo, a] *adj* capricieux(-ieuse).

antojarse [anto'xarse] *vpr*: **se me antoja comprarlo** j'ai envie *de* me l'acheter; **se me antoja** que j'imagine que.

antojo [an'toxo] *nm* caprice *m*, lubie *f*; (ANAT, de embarazada, lunar) envie *f*; **hacer algo a su** ~ faire qch à sa guise.

antología [antolo'xia] *nf* anthologie *f*.

antonomasia [antono'masja] *nf*: **por** ~ par excellence.

antorcha [an'tortʃa] *nf* torche *f*.

antracita [antra'θita] *nf* anthracite *m*.

antro [an'tro] *nm* (fig) antre *m*; ~ **de** **perdición** (fig) lieu *m* de perdition.

antropófago, -a [antro'pofavo, a] *adj, nm/f*

anthropophage *m/f*.
antropología [antropolo'xia] *nf* anthropologie *f*.
antropólogo, -a [antro'poloxo, a] *nm/f* anthropologue *m/f*.
antropomorfo, -a [antropo'morfo, a] *adj* anthropomorphe.
anual [a'nwal] *adj* annuel(le).
anualidad [anwali'dað] *nf* annuité *f*;
 ► **anualidad vitalicia** rente *f* viagère.
anualmente [a'nwalmente] *adv* annuellement.
anuario [a'nwarjo] *nm* annuaire *m*.
anudar [anu'dar] *vt* nouer; **anudarse** *vpr* s'emmêler; **se me anudó la voz/la garganta** j'eus la gorge serrée.
anulación [anula'tjon] *nf* annulation *f*; (*ley*) abrogation *f*; (*persona*) annihilation *f*.
anular [anu'lar] *vt* annuler; (*ley*) abroger; (*persona*) annihiler ♦ *nm* (tb: **dedo** ~) annulaire *m*; **anularse** *vpr* (MAT) s'annuler.
anunciación [anunθja'tjon] *nf* (REL): la A ~ l'Annonciation *f*.
anunciante [anun'tjante] *nm/f* (COM) annonceur *m* (publicitaire) ♦ *adj*: **empresa** ~ annonceur.
anunciar [anun'tjar] *vt* annoncer; (COM) faire de la publicité pour.
anuncio [a'nunθjo] *nm* annonce *f*; (*pronóstico*) signe *m*; (COM) publicité *f*; (*cartel*) panneau *m* publicitaire; (TEATRO, CINE) affiche *f*; (*señal*) pancarte *f*; ► **anuncios por palabras** petites annonces *fpl*.
anverso [am'berso] *nm* (moneda, medalla) avers *m/g*; (página) recto *m*.
anzuelo [an'θwelo] *nm* hameçon *m*; (*fig*) appât *m*; **caer en el** ~ tomber dans le piège; **tragarse el** ~ mordre à l'hameçon.
añadido [aña'diðo] *nm* addition *f*.
añadidura [añaði'dura] *nf* ajout *m*; (*vestido*) rallonge *f*; **por** ~ par surcroît.
añadir [aña'dir] *vt* ajouter; (*prenda*) rallonger.
añejo, -a [a'nexo, a] *adj* (vino) vieux(vieille); (*pey*: *tocino, jamón*) rance.
añicos [a'nikos] *nmpl* morceaux *mpl*; **hacer** ~ (*cosa*) mettre en morceaux; **hacerse** ~ briser en mille morceaux; (*crystal*) voler en éclats.
añil [a'nil] *nm* indigo *m*.
año ['año] *nm* an *m*; (*duración*) année *f*; **el** ~ **que viene** l'année prochaine, l'an prochain; **los** ~s 80 les années 80; ¡**Feliz A** ~ **Nuevo!** Bonne et heureuse année!; **en el** ~ de la *nana* il y a des siècles; **entrado en** ~s d'un certain âge; **estar de buen** ~ être en pleine forme; **hace** ~s il y a des années; **tener 15** ~s avoir 15 ans; ► **año académico o escolar/bisiesto/sabático** année scolaire o universitaire/

bissexile/sabbatique; ► **año económico o fiscal** exercice *m* financier; ► **año entrante** année qui commence; ► **año-luz** année-lumière *f*.
añoranza [año'ranða] *nf* nostalgie *f*.
añorar [año'rar] *vt* avoir la nostalgie de.
añoso, -a [a'nos, a] *adj* séculaire.
aorta ['aorta] *nf* aorte *f*.
apabullar [apaβu'lar] *vt* sidérer.
apacentar [apaθen'tar] *vt* faire paître.
apache [a'patʃe] *adj* apache ♦ *nm/f* Apache *m/f*.
apacible [apa'θiβle] *adj* paisible; (*clima*) doux(douce); (*lluvia*) fin(e).
apaciblemente [apa'θiβlemente] *adv* (an-) tranquillement; (*fluir*) doucement.
apaciente etc [apa'θjente] *vb* V **apacentar**.
apaciguar [apaθi'ɣwar] *vt* apaiser, calmer; **apaciguarse** *vpr* s'apaiser, se calmer.
apacigüe etc [apa'θiɣwe] *vb* V **apaciguar**.
apadrinar [apaðri'nar] *vt* (REL) être le parrain de; (*fig*) parrainer.
apagado, -a [apa'vaðo, a] *adj* éteint(e); (*color*) terne; (*sonido*) étouffé(e); (*timido*) effacé(e); **estar** ~ être éteint.
apagar [apa'ɣar] *vt* éteindre; (*sonido*) étouffer; (*sed*) étancher; (*INFORM*) débancher; **apagarse** *vpr* s'éteindre; (*sonido*) se perdre; ~ **el sistema** (INFORM) sortir du système.
apagón [apa'von] *nm* panne *f*.
apague etc [a'pave] *vb* V **apagar**.
apaisado, -a [apai'saðo, a] *adj* (*cuaderno, fotografía*) en largeur.
apalabrar [apala'βrar] *vt* (*persona*) engager; (*piso*) convenir (verbalement) de.
Apalaches [apa'latʃes] *nmpl*: (Montes) ~ (Monts) Appalaches *mpl*.
apalear [apale'ar] *vt* rosser; (*fruta*) gauler; (*grano*) éventer.
apañado, -a [apa'naðo, a] *adj* habile; (*útil*) pratique; (*arreglado*) fiché(e) à quatre épingles; **estar** ~ être fichu; ¡**estárimos** ~s! il ne manquerait plus que ça!
apañar [apa'nar] (*fam*) *vt* (*arreglar*) rafistoler; (*vestido*) raccommoder; (*robar*) piquer; **apañarse** *vpr*: ~se (con) se débrouiller (avec); ~se o **apañárselas** (para **hacer**) se débrouiller (pour faire); **apañárselas por su cuenta** se débrouiller tout(e) seul(e).
apaño [a'papo] *nm* (*fam*) rafistolage *m*; (*vestido*) raccommode *m*; (*chanchullo*) magouille *f*; (*llo amoroso*) liaison *f*; **esto no tiene** ~ c'est fichu.
apapachar [apapa'tʃar] (MÉX) *vt* (mimar) dorloter, cajoler.
aparador [apara'ðor] *nm* buffet *m*; (*escaparate*) vitrine *f*.
aparato [apa'rato] *nm* appareil *m*; (RADIO,

TV) poste *m*; (boato) *apparat m*; ~s *nmpl* (*gimnasia*) *agrès mpl*; ► **aparato** **circulatorio/digestivo/respiratorio** *appareil circulateur/digestif/respiratoire*; ► **aparato de facsímil** *télécopieur m*; ► **aparatos de mando** (*AVIAT etc*) *commandes fpl*.

aparatosamente [apara'tosamente] *adv* (*caer*) *d'une manière spectaculaire*.

aparatoso, -a [apara'toso, a] *adj* *spectaculaire*.

aparcacoches [aparka'kotjes] *nm* *gardien m de parking*.

aparcamiento [aparka'mjento] *nm* (*lugar*) *parking m*; (*maniobra*) *stationnement m*.

aparcar [apar'kar] *vt* *garer* ♦ *vi se garer*.

aparear [apare'ar] *vt* (*igualar*) *appareiller*; (*animales*) *apparies*; **aparearse** *vpr* *s'aparies*.

aparecer [apare'θer] *vi* *apparaître*; (*publicarse*) *paraître*; (*ser encontrado*) *être trouvé(e)*; **aparecerse** *vpr* *apparaître*; **apareció borracho** *il est revenu soûl*.

aparejado, -a [apare'xado, a] *adj*: **llevar o traer** ~ *entraîner*; **ir** ~ *con* *aller de pair avec*.

aparejador, a [aparexa'ðor, a] *nm/f* (*ARQ*) *aide-architecte*.

aparejar [apare'xar] *vi* *apprêter*; (*caballo*) *harnacher*; (*NAUT*) *gréer*.

aparejo [apa'rexo] *nm* (*de pesca*) *matériel m* (*de pêche*); (*de caballería*) *harnachement m*; (*NAUT*) *gréement m*; (*de poleas*) *moufle f*; ~s *nmpl* *matériel msg*.

aparentar [aparen'tar] *vt* (*edad*) *faire* ♦ *vi se faire remarquer*; ~ **hacer** *faire semblant de faire*; ~ **tristeza** *faire semblant d'être triste*.

aparente [apa'rente] *adj* *apparent(e)*; (*fam: atractivo*) *attrayant(e)*.

aparentemente [apa'rentemente] *adv* *apparemment*.

aparezca etc [apa'reθka] *vb V* **aparecer**.

aparición [apari'θjon] *nf* *apparition f*; (*de libro*) *parution f*.

apariencia [apa'rjenθja] *nf* *apparence f*; ~s *nfpl* (*aspecto*) *apparences fpl*; **en** ~ *en apparence*; **tener (la)** ~ *de* *avoir l'apparence de*; **guardar las** ~s *sauver les apparences*.

aparque etc [a'parke] *vb V* **aparcar**.

apartado, -a [apar'taðo, a] *adj* (*lugar*) *éloigné(e)*; (*aislado: persona*) *à l'écart* ♦ *nm* *paragraphe m*, *alinéa m*; ► **apartado (de correos)** *boîte f postale*.

apartamento [apa'rta'mento] *nm* *studio m*.

apartar [apar'tar] *vt* *écarter*; (*quitar*) *retirer*; (*comida, dinero*) *mettre de côté*; **apartarse** *vpr* *s'écarter*; ~ **a** *algn* *de* *écarter qn de*; (*de estudios, vicio*) *détourner*

qn de; ~ **se** *de* *s'éloigner de*, *se retirer de*; (*de creencia, partido*) *prendre ses distances vis-à-vis de*; **¡aparta!** *ôte-toi de là!*

aparte [a'parte] *adv* (*en otro sitio*) *de côté*; (*en sitio retirado*) *à l'écart*; (*además*) *en outre* ♦ *prep*: ~ **de** *à part* ♦ *nm* *aparté m*; (*tipográfico*) *paragraphe m* ♦ *adj* *à part*; ~ **de** *que* *sans compter que*, *en plus du fait que*; **"punto y ~"** *"point à la ligne"*; **dejar** ~ *laisser de côté*.

apasionadamente [apasjo'naðamente] *adv* (*discutir*) *avec véhémence*; (*amar*) *passionnément*.

apasionado, -a [apasjo'naðo, a] *adj* *passionné(e)*; (*pey: persona*) *partial(e)*; ~ **de/por** *passionné(e) de/par*.

apasionante [apasjo'nante] *adj* *passionnant(e)*.

apasionar [apasjo'nar] *vt*: **le apasiona el fútbol** *c'est un passionné de football*; **apasionarse** *vpr* *se passionner*; ~ **se** *por* *se passionner pour*; (*persona*) *être passionnément amoureux(-euse) de*; (*deporte, política*) *être mordu(e) de*.

apatía [apa'tia] *nf* *indolence f*.

apático, -a [a'patiko, a] *adj* *apathique*.

apátrida [a'patriða] *adj* *apatride*.

Apdo. *abr* (= *Apartado (de Correos)*) *B.P.* (= *boîte postale*).

apeadero [apea'ðero] *nm* (*FERRO*) *halte f*; (*alojamiento*) *pied-à-terre m inv*.

apear [ape'ar] *vt*: ~ **(de)** *faire descendre (de)*; (*objeto*) *descendre*; **apearse** *vpr*: ~ **se** **(de)** *descendre (de)*; **no** ~ **se** *del burro* *ne pas en démolir*.

apechugar [apet'fu'var] *vi*: ~ **con** *algo* *se coltiner qch*.

apechugue etc [ape'tʃuve] *vb V* **apechugar**.

apedrear [apeðre'ar] *vi* *lapider*.

apegarse [ape'varse] *vpr*: ~ **a** (*a persona*) *s'attacher à*; (*a cargo*) *prendre à cœur*.

apego [a'pexo] *nm*: ~ **a/por** (*persona*) *attachement m* *à/pour*; (*cargo*) *intérêt m pour*; (*objeto*) *attachement à*.

apegue etc [a'peve] *vb V* **apegarse**.

apelación [apela'θjon] *nf* *appel m*; **interponer/presentar** ~ *faire/interjeter appel*.

apelar [ape'lar] *vi*: ~ **(contra)** (*JUR*) *faire appel (de)*; ~ **a** *faire appel à*; (*justicia*) *avoir recours à*.

apelativo [apela'tiβo] *nm* (*LING*) *nom m* *commun*; (*sobrenombre*) *appellation f*; (*AM*) *nom de famille*.

apellidarse [ape'liðarse] *vpr*: **se** **apellida** *Pérez* *il s'appelle Pérez*.

apellido [ape'liðo] *nm* *nom m de famille*.

apelmazado, -a [apelma'ðaðo, a] *adj* (*masa*) *compact(e)*; (*pelo*) *emmêlé(e)*;

(escritura) indigeste.

apelmazarse [apelma'θarse] *vpr* (masa) se tasser; (arroz) se coller; (prenda) rétrécir.

apelotonar [apeloto'nar] *vt* entasser; **apelotonarse** *vpr* s'entasser.

apenar [ape'nar] *vt* peiner, faire de la peine à; (AM: avergonzar) faire honte à; **apenarse** *vpr* avoir de la peine; (AM) avoir honte.

apenas [a'penas] *adv* à peine, presque pas ♦ *conj* dès que; ~ **si** podía levantarse c'est à peine s'il pouvait se lever.

apéndice [a'pendiθe] *nm* appendice *m*.

apendicitis [apendi'titis] *nf* appendicite *f*.

Apeninos [ape'ninos] *nmp*: los ~ les Apennins *mpl*.

apercibimiento [aperθiβi'mjento] *nm* (JUR) sommation *f*.

apercibir [aperθi'βir] *vt* (preparar) disposer; (avisar) avertir; (JUR) mettre en garde; (AM) apercevoir; **apercibirse** *vpr*: ~se de s'apercevoir de.

apergaminado, -a [aperɣami'naðo, a] *adj* parcheminé(e).

aperitivo [aperi'tiθo] *nm* apéritif *m*.

aperos [a'peros] *nmp* (utensilios) matériel *msg*; (AGR) matériel agricole.

apertura [aper'tura] *nf* ouverture *f*; (de curso) rentrée *f* (des classes); (de parlamento) rentrée parlementaire; ~ **de un juicio hipotecario** (COM) ouverture d'un jugement hypothécaire; ► **apertura centralizada** (AUTO) verrouillage *m* centralisé (des portières).

aperturismo [apertu'rismo] *nm* (POL) politique *f* d'ouverture.

aperturista [apertu'rista] *adj* (POL) favorable à l'ouverture.

apesadumbrar [apesaðum'brar] *vt* attrister; **apesadumbrarse** *vpr*: ~se (con o por) s'affliger (de).

apestar [apes'tar] *vt* empester ♦ *vi*: ~ (a) empester; **estarapestado** de être infesté de.

apestoso, -a [apes'toso, a] *adj* puant(e); (asqueroso) repoussant(e).

apetecer [apete'θer] *vi*: ¿te apetece una tortilla? as-tu envie d'une omelette?

apetecible [apete'θible] *adj* appétissant(e); (olor) agréable; (objeto) séduisant(e).

apetezca *etc* [ape'teθka] *vb* V **apetecer**.

apetito [ape'tito] *nm* (tb *fig*) appétit *m*; **despertar** o **abrir el** ~ réveiller o ouvrir l'appétit, mettre en appétit.

apetitoso, -a [apeti'toso, a] *adj* alléchant(e).

apiadarse [api'aðarse] *vpr*: ~ **de** s'apitoyer sur.

ápice ['apiθe] *nm* (fig) summum *m*; ni un ~

pas le moins du monde; **no ceder un** ~ ne pas céder d'un pouce.

apicultor, -a [apikul'tor, a] *nm/f* apiculteur(-trice).

apicultura [apikul'tura] *nf* apiculture *f*.

apilar [api'lar] *vt* empiler; **apilarse** *vpr* s'empiler.

apiñado, -a [api'naðo, a] *adj* entassé(e).

apiñar [api'nar] *vt* entasser; **apiñarse** *vpr* se presser.

apio ['apo] *nm* céleri *m*.

apisonadora [apisona'ðora] *nf* rouleau *m* compresseur.

apisonar [apiso'nar] *vt* damer.

apacar [apla'kar] *vt* apaiser; (sed) éteindre; (entusiasmo) refroidir; **apacarse** *vpr* s'apaiser; (entusiasmo) se refroidir.

aplace *etc* [a'plaθe] *vb* V **aplar**.

aplanamiento [aplana'mjento] *nm* (fig) effondrement *m*.

aplanar [apla'nar] *vt* aplanir; **aplanarse** *vpr* s'effondrer.

aplaque *etc* [a'plake] *vb* V **aplar**.

aplastante [aplas'tante] *adj* écrasant(e).

aplastar [aplas'tar] *vt* écraser.

aplatanarse [aplata'narse] (fam) *vpr* se ramollir.

aplaudir [aplau'ðir] *vt, vi* applaudir.

aplausos [a'plauso] *nm* applaudissement *m*; (fig) éloge *m*.

aplazamiento [aplaθa'mjento] *nm* ajournement *m*.

aplar [apla'θar] *vt* (reunión) ajourner.

aplicable [apli'kaβle] *adj*: ~ (a) applicable (à).

aplicación [aplika'θjon] *nf* application *f*; **aplicaciones** *npl* applications *fpl*; ► **aplicaciones de gestión** gestion *f*.

aplicado, -a [apli'kaðo, a] *adj* appliqué(e), studieux(-euse).

aplicar [apli'kar] *vt* mettre en pratique; (ley, norma) appliquer; **aplicarse** *vpr* s'appliquer; ~ (a) appliquer (à); ~ **el oído a una puerta** écouter à une porte.

aplique [a'plike] *vb* V **aplicar** ♦ *nm* applique *f*.

aplomo [a'plomo] *nm* aplomb *m*.

apocado, -a [apo'kaðo, a] *adj* timoré(e).

apocalipsis [apoka'lipsis] *nm* (fig) apocalypse *f*.

apocamiento [apoka'mjento] *nm* pusillanimité *f*; (depresión) abattement *m*.

apocarse [apo'karse] *vpr* s'abaisser.

apócope [a'pokope] *nm* apocope *f*.

apócrifo, -a [a'pokrifo, a] *adj* apocryphe.

apodar [apo'ðar] *vt* surnommer.

apoderado [apoðe'raðo] *nm* (JUR, COM) mandataire *m*, fondé *m* de pouvoir.

apoderar [apoðe'rar] *vt* (JUR) déléguer des pouvoirs à, nommer comme fondé de

pouvoir; **apoderarse** *vpr*: ~se de s'emparer de, s'approprier.

apodo [a'poðo] *nm* surnom *m*.

apogeo [apo'xeo] *nm* apogée *m*.

apolillado, -a [apoli'laðo, a] *adj* (*prenda*) mité(e); (*madera*) vermoulu(e); (*fig*) dépassé(e).

apolillarse [apoli'larse] *vpr* (*ropa*) être mangé(e) par les mites; (*madera*) être vermoulu(e); (*fig*) se rouiller.

apología [apolo'xia] *nf* apologie *f*; ~ del terrorismo apologie du terrorisme.

apoltronarse [apoltro'narse] *vpr* se prélasser.

apoplejía [apople'xia] *nf* apoplexie *f*.

apoque etc [a'poke] *vb* *V* **apocarse**.

apoquinar [apoki'nar] (*fam*) *vt* abouler.

aporrarre [aporre'ar] *vt* cogner sur.

aportación [aporta'θjon] *nf* apport *m*, contribution *f*.

aportar [apor'tar] *vt* (*datos*) fournir; (*dinero*) apporter ♦ *vi* (*NAUT*) aborder; **aportarse** *vpr* (*AM*) arriver.

apostar [aposen'tar] *vt* héberger, loger; **apostarse** *vpr* s'installer.

apósito [apo'sento] *nm* appartement *m*.

apósito [a'posito] *nm* pansement *m*.

aposta [a'posta] *adv* à dessein, exprès.

apostar [apos'tar] *vt* (*dinero*) parier; (*tropas*) poster ♦ *vi* parier; **apostarse** *vpr* se poster; ¿qué te apuestas a que ...? on parie combien que ...?

apostatar [aposta'tar] *vi*: ~ (de) apostasier.

apostilla [apos'tiʎa] *nf* apostille *f*.

apóstol [a'postol] *nm* apôtre *m*.

apóstrofo [a'postrofo] *nm* apostrophe *f*.

apostura [apos'tura] *nf* prestance *f*.

apoteósico, -a [apote'osiko, a] *adj* sensationnel(le).

apoyar [apo'jar] *vt* (*tb fig*) appuyer; **apoyarse** *vpr*: ~se en (*tb fig*) s'appuyer o. reposer sur; ~ algo en/contra appuyer qch sur/contre.

apoyo [a'pojo] *nm* appui *m*; (*fundamento*) fondement *m*.

apreciable [apre'θjaβle] *adj* appréciable.

apreciamente [apre'θjaβlemente] *adv* de façon très appréciable.

apreciación [apre'θja'θjon] *nf* appréciation *f*.

apreciar [apre'θjar] *vt* apprécier.

aprecio [a'preθjo] *nm* estime *f*; (*COM*) estimation *f*; **tener** ~ a/sentir ~ por avoir/ressentir de l'estime pour.

aprehender [apreen'der] *vt* (*armas, drogas*) saisir; (*persona*) appréhender.

aprehensión [apreen'sjon] *nf* (*armas, drogas*) saisie *f*; (*persona*) appréhension *f*.

apremiante [apre'mjante] *adj* pressant(e).

apremiar [apre'mjar] *vt*, *vi* presser; **apre-**

miaba conseguirlo il était urgent d'y parvenir; ~ a algñ a hacer/para que haga presser qn de faire/pour qu'il fasse.

apremio [a'premjio] *nm* urgence *f*; ► **apremio de pago** avertissement *m*.

aprender [apren'der] *vt*, *vi* apprendre; **aprenderse** *vpr*: ~se algo apprendre qch;

~ a conducir apprendre à conduire; ~ de memoria/de carretilla apprendre par cœur; para que aprendas ça t'apprendra.

aprendiz, a [apren'diθ, a] *nm/f* apprenti(e); (*recadero*) galopin *m*.

aprendizaje [aprendi'θaxe] *nm* apprentissage *m*.

aprensión [apren'sjon] *nm* appréhension *f*; **aprensiones** *npl* appréhensions *fpl*; **dar** ~ (**hacer**) avoir des scrupules (à faire).

aprensivo, -a [apren'siβo, a] *adj* appréhensif(-ive), méfiant(e).

apresar [apre'sar] *vt* (*delincuente*) incarcérer; (*contrabando*) saisir; (*soldado*) mettre aux arrêts.

aprestar [apres'tar] *vt* apprêter; **aprestarse** *vpr*: ~se a (**hacer**) s'apprêter à (faire); ~ el oído prêter l'oreille.

apresto [a'presto] *nm* apprêt *m*.

apresuradamente [apresura'damente] *adv* en toute hâte.

apresurado, -a [apresura'do, a] *adj* (*decisión*) hâtif(-ive); (*persona*) pressé(e).

apresuramiento [apresura'mjento] *nm* hâte *f*.

apresurar [apresu'rar] *vt* hâter, presser; **apresurarse** *vpr* se presser; ~se a (**hacer**) se hâter (de faire); **me apresuré a sugerir que ...** je me suis empressé de suggérer que ...

apretado, -a [apre'taðo, a] *adj* serré(e); (*estrecho de espacio*) à l'étroit; (*programa*) chargé(e); **ibamos muy ~s en el autobús** nous étions à l'étroit dans l'autobus; **vivir ~** vivre à l'étroit.

apretar [apre'tar] *vt* serrer; (*labios*) pincer; (*gatillo, botón*) appuyer sur ♦ *vi* (*calor etc*) redoubler; (*zapatos, ropa*) serrer, être trop juste; **apretarse** *vpr* se serrer; ~ la mano a algñ serrer la main à qn; ~ el paso presser le pas; la **apretó contra su pecho** il la serra contre lui; ~se el cinturón (*fig*) se serrer la ceinture.

apretón [apre'ton] *nm*: ~ de manos poignée *f* de main; **apretones** *nml* cohue *fsg*.

apretujar [apretu'xar] *vt* presser très fort; **apretujarse** *vpr* se serrer.

aprieto [a'prjeto] *vb* *V* **apretar** ♦ *nm* gêne *f*, embarras *m*; **estar en un ~** être dans l'embarras; **estar en ~s** traverser des moments difficiles; **ayudar a algñ a salir de un ~** aider qn à se tirer d'embarras.

aprisa [a'prisa] *adv* vite.

aprisionar [aprisjo'nar] vt (*poner en prisión*) emprisonner; (*sujetar*) serrer.

aprobación [aproβa'θjon] nf approbation f; *dar su* ~ donner son approbation.

aprobado [apro'βaðo] nm (*nota*) passable.

aprobar [apro'βar] vt (*decisión*) approuver; (*examen, materia*) être reçu(e) à ♦ vi (*en examen*) réussir; ~ **por mayoría/por unanimidad** approuver à la majorité/à l'unanimité; ~ **por los pelos** réussir de justesse.

apropiación [apropja'θjon] nf appropriation f.

apropiadamente [apro'pjaðamente] adv convenablement.

apropiado, -a [apro'pjaðo, a] adj approprié(e).

apropiarse [apro'pjarse] vpr: ~ **de** s'approprier, s'emparer de.

aprovechable [aproβe'tʃaβle] adj utilisable.

aprovechado, -a [aproβe'tʃaðo, a] adj (*estudiante*) appliqué(e); (*económico*) économique; (*día, viaje*) bien employé(e) ♦ nm/f (*pey: persona*) profiteur(-euse).

aprovechamiento [aproβe'tʃa'mjento] nm exploitation f, utilisation f; (*académico*) progrès mpl.

aprovechar [aproβe'tʃar] vt profiter de; (*tela, comida, ventaja*) tirer profit de ♦ vi progresser; **aprovecharse** vpr: ~ **de** (*pey*) profiter de; ¡**que aproveche!** bon appétit!; ~ **la ocasión para hacer** profiter de l'occasion pour faire.

aprovisionar [aproβiso'nar] vt approvisionner; **aprovisionarse** vpr se ravitailler.

aproximación [aprosima'θjon] nf rapprochement m; (*de lotería*) lot m de consolation; *con* ~ par approximation.

aproximadamente [aprosi'maðamente] adv approximativement, environ.

aproximado, -a [aprosi'maðo, a] adj approximatif(-ive).

aproximar [aprosi'mar] vt: ~ (**a**) approcher (de); **aproximarse** vpr (*s'*)approcher.

apruebe etc [a'prweβe] vb V **aprobar**.

aptitud [apti'tuð] nf: ~ (**para**) aptitude f (pour), dispositions fpl (pour); ~ **para los negocios** dispositions pour les affaires.

apto, -a [a'pto, a] adj: ~ (**para**) apte (à), capable (de); (*apropiado*) qui convient (à) ♦ nm (*ESCOL*) mention f "passable"; ~ **no apto para menores** (*CINE*) convient/interdit aux moins de 18 ans.

apuesta [a'pwesta] nf pari m.

apuesto, -a [a'pwesto, a] vb V **apostar** ♦ adj élégant(e).

apuntador [apunta'ðor] nm (*TEATRO*) souff-

fleur m.

apuntalar [apunta'lar] vt étayer.

apuntar [apun'tar] vt (*con arma*) viser; (*con dedo*) montrer o désigner du doigt; (*datos*) noter; (*TEATRO*) souffler; (*posibilidad*) émettre; (*persona: en examen*) noter; **apuntarse** vpr (*tanto, victoria*) remporter; (*en lista, registro*) s'inscrire; ~ **una cantidad en la cuenta de algn** mettre o verser une somme sur le compte de qn; ~ **se en un curso** s'inscrire à un cours; ¡**y o me apunto!** je marche!

apunte [a'punte] nm croquis msg; (*TEATRO: voz*) voix fsg du souffleur; (: *texto*) texte m du souffleur; ~ **s** nmpl (*ESCOL*) notes fpl; *tomar* ~ **s** prendre des notes.

apuñalar [apuna'lar] vt poignarder.

apurado, -a [apu'raðo, a] adj (*necesitado*) dans la gêne; (*situación*) difficile, délicat(e); (*AM: con prisa*) pressé(e); **estar en una situación apurada** traverser un moment difficile, être dans une situation critique; **estar** ~ (*avergonzado*) être embarrassé(e); (*en peligro*) être en mauvaise posture.

apurar [apu'rar] vt (*bebida, cigarrillo*) finir; (*recursos*) épuiser; (*persona: agobiar*) mettre à bout; (: *causar vergüenza a*) mettre dans l'embarras; (: *apresurar*) presser; **apurarse** vpr s'inquiéter; (*esp AM: darse prisa*) se dépêcher; **no se apure** Vd ne vous inquiétez pas.

apuro [a'puro] nm (*aprieto, vergüenza*) gêne f, embarras msg; (*penalidad*) affliction f; (*AM: prisa*) hâte f; **estar en** ~ **s** (*dificultades*) avoir des ennuis; (*falta de dinero*) être dans la gêne; **poner a algn en un** ~ mettre qn dans l'embarras.

aquejado, -a [ake'xaðo, a] adj: ~ **de** (*MED*) atteint(e) de.

aquejar [ake'xar] vt (*subj: enfermedad*) frapper; (: *contrariedad*) affliger; **estar aquejado** de souffrir de.

aquel, aquella [a'kel, a'keʎa] (mpl **aquellos, fpl aquellas**) [a'keʎos, as] adj ce(cette); (pl) ces.

aquí, aquella [a'kel, a'keʎa] (mpl **aquéllos, fpl aquéllas**) [a'keʎos, as] pron celui-là(celle-là); (pl) ceux-là(celles-là).

aquello [a'keʎo] pron cela; ~ **que hay allí** ce qu'il y a là-bas.

aquí [a'ki] adv ici; (*entonces*) alors; ~ **abajo/arriba** en bas/là-haut; ~ **mismo** ici même; ~ **yace** ci-gît; **de** ~ **en adelante** désormais; **de** ~ **a poco** d'ici peu; **de** ~ **a siete días** d'ici sept jours; **de** ~ **que** ... de là que ...; **hasta** ~ jusqu'ici; **por** ~ par ici.

quietar [akje'tar] vt apaiser.

Aquisgrán [akis'vran] nm Aix-la-Chapelle.

A.R. abr = *Alteza Real*.

ara ['ara] *nf* autel *m*; ~s *nfpl* (*beneficio*): en ~s de au nom *de*.

árabe ['araβe] *adj* arabe ♦ *nm/f* Arabe *m/f* ♦ *nm* (*LING*) arabe *m*.

Arabia *nf* Arabie *f*; ~ **Saudí** o **Saudita** Arabia saoudite.

arábigo, -a ['a'raβiγo, a] *adj* arabe ♦ *nm* (*lengua*) arabe *m*.

arácnido ['a'ra'kniðo] *nm* arachnide *m*.

arado ['a'raðo] *nm* charrue *f*.

Aragón ['ara'γon] *nm* Aragon *m*.

aragonés, -esa [ara'γo'nes, esa] *adj* aragonais(e) ♦ *nm/f* Aragonais(e) ♦ *nm* (*LING*) aragonais *msg*.

arancel [aran'θel] *nm* (*tb*: ~ **de aduanas**) tarif *m* douanier.

arandela [aran'dela] *nf* rondelle *f*; (*de vela*) bobèche *f*; (*adorno de vestido*) ruche *f*; (*AM: volante*) volant *m*.

araña [a'raɲa] *nf* araignée *f*; (*lámpara*) lustre *m*.

arañar [ara'nar] *vt* (*herir*) griffer; (*raspar*) érafler; **arañarse** *vpr* s'égratigner.

arañazo [ara'naθo] *nm* égratignure *f*.

arar [a'rar] *vi* labourer.

araucano, -a [arau'kano, a] *adj* araucan(e) ♦ *nm/f* Araucan(e).

arbitraje [arβi'traje] *nm* arbitrage *m*.

arbitrar [arβi'trar] *vt* arbitrer; (*recursos*) concevoir ♦ *vi* arbitrer.

arbitrariedad [arβitarja'eðað] *nf* arbitraire *m*.

arbitrario, -a [arβi'tranjo, a] *adj* arbitraire.

arbitrio [arβi'trio] *nm* volonté *f*; (*JUR*) arbitrage *m*; **quedar al ~** *de* **algn** dépendre *de* la volonté *de* **qn**.

árbitro, -a ['arβitro, a] *nm/f* arbitre *m*.

árbol ['arβol] *nm* (*BOT, TEC*) arbre *m*; (*NAUT*) mât *m*; ► **árbol de Navidad** arbre *de* Noël; ► **árbol frutal** arbre fruitier; ► **árbol genealógico** arbre généalogique.

arbolado, -a [arβo'laðo, a] *adj* boisé(e); (*camino*) bordé(e) d'arbres ♦ *nm* bois *msg*.

arboladura [arβola'ðura] *nf* mât *m*.

arbolar [arβo'lar] *vi* mâter.

arbolea [arβo'leða] *nf* bois *msg*, bosquet *m*.

arboricultura [arβoriku'l'tura] *nf* arboriculture *f*.

arbusto [arβusto] *nm* arbuste *m*.

arca ['arka] *nf* coffre *m*; ~s *nfpl* (*públicas*) caisses *fpl* *de* l'État, trésor *msg* public; **A~ de la Alianza** arche *f* d'alliance; **A~ de Noé** Arche *de* Noé.

arcada [ar'kaða] *nf* arcade *f*; (*de puente*) arche *f*; ~s *nfpl* (*MED*) nausées *fpl*; **me die-ron ~s**, **me dio una ~** j'ai été pris(e) *de*

nausées.

arcaico, -a [ar'kaiko, a] *adj* archaïque.

arcángel [ar'kanxel] *nm* archange *m*.

arce ['arθe] *nm* érable *m*.

arcén [ar'θen] *nm* (*de autopista*) accotement *m*; (*de carretera*) bas-côté *m*.

archiconocido, -a [artfikono'θiðo, a] *adj* archiconnu(e).

archipiélago [artfi'pjelavo] *nm* archipel *m*.

archisabido, -a [artfisa'βiðo, a] *adj* archiconnu(e).

archivador [artfiβa'dor] *nm* classeur *m*.

archivar [artfi'βar] *vt* (*tb* *INFORM*) archiver.

archivo [ar'tfiβo] *nm* archives *fpl*; (*INFORM*) fichier *m*; **A~ Nacional** Archives nationales; **nombre de ~** (*INFORM*) nom *m* *de* fichier; ► **archivo de transacciones** (*INFORM*) fichier mouvements; ► **archivo maestro** (*INFORM*) fichier maître; ► **archivos policíacos** archives *de* la police.

arcilla [ar'θi'la] *nf* argile *f*.

arco ['arko] *nm* arc *m*; (*MÚS*) archet *m*; (*AM: DEPORTE*) but *m*; ► **arco iris** arc-en-ciel *m*.

arcón [ar'kon] *nm* grand coffre *m*.

arder [ar'ðer] *vi* brûler; ~ **en deseos de hacer** mourir *d'*envie *de* faire; ~ **sin llama** se consumer; **estar que arde** (*fam*) bouillir *de* rage; **esto está que arde** (*fig*) ça sent le brûlé.

ardid [ar'ðið] *nm* ruse *f*.

ardiente [ar'ðjente] *adj* ardent(e); **ser un ~ defensor/partidario de** être un ardent défenseur/partisan *de*.

ardilla [ar'ði'la] *nf* écureuil *m*.

ardor [ar'ðor] *nm* ardeur *f*; **con ~** (*fig*) avec ardeur; ► **ardor de estómago** brûlures *fpl* *d'*estomac.

ardoroso, -a [arðo'roso, a] *adj* ardent(e).

arduo, -a [arðwo, a] *adj* ardu(e).

área ['area] *nf* (*zona*) surface *f*; (*medida*) are *m*; (*DEPORTE*) zone *f*; ► **área de excedentes** (*INFORM*) zone *f* *de* débordement; ► **área de servicios** (*AUTO*) aire *f* *de* service.

ARENA [a'rena] (*ELS*) sigla *f* (= *Alianza Republicana Nacionalista*) parti politique.

arena [a'rena] *nf* sable *m*; (*de una lucha*) arène *f*; (*TAUR*) arènes *fpl*; ► **arenas movedizas** sables mouvants.

arenal [are'nal] *nm* étendue *f* *de* sable; (*arena movediza*) sables *mpl* mouvants.

arenga [a'renga] *nf* harangue *f*.

arengar [aren'gar] *vi* haranguer.

arengue etc [a'renge] *vb* *V* **arengar**.

arenillas [are'ni'las] *nfpl* (*MED*) calculs *mpl*.

arenisca [are'niska] *nf* grès *msg*.

arenoso, -a [are'noso, a] *adj* sablonneux

(-euse).

arenque [a'renke] *nm* hareng *m*.**arepa** [a'repa] (*AM*) *nf* (torta de maíz) galette *f* de maïs.**arete** [a'rete] *nm* boucle *f* d'oreille.**argamasa** [arva'masa] *nf* mortier *m*.**Argel** [ar'xel] *n* Alger *m*.**Argelia** [ar'xelja] *nf* Algérie *f*.**argelino, -a** [arxe'lino, a] *adj* algérien(ne) ♦ *nm/f* Algérien(ne).**Argentina** [arxen'tina] *nf* Argentine *f*.**argentino, -a** [arxen'tino, a] *adj* argentin(e) ♦ *nm/f* Argentin(e).**argolla** [ar'yoʎa] *nf* anneau *m*; (*AM*: anillo de matrimonio) alliance *f*.**argot** [ar'xo] (*pl* ~s) *nm* argot *m*.**argucia** [ar'xuθja] *nf* argutie *f*.**argüir** [ar'xwir] *vt* arguer; (*argumentar*) arguer (de); (*indicar*) sous-entendre ♦ *vi* argumenter; ~ **a favor/en contra** de argumenter en faveur de/contre; ~ **que** (*alegar*) arguer que; (*deducir*) déduire que.**argumentación** [arxumenta'θjon] *nf* argumentation *f*.**argumentar** [arxumen'tar] *vt* argumenter; (*deducir*) déduire ♦ *vi* discuter; ~ **que** (*alegar*) avancer que; ~ **a favor/en contra** de avancer des arguments en faveur de/contre.**argumento** [arxu'mento] *nm* argument *m*; (*CINE, TV*) scénario *m*.**arguyendo** etc [arxu'jendo] *vb* *V* argüir.**aria** [arja] *nf* aria *f*.**aridez** [ari'deθ] *nf* aridité *f*.**árido, -a** [ari'do, a] *adj* aride.**áridos** [ari'dos] *nmlpl* (*AGR*) grains *mpl*.**Aries** [arjes] *nm* (*ASTROL*) Bélier *m*; **ser** ~ être (du) Bélier.**ariete** [ar'tje] *nm* (*MIL*) béliet *m*; (*DEPORTE*) avant-centre *m*.**ario, -a** [arjo, a] *adj* arien(ne).**arisco, -a** [a'risko, a] *adj* (*persona*) bourru(e); (*animal*) farouche.**aristocracia** [aristo'kraθja] *nf* aristocratie *f*.**aristócrata** [aris'tokrata] *nm/f* aristocrate *m/f*.**aristocrático, -a** [aristo'kratiko, a] *adj* aristocratique.**aritmética** [arit'metika] *nf* arithmétique *f*; *V tb* aritmético.**aritmético, -a** [arit'metiko, a] *adj* arithmétique ♦ *nm/f* arithméticien(ne).**arma** [ar'ma] *nf* arme *f*; ~s *npl* (*MIL*) armes *fpl*; **rendir las** ~s rendre les armes; **ser de** ~s **tomar** ne pas être commode; ► **arma blanca** (*cuchillo*) arme blanche; (*espada*) épée *f*; ► **arma de doble filo** (*fig*) arme à double tranchant; ► **arma de fuego** arme à feu; ► **armas cortas** armes légères.**armada** [ar'maða] *nf* marine *f* de guerre; (*flota*) flotte *f*.**armadillo** [arma'diʎo] *nm* tatou *m*.**armado, -a** [ar'maðo, a] *adj* armé(e).**armador** [arma'dor] *nm* (*NAUT*: dueño) armateur *m*; (*TEC*) monteur *m*.**armadura** [arma'dura] *nf* (*MIL*) armure *f*; (*TEC, FIS*) armature *f*; (*tejado*) charpente *f*; (*de gafas*) monture *f*; (*ZOOL*) ossature *f*.**armamentista** [armamen'tista] *adj*: **carrera** ~ course *f* aux armements.**armamentístico, -a** [armamen'tistiko, a] *adj* de l'armement.**armamento** [arma'mento] *nm* armement *m*.**armar** [ar'mar] *vt* armer; (*MEC, TEC*) monter; (*ruido, escándalo*) faire, provoquer; **armarse** *vpr*: ~ **se** (*con/de*) s'armer (de); ~ **la gorda** (*fam*) faire du barouf; ~ **la** faire un esclandre; ~ **se** un **lio** s'arracher les cheveux; ~ **se** de **valor/paciencia** s'armer de courage/patience.**armario** [ar'marjo] *nm* armoire *f*; ► **armario de cocina** garde-manger *m inv*; ► **armario de luna** armoire à glace; ► **armario empotrado** placard *m*.**armatoste** [arma'toste] *nm* (*fam*) monument *m*.**armazón** [arma'θon] *nf, nm* armature *f*; (*ARQ*) échafaudage *m*; (*AUTO*) châssis *msg*.**armería** [arme'ria] *nf* musée *m* de l'armée; (*tienda*) armurerie *f*.**armiño** [ar'miɲo] *nm* hermine *f*; **de** ~ d'hermine.**armisticio** [armis'tiθjo] *nm* armistice *m*.**armonía** [armo'nia] *nf* harmonie *f*.**armónica** [ar'monika] *nf* harmonica *m*.**armónico** etc [armo'niθe] *vb* *V* armonizar.**armónico, -a** [ar'moniko, a] *adj* harmonique.**armonioso, -a** [armo'njoso, a] *adj* harmonieux(-euse).**armonizar** [armoni'θar] *vt* harmoniser ♦ *vi*: ~ **con** (*fig*) être en harmonie avec.**ARN** sigla *m* (= ácido ribonucleico) ARN *m* (= acide ribonucléique).**arnés** [ar'nes] *nm* harnais *msg*; **arneses** *nmlpl* (*para caballerías*) harnais *mpl*.**aro** [aro] *nm* cercle *m*, anneau *m*; (*juguete*) cerceau *m*; (*AM*: pendiente) anneau; **entrar o pasar por el** ~ mettre les pouces.**aroma** [a'roma] *nm* arôme *m*, parfum *m*.**aromático, -a** [aro'matiko, a] *adj* aromatique.**aromatizante** [aromati'θante] *nm* aromatisant *m*.**arpa** [ar'pa] *nf* harpe *f*.**arpegio** [ar'pexjo] *nm* (*MÚS*) arpège *m*.**arpía** [ar'pia] *nf* (*fig*) harpie *f*, mégère *f*.

arpillera [arpi'kera] *nf* serpillière *f*.
arpón [ar'pon] *nm* harpon *m*.
arquear [arke'ar] *vt*; **arquearse** *vpr* fléchir.
arqueo [ar'keo] *nm* (ARQ *etc*) courbure *f*;
 (NÁUT) jauge *f*; (COM) caisse *f*.
arqueología [arkeolo'xia] *nf* archéologie *f*.
arqueológico, -a [arkeo'loxiko, a] *adj* archéologique.
arqueólogo, -a [arke'oloxo, a] *nm/f* archéologue *m/f*.
arquero [ar'kero] *nm* archer *m*; (AM: DEPORTE) gardien *m* de but.
arquetipo [arke'tipo] *nm* archétype *m*.
arquitecto, -a [arki'tekto, a] *nm/f* architecte *m/f*; ► **arquitecto paisajista o de jardines** paysagiste *m/f*.
arquitectónico, -a [arkitek'toniko, a] *adj* architectonique.
arquitectura [arkitek'tura] *nf* architecture *f*.
arrabal [arra'bal] *nm* faubourg *m*; (*barrio bajo*) bas quartiers *mpl*; ~es *nmpl* (afueras) faubourgs *mpl*.
arrabalero, -a [arra'balero, a] *adj* (*fig*) grossier(-ière).
arracimarse [arraθi'marse] *vpr* s'agglutiner.
arraigado, -a [arrai'vaðo, a] *adj* (*tb fig*) enraciné(e).
arraigar [arrai'yar] *vi* prendre racine; (*ideas, costumbres*) s'enraciner, prendre racine; (*persona*) s'installer, s'établir;
arraigarse *vpr* (*costumbre*) s'enraciner, prendre racine; (*persona*) s'installer, s'établir.
arraigo [a'rraigo] *nm* enracinement *m*; (*persona*) établissement *m*; *hombre de* ~ homme *m* respecté et estimé.
arraigue *etc* [a'rraive] *vb* V **arraigar**.
arrancada [arran'kaða] *nf* démarrage *m* brusque.
arrancar [arran'kar] *vt* arracher; (*árbol*) déraciner; (*carteles, colgaduras*) retirer; (*esparadrapo*) enlever; (*suspiro*) pousser; (*AUTO, máquina*) mettre en marche; (INFORM) démarrer ♦ *vi* (*AUTO, máquina*) démarrer; (*persona*) s'en aller; ~ **información a algn** soutirer un renseignement à qn; ~ *de* (*fig*) provenir de; ~ *de raíz* déraciner.
arranque [a'rranke] *vb* V **arrancar** ♦ *nm* (AUTO) démarrage *m*; (*de enfermedad*) début *m*; (*de tradición*) origine *f*; (*fig: arrebatado*) élan *m*.
arras [ar'ras] *nfpl* treize pièces de monnaie offertes symboliquement par l'époux à son épouse lors de la cérémonie du mariage.
arrasar [arra'sar] *vt* aplanir; (*derribar*) raser ♦ *vi* (*fig*) faire un triomphe o tabac (*fam*).

arrastrado, -a [arras'traðo, a] *adj* misérable; (AM: *servil*) servile ♦ *nm/f* (*fam: bribón*) couquin(-ine).
arrastrador [arrastra'ðor] *nm* (*en impresora*) entraînement *m* à picots.
arrastrar [arras'trar] *vt* traîner; (*subj: agua, viento, tb fig*) entraîner ♦ *vi* traîner;
arrastrarse *vpr* se traîner; (*fig*) s'abaisser; **llevar algo arrastrando** traîner qch depuis longtemps.
arrastrar [a'rastre] *nm* remorquage *m*; (PESCA) chalutage *m*; **estar para el** ~ (*fam*) être foutu(e); ~ **de papel por fricción/por tracción** (*en impresora*) entraînement *m* par friction/par ergots.
array [a'rrai] *nm* (INFORM) tableau *m*.
arrayán [arra'jan] *nm* myrte *m*.
arre [ar'e] *excl* hue!
arrear [ar'e'ar] *vt* exciter; (*fam*) flanquer ♦ *vi* (*fam*) se grouiller.
arrebatar [arre'ba'tar] *vt* (plato) nettoyer.
arrebato, -a [arre'ba'taðo, a] *adj* emporté(e), impétueux(-euse); (*cará*) congestionné(e); (*color*) vif(vive).
arrebatar [arre'ba'tar] *vt* arracher; (*fig*) transporter; **arrebatarese** *vpr* s'emporter.
arrebato [arre'bató] *nm* emportement *m*; (*éxtasis*) transport *m*; ~ **de cólera/entusiasmo** élan *m* o mouvement *m* de colère/d'enthousiasme.
arrebolar [arre'bo'lar] *vt* enflammer; **arrebolarse** *vpr* s'enflammer.
arrebujar [arre'bu'xar] *vt* (ropa) chiffonner; (*niño*) emmitoufler; **arrebujarse** *vpr* s'emmitoufler.
arrechar [arre'tfar] (AM) *vt* (*excitar*) exciter; **arrecharse** *vpr* s'exciter.
arrechucho [arre'tfutxo] *nm* (*fam: MED*) indisposition *f*.
arreciar [arre'θjar] *vi* décupler; (*lluvia*) tomber dru.
arrecife [arre'θife] *nm* récif *m*; (*tb: ~ de coral*) récif de corail.
arredrar [arre'ðrar] *vt* effrayer; **arredrarse** *vpr: ~se* (*por o ante algo*) s'effrayer (de qch).
arreglado, -a [arre'ylaðo, a] *adj* (*persona*) soigné(e); (*vestido*) impeccable; (*habitación*) ordonné(e), en ordre; (*conducta*) réglé(e); ¡**estamos ~s!** nous voilà bien avancés!
arreglar [arre'ylar] *vt* ranger, mettre en ordre; (*persona*) préparer; (*algo roto*) réparer, arranger; (*problema*) régler; (*entrevista*) fixer; **arreglarse** *vpr* s'arranger, se régler; (*acicalarse*) se pomponner; ~se (*para hacer*) se préparer (à faire); **arreglárselas** (*fam*) se débrouiller, s'en sortir; ~se el pelo/las uñas s'arranger les cheveux/se faire les ongles.

arreglo [a'rxelo] *nm* rangement *m*, ordre *m*; (*acuerdo*) arrangement *m*, accord *m*; (*MÚS*) arrangement; (*INFORM*) tableau *m*; (*de algo roto*) réparation *f*; (*de persona*) toilette *f*, soin *m*; **con** ~ a conformément à; **llegar a un** ~ parvenir à un accord; ~ **de cuentas** (*fig*) règlement *m* de comptes.

arrellanarse [arre'la'narse] *vpr*: ~ **en** (*sillón*) se carrer o se prélasser dans.

arremangar [arrema'gar] *vt* relever, retrousser; **arremangarse** *vpr* retrousser ses manches.

arremangue *etc* [arre'mange] *vb* *V* **arremangar**.

arremeter [arreme'ter] *vi*: ~ **contra** se jeter à l'assaut de, fondre sur; (*fig*) s'en prendre à, s'attaquer à.

arremetida [arreme'tida] *nf* assaut *m*, attaque *f*.

arremolinarse [arremoli'narse] *vpr* (*gente*) s'entasser; (*corriente*) tourbillonner.

arrendado, -a [arren'daðo, a] *adj* loué(e).

arrendador, -a [arrenda'dor, a] *nm/f* loueur(-euse).

arrendajo [arren'daxo] *nm* geai *m*.

arrendamiento [arrenda'mjento] *nm* location *f*; (*contrato*) bail *m*; (*precio*) loyer *m*.

arrendar [arren'dar] *vt* louer.

arrendatario, -a [arrenda'tarjo, a] *nm/f* locataire *m/f*.

arreo [a'rreos] *nmlpl* harnais *msg*; (*fig*) attirail *m*.

arrepentimiento [arrepenti'mjento] *nm* repentir *m*; **sentir/tener** ~ éprouver du repentir.

arrepentirse [arrepenti'rse] *vpr*: ~ (**de**) se repentir (*de*); ~ **de haber hecho algo** se repentir d'avoir fait qch; **mostrarse arrepentido** regretter, être navré(e).

arrepienta *etc* [arre'pjenta], **arrepintiendo** *etc* [arrepin'tjendo] *vb* *V* **arrepentirse**.

arrestar [arres'tar] *vt* arrêter; (*MIL*) mettre aux arrêts.

arresto [a'rresto] *nm* arrestation *f*; (*MIL*) arrêts *mpl*; ~s *nmlpl* (*audacia*) audace *fsg*;

► **arresto domiciliario** assignation *f* à domicile; ► **arresto menor** détention d'une durée d'un à trente jours; ► **arresto mayor** détention d'une durée d'un à six mois.

arriar [a'rrijar] *vt* amener; (*un cable*) mollir.

arriate [a'rrijate] *nm* (*BOT*) plate-bande *f*; (*camino*) passage *m*.

PALABRA CLAVE

arriba [a'rriBa] *adv* 1 (*posición*) en haut; **alli** arriba là-haut; **el piso de arriba** l'appartement du dessus; **la parte de arriba** le haut; **la orden vino de arriba** (*fig*) l'ordre est venu d'en haut; **más arriba** plus haut;

desde arriba d'en haut; **arriba del todo** tout en haut; **Juan está arriba** Juan est en haut; **lo arriba mencionado** ce qui est mentionné ci-dessus; **de cien pesetas para arriba** au-dessus de cent pesetas; **peseta arriba, peseta abajo** à quelques pesetas près

2 (*dirección*): **ir calle arriba** remonter la rue; **río arriba** en amont

3: **mirar a algn de arriba abajo** regarder qn de haut en bas

♦ *prep*: **arriba de** (*AM*) sur, au-dessus de; **arriba de 200 pesetas** plus de 200 pesetas

♦ *excl*: ¡**arriba!** (!*levanta!*) debout!; (*ánimo*) courage!; ¡**manos arriba!** haut les mains!; ¡**arriba España!** vive l'Espagne!

arribar [arri'Bar] *vi* arriver.

arribista [arri'BiSta] *nm/f* arriviste *m/f*.

arribo [a'rriBo] (*esp AM*) *nm* arrivée *f*.

arriendo [a'rrijendo] *vb* *V* **arrendar** ♦ *nm* = **arrendamiento**.

arriero [a'rrijero] *nm* muletier *m*.

arriesgadamente [arjes'vaðamente] *adv* dangereusement.

arriesgado, -a [arjes'vaðo, a] *adj* (*peligroso*) risqué(e), hasardeux(-euse); (*audaz: persona*) audacieux(-euse).

arriesgar [arjes'xar] *vt*, **arriesgarse** *vpr* risquer; ~ **el pellejo** risquer sa peau; ~ **se a hacer algo** se risquer à faire qch.

arriesgue *etc* [a'rriesje] *vb* *V* **arriesgar**.

arrimar [arri'mar] *vt* (*acercar*): ~ a approcher de; (*dejar de lado*) abandonner, laisser tomber; **arrimarse** *vpr*: ~ **se a** (*acercarse*) s'approcher de; (*apoyarse*) s'appuyer sur; (*fig*) se rapprocher de, se placer sous la protection de; ~ **el hombro** (*ayudar*) donner un coup de main; (*trabajar*) travailler dur; ~ **se al sol** que más calienta se ranger du côté du plus fort; **arrimate a mí** approche-toi de moi.

arrinconado, -a [arrinko'naðo, a] *adj* (*objeto*) mis(e) dans un coin; (*persona*) délaissé(e), mis(e) à l'écart.

arrinconar [arrinko'nar] *vt* (*algo viejo*) mettre dans un coin, mettre au rebut; (*enemigo*) acculer; (*fig: persona*) laisser tomber, délaissier.

arriacado, -a [arris'kaðo, a] *adj* (*GEO*) escarpé(e); (*fig*) hardi(e).

arroba [a'rroBa] *nf* arrobe *f*, arrobe *f* (*mesure espagnole de poids et de capacité*); **tiene talento por ~s** il a de l'esprit à revendre.

arrobamiento [arroBa'mjento] *nm* extase *f*, ravissement *m*.

arrobar [arro'Bar] *vt* ravir, mettre en extase; **arrobarse** *vpr* tomber en extase; (*místico*) être en extase.

arrobo [a'rroBo] *nm* = **arrobamiento**.

arrodillarse [arroði'larse] *vpr* s'age-

nouiller.
arrogancia [arro'vanθja] *nf* arrogance *f*.
arrogante [arro'vante] *adj* arrogant(e).
arrogantemente [arro'vantemente] *adv*
 avec arrogance.
arrojadizo, -a [arroxa'ðiθo, a] *adj*: **arma**
arrojadiza arme *f* de jet.
arrojar [arro'xar] *vt* (*pedras*) jeter; (*pelota*)
 lancer; (*basura*) jeter, déverser; (*humo*)
 cracher; (*persona*) chasser, mettre de-
 ter. (*COM*) totaliser; **arrojarse** *vpr* se je-
 ter.
arrojo [a'ɾroxo] *nm* hardiesse *f*.
arrollador, a [arro'laðor, a] *adj* (*éxito*) re-
 tentissant(e); (*fuerza*) irrésistible; (*mayo-
 ría*) écrasant(e).
arrollar [arro'lar] *vt* (*suje: vehículo*) renver-
 ser; (*: agua*) emporter, rouler; (*DEPORTE*)
 écraser ♦ *vi* (*tener éxito electoral*) avoir
 une majorité écrasante.
arropar [arro'par] *vt* couvrir; **arroparse**
vpr se couvrir.
arrostrar [arros'trar] *vt* (*peligro*) affronter,
 braver; (*consecuencias*) subir; **arrostrar-
 se** *vpr*: ~ *se con* *algn* *se* mesurer à qn.
arroyo [a'ɾrojo] *nm* ruisseau *m*; (*de la calle*)
 caniveau *m*; **recoger a** *algn* *del* ~ tirer qn
 du ruisseau.
arroz [a'ɾroθ] *nm* riz *m*; ► **arroz blanco**
 (*CULIN*) riz blanc; ► **arroz con leche** riz
 au lait.
arrozal [arro'θal] *nm* rizière *f*.
arruga [a'ɾruva] *nf* ride *f*; (*en ropa*) pli *m*.
arrugar [arru'var] *vt* (*piel*) rider; (*ropa, pa-
 pel*) froisser; (*ceño, frente*) froncer; **arru-
 garse** *vpr* *se* rider; (*ropa*) *se* froisser;
 (*persona*) *se* froisser.
arrugue *etc* [a'ɾruɣe] *vb* *V* **arrugar**.
arruinar [arrwi'nar] *vt* ruiner; **arruinarse**
vpr *se* ruiner.
arrullar [arru'lar] *vt* bercer ♦ *vi* roucouler.
arrumaco [arru'mako] *nm* (*caricia*) cajole-
 rie *f*; (*halago*) flatterie *f*.
arrumbar [arrum'bar] *vt* (*objeto*) mettre au
 rebut; (*individuo*) mettre en quarantaine.
arrurruz [arru'ruθ] *nm* (*BOT*) arrow-root
m.
arsenal [arse'nal] *nm* (*MIL*) arsenal *m*;
 (*NAUT*) chantier *m* naval.
arsénico [ar'seniko] *nm* arsenic *m*.
arte ['arte] *nm* (*gen m en sg y siempre f en
 pl*) art *m*; (*maña*) don *m*; ~s *npl* arts *mpl*;
 ~s *y* *oficios* arts et métiers; *por amor al*
 ~ pour l'amour de l'art; *por ~ de magia*
 comme par enchantement; *Bellas A~s*
 Beaux-Arts *mpl*; *con malas ~s* par des
 moyens peu orthodoxes; *no tener ~ ni*
parte en algo n'être pour rien dans qch,
 n'avoir rien à voir avec qch; ► **arte**
abstracto art abstrait; ► **artes plásticas**

arts plastiques.
artefacto [arte'fakto] *nm* engin *m*, machine
f; (*ARQUEOLOGÍA*) objet *m* (fabriqué); (*ex-
 plosivo*) engin explosif.
arteria [ar'terja] *nf* artère *f*.
arterial [ar'terjal] *adj* artériel(le).
arterio(e)sclerosis [arterjoskle'rosis] *nf* ar-
 tériosclérose *f*.
artesa [ar'tesa] *nf* pétrin *m*.
artesanía [arte'sa'nia] *nf* artisanat *m*; *de* ~
 artisanal(e).
artesano, -a [arte'sano, a] *nm/f* artisan(e).
ártico, -a ['artiko, a] *adj* arctique ♦ *nm*: **el**
 Ártico l'Arctique *m*.
articulación [artikula'θjon] *nf* articulation
f.
articulado, -a [artiku'laðo, a] *adj* arti-
 culé(e).
articular [artiku'lar] *vt* articuler.
articulista [artiku'lista] *nm/f* chroniqueur
m, journaliste *m/f*.
artículo [ar'tikulo] *nm* article *m*; ~s *nmp/*
 (*COM*) articles *mpl*; ► **artículo de fondo**
 article de fond; ► **artículos de**
escritorio/tocador articles de bureau/
 toilette; ► **artículos de lujo/marca/
 primera necesidad** articles de luxe/
 marque/première nécessité.
artífice [ar'tifiθe] *nm/f* artisan(e); (*fig*)
 auteur *m*.
artificial [artifi'θjal] *adj* artificiel(le); (*fig*)
 artificiel(le), forcé(e).
artificialmente [artifi'θjalmente] *adv* artifi-
 ciellement.
artificio [arti'fiθjo] *nm* appareil *m*, engin *m*;
 (*artesanía*) art *m*; (*truco*) artifice *m*.
artillería [arti'le'ria] *nf* artillerie *f*.
artillero [arti'lero] *nm* artilleur *m*.
artilugio [arti'luxjo] *nm* engin *m*; (*ardid*)
 subterfuge *m*.
artimaña [arti'ma'ña] *nf* (*ardid*) stratagème
m; (*astucia*) astuce *f*, ruse *f*.
artista [ar'tista] *nm/f* artiste *m/f*; ► **artista**
 de cine artiste de cinéma; ► **artista de**
teatro comédien(ne).
artísticamente [ar'tistikamente] *adv* artis-
 tement.
artístico, -a [ar'tistiko, a] *adj* artistique.
artritis [ar'tritis] *nf* arthrite *f*.
arveja [ar'bexa] (*AM*: *guisante*) *nf* pois *msg*.
Arz. *abr* = **arzobispo**.
arzobispo [arθo'βispo] *nm* archevêque *m*.
as [as] *nm* as *m*; **ser un ~ (de)** (*fig*) être un
 as (de); ~ **del fútbol** as du football.
asa ['asa] *nf* anse *f*.
asado [a'saðo] *nm* (*carne*) rôti *m*; (*CSUR*:
barbacoa) barbecue *m*.
asador [asaðor] *nm* (*varilla*) broche *f*; (*apa-
 rato*) rôtissoire *f*; (*restaurante*) grill *m*.
asaduras [asaðuras] *nfp/* (*CULIN*) abats *mpl*.

asaetar [asae'tar] vt: ~ a preguntas as-saillir de questions.

asalariado, -a [asala'riaðo, a] adj, nm/f sala-rié(e).

asalmonado, -a [asalmo'naðo, a] adj sau-moné(e), rose saumon inv.

asaltador, a [asalta'ðor, a], **asaltante** [asal'tante] nm/f assaillant(e).

asaltar [asal'tar] vt (*banco etc*) attaquer; (*persona, fig*) assaillir; (*MIL*) prendre d'assaut.

asalto [a'salto] nm (*a banco*) hold-up m inv; (*a persona*) agression f; (*MIL*) assaut m; (*BOXEO*) round m; **tomar por** ~ prendre d'assaut.

asamblea [asam'blea] nf (*corporación*) as-semblée f, rassemblement m; (*reunión*) assemblée.

asar [a'sar] vt rôtir (*au four*), griller (*au feu de bois, au grill*); **asarse** vpr (*fig*) cuire; ~ a preguntas harceler de questions; **me aso de calor** (*fig*) j'étouffe de chaleur; ~ al horno/a la parrilla rôtir au four/sur le gril; **aquí se asa uno vivo** on cuit ici!

asbesto [as'besto] nm asbeste m.

ascendencia [asðen'denθja] nf ascendance f; de ~ francesa d'origine française; **tener ~ sobre** *algn* avoir de l'ascendant sur qn.

ascender [asðen'der] vi monter; (*DEPORTE*) monter, passer; (*en puesto de trabajo*) monter en grade ♦ vt faire monter; ~ a s'élever à; **ascendió a general** il a accédé au grade de général, il est passé général.

ascendiente [asðen'djente] nm ascendant m; ~s nmpl ascendants mpl

ascension [asðen'sjon] nf ascension f; la A~ (*REL*) l'Ascension.

ascenso [as'θenso] nm promotion f.

ascensor [asθen'sor] nm ascenseur m.

asceta [as'θeta] nm/f ascète m/f.

ascético, -a [as'θetiko, a] adj ascétique.

asciende etc [asθi'jenda] vb V **ascender**.

asco [asko] nm: ¡qué ~! (*que*) c'est dé-goutant!; **el ajo me da** ~ j'ai horreur de l'ail; **hacer ~s a algo** faire la fine bouche devant qch; **estar hecho un ~** être dé-goutant(e); **poner a *algn* de ~** (*AM*) abreuver qn d'injures; **ser un ~** (*clase, li-bro*) être nul(le); (*película*) être un na-vet; **morirse de ~** s'ennuyer à mourir.

ascua ['askwa] nf braise f; **arrimar el ~ a su sardina** tirer la couverture à soi; **estar en o sobre ~s** être sur des charbons ar-dents.

aseado, -a [ase'aðo, a] adj (*persona*) im-peccable, bien mis(e); (*casa*) impeccable.

asear [ase'ar] vt (*casa*) arranger; (*persona*) arranger, faire la toilette de; **asearse** vpr (*persona*) s'arranger, faire sa toilet-te.

asechanza [ase'tfanθa] nf traquenard m.

asediar [ase'ðjar] vt assiéger; (*fig*) as-saillir.

asedio [a'seðjo] nm siège m; (*COM*) forte demande f.

asegurado, -a [aseyu'raðo, a] adj, nm/f as-suré(e).

asegurador, a [aseyura'ðor, a] nm/f assu-reur m ♦ nf (*tb: compañía ~a*) compagnie f d'assurances.

asegurar [aseyu'rar] vt assurer; (*cuerda, clavo*) fixer; (*maleta*) bien fermer; (*afir-mar*) assurer, certifier; (*garantizar*) ga-rantir; **asegurarse** vpr: ~se (*de*) s'assu-rer (*de*); ~se (*contra*) (*COM*) s'assurer (*contre*), prendre une assurance (*contre*); **se lo aseguro** je vous assure.

asemejarse [aseme'xarse] vpr: ~ a ressem-bler à.

asentado, -a [asen'taðo, a] adj sensé(e); **estar ~ en** être situé(e) dans o sur; (*per-sona*) être établi(e) à.

asentar [asen'tar] vt (*sentar*) asseoir; (*po-ner*) placer; (*alisar*) aplatir; (*golpe*) asse-ner; (*instalar*) installer; (*asegurar*) assu-rer; (*COM*) inscrire; **asentarse** vpr (*per-sona*) s'établir; (*liquido, polvo*) se dépo-ser.

asentimiento [asenti'mjento] nm assenti-ment m.

asentir [asen'tir] vi acquiescer; ~ *con la cabeza* acquiescer d'un signe de tête.

aseo [a'seo] nm hygiène f, toilette f; (*or-den*) soin m; ~s nmpl (*servicios*) toilettes fpl; **cuarto de ~** cabinet m de toilette; ▶ **aseo personal** hygiène personnelle.

aséptico, -a [a'septiko, a] adj aseptique.

asequible [ase'kiβle] adj (*precio*) aborda-ble; (*meta*) accessible; (*persona*) acces-sible, abordable; ~ a (*comprensible*) acces-sible à, à la portée de.

aserradero [aserra'ðero] nm scierie f.

aserrar [ase'r rar] vt scier.

asesinar [asesi'nar] vt assassiner.

asesinato [asesi'nato] nm assassinat m.

asesino [ase'sino] nm assassin m.

asesor, a [ase'sor, a] nm/f conseiller(-ère), consultant(e); (*COM*) consultant(e); ▶ **asesor administrativo** conseiller en gestion; ▶ **asesor de imagen** conseiller en relations publiques.

asesorar [aseso'rar] vt (*JUR, COM*) conseiller; **asesorarse** vpr: ~se *con o de* prendre conseil de.

asesoría [aseso'ria] nf (*cargo*) conseil m; (*oficina*) cabinet m d'expert-conseil.

asestar [ases'tar] vt (*golpe*) assener; (*tiro*) envoyer.

aseverar [aseβe'rar] vt assurer, affirmer.

asfaltado, -a [asfal'taðo, a] adj asphalté(e)
♦ nm asphalte m.

asfalto [as'falto] nm bitume m.

asfixia [as'fiksja] nf asphyxie f.

asfixiante [asfi'ksjante] adj (*gas*) asphyxiant(e); (*calor*) étouffant(e).

asfixiar [asfik'sjar] vt (*subj: persona*) asphyxier; (: *calor*) étouffer; **asfixiarse** vpr être asphyxié(e), être étouffé(e); ~se de calor étouffer de chaleur.

asgo etc ['asgo] vb V **asir**.

así [a'si] adv (*de esta manera*) ainsi; (*aunque*) même si; (*tan pronto como*) dès que
♦ conj (+ subj) même si; ~, ~ comme ci comme ça, couci-couça; ~ de grande grand(e) comme ça; ~ llamado soi-disant, prétendu; ~ es la vida c'est la vie; ¡~ sea! ainsi soit-il!; y ~ sucesivamente et ainsi de suite; ~ y todo malgré tout; ¿no es ~? n'est-ce pas (vrai)?; mil pesetas o ~ à peu près mille pesetas; ~ como (*también*) ainsi que, de même que; (*en cuanto*) dès que; ~ pues ainsi donc; ~ que (*en cuanto*) dès que; (*por consiguiente*) donc.

Asia ['asja] nf Asie f.

asiático, -a [a'sjatikio, a] adj asiatique ♦ nm/f Asiatique m/f.

asidero [asi'ðero] nm anse f.

asiduidad [asiðwi'ðað] nf assiduité f.

asiduo, -a [a'siðwo, a] adj assidu(e) ♦ nm/f habitué(e).

asiento [a'sjento] vb V **asentar**; **asentir** ♦ nm siège m; (*de silla* etc) assise f; (*de cine, tren*) place f; (COM) inscription f; **tomar** ~ prendre place; ► **asiento delantero/trasero** siège avant/arrière.

asierre etc [a'sjerre] vb V **aserrar**.

asignación [asiɣna'θjon] nf attribution f; (*reparto*) assignation f; (*paga*) traitement m; (COM) allocation f; ► **asignación de presupuesto** crédit m budgétaire; ► **asignación (semanal)** salaire m (hebdomadaire); (*a un hijo*) argent m de poche.

asignar [asiɣ'nar] vt assigner; (*cantidad*) allouer, attribuer.

asignatura [asiɣna'tura] nf matière f, discipline f; ► **asignatura pendiente** épreuve f à repasser; (*fig*) partie f remise.

asiliado, -a [asi'laðo, a] nm/f (POL) réfugié(e) politique; (*en asilo de ancianos*) pensionnaire m/f.

asilo [a'silo] nm asile m; **derecho de ~** droit m d'asile; **pedir/dar ~ a** algn demander/donner asile à qn; ► **asilo de ancianos** asile de vieillards, hospice m; ► **asilo de**

pobres hospice des pauvres; ► **asilo político** asile politique.

asimétrico, -a [asi'metrikio, a] adj asymétrique.

asimilación [asimila'θjon] nf assimilation f.

asimilar [asimi'llar] vt assimiler; **asimilar-se** vpr: ~se a s'assimiler à.

asimismo [asi'mismo] adv tout autant, pareillement.

asintiendo etc [asin'tjendo] vb V **asentir**.

asir [a'sir] vt saisir; **asirse** vpr: ~se a o de se saisir de, s'accrocher à.

asistencia [asis'tenθja] nf assistance f; (*tb: ~ médica*) soins mpl médicaux; ► **asistencia social/técnica** assistance sociale/technique.

asistenta [asis'tenta] nf femme f de ménage.

asistente [asis'tente] nm/f assistant(e) ♦ nm (MIL) ordonnance f; **los ~s** les assistants; ► **asistente social** employé(e) des services sociaux; (*mujer*) assistante f sociale.

asistido, -a [asis'tiðo, a] adj (AUTO: *dirección*) assisté(e); ~ **por ordenador** assisté par ordinateur.

asistir [asis'tir] vt (MED) assister, soigner; (*ayudar*) assister, secourir; (*acompañar*) assister ♦ vi: ~ (a) assister (à).

asma ['asma] nf asthme m.

asno ['asno] nm (*tb fig*) âne m.

asociación [asoθja'θjon] nf association f; ► **asociación de ideas** association d'idées.

asociado, -a [aso'θjaðo, a] adj, nm/f associé(e).

asociar [aso'θjar] vt associer; **asociarse** vpr: ~se (a) s'associer (à).

asolar [aso'lar] vt dévaster, ravager.

asolear [asole'ar] vt mettre au soleil; **asolearse** vpr prendre le soleil.

asomar [aso'mar] vt sortir, mettre dehors ♦ vi (*sol*) poindre, se montrer; (*barco*) apparaître; **asomarse** vpr: ~se a o por se montrer à, se mettre à; ~ la cabeza por la ventana se mettre à la fenêtre, mettre la tête à la fenêtre.

asombrar [asom'brar] vt (*causar asombro*) étonner; (*causar admiración*) stupéfier; **asombrarse** vpr: ~se (de) (*sorprenderse*) s'étonner (de); (*asustarse*) s'effrayer (de).

asombro [a'sombro] nm (*sorpresa*) étonnement m, stupéfaction f; (*susto*) frayeur f; **no salir de su ~** ne pas en revenir.

asombroso, -a [asom'broso, a] adj étonnant(e), stupéfiant(e).

asomo [a'somo] nm signe m, ombre f; **ni por ~ pas** le moins du monde, en aucune manière.

asonancia [aso'nanθja] nf assonance f.

asorocharse [asoro'tʃarse] (AM) *vpr* (MED) avoir le mal d'altitude *o* des montagnes.

aspa ['aspa] *nf* croix *fsg* de Saint André; (*de molino*) aile *f*; **en** ~ en forme de X.

aspaviento [aspa'βjento] *nm* gestes *mpl* outranciers; **hacer** ~s faire des simagrées.

aspecto [as'pekto] *nm* aspect *m*, air *m*; (*de salud*) mine *f*; (*fig*) aspect; **bajo este** ~ vu(e) sous cet angle; **tener buen/mal** ~ (*persona*) avoir bonne/mauvaise mine; **en todos los** ~s sous tous les rapports.

aspereza [aspe'reθa] *nf* rugosité *f*; (*de sabor*) âpreté *f*; (*de terreno, carácter*) aspérité *f*.

áspero, -a [l'aspero, a] *adj* rugueux(-euse); (*sabor*) âpre.

aspersión [asper'sjon] *nf* aspersion *f*; **riego por** ~ arrosage *m* par aspersion.

aspor [asper'sor] *nm* arroseur *m*.

aspiración [aspira'θjon] *nf* aspiration *f*; **aspiraciones** *npl* (*ambiciones*) aspirations *fpl*.

aspiradora [aspira'dora] *nf* aspirateur *m*.

aspirante [aspi'rante] *nm/f* candidat(e).

aspirar [aspi'rar] *vt* aspirer ♦ *vi*: ~ a (*hacer*) aspirer à (*faire*).

aspirina [aspi'rina] *nf* aspirine *f*.

asquear [aske'ar] *vt* écœurer; **asquearse** *vpr*: ~se (*de*) être dégoûté(e) (*de*).

asquerosidad [askerosi'dað] *nf* (*suciedad*) saleté *f* repoussante; (*dicho*) grossièreté *f*; (*truco*) tour *m* de cochon.

asqueroso, -a [aske'roso, a] *adj*, *nm/f* dégoûtant(e).

asta ['asta] *nf* hampe *f*; ~s *npl* (ZOO) bois *mpl*; **a media** ~ en berne.

astado, -a [as'taðo, a] *adj* cornu(e) ♦ *nm* (TAUR) taureau *m*.

asterisco [aste'risko] *nm* astérisque *m*.

asteroide [aste'roiðe] *nm* astéroïde *m*.

astigmatismo [astigma'tismo] *nm* astigmatisme *m*.

astilla [as'ti'la] *nf* éclat *m*; (*de leña*) écharde *f*; (*de hueso*) esquille *f*; ~s *npl* (*para fuego*) petit bois *m*; **hacer** ~s briser; **de tal palo tal** ~ tel père, tel fils.

astillarse [asti'larse] *vpr* voler en éclats, se briser.

astilleros [asti'leros] *nmpl* chantier *m* naval; (*de la Armada*) arsenal *m*.

astringente [astrin'xente] *adj* astringent(e) ♦ *nm* astringent *m*.

astro ['astro] *nm* astre *m*.

astrología [astrolo'xia] *nf* astrologie *f*.

astrologo, -a [as'trologo, a] *nm/f* astrologue *m/f*.

astronauta [astro'nauta] *nm/f* astronaute *m/f*.

astronave [astro'naβe] *nf* astronef *m*.

astronomía [astrono'mia] *nf* astronomie *f*.

astronómico, -a [astro'nomiko, a] *adj* astronomique; (*conocimientos*) en astronomie.

astrónomo, -a [as'tronomo, a] *nm/f* astronome *m/f*.

astroso, -a [as'troso, a] *adj* (*desaliñado*) déguenillé(e); (*vil*) vil(e).

astucia [as'tuθja] *nf* astuce *f*.

asturiano, -a [astu'rjano, a] *adj* asturien(ne) ♦ *nm/f* Asturien(ne).

Asturias [as'turjas] *npl* Asturies *fpl*; **Príncipe de** ~ prince *m* des Asturies.

astutamente [as'tutamente] *adv* astucieusement.

astuto, -a [as'tuto, a] *adj* astucieux(-euse); (*taimado*) rusé(e).

asuetto [a'sweto] *nm*: **día/semana/tarde de** ~ jour *m*/semaine *f*/après-midi *m o f* inv de congé.

asumir [asu'mir] *vt* assumer.

asunción [asun'θjon] *nf* prise *f* de possession; **la A** ~ l'Assomption *f*.

asunto [a'sunto] *nm* (*tema*) sujet *m*; (*negocio*) affaire *f*; (*argumento*) thème *m*; **¡eso es** ~ **míol** cela me regarde!; ~s **a tratar** affaires à régler; **ir al** ~ en venir aux choses sérieuses; ► **Asuntos Exteriores** Affaires étrangères.

asustadizo, -a [asusta'ðiθo, a] *adj* peureux(-euse).

asustar [asus'tar] *vt* faire peur à; (*ahuyentar*) mettre en fuite; **asustarse** *vpr*: ~se (*de o por*) avoir peur (*de*).

A.T. abr (= Antiguo Testamento) AT (= Ancien Testament).

atacante [ata'kante] *nm/f* attaquant(e).

atacar [ata'kar] *vt* attaquer; (*teoría*) s'attaquer à.

atadura [ata'dura] *nf* attache *f*, lien *m*; (*impedimento*) entrave *f*, lien.

atajar [ata'xar] *vt* (*interrumpir*) couper court à, interrompre; (*cortar el paso a*) barrer la route à; (*enfermedad*) enrayer; (*riada, sublevación*) endiguer; (*incendio*) maîtriser; (*discurso*) interrompre; (*DEPORTE*) plaquer ♦ *vi* prendre un raccourci.

atajo [a'taxo] *nm* raccourci *m*; (*DEPORTE*) plaquage *m*; **son un** ~ **de cobardes/ladrones** c'est une bande de lâches/voleurs; **soltar un** ~ **de mentiras** débiter un tissu de mensonges.

atalaya [ata'laja] *nf* tour *f* de guet; (*fig*) point *m* d'observation.

atañer [ata'ner] *vi*: ~ a (*persona*) concerner; (*gobierno*) incomber à; **en lo que atañe a eso** en ce qui concerne cela.

ataque [a'take] *vb V* **atacar** ♦ *nm* (MIL) attaque *f*, raid *m*; (MED) attaque; (*de ira, nervios, risa*) crise *f*; **¡al** ~! à l'attaque! *f*.

► **ataque cardíaco** crise cardiaque.

atar [a'tar] *vt* attacher, ligoter; **atarse** *vpr* (zapatos) attacher; (corbata) nouer; ~ la lengua **a** **algn** (fig) réduire qn au silence; ~ cabos déduire par recoupements; ~ corto **a** **algn** tenir la bride haute à qn.

atardecer [atarðe'θer] *vi*: **atardece a las 8** la nuit tombe à 8 h ♦ *nm* tombée *f* du jour; al ~ à la tombée du jour.

atardezca *etc* [atarðeθka] *vb* *V* **atardecer**.

atareado, -a [ata'reaðo, a] *adj* affairé(e).

atascar [atas'kar] *vt* boucher; **atascarse** *vpr* se boucher; (coche) s'embourber; (motor) se gripper; (fig: al hablar) bafouiller; (en problema) s'enliser.

atasco [a'tasko] *nm* obstruction *f*; (AUTO) bouchon *m*.

ataque *etc* [a'taske] *vb* *V* **atascar**.

ataúd [ata'uð] *nm* cercueil *m*, bière *f*.

ataviar [ata'βjar] *vt* parer; **ataviarse** *vpr* se parer.

atavío [ata'βio] *nm* toilette *f*; ~s *nmpl* (adornos) toilette, atours *mpl*.

atavismo [ata'βismo] *nm* atavisme *m*.

ate [a'te] (MEX) *nm* (dulce de membrillo) gelée *f* de coings.

ateísmo [ate'ismo] *nm* athéisme *m*.

atemorice *etc* [atemo'riθe] *vb* *V* **atemorizar**.

atemorizar [atemo'riθar] *vt* faire peur à; **atemorizarse** *vpr*: ~se (de o por) s'effrayer (de).

Atenas [a'tenas] *n* Athènes.

atenazar [atena'θar] *vt* tenailler.

atención [aten'θjon] *nf* attention *f* ♦ *excl* attention!; **atenciones** *nfpl* (amabilidad) attentions *fpl*, égards *mpl*; **en ~ a esto** eu égard à cela; **llamar la ~ a algn** (despertar curiosidad) attirer l'attention de qn; (reprender) rappeler qn à l'ordre; **prestar ~** prêter attention; "a la ~ de ..." (en carta) "à l'attention de ...".

atender [aten'der] *vt* (consejos) tenir compte de; (TEC) entretenir; (enfermo, niño) s'occuper de, soigner; (petición) accéder à ♦ *vi*: ~ **a** se soucier de; (detalles) s'arrêter sur; ~ **al teléfono** répondre au téléphone; ~ **a la puerta** aller ouvrir la porte.

atendré *etc* [aten'dre] *vb* *V* **atenerse**.

atenerse [ate'nerse] *vpr*: ~ **a** s'en tenir à; ~ **a las consecuencias** penser aux conséquences.

atenga *etc* [a'tenga] *vb* *V* **atenerse**.

ateniense [ate'njense] *adj* d'Athènes ♦ *nm/f* Athénien(ne).

atentado [aten'taðo] *nm* attentat *m*; (delito) atteinte *f*, attentat; ~ **contra la vida de algn** attentat à la vie de qn; ► **atentado contra el pudor** attentat à la pudeur;

► **atentado contra la salud pública** atteinte à la santé publique; ► **atentado golpista** coup *m* d'État.

atentamente [a'tentamente] *adv* attentivement; **le saluda ~** (en carta) recevez mes salutations distinguées.

atentar [aten'tar] *vi*: ~ **a o contra** (seguridad) attenter à; (moral, derechos) porter atteinte à; ~ **contra** (POL) attenter à la vie de, commettre un attentat contre.

atento, -a [a'tento, a] *adj* attentif(-ive); (cortés) attentionné(e); ~ **a** attentif(-ive) à; **su atenta** (carta) (COM) votre courrier.

atenuante [ate'nwante] *adj*: **circunstancias ~s** (JUR) circonstances *fpl* atténuantes.

atenuar [ate'nwar] *vt* atténuer; **atenuarse** *vpr* s'atténuer.

ateo, -a [a'teo, a] *adj*, *nm/f* athée *m/f*.

aterciopelado, -a [aterβiope'laðo, a] *adj* velouté(e).

aterido, -a [ate'riðo, a] *adj*: ~ **de frío** transi(e).

aterrador, a [aterra'dor, a] *adj* épouvantable, effroyable.

aterrar [ate'rarr] *vt* effrayer; (aterrorizar) terrifier; **aterrarse** *vpr*: ~se **de o por** être terrifié(e) par.

atterrice *etc* [ate'rriθe] *vb* *V* **aterrizar**.

atterrizaje [aterri'θaxe] *nm* (AVIAT) atterrissage *m*; ► **atterrizaje forzoso** atterrissage forcé.

aterrizar [aterri'θar] *vi* atterrir.

aterrorice *etc* [aterro'riθe] *vb* *V* **aterrorizar**.

aterrorizar [aterro'riθar] *vt* terroriser; **aterrorizarse** *vpr*: ~se (de o por) être terrorisé(e) (par).

atorasar [atosa'rar] *vt* amasser; (fig) accumuler.

atestado, -a [ates'taðo, a] *adj* (testarudo) entêté(e) ♦ *nm* (JUR) procès-verbal *m*; ~ **de plein(e)** à craquer *de*.

atestar [ates'tar] *vt* envahir; (JUR) attester.

atestiguar [atesti'ɣwar] *vt* (JUR) témoigner; (fig: dar prueba de) témoigner de.

atestigüe *etc* [ates'tiɣwe] *vb* *V* **atestiguar**.

atiborrar [atiβo'rarr] *vt* envahir; **atiborrarse** *vpr*: ~se (de) se gaver (de).

atice *etc* [a'tiθe] *vb* *V* **atizar**.

ático ['atiko] *nm* attique *m*; ► **ático de lujo** appartement de grand standing construit sur le toit d'un immeuble.

atienda *etc* [a'tjenda] *vb* *V* **atender**.

atildar [atil'dar] *vt* (TIP) accentuer; **atildarse** *vpr* se pomponner.

atinado, -a [ati'naðo, a] *adj* approprié(e); (sensato) sensé(e).

atinar [ati'nar] *vi* viser juste; (fig) deviner juste; ~ **con o en** (solución) trouver; ~ **a** hacer réussir à faire.

atípico, -a [a'tipiko, a] *adj* atypique.
atiplado, -a [ati'plaðo, a] *adj* (voz) aigu(ë).
atirantar [atiran'tar] *vt* tendre.
atisbar [atis'Bar] *vt* épier; (*vislumbrar*) percevoir.
atizar [ati'θar] *vt* (*fuego*, *fig*) attiser; (*horno etc*) alimenter; (*DEPORTE*) battre à plate couture; (*fam*: *golpe*) flanquer.
atlántico, -a [at'lantiko, a] *adj* atlantique ♦ *nm*: el (Océano) A ~ l'(océan *m*) Atlantique *m*.
atlas ['atlas] *nm* atlas *m*.
atleta [at'leta] *nm/f* athlète *m/f*.
atlético, -a [at'letiko, a] *adj* (*competición*) d'athlétisme; (*persona*) athlétique.
atletismo [atle'tismo] *nm* athlétisme *m*.
atmósfera [at'mosfera] *nf* atmosphère *f*.
atmosférico, -a [atmos'feriko, a] *adj* atmosphérique.
atol [a'tol], **atole** [a'tole] (*CAM*, *MÉX*) *nm* (*CULIN*) boisson faite à partir de farine de maïs.
atolladero [ato'laðero] *nm* (*fig*) impasse *f*; *estar en un ~* être dans une impasse; *sacar a algn de un ~* tirer qn d'embarras.
atollarse [ato'karse] *vpr* s'enliser, s'embourber; (*fig*) s'embourber.
atolondramente [atolon'draðamente] *adv* étourdiment.
atolondrado, -a [atolon'draðo, a] *adj* étourdi(e).
atolondramiento [atolondra'mjento] *nm* étourderie *f*.
atolondrarse [atolon'drase] *vpr* perdre la tête; (*por golpe*) être étourdi(e).
atómico, -a [a'tomiko, a] *adj* atomique.
atomizador [atomiða'ðor] *nm* atomiseur *m*.
átomo ['atomo] *nm* atome *m*.
atónito, -a [a'tonito, a] *adj* pantois(e).
atontado, -a [aton'taðo, a] *adj* étourdi(e); (*bobo*) stupide ♦ *nm/f* abruti(e).
atontamiento [atonta'mjento] *nm* abêtissement *m*.
atontar [aton'tar] *vt* abrutir; **atontarse** *vpr* s'abêtir.
atorar [ato'rar] *vt* obstruer; **atorarse** *vpr* s'étrangler.
atormentar [atormen'tar] *vt* tourmenter, torturer; **atormentarse** *vpr* se tourmenter.
atornillar [atorni'lar] *vt* visser.
atorón [ato'ron] (*MÉX*) *nm* (*AUTO*: *atasco*) embouteillage *m*.
atorrante, -a [ato'rante, a] (*CSUR*: *fam*) *adj* (*perezoso*) fainéant(e); (*vagabundo*) vagabond(e) ♦ *nm/f* vagabond(e).
atosigar [atosi'var] *vt* empoisonner; **atosigarse** *vpr* être obsédé(e).
atosigue *etc* [ato'sive] *vb V* **atosigar**.
atrabiliario, -a [atrabi'ljarjo, a] *adj* atrabi-

laire.
atracadero [atraka'ðero] *nm* débarcadère *m*.
atracador, -a [atraka'ðor, a] *nm/f* malfacteur *m*.
atracar [atra'kar] *vt* (*NÁUT*) amarrer; (*atacar*) attaquer à main armée ♦ *vi* amarrer; **atracarse** *vpr*: ~se (de) se bourrer (de).
atracción [atrak'tjon] *nf* attirance *f*; **atracciones** *nfpl* (*diversiones*) attractions *fpl*; *sentir ~ por* éprouver de l'attirance pour; **centro/punto de ~** centre *m*/point *m* d'attraction.
atraco [a'trako] *nm* agression *f*; (*en banco*) hold-up *m inv*; ▶ **atraco a mano armada** attaque *f* à main armée.
atracón [atra'kon] *nm*: **darse o pegarse un ~ (de)** (*fam*) s'empiffrer (de), se bourrer (de).
atractivo, -a [atrak'tiβo, a] *adj* attirant(e) ♦ *nm* attrait *m*.
atraer [atra'e] *vt* attirer; **atraerse** *vpr* s'attirer; **dejarse ~ por** se laisser attirer par; ~se a algn conquérir qn.
atragantarse [atavan'tarse] *vpr*: ~ (con) s'étrangler (avec); **se me ha atragantado el chico ése** je ne peux pas le voir, celui-là; **se me ha atragantado el inglés** l'anglais et moi, ça fait deux.
atraiga *etc* [a'traiga] *vb V* **atraer**.
atraje *etc* [a'traje] *vb V* **atraer**.
atrarcar [atran'kar] *vt* (*puerta*) barricader; (*desagüe*) boucher; **atrancarse** *vpr* (*desagüe*) se boucher; (*mecanismo*) se gripper; (*fig*: *al hablar*) bafouiller.
atranque *etc* [a'tranke] *vb V* **atrarcar**.
atrapar [atra'par] *vt* attraper.
atraque *etc* [a'trake] *vb V* **atraer**.
atrás [a'tras] *adv* (*posición*) derrière, en arrière; (*dirección*) derrière; ~ *de prep* (*AM*: *detrás de*) derrière; **años/meses ~** des années/mois auparavant; **días ~** cela fait des jours et des jours; **asiento/parte de ~** siège *m*/partie *f* arrière; **cuenta ~** compte *m* à rebours; **marcha ~** marche *f* arrière; **echarse para ~** se rejeter en arrière; **ir hacia ~** (*movimiento*) aller en arrière; (*dirección*) aller derrière; **estar ~** être *o* se trouver derrière *o* en arrière; **está más ~** c'est plus loin derrière; **volverse ~** revenir en arrière, reculer; (*desdecirse*) se dédire.
atrasado, -a [atra'saðo, a] *adj* (*pago*) arriéré(e); (*país*) sous-développé(e); (*trabajo*) en retard; (*costumbre*) passé(e); (*moda*) dépassé(e); **el reloj está o va ~** la pendule retarde; **ir ~** (*ESCOL*) être en retard; **poner fecha atrasada** a antidater.
atrasar [atra'sar] *vi*, *vt* retarder; **atrasarse**

vpr (persona) s'attarder; (*tren*) avoir du retard; (*reloj*) retarder.

atraso [a'traso] *nm* retard *m*; ~s *nmpl* (*COM*) arriérés *mpl*.

atravesado, -a [atra'βe'saðo, a] *adj* (persona) pervers(e); ~ (*en*) en travers (de).

atravesar [atra'βe'sar] *vt* traverser; (*poner al través*) barrer; **atravesarse** *vpr* se mettre en travers de; *ese tipo se me ha atravesado* je ne peux pas souffrir ce type.

atravesie etc [atra'βje] *vb V* **atravesar**.

atrayendo etc [atra'jendo] *vb V* **atraer**.

atrayente [atra'jente] *adj* alléchant(e).

atreverse [atre'βerse] *vpr*: ~ a (*hacer*) oser (faire).

atrevido, -a [atre'βiðo, a] *adj* (*audaz*) audacieux(-euse); (*descarado*) insolent(e); (*moda, escote*) osé(e) ♦ *nm/f* audacieux(-euse), insolent(e).

atrevimiento [atre'βi'mjento] *nm* (*audacia*) audace *f*; (*descaro*) insolence *f*.

atribución [atribu'θjon] *nf* attribution *f*; **atribuciones** *nfpl* (*POL, ADMIN*) attributions *fpl*.

atribuir [atribu'ir] *vt*: ~ a attribuer à; **atribuirse** *vpr* s'attribuer.

atribular [atribu'lar] *vt* affliger; **atribularse** *vpr* être affligé(e).

atributo [atributo] *nm* attribut *m*, apanage *m*; (*emblemata*) attributs *mpl*.

atribuya etc [atribu'ja] *vb V* **atribuir**.

atribuyendo etc [atribu'jendo] *vb V* **atribuir**.

atril [a'tril] *nm* pupitre *m*; (*MÚS*) lutrin *m*.

atrincherar [atrintʃe'rar] *vt* (*MIL*) retrancher; **atrincherarse** *vpr* se retrancher; ~se *en* (*fig*) se retrancher dans.

atrio [a'trio] *nm* (*REL*) parvis *msg*.

atrocidad [atroθi'ðað] *nf* atrocité *f*; ~es *nfpl* (*disparates*) énormités *fpl*.

atrofiar [atro'fjar] *vt* atrophier; **atrofiarse** *vpr* s'atrophier.

atronador, a [atrona'ðor, a] *adj* (*ruido*) assourdissant(e); (*voz*) tonitruant(e).

atropelladamente [atrope'laðamente] *adv* (*hablar*) avec précipitation; (*decidir*) à la hâte.

atropellado, -a [atrope'laðo, a] *adj* précipité(e).

atropellar [atrope'lar] *vt* écraser; (*derribar*) renverser; (*empujar*) bousculer; (*agrar*) malmener; **atropellarse** *vpr* s'embrouiller.

atropello [atro'pe'lo] *nm* (*AUTO*) collision *f*; (*contra propiedad, derechos*) violation *f*; (*empujón*) bousculade *f*; (*agravio*) insulte *f*; (*atrocidad*) atrocité *f*.

atroz [a'troθ] *adj* atroce; (*frío*) terrible; (*hambre*) de loup; (*sueño*) irrésistible; (*película, comida*) épouvantable.

atrozmente [a'troθmente] *adv* atrocement.

A.T.S. sigla *m/f* (= *Ayudante Técnico Sanitario*) infirmier(-ère).

atto, -a (*abr*) (= *atento*, a) dévoué(e).

atrezzo [a'treθo] *nm* accessoires *mpl*.

atuendo [a'twendo] *nm* tenue *f*.

atufar [atu'far] *vt* (*sujo: olor*) incommoder; (*molestar*) irriter; **atufarse** *vpr* (*fig*) se fâcher.

atún [a'tun] *nm* thon *m*.

aturdir [atur'ðir] *vt* assommer; (*sujo: ruido*) assourdir; (: *vino*) étourdir; (: *droga*)

abrutir; (: *noticia*) laisser sans voix;

aturdirse *vpr* être assourdi(e); (*por órdenes contradictorias*) être décontenancé(e).

aturrullar [aturru'lar] *vt* décontenancer;

aturrullarse *vpr* se décontenancer.

atusar [atu'sar] *vt* (*pelo: cortar*) couper; (: *alisar*) arranger; **atusarse** *vpr* se pomponner.

atuve etc [a'tuβe] *vb V* **atenerse**.

audacia [au'ðaðja] *nf* audace *f*.

audaz [au'ðað] *adj* audacieux(-euse).

audazmente [au'ðaðmente] *adv* audacieusement, avec audace.

audible [au'ðiβle] *adj* audible.

audición [auði'θjon] *nf* audition *f*; ► **audición radiofónica** audition radiophonique.

audiencia [au'ðjenθja] *nf* audience *f*; ► **audiencia pública** (*POL*) audience publique.

audifono [au'ðifono] *nm* audiophone *m*.

audiovisual [auðjoβi'swal] *adj* audiovisuel(le).

auditivo, -a [auði'tiβo, a] *adj* auditif(-ive).

auditor [auði'tor] *nm* (*JUR*) assesseur *m*; (*COM*) commissaire *m* aux comptes.

auditoria [auði'toria] *nf* audit *m*.

auditorio [auði'torjo] *nm* auditoire *m*; (*sala*) auditorium *m*.

auge [au'e] *nm* apogée *m*; (*COM, ECON*) essor *m*; **estar en** ~ être en plein essor.

augurar [auxu'rar] *vt* (*sujo: hecho*) laisser présager; (: *persona*) prédire.

augurio [au'xurio] *nm* présage *m*.

aula [au'la] *nf* (*en colegio*) salle *f* de classe, classe *f*; (*en universidad*) salle de cours;

► **aula magna** amphithéâtre *m*.

auillar [au'lar] *vi* grogner; (*fig: viento*) hurler.

aulido [au'liðo] *nm* hurlement *m*.

aumentar [aumen'tar] *vt* augmenter; (*vigilancia*) redoubler *de*; (*FOTO*) agrandir; (*con microscopio*) grossir ♦ *vi* augmenter; (*vigilancia*) redoubler.

aumento [au'mento] *nm* augmentation *f*; (*vigilancia*) redoublement *m*; **en** ~ (*precios*) en hausse.

aun [a'un] *adv* même; ~ **así** même ainsi; ~

cuando même si.

aún [a'un] *adv* (*todavía*) encore, toujours; ~ no pas encore, toujours pas; ~ más encore plus; ¿no ha venido ~? il n'est pas encore arrivé?, il n'est toujours pas arrivé?

aunque [a'unke] *conj* bien que, même si.

aúpa [a'upa] *adj*: **de** ~ (*fam: catarro*) carabiné(e); (: *chica*) bien roulé(e); (: *espectáculo*) sensass.

aupar [au'par] *vt* soulever; (*fig*) porter aux nues.

aura [aura] *nf* (*fig*) aura *f*.

aureola [aure'ola] *nf* auréole *f*.

aurícula [au'rikula] *nf* (*del corazón*) oreillette *f*.

auricular [auriku'lar] *nm* (*TELEC*) écouteur *m*; ~es *nmpl* écouteurs *mpl*.

aurora [au'roa] *nf* aurore *f*; ► **aurora boreal(is)** aurore boréale.

auscultar [auskul'tar] *vt* ausculter.

ausencia [au'senθja] *nf* absence *f*; **brillar por su** ~ briller par son absence.

ausentarse [ausen'tarse] *vpr*: ~ (**de**) s'absenter (*de*).

ausente [au'sente] *adj* absent(e) ♦ *nm/f* (*ESCOL*) absent(e); (*JUR*) personne *f* portée disparue.

ausentismo [ausen'tismo] *nm* absentéisme *m*.

auspiciar [auspi'θjar] (*AM*) *vt* (*patrocinar*) patronner.

auspicio [aus'piθjo] *nm*: **buen/mal** ~ bons/mauvais auspices *mpl*; ~s *nmpl*: **bajo los** ~s de sous les auspices *de*.

austeramente [aus'teramente] *adv* (*vivir*) austèrement; (*mirar*) sévèrement.

austeridad [austeri'ðað] *nf* (*de vida*) austérité *f*; (*de mirada*) sévérité *f*.

austero, -a [aus'tero, a] *adj* austère; (*lenguaje*) dépouillé(e).

austral [aus'tral] *adj* austral(e) ♦ *nm* (*AM: 1985-1991*) austral *m*.

Australia [aus'tralja] *nf* Australie *f*.

australiano, -a [aus'tra'ljano, a] *adj* australien(ne) ♦ *nm/f* Australien(ne).

Austria [au'strja] *nf* Autriche *f*.

austriaco, -a [aus'trjako, a], **austriaco, -a** [aus'triako, a] *adj* autrichien(ne) ♦ *nm/f* Autrichien(ne).

auténticamente [au'tentikamente] *adv* authentiquement.

auténticar [autenti'kar] *vt* = **autentificar**.

auténtico, -a [au'tentiko, a] *adj* authentique; (*cuero*) véritable; **es un** ~ **campeón** c'est un vrai champion.

auténtificar [autenti'kar] *vt* authentifier.

auténtique etc [au'tentike] *vb* **V** **auténticar**.

auto [au'to] *nm* (*coche*) auto *f*; (*JUR*) arrêté *m*; ~s *nmpl* (*JUR*) pièces *fpl* d'un dossier;

(: *acta*) procédure *f* judiciaire; ► **auto de comparecencia** assignation *f*; ► **auto de ejecución** titre *m* exécutoire; ► **auto sacramental** drame religieux espagnol des 16^{ème} et 17^{ème} siècles, comparable aux mystères français du Moyen Âge.

autoadhesivo, -a [autoaðe'siβo, a] *adj* autocollant(e).

autoalimentación [autoalimenta'θjon] *nf* (*INFORM*): ~ **de hojas** avancement *m* automatique du papier.

autobiografía [autobi'jovra'fia] *nf* autobiographie *f*.

autobús [auto'βus] *nm* autobus *m*; ► **autobús de línea** car *m*.

autocar [auto'kar] *nm* autocar *m*; ► **autocar de línea** car *m*.

autócrata [au'tokrata] *nm/f* autocrate *m*.

autocráticamente [auto'kratikamente] *adv* de manière autocratique.

autocrático, -a [auto'kratiko, a] *adj* autocratique.

autéctono, -a [au'toktono, a] *adj* autochtone.

autodefensa [autoðe'fensa] *nf* autodéfense *f*.

autodeterminación [autoðetermina'θjon] *nf* autodétermination *f*.

autodidacta [autoði'ðakta] *adj, nm/f* autodidacte *m/f*.

autódromo [au'toðromo] *nm* autodrome *m*.

autoescuela [autoes'kwela] *nf* auto-école *f*.

autofinanciado, -a [autofinan'θjaðo, a] *adj* autofinancé(e).

autogestión [autoxes'tjon] *nf* autogestion *f*.

autógrafo [au'to'ɣrafo] *nm* autographe *m*.

automación [automa'θjon] *nf* = **automatización**.

automata [au'tomata] *nm* (*persona*) automate *m*.

automáticamente [auto'matikamente] *adv* automatiquement.

automatice etc [automa'tiθe] *vb* **V** **automatizar**.

automático, -a [auto'matiko, a] *adj* automatique; (*reacción*) machinal(e) ♦ *nm* bouton-pression *m*.

automatización [automa'tiθa'θjon] *nf* automatisation *f*; ► **automatización de fábricas** automation *f* industrielle; ► **automatización de oficinas** bureautique *f*.

automatizar [automa'tiθar] *vt* automatiser.

automotor, -triz [automo'tor, 'triz] *adj* automateur(-trice) ♦ *nm* automotrice *f*.

automóvil [auto'moβil] *nm* automobile *f*.

automovilismo [automoβi'lismo] *nm* automobilisme *m*.

automovilista [automoβi'lista] *nm/f* (*conductor*) automobiliste *m/f*.

automovilístico, -a [automoβi'listiko, a] *adj*

adj (*industria*) automobile.

autonomía [auto'nomia] *nf* autonomie *f*; (*territorio*) région *f* autonome; **Estatuto de A~** (*ESP*) statut *m* d'autonomie.

autonómico, -a [auto'nomiko, a] (*ESP*) adj (*elecciones*) des communautés autonomes; (*política*) d'autonomie des régions; **gobierno ~** gouvernement *m* régional autonome.

autónomo, -a [au'tonomo, a] adj (*POL, INFORM*) autonome; (*trabajador*) indépendant(e).

autopista [auto'pista] *nf* autoroute *f*; ► **autopista de la información** autoroute de l'information; ► **autopista de peaje** autoroute à péage.

autopsia [au'topsja] *nf* autopsie *f*.

autor, a [au'tor, a] *nm/f* auteur *m*; **los ~es del atentado** les auteurs de l'attentat.

autoría [auto'ria] *nf* (*de libro etc*) paternité *f*; (*de crimen*) responsabilité *f*.

autorice etc [auto'riðe] *vb* **V autorizar**.

autoridad [autori'dað] *nf* autorité *f*; ~es *nf/pl* (*POL*) autorités *f/pl*; **la ~ política/judicial** les autorités politiques/judiciaires; **ser una ~ en física/matemáticas** faire autorité en matière de physique/de mathématiques; **tener ~ sobre** algn avoir autorité sur qn; ► **autoridad local** autorité locale.

autoritario, -a [autori'tarjo, a] adj autoritaire.

autorización [autoriθa'θjon] *nf* autorisation *f*.

autorizado, -a [autori'taðo, a] adj autorisé(e).

autorizar [autori'θar] *vt* autoriser; ~ **a hacer** autoriser à faire.

autorretrato [autorre'trato] *nm* autoportrait *m*.

autoservicio [autoser'βiθjo] *nm* (*tienda*) libre-service *m*; (*restaurante*) self-service *m*.

autostop [auto'stop] *nm* auto-stop *m*; **hacer ~** faire de l'auto-stop.

autostopista [autosto'pista] *nm/f* autostoppeur(-euse).

autosuficiencia [autosufi'θjenθja] *nf* autosuffisance *f*; (*económica*) autarcie *f*.

autosuficiente [autosufi'θjente] adj (*economía*) autarcique; (*país*) économiquement indépendant(e); (*pey: persona*) suffisant(e).

autosugestión [autosuxes'tjon] *nf* autosuggestion *f*.

autovía [auto'βia] *nf* route *f* à quatre voies.

auxiliar [auksi'ljar] *vt* secourir, venir en aide à ♦ adj auxiliaire; (*profesor*) suppléant(e) ♦ *nm/f* auxiliaire *m/f*.

auxilio [auk'siljo] *nm* aide *f*, secours *msg* ♦

excl au secours!; **primeros ~s** premiers secours *m/pl*; **prestar ~ a algn** venir en aide à qn, porter secours à qn; ► **auxilio en carretera** secours *m/pl* d'urgence.

Av. abr (= *Avenida*) av. (= *avenue*).

a/v abr (= *a la vista*) **V vista**.

aval [a'βal] *nm* aval *m*; (*garantía*) garantie *f*; ► **aval bancario** garantie bancaire.

avalancha [aβa'lantʃa] *nf* avalanche *f*.

avalar [aβa'lar] *vt* (*COM*) avaliser; (*fig*) garantir.

avalista [aβa'lista] *nm* (*COM*) avaliseur *m*, avaliste *m*.

avance [a'βanðe] *vb* **V avanzar** ♦ *nm* (*de tropas*) avance *f*, progression *f*; (*de la ciencia*) progrès *msg*; (*pago*) avance; (*TV: de noticias*) flash *m* (d'information); (*del tiempo*) prévisions *f/pl* météorologiques; (*CINE*) bande-annonce *f*.

avanzado, -a [aβan'ðaðo, a] adj avancé(e), d'avant-garde; **de edad avanzada** d'un âge avancé, âgé(e).

avanzar [aβan'θar] *vt* avancer ♦ *vi* avancer, progresser; (*proyecto*) avancer; (*alumno*) avancer, faire des progrès.

avaricia [aβa'riθja] *nf* avarice *f*.

avariciosamente [aβa'riθjosamente] *adv* avec avarice; (*con avidez*) avidement.

avaricioso, -a [aβa'riθjoso, a] adj avaricieux(-euse).

avaro, -a [a'βaro, a] adj, *nm/f* avare *m/f*.

avasallador, a [aβasa'la'dor, a] adj (*triumfo, fuerza*) écrasant(e); (*persona*) dominateur(-trice).

avasallar [aβasa'lar] *vt* asservir, faire ployer.

avatares [aβa'tares] *nmpl* avatars *mpl*.

Avda. abr (= *Avenida*) av. (= *avenue*).

AVE ['aβe] sigla *m* (= *Alta Velocidad Española*) ≈ TGV *m* (= *train à grande vitesse*).

ave ['aβe] *nf* oiseau *m*; ► **ave de rapiña** oiseau de proie; ► **aves de corral** oiseaux *mpl* de basse-cour, volaille *f*.

avercinarse [aβeθi'narse] *vpr* approcher.

avejentar [aβexen'tar] *vt* vieillir; **avejentar** *vpr* vieillir.

avellana [aβe'λana] *nf* noisette *f*.

avellano [aβe'λano] *nm* noisetier *m*, coudrier *m*.

avemaría [aβema'ria] *nm* Ave (Maria) *m*.

avena [a'βena] *nf* avoine *f*.

avendré etc [aβen'dre] *vb* **V avenir**.

avenga etc [a'βenβa] *vb* **V avenir**.

avenida [aβe'niða] *nf* avenue *f*; (*de río*) crue *f*.

avenido, -a [aβe'niðo, a] adj: **bien/mal ~ uni(e)/désuni(e)**.

avenir [aβe'nir] *vt* mettre d'accord; **avenerse** *vpr* (*personas*) s'entendre; ~se **a hacer** consentir à faire; ~se **a razones** se

rendre à la raison.

aventado, -a [aβen'taðo, a] (AM) *adj* (osado) osé(e).

aventajado, -a [aβenta'xaðo, a] *adj* remarquable.

aventajar [aβenta'xar] *vt*: ~ a **algn** (en algo) surpasser qn (en qch).

aventar [aβen'tar] *vt* (echar al aire) disperser; (exponer al aire) exposer au vent; (grano) vanner; (AM: fam: echar) jeter.

aventón [aβen'ton] (MÉX) *nm*: dar un ~ a **algn** déposer qn quelque part; pedir ~ faire du stop.

aventura [aβen'tura] *nf* aventure *f*.

aventurado, -a [aβentu'raðo, a] *adj* aventureux(-euse).

aventurar [aβentu'rar] *vt* (opinión) hasarder; (capital) aventurer; **aventurarse** *vpr* s'aventurer; ~se a **hacer algo** s'aventurer à faire qch.

aventurero, -a [aβentu'rero, a] *adj*, *nm/f* aventurier(-ère).

avergoncé [aβerɣon'tse] *vb* V **avergonzar**.

avergoncemos etc [aβerɣon'temos] *vb* V **avergonzar**.

avergonzar [aβerɣon'tar] *vt* faire honte à; **avergonzarse** *vpr*: ~se de (hacer) avoir honte de (faire).

avergüence etc [aβer'ɣwen'tse] *vb* V **avergonzar**.

avería [aβe'ria] *nf* (TEC) panne *f*, avarie *f*; (AUTO) panne.

averiado, -a [aβe'riaðo, a] *adj* en panne; "en panne".

averiar [aβe'rjar] *vt* endommager, faire tomber en panne; **averiarse** *vpr* tomber en panne.

averiguación [aβeriɣwa'tθjon] *nf* enquête *f*; (descubrimiento) découverte *f*.

averiguar [aβeri'ɣwar] *vt* enquêter sur; (descubrir) découvrir.

averigüe etc [aβe'riɣwe] *vb* V **averiguar**.

aversion [aβer'sjon] *nf* aversion *f*; **cobrar** ~ a prendre en aversion.

avestruz [aβes'truθ] *nm* autruche *f*.

aviación [aβja'tθjon] *nf* aviation *f*.

aviado, -a [a'βjaðo, a] *adj*: ¡estamos ~s! on est servis!

aviador, a [aβja'ðor, a] *nm/f* aviateur (-trice).

aviar [a'βjar] *vt* (maleta, comida) préparer; (habitación) ranger.

avícola [a'βikola] *adj* avicole.

avicultura [aβikul'tura] *nf* aviculture *f*.

avidez [aβi'ðeθ] *nf*: ~ de o por empresement *m* à; (pey) avidité *f* de; con ~ avec avidité.

ávido, -a [a'βiðo, a] *adj*: ~ de o por avide de.

aviente etc [a'βjente] *vb* V **aventar**.

avieso, -a [a'βjeso, a] *adj* (mirada) torve; (espíritu, persona) retors(e); (intenciones) louche.

avinagrado, -a [aβina'ɣraðo, a] *adj* aigri(e), revêche; (voz) aigre.

avinagrarse [aβina'ɣrase] *vpr* s'aigrir.

avine etc [a'βine] *vb* V **avénir**.

Avión [aβi'non] *n* Avignon.

avío [a'βio] *nm* préparatifs *mpl*; ~s *nmpl* (de pesca) attirail *m* (de pêche); (de limpieza) ustensiles *mpl* (de ménage); (de costura) nécessaire *m* (à couture).

avión [a'βjon] *nm* avion *m*; (ave) martinet *m*; por ~ (CORREOS) par avion; ► **avión de caza** avion de chasse, chasseur *m*; ► **avión de combate/de hélice/de reacción** avion de combat/à hélice/à réaction.

avioneta [aβjo'neta] *nf* avion *m* léger.

avisar [aβi'sar] *vt* (ambulancia, fontanero) appeler; (médico) prévenir; ~ (de) (advertir) avertir (de); (informar) avertir (de), faire part (de); ~ a **algn con antelación** prévenir qn.

aviso [a'βiso] *nm* avis *msg*; (COM) commande *f*; (INFORM) message *m* d'incitation; **estar/poner sobre** ~ être sur ses gardes/mettre en garde; **hasta nuevo** ~ jusqu'à nouvel ordre; **sin previo** ~ sans préavis; ► **aviso escrito** notification *f* par écrit.

avispa [a'βispa] *nf* guêpe *f*.

avisado, -a [aβis'paðo, a] *adj* éveillé(e).

avisparse [aβis'parse] *vpr* s'éveiller.

avispero [aβis'pero] *nm* guépier *m*; **meterse en un** ~ se fourrer dans un guépier.

avispon [aβis'pon] *nm* frelon *m*.

avistar [aβis'tar] *vt* distinguer.

avitaminosis [aβitamini'nosis] *nf* inv avitaminose *f*.

avituallamiento [aβitwa'la'mjento] *nm* ravitaillement *m*.

avituallar [aβitwa'lar] *vt* ravitailler.

avivar [aβi'βar] *vt* aviver; (paso) presser; **avivarse** *vpr* se raviver; (discusión) s'animer.

avizor [aβi'θor] *adj*: **estar ojo** ~ ouvrir l'œil.

avizaror [aβiθo'rar] *vt* guetter, épier.

axila [ak'sila] *nf* aisselle *f*.

axioma [ak'sjoma] *nm* axiome *m*.

ay [aj] excl aïe!; (aflicción) hélas!; ¡~ de mí! pauvre de moi!

aya [aja] *nf* (institutriz) gouvernante *f*; (niñera) nurse *f*.

ayer [a'jer] *adv*, *nm* hier (m); **antes de** ~ avant-hier; ~ **por la tarde** hier après-midi.

ayllu [aj'lu] (AND) *nm* (caserío indio) hameau *m* indien.

aymara [aj'mara] = aimara.

ayo ['ajo] *nm* précepteur *m*.
ayote [a'jote] (*MEX: calabaza*) *nm* courge *f*.
Ayto. abr = **ayuntamiento**.
ayuda [a'juða] *nf* aide *f*; (*MED*) lavement *m*
 ♦ *nm*: ~ **de cámara** valet *m* de chambre.
ayudante, -a [aju'dante, a] *nm/f* adjoint(e);
 (*ESCOL*) assistant(e); (*MIL*) adjutant *m*.
ayudar [aju'dar] *vt* aider; ~ **a** *algn* **a** *hacer*
 algo aider qn à faire qch.
ayunar [aju'nar] *vi* jeûner.
ayunas [a'junas] *nfpl*: **estar en** ~ être à
 jeun; (*fig*) ne rien savoir.
ayuno [a'juno] *nm* jeûne *m*.
ayuntamiento [ajunta'mjento] *nm* (*concejo*)
 municipalité *f*; (*edificio*) mairie *f*, hôtel *m*
 de ville; (*cópula*) copulation *f*.
azabache [aθa'batʃe] *nm* jais *msg*.
azada [a'θaða] *nf* houe *f*.
azafata [aθa'fata] *nf* hôtesse *f* de l'air; (*de*
congreso) hôtesse d'accueil.
azafate [aθa'fate] (*AM*) *nm* (*bandeja*) pla-
 teau *m*.
azafrán [aθa'fran] *nm* safran *m*.
azahar [aθa'ar] *nm* fleur *f* d'oranger.
azalea [aθa'lea] *nf* azalée *f*.
azar [a'θar] *nm* (*casualidad*) hasard *m*; (*des-*
gracia) malheur *m*; **al/por** ~ **au/par** ha-
 sard; **juegos de** ~ jeux *mpl* de hasard.
azararse [aθa'rarse] *vpr* avoir honte.
azaroso, -a [aθa'roso, a] *adj* mouvemen-
 té(e).
azogue [a'θove] *nm* vif-argent *m*.
azor [a'θor] *nm* autour *m*.
azoramiento [aθora'mjento] *nm* trouble *m*.
azorar [aθo'rar] *vt* faire honte; **azorarse**
vpr se troubler.
Azores [a'θores] *nfpl*: **las** (*Islas*) ~ les
 Açores *fpl*.
azotaina [aθo'taina] *nf* raclée *f*.
azotar [aθo'tar] *vt* fouetter; (*suj: lluvia*)
 fouetter, cingler; (*fig*) sévir.
azote [a'θote] *nm* coup *m* de fouet; (*a niño*)
 fessée *f*; (*fig*) fléau *m*; (*látigo*) fouet *m*.
azotea [aθo'tea] *nf* terrasse *f*; **andar o estar**
mal de la ~ travailler du chapeau.
azteca [aθ'tekʃa] *adj* aztèque ♦ *nm/f* Aztèque
m/f.
azúcar [a'θukar] *nm* o *f* sucre *m*; ► **azúcar**
glaseado sucre glace.
azucarado, -a [aθuka'raðo, a] *adj* sucré(e).
azucarero, -a [aθuka'rero, a] *adj* (*industria*)
 sucrier(-ère); (*comercio*) du sucre ♦ *nm*
 sucrier *m*.
azuze etc [a'θuθe] *vb* *V* **azuzar**.
azucena [aθu'θena] *nf* lis *m*, lys *m*.
azufre [a'θufre] *nm* soufre *m*.
azul [a'θul] *adj* bleu(e) ♦ *nm* bleu *m*; ► **azul**
celeste/marino bleu ciel/marine.
azulejar [aθule'xar] *vt* carreler.
azulejo [aθule'lexo] *nm* carreau *m* (*au mur*).

azulgrana [aθul'vrana] *adj inv* de l'équipe
 de football de Barcelone ♦ *nm*: **los A~s**
 les joueurs de l'équipe de football de Bar-
 celone.

azuzar [aθu'θar] *vt* exciter.

B, b

B, b [be] *nf* (*letra*) **B, b** *m inv*; ~ **de Barcelo-**
na ≈ **B** comme Berthe.

B abr (= *baño*) *sdb* (= *salle de bain*); (= *bien*) **B, b** (= *bien*); (*METEOROLOGÍA* = *baja presión*) **D, d** (= *dépression*).

baba ['baβa] *nf* bave *f*; **caersele la** ~ **a** *algn*
 (*fig*) baver d'admiration.

babear [baβe'ar] *vi* baver.

babel [ba'βel] *nm* o *f* (*desorden*) cirque *m*.

babero [ba'βero] *nm* bavoir *m*.

babi [babi] *nm* blouse *f*.

Babia ['baβja] *nf*: **estar en** ~ être dans la
 lune.

bable ['baβle] *nm* (*LING*) asturien *m*.

babor [ba'βor] *nm*: **a o por** ~ à bâbord.

babosa [ba'βosa] *nf* limace *f*; *V tb* **baboso**.

babosada [baβo'saða] (*AM: fam*) *nf* imbécil-
 lité *f*.

baboso, -a [ba'βoso, a] (*AM: fam*) *adj, nm/f*
 idiot(e), imbécile *m/f*.

babucha [ba'βutʃa] *nf* babouche *f*.

baca ['baka] *nf* (*AUTO*) galerie *f*.

bacalao [baka'lao] *nm* morue *f*; **cortar el** ~
 (*fig*) être le grand manitou.

bacanal [baka'nal] *nf* orgie *f*.

bache ['batʃe] *nm* nid *m* de poule; (*fig*) cri-
 se *f* passagère; ► **bache de aire** trou *m*
 d'air.

bachillerato [batʃi'le'rato] *nm* baccalauréat
m; **B~ Unificado Polivalente** classes de troi-
 sième, seconde, première.

bacilo [ba'θilo] *nm* bacille *m*.

bacinilla [baθi'niʎa] *nf* vase *m* de nuit.

bacteria [bak'terja] *nf* bactérie *f*.

bacteriológico, -a [bakterjo'loxico, a] *adj*
 bactériologique.

báculo ['bakulo] *nm* (*bastón*) canne *f*; (*fig*)
 soutien *m*.

badajo [ba'ðaxo] *nm* battant *m* (*de cloche*).

badén [ba'ðen] *nm* (*en carretera*) cassis
msg; (*en acera*) bateau *m*

bádminton ['baðminton] *nm* badminton *m*.

baf(f)le ['baʃ(f)le] *nm* baffle *m*.

bagaje [ba'xaxe] *nm* (de ejército) barda *m*; (fig) bagage *m*; ~ **cultural** bagage *m* culturel.

bagatela [ba'xata] *nf* bagatelle *f*.

Bahama [ba'ama] *nfpl*: las (Islas) ~s les (îles) Bahamas *fpl*.

bahía [ba'ia] *nf* baie *f*.

bailar [bai'lar] *vt* danser; (peonza, trompo) faire tourner ♦ *vi* danser; (peonza, trompo) tourner; **te bailan los pies en esos zapatos** tu nages dans ces souliers.

bailarín, -ina [baila'rin, ina] *nm/f* danseur(-euse).

baile ['baile] *nm* danse *f*; (fiesta) bal *m*; ► **baile de disfraces** bal masqué; ► **baile de salón** danse de salon; ► **baile flamenco** flamenco *m*; ► **baile regional** danse folklorique.

baja ['baxa] *nf* baisse *f*; (MIL) perte *f*; **dar de ~ a algn** (soldado) réformer *qn*; (empleado) congédier *qn*; (miembro de club) exclure *qn*; **darse de ~** (de trabajo) démissionner; (por enfermedad) se faire porter malade; (de club) se retirer; **estar de ~** (enfermo) être en congé de maladie; **jugar a la ~** (BOLSA) jouer à la baisse.

bajada [ba'xaxa] *nf* baisse *f*; (declive, camino) pente *f*; ► **bajada de aguas** gouttière *f*; ► **bajada de bandera** (en taxi) prise *f* en charge.

bajamar [baxa'mar] *nf* marée *f* basse.

bajar [ba'xar] *vi* descendre; (temperatura, precios, calidad) baisser ♦ *vt* baisser; (escalera, maletas) descendre; (persiana) abaisser; **bajarse** *vpr*: ~se de descendre *de*; ~ **de** (de coche, autobús) descendre *de*; **los coches han bajado de precio** le prix des voitures a baissé; ~le los humos **a algn** rabattre son caquet à *qn*.

bajeza [ba'xeθa] *nf* bassesse *f*.

bajío [ba'xio] (AM) *nm* banc *m* de sable.

bajista [ba'xista] *nm/f* (MÚS) bassiste *m/f* ♦ *adj* (BOLSA) baissier(-ère).

bajo, -a ['baxo, a] *adj* (piso) inférieur(e); (empleo) médiocre; (persona, animal) petit(e); (ojos) baissé(e); (sonido) faible ♦ *adv* **bas** ♦ *prep* **sous** ♦ *nm* (MÚS) basse *f*; (en edificio) rez-de-chaussée *m* inv; ~s *nmpl* (de falda, de pantalón) bas *msg*; ~ **en** à faible teneur *en*; **hablar en voz baja** parler à voix basse; **caer ~** (fig) tomber bas; **de clase baja** (pey) de bas étage; ~ **la lluvia** sous la pluie; ~ **su punto de vista** de son point de vue.

bajón [ba'xon] *nm* chute *f*; (de salud) aggravation *f*; **dar o pegar un ~** (fam) chuter.

bajura [ba'xura] *nf*: **pesca de ~** pêche *f* côtière.

bala ['bala] *nf* (proyectil) balle *f*; como una ~ comme l'éclair.

balacera [bala'θera] (AM) *nf* échange *m* de coups de feu.

balada [ba'laða] *nf* ballade *f*.

baladronada [balaðro'naða] *nf* fanfaronnade *f*.

balance [ba'lanθe] *nm* (COM) bilan *m*; (: libro) livre *m* de comptes; **hacer ~ de** faire le point *de*; ► **balance consolidado** bilan consolidé; ► **balance de comprobación** balance *f* de vérification.

balancear [balanθe'ar] *vt* (suj: viento, olas) balancer; **balancearse** *vpr* se balancer.

balanceo [balan'θeo] *nm* balancement *m*.

balandrismo [balan'drismo] *nm* voile *f*.

balandro [ba'landro] *nm* cotre *m*.

balanza [ba'lanθa] *nf* balance *f*; (ASTROL): B~ Balance; ► **balanza comercial** balance commerciale; ► **balanza de pagos** balance des paiements; ► **balanza de poder(es)** équilibre *m* des pouvoirs.

balaz [ba'lar] *vi* bêler.

balaustrada [balaus'traða] *nf* balustrade *f*; (en escalera) rampe *f*.

balazo [ba'laθo] *nm* (disparo) coup *m* de feu; (herida) blessure *f* par balle.

balboa [bal'Boa] *nf* balboa *m*.

balbucear [balβuθe'ar] *vi, vt* balbutier.

balbuceo [balβu'θeo] *nm* balbutiement *m*.

balbucir [balβu'θir] *vb* **balbucear**.

balbuzca etc [bal'βuθka] *vb* **V balbucir**.

Balcanes [bal'kanes] *nmpl*: **los** (Montes) ~ les Balkans *mpl*; **la Península de los ~** la péninsule des Balkans.

balcánico, -a [bal'kaniko, a] *adj* balkanique.

balcón [bal'kon] *nm* balcon *m*.

balda ['balda] *nf* rayon *m*.

baldado, -a [bal'daðo, a] *adj*: **estar ~** (fig) être éreinté(e).

baldar [bal'dar] *vt* estropier; (perjudicar) ébranler.

balde ['balde] *nm* (esp AM) seau *m*; **de ~** gratis; **en ~** en vain.

baldío, -a [bal'dio, a] *adj* en friche; (esfuerzo, ruego) vain(e).

baldosa [bal'dosa] *nf* (para suelos) carreau *m*; (azulejo) petit carreau en faïence.

baldosín [baldo'sin] *nm* (de pared) petit carreau *m* en faïence.

balear [bale'ar] *adj* des Baléares ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) des Baléares ♦ *vt* (AM) abattre.

Baleares [bale'ares] *nfpl*: las (Islas) ~ les (îles) Baléares *fpl*.

balido [ba'liðo] *nm* bêlement *m*.

balín [ba'lin] *nm* petite balle *f*; **balines** *nmpl* (perdigones) plombs *mpl*.

balística [ba'listika] *nf* balistique *f*.

baliza [ba'liθa] *nf* (AVIAT, NAÚT) balise *f*.
ballena [ba'lena] *nf* baleine *f*.
ballenero, -a [ba'le'nero, a] *adj* baleinier (-ère) ♦ *nm* (pescador) baleinier *m*; (*barco*) baleinière *f*.
ballesta [ba'lesta] *nf* (AUTO) suspension *f*.
ballet [ba'le] (*pl* ~s) *nm* ballet *m*.
balneario, -a [balne'arjo, a] *adj* thermal(e); (AM) balnéaire ♦ *nm* station *f* thermale/balnéaire.
balompié [balom'pje] *nm* football *m*.
balón [ba'lon] *nm* ballon *m*.
balonazo [balo'naθo] *nm*: le dio un ~ en la cara il lui a jeté le ballon à la figure.
baloncesto [balon'θesto] *nm* basket-ball *m*.
balonmano [balon'mano] *nm* hand-ball *m*.
balonvolea [balombo'lea] *nm* volley-ball *m*.
balsa ['balsa] *nf* (NAÚT) radeau *m*; (*charca*) mare *f*; estar como ~ de aceite (*mar*) être d'huile; ser una ~ de aceite (*fig*) être de tout repos.
bálsamo ['balsamo] *nm* baume *m*.
balsón [bal'son] (AM) *nm* marécage *m*.
báltico, -a ['baltiko, a] *adj* Baltique; el (Mar) B ~ la (mer) Baltique.
baluarte [bal'warte] *nm* (de muralla) rempart *m*; (*fig*) bastion *m*.
bambolearse [bambole'arse] *vpr* osciller; (*silla*) branler; (*persona*) tituber.
bamboleo [bambo'leo] *nm* (movimiento) ballottement *m*.
bambú [bam'bu] *nm* bambou *m*.
banal [ba'nal] *adj* banal(e).
banana [ba'nana] (AM) *nf* banane *f*.
bananal [bana'nal] (AM) *nm* bananeraie *f*.
bananero, -a [bana'nero, a] *adj* bananier (-ère); república bananera (*pey*) république *f* bananière.
banano [ba'nano] (AM) *nm* bananier *m*.
banasta [ba'nasta] *nf* panier *m* d'osier.
banca ['banka] *nf* (AM: asiento) banc *m*; (COM) banque *f*; la gran ~ la grande banque.
banuario, -a [ban'karjo, a] *adj* bancaire; giro ~ virement *m* bancaire.
bancarrota [banka'rrota] *nf* faillite *f*; (*fraudulenta*) banqueroute *f*; hacer o declararse en ~ faire faillite.
banco ['banko] *nm* banc *m*; (*de carpintero*) établi *m*; (COM) banque *f*; ► **banco comercial** banque *f* commerciale; ► **banco de arena** banc de sable; ► **banco de crédito** établissement *m* de crédit; ► **banco de datos** (INFORM) banque de données; ► **banco de hielo** banquise *f*; ► **banco de sangre** banque du sang; ► **banco mercantil** banque d'affaires; ► **Banco Mundial** Banque mondiale; ► **banco por acciones** banque de dépôt.
banda ['banda] *nf* bande *f*; (*honorífica*)

écharpe *f*; (MÚS) fanfare *f*; (*para el pelo*) ruban *m*; (*bandada*) volée *f*, bande; la B ~ Oriental (esp UR) l'Uruguay *m*; cerrarse en ~ ne rien vouloir entendre; fuera de ~ (DEPORTE) en touche; ► **banda de sonido** bande sonore; ► **banda sonora** (CINE) bande son; ► **banda transportadora** tapis *m* roulant.
bandada [ban'daða] *nf* (de pájaros) volée *f*; (*de peces*) banc *m*.
bandazo [ban'daθo] *nm*: dar ~s (*coche*) faire des embardées.
bandeja [ban'dexa] *nf* plateau *m*; servir algo en ~ (*fig*) servir qch sur un plateau d'argent; ► **bandeja de entrada/salida** corbeille *f* arrivée/départ.
bandera [ban'dera] *nf* (tb INFORM) drapeau *m*; izar (la) ~ hisser les couleurs; arriar (la) ~ amener les couleurs; jurar ~ prêter serment au drapeau; ► **bandera blanca** drapeau blanc.
banderilla [bande'riʎa] *nf* (TAUR) banderille *f*; (*tapa*) apéritif *m*.
banderín [bande'rin] *nm* (*para la pared*) fanion *m*.
banderola [bande'rola] *nf* banderole *f*; (MIL) pennon *m*.
bandido [ban'diðo] *nm* bandit *m*.
bando ['bando] *nm* arrêt *m*; (*facción*) faction *f*; los ~s mpl (REL) les bans mpl; pasar al otro ~ passer à l'ennemi.
bandolera [bando'lera] *nf* (bolso) cartouchière *f*; llevar en ~ porter en bandoulière.
bandolero [bando'lero] *nm* brigand *m*.
bandoneón [bandone'on] (AM) *nm* bandonéon *m*.
bandurria [ban'durrja] *nf* mandore *f*, mandole *f*.
BANESTO [ba'nesto] sigla *m* (= Banco Español de Crédito) banque.
banquero [ban'kero] *nm* banquier *m*.
banqueta [ban'keta] *nf* banquette *f*; (AM) trottoir *m*.
banquete [ban'kete] *nm* banquet *m*; ► **banquete de bodas** repas *msg* de nocés.
banquillo [ban'kiʎo] *nm* (JUR) banc *m* des accusés; (DEPORTE) gradin *m*, banquette *f*.
bañadera [bapa'ðera] (AM) *nf* baignoire *f*.
bañado [bapa'ðo] (AM) *nm* marais *msg*.
bañador [bapa'ðor] *nm* maillot *m* de bain.
bañar [ba'nar] *vt* baigner; (*objeto*) tremper; bañarse *vpr* se baigner; (*en la bañera*) prendre un bain; bañado en baignée(e) *de*; ~ en o de (*de pintura*) enduire *de*; (*chocolate*) enrober *de*.
bañera [ba'nera] *nf* baignoire *f*.
bañero [ba'nero] *nm* maître-nageur *m*.
bañista [ba'niستا] *nm/f* baigneur(-euse).

baño ['bano] *nm* bain *m*; (*en río, mar, piscina*) baignade *f*; (*cuarto*) salle *f* de bains; (*bañera*) baignoire *f*; (*capa*) couche *f*; **tomar ~s de sol** prendre des bains de soleil; ► **baño (de) María** bain-marie *m*; ► **baño de vapor** bain de vapeur; ► **baño turco** bain turc.

baptista [bap'tista] *nm/f* baptiste *m/f*.

baqueano, -a [ba'keano, a], **baquiano, -a** [ba'kiano, a] (*AM*) *nm/f* guide *m/f*.

baqueta [ba'keta] *nf* (*MÚS*) baguette *f*.

bar [bar] *nm* bar *m*; **ir de ~es** faire la tournée des bars.

barahúnda [bara'unda] *nf* tapage *m*.

baraja [ba'raja] *nf* jeu *m* de cartes.

barajar [bara'xar] *vt* battre; (*fig*) envisager; (*datos*) brasser.

baranda [ba'randá], **barandilla** [ba-ran'di'la] *nf* (*en escalera*) rampe *f*; (*en balcón*) balustrade *f*.

barata [ba'rata] (*MÉX*) *nf* (*mercadillo*) marché *m*; (*CHI: cucaracha*) cafard *m*.

baratija [bara'tixa] *nf* babiole *f*; ~s *n/fpl* (*COM*) camelote *f*.

baratillo [bara'ti'lo] *nm* friperie *f*.

barato, -a [ba'rato, a] *adj* bon marché *inv* ♦ *adv* bon marché; **lo ~ sale caro** mieux vaut ne pas lésiner sur le prix.

baratura [bara'tura] *nf* bas prix *msg*.

baraúnda [bara'unda] *nf* = **barahúnda**.

barba ['barba] *nf* barbe *f*; (*mentón*) menton *m*; **tener ~** avoir de la barbe; **reírse en las ~s de alg** rire au nez de qn; **salir algo a 500 ptas por ~** (*fam*) revenir à 500 pesetas par tête de pipe; **con ~ de tres días** avec une barbe de trois jours; **subirse a las ~s de alg** prendre des libertés avec qn; **se rió en mis propias ~s** il m'a ri au nez.

barbacoa [barba'koa] *nf* barbecue *m*.

barbaridad [barba'ri'dað] *nf* atrocité *f*; (*imprudencia, temeridad*) témérité *f*; (*disparates*) énormités *f*; **como una ~** (*fam*) il mange énormément; **¡qué ~!** (*fam*) quelle horreur!; **cuesta una ~** (*fam*) cela coûte les yeux de la tête; **decir ~es** dire des énormités.

barbarie [bar'barje] *nf* barbarie *f*.

barbarismo [barba'rismo] *nm* (*en lenguaje*) barbarisme *m*.

bárbaro, -a ['bar'baro, a] *adj* barbare; (*osado*) audacieux(euse); (*fam: estupendo*) sensass; (*éxito*) monstre ♦ *nm/f* (*pey: salvaje*) barbare *m/f* ♦ *adv*: **lo pasamos ~** (*fam*) ça a été génial; **¡qué ~!** c'est formidable!; **es un tipo ~** (*fam*) c'est un type sensass.

barbecho [bar'betʃo] *nm* (*terreno*) jachère *f*.

barbería [barbe'ria] *nf* barbier *m*.

barbero [bar'bero] *nm* barbier *m*, coiffeur *m*.

barbilampiño [barbilam'pino] *adj* imberbe.

barbilla [bar'bi'la] *nf* collier *m* (de barbe).

barbitúrico [barbi'turiko] *nm* barbiturique *m*.

barbo ['barbo] *nm* barbeau *m*; ► **barbo de mar** rouget *m*.

barbotar [barbo'tar], **barbotear** [barbote'ar] *vt, vi* bredouiller.

bardudo, -a [bar'buðo, a] *adj* barbu(e).

barbullar [barbu'lar] *vi* bredouiller.

barca ['barka] *nf* barque *f*; ► **barca de pasaje** bac *m*; ► **barca pesquera** barque de pêche.

barcaza [bar'kaða] *nf* péniche *f*; ► **barcaza de desembarco** péniche de débarquement.

Barcelona [barθe'lona] *n* Barcelone.

barcelonés, -esa [barθelo'nes, esa] *adj* barcelonais(e) ♦ *nm/f* Barcelonais(e), natif(-ive) o habitant(e) de Barcelone.

barco ['barko] *nm* bateau *m*; (*buque*) bâtiment *m*; **ir en ~** aller en bateau; ► **barco de carga** cargo *m*; ► **barco de guerra** bateau de guerre; ► **barco de vela** bateau à voiles; ► **barco mercante** navire *m* marchand.

baremo [ba'remo] *nm* barème *m*.

barítono [ba'ritono] *nm* baryton *m*.

barman ['barman] *nm inv* barman *m*.

Barna. *abr* = **Barcelona**.

barnice *etc* [bar'niθe] *vb V* barnizar.

barniz [bar'niθ] *nm* (*tb fig*) vernis *msg*; ► **barniz de uñas** vernis à ongles.

barnizar [barni'θar] *vt* vernir.

barómetro [ba'rometro] *nm* baromètre *m*.

barón [ba'ron] *nm* baron *m*.

baronesa [baro'nesa] *nf* baronne *f*.

barquero [bar'kero] *nm* barreur *m*.

barquilla [bar'ki'la] *nf* petite barque *f*.

barquillo [bar'ki'lo] *nm* (*dulce*) cornet *m*.

barra ['barra] (*tb JUR*) barre *f*; (*de un bar, café*) comptoir *m*; (*de pan*) pain *m* long; (*palanca*) levier *m*; **no pararse en ~s** ne reculer devant rien; ► **barra americana** bar *m* américain; ► **barra de espaciado** (*INFORM*) barre d'espacement; ► **barra de labios** bâton *m* de rouge à lèvres; ► **barra libre** (*en bar*) boissons *fpl* à volonté; ► **barras paralelas** barres *fpl* parallèles.

barrabasada [barra'ba'saða] *nf* méchanceté *f*.

barraca [ba'raka] *nf* baraque *f*; (*en feria*) stand *m*; (*en Valencia*) sorte de chaumière des rizières de la région de Valence.

barracón [barra'kon] *nm* grande baraque *f*.

barragana [barra'vana] *nf* bonne amie *f*.

barranca [ba'rranka] *nf* ravin *m*.
barranco [ba'rranko] *nm* précipice *m*;
(rambla) fossé *m*.
barrena [ba'rrena] *nf* mèche *f* (*pour percer*);
entrar en ~ (AER) descendre en vrille.
barrenar [barre'nar] *vt* forer.
barrendero, -a [barren'dero, a] *nm/f*
 balayeur(-euse).
barreno [ba'rreno] *nm* mine *f*.
barreño [ba'rreño] *nm* bassine *f*, cuvette *f*.
barrer [ba'rre] *vt* balayer; (*niebla, nubes*)
 dissiper; (*fig*) balayer ♦ *vi* balayer; (*fig*)
 tout rafter; ► *para dentro* tirer la cou-
 verture à soi.
barrera [ba'rre] *nf* barrière *f*; (*MIL*) bar-
 rage *m*; (*obstáculo*) obstacle *m*; *poner ~s*
a faire obstacle à; ► **barrera arancelaria**
(COM) barrière douanière; ► **barrera del**
sonido *mur m* du son; ► **barrera gene-**
racional conflit *m* des générations.
barriada [ba'rri'ada] *nf* quartier *m*.
barriaca [ba'rri'aka] *nf* barrique *f*.
barricada [ba'rri'kada] *nf* barricade *f*.
barrida [ba'rri'da] *nf*, **barrido** [ba'rri'do] *nm*
 balayage *m*; *dar un barrido rápido* passer
 un coup de balai.
barriga [ba'rri'ya] *nf* panse *f*, ventre *m*; *ras-*
carse o tocarse la ~ (fam) se tourner les
 poudes; *echar ~* prendre du ventre.
barrigón, -ona [barri'yon, ona], **barrigu-**
do, -a [barri'yudo, a] *adj* bedonnant(e).
barril [ba'rri] *nm* baril *m*; *cerveza de ~*
 bière *f* pression.
barrilete [barri'lete] (*ARG*) *nm* (*cometa ju-*
guete) cerf-volant *m*.
barrio [ba'rrio] *nm* quartier *m*; (*en las afue-*
ras) faubourg *m*; (*VEN: de chobolas*) bi-
 donville *m*; *irse al otro ~ (fam)* passer
 l'arme à gauche; *de ~ (cine, tienda)* de
 quartier; ► **barrio chino** quartier des
 prostituées; ► **barrios bajos** bas quar-
 tiers *mpl*.
barriobajero, -a [barrijoba'xero, a] (*pey*)
adj faubourien(ne).
barrizal [barri'θal] *nm* bourbier *m*.
barro [ba'rro] *nm* boue *f*; (*arcilla*) terre *f*
 (glaise).
barroco, -a [ba'rroko, a] *adj* (*tb fig*) baro-
 que ♦ *nm* baroque *m*.
barrote [ba'rrote] *nm* (*de ventana etc*) bar-
 reau *m*.
barruntar [barrun'tar] *vt* (*conjeturar*) devi-
 ner; (*presentir*) pressentir.
barrunto [ba'rrunto] *nm* indice *m*; (*sospe-*
cha) soupçon *m*.
bartola [ba'rto'la]: *a la ~ adv: tirarse o tum-*
barse a la ~ prendre ses aises.
bártulos [ba'r'tulos] *nmpl* attirail *m*.
barullo [ba'ru'lo] *nm* tohu-bohu *m inv*; (*des-*
orden) pagaille *f*; *¡qué ~!* quelle pa-

gaille!; *a ~ (fam)* en pagaille.
base ['basa] *nf* (*ARO*) base *f*.
basalto [ba'salto] *nm* basalte *m*.
basamento [basa'mento] *nm* soubasse-
 ment *m*.
basar [ba'sar] *vt*: *~ algo en (fig)* fonder
 qch sur; **basarse** *vpr*: *~se en* se fonder
 sur.
basca ['baska] *nf* (*tb: ~s*) haut-le-cœur *m*
inv; (*fam: pandilla*) bande *f*; *le dio una ~ il*
lui prit soudain une lubie.
báscula ['baskula] *nf* bascule *f*; ► **báscula**
biestable (*INFORM*) bascule.
bascular [basku'lar] *vt* (*INFORM*) bas-
 culer.
base ['base] *nf* base *f* ♦ *adj* (*color, salario*)
 de base; *~s npl* (*de concurso, juego*)
 règlement *m*; *a ~ de (mediante)* grâce
 à; *a ~ de bien* on ne peut mieux; *de ~*
(militante, asamblea) de base; *carecer de*
~ être dénué(e) de fondement; *partir de*
la ~ de que ~ partir du principe que ...;
 ► **base aérea/espacial/militar/naval**
 base aérienne/spatiale/militaire/navale;
 ► **base de datos** (*INFORM*) base de don-
 nées; ► **base de operaciones** base
 d'opérations; ► **base imponible** (*FIN*) as-
 siette *f* de l'impôt.
BASIC [ba'sik] *sigla m* (*INFORM*) BASIC *m*.
básico, -a ['basiko, a] *adj* (*elemento, norma,*
condición) de base.
Basilea [basi'lea] *n* Bâle.
basílica [basi'silika] *nf* basilique *f*.
basilisco [basi'lisco] *nm* iguane *m*; *estar he-*
cho un ~ être ivre de rage.
basket, básquet ['basket] *nm* basket-ball
m.

PALABRA CLAVE

bastante [bas'tante] *adj* **1** (*suficiente*) assez
 de; *bastante dinero* assez d'argent; *bas-*
tantes libros assez de livres
2 (*valor intensivo*): *bastante gente* pas mal
 de gens; *hace bastante tiempo que ocurrió*
 cela fait assez longtemps que c'est arri-
 vé
 ♦ *adv* **1** (*suficiente*) assez; *¿hay bastante?*
 il y en a assez?; (*lo*) *bastante inteligente*
 (como) *para hacer algo* assez intelligent
 pour faire qch
2 (*valor intensivo*) assez; *bastante rico*
 assez riche; *voy a tardar bastante* je serai
 assez long.

bastar [bas'tar] *vi* suffire; **bastarse** *vpr*:
~se (por sí mismo) se suffire (à soi-
 même); *~ para hacer* suffire pour faire;
¡basta! ça suffit!; *me basta con 5 5* me
 suffisent; *me basta con ir il me suffit*
 d'aller; *basta (ya) de ...* arrêtez de ...

bastardilla [bastar'diʎa] *nf* (TIP) italique *m*.
bastardo, -a [bas'tarðo, a] *adj*, *nm/f* bâlard(e).

bastidor [basti'dor] *nm* (de costura) métier *m* à broder; (de coche, ARTE) châssis *msg*; entre ~es en coulisse.

bastión [bas'tjón] *nm* bastion *m*.

basto, -a ['basto, a] *adj* rustre; (tela) grossier(-ière); ~s *nmpl* (NAIPES) l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol.

bastón [bas'tón] *nm* (cayado) canne *f*; (vara) bâton *m*; (tb: ~ de esquí) bâton de ski; ► **bastón de mando** bâton de commandement.

bastonazo [basto'naθo] *nm* coup *m* de bâton.

bastoncillo [baston'θiʎo] *nm* (de algodón) bâtonnet *m*.

basura [ba'sura] *nf* ordures *fpl*; (tb: cubo de la ~) boîte *f* à ordures.

basurero [basu'rero] *nm* (persona) éboueur *m*; (lugar) décharge *f*; (cubo) poubelle *f*.

bata ['bata] *nf* robe *f* de chambre; (MED, TEC, ESCOL) blouse *f*.

batacazo [bata'kaθo] *nm*: darse un ~ faire une chute.

batalla [ba'taʎa] *nf* bataille *f*; de ~ de tous les jours; ► **batalla campal** bataille rangée.

batallar [bata'ʎar] *vi* batailler; ~ por algo/ algn se battre pour qch/qn.

batallón [bata'ʎón] *nm* bataillon *m*; un ~ de gente une multitude de gens.

batata [ba'tata] *nf* (AM: BOT, CULIN) patate *f* douce.

bate ['bate] *nm* (DEPORTE) batte *f*.

batea [ba'tea] *nf* plateau *m*.

bateador [batea'dor] *nm* (DEPORTE) batteur *m*.

batería [bate'ria] *nf* batterie *f* ♦ *nm/f* (persona) batteur *m*; aparcarse/estacionarse ~ se garer/stationner en épi; ► **batería de cocina** batterie de cuisine.

batiburrillo [batiβu'rriʎo] *nm* fouillis *msg*.

batida [ba'tiða] *nf* battue *f*; (AM: redada) rafle *f*.

batido, -a [ba'tiðo, a] *adj* (camino) battu(e); (mar) agité(e) ♦ *nm* (de chocolate, frutas) milk-shake *m*.

batidora [bati'dora] *nf* mixeur *m*; ► **batidora eléctrica** batteur *m* électrique.

batiente [ba'tjente] *adj* V **reírse**; V **tb** **puerta**.

batín [ba'tín] *nm* veste *f* d'intérieur.

batir [ba'tir] *vi* battre ♦ *vi*: ~ (contra) battre (contre); **batirse** *vpr*: ~se en duelo se battre en duel; ~se en retirada battre en retraite; ~ **palmas** battre des mains.

baturro, -a [ba'turro, a] *adj* aragonais(e) ♦

nm/f paysan(ne) aragonais(e).

batuta [ba'tuta] *nf* (MÚS) baguette *f*; llevar la ~ mener la danse.

baudio ['bauðjo] *nm* (INFORM) baud *m*.

baúl [ba'ul] *nm* malle *f*; (AM: AUTO) coffre *m*.

bautice etc [bau'tiθe] *vb* V **bautizar**.

bautismo [bau'tismo] *nm* (REL) baptême *m*; ► **bautismo de fuego** baptême du feu.

bautizar [bau'tiθar] *vi* baptiser.

bautizo [bau'tiθo] *nm* baptême *m*.

bávaro, -a ['baβaro, a] *adj* bavarois(e) ♦ *nm/f* Bavarois(e).

Baviera [ba'βjera] *nf* Bavière *f*.

baya ['baja] *nf* baie *f*; V **tb** **bayo**.

bayeta [ba'jeta] *nf* (para limpiar) chiffon *m* à poussière; (AM: pañal) lange *m*.

bayo, -a ['bajo, a] *adj* bai(e) ♦ *nm* papillon *m* du ver à soie.

bayoneta [bajo'neta] *nf* baïonnette *f*.

baza ['baða] *nf* (NAIPES) pli *m*; (fig) atout *m*; meter ~ mettre son grain de sel.

bazar [ba'θar] *nm* (comercio) bazar *m*.

bazo ['baθo] *nm* (ANAT) rate *f*.

bazofia [ba'θofja] *nf*: es una ~ c'est infect; esa novela es una ~ ce roman est nul.

BC sigla *f* (RADIO = Banda Ciudadana) CB *f*.

BCE sigla *m* (= Banco Central Europeo) BCE *f*.

beatificar [beatifi'kar] *vi* béatifier.

beatífico, -a [bea'tifiko, a] *adj* (sonrisa, actitud) béat(e).

beato, -a [be'ato, a] *adj*, *nm/f* (pey) bi-got(e); (REL) bienheureux(-euse).

beba ['beβa] (CSUR) *nf* (nena) bébé *m*.

bebe ['beβe] (AM) *nm* bébé *m*.

bebé [be'βe] (pl ~s) *nm* bébé *m*.

bebedero [beβe'dero, a] *nm* abreuvoir *m*; (para pájaros) auger *m*.

bebedizo, -a [beβe'diθo, a] *adj* buvable ♦ *nm* potion *f*.

bebedor, a [beβe'dor, a] *adj*, *nm/f* buveur (-euse).

bebé-probeta [be'βe-pro'βeta] (pl ~s~) *nm/f* bébé-éprouvette *m*.

beber [be'βer] *vi*, *vi* boire; ~ por (brindar) boire à; ~ a sorbos boire à petites gorgées; se lo bebió todo il a tout bu; ~ como un cosaco boire comme un trou; no digas de esta agua no ~é il ne faut jamais dire "Fontaine, je ne boirai pas de ton eau".

bebida [be'βiða] *nf* boisson *f*.

bebido, -a [be'βiðo, a] *adj* ivre.

bebido, -a [be'βito, a] (CSUR) *nm/f* petit bébé *m*.

BEBS abr (INFORM: = basura entra basura sale) qualité à l'entrée = qualité à la sortie.

beca ['beka] *nf* bourse *f*.

becado, -a [be'kaðo, a] *adj* boursier

(-ière).
becario, -a [be'karjo, a] nm/f boursier (-ière).
becerro, -a [be'θerro, a] nm/f (ZOO) veau m.
bechamel [betʃa'mel] nf = **besamel**.
becuadro [be'kwaðro] nm bécarré m.
bedel [be'ðel] nm (ESCOL, UNIV) appariteur m.
beduino, -a [beð'wino, a] adj bédouin(e) ♦ nm/f Bédouin(e).
BEI sigla m (= Banco Europeo de Inversiones) B.E.I. f (= Banque européenne d'investissement).
beicon [be'i'kon] nm bacon m.
beige ['beix], **beis** ['beis] adj, nm beige m.
béisbol ['beisbol] nm base-ball m.
beldad [bel'dað] nf beauté f.
Belén [be'len] n Bethléem.
belén [be'len] nm crèche f.
belga ['belʒa] adj belge ♦ nm/f Belge m/f.
Bélgica ['belkika] nf Belgique f.
Belgrado [bel'ɣraðo] n Belgrade.
Belice [be'liθe] nm Bélize m.
bélico, -a ['beliko, a] adj (armamento, preparativos) de guerre; (conflicto) armé(e); (actitud) belliqueux(-euse).
belicoso, -a [beli'koso, a] adj belliqueux (-euse).
beligerante [belixe'rante] adj belligérant(e).
bellaco, -a [be'kako, a] adj, nm coquin(e).
belladona [be'la'ðona] nf (BOT) belladone f.
bellaquería [be'lake'ria] nf friponnerie f; (de persona, hecho, dicho) fourberie f.
bellesa [be'leθa] nf beauté f.
bello, -a ['be'lo, a] adj beau(belle); **Bellas Artes** beaux-arts mpl.
bellota [be'kota] nf gland m.
bemol [be'mol] nm bémol m; **esto tiene ~es** (fam) c'est pas de la tarte.
bencina [ben'θina] (CHI) nf (gasolina) essence f.
bendecir [bende'θir] vt: ~ **la mesa** bénir la table.
bendición [bendi'θjon] nf bénédiction f; **ser una ~** être une bénédiction; **dar o echar la ~** donner sa bénédiction.
bendiga etc [ben'dixa], **bendije** etc [ben'dixe] vb v **bendecir**.
bendito, -a [ben'dito, a] pp de **bendecir** ♦ adj bénite(e); (feliz) bienheureux(-euse) ♦ nm/f brave homme/femme; (ingenuo) benêt m; [~ sea Dios! Dieu soit loué!; dormir como un ~ dormir à poings fermés].
benedictino, -a [beneðik'tino, a] adj bénédictin(e) ♦ nm/f Bénédictin(e).
benefactor, a [benefak'tor, a] nm/f

bienfaiteur(-trice).
beneficiencia [benefi'θenθja] nf (tb: ~ pública) assistance f publique.
beneficiar [benefi'θjar] vt profiter à; **beneficiarse** vpr: ~se (de o con) bénéficier (de).
beneficiario, -a [benefi'θjarjo, a] nm/f bénéficiaire m/f.
beneficio [bene'fiθjo] nm (bien) bienfait m; (ganancia) bénéfice m; a/en ~ de au bénéfice de; **sacar ~ de** tirer profit de; **en ~ propio** dans son propre intérêt; ► **beneficio bruto/neto/por acción** bénéfice brut/net/(net) par action.
beneficioso, -a [benefi'θjoso, a] adj salubre; (ECON) rentable.
benéfico, -a [be'nefiko, a] adj (organización, festival) de bienfaisance; **sociedad benéfica** œuvre f de bienfaisance.
benemérito, -a [bene'merito, a] adj méritant(e) ♦ nf: **la Benemérita** (ESP) la Garde civile.
beneplácito [bene'pláθito] nm accord m; **dar el ~** donner son accord.
benevolencia [beneβo'lenθja] nf bienveillance f.
benévolo, -a [be'neβolo, a] adj bienveillant(e).
Bengala [ben'gala] nf Bengale m; **el Golfo de ~** le golfe du Bengale.
bengala [ben'gala] nf (MIL) fusée f éclairante; (luz) feu m de Bengale.
bengali [benga'li] adj bengali ♦ nm/f Bengali m/f.
benignidad [beniyni'ðað] nf affabilité f, douceur f.
benigno, -a [beni'nyo, a] adj bienveillant(e); (clima) clément(e); (resfriado, MED) bénin(bénigne).
benjamín [benxa'min] nm (tb DEPORTE) benjamin m; (botella) quart m.
beodo, -a [be'oðo, a] adj ivre ♦ nm/f ivrogne m/f.
berberecho [berbe'retʃo] nm coque f.
berenjena [beren'xena] nf aubergine f.
berenjenal [berenxe'nal] nm champ m d'aubergines; **meterse en un ~** (fam) être dans le pétrin.
bergantín [berxan'tin] nm brigantin m.
Berlin [ber'lin] n Berlin.
berlinés, -esa [berli'nes, esa] adj berlinois(e) ♦ nm/f Berlinois(e).
bermejo, -a [ber'mexo, a] adj vermeil(le).
bermillón [berme'kon] nm vermillon m.
Bermudas [ber'mudas] n/pl: **las (Islas) ~** les (îles) Bermudes fpl.
bermudas [ber'muðas] n/pl o n/mpl bermuda msg.
berrear [berre'ar] vi mugir; (niño) brailler.
berrido [be'rriðo] nm mugissement m; (ni-

ño) braillement *m*.

berrinche [be'rrintʃe] (*fam*) *nm* petite colère *f*; (*disgusto*) rogne *f*; *llevarse un ~* se mettre en rogne.

berro ['berro] *nm* cresson *m*.

berza ['berθa] *nf* chou *m*; ► **berza lombarda** chou rouge.

besamel [besa'mel] *nf* béchamel *f*.

besar [be'sar] *vt* embrasser; (*fig: tocar*) effleurer; **besarse** *vpr* s'embrasser.

beso ['beso] *nm* baiser *m*.

bestia ['bestja] *nf* bête *f*; (*fig*) brute *f*; ¡no seas ~! ne sois pas si vache!; (*idiota*) ne sois pas si bête!; **a lo ~** comme une brute; **mala ~** peau de vache; ► **bestia de carga** bête de somme.

bestial [bes'tjal] *adj* (*inhumano*) bestial(e); (*fam: calor*) accablant(e); (*error*) aberrant(e).

bestialidad [bestjali'ðað] *nf* bestialité *f*; (*fam*) énormité *f*.

bestseller [bes'seler] (*pl ~s*) *nm* best-seller *m*.

besugo [be'suxo] *nm* daurade *f*; (*fam*) bourrique *f*.

besuguera [besu'vera] *nf* plat *m* à poisson.

besuquear [besuke'ar] *vt* bécoter; **besuquearse** *vpr* se bécoter.

bético, -a ['betiko, a] *adj* andalou(se).

betún [be'tun] *nm* cirage *m*; (*QUIM*) bitume *m*; **quedar a la altura del ~** (*fam*) passer pour un(e) minable.

Bib. abr = biblioteca.

biberón [biβe'ron] *nm* biberon *m*.

Biblia ['biβlja] *nf* Bible *f*.

biblico, -a ['biβliko, a] *adj* biblique.

bibliografía [biβioɣra'fia] *nf* bibliographie *f*.

bibliográfico, -a [biβlio'ɣrafiko, a] *adj* bibliographique.

biblioteca [biβlio'teka] *nf* bibliothèque *f*; ► **biblioteca de consulta** bibliothèque de consultation.

bibliotecario, -a [biβljote'karjo, a] *nm/f* bibliothécaire *m/f*.

biblioeconomía [biβliotecono'mia] *nf* bibliothéconomie *f*.

bicarbonato [bikaβo'nato] *nm* bicarbonate *m*.

biceps ['biθeps] *nm* inv biceps *msg*.

bicho ['bitʃo] *nm* bestiole *f*; (*fam*) bête *f*; (*TAUR*) taureau *m*; ~ **raro** (*fam*) drôle d'oiseau *m*; **mal ~** (*fam*) chameau *m*.

bici ['biθi] (*fam*) *nf* vélo *m*.

bicicleta [biθi'kleta] *nf* bicyclette *f*.

bicoca [bi'koka] *nf* (*fam*) bonne affaire *f*.

bicolor [biko'lor] *adj* bicolore.

BID sigla *f* (= Banco Interamericano para el Desarrollo) Banque *f* interaméricaine de développement.

bidé [bi'ðe] *nm* bidet *m*.

bidireccional [bidirekθjo'nal] *adj* (*INFORM*) bidirectionnel(le).

bidón [bi'ðon] *nm* bidon *m*.

PALABRA CLAVE

bien [bjen] *nm* bien *m*; **te lo digo por tu bien** je te le dis pour ton bien; **el bien y el mal** (*moral*) le bien et le mal; **hacer el bien** faire le bien; **bienes** (*posesiones*) *nmlpl* biens *mpl*; ► **bienes de consumo** biens de consommation; ► **bienes de equipo** biens d'équipement; ► **bienes gananciales** biens communs; ► **bienes inmuebles/muebles** biens immeubles/meubles; ► **bienes raíces** biens-fonds *mpl*

♦ **adv 1** (*de manera satisfactoria, correcta*) bien; **trabaja/come bien** il travaille/mange bien; **huele bien** cela sent bon; **sabe bien** cela a bon goût; **contestó bien** il a bien répondu; **lo pasamos muy bien** nous nous sommes bien amusés; **hiciste bien en llamarme** tu as bien fait de m'appeler; **el paseo te sentará bien** la promenade te fera du bien; **no me siento bien** je ne me sens pas bien; **viven bien** (*económicamente*) ils vivent bien

2 (*valor intensivo*) bien; **un café bien caliente** un café bien chaud; **¡es bien caro!** c'est bien cher!; **¡tienes bien de regalos!** tu en as des cadeaux!

3: estar bien: estoy muy bien aquí je suis très bien ici; **¿estás bien?** ça va (bien)?; **ese chico está muy bien** il est très beau, ce garçon; **ese libro está muy bien** ce livre est très bien, c'est un très bon livre; **está bien que vengan** c'est bien qu'ils viennent; **¡eso no está bien!** ce n'est pas bien!; **se está bien aquí** on est bien ici; **el traje me está bien** le costume me va bien; **¡ya está bien!** là, ça va!; **¡pues sí que estamos bien!** qu'est-ce qu'on est bien!; **¡está bien!** lo haré c'est bon! je le ferai

4 (*de buena gana*): **yo bien que iría pero ...** moi, j'irais bien, mais ...

5 (*ya*): **bien se ve que ...** on voit bien que ...; **¡bien podías habérmelo dicho!** tu aurais pu me le dire!

6: no quiso o bien no pudo venir il n'a pas voulu venir, ou plutôt il n'a pas pu

♦ **excl: ¡bien!** (*aprobación*) bien!; **¡muy bien!** très bien!; **¡qué bien!** comme c'est bien!

♦ **adj inv** (*matiz despectivo*): **niño bien** fils *msg* de bonne famille; **gente bien** gens *mpl* bien

♦ **conj 1: bien ... bien: bien en coche bien en tren** soit en voiture soit en train

- 2: **ahora bien** mais, cependant
 3: **no bien** (esp AM): **no bien** llegue te llama-
 maré dès que j'arrive, je t'appelle
 4: **si bien** si; V tb **más**.

bienal [bje'nal] *adj* biennal(e).

bienaventurado, -a [bjenabentu'raðo, a] *adj* bienheureux(-euse); (*cándido, bonachón*) bonasse.

bienestar [bjenes'tar] *nm* bien-être *m*; (*económico*) confort *m*; **el Estado del B** ~ l'État-providence *m*.

bienhechor, a [bjene'tfor, a] *adj, nm/f* bienfaiteur(-trice).

bienintencionado, -a [bjenintenθjo'nado, a] *adj* bien intentionné(e).

bienio ['bjenjo] *nm* période *f* de deux ans.

bienvenida [bjembe'niða] *nf* bienvenue *f*; **dar la ~ a** *algn* souhaiter la bienvenue à *qn*.

bienvenido, -a [bjembe'niðo, a] *adj*: ~ (a) bienvenu(e) (à) ♦ *excl* bienvenue!

bies ['bjes] *nm*: **al ~** (*COSTURA*) en biais.

bifásico, -a [bi'fasiko, a] *adj* (*ELEC*) biphasé(e).

bife ['bife] (*AM*) *nm* bifteck *m*.

bifocal [bifo'kal] *adj* (*gafas, lentes*) à double foyer.

bifurcación [bifurka'θjon] *nf* bifurcation *f*.

bifurcarse [bifur'karse] *vpr* bifurquer.

bigamia [bi'ɣamja] *nf* bigamie *f*.

bigamo, -a ['biɣamo, a] *adj, nm/f* bigame *m/f*.

bigaro ['biɣaro] *nm* (*ZOOL*) bigorneau *m*.

bigote [bi'votē] *nm* (*tb*: ~s) moustache *f*.

bigotudo, -a [biɣo'tuðo, a] *adj* moustachu(e).

bigudí [biɣu'ði] *nm* bigoudi *m*.

bikini [bi'kini] *nm* bikini *m*; (*CULIN*) sandwich au jambon et au fromage passé au four.

bilateral [bilate'ral] *adj* bilatéral(e).

bilbaíno, -a [bilba'ino, a] *adj* *de* Bilbao ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Bilbao.

biliar [bi'ljar] *adj* (*MED*) biliiaire.

bilingüe [bi'lingwe] *adj* bilingue.

bilis ['bilis] *nf* inv bile *f*.

billar [bi'ljar] *nm* billard *m*; ► **billar americano** billard américain.

billete [bi'leɾe] *nm* billet *m*; (*en autobús, metro*) ticket *m*; **sacar (un) ~** prendre un billet; **un ~ de 5 libras** un billet de 5 livres; **medio ~** billet demi-tarif; ► **billete de ida** aller *m* simple; ► **billete de ida y vuelta** aller-retour *m*.

billettera [bi'leɾe'tera] *nf, billetero* [bi'leɾe'tero] *nm* portefeuille *m*.

billón [bi'lon] *nm* billion *m*.

bimensual [bimen'swal] *adj* bimensuel(le).

bimestral [bimes'tral] *adj* bimestriel(le).

bimestre [bi'mestre] *nm* bimestre *m*.

bimotor [bimo'tor] *adj, nm* bimoteur *m*.

binario, -a [bi'narjo, a] *adj* (*INFORM*) binaire.

bingo ['bingo] *nm* bingo *m*.

binoculares [binoku'lares] *nmlpl* jumelles *fp*; (*quevedos*) pince-nez *m* inv.

binomio [bi'nomjo] *nm* (*MAT*) binôme *m*.

biodegradable [bioðeɾa'ðaβle] *adj* biodégradable.

biografía [bjoxra'fia] *nf* biographie *f*.

biográfico, -a [bi'oɣrafiko, a] *adj* biographique.

biógrafo, -a [bi'oɣrafo, a] *nm/f* biographe *m/f*.

biología [biolo'xia] *nf* biologie *f*.

biológico, -a [bio'loxiko, a] *adj* biologique; **guerra biológica** guerre *f* biologique.

biólogo, -a [bi'oloβo, a] *nm/f* biologiste *m/f*.

biombo ['bjombo] *nm* paravent *m*.

biopsia [bi'opsja] *nf* biopsie *f*.

bioquímico, -a [bio'kimiko, a] *adj* biochimique ♦ *nm/f* biochimiste *m/f* ♦ *nf* (*ciencia*) biochimie *f*.

bióxido [bi'oksiðo] *nm* bioxyde *m*.

bipartidismo [biparti'ðismo] *nm* bipartisme *m*.

bipartito, -a [bipar'tito, a] *adj* bipartite.

biquini [bi'kini] *nm* = bikini.

birlar [bir'lar] (*fam*) *vt* faucher.

birlibirloque [biriɫiβir'loke] *nm*: **por arte de ~** comme par enchantement.

Birmania [bir'manja] *nf* Birmanie *f*.

birmano, -a [bir'mano, a] *adj* birman(e) ♦ *nm/f* Birman(e).

birome [bi'rome] (*ARG*) *nf* (a veces *nm*) stylo *m*.

birrete [bi'rrete] *nm* (*JUR, UNIV*) toque *f*.

birria ['birria] *nf*: **ser una ~** être un(e) rien du tout; (*película*) être un navet; (*libro*) être un torchon.

bis [bis] *adv* bis; **viven en el 27 ~** ils habitent au 27 bis; **artículo 47 ~** article 47 bis.

bisabuelo, -a [bisa'βwelo, a] *nm/f* arrière-grand-père(arrière-grand-mère); ~s *nmlpl* arrière-grands-parents *nmlpl*.

bisagra [bi'savra] *nf* charnière *f*.

bisbisar [bisβi'sar], **bisbisear** [bisβise'ar] *vt* marmonner.

bisbiseo [bisβi'seo] *nm* marmonnement *m*.

biscúter [bi'skuter] *nm* petite voiture à moteur de scooter, sorte de "Vespa 400".

bisel [bi'sel] *nm* biseau *m*.

biselar [bise'lar] *vt* biseauter.

bisexual [bisek'swal] *adj* bisexuel(le).

bisiesto, -a [bi'sjesto, a] *adj* *V año*.

bisnieto, -a [bis'njeto, a] *nm/f* arrière-petit-fils(arrière-petite-fille); ~s *nmlpl* arrière-petits-enfants *nmlpl*.

bisonte [bi'sonte] *nm* (ZOO) bison *m*.

bisoñé [biso'ne] *nm* faux toupet *m*.

bisoño, **-a** [bi'soño, a] *adj* novice ♦ *nm* (MIL) bleu *m*.

bisté [bis'te], **bistec** [bis'tek] (pl ~s) *nm* bifteck *m*.

bisturi [bistu'ri] (pl ~es) *nm* bistouri *m*.

bisutería [bisute'ria] *nf* bijoux *mpl* en toc; **pendientes/collar de** ~ boucles *fpl* d'oreille/collier *m* en toc.

bit [bit] *nm* (INFORM) bit *m*; ► **bit de parada/de paridad** bit d'arrêt/de parité.

bitácora [bit'akora] *nf* (NAUT) habitacle *m*; **cuaderno de** ~ livre *m* de bord.

bitio ['bitjo] *nm* (INFORM) bit *m*.

bizantino, **-a** [biθan'tino, a] *adj* byzantin(e); **discusión bizantina** dialogue *m* de sours.

bizarría [biθa'ria] *nf* bravoure *f*; (*generosidad*) largesse *f*.

bizarro, **-a** [biθ'arro, a] *adj* brave; (*generoso*) large.

bizco, **-a** ['biθko, a] *adj* qui louche ♦ *nm/f* personne *f* qui louche; **dejar a alg** ~ (*fam*) en boucher un coin à qn.

bizcocho [biθ'kotfo] *nm* biscuit *m*.

biznieto, **-a** [biθ'nieto, a] *nm/f* = **bisnieto**.

bizquear [biθke'ar] *vi* loucher.

blanca [blan'ka] *nf* (MÚS) blanche *f*; **estar sin** ~ être fauché(e).

blanco, **-a** ['blanko, a] *adj* blanc(Blanche) ♦ *nm/f* (*individuo*) Blanc(Blanche) ♦ *nm* blanc *m*; (MIL) cible *f*; **cheque en** ~ chèque *m* en blanc; **noche en** ~ nuit *f* blanche; **dejar algo en** ~ laisser qch en blanc; **dar en el** ~ faire mouche; **hacer** ~ (*en*) frapper (*sur*); **poner los ojos en** ~ rouler les yeux; **quedarse en** ~ (*mentalmente*) avoir un trou; **ser el** ~ **de las bur-las** être l'objet des railleries; **votar en** ~ voter blanc; ► **blanco del ojo** blanc *m* de l'œil.

blancura [blan'kura] *nf* blancheur *f*.

blandengue [blan'denge] (*fam*) *adj* faible.

blándir [blan'dir] *vi* brandir.

blando, **-a** ['blando, a] *adj* mou(molle); (*padre, profesor*) indulgent(e); (*carne, fruta*) tendre ♦ *nm/f* poule *f* mouillée; ~ **de corazón** au cœur tendre.

blandura [blan'dura] *nf* mollesse *f*; (*de padre, profesor*) indulgence *f*.

blanquear [blanke'ar] *vi* blanchir ♦ *vi* pâlir.

blanquecino, **-a** [blanke'θino, a] *adj* blanchâtre; (*luz*) blafard(e).

blanqueo [blan'keo] *nm* blanchiment *m*; (*de dinero*) blanchissement *m*.

blasfemar [blasfe'mar] *vi*: ~ (*contra*) blasphémer (*contre*).

blasfemia [blas'femja] *nf* blasphème *m*.

blasfemo, **-a** [blas'femo, a] *adj* blasphéma-toire ♦ *nm/f* (*persona*) blasphémateur (-trice).

blasón [bla'son] *nm* blason *m*; (*fig*) gloire *f*.

blasonar [blaso'nar] *vi*: ~ **de** se targuer *de*.

bledo ['bleðo] *nm*: (*no*) **me importa un** ~ ça ne me fait ni chaud ni froid.

blindado, **-a** [blin'daðo, a] *adj* blindé(e) ♦ *nm* (MIL) blindé *m*; **coche** (ESP) o **carro** (AM) ~ véhicule *m* blindé.

blindaje [blin'daxe] *nm* blindage *m*.

blindar [blin'dar] *vi* blinder.

bloc [blok] (pl ~s) *nm* bloc-notes *msg*; (*cuaderno*) bloc *m*; ► **bloc de dibujo** bloc à dessin.

bloque ['bloke] *nm* (*tb* INFORM) bloc *m*; (*de noticias*) rubrique *f*; (*de expedición*) gros *m*; **en** ~ en bloc; ► **bloque de cilindros** bloc-cylindres *msg*.

bloquear [bloke'ar] *vi* bloquer; (MIL) faire le blocus *de*; **fondos bloqueados** fonds *mpl* bloqués.

bloqueo [blo'keo] *nm* blocage *m*; (MIL) blocus *msg*; ► **bloqueo informativo** blackout *m inv*; ► **bloqueo mental** blocage.

blue-jean(s) [blu'jin(s)], **bluyín** [blu'jin] (AM) *nm(pl)* (blue-)jean *m*.

blusa ['blusa] *nf* blouse *f*; (*de mujer*) chemisier *m*.

B.^o *abr* = banco.

boa ['boa] *nf* boa *m*.

boato [bo'ato] *nm* faste *m*.

bob [boθ] *nm* (DEPORTE) bobsleigh *m*.

bobada [bo'baða] *nf* sottise *f*; **decir** ~s *dire* des bêtises.

bobalicón, **-ona** [boβali'kon, ona] *adj* bête.

bobería [boβe'ria] *nf* = **bobada**.

bobina [bo'βina] *nf* bobine *f*.

bobo, **-a** ['boβo, a] *adj* (*tonto*) sot(sotte); (*cándido*) naïf(naïve) ♦ *nm/f* sot(sotte) ♦ *nm* (TEATRO) bouffon *m*; **hacer el** ~ faire le pitre.

boca ['boka] *nf* bouche *f*; (*de animal carnívoro, horno*) gueule *f*; (*de crustáceo*) pin-ce *f*; (*de vasija*) bec *m*; (INFORM) fente *f*; (*de puerto, túnel, cueva*) entrée *f*; ~ **abajo** sur le ventre; ~ **arriba** sur le dos; **hacerle a alg** el ~ **a** ~ faire du bouche à bouche à qn; **se me hace la** ~ **agua** j'en ai l'eau à la bouche; **todo salió a pedir de** ~ tout s'est parfaitement déroulé; **en** ~ **de todos** sur toutes les lèvres; **andar de** ~ **en** ~ circuler de bouche en bouche; ¡ **cállate la** ~! (*fam*) la ferme!; **meterse en la** ~ **del lobo** se jeter dans la gueule du loup; **partirle la** ~ **a alg** n cassar la gueule à qn; **quedarse con la** ~ **abierta** en rester bouche bée; **no abrir la** ~ **ne pas piper**

mot; ► **boca de dragón** (BOT) gueule-de-loup f; ► **boca de incendios** bouche d'incendie; ► **boca de metro** bouche de métro; ► **boca de riego** prise f d'eau; ► **boca del estómago** creux msg de l'estomac.

bocacalle [boka'kaʎe] nf: **una ~ de la avenida** une rue qui donne dans l'avenue; **la primera ~ a la derecha** la première à droite.

bocadillo [boka'diʎo] nm sandwich m.

bocado [bo'kaðo] nm bouchée f; (*para caballo*) mors msg; (*mordisco*) coup m de dent; **no probar ~** ne rien manger; ► **bocado de Adán** pomme f d'Adam.

bocajarro [boka'xarro] a ~ adv à brûle-pourpoint; **decir algo a ~** dire qch sans mâcher ses mots.

bocanada [boka'naða] nf bouffée f; (*de liquido*) gorgée f; a ~s (*salir, llegar, entrar*) par à-coups.

bocata [bo'kata] (fam) nm casse-croûte m inv.

bocazas [bo'kaθas] (fam) nm/f inv: **ser un ~** être une grande gueule.

boceto [bo'teto] nm esquisse f; (*plano*) ébauche f.

bocha ['botʃa] nf boule f; ~s nfpl boules fpl.

bochinche [bo'tʃintʃe] (fam) nm boucan m.

bochorno [bo'tʃorno] nm (*vergüenza*) honte f; (*calor*): **hace ~** il fait lourd.

bochornoso, -a [bo'tʃor'noso, a] adj (*día*) lourd(e); (*situación*) orageux(-euse).

bocina [bo'θina] nf (MÚS) corne f; (AUTO) klaxon m; (*megáfono*) porte-voix m inv; **tocar la ~** klaxonner.

bocinazo [boθi'naθo] nm coup m de klaxon.

bocio ['boθjo] nm (MED) goitre m.

boda ['boða] nf (tb: ~s) nocce f, mariage m; (*fiesta*) nocce; ► **bodas de oro** nocces fpl d'or; ► **bodas de plata** nocces d'argent.

bodega [bo'deya] nf (*de vino*) cave f; (*esp AM*) bistrot m; (*granero*) grenier m; (*establecimiento*) marchand m de vin; (*de bar-ca*) cale f.

bodegón [boðe'yon] nm taverne f; (ARTE) nature morte f.

bodrio [bo'ðrio] nm: **el libro es un ~** ce livre ne vaut rien.

B.O.E. ['boe] sigla m (= *Boletín Oficial del Estado*) ≈ JO m (= *Journal officiel*).

bofe ['bofe] nm (tb: ~s: *de res*) mou m; **echar los ~s** (fam) trimer.

bofetada [bofe'taða] nf gifle f; **dar de ~s a** algn bourrer qn de coups.

bofetón [bofe'ton] nm = **bofetada**.

boga ['boxa] nf: **en ~** en vogue.

bogar [bo'var] vi ramer.

bogavante [boxa'bante] nm homard m.

Bogotá [bovo'ta] n Bogota.

bogotano, -a [bovo'tano, a] adj de Bogota
♦ nm/f natif(-ive) o habitant(e) de Bogota.

bogue etc ['bove] vb V **bogar**.

bohémio, -a [bo'emjo, a] adj, nm/f bohémien(ne).

boicot [boi'ko(t)] (pl ~s) nm boycott m; **hacer el ~ a** boycotter.

boicotear [boikote'ar] vt boycotter.

boicoteo [boiko'teo] nm boycottage m.

boina ['boina] nf béret m.

bol [bol] nm bol m.

bola ['bola] nf boule f; (*canica*) bille f; (*pelota*) balle f, ballon m; (*NAIPES*) chelem m; (*betún*) cirage m; (*fam*) bobard m; (*AM: rumor*) rumeur f; ~s nfpl (*AM: CAZA*) bolas fpl; **no dar pie con ~** faire tout de travers; ► **bola de billar** boule de billard; ► **bola de naftalina** boule de naphthaline; ► **bola de nieve** boule de neige; ► **bola del mundo** globe m terrestre.

bolado [bo'laðo] (AM) nm mélange d'œuf et de sucre.

bolchevique [boltʃe'βike] adj bolchevique
♦ nm/f bolchevik m/f.

boleadoras [bolea'ðoras] (AM) nfpl bolas fpl.

bolera [bo'lera] nf bowling m.

bolero [bo'lero] nm (MÚS) boléro m.

boleta [bo'leta] (AM) nf (*billete*) laissez-passer m inv; (*permiso*) bon m; (*cédula para votar*) bulletin m de vote.

boletería [bolete'ria] (AM) nf (*taquilla*) guichet m.

boletín [bole'tin] nm bulletin m; ► **boletín informativo** o **de noticias** informations fpl; ► **boletín de pedido** bulletin de commande; ► **boletín de precios** tarifs mpl; ► **boletín de prensa** communiqué m de presse; ► **boletín escolar** (ESP) bulletin scolaire.

boleto [bo'leto] nm billet m; ► **boleto de apuestas** coupon m de pari.

boli ['boli] (fam) nm stylo m.

boliche [bo'litʃe] nm cochonnet m; (*juego*) jeu m de quilles; (*lugar*) bowling m; (AM: *tienda*) échoppe f.

bólido ['boliðo] nm bolide m.

bolígrafo [bo'livrafo] nm stylo bille m, stylo m à bille.

bolillo [bo'liʎo] nm (COSTURA) fuseau m.

bolívar [bo'liβar] nm bolivar m.

Bolivia [bo'liβja] nf Bolivie f.

boliviano, -a [boli'βjano, a] adj bolivien(ne)
♦ nm/f Bolivien(ne).

bollo ['boʎo] nm petit pain m; (*de bizcocho*) brioche f; (*abolladura*) bosse f; ~s nmpl (*AM: apuros*) ennuis mpl; (*fam*) gnon m; **no está el horno para ~s** ce n'est vrai-

ment pas le moment.

bolo ['bolo] *nm* quille *f* ♦ *adj* (CAM, CU, MÉX) ivre, soûlé(e); (juego de) ~s (jeu *m* de) quilles *fpl*.

Bolonia [bo'lonja] *n* Bologne.

bolsa ['bolsa] *nf* sac *m*, poche *f*; (tela) sacoche *f*; (AM: bolsillo) poche; (ESCOL) bourse *f*; (ANAT, MINERÍA) poche; **La B~** la Bourse; **hacer ~s** faire de faux plis; **jugar a la B~** jouer à la Bourse; ► **bolsa de agua caliente** bouillotte *f*; ► **bolsa de aire** poche d'air; ► **bolsa de deportes** sac de sport; ► **bolsa de dormir** (AM) sac de couchage; ► **bolsa de estudios** bourse d'études; ► **bolsa de la compra** panier *m* de la ménagère; ► **"Bolsa de la propiedad"** "Marché *m* immobilier"; ► **bolsa de papel/plástico** sac en papier/plastique; ► **Bolsa de trabajo** Bourse du travail; ► **bolsa de viaje** sac de voyage.

bolsillo [bol'si'lo] *nm* poche *f*; (cartera) porte-monnaie *m* inv; **de ~** de poche; **meterse a algn en el ~** mettre qn dans sa poche; **lo pagó de su ~** il l'a payé de sa poche.

bolsista [bol'sista] *nm/f* (FIN) agent *m* de change.

bolso ['bolso] *nm* sac *m*; (de mujer) sac à main.

boludo, -a [bo'luðo, a] (CSUR: fam!) *nm/f* con(ne) (fam!).

bomba ['bomba] *nf* (MIL) bombe *f*; (TEC) pompe *f* ♦ *adj* (fam): **noticia ~** nouvelle *f* sensationnelle ♦ *adv* (fam): **pasarle ~** s'amuser comme un fou o des petits fous; **a prueba de ~** à l'épreuve des bombes; **caer algo como una ~** faire l'effet d'une bombe; ► **bomba atómica** bombe atomique; ► **bomba de agua/de gasolina/de incendios** pompe à eau/à essence/à incendie; ► **bomba de efecto retardado/de neutrones** bombe à retardement/à neutrons; ► **bomba de humo** fumigène *m*; ► **bomba lacrimógena** bombe lacrymogène.

bombacho, -a [bom'batʃo, a] *adj*: **pantalón ~** pantalon *m* de golf; ~s *nmpl* knickers *mpl*.

bombardear [bombarðe'ar] *vt* bombarder; ~ **a preguntas** bombarder de questions.

bombardeo [bombar'ðeo] *nm* bombardement *m*.

bombardero [bombar'ðero] *nm* bombardier *m*.

bombear [bombe'ar] *vt* (agua) pomper; (MIL) bombarder; (DEPORTE) lober; **bombearse** *vpr* (se) gondoler.

bombero [bom'bero] *nm* pompier *m*; (cuervo de) ~s (corps *m*sg des sapeurs-)pom-

piers *mpl*.

bombilla [bom'bi'la] *nf* (ESP: ELEC) ampoule *f*; (ARG) tube en métal qui sert à boire le maté.

bombín [bom'bin] *nm* pompe *f* à vélo.

bombo ['bombo] *nm* (MÚS) grosse caisse *f*; (TEC) tambour *m*; **hacer algo a ~ y platillo** faire qch en grande pompe; **tengo la cabeza hecha un ~** j'en ai la tête grosse comme ça; **dar ~ a (a persona)** ne pas tarder d'éloges sur; (asunto) faire du tam-tam autour de.

bombón [bom'bon] *nm* (CULIN) crotte *f* de chocolat, chocolat *m*; **ser un ~ (fam)** être un canon.

bombona [bom'bona] *nf* bouteille *f*.

bombonería [bombone'ria] *nf* bonbonnière *f*.

bonachón, -ona [bona'tʃon, ona] *adj* bon enfant inv ♦ *nm/f* bonne pâte *f*.

bonaerense [bonae'rense] *adj* de Buenos Aires ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Buenos Aires.

bonancible [bonan'θiβle] *adj* (tiempo) calme.

bonanza [bo'nanθa] *nf* (NÁUT) bonace *f*; (fig) prospérité *f*; (MINERÍA) riche filon *m*.

bondad [bon'dað] *nf* bonté *f*; **tenga la ~ de** veuillez avoir l'amabilité de.

bondadosamente [bonða'ðosamente] *adv* avec bonté.

bondadoso, -a [bonða'ðoso, a] *adj* bon(bonne).

bongó [bon'go] *nm* (MÚS) bongo *m*.

boniato [bo'njato] *nm* patate *f*.

bonificación [bonifika'θjon] *nf* bonification *f*.

bonito, -a [bo'nito, a] *adj* joli(e) ♦ *adv* (AM: fam) gentiment ♦ *nm* (atún) thon *m*; **un ~ sueldo/una bonita cantidad** un beau salaire/une coquette somme.

bono ['bono] *nm* bon *m*; ► **bonos del Estado** obligations *fpl* de l'État; ► **bono del Tesoro** bon du Trésor.

bonobús [bono'bus] *nm* (ESP) carte de transport (en autobus urbain).

bonoloto [bono'loto] *nm* (ESP) version espagnole du "Loto".

bonometro [bono'metro] *nm* (ESP) carte de transport (en métro).

boom ['bum] *nm* boom *m*.

boqueada [bo'keaða] *nf*: **dar la(s) última(s) ~(s)** rendre le dernier soupir.

boquear [boke'ar] *vi* agoniser; (fig) tirer à sa fin.

boquerón [boke'ron] *nm* anchois *m*sg; (agujero) large brèche *f*.

boquete [bo'kete] *nm* brèche *f*.

boquiabierto, -a [bokia'βjerto, a] *adj*: **quedarse ~** en rester bouche bée; **nos dejó**

~s nous sommes restés bouche bée.

boquilla [bo'ki.ɫa] *nf* (de *manguera*) prise *f* d'eau; (*mechero*) bec *m*; (*calentador*) brûleur *m*; (*para cigarro*) fume-cigarette *m*; (*MÚS*) bec; **de** ~ en l'air.

borbollar [borbo'ɫar], **borbollear** [borbo'le'ar] *vi* bouillonner.

borbollón [borbo'lon] *nm* bouillonnement *m*; **hablar a borbollones** bafouiller; **salir a borbollones** (*agua*) jaillir à gros bouillons.

borbotar [borbo'tar], **borbotear** [borbote'ar] *vi* bouillonner.

borbotón [borbo'ton] *nm*: **salir a borbotones** jaillir à gros bouillons.

borda [ˈborða] *nf* (*NÁUT*) bord *m*; **echar o tirar algo por la ~** jeter *o* lancer qch par-dessus bord.

bordado [bor'ðaðo] *nm* broderie *f* ♦ *adj*: **el cuadro le quedó o salió ~** il a réussi ce tableau à la perfection.

bordar [bor'ðar] *vi* broder.

borde [ˈborðe] *nm* bord *m*; **al ~ de** (*fig*) au bord de; **ser ~** (*ESP: fam*) ne pas se prendre pour n'importe qui.

bordear [borðe'ar] *vt* longer.

bordillo [bor'ði.ɫo] *nm* (*en acera*) bord *m*; (*en carretera*) accotement *m*.

bordo [ˈborðo] *nm*: **a ~ (de)** à bord (de).

Borgoña [bor'ɣoɲa] *nf* Bourgogne *f*.

borgoña [bor'ɣoɲa] *nm* bourgogne *m*.

borinqueño, -a [borin'keɲo, a] *adj* portoricain(e) ♦ *nm/f* Portoricain(e).

borla [ˈborla] *nf* gland *m*; (*para polvos*) houppette *f*.

borra [ˈborra] *nf* moutons *mpl* (de poussière); (*sedimento*) dépôt *m*; (*relleno*) bourre *f*.

borrachera [borra'tjera] *nf* ivresse *f*; (*juerga*) orgie *f*.

borracho, -a [bo'rratʃo, a] *adj* (*persona*) soûlé(e), saoul(e); (: *por costumbre*) ivrogne; **bizcocho ~ baba m** au rhum ♦ *nm/f* (*temporalmente*) soûlard(e); (*habitualmente*) ivrogne *m/f*.

borrador [borra'dor] *nm* (*de escrito, carta*) brouillon *m*; (*cuaderno*) cahier *m* de brouillon; (*goma*) gomme *f*; (*COM*) main *f* courante; (*para pizarra*) chiffon *m* à effacer.

borraja [bo'rɾaxa] *nf*: **quedar(se) en agua de ~s** s'en aller en eau de boudin.

borrar [bo'rɾar] *vt* gommer; (*de lista*) barer; (*tachar*) raturer; (*cinta, INFORM*) effacer; (*POL etc*) éliminer; **borrarse vpr** (*de club, asociación*) quitter; (*recuerdo, imagen*) s'effacer.

borrasca [bo'rɾaska] *nf* tempête *f*.

borrascoso, -a [borras'koso, a] *adj* orageux(-euse).

borrego, -a [bo'rreɣo, a] *nm/f* agneau *m*; (*fig*) lavette *f*.

borricada [borri'kaða] *nf* ânerie *f*.

borrico, -a [bo'rriko, a] *nm/f* âne(ânesse); (*fig*) bourrique *f*.

borrón [bo'rɾon] *nm* tache *f* d'encre; **hacer ~ y cuenta nueva** tourner la page.

borroso, -a [bo'rroso, a] *adj* flou(e); (*escritura*) indécis(e).

Bósforo [ˈbosforo] *nm*: **el (Estrecho del) ~** le (détroit du) Bosphore.

Bosnia [ˈbosnja] *nf* Bosnie *f*.

bosnio, -a [ˈbosɲo, a] *adj* bosniaque ♦ *nm/f* Bosniaque *m/f*.

bosque [ˈboske] *nm* bois *msg*, forêt *f*.

bosquejar [boske'xar] *vt* ébaucher.

bosquejo [bos'keɣo] *nm* ébauche *f*, esquisse *f*.

bosta [ˈbosta] *nf* (*de los bovinos*) bouse *f*; (*de los caballos*) crottin *m*.

bostece etc [bos'teðe] *vb V* **bostezar**.

bostezar [bos'teθar] *vi* bâiller.

bostezo [bos'teθo] *nm* bâillement *m*.

bota [ˈbota] *nf* botte *f*; (*de vino*) gourde *f*; **ponerse las ~s** (*fam*) s'en mettre plein les poches; (*comer mucho y bien*) s'en mettre plein la panse; ► **botas de esquí** chaussures *fpl* de ski; ► **botas de agua o goma** bottes *fpl* en caoutchouc; ► **botas de montar** bottes d'équitation.

botadura [bota'dura] *nf* (*NÁUT*) lancement *m*.

botana(s) [bo'tana(s)] (*AM*) *nf(pl)* (*tapa(s)*) amuse-gueule *m*.

botánica [bo'tanika] *nf* botanique *f*.

botánico, -a [bo'taniko, a] *adj* botanique ♦ *nm/f* botaniste *m/f*.

botar [bo'tar] *vt* (*balón*) faire rebondir; (*NÁUT*) lancer, mettre à la mer; (*fam*) mettre à la porte; (*esp AM: fam*) jeter, balancer ♦ *vi* (*persona*) bondir; (*balón*) rebondir.

botarate [bota'rate] *nm* imbécile *m/f*.

bote [ˈbote] *nm* bond *m*; (*tarro*) pot *m*; (*lata*) boîte *f* de conserve; (*en bar*) pourboire *m*; (*embarcación*) canot *m*; (*en juego*) cagnotte *f*; **de ~ en ~** plein à craquer; **dar un ~** laisser un pourboire; **dar ~s** (*AUTO etc*) cahoter; **tener a algn en el ~** avoir qn dans sa poche; **un ~ de tomate** des tomates en conserve; ► **bote de la basura** (*AM*) poubelle *f*; ► **bote salvavidas** canot de sauvetage.

botella [bo'te.ɫa] *nf* bouteille *f*; ► **botella de oxígeno** bouteille d'oxygène; ► **botella de vino** bouteille de vin.

botellín [bote'lin] *nm* petite bouteille *f*.

botica [bo'tika] *nf* pharmacie *f*.

boticario, -a [boti'karjo, a] *nm/f* pharmacien(ne).

botijo [bo'tixo] *nm* cruche *f*.
botín [bo'tin] *nm* (calzado) bottine *f*; (polaina) guêtre *f*; (MIL, de atraco, robo) butin *m*.
botiquín [boti'kin] *nm* armoire *f* à pharmacie; (portátil) trousse *f* à pharmacie; (enfermería) infirmerie *f*.
botón [bo'ton] *nm* bouton *m*; pulsar el ~ appuyer sur le bouton; ► **botón de arranque** (AUTO) démarreur *m*; ► **botón de oro** bouton *m* d'or.
botones [bo'tones] *nm* inv groom *m*.
botulismo [botu'lismo] *nm* botulisme *m*.
bóveda ['boβeða] *nf* (ARQ) voûte *f*; ► **bóveda celeste** voûte céleste.
bovino, -a [bo'βino, a] *adj* *V* ganado.
box [boks] (AM) *nm* boxe *f*.
boxeador, a [bokse'aðor, a] *nm/f* boxeur *m*.
boxear [bokse'ar] *vi* boxer.
boxeo [bok'seo] *nm* boxe *f*.
boya ['boja] *nf* (NAUT) bouée *f*; (en red) flotteur *m*.
boyante [bo'jante] *adj* (NAUT) lège; (feliz) débordant(e) de joie; (negocio) prospère.
bozal [bo'θal] *nm* (de perro) muselière *f*; (de caballo) licou *m*.
bozo ['boθo] *nm* (pelusa) duvet *m*.
bracear [braβe'ar] *vi* agiter les bras; (nadar) nager la brasse.
bracero, -a [bra'θero, a] *nm/f* journalier (-ière).
braga ['brava] *nf* (tb: ~s) culotte *f*; (cuerda) corde *f*; (de bebé) couche *f*.
braguero [bra'vero] *nm* (MED) bandage *m* herniaire.
bragueta [bra'veta] *nf* braguette *f*.
braguetazo [brave'taθo] *nm* mariage *m* d'intérêt.
braille [breil] *nm* braille *m*.
bramante [bra'mante] *nm* ficelle *f*.
bramar [bra'mar] *vi* (toro, viento, mar) mugir; (venado) bramer; (elefante) barrir.
bramido [bra'miðo] *nm* (de toro, viento, lluvia) mugissement *m*; (del venado) brame-ment *m*; (del elefante) barrisement *m*; (de persona) hurlement *m*.
brandy ['brandi] *nm* brandy *m*.
branquia ['brankja] *nf* branchie *f*.
brasa ['brasa] *nf* braise *f*; a la ~ (carne, pescado) braisé(e).
brasero [bra'sero] *nm* (para los pies) brase-ro *m*; (AM: chimenea) cheminée *f*.
brasier, **brassier(e)** [bra'sjer] (AM) *nm* soutien-gorge *m*.
Brasil [bra'sil] *nm* Brésil *m*.
brasileño, -a [brasi'leño, a] *adj* brési-lien(ne) ♦ *nm/f* Brésilien(ne).
Brasilia [bra'silja] *n* Brasilia.
bravata [bra'βata] *nf* bravade *f*.

braveza [bra'βeða] *nf* férocité *f*; (valor) bravoure *f*; (de viento, mar, lluvia) violence *f*.
bravío, -a [bra'βio, a] *adj* féroce.
bravo, -a [bra'βo, a] *adj* (soldado) vaillant(e); (animal: feroz) féroce; (: sal-vaje) sauvage; (toro) de combat; (mar) déchainé(e); (terreno) accidenté(e); (AM: fam) en colère ♦ excl bravo!; **patatas bra-vas** (CULIN) pommes de terre frites ac-commodées avec une sauce relevée.
bravucón, -ona [braβu'kon, ona] *adj* van-tard(e) ♦ *nm/f* fanfaron(ne).
bravura [bra'βura] *nf* (de persona) bravou-re *f*; (de animal) férocité *f*.
braza ['braða] *nf*: nadar a (la) ~ nager la brasse.
brazada [bra'θaða] *nf* brasse *f*; (de hierba, leña) brassée *f*.
brazalete [braθa'lete] *nm* bracelet *m*; (ban-da) brassard *m*.
brazo ['braθo] *nm* bras *m*; (ZOO) patte *f* de devant, antérieur *m*; (BOT, POL) bran-che *f*; ~s *nmpl* journaliers *mpl*; **cogidos del ~** bras dessus, bras dessous; **cruzar-se de ~s** rester les bras croisés; **no dar su ~ a torcer** ne pas en démordre; **ir del ~** se donner le bras; **luchar a ~** partido combattre corps à corps; **ser el ~ derecho de algn** (fig) être le bras droit de qn; **tener/llevar en ~s a algn** tenir/prendre qn dans ses bras; **huelga de ~s caídos** grève *f* sur le tas; ► **brazo de gitano** roulé *m*.
brea ['brea] *nf* brai *m*.
brebaje [bre'βaxe] *nm* breuvage *m*.
brecha ['bretʃa] *nf* brèche *f*; (en la cabeza) blessure *f*; (MIL) percée *f*; **hacer o abrir ~** en faire impression *sur*.
brécol ['brekol] *nm* (tb: ~es) brocoli *m*.
brega ['breva] *nf* (pelea) dispute *f*; (trabajo) travail *m* de Romain.
bregar [bre'var] *vi* se disputer; (con obstá-culos) se démenner; (trabajar mucho) se décarcasser.
breque etc ['breve] *vb* *V* bregar.
breña ['breña] *nf* broussailles *fp*.
Bretaña [bre'taña] *nf* Bretagne *f*.
brete ['brete] *nm* (cepo) entraves *fp*; **estar en un ~** ne pas savoir comment se tirer d'affaire; **le puso en un ~** il l'a coincé.
breteles [bre'teles] (AM) *nmpl* bretelles *fp*.
breton, -ona [bre'ton, ona] *adj* breton(ne) ♦ *nm/f* Breton(ne).
breva ['breβe] *nf* figure *f* fraîche; (puro) ci-gare *m* aplati; ¡no caerá esa ~! ce serait trop beau!
breve ['breβa] *adj* (pausa, encuentro, discurs-o) bref(bève) ♦ *nf* (MÚS) brève *f*; **en ~** d'ici peu; (en pocas palabras) en bref.
brevedad [breβe'ðað] *nf* brièveté *f*; a la

mayor ~ posible dans les meilleurs délais; con la mayor ~ au plus tôt.

brevemente ['breβemente] *adv* brièvement.

breviario [bre'βjarjo] *nm* (REL) bréviaire *m*.

brezal [bre'θal], **brezo** ['breθo] *nm* bruyère *f*.

bribón, -ona [bri'βon, ona] *nm/f* fripouille *f*; (pillo) coquin(e).

bricolaje [briko'laxe] *nm* bricolage *m*.

brida ['briða] *nf* (tb TEC) bride *f*; a toda ~ à bride abattue.

bridge [britʃ] *nm* (NAIPES) bridge *m*.

brigada [bri'ɣaða] *nf* brigade *f* ♦ *nm* (MIL) brigadier *m*; ► **Brigada de Estupefacientes** brigade des stupéfiants; ► **Brigada de Investigación Criminal** police *f* judiciaire.

brigadier [bri'va'ðjer] *nm* brigadier *m*.

brillante [bri'λante] *adj* brillant(e) ♦ *nm* (joya) brillant *m*.

brillantemente [bri'λantemente] *adv* brillamment.

brillantéz [bri'λan'teθ] *nf* (de color, discurso) éclat *m*; (de estudiante) talent *m*.

brillantina [bri'λan'tina] *nf* brillantine *f*.

brillar [bri'λar] *vi* briller; ~ por su ausencia briller par son absence.

brillo ['briλo] *nm* éclat *m*; dar o sacar ~ a faire reluire.

brilloso, -a [bri'λoso, a] (AM) *adj* resplendissant(e).

brincar [brin'kar] *vi* (persona, animal) bondir; ~ de (de alegría etc) bondir de; está que brinca il(elle) est fou(folle) de rage.

brinco ['brinko] *nm* (salto) bond *m*; de un ~ en moins de deux; dar o pegar un ~ faire un bond; dar o pegar ~s de alegría bondir de joie.

brindar [brin'dar] *vi*: ~ a o por porter un toast à ♦ *vt* (oportunidad, amistad) offrir; **brindarse** *vpr*: ~se a hacer algo s'offrir pour faire qch; lo cual brinda la ocasión de ... ceci me permet de ...

brindis ['brindis] *nm inv* (al beber, frase) toast *m*; (TAUR) hommage *m*.

brinque etc ['brinke] *vb V* brincar.

brio ['brio] *nm* (tb: ~s) énergie *f*, brio *m*; con ~ avec brio.

brioso, -a [bri'oso, a] *adj* (airoso) fougueux(-euse); (decidido) énergique.

brisa ['brisa] *nf* brise *f*.

británico, -a [bri'taniko, a] *adj* britannique ♦ *nm/f* Britannique *m/f*.

brizna ['briθna] *nf* brin *m*; (paja) fétu *m*; no tener ni ~ de sentido común ne pas avoir un grain de bon sens.

broca ['broka] *nf* (COSTURA) broche *f*; (TEC) foret *m*; (clavo) broquette *f*.

brocado [bro'kaðo] *nm* brocat *m*.

brocal [bro'kal] *nm* margelle *f*.

brocha ['brotʃa] *nf* (de pintar) brosse *f*; (de afeitar) blaireau *m*; pintor de ~ gorda (de paredes) peintre *m* en bâtiment; (fig) barbouilleur *m*.

brochazo [bro'tʃaθo] *nm* coup *m* de pinceau.

broche ['brotʃe] *nm* (en vestido) agrafe *f*; (joya) broche *f*.

broma ['broma] *nf* plaisanterie *f*; de o en ~ pour rire; gastar una ~ a algñ faire une blague à qn; ni en ~ en aucun cas; tomar algo a ~ ne pas prendre qch au sérieux; ► **broma pesada** plaisanterie *f* de mauvais goût.

bromear [brome'ar] *vi* plaisanter.

bromista [bro'mista] *adj, nm/f* farceur (-euse).

bromuro [bro'muro] *nm* bromure *m*.

bronca ['bronka] *nf* dispute *f*; (regañina) réprimande *f*; armar una ~ faire une scène; buscar ~ chercher querelle; echar una ~ a algñ passer un savon à qn.

bronce ['bronθe] *nm* bronze *m*.

bronceado, -a [bronθe'aðo, a] *adj* bronzé(e) ♦ *nm* (de piel) basané(e); (TEC) bronzage *m*.

bronceador, a [bronθea'ðor] *adj* solaire ♦ *nm* produit *m* solaire.

broncearse [bronθe'arse] *vpr* se faire bronzer.

bronco, -a ['bronko, a] *adj* (modales) bourru(e); (voz) rauque.

bronquio ['bronkjo] *nm* bronche *f*.

bronquitis [bron'kitis] *nf inv* bronchite *f*.

broqueta [bro'keta] *nf* brochette *f*.

brotar [bro'tar] *vi* (BOT) pousser; (aguas, lágrimas) jaillir; (MED) se déclarer.

brote ['brote] *nm* (BOT) pousse *f*; (MED) accès *msg*; (de insurrección, huelga) vague *f*; ► **brotes de soja** germes *mpl* de soja.

broza ['broθa] *nf* (BOT) broussaille *f*; (en discurso, escrito) remplissage *m*.

bruces ['bruθes]: de ~ *adv* sur le ventre, à plat ventre; acostarse de ~ se coucher sur le ventre; estar de ~ être sur le ventre, être à plat ventre; caer de ~ s'étaler de tout son long; darse de ~ con algñ tomber nez à nez avec qn.

Brujas ['bruxas] *n* Bruges.

brujería [bruxe'ria] *nf* sorcellerie *f*.

brujo, -a ['bruxo, a] *nm/f* sorcier(ière) ♦ *nf* (pey) sorcière *f*.

brújula ['bruxula] *nf* boussole *f*.

brujulear [bruxule'ar] *vi* (intrigar) louvoyer.

bruma ['bruma] *nf* brume *f*.

brumoso, -a [bru'moso, a] *adj* brumeux (-euse).

bruñendo etc [bru'ñenðo] *vb V* bruñir.

bruñido [bru'ñiðo] *nm* (pulimento) poli *m*;

(brillo) lustre *m*.

bruñir [bru'niɾ] *vt* polir.

bruscamente ['bruskamente] *adv* brusquement; (hablar, comportarse) violemment.

brusco, -a ['brusko, a] *adj* brusque.

Bruselas [bru'selas] *n* Bruxelles.

brusquedad [bruske'ðað] *nf* brusquerie *f*.

brutal [bru'tal] *adj* brutal(e); (*fam*: tremendo) énorme.

brutalidad [brutali'ðað] *nf* brutalité *f*.

bruto, -a ['bruto, a] *adj* (*persona*) brutal(e); (*estúpido*) imbecile; (*metal, piedra, peso*) brut(e) ♦ *nm* brute *f*; a la bruta, a lo ~ à la va-vite; en ~ brut(e).

Bs.As. *abr* = Buenos Aires.

bucal [bu'kal] *adj* buccal(e); por vía ~ par voie orale.

bucanero [buka'nero] *n* boucanier *m*.

bucear [buθe'ar] *vi* plonger; ~ en (*documentos, pasado*) fouiller dans.

buceo [bu'θeo] *nm* plongée *f*, plongeon *m*; ▶ buceo de altura plongée en haute mer.

buche ['butʃe] *nm* jabot *m*; (*fam*) ventre *m*.

bucle ['bukle] *nm* boucle *f*; (*de carretera*) tournant *m*; (*INFORM*) boucle *f*, cycle *m*.

budín [bu'ðin] *nm* pudding *m*.

budismo [bu'ðismo] *nm* bouddhisme *m*.

budista [bu'ðista] *adj*, *nm/f* bouddhiste *m/f*.

buen [bwen] *adj* *V* bueno.

buenamente ['bwenamente] *adv* tout bonnement; (*de buena gana*) volontiers.

buenaventura [bwenaben'tura] *nf* chance *f*; (*adivinación*) bonne aventure *f*; decir o echar la ~ a algn dire la bonne aventure à qn.

PALABRA CLAVE

bueno, -a ['bweno, a] *adj* (*antes de nmsg: buen*) 1 (*excelente etc*) bon(ne); es un libro bueno o es un buen libro c'est un bon livre; tiene buena voz il a une belle voix; hace bueno/buen tiempo il fait beau/beau temps; ya está bueno (*de salud*) il va bien maintenant; lo bueno fue que le meilleur c'est que

2 (*bondadoso*): es buena persona c'est quelqu'un de bien; el bueno de Paco ce bon Paco; fue muy bueno conmigo il a été très gentil avec moi

3 (*apropiado*): ser bueno para être bien pour; es un buen momento (para) c'est le moment (de); creo que vamos por buen camino je crois que nous sommes sur la bonne voie

4 (*grande*): un buen trozo un bon bout; un buen número de bon nombre de; le di un buen rapapolvo je lui ai passé un savon

5 (*irónico*): ¡buen conductor estás hecho! comme tu conduis bien!; ¡estaría bueno que ...! il ne manquerait plus que...!; una pelea de las buenas une sacrée bagarre

6 (*sabroso*): está bueno este bizcocho ce gâteau est très bon

7 (*atractivo: fam*): Carmen está muy buena Carmen est vachement mignonne

8 (*saludos*): ¡buenos días! bonjour!; ¡buenas tardes! bonjour!; (*más tarde*) bonsoir!; ¡buenas noches! bonne nuit!; ¡buenas! salut!

9 (*otras locuciones*): un buen día un beau jour; estar de buenas être de bonne humeur; por las buenas o por las malas de gré ou de force; de buenas a primeras tout d'un coup; ¡la ha liado buena ...! il(elle) a mis une belle pagaille!

♦ *excl*: ¡bueno! bon!; bueno, ¿y qué? bon, et alors?

Buenos Aires [bweno'saires] *n* Buenos Aires.

buey [bwei] *nm* bœuf *m*.

búfalo ['bufalo] *nm* buffle *m*.

bufanda [bu'fanda] *nf* cache-nez *m inv*.

bufar [bu'far] *vi* (*caballo*) souffler; (*gato*) cracher; ~ de rabia pester.

bufet [bu'fet] (*pl ~s*) *nm* = buffet.

bufete [bu'fete] *nm* étude *f*, cabinet *m*.

buffer ['bufer] *nm* (*INFORM*) mémoire *f* tampon.

buffet [bu'fe] (*pl ~s*) *nm* buffet *m*; ▶ buffet libre buffet.

bufón [bu'fon] *nm* bouffon(ne).

bufonada [bufo'naða] *nf* bouffonnerie *f*; (*TEATRO*) farce *f*.

buganvilla [buvan'biʎa] *nf* bougainvillée *f*.

buhardilla [buar'ðiʎa] *nf* mansarde *f*; (*ventana*) lucarne *f*.

búho ['buo] *nm* hibou *m*; (*fig: persona*) ours *m inv*.

buhonero [buo'nero] *nm* colporteur *m*.

buitre ['bwitre] *nm* vautour *m*.

bujía [bu'xia] *nf* (vela, ELEC, AUTO) bougie *f*.

bula ['bula] *nf* bulle *f*.

bulbo ['bulʃo] *nm* (BOT) bulbe *m*; ▶ bulbo raquídeo bulbe rachidien.

buldozer [bul'doθer] *nm* bulldozer *m*.

bulevar [bule'βar] *nm* boulevard *m*.

Bulgaria [bul'βarja] *nf* Bulgarie *f*.

búlgaro, -a ['bulβaro, a] *adj* bulgare ♦ *nm/f* Bulgare *m/f*.

bulla ['bula] *nf* raffut *m*; (*folión*) pagaille *f*; armar o meter ~ faire du raffut.

bulldozer [bul'doθer] *nm* = bulldozer.

bullendo *etc* [bu'kendo] *vb V* bullir.

bullicio [bu'liθjo] *nm* brouhaha *m*; (*movimiento*) bousculade *f*.

bullicioso, -a [buli'θjoso, a] *adj*

bruyant(e).

bullir [bu'kir] *vi* (*líquido*) bouillonner; ~ (de) (*muchedumbre, público*) bouillir (de); (*insectos*) grouiller (de).

bulo ['bulo] *nm* faux bruit *m*.

bulto ['bulto] *nm* paquet *m*; (*en superficie, MED*) grosseur *f*; (*silueta*) masse *f*; **hacer** ~ prendre de la place; **escurrir el** ~ se dérober; **a** ~ au jugé; **de** ~ (*error*) de taille; (*argumento*) de poids.

bunker ['bunker] (*pl* ~ *s*) *nm* blockhaus *m*.

buñuelo [bu'ɲwelo] *nm* beignet *m*; (*fig*) travail *m* d'amateur.

BUP [bup] (*ESP*) sigla *m* (*ESCOL = Bachillerato Unificado y Polivalente*) troisième, seconde, première.

buque ['buke] *nm* navire *m*; ► **buque cisterna / escuela / insignia / mercante** bateau-citerne *m*/navire-école *m*/vaisseau *m* amiral/bateau *m* de commerce; ► **buque de guerra** navire de guerre.

burbuja [bur'βuxa] *nf* bulle *f*; **hacer** ~ *s* pétiller.

burbujea [bur'βuxe'ar] *vi* pétiller.

burdel [bur'ðel] *nm* bordel *m*.

Bordeos [bur'ðeos] *n* Bordeaux.

burdo, -a [bur'ðo, a] *adj* grossier(-ière).

burgales, -esa [bur'ya'les, esa] *adj* de Burgos ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Burgos.

burgués, -esa [bur'yés, esa] *adj* (*tb* *pey*) bourgeois(e) ♦ *nm/f* bourgeois(e); **pequeño** ~ petit(e)-bourgeois(e); (*POL, pey*) bourgeois(e).

burguesía [burxe'sia] *nf* bourgeoisie *f*.

buril [bu'ríl] *nm* burin *m*.

burla ['burla] *nf* moquerie *f*; (*broma*) blague *f*; **hacer** ~ *a* **algn/de algo** se moquer de qn/de qch; **hacer** ~ *a* **algn** faire la nique à qn.

buradero [burla'ðero] *nm* (*TAUR*) palissade *f*.

burlador [burla'ðor] *nm* séducteur *m*.

burlar [bur'lar] *vt* (*persona*) tromper; (*vigilancia*) déjouer; (*seducir*) séduire; **burlarse** *vpr*: ~ *se* (*de*) se moquer (de).

burlesco, -a [bur'lesko, a] *adj* burlesque.

burlete [bur'lete] *nm* bourrelet *m*.

burión, -ona [bur'lon, ona] *adj* moqueur(-euse).

burionamente [bur'lonamente] *adv* d'un air moqueur.

buró [bu'ro] *nm* bureau *m*.

burocracia [buro'kraβja] *nf* (*tb* *pey*) bureaucratie *f*.

burócrata [bu'rokra'ta] *nm/f* (*tb* *pey*) bureaucrate *m*.

buromática [buro'matika] *nf* bureautique *f*.

burrada [bu'r'raða] (*fam*) *nf*: **decir/hacer** **soñar** ~ *s* dire/faire/lâcher des âneries;

una ~ (*mucho*) une flopée.

burro, -a [burro, a] *nm/f* âne(ânesse); (*fig: ignorante*) âne *m*; (: *bruto*) abruti *m* ♦ *adj* crétin(e); **caerse del** ~ reconnaître ses erreurs; **hacer el** ~ faire l'âne; **no ver tres en un** ~ être myope comme une taupe; ► **burro de carga** (*fig*) bourreau *m* de travail.

bursátil [bur'satil] *adj* boursier(-ière).

bus [bus] *nm* bus *msg*.

busca ['buska] *nf*: **en** ~ *de* à la recherche de ♦ *nm* (*TELEC*) bip-(bip) *m*.

buscador, a [buska'ðor, a] *nm/f*: ~ (*de*) chercheur(-euse) (*de*).

buscapiés [buska'pies] *nm* inv pétard *m*.

buscapleitos [buska'pleitos] *nm/f* inv chicaneur(-euse).

buscar [bus'kar] *vt* (*tb* *INFORM*) chercher; (*beneficio*) rechercher ♦ *vi* chercher; **ven a ~me a la oficina** viens me chercher au bureau; ~ *una aguja en un pajar* chercher une aiguille dans une botte de foin; ~ *le 3 pies al gato* chercher midi à quatorze heures; " ~ *y reemplazar*" (*INFORM*) "recherche-remplacement"; **se busca secretaria** on demande une secrétaire; **se la buscó** c'est bien fait pour lui; ~ *camorra* chercher noise.

buscavidas [buska'βiðas] *nm/f* inv (*cotilla*) fouineur(-euse); (*ambicioso*) débrouillard(e).

buscona [bus'kona] *nf* racoleuse *f*.

busque *etc* ['buske] *vb* *V* **buscar**.

búsqueda ['buskeða] *nf* recherche *f*.

busto ['busto] *nm* (*ANAT, ARTE*) buste *m*.

butaca [bu'taka] *nf* fauteuil *m*; ► **butaca de patio** fauteuil d'orchestre.

butano [bu'tano] *nm* butane *m*; **bombona de** ~ bouteille *f* de butane; **color** ~ orangé(e).

butifarra [buti'farra] *nf* saucisse *f* catalane.

buzo ['buðo] *nm* (*mono*) bleu *m* (de travail); (*AM: chándal*) survêtement *m* ♦ *nm/f* (*persona*) plongeur(-euse), homme *m* grenouille.

buzón [bu'θon] *nm* boîte *f* aux lettres; **echar al** ~ mettre dans la boîte aux lettres.

byte [bait] *nm* (*INFORM*) octet *m*.

C, c

C, c [θe, se] *nf* (letra) **C, c** *m inv*; ~ **de Carmen** ≈ **C** comme Célestin.

C. *abr* (= centigrado) **C** (= Celsius).

c. *abr* (= capítulo) chap. (= chapitre).

c.ta *abr* = cuenta.

C/ *abr* = calle.

c/ *abr* (COM) = cuenta.

ca [ka] *excl* pas question!

c.a. *abr* = corriente alterna.

cabal [ka'βal] *adj* (peso, precio) juste; (definición) exact(e); (honrado) bien.

cábala [ka'βala] *nf* cabale *f*; ~s *nfpl* (suposiciones): **hacer** ~s faire des suppositions.

cabales [ka'βales] *nmpf*: **no estar en sus** ~ ne pas avoir toute sa tête.

cabalgadura [kaβal'va'dura] *nf* (bestia de silla) monture *f*; (bestia de carga) bête *f* de somme.

cabalgar [kaβal'yar] *vt* monter ♦ *vi* chevaucher.

cabalgata [kaβal'ɣata] *nf* défilé *m*; **la** ~ **de los Reyes Magos** le défilé des Rois mages.

cabalgue *etc* [ka'βalve] *vb* **V cabalgar**.

cabalístico, -a [kaβa'listiko, a] *adj* cabalistique.

caballa [ka'βaʎa] *nf* maquereau *m*.

caballeresco, -a [kaβaʎe'resko, a] *adj* chevaleresque.

caballería [kaβaʎe'ria] *nf* monture *f*; (MIL) cavalerie *f*; ► **caballería andante** chevalerie *f* errante.

caballeriza [kaβaʎe'riθa] *nf* écurie *f*.

caballero [kaβa'lero] *nm* gentleman *m*; (de la orden de caballería) chevalier *m*; (en trato directo) monsieur *m*; **de** ~ d'homme, pour homme; "**C~s**" "Messieurs"; ► **caballero andante** chevalier errant.

caballerosidad [kaβaʎerosi'dað] *nf* courtoisie *f*.

caballote [kaβa'ʎete] *nm* (de pintor) chevallet *m*; (de pizarra) support *m*; (de mesa) tréteau *m*; (de tejado) faîte *m*.

caballito [kaβa'ʎito] *nm* cheval *m* à bascule; ~s *nmpf* chevaux *mpl* de bois; **montar a los** ~s faire un tour de manège; ► **caballito del diablo** demoiselle *f*; ► **caballito de mar** hippocampe *m*.

caballo [ka'βaʎo] *nm* cheval *m*; (AJEDREZ, NAIPES) cavalier *m*; **a** ~ **à** cheval; **a** ~ **entre** à cheval sur; **es su** ~ **de batalla** c'est son cheval de bataille; ► **caballo blanco** bailleur *m* de fonds; ► **caballo de carreras** cheval de course; ► **caballo de vapor** cheval-vapeur *m*.

cabaña [ka'βaɲa] *nf* cabane *f*.

cabaré, cabaret [kaβa're] (*pl* ~s) *nm* cabaret *m*.

cabecear [kaβeθe'ar] *vt*: ~ **el balón** faire une tête ♦ *vi* (caballo) encenser; (dormitar) piquer du nez.

cabecera [kaβe'θera] *nf* (de mesa, tribunal) bout *m*; (de cama) tête *f*; (en libro) frontispice *m*; (periódico) manchette *f*, gros titre *m*; (de río) source *f*; **médico de** ~ médecin *m* traitant.

cabecilla [kaβe'θiʎa] *nm* chef *m* de file, meneur(-euse).

cabellera [kaβe'lera] *nf* chevelure *f*; (de cometa) queue *f*.

cabello [ka'βeʎo] *nm* cheveu *m*; ► **cabello de ángel** cheveux *mpl* d'ange.

cabelludo, -a [kaβe'luðo, a] *adj*: **cuero** ~ cuir *m* chevelu.

caber [ka'βer] *vi* tenir, rentrer; (MAT) faire; **caben 3 más** on peut encore en mettre 3; **no cabe duda** cela ne fait pas de doute; **dentro de lo que cabe** autant que possible; **cabe la posibilidad de que** il est possible que; **me cupo el honor de** il m'est revenu l'honneur de; **no cabe en sí de alegría** il ne se tient plus de joie.

cabestrillo [kaβes'triʎo] *nm*: **en** ~ **en** écharpe.

cabeza [ka'βeθa] *nf* tête *f*; (POL) chef *m*; **caer de** ~ tomber la tête la première; ► **abajo/arriba** tête en bas/en haut; **a la** ~ **de** (de pelotón) en tête de; (de empresa) à la tête de; **tirarse de** ~ plonger; **tocamos a 3 por** ~ ça fait 3 par tête; **romperse la** ~ se creuser la tête; **sentar la** ~ se ranger; **se me va la** ~ je perds la tête; ► **ca-beza atómica/nuclear** tête atomique/ogive *f* nucléaire; ► **cabeza cuadrada** tête de mule; ► **cabeza de ajo** tête d'ail; ► **cabeza de escritura** tête d'écriture; ► **cabeza de familia** chef de famille; ► **cabeza de ganado** tête de bétail; ► **cabeza de impresión/de lectura** tête d'impression/de lecture; ► **cabeza de partido** chef-lieu *m* d'arrondissement; ► **cabeza de turco** tête de turc; ► **cabeza impresora** tête imprimante; ► **cabeza loca** o **de chorlito** tête de linotte.

cabezada [kaβe'θaða] *nf* coup *m* de tête; **dar** ~s piquer du nez; **échar una** ~ faire un somme.

cabezal [kaβe'θal] *nm* tête *f*; ~ **impresor**

tête d'impression.
cabezazo [kaβe'θaθo] *nm* coup *m* de tête; (*FÚTBOL*) tête *f*.
cabezón, -ona [kaβe'θon, ona] *adj* qui a une grosse tête; (*vino*) capiteux(-euse); (*terco*) entêté(e).
cabezota [kaβe'θota] *adj* inv tête(e).
cabezudo, -a [kaβe'θuðo, a] *adj* qui a une grosse tête; (*obstinado*) cabochard(e) ♦ *nm*: gigantes *y* ~s grosses têtes *fpl*.
cabida [ka'βiða] *nf* capacité *f*; (*depósito*) contenance *f*; **dar ~ a** admettre; **tener ~ para** avoir une capacité de.
cabildo [ka'βildo] *nm* (*de iglesia*) chapitre *m*; (*POL*) conseil *m* municipal.
cabina [ka'βina] *nf* cabine *f*; ► **cabina de mandos** cabine de pilotage; ► **cabina telefónica** cabine téléphonique.
cabizbajo, -a [kaβiθ'βaxo, a] *adj* tête basse *inv*.
cable ['kaβle] *nm* câble *m*; (*de electrodo-méstico*) fil *m*; **conectar con** ~ connecter par câble.
cabo ['kaβo] *nm* bout *m*; (*MIL*) caporal *m*; (*de policía*) brigadier *m*; (*NAÚT*) cordage *m*; (*GEOL*) cap *m*; **al ~ de 3 días** au bout de 3 jours; **al fin y al ~** en fin de compte; **de ~ a rabo** (*contar, saber*) de bout en bout; (*leer*) d'un bout à l'autre; **llevar a ~** mener à bien; **atar ~s** faire des rapprochements; **no dejar ~s sueltos** ne rien laisser en suspens; **las Islas de C~ Verde** les îles *fpl* du Cap-Vert; ► **Cabo de Buena Esperanza** cap de Bonne Espérance; ► **Cabo de Hornos** cap Horn.
cabra ['kaβra] *nf* chèvre *f*; **estar como una ~** être timbré(e); ► **cabra montés** chèvre sauvage.
cabré etc [ka'βre] *vb* *V* **cabrer**.
cabrear [kaβre'ar] (*fam*) *vt* énerver; **cabrearse** (*fam*) *vpr* s'empporter; **estar cabreado** être en colère.
cabrío, -a [ka'βrio, a] *adj*: **macho** ~ bouc *m*; *V* **ganado**.
cabriola [ka'βrjola] *nf* cabriole *f*; **hacer ~s** faire des cabrioles.
cabritilla [kaβri'ti'la] *nf*: **de ~** en chevreau.
cabrito [ka'βrito] *nm* chevreau *m*; (*fam*) vache *f* (*fam*).
cabrón [ka'βron] (*fam*) *nm* salaud *m* (*fam*).
cabronada [kaβro'naða] (*fam*) *nf* vacherie *f*.
cabuya [ka'βuja] (*AM*) *nf* (*cuerda*) corde *f*.
caca ['kaka] (*fam*) *nf* caca *m* ♦ **excl**: **no toques, ¡~!** ne touche pas à ça, c'est caca!
cacahuete [kaka'wete] (*ESP*) *nm* cacahuète *f*.
cacao [ka'kao] *nm* cacao *m*, chocolat *m*; (*BOT*) cacaoyer *m*; (*tb*: **crema de ~**) beur-

re *m* de cacao; (*folión*) boucan *m*.
cacarear [kakare'ar] *vt* s'enorgueillir de ♦ *vi* caqueter.
cacatúa [kaka'tua] *nf* cacatoès *msg*; (*mujer*) pipelette *f*.
cacerño, -a [kaθe'reno, a] *adj* de Cáceres ♦ *nm**f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Cáceres.
cacería [kaθe'ria] *nf* partie *f* de chasse.
cacerola [kaθe'rola] *nf* casserole *f*, marmite *f*.
cacha ['katʃa] *nf* (*de arma*) crosse *f*; (*cuchillo*) manche *m*; ~s *npl* (*fam*) fesses *fpl* ♦ *adj* inv: **estar ~** être baraqué(e).
cachalote [katʃa'lote] *nm* cachalot *m*.
cacharrazo [katʃa'rrazo] *nm* choc *m*.
cacharro [ka'tʃarro] *nm* ustensile *m*; (*tras-to*) machin *m*, truc *m*; (*de cerámica*) poterie *f*; (*AM: fam*) taule *f*.
cachear [katʃe'ar] *vt* fouiller.
cachemir [katʃe'mir] *nm*, **cachemira** [katʃe'mira] *nf* cachemire *m*; **de ~** en cachemire.
cachete [ka'tʃete] *nm* claque *f*.
cachiporra [katʃi'porra] *nf* massue *f*.
cachivache [katʃi'batʃe] *nm* truc *m*, machin *m*.
cacho, -a ['katʃo, a] *nm* morceau *m*; (*AM*) corne *f*.
cachondearse [katʃonde'arse] (*fam*) *vpr*: ~ **de algn/algo** se ficher de qn/qch.
cachondeo [katʃon'deo] (*fam*) *nm* rigolade *f*; **estar de ~** plaisanter, blaguer; **tomarse algo a ~** prendre qch à la rigolade.
cachondo, -a [ka'tʃondo, a] (*fam*) *adj* mar-rant(e), rigolo(te); **estar ~** être excité(e).
cachorro, -a [ka'tʃorro, a] *nm**f* chiot *m*; (*de león*) lionceau *m*; (*de lobo*) louveteau *m*.
cachupín, -ina [katʃu'pin, ina] (*CAM, MÉX: pey*) *nm**f* (*colono español*) Espagnol(e) (*surnom donné aux espagnols qui s'installent en Amérique latine*).
cacique [ka'θike] *nm* (*AM*) cacique *m*; (*POL*) personnage *m* influent; (*fig*) petit chef *m*.
caciquismo [kaθi'kismo] *nm* caciquisme *m*.
caco ['kako] *nm* filou *m*.
cacofonía [kakofo'nia] *nf* cacophonie *f*.
cacto ['kacto] *nm*, **cactus** ['kaktus] *nm* inv cactus *m* inv.
cada ['kaða] *adj* inv chaque; (*antes de número*) tous les; ~ **día** tous les jours; ~ **dos días** tous les deux jours; ~ **cual/uno** chacun; ~ **vez más/menos** de plus en plus/de moins en moins; ~ **vez** que chaque fois que; **uno de ~ diez** un sur dix; **¿~ cuánto?** tous les combien?; **¡tienes ~!** idéal tu as de ces idées!
cadalso [ka'ðalso] *nm* échafaud *m*.

cadáver [ka'ðaver] *nm* cadavre *m*.

cadavérico, -a [kaða'beriko, a] *adj* cadavérique, cadavéreux(-euse).

cadena [ka'dena] *nf* chaîne *f*; ~s *npl* (AUTO) chaînes *pl*; **reacción en ~** réaction *f* en chaîne; **trabajo en ~** travail *m* à la chaîne; **tirar de la ~ del wáter** tirer la chasse d'eau; ▶ **cadena de caracteres** chaîne de caractères; ▶ **cadena de montaje** chaîne de montage; ▶ **cadena montañosa** chaîne de montagnes; ▶ **cadena perpetua** (JUR) emprisonnement *m* à perpétuité.

cadenera [ka'denera] *nf* hanche *f*.

cadete [ka'dete] *nm* cadet *m*.

Cádiz ['kaðiθ] *n* Cadix.

caducar [kaðu'kar] *vi* expirer.

caducidad [kaðuθi'ðað] *nf*: **fecha de ~** date *f* de péremption.

caduco, -a [ka'duko, a] *adj* dépassé(e); **de hoja caduca** à feuilles caduques.

caduque *etc* [ka'duke] *vb* *V* caducar.

C.A.E. *abr* (= *cóbrese al entregar*) payable à la livraison.

caer [ka'er] *vi* tomber; (*precios*) baisser; (*sol*) se coucher; **caerse** *vpr* tomber; **dejar ~** laisser tomber; **dejarse ~** s'écrouler, se laisser tomber; **dejarse ~ por** passer; **estar al ~** être sur le point d'arriver; **¡no caigo!** je ne vois pas; **¡ya caigo!** j'y suis!; **me cae bien/mal** (*persona*) je le trouve sympathique/antipathique; (*vestido*) ça me va bien/ça ne me va pas; (*alimento*) ça me va bien/ça ne me va pas; **en ~** en *desgracia* tomber en *disgrâce*; **~ en la cuenta** saisir, se rendre compte; **~ en la trampa** tomber dans le panneau; **~ enfermo** tomber malade; **su cumpleaños cae en viernes** son anniversaire tombe un vendredi; **mi casa cae por aquí/a la derecha** ma maison se trouve par ici/à droite; **se me cayó el libro** j'ai fait tomber le livre.

café [ka'fe] (*pl ~s*) *nm* café *m*; ▶ **café con leche** café crème, café au lait; ▶ **café solo** ou **negro** café (noir).

cafeína [kafe'ina] *nf* caféine *f*.

cafetal [kafe'tal] *nm* caféière *f*.

cafetera [kafe'tera] *nf* cafetière *f*.

cafetería [kafe'teria] *nf* cafétéria *f*.

cafetero, -a [kafe'tero, a] *adj* de café; **ser muy ~** boire beaucoup de café, être grand amateur de café.

cafiche [ka'fitje] (CSUR: *fam!*) *nm* maquette *m* (*fam!*).

cafre ['kafe] *nm/f* barbare *m/f*; **como ~s** comme des sauvages.

cagallera [kava'lera] (*fam!*) *nf* chiasse *f* (*fam!*).

cagar [ka'var] (*fam!*) *vi* chier (*fam!*); **ca-**

garse *vpr* se dégonfler; **¡la hemos cagado!** on a fait une gaffe!; **~se de miedo** avoir la trouille; **¡me cago en diez/la mar!** Bon Dieu!

cague *etc* ['kaye] *vb* *V* cagar.

caída ['kaída] *nf* chute *f*; (*declive*) pente *f*; (*de tela*) tombée *f*; (*de precios, moneda*) baisse *f*; **a la ~ del sol/de la tarde** à la tombée du jour/de la nuit; **sufrir una ~** faire une chute; ▶ **caída libre** chute libre.

caído, -a [ka'iðo, a] *adj* tombant(e) ♦ *nm/f*: **los ~s** les morts *mpl*; **~ del cielo** tombé(e) du ciel.

caiga *etc* ['kaíva] *vb* *V* caer.

caimán [kai'man] *nm* caïman *m*.

Cairo ['kairo] *n*: **el ~** le Caire.

caja ['kaxa] *nf* boîte *f*, caisse *f*; (*para reloj*) boîtier *m*; (*TIP*) casse *f*; **ingresar en ~** encaisser; ▶ **caja de ahorros** caisse d'épargne; ▶ **caja de cambios** boîte de vitesses; ▶ **caja de caudales** coffre *m* fort; ▶ **caja de fusibles** boîte à fusibles; ▶ **caja de música** boîte à musique; ▶ **caja de resonancia** caisse de résonance; ▶ **caja fuerte** coffre fort; ▶ **caja negra** (AVIAT) boîte noire.

cajero, -a [ka'xero, a] *nm/f* caissier(-ière); ▶ **cajero automático** distributeur *m* automatique.

cajetilla [kaxe'tíla] *nf* paquet *m*.

cajón [ka'xon] *nm* caisse *f*; (*de mueble*) tiroir *m*; **¡es de ~!** ça va de soi!; ▶ **cajón de embalaje** caisse d'emballage.

cal [kal] *nf* chaux *fs*; **cerrar algo a ~ y canto** fermer qch à double tour; ▶ **cal viva** chaux vive.

cal (*abr* (= *caloría(s)*) *cal*. (= *calorie(s)*).

cala ['kala] *nf* crique *f*; (*de barco*) cale *f*.

calabacín [kalaBa'θin] *nm*, **calabacita** [kalaBa'θita] *nf* (AM) courgette *f*.

calabaza [kala'Baθa] *nf* courge *f*, citrouille *f*; **dar ~s a** (*en examen*) recaler; (*novio*) envoyer promener.

calabozo [kala'Boθo] *nm* taule *f*; (*celda*) cachot *m*.

calada [ka'laða] *nf* bouffée *f*.

calado, -a [ka'laðo, a] *adj* ajouré(e) ♦ *nm* broderie *f* ajourée; (*de barco*) tirant *m* d'eau; (*de las aguas*) profondeur *f*; **estoy ~** (*hasta los huesos*) je suis trempé(e) (jusqu'aux os).

calamar [kala'mar] *nm* calmar *m*; **~es a la romana** calmars *mpl* à la Romaine.

calambre [ka'lambre] *nm* crampe *f*; **dar ~** envoyer une décharge.

calamidad [kalami'ðað] *nf* calamité *f*; **es una ~** (*persona*) c'est un(e) bon(ne) à rien.

calamina [kala'mina] *nf* calamine *f*.

calamitoso, -a [kalami'toso, a] *adj*
calamiteux(-euse).

calaña [ka'lajna] *nf*: **de mala** ~ peu recommandable.

calar [ka'lar] *vt* transpercer; (*AUTO*) caler; (*melón, sandía*) couper pour goûter; (*ideas, palabras*) saisir, comprendre; **calarse** *vpr* (*motor*) caler; (*mojarse*) se tremper; (*gafas*) chausser; (*sombrero*) enfoncer; **¡le tengo calado!** (*fam*) je le connais sur le bout des doigts.

calavera [kala'bera] *nf* tête *f* de mort ♦ *nm* (*pey*) noceur *m*.

calcañal [kalka'nal], **calcañar** [kalka'ñar] *nm* talon *m*.

calcar [kal'kar] *vt* décalquer; (*imitar*) calquer; **es calcado a su abuelo** c'est tout le portrait de son grand-père.

calcéreo, -a [kal'kareo, a] *adj* calcaire.

calce *etc* ['kalθe] *vb* *V* **calzar**.

cal. cen. *abr* (= calefacción central) *Chf*. cent. (= chauffage central).

calceta [kal'θeta] *nf*: **hacer** ~ tricoter.

calcetín [kal'θe'tin] *nm* chaussette *f*.

calcinar [kal'θi'ñar] *vt* calciner.

calcio ['kalθjo] *nm* calcium *m*.

calco ['kalko] *nm* calque *m*.

calcomanía [kalkoma'nia] *nf* décalcomanie *f*.

calculador, a [kalkula'dor, a] *adj*
calculateur(-trice).

calculadora [kalkula'dora] *nf* calculatrice *f*.

calcular [kalku'lar] *vt* calculer; (*gastos, pérdidas*) évaluer, calculer; **calculo que ... je pense que ...**

cálculo ['kalkulo] *nm* (*tb MED*) calcul *m*; **se-
gún mis ~s** d'après mes calculs; **obrar
con mucho** ~ agir avec beaucoup de
prudence; ► **cálculo de costo** calcul du
prix; ► **cálculo diferencial** calcul diffé-
rentiel.

caldear [kalde'ar] *vt* chauffer; (*ánimos*) ré-
chauffer.

caldera [kal'dera] *nf* chaudière *f*.

caldereta [kalde'reta] *nf*: ~ **de pescado** sou-
pe *f* de poisson.

calderilla [kalde'ri'la] *nf* ferraille *f*.

caldero [kal'dero] *nm* chaudron *m*.

caldo ['kaldo] *nm* bouillon *m*; (*vino*) cru *m*;
poner a ~ a ~ **algn** passer un savon à qn;
► **caldo de cultivo** bouillon de culture.

caldoso, -a [kal'doso, a] *adj* qui a beau-
coup de sauce *o* de jus.

calé [ka'le] *adj* gitan(e).

calefacción [kalefak'θjon] *nf* chauffage *m*;
► **calefacción central** chauffage central.

caleidoscopio [kaleiðos'kopjo] *nm* kaléi-
doscope *m*.

calendario [kalen'darjo] *nm* calendrier *m*.

caléndula [ka'lendula] *nf* souci *m*.

calentador [kalenta'dor] *nm* calorifère *m*;

► **calentador de agua** chauffe-eau *m inv*.

calentamiento [kalenta'mjento] *nm*
échauffement *m*.

calentar [kalen'tar] *vt* faire chauffer; (*ha-
bitación*) réchauffer; (*motor*) faire tour-
ner; (*ánimos*) échauffer; (*sexualmente*)
exciter; (*pegar*) flanquer une calotte à;
(*AM: enfurecer*) échauffer ♦ *vi* chauffer;
calentarse *vpr* se chauffer, se réchauf-
fer; (*motor*) chauffer; (*discusión, ánimos*)
s'échauffer.

calentura [kalen'tura] *nf* fièvre *f*; (*de boca*)
bouton *m* de fièvre.

calenturiento, -a [kalentu'rjento, a] *adj*:
imaginación/mente calenturienta imagina-
tion *f*/esprit *m* fébrile.

calibrar [kali'brar] *vt* (*TEC*) calibrer;
(*consecuencias*) évaluer; (*importancia*)
jauger.

calibre [kali'liβe] *nm* calibre *m*; (*fig*) cali-
bre, envergure *f*.

calidad [kali'ðað] *nf* qualité *f*; **de ~ de qua-
lité**; **en ~ de** en qualité de; **ser de prime-
ra** ~ être de premier choix; ► **calidad
de carta o de correspondencia** qualité
courrier; ► **calidad texto** (*INFORM*) qua-
lité de texte.

cálido, -a ['kaliðo, a] *adj* chaud(e); (*pala-
bras, aplausos*) chaleureux(-euse).

calidoscopio [kaliðos'kopjo] *nm* = calei-
doscopio.

caliente [kali'jente] *vb* *V* **calentar** ♦ *adj*
chaud(e); **estar/ponerse ~** (*fam*) être
excité(e)/s'exciter; **en ~** à chaud.

califa [ka'lifa] *nm* calife *m*.

calificación [kalifika'θjon] *nf* qualification *f*;
(*en examen*) note *f*; ► **calificación de so-
bresaliente** mention *f* très bien.

calificar [kalifi'kar] *vt* noter; ~ **como/de**
traiter de.

calificativo, -a [kalifika'tiβo, a] *adj*
qualificatif(-ive) ♦ *nm* qualificatif *m*.

califique *etc* [kali'fike] *vb* *V* **calificar**.

californiano, -a [kalifor'njano, a] *adj* cali-
fornien(ne) ♦ *nm/f* Californien(ne).

caligrafía [kalivra'fia] *nf* calligraphie *f*.

calima [ka'lima], **calina** [ka'lina] *nf* (*nebli-
na*) brume *f* de chaleur; (*calor*) chaleur *f*
caniculaire.

calisita(s) [kale'sita(s)] (*CSUR*) *nf*(*pl*) (*tiovi-
vo*) manège *m*.

calíz ['kaliθ] *nm* calice *m*.

caliza [ka'liθa] *nf* pierre *f* à chaux.

calizo, -a [ka'liθo, a] *adj* calcaire.

callado, -a [ka'laðo, a] *adj*: **estar** ~ être
silencieux(-euse); **ser** ~ être peu ba-
vard(e).

callar [ka'lar] *vt* taire; (*persona, oposición*)

faire taire ♦ *vi* se taire; **callarse** *vpr* se taire; ¡calla! silence!; ¡callátele! tais-toi!; ¡callátele la boca! la ferme!

calle ['kaɫe] *nf* rue *f*; (*DEPORTE*) couloir *m*; la ~ (*en conjunto*) la rue; salir o irse a la ~ sortir; poner a algn (*de patitas*) en la ~ mettre qn à la porte, flanquer qn dehors; ir ~ abajo/arriba descendre/remonter la rue; ► **calle de sentido único** rue à sens unique; ► **calle mayor** grand-rue *f*; ► **calle peatonal** rue piétonne.

calleja [ka'lexa] *nf* = **callejuela**.

callejear [ka'lexe'ar] *vi* flâner.

callejero, -a [ka'lexe'ro, a] *adj* ambulant(e); (*verbena*) en plein air; (*riña*) de rue; (*persona*) flâneur(-euse); (*perro*) errant(e) ♦ *nm* plan *m*.

callejón [ka'lex'on] *nm* passage *m*, couloir *m*; ~ **sin salida** impasse *f*, voie *f* sans issue; (*fig*) impasse.

callejuela [ka'lex'wela] *nf* ruelle *f*, venelle *f*.

callista [ka'lista] *nm/f* pédicure *m/f*.

callo ['kaɫo] *nm* (*en pies*) cor *m*; (*en manos*) durillon *m*; ~s *nmlpl* (*CULIN*) tripes *fpf*.

callosidad [ka'losi'dað] *nf* callosité *f*.

calloso, -a [ka'lo'so, a] *adj* calleux(-euse).

calma ['kalma] *nf* calme *m*; **hacer algo con** ~ faire qch calmement; ~ **chicha** calme plat; **perder la** ~ perdre son calme; ¡~!, ¡con ~! du calme!

calmante [kal'mante] *adj* calmant(e) ♦ *nm* calmant *m*, tranquillisant *m*.

calmar [kal'mar] *vi* calmer ♦ *vi* (*tempestad*, *viento*) se calmer; **calmarse** *vpr* se calmer.

calmoso, -a [kal'moso, a] *adj* calme.

caló [ka'lo] *nm* parler *m* des gitans.

calor [ka'lor] *nm* chaleur *f*; **entrar en** ~ se réchauffer; (*DEPORTE*) s'échauffer; **hacer** ~ il fait chaud; **tener** ~ avoir chaud.

caloría [ka'lo'ria] *nf* calorie *f*.

calque etc ['kalke] *vb* *V* **calcar**.

calumnia [ka'lumnja] *nf* calomnie *f*.

calumniar [ka'lum'njar] *vi* calomnier.

calurosamente [kalu'rosamente] *adv* chaleureusement.

caluroso, -a [kalu'roso, a] *adj* chaud(e); (*acogida*, *aplausos*) chaleureux(euse).

calva ['kalβa] *nf* (*en cabeza*) plaque *f* dégarnie; (*en bosque*) clairière *f*; *V* **tb** **calvo**.

calvario [kal'Barjo] *nm* calvaire *m*.

calvicie [kal'βiθje] *nf* calvitie *f*.

calvo, -a ['kalβo, a] *adj*, *nm/f* chauve *m/f*.

calzada [kal'θaða] *nf* chaussée *f*.

calzado, -a [kal'θaðo, a] *adj* chaussé(e) ♦ *nm* chaussure *f*.

calzador [kalθa'dor] *nm* chausse-pied *m*.

calzar [kal'θar] *vt* chausser; (*TEC*) caler; **calzarse** *vpr*: ~se los zapatos se chauser; ¿qué (número) calza? quelle est votre pointure?

calzón [kal'θon] *nm* (*tb*: **calzones**) caleçon *m*; (*AM*: *de hombre*) slip *m*; (: *de mujer*) culotte *f*.

calzonazos [kalθo'naθos] *nm* inv chiffe *f* molle.

calzoncillos [kalθon'θiɫos] *nmlpl* slip *msg*.

cama ['kama] *nf* lit; **estar en** ~ être allité(e); **guardar** ~ garder le lit; **hacer la** ~ faire le lit; **hacer la** ~ a algn jouer un tour de cochon à qn; ► **cama individual/de matrimonio** lit simple/double; ► **cama nido** lit gigogne; ► **cama en petaca** lit en portefeuille.

camada [ka'maða] *nf* portée *f*, nichée *f*.

camafeo [kama'feo] *nm* camée *m*.

camaleón [kamale'on] *nm* caméléon *m*.

cámara ['kámara] *nf* chambre *f*; (*CINE*, *TV*) caméra *f*; (*fotográfica*) appareil-photo *m*; (*de video*) caméscope *m*; ♦ *nm/f* (*CINE*, *TV*) caméraman *m*; a ~ **lenta** au ralenti; **música de** ~ musique *f* de chambre; ► **cámara alta/baja** Chambre haute/basse; ► **cámara de aire** chambre à air; ► **cámara de comercio** chambre de commerce; ► **cámara de gas** chambre à gaz; ► **cámara frigorífica** chambre froide; ► **cámara nupcial/oscura** chambre nuptiale/noire.

camarada [kama'raða] *nm/f* camarade *m/f*; (*de trabajo*) collègue *m/f*.

camaradería [kamaraðe'ria] *nf* camaraderie *f*.

camarera [kama'rera] *nf* (*en hotel*) femme *f* de chambre; (*AM*) hôtesses *f* de l'air; *V* **tb** **camarero**.

camarero, -a [kama'rero, a] *nm/f* (*en restaurante*) serveur(-euse); (*en bar*) garçon *m* de café(serveuse); ¡camarera, por favor! mademoiselle, s'il vous plaît!

camarilla [kama'riɫa] *nf* clique *f*; (*POL*) groupe *m* de pression, lobby *m*.

camarón [kama'ron] *nm* crevette *f* grise.

camarote [kama'rote] *nm* cabine *f*.

cambalache [kamβa'latʃe] (*CSUR*) *nf* magasin *m* d'objets o de vêtements d'occasion.

cambiante [kam'bjante] *adj* variable; (*humor*) changeant(e).

cambiar [kam'bjar] *vt*, *vi* changer; (*fig*) échanger; **cambiarse** *vpr* (*de casa*) changer; (*de ropa*) se changer; ~ algo por algo changer qch pour o contre qch; ~ de coche/de idea/de trabajo changer de voiture/d'idée/de travail; ~ de marcha changer de vitesse; ~(se) de sitio chan-

ger de place.

cambiao [kam'bjao] *nm*: **dar el ~ a algn** donner le change à qn; (*hum*) faire une entourloupette à qn.

cambio ['kambio] *nm* changement *m*; (*de dinero, impresiones*) échange *m*; (*COM: tipo de cambio*) change *m*; (*dinero menu-do*) monnaie *f*; **a ~ de en** échange de; **en ~ (por otro lado)** en revanche, par contre; (*en lugar de eso*) à la place; **► cambio a término** change à terme; **► cambio de divisas** change de devises; **► cambio de domicilio** changement de domicile; **► cambio de la guardia** relève *f* de la garde; **► cambio de línea/de página** (*INFORM*) changement de ligne/de page; **► cambio de marchas o de velocidades** changement de vitesses; **► cambio de vía** aiguillage *m*.

cambista [kam'bista] *nm* courtier *m*, cambiste *m*.

Camboya [kam'boja] *nf* Cambodge *m*.

camboyano, -a [kambo'jano, a] *adj* cambodgien(ne) ♦ *nm/f* Cambodgien(ne).

CAME sigla *m* (= *Consejo de Ayuda Mutua Económica*) COMECON *m* (= *Conseil d'assistance économique mutuelle*).

camelar [kame'lar] (*fam*) *vt* baratiner; **camelarse** *vpr* entortiller, embobeler.

camelia [ka'melia] *nf* camélia *m*.

camello [ka'melo] *nm* chameau *m*; (*fam*) dealer *m*.

camelo [ka'melo] (*fam*) *nm* entourloupette *f*; (*mentira*) baratin *m*.

camerino [kame'rino] *nm* loge *f*.

camilla [ka'mi'la] *nf* civière *f*, brancard *m*; (*mesa*) guéridon *m*.

camillero, -a [kami'lero, a] *nm/f* brancardier(-ière).

caminante [kami'nante] *nm/f* marcheur(-euse).

caminar [kami'nar] *vi* marcher, cheminer ♦ *vt* faire à pied.

caminata [kami'nata] *nf* trotte *f* (*fam*).

camino [ka'mino] *nm* (*tb INFORM*) chemin *m*; **a medio ~** à mi-chemin; **en el ~** en chemin, chemin faisant; **~ de vers**; **estar/ponerse en ~** être/se mettre en route; **C-*s*, Canales y Puertos** (*UNIV*) Ponts *mpl* et Chaussées; **ir por buen/mal ~** (*fig*) être sur la bonne/mauvaise voie; **► camino de cabras** sentier *m* de chèvres; **► Camino de Santiago** chemin de Saint-Jacques; **► camino particular** voie *f* privée; **► camino vecinal** chemin vicinal.

camión [ka'mjon] *nm* camion *m*, poids *msg* lourd; **estar como un ~** (*fam: mujer*) être bien roulée; **► camión cisterna** camion citerne; **► camión de la basura** camion

des éboueurs; **► camión de mudanzas** camion de déménagement.

camionero [kamjo'nero] *nm* camionneur *m*, routier *m*.

camioneta [kamjo'neta] *nf* camionnette *f*.

camisa [ka'misa] *nf* (*tb TEC*) chemise *f*;

► camisa de fuerza camisole *f* de force.

camisería [kamise'ria] *nf* chemiserie *f*.

camiseta [kami'seta] *nf* tee-shirt *m*; (*ropa interior*) maillot *m* de corps; (*de deportista*) maillot.

camisón [kami'son] *nm* chemise *f* de nuit.

camomila [kamo'mila] *nf* camomille *f*.

camorra [ka'morra] *nf*: **armar ~** faire un scandale; **buscar ~** chercher querelle.

camorrista [kamo'rrista] *nm/f* querelleur(-euse).

camote [ka'mote] (*AM*) *nm* patate *f* douce.

campal [kam'pal] *adj*: **batalla ~** bataille *f* rangée.

campamento [kampa'mento] *nm* colonie *f* de vacances; (*MIL*) camp *m*.

campana [kam'pana] *nf* cloche *f*; (*CSUR*) campagne *f*; **► campana de cristal** cloche de verre.

campanada [kampa'naða] *nf* coup *m* de cloche; **dar la ~** se faire remarquer.

campanario [kampa'narjo] *nm* clocher *m*.

campanilla [kampa'ní'la] *nf* clochette *f*; (*BOT*) campanule *f*.

campante [kam'pante] *adj*: **seguir/quedarse/estar tan ~** continuer/faire/se conduire comme si de rien n'était.

campaña [kam'paña] *nf* campagne *f*; **hacer ~ (en pro de/contra)** faire campagne (en faveur de o pour/contre); **► campaña de venta** campagne commerciale; **► campaña electoral/publicitaria** campagne électorale/publicitaire.

campechano, -a [kampe'tjano, a] *adj* sans façon; **es muy ~** il est très nature.

campeón, -ona [kampe'on, ona] *nm/f* champion(ne).

campeonato [kampeo'nato] *nm* championnat *m*; **de ~** (*fam*) du tonnerre, formidable.

campera [kam'pera] (*CSUR*) *nf* blouson *m*.

campesino, -a [kampe'sino, a] *adj* champêtre; (*gente*) de la campagne ♦ *nm/f* paysan(ne).

campestre [kam'pestre] *adj* champêtre.

camping ['kampi] (*pl ~s*) *nm* camping *m*; **ir de o hacer ~** aller en camping, faire du camping.

campiña [kam'pi'na] *nf* campagne *f*.

campista [kam'pista] *nm/f* campeur(-euse).

campo ['kampo] *nm* campagne *f*; (*AGR, ELEC, FIS*) champ *m*; (*INFORM*) champ, zone *f*; (*MIL, de fútbol, rugby*) terrain *m*; (*ámbito*) domaine *m*; **a ~** *traviesa* o *través*

à travers champs; **dormir a ~ raso** dormir à la belle étoile; **trabajo de ~** travaux *mpl* pratiques (sur le terrain); **► campo de batalla** champ de bataille; **► campo de concentración** camp *m* de concentration; **► campo de deportes/de golf** terrain de sports/de golf; **► campo de minas** champ de mines; **► campo de trabajo** champ de travail; **► campo magnético** champ magnétique; **► campo petrolífero** champ pétrolier, gisement *m* de pétrole; **► campo raso** rase campagne *f*; **► campo visual** champ visuel.

camposanto [kampo'santo] *nm* cimetière *m*.

CAMPESA ['kampsə] (*ESP*) sigla *f* (*COM* = *Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos*) société pétrolière.

campus ['kampus] *nm inv* campus *m inv*.

camuflaje [kamu'flaxe] *nm* camouflage *m*.

camuflar [kamu'flar] *vt* camoufler.

can [kan] *nm* chien *m*.

cana ['kana] *nf* cheveu *m* blanc; **tener ~s** avoir des cheveux blancs; **echar una ~ al aire** se payer une partie de plaisir; *V* **tb cano**.

Canadá [kana'ða] *nm* Canada *m*.

canadiense [kana'ðjense] *adj* canadien(ne) ♦ *nm/f* Canadien(ne).

canal [ka'nal] *nm* canal *m*; (*de televisión*) chaîne *f*; (*de tejado*) chéneau *m*, gouttière *f*; **abrir algo en ~** ouvrir qch de haut en bas; **► canal de distribución** réseau *m* de distribution; **► Canal de la Mancha** la Manche; **► Canal de Panamá** canal de Panama.

canaleta [kana'leta] (*CSUR*) *nf* (*ARG*) gouttière *f*.

canalice etc [kana'liθe] *vb V* **canalizar**.

canalizar [kanali'θar] *vt* canaliser.

canalla [ka'naʎa] *nm* canaille *f*.

canallada [kana'ʎaða] *nf* canaillerie *f*.

canalón [kana'lon] *nm* tuyau *m* de descente; (*del tejado*) chéneau *m*; **canalones** *nmpl* (*CULIN*) cannelloni *mpl*.

canapé [kana'pe] (*pl ~s*) *nm* (*tb CULIN*) canapé *m*.

Canarias [ka'narjas] *nfpl*: **las (Islas) ~** les (îles) Canaries *fpl*.

canario, -a [ka'narjo, a] *adj* des (îles) Canaries ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) des (îles) Canaries ♦ *nm* (*ZOOL*) canari *m*, serin *m*; **amarillo** ~ jaune canari *inv*, jaune serin *inv*.

canasta [ka'nasta] *nf* corbeille *f*; (*en baloncesto*) panier *m*; (*NAIPES*) canasta *f*; **hacer ~** réussir un panier.

canastilla [kanas'tiʎa] *nf* trousse *f* à couture; (*de niño*) layette *f*.

canasto [ka'nasto] *nm* corbeille *f*.

cancela [kan'θela] *nf* portillon *m*.

cancelación [kanθela'θjon] *nf* (*ver vt*) annulation *f*; résiliation *f*; suppression *f*; acquittement *m*.

cancelar [kanθe'lar] *vt* (*visita, vuelo*) annuler; (*contrato*) résilier; (*permiso*) supprimer; (*deuda*) s'acquitter de; (*cuenta corriente*) fermer.

cáncer ['kanθer] *nm* cancer *m*; **C~** (*ASTROL*) Cancer; **ser C~** être (du) Cancer.

cancerígeno, -a [kanθe'rixeno, a] *adj* cancérigène.

cancha ['kantʃa] *nf* terrain *m*; (*de tenis*) court *m* ♦ *excl* (*CSUR*) dégagez!, faites place!

canciller [kanθi'ʎer] *nm* chancelier *m*; (*AM*) ministre *m* des Affaires étrangères.

Cancillería [kanθi'ʎe'ria] *nf* chancellerie *f*; (*AM*) ministère *m* des Affaires étrangères.

canción [kan'θjon] *nf* chanson *f*; **► canción de cuna** berceuse *f*; **► canción infantil** comptine *f*; **► canción popular** chanson populaire.

cancionero [kanθjo'nero] *nm* chansonnier *m*.

candado [kan'daðo] *nm* cadenas *msg*.

candéal [kande'al] *adj*: **pan ~** pain *m* blanc ♦ *nm* (*CSUR: CULIN*) lait *m* de poule.

candela [kan'dela] *nf* bougie *f*, chandelle *f*.

candelabro [kande'laβro] *nm* candélabre *m*.

candelerio [kande'lero] *nm*: **estar en ~** être en vedette.

candente [kan'dente] *adj* chauffé(e) au rouge; (*tema, problema*) brûlant(e).

candidato, -a [kandi'ðato, a] *nm/f* candidat(e); (*para puesto*) candidat(e), postulant(e).

candidatura [kandiða'tura] *nf* candidature *f*.

candidez [kandi'ðeθ] *nf* candeur *f*; (*falta de malicia*) innocence *f*.

cándido, -a ['kandiðo, a] *adj* candide, innocent(e).

candil [kan'dil] *nm* lampe *f* à huile.

candilejas [kanði'lexas] *nfpl* (*TEATRO*) rampe *fsg*.

candombe [kan'dombe] (*AM*) *nm* (*baile africano*) candomblé *m*.

candor [kan'dor] *nm* candeur *f*.

canela [ka'nela] *nf* cannelle *f*; **► canela en rama** cannelle en branche.

canelo [ka'nelo] *nm*: **hacer el ~** faire l'imbécile, faire le pitre.

canelones [kane'lones] *nmpl* cannelloni *mpl*.

canesú [kane'su] *nm* empiècement *m*.

cangrejo [kan'grexo] *nm* crabe *m*; (*de río*)

écrevisse *f*.

canguro [kan'guro] *nm* kangourou *m*; (*de niños*) baby-sitter *m/f*; *hacer de* ~ garder des enfants.

caníbal [ka'niβal] *adj, nm/f* cannibale *m/f*.

canica [ka'nika] *nf* bille *f*.

caniche [ka'nitʃe] *nm* caniche *m*.

canícula [ka'nikula] *nf* canicule *f*.

canijo, -a [ka'nixo, a] *adj* chétif(-ive).

canilla [ka'niʎa] *nf* cannette *f*; (*de pierna*) tibia *m*; (*AM*) jambe *f*; (*CSUR*) robinet *m*.

canillita [kani'ʎita] (*AND, CSUR*) *nm* crieur *m* de journaux.

canino, -a [ka'nino, a] *adj* canin(e) ♦ *nm* canine *f*; *tener un hambre canina* avoir une faim de loup.

canje [kan'xe] *nm* (*de rehenes, prisioneros*) échange *m*; (*COM*) change *m*.

canjear [kanxe'ar] *vt*: ~ (*por*) échanger (*pour*); (*COM*) changer (*pour*).

cano, -a ['kano, a] *adj* (*pelo, cabeza*) blanc(white).

canoa [ka'noa] *nf* canoë *m*.

canódromo [ka'noðromo] *nm* champ *m* de courses de lévriers.

canon ['kanon] *nm* canon *m*; (*COM*) taxe *f*, impôt *m*.

canonice etc [kano'niθe] *vb* *V* **canonizar**.

canónico, -a [ka'noniko, a] *adj*: **derecho** ~ droit *m* canon.

canónigo [ka'nonixo] *nm* chanoine *m*.

canonizar [kanoni'θar] *vt* canoniser.

canoso, -a [ka'noso, a] *adj* grisonnant(e), aux cheveux blancs; (*pelo*) grisonnant(e).

cansado, -a [kan'saðo, a] *adj* fatigué(e); (*viaje, trabajo*) fatigant(e); *estoy ~ de hacerlo* j'en ai assez de faire ça.

cansador, a [kansaðor, a] (*CSUR*) *nm/f* ennuyeux(-euse).

cansancio [kan'sanθjo] *nm* fatigue *f*; *hasta el ~* à satiété.

cansar [kan'sar] *vt* fatiguer; (*aburrir*) ennuyer; (*hartar*) lasser; **cansarse** *vpr*: ~ *se* (*de hacer*) se lasser (*de faire*).

cantábrico, -a [kan'taβriko, a] *adj* cantabrique; **Mar C** ~ golfe *m* de Gascogne.

cántabro, -a ['kantaβro, a] *adj* de la province de Santander ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de la province de Santander.

cantaleta [kanta'leta] (*AM*) *nf* refrain *m*.

cantante [kan'tante] *nm/f* chanteur(-euse).

cantaor, a [kanta'or, a] *nm/f* chanteur(-euse) de flamenco.

cantar [kan'tar] *vt* chanter ♦ *vi* chanter; (*fam: criminal*) se mettre à table; (: *oler mal*) puer, cocoter ♦ *nm* chanson *f*; **esta-ba cantado** c'était à prévoir; ~ *de plano* passer aux aveux; **en menos que canta**

un gallo en un rien de temps; ~ *le a* *algn* **las cuarenta** dire à qn ses quatre vérités; ~ *a dos voces* chanter en duo.

cántara ['kantara] *nf* bidon *m*.

cántaro ['kantaro] *nm* cruche *f*.

cantautor, a [kantau'tor, a] *nm/f* auteur-compositeur-interprète *m*.

cante ['kante] *nm*: ~ **jondo** chant *m* flamenco.

cantera [kan'tera] *nf* (*lugar*) carrière *f*; (*fig: de profesionales, futbolistas*) mine *f*.

cantero [kan'tero] (*CSUR*) *nm* (*macizo de flores*) massif *m* de fleurs; (*macizo de legumbres*) planche *f* de légumes.

cántico ['kantiko] *nm* cantique *m*.

cantidad [kanti'dað] *nf* quantité *f* ♦ *adv* (*fam*) plein; **el café me gusta** ~ j'adore le café, je raffole du café; ~ **alzada** forfait *m*; **gran ~ de** une grande quantité de, bon nombre de; **en ~** en quantité.

cantilena [kanti'lena] *nf* = **cantinela**.

cantimplora [kanti'mplora] *nf* gourde *f*.

cantina [kan'tina] *nf* cantine *f*; (*de estación*) buffet *m*; (*esp AM: taberna*) café *m*.

cantinela [kanti'nela] *nf* cantilène *f*.

canto ['kanto] *nm* chant *m*; (*de mesa, moneda*) bord *m*; (*de libro*) tranche *f*; (*de cuchillo*) dos *msg*; **faltó el ~ de un duro** il s'en est fallu d'un cheveu; **de ~ de côté**, sur le côté; ► **canto rodado** galet *m*.

cantón [kan'ton] *nm* canton *m*.

cantor, a [kan'tor, a] *adj*: **ave ~a** oiseau *m* chanteur ♦ *nm/f* chanteur *m*.

canturrear [kanturre'ar] *vi* chantonner.

canutas [ka'nutas] *npl*: **pasarlas** ~ en voir des vertes et des pas mûres, en voir de toutes les couleurs.

canuto [ka'nuto] *nm* petit tube *m*; (*fam: droga*) joint *m*.

caña ['kaɲa] *nf* (*BOT*) tige *f*; (: *especie*) roseau *m*; (*de hueso*) os *msg* long; (*vaso*) verre *m*; (*de cerveza*) demi *m*; (*AM*) alcool *m* de canne à sucre; **dar o meter ~** (*fam: a un coche*) appuyer sur le champignon; (: *a algn*) secouer; ► **caña de azúcar/de pescar** canne *f* à sucre/à pêche.

cañada [ka'ñaða] *nf* vallon *m*; (*de ganado*) chemin *m* de transhumance.

cañamazo [kaɲa'maðo] *nm* canevass *msg*.

cañamo ['kaɲamo] *nm* chanvre *m*.

cañaveral [kaɲaβe'ral] *nm* cannaïe *f*; (*AGR*) plantation *f* de canne à sucre.

cañería [kaɲe'ria] *nf* tuyauterie *f*.

cañizal [kaɲi'θal] *nm* = **cañaveral**.

caño ['kaɲo] *nm* (*tubo*) tuyau *m*; (*de fuente*) jet *m*.

cañón [ka'non] *nm* canon *m*; (*GEO*) canyon *m*.

cañonazo [kaɲo'naθo] *nm* coup *m* de ca-

non.

cañonera [ka'no'nera] *nf* (tb: *lanca* ~) canonnère *f*.**caoba** [ka'oβa] *nf* acajou *m*.**caos** ['kaos] *nm* chaos *msg*.**caótico, -a** [ka'otiko, a] *adj* chaotique.**C.A.P.** sigla *m* (= *Certificado de Aptitud Pedagógica*) certificat d'aptitude à l'enseignement.**cap.** abr (= *capítulo*) chap. (= *chapitre*).**capa** ['kapa] *nf* (prenda) cape *f*; (*CULIN, GEO*) couche *f*; (de polvo) pellicule *f*; **defender a ~ y espada** défendre avec acharnement; **▶ capa de ozono** couche d'ozone; **▶ capas sociales** couches *pl* sociales.**capacho** [ka'patʃo] *nm* cabas *msg*.**capacidad** [kapaθi'ðað] *nf* contenance *f*, capacité *f*; **este teatro tiene una ~ de mil espectadores** ce théâtre peut contenir mille spectateurs; **tener ~ para los idiomas/las matemáticas** être doué(e) pour les langues/les mathématiques; **tener ~ de adaptación/de trabajo** avoir une capacité d'adaptation/de travail; **▶ capacidad adquisitiva** pouvoir *m* d'achat.**capacitación** [kapaθita'θjon] *nf* formation *f*; **curso de ~** cours *msg* de formation.**capacitado, -a** [kapaθi'taðo, a] *adj* qualifié(e); **~ para algo** (*JUR*) habilité(e) à faire qch.**capacitar** [kapaθi'tar] *vt*: **~ a alg** **para** préparer qn à.**capar** [ka'par] *vt* castrer.**carapazón** [kapa'raθon] *nm* (de ave) car-casse *f*; (de tortuga) carapace *f*.**capataz** [kapa'taθ] *nm* contremaître *m*.**capaz** [ka'paθ] *adj* capable; **ser ~ de (hacer)** être capable de (faire); **es ~ que venga mañana** (*AM*) il viendra probablement demain.**capcioso, -a** [kap'θjoso, a] *adj*: **pregunta capciosa** question *f* captieuse.**capea** [ka'pea] *nf* (*TAUR*) course *f* de vachettes.**capear** [kape'ar] *vt* (*dificultades*) esquiver; **~ el temporal** calmer la tempête.**capellán** [kape'lan] *nm* aumônier *m*; (*sacerdote*) chapelain *m*.**caperuza** [kape'ruθa] *nf* capuche *f*; (de bōligrāfo) capuchon *m*.**capi** ['kapi] (*AM: fam*) *nf* capitale *f*.**capicúa** [kapi'kua] *adj* inv palindrome ♦ *nf* nombre *m* palindrome.**capilar** [kapi'lar] *adj, nm* capillaire *m*.**capilla** [ka'pi'la] *nf* chapelle *f*; **▶ capilla ardiente** chapelle ardente.**capirote** [kapi'rote] *nm*: **tonto de ~** idiot *m* de première classe.**capital** [kapi'tal] *adj* (tb *JUR*) capital(e) ♦*nm* capital *m* ♦ *nf* capitale *f*; **inversión de ~es** investissement *m* de capitaux; **▶ capital activo** capital circulant *o* d'exploitation; **▶ capital arriesgado** *o* riesgo capital-risques *msg*; **▶ capital autorizado** *o* social capital social; **▶ capital emitido** capital émis; **▶ capital en acciones** capital en actions; **▶ capital improductivo/pagado** capital improductif/versé; **▶ capital invertido** *o* utilizado capital investi, mise *f* de fonds.**capitalice** etc [kapita'liθe] *vb* *V* **capitalizar**.**capitalino, -a** [kapita'liño, a] (*AM*) *adj* de la capitale ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de la capitale.**capitalismo** [kapita'lismo] *nm* capitalisme *m*.**capitalista** [kapita'lista] *adj, nm/f* capitaliste *m/f*.**capitalizar** [kapitali'θar] *vt* capitaliser; (*situación, triunfo*) tirer parti de.**capitán** [kapi'tan] *nm* capitaine *m*; **▶ capitán general** ≈ général *m* de corps d'armée.**capitana** [kapi'tana] *nf* vaisseau *m* amiral.**capitanear** [kapitane'ar] *vt* commander; (*equipo*) être le capitaine de; (*pandilla, expedición*) être à la tête de.**capitanía** [kapita'nia] *nf*: **~ general** (*edificio*) Haut commandement *m* des armées; (*cargo*) ≈ dignité *f* de général de corps d'armée.**capitel** [kapi'tel] *nm* chapiteau *m*.**capitolio** [kapi'toljo] *nm* capitol *m*.**capitulación** [kapitula'θjon] *nf* capitulation *f*; **▶ capitulaciones matrimoniales** contrat *msg* de mariage.**capitular** [kapitu'lar] *vi* capituler.**capítulo** [ka'pitulo] *nm* chapitre *m*.**capó** [ka'po] *nm* capot *m*.**capón** [ka'pon] *nm* (*pollo*) chapon *m*; (*golpe*) tape *f* sur la tête.**caporal** [kapo'ral] *nm* caporal *m*.**capota** [ka'pota] *nf* (de coche) capote *f*.**capote** [ka'pote] *nm* (de militar) capote *f*; (de torero) cape *f*; **echar un ~ a alg** prêter main forte à qn.**capricho** [ka'pɾitʃo] *nm* caprice *m*; **darse un ~** s'offrir un caprice.**caprichoso, -a** [kapri'tfoso, a] *adj* capricieux(-euse).**Capricornio** [kapri'kornjo] *nm* (*ASTROL*) Capricorne *m*; **ser ~** être (du) Capricorne.**cápsula** ['kapsula] *nf* capsule *f*; **▶ cápsula espacial** capsule spatiale.**captar** [kap'tar] *vt* (*indirecta, sentido*) saisir; (*RADIO*) capter; (*atención, apoyo*) attirer.**captura** [kap'tura] *nf* capture *f*.

capturar [kaptu'rar] *vt* capturer.

capucha [ka'putʃa] *nf*, **capuchón** [kapu'tʃon] *nm* capuche *f*; (*de bolígrafo*) capuchon *m*.

capullo [ka'puʎo] *nm* (ZOO) cocon *m*; (*BOT*) bouton *m*; (*fam!*) corniaud *m*; ► **capullo de rosa** bouton de rose.

caqui ['kaki] *adj inv* kaki *inv* ♦ *nm* (fruta) kaki *m*.

cara ['kara] *nf* visage *m*, face *f*; (*expresión*) mine *f*; (*de disco, papel*) face; (*fam: des-caro*) culot *m*, toupet *m* ♦ *adv*: (*de*) ~ a vis à vis de, face à; *de* ~ de face; *decir algo* ~ a ~ dire qch en face; *mirar* ~ a ~ regarder bien en face; *dar la* ~ ne pas se dérober; *echar algo en* ~ a *algn* reprocher qch à qn; *¿~ o cruz?* pile ou face?; *poner/tener* ~ de prendre/avoir un air de; *¡qué ~ más dural* quel culot!, en voilà du toupet!; *tener buena/mala* ~ avoir bonne/mauvaise mine; (*herida, asunto, guiso*) avoir bon/mauvais aspect; *tener mucha* ~ avoir un culot monstre; *de una* ~ (*disquete*) d'une seule face.

carabina [kara'βina] *nf* carabine *f*; (*persona*) chaperon *m*.

carabinero [karaβi'nero] *nm* douanier *m*; (*AM*) agent *m* de police.

Caracas [ka'rakas] *n* Caracas.

caracol [kara'kol] *nm* escargot *m*; (*concha*) coquille *f* d'escargot; (*rizo*) boucle *f*; (*esp AM*) coquillage *m*; *escalera de* ~ escalier *m* en colimaçon.

caracola [kara'kola] *nf* coquillage *m*.

caracolear [karakole'ar] *vi* caracoler.

carácter [ka'rakter] (*pl caracteres*) *nm* caractère *m*; *tener buen/mal* ~ avoir bon/mauvais caractère; ► **carácter alfanumérico** caractère alphanumérique; ► **carácter de cambio de página** (*INFORM*) caractère de changement de page; ► **caracteres de imprenta** caractères *mpl* d'imprimerie.

caracterice etc [karakte'riθe] *vb V* caracterizar.

característica [karakte'ristika] *nf* caractéristique *f*.

característico, -a [karakte'ristiko, a] *adj* caractéristique.

caracterizar [karakteri'θar] *vt* caractériser; (*TEATRO*) bien interpréter; *caracterizarse* *vpr* (*TEATRO*) se mettre en costume; ~se por se caractériser par.

caradura [kara'ðura] *nm/f*: *es un* ~ c'est un malotru.

carajillo [kara'xiʎo] *nm* café *m* mêlé de cognac.

carajo [ka'raxo] (*fam!*) *nm*: ¡~! merde! (*fam!*); *¡qué ~!* et quoi encore!, mon œil!; *me importa un* ~ je m'en fous pas

mal!; *¡vete al ~!* va te faire voir!

caramba [ka'ramba] *excl* dis donc!, mince alors!

carámbano [ka'rambano] *nm* glaçon *m*.

carambola [karam'bola] *nf* (*en billar*) carambolage *m*; *por* ~ par pur hasard.

caramelo [kara'melo] *nm* bonbon *m*; (*azúcar fundido*) caramel *m*.

carancho [ka'rantʃo] (*CSUR*) *nm* sorte de vautour.

carantñas [karan'tonas] *npl*: *hacer* ~ faire des mamours.

caraqueño, -a [kara'keɲo, a] *adj* de Caracas ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Caracas.

carátula [ka'ratula] *nf* masque *m*; (*de libro*) titre *m*; *la* ~ le théâtre.

caravana [kara'βana] *nf* caravane *f*; (*de vehículos, gente*) file *f*; (*AUTO*) bouchon *m*.

¡caray! [ka'rai] *excl* dis donc!, mince alors!

carbohidrato [karβo'i'ðrato] *nm* hydrate *m* de carbone.

carbón [kar'βon] *nm* charbon *m*; *papel* ~ carbone *m*; *al* ~ au charbon; ► **carbón de leña** o *vegetal* charbon de bois.

carbonatado, -a [karβona'taðo, a] *adj* carbonaté(e).

carbonato [karβo'nato] *nm* carbonate *m*; ► **carbonato sódico** carbonate de soude.

carboncillo [karβon'θiʎo] *nm* fusain *m*.

carbonería [karβone'ria] *nf* dépôt *m* de bois.

carbonice etc [karβo'niθe] *vb V* carbonizar.

carbonífero, -a [karβo'nifero, a] *adj* carbonifère.

carbonilla [karβo'niʎa] *nf* poussière *f* de charbon.

carbonizar [karβoni'θar] *vt* carboniser; *quedar carbonizado* être réduit en cendres.

carbono [kar'βono] *nm* carbone *m*.

carbador [karβura'ðor] *nm* carburateur *m*.

carburente [karβu'rante] *nm* carburant *m*.

carburar [karβu'rar] (*fam*) *vi* carburer.

carca ['karka] (*fam*) *adj inv* vieux jeu *inv*, *rétro inv* ♦ *nm/f inv* vieux schnock(vieille taupe).

carcaj [kar'kax] *nm* carquois *msg*.

carcajada [karka'xaða] *nf* éclat *m* de rire; *reir(se) a* ~s éclater de rire.

carcajearse [karkaxe'arse] *vpr* rire aux éclats.

cárcel ['karθel] *nf* prison *f*, maison *f* d'arrêt.

carcelero, -a [karθe'lero, a] *nm/f* gardien(ne) de prison.

carcoma [kar'koma] *nf* termite *m*.

carcomer [karko'mer] *vt* manger, ronger; (*salud, confianza*) miner; **carcomerse** *vpr*: ~se de être rongé(e) par.

cardar [kar'dar] *vt* carder.

cardenal [karðe'nal] *nm* cardinal *m*; (*MED*) bleu *m*.

cardenalicio, -a [karðena'liθjo, a] *adj* de cardinal, cardinalice.

cárdeno, -a ['karðeno, a] *adj* pourpre.

cardiaco, -a [kar'djako, a], **cardíaco, -a** [kar'diako, a] *adj* cardiaque; **estar** ~ (*fam*) être énérvé(e).

cardinal [karði'nal] *adj* (*GRAMÁTICA*) cardinal(e); **puntos** ~es points *mpl* cardinaux.

cardiología [karðjolo'xia] *nf* cardiologie *f*.

cardiólogo, -a [karðj'olovo, a] *nm/f* cardiologue *m/f*.

cardiovascular [karðio'basuku'lar] *adj* cardiovasculaire.

cardo ['karðo] *nm* (*comestible*) cardon *m*; (*espinoso*) chardon *m*; **ser un** ~ (*fam*) être laid(e) comme un pou; (*arisco*) être grincheux(-euse).

carear [kare'ar] *vt* (*tb JUR*) confronter.

carecer [kare'ter] *vi*: ~ de manquer de.

carencia [ka'renθja] *nf* manque *m*; (*escasez*) carence *f*.

carente [ka'rente] *adj*: ~ de dépourvu(e) de.

careo [ka'reo] *nm* confrontation *f*.

carero, -a [ka'rero, a] (*fam*) *adj* chérot.

carestía [kare'stia] *nf* (*COM*) cherté *f*; (*escasez*) pénurie *f*; **época de** ~ période *f* de pénurie.

careta [ka'reta] *nf* masque *m*; **quitarle a** *algn* la ~ démasquer *qn*; ► **careta anti-gás** masque à gaz.

carey [ka'rei] *nm*: **de** ~ en écaille.

carezca *etc* [ka'reθka] *vb V* **carecer**.

carga ['karxa] *nf* charge *f*; (*de barco, camión*) chargement *m*, cargaison *f*; (*de bodega, pluma*) cartouche *f*, recharge *f*; (*INFORM*) chargement; **de** ~ (*animal*) de charge; **buque de** ~ cargo *m*; **la** ~ **fiscal** la charge fiscale; **zona de** ~ y **descarga** zone *f* de livraisons; ► **carga aérea** fret *m* aérien; ► **carga afectiva** charge affective; ► **carga explosiva** charge explosive; ► **carga útil** charge utile.

cargadero [karva'ðero] *nm* zone *f* de chargement.

cargado, -a [kar'vaðo, a] *adj* chargé(e); (*café, té*) serré(e), fort(e); (*ambiente*) rarefié(e), vicié(e); ~ de **hombros/espalda** les épaules voûtées/le dos voûté.

cargador, a [karva'dor, a] *nm/f* chargeur (-euse); (*NAUT*) docker *m* ♦ *nm* (*de arma*) chargeur *m*.

cargamento [karva'mento] *nm* chargement *m*, cargaison *f*.

cargante [kar'vante] (*fam*) *adj* agaçant(e).

cargar [kar'var] *vt* charger; (*impuesto*) imposer, taxer; (*COM*) débiter ♦ *vi* charger; **cargarse** *vpr* (*fam: estropear*) bousiller; (: *matar*) liquider; (: *ley, proyecto*) supprimer; (: *suspender*) recaler, coller; (*ELEC*) se charger; (*cielo, nubes*) se couvrir; **te la vas a** ~ (*fam*) cela va te coûter cher; ~ **las tintas** forcer la note; ~ (*contra*) charger (contre); ~ **con** porter; (*responsabilidad*) assumer; **los indecisos me cargan** les gens indécis me portent sur les nerfs; ~ **a o en la espalda** prendre sur son dos; ~se **de** (*de dinero*) se munir de; (*de paquetes*) se charger de; (*de obligaciones*) assumer.

cargo ['karvo] *nm* (*COM etc*) débit *m*; (*puesto*) charge *f*; ~s *nmpl* (*JUR*) accusations *fpl*; **altos** ~s (*COM*) cadres *mpl* supérieurs; (*POL*) autorités *fpl*; **una cantidad en** ~ **a** *algn* une somme portée au compte de *qn*; **estar a(l)** ~ **de** être à (la) charge de; **hacerse** ~ **de** (*de deudas, poder*) assumer; (*darse cuenta de*) se rendre compte de; **me da** ~ **de conciencia** cela me donne de remords.

cargosear [kargose'ar] (*CSUR: fam*) *vt* casser les pieds *à*.

cargoso, -a [kar'goso, a] *adj* casse-pieds *inv*; **no sea** ~ **ne** sois pas casse-pieds.

cargue *etc* ['karve] *vb V* **cargar**.

carguero [kar'vero] *nm* cargo *m*; (*avión*) avion-cargo *m*.

Caribe [ka'riβe] *nm*: **el** ~ les Caraïbes *fpl*.

caribeño, -a [ka'riβeno, a] *adj* des Caraïbes.

caricatura [karika'tura] *nf* caricature *f*.

caricaturizar [kariaturi'θar] *vt* caricaturer; **caricaturizarse** *vpr* se caricaturer.

caricia [ka'riθja] *nf* caresse *f*.

caridad [ka'riðað] *nf* charité *f*; **obras de** ~ œuvres *fpl* de charité; **vivir de la** ~ vivre de la charité.

caries ['karjes] *nf inv* carie *f*.

carilla [ka'ri'la] *nf* (*TIP*) face *f*.

carino [ka'riño] *nm* affection *f*; **sí, ~** oui, chéri; **sentir ~ por/tener ~ a** ressentir/avoir de l'affection pour; **tomar ~ a** *algn* s'attacher à *qn*; **hacer algo con** ~ prendre plaisir à faire *qch*.

carinosamente [kari'nosamente] *adv* affectueusement.

carinoso, -a [kari'noso, a] *adj* affectueux(-euse); "saludos ~s" "affectueusement".

carioca [ka'rjoka] (*AM*) *adj* de Rio de Janeiro ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Rio de Janeiro.

carisma [ka'risma] *nm* charisme *m*.

carismático, -a [kari'smatiko, a] *adj* cha-

rismatique.
caritativo, -a [karita'tiβo, a] *adj* charitable.

cariz [ka'riθ] *nm* (de los acontecimientos) tournure *f*.

carmesi [karme'si] *adj* cramoisi(e) ♦ *nm* cramoisi *m*.

carmin [kar'min] *nm* carmin *m*; ► **carmin** (de labios) rouge *m* (à lèvres).

carnada [kar'naða] *nf* amorce *f*, appât *m*.

carnal [kar'nal] *adj* charnel(le); **primo** ~ cousin *m* germain.

carnaval [karna'βal] *nm* carnaval *m*.

carne ['karne] *nf* chair *f*; (CULIN) viande *f*; ~s *npl* (fam) graisse *fs*; **en** ~ **viva** à vif; **en** ~ **y hueso** en chair et en os; ► **carne de cañon** chair à canon; ► **carne de cerdo/de cordero** viande de porc/d'agneau; ► **carne de gallina** chair de poule; ► **carne de membrillo** gelée *f* de coing; ► **carne de ternera/de vaca** viande de veau/de bœuf; ► **carne picada** viande hachée.

carné [kar'ne] *nm* = carnet.

carnero [kar'nero] *nm* veau *m*.

carnet [kar'ne] (pl ~s) *nm*: ~ **de conducir** permis *msg* de conduire; ► **carnet de identidad** carte *f* d'identité; ► **carnet de socio** carte de membre.

carnicería [karniθe'ria] *nf* boucherie *f*.

carnicero, -a [karni'θero, a] *adj* carnassier(-ière); (pájaro, ave) de proie ♦ *nm/f* boucher(-ère).

cárnico, -a ['karniko, a] *adj* (productos, industria) de la viande.

carnívoro, -a [kar'niβoro, a] *adj* carnivore ♦ *nm* carnivore *m*.

carnoso, -a [kar'nozo, a] *adj* charnu(e).

caro, -a ['karo, a] *adj* cher(chère) ♦ *adv* cher; **te costará/lo pagarás** ~ (fig) cela te coûtera/tu le paieras cher.

carota [ka'rota] (fam) *nm/f* culotté(e).

carozo [ka'roθo] (AM) *nm* noyau *m*.

carpa ['karpa] *nf* carpe *f*; (de circo) chapiteau *m*; (AM) tente *f*.

carpeta [kar'peta] *nf* dossier *m*, chemise *f*; ~ (de anillas) classeur *m*.

carpetazo [karpe'taθo] *nm*: **dar** ~ **a algo** mettre qch de côté.

carpintería [karpinte'ria] *nf* menuiserie *f*.

carpintero [karpin'tero] *nm* menuisier *m*; pájaro ~ pic *m*.

carraca [ka'rrika] *nf* crécelle *f*; (juguete) hochet *m*.

carraspear [karraspe'ar] *vi* (toser) se raler la gorge, s'éclaircir la gorge.

carraspera [karraspe'ra] *nf* enrouement *m*.

carrera [ka'rre'ra] *nf* course *f*; (UNIV) études *fpl*; (profesión) carrière *f*; **tienes una** ~ **en las medias** tes bas sont filés; **aquí se**

recogen ~s **a las medias** ici on reprise les bas; **a la** ~ **à toute vitesse**; **darse o echar o pegar una** ~ **filer** à toute allure *o* à toutes jambes; **de** ~s **de course**; **en una** ~ **d'une** traite; ► **carrera** de armamentos/de obstáculos course aux armements/d'obstacles.

carrerilla [karre'ri'la] *nf*: **decir algo de** ~ **ré-citer** qch comme un perroquet; **tomar** ~ **prendre** son élan.

carreta [ka'rreta] *nf* charrette *f*.

carrete [ka'rrete] *nm* pellicule *f*; (TEC) bobine *f*.

carretera [karre'tera] *nf* route *f*; ► **carretera de circunvalación** boulevard *m* périphérique; ► **carretera nacional/secundaria** route nationale/secondaire.

carretilla [karre'ti'la] *nf* brouette *f*.

carril [ka'rri'l] *nm* chemin *m*; (de autopista) file *f*, voie *f*; (FERRO) voie.

carrillo [ka'rri'lo] *nm* joue *f*.

carro ['karro] *nm* chariot *m*; (con dos ruedas) charrette *f*; (AM) voiture *f*; ¡**para el** ~! **arrête là!**, c'est bon, ça suffit!; ► **carro blindado/de combate** char *m* d'assaut/de combat.

carrocería [karroθe'ria] *nf* carrosserie *f*.

carromato [karro'mato] *nm* charrette *f*.

carroña [ka'rro'ɲa] *nf* charogne *f*.

carroza [ka'rroθa] *nf* carrosse *m*; (en desfile) char *m* ♦ *nm/f* croulant(e), vieux schnock(vieille taupe).

carruaje [ka'rɾwaxe] *nm* voiture *f*.

carrusel [karu'sel] *nm* manège *m*.

carta ['karta] *nf* lettre *f*; (NAIPES) carte *f*; (JUR) charte *f*; **a la** ~ **à la carte**; **dar** ~ **blanca a algn** donner carte blanche à qn; **echar una** ~ (al correo) mettre une lettre (à la poste); **echar las** ~s **a algn** tirer les cartes à qn; **tomar** ~s **en el asunto** intervenir dans l'affaire; ► **carta certificada** lettre recommandée; ► **carta de ajuste** (TV) mire *f*; ► **carta de crédito documentaria** lettre de crédit; ► **carta de crédito irrevocable** (COM) lettre de crédit irrévocable; ► **carta de pedido** bon *m* de commande; ► **carta de vinos** carte des vins; ► **carta marítima** carte marine; ► **carta urgente** lettre urgente; ► **carta verde** carte verte.

carta-bomba ['karta-'bomba] (pl ~s-~) *nf* lettre *f* piégée.

cartabón [karta'βon] *nm* équerre *f*.

cartearse [karte'arse] *vpr* correspondre.

cartel [kar'tel] *nm* affiche *f*; (COM) cartel *m*, trust *m*; **en** ~ **à l'affiche**.

cartel ['kartel] *nm* (COM) = cartel.

cartelera [karte'lera] *nf* rubrique *f*; (en la calle) panneau *m* d'affichage; (en París) colonne *f* Morris; **lleva mucho/poco tiem-**

po en ~ il est à l'affiche depuis longtemps/peu.

cartera [kar'tera] *nf* (tb: ~ de bolsillo) portefeuille *m*; (de cobrador) serviette *f*; (de colegial) cartable *m*; (AM) sac à main *m*; **ministro sin** ~ (POL) ministre *m* sans portefeuille; **ocupa la** ~ de Agricultura il occupe le portefeuille de l'Agriculture; **tener algo en** ~ avoir qch de prévu; **efectos en** ~ (ECON) avoirs *mpl* fonciers; ► **cartera de mano** serviette, porte-documents *m inv*; ► **cartera de pedidos** carnet *m* de commandes; *V tb cartero*.

carterista [kar'terista] *nm/f* pickpocket *m*, voleur(-euse) à la tire.

cartero, -a [kar'tero] *nm/f* facteur(-trice).

cartilago [kar'tilayo] *nm* cartilage *m*.

cartilla [kar'tiʎa] *nf* livret *m* scolaire;

► **cartilla de ahorros** livret de caisse d'épargne; ► **cartilla de racionamiento** carte *f* de rationnement.

cartografía [kartografja] *nf* cartographie *f*.

cartón [kar'ton] *nm* carton *m*; (de tabaco) cartouche *f*; de ~ en carton; ► **cartón piedra** papier *m* mâché.

cartuchera [kartu'tjera] *nf* cartouchière *f*.

cartucho [kar'tutjo] *nm* cartouche *f*; (cucurucho) cornet *m*; ► **cartucho de datos** (INFORM) chargeur *m*.

cartulina [kartu'lina] *nf* bristol *m*.

CASA ['kasa] (ESP) sigla *f* (AVIAT) = Construcciones Aeronáuticas S.A.

casa ['kasa] *nf* maison *f*; **sentirse como en su** ~ se sentir comme chez soi; **ir a** ~ rentrer chez soi; **salir de** ~ sortir de chez soi; **irse de** ~ faire sa malle; **él es como de la** ~ c'est comme s'il était de la famille; **llevar la** ~ tenir sa maison; **echar la** ~ por la ventana (gastar) jeter l'argent par les fenêtres; (recibir a lo grande) mettre les petits plats dans les grands; ► **casa consistorial** hôtel *m* de ville, mairie *f*; ► **casa de campo** maison de campagne; ► **casa de citas/de discos** maison de rendez-vous/de disques; ► **casa de fieras** ménagerie *f*; ► **casa de huéspedes** pension *f* de famille; ► **casa de la moneda** hôtel des monnaies; ► **casa de socorro** dispensaire *m*.

casaca [ka'saka] *nf* casaque *f*.

casadero, -a [kasa'ðero, a] *adj* en âge de se marier.

casado, -a [ka'saðo, a] *adj*, *nm/f* marié(e).

casamiento [kasa'mjento] *nm* mariage *m*.

casar [ka'sar] *vt* marier ♦ *vi*: ~ (con) aller bien (avec); **casarse** *vpr*: ~se (con) se marier (avec); ~se por lo civil/por la Iglesia se marier civilement/religieusement.

cascabel [kaska'βel] *nm* grelot *m*; (ZOO) serpent *m* à sonnettes.

cascada [kas'kaða] *nf* cascade *f*; **en** ~ en cascade.

cascado, -a [kas'kaðo, a] *adj* mal en point, patraque; (voz) cassé(e), éraillé(e).

cascajo [kas'kaxo] *nm* gravats *mpl*; (de frutos secos) coquille *f*.

cascanueces [kaska'nweθes] *nm inv* casse-noisettes *msg*.

cascar [kas'kar] *vt* casser; (fam: golpear) tabasser ♦ *vi* (fam) papoter; (: morir) clamser; **cascarse** *vpr* se casser; (voz) s'érailler.

cáscara ['kaskara] *nf* coquille *f*; (de fruta) pelure *f*; (de patata) épluchure *f*; (de limón, naranja) écorce *f*.

cascarón [kaska'ron] *nm* coquille *f* d'œuf.

cascarrabias [kaska'rɾaβjas] (fam) *nm/f inv* grognon(ne).

casco ['kasko] *nm* casque *m*; (NÁUT) coque *f*; (ZOO) sabot *m*; (pedazo roto) tesson *m*; ~s *nmpl* (fam: cabeza) cervelle *fsg*; (: auriculares) écouteurs *mpl*; **el** ~ antiguo la vieille ville; **el** ~ urbano le centre ville.

cascote [kas'kote] *nm* gravats *mpl*.

caserío [kase'rio] *nm* hameau *m*; (casa) maison *m*.

casero, -a [ka'sero, a] *adj* (cocina) maison; (remedio) de bonne femme; (trabajos) domestique ♦ *nm/f* propriétaire *m/f*; (COM) syndic *m*; "comida casera" "cuisine maison"; **pan** ~ pain *m* de ménage; **ser muy** ~ être très casanier(-ière).

caserón [kase'ron] *nm* bâtisse *f*.

caseta [ka'seta] *nf* baraque *f*; (de perro) niche *f*; (para bañista) cabine *f*; (de feria) stand *m*.

casete [ka'sete] *nm* magnétophone *m* ♦ *nf* cassette *f*.

casí ['kasi] *adv* presque; ~ nunca/nada presque jamais/rien; ~ te caes tu as manqué (de) o failli tomber.

casilla [ka'siʎa] *nf* casier *m*; (AJEDREZ, en crucigrama) case *f*; **sacar a algn de sus** ~s faire sortir qn de ses gonds; ► **Casilla de Correo(s)** (AM) boîte *f* postale.

casillero [kasi'lero] *nm* casier *m*; (marcador) tableau *m*, marqueur *m*.

casino [ka'sino] *nm* casino *m*; (asociación) cercle *m*, club *m*.

caso ['kaso] *nm* cas *msg*; **en** ~ **de** ... en cas de ...; **en** ~ (de) que venga au cas où il viendrait; **el** ~ **es que** le fait est que; **en el mejor/peor de los** ~s dans le meilleur/pire des cas; **en ese** ~ dans ce cas; **en todo** ~ en tout cas; **en último** ~ en dernier recours; **jeres un** ~! tu es un cas!; (no) **hacer** ~ a o de algo/algn (ne pas) faire cas de qch/qn; **hacer** ~ **omiso** de faire fi de; **hacer o venir al** ~ venir à propos; **yo en tu** ~ ... moi, à ta place ..., moi, si

j'étais à ta place ...
caspa ['kaspə] *nf* (*en pelo*) pellicule *f*.
Caspio ['kaspjo] *adj*: **el Mar** ~ la Mer Caspienne.
casque *etc* ['kaske] *vb* *V* **cascar**.
casquillo [kas'kiʎo] *nm* (*de botella*) bague *f*; (*TEC*) douille *f*.
cassette [ka'set] *nm/f* = **casete**.
casta ['kasta] *nf* race *f*; (*clase social*) caste *f*; (*de persona*) lignée *f*.
castaña [kas'tapa] *nf* châtaigne *f*, marron *m*; (*fam*: *tb*: ~**zo**) *gnon m*, marron; (: *AUT*) *gnon*; (: *puñetazo*) châtaigne, coup *m* de poing; ► **castaña pilonga** châtaigne sèche.
castañetear [kastapete'ar] *vi*: **le castañetean los dientes** il claque des dents.
castaño, -a [kas'taño, a] *adj* marron; (*pelo*) brun(e) ♦ *nm* châtaignier *m*, maronnier *m*; ► **castaño de Indias** marronnier des Indes.
castañuelas [kasta'ɲuelas] *nfpl* castagnettes *fpl*.
castellano, -a [kaste'ʎano, a] *adj* castillan(e) ♦ *nm/f* (*persona*) Castillan(e) ♦ *nm* (*LING*) castillan *m*.
castidad [kasti'ðað] *nf* chasteté *f*.
castigar [kasti'ʎar] *vt* punir, châtier; (*cuervo, campos*) affecter; (*DEPORTE*) pénaliser.
castigo [kas'tivo] *nm* punition *f*; (*DEPORTE*) pénalisation *f*; (*fig*) enfer *m*.
castigue *etc* [kas'tive] *vb* *V* **castigar**.
Castilla [kas'tiʎa] *nf* Castille *f*.
castillo [kas'tiʎo] *nm* château *m*; **hacer ~s en el aire** bâtir des châteaux en Espagne; ► **castillo de popa** dunette *f*.
castizo, -a [kas'tiθo, a] *adj* (*LING*) pur(e); (*auténtico*) de pure souche.
casto, -a ['kasto, a] *adj* chaste.
castor [kas'tor] *nm* castor *m*.
castración [kastro'θjon] *nf* castration *f*.
castrar [kas'trar] *vt* châtrer.
castrense [kas'trense] *adj* militaire.
casual [ka'swal] *adj* fortuit(e).
casualidad [kaswal'iðað] *nf* hasard *m*; **dar la ~ (de) que se trouve que; se da la ~ que ... il se trouve que ...; por ~ par hasard; ¡qué ~! quel hasard!**
casualmente [ka'swalmente] *adv* par hasard.
casulla [ka'suʎa] *nf* chasuble *f*.
catacismo [kata'klismo] *nm* cataclysm *m*.
catacumbas [kata'kumbas] *nfpl* catacombes *fpl*.
catador [kata'ðor] *nm* dégustateur(-trice).
catadura [kata'ðura] *nf* air *m*; (*fam*) touche *f*; **un tío de mala** ~ un type à la mine patibulaire.
catalán, -ana [kata'lan, ana] *adj* catalan(e)

♦ *nm/f* Catalan(e) ♦ *nm* (*LING*) catalan *m*.
catalejo [kata'lexo] *nm* longue-vue *f*.
catalizador [kataliθa'ðor] *nm* catalyseur *m*.
catalogar [katalo'ʎar] *vt* cataloguer; ~ **a** *algn* de cataloguer *qn* comme.
catálogo [ka'talovo] *nm* catalogue *m*.
catalogue *etc* [kata'love] *vb* *V* **catalogar**.
Cataluña [kata'luna] *nf* Catalogne *f*.
cataplasma [kata'plasma] *nf* cataplasme *m*.
cataplum [kata'plum] *excl* patatras!
catapulta [kata'pulta] *nf* catapulte *f*.
catapultar [katapul'tar] *vt* catapulter; ~ **a** la fama rendre célèbre.
catar [ka'tar] *vt* goûter.
catarata [kata'rata] *nf* cataracte *f*.
catarro [ka'tarro] *nm* rhume *m*.
catarsis [ka'tarsis] *nf* catharsis *fsg*.
catastro [ka'tastro] *nm* cadastre *m*.
catástrofe [ka'tastrofe] *nf* catastrophe *f*.
catastrófico, -a [katas'trofiko, a] *adj* catastrophique.
catear [kate'ar] (*fam*) *vt* recaler, coller.
catecismo [kate'θismo] *nm* catéchisme *m*.
cátedra ['kateðra] *nf* chaire *f*; **sentar ~ sobre un argumento** argumenter comme un expert; (*pey*) étaler sa science.
catedral [kate'ðral] *nf* cathédrale *f*.
catedrático, -a [kate'ðratiko, a] *nm/f* professeur *m*.
categoría [kate'ɣo'ria] *nf* catégorie *f*; **de ~ de classe; de segunda ~ de seconde** catégorie; **un empleo de baja ~ un emploi** subalterne; **no tiene ~** il n'a aucune classe.
categórico, -a [kate'ɣoriko, a] *adj* catégorique.
catequesis [kate'kesis] *nf* catéchisme *m*.
cateto, -a [ka'teto, a] *nm/f* (*pey*) rustre *m*, péquenaud(e) (*fam*) ♦ *nm* (*GEOM*) côté *m*.
cátodo ['katoðo] *nm* cathode *f*.
catolicismo [katoli'θismo] *nm* catholicisme *m*.
católico, -a [ka'toliko, a] *adj, nm/f* catholique *m/f*.
catorce [ka'torθe] *adj* inv, *nm* inv quatorze *m* inv; *V* *tb* **seis**.
catre ['katre] *nm* grabat *m*.
catsup ['katsu(p)] *nm* ketchup *m*.
Cáucaso ['kaukaso] *nm* Caucase *m*.
cauce ['kauθe] *nm* (*de río*) lit *m*; (*fig*) voie *f*.
caucho ['kautʃo] *nm* caoutchouc *m*; (*AM*) pneu *m*; **de ~ en** caoutchouc.
caución [kau'θjon] *nf* caution *f*.
caucionar [kauθjo'nar] *vt* cautionner.
caudal [kau'ðal] *nm* débit *m*; (*fortuna*) fortune *f*, capital *m*; (*abundancia*) abondance *f*.
caudaloso, -a [kauða'loso, a] *adj* à fort débit.

caudillaje [kauði'laXe] *nm* commandement *m*.

caudillo [kauði'lo] *nm* chef *m*; **el C~ le** Caudillo, le général Franco.

causa ['kausa] *nf* cause *f*; **a/por ~ de** à/ pour cause de.

causante [kau'sante] *nm/f*: **ser el o la ~ de** être la cause de.

causar [kau'sar] *vt* causer.

caústico, -a ['kaustiko, a] *adj* caustique.

cautela [kau'tela] *nf* précaution *f*, prudence *f*.

cautelosamente [kaute'losamente] *adv* prudemment.

cauteloso, -a [kaute'loso, a] *adj* prudent(e).

cautivar [kauti'βar] *vt* captiver.

cautiverio [kauti'berjo] *nm*, **cautividad** [kautiβi'ðað] *nf* captivité *f*.

cautivo, -a [kau'tiβo, a] *adj*, *nm/f* captif (-ive).

cauto, -a ['kauto, a] *adj* prudent(e), avisé(e).

cava ['kaβa] *nm* cava *m*, équivalent du "champagne" français ♦ *nf* cave *f*.

cavar [ka'βar] *vt*, *vi* creuser.

caverna [ka'βerna] *nf* caverne *f*.

cavernícola [kaβer'nikola] *nm/f* troglodyte *m/f*.

cavernoso, -a [kaβer'nozo, a] *adj* caverneux(-euse).

caviar [ka'βjar] *nm* caviar *m*.

cavidad [kaβi'ðað] *nf* cavité *f*.

cavilación [kaβila'θjon] *nf* méditation *f*.

cavilar [kaβi'lar] *vi*: ~ (sobre) méditer (sur).

cayado [ka'jaðo] *nm* (de pastor) houlette *f*; (de obispo) houlette, crosse *f*.

cayendo etc [ka'jendo] *vb V caer*.

cayo ['kajo] *nm* (isleta rasa) banc *m* de sable, banc de coraux, récif *m*.

caza ['kaða] *nf* chasse *f* ♦ *nm* (AVIAT) chasseur *m*; **dar ~ a** faire la chasse à; **ir de ~** aller à la chasse; **andar a la ~ de algo/** **algn** être à l'affût de qch/qn; ▶ **caza** **furtiva** braconnage *m*; ▶ **caza** **mayor/** **menor** gros/menu gibier *m*.

cazabe [ka'θaβe] (AM) *nm* (CULIN) cassave *f*.

cazabombardero [kaθaβombar'ðero] *nm* chasseur *m* bombardier.

cazador, a [kaθa'ðor, a] *adj*, *nm/f* chasseur(-euse); ▶ **cazador** **furtivo** braconnier *m*.

cazadora [kaθa'ðora] *nf* blouson *m*.

cazalla [ka'θa'la] *nf* eau-de-vie *f* de Cazalla.

cazar [ka'θar] *vt* (buscar) chasser; (perseguir) pourchasser; (coger) attraper; (indirecta, intención) saisir; (marido) dénicher;

~las al vuelo ne rien laisser passer.

cazasubmarinos [kaθasuβma'rinos] *nm* inv chasseur *m* de sous-marins.

cazatalentos [kaθata'lentos] *nm* inv chasseur *m* de têtes.

cazo ['kaθo] *nm* (cacerola) poêlon *m*; (cucharón) louche *f*.

cazuela [ka'θwela] *nf* (vasija) marmite *f*; (guisado) ragoût *m*.

cazurro, -a [ka'θurro, a] *adj* têtue(e).

c.b. abr (= caja baja) b.d.c. (= bas de case).

CC abr (= Cuerpo Consular) CC (= corps consulaire).

c/c. abr (COM = cuenta corriente) CC (= compte courant).

CCAA (ESP) abr (= Comunidades Autónomas) régions autonomes.

CCI sigla *f* (COM = Cámara de Comercio Internacional) CCI *f* (= Chambre de commerce internationale).

CC.OO. abr (= Comisiones Obreras) syndicat.

CD sigla *m* (= compact disc) CD *m* (= compact disc); (POL = Cuerpo Diplomático) CD *m* (= corps diplomatique).

c/d abr (= en casa de) chez, aux bons soins de; (= con descuento) avec remise.

CDN sigla *m* (= Centro Dramático Nacional) conservatoire d'art dramatique.

CD-Rom sigla *m* CD-Rom *m*.

CDS sigla *m* (= Centro Democrático y Social) parti politique centriste.

CE sigla *m* (= Consejo de Europa) CE *m* (= Conseil de l'Europe) ♦ sigla *f* (= Comunidad Europea) CE *f* (= Communauté européenne).

cebada [θe'βaða] *nf* orge *f*.

cebar [θe'βar] *vi* (animal) gaver, engraisser; (persona) gaver; (anzuelo) amorcer; (MIL, TEC) charger; **cebarse** *vpr* se gaver; ~se en/con s'acharner sur/à; **estar cebado** être gros comme une barrique.

cebiche [θe'βitʃe] (AM) *nm* (CULIN) marinade de poisson o de fruits de mer.

cebo [θe'βo] *nm* appât *m*, amorce *f*; (fig) appât, leurre *m*.

cebolla [θe'βo'la] *nf* oignon *m*.

cebolleta [θe'βo'leta] *nf* oignon *m* nouveau; (en vinagre) petit oignon blanc.

cebolino [θe'βo'liño] *nm* petit oignon *m*.

cebra [θe'βra] *nf* zèbre *m*; **paso de ~** passage *m* pour piétons.

CECA [θeka] sigla *f* (= Comunidad Europea del Carbón y del Acero) CECA *f* (= Communauté européenne du charbon et de l'acier).

ceca [θeka] *nf*: **andar o ir de la ~ a la Meca** aller par monts et par vaux.

cecear [θe'θe'ar] *vi* zézayer.

ceceo [θe'θeo] *nm* zézalement *m*.
cecina [θe'θina] *nf* viande *f* séchée.
cedazo [θe'ðaðo] *nm* tamis *msg*.
ceder [θe'ðer] *vt* céder ♦ *vi* céder; (*disminuir*) diminuer; (*fiebre*) tomber; (*dolor*) s'apaiser; "ceda el paso" "cédez le passage".
cedro ['θeðro] *nm* cèdre *m*.
cedrón [θe'ðron] (*CSUR*) *nm* verveine *f* citronnelle.
cédula ['θeðula] *nf* cédule *f*; ► **cédula de identidad** (*AM*) carte *f* d'identité; ► **cédula en blanco** billet *m* en blanc; ► **cédula hipotecaria** cédule hypothécaire.
CEE sigla *f* (= *Comunidad Económica Europea*) CEE *f* (= *Communauté économique européenne*).
cefalea [θefa'lea] *nf* céphalée *f*.
cegar [θe'ɣar] *vt* aveugler; (*tubería, ventana*) boucher; **cegar** *vpr* (*fig*) s'aveugler; ~se de ira se fâcher tout rouge.
cegué etc [θe'ɣe] *vb* *V* **cegar**.
ceguemos etc [θe'ɣemos] *vb* *V* **cegar**.
ceguera [θe'ɣera] *nf* cécité *f*.
CEI sigla *f* (= *Comunidad de Estados Independientes*) CEI *f* (= *Communauté des États indépendants*).
ceiba ['θeiβa] (*AM*) *nf* (*BOT*) kapokier *m*.
ceja ['θexa] *nf* sourcil *m*; ~s pobladas sourcils *mpl* fournis; **arquear las** ~s écarquiller les yeux; **fruncir las** ~s froncer les sourcils.
cejar [θe'xar] *vi*: (no) ~ en su empeño/proposito (ne pas) renoncer à son engagement/dessein.
cejijunto, -a [θexi'xunto, a] *adj* aux sourcils très rapprochés; (*fig*) sourcilieux (-euse).
cejilla [θe'xi'ja] *nf* sillet *m*.
celada [θe'laða] *nf* embuscade *f*; (*trampa*) embûche *f*.
celador, a [θela'ðor, a] *nm/f* (*de hospital*) gardien(ne); (*de cárcel*) gardien(ne) de prison.
celda ['θelda] *nf* cellule *f*; (*de abejas*) cellule, alvéole *m o f*.
celeberrimo, -a [θele'βerrimo, a] *adj* superl de **célebre**.
celebración [θeleβra'θjon] *nf* célébration *f*.
celebrar [θele'βrar] *vt* célébrer ♦ *vi* (*REL*) officier; **celebrarse** *vpr* se célébrer; **celebro que sigas bien** je suis ravi(e) que tu ailles bien.
célebre ['θeleβre] *adj* célèbre.
celebridad [θeleβri'ðað] *nf* célébrité *f*.
celeridad [θeleri'ðað] *nf*: **con** ~ en toute hâte.
celeste [θe'leste] *adj* (*tb*: azul ~) bleu ciel *inv*; (*cuero, bóveda*) céleste ♦ *nm* bleu *m* ciel.

celestial [θeles'tjal] *adj* céleste.
celibato [θeli'βato] *nm* célibat *m*.
célibe ['θeliβe] *adj, nm/f* célibataire *m/f*.
celo ['θelo] *nm* zèle *m*; (*tb*: papel ~) papier *m* collant, scotch *m* ®; ~s *nmpl* (*de niño, amante*) jalousie *fsg*; **dar** ~s a *algn* rendre *qn* jaloux(-ouse); **tener** ~s de *algn* être jaloux(-ouse) de *qn*; **estar en** ~ être en chaleur.
celofán [θelo'fan] *nm* cellophane *f*.
celosamente [θelosamente] *adv* jalousement; (*cumplir*) avec zèle.
celosía [θelo'sia] *nf* jalousie *f*.
celoso, -a [θe'loso, a] *adj* jaloux(-ouse); ~ en (*el trabajo, cumplimiento*) zélé(e) dans.
celta ['θelta] *adj* celte ♦ *nm/f* Celte *m/f*.
célula ['θelula] *nf* cellule *f*; ► **célula foto-eléctrica** cellule photoélectrique.
celular [θelu'lar] *adj*: **tejido** ~ tissu *m* cellulaire; **coche** ~ fourgon *m* cellulaire.
celulitis [θelu'litis] *nf* cellulite *f*.
celuloide [θelu'loiðe] *nm* celluloid *m*; **llevar al** ~ porter à l'écran.
celulosa [θelu'losa] *nf* cellulose *f*.
cementerio [θemen'terjo] *nm* cimetière *m*; ► **cementerio de coches** cimetière de voitures, casse *f*.
cemento [θe'mento] *nm* (*argamasa*) mortier *m*; (*para construcción*) ciment *m*; (*AM: cola*) colle *f*; ► **cemento armado** ciment armé.
CEN (*ESP*) sigla *m* (= *Consejo de Economía Nacional*) organisme régulateur.
cena ['θena] *nf* dîner *m*, souper *m*.
cenagal [θena'xal] *nm* boubier *m*.
cenar [θe'nar] *vt*: ~ algo manger qch pour le dîner ♦ *vi* souper, dîner.
cencerro [θen'θerro] *nm* sonaille *f*; **estar como un** ~ travailler du chapeau.
cenefa [θe'nefa] *nf* (*en tela*) liseré *m*; (*en pared*) frise *f*.
cenicero [θeni'θero] *nm* cendrier *m*.
ceniciento, -a [θeni'θjento, a] *adj* cendré(e).
cenit [θe'nit] *nm* zénith *m*; (*de carrera*) sommet *m*, faite *m*.
ceniza [θe'niða] *nf* cendre *f*; ~s *nmpl* (*de persona*) cendres *fpl*.
cenizo, -a [θe'niθo, a] *adj* cendré(e) ♦ *nm*: **ser un** ~ (*fam*) porter la poisse.
censar [θen'sar] *vi* recenser.
censo ['θenso] *nm* recensement *m*; ► **censo electoral** recensement électoral.
censor [θen'sor] *nm* censeur *m*; ► **censor de cuentas** commissaire *m* aux comptes; ► **censor jurado de cuentas** expert-comptable *m* assermenté.
censura [θen'sura] *nf* censure *f*.
censurable [θensu'raβle] *adj* censurable.
censurar [θensu'rar] *vi* censurer.

centavo, -a [θen'taβo, a] *adj* centième ♦ *nm* (*moneda*) centime *m*; (*parte*) centième *m*.

centella [θen'teɫa] *nf* étincelle *f*; (*rayo*) foudre *f*; **como una** ~ comme la foudre.

centellear [θenteɫe'ar] *vi* étinceler; (*estrella*) scintiller.

centelleo [θente'leo] *nm* (*ver vi*) étincellement *m*; scintillement *m*.

centena [θen'tena] *nf* centaine *f*.

centenar [θente'nar] *nm* centaine *f*.

centenario, -a [θente'narjo, a] *adj*, *nm* centenaire *m*.

centeno [θen'teno] *nm* seigle *m*.

centésimo, -a [θen'tesimo, a] *adj*, *nm/f* centième *m*.

centigrado [θen'tivɾaðo] *adj* centigrade.

centigramo [θenti'ɣɾamo] *nm* centigramme *m*.

centilitro [θenti'litro] *nm* centilitre *m*.

centímetro [θen'timetro] *nm* centimètre *m*; ► **centímetro cuadrado/cúbico** centimètre carré/cube.

céntimo ['θentimo] *nm* centime *m*.

centinela [θenti'nela] *nm* sentinelle *f*; **estar de** ~ être de garde; **hacer de** ~ monter la garde.

centollo [θen'tolo] *nm* araignée *f* de mer.

centrado, -a [θen'tɾaðo, a] *adj* centré(e); (*carácter*) équilibré(e); **está muy** ~ il s'adapte bien.

central [θen'tɾal] *adj* central(e) ♦ *nf* centrale *f*; ► **central eléctrica/nuclear** centrale électrique/nucléaire; ► **central sindical** centrale syndicale; ► **central térmica** centrale thermique.

centralice *etc* [θentra'liθe] *vb* *V* **centralizar**.

centralita [θentra'liθa] *nf* standard *m*.

centralizar [θentra'liθar] *vt* centraliser.

centrar [θen'tɾar] *vt* centrer; (*interés, atención*) attirer; (*esfuerzo, trabajo*) concentrer ♦ *vi* (*DEPORTE*) centrer; **centrarse** *vpr* s'adapter.

céntrico, -a ['θentɾiko, a] *adj* central(e); **zona céntrica** zone *f* centrale, quartier *m* central.

centrifugar [θentɾifu'ɾar] *vt* essorer.

centrífugo, -a [θentɾifuβo, a] *adj* centrifuge.

centrifugue *etc* [θentɾi'fube] *vb* *V* **centrifugar**.

centrista [θen'tɾista] *adj* centriste.

centro ['θentro] *nm* centre *m*; **ser del** ~ (POL) être au centre; **ser el** ~ de las miradas être le point de mire; ► **centro comercial** centre commercial; ► **centro de beneficios** (COM) centre de profit; ► **centro de computación** centre de calcul; ► **centro (de determinación) de costes** centre (de détermination) des

coûts; ► **centro de gravedad** centre de gravité; ► **centro de llamadas** centre d'appels ► **centro de mesa** surtout *m* de table; ► **centro de salud** centre de santé; ► **centro docente** centre d'enseignement; ► **centro social** foyer *m* socio-éducatif; ► **centro turístico** centre touristique.

centroafricano, -a [θentroafɾi'kano, a] *adj*: la República Centroafricana la République centrafricaine.

centroamericano, -a [θentroameri'kano, a] *adj* d'Amérique centrale ♦ *nm/f* natif (-ive) o habitant(e) d'Amérique centrale.

centrocampista [θentrokam'pista] *nm/f* milieu *m* de terrain.

centroeuropeo, -a [θentroeuro'peo, a] *adj* d'Europe centrale.

ceñido, -a [θe'ɲiðo, a] *adj* cintré(e).

ceñir [θe'ɲir] *vt* serrer; **ceñirse** *vpr* (*vestido*) coller; ~se a algo/a hacer algo s'en tenir à qch/à faire qch.

ceño ['θeɲo] *nm* froncement *m*; **fruncir el** ~ froncer les sourcils.

CEOE sigla *f* (= Confederación Española de Organizaciones Empresariales) ≈ CNPF *m* (= Conseil national du patronat français).

cepa ['θepa] *nf* (de vid) cep *m*; (de árbol) souche *f*; de pura ~ de pure souche.

CEPAL [θe'pal] sigla *f* = Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América Latina.

cepillar [θepi'ɫar] *vt* brosser; (*madera*) raboter; **cepillarse** *vpr* (*fam*) liquider; (: acostarse con algn) se faire.

cepillo [θe'piɫo] *nm* brosse *f*; (*para madera*) rabot *m*; (REL) tronc *m*; ► **cepillo de dientes** brosse à dents.

cepo ['θepo] *nm* piège *m*; (AUT) sabot *m* de Denver.

ceporro, -a [θe'porro, a] *nm/f* cruche *f*.

CEPSA ['θepsa] sigla *f* (COM = Compañía Española de Petróleos S.A.) société pétrolière.

cera ['θera] *nf* cire *f*; (*del oído*) cérumen *m*; ► **cera de abejas** cire d'abeilles.

cerámica [θe'ramika] *nf* céramique *f*; de ~ en céramique.

ceramista [θera'mista] *nm/f* céramiste *m/f*.

cerbatana [θerβa'tana] *nf* sarbacane *f*.

cerca ['θerka] *nf* haie *f* ♦ *adv* (en el espacio) près; (en el tiempo) bientôt ♦ *prep*: ~ de (cantidad) près de, environ; (distancia) près de; de ~ de près; por aquí ~ tout près d'ici.

cercado [θer'kaðo] *nm* clôture *f*.

cercanía [θerka'ɲia] *nf* proximité *f*; ~s *nppl* (de ciudad) alentours *mpl*; tren de ~s

train *m* de banlieue.

cercano, -a [θer'kano, a] *adj* proche; (*pueblo etc*) voisin(e); ~ **a** proche de; **C** ~ **Oriente** Proche-Orient *m*.

cercar [θer'kar] *vt* clôturer; (*manifestantes*) encercler; (*MIL*) assiéger.

cercenar [θerθe'nar] *vt* amputer; (*rama*) tailler.

cerciorar [θerθjo'rar] *vt* (*asegurar*) assurer; **cerciorarse** *vpr*: ~ **se** (**de**) s'assurer (de).

cercos ['θerko] *nm* cercle *m*; (*de ventana, puerta*) cadre *m*; (*AM*) clôture *f*; (*MIL*) siège *m*.

cerda ['θerða] *nf* (*pelo*) soie *f*; *V tb cerdo*.

cerdada [θer'ðaða] (*fam*) *nf* vacherie *f*.

Cerdeña [θer'ðeɲa] *nf* Sardaigne *f*.

cerdo, -a ['θerðo, a] *nm/f* cochon(truie); (*fam: persona sucia*) cochon(ne); (: *sin escrúpulos*) salaud *m*, salope *f*; (**carne de**) ~ (*viande f de*) porc *m*.

cereal [θere'al] *nm* céréale *f*; ~ **es** *nimpl* (*CULIN*) céréales *fpl*.

cerebral [θere'bral] *adj* cérébral(e).

cerebro [θe'rebro] *nm* cerveau *m*; **ser un** ~ être un cerveau; **es el** ~ **de la banda** c'est le cerveau de la bande.

ceremonia [θere'monja] *nf* cérémonie *f*; **hablar sin** ~ **s** parler sans cérémonies.

ceremonial [θeremo'njal] *adj* (*traje*) de cérémonie; (*danza*) cérémoniel(le) ♦ *nm* cérémonial *m*.

ceremonioso, -a [θeremo'njoso, a] *adj* cérémonieux(-euse).

cereza [θe'reθa] *nf* cerise *f*.

cerezo [θe'reθo] *nm* cerisier *m*.

cerilla [θe'riʎa] *nf*, **cerillo** [θe'riʎo] (*AM*) *nm* allumette *f*.

CERN *sigla m* (= *Consejo Europeo para la Investigación Nuclear*) CERN *m* (= *Centre européen de recherche nucléaire*).

cerner [θer'ner] *vt* (*CULIN*) tamiser; **cernerse** *vpr*: ~ **se sobre** (*tempestad*) menacer; (*desgracia*) planer sur.

cero ['θero] *nm* zéro *m*; **8 grados bajo** ~ **8** degrés au dessous de zéro; **15 a** ~ **15** à zéro; **a partir de** ~ **à zéro**; **ser un** ~ **a la izquierda** être un zéro.

cerque *etc* ['θerke] *vb V cercar*.

cerrado, -a [θe'rraðo, a] *adj* fermé(e); (*cielo*) couvert(e); (*curva*) en épingle à cheveux; (*poco sociable*) renfermé(e); (*bruto*) borné(e); (*acento*) marqué(e), prononcé(e); (*noche*) obscur(e); (*barba*) dru(e), fourni(e); **a puerta cerrada** à huis-clos.

cerradura [θerra'ðura] *nf* serrure *f*.

cerrajería [θerraxe'ria] *nf* (*oficio*) serrurerie *f*; (*tienda*) serrurerie, ferronnerie *f*.

cerrajero, -a [θerra'xero, a] *nm/f* serrurier *m*.

cerrar [θe'rrar] *vt* fermer; (*paso, entrada*) barrer; (*sobre*) cacheter, fermer; (*deba-te, plazo*) clore, clôturer; (*cuenta*) clore, fermer ♦ *vi* fermer; **cerrarse** *vpr* se fermer; (*herida*) se refermer; ~ **con llave** fermer à clef; ~ **la marcha** fermer la marche; ~ **el sistema** (*INFORM*) fermer o boucler le système; ~ **un trato** conclure un marché; ¡**cierra la boca!** la ferme!; ~ **se a algo** se refuser à qch, s'opposer à qch.

cerril [θe'rriʎ] *adj* rustre.

cerro ['θerro] *nm* tertre *m*; **irse por los** ~ **s** de Ubuda divaguer, s'éloigner du sujet.

cerrojo [θe'rroxo] *nm* verrou *m*; **echar o cerrar el** ~ verrouiller.

certamen [θer'tamen] *nm* concours *msg*.

certeramente [θer'teramente] *adv* adroitement.

certero, -a [θer'tero, a] *adj* adroit(e).

certeza [θer'teθa] *nf* = **certidumbre**.

certidumbre [θerti'dumbre] *nf* certitude *f*; **tener la** ~ **de que** avoir la certitude que.

certificación [θertifika'θjon] *nf* attestation *f*.

certificado, -a [θertifika'ðo, a] *adj* recommandé(e) ♦ *nm* certificat *m*; ► **certificado médico** certificat médical.

certificar [θertifika'r] *vt* certifier; (*CO-RRER*) envoyer en recommandé.

certifique *etc* [θerti'fike] *vb V certificar*.

cervatillo [θerβa'tiʎo] *nm* faon *m*.

cervecería [θerβeθe'ria] *nf* brasserie *f*.

cerveza [θer'βeθa] *nf* bière *f*.

cervical [θerβi'kal] *adj* cervical(e).

cerviz [θer'βiθ] *nf* nuque *f*.

cesación [θesa'θjon] *nf* cessation *f*.

cesante [θe'sante] *adj* en disponibilité; (*AM*) au chômage.

cesantear [θesan'tear] (*CSUR*) *vt* renvoyer.

cesantía [θesan'tia] (*AM*) *nf* chômage *m*.

cesar [θe'sar] *vi* cesser; (*empleado*) se démettre de ses fonctions ♦ *vt* (*funcionario, ministro*) démettre de ses fonctions; ~ **de hacer** arrêter de faire; **sin** ~ **sans** cesser.

cesárea [θe'sarea] *nf* césarienne *f*.

cese [θese] *nm* fin *f*; (*despido*) révocation *f*.

C.E.S.I.D. (*ESP*) *sigla m* (= *Centro Superior de Investigación de la Defensa Nacional*) organisme d'espionnage militaire.

cesión [θe'sjon] *nf*: ~ **de bienes** cession *f* de biens.

césped ['θespeð] *nm* gazon *m*, pelouse *f*; (*DEPORTE*) gazon.

cesta ['θesta] *nf* panier *m*; ► **cesta de la compra** panier à provisions.

cesto ['θesto] *nm* panier *m*, corbeille *f*.

cetrería [θetre'ria] *nf* fauconnerie *f*.

cetrino, -a [θe'trino, a] *adj* olivâtre.

cetro [θetro] *nm* sceptre *m*.

Ceuta [θe'uta] *n* Ceuta.

ceuti [θeu'ti] *adj* de Ceuta ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Ceuta.

C.F. *abr* (= *Club de Fútbol*) *FC m* (= *Football-Club*).

CFC *sigla m* (= *clorofluorocarbono*) *CFC m* (= *chlorofluorocarbène*).

cfr. *abr* (= *confróntese*) *cf.* (= *confer*).

cg. *abr* (= *centigramo(s)*) *cg* (= *centigram-me(s)*).

CGS (*GUAT, ELS*) *sigla f* (= *Confederación General de Sindicatos*) *groupement de syndicats*.

CGT *sigla f* (*COL, MÉX, NIC, ESP*: = *Confederación General de Trabajadores*) *syndicat*; (*ARG*: = *Confederación General del Trabajo*) *syndicat*.

Ch, ch [tʃe] *nf* ancienne lettre de l'alphabet espagnol.

chabacano, -a [tʃaβa'kano, a] *adj* vulgaire ♦ *nm* (*MÉX*) abricot *m*.

chabala [tʃa'βola] *nf* cabane *f*; ~s *nfpl* (*zona*) bidonville *m*.

chabolismo [tʃaβo'lismo] *nm*: **el problema del** ~ le problème des bidonvilles.

chacal [tʃa'kal] *nm* chacal *m*.

chacarero [tʃaka'rero] (*AND, CSUR*) *nm* petit exploitant *m* agricole.

chacha [tʃatʃa] (*fam*) *nf* bonne *f*.

cháchara [tʃatʃara] *nf*: **estar de** ~ parler à bâtons rompus.

chacinería [tʃaθine'ria] *nf* charcuterie *f*.

chacra [tʃakra] (*AND, CSUR*) *nf* ferme *f*.

chafar [tʃa'far] *vt* (*pelo*) aplatis; (*hierba*) coucher; (*ropa*) chiffonner; (*fig: planes*) bouleverser.

chafán [tʃa'flan] *nm* chanfrein *m*; (*en edificio*) biseau *m*; **hacer** ~ faire le coin.

chal [tʃal] *nm* châte *m*.

chalado, -a [tʃa'laðo, a] (*fam*) *adj* taré(e); **estar** ~ **por** **algn** en pincer pour qn.

chalé [tʃa'le] (*pl* ~s) *nm* villa *f*; (*en la montaña*) chalet *m*.

chaleco [tʃa'leko] *nm* gilet *m*; ► **chaleco antibala** gilet pare-balles; ► **chaleco salvavidas** gilet de sauvetage.

chalet [tʃa'le] (*pl* ~s) *nm* = **chalé**.

chalupa [tʃa'lupa] *nf* deux-mâts *msg*.

chamaco, -a [tʃa'mako, a] (*CAM, MÉX: fam*) *nm/f* gamin(e).

chamarra [tʃa'marra] *nf* veste *f*; (*CAM, CARIB*) poncho *m*.

chamba [tʃamba] (*MÉX: fam*) *nf* boulot *m*.

chamizo [tʃa'miθo] *nm* chaumière *f*.

champa [tʃampa] (*CAM*) *nf* tente *f*.

champán [tʃam'pan], **champaña** [tʃam'papa] *nm* champagne *m*.

champiñón [tʃampi'pon] *nm* champignon

m.

champú [tʃam'pu] (*pl* ~es, ~s) *nm* shampooing *m*.

chamuscá [tʃamus'kar] *vt* roussir.

chamusque *etc* [tʃa'muske] *vb* *V* **chamuscá**.

chamusquina [tʃamus'kina] *nf*: **oler a** ~ paraître louche.

chance [tʃanθe] (*AM*) *nm* o *f* occasion *f*.

chanchada [tʃan'tʃaða] (*AM: fam*) *nf* sale tour *m*.

chanchito, -a [tʃan'tʃito, a] (*CHI: fam*) *nm/f*, *excl* chéri(e).

chancho, -a [tʃantʃo, a] (*AM*) *nm/f* porc *m*.

chanchullo [tʃan'tʃuʎo] (*fam*) *nm* ma-gouille *f*.

chancía [tʃankla] *nf* sandale *f*.

chancleta [tʃan'kleta] *nf* tong *f*.

chandal [tʃan'dal] *nm* survêtement *m*.

changa [tʃanga] (*CSUR*) *nf* petits travaux *mpl*.

changador [tʃanga'dor] (*CSUR*) *nm* homme *m* à tout faire.

chantaje [tʃan'taxe] *nm* chantage *m*; **hacer** ~ **a** **algn** faire chanter qn.

chantajista [tʃanta'xista] *nm/f* maître chanteur *m*.

chanza [tʃanθa] *nf* plaisanterie *f*.

chao [tʃao] (*esp AM: fam*) *excl* ciao.

chapa [tʃapa] *nf* (*de metal, insignia*) plaque *f*; (*de madera*) planche *f*; (*de botella*) capsule *f*; (*AM*) serrure *f*; **de** **3** ~s (*madera*) en 3 épaisseurs; ► **chapa (de matrícula)** (*CSUR*) plaque d'immatriculation.

chapado, -a [tʃa'paðo, a] *adj* (*metaf*) plaqué(e); (*muebles etc*) recouvert(e); ~ **a** **la** **antigua** vieux jeu *inv*.

chaparro, -a [tʃa'parro, a] (*esp AM*) *adj* petit(e).

chaparrón [tʃapa'rron] *nm* averse *f*.

chapopote [tʃapo'pote] (*MÉX*) *nm* brai *m*.

chapotear [tʃapote'ar] *vi* patauger.

chapucero, -a [tʃapu'θero, a] (*pey*) *adj* (*trabajo*) bâclé(e) ♦ *nm/f*: **sor** (**un**) ~ bâcler son travail.

chapulín [tʃapu'lin] (*MÉX*) *nm* sauterelle *f*.

chapurr(e)ar [tʃapur(e)'ar] *vt* (*idioma*) bageragouiner.

chapuza [tʃa'puθa] *nf* bricole *f*; (*pey*) travail *m* bâclé; (*trabajo extra*) travail supplémentaire.

chapuzón [tʃapu'θon] *nm*: **dar** **un** ~ faire trempette.

chaqué [tʃa'ke] *nm* queue *f* de pie.

chaqueta [tʃa'keta] *nf* (*de lana*) gilet *m*; (*de traje*) veste *f*; **cambiar de** ~ (*fig*) retourner sa veste.

chaquetón [tʃake'ton] *nm* veste *f*.

charapa [tʃa'rapa] (*PE*) *nf* tortue *f*.

charca [tʃarka] *nf* mare *f*.

charco [tʃarko] *nm* flaque *f*.
charcutería [tʃarkute'ria] *nf* charcuterie *f*.
charla [tʃarla] *nf* bavardage *m*; (*conferencia*) petit discours *msg*.
charlar [tʃar'lar] *vi* bavarder.
charlatán, -ana [tʃarla'tan, ana] *adj* bavard(e) ♦ *nm/f* bavard(e); (*estafador*) charlatan *m*.
charol [tʃa'rol] *nm* cuir *m* verni; (*AM*) plateau *m*; **de** ~ verni(e).
charola [tʃa'rola] (*AM*) *nf* plateau *m*.
charqui [tʃarki] (*AM*) *nm* salé *m*.
charro, -a [tʃarro, a] *adj* voyant(e); (*MEX*) mexicain(e); (*costumbres*) fruste.
charrúa [tʃa'rua] (*CSUR*) *adj* uruguayen(ne) ♦ *nm/f* remorqueur *m*.
chárter [tʃarter] *adj* inv: **vuelo** ~ vol *m* charter.
chasca [tʃaska] (*AND, CSUR*) *nf* tignasse *f*.
chascarrillo [tʃaska'rri'lo] *nm* histoire *f* drôle.
chasco [tʃasko] *nm* (*desengaño*) déception *f*; (*broma*) tour *m*; **me llevé un** ~ ça m'a fait l'effet d'une douche froide.
chasis [tʃasis] *nm* inv châssis *msg*.
chasquear [tʃaske'ar] *vt* faire claquer.
chasquido [tʃas'kiðo] *nm* claquement *m*; (*de madera*) craquement *m*.
chasquilla(s) [tʃas'ki'la(s)] (*AND, CSUR*) *nf(pl)* frange *f*.
chatarra [tʃa'tarra] *nf* ferraille *f*; **estar hecho o ser una** ~ ne plus être qu'un vieux tas de ferraille.
chatarro, -a [tʃata'rro, a] *nm/f* ferrailleur(-euse).
chato, -a [tʃato, a] *adj* (*persona*) au nez épaté; (*nariz*) épaté(e); (*PE, CHI: bajito*) petit(e) ♦ *nm* petit verre *m* (de vin); **hola, ~ salut**, vieux; **beber unos ~s** boire un pot.
chau [tʃau] (*esp AM: fam*) *excl* = **chao**.
chaucha [tʃautʃa] (*AND, CSUR*) *nf* (*AGR*) pomme *f* de terre nouvelle; ~s *nfp* (*CSUR: fam*) sous *mpi*; (: *bagatela*) brouilles *fpl*.
chaucito [tʃau'θito] (*AM: fam*) *excl* salut!
chaufa [tʃaufa] (*AM*) *nf* riz *m* frit.
chauvinismo [tʃoβi'nismo] *nm* chauvinisme *m*.
chauvinista [tʃoβi'nista] *adj, nm/f* chauvin(e).
chaval, a [tʃa'bal, a] *nm/f* gars *msg*, fille *f*; **estás hecho un** ~ tu ne fais pas ton âge.
chaval, -a [tʃa'bal, a] (*NIC: fam*) *nm/f* gosse *m/f*.
chaveta [tʃa'beta] (*CHI, PE*) *nf* couteau *m*.
chavo [tʃaβo] (*CAM, MEX: fam*) *nm* type *m*.
che [tʃe] (*fam*) *excl* (*CSUR*) dis donc!
checo, -a [tʃeko, a] *adj* tchèque ♦ *nm/f* Tchèque *m/f* ♦ *nm* (*LING*) tchèque *m*.

checo(e)slovaco, -a [tʃeko(e)slo'vako, a] *adj* tchécoslovaque ♦ *nm/f* Tchécoslovaque *m/f*.
Checo(e)slovaquia [tʃeko(e)slo'bakja] *nf* Tchécoslovaquie *f*.
chele [tʃele] (*CAM*) *adj* blond(e).
chepa [tʃepa] *nf* bosse *f*.
cheque [tʃeke] *nm* chèque *m*; ► **cheque abierto/cruzado/en blanco** chèque non barré/à ordre/en blanc; ► **cheque al portador** chèque au porteur; ► **cheque de viaje** chèque de voyage; ► **cheque sin fondos** chèque sans provision.
chequeo [tʃe'keo] *nm* (*MED*) bilan *m* de santé; (*AUTO*) vérification *f*.
chequera [tʃe'kera] (*AM*) *nf* chéquier *m*.
chévere [tʃeβere] (*VEN: fam*) *adj* super.
chica [tʃika] *nf* fille *f*; **¿qué tal, ~?** alors, comment tu vas?; *v tb chico*.
chicano, -a [tʃi'kano, a] *adj, nm/f* Chicano *m*.
chicha [tʃitʃa] *nf* (*AM*) boisson de maïs fermentée; (*CULIN*) viande *f*; (*de persona*) chair *f*.
chicharo [tʃitʃaro] (*MEX*) *nm* (*guisante*) petit pois *msg*.
chicharra [tʃi'tʃarra] *nf* = **cigarra**.
chicharrones [tʃitʃa'rrones] *nmp* = saindoux *msg* frit.
chiches [tʃitʃes] (*CSUR: fam*) *nmp* labiales *fpl*.
chichón [tʃi'tʃon] *nm* bosse *f* (à la tête).
chicle [tʃikle] *nm* chewing-gum *m*.
chico, -a [tʃiko, a] *adj* (*esp AM*) petit(e) ♦ *nm* (*niño*) petit garçon *m*; (*muchacho*) garçon.
chicote [tʃi'kote] (*AM*) *nm* fouet *m*.
chifa [tʃifa] (*PE, CHI*) *nf* (*CULIN*) chinois *msg*.
chiflado, -a [tʃi'flaðo, a] (*fam*) *adj* givré(e) ♦ *nm/f* taré(e); **estar ~ por algún** être fou(folle) de qn.
chiflar [tʃi'flar] *vi* siffler; **le chiflan los helados** il raffole des glaces; **nos chifla montar en moto** on adore faire de la moto.
chigüín [tʃi'ywin] (*CAM: fam*) *nm* gosse *m*.
chihuahua [tʃi'wawa] *nm* chihuahua *m*.
Chile [tʃile] *nm* Chili *m*.
chile [tʃile] *nm* piment *m* fort.
chileno, -a [tʃi'leno, a] *adj* chilien(ne) ♦ *nm/f* Chilien(ne).
chillar [tʃi'lar] *vi* (*persona*) pousser des cris aigus; (*animal*) glapir.
chillido [tʃi'liðo] *nm* (*de persona*) cri *m* aigu; (*de animal*) glapissement *m*.
chillón, -ona [tʃi'lon, ona] *adj* (*niño*) braille(e)-euse; (*voz, color*) criard(e).
chilpayate, -a [tʃilpa'jate, a] (*MEX: fam*) *nm/f* gosse *m/f*.
chimenea [tʃime'nea] *nf* cheminée *f*; ~ **de**

ventilación bouche *f* d'aération.

chimpancé [tʃimpanˈθe] (*pl* ~s) *nm* chimpanzé *m*.

China [tʃina] *nf*: la ~ la Chine.

china [tʃina] *nf* caillou *m*; (*porcelana*) porcelaine *f*; (*CSUR: india*) indienne *f*; (: *criada*) domestique *f*; **te tocó la ~ tu** as gagné le gros lot (*iron*); *V tb* **chino**.

chincar [tʃinˈtʃar] (*fam*) *vt*, **chincharse** *vpr* agacer; **¡chinchate!** ça t'apprendra!

chinche [tʃintʃe] *nm/f* punaise *f*; **morirse como ~s** tomber comme des mouches.

chincheta [tʃinˈtʃeta] *nf* punaise *f*.

chinchilla [tʃinˈtʃila] *nf* chinchilla *m*.

chinchorro [tʃinˈtʃorro] *nm* (*AM*) hamac *m*; (*MEX*) filet *m*.

chinchulines [tʃintʃuˈlines] (*CSUR*) *nmpf* trippes *fpl*.

chingada [tʃinˈgaða] (*CAM, MEX: fam!*) *nf*: **hijo de la ~** fils *msg* comme des mouches.

chingado, -a [tʃinˈgaðo, a] (*CAM, MEX: fam!*) *adj* foutu(e) (*fam!*).

chingar [tʃinˈgar] (*MEX*) *vt* (*fam!*) enculer (*fam!*); **chingarse** *vpr* (*fracasar*) tomber à l'eau.

chingón, -ona [tʃinˈgon, ona] (*MEX: fam*) *nm/f* exploiteur(-euse).

chingue *etc* [tʃinge] *vb V* **chingar**.

chinita [tʃiˈnita] *nf* (*AM*) domestique *f*; (*CHI*) coccinelle *f*.

chino, -a [tʃino, a] *adj* chinois(e) ♦ *nm/f* Chinois(e) ♦ *nm* (*LING*) chinois *msg*; (*AND, CSUR: indio*) indien *m*; (: *criado*) domestique *m*; (*MEX*) boucle *f*; **trabajar como un ~** trimer.

chip [tʃip] *nm* (*INFORM*) puce *f*.

chipirón [tʃipiˈron] *nm* petit calmar *m*.

Chipre [tʃipre] *nf* Chypre *f*.

chpriota [tʃiˈpriota] *adj* chypriote ♦ *nm/f* Chypriote *m/f*.

chiqueo [tʃiˈkeo] (*MEX*) *nm* caresse *f*.

chiquillada [tʃikiˈlada] *nf* bêtise *f*; (*AM*) marmaille *f*.

chiquillería [tʃikiˈleˈria] *nf* groupe *m* d'enfants.

chiquillo, -a [tʃiˈkiˈlo, a] (*fam*) *nm/f* môme *m/f*.

chiquitín, -ina [tʃikiˈtin, ina] *adj* petit(e) ♦ *nm/f* bout *m* de chou.

chiquito, -a [tʃiˈkito, a] *adj* petit(e) ♦ *nm/f* (*fam*) petit(e); **no andarse con chiquitas** ne pas y aller de main morte.

chirigota [tʃiriˈgota] *nf*: **tomarse algo a ~** prendre qch à la rigolade.

chirimbolo [tʃiriˈmbolo] *nm* truc *m*; (*remate*) bric-à-brac *m* inv; **chirimbolos** *nmpf* (*bártulos*) attirail *msg*.

chirimoya [tʃiriˈmoja] *nf* (*BOT*) anone *f*.

chiringuito [tʃiriˈgiˈto] *nm* kiosque *m*.

chiripa [tʃiˈripa] *nf*: **por o de ~** sur un coup

de pot.

chirola [tʃiˈrola] (*AM*), **chirona** [tʃiˈrona] (*fam*) *nf* tôle *f*; **estar/meter en ~** être/mettre en tôle.

chirriar [tʃiˈrriar] *vi* (*goznes*) grincer; (*pájaros*) piailler.

chirrido [tʃiˈrriðo] *nm* grincement *m*.

chis [tʃis] *excl* chut.

chisme [tʃisme] *nm* ragot *m*; (*fam*) truc *m*.

chismorrear [tʃismorreˈar] *vi* cancaner.

chismoso, -a [tʃisˈmoso, a] *adj* cancanier(-ère) ♦ *nm/f* commère *f*.

chispa [tʃispa] *nf* étincelle *f*; (*de lluvia*) petite goutte *f*; **una ~** (*fam*) un tout petit peu; **estar que echa ~s** être énervé(e); **no tiene ni ~ de gracia** il n'a pas le moindre sens de l'humour.

chispazo [tʃisˈpaθo] *nm* étincelle *f*.

chispeante [tʃispeˈante] *adj* étincelant(e); (*fig*) ingénieux(-euse).

chispear [tʃispeˈar] *vi* étinceler; (*lluviznar*) pleuvoter.

chisporrotear [tʃisporroteˈar] *vi* crépiter; (*aceite*) grésiller.

chistar [tʃistar] *vi*: **lo hizo sin ~** il l'a fait sans broncher.

chiste [tʃiste] *nm* histoire *f* drôle; ► **chiste verde** histoire cochonne.

chistera [tʃisˈtera] *nf* haut-de-forme *m*.

chistoso, -a [tʃisˈtoso, a] *adj* (*situación*) comique; (*persona*) spirituel(le).

chistu [tʃistu] *nm* = **txistu**.

chiva [tʃiˈβa] (*PAN*) *nf* minibus *msg*.

chivar [tʃiˈβarse] (*VEN: fam*) *vpr* (*enojar-se*) se fâcher.

chivatizo [tʃiˈβaˈtaθo] (*fam*) *nm* mouchardage *m*; **dar el/un ~** moucharder.

chivato, -a [tʃiˈβato, a] *adj*, *nm/f* rapporteur(-euse).

chivo, -a [tʃiˈβo, a] *nm/f* chevreau(-vrette); ► **chivo expiatorio** tête *f* de turc.

chocante [tʃoˈkante] *adj* (*sorprendente*) choquant(e); (*gracioso*) drôle; **es ~ que sea así** c'est choquant que ce soit comme ça.

chocar [tʃoˈkar] *vi* (*coches etc*) cogner; (*MIL, fig*) s'affronter ♦ *vt* (*copas*) s'entrechoquer; (*sorprender*) choquer; ~ **con** rentrer dans; (*fig*) s'accrocher avec; **¡chócala!** (*fam*) tope là!

chochear [tʃotʃeˈar] *vi* devenir gâteux(-euse).

chocho, -a [tʃotʃo, a] *adj* gâteux(-euse); **estar ~ por algn/algo** raffoler de qn/qch.

choclo [tʃoklo] (*AND, CSUR*) *nm* maïs *msg*.

chocolate [tʃokoˈlate] *adj* (*AM*) chocolat *inv* ♦ *nm* chocolat *m*; (*fam: hach/s*) hasch *m*.

chocolatería [tʃokolateˈria] *nf* chocolaterie *f*.

chocolatina [tʃokolaˈtina] *nf* chocolat *m*.

chofer [tʃo'fer], **chófer** ['tʃofer] *nm* chauffeur *m*.

chollo ['tʃolo] (*fam*) *nm* bon plan *m*.

cholo, **-a** [tʃolo, a] (*AND*) *adj* eurasién(ne) ♦ *nm/f* Eurasién(ne).

chomba ['tʃomba], **chompa** ['tʃompa] (*AM*) *nf* pull *m*.

chompipe [tʃom'pipe] (*CAM*) *nm* dindon *m*.

chongo ['tʃongo] (*MEX*) *nm* chignon *m*.

chop [tʃop] (*CSUR*) *nm* chope *f*.

chopera [tʃo'pera] *nf* peupleraie *f*.

chopo ['tʃopo] *nm* peuplier *m*.

chopp [tʃop] (*CSUR*) *nm* = **chop**.

choque ['tʃoke] *vb* *V* **chocar** ♦ *nm* choc *m*; (*impacto*) impact *m*; (*fig: disputa*) heurt *m*.

chorizo [tʃo'riθo] *nm* chorizo *m*; (*fam*) voyou *m*.

chorra ['tʃorra] *nf* veine *f*; **hacer el** ~ faire l'imbécile.

chorrada [tʃo'rraða] *nf* connerie *f*; **decir** ~s dire des conneries.

chorrear [tʃorre'ar] *vt* dégouliner ♦ *vi* dégouliner; (*gotear*) goutter; **estar chorreando** être trempé(e).

chorreras [tʃo'rreras] *nfpl* ruche *f*.

chorra [tʃo'rrito] *nm*: **un** ~ *de* (*de vino*) un doigt de; (*de agua*) une gorgée de.

chorro ['tʃorro] *nm* (*de líquido*) jet *m*; (*de luz*) filet *m*; (*fig*) flot *m*; **a** ~s à flots; **llover** a ~s pleuvoir des cordes; **salir** a ~s couler à flots; **propulsión** a ~ propulsion *f* par réaction.

chota ['tʃota] *nf*: **estar como una** ~ être dingue.

chotearse [tʃote'arse] *vpr*: ~ *de* se ficher de.

choteo [tʃo'teo] *nm* blague *f*.

choto ['tʃoto] *nm* chevreau *m*.

chovinismo [tʃoβi'nismo] *nm* = **chauvinismo**.

chovinista [tʃoβi'nista] *adj*, *nm/f* = **chauvinista**.

choza ['tʃoθa] *nf* hutte *f*.

chubasco [tʃu'βasko] *nm* bourrasque *f*.

chubasquero [tʃuβas'kero] *nm* ciré *m*.

chúcaro, **-a** ['tʃukaro, a] (*AND*, *CSUR*) *adj* indomptable.

chuchería [tʃutʃe'ria] *nf* babiole *f*; (*para comer*) amuse-gueule *m inv*.

chucho ['tʃutʃo] *nm* bâtard *m*.

chufa ['tʃufa] *nf* orge *f*; **horchata de** ~s sirop *m* d'orgeat.

chuleta [tʃu'leta] *nf* côte *f*; (*ESCOL etc: fam*) pompe *f*.

chulo, **-a** ['tʃulo, a] *adj* (*fam: bonito*) classe; (*MEX*) beau(belle); (*pey*) effronté(e) ♦ *nm* effronté *m*; (*matón*) frimeur *m*; (*madriño*) type des bas-fonds de Madrid; (*tb: ~ de putas*) maquereau *m*; (*AND*)

vautour *m*; **ponerse** ~ (*con algn*) faire l'insolent(e) (avec qn).

chumbera [tʃum'bera] *nf* figuier *m* de Barbarie.

chumbo [tʃumbo] *nm* (*tb: higo* ~) figue *f* de Barbarie.

chunga [tʃunga] *nf*: **estar de** ~ bien rigoler; **tomarse algo a** ~ prendre qch à la rigolade.

chungo, **-a** [tʃungo, a] (*fam*) *adj* nul(le); (*mala persona*) mauvais(e).

chupado, **-a** [tʃu'paðo, a] *adj* émacié(e); **está** ~ (*fam*) c'est fastoche.

chupar [tʃu'par] *vt* (*líquido*) aspirer; (*caramelo*) sucer; (*absorber*) absorber; **chuparse** *vpr* (*dedo*) sucer; (*mano*) se lécher; (*MED*) s'émacier; **para** ~se los dedos à s'en lécher les babines.

chupatintas [tʃupa'tintas] *nm inv* écrivain *m*.

chupe ['tʃupe] (*AM*) *nm* ragoût *m*.

chupete [tʃu'pete] *nm* sucette *f*.

chupetón [tʃupe'ton] *nm* coup *m* de langue.

chupinazo [tʃupi'naθo] *nm* (*DEPORTE*) shoot *m*.

chupón [tʃu'pon] (*CHI*) *nm* sucette *f*.

churrasco [tʃu'rasko] (*CSUR*) *nm* viande *f* grillée.

churrería [tʃurre'ria] *nf* = marchand *m* de beignets.

churrete [tʃu'rrete] *nm* tache *f*.

churretón [tʃurre'ton] *nm* grosse tache *f*.

churrigueresco, **-a** [tʃurriɣe'resko, a] *adj* (*ARG*) de Churriguera; (*fig*) chargé(e).

churro ['tʃurro] *nm* = beignet *m*; (*fam*) bricolage *m*; (*AND*, *CSUR: fam*) beau mec(belle fille).

churruscar [tʃurrus'kar] *vt* roussir.

churrusque *etc* [tʃu'rruske] *vb* *V* **churruscar**.

churumbel [tʃurum'bel] (*fam*) *nm* mioche *m*.

chusco, **-a** ['tʃusko, a] *adj* drôle.

chusma ['tʃusma] (*pey*) *nf* foule *f*.

chutar [tʃu'tar] *vi* (*DEPORTE*) shooter; **esto va que chuta** (*fam*) ça marche comme sur des roulettes; **con 3.000 vas que chutas** (*fam*) tu auras assez avec 3 000 petas.

chuzo ['tʃuθo] *nm*: **lueve a** ~s, **lueven** ~s *de punta* il tombe des hallebardes.

C.I. sigla *m* (= *coeficiente intelectual*) QI *m*.

Cia *abr* (= *compañía*) Cie (= *compagnie*).

cianuro [θja'nuro] *nm* (*QUIM*) cyanure *m*.

cibercafé [θiβe'r'kafe] *nm* cybercafé *m*.

ciática [θja'tika] *nf* sciatique *f*.

cibernética [θiβe'r'netika] *nf* cybernétique *f*.

cicatrice *etc* [θika'triθe] *vb* *V* **cicatrizar**.

cicatriz [θika'tɾiθ] *nf* cicatrice *f*.
cicatrizar [θikatri'θar] *vt, vi* cicatriser; **cicatrizarse** *vpr* se cicatriser.
cicerone [θiθe'rone] *nm* cicérone *m*.
ciclico, -a [θikliko, a] *adj* cyclique.
ciclismo [θi'klismo] *nm* cyclisme *m*.
ciclista [θi'klista] *adj, nm/f* cycliste *m/f*; **vuelta** ~ a course *f* cycliste.
ciclo [θiklo] *nm* cycle *m*.
ciclomotor [θiklomo'tor] *nm* cyclomoteur *m*.
ciclón [θi'klon] *nm* cyclone *m*.
cicuta [θi'kuta] *nf* ciguë *f*.
ciego, -a [θjevo, a] *vb V cegar* ♦ *adj* aveugle; (**CONSTR**) bouché(e) ♦ *nm/f* aveugle *m/f*; ~ a ciegos à l'aveuglette; **quedarse** ~ devenir aveugle; ~ de ira aveuglé(e) par la colère.
ciegue etc [θjeve] *vb V cegar*.
cielo [θje] *nm* ciel *m*; (**ARQ**: *tb*: ~ raso) faux-plafond *m*; **sí**, ~ oui, mon ange; ¡~s! Mon Dieu!, juste ciel!; **vimos el** ~ **abierto** la solution nous est apparue; ► **cielo de la boca** voûte *f* palatine.
ciempiés [θjem'pjes] *nm inv* mille-pattes *m inv*.
cien [θjen] *adj inv, nm inv* cent *m*; **al** ~ **por** ~ à cent pour cent.
ciénaga [θjenava] *nf* marécage *m*.
ciencia [θjenθja] *nf* science *f*; **saber algo a** ~ **cierta** être sûr(e) et certain(e) de qch; ► **ciencias empresariales** études *fpl* de commerce; ► **ciencias exactas** sciences *fpl* exactes, mathématiques *fpl*; ► **ciencias ocultas** sciences occultes.
ciencia-ficción [θjenθjafik'θjon] *nf* science-fiction *f*.
cieno [θjeno] *nm* vase *f*.
científico, -a [θjen'tifiko, a] *adj, nm/f* scientifique *m/f*.
ciento [θjento] *adj, nm* cent *m*; ~ **cuarenta** cent quarante; **el 10 por** ~ dix pour cent.
cierno [θjerne] *vb V cerner* ♦ *nm*: **en** ~ **s** en herbe.
cierre [θjerre] *vb V cerrar* ♦ *nm* fermeture *f*; (*pulsera*) fermoir *m*; (*de emisión*) fin *f*; **precio de** ~ cours *msg* de clôture; ~ **del sistema** (**INFORM**) clôture *f* du système; ► **cierre de cremallera** fermeture éclair; ► **cierre relámpago** (**AND, CSUR**) fermeture éclair.
cierto, -a [θjerto, a] *adj* certain(e); ~ **hombre/día** un certain homme/jour; **ciertas personas** certaines personnes; **sí, es** ~ oui, c'est certain; **por** ~ à propos; **lo** ~ **es que** ... ce qui est sûr c'est que ...; **estar en lo** ~ avoir raison.
ciervo [θjerbo] *nm* cerf *m*.
cierzo [θjerbo] *nm* bise *f*.
CIES sigla *m* = Consejo Interamericano Eco-

nómico y Social.
cifra [θifra] *nf* chiffre *m*; **en** ~ codé(e); ► **cifra de negocios/de venta** chiffre d'affaires/de ventes; ► **cifra de referencia** prix *msg* de base; ► **cifra global** chiffre global.
cifrado, -a [θi'fraðo, a] *adj* (*mensaje*) codé(e); (*código*) chiffré(e).
cifrar [θi'frar] *vt* coder; (*esperanzas, felicidad*) placer; **cifrarse** *vpr*: ~ **se en** s'élever à.
cigala [θi'vala] *nf* langoustine *f*.
cigarra [θi'varra] *nf* cigale *f*.
cigarrera [θiva'rɾera] *nf* porte-cigares *m inv*.
cigarrillo [θiva'ɾiɾilo] *nm* cigarette *f*.
cigarro [θi'varro] *nm* cigarette *f*; (*puro*) cigare *m*.
cigüeña [θi'ɣweɲa] *nf* cigogne *f*.
cigüeñal [θiɣwe'nal] *nm* vilebrequin *m*.
cilindrada [θilin'draða] *nf* cylindrée *f*.
cilindrico, -a [θi'lindriko, a] *adj* cylindrique.
cilindro [θi'lindro] *nm* cylindre *m*.
cima [θima] *nf* sommet *m*, cime *f*; (*de árbol*) cime; (*apogeo*) sommet.
címbalo [θimbalo] *nm* (*MÚS*) cymbale *f*.
cimbrear [θimbre'arse] *vpr* se déhancher; (*ramas, tallos*) ployer.
cimentar [θimen'tar] *vt* (*edificio*) jeter les fondations de; (*consolidar*) cimenter; **cimentarse** *vpr*: ~ **se en** se fonder sur.
cimiento etc [θi'mjento] *vb V cimentar*.
cimientos [θi'mjentos] *nmpi* fondations *fpl*; (*fig*) fondements *mpl*.
cinc [θink] *nm* zinc *m*.
cíncel [θin'θel] *nm* ciseau *m*.
cíncelar [θinθe'lar] *vt* ciseler.
cincha [θintʃa] *nf* sangle *f*.
cinco [θinko] *adj inv, nm inv* cinq *m inv*; *V tb seis*.
cincuenta [θinkwenta] *adj inv, nm inv* cinquante *m inv*; *V tb sesenta*.
cincuentenario [θinkwente'narjo] *nm* cinquantiennaire *m*.
cincuentón, -ona [θinkwen'ton, ona] *adj, nm/f* quinquagénaire *m/f*.
cine [θine] *nm* cinéma *m*; **hacer** ~ faire du cinéma; ► **cine de estreno** cinéma d'exclusivité; ► **el cine mudo** le cinéma muet.
cinasta [θine'asta] *nm/f* cinéaste *m/f*.
cine-club [θine'klub] *nm* ciné-club *m*.
cinéfilo, -a [θi'nefilo, a] *nm/f* cinéphile *m/f*.
cinematográfico, -a [θinemato'ɣrafiko, a] *adj* cinématographique.
cinico, -a [θiniko, a] *adj, nm/f* cynique *m/f*; (*desvergonzado*) effronté(e).
cinismo [θinismo] *nm* (*ver adj*) cynisme *m*; effronterie *f*.

cinta ['θinta] *nf* ruban *m*, bande *f*; ► **cinta adhesiva/aislante** ruban adhésif/isolant; ► **cinta de carbón** ruban carbone; ► **cinta de múltiples impactos** bande d'impacts multiple; ► **cinta de video** cassette *f* vidéo; ► **cinta magnética** (INFORM) bande magnétique; ► **cinta métrica** mètre *m* à ruban; ► **cinta transportadora** convoyeur *m*, stéréoduc *m*; ► **cinta virgen** cassette vierge.

cinto ['θinto] *nm* ceinture *f*.

cintura [θin'tura] *nf* taille *f*; **meter a** *algn* *en* ~ faire entendre raison à *qn*.

cinturón [θintu'ron] *nm* ceinture *f*; ► **cinturón de miseria** (MÉX) bidonville *m*; ► **cinturón de seguridad** ceinture de sécurité; ► **cinturón industrial** zone *f* industrielle; ► **cinturón salvavidas** ceinture de sauvetage.

ciña *etc* ['θiɲa] *vb* *V* ceñir.

ciñendo [θi'nenðo] *vb* *V* ceñir.

CIP [θip] *sigla m* (Madrid) = Club Internacional de Prensa.

cipote [θi'pote] (CAM: fam) *nm* gamin(e).

ciprés [θi'pres] *nm* cyprès *m*.

circo ['θirko] *nm* cirque *m*.

circuito [θir'kwito] *nm* circuit *m*; **TV por ~ cerrado** télévision *f* en circuit fermé; ► **circuito impreso** circuit imprimé; ► **circuito lógico** (INFORM) porte *f*, circuit logique.

circulación [θirkula'θjon] *nf* circulation *f*; "cerrado a la ~ rodada" "fermé au trafic routier"; **poner algo en** ~ mettre qch en circulation.

circular [θirku'lar] *adj*, *nf* circulaire *f* ♦ *vt* (orden) faire circuler ♦ *vi* circuler; ¡**circular!** circulez!

círculo ['θirkulo] *nm* cercle *m*; **en** ~ en cercle, en rond; **en** ~s políticos dans les cercles politiques; ► **círculo vicioso** cercle vicieux.

circuncidar [θirkunθi'dar] *vt* circoncire.

circuncisión [θirkunθi'sjon] *nf* circoncision *f*.

circunciso, -a [θirkun'θiso, a] *pp* de **circuncidar**.

circundante [θirkun'dante] *adj* environnant(e).

circundar [θirkun'dar] *vt* entourer.

circunferencia [θirkunfe'renθja] *nf* conférence *f*.

circunloquios [θirkun'lokjos] *nmpl* circonlocutions *fpl*.

circunscribir [θirkunskri'βir] *vt* (actuación, discurso) circonscrire; **circunscribirse** *vpr* se circonscrire; ► **se a** (hacer) se limiter o s'en tenir à (faire).

circunscripción [θirkunskrip'θjon] *nf* circonscription *f*.

circunscrito [θirkunskri'to] *pp* de **circunscribir**.

circunspección [θirkunspek'θjon] *nf* circonspection *f*.

circunspecto, -a [θirkunskpekto, a] *adj* circumspect(e).

circunstancia [θirkunstanθja] *nf* circonstance *f*; ~s **agravantes/atenuantes** circonstances *fpl* aggravantes/atténuantes; **estar a la altura de las** ~s être à la hauteur des circonstances; **poner cara de** ~s faire une figure de circonstance.

circunstancial [θirkunstanθjal] *adj* circonstanciel(le).

circunstantes [θirkunsk'tantes] *nm/fpl* assistants(-es).

circunvalación [θirkumbala'θjon] *nf* *V* **carretera**.

cirio ['θirjo] *nm* cierge *m*.

cirrosis [θi'rrosis] *nf* cirrhose *f*.

ciruela [θi'rwela] *nf* prune *f*; ► **ciruela clauda** reine *f* clauda; ► **ciruela pasa** pruneau *m*.

ciruelo [θi'rwelo] *nm* prunier *m*.

cirugía [θiru'xia] *nf* chirurgie *f*; ► **cirugía estética/plástica** chirurgie esthétique/plastique.

cirujano, -a [θiru'xano, a] *nm/f* chirurgien(ne).

cisco ['θisko] (fam) *nm*: **armar un** ~ faire des histoires; **estar hecho** ~ être crevé(e).

cisma ['θisma] *nm* schisme *m*.

cisne ['θisne] *nm* cygne *m*; **canto de** ~ chant *m* du cygne.

cisterna [θis'terna] *nf* chasse *f* d'eau; (depósito) citerne *f*.

cistitis [θis'titis] *nf* cystite *f*.

cita ['θita] *nf* rendez-vous *m* inv; (referencia) citation *f*; **acudir/faltar a una** ~ se rendre à/manquer un rendez-vous.

citación [θita'θjon] *nf* citation *f*.

ciudadino, -a [θita'dino, a] (AM) *adj*, *nm/f* citadin(e).

citar [θi'tar] *vt* donner rendez-vous à; (JUR) citer; **citarse** *vpr*: ~se (con) prendre rendez-vous (avec).

cítara ['θitara] *nf* cithare *f*.

citología [θitolo'xia] *nf* cytologie *f*.

cítrico, -a [θitriko, a] *adj* citrique ♦ *nm*: ~s agrumes *mpl*.

CiU *sigla m* (POL = *Convergència i Unió*) parti politique catalan.

ciudad [θu'dað] *nf* ville *f*; ~ **universitaria** cité *f* universitaire; ► **la Ciudad Condal** Barcelone; ► **Ciudad del Cabo** le Cap; ► **ciudad dormitorio** cité-dortoir *f*; ► **ciudad perdida** (MÉX) bidonville *m*; ► **ciudad satélite** ville satellite.

ciudadanía [θjuðaða'nia] *nf* citoyenneté *f*.
ciudadano, -a [θjuða'ðano, a] *adj, nm/f* citadin(e).

cívico, -a ['θiβiko, a] *adj* civique; (*persona*) civil(e).

civil ['θiβil] *adj* civil(e) ♦ *nm* civil *m*; **casarse por lo ~ se marier** civilement.

civilice *etc* [θiβi'liθe] *vb V* **civilizar**.

civilización [θiβiliθa'θjon] *nf* civilisation *f*.

civilizar [θiβili'θar] *vt* civiliser.

civismo [θi'βismo] *nm* civisme *m*.

cizaña [θi'θana] *nf*: **meter/sembrar** ~ mettre/semer la zizanie.

cl. *abr* (= centilitro(s)) **cl** (= centilitre(s)).

clamar [kla'mar] *vt* clamer ♦ *vi* crier; ~ **vengeanza** crier vengeance.

clamor [kla'mor] *nm* clameur *f*.

clamoroso, -a [klamo'roso, a] *adj* retentissant(e).

clan ['klan] *nm* clan *m*.

clandestinidad [klandestini'ðað] *nf* clandestinité *f*.

clandestino, -a [klandes'tino, a] *adj* clandestin(e).

clara ['klara] *nf* (*de huevo*) blanc *m*.

claraboya [klara'boja] *nf* lucarne *f*.

claramente ['klaramente] *adv* clairement.

clarear [klare'ar] *vi* (*el día*) se lever; (*el cielo*) s'éclaircir.

clarete [kla'rete] *nm* rosé *m*.

claridad [klari'ðað] *nf* clarté *f*.

clarificar [klarifi'kar] *vt* éclaircir.

clarifique *etc* [klari'fike] *vb V* **clarificar**.

clarín [kla'rin] *nm* clarion *m*; (*AM*: *guisante*) pois *msg* de senteur.

clarinete [klari'nete] *nm* clarinette *f*.

clarividencia [klariβi'ðenθja] *nf* clairvoyance *f*.

claro, -a ['klaro, a] *adj* clair(e) ♦ *nm* éclaircie *f*; (*entre asientos*) place *f* libre ♦ *adv* clairement ♦ *excl* bien sûr!; **estar** ~ être clair(e); **lo tengo muy** ~ pour moi c'est clair; **no lo tengo muy** ~ je ne sais pas vraiment; **hablar** ~ parler haut et clair, parler franchement; **a las claras** clairement; **no sacamos nada en** ~ nous n'avons rien tiré au clair; ~ **que sí/no** bien sûr que oui/non.

clase ['klase] *nf* genre *m*, classe *f*; (*lección*) cours *msg*; **la ~ dirigente** la classe dirigeante; **dar ~(s)** (*profesor*) faire cours, donner des cours; (*alumno*) avoir cours; **tener** ~ avoir de la classe; **de toda(s) ~(s)** de toute(s) sorte(s); ► **clase alta/media/obrero/social** classe dominante/moyenne/ouvrière/sociale; ► **clases particulares** cours particuliers.

clásico, -a ['klasiko, a] *adj* classique.

clasificable [klasifi'kaβle] *adj* classable.

clasificación [klasifika'θjon] *nf* classement

m; (*de cartas, líneas*) tri *m*.

clasificador [klasifika'ðor] *nm* classeur *m*.

clasificar [klasifi'kar] *vt* classer; (*cartas*) trier; (*INFORM*) classifier, trier; **clasificarse** *vpr* se qualifier.

clasifique *etc* [klasi'fike] *vb V* **clasificar**.

clasiista [kla'sista] (*pey*) *adj* élitiste.

claudicar [klaudi'kar] *vi* céder.

claudique *etc* [klau'dike] *vb V* **claudicar**.

clauastro ['klaustro] *nm* cloître *m*; (*UNIV, ES-COL*) conseil *m*; (: *junta*) assemblée *f*, réunion *f*.

claustrofobia [klaustro'foβja] *nf* claustrophobie *f*.

cláusula ['klausula] *nf* clause *f*; ~ **de exclusión** clause d'exclusion.

clausura [klau'sura] *nf* clôture *f*; **de** ~ (*REL*) claustral; (: *monja*) cloîtré(e).

clausurar [klausu'rar] *vt* clore; (*local*) fermer.

clavadista [klaβa'ðista] (*CAM, MÉX*) *nm/f* sauteur(-euse).

clavado, -a [kla'βaðo, a] *pp* de **clavar** ♦ *adj*: **ser** ~ **a** *algn* être tout le portrait de qn, être qn tout craché(e); **llegó a las 5 clavadas** il est arrivé à 5 heures sonnantes.

clavar [kla'βar] *vt* enfoncer; (*clavo*) clouer; (*alfiler*) épingler; (*mirada*) fixer; (*fam*: *cobrar caro*) arnaquer; **clavarse** *vpr* s'enfoncer.

clave ['klaβe] *nf* clef *f* ♦ *adj* inv clé; **en** ~ (*mensaje*) codé(e); ► **clave de búsqueda/de clarificación** clef de recherche/de classement.

clavel [kla'βel] *nm* œillet *m*.

clavelina [klaβe'lina], **clavellina** [klaβe'kina] *nf* œillet *m* de poète.

clavetear [klaβete'ar] *vt* clouter; (*montura*) ferrer.

clavicémbalo [klaβi'θembalo] *nm* (*MÚS*) clavecin *m*.

clavicordio [klaβikor'ðjo] *nm* (*MÚS*) clavichorde *m*.

clavícula [kla'βikula] *nf* clavicule *f*.

clavija [kla'βixa] *nf* cheville *f*; (*ELEC*) fiche *f*.

clavo ['klaβo] *nm* clou *m*; (*BOT, CULIN*) clou de girofle; **dar en el** ~ mettre dans le mille, faire mouche.

klaxon ['klakson] (*pl* ~s) *nm* klaxon *m*; **tocar el** ~ klaxonner.

clemencia [kle'menθja] *nf* clémence *f*.

clemente [kle'mente] *adj* clément(e).

cleptomano, -a [klep'tomano, a] *nm/f* cleptomane *m/f*.

clerical [kleri'kal] *adj* clérical(e).

clericalismo [kleri'kalismo] *nm* cléricanisme *m*.

clérigo ['klerivo] *nm* ecclésiastique *m*.

clero ['klero] *nm* clergé *m*.
cliché [kli'tʃe] *nm* cliché *m*.
cliente, -a ['kljente, a] *nm/f* client(e).
clientela [kljen'tela] *nf* clientèle *f*.
clima ['klima] *nm* climat *m*.
climatizado, -a [klimati'taðo, a] *adj* climatisé(e).
clímax ['klimaks] *nm* inv apogée *m*, point *m* culminant; (*sexual*) orgasme *m*.
clínica ['klinika] *nf* clinique *f*.
clínico, -a ['kliniko, a] *adj* clinique.
clip [klip] (*pl* ~s) *nm* trombone *m*; (*de pelo*) barrette *f*.
clítoris ['klitoris] *nm* inv clitoris *m* inv.
cloaca [klo'aka] *nf* égout *m*.
clorhídrico, -a [klo'ridriko, a] *adj*: ácido ~ acide *m* chlorhydrique.
cloro ['kloro] *nm* chlore *m*.
clorofila [kloro'fila] *nf* chlorophylle *f*.
cloroformo [kloro'formo] *nm* chloroforme *m*.
cloruro [klo'ruo] *nm* chlorure *m*; ~ sódico chlorure de sodium.
club [klub] (*pl* ~s o ~es) *nm* club *m*.
cm, abr (= centímetro(s)) *cm* *m* (= centimètre(s)).
C.M.A. *sigla f* (= *carga máxima autorizada*) PTCA *m* (= *poids total en charge autorisé*).
C.N.T. *sigla f* (ESP: = *Confederación Nacional de Trabajo*) syndicat; (AM: = *Confederación Nacional de Trabajadores*) syndicat.
coacción [koak'tʃjon] *nf* contrainte *f*.
coaccionar [koak'tʃjo'nar] *vt* contraindre.
coagular [koaju'lar] *vt* coaguler; **coagularse** *vpr* se coaguler.
coágulo [ko'ajuolo] *nm* caillot *m*.
coalición [koali'tʃjon] *nf* coalition *f*.
coartada [koar'taða] *nf* alibi *m*.
coartar [koar'tar] *vt* limiter.
coatí [koa'ti] (AM) *nm* coati *m*.
coautor, a [koau'tor, a] *nm/f* coauteur *m*.
coba ['koβa] *nf*: **dar** ~ a *aln* passer de la pommade à qn.
cobarde [ko'Barðe] *adj* lâche ♦ *nm/f* lâche *m/f*, peureux(-euse).
cobardía [koβar'ðia] *nf* lâcheté *f*.
cobaya [ko'βaja] *nm* o *f* cobaye *m*.
cobertizo [koβer'tiθo] *nm* hangar *m*, remise *f*; (*de animal*) abri *m*.
cobertor [koβer'tor] *nm* (*manta*) couverture *f*; (*colcha*) dessus *msg* de lit.
cobertura [koβer'tura] *nf* couverture *f*; ~ de dividendo rapport *m* dividendes-résultat.
cobija [ko'βixa] (AM) *nf* couverture *f*.
cobijar [koβi'xar] *vt* héberger, loger; **cobijarse** *vpr*: ~se (de) se protéger (de); ~ (de) protéger (de).
cobijo [ko'βixo] *nm* abri *m*; **dar** ~ a *aln* héberger qn.

cobra ['koβra] *nf* cobra *m*.
cobrador, a [koβra'ðor, a] *nm/f* receveur (-euse).
cobrar [ko'βrar] *vt* (*cheque*) toucher, encaisser; (*suelto*) toucher; (*precio*) faire payer; (*deuda*, *alquiler*, *gas*) encaisser; (*caza*) rapporter; (*fama*, *importancia*) acquérir; (*cariño*) prendre en; (*fuera*, *valor*) reprendre ♦ *vi* toucher son salaire; **cóbrese** payez-vous; **cóbrese al entregar** paiement *m* à la livraison; ¡vas a ~! qu'est-ce que tu vas prendre!; a ~ à encaisser; **cantidades por** ~ sommes *fpl* dues.
cobre ['koβre] *nm* cuivre *m*; ~s *nmpl* (MÚS) cuivres *mpl*; **sin un** ~ (AM: *fam*) sans un sou.
cobrizo, -a [ko'βriθo, a] *adj* cuivré(e).
cobro ['koβro] *nm* (*de cheque*) encaissement *m*; (*pago*) paiement *m*; **presentar al** ~ encaisser; V *tb* **llamada**.
coca ['koka] *nf* coca *m*; (*hoja*) feuille *f* de coca; (*fam*: *cocaína*) coco *f*, coke *f*.
Coca-Cola ® ['koka'kola] *nf* coca-cola *m* inv ®.
cocaína [koka'ina] *nf* cocaïne *f*.
cocainómano, -a [kokai'nomano, a] *nm/f* cocaïnomane *m/f*.
cocción [kok'tʃjon] *nf* cuisson *f*.
cocer [koβe'ar] *vi* ruer.
cocer [ko'θer] *vt* (faire) cuire ♦ *vi* cuire; (*agua*) bouillir; **cocerse** *vpr* cuire; (*tramar*) mijoter.
cochambre [ko'tʃambre] *nf* crasse *f*.
coche ['kotʃe] *nm* voiture *f*; (*para niños*) poussette *f*; ▶ **coche blindado** voiture blindée; ▶ **coche celular** fourgon *m* cellulaire; ▶ **coche comedor** wagon restaurant *m*; ▶ **coche de bomberos** voiture des pompiers; ▶ **coche de carreras** voiture de course; ▶ **coches de choque** autos *fpl* tamponneuses; ▶ **coche de línea** autocar *m*; ▶ **coche fúnebre** corbillard *m*.
coche-cama ['kotʃe'kama] (*pl* ~s-~) *nm* wagon *m* lit.
cochecito [kotʃe'θito] *nm* landau *m*.
cochera [ko'tʃera] *nf* garage *m*; (*de autobuses*) dépôt *m*.
coche-restaurante ['kotʃerestau'rante] (*pl* ~s-~) *nm* voiture-restaurant *f*.
cochinada [kotʃi'naða] (*fam*) *nf* cochonnerie *f*; (*jugarreta*) vacherie *f*.
cochinilla [kotʃi'niʎa] *nf* cochenille *f*.
cochinillo [kotʃi'niʎo] *nm* cochon *m* de lait.
cochino, -a [ko'tʃino, a] *adj* dégoûtant(e) ♦ *nm/f* cochon(truie); (*persona*) cochon(ne).
cocido, -a [ko'θiðo, a] *adj* (*patatas*)

bouilli(e); (*huevos*) dur(e) ♦ *nm* pot-au-feu *m* inv.

cociente [ko'θjente] *nm* quotient *m*.

cocina [ko'θina] *nf* cuisine *f*; (*aparato*) cuisinière *f*; ~ **casera** cuisine maison; ~ **eléctrica/de gas** cuisinière électrique/à gaz; ~ **francesa** cuisine française.

cocinar [koθi'nar] *vi*, *vi* cuisiner.

cocinero, -a [koθi'nero, a] *nm/f* cuisinier (-ière).

coco ['koko] *nm* noix *fsg* de coco; (*fam*) ci-trouille *f*; **el** ~ le grand méchant loup.

cocodrilo [koko'ðrilo] *nm* crocodile *m*.

cocoliche [koko'litʃe] (*CSUR*) *nm* jargon *m*.

cocotero [koko'tero] *nm* cocotier *m*.

cóctel ['kóktel] *nm* cocktail *m*; ► **cóctel molotov** cocktail Molotov.

coctelera [kókte'lera] *nf* shaker *m*.

cocuyo [ko'kujo] (*AM*) *nm* ver *m* luisant.

cod. *abr.* = **código**.

codazo [ko'ðazo] *nm*: **dar un** ~ **a** **algn** donner un coup de coude à qn; **abrirse paso** a ~ **s** jouer des coudes.

codearse [koðe'arse] *vpr*: ~ **con** côtoyer.

codeína [koðe'ina] *nf* codéine *f*.

codera [ko'ðera] *nf* coude *m*.

códice ['koðiðe] *nm* manuscrit *m* ancien.

codicia [ko'ðiθja] *nf* convoitise *f*.

codiciar [koði'θjar] *vt* convoiter.

codicioso, -a [koði'θjoso, a] *adj* avide; (*expresión*) de convoitise.

codificador [koðifika'ðor] *nm* codeur *m*; ► **codificador digital** convertisseur *m* analogique-numérique.

codificar [koði'kar] *vt* (*mensaje*) coder; (*leyes*) codifier.

código ['koðivo] *nm* (*tb JUR*) code *m*; ► **código binario** code binaire; ► **código civil/postal** code civil/postal; ► **código de barras** code (à) barres; ► **código de caracteres/de control** code à caractères/de contrôle; ► **código de (la) circulación** code de la route; ► **código máquina/de operación** code machine inv/d'opération; ► **código militar/penal** code militaire/pénal.

codillo [ko'ðiáo] *nm* (*ZOOL*) coude *m*, épaule *f*; (*CULIN*) épaule; (*TEC*) coude.

codo ['kodo] *nm* coude *m*; **hablar por los** ~ **s** bavarder comme une pie; ~ **a** ~ coude à coude.

codorniz [koðor'niθ] *nf* caille *f*.

coeficiente [koefi'θjente] *nm* coefficient *m*; ► **coeficiente intelectual o de inteligencia** quotient *m* intellectuel *o* mental.

coerción [koer'θjon] *nf* coercion *f*.

coercitivo, -a [koerθi'tiβo, a] *adj* coercitif(-ive).

coetáneo, -a [koe'taneo, a] *nm/f* contemporain(e).

coexistencia [koeksis'tenθja] *nf* coexistence *f*.

coexistir [koeksis'tir] *vi*: ~ (**con**) coexister (avec).

cofia ['kofja] *nf* coiffe *f*.

cofradía [kofra'ðia] *nf* confrérie *f*.

cofre ['kofre] *nm* coffre *m*; (*de joyas*) coffret *m*; (*MEX*) voiture *f*.

cogedor [koxe'ðor] *nm* pelle *f*.

coger [ko'xer] *vt* prendre; (*objeto caldo*) ramasser; (*pelota*) attraper; (*frutas*) cueillir; (*sentido, indirecta*) comprendre, saisir; (*tomar prestado*) emprunter; (*AM: fam!*) baiser (*fam!*); **cogerse** *vpr* se prendre; ~ **a** **algn** **desprevenido** prendre qn au dépourvu; ~ **carño** **a** **algn** prendre qn en affection; ~ **celos** **a** **algn** être jaloux (-ouse) de qn; ~ **manía** **a** **algn** prendre qn en grippe; ~ **se** **a** s'accrocher à, s'agripper à; **iban cogidos de la mano** ils se tenaient par la main.

cogida [ko'xiða] *nf* coup *m* de corne.

cogollo [ko'yoáo] *nm* cœur *m*.

cogorza [ko'yorθa] (*fam*) *nf* cuite *f*.

cogote [ko'voto] *nm* nuque *f*.

cohabitar [koaβi'tar] *vi* cohabiter.

cohecho [ko'eθjo] *nm* subornation *f*.

coherencia [koe'renθja] *nf* cohérence *f*.

coherente [koe'rente] *adj* cohérent(e); **ser** ~ **con** être en accord avec.

cohesión [koe'sjon] *nf* cohésion *f*.

cohete [ko'ete] *nm* fusée *f*, pétard *m*; (*tb*: ~ **espacial**) fusée.

cohibido, -a [koi'βiðo, a] *adj*: **estar/sentirse** ~ être/se sentir gêné(e); (*tímido*) être/se sentir intimidé(e).

cohibir [koi'βir] *vt* intimider; (*reprimir*) réprimer; **cohibirse** *vpr* se retenir.

COI sigla *m* (= *Comité Olímpico Internacional*) CIO *m* (= *Comité international olympique*).

coima ['koima] (*CSUR: fam*) *nf* pot *m* de vin.

coimero, -a [koi'mero, a] (*CSUR: fam*) *nm/f* fonctionnaire *m/f* corrompu(e).

coincidencia [koinθi'ðenθja] *nf* coïncidence *f*.

coincidir [koinθi'ðir] *vi* (*en lugar*) se rencontrer; **coincidimos en ideas** nous partageons les mêmes idées; ~ **con** coïncider avec.

coito ['koito] *nm* coït *m*.

cojear [koxe'ar] *vi* boiter; (*mueble*) être bancal(e).

cojera [ko'xera] *nf* claudication *f*.

cojin [ko'xin] *nm* coussin *m*.

cojinete [koxi'nete] *nm* palier *m*.

cojo, -a ['koxo, a] *vb* **V** **coger** ♦ *adj* boiteux(-euse); (*mueble*) bancal(e) ♦ *nm/f* (*persona*) boiteux(-euse); **ir a la pata coja**

aller à cloche-pied.
cojón [ko'xon] (*fam*) *nm* couille *f* (*fam*); ¡cojones! putain! (*fam*); **lo hizo por cojones** il a fallu qu'il le fasse.
cojonudo, -a [koxo'nuðo, a] (*ESP: fam*) *adj* super.
cojudo, -a [ko'xudo, a] (*AM: fam*) *adj, nm/f* connard(-asse) (*fam*).
col [kol] *nf* chou *m*; ► **coles de Bruselas** choux *mpl* de Bruxelles.
col. *abr* (= *columna*) **col** (= *colonne*).
cola ['kola] *nf* queue *f*; (*para pegar*) colle *f*; (*de vestido*) traine *f*; **estar/ponerse a la ~** être/se mettre à la queue; **hacer ~** faire la queue; **traer ~** avoir des suites.
col.^a *abr* (= *columna*) **col** (= *colonne*).
colaboración [kolaβora'θjon] *nf* collaboration *f*.
colaboracionista [kolaβoraθjo'nista] *adj* collaborationniste.
colaborador, a [kolaβora'dor, a] *nm/f* collaborateur(-trice).
colaborar [kolaβo'rar] *vi*: ~ **con** collaborer avec.
colación [kola'θjon] *nf*: **sacar o traer a ~** faire mention de.
colada [ko'laða] *nf*: **hacer la ~** faire la lessive.
colado, -a [ko'laðo, a] (*fam*) *adj*: **estar ~ por alg** être dingue de qn.
colador [kola'dor] *nm* (*de té*) passoire *f*; (*para verduras*) écumoire *f*.
colapsar [kolap'sar] *vt* embouteiller.
colapso [kolap'so] *nm* collapsus *msg*; (*de circulación*) embouteillage *m*; (*en producción*) effondrement *m*; ► **colapso cardíaco** collapsus cardiovasculaire.
colar [ko'lar] *vt* filtrer ♦ *vi* (*mentira*) prendre, passer; **colarse** *vpr* (*en cola*) se glisser, se faufiler; (*viento, lluvia*) s'engouffrer; (*fam: equivocarse*) se gourer; ~se **en** (*concierto, cine*) se faufiler dans.
colateral [kolate'ral] *adj* collatéral(e).
colcha ['koltʃa] *nf* couvre-lit *m*.
colchón [kol'tʃon] *nm* matelas *m*; ► **colchón inflable/neumático** matelas gonflable/pneumatique.
colchoneta [coltʃo'neta] *nf* tapis *msg*.
cole ['kole] (*fam*) *nm* = **colegio**.
colear [kole'ar] *vi* remuer la queue; (*asunto*) n'être pas encore réglé(e) o fini(e).
colección [kolek'θjon] *nf* collection *f*.
coleccionar [kolekθjo'nar] *vt* collectionner.
coleccionista [kolekθjo'nista] *nm/f* collectionneur(-euse).
colecta [ko'lekta] *nf* collecte *f*.
colectividad [kolektiβi'dað] *nf* collectivité *f*.
colectivizar [kolektiβi'θar] *vt* collectiviser.
colectivo, -a [kolek'tiβo, a] *adj* collectif

(-ive) ♦ *nm* collectif *m*; (*AM*) autobus *msg*; (: *taxi*) taxi *m*.
colector [kolek'tor] *nm* collecteur *m*; (*sumidero*) collecteur, égout *m*.
colega [ko'leva] *nm/f* collègue *m/f*; (*POL*) homologue *m*; (*amigo*) copain(copine).
colegiado, -a [kole'xjado, a] *nm/f* membre *m* d'une corporation.
colegial, a [kole'xjal, a] *adj, nm/f* collégien(ne).
colegiarse [kole'xjarse] *vpr* s'inscrire dans une corporation, s'affilier à un ordre.
colegiatura(s) [kolexja'tura(s)] (*MEX*) *nf(pl)* frais *mpl* d'inscription.
colegio [ko'lexjo] *nm* collège *m*; (*de abogados, médicos*) ordre *m*; **ir al ~** aller à l'école o au collège; ► **colegio electoral** collège électoral; ► **colegio mayor** résidence *f* universitaire.
colegir [kole'xir] *vt* déduire.
colera ['kolera] *nf* colère *f* ♦ *nm* choléra *m*; **montar en ~** se mettre en colère, s'emporter.
colérico, -a [ko'leriko, a] *adj* colérique; (*persona*) coléreux(-euse).
colesterol [koleste'rol] *nm* cholestérol *m*.
coleta [ko'leta] *nf* queue *f*, couette *f*; **cor-tarse la ~** abandonner l'arène.
coletazo [kole'taθo] *nm* coup *m* de queue; **los últimos ~s** les derniers sursauts.
coletilla [kole'tiʎa] *nf* addition *f*.
colgado, -a [kol'yaðo, a] *pp* de **colgar** ♦ *adj* (*cuadro, lámpara*) suspendu(e); (*ahorcado*) pendu(e); **dejar ~ a alg** laisser qn en plan.
colgajo [kol'xaxo] (*pey*) *nm* pendeloque *f*.
colgante [kol'xante] *adj* pendant(e), suspendu(e) ♦ *nm* pendentif *m*; *V tb* **punte**.
colgar [kol'xar] *vt* accrocher; (*teléfono*) raccrocher; (*ropa*) étendre; (*ahorcar*) pendre ♦ *vi* raccrocher; ~ **de** pendre à, être suspendu(e) à; **no cuelgue** ne raccrochez pas.
colgué etc [kol'ye] *vb* *V* **colgar**.
colguemos etc [kol'xemos] *vb* *V* **colgar**.
colibrí [koli'bri] *nm* colibri *m*.
cólico ['koliko] *nm* colique *f*.
coliflor [koli'flor] *nf* chou *m* fleur.
coligiendo etc [koli'xjendo] *vb* *V* **colegir**.
colija etc [ko'lixa] *vb* *V* **colegir**.
colilla [ko'liʎa] *nf* mégot *m*.
colimba [ko'limba] (*ARG: fam*) *nf* (*servicio militar*) service *m*.
colina [ko'lina] *nf* colline *f*.
colindante [kolin'dante] *adj* limitrophe, contigu(-güe).
colindar [kolin'dar] *vi* être contigu(-güe).
colirio [ko'li'rio] *nm* collyre *m*.
Coliseo [koli'seo] *nm* Colisée *m*.
colisión [koli'sjon] *nf* collision *f*; (*de intere-*

ses, ideas) conflit *m*.

colitis [ko'litis] *nf* diarrhée *f*.

collado [ko'laðo] *nm* col *m*.

collage [ko'laʒe] *nm* collage *m*.

collar [ko'lar] *nm* collier *m*.

collera [ko'lera] (*AM*) *nf* bouton *m* de manchette.

colmado, -a [kol'maðo, a] *adj*: ~ (de) plein(e) à ras bord (de) ♦ *nm* épicerie *f*.

colmar [kol'mar] *vt* remplir à ras bord; (*ansias, exigencias*) satisfaire; ~ a *algn* de regalos/de atenciones combler *qn* de cadeaux/d'attentions.

colmena [kol'mena] *nf* ruche *f*.

colmillo [kol'miʎo] *nm* canine *f*; (*de elefante*) défense *f*; (*de perro*) croc *m*.

colmo ['kolmo] *nm*: *ser el ~ de la locura/frescura/insolencia* être le comble de la folie/du toupet/de l'insolence; *para ~ (de desgracias)* pour comble (de malheurs); *¡eso es ya el ~!* ça c'est le comble!

colocación [koloka'tθjon] *nf* (*de piedra*) pose *f*; (*de persona*) placement *m*; (*empleo*) emploi *m*, travail *m*; (*disposición*) emplacement *m*.

colocar [kolo'kar] *vt* (*piedra*) poser; (*cua-dro*) accrocher; (*poner en empleo*) placer; **colocarse** *vpr* se placer; (*DEPORTE*) se classer; (*fam: drogarse*) se défoncer; (*conseguir trabajo*): ~se (*de*) trouver du travail (comme).

colofón [kolo'fon] *nm*: *como ~ de las conversaciones* en guise de conclusion aux conversations.

Colombia [kolombja] *nf* Colombie *f*.

colombiano, -a [kolom'bjaño, a] *adj* colombien(ne) ♦ *nm/f* Colombien(ne).

colón ['kolon] *nm* cōlon *m*.

colón [ko'lon] *nm* (*moneda*) colon *m*.

Colonia [ko'lonja] *nf* Cologne *f*.

colonia [ko'lonja] *nf* colonie *f*; (*tb: agua de ~*) eau *f* de cologne; (*MÉX*) quartier *m*; ► *colonia de verano* colonie de vacances; ► *colonia proletaria* (*MÉX*) bidonville *m*.

colonice etc [kolo'niθe] *vb* *V* colonizar.

colonización [koloniθa'tθjon] *nf* colonisation *f*.

colonizador, a [koloniθa'ðor, a] *adj*, *nm/f* colonisateur(-trice).

colonizar [koloni'ðar] *vt* coloniser.

colono [ko'lono] *nm* colon *m*.

coloque etc [ko'loke] *vb* *V* colocar.

coloquial [kolo'kjal] *adj* familier(-ière), parlé(e).

coloquio [ko'lokjo] *nm* colloque *m*.

color [ko'lor] *nm* couleur *f*; *de ~ de couleur*; *de ~ amarillo/azul/naranja* de couleur jaune/bleue/orange; *de ~es (lápidas)* de couleurs; *en ~ en couleur*; *a todo ~*

tout en couleur; *le salieron los ~es* il s'est mis à rougir; *dar ~ a* donner du relief à.

colorado, -a [kolo'raðo, a] *adj* rouge; (*AM: chiste*) grivois(e); *ponerse ~* rougir.

colorante [kolo'rante] *nm* colorant *m*.

colorar [kolo'rar], **colorear** [kolore'ar] *vt* colorer.

colorete [kolo'rete] *nm* fard *m*.

colorido [kolo'riðo] *nm* coloris *msg*.

colosal [kolo'sal] *adj* colossal(e).

coloso [ko'loso] *nm* colosse *m*.

columbrar [kolum'brar] *vt* apercevoir.

columna [ko'lumna] *nf* colonne *f*; ► *columna blindada* colonne blindée; ► *columna vertebral* colonne vertébrale.

columpiar [kolum'pjär] *vt* balancer; **columpiarse** *vpr* se balancer.

lumpio [ko'lumpjo] *nm* balançoire *f*.

colza ['kolθa] *nf* colza *m*.

coma ['koma] *nf* virgule *f* ♦ *nm* (*MED*) coma *m*.

comadre [ko'maðre] (*esp AM: fam*) *nf* marraine *f*; (*cotilla*) commère *f*; (*vecina*) voisine *f*; ~s *nfpl* commères *fpl*.

comadrear [komaðre'ar] (*esp AM: fam*) *vi* faire des commérages.

comadreja [koma'ðreja] *nf* belette *f*.

comadreo [koma'ðreo] *nm* commérage *m*.

comadrona [koma'ðrona] *nf* sage-femme *f*.

comandancia [koman'danθja] *nf* (*mando*) commandement *m*; (*edificio*) commandement, commanderie *f*.

comandante [koman'dante] *nm* commandant *m*.

comandar [koman'dar] *vt* commander.

comando [ko'mando] *nm* commando *m*; (*INFORM*) commande *f*; ~ *de búsqueda* (*INFORM*) commande recherche.

comarca [ko'marka] *nf* contrée *f*.

comarcas [komar'kal] *adj* départemental(e).

comba ['komba] *nf* courbure *f*, corde *f*; *saltar a la ~* sauter à la corde; *no pierde ~* il n'en perd pas une.

combar [kom'bar] *vt* courber; **combarse** *vpr* se courber.

combate [kom'bate] *nm* combat *m*; *fuera de ~* hors de combat; (*BOXEO*) knock-out; (*fam*) groggy.

combatiente [komba'tjente] *nm* combattant *m*.

combatir [komba'tir] *vt*, *vi* combattre; ~ *por* combattre pour.

combatividad [kombatiβi'ðað] *nf* combativité *f*.

combativo, -a [komba'tiβo, a] *adj* combatif(-ive).

combinación [kombina'tθjon] *nf* combinaison *f*.

combinado, -a [kombi'naðo, a] *adj*: **plato** ~ assiette *f* garnie ♦ *nm* cocktail *m*.

combinar [kombi'nar] *vt* combiner; (*es-fuerzos*) unir.

combustible [kombus'tible] *adj*, *nm* combustible *m*.

combustión [kombus'tjón] *nf* combustion *f*.

COMECON *sigla m* = CAME.

comedia [ko'meðja] *nf* comédie *f*; **hacer** ~ faire la comédie.

comediante [kome'ðjante] *nm/f* comédien(ne).

comedido, -a [kome'ðiðo, a] *adj* modéré(e).

comedirse [kome'ðirse] *vpr* se modérer.

comedor [kome'dor] *nm* salle *f* à manger; (*de colegio, hotel*) réfectoire *m*.

comején [kome'jen] (*AM*) *nm* termite *m*, fourmi *f* blanche.

comencé *etc* [komen'the] *vb V* comenzar.

comensal [komen'sal] *nm/f* invité(e), convive *m/f*.

comentar [komen'tar] *vt* commenter; **comentó** que ... il a observé o remarqué que ...

comentario [komen'tarjo] *nm* commentaire *m*; ~s *nmpl* (*chismes*) commentaires *mpl*; **dar lugar a** ~s donner lieu à des commentaires, prêter à commentaires; ► **comentario de texto** commentaire de texte.

comentarista [komenta'rista] *nm/f* commentateur(-trice).

comenzar [komen'tar] *vt*, *vi* commencer; ~ **a/por** **hacer** commencer à/par faire.

comer [ko'mer] *vt* manger; (*DAMAS, AJEDREZ*) souffler; (*metal, madera*) manger, ronger ♦ *vi* manger; (*almorzar*) manger, déjeuner; **comerse** *vpr* manger; **le come la envidia** l'envie le ronge; **dar de ~ a** **algn** donner à manger à qn; **está para comérsela** elle est belle à croquer; ~ **el coco a** **algn** (*fam*) bourrer le crâne à qn; ~ **se el coco** (*fam*) se faire du mouron.

comercial [kome'rθjal] *adj* commercial(e).

comercializar [kome'rθjali'tar] *vt* commercialiser.

comerciante, -a [kome'rθjante, a] *nm/f* commerçant(e); ► **comerciante exclusivo** concessionnaire *m/f*.

comerciar [kome'rθjar] *vi*: ~ **en** faire le commerce de; ~ **con** avoir des relations commerciales avec; (*pey*) faire commerce de.

comercio [ko'merθjo] *nm* commerce *m*; ► **comercio autorizado** commerce autorisé; ► **comercio exterior/interior** commerce extérieur/intérieur.

comestible [komes'tible] *adj* comestible ♦ *nm*: ~s aliments *mpl*; **tienda de** ~s épicerie

f, alimentation *f*.

cometa [ko'meta] *nm* comète *f* ♦ *nf* cerf-volant *m*.

cometer [kome'ter] *vt* commettre.

cometido [kome'tiðo] *nm* rôle *m*; (*deber*) devoir *m*.

comezón [kome'thon] *nf* démangeaison *f*.

cómico ['komik] *nm* bande *f* dessinée.

comicios [ko'miθjos] *nmpl* comices *mpl*.

cómico, -a ['komiko, a] *adj* comique ♦ *nm/f* (*de TV, cabaret*) comique *m/f*; (*de teatro*) comédien(ne).

comida [ko'miða] *vb V* **comedirse** ♦ *nf* nourriture *f*; (*almuerzo*) repas *m*; (*esp AM*) dîner *m*.

comidilla [komi'diða] *nf*: **ser la ~ del barrio** être sur toutes les lèvres.

comience *etc* [ko'mjenθe] *vb V* comenzar.

comienzo [ko'mjenθo] *vb V* comenzar ♦ *nm* commencement *m*; **dar ~ a un acto** commencer une cérémonie; ~ **del archivo** (*INFORM*) tête *f* du fichier.

comillas [ko'miðas] *npl* guillemets *mpl*; **entre ~** entre guillemets.

comilón, -ona [komi'lon, ona] (*fam*) *adj* glouton(ne) ♦ *nm/f* goinfre *m*.

comilona [komi'lona] (*fam*) *nf* gueuleton *m*.

comino [ko'mino] *nm* cumin *m*; (*no*) **me importa un ~** je m'en balance.

comisaría [komisa'ria] *nf* (*tb*: ~ **de Policía**) commissariat *m*.

comisario [komi'sarjo] *nm* commissaire *m*.

comisión [komi'sjón] *nf* commission *f*; ► **comisión mixta/permanente** commission paritaire/permanente; ► **comisiones bancarias** commissions bancaires; ► **Comisiones Obreras** (*ESP*) syndicat ouvrier.

comisura [komi'sura] *nf*: ~ **de los labios** commissure *f* des lèvres.

comité [komi'te] (*pl* ~s) *nm* comité *m*; ~ **de empresa** comité d'entreprise.

comitiva [komi'tiða] *nf* suite *f*, cortège *m*.

como ['komo] *adv* comme; (*en calidad de*) en ♦ *conj* (*condición*) si; (*causa*) comme; **lo hace ~ yo** il le fait comme moi; **tan grande ~** aussi grand que; **¡tanto ~ eso ...!** pas tant que ça!; **eran ~ diez** ils devaient être 10; **llegó ~ a las cuatro** il est arrivé vers les 4 heures; **sabe ~ a cebolla** ça a comme un goût d'oignon; ~ **testigo** en tant que témoin; ~ **ser** (*AM: tal como*) comme; **a ~** **dé/diera** **lugar** (*CAM, MÉX*) à tout prix; ~ **quieras** comme tu voudras; ~ **llueva no salimos** s'il pleut on reste à la maison; ~ **ella no llegaba** **me fui** comme elle n'arrivait pas, je suis parti; **¡~ no quieras cien pesetas ...!** à moins que tu ne veuilles cent pesetas!;

así fue ~ **ocurrió** c'est ainsi que ça s'est passé; **es** ~ **para** echarse a llorar ça donne envie de pleurer; ¡~ **que lo voy a permitir!** et vous croyez que je vais permettre cela?; ~ **si estuviese ciego** comme s'il était aveugle; ~ **si lo viera** comme si je le voyais; ~ **si nada o tal cosa** comme si de rien n'était.

cómo ['komo] *adv* comment ♦ *excl* comment! ♦ *nm*: **el** ~ **y el porqué** le pourquoi et le comment; ¿~ (**ha dicho**)? comment?, vous avez dit?; ¿~ **está Ud?** comment allez-vous?; ¿~ **son?** comment sont-ils?; ¿~ **están?** combien coûtent-ils?; ¡~ **no!** bien sûr!; (esp *AM*: ¡claro!) pardi!; ¡~ **corre!** comme il cavale!

cómoda ['komoða] *nf* commodité *f*.

cómodamente ['komoðamente] *adv* commodément, à l'aise.

comodidad [komoði'ðað] *nf* confort *m*; (*conveniencia*) avantage *m*; ~**es** *nfpl* aises *fpl*.

comodín [komo'din] *nm* (*NAIPES*) joker *m*; (*INFORM*) caractère *m* de remplacement.

cómodo, -a ['komoðo, a] *adj* confortable; (*máquina, herramienta*) pratique; **estar/ponerse/sentirse** ~ être/se mettre/se sentir à l'aise.

comodón, -ona [komo'don, ona] *adj* pantoufflard(e).

comokuera [komo'kjera] *conj*: ~ **que** étant donné que; ~ **que sea** quoi qu'il en soit.

comp. *abr* (= *compárese*) *cf.* (= *confer*).

compa ['kompá] (*CAM*: *fam*) *nm/f* copain(copine).

compacto, -a [kom'pakto, a] *adj* compact(e).

compadecer [kompaðe'θer] *vi* plaindre; **compadecerse** *vpr*: ~**se de** se plaindre de.

compadecza *etc* [kompa'ðeθka] *vb* *V* **compadecer**.

compadre [kom'paðre] *nm* parrain *m*; (*en oración directa*) (mon) vieux; (esp *AM*: *fam*) copain *m*.

compadrear [kompaðre'ar] (esp *AM*) *vi* crâner.

compadreo [kompa'ðreo] (esp *AM*) *nm* camaraderie *f*.

compaginar [kompaxi'nar] *vt*: ~ **algo con** algo concilier une chose avec une autre; **compaginarse** *vpr*: ~**se con** être compatible avec.

compañerismo [kompañe'rismo] *nm* amitié *f*, esprit *m* d'équipe.

compañero, -a [kompá'nero, a] *nm/f* collègue *m/f*; (*en juego*) partenaire *m/f*; (*en estudios*) camarade *m/f*; (*novio*) compagnon(compagne); ► **compañero de clase** camarade de classe; ► **compañero**

de equipo coéquipier(-ère); ► **compañero de trabajo** collègue de travail.

compañía [kompa'nia] *nf* compagnie *f*; **en** ~ **de** en compagnie de; **malas** ~**s** mauvaises fréquentations *fpl*; **hacer** ~ **a** algn tenir compagnie à qn; ► **compañía afiliada** filiale *f*; ► **compañía concesionaria/inversionista** compagnie concessionnaire/actionnaire; ► **compañía (no) cotizable** compagnie (non) cotée en Bourse; ► **compañía de seguros** compagnie d'assurance.

comparación [kompara'θjon] *nf* comparaison *f*; **en** ~ **con** par comparaison à.

comparar [kompa'rar] *vt*: ~ **a/con** comparer à/avec.

comparativo, -a [kompara'tiβo, a] *adj* comparatif(-ive).

comparecencia [kompare'θenθja] *nf* (*JUR*) comparution *f*.

comparecer [kompare'θer] *vi* (*tb JUR*) comparaître.

comparezca *etc* [kompa'reθka] *vb* *V* **comparecer**.

comparsa [kom'parsa] *nm/f* (*TEATRO, CINE*) figurant(e) ♦ *nf* (*de carnaval etc*) maserade *f*.

compartimento [komparti'mento], **compartimiento** [komparti'mjento] *nm* compartiment *m*; ► **compartimento estanco** compartiment étanche.

compartir [kompar'tir] *vi* partager.

compás [kom'pas] *nm* (*MÚS*) rythme *m*; (*para dibujo*) compas *msg*; **al** ~ **au** même rythme; **llevar al** ~ battre la mesure; ► **compás de espera** (*fig*) attente *f*.

compasión [kompa'sjon] *nf* compassion *f*; **sin** ~ sans pitié.

compasivamente [kompa'siβamente] *adv* avec compassion.

compasivo, -a [kompa'siβo, a] *adj* compatissant(e).

compatibilidad [kompatiβili'ðað] *nf* compatibilité *f*.

compatible [kompa'tible] *adj*: ~ (**con**) compatible (avec).

compatriota [kompa'trijota] *nm/f* compatriote *m/f*.

compeler [kompe'ler] *vi* forcer.

compendiar [kompen'djar] *vt* résumer.

compendio [kom'pendjo] *nm* abrégé *m*.

compenetración [kompenetra'θjon] *nf* entente *f*.

compenetrarse [kompene'trase] *vpr* (*personas*) s'entendre sur tout; **estamos muy compenetrados** nous nous entendons à merveille.

compensación [kompensa'θjon] *nf* compensation *f*, dédommagement *m*; (*JUR, COM*) compensation; **en** ~ en

compensation, à titre de dédommagement.

compensar [kompen'sar] *vt* (*persona*) compenser; (*contrarrestar*: *pérdidas*) compenser, contrebalancer; (: *peso, balanza*) compenser, équilibrer; (*indemnizar*) dédommager ♦ *vi* (*esfuerzos, trabajo*) récompenser.

competencia [kompe'tenθja] *nf* compétition *f*, concurrence *f*; (*JUR, habilidad*) compétence *f*; ~s *npl* (*POL*) compétences *fpl*; la ~ (*COM*) la compétition *o* concurrence; **hacer la ~ a** faire concurrence à; **ser de la ~ de** *algn* être de la compétence de *qn*.

competente [kompe'tente] *adj* compétent(e).

competeter [kompe'ter] *vi*: ~ **a** (*algn*) être de la compétence de (*qn*).

competición [kompeti'θjon] *nf* compétition *f*.

competidor, a [kompeti'dor, a] *nm/f* concurrent(e), rival(e).

competir [kompe'tir] *vi* concourir; ~ **en** (*fig*) rivaliser en; ~ **por** rivaliser pour; (*DEPORTE*) être en compétition pour, concourir pour.

competitivo, -a [kompeti'tiβo, a] *adj* compétitif(-ive).

compilación [kompila'θjon] *nf* compilation *f*.

compilador [kompila'dor] *nm* compilateur(-trice).

compilar [kompi'lar] *vt* compiler.

compinche [kom'pintʃe] (*fam*) *nm* acolyte *m*.

compita *etc* [kom'pita] *vb* *V* **competir**.

complacencia [kompla'tenθja] *nf* complaisance *f*.

complacer [kompla'ter] *vt* faire plaisir à; **complacerse** *vpr*: ~ **se en** (*hacer*) se complaire à (*faire*).

complaciente [kompla'tjente] *adj* complaisant(e); **ser ~ con o para con** montrer de la complaisance envers.

complazca *etc* [kom'plaθka] *vb* *V* **complacer**.

complejidad [komplexi'dað] *nf* complexité *f*.

complejo, -a [kom'plexo, a] *adj* complexe ♦ *nm* (*PSICO*) complexe *m*; ► **complejo deportivo** cité *f* des sports; ► **complejo industrial** complexe industriel.

complementario, -a [komplemen'tarjo, a] *adj* complémentaire.

complementarse [komplemen'tarse] *vpr* se compléter.

complemento [komple'mento] *nm* complément *m*.

completamente [kom'pletamente] *adv*

complètement.

completar [komple'tar] *vt* compléter.

completo, -a [kom'pleto, a] *adj* complet (-ète); (*persona*) accompli(e), parfait(e); (*éxito, fracaso*) total(e) ♦ *nm* salle *f* comble; **al ~ au** complet; **por ~** complètement; (*CHI: CULIN*) hot-dog *m*.

compleción [komple'ksjon] *nf* constitution *f*.

complicación [komplika'θjon] *nf* complication *f*.

complicado, -a [kompli'kaðo, a] *adj* compliqué(e); **estar ~ en** être impliqué(e) dans.

complicar [kompli'kar] *vt* compliquer; **complicarse** *vpr* se compliquer; ~ **a** *algn* **en** impliquer *qn* dans; ~ **se la vida** (*con*) se compliquer la vie *o* l'existence (*avec*).

cómplice ['kompliθe] *nm/f* complice *m/f*.

complicidad [kompliθi'dað] *nf* complicité *f*.

complique *etc* [kom'plike] *vb* *V* **complicar**.

complot [kom'plo(t)] (*pl* ~s) *nm* complot *m*.

compondré *etc* [kompon'dre] *vb* *V* **componer**.

componenda [kompo'nenda] *nf* solution *f* de compromis; (*pey*) combine *f*.

componente [kompo'nente] *adj* composant(e) ♦ *nm* composant *m*.

componer [kompo'ner] *vt* (*tb* *MÚS, LIT*) composer; (*algo roto*) réparer; **componerse** *vpr* (*MÉX*) se remettre; ~ **se de** se composer de; **componérselas para** *hacer* *algo* s'arranger pour faire qch.

componga *etc* [kom'ponga] *vb* *V* **componer**.

comportamiento [komporta'mjento] *nm* comportement *m*.

comportar [kompor'tar] *vt* comporter; **comportarse** *vpr* se comporter.

composición [komposi'θjon] *nf* composition *f*.

compositor, a [komposi'tor, a] *nm/f* (*MÚS*) compositeur(-trice).

compostelano, -a [komposte'lano, a] *adj* de Saint-Jacques de Compostelle.

compostura [kompos'tura] *nf* tenue *f*, maintien *m*; **perder la ~** perdre contenance.

compota [kom'pota] *nf* (*CULIN*) compote *f*.

compra ['kompra] *nf* achat *m*; **hacer/ir a la ~** faire/aller faire les courses; **ir de ~s** faire les magasins; ~ **a** *granel* (*COM*) achat en vrac; ~ **proteccionista** (*COM*) achat de soutien; ► **compra a plazos** achat à crédit.

comprador, a [kompra'dor, a] *nm/f* acheteur(-euse).

comprar [kom'prar] *vt* acheter; **comprar-**

se *vpr* s'acheter.

compraventa [kompra'benta] *nf* (*negocio*) commerce *m*; (*contrato de*) ~ contrat *m* d'achat et de vente.

comprender [kompren'der] *vt* comprendre; **hacerse** ~ se faire comprendre.

comprensible [kompren'sible] *adj* compréhensible.

comprensión [kompren'sjon] *nf* compréhension *f*.

comprensivo, -a [kompren'siβo, a] *adj* compréhensif(-ive).

compresa [kom'presa] *nf* (*tb*: ~ *higiénica*) serviette *f* hygiénique; (*MED*) compresse *f*.

compresión [kompres'jon] *nf* compression *f*.

comprimido, -a [kompri'miðo, a] *adj* comprimé(e) ♦ *nm* (*MED*) comprimé *m*, cachet *m*.

comprimir [kompri'mir] *vt* comprimer; (*INFORM*) compresser, comprimer.

comprobación [komproba'θjon] *nf* vérification *f*.

comprobante [kompro'bante] *nm* (*COM*) reçu *m*, récépissé *m*; (*JUR*) pièce *f* justificative *o* à l'appui.

comprobar [kompro'bar] *vt* vérifier; (*INFORM*) vérifier, contrôler.

comprometedor, a [kompromete'ðor, a] *adj* compromettant(e).

comprometer [komprome'ter] *vt* compromettre; **comprometerse** *vpr* se compromettre; ~ **a** *algn* **a** *hacer* mettre *qn* dans l'obligation de faire; ~ **se** **a** *hacer* s'engager à faire.

comprometido, -a [komprome'tiðo, a] *adj* compromettant(e); (*escritor* *etc*) engagé(e).

compromiso [kompromiso] *nm* (*acuerdo*) compromis *msg*; (*obligación*) engagement *m*; (*situación difícil*) embarras *msg*; **libre de** ~ (*COM*) sans engagement; **poner a** *algn* **en un** ~ mettre *qn* dans l'embarras.

comprueba *etc* [kom'prweβa] *vb* *V* **comprobar**.

compuerta [kom'pwerta] *nf* (*en canal*) vane *f*; (*INFORM*) porte *f*.

compuesto, -a [kom'pwesto, a] *pp* de **componer** ♦ *adj* composé(e) ♦ *nm* composé *m*; ~ **de** composé(e) *de*.

compulsar [kompul'sar] *vt* faire certifier conforme; **una fotocopia compulsada** une copie certifiée conforme.

compulsivo, -a [kompul'siβo, a] *adj* compulsif(-ive).

compungido, -a [kompun'xido, a] *adj* contrit(e).

compuse *etc* [com'puse] *vb* *V* **componer**.

computador [komputa'ðor] *nm*, **computa-**

dora [komputa'ðora] *nf* ordinateur *m*; ~ **central** ordinateur central; ~ **especializado** ordinateur spécialisé.

computar [kompu'tar] *vt* calculer.

cómputo ['komputo] *nm* calcul *m*.

comulgar [komul'yar] *vi* (*REL*) communier; ~ **con** (*con ideas, valores*) partager.

comulgue *etc* [ko'mulve] *vb* *V* **comulgar**.

común [ko'mun] *adj* commun(e) ♦ *nm*: **el** ~ **de las gentes** le commun des mortels; **por lo** ~ généralement; **en** ~ en commun; **hacer/poner algo en** ~ faire/mettre *qch* en commun.

comuna [ko'muna] *nf* commune *f*.

comunal [komu'nal] *adj* communal(e).

comunicación [komunika'θjon] *nf* communication *f*; **comunicaciones** *npl* (*transportes, TELECOM*) communications *fpl*; **vía de** ~ voie *f* de communication.

comunicado [komuni'kaðo] *nm* communiqué *m*; ► **comunicado de prensa** communiqué de presse.

comunicar [komuni'kar] *vt* communiquer ♦ *vi* (*teléfono*) être occupé; **comunicarse** *vpr* communiquer; ~ **con** communiquer avec; **está comunicando** (*TELECOM*) c'est occupé.

comunicativo, -a [komunika'tiβo, a] *adj* communicatif(-ive).

comunidad [komuni'dað] *nf* communauté *f*; **en** ~ en communauté; ► **comunidad autónoma** (*POL*) communauté autonome; ► **comunidad de vecinos** copropriétaires *mpl*, association *f* de copropriétaires; ► **Comunidad (Económica) Europea** Communauté (économique) européenne.

comunión [komu'njon] *nf* communion *f*; **primera** ~ première communion.

comunique *etc* [komu'nike] *vb* *V* **comunicar**.

comunismo [komu'nismo] *nm* communisme *m*.

comunista [komu'nista] *adj*, *nm/f* communiste *m/f*.

comunitario, -a [komuni'tarjo, a] *adj* communautaire.

PALABRA CLAVE

con [kon] *prep* **1** (*medio, compañía, modo*) avec; **comer con cuchara** manger avec une cuillère; **café con leche** café au lait; **con habilidad** avec habileté; **pasear con** *algn* se promener avec *qn*

2 (*actitud, situación*): **piensa con los ojos cerrados** il pense les yeux fermés; **estoy con un catarro** j'ai un rhume

3 (*contenido*): **una libreta con direcciones** un carnet d'adresses; **una maleta con ropa** une valise contenant des

vêtements

4 (a pesar de): **con todo**, merece nuestros respetos malgré tout, il mérite notre respect

5 (relación, trato): **es muy bueno (para) con los niños** il sait s'y prendre avec les enfants

6 (+ infin): **con llegar tan tarde se quedó sin comer** comme il est arrivé très tard, il n'a pas pu manger; **con estudiar un poco apruebas en étudiant un peu tu y arriveras**

7 (queja) ¡**con las ganas que tenía de hacerlo!** moi qui avais tellement envie de le faire!

♦ **conj 1:** **con que:** será suficiente **con que** le escribas il suffit que tu lui écrives

2: **con tal (de) que** du moment que.

conato [ko'nato] nm tentative f; (de incendio) début m.

concaidad [konkaβi'ðað] nf concavité f.

concavo, -a ['konkaβo, a] adj concave.

concebir [konθe'βir] vt, vi concevoir; ¡**no lo concibo!** je n'arrive pas à le comprendre!

conceder [konθe'ðer] vt accorder; (premio) décerner.

concejal, -a [konθe'xal, a] nm/f conseiller m municipal.

concejo [kon'θexo] nm (ayuntamiento) conseil m municipal.

concentración [konθentra'θjon] nf concentration f.

concentrado, -a [konθen'traðo, a] adj concentré(e); (gente) rassemblé(e) ♦ nm concentré m.

concentrar [konθen'trar] vt concentrer; (personas) rassembler; **concentrarse** vpr se concentrer; ~se (en) se concentrer (sur).

concéntrico, -a [kon'θentriko, a] adj concentrique.

concepción [konθep'θjon] nf conception f.

concepto [kon'θepto] nm (idea) concept m; **en ~ de** (COM) à o au titre de; **tener buen/mal ~ de algn** avoir bonne/mauvaise opinion de qn; **bajo ningún ~** en aucun cas.

conceptuar [konθep'twar] vt estimer, juger.

concernir [konθer'nir] vi concerner; **en lo que concierne** a en ce qui concerne.

concertar [konθer'tar] vt (precio) se mettre d'accord sur; (entrevista) fixer; (tratado, paz) conclure; (esfuerzos) associer; (MÚS) accorder ♦ vi (MÚS) être en harmonie; (concordar): ~ **con** concorder avec.

concertina [konθer'tina] nf concertino.

concertista [konθer'tista] nm/f concertiste m/f.

concesión [konθe'sjon] nf (COM: adjudicación) concession f; **hacer concesiones** faire des concessions; **sin concesiones** sans concessions.

concesionario, -a [konθesjo'narjo, a] nm/f (COM) concessionnaire m/f.

concha ['kontʃa] nf (de molusco) coquille f; (de tortuga) carapace f; (AM: fam!: coño) moule f (fam!).

conchabarse [kontʃa'βarse] vpr conspirer, comploter.

conchudo, -a [kon'tʃuðo, a] (CSUR: fam!) nm/f connard(-asse) (fam!).

conciencia [kon'θjenθja] nf conscience f; **libertad de ~** liberté f de conscience; **hacer algo a ~** faire qch consciencieusement; **tener/tomar ~ de** avoir/prendre conscience de; **tener la ~ limpia o tranquila** avoir la conscience tranquille; **tener plena ~ de** avoir pleine conscience de.

concienciar [kon'θjen'θjar] vt faire prendre conscience à; **concienciarse** vpr prendre conscience.

concienzudo, -a [kon'θjen'θuðo, a] adj consciencieux(-euse).

concierno etc [kon'θjerne] vb V **concernir**.

concierto [kon'θjerto] nm (MÚS: acto) concert m; (: obra) concerto m; (convenio) accord m.

conciliación [konθilja'θjon] nf conciliation f.

conciliar [konθi'ljat] vt concilier ♦ adj (REL) conciliaire; ~ **el sueño** trouver le sommeil.

concilio [kon'θiljo] nm concile m.

conciisión [konθi'sjon] nf concision f.

conciso, -a [kon'θiso, a] adj concis(e).

conciudadano, -a [konθjuða'ðano, a] nm/f concitoyen(ne).

concluir [konklu'ir] vt conclure ♦ vi (se) terminer; **concluirse** vpr prendre fin, se terminer; **todo ha concluido** c'est terminé.

conclusión [konklu'sjon] nf conclusion f; **llegar a la ~ de que ...** en arriver à la conclusion que ...

concluya etc [kon'kluja] vb V **concluir**.

concluyente [konklu'jente] adj concluant(e).

concordancia [konkor'ðanθja] nf concordance f; (LING, MÚS) accord m.

concordar [konkor'ðar] vi: ~ (**con**) concorder (avec).

concordia [kon'korðja] nf concorde f.

concretamente [kon'kretamente] adv concrètement; (específicamente) en particulier.

concretar [konkre'tar] vt concrétiser; (fe-

cha, día) fixer; **concretarse** *vpr*: ~se a (hacer) s'en tenir à (faire).

concreto, -a [kon'kreto, a] *adj* concret (-ète); (*determinado*) précis(e) ♦ *nm* (AM: *hormigón*) béton *m*; **en** ~ **en** somme; (*específicamente*) en particulier; **un día** ~ **un** jour précis; **no hay nada en** ~ **il n'y a rien de** concret.

concubina [konku'βina] *nf* concubine *f*.

concuerte *etc* [kon'kwerte] *vb* **V** **concor-**
dar.

concupiscencia [konkupis'tenθja] *nf*
concupiscence *f*.

concurrencia [konku'trenθja] *nf* assistance
f; (*de sucesos, factores*) concours *m*.

concurrido, -a [konku'rriðo, a] *adj* fré-
quenté(e).

concurrir [konku'rri] *vi* (*sucesos*)
coïncider; (*factores*) concourir; (*rios*)
confluer; (*avenidas*) converger; (*público*)
assister.

concurante [konkur'sante] *nm/f* concur-
rent(e); (*para proyecto, trabajo*) candi-
dat(e).

concurrar [konkur'sar] *vi* concourir; (TV,
RADIO) participer; (*para proyecto*) être
candidat.

concurso [kon'kurso] *nm* concours *m*.

condado [kon'daðo] *nm* comté *m*.

condal [kon'dal] *adj* **V** **ciudad**.

conde ['konde] *nm* comte *m*.

condecoración [kondekora'tθjon] *nf* déco-
ration *f*.

condecorar [kondeko'rar] *vt* décorer.

condena [kon'dena] *nf* condamnation *f*;
cumplir una ~ purger une peine.

condenado, -a [konde'naðo, a] *adj* (JUR)
condamné(e); (*fam*) maudit(e), satané(e)
♦ *nm/f* (JUR) condamné(e).

condenar [konde'nar] *vt* condamner; **con-**
denarse *vpr* (JUR) se reconnaître coupable;
(REL) se damner; ~ (a) condamner
(à); ~ **a** **algn a** **hacer** condamner qn à fai-
re qch.

condensador [kondensa'ðor] *nm* condensa-
teur *m*.

condensar [konden'sar] *vt* condenser; **con-**
densarse *vpr* se condenser.

condesa [kon'desa] *nf* comtesse *f*.

condescendencia [kondesθen'denθja] *nf*
condescendance *f*; **aceptar algo por** ~ ac-
cepter qch par déférence.

condescender [kondesθen'der] *vi*: ~ (**a** ha-
cer) condescendre (à faire).

condescienda *etc* [kondesθjenda] *vb* **V**
condescender.

condición [kondi'tθjon] *nf* condition *f*;
(*modo de ser*) caractère *m*; (*estado*) état
m; **condiciones** *nfpl* capacités *fpl*, aptitudes
fpl; **a** ~ **de que** ... à condition que ...; **no**

estar en condiciones de hacer ne pas être
en état de faire; **las condiciones del con-**
trato les conditions du contrat; ► **condi-**
ciones de trabajo/venta/vida condi-
tions de travail/vente/vie.

condicional [kondi'tθjo'nal] *adj* condition-
nel(le); **V** **libertad**.

condicionamiento [kondi'tθjona'mjento] *nm*
conditionnement *m*.

condicionar [kondi'tθjo'nar] *vt* conditionner;
estar condicionado a dépendre de.

condimento [kondi'mento] *nm* condiment
m.

condiscípulo, -a [kondis'tipulo, a] *nm/f*
disciple *m/f*.

condolencia [kondo'lenθja] *nf* condoléan-
ces *fpl*.

condolerse [kondo'lerse] *vpr* compatir.

condominio [kondo'minjo] *nm* (AM: *aparta-*
mento) appartement *m*; (COM) condomi-
nium *f*.

condón [kon'don] *nm* préservatif *m*.

condonar [kondo'nar] *vt* remettre.

cóndor ['kondor] *nm* condor *m*.

conducción [konduk'tθjon] *nf* conduite *f*.

conducente [kondu'tente] *adj*: ~ **a** condui-
sant à.

conducir [kondu'tir] *vt* conduire; (*subj: ca-*
mino, escalera, negocio) conduire, mener;
♦ *vi* conduire; **conducirse** *vpr* se condui-
re; **esto no conduce a nada/ninguna parte**
cela ne mène à rien/nulle part.

conducta [kon'dukta] *nf* conduite *f*.

conducto [kon'dukto] *nm* conduit *m*; **por** ~
oficial par voie officielle.

conductor, a [konduk'tor, a] *adj* (FIS, ELEC)
conducteur(-trice) ♦ *nm* conducteur *m* ♦
nm/f conducteur(-trice).

conduela *etc* [kon'dwela] *vb* **V** **condolerse**.

conduje *etc* [kon'duxe] *vb* **V** **conducir**.

conduzca *etc* [kon'duθka] *vb* **V** **conducir**.

conectado, -a [konek'taðo, a] *adj* connec-
té(e).

conectar [konek'tar] *vt* relier; (*tubos*) rac-
corder; (TELEC) brancher; (*enchufar*)
connecter, brancher; (INFORM) connec-
terer ♦ *vi*: ~ (**con**) (TV, RADIO) donner l'an-
tenne (à); (*fam: personas*) être sur la
même longueur d'ondes que.

conejillo [kone'xiθo] *nm*: ~ **de** *Indias* co-
chon *m* d'Inde; (*fig*) cobaye *m*.

conejo [ko'nexo] *nm* lapin *m*.

conexión [konek'sjon] *nf* connexion *f*; co-
nexiones *nfpl* (amistades) contacts *mpl*.

confabular [konfaβu'lar] *vi* comploter;
confabularse *vpr*: ~se (*para hacer algo*)
conspirer (pour faire qch).

confección [konfek'tθjon] *nf* confection *f*;
ropa de ~ prêt-à-porter *m*; ~ **de**
caballero/señora prêt-à-porter pour

hommes/femmes.

confeccionar [konfe(k)θjo'nar] *vt* confec-tionner.

confederación [konfeder'aθjon] *nf* confé-dération *f*.

conferencia [konfe'renθja] *nf* conférence *f*; (TELEC) communication *f* interurbaine; ► **conferencia a cobro revertido** (TELEC) appel *m* en PCV; ► **conferencia de prensa** conférence de presse.

conferenciante [konferen'θjante] *nm/f* conférencier(-ière).

conferir [konfe'rir] *vt* conférer; (*fig*) confé-rer.

confesar [konfe'sar] *vt* confesser, avouer
♦ *vi* (REL) confesser; (JUR) avouer; **con-fesarse** *vpr* se confesser; **he de ~ que** je dois avouer que.

confesión [konfe'sjon] *nf* confession *f*, aveu *m*; (REL) confession.

confesional [konfesjo'nal] *adj* confessionnel(le).

confesionario [konfesjo'narjo] *nm* (REL) confessionnal *m*.

confeso, -a [kon'feso, a] *adj* (JUR): **un reo ~ un** prisonnier qui est passé aux aveux.

confesor [konfe'sor] *nm* confesseur *m*.

confeti [kon'feti] *nm* confetti *m*.

confiadamente [kon'fiadamente] *adv* avec confiance.

confiado, -a [kon'fiado, a] *adj* confiant(e); **está ~ en que aprobará** il est confiant de son succès.

confianza [kon'fjanθa] *nf* confiance *f*; (*familiaridad*) familiarité *f*; **de ~** (*persona*) de confiance; (*alimento*) de qualité; **en ~** (*toute*) confiance; **margen de ~** marge *f* de confiance; **tener ~ con algn** être intime avec qn; **tomarse ~s con algn** (*pey*) se permettre des familiarités avec qn; **hablar con ~** parler en toute confian-ce.

confiar [kon'fjar] *vt* confier ♦ *vi* avoir confiance; **confiarse** *vpr* être confiant(e); ~ **en** avoir confiance en; ~ **en hacer/que** compter faire/que.

confidencia [konfi'denθja] *nf* confidence *f*.

confidencial [konfi'den'θjal] *adj* confiden-tiel(le); "~~" (*en sobre*) "confidentiel".

confidencialmente [konfi'den'θjalmente] *adv* confidentiellement.

confidente [konfi'dente] *nm/f* (*amigo*) confi-dent(e); (*policia*) informateur(-trice), indicateur(-trice).

confiera *etc* [kon'fjera] *vb* *V* **conferir**.

confiese *etc* [kon'fjese] *vb* *V* **confesar**.

configuración [konfivura'θjon] *nf* configu-ration *f*; **la ~ del terreno** la configuration du terrain.

confeccionar – confraternidad

configurar [konfivu'rar] *vt* façonner.

confín [kon'fin] *nm*: **el ~ del mundo** le bout du monde; **confines** *nmlpl* (*límites*): **en los confines** de aux confins *de*.

confinar [konfi'nar] *vt* (*desterrar*) confiner.

confiriendo *etc* [konfi'rjendo] *vb* *V* **conferir**.

confirmación [konfirma'θjon] *nf* confirma-tion *f*.

confirmar [konfir'mar] *vt* confirmer; **confirmarse** *vpr* se confirmer; (REL) faire sa confirmation; **la excepción confirma la regla** l'exception confirme la règle.

confiscar [konfis'kar] *vt* confisquer.

confisque *etc* [kon'fiske] *vb* *V* **confiscar**.

confitado, -a [konfi'tado, a] *adj* confit(e).

confite [kon'fite] *nm* confiserie *f*.

confitería [konfite'ria] *nf* (*tienda*) confiserie *f*; (CSUR: *café*) café *m*.

confitura [konfi'tura] *nf* confiture *f*.

conflagración [konflavra'θjon] *nf* conflagration *f*.

conflictivo, -a [konflik'tiβo, a] *adj* conflic-tuel(le); (*situación*) conflictuel(e); (*época*) de conflit.

conflicto [kon'flikto] *nm* conflit *m*; (*fig*: *problema*) problème *m*; **estar en un ~** être dans l'embarras; ~ **laboral** conflit social o du travail.

confluencia [kon'flwenθja] *nf* confluence *f*.

confluir [konflu'ir] *vi* (*rios, personas*) confluier; (*carreteras*) se rejoindre.

confluya *etc* [kon'fluja] *vb* *V* **confluir**.

conformar [konfor'mar] *vt* (*carácter, paisa-je*) façonner; (*persona*) contenter, satis-faire ♦ *vi*: ~ **con** être conforme à; **con-formarse** *vpr*: ~ **se con** se contenter de; (*resignarse*) se résigner à; ~ **algo a o con** adapter qch à; ~ **se con** **hacer** se conten-ter de faire.

conforme [kon'forme] *adj* conforme; (*de acuerdo*) d'accord; (*satisfecho*) content(e), satisfait(e) ♦ *conj* (*tal como*) tel que, comme; (*a medida que*) à mesure que ♦ *excl* d'accord ♦ *prep*: ~ **a** conformément à; ~ **con** content(e) o satisfait(e) *de*.

conformidad [konformi'dað] *nf* conformité *f*; (*aprobación*) accord *m*, approbation *f*; (*resignación*) résignation *f*; **en ~ con** conformément à; **dar su ~** donner son accord.

conformismo [konfor'mismo] *nm* conformisme *m*.

conformista [konfor'mista] *adj*, *nm/f* conformiste *m/f*.

confort [kon'for] (*pl* ~s) *nm* confort *m*.

confortable [konfor'table] *adj* confortable.

confortablemente [konfor'tablemente] *adv* confortablement.

confortar [konfor'tar] *vt* réconforter.

confraternidad [konfraterni'dað] *nf* confrat-

ternité *f*; **espíritu de** ~ *esprit m* confraternel.

confraternizar [konfraterni'θar] *vi* fraterniser.

confrontación [konfronta'θjon] *nf* (*enfrentamiento*) confrontation *f*.

confrontar [konfron'tar] *vt* confronter; (*situación, peligro*) affronter; **confrontarse** *vpr* s'affronter; ~ **se con** affronter.

confundir [konfun'dir] *vt* confondre; (*persona: embrollar*) embrouiller; (: *desconcertar*) confondre; **confundirse** *vpr* (*equivocarse*) se tromper; (*hacerse borroso*) se confondre; (*turbarse*) être confondu(e); (*mezclarse*) se confondre; ~ **algo/** **algn con** confondre qch/qn avec; ~ **se de** se tromper de.

confusión [konfu'sjon] *nf* confusion *f*.

confuso, -a [kon'fuso, a] *adj* confus(e).

congelación [konxela'θjon] *nf* congélation *f*; ~ **de créditos** gel *m* des crédits.

congelado, -a [konxe'laðo, a] *adj* (*carne, pescado*) congelé(e) ♦ *nmpl*: ~ **s** (*CULIN*) surgelés *mpl*.

congelador [konxela'ðor] *nm* congélateur *m*.

congelar [konxe'lar] *vt* congeler; (*COM, FIN*) geler; **congelarse** *vpr* se congeler; (*fam: persona*) se geler; (*sangre, grasa*) se figer.

congénere [kon'xenere] *nm/f* (*persona*) congénère *m/f*.

congeniar [konxe'njar] *vi*: ~ (**con**) s'entendre (avec).

congénito, -a [kon'xenito, a] *adj* congénital(e).

congestión [konxes'tjon] *nf* (*de tráfico*) encombrement *m*; (*MED*) congestion *f*.

congestionado, -a [konxestjo'naðo, a] *adj* congestionné(e); (*tráfico, carretera*) encombré(e).

congestionar [konxestjo'nar] *vt* congestionner; **congestionarse** *vpr* se congestionner.

conglomerado [konglome'raðo] *nm* (*CONSTR, TEC*) aggloméré *m*; (*de factores, intereses*) conglomerat *m*.

Congo ['kongo] *nm* Congo *m*.

congoja [kon'goxa] *nf* chagrin *m*.

congraciarse [kongra'θjarse] *vpr*: ~ **con** s'attirer les bonnes grâces de.

congratular [kongratu'lar] *vt* féliciter; **congratularse** *vpr*: ~ **se de o por** se féliciter de.

congregación [kongrexa'θjon] *nf* congrégation *f*.

congregar [kongre'yar] *vt* réunir, rassembler; **congregarse** *vpr* se réunir, se rassembler.

congregue *etc* [kon'greve] *vb* *V* **congregar**.

congresista [kongre'sista] *nm/f* congressiste *m/f*.

congreso [kon'greso] *nm* congrès *m*; ► **Congreso de los Diputados** (*ESP: POL*) ≈ Assemblée nationale.

congrio ['kongrjo] *nm* congré *m*.

congruente [kon'grwente] *adj*: ~ (**con**) en accord (avec).

cónico, -a ['koniko, a] *adj* conique.

conífera [ko'nifera] *nf* conifère *m*.

conjetura [konxe'tura] *nf* conjecture *f*; **sólo** podemos hacer ~ **s** nous en sommes réduits aux conjectures.

conjeturar [konxetu'rar] *vt* conjecturer.

conjugación [konxuva'θjon] *nf* conjugaison *f*.

conjugar [konxu'yar] *vt* conjuguer.

conjuge *etc* [kon'xuve] *vb* *V* **conjugar**.

conjunction [konxun'θjon] *nf* (*LING*) conjonction *f*; (*de esfuerzos, cualidades*) conjugaison *f*.

conjuntamente [kon'xuntamente] *adv* ensemble, conjointement.

conjuntivitis [konxunti'βitis] *nf* conjonctivite *f*.

conjunto, -a [kon'xunto, a] *adj* commun(e) ♦ *nm* ensemble *m*; (*de circunstancias*) concours *msg*; (*de música pop*) groupe *m*; **de** ~ (*visión, estudio*) d'ensemble; **en** ~ dans l'ensemble.

conjura [kon'xura], **conjuración** [konxura'θjon] *nf* conjuration *f*.

conjurar [konxu'rar] *vt, vi* conjurer; **conjurar** *vpr* se conjurer.

conjuro [kon'xuro] *nm* conjuration *f*.

conllevar [konle'βar] *vt* supporter; (*riesgo, problema*) comporter.

conmemoración [konmemora'θjon] *nf* commémoration *f*.

conmemorar [konmemo'rar] *vt* commémorer.

conmigo [kon'mixo] *pron* avec moi.

conminar [konmi'nar] *vt* sommer; ~ **a algn** **a hacer** sommer qn de faire.

conmisericordia [konmisera'θjon] *nf* commisération *f*.

conmoción [konmo'θjon] *nf* commotion *f*; (*en sociedad, costumbres*) bouleversement *m*; ~ **cerebral** (*MED*) commotion cérébrale.

conmovedor, a [konmoβe'ðor, a] *adj* émouvant(e).

conmover [konmo'βer] *vt* émouvoir; (*subj: terremoto, estrépito*) ébranler; **conmoverse** *vpr* s'émouvoir.

conmueva *etc* [kon'mweβa] *vb* *V* **conmover**.

conmutación [konmuta'θjon] *nf* (*INFORM*) commutation *f*; ► **conmutación de mensajes/por paquetes** commutation

de messages/par paquets.

conmutador [konmuta'dor] *nm* (AM: TELECOM) central *m* téléphonique.

conmutar [konmu'tar] *vt* commuter.

connivencia [konni'βenθja] *nf*: **estar en ~** *con* être de connivence avec.

connotación [konnota'θjon] *nf* connotation *f*.

cono ['kono] *nm* (GEOM) cône *m*; ► **Cono Sur** (GEO) Chili, Argentine, Uruguay.

conocedor, -a [konoθe'dor, a] *adj, nm/f* connaisseur(-euse).

conocer [kono'ter] *vt* connaître; (*reconocer*) reconnaître; **conocerse** *vpr* se connaître; **dar a ~** faire connaître *o* savoir; **darse a ~** se faire connaître; **se conoce que ...** il semble *o* paraît que ...

conocido, -a [kono'iθiðo, a] *adj* connu(e) ♦ *nm/f* (persona) connaissance *f*.

conocimiento [konoθi'mjento] *nm* connaissance *f*; (*de la madurez*) jûgeote *f*; (NAUT: *tb*: ~ *de embarque*) connaissance *m*; ~s *nmpi* (*saber*) connaissances *fpl*; **hablar con ~ de causa** parler en connaissance de cause; **perder/recobrar el ~** perdre/repandre connaissance; **poner en ~ de** *algn* faire savoir à *qn*; **tener ~ de** avoir connaissance de; ► **conocimiento (de embarque)** aéreo (COM) lettre *f* de transport aérien.

conozca etc [ko'noθka] *vb* V **conocer**.

conque ['konke] *conj* ainsi donc, alors.

conquista [kon'kista] *nf* conquête *f*.

conquistador, a [konkista'dor, a] *adj, nm/f* conquérant(e) ♦ *nm* (*de América*) conquistador *m*; (*seductor*) séducteur *m*.

conquistar [konkis'tar] *vt* conquérir; (*puesto*) obtenir; (*simpatía, fama*) conquérir; (*enamorar*) conquérir, faire la conquête *de*.

consabido, -a [konsa'βiðo, a] *adj* bien connu(e); **las consabidas excusas** (*pey*) les excuses habituelles.

consagrado, -a [konsa'ʎaðo, a] *adj* (REL, *escritor*) consacré(e).

consagrar [konsa'ʎrar] *vt* consacrer; **consagrarse** *vpr*; ~se *a* se consacrer à; ~ como (*acreditar*) sacrer; ~se como se confirmer comme.

consanguíneo, -a [konsan'gineo, a] *adj* consanguin(e).

consciente [kons'θjente] *adj* conscient(e); **estar ~** être conscient(e); **ser ~ de** être conscient(e) *de*.

conscientemente [kons'θjentemente] *adv* consciemment.

conscripto [kons'kripto] *nm* (ARG) recrue *f*.

consecución [konseku'θjon] *nf* obtention *f*.

consecuencia [konse'kwentθja] *nf* consé-

quence *f*; **a ~ de** par suite de; **en ~** en conséquence.

consecuente [konse'kwente] *adj*: ~ (*con*) conséquent(e) (avec).

consecutivo, -a [konseku'tiβo, a] *adj* consécutif(-ive).

conseguido, -a [konse'viðo, a] *adj* réussi(-e).

conseguir [konse'vir] *vt* obtenir; (*sus fines*) parvenir à; ~ **hacer** arriver à faire.

consejería [konsexe'ria] *nf* (POL) ministère dans une communauté autonome.

consejero, -a [konse'xero, a] *nm/f* (persona) conseiller(-ère); (POL) ministre dans une communauté autonome.

consejo [kon'sexo] *nm* conseil *m*; **dar un ~** donner un conseil; ► **consejo de administración** (COM) conseil d'administration; ► **Consejo de Europa** Conseil de l'Europe; ► **consejo de guerra/de ministros** conseil de guerre/des ministres.

consenso [kon'senso] *nm* consensus *m*.

consentido, -a [konsen'tiðo, a] *adj* gâté(e).

consentimiento [konsenti'mjento] *nm* consentement *m*; **dar su ~** donner son consentement.

consentir [konsen'tir] *vt* consentir; (*mimar*) gâter ♦ *vi*: ~ **en hacer** consentir à faire; ~ *a* *algn* **hacer algo/que** *algn* **haga algo** permettre à *qn* de faire qch/que *qn* fasse qch.

conserje [kon'serxe] *nm* concierge *m*.

conserva [kon'serβa] *nf* conserve *f*; ~s *nfp* *l* conserves *fpl*; **en ~** en conserve.

conservación [konserβa'θjon] *nf* (*de paisaje, naturaleza*) conservation *f*; (*de especie*) protection *f*.

conservador, a [konserβa'dor, a] *adj, nm/f* conservateur(-trice).

conservadurismo [konserβaðu'rismo] *nm* (POL etc) conservatisme *m*.

conservante [konser'βante] *nm* conservateur *m*.

conservar [konser'βar] *vt* (*gen*) conserver; (*costumbre, figura*) garder; **conservarse** *vpr*: ~se bien (*comida* etc) bien se conserver; ~se joven être bien conservé.

conservatorio [konserβa'torjo] *nm* (MUS) conservatoire *m*; (AM) serre *f*.

conservero, -a [konser'βero, a] *adj* (*industria*) de la conserve.

considerable [konsiðe'raβle] *adj* (importante) important(e); (*grande*) considérable.

consideración [konsiðera'θjon] *nf* considération *f*; **de ~** (*herida, daño*) grave; **tomar en ~** prendre en considération; ¡qué falta de ~! quel manque de considération!; **de mi/nuestra (mayor) ~** (AM: ADMIN) Madame, Monsieur,

considerado, -a [konsiðe'raðo, a] *adj*

(*atento*) attentionné(e); (*respetado*) respecté(e); *estar bien/mal* ~ être bien/mal vu(e).

considerar [konsiðe'rar] *vt* considérer.

consienta *etc* [kon'sjenta] *vb* *V* **consentir**.

consigna [kon'sivna] *nf* consigne *f*.

consignación [konsivna'θjon] *nf* (COM) consignation *f*; ~ **de créditos** allocation *f* de crédits.

consignar [konsiv'nar] *vt* (COM) consigner; (*créditos*) allouer.

consignatario, -a [konsivna'tarjo, a] *nm/f* (COM) consignataire *m/f*.

consigo [kon'sixo] *vb* *V* **conseguir** ♦ *pron* (*m*) avec lui; (*f*) avec elle; (*usted(es)*) avec vous; ~ **mismo** avec soi-même.

consiguiendo *etc* [konsi'xjendo] *vb* *V* **conseguir**.

consiguiente [konsi'xjente] *adj*: **el** ~ **susto/nerviosismo** la peur/nervosité qui en résulte; **por** ~ par conséquent.

consintiendo *etc* [konsin'tjendo] *vb* *V* **consentir**.

consistencia [konsis'tenθja] *nf* consistance *f*; (*de teoría*) solidité *f*.

consistente [konsis'tente] *adj* consistant(e); (*material, pared, teoría*) solide; ~ **en** qui consiste en.

consistir [konsis'tir] *vi*: ~ **en** **consister** en.

consola [kon'sola] *nf* console *f*; ~ **de mando** (INFORM) console; ~ **de visualización** console de visualisation.

consolación [konsola'θjon] *nf* *V* **premio**.

consolar [konso'lar] *vt* consoler; **consolarse** *vpr*: ~ **se** (con) se consoler (avec); ~ **se** **haciendo** se consoler en faisant.

consolidar [konsoli'dar] *vt* consolider.

consumé [konso'me] (*pl* ~ **s**) *nm* (CULIN) consommé *m*.

consonancia [konso'nanθja] *nf* harmonie *f*; **en** ~ **con** en accord avec.

consonante [konso'nante] *nf* consonne *f* ♦ *adj* consonantique.

consorcio [kon'sorθjo] *nm* (COM) consortium *m*.

consorte [kon'sorte] *nm/f* conjoint(e).

conspiración [konspira'θjon] *nf* conspiration *f*.

conspirador, a [konspira'dor, a] *nm/f* conspirateur(-trice).

conspirar [konspi'rar] *vi* conspirer.

constancia [kons'tanθja] *nf* constance *f*; (*testimonio*) témoignage *m*; **dejar** ~ **de algo** faire état de qch.

constante [kons'tante] *adj* constant(e) ♦ *nf* (MAT, fig) constante *f*.

constantemente [kons'tantemente] *adv* constamment.

constar [kons'tar] *vi*: ~ (**en**) **figurer** (dans); ~ **de** se composer de; **hacer** ~ **manifes-**

ter; **me consta que** ... je suis conscient que ...; (*que*) **conste que lo hice por ti** n'oublie pas que c'est pour toi que je l'ai fait.

constatar [konsta'tar] *vt* constater.

constelación [konstela'θjon] *nf* constellation *f*.

consternación [konsterna'θjon] *nf* consternation *f*.

consternar [konster'nar] *vt* consterner.

constipado, -a [konsti'paðo, 'a] *adj*: **estar** ~ être enrhumé(e) ♦ *nm* rhume *m*.

constiparse [konsti'parse] *vpr* s'enrhumer.

constitución [konstitu'θjon] *nf* constitution *f*; (*de tribunal, equipo* etc) composition *f*.

constitucional [konstituθjo'nal] *adj* constitutionnel(le).

constituir [konstitu'ir] *vt* constituer; **constituirse** *vpr* se constituer.

constitutivo, -a [konstitu'tiβo, a] *adj* constitutif(-ive).

constituya *etc* [konsti'tuja] *vb* *V* **constituir**.

constituyente [konstitu'jente] *adj* constituant(e); **cortes** ~ **s** assemblée *f* constituante.

constreñir [konstre'nir] *vt* (*limitar*) restreindre; (*obligar*) contraindre.

constriñendo *etc* [konstri'ñjendo] *vb* *V* **constreñir**.

constriño *etc* [kons'triño] *vb* *V* **constreñir**.

construcción [konstruk'θjon] *nf* construction *f*.

constructivo, -a [konstruk'tiβo, a] *adj* constructif(-ive).

constructor, a [konstruk'tor, a] *nm/f* constructeur(-trice) ♦ *nf* entrepreneur *m*.

construir [konstru'ir] *vt* construire.

construyendo *etc* [konstru'jendo] *vb* *V* **construir**.

consuelo [kon'swelo] *vb* *V* **consolar** ♦ *nm* consolation *f*; **sin** ~ inconsolable.

consuetudinario, -a [konswetuði'narjo, a] *adj*: **derecho** ~ droit *m* coutumier.

cónsul ['konsul] *nm* consul *m*.

consulado [konsu'laðo] *nm* consulat *m*.

consulta [kon'sulta] *nf* consultation *f*; (MED: *consultorio*) cabinet *m*; **horas de** ~ heures *pl* de consultation; **obra de** ~ ouvrage *m* de référence.

consultar [konsul'tar] *vt* consulter; ~ **algo con algn** consulter qn au sujet de qch; ~ **un archivo** (INFORM) consulter un fichier.

consultor, a [konsul'tor, a] *nm/f*: ~ **en dirección de empresas** consultant *m*, expert-conseil *m*.

consultorio [konsul'torjo] *nm* (MED) cabinet *m*; (*en periódico* etc) courrier *m* du cœur.

consumado, -a [konsu'maðo, a] *adj* (*bri-*

bón) fieffé(e); (*actor*) accompli(e); **hecho** ~ fait *m* accompli.

consumar [konsu'mar] *vt* consommer; (*sentencia*) exécuter.

consumición [konsumi'tjon] *nf* consommation *f*; ~ **mínima** *prix m* minimum de la consommation.

consumido, -a [konsu'miðo, a] *adj* décharné(e).

consumidor, a [konsumi'dor, a] *nm/f* consommateur(-trice).

consumir [konsu'mir] *vt* consommer; **consumirse** *vpr* se consumer; (*caldo*) réduire; (*persona*) dépérir; ~se (*de celos/de envidia/de rabia*) se consumer (*de jalousie/d'envie/de rage*).

consumismo [konsu'mismo] *nm* (*COM*) surconsommation *f*.

consumo [kon'sumo] *nm* consommation *f*; **bienes/sociedad de** ~ biens *mpl/société f* de consommation.

contabilice *etc* [kontabi'liθe] *vb V* **contabilizar**.

contabilidad [kontabili'dað] *nf* comptabilité *f*; ► **contabilidad de costes** o **analítica** comptabilité analytique; ► **contabilidad de doble partida/por partida simple** comptabilité en partie double/en partie simple; ► **contabilidad de gestión** comptabilité de gestion.

contabilizar [kontabi'liθar] *vt* comptabiliser.

contable [kon'taβle] *nm/f* comptable *m/f*; ► **contable de costos** *analyste m/f* des coûts.

contactar [kontak'tar] *vi*: ~ **con** *algn* contacter *qn*.

contacto [kon'takto] *nm* contact *m*; **estar/ponerse en** ~ **con** *algn* être/se mettre en contact avec *qn*; **perder** ~ (*amigos*) se perdre de vue.

contado, -a [kon'taðo, a] *adj*: **en casos** ~s dans de rares cas ♦ *nm*: **al** ~ au comptant; **pagar al** ~ payer comptant.

contador, a [konta'dor, a] *nm/f* (*AM*: *contable*) comptable *m/f* ♦ *nm* (*aparato*) compteur *m*.

contaduría [kontaðu'ria] *nf* comptabilité *f*.

contagiar [konta'xjar] *vt* (*enfermedad*) passer; (*persona*) contaminer; (*fig*: *entusiasmo*) transmettre; **contagiarse** *vpr* (*senti-miento*) se transmettre; ~se *de la gripe* attraper la grippe.

contagio [kon'taxjo] *nm* contagion *f*.

contagioso, -a [konta'xjoso, a] *adj* (*tb fig*) contagieux(-euse).

contaminación [kontamina'tjon] *nf* (*de alimentos*) contamination *f*; (*del agua, ambiente*) pollution *f*.

contaminar [kontami'nar] *vt* (*aire, agua*)

polluer; (*fig*) contaminer.

contante [kon'tante] *adj*: **dinero** ~ argent *m* comptant; **dinero** ~ y **sonante** espèces *mpl* sonnantes et trébuchantes.

contar [kon'tar] *vt* (*dinero etc*) compter; (*historia etc*) conter ♦ *vi* compter; **contarse** *vpr* (*calcularse*) se compter; (*incluirse*) compter; ~ **con** (*persona*) compter avec; (*disponer de: plazo etc*) disposer de; (: *habitantes*) compter; **sin** ~ sans compter; **le cuento entre mis amigos** il est de mes amis; ¿**qué (te)** *cuentas?* comment tu vas?

contemplación [kontempla'tjon] *nf* contemplation *f*; **contemplaciones** *nfpl* (*miramientos*) égards *mpl*; **no andarse con contemplaciones** ne pas faire de façons.

contemplar [kontem'plar] *vt* contempler; (*considerar*) envisager; (*mimar*) être aux petits soins pour.

contemplativo, -a [kontempla'tiβo, a] *adj*: **vida contemplativa** vie *f* contemplative.

contemporáneo, -a [kontempo'raño, a] *adj, nm/f* contemporain(e).

contemporizar [kontemperi'θar] *vi*: ~ **con** transiger avec.

contención [konten'tjon] *nf* (*moderación*) retenue *f*; (*JUR*) action *f*; **muro de** ~ mur *m* de retenue.

contencioso, -a [konten'tjoso, a] *adj* (*JUR etc*) contentieux(-euse) ♦ *nm* (*JUR*) contentieux *msg*.

contender [konten'der] *vi* (*luchar*) être en conflit; (*competir*) rivaliser.

contendiente [konten'djente] *adj, nm/f* (*persona, país*) rival(e); (*DEPORTE*) adversaire *m/f*.

contendrá *etc* [konten'dra] *vb V* **contener**.

contenedor [kontene'dor] *nm* conteneur *m*.

contener [konte'ner] *vt* contenir; (*risa, caballo etc*) retenir; **contenerse** *vpr* se retenir.

contenga *etc* [kon'tenga] *vb V* **contener**.

contenido, -a [konte'niðo, a] *adj* contenu(e) ♦ *nm* contenu *m*.

contentar [konten'tar] *vt* faire plaisir à; **contentarse** *vpr*: ~se (*con*) se contenter (de); ~se *con* *hacer* se contenter de faire.

contento, -a [kon'tento, a] *adj*: ~ (*con/de*) content(e) (de).

contestación [kontesta'tjon] *nf* réponse *f*; ~ *a la demanda* (*JUR*) plaidoyer *m*.

contestador [kontesta'dor] *nm*: ~ **automático** répondre *m*.

contestar [kontes'tar] *vt* répondre; (*JUR*) plaider ♦ *vi* répondre; ~ *a una pregunta/a un saludo* répondre à une question/à un salut.

contestatario, -a [kontes'tarjo, a] *adj*

contestataire.
contexto [kon'teksto] *nm* contexte *m*.
textura [kon'teks'tura] *nf* (*de material*) texture *f*; (*de persona*) teint *m*.
contienda [kon'tjenda] *nf* dispute *f*.
contiene *etc* [kon'tjene] *vb* *V* **contener**.
contigo [kon'tiɣo] *pron* avec toi.
contigüidad [kontiɣwi'dað] *nf* contiguïté *f*.
contiguo, -a [kon'tiɣwo, a] *adj*: ~ (a) contigu(ë) (à).
continencia [konti'nenθja] *nf* abstinence *f*.
continental [kontinen'tal] *adj* continen-tal(e).
continente [konti'nente] *nm* continent *m*.
contingencia [kontin'xenθja] *nf* (*posibili-dad*) éventualité *f*; (*riesgo*) risque *m*.
contingente [kontin'xente] *adj* contin-gent(e); (*posible*) possible ♦ *nm* (*MIL, COM*) contingent *m*.
continuación [kontinwa'θjon] *nf* (*de traba-jo, estancia, obras*) poursuite *f*; (*de novela, película, calle*) suite *f*; a ~ juste après.
continuamente [kon'tinwamente] *adv* sans interruption; (*incesantemente*) continuel-lement.
continuar [konti'nwar] *vi* continuer, pour-suivre; (*reanudar*) reprendre ♦ *vi* (*perma-necer*) rester; (*mantenerse, prolongarse*) continuer; (*telenovela* *etc*) reprendre; ~ *haciendo* continuer de o à faire; ~ *siendo* être toujours.
continuidad [kontinwi'dað] *nf* continuité *f*.
continismo [konti'nwismo] *nm* (*POL*) im-mobilisme *m*.
continuo, -a [kon'tinwo, a] *adj* continu(e); (*llamadas, quejas*) continuel(le).
contonearse [kontone'arse] *vpr* (*hombre*) rouler des épaules; (*mujer*) se dandiner.
contorno [kon'torno] *nm* (*silueta*) contours *mpl*; (*en dibujo*) contour *m*; ~s *nml* (*alre-dedores*) environs *mpl*.
contorsión [kontor'sjon] *nf* contorsion *f*.
contra ['kontra] *prep* contre ♦ *adj* (*NIC*) *contra* ♦ *adv*: **en** ~ (**de**) contre ♦ *nm/f* *contra m/f* ♦ *nf*: **la C** ~ (**nicaragüense**) les *Contras mpl* ♦ *nm V* **pro**.
contraalmirante [kontraalmi'rante] *nm* contre-amiral *m*.
contraataque [kontraa'take] *nm* contre-attaque *f*.
contrabajo [kontra'βaxo] *nm* contrebasse *f*.
contrabandista [kontraβan'dista] *nm/f* contrebandier(-ière).
contrabando [kontra'Bandɔ] *nm* contre-bande *f*; **de** ~ *de* contrebande; **llevar/ pasar algo de** ~ *passer* qch *en* contre-bande; ► **contrabando de armas** contrebande d'armes.
contracción [kontrak'θjon] *nf* contraction *f*.

contrachapado [kontrat'ʃapaðo] *nm* contre-plaqué *m*.
contracorriente [kontrako'rrijente]: a ~ *adv* à contre-courant.
contradecir [kontraðe'θir] *vi* contredire;
contradecirse *vpr* se contredire; **esto se contradice con** ... ceci est en contradic-tion avec ...
contradicción [kontraðik'θjon] *nf* contra-diction *f*; **el espíritu de la** ~ l'esprit de contradiction; **en** ~ **con** *en* contradiction avec.
contradicho [kontra'ðitfo] *pp* *de* **contrade-cir**.
contradiendo *etc* [kontraði'θjendo] *vb* *V* **contradecir**.
contradictorio, -a [kontraðik'torjo, a] *adj* contradictoire.
contradiga *etc* [kontra'ðiva] *vb* *V* **contrade-cir**.
contradije *etc* [kontra'ðixe] *vb* *V* **contrade-cir**.
contradirá *etc* [kontraði'ra] *vb* *V* **contrade-cir**.
contraer [kontra'er] *vi* contracter; **con-traerse** *vpr* se contracter; ~ **matrimonio** *con* épouser.
contraespionaje [kontraespo'naxe] *nm* contre-espionnage *m*.
contrafuerte [kontra'fwerte] *nm* contrefort *m*.
contragolpe [kontra'volpe] *nm* contrecoup *m*.
contrahecho, -a [kontra'etfo, a] *adj* contrefait(e).
contraiga *etc* [kon'traiva] *vb* *V* **contraer**.
contraindicaciones [kontraindika'θjones] *npl* (*MED*) contre-indications *tpl*.
contraje *etc* [kon'traxe] *vb* *V* **contraer**.
contralor [kontra'lor] *nm* (*AM: ADMIN*) contrôleur *m* des Finances.
contralto [kon'tralto] *nm* contralto *m*.
contraluz [kontra'luθ] *nm* (*FOTO*) contre-jour *m*; a ~ à contre-jour.
contra maestre [kontrama'estre] *nm* (*NAUT*) sous-officier *m*; (*TEC*) contremaître *m*.
contraofensiva [kontraofen'siβa] *nf* = **contraataque**.
contraorden [kontra'orðen] *nf* contrordre *m*.
contrapartida [kontrapar'tiða] *nf* (*COM*) contrepartie *f*; **como** ~ (**de**) *en* contre-partie (*de*).
contrapelo [kontra'pelo]: a ~ *adv* (*tb fig*) à rebrousse-poil.
contrapesar [kontrape'sar] *vi* contrebalan-cer.
contrapeso [kontra'peso] *nm* (*tb fig*) contrepoids *msg*; (*COM*) contrepartie *f*.
contrapondré *etc* [kontrapon'dre] *vb* *V*

contraponer.
contraponer [kontrapo'ner] *vt* opposer; ~ algo *a* opposer qch *à*.
contraponga etc [kontra'ponga] *vb* *V* **contraponer**.
contraportada [kontrapor'taða] *nf* page *f* de garde.
contraproducente [kontraprodu'ðente] *adj* qui n'a pas l'effet escompté.
contrapuesto [kontra'pwesto] *pp* de **contraponer**.
contrapunto [kontra'punto] *nm* (MÚS) canon *m*.
contrapuse etc [kontra'puse] *vb* *V* **contraponer**.
contrariar [kontra'rjar] *vt* contrarier.
contrariedad [kontrarje'ðað] *nf* contretemps *msg*; (disgusto) contrariété *f*.
contrario, -a [kon'trario, a] *adj*: ~ (a) opuesto(e) (à); (equipo etc) adverse ♦ *nm/f* adversaire *m/f*; al ~ au contraire; por el ~ tout au contraire; ser ~ a être opposé(e) à; (a intereses, opinión) être contraire à; llevar la contraria contredire; de lo ~ sinon; salvo indicación contraria sauf indication contraire; todo lo ~ tout le contraire.
Contrarreforma [kontrarre'forma] *nf* contre-réforme *f*.
contrarrestar [kontrarres'tar] *vt* compenser.
contrarrevolución [kontrarrebolu'θjon] *nf* contre-révolution *f*.
contrasentido [kontrasen'tiðo] *nm*: es un ~ que él ... cela n'a pas de sens qu'il ...
contraseña [kontra'seɲa] *nf* mot *m* de passe.
contrastar [kontras'tar] *vi*: ~ (con) trancher (avec) ♦ *vt* (comprobar) vérifier.
contraste [kon'traste] *nm* contraste *m*.
contrata [kon'trata] *nf* (JUR) contrat *m*; (empleo) engagement *m*.
contratar [kontra'tar] *vt* engager, recruter; (servicios) faire appel à.
contratiempo [kontra'tjempo] *nm* contretemps *msg*; a ~ (fig) à contretemps.
contratista [kontra'tista] *nm/f* entrepreneur(-euse).
contrato [kon'trato] *nm* contrat *m*; ► **contrato a precio fijo** forfait *m*; ► **contrato a término/de compraventa/de trabajo** contrat à terme/de vente/de travail.
contravalor [kontraβa'lor] *nm* (COM) valeur *f* d'échange.
contravención [kontraβen'θjon] *nf* contravention *f*.
contravendrá etc [kontraβen'dre] *vb* *V* **contravenir**.
contravenir etc [kontra'βenga] *vb* *V* **contravenir**.

contravenir [kontraβen'nir] *vi* contrevenir.
contraventana [kontraβen'tana] *nf* volet *m*.
contraviene etc [kontra'βjene] *vb* *V* **contravenir**.
contraviniendo etc [kontraβin'jendo] *vb* *V* **contravenir**.
contrayendo [kontra'jendo] *vb* *V* **contraer**.
contrayente [kontra'jente] *nm/f* époux (-ouse).
contribución [kontribu'θjon] *nf* contribution *f*; exento de contribuciones exonéré d'impôts; ► **contribución territorial** impôt *m* foncier; ► **contribución urbana** impôts *mpl* locaux.
contribuir [kontribui'r] *vi*: ~ (a) contribuir (à); ~ con participer à raison de.
contribuyendo etc [kontribui'jendo] *vb* *V* **contribuir**.
contribuyente [kontribui'jente] *nm/f* contribuable *m/f*.
contrincante [kontrin'kante] *nm* concurrent(e).
contrito, -a [kon'trito, a] *adj* contrit(e).
control [kon'trol] *nm* contrôle *m*; (dominio: de nervios, impulsos) maîtrise *f*; (tb: ~ de policía) contrôle; llevar el ~ (de situación) maîtriser; (en asunto) diriger; perder el ~ perdre le contrôle; ► **control de calidad/de cambios/de costos/de existencia/de precios** (COM) contrôle de qualité/des changes/des coûts/du stock/des prix; ► **control de créditos** encadrement *m* du crédit; ► **control de (la) natalidad** contrôle des naissances; ► **control de pasaportes** contrôle des passeports.
controlador, a [kontrola'dor, a] *nm/f*: ~ aéreo contrôleur *m* aérien.
controlar [kontro'lar] *vt* contrôler; (nervios, impulsos) maîtriser; **controlarse** *vpr* se maîtriser.
controversia [kontroβersja] *nf* controverse *f*.
contubernio [kontuβernjo] *nm* conspiration *f*.
contumaz [kontu'maθ] *adj* entêté(e).
contundente [kontun'dente] *adj* (prueba) indiscutable; (fig: argumento etc) radical(e); (arma) contendant(e).
contusión [kontu'sjon] *nf* contusion *f*.
contuve etc [kon'tuβe] *vb* *V* **contener**.
conuco [ko'nuko] *nm* (CARIB: AGR) parcelle *f*.
convalecencia [kombale'θenθja] *nf* convalescence *f*.
convalecer [kombale'θer] *vi* être en convalescence; ~ de se remettre de.
convaleciente [kombale'θjente] *adj*, *nm/f* convalescent(e).
convalezca etc [kombale'θeθka] *vb* *V* **convale-**

cer.

convalidación [kombaliða'tjon] *nf* validation *f*.**convalidar** [kombaliðar] *vt* valider.**convencer** [komben'ter] *vt* convaincre; **convencerse** *vpr*: ~ **se** (de) se persuader (de); ~ **a** **algn** de (que haga) algo convaincre qn de (faire) qch; ~ **a** **algn** para que haga convaincre qn de faire; **esto no me convence** (nada) cela ne me convainc pas (du tout).**convencimiento** [kombenθi'mjento] *nm* certitude *f*; **llegar al/tener el** ~ **de** que ... arriver à/avoir la certitude que ...**convención** [komben'tjon] *nf* convention *f*.**convencional** [kombenθjo'nal] *adj* conventionnel(le); (*ceremonia*) formel(le).**convencionalismo** [kombenθjona'lismo] *nm* conventionnalisme *m*.**convendré** *etc* [komben'dre] *vb* *V* **convenir**.**convenga** *etc* [kom'benga] *vb* *V* **convenir**.**conveniencia** [kombe'njenθja] *nf* (*oportunidad*) opportunité *f*; (*provecho*) intérêt *m*; (*utilidad*) avantage *m*; ~ **s** *nfpl* (*tb*: ~ **s** sociales) convenances *fpl*; **ser de la** ~ **de** **algn** être à la convenance de qn.**conveniente** [kombe'njente] *adj* opportun(e); (*útil*) pratique; (**no**) **es** ~ (**hacer**) il (n')est (pas) bon (de faire).**convenio** [kom'bento] *nm* accord *m*; ► **convenio colectivo/salarial** accord collectif/salarial.**convenir** [kombe'nir] *vt* convenir de ♦ *vi* convenir; ~ (**en**) **hacer** convenir de faire; "suelo **a** ~" "salaire négociable"; **conviene** **recordar** que ... il convient de rappeler que ...; **no te conviene** salir tu ne devrais pas sortir.**convento** [kom'bento] *nm* couvent *m*.**convenza** *etc* [kom'bentθa] *vb* *V* **convencer**.**convergencia** [komber'xenθja] *nf* convergence *f*.**converger** [komber'xer], **convergir** [komber'xir] *vi* converger.**converja** *etc* [kom'berxa] *vb* *V* **converger**, **convergir**.**conversación** [kombersa'tjon] *nf* conversation *f*; **conversaciones** *nfpl* (*POL*) pourparlers *mpl*.**conversar** [kombersar] *vi* discuter.**conversión** [kombers'sjon] *nf* transformation *f*; (*REL*) conversion *f*.**converso**, **-a** [kom'berso, a] *nm/f* converti(e).**convertible** [kombert'iβle] *adj* convertible.**convertir** [kombert'ir] *vt* transformer; (*REL*): ~ **a** convertir à; (*COM*): ~ (**en**) changer (**en**); **convertirse** *vpr* (*REL*): ~ **se** (**a**) se convertir (à).**convexo**, **-a** [kom'bekso, a] *adj* convexe.**convicción** [kombik'tjon] *nf* conviction *f*; **convicciones** *nfpl* (*ideas*) convictions *fpl*.**convicto**, **-a** [kom'bikto, a] *adj* condamné(e).**convidado**, **-a** [kombiðaðo, a] *nm/f* convive *m/f*.**convidar** [kombiðar] *vt*: ~ (**a**) **convier** (à); ~ **a** **algn** **a** **hacer** inviter qn à faire.**conviene** *etc* [kom'bjene] *vb* *V* **convenir**.**convierta** *etc* [kom'bjerda] *vb* *V* **convertir**.**convincente** [kombin'tente] *adj* convaincant(e).**conviniendo** *etc* [kombi'njendo] *vb* *V* **convenir**.**convirtiendo** *etc* [kombir'tjendo] *vb* *V* **convertir**.**convite** [kom'bite] *nm* (*banquete*) banquet *m*; (*invitación*) invitation *f*.**convivencia** [kombiβenθja] *nf* cohabitation *f*.**conviviente** [kombiβjente] *nm/f* (*CHI*) concubin(e).**convivir** [kombiβir] *vi* cohabiter.**convocar** [kombo'kar] *vt* convoquer; ~ (**a**) (*personas*) convoquer (à); (*huelga*) appeler à.**convocatoria** [komboka'torja] *nf* convocation *f*; (*huelga*) appel *m*.**convoque** *etc* [kom'boke] *vb* *V* **convocar**.**convoy** [kom'boj] *nm* convoi *m*.**convulsión** [kombul'sjon] *nf* (*MED*) convulsion *f*; (*política*) bouleversement *m*.**conyugal** [konju'yal] *adj* conjugal(e); **vida** ~ **vie** *f* conjugale.**cónyuge** ['konyuxe] *nm/f* conjoint(e).**coña** ['kɔɲa] (*fam!*) *nf*: **tomar algo a** ~ prendre qch à la rigolade; **estar de** ~ rigoler.**coñac** [ko'nak] (*pl* ~ **s**) *nm* cognac *m*.**coñazo** [ko'naθo] (*fam!*) *nm*: **ser un** ~ être chiant (*fam!*); **dar el** ~ faire chier (*fam!*).**coño** ['koɲo] (*fam!*) *nm* **con** *m* (*fam!*) ♦ *excl* merde! (*fam!*); **¡qué** ~! merde! (*fam!*)**cooperación** [koopera'tjon] *nf* coopération *f*.**cooperar** [koopere'rar] *vi* coopérer.**cooperativa** [koopera'tiβa] *nf* coopérative *f*; ► **cooperativa agrícola** coopérative agricole.**cooperativo**, **-a** [koopera'tiβo, a] *adj* de coopération.**coordenada** [koorde'nada] *nf* (*MAT*) coordonnée *f*; ~ **s** *nfpl* (*fig*) ligne *f* directrice.**coordinación** [koordina'tjon] *nf* coordination *f*.**coordinador**, **a** [koordinaðor, a] *nm/f* coordinateur(-trice) ♦ *nf* bureau *m* de coordination.**coordinar** [koordi'nar] *vi* coordonner.**copa** ['kɔpa] *nf* (*recipiente*) verre *m* à pied;

(de champán, DEPORTE) coupe *f*; (de árbol) cime *f*; (de sombrero) calotte *f*; ~s *npl* (NAIPES) l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol; tomar una ~ prendre un verre o un pot; ir de ~s aller prendre un pot; sombrero de ~ haut-de-forme *m*; huevo a la ~ (CHI) œuf *m* à la coque.

copar [ko'par] *vi* (puestos) remporter.
coparticipación [koparti'pa'θjon] *nf* (COM) coparticipation *f*.

COPE sigla *f* (= Cadena de Ondas Populares Españolas) station de radio.

Copenhague [kope'navɛ] *n* Copenhague.

copeo [ko'peo] *nm*: ir de ~ aller prendre un pot.

copete [ko'pete] *nm*: de alto ~ d'une grande famille.

copetín [kope'tin] *nm* (CSUR) apéritif *m*.

copia [kopja] *nf* copie *f*; (llave) double *m*; hacer ~ de seguridad (INFORM) faire une sauvegarde; ► **copia de respaldo o de seguridad** (INFORM) sauvegarde *f*; ► **copia de trabajo** (INFORM) fichier *m* de travail; ► **copia impresa** (INFORM) tirage *m* papier; ► **copia vaciada** (INFORM) vidage *m*.

copiadora [kopja'ðora] *nf* photocopieuse *f*; ► **copiadora al alcohol** duplicateur *m* à alcool.

copiar [ko'pjar] *vi* copier; (INFORM) faire une copie de; ~ al pie de la letra copier mot pour mot.

copiloto [kopi'loto] *nm* copilote *m*.

copioso, -a [ko'pjoso, a] *adj* abondant(e); (comida) copieux(-euse).

copita [ko'pita] *nf* petit verre *m*; (GOLF) tee *m*.

copia ['kopla] *nf* (canción) couplet *m*; (LIT) strophe *f*.

copo ['kopo] *nm*: ~ de nieve flocon *m* de neige; ~s de avena flocons *mpl* d'avoine.

coprocesador [koproθesa'ðor] *nm* (INFORM) traitement *m* auxiliaire.

coproducción [koproduk'θjon] *nf* coproduction *f*.

copropietarios [kopropje'tarjos] *nmlpl* (COM) copropriétaires *mpl*.

cópula ['kopula] *nf* (BIO) copulation *f*; (LING) couple *f*.

copular [kopu'lar] *vi* copuler.

COPYME [ko'pime] sigla *f* (= Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa) ≈ CGPME (= Confédération générale des petites et moyennes entreprises).

copyright ['kopirrait] *nm* copyright *m*.

coqueta [ko'keta] *nf* (mujer) coquette *f*; (mueble) coiffeuse *f*; *V tb* coqueto.

coquetear [kokete'ar] *vi* flirter.

coquetería [kokete'ria] *nf* coquetterie *f*.

coqueto, -a [ko'keto, a] *adj* coquet(te).

coraje [ko'raɛ] *nm* courage *m*; (esp AM) colère *f*; le da ~ hacer ... ça l'énervé de faire ...

coral [ko'ral] *adj* (MÚS) de cœur ♦ *nf* (MÚS) chorale *f* ♦ *nm* (ZOO) corail *m*; de ~ en corail.

Corán [ko'ran] *nm*: el ~ le Coran.

coraza [ko'raθa] *nf* cuirasse *f*; (ZOO) carapace *f*.

corazón [kora'θon] *nm* cœur *m*; (BOT) noyau *m*; corazones *nmlpl* (NAIPES) cœur *msg*; ser de buen ~ avoir bon cœur; de (todo) ~ de tout cœur; estar mal del ~ être malade du cœur.

corazonada [koraθo'naða] *nf* pressentiment *m*.

corbata [kor'βata] *nf* cravate *f*.

corbatín [korβa'tin] *nm* nœud *m* papillon.

corbata [kor'βeta] *nf* corvette *f*.

Córcega ['korθɛɾa] *nf* Corse *f*.

corcel [kor'θel] *nm* coursier *m*.

corchea [kor'tʃɛa] *nf* (MÚS) croche *f*.

corchete [kor'tʃete] *nm* agrafe *f*; ~s *nmlpl* (TIP) crochets *mpl*.

corchetera [kortʃe'tera] *nf* (CHI) agrafeuse *f*.

corcho ['kortʃo] *nm* liège *m*; (PESCA, tapón) bouchon *m*; de ~ en liège.

corcholata [kortʃo'lata] *nf* (MÉX: tapón) bouchon *m*.

corcovado, -a [korko'βaðo, a] *adj, nm/f* bos-su(e).

cordel [kor'del] *nm* corde *f*.

cordero [kor'dero] *nm* agneau *m*; ► **cordero lechal** agneau de lait.

cordial [kor'djal] *adj* cordial(e) ♦ *nm* cordial *m*.

cordialidad [kor'djali'dað] *nf* cordialité *f*.

cordialmente [kor'djalmente] *adv* cordialement.

cordillera [korði'lɛra] *nf* cordillère *f*.

Córdoba ['korðoβa] *n* Cordoue.

córdoba ['korðoβa] *nm* (NIC) monnaie du Nicaragua.

cordobés, -esa [korðo'βes, esa] *adj* de Cordoue ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Cordoue.

cordón [kor'don] *nm* (cuerda) ficelle *f*; (de zapatos) lacet *m*; (ELEC, policial) cordon *m*; (CSUR) bord *m* du trottoir; ► **cordón umbilical** cordon ombilical.

cordura [kor'dura] *nf* sagesse *f*; (MED) santé *f* mentale; con ~ avec sagesse.

Corea [ko'rea] *nf* Corée *f*; ► **Corea del Norte/Sur** Corée du Nord/Sud.

coreano, -a [kore'ano, a] *adj* coréen(ne) ♦ *nm/f* Coréen(ne).

corear [kore'ar] *vi* entonner.

coreografía [koreogra'fia] *nf* chorégraphie *f*.

corista [ko'rista] *nf* choriste *m/f*.
cornada [kor'naða] *nf* coup *m* de corne.
cornamenta [korna'menta] *nf* cornes *fpl*.
cornea ['kornea] *nf* cornée *f*.
corneja [kor'nexa] *nf* corneille *f*.
corner ['kórner] (*pl* ~s) *nm* (DEPORTE) corner *m*.
corneta [kor'neta] *nf* (MÚS) cornet *m*; (MIL) clairon *m*.
Cornisa [kor'nisa] *nf* corniche *f*.
Cornualles [kor'nwaʎes] *nm* Cornouailles *fsg*.
cornudo, -a [kor'nuðo, a] *adj* à cornes; (*marido*) cocu(e).
coro ['koro] *nm* chœur *m*; **a** ~ (*responder etc*) en chœur.
corolario [koro'larjo] *nm* corollaire *m*.
corona [ko'rona] *nf* couronne *f*; (*de santo*) auréole *f*; **la** ~ (*POL*) la Couronne; ► **corona de laurel** couronne de laurier.
coronación [korona'θjon] *nf* (*tb fig*) couronnement *m*.
coronar [koro'nar] *vt* couronner.
coronel [koro'nel] *nm* colonel *m*.
coronilla [koro'niʎa] *nf* sommet *m* du crâne; **estar hasta la** ~ (*de*) en avoir jusque-là (*de*).
corotos [ko'rotos] (*fam*) *nmlpl* (COL, VEN) machins *mpl*.
corpachón [korpa'tfon] *nm*: **tiene un** ~ ... qu'est-ce qu'il est baraqué ...
corpiño [kor'pino] *nm* corsage *m*; (*AM*) soutien-gorge *m*.
corporación [korpora'θjon] *nf* corporation *f*.
corporal [korpor'al] *adj* (*ejercicio*) physique; (*castigo, higiene*) corporel(le).
corporativo, -a [korpora'tiβo, a] *adj* corporatif(-ive).
corpulento, -a [korporulento a] *adj* (*persona*) corpulent(e); (*árbol, tronco*) énorme.
corral [ko'r'al] *nm* (*patio*) cour *f*; (*de animales*) basse-cour *f*; (*de niño*) parc *m*.
correa [ko'rrea] *nf* courroie *f*; (*cinturón*) ceinture *f*; (*de perro*) laisse *f*; ► **correa del ventilador** (AUTO) courroie du ventilateur.
corraje [korre'axe] *nm* harnais *msg*.
corrección [korrek'θjon] *nf* correction *f*; ► **corrección (de pruebas)** (TIP) correction (d'épreuves); ► **corrección en pantalla** correction sur écran.
correcional [korrekθjo'nal] *nm* pénitencier *m*; ► **correcional de menores** maison *f* de correction.
correctamente [ko'rrektamente] *adv* (*comportarse, contestar*) correctement.
correcto, -a [ko'rrekto, a] *adj* correct(e).
corrector, a [korrek'tor, a] *nmlf*: ~ **de pruebas** (TIP) correcteur(-trice) d'épreuves.

corredera [korre'ðera] *nf*: **puerta de** ~ porte *f* coulissante ♦ *adj* *V* **nudo**.
corredor, a [korre'ðor, a] *nmlf* coureur (-euse) ♦ *nm* (*pasillo*) corridor *m*; (*balcón corrido*) galerie *f*; (*COM*) courtier *m*; ► **corredor de apuestas** bookmaker *m*; ► **corredor de bolsa/de fincas** agent *m* de change/immobilier.
corregir [korre'xir] *vt* corriger; **corregirse** *vpr* se corriger; **se le ha corregido la miopía** on lui a corrigé sa myopie.
correlación [korrela'θjon] *nf* corrélation *f*; **guardar ~ con** être proportionnel(le) à.
correo [ko'rreo] *nm* courrier *m*; (*servicio*) poste *f*; **C~s** *nmlpl* (*servicio*) la Poste, les PTT *fpl*; (*edificio*) la Poste; **a vuelta de** ~ par retour de courrier; **echar al** ~ mettre à la poste; ► **correo aéreo** courrier par avion; ► **correo electrónico/urgente/certificado** courrier électronique/"urgent"/recommandé.
correoso, -a [ko'rreoso, a] *adj* ras-sis(rassie).
correr [ko'rrer] *vt* (*mueble etc*) déplacer; (*riesgo*) courir; (*suerte*) risquer; (*aventura*) vivre; (*cortinas: cerrar*) fermer; (: *abrir*) ouvrir; (*cerrojo*) tourner ♦ *vi* (*persona, rumor*) courir; (*coche, agua, viento*) aller vite; (*tiempo*) passer; (*apresurarse*) se presser; **correrse** *vpr* (*persona, terreno*) se déplacer; (*colores*) couler; (*fam: tener orgasmo*) jouir; **echar a** ~ se mettre à courir; ~ **con los gastos** payer; ~ **mundito** parcourir le monde; **eso corre de mi cuenta** je m'en occupe; **nos corrimos una juerga** (*fam*) on s'est bien éclaté; **a todo** ~ à toute vitesse.
correrías [korre'rias] *npl* escapades *fpl*.
correspondencia [korrespon'denθja] *nf* correspondance *f*; ~ **directa** (*COM*) correspondance directe.
corresponder [korrespon'der] *vi* (*dinero, tarea*) revenir; (*en amor*) aimer en retour; **corresponderse** *vpr* (*amarse*) bien s'entendre; ~ **a** (*invitación*) répondre à; (*a favor, cariño*) rendre; (*convenir, ajustarse, pertenecer*) correspondre à; **al gobierno le corresponde** ... le gouvernement a pour tâche de ...; ~ **se con** correspondre à; "a quien corresponda" "à qui de droit".
correspondiente [korrespon'djente] *adj* (*respectivo*) correspondant(e); ~ (**a**) (*adecuado*) qui correspond (à).
corresponsal [korrespon'sal] *nmlf* correspondant(e); (*COM*) agent *m*.
corretaje [korre'taxe] *nm* courtage *m*.
corretear [korrete'ar] *vi* courir de droite à gauche.
corrida [ko'rriða] *nf* corrida *f*; (*carrera corta*) sprint *m*; (*CHI*) file *f*.

corrido, -a [ko'riðo, a] *adj* (avergonzado) contrit(e); (*balcón etc*) extérieur(e) ♦ *nm* (MÉX) ballade *f*; **de** ~ couramment; **un kilo** ~ un bon kilo.

corriente [ko'rriente] *adj* courant(e); (*sucso, costumbre*) habituel(le); (*común*) commun(e) ♦ *nf* courant *m*; (*tb*: ~ **de aire**) courant d'air ♦ *nm*: **el 16 del** ~ le 16 courant; **las** ~s artísticas les courants artistiques; **estar al** ~ **de** être au courant de; **seguir la** ~ **a** *algn* ne pas contrarier *qn*; **poner/tener al** ~ mettre/tenir au courant; ► **corriente alterna/continua** courant alternatif/continu; ► **corriente sanguínea** flux *msg* sanguin.

corrientemente [ko'rriente] *adv* en général.

corrigiendo *etc* [korri'xjendo] *vb* *V* **corregir**.

corrija *etc* [ko'rrixa] *vb* *V* **corregir**.

corrillo [ko'rri'lo] *nm* petit groupe *m*.

corrimiento [korri'mjento] *nm*: ~ **de tierras** glissement *m* de terrain.

corro [k'orro] *nm* cercle *m*; **hacer** ~ **aparte** faire bande à part; **jugar al** ~ faire la ronde.

corroborar [korro'bo'rar] *vt* corroborer.

corroer [korro'er] *vt* corroder; (*subj*: *envidia*) ronger; **corroerse** *vpr* se désagréger.

corromper [korrom'per] *vt* pourrir; (*aguas*) polluer; (*fig*: *costumbres, moral*) corrompre; (: *juez etc*) corrompre, soudoyer; **corromperse** *vpr* pourrir; (*costumbres*) se corrompre; (*persona, justicia*) se laisser soudoyer.

corrosivo, -a [korro'si'bo, a] *adj* corrosif (-ive).

corroyendo *etc* [korro'yendo] *vb* *V* **corroer**.

corrupción [korrup'tθjon] *nf* putréfaction *f*; (*fig*) corruption *f*.

corrupto, -a [ko'rrupto, a] *adj* corrompu(e).

corsario [kor'sarjo] *nm* corsaire *m*.

corso [kor'se] *nm* corset *m*.

corso, -a [k'orso, a] *adj* corse ♦ *nm/f* Corse *m/f*.

cortacésped [korta'θespeð] *nm* tondeuse *f* (à gazon).

cortado, -a [kor'ta'ðo, a] *adj* (*leche*) tourné(e); (*con cuchillo*) coupé(e); (*piel, labios*) craquelé(e); (*tímido*) coïncé(e) ♦ *nm* café *m* avec un nuage de lait; **estar** ~ être coïncé(e); **quedarse** ~ rester sans voix.

cortadora [korta'ðora] *nf* coupure *f*.

cortadura [korta'ðura] *nf* coupure *f*; ~s *npl* (restos) chutes *fpl*.

cortafuego [korta'fwego] *nm* coupe-feu *m* *inv*.

cortante [kor'tante] *adj* (*viento*) glacial(e);

(*frío*) mordant(e); (*fig*) acerbe.

cortapisa [korta'pisa] *nf* obstacle *m*, difficulté *f*; **sin** ~s sans ambages.

cortar [kor'tar] *vt* couper; (*discusión*) interrompre; (*piel, labios*) fendre ♦ *vi* couper; (*viento*) être glacial(e); (*AM*: *TELEC*) racrocher; **cortarse** *vpr* se couper; (*turbarse*) se troubler; (*TELEC*) s'interrompre; (*leche*) tourner; ~ **el paso** (*a* *algn*) barrer le passage (à *qn*); ~ **por lo sano** trancher dans le vif; ~ **de raíz** tuer dans l'œuf; ~ **se el pelo** se (faire) couper les cheveux; ~ **se el dedo** se couper le doigt; **se le cortan los labios** ses lèvres se gercent.

cortaños [korta'unos] *nm* *inv* coupeongles *m* *inv*.

corte ['korte] *nm* coupure *f*; (*de pelo, vestido*) coupe *f*; (*de tela*) pièce *f*; (*de helado*) tranche *f* napolitaine ♦ *nf* (*real*) cour *f*; **me da** ~ **pedírselo** cela m'embête de le lui demander; ¡**qué** ~ **le di** je lui ai rabattu son caquet!; **las C**-s le parlement espagnol; **hacer la** ~ **a** *algn* faire la cour à *qn*; ► **corte de corriente/de luz** coupure de courant/d'électricité; ► **corte de mangas** bras *m* d'honneur; ► **Corte Internacional de Justicia** Cour internationale de justice; ► **corte y confección** confection *f*.

cortedad [korte'ðað] *nf* (*de tiempo*) manque *m*; (*fig*) timidité *f*; **no me gusta la** ~ **de esta falda** cette jupe est bien trop courte.

cortear [korte'xar] *vt* courtoiser.

cortejo [kor'texo] *nm* cortège *m*; ► **cortejo fúnebre** cortège funèbre.

cortés [kor'tes] *adj* courtois(e), poli(e).

cortesía [korte'sia] *nf* courtoisie *f*, politesse *f*; **de** ~ (*visita, carta*) de courtoisie.

corteza [kor'teθa] *nf* (*de árbol*) écorce *f*; (*de pan, queso*) croûte *f*; (*de fruta*) peau *f*; ► **corteza terrestre** écorce *o* croûte terrestre.

cortijo [kor'tixo] *nm* ferme *f*.

cortina [kor'tina] *nf* rideau *m*; ► **cortina de humo** rideau de fumée.

corto, -a [k'orto, a] *adj* court(e); (*tímido*) timide, timoré(e); (*tonto*) bouché(e) ♦ *nm* (*CINE*) court-métrage *m*; ~ **de lucas** bête; ~ **de oído** dur(e) d'oreille; ~ **de vista** myope; **quedarse** ~ ne pas être à la hauteur.

cortocircuito [kortoθir'kwito] *nm* court-circuit *m*.

cortometraje [kortome'traje] *nm* court-métrage *m*.

Coruña [ko'rupa] *nf*: **La** ~ la Corogne.

coruñés, -esa [koru'nes, esa] *adj* de la Corogne ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de la Corogne.

corva ['korβa] *nf* jarret *m*.

corzo, **-a** ['korθo, a] *nm/f* chevreuil (chevette).

cosa ['kosa] *nf* chose *f*; (*asunto*) affaire *f*; *es ~ de una hora* c'est l'affaire d'une heure; *como si tal ~* comme si de rien n'était; *eso es ~ mía* c'est mon affaire; *llévate tus ~s* prends tes affaires; *es poca ~* ce n'est pas grand-chose; *¡qué ~ más rara!* comme c'est drôle!; *eso son ~s de la edad* c'est de son o leur âge; *tal como están las ~s* vu l'état actuel des choses; *lo que son las ~s* c'est drôle, la vie; *las ~s como son* les choses étant ce qu'elles sont.

cosaque, **-a** [ko'sako, a] *adj* cosaque ♦ *nm/f* Cosaque *m/f*.

coscorrón [kosko'rɔn] *nm* coup *m* sur la tête; *darse un ~* se cogner la tête.

cosecha [ko'setʃa] *nf* récolte *f*; (*de vino*) cru *m*.

cosechadora [kosetʃa'dora] *nf* moissonneuse-batteuse *f*.

cosechar [kose'tʃar] *vt* récolter ♦ *vi* faire la récolte.

coser [ko'ser] *vt* coudre; *~ algo a algo* coudre qch à qch.

cosido [ko'siðo] *nm* couture *f*.

cosmética [kos'metika] *nf* cosmétique *f*.

cosmético, **-a** [kos'metiko, a] *adj*, *nm* cosmétique *m*.

cosmonauta [kosmo'nauta] *nm/f* cosmonaute *m*.

cosmopolita [kosmopo'lita] *adj* cosmopolite.

cosmos ['kosmos] *nm* cosmos *m*.

coso ['koso] *nm* arènes *fpl*; (*VEN, CSUR: fam: chisme*) machin *m*.

cosquillas [kos'ki'las] *nfpl*: *hacer ~* chatouiller; *tener ~* être chatouilleux (-euse).

cosquilleo [koski'leo] *nm* chatouillement *m*.

costa ['kosta] *nf* (*GEO*) côte *f*; *~s nfpl* (*JUR*) dépens *mpl*; *a ~* (*COM*) au coût; *a ~ de* aux dépens de; (*trabajo*) à force de; (*grandes esfuerzos*) au prix de; (*su vida*) au péril de; *a toda ~* coûte que coûte, à tout prix; ► **Costa Brava/del Sol** Costa Brava/del Sol; ► **Costa Azul/Cantábrica/de Marfil** Côte d'Azur/cantabrique/d'Ivoire.

costado [kos'taðo] *nm* côté *m*; *de ~* (*dormir etc*) sur le côté; *español por los 4 ~s* espagnol jusqu'au bout des ongles; *rodeado por los 4 ~s* encerclé de tous côtés.

costal [kos'tal] *nm* sac *m*.

costalada [kosta'laða] *nf*: *darse o pegarse una ~* faire une mauvaise chute.

costanera [kosta'nera] (*AM*) *nf* chemin *m*

côtier.

costar [kos'tar] *vt, vi* coûter; *me cuesta hablarle* j'ai du mal à lui parler; *¿cuánto cuesta?* combien ça coûte?; *te ~a caro* (*fig*) cela va ta coûter cher.

Costa Rica [kosta'rika] *nf* Costa Rica *f*.

costarricense [kostarri'tense], **costarriqueño**, **-a** [kostarri'keño, a] *adj* costarricien(ne), de Costa Rica ♦ *nm/f* Costarricien(ne).

coste ['koste] *nm* (*COM*): *~ promedio* prix *msg* moyen; *a precio de ~* à prix coûtant; *el ~ de la vida* le coût de la vie; *V tb costo*; ► **costes fijos** prix *mpl* fixes.

costear [koste'ar] *vt* payer; (*COM*) financer; (*NAÚT*) longer la côte de; **costearse** *vpr* rentrer dans ses frais, couvrir ses frais.

costeño, **-a** [kos'teño, a] (*AM*) *adj* (*persona*) de la côte ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la côte.

costero, **-a** [kos'tero, a] *adj* côtier(-ière).

costilla [kos'ti'la] *nf* (*ANAT*) côte *f*; (*CULIN*) côtelette *f*.

costo ['kosto] *nm* coût *m*, prix *msg*; (*esp AM*) *V* **coste**; ► **costo directo/de expedición/de sustitución** coût direct/d'expédition/de remplacement; ► **costo unitario** prix unitaire.

costosamente [kos'tosamente] *adv* avec effort, difficilement.

costoso, **-a** [kos'toso, a] *adj* coûteux (-euse); (*difícil*) difficile.

costra ['kostra] *nf* (*de suciedad*) couche *f*; (*MED, de cal etc*) croûte *f*.

costumbre [kos'tumbre] *nf* coutume *f*, habitude *f*; (*tradición*) coutume; *como de ~* comme d'habitude.

costura [kos'tura] *nf* couture *f*.

costurera [kustu'rera] *nf* couturière *f*.

costurero [kustu'tero] *nm* boîte *f* à couture.

cota ['kota] *nf* (*GEO*) cote *f*; (*fig*) niveau *m*, degré *m*.

cotarro [ko'tarro] *nm*: *dirigir el ~* mener la danse.

cotejar [kote'xar] *vt*: *~ (con)* comparer (à o avec).

cotejo [ko'texo] *nm* comparaison *f*.

cotelé [kote'le] *nm* (*CHI*) velours *msg*.

cotice etc [ko'tiðe] *vb V* cotizar.

cotidiano, **-a** [koti'djano, a] *adj* quotidien(ne).

cotilla [ko'ti'la] *nm/f* commère *f*.

cotillear [koti'le'ar] *vi* faire des commérages.

cotilleo [koti'leo] *nm* commérages *mpl*.

cotización [kotiθa'θjon] *nf* (*COM*) cours *m*; (*de club, del trabajador*) cotisation *f*.

cotizado, **-a** [koti'θaðo, a] *adj* bien coté(e).

cotizar [koti'θar] *vt* (COM) coter; (pagar) cotiser ♦ *vi* (trabajador) cotiser; **cotizar-se** *vpr* (fig) être bien coté; ~ **se** a (COM) être coté à.

coto ['koto] *nm* (tb: ~ **de caza**) réserve *f*; (CHI) goitre *m*; **poner** ~ **a** mettre fin à.

cotorra [ko'torra] *nf* (loro) perruche *f*; (fam: persona) pie *f*.

COU [kou] (ESP) sigla *m* (= Curso de Orientación Universitario) Terminale.

covacha [ko'batʃa] *nf* caveau *m*.

coyote [ko'jote] *nm* coyote *m*; (MEX: fam) guide *m*.

coyuntura [kojun'tura] *nf* articulation *f*, jointure *f*; (fig) conjoncture *f*, occasion *f*; **esperar una** ~ favorable attendre une conjoncture favorable, attendre l'occasion favorable.

coz [koθ] *nf* ruade *f*.

CP (AM) sigla *m* (= computador personal) PC *m* (= personal computer).

C.P. abr = (Código (ESP) o Casilla (AM) Postal) code postal.

C.P.A. sigla *f* = Caja Postal de Ahorros.

CPN (ESP) sigla *m* (= Cuerpo de la Policía Nacional) gendarmerie nationale.

cps abr (= caracteres por segundo) cps (= caractères par seconde).

crac [krak] *nm* krach *m*.

cráneo ['kraneo] *nm* crâne *m*; **ir de** ~ aller droit au désastre.

craso, -a ['kraso, a] *adj* (error etc) crasse.

cráter ['krater] *nm* cratère *m*.

creación [krea'θjon] *nf* création *f*.

creador, a [krea'ðor, a] *adj*, *nm/f* créateur (-trice).

crear [kre'ar] *vt* créer; **crearse** *vpr* se créer.

creativo, -a [krea'tiβo, a] *adj* créatif(-ive).

crecer [kre'θer] *vi* grandir; (pelo) pousser; (ciudad) s'agrandir; (río) grossir; (riqueza, odio) augmenter; (cólera) monter; **crecerse** *vpr* s'enorgueillir.

creces ['kreθes]: **con** ~ *adv* (pagar) au centuple.

crecida [kre'θiða] *nf* crue *f*.

crecido, -a [kre'θiðo, a] *adj*: **estar** ~ avoir grandi; (planta) avoir poussé.

creciente [kre'θjente] *adj* croissant(e); **cuarto** ~ premier quartier *m*.

crecimiento [kreθi'mjento] *nm* croissance *f*; (de planta) pousse *f*; (de ciudad) agrandissement *m*.

credenciales [kreðen'θjales] *nfpl* lettres *fpl* de créance.

credibilidad [kreðiβili'ðað] *nf* crédibilité *f*.

crédito ['kreðito] *nm* crédit *m*; **a** ~ à crédit; **dar** ~ **a** accorder crédit à, croire; ~ **al consumido** crédit à la consommation; **ser digno de** ~ être digne de confiance;

~ **rotativo o renovable** crédit à renouvellement automatique.

credo ['kreðo] *nm* credo *m*.

crédulo, -a ['kreðulo, a] *adj* crédule.

creencia [kre'enθja] *nf* croyance *f*.

creer [kre'er] *vt*, *vi* croire; **creerse** *vpr* (considerarse) se croire; (aceptar) croire; ~ **en** croire en; **¡ya lo creo!** je crois o pense bien; **creo que no/sí** je crois que non/oui; **no se lo cree** il n'y croit pas; **se cree** alguien il a une bonne opinion de lui.

creíble [kre'iβle] *adj* croyable.

creído, -a [kre'iðo, a] *adj* présomptueux (-euse).

crema ['krema] *adj* inv (color) crème inv ♦ *nf* crème *f*; (para zapatos) cirage *m*; **la** ~ **de la sociedad** la crème de la société; ► **crema de afeitar** crème à raser; ► **crema de cacao** beurre *m* de cacao; ► **crema de champiñones/de espárragos** velouté *m* de champignons/d'asperges; ► **crema hidratante** crème hydratante; ► **crema pastelera** crème pâtissière.

cremallera [krema'lera] *nf* fermeture *f* éclair ®.

crematorio [krema'torjo] *nm* (tb: **homo** ~) four *m* crématoire.

cremoso, -a [kre'moso, a] *adj* crémeux (-euse).

crep, **crêpe** ['krepe] *nf* crêpe *f*.

crepé [kre'pe] *nm* crêpe *m*.

crepitar [krepi'tar] *vi* crépiter.

crepúsculo [kre'puskulo] *nm* crépuscule *m*.

crespo, -a ['krespo, a] *adj* crépu(e).

crespón [kres'pon] *nm* crépon *m*, crêpe *m*.

cresta ['kresta] *nf* crête *f*.

Creta ['kreta] *nf* Crète *f*.

cretino, -a [kre'tino, a] *adj* crétin(e).

creyendo etc [kre'jendo] *vb* V **creer**.

creyente [kre'jente] *nm/f* croyant(e).

creyó etc [kre'jo] *vb* V **creer**.

crezca etc [kreθka] *vb* V **crecer**.

cría ['kria] *vb* V **criar** ♦ *nf* (de animales) élevage *m*; (cachorro) petit *m*; V **tb** **crío**.

criada [kri'aða] *nf* bonne *f*; V **tb** **criado**.

criadero [kria'ðero] *nm* élevage *m*.

criadillas [kria'ðilas] *nfpl* (de res) testicules *mpl*; (setas) truffes *fpl*.

criado, -a [kri'aðo, a] *nm/f* domestique *m/f*.

criador [kria'ðor] *nm* éleveur *m*.

crianza [kri'anθa] *nf* allaitement *m*; (formación) éducation *f*; (de animales) élevage *m*; **vino de** ~ grand cru *m*.

criar [kri'ar] *vt* allaiter, nourrir; (educar) éduquer, élever; (parásitos) produire; (animales) élever ♦ *vi* avoir des petits; **criarse** *vpr* être élevé; (formarse) se former.

criatura [kria'tura] *nf* créature *f*; (*niño*) gosse *m*.

criba ['kriβa] *nf* crible *m*; (*fig*) crible, tamis *m*.

cribar ['kriβar] *vt* cribler, tamiser.

crimen ['krimen] *nm* crime *m*; ► **crimen pasional** crime passionnel.

criminal [krimi'nal] *adj* criminel(le); (*tiempo, viaje etc*) horrible ♦ *nm/f* criminel(le).

crin [krin] *nf* (*tb*: ~es) crinière *f*.

crio, -a ['krio, a] (*fam*) *nm/f* bébé *m*; (*más mayor*) marmot *m*.

criollo, -a [kri'o'lo, a] *adj* créole; (*AM*) indigène ♦ *nm/f* Créole *m/f*; (*AM*) indigène *m/f*.

cripta ['kripta] *nf* crypte *f*.

críquet ['kriket] *nm* cricket *m*.

crisálida [kri'saliða] *nf* chrysalide *f*.

crisantemo [krisan'temo] *nm* chrysanthème *m*.

crisis ['krisis] *nf* inv crise *f*; ► **crisis nerviosa** dépression *f* nerveuse.

crisma ['krisma] *nf*: romperle la ~ a alg (f) casser la figure à qn.

crisol [kri'sol] *nm* (*TEC*) creuset *m*; (*fig*) fonte *f*.

crispación [krispa'θjon] *nf* crispation *f*.

crispar [kris'par] *vt* crisper; **crispase** *vpr* se crisper; **ese ruido me crispa los nervios** ce bruit me porte sur les nerfs.

crystal [kris'tal] *nm* verre *m*; (*QUÍM*) cristal *m*; (*de ventana*) vitre *f*; ~es *nml* (trozos rotos) bouts *mpl* de verre; **de ~ en verre**; ► **crystal ahumado** verre fumé; ► **crystal de roca** cristal de roche.

crystalera [krista'lera] *nf* verrière *f*.

cristería [kristale'ria] *nf* verrerie *f*; (*tienda*) atelier *m* de vitrier.

crystalice etc [krista'liθe] *vb* *V* **crystalizar**.

crystalino, -a [krista'liño, a] *adj* cristallin(e) ♦ *nm* cristallin *m*.

crystalizar [kristali'θar] *vi* cristalliser; (*fig*) se cristalliser; **crystalizarse** *vpr* se cristalliser.

crístiandad [kristjan'dað] *nf* chrétienté *f*.

crístianismo [kristja'nismo] *nm* christianisme *m*.

crístiano, -a [kris'tjano, a] *adj*, *nm/f* chrétien(ne); **hablar en ~** parler espagnol; (*fig*) parler clairement.

Cristo ['kristo] *nm* le Christ; (*crucifijo*) **crucifix** *m*; **armar un ~** faire du chahut.

Cristóbal [kris'toβal] *nm*: ~ Colón Christophe Colomb.

críterio [kri'terjo] *nm* critère *m*; (*opinión*) avis *m*; (*discernimiento*) discernement *m*, jugement *m*; (*enfoque*) attitude *f*, démarche *f*; **lo dejo a su ~** la décision vous appartient.

crítica ['kritika] *nf* critique *f*; **la ~** (*TEATRO*

etc) la critique; *V* *tb* **crítico**.

críticar [kriti'kar] *vt* (*censurar*) critiquer; (*novela, película*) faire la critique de ♦ *vi* critiquer.

crítico, -a ['kritiko, a] *adj*, *nm/f* critique *m/f*.

crítique etc [kriti'ke] *vb* *V* **críticar**.

Croacia [kro'aθja] *n* Croatie *f*.

croar [kro'ar] *vi* coasser.

croata [kro'ata] *adj* croate ♦ *nm/f* Croate *m/f*.

croché [kro'tʃe] *nm* crochet *m*; **hacer ~** faire du crochet.

croissant(t) [krwa'san] *nm* (*CULIN*) croissant *m*.

crol ['krol] *nm* crawl *m*.

cromado [kro'maðo] *nm* chromage *m*.

cromo ['kromo] *nm* chrome *m*; (*para niños*) vignette *f*.

cromosoma [kromo'soma] *nm* chromosome *m*.

crónica ['kronika] *nf* chronique *f*; ► **crónica deportiva/de sociedad** rubrique *f* sportive/mondaine.

crónico, -a ['kroniko, a] *adj* (*tb fig*) chronique.

cronología [kronolo'xia] *nf* chronologie *f*.

cronológico, -a [krono'loxiko, a] *adj*: **orden ~** ordre *m* chronologique.

cronometrar [kronome'trar] *vt* chronométrer.

cronómetro [kro'nometro] *nm* chronomètre *m*.

croqueta [kro'keta] *nf* croquette *f*.

croquis ['krokis] *nm* inv croquis *msg*.

cruasán [krwa'san] *nm* (*CULIN*) croissant *m*.

cruce ['kruθe] *vb* *V* **cruzar** ♦ *nm* croisement *m*; (*miradas*) rencontre *f*; (*de carreteras*) carrefour *m*; (*TELEC etc*) interférence *f*;

lucos de ~ feux *mpl* de croisement; ► **cruce de peatones** passage *m* clouté.

crucero [kru'θero] *nm* (*barco*) croiseur *m*; (*viaje*) croisière *f*.

crucial [kru'θjal] *adj* crucial(e).

crucificar [kruθifi'kar] *vt* (*tb fig*) crucifier.

crucifijo [kruθi'fixo] *nm* crucifix *msg*.

crucifique etc [kruθi'fike] *vb* *V* **crucificar**.

crucigrama [kruθi'vrama] *nm* mots *mpl* croisés.

crudeza [kru'ðeθa] *nf* (*de clima*) rigueur *f*; (*de palabras etc*) dureté *f*.

crudo, -a ['kruðo, a] *adj* cru(e); (*invierno etc*) rigoureux(-euse) ♦ *nm* pétrole *m* brut; (*PE*) serpillière *f*.

cruel [krwel] *adj* cruel(le).

crueldad [krwel'ðað] *nf* cruauté *f*.

cruelmente ['krwelmente] *adv* cruellement.

cruento, -a ['krwento, a] *adj* sanglant(e).

crujido [kru'xiðo] *nf* craquement *m*.

crujiente [kru'xjente] *adj* (*galleta*) cro-

quant(e); (*pan*) croustillant(e).
crujir [kru'xir] *vi* craquer; (*dientes*) grincer; (*nieve, arena*) crisser.
cruquier [kru'pjier] *nm* croupier *m*.
crustáceo [kru'staθeo] *nm* crustacé *m*.
cruz [kruθ] *nf* croix *fsg*; (*de moneda*) pile *f*;
 con los brazos en ~ les bras en croix;
 ► **cruz gamada** croix gammée; ► **Cruz Roja** Croix-Rouge *f*.
cruza ['kruθa] (*AM*) *nf* (*BIO*) croisement *m*.
cruzada [kru'θaða] *nf* croisade *f*; *V tb* cruzado.
cruzado, -a [kru'θaðo, a] *adj* croisé(e); (*en calle, carretera*) de travers ♦ *nm* croisé *m*.
cruzar [kru'θar] *vt* croiser; (*calle, desierto*) traverser; (*palabras*) échanger; **cruzarse** *vpr* se croiser; ~ **le la cara a** *algn* donner une gifle à *qn*; ~ **se con** *algn* croiser *qn*; ~ **se de brazos** (*tb fig*) se croiser les bras.
c.s.f. *abr* (= *costo, seguro y flete*) caf (= *coût, assurance, frêt*).
CSIC [θe'sik] (*ESP*) sigla *m* (= *Consejo Superior de Investigaciones Científicas*) ≈ CNRS *m* (= *Centre national de la recherche scientifique*).
cta *abr* = *cuenta*.
cta. cto. *abr* (= *carta de crédito*) *V carta*.
cte. *abr* (= *corriente, de los corrientes*) courant.
CTNE sigla *f* = *Compañía Telefónica Nacional de España*.
ctra *abr* (= *carretera*) Rte (= *route*).
c/u *abr* (= *cada uno*) *V cada*.
cuaco ['kwako] *nm* (*AM: pey*) canasson *m*.
cuaderno [kwa'ðerno] *nm* bloc *m* notes; (*de escuela*) cahier *m*; ► **cuaderno de bitácora** (*NÁUT*) livre *m* de bord.
cuadra ['kwaðra] *nf* écurie *f*; (*AM: ARO*) pâté *m* de maisons.
cuadrado, -a [kwa'ðraðo, a] *adj* (*tb fam*) carré(e) ♦ *nm* (*MAT*) carré *m*; **metro/kilómetro** ~ mètre *m*/kilomètre *m* carré.
cuadragésimo, -a [kwa'ðra'xesimo, a] *adj*, *nm/f* quarantième *m/f*.
cuadrángulo [kwa'ðrangulo, a] *nm* quadrangle *m*.
cuadrante [kwa'ðrante] *nm* quadrant *m*.
cuadrar [kwa'ðrar] *vt* (*MAT*) élever au carré; (*PE*) garer ♦ *vi* (*TIP*) justifier; **cuadrarse** *vpr* (*soldado*) se mettre au garde-à-vous; ~ (**con**) (*informaciones*) correspondre (à); (*cuentas*) s'accorder (avec); ~ **por la derecha/izquierda** (*TIP*) justifier à droite/gauche.
cuadrícula [kwa'ðrikula] *nf* quadrillage *m*.
cuadrículado, -a [kwa'ðniku'laðo, a] *adj*: **papel** ~ papier *m* quadrillé.
cuadrilátero [kwa'ðri'latero] *nm* (*DEPORTE*) ring *m*; (*GEOM*) quadrilatère *m*.
cuadrilla [kwa'ðri'la] *nf* (*de obreros etc*)

équipe *f*; (*de ladrones, amigos*) bande *f*.
cuadro ['kwaðro] *nm* tableau *m*; (*cuadrado*) carré *m*; (*DEPORTE, MED*) équipe *f*; (*POL, MIL, tb de bicicleta*) cadre *m*; **a/de** ~s à carreaux; ► **cuadro de mandos** tableau de bord.
cuadrupedo [kwa'ðrupeðo] *adj* quadrupède.
cuádruple ['kwa'ðruple] *adj* quadruple.
cuadruplicar [kwa'ðrupli'kar] *vt*, **cuadruplicarse** *vpr* quadrupler.
cuádruplo, -a ['kwa'ðruplo, a] *adj* = **cuádruple**.
cuajada [kwa'xaða] *nf* lait *m* caillé; *V tb* cuajado.
cuajado, -a [kwa'xado, a] *adj*: ~ **de** (*fig*) plein(e) de.
cuajar [kwa'xar] *vt* (*leche*) cailler; (*sangre*) coaguler; (*huevo*) faire durcir ♦ *vi* (*CULIN, nieve*) prendre; (*fig: planes*) aboutir; (: *acuerdo*) marcher; (: *idea*) se réaliser;
cuajarse *vpr* (*leche*) se cailler; ~ **algo** de remplir *qch* de.
cuajo ['kwaxo] *nm*: **de** ~ (*arrancar etc*) à la racine.
cual [kwal] *adv* comme, tel que, tel un ♦ *pron*: **el/la** ~ lequél(laquelle), qui; **los/las** ~es lesquels(lesquelles), qui; **lo** ~ ce qui, ce que; **allá cada** ~ chacun ses goûts; **son a** ~ **más gandul** ils sont tous plus fainéants les uns que les autres; **cada** ~ chacun; **con o por lo** ~ c'est pour quoi; **del** ~ duquel, dont; **tal** ~ tel quel.
cuál [kwal] *pron* (*interrogativo*) lequél, laquelle, lesquels, lesquelles ♦ *adj* (*esp AM: fam*): ¿~es **primos**? quels cousins?
cualesquier(a) [kwa'les'kjer(a)] *pl* de **cualquier(a)**.
cualidad [kwa'li'ðað] *nf* qualité *f*.
cualificado, -a [kwa'lifi'kaðo, a] *adj* qualifié(e).
cualquier(a) [kwa'kjer(a)] (*pl* **cualesquiera**) *adj* (*indefinido*) n'importe quel(le); (*tras sustantivo*) quelconque ♦ *pron*: ~a quiconque, n'importe qui; (*a la hora de escoger*) n'importe lequél(laquelle); ~ **día de estos un de ces jours**; **no es un hombre** ~ ce n'est pas n'importe qui; **en ~ momento** à n'importe quel moment; **en ~ parte** n'importe où; **eso ~a lo sabe hacer** ça, n'importe qui peut le faire; **es un ~a c'est un pas-grand-chose**; ~a **que sea** (*objeto*) quel(le) que ce soit; (*persona*) qui que ce soit.
cuán [kwan] *adv* combien, comme.
cundo ['kwando] *adv* quand ♦ *conj* quand, lorsque; (*puesto que*) puisque, du moment que; (*si*) si ♦ *prep*: **yo, ~ niño** ... moi, quand j'étais petit ...; **aun ~** même si, même quand; **aun ~ no sea así** même

si ce n'est pas le cas; ~ **más/menos** tout au plus/au moins; **de ~ en ~** de temps en temps, de temps à autre; **ven ~ quieras** viens quand tu voudras.

cuándo ['kwando] *adv* quand, lorsque; ¿desde ~?, ¿de ~ acá? depuis quand?

cuantía [kwan'tia] *nf* montant *m*; (*val/a*) qualité *f*, importance *f*; **de mayor/menor** ~ important/sans importance.

cuantioso, -a [kwan'tjoso, a] *adj* considérable.

PALABRA CLAVE

cuanto, -a ['kwanto, a] *adj* **1** (*todo*): **tiene todo cuanto desea** il a tout ce qu'il veut; **le daremos cuantos ejemplares necesite** nous vous donnerons autant d'exemplaires qu'il vous en faudra; **cuantos hombres la ven la admiran** tous les hommes qui la voient l'admirent

2: unos cuantos: había unos cuantos periodistas il y avait quelques journalistes

3 (+ más): cuanto más vino bebás peor te sentirás plus tu boiras de vin plus tu te sentiras mal; **cuanto más tiempo estemos mejor plus on reste mieux** c'est

♦ *pron* **1: tome cuanto/cuantos quiera** prends-en autant que tu voudras

2: unos cuantos quelques-uns

♦ *adv*: **en cuanto: en cuanto profesor es excelente** comme professeur, il est excellent; **en cuanto a mí** quant à moi; *V tb antes*

♦ *conj* **1: cuanto más lo pienso menos me gusta** plus j'y pense moins ça ne me plaît

2: en cuanto: en cuanto llegue/llegué dès qu'il arrive/arriva.

cuánto, -a ['kwanto, a] *adj* (*exclamativo*) que de, quel(le); (*interrogativo*) combien de ♦ *pron, adv* combien; ¡cuánta gente! que de gens!; ¿~ tiempo? combien de temps?; ¿~ cuesta? combien ça coûte?; ¿a ~s estamos? le combien sommes-nous?; ¿~ hay de aquí a Bilbao? combien y-a-t'il d'ici à Bilbao?; ¡~ me alegro! comme je suis content!; Señor no sé ~s Monsieur Untel.

cuarenta [kwa'renta] *adj inv, nm inv* quarante *m inv*; *V tb sesenta*.

cuarentena [kwaren'tena] *nf* quarantaine *f*.

cuarentón, -ona [kwaren'ton, ona] *adj, nm/f* quadragénaire *m/f*.

cuaresma [kwa'resma] *nf* carême *m*.

cuarta ['kwarta] *adj empan m*; (*MÚS*) quarte *f*; *V tb cuarto*.

cuartear [kwarte'ar] *vt* dépecer; **cuartearse** *vpr* se lézarder; (*pared*) se fendre; (*piel*) se crevasser; (*pintura*) s'écailler.

cuartel [kwar'tel] *nm* caserne *f*; **no dar ~** ne pas faire de quartier; ► **cuartel general** quartier *m* général.

cuartelazo [kwarte'laño] *nm* putsch *m*, coup *m* d'État.

cuarteto [kwar'teto] *nm* quatuor *m*.

cuartilla [kwar'ti'la] *nf* feuillet *m*.

cuartillo [kwar'ti'lo] *nm* chopine *f*.

cuarto, -a ['kwarto, a] *adj* quatrième ♦ *nm* (*MAT*) quart *m*; (*habitación*) chambre *f*, pièce *f*; (*ZOOL*) quartier *m*; **no tener un ~** ne pas avoir un sou; ► **cuarto**

creciente/menguante premier/dernier quartier; ► **cuarto de baño/de estar** salle *f* de bains/de séjour; ► **cuartos de final** (*DEPORTE*) quarts *mpl* de finale;

► **cuarto de hora** quart d'heure; ► **cuarto de huéspedes** chambre d'amis;

► **cuarto de kilo** une demi-livre; ► **cuarto**

delantero/trasero avant-/arrière-

train *m*; *V tb sexto*.

cuarzo ['kwarθo] *nm* quartz *m*.

cuate, -a ['kwate, a] *nm/f* (*CAM, MÉX*) jumeau(-elle); (*fam*) copain(copine).

cuatrero [kwa'trero] *nm* (*AM*) voleur *m* de bétail.

cuatrienio [kwa'trienjo] *nm* période *f* de quatre ans.

cuatrillizos, -as [kwatri'liθos, as] *nm/fpl* quadruplés(-ées).

cuatrimstral [kwatrim'stral] *adj* tous les quatre mois.

cuatrimstre [kwatri'mestre] *nm* période *f* de quatre mois.

cuatro ['kwatro] *adj inv, nm inv* quatre *m inv*; *V tb seis*.

cuatrocientos, -as [kwatro'θjentos, as] *adj* quatre cents; *V tb seiscientos*.

Cuba ['kuβa] *nf* Cuba *m*.

cuba ['kuβa] *nf* cuve *f*, tonneau *m*; (*tina*) cuve; **estar como una ~** (*fam*) être rond(e).

cubalibre [kuβa'liβre] *nm* rhum *m* coca.

cubano, -a [ku'βano, a] *adj* cubain(e) ♦ *nm/f* Cubain(e).

cubata [ku'βata] *nm* (*fam*) long drink *m*.

cupero [ku'βero] *nm*: **a ojo de buen ~** à vue de nez.

cupertería [kuβerte'ria] *nf* ménage *m*.

cupeta [ku'βeta] *nf* cuvette *f*, bac *m*.

cúbico, -a ['kuβiko, a] *adj* cubique.

cubiculo [ku'βikulo] *nm* alcôve *f*.

cubierta [ku'βjerta] *nf* couverture *f*; (*neu-mático*) pneu *m*; (*NAUT*) pont *m*.

cubierto, -a [ku'βjerto, a] *pp* de **cubrir** ♦ *adj* couvert(e); (*vacante*) pourvu(e) ♦ *nm*

couvert *m*; ~ **de** couvert(e) de, recouvert(e) de; **a o bajo ~** à l'abri; **precio del**

~ prix *msg* par personne.

cubil [ku'βil] *nm* manière *f*, gîte *m*.

cubilete [kuβi'lete] *nm* gobelet *m*, cornet *m*.

cubito [ku'βito] *nm*: ~ de hielo glaçon *m*.

cubo ['kuβo] *nm* (*MAT, GEOM*) cube *m*; (*recipiente*) seau *m*; (*TEC*) tambour *m*; ► **cubo de la basura** poubelle *f*.

cubrecama [kuβre'kama] *nm* couvre-lit *m*, dessus *msg* de lit.

cubrir [ku'βrir] *vt* couvrir; (*esconder*) cacher; (*polvo, nieve*) recouvrir, couvrir; (*vacante*) pourvoir à; **cubrirse** *vpr* se couvrir; **lo cubrieron** les eaux les eaux l'ont englouti; **el agua casi me cubría** je n'avais presque pas pied; ~ de couvrir de; ~se de se couvrir de, se recouvrir de; ~se de gloria se couvrir de gloire.

cucaracha [kuka'ratʃa] *nf* cafard *m*.

cuchara [ku'tʃara] *nf* cuiller *f* o cuillère *f*; (*TEC*) benne *f* preneuse.

cucharada [kutʃa'raða] *nf* cuillerée *f*; ► **cucharada colmada/rasa** cuiller *f* o cuillère *f* pleine à ras bord/rase.

cucharadita [kutʃara'ðita] *nf* cuillerée *f* à café.

cucharilla [kutʃa'riʎa] *nf* petite cuiller *f* o cuillère *f*.

cucharón [kutʃa'ron] *nm* louche *f*.

cuchichear [kutʃitʃe'ar] *vi* chuchoter.

cuchicheo [kutʃitʃeo] *nm* chuchotement *m*.

cuchilla [ku'tʃiʎa] *nf* lame *f*.

cuchillada [kutʃi'ʎaða] *nf* coup *m* de couteau; (*herida*) estafilade *f*.

cuchillo [ku'tʃiʎo] *nm* couteau *m*.

cuchitril [kutʃi'tril] (*pey*) *nm* taudis *msg*, bouge *m*.

cucilllas [ku'kliʎas] *npl*: **en** ~ accroupi(e).

cuco, -a ['kuko, a] *adj* (*mono*) joli(e); (*as-tuto*) malin(-igne) ♦ *nm* coucou *m*.

cucurucho [kuku'rutʃo] *nm* cornet *m*; **hela-do de** ~ cornet de glace.

cuece *etc* ['kweθe] *vb* *V* **cocer**.

cuele *etc* ['kwele] *vb* *V* **colar**.

cuelgue *etc* ['kwelwe] *vb* *V* **colgar**.

cuello ['kwelʎo] *nm* cou *m*; (*de ropa*) col *m*; (*de botella*) goulot *m*; ► **cuello a la caja/alto/de pico** col rond/roulé/en *V*; ► **cuello uterino** col de l'utérus.

cuenca ['kwenka] *nf* (*tb*: ~ del ojo) orbite *f*; (*GEO*: valle) vallée *f*; (: fluvial) bassin *m*.

cuenco ['kwenko] *nm* bol *m*.

cuenta ['kwenta] *vb* *V* **contar** ♦ *nf* compte *m*; (*en restaurante*) addition *f*; (*de collar*) grain *m*; **a fin de** ~s au bout du compte; **en resumidas** ~s en bref; **ajustar las** ~s a **algn** régler son compte à **qn**; **caer en la** ~ **y être**; **llevar la** ~ **de algo** faire le compte de **qch**; **eso corre de mí** ~ c'est moi qui m'en charge o occupe; (*yo pago*)

c'est moi qui paie; **dar** ~ **de rendre** compte de; **darse** ~ **de algo** se rendre compte de **qch**; **echar** ~s faire le point; **perder la** ~ **de ne pas se rappeler**; **tener en** ~ **tenir compte de**; **por la** ~ **que me etc trae j'ai etc intérêt**; **trabajar por su** ~ **travailler à son compte**; **abonar una cantidad en** ~ **a algn** créditer le compte de **qn** d'une somme; **liquidar una** ~ **régler un compte**; **más de la** ~ (*fam*) plus que de raison; ► **cuenta a plazo (fijo)** compte de dépôt; ► **cuenta atrás** compte à rebours; ► **cuenta común** compte joint; ► **cuenta corriente** compte courant; ► **cuenta de ahorros** compte épargne; ► **cuenta de asignación** compte d'affectation; ► **cuenta de caja/de capital/de crédito** compte caisse/capital/client; ► **cuenta de gastos e ingresos** compte de dépenses et de recettes; ► **cuenta por cobrar/por pagar** somme *f* à percevoir/à payer.

cuentagotas [kwenta'yotas] *nm* inv compte-gouttes *m* inv; **a o con** ~ (*fam, fig*) au compte-gouttes.

cuentakilómetros [kwentaki'lometros] *nm* inv compteur *m* kilométrique; (*velocimetro*) compteur de vitesse.

cuentista [kwen'tista] *nm/f* (*mentiroso*) baratineur(-euse); (*fantasioso*) fantaisiste *m/f*; (*LIT*) conteur(-euse).

cuento ['kwento] *vb* *V* **contar** ♦ *nm* conte *m*; (*patraña*) histoire *f*; **es el** ~ **de nunca acabar** c'est une histoire à n'en plus finir; **eso no viene a** ~ **ceci n'a rien à voir**; **tener mucho** ~ **être très comédien**; **vivir del** ~ **vivre de l'air du temps**; ► **cuento chino** histoire à dormir debout; (*fam*) bobard *m*; ► **cuento de hadas** conte de fées.

cuerda ['kwerða] *nf* corde *f*; (*de reloj*) ressort *m*; **dar** ~ **a un reloj** remonter une montre; ► **cuerda floja** corde raide; ► **cuerdas vocales** cordes vocales; *V tb* cuerdo.

cuerdo, -a ['kwerðo, a] *adj* sensé(e); (*prudente*) sage, prudent(e).

cuerear [kwere'ar] (*AM*) *vt* écorcher, dépouiller.

cuerno ['kwerno] *nm* corne *f*; (*MUS*) cor *m*; **mandar a algn al** ~ **envoyer qn paître**; **y un** ~ **l mon ceil**; **poner los** ~s **a (fam)** faire porter des cornes à; ► **cuerno de caza** corne de chasse.

cuero ['kwero] *nm* cuir *m*; (*CARIB: fam!*) pute *f* (*fam!*); **en** ~s tout(e) nu(e); ► **cuero cabelludo** cuir chevelu.

cuerpo ['kwerpo] *nm* corps *msg*; (*GEOM*) solide *m*; (*fig*) partie *f* principale; **a** ~ **sans manteau**; **luchar** ~ **a** ~ **lutter corps à**

corps; **tomar** ~ (*plan etc*) prendre corps;
 ► **cuerpo de bomberos** régiment *m* de sapeurs-pompiers; ► **cuerpo diplomático** corps diplomatique.

cuervo ['kwerβo] *nm* corbeau *m*; (*CSUR*) vautour *m*.

cuesta ['kwesta] *vb* *V* **costar** ♦ *nf* pente *f*; (*en camino etc*) côte *f*; **ir** ~ **arriba/abajo** monter/descendre; **este trabajo se me hace muy** ~ **arriba** (*fig*) j'ai du mal à faire ce travail; **a** ~ **s** sur le dos.

cuestión [kwes'tjɔn] *nf* question *f*; (*riña*) dispute *f*, querelle *f*; **en** ~ **de** en matière de; **eso es otra** ~ **ça** c'est une autre histoire; **es** ~ **de** c'est une question de.

questionar [kwes'tjo'nar] *vt* contester.

questionario [kwes'tjo'narjo] *nm* questionnaire *m*.

cueva ['kweβa] *nf* grotte *f*, caverne *f*; ~ **de ladrones** caverne de voleurs.

cueza etc ['kweθa] *vb* *V* **cocer**.

cuidado, -a [kwi'ðaðo] *adj* soigné(e) ♦ *nm* précaution *f*; (*preocupación*) souci *m*; (*de los niños etc*) soin *m* ♦ *excl* attention!; **eso me trae sin** ~ **ça** je m'en fiche; **estar al** ~ **de** s'occuper de; **tener** ~ **faire** attention; ~ **con el perro** attention au chien; ► **cuidados intensivos** soins *mpl* intensifs.

cuidadosamente [kwiðaðosamente] *adv* soigneusement; (*con precaución*) prudemment.

cuidadoso, -a [kwiðaðoso, a] *adj* soigneux(-euse); (*prudente*) prudent(e).

cuidar [kwi'ðar] *vi* soigner; (*niños, casa*) s'occuper de ♦ *vi*: ~ **de** prendre soin de; **cuidarse** *vpr* prendre soin de soi; ~ **se** **de** **hacer** prendre soin de faire; ¡**cúdate!** prends soin de toi!, fais attention à toi!

cuita ['kwita] *nf* souci *m*; (*pena*) peine *f*.

culantro [ku'lantro] *nm* coriandre *f*.

culata [ku'lata] *nf* crosse *f*; **le salió el tiro por la** ~ **ça** a été l'arroseur arrosé.

culatazo [kula'taθo] *nm* recul *m*.

culebra [ku'leβra] *nf* couleuvre *f*.

culebrear [kuleβre'ar] *vi* serpenter.

culebrón [kuleβron] *nm* (*fam*) série *f* télévisée.

culera [ku'lera] *nf* fond *m*; (*parche*) pièce *f*.

culinario, -a [kuli'narjo, a] *adj* culinaire.

culminación [kulmina'tjɔn] *nf* point *m* culminant.

culminante [kulmi'nante] *adj* culminant(e).

culminar [kulmi'nar] *vi* culminer.

culo ['kulo] *nm* (*fam!*) cul *m* (*fam!*); (*en botella: final*) fond *m*; ¡**vamos de** ~! (*fam*) nous voilà bien!; ¡**vete a tomar por** ~! (*fam!*) va te faire enculer! (*fam!*).

culpa ['kulpə] *nf* faute *f*; (*JUR*) culpabilité *f*; ~ **s** *npl* (*REL*) fautes *fpf*; **echar la** ~ **a** **algn** accuser qn; **por** ~ **de** à cause de;

tengo la ~ **c'est de ma** **faute**.

culpabilidad [kulpabili'ðað] *nf* culpabilité *f*.

culpable [kul'paβle] *adj, nm/f* coupable *m/f*; **ser** ~ (**de**) être coupable (**de**); **confesarse** ~ **plaider** coupable; **declarar** ~ **a** **algn** déclarer qn coupable.

culpar [kul'par] *vt* accuser.

cultivadora [kultiβaðora] *nf* cultivateur *m*.

cultivar [kulti'βar] *vt* cultiver; (*amistad*) entretenir.

cultivo [kul'tiβo] *nm* culture *f*; (*cosecha*) récolte *f*.

culto, -a ['kulto, a] *adj* cultivé(e); (*lenguaje*) choisi(e); (*palabra*) savant(e) ♦ *nm* culte *m*; **rendir** ~ **a** (*REL, fig*) rendre un culte à.

cultura [kul'tura] *nf* culture *f*; **la** ~ **la** **culture**.

cultural [kultu'ral] *adj* culturel(le).

culturismo [kultu'rismo] *nm* culturisme *m*.

cumbre ['kumbre] *nf* (*tb fig*) sommet *m*.

cumpleaños [kumple'aɲos] *nm inv* anniversaire *m*; ¡**feliz** ~! joyeux anniversaire!

cumplidamente [kumpliðamente] *adv* largement.

cumplido, -a [kum'pliðo, a] *adj* (*cortés*) poli(e); (*plazo*) échu(e); (*información*) complet; (*tamaño*) grand(e) ♦ *nm* compliment *m*; ~ **s** *nmpl* (*amabilidades*) politesses *fpf*; **con el servicio militar** ~ **dégagé** des obligations militaires; **visita de** ~ **visite** *f* de politesse.

cumplidor, a [kumpli'ðor, a] *adj* sérieux (-euse).

cumplimentar [kumplimen'tar] *vt* complimenter, adresser ses compliments à; (*orden*) exécuter.

cumplimiento [kumpli'mjento] *nm* accomplissement *m*; (*de norma*) respect *m*.

cumplir [kum'plir] *vt* accomplir; (*ley*) respecter; (*promesa*) tenir; (*años*) avoir ♦ *vi* (*pago*) arriver à échéance; (*plazo*) expirer; **cumplirse** *vpr* (*plazo*) expirer; (*plan, pronósticos*) se réaliser, s'accomplir; ~ **con** (*deber*) faire, remplir; (*persona*) ne pas manquer à; **hoy cumple dieciocho años** aujourd'hui il a dix-huit ans; **hacer algo por** ~ **faire** qch pour la forme, faire qch par politesse; **hoy se cumplen dos años/tres meses de** ça fait aujourd'hui deux ans/trois mois que.

cúmulo ['kumulo] *nm* tas *msg*; (*nube*) cumulus *msg*.

cuna ['kuna] *nf* berceau *m*; **canción de** ~ **berceuse** *f*.

cundir [kun'dir] *vi* (*rumor, pánico*) se répandre, se propager; (*trabajo*) avancer, progresser; (*aceite, hilo*) durir.

cuneta [ku'neta] *nf* fossé *m*.

cuña ['kuna] *nf* (TEC) coin *m*; (MED) bassin *m*; **tener ~s** (AM) avoir du piston; ► **cuña publicitaria** message *m* publicitaire.

cuñado, -a [ku'naðo, a] *nm/f* beau-frère(belle-sœur).

cuño ['kuno] *nm* (para acuñar) coin *m*; (sello) empreinte *f*.

cuota ['kwota] *nf* quota *m*; (parte proporcional) quote-part *f*; (de club etc) cotisation *f*; de ~ (AM: carretera) à péage.

cupa etc ['kupa] *vb* V **caber**.

cupé [ku'pe] *nm* coupé *m*.

cupiera etc [ku'pjera] *vb* V **caber**.

cupo ['kupo] *vb* V **caber** ♦ *nm* quote-part *f*; (MIL) contingent *m*; ► **cupo de importación** (COM) contingent d'importation; ► **cupo de ventas** quota *m* de ventes; V **excedente**.

cupón [ku'pon] *nm* billet *m*; (de resguardo) bon *m*; (COM) coupon *m*.

cúpula ['kupula] *nf* coupole *f*.

cura ['kura] *nf* guérison *f*; (tratamiento) soin *m* ♦ *nm* curé *m*; ► **cura de desintoxicación** cure *f* de désintoxication; ► **cura de urgencia** soins *mpl* d'urgence.

curación [kura'θjon] *nf* guérison *f*; (tratamiento) traitement *m*.

curado, -a [ku'raðo, a] *adj* (CULIN) séché(e); (pieles) tanné(e); **estar ~ de espantos** en avoir vu d'autres.

curandero, -a [kuran'dero, a] *nm/f* guérisseur(-euse).

curar [ku'rar] *vt* (enfermo, enfermedad: herida) guérir; (: con apósitos) panser; (CULIN) faire sécher; (cuero) tanner; **curarse** *vpr* (persona) se rétablir; (herida) se guérir.

curda ['kurða] (*fam*) *nf*: **agarrar una ~** prendre une cuite; **estar ~** être bourré(e).

curia ['kurja] *nf* (tb: ~ romana) curie *f*.

curiosamente [ku'rjosamente] *adv* curieusement; (sorprendentemente) étrangement.

curiosear [kurjose'ar] *vt* fouiner dans ♦ *vi* fouiner.

curiosidad [kurjosi'ðað] *nf* curiosité *f*; **sentir o tener ~ por o de** (hacer) être curieux(-euse) de (faire).

curioso, -a [ku'rjoso, a] *adj* curieux(-euse); (aseado) propre, soigné(e) ♦ *nm/f* (pey) curieux(-euse); ¡qué ~! comme c'est étrange!

curita [ku'rita] *nf* (AM) sparadrap *m*.

currante [ku'r'rante] *nm/f* (*fam*) bosseur(-euse).

currar [ku'r'rar], **currelar** [kurre'lar] *vi* (*fam*) bosser, trimer.

currículo [ku'rrikulo], **currículum** [ku'rrikulum] *nm* (tb: ~ vitae) curriculum

m (vitae).

curro ['kurro] *nm* (*fam*) job *m*.

cursor [kur'sar] *vt* (ESCOL) suivre; (orden etc) transmettre.

cursi ['kursi] *adj* de mauvais goût; (afectado) maniéré(e).

cursilada [kursi'laða] *nf* (cosa) objet *m* de mauvais goût.

cursilería [kursile'ria] *nf* (cosa) objet *m* de mauvais goût; (del cursi) manières *fpl*.

cursillo [kur'siʎo] *nm* cours *msg*; (de reciclaje etc) stage *m*; (de conferencias) cycle *m*.

cursiva [kur'siða] *nf* italiques *mpl*.

curso ['kurso] *nm* cours *msg*; (ESCOL, UNIV) année *f*; **en ~** (año, proceso) en cours; **dar ~ a** donner suite à; **moneda de ~ legal** monnaie *f* à cours légal; **en el ~ de** au cours de; ► **curso acelerado/por correspondencia** cours accéléré/par correspondance.

cursor [kur'sor] *nm* (INFORM) curseur *m*; (TEC) curseur, coulisseau *m*.

curtido, -a [kur'tiðo, a] *adj* (cara, cuero) tanné(e); (fig: persona) expérimenté(e), chevronné(e).

curtir [kur'tir] *vt* (pieles) tanner, corroyer; (suj: sol, viento) tanner; (fig) endurcir, aguerrir; **curtirse** *vpr* (fig) s'endurcir, s'aguerrir.

curva ['kurða] *nf* virage *m*, tournant *m*; (MAT) courbe *f*; ► **curva de rentabilidad** (COM) courbe de rentabilité.

curvilíneo, -a [kurβi'lineo, a] *adj* curviligne.

curvo, -a ['kurβo, a] *adj* courbe.

cuscús [kus'kus] *nm* couscous *msg*.

cúspide ['kuspiðe] *nf* sommet *m*; (fig) faîte *m*, comble *m*.

custodia [kus'toðja] *nf* surveillance *f*; (de hijos) garde *f*; (JUR) détention *f*; **estar bajo la ~ policial** être en garde à vue.

custodiar [kusto'ðjar] *vt* surveiller.

custodio [kus'toðjo] *nm* gardien *m*.

cutáneo, -a [ku'taneo, a] *adj* cutané(e).

cutícula [ku'tikula] *nf* cuticule *f*.

cutis ['kutis] *nm inv* peau *f*.

cutre ['kutre] (*fam*) *adj* minable.

cuyo, -a ['kujo, a] *pron* (complemento de sujeto) dont le, dont la; (: plural) dont les; (complemento de objeto) dont; (tras preposición) de qui, duquel, de laquelle; (: plural) desquels, desquelles; **la señora en cuya casa me hospedé** la dame chez qui j'étais logé; **el asunto ~s detalles** connos l'affaire dont tu connais les détails; **por ~ motivo** c'est pourquoi; **en ~ caso** auquel cas.

C.V. *abr* (= caballos de vapor) CV (= cheval vapeur); (= curriculum vitae) CV *m* (= curriculum vitae).

C y F abr (= costo y flete) port dû.

D, d

D, d nf (letra) D, d m inv; ~ **de Dolores** ≈ D comme Désiré.

D. abr (= Don) (con apellido) Monsieur m; (sólo con nombre) Don m.

dactilar [dakti'lar] adj: **huellas ~es** empreintes fpl digitales.

dádiva ['daðiβa] nf (donación) don m; (regalo) présent m.

dadivoso, -a [daði'βoso, a] adj généreux (-euse).

dado, -a ['daðo, a] pp de **dar** ♦ adj: **en un momento** ~ à un moment donné ♦ nm (para juego) dé m; ~s nmpl (juego) dés mpl; **ser ~ a hacer algo** être enclin(e) à faire qch; ~ **que** étant donné que.

daga ['dava] nf dague f.

daiquiri [dai'kiri], **daiquirí** [daiki'ri] nm daiquiri m.

dalia ['dalja] nf dahlia m.

dálmata ['dalmata] adj: **perro** ~ dalmatien m.

daltonico, -a [dal'toniko, a] adj, nm/f daltonien(ne).

daltonismo [dalto'nismo] nm daltonisme m.

dama ['dama] nf dame f; ~s nfpl (juego) dames fpl; **primera** ~ (TEATRO) premier rôle m féminin; (POL) première dame; ▶ **dama de honor** (de novia) demoiselle f d'honneur; (de reina) dame d'honneur; (en concurso) dauphine f.

damasco [da'masko] nm (tela) damas msg; (AM) abricot m.

damnificado, -a [damni'fi'kaðo, a] nm/f: **los ~s** les victimes fpl.

dance etc ['danθe] vb V **danzar**.

danés, -esa [da'nes, esa] adj danois(e) ♦ nm/f Danois(e) ♦ nm (LING) danois m.

danta ['danta] (AM) nf tapir m.

dantesco, -a [dan'tesko, a] adj dantesque.

Danubio [da'nuβjo] nm Danube m.

danza ['danθa] nf danse f.

danzar [dan'θar] vt danser ♦ vi danser; (fig: moverse) s'agiter.

danzarín, -ina [danθa'rin, ina] nm/f danseur(-euse).

dañar [da'nar] vt (mueble, cuadro, motor)

abîmer; (cosecha) endommager; (salud, reputación) nuire à; **dañarse** vpr (cosecha) se gâter.

daño, -a [da'ño, a] adj (sustancia) nocif(-ive); (animal) nuisible.

daño ['dapo] nm (a mueble, máquina) dommage m; (a cosecha, región) dégât m; (a persona, animal) mal m; ~s y perjuicios (JUR) dommages mpl et intérêts mpl; **hacer ~** (alimento) ne pas réussir; **hacer ~ a algn** (producir dolor) faire mal à qn; (fig: ofender) blesser qn; **eso me hace ~** ça ne me réussit pas; **hacerse ~** se faire mal.

DAO sigla m (= Diseño Asistido por Ordenador) DAO f (= dessin assisté par ordinateur).

PALABRA CLAVE

dar [dar] vt 1 donner; **dar algo a algn** donner qch à qn; **dar un golpe/una patada** donner un coup/un coup de pied; **dar clase** faire la classe; **dar la luz** allumer (la lumière); **dar las gracias** remercier; **dar olor** répandre une odeur; **dar de beber a algn** donner à boire à qn; V tb **paseo** y otros sustantivos

2 (causar: alegría) donner; (: problemas) causer; (: susto) faire

3 (+ n = perifrasis de verbo): **me da pena/asco** cela me désole/dégoûte; **da gusto escucharle** c'est bien agréable de l'écouter; **me da no sé qué** (reparo) cela m'embête un peu

4 (considerar): **dar algo por descontado** considérer qch comme chose faite; **lo doy por hecho/terminado** je considère que c'est fait/terminé

5 (hora): **el reloj dio las 6** la pendule sonna 6 heures; V tb **más**

6 (dar a + infin): **dar a conocer** faire connaître

♦ vi 1: **dar a** (ventana, habitación) donner sur; (botón etc) appuyer sur

2: **dar con: dimos con él dos horas más tarde** nous l'avons rencontré deux heures plus tard; **al final di con la solución** finalement j'ai trouvé la solution

3: **dar en** (blanco) atteindre; **dar en el suelo** tomber par terre; **el sol me da en la cara** j'ai le soleil dans la figure

4: **dar de sí** (zapatos, ropa) s'élargir

5: **dar para: el sueldo no da para más** ce salaire est très juste

6: **le dio por comprarse** ... il s'est mis en tête de s'acheter ...

7: **dar que** (+ infin): **dar que pensar** donner à penser; **el niño da mucho que hacer** cet enfant donne beaucoup de travail

8: **me da igual o lo mismo** ça m'est égal;

¿qué más te da? qu'est-ce que ça peut te faire?

darse *vpr* 1 se donner; darse un baño prendre un bain; darse un golpe se cogner

2: (ocurrir): se han dado muchos casos il y a eu de nombreux cas

3: darse a: darse a la bebida s'adonner à la boisson

4: darse por: darse por vencido se déclarer vaincu; darse por satisfecho s'estimer satisfait

5: se me dan bien/mal las ciencias je suis bon/mauvais en sciences

6: dárselas de: se las da de experto il joue les experts.

dardo ['darðo] *nm* dard *m*.

dársena ['darsena] *nf* darse *f*.

datar [da'tar] *vi*: ~ de dater *de*.

dátil ['datil] *nm* datte *f*.

dativo [da'tiβo] *nm* datif *m*.

dato ['dato] *nm* (detalle) fait *m*; (MAT) donnée *f*; ~s *nmpl* (información, INFORM) données *fpf*; ~s de entrada/de salida données en entrée/en sortie; ~s personales identité *fsq*.

dcha. *abr* (= derecha) *dr.* (= droite).

d. de J. C. *abr* (= después de Jesucristo)

ap. J.-C. (= après Jésus-Christ).

DDT *sigla m* (= diclorodifeniltricloroetano)

DDT *m* (= dichloro-diphényl-trichloréthane).

PALABRA CLAVE

de [de] (*de + el = del*) *prep* 1 (*gen: complemento de n*) *de*, *d'*; la casa de Isabel/de mis padres/de los Alvarez la maison d'Isabelle/de mes parents/des Alvarez; una copa de vino un verre de vin; clases de inglés cours *mpl* d'anglais

2: (posesión: con ser) es de ellos c'est à eux

3 (*origen, distancia*) *de*; soy de Gijón je suis de Gijón; salir del cine/de la casa sortir du cinéma/de la maison; de lado de côté; de atrás/delante de derrière/devant

4 (*materia*) *en*; un abrigo de lana un manteau en laine; de madera en bois

5 (*uso*) *à*; una máquina de coser/escribir une machine à coudre/écrire

6 (*traje, aspecto*): ir vestido de gris être habillé en gris, être vêtu de gris; la niña del vestido azul la fille en robe bleue; la del pelo negro celle qui a les cheveux noirs

7 (*profesión*): trabaja de profesora elle travaille comme professeur

8 (*hora, tiempo*): a las 8 de la mañana à

8 heures du matin; de día/de noche le jour/la nuit; de hoy en ocho días aujourd'hui en huit; de niño era gordo quand il était petit, il était gros

9 (*medida, distribución*): 5 metros de largo/ancho 5 mètres de long/large; de 2 en 2 de 2 en 2; uno de cada tres un sur trois

10 (*comparaciones*): más/menos de cien personas plus/moins de 100 personnes; el más caro de la tienda le plus cher du magasin; menos/más de lo pensado moins/plus qu'on ne pensait

11 (*adj + de + inf*): es difícil de creer c'est difficile à croire; eso es difícil de hacer il est difficile de faire cela

12 (*causa, modo*): no puedo dormir del calor que hace je ne peux pas dormir à cause de la chaleur; de puro tonto se le olvidó coger dinero il est si bête qu'il a oublié de prendre de l'argent; temblar de miedo/de frío tremblar de peur/de froid; de un trago d'un coup; de un solo golpe d'un seul coup

13 (*condicional + infin*): de no ser así si ce n'était pas comme ça; de ser posible si c'est possible; de no terminarlo hoy si ce n'est pas fini aujourd'hui

14: el pobre de Juan le pauvre Juan; el tonto de Carlos cet idiot de Carlos

15: de no (AM: si no) sinon; hazlo, de no ...! fais-le sinon ...!

dé [de] *vb* *v dar*.

deambular [deambu'lar] *vi* (*persona*) déambuler; (*animal*) vagabonder.

debajo [de'βaxo] *adv* dessous; ~ de sous; por ~ de en dessous *de*.

debate [de'βate] *nm* débat *m*.

debatir [deβa'tir] *vt* débattre (*de*) ♦ *vi* débattre; debatirse *vpr* (forcejeer) se débattre.

debe ['deβe] *nm* (*en cuenta*) débit *m*; el ~ y el haber l'actif *m* et le passif.

deber [de'βer] *nm* (*obligación*) devoir *m*; ~es *nmpl* (ESCOL) devoirs *mpl* ♦ *vt* devoir;

deberse *vpr*: ~se a être dû(ue) à; debo hacerlo je dois le faire; ~la dejar de fumar il devrait arrêter de fumer; debe (de) ser canadiense il doit être canadien; ¿qué/cuánto le debo? qu'est ce que/ combien est-ce que je vous dois?; queda a ~ 500 pesetas il reste à payer 500 pesetas; como debe ser comme il se doit.

debidamente [de'βiðamente] *adv* (*comportarse etc*) comme il faut; (*rellenar: documento etc*) dûment.

debido, -a [de'βiðo, a] *adj* (*cuidado, respeto*) dû(ue); ~ a en raison de; a su ~ tiempo en temps voulu; como es ~

comme il convient.

débil ['deβil] *adj* faible.

debilidad [deβili'ðað] *nf* faiblesse *f*; **tener** ~ **por** *algn/algo* avoir un faible pour *qn/qch*.

debilitar [deβili'tar] *vt* (*persona, resistencia*) affaiblir; (*cimientos*) ébranler; **debilitarse** *vpr* s'affaiblir.

débito ['deβito] *nm* (*deuda*) débit *m*.

debut [de'βu] *nm* (*artístico, profesional*) débuts *mpl*.

debutante [deβu'tante] *nm/f* débutant(e).

debutar [deβu'tar] *vi* (*en actuación*) débutter.

década ['dekaða] *nf* décennie *f*.

decadencia [deka'ðenja] *nf* (*de edificio*) délabrement *m*; (*de persona*) déchéance *f*; (*de sociedad*) décadence *f*.

decadente [deka'ðente] *adj* décadent(e).

decaer [deka'er] *vi* (*espectáculo*) perdre de son attrait; (*negocio*) dépérir; (*civilización, imperio*) devenir décadent(e); (*costumbres*) tomber en désuétude; (*éxito, afición, interés*) retomber; (*salud*) décliner.

decaído, -a [deka'iðo, a] *adj*: **estar** ~ (*desanimado*) être abattu(e).

decaiga *etc* [de'kaiva] *vb* **V decaer**.

decaimiento [dekai'mjento] *nm* abattement *m*.

decanato [deka'nato] *nm* (*cargo*) doyennerie *f*; (*lugar*) doyenné *m*.

decano, -a [de'kano, a] *nm/f* (*tb UNIV*) doyen(ne).

decanar [dekan'tar] *vt* décanter; **decanarse** *vpr*: ~ **se** *por* *se* tourner vers.

decapitar [dekapi'tar] *vt* décapiter.

decayendo *etc* [deka'jendo] *vb* **V decaer**.

decena [de'θena] *nf*: *una* ~ une dizaine.

decencia [de'θenja] *nf* décence *f*.

decenio [de'θenjo] *nm* décennie *f*.

decente [de'θente] *adj* décent(e); (*honesto*) convenable.

decepción [deθep'θjon] *nf* déception *f*.

decepcionante [deθepθjo'nante] *adj* décevant(e).

decepcionar [deθepθjo'nar] *vt* décevoir.

dechado [de'tjaðo] *nm*: **es un** ~ **de virtudes** il o elle est la vertu même.

decibelio [deθi'βeljo] *nm* décibel *m*.

decidido, -a [deθi'ðiðo, a] *adj* décidé(e); **estoy** ~ **a hacerlo** je suis décidé(e) à le faire.

decidir [deθi'ðir] *vt* décider (de) ♦ *vi* décider; **decidirse** *vpr*: ~ **se** (*a hacer algo*) se décider (à faire *qch*); ¡**decídetel** décide-toi!; ~ **se** *por* *se* décider pour.

decilitro [deθi'litro] *nm* décilitre *m*.

décima ['deθima] *nf* (*MAT*) dixième *m*; ~ *s* *nfpl* (*MED*) dixièmes *mpl* (de degré).

decimal [deθi'mal] *adj* décimal(e).

decímetro [de'θimetro] *nm* décimètre *m*.

décimo, -a ['deθimo, a] *adj, nm* dixième *m*; **V tb sexto**.

decimotavo, -a [deθimok'taβo, a] *adj, nm/f* dix-huitième *m/f*; **V tb sexto**.

decimocuarto, -a [deθimo'kwarto, a] *adj, nm/f* quatorzième *m/f*; **V tb sexto**.

decimonónico, -a [deθimo'noniko, a] *adj* (*fig*) du dix-neuvième siècle.

decimonoveno, -a [deθimono'Benno, a] *adj, nm/f* dix-neuvième *m/f*; **V tb sexto**.

decimquinto, -a [deθimo'seksto, a] *adj, nm/f* quinzième *m/f*; **V tb sexto**.

decimoséptimo, -a [deθimo'septimo, a] *adj, nm/f* dix-septième *m/f*; **V tb sexto**.

decimonsexto, -a [deθimo'seksto, a] *adj, nm/f* seizième *m/f*; **V tb sexto**.

decimotercero, -a [deθimoter'θero, a] *adj, nm/f* treizième *m/f*; **V tb sexto**.

decir [de'θir] *vt* dire; (*fam: llamar*) appeler

♦ *nm*: **es un** ~ *dison*; **decirse** *vpr*: **se dice que** ... *on* *dit que* ...; ¡**no me digas!** (*sorpresa*) *non!*; ~ **para sí** *se* *dire*; ~ (*de*) (*revelar*) *en* *dire* *long* (*sur*); ~ **por** ~ *dire* *comme ça*; **querer** ~ *vouloir* *dire*; **es** ~ *c'est-à-dire*; **ni que** ~ *tiene que* ... *il va sans* *dire que* ...; **como** *quien dice*, *como si dijéramos* *comme qui dirait*; **que diga**, *que se diga* *vraiment*; ¡**quién lo diría!** *qui l'eût cru!*; **por así** ~ *pour* *ainsi* *dire*; **el qué dirán** *le qu'en* *dira-t-on*; ¡**digal**, ¡**dígame!** (*TELEC*) *allô!*; **le dije** *que* *fuera más tarde* *je lui ai dit d'y aller plus tard*; **dicho sea de paso** *soit dit en passant*; **que ya es** ~ *ce n'est pas* *peu* *dire*; **por no** ~ *pour* *ne pas* *dire*; ¿**cómo se dice "cursi"** *en francés?* *comment* *dit-on "cursi"* *en français?*

decisión [deθi'sjon] *nf* décision *f*; **tomar una** ~ *prendre* *une* *décision*.

decisivamente [deθi'siβamente] *adv* *de* *manière* *décisive*.

decisivo, -a [deθi'siβo, a] *adj* décisif(-ive).

decisorio, -a [deθi'sorjo, a] *adj* exécutif (-ive).

declamar [dekla'mar] *vt* déclamer ♦ *vi* (*recitar*) réciter; (*pey*) déclamer.

declaración [deklara'θjon] *nf* déclaration *f*; (*JUR*) déposition *f*; **falsa** ~ (*JUR*) faux témoignage *m*; **prestar** ~ (*JUR*) faire une déposition; **tomar** ~ *a* *algn* (*JUR*) prendre la déposition de *qn*; ► **declaración de derechos** (*POL*) déclaration des droits; ► **declaración de la renta** déclaration de revenus; ► **declaración fiscal** déclaration d'impôts; ► **declaración jurada** déposition.

declarar [dekla'rar] *vt* déclarer ♦ *vi* (*para la prensa, en público*) faire une déclara-

tion; (*JUR*) faire une déposition; **declararse** *vpr* (a una chica) déclarer son amour; (*guerra, incendio*) se déclarer; ~ **culpable/inocente** a **algn** déclarer qn coupable/innocent; ~ **se culpable/inocente** se déclarer coupable/innocent.

declinación [dekli'naθjon] *nf* déclinaison *f*. **declinar** [dekli'nar] *vt* décliner ♦ *vi* (*poder*) décliner; (*fiebre*) baisser.

declive [de'kliβe] *nm* pente *f*; (*fig*) déclin *m*; **en** ~ en pente; (*fig: imperio, economía*) en déclin.

decodificador [dekoðifika'ðor] *nm* décodeur *m*.

decolaje [deko'laxe] (*AND, CHI*) *nm* décolage *m*.

decolar [deko'lar] (*AND, CHI*) *vi* décoller.

decolorante [dekolo'rante] *nm* décolorant *m*.

decolorar [dekolo'rar] *vt* décolorer.

decomisar [dekomi'sar] *vt* confisquer.

decomiso [deko'miso] *nm* confiscation *f*.

decoración [dekora'θjon] *nf* décoration *f*; (*TEATRO*) décor *m*; ► **decoración de escaparates/de interiores** décoration de vitrines/d'intérieur.

decorado [deko'raðo] *nm* décor *m*.

decorador, a [dekora'ðor, a] *nm/f* décorateur(-trice).

decorar [deko'rar] *vt* décorer.

decorativo, -a [dekora'tiβo, a] *adj* décoratif(-ive).

deco [de'koro] *nm* (*en comportamiento etc*) correction *f*.

decoroso, -a [deko'roso, a] *adj* correct(e); (*digno*) respectable.

decrecer [dekre'θer] *vi* diminuer; (*nivel de agua*) baisser; (*días*) raccourcir.

decrépito, -a [de'krepito, a] *adj* décrépit(e); (*sociedad*) en décrépitude.

decretar [dekre'tar] *vt* décréter.

decreto [de'kreto] *nm* décret *m*.

decreto-ley [de'kreto'lei] (*pl* ~s~es) *nm* décret-loi *m*.

decrezca *etc* [de'kreθka] *vb* *V* **decrecer**.

decúbito [de'kuβito] *nm* (*MED*): **en** ~ **prono/supino** sur le ventre/dos.

dedal [de'ðal] *nm* (*para costura*) dé *m*; (*fig: medida*) doigt *m*.

dedicación [deðika'θjon] *nf* (*a trabajo etc*) engagement *m*; (*de persona*) dévouement *m*; **con** ~ **exclusiva o plena** à plein temps.

dedicar [deði'kar] *vt* dédicacer; (*tiempo, dinero, esfuerzo*) consacrer; **dedicarse** *vpr*: ~ **se** a se consacrer à; ¿a qué se dedica usted? qu'est-ce que vous faites dans la vie?

dedicatoria [deðika'torja] *nf* dédicace *f*.

dedillo [de'ðiʎo] *nm*: **saber algo al** ~ **savoir** qch sur le bout des doigts.

dedique *etc* [de'ðike] *vb* *V* **dedicar**.

dedo [deðo] *nm* doigt *m*; ~ (*del pie*) orteil *m*; **contar con los** ~s compter sur les doigts; **chuparse los** ~s se régaler; a ~ (*entrar, nombrar*) avec du piston; **hacer** ~ (*fam*) faire du stop; **poner el** ~ **en la llaga** toucher le point sensible; **no tiene dos** ~s **de frente** il n'est pas très futé; **estar a dos** ~s **de être** à deux doigts de; ► **dedo anular** annulaire *m*; ► **dedo corazón** majeur *m*; ► **dedo gordo** pouce *m*; (*en pie*) gros orteil; ► **dedo índice** index *msg*; ► **dedo meñique** auriculaire *m*.

deducción [deðuk'θjon] *nf* déduction *f*.

deducir [deðu'θir] *vt* déduire.

deduje *etc* [de'ðuxe], **dedujera** *etc* [deðu'xera], **deduzca** *etc* [de'ðuθka] *vb* *V* **deducir**.

defección [defek'θjon] *nf* défection *f*.

defectivo, -a [defek'tiβo, a] *adj* déficient (-ive).

defecto [de'fekto] *nm* défaut *m*; **por** ~ (*INFORM*) par défaut.

defectuoso, -a [defek'twoso, a] *adj* défectueux(-euse).

defender [defen'der] *vt* défendre; **defenderse** *vpr*: ~ **se de algo** se défendre de qch; ~ **se contra algo/algn** se défendre contre qch/qn; ~ **se bien** (*en profesión etc*) bien se défendre; **me defiendo en inglés** (*fig*) je ne me défends pas mal en anglais.

defendible [defen'diβle] *adj* défendable.

defensa [de'fensa] *nf* (*tb JUR*) défense *f*; (*de tesis, ideas*) soutien *m* ♦ *nm* (*DEPORTE*) défense *f*; ~s *nfpl* (*MED*) défenses *fpl*; **en** ~ **propia** en légitime défense.

defensiva [defen'siβa] *nf*: **a la** ~ **sur** la défensive.

defensivo, -a [defen'siβo, a] *adj* (*movimiento, actitud*) de défense.

defensor, a [defen'sor, a] *adj* (*persona*) qui défend ♦ *nm/f* (*tb: abogado* ~) avocat(e) de la défense; (*protector*) défenseur *m*; ► **defensor del pueblo** (*ESP*) défenseur du peuple.

deferencia [defe'renθja] *nf* déférence *f*.

deferente [defe'rente] *adj* déferent(e).

deferir [defe'rir] *vt* déférer.

deficiencia [defi'θjenθja] *nf* défaut *m*; ► **deficiencia mental** déficience *f* mentale.

deficiente [defi'θjente] *adj* (*trabajo*) insuffisant(e); (*salud*) déficient(e) ♦ *nm/f*: **ser un** ~ **mental/físico** être handicapé mental/physique ♦ *nm* (*ESCOL*) mauvaise note *f*; ~ **en** insuffisant(e) *en*.

déficit ['defiθit] (*pl* ~s) *nm* déficit *m*; ► **déficit presupuestario** déficit budgétaire.

deficitario, -a [defiθi'tarjo, a] *adj* déficitaire.

defienda *etc* [de'fjenda] *vb* *V* **defender**.

defiera *etc* [de'fjera] *vb* *V* **deferir**.

definición [defini'θjon] *nf* définition *f*.

definido, -a [definiðo, a] *adj* net(te); (*LING*) défini(e); **bien** ~ (*posición, respuesta*) bien défini(e); ~ **por el usuario** (*INFORM*) définissable par l'utilisateur.

definir [defi'nir] *vt* définir.

definitivamente [defini'tiβamente] *adv* définitivement.

definitivo, -a [defini'tiβo, a] *adj* définitif (-ive); **en definitiva** définitivement; (*en conclusión, resumen*) en définitive.

defiriendo *etc* [defi'rjendo] *vb* *V* **deferir**.

deflacionario, -a [deflaθjo'naɾio, a], **deflacionista** [deflaθjo'nista] *adj* de déflation, déflationniste.

deflector [deflek'tor] *nm* déflecteur *m*.

deforestación [deforesta'θjon] *nf* déforestation *f*.

deformación [deforma'θjon] *nf* déformation *f*; ► **deformación profesional** déformation professionnelle.

deformar [defor'mar] *vt* déformer; **deformarse** *vpr* se déformer.

deforme [de'forme] *adj* difforme.

deformidad [deformi'dað] *nf* difformité *f*.

defraudar [defrau'ðar] *vt* (*a personas*) tromper; (*a Hacienda*) frauder.

defunción [defun'θjon] *nf* décès *m*; "cerrodo por ~" "fermé pour cause de décès".

degeneración [dexenera'θjon] *nf* dégradation *f*.

degenerado, -a [dexene'raðo, a] *adj, nm/f* dégénéré(e).

degenerar [dexene'rar] *vi* dégénérer; ~ **en** dégénérer en.

deglutir [deɣlu'tir] *vt, vi* déglutir.

degolladero [deɣo'la'ðero] *nm* abattoir *m*.

degollar [deɣo'lar] *vt* égorger.

degradante [devra'ðante] *adj* dégradant(e).

degradar [devra'ðar] *vt* (*tb MIL*) dégrader; (*INFORM: datos*) altérer; **degradarse** *vpr* se dégrader.

degüelle *etc* [de'ɣweɫe] *vb* *V* **degollar**.

degustación [deɣusta'θjon] *nf* dégustation *f*.

degustar [deɣus'tar] *vt* déguster.

dehesa [de'esa] *nf* pâturage *m*.

dejadez [dexa'ðeθ] *nf* laisser-aller *m*.

dejado, -a [de'xaðo, a] *adj* négligent(e).

dejar [de'xar] *vt* laisser; (*persona, empleo, pueblo*) quitter ♦ *vi*: ~ **de** arrêter de; **dejarse** *vpr* se laisser aller; ~ **a** **algn** (*hacer algo*) laisser qn (*faire qch*); ~ **de** **fumar** arrêter de fumer; **no debes de visitarles** continue à leur rendre visite; **le dejó su**

novia sa fiancée l'a quitté; **no debes de comprar un billete** n'oublie pas d'acheter un billet; **¡déjame en paz!** laisse-moi tranquille!; ~ **a un lado** laisser de côté; ~ **caer** (*objeto*) laisser tomber; (*fig: insinuar*) glisser; ~ **atrás a algn** dépasser qn; ~ **entrar/salir** laisser entrer/sortir; ~ **pasar** laisser passer; **¡déjalo!** laisse tomber!; **te dejo en tu casa** je te laisse chez toi; (*a un pasajero*) je te dépose chez toi; ~ **a algn sin algo** laisser qn sans qch; **deja mucho que desear** cela laisse beaucoup à désirer; ~ **se persuadir** se laisser convaincre; ~ **se llevar por algn/algo** se laisser entraîner par qn/qch; **¡déjate de tonterías!** arrête de dire des bêtises!

deje ['dexe], **dejo** ['dexo] *nm* accent *m*; (*sabor*) arrière-goût *m*.

del [del] = (**de** + **el**) *v* **de**.

del. abr (*ADMIN*) = **delegación**.

delación [dela'θjon] *nf* délation *f*.

delantal [delan'tal] *nm* tablier *m*.

delante [de'lante] *adv* devant ♦ *prep*: ~ **de** devant; **la parte de ~** la partie avant; **estando otros ~** devant d'autres personnes; **por ~** (**de**) par devant; ~ **mío/nuestro** (*esp CSUR: fam*) devant moi/nous.

delantera [delan'tera] *nf* (*de vestido*) devant *m*; (*coche*) avant *m*; (*TEATRO*) fau-teuil *m* d'orchestre; (*DEPORTE*) avance *f*; **llevar la ~** (**a algn**) mener (devant qn); **coger o tomar la ~** (**a algn**) devancer (qn).

delantero, -a [delan'tero, a] *adj* (*asiento, balcón*) avant; (*vagón*) de tête; (*patas de animal*) de devant ♦ *nm* (*DEPORTE*) avant *m*; ► **delantero centro** avant-centre *m*.

delatar [dela'tar] *vt* dénoncer; (*sonrisa, gesto, ropas*) trahir; **los delató a la policía** il les a dénoncés à la police.

delator, a [dela'tor, a] *adj* (*gesto, sonrisa*) révélateur(-trice) ♦ *nm/f* dénonciateur (-trice).

delco ® ['delko] *nm* delco *m* ®.

delectación [delekt'a'θjon] *nf* délectation *f*.

delegación [deleva'θjon] *nf* délégation *f*; (*MEX: comisaría*) commissariat *m*; (: *ayuntamiento*) mairie *f*; ~ **de poderes** (*POL*) délégation de pouvoirs; ► **Delegación de Educación/de Hacienda/de Trabajo** ≈ ministère *m* de l'Éducation/des Finances/du Travail.

delegado, -a [dele'vaðo, a] *nm/f* délégué(e).

delegar [dele'var] *vt*: ~ **algo en algn** déléguer qch à qn.

delegue *etc* [de'leve] *vb* *V* **delegar**.

deleitar [delei'tar] *vt* enchanter; **deleitarse** *vpr*: ~ **se con o en** prendre grand plaisir à.

deleite [de'leite] *nm* ravissement *m*.

delectrear [dele'tre'ar] *vt* épeler ♦ *vi* articuler.

deleznable [deleθ'naβle] *adj* (*calidad*) mauvais(e); (*argumento*) inconsistent(e).

delfín [del'fin] *nm* dauphin *m*.

delgadez [del'va'ðeθ] *nf* maigreur *f*; (*fineza*) minceur *f*.

delgado, -a [del'yaðo, a] *adj* maigre; (*fino*) mince.

deliberación [deliβe'raθjon] *nf* délibération *f*.

deliberado, -a [deliβe'raðo, a] *adj* délibéré(e).

deliberar [deliβe'rar] *vi*: ~ (*sobre*) délibérer (sur).

delicadamente [deli'kaðamente] *adv* délicatement.

delicadeza [delika'ðeθa] *nf* délicatesse *f*; *tener la ~ de hacer* avoir la délicatesse de faire.

delicado, -a [deli'kaðo, a] *adj* délicat(e).

delicia [de'liθja] *nf* délice *m*.

delicioso, -a [deli'θjoso, a] *adj* délicieux (-euse).

delictivo, -a [delik'tiβo, a] *adj* délictueux(-euse).

delimitar [delimi'tar] *vt* délimiter.

delincuencia [delin'kwenθja] *nf* délinquance *f*; ► **delincuencia juvenil** délinquance juvénile.

delincuente [delin'kwente] *nm/f* délinquant(e); ► **delincuente habitual** délinquant(e) récidiviste; ► **delincuente juvenil** jeune délinquant(e).

delineante [deline'ante] *nm/f* dessinateur (-trice).

delinear [deline'ar] *vt* (*proyecto*) délimiter; (*plano*) tracer.

delinquir [delin'kir] *vi* commettre un délit.

delirante [deli'rante] *adj* délirant(e).

delirar [deli'rar] *vi* délirer.

delirio [de'li'rio] *nm* délire *m*; *con ~ (fam)* à la folie; *sentir/tener ~ por algo/alg* aimer qch/qn à la folie; ► **delirios de grandeza** folie *f* des grandeurs.

delito [de'li'to] *nm* délit *m*; *en flagrante ~* en flagrant délit.

delta ['delta] *nm* delta *m*.

demacrado, -a [dema'kraðo, a] *adj* émacié(e).

demagogia [dema'voxja] *nf* démagogie *f*.

demagógico, -a [dema'voxiko, a] *adj* démagogique.

demanda [de'manda] *nf* (*tb COM, JUR*) demande *f*; (*reivindicación*) requête *f*; *hay poca/mucha ~ de este producto* la demande pour ce produit est faible/forte; *en ~ de* pour demander; *entablar ~ (JUR)* intenter une action en justice; *presentar ~ de divorcio* demander le divorce; ► **de-**

manda de mercado (*COM*) demande du marché; ► **demanda de pago** avertissement *m*; ► **demanda final** (*COM*) dernier rappel *m*; ► **demanda indirecta** (*COM*) demande induite.

demandado, -a [deman'daðo, a] *nm/f* (*JUR*) défendeur(-deresse).

demandante [deman'dante] *nm/f* (*JUR*) demandeur(-deresse).

demandar [deman'dar] *vt* demander; (*JUR*) poursuivre; ~ *a* **algn por calumnia/por daños y perjuicios** poursuivre qn en diffamation/en dommages-intérêts.

demarcación [demarka'θjon] *nf* démarcation *f*; (*zona*) zone *f*; (*jurisdicción*) circonscription *f*.

demás [de'mas] *adj*: **los ~ niños** les autres enfants *mpl* ♦ *pron*: **los/las ~** les autres; **lo ~ le reste**; **por lo ~** à part cela; **por ~** en vain; **y ~** et cetera.

demasía [dema'sia] *nf*: **en ~** en trop; **comer/beber en ~** manger/boire trop.

demasiado, -a [dema'sjaðo, a] *adj*: ~ **vino** trop de vin ♦ *adv* trop; ~ **s libros** trop de livres; **¡es ~!** c'est trop!; **es ~ pesado para levantarlo** c'est trop lourd pour être soulevé; ~ **lo sé** je ne le sais que trop bien; **hace ~ calor** il fait trop chaud.

demencia [de'menθja] *nf* démence *f*; ► **demencia senil** démence sénile.

demencial [demen'θjal] *adj* démentiel(le).

demente [de'mente] *adj, nm/f* dément(e).

democracia [demo'kraθja] *nf* démocratie *f*.

demócrata [de'mokrata] *adj, nm/f* démocrate *m/f*.

democratacristiano, -a [demokrata-krist'jano, a] *adj, nm/f* démocrate-chrétien(ne).

democráticamente [demo'kratikamente] *adv* démocratiquement.

democrático, -a [demo'kratiko, a] *adj* démocratique.

democristiano, -a [demokris'tjano, a] *adj, nm/f* = **democratacristiano**.

demográfico, -a [demo'vrafiko, a] *adj* démographique; (*instituto*) de démographie; **la explosión demográfica** l'explosion *f* démographique.

demoleador, a [demole'ðor, a] *adj* (*argumento, crítica*) destructeur(-trice); (*ataque, fuerza*) dévastateur(-trice).

demoler [demole'r] *vt* démolir.

demolición [demoli'θjon] *nf* démolition *f*.

demonio [de'monjo] *nm* (*tb fig*) démon *m*; **¡~s!** mince!; **¿cómo ~s?** comment diable?; **¿qué ~s será?** (*fam*) qu'est-ce que ça peut bien être?; **¿dónde ~ lo habré dejado?** où diable l'ai-je laissé?

demora [de'mora] *nf* retard *m*.

demorar [demo'rar] *vi* retarder ♦ *vi*: ~ **en**

(AM) mettre du temps à; **demorarse** *vpr* s'attarder; ~ **se al o en hacer algo** prendre du retard en faisant qch.

demos ['demos] *vb* **V dar**.

demonstración [demostra'θjon] *nf* démonstration *f*; (*de sinceridad*) preuve *f*.

demostrar [demo'strar] *vt* (*sinceridad*) prouver; (*afecto, fuerza*) montrer; (*funcionamiento, aplicación*) démontrer.

demostrativo, -a [demostra'tiβo, a] *adj* démonstratif(-ive).

demudado, -a [demu'ðaðo, a] *adj*: **tener el rostro** ~ avoir le visage pâle.

demudar [demu'ðar] *vt* altérer; **demudar-se** *vpr* (*expresión*) changer.

demuela *etc* [de'mwela] *vb* **V demoler**.

demuestre *etc* [de'mwestre] *vb* **V demostrar**.

den [den] *vb* **V dar**.

denegación [denexa'θjon] *nf* refus *msg*, dé-négation *f*.

denegar [dene'ɣar] *vt* refuser; (*demanda, recurso*) rejeter.

denegué *etc* [dene'ɣe] *vb* **V denegar**.

dengue ['dengue] *nm* dengue *f*.

deniego *etc* [de'njeɣo], **deniegue** *etc* [de'njeɣe] *vb* **V denegar**.

denigrante [deni'ɣrante] *adj* humiliant(e).

denigrar [deni'ɣrar] *vt* dénigrer; (*humillar*) humilier.

denodado, -a [deno'ðaðo, a] *adj* (*persona*) fougueux(-euse); (*esfuerzos*) intense.

denominación [denomina'θjon] *nf* dénomination *f*; ~ **de origen** appellation *f* d'origine.

denominador [denomina'ðor] *nm*: ~ **común** (*tb fig*) dénominateur *m* commun.

denostar [denos'tar] *vi* insulter.

denotar [deno'tar] *vi* dénoter.

densidad [densi'ðað] *nf* densité *f*; ► **densidad de caracteres** (*INFORM*) espacement *m* des caractères; ► **densidad de población** densité de population.

denso, -a ['denso, a] *adj* dense; (*humo, niebla*) épais(se); (*novela, discurso*) complexe.

dentado, -a [den'taðo, a] *adj* denté(e).

dentadura [den'taðura] *nf* denture *f*; ► **dentadura postiza** dentier *m*.

dental [den'tal] *adj* dentaire; **hilo o seda** ~ fil *m* dentaire.

dentellada [den'te'laða] *nf* morsure *f*; (*al partir, al pelear*) coup *m* de dent.

dentera [den'tera] *nf* frisson *m*; **me da** ~ ça me fait frémir.

dentición [den'ti'θjon] *nf* dentition *f*.

dentífico, -a [den'tifiko, a] *adj*: **crema o pasta dentífrica** pâte *f* dentifrice ♦ *nm* dentifrice *m*.

dentista [den'tista] *nm/f* dentiste *m/f*.

dentistería [dentiste'ria] (*COL, VEN*) *nf* cabinet *m* de dentiste.

dentística [den'tistika] (*CHI*) *nf* odontologie *f*.

dentro ['dentro] *adv* dedans ♦ *prep*: ~ **de** dans; **allí** ~ à l'intérieur; **mirar por** ~ regarder à l'intérieur; ~ **de lo posible** dans la mesure du possible; ~ **de lo que cabe** relativement; ~ **de tres meses** dans trois mois; ~ **de poco** sous peu.

denuesto [de'nwesto] *nm* outrage *m*.

denuncia [de'nunθja] *nf* plainte *f*; **hacer o poner una** ~ déposer une plainte.

denunciante [denun'θjante] *nm/f* plaignant(e).

denunciar [denun'θjar] *vt* (*en comisaría*) déposer une plainte contre; (*en prensa etc*) dénoncer.

Dep. *abr* (= *Departamento*) dépt (= *département*); = **depósito**.

deparar [depa'rar] *vt* (*oportunidad*) fournir; (*subj. futuro, destino*) réserver; **los placeres que nos deparó el viaje** les plaisirs *mpl* que ce voyage nous a procurés.

departamento [departa'mento] *nm* département *m*; (*AM*) appartement *m*; (*en mueble*) compartiment *m*; ~ **de envíos** (*COM*) service *m* des expéditions.

departir [depar'tir] *vi* s'entretenir.

dependencia [depen'denθja] *nf* dépendance *f*; (*POL*) bureau *m*; (*COM*) succursale *f*; ~s *npl* dépendances *fpl*.

dependen [depen'der] *vi*: ~ **de** dépendre de; **todo depende** tout dépend; **no depende de mí** cela ne dépend pas de moi; **depende de lo que haga él** cela dépend de ce qu'il fait.

dependienta [depen'djenta] *nf* vendeuse *f*.

dependiente [depen'djente] *adj*: ~ (**de**) dépendant(e) (de) ♦ *nm* vendeur *m*.

depilación [depila'θjon] *nf* épilation *f*.

depilar [depi'lar] *vt* épiler; **depilarse** *vpr* s'épiler.

depilatorio, -a [depila'torjo, a] *adj, nm* dépilatoire *m*.

deplorable [deplo'raβle] *adj* déplorable.

deplorar [deplo'rar] *vt* déplorer.

depondré *etc* [depon'dre] *vb* **V deponer**.

deponer [depo'ner] *vt* (*rey, gobernante*) déposer; (*actitud*) laisser libre cours à; ~ **las armas** déposer les armes.

deponga *etc* [de'ponga] *vb* **V deponer**.

deportación [deporta'θjon] *nf* déportation *f*.

deportar [depor'tar] *vt* déporter.

deporte [de'porte] *nm* sport *m*; **hacer** ~ faire du sport.

deportista [depor'tista] *adj, nm/f* sportif (-ive); **ser muy** ~ être très sportif(-ive); **ser poco** ~ ne pas être très sportif(-ive).

deportividad [deportiβi'ðað] *nf* sportivité *f*.

deportivo, -a [depor'tiβo, a] *adj* sportif (-ive) ♦ *nm* voiture *f* de sport.

deposición [deposi'tθjon] *nf* destitution *f*.

depositante [deposi'tante] *nm/f* déposant(e).

depositar [deposi'tar] *vt* déposer; **depositarse** *vpr* se déposer; ~ **la confianza** en **algn** accorder sa confiance à **qn**.

depositario, -a [deposi'tarjo, a] *nm/f*: ~ **de** **dépositaire** *m/f* de; ▶ **depositario judicial** administrateur(-trice) judiciaire.

depósito [de'posito] *nm* dépôt *m*; (*de agua, gasolina* etc) réserve *f*; **dejar dinero en** ~ **laisser** de l'argent en dépôt; ▶ **depósito de cadáveres** morgue *f*.

depravado, -a [depra'βaðo, a] *adj*, *nm/f* dépravé(e).

depravar [depra'βar] *vt* dépraver; **depravarse** *vpr* (*persona*) se dépraver.

depreciación [depreθja'tθjon] *nf* dépréciation *f*.

depreciar [depre'tθjar] *vt* déprécier; **depreciarse** *vpr* se déprécier.

depredador, a [depreða'ðor, a] *adj* prédateur(-trice) ♦ *nm* prédateur *m*.

depredar [depre'ðar] *vt* dévaliser.

depresión [depre'sjon] *nf* dépression *f*; ▶ **depresión nerviosa** dépression nerveuse.

depresivo, -a [depre'siβo, a] *adj* (*clima, ambiente*) déprimant(e); (*persona, carácter*) dépressif(-ive).

deprimente [depri'mente] *adj* déprimant(e).

deprimido, -a [depri'miðo, a] *adj* déprimé(e).

deprimir [depri'mir] *vt*, **deprimirse** *vpr* déprimer.

deprisa [de'prisa] *adv* vite; ¡~! vite!; ~ **y corriendo** vite fait bien fait.

depuesto [de'pwesto] *pp* de **deponer**.

depuración [depara'tθjon] *nf* (*tb* **POL**) épuration *f*; (*INFORM*) décontamination *f*.

depuradora [depara'ðora] *nf* station *f* d'épuration.

depurar [depu'rar] *vt* épurer; (*INFORM*) décontaminer.

depuse etc [de'puse] *vb* **V deponer**.

der. *abr* (= **derecho**) *dr.* (= **droit**).

derecha [de'retʃa] *nf* main *f* droite; (**POL**) droite *f*; **a la** ~ à droite; **a** ~s (*hacer*) bien; **de** ~s (**POL**) de droite.

derechazo [dere'tʃaθo] *nm* (**BOXEO**) droit *m*; (**TENIS**) coup *m* droit.

derechista [dere'tʃista] (**POL**) *adj* de droite ♦ *nm/f* = conservateur(-trice).

derecho, -a [de'retʃo, a] *adj* droit(e) ♦ *nm* droit *m*; (*lado*) côté *m* droit ♦ *adv* droit;

~s *nmpl* droits *mpl*; **a mano derecha** à droite; **Facultad de D** ~ **Faculté** *f* de Droit; **estudiante de D** ~ **étudiant(e)** en Droit; "reservados todos los ~s" "tous droits réservés"; ¡no hay ~! il n'y a pas de justice!; **tener** ~ **a algo** avoir droit à qch; **tener** ~ **a hacer algo** avoir le droit de faire qch; **estar en su** ~ **être** dans son droit; ▶ **derecho a voto** droit de vote; ▶ **derechos civiles** droits civiques; ▶ **derechos de patente** propriété *f* industrielle; ▶ **derecho de propiedad literaria** copyright *m*; ▶ **derecho de timbre** (**COM**) droit de timbre; ▶ **derechos humanos/de autor** droits de l'homme/d'auteur; ▶ **derecho mercantil/penal/de retención** droit commercial/pénal/de rétention; ▶ **derechos portuarios/de muelle** (**COM**) droit de mouillage/de bassin.

deriva [de'riβa] *nf*: **ir/estar a la** ~ (*tb* *fig*) aller/être à la dérive.

derivación [deriβa'tθjon] *nf* embranchement *m*; (**LING**) dérivation *f*.

derivado, -a [deri'βaðo, a] *adj* dérivé(e) ♦ *nm* dérivé *m*.

derivar [deri'βar] *vt* (*conclusión*) arriver à; (*conversación*) dévier ♦ *vi* dévier; **derivarse** *vpr*: ~se de dériver de.

dermatólogo, -a [derma'toloɣo, a] *nm/f* dermatologue *m/f*.

dérmico, -a [d'ermiko, a] *adj* dermique.

derogación [deroɣa'tθjon] *nf* abrogation *f*.

derogar [dero'ɣar] *vt* abroger; (*contrato*) annuler.

derogue etc [de'roɣe] *vb* **V derogar**.

derramamiento [derrama'mjento] *nm*: ~ **de sangre** épanchement *m* de sang.

derramar [derra'mar] *vt* (*verter*) verser; (*esparcir*) renverser; **derramarse** *vpr* se répandre; ~ **lágrimas** verser o répandre des larmes.

derrame [de'rrame] *nm* écoulement *m*; (**MED**) épanchement *m*; ▶ **derrame cerebral** hémorragie *f* cérébrale.

derrapar [derra'par] *vi* déraper.

derredor [derre'ðor] *adv*: **en** ~ **autour**.

derregado, -a [derren'gaðo, a] *adj*: **estar** ~ **être** éreinté(e); **dejar** ~ **a algn** éreinter *qn*.

derretido, -a [derre'tiðo, a] *adj* fondu(e); **estar** ~ **por algn** se mourir d'amour pour *qn*.

derretir [derre'tir] *vt* fondre; **derretirse** *vpr* fondre; (*fig*) se mourir d'amour; ~se de **calor** être en nage.

derribar [derri'βar] *vt* faire tomber; (*construcción*) abattre; (*gobierno, político*) renverser.

derribo [de'rriβo] *nm* démolition *f*; ~s *nmpl*

(*escombros*) décombres *mpl*; **materiales de** ~ gravats *mpl*.

derrita *etc* [de'rrita] *vb* *V* **derretir**.

derrocamiento [derroka'mjento] *nm* renversement *m*.

derrocar [derro'kar] *vt* (*gobierno*) renverser; (*ministro*) destituer.

derrochador, a [derrot'ja'dor, a] *adj, nm/f* dépensier(-ère).

derrochar [derro'tjar] *vt* dilapider; (*energía, salud*) déborder de.

derroche [de'rrotje] *nm* gaspillage *m*; (*de salud, alegría*) débordement *m*.

derroque *etc* [de'rroke] *vb* *V* **derrocar**.

derrota [de'rrota] *nf* dérouté *f*; (*DEPORTE, POL*) défaite *f*; **sufrir una grave** ~ subir un échec grave.

derrotar [derro'tar] *vt* vaincre; (*enemigo*) mettre en dérouté; (*DEPORTE, POL*) battre.

derrotero [derro'tero] *nm* cap *m*; **tomar otros ~s** prendre une autre voie.

derrotista [derro'tista] *adj, nm/f* défaitiste *mf*.

derruir [derru'ir] *vt* démolir.

derrumbamiento [derrumba'mjento] *nm* démolition *f*; (*desplome*) écroulement *m*; ► **derrumbamiento de tierra** éboulement *m*.

derrumbar [derrum'bar] *vt* démolir; **derrumbarse** *vpr* s'écrouler; (*esperanzas*) s'effondrer; (*persona*) se laisser aller.

derrumbe [de'rrumbe] *nm* = **derrumbamiento**.

derruyendo *etc* [derru'jendo] *vb* *V* **derruir**.

des [des] *vb* *V* **dar**.

desabastecido, -a [desa'baste'θiðo, a] *adj*: **estar ~ de algo** être dépourvu(e) de qch.

desaborido, -a [desa'bo'riðo, a] *adj* insignifiant(e).

desabotonar [desa'boto'nar] *vt* déboutonner; **desabotonarse** *vpr* se déboutonner.

desabrido, -a [desa'βriðo, a] *adj* (*comida*) insipide; (*persona*) désagréable; (*tiempo*) mauvais(e).

desabrigado, -a [desa'βri'yaðo, a] *adj* peu couvert(e); (*lugar*) ouvert(e) aux quatre vents.

desabrigar [desa'βri'yar] *vt* découvrir; **desabrigarse** *vpr* se découvrir; **me desabrigué en la cama** je me suis retrouvé sans couvertures.

desabrigue *etc* [desa'βrive] *vb* *V* **desabrigar**.

desabrochar [desa'bro'tjar] *vt* défaire; **desabrocharse** *vpr* (*cinturón*) défaire.

desacatar [desaka'tar] *vt* passer outre.

desacato [desa'kato] *nm* manque *m* de respect; (*JUR*) outrage *m*; ► **desacato a la autoridad** outrage à agent de la force

publique.

desacertado, -a [desa'θer'taðo, a] *adj* erroné(e); (*inoportuno*) mal à propos.

desacierto [desa'θjerto] *nm* erreur *f*.

desaconsejado, -a [desakonse'xaðo, a] *adj*: **estar ~** être déconseillé(e).

desaconsejar [desakonse'xar] *vt*: ~ **algo a** algn déconseiller qch à qn.

desacoplar [desako'plar] *vt* (*ELEC, TEC*) découpler.

desacorde [desa'korðe] *adj* désaccordé(e); (*opiniones*) divergent(e); **estar ~ con algo** être en désaccord avec qch.

desacostumbrarse [desakostum'brarse] *vpr* perdre l'habitude.

desacreditar [desakreði'tar] *vt* discréditer.

desactivar [desakti'βar] *vt* désamorcer.

desacuerdo [desa'kwerðo] *nm* désaccord *m*; (*disconformidad*) contradiction *f*; **en ~** en désaccord.

desafiante [desa'fjante] *adj* (*actitud*) de défi; (*persona*) avec un air de défi.

desafiar [desa'fjar] *vt* affronter; ~ **a algn a** **hacer** mettre qn au défi de faire.

desafilado, -a [desafi'laðo, a] *adj* émoussé(e).

desafinado, -a [desafi'naðo, a] *adj*: **estar ~** être désaccordé(e).

desafinar [desafi'nar] *vi* détonner; **desafinarse** *vpr* se désaccorder.

desafío [desa'fi] *nm* défi *m*.

desaforadamente [desafo'raðamente] *adv*: **gritar ~** s'égosiller.

desaforado, -a [desafo'raðo, a] *adj* (*grito*) terrible; (*ambición*) démesuré(e).

desafortunadamente [desafo'rtu'naðamente] *adv* (*desafortu'naðamente*) *adv* malheureusement.

desafortunado, -a [desafo'rtu'naðo, a] *adj* malheureux(-euse); (*inoportuno*) inopportun(e).

desafuero [desa'fwero] *nm* violation *f*.

desagradable [desa'vra'ðaβle] *adj* désagréable; **ser ~ con algn** être désagréable avec qn; **es ~ tener que hacerlo** il est désagréable d'avoir à le faire.

desagradar [desa'vra'ðar] *vi* indisposer; **me desagrada hacerlo** je n'aime pas le faire.

desagradecido, -a [desa'vraðe'θiðo, a] *adj* ingrat(e).

desagrado [desa'vraðo] *nm* mécontentement *m*; **con ~ de** mauvaise grâce.

desagraviar [desa'vra'βjar] *vt* se racheter.

desagravio [desa'vraβjo] *nm* réparation *f*; **en (señal de) ~** en (guise de) réparation.

desaguadero [desa'waðero] *nm* tuyau *m* d'écoulement.

desaguar [desa'vwar] *vt* (*pantano, liquido*) drainer ♦ *vi* s'écouler.

desagüe [de'sa'ɣwe] *nm* écoulement *m*; (*de lavadora*) vidange *f*; ► **tubo de desagüe**

tuyau *m* d'écoulement.

desaguisado [desavi'saðo] *nm* dommage *m*.

desahogadamente [desao'vaðamente] *adv* dans l'aisance.

desahogado, -a [desao'vaðo, a] *adj* aisé(e); (*espacioso*) spacieux(-euse).

desahogar [desao'var] *vt* laisser libre cours à; **desahogarse** *vpr* se soulager; **se desahogó conmigo** il s'est défoulé sur moi.

desahogo [desa'oŋo] *nm* soulagement *m*; (*comodidad*) commodité *f*; **vivir con ~** vivre dans l'aisance.

desahogue *etc* [desa'oŋe] *vb* *V* **desahogar**.

desahuciado, -a [desau'θjaðo, a] *adj* (*enfermo*) condamné(e); (*inquilino*) expulsé(e).

desahuciar [desau'θjar] *vt* (*enfermo*) condamner; (*inquilino*) expulser.

desahucio [de'sauθjo] *nm* expulsion *f*.

desairado, -a [desai'raðo, a] *adj* (*pretendiente*) éconduit(e); (*sin éxito*) infructueux(-euse); **quedar ~** être humilié(e).

desairar [desai'rar] *vt* dédaigner.

desaire [des'aire] *nm* mépris *m*; **hacer un ~ a** *algn* faire un affront à *qn*; **¿me va usted a hacer ese ~?** vous n'allez pas me faire cet affront?

desajustar [desaxus'tar] *vt* desserrer; (*planas*) déranger; **desajustarse** *vpr* se desserrer.

desajuste [desa'xuste] *nm* (*de situación*) dérèglement *m*; (*de piezas*) desserrage *m*; (*desacuerdo*) désaccord *m*; ► **desajuste económico/de horarios** décalage *m* économique/horaire.

desalar [desa'lar] *vt* dessaler.

desalentador, -a [desalenta'ðor, a] *adj* décourageant(e).

desalentar [desalen'tar] *vt* décourager; **desalentarse** *vpr* se décourager.

desaliento [desa'ljento] *vb* *V* **desalentar** ♦ *nm* découragement *m*.

desaliñado, -a [desali'naðo, a] *adj* (*descuidado*) négligé(e); (*persona*) négligent(e).

desalijo [desa'lijo] *nm* négligence *f*.

desalmado, -a [desal'maðo, a] *adj* méchant(e), cruel(le).

desalojar [desalo'xar] *vt* (*salir de*) quitter; (*expulsar*) déloger; (*líquido, aire*) déplacer; **la policía desalojó el local** la police a évacué les locaux.

desalojo [desa'loxo] *nm* évacuation *f*.

desalquilar [desalki'lar] *vt* quitter; **desalquilar** *vpr* se vider (de ses occupants).

desamarrar [desama'rrear] *vt*: ~ *un buque* larguer les amarres.

desamor [desa'mor] *nm* froideur *f*.

desamparado, -a [desampa'raðo, a] *adj* (*persona*) désemparé(e); (*lugar: expuesto*) exposé(e); (: *desierto*) déserté(e).

desamparar [desampa'rar] *vt* abandonner.

desamparo [desam'paro] *nm* délaissement *m*.

desamueblado, -a [desamwe'βlaðo, a] *adj* démeublé(e).

desandar [desan'dar] *vt*: ~ *lo andado* o *el camino* revenir sur ses pas.

desanduve *etc* [desan'dube], **desanduviera** *etc* [desandu'βjera] *vb* *V* **desandar**.

desangelado, -a [desanxe'laðo, a] *adj* tristounet(te).

desangrar [desan'grar] *vt* saigner; **desangrarse** *vpr* se vider de son sang; (*morir*) rendre l'âme.

desanimado, -a [desani'maðo, a] *adj* déprimé(e); (*espectáculo, fiesta*) boudé(e).

desanimar [desani'mar] *vt* décourager; (*deprimir*) déprimer; **desanimarse** *vpr* se décourager.

desánimo [de'sanimo] *nm* manque *m* d'entrain; (*desaliento*) découragement *m*.

desanudar [desanu'ðar] *vt* défaire; (*fig*) débrouiller.

desapacible [desapa'θiβle] *adj* orageux (-euse); (*carácter*) désagréable.

desaparecer [desapare'θer] *vi* disparaître ♦ *vt* (*AM: POL*) faire disparaître; ~ *de vista* (*fig*) disparaître de la circulation.

desaparecido, -a [desapare'θiðo, a] *adj* disparu(e) ♦ *nm/f* (*AM: POL*) disparu(e); ~s *nmpl* disparus *mpl*.

desaparezca *etc* [desapa'reθka] *vb* *V* **desaparecer**.

desaparición [desapari'θjon] *nf* disparition *f*.

desapasionado, -a [desapasjo'naðo, a] *adj* impartial(e).

desapego [desa'peŋo] *nm* indifférence *f*; (*a dinero*) désintéressement *m*.

desapercibido, -a [desaperθi'βiðo, a] *adj*: **pasar ~** passer inaperçu(e); **me cogió ~** il m'a pris au dépourvu.

desaplicado, -a [desapli'kado, a] *adj* inattentif(-ive).

desaprensión [desapren'sjon] *nf* manque *m* de scrupules.

desaprensivo, -a [desapren'siβo, a] *adj* sans scrupules ♦ *nm/f* personne *f* sans scrupules.

desaprobación [desaproβa'θjon] *nf* désapprobation *f*.

desaprobar [desapro'βar] *vt* désapprouver.

desaprovechado, -a [desaproβe'tʃaðo, a] *adj* gâché(e).

desaprovechar [desaproβe'tʃar] *vt* (*oportunidad, tiempo*) perdre; (*comida, tela*) ne pas apprécier; (*talento*) gâcher.

desapruebe etc [desa'prweβe] vb V **desaprobar**.

desarmador [desarma'dor] (MEX) nm tour-nevis msg.

desarmar [desar'mar] vt désarmer; (*mueble, máquina*) démonter; **desarmarse** vpr (*romperse*) se casser; (*ser desarmable*) se démonter.

desarme [de'sarme] nm désarmement m; ~ **nuclear** désarmement nucléaire.

desarraigado, -a [desarra'i'aðo, a] adj déraciné(e).

desarraigar [desarra'i'yar] vt (*tb fig*) déraciner; **desarraigarse** vpr se déraciner.

desarraigo [desa'rrai'yo] nm déracinement m.

desarraigue etc [desa'rrai'ye] vb V **desarraigar**.

desarrapado, -a [desarra'paðo, a] adj V **desharrapado**.

desarreglado, -a [desarre'ɣlaðo, a] adj (*habitación, atuendo*) en désordre; (*hábitos, vida*) désordonné(e).

desarreglar [desarre'ɣlar] vt (*peinado, habitación*) mettre en désordre; (*planes, horario*) déranger.

desarreglo [desa'rre'ɣlo] nm désordre m; (*en horarios*) irrégularité f; ~s nmpl (MED) troubles mpl.

desarrollado, -a [desarro'laðo, a] adj développé(e).

desarrollar [desarro'lar] vt développer; (*planta, semilla*) faire pousser; (*plan etc*) mettre au point; **desarrollarse** vpr se développer; (*hechos, reunión*) se dérouler; **la acción se desarrolla en Roma** l'action f se déroule à Rome.

desarrollo [desa'rro'lo] nm développement m; (*de acontecimientos*) déroulement m; **país en vías de ~** pays msg en voie de développement; **la industria está en pleno ~** l'industrie f est en plein essor.

desarropar [desarro'par] vt découvrir; **desarroparse** vpr se découvrir.

desarrugar [desarru'yar] vt défroisser; (*frente, entrecejo*) déplier.

desarrugue etc [desa'rru'ye] vb V **desarrugar**.

desarticulado, -a [desartiku'laðo, a] adj (*bomba*) désamorcé(e); (*máquina*) désarticulé(e); (*comando, organización*) démantelé(e).

desarticular [desartiku'lar] vt (*huesos*) disloquer; (*mecanismo, bomba*) désamorcer; (*grupo terrorista*) démanteler.

desaseado, -a [desase'aðo, a] adj malpropre; (*desaliñado*) négligent(e).

desaseo [desa'seo] nm (*personal*) malpropreté f; (*en vivienda*) laisser-aller m.

desasga etc [de'sas'ya] vb V **desasir**.

desasir [desa'sir] vt (*soltar*) lâcher; **desasirse** vpr: ~se (de) se défaire (de).

desasistir [desasis'tir] vt négliger.

desasosegar [desasose'yar] vt inquiéter; **desasosegarse** vpr s'inquiéter.

desasosegué etc [desasose'ɣe], **desasoseguemos** etc [desasose'ɣemos] vb V **desasosegar**.

desasosiego [desaso'sjeɣo] vb V **desasosegar** ♦ nm inquiétude f; (POL) agitation f.

desasosiegue etc [desaso'sjeɣue] vb V **desasosegar**.

desastrado, -a [desas'traðo, a] adj (*desaliñado*) négligé(e); (*descuidado*) négligent(e).

desastre [de'sastre] nm désastre m; (*fam: persona*) catastrophe f; ¡qué ~! quel désastre!; **la función fue un ~** le spectacle a été un désastre; **ir hecho un ~** être négligé.

desastrosamente [desas'trosamente] adv de manière désastreuse.

desastroso, -a [desas'troso, a] adj désastreux(-euse); **ser ~ para (hacer)** être nul quand il s'agit de (faire).

desatado, -a [desa'taðo, a] adj furieux (-euse).

desatar [desa'tar] vt (*nudo*) défaire; (*cordones, cuerda*) dénouer; (*perro, prisionero*) détacher; (*protesta, odio*) déchaîner; **desatarse** vpr se défaire; (*perro, prisionero*) se détacher; (*tormenta*) se déchaîner; ~se en injurias se répandre en injures; **se le desató la lengua** ça lui a délié la langue.

desatascador [desataska'dor] nm débouchoir m.

desatascar [desatas'kar] vt (*cañería*) déboucher; (*carro, ruedas*) libérer; **desatascarse** vpr (*cañería*) se déboucher; (*tráfico*) se fluidifier.

desatasque etc [desa'taske] vb V **desatascar**.

desatención [desaten'θjon] nf inattention f; **tener la ~ de hacer** avoir l'indélicatesse de faire.

desatender [desaten'der] vt (*consejos, súplicas*) ignorer; (*trabajo, hijo*) négliger.

desatento, -a [desa'tento, a] adj impoli(e); **estar ~** être distrait(e).

desatienda etc [desa'tjenda] vb V **desatender**.

desatinado, -a [desati'naðo, a] adj immoderé(e).

desatinar [desati'nar] vi déraisonner.

desatino [desa'tino] nm folie f; (*falta de juicio*) manque m de jugement; **decir ~s** raconter des bêtises.

desatornillar [desatorni'lar] vt (*tornillo*) dévisser; (*estructura*) démonter; **des-**

atornillarse *vpr* (*ver vt*) se dévisser; se démonter.

desatrancar [desatran'kar] *vt* (*puerta*) débarrer; (*cañería*) déboucher.

desatranque *etc* [desa'tranke] *vb* *V* **desatrancar**.

desautorice *etc* [desauto'riθe] *vb* *V* **desautorizar**.

desautorización [desautoriθa'θjon] *nf* (*de manifestación, medida*) interdiction *f*.

desautorizado, -a [desautori'θaðo, a] *adj* (*persona*) non autorisé(e); (*huelga, medida*) interdit(e).

desautorizar [desautori'θar] *vt* (*oficial*) désavouer; (*informe, declaraciones*) désapprouver; (*huelga, manifestación*) interdire.

desavendré *etc* [desaβen'dre] *vb* *V* **desavenir**.

desavenencia [desaβe'nenθja] *nf* désaccord *m*; (*discordia*) conflit *m*.

desavenga *etc* [desa'βenga] *vb* *V* **desavenir**.

desavenido, -a [desaβe'niθo, a] *adj* désuni(e); **ellos están ~s** ils ne s'entendent pas.

desavenir [desaβe'nir] *vt* brouiller; **desavenirse** *vpr* se brouiller; **~se con algn** se brouiller avec qn.

desaventajado, -a [desaβenta'xaθo, a] *adj* défavorisé(e).

desaviene *etc* [desa'βjene], **desaviniendo** *etc* [desaβi'njendo] *vb* *V* **desavenir**.

desayunar [desaju'nar] *vt*: **~ algo** prendre qch au petit déjeuner ♦ *vi* prendre le petit déjeuner; **desayunarse** *vpr* prendre le petit déjeuner; **~ con café** prendre du café au petit déjeuner.

desayuno [desa'juno] *nm* petit déjeuner *m*.

desazón [desa'θon] *nf* malaise *m*; (*fig*) contrariété *f*.

desazonar [desaθo'nar] *vt* inquiéter; **desazonarse** *vpr* se faire du souci.

desbancar [desβan'kar] *vt* (*campeón, director*) détrôner; (*en cariño, estima*) supplanter.

desbandada [desβan'daða] *nf* débandade *f*; **~ general** panique *f* générale; **a la o en ~** (*salir etc*) à la débânde.

desbandarse [desβan'darse] *vpr* se débânder.

desbanque *etc* [des'βanke] *vb* *V* **desbancar**.

desbarajuste [desβara'xuste] *nm* pagaille *f*; **¡qué ~!** quelle pagaille!

desbaratar [desβara'tar] *vt* déranger; (*plan*) bouleverser; **desbaratarse** *vpr* (*máquina*) se dérégler; (*peinado*) se défaire.

desbarrar [desβa'r rar] *vi* divaguer.

desbastar [desβas'tar] *vt* (*TEC*) dégrossir;

(*persona*) éduquer.

desbloquear [desβloke'ar] *vt* (*COM, negociaciones*) débloquer; (*tráfico*) rétablir.

desbocado, -a [desβo'kaθo, a] *adj* (*caballo*) emballé(e); (*cuello*) détendu(e); (*herra-mienta*) émoussé(e); (*fig*) galopant(e).

desbocarse [desβo'karse] *vpr* s'emballer.

desbordamiento [desβorða'mjento] *nm* (*IN-FORM, de río*) débordement *m*.

desbordante [desβor'ðante] *adj* (*fig*) débordant(e); **estar ~ de** être débordant(e) de; (*local*) être plein(e) à craquer de.

desbordar [desβor'ðar] *vt* déborder; (*fig: paciencia, tolerancia*) pousser à bout; (*: previsiones, expectativas*) dépasser ♦ *vi* déborder; **desbordarse** *vpr*: **~se (de)** déborder (de); **estar desbordado de trabajo** être débordé de travail; **~se de alegría** déborder de joie.

desbravar [desβra'βar] *vt* dresser.

descabalado, -a [deskaβa'laθo, a] *adj* dépareillé(e).

descabalar [deskaβa'lar] *vi*: **~ (de)** descendre (de).

descabalgue *etc* [deska'βalγe] *vb* *V* **descabalar**.

descabellado, -a [deskaβe'laθo, a] *adj* fantaisiste.

descabellar [deskaβe'lar] *vt* (*TAUR*) estoquer.

descabezado, -a [deskaβe'θaðo, a] *adj* décapité(e); (*insensato*) écervelé(e).

descabezar [deskaβe'θar] *vt*: **~ un sueño** faire un petit somme; **descabezarse** *vpr* (*fam*) s'arracher les cheveux.

descafeinado, -a [deskafei'naθo, a] *adj* décaféiné(e); (*fam: obra, proyecto*) qui manque de corps ♦ *nm* décaféiné *m*.

descalabrar [deskala'βrar] *vt* blesser à la tête; (*perjudicar*) porter atteinte à; **descalabrarse** *vpr* se faire une blessure à la tête.

descalbro [deska'laβro] *nm* revers *msg*; (*daño*) coup *m*.

descalce *etc* [des'kalθe] *vb* *V* **descalzar**.

descalificar [deskali'fikar] *vt* (*DEPORTE*) disqualifier; (*desacreditar*) discréditer.

descalifique *etc* [deskali'fike] *vb* *V* **descalificar**.

descalzar [deskal'θar] *vt* déchausser; (*zapato*) ôter; **descalzarse** *vpr* se déchausser.

descalzo, -a [des'kalθo, a] *adj* (*persona*) pieds nus; (*fig*) sans un sou; **estar/ir (con los pies) ~(s)** être/aller pieds nus.

descambiar [deskam'bjar] *vt* (*COM*) échanger.

descaminado, -a [deskami'naθo, a] *adj*: **estar o ir ~** se leurrer; **en eso no anda usted muy ~** sur ce point vous ne vous

trompez pas tout à fait.

descamisado, -a [deskami'saðo, a] *adj* torse nu.

descamisarse [deskami'sarse] (CHI) *vpr* enlever sa chemise.

descampado [deskam'paðo] *nm* terrain *m* vague; **comer al ~** pique-niquer.

descansado, -a [deskan'saðo, a] *adj* reposant(e); (oficio, actividad) facile; **estar/ sentirse ~** être/se sentir reposé(e).

descansar [deskan'sar] *vi* reposer ♦ *vi* (reposar) se reposer; (no trabajar) faire une pause; (dormir) se coucher; (cadáver, restos) reposer; ~ (sobre o en) (mueble, muro) reposer (contre o sur); ¡que descansel reposez-vous bien!; ¡descansen! (MIL) repos!; **descanse en paz** qu'il repose en paix.

descansillo [deskan'siño] *nm* palier *m*.

descanso [des'kanso] *nm* repos *msg*; (en el trabajo) pause *f*; (alivio) soulagement *m*; (TEATRO, CINE) entracte *m*; (DEPORTE) mi-temps *msg*; **día de ~** jour *m* de congé; ~ por enfermedad/maternidad congé *m* maladie/de maternité; **tomarse unos días de ~** prendre quelques jours de congé.

descapitalizado, -a [deskapitali'taðo, a] *adj* au capital réduit.

descapotable [deskapo'taβle] *nm* (tb: coche ~) décapotable *f*.

descaradamente [deska'raðamente] *adv* effrontément.

descarado, -a [deska'raðo, a] *adj* éhonté(e); (insolente) effronté(e).

descarga [des'karva] *nf* déchargement *m*; (MIL) décharge *f*.

descargador [deskarka'ðor] *nm* dockeur *m*.

descargar [deskarka'var] *vi* décharger; (golpe) envoyer; (nube, tormenta) déverser; (cólera) faire passer; (de una obligación) libérer de; (de culpa) déclarer innocent ♦ *vi* décharger; (tormenta) éclater; (nube) crever; ~ en (río) se jeter dans; **descargarse** *vpr* se décharger; ~se de (penas) se soulager de; (responsabilidades) se décharger de.

descargo [des'karvo] *nm* (de obligación) libération *f*; (COM) crédit *m*; (de conciencia) soulagement *m*; (JUR) décharge *f*; ~ de una acusación réfutation *f* d'une accusation.

descargue etc [des'karve] *vb* V **descargar**.

descarnado, -a [deskarna'ðo, a] *adj* (mejillas) creux(-euse); (brazos) décharné(e); (reportaje, estilo) cru(e).

descaro [des'karo] *nm* effronterie *f*; (insolencia) impudence *f*; ¡qué ~! quel toupet!

descarriar [deska'rriar] *vt* (fig) dévergonder; **descarriarse** *vpr* se dévergonder.

descarrilamiento [deskarrila'mjento] *nm*

déraillement *m*.

descarrilar [deskari'lar] *vi* dérailler.

descartar [deskarta'r] *vi* rejeter; **descartarse** *vpr* (NAIPES) se défausser.

descascarillado, -a [deskaskari'laðo, a] *adj* écaillé(e).

descastado, -a [deskas'taðo, a] *adj* ingrat(e).

descendencia [desðen'denθja] *nf* (estirpe) lignée *f*; (hijos) descendance *f*; **morir sin dejar ~** mourir sans laisser d'enfants.

descendiente [desðen'dente] *adj* descendant(e).

descender [desðen'der] *vi* descendre ♦ *vi* descendre; (temperatura, nivel) baisser; (agua, lava) couler; ~ de descendre de; ~ de categoría se déclasser.

descendiente [desðen'djente] *nm/f* descendant(e).

descentso [des'ðenso] *nm* descente *f*; (de temperatura, fiebre) baisse *f*; (DEPORTE) déclassement *m*; (en un trabajo) rétrogradation *f*.

descentrado, -a [desðen'traðo, a] *adj* décentré(e); (rueda) désaxé(e); (persona) mal intégré(e); **todavía está algo ~** il est encore un peu désorienté.

descentralice etc [desðentra'liθe] *vb* V **descentralizar**.

descentralizar [desðentrali'θar] *vi* décentraliser.

descerrajar [desðerra'xar] *vi* enfoncer.

descienda etc [des'θjenda] *vb* V **descender**.

descifrabable [desθi'fraβle] *adj* lisible; (mensaje) intelligible.

descifrar [desθi'frar] *vi* déchiffrer; (motivo, actitud) comprendre; (problema) cerner; (misterio) élucider.

desclavar [deskla'βar] *vi* déclouer.

desclovado, -a [desko'kaðo, a] *adj* (atrevido) osé(e); (desvergonzado) culotté(e).

descoco [des'koko] *nm* (en el vestir) audace *f*; (en actos, costumbres) culot *m*, effronterie *f*.

descolgar [deskol'var] *vi* décrocher; (con cuerdas) descendre à l'aide de cordes;

descolgarse *vpr* se laisser glisser; (lámpara, cortina) se décrocher; ~se por descendre de; ~se de (esp DEPORTE) se détacher de; **dejó el teléfono descolgado** il a décroché le téléphone.

descolgué etc [deskol've], **descolguemos** etc [deskol'vemos] *vb* V **descolgar**.

descollar [desko'kar] *vi* (sobresalir) dominer; (fig: persona) se démarquer; **ese alumno descuella entre los demás** cet élève surpasse tous les autres.

descolocar [deskolo'kar] *vi* enlever.

descolonizar [deskoloni'θar] *vi* décoloniser.

descolorido, -a [deskolo'riðo, a] *adj* (*tela, cuadro*) passé(e); (*persona*) pâlot(te).

descompasado, -a [deskompas'aðo, a] *adj* hors du commun.

descompensar [deskompén'sar] *vt* déséquilibrer.

descompondre *etc* [deskompon'dre] *vb* *V* **descomponer**.

descomponer [deskompo'ner] *vt* décomposer; (*desordenar*) déranger; (*estropear*) casser; (*facciones*) altérer; (*estómago*) détraquer; (*persona: molestar*) énerver; (: *irritar*) exaspérer; **descomponerse** *vpr* se décomposer; (*estómago*) se détraquer; (*encolerizarse*) se mettre en colère; (*MÉX*) se casser.

descomponga *etc* [deskomp'onga] *vb* *V* **descomponer**.

descomposición [deskomposi'tjon] *nf* décomposition *f*; ► **descomposición de vientre** diarrhée *f*.

descompostura [deskompos'tura] *nf* laisser-aller *m*; (*MÉX*) panne *f*.

descompuesto, -a [deskompwesto, a] *pp* de **descomponer** ♦ *adj* (*alimento*) pourri(e); (*vino*) frelaté(e); (*MÉX: máquina*) en panne; (*persona, rostro*) décomposé(e); (*con diarrea*) dérangé(e).

descompuse *etc* [deskomp'puse] *vb* *V* **descomponer**.

descomulgar [deskomul'yar] *vt* excommunier.

descomunal [deskomu'nal] *adj* énorme.

desconcentrar [deskonθen'trar] *vt* déconcentrer; **desconcentrarse** *vpr* se déconcentrer.

desconcertado, -a [deskonθer'taðo, a] *adj* déconcerté(e).

desconcertante [deskonθer'tante] *adj* déconcertant(e).

desconcertar [deskonθer'tar] *vt* déconcenter; **desconcertarse** *vpr* se déconcenter.

desconchado, -a [deskon'tʃaðo, a] *adj* (*pintura*) écaillé(e); (*loza*) ébréché(e).

desconchar [deskon'tʃar] *vt* (*pintura*) écailler; (*loza*) ébrécher; **desconcharse** *vpr* s'écailler.

desconchón [deskon'tʃon] *nm*: hay un ~ en la pared la peinture du mur s'est écaillée.

desconcierto [deskon'tʃjerto] *vb* *V* **desconcerter** ♦ *nm* désorientation *f*; (*confusión*) discorde *f*; **sembrar el** ~ semer la discorde.

desconectado, -a [deskonek'taðo, a] *adj* (*ELEC*) déconnecté(e); (*INFORM*) non connecté(e); **estar** ~ **de** (*fig*) être déconnecté(e) de.

desconectar [deskonek'tar] *vt* déconnecter; (*desenchufar*) débrancher; (*apagar*)

éteindre; (*INFORM*) désélectionner ♦ *vi* (*perder atención*) déconnecter.

desconfiado, -a [deskon'tʃaðo, a] *adj* méfiant(e).

desconfianza [deskon'tʃjanθa] *nf* méfiance *f*.

desconfiar [deskon'tʃjar] *vi*: ~ **de** *algn/algo* se méfier de *qn/qch*; ~ **de** *que* *algn/algo* *haga algo* (*dudar*) craindre que *qn/qch* (*ne*) fasse *qch*; "desconfie de las imitaciones" (*COM*) "méfiez-vous des imitations".

descongelar [deskonxe'lar] *vt* décongeler; (*POL, COM*) dégeler; **descongelarse** *vpr* se décongeler; se dégeler.

descongestión [desconxes'tjon] *nf* décongestion *f*.

descongestionar [desconxestjo'nar] *vt* décongestionner.

desconocer [deskono'ther] *vt* (*dato*) ignorer; (*persona*) ne pas connaître.

desconocido, -a [deskono'tʃiðo, a] *adj, nm/f* inconnu(e); **está** ~ (*persona*) il est transformé; (*lugar*) c'est transformé; **el soldado** ~ le soldat inconnu.

desconocimiento [deskonoθi'mjento] *nm* ignorance *f*.

desconozca *etc* [deskono'thka] *vb* *V* **desconocer**.

desconsideración [deskonsiðera'tjon] *nf* manque *m* de considération.

desconsiderado, -a [deskonsiðe'raðo, a] *adj* irrespectueux(-euse); (*insensible*) ingrat(e).

desconsolado, -a [deskonso'laðo, a] *adj* inconsolable.

desconsolar [deskonso'lar] *vt* affliger; **desconsolarse** *vpr* s'affliger.

desconsuelo [deskons'welo] *vb* *V* **desconsolar** ♦ *nm* affliction *f*, chagrin *m*.

descontado, -a [deskon'taðo, a] *adj*: **por** ~ c'est certain; **dar por** ~ (*que*) escompter (*que*).

descontaminar [deskontami'nar] *vt* dépolluer.

descontar [deskon'tar] *vt* (*deducir*) déduire; (*rebajar*) faire une remise de.

descontento, -a [deskontento, a] *adj* mécontent(e) ♦ *nm* mécontentement *m*.

descontrol [deskon'trol] (*fam*) *nm* pagaille *f*.

descontrolado, -a [deskontro'laðo, a] *adj* incontrôlé(e).

descontrolarse [deskontro'larse] *vpr* perdre le contrôle de soi.

desconvoar [deskombo'kar] *vt* annuler.

descorazonador, a [deskoraθona'ðor, a] *adj* décourageant(e).

descorazonar [deskoraθo'nar] *vt* décourager; **descorazonarse** *vpr* perdre coura-

ge.
descorchador [deskortʃaˈðor] nm tire-bouchon m.

descorchar [deskortʃar] vt déboucher.

descorrer [deskortˈrer] vt (*cortina, cerrojo*) tirer.

descortés [deskortˈtes] adj discourtois(e); (*grosero*) grossier(-ière).

descortesía [deskortˈesia] nf manque m de courtoisie; *una* ~ un manque de courtoisie.

descoser [deskotˈser] vt découdre; **descoserse** vpr se découdre.

descosido, -a [deskotˈsiðo, a] adj décousu(e) ♦ nm (*en prenda*) trou m; *como un* ~ (*beber*) comme un trou; (*comer*) comme quatre; (*trabajar*) comme un forcené.

descoyuntar [deskotˈjunˈtar] vt disloquer; **descoyuntarse** vpr se disloquer; ~se de *risa* (*fam*) se tordre de rire; **estar descoyuntado** être sur les genoux.

descrédito [deskˈkreditu] nm discrédit m; *caer en* ~ se discréditer; *ir en* ~ de discréditer.

descreído, -a [deskreˈiðo, a] adj incrédule.

descremado, -a [deskreˈmaðo, a] adj écrémé(e).

descremar [deskreˈmar] vt écrémer.

describir [deskriˈβir] vt décrire.

descripción [deskriˈpθjon] nf description f.

descriptivo, -a [deskriˈptiβo, a] adj descriptif(-ive).

descrito, -a [desˈkrito] pp de **describir**.

descuajar [deskwaˈxar] vt (*disolver*) liquéfier; (*planta*) déraciner.

descuajaringar [deskwaˈxarinˈgar] vt (*apartar*) dégligner; (*tarta*) abîmer; (*paquete*) arracher; **descuajaringarse** vpr (*tó: ~ de risa*) se tordre de rire.

descuajeringar [deskwaˈxerinˈgar] vt = **descuajaringar**.

descuartizar [deskwaˈrtiθar] vt (*CULIN: cerdo*) équarrir; (*: pollo*) dépecer; (*cuero, persona*) écorcher.

descubierto, -a [deskubˈjerto, a] pp de **descubrir** ♦ adj découvert(e); (*coche*) décapoté(e); (*campo*) nu(e) ♦ nm (*COM: en el presupuesto*) déficit m; (*: bancario*) découvert m; *al* ~ *en plein air*; *poner al* ~ *révéler*; *quedar al* ~ *rester à découvert*; *estar en* ~ (*COM*) être à découvert.

descubridor, a [deskubˈriðor, a] nm/f découvreur(-euse).

descubrimiento [deskubˈrimjento] nm découverte f; (*de secreto*) divulgation f; (*de estatua*) inauguration f.

descubrir [deskubˈβir] vt découvrir; (*placa, estatua*) inaugurer; (*poner al descubierto*) révéler; (*delatar*) dénoncer; **descubrirse**

vpr se découvrir; (*fig*) éclater; ~se *ante* tirer son chapeau à.

descuelga etc [desˈkwelʎa], **descuelgue** etc [desˈkwelʎe] vb V **descolgar**.

descuelle etc [desˈkweʎe] vb V **descollar**.

descuento [desˈkwento] vb V **descontar** ♦ nm remise f; *hacer un* ~ *del* 3% faire une remise de 3%; *con* ~ avec remise; ~ *por pago al contado/par volumen de compras* (*COM*) remise pour paiement comptant/sur la quantité.

descuera [deskweˈrar] (*CHI: fam*) vt (*refirir*) tuer.

descuidado, -a [deskwiˈðaðo, a] adj négligé(e); (*desordenado*) négligent(e); (*jardín, casa*) à l'abandon; **estar** ~ être pris(e) au dépourvu; **coger o pillar a** *algn* ~ prendre qn au dépourvu.

descuidar [deskwiˈðar] vt négliger ♦ vi ne plus y penser; **descuidarse** vpr (*despisarse*) ne pas faire attention; (*abandonarse*) s'oublier; ¡**descuida!** n'y pense plus!

descuido [desˈkwiðo] nm négligence f; *al menor* ~ à la moindre négligence; *con* ~ sans faire attention; *en un* ~ dans un moment d'inattention; *por* ~ par inadvertance.

PALABRA CLAVE

desde [ˈdesðe] prep 1 (*lugar, posición*) depuis; *desde Burgos hasta mi casa hay* 30 km de Burgos à chez moi il y a 30 km; *hablaba desde el balcón* il parlait du balcon

2 (*tiempo*) depuis; *desde ahora* à partir de maintenant; *desde entonces* depuis ce temps-là; *desde niño* depuis qu'il est tout petit; *desde 3 años atrás* depuis 3 ans; *nos conocemos desde 1987/desde hace 20 años* nous nous connaissons depuis 1987/depuis 20 ans; *no le veo desde 1992/desde hace 5 años* je ne le vois plus depuis 1992/depuis 5 ans; ¿*desde cuándo vives aquí?* depuis quand est-ce que tu habites ici?

3 (*gama*): *desde los más lujosos hasta los más económicos* des plus luxueux aux plus avantageux

4: *desde luego (que no/sí) bien sûr (que non/si); desde luego, no hay quien te entienda!* qu'est-ce que tu peux être compliqué!

♦ conj: **desde que**: *desde que recuerdo* aussi loin que je m'en souviens; **desde que** *llegó no ha salido* depuis qu'il est rentré il n'est pas sorti.

desdecir [desðeˈθir] vi: ~ *de* ne pas être à la hauteur de; (*no corresponder*) ne pas aller avec; **desdecirse** vpr: ~se *de* se dé-

dire de.

desdén [des'ðen] *nm* dédain *m*.

desdentado, -a [des'ðen'taðo, a] *adj* édenté(e).

desdeñable [desðe'ñaβle] *adj* négligeable.

desdeñar [desðe'ñar] *vt* dédaigner.

desdeñoso, -a [desðe'nosó, a] *adj* dédaigneux(-euse).

desdibujar [desðiβu'xar] *vt* effacer; **desdibujarse** *vpr* s'effacer.

desdicha [des'ðitʃa] *nf* malheur *m*.

desdichado, -a [desði'tʃaðo, a] *adj* (*sin suerte*) infortuné(e); (*infeliz*) malheureux (-euse) ♦ *nm/f* miséreux(-euse).

desdicho, -a [des'ðitʃo, a] *pp* de **desdecir**.

desdiciendo *etc* [desði'θjendo] *vb* *V* **desdecir**.

desdiga *etc* [des'ðiva], **desdije** *etc* [des'ðixe] *vb* *V* **desdecir**.

desdoblamiento [desðoβla'mjento] *nm*: ~ de personalidad dédoublement *m* de la personnalité.

desdoblar [desðo'βlar] *vt* (*extender*) déplier; (*convertir en dos*) dédoubler.

deseable [des'e'able] *adj* (*situación*) enviable; (*cuero*) désirable.

desear [des'e'ar] *vt* désirer; ¿qué desea? (*en tienda*) que désirez-vous?; te deseo mucha suerte je te souhaite bonne chance; dejar mucho que ~ laisser beaucoup à désirer; estoy deseando que esto termine je souhaite que ça se termine.

desecar [des'e'kar] *vt* assécher; **desecarse** *vpr* se dessécher.

desechable [des'e'tʃable] *adj* jetable.

desechar [des'e'tʃar] *vt* jeter; (*oferta*) rejeter.

desecho [de'setʃo] *nm* déchet *m*; ~s *nmpf* ordures *fpl*; de ~ (*materiales*) de rebut; (*ropa*) à jeter.

desembalar [desemba'lar] *vt* déballer.

desembarace *etc* [desemba'raθe] *vb* *V* **desembarazar**.

desembarazado, -a [desembara'θaðo, a] *adj* (*libre*) dégagé(e); (*desenvuelto*) désinvolte.

desembarazar [desembara'θar] *vt* débarasser; **desembarazarse** *vpr*: ~se de se débarrasser de.

desembarazo [desemba'raθo] *nm* (*soltura*) désinvolture *f*; (*AM: parto*) accouchement *m*.

desembarcadero [desembarka'ðero] *nm* débarcadère *m*.

desembarcar [desembar'kar] *vt* débarquer.

desembarco [desem'barko] *nm* débarquement *m*.

desembargar [desembar'ɣar] *vt* (*JUR*) lever l'embargo sur.

desembargue [desem'βarβe] *vb* *V* **desem-**

bargar.

desembarque [desem'barke] *vb* *V* **desembarcar** ♦ *nm* *V* **desembarco**.

desembocadura [desemboka'ðura] *nf* (*de río*) embouchure *f*; (*de calle*) bout *m*.

desembocar [desembo'kar] *vi*: ~ en (*río*) se jeter dans; (*fig*) déboucher sur.

desemboce *etc* [desem'boθe] *vb* *V* **desembozar**.

desembolsar [desembol'sar] *vt* déboursier.

desemboque *etc* [desem'boke] *vb* *V* **desembocar**.

desembozar [desembo'θar] *vt* (*rostro*) découvrir.

desembragar [desembra'ɣar] *vt, vi* débrayer.

desembrague *etc* [desem'βraβe] *vb* *V* **desembragar**.

desembrollar [desembro'lar] *vt* débrouiller.

desembuchar [desembu'tʃar] *vt* (*fam: secretos*) confesser; (*suj: aves*) dégorger ♦ *vi* (*fam: confesar*) avouer, se mettre à table; **desembuchar!** avoue!

desemejante [deseme'xante] *adj* dissemblable; ~ de différent(e) de.

desemejanza [deseme'xanθa] *nf* dissemblance *f*.

desempaçar [desempa'kar] *vt* (*mercancías*) déballer; (*AM*) défaire.

desempañar [desempa'ñar] *vt* (*cristal*) nettoyer.

desempaque *etc* [desem'pake] *vb* *V* **desempaçar**.

desempaquetar [desempake'tar] *vt* déballer.

desempatar [desempa'tar] *vi*: volvieron a jugar para ~ ils ont joué à nouveau pour se départager.

desempate [desem'pate] *nm* (*FÚTBOL*) belle *f*; (*TENIS*) tie-break *m*; **partido de ~** belle; **gol de ~** but *m* de la victoire.

desempeñar [desempe'ñar] *vt* (*cargo, función*) occuper; (*papel*) jouer; (*deber*) accomplir; (*lo empeñado*) dégaier; **desempeñarse** *vpr* (*de deudas*) s'acquitter; ~ un papel (*fig*) jouer un rôle.

desempeño [desem'peño] *nm* (*de cargo*) accomplissement *m*; (*de lo empeñado*) dégagement *m*.

desempleado, -a [desemple'aðo, a] *adj* au chômage ♦ *nm/f* chômeur(-euse).

desempleo [desem'pleo] *nm* chômage *m*.

desempolvar [desempol'βar] *vt* dépoussiérer; (*recuerdos*) rassembler; (*volver a usar*) ressortir.

desencadenar [desenkaðe'nar] *vt* (*preso, perro*) désenchaîner; (*ira, conflicto*) déclencher; (*guerra*) déclencher; **desencadenarse** *vpr* (*conflicto, tormenta*) se dé-

chaîner; (*guerra*) se déclencher.
desencajado, -a [desenka'xaðo, a] *adj* décomposé(e).
desencajar [desenka'xar] *vt* (*mandíbula*) décrocher; (*hueso, pieza*) déboîter; **desencajarse** *vpr* se déboîter.
desencantar [desenkan'tar] *vt* désenchanter.
desencanto [desen'kanto] *nm* désenchantement *m*.
desencarcelar [desenkarθe'lar] *vt* libérer.
desenchufar [desentfu'far] *vt* débrancher.
desencolarse [desenko'larse] *vpr* se décoller.
desencuadernarse [desenkwaðe'narse] *vpr* se décoller.
desenfado, -a [desenfa'ðaðo, a] *adj* décontracté(e).
desenfado [desen'faðo] *nm* décontraction *f*.
desenfocado, -a [desenfo'kaðo, a] *adj* (*FOTO*) flou(e).
desenfocar [desenfo'kar] *vt* (*FOTO*) rendre flou(e).
desenfrenado, -a [desenfre'naðo, a] *adj* (*pasión*) sans bornes; (*lenguaje, conducta*) débridé(e); (*multitud*) déchaîné(e).
desenfrenarse [desenfre'narse] *vpr* (*persona*) perdre toute retenue; (*pasiones, tempestad*) se déchaîner.
desenfreno [desen'freno] *nm* (*libertinaje*) libertinage *m*; (*falta de control*) déchaînement *m*.
desenfundar [desenfun'dar] *vt* (*pistola*) dégainer.
desenganchar [desengan'tjar] *vt* décrocher; (*caballerías*) déteiler; (*TEC*) déclencher; **desengancharse** *vpr* (*fam: de drogas*) décrocher.
desengañar [desenga'ñar] *vt* désillusionner; (*abrir los ojos a*) détromper; **desengañarse** *vpr*: ~se (de) perdre ses illusions (sur); **¡desengañate!** détrompe-toi!
desengaño [desen'gano] *nm* désillusion *f*; **llevarse un ~** (con *algn*) être déçu(e) (par *qn*); **sufrir un ~ amoroso** avoir une déception amoureuse.
desengrasar [desengra'sar] *vt* dégraisser.
desenlace [desen'laθe] *vb* *V* **desenlazar** ♦ *nm* dénouement *m*.
desenlazar [desenla'θar] *vt* dénouer; **desenlazar** *vpr* se dénouer.
desenmarañar [desenmara'ñar] *vt* (*fig*) débrouiller.
desenmascarar [desenmaska'rar] *vt* (*fig*) démasquer.
desenredar [desenre'ðar] *vt* débrouiller.
desenrollar [desenro'ðar] *vt* dérouler; **desenrollarse** *vpr* se dérouler.
desenroscar [desenos'kar] *vt* dévisser; **desenroscarse** *vpr* se dévisser.

desenrosque *etc* [desen'roske] *vb* *V* **desenroscar**.
desensillar [desensi'ðar] *vt* desseller.
desentenderse [desenten'derse] *vpr*: ~ *de* se désintéresser de; **me desentendiendo del asunto** je me désintéresse de l'affaire.
desentendido, -a [desenten'diðo, a] *adj*: **hacerse el ~** faire la sourde oreille.
desenterrar [desente'rrar] *vt* déterrer.
desentierre *etc* [desen'tjerre] *vb* *V* **desenterrar**.
desentonar [desento'nar] *vi* détonner.
desentorpecer [desentorpe'θer] *vt* dégourdir.
desentorpezca *etc* [desentor'peθka] *vb* *V* **desentorpecer**.
desentramarse [desentram'parse] *vpr* s'acquitter.
desentrañar [desentra'ñar] *vt* (*misterio*) percer; (*sentido*) éclaircir.
desentrenado, -a [desentre'naðo, a] *adj* rouillé(e).
desentumecer [desentume'θer] *vt* (*pierna*) dégourdir; (*DEPORTE*) échauffer; **desentumecerse** *vpr* se dégourdir.
desentumezca *etc* [desentu'meθka] *vb* *V* **desentumecer**.
desenvainar [desembai'ñar] *vt* (*espada*) dégainer.
desenvoltura [desembol'tura] *nf* désinvolture *f*.
desenvolver [desembol'βer] *vt* défaire; **desenvolverse** *vpr* se dérouler; ~se bien/mal bien/mal se débrouiller; ~se en la vida se débrouiller dans la vie.
desenvolvimiento [desembolβi'mjento] *nm* déroulement *m*.
desenvuelto, -a [desem'bwelto, a] *pp* de **desenvolver** ♦ *adj* désinvolté.
desenvuelva *etc* [desem'buelva] *vb* *V* **desenvolver**.
deseo [de'seo] *nm* désir *m*; ~ *de* (*hacer*) désir de (*faire*); **arder en ~s de hacer algo** désirer ardemment faire *qch*.
deseoso, -a [dese'oso, a] *adj*: **estar ~ de** (*hacer*) être désireux(-euse) de (*faire*).
deseque *etc* [de'seke] *vb* *V* **desecar**.
desequilibrado, -a [desekili'βaðo, a] *adj*, *nm/f* déséquilibré(e).
desequilibrar [desekili'βar] *vt* déséquilibrer; **desequilibrarse** *vpr* (*mentalmente*) se déséquilibrer.
desequilibrio [deseki'liβrio] *nm* déséquilibre *m*; ▶ **desequilibrio mental** déséquilibre mental.
desertar [deser'tar] *vi* (*soldado*) désertier; ~ *de* (*sus deberes*) manquer à; (*una organización*) désertier.
desértico, -a [de'sertiko, a] *adj* désertique.
desertor, a [deser'tor, a] *nm/f* déserteur *m*.

desesperación [desespera'θjon] *nf* désespoir *m*; (*irritación*) exaspération *f*; **es una ~ tener que ...** c'est malheureux de devoir ...

desesperada [desespe'raða] *nf*: **hacer algo a la ~** faire qch en désespoir de cause.

desesperadamente [desespe'raðamente] *adv* désespérément.

desesperado, -a [desespe'raðo, a] *adj* (*sin esperanza*) désespéré(e) ♦ *nm*: **como un ~** comme un fou.

desesperance *etc* [desespe'ranθe] *vb* *V* **desesperanzar**.

desesperante [desespe'ranθe] *adj* désespérant(e).

desesperanzar [desesperan'θar] *vt* désespérer; **desesperanzarse** *vpr* se désespérer.

desesperar [desespe'rar] *vt* désespérer; (*exasperar*) exaspérer ♦ *vi*: ~ (**de**) désespérer (de); **desesperarse** *vpr* perdre espoir; (*impacientarse*) s'impatienter; ~ **de** **hacer** désespérer de faire.

desespero [deses'pero] (*AM*) *nm* désespoir *m*.

desestabilice *etc* [desestaβi'liθe] *vb* *V* **desestabilizar**.

desestabilizar [desestaβi'liθar] *vt* déstabiliser.

desestimar [desesti'mar] *vt* (*menospreciar*) mésestimer; (*rechazar*) rejeter.

desfachatez [desfatja'teθ] *nf* aplomb *m*; ¡qué ~! quel culot!; **tener la ~ de** **hacer** avoir l'aplomb de faire.

desfalco [des'falko] *nm* détournement *m* de fonds.

desfallecer [desfa'leθer] *vi* défaillir; ~ **de** **agotamiento** défaillir de fatigue; ~ **de** **hambre/sed** mourir de faim/soif.

desfallecido, -a [desfa'leθiðo, a] *adj* défaillant(e).

desfallecimiento [desfa'leθi'mjento] *nm* (*desmayo*) évanouissement *m*; (*debilidad*) défaillance *f*.

desfallezca *etc* [desfa'leθka] *vb* *V* **desfallecer**.

desfasado, -a [desfa'saðo, a] *adj* déphasé(e); (*costumbres*) vieux jeu *inv*.

desfasar [desfa'sar] *vt* déphaser.

desfase [des'fase] *nm* (*en mecanismo*) déphasage *m*; (*entre ideas, circunstancias*) décalage *m*; ► **desfase horario** décalage horaire.

desfavorable [desfaβo'raβle] *adj* défavorable.

desfavorecer [desfaβore'θer] *vt* (*sentar mal*) aller mal à; (*perjudicar*) défavoriser.

desfavorezca *etc* [desfaβo'reθka] *vb* *V* **desfavorecer**.

desfigurar [desfiyu'rar] *vt* défigurer.

desfiladero [desfila'ðero] *nm* défilé *m*.

desfilas [desfi'lar] *vi* défiler; ~ **on ante el general** ils ont défilé devant le général.

desfile [des'file] *nm* défilé *m*; ~ **de modelos** défilé de mode.

desflorar [desflo'rar] *vt* (*mujer*) déflorer; (*estropear*) défigurer.

desfogar [desfo'var] *vt* (*ira*) décharger; **desfogarse** *vpr* (*fig*) se défouler.

desfogue *etc* [des'foxe] *vb* *V* **desfogar**.

desfondado, -a [desfon'daðo, a] *adj* sans fond.

desgajar [desva'xar] *vt* arracher; (*naranja*) cueillir; **desgajarse** *vpr* (*rama*) s'arracher.

desgana [des'xana] *nf* (*falta de apetito*) manque *m* d'appétit; (*falta de entusiasmo*) manque d'entrain; **hacer algo a o con ~** faire qch à contrecœur.

desganado, -a [desva'naðo, a] *adj*: **estar ~** (*sin apetito*) ne pas avoir d'appétit; (*sin entusiasmo*) manquer d'entrain.

desgañarse [desvaɲi'tarse] *vpr* s'époumoner.

desgarbado, -a [desva'rβaðo, a] *adj* dégingandé(e).

desgarrador, a [desva'rraðor, a] *adj* déchirant(e).

desgarrar [desva'rrar] *vt* (*tb fig*) déchirer; (*carne*) déchiqueter; **desgarrarse** *vpr* (*prenda*) se déchirer; (*carne*) partir en lambeaux.

desgarrón [desva'rron] *nm* déchirure *f*.

desgastar [desvas'tar] *vt* user; **desgastarse** *vpr* s'user.

desgaste [des'vaste] *nm* usure *f*; ~ **físico** déchéance *f* physique.

desglosar [desɣlo'sar] *vt* disjoindre; (*tema, escrito*) décomposer.

desgobierno [desvo'βjerno] *nm* désordre *m* politique.

desgracia [des'xraθja] *nf* malheur *m*; **por ~** malheureusement; **no hubo que lamentar ~s personales** il n'y a pas eu de victimes à déplorer; **caer en ~** tomber en disgrâce; **tener la ~ de** avoir le malheur de.

desgraciadamente [desxra'θjaðamente] *adv* malheureusement.

desgraciado, -a [desxra'θjaðo, a] *adj* malheureux(-euse); (*miserable*) infortuné(e); (*AM: fam*) infâme ♦ *nm/f* (*miserable*) infortuné(e); (*infeliz*) malheureux(-euse); ~! (*insulto*) malheureux(-euse)!; **es un pobre ~** c'est un pauvre malheureux.

desgraciar [desxra'θjar] *vt* (*chaqueta*) nuire à; (*coche, ojo*) abîmer; (*hijo*) déplaire à.

desgranar [desxra'nar] *vi* égrener; (*frases, insultos*) cracher.

desgravación [desxraβa'θjon] *nf* (*COM*): ~

fiscal dégrèvement *m* fiscal.

desgravar [desɣra'βar] *vt* dégrever ♦ *vi* (*FIN*) détaxer; **acciones/operaciones que desgravan** actions *fpl*/opérations *fpl* qui donnent droit à un dégrèvement.

desgreñado, -a [desɣre'naðo, a] *adj* dépeigné(e).

desguace [desɣwaθe] *nm* destruction *f*; (*lugar*) casse *f*.

desguazar [desɣwa'θar] *vt* (*coche, barco*) mettre à la casse.

deshabitado, -a [desaβi'taðo, a] *adj* (*edificio*) inhabité(e); (*zona*) déserté(e).

deshabitar [desaβi'tar] *vt* (*casa*) quitter; (*región*) désertier.

deshabitarse [desaβi'twarse] *vpr* se déshabiter.

deshacer [desa'θer] *vt* défaire; (*proyectos*) ruiner; (*TEC*) démonter; (*familia, grupo*) dissoudre; (*enemigo*) détruire; (*disolver*) dissoudre; (*derretir*) fondre; (*contrato*) annuler; (*intriga*) dénouer; **deshacerse** *vpr* se défaire; (*planes*) s'écrouler; (*familia, grupo*) se désunir; (*disolverse*) se dissoudre; (*derretirse*) fondre; ~se de se défaire de; (*COM: existencias*) liquider; ~se en cumplidos/atenciones/lágrimas se répandre en compliments/être plein d'attentions/fondre en larmes; ~se por algo se démener pour qch.

deshaga etc [de'saɣa] *vb* *V* **deshacer**.

desharé etc [de'sa're] *vb* *V* **deshacer**.

desharrapado, -a [desarra'paðo, a] *adj* en haillons.

deshecho, -a [de'setʃo, a] *pp* de **deshacer** ♦ *adj* défait(e); (*roto*) cassé(e); (*helado, pastel*) fondu(e); **estoy** ~ (*cansado*) je suis mort(e) de fatigue; (*deprimido*) je suis abattu(e).

deshelar [des'e'lar] *vt* dégeler; **deshelarse** *vpr* se dégeler.

desheredado, -a [desere'ðaðo, a] *adj, nm/f* déshérité(e).

desheredar [desere'ðar] *vt* déshériter.

deshice etc [de'siθe] *vb* *V* **deshacer**.

deshidratación [desiðrata'θjon] *nf* déshydratation *f*.

deshidratar [desiðra'tar] *vt* déshydrater; **deshidratarse** *vpr* se déshydrater.

deshielo [des'e'jelo] *vb* *V* **deshelar** ♦ *nm* dégel *m*.

deshilachado, -a [desila'tʃaðo, a] *adj* effiloché(e).

deshilachar [desila'tʃar] *vt* effiloche; **deshilacharse** *vpr* s'effiloche.

deshilar [desi'lar] *vt* effiler.

deshilvanado, -a [desilβa'naðo, a] *adj* (*discurso*) décousu(e).

deshinchar [desin'tʃar] *vt* (*neumático*) dégonfler; (*herida*) désenfler; **deshincharse**

vpr se dégonfler; se désenfler.

deshipotecar [desipote'kar] *vt* déshypothéquer.

deshojar [deso'xar] *vt* effeuiller; **deshojarse** *vpr* (*flor*) s'effeuiller; (*árbol*) perdre ses feuilles.

deshollinar [deso'li'nar] *vt* ramoner.

deshonesto, -a [deso'nesto, a] *adj* malhonnête.

deshonor [deso'nor] *nm, deshonra* [de'sonra] *nf* déshonneur *m*.

deshonrar [deson'rar] *vt* déshonorer.

deshonroso, -a [deson'roso, a] *adj* déshonorant(e).

deshora [de'sora]: **a** ~(**s**) *adv* (*llegar*) au mauvais moment; (*hablar*) quand il ne faut pas; (*acostarse, comer*) à des heures impossibles.

deshuesar [deswe'sar] *vt* (*carne*) désosser; (*fruta*) dénoyer.

deshumanizar [desumani'θar] *vt* déshumaniser.

desidia [de'siðja] *nf* laisser-aller *m*.

desierto, -a [de'sjerto, a] *adj* déserté(e) ♦ *nm* désert *m*; **declarar** ~ **un premio** ne pas décerner un prix (à cause du niveau insuffisant des candidats).

designación [desiɣna'θjon] *nf* désignation *f*.

designar [desiɣ'nar] *vt* désigner; ~ (*para*) (*nombrar*) désigner (pour).

designio [de'siɣnjo] *nm* dessein *m*; ►

designios divinos volonté *f* divine.

desigual [desi'ɣwal] *adj* inégal(e); (*tamaño, escritura*) irrégulier(-ière).

desigualdad [desi'ɣwal'ðað] *nf* inégalité *f*; (*de escritura*) irrégularité *f*.

desilusión [desilu'sjon] *nf* désillusion *f*.

desilusionar [desilusjo'nar] *vt* désillusionner; (*decepcionar*) décevoir; **desilusionarse** *vpr* perdre ses illusions.

desinencia [desi'nenθja] *nf* (*LING*) désinence *f*.

desinfección [desinfek'θjon] *nf* désinfection *f*.

desinfectante [desinfek'tante] *adj* désinfectant(e) ♦ *nm* désinfectant *m*.

desinfectar [desinfek'tar] *vt* désinfecter.

desinflacionista [desinflaθjo'nista] *adj* désinflationniste.

desinflar [desin'flar] *vt* dégonfler; **desinflarse** *vpr* se dégonfler.

desintegración [desinteɣra'θjon] *nf* désintégration *f*.

desintegrar [desinte'ɣrar] *vt* (*grupo, familia*) diviser; (*átomo, roca*) désintégrer;

desintegrarse *vpr* se désintégrer.

desinterés [desinte'res] *nm* (*altruismo*) désintéressement *m*; ~ **por** (*familia, actividad*) désintéresser *m* pour.

desinteresado, -a [desintere'saðo, a] *adj*

désintéressé(e).

desinteresarse [desintere'sarse] *vpr*: ~ (de) se désintéresser (de).

desintoxicación [desintoksika'θjon] *nf* désintoxication *f*; **cura de** ~ cure *f* de désintoxication.

desintoxicar [desintoksi'kar] *vt* désintoxiquer; **desintoxicarse** *vpr* se désintoxiquer.

desintoxique *etc* [desintok'sike] *vb* *V* **desintoxicar**.

desistir [desis'tir] *vi* renoncer; ~ **de** (hacer) renoncer à (faire).

deslavazado, -a [deslaβa'θaðo, a] *adj* (*lacio*) raide; (*incoherente*) décousu(e).

desleal [desle'al] *adj* déloyal(e).

deslealtad [desleal'tað] *nf* déloyauté *f*.

desleído, -a [desle'iðo, a] *adj* (*ideas*) délayé(e).

desleír [desle'ir] *vt* diluer.

deslenguado, -a [deslen'gwaðo, a] *adj* (*grosero*) fort(e) en gueule.

deslía *etc* [des'lia] *vb* *V* **desleír**.

desliar [des'liar] *vt* délier; (*paquete*) dénouer; **desliarse** *vpr* se dénouer.

deslice *etc* [des'liθe] *vb* *V* **deslizar**.

desliendo *etc* [desli'endo] *vb* *V* **desleír**.

desligar [desli'yar] *vt* (*separar*) séparer; (*desatar*) délier; **desligarse** *vpr* se déta-cher.

desligue *etc* [des'liye] *vb* *V* **desligar**.

deslindar [deslin'dar] *vt* (*tb fig*) délimiter.

desliz [des'liθ] *nm* (*fig*) impair *m*; **cometer un** ~ commettre un impair.

deslizante [desli'θante] *adj* glissant(e).

deslizar [desli'θar] *vt* glisser; **deslizarse** *vpr* glisser; (*aguas mansas, lágrimas*) couler; (*horas*) passer; (*con disimulo: entrar, salir*) se glisser.

deslomar [deslo'mar] *vt* (*agotar*) être fourbu(e); **deslomarse** *vpr* (*fam*) être sur les genoux.

deslucido, -a [deslu'θiðo, a] *adj* terne; **que-**
dar ~ être fâché(e).

deslucir [deslu'θir] *vt* (*color, metal*) ternir; **deslucirse** *vpr* se ternir.

deslumbrar [deslum'brar] *vt* éblouir.

deslustrar [deslus'trar] *vt* ternir.

desluzca *etc* [des'luθka] *vb* *V* **deslucir**.

desmadrarse [desma'ðrarse] (*fam*) *vpr* se défouler.

desmadre [des'maðre] (*fam*) *nm* bazar *m*.

desmán [des'man] *nm* abus *msg*.

desmandarse [desman'darse] *vpr* (*des-*
controlarse) se rebeller.

desmano [des'mano]: **a** ~ *adv*: **mé** coge o
pilla a ~ ça me fait faire un détour.

desmantelar [desmante'lar] *vt* démanteler;
(*casa, fábrica*) vider; (*NAUT*) démâter.

desmaquillador [desmaki'laðor] *nm* déma-

desinteresarse – desmilitarice

quillant *m*.

desmaquillar [desmaki'lar] *vt* démaquiller;
desmaquillarse *vpr* se démaquiller.

desmarcarse [desmar'karse] *vpr* se démar-

quer.
desmayado, -a [desma'jaðo, a] *adj* (*sin*
sentido) sans connaissance; (*fig: sin ener-*
gia) découragé(e); (*color*) passé(e).

desmayar [desma'jar] *vi* (*perder ánimo*)
faiblir; **desmayarse** *vpr* perdre connais-

sance.
desmayo [des'majo] *nm* (*MED*) évanouisse-
ment *m*; (*desaliento*) découragement *m*;
sufrir un ~ perdre connaissance; **sin** ~
sans relâche.

desmedido, -a [desme'ðiðo, a] *adj* déme-
suré(e).

desmedirse [desme'ðirse] *vpr* perdre toute
retenue.

desmejorado, -a [desmexo'raðo, a] *adj*: **es-**
tá muy desmejorada (*MED*) elle est très
affaiblie.

desmejorar [desmexo'rar] *vi* (*MED*) s'affai-
blir.

desmelenarse [desmele'narse] *vpr* s'embal-
ler.

desmembración [desmembra'θjon] *nf* dé-
membrement *m*.

desmembrar [desmem'brar] *vt* démem-
brer; **desmembrarse** *vpr* (*imperio*) se
morceler.

desmemoriado, -a [desmemo'rjaðo, a] *adj*
distract(e).

desmentir [desmen'tir] *vt* démentir; **des-**
mentirse *vpr* se dédire.

desmenuce *etc* [desme'nuθe] *vb* *V* **desme-**
nuzar.

desmenuzar [desmenu'θar] *vt* (*pan*) émiet-
ter; (*roca*) effriter; (*carne*) couper en
morceaux; (*asunto, teoría*) examiner en
détail; **desmenuzarse** *vpr* (*pan*) s'émiet-
ter; (*roca*) s'effriter.

desmerecer [desmere'θer] *vi* (*marca*) bais-
ser; (*belleza*) se flétrir; ~ **de** (*cosa*) ne
pas être à la hauteur de; (*persona*) ne
pas être digne de.

desmerezca *etc* [desme'reθka] *vb* *V* **desme-**
recer.

desmesuradamente [desmesu'raðamente]
adv démesurément.

desmesurado, -a [desmesu'raðo, a] *adj*
(*ambición, egoísmo*) démesuré(e); (*habita-*
ción, gafas) énorme.

desmiembre *etc* [des'mjembre] *vb* *V* **des-**
membrar.

desmienta *etc* [des'mjenta] *vb* *V* **desmen-**
tir.

desmigajar [desmiva'xar] *vt* émietter; **des-**
migajarse *vpr* s'émietter.

desmilitarice *etc* [desmilita'riθe] *vb* *V* **des-**

militarizar.

desmilitarizar [desmilitari'θar] vt démilitariser.

desmintiendo etc [desmin'tjendo] vb V desmentir.

desmochar [desmo'tʃar] vt (*árbol*) étiéter; (*cuernos*) écorner.

desmontable [desmon'taβle] adj (*que se quita*) démontable; (*que se puede plegar*) pliable.

desmontar [desmon'tar] vt démonter; (*escopeta*) désarmer; (*tierra*) aplatir; (*quitar los árboles a*) déboiser; (*jinete*) descendre de cheval ♦ vi (*de caballería*) mettre pied à terre.

desmonte [des'monte] nm (*de tierra*) tas msg; (*terreno*) terrain m nivelé.

desmoralice etc [desmora'liθe] vb V desmoralizar.

desmoralizador, a [desmoraliza'dor, a] adj démoralisant(e).

desmoralizar [desmora'liθar] vt démoraliser; **desmoralizarse** vpr se démoraliser; **estar desmoralizado** être démoralisé.

desmoronamiento [desmoro'namjento] nm écroulement m.

desmoronar [desmoro'nar] vt saper; **desmoronarse** vpr s'écrouler; (*convicción, ilusión*) s'ébranler.

desmovilice etc [desmoβi'liθe] vb V desmovilizar.

desmovilizar [desmoβili'θar] vt (MIL) démobiliser.

desnacionalización [desnaθjionaliθa'θjon] nf dénationalisation f.

desnacionalizar [desnaθjionali'θar] vt dénationaliser.

desnatado, -a [desna'taðo, a] adj écrémé(e).

desnatar [desna'tar] vt écrémer; **leche sin** ~ lait entier.

desnaturalice etc [desnatura'liθe] vb V desnaturalizar.

desnaturalizado, -a [desnatura'liθaðo, a] adj (*persona*) indigne; (*alcohol*) dénaturé(e).

desnaturalizar [desnatura'liθar] vt dénaturer; (MED: *nervio*) dévitaliser.

desnivel [desni'βel] nm (*de terreno*) dénivellation f; (*económico, cultural*) différence f; (*de fuerzas*) déséquilibre m.

desnivelar [desniβe'lar] vt (*terreno*) déniveler; (*balanza, fig*) déséquilibrer; **desnivelarse** vpr (*superficie*) devenir inégal(e); (*mesa*) branler.

desnuclearizado, -a [desnukleari'θaðo, a] adj: **región desnuclearizada** zone f dénucléarisée.

desnudar [desnu'dar] vt dénuder; **desnudarse** vpr se dénuder; ~ (*de*) (*despojarse*)

se dépouiller (*de*).

desnudez [desnu'deθ] nf nudité f.

desnudo, -a [des'nuðo, a] adj nu(e); (*árbol*) dépouillé(e); (*paisaje*) dénudé(e) ♦ nm (ARTE) nu m; ~ *de* dénudé(e) *de*; **poner al** ~ mettre à nu; **ir medio** ~ se balader à moitié nu(e).

desnutrición [desnutri'θjon] nf malnutrition f.

desnutrido, -a [desnu'triðo, a] adj mal nourri(e).

desobedecer [desobeðe'θer] vt, vi désobéir.

desobedezca etc [desobeðe'θka] vb V desobedecer.

desobediencia [desobe'ðjenθja] nf désobéissance f; ► **desobediencia civil** désobéissance civile.

desobediente [desobe'ðjente] adj désobéissant(e).

desocupación [desokupa'θjon] (esp AM) nf chômage m.

desocupado, -a [desoku'paðo, a] adj (*persona: ocioso*) désœuvré(e); (: *desempleado*) sans emploi; (*casa*) inoccupé(e); (*asiento, servicios*) libre.

desocupar [desoku'par] vt (*vivienda*) libérer; (*local*) vider; **desocuparse** vpr se libérer.

desodorante [desoðo'rante] nm déodorant m.

desoiga etc [de'soixa] vb V desoír.

desoír [deso'ir] vt passer outre.

desolación [desola'θjon] nf désolation f.

desolado, -a [deso'laðo, a] adj (*lugar*) désolé(e); (*persona*) affligé(e).

desolar [deso'lar] vt (*región*) dévaster; (*affligir*) affliger.

desollar [deso'lar] vt (*quitar la piel a*) écorcher; ~ *vivo a* (*criticar*) écorcher vif.

desorbitado, -a [desorβi'taðo, a] adj (*de-seos*) démesuré(e); (*precio*) exorbitant(e); **con los ojos** ~s les yeux exorbités.

desorbitar [desorβi'tar] vt (*exagerar*) exagérer; **desorbitarse** vpr (*asunto*) prendre des proportions démesurées; (*ojos*) s'exorbitier.

desorden [de'sorðen] nm désordre m; (*en escrito*) confusion f; (*en horarios*) irrégularité f; **desórdenes** nmpl (POL) troubles mpl; (*excesos*) excès mpl; **ir en** ~ (*gente*) marcher dans le plus grand désordre; **estar en** ~ (*cabellos, habitación*) être en désordre.

desordenado, -a [desorðe'naðo, a] adj (*habitación, objetos*) en désordre; (*persona*) désordonné(e).

desordenar [desorðe'nar] vt (*papeles, objetos*) mettre en désordre; (*cuarto, cajón*) mettre sens dessus dessous.

desorganice etc [desorɣa'niθe] vb V desor-

ganizar.

desorganización [desorɣaniθa'θjon] *nf* dés-organisation *f*.

desorganizado, -a [desorɣani'θaðo, a] *adj* (*persona*) mal organisé(e); (*oficina*) dés-ordonné(e).

desorganizar [desorɣani'θar] *vt* bouleverser.

desorientado, -a [desorjen'taðo, a] *adj* (*extraviado*) égaré(e); (*confundido*) confus(e).

desorientar [desorjen'tar] *vt* (*extraviar*) égarer; (*desconcertar*) désorienter; (*al electorado*) confondre; **desorientarse** *vpr* s'égarer.

desovar [deso'βar] *vi* pondre.

desoyendo *etc* [deso'jendo] *vb* *V* **desoir**.

despabilado, -a [despaβi'laðo, a] *adj* (*despierto*) réveillé(e); (*fig*) éveillé(e).

despabilar [despaβi'lar] *vt* réveiller; (*fig*) secouer ♦ *vi* se réveiller; (*fig*) s'éveiller;

despabilarse *vpr* se réveiller; **¡despabilate!** (*date prise*) réveille-toi!

despachar [despa'tʃar] *vt* (*negocio*) expédier; (*trabajo*) terminer; (*correspondencia*) s'occuper de; (*fam: comida*) se taper; (: *bebida*) descendre; (*mensaje, carta*) envoyer; (*en tienda: cliente*) servir; (*entradas*) distribuer; (*empleado*) se débarrasser de; (*visitas*) décliner; (*matar*) descendre; (*ARG: maletas*) enregistrer ♦ *vi* (*en tienda*) servir; **despacharse** *vpr* se dépêcher; **está despachando con el jefe** il discute avec le chef; **~se de algo** se débarrasser de qch; **~se a su gusto con alg** soulager sa conscience auprès de qn.

despacho [des'patʃo] *nm* bureau *m*; (*envío*) dépêche *f*; (*COM: venta*) envoi *m*; (*comunicación oficial*) dépêche; (: *a distancia*) ordre *m*; **~ de billetes o boletos (AM)** bureau de tabac; **~ de localidades** guichet *m*; **mesa de ~** bureau; **muebles de ~** mobilier *m* de bureau.

despachurrar [despatʃu'rrar] *vt* (*aplastar*) éplucher.

despacio [des'paθjo] *adv* lentement; (*cuidadosamente, AM: en voz baja*) doucement; **¡~!** doucement; **ya hablaremos más ~** on parlera plus longuement.

despacito [despa'θito] (*fam*) *adv* (lentamente) tout doucement; (*suavemente*) doucement.

despampanante [despampa'nante] (*fam*) *adj* (*chica*) superbe, extraordinaire.

desparejado, -a [despare'xaðo, a], **desparejo, -a** [despa'rexo, a] *adj* dépareillé(e).

desparrajo [despar'paxo] *nm* (*desenvoltura*) aisance *f*; (*pey*) insolence *f*.

desparramar [desparra'mar] *vi* répandre.

desorganización – despelotarse

despatarrarse [despata'rarse] *vpr* écarter les jambes; (*al caerse*) se retrouver les quatre fers en l'air.

despavorido, -a [despaβo'riðo, a] *adj* terrorisé(e).

despechado, -a [despe'tʃaðo, a] *adj* dépit(e).

despecho [des'petʃo] *nm* dépit *m*; **a ~ de** en dépit de; **por ~** par dépit.

despectivo, -a [despek'tiβo, a] *adj* (*tono, modo*) condescendant(e); (*LING*) péjoratif(-ive).

despedace *etc* [despe'ðaθe] *vb* *V* **despedazar**.

despedazar [despeða'θar] *vt* réduire en miettes; **despedazarse** *vpr* tomber en miettes.

despedida [despe'ðiða] *nf* (*adiós*) congé *m*; (*antes de viaje*) adieux *mpl*; (*en carta*) formule *f* de politesse; **regalo/cena de ~** cadeau *m*/dîner *m* d'adieu; **hacer una ~ a alg** fêter le départ de qn; **hacer su ~ de soltero/soltera** enterrer sa vie de garçon/jeune fille.

despedir [despe'ðir] *vt* (*decir adiós a*) dire au revoir à; (*empleado*) renvoyer; (*arrojar*) lancer, jeter; (*olor, calor*) dégager; **despedirse** *vpr* quitter son emploi; **~se de alg** dire au revoir à qn; **se despidieron** ils se sont dit au revoir; **salir despedido** être lancé(e); **ir a ~ a alg** aller prendre congé de qn.

despegado, -a [despe'xaðo, a] *adj* (*separado*) décollé(e); (*poco afectuoso*) distant(e).

despegar [despe'xar] *vt, vi* décoller; **despegarse** *vpr* se décoller; **sin ~ los labios** sans piper mot.

despego [des'pexo] *nm* = **desapego**.

despegue [des'peve] *vb* *V* **despegar** ♦ *nm* décollage *m*.

despeinado, -a [despei'naðo, a] *adj* dépeigné(e).

despeinar [despei'nar] *vt* dépeigner; **despeinarse** *vpr* se dépeigner.

despejado, -a [despe'xaðo, a] *adj* dégagé(e); (*persona*) réveillé(e).

despejar [despe'xar] *vt* dégager; (*desalojar*) vider; (*misterio*) éclaircir; (*MAT: incógnita*) isoler; (*mente*) rafraîchir ♦ *vi* s'éclaircir; **despejarse** *vpr* s'éclaircir; (*persona*) émerger; **¡despejen!** évacuez les lieux!; **salir a ~se** sortir pour se changer les idées.

despeje [des'pexe] *nm* (*DEPORTE*) dégage-ment *m*.

despellejar [despele'xar] *vt* (*animal*) écorcher; (*fig*) ne pas ménager.

despelotarse [despelo'tarse] *vpr* (*fam*) se mettre à poil; (*de risa*) se poiler.

despelote [despe'lotɛ] (*fam*) *nm* (*llo*) bazar *m*.

despenalizar [despenali'tar] *vt* dépénaliser.

despensa [des'pensa] *nf* armoire *f* à provisions.

despeñadero [despeɲa'ðero] *nm* précipice *m*.

despeñar [despe'ɲar] *vt* précipiter; **despeñarse** *vpr* basculer.

desperdiciar [desperði'tjar] *vt* gaspiller; (*oportunidad*) manquer.

desperdicio [desperði'tjo] *nm* gaspillage *m*; (*residuo*) déchet *m*; ~s *nml* (*basura*) ordures *fpl*; (*residuos*) déchets *mpl*; (*de comida*) restes *mpl*; **el libro no tiene** ~ le livre est excellent du début à la fin.

desperdigar [desperði'var] *vt* disperser; **desperdigarse** *vpr* se disperser; (*semillas* etc) s'éparpiller; **andar desperdigados** être dispersés.

desperdigue etc [desper'ðive] *vb* *V* **desperdigar**.

despererece etc [despe'reθe] *vb* *V* **despererarse**.

despererarse [despere'tarse] *vpr* s'étirer.

desperfecto [desper'fekto] *nm* (*deterioro*) dommage *m*; (*defecto*) imperfection *f*.

despersonalizado, -a [despersonal'i'taðo, a] *adj* impersonnel(le).

despertador [desperta'ðor] *nm* réveil *m*.

despertar [desper'tar] *vt* réveiller; (*sospechas, admiración*) éveiller; (*apetito*) aiguiller ♦ *vi* se réveiller ♦ *nm* (*de persona*) réveil *m*; (*día, era*) aube *f*; **despertarse** *vpr* se réveiller.

despiadado, -a [despi'a'daðo, a] *adj* impitoyable.

despido [des'piðo] *vb* *V* **despedir** ♦ *nm* (*de trabajador*) licenciement *m*; ► **despido imprecendente** licenciement abusif; ► **despido injustificado** renvoi *m* injustifié; ► **despido libre** faculté *f* de licencier arbitrairement; ► **despido voluntario** chômage *m* volontaire.

despierto, -a [des'pjerto, a] *vb* *V* **despertar** ♦ *adj* réveillé(e); (*fig*) éveillé(e).

despilfarrador, a [despilfarra'ðor, a] *nm/f* gaspilleur(-euse).

despilfarrar [despilfa'rɾar] *vt* gaspiller.

despilfarrar [despil'farrɔ] *nm* gaspillage *m*.

despintar [despin'tar] *vt* enlever la peinture de ♦ *vi*: **A no despinta de B** A n'est pas mieux que B; **despintarse** *vpr* déteindre.

despiojar [despio'xar] *vt* épouiller.

despiole [des'pjole] (*ARG: fam*) *nm* (*jaleo*) bordel *m*.

despidado, -a [despis'taðo, a] *adj* (*distracto*) distrait(e); (*desorientado*) dérouté(e)

♦ *nm/f* distrait(e).

despistar [despis'tar] *vt* (*perseguidor*) semer; (*desorientar*) dérouter; **despistarse** *vpr* (*distraer*) être distrait(e).

despiste [des'piste] *nm* distraction *f*; (*confusión*) confusion *f*; **tiene un terrible** ~ il est terriblement distrait.

desplace etc [des'plaθɛ] *vb* *V* **desplazar**.

desplante [des'plante] *nm*: **hacer un** ~ *a* **algn** être grossier(-ière) avec *qn*.

desplazado, -a [despla'taðo, a] *adj* déplacé(e); **sentirse un poco** ~ ne pas se sentir à sa place; **quedar** ~ être déplacé(e).

desplazamiento [desplaθa'mjento] *nm* déplacement *m*; (*INFORM*) défilement *m*; ~ *hacia arriba/abajo* (*INFORM*) déplacement vers le haut/bas; **gastos de** ~ frais *mpl* de déplacement.

desplazar [despla'tar] *vt* déplacer; (*tropas*) transférer; (*fig*) supplanter; (*INFORM*) faire défiler; **desplazarse** *vpr* se déplacer.

desplegar [desple'var] *vt* déployer; (*tela, papel*) déplier; **desplegarse** *vpr* (*MIL*) se déployer.

desplegué etc [desple've], **despleguemos** etc [desple'vemos] *vb* *V* **desplegar**.

despliegue [des'pljeβe] *vb* *V* **desplegar** ♦ *nm* déploiement *m*.

desplomarse [desplo'marse] *vpr* s'écrouler; **se ha desplomado el techo** le toit s'est effondré.

desplumar [desplu'mar] *vt* (*ave*) déplumer; (*fam*) plumer.

despoblado, -a [despo'blaðo, a] *adj* (*sin habitantes*) vide; (*con pocos habitantes*) dépeuplé(e) ♦ *nm* terrain *m* vague.

despoblarse [despo'blarse] *vpr* se dépeupler.

despojar [despo'xar] *vt* (*casa*) dépouiller; ~ *de* (*persona: de sus bienes*) dépouiller de; (: *de título, derechos*) retirer; (: *de su cargo*) relever; **despojarse** *vpr*: ~ *se de* (*ropa*) enlever; (*posiciones*) se dépouiller de.

despojo [des'poxo] *nm* (*usurpación*) spoliation *f*; (*botín*) butin *m*; ~s *nml* (*CULIN*) abats *mpl*; (*de banquete*) reliefs *mpl*; (*ca-dáver*) dépouille *fs*.

despolitizar [despoliti'tar] *vt* dépolitiser.

desportillarse [desporti'larse] *vpr* s'ébrécher.

desposado, -a [despo'saðo, a] *adj* tout juste marié(e) ♦ *nm/f* jeune marié(e).

desposar [despo'sar] *vt* (*suj: sacerdote*) marier; **desposarse** *vpr* se marier.

desposeer [despose'er] *vt*: ~ (*de*) déposséder (de); ~ *a* **algn de su autoridad** priver *qn* de son autorité.

desposeído, -a [depose'iðo, a] *nm/f* dépos-

sédé(e); ~s nmpl (*necesitados*) nécessaires nmpl.

desposeyendo etc [despose'jendo] vb V **desposeer**.

desposorios [despo'sorjos] nmpl (*esponsales*) épousailles fpl; (*boda*) noce fsg.

despota ['despota] nm/f despote m.

despotismo [despo'tismo] nm despotisme m.

despotricar [despotri'kar] vi: ~ (*contra*) pester (contre).

despotrique etc [despo'trike] vb V **despotricar**.

despreciable [despre'θjaβle] adj (*persona, acto*) méprisable; (*objeto, cantidad*) négligeable.

despreciar [despre'θjar] vt mépriser; (*oferta, regalo*) dédaigner.

despreciativo, -a [despre'θja'tiβo, a] adj dépréciatif(-ive); (*mirada*) dédaigneux (-euse).

desprecio [despre'θjo] nm dédain m; un ~ un affront; **le hicieron el ~ de no acudir** ils lui ont fait l'affront de ne pas venir.

desprender [despren'der] vt ôter; (*olor, calor*) dégager; (*chispas*) jeter; **desprenderse** vpr se détacher; (*olor, perfume*) se dégager; ~ (*de*) (*separar*) ôter (de); ~se *de* algo se défaire de qch; *de ahí se desprende que* il en découle que.

desprendido, -a [despren'dido, a] adj (*persona*) généreux(-euse).

desprendimiento [despren'dimiento] nm générosité f; ► **desprendimiento de retina** décollement m de la rétine; ► **desprendimiento de tierras** éboulement m de terrain.

despreocupado, -a [despreoku'paðo, a] adj: **estar ~** (*sin preocupación*) ne pas s'inquiéter; **ser ~** être insouciant(e).

despreocuparse [despreoku'parse] vpr: ~ (*de*) (*dejar de inquietarse*) ne plus s'occuper (de); (*desentenderse*) se désintéresser (de).

desprestigiar [despresti'xjar] vt discréditer; **desprestigiarse** vpr se discréditer.

desprestigio [despres'tixjo] nm discrédit m.

desprevenido, -a [despreβe'niðo, a] adj dépourvu(e); **coger** (ESP) o **agarrar** (AM) a **algn** ~ prendre qn au dépourvu.

desprolijo, -a [despro'lixo, a] (ARG: fam) adj nul(le).

desproporción [despropor'θjon] nf disproportion f.

desproporcionado, -a [despropor'θjo'naðo, a] adj disproportionné(e).

despropósito [despro'posito] nm (*salida de tono*) propos msg outrancier; (*disparate*) remarque f inopportune.

desprovisto, -a [despro'visto, a] adj: ~ *de* dépourvu(e) de; **estar ~ de** être dépourvu(e) de.

después [des'pwes] adv après; (*desde entonces*) dès lors; (*entonces*) alors ♦ *prep*: ~ *de* après ♦ *conj*: ~ (*de*) que après que; ~ *poco* ~ peu après; ~ *un año* ~ un an après; ~ *se debatió el tema* puis on a discuté de l'affaire; ~ *de comer* après manger; ~ *de corregir el texto* après avoir corrigé le texte; ~ *de esa fecha* (*pasado*) après cette date; (*futuro*) passée cette date; ~ *de todo* après tout; ~ *de verlo* après l'avoir vu; **mi nombre está ~ del tuyo** mon nom vient après le tien; ~ (*de*) que lo escribi après que je l'eus écrit.

despuntar [despun'tar] vt (*lápiz*) tailler ♦ *vi* (*plantas*) pointer; (*flores, alba, día*) poindre; (*persona: sobresalir*) briller.

desquiciar [deski'θjar] vt (*puerta*) sortir de ses gonds; (*planes*) bouleverser; (*persona*) rendre fou(folle); **el pobre está desquiciado** le pauvre est ébranlé.

desquitarse [deski'tarse] vpr: ~ (*de*) (*resarcirse*) être récompensé(e) (de); (*vengarse*) se venger (de); ~ *de una pérdida* compenser une perte.

desquite [des'kite] nm: **tomarse el ~** (*de*) prendre sa revanche (sur).

Dest. abr = **destinatario**.

destacado, -a [desta'kaðo, a] adj (*persona*) célèbre; (*hechos, noticias*) marquant(e); **ocupar un lugar ~** (*fig*) occuper le devant de la scène.

destacamento [destaka'mento] nm (MIL) détachement m.

destacar [desta'kar] vt (ARTE) mettre en relief; (*fig*) souligner; (MIL) détacher ♦ *vi* (*sobresalir: montaña, figura*) ressortir; (: *obra, persona*) se démarquer; **destacarse** vpr se démarquer; **quiero ~ que ...** je veux souligner que ...; ~ *en/por algo* briller en/par qch; ~(*se*) *de o entre* los demás se démarquer des autres.

destajo [des'taxo] nm: **trabajar a ~** (*por pieza*) travailler à la pièce; (*mucho*) travailler d'arrache-pied.

destapamiento [destapa'mjento] (MEX) nm (POL) annonce des candidats aux élections du PRI (parti politique mexicain).

destapar [desta'par] vt découvrir; (*botella*) déboucher; (*cacerola*) ôter le couvercle de; **destaparse** vpr (*botella*) se déboucher; (*en la cama*) se découvrir.

destapa [des'tape] nm (TEATRO, CINE) nu m.

destaque etc [des'take] vb V **destacar**.

destartado, -a [destarta'laðo, a] adj (*casa*) délabré(e); (*coche*) démantibulé(e).

destellar [deste'lar] vi (*diamante, estrella*)

scintiller; (*metal*) étinceler.
destello [des'te'lo] *nm* (*de diamante, metal*) scintillement *m*; (*de estrella*) scintillation *f*; (*de faro*) lueur *f*; **un ~ de lucidez/genio** un éclair de lucidité/génie.
destemplado, -a [destem'plaðo, a] *adj* (*MÚS*) désaccordé(e); (*voz*) discordant(e); (*METEOROLOGÍA*) mauvais(e); **estar/sentirse ~** (*MED*) être/se sentir indisposé(e).
destemplar [destem'plar] *vt* (*MÚS*) désaccorder; **destemplarse** *vpr* (*MÚS*) se désaccorder; (*persona: alterarse*) perdre toute mesure; (*MED*) être indisposé(e).
desteñir [deste'ñir] *vt* (*sol, lejía*) passer ♦ *vi* (*tejido*) déteindre; **desteñirse** *vpr* déteindre; **esta tela no desteñe** cette toile ne déteint pas.
desternillarse [desterni'karse] *vpr*: ~ **de risa** se tordre de rire.
desterrado, -a [deste'rraðo, a] *adj* (*exiliado: persona*) interdit(e) de séjour; (*abandonado: costumbre*) banni(e) ♦ *nm/f* exilé(e).
desterrar [deste'rrar] *vt* exiler; (*pensamiento, tristeza*) chasser; (*sospechas*) bannir.
desterrar [deste'rrar] *vt* exiler.
destiempo [des'tjempo]: **a ~** *adv* mal à propos.
destierro [des'tjerro] *vb* **V desterrar** ♦ *nm* (*expulsión*) interdiction *f* de séjour; (*exilio*) exil *m*; **vivir en el ~** vivre en exil.
destilar [desti'lar] *vt, vi* distiller.
destilería [destile'ria] *nf* distillerie *f*.
destinar [desti'nar] *vt* (*funcionario, militar*) affecter; (*habitación, tarea*) assigner; ~ **a o para** (*fondos*) destiner à; **es un libro destinado a los niños** c'est un livre pour enfants; **una carta que viene destinada a usted** une lettre qui vous est adressée.
destinataria, -a [destina'tarjo, a] *nm/f* destinataire *m/f*.
destino [des'tino] *nm* (*suerte*) destin *m*; (*de viajero*) destination *f*; (*función*) fonction *f*; (*de funcionario, militar*) poste *m*; **con ~ a** à destination de; **salir con ~ a** partir pour.
destiña *etc* [desti'ña] *vb* **V desteñir**.
destiñendo *etc* [desti'ñenðo] *vb* **V desteñir**.
destitución [destitu'θjon] *nf* destitution *f*.
destituir [destitu'ir] *vt*: ~ (**de**) destituer (*de*).
destituyendo *etc* [destitu'yendo] *vb* **V destituir**.
destornillador [destorni'laðor] *nm* tournevis *msg*.
destornillar [destorni'lar] *vt* = **desatornillar**.
destreza [des'treθa] *nf* dextérité *m*; (*maña*) adresse *f*.

destripar [destri'par] *vt* (*animal*) étripper; (*radio, coche*) démantibuler; (*reventar*) crever.
destroce *etc* [de'stroθe] *vb* **V destrozar**.
destronar [destro'nar] *vt* détrôner.
destroncar [destron'kar] *vt* (*árbol*) abattre; (*proyectos*) ruiner.
destronque *etc* [des'tronke] *vb* **V destroncar**.
destrozar [destro'θar] *vt* (*romper*) casser; (*planes, campaña, persona*) anéantir; (*nervios*) mettre à vif; **está destrozado por la noticia** il est anéanti par la nouvelle.
destrozo [des'troθo] *nm* destruction *f*; ~s *nmpl* (*daños*) dégâts *mpl*.
destrucción [destruk'θjon] *nf* destruction *f*.
destrutivo, -a [destruk'tiβo, a] *adj* destructeur(-trice).
destructor, -a [destruk'tor, a] *adj* = **destrutivo** ♦ *nm* (*NAUT*) torpilleur *m*.
destruir [destru'ir] *vt* détruire; (*persona: moralmente*) briser; (*negocio, comarca*) ruiner; (*político, competidor, ilusiones*) anéantir; (*argumento*) démolir.
destruyendo *etc* [destru'yendo] *vb* **V destruir**.
desubicar [desuβi'kar] (*CSUR*) *vt* désorienter.
desuelle *etc* [de'swe'le] *vb* **V desollar**.
desueve *etc* [de'sweβe] *vb* **V desovar**.
desunión [desu'njon] *nf* (*separación*) séparation *f*; (*entre personas*) désaccord *m*.
desunir [desu'nir] *vt* (*familia, países*) désunir; (*piezas*) séparer; **desunirse** *vpr* se désunir.
desusado, -a [desu'saðo, a] *adj* inusité(e).
desuso [de'suso] *nm* non utilisation *f*; **caer en ~** ~ tomber en désuétude; **estar en ~** ~ être inusité(e); **una expresión (caída) en ~** une expression tombée en désuétude.
desvaído, -a [desBa'iðo, a] *adj* (*color*) fané(e); (*contorno*) effacé(e); (*carácter*) terne.
desvalido, -a [desBa'liðo, a] *adj* déshérité(e); **niños ~s** enfants *mpl* déshérités.
desvalijar [desBa'lijar] *vt* dévaliser; (*coche*) cambrioler.
desvalorice *etc* [desBalo'riθe] *vb* **V desvalorizar**.
desvalorizar [desBalo'riθar] *vt* (*ECON*) dévaluer.
desván [des'βan] *nm* grenier *m*.
desvanecer [desBane'θer] *vt* (*disipar*) dissiper; (*borrar*) effacer; **desvanecerse** *vpr* (*MED*) s'évanouir; (*fig*) se dissiper; (*borrarse*) s'effacer.
desvanecido, -a [desBane'θiðo, a] *adj* (*MED*) évanoui(e); **caer ~** ~ tomber évanoui(e).
desvanecimiento [desBaneθi'mjento] *nm*

(de contornos, colores) effacement *m*; (de dudas) dissipation *f*; (MED) évanouissement *m*.

desvanezca etc [desβa'neθka] *vb* *V* **desvanecer**.

desvariar [desβa'rjar] *vi* délirer.

desvarío [desβa'rio] *nm* délire *m*; ~s *nmpf* (disparates) absurdités *pl*.

desvelar [desβe'lar] *vt* (*subj*: café, preocupación) tenir éveillé(e); **desvelarse** *vpr* rester éveillé(e); ~se por algo se démener pour qch; ~se por los demás se donner du mal pour autrui.

desvelo [des'βelo] *nm* éveil *m*; ~s *nmpf* (preocupación) soucis *mpl*.

desvencijado, -a [desβenθi'xaðo, a] *adj* (silla) branlant(e); (máquina) détraqué(e).

desvencijar [desβenθi'xar] *vt* casser; (máquina) détraquer; **desvencijarse** *vpr* se casser; (máquina) se détraquer.

desventaja [desβen'taxa] *nf* inconvénient *m*; **estar en o llevar** ~ être désavantagé(e).

desventajoso, -a [desβenta'xoso, a] *adj* désavantageux(-euse).

desventura [desβen'tura] *nf* malheur *m*.

desventurado, -a [desβenturaðo, a] *adj* malheureux(-euse).

desvergonzado, -a [desβer'ɣonθaðo, a] *adj*, *nm/f* dévergondé(e); (descarado) effronté(e).

desvergüenza [desβer'ɣwenθa] *nf* dévergondage *m*; (descaro) toupet *m*; ¡qué ~! quel toupet!; **tener la ~ de** hacer avoir le toupet de faire.

desvestir [desβes'tir] *vt* déshabiller; **desvestirse** *vpr* se déshabiller.

desviación [desβja'θjon] *nf* (de río) détournement *m*; (AUTO) déviation *f*; (de la conducta) écart *m*; ► **desviación de la columna** (MED) scoliose *f*.

desviar [des'βjar] *vt* dévier; (de objetivo) écarter; (río, mirada) détourner; **desviar-se** *vpr* (apartarse del camino) s'égarer; (rumbo) faire un détour; (AUTO) faire une embardée; ~se de un tema s'éloigner du sujet.

desvincular [desβinku'lar] *vt* (de una obligación) délier; (de una organización) détacher; **desvincularse** *vpr* (de partido, familia) se détacher.

desvío [des'βio] *vb* *V* **desviar** ♦ *nm* (AUTO) détour *m*.

desvirgar [desβir'ɣar] *vt* dépuceler.

desvirtuar [desβir'twar] *vt* (acción, labor) nuire à; (argumento) démolir; (sentido) affaiblir; **desvirtuarse** *vpr* perdre sa signification première.

desvistiendo etc [desβis'tjendo] *vb* *V* **desvestir**.

desvitalizar [desβitali'θar] *vt* (MED) dévitaliser.

desvivirse [desβi'βirse] *vpr*: ~ por algo/algn se mettre en quatre pour qch/qn; ~ por hacer se tuer à faire.

detalle [de'tal] *nm*: **al** ~ (COM) au détail; *V* **détalle**.

detalladamente [de'ta'laðamente] *adv* de façon détaillée.

detaillado, -a [de'ta'laðo, a] *adj* détaillé(e).

detaillar [de'ta'lar] *vt* détailler.

detalle [de'ta'le] *nm* détail *m*; (delicadeza) attention *f*; **narrar con (todo)** raconter en détail; **no pierde** ~ il n'en perd pas une miette; **tener un ~ con algn** avoir une attention pour qn; ¡qué ~! comme c'est gentil!; **al** ~ (COM) au détail; **comercio al** ~ commerce *m* de détail; **vender al** ~ vendre au détail; ► **detalle de cuenta** détail d'un compte.

detalista [de'ta'lista] *adj* méticuleux (-euse) ♦ *nmf* (COM) détaillant(e).

detectar [detek'tar] *vt* (investigador) détecter.

detective [detek'tiβe] *nmf* détective *m*; ► **detective privado** détective privé.

detector [detek'tor] *nm* (NÁUT) détecteur *m*; (TEC) détecteur radio; ► **detector de mentiras/de metales/de minas** détecteur de mensonges/à métaux/de mines.

detención [deten'θjon] *nf* arrêt *m*; (retraso) lenteur *f*; (JUR) arrestation *f*; (detenimiento) soin *m*.

detendré etc [deten'dre] *vb* *V* **detener**.

detener [dete'ner] *vt* arrêter; (retrasar) ralentir; **detenerse** *vpr* s'arrêter; (demorar-se) s'attarder; ¡deténgase! arrêtez-vous!; ~se a hacer algo s'attarder à faire qch.

detenga etc [de'tenga] *vb* *V* **detener**.

detenidamente [dete'niðamente] *adv* minutieusement.

detenido, -a [dete'niðo, a] *adj* arrêté(e); (minucioso) minutieux(-euse); (preso) détenu(e) ♦ *nmf* détenu(e).

detenimiento [deteni'mjento] *nm*: **con** ~ avec soin.

detentar [deten'tar] *vt* détenir; (sin derecho) s'approprier.

detergente [deter'xente] *nm* détergent *m*.

deteriorado, -a [deterjo'raðo, a] *adj* détérioré(e).

deteriorar [deterjo'rar] *vt* détériorer; **deteriorarse** *vpr* se détériorer.

deterioro [dete'rjoro] *nm* détérioration *f*.

determinación [determina'θjon] *nf* détermination *f*; (decisión) décision *f*.

determinado, -a [determi'naðo, a] *adj* déterminé(e); a una hora determinada à une heure précise; **no hay ningún tema** ~ aucun sujet n'a été déterminé.

determinar [determi'nar] *vt* déterminer;
determinarse *vpr*: ~se a **hacer** se détermi-
ner à faire; **el reglamento determina**
que... le règlement prévoit que ...; **aque-
llo determinó la caída del gobierno** cela a
déterminé la chute du gouvernement.

detestable [detes'taβle] *adj* (persona, sabor)
détestable; (acto) odieux(-euse); (obra)
très mauvais(e).

detestar [detes'tar] *vt* détester.

detonación [detona'θjon] *nf* détonation *f*.

detonador [detona'dor] *nm* détonateur *m*.

detonante [deto'nante] *nm* (fig) détonateur
m.

detonar [deto'nar] *vi* détoner.

detractor, a [detrak'tor, a] *nm/f*
détracteur(-trice).

detrás [de'tras] *adv* derrière; (en sucesión)
après ♦ *prep*: ~ **de** derrière; **hacer algo**
por ~ de algn faire qch dans le dos de
qn; **ir ~ de algn/algo** être derrière qn/
qch; **por ~ par** derrière; ~ **mio/nuestro**
(esp *CSUR*) derrière moi/nous.

detrasito [detras'ito] (*AM*: *fam*) *adv* der-
rière.

detrimento [detri'mento] *nm*: **en ~ de** au
détriment *de*.

detritus [de'tritus] *nm* détritus *msg*.

detuve *etc* [de'tuβe] *vb* *V* **detener**.

deuda [de'uða] *nf* dette *f*; **estar en ~ con**
algn (fig) avoir une dette envers qn; **con-
traer ~s** contracter des dettes; ► **deuda**
a largo plazo dette à long terme;
► **deuda exterior/pública** dette
extérieure/publique.

deudor, a [deu'dor, a] *nm/f* débiteur
(-trice); ~ **hipotecario** débiteur hypo-
thécaire; ~ **moroso** mauvais payeur *m*.

devaluación [deβalwa'θjon] *nf* dévaluation
f.

devaluar [deβalu'ar] *vt* dévaluer.

devanar [deβa'nar] *vt* rembobiner; **deva-
narse** *vpr*: ~se los sesos se ronger les
sangs.

devaneo [deβa'neo] *nm* flirt *m*.

devastar [deβas'tar] *vi* dévaster.

devendré *etc* [deβen'dre], **devenga** *etc*
[de'βenga] *vb* *V* **devenir**.

devengar [deβen'gar] *vt* (retribuciones) tou-
cher; (intereses) rapporter.

devengue *etc* [de'βenge] *vb* *V* **devengar**.

devenir [deβe'nir] *vi*: ~ **en** se transformer
en ♦ *nm* évolution *f*.

deviene *etc* [de'βiene], **deviniendo** *etc*
[deβi'njendo] *vb* *V* **devenir**.

devoción [deβo'θjon] *nf* dévotion *f*; **sentir**
~ **por algn/algo** avoir de la dévotion
pour qn/qch.

devocionario [deβoθjo'narjo] *nm* missel *m*.

devolución [deβolu'θjon] *nf* restitution *f*;

(de carta) retour *m*; (de dinero) rembour-
sement *m*; **no se admiten devoluciones**
(*COM*) ni repris ni échangé.

devolver [deβol'Ber] *vt* rendre; (a su sitio)
remettre; (producto, carta, favor) retour-
ner; (regalo, factura) renvoyer; (*fam*: vo-
mitar) rendre ♦ *vi* (*fam*) rendre; **devol-
verse** *vpr* (*AM*) revenir; ~ **la pelota a algn**
(fig) renvoyer la balle à qn.

devorar [deβo'rar] *vt* dévorer; (fig: fortuna)
manger; ~ **a algn con los ojos** dévorer qn
des yeux; **todo lo devoró el fuego** il fut
dévoré par les flammes; **le devoran los**
celos il est dévoré de jalousie.

devoto, -a [de'βoto, a] *adj* (REL) dévot(e);
(amigo) dévoué(e) ♦ *nm/f* dévot(e); (adepto)
adepte *m/f*; ~ **de** (REL) dévot(e) à;
(muy aficionado a) adepte *de*; **su ~ servi-
dor** votre dévoué serviteur.

devuelto [de'βwelto] *pp* *de* **devolver**.

devuelva *etc* [de'βwelβa] *vb* *V* **devolver**.

D.F. (MÉX) *sigla* *m* (= Distrito Federal) Mexi-
co (ville).

dg. *abr* (= decigramo(s)) *dg* (= décigram-
me(s)).

D.G. *abr* = (Dirección General); (= Director
General) *DG* *m* (= directeur général).

DGT *sigla* *f* (= Dirección General de Tráfico)
branche ministérielle chargée du contrôle
de la circulation routière; (= Dirección Ge-
neral de Turismo) branche ministérielle
chargée du tourisme.

di [di] *vb* *V* **dar** **decir**.

día [dia] *nm* (24 horas) journée *f*; (lo que
no es noche) jour *m*; ¿**qué ~ es?** quel
jour est-on?; **estar/poner al ~** (cuentas)
être/mettre à jour; (persona) être/mettre
au courant; **el ~ de mañana** demain; **el ~
menos pensado te haremos una visita**
quand tu t'y attendras le moins, nous te
rendrons visite; **hoy (en) ~** aujourd'hui;
al ~ siguiente le jour suivant; **tener un**
mal ~ passer une mauvaise journée; ~ **a**
~ jour après jour; ¡**cualquier ~ se mata!**
il va finir par se tuer!; **todos los ~s** tous
les jours; **un ~ de estos un de ces** jours;
un ~ sí y otro no tous les deux jours; **vi-
vir al ~** vivre au jour le jour; **es de ~** il
fait jour; **del ~** (estilos) au goût du jour;
(pan) frais(fraîche); (menú) du jour; **de**
un ~ para otro d'un jour à l'autre; **en ple-
no ~** en plein jour; **en su ~** en son
temps; **hasta otro ~** à un autre jour!;
¡**buenos ~s!** bonjour!; ~ **domingo/lunes**
etc (*AM*) dimanche/lundi *etc*; ► **día de los**
(santos) inocentes (28 diciembre) jour
des Saints Innocents, ≈ le premier
avril; ► **día de precepto** jour du Sei-
gneur; ► **Día de Reyes** Epiphanie *f*;
► **día festivo o feriado** (*AM*) o **de fiesta**

jour férié; ► **día hábil/inhábil** jour ouvrable/chômé; ► **día laborable** jour de travail; ► **día lectivo/libre** jour de classe/de congé.

diabetes [dja'βetes] *nf* diabète *m*.

diabético, -a [dja'βetiko, a] *nm/f* diabétique *m/f*.

diablo [djaβlo] *nm* diable *m*; ► **¿cómo/qué ~s ...?** comment/que diable ...?; ► **pobre** ~ pauvre diable; ► **hace un frío de mil ~s o de todos los ~s** il fait un froid de tous les diables; ► **mandar algo/a algn al ~** envoyer qch/qn au diable; ► **¡al ~ con ...!** au diable ...!

diablura [dja'βlura] *nf* diablerie *f*.

diabólico, -a [dja'βoliko, a] *adj* diabolique.

diácono [di'akono] *nm* diacre *m*.

diadema [dja'ðema] *nf* diadème *m*.

diáfano, -a [dja'fano, a] *adj* limpide; (*intención*) clair(e).

diafragma [dja'fraɣma] *nm* diaphragme *m*.

diagnosis [djaβ'noxis] *nf* inv diagnostic *m*.

diagnosticar [djaβ'nostika] *vt* diagnostiquer.

diagnóstico [djaβ'nostiko] *nm* diagnostic *m*.

diagonal [djaβo'nal] *adj* oblique ♦ *nf* diagonale *f*; ► **en ~** en diagonale.

diagrama [dja'ɣrama] *nm* diagramme *m*; ► **de barras** diagramme en bâtons; ► **de flujo** (*INFORM*) organigramme *m*.

dial [di'al] *nm* (*de radio*) bande *f* de fréquence.

dialéctica [dja'lektika] *nf* dialectique *f*.

dialecto [dja'lektɔ] *nm* dialecte *m*.

dialogar [dja'loɣa] *vi* dialoguer; ► **con** (*POL*) s'entretenir avec.

diálogo [dja'loɣo] *nm* dialogue *m*.

dialogue *etc* [dja'loβe] *vb* *V* dialogar.

diamante [dja'mante] *nm* diamant *m*; ► **s** *nmpl* (*NAIPES*) carreau *msg*; ► **diamante** (*en*) **bruto** diamant brut; (*fig*) perle *f* rare.

diametralmente [dja'me'tralmente] *adv*: ► **opuesto a** diamétralement opposé à.

diámetro [di'ametro] *nm* diamètre *m*; ► **3 m** de ~ 3 m de diamètre.

diana [dja'na] *nf* (*MIL*) réveil *m*; (*de blanco*) mouche *f*; ► **hacer ~** faire mouche.

diantre [dja'tre] *nm*: ► **¡(fam) diantre!**

diapason [dja'pa'son] *nm* diapason *m*; (*de violín, guitarra*) touche *f*.

diapositiva [dja'posi'tiβa] *nf* (*FOTO*) diapositive *f*.

diario, -a [dja'rio, a] *adj* quotidien(ne) ♦ *nm* quotidien *m*; (*para memorias*) journal *m*; (*COM*) livre *m* journal; ► **a ~** tous les jours; ► **de o para ~** de tous les jours; ► **diario de navegación** (*NAUT*) journal de bord; ► **diario de sesiones** compte

rendu d'une session du Parlement; ► **diario hablado** (*RADIO*) journal.

diarrea [dja'rea] *nf* diarrhée *f*.

diatriba [dja'triβa] *nf* diatribe *f*.

dibujante [diβu'xante] *nm/f* dessinateur (-trice); (*TEC*) dessinateur(-trice) industriel(le); ► **de** **publicidad** dessinateur(-trice) publicitaire.

dibujar [diβu'xa] *vt, vi* dessiner; ► **dibujarse** *vpr* (*emoción*) se peindre; ► **se en el horizonte/a lo lejos** se dessiner à l'horizon/au loin.

dibujo [di'βuxo] *nm* dessin *m*; ► **dibujos animados** dessins *mpl* animés; ► **dibujo artístico** dessin d'art; ► **dibujo lineal/técnico** dessin industriel.

dic. *abr* = diciembre.

diccionario [dikθjo'naɾjo] *nm* dictionnaire *m*; ► **diccionario enciclopédico** dictionnaire encyclopédique.

dicha [di'tʃa] *nf* (*felicidad*) bonheur *m*; (*suerte*) chance *f*; ► **tener la ~ de** avoir la joie de.

dicharachero, -a [di'tʃa'ra'tʃero, a] *adj* jovial(e).

dicho, -a [di'tʃo, a] *pp* de **decir** ♦ *adj*: ► **en ~s países** dans ces pays ♦ *nm* proverbe *m*; ► **mejor ~** plutôt; ► **propiamente** ~ proprement dit; ► **y hecho** aussitôt dit, aussitôt fait; ► **sea de paso** soit dit en passant.

dichoso, -a [di'tʃoso, a] *adj* heureux (-euse); ► **¡aque! ~ coche!** (*fam*) cette sacrée voiture!

diciembre [di'θjembre] *nm* décembre *m*; ► *V* **th julio**.

diciendo *etc* [di'θjendo] *vb* *V* **decir**.

dicotomía [dikoto'mia] *nf* dichotomie *f*.

dictado [dik'taðo] *nm* dictée *f*; ► **escribir al ~** écrire sous la dictée; ► **los ~s de la conciencia** ce que dicte la conscience.

dictador [dikta'ðor] *nm* dictateur *m*.

dictadura [dikta'ðura] *nf* dictature *f*.

dictáfono ® [dik'tafono] *nm* Dictaphone *m* ®.

dictamen [dik'tamen] *nm* expertise *f*; ► **dictamen contable** rapport *m* comptable; ► **dictamen facultativo** (*MED*) diagnostic *m*.

dictaminar [dik'tami'na] *vt* analyser ♦ *vi*: ► **(sobre)** donner son avis (sur).

dictar [dik'ta] *vt* dicter; (*decreto*) prendre; (*ley*) édicter; (*AM: clase*) faire; (: *conferencia*) donner.

didáctico, -a [di'ðaktiko, a] *adj* didactique; (*educativo*) éducatif(-ive).

diecinueve [djeθinu'eβe] *adj* inv, *nm* inv dix-neuf *m* inv; ► **el siglo ~** le dix-neuvième siècle; ► *V* **th seis**.

dieciocho [djeθi'otʃo] *adj* inv, *nm* inv dix-huit *m* inv; ► *V* **th seis**.

dieciséis [djeθi'seis] *adj inv, nm inv* seize *m inv; V tb seis*.

dieciséiete [djeθi'siete] *adj inv, nm inv* dix-sept *m inv; V tb seis*.

diente ['diente] *nm* dent *f*; **enseñar los ~s** (*fig*) grincer des dents; **hablar entre ~s** parler entre ses dents; **hincarle el ~ a** (*comida*) mordre à belles dents dans; (*fig: asunto*) s'attaquer à; ► **diente de ajo** gousse *f* d'ail; ► **diente de leche** dent de lait; ► **diente de león** pissenlit *m*; ► **dientes postizos** fausses dents.

diera *etc* ['djera] *vb V dar*.

diéresis [di'eresis] *nf* diérèse *f*.

dieron ['dieron] *vb V dar*.

diesel ['disel] *adj*: **motor ~** (moteur *m*) diesel *m*.

diestra ['djestra] *nf* main *f* droite; **a mi etc ~ à ma etc** droite.

diestro, -a ['djestro, a] *adj* droit(e); (*hábil*) adroit(e) ♦ *nm* (TAUR) matador *m*; **a ~ y siniestro** au hasard.

dieta ['dieta] *nf* régime *m*; ~s *nfpl* (*de viaje, hotel*) frais *mpl*; **la ~ mediterránea** la cuisine méditerranéenne; **estar a ~** être au régime.

dietética [dje'tetika] *nf* diététique *f*.

dietético, -a [dje'tetiko, a] *adj* diététique ♦ *nm/f* diététicien(ne).

dietista [dje'tista] (*AM*) *nm/f* diététicien(ne).

diez [djeθ] *adj inv, nm inv* dix *m inv; V tb seis*.

diezmar [djeθ'mar] *vt* décimer.

difamación [difama'tjon] *nf* diffamation *f*.

difamar [difa'mar] *vt* diffamer.

difamatorio, -a [difama'torjo, a] *adj* diffamatoire.

diferencia [dife'renθja] *nf* différence *f*; ~s *nfpl* (*desacuerdos*) différend *msg*; **a ~ de** à la différence de; **hacer ~ entre** faire la différence entre; ► **diferencia salarial** inégalité *f* de salaire.

diferencial [diferen'tjal] *nm* (AUTO) différentiel *m*.

diferenciar [diferen'tjar] *vt*: ~ (de) distinguer (de); (*hacer diferente*) différencier ♦ *vi*: ~ entre A y B distinguer A de B; **diferenciarse** *vpr*: ~se (de) se distinguer (de); **¿en qué se diferencian?** en quoi sont-ils différents?

diferente [dife'rente] *adj* différent(e) ♦ *adv* différemment.

diferido [dife'riðo] *nm*: **en ~** (TV) en différé.

diferir [dife'rir] *vt, vi* différer.

difícil [di'θiθil] *adj* difficile; **es un hombre ~ (de tratar)** c'est quelqu'un de difficile; **ser ~ de hacer/entender/explicar** être difficile à faire/comprendre/explicuer.

diffícilmente [di'θiθilmente] *adv* difficile-

ment.

difficultad [difikul'tað] *nf* difficulté *f*; ~es *nfpl* (*problemas*) difficultés *fpl*; **poner ~es (a algn)** faire des difficultés (à qn).

difficultar [difikul'tar] *vt* (*explicación, labor*) rendre difficile; (*visibilidad*) brouiller.

diffícilamente [difikul'tosamente] *adv* avec difficulté.

diffíciloso, -a [difikul'toso, a] *adj* ardu(e); (*avance*) laborieux(-euse); (*relaciones*) tumultueux(-euse).

difiera *etc* [di'fjera], **diffiriendo** *etc* [di'firjendo] *vb V diferir*.

difiteria [di'fiterja] *nf* diptérie *f*.

diffuminar [difumi'nar] *vt* (ARTE) ombrer.

diffundir [difun'dir] *vi* (*calor, noticia*) diffuser; (*doctrina, rumores*) répandre; **diffundirse** *vpr* se diffuser; (*doctrina*) se répandre.

diffunto, -a [di'funto, a] *adj, nm/f* défunt(e).

diffusión [difu'sjon] *nf* diffusion *f*; (*de teoría*) généralisation *f*; **un programa de gran ~** une émission à grande diffusion.

diffuso, -a [di'fuso, a] *adj* diffus(e); (*explicación*) vague.

diga *etc* ['diɣa] *vb V decir*.

digirir [dixe'rir] *vt* digérer.

digestión [dixes'tjon] *nf* digestion *f*; **corte de ~** crampe *f* d'estomac.

digestivo, -a [dixes'tibo, a] *adj* digestif (-ive) ♦ *nm* digestif *m*.

digiera *etc* [di'xjera], **digiriendo** *etc* [dixi'rjendo] *vb V digerir*.

digital [dixi'tal] *adj* digital(e).

digitalizador [dixitaliθa'dor] *nm* (INFORM) numériseur *m*.

digarnse [div'narse] *vpr*: ~ (a) **hacer** d'ignorer faire.

digatario, -a [divna'tarjo, a] *nm/f* dignitaire *m/f*.

diguidad [divni'ðað] *nf* dignité *f*; **hacer algo ~** ~ faire qch avec dignité.

diguificar [divnifi'kar] *vt* rendre plus digne.

diguifique *etc* [divni'fike] *vb V dignificar*.

diguo, -a ['diɣno, a] *adj* (*suelto, nivel de vida*) décent(e); (*comportamiento, actitud*) digne; ~ de digne de; **es ~ de mención** ça mérite d'être mentionné; **es ~ de verse** ça mérite d'être vu; **poco ~** peu digne.

digresión [dixre'sjon] *nf* digression *f*.

dije ['dixe] *vb V decir* ♦ *adj* (CHI: fam) sympa.

dijera *etc* [di'xera] *vb V decir*.

dilación [dila'tjon] *nf* retard *m*; **sin ~** sans tarder.

dilapidar [dilapi'dar] *vt* dilapider.

dilatación [dilata'tjon] *nf* dilatation *f*.

dilatado, -a [dila'taðo, a] *adj* dilaté(e); (*pe-*

riodo) prolongé(e).

dilatar [dila'tar] *vt* dilater; (*prolongar, aplazar*) prolonger; **dilatarse** *vpr* se dilater.

dilema [di'lema] *nm* dilemme *m*.

diligente [dili'xenθja] *nf* diligence *f*; (*trámite*) acte *m* de procédure; ~s *nfpl* (*JUR*) formalités *fpl*; ► **diligencias judiciales**/previas enquête *fsg* judiciaire/préliminaire.

diligente [dili'xente] *adj* diligent(e); poco ~ pas très sérieux(-euse).

dilucidar [diluθi'ðar] *vt* élucider.

diluir [dilu'ir] *vt* diluer.

diluviar [dilu'βjar] *vi*: **está diluviando** il tombe une pluie diluvienne.

diluvio [di'luβjo] *nm* déluge *m*; un ~ de cartas (*fig*) un déluge de lettres.

diluyendo *etc* [dilu'yendo] *vb V* diluir.

dimanar [dima'nar] *vi*: ~ de émaner de.

dimensión [dimen'sjon] *nf* dimension *f*; (*de catástrofe*) proportions *fpl*; **dimensiones** *nfpl* (*tamaño*) dimensions *fpl*; **tomar las dimensiones** de prendre les dimensions de.

dimes ['dimes] *nmpf*: **andar en ~ y directes** con *algn* se chamailler avec *qn*.

diminutivo [diminu'tiβo] *nm* (*LING*) diminutif *m*.

diminuto, -a [dimi'nuto, a] *adj* tout(e) petit(e).

dimisión [dimi'sjon] *nf* démission *f*.

dimitir [dimi'tir] *vi*: ~ (de) démissionner (de).

dimos ['dimos] *vb V* dar.

Dinamarca [dina'marka] *nf* Danemark *m*.

dinamarqués, -esa [dinamar'kes, esa] *adj* = danés.

dinámica [di'namika] *nf* dynamique *f*; la ~ del negocio (*fig*) la dynamique du commerce.

dinámico, -a [di'namiko, a] *adj* dynamique.

dinamismo [dina'mismo] *nm* dynamisme *m*.

dinamita [dina'mita] *nf* dynamite *f*.

dinamitar [dina'mitar] *vt* dynamiter.

dinamo [di'namo], **dinamo** ['dinamo] *nf*, *nm* en *AM* dynamo *f*.

dinastía [dinas'tia] *nf* dynastie *f*.

dineral [dine'ral] *nm* fortune *f*.

dinero [di'nero] *nm* argent *m*; **es hombre de ~** c'est un homme riche; **andar mal de ~** être sans le sou; ► **dinero caro** (*COM*) argent cher; ► **dinero contante (y sonante)** espèces *fpl*; ► **dinero efectivo** o **en metálico** liquide *m*; ► **dinero suelto** menue monnaie *f*.

dinosaurio [dino'saurjo] *nm* dinosaure *m*.

dintel [din'tel] *nm* linteau *m*.

diñar [di'nar] (*fam*) *vi*: ~la clamser.

dio [djo] *vb V* dar.

diócesis ['djoθesis] *nf* inv diocèse *m*.

Dios [djos] *nm* Dieu *m*; ~ **mediante** si Dieu le veut; ¡**gracias** a ~! grâce à Dieu!; **a la buena de ~** au petit bonheur la chance; **armar o armarse la de ~** (es Cristo) (*fam*) foutre la pagaille; **como ~ manda** comme il faut; ¡~ **mío** mon Dieu!; ¡**por ~**! grand Dieu!; **estar dejado de la mano de ~** être abandonné de Dieu; ¡**sabe ~**! Dieu seul le sait!; ¡**que sea lo que ~ quiere**! advienne que pourra!; si ~ **quiere** si Dieu le veut; ~ **te lo pague** Dieu te le rendra; **ni ~** (*fam*) pas un chat; ¡**válgame ~**! que Dieu me protège!; ¡**vaya por ~**! grand Dieu!

dios [djos] *nm* dieu *m*.

diosa ['djosa] *nf* déesse *f*.

Diosito [djo'sito] (*AM: fam*) *nm* Dieu *m*.

Dip. *abr* = diputación.

diploma [di'ploma] *nm* diplôme *m*.

diplomacia [diplo'maθja] *nf* diplomatie *f*.

diplomado, -a [diplo'maðo, a] *adj*, *nm/f* diplômé(e).

diplomático, -a [diplo'matiko, a] *adj* diplomatique ♦ *nm/f* diplomate *m/f*.

diptongo [di'ptongo] *nm* diptongue *f*.

diputación [diputa'θjon] *nf* ≈ conseil *m* général.

diputado, -a [dipu'taðo, a] *nm/f* député *m*.

dique ['dike] *nm* digue *f*; ► **dique de contención** barrage *m*.

Dir. *abr* (= dirección) *adr.* (= adresse).

diré *etc* [di're] *vb V* decir.

dirección [direk'θjon] *nf* direction *f*; (*fig: tendencia*) tendance *f*; (*señas*) adresse *f*; (*CINE, TEATRO*) mise *f* en scène; **ir/salir con ~** a aller/sortir en direction de; **cambio de ~** déviation *f*; ► **dirección absoluta/relativa** (*INFORM*) adresse absolue/relative; ► **dirección administrativa** administration *f*; ► **dirección asistida** (*AUTO*) direction assistée; ► **Dirección General de Seguridad/de Turismo** ≈ ministère *m* de la Sécurité et des Transports/du Tourisme; ► **dirección prohibida/única** sens *m* interdit/unique.

direccionales [direk'θjo'nales] (*MÉX*) *nmpf* (*AUTO*) clignotant *msg*.

direccionamiento [direk'θjona'mjento] *nm* (*INFORM*) adressage *m*.

directa [di'rekta] *nf* (*AUTO*) quatrième *f*, cinquième *f*.

directamente [di'rektamente] *adv* directement; **pregúntaselo ~ a él** demande-le lui directement.

directiva [direk'tiβa] *nf* comité *m* directeur.

directivo [direk'tiβo] *nm* (*COM*) cadre *m* dirigeant.

directo, -a [di'rekto, a] *adj* direct(e); (*traducción*) exact(e); **transmitir en ~** (TV) diffuser en direct.

director, a [direk'tor, a] *adj* directeur (-trice) ♦ *nm/f* directeur(-trice); (*CINE, TV*) metteur *m* en scène; (*de orquesta*) chef *m*; ► **director adjunto** directeur adjoint; ► **director comercial** directeur commercial; ► **director de sucursal** directeur de succursale; ► **director ejecutivo** directeur exécutif; ► **director general** o **gerente** directeur général.

directorio [direk'torjo] *nm* (*INFORM*) répertoire *m*; (*COM*) programme *m*.

directrices [direk'triðes] *npl* lignes *fpl* directrices.

dirigente [diri'xente] *adj, nm/f* dirigeant(e).

dirigible [diri'xiβle] *adj, nm* dirigeable *m*.

dirigir [diri'xir] *vt* diriger; (*carta, pregunta*) adresser; (*obra de teatro, film*) mettre en scène; (*sublevación*) prendre la tête de; (*esfuerzos*) concentrer; **dirigirse** *vpr*: ~se a s'adresser à; ~ a o **hacia** diriger vers; **no ~ la palabra a** **algn** ne pas adresser la parole à **qn**; ~se a **algn** **solicitando** algo s'adresser à **qn** pour solliciter qch; "**dirijase a ...**" "s'adresser à ...".

dirigismo [diri'xismo] *nm* dirigisme *m*.

dirija etc [di'rixa] *vb V* **dirigir**.

dirimir [di'rimir] *vt* (*contrato, matrimonio*) annuler; (*disputa*) trancher.

discar [dis'kar] (*AND, CSUR*) *vt* (*TELEC*) composer.

discernir [disðer'nir] *vt* discerner ♦ *vi*: ~ entre ... y ... discerner ... de ...

discierna etc [dis'θierna] *vb V* **discernir**.

disciplina [disθi'plina] *nf* discipline *f*.

disciplinado, -a [disθi'pli'naðo, a] *adj* discipliné(e).

disciplinar [disθi'pli'nar] *vt* discipliner; **disciplinarse** *vpr* se discipliner.

discípulo, -a [dis'θipulo, a] *nm/f* disciple *m*.

disco ['disko] *nm* disque *m*; (*AUTO*) feu *m*;

► **disco compacto** disque compact;

► **disco de arranque** disquette *f* d'initialisation;

► **disco de densidad doble**/sencilla disquette double densité/densité simple;

► **disco de una cara**/dos caras disquette simple face/double face;

► **disco de freno** disque (de frein);

► **disco de larga duración** 33 tours *m inv*;

► **disco de reserva** disquette de sauvegarde;

► **disco de sistema** disque système;

► **disco duro** o **rigido**/flexible o **floppy** disque dur/disquette;

► **disco maestro** disque d'exploitation;

► **disco sencillo** 45 tours *m inv*;

► **disco virtual** zone *f* disque en mémoire.

discografía [disko'ɣra'fia] *nf* enregistrement *m*.

discográfico, -a [disko'ɣrafiko, a] *adj* (*casa*) de disques; (*industria, éxito*) du disque; **sello ~** étiquette *f*.

discolo, -a ['diskolo, a] *adj* rebelle.

disconforme [diskon'forme] *adj* non conforme; **estar ~ (con)** ne pas être conforme (à).

discontinuo, -a [diskon'tinwo, a] *adj* discontinu(e).

discordancia [diskor'danθja] *nf* (*de sonidos, colores*) discordance *f*; (*de opiniones*) divergence *f*.

discordante [diskor'dante] *adj* (*sonido*) discordant(e); (*opiniones*) divergent(e).

discordia [dis'korðja] *nf* désaccord *m*.

discoteca [disko'teka] *nf* discothèque *f*.

discreción [diskre'θjon] *nf* discrétion *f*; (*prudencia*) prudence *f*; **añadir azúcar a ~** (*CULIN*) rajouter du sucre à volonté;

comer/beber a ~ manger/boire à volonté.

discrecional [diskre'θjo'nal] *adj* (*uso, poder*) discrétionnaire; (*servicio*) optionnel(le).

discrepancia [diskre'panθja] *nf* différence *f*; (*desacuerdo*) différend *m*.

discrepante [diskre'pante] *adj* contradictoire; **hubo varias voces ~s** quelques protestations se sont élevées.

discrepar [diskre'par] *vi* diverger.

discretamente [dis'kretamente] *adv* discrètement.

discreto, -a [dis'kreto, a] *adj* discret(-ète); (*sensato*) judicieux(-euse); (*mediano*) décent(e).

discriminación [diskrimina'θjon] *nf* discrimination *f*.

discriminar [diskrimi'nar] *vt* discriminer; (*personas*) faire de la discrimination contre.

discriminatorio, -a [diskrimina'torjo, a] *adj* discriminatoire.

disculpa [dis'kulp] *nf* excuse *f*; **pedir ~s a/por** demander pardon à/pour.

disculpar [diskul'par] *vt* pardonner; **disculpase** *vpr*: ~se (de/por) s'excuser (de/pour).

discurrir [disku'rri] *vt* échafauder ♦ *vi* réfléchir; (*el tiempo*) s'écouler; ~ (*por*) (*gente, río*) passer (par).

discurso [dis'kurso] *nm* discours *msg*; **pronunciar un ~** prononcer un discours;

► **discurso de clausura** discours de clôture.

discusión [disku'sjon] *nf* discussion *f*; **tener una ~** avoir une discussion.

discutible [disku'tiβle] *adj* discutable; **eso es bastante/muy ~** c'est assez/très discutable.

discutido, -a [disku'tiðo, a] *adj* rebattu(e).

discutir [disku'tir] *vi* discuter ♦ *vi* discuter; (*disputar*): ~ (**con**) se disputer

(avec); ~ **de política** discuter politique; ¡no discutas! ne discute pas!

disecar [dis'e'kar] vt (*animal*) empailler; (*planta*) sécher.

diseminar [disemi'nar] vt éparpiller; (*fig*) répandre.

diseñón [disen'sjon] nf dissension f.

disentir [disen'tir] vi: ~ (**de**) être en désaccord (sur).

diseñador, a [disena'ðor, a] nm/f designer m.

diseñar [dis'e'nar] vt créer.

diseño [di'se'ño] nm (*TEC*) conception f; (*boceto*) ébauche f; (*COSTURA*) dessin m; **de** ~ italiano de création italienne; **traje/objetos de** ~ costume m/objets mpl de créateur; ~ **asistido por ordenador** conception assistée par ordinateur; ► **diseño de modas** dessin de mode; ► **diseño gráfico/industrial** conception graphique/industrielle.

disque etc [di'se'ke] vb V **disecar**.

disertar [diser'tar] vi: ~ (**sobre**) discourir o disserter (sur).

disfrace etc [dis'fraθe] vb V **disfrazar**.

disfraz [dis'fraθ] nm déguisement m; (*fig*) prétexte m; **bajo el** ~ **de** sous le prétexte de.

disfrazado, -a [disfra'θaðo, a] adj déguisé(e); **ir** ~ **de** être déguisé(e) en.

disfrazar [disfra'zar] vt déguiser; **disfrazarse** vpr se déguiser; ~ **se de** se déguiser en.

disfrutar [disfru'tar] vt jouir de ♦ vi prendre beaucoup de plaisir; ¡que disfrutes! profites-en!; ~ **de buena salud** jouir d'une bonne santé; ~ **de la vida** profiter de la vie.

disfrute [dis'frute] nm jouissance f.

disgregar [disyre'var] vt (*manifestantes*) disperser; (*familia, imperio*) diviser; **disgregarse** vpr (*muchedumbre*) se disperser; (*imperio, país*) se diviser.

disgredue etc [dis'yre'ue] vb V **disgregar**.

disgustar [disyus'tar] vt déplaire à; **disgustarse** vpr être contrarié(e); (*dos personas*) s'accrocher; **estaba muy disgustado** con ella/con el asunto elle/l'affaire l'avait beaucoup contrarié.

disgusto [dis'yusto] nm désagrément m; (*pesadumbre*) contrariété f; (*desgracia*) malheur m; (*riña*) accrochage m; **dar un** ~ **a** **algn** donner un choc à qn; **hacer algo** ~ **a** ~ faire qch à contre-cœur; **sentirse/estar** ~ **a** ~ se sentir/être mal à l'aise; **matar** **a** **algn** ~ **a** ~ **s** faire mourir qn de chagrin; **llevarse un** ~ avoir un choc.

disidente [disi'dente] adj, nm/f dissident(e).

disienta etc [di'sjenta] vb V **disentir**.

disimulado, -a [disimu'laðo, a] adj dissi-

mulé(e); **hacerse el** ~ faire l'innocent.

disimular [disimu'lar] vt dissimuler ♦ vi faire comme si de rien n'était.

disimulo [disi'mulo] nm dissimulation f; **con** ~ avec dissimulation.

disipado, -a [disi'paðo, a] adj dissipé(e).

disipar [disi'par] vt dissiper; (*fortuna*) dilapider; **disiparse** vpr se dissiper.

diskette [dis'ket] nm (*INFORM*) disquette f.

dislate [dis'late] nm absurdité f.

dislexia [dis'leksja] nf dyslexie f.

dislocar [dislo'kar] vt (*articulación*) déboîter; (*hechos*) déformer; **dislocarse** vpr se déboîter.

disloque [dis'loke] vb V **dislocar** ♦ nm: **es el** ~ (*fam*) c'est le comble.

disminución [disminu'θjon] nf diminution f; **ir en** ~ aller en diminuant.

disminuido, -a [disminu'ido, a] nm/f: ~ **mental/físico** handicapé(e) mental/physique.

disminuir [disminu'ir] vt (*gastos, cantidad, dolor*) diminuer; (*temperatura, velocidad, población*) réduire ♦ vi (*días, población, número*) diminuer; (*precios, temperatura, memoria*) baisser; (*velocidad*) décroître.

disminuyendo etc [disminu'jendo] vb V **disminuir**.

disociar [diso'θjar] vt dissocier; **disociarse** vpr: ~ **se (de)** se dissocier (de).

disoluble [diso'luβle] adj soluble.

disolución [disolu'θjon] nf dissolution f; (*de costumbres*) renonciation f.

disoluto, -a [diso'luto, a] adj dissolu(e).

disolvente [disol'bente] nm dissolvant m.

disolver [disol'ber] vt dissoudre; (*manifestación*) disperser; (*contrato*) dénoncer; **disolverse** vpr se dissoudre; (*manifestantes*) se disperser.

disonancia [diso'nanθja] nf dissonance f.

dispar [dis'par] adj (*distinto*) distinct(e); (*irregular*) inégal(e).

disparadero [dispara'ðero] nm: **poner a** **algn** en **el** ~ pousser qn à bout.

disparado, -a [dispa'raðo, a] adj: **entrar/salir/ir** ~ **entrar/sortir/aller** en coup de vent.

disparador [dispara'ðor] nm (*de arma*) gâchette f; (*FOTO, TEC*) déclencheur m.

disparar [dispa'rar] vt, vi tirer; **dispararse** vpr (*precios*) monter en flèche; (*persona: al hablar o actuar*) s'emporter; **se disparó el arma** le coup de feu est parti tout seul.

disparatado, -a [dispara'taðo, a] adj (*precios*) astronomique; (*idea*) absurde.

disparate [dispa'rate] nm bêtise f; (*error*) absurdité f; **decir** ~ **s** dire des bêtises; ¡qué ~! quelle imprudence!

disparidad [dispari'ðað] nf disparité f.

disparo [dis'paro] *nm* tir *m*; ~s *nmpl* (tiro-teo) coups *mpl* de feu.

dispendio [dis'pendjo] *nm* dépense *f* inutile.

dispensa [dis'pensa] *nf* (esp REL) dispense *f*.

dispensar [dispen'sar] *vt* dispenser; (*bienvenida*) souhaiter; ¡usted dispense! je vous prie de m'excuser!; ~ a *algn* de *hacer algo* dispenser qn de faire qch.

dispensario [dispen'sarjo] *nm* dispensaire *m*.

dispersar [disper'sar] *vt* éparpiller; (*manifestación, fig*) disperser; (*MIL: enemigo*) mettre en déroute; **dispersarse** *vpr* se disperser; (*luz*) se répandre.

disperso, -a [dis'perso, a] *adj* dispersé(e).

displencia [displi'thenja] *nf* indifférence *f*; *con* ~ avec indifférence.

displiciente [displi'tiente] *adj* indifférent(e).

dispondré etc [dispon'dre] *vb* V **disponer**.

disponer [dispo'ner] *vt* disposer; (*mandar*) ordonner ♦ *vi*: ~ *de* disposer de; **disponerse** *vpr*: ~ *se a o para hacer* se disposer à faire; *la ley dispone que ...* la loi stipule que ...; *no puede ~ de esos bienes* il ne peut disposer librement de ces biens; *puede ~ de mí* vous pouvez disposer de moi.

disponga etc [dis'ponga] *vb* V **disponer**.

disponibilidad [disponibili'dað] *nf* disponibilité *f*; ~es *nfpl* (COM) disponibilités *fpl*.

disponible [dispo'niβle] *adj* disponible; *no estar* ~ ne pas être disponible.

disposición [disposi'tjon] *nf* disposition *f*; *última* ~ dernières volontés *fpl*; ~ *para* (*aptitud*) dispositions *fpl* pour; *a* (la) ~ *de* à (la) disposition de; *a su* ~ à votre disposition; *no estar en ~ de hacer* ne pas être en état de faire; ► **disposición de ánimo** disposition d'esprit.

dispositivo [disposi'tiβo] *nm* dispositif *m*; ► **dispositivo de alimentación** silo *m*; ► **dispositivo de almacenaje** (INFORM) unité *f* de stockage; ► **dispositivo de seguridad** dispositif de sécurité; ► **dispositivo intrauterino** dispositif intra-utérin; ► **dispositivo periférico** (INFORM) périphérique *m*; ► **dispositivo policial** dispositif policier.

dispuesto, -a [dis'pwesto, a] *pp* de **disponer** ♦ *adj* (*preparado*) préparé(e); (*capaz*) capable; *estar ~/poco* ~ *a hacer* être disposé(e)/peu disposé(e) à faire.

dispose etc [dis'puse] *vb* V **disponer**.

disputa [dis'puta] *nf* dispute *f*; *sin* ~ sans aucun doute.

disputar [disput'ar] *vt* (DEPORTE, premio, derecho) disputer ♦ *vi* discuter; **disputarse** *vpr* se disputer; ~ *por* disputer.

disquete [dis'kete] *nm* (INFORM) = **diskette**.

disquetera [diske'tera] *nf* (INFORM) lecteur *m* de disquette.

disquisiciones [diskisi'tjones] *nfpl* discussions *fpl*.

Dist. *abr* = **distancia**; **distrito**.

distancia [dis'tanja] *nf* distance *f*; (*en el tiempo*) écart *m*; (*entre opiniones*) différence *f*; *a* ~ à distance; *a gran o a larga* ~ à grande distance; ¿a qué ~ está? c'est à quelle distance?; *a 20 m de* ~ à 20 m de distance; **guardar las ~s** garder ses distances; ► **distancia de seguridad** (AUTO) distance de sécurité; ► **distancia focal** distance focale.

distanciado, -a [distan'tjaðo, a] *adj* éloigné(e).

distanciamiento [distan'tja'mjento] *nm* (*entre personas*) éloignement *m*; (*entre opiniones*) divergence *f*.

distanciar [distan'tjar] *vt* distancer; (*amigos, hermanos*) éloigner; **distanciarse** *vpr* (*enemistarse*) se distancier; ~ *se* (de) (*alejarse*) s'éloigner (de).

distante [dis'tante] *adj* distant(e).

distar [dis'tar] *vi*: *dista 5 kms de aquí* c'est à 5 km d'ici; *no dista mucho de aquí* ce n'est pas très loin d'ici; *dista mucho de la verdad* c'est loin d'être vrai.

diste ['diste], **disteis** ['disteis] *vb* V **dar**.

distender [disten'der] *vt* détendre.

distendido, -a [disten'diðo, a] *adj* détendu(e).

distensión [disten'sjon] *nf* détente *f*.

distinción [distin'tjon] *nf* distinction *f*; *a* ~ *de* à la différence de; *sin* ~ *de* sans distinction de; *no hacer distinciones* ne pas faire de distinction.

distinga etc [dis'tinga] *vb* V **distinguir**.

distinguido, -a [distin'giðo, a] *adj* distingué(e).

distinguir [distin'gir] *vt* distinguer ♦ *vi*: ~ (*entre*) distinguer (*entre*); **distinguirse** *vpr* se distinguer; ~ *X de Y* distinguer X de Y; *a lo lejos no se distingue* de loin cela ne se voit pas.

distintivo, -a [distin'tiβo, a] *adj* distinctif(-ive) ♦ *nm* (*insignia*) insigne *m*; (*fig*) point *m* fort.

distinto, -a [dis'tinto, a] *adj*: ~ (*a o de*) distinct(e) (de); ~s (*varios*) plusieurs.

distorsión [distorsjon] *nf* (ANAT, de la verdad) entorse *f*; (RADIO etc) distorsion *f*.

distorsionar [distorsjo'nar] *vt* déformer ♦ *vi* se distordre.

distracción [distrak'tjon] *nf* distraction *f*.

distraer [distra'er] *vt* distraire; (*fondos*) détourner ♦ *vi* distraire; **distraerse** *vpr* (*entretenerse*) se distraire; (*perder la*

concentración) être distrait(e); ~ a **algn** de su pensamiento tirer qn de ses pensées.

distraído, -a [distra'íðo, a] *adj* distrait(e); (*entretenido*) amusé(e); (*que entretiene*) amusant(e) ♦ **nm**: **hacerse el** ~ faire la sourde oreille; **con aire** ~ d'un air distrait; **me miró distraído** elle m'a regardé distraitemment.

distraiga *etc* [dis'trava], **distraje** *etc* [dis'traixe], **distrajera** *etc* [distra'jera], **distrayendo** *etc* [distra'jendo] *vb* V **distraer**.

distribución [distriβu'θjon] *nf* (*de beneficios*) répartition *f*; (*a domicilio*) distribution *f*; (*COM*) livraison *f*; (*ARQ*) conception *f*; ~ **de premios** distribution des prix.

distribuidor, a [distriβui'ðor, a] *nm/f* (*persona*) distributeur(-trice) ♦ *nf* (*COM*) concessionnaire *m*; (*CINE*) distributeur *m*; **su** ~ **habitual** votre concessionnaire habituel.

distribuir [distriβu'ir] *vt* (*riqueza, beneficio*) répartir; (*cartas, trabajo*) distribuer; (*ARQ*) concevoir.

distribuyendo *etc* [distriβu'jendo] *vb* V **distribuir**.

distrito [dis'trito] *nm* district *m*; ► **distrito electoral** circonscription *f* électorale; ► **distrito judicial** district; ► **distrito postal** secteur *m* postal; ► **distrito universitario** ≈ académie *f*.

disturbio [dis'turbjo] *nm* troubles *mpl*; ► **disturbios callejeros** agitations *fpl* de rue; ► **disturbio de orden público** trouble *m* de l'ordre public.

disuadir [diswa'ðir] *vt*: ~ (**de**) dissuader (*de*); ~ a **algn de hacer** dissuader qn de faire.

disuasión [diswa'sjon] *nf* dissuasion *f*; **poder/capacidad de** ~ pouvoir *m*/capacité *f* de dissuasion.

disuasivo, -a [diswa'siβo, a] *adj* dissuasif(-ive); **arma disuasiva** arme *f* dissuasive.

disuasorio, -a [diswa'sorjo, a] *adj* = **disuasivo**.

disuelto [di'swelto] *pp* de **disolver**.

disuelva *etc* [di'swelβa] *vb* V **disolver**.

disyuntiva [disjun'tiβa] *nf* alternative *f*.

DIU ['diu] sigla *m* (= *dispositivo intrauterino*) stérilet *m*.

diurno, -a ['djurno, a] *adj* de jour; (*ZOOL*) diurne.

diva ['diβa] *nf* diva *f*.

divagar [diβa'var] *vi* divaguer.

divague *etc* [di'βaxe] *vb* V **divagar**.

diván [di'βan] *nm* divan *m*.

divergencia [diβer'xenθja] *nf* divergence *f*.

divergir [diβer'xir] *vi* diverger; (*personas*):

~ **en** ne pas être d'accord sur.

diverja *etc* [di'βerxa] *vb* V **divergir**.

diversidad [diβersi'ðað] *nf* diversité *f*.

diversificación [diβersifika'θjon] *nf* diversification *f*.

diversificar [diβersifi'kar] *vt* diversifier; **diversificarse** *vpr* se diversifier.

diversifique *etc* [diβersi'fike] *vb* V **diversificar**.

diversión [diβer'sjon] *nf* distraction *f*.

diverso, -a [di'βerso, a] *adj* (*variado*) varié(e); (*diferente*) distinct(e) ♦ **nm**: ~s (*COM*) articles *mpl* divers; ~s **libros** plusieurs livres; ~s **colores** couleurs *fpl* variées.

divertido, -a [diβer'tiðo, a] *adj* amusant(e); (*fiesta*) réussi(e); (*película, libro*) divertissant(e).

divertir [diβer'tir] *vt* amuser; **divertirse** *vpr* s'amuser.

dividendo [diβi'ðendo] *nm* (*COM*): ~s dividendes *mpl*; ► **dividendo definitivo** superdividende *m*; ► **dividendos por acción** taux *mpl* de rendement d'une action.

dividir [diβi'ðir] *vt* partager; (*separar*) séparer; (*partido, opinión pública*) diviser; (*MAT*): ~ (**por o entre**) diviser (*par*) ♦ *vi* (*MAT*) divider; **dividirse** *vpr* se diviser.

divierta *etc* [di'βjerta] *vb* V **divertir**.

divinidad [diβini'ðað] *nf* divinité *f*; **la D** ~ la Divinité.

divino, -a [di'βino, a] *adj* (*REL, fam*) divin(e).

divirtiendo *etc* [diβir'tjendo] *vb* V **divertir**.

divisa [di'βisa] *nf* devise *f*; ~s *nfpl* (*COM*) devises *fpl*; **control/marchado de** ~s contrôle *m*/marché *m* des changes.

divisar [diβi'sar] *vt* deviner.

división [diβi'sjon] *nf* division *f*; (*de herencia*) partage *m*.

divisorio, -a [diβi'sorjo, a] *adj* (*línea*) de démarcation; **línea divisoria de las aguas** ligne *f* de partage des eaux.

divo ['diβo] *nm* chanteur *m* d'opéra.

divorciado, -a [diβor'θjaðo, a] *adj*, *nm/f* divorcé(e).

divorciar [diβor'θjar] *vt* prononcer le divorce de; **divorciarse** *vpr*: ~se (**de**) divorcer (*de*).

divorcio [di'βorθjo] *nm* divorce *m*.

divulgación [diβulva'θjon] *nf* divulgation *f*; (*popularización*) vulgarisation *f*; **programa/revista de** ~ **científica** émission *f*/revue *f* scientifique.

divulgar [diβul'var] *vt* divulguer; (*popularizar*) vulgariser.

divulgue *etc* [di'βulve] *vb* V **divulgar**.

dizque [di'ðke] (*AM: fam*) *adv* que l'on dit.

DM *abr* = decimal.

dm. abr (= *decímetro(s)*) **dm** (= *déci-mètre(s)*).

DNI (ESP) sigla *m* (= *Documento Nacional de Identidad*) *V* **documento**.

Dña. abr (= *Doña*) *Mme* (= *Madame*).

do [do] *nm* (MÚS) *do m.*

doblado [doβla'ðilo] *nm* ourlet *m.*

doblaje [do'βlaxe] *nm* (CINE) *doublage m.*

doblar [do'βlar] *vt* plier; (*cantidad, CINE*)

doubler ♦ *vi* (*campana*) sonner le glas;

doblarse *vpr* se plier; ~ *la esquina* tourner au coin de la rue; ~ *a la derecha/izquierda* tourner à droite/gauche; ~ *le en edad a alg* avoir le double de l'âge de *qn*.

doble ['doβle] *adj* double ♦ *nm*: *el ~ le double* ♦ *nm/f* (TEATRO, CINE) *double m*; ~s *nmpl* (DEPORTE): *partido de ~s double msg*; ~ *o nada* quite ou double; *a ~ página* à double page; *con ~ sentido* à double sens; *es tu ~* c'est ton sosie; *su sueldo es el ~ del mío* il gagne deux fois plus que moi; *trabaja el ~ que tú* il travaille deux fois plus que toi; ~ *cara/densidad* (INFORM) *double face f/densité f*; ~ *espacio* *espace m double*.

doblegar [doβle'gar] *vt* obliger; **doblegarse** *vpr* (*ceder*) se plier.

dobleque etc [do'βleve] *vb V* **doblegar**.

doblemente ['doβlemente] *adv* doublement; (*bonito*) deux fois plus.

doble [do'βleθ] *nm* (*pliegue*) *pli m* ♦ *nf* (*falsedad*) *fausseté f*.

doc. abr = **docena**; (= *documento*) **doc.** (= *document*).

doce ['doθe] *adj* inv, *nm* inv douze *m* inv; *las ~* midi, minuit; *V tb seis*.

docena [do'θena] *nf* douzaine *f*; *por ~s* (*fig*) par douzaines.

docencia [do'θenθja] *nf* enseignement *m*.

docente [do'θente] *adj*: **centro/personal** ~ centre *m*/personnel *m* d'enseignement; **curso** ~ corps *msg* enseignant.

dócil ['doθil] *adj* docile.

dócilmente ['doθilmente] *adv* docilement.

docto, -a ['dokto, a] *adj*: ~ *en versé(e)* en.

doctor, -a [dok'tor, a] *nm/f* (*médico*) médecin *m*; (UNIV) *docteur m*; ~ *en filosofía* *docteur en philosophie*.

doctorado [dokto'raðo] *nm* doctorat *m*.

doctorarse [dokto'rarse] *vpr* passer son doctorat.

doctrina [dok'trina] *nf* doctrine *f*.

documentación [dokumenta'θjon] *nf* documentation *f*.

documentado, -a [dokumen'taðo, a] *adj* documenté(e).

documental [dokumen'tal] *adj*, *nm* documentaire *m*.

documentar [dokumen'tar] *vt* documenter;

documentarse *vpr* se documenter.

documento [doku'mento] *nm* (*certificado*) justificatif *m*; (*histórico*) *document m*; (*fig: testimonio*) *témoignage m*; ~s *nmpl* (*de identidad*) *papiers mpl*; ► **documento justificativo** justificatif; ► **documento nacional de identidad** *carte f d'identité*.

dogma ['doɣma] *nm* dogme *m*; *el ~ católico/marxista* le dogme catholique/la doctrine marxiste.

dogmático, -a [doɣ'matiko, a] *adj* dogmatique.

dogo ['dovo] *nm* dogue *m*.

dólar ['dolar] *nm* dollar *m*.

dolencia [do'lenθja] *nf* maladie *f*.

doler [do'ler] *vi* faire mal; (*fig*) *peiner*;

dolerse *vpr* se plaindre; (*de las desgracias ajenas*) *compatir*; *me duele el brazo* mon bras me fait mal; *esta inyección no duele* cette piqûre ne fait pas mal; *no me duele el dinero* ce n'est pas l'argent qui compte; ¡ahí le duele! (*fig*) c'est donc ça!

dolido, -a [do'liðo, a] *adj* contrarié(e).

doliente [do'ljente] *adj* affligé(e).

dolor [do'lor] *nm* douleur *f*; ► **dolor agudo/sordo** douleur aiguë/sourde; ► **dolor de cabeza** mal *m* de tête; ► **dolor de estómago** maux *mpl* d'estomac; ► **dolor de muelas** mal de dents; ► **dolor de oídos** maux d'oreilles.

dolorido, -a [dolo'riðo, a] *adj* endolori(e); (*fig*) affligé(e); *la parte dolorida* la partie endolorie.

doloroso, -a [dolo'roso, a] *adj* douloureux(-euse).

domador, -a [doma'ðor, a] *nm/f* dompteur(-euse).

domar [do'mar] *vt* dompter.

domesticado, -a [domesti'kaðo, a] *adj* domestique.

domesticar [domesti'kar] *vt* domestiquer.

doméstico, -a [do'mestiko, a] *adj*, *nm/f* domestique *m/f*; **economía doméstica** économie *f* domestique.

domestique etc [domes'tike] *vb V* **domesticar**.

domiliación [domiθilja'θjon] *nf*: ~ *de pagos* virement *m* automatique.

domiciliar [domiθi'ljar] *vt* domicilier; **domiciliarse** *vpr* élire domicile.

domiciliario, -a [domiθi'ljarjo, a] *adj*: *arresto ~* arrestation *f* à domicile.

domicilio [domiθiljo] *nm* domicile *m*; *servicio a ~* service *m* à domicile; *sin ~ fijo* sans domicile fixe; ► **domicilio particular** domicile particulier; ► **domicilio social** (COM) siège *m* social.

dominante [domi'nante] *adj* dominant(e); (*persona*) dominateur(-trice).

dominar [domi'nar] *vt* dominer; (*adversa-*

rio, caballo, idioma) maîtriser; (*epidemia*) enrayer ♦ *vi* dominer; **dominarse** *vpr* se dominer; **tener dominado a** *algn* tenir qn à sa merci.

domingo [do'mingo] *nm* dimanche *m*; **D~ de Ramos/de Resurrección** dimanche des Rameaux/de Pâques; *V tb* **sábado**.

dominguero, -a [domini'gero, a] (*pey*) *nm/f* conducteur(-trice) du dimanche.

dominical [domini'kal] *adj* (*descanso*) dominical(e); (*programación*) du dimanche ♦ *nm* journal *m* du dimanche.

dominicano, -a [domini'kano, a] *adj* dominicain(e) ♦ *nm/f* Dominicain(e).

dominio [do'minjo] *nm* domination *f*; (*territorio*) dominion *m*; (*de las pasiones, de idioma*) maîtrise *f*; ~s *nmlpl* (*tierras*) domaine *msg*; **ser del ~ público** relever du domaine public.

dominó [domi'no] *nm* domino *m*; (*juego*) dominos *mpl*.

dom.^o *abr* = **domingo**.

don [don] *nm* don *m*; (*tratamiento: con apellido*) Monsieur *m*; (: *sólo con nombre*) Don *m*, ≈ Monsieur; **D~ Juan Gómez** Monsieur Juan Gómez; **tener ~ de gentes** savoir s'y prendre avec les gens; **un ~ de la naturaleza** un don de la nature; **tener ~ de mando** être organisateur (-trice) dans l'âme; **tener un ~ para el dibujo/la música** être doué(e) pour le dessin/la musique.

donación [dona'θjon] *nf* don *m*.

donaire [do'naire] *nm* charme *m*.

donante [do'nante] *nm/f*: ~ **de sangre** donneur(-euse) de sang.

donar [do'nar] *vi* faire un don de; (*sangre*) donner.

donativo [dona'tiβo] *nm* don *m*.

doncella [don'θe'la] *nf* (*criada*) bonne *f*.

donde ['donde] *adv* où ♦ *prep*: **el coche está allí ~ el farol** la voiture est là-bas, près du réverbère; (*fam*): **se fue ~ sus tíos** il est allé chez ses vieux; **por ~ par où; a/en ~ où; ~ sea** où que ce soit; **está ~ el médico** il est chez le médecin.

dónde ['donde] *adv* où; **¿a ~ vas?** où vas-tu?; **¿de ~ vienes?** d'où viens-tu?; **¿en ~?** où?; **¿por ~?** par où?; **¿hasta ~?** jusqu'où?

dondequiera [donde'kjera] *adv* n'importe où ♦ *conj*: ~ **que** où que.

donjuán [don'xwan] *nm* don Juan *m*.

donostiarrá [donos'tjarrá] *adj* de Saint Sébastien ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Saint Sébastien.

donus ['donus], **donut** ® ['donut] *nm* beignet *m*.

doña ['doña] *nf* (*tratamiento: con apellido*) Madame *f*; (: *sólo con nombre*) Doña *f*, ≈

Madame.

dopar [do'par] *vt* (*DEPORTE*) doper; **doparse** *vpr* se doper.

doping ['dopin] *nm* dopage *m*.

doquier [do'kjer] *adv*: **por ~** partout.

dorada [do'raða] *nf* daurade *f*.

dorado, -a [do'raða, a] *adj* doré(e) ♦ *nm* dorure *f*.

dorar [do'rar] *vt* dorer; ~ **la píldora** dorer la pilule.

dormilón [dormi'lon] *nm* marmotte *f*.

dormilona [dormi'lona] (*VEN*) *nf* chemise *f* de nuit.

dormir [dor'mir] *vt* endormir ♦ *vi* dormir; **dormirse** *vpr* s'endormir; ~ **la siesta** faire la sieste; **se me ha dormido el brazo/la pierna** j'ai eu des fourmis dans le bras/la jambe; ~**la o ~ la mona** (*fam*) cuver son vin; ~ **como un lirón/tronco** dormir comme un loir/une souche; ~ **a pierna suelta** avoir un sommeil de plomb; ~ **con algn** (*eufemismo*) coucher avec qn; ~**se en los laureles** s'endormir sur ses lauriers; **quedarse dormido** être endormi(e); **estar medio dormido** être à moitié endormi(e).

dormitar [dormi'tar] *vi* somnoler.

dormitorio [dormi'torjo] *nm* chambre *f*; (*en una residencia*) dortoir *m*.

dorsal [dor'sal] *adj* dorsal(e) ♦ *nm* (*DEPORTE*) dossard *m*.

dorso ['dorso] *nm* dos *m*; **escribir algo al ~** écrire qch au dos; "**véase al ~**" "voir au dos".

DOS *sigla m* (= *sistema operativo de disco*) *DOS msg* (= *Disc-Operating System*).

dos [dos] *adj inv*, *nm inv* deux *inv*; **los ~** les deux; **cada ~ por tres** toutes les trente secondes; **de ~ en ~** deux par deux; ~ **piezas** deux-pièces *m inv*; **estar a ~** (*TE-NIS*) faire un double; *V tb* **seis**.

doscientos, -as [dos'θjentos, as] *adj* deux cents; *V tb* **seiscientos**.

dosel [do'sel] *nm* dais *m*.

dosificar [dosifi'kar] *vt* doser.

dosificar *etc* [dosifi'ke] *vb V* **dosificar**.

dosis ['dosis] *nf inv* dose *f*.

dossier [do'sjer] *nm* dossier *m*.

dotación [dota'θjon] *nf* apport *m*; (*personal*) personnel *m*; (*NAUT*) équipage *m*.

dotado, -a [do'taðo, a] *adj* doué(e); ~ **de** doté(e) *de*.

dotar [do'tar] *vt* équiper; ~ **de o con** (*pro-veer: de inteligencia, simpatía*) douer de; (: *de dinero*) allouer; (: *de personal, maquinaria*) doter *de*.

dote ['dote] *nf* dot *f*; ~s *npl* (*aptitudes*) dons *mpl*.

doy [doj] *vb V* **dar**.

Dpto. *abr* (= *Departamento*) dépt (= *dépar-*

tement).

Dr(a), abr (= *Doctor(a)*) **Dr** (= *Docteur*).

draga ['drava] *nf*, **dragado** [dra'yaðo] *nm* drague *f*.

dragaminas [drava'minas] *nm* inv dragueur *m* de mines.

dragar [dra'var] *vt* draguer.

dragón [dra'yon] *nm* dragon *m*.

drague etc ['drave] *vb* **V dragar**.

drama ['drama] *nm* drame *m*.

dramático, -a [dra'matiko, a] *adj* dramatique; *obra* **dramática** œuvre *f* dramatique.

dramatizar [dramati'θar] *vt*, *vi* dramatiser.

dramaturgo, -a [drama'turɣo, a] *nm/f* dramaturge *m/f*.

dramón [dra'mon] *nm* mélodrame *m*; ¡qué ~! quel drame!

drástico, -a ['drastiko, a] *adj* drastique.

drenaje [dre'naxe] *nm* drainage *m*.

drenar [dre'nar] *vt* drainer.

droga ['droɣa] *nf* drogue *f*; ~ **dura**/blanda drogue dure/douce; *el problema de la* ~ le problème de la drogue.

drogadicto, -a [droɣa'dikto, a] *nm/f* drogué(e).

drogar [dro'var] *vt* droguer; (*DEPORTE*) *doper*; **drogarse** *vpr* se droguer.

drogodependencia [droɣoðepen'ðenθja] *nf* toxicomanie *f*.

drogue etc ['drove] *vb* **V drogar**.

drogueria [drove'ria] *nf* droguerie *f*.

dromedario [drome'darjo] *nm* dromadaire *m*.

DSE sigla *f* (= *Dirección de la Seguridad del Estado*) branche ministérielle chargée de la sécurité publique.

dubitativo, a [duβita'tiβo, a] *adj* sceptique.

ducha ['dutʃa] *nf* douche *f*; **darse una** ~ prendre une douche.

ducharse [du'tʃarse] *vpr* se doucher.

ducho, -a [du'tʃo, a] *adj*: ~ **en fort(e)** en.

dúctil ['duktil] *adj* ductile.

duda ['duða] *nf* doute *m*; *sin* ~ sans aucun doute; ¡*sin* ~! sûrement!; *no cabe* ~ il n'y a pas de doute; *no le quepa* ~ cela va de soi; *poner algo en* ~ mettre qch en doute; *para salir de* ~s pour en avoir le cœur net; ¿*alguna* ~? des questions?; *tengo mis* ~s je n'en suis pas sûr(e).

dudar [du'dar] *vi*, *vi* douter; ~ (*de*) douter (*de*); **dudó entre** ... il a hésité entre ...; **dudó si comprarlo o no** il a hésité à l'acheter; **dudo que sea cierto** je crains que ce ne soit pas vrai.

dudoso, -a [du'doso, a] *adj* douteux (-euse).

duelo ['dwelo] *vb* **V doler** ♦ *nm* duel *m*; (*ceremonia*) deuil *m*; **batirse en** ~ se battre en duel.

duende ['dwende] *nm* lutin *m*; *tiene* ~ (*en flamenco*) elle a de la classe.

dueño, -a ['dweɲo, a] *nm/f* (*propietario*) propriétaire *m/f*; (*empresario*) patron(ne); *ser* ~ *de sí mismo* être maître de soi; *eres (muy)* ~ *de hacer como te parecía* tu es libre de faire comme bon te semble; *hacerse* ~ *de una situación* se rendre maître de la situation.

duerma etc ['dwerma] *vb* **V dormir**.

duermevela [dwerme'βela] (*fam*) *nf* nuit *f* agitée.

Duero ['dweɾo] *nm* Douro *m*, Duero *m*.

dulce ['dulθe] *adj* doux(douce) ♦ *nm* gourmandise *f*; (*paste*) douceur *f*; ▶ **dulce de almíbar** fruit *m* confit.

dulcemente ['dulθemente] *adv* doucement.

dulcificar [dulθifi'kar] *vt* (*fig*) apaiser.

dulcifique etc [dulθi'fike] *vb* **V dulcificar**.

dulzón, -ona [dul'θon, ona] *adj* écœurant(e); (*fig*) à l'eau de rose inv.

dulzura [dul'θura] *nf* douceur *f*; *con* ~ avec douceur.

duna ['duna] *nf* dune *f*.

dúo ['duo] *nm* duo *m*; *a* ~ *en duo*; **hacer algo a** ~ faire qch en duo.

duodécimo, -a [duo'deθimo, a] *adj*, *nm/f* douzième *m/f*; *V* *tb* **sexto**.

duodeno [duo'deno] *nm* duodénum *m*.

dúplex ['dupleks] *pl* inv *nm* (*piso*, *TELEC*) duplex *m*; (*INFORM*) bidirectionnel *m*.

duplicado [dupli'kaðo] *nm* (*de llave* etc) double *m*; (*documento*) duplicata *m*; *por* ~ *en* double.

duplicar [dupli'kar] *vt* (*llave*, *documento*) faire un double de; (*cantidad*) doubler; **duplicarse** *vpr* se multiplier par deux.

duplicue etc [du'plike] *vb* **V duplicar**.

duque ['duke] *nm* duc *m*.

duquesa [du'kesa] *nf* duchesse *f*.

duración [dura'θjon] *nf* durée *f*; (*de máquina*) durée de vie; **de larga** ~ (*enfermedad*) de longue durée; (*pila*, *disco*) longue durée; **de corta** ~ de courte durée.

duradero, -a [dura'dero, a] *adj* (*material*) résistant(e); (*fe*, *paz*) durable.

duramente ['duramente] *adv* durement.

durante [du'rante] *adv* pendant; ~ *toda la noche* pendant toute la nuit; **habló ~ una hora** il a parlé pendant une heure.

durar [du'rar] *vi* durer; (*persona: en cargo*) rester.

durazno [du'raθno] (*AM*) *nm* pêche *f*; (*árbol*) pêcher *m*.

durex ® ['dureks] (*AM*) *nm* scotch *m* ®.

dureza [du'reθa] *nf* dureté *f*; (*de clima*) rigueur *f*; (*callosidad*) callosité *f*.

durmiendo etc [dur'mjendo] *vb* **V dormir**.

duro, -a ['duɾo, a] *adj* dur(e) ♦ *adv* dur ♦ *nm* pièce de cinq pesetas; *a* **duras penas** à

grand-peine; **estar** ~ être dur(e); **un tipo** ~ un dur; **el sector** ~ **del partido** la faction dure du parti; **ser** ~ **con** **algn** être dur(e) avec qn; ~ **de mollera** (torpe) dur(e) à la détente; ~ **de oído** dur(e) d'oreille; **es** ~ **de palar** il faut se le farcir; **trabajar** ~ travailler dur; **estar sin** un ~ être sans le sou.

E, e

E, e [e] *nf* (letra) **E, e** *m inv*; ~ **de Enrique** ≈ **E** comme Eugène.

E *abr* (= este) **E** (= est).

e [e] *conj* (delante de **i** e **hi**-, pero no **hie**-) *et*; *V* **tb** **y**.

e/ *abr* (COM) = envío.

EA *abr* = Ejército del Aire.

EAU *sigla mpl* (= Emiratos Árabes Unidos) **EAU** *mpl* (= Émirats arabes unis).

ebanista [eβa'nista] *nm/f* ébéniste *m/f*.

ebanistería [eβaniste'ria] *nf* ébénisterie *f*; (taller) atelier *m* d'ébénisterie.

ébano ['eβano] *nm* ébène *m*.

ebrio, -a ['eβrio, a] *adj* ivre.

Ebro ['eβro] *nm* Ebre *m*.

ebullición [eβuli'θjon] *nf* ébullition *f*; **punto de** ~ point *m* d'ébullition.

eccema [ek'θema] *nm* eczéma *m*.

echar [e'tʃar] *vt* (lanzar) jeter; (verter) verser; (gasolina, carta, freno) mettre; (sal, especias) ajouter; (comida) servir; (dientes) pousser; (expulsar) mettre dehors; (empleado) renvoyer; (hojas) pousser; (despedir: humo) rejeter; (: agua) cracher; (reprimenda) faire; (cerrojo) fermer; (película) passer ♦ *vi*: ~ **a andar/volar/correr** se mettre à marcher/voler/courir; **echarse** *vpr* s'allonger; ~ **a cara o cruz** algo jouer qch à pile ou face; ~ **abajo** (gobierno) renverser; (edificio) abattre; ~ **una carrera/una siesta** faire une course/une sieste; ~ **un trago** avaler une gorgée; ~ **la buenaventura a algn** dire la bonne aventure à qn; (echar las cartas a algn) tirer les cartes à qn; ~ **cuentas** faire ses comptes; ~ **la culpa** à accuser; ~ **chispas** jeter des éclairs; ~ **por tierra** s'écrouler; ~ **de menos** regretter; la echo **de menos** elle me manque; ~ **mano** a mettre la main sur; ~ **a suertes** décider

à pile ou face; ~ **se atrás** se pencher en arrière; (fig) se dédire; ~ **se a llorar/reír/tremblar** se mettre à pleurer/rire/trembler; ~ **se novia/novio** se fiancer; ~ **se a perder** (alimento) se gâter; (persona) dégénérer.

echarpe [e'tʃarpe] *nm* écharpe *f*.

eclesiástico, -a [ekle'sjastiko, a] *adj* ecclésiastique ♦ *nm* ecclésiastique *m*.

eclipsar [eklip'sar] *vt* éclipser.

eclipse [e'klipse] *nm* éclipse *f*.

eco ['eko] *nm* écho *m*; **encontrar un** ~ **en** trouver un écho dans; **hacerse** ~ **de una opinión** se faire l'écho d'une opinion; **tener** ~ faire écho.

ecografía [ekovra'fia] *nf* échographie *f*.

ecología [ekolo'xia] *nf* écologie *f*.

ecológico, -a [eko'loxiko, a] *adj* écologique.

ecologista [ekolo'xista] *adj, nm/f* écologiste *m/f*.

economato [ekono'mato] *nm* économat *m*.

economía [ekono'mia] *nf* économie *f*; (de empresa) situation *f* économique; **hacer** ~ **s** faire des économies; ► **economías de escala** économies d'échelle; ► **economía de mercado** économie de marché; ► **economía dirigida/doméstica/mixta/sumergida** économie dirigée/nationale/mixte/souterraine.

económice *etc* [ekono'miðe] *vb* *V* **economi-**zar.

económico, -a [eko'nomiko, a] *adj* économique; (persona) économe.

economista [ekono'mista] *nm/f* économiste *m/f*.

economizar [ekonomi'θar] *vt, vi* économiser.

ecosistema [ekosis'tema] *nm* écosystème *m*.

ecu ['eku] *nm* écu *m*.

ecuación [ekwa'θjon] *nf* équation *f*.

ecuator [ekwa'ðor] *nm* équateur *m*; (el) **E** ~ (l')Équateur.

ecuaníme [e'kwanime] *adj* (carácter) juste; (juicio) impartial(e).

ecuanimidad [ekwanimi'ðað] *nf* impartialité *f*.

ecuatorial [ekwato'rjal] *adj* équatorial(e).

ecuatoriano, -a [ekwato'rjano, a] *adj* équatorien(ne) ♦ *nm/f* Équatorien(ne).

ecuestre [e'kwestre] *adj* équestre.

eczema [ek'θema] *nm* = **eccema**.

ed. *abr* (= edición) éd. (= édition).

edad [e'ðað] *nf* âge *m*; ¿qué ~ tienes? quel âge as-tu? **tiene ocho años de** ~ il a huit ans; **de corta** ~ en culottes courtes; **ser de mediana** ~ être d'âge mûr; **ser de ~ avanzada** être âgé(e); **ser mayor/menor** ~ être majeur/mineur; (no) **estar en** {

algo (ne pas) être en âge de faire qch;
la E~ Media le Moyen-Âge; tercera ~
troisième âge; la ~ del pavo l'âge ingrat;
► **Edad de Hierro/Piedra** âge de fer/de
pierre.

Edén [e'den] *nm* Éden *m*.

edición [e'di'θjon] *nf* édition *f*; "al cerrar la
~" (TIP) "nouvelles de dernière heure";
última ~ dernière édition.

edicto [e'dikto] *nm* décret *m*.

edificante [e'difi'kante] *adj* édifiant(e).

edificar [e'difi'kar] *vt* édifier.

edificio [e'di'θiθjo] *nm* édifice *m*, bâtiment
m; ► **edificio público** bâtiment public.

edificar etc [e'di'fike] *vb* V **edificar**.

Edimburgo [e'dim'burɣo] *nm* Edimbourg.

editar [e'di'tar] *vt* éditer; (preparar textos)
mettre en page.

editor, a [e'di'tor, a] *nm/f* éditeur(-trice);
(redactor) rédacteur(-trice) ♦ *adj*: casa ~ a
maison d'édition.

editorial [e'dito'rial] *adj* éditorial(e) ♦ *nm*
éditorial *m* ♦ *nf* (tb: casa ~) maison *f*
d'édition.

editorialista [e'ditorja'lista] *nm/f* éditorialis-
te *m/f*.

Edo. *abr* = estado.

edredón [e'dre'don] *nm* couette *f*.

educación [e'duka'θjon] *nf* éducation *f*; ser
de buena/mala ~ être bien/mal élevé(e);
sin ~ sans aucune éducation; ¡qué falta
de ~! quel manque d'éducation!

educado, -a [e'du'kaðo, a] *adj* poli(e); mal
~ mal élevé(e).

educar [e'du'kar] *vt* éduquer.

educativo, -a [e'duka'tiβo, a] *adj*
éducatif(-ive).

educa etc [e'duke] *vb* V **educar**.

EE.UU. sigla *mpl* (= Estados Unidos) EU *mpl*
(= États-Unis), US(A) *mpl* (= United States
(of America)).

efectista [efek'tista] *adj* spectaculaire.

efectivamente [efek'tiβamente] *adv* effec-
tivement.

efectivo, -a [efek'tiβo, a] *adj* effectif(-ive)
♦ *nm*: en ~ (COM) en espèces; ~s *nmpl*
(de policía, ejército) effectifs *mpl*; hacer ~
un cheque encaisser un chèque.

efecto [e'fektó] *nm* (tb DEPORTE) effet *m*;
~s *nmpl* (tb: ~s personales) effets *mpl*;
(COM) actif *m*; (ECON) valeurs *fpf*; hacer o
surtir ~ (medida) avoir de l'effet; (medi-
camento) faire de l'effet; hacer o causar
~ faire de l'effet; al o a tal ~ à cet ef-
fet; a ~s de à des fins de; en ~ en effet;
tener ~ avoir lieu; ► **efecto 2000** bogue
m de l'an 2000; ► **efectos a cobrar** ef-
fets à recevoir; ► **efectos especiales** ef-
fets spéciaux; ► **efectos secundarios**
(MED) effets secondaires; (COM) retom-

bées *fpf*; ► **efectos sonoros** effets de
son.

efectuar [efek'twar] *vt* effectuer; **efectuar-**
se *vpr* avoir lieu.

efervescente [eferBes'tente] *adj* gazeux
(-euse).

eficacia [efi'kaθja] *nf* efficacité *f*.

eficaz [efi'kaθ] *adj* efficace.

eficiencia [efi'θjenθja] *nf* efficacité *f*.

eficiente [efi'θjente] *adj* efficace.

efigie [e'fixje] *nf* effigie *f*.

efímero, -a [e'fímero, a] *adj* éphémère.

EFTA sigla *f* (= Asociación Europea de Libre
Comercio) AELE *f* (= Association euro-
péenne de libre échange).

efusión [efu'sjon] *nf* effusion *f*; con ~ avec
effusion.

efusivo, -a [efu'siβo, a] *adj* expansif(-ive);
mis más efusivas gracias mes plus vifs
remerciements.

EGB sigla *f* (ESP: = Educación General Bási-
ca) enseignement primaire et premier cy-
cle de l'enseignement secondaire.

Egeo [e'xeo] *nm*: (Mar) ~ (Mer *f*) Égée.

egipcio, -a [e'xiptjo, a] *adj* égyptien(ne) ♦
nm/f Égyptien(ne).

Egipto [e'xipto] *nm* Egypte *f*.

egocéntrico, -a [evo'θentriko, a] *adj* égo-
centrique.

egoísmo [evo'ismo] *nm* égoïsme *m*.

egoísta [evo'ista] *adj, nm/f* égoïste *m/f*.

egregio, -a [e'vrexjo, a] *adj* illustre.

egresado, -a [evre'saðo, a] (AM) *nm/f* di-
plômé(e).

egresar [evre'sar] (AM) *vi* obtenir son di-
plôme.

eh [e] *excl* eh!

Eire [e'ire] *nm* Eire *f*.

ej. *abr* (= ejemplo) *ex.* (= exemple).

eje [e'xe] *nm* axe *m*.

ejecución [exeku'θjon] *nf* exécution *f*;
(JUR) saisie *f*; poner en ~ (plan) mettre à
exécution.

ejecutar [exeku'tar] *vt* exécuter; (JUR) sai-
sir.

ejecutiva [exeku'tiβa] *nf* comité *m* exé-
cutif; V tb **ejecutivo**.

ejecutivo, -a [exeku'tiβo, a] *adj* exécutif
(-ive) ♦ *nm/f* exécutif *m*; el ~ l'exécutif;
el poder ~ le pouvoir exécutif.

ejecutor [exeku'tor] *nm* exécuteur *m* testa-
mentaire.

ejecutoria [exeku'torja] *nf* (JUR) sentence *f*
exécutoire.

ejemplar [exem'plar] *adj* exemplaire ♦ *nm*
(ZOOl etc) spécimen *m*; (de libro, periód-
ico) exemplaire *m*; ► **ejemplar de regalo**
exemplaire offert à titre gracieux.

ejemplificar [exemplifi'kar] *vt* illustrer.

ejemplifique etc [exemplifi'ke] *vb* V **ejem-**

plificar.

ejemplo [e'emplo] *nm* exemple *m*; **por** ~ par exemple; **dar** ~ donner l'exemple.

ejercer [exer'ter] *vt* exercer ♦ *vi*: ~ **de** exercer le métier de.

ejercicio [exer'tiθjo] *nm* exercice *m*; **hacer** ~ prendre de l'exercice; ▶ **ejercicio acrobático** (AVIAT) exercice acrobatique; ▶ **ejercicio comercial** exercice; ▶ **ejercicios espirituales** retraite *fsg*.

ejercitar [exer'ti'tar] *vt* exercer; **ejercitarse** *vpr*: ~ **se en** s'exercer en.

ejército [e'xerθito] *nm* armée *f*; **entrar en el** ~ entrer dans l'armée; ▶ **ejército de ocupación** troupes *fpl* d'occupation; ▶ **Ejército de Tierra/del Aire** armée de terre/de l'air.

ejercer etc [e'xerθa] *vb* *V* ejercer.

ejidatario, -a [exiða'tarjo, a] (esp MÉX) *nm/f* propriétaire de terres exploitées en commun.

ejido [e'xiðo] (esp MÉX) *nm* terres exploitées en commun.

ejote [e'xote] (AM) *nm* haricot *m* vert.

PALABRA CLAVE

el [el] (*cf* **la, pl los o las**) *art def* 1 *le, la, les*; **el libro/la mesa/los estudiantes/las flores** le livre/la table/les étudiants/les fleurs; **el amor/la juventud** l'amour/la jeunesse; **me gusta el fútbol** j'aime le football; **está en la cama** il est au lit

2: **romperse el brazo** se casser le bras; **levantó la mano** il leva la main; **se puso el sombrero** il mit son chapeau

3 (*en descripción*): **tener la boca grande/los ojos azules** avoir une grande bouche/les yeux bleus

4 (*con días*): **me iré el viernes** je m'en irai vendredi; **los domingos suelo ir a nadar** le dimanche je vais nager

5 (*en exclamación*): **¡el susto que me diste!** **me** m'as fait une de ces peurs!

♦ *pron demos*: **mi libro y el de usted** mon livre et le vôtre; **las de Pepe** son mejores celles de Pepe sont mieux; **no la(s) blanca(s) sino la(s) gris(es)** pas la(les) blanche(s), la(les) grise(s)

♦ *pron rel* 1: **el/la/los/las + que** (*sujeto*) celui/celle/ceux/celles qui; (*objeto*) celui/celle/ceux/celles que; **el/la que quiera** que se vaya que celui/celle qui le veut s'en aille; **el que sea** n'importe qui; **llévase el que más le gusta** emportez celui que vous préférez; **el que compré ayer** celui que j'ai acheté hier; **la que está debajo** celle qui est dessous

2: **el/la/los/las + que** (*con preposición*) lequel/laquelle/lesquels/lesquelles; **la persona con la que hablé** la personne avec la-

quelle j'ai parlé

♦ *conj*: **el que sea tan vago me molesta** ça m'ennuie qu'il soit si paresseux.

él [el] *pron pers (sujeto)* il; (*con preposición*) lui; **para** ~ pour lui; **es** ~ c'est lui.

elaboración [elaβo'aθjon] *nf* élaboration *f*; ~ **de presupuestos** élaboration du budget.

elaborar [elaβo'rar] *vt* élaborer; (*madera etc*) travailler.

elasticidad [elastiθi'ðað] *nf* élasticité *f*.

elástico, -a [e'lastiko, a] *adj, nm* élastique *m*.

elección [elek'tθjon] *nf* élection *f*; (*selección*) choix *m*; (*alternativa*) alternative *f*; **elecciones** *nfpl* élections *fpl*; ▶ **elecciones generales** élections.

electo, -a [e'lekto, a] *adj*: **el presidente** ~ le président élu.

elector, a [elek'tor, a] *nm/f* électeur (-trice).

electorado [elekto'raðo] *nm* électorat *m*.

electoral [elekto'ral] *adj* électoral(e).

electric etc [elek'triðe] *vb* *V* **electricizar**.

electricidad [elektriθi'ðað] *nf* électricité *f*.

electricista [elektri'θista] *nm/f* électricien(ne).

eléctrico, -a [e'lektriko, a] *adj* électrique.

electrificar [elektri'fi'kar] *vt* électrifier.

electrizar [elektri'θar] *vt* électrifier; (*fig*) électriser.

electro... [elektro] *pref* électro...

electrocardiograma [elektroka'rðjo'vrama] *nm* électrocardiogramme *m*.

electrochoque [elektro'tfoke] *nm* électrochoc *m*.

electrocutar [elektroku'tar] *vt* électrocuter; **electrocutarse** *vpr* s'électrocuter.

electrodo [elek'troðo] *nm* électrode *f*.

electrodoméstico [elektroðo'mestiko] *nm* électroménager *m*.

electroencefalograma [elektroenθefa'lo'vrama] *nm* électro-encéphalogramme *m*.

electroimán [electroi'man] *nm* électroaimant *m*.

electrólisis [elek'trolisis] *nf* électrolyse *f*.

electromagnético, -a [elektromav'netiko, a] *adj* électromagnétique.

electrón [elek'tron] *nm* électron *m*.

electrónica [elek'tronika] *nf* électronique *f*. **electrónico, -a** [elek'troniko, a] *adj* électronique; **proceso** ~ **de datos** (INFORM) traitement *m* électronique des données.

electroshock [elektro'fo'k] *nm* = **electrochoque**.

electrotecnia [elektro'teknja] *nf* électrotechnique *f*.

electrotécnico, -a [elektro'tekniko, a] *nm/f*

électrotechnicien(ne).

elefante [ele'fante] *nm* éléphant *m*.

elegancia [ele'vanθja] *nf* élégance *f*.

elegante [ele'vante] *adj* (de buen gusto) élégant(e); (fino) raffiné(e); **estar** o **ir** ~ être élégant(e).

elegía [ele'xia] *nf* élégie *f*.

elegir [ele'xir] *vt* choisir; (por votación) élire.

elemental [elemen'tal] *adj* élémentaire.

elemento [ele'mento] *nm* élément *m*; (AM: fam) type *m*; ~s *nmpl* (de una ciencia) rudiments *mpl*; (de la naturaleza) éléments *mpl*; **estar en su** ~ être dans son élément; ~s de juicio éléments de jugement; ¡menudo ~! bon à rien!

elenco [e'lenko] *nm* (TEATRO) distribution *f*; (AM: DEPORTE) équipe *f*.

elepé [ele'pe] (pl ~s) *nm* 33 tours *m inv*.

elevación [eleβa'θjon] *nf* élévation *f*.

elevado, -a [ele'βaðo, a] *adj* (precio, fig) élevé(e); (montículo, torre) haut(e).

elevador [eleβa'dor] (AM) *nm* ascenseur *m*.

elevadorista [eleβaðo'rista] (AM) *nm/f* liftier *m*.

elevar [ele'βar] *vt* élever; (producción) augmenter; **elevarse** *vpr* s'élever; ~se a s'élever à.

eligiendo etc [eli'xjenðo] *vb* V **elegir**.

elija etc [e'lixa] *vb* V **elegir**.

eliminar [elimi'nar] *vt* éliminer; (MED) enlever; (INFORM) supprimer.

eliminatória [elimina'torja] *nf* épreuve *f* éliminatoire; (DEPORTE) éliminatoires *mpl*.

élite [e'lite] *nf* élite *f*.

elitista [eli'tista] *adj* élitiste.

elixir [elik'sir] *nm* élixir *m*.

ella [e'la] *pron* elle; **de** ~ à elle.

ellas [e'las] *pron* V **ellos**.

ello [e'lo] *pron* cela; **es por** ~ **que** ... c'est pour cela que ...

ellos, -as [e'los, as] *pron* ils(elles); (después de prep) eux(elles); **de** ~ à eux(elles).

elocuencia [elo'kwenθja] *nf* éloquence *f*.

elocuente [elo'kwente] *adj* éloquent(e).

elogiar [elo'xjar] *vt* louer.

elogio [elo'xjo] *nm* éloge *m*; **hacer** ~s a o de faire l'éloge de; **deshacerse en** ~s ne pas tarir d'éloges.

elote [e'lote] (AM) *nm* épi *m* de maïs.

El Salvador [elsalβa'dor] *nm* Le Salvador.

elucubración [elukuβra'θjon] *nf* élucubration *f*.

eludir [elu'dir] *vt* (deber) faillir à; (responsabilidad) rejeter; (justicia) se soustraire à; (respuesta) éluder.

E.M. *abr* (MIL = Estado Mayor) **EM** *m* (= État-Major).

Em.^a *abr* (= Eminencia) **Mgr** (= Monseigneur).

emanación [emana'θjon] *nf* émanation *f*.

emanar [ema'nar] *vi*: ~ **de** émaner de; (situación) découler de.

emancipar [emanθi'par] *vt* affranchir; **emanciparse** *vpr* s'emanciper; (siervo) s'affranchir.

embadurnar [embaður'nar] *vi*: ~ (**de**) badigeonner (de); **embadurnarse** *vpr*: ~se (**de**) se badigeonner (de).

embajada [emba'xaða] *nf* ambassade *f*; (mensaje) dépêche *f*.

embajador, a [embaxa'dor, a] *nm/f* ambassadeur(-drice).

embaladura [embala'dura] (AM) *nf*, **embalaje** [emba'laxe] *nm* emballage *m*.

embalar [emba'lar] *vt* emballer; **embalar-se** *vpr* s'emballer.

embaldosar [embaldo'sar] *vt* carreler.

embalsamar [embalsa'mar] *vt* embaumer.

embalsar [emba'l'sar] *vt* déborder.

embalse [em'balse] *nm* réservoir *m*.

embarace etc [emba'raθe] *vb* V **embarazar**.

embarazada [embara'θaða] *adj* *f* enceinte ♦ *nf* femme *f* enceinte.

embarazar [embara'θar] *vt* embarrasser; (mujer) mettre enceinte.

embarazo [emba'raθo] *nm* (de mujer) grossesse *f*; (estorbo, vergüenza) embarras *m*.

embarazoso, -a [embara'θoso, a] *adj* embarrassant(e).

embarcación [embarka'θjon] *nf* embarcation *f*; ~ **de** arrastre chalutier *m*.

embarcadero [embarka'ðero] *nm* embarcadère *m*.

embarcar [embar'kar] *vt* embarquer; **embarcarse** *vpr* s'embarquer; ~ **a** **algn** **en** una empresa (fig) embarquer qn dans une affaire; ~(**se**) **en** (AM: tren, avión) monter dans.

embarco [em'barko] *nm* V **embarque**.

embargar [embar'var] *vt* (JUR) saisir; **me embargaba la emoción** l'émotion m'envahissait.

embargo [em'barvo] *nm* (JUR) saisie *f*; (COM, POL) embargo *m*; **sin** ~ cependant.

embargue etc [em'barve] *vb* V **embargar**.

embarque [em'barke] *vb* V **embarcar** ♦ *nm* embarquement *m*; **tarjeta/sala de** ~ carte *f*/salle *f* d'embarquement.

embarrancar [embarran'kar] *vi* (NÁUT) échouer; (fig) caler.

embarranque etc [emba'rranke] *vb* V **embarrancar**.

embarrar [emba'r'rar] *vt* couvrir de boue; **embarrarse** *vpr* se couvrir de boue.

embarrullar [embaru'lar] *vt* embrouiller.

embate [em'bate] *nm* rugissement *m*.

embaucador, a [embauka'dor, a] *nm/f*

enjôleur(-euse).
embaucar [embau'kar] *vt* enjôler.
embaucue *etc* [em'bauke] *vb* *V* **embaucar**.
embeber [embe'Ber] *vt* boire ♦ *vi* (*tela*) rétrécir; **embeberse** *vpr*: ~se en (*en libro*, *etc*) se plonger dans.
embebido, -a [embe'Biðo, a] *adj*: ~ en plongé(e) dans.
embelesado, -a [embele'saðo, a] *adj* captivé(e).
embelesar [embele'sar] *vt* captiver; **embelesarse** *vpr*: ~se (con) être captivé(e) (par).
embellecedor [embeleθe'ðor] *nm* (AUTO) enjoliveur *m*.
embellecer [embele'θer] *vt* embellir; **embellecerse** *vpr* embellir.
embellezca *etc* [embe'leθka] *vb* *V* **embellecer**.
embestida [embes'tiða] *nf* charge *f*.
embestir [embes'tir] *vt* charger ♦ *vi* charger; (*olas*) rugir.
embistiendo *etc* [embis'tjendo] *vb* *V* **embestir**.
emblema [em'blema] *nm* emblème *m*.
embobado, -a [embo'Baðo, a] *adj* bouche bée.
embobar [embo'Bar] *vt* fasciner; **embobar** *vpr*: ~se con o de o en être fasciné(e) par.
embocadura [emboka'ðura] *nf* embouchure *f*.
embolado [embo'laðo] (*fam*) *nm* (*mentira*) bobard *m*; (*lío*) pétrin *m*.
embolador [embola'ðor] (*COL*) *nm* cireur *m* (de chaussures).
embolar [embo'lar] (*COL*) *vt* (*zapatos*) cirer.
embolia [em'bolja] *nf* embolie *f*; ► **embolia cerebral** embolie cérébrale.
émbolo ['embolo] *nm* piston *m*.
embolsar [embol'sar] *vt* empocher; **embolsarse** *vpr* empocher.
embocullado, -a [emboki'laðo, a] *adj* filtre.
emborrachar [emborra'tʃar] *vt* souler; **emborracharse** *vpr* se souler.
emboscada [embos'kaða] *nf* embuscade *f*.
embotado, -a [embo'taðo, a] *adj* émoussé(e).
embotar [embo'tar] *vt* (*sentidos*) émousser; (*facultades*) diminuer.
embotellado, -a [embote'laðo, a] *adj* en bouteille; (*tráfico*) embouteillé(e).
embotellamiento [embote'la'mjento] *nm* embouteillage *m*.
embotellar [embote'lar] *vt* mettre en bouteille; (*tráfico*) embouteiller; **embotellar** *so* *vpr* être embouteillé(e).
embozo [em'boθo] *nm* rabat *m*.

embragar [embra'ʎar] *vi* embrayer.
embrague [em'brave] *vb* *V* **embragar** ♦ *nm* embrayage *m*.
embravecer [embraβe'θer] *vt* (*toro*) exciter; **embravecerse** *vpr* devenir furieux(-euse); (*mar*) se déchaîner.
embravecido, -a [embraβe'θiðo, a] *adj* furieux(-euse); (*mar*) déchaîné(e).
embriagador, a [embrjaβa'ðor, a] *adj* capiteux(-euse).
embriagar [embrja'ʎar] *vi* souler; (*fig*) griser; **embriagarse** *vpr* se souler.
embriague *etc* [em'brjaβe] *vb* *V* **embriagar**.
embriaguez [embrja'βeθ] *nf* ivresse *f*.
embrión [em'brjon] *nm* embryon *m*; **en** ~ (*proyecto*) à l'état embryonnaire.
embrionario, -a [embrjo'narjo, a] *adj* embryonnaire.
embrollar [embro'lar] *vt* embrouiller; **embrollarse** *vpr* s'embrouiller.
embrollo [em'brollo] *nm* enchevêtrement *m*; (*fig: lio*) beaux draps *mpl*.
embromado, -a [embro'maðo, a] (*AM: fam*) *adj* difficile.
embromar [embro'mar] (*AM: fam*) *vt* embêter.
embrujaado, -a [embru'xaðo, a] *adj* ensorcelé(e).
embruja [embru'ʎar] *vt* ensorceler.
embrujo [em'bruxo] *nm* ensorcellement *m*.
embrutecer [embrute'θer] *vt* abrutir; **embrutecerse** *vpr* s'abrutir.
embrutezca *etc* [embru'teθka] *vb* *V* **embrutecer**.
embudo [em'buðo] *nm* entonnoir *m*.
embuste [em'buste] *nm* mensonge *m*.
embustero, -a [embus'tero, a] *adj*, *nm/f* menteur(-euse).
embute [em'bute] (*MÉX*) *nm* pot-de-vin *m*.
embutido [embu'tiðo] *nm* (*CULIN*) charcuterie *f*; (*TEC*) emboutissage *m*.
embutir [embu'tir] *vt* (*chorizo* *etc*) préparer; ~ (**en**) (*encajar*) fourrer (dans); (*introducir*) enfoncer (dans).
emergencia [emer'xenθja] *nf* urgence *f*; (*surgimiento*) émergence *f*.
emerger [emer'xer] *vi* émerger.
emerja *etc* [e'merxa] *vb* *V* **emerger**.
emigración [emiβra'θjon] *nf* (*de personas*) émigration *f*; (*de pájaros*) migration *f*; **la** ~ (*emigrantes*) l'émigration.
emigrado, -a [emi'ʎaðo, a] *nm/f* émigré(e).
emigrante [emi'ʎrante] *adj* qui émigre ♦ *nm/f* émigrant(e).
emigrar [emi'ʎar] *vi* (*personas*) émigrer; (*pájaros*) migrer.
eminencia [emi'nenθja] *nf*: **ser una** ~ (**en algo**) être un génie (en qch); (*en títulos*): Su/Vuestra E~ (*REL*) Son/Votre Eminen-

ce.

eminente [emi'nente] *adj* éminent(e).**emir** [e'mir] *nm* émir *m*.**emisario** [emi'sarjo] *nm* émissaire *m*.**emisión** [emi'sjon] *nf* émission *f*; ► **emisión de acciones/de valores** (COM) émission d'actions/de titres; ► **emisión gratuita de acciones** (COM) émission prioritaire.**emisor, a** [emi'sor, a] *nm* émetteur *m* ♦ *nf* station *f* d'émission.**emitir** [emi'tir] *vt* émettre; (voto) exprimer; ~ **una señal sonora** émettre un signal sonore.**emoción** [emo'θjon] *nf* (excitación) excitation *f*; (sentimiento) émotion *f*; ¡qué ~! quelle émotion!**emocionado, -a** [emoθjo'naðo, a] *adj* ému(e).**emocionante** [emoθjo'nante] *adj* excitant(e); (conmovedor) émouvant(e).**emocionar** [emoθjo'nar] *vt* exciter; (conmover, impresionar) émouvoir; **emocionarse** *vpr* s'émouvoir.**emotivo, -a** [emo'tiβo, a] *adj* (escena) émouvant(e); (persona) émotif(-ive).**empacar** [empa'kar] *vt* emballer; (en caja) mettre dans des caisses.**empachar** [empa'tjar] *vt* donner une indigestion à; **empacharse** *vpr* avoir une indigestion.**empacho** [em'patʃo] *nm* indigestion *f*; (fig) scrupule *m*.**empadronamiento** [empaðrona'mjento] *nm* recensement *m*.**empadronarse** [empaðro'narse] *vpr* se faire recenser.**empalagar** [empala'jar] *vt, vi* (suj: dulce) écœurer; (fig: suj: persona) être écœurant(e); (: música) rendre malade.**empalagoso, -a** [empala'voso, a] *adj* (alimento) écœurant(e); (fig: persona) mielleux(-euse); (: estilo) à l'eau de rose.**empalague** *etc* [empa'lave] *vb* V **empalagar**.**empalizada** [empali'taða] *nf* palissade *f*.**empalmar** [empal'mar] *vt* (cable) rallonger; (carretera) rejoindre; (sesión) prolonger ♦ *vi* (dos caminos) se rejoindre; ~ **con** (tren) assurer la correspondance avec.**empalme** [em'palme] *nm* (TEC) jointure *f*; (de carreteras) croisement *m*; (de trenes) correspondance *f*.**empanada** [empa'naða] *nf* sorte de chausson salé fourré de tomates, viande *etc*.**empanar** [empa'nar] *vt* (con pan rallado) paner; (en masa) faire la pâte (d'un chausson).**empantanarse** [empanta'narse] *vpr* être inondé(e); (fig) être dans une impasse.**empañar** [empa'ñar] *vt* embuer; **empañarse** *vpr* s'embuer.**empapar** [empa'par] *vt* mouiller; (suj: toalla, esponja *etc*) absorber; **empaparse** *vpr*: ~ **se** (de) (persona) être trempé(e) (par); (esponja, comida) absorber.**empapelar** [empape'lar] *vt* tapisser.**empaque** *etc* [em'pake] *vb* V **empacar**.**empaquetar** [empake'tar] *vt* emballer.**emparedado** [empare'ðaðo] (esp AM) *nm* sandwich *m*.**emparejar** [empare'xar] *vt* mettre ensemble.**emparentado, -a** [emparen'taðo, a] *adj*: **estar** ~ **con** avoir un lien de parenté avec.**empastar** [empas'tar] *vt* plomber.**empaste** [em'paste] *nm* plombage *m*.**empatar** [empa'tar] *vt* faire match nul ♦ *vi* (VEN) assembler; ~ **on a 1 il y a eu 1** partout; **estar empatados** (dos equipos) être à égalité.**empate** [em'pate] *nm* match *m* nul; **un ~ a cero** zéro partout.**empecé** *etc* [empe'θe], **empecemos** *etc* [empe'θemos] *vb* V **empezar**.**empecinado, -a** [empeθi'naðo, a] *adj* obstiné(e).**empecinarse** [empeθi'narse] *vpr*: ~ **en** s'obstiner à.**empedernido, -a** [empeðer'niðo, a] *adj* invétéré(e).**empedrado, -a** [empe'ðraðo, a] *adj* pavé(e) ♦ *nm* (pavimento) pavement *m*.**empedrar** [empe'ðrar] *vt* paver.**empeine** [em'peine] *nm* (de pie) cou-de-pied *m*; (de zapato) empeigne *m*.**empellón** [empe'lon] *nm* coup *m*; **dar empellones a** *algn* rouer *qn* de coups; **abrirse paso a empellones** se frayer un chemin à coups de coude.**empeñado, -a** [empe'naðo, a] *adj* (persona) endetté(e); (objeto) mis(e) en gage; ~ **en** (obstinado) déterminé(e) à.**empeñar** [empe'ñar] *vt* mettre en gage; **empeñarse** *vpr* s'endetter; ~ **se en** **hacer** s'acharner à faire.**empeño** [em'peño] *nm* acharnement *m*; (cosa prendada) gage *m*; **casa de ~s** établissement *m* de prêts sur gages, mont-de-piété *m*; **con** ~ avec acharnement; **poner** ~ **en** **hacer** *algo* mettre de l'acharnement à faire *qch*; **tener** ~ **en** **hacer** *algo* être déterminé(e) à faire *qch*.**empeoramiento** [empeora'mjento] *nm* dégradation *f*.**empeorar** [empeo'rar] *vt, vi* empirer.**empequeñecer** [empeke'neθer] *vt* rapetis-

ser; (*fig*) banaliser.
empequeñezca etc [empeke'neθka] *vb* *V* **empequeñecer**.

emperador [empera'ðor] *nm* empereur *m*.
emperatriz [empera'triθ] *nf* impératrice *f*.
emperrifollarse [emperifo'larse] *vpr* se pomponner.

emperrarse [empe'rtrarse] *vpr* s'obstiner; ~ en algo s'obstiner dans qch.

empezar [empe'θar] *vt* commencer ♦ *vi* commencer; **empezó a llover** il a commencé à pleuvoir; **bueno, para ~ voyons**, pour commencer; ~ **a hacer** commencer à faire; ~ **por (hacer)** commencer par (faire).

empiece etc [em'pjeθe] *vb* *V* **empezar**.

empiedre etc [em'pjeðre] *vb* *V* **empedrar**.

empiezo etc [em'pjeθo] *vb* *V* **empezar**.

empinado, -a [empi'naðo, a] *adj* en pente.

empinar [empi'nar] *vt* redresser; **empinarse** *vpr* (*persona*) se mettre sur la pointe des pieds; (*animal*) se mettre sur ses pattes de derrière; (*camino*) grimper; ~ **el codo (fam)** lever le coude.

empingorotado, -a [empingoro'taðo, a] (*fam*) *adj* tiré(e) à quatre épingles.

empírico, -a [em'piriko, a] *adj* empirique.

emplace etc [em'plaθe] *vb* *V* **emplazar**.

emplazamiento [emplaza'mjento] *nm* emplacement *m*; (*JUR*) citation *f*.

emplazar [empla'θar] *vt* construire; (*JUR*) citer à comparaître; (*citar*) citer.

empleado, -a [emple'aðo, a] *adj, nm/f* employé(e); **le está bien** ~ c'est bien fait pour lui; ► **empleada del hogar** employée de maison; ► **empleado público** fonctionnaire *m*.

emplear [emple'ar] *vt* employer; **emplearse** *vpr*: ~ **se de o como** trouver un emploi de, se faire embaucher comme; ~ **mal el tiempo** mal gérer son temps.

empleo [em'pleo] *nm* emploi *m*; "modo de ~" "mode d'emploi".

plombar [emplo'mar] (*CSUR*) *vt* (*diente*) plomber.

empobrecer [empoβre'θer] *vt* appauvrir; **empobrecerse** *vpr* s'appauvrir.

empobrecimiento [empoβreθi'mjento] *nm* appauvrissement *m*.

empobrezca etc [empo'βreθka] *vb* *V* **empobrecer**.

empollar [empo'l̄ar] *vt, vi* (*ZOOL*) couvrir; (*ESCOL: fam*) bûcher.

empollón, -ona [empo'l̄on, ona] (*fam*) *nm/f* (*ESCOL*) bûcheur(-euse).

empolvar [empol'Bar] *vt* poudrer; **empolvarse** *vpr* (*cara*) se poudrer; (*superficie*) s'empoussiérer.

empouññar [emponθo'ñar] *vt* (*esp fig*) détériorer.

emporio [em'porjo] *nm* centre *m* commercial; (*AM*) grand magasin *m*.

empotrado, -a [empo'traðo, a] *adj* *V* **armario**.

empotrar [empo'trar] *vt* encastrer.

emprenderor, a [emprende'ðor, a] *adj* entreprenant(e).

emprender [empren'der] *vt* entreprendre; ~ **la con algn (fam)** s'en prendre à qn; ~ **la a bofetadas/golpes (con algn)** commencer à gifler/taper (qn).

empresa [em'presa] *nf* entreprise *f*; (*esp TEATRO*) direction *f*; **la libre** ~ la libre entreprise; ~ **filial/matriz** filiale *f*/société *f* mère.

empresario, -a [empre'sarjo, a] *nm/f* (*COM*) chef *m* d'entreprise; (*TEATRO, MÚS*) impresario *m*; ~ **de pompas fúnebres** entrepreneur *m* de pompes funèbres.

empréstito [em'prestio] *nm* emprunt *m*; (*COM*) capital *m* d'emprunt.

empujar [empu'xar] *vt* pousser; ~ **a algn a hacer** pousser qn à faire.

empuje [em'puxe] *nm* poussée *f*; (*fig*) brio *m*.

empujón [empu'xon] *nm* coup *m*; **abrirse paso a empujones** se frayer un chemin à coups de coude.

empuñadura [empuñ'aðura] *nf* (*de espada*) poignée *f*; (*de herramienta*) manche *m*.

empuñar [empu'ñar] *vt* empoigner; ~ **las armas (fig)** prendre les armes.

emulación [emula'θjon] *nf* émulation *f*.

emular [emu'lar] *vt* imiter.

emulsión [emul'sjon] *nf* (*FOTO*) émulsion *f*.

PALABRA CLAVE

en [en] *prep* **1** (*posición*) dans; (: *sobre*): **en la mesa** sur la table; (: *dentro*): **está en el cajón** c'est dans le tiroir; **en el periódico** dans le journal; **en el suelo** par terre; **en Argentina/Francia/España** en Argentine/France/Espagne; **en La Paz/Paris/Londres** à La Paz/Paris/Londres; **en casa** à la maison; **en la oficina/el colegio** au bureau/à l'école; **en el quinto piso** au cinquième étage

2 (*dirección*) dans; **entró en el aula** il est entré dans la salle de classe; **la pelota cayó en el tejado** le ballon est tombé sur le toit

3 (*tiempo*) en; **en 1605/invierno** en 1605/hiver; **en el mes de enero** au mois de janvier; **caer en martes** tomber un mardi; **en aquella ocasión/época** à cette occasion/époque; **en ese momento** à ce moment; **en tres semanas** dans trois semaines; **en la mañana** (*AM*) le matin

4 (*manera*): **en avión/autobús** en avion/autobus; **viajar en tren** voyager en train; **escrito en inglés** écrit en anglais; **en broma** pour rire; **en un susurro** dans un murmure

5 (*forma*): **en espiral** en spirale; **en punta** pointu

6 (*tema, ocupación*): **experto en la materia** expert en la matière; **trabaja en la construcción** il travaille dans la construction

7 (*precio*) **pour**; **lo vendió en 20 dólares** il l'a vendu pour 20 dollars

8 (*diferencia*) **de**; **reducir/aumentar en una tercera parte/en un 20 por ciento** diminuer/augmenter d'un tiers/de 20 pour cent

9 (*después de vb que indica gastar etc*) **en**; **se le va la mitad del sueldo en comida** il dépense la moitié de son salaire en nourriture

10 (*adj + en + infin*): **lento en reaccionar** lent à réagir

11: **¡en marcha!** en route!

enaguas [e'naɣwas] (AM) *nfpl* combinaison f.

enajenación [enaxena'θjon] *nf* aliénation f; (*tb*: ~ **mental**) aliénation (mentale).

enajenamiento [enaxena'mjento] *nm* = enajenación.

enajenar [enaxe'nar] *vt* aliéner; (*fig*) déranger.

enamorado, -a [enamo'raðo, a] *adj, nm/f* amoureux(-euse); **estar ~ (de)** être amoureux(-euse) (de); **ser un ~ de (fig)** être un amoureux de.

enamoramiento [enamora'mjento] *nm* fait de tomber amoureux.

enamorar [enamo'rar] *vt* rendre amoureux(-euse); **enamorarse** *vpr*: ~ **se** (de) tomber amoureux(-euse) (de).

enano, -a [e'nano, a] *adj* nain(e); (*fam*: *muy pequeño*) de poupée ♦ *nm/f* nain(e).

enarbolar [enarbo'lar] *vt* brandir.

enardecer [enarde'θer] *vt* (incitar) inciter; (*entusiasmar*) enflammer; **enardecerse** *vpr* (excitarse) s'enhardir; (*exaltarse*) s'enflammer.

enardezca etc [enar'deθka] *vb* V **enardecer**. **encabezar etc** [enka'βeðe] *vb* V **encabezar**.

encabezamiento [enkaβeθa'mjento] *nm* en-tête m; (*de periódico*) titre m; ~ **normal** (TIP etc) titre courant.

encabezar [enkaβe'θar] *vt* (movimiento) prendre la tête de; (*lista*) être en tête de; (*carta, libro*) commencer.

encabritarse [enkaβri'tarse] *vpr* se cabrer.

encadenar [enkaðe'nar] *vt* enchaîner; (*bicicleta*) attacher; **encadenarse** *vpr* s'enchaîner; (*fig*) s'assujettir.

encajar [enka'xar] *vt* encastrer, emboîter; (*fam*: *golpe*) envoyer; (: *broma, mala noticia*) encaisser ♦ *vi* s'encastrer, s'emboîter; **encajarse** *vpr* (*mecanismo*) se coincer; (*un sombrero*) mettre; ~ **con** (*fig*) cadrer avec.

encaje [en'kaxe] *nm* encastrement m.

encajonar [enkaxo'nar] *vt* caser; **encajonarse** *vpr* (río) se rétrécir.

encalar [enka'lar] *vt* blanchir à la chaux.

encallar [enka'lar] *vi* (NAUT) échouer.

encallecerse [enka'le'θerse] *vpr* (*manos*) devenir calleux(-euse).

encaminado, -a [enkaminaðo, a] *adj*: **medidas encaminadas a ...** mesures tendant à ...; **estar o ir bien ~** prendre la bonne voie.

encaminar [enkami'nar] *vt*: ~ **(a)** diriger (vers); **encaminarse** *vpr*: ~ **se a o hacia** se diriger vers.

encamortarse [enkamo'tarse] (AM) *vpr* (*enamorarse*): ~ **(de o con algn)** tomber amoureux(-euse) (de qn).

encandilar [enkandi'lar] *vt* (*fig*) aveugler.

encanecer [enkane'θer] *vi* avoir des cheveux blancs; **encanecerse** *vpr* (*pelo*) devenir grisonnant.

encanezca etc [enka'neθka] *vb* V **encanecer**.

encantado, -a [enkan'taðo, a] *adj* enchanté(e); ¡~! enchanté(e)!; **estar ~ con algn/ algo** être charmé(e) par qn/qch.

encantador, a [enkanta'ðor, a] *adj, nm/f* charmeur(-euse); ▶ **encantador de serpientes** charmeur de serpents.

encantamiento [enkanta'mjento] *nm* enchantement m.

encantar [enkan'tar] *vt* enchanter; **me encantan los animales** j'adore les animaux; **le encanta esquiar** il adore skier.

encanto [en'kanto] *nm* (atractivo) charme m; (*magia*) enchantement m; (*expresión de ternura*) ravissement m; **como por ~** comme par enchantement.

encañonar [enkapo'nar] *vt* diriger le canon sur.

encapotado, -a [enkapo'taðo, a] *adj* (cielo) couvert(e).

encapricharse [enkapi'rtfarse] *vpr*: ~ **con algo** s'emballer pour qch; ~ **con algn** s'amouracher de qn.

encapuchado, -a [enkapu'tfaðo, a] *adj* masqué(e) ♦ *nm/f* homme masqué(femme masquée).

encaramar [enkara'mar] *vt* hisser; **encaramarse** *vpr*: ~ **se (a)** se hisser (sur).

encarar [enka'rar] *vt* affronter; **encararse** *vpr*: ~ **se con** (persona) avoir une prise de bec avec.

encarcelar [enkarðe'lar] *vt* emprisonner.

encarecer [enkare'θer] *vt* augmenter le prix de; (*importancia*) souligner ♦ *vi* augmenter; **encarecerse** *vpr* augmenter; le **encareció** que hiciera il a insisté pour qu'il fasse.

encarecidamente [enkare'θiðamente] *adv* instamment.

encarecimiento [enkare'θi'mjento] *nm* renchérissement *m*.

encarezca *etc* [enka'reθka] *vb* *V* **encarecer**.

encargado, -a [enkar'yaðo, a] *adj* chargé(e) ♦ *nm/f* (*gerente*) gérant(e); (*responsable*) responsable *m/f*; ► **encargado de negocios** responsable commercial(e).

encargar [enkar'yar] *vt* charger; (*COM*) commander; **encargarse** *vpr*: ~ **se** de se charger de; ~ **a** *algn* que haga algo charger qn de faire qch.

encargo [en'karvo] *nm* requête *f*; (*COM*) commande *f*; **hecho de** ~ fait sur mesure.

encargue *etc* [en'karve] *vb* *V* **encargar**.

encariñarse [enkari'parse] *vpr*: ~ **con** se prendre d'affection pour.

encarnación [enkarna'θjon] *nf* incarnation *f*.

encarnado, -a [enkar'naðo, a] *adj* écarlate; **ponerse** ~ devenir écarlate.

encarnar [enkar'nar] *vt* incarner; **encarnarse** *vpr* s'incarner.

encarnizado, -a [enkarni'θaðo, a] *adj* (*lu-cha*) sanglant(e).

encarrilar [enkarri'lar] *vt* mettre sur rails; (*fig*) remettre sur les rails.

encasillar [enkasi'lar] *vt* (*TEATRO*) attribuer une place à; (*pey*) caser.

encasquetar [enkasket'ar] *vt* (*sombrero*) mettre; (*fig*) imposer; **encasquetarse** *vpr* se mettre.

encauce *etc* [en'kauθe] *vb* *V* **encauzar**.

encausar [enkau'sar] *vt* mettre en accusation.

encauzar [enkau'θar] *vt* diriger; (*fig*) orienter.

encefalitis [enθefa'litis] *nf* encéphalite *f*.

encefalograma [enθefalo'vrama] *nm* encéphalogramme *m*.

encendedor [enθende'ðor] (*esp AM*) *nm* briquet *m*.

encender [enθen'der] *vt* allumer; (*entusiasmo, cólera*) déclencher; **encenderse** *vpr* s'allumer; (*de cólera*) s'enflammer.

encendido, -a [enθen'diðo, a] *adj* allumé(e); (*mejillas*) en feu; (*mirada*) enflammé(e) ♦ *nm* allumage *m*.

encerado, -a [enθe'raðo, a] *adj* (*suelo*) ciré(e) ♦ *nm* (*ESCOL*) tableau *m*.

encerrar [enθe'rar] *vt* (*suelo*) cirer.

encerrar [enθe'r rar] *vt* (*persona, animal*) enfermer; (*libros, documentos*) serrer; (*fig*)

renfermer; **encerrarse** *vpr* s'enfermer; (*fig*) se réfugier; ~ **en** (*POL*) occuper.

encerrona [enθe'r rona] *nf* piège *m*.

encestar [enθes'tar] *vi* faire un panier.

enchargar [ent'far'kar] *vt* détremper; **enchargar** *vpr* être inondé(e).

encharque *etc* [ent'fjarke] *vb* *V* **enchargar**.

enchastrar [ent'fas'trar] (*CSUR*) *vt* salir.

enchilada [ent'fi'laða] (*MÉX*) *nf* enchilada *f*, crêpe de maïs fourrée à la viande et au piment.

enchilarse [ent'fi'lar] (*MÉX: fam*) *vpr* fulminer.

enchinar [ent'ji'nar] (*MÉX*) *vi* friser.

enchufado, -a [ent'fu'faðo, a] (*fam*) *nm/f* pistonné(e).

enchufar [ent'fu'far] *vt* (*ELEC*) brancher; (*TEC*) assembler; (*fam: persona*) pistonner.

enchufe [ent'tufe] *nm* (*ELEC: clavija*) prise *f* mâle; (: *toma*) prise femelle; (*TEC*) jointure *f*; (*fam: recomendación*) piston *m*; (: *puesto*) poste obtenu par piston; **tiene un** ~ **en el ministerio** il est pistonné par quelqu'un au ministère.

encía [en'θia] *nf* gencive *f*.

enciclopedia [enθiklo'peðja] *nf* encyclopédie *f*.

encienda *etc* [en'θjenda] *vb* *V* **encender**.

encierro [en'θjerro] *vb* *V* **encerrar** ♦ *nm* retraite *f*; (*TAUR*) lâchage des taureaux dans les rues avant une corrida; **el** ~ **en la fábrica** (*POL*) l'occupation de l'usine.

encima [en'θima] *adv* (*en la parte de arriba*) en-haut; (*además*) en plus; ~ **de** (*sobre*) sur; (*además de*) en plus de; **por** ~ **de** plus haut que; (*fig*) plus haut placé(e) que; **por** ~ **de todo** par-dessus tout; **leer/mirar algo por** ~ lire/regarder qch distraitement; ¿llevas dinero ~? as-tu de l'argent sur toi?; **se me vino** ~ il est venu me voir à l'improviste; ~ **mío/nuestro** *etc* (*esp CSUR: fam*) au-dessus de moi/nous *etc*.

encina [en'θina] *nf* chêne *m* vert.

encinta [en'θinta] *adj f* enceinte.

enclavado, -a [enkla'baðo, a] *adj*: ~ **en** situé(e) dans.

enclave [en'klaβe] *nm* enclave *f*.

enclenque [en'klenke] *adj* malingre.

engoger [enko'xer] *vt* (*ropa*) rétrécir; (*piernas*) étendre; (*músculos*) bander; (*fig*) intimider ♦ *vi* rétrécir; **engogerse** *vpr* rétrécir; (*fig*) être intimidé(e); ~ **se de hombros** hausser les épaules.

encoja *etc* [en'koxa] *vb* *V* **engoger**.

encolar [enko'lar] *vt* recoller.

encolerice *etc* [enkole'riθe] *vb* *V* **encolerizar**.

encolerizar [enkole'riθar] *vt* mettre en co-

lère; **encolerizarse** *vpr* se mettre en colère.

encomendar [enkomen'dar] *vt* remettre; **encomendarse** *vpr*: ~se a s'en remettre à.

encomiar [en'komjar] *vt* faire l'éloge de.

encomienda [en'komjenda] *vb* *V* **encomendar** ♦ *nf* (AM) colis *m*; ~ postal colis postal.

encomio [en'komjo] *nm* éloge *m*.

encono [en'kono] *nm* animosité *f*.

encontradizo, -a [enkontra'diθo, a] *adj*: **hacerse el** ~ feindre de rencontrer qn par hasard.

encontrado, -a [enkon'traðo, a] *adj* opposé(e).

encontrar [enkon'trar] *vt* trouver; **encontrarse** *vpr* (*reunirse*) se retrouver; (*estar*) se trouver; (*sentirse*) se sentir; (*entrar en conflicto*) s'opposer; ~ a **algn bien/cambiado** trouver qn bien/changé; ~se con **algn/algo** tomber sur qn/qch; ~se bien (de salud) aller bien.

encontronazo [enkontro'naθo] *nm* rencontre *f* explosive; (*fig*) altercation *f*.

encorvado, -a [enkor'baðo, a] *adj* courbé(e).

encorvar [enkor'Bar] *vt* courber; **encorvarse** *vpr* se plier.

encrespado, -a [enkres'paðo, a] *adj* (*pelo*) moutonné(e); (*mar*) moutonneux(-euse).

encrespar [enkres'par] *vt* faire moutonner; **encrespase** *vpr* moutonner.

encrucijada [enkruθi'xaða] *nf* croisement *m*; **encontrarse o estar en una** ~ (*fig*) ne plus savoir sur quel pied danser.

encuadernación [enkwaðerna'θjon] *nf* reliure *f*; (*taller*) atelier *m* de relieur.

encuadernar [enkwaðer'nar] *vt* relier.

encuadrar [enkwað'rar] *vt* encadrer; (*FOTO*) cadrer.

encubierto [enku'βjerto] *pp* de **encubrir**.

encubrimiento [enkuβri'mjento] *nm* (JUR) complicité *f*.

encubrir [enku'βrir] *vt* cacher; (JUR) couvrir.

encuentro [en'kwentro] *vb* *V* **encontrar** ♦ *nm* rencontre *f*; (MIL) choc *m*; (*discusión*) discussion *f*; **ir/salir al** ~ de **algn** aller/sortir à la rencontre de qn.

encuerado, -a [enkwe'raðo, a] (AM: *fam*) *adj* à poil.

encuesta [en'kwesta] *nf* sondage *m*; (*investigación*) enquête *f*; ► **encuesta de opinión** sondage d'opinion; ► **encuesta judicial** enquête judiciaire.

encumbrar [enkum'brar] *vt* élever; **encumbrarse** *vpr* s'élever.

encurtidos [enkur'tiðos] *nmlpl* petits légumes macérés dans du vinaigre.

endeble [en'deβle] *adj* (*argumento*) mauvais(e); (*persona*) faible.

endémico, -a [en'demiko, a] *adj* endémique.

endemoniado, -a [endemo'njaðo, a] *adj* démoniaque; (*fig: travieso*) vicieux (-euse); (*: tiempo*) de chien; (*sabor*) infect(e).

endenantes [ende'nantes] (AM: *fam*) *adv* avant.

enderece *etc* [ende'reθe] *vb* *V* **enderezar**.

enderezar [endereθar] *vt* (*tb fig*) redresser; (*enmendar*) corriger; **enderezarse** *vpr* se redresser.

endeudarse [endeuðarse] *vpr* s'endetter.

endiablado, -a [endja'blaðo, a] *adj* (*hum: genio, carácter*) espiègle; (*: problema*) diabolique; (*: tiempo*) de chien.

endibia [en'diβja] *nf* endive *f*.

endilgar [endil'gar] (*fam*) *vt*: ~ **algo a algn** fourguer qch à qn; ~ **un sermón a algn** balancer un sermon à qn.

endilgue *etc* [en'dilge] *vb* *V* **endilgar**.

endiñar [endi'nar] (*fam*) *vt* refiler.

endiosado, -a [endjo'saðo, a] *adj* prétentieux(-euse).

endomingarse [endomin'garse] *vpr* s'endimancher.

endomingue *etc* [endo'minge] *vb* *V* **endomingarse**.

endosar [endo'sar] *vt* endosser; ~ **algo a algn** (*fam*) refiler qch à qn.

endulce *etc* [en'dulθe] *vb* *V* **endulzar**.

endulzar [endulθar] *vt* (*café*) sucrer; (*sal-sa, fig*) adoucir; **endulzarse** *vpr* (*ver vt*) sucrer; adoucir, s'adoucir.

endurecer [endureθer] *vt* durcir; (*fig: persona*) endurcir; **endurecerse** *vpr* (*ver vt*) se durcir; s'endurcir.

endurezca *etc* [endu'reθka] *vb* *V* **endurecer**.

ene, *abr* = **enero**.

enebro [e'neβro] *nm* genévrier *m*.

enema [e'nema] *nm* lavement *m*.

enemigo, -a [ene'mixo, a] *adj*, *nm/f* ennemi(-e); **ser ~ de** être l'ennemi(-e) de.

enemistad [enemis'tað] *nf* aversion *f*.

enemistar [enemis'tar] *vt* séparer; **enemistarse** *vpr*: ~se (*con*) se fâcher (avec).

energético, -a [ener'xetiko, a] *adj* énergétique.

energía [ener'xia] *nf* énergie *f*; ► **energía atómica/nuclear/solar** énergie atomique/nucléaire/solaire.

energíco, -a [e'nerxiko, a] *adj* énergétique.

energúmeno, -a [ener'xumeno, a] *nm/f* énergumène *m/f*; **ponerse como un ~ con algo** se mettre dans une colère noire pour qch.

enero [e'nero] *nm* janvier *m*; *V tb julio*.

enervar [ener'Bar] *vt* énerver.

enésimo, -a [e'nesimo, a] *adj* énième; **por enésima vez** (*fig*) pour la énième fois.

enfadado, -a [enfa'daðo, a] *adj* en colère.

enfadar [enfa'dar] *vt* fâcher; **enfadarse** *vpr* se fâcher.

enfado [en'faðo] *nm* colère *f*.

énfasis ['enfasis] *nm* emphase *f*; **con** ~ avec emphase; **poner** ~ **en** mettre l'accent sur.

enfático, -a [en'fatiko, a] *adj* emphatique.

enfaticar [enfati'tar] *vt* souligner.

enfermar [enfer'mar] *vt* rendre malade ♦ *vi* tomber malade; **enfermarse** *vpr* (esp *AM*) tomber malade; **su actitud me enferma** (*fam*) son attitude me rend malade; ~ **del corazón** souffrir d'une maladie de cœur.

enfermedad [enferme'dað] *nf* maladie *f*.

enfermería [enferme'ria] *nf* infirmerie *f*.

enfermero, -a [enfer'mero, a] *nm/f* infirmier(-ère); ► **enfermera jefa** infirmière en chef.

enfermizo, -a [enfer'miθo, a] *adj* maladif(-ive).

enfermo, -a [en'fermo, a] *adj* malade ♦ *nm/f* malade *m/f*; (*en hospital*) patient(e); ~ **del corazón/hígado** malade du cœur/foie; **caer o ponerse** ~ tomber malade; ~ **me pone** ~! (*fam*) il me rend malade!

enfervorizar [enfer'βori'tar] *vt* enthousiasmer.

enfilas [enfi'lar] *vi*: ~ **hacia o por** se diriger vers.

enflaquecer [enflake'ter] *vt* faire maigrir ♦ *vi* maigrir; (*fuerzas, ánimo*) faiblir.

enflaquezca etc [enfla'keθka] *vb* *V* **enflaquecer**.

enfocar [enfo'kar] *vt* (*luz, foco*) diriger; (*persona, objeto*) diriger le projecteur sur; (*FOTO*) faire la mise au point sur; (*fig: problema*) envisager.

enfoque [en'foke] *vb* *V* **enfocar** ♦ *nm* (*FOTO*) objectif *m*; (*fig*) point *m* de vue.

enfrascado, -a [enfras'kaðo, a] *adj*: **estar** ~ **en algo** être absorbé(e) dans qch.

enfrascarse [enfras'karse] *vpr*: ~ **en la lectura** s'absorber dans sa lecture.

enfrasque etc [en'fraske] *vb* *V* **enfrascarse**.

enfrentamiento [enfrenta'mjento] *nm* affrontement *m*.

enfrentar [enfren'tar] *vt* (*peligro*) affronter; (*contendientes*) confronter; **enfrentarse** *vpr* s'affronter; (*dos equipos*) se rencontrer; ~ **se a o con** (*problema*) se trouver face à; (*enemigo*) faire face à.

enfrente [en'frente] *adv* en face; ~ **de** devant; **la casa de** ~ **la** maison d'en face; ~ **mío/nuestro** etc (esp *CSUR: fam*) devant moi/nous etc.

enfriamiento [enfria'mjento] *nm* ra-

fraîchissement *m*; (*MED*) refroidissement *m*.

enfriar [enfri'ar] *vt* (*algo caliente, amistad*) refroidir; (*habitación*) rafraîchir; **enfriarse** *vpr* se refroidir; (*habitación*) se rafraîchir; (*MED*) prendre froid.

enfundar [enfun'dar] *vt* rengainer.

enfurecer [enfure'ter] *vt* rendre furieux (-euse); **enfurecerse** *vpr* devenir furieux(-euse); (*mar*) se déchaîner.

enfurezca etc [enfu'reθka] *vb* *V* **enfurecer**.

engalanar [engala'nar] *vt* (*persona*) habiller; (*ciudad, calle*) décorer; **engalanarse** *vpr* bien s'habiller.

engancha [engan'tar] *vt* (*persona, dos vagones*) accrocher; (*caballos*) atteler; (*teléfono, electricidad*) mettre; (*fam: persona*) mettre le grappin sur; (*pez*) ferrer; (*TAUR*) encorner; **engancharse** *vpr* (*MIL*) s'engager; ~ **se** (*en*) (*ropa*) s'accrocher (à); ~ **se** (*a*) (*fam: drogas*) devenir accro (à); **se le enganchó la falda en el clavo** elle a accroché sa jupe au clou.

enganche [en'gantʃe] *nm* (*TEC*) crochet *m*; (*FERRO*) accrochage *m*; (*MIL*) recrutement *m*; (*MEX: COM*) dépôt *m*.

enganchón [engan'tʃon] *nm* accroc *m*.

engañar [enga'ñar] *vt* tromper; (*estafar*) escroquer ♦ *vi* tromper; **engañarse** *vpr* se tromper; ~ **el hambre** tromper la faim; **las apariencias engañan** les apparences sont trompeuses.

engaño [en'gajo] *nm* (*mentira*) mensonge *m*; (*trampa*) piège *m*; (*estafa*) escroquerie *f*; **estar en o padecer un** ~ être trompé(e); **inducir o llevar a** ~ prêter à confusion.

engañoso, -a [en'gañoso, a] *adj* trompeur(-euse).

engarce [en'garθe] *vb* *V* **engazar** ♦ *nm* sertissure *f*.

engazar [engar'tar] *vt* (*joya*) sertir; (*cuentas*) enfilas; (*fig*) associer.

engaste [en'gaste] *nm* = **engarce**.

engatusar [engatu'sar] (*fam*) *vi* enjôler.

engendrar [enxen'drar] *vt* procréer; (*fig*) engendrer.

engendro [en'xendro] (*pey*) *nm* monstre *m*; (*novela, cuadro* etc) monstruosité *f*.

englobar [englo'bar] *vt* englober.

engolado, -a [engo'laðo, a] *adj* affecté(e).

engomar [engom'mar] *vt* engommer.

engordar [engor'dar] *vt* faire grossir ♦ *vi* grossir; ~ **un kilo** prendre un kilo; **los dulces engordan** les sucreries, ça fait grossir.

engorro [en'gorro] (*fam*) *nm* ennui *m*.

engorroso, -a [engo'rroso, a] *adj* empoisonnant(e).

engranaje [engra'naxe] *nm* engrenage *m*.

engrandecer [engrande'ter] *vt* (*hacer más*

grande agrandir; (*ennoblecer*) ennoblir.
engrandezca etc [engran'deθka] vb V **en-**
grandecer.

engrasar [en'grasar] vt graisser.

engrase [en'grase] nm graissage m.

engreído, -a [en'gre'ido, a] adj suffisant(e).

engreirse [en'gre'irse] vpr s'enorgueillir.

engrosar [en'gro'sar] vt (*manuscrito*) gros-
 sir; (*muro*) épaissir; (*capital, filas*) aug-
 menter ♦ vi grossir.

engruído [en'gru'ido] nm colle f.

engruese etc [en'grwese] vb V **engrosar**.

engullir [engu'kir] vt engloutir.

enharinar [enari'nar] vt recouvrir de fari-
 ne.

enhebrar [ene'brar] vt enfiler.

enhiesto, -a [e'njesto, a] adj droit(e).

enhorabuena [enora'βwena] nf: **dar la ~ a**
 algn féliciter qn; ¡~! félicitations!

enigma [e'nixma] nm énigme f.

enigmático, -a [eniv'matiko, a] adj éni-
 gmatique.

enjaponar [enxaβo'nar] vt savonner; **enja-**
bonarse vpr se savonner; ~se la barba/
 las manos se savonner la barbe/les
 mains.

enjambre [en'xamβre] nm essaim m; (*fig*)
 meute f.

enjaular [enxau'lar] vt mettre en cage;
 (*fam: persona*) mettre en taule.

enjoyado, -a [enxo'jaðo, a] adj couvert(e)
 de bijoux.

enjuagar [enxwa'var] vt rincer; **enjuagar-**
se vpr se rincer.

enjuague [en'xwaxe] vb V **enjuagar** ♦ nm
 rinçage m; (*fig*) magouille f.

enjugar [enxu'var] vt éponger; (*lágrimas*)
 essuyer; **enjugarse** vpr: ~se el sudor
 s'éponger; ~se las lágrimas essuyer ses
 larmes.

enjague etc [en'xuqe] vb V **enjugar**.

enjuiciar [enxwi'θjar] vt (*JUR*) instruire;
 (*opinar sobre*) juger.

enjundia [en'xundja] nf (*de novela, asunto*)
 cœur m.

enjueto, -a [en'xuto, a] adj décharné(e).

enlace [en'laθe] vb V **enlazar** ♦ nm (*rela-*
ción) lien m; (*tb: ~ matrimonial*) union f;
 (*de trenes*) liaison f; ► **enlace de datos**
 enchaînement m des faits; ► **enlace po-**
licial contact m; ► **enlace sindical** délé-
 gué(e) syndical(e); ► **enlace telefónico**
 liaison téléphonique.

enlatado, -a [enla'taðo, a] adj (*comida*) en
 conserve; (*fam, pey: música*) en conser-
 ve.

enlazar [enla'θar] vt attacher; (*conceptos,*
organizaciones) faire le lien entre; (*AM*)
 prendre au lasso ♦ vi: ~ con faire le
 lien avec.

enlodar [enlo'dar] vt tacher de boue;
 (*fama*) entacher.

enloquecer [enloke'θer] vt rendre
 fou(folle) ♦ vi devenir fou(folle); **me en-**
loquece el chocolate (*fig*) je raffole du
 chocolat; ~ **de** (*fig*) devenir fou(folle)
 de.

enloquezca etc [enlo'keθka] vb V **enloque-**
cer.

enlosado [enlo'saðo] nm pavé m.

enlosar [enlo'sar] vt paver.

enlucir [enlu'θir] vt plâtrer.

enlutado, -a [enlu'taðo, a] adj en deuil.

enmarañar [enmara'nar] vt emmêler; (*fig*)
 embrouiller; **enmarañarse** vpr s'em-
 brouiller.

enmarcar [enmar'kar] vt encadrer; (*fig*)
 constituer le cadre de.

enmarque etc [en'marke] vb V **enmarcar**.

enmascarado, -a [enmaska'raðo, a] adj
 masqué(e) ♦ nm/f homme masqué
 (femme masquée).

enmascarar [enmaska'rar] vt masquer; **en-**
mascararse vpr se mettre un masque.

enmendar [enmen'dar] vt (*escrito*) modi-
 fier; (*constitución, ley*) amender; (*compor-*
tamiento) améliorer; **enmendarse** vpr
 (*persona*) s'améliorer.

enmicar [enmi'kar] (*MEX*) vt (*TEC*) plasti-
 fier.

enmienda [en'mjenda] vb V **enmendar** ♦ nf
 amendement m; (*de carácter*) améliora-
 tion f; **no tener ~** être incorrigible.

enmohecerse [enmoe'θerse] vpr (*metaf*)
 s'oxyder; (*muro, plantas, alimentos*) moi-
 sir.

enmohezca etc [enmo'eθka] vb V **enmohe-**
cerse.

enmudecer [enmuðe'θer] vi rester
 muet(te); (*perder el habla*) devenir
 muet(te).

enmudezca etc [enmu'ðeθka] vb V **enmu-**
decer.

ennegrecer [ennev're'θer] vt noircir; **enne-**
greerse vpr (se) noircir.

ennegrezca etc [ennev'reθka] vb V **enne-**
grece.

ennoblecer [ennoβle'θer] vi faire honneur
 à.

ennoblezca etc [enno'βleθka] vb V **enno-**
blecer.

en.^o abr = **enero**.

enojadizo, -a [enoxa'diθo, a] adj soupe-
 au-lait adj inv.

enojado, -a [enoxa'ðo, a] (*esp AM: fam*) adj
 furax adj inv.

enojar [eno'xar] vt mettre en colère; (*dis-*
gustar) contrarier; **enojarse** vpr (*ver vt*)
 se mettre en colère; être contrarié(e).

enojo [e'noxo] nm colère f; (*disgusto*)

contrariété *f.*
enojoso, -a [eno'xoso, a] *adj* ennuyeux (-euse).
enorgullecer [enorvυ'le'θer] *vt* enorgueillir; **enorgullecerse** *vpr* s'enorgueillir.
enorgullezca *etc* [enorvυ'leθka] *vb* *V* **enorgullecer**.
enorme [e'norme] *adj* énorme.
enormemente [e'normemente] *adv* énormément.
enormidad [enormi'ðað] *nf* énormité *f.*
enquistarse [enkis'tarse] *vpr* (*MED*) s'enkyster.
enrabiarse [enra'bjar] *vt* faire enrager; **enrabiarse** *vpr* enrager.
enraice *etc* [en'raiθe] *vb* *V* **enraizar**.
enraizar [enrai'θar] *vi* (*BOT*) prendre racine; (*fig*) s'enraciner; **enraizarse** *vpr* s'enraciner.
enrarecido, -a [enrare'θiðo, a] *adj* raréfié(e).
enredadera [enreða'ðera] *nf* plante *f* grimpante.
enredar [enre'ðar] *vt* emmêler; (*fig*: *asunto*) embrouiller ♦ *vi* (*molestar*) faire des bêtises; (*trastear*) tripoter; **enredarse** *vpr* s'emmêler; (*fig*) s'embrouiller; ~ **a** *algn* *en* (*fig*: *implicar*) mêler qn à; ~ **se** *en* se prendre dans; (*fig*) se mêler à; ~ **se** *con* *algn* (*fam*) s'amouracher de qn.
enredo [en'reðo] *nm* nœud *m*; (*fig*: *lío*) pétrin *m*; (: *amorío*) amourette *f*.
enrejado [enre'xaðo] *nm* grille *f*; (*en* *jardín*) treillis *m*.
enrevesado, -a [enreβe'saðo, a] *adj* épineux(-euse).
enriquecer [enrike'θer] *vt* enrichir ♦ *vi* s'enrichir; **enriquecerse** *vpr* s'enrichir.
enriquezca *etc* [enri'keθka] *vb* *V* **enriquecer**.
enrojecer [enrox'e'θer] *vt, vi* rougir; **enrojecerse** *vpr* rougir.
enrojecza *etc* [enro'xeθka] *vb* *V* **enrojecer**.
enrolar [enro'lar] *vt* enrôler; **enrolarse** *vpr* s'enrôler.
enrollar [enro'lar] *vt* enrourler; **enrollarse** *vpr* (*fam*: *al hablar*) s'éterniser; ~ **se** *con* *algn* (*fam*) sortir avec qn; ~ **se** *bien/mal* (*fam*) être très/peu causant(e).
enroque [en'roke] *nm* (*AJEDREZ*) roque *m*.
enroscar [enros'kar] *vt* (*tornillo, tuerca*) visser; (*cable, cuerda*) lover; **enroscarse** *vpr* (*serpiente*) se lover; (*planta*) se vriller.
enrosque *etc* [en'roske] *vb* *V* **enroscar**.
ensaimada [ensai'maða] *nf* grande brioche ronde, spécialité des îles Baléares.
ensalada [ensa'laða] *nf* salade *f*; ► **ensalada mixta** *rusa* salade mixte *russe*.
ensaladera [ensala'ðera] *nf* saladier *m*.

ensaladilla [ensala'ði'la] *nf* (*tb*: ~ *rusa*) salade *f* russe.
ensalce *etc* [en'salθe] *vb* *V* **ensalzar**.
ensalmo [en'salmo] *nm*: **como** *por* ~ *comme* par enchantement.
ensalzar [ensal'θar] *vt* encenser.
ensamblador [ensambla'ðor] *nm* (*INFORM*) assembleur *m*.
ensambladura [ensambla'ðura] *nf* (*TEC*: *acoplamiento*) assemblage *m*; (: *pieza*) joint *m*.
ensamblaje [ensam'blaxe] *nm* = **ensambladura**.
ensamblar [ensam'blar] *vt* assembler.
ensanchamiento [ensant'ja'mjento] *nm* élargissement *m*.
ensanchar [ensan'tʃar] *vt* élargir; **ensancharse** *vpr* s'élargir; (*fig*: *persona*) se rengorger.
ensanche [en'santʃe] *nm* élargissement *m*; (*zona*) terrain *m* à lotir.
ensangrentado, -a [ensangren'taðo, a] *adj* ensanglanté(e).
ensangrentar [ensangren'tar] *vt* ensanglanter.
ensangrienta *etc* [ensan'grjente] *vb* *V* **ensangrentar**.
ensañarse [ensa'ɲarse] *vpr*: ~ **con** tourmenter.
ensartar [ensar'tar] *vt* enfiler; ~ (**con**) (*atrasa*) transpercer (de).
ensayar [ensa'jar] *vt* essayer; (*TEATRO*) répéter ♦ *vi* répéter.
ensayista [ensa'jista] *nm/f* essayiste *m/f*.
ensayo [en'sajo] *nm* essai *m*; (*TEATRO, MUS*) répétition *f*; (*ESCOL*) dissertation *f*; **pedido** *de* ~ (*COM*) commande *f* d'essai; ~ **general** répétition générale.
enseguida [ense'xuiða] *adv* = **en seguida**.
ensenaða [ense'naða] *nf* crique *f*.
enseña [en'seɲa] *nf* enseigne *f*.
enseñanza [ense'ɲanθa] *nf* enseignement *m*; ► **enseñanza primaria/media/superior** enseignement primaire/secondaire/supérieur.
enseñar [ense'ɲar] *vt* enseigner; (*mostrar*) montrer; (*señalar*) signaler; ~ **a** *algn* *a* *hacer* montrer à qn comment faire.
enserres [en'seres] *nmpl* effets *mpl*; (*útiles*) matériel *msg*.
ENSIDESA [ensi'ðesa] (*ESP*) sigla *f* (*COM*) = *Empresa Nacional Siderúrgica, S.A.*
ensillar [ensi'lar] *vt* seller.
ensimismarse [ensimis'marse] *vpr* s'absorber; (*AM*) se vanter; ~ **en** s'absorber dans.
ensombrecer [ensombre'θer] *vt* assombrir; **ensombrecerse** *vpr* (*fig*: *rostro*) s'assombrir.
ensoñación [ensoɲa'θjon] *nf* illusion *f*.

ensopar [enso'par] (AM) vt absorber.

ensordecedor, a [ensorðe'ðor, a] adj assourdissant(e).

ensordecir [ensorðe'θer] vt assourdir ♦ vi devenir sourd(e).

ensordezca etc [ensor'ðeθka] vb V **ensordecir**.

ensortijado, -a [ensorti'xaðo, a] adj (pelo) frisé(e).

ensuciar [ensu'θjar] vt salir; **ensuciarse** vpr se salir.

ensueño [en'sweño] nm rêve m; (fantasía) illusion f; **de** ~ de rêve.

entablado [enta'blaðo] nm (suelo) plancher m; (armazón) échafaudage m.

entablar [enta'blar] vt (suelo, hueco) plancher; (AJEDREZ, DAMAS) disposer; (conversación, lucha) engager; (pleito, negociaciones) entamer.

entabillar [entabli'kar] vt mettre une attelle à.

entallado, -a [enta'laðo, a] adj déchiré(e).

entallar [enta'kar] vt (traje) ajuster.

entarimado [entari'maðo] nm plancher m.

ente ['ente] nm entité f; (ser) être m; (fam) phénomène m; ► **ente público** (ESP) télévision f espagnole.

entender [enten'der] vt, vi comprendre ♦ nm: **a mi** ~ d'après moi; **entenderse** vpr (a sí mismo) se comprendre; (2 personas) s'entendre; ~ **de** s'y entendre en; ~ **algo de** avoir quelques notions de; ~ **por** entendre par; **dar a** ~ **que** ... donner à entendre que ...; ~ **se bien/mal** (con algn) s'entendre bien/mal (avec qn); ¿**entiendes?** tu comprends?; **yo me entiendo** (fam) je me comprends.

entendido, -a [enten'diðo, a] adj (experto) compétent(e); (informado) informé(e) ♦ nm/f connaisseur(-euse) ♦ excl entendu!

entendimiento [entendi'mjento] nm entente f; (inteligencia) entendement m.

enterado, -a [ente'raðo, a] adj informé(e); **estar** ~ **de** être au courant de; **no darse por** ~ jouer les ignorants.

enteramente [en'teramente] adv entièrement.

enterarse [ente'rarse] vpr: ~ (de) apprendre; **no se entera de nada** (fam) il ne se rend compte de rien; **para que te enteres** ... (fam) je te ferais remarquer ...

enteresa [ente'reða] nf droiture f; (fortaleza) courage m; (integridad) intégrité f; (firmeza) fermeté f.

enterito [ente'rito] (ARG) nm bleu m de travail.

enternecedor, a [enterneðe'ðor, a] adj attendrissant(e).

enternecer [enterne'θer] vt attendrir; **enternecerse** vpr s'attendrir.

enternezca etc [enter'neθka] vb V **enternecer**.

entero, -a [en'tero, a] adj (Integro) au complet; (no roto, fig) entier(-ère) ♦ nm (MAT) entier m; (COM) point m; (AM) versement m; (ARG) bleu m de travail; **las acciones han subido dos** ~s les actions ont augmenté de deux points; **por** ~ entièrement.

enterrador [enterra'ðor] nm fossoyeur m.

enterrar [ente'rrar] vt enterrer.

entibiar [enti'βjar] vt tiédir; **entibiarse** vpr tiédir.

entidad [enti'ðað] nf (empresa) entreprise f; (organismo, FILOS) entité f; (sociedad) société f; **de menor/poca** ~ de moindre importance/de peu d'importance.

entienda etc [en'tjenda] vb V **entender**.

entierro [en'tjerro] vb V **enterrar** ♦ nm enterrement m.

entoldado [entol'daðo] nm pavillon m.

entomología [entomolo'xia] nf entomologie f.

entomólogo, -a [ento'moloɣo, a] nm/f entomologiste m/f.

entonación [entona'θjon] nf intonation f.

entonar [ento'nar] vt entonner; (colores) harmoniser; (MED) fortifier ♦ vi (al cantar) donner le ton; **entonarse** vpr (MED) se fortifier; ~ **con** (colores) se marier bien avec.

entonces [en'tonθes] adv alors; **desde** ~ depuis; **en aquel** ~ en ce temps-là; (pues) ~ (et) alors; ¡(pues) ~! et alors!

entontecer [entonte'θer] vt abrutir; **entontecerse** vpr s'abrutir.

entornar [entor'nar] vt (puerta, ventana) entrebâiller; (los ojos) garder mi-clos.

entorno [en'torno] nm environnement m; ~ **de redes** (INFORM) environnement de réseaux.

entorpecer [entorpe'θer] vt (tb fig) gêner; (mente, persona) abrutir.

entorpezca etc [entor'peθka] vb V **entorpecer**.

entrada [en'traða] nf entrée f; (de año, libro) début m; (ingreso, COM) recette f; ~s nfpl (COM) recettes fpl; ~s **brutas** recettes brutes; ~s **y salidas** (COM) recettes et dépenses; ~ **de aire** (TEC) entrée d'air; **de** ~ d'entrée; " ~ **gratis** " "entrée gratuite"; **dar** ~ **a algn** admettre qn; **tener** ~s avoir le front dégarni.

entrado, -a [en'traðo, a] adj: ~ **en años** d'un âge avancé; (una vez) ~ **el verano** l'été venu.

entramparse [entram'parse] vpr s'endetter.

entrante [en'trante] adj prochain(e) ♦ nm encaissement m; (CULIN) entrée f.

entrañable [entra'paβle] adj (amigo)

cher(-ère); (*trato*) cordial(e).
entrañar [entra'nar] vt renfermer.
entrañas [en'trañas] *npl* entrailles *fpl*; *sin* ~ (*fig*) sans merci.
entrar [en'trar] vt mettre; (*INFORM*) entrer
 ♦ *vi* entrer; (*caber: anillo, zapato*) aller; (: *tornillo, personas*) rentrer; (*año, temporada*) commencer; (*en profesión etc*) entrer; (*en categoría, planes*) rentrer; *le* ~ *on* *ganas* de *reír* il eut envie de rire; *me* *entró* *sueño/frío* j'ai eu sommeil/froid; ~ *en* *acción* entrer en action; (*entrar en funcionamiento*) commencer à fonctionner; *no* *me* *entra* je ne saisis pas; ~ *a* (*AM*) entrer dans.
entre [l'entre] *prep* (*dos cosas*) entre; (*más de dos cosas*) parmi; *se* *abrieron* *paso* ~ *la multitud* ils se frayèrent un passage à travers la foule; ~ *otras cosas* entre autres; *lo* *haremos* ~ *todos* nous le ferons tous ensemble; ~ *más estudia, más aprende* (esp *AM: fam*) plus il étudie, plus il apprend.
entreabierto [entrea'bjerto] *pp* de *entreabrir*.
entreabrir [entrea'briɾ] vt entrouvrir.
entreacto [entre'akto] *nm* entracte *m*.
entrecano, -a [entre'kano, a] *adj* poivre et sel; *ser* ~ avoir les cheveux grisonnants.
entrecejo [entre'texo] *nm*: *fruncir* *el* ~ froncer les sourcils.
entrecollado, -a [entrekomi'laðo, a] *adj* entre guillemets.
entrecortado, -a [entrekor'taðo, a] *adj* entrecoupé(e).
entrecot [entre'ko(t)] *nm* entrecôte *f*.
entrecruce *etc* [entre'kruθe] *vb* *V* *entrecruzarse*.
entrecruzarse [entrekru'θarse] *vpr* (*caminos*) se croiser; (*hilos*) s'entrecroiser.
entredicho [entre'ðitfo] *nm* (*JUR*) interdiction *f*; *poner/estar* *en* ~ mettre/être mis en doute.
entrega [en'treɣa] *nf* (*de mercancías*) livraison *f*; (*de premios*) remise *f*; (*de novela, serial*) épisode *m*; (*dedicación*) ardeur *f*; "~ *a* *domicilio*" "livraison à domicile"; *novela* *por* ~ *s* roman-feuilleton *m*.
entregar [entre'ɣar] vt livrer; (*dar*) remettre; *entregarse* *vpr* se livrer; *a* ~ (*COM*) à livrer; ~ *se* *a* (*al trabajo*) se consacrer à; (*al vicio*) se livrer à.
entregue *etc* [en'treɣe] *vb* *V* *entregar*.
entrelace *etc* [entre'laθe] *vb* *V* *entrelazar*.
entrelazar [entrela'θar] vt entrelacer.
entremedias [entre'meðjas] *adv* (*en medio*) au milieu; (*mientras tanto*) entre-temps.
entremeses [entre'meses] *nmlpl* entrées *fpl*.
entremeter [entreme'ter] vt insérer; *en-*

tremeterse *vpr* = *entrometerse*.
entremetido, -a [entreme'tiðo, a] *adj* = *entrometido*.
entremezclar [entremeθ'klar] vt mélanger; *entremezclarse* *vpr* se mélanger.
entrenador, -a [entrena'ðor, a] *nm/f* entraîneur(-euse).
entrenamiento [entrena'mjento] *nm* entraînement *m*.
entrenar [entre'nar] vt entraîner ♦ *vi* (*DEPORTE*) s'entraîner; *entrenarse* *vpr* s'entraîner.
entrepierna [entre'pjerna] *nf* entrejambes *msg*.
entresacar [entresa'kar] vt (*árboles*) déboiser; (*pelo*) désépaissir; (*frases, páginas*) sélectionner.
entresaque *etc* [entre'sake] *vb* *V* *entresacar*.
entresijos [entre'sixos] *nmlpl* méandres *mpl*.
entresuelo [entre'swelo] *nm* entresol *m*.
entretanto [entre'tanto] *adv* entre-temps.
entretecho [entre'tetfo] (*CHI, COL*) *nm* grenier *m*.
entretelar [entrete'xer] vt entrelacer.
entretela [entre'tela] *nf* renfort *m*.
entretención [entreten'θjon] (*AM*) *nf* distraction *f*.
entretendré *etc* [entreten'dre] *vb* *V* *entretener*.
entretener [entrete'ner] vt amuser; (*retrasar*) retenir; (*distraer*) distraire; (*fig*) entretenir; *entretenerse* *vpr* s'amuser; (*retrasarse*) s'attarder; (*distraerse*) se distraire; *no* *le* *entretengo* *más* je ne vous retiendrai pas plus longtemps.
entretenga *etc* [entre'tenga] *vb* *V* *entretener*.
entretenido, -a [entrete'niðo, a] *adj* amusant(e); (*tarea*) prenant(e).
entrenimiento [entreni'mjento] *nm* distraction *f*.
entretiempo [entre'tjempo] *nm*: *de* ~ (*ropa*) demi-saison.
entretiene *etc* [entre'tjene], *entretuve* *etc* [entre'tuβe] *vb* *V* *entretener*.
entreveía *etc* [entreβe'ia] *vb* *V* *entrever*.
entrever [entre'βer] vt entrevoir.
entreverarse [entreβe'rarse] (*CSUR*) *vpr*: ~ *en* *algo* se mêler à qch.
entrevero [entre'bero] (*CSUR*) *nm* enchevêtrement *m*.
entrevista [entre'βista] *nf* entrevue *f*; (*para periódico, TV*) interview *f*.
entrevistar [entreβis'tar] vt interviewer; *entrevistarse* *vpr*: ~ *se* (*con*) avoir une entrevue (avec).
entrevisto [entre'βisto] *pp* de *entrever*.
entristecer [entriste'θer] vt attrister; *entristecerse* *vpr* s'attrister.

entristezca etc [entris'teθka] vb V **entristecer**.

entrometerse [entrome'terse] vpr: ~ (en) se mêler de.

entrometido, -a [entrome'tiðo, a] adj, nm/f indiscret(-ète).

entroncar [entron'kar] vi: ~ (con) coïncider (avec).

entronque etc [en'tronke] vb V **entroncar**.

entumecer [entume'θer] vt engourdir; **entumecerse** vpr s'engourdir.

entumecido, -a [entume'θiðo, a] adj engourdi(e).

entumezca etc [entu'meθka] vb V **entumecer**.

enturbiar [entur'βjar] vt (agua) troubler; (alegría) gêter; **enturbiarse** vpr (ver vt) se troubler; retomber.

entusiasmar [entusjas'mar] vt enthousiasmer; **entusiasmarse** vpr: ~se (con o por) s'enthousiasmer (pour).

entusiasmo [entu'sjasmo] nm: ~ (por) enthousiasme m (pour); con ~ avec enthousiasme.

entusiasta [entu'sjasta] adj, nm/f enthousiaste m/f; ~ de enthousiaste de.

enumerar [enume'rar] vt énumérer.

enunciación [enunθja'θjon] nf énonciation f.

enunciado [enun'θjaðo] nm énoncé m.

enunciar [enun'θjar] vt énoncer.

envainar [embai'nar] vt rengainer.

envalentonar [embalento'nar] (pey) vt stimuler; **envalentonarse** vpr se vanter.

envanecer [embane'θer] vt monter à la tête; **envanecerse** vpr: ~se de hacer/de haber hecho se vanter de faire/d'avoir fait.

envanezca etc [emba'neθka] vb V **envanecer**.

envasar [emba'sar] vt conditionner; **envasado al vacío** conditionné sous vide.

envase [em'base] nm (recipiente) récipient m; (botella) bouteille f; (lata) boîte f de conserve; (bolsa) poche f; (acción) conditionnement m.

envejecer [embexe'θer] vt, vi vieillir.

envejecido, -a [embexe'θiðo, a] adj vieilli(e).

envejecimiento [embexeθi'mjento] nm vieillissement m.

envejezca etc [embe'xeθka] vb V **envejecer**.

envenenamiento [embenena'mjento] nm empoisonnement m.

envenenar [embene'nar] vt empoisonner; (fig: relaciones) envenimer.

envergadura [emberva'dura] nf envergure f; de gran ~ de grande envergure.

envés [em'bes] nm envers m.

enviado, -a [em'bjaðo, a] nm/f (POL) en-

voyé(e); ► **enviado especial** envoyé(e) spécial(e).

enviar [em'bjar] vt envoyer; ~ a algn a hacer envoyer qn faire.

enviciar [embi'θjar] vt corrompre; **enviciarse** vpr: ~se (con) s'intoxiquer (avec).

envidia [embi'ðja] nf envie f; (celos) jalousie f; tiene ~ de nuestro coche notre voiture lui fait envie.

enviable [embi'ðjaβle] adj enviable.

enviadar [embi'ðjar] vt envier; (tener celos de) jalouser.

envidioso, -a [embi'ðjoso, a] adj envieux(-euse).

envilecer [embile'θer] vt avilir; **envilecerse** vpr s'avilir.

envío [em'bio] nm envoi m; (en barco) expédition f; gastos de ~ frais mpl d'envoi; ~ contra reembolso envoi contre remboursement.

envite [em'bite] nm (NAIPES) mise f.

enviudar [embju'ðar] vi devenir veuf(veuve).

envoltorio [embol'torjo] nm paquet m.

envoltura [embol'tura] nf enveloppe f.

envolver [embol'βer] vt envelopper; (enemiga) encercler; **envolverse** vpr: ~se en s'envelopper dans; ~ a algn en (implicar) impliquer qn dans.

envuelto etc [em'bwelto], **envuelva** etc [em'bwelβa] vb V **envolver**.

enyesar [enje'sar] vt plâtrer.

enzarzarse [enθar'θarse] vpr: ~ en se mêler à.

enzima [en'θima] nf enzyme m o f.

epa ['epa] (AM: fam) excl (¡oiga!) écoute!

épale ['epale] (AM: fam) excl (¡oiga!) écoute donc!

E.P.D. abr (= en paz descanse) qu'il(elle) repose en paix.

épica ['epika] nf poésie f épique.

epicentro [epi'θentro] nm épicentre m.

épico, -a ['epiko, a] adj épique.

epidemia [epi'ðemja] nf épidémie f.

epidémico, -a [epi'ðemiko, a] adj épidémique.

epidermis [epi'ðermis] nf épiderme m.

epifanía [epifa'nia] nf Epiphanie f.

epígrafe [e'pigrife] nm épigraphe f.

epilepsia [epi'lepsja] nf épilepsie f.

epiléptico, -a [epi'leptiko, a] nm/f épileptique m/f.

epílogo [e'piloxo] nm épilogue m.

episcopado [episco'paðo] nm épiscopat m.

episodio [epi'soðjo] nm épisode m.

epístola [e'pistola] nf lettre f.

epítafio [epi'tafjo] nm épitaphe f.

epíteto [e'piteto] nm épithète f.

epítome [e'pitome] nm abrégé m.

época ['epoka] nf époque f; de ~ d'époque;

hacer ~ faire époque.
epopeya [epo'peja] *nf* épopée *f*; **ser una** ~ (fam) être épique.
equidad [eki'ðað] *nf* équité *f*.
equilibrado, -a [ekili'braðo, a] *adj* équilibré(e).
equilibrar [ekili'brar] *vt* équilibrer.
equilibrio [eki'liβrio] *nm* équilibre *m*; **mantener/perder el** ~ garder/perdre l'équilibre; ► **equilibrio político** équilibre politique.
equilibrista [ekili'brista] *nm/f* équilibriste *m/f*.
equino, -a [e'kino, a] *adj* (ganadería) de chevaux; (raza) équin(e).
equinoccio [eki'nokθjo] *nm* équinoxe *m*.
equipaje [eki'paxe] *nm* bagages *mpl*; **hacer el** ~ faire ses bagages; ► **equipaje de mano** bagages à main.
equipal [eki'pal] (MEX) *nm* (silla: de mimbre) chaise *f*; (: de cuero) fauteuil *m*.
equipar [eki'par] *vt*: ~ (con o de) équiper (de).
equiparar [ekipa'rar] *vt*: ~ algo/a algn a o con (igualar) mettre qch/qn sur un pied d'égalité avec; (comparar) comparer qch/qn à; **equipararse** *vpr*: ~se con se comparer à.
equipo [e'kipo] *nm* (grupo, DEPORTE) équipe *f*; (instrumentos) matériel *m*, équipement *m*; **trabajo en** ~ travail *m* d'équipe; ► **equipo de alta fidelidad** matériel de haute fidélité; ► **equipo de música** chaîne *f* stéréo; ► **equipo de rescate** équipe de sauvetage.
ekis [ekis] *nf* (letra) X, x *m* inv; (fam: cantidad indeterminada) x *m*.
equitación [ekita'θjon] *nf* équitation *f*.
equitativo, -a [ekita'tiβo, a] *adj* équitable.
equivaldré etc [ekiβal'dre] *vb* V **equivaler**.
equivalencia [ekiβa'lenθja] *nf* équivalence *f*.
equivalente [ekiβa'lente] *adj* équivalent(e) ♦ *nm* équivalent *m*.
equivaler [ekiβa'ler] *vi*: ~ a (hacer) équivaloir à (faire).
equivalga etc [eki'βalga] *vb* V **equivaler**.
equivocación [ekiβoka'θjon] *nf* erreur *f*.
equivocado, -a [ekiβo'kaðo, a] *adj* (decisión, camino) mauvais(e); **estás (muy)** ~ tu te trompes (sur toute la ligne).
equivocarse [ekiβo'karse] *vpr* se tromper; ~ de camino/número se tromper de chemin/número.
equivoco, -a [e'kiβoko, a] *adj* équivoque ♦ *nm* (ambigüedad) ambiguïté *f*; (malentendido) quiproquo *m*.
equivoque etc [eki'βoke] *vb* V **equivocar-se**.
era [e'ra] *vb* V **ser** ♦ *nf* ère *f*; (AGR) aire *f*.

erais [e'rais] *vb* V **ser**.
éramos [e'ramos] *vb* V **ser**.
eran [e'ran] *vb* V **ser**.
erario [e'raɾjo] *nm* biens *mpl*.
eras [e'ras] *vb* V **ser**.
erección [erek'θjon] *nf* érection *f*.
eres [e'res] *vb* V **ser**.
ergonomía [erxono'mia] *nf* ergonomie *f*.
erguir [er'vir] *vt* (alzar) lever; (poner derecho) redresser; **erguirse** *vpr* se redresser.
erice etc [e'riθe] *vb* V **erizarse**.
erigir [eri'xir] *vt* ériger; **erigirse** *vpr*: ~se en s'ériger en.
erija etc [e'rixa] *vb* V **erigir**.
erizado, -a [eri'θaðo, a] *adj* hérissé(e).
erizarse [eri'θarse] *vpr* se hérissier.
erizo [e'riθo] *nm* hérisson *m*; (tb: ~ de mar) oursin *m*.
ermita [er'mita] *nf* ermitage *m*.
ermitaño, -a [ermita'ño, a] *nm/f* ermite *m/f*.
erosión [ero'sjon] *nf* érosion *f*.
erosionar [erosjo'nar] *vt* éroder.
erótico, -a [e'rotiko, a] *adj* érotique.
erotismo [ero'tismo] *nm* érotisme *m*.
erradicar [erraði'kar] *vt* éradiquer.
erradique etc [erra'ðike] *vb* V **erradicar**.
errado, -a [e'rraðo, a] *adj* dans l'erreur.
errante [e'rrante] *adj* errant(e).
errar [e'rrar] *vi* errer; (equivocarse) se tromper ♦ *vt*: ~ el camino s'égarer; ~ el tiro manquer son coup.
errata [e'rrata] *nf* errata *m* inv.
erre [e'erre] *nf* (letra) r *m* roulé; ~ que ~ coûte que coûte.
erróneo, -a [e'rroneo, a] *adj* erroné(e).
error [e'rroɾ] *nm* erreur *f*; **estar en un** ~ être dans l'erreur; ► **error de escritura/de lectura** (INFORM) erreur d'écriture/de lecture; ► **error de imprenta** erreur d'impression; ► **error judicial** erreur judiciaire.
eructar [eruk'tar] *vi* roter.
eructo [e'rukto] *nm* rot *m*.
erudición [eruði'θjon] *nf* érudition *f*.
erudito, -a [eru'ðito, a] *adj*, *nm/f* érudit(e); los ~s en esta materia les experts en la matière.
erupción [erup'θjon] *nf* éruption *f*; (de violencia) explosion *f*.
es [es] *vb* V **ser**.
E/S abr (INFORM = entrada/salida) E/S (= entré(e)/sortie).
ESA sigla *f* (= Administración o Agencia Espacial Europea) ASE *f* (= Agence spatiale européenne).
esa [e'sa] *adj* demos V **ese**.
ésa [e'sa] *pron* V **ése**.
esas [e'sas] *adj* demos V **ese**.
ésas [e'sas] *pron* V **ése**.

esbelto, -a [es'βelto, a] *adj* svelte.

esbirro [es'βirro] *nm* sbire *m*.

esbozar [es'boθar] *vt* ébaucher.

esbozo [es'boθo] *nm* ébauche *f*.

escabeche [eska'βetʃe] *nm* escabèche *f*; **en** ~ à l'escabèche.

escabechina [eska'βetʃina] *nf* (*en batalla*) massacre *m*; **fue una** ~ (*ESCOL*) ça a été l'hécatombe.

escabroso, -a [eska'βroso, a] *adj* (*accidentado*) accidenté(e); (*fig: complicado*) épineux(-euse); (: *atrevido*) scabreux (-euse).

escabullirse [eskaβu'liɾse] *vpr* s'esquiver; (*de entre los dedos*) filer.

escacharrar [eskaʃa'rɾar] (*fam*) *vt* détraquer; **escacharrarse** *vpr* se détraquer.

escafandra [eska'fandra] *nf* (*tb: ~ autónoma*) scaphandre *m* (autonome); ► **escafandra espacial** scaphandre spatial.

escala [es'kala] *nf* échelle *f*; (*tb: ~ de cuerda*) échelle de corde; (*AVIAT, NAUT*) **escala** *f*; **en gran/pequeña** ~ à grande/petite échelle; **una investigación a ~ nacional** une enquête à l'échelon national; **reproducir a ~** reproduire à l'échelle; **hacer ~ en faire** **escala** à; ► **escala móvil** échelle mobile; ► **escala salarial** échelle des salaires.

escalada [eska'laða] *nf* escalade *f*.

escalafón [eskala'fon] *nm* (*en empresa*) échelle *f* des salaires; (*en organismo público*) échelons *mpl* de solde; **subir en el** ~ monter en grade.

escalar [eska'lar] *vi* escalader; (*fig*) **monter** ♦ *vi* faire de l'escalade; (*fig*) **monter** en grade.

escaldar [eskal'dar] *vt* ébouillanter; **escaldarse** *vpr* s'ébouillanter; **salir escaldado** (*fig*) se faire échauder.

escalera [eska'lera] *nf* escalier *m*; (*tb: ~ de mano*) marchepied *m*; (*NAIPES*) suite *f*; ► **escalera de caracol/de incendios** escalier en colimaçon/de secours; ► **escalera de tijera** escabeau *m*; ► **escalera mecánica** escalier roulant.

escalera [eskale'riða] *nf* passerelle *f*.

escalfar [eskal'far] *vi* pocher.

escalinata [eskali'nata] *nf* perron *m*.

escalofriante [eskalo'frjante] *adj* d'horreur.

escalofrío [eskalo'frio] *nm* frisson *m*; ~s *nmpl* (*fig*): **dar o producir ~s a algn** donner des frissons à qn.

escalón [eska'lon] *nm* marche *f*; (*de escalera de mano, fig*) échelon *m*.

escalonar [eskalo'nar] *vt* échelonner; (*terra*) terrasser.

escalope [eska'lope] *nm* escalope *f*.

escalpelo [eskal'pelo] *nm* scalpel *m*.

escama [es'kama] *nf* écaille *f*; (*de jabón*)

paillette *f*.

escamado, -a [eska'maðo, a] *adj* (*piel*) desquamé(e); (*receloso*) soupçonneux (-euse).

escamar [eska'mar] *vt* (*pez*) écailler; (*producir recelo*) rendre soupçonneux(-euse).

escamotear [eskamote'ar] *vt* (*suelto*) subtiliser; (*verdad*) cacher.

escampar [eska'mpar] *vi* se dégager.

escanciar [eskan'θjar] *vt* verser à boire.

escandalice etc [eskanda'liθe] *vb* *V* **escandalizar**.

escandalizar [eskandali'θar] *vt* scandaliser; **escandalizarse** *vpr* se scandaliser.

escándalo [es'kandalo] *nm* scandale *m*; **armar un ~** faire un scandale; **¡es un ~!** c'est un scandale!

escandaloso, -a [eskanda'loso, a] *adj* scandaleux(-euse); (*niño*) turbulent(e).

Escandinavia [eskandi'naβja] *nf* Scandinavie *f*.

escandinavo, -a [eskandi'naβo, a] *adj* scandinave ♦ *nm/f* Scandinave *m/f*.

escáner [es'kaner] *nm* scanner *m*.

escaño [es'kaño] *nm* siège *m*.

escapada [eska'paða] *nf* escapade *f*; (*DEPORTE*) échappée *f*; **en una** ~ le temps d'une escapade.

escapar [eska'par] *vi*: ~ (*de*) (*de encierro*) s'échapper (*de*); (*de peligro*) échapper à; (*DEPORTE*) faire une échappée; **escaparse** *vpr*: ~se (*de*) s'échapper (*de*); (*agua, gas*) fuir; **dejar ~ una oportunidad** laisser échapper une occasion; **se le escapó el secreto** il a vendu la mèche; **se le escapó la risa** un rire lui a échappé; **no se le escapa un detalle** pas un détail ne lui échappe.

escaparate [eskapa'rate] *nm* vitrine *f*.

escapatoria [eskapa'torja] *nf*: **no tener ~** (*fig*) n'avoir aucune échappatoire.

escape [es'kape] *nm* (*de agua, gas*) fuite *f*; (*tb: tubo de ~*) pot *m* d'échappement; **salir a ~** sortir à toute vitesse; **toda de** touche *f* d'échappement.

escapismo [eska'pismo] *nm* évasion *f*.

escaquearse [eskake'arse] (*fam*) *vpr* se tirer d'affaire, faire faux bond.

escarabajo [eskara'βaxo] *nm* scarabée *m*.

escarmuza [eskara'muða] *nf* escarmouche *f*.

escarbar [eskar'βar] *vt* ratisser ♦ *vi* fouiller; **escarbarse** *vpr*: ~se los dientes se curer les dents; ~ **en** (*en asunto*) dé mêler.

escarceos [eskar'θeos] *nmpl* (*fig*) écarts *mpl*; ~ **amorosos** ébats *mpl* amoureux.

escarcha [es'kartʃa] *nf* rosée *f*.

escarchado, -a [eskar'tʃaðo, a] *adj* glacé(e).

escardar [eskar'ðar] *vt* désherber.
escarlata [eskar'lata] *adj* écarlate.
escarlatina [eskarla'tina] *nf* scarlatine *f*.
escarmentar [eskarmen'tar] *vt* punir ♦ *vi* comprendre la leçon; **para que escarmientes!** ça t'apprendra!
escarmiento [eskar'mjento] *vb* *V* **escarmentar** ♦ *nm* punishment *f*; (*aviso*) leçon *f*.
escarnio [es'karnjo] *nm* raillerie *f*; (*insulto*) quolibet *m*.
escarola [eska'rola] *nf* scarole *f*.
escarpado, -a [eskar'paðo, a] *adj* escarpé(e).
escarpia [es'karpja] *nf* clou *m* à crochet.
escasamente [es'kasamente] *adv* chichement; (*apenas*) à peine.
escasear [eskase'ar] *vi* être rare.
escasez [eska'seθ] *nf* (*falta*) manque *m*; (*pobreza*) misère *f*; **vivir con ~** vivre pauvrement.
escaso, -a [es'kaso, a] *adj* faible; (*posibilidades*) compté(e); (*recursos*) insuffisant(e); (*público*) peu nombreux(-euse); **estar ~ de algo** être à cours de qch; **duró una hora escasa** cela a duré une heure à peine.
escatimar [eskati'mar] *vt* (*suelto, tela*) lésiner sur; (*elogios, esfuerzos*) ménager; **no ~ esfuerzos (para)** ne pas ménager ses efforts (pour).
escatológico, -a [eskato'loxiko, a] *adj* scatologique.
escayola [eska'jola] *nf* plâtre *m*.
escayolar [eskajo'lar] *vt* plâtrer.
escena [es'θena] *nf* scène *f*; **poner en ~** mettre en scène; **hacer una ~ (fam)** faire une scène.
escenario [esθe'narjo] *nm* scène *f*; **el ~ del crimen** les lieux du crime.
escenificar [esθenifi'kar] *vt* mettre en scène.
escenografía [esθenogra'fia] *nf* scénographie *f*.
escepticismo [esθepti'θismo] *nm* scepticisme *m*.
escéptico, -a [es'θeptiko, a] *adj, nm/f* sceptique *m/f*.
escindir [esθin'dir] *vt* scinder; **escindirse** *vpr* se scinder; **~ se en** se scinder en.
escisión [esθi'sjon] *nf* (*BIO*) excision *f*; (*de partido*) scission *f*; **~ nuclear** fission nucléaire.
esclarecer [esklare'θer] *vt* éclaircir.
esclarezca etc [eskla'reθka] *vb* *V* **esclarecer**.
esclavice etc [eskla'βiθe] *vb* *V* **esclavizar**.
esclavitud [esklaβi'tuð] *nf* esclavage *m*.
esclavizar [esklaβi'θar] *vt* asservir.
esclavo, -a [es'klaβo, a] *adj, nm/f* esclave *m/f*.

esclerosis [esθle'rosis] *nf* sclérose *f*; ► **esclerosis múltiple** sclérose multiple.
esclusa [es'klusə] *nf* écluse *f*.
escoba [es'koβa] *nf* balai *m*; **pasar la ~** passer le balai.
escobazo [esko'βaθo] *nm* coup *m* de balai; **echar a algn a ~s** chasser qn à coups de balai.
escobilla [esko'βiʎa] *nf* (*del wáter*) balayette *f*; (*esp AM*) brosse *f*.
escocer [esko'θer] *vi* brûler; **escocerse** *vpr* s'irriter; **me escuece mucho la herida** ma blessure me brûle.
escocés, -esa [esko'θes, esa] *adj* écossais(e) ♦ *nm/f* Écossais(e); **falda escocesa** kilt *m*; **tela escocesa** tissu *m* écossais.
Escocia [es'koθja] *nf* Écosse *f*.
escoger [esko'xer] *vt* choisir.
escogido, -a [esko'xiðo, a] *adj* choisi(e).
escoja etc [es'koxa] *vb* *V* **escoger**.
escolar [esko'lar] *adj, nm/f* scolaire *m/f*.
escolaridad [eskolari'ðað] *nf*: **libro de ~** livret *m* scolaire.
escolarización [eskolariθa'θjon] *nf*: **~ obligatoria** scolarité *f* obligatoire.
escollo [es'koʎo] *nm* (*tb fig*) écueil *m*.
escolta [es'kolta] *nf* escorte *f*.
escortar [eskol'tar] *vt* escorter.
escombros [es'kombros] *nmpi* décombres *mpl*.
esconder [eskon'der] *vt* cacher; **esconderse** *vpr* se cacher.
escondidas [eskon'diðas] *npl* (*AM*) cache-cache *m inv*; **a ~ en cachette**; **hacer algo a ~ de algn** faire qch en cachette de qn.
escondite [eskon'dite] *nm* cachette *f*; (*juego*) cache-cache *m inv*.
escondrijo [eskon'drixo] *nm* cachette *f*.
escopeta [esko'peta] *nf* fusil *m*; ► **escopeta de aire comprimido** fusil à air comprimé.
escoplo [es'koplo] *nm* ciseau *m* à bois.
escorar [esko'rar] *vt* donner de la bande.
escorbuto [eskor'βuto, a] *nm* scorbut *m*.
escoria [es'korja] *nf* (*mineral*) scorie *f*; (*fig*) lie *f*.
Escorpio [es'korpjo] *nm* (*ASTROL*) Scorpion *m*; **ser ~** être (du) Scorpion.
escorpión [eskor'pjon] *nm* scorpion *m*.
escorzo [es'korθo] *nm*: **en ~** (*ARTE*) en perspective.
escotado, -a [esko'taðo, a] *adj* décolleté(e); **ir muy ~** porter des vêtements très décolletés.
escotar [esko'tar] *vt* (*COSTURA*) décoller ♦ *vi* payer son écot.
escote [es'kote] *nm* décolleté *m*; **pagar a ~** payer son écot.
escotilla [esko'tiʎa] *nf* (*NAUT*) écoutille *f*.
escotillón [eskoti'ʎon] *nm* trappe *f*.

escozor [esko'θor] *nm* cuisson *f*.
escribano, -a [eskri'βano, a] *nm/f* greffier *m*.

escribir [eskri'βir] *vt, vi* écrire; **escribirse** *vpr* s'écrire; ~ **a máquina** taper à la machine; ¿cómo se escribe? comment ça s'écrit?

escrito, -a [es'krito, a] *pp de escribir* ♦ *adj* écrit(e) ♦ *nm* (documento) écrit *m*; (manifesto) manifeste *m*; **por** ~ **par** écrit.

escritor, a [eskri'tor, a] *nm/f* écrivain *m/f*.

escritorio [eskri'torjo] *nm* (mueble) secrétaire *m*; (oficina) bureau *m*.

escritura [eskri'tura] *nf* écriture *f*; (*JUR*) écrit *m*; ~ **de propiedad** titre *m* de propriété; **Sagrada E** ~ l'Écriture.

escroto [es'kroto] *nm* scrotum *m*.

escrúpulo [es'krupulo] *nm*: **me da** ~ (**hacer**) j'ai des scrupules (à faire); ~s *nmpl* (dudas) scrupules *mpl*.

escrupuloso, -a [eskrupu'loso, a] *adj* scrupuleux(-euse); (*aprensivo*) maniaque.

escrutar [eskru'tar] *vt* scruter; (*votos*) dépouiller le scrutin.

escrutinio [eskru'tinjo] *nm* examen *m* attentif; (*de votos*) scrutin *m*.

escuadra [es'kwaðra] *nf* équerre *f*; (*MIL*) escouade *f*; (*NAUT*) escadre *f*.

escuadrilla [eskwa'ðriʎa] *nf* escadrille *f*.

escuadrón [eskwa'ðron] *nm* escadron *m*.

escuálido, -a [es'kwaliðo, a] *adj* efflanqué(e).

escucha [es'kutʃa] *nf*: **estar a la** ~ (**de**) être à l'écoute (de) ♦ *nm/f* (*TELEC, RADIO*) personne chargée des écoutes radio et téléphoniques; ► **escuchas telefónicas** écoutes téléphoniques.

escuchar [esku'tʃar] *vt* écouter; (*esp AM: oír*) entendre ♦ *vi* écouter; **escucharse** *vpr* (*AM: TELEC*): ~se muy mal entendre très mal.

escudarse [esku'ðarse] *vpr*: ~ **en** se réfugier derrière.

escudería [eskuðe'ria] *nf* écurie *f*.

escudero [esku'ðero] *nm* écuyer *m*.

escudilla [esku'ðiʎa] *nf* écuelle *f*.

escudo [es'kuðo] *nm* bouclier *m*; (*insignia*) écusson *m*; (*moneda*) écu *m*; ► **escudo de armas** armes *fpf*.

escudriñar [eskuðri'ñar] *vt* scruter.

escuece etc [es'kweθe] *vb V* **escocer**.

escuela [es'kwela] *nf* école *f*; ~ **de arquitectura/Bellas Artes/idiomas** école d'architecture/des Beaux Arts/de langues; ► **escuela normal** école normale.

escueto, -a [es'kweto, a] *adj* (estilo) dépouillé(e); (*explicación*) concis(e).

escueza etc [es'kweθa] *vb V* **escocer**.

escuincla [es'kwinkla] (*MEX: fam*) *nm* gosse *m*.

esculcar [esku'l'kar] (*MEX*) *vt* examiner.

esculpir [esku'l'pir] *vt* sculpter.

escultor, a [esku'l'tor, a] *nm/f* sculpteur *m*.

escultura [esku'l'tura] *nf* sculpture *f*.

escultural [esku'l'tu'ral] *adj* sculptural(e).

escupidera [eskupi'ðera] *nf* crachoir *m*; (*orinal*) pot *m* de chambre.

escupir [esku'pir] *vt, vi* cracher; ~ (**a la cara**) **a** *algn* (*fig*) abreuer qn d'injures.

escupitajo [eskupi'taxo] *nm* crachat *m*.

escurreplatos [eskurre'platos] *nm* inv égouttoir *m*.

escurridizo, -a [eskurri'ðiθo, a] *adj* glissant(e); (*fig: persona*) fuyant(e).

escurridor [eskurri'ðor] *nm* essoreuse *f*.

escurrir [esku'rriɾ] *vt* (ropa) essorer; (*verduras*) égoutter; (*platos*) laisser s'égoutter; (*líquidos*) verser la dernière goutte de ♦ *vi* (ropa, botella) goutter; (*líquidos*) couler; **escurrirse** *vpr* (*líquido*) s'écouler; (ropa, platos) s'égoutter; (*resbalar*) glisser; (*escaparse*) s'esquiver; ~ **el bulto** (*fig*) se dérober.

ese¹ ['ese] *nf* (*letra*) S, s *m*; **hacer** ~s (*en carretera*) faire des zigzags; (*borracho*) avancer en zigzags.

ese² ['ese], **esa** ['esa], **esos** ['esos], **esas** ['esas] *adj* (*demonstrativo: sg*) ce(cette); (: *pl*) ces.

ése ['ese], **ésa** ['esa], **ésos** ['esos], **ésas** ['esas] *pron* (*sg*) celui-là(celle-là); (*pl*) ceux-là(celles-là); ~ ... **éste** ... celui-ci ... celui-là ...; ¡no me vengas con **ésas**! tu ne vas pas revenir là-dessus.

esencia [e'senθja] *nf* essence *f*; (*de doctrina*) essentiel *m*; **en** ~ **par** essence.

esencial [esen'θjal] *adj* essentiel(le); **lo** ~ l'essentiel *m*.

esencialmente [esen'θjalmente] *adv* essentiellement.

esfera [es'fera] *nf* sphère *f*; (*de reloj*) cadran *m*; ► **esfera impresora** boule *f* d'impression; ► **esfera profesional/social** sphère professionnelle/sociale; ► **esfera terrestre** globe *m* terrestre.

esférico, -a [es'feriko, a] *adj* sphérique.

esfinge [es'finxe] *nf* sphinx *m*.

esforcé [esfor'θe] *vb V* **esforzarse**.

esforcemos etc [esfor'θemos] *vb V* **esforzarse**.

esforzarse [esfor'θarse] *vpr* s'efforcer; ~ **por** **hacer** s'efforcer de faire.

esfuerce etc [es'fwerθe] *vb V* **esforzarse**.

esfuerzo [es'fwerθo] *vb V* **esforzarse** ♦ *nm* effort *m*; **hacer un** ~ (**para** **hacer**) faire un effort (pour faire); **con/sin** ~ avec/sans effort.

esfumarse [esfu'marse] *vpr* (*persona*) s'évanouir dans la nature; (*esperanzas*) partir en fumée.

esgrima [es'xrima] *nf* escrime *f*.
esgrimir [es'xri'mir] *vt* (*arma*) manier; (*argumento*) déployer.
esguince [es'vinθe] *nm* entorse *f*.
eslabón [esla'βon] *nm* maillon *m*; **el** ~ **perdido** (*BIO, fig*) le chaînon manquant.
eslabonar [eslaβo'nar] *vt* enchaîner.
eslalom [es'lalom] *nm* slalom *m*.
eslavo, -a [es'laβo, a] *adj* slave ♦ *nm/f* Slave *m/f* ♦ *nm* (*LING*) langue *f* slave.
eslogan [es'lovan] (*pl* ~s) *nm* = slogan.
eslora [es'loɾa] *nf* (*NAUT*) longueur *f*.
eslovaco, -a [eslo'βako, a] *adj* slovaque ♦ *nm/f* Slovaque *m/f* ♦ *nm* (*LING*) slovaque *m*.
Eslovaquia [eslo'βakja] *nf* Slovaquie *f*.
esmaltar [esmal'tar] *vt* émailler.
esmalte [es'malte] *nm* émail *m*; ► **esmalte de uñas** vernis *m* à ongles.
esmerado, -a [esme'raðo, a] *adj* soigné(e).
esmeralda [esme'ralda] *nf* émeraude *f* ♦ *adj* émeraude.
esmerarse [esme'tarse] *vpr*: ~ (**en**) se donner du mal (pour).
esmerilado, -a [esmeri'laðo, a] *adj*: cristal ~ verre *m* poli à l'émeri.
esmero [es'mero] *nm* soin *m*; **con** ~ avec soin.
esmirriado, -a [esmi'rriaðo, a] *adj* chétif (-ive).
esmoquin [es'mokin] *nm* smoking *m*.
esnob [es'nob] *adj* inv, *nm/f* snob *m/f*.
esnobismo [esno'βismo] *nm* snobisme *m*.
eso [e'so] *pron* ce, cela; ~ **de su coche** cette histoire avec sa voiture; ~ **de ir al cine** cette histoire d'aller au cinéma; a ~ **de las cinco** vers cinq heures; **en** ~ sur ce; **por** ~ c'est pour ça; ~ **es** c'est cela; ~ **mismo** cela-même; **nada** de ~ rien de tout ça; **no** es ~ ce n'est pas cela; ¡~ **si que es vidal** ça, c'est la vie!; **por** ~ **te lo dije** c'est pour cela que je te l'ai dit; y ~ **que llovía** pourtant il pleuvait!
esófago [e'sofavo] *nm* œsophage *m*.
esos [e'sos] *adj* *demos* V **ese**.
esos [e'sos] *pron* V **ése**.
esotérico, -a [eso'teriko, a] *adj* ésotérique.
esp. *abr* = **especialmente**.
espabilado, -a [espaβi'laðo, a] *adj* éveillée(e).
espabilar [espaβi'lar] *vt* = **despabilar**.
espachurrar [espaʃu'rɾar] *vt* écraser; **espachurrarse** *vpr* être écrasé(e).
espaciado [espa'θjaðo] *nm* (*INFORM*) espacement *m*.
espacial [espa'θjal] *adj* spatial(e).
espaciar [espa'θjar] *vt* espacer.
espacio [es'paθjo] *nm* espace *m*; (*MÚS*) interligne *m*; **el** ~ l'espace; **ocupar mucho** ~ prendre beaucoup de place; a dos ~s,

a **doble** ~ (*TIP*) à double interligne; **en el** ~ **de una hora/de 3 días** en l'espace d'une heure/de 3 jours; **por** ~ **de** durant; ► **espacio aéreo/exterior** espace aérien/extérieur.
espacioso, -a [espa'θjoso, a] *adj* spacieux(-euse).
espada [es'paða] *nf* épée *f* ♦ *nm* (*TAUR*) épée; ~s *nfpl* (*NAIPES*) l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol; **estar entre la** ~ **y la pared** être entre le marteau et l'enclume.
espadachín [espaða'tʃin] *nm* spadassin *m*.
espaguetis [espa'vɛtis] *nmpl* spaghettis *mpl*.
espalda [es'palda] *nf* dos *msg*; (*NATACIÓN*) dos crawlé; a ~s **de** **algn** dans le dos de qn; a (las) ~s **de** (*de edificio*) derrière; **dar la** ~ **a** **algn** tourner le dos à qn; **estar de** ~s être de dos; **por la** ~ (*atacar*) par derrière; (*disparar*) dans le dos; **ser cargado de** ~s être voué; **tenderse de** ~s s'allonger sur le dos; **volver la** ~ **a** **algn** tourner le dos à qn.
espaldarazo [espalda'raθo] *nm* coup *m* d'épaule.
espalderas [espal'deras] *nfpl* espalier *m*.
espaldilla [espal'ðíla] *nf* (*ANAT*) omoplate *f*; (*CULIN*) épaule *f*.
espantadizo, -a [espan'taðizo, a] *adj* crainitif(-ive).
espantajo [espan'taxo] *nm*, **espantapájaros** [espan'taxaros] *nm* inv épouvantail *m*.
espantar [espan'tar] *vt* (*persona*) effrayer; (*animal*) faire fuir; (*fig*) chasser; **espantarse** *vpr* s'effrayer; (*ahuyentar*) déguerpier; (*fig*) se dissiper.
espanto [es'panto] *nm* frayeur *f*; (*terror*) panique *f*; **de** ~ (*frio*) de canard; (*ruido*) assourdissant(e); ¡**qué** ~! quelle horreur!
espantoso, -a [espan'toso, a] *adj* effrayant(e); (*fam: desmesurado*) terrible; (*feísimo*) repoussant(e).
España [es'paɲa] *nf* Espagne *f*.
español, a [espa'ɲol, a] *adj* espagnol(e) ♦ *nm/f* Espagnol(e) ♦ *nm* (*LING*) espagnol *m*.
españolice etc [espaɲo'liθe] *vb* V **españolizar**.
españolizar [espaɲoli'θar] *vt* hispaniser.
esparadrapo [espara'ðrapo] *nm* sparadrap *m*.
esparcimiento [esparθi'mjento] *nm* éparpillage *m*; (*fig*) divertissement *m*.
esparcir [espar'θir] *vt* (*objetos*) éparpiller; (*semillas*) semer; (*líquido, noticia*) répandre; **esparcirse** *vpr* s'éparpiller; (*noticia*) se répandre; (*divertirse*) se divertir.
espárrago [es'parrago] *nm* asperge *f*; ¡**vete**

a freír ~s! (*fam*) va te faire cuire un œuf!; ► **espárrago triguero** asperge sauvage.

espartano, -a [espar'tano, a] *adj* spartiate.

esparto [es'parto] *nm* alfa *m*.

esparza *etc* [es'parθa] *vb* *V* **esparcir**.

espasmo [es'pasma] *nm* spasme *m*.

espátula [es'patula] *nf* spatule *f*.

especia [es'peθja] *nf* condiment *m*.

especial [espe'θjal] *adj* spécial(e); **en** ~ spécialement.

especialidad [espeθjali'ðað] *nf* spécialité *f*; (*ESCOL*) spécialisation *f*.

especialista [espeθja'lista] *nm/f* spécialiste *m/f*; (*CINE*) cascadeur(-euse).

especializado, -a [espeθjali'ðaðo, a] *adj* spécialisé(e).

especialmente [espe'θjalmente] *adv* spécialement.

especie [es'peθje] *nf* espèce *f*; una ~ de une espèce de; pagar en ~ payer en espèces.

específicamente [espe'θifinkamente] *adv* spécifiquement.

especificar [espeθifi'kar] *vt* spécifier.

específico, -a [espe'θifiko, a] *adj* spécifique.

específico *etc* [espeθi'fike] *vb* *V* **especificar**.

especímen [es'peθimen] (*pl* **especímenes**) *nm* spécimen *m*; (*muestra*) échantillon *m*.

espectacular [espektaku'lar] *adj* spectaculaire.

espectáculo [espek'takulo] *nm* spectacle *m*; dar un ~ se donner en spectacle.

espectador, a [espekta'ðor, a] *nm/f* spectateur(-trice); (*de incidente*) badaud *m*; los ~es (*TEATRO*) les spectateurs.

espectro [es'pektro] *nm* spectre *m*; (*fig*: *gama*) gamme *f*.

especulación [espekula'θjon] *nf* spéculation *f*; ~ bursátil spéculation boursière.

especular [espeku'lar] *vi* (*meditar*): ~ sobre spéculer sur; ~ (**en**) (*COM*) spéculer (*en*).

especulativo, -a [espekula'tiβo, a] *adj* théorique; (*persona*) spéculatif(-ive).

espejismo [espe'xismo] *nm* mirage *m*.

espejo [es'pexo] *nm* miroir *m*; mirarse al ~ se regarder dans la glace; ► **espejo retrovisor** rétroviseur *m*.

espeleología [espeleolo'xia] *nf* spéléologie *f*.

espeleólogo, -a [espele'ologo, a] *nm/f* spéléologue *m/f*.

espe luznante [espe luθ'nante] *adj* à faire dresser les cheveux sur la tête.

espera [es'pera] *nf* attente *f*; (*JUR*) délai *m* de grâce; a la o en ~ de dans l'attente de; en ~ de su contestación/carta dans

l'attente de votre réponse/lettre.

esperance *etc* [espe'ranθe] *vb* *V* **esperanzar**.

esperanza [espe'ranθa] *nf* espoir *m*; hay pocas ~s de que venga il y a peu de chances pour qu'il vienne; dar ~s a algn donner de l'espoir à qn; ► **esperanza de vida** espérance *f* de vie.

esperanzado, -a [esperan'θaðo, a] *adj* plein(e) d'espoir.

esperanzador, a [esperanθa'ðor, a] *adj* qui redonne de l'espoir.

esperanzar [esperan'θar] *vt* donner de l'espoir à.

esperar [espe'rar] *vt* attendre; (*desear*, *confiar*) espérer ♦ *vi* attendre; **esperarse** *vpr*: como podía ~se comme on pouvait s'y attendre; hacer ~ a algn faire attendre qn; ir a ~ a algn aller attendre qn; **espero** que venga j'espère qu'il va venir; ~ un bebé attendre un enfant; es de ~ que il faut espérer que.

esperma [es'perma] *nm* sperme *m* ♦ *nf* (*CA-RIB*, *COL*) bougie *f*.

espermatozoide [espermato'θoiðe] *nm* spermatozoïde *m*.

eserpento [esper'pento] *nm* épouvantail *m*.

esesar [espe'sar] *vt* épaissir; **espesarse** *vpr* s'épaissir.

espeso, -a [es'peso, a] *adj* épais(se).

espor [espe'sor] *nm* épaisseur *f*; (*densidad*) densité *f*.

espesura [espe'sura] *nf* fourrés *mpl*.

espetar [espe'tar] *vt* lancer à la figure.

espía [es'pia] *nm/f* espion(ne).

espiar [espi'ar] *vt* espionner ♦ *vi*: ~ para être un espion à la solde de.

espiga [es'piva] *nf* épi *m*.

espigado, -a [espi'vaðo, a] *adj* (*BOT*) mûr(e); (*fig*) grandi(e) trop vite.

espigón [espi'yon] *nm* (*BOT*) piquant *m*; (*NAUT*) digue *f*.

espina [es'pina] *nf* (*BOT*) épine *f*; (*de pez*) arête *f*; me da mala ~ ça ne me dit rien qui vaille; ► **espina dorsal** épine dorsale.

espinaca [espi'naka] *nf* (*BOT*) épinard *m*; ~s (*CULIN*) épinards *mpl*.

espinar [espi'nar] *nm* fourré *m*.

espinazo [espi'nabo] *nm* épine *f* dorsale.

espinilla [espi'niða] *nf* (*ANAT*) tibia *m*; (*MED*) point *m* noir.

espino [es'pino] *nm* aubépine *f*.

espinoso, -a [espi'noso, a] *adj* épineux(euse).

espionaje [espio'naxe] *nm* espionnage *m*.

espiral [espi'ral] *adj* en spirale ♦ *nf* spirale *f*; (*anticonceptivo*) stérilet *m*; la ~ inflacionista la spirale inflationniste; en ~ en

spirale.
espirar [espi'rar] *vt, vi* expirer.
espiritismo [espi'ritismo] *nm* spiritisme *m*.
espiritista [espi'ritista] *adj, nm/f* spirite *m/f*.
espíritu [es'píritu] *nm* esprit *m*; ► **espíritu de cuerpo/de equipo** esprit de corps/*d'équipe*; ► **espíritu de lucha** naturel *m* bagarreux; ► **Espíritu Santo** Saint-Esprit *m*.
espiritual [espi'rwal] *adj* spirituel(le).
espita [es'pita] *nf* robinet *m*.
esplendidez [esplendi'deθ] *nf* (*generosidad*) générosité *f*; (*magnificencia*) splendeur *f*.
espléndido, -a [es'plendiðo, a] *adj* (*magnífico*) splendide; (*generoso*) généreux(-euse).
esplendor [esplen'dor] *nm* splendeur *f*; (*apogeo*) apogée *m*.
espliego [es'pljevo] *nm* lavande *f*.
espolear [espole'ar] *vt* éperonner; (*fig: persona*) tanner.
espoleta [espo'leta] *nf* goupille *f*.
espolón [espo'lon] *nm* (*de ave*) ergot *m*; (*malecón*) jetée *f*.
espolvorear [espol'vore'ar] *vt* saupoudrer.
esponja [es'ponxa] *nf* éponge *f*; **beber como o ser una ~** boire comme un trou; ► **esponja de baño** éponge de toilette.
esponjarse [espon'xarse] *vpr* s'imbiber; (*fig: envanecerse*) se rengorger.
esponjoso, -a [espon'xoso, a] *adj* spongieux(-euse); (*bizcocho*) imbibé(e).
esponsales [espon'sales] *nmlpl* fiançailles *fpl*.
espontáneamente [espon'taneamente] *adv* spontanément.
espontaneidad [espon'tanei'dað] *nf* spontanéité *f*.
espontáneo, -a [espon'taneo, a] *adj* spontané(e) ♦ *nm/f* (*esp TAUR*) spectateur qui s'élance dans l'arène pour participer à la corrida.
espora [es'pora] *nf* spore *f*.
esporádico, -a [espo'raðiko, a] *adj* sporadique.
esposar [espo'sar] *vt* passer les menottes à.
esposo, -a [es'poso, a] *nm/f* époux(-euse); **esposas** *nfpl* (*para detenidos*) menottes *fpl*.
esprint [es'prin(t)] (*pl ~s*) *nm* sprint *m*.
espuela [es'pwela] *nf* éperon *m*.
espuerta [es'pwerta] *nf* panier *m*; **a ~s** à la pelle.
espuma [es'puma] *nf* mousse *f*; (*sobre olas*) écume *f*; **echar ~ por la boca** (*perro*) baver; (*fig: persona*) écumer de rage; ► **espuma de afeitar** mousse à raser.
espumadera [espuma'ðera] *nf* écumoire *f*.
espumarajo [espuma'raxo] *nm* bave *f*; **echar ~s** (*de rabia*) écumer (*de rage*).

espumoso, -a [espu'moso, a] *adj* mousseux(-e).
esputo [es'puto] *nm* expectoration *f*.
esqueje [es'kexe] *nm* (*BOT*) greffe *f*.
esquila [es'kela] *nf*: ~ mortuoria avis *msg* de décès.
esquelético, -a [eske'letiko, a] (*fam*) *adj* décharné(e).
esqueleto [eske'leto] *nm* squelette *m*.
esquema [es'kema] *nm* schéma *m*; (*guión*) plan *m*; **en ~** schématiquement.
esquemáticamente [eske'matikamente] *adv* schématiquement.
esquemático, -a [eske'matiko] *adj* schématique.
esquí [es'ki] (*pl ~s*) *nm* ski *m*; ► **esqui acuático** ski nautique.
esquiador, a [eskja'dor, a] *nm/f* skieur (-euse).
esquiar [es'kjar] *vi* skier.
esquila [es'kila] *nf* cloche *f*.
esquilar [eski'lar] *vt* tondre.
esquimal [esqui'mal] *adj* esquimau(de) ♦ *nm/f* Esquimau(de).
esquina [es'kina] *nf* coin *m*; **doblar la ~** tourner au coin de la rue; **hacer ~ con** faire le coin avec.
esquinazo [eski'naθo] *nm*: **dar ~ a** algn planter là qn.
esquirla [es'kirla] *nf* fragment *m*.
esquirol [eski'rol] *nm* briseur *m* de grève.
esquivar [eski'βar] *vt* esquiver.
esquivo, -a [es'kiβo, a] *adj* (*huraño*) asocial(e); (*desdeñoso*) dédaigneux(-euse).
esquizofrenia [eskiθo'frenja] *nf* schizophrénie *f*.
esta ['esta] *adj* *V* **este**.
está ['es'ta] *vb* *V* **estar**.
ésta ['esta] *pron* *V* **éste**.
estabilice etc [estaβi'liθe] *vb* *V* **estabilizar**.
estabilidad [estaβili'dað] *nf* stabilité *f*.
estabilización [estaβiliθa'θjon] *nf* stabilisation *f*.
estabilizar [estaβili'θar] *vt* stabiliser; **estabilizarse** *vpr* se stabiliser.
estable [es'taβle] *adj* stable.
establecer [estaβle'θer] *vt* établir; **establecerse** *vpr* s'établir; **~se de o como médico** s'établir comme médecin.
establecimiento [estaβleθi'mjento] *nm* établissement *m*.
establezca etc [estaβleθka] *vb* *V* **establecer**.
establo [es'taβlo] *nm* étable *f*; (*granero*) grange *f*.
estaca [es'taka] *nf* (*palo*) piquet *m*; (*con punta*) pieu *m*.
estacada [esta'kaða] *nf* palissade *f*; **dejar a** algn **en la ~** mettre qn dans de beaux draps.

estación [esta'θjon] *nf* gare *f*; (*del año*) saison *f*; (*REL*) station *f*; ► **estación de autobuses/de ferrocarril** gare routière/de chemin de fer; ► **estación de esquí** station de sports d'hiver; ► **estación de metro** station de métro; ► **estación de radio** station d'émission; ► **estación de servicio** station-service *f*; ► **estación de trabajo** station de travail; ► **estación de visualización** visuel *m*; ► **estación meteorológica** station météorologique.

estacionamiento [estaθjona'mjento] *nm* stationnement *m*.

estacionar [estaθjo'nar] *vt* (*AUT*) garer; **estacionarse** *vpr* (*AUT*) se garer; (*MED*) se stabiliser.

estacionario, -a [estaθjo'narjo, a] *adj* (*estado*) stationnaire; (*mercado*) calme.

estada [es'taða] (*AM*) *nf* séjour *m*.

estadía [es'taðia] (*AM*) *nf* = *estada*.

estadio [es'taðjo] *nm* stade *m*.

estadista [es'taðista] *nm* (*POL*) homme *m* d'Etat; (*ESTADÍSTICA*) statisticien(ne).

estadística [es'taðistika] *nf* statistique *f*.

estadístico, -a [es'taðistiko, a] *adj* statistique.

estado [es'taðo] *nm* état *m*; **el E** ~ l'Etat; **estar en ~** (*de buena esperanza*) attendre un heureux événement; ► **estado civil** état civil; ► **estado de ánimo** état d'âme; ► **estado de cuenta(s)** relevé *m* de compte; ► **estado de emergencia** o **excepción** état d'urgence; ► **estado de pérdidas y ganancias** compte *m* de profits et pertes; ► **estado de sitio** état de siège; ► **estado financiero** bilan *m* financier; ► **estado mayor** (*MIL*) état-major *m*; ► **Estados Unidos** Etats-Unis.

estadounidense [estaðouni'ðense] *adj* américain(e) ♦ *nm/f* Américain(e).

estafa [es'tafa] *nf* escroquerie *f*.

estafar [es'ta'far] *vt* escroquer; **les ~on 8 millones** ils les ont escroqués de 8 millions.

estafeta [es'ta'feta] *nf* bureau *m* de poste.

estalactita [es'talak'tita] *nf* stalactite *f*.

estalagmita [es'talax'mita] *nf* stalagmite *f*.

estallar [es'ta'lar] *vi* (*bomba*) exploser; (*volcán*) entrer en éruption; (*vidrio*) voler en éclats; (*bolsa, fig*) éclater; ~ (*de*) (*de ira*) exploser de; (*de curiosidad*) être pris(e) de; ~ **en llanto** fondre en larmes.

estallido [es'ta'liðo] *nm* explosion *f*; (*fig: de guerra*) déclenchement *m*.

estambre [es'tambre] *nm* fibres *fpl*; (*BOT*) étamine *f*.

Estambul [es'tam'bul] *nm* Istanbul *f*.

estamento [es'ta'mento] *nm* classe *f*.

estampa [es'tampa] *nf* estampe *f*; (*porte*) allure *f*; **ser la viva ~ de** être l'image

même de.

estampado, -a [es'tam'paðo, a] *adj* imprimé(e) ♦ *nm* (*dibujo*) imprimé *m*.

estampar [es'tam'par] *vt* imprimer; (*metaf*) estamper; (*fam: beso*) plaquer; (: *bofetada*) envoyer; ~ **algo contra la pared** (*fam*) écraser qch contre le mur.

estampida [es'tam'piða] (*esp AM*) *nf* débandade *f*.

estampido [es'tam'piðo] *nm* détonation *f*.

estampilla [es'tam'piða] *nf* estampille *f*; (*AM: CORREOS*) timbre *m*.

están [es'tan] *vb* *V* **estar**.

estancado, -a [es'tan'kaðo, a] *adj* stagnant(e).

estancamiento [es'tanka'mjento] *nm* ralentissement *m*.

estancar [es'tan'kar] *vt* stagner; (*asunto, negociación*) paralyser; **estancarse** *vpr* stagner; (*fig: progreso*) piétiner; (*persona*): ~ **se en** s'enliser dans.

estancia [es'tanθja] *nf* séjour *m*; (*sala*) salle *f*; (*AM*) ferme *f* d'élevage.

estanciera [es'tan'θjera] (*ARG*) *nf* (*AUTO*) fourgonnette *f*.

estanciero [es'tan'θjero] (*AM*) *nm* (*AGR*) éleveur *m*.

estanco, -a [es'tanko, a] *adj*: **compartimento** ~ compartiment *m* étanche ♦ *nm* bureau *m* de tabac.

estándar [es'tandar] *adj* normal(e); (*medio*) standard ♦ *nm* standard *m*.

estandarice etc [es'tanda'riθe] *vb* *V* **estandarizar**.

estandarizar [es'tandari'θar] *vt* standardiser; **estandarizarse** *vpr* se standardiser.

estandarte [es'tan'darte] *nm* étendard *m*.

estanque [es'tanke] *vb* *V* **estancar** ♦ *nm* bassin *m*; (*CHI*) réservoir *m*.

estanquero, -a [es'tan'kero, a] *nm/f* buraliste *m/f*.

estante [es'tante] *nm* (*de mueble*) rayonnage *m*; (*adosado*) étagère *f*; (*AM: soporte*) étagère *f*.

estantería [es'tante'ria] *nf* rayonnage *m*.

estaño [es'taño] *nm* étain *m*.

PALABRA CLAVE

estar [es'tar] *vi* **1** (*posición*) être; **está en la Plaza Mayor** il est sur la Plaza Mayor; ¿**está Juan?** (est-ce que) Juan est là?; **estamos a 30 km de Junín** nous sommes à 30 km de Junín

2 (+ *adj* o *adv*: *estado*) être; **estar enfermo** être malade; **estar lejos** être loin; **está roto** c'est cassé; **está muy elegante** il est très élégant; ¿**cómo estás?** comment vas-tu?; *V tb bien*

3 (+ *gerundio*) être en train de; **estoy leyendo** je suis en train de lire

4 (*uso pasivo*): **está condenado a muerte** il est condamné à mort; **está envasado en ...** c'est enveloppé dans ...

5 (*tiempo*): **estamos en octubre/1994** nous sommes en octobre/1994

6 (*estar listo*): **¿está la comida?** le repas est prêt?; **¿estará para mañana?** ce sera prêt pour demain?; **ya está** ça y est; **en seguida está** tout de suite

7 (*sentar*) **aller**; **el traje le está bien** le costume lui va bien

8: **estar a** (*con fechas*): **¿a cuántos estamos?** nous sommes le combien?; **estamos a 5 de mayo** nous sommes le 5 mai; (*con precios*): **las manzanas están a cien** les pommes sont à cent pesetas; (*con grados*): **estamos a 25°** il fait 25°; **está a régimen** il est au régime

9: **estar con**: **está con gripe** il a la grippe; (*apoyar*): **estoy con él** je suis (d'accord) avec lui

10: **estar de** (*ocupación*): **estar de vacaciones/viaje** être en vacances/voyage; (*trabajo*): **está de camarero** il travaille comme garçon de café; (*actitud*): **está de mal humor** il est de mauvaise humeur

11: **estar en** (*consistir*) résider dans

12: **estar para** (*a punto de*): **está para salir** il est prêt à partir; (*disponible*): **no estoy para nadie** je n'y suis pour personne; (*con humor de*): **no estoy para bromas** je ne suis pas d'humeur à plaisanter

13: **estar por** (*a favor de*) être pour; **estoy por dejarlo** je suis pour le laisser tomber; (*sin hacer*): **está por limpiar** ça reste à nettoyer

14: **estar que**: **¡está que trina!** il en est fumassé!; **estoy que me caigo de sueño** c'est que je tombe de sommeil

15: **estar sin**: **estar sin dinero** ne pas avoir d'argent; **la casa está sin terminar** la maison n'est pas finie

16 (*locuciones*): **¡y a estuvo!** (AM: fam) ça suffit!; **¿estamos?** (¿de acuerdo?) d'accord?; **¡y a está bien!** bon, ça va!

♦ **estarse** vpr: **se estuvo en la cama toda la tarde** il est resté au lit tout l'après-midi; **¡estáte quieto!** reste tranquille!

estárter [es'tarter] nm starter m.

estas ['estas] adj demos V **este**.

estás ['estas] vb V **estar**.

ésta ['estas] pron V **éste**.

estatal [esta'tal] adj (*política*) gouvernemental(e); (*enseñanza*) public(-ique).

estática [es'tatika] nf (*tb*: *electricidad* ~) statique f.

estático, -a [es'tatiko, a] adj statique.

estatua [es'tatwa] nf statue f.

estatura [esta'tura] nf stature f.

estatus [es'tatus] pl inv nm statut m social.

estatutario, -a [estatu'tarjo, a] adj (*mediada*) relatif(-ive) au statut; (*reforma*) de statut.

estatuto [esta'tuto] nm statut m; ► **estatutos sociales** (COM) statuts.

este¹ ['este] adj est; (*viento*) d'est ♦ nm est m; **los países del E~** les pays mpl de l'Est.

este² ['este], **esta** ['esta], **estos** ['estos], **estas** ['estas] adj (*demonstrativo*: sg) ce(cette); (: pl) ces ♦ excl (AM: fam: esto) euh!

esté [es'te] vb V **estar**.

éste ['este], **ésta** ['esta], **éstos** ['estos], **éstas** ['estas] pron (sg) celui-ci(celle-ci); (pl) ceux-ci(celles-ci); **ése** ... ~ ... celui-ci ... celui-là ...

estela [es'tela] nf sillage m.

estelar [este'lar] adj (ASTRON) stellaire; (*actuación*) de star; (*reparto*) prestigieux(-euse).

estén [es'ten] vb V **estar**.

estenografía [estenogra'fia] nf sténographie f.

estentóreo, -a [esten'toreo, a] adj (*sonido*) assourdissant(e); (*voz*) de stentor.

estepa [es'tepa] nf steppe f.

estera [es'tera] nf sparterie f.

estercolero [esterko'lero] nm tas msg de fumier; (*fig*) porcherie f.

estéreo [es'tereo] adj inv, nm stéréo f; **en ~** en stéréo.

estereofónico, -a [estereo'foniko, a] adj stéréophonique.

estereotipado, -a [estereoti'paðo, a] adj stéréotypé(e).

estereotipo [estereo'tipo] (pey) nm stéréotype m.

estéril [es'teril] adj stérile.

esterilice etc [esteri'liθe] vb V **esterilizar**.

esterilidad [esterili'dað] nf stérilité f.

esterilizar [esterili'θar] vt stériliser.

esterilla [este'riʎa] nf natte f.

esterlina [ester'lina] adj: **libra ~** livre f sterling.

esternón [ester'non] nm sternum m.

estero [es'tero] (AM) nm lac m.

estertor [ester'tor] nm stertor m.

estés [es'tes] vb V **estar**.

estética [es'tetika] nf esthétique f.

esteticienne [esteti'tjen] nf esthéticienne f.

esteticista [esteti'tista] nm/f esthéticien(ne).

estético, -a [es'tetiko, a] adj esthétique.

estetoscopio [estetos'kopjo] nm stéthoscope m.

estibador [estiβa'dor] nm docker m.

estibar [esti'βar] vt (NAUT) débarder.

estiércol [es'tjerkol] nm fumier m.

estigma [es'tivma] *nm* (*esp REL*) stigmates *mpl*; (*fig*) stigmatisme *m*.

estigmate etc [estivma'tiðe] *vb* *V* **estigmatizar**.

estigmatizar [estivmati'ðar] *vt* stigmatiser.

estilarse [esti'larse] *vpr* être en vogue.

estilete [esti'lete] *nm* stylet *m*.

estilice etc [esti'liðe] *vb* *V* **estilizar**.

estilizar [estili'ðar] *vt* styliser.

estilo [es'tilo] *nm* style *m*; (*NATACIÓN*) nage *f*; ~ *de* vida style de vie; *al* ~ *de* à la mode *de*; *por el* ~ *de* ce genre; *tener* ~ avoir du style.

estilográfica [estilo'yrafika] *nf* stylo-plume *m*.

estima [es'tima] *nf* estime *f*; *le tiene en mucha* ~ *il a* beaucoup d'estime pour lui.

estimación [estima'thjon] *nf* (*valoración*) estimation *f*; (*estima*) estime *f*.

estimado, -a [esti'maðo, a] *adj* estimé(e); "*E~ Señor*" "cher monsieur".

estimar [esti'mar] *vt* estimer; ~ *algo en* (*valorar*) estimer qch à.

estimulante [estimu'lante] *adj* stimulant(e) ♦ *nm* stimulant *m*.

estimular [estimu'lar] *vt* stimuler.

estímulo [es'timulo] *nm* stimulation *f*.

estío [es'tio] *nm* été *m*.

estipendio [esti'pendjo] *nm* rémunération *f*.

estipulación [estipula'thjon] *nf* stipulation *f*.

estipular [estipu'lar] *vt* stipuler.

estirado, -a [esti'raðo, a] *adj* tendu(e); (*engreído*) infatué(e).

estirar [esti'rar] *vt* étirer; (*brazo, pierna*) tendre; (*fig: dinero*) faire durer ♦ *vi* tirer; **estirarse** *vpr* s'étirer; ~ *la pata* (*fam*) partir les pieds devant; ~ *las piernas* (*fig*) se dégourdir les jambes.

estirón [esti'ron] *nm* étirement *m*; *dar o pegar un* ~ pousser comme une asperge.

estirpe [es'tirpe] *nf* souche *f*.

estival [esti'bal] *adj* estival(e).

esto ['esto] *pron* cela, ça, c' ♦ *excl* (*fam*) euh!; ~ *de la boda* cette affaire de la noce; ~ *es*, ... c'est-à-dire, ...; *en* ~ sur ce; *por* ~ c'est pour ça.

estocada [esto'kaða] *nf* (*TAUR*) estocade *f*.

Estocolmo [esto'kolmo] *n* Stockolm.

estofa [es'tofa] *nf: de baja* ~ de condition modeste.

estofado, -a [esto'faðo, a] *adj* cuit(e) à l'étouffée ♦ *nm* estouffade *f*.

estofar [esto'far] *vt* cuire à l'étouffée.

estoico, -a [es'toiko, a] *adj* stoïque.

estola [es'tola] *nf* étole *f*.

estomacal [estoma'kal] *adj* d'estomac; *trastorno* ~ troubles *mpl* gastriques.

estómago [es'tomavo] *nm* estomac *m*; *tener* ~ (*fig*) avoir de l'estomac; *revolverle*

el ~ *a* *algn* (*fam*) retourner les sangs à qn.

estoque [es'toke] *nm* (*TAUR*) estoc *m*.

estorbar [estor'bar] *vt* gêner; (*planes*) paralyser ♦ *vi* gêner.

estorbo [es'torbo] *nm* gêne *f*.

estornino [estor'nino] *nm* étourneau *m*.

estornudar [estornu'ðar] *vi* éternuer.

estornado [estor'nuðo] *nm* éternuement *m*.

estos ['estos] *adj* *V* **este**.

éstos ['estos] *pron* *V* **éste**.

estoy [es'toi] *vb* *V* **estar**.

estrabismo [estra'bismo] *nm* strabisme *m*.

estrado [es'traðo] *nm* estrade *f*; ~s *nmpf* (*JUR*) salles *fpl* d'audience.

estrafalario, -a [estrafa'larjo, a] *adj* extravagant(e).

estrage [es'travo] *nm: hacer o causar* ~s *en* faire des ravages parmi.

estragón [estra'von] *nm* estragon *m*.

estrambótico, -a [estram'botiko, a] *adj* extravagant(e).

estrangulación [estrangula'thjon], **estrangulamiento** [estrangula'mjento] *nf* strangulation *f*.

estrangular [estrangu'lar] *vt* étrangler; (*MED*) obstruer.

estraperlo [estra'perlo] *nm* contrebande *f*.

Estrasburgo [estras'burvo] *n* Strasbourg.

estratagema [estrata'xema] *nf* stratagème *m*.

estratega [estra'teva] *nm/f* stratège *m/f*.

estrategia [estra'texja] *nf* stratégie *f*.

estratégico, -a [estra'texiko, a] *adj* stratégique.

estratificar [estrati'fi'kar] *vt* stratifier.

estratífique etc [estrati'fike] *vb* *V* **estratificar**.

estrato [es'trato] *nm* strate *f*; ► **estrato social** couche *f* sociale.

estratosfera [estratos'fera] *nf* stratosphère *f*.

estrechamente [es'tretfamente] *adv* (*íntimamente*) étroitement; (*pobremente*) à l'étroit.

estrechamiento [estret'fa'mjento] *nm* (*AUTO*) rétrécissement *m*.

estrechar [estre'tjar] *vt* rétrécir; (*persona*) serrer; (*lazos de amistad*) resserrer; **estrechase** *vpr* se rétrécir; (*dos personas*) se rapprocher; (*fam: en asiento*) se serrer; ~ *la mano* serrer la main.

estrechez [estre'tjeθ] *nf* étroitesse *f*; **estrecheces** *npl* (*apuros*) difficultés *fpl* financières.

estrecho, -a [es'tretjo, a] *adj* étroit(e); (*amistad*) intime ♦ *nm* détroit *m*; ~ *de* *miras* borné(e); *estar/ir muy* ~s être très serrés; *E~ de Gibraltar* détroit de Gibraltar.

estrella [es'tre'la] *nf* étoile *f*; (*CINE* etc) star *f*; **tener (buena)/mala** ~ être né(e) sous une (bonne)/mauvaise étoile; **ver las ~s** (*fam*) voir trente-six chandelles; ► **estrella de mar** étoile de mer; ► **estrella fugaz** étoile filante; ► **Estrella Polar** étoile polaire.

estrellado, -a [estre'laðo, a] *adj* en forme d'étoile; (*cielo*) étoilé(e); (*huevos*) sur le plat.

estrellar [estre'lar] *vt* briser en mille morceaux; (*huevos*) faire cuire sur le plat;

estrellarse *vpr* se briser en mille morceaux; (*coche*) s'écraser; (*fracasar*) échouer; **se ~on en la carretera** ils sont morts dans un accident de voiture.

estrellato [estre'lato] *nm* sommet *m*.

estrellón [estre'lon] (*MEX*) *nm* (*AUTO*) choc *m*.

estremecer [estreme'θer] *vt* bouleverser; (*suj: miedo, frío*) faire frissonner; **estremecerse** *vpr* frissonner; (*edificio*) trembler; ~se de frissonner de.

estremecimiento [estremeθi'mjento] *nm* frisson *m*.

estremezca etc [estre'meθka] *vb* *V* **estremecer**.

estrenar [estre'nar] *vt* (*vestido*) étrenner; (*casa*) pendre la crémillère; (*película, obra de teatro*) donner la première de; **estrenarse** *vpr*: ~se como (*persona*) faire ses débuts de.

estreno [es'treno] *nm* inauguration *f*; (*CINE, TEATRO*) première *f*.

estreñado, -a [estre'niðo, a] *adj* constipé(e).

estreñimiento [estrepi'mjento] *nm* constipation *f*.

estreñir [estre'pir] *vt* constiper.

estrepito [es'trepito] *nm* fracas *msg*.

estrepitoso, -a [estrepito'so, a] *adj* (*caída*) spectaculaire; (*gritos*) perçant(e); (*fracaso, victoria*) fracassant(e); **aplausos ~s** un tonnerre d'applaudissements.

estrés [es'tres] *nm* stress *m*.

estresante [estre'sante] *adj* stressant(e).

estría [es'tria] *nf* (*en tronco*) strie *f*; (*columna*) striure *f*; ~s (*en la piel*) vergetures *fpl*.

estribación [estriba'θjon] *nf* (*GEO, frec pl*) contrefort *m*.

estribar [estri'Bar] *vi*: ~ **en** reposer sur; **la dificultad estriba en el texto** la difficulté se situe dans le texte.

estribillo [estri'bi'lo] *nm* refrain *m*.

estribo [es'tribo] *nm* (*de jinete*) étrier *m*; (*de tren*) marchepied *m*; (*de oído*) osselet *m*; (*de puente, cordillera*) contrefort *m*; **perder los ~s** (*fig*) monter sur ses grands chevaux.

estribor [estri'bor] *nm* (*NAUT*) tribord *m*.

estricnina [estrik'nina] *nf* strychnine *f*.

estrictamente [es'triktamente] *adv* strictement.

estricto, -a [es'trikto, a] *adj* strict(e).

estridente [estri'dente] *adj* (*color*) criard(e); (*voz*) strident(e).

estrofa [es'trofa] *nf* strophe *f*.

estropajo [estro'paxo] *nm* lavette *f*.

estropajoso, -a [estro'paxoso, a] *adj* (*carne*) dur(e) comme de la semelle; (*lengua*) râpeux(-euse).

estropeado, -a [estrope'aðo, a] *adj* en panne.

estropear [estrope'ar] *vt* (*material*) abîmer; (*máquina, coche*) casser; (*planes*) détruire; (*cosecha*) gâter; (*persona*) ravager; **estropearse** *vpr* tomber en panne; (*envejecer*) vieillir.

estropicio [estro'piθjo] (*fam*) *nm*: **hacer un ~** faire un beau désordre.

estructura [estruk'tura] *nf* structure *f*.

estructurar [estruktu'rar] *vt* structurer.

estruendo [es'trwendo] *nm* vacarme *m*.

estruendoso, -a [es'trwen'doso, a] *adj* assourdissant(e).

estrujar [estru'xar] *vt* (*limón*) presser; (*bayeta, papel*) tordre; (*persona*) serrer;

estrujarse *vpr* (*personas*) se serrer; ~se **la cabeza o los sesos** se ronger les sangs.

estrujón [estru'xon] *nm* serrement *m*.

estuario [es'twarjo] *nm* estuaire *m*.

estuche [es'tutʃe] *nm* trousse *f*.

estuco [es'tuko] *nm* stuc *m*.

estudiante [estu'djante] *nm/f* étudiant(e).

estudiantil [estu'djan'til] *adj* étudiant(e).

estudiar [estu'djar] *vt* étudier; (*carrera*) faire des études de ♦ *vi* étudier; ~ **para abogado** faire des études pour devenir avocat.

estudio [es'tuðjo] *nm* étude *f*; (*proyecto*) projet *m*; (*piso*) atelier *m*; (*RADIO, TV* etc: *local*) studio *m*; ~s *nmpl* études *fpl*; **cursor o hacer ~s** faire des études; ~ **de desplazamientos y tiempos/de motivación** étude des cadences/enquête *f* sur la motivation; ~ **del trabajo/de viabilidad** étude du travail/de faisabilité.

estudioso, -a [estu'djoso, a] *adj* studieux(-euse) ♦ *nm/f*: ~ **de** spécialiste *m/f* de.

estufa [es'tufa] *nf* radiateur *m*.

estupefaciente [estupefa'θjente] *adj* stupéfiant(e) ♦ *nm* stupéfiant *m*.

estupefacto, -a [estupe'fakto, a] *adj*: **quedarse ~** être stupéfait(e); **me dejó ~** il m'a laissé stupéfait; **me miró ~** il m'a regardé avec stupéfaction.

estupendamente [estu'pendamente] (*fam*) *adv*: **estoy o me encuentro ~** je suis en

pleine forme; **llevarse** ~ s'entendre à merveille; **le salió** ~ il l'a fait haut la main.

estupendo, -a [estu'pendo, a] *adj* formidable; ¡~! super!

estupidez [estupi'deθ] *nf* stupidité *f*.

estúpido, -a [es'tupido, a] *adj* stupide.

estupor [estu'por] *nm* stupeur *f*.

estupro [es'tupro] *nm* détournement *m* de mineure.

esturión [estu'rjon] *nm* esturgeon *m*.

estuve *etc* [es'tuβe] *vb* *V* **estar**.

estuviera *etc* [estu'βiera] *vb* *V* **estar**.

esvástica [es'bastika] *nf* croix *f* gammée.

ET *abr* = Ejército de Tierra.

ETA ['eta] *sigla f* (POL = Euskadi Ta Askatasuna) ETA *m*.

etapa [e'tapa] *nf* étape *f*; **por** ~s par étapes; **quemar** ~s brûler les étapes.

etarra [e'tarra] *adj, nm/f* membre *m/f* de l'ETA.

etc. *abr* (= etcétera) *etc.* (= et c(a)etera).

etcétera [et'tetera] *adv* et cetera.

etéreo, -a [e'tereo, a] *adj* éthéré(e).

eternamente [e'ternamente] *adv* éternellement.

eternice *etc* [eter'niθe] *vb* *V* **eternizarse**.

eternidad [eterni'dað] *nf* éternité *f*; **una** ~ (*fam*) une éternité.

eternizarse [eterni'ðarse] *vpr*: ~ **en** **hacer** algo mettre une éternité à faire qch.

eterno, -a [e'terno, a] *adj* éternel(le); (*fam*: larguísimo) à n'en plus finir.

ética ['etika] *nf* éthique *f*; ► **ética profesional** éthique professionnelle.

ético, -a ['etiko, a] *adj* éthique.

etílico, -a [e'tiliko, a] *adj* éthylique.

etimología [etimolo'xia] *nf* étymologie *f*.

Etiopía [etio'pia] *nf* Ethiopie *f*.

etiqueta [eti'keta] *nf* (tb **INFORM**) étiquette *f*; **traje de** ~ tenue *f* de soirée.

etnia ['etnja] *nf* ethnité *f*.

étnico, -a ['etniko, a] *adj* ethnique.

ETS *sigla f* (= Enfermedad de Transmisión Sexual) MST *f* (= maladie sexuellement transmissible).

eucalipto [euka'lipto] *nm* eucalyptus *m*.

Eucaristía [eukaris'tia] *nf* Eucharistie *f*.

eufemismo [eufe'mismo] *nm* euphémisme *m*.

euforia [eu'forja] *nf* euphorie *f*.

eufórico, -a [eu'foriko, a] *adj* euphorique.

eunuco [eu'nuko] *nm* eunuque *m*.

EURATOM *sigla f* Euratom *f*.

euro [euro] *nm* (moneda) euro *m*.

Eurocheque [euro'tfeke] *nm* Eurochèque *m*.

euroconector [eurokonek'tor] *nm* prise *f* péritel.

eurodiputado, -a [euroðipu'taðo, a] *nm/f*

député(e) européen(ne).

Europa [eu'ropa] *nf* Europe *f*.

uropeice *etc* [euro'peiθe] *vb* *V* **uropeizar**.

uropeísta [europe'ista] *adj* pro-européen(ne).

uropeizar [europei'θar] *vt* européaniser;

uropeizarse *vpr* s'européaniser.

uropeo, -a [euro'peo, a] *adj* européen(ne)

♦ *nm/f* Européen(ne).

Euskadi [eus'kaði] *nm* pays *m* basque.

euskera [eus'kera], **eusquera** [eus'kera] *nm* basque *m*.

eutanasia [euta'nasja] *nf* euthanasie *f*.

evacuación [eβakwa'θjon] *nf* évacuation *f*.

evacuar [eβa'kwar] *vt* évacuer.

evadir [eβa'ðir] *vt* éviter; (*impuesto*) **fraudar**; **evadirse** *vpr* s'évader.

evaluación [eβalkwa'θjon] *nf* appréciation *f*.

evaluar [eβa'lwar] *vt* (valorar) évaluer; (calificar) noter.

evangélico, -a [eβan'xeliko, a] *adj* évangélique.

evangelio [eβan'xeljo] *nm* Évangile *m*.

evaporación [eβapora'θjon] *nf* évaporation *f*.

evaporar [eβapo'rar] *vt* faire évaporer;

evaporarse *vpr* s'évaporer; (*fam*: persona) se volatiliser.

evasión [eβa'sjon] *nf* évasion *f*; **de** ~ (nave) **la, pelicula**) d'évasion; ► **evasión de capitales** évasion des capitaux; ► **evasión fiscal** o **de impuestos** évasion fiscale.

evasiva [eβa'siβa] *nf* réponse *f* évasive; **contestar con** ~s faire des réponses évasives.

evasivamente [eβa'siβamente] *adv* évasivement.

evasivo, -a [eβa'siβo, a] *adj* évasif(-ive).

evento [e'βento] *nm* événement *m*.

eventual [eβen'twal] *adj* (circunstancias) éventuel(le); (*trabajo*) temporaire.

eventualidad [eβentwali'dað] *nf* éventualité *f*.

Everest [eβe'rest] *nm*: **el** (Monte) ~ le Mont Everest, l'Everest *m*.

evidencia [eβi'denθja] *nf* évidence *f*; **poner en** ~ (*a algn*) tourner en ridicule; (*algo*) mettre en évidence; **ponerse en** ~ se montrer sous son vrai jour.

evidenciar [eβi'denθjar] *vt* rendre évident(e); **evidenciarse** *vpr* être manifeste.

evidente [eβi'dente] *adj* évident(e).

evidentemente [eβi'dentemente] *adv* évidemment.

evitar [eβi'tar] *vt* éviter; (*molestia*) épargner; (*tentación*) résister à; ~ **hacer** éviter de faire; **si puedo** ~lo si je peux faire autrement.

evocador, -a [eβoka'dor, a] *adj* évocateur(-trice).

evocar [eβo'kar] *vt* évoquer.
evolución [eβolu'θjon] *nf* évolution *f*; **evoluciones** *npl* (*giros*) évolutions *fpl*.
evolucionar [eβoluθjo'nar] *vi* évoluer.
evocar *etc* [e'βoke] *vb* *V* **evocar**.
ex [eks] *prep* **ex**; **el** ~ **ministro** l'ex-ministre.
exabrupto [eksabrupto] *nm* réplique *f* cinglante.
exacción [eksak'tθjon] *nf* (*de impuestos*) perception *f*.
exacerbar [eksaxer'Bar] *vt* exacerber; (*persona*) exaspérer.
exactamente [ek'saktamente] *adv* exactement.
exactitud [eksakti'tuð] *nf* exactitude *f*; (*fielidad*) fidélité *f*.
exacto, -a [ek'sakto, a] *adj* exact(e); ¡~! exactement!; **eso no es del todo** ~ **ce** n'est pas tout à fait exact; **para ser** ~ pour être exact.
exageración [eksaxera'θjon] *nf* exagération *f*.
exageradamente [eksaxe'raðamente] *adv* exagérément.
exagerado, -a [eksaxe'raðo, a] *adj* exagéré(e); (*persona, gesto*) outrancier(-ère).
exagerar [eksaxe'rar] *vt, vi* exagérer.
exaltado, -a [eksal'taðo, a] *adj, nm/f* exalté(e).
exaltar [eksal'tar] *vt* exalter; **exaltarse** *vpr* s'exalter.
examen [ek'samen] *nm* examen *m*; ► **examen de conciencia** examen de conscience; ► **examen de conducir** épreuve *f* de conduite; ► **examen de ingreso** examen d'entrée; ► **examen eliminatorio** épreuve éliminatoire; ► **examen final** examen final.
examinar [eksami'nar] *vt* examiner; (*ESCOL*) faire passer un examen à; **examinarse** *vpr*: ~se (*de*) passer un examen (*de*).
exánime [ek'sanime] *adj* inanimé(e).
exasperación [eksaspe'raθjon] *nf* exaspération *f*.
exasperar [eksaspe'rar] *vt* exaspérer; **exasperarse** *vpr* s'irriter.
Exc.^a *abr* = **Excelencia**.
excargar [ekskarθe'lar] *vt* libérer de prison.
ex cátedra [eks'kateðra] *adv*: **hablar** ~ ~ parler *ex cathedra*.
excavación [ekskaβa'θjon] *nf* excavation *f*.
excavador, a [ekskaβa'ðor, a] *nm/f* (*persona*) mineur *m* ♦ *nf* (*TEC*) excavateur *m*, excavatrice *f*.
excavar [ekska'βar] *vt, vi* excaver.
excedencia [eksθe'ðenθja] *nf*: **estar en** ~ être en congé sabbatique; **pedir** o **solici-**

tar la ~ demander o solliciter un congé sabbatique.
excedente [eksθe'ðente] *adj* (*producto, dinero*) excédentaire; (*funcionario*) en disponibilité ♦ *nm* excédent *m*; ► **excedente de cupo** exempté *m* de service militaire.
exceder [eksθe'ðer] *vt* surpasser; **excederse** *vpr* dépasser; ~se **en gastos** faire trop de dépenses; ~se **en sus funciones** outrepasser ses pouvoirs.
excelencia [eksθe'lenθja] *nf* excellence *f*; **E~** (*tratamiento*) Excellence; **por** ~ par excellence.
excelente [eksθe'lente] *adj* excellent(e).
excelso, -a [eks'θelso, a] *adj* insigne.
excentricidad [eksθentriθi'ðað] *nf* excentricité *f*.
excéntrico, -a [eks'θentriko, a] *adj, nm/f* excentrique *m/f*.
excepción [eksθep'θjon] *nf*: **ser/hacer una** ~ être/faire une exception; **a o con** ~ **de** à l'exception de; **sin** ~ sans exception; **de** ~ d'exception.
excepcional [eksθepθjo'nal] *adj* exceptionnel(le).
excepcionalmente [eksθepθjo'nalmente] *adv* exceptionnellement.
excepto [eks'θepθo] *adv* excepté.
exceptuar [eksθep'twar] *vt* excepter.
excesivo, -a [eksθe'siβo, a] *adj* excessif (-ive).
exceso [eks'θeso] *nm* excès *msg*; (*COM*) excédent *m*; ~s *nmpl* (*desórdenes*) excès *mpl*; **con** o **en** ~ à l'excès; ► **exceso de equipaje/peso** excédent de bagages/poids; ► **exceso de velocidad** excès de vitesse.
excitación [eksθita'θjon] *nf* excitation *f*.
excitante [eksθi'tante] *adj* excitant(e).
excitar [eksθi'tar] *vt* exciter; **excitarse** *vpr* s'exciter; **me excita los nervios** il me porte sur les nerfs.
exclamación [eksklama'θjon] *nf* exclamation *f*.
exclamar [ekskla'mar] *vt, vi* s'exclamer.
excluir [eksclu'ir] *vt* (*descartar*) exclure; (*no incluir*): ~ (*de*) exclure (*de*).
exclusión [eksclu'sjon] *nf* exclusion *f*; **con** ~ **de** à l'exclusion de.
exclusiva [eksclu'siβa] *nf* exclusivité *f*; **modelo en** ~ modèle *m* exclusif.
exclusivamente [eksclu'siβamente] *adv* exclusivement.
exclusive [eksclu'siβe] *adv* non compris.
exclusivo, -a [eksclu'siβo, a] *adj* exclusif (-ive); **trabajar con dedicación exclusiva** por travailler exclusivement pour; **derecho** ~ droit *m* exclusif.
excluyendo *etc* [eksclu'jendo] *vb* *V* **excluir**.

Excma. abr (= *Excelentísima*) titre de courtoisie.

Excmo. abr (= *Excelentísimo*) titre de courtoisie.

excombatiente [ekskomba'tjente] nm ancien combattant m.

excomulgar [ekskomul'var] vt excommunier.

excomulgue etc [eksko'mulve] vb V **excomulgar**.

excomuni3n [ekskomu'njon] nf excommunication f.

excoriar [eksko'rjar] vt mettre à vif.

excrementos [ekskre'mentos] nmpl excréments mpl.

exculpar [ekskul'par] vt: ~ a **algn** de algo disculper qn de qch; (*JUR*) acquitter qn de qch.

excursi3n [ekskur'sjon] nf (*por el campo*) randonnée f; (*viaje*) excursion f; **ir de** ~ faire une excursion.

excursionista [ekskursjo'nista] nm/f (*por campo*) randonneur(-euse); (*en excursi3n de un d3a*) excursionniste m/f.

excusa [eks'kusa] nf excuse f; **presentar sus** ~s présenter ses excuses.

excusado, -a [eksku'saðo, a] adj excusé(e); ~ **es decir** inutile de dire.

excusar [eksku'sar] vt excuser; **excusarse** vpr s'excuser; ~ (**de hacer**) (*eximir*) excuser (de faire).

execrable [ekse'kraβle] adj exécrationnel.

exenci3n [eksne'θjon] nf exemption f.

exento, -a [ek'sento, a] pp de **eximir** ♦ adj: ~ **de** exempté(e) de; (*libre*) libre de.

exequias [ek'sekjas] nmpl obsèques fpl.

exhalaci3n [eksala'θjon] nf exhalation f; **pasar como una** ~ passer aussi vite que l'éclair.

exhalar [eksala'lar] vt exhaler.

exhaustivo, -a [eksau'stiβo, a] adj exhaustif(-ive).

exhausto, -a [ek'sausto, a] adj épuisé(e).

exhibici3n [eksibi'θjon] nf exhibition f; (*de pel3cula*) projection f.

exhibicionista [eksibiθjo'nista] adj, nm/f exhibitionniste m/f.

exhibir [eksibi'r] vt exhiber; (*pel3cula*) projeter; **exhibirse** vpr s'exhiber.

exhortaci3n [eksorta'θjon] nf exhortation f.

exhortar [eksor'tar] vt: ~ a exhorter à.

exhumar [eksu'mar] vt exhumer.

exigencia [eksixenθja] nf exigence f; ~s **del trabajo/de la situaci3n** exigences du travail/de la situation.

exigente [eksixente] adj exigeant(e); **ser** ~ **con algn** être exigeant(e) avec qn.

exigir [eksixir] vt (*reclamar*) exiger; (*necesitar*) demander ♦ vi être exigeant(e).

exiguo, -a [ek'siwwo, a] adj exigu(-uë).

exija etc [e'ksixa] vb V **exigir**.

exiliado, -a [eksili'ðaðo, a] adj, nm/f exilé(e).
exiliar [eksili'jar] vt exiler; **exiliarse** vpr s'exiler.

exilio [eksiljo] nm exil m.

eximir [eksimi'r] vt: ~ a **algn** (**de**) exempter qn (de).

existencia [eksis'tenθja] nf existence f; ~s nmpl (*articulos*) stock m; ~ **de mercanc3as** (*COM*) stock de marchandises; **en** ~ (*COM*) en stock; **amargar la** ~ a **algn** (*fam*) empoisonner la vie de qn.

existir [eksis'tir] vi exister; (*vivir*) vivre.

3xito [eksito] nm succès m; **tener** ~ avoir du succès; ► **3xito editorial** best-seller m.

exitoso, -a [eksiti'toso, a] (*esp AM*) adj qui a du succès.

3xodo [eksodo] nm exode m; **el** ~ **rural/veraniero** l'exode rural/estival.

exonerar [eksone'rar] vt: ~ **de** (*de cargo*) destituer de; (*de obligaci3n*) dispenser de.

exorbitante [eksorβi'tante] adj exorbitant(e).

exorcice etc [eksor'θiθe] vb V **exorcizar**.

exorcismo [eksor'θismo] nm exorcisme m.

exorcizar [eksorβi'θar] vt exorciser.

ex3tico, -a [ek'sotiko, a] adj exotique.

expandir [ekspan'dir] vt (*Fis*) dilater; (*noticia*) répandre; (*COM*) se développer; **expandirse** vpr (*ver vt*) se dilater; se répandre.

expansi3n [ekspan'sjon] nf expansion f; (*diversi3n*) distraction f; **econom3a en** ~ économie f en expansion; ► **expansi3n econ3mica** expansion économique.

expansionarse [ekspan'sjo'narse] vpr (*gas*) se dilater; (*recrearse*) s'amuser; (*desahogarse*) s'épancher.

expansivo, -a [ekspan'siβo, a] adj (*onda*) de propagation; (*car3cter*) expansif(-ive).

expatriado, -a [ekspa'triðaðo, a] nm/f expatrié(e).

expatriarse [ekspa'trijarse] vpr s'expatrier.

expectaci3n [ekspekta'θjon] nf attente f; (*curiosidad*) curiosité f.

expectativa [ekspekta'tiβa] nf expectative f; (*perspectiva*) perspective f; **estar a la** ~ être dans l'expectative.

expedici3n [ekspeθi'θjon] nf expédition f; **gastos de** ~ frais mpl d'expédition.

expedientar [ekspeθjen'tar] vt établir le dossier de.

expediente [ekspeθjente] nm (*JUR: procedimiento*) procédure f; (: *papeles*) démarches fpl; (*ESCOL: tb: ~ acad3mico*) dossier m scolaire; **abrir/formar** ~ a **algn** ouvrir un dossier au nom de qn/instruire le dossier de qn; **cubrir el** ~ (*fam*) prati-

quer la politique du moindre effort.
expedir [ekspe'dir] *vt* (*carta, mercancías*) expédier; (*documento*) délivrer; (*cheque*) établir.

expeditivo, -a [ekspeði'tiβo, a] *adj* expéditif(-ive).

expedito, -a [ekspe'ðito, a] *adj* (*camino*) libre.

expeler [ekspe'ler] *vt* rejeter.

expendedor, a [ekspende'ðor, a] *nm/f* vendeur(-euse); (*TEATRO*) ouvrier(-euse) ♦ *nm* (*tb*: ~ **automático**) guichet *m* automatique; ► **expendedor de cigarrillos** distributeur *m* de cigarettes.

expendeduría [ekspendedu'ria] *nf* bureau *m* de tabac.

pendio [eks'pendjo] (*AM*) *nm* boutique *f*.
expensas [eks'pensas] *nfpl* (*JUR*) frais *mpl*; a ~ de aux frais *de*.

experiencia [ekspe'riɲenθja] *nf* expérience *f*.

experimentado, -a [eksperimen'taðo, a] *adj* expérimenté(e).

experimental [eksperimen'tal] *adj* expérimental(e).

experimentalmente [eksperimen'talmente] *adv* de manière expérimentale.

experimentar [eksperimen'tar] *vt* (*en laboratorio*) expérimenter; (*probar*) tester; (*deterioro, aumento*) connaître; (*sensación*) ressentir.

experimento [eksperi'mento] *nm* expérience *f*.

experto, -a [eks'perto, a] *adj, nm/f* expert(e).

expiar [ekspi'ar] *vt* expier.

expiatorio, -a [eksɣja'torjo] *adj* expiatoire.

expida *etc* [eks'piða] *vb V* **expedir**.

expirar [ekspi'rar] *vi* expirer.

explanada [ekspla'naða] *nf* esplanade *f*.

playarse [ekspla'jarse] *vpr* s'étendre; (*fam: divertirse*) se changer les idées; (*desahogarse*) se soulager; ~ *con* *algn* se confier à qn.

explicación [ekspli'kaθjon] *nf* explication *f*.

explicar [ekspli'kar] *vt* expliquer; **explicar-se** *vpr* s'expliquer; ~ *se* *algo* s'expliquer qch; *no me lo explico* je ne me l'explique pas.

explicito, -a [eks'pliθito, a] *adj* explicite.

explique *etc* [eks'plike] *vb V* **explicar**.

exploración [eksplora'θjon] *nf* exploration *f*.

explorador, a [eksplora'ðor, a] *nm/f* explorateur(-trice); (*MIL*) éclaireur (-euse) ♦ *nm* (*MED*) explorateur *m*; (*radar*) détecteur *m* de radar.

explorar [eksplora'rar] *vt* explorer; ~ *el terreno* (*fig*) tâter le terrain.

exploratorio, -a [eksplora'torjo] *adj* explorateur(-trice).

explosión [ekspl'o'sjon] *nf* explosion *f*; ~ **atómica/nuclear** explosion atomique/nucléaire.

explosivo, -a [ekspl'o'siβo, a] *adj* explosif(-ive) ♦ *nm* explosif *m*.

explotación [eksplota'θjon] *nf* exploitation *f*; ~ **agrícola/minera/petrolífera** exploitation agricole/minière/pétrolière.

explotar [eksplota'rar] *vt* exploiter ♦ *vi* exploser.

expondré *etc* [ekspon'dre] *vb V* **exponer**.

exponente [ekspon'nente] *nm*: ~ *de* indicateur *m* *de*.

exponer [ekspon'ner] *vt* exposer; **exponer-se** *vpr*: ~ *se* *a* (*hacer*) *algo* s'exposer à (*faire*) qch.

exponga *etc* [eks'ponga] *vb V* **exponer**.

exportación [eksporta'θjon] *nf* exportation *f*.

exportador, a [eksporta'ðor, a] *adj, nm/f* exportateur(-trice).

exportar [eksporta'rar] *vt* exporter.

exposición [eksposi'θjon] *nf* exposition *f*; ► **Exposición Universal** exposition universelle.

expres [eks'pres] *adj inv* (*café*) express ♦ *nm* express *msg*.

expresamente [eks'presamente] *adv* (*decir*) expressément; (*ir*) exprès.

expresar [ekspre'sar] *vt* exprimer; **expresarse** *vpr* s'exprimer.

expresión [expre'sjon] *nf* expression *f*; ► **expresión corporal** expression corporelle.

expresivo, -a [ekspre'siβo, a] *adj* (*vivo*) expressif(-ive); (*cariñoso*) expansif(-ive).

expreso, -a [eks'preso, a] *adj* (*explicito*) exprès(-esse); (*claro*) explicite; (*tren*) express ♦ *nm* (*FERRO*) express *msg*.

exprimidor [eksprimi'ðor] *nm* presse-citrons *msg*.

exprimir [eksprimi'mir] *vt* presser; (*fig: explotar*) sucer jusqu'à la moëlle; **exprimirse** *vpr*: ~ *se* *el cerebro* *o* *los sesos* se ronger les sangs.

ex profeso [ekspro'feso] *adv* *ex professo*.

expropiar [ekspro'pjar] *vt* exproprier.

expuesto, -a [eks'pwesto, a] *pp de exponer* ♦ *adj* exposé(e); *estar* ~ *a* être exposé(e) à; *según lo* ~ *arriba* d'après ce qui a été dit plus haut.

expulsar [eksput'sar] *vt* expulser; (*humo*) cracher.

expulsión [eksput'sjon] *nf* expulsion *f*; (*de humo*) émission *f*.

expurgar [eksput'rar] *vt* censurer.

expuse *etc* [eks'puse] *vb V* **exponer**.

exquisito, -a [eks'kwiθito, a] *adj* exquis(e).

Ext. abr = **extensión**.

extasiarse [eksta'sjarse] *vpr* s'extasier.

éxtasis ['ekstasis] *nm* extase *f*.

extender [eksten'der] *vt* étendre; (*mantequilla, pintura*) étaler; (*certificado, documento*) délivrer; (*cheque, recibo*) établir; **extenderse** *vpr* s'étendre; (*en el tiempo*) se prolonger; (*costumbre, rumor*) se répandre.

extendido, -a [eksten'diðo, a] *adj* étendu(e); (*costumbre, creencia*) répandu(e).

extensión [eksten'sjon] *nf* étendue *f*; (*TELEC*) poste *m*; (*COM: de plazo*) prolongation *f*; **en toda la ~ de la palabra** dans tous les sens du terme; **por ~** par extension.

extenso, -a [eks'tenso, a] *adj* étendu(e).

extenuado, -a [ekste'nwaðo, a] *adj* exténué(e).

extenuar [ekste'nwar] *vt* exténuer.

exterior [ekste'rjor] *adj* extérieur(e) ♦ *nm* extérieur *m*; (*aspecto*) aspect *m*; (*países extranjeros*) étranger *m*; ~es *nmpl* (*CINE*) extérieurs *mpl*; **Asuntos E-és** Affaires *fpl* étrangères; **al ~** à l'extérieur; **en el ~** en extérieur.

exteriorice etc [eksterjo'riðe] *vb* *V* **exteriorizar**.

exteriorizar [eksterjori'θar] *vt* extérioriser.

exteriormente [ekste'rjormente] *adv* extérieurement.

exterminar [ekstermi'nar] *vt* exterminer.

exterminio [ekster'minjo] *nm* extermination *f*.

externamente [eks'ternamente] *adv* extérieurement.

externo, -a [eks'terno, a] *adj* externe; (*culto*) extérieur(e) ♦ *nm/f* externe *m/f*; **de uso ~ (MED)** à usage externe.

extiende etc [eks'tjenda] *vb* *V* **extender**.

extinción [ekstin'θjon] *nf* extinction *f*.

extinga etc [eks'tinga] *vb* *V* **extinguir**.

extinguido, -a [ekstin'giðo, a] *adj* (*animal*) disparu(e); (*volcán*) éteint(e).

extinguir [ekstin'gir] *vt* (*fuego*) éteindre; (*raza*) provoquer l'extinction de; **extinguirse** *vpr* s'éteindre.

extinto, -a [eks'tinto, a] *adj* disparu(e).

extintor [ekstin'tor] *nm* (*tb: ~ de incendios*) extincteur *m*.

extirpación [ekstirpa'θjon] *nf* extirpation *f*.

extirpar [ekstir'par] *vt* (*mal*) déraciner; (*MED*) extirper.

extorsión [ekstor'sjon] *nf* extorsion *f*; (*mo-lestia*) gêne *f*.

extra ['ekstra] *adj* inv (*tiempo, paga*) supplémentaire; (*chocolate*) extra; (*calidad*) super ♦ *nm/f* (*CINE*) figurant(e) ♦ *nm* (*bono*) bonus *m* inv; (*de menú, cuenta*) supplément *m*; (*periódico*) édition *f* spéciale.

extra... ['ekstra] *pref* extra...

extracción [ekstrak'θjon] *nf* extraction *f*;

(*en lotería*) tirage *m*.

extracto [eks'trakto] *nm* résumé *m*; (*de café, hierbas*) extrait *m*.

extractor [ekstrak'tor] *nm*: ~ **de humos** bouche *f* d'aération.

extradición [ekstraði'θjon] *nf* extradition *f*.

extraditar [ekstraði'tar] *vt* extraditer.

extraer [ekstra'er] *vt* extraire.

extraescolar [ekstraesko'lar] *adj*: **actividad ~** activité *f* extrascolaire.

extrafino, -a [ekstra'fino, a] *adj* extrafin(e); **azúcar ~** sucre *m* semoule inv.

extraiga etc [eks'traiva] *vb* *V* **extraer**.

extraje etc [eks'traje] *vb* *V* **extraer**.

extrajera etc [ekstra'xera] *vb* *V* **extraer**.

extrajudicial [ekstraxuði'θjal] *adj* extrajudiciaire.

extralimitarse [ekstralimi'tarse] *vpr*: ~ (**en**) dépasser les limites (de).

extranjería [ekstranxe'ria] *nf*: **ley de ~** statut *m* d'étranger.

extranjerismo [ekstranxe'rismo] *nm* barbarisme *m*.

extranjero, -a [ekstran'xero, a] *adj, nm/f* étranger(-ère) ♦ *nm* étranger *m*; **en el ~** à l'étranger.

extranjis [eks'tranxis] (*fam*): **de ~** *adv* sans tambour ni trompette.

extrañamiento [ekstra'na'mjento] *nm* banissement *m*.

extrañar [ekstra'nar] *vt* étonner; (*AM: echar de menos*) regretter; (*algo nuevo*) ne pas reconnaître; **extrañarse** *vpr*: ~se (**de**) s'étonner (de); **me extraña** ça m'étonne; **te extraña mucho** tu me manques beaucoup.

extrañeza [ekstra'neθa] *nf* (*rareza*) singularité *f*; (*asombro*) étonnement *m*.

extraño, -a [eks'traño, a] *adj* étranger (-ère); (*raro*) bizarre ♦ *nm/f* étranger (-ère); ... **lo que por ~ que parezca** ... ce qui, aussi bizarre que cela puisse paraître.

extraoficial [ekstraofi'θjal] *adj* officieux (-euse).

extraordinariamente [ekstraorði'na'rjamente] *adv* extraordinairement.

extraordinario, -a [ekstraorði'narjo, a] *adj* extraordinaire; (*edición*) spécial(e) ♦ *nm* (*de periódico*) numéro *m* spécial; **horas extraordinarias** heures *fpl* supplémentaires.

extrarradio [ekstra'traðjo] *nm* banlieue *f*.

extrasensorial [ekstrasenso'rjal] *adj*: **percepción ~** perception *f* extrasensorielle.

extraterrestre [ekstrate'rrestre] *nm/f* extraterrestre *m/f*.

extrauterino, -a [ekstraute'rino, a] *adj* extra-utérin(e).

extravagancia [ekstraβa'yanθja] *nf* extra-

vagance *f*.
extravagante [ekstraβa'vante] *adj* extravagant(e).
extraviado, -a [ekstra'βjaðo, a] *adj* égaré(e).
extraviar [ekstra'βjar] *vt* (objeto) égarer;
extraviarse *vpr* s'égarer.
extravío [ekstra'βio] *nm* objet *m* perdu;
 (fig) égarement *m*.
extrayendo [ekstra'jendo] *vb* *V* extraer.
extremadamente [ekstre'maðamente] *adv*
 extrêmement.
extremado, -a [ekstre'maðo, a] *adj* extrême.
Extremadura [ekstrema'ðura] *nf* Estrémadure *f*.
extremar [ekstre'mar] *vt* pousser à l'extrême; **extermarse** *vpr*: ~se en se surpasser dans.
extremaunción [ekstremaun'θjon] *nf* extrême-onction *f*.
extremeño, -a [ekstre'meño, a] *adj* d'Estrémadure ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) d'Estrémadure.
extremidad [ekstre'miðað] *nf* extrémité *f*; ~es *nfpl* (ANAT) extrémités *fpl*.
extremista [ekstre'mista] *adj*, *nm/f* (POL) extrémiste *m/f*.
extremo, -a [eks'tremo, a] *adj* extrême ♦ *nm* (punta) extrémité *f*; (fig) extrême *m*; en último ~ en dernière extrémité; pasar de un ~ a otro (fig) passer d'un extrême à l'autre; con o por ~ extrêmement; la extrema derecha/izquierda (POL) l'extrême droite/gauche; ► **extremo derecho/izquierdo** (DEPORTE) aile *f* droite/gauche; ► **Extremo Oriente** Extrême-Orient *m*.
extrínseco, -a [eks'trinseko, a] *adj* extrinsèque.
extrovertido, -a [ekstroβer'tiðo, a] *adj*, *nm/f* extraverti(e).
exuberancia [eksuβe'ranθja] *nf* exubérance *f*.
exuberante [eksuβe'rante] *adj* exubérant(e).
exudar [eksu'dar] *vi*, *v* exsuder.
exultar [eksul'tar] *vi*: ~ de alegría exulter.
exvoto [eks'βoto] *nm* (REL) ex-voto *m*.
eyaculación [ejakula'θjon] *nf* éjaculation *f*.
eyacular [ejaku'lar] *vi* éjaculer.

F, f

F, f ['efe] *nf* (letra) *F, f m inv*; ~ de Francia ≈ *F* comme François.
fa [fa] *nm* *fa m*.
f.a.b. *abr* (= franco a bordo) *fob* (= franco à bord).
fabada [fa'βaða] *nf* potage mijoté avec des haricots et du chorizo.
fábrica ['fabrika] *nf* usine *f*; (fabricación) fabrique *f*; de ~ (ARQ) en brique; marca/precio de ~ marque *f*/prix *m* de fabrique; ► **fábrica de cerveza** brasserie *f*; ► **fábrica de textil** manufacture *f* textile; ► **Fábrica de Moneda y Timbre** ≈ Hôtel *m* de la monnaie.
fabricación [fabrika'θjon] *nf* fabrication *f*; de ~ casera fait(e) maison; de ~ nacional de fabrication nationale; ► **fabricación en serie** fabrication en série.
fabricante [fabri'kante] *nm/f* fabricant(e).
fabricar [fabri'kar] *vt* fabriquer; (fig: cuen-to) monter; ~ en serie fabriquer en série.
fabril [fa'βril] *adj*: **industria** ~ industrie *f* de transformation.
fabrique *etc* [fa'βrike] *vb* *V* **fabricar**.
fábula ['fabula] *nf* (tb chisme, mentira) fable *f*.
fabulosamente [fabu'losamente] *adv* fabuleusement.
fabuloso, -a [fabu'loso, a] *adj* fabuleux(-euse).
FACA ['faka] (ESP) sigla *m* (AVIAT = Futuro Avión de Combate y Ataque) programme de modernisation de la flotte aérienne.
facción [fak'θjon] *nf* (POL) faction *f*; facciones *nfpl* (del rostro) traits *mpl*.
faceta [fa'βeta] *nf* facette *f*.
facha ['fatʃa] (fam) *adj*, *nm/f* (pey) facho *m/f* ♦ *nf* (aspecto) aspect *m*; **estar hecho una** ~ ressembler à un épouvantail; ¡qué ~ tiene! tu es grotesque!
fachada [fa'tʃaða] *nf* façade *f*.
facial [fa'θjal] *adj* (rasgos, expresión) du visage; (crema) pour le visage.
fácil ['faθil] *adj* facile; es ~ que venga il est probable qu'il vienne; ~ de hacer facile à faire; ~ de usar (INFORM) convivial(e).
facilidad [faθili'ðað] *nf* facilité *f*; ~es *nfpl*

(condiciones favorables) **facilités** *fpl*; **tener** ~ **para las matemáticas** avoir des facilités en mathématiques; “~es de pago” (COM) “facilités de paiement”; ► **facilidad de palabra** facilité d’élocution.

facilitar [faʔili'tar] *vt* faciliter; (proporcionar) fournir; **le agradecería me ~a ...** je vous serais reconnaissant de bien vouloir me fournir ...

facilmente [fa'ilmente] *adv* facilement.

facón [fa'kon] (CSUR) *nm* couteau *m*.

facsimil [fa'ksimil] *nm* fac-similé *m*.

factible [fa'ktible] *adj* faisable.

fáctico, -a [fa'ktiko, a] *adj*: **los poderes ~s** le pouvoir de fait.

factor [fa'ktor] *nm* (tb MAT) facteur *m*; (COM) agent *m*; (FERRO) préposé *m* au fret; ► **factor sorpresa** facteur surprise.

factoría [fakto'ria] *nf* (fábrica) fabrique *f*; (agencia) succursale *f*.

factura [fa'ktura] *nf* facture *f*; **presentar ~a** présenter sa facture *à*.

facturación [faktura'θjon] *nf* (COM) facturation *f*; (: ventas) chiffre *m* d'affaires; ► **facturación de equipajes** enregistrement *m* des bagages.

facturar [faktu'rar] *vt* (COM) facturer; (equipaje) enregistrer.

facultad [fakul'tað] *nf* faculté *f*; **tener/no tener ~ para hacer algo** avoir/ne pas avoir la faculté de faire qch; ► **facultades mentales** facultés *fpl* mentales.

facultativo, -a [fakulta'tiβo, a] *adj* facultatif(-ive); (funcionario, cuerpo) de faculté ♦ *nm/f* médecin *m*; **prescripción facultativa** ordonnance *f*.

FAD (ESP) sigla *m* = Fondo de Ayuda y Desarrollo.

faena [fa'ena] *nf* tâche *f*; (CHI) équipe *f* d'ouvriers; ~s **domésticas** tâches *fpl* domestiques; **hacerle una ~ a algn** (fam) ficher la frousse *à* qn.

faenar [fae'nar] *vi* pêcher.

fagot [fa'vot] *nm* trompe *f*.

faisán [fa'i'san] *nm* faisan *m*.

faja [fa'xa] *nf* (para la cintura) ceinture *f*; (de mujer) gaine *f*; (de tierra, libro etc) bande *f*.

fajo [fa'xo] *nm* liasse *f*.

falacia [fa'laθja] *nf* fausseté *f*.

falange [fa'lanxe] *nf* phalange *f*; **la F~** (POL) la phalange espagnole.

falangista [falan'xista] *adj*, *nm/f* (POL) phalangiste *m/f*.

falda [falda] *nf* jupe *f*; (GEO) versant *m*; (de mesa, camilla) couverture *f*; (regazo) genoux *mpl*; ~s *npl* (fam: mujeres) bonnes femmes *fpl*; ► **falda escocesa** kilt *m*; ► **falda pantalón** jupe-culotte *f*.

fálico, -a [fa'liko, a] *adj* phallique.

falla [fa'la] *nf* (GEO) faille *f*; (defecto) défaillance *f*.

fallar [fa'lar] *vt* (JUR) prononcer; (blanco) manquer ♦ *vi* échouer; (cuerda, rama) céder; (motor) tomber en panne; (frenos) lâcher; ~ **a algn** décevoir qn; **le falló la memoria** il a eu un trou de mémoire; **le ~on las piernas** les jambes lui ont manqué; **sin ~** sans faute; ~ **en favor/en contra** (JUR) se prononcer en faveur/contre.

fallecer [fa'le'θer] *vi* décéder.

fallecido, -a [fa'le'θido, a] *adj* décédé(e) ♦ *nm/f* défunt(e).

fallecimiento [fa'leθi'mjento] *nm* décès *m*.

fallezca etc [fa'leθka] *vb* *V* **fallecer**.

fallido, -a [fa'liðo, a] *adj* avorté(e).

fallo [fa'lo] *nm* (JUR) jugement *m*; (defecto, INFORM) défaut *m*; (error) erreur *f*; (de motor) défaillance *f*; (DEPORTE) faute *f*; ► **fallo cardíaco** crise *f* cardiaque.

fallutería [fa'lute'ria] (CSUR) *nf* hypocrisie *f*.

falluto, -a [fa'lu'to, a] (CSUR) *adj* hypocrite.

falo [fa'lo] *nm* phallus *m*.

falsear [false'ar] *vt* (hechos) altérer; (cifras) maquiller ♦ *vi* (MÚS) se désaccorder.

falsedad [false'ðað] *nf* fausseté *f*; (mentira) mensonge *m*.

falsete [fal'sete] *nm* (MÚS) fausset *m*.

falsificación [falsifika'θjon] *nf* falsification *f*; (objeto) contrefaçon *f*.

falsificar [falsifi'kar] *vt* falsifier.

falsifique etc [falsi'fike] *vb* *V* **falsificar**.

falso, -a [fa'lo, a] *adj* faux(fausse); (puerta) dérobé(e); **declarar en ~** faire une fausse déclaration; **dar un paso en ~** (tb fig) faire un faux pas.

falta [fa'ta] *nf* (carencia) manque *m*; (defecto, en comportamiento) défaut *m*; (ausencia) absence *f*; (en examen, ejercicio, DEPORTE) faute *f*; **JUR** erreur *f*; **echar en ~** (persona, clima) regretter; **echo en ~ mis gafas** j'aurais bien besoin de mes lunettes; **hace ~ hacerlo** il faut le faire; **no hace ~ que vengas** il n'est pas nécessaire que tu viennes; **me hace ~ un lápiz** j'ai besoin d'un crayon; **sin ~** sans faute; **a/por ~** de faute *de*; ► **falta de asistencia** non-assistance *f*; ► **falta de educación** manque d'éducation; ► **falta de ortografía** faute d'orthographe; ► **falta de respeto** manque de respect.

faltar [fal'tar] *vi* manquer; (escasear) se faire rare; **le falta algo** il lui manque qch; **¿falta algo?** il manque qch?; **falta mucho todavía** il reste encore beaucoup de temps; **¿falta mucho?** c'est encore loin?; **faltan 2 horas para llegar** il reste encore 2 heures avant que l'on arrive;

falta poco para que termine c'est presque fini; ~ **al respeto a algn** manquer de respect à qn; ~ **a una cita/a clase** manquer un rendez-vous/la classe; ~ **al trabajo** ne pas aller à son travail; **faltó a su palabra/promesa** il a manqué à sa parole/promesse; ~ **por hacer** rester à faire; ~ **a la verdad** faire une entorse à la vérité; **¡no faltaba o ~ía más!** (*naturalmente*) mais comment donc!; (*¡ni hablar!*) pas question!; **¡lo que faltaba!** c'est le bouquet!

falto, -a ['falto, a] *adj*: **está ~ de il(elle)** manque de.

fama ['fama] *nf* (*celebridad*) célébrité *f*; (*reputación*) réputation *f*; **tener ~ de** avoir la réputation de; **tener mala ~** avoir mauvaise réputation.

famélico, -a [fa'meliko, a] *adj* famélique.

familia [fa'milja] *nf* famille *f*; **de buena ~** de bonne famille; **estamos (como) en ~** on est en famille; ► **familia numerosa** famille nombreuse; ► **familia política** famille politique.

familiar [fami'ljár] *adj* familial(e); (*conocido, informal*) familier(-ère) ♦ *nm/f* parent(e).

familiarice etc [fami'ljari'tse] *vb* *V* **familiarizarse**.

familiaridad [fami'ljari'ðað] *nf* familiarité *f*; ~es *nfpl* (*pey*) familiarités *fpl*.

familiarizarse [fami'ljari'ðarse] *vpr*: ~ **con** se familiariser avec.

famoso, -a [fa'moso, a] *adj* célèbre.

fan [fan] (*pl* ~s) *nm/f* fan *m/f*.

fanático, -a [fa'natiko, a] *adj*, *nm/f* fanatique *m/f*; **ser un ~ de** être un fanatique de.

fanatismo [fana'tismo] *nm* fanatisme *m*.

fané [fa'ne] (*ARG*) *adj* crevé(e).

fanfarria [fan'farrja] *nf* fanfare *f*.

fanfarrón, -ona [fanfa'rron, ona] *adj*, *nm/f* fanfaron(ne).

fanfarronear [fanfarrone'ar] *vi* fanfaronner.

fango ['fango] *nm* fange *f*.

fangoso, -a [fan'goso, a] *adj* fangeux(-euse); (*consistencia*) visqueux(-euse).

fantasear [fantase'ar] *vi* rêver.

fantasía [fanta'sia] *nf* fantaisie *f*; ~s *nfpl* (*ilusiones*) illusions *fpl*; **joyas de ~** bijoux *mpl* fantaisie.

fantasma [fan'tasma] *nm* fantôme *m*; (*pey*: *presuntuoso*) frimeur *m*; **compañía ~** société *f* fantôme.

fantástico, -a [fan'tastiko, a] *adj* fantastique.

fantoche [fan'totʃe] (*fam*) *nm* épouvantail *m*; **ser un ~** (*fig*: *político* etc) être un fan-

toche.

FAO ['fao] *sigla f* (= *Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación*) **FAO** *f* (= *Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture*).

faquir [fa'kir] *nm* fakir *m*.

farándula [fa'randula] *nf* théâtre *m*.

faraón [fara'on] *nm* pharaon *m*.

fardar [far'dar] (*fam*) *vi* se pavanner; ~ **de** se vanter de.

fardo ['farðo] *nm* balluchon *m*.

fardón, -ona [far'don, ona] (*fam*) *adj* (*persona*) m'as-tu-vu *inv*; (*objeto*) classe *inv*.

farfullar [farfu'lar] *vt* balbutier.

faringe [fa'rinxe] *nf* pharynx *m*.

faringitis [farin'xitis] *nf* pharyngite *f*.

farmacéutico, -a [farma'ðeutiko, a] *adj* pharmaceutique ♦ *nm/f* pharmacien(ne).

farmacia [far'maðja] *nf* pharmacie *f*; ► **farmacia de guardia** pharmacie de garde.

fármaco [fármako] *nm* médicament *m*.

faro ['faro] *nm* (*NAUT, AUTO*) phare *m*; (*señal*) feu *m*; ► **faros antiniebla/delanteros/traseros** feux *mpl* antibrouillard/avant/arrière.

farol [fa'rol] *nm* lanterne *f*; (*FERRO*) feu *m*; (*poste*) réverbère *m*; **echarse o tirarse un ~** (*fam*) frimer.

farola [fa'rola] *nf* réverbère *m*.

farolero, -a [faro'lero, a] (*pey*) *adj* crâneur(-euse).

farolillo [faro'lillo] *nm* lampion *m*.

farra ['farra] (*esp ARG*) *nf* foire *f*.

farruco, -a [fa'rruko, a] (*fam*) *adj*: **estar o ponerse ~** jouer les fiers-à-bras.

farsa ['farsa] *nf* farce *f*; **¡es una ~!** (*fig*) quelle farce!

farsante [far'sante] *nm/f* farceur(-euse).

FASA ['fasa] (*ESP*) *sigla f* (*AUTO*) = *Fábrica de Automóviles S.A.*

fascículo [fas'ðikulo] *nm* fascicule *m*.

fascinación [fasðina'θjon] *nf* fascination *f*.

fascinante [fasði'nante] *adj* fascinant(e).

fascinar [fasði'nar] *vt* fasciner.

fascismo [fas'θismo] *nm* fascisme *m*.

fascista [fas'θista] *adj*, *nm/f* fasciste *m/f*.

fase ['fase] *nf* phase *f*.

fastidiar [fasti'ðjar] *vt* (*molestar*) ennuyer; (*estropear*) gâcher; **fastidiarse** *vpr* prendre sur soi; **¡no fastidies!** tu n'y penses pas!; **¡no te fastidial** tu imagines!; **ando fastidiado del estómago** mon estomac me fait souffrir.

fastidio [fas'tiðjo] *nm* ennui *m*; **¡qué ~!** c'est trop bête!

fastidioso, -a [fasti'ðjoso, a] *adj* fastidieux(-euse).

fastuosamente [fas'twosamente] *adv* somptueusement.

fastuoso, -a [fas'twoso, a] adj fastueux(-euse).

fatal [fa'tal] adj fatal(e); (*fam*: malo) dur(e)
♦ adv très mal; **lo pasó** ~ il l'a très mal vécu.

fatalidad [fatali'ðað] nf fatalité f.

fatalismo [fatali'smo] nm fatalisme m.

fatídico, -a [fa'tiðiko, a] adj fatidique.

fatiga [fa'tiva] nf fatigue f; ~s *npf* (*penalidades*) tracas *mpl*.

fatigar [fati'var] vt fatiguer; (*molestar*) ennuyer; **fatigarse** *vpr* se fatiguer.

fatigosamente [fati'vosamente] adv péniblement.

fatigoso, -a [fati'voso, a] adj (*taska*) pénible; (*respiración*) difficile.

fatigue etc [fa'tive] *vb* V **fatigar**.

fatuo, -a [fa'two, a] adj fat.

fauces [fa'uðes] *npf* mandibules *fpl*.

fauna [fauna] nf faune f.

fausto [fausto] nm faste m.

favor [fa'vor] nm faveur f; **haga el ~ de ...** faites-moi le plaisir de ...; **por ~** s'il vous plaît; **a ~** pour; **a ~ de** en faveur de; (*COM*) à l'ordre de; **en ~ de** en faveur de; **gozar del ~ de** *algn* jouir de l'estime de *qn*.

favorable [faBo'raβle] adj favorable; **ser ~ a** *algo* être favorable à *qch*.

favorablemente [faBo'raβlemente] adv favorablement.

favorecedor, a [faBo'reðe'dor, a] adj seyant(e).

favorecer [faBo're'θer] vt favoriser; (*suj*: vestido, peinado) avantager.

favorezca etc [faBo're'θka] *vb* V **favorecer**.

favoritismo [faBo'ri'tismo] nm favoritisme m.

favorito, -a [faBo'rito, a] adj, *nm/f* favori(te).

fax [faks] *nm* fax m.

hayuca [fa'yuka] (*MEX*: *fam*) nf contrebande f.

fayuquero, -a [fayu'kero, a] (*MEX*: *fam*) adj, *nm/f* contrebandier(-ère).

faz [fab] nf visage m; **la ~ de la tierra** la face de la terre.

FBI *sigla* m FBI m.

F.C. *abr* = **ferrocarril**; (= Fútbol Club) FC m (= Football Club).

f.c. *abr* = **ferrocarril**.

fe [fe] nf foi f; **de buena/mala ~** de bonne/mauvaise foi; **dar ~ de** faire foi de; **tener ~ en algo/algn** avoir foi en *qch/qn*; ► **fe de bautismo/de vida** certificat m de baptême/de vie; ► **fe de erratas** errata m.

fealdad [feal'dað] nf laideur f.

feb. *abr* = **febrero**.

feb.^o *abr* = **febrero**.

febrero [fe'βrero] nm février m; V *tb* **julio**.

febril [fe'βril] adj fiévreux(-euse); (*fig*) fébrile.

fecal [fe'kal] adj fécal(e).

fecha [fe'tʃa] nf date f; **en ~ próxima** prochainement; **hasta la ~** jusqu'à aujourd'hui; **por estas ~s** aux alentours de cette date; ► **fecha de caducidad** (*de alimentos*) date limite de consommation; (*de contrato*) terme m; ► **fecha de vencimiento** (*COM*) date d'échéance; ► **fecha límite** o **tope** date limite.

fechar [fe'tʃar] vt dater.

fechoría [fetʃo'ria] nf méfait m.

fécula [fe'kula] nf fécule f.

fecundación [fekunda'θjon] nf fécondation f; ► **fecundación artificial/in vitro** fécondation artificielle/in vitro.

fecundar [fekun'dar] vt féconder.

fecundidad [fekundi'ðað] nf fécondité f.

fecundo, -a [fe'kundo, a] adj (*mujer*, *fig*) fécond(e); (*tierra*) fertile.

FED *sigla* m (= Fondo Europeo de Desarrollo)
FER m (= Fonds européen de développement).

FEDER *sigla* m (= Fondo Europeo de Desarrollo Regional) **FEDER** m (= Fonds européen de développement régional).

federación [feðera'θjon] nf fédération f.

federal [feðe'ral] adj fédéral(e).

federalismo [feðera'lismo] nm fédéralisme m.

federarse [feðe'rarse] *vpr* se fédérer.

FEF [fef] *sigla* f = Federación Española de Fútbol.

fehaciente [fea'θjente] adj probant(e).

felicidad [feliθi'ðað] nf bonheur m; (*dicha*) félicité f; ~es tous mes etc vœux.

felicitación [feliθita'θjon] nf (*enhorabuena*) vœux *mpl*; (*tarjeta*) carte f de vœux; ~ *navideña* o *de Navidad* carte f de Noël.

felicitar [feliθi'tar] vt: ~ (*por*) féliciter (*pour*); **me felicitó por mi cumpleaños** il me souhaita un bon anniversaire; ~ **las Pascuas** souhaiter un joyeux Noël; **¡te felicito!** je te félicite!, tous mes vœux!

feligrés, -esa [feli'vres, esa] *nm/f* fidèle *m/f*.

felino, -a [fe'liño, a] adj félin(e).

feliz [fe'liθ] adj heureux(-euse); ¡~ **cumpleaños!** bon anniversaire!; ¡~ **felices Pascuas/Navidades!** joyeux Noël!

felizmente [fe'liθmente] adv favorablement.

felonía [felo'nia] nf félonie f.

felpa [fel'pa] nf velours *msg*.

felpudo [fel'puðo] nm paillasse m.

femenino, -a [feme'nino, a] adj féminin(e); (*ZOOL, BIO*) femelle ♦ *nm* (*LING*) féminin m.

feminismo [femi'nismo] nm féminisme m.

feminista [femi'nista] *adj, nm/f* féministe *m/f*.

fémur ['femur] *nm* fémur *m*.

fenomenal [fenome'nal] *adj* (*fam: enorme*) phénoménal(e); (: *estupendo*) sensationnel(le) ♦ *adv* vachement bien.

fenómeno [fe'nomeno] *nm* phénomène *m* ♦ *adv: lo pasamos* ~ on s'est vachement bien amusé ♦ *excl* super!

feo, -a ['feo, a] *adj* laid(e) ♦ *nm: hacer un* ~ *a* *algn* faire un sale coup à qn; *esto se está poniendo* ~ ça va mal tourner; *más ~ que Picio* laid comme un pou.

férretro ['feretro] *nm* cercueil *m*.

feria ['ferja] *nf* foire *f*; (*AM: mercado de pueblo*) marché *m*; (*MEX: cambio monnaie*) *f*; ~s *npl* (*fiestas*) fêtes *fpl*; ► **feria comercial/de muestras** marché *m/salon* *m*.

feriado, -a [fe'rjaðo, a] *adj: día* ~ jour *m* férié ♦ *nm* (*AM*) jour férié.

ferial ['ferjal] *adj: recinto* ~ champ *m* de foire.

fermentación [fermenta'θjon] *nf* fermentation *f*.

fermentar [fermen'tar] *vi* fermenter.

fermento [fer'mento] *nm* ferment *m*.

ferocidad [feroθi'ðað] *nf* férocité *f*.

feroz [fe'roθ] *adj* féroce; (*fam: hambre*) de loup; (*ganas*) dingue.

férreo, -a ['ferreo, a] *adj* ferreux(-euse); (*fig*) de fer; *vía férrea* voie *f* ferrée.

ferreteria [ferrete'ria] *nf* ferronnerie *f*.

ferrocarril [ferroka'rnil] *nm* chemin *m* de fer; ► **ferrocarril de vía estrecha/única** chemin de fer à voie étroite/unique.

ferroviario, -a [ferrova'rjo, a] *adj* ferroviaire ♦ *nm/f* employé(e) des chemins de fer.

fértil ['fertil] *adj* (*tierra, fig*) fertile; (*persona*) fécond(e).

fertilice etc [ferti'liðe] *vb* *V* fertilizar.

fertilidad [ferti'liðað] *nf* (*de tierra*) fertilité *f*; (*de persona*) fécondité *f*.

fertilizante [ferti'liðante] *nm* engrais *msg*.

fertilizar [ferti'liθar] *vt* fertiliser.

fervente [fer'βjente] *adj* fervent(e).

fervor [fer'βor] *nm* ferveur *f*.

fervoroso, -a [ferβo'roso, a] *adj* = *ferviente*.

festejar [feste'xar] *vt* fêter.

festejo [fes'texo] *nm* fête *f*; ~s *npl* (*fiestas*) festivités *fpl*.

festín [fes'tin] *nm* festin *m*.

festival [festi'βal] *nm* festival *m*.

festividad [festiβi'ðað] *nf* festivité *f*.

festivo, -a [fes'tiβo, a] *adj* festif(-ive); (*alegre*) joyeux(-euse); *día* ~ jour *m* de fête.

fetal [fe'tal] *adj: posición* ~ position *f* fœtale.

fetiche [fe'titʃe] *nm* talisman *m*.

fetichista [feti'tʃista] *adj, nm/f* fétichiste *m/f*.

fétido, -a ['fetiðo, a] *adj* fétide.

feto ['feto] *nm* fœtus *msg*.

feudal [feu'ðal] *adj* féodal(e).

F.E.V.E. sigla *f* = *Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha*.

FF.AA. abr (*MIL* = *Fuerzas Armadas*) *V* *fuerza*.

FF.CC. abr (= *Ferrocarriles*) chemins de fer.

fiabilidad [fiabi'liðað] *nf* fiabilité *f*.

fiable [fi'aβle] *adj* (*persona*) digne de confiance; (*máquina*) fiable; (*criterio, versión*) valable.

fiaca ['fjaka] (*ARG: fam*) *nf* flemme *f*.

fiado [fi'aðo] *nm: comprar* (*al*) ~ acheter à crédit.

fiador, a [fja'ðor, a] *nm/f* garant(e); *salir* ~ *por* *algn* se porter garant de qn.

fiambre ['fjambre] *adj* (*CULIN*) froid(e) ♦ *nm* (*CULIN*) charcuterie *f*; (*fam*) macchabée *m*.

fiambrera [fjam'brera] *nf* panier-repas *msg*.

fianza ['fjanθa] *nf* caution *f*; *libertad bajo* ~ (*JUR*) liberté *f* sous caution.

fiar [fi'ar] *vi* vendre à crédit; (*salir garante de*) se porter garant de ♦ *vi* vendre à crédit; *fiarse* *vpr: ~se de algn/algo* avoir confiance en qn/qch; *es de* ~ on peut se fier à lui.

fiasco ['fjasko] *nm* fiasco *m*.

fibra ['fiβra] *nf* fibre *f*; (*fig*) punch *m*; ► **fibra de vidrio** fibre de verre; ► **fibra óptica** (*INFORM*) fibre optique.

ficción [fik'θjon] *nf* fiction *f*; *literatura/obra de* ~ littérature *f/œuvre* *f* de fiction.

ficha ['fiʃa] *nf* fiche *f*; (*en juegos, casino*) jeton *m*; ► **ficha policial** fiche de police; ► **ficha técnica** (*CINE*) fiche technique.

fichaje [fi'tʃaxe] *nm* (*DEPORTE*) recrue *f*; (: *suma de dinero*) investissement *m*; *ser un buen* ~ être une bonne recrue.

fichar [fi'tʃar] *vt* fichier; (*DEPORTE*) recruter; (*fig*) classer ♦ *vi* (*deportista*) se faire recruter; (*trabajador*) pointer; *estar fichado* être fiché.

fichero [fi'tʃero] *nm* fichier *m*; *nombre de* ~ (*INFORM*) nom *m* de fichier; ► **fichero activo/archivado/indexado** (*INFORM*) fichier actif/archivé/indexé; ► **fichero de reserva** (*INFORM*) fichier de sauvegarde.

ficticio, -a [fik'tiθjo, a] *adj* (*imaginario*) fictif(-ive); (*falso*) simulé(e).

ficus ['fikus] *pl inv nm* ficus *msg*.

fidedigno, -a [fiðe'ðigno, a] *adj* authentique.

fideicomisario [fiðeikomi'sarjo] *nm* (*JUR*) fidéicommissaire *m*.

fideicomiso [fiðeiko'miso] *nm* (*JUR*) fidéi-

commis *m*.
fidelidad [fiðeli'ðað] *nf* fidélité *f*; **alta** ~ haute fidélité.
fidélisimo, -a [fiðe'lisimo, a] *adj* *superl* de **fíel**.
fideos [fi'ðeos] *nmlpl* vermicelles *mpl*.
fiduciario, -a [fiðu'θjarjo, a] *nm/f* fiduciaire *m*.
fiebre [fi'eβre] *nf* fièvre *f*; **tener** ~ avoir de la fièvre; ► **fiebre amarilla** fièvre jaune; ► **fiebre del heno** rhume *m* des foin; ► **fiebre palúdica** paludisme *m*.
fíel [fiel] *adj* fidèle ♦ *nm* aiguille *f*; **los** ~es (*REL*) les fidèles *mpl*.
fíelmente ['fielmente] *adv* fidèlement.
fíeltro ['fieltro] *nm* feutre *m*.
fiera [fjera] *nf* bête *f* féroce; **ponerse hecho una** ~ devenir féroce; **ser un(a)** ~ **en o para** algo être un crack de qch.
fiera [fi'e'reθa] *nf* férocité *f*.
fiero, -a [fi'jero, a] *adj* féroce.
fierro ['fierro] (*AM*) *nm* fer *m*.
fiesta ['fiesta] *nf* fête *f*; (*vacaciones*: *tb*: ~s) fêtes *fpl*; **hoy/mañana es** ~ aujourd'hui/demain c'est fête; **estar de** ~ faire la fête; ► **fiesta de guardar** (*REL*) Fête d'obligation; ► **fiesta nacional** fête nationale.
FIFA sigla *f* (= *Federación Internacional de Fútbol Asociación*) FIFA *f* (= *Fédération internationale de football association*).
fifi [fi'fi] (*MÉX*) *nm* petit monsieur *m*.
figura [fi'βura] *nf* figure *f*; (*forma, imagen*) silhouette *f*; (*de porcelana, cristal*) figurine *f*; ► **figura retórica** figure de rhétorique.
figurado, -a [fiβu'raðo, a] *adj* figuré(e).
figurante [fiβu'rante] *nm/f* (*TEATRO*) figurant(e).
figurar [fiβu'rar] *vt, vi* figurer; **figurarse** *vpr* se figurer; ¡**figurate!** figure-toi!; **ya me lo figuraba** je l'avais bien dit.
fijación [fiβa'θjon] *nf* fixation *f*.
fijador [fiβa'ðor] *nm* fixateur *m*.
fijamente ['fiβamente] *adv* (*sujetarse*) solidement; (*mirar*) fixement.
fijar [fi'xar] *vt* fixer; (*sellos*) coller; (*cartel*) afficher; (*residencia*) établir; **fijarse** *vpr*: ~se (*en*) observer; ~ **algo a** attacher qch à; ¡**fíjate!** figure-toi!
fijeza [fi'xeθa] *nf*: **con** ~ (*mirar*) fixement; (*saber*) avec assurance.
fijo, -a [fi'xo, a] *adj* fixe; (*sujeto*): ~ (*a*) fixé(e) (à) ♦ *adv*: **mirar** ~ regarder fixement; **de** ~ assurément.
fila [fi'la] *nf* file *f*; (*DEPORTE, TEATRO*) rang *m*; (*fig*: *facción*) faction *f*; ~s *npl* (*MIL*) service *m* militaire; **ponerse en** ~ se mettre en file; **en primera** ~ au premier rang; **alistarse o incorporarse a** ~s être in-

corporé dans l'armée; ► **fila india** file indienne.
filamento [fila'mento] *nm* filament *m*.
filantrópico, -a [filan'tropico, a] *adj* philanthropique.
filántropo, -a [fi'lantropo, a] *nm/f* philanthrope *m/f*.
filarmónica [filar'monika] *nf* philharmonique *f*.
filatelia [fila'telja] *nf* philatélie *f*.
filatélico, -a [fila'teliko, a] *adj* philatélique ♦ *nm/f* philatéliste *m/f*.
filete [fi'lete] *nm* filet *m*.
filación [fila'θjon] *nf* filiation *f*; (*POL*) affiliation *f*; (*datos personales*) fiche *f* d'état civil.
filial [fi'ljal] *adj* filial(e) ♦ *nf* filiale *f*.
filigrana [fili'βrana] *nf* filigrane *f*.
Filipinas [fili'pinas] *npl*: **las** (Islas) ~ les (îles) Philippines *fpl*.
filipino, -a [fili'pino, a] *adj* philippin(e) ♦ *nm/f* Philippin(e).
film [film] (*pl* ~s) *nm* film *m*.
filmación [filma'θjon] *nf* tournage *m*.
filmar [fil'mar] *vt* filmer.
filme ['filme] *nm* = film.
filmografía [filmovra'fia] *nf* filmographie *f*.
filmoteca [filmo'teka] *nf* (*cine*) cinémathèque *f*; (*archivo*) filmothèque *f*.
filo [fi'lo] *nm* fil *m*; **sacar** ~ **a** aiguiser; **al** ~ **de la medianoche** à minuit sonnante; **arma de doble** ~ (*fig*) arme *f* à double tranchant.
filología [filolo'xia] *nf* philologie *f*; ~ **francesa/inglesa/alemana** (*UNIV*) philologie française/anglaise/germanique.
filólogo, -a [fi'loloβo, a] *nm/f* philologue *m/f*.
filón [fi'lon] *nm* filon *m*.
filoso, -a [fi'loso, a] (*AM*) *adj* aiguisé(e).
filosofía [filoso'fia] *nf* philosophie *f*; **tomarse algo con mucha** ~ prendre qch avec philosophie.
filosófico, -a [filo'sofiko, a] *adj* philosophique; (*actitud*) philosophe.
filósofo, -a [fi'losofo, a] *nm/f* philosophe *m/f*.
filtración [filtra'θjon] *nf* (*de luz*) filtration *f*; (*de agua*) infiltration *f*; (*fig*: *de fondos*) détournement *m*; (: *de datos*) filtrage *m*.
filtrar [fil'trar] *vt* filtrer ♦ *vi* s'infiltrer; **filtrarse** *vpr* (*líquido*) s'infiltrer; (*luz, noticia*) filtrer; (*fig*: *dinero*) s'envoler.
filtro ['filtro] *nm* filtre *m*; (*papel*) buvard *m*; ► **filtro de aceite** (*AUTO*) filtre à huile.
filudo, -a [fi'luðo, a] (*AM*) *adj* effilé(e).
fin [fin] *nm* fin *f*; **a** ~ **de cuentas** en fin de compte; **al** ~ **a la fin**; **al** ~ **y al cabo** finalement; **a** ~ **de (que)** afin que; **a** ~ **es de** à la fin de; **por/en** ~ enfin; **dar o poner** ~ **a**

algo mettre fin à qch; **con el ~ de** dans le but de; **sin ~** tant qu'on en veut; **lle-gar a ~ de mes (fig)** boucler ses fins de mois; ► **fin de año** fin d'année; ► **fin de archivo (INFORM)** fin de fichier; ► **fin de registro (INFORM)** fin de sauvegarde; ► **fin de semana** fin de semaine.

final [fi'nal] *adj* final(e) ♦ *nm* (de partido, tarde) fin *f*; (de calle, novela) bout *m* ♦ *nf* (DEPORTE) finale *f*; **al ~ à la fin**; **a ~es de mayo** fin mai.

finalice etc [fi'nal'liθe] *vb* **V finalizar**.

finalidad [fi'nali'dað] *nf* finalité *f*.

finalista [fi'nali'sta] *nm/f* finaliste *m/f*.

finalizar [fi'nali'θar] *vt* terminer ♦ *vi* tou-cher à sa fin; ~ **la sesión (INFORM)** clore la session.

finalmente [fi'nalmente] *adv* finalement.

financiación [finan'θja'θjon] *nf* financement *m*.

financiar [finan'θjar] *vt* financer.

financiera [finan'θjera] *nf* groupe *m* finan-cier; *V tb* **financiero**.

financiero, -a [finan'θjero, a] *adj* finan-cier(-ère) ♦ *nm/f* financier *m*.

financista [finan'θista] (*AM*) *nm/f* financier *m*.

finanzas [fi'nanθas] *nfpl* affaires *fpl*.

finca ['finka] *nf* (rústica) ferme *f*; (urbana) propriété *f*.

fangir [fin'xir] *vt* feindre ♦ *vi* mentir; **fangirse** *vpr*: ~ **se dormido** faire semblant de dormir; ~ **se un sabio** se donner des airs de savant.

finiquitar [finiki'tar] *vt* (*ECON*: cuenta) sol-dér.

finiquito [fini'kito] *nm* solde *m*.

finito, -a [fi'nito, a] *adj* fini(e).

finja etc ['finxa] *vb* **V fingir**.

finlandés, -esa [finlan'des, esa] *adj* finlan-dais(e) ♦ *nm/f* Finlandais(e) ♦ *nm* (*LING*) finnois *m*.

Finlandia [fin'landja] *nf* Finlande *f*.

fino, -a ['fino, a] *adj* fin(e); (*tipo*) mince; (*de buenas maneras*) délicat(e) ♦ *nm* (je-rez) xérès *m*.

finura [fi'nura] *nf* finesse *f*; (*en modales*) délicatesse *f*.

FIP [fip] (*ESP*) sigla *f* = *Formación Intensiva Profesional*.

firma ['firma] *nf* signature *f*; (*COM*) firme *f*.

firmamento [firma'mento] *nm* firmament *m*.

firmante [fir'mante] *adj, nm/f* signataire *m/f*; **los abajo ~s** les soussignés.

firnar [fir'mar] *vt, vi*; **signer**; ~ **un contrato** signer un contrat; **firmado y sellado** signé et scellé.

firme ['firme] *adj* solide; (*fig*) ferme ♦ *nm* chaussée *f*; **mantenerse ~ (fig)** tenir fer-

me; **de ~** avec acharnement; ¡~s! (*MIL*) garde-à-vous!; **oferta en ~ (COM)** offre *f* ferme.

firmemente ['firmemente] *adv* fermement.

firmeza [fir'meθa] *nf* fermeté *f*; (*solidez*) solidité *f*; (*perseverancia*) persévérance *f*.

fiscal [fis'kal] *adj* fiscal(e) ♦ *nm* (*JUR*) avo-cat *m* général.

fiscalice etc [fiska'liθe] *vb* **V fiscalizar**.

fiscalizar [fiskali'θar] *vt* fiscaliser; (*pey*) ju-ger.

fisco ['fisko] *nm* fisc *m*; **declarar algo al ~** déclarer qch au fisc.

fisgar [fis'gar] *vt* fouiner dans ♦ *vi* fouiner.

figón, -ona [fis'yon, ona] *adj* foui-neur(-euse).

figonear [fisvone'ar] *vt* fureter dans ♦ *vi* fureter.

figue etc ['fisye] *vb* **V fisgar**.

física ['fisika] *nf* physique *f*; *V tb* **físico**.

físico, -a ['fisiko, a] *adj* physique ♦ *nm* physicien *m* ♦ *nm/f* physicien(ne).

fisiología [fisjolo'xia] *nf* physiologie *f*.

fisiológico, -a [fisjo'loxico, a] *adj* physiolo-gique.

fisioterapeuta [fisjotera'peuta] *nm/f* physio-thérapeute *m/f*.

fisioterapia [fisjote'rapja] *nf* physiothéra-pie *f*.

fisioterapista [fisjotera'pista] (*ARG*) *nm/f* = **fisioterapeuta**.

fisionomía [fisono'mia] *nf* physionomie *f*.

fisionomista [fisono'mista] *nm/f*: **ser buen ~** être physionomiste.

fístula ['fistula] *nf* fistule *f*.

fisura [fi'sura] *nf* fissure *f*; (*MED*) fracture *f*.

flac(c)idez [fla(k)θi'deθ] *nf*: **tengo ~ en los músculos** mes muscles sont flasques.

flác(c)ido, -a ['fla(k)θiðo, a] *adj* flasque.

flaco, -a ['flako, a] *adj* (*delgado*) maigre; (*débil*) faible; **punto ~** point *m* faible.

flagrante [fla'vrante] *adj* flagrant(e); **en ~ delito** en flagrant délit.

flamante [fla'mante] (*fam*) *adj* (*vistoso*) voyant(e); (*nuevo*) flamant neuf (*neuve*).

flamear [flame'ar] *vt* (*CULIN*) flamber.

flamenco, -a [fla'menko, a] *adj* (*de Flan-des*) flamand(e); (*baile, música*) flamenco ♦ *nm/f* Flamand(e) ♦ *nm* flamenco *m*; (*LING*) flamand *m*; (*ZOOL*) flamant *m*; **los ~s** les Flamands; **ponerse ~** frimer.

flan [flan] *nm* flan *m* au caramel; ► **flan de arroz/verduras** boule *f* de riz/légumes.

flanco ['flanko] *nm* flanc *m*.

Flandes ['flandes] *nm* Flandre *f*.

flanquear [flanke'ar] *vt* flanquer; (*MIL*: ata-car) déborder.

flaquear [flake'ar] *vi* flancher.

flaqueza [fla'keθa] *nf* faiblesse *f*.
flaquísimo, -a [fla'kisimo, a] *adj* *superl* de flaco.
flash [flas] (*pl* ~es) *nm* (FOTO) flash *m*.
flato ['flato] *nm* ballonnement *m*.
flatulencia [flatu'lenθia] *nf* flatulence *f*.
flauta ['flauta] *nf* flûte *f* ♦ *nm/f* douillet(te);
 ¡la gran ~! (AM: fam) flûte!; de la gran ~
 (: bárbaro) du tonnerre; hijo de la gran ~
 (AM: fam!) fils *m* de pute (fam!); ► flauta
 dulce flûte à bec; ► flauta travesera
 flûte traversière.
flautista [flau'tista] *nm/f* flûtiste *m/f*.
flebitis [fle'βitis] *nf* phlébite *f*.
flecha ['fletja] *nf* flèche *f*.
flechazo [fle'tʃaθo] *nm* (enamoramiento)
 coup *m* de foudre; (disparo) tir *m* de
 flèche.
fleco ['fleko] *nm* frange *f*.
flema ['flema] *nm* flegme *m*.
flemático, -a [fle'matiko, a] *adj* flegmati-
 que.
flemón [fle'mon] *nm* (MED) abcès *m*.
flequillo [fle'kiʎo] *nm* frange *f*.
fletar [fle'tar] *vt* (barco, avión) affréter;
 (autocar, camión) fréter; (mercancías)
 transporter.
flete ['flete] *nm* fret *m*; ► flete debido/
 sobre compras (COM) port *m* dû/payé.
flexibilidad [fleksibili'tað] *nf* (de material)
 souplesse *f*; (adaptabilidad) flexibilité *f*.
flexible [flek'sible] *adj* (material) souple;
 (fig) flexible.
flexión [flek'sjon] *nf* flexion *f*.
flexionar [fleksjo'nar] *vt* fléchir.
flexo ['flekso] *nm* lampe *f* de bureau.
flipper ['fliper] (AM) *nm* flipper *m*.
flirtear [flir'te'ar] *vi* flirter.
FLN sigla *m* (VEN, PE: POL = Frente de Libe-
 ración Nacional) parti politique; (ARGELIA)
 FLN *m* (= Front de libération nationale).
flojear [floxe'ar] *vi* flancher.
flojera [flo'xera] *nf* défaillance *f*; (AM) pa-
 resse *f*; me da ~ (hacer) j'ai la flemme de
 (faire).
flojo, -a ['floxo, a] *adj* (cuerda, nudo) lâche;
 (persona, COM: sin fuerzas) faible; (perezo-
 so: esp AM) paresseux(-euse); (viento,
 vino, trabajo) léger(-ère); (estudiante) fai-
 ble; (conferencia) ennuyeux(-euse); está
 ~ en matemáticas il est faible en mathé-
 matiques.
floppy ['flopi] *nm* (INFORM) disquette *f*.
flor [flor] *nf* fleur *f*; en ~ en fleur; la ~ y
 nata de la sociedad (fig) la crème de la
 société; en la ~ de la vida dans la fleur
 de l'âge; a ~ de piel (fig) à fleur de
 peau; es ~ de amigo (AND, CSUR) c'est un
 super ami.
flora ['flora] *nf* flore *f*.

florcita [flor'θita] (AM: fam) *nf* fleurette *f*.
floreecer [flor'eθer] *vi* fleurir.
florecente [flor'eθente] *adj* fleurissant(e).
Floresncia [flor'enθja] *n* Florence.
florero [flor'ero] *nm* pot *m* de fleurs.
florezca etc [flor'eθka] *vb* V **floreecer**.
florado, -a [flor'iðo, a] *adj* fleuri(e).
florista [flor'ista] *nm/f* fleuriste *m/f*.
floristeria [floriste'ria] *nf* fleuriste *m*.
flota ['flota] *nf* flotte *f*.
flotación [flota'θjon] *nf*: línea de ~ ligne *f*
 de flottaison.
flotador [flota'ðor] *nm* flotteur *m*; (para na-
 dar) bouée *f*.
flotante [flor'tante] *adj* flottant(e); coma ~
 (INFORM) virgule flottante.
flotar [flor'tar] *vi* flotter.
flote ['flote] *nm*: a ~ à flot; salir a ~ (fig)
 être remis(e) à flot.
flotilla [flor'tiʎa] *nf* flottille *f*.
FLS (NIC) sigla *m* (POL) = Frente de Libera-
 ción Sandinista.
fluctuación [fluktwa'θjon] *nf* fluctuation *f*.
fluctuante [fluk'twante] *adj* fluctuant(e).
fluctuar [fluk'twar] *vi* fluctuer.
fluidéz [flui'ðeθ] *nf* fluidité *f*; con ~ avec
 fluidité.
fluido, -a [flu'iðo, a] *adj*, *nm* fluide *m*.
fluir [flu'ir] *vi* couler; (fig: ideas) venir.
flujo ['flujo] *nm* flux *m*; (MED) écoulement
m; ~ y reflujo flux et reflux; ~ de efectivo
 (COM) marge *f* brute d'autofinancement.
fluor ['fluor] *nm* fluor *m*.
fluorescente [flwores'θente] *adj* fluores-
 cent(e) ♦ *nm* (tb: tubo ~) néon *m*.
fluoruro [flwo'ruro] *nm* fluorure *f*.
fluvial [fluβi'al] *adj* fluvial(e); vía ~ voie *f*
 fluviale.
fluyendo etc [flu'jendo] *vb* V **fluir**.
FM sigla *f* (= Frecuencia Modulada) FM *f* (=
 fréquence modulée), MF *f* (= modulation
 de fréquence).
FMI sigla *m* (= Fondo Monetario Internacio-
 nal) FMI *m* (= Fonds monétaire internatio-
 nal).
F.N. (ESP) sigla *f* (POL = Frente Nacional)
 parti d'extrême-droite; (= Fuerza Nueva)
 ancien parti d'extrême-droite.
FNPT (ESP) sigla *m* = Fondo Nacional de Pro-
 tección del Trabajo.
f.º abr (= folio) f. (= feuillet).
fobia ['fobja] *nf* phobie *f*.
foca ['foka] *nf* phoque *m*; (fam: persona
 gorda) gros tas *m*.
foco ['foko] *nm* foyer *m*; (AM: bombilla)
 ampoule *f*; (: farola) réverbère *m*; ► foco
 de infección (MED) foyer d'infection.
fofo, -a ['fofo, a] *adj* (esponjoso) mou
 (molle); (carnes) flasque.
fogata [fo'vata] *nf* feu *m* de bois.

fogón [fo'von] *nm* (de cocina) plaque *f*.
fogoso, -a [fo'voso, a] *adj* fougueux(-euse).
foja ['foja] (AM) *nf* feuille *f*; ► **foja de servicios** (ADMIN) fiche *f*.
fol. abr (= folio) *f*. (= feuillet).
folder ['folder], **fólder** ['folder] (AM) *nm* (carpeta) chemise *f*.
folio ['folio] *nm* feuille *f* de papier; (IM-PRENTA) folio *m*; de tamaño ~ en feuillet.
folklore [fol'klore] *nm* folklore *m*.
folklórico, -a [fol'kloriko, a] *adj* folklorique.
follaje [fo'laʒe] *nm* feuillage *m*.
follar [fo'lar] (fam) *vt, vi* baisier (fam).
folletín [fole'tin] *nm* feuilleton *m*; (fig) mélodrame *m*.
folletinesco, -a [fole'tinesko, a] *adj*: una película folletinesca un film qui tourne au mélodrame.
folleto [fo'leto] *nm* (de propaganda) prospectus *msg*; (informativo) dépliant *m*; (con instrucciones) livret *m*.
follón [fo'lon] (fam) *nm* bordel *m*; armar un ~ faire du bordel; se armó un ~ ça a été la panique.
fomentar [fomen'tar] *vt* promouvoir; (odio, envidia) fomenter.
fomento [fo'mento] *nm* promotion *f*.
fonda ['fonda] *nf* auberge *f*.
fondear [fonde'ar] *vt* (NAUT: sondear) sonder; (CHI: ahogar) jeter à la mer ♦ *vi* jeter l'ancre.
fondillo [fon'diʎo] (AM: fam) *nm* fond *m* de pantalon.
fondo ['fondo] *nm* fond *m*; (profundidad) profondeur *f*; (AM: prenda) combinaison *f*; ~s *n*mpl (COM, de museo, biblioteca) fonds *msg*; a/de ~ à/de fond; a ~ perdido à fonds perdu; al ~ de la calle/del pasillo au bout de la rue/au fond du couloir; en el ~ au fond; tener buen ~ avoir un bon fond; los bajos ~s les bas-fonds *m*pl; ► **fondo común** fonds *msg* commun; ► **fondo de amortización** (COM) fonds *m*pl d'amortissement; ► **fondo del mar** fond de la mer; ► **Fondo Monetario Internacional** Fonds *msg* monétaire international.
fonética [fo'netika] *nf* phonétique *f*.
fono ['fono] (AM) *nm* téléphone *m*.
fonógrafo [fo'novrafo] *nm* phonographe *m*.
fonología [fonolo'xia] *nf* phonologie *f*.
fonoteca [fono'teka] *nf* phonothèque *f*.
fontanería [fontane'ria] *nf* plomberie *f*.
fontanero [fonta'nero] *nm* plombier *m*.
footing ['futin] *nm* footing *m*; hacer ~ faire du footing.
F.O.P. [fop] (ESP) sigla *f*pl (= Fuerzas del Orden Público) forces de police.

forajido [fora'xiðo] *nm* fugitif *m*.
foral [fo'ral] *adj* local(e).
foráneo, -a [fo'ranco, a] *adj* étranger(-ère).
forastero, -a [foras'tero, a] *nm/f* étranger(-ère).
forcé [for'θe] *vb* *V* forzar.
forcejea [forθexe'ar] *vi* lutter.
forcejeo [forθe'xeo] *nm* lutte *f*.
formemos etc [for'θemos] *vb* *V* forzar.
fórceps ['forθeps] *pl inv* *nm* forceps *msg*.
forense [fo'rense] *nm/f* (tb: médico ~) médecin *m* légiste.
forestal [fores'tal] *adj* forestier(-ère).
forjar [for'xar] *vt* forger; (imperio, fortuna) bâtir; **forjarse** *vpr* (porvenir) s'assurer; (ilusiones) se faire; **hierro forjado** fer *m* forgé.
forma ['forma] *nf* forme *f*; (manera) façon *f*, manière *f*; ~s *n*mpl (del cuerpo) formes *f*pl; en (plena) ~ en (pleine) forme; en baja ~ (física) pas en bonne forme; en ~ de en forme de; ~ de pago (COM) mode de paiement; guardar las ~s se tenir convenablement; de ~ que ... de sorte que ...; de todas ~s de toute façon.
formación [forma'tjon] *nf* formation *f*; ~ a cargo de la empresa formation continue; ► **formación profesional** formation professionnelle.
formal [for'mal] *adj* (defecto) de forme; (requisito, promesa) formel(le); (persona: de fiar) sérieux(-euse).
formalice etc [forma'liθe] *vb* *V* formalizar.
formalidad [formali'dað] *nf* sérieux *m*; (trámite) formalité *f*.
formalizar [formali'θar] *vt* officialiser; **formalizarse** *vpr* se ranger.
formalmente [for'malmente] *adv* formellement.
formar [for'mar] *vt* former; (hacer) faire ♦ *vi* (MIL) se mettre en formation; (DEPORTE) se placer; **formarse** *vpr* se former; (jaleo, lío) se produire; ~ parte de faire partie de.
formatear [formate'ar] *vt* (INFORM) formater.
formateo [forma'teo] *nm* (INFORM) formatage *m*.
formativo, -a [forma'tiβo, a] *adj* formateur(-trice).
formato [for'mato] *nm* format *m*; sin ~ (disco, texto) non formaté(e); ► **formato de registro** format d'enregistrement.
Formica ® [for'mika] *nf* formica *m* ®.
formidable [formi'daβle] *adj* formidable.
fórmula ['formula] *nf* formule *f*; (fig: método) solution *f*; hacer algo por (pura) ~ faire qch pour la forme; ► **fórmula de cortesía** formule de courtoisie; ► **fór-**

mula uno (AUTO) formule un.
formulación [formula'thjon] *nf* formulation *f*.
formular [formu'lar] *vt* formuler; (*idea*) émettre.
formulario [formu'larjo] *nm* formulaire *m*; rellenar un ~ remplir un formulaire; ► **formulario de pedido** (COM) bon *m* de commande; ► **formulario de solicitud** (COM) formulaire de demande.
formulismo [formu'lismo] *nm* formalisme *m*.
fornicar [forni'kar] *vi* forniquer.
fornido, -a [for'niðo, a] *adj* corpuient(e).
fornique etc [for'nike] *vb* V **fornicar**.
foro ['foro] *nm* forum *m*; (JUR) barreau *m*.
forofo, -a [fo'rofo, a] *nm/f* fan *m/f*.
FORPPA ['forpa] (ESP) sigla *m* = Fondo de Ordenación y Regulación de Productos y Precios Agrarios.
forrado, -a [fo'rraðo, a] *adj* (ropa) doublé(e); (*fam*: de dinero) plein(e) aux as.
forraje [fo'raxe] *nm* fourrage *m*.
forrar [fo'rrar] *vt* (abrigo) doubler; (libro, sofá) recouvrir; (puerta) blinder; **forrar-se** *vpr* (*fam*) amasser une petite fortune.
forro ['forro] *nm* (de abrigo) doublure *f*; (de libro) couverture *f*; (de sofá) tissu *m*.
fortalecer [fortale'ðer] *vt* fortifier; (músculos) durcir; **fortalecerse** *vpr* se fortifier; (músculos) s'endurcir.
fortaleza [forta'leða] *nf* (MIL) forteresse *f*; (*fuerza*) force *f*.
fortalezca etc [forta'leðka] *vb* V **fortalecer**.
fortificación [fortifika'thjon] *nf* fortification *f*.
fortificar [fortifi'kar] *vt* fortifier.
fortifique etc [forti'fike] *vb* V **fortificar**.
fortísimo, -a [fort'isimo, a] *adj* superl *de* fuerte.
fortuito, -a [for'twito, a] *adj* fortuit(e).
fortuna [for'tuna] *nf* fortune *f*; por ~ par hasard; probar ~ tenter sa chance.
forúnculo [fo'runkulo] *nm* furoncle *m*.
forzado, -a [for'ðaðo, a] *adj* forcé(e); **trabajos** ~s travaux *mpl* forcé(s).
forzar [for'ðar] *vt* forcer; (*proceso*) accélérer; (*violar*) violer; (*vista*) aiguïser; ~ a *algn* a hacer algo forcer *qn* à faire qch.
forzosamente [for'ðosamente] *adv* forcément.
forzoso, -a [for'ðoso, a] *adj* forcé(e).
forzudo, -a [for'ðuðo, a] *adj* (*persona*) d'une force peu commune.
fosa ['fosa] *nf* fosse *f*; ► **fosas nasales** fosas *pl* nasales.
fosfato [fos'fato] *nm* phosphate *m*.
fosforescente [fosfores'bente] *adj* phosphorescent(e); (*ojos*) brillant(e).
fósforo ['fosforo] *nm* phosphore *m*; (AM:

cerilla) allumette *f*.
fósil ['fossil] *adj, nm* fossile *m*.
foso ['foso] *nm* (hoyo, AUTO) fosse *f*; (TEATRO) fosse d'orchestre; (de castillo) douves *pl*.
foto ['foto] *nf* photo *f*; sacar o hacer una ~ faire une photo.
fotocopia [foto'kopja] *nf* photocopie *f*.
fotocopiadora [fotokopja'ðora] *nf* photocopieuse *f*.
fotocopiar [fotoko'piar] *vt* photocopier.
fotogénico, -a [foto'xeniko, a] *adj* photographique.
fotografía [foto'vra'fia] *nf* photographie *f*.
fotografiar [foto'vra'fjar] *vt* photographier.
fotógrafo, -a [fo'tovrafo, a] *nm/f* photographe *m/f*.
fotomatón [fotoma'ton] *nm* photomaton *m*.
fotómetro [fo'tometro] *nm* photomètre *m*.
fotonovela [fotono'βela] *nf* roman-photo *m*.
fotuto [fo'tuto] (CU) *nm* klaxon *m*.
foulard [fu'lar] *nm* foulard *m*.
FP sigla *f* (ESP: = Formación Profesional) V **formación**.
FPLP sigla *m* (POL = Frente Popular para la Liberación de Palestina) FPLP *m* (= Front populaire de libération de la Palestine).
fra. *abr* = **factura**.
frac ['frak] (*pl* ~s o *fracues*) *nm* frac *m*.
fracasado, -a [fraka'saðo, a] *adj* (*persona*) infortuné(e); (*tentativa*) manqué(e) ♦ *nm/f* raté(e).
fracasar [fraka'sar] *vi* échouer.
fracaso [fra'kaso] *nm* échec *m*; (*desastre*) catastrophe *f*; (*revés*) revers *msg*.
fracción [frak'thjon] *nf* fraction *f*; (POL) scission *f*.
fraccionadora [frak'thjon'aðora] (MÉX) *nf* (COM) promoteur *m* immobilier.
fraccionamiento [frak'thjon'a'mjento] (AM) *nm* lotissement *m*.
fractura [frak'tura] *nf* fracture *f*; (*grieta*) cassure *f*.
fracturarse [fraktu'rarse] *vpr* (MED) se fracturer.
fragancia [fra'vanθja] *nf* parfum *m*.
fragante [fra'vante] *adj* parfumé(e).
fraganti [fra'vanti]: *in* ~ *adv*: pillar a *algn* *in* ~ prendre *qn* en flagrant délit.
fragata [fra'vata] *nf* frégate *f*.
frágil ['fraxil] *adj* fragile; "fragil" (COM) "fragile".
fragilidad [fraxili'ðað] *nf* fragilité *f*.
fragmento [fra'vmento] *nm* fragment *m*; (MÚS) morceau *m* choisi.
fragor [fra'vor] *nm* clameur *f*.
fragua ['fraxwa] *nf* forge *f*.
fraguar [fra'xwar] *vt* forger ♦ *vi* prendre.
fragüe etc ['fraxwe] *vb* V **fraguar**.

fraile ['fraile] *nm* moine *m*.
frambuesa [fram'buesa] *nf* framboise *f*.
francamente ['frankamente] *adv* franchement.
francés, -esa [fran'thes, esa] *adj* français(e)
 ♦ *nm/f* Français(e) ♦ *nm* (LING) français *m*.
Francia ['franθja] *nf* France *f*.
francmasón, -ona [frankma'son, ona] *nm/f* franc-maçon(ne).
franco, -a ['franko, a] *adj* franc(che); (COM: *exento: entrada, puerto*) franco ♦ *nm* franc *m*; ~ **de derechos** (COM) hors taxe; ~ **al costado del buque** (COM) franco long du bord; ~ **puesto sobre vagón** (COM) franco wagon; ~ **a bordo** (COM) franco à bord; ~ **en fábrica** (COM) départ usine; **de** ~ (CSUR) en permission.
francotirador, a [frankotira'dor, a] *nm/f* franc-tireur *m*.
franela [fra'nela] *nf* flanelle *f*.
franja ['franxa] *nf* (en vestido, bandera) frange *f*; (de tierra, luz) bande *f*.
franquear [franke'ar] *vt* (paso, entrada) débarrasser; (carta etc) affranchir; (obstáculo) franchir; **franquearse** *vpr*: ~ **se con** **algn** parler à cœur ouvert avec *qn*.
franqueo [fran'keo] *nm* affranchissement *m*.
franqueza [fran'keθa] *nf* franchise *f*; **con** ~ avec franchise.
franquicia [fran'kiθja] *nf* franchise *f*; ► **franquicia aduanera** franchise douanière.
franquismo [fran'kismo] *nm* franquisme *m*.
franquista [fran'kista] *adj, nm/f* franquiste *m/f*.
frasco ['frasko] *nm* flacon *m*.
frase ['frase] *nf* phrase *f*; (locución) expression *f*; ► **frase hecha** expression *f* figée; (despectivo) cliché *m*.
fraternal [frater'nal] *adj* fraternel(le).
fraternizar [fraterni'θar] *vi*: ~ **(con)** fraterniser (avec).
fraterno, -a [fra'terno, a] *adj* fraternel(le).
fraude ['fraude] *nm* fraude *f*.
fraudulentamente [frauðu'lentamente] *adv* frauduleusement.
fraudulento, -a [frauðu'lento, a] *adj* frauduleux(-euse).
frazada [fra'θaða] (AM) *nf* couvre-lit *m*.
frecuencia [fre'kwenθja] *nf* fréquence *f*; **con** ~ fréquemment; ► **frecuencia de red/del reloj** (INFORM) fréquence d'alimentation/d'horloge.
frecuentar [frekwen'tar] *vt* fréquenter.
frecuente [fre'kwente] *adj* fréquent(e); (habitual) habituel(le).
fregadero [freva'ðero] *nm* lave-vaisselle *m*.
fregado, -a [fre'vaðo, a] (fam) *adj* (AM:

molesto) embêtant(e) ♦ *nm* dispute *f*.
fregar [fre'var] *vt* laver; (AM: *fam*) énerver.
fregón, -ona [fre'yon, ona] (AM: *fam*) *adj* énervant(e).
fregona [fre'yona] *nf* serpillière *f*; (pey: *sirvienta*) boniche *f*.
fregué etc [fre'ye], **freguemos** etc [fre'yemos] *vb* V **fregar**.
freidora [frei'dora] *nf* friteuse *f*.
freír [fre'ir] *vt* frire; **freirse** *vpr* frire; ~ **a preguntas a algn** assommer *qn* de questions.
frijol ['frexol] *nm* = **frijol**.
frenada [fre'naða] (CHI) *nf* coup *m* de frein.
frenar [fre'nar] *vt, vi* freiner; ~ **en seco** freiner brusquement.
frenazo [fre'naθo] *nm* coup *m* de frein.
frenesi [frene'si] *nm* frénésie *f*.
frénético, -a [fre'netiko, a] *adj* frénétique; (persona) hors de soi; **ponerse** ~ **se** **metre** en colère.
freno ['freno] *nm* frein *m*; (de cabalgadura) mors *m*; **poner** ~ **a algo** (fig) réfréner *qch*; ► **freno de mano** frein à main.
frente ['frente] *nm* front *m*; (ARQ, de objeto) devant *m* ♦ *nf* front ♦ *adv* (esp CSUR: *fam*): ~ **mio/nuestro** etc en face de moi/nous etc; **hacer** ~ **común con algn** faire cause commune avec *qn*; ~ **a** en face de; (en comparación con) par rapport à; ~ **a** ~ face à face; **chocar de** ~ **se** heurter de front; **hacer** ~ **a** faire face à; **ir/ponerse al** ~ **de** être/se mettre à la tête de; ► **frente de batalla** front de bataille; ► **frente único** front commun.
fresa ['fresa] *nf* (ESP) fraise *f*; (de dentista) roulette *f*.
fresco, -a ['fresko, a] *adj* frais(fraîche); (ropa) léger(ère); (descarado) insolent(e); (descansado) frais(fraîche) et dispos(e) ♦ *nm* (aire) frais *m*; (ARTE) fresque *f*; (AM) boisson *f* fraîche ♦ *nm/f* (fam: *descarado*) insolent(e); (: *desvergonzado*) effronté(e); **al** ~ **au** frais; **hace** ~ **il** fait frais; **estar/quedarse tan** ~ demeurer imperturbable; **tomar el** ~ prendre le frais; ¡qué ~! quelle insolence!
frescor [fres'kor] *nm* fraîcheur *f*.
frescura [fres'kura] *nf* fraîcheur *f*; (descaro) insolence *f*.
fresno ['fresno] *nm* frêne *m*.
fresón [fre'son] *nm* grosse fraise *f*.
frialidad [frijal'dað] *nf* froideur *f*; (indiferencia) froideur glaciale.
fricción [frik'θjon] *nf* friction *f*.
friega ['frjeva] *vb* V **fregar** ♦ *nf* (MED) friction *f*.
friegue etc ['frjeve] *vb* V **fregar**.

friendo etc [fri'endo] vb V **freír**.

frígider [frixi'der] (CSUR) nm frigidaire ® m.

frigidez [frixi'deθ] nf frigidité f.

frígido, -a [frixi'do, a] adj frigide.

frigorífico, -a [fri'vo'rifiko, a] adj frigorifique ♦ nm réfrigérateur m; **camión** ~ camion m frigorifique.

frijol [fri'xol] (AM) nm haricot m sec; (verde) haricot vert.

frió [fri'o] vb V **freír**.

frio, -a [fri'o, a] adj froid(e); (fig: poco entusiasmado) pas très chaud(e); (relaciones) tendu(e) ♦ nm froid m; **coger** ~ prendre froid; **tener** ~ avoir froid; **hace** ~ il fait froid; ¡qué ~! il fait un de ces froids!; **quedarse** ~ commencer à avoir froid.

friolento [fri'o'lento, a] (AM) adj = **friolero**.

friolero, -a [fri'o'lero, a] adj frileux(-euse).

fritanga [fri'tanga] nf (AM) aliments frits; (pey) graillon m.

fritanguería [fritange'ria] (AM) nf échoppe où l'on vend des aliments frits.

frito, -a [fri'to, a] pp de **freír** ♦ adj (CULIN) frit(e) ♦ nm: ~s (CULIN) friture f; **me tiene o trae ~ ese hombre** (fam) ce type est barbant; **quedarse** ~ (fam) s'endormir.

fritura [fri'tura] nf friture f.

frívolo, -a [fri'volo, a] adj frivole.

frondoso, -a [fron'doso, a] adj touffu(e).

frontal [fron'tal] adj frontal(e); (choque) de front.

frontera [fron'tera] nf frontière f; **sin ~s** sans limite.

fronterizo, -a [fronte'riθo, a] adj (pueblo, paso) frontalier(-ère); (países) limitrophe.

frontón [fron'ton] nm (cancha) fronton m; (juego) pelote f basque.

frotar [fro'tar] vt, vi frotter; **frotarse** vpr: ~se las manos se frotter les mains.

frotis [fro'tis] nm: ~ cervical frottis m vaginal.

fructífero, -a [fruk'tifero, a] adj fructueux(-euse).

frugal [fru'val] adj frugal(e).

frugalidad [fruxali'dað] nf frugalité f.

frunce [frunθe], **fruncido** [frun'θido] nm fronce f.

fruncir [frun'θir] vt froncer; (labios) plisser.

frunza etc [frunθa] vb V **fruncir**.

frustración [frustra'θjon] nf frustration f.

frustrado, -a [frus'traðo, a] adj frustré(e); (intento) avorté(e).

frustrar [frus'trar] vt frustrer; **frustrarse** vpr (plan etc) échouer.

fruta [fruta] nf fruit m; ► **fruta del tiempo** fruit de saison; ► **fruta escarchada** fruit confit.

frutal [fru'tal] adj fruitier(-ère) ♦ nm arbre m fruitier.

frutería [frute'ria] nf boutique f de fruits et légumes.

frutero, -a [fru'tero, a] adj fruitier(-ère) ♦ nm/f marchand(e) de fruits et légumes ♦ nm compotier m.

frutilla [fru'ti'la] (AND, CSUR) nf fraise f.

fruto [fruto] nm fruit m; **dar o producir** ~ porter ses fruits; ► **frutos secos** fruits mpl secs.

FSLN (NIC) sigla m (POL) = *Frente Sandinista de Liberación Nacional*.

fucha [futja], **fuchi** [futji] (MEX: fam) excl ouf!

fue [fwe] vb V **ser**; **ir**.

fuego [fwexo] nm feu m; **prender** ~ a mettre le feu à; **a ~ lento** à petit feu; ¡alto el ~! cessez le feu!; **estar entre dos ~s** être pris(e) entre deux feux; ¿tienes ~? t'as du feu?; ► **fuegos artificiales** o **de artificio** feux mpl d'artifice.

fueguito [fwex'ito] (AM: fam) nm feu m.

fuelle [fwel'e] nm soufflet m.

fuel-oil [fwel'oil] nm fioul m.

fuelle [fwente] nf fontaine f; (bandeja) plateau m; (fig) source f; **de buena** ~ de source sûre; **de ~s fidedignas** de sources bien informées; ► **fuelle de alimentación** (INFORM) source d'alimentation; ► **fuelle de soda** (AM) buvette f.

fuera [fwera] vb V **ser**; **ir** ♦ adv dehors; (de viaje) en voyage ♦ prep: ~ de hors de; (fig) sauf; ¡~! dehors!; ~ de alcance hors de portée; ~ de combate hors de combat; (BOXEO) K.O.; (FÚTBOL) hors jeu; ~ de la ley hors-la-loi; **estar ~ de lugar** ne pas être à sa place; ~ de serie/ servicio/temporada hors série/service/ saison; ~ de sí hors de soi; ~ de (toda) duda/sospecha au-dessus de tout soupçon; **por ~** au dehors; **los de ~** les étrangers mpl.

fuera-borda [fwera'borða] nm inv hors-bord m.

fuerce etc [fwerte] vb V **forzar**.

fuereño, -a [fwere'no, a] (AM) adj, nm/f étranger(-ère).

fiero [fwero] nm droit m local; (jurisdicción) droit; (fig): **en mi** etc ~ **interno** en mon etc for intérieur.

fuerte [fwerte] adj fort(e); (resistente) solide; (chocant) choquant(e) ♦ adv (sujetar) solidement; (golpear) violemment; (llover) à verse; (gritar) fort ♦ nm (MIL) fort m; (fig): **el canto no es mi ~** le chant, ce n'est pas mon fort.

fuertemente [fwertemente] adv (sujetar) solidement; (golpear) violemment; (llover) à verse.

fuerza ['fwerθa] vb V **forzar** ♦ *nf* force *f*;
(*MIL*: *tblr*: ~s) forces *pl*; a ~ **de** à force
de; **cobrar** ~s prendre des forces;
empujar/tirar con ~/con todas sus ~s
pousser/tirer avec force/de toutes ses
forces; **tener** ~ avoir de la force; **tener**
~s para hacer avoir la force de faire; a o
por la ~ de force; con ~ **legal** (*COM*) à
force de loi; por ~ **forcément**; ► **fuerzas**
aéreas/armadas forces aériennes/
armées; ► **fuerza bruta** force brute;
► **fuerza de arrastre** (*TEC*) effort *m* de
traction; ► **fuerzas de Orden Público**
forces de l'ordre; ► **fuerza de voluntad**
volonté *f*; ► **fuerza mayor** force ma-
jeure; ► **fuerza vital** énergie *f* vitale.

fuate ['fwete] (*AM*) *nm* fouet *m*.

fuga ['fuya] *nf* fugue *f*; (de gas, agua) fuite
f; ► **fuga de capitales** (*ECON*) fuite des
capitaux; ► **fuga de cerebros** (*fig*) fuite
des cerveaux.

fugarse ['fu'arse] *vpr* s'enfuir; (*amantes*)
faire une fugue.

fugaz ['fuaθ] *adj* fugitif(-ive).

fugitivo, -a ['fuxi'tiβo, a] *adj* en fuite ♦ *nm/f*
fugitif(-ive).

fugue etc ['fuve] vb V **fugarse**.

fui etc ['fwi] vb V **ser, ir**.

fulano, -a ['ful'ano, a] *nm/f* un(e) tel(le).

fular ['ful'ar] *nm* = foulard.

fulgor ['ful'vor] *nm* scintillement *m*.

fulminante ['fulmi'nante] *adj* explosif(-ive);
(*MED, fig*) foudroyant(e); (*fam*: éxito) ful-
gurant(e).

fulminar ['fulmi'nar] *vt*: caer fulminado por
un rayo être foudroyé; ~ a **algn** con la
mirada foudroyer qn du regard.

fumada ['fu'maða] (*AM*) *nf* suction *f*.

fumador, a ['fuma'dor, a] *nm/f* fu-
meur(-euse); no ~ non fumeur(-euse).

fumar ['fu'mar] *vt, vi* fumer; **fumarse** *vpr*
fumer; (*fam*: herencia) manger; (: clases,
trabajo) manquer; ~ **en pipa** fumer la
pipe.

fumigar ['fumi'var] *vt* soumettre à des fu-
migations, fumer.

funambulista ['funambu'lista], **funámbu-**
lo, -a ['fu'nambu'lo, a] *nm/f* funambule *m/f*.

función ['fun'θjon] *nf* fonction *f*; (*TEATRO*
etc) représentation *f*; **entrar en funciones**
entrer en fonction; ~ **de tarde/de noche**
matinée *f*/soirée *f*; **en** ~ **de** en fonction
de; **presidente/director en funciones**
président/directeur par intérim.

funcional ['funθjo'nal] *adj* fonctionnel(le).

funcionamiento ['funθjona'mjento] *nm*
fonctionnement *m*; **en** ~ (*COM*) en fonc-
tionnement; **entrar/poner en** ~ commen-
cer à/faire fonctionner.

funcionar ['funθjo'nar] *vi* fonctionner; "no

funciona" "en panne".

funcionario, -a ['funθjo'narjo, a] *nm/f* fonc-
tionnaire *m/f*.

funda ['funda] *nf* étui *m*; (de almohada) taie
f; (de disco) pochette *f*.

fundación ['funda'θjon] *nf* fondation *f*.

fundado, -a ['fun'daðo, a] *adj* (*justificado*)
fondé(e).

fundamental ['fundamen'tal] *adj* fondamen-
tal(e).

fundamentalmente ['fundamen'talmente]
adv fondamentalement.

fundamentar ['fundamen'tar] *vt* (*fig*): ~
(*en*) fonder (*sur*).

fundamento ['funda'mento] *nm* fondement
m; ~s *nmpl* (de ciencia, arte) fondements
mpl; **eso carece de** ~ ça ne tient pas de-
bout.

fundar ['fun'dar] *vt* fonder; (*fig*: basar): ~
en fonder sur; **fundarse** *vpr*: ~se *en* se
fonder sur.

fundición ['fundi'θjon] *nf* (fábrica) fonderie
f; (de metal, TIP) fonte *f*.

fundillo ['fun'di'lo] (*AM*) *nm* (*fam*: de panta-
lón) fond *m*; (*fam*!) cul *m* (*fam*!).

fundir ['fun'dir] *vt* fondre; (*COM, fig*) fu-
sionner; **fundirse** *vpr* (*colores* etc) se fon-
dre; (*ELEC, nieve, mantequilla*) fondre;
(*fig*) fusionner.

fundo ['fundo] (*AND, CHI*) *nm* ferme *f*.

funebre ['funebre] *adj* funèbre; (*fig*) som-
bre.

funeral ['fun'e'ral] *nm* funérailles *pl*.

funeraria ['fune'rarja] *nf* pompes *pl* fu-
nèbres.

funesto, -a ['fu'nesto, a] *adj* funeste.

fungir ['fun'xir] (*AM*) *vi*: ~ **de** faire office
de; **va a ~ de padrino** il sera le parrain.

funicular ['funiku'lar] *nm* funiculaire *m*.

furgón ['fur'von] *nm* (*camión*) camion *m*;
(*FERRO*) wagon *m*.

furgoneta ['furvo'neta] *nf* fourgonnette *f*.

furia ['furja] *nf* furie *f*; **hecho una** ~ comme
une furie.

furibundo, -a ['furi'bundo, a] *adj* furi-
bond(e).

furiosamente ['fu'rjosamente] *adv* furieuse-
ment.

furioso, -a ['fu'rjoso, a] *adj* furieux(-euse);
(violento) violent(e).

furor ['fu'ror] *nm* fureur *f*; **hacer** ~ faire fu-
reur.

furtivamente ['fur'tiβamente] *adv* furtive-
ment.

furtivo, -a ['fur'tiβo, a] *adj* furtif(-ive); (*ca-
zador*) braconnier *m*.

furúnculo ['fu'runkulo] *nm* = forúnculo.

fuselaje ['fuse'laxe] *nm* fuselage *m*.

fusible ['fu'siβle] *nm* fusible *m*.

fusil ['fu'sil] *nm* fusil *m*.

fusilamiento [fusila'mjento] *nm* exécution *f*.

fusilar [fusi'lar] *vt* fusiller.

fusión [fu'sjon] *nf* fusion *f*.

fusionamiento [fusjona'mjento] *nm* (COM) fusionnement *m*.

fusionar [fusjo'nar] *vt* fusionner; **fusionar-se** *vpr* (COM) fusionner.

fusta ['fusta] *nf* cravache *f*.

fustán [fus'tan] (AM) *nm* combinaison *f*.

fustigar [fusti'var] *vt* cravacher; (*persona*) fustiger.

fútbol ['fútbol] *nm* football *m*.

futbolín [futbo'lin] *nm* baby-foot *m*.

futbolista [futbo'lista] *nm/f* footbal-leur(-euse).

fútil ['futil] *adj* futile.

futilidad [futi-li'ðað] *nf* futilité *f*.

futuro, -a [fu'turo, a] *adj* futur(e) ♦ *nm* avenir *m*; (LING) futur *m*; ~s *nmpl* (COM) opérations *fpl* à terme; ► **futura madre** future maman *f*.

G, g

G, g [xe] *nf* (*letra*) G, g *m inv*; ~ **de Gerona** ≈ G comme Gaston.

g/ *abr* = giro.

gabacho, -a [ga'batfo, a] (*pey*) *adj* fran-çais(e) ♦ *nm/f* Français(e).

gabán [ga'ban] *nm* caban *m*.

gabardina [gaβar'dina] *nf* imperméable *m*; (*tele*) gabardine *f*.

gabinete [gaβi'nete] *nm* cabinet *m*; (*de abogados*) étude *f*; ► **gabinete de consulta/de lectura** salle *f* de consultation/de lecture.

gacela [ga'θela] *nf* gazelle *f*.

gaceta [ga'θeta] *nf* gazette *f*.

gacetiella [gaθe'ti'la] *nf* (*en periódico*) peti-tes annonces *fpl*.

gachas ['gatfas] *nmpl* polenta *f*.

gacho, -a ['gatfo, a] *adj* bas(basse).

gachupín, -ina [gatfu'pin, ina] (CAM, MÉX: *pey*) *nm/f* Espagnol(e).

gaditano, -a [gaði'tano, a] *adj* de Cadix ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Cadix.

GAE sigla *m* (ESP: MIL) = Grupo Aéreo Em-barcado.

gaélico, -a [ga'eliko, a] *adj* gaélique ♦ *nm/f*

Celte *m/f* ♦ *nm* (LING) gaélique *m*.

gafar [ga'far] (*fam*) *vt* porter la poisse à.

gafas ['gafas] *nmpl* lunettes *fpl*; ► **gafas de sol** lunettes de soleil.

gafe ['gafe] *adj*: **ser** ~ porter la poisse.

gaita ['gaita] *nf* cornemuse *f*; (*cosa engo-rrosa*) fardeau *m*.

gaitero, -a [gai'tero, a] *nm/f* joueur(-euse) de cornemuse.

gajes ['gaxes] *nmpl*: ~ **del oficio** aléas *mpl* du métier.

gajo ['gaxo] *nm* (*de naranja*) quartier *m*; (*racimo*) grappe *f*.

gala ['gala] *nf* gala *m*; ~s *nmpl* (*atuendo*) atours *mpl*; **de** ~ de gala; **vestir de** ~ mettre sa tenue de gala; (MIL) être en grand uniforme; **hacer** ~ de se targuer de; **tener algo a** ~ mettre un point d'honneur à faire qch; **con sus mejores** ~s de ses plus beaux atours.

galaisco, -a [ga'laiko, a] *adj* galicien(ne).

galán [ga'lan] *nm* don Juan *m*; (TEATRO) jeune premier *m*.

galante [ga'lante] *adj* galant(e).

galantear [galante'ar] *vt* courtoiser.

galanteo [galan'teo] *nm* cour *f*.

galantería [galante'ria] *nf* galanterie *f*; (*cumplido*) courtoisie *f*.

galápago [ga'lapaxo] *nm* tortue *f* marine.

galardón [galar'don] *nm* récompense *f*.

galardonar [galar'do'nar] *vt* récompenser.

galaxia [ga'laksja] *nf* galaxie *f*.

galbana [gal'βana] *nf* flemme *f*.

galeón [gale'on] *nm* galion *m*.

galeote [gale'ote] *nm* galérien *m*.

galera [ga'lera] *nf* (nave) galère *f*; (TIP) ga-lée *f*; ~s *nmpl* (*castigo*) galères *fpl*.

galería [gale'ria] *nf* galerie *f*; (*para cortina*) tringle *f*; **hacer algo para la** ~ faire qch pour sauver les apparences; ► **galería comercial** galerie commerciale; ► **galería secreta** passage *m* secret.

Gales ['gales] *nm*: (**el País de**) ~ le pays de Galles.

galés, -esa [ga'les, esa] *adj* gallois(e) ♦ *nm/f* Gallois(e) ♦ *nm* gallois *msg*.

galgo, -a ['galvo, a] *nm/f* lévrier(levrette).

Galia ['galja] *nf* Gaule *f*.

Galicia [ga'liθja] *nf* Galice *f*, Galicie *f*.

galicismo [gali'θismo] *nm* (LING) gallicisme *m*.

Galilea [gali'lea] *nf* Galilée *f*.

galimatías [galima'tias] *nm inv* galimatias *msg*.

gallardía [ga'lar'dia] *nf* (*en aspecto*) grâce *f*; (*al actuar*) vaillance *f*.

gallardo, -a [ga'lar'do, a] *adj* (*en aspecto*) gracieux(-euse); (*al actuar*) vaillant(e).

gallego, -a [ga'leɣo, a] *adj* galicien(ne); (AM: *pey*) espagnol(e) ♦ *nm/f* Gali-

cien(ne); (AM: *pey*) Espingouin *m* ♦ *nm* (LING) galicien *m*.

gallera [ga'leɾa] *nf* enceinte dans laquelle se déroulent des combats de coqs.

galleta [ga'leta] *nf* galette *f*; (fam: *bofetada*) baffe *f*.

gallina [ga'liɲa] *nf* poule *f* ♦ *nm* (fam) poule mouillée; **carne de ~** chair *f* de poule; ► **gallina ciega** colin-maillard *m*; ► **gallina clueca** poule pondeuse.

gallinazo [ga'li'naθo] (AM) *nm* vautour *m*.

gallinero [ga'li'nero] *nm* poulailler *m*; (don-de se vocea) volière *f*.

gallito [ga'li'to] (*pey*) *nm* jeune coq *m*.

gallo [ga'lo] *nm* coq *m*; (*pescado*) raie *f*; (MÚS) couac *m*; **en menos que canta un ~** en un clin d'œil; **otro ~ nos cantara** ça serait tout autre chose.

galo, -a [ga'lo, a] *adj* gaulois(e); (francés) français(e) ♦ *nm/f* Gaulois(e).

galón [ga'lon] *nm* gallon *m*.

galopante [galo'pante] *adj* galopant(e).

galopar [galo'par] *vi* galoper.

galope [ga'lope] *nm* galop *m*; **a ~** (*carrera*) de galop; (*fig*) au galop; **a ~ tendido** au triple galop.

galpón [gal'pon] (CSUR) *nm* entrepôt *m*.

galvanice etc [galβa'niθe] *vb* *V* galvanizar.

galvanizar [galβani'θar] *vt* galvaniser; (*ambiente, conferencia*) animer.

gama [ga'ma] *nf* gamme *f*; (ZOO) femelle *f* du daim.

gamba [ga'mba] *nf* crevette *f*.

gamberrada [gambe'rɾaða] *nf* acte *m* de vandalisme.

gamberro, -a [gam'berro, a] *nm/f* vandale *m/f*, voyou *m*.

gamo [ga'mo] *nm* daim *m*.

gamonal [gamo'nal] (AND, CAM, CSUR) *nm* chef *m* du village.

gamuza [ga'muθa] *nf* chamois *msg*; (*bayeta*) peau *f* de chamois.

gana [ga'na] *nf* (*deseo*) envie *f*; (*apetito*) faim *f*; **de buena/mala ~** volontiers/à contrecœur; **me dan ~s de hacer** ça me donne envie de faire; **tener ~s de (hacer)** avoir envie de (faire); **me quedé con las ~s de ir** j'y serais bien allé; **no me da la (real) ~** je n'en ai pas (vraiment) envie; **son ~s de molestar** c'est vraiment pour le plaisir d'embêter le monde; **hacer algo con/sin ~s** faire qch volontiers/à contrecœur.

ganadería [ganaðe'ɾia] *nf* bétail *m*; (*cría*) élevage *m*; (*comercio*) commerce *m* du bétail.

ganadero, -a [ganaðe'ro, a] *adj* (*industria*) de l'élevage; (*zona*) d'élevage ♦ *nm* éleveur *m*.

ganado [ga'naðo] *nm* bétail *m*; ► **ganado**

bovino o **vacuno** bovins *mpl*; ► **ganado caballar/cabrio** chevaux *mpl*/chèvres *fpl*; ► **ganado lanar/porcino** moutons *mpl*/porcs *mpl*.

ganador, a [ganaðor, a] *adj, nm/f* gagnant(e).

ganancia [gan'anθja] *nf* gain *m*; **~s** *nfpl* (*ingresos*) revenus *mpl*; (*beneficios*) gains *mpl*; **pérdidas y ~s** profits et pertes; **sacar ~ de** tirer profit de; ► **ganancia bruta/líquida** bénéfice *m* brut/net; ► **ganancias de capital** plus-values *fpl* (de capital).

ganancial [gananθjal] *adj*: **bienes ~es** biens *mpl* communs.

ganapán [gana'pan] *nm* (*obrero casual*) gagne-petit *m*; (*individuo tosco*) rustre *m*.

ganar [ga'nar] *vi* gagner; (*fama, experiencia*) acquérir; (*premio*) remporter; (*peso*) prendre; (*apoyo*) s'assurer ♦ *vi* (DEPORTE) gagner; (*mejorar*) améliorer; **ganarse** *vpr*: **~se la vida** gagner sa vie; **le gana en simpatía** il est plus sympathique; **~ a algn para una causa** rallier qn à une cause; **se lo ha ganado** il l'a bien gagné; **~ tiempo** gagner du temps; **salir ganando** sortir gagnant.

ganchillo [gan'tʃiʎo] *nm* crochet *m*; **hacer ~** faire du crochet; **aguja de ~** crochet.

ganga [ga'nga] *nf* (COM) affaire *f*. (*atractivo*) charme *m*; **usar algo/a algn como ~** utiliser qch/qn comme appât.

gandul, a [gan'dul, a] *adj, nm/f* feignant(e).

ganga [ga'nga] *nf* (COM) affaire *f*.

Ganges [ga'nxes] *nm*: **el (Río) ~** le Gange.

ganglio [ga'nglio] *nm* ganglion *m*.

gangrena [ga'grena] *nf* gangrène *f*.

gángster [ga'ngster] (*pl ~s*) *nm* gangster *m*.

gansada [gan'saða] (*fam*) *nf* ânerie *f*.

ganso, -a [ga'nsa, a] *nm/f* jars(oie); (*fam*) tarte *f*; **hacer el ~** faire l'imbécile.

Gante [ga'nte] *n* Gand.

ganzúa [gan'θua] *nf* crochet *m*.

gañán [ga'nan] *nm* journalier *m*.

garabatear [garaβate'ar] *vi* griffonner ♦ *vi* avoir une écriture de chat.

garabato [garaβato] *nm* gribouillage *m*; **~s** *nmpl* (*escritura*) pattes *fpl* de mouche.

garaje [ga'raxe] *nm* garage *m*; **plaza de ~** place *f* de parking.

garante [ga'rante] *adj, nm/f* garant(e).

garantía [garan'tia] *nf* garantie *f*; **de máxi-ma ~** garanti(e) à cent pour cent.

garantice etc [garan'tiθe] *vb* *V* garantizar.

garantizar [garan'tizar] *vi* garantir; **te garantizo que no vendrá** je te garantis qu'il ne viendra pas.

garbanzo [gar'banθo] *nm* pois *msg* chiche; ► **garbanzo negro** (*fig*) brebis *fsg* galeu-se.

garbeo [gar'beo] *nm*: **darse un ~** faire un

tour.
garbo ['garbo] *nm* allure *f*; (*gracia*) grâce *f*;
andar con ~ avoir une démarche élégante.
gamboso, -a [gar'βoso, a] *adj*: **es** ~ il a de l'allure.
garete [ga'rete] *nm*: **irse al** ~ (*fig*) aller à la dérive.
garfio ['garfjo] *nm* (*TEC*) crochet *m*; (*ALPINISMO*) piton *m*.
gargajo [gar'xaxo] *nm* crachat *m*.
garganta [gar'vanta] *nf* gorge *f*; **se me hizo un nudo en la** ~ j'ai eu la gorge nouée.
gargantilla [garvan'tiɫa] *nf* collier *m*.
gárgara ['garvra] *nf* gargarisme *m*; **hacer** ~s faire des gargarismes; **¡vete a hacer** ~s! (*fam*) va te faire voir!
gárgola ['garvola] *nf* gargouille *f*.
garita [ga'rita] *nf* guérite *f*.
garito [ga'rito] *nm* tripot *m*; (*fam*: *bar*) bistrot *m*.
garra ['garra] *nf* griffe *f*; (*de ave*) serre *f*; **caer en las** ~s *de* **algn** tomber entre les griffes de **qn**.
garrafa [ga'rrafa] *nf* carafe *f*.
garrafal [garra'fal] *adj* (*error*) monumental(e).
garrapata [garra'pata] *nf* puce *f*.
garrapiñado, -a [garrapi'ñado, a] *adj*: **almendras garrapiñadas** pralines *fpl*.
garrotazo [garro'taθo] *nm* (*de palo*) coup *m* de gourdin; (*de porra*) coup de massue.
garrote [ga'rrote] *nm* (*palo*) gourdin *m*; (*porra*) massue *f*; (*ejecución*) garrot *m*.
garúa [ga'rua] (*AM*) *nf* bruine *f*.
garza ['garθa] *nf* héron *m*.
garzón, -ona [gar'θon, ona] (*CSUR*) *nm/f* garçon(serveuse).
gas [gas] *nm* gaz *m*; ~es *nmpl* (*MED*) gaz *mpl*; **a todo** ~ plein gaz; ► **gases lacrimógenos** gaz *mpl* lacrymogènes; ► **gas natural** gaz *m* naturel.
gasa ['gasa] *nf* gaze *f*; (*de pañal*) couche *f*.
gaseosa [gase'osa] *nf* limonade *f*.
gaseoso, -a [gase'oso, a] *adj* gazeux(-euse).
gásfiter ['gasfiter] (*CHI*) *nm* = **gasfitero**.
gasfitería [gasfite'ria] (*AND, CSUR*) *nf* plomberie *f*.
gasfitero [gasfi'tero] (*CHI*) *nm* plombier *m*.
gasoducto [gaso'ðukto] *nm* gazoduc *m*.
gasoil [ga'soil], **gasóleo** [ga'soleo] *nm* gas oil *m*.
gasolina [gaso'lina] *nf* essence *f*.
gasolinera [gasoli'nera] *nf* station-service *f*.
gastado, -a [gas'taðo, a] *adj* (*ropa*) usé(e); (*mechero*) fini(e); (*bolígrafo*) qui n'a plus d'encre; (*fig*: *político*) dépassé(e).
gastar [gas'tar] *vt* dépenser; (*malgastar*)

perdre; (*desgastar*) user; (*usar*) porter; (*fig*: *persona*) user; **gastarse** *vpr* s'user; ~ **bromas** faire des blagues; **¿qué número gastas?** quelle est ta peinture?
gasto ['gasto] *nm* dépense *f*; ~s *nmpl* (*desembolsos*) dépenses *fpl*; (*costes*) frais *mpl*; **cubrir** ~s couvrir les frais; **meterse en** ~s faire des frais inutiles; ► **gasto corriente/fijo** (*COM*) dépenses courantes/frais fixes; ► **gastos de desplazamiento** frais de déplacement; ► **gastos de distribución/representación** (*COM*) frais de distribution/représentation; ► **gastos de mantenimiento** frais de maintenance; ► **gastos de tramitación** (*COM*) frais de dossier; ► **gastos generales** frais généraux; ► **gastos vencidos** (*COM*) frais à payer.
gástrico, -a ['gastriko, a] *adj* gastrique.
gastritis [gas'tritis] *nf* gastrite *f*.
gastronomía [gastrono'mia] *nf* gastronomie *f*.
gata ['gata] *nf* *v* **gato**.
gatear [gate'ar] *vi* marcher à quatre pattes.
gatillero [gati'lero] (*MEX*) *nm* pistolet *m*.
gatillo [ga'tiɫo] *nm* gâchette *f*.
gato, -a ['gato] *nm/f* chat(te) ♦ *nm* (*TEC*) cric *m*; **andar a gatas** marcher à quatre pattes; **dar a algn** ~ **por liebre** rouler **qn**; **aquí hay** ~ **encerrado** il y a anguille sous roche; ► **gato de Angora** chat Angora; ► **gato montés/siamois** chat sauvage/siamois.
GATT [gat] *sigla* *m* (= *Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio*) **GATT** *m* (= *General Agreement on Tariffs and Trade*).
gatuno, -a [ga'tuno, a] *adj* de félin.
gauchada [gau'tfaða] (*CSUR*: *fam*) *nf* service *m*.
gaucho, -a ['gautfo, a] *adj* gauch ♦ *nm/f* Gauch *m*.
gaveta [ga'βeta] *nf* tiroir *m*.
gavilán [gabi'lan] *nm* épervier *m*.
gavilla [ga'βiɫa] *nf* fagot *m*.
gaviota [ga'βjota] *nf* mouette *f*.
gay [ge] *adj*, *nm* homo *m*.
gazapo [gaθapo] *nm* jeune lapin *m*; (*error*) lapsus *m*.
gazmoñería [gaθmone'ria] *nf* prudence *f*.
gazmoño, -a [gaθ'moɲo, a] *adj* prude.
gaznate [gaθ'nate] *nm* gorge *f*, kiki (*fam*).
gaspacho [gaθ'patfo] *nm* gaspacho *m* (*soupe froide espagnole*).
geiser ['xeiser] *nm* geyser *m*.
gel [xel] *nm* (*de ducha*) gel *m*; (*de baño*) bain *m* moussant.
gelatina [xela'tina] *nf* gélatine *f*.

gema ['xema] *nf* gemme *f*.
gemelo, -a [xe'melo, a] *adj, nm/f* jumEAU(-elle); ~s *nmlpl* (de *camisa*) boutons *mpl* de manchette; (*anteojos*) jumelles *fpl*; ► **gemelos de campo/de teatro** jumelles de campagne/de spectacle.
gemido [xe'mido] *nm* gémissement *m*.
Géminis ['xeminis] *nm* (ASTROL) Gémeaux *mpl*; **ser** ~ être (des) Gémeaux.
gemir [xe'mir] *vi* gémir; (*animal*) geindre.
gen [xen] *nm* gène *m*.
gen. *abr* (LING) = **género**.
gendarme [xen'darme] (*esp AM*) *nm* gendarme *m*.
genealogía [xenealo'xia] *nf* généalogie *f*.
genealógico, -a [xenea'loxiko, a] *adj*: **árbol** ~ arbre *m* généalogique.
generación [xenera'θjon] *nf* génération *f*; **primera/segunda** etc ~ (INFORM) première/deuxième etc génération.
generador [xenera'dor] *nm* générateur *m*; ► **generador de programas** (INFORM) générateur de programmes.
general [xene'ral] *adj* général(e) ♦ *nm* général *m*; **en o por lo** ~ en général; ► **general de brigada/de división** général de brigade/de division.
generalice etc [xenera'liθe] *vb V* **generalizar**.
generalidad [xenerali'dað] *nf* (*casi totalidad*) quasi totalité *f*; ~es *npl* généralités *fpl*.
Generalitat [xenerali'tat] *nf* gouvernement catalan.
generalización [xeneraliθa'θjon] *nf* généralisation *f*; (*al hablar*) généralité *f*.
generalizar [xenerali'θar] *vt, vi* généraliser;
generalizarse *vpr* se généraliser.
generalmente [xene'ralmente] *adv* généralement.
generar [xene'rar] *vt* (*energía*) générer; (*interés*) provoquer.
genérico, -a [xe'neriko, a] *adj* générique.
género ['xenero] *nm* genre *m*; (COM) article *m*; ~s *nmlpl* (*productos*) articles *mpl*; ► **género chico** (*zarzuela*) comédie musicale espagnole; ► **géneros de punto** tricots *mpl*; ► **género humano** genre humain; ► **género literario** genre littéraire.
generosamente [xene'rosamente] *adv* généreusement.
generosidad [xenerosi'dað] *nf* générosité *f*.
generoso, -a [xene'roso, a] *adj* généreux(-euse).
génesis ['xenesis] *nf* genèse *f*.
genética [xe'netika] *nf* génétique *f*.
genético, -a [xe'netiko, a] *adj* génétique.
genial [xe'njal] *adj* (*artista, obra*) de génie; (*fam: idea*) génial(e); (: *persona*) spiri-

tuel(le).
genitalidad [xenjali'dað] *nf* (*singularidad*) génie *m*; (*acto, idea*) coup *m* de génie.
genio ['xenjo] *nm* tempérament *m*; (*mal carácter*) mauvais caractère *m*; (*persona, en cuentos*) génie; **tener mal** ~ être soupe au lait *inv*, être emporté(e); **tener un** ~ **vivo** être un peu vif(vive), être soupe au lait *inv*.
genital [xeni'tal] *adj* génital(e) ♦ *nm*: ~es organes *mpl* génitaux.
genocidio [xeno'θiðjo] *nm* génocide *m*.
Génova ['xenoβa] *n* Gênes.
genovés, -esa [xeno'βes, esa] *adj* génois(e) ♦ *nm/f* Génois(e).
gente ['xente] *nf* gens *mpl*; (*fam: familia*) petite famille *f*; (*AM: fam*): **una** ~ **como usted** quelqu'un comme vous; **es buena** ~ (*fam*) c'est un bon gars; ► **gente baja/bien** petits gens/gens bien; ► **gente de la calle** gens comme vous et moi; ► **gente gorda** (*fig*) les grosses légumes *fpl*; ► **gente menuda** les tout petits.
gentil [xen'til] *adj* gentil(le); (*porte*) gracieux(-euse); (*REL*) païen(ne).
gentileza [xenti'leθa] *nf*: **tener la** ~ **de hacer** avoir la gentillesse de faire; **por** ~ **de** avec l'aimable autorisation *de*.
gentilicio [xenti'liθjo] *nm* nom des habitants d'une ville, d'une province ou d'un pays.
gentío [xen'tio] *nm* foule *f*; ¡qué ~! quel peule!
genuza [xen'tuθa] (*pey*) *nf* (*mala gente*) racaille *f*; (*chusma*) masse *f*.
genuflexión [xenuflek'sjon] *nf* génuflexion *f*.
genuino, -a [xe'nwino, a] *adj* authentique.
GEO ['xeo] (*ESP*) sigla *mpl* (= *Grupos Especiales de Operaciones*) ≈ GIGN *m* (= *Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale*).
geografía [xeo'ɣra'fia] *nf* géographie *f*.
geográfico, -a [xeo'ɣrafo'ko, a] *adj* géographique; (*accidente*) de terrain.
geógrafo, -a [xe'o'ɣrafo, a] *nm/f* géographe *m/f*.
geología [xeolo'xia] *nf* géologie *f*.
geológico, -a [xeo'loxiko, a] *adj* géologique.
geólogo, -a [xe'oloɣo, a] *nm/f* géologue *m/f*.
geometría [xeome'tria] *nf* géométrie *f*.
geométrico, -a [xeo'met'riko, a] *adj* géométrique.
geranio [xe'ranjo] *nm* géranium *m*.
gerencia [xe'renθja] *nf* direction *f*; (*cargo*) gérance *f*.
gerente [xe'rente] *nm/f* (*supervisor*) gérant(e); (*jefe*) directeur(-trice).
geriatria [xe'ɾja'tria] *nf* gériatrie *f*.
geriátrico, -a [xe'ɾjatriko, a] *adj* de géron-

tologie.
germánico, -a [xer'maniko, a] *adj* germanique.
germano, -a [xer'mano, a] *adj* germain(e) ♦ *nm/f* Germain(e).
germen [xer'men] *nm* germe *m*.
germicida [xer'mi'θiða] *nm* germicide *m*.
germinar [xer'mi'nar] *vi* germer.
gerundense [xerun'dense] *adj* de Gérone ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Gérone.
gerundio [xe'rundjo] *nm* (LING) gérondif *m*.
gesta ['xesta] *nf* exploit *m*.
gestación [xesta'θjon] *nf* gestation *f*.
gestarse [xes'tarse] *vpr* germer.
gesticulación [xestikula'θjon] *nf* gesticulation *f*; (*mueca*) grimace *f*.
gesticular [xestiku'lar] *vi* gesticuler; (*hacer muecas*) faire des grimaces.
gestión [xes'tjon] *nf* gestion *f*; (*trámite*) démarche *f*; **hacer las gestiones preliminares** faire les démarches préliminaires; ► **gestión de cartera/de riesgos** (COM) gestion de portefeuille/des risques; ► **gestión de personal** gestion du personnel; ► **gestión financiera** (COM) gestion financière; ► **gestión interna** (INFORM) gestion des disques.
gestionar [xestjo'nar] *vi* s'occuper de.
gesto ['xesto] *nm* geste *m*; (*mueca*) grimace *f*; **hacer** ~s faire des gestes; **hacer** ~s a *algn* faire de grands gestes à qn.
gestor, a [xes'tor, a] *adj* de (la) gestion ♦ *nm/f* gérant(e).
gestoría [xesto'ria] *nf* cabinet *m* d'affaires.
giba ['xiða] *nf* bosse *f*.
Gibraltar [xi'bral'tar] *nm* Gibraltar *m*.
gibraltareño, -a [xi'bralta'reño, a] *adj* de Gibraltar ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Gibraltar.
gigante [xi'vante] *adj* géant(e) ♦ *nm/f* géant(e); (*fig*) génie *m*.
gigantesco, -a [xi'van'tesko, a] *adj* gigantesque.
gijónés [xixo'nes, esa] *adj* de Gijón ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Gijón.
gil, -a [xil, 'xila] (CSUR: fam) *nm/f* con(ne).
gilipollas [xili'po'las] (fam!) *adj* inv, *nm/f* inv con(ne) (fam!).
gilipollez [xilipo'lez] (fam!) *nf* connerie *f* (fam!).
gima etc ['xima] *vb* V **gemir**.
gimnasia [xim'nasja] *nf* gymnastique *f*; **hacer** ~ faire de la gymnastique.
gimnasio [xim'nasjo] *nm* gymnase *m*.
gimnasta [xim'nasta] *nm/f* gymnaste *m/f*.
gimnástico, -a [xim'nastiko, a] *adj* de gymnastique.
gimotear [ximote'ar] *vi* pleurnicher.
Ginebra [xi'neBra] *n* Genève.
ginebra [xi'neBra] *nf* genièvre *m*.

ginecología [xinekolo'xia] *nf* gynécologie *f*.
ginecólogo, -a [xine'kolovo, a] *nm/f* gynécologue *m/f*.
gintónico [jin'tonik] *nm* gin-tonic *m*.
gira ['xira] *nf* excursion *f*; (*de grupo*) tournée *f*.
giran [xi'rar] *vt* (*hacer girar*) faire tourner; (*dar la vuelta*) tourner; (*giro postal, letra de cambio*) virer ♦ *vi* tourner; ~ (a/hacia) (*torcer*) virer (à); ~ **en torno a** (*conversación*) s'orienter vers; ~ **alrededor de algo** tourner autour de qch; ~ **en descubierto** être à découvert.
girasol [xira'sol] *nm* tournesol *m*.
giratorio, -a [xira'torjo, a] *adj* tournant(e).
giro ['xiro] *nm* tour *m*; (COM) virement *m*; (*tb*: ~ postal) mandat (postal) *m*; **dar un ~** tourner; **dar un ~ de 180 grados** (*fig*) faire un demi-tour; ► **giro a la vista** (COM) virement à vue; ► **giro bancario** virement bancaire.
gis [xis] (MEX) *nm* craie *f*.
gitano, -a [xi'tano, a] *adj* gitan(e) ♦ *nm/f* Gitan(e).
glaciación [glaθja'θjon] *nf* glaciation *f*.
glacial [gla'θjal] *adj* (zona) glaciaire; (*frío, fig*) glacial(e).
glaciar [gla'θjar] *nm* glacier *m*.
gladiolo [gla'ðjolo] *nm* glaïeul *m*.
glándula ['glándula] *nf* glande *f*.
glicerina [gliθe'rina] *nf* glycérine *f*.
global [glo'bal] *adj* global(e).
globalmente [glo'balmente] *adv* globalement.
globo ['globo] *nm* globe *m*; (*para volar, juguete*) ballon *m*; ► **globo ocular** globe oculaire; ► **globo terráqueo o terrestre** globe terrestre.
glóbulo ['gloβulo] *nm*: ~ blanco/rojo globule *m* blanc/rouge.
gloria ['glorja] *nf* gloire *f*; (REL) paradis *m*; **estar en la ~** être aux anges; **es una ~** (fam) quel délice; **saber a ~** être délicieux(-euse).
glorieta [glo'rjeta] *nf* (*de jardín*) tonnelle *f*; (AUTO, plaza) rond-point *m*.
glorificar [glori'fikar] *vt* glorifier.
glorifique etc [glori'fike] *vb* V **glorificar**.
glorioso, -a [glo'rjoso, a] *adj* glorieux(-euse).
glosa ['glosa] *nf* glose *f*.
glosar [glo'sar] *vi* gloser.
glosario [glo'sarjo] *nm* glossaire *m*.
glotón, -ona [glo'ton, ona] *adj*, *nm/f* glouton(ne).
glotonería [glotone'ria] *nf* gloutonnerie *f*.
glucosa [glu'kosa] *nf* glucose *m*.
gluten ['gluten] *nm* gluten *m*.
glúteos ['gluteos] *nmpi* fesses *fpl*.
G.N. (NIC, PAN) *abr* (= Guardia Nacional)

police.
gnomo ['nomo] *nm* gnome *m.*
gob. *abr* (= *gobierno*) *gvt.* (= *gouvernement*).
gobernación [goberna'thjon] *nf* gouvernement *m.*
gobernador, a [goberna'dor, a] *nm/f* gouverneur *m*; ► **Gobernador civil** représentant du gouvernement au niveau local; ► **Gobernador militar** gouverneur militaire.
gobernanta [gober'nanta] *nf* gouvernante *f*; *V tb* **gobernante**.
gobernante [gober'nante] *adj* gouvernant(e) ♦ *nm* gouvernant *m.*
gobernar [gober'nar] *vt* gouverner; (*nave*) piloter; (*fam*) dominer ♦ *vi* gouverner; (*NAUT*) piloter; ~ **mal** mal gouverner.
gobierno [go'bjierno] *vb V* **gobernar** ♦ *nm* gouvernement *m*; (*NAUT*) pilotage *m*; **G~ Vasco/de Aragón** gouvernement basque/d'Aragon; ► **Gobierno Civil** institution représentant le gouvernement au niveau local.
goce ['goθe] *vb V* **gozar** ♦ *nm* jouissance *f.*
godo, -a ['goðo, a] *nm/f* Goth *m*; (*AM: pey*) Espagnol(e).
gofre ['gofre] *nm* gaufre *f.*
gol [gol] *nm* but *m*; **meter un ~** marquer un but.
golear [gole'ar] *vt* marquer.
goleta [go'leta] *nf* goélette *f.*
golf [golf] *nm* golf *m.*
golfa ['golfa] (*fam*) *nf* pute *f*; *V tb* **golfo**.
golfista [gol'fista] *nm/f* golfeur(-euse).
golfo, -a ['golfo, a] *nm/f* voyou *m*; (*gamberro*) casse-pieds *m/f* inv; (*hum: pillo*) radin(e) ♦ *nm* golfé *m.*
gollete [go'lete] *nm* goulot *m.*
golondrina [golond'rina] *nf* hirondelle *f.*
golosina [golo'sina] *nf* gourmandise *f.*
goloso, -a [go'loso, a] *adj* gourmand(e); (*empleo*) de rêve.
golpe [golpe] *nm* coup *m*; **no dar ~** ne pas en ficher une rame; **dar el ~** faire sensation; **darse un ~** se cogner; **de un ~** en un clin d'œil; **de ~ y porrazo** tout d'un coup; **cerrar una puerta de ~** claquer la porte; ► **golpe bajo** coup bas; ► **golpe de fortuna/de maestro** coup du destin/de maître; ► **golpe de gracia** coup de grâce; ► **golpe de tos** quinte *f* de toux.
golpear [golpe'ar] *vt* frapper, heurter ♦ *vi* cogner; (*lluvia*) tomber dru; (*puerta*) battre; **golpearse** *vpr* se cogner.
golpetear [golpete'ar] *vt* donner de petits coups sur; (*dedos, lluvia*) tambouriner sur ♦ *vi* tambouriner.
golpeteo [golpe'teo] *nm* (*gen*) petit coup

m; (*con dedos, de lluvia*) tambourinement *m.*
golpista [gol'pista] *adj* (*tentativa*) de coup d'État ♦ *nm/f* auteur *m* d'un coup d'État.
golpiza [gol'piθa] (*AM*) *nf* volée *f* de coups.
goma ['goma] *nf* gomme *f*; (*gomita, COSTU-RA*) élastique *m*; ► **goma de mascar** chewing-gum *m*; ► **goma de pegar** colle *f*; ► **goma dos** (*explosivo*) plastic *m.*
goma-espuma [gomaes'puma] *nf* caoutchouc *m* mousse.
gomero [go'mero] (*AND*) *nm* ouvrier qui récolte le caoutchouc.
gomina [go'mina] *nf* gomina *f.*
gomita [go'mita] *nf* élastique *m.*
gónada ['gonaða] *nf* gonade *f.*
gondola ['gondola] *nf* gondole *f*; (*AND, CHI*) bus *msg*.
gong [gon] (*pl ~s*) *nm* gong *m.*
gonorrea [gono'rrea] *nf* blennorrhagie *f.*
gordinflón, -ona [gorðin'flon, ona] *adj* empâté(e) ♦ *nm/f* gros homme(grosse femme).
gordito, -a [gor'ðito, a] (*CHI: fam*) *nm/f*: ¡~! chéri(e)!.
gordo, -a ['gorðo, a] *adj* gros(se); (*libro, árbol, tela*) épais(se); (*fam: problema*) de taille; (*accidente*) catastrophique ♦ *nm/f* gros homme(grosse femme) ♦ *nm* (*tb: premio ~*) gros lot *m*; (*de la carne*) gras *msg*; ¡~! (*CHI: fam*) chéri(e)!.; **ese tipo me cae ~** ce type ne me revient pas.
gordura [gor'dura] *nf* obésité *f*; (*grasa*) graisse *f.*
gorgojo [gor'yojo] *nm* larve *f.*
gorgorito [gorxo'rigo] *nm* couac *m.*
gorila [go'rija] *nm* gorille *m*; (*CSUR: fam: jefe militar*) chef *m.*
gorjear [gorxe'ar] *vi* triller.
gorjeo [gor'xeo] *nm* trille *f.*
gorra ['gorra] *nf* casquette *f*, béret *m*; (*de niño*) bonnet *m*; **de ~** (*sin pagar*) à l'œil; ► **gorra de montar** bombe *f*; ► **gorra de paño** béret de laine; ► **gorra de visera** casquette à visière.
gorrión [gor'rijon] *nm* moineau *m.*
gorro ['gorro] *nm* bonnet *m*; **estoy hasta el ~** j'en ai par-dessus la tête; ► **gorro de baño** bonnet de bain; ► **gorro de punto** bonnet tricoté.
gorrón, -ona [go'rton, ona] *nm/f* parasite *m/f*.
gorronear [gorrone'ar] (*fam*) *vi* être un parasite.
gota ['gota] *nf* goutte *f*; ~s *npl* (*de medicamento*) gouttes *fpl*; **una ~, unas ~s** (*un poco*) une goutte; ~ **a ~** (*caer*) goutte à goutte; (*MED*) goutte-à-goutte *m* inv; **ni ~ pas une miette**; **la ~ que colma el vaso** la goutte d'eau qui fait déborder le vase;

como dos ~s de agua comme deux gouttes d'eau; caer unas o cuatro ~s tomber deux ou trois gouttes.

gotear [gote'ar] *vi* goutter; (*lloviznar*) pleuvoter.

gotera [go'tera] *nf* gouttière *f*; (*mancha*) tache *f* d'humidité.

gótico, -a ['gotiko, a] *adj* gothique.

gozar [go'θar] *vi* jouir; ~ de jouir de; ~ con algo jouir de qch; ~ haciendo algo éprouver un immense plaisir à faire qch.

gozne ['goñe] *nm* gond *m*.

gozo ['goθo] *nm* (*alegría*) plaisir *m*; (*placer*) jouissance *f*; ¡mi ~ en un pozol adieu veau, vache, cochon, couvée!

g.p. *nm abr* (= *giro postal*) *V giro*.

gr. *abr* (= *gramo(s)*) *g* (= *gramme(s)*).

grabación [graβa'θjon] *nf* enregistrement *m*.

grabado, -a [gra'βaðo, a] *adj* (*MÚS*) enregistré(e) ♦ *nm* gravure *f*; ► **grabado al agua fuerte** gravure à l'eau-forte; ► **grabado en cobre/madera** gravure sur cuivre/bois.

grabador, a [graβa'ðor, a] *nm/f* graveur *m*.

grabadora [graβa'ðora] *nf* magnétophone *m*; *V tb grabador*.

grabar [gra'βar] *vt* (*en piedra, ARTE*) graver; (*discos, en video, INFORM*) enregistrer; lo tengo grabado en la memoria ça reste gravé dans ma mémoire.

gracejo [gra'θexo] *nm* humour *m*.

gracia ['graθja] *nf* grâce *f*; (*chiste*) plaisanterie *f*; (: *irónico*) plaisanterie lourde; (*humor*) humour *m*; ¡muchas ~s! merci beaucoup!; ~s a grâce à; ¡~s a Dios! grâce à Dieu!; caerle en ~ a algn être dans les bonnes grâces de qn; tener ~ (*chiste etc*) être amusant(e); (*irónico*) être très amusant(e); ¡qué ~! (*gracioso*) comme c'est drôle!; (*irónico*) très drôle!; no me hace ~ (*hacer*) ça ne m'amuse pas (de faire); dar las ~s a algn por algo remercier qn de o pour qch.

grácil ['graθil] *adj* (*movimientos*) délicat(e); (*figura*) gracile.

gracioso, -a [gra'θjoso, a] *adj* amusant(e) ♦ *nm/f* (*TEATRO*) bouffon(e); su graciosa Majestad sa gracieuse Majesté; ¡qué ~! (*irónico*) très amusant!; es ~ que ... c'est curieux que ...

grada ['graða] *nf* marche *f*; ~s *nfpl* (de estadio) gradins *mpl*.

gradación [graða'θjon] *nf* dégradé *m*.

gradería [graðe'ria] *nf* gradins *mpl*; ► **gradería cubierta** stade *m* couvert.

grado ['graðo] *nm* degré *m*; (*ESCOL*) classe *f*; (*UNIV*) titre *m*; (*MIL*) grade *m*; de buen ~ de bon gré; quemaduras de primer/

segundo ~ brûlures *fpl* au premier/second degré; en sumo ~ au plus haut degré; ► **grado centigrado/Fahrenheit** degré centigrade/Fahrenheit.

graduación [graðwa'θjon] *nf* (*medición en grados*) gradation *f*; (*escala*) échelle *f*; (*del alcohol*) degré *m*; (*UNIV*) remise *f* du diplôme; (*MIL*) grade *m*; de alta ~ de haut rang.

graduado, -a [gra'ðwaðo, a] *adj* gradué(e) ♦ *nm/f* (*UNIV*) diplômé(e) ♦ *nm*: ~ escolar ≈ brevet *m* des collèges; ► **graduado social** ≈ B.T.S. *m* d'assistance sociale.

gradual [gra'ðwal] *adj* progressif(-ive).

gradualmente [gra'ðwalmente] *adv* graduellement.

graduar [gra'ðwar] *vt* graduer; (*volumen*) mesurer; (*MIL*): ~ a algn de conférer à qn le grade de; graduarse *vpr* (*UNIV*) être diplômé(e); (*MIL*): ~se (de) obtenir son grade (de); ~se la vista se faire vérifier la vue.

grafía [gra'fia] *nf* graphie *f*.

gráfica ['grafika] *nf* courbe *f*; ► **gráfica de temperatura** (*MED*) courbe de température.

gráfico, -a ['grafiko, a] *adj* graphique; (*revista*) d'art; (*expresivo*) vivant(e) ♦ *nm* graphique *m*; ~s *nmpl* (*tb INFORM*) graphiques *mpl*; ► **gráfico de barras** (*COM*) graphique à barres; ► **gráfico de sectores o de tarta** (*COM*) camembert *m*; ► **gráficos empresariales** (*COM*) graphiques de l'entreprise.

grafiti [gra'fiti] *nm* graffiti *m*.

grafito [gra'fito] *nm* graphite *m*.

grafología [grafolo'xia] *nf* graphologie *f*.

gragea [gra'xea] *nf* (*MED*) pilule *f*; (*caramello*) dragée *f*.

grajo ['graxo] *nm* corbeau *m*.

Gral. *abr* (*MIL* = *General*) *gal* (= *Général*).

grama ['grama] (*CSUR*) *nf* herbe *f*.

gramática [gra'matika] *nf* grammaire *f*; *V tb gramático*.

gramatical [gramati'kal] *adj* grammaticale(e).

gramático, -a [gra'matiko, a] *nm/f* grammairien(ne).

gramilla [gra'miʎa] (*CSUR*) *nf* = **grama**.

gramo ['gramo] *nm* gramme *m*.

grampa ['grampa] (*CSUR*) *nf* agrafe *f*.

gran [gran] *adj* *V grande*.

grana ['grana] *adj, nf* écarlate *f*; ponerse como la ~ devenir rouge comme une pivoine.

granada [gra'naða] *nf* grenade *f*; ► **granada de mano** grenade à main.

granadilla [grana'ðiʎa] (*AM*) *nf* fruit *m* de la passion.

granadina [grana'ðina] *nf* grenadine *f*; *V tb*

granadino.
granadino, -a [grana'dino, a] *adj* de Grenade ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Grenade.
granar [gra'nar] *vi* germer.
granate [gra'nate] *adj* grenat *adj* inv ♦ *nm* grenat *m*.
Gran Bretaña [grambre'ta'na] *nf* Grande-Bretagne *f*.
Gran Canaria [granka'narja] *nf* la Grande Canarie.
grancanario, -a [grankana'rjo, a] *adj* de la Grande Canarie ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la Grande Canarie.
grande ['grande] *adj* grand(e); (ARG: *fam*: *gracioso*) rigolo ♦ *nm* grand *m*; **gran** miedo grand peur; ¿cómo es de ~? c'est grand comment?; a lo ~ dans le faste; pasarlo en ~ faire une fête grandiose; los zapatos le están o quedan ~s ces chaussures sont trop grandes pour lui.
grandeza [gran'deθa] *nf* grandeur *f*.
grandilocuente [grandilo'kwente] *adj* grandiloquent(e).
grandioso, -a [gran'djoso, a] *adj* grandiose.
grandullón, -ona [granðu'lon, ona] *adj*, *nm/f* grande perche *f*.
granel [gra'nel] *nm*: a ~ (COM) en vrac.
granero [gra'nero] *nm* grenier *m*.
granice etc [gra'niθe] *vb* V **granizar**.
granito [gra'nito] *nm* granit *m*; poner/ aportar su ~ de arena apporter sa modeste contribution; V tb **grano**.
granizada [grani'θaða] *nf* averse *f* de grêle.
granizado [grani'θaðo] *nm* jus *m* de fruit glacé; ~ de café café *m* frappé.
granizar [grani'θar] *vi* grêler.
granizo [gra'niθo] *nm* grêlon *m*.
granja ['granxa] *nf* ferme *f*; ► **granja** avícola ferme avicole.
granjear [granxe'ar] *vi* (amistad, simpatía) gagner; **granjearse** *vpr* gagner.
granjero, -a [gran'xero, a] *nm/f* fermier(-ère).
grano ['grano] *nm* grain *m*; (MED) bouton *m*; ir al ~ aller droit au but.
granuja [gra'nuxa] *nm* (bribón) fripouille *f*; (golfillo) filou *m*.
grapa ['grapa] *nf* agrafe *f*; (CSUR: *aguardiente barato*) tord-boyaux *m* inv.
grapadora [grapa'dora] *nf* agrafeuse *f*.
GRAPO ['grapo] (ESP) sigla *m* (POL = Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre) groupe terroriste *f* gauche.
grasa ['grasa] *nf* graisse *f*; (sebo) gras *m*; ~s *nfpl* (de persona) graisse; ► **grasa** de ballena/de pescado graisse de baleine/ de poisson.

grasiento, -a [gra'sjento, a] *adj* gras(se); (sucio) grasieux(-euse).
graso, -a ['graso, a] *adj* gras(se).
grasoso, -a [gra'soso, a] (AM) *adj* grasieux(-euse).
gratamente ['gratamente] *adv* agréablement; ~ impresionado agréablement impressionné.
gratificación [gratifika'θjon] *nf* gratification *f*.
gratificar [gratifi'kar] *vt* (recompensar) gratifier; "se ~á" "récompense".
gratifique etc [grati'fike] *vb* V **gratificar**.
gratinar [grati'nar] *vt* gratiner.
gratis ['gratis] *adj* inv, *adv* gratis inv.
gratitud [grati'tuð] *nf* gratitude *f*.
grato, -a ['grato, a] *adj* agréable; ser ~ de hacer être heureux(-euse) de faire; nos es ~ informarle que ... nous sommes heureux de vous informer que ...; persona non-grata persona *f* non grata.
gratuito, -a [gra'twito, a] *adj* gratuit(e).
grava ['graba] *nf* gravier *m*.
gravamen [gra'bamen] *nm* (carga) poids *msg*; (impuesto) servitude *f*, hypothèque *f*; libre de ~ (ECON) non grevé(e) d'hypothèques.
gravar [gra'bar] *vt* (JUR: *propiedad*) grever; ~ (con impuesto) (producto) imposer.
grave ['grabe] *adj* grave; estar ~ être grave; herida ~ blessure *f* grave.
gravedad [grabe'ðað] *nf* gravité *f*.
gravemente ['grabemente] *adv* gravement; estar ~ enfermo être gravement malade.
gravidez [grabi'deθ] *nf* grossesse *f*.
gravilla [gra'βi'la] *nf* gravillon *m*.
gravitación [grabi'ta'θjon] *nf* gravitation *f*.
gravitar [grabi'tar] *vi* graviter; ~ sobre algn peser sur qn.
gravoso, -a [gra'βoso, a] *adj* (pesado) pesant(e); (costoso) coûteux(-euse).
graznar [graθ'nar] *vi* (cuervo) croasser; (pato) cancaner.
graznido [graθ'niðo] *nm* (de cuervo) croassement *m*; (de ganso) cancanement *m*; (pey) voix *fsg* discordante.
Grecia ['greθja] *nf* Grèce *f*.
gregario, -a [gre'varjo, a] *adj* grégaire; instinto ~ instinct *m* grégaire.
gremio ['gremjo] *nm* corporation *f*.
greña ['greña] *nf* (tb: ~s) tignasse *f*; andar a la ~ se disputer.
greñudo, -a [gre'nuðo, a] *adj* chevelu(e).
gresca ['greska] *nf* altercation *f*.
griego, -a ['grjevo, a] *adj* grec(que) ♦ *nm/f* Grec(que) ♦ *nm* (LING) grec *m*.
grieta ['grjeta] *nf* (en pared, madera) fente *f*; (en terreno, MED) crevasse *f*.
grifa ['grifa] (*fam*) *nf* came *f*.
grifero, -a [gri'fero, a] (PE) *nm/f* em-

ployé(e).

grifo ['grifo] *nm* robinet *m*; (AND) station-service *f*.

grillado, -a [gri'laðo, a] (*fam*) *adj* givré(e).

grilletes [gri'ketes] *nmpf* fers *mpl*.

grillo ['grilo] *nm* grillon *m*; ~s *nmpf* (de preso) fers *mpl*.

grima ['grima] *nf* dégoût *m*; **me da ~ ça me dégoûte**.

gringada [grin'gaða] (*AM: fam*) *nf* vacherie *f*; (*grupo de gringos*) groupe *m* d'étrangers.

gringo, -a ['gringo, a] (*AM: pey*) *adj* (extranjero) étranger(-ère); (*norteamericano, idioma*) ricain(e) ♦ *nm/f* (extranjero) étranger(-ère); (*norteamericano*) Ricain(e).

gripa ['gripa] (*AM*) *nf* = gripe.

gripe ['gripe] *nf* grippe *f*.

gris [gris] *adj* gris(e); (*vida*) triste; (*persona*) terne; (*estudiante*) médiocre ♦ *nm* gris *msg*; ► **gris marengo/perla** gris anthracite/perle.

grisáceo, -a [gri'saθeo, a] *adj* grisâtre.

grisalla [gri'sa'la] (*MEX*) *nf* ferraille *f*.

grisoso, -a [gri'soso, a] (*AM*) *adj* = grisáceo.

gritar [gri'tar] *vt, vi* crier; ¡no (me) grites! ne crie pas (après moi)!

griterio [grite'rio] *nm* brouhaha.

grito ['grito] *nm* cri *m*; a ~ **pelado** en hurlant; a ~s en criant; **dar ~s** pousser des cris; **poner el ~ en el cielo** pousser des hauts cris; **es el último ~** (de moda) c'est le dernier cri.

groenlandés, -esa [groenlan'des, esa] *adj* groenlandais(e) ♦ *nm/f* Groenlandais(e).

Groenlandia [groen'landja] *nf* Groenland *m*.

grogui ['grovi] (*fam*) *adj* groggy *inv* **quedarse ~** (dormido) s'endormir.

grosella [gro'se'la] *nf* groseille *f*; ► **grosella negra** cassis *msg*.

grosería [grose'ria] *nf* grossièreté *f*.

grosero, -a [gro'sero, a] *adj* grossier(-ère).

grosor [gro'sor] *nm* grosseur *f*.

grotesco, -a [gro'tesko, a] *adj* grotesque.

grúa ['grua] *nf* grue *f*; ► **grúa corrediza** o **móvil** pont *m* roulant; ► **grúa de pescante** grue à flèche; ► **grúa de torre** grue de chantier; ► **grúa puente** grue à chevalet.

grueso, -a [grweso, a] *adj* épais(se); (*persona*) corpulent(e); (*mar*) fort(e) ♦ *nm* grosseur *f*; **el ~ de** le gros de.

grulla ['gru'la] *nf* grue *f*.

grumete [gru'mete] *nm* (NAUT) mousse *m*.

grumeto ['grumo] *nm* grumeau *m*.

gruñido [gru'niðo] *nm* grognement *m*.

gruñir [gru'nir] *vi* grogner.

gruñón, -ona [gru'non, ona] *adj, nm/f* grognon *n/f*.

grupa ['grupa] *nf* (ZOO) croupe *f*.

grupo ['grupo] *nm* groupe *m*; ► **grupo de presión** groupe de pression; ► **grupo sanguíneo** groupe sanguin.

grupúsculo [gru'puskulo] *nm* (POL) groupuscule *m*.

gruta ['gruta] *nf* grotte *f*.

Gta. *abr* (AUTO) = glorieta.

gua- [gwa] *v* hua-.

guaca ['gwaka] (*AM*) *nf* tombe *f* indienne.

guacal ['gwakal] *nm* (CAM, MÉX) calebasse *f*; (*AM*) caisse *f*.

guacamayo [gwaka'majo] (*AM*) *nm* perroquet *m*.

guacamole [gwaka'mole] (*AM*) *nm* guacamole *m*.

guachada [gwa'taða] (*ARG: fam*) *nf* vacherie *f*.

guachafita [gwat'a'fita] (*CARIB, COL*) *nf* vacarme *m*.

guachimán [gwatfi'man] (*AM*) *nm* gardien *m*.

guachinango [gwatfi'nango] (*ANT, MÉX*) *nm* daurade *f*.

guadña, -a ['gwatfo, a] (*AND, CSUR*) *nm/f* orphelin(e); (*hijo natural*) fils(fille) naturel(le).

guadalajareño, -a [gwaðalaxa'reño, a] *adj* de Guadalajara ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Guadalajara.

guadaña [gwaða'ña] *nf* serpe *f*.

guadañar [gwaða'nar] *vt* tailler à la serpe.

guagua ['gwaɣwa] *nf* (ANT, CANARIAS) autobus *msg*; (AND, CSUR) bébé *m*.

guajiro, -a [gwa'xiro, a] (*ANT, COL*) *adj, nm/f* paysan(ne).

guajolote [gwajo'lote] (*MEX*) *nm* dindon *m*.

guambra ['gwambra] (*ECU*) *nm/f* (niño indio) enfant *m/f* indien(ne); (niño mestizo) enfant métis(se).

guampa ['gwampa] (*AND, CSUR*) *nf* corne *f*.

guampudo, -a [gwam'puðo, a] (*AND, CSUR*) *adj* à cornes.

guanábana [gwa'naβana] (*AM*) *nf* fruit *m* du corossol.

guanábano [gwa'naβano] (*AM*) *nm* corossol *m*.

guanaco [gwa'nako] (*AM*) *nm* guanaco *m*.

guano ['gwano] *nm* engrais *msg*.

guantada [gwan'taða] *nf* claque *f*.

guantazo [gwan'taθo] *nm* = guantada.

quante ['gwante] *nm* gant *m*; **se ajusta como un ~** il te/lui etc va comme un gant; **más suave que un ~** doux(douce) comme un agneau; **arrojar el ~ a** algn jeter le gant à qn; **echar el ~ a** algn prendre qn au collet; **con ~ blanco** (fig) en prenant des gants; ► **quantes de goma**

gants de caoutchouc.
guanterera [gwan'tera] *nf* (AUTO) boîte *f* à gants.

guapo, -a [ˈgwapo, a] *adj* beau(belle) ♦ *nm* (AND: fam) beau gosse *m*; **estar** ~ être beau; ¡ven, ~! (a niños) viens, mon mignon!; ¿quién será el ~ que se atreva? alors, qui est chiche d'y aller?

guaraca [gwa'raka] (AND, CSUR) *nf* fronde *f*.

guarache [gwa'ratʃe] (MEX) *nm* sandale *f*.

guarangada [gwan'raŋaða] (CSUR) *nf* grossièreté *f*.

guarani [gwa'raɲi] *adj* guarani ♦ *nm/f* Guarani *m/f* ♦ *nm* (LING, moneda) guarani *m*.

guarapo [gwa'rapo] (AM) *nm* sucre de canne fermenté.

guarda [ˈgwarða] *nm/f* gardien(ne) ♦ *nf* garde *f*; ► **guarda forestal** garde *m* forestier; ► **guarda jurado** vigile *m*.

guarda[al]gujas [gwarða'vuxas] *nm/f* inv (FERRO) aiguilleur *m*.

guardabarrera [gwarðaβa'rreɾa] *nm/f* (FERRO) garde *m/f* barrière.

guardabarros [gwarðaβarros] *nm* inv garde-boue *m* inv.

guardabosques [gwarðaβoskes] *nm/f* inv garde *m* forestier.

guardacoches [gwarða'kotʃes] *nm/f* inv gardien(ne) de parking.

guardacostas [gwarða'kostas] *nm* inv garde *m* côte.

guardador, a [gwarðaðor, a] *adj*: **ser** (muy) ~ être (très) protecteur(-trice).

guardaespaldas [gwardaes'paldas] *nm/f* inv garde *m/f* du corps.

guardameta [gwarða'meta] *nm* gardien *m* de but.

guardamuebles [gwarða'mweβles] *nm* inv garde-meuble *m*.

guardapolvo [gwarða'polβo] *nm* housse *f*; (prenda de vestir) blouse *f*.

guardar [gwarðar] *vi* garder; (poner: en su sitio) mettre; (: en sitio seguro) ranger; (ley) observer; **guardarse** *vpr* garder; (ocultar) garder (pour soi); ~ **de** garder de; ~ **cama/silencio** garder le lit/le silence; ~ **el sitio** (en cola) garder la place; ~ **las apariencias** sauver les apparences; ~ **se de** (evitar) se garder de; ~ **se de hacer** (abstenerse) se garder de faire; **se la tengo guardada** il me le paiera.

guardarropa [gwarða'rɔpa] *nm* (armario) armoire *f*; (en establecimiento público) vestiaire *m*; (ropas) garde-robe *f*.

guardavía [gwarða'βia] *nm/f* (FERRO) garde-voie *f*.

guardería [gwarðe'ria] *nf* garderie *f*.

guardia [ˈgwarðja] *nf* garde *f* ♦ *nm/f* (de tráfico, municipal etc) agent *m*; (policía)

policier(femme policier); **estar de** ~ être de garde; **estar/ponerse en** ~ être sur ses gardes/se mettre en garde; **montar** ~ monter la garde; ► **la Guardia Civil** la Garde Civile espagnole; ► **un guardia civil** ≈ un gendarme; ► **guardia de tráfico** agent de la circulation; ► **guardia municipal o urbana** agent de police; ► **Guardia Nacional** (NIC, PAN) ≈ gendarmerie *f* nationale.

guardián, -ana [gwarðjan, ana] *nm/f* gardien(ne).

guarecer [gwareθer] *vt* héberger; **guarecerse** *vpr*: ~ **se** (de) s'abriter (de).

guarezca etc [gwa'reθka] *vb* V **guarecer**.

guarida [gwa'riða] *nf* abri *m*; (fig: de delincuentes) repaire *m*.

guarismo [gwa'rismo] *nm* chiffre *m*.

guarnecer [gwarneθer] *vt* garnir; (TEC) revêtir; (MIL) doter d'une garnison.

guarnezca etc [gwar'neθka] *vb* V **guarnecer**.

guarnición [gwarniθjon] *nf* (de vestimenta) ornement *m*; (de piedra preciosa) chaton *m*; (CULIN) garniture *f*; (arneses) harnachement *m*; (MIL) garnison *f*.

guarrada [gwa'rraða] (fam) *nf* saleté *f*; (mala jugada) saloperie *f*.

guarrería [gwarre'ria] (fam) *nf* = **guarrada**.

guarro, -a [ˈgwarro, a] *adj* (fam) sale ♦ *nm/f* cochon(truie); (fam: persona) cochon(ne).

guarura [gwa'rura] (MEX: fam) *nm* gorille *m*.

guasa [ˈgwasɑ] *nf* blague *f*; **con o de** ~ pour rire; V *tb* **guaso**.

guasca [ˈgwaska] (AND, CSUR) *nf* fouet *m*.

guaso, -a [ˈgwaso, a] *adj*, *nm/f* = **huaso**.

guasón, -ona [gwa'son, ona] *adj*, *nm/f* blagueur(-euse).

guata [ˈgwata] (CHI: fam) *nf* bidon *m*.

guateado, -a [gwate'aðo, a] *adj* ouaté(e).

Guatemala [gwate'mala] *nf* Guatemala *m*.

guatemalteco, -a [gwatemal'teko, a] *adj* guatemaltèque ♦ *nm/f* Guatemaltèque *m/f*.

guateque [gwa'teke] *nm* fête *f*.

guatero [gwa'tero] (CHI) *nm* bouillotte *f*.

guatitas [gwa'titas] (CHI) *nfpl* (CULIN) tripes *pl*.

guatón, -ona [gwa'ton, ona] (CHI: fam) *adj* bedonnant(e).

guau [gwau] excl: ¡~, ~! ouah, ouah!

guay [gwai] excl génial!

guayaba [gwa'jaβa] *nf* goyave *f*.

guayabera [gwajaβeɾa] (AM) *nf* (camisa bordada) blouse *f* brodée; (chaquetilla bordada) boléro *m* brodé.

guayabo [gwa'jaβo] (AM) *nm* goyavier *m*.

Guayana [gwa'jana] *nf* Guyane *f*.

guayanés, -esa [gwaja'nes, esa] *adj* guyanais(e) ♦ *nm/f* Guyanais(e).

guayín [gwa'jin] (MÉX) *nm* fourgonnette *f*.
guayuco [gwa'yuko] (COL, VEN) *nm* pagne *m*.

gubernamental [guβernamen'tal] *adj* gouvernemental(e).

gubernativo, -a [guβerna'tiβo, a] *adj* du gouvernement.

guedeja [ge'ðexa] *nf* chevelure *f*.

güero, -a ['gwero, a] (esp MÉX) *adj, nm/f* roux(rousse).

guerra ['gerra] *nf* guerre *f*; ~ **a muerte** guerre à mort; **Primera/Segunda G~ Mundial** Première/Deuxième Guerre mondiale; **estar en ~** être en guerre; **dar ~** donner du fil à retordre; ► **guerra atómica / bacteriológica / nuclear / psicológica** guerre atomique/bactériologique/nucléaire/psychologique; ► **guerra civil/fria** guerre civile/froide; ► **guerra de guerrillas** guérilla *f*, guerre de partisans; ► **guerra de precios** (COM) guerre des prix.

guerrear [gerre'ar] *vi* guerroyer.

guerrera [ge'rre'ra] *nf* (chaqueta) veste *f*; (de militar) veste d'uniforme; *V tb guerrero*.

guerrero, -a [ge'rre'ro, a] *adj* de guerre; (carácter) guerrier(-ère) ♦ *nm/f* guerrier(-ère).

guerrilla [ge'rri'la] *nf* guérilla *f*.

guerrillero, -a [gerri'lero, a] *nm/f* guérillero *m*.

gueto ['geto] *nm* ghetto *m*.

guía ['gia] *vb V* **guiar** ♦ *nm/f* (persona) guide *m/f* ♦ *nf* (libro) guide *m*; (BOT) élagage *m*; (INFORM) message *m*; ► **guía de ferrocarriles** horaire *m* des trains; ► **guía telefónica** annuaire *m*; ► **guía turística** (libro) guide *m* touristique; ► **guía turístico** (persona) guide *m/f*.

guiar [gi'ar] *vt* guider; (AUTO) diriger; **guiarse** *vpr*: ~se por suivre.

guijarro [gi'xarro] *nm* caillou *m*.

guillotina [gi'oto'tina] *nf* guillotine *f*; (para papel) coupe-papier *m inv*.

guillotinar [gi'oti'nar] *vt* guillotiner; (papel) couper.

guinda ['ginda] *nf* griotte *f*.

guindar [gin'dar] (fam) *vt* faucher.

guindilla [gin'di'la] *nf* piment *m*.

Guinea [gi'nea] *nf* Guinée *f*.

guineano, -a [gine'ano, a] *adj* guinéen(ne) ♦ *nm/f* Guinéen(ne).

guineo [gi'neo, a] (AND, CAM, PR) *nm* banane *f*.

guñapo [gi'napo] *nm* (harapo) haillon *m*; (persona) chiffon *f* molle; **estar hecho un ~** être lessivé.

guiñar [gi'nar] *vt* cligner *de*.

guiño ['giño] *nm* clin *m* d'œil; **hacer un ~ a**

algn faire un clin d'œil à qn.

guíñol [gi'no] *nm* (TEATRO) guignol *m*.

guión [gi'on] *nm* (LING) tiret *m*; (esquema) plan *m*; (CINE) scénario *m*.

guionista [gi'o'nista] *nm/f* scénariste *m/f*.

güipil [gwi'pil] *nm = huipil*.

guipuzcoano, -a [gipuθko'ano, a] *adj* de Guipuzcoa ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Guipuzcoa.

guiri ['giri] (pey) *nm/f* mètèque *m*.

guirigay [giri'gai] *nm* (griterío) vacarme *m*; (alboroto) bagarre *f*.

guirlache [gir'latʃe] *nm* nougat *m* dur.

guirnalda [gir'nalda] *nf* guirlande *f*.

guisa ['gisa] *nf*: **a ~ de** en guise de; **de esta ~** de cette façon.

guisado [gi'saðo] *nm* ragoût *m*.

guisante [gi'sante] *nm* petit pois *msg*.

guisar [gi'sar] *vt, vi* faire cuire; (fig) traîner.

guiso ['giso] *nm* plat *m*.

guita ['gita] (fam) *nf* blé *m*.

guitarra [gi'tarra] *nf* guitare *f*.

guitarrista [gi'tar'rista] *nm/f* guitariste *m/f*.

gula ['gula] *nf* gloutonnerie *f*.

gurí [gu'ri] (CSUR: fam) (pl **gurises**) *nm/f* (chiquillo) gosse *m/f*.

gurisa [gu'risa] (CSUR: fam) *nf* gosse *f*.

gourmet [gur'me] (pl ~s) *nm/f* gourmet *m*.

gurú [gu'ru] (pl ~s) *nm* (fig) gourou *m*.

gusano [gu'sano] *nm* vers *msg*; (de mariposa, pey) larve *f*; (ser despreciable) larve; (CU: pey) réfugié cubain; ► **gusano de seda** vers à soie.

gustar [gus'tar] *vt* goûter ♦ *vi* plaisir; ~ **de** **hacer** prendre plaisir à faire; **me gustan las uvas** j'aime le raisin; **le gusta nadar** il aime nager; **me gusta ese chico/esa chica** j'aime bien ce garçon/cette fille; **¿usted gusta?** vous en prendrez bien?; **como usted** **gusta** comme il vous plaira.

gustazo [gus'taβo] *nm*: **darse el ~ de** **hacer** algo avoir le plaisir de faire qch.

gusto ['gusto] *nm* goût *m*; (agrado, placer) plaisir *m*; (afición) intérêt *m*; **a su etc ~** à votre etc aise; **hacer algo con ~** faire qch avec plaisir; **dar ~ a algn** faire plaisir à qn; **que da ~** bien agréable; **tiene un ~** **amargo** ça a un goût amer; **tener buen/mal ~** avoir bon/mauvais goût; **sobre ~s** **no hay nada escrito** chacun ses goûts; **de buen/mal ~** de bon/mauvais goût; **darse el ~ de** **hacer algo** se faire le plaisir de faire qch; **estar/sentirse a ~** être/se sentir à l'aise; **¡mucho o tanto ~** (en conocerle) enchanté(e) o ravi(e) de faire votre connaissance; **el ~ es mío** tout le plaisir est pour moi; **coger o tomar ~ a algo** prendre goût à qch.

gustoso, -a [gus'toso, a] *adj* savou-

reux(-euse); **aceptar** ~ accepter avec joie.

gutural [gutu'ral] *adj* guttural(e).

H, h

H, h ['atʃe] *nf* (letra) **H, h** *m inv*; ~ **de Historia** ≈ **H** comme **Henri**.

H *abr* (= *hombre*) **m** (= *masculin*).

H. *abr* (*QUÍM* = *Hidrógeno*) **H** (= *hydrogène*); (*COM*) = *haber*.

h. *abr* (= *hora(s)*) **h** (= *heure(s)*); (= *habitante(s)*) **hab.** (= *habitant(s)*).

ha [a] *vb* **V** **haber**.

Ha. *abr* (= *Hectárea(s)*) **ha** (= *hectare(s)*).

hab. *abr* (= *habitantes*) **hab.** (= *habitants*).

haba ['aβa] *nf* fève *f*; **en todas partes** *cucen* ~ *s* ça peut arriver à tout le monde.

Habana [a'βana] *nf*: **la** ~ **la** Havane.

habanera [aβa'nera] *nf* (*MÚS*) *danse de la Havane*; *V tb* **habanero**.

habanero, -a [aβa'nero, a] *adj* havanais(e) ♦ *nm/f* Havanais(e).

habano [a'βano] *nm* havane *m*.

habeas corpus [a'βas'kɔpus] *nm* (*JUR*) *habeas corpus m inv*.

PALABRA CLAVE

haber [a'βer] *vb aux 1* (*tiempos compuestos*) avoir; (*con verbos pronominales y de movimiento*) être; **he/había comido** j'ai/j'avais mangé; **antes/después de haberlo visto** avant/après l'avoir vu; **si lo hubiera sabido, habría ido** si j'avais su, j'y serais allé; **se ha sentado** il s'est assis; **ella había salido** elle était sortie; **¡haberlo dicho antes!** il fallait le dire plus tôt!

2: haber de (+ infin): **he de hacerlo** je dois le faire; **ha de llegar mañana** il doit arriver demain; **no ha de tardar** (*AM*) il arrivera bientôt; **has de estar loco** (*AM*) tu dois être tombé sur la tête

♦ *vb impers 1* (*existencia*) avoir; **hay un hermano/dos hermanos** il y a un frère/deux frères; **¿cuánto hay de aquí a Sucre?** il y a combien d'ici à Sucre?; **habrá unos 40° (de temperatura)** il doit faire 40°; **no hay cintas blancas, pero sí las hay rojas** il n'y a pas de rubans blancs, mais il y en a des rouges; **¡no hay quien le entienda!** personne n'arrive à le comprendre!; **no**

hay nada como un buen filete il n'y a rien de tel qu'un bon filet

2 (tener lugar): **hubo mucha sequía/una guerra** il y a eu une grande sécheresse/une guerre; **¿hay partido mañana?** il y a un match demain?

3: ¡no hay de o por (*AM*) **qué!** il n'y a pas de quoi!

4: ¿qué hay? (*¿qué pasa?*) qu'est-ce qu'il y a?; (*¿qué tal?*) ça va?; **¡qué hubo!**, **¡qué húbole!** (*esp MEX, CHI: fam*) salut!

5 (haber que + infin): **hay que apuntarlo para acordarse** il faut le marquer pour s'en souvenir; **¡habrá que decirselo!** il faudra le lui dire!

6: ¡hay que ver! il faut voir!

7: he aquí las pruebas voici les preuves

8: ¡habráse visto! (*fam*) eh bien dis o dites donc!; **¡hubiera visto ...!** (*MÉX: si hubiera visto*) si vous aviez vu ...!

♦ **haberse** *vpr*: **voy a habérmelas con él** je vais m'expliquer avec lui

♦ *nm 1* (*COM*) **crédit m**; **¿cuánto tengo en el haber?** j'ai combien sur mon compte?; **tiene varias novelas en su haber** il a plusieurs romans à son actif

2: haberes *nimpl* **avoirs mpl**.

habichuela [aβi'tʃwela] *nf* haricot *m*.

hábil ['aβil] *adj* habile; **día** ~ **jour m** ouvrable.

habilidad [aβili'ðað] *nf* habileté *f*; ~ *es npl* (*aptitudes*) aptitudes *fpl*; **tener** ~ **manual** être habile de ses mains.

habilitación [aβilita'θjon] *nf* habilitation *f*.

habilitado [aβili'taðo] *nm* trésorier-payeur *m*.

habilitar [aβili'tar] *vt* (*autorizar, JUR*) habilitier; (*financiar*) financer; ~ (*para*) (*casa, local*) aménager (pour); ~ **a algn para hacer** habilitier qn à faire.

hábilmente ['aβilmente] *adv* habilement.

habitable [aβi'table] *adj* habitable.

habitación [aβita'θjon] *nf* pièce *f*; (*dormitorio*) chambre *f*; ▶ **habitación doble** *o* **de matrimonio** chambre double; ▶ **habitación sencilla** *o* **individual** chambre simple.

habitante [aβi'tante] *nm/f* habitant(e).

habitar [aβi'tar] *vt, vi* habiter.

hábitat ['aβitat] (*pl* ~ *s*) *nm* habitat *m*.

hábito ['aβito] *nm* (*costumbre*) habitude *f*; (*traje*) habit *m*; **tener el** ~ **de hacer algo** avoir l'habitude de faire qch.

habitual [aβi'twal] *adj* habituel(le).

habituarse [aβi'twar] *vt*: ~ **a algn a (hacer)** habituer qn à (faire); **habituarse** *vpr*: ~ **se a (hacer)** s'habituer à (faire).

habla ['abla] *nf* (*capacidad de hablar*) parole *f*; (*forma de hablar*) langage *m*; (*dialec-*

to) parler *m*; **perder el ~** perdre l'usage de la parole; **de ~ francesa/espaola de langue** française/espagnole; **estar/ponerse al ~** être en train de parler/se mettre à parler; **estar al ~ (TELEC)** être à l'appareil; ¡González al ~! (TELEC) González à l'appareil!

hablado, -a [a'blaðo, a] *adj*: **mal ~** vulgaire.

hablador, a [a'blaðor, a] *adj, nm/f* bavard(e).

habladuría [a'blaðu'ria] *nf* commérage *m*; ~s *nfpl* (chismes) commérages *mpl*.

hablante [a'blante] *nm/f* (LING) locuteur(-trice); **los ~s de catalán** les personnes parlant catalan.

hablar [a'blar] *vt, vi* parler; **hablarse** *vpr* se parler; **~lo (con algn)** en parler (avec qn); **~ con** parler avec; ¡ya puede ~! (TELEC) à vous!; ¡ni ~! pas question!; **~ alto/claro** parler fort/clairement; **dar que ~** faire jaser; **~ por los codos** bavarder comme une pie; **~ entre dientes** marmotter; **~ de** parler de; **~ mal/bien de algn** dire du mal/du bien de qn; **~ de tú/de usted** tutoyer/vouvoyer; “**se habla francés**” “on parle français”; **no se hablan** ils ne se parlent plus; **no me hablo con mi hermana** je ne parle plus à ma sœur.

habré etc [a'bre] *vb* *v* **haber**.

hacedor, a [aðeðor, a] *nm/f* créateur(-trice).

hacendado, -a [aðen'daðo, a] *adj* propriétaire ♦ *nm* propriétaire *m* terrien.

hacendoso, -a [aðen'doso, a] *adj* travailleur(-euse).

PALABRA CLAVE

hacer [aθer] *vt* **1** (*producir, ejecutar*) faire; **hacer una película/un ruido** faire un film/un bruit; **hacer la compra** faire les courses; **hacer la comida** faire à manger; **hacer la cama** faire le lit

2 (*obrar*) faire; **¿qué haces?** qu'est-ce que tu fais?; **eso no se hace** ça ne se fait pas; **¡así se hace!** c'est comme ça que l'on fait!; ¡bien hecho! bravo!; **¿cómo has hecho para llegar tan rápido?** comment as-tu fait pour arriver si vite?; **no hace más que criticar** il ne fait que critiquer; **¡eso está hecho!** tout de suite!; **hacer el papel del malo** (TEATRO) avoir le rôle du méchant; **hacer el tonto/el ridículo** faire l'idiot/le pitre

3 (*dedicarse a*) faire de; **hacer teatro** faire du théâtre; **hacer español/económicas** faire de l'espagnol/de l'économie; **hacer yoga/gimnasia/deporte** faire du yoga/de la gym/du sport

4 (*causar*): **hacer ilusión** faire plaisir; **hacer gracia** faire rire

5 (*conseguir*): **hacer amigos** se faire des amis; **hacer una fortuna** faire une fortune

6 (*dar aspecto de*): **ese peinado te hace más joven** cette coiffure te rajeunit

7 (*cálculo*): **esto hace 100** et voilà 100

8 (*como sustituto de vb*) faire; **él bebió y yo hice lo mismo** il a bu et j'ai fait la même chose

9 (+ *inf, + que*): **les hice venir** je les ai fait venir; **hacer trabajar a los demás** faire travailler les autres; **aquello me hizo comprender** cela m'a fait comprendre; **hacer reparar algo** faire réparer qch; **esto nos hará ganar tiempo** ça nous fera gagner du temps; **harás que no quiera venir** tu vas lui ôter l'envie de venir

10 (+ *adj*) rendre; **~ feliz a algn** rendre qn heureux

♦ *vi* **1**: **hiciste bien** en decírmelo tu as bien fait de me le dire

2 (*convenir*): **si os hace si ça vous dit; ¿hace?** ça vous dit?

3: **no le hace** (AM: *no importa*) ça ne fait rien

4: **haz como que no lo sabes** fais comme si tu ne savais rien

5: **hacer de** (*objeto*) servir de; **la tabla hace de mesa** la planche sert de table; **hacer de madre** jouer le rôle de mère; (*pey*) jouer les mères poules; (TEATRO): **hacer de Otelo** jouer Othello

♦ *vb* *impers* **1**: **hace calor/frío** il fait chaud/froid; *V tb* **bueno; sol; tiempo**

2 (*tiempo*): **hace 3 años** il y a 3 ans; **hace un mes** que voy/no voy cela fait un mois que j'y vais/je n'y vais plus; **desde hace mucho** depuis longtemps; **no lo veo desde hace mucho** cela fait longtemps que je ne l'ai pas vu

hacerse *vpr* **1** (*volverse*) se faire; **hacerse viejo** se faire vieux; **se hicieron amigos** ils sont devenus amis

2 (*resultar*): **se me hizo muy duro el viaje** j'ai trouvé le voyage très pénible

3 (*acostumbrarse*): **hacerse a** se faire à; **hacerse a una idea** se faire à une idée

4 (*obtener*): **hacerse de o con algo** obtenir qch

5 (*fingir*): **hacerse el sordo o el sordo** faire la sourde oreille

6: **hacerse idea de algo** se faire une idée de qch; **hacerse ilusiones** se faire des illusions

7: **se me hace que** (AM: *me parece que*) il me semble que.

hacha ['atʃa] *nf* hache *f*; (*antorcha*) mèche *f*; **ser un ~ (fig)** être un as.

hachazo [a'tʃaθo] *nm* coup *m* de hache.

hache [a'tʃe] *nf* (letra) *h m*; **hámale** ~ (fig) appelez-le comme vous voudrez.

hachís [a'tʃis] *nm* haschich *m*.

hacia [a'θja] *prep* vers; (actitud) envers; ~ adelante/dentro/fuera devant/derrière/dedans/dehors; ~ abajo/arriba en bas/haut; mira ~ acá regarde par ici; ~ mediodía/finales de mayo vers midi/la fin mai.

hacienda [a'θjenda] *nf* (propiedad) propriété *f*; (finca) ferme *f*; (AM) hacienda *f*; (Ministerio de) **H** ~ (ministère *m* des) Finances *mpl*; ► **hacienda pública** trésor *m* public.

hacinamiento [aθina'mjento] *nm* attroupe-ment *m*.

hacinar [aθi'nar] *vt* (cosas) empiler; (personas) entasser; **hacinarse** *vpr* (en una vivienda) s'entasser.

hada [a'ða] *nf* fée *f*; ► **hada madrina** fée marraine.

hado [a'ðo] *nm* destin *m*.

haga etc [a'ʎa] *vb* **V** **hacer**.

Haïti [ai'ti] *nm* Haïti *f*.

haitiano, -a [ai'tjano, a] *adj* haïtien(ne) ♦ *nm/f* Haïtien(ne).

hala [a'ala] *excl* (para dar prisa) allez!; (para dar ánimo) allons!; (tras exageración) eh oh!

halagar [ala'ʎar] *vt* flatter; (agradar) réjouir.

halago [a'laxo] *nm* flatterie *f*.

halague etc [a'laxe] *vb* **V** **halagar**.

halagüeno, -a [ala'xweɲo, a] *adj* réjouissant(e); (lisonjero) flatteur(-euse).

halcón [al'kon] *nm* faucon *m*.

hale [a'ale] *excl* allez!

halito [a'halito] *nm* haleine *f*.

halitosis [ali'tosis] *nf* mauvaise haleine *f*.

hall [xol] (*pl* ~s) *nm* (de hotel) hall *m*; (de cine, teatro) entrée *f*.

hallar [a'ʎar] *vt* trouver; **hallarse** *vpr* se trouver; se halla fuera il est dehors.

hallazgo [a'ʎaθxo] *nm* trouvaille *f*.

halo [a'alo] *nm* halo *m*.

halógeno [a'loxeno] *adj*: **faro** ~ phare *m* halogène.

halterofilia [altero'filja] *nf* haltérophilie *f*.

hamaca [a'maka] *nf* hamac *m*; (asiento) chaise *f* longue.

hambre [a'mbre] *nf* faim *f*; ~ de (fig) faim de; tener ~ avoir faim; pasar ~ souffrir de la faim.

hambriento, -a [am'brjento, a] *adj*, *nm/f* affamé(e); los ~s les affamés; ~ de (fig) affamé(e) de.

hambruna [am'bruna] *nf* faim *f*.

Hamburgo [am'burxo] *n* Hambourg.

hamburguesa [ambur'vesa] *nf* hamburger

m.

hampa [a'mpa] *nf* pègre *f*.

hampón [am'pon] *nm* voyou *m*.

han [an] *vb* **V** **haber**.

handicap [xandikap] (*pl* handicaps) *nm* handicap *m*.

haragán, -ana [ara'ʎan, ana] *adj*, *nm/f* fainéant(e).

haraganear [aravane'ar] *vi* fainéanter.

harapiento, -a [ara'pjento, a] *adj* en haillons.

harapos [a'rapos] *nmlpl* haillons *mpl*.

hardware [xardwer] *nm* (INFORM) matériel *m*, hardware *m*.

haré etc [a're] *vb* **V** **hacer**.

harén [a'ren] *nm* harem *m*.

harina [a'rina] *nf* farine *f*; eso es ~ de otro costal c'est une autre paire de manches; ► **harina de maíz/de trigo** farine *f* de maïs/de blé.

harinoso, -a [ari'nos, a] *adj* fari-neux(-euse).

hartar [ar'tar] *vt* (de comida) gaver; (saturar) saturer; (fastidiar) fatiguer; **hartarse** *vpr* (cansarse) se lasser; (de comida) ~se (de) se gaver (de); ~se de leer/reír se lasser de lire/rire; ¡me estás hartando! tu m'ennuies!

hartazgo [ar'taθxo] *nm*: darse un ~ (de) avoir son content (de).

harto, -a [arto, a] *adj*: ~ (de) rassasié(e) (de); (cansado) fatigué(e) (de) ♦ *adv* (bastante) assez; (muy) bien assez; **estar ~ de hacer/algn** en avoir marre de faire/qn; ¡estoy ~ de decírtelo! je te l'ai assez dit!; ¡me tienes ~! tu me fatigues!

hartura [ar'tura] *nf* excès *msg*.

has [as] *vb* **V** **haber**.

Has. *abr* (= Hectáreas) ha (= hectares).

hasta [a'sta] *adv* même, voire ♦ *prep* jusqu'à ♦ *conj*: ~ que jusqu'à ce que; (CAM, COL, MÉX: no ... hasta): viene ~ las cuatro il ne vient pas avant quatre heures; ~ luego o ahora (fam), ~ siempre (ARG) salut!; ~ mañana/el sábado à demain/samedi; ~ la fecha/ahora jusqu'à aujourd'hui/maintenant; ~ nueva orden jusqu'à nouvel ordre; ¿~ qué punto? à quel point?; ~ tal punto que ... à tel point que ...; ¿~ cuándo/dónde? on se voit quand/où?; ~ ayer empezó (AM) cela n'a commencé qu'hier.

hastiar [as'tjar] *vt* fatiguer; **hastiar** *vpr*: ~se de (hacer) se lasser de (faire).

hastío [as'tio] *nm* ennui *m*.

hatajo [a'taxo] *nm*: un ~ de gamberros/de idiotas un tas de voyous/d'idiots.

hatillo [a'ti'lo] *nm* affaires *mpl*.

hato [a'to] *nm* paquet *m*; (rebaño) troupeau *m*; (ANT, CAR, COL) ranch *m*.

Hawai [a'wai] *nm* (tb: *las Islas* ~) *Hawaï f.*
hawaiano, -a [awa'jano, a] *adj* hawaïen(ne) ♦ *nm/f* *Hawaïen(ne); hawaïanas* (esp *AM*) *tongs fpl.*

hay [ai] *vb* *V* **haber**.

Haya ['aja] *nf*: *la* ~ *La Haye*.

haya ['aja] *vb* *V* **haber** ♦ *nf* hêtre *m.*

hayal [a'jal] *nm* hêtraie *f.*

haz [aθ] *vb* *V* **hacer** ♦ *nm* botte *f.*; (de *luz*) faisceau *m* ♦ *nf* (de *tela*) endroit *m.*

hazaña [a'θaña] *nf* exploitation *m.*

hazmerreír [aθmerre'ir] *nm* inv: *ser/convertirse en el* ~ *de* être/devenir la risée *de*.

HB *abr* (= *Herri Batasuna*) parti politique basque.

he [e] *vb* *V* **haber** ♦ *adv*: ~ *aquí* voici; ~ *aquí por qué* ... voici pourquoi ...

hebillá [e'βi'la] *nf* boucle *f.*

hebra ['eβra] *nf* fil *m.*; (de *carne*) nerf *m.*; (de *tabaco*) fibre *f.*; **pegar la** ~ tailler une bavette.

hebreo, -a [e'βreo, a] *adj* hébreu (*sólo m.*), hébraïque ♦ *nm/f* Hébreu *m* ♦ *nm* (*LING*) hébreu *m.*

hecátombe [eka'tombe] *nf* hécatombe *f.*

hechice etc [e'tʃiθe] *vb* *V* **hechizar**.

hechicería [e'tʃiθe'ria] *nf* sorcellerie *f.*

hechicero, -a [e'tʃiθero, a] *nm/f* ensorceleur(-euse).

hechizar [e'tʃiθar] *vt* ensorceler.

hechizo [e'tʃiθo] *nm* sorcellerie *f.*; (*encantamiento*) enchantement *m.*; (*fig*) fascination *f.*

hecho, -a [e'tʃo, a] *pp* de **hacer** ♦ *adj* fait(e); (*hombre, mujer*) mûr(e); (*vino*) arrivé(e) à maturation; (*ropa*) de prêt-à-porter ♦ *nm* fait *m.*; (*factor*) facteur *m* ♦ *excl* c'est fait!; ¡bien ~! bravo!, bien joué!; *muy/poco* ~ (*CULIN*) très/peu cuit(e); *estaba ~ una fiera/un mar de lágrimas* il était dans une colère noire/en larmes; *bien/mal* ~ bien/mal fait(e); *estar ~ a algo* s'être fait(e) à qch; ~ *a la medida* fait(e) sur mesure; *de ~* de fait; *el ~ es* que ... le fait est que ...; *el ~ de que* ... le fait que ...

hechura [e'tʃura] *nf* (*confección*) confection *f.*; (*corte, forma*) coupe *f.*; (*TEC*) fabrication *f.*

hectárea [ek'tarea] *nf* hectare *m.*

hectolitro [ekto'litro] *nm* hectolitre *m.*

heder [e'ðer] *vi* puer.

hediondez [eðjon'deθ] *nf* puanteur *f.*

hediondo, -a [e'ðjondo, a] *adj* puant(e); (*fig*) dégoûtant(e).

heder [e'ðor] *nm* puanteur *f.*

hegemonía [exemo'nia] *nf* hégémonie *f.*

helada [e'laða] *nf* gelée *f.*; *caer una* ~ geler.

heladera [ela'ðera] (*CSUR*) *nf* réfrigérateur

m.

heladería [elaðe'ria] *nf* marchand *m* de glaces.

helado, -a [e'laðo, a] *adj* congelé(e); (*muy frío*) gelé(e); (*fig*) de glace ♦ *nm* glace *f.*; ¡estoy ~ (de frío)! je gèle!; *dejar ~ a* algn épater qn; *quedarse* ~ être abasourdi(e).

helador, a [ela'ðor, a] *adj* (*viento* etc) glacial(e).

helar [e'lar] *vt* congeler; (*BOT*) geler; (*dejar atónito*) abasourdir ♦ *vi* geler; **helarse** *vpr* geler; ~ *se de frío* mourir de froid; *ha helado esta noche* il a gelé cette nuit.

helecho [e'letʃo] *nm* fougère *f.*

helénico, -a [e'leniko, a] *adj* hellénique.

hélice ['eliθe] *nf* hélice *f.*

helicóptero [eli'koptero] *nm* hélicoptère *m.*

helio ['eljo] *nm* hélium *m.*

helmántico, -a [el'mantiko, a] *adj* de Salamanque.

helvético, -a [el'βetiko, a] *adj* helvétique ♦ *nm/f* Helvète *m/f*.

hematoma [ema'toma] *nm* hématome *m.*

hembra ['embra] *nf* femelle *f.*; (*mujer*) femme *f.*; *un elefante* ~ un éléphant femelle.

hemeroteca [emero'teka] *nf* bibliothèque *f* de périodiques.

hemiciclo [emi'θiklo] *nm* (*POL*) hémicycle *m.*

hemisferio [emis'ferjo] *nm* hémisphère *m.*

hemofilia [emo'filja] *nf* hémophilie *f.*

hemorragia [emo'raxja] *nf* hémorragie *f.*; ► **hemorragia nasal** saignement *m* de nez.

hemorroides [emo'troides] *nfpl* hémorroïdes *fpl.*

hemos ['emos] *vb* *V* **haber**.

henar [e'nar] *nm* champ *m.*

henchir [en'tʃir] *vt* (*pulmones*) gonfler; **henchido de orgullo** bouffi d'orgueil.

Hendaya [en'daja] *n* Hendaye.

hender [en'der] *vt* fendre.

hendidura [endi'ðura] *nf* fente *f.*; (*GEO*) faille *f.*

henequén [ene'ken] *nm* agave *m.*

heno ['eno] *nm* foin *m.*

hepático, -a [e'patiko, a] *adj* hépatique.

hepatitis [epa'titis] *nf* hépatite *f.*

herbario, -a [er'barjo, a] *nm/f* botaniste *m/f* ♦ *nm* herbier *m.*

herbicida [erBi'θiða] *nm* herbicide *m.*

herbívoro, -a [er'Biβoro, a] *adj* herbivore.

herbolario, -a [erβo'larjo, a] *nm/f* herboriste *m/f* ♦ *nm* (*tienda*) herboristerie *f.*

herboristería [erβoriste'ria] *nf* herboristerie *f.*

heredad [ere'ðað] *nf* domaine *m.*

heredar [ere'ðar] *vt* hériter.

heredero, -a [ere'ðero, a] *nm/f* héritier(-ère); **príncipe** ~ prince *m* héritier;

► **heredero del trono** héritier du trône.
hereditario, -a [ereði'tarjo, a] *adj* héréditaire.

hereje [e'rexe] *nm/f* hérésiarque *m/f*.

herejía [ere'xia] *nf* hérésie *f*.

herencia [e'renθja] *nf* héritage *m*; (*BIO*) hérédité *f*.

herético, -a [e'retiko, a] *adj* hérétique.

herida [e'riða] *nf* blessure *f*; *V tb* herido.

herido, -a [e'riðo, a] *adj*, *nm/f* blessé(e); *resultar* ~ être blessé(e); *sentirse* ~ (*fig*) se sentir blessé(e).

herir [e'rir] *vt* blesser; (*vista, oídos*) irriter; *herirse* *vpr* se blesser.

hermana [e'rmana] *nf* sœur *f*; ► **hermana gemela** sœur jumelle; ► **hermana política** belle-sœur.

hermanar [erma'nar] *vt* (*conceptos*) associer; (*personas*) unir; (*ciudades*) jumeler.

hermanastro, -a [erma'nastro, a] *nm/f* demi-frère(demi-sœur).

hermandad [erman'dað] *nf* congrégation *f*; (*fraternidad*) fraternité *f*.

hermano, -a [er'mano, a] *adj* (*ciudad*) jumeau(jumelle) ♦ *nm* frère *m*; *él y ella son* ~s ils sont frère et sœur; ► **hermano gemelo** frère jumeau; ► **hermano político** beau-frère.

herméticamente [er'metikamente] *adv*: ~ cerrado hermétiquement fermé.

hermético, -a [er'metiko, a] *adj* hermétique.

hermoso, -a [er'moso, a] *adj* beau(belle); (*espacioso*) spacieux(-euse).

hermosura [ermo'sura] *nf* beauté *f*; *ese niño es una* ~ c'est un beau bébé.

hernia [e'rња] *nf* hernie *f*; ► **hernia discal** hernie discale.

herniarse [er'njarse] *vpr* se faire une hernie; (*fam*) se fatiguer.

héroe ['eroe] *nm* héros *msg*.

heroicidad [eroiθi'ðað] *nf* héroïsme *m*; (*acto*) acte *m* d'héroïsme.

heroico, -a [e'roiko, a] *adj* héroïque.

heroína [ero'ina] *nf* (*mujer, droga*) héroïne *f*.

heroínomano, -a [eroi'nomano, a] *nm/f* héroïnomane *m/f*.

héroísmo [ero'ismo] *nm* héroïsme *m*.

herpes ['erpes] *nm/fpl* herpès *msg*; ► **herpes labial** herpès labial.

herradura [erra'ðura] *nf* fer *m* à cheval.

herraje [e'raxe] *nm* ferronnerie *f*.

herramienta [erra'mjenta] *nf* outil *m*.

herrar [e'rrar] *vt* (*caballería*) ferrer; (*ganado*) marquer.

herrería [erre'ria] *nf* forge *f*.

herrero [e'rro] *nm* forgeron *m*.

herrete [e'rrete] *nm* ferret *m*.

herrumbre [e'rumbre] *nf* rouille *f*.

herrumbroso, -a [errum'broso, a] *adj* rouillé(e).

hervidero [erβi'ðero] *nm* (*fig: de personas*) foule *f*; (: *de animales*) troupeau *m*; (: *de pasiones*) déchaînement *m*.

hervir [er'βir] *vt* (faire) bouillir ♦ *vi* bouillir; (*fig*): ~ de bouillir de; ~ en deseos de brûler du désir de.

hervor [er'βor] *nm*: *dar un* ~ a faire bouillir.

heterodoxo, -a [etero'ðokso, a] *adj*, *nm/f* hétérodoxe *m/f*.

heterogéneo, -a [etero'xeneo, a] *adj* hétérogène.

heterosexual [eterosek'swal] *adj*, *nm/f* hétérosexuel(le).

hexágono [ek'savono] *nm* hexagone *m*.

hez [eθ] *nf* (*tb: heces*) fèces *fpl*; *la* ~ de la sociedad le rebut de la société.

hiato ['jato] *nm* (*LING*) hiatus *msg*.

hibernación [iβerna'θjon] *nf* hibernation *f*.

híbrido, -a ['iβriðo, a] *adj* hybride.

hice etc ['iθe] *vb* *V* *hacer*.

hidalgo [i'ðalvo] *nm* hidalgo *m*.

hidratación [iðrata'θjon] *nf* hydratation *f*.

hidratante [iðra'tante] *adj*: **crema** ~ crème *f* hydratante.

hidratar [iðra'tar] *vt* hydrater.

hidrato [i'ðrato] *nm*: ~s de carbono hydrates *mpl* de carbone.

hidráulica [i'ðraulika] *nf* hydraulique *f*.

hidráulico, -a [i'ðrauliko, a] *adj* hydraulique.

hidro... [iðro] *pref* hydro...

hidroavión [iðroa'βjon] *nm* hydravion *m*.

hidroeléctrico, -a [iðroe'lektriko, a] *adj* hydroélectrique.

hidrófilo, -a [i'ðrofilo, a] *adj*: **algodón** ~ coton *m* hydrophile.

hidrofobia [iðro'foβja] *nf* hydrophobie *f*.

hidrógeno [i'ðroxeno] *nm* hydrogène *m*.

hidroterapia [iðrote'rapja] *nf* hydrothérapie *f*.

hidróxido [i'ðroksiðo] *nm*: ~ de carbono hydroxyde *m* de carbone.

hieda etc ['jeða] *vb* *V* *heder*.

hiedra ['jeðra] *nf* lierre *m*.

hiel [jel] *nf* bile *f*; (*CHI*) fiel *m*.

hielera [je'lera] (*CHI, MÉX*) *nf* réfrigérateur *m*.

hielo ['jelo] *vb* *V* **helar** ♦ *nm* glace *f*; (*fig*) froideur *f*; ~s *nmlpl* (*escarcha*) gelées *fpl*; *romper el* ~ (*fig*) rompre la glace.

hiena ['jena] *nf* hyène *f*.

hiera etc ['jera] *vb* *V* **herir**.

hierba ['jerba] *nf* herbe *f*; **mala** ~ mauvaise herbe; (*fig*) mauvaise graine *f*.

hierbabuena [jerba'βwena] *nf* menthe *f*.

hierro ['jerro] *nm* fer *m*; (*trozo, pieza*) bout *m* de fer; *de* ~ en fer; (*fig: persona*)

fort(e) comme un bœuf; (: *voluntad, salud*) de fer; ► **hierro colado/forjado/fundido** fer coulé/forgé/fondu.

hierva etc [ˈjerβa] vb *V hervir*.

hígado [ˈixaðo] nm foie *m*; **echar los ~s** se decarcar.

highball [ˈxaiβol] (AM) nm whisky *m* soda.

higiene [iˈxjene] nf hygiène *f*.

higiénico, -a [iˈxeniko, a] adj hygiénique.

higo [ˈixo] nm figue *f*; **de ~s a brevas** tous les 36 du mois; **estar hecho un ~ (fam)** être tout chiffonné; ► **higo chumbo** figue de Barbarie; ► **higo seco** figue sèche.

higuera [iˈgera] nf figuier *m*.

hija [ˈixa] nf fille *f*; (uso *vocativo*) ma fille; ► **hija política** belle-fille.

hijastro, -a [iˈxastro, a] nm/f beau-fils (belle-fille); ~s beaux-enfants *mpl*.

hijo [ˈixo] nm (*retoño*) fils *msg*; (uso *vocativo*) fiston *m*, mon garçon; ~s *nmpl* (*hijos e hijas*) enfants *mpl*; (*descendientes*) enfants et petits-enfants *mpl*; **sin ~s** sans enfants; **cada ~ de vecino** tout un chacun; ► **hijo adoptivo** fils adoptif; ► **hijo de mamá** fils à maman; ► **hijo de puta (fam!)** fils de pute (*fam!*); ► **hijo ilegítimo** fils illégitime; ► **hijo político** gendre *m*; ► **hijo pródigo** fils prodigue.

hijole [ˈixole] (MEX: *fam*) excl putain!

hilacha [iˈlatʃa] nf fil *m*.

hilandero, -a [ilanˈdero, a] nm/f fileur(-euse).

hilar [iˈlar] vt filer; ~ **delgado o fino (fig)** jouer finement.

hilaridad [ilariˈðað] nf hilarité *f*.

hilera [iˈlera] nf rangée *f*.

hilo [ˈilo] nm fil *m*; (*de metal*) filon *m*; (*de agua, luz, voz*) filet *m*; **colgar de un ~ (fig)** ne tenir qu'à un fil; **perder/seguir el ~ (de relato, pensamientos)** perdre/suivre le fil; **traje de ~** costume *m* de toile.

hilván [ilˈβan] nm (*COSTURA*) ourlet *m*.

hilvanar [ilβaˈnar] vt (*COSTURA*) ourler; (*bosquejar*) esquisser; (*precipitadamente*) ébaucher.

Himalaya [imaˈlaja] nm: **el ~, los Montes ~** l'Himalaya *m*.

himen [ˈimen] nm hymen *m*.

himno [ˈimno] nm hymne *m*; ► **himno nacional** hymne national.

hincapié [inkaˈpje] nm: **hacer ~ en** mettre l'accent sur.

hincar [inˈkar] vt planter; **hincarse** *vpr* s'enfoncer; ~le **el diente a (comida)** mordre à belles dents dans; (*fig: asunto*) s'attaquer à; ~se **de rodillas** s'agenouiller.

hincha [inˈtʃa] nm/f (*fam: DEPORTE*) fan *m/f* ♦ nf: **tenerle ~ a algún** avoir une dent

contre qn.

hinchada [inˈtʃaða] (*fam*) nf (*DEPORTE*) fans *mpl*.

hinchado, -a [inˈtʃaðo, a] adj (*MED*) enflammé(e); (*inflado*) enflé(e); (*estilo*) ronflant(e).

hincar [inˈtʃar] vt gonfler; (*fig*) exagérer; **hincarse** *vpr* (*MED*) s'enflammer; (*fig: engreirse*) se rengorger; ~se **de (hacer)** en avoir marre (de faire).

hinchazón [inˈtʃaˈθon] nf inflammation *f*.

hindú [inˈdu] adj hindou(e) ♦ nm/f Hindou(e).

hinojo [iˈnoxo] nm fenouil *m*; **de ~s** sur les genoux.

hinque etc [inˈke] vb *V hincar*.

hipar [iˈpar] vi avoir le hoquet.

hiper... [iper...] *pref* hyper...

hiper [ˈiper] nm inv (*tb: hipermercado*) hypermarché *m*.

hiperactivo, -a [iperakˈtiβo, a] adj hyperactif(-ive).

hipérbole [iˈperβole] nf hyperbole *f*.

hipermercado [ipermerˈkaðo] nm hypermarché *m*.

hipersensible [ipersenˈsible] adj hypersensible.

hipertensión [ipertenˈsjon] nf hypertension *f*.

hipertexto [iperˈteksto] nm (*INFORM*) hypertexte *m*.

hípica [ˈipika] nf équitation *f*; (*local*) hippodrome *m*.

hípico, -a [ˈipiko, a] adj (*concurso*) hippique; (*carrera*) de chevaux; **club ~** club *m* d'équitation.

hipido [iˈpiðo] nm plainte *f*.

hipnosis [ipˈnosis] nf hypnose *f*.

hipnotice etc [ipnoˈtiðe] vb *V hipnotizar*.

hipnotismo [ipnoˈtismo] nm hypnotisme *m*.

hipnotizar [ipnotiˈθar] vt hypnotiser.

hipo [ipo] nm hoquet *m*; **me ha entrado ~** j'ai le hoquet; **tener ~** avoir le hoquet; **quitar el ~ a algún (fig)** couper le sifflet à qn.

hipo... [ipo] *pref* hypo...

hipocondría [ipokonˈdria] nf hypocondrie *f*.

hipocondríaco, -a [ipokonˈdriako, a] adj, nm/f hypocondriaque *m/f*.

hipocresía [ipokreˈsia] nf hypocrisie *f*.

hipócrita [iˈpokrita] adj, nm/f hypocrite *m/f*.

hipodérmico, -a [ipoˈðermiko, a] adj: **agujada hipodérmica** seringue *f* hypodermique.

hipódromo [iˈpoðromo] nm hippodrome *m*.

hipopótamo [ipoˈpotamo] nm hippopotame *m*.

hipoteca [ipoˈteka] nf hypothèque *f*; **pagar la ~** rembourser l'hypothèque.

hipotecar [ipoteˈkar] vt hypothéquer.

hipotecario, -a [ipote'karjo, a] *adj* hypothécaire.

hipotensión [ipoten'sjon] *nf* hypotension *f*.

hipotenusa [ipote'nusa] *nf* hypoténuse *f*.

hipótesis [i'potesis] *nf inv* hypothèse *f*.

hipotético, -a [ipo'tetiko, a] *adj* hypothétique.

hiriendo *etc* [i'rjendo] *vb V* **herir**.

hiriente [i'rjente] *adj* blessant(e).

hirsuto, -a [i'r'suto, a] *adj* hirsute.

hirviendo *etc* [i'r'βjendo] *vb V* **hervir**.

hisopo [i'sopo] *nm* buis *msg*.

hispanico, -a [is'paniko, a] *adj* hispanique.

hispanidad [ispani'ðað] *nf* peuples *mpl* hispaniques.

hispanista [ispa'nista] *nm/f* (UNIV *etc*) hispanisant(e).

hispano, -a [is'pano, a] *adj* espagnol(e); (*en EEUU*) hispano-américain(e) ♦ *nm/f* Espagnol(e); (*en EEUU*) Hispano-Américain(e).

Hispanoamérica [ispanoa'merika] *nf* Amérique *f* latine.

hispanoamericano, -a [ispanoameri'kano, a] *adj* hispano-américain(e) ♦ *nm/f* Hispano-Américain(e).

hispanoárabe [ispano'araβe] *adj* hispano-arabe.

hispanohablante [ispanoa'βlante], **hispanoparlante** [ispanopar'lante] *adj* hispanophone.

histerectomía [isterekt'o'mia] *nf* hystérectomie *f*.

histeria [is'terja] *nf* hystérie *f*; ~ **colectiva** hystérie collective.

histórico, -a [is'teriko, a] *adj* historique.

histerismo [is'te'rismo] *nm* hystérie *f*.

historia [is'torja] *nf* histoire *f*; ~s *npl* (*chismes*) *hist.*res *fpl* drôles; ¡la ~ **de siempre**! la misma ~! c'est toujours la même histoire!; **déjate de** ~s ne me raconte pas d'histoires; **pasar a la** ~ passer à la postérité; ► **historia antigua/contemporánea** histoire ancienne/moderne; ► **historia natural** histoire naturelle.

historiado, -a [isto'rjaðo, a] *adj* tarabiscoté(e).

historiador, -a [istorja'ðor, a] *nm/f* historien(ne).

historial [isto'rjal] *nm* (*profesional*) curriculum vitae *m inv*; (*MED*) antécédents *mpl*.

históricamente [is'torikamente] *adv* historiquement.

histórico, -a [is'toriko, a] *adj* historique; (*estudios*) d'histoire.

historieta [isto'rjeta] *nf* bande *f* dessinée.

histrionismo [istrjo'nismo] *nm* histrion *m*.

hito ['ito] *nm* (*fig*) fait *m* historique; **mirar**

a **algn de** ~ **en** ~ regarder fixement *qn*.

hizo ['iθo] *vb V* **hacer**.

Hna(s). *abr* = *hermana(s)*.

Hno(s). *abr* (= *Hermano(s)*) *Fre(s)* (= *frère(s)*).

hobby ['xobi] (*pl* ~s) *nm* hobby *m*.

hoco ['oiko] *nm* museau *m*; **estar de** ~s faire la tête; **torcer el** ~ faire la moue; **meter el** ~ **en algo** mettre son nez dans qch.

hockey ['xoki] *nm* hockey *m*; ► **hockey sobre hielo/patines** hockey sur glace/patins.

hogar ['o'ʎar] *nm* foyer *m*; **labores del** ~ tâches *fpl* domestiques; **crear/formar un** ~ créer/fonder une famille.

hogareño, -a [o'ʎa'reño, a] *adj* (*ambiente*) familial(e); (*escena*) de famille; (*persona*) casanier(-ère).

hogaza [o'ʎaθa] *nf* miche *f*.

hoguera [o'ʎera] *nf* feu *m* de bois; (*para herejes*) bûcher *m*.

hoja ['oxa] *nf* feuille *f*; (*de flor*) pétale *m*; (*de cuchillo*) lame *f*; (*de puerta, ventana*) battant *m*; **de** ~ **caduca/perenne** à feuille caduque/persistante; ► **hoja de afeitar** lame de rasoir; ► **hoja electrónica o de cálculo** feuille de calcul (électronique); ► **hoja de pedido** bon *m* de commande; ► **hoja de servicios** états *mpl* de service; ► **hoja de trabajo** (*INFORM*) feuille de programmation; ► **hoja informativa** circulaire *f*.

hojalata [oxa'lata] *nf* fer *m* blanc.

hojaldre [o'xaldre] *nm* pâte *f* feuilletée.

hojarasca [oxa'raska] *nf* feuilles *fpl* mortes; (*en discurso, escrito*) verbiage *m*.

hojear [oxe'ar] *vt* feuilletter.

hola ['ola] *excl* salut!

Holanda [o'landa] *nf* Hollande *f*.

holandés, -esa [olan'des, esa] *adj* hollandais(e) ♦ *nm/f* Hollandais(e) ♦ *nm* (*LING*) hollandais *msg*.

holgado, -a [ol'ʎaðo, a] *adj* (*prenda*) ample; (*situación*) aisé(e); **iban muy** ~s **en el coche** ils étaient au large dans la voiture.

holgar [ol'ʎar] *vi*: **huelga decir que** inutile de dire *que*.

holgazán, -ana [ol'ʎa'θan, ana] *adj, nm/f* paresseux(-euse).

holgazanear [ol'ʎaθane'ar] *vi* paresser.

holgura [ol'ʎura] *nf* ampleur *f*; (*TEC*) jeu *m*; **vivir con** ~ **vivre** dans l'aisance; **cabemos con** ~ **on a** largement la place.

hollar [o'ʎar] *vt* fouler.

hollejo [o'ʎexo] *nm* (*BOT*) peau *f*.

hollín [o'ʎin] *nm* suie *f*.

holocausto [olo'kausto] *nm* holocauste *m*.

holografía [olovra'fia] *nf* holographie *f*.

hombre ['ombre] *nm* homme *m*; (*raza humana*): **el** ~ l'homme ♦ *excl* dis donc!; **hacerse** ~ devenir un homme; **buen** ~ bon gars *msg*; **pobre** ~ pauvre homme; **¡sí,** ~! mais si!; **de** ~ **a** ~ d'homme à homme; **ser muy** ~ être un homme, un vrai; ▶ **hombre de bien** homme de bien; ▶ **hombre de confianza** homme de confiance; ▶ **hombre de estado** homme d'Etat; ▶ **hombre de la calle** homme de la rue; ▶ **hombre de letras** homme de lettres; ▶ **hombre de mundo** homme du monde; ▶ **hombre de negocios** homme d'affaires; ▶ **hombre de palabra** homme de parole; ▶ **hombre-rana** (*pl* ~s-rana) homme-grenouille *m*.

hombreira [om'brera] *nf* épaulette *f*.

hombro ['ombro] *nm* épaule *f*; **al** ~ sur l'épaule; **arrimar el** ~ se mettre au travail; **encogerse de** ~s hausser les épaules; **llevar/traer a** ~s porter sur les épaules; **mirar a algn por encima del** ~ regarder qn de haut.

hombruno, -a [om'bruno, a] *adj* hommasse.

homenaje [ome'naxe] *nm* hommage *m*; **un partido (de)** ~ un match d'adieu.

homenajear [omenaxe'ar] *vt* rendre hommage.

homeopatía [omeopa'tia] *nf* homéopathie *f*.

homicida [omi'θiða] *adj* (*arma*) du crime; (*carácter*) meurtrier(-ère) ♦ *nm/f* meurtrier(-ère).

homicidio [omi'θiðjo] *nm* homicide *m*.

homilía [omi'lia] *nf* sermon *m*.

homo... [omo] *pref* homo...

homogéneo, -a [omo'xeneo, a] *adj* homogène.

homologación [omolova'θjon] *nf* homologation *f*.

homologar [omolova'ar] *vt* homologuer.

homólogo, -a [o'molovo, a] *nm/f*: **su** etc ~ son etc homologue.

homónimo, -a [o'monimo, a] *adj*, *nm* homonyme *m*.

homosexual [omosek'swal] *adj*, *nm/f* homosexuel(le).

honda ['onda] *nf* fronde *f*.

hondamente ['ondamente] *adv* profondément.

hondo, -a ['ondo, a] *adj* profond(e); **en lo** ~ **de** au fin fond de.

hondanada [ondo'naða] *nf* creux *msg*.

hondura [on'dura] *nf* profondeur *f*.

Honduras [on'duras] *nf* Honduras *m*.

hondureño, -a [ondu'repo, a] *adj* du Honduras ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) du Honduras.

honestamente [o'nestamente] *adv* hon-

nêtement.

honestidad [onesti'ðað] *nf* honnêteté *f*.

honesto, -a [o'nesto, a] *adj* honnête; (*decete*) vertueux(-euse).

hongo ['ongo] *nm* champignon *m*; (*sombreiro*) couvre-chef *m*; ~s *nmpl* (*MED*) champignons *mpl*, mycose *f*; ▶ **hongos del pie** mycose au pied.

honor [o'nor] *nm* honneur *m*; **en** ~ **a la verdad** ... la vérité est que ...; **hacer** ~ **a algo/alg** faire honneur à qch/qn; **en** ~ **de algn** en l'honneur de qn; **es un** ~ **para mí** ... c'est un honneur pour moi ...; **rendir los** ~es **a algn** rendre les honneurs à qn; **hacer los** ~es (*subj: anfitrión*) faire les honneurs de la maison; ▶ **honor profesional** honneur professionnel.

honorable [ono'raβle] *adj* honorable.

honorario, -a [ono'rajo, a] *adj* honoraire ♦ *nm*: ~s honoraires *mpl*.

honórico, -a [ono'rifiko, a] *adj* honorifique.

honra ['onra] *nf* honneur *m*; (*renombre*) prestige *m*; **tener algo a mucha** ~ s'enorgueillir de qch; ▶ **honras fúnebres** honneurs funébres.

honradamente [on'raðamente] *adv* honnêtement.

honradez [onra'ðeθ] *nf* honnêteté *f*; (*de mujer*) vertu *f*.

honrado, -a [on'raðo, a] *adj* honnête; (*mujer*) vertueux(-euse).

honrar [on'rar] *vt* honorer; **honrarse** *vpr*: ~se **con algo/de hacer algo** s'enorgueillir de qch/de faire qch; **nos honró con su presencia/amistad** il nous a honorés de sa présence/son amitié.

honroso, -a [on'roso, a] *adj* (*que da honra*) tout à l'honneur de qn; (*decoroso*) pour sauver l'honneur.

hora ['ora] *nf* heure *f*; **¿qué** ~ **es?** quelle heure est-il?; **¿tienes** ~? tu as l'heure?; **¿a qué** ~? à quelle heure?; **media** ~ une demi-heure; **a la** ~ **de comer/del recreo** à l'heure du repas/de la récréation; **a primera/última** ~ à la première/dernière heure; **a última** ~ à la fin; ~ **tras** ~ heure après heure; "última ~" "dernière heure"; **¡es la** ~! c'est l'heure!; **noticias de última** ~ nouvelles *fpl* de dernière heure; **a altas** ~s (*de la noche*) à des heures tardives; **a estas** ~s à l'heure qu'il est; **a la** ~ **en punto** à l'heure pile; **entre** ~s (*comer*) entre les repas; **por** ~s à l'heure; **¡a buena(s)** ~(s) **me lo dices!** c'est maintenant que tu me le dis!; **a todas** ~s à toute heure; **en mala** ~ par malchance; **me han dado** ~ **para mañana** ils m'ont fixé rendez-vous pour demain; **dar la** ~ **donner l'heure**; **pasarse las** ~s **muerdas** ha-

ciendo algo passer son temps à faire qch; **pedir** ~ demander un rendez-vous; **poner el reloj en** ~ mettre sa montre à l'heure; **no ver la ~ de** avoir hâte de; ¡**ya era ~!** il était temps!; ► **horas de oficina/de trabajo/de visita** heures de bureau/de travail/de visite; ► **horas extra** heures sup; ► **horas extraordinarias** heures supplémentaires; ► **hora punta o pico** (MEX) heure de pointe.

horadar [ora'dar] vt forer.

horario, -a [o'raɾjo, a] adj, nm horaire m; ► **horario comercial** heures fpl ouvra- bles.

horca ['orka] nf potence f; (AGR) fourche f.

horcajadas [orka'xaðas]: a ~ adv à cali- fourchon.

horchata [or'tfata] nf ≈ sirop m d'orgeat.

horda ['orða] nf horde f.

horizontal [oriθon'tal] adj horizontal(e).

horizontalmente [oriθon'talmente] adv ho- rizontalement.

horizonte [ori'thonte] nm horizon m.

horma ['orma] nf forme f; **de ~ estrecha/ ancha** (zapatos) large/étroit(e).

hormiga [or'miɣa] nf fourmi f.

hormigón [or'mi'yon] nm béton m; ~ arma- do béton armé.

hormigueo [or'mi'yeo] nm fourmis fpl; (fig) agitation f.

hormiguero [or'mi'vero] nm fourmilière f.

hormigueta [or'mi'vita] nf: **ser una ~** (fig) être une vraie fourmi.

hormona [or'mona] nf hormone f.

hormonal [or'mo'nal] adj hormonal(e).

hornada [or'naða] nf fournée f.

hornillo [or'niño] nm réchaud m; ► **horni- llo de gas** réchaud à gaz.

horno ['orno] nm four m; (CULIN) four, fourneau m; **alto(s) ~ (s)** haut(s) four-neau(x); **al ~** (CULIN) au four; **no estar el ~ para bollos** ne pas être d'humeur à plaisanter; ¡**este lugar es un ~!** c'est pire que dans un four!; ► **horno crematorio** four crématoire; ► **horno microondas** four à micro-ondes.

horóscopo [o'roskopo] nm horoscope m.

horquilla [or'kiʎa] nf peigne m; (AGR) fourche f.

horrendo, -a [o'rrendo, a] adj af- freux(-euse).

horrible [o'rriʎe] adj horrible.

horriblemente [o'rriʎemente] adv horri- blement.

horripilante [orripi'lante] adj horripi- lant(e).

horripilar [orripi'lar] vt horripiler.

horror [o'rɔr] nm horreur f; ~es nmpl (atrocidades) horreurs fpl; ¡**qué ~!** (fam) quelle horreur!; **me da ~** cela me fait

horreur; **tener ~ a** (hacer) avoir horreur de (faire); **me gusta ~es** j'en raffole.

horrorice etc [or'ro'riθe] vb V **horrorizar**.

horrorizar [or'ro'riθar] vt horrifier; **horrori- zarse** vpr: **se horrorizó de** pensarlo il a été horrifié à cette idée; **estar horrorizado** être horrifié.

horroroso, -a [or'ro'roso, a] adj af- freux(-euse); (hambre, sueño) terrible.

hortaliza [orta'liθa] nf légume m.

hortelano, -a [orte'lano, a] nm/f ma- raîcher(-ère).

hortensia [or'tensja] nf hortensia m.

hortera [or'tera] (fam) adj, nm/f plouc m/f.

horterada [orte'raða] (fam) nf horreur f.

horticultor, a [ortikul'tor, a] nm/f horticul- teur(-trice).

horticultura [ortikul'tura] nf horticulture f.

hortofrutícola [ortofru'tikola] adj (produc- tos) maraîcher(-ère).

hosco, -a ['osko, a] adj (persona) antipa- thique; (lugar) exécrable.

hospedaje [ospe'daxe] nm logement m; (di- nero) loyer m.

hospedar [ospe'dar] vt loger; **hospedarse** vpr se loger.

hospedería [ospeðe'ria] nf auberge f.

hospicio [os'piθjo] nm (para niños) orpheli- nat m.

hospital [ospi'tal] nm hôpital m; ► **hospital clínico** clinique f.

hospitalario, -a [ospita'larjo, a] adj hospi- talier(-ère).

hospitalice etc [ospita'liθe] vb V **hospitali- zar**.

hospitalidad [ospitali'dað] nf hospitalité f.

hospitalizar [ospitali'θar] vt hospitaliser; **estar hospitalizado** être hospitalisé.

hosquedad [oske'dað] nf antipathie f.

hostal [os'tal] nm pension f.

hostelería [oste'le'ria] nf hôtellerie f.

hostería [oste'ria] (CSUR) nf hôtel m.

hostia [ostja] nf (REL) ostie f; (fam!) beï- gne f (fam!) ♦ excl: ¡~(s)! (fam!) putain! (fam!); ¡**es la ~!** (fam!): como crítica c'est null; (: *apreciativo*) c'est d'enfer!; **está (de) la ~** (fam!) il est vachement mi- gnon; **está de mala ~** (fam!: mal humor) il fait la gueule (fam!); **tiene mala ~** (fam!: mala intención) c'est un salaud (fam!); **a toda ~** (fam!) à toute berzingue (fam!).

hostigar [osti'var] vt (MIL, fig) harceler; (caballería) cravacher.

hostigue etc [os'tive] vb V **hostigar**.

hostil [os'til] adj hostile.

hostilidad [ostili'dað] nf hostilité f; ~es nfp: **iniciar/romper las ~es** engager/cesser les hostilités.

hostilmente [os'tilmente] adv hostilement.

hotel [o'tel] nm hôtel m.

hotelero, -a [ote'lero, a] *adj*, *nm/f*
hôtelier(-ère).

hoy [oi] *adv* aujourd'hui; ~ **mismo** aujourd'hui même; ~ (en) **día**, el día de ~ (AM) aujourd'hui; ~ **por** ~ aujourd'hui; **por** ~ pour aujourd'hui; **de** ~ **en ocho días** aujourd'hui en huit; **de** ~ **en adelante** dorénavant.

hoya ['oja] *nf* fosse *f*; (GEO) vallée *f*.

hoyo ['ojo] *nm* fosse *f*; (GOLF) trou *m*.

hoyuelo [oj'welo] *nm* fossette *f*.

hoz [oθ] *nf* faux *fsg*; (GEO) gorge *f*.

hua- [wa] *v gua-*.

huaca ['waka] *nf* = **guaca**.

huacal [wa'kal] *nm* = **guacal**.

huachafería [watfa'e'ria] (PE: *fam*) *nf* snobisme *m*.

huachafo, -a [watfafo, a] (PE: *fam*) *adj* snob.

huasipungo [wasi'pungo] (AND) *nm* (AGR) bout *m* de terrain.

huaso, -a ['waso, a] (AND, CSUR) *adj*, *nm/f* paysan(ne).

huayco ['waiko] (PE) *nm* glissement *m* de terrain.

huayno ['waino] (PE) *nm* chant et danse traditionnels du Pérou.

hube etc ['uβe] *vb* *V* **haber**.

hucha ['utʃa] *nf* tirelire *f*.

hueco, -a ['weko, a] *adj* creux(-euse); (*persona, estilo*) vain(e) ♦ *nm* creux *m*; (*espacio*) place *f*; **hacerle** (un) ~ **a** *algn* faire une place ~ à *qn*; **tener** un ~ avoir un trou; ► **hueco de la escalera/del ascensor** cage *f* d'escalier/d'ascenseur; ► **hueco de la mano** creux de la main.

huela etc ['wela] *vb* *V* **oler**.

huelga ['welʒa] *vb* *V* **holgar** ♦ *nf* grève *f*; **declararse/estar en** ~ se mettre/être en grève; ► **huelga de brazos caídos** grève sur le tas; ► **huelga de celo** grève du zèle; ► **huelga de hambre** grève de la faim; ► **huelga general** grève générale.

huelgue etc ['welʒe] *vb* *V* **holgar**.

huelgista [wel'vista] *nm/f* gréviste *m/f*.

huella ['weʎa] *nf* trace *f*; **sin dejar** ~ sans laisser de traces; **perder las** ~s perdre la trace; **seguir las** ~s de *algn* (*fig*) marcher sur les traces de *qn*; ► **huella dactilar** trace de doigt; ► **huella digital** empreinte *f* digitale.

humel [we'mul] (CSUR) *nm* cerf *m*.

huérfano, -a ['werfano, a] *adj*: ~ (de) orphelin(e) (de) ♦ *nm/f* orphelin(e); **quedar(se)** ~ devenir orphelin(e).

huerta ['werta] *nf* verger *m*; (en Murcia, Valencia) huerta *f*.

huerto ['werto] *nm* (de verduras) jardin *m* potager; (de árboles frutales) verger *m*.

huesillos [we'siʎos] (CHI) *nmpl* pêches *fpl*.

hueso ['wesɔ] *nm* os *m*; (*de fruta*) noyau *m*; (MEX: *fam*) sinécure *f*; **estar en los** ~s être sur les genoux; **estar calado o mojado hasta los** ~s être trempé jusqu'aux os; **ser un** ~ (*profesor*) être un tyran; **un** ~ **duro de roer** (*persona*) un(e) dur(e) à cuire; **de color** ~ blanc cassé.

huesoso, -a [we'soso, a] (esp AM) *adj* osseux(-euse).

huésped, -a ['wespeð, a] *nm/f* hôte *m/f*; (en hotel) client(e).

huesudo, -a [we'suðo, a] *adj* osseux(-euse).

huevada [we'βaða] (AND, CSUR: *fam*) *nf* (*estupidez*) connerie *f* (*fam*).

huevas ['weβas] *nmpl* œufs *mpl* de poisson; (CHI: *fam*) couilles *fpl* (*fam*).

huevera [we'βera] *nf* (*para servir*) coquetier *m*; (*para transportar*) boîte *f* à œufs.

huevo ['weβo] *nm* œuf *m*; (*fam*) couille *f* (*fam*); **me costó un** ~ (*fam*): caro) ça m'a coûté la peau des fesses (*fam*); (: *dificil*) ça a été coton; **tener** ~s (*fam*) avoir des couilles (*fam*); ► **huevo duro/escalado/frito** œuf dur/poché/au plat; ► **huevo estrellado** œuf sur le plat; ► **huevos revueltos** œufs *mpl* brouillés; ► **huevo pasado por agua** o (AM) **tibio** o (AND, CSUR) **a la copa** œuf à la coque.

huida [u'iða] *nf* fuite *f*; ~ **de capitales** (COM) fuite des capitaux.

huidizo, -a [ui'ðiθo, a] *adj* (*tímido*) farouche; (*mirada, frente*) fuyant(e); (*tiempo*) passager(-ère).

huincha ['wintʃa] (AND, CSUR) *nf* serre-tête *m inv*.

huipil [wi'pil] (CAM, MÉX) *nm* blouse indienne.

huir [u'ir] *vt*, *vi* fuir; ~ **de** fuir.

huiró ['wiro] (AND, CSUR) *nm* algue *f*.

huitlacoche [witla'kotʃe] (CAM, MÉX) *nf* champignon noir très apprécié.

huizache [wi'θatʃe] (CAM, MÉX) *nm* acacia *m*.

hule ['ule] *nm* toile *f* cirée.

hulla ['uʎa] *nf* houille *f*.

humanice etc [uma'niθe] *vb* *V* **humanizar**.

humanidad [umani'ðað] *nf* humanité *f*; ~es *nmpl* (UNIV, ESCOL) lettres *fpl*.

humanitario, -a [umani'tarjo, a] *adj* humanitaire.

humanizar [umani'θar] *vt* humaniser; **humanizarse** *vpr* s'humaniser.

humano, -a [u'mano, a] *adj* humain(e) ♦ *nm* humain *m*; **ser** ~ être humain.

humareda [uma'reða] *nf* nuage *m* de fumée.

humeante [ume'ante] *adj* fumant(e).

humear [ume'ar] *vi* fumer.
humedad [ume'ðað] *nf* humidité *f*; *a prueba de ~* résiste à l'humidité.
humedecer [umeðe'θer] *vt* humidifier; **humedecerse** *vpr* s'humidifier.
humedezca *etc* [ume'ðeθka] *vb* *V* humedecer.
húmedo, -a [umeðo, a] *adj* humide.
húmero ['umero] *nm* humérus *msg*.
humildad [umil'ðað] *nf* humilité *f*.
humilde [u'milde] *adj* humble.
humillación [umi'la'θjon] *nf* humiliation *f*.
humillante [umi'λante] *adj* humiliant(e).
humillar [umi'λar] *vt* humilier; **humillarse** *vpr*: ~se (ante) s'humilier (devant); sentir-se humillado se sentir humilié.
humita [u'mita] (*AND, CSUR*) *nf* (*CULIN*) plat à base de maïs et de piment, enveloppé dans une feuille de maïs.
humo ['umo] *nm* fumée *f*; ~s *nmpl* (*fig*: altivez) air *m* hautain; echar ~ fumer; bajar los ~s *a* align rabattre son caquet à qn; hacerse ~ (*AND, CSUR: fam*) s'évanouir dans la nature.
humor [u'mor] *nm* humeur *f*; de buen/mal ~ de bonne/mauvaise humeur; (no) estar de ~ para (hacer) algo (ne pas) être d'humeur à (faire) qch.
humorismo [umo'rismo] *nm* humour *m*.
humorista [umo'rista] *nm/f* humoriste *m/f*.
humorístico, -a [umo'ristiko, a] *adj* humoristique.
hundido, -a [un'diðo, a] *adj* (*ojos*) creux(creuse); (*persona*) abattu(e).
hundimiento [undi'mjento] *nm* (*de barco*) naufrage *m*; (*de edificio*) écroulement *m*; (*de tierra*) éboulement *m*; (*del terreno*) creux *msg*.
hundir [un'dir] *vt* (*barco, negocio*) couler; (*edificio*) raser; (*pavimento*) enfoncer; (*fig: persona*) abattre; **hundirse** *vpr* (*barco, negocio*) couler; (*edificio*) s'écrouler; (*terreno, cama*) s'affaisser; (*economía, precios*) s'effondrer; ~se en la miseria sombrer dans la misère.
húngaro, -a [un'garo, a] *adj* hongrois(e) ♦ *nm/f* Hongrois(e) ♦ *nm* (*LING*) hongrois *m*.
Hungría [un'gria] *nf* Hongrie *f*.
huracán [ura'kan] *nm* ouragan *m*; pasar/entrar como un ~ passer/entrer en trombe.
huracanado, -a [uraka'naðo, a] *adj* (*viento*) violent(e).
huraño, -a [u'raño, a] *adj* désagréable; (*poco sociable*) peu sociable.
hurgar [ur'gar] *vi* remuer ♦ *vi*: ~ (en) fouiner (dans); **hurgarse** *vpr*: ~se (las narices) se curer (le nez); ~ en la herida (*fig*) remuer le couteau dans la plaie.
hurgue *etc* [ur'ge] *vb* *V* hurgar.

hurón [u'ron] *nm* furet *m*.
hurra ['urra] *excl* hurra!
hurtadillas [urta'ðilas] *a* ~ *adv* à la déro-bée.
hurtar [ur'tar] *vt* dérober; **hurtarse** *vpr*: ~se *a* se dérober.
hurto ['urto] *nm* vol *m*.
husmear [usme'ar] *vt* humer ♦ *vi* fouiner; ~ en (*fam*) se mêler de.
huso ['uso] *nm* fuseau *m*; ▶ **huso horario** fuseau horaire.
huy ['ui] *excl* (*dolor, sorpresa*) aïe!; (*asombro*) eh bien!; (*reparo*) oh mon Dieu!
huyendo *etc* [u'yendo] *vb* *V* huir.
Hz *abr* (= hertzio) Hz (= Hertz).

I, i

I, i [i] *nf* (*letra*) I, i *m* inv; ~ de Inés ≈ I comme Irma.
IA *abr* (= inteligencia artificial) IA (= intelli-gence artificielle).
iba *etc* ['iβa] *vb* *V* ir.
Iberia ['iβerja] *nf* Ibérie *f*.
ibérico, -a ['iβeriko, a] *adj* ibérique; la Pe-nínsula ibérica la Péninsule Ibérique.
iberoamericano, -a [iβeroameri'kano, a] *adj* latino-américain(e) ♦ *nm/f* Latino-américain(e).
ibice ['iβiθe] *nm* bouquetin *m*.
ibicenco, -a [iβi'θenko, a] *adj* d'Ibiza ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Ibiza.
Ibiza ['iβiθa] *nf* Ibiza *f*.
ice *etc* ['iθe] *vb* *V* izar.
iceberg [iθe'ber] (*pl* ~s) *nm* iceberg *m*.
ICONA ['i'kona] (*ESP*) sigla *m* = Instituto Na-cional para la Conservación de la Naturale-za.
icono ['i'kono] *nm* (*tb INFORM*) icône *f*.
iconoclasta [ikono'klasta] *adj, nm/f* (*tb fig*) iconoclaste *m/f*.
ictericia [ikte'riθja] *nf* jaunisse *f*.
id. *abr* (= idem) id. (= idem).
I+D sigla *f* (= Investigación y Desarrollo) R-D *f* (= Recherche-Développement).
ida ['iða] *nf* aller *m*; ~ y vuelta aller et re-tour; ~s y venidas allées *pl* et venues.
IDE [iðe] sigla *f* (= Iniciativa de Defensa Es-tratégica) IDS *f* (= Initiative de défense stratégique).
idea ['iðea] *nf* idée *f*; (*propósito*) intention

f; ~s *nfpl* (*manera de pensar*) idées *fpl*; **a mala** ~ dans l'intention de nuire; **no tengo** la menor ~ je n'en ai pas la moindre idée; **hacerse a la ~** (de que) se faire à l'idée (que); **cambiar de ~** changer d'idée; **¡ni ~!** aucune idée!; **tener ~ de** (hacer) algo avoir l'intention de (faire) qch; **tener mala ~** être malintentionné(e); ► **idea genial** idée géniale.

ideal [ide'al] *adj* idéal(e) ♦ *nm* idéal *m*.

idealice *etc* [ide'a'liθe] *vb* *V* **idealizar**.

idealista [ide'a'lista] *adj, nm/f* idéaliste *m/f*.

idealizar [ideali'θar] *vt* idéaliser.

idear [ide'ar] *vt* concevoir.

idem [idem] *pron* idem.

idéntico, -a [i'dentiko, a] *adj*: ~ (a) idéique (à).

identidad [identi'dað] *nf* identité *f*; ~ corporativa image *f* de l'entreprise.

identificación [identifika'θjon] *nf* identification *f*.

identificar [identifi'kar] *vt* identifier; **identificarse** *vpr*: ~se (con) s'identifier (à).

identifique *etc* [identifi'ke] *vb* *V* **identificar**.

ideología [ideolo'xia] *nf* idéologie *f*.

ideológico, -a [ideo'loxiko, a] *adj* idéologique.

idílico, -a [i'diliko, a] *adj* idyllique.

idilio [i'diljo] *nm* idylle *f*.

idioma [i'djoma] *nm* langue *f*.

idiomático, -a [i'djo'matiko, a] *adj* idiomatique.

idiota [i'djota] *adj, nm/f* idiot(e).

idiotéz [i'djo'teθ] *nf* idiotie *f*.

idolatrar [idola'trar] *vt* idolâtrer.

ídolo [i'dolo] *nm* (*tb fig*) idole *f*.

idoneidad [idonei'dað] *nf* aptitude *f*.

idóneo, -a [i'dóneo, a] *adj* idéal(e); ~ para (hacer) idéal(e) pour (faire).

iglesia [i'vlesja] *nf* église *f*; la ~ católica l'église catholique; ► **iglesia parroquial** église paroissiale.

iglú [i'xlu] *nm* igloo *m*.

IGME sigla *m* (= Instituto Geográfico y Mineral) ≈ BRGM *m* (= Bureau de recherches géologiques et minières).

IGN (ESP) sigla *m* (= Instituto Geográfico Nacional) ≈ IGN *m* (= Institut géographique national).

ignición [i'vni'θjon] *nf* ignition *f*.

ignominia [i'vno'minja] *nf* ignominie *f*.

ignominioso, -a [i'vnomi'njoso, a] *adj* ignominieux(-euse).

ignorado, -a [i'vno'raðo, a] *adj* ignoré(e).

ignorancia [i'vno'ranθja] *nf* ignorance *f*.

ignorante [i'vno'rante] *adj, nm/f* ignorant (e).

ignorar [i'vno'rar] *vt* ignorer; **ignoramos su paradero** nous ignorons où il se trouve.

ignoto, -a [i'v'noto, a] *adj* inconnu(e).

PALABRA CLAVE

igual [i'xwal] *adj* **1** (*idéntico*) pareil(le); **Pedro es igual que tú** Pedro est comme toi; **X es igual a Y (MAT)** X est égal à Y; **son iguales** ils sont pareils; **van iguales** (*en carrera, competición*) ils sont à égalité; **él, igual que tú, está convencido de que ...** comme toi, il est convaincu que ...; **¡es igual!** (*no importa*) ça ne fait rien!; **me da igual** ça m'est égal

2 (*liso: terreno, superficie*) égal(e)

3 (*constante: velocidad, ritmo*) égal(e)

4 *al igual que* comme

♦ *nm/f* (*persona*) égal(e); **no tener igual** ne pas avoir d'égal; **sin igual** sans égal; **de igual a igual** d'égal à égal

♦ *adv* **1** (*de la misma manera*) de la même façon, pareil (*fam*); **visten igual** ils s'habillent de la même façon

2 (*fam: a lo mejor*) peut-être que; **igual no lo saben todavía** peut-être qu'ils ne le savent pas encore

3 (*esp CSUR: fam: a pesar de todo*) quand même; **era inocente pero me expulsaron igual** j'étais innocent mais ils m'ont renvoyé quand même.

igualada [i'xwa'laða] *nf* égalisation *f*.

igualar [i'xwa'lar] *vt* égaliser; **igualarse** *vpr* (*diferencias*) s'aplanir; ~se (con) (*compararse*) se comparer (avec).

igualdad [i'xwal'dað] *nf* (*tb MAT*) égalité *f*; **en ~ de condiciones** dans les mêmes conditions.

igualitario, -a [i'xwali'tarjo, a] *adj* égalitaire.

igualmente [i'xwalmente] *adv* également; (*en comparación*) aussi; **¡felices vacaciones!** ~ ~ bonnes vacances! ~ à toi aussi.

iguana [i'xwana] *nf* iguane *m*.

ikurriña [iku'rriɲa] *nf* drapeau basque.

ilegal [ile'yal] *adj* illégal(e).

ilegalmente [ile'yalmente] *adv* illégalement.

ilegible [ile'xiβle] *adj* illisible.

ilegitimidad [ilexiti'mi'dað] *nf* illégitimité *f*.

ilegítimo, -a [ile'xitimo, a] *adj* illégitime.

ileo, -a [i'leso, a] *adj*: **resultar o salir ~** (de) sortir indemne (de), sortir sain(e) et sauf(sauve) (de).

ilícito, -a [i'liθito, a] *adj* illicite.

ilimitado, -a [ilimi'taðo, a] *adj* illimité(e).

Ilma. abr (= *Ilustrísima*) illustrissime.

Ilmo. abr (= *Ilustrísimo*) illustrissime.

ilocalizable [ilokali'θaβle] *adj* introuvable.

iluminico, -a [i'loxiko, a] *adj* illogique.

iluminación [ilumina'θjon] *nf* illumination *f*, éclairage *m*; (*de local, habitación*) éclairage.

iluminar [ilumi'nar] *vt* illuminer, éclairer; (*adornar con luces*) illuminer; (*colorear: ilustración*) enluminer; (*fig: inspirar*) éclairer; **iluminarse** *vpr*: **se le iluminó la cara** son visage s'est illuminé.

ilusión [ilu'sjon] *nf* illusion *f*; (*alegría*) joie *f*; (*esperanza*) espoir *m*; (*emoción*) émotion *f*; **hacerle ~ a algn** faire plaisir à qn; **hacerse ilusiones** se faire des illusions; **no te hagas ilusiones** ne te fais pas d'illusions; **tener ~ por (hacer)** se réjouir de (faire).

ilusionado, -a [ilusjo'naðo, a] *adj*: **estar ~ (con)** se réjouir (de).

ilusionar [ilusjo'nar] *vt* réjouir; **ilusionarse** *vpr*: **~se (con)** se réjouir (de).

ilusionista [ilusjo'nista] *nm/f* illusionniste *m/f*.

iluso, -a [i'luso, a] *adj* naïf(-ive) ♦ *nm/f* rêveur(-euse).

ilusorio, -a [ilu'sorjo, a] *adj* illusoire.

ilustración [ilustra'θjon] *nf* illustration *f*; (*cultura*) instruction *f*, culture *f*; **servir como o de ~** servir d'exemple; **la l- le** Siècle des lumières.

ilustrado, -a [ilus'traðo, a] *adj* illustré(e); (*persona*) cultivé(e), instruit(e).

ilustrar [ilus'trar] *vt* illustrer; (*instruir*) instruire, cultiver; **ilustrarse** *vpr* s'instruire, se cultiver.

ilustrativo, -a [ilustra'tiβo, a] *adj*: **~ (de)** révélateur(-trice) (de).

ilustre [i'lustre] *adj* illustre, célèbre.

imagen [i'maxen] *nf* image *f*; **ser la viva ~ de** être le portrait tout craché de; **a su ~** à son image.

imaginación [imaxina'θjon] *nf* imagination *f*; **imaginaciones** *npl* (*suposiciones*) idées *fpl*; **no se me pasó por la ~ que ...** je n'aurais jamais imaginé que ...

imaginar [imaxi'nar] *vt* imaginer; (*idear*) imaginer, concevoir; **imaginarse** *vpr* s'imaginer; **~ que ...** (*suponer*) imaginer que ...; **¡imagínate!** tu te rends compte!; **imagínase que ...** figurez-vous que ...; **me imagino que sí** j'imagine que oui.

imaginario, -a [imaxi'narjo, a] *adj* imaginaire.

imaginativa [imaxina'tiβa] *nf* imagination *f*.

imaginativo, -a [imaxina'tiβo, a] *adj* imagina-tif(-ive).

imán [i'man] *nm* aimant *m*.

iman(t)ar [ima'n(t)ar] *vt* aimer.

imbécil [im'beθil] *adj, nm/f* imbécile *m/f*.

imbecilidad [imbeθili'ðað] *nf* imbecillité *f*.

imberbe [im'berβe] *adj* imberbe.

imborrable [imbo'rraβle] *adj* ineffaçable, indélébile; (*recuerdo*) indélébile.

imbuir [imbu'ir] *vt*: **~ (de)** imbiber (de).

imbuyendo etc [imbu'jendo] *vb V* imbuir.

imitación [imita'θjon] *nf* imitation *f*; (*parodia*) imitation, pastiche *m*; (*COM*) contrefaçon *f*; **a ~ de** sur le modèle de; **de ~** en imitation; **desconfíe de las imitaciones** (*COM*) méfiez-vous des contrefaçons.

imitador, a [imita'ðor, a] *nm/f* (*TEATRO*) imitateur(-trice).

imitar [imi'tar] *vt* imiter; (*parodiar*) imiter, pasticher.

impaciencia [impa'θjenθja] *nf* impatience *f*.

impacientar [impa'θjen'tar] *vt* (*inquietar*) tracasser; (*enfadar*) impatienter; **impacientarse** *vpr* s'impatienter; (*inquietarse*) se tracasser.

impaciente [impa'θjente] *adj* impatient(e); **estar ~** se tracasser; (*deseoso*) être impatient (de faire), avoir hâte (de faire).

impacientemente [impa'θjentemente] *adv* avec impatience.

impacto [im'pakto] *nm* impact *m*; (*esp AM: fig*) impression *f*.

impagado, -a [impa'yaðo, a] *adj* impayé(e).

impago [im'pavo] *nm* non-paiement *m* ♦ *nmpl*: **~s** impayés *mpl*.

impalpable [impal'paβle] *adj* impalpable.

impar [im'par] *adj* impair(e) ♦ *nm* impair *m*.

imparable [impa'raβle] *adj* imparable.

imparcial [impar'θjal] *adj* impartial(e).

imparcialidad [imparθjali'ðað] *nf* impartialité *f*.

imparcialmente [impar'θjalmente] *adv* impartialement.

impartir [impar'tir] *vt* (*clases*) donner; (*orden*) intimar.

impasible [impa'siβle] *adj* impassible.

impasiblemente [impa'siβlemente] *adv* impassiblement.

impávido, -a [im'paβiðo, a] *adj* impavide.

IMPE ['impe] (*ESP*) sigla *m* (*COM* = Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa) confédération des P.M.E.

impecable [impe'kaβle] *adj* impeccable.

impecablemente [impe'kaβlemente] *adv* impeccablement.

impedido, -a [impe'ðiðo, a] *adj*: **estar ~** être handicapé(e) ♦ *nm/f*: **ser un ~ físico** être handicapé moteur.

impedimento [impeði'mento] *nm* empêchement *m*, obstacle *m*.

impedir [impe'ðir] *vt* (*imposibilitar*) empêcher; (*estorbar*) gêner; **~ a algn** **hacer o que haga algo** empêcher qn de faire qch; **~ el tráfico** bloquer la circulation.

impeler [impe'ler] *vt* (*tb fig*) pousser.

impenetrabilidad [impenetraβili'ðað] *nf* impénétrabilité *f*.

impenetrable [impene'traβle] *adj* impénétrable.

impenitente [impeni'tente] *adj* impénitent(e).

impensable [impen'saβle] *adj* impensable.

impepinable [impepi'naβle] (*fam*) *adj*: **es** ~ c'est clair o sûr.

imperante [impe'rante] *adj* répandu(e).

imperar [impe'rar] *vi* régner; (*fig*) dominer, prévaloir.

imperativo, -a [impera'tiβo, a] *adj* impératif(-ive) ♦ *nm* (*LING*) impératif *m*; ~s *nml* (*exigencias*) impératifs *mpl*.

imperceptible [imperθep'tiβle] *adj* imperceptible.

imperceptiblemente [imperθep'tiβlemente] *adv* imperceptiblement.

imperdible [imper'diβle] *nm* épingle *f* à nourrice.

imperdonable [imperðo'naβle] *adj* impar-donnable.

imperecedero, -a [impereθe'ðero, a] *adj* impérissable.

imperfección [imperfek'tθjon] *nf* (*en prenda, joya, vasija*) défaut *m*; (*de persona*) imperfection *f*.

imperfectamente [imper'fektamente] *adv* imparfaitement.

imperfecto, -a [imper'fekto, a] *adj* défectueux(-euse); (*tarea, LING*) imparfait(e) ♦ *nm* (*LING*) imparfait *m*.

imperial [impe'rijal] *adj* impérial(e).

imperialismo [imperja'lismo] *nm* impérialisme *m*.

imperialista [imperja'lista] *adj, nm/f* impérialiste *m/f*.

impericia [impe'riθja] *nf* (*torpeza*) incapacité *f*; (*inexperiencia*) inexpérience *f*.

imperio [im'perjo] *nm* empire *m*; **el** ~ **de la ley/justicia** le règne de la loi/justice; **vale un** ~ (*fig*) cela vaut son pesant d'or.

imperiosamente [impe'rjosamente] *adv* impérieusement.

imperioso, -a [impe'rjosos, a] *adj* impérieux(-euse).

impermeable [imperme'aβle] *adj, nm* imperméable *m*.

impersonal [imperso'nal] *adj* impersonnel(le).

imperterrito, -a [imper'territo, a] *adj*: **quedarse/seguir** ~ rester/demeurer imperturbable.

impertinencia [imperti'nenθja] *nf* impertinence *f*.

impertinente [imperti'nente] *adj* impertinent(e).

imperturbable [impertur'baβle] *adj* imperturbable.

imperturbablemente [impertur'baβlemente] *adv* imperturbablement.

impétigo [im'petivo] *nm* impétigo *m*.

impetu [im'petu] *nm* (*violencia*) violence *f*; (*energía*) énergie *f*; (*impetuosidad*) fougue *f*.

impetuosamente [impe'twosamente] *adv* impétueusement, avec fougue.

impetuosidad [impetwosi'dað] *nf* impétuosité *f*, fougue *f*; (*violencia*) violence *f*.

impetuoso, -a [impe'twoso, a] *adj* impétueux(-euse); (*paso, ritmo*) soutenu(e).

impida *etc* [im'piða] *vb* *V* **impedir**.

impío, -a [im'pio, a] *adj* (*sin fe*) impie; (*irreverente*) irrévérencieux(-euse); (*cruel*) impitoyable.

implacable [impla'kaβle] *adj* implacable.

implacablemente [impla'kaβlemente] *adv* implacablement.

implantación [implanta'tθjon] *nf* implantation *f*; (*introducción*) introduction *f*.

implantar [implan'tar] *vt* planter; **implantarse** *vpr* s'implanter.

implíc [impli'kar] *vt* impliquer; ~ **a** **algn** en algo impliquer qn dans qch; **eso** **no implica que** ... cela n'implique pas que ...

implícito, -a [im'pliθito, a] *adj* (*tácito*) tacite; (*sobreentendido*) implicite; **llevar** ~ **comporter** implicitement.

implique *etc* [im'plike] *vb* *V* **implíc**.

implorante [implo'rante] *adj* implorant(e).

implorar [implo'rar] *vt* implorer.

imponderable [imponde'raβle] *adj, nm* impondérable *m*.

impondré *etc* [impon'dre] *vb* *V* **imponer**.

imponente [impo'nente] *adj* imposant(e); (*fam*) sensationnel(le) ♦ *nm/f* (*COM*) dépositant(e).

imponer [impo'ner] *vt* imposer; (*respeto*) inspirer; (*COM*) placer, déposer ♦ *vi* en imposer; **imponerse** *vpr* (*moda, costume*) s'imposer; (*razón, equipo*) l'emporter; ~**se** (**a**) s'imposer (à); ~**se** (**hacer**) s'imposer (de faire); ~**se** **un deber** s'imposer un devoir.

imponga *etc* [im'ponga] *vb* *V* **imponer**.

imponible [impo'niβle] *adj* (*COM*) imposable; (*importación*) soumis(e) aux droits de douane; **no** ~ **non** imposable.

impopular [impopu'lar] *adj* impopulaire.

importación [importa'tθjon] *nf* importation *f*.

importador, a [importa'dor] *nm/f* importateur(-trice).

importancia [importanθja] *nf* importance *f*; **no** **dar** ~ **a** **ne** pas attacher d'importance à; **darse** ~ **faire** l'important; **sin** ~ **sans** importance; **no** **tiene** ~ **ce** n'est pas important.

importante [import'tante] *adj* important(e); **lo** ~ **es** **hacer** .../que **haga** ... l'important c'est de faire .../qu'il fasse ...

importar [impor'tar] *vt* importer; (*ascender a: cantidad*) se monter à, coûter ♦ *vi* importer; **me importa un bledo** o **rábano** je m'en fiche pas mal; **¿le importa que fume?** ça vous ennuie si je fume?; **¿te importa prestármelo?** ça ne te dérange pas de me le prêter?; **¿y a ti qué te importa?** qu'est-ce que ça peut (bien) te faire?; **¿qué importa?** qu'est-ce que ça peut faire?; **no importa** ce n'est pas grave, ça ne fait rien; **no le importa** ça ne le regarde pas; **"no importa precio"** "prix indifférent".

importe [im'porte] *nm* (*coste*) coût *m*; (*total*) montant *m*.

importunar [importu'nar] *vt* importuner.

importuno, -a [impor'tuno, a] *adj* importun(e).

imposibilidad [imposibili'dað] *nf* impossibilité *f*.

imposibilitado, -a [imposibili'taðo, a] *adj*: **verse ~ para hacer algo** se voir dans l'impossibilité de faire qch; **estar/quedar ~** être/rester paralysé(e).

imposibilitar [imposibili'tar] *vt* rendre impossible; (*impedir*) empêcher.

imposible [impo'sible] *adj, nm* impossible *m*; **es ~** c'est impossible; **es ~ de predecir** c'est impossible à prévoir; **hacer lo ~** par faire l'impossible pour.

imposición [imposi'θjon] *nf* (*de moda*) introduction *f*; (*sanción, condena*) application *f*; (*mandato*) ordre *m*; (*COM: impuesto*) imposition *f*; (: *depósito*) dépôt *m*; **efectuar una ~** faire un dépôt.

impostor, a [impos'tor, a] *nm/f* imposteur *m*.

impostura [impos'tura] *nf* imposture *f*.

impotencia [impo'tenθja] *nf* impuissance *f*.

impotente [impo'tente] *adj* impuissant(e) ♦ *nm* impuissant *m*.

impracticable [imprakti'kaβle] *adj* (*camino*) impraticable.

imprecación [impreka'θjon] *nf* imprécation *f*.

imprecar [impre'kar] *vi* proférer des imprécations.

imprecisión [impreθi'sjon] *nf* imprécision *f*.

impreciso, -a [impre'θiso, a] *adj* imprécis(e).

impredecible [impreðe'θiβle] *adj* imprévisible.

impredecible [impreðik'tiβle] *adj* imprévisible.

impregnar [imprex'nar] *vt* imprégner; **impregnarse** *vpr* s'imprégner.

impremeditadamente [impremeði'taðamente] *adv* sans réfléchir.

impremeditado, -a [impremeði'taðo, a]

adj irréfléchi(e).

imprensa [im'prenta] *nf* imprimerie *f*; (*aparato*) presse *f*; **letra de ~** caractère *m* d'imprimerie.

impreque *etc* [im'preke] *vb* *V* **imprecar**.

imprescindible [impresθin'diβle] *adj* indispensable; **es ~ hacer/que haga ...** il est indispensable de faire/qu'il fasse ...

impresión [impre'sjon] *nf* impression *f*; (*marca*) empreinte *f*; **tengo o me da la ~ de que no va a venir** j'ai (bien) l'impression qu'il ne viendra pas; **cambio de impresiones** échange *m* de vues; ► **impresión digital** empreinte digitale.

impresionable [impresjo'naβle] *adj* impressionnable.

impresionado, -a [impresjo'naðo, a] *adj* impressionné(e).

impresionante [impresjo'nante] *adj* impressionnant(e); (*conmover*) bouleversant(e).

impresionar [impresjo'nar] *vt* impressionner; (*conmover*) bouleverser, toucher; **impresionarse** *vpr* être impressionné(e); **se impresiona con facilidad** il ne faut pas grand-chose pour l'impressionner.

impresionista [impresjo'nista] *adj, nm/f* (*ARTE*) impressionniste *m/f*.

impreso, -a [im'preso, a] *pp* de **imprimir** ♦ *adj* imprimé(e) ♦ *nm* (*solicitud*) imprimé *m*, formulaire *m*; ~s *nmpl* (*material impreso*) imprimés *mpl*; ► **impreso de solicitud** formulaire de demande.

impresora [impre'sora] *nf* (*INFORM*) imprimante *f*; ► **impresora de chorro de tinta** imprimante à jet d'encre; ► **impresora de línea** imprimante ligne par ligne; ► **impresora de margarita** imprimante à marguerite; ► **impresora de matriz (de agujas)** imprimante matricielle; ► **impresora de rueda** imprimante à marguerite; ► **impresora (por) láser** imprimante laser.

imprevisible [impreβi'sible] *adj* imprévisible.

imprevisión [impreβi'sjon] *nf* imprévoyance *f*.

imprevisto, -a [impre'βisto, a] *adj* imprévu(e) ♦ *nm* imprévu *m*.

imprimir [impri'mir] *vt* imprimer.

improbabilidad [improβaβili'dað] *nf* improbabilité *f*.

improbable [impro'βaβle] *adj* improbable.

improcedente [improθe'ðente] *adj* inopportun(e); (*JUR*) irrégulier(-ère).

improductivo, -a [improðuk'tiβo, a] *adj* improductif(-ive).

impronunciable [impronun'θjaβle] *adj* imprononçable.

improprio [impro'perjo] *nm* insulte *f*, in-

jure *f.*
impropiedad [impropje'ðað] *nf* impropriété *f.*
impropio, -a [im'propjo, a] *adj* impropre; ~ *de o para* peu approprié(e) à.
improvisación [improβisa'θjon] *nf* improvisation *f.*
improvisadamente [improβi'saðamente] *adv* à l'improviste.
improvisado, -a [improβi'saðo, a] *adj* improvisé(e).
improvisar [improβi'sar] *vt, vi* improviser.
improviso [impro'βiso] *adv*: *de* ~ à l'improviste.
imprudencia [impru'ðenθja] *nf* imprudence *f.*; (*indiscreción*) indiscretion *f.*; ► **imprudencia temeraria** (*JUR*) imprudence.
imprudente [impru'ðente] *adj* imprudent(e); (*indiscreto*) indiscret(-ète).
imprudentemente [impru'ðentemente] *adv* imprudemment.
Impte. *abr* = importe.
impúdico, -a [im'puðiko, a] *adj* impudique, indécent(e).
impudor [impu'ðor] *nm* impudeur *f.*
impuesto, -a [im'pwesto, a] *pp de imponer* ♦ *adj*: *estar* ~ *en* s'y connaître en ♦ *nm* impôt *m.*; (*derecho*) droit *m.*, taxe *f.*; *anterior al* ~ avant impôt; *libre de* ~s exonéré(e) d'impôt; *sujeto a* ~ soumis(e) à l'impôt; ► **impuesto de lujo** taxe de luxe; ► **impuesto de plusvalía** impôt sur les plus-values; ► **impuesto de transferencia de capital** droit de mutation; ► **impuesto de venta** taxe à l'achat; ► **impuesto directo/indirecto** impôt direct/indirect; ► **impuesto sobre el valor añadido o (AM) agregado** taxe à la valeur ajoutée; ► **impuesto sobre la propiedad** impôt foncier; ► **impuesto sobre la renta/sobre la renta de las personas físicas** impôt sur le revenu/ sur le revenu des personnes physiques; ► **impuesto sobre la riqueza** impôt sur la fortune.
impugnar [impux'nar] *vt* contester; (*refutar*) réfuter.
impulsar [impul'sar] *vt* propulser; (*economía*) stimuler; *él me impulsó a hacerlo o a que lo hiciera* il m'a poussé à le faire.
impulsivo, -a [impul'siβo, a] *adj* impulsif(-ive).
impulso [im'pulso] *nm* impulsion *f.*; (*fuerza*) élan *m.*; *a* ~s *del miedo* poussé(e) par la peur; *dar* ~ *a* donner une impulsion à.
impune [im'pune] *adj* impuni(e).
impunemente [im'punemente] *adv* impunément.
impunidad [impuni'ðað] *nf* impunité *f.*
impureza [impu'reθa] *nf* impureté *f.*; ~s *nfpl*

(de agua, aire) impuretés *fpl.*
impuro, -a [im'puro, a] *adj* impur(e).
impuse *etc* [im'puse] *vb V imponer*.
imputación [imputa'θjon] *nf* imputation *f.*
imputar [impu'tar] *vt* imputer.
inabordable [inaβor'ðable] *adj* inabordable.
inacabable [inaka'βable] *adj* interminable.
inaccesible [inakθe'siβle] *adj* inaccessible; (*fig*: *precio*) inabordable.
inacción [inak'θjon] *nf* inaction *f.*
inaceptable [inaθep'table] *adj* inacceptable.
inactividad [inaktiβi'ðað] *nf* inactivité *f.*; (*COM*) inutilisation *f.*
inactivo, -a [inak'tiβo, a] *adj* inactif(-ive); (*periodo*) d'inaction; (*COM*) inutilisé(e); *la población* ~a les inactifs.
inadaptación [inaðapta'θjon] *nf* inadaptation *f.*
inadaptado, -a [inaðap'taðo, a] *adj, nm/f* inadapté(e).
inadecuado, -a [inaðe'kwaðo, a] *adj* inadéquat(e).
inadmisible [inaðmi'siβle] *adj* inadmissible.
inadvertido, -a [inaðβer'tiðo, a] *adj*: *pasar* ~ *passer* inaperçu(e).
inagotable [inavo'table] *adj* inépuisable, intarissable.
inaguantable [inaxwan'table] *adj* insupportable.
inalámbrico, -a [ina'lambriko, a] *adj* sans fil.
inalcanzable [inalkan'θable] *adj* inaccessible.
inalienable [inalje'nable] *adj* inaliénable.
inalterable [inalte'raβle] *adj* inaltérable; (*persona*) entier(-ère).
inamovible [inamo'βiβle] *adj* inamovible.
inanición [inani'θjon] *nf* inanition *f.*
inaninado, -a [inani'maðo, a] *adj* inaniné(e).
inapelable [inape'laβle] *adj* (*JUR*) sans appel.
inapetente [inape'tente] *adj*: *estar* ~ *manquer* d'appétit.
inaplicable [inapli'kaβle] *adj* inapplicable.
inapreciable [inapre'θjaβle] *adj* (*poco importante*) insignifiant(e); (*de gran valor*) inestimable; (*invisible: objeto*) invisible.
inarrugable [inarru'vaβle] *adj* infroissable.
inasequible [inase'kiβle] *adj* inabordable.
inaudible [inau'ðiβle] *adj* inaudible.
inaudito, -a [inau'ðito, a] *adj* inouï(e).
inauguración [inauβura'θjon] *nf* inauguration *f.*
inaugurar [inauβu'rar] *vt* inaugurer.
I.N.B. *abr* (= Instituto Nacional de Bachillerato) lycée.

I.N.B.A. (MÉX) abr = Instituto Nacional de Bellas Artes.

INC (ESP) sigla m (= Instituto Nacional de Consumo) **INC** m (= Institut national de la consommation).

inca ['inka] adj inca inv ♦ nm/f Inca m/f.

INCAE [in'kae] sigla m = Instituto Centroamericano de Administración de Empresas.

incaico, -a [in'kaiko, a] adj inca inv.

incalculable [inkalku'laβle] adj incalculable.

incalificable [inkalifi'kaβle] adj inqualifiable.

incanato [inka'nato] (AND, CHI) nm (HIST) période f inca.

incandescente [inkandes'tente] adj incandescent(e).

incansable [inkan'saβle] adj infatigable.

incansablemente [inkan'saβlemente] adv inlassablement.

incapacidad [inkapaθi'ðað] nf incapacité f; ~ para hacer incapacité à faire; ► **incapacidad física** incapacité physique; ► **incapacidad laboral** incapacité de travail; ► **incapacidad mental** incapacité mentale.

incapacitar [inkapaθi'tar] vt: ~ (para) (inhabilitar) rendre inapte (à); (descalificar) déclarer inapte (à).

incapaz [inka'paθ] adj incapable; ~ de hacer algo incapable de faire qch.

incautación [inkaut'a'θjon] nf saisie f.

incautarse [inkau'tarse] vpr: ~ de s'emparer de.

incauto, -a [in'kauto, a] adj (imprudente) imprudent(e); (crédulo) crédule.

incendiar [inθen'djar] vt incendier; **incendiarse** vpr prendre feu, brûler.

incendiario, -a [inθen'djarjo, a] adj, nm/f incendiaire m/f.

incendio [in'θendjo] nm incendie m.

incentivo [inθen'tiβo] nm stimulation f, aiguillon m.

incertidumbre [inθerti'ðumbre] nf incertitude f.

incesante [inθe'sante] adj incessant(e).

incesantemente [inθe'santemente] adv sans cesse.

incesto [in'θesto] nm inceste m.

incidencia [inθi'ðenθja] nf (repercusión) incidence f; (suceso) incident m.

incidente [inθi'ðente] nm incident m.

incidir [inθi'ðir] vi: ~ en affecter; ~ en un error tomber dans l'erreur.

incienso [in'θjenso] nm encens msg.

incierto, -a [in'θjerto, a] adj incertain(e).

incineración [inθinera'θjon] nf incinération f.

incinerador [inθinera'ðor] nm incinérateur m.

incinerar [inθine'rar] vt incinérer.

incipiente [inθi'pjente] adj naissant(e).

incisión [inθi'sjon] nf incision f.

incisivo, -a [inθi'siβo, a] adj (instrumento) tranchant(e); (fig) incisif(-ive) ♦ nm incisive f.

inciso [in'θiso] nm (en texto) incise f; (al hablar) parenthèse f.

incitar [inθi'tar] vt inciter; ~ a algn a hacer inciter qn à faire, pousser qn à faire.

incívico, -a [in'θiβiko, a] adj incivique.

inclemencia [inkle'menθja] nf sévérité f; ~s nfpl (del tiempo) rigueurs fpl.

inclemente [inkle'mente] adj sévère; (invierno) rigoureux(-euse).

inclinación [inklina'θjon] nf inclinaison f; (fig) inclination f, penchant m; **tener** ~ por algn/algo avoir un penchant pour qn/qch.

inclinado, -a [inklina'do, a] adj incliné(e).

inclinár [inklina'r] vt incliner; (cabeza, cuerpo) incliner, pencher; **inclinarse** vpr pencher; (persona) se pencher; ~se ante s'incliner devant; **me inclino a pensar que** ... j'incline à penser que ...

incluír [inklui'r] vt (abarcár) comprendre; (meter) inclure; **todo incluido** (COM) tout compris.

inclusión [inklusi'jon] nf inclusion f; **con** ~ de ... inclus ..., y compris ...

inclusive [inklusiβe] adv (incluido) inclus, y compris; (incluso) même.

incluso, -a [in'klusó, a] adv, prep même.

incluyendo etc [inklui'jendo] vb V **incluír**.

incoar [inko'ar] vt (JUR) engager, intenter.

incobrable [inko'braβle] adj (cheque) non encaissable.

incógnita [in'kovnita] nf (MAT) inconnue f; (fig) énigme f.

incógnito [in'kovnito]: **de** ~ adv incognito.

incoherencia [inkoe'renθja] nf incohérence f.

incoherente [inkoe'rente] adj incohérent(e).

incoloro, -a [inko'loro, a] adj incolore.

incólume [in'kolume] adj indemne.

incombustible [inkombus'tiβle] adj incombustible.

incomible [inko'miβle] adj immangeable.

incomodar [inkomo'ðar] vt incommoder; **incomodarse** vpr se fâcher.

incomodidad [inkomoði'ðað] nf ennui m; (de vivienda, asiento) manque m de confort.

incomodo, -a [in'komoðo, a] adj (vivienda) inconfortable; (asiento) peu confortable; (molesto) incommodant(e); **sentirse** ~ se sentir mal à l'aise.

incomparable [inkompa'raβle] adj incomparable.

incomparablemente [inkompa'raβlemente] *adv* incomparablement.

incomparabilidad [inkompa'reθenθja] *nf* non-comparution *f*.

incompatibilidad [inkompatiβili'ðað] *nf* incompatibilité *f*.

incompatible [inkompa'tiβle] *adj*: ~ (con) incompatible (avec).

incompetencia [inkompe'tenθja] *nf* incompetence *f*.

incompetente [inkompe'tente] *adj* incompetent(e).

incompleto, -a [inkom'pleto, a] *adj* incomplet(-ète).

incomprendido, -a [inkompren'ðiðo, a] *adj* incompris(e).

incomprensible [inkompren'siβle] *adj* incompréhensible.

incomprensiblemente [inkompren'siβlemente] *adv* de façon incompréhensible.

incomprensión [inkompren'sjon] *nf* incompréhension *f*.

incomunicación [inkomunika'θjon] *nf* (JUR) isolement *m* cellulaire.

incomunicado, -a [inkomuni'kaðo, a] *adj* (aislado: persona) isolé(e); (: pueblo) coupé(e) de tout; (preso) mis(e) au régime cellulaire.

incomunicar [inkomuni'kar] *vt* (persona, preso) isoler; (pueblo) couper de tout.

incomunique etc [inkomu'nike] *vb* *V* incomunicar.

inconcebible [inkonθe'βiβle] *adj* inconcevable.

inconcluso, -a [inkon'klusio, a] *adj* inachevé(e).

incondicional [inkondiθjo'nal] *adj* inconditionnel(le).

incondicionalmente [inkondiθjo'nalmente] *adv* inconditionnellement.

inconexo, -a [inko'nekso, a] *adj* décousu(e).

inconfeso, -a [inkon'feso, a] *adj* inavoué(e).

inconformista [inkonfor'mista] *adj* non-conformiste.

inconfundible [inkonfun'diβle] *adj* caractéristique.

incongruente [inkon'grwente] *adj* incongru(e); ~ (con) (actitud) en désaccord (avec).

incommensurable [inkonmensu'raβle] *adj* incommensurable.

incommovible [inkonmo'βiβle] *adj* inébranlable.

inconsciencia [inkons'θjenθja] *nf* conscience *f*.

inconsciente [inkons'θjente] *adj* inconscient(e); ~ de inconscient(e) de.

inconscientemente [inkons'θjentemente] *adv* inconsciemment.

inconsecuencia [inkonse'kwenθja] *nf* (incoherencia) incohérence *f*; (contradicción) incohérence *f*.

inconsecuente [inkonse'kwente] *adj*: ~ (con) inconséquent(e) (avec).

inconsiderado, -a [inkonsiðe'raðo, a] *adj* inconsideré(e).

inconsistente [inkonsis'tente] *adj* inconsistent(e).

inconstancia [inkons'tanθja] *nf* inconstance *f*.

inconstante [inkons'tante] *adj* inconstant(e).

inconstitucional [inkonstituθjo'nal] *adj* inconstitutionnel(le).

incontable [inkon'taβle] *adj* innombrable, incalculable.

incontenible [inkonte'niβle] *adj* irrépressible.

incontestable [inkontes'taβle] *adj* incontestable.

incontinencia [inkonti'nenθja] *nf* incontinence *f*.

incontrolado, -a [inkontro'laðo, a] *adj* incontrôlé(e).

incontrovertible [inkontroβer'tiβle] *adj* indiscutable.

inconveniencia [inkombe'njenθja] *nf* inconvenience *f*.

inconveniente [inkombe'njente] *adj* déplacé(e) ♦ *nm* inconvénient *m*; *el* ~ *es que* ... l'inconvénient, c'est que ...; *no hay* ~ *en* o *para hacer eso* il n'y a pas d'inconvénient à faire cela; *no tengo* ~ je n'y vois pas d'inconvénients.

incordiar [inkor'ðjar] (*fam*) *vt* emmerder (*fam*).

incordio [in'korðjo] (*fam*) *nm* emmerdement *m* (*fam*).

incorporación [inkorpora'θjon] *nf* incorporation *f*.

incorporado, -a [inkorpo'raðo, a] *adj* (TEC) incorporé(e).

incorporar [inkorpo'rar] *vt* incorporer; (*enderrezar*) lever; **incorporarse** *vpr* se lever; ~ *se a* (puesto) se présenter à; (*grupo, manifestación*) s'incorporer à.

incorrección [inkorre'kθjon] *nf* incorrecction *f*.

incorrectamente [inko'rrektamente] *adv* incorrectement.

incorrecto, -a [inko'rrekto, a] *adj* incorrect(e).

incorregible [inkorre'xiβle] *adj* incorrigible.

incorruptible [inkorruptiβle] *adj* incorruptible.

incorrupto, -a [inko'rrupto, a] *adj* (cuerpo) intact(e); (*político*) intègre.

incredulidad [inkreðuli'ðað] *nf* incrédulité *f*.

incrédulo, -a [in'kreðulo, a] *adj* incrédule.

increíble [inkre'ible] *adj* incroyable.

incrementar [inkremen'tar] *vt* augmenter; **incrementarse** *vpr* augmenter.

incremento [inkre'mento] *nm* augmentation *f*.

increpar [inkre'par] *vt* admonester.

incriminar [inkrimi'nar] *vt* (*JUR*) incriminer.

incruento, -a [in'krwento, a] *adj* sans effusion de sang.

incrustación [inkrusta'θjon] *nf* (*ARTE*) incrustation *f*.

incrustado, -a [inkrus'taðo, a] *adj* incrusté(e).

incrustar [inkrus'tar] *vt* incruster; **incrustarse** *vpr*: ~ **se** (**en**) s'incruster (dans).

incubadora [inkuβa'ðora] *nf* incubateur *m*.

incubar [inku'βar] *vt* couvrir.

incuestionable [inkwestjo'naβle] *adj* indiscutable.

inculcar [inkul'kar] *vt* inculquer.

inculpar [inkul'par] *vt* inculper.

inculque *etc* [in'kulke] *vb V* **inculcar**.

inculto, -a [in'kulto, a] *adj* inculte ♦ *nm/f* ignorant(e).

incumbencia [inkum'benθja] *nf*: **no es de mí** ~ ce n'est pas de mon ressort.

incumbir [inkum'bir] *vi*: ~ **a** incomber à; **no me incumbe a mí** ce n'est pas de mon ressort.

incumplimiento [inkumpli'mjento] *nm* (*de promesa*) manquement *m*; (*COM*) rupture *f*; **por** ~ par défaut; ► **incumplimiento de contrato** rupture de contrat.

incurable [inku'raβle] *adj* incurable.

incurrir [inku'rri] *vi*: ~ **en** (*error*) tomber dans; (*crimen*) en arriver à; (*enfado*) risquer de.

incursión [inkur'sjon] *nf* incursion *f*.

indagación [indaya'θjon] *nf* recherche *f*.

indagar [inda'βar] *vt* rechercher; (*policia*) enquêter sur.

indague *etc* [in'dave] *vb V* **indagar**.

indebido, -a [inde'βiðo, a] *adj* (*adelantamiento*) indu(e); (*dicho*) déplacé(e).

indecencia [inde'θenθja] *nf* indécence *f*.

indecente [inde'θente] *adj* indécent(e); (*indigno*) peu convenable; (*ruin: comportamiento*) incorrect(e).

indecible [inde'θiβle] *adj* indicible; **sufrir lo** ~ souffrir atrocement.

indeciso, -a [inde'θiso, a] *adj* indécis(e).

indecoroso, -a [indeko'roso, a] *adj* indécent(e).

indefectible [indefek'tiβle] *adj* inévitable.

indefectiblemente [indefek'tiβlemente] *adv* inévitablement.

indefenso, -a [inde'fensó, a] *adj* (*animal, persona*) sans défense; (*ciudad*) indéfendable.

indefinible [inde'niβle] *adj* indéfinissable.

indefinidamente [inde'niðamente] *adv* indéfiniment.

indefinido, -a [inde'niðo, a] *adj* (*indeterminado*) indéfini(e); (*ilimitado*) indéterminé(e).

indeleble [inde'leβle] *adj* indélébile.

indelicadeza [inelika'ðeθa] *nf* indécatesse *f*.

indemne [in'demne] *adj*: **salir** ~ **de** sortir indemne *de*.

indemnizar *etc* [indem'niθe] *vb V* **indemnizar**.

indemnización [indemniθa'θjon] *nf* (*compensación*) indemnisation *f*; (*suma*) indemnité *f*; **doble** ~ double indemnité; ► **indemnización de cese o de despido** prime *f* de licenciement.

indemnizar [indemni'θar] *vt*: ~ (**de**) indemniser (de).

independencia [indepem'denθja] *nf* indépendance *f*; **con** ~ **de** indépendamment de.

independice *etc* [indepem'diθe] *vb V* **independizar**.

independiente [indepem'djente] *adj* indépendant(e); (*INFORM*) autonome.

independientemente [indepem'djente] *adv* (*funcionar*) de façon autonome; (*actuar*) de manière indépendante; ~ **de lo que** ... indépendamment de ce qui ...

independizar [indepemdi'θar] *vt* accorder l'indépendance à; **independizarse** *vpr* devenir indépendant(e).

indescifrable [indesθi'fraβle] *adj* (*MIL: código*) indéchiffrable; (*fig: misterio*) énigmatique.

indescriptible [indeskrip'tiβle] *adj* indescriptible.

indeseable [indese'aβle] *adj, nm/f* indésirable *m/f*.

indesmallable [indesma'kaβle] *adj* indémaillable.

indestructible [indestruk'tiβle] *adj* indestructible.

indeterminado, -a [indetermi'naðo, a] *adj* indéterminé(e).

India ['indja] *nf*: **la** ~ l'Inde *f*.

indiada [in'djaða] (*AM*) *nf* Indiens *mpl*.

indicación [indika'θjon] *nf* indication *f*; (*señal: de persona*) signe *m*; **indicaciones** *npl* (*instrucciones*) indications *fpl*.

indicado, -a [indi'kaðo, a] *adj* indiqué(e).

indicador [indika'ðor] *nm* indicateur *m*; (*AUTO*) panneau *m* de signalisation; ~ **de encendido** (*INFORM*) voyant *m* "sous ten-

sion".

indicar [indi'kar] vt indiquer.

indicativo, -a [indika'tiβo, a] adj: ~ (de) révélateur(-trice) (de) ♦ nm (RADIO, LING) indicatif m.

índice [i'ndiθe] nm index m; ► **índice de materias** table f des matières; ► **índice de natalidad** taux msg de natalité; ► **índice de precios al por menor** (COM) indice m des prix de détail; ► **índice del coste de (la) vida** indice du coût de la vie.

indicio [in'diθjo] nm indice m; (INFORM) repère m.

indiferencia [indife'renθja] nf indifférence f.

indiferente [indife'rente] adj: ~ (a) indifférent(e) (à); **es ~ que viva en Madrid o Valencia** peu importe qu'il habite à Madrid ou à Valence; **me es ~ hacerlo hoy o mañana** cela m'est égal de le faire aujourd'hui ou demain; **a Alfonso le era ~ Carmen** Carmen laissait Alfonso indifférent.

indiferentemente [indife'rentemente] adv indifféremment.

indígena [in'dixena] adj, nm/f indigène m/f.

indigencia [indi'xenθja] nf indigence f.

indigenista [indixe'nista] (AM) adj (POL) partisan(e) de la cause indienne; (estudios) des civilisations indiennes ♦ nm/f (estudiante) personne qui étudie les civilisations indiennes; (POL etc) défenseur de la cause indienne.

indigestar [indixes'tar] vt (suj: comida) donner une indigestion à; **indigestarse** vpr (persona) avoir une indigestion; (comida) donner une indigestion; **se me ha indigestado ese tipo/la física** (fam) je ne supporte plus ce type/la physique.

indigestión [indixes'tjon] nf indigestion f.

indigesto, -a [indi'xesto, a] adj indigeste; (persona) insupportable.

indignación [indi'vna'θjon] nf indignation f.

indignante [indi'v'nante] adj scandaleux(-euse).

indignar [indi'v'nar] vt indigner; **indignarse** vpr: ~se (por) s'indigner (de).

indignidad [indi'vni'ðað] nf indignité f.

indigno, -a [in'divno, a] adj: ~ (de) indigne (de).

indio, -a [i'ndjo, a] adj indien(ne) ♦ nm/f Indien(ne); **hacer el ~** faire l'imbécile; **subírsele o asomarle el ~** (CSUR: fam) s'exciter.

indique etc [in'dike] vb V indicar.

indirecta [indi'rekta] nf allusion f; **soltar una ~** faire une allusion.

indirectamente [indi'rektamente] adv indirectement.

indirecto, -a [indi'rekto, a] adj indirect(e).

indisciplina [indisθi'plina] nf indiscipline f.

indisciplinado, -a [indisθi'pli'naðo, a] adj indiscipliné(e).

indiscreción [indiskre'θjon] nf indiscretion f; ..., si no es ~ ..., si ce n'est pas indiscret.

indiscreto, -a [indis'kreto, a] adj indiscret(-ète).

indiscriminadamente [indiskri'mi'naðamente] adv sans discrimination.

indiscriminado, -a [indiskri'mi'naðo, a] adj (golpes) distribué(e) au hasard; **de un modo ~** sans discrimination.

indiscutible [indisku'tiβle] adj indiscutable.

indiscutiblemente [indisku'tiβlemente] adv indiscutablement.

indisoluble [indiso'luβle] adj indissoluble.

indisolublemente [indiso'luβlemente] adv indissolublement.

indispensable [indispen'saβle] adj indispensable.

indispondré etc [indispon'dre] vb V indisponer.

indisponer [indispo'ner] vt indisposer; **indisponerse** vpr (MED) se sentir indisposé(e); ~se con o contra algn se brouiller avec qn.

indisponga etc [indis'ponga] vb V indisponer.

indisposición [indisposi'θjon] nf indisposition f.

indispuerto, -a [indis'pwesto, a] pp de indisponer ♦ adj indisposé(e); **estar/sentirse ~** être/se sentir indisposé(e).

indispuse etc [indis'puse] vb V indisponer.

indistintamente [indis'tintamente] adv indistinctement.

indistinto, -a [indis'tinto, a] adj indistinct(e); **es ~ que hables tú o ella** peu importe que ce soit toi ou elle qui parle.

individual [indiβi'ðwal] adj individuel(le); (habitación, cama) simple ♦ nm (DEPORTE) simple m.

individualidad [indiβi'ðwali'ðað] nf individualité f.

individualista [indiβi'ðwa'lista] adj individualiste.

individualmente [indiβi'ðwalmente] adv individuellement.

individuo [indi'βiðwo, a] nm individu m.

Indochina [indo'tʃina] nf Indochine f.

Indocumentado, -a [indokumen'taðo, a] adj sans papiers; (ignorante) ignorant(e).

indoeuropeo, -a [indoeuro'peo, a] adj indo-européen(ne) ♦ nm/f Indo-européen(ne).

índole ['indole] nf (naturaleza) nature f; (clase) caractère m.

indolencia [indo'lenθja] nf indolence f.

indoloro, -a [in'doloro, a] *adj* indolore.
indomable [indo'maβle] *adj* indomptable.
indómito, -a [in'domito, a] *adj* = **indomable**.
Indonesia [indo'nesja] *nf* Indonésie *f*.
indonesio, -a [indo'nesjo, a] *adj* indonésien(ne) ♦ *nm/f* Indonésien(ne).
inducción [induk'θjon] *nf* induction *f*; **por** ~ **par** induction.
inducir [indu'θir] *vt* induire; ~ **a** **algn** **a** **hacer** inciter qn à faire; ~ **a** **algn** **a** **error** induire qn en erreur.
indudable [indu'ðable] *adj* indubitable; **es** ~ **que** ... il n'y a aucun doute que ...
indudablemente [indu'ðablemente] *adv* indubitablement.
indulgencia [indul'xenθja] *nf* indulgence *f*; **proceder sin** ~ **contra** se montrer implacable envers.
indultar [indul'tar] *vt* gracier; ~ **(de)** (*JUR*) dispenser (de).
indulto [in'dulto] *nm* grâce *f*.
indumentaria [indumen'tarja] *nf* tenue *f*.
industria [in'dustria] *nf* industrie *f*; (*habilidad*) adresse *f*; ► **industria agropecuaria** industrie agricole et de la pêche; ► **industria pesada** industrie lourde; ► **industria petrolífera** industrie du pétrole.
industrial [indus'trial] *adj* industriel(le) ♦ *nm* industriel *m*.
industrialización [industrialiθa'θjon] *nf* industrialisation *f*.
industrializar [industriali'θar] *vt* industrialiser; **industrializarse** *vpr* s'industrialiser.
INE ['ine] (*ESP*) sigla *m* (= *Instituto Nacional de Estadística*) ≈ **INSEE** *m* (= *Institut national de la statistique et des études économiques*).
inedito, -a [i'neðito, a] *adj* inédit(e).
inefable [ine'faβle] *adj* ineffable.
ineficacia [inefi'kaθja] *nf* inefficacité *f*.
ineficaz [inefi'kaθ] *adj* (*medida, medicamento*) inefficace; (*persona*) peu efficace.
ineficazmente [inefi'kaθmente] *adv* inefficacement.
ineludible [inelu'ðiβle] *adj* incontournable.
INEM ['inem] (*ESP*) sigla *m* (= *Instituto Nacional de Empleo*) ≈ **ANPE** *f* (= *Agence nationale pour l'emploi*).
INEN ['inen] (*MEX*) sigla *m* = *Instituto Nacional de Energía Nuclear*.
inenarrable [inena'rraβle] *adj* indescriptible.
ineptitud [inepti'tuð] *nf* ineptie *f*.
inepto, -a [i'nepto, a] *adj* inepte ♦ *nm/f* incapable *m/f*.
inequívoco, -a [ine'kiβoko, a] *adj* clair(e).
inercia [i'nerθja] *nf* inertie *f*; **por** ~ (*fig*) **par** habitude.

inermé [i'nerme] *adj* (*sin armas*) désarmé(e); (*indefenso*) sans défense.
inerte [i'nerste] *adj* inerte.
inescrutable [ineskru'taβle] *adj* insondable.
inesperadamente [inespe'raðamente] *adv* de manière inattendue.
inesperado, -a [inespe'raðo, a] *adj* inattendu(e).
inestabilidad [inestaβili'ðað] *nf* instabilité *f*.
inestable [ines'taβle] *adj* instable.
inestimable [inesti'maβle] *adj* inestimable; **de valor** ~ **d'une** valeur inestimable.
inevitable [ineβi'taβle] *adj* inévitable.
inevitablemente [ineβi'taβlemente] *adv* inévitablement.
inexactitud [ineksakti'tuð] *nf* inexactitude *f*.
inexacto, -a [inek'sakto, a] *adj* inexact(e).
inexistente [ineksis'tente] *adj* inexistant(e).
inexorable [inekso'raβle] *adj* inexorable.
inexorablemente [inekso'raβlemente] *adv* inexorablement.
inexperiencia [inekspe'rjenθja] *nf* inexpérience *f*.
inexperto, -a [ineks'perto, a] *adj* inexpérimenté(e).
inexplicable [inekspli'kaβle] *adj* inexplicable.
inexpresable [inekspre'saβle] *adj* inexprimable.
inexpresivo, -a [inekspre'siβo, a] *adj* inexpressif(-ive).
inexpugnable [inekspuv'naβle] *adj* (*MIL*) inexpugnable; (*fig*) inébranlable.
infalible [infa'liβle] *adj* infaillible.
infaliblemente [infa'liβlemente] *adv* infailliblement.
infame [in'fame] *adj* infâme.
infamia [in'famja] *nf* infamie *f*.
infancia [in'fanθja] *nf* enfance *f*; **jardín de** ~ **jardín** *m* d'enfants.
infanta [in'fanta] *nf* infante *f*.
infante [in'fante] *nm* enfant *m*.
infantería [infante'ria] *nf* infanterie *f*; ► **infantería de marina** infanterie de marine.
infantil [infan'til] *adj* (*programa, juego*) pour les enfants; (*población*) enfantin(e); (*pey*) puéril(e).
infarto [in'farto] *nm* (*tb*: ~ **de** miocardio) infarctus *msg*.
infatigable [infati'yaβle] *adj* infatigable.
infección [infek'θjon] *nf* infection *f*.
infeccioso, -a [infek'θjoso, a] *adj* (*MED*) infectieux(-euse); (*fig*) contagieux(-euse).
infectar [infek'tar] *vt* infecter; **infectarse** *vpr* s'infecter.
infecundidad [infekundi'ðað] *nf* infécondité *f*.

infecundo, -a [infe'kundo, a] *adj* infécond(e).

infeliz [infe'liθ] *adj, nm/f* malheureux(-euse).

inferior [infe'rjor] *adj, nm/f* inférieur(e); ~ (a) inférieur(e) (à); **un número ~ a 9** un chiffre inférieur à 9; **una cantidad ~** une quantité moindre.

inferioridad [inferjori'ðað] *nf* infériorité *f*; **complejo de ~** complexe *m* d'infériorité; **estar en ~ de condiciones** être désavantagé(e).

inferir [infe'rir] *vt* inférer; (*herida*) infliger.

infernal [infe'rnal] *adj* infernal(e).

infértil [in'fertil] *adj* infertile.

infestar [infes'tar] *vt* infester.

infidelidad [infiðeli'ðað] *nf* infidélité *f*; ~es *npl* (adulterios) infidélités *fpl*; ► **infidelidad conyugal** infidélité conjugale.

infiel [in'fiel] *adj, nm/f* infidèle *m/f*.

infiera etc [in'fjera] *vb V* **inferir**.

inferno [in'fjerno] *nm* (REL) enfer *m*; **ser un ~** (fig) être un enfer; ¡vete al ~! va-t'en au diable!; **está en el quinto ~** il est à l'autre bout du monde.

infiltrar [infil'trar] *vt* infiltrer; **infiltrarse** *vpr* s'infiltrer.

ínfimo, -a [in'fimo, a] *adj* infime.

infinidad [infini'ðað] *nf*: **una ~ de** une infinité de; **una ~ de veces** un nombre incalculable de fois.

infinitamente [infini'tamente] *adv* infiniment.

infinitivo [infini'tiβo] *nm* infinitif *m*.

infinito, -a [infini'to, a] *adj* infini(e) ♦ *adv* infiniment ♦ *nm* (tb MAT) infini *m*; **hasta lo ~** jusqu'à l'infini.

inferiendo etc [infi'rjendo] *vb V* **inferir**.

inflable [in'flaβle] *adj* gonflable.

inflación [infla'θjon] *nf* (ECON) inflation *f*.

inflacionario, -a [inflaθjo'narjo, a] *adj* inflationniste.

inflacionismo [inflaθjo'nismo] *nm* tendance *f* inflationniste.

inflacionista [inflaθjo'nista] *adj* inflationniste.

inflamación [inflama'θjon] *nf* inflammation *f*.

inflamar [infla'mar] *vt* enflammer; **inflamarse** *vpr* s'enflammer; (*hincharse*) s'enfler.

inflar [in'flar] *vt* gonfler; (*fig*) exagérer; **inflarse** *vpr* s'enfler; ~se de (*chocolate* etc) se bourrer de.

inflexibilidad [infleksibili'ðað] *nf* inflexibilité *f*.

inflexible [inflek'siβle] *adj* (*material*) indéformable; (*persona*) inflexible.

inflexiblemente [inflek'siβlemente] *adv* inflexiblement.

infligir [infl'i'xir] *vt* infliger.

inflija etc [in'flixa] *vb V* **infligir**.

influencia [in'flwenθja] *nf* influence *f*.

influenciar [inflwen'θjar] *vt* influencer.

influir [influ'ir] *vt* influencer ♦ *vi* agir; ~ **en o sobre** influer sur, influencer.

inlujo [in'fluɣo] *nm* influence *f*; ► **inlujo de capitales** afflux *msg* de capitaux.

influyendo etc [influ'jendo] *vb V* **influir**.

influyente [influ'jente] *adj* influent(e).

información [informa'θjon] *nf* (*sobre un asunto, INFORM*) information *f*; (*noticias, informe*) informations *fpl*; (*JUR*) enquête *f*; **~ (oficina, TELECOM)** Renseignements *mpl*; (*mostrador*) Information; **abrir una ~** (*JUR*) ouvrir une enquête; ► **información deportiva** nouvelles *fpl* sportives.

informador, a [informa'ðor, a] *nm/f* informateur(-trice).

informal [inform'al] *adj* (*persona*) peu sérieux(-euse); (*estilo, lenguaje*) informel(le).

informalmente [inform'almente] *adv* de manière informelle.

informante [infor'mante] *nm/f* informateur(-trice).

informar [infor'mar] *vt* informer; (*dar forma a*) donner forme à ♦ *vi* (*dar cuenta de*): ~ **de/sobre** informer de/sur; **informarse** *vpr*: ~se (*de*) s'informer (*de*); ~ (*contra*) (*JUR*) plaider (*contre*); (*les*) **informó que ...** il (les) a informé(s) que ...

informática [infor'matika] *nf* informatique *f*; ► **informática de gestión** informatique de gestion.

informatices etc [informa'tiθe] *vb V* **informaticizar**.

informático, -a [infor'matiko, a] *adj* informatique.

informativo, -a [informa'tiβo, a] *adj* (*programa, artículo*) d'information ♦ *nm* (RADIO, TV) journal *m*.

informatización [informatiθa'θjon] *nf* informatisation *f*.

informatizar [informati'θar] *vt* informatiser.

informe [in'forme] *adj* informe ♦ *nm* rapport *m*; (*JUR*) plaidoyer *m*; ~s *npl* (*referencias*) références *fpl*; ► **informe anual** rapport annuel.

infortunio [infor'tunjo] *nm* infortune *f*.

infracción [infrak'θjon] *nf* infraction *f*.

infractor, a [infrak'tor, a] *nm/f* contrevenant *m/f*.

infraestructura [infraestruk'tura] *nf* infrastructure *f*.

infraganti [infra'vanti] *adv*: **pillar a** **algn** ~ ~ prendre qn sur le fait.

infrahumano, -a [infrau'mano, a] *adj* misérable.

infranqueable [infranke'aβle] *adj* infran-

chissable.
infrarrojo, -a [infra'roxo, a] *adj* infra-rouge.
infravalorar [infra'balò'rar] *vt* sous-estimer.
infrecuente [infre'kwente] *adj* peu fréquent(e).
infringir [infrin'xir] *vt* transgresser.
infrinja *etc* [in'frinxa] *vb* *V* **infringir**.
infructuosamente [infruk'twosamente] *adv* infructueusement.
infructuoso, -a [infruk'twoso, a] *adj* infructueux(-euse).
infundado, -a [infun'daðo, a] *adj* peu fondé(e).
infundir [infun'dir] *vt*: ~ **ánimo** o **valor** insuffler du courage; ~ **respeto** inspirer le respect; ~ **miedo** inspirer de la crainte.
infusión [infu'sjon] *nf* infusion *f*; ► **infusión de manzanilla** infusion de camomille.
Ing. (MÉX) *abr* (= *Ingeniero*) titre de courtoisie.
ing. (MÉX) *abr* (= *ingeniero*) titre de courtoisie.
ingeniar [inx'e'njar] *vt* inventer; **ingeniarse** *vpr*: ~ **se** o **ingeniárselas para hacer** se débrouiller pour faire.
ingeniería [inxenje'ria] *nf* ingénierie *f*; ► **ingeniería de sistemas** (INFORM) développement *m* de systèmes.
ingeniero, -a [inx'e'njero, a] *nm/f* ingénieur *m*; (esp MÉX: *título de cortesía*: *tb*: I~) Monsieur(Madame); ► **ingeniero agrónomo** ingénieur agronome; ► **ingeniero de caminos** ingénieur des travaux publics; ► **ingeniero de montes** ingénieur des Eaux et Forêts; ► **ingeniero de sonido** ingénieur du son; ► **ingeniero naval** ingénieur des constructions navales.
ingenio [in'xenjo] *nm* génie *m*; (TEC) *engin* *m*; **aguzar el** ~ faire travailler sa matière grise; ► **ingenio azucarero** raffinerie *f* de sucre.
ingeniosamente [inx'e'njosamente] *adv* ingénieusement.
ingenioso, -a [inx'e'njoso, a] *adj* (hábil) ingénieux(-euse); (divertido) spirituel(le).
ingente [in'xente] *adj* (cantidad) considérable.
ingenuamente [in'xenwamente] *adv* candide-ment.
ingenuidad [inxenwi'dað] *nf* ingénuité *f*.
ingenuo, -a [in'xenwo, a] *adj* ingénu(e).
ingerir [inx'e'rir] *vt* ingérer.
ingiera *etc* [in'xjera], **ingiriendo** *etc* [inxi'rjendo] *vb* *V* **ingerir**.
Inglaterra [ingla'terra] *nf* Angleterre *f*.
ingle ['ingle] *nf* aine *f*.
inglés, -esa [in'gles, esa] *adj* anglais(e) ♦ *nm/f* Anglais(e) ♦ *nm* (LING) anglais *m*sg.

ingratitud [ingrati'tuð] *nf* ingratitude *f*.
ingrato, -a [in'grato, a] *adj* ingrat(e).
ingravez [ingraβi'ðeθ] *nf* apesanteur *f*.
ingrediente [ingre'djente] *nm* ingrédient *m*; ~s *n*mpl (AM) *tapas* *f*pl.
ingresar [ingre'sar] *vt* (dinero) déposer; (enfermo) faire entrer ♦ *vi*: ~ (en) (en facultad, escuela) être admis(e) (à); (en club *etc*) s'inscrire (à); (en ejército) entrer (dans); (en hospital) entrer à; ~ a (esp AM) rentrer dans.
ingreso [in'greso] *nm* admission *f*; (en ejército) entrée *f*; ~s *n*mpl (dinero) revenus *m*pl; (: COM) recettes *f*pl; ~ **gravable** revenu imposable; ~s **accesorios** avantages *m*pl en nature; ~s **brutos** revenus bruts; ~s **devengados** revenus salariaux; ~s **exentos de impuestos** revenus non imposables; ~s **personales disponibles** revenus disponibles.
íngromo, -a [in'grimo, a] (esp AM) *adj* seul(e); ~ **y solo** tout seul.
inhábil [i'naβil] *adj* (d/a) non ouvrable.
inhabilitar [inaβili'tar] *vt*: ~ a **algn para** déclarer qn inapte à.
inhabitable [inaβi'taβle] *adj* inhabitable.
inhalador [inala'ðor] *nm* inhalateur *m*.
inhalar [ina'lar] *vt* inhaler.
inherente [ine'rente] *adj*: ~ a **inhérent**(e) à.
inhibición [iniβi'θjon] *nf* inhibition *f*.
inhibir [ini'βir] *vt* (MED) inhiber; **inhibirse** *vpr*: ~ **de** (de hacer) s'abstenir (de faire).
inhospitalario, -a [inospita'larjo, a] *adj* (persona) peu accueillant(e); (lugar) inhospitalier(-ère).
inhóspito, -a [i'nospito, a] *adj* inhospitalier(-ère).
inhumación [inuma'θjon] *nf* inhumation *f*.
inhumano, -a [inu'mano, a] *adj* inhumain(e).
INI ['ini] *sigla* *m* (= *Instituto Nacional de Industria*) institut gouvernemental d'aide à l'industrie.
iniciación [iniθja'θjon] *nf* (comienzo) commencement *m*; (en doctrina, rito) initiation *f*.
inicial [iniθja'θjal] *adj* initial(e); (letra) premier(-ère) ♦ *nf* initiale *f*.
inicialice *etc* [iniθja'liθe] *vb* *V* **inicializar**.
inicializar [iniθjali'θar] *vt* (INFORM) initialiser.
inicialmente [ini'θjalmente] *adv* initialement.
iniciar [ini'θjar] *vt* commencer; ~ (en) (persona) initier (à); ~ a **algn en un secreto** mettre qn dans le secret; ~ **la sesión** (INFORM) ouvrir la session.
iniciativa [iniθja'tiβa] *nf* initiative *f*; **la** ~ **privada** l'initiative privée; **por** ~ **propia**

de sa etc propre initiative; **tomar la ~** prendre l'initiative.

inicio [i'niθjo] *nm* début *m*.

inico, **-a** [i'nikwo, a] *adj* vil(e).

inigualable [iniɣwalaβle] *adj* inégalable.

inimitable [inimi'taβle] *adj* inimitable.

ininteligible [ininteli'xiβle] *adj* inintelligible.

ininterrumpidamente [ininterrum'piða-mente] *adv* sans interruption.

ininterrumpido, **-a** [ininterrum'piðo, a] *adj* ininterrompu(e).

injerencia [inxe'renθja] *nf* ingérence *f*.

injertar [inxe'tar] *vt* greffer.

injerto [in'xerto] *nm* greffe *f*; (*producto*) greffon *m*; ► **injerto de piel** greffe de la peau.

injuria [in'xurja] *nf* injure *f*.

injuriar [inxu'rjar] *vt* injurier.

injurioso, **-a** [inxu'rjoso, a] *adj* injurieux(-euse).

injustamente [in'xustamente] *adv* injustement.

injusticia [inxsu'tiθja] *nf* injustice *f*; **con ~** injustement.

injusto, **-a** [in'xusto, a] *adj* injuste.

inmaculado, **-a** [inmaku'laðo, a] *adj* immaculé(e).

inmadurez [inmaðu'reθ] *nf* immaturité *f*.

inmaduro, **-a** [inma'ðuro, a] *adj* immature; (*fruta*) vert(e).

inmediaciones [inmeðja'thiones] *nfpl* environs *mpl*.

inmediatamente [inne'mðjatamente] *adv* immédiatement.

inmediato, **-a** [inne'mðjato, a] *adj* immédiat(e); (*contiguo*) contigu(è); ~ **a** contiguo(è) à; **de ~** (esp *AM*) tout de suite.

inmejorable [inmexo'raβle] *adj* excellent(e).

inmemorable [inmemo'raβle] *adj* = **inmemorial**.

inmemorial [inmemo'rjal] *adj* immémorial(e).

inmensamente [in'mensamente] *adv* (*muy*) immensément; (*mucho*) infiniment.

inmensidad [inmensi'ðað] *nf* immensité *f*.

inmenso, **-a** [in'menso, a] *adj* immense.

inmerecido, **-a** [inmere'θiðo, a] *adj* (*críticas*) injustifié(e); (*premio*) immérité(e).

inmersión [inmer'sjon] *nf* immersion *f*.

inmerso, **-a** [in'merso, a] *adj*: ~ **en** immergé(e) dans.

inmigración [inmiɣra'thjon] *nf* immigration *f*.

inmigrante [inmi'ɣrante] *adj*, *nm/f* immigrant(e).

inminencia [inmi'nenθja] *nf* imminence *f*.

inminente [inmi'nente] *adj* imminent(e).

inmiscuirse [inmisku'irse] *vpr*: ~ (**en**) s'im-

miscer (dans).

inmiscuyendo etc [inmisku'jendo] *vb* *V* **inmiscuirse**.

inmobiliaria [inmoβi'ljarja] *nf* (*tb*: **agencia ~**) agence *f* immobilière.

inmobiliario, **-a** [inmoβi'ljarjo, a] *adj* immobilier(-ère).

inmolar [inmo'lar] *vt* immoler.

inmoral [inmo'ral] *adj* immoral(e).

inmoralidad [inmorali'ðað] *nf* immoralité *f*.

inmortal [inmor'tal] *adj* immortel(le).

inmortalice etc [inmorta'liθe] *vb* *V* **inmortalizar**.

inmortalizar [inmortali'tar] *vt* immortaliser.

inmotivado, **-a** [inmoti'Baðo, a] *adj* non fondé(e).

inmóvil [in'moβil] *adj* immobile.

inmovilizar [inmoβili'tar] *vt* immobiliser; (*brazo*, *pierna*) paralyser; **inmovilizarse** *vpr*: **se le ha inmovilizado la pierna** il a eu la jambe paralysée.

inmueble [in'mweβle] *adj*: **bienes ~s** biens *mpl* immeubles ♦ *nm* immeuble *m*.

inmundicia [inmun'diθja] *nf* saleté *f*.

inmundo, **-a** [in'mundo, a] *adj* (*lugar*) immonde; (*lenguaje*) vulgaire.

inmune [in'mune] *adj*: ~ (**a**) immunisé(e) (contre).

inmunidad [inmuni'ðað] *nf* immunité *f*; ► **inmunidad diplomática/parlamentaria** immunité diplomatique/parlementaire.

inmunización [inmuniθa'thjon] *nf* immunisation *f*.

inmunizar [inmuni'tar] *vt* immuniser.

inmunológico, **-a** [inmuno'loxiko, a] *adj* (*MED*) immunologique.

inmutable [inmu'taβle] *adj* immuable; **permanecer ~** (*persona*) demeurer inébranlable.

inmutarse [inmu'tarse] *vpr* se troubler; **siguió sin ~** il poursuivit sans se troubler le moins du monde.

innato, **-a** [in'nato, a] *adj* inné(e).

innecesariamente [inneθe'sarjamente] *adv* pas nécessairement.

innecesario, **-a** [inneθe'sarjo, a] *adj* pas nécessaire.

innegable [inneɣ'aβle] *adj* indéniable; **es ~ que ...** il est indéniable que ...

innoble [in'noβle] *adj* ignoble.

innovación [innoβa'thjon] *nf* innovation *f*.

innovador, **-a** [innoβa'ðor, a] *adj*, *nm/f* innovateur(-trice).

innovar [inno'βar] *vi* innover.

innumerable [innume'raβle] *adj* incalculable.

inocencia [ino'thenθja] *nf* innocence *f*.

inocentada [inoθen'taða] *nf* (*broma*) ≈

poisson *m* d'avril; **gastar una ~ a algn** ≈ faire un poisson d'avril à qn.
inocente [ino'θente] *adj, nm/f* innocent(e); **día de los (Santos)** l~s jour *m* des (saints) Innocents.
inocentemente [ino'θentamente] *adv* innocemment.
inocuidad [inokwi'ðað] *nf* innocuité *f*.
inoculación [inokula'θjon] *nf* inoculation *f*.
inocular [inoku'lar] *vt* inoculer.
inocuo, -a [i'nokwo, a] *adj* inoffensif(-ive).
inodoro, -a [ino'ðoro, a] *adj* inodore ♦ *nm* cabinet *m*.
inofensivo, -a [inofen'siβo, a] *adj* inoffensif(-ive).
inolvidable [inolbi'ðaβle] *adj* inoubliable.
inoperante [inope'rante] *adj* inopérant(e).
inopia [i'nopja] *nf*: **estar en la ~** (*fig*) être dans la lune.
inopinadamente [inopi'naðamente] *adv* inopinément.
inopinado, -a [inopi'naðo, a] *adj* inopiné(e).
inoportuno, -a [inopor'tuno, a] *adj* inoportun(e).
inoxidable [inoksi'ðaβle] *adj* inoxydable; **acero ~** acier *m* inoxydable.
inquebrantable [inkebran'taβle] *adj* (*fe*) inébranlable; (*promesa*) solennel(le).
inquiera *etc* [in'kjera] *vb* *V* **inquirir**.
inquietante [inkje'tante] *adj* inquiétant(e).
inquietar [inkje'tar] *vt* inquiéter; **inquietarse** *vpr* s'inquiéter.
inquieto, -a [in'kjeto, a] *adj* inquiet(-ète); (*niño*) turbulent(e); **estar ~ por** être inquiet(-ète) de.
inquiétude [inkje'tuð] *nf* inquiétude *f*; (*agitación*) dissipation *f*.
inquilinato [inkili'nato] *nm* loyer *m*.
inquilino, -a [inki'lino, a] *nm/f* locataire *m/f*; (*COM*) preneur(-euse) à bail.
inquina [in'kina] *nf* aversion *f*; (*rencor*) rancœur *f*; **tener ~ a algn** éprouver de l'aversion pour qn.
inquiriendo *etc* [inki'rjendo] *vb* *V* **inquirir**.
inquirir [inki'rir] *vt* s'enquérir de.
inquisidor, a [inkisi'ðor] *adj* inquisiteur(-trice).
insaciable [insa'θjaβle] *adj* insatiable.
insaciablemente [insa'θjaβlemente] *adv* insatiatement.
insalubre [insa'lubre] *adj* insalubre.
INSALUD [in'saluð] (*ESP*) sigla *m* (= *Instituto Nacional de la Salud*) branche de la Sécurité sociale ne s'occupant que de l'assistance médicale.
insano, -a [in'sano, a] *adj* malsain(e).
insatisfacción [insatisfak'θjon] *nf* mécontentement *m*.
insatisfecho, -a [insatis'fetfo, a] *adj* insa-

tisfait(e); (*descontento*) mécontent(e).
inscribir [inskri'βir] *vt* inscrire; **inscribirse** *vpr* (*ESCOL*) s'inscrire.
inscripción [inskrip'θjon] *nf* inscription *f*.
inscrito [ins'krito] *pp* de **inscribir**.
insectida [insekti'θiða] *nm* insecticide *m*.
insecto [in'sekto] *nm* insecte *m*.
inseguridad [inseβuri'ðað] *nf* insécurité *f*; (*inestabilidad*) instabilité *f*; (*de carácter*) manque *m* de confiance; (*indecisión*) indécision *f*; ► **inseguridad ciudadana** insécurité urbaine.
inseguro, -a [inse'βuro, a] *adj* incertain(e); (*persona*) pas sûr(e) de soi; (*lugar*) peu sûr(e); (*terreno*) instable; (*escalera*) branlant(e); **sentirse ~** ne pas se sentir en sécurité.
inseminación [insemina'θjon] *nf*: ~ **artificial** insémination *f* artificielle.
insensatez [insensa'teθ] *nf* (*de persona, decisión*) manque *m* de bon sens; (*tontería*) absurdité *f*.
insensato, -a [insen'sato, a] *adj* insensé(e).
insensibilice *etc* [insensiβi'liθe] *vb* *V* **insensibilizar**.
insensibilidad [insensiβili'ðað] *nf* insensibilité *f*.
insensibilizar [insensiβili'θar] *vt* insensibiliser; **insensibilizarse** *vpr*: ~ **se a** (*a sufrimiento*) demeurer insensible à.
insensible [insen'sible] *adj* insensible.
insensiblemente [insen'siblemente] *adv* insensiblement.
inseparable [insepa'raβle] *adj* inséparable.
inserción [inser'θjon] *nf* insertion *f*.
INSERSO [in'serso] sigla *m* (= *Instituto Nacional de Servicios Sociales*) branche du ministère des Affaires sociales qui s'occupe de l'assistance au troisième âge.
insertar [inser'tar] *vt* insérer; **insertarse** *vpr*: ~ **se en** s'insérer dans.
inservible [inser'βible] *adj* inutilisable.
insidia [in'siðja] *nf* fourberie *f*.
insidioso, -a [insi'ðjoso, a] *adj* insidieux(-euse); (*persona*) fourbe.
insigne [in'sivne] *adj* insigne.
insignia [in'sivnja] *nf* (*emblemata*) insigne *m*; (*estandarte*) enseigne *f*; **buque ~** vaisseau *m* amiral.
insignificante [insivnifi'kante] *adj* insignifiant(e).
insinuation [insinwa'θjon] *nf* insinuation *f*.
insinuar [insi'nwar] *vt* insinuer; **insinuarse** *vpr*: **él se me insinuó** il me fit des avances.
insipido, -a [in'sipiðo, a] *adj* insipide.
insistencia [insis'tenθja] *nf* insistance *f*; **con ~** avec insistance.
insistente [insis'tente] *adj* insistant(e).
insistentemente [insis'tentemente] *adv*

avec insistance.

insistir [insis'tir] *vt*: ~ (en) insister (sur).

insolaborable [insolabor'naβle] *adj* incorruptible.

insociable [insol'θjaβle] *adj* insociable.

insolación [insola'θjon] *nf* insolation *f*.

insolencia [insol'enθja] *nf* insolence *f*.

insolentarse [insolen'tarse] *vpr*: ~ con algn se montrer insolent(e) envers qn.

insolente [insol'ente] *adj* insolent(e).

insolentemente [insol'entemente] *adv* avec insolence.

insólito, -a [in'solito, a] *adj* insolite.

insoluble [insol'uβle] *adj* (problema) insoluble; ~ (en) (sustancia) insoluble (dans).

insolvencia [insol'βenθja] *nf* (COM) insolvabilité *f*.

insomne [in'somne] *adj* insomniaque.

insomnio [in'somnjo] *nm* insomnie *f*.

insondable [inson'daβle] *adj* insondable.

insonorización [insonoriθa'θjon] *nf* insonorisation *f*.

insonorizar [insonori'θar] *vt* insonoriser.

insoporable [insopor'taβle] *adj* insupportable.

insoslayable [insosla'jaβle] *adj* incontournable.

insospechado, -a [insospe'tʃaðo, a] *adj* insoupçonné(e).

insostenible [insoste'niβle] *adj* insoutenable.

inspección [inspek'θjon] *nf* inspection *f*; l~ inspection.

inspeccionar [inspekθjo'nar] *vt* inspecter; (INFORM) contrôler.

inspector, a [inspek'tor, a] *nm/f* inspecteur(-trice).

inspectorado [inspekto'raðo] *nm* inspectorat *m*.

inspiración [inspira'θjon] *nf* inspiration *f*; de ~ clásica/romántica d'inspiration classique/romantique.

inspirador, a [inspira'ðor, a] *adj* inspirateur(-trice).

inspirar [inspi'rar] *vt* inspirer; **inspirarse** *vpr*: ~ se en s'inspirer de.

instalación [instala'θjon] *nf* installation *f*; **instalaciones** *nfpl* (de centro deportivo, hotel) installations *fpl*; ► **instalación eléctrica** installation électrique.

instalar [insta'lar] *vt* installer; **instalarse** *vpr* s'installer.

instancia [ins'tanθja] *nf* instance *f*; a ~s de à la requête de; en última ~ en dernier ressort.

instantánea [instan'tanea] *nf* instantané *m*.

instantáneamente [instan'taneamente] *adv* instantanément.

instantáneo, -a [instan'taneo, a] *adj* instantané(e); **café** ~ café *m* instantané.

instante [ins'tante] *nm* instant *m*; a cada ~ à tout instant; al ~ à l'instant; en un ~ en un instant.

instar [ins'tar] *vt*: ~ a algn a hacer o para que haga prier instamment qn de faire.

instauración [instaura'θjon] *nf* instauration *f*.

instaurar [instau'rar] *vt* instaurer.

instigador, a [instiva'ðor, a] *nm/f* instigateur(-trice); ► **instigador de un delito** (JUR) instigateur d'un délit.

instigar [insti'yar] *vt*: ~ a algn a (hacer) inciter qn à (faire).

instigue *etc* [ins'tive] *vb* V instigar.

instintivamente [instin'tiβamente] *adv* instinctivement.

instintivo, -a [instin'tiβo, a] *adj* instinctif(-ive).

instinto [ins'tinto] *nm* instinct *m*; por ~ d'instinct; ► **instinto de conservación** instinct de conservation; ► **instinto maternal/sexual** instinct maternel/sexuel.

institución [institu'θjon] *nf* institution *f*; **instituciones** *nfpl* (de un país) institutions *fpl*; ~ **benéfica** société *f* de bienfaisance.

institucional [instituθjo'nal] *adj* institutionnel(le).

instituir [institu'ir] *vt* instituer.

instituto [insti'tuto] *nm* (ESCOL) lycée *m*; (de investigación, cultural *etc*) institut *m*; l~ de Bachillerato (ESP) lycée.

institutriz [institu'triθ] *nf* préceptrice *f*.

instruyendo *etc* [instru'jendo] *vb* V instruir.

instrucción [instruk'θjon] *nf* instruction *f*; (DEPORTE) entraînement *m*; (INFORM) **instrucción** **instrucciones** *nfpl* (normas de uso, órdenes) instructions *fpl*; ► **instrucciones de funcionamiento** (INFORM) guide *m* de l'utilisateur; ► **instrucción del sumario** (JUR) instruction.

instrutivo, -a [instruk'tiβo, a] *adj* instructif(-ive).

instruido, -a [instru'ido, a] *adj* instruit(e).

instruir [instru'ir] *vt* (tb JUR) instruire.

instrumento [instru'mento] *nm* instrument *m*; (COM) effet *m*; ► **instrumento de cuerda/de percusión/de viento** instrument à cordes/à percussion/à vent.

instruyendo *etc* [instru'jendo] *vb* V instruir.

insubordinación [insuβorðina'θjon] *nf* insubordination *f*.

insubordinarse [insuβorði'narse] *vpr*: ~ (contra) se rebeller (contre).

insuficiencia [insufi'θjenθja] *nf* insuffisance *f*; ► **insuficiencia cardíaca/renal** insuffisance cardiaque/rénale.

insuficiente [insufi'θjente] *adj* insuffisant(e) ♦ *nm* (ESCOL) note *f* inférieure à

la moyenne.

insufrible [insu'friβle] *adj* = **insoportable**.

insular [insu'lar] *adj* insulaire.

insulina [insu'lina] *nf* insuline *f*.

insulso, **-a** [in'sulso] *adj* (*comida, persona*) fade, insipide; (*novela, película*) insipide, ennuyeux(-euse).

insultante [insul'tante] *adj* insultant(e).

insultar [insul'tar] *vt* insultar.

insulto [in'sulto] *nm* insulte *f*.

insumisión [insumi'sjon] *nf* (ESP: POL) refus de faire le service militaire et d'être objetteur de conscience.

insumiso, **-a** [insu'miso, a] *adj* insumis(e)
♦ *nm* (ESP: MIL) personne qui refuse de faire le service militaire et d'être objetteur de conscience.

insumos [in'sumos] *nmpl* (esp MÉX: ECON) recettes *pl*.

insuperable [insupe'raβle] *adj* (*excelente*) incomparable; (*invencible*) insurmontable.

insurgente [insur'xente] *adj*, *nm/f* insurgé(e).

insurrección [insurrek'tjon] *nf* insurrection *f*.

insustituible [insusti'twiβle] *adj* irremplaçable.

intachable [inta'tjaβle] *adj* irréprochable.

intacto, **-a** [in'takto, a] *adj* intact(e).

intangible [intan'xiβle] *adj* intangible.

integrado, **-a** [inte'vraðo, a] *adj* (INFORM): circuito ~ circuit *m* intégré.

integral [inte'vral] *adj* intégral(e); (*idiota*) parfait(e); **pan** ~ pain *m* complet.

íntegramente [inte'vramente] *adv* intégralement.

integrante [inte'vrante] *adj* intégrant(e) ♦ *nm/f* (*de equipo*) membre *m/f*; (*de conjunto*) composant(e).

integrar [inte'vrar] *vt* composer; (MAT) intégrer; **integrarse** *vpr* s'intégrer.

integridad [intevri'ðað] *nf* intégrité *f*; **en su** ~ dans son intégralité.

íntegro, **-a** [intevro, a] *adj* intègre; (*texto*) intégral(e).

intelecto [inte'lekto] *nm* intellect *m*.

intelectual [intelek'twal] *adj*, *nm/f* intellectuel(le).

intelectualidad [intelektwali'ðað] *nf* intelligentsia *f*.

inteligencia [inteli'xenθja] *nf* intelligence *f*;
► **inteligencia artificial** intelligence artificielle.

inteligente [inteli'xente] *adj* intelligent(e).

inteligible [inteli'xiβle] *adj* intelligible.

intemperancia [intempe'ranθja] *nf* intempérance *f*.

intemperie [intem'perje] *nf* intempérie *f*; **a la** ~ sans abri.

intempesivamente [intempes'tiβamente]

adv intempestivement.

intempestivo, **-a** [intempes'tiβo, a] *adj* intempestif(-ive).

intención [inten'tjon] *nf* intention *f*; **con segundas intenciones** avec des intentions cachées; **con** ~ à dessein, intentionnellement; **buena/mala** ~ bonne/mauvaise intention; **de buena/mala** ~ bien/mal intentionné(e).

intencionadamente [intenθjo'naðamente] *adv* intentionnellement.

intencionado, **-a** [intenθjo'naðo, a] *adj* intentionnel(le); **bien/mal** ~ bien/mal intentionné(e).

intendencia [inten'denθja] *nf* (MIL) intendance *f*; (: *tb*: **cuerpo de** ~) Intendance.

intendente [inten'dente] *nm* (CSUR: *alcalde*) gouverneur *m*, maire *m*; (CHI) gouverneur (*d'une province*); (MÉX) inspecteur *m* de police.

intensamente [in'tensamente] *adv* intensément.

intensidad [intensi'ðað] *nf* intensité *f*; **llover con** ~ pleuvoir dru.

intensificación [intensifika'tjon] *nf* intensification *f*.

intensificar [intensifi'kar] *vt* intensifier; **intensificarse** *vpr* s'intensifier.

intensifique *etc* [intensi'fike] *vb* V **intensificar**.

intensivamente [inten'siβamente] *adv* intensivement.

intensivo, **-a** [inten'siβo, a] *adj* intensif(-ive); **curso** ~ cours *m* intensif.

intenso, **-a** [in'tenso, a] *adj* intense.

intentar [inten'tar] *vt*: ~ (**hacer**) essayer o tenter (*de faire*).

intento [in'tento] *nm* essai *m*, tentative *f*; (*propósito*) intention *f*; **al primer/segundo** ~ à la première/seconde tentative.

intentona [inten'tona] *nf* tentative *f*; ► **intentona golpista** (POL) tentative *f* de coup d'Etat.

interacción [interak'tjon] *nf* interaction *f*.

interaccionar [interakθjo'nar] *vi* interagir.

interactivo, **-a** [interak'tiβo, a] *adj* (INFORM) interactif(-ive).

intercalación [interkala'tjon] *nf* intercalation *f*.

intercalar [interka'lar] *vt* intercaler.

intercambiable [interkam'βjaβle] *adj* interchangeable.

intercambio [inter'kambjo] *nm* échange *m*.

interceder [interθe'ðer] *vi*: ~ (**por**) intercéder (*en faveur de*).

interceptar [interθep'tar] *vt* intercepter; (*tráfico*) entraver.

interceptor [interθep'tor] *nm* (TEC) intercepteur *m*.

intercesión [interθe'sjon] *nf* intercession *f*.

intercontinental [interkontinen'tal] *adj* intercontinental(e).

interdicto [inter'dikto] *nm* (*JUR*) interdit *m*.

interdisciplinario, -a [interdisi'pli'narjo, a] *adj* interdisciplinaire.

interés [inte'res] *nm* intérêt *m*; **intereses** *npl* (*dividendos, aspiraciones*) intérêts *npl*; (*patrimonio*) biens *npl*; **con un ~ de 9 por ciento** à 9 pour cent d'intérêt; **dar a ~** prêter à o avec intérêt; **devengar ~** rapporter un intérêt; **sentir/tener ~ en** éprouver/avoir de l'intérêt pour; **tipo de ~ (COM)** taux *msg* d'intérêt; ► **intereses acumulados** intérêts cumulés; ► **interés compuesto/simple** intérêt composé/simple; ► **intereses creados** coalition *f* d'intérêts; ► **intereses por cobrar/por pagar** intérêts à percevoir/à verser; ► **interés propio** intérêt personnel.

interesadamente [intere'saðamente] *adv* (*por propio interés*) de façon intéressée.

interesado, -a [intere'saðo, a] *adj, nm/f* intéressé(e); ~ **en/por** intéressé(e) par.

interesante [intere'sante] *adj* intéressant(e); **hacerse el/la ~** faire l'intéressant(e).

interesar [intere'sar] *vt* intéresser; (*MED*) affecter ♦ *vi* être intéressant(e); **interesarse** *vpr*: ~ **se en o por** s'intéresser à; **no me interesan los toros** les courses de taureaux ne m'intéressent pas.

interestatal [interesta'tal] *adj* intérêtatque.

interface [inter'faθe] *nm* (*INFORM*) interface *f*; ~ **hombre/máquina/por menús** interface homme/machine/par menus.

interfase [inter'fase] *nm* = **interface**.

interfaz [inter'faθ] *nm* = **interface**.

interferencia [interfe'renθja] *nf* (*RADIO, TV, TELECOM*) interférence *f*; ~ (**en**) (*injerencia*) ingérence *f* (dans).

interferir [interfe'rir] *vt* (*TELEC*) brouiller ♦ *vi* (*persona*): ~ (**en**) s'immiscer (dans).

interfiera etc [inter'fjera], **interfiriendo** etc [interfi'rjendo] *vb V* **interferir**.

interfono [inter'fono] *nm* interphone *m*.

interin [inter'in] *adv*: **en el ~** dans l'interval.

interino, -a [inte'rino, a] *adj* intérimaire ♦ *nm/f* intérimaire *m/f*; (*MED*) remplaçant(e).

interior [inte'rjor] *adj* intérieur(e) ♦ *nm* intérieur *m*; (*DEPORTE*) inter *m*; (*COL, VEN*: *tb*: ~ **es**) caleçon *m*; **Ministerio del ~** ministère *m* de l'Intérieur; **dije para mí ~** je me suis dit en mon for intérieur; **habitación ~** chambre *f* de derrière; **ropa ~** linge *m* de corps; **vida ~** vie *f* intérieure.

interjección [interjek'θjon] *nf* interjection *f*.

interlínea [inter'linea] *nf* (*INFORM*) interli-

gne *m*.

interlocutor, a [interloku'tor, a] *nm/f* interlocuteur(-trice); **mí ~** mon interlocuteur.

interludio [inter'ludjo] *nm* (*MÚS*) interlude *m*.

intermediario, -a [interme'ðjarjo, a] *adj, nm/f* intermédiaire *m/f*.

intermedio, -a [inter'meðjo, a] *adj* intermédiaire ♦ *nm* (*TEATRO, CINE*) intervalle *m*.

interminable [intermi'nable] *adj* interminable.

intermitente [intermi'tente] *adj* intermittent(e) ♦ *nm* (*AUTO*) clignotant *m*.

intermitentemente [intermi'tentemente] *adv* par intermittence.

internacional [internaθjo'nal] *adj* international(e).

internacionalizarse [internaθjoniθar'se] *vpr* s'internationaliser.

internado [inter'naðo] *nm* internat *m*.

internamiento [interna'mjento] *nm* internement *m*.

internar [inter'nar] *vt* interner; **internarse** *vpr* (*penetrar*): ~ **se en** pénétrer dans.

Internet [inter'net] *nf*: **la ~** l'Internet *m*.

internista [inter'nista] *nm/f* médecin *m* généraliste.

interno, -a [in'terno, a] *adj* interne; (*POL* etc) intérieur(e) ♦ *nm/f* (*alumno*) interne *m/f*; (*médico*) généraliste *m/f*; **medicina interna** médecine *f* générale.

interpelación [interpela'θjon] *nf* interpellation *f*.

interpelar [interpe'lar] *vt* (*tb POL*) interpellier.

INTERPOL [inter'pol] *sigla f* INTERPOL *m*.

interpondré etc [interpon'dre] *vb V* **interponer**.

interponer [interpo'ner] *vt* interposer; (*JUR*: *apelación*) interjeter; **interponerse** *vpr* s'interposer; ~ (**entre**) interposer (entre); ~ **recurso (contra)** interjeter appel (contre).

interponga etc [inter'ponga] *vb V* **interponer**.

interposición [interposi'θjon] *nf* interposition *f*.

interpretación [interpreta'θjon] *nf* interprétation *f*; **mala ~** mauvaise o fausse interprétation.

interpretar [interpre'tar] *vt* interpréter; ~ **mal mal** interpréter.

intérprete [in'terprete] *nm/f* interprète *m/f*.

interpuesto etc [inter'pwesto], **interpuse** etc [inter'puse] *vb V* **interponer**.

interrogación [interroxa'θjon] *nf* interrogation *f*; (*tb*: **signo de ~**) point *m* d'interrogation.

interrogante [interro'vante] *adj* interroga-
teur(-trice) ♦ *nm* question *f*.

interrogar [interro'var] *vt* interroger.

interrogativo, -a [interrova'tiβo, a] *adj*
(LING) interrogatif(-ive).

interrogatorio [interrova'torjo] *nm* interro-
gatoire *m*.

interrogue *etc* [inte'rroye] *vb* *V* **interrogar**.

interrumpir [interrum'pir] *vt* interrompre.

interrupción [interrup'θjon] *nf* interruption
f.

interruptor [interrup'tor] *nm* (ELEC) inter-
rupteur *m*.

intersección [intersek'θjon] *nf* intersection
f.

interurbano, -a [interur'βano, a] *adj* inter-
urbain(e); **llamada/conferencia interurbana**
appel *m* interurbain/communication *f* inter-
urbaine.

intervalo [inter'βalo] *nm* intervalle *m*; *a* ~s
à intervalles.

intervención [interβen'θjon] *nf* interven-
tion *f*; (TELEC) écoute *f* téléphonique; la
política de no ~ la politique de non-
intervention; ► **intervención quirúrgica**
intervention chirurgicale.

intervencionista [interβenθjo'nista] *adj*: no
~ (COM) non-interventionniste.

intervendrá etc [interβen'dre], **intervenga**
etc [inter'Benga] *vb* *V* **intervenir**.

intervenir [interβe'nir] *vt* (MED) pratiquer
une intervention sur; (*subj*: policía) saisir;
(teléfono) placer sous écoute téléphoni-
que; (*cuenta bancaria*) bloquer ♦ *vi* inter-
venir.

interventor, a [interβen'tor, a] *nm/f* (*en*
elecciones) inspecteur(-trice); (COM) au-
dit *m/f*.

interviniendo etc [interβi'njendo] *vb* *V* **in-**
tervenir.

entreviú [inter'βju] *nf* interview *f*.

intestinal [intesti'nal] *adj* intestinal(e).

intestinal [intes'tino] *nm* intestin *m*; ► **in-**
testino delgado/grueso intestin grêle/
gros intestin.

íntimamente ['intimamente] *adv* intime-
ment.

intimar [inti'mar] *vt*: ~ *a* *algn a que* ... inti-
mer à qn de ... ♦ *vi* se lier d'amitié.

intimidación [intimi'ðað] *nf* intimidité *f*; (*amis-*
tad) amitié *f*; *en la* ~ dans l'intimité.

intimidar [intimi'ðar] *vt* intimider.

íntimo, -a ['intimo, a] *adj* intime.

intolerable [intole'raβle] *adj* intolérable.

intolerancia [intole'ranθja] *nf* intolérance
f.

intolerante [intole'rante] *adj*: ~ (*con o para*)
intolérant(e) (envers).

intoxicación [intoksika'θjon] *nf* intoxica-
tion *f*; ► **intoxicación alimenticia** intoxi-

cation alimentaire.

intraducible [intraðu'θiβle] *adj* intraduisi-
ble.

Intranet [intra'net] *nf* intranet *m*.

intranquiline *etc* [inranki'liθe] *vb* *V* **intran-**
quilizar.

intranquilidad [inrankili'ðað] *nf* inquié-
tu-de *f*.

intranquilizar [inrankili'θar] *vt* inquiéter;
intranquilizarse *vpr* s'inquiéter.

intranquilo, -a [intran'kilo, a] *adj* in-
quiet(-ète).

intransferible [intransfe'riβle] *adj* intrans-
missible.

intransigencia [intransi'xenθja] *nf* intransi-
gence *f*.

intransigente [intransi'xente] *adj* intransi-
gent(e).

intransitable [intransi'taβle] *adj* impratica-
ble.

intransitivo, -a [intransi'tiβo, a] *adj* intransi-
tif(-ive).

intrascendente [intrasθen'dente] *adj* sans
importance.

intratable [intra'taβle] *adj* (*problema*) diffi-
cile; (*dificultad*) inabordable; (*individuo*)
intraitable.

intrepidez [intrepi'ðeθ] *nf* intrépitude *f*.

intrepido, -a [in'trepiðo, a] *adj* intrépide.

intriga [in'triɣa] *nf* intrigue *f*.

intrigar [intri'var] *vt, vi* intriguer.

intrigue etc [in'triɣe] *vb* *V* **intrigar**.

intrincado, -a [intrin'kaðo, a] *adj* (*camino*)
embrouillé(e); (*bosque*) impénétrable;
(*problema, asunto*) inextricable.

intrínseco, -a [in'trinseko, a] *adj* intrin-
sèque.

introducción [introðuk'θjon] *nf* introduc-
tion *f*.

introducir [introðu'θir] *vt* introduire; **in-**
troducirse *vpr* s'introduire.

introduce etc [intro'ðuxe], **introduzca etc**
[intro'ðuθka] *vb* *V* **introducir**.

intromisión [intromi'sjon] *nf* intromission
f.

introspectivo, -a [introspek'tiβo, a] *adj* in-
trospectif(-ive).

introvertido, -a [introβer'tiðo, a] *adj, nm/f*
introverti(e).

intruso, -a [in'truso, a] *nm/f* intrus(e).

intuición [intwi'θjon] *nf* intuition *f*; *por* ~
par intuition; *tener una gran* ~ avoir
beaucoup d'intuition.

intuir [intu'ir] *vt* pressentir.

intuitivamente [intwi'tiβamente] *adv* intui-
tivement.

intuitivo, -a [intwi'tiβo, a] *adj* intui-
tif(-ive).

intuyendo etc [intu'jendo] *vb* *V* **intuir**.

inundación [inunda'θjon] *nf* inondation *f*.

inundar [inun'dar] *vt* inonder; **inundarse** *vpr* s'inonder.

inusitadamente [inusi'taðamente] *adv* de façon inusitée.

inusitado, -a [inusi'taðo, a] *adj* (*espectáculo*) insolite; (*hora, calor*) inhabituel(le).

inusual [inu'swal] *adj* inhabituel(le).

inútil [i'nutil] *adj* (*herramienta*) inutilisable; (*esfuerzo*) inutil(e); (*persona: minusválido*) handicapé(e); (: *pey*) bon(ne) à rien, inepte; **declarar** ~ **a** *algn* (*MIL*) réformer qn.

inutilice *etc* [inuti'liθe] *vb* *V* **inutilizar**.

inutilidad [inuti'l'ðað] *nf* inutilité *f*; (*ineptitud*) ineptie *f*.

inutilizar [inuti'l'θar] *vt* rendre inutilisable.

inútilmente [i'nutilmente] *adv* inutilement.

invadir [imba'ðir] *vt* envahir.

invalidar [imbali'ðar] *vt* invalider.

invalidéz [imbali'ðeθ] *nf* invalidité *f*.

inválido, -a [im'baliðo, a] *adj* invalide ♦ *nm/f* handicapé(e).

invariable [imba'rjable] *adj* invariable.

invariablemente [imba'rjaβlemente] *adv* invariablement.

invasión [imba'sjon] *nf* invasion *f*.

invasor, a [imba'sor, a] *adj* envahissant(e) ♦ *nm/f* envahisseur *m*.

invencible [imben'θiβle] *adj* invincible.

invención [imben'θjon] *nf* invention *f*.

inventar [imben'tar] *vt* inventer.

inventario [imben'tarjo] *nm* inventaire *m*; **hacer** ~ **de** faire l'inventaire *de*.

inventiva [imben'tiβa] *nf* inventivité *f*.

invento [im'bento] *nm* invention *f*.

inventor, a [imben'tor, a] *nm/f* inventeur(-trice).

invernadero [imberna'ðero] *nm* serre *f*.

invernal [imber'nal] *adj* hivernal(e).

invernar [imber'nar] *vi* hiverner.

inverosímil [imbero'simil] *adj* invraisemblable.

inversión [imber'sjon] *nf* (*COM*) investissement *m*; ► **inversión de capitales** investissement de capitaux; ► **inversiones extranjeras** investissements étrangers.

inversionista [imbersjo'nista] *nm/f* = **inversor**.

inverso, -a [im'berso, a] *adj* inverse; **en orden** ~ dans l'ordre inverse; **a la inversa** à l'inverse; **traducción inversa** thème *m*.

inversor, a [imber'sor, a] *nm/f* (*COM*) investisseur *m*.

invertibrado, -a [imberte'βraðo, a] *adj* invertébré(e) ♦ *nm* invertébré *m*.

invertido, -a [imber'tiðo, a] *adj* inversé(e); (*al revés*) à l'inverse; (*homosexual*) inverti(e) ♦ *nm/f* inverti(e).

invertir [imber'tir] *vt* (*COM*) investir; (*po-*

ner del revés) intervertir; (*tiempo*) consacrer.

investidura [imbesti'ðura] *nf* investiture *f*.

investigación [imbestiva'θjon] *nf* recherche *f*; ► **investigación de los medios de publicidad** recherche sur les supports publicitaires; ► **investigación del mercado** étude *f* de marché; ► **investigación y desarrollo** (*COM*) recherche et développement.

investigador, a [imbestiva'ðor, a] *nm/f* (*tb*: ~ **privado**) détective *m/f* privé(e); (*UNIV*) chercheur(-euse).

investigar [imbesti'var] *vt* (*indagar*) chercher; (*estudiar*) faire des recherches *en*.

investigue *etc* [imbes'tive] *vb* *V* **investigar**.

invertir [imbes'tir] *vt*: ~ (**con/de**) investir (*de*).

invertido, -a [imbete'raðo, a] *adj* invété-ré(e).

invidente [imbi'ðente] *adj* aveugle ♦ *nm/f* aveugle *m/f*, non-voyant(e).

invierno [im'bverno] *nm* hiver *m*.

invierta *etc* [im'bverta] *vb* *V* **invertir**.

inviolabilidad [imbjolaβili'ðað] *nf* inviolabilité *f*; ► **inviolabilidad del domicilio** inviolabilité du domicile; ► **inviolabilidad parlamentaria** inviolabilité *o* immunité *f* parlementaire.

inviolable [imbjo'laβle] *adj* inviolable.

invirtiendo *etc* [imbir'tjendo] *vb* *V* **invertir**.

invisible [imbi'siβle] *adj* invisible; **exportaciones/importaciones** ~s **exportaciones** *fpl*/importations *fpl* invisibles.

invitación [imbita'θjon] *nf* invitation *f*.

invitado, -a [imbi'taðo, a] *nm/f* invité(e).

invitar [imbi'tar] *vt* inviter; ~ **a** *algn* **a** *hacer algo* inviter qn à faire qch; ~ **a** *algo* inviter à qch; **te invito a un café** je te paie un café; **invito yo** c'est moi qui invite *o* paie.

invocar [imbo'kar] *vt* (*tb* *INFORM*) invoquer.

involucrar [imbolu'krar] *vt*: ~ **a** *algn* **en** impliquer qn dans; **involucrarse** *vpr*: ~se **en** s'impliquer dans.

involuntariamente [imbolun'tarjamente] *adv* involontairement.

involuntario, -a [imbolun'tarjo, a] *adj* involontaire.

invoque *etc* [im'boke] *vb* *V* **invocar**.

invulnerable [im'bulne'raβle] *adj* invulnérable.

inyección [injek'θjon] *nf* piqûre *f*, injection *f*; **poner una** ~ **a** *algn* faire une piqûre à qn; **ponerse una** ~ *se* faire une piqûre; ► **inyección intramuscular** injection intramusculaire; ► **inyección intravenosa** injection intraveineuse, intraveineuse *f*.

inyectado [injek'taðo, a] *adj*: **ojos** ~s **en**

sangre yeux *mpl* injectés de sang.

inyectar [injek'tar] *vt* (MED) injecter; ~ (en) (introducir) injecter (dans).

ión [i'on] *nm* (Fis) ion *m*.

IPC (ESP) *sigla m* (= Índice de Precios al Consumo) **IPC** *m* (= indice des prix à la consommation).

IPM *sigla m* (= Índice de precios al por menor) **V índice**.

PALABRA CLAVE

ir [ir] *vi* **1** aller; **ir andando** marcher; **fui en tren** j'y suis allé en train; **voy a la calle** je sors; ¡(ahora) **voy!** j'y vais!; **ir desde X a Y** (extenderse) aller de X à Y; **ir de pesca/de vacaciones** aller à la pêche/en vacances

2: ir (a) por: ir (a) por el médico aller chercher le docteur

3 (progresar) aller; **el trabajo va muy bien** le travail marche très bien; **¿cómo te va?** tu t'y fais?; **¿cómo te va en el trabajo?** comment ça va au travail?; **me va muy bien** ça va très bien; **le fue fatal** ça n'a pas du tout été

4 (funcionar): **el coche no va muy bien** la voiture ne marche pas très bien

5 (sentar): **me va estupendamente** (ropa, color) cela me va à merveille; (medicamento) c'est exactement ce qu'il me fallait

6 (aspecto): **ir con zapatos negros** porter des chaussures noires; **iba muy bien vestido** il était très bien habillé

7 (combinar): **ir con algo** aller avec qch
8 (excf): ¡**que va!** (no) mais non!; **¿qué tal?** – ¡**vaya!** ça va? – à peu près!; **vamos, no llores** allons, ne pleure pas; **vamos a ver** voyons voir; ¡**vaya coche!** (admiración) quelle super voiture!; (desprecio) quelle voiture minable!; **que le vaya bien** (esp AM: despedida) salut!; ¡**vete a saber!** allez savoir!

9 **ir a mejor/peor** aller mieux/mal; **ir de mal en peor** aller de mal en pis; **va para largo** ça va prendre du temps; **en esta casa cada uno va a lo suyo** dans cette maison c'est chacun pour soi; **¡a eso voy!** j'y viens!; **eso no va por ti** ça ne s'applique pas à toi; **ni me va ni me viene** ça ne me regarde pas

10: no vaya a ser: tienes que correr, no vaya a ser que pierdas el tren il faut que tu te dépêches, sinon tu vas rater ton train

♦ *vb aux 1: ir a: voy/iba a hacerlo hoy* je vais/j'allais le faire aujourd'hui

2 (+ gerundio): **iba anocheciendo** il commençait à faire nuit; **todo se me iba aclarando** tout devenait clair pour moi

3 (+ *pp* = *pasivo*): **van vendidos 300 ejemplares** 300 exemplaires ont déjà été vendus

irse *vpr 1: ¿por dónde se va al parque? comment va-t-on au parc?*

2: irse (de) (marcharse) s'en aller (de); **ya se habrán ido** ils doivent être déjà partis; ¡**vete!** vas-y!; (con enfado) va-t-en!; ¡**vámonos!** allons-y!; on y va!; ¡**nos fuimos!** (AM: vámonos) on y va!

IRA ['ira] *sigla m* (= Ejército Republicano Irlandés) **IRA** *f* (= Armée Républicaine Irlandaise).

ira ['ira] *nf* colère *f*.

iracundo, -a [ira'kundo, a] *adj* coléreux(-euse).

Irak [i'rak] *nm* = **Iraq**.

Irán [i'ran] *nm* Iran *m*.

iraní [ira'ni] *adj* iranien(ne) ♦ *nm/f* Iranien(ne).

Iraq [i'rak] *nm* Irak *m*.

iraquí [ira'ki] *adj* irakien(ne), iraquien(ne) ♦ *nm/f* Irakien(ne), Iraquien(ne).

irascible [iras'θible] *adj* irascible.

irguiendo etc [ir'vjendo] *vb V erguir*.

iris ['iris] *nm inv* (arco iris) arc-en-ciel *m*; (ANAT) iris *msg*.

Irlanda [ir'landa] *nf* Irlande *f*; ~ **del Norte** Irlande du Nord.

irlandés, -esa [irlan'des, esa] *adj* irlandais(e) ♦ *nm/f* Irlandais(e) ♦ *nm* (LING) irlandais *msg*.

ironía [iro'nia] *nf* ironie *f*.

irónicamente [i'ronikamente] *adv* ironiquement.

irónico, -a [i'roniko, a] *adj* ironique.

IRPF (ESP) *sigla m* (= Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas) ≈ **IRPP** *m* (= impôt sur le revenu des personnes physiques).

irracional [irra'tjo'nal] *adj* irrationnel(le).

irrazonable [irra'to'naβle] *adj* déraisonnable.

irreal [irre'al] *adj* irréel(le).

irrealizable [irreali'θaβle] *adj* irréalisable.

irrebatible [irreβa'tiβle] *adj* irréfutable.

irreconciliable [irrekonθi'jaβle] *adj* irréconciliable.

irreconocible [irrekono'θiβle] *adj* méconnaissable.

irrecuperable [irrekupe'raβle] *adj* irrécupérable.

irreembolsable [irreembol'saβle] *adj* (COM) irrécupérable; (que se tira) non consigné(e).

irreemplazable [irreempla'θaβle] *adj* irremplaçable.

irreflexión [irreflek'sjon] *nf* irréflexion *f*.

irreflexivo, -a [irreflek'siβo, a] *adj* irrélé-

chi(e).

irrefutable [irrefu'taβle] *adj* irréfutable.

irregular [irreβu'lar] *adj* irrégulier(-ère).

irregularidad [irreβulari'ðað] *nf* irrégularité *f*.

irrelevante [irrele'βante] *adj* banal(e), sans importance.

irremediable [irreme'ðjaβle] *adj* irrémédiable.

irreparable [irrepa'raβle] *adj* irréparable.

irreprochable [irrepro'tjaβle] *adj* irréprochable.

irresistible [irresis'tiβle] *adj* irrésistible.

irresoluble [irreso'luβle] *adj* insoluble.

irresoluto, -a [irreso'luto, a] *adj* irrésolu(e).

irrespectuoso, -a [irrespe'twoso, a] *adj* irrespectueux(-euse).

irrespirable [irrespi'raβle] *adj* irrespirable.

irresponsable [irrespon'saβle] *adj* irresponsable.

irresponsablemente [irrespon'saβlemente] *adv* d'une manière irresponsable.

irreverente [irreβe'rente] *adj* irrévérencieux(-euse).

irreversible [irreβe'r'siβle] *adj* irréversible.

irrevocable [irreβo'kaβle] *adj* irrévocable.

irrigar [irri'yar] *vt* irriguer.

irrigue *etc* [i'riβe] *vb* *V* irrigar.

irrisorio, -a [irri'sorjo, a] *adj* dérisoire.

irritable [irri'taβle] *adj* irritable.

irritación [irrita'θjon] *nf* irritation *f*.

irritar [irri'tar] *vt* irriter; **irritarse** *vpr* s'irriter.

irrompible [irrom'piβle] *adj* incassable.

irrumpir [irrum'pir] *vi*: ~ **en** faire irruption dans.

irrupción [irrup'θjon] *nf* irruption *f*.

IRTP (ESP) *sigla m* (= impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal) charges sociales.

ISBN *sigla m* (= Número Internacional Uniforme para los libros) **ISBN** *m* (= International Standard Book Number).

isla ['isla] *nf* île *f*; **las I-s** Filipinas/Malvinas/Canarias les îles Philippines/Malouines/Canaries.

Islam [is'lam] *nm* Islam *m*.

islámico, -a [is'lamiko, a] *adj* islamique.

islandés, -esa [islan'des, esa] *adj* islandais(e) ♦ *nm/f* Islandais(e) ♦ *nm* (LING) islandais *msg*.

islandia [is'landja] *nf* Islande *f*.

isleño, -a [is'leño, a] *adj, nm/f* insulaire *m/f*.

isleta [is'leta] *nf* (AUTO) refuge *m*.

islote [is'lote] *nm* îlot *m*.

isótopo [i'sotopo] *nm* isotope *m*.

Israel [isra'el] *nm* Israël *m*.

israelí [israe'li] *adj* israélien(ne) ♦ *nm/f* Israélite *m/f*.

istmo ['istmo] *nm* isthme *m*; **el I- de Panamá** l'Isthme de Panama.

Italia [i'talja] *nf* Italie *f*.

italiano, -a [ita'ljano, a] *adj* italien(ne) ♦ *nm/f* Italien(ne) ♦ *nm* (LING) italien *m*.

itálica [i'talika] *nf*: **en** ~ **en** italique.

itinerante [itine'rante] *adj* itinérant(e).

itinerario [itine'rario] *nm* itinéraire *m*.

IVA ['iβa] (ESP) *sigla m* (COM = Impuesto sobre el Valor Añadido) TVA *f* (= taxe à la valeur ajoutée).

IVP *sigla m* = Instituto Venezolano de Petroquímica.

izada [i'ðaða] (AM) *nf* levée *f*.

izar [i'θar] *vt* hisser.

izda. *abr* (= izquierda) *g* (= gauche).

izdo. *abr* (= izquierdo) *g* (= gauche).

izq. *abr* (= izquierdo) *g* (= gauche).

izq.^a *abr* (= izquierda) *g* (= gauche).

izq.^o *abr* (= izquierdo) *g* (= gauche).

izquierda [iθ'kjerða] *nf* gauche *f*; (lado izquierdo) côté *m* gauche; **a la** ~ **a** gauche; **a la** ~ **del edificio** à gauche de l'immeuble; **el camino de la** ~ **le** chemin de gauche; **es un cero a la** ~ (fam) c'est un nul-lard; **conducción por la** ~ conduite *f* à gauche; **ser de ~s** être de gauche.

izquierdista [iθ'kjerðista] *adj* (POL) de gauche ♦ *nm/f* gauchiste *m/f*.

izquierdo, -a [iθ'kjerðo, a] *adj* gauche.

J, j

J, j ['xota] *nf* (letra) J, j *m* inv; ~ **de José** ~ J comme Joseph.

J *abr* (= julio(s)) J (= Joule(s)).

jabalí [xaβa'li] *nm* sanglier *m*.

jabalina [xaβa'lina] *nf* javelot *m*.

jabato [xa'βato, a] *nm* marcassin *m*; (fig) lion *m*.

jabón [xa'βon] *nm* savon *m*; **dar** ~ **a** algn passer de la pommade à qn; ► **jabón de afeitar** savon à barbe; ► **jabón de baño** savon liquide; ► **jabón de tocador** savon de toilette; ► **jabón en polvo** savon en poudre.

jabonar [xaβo'nar] *vt* savonner; **jabonarse** *vpr* se savonner.

jabonera [xaβo'nera] *nf* boîte *f* à savon.

jabonoso, -a [xaβo'noso, a] *adj* savonneux(-euse).

jaca ['xaka] *nf* bidet *m*; (*yegua*) petite jument *f*.

jacal [xa'kal] (*MÉX*) *nf* cabane *f*.

jacarandá [xakaran'da] *nm* jacaranda *m*.

jacinto [xa'θinto] *nm* jacinthe *f*.

jactancia [xak'tanθja] *nf* vantardise *f*, jactance *f*.

jactancioso, -a [xaktan'θjoso, a] *adj* vantard(e).

jactarse [xak'tarse] *vpr*: ~ (de) se vanter (de).

jade ['xaðe] *nm* jade *m*.

jadear [xaðe'ar] *vi* haleter.

jadeo [xa'ðeo] *nm* halètement *m*.

jaguar [xa'xwar] *nm* jaguar *m*.

jaiba ['xaiβa] (*AM*) *nf* écrevisse *f*.

jaibol ['xaiβol] (*esp MÉX*) *nm* whisky *m* soda.

jalar [xa'lar] *vt* (*AM*) tirer; (*fam*) bouffer.

jalea [xa'lea] *nf* gelée *f*.

jaleo [xa'leo] *nm* (*barullo*) tapage *m*; (*riña*) grabuge *m*; **armar un ~** faire (toute) une histoire; **me armé un ~ con las fechas** je me suis embrouillé dans ces dates; ¡qué ~! quelle pagaille!

jalón [xa'lon] *nm* (*AM: estirón*) coup *m*; (*estaca, fig*) jalon *m*.

jalonar [xalo'nar] *vt* jalonner.

Jamaica [xa'maika] *nf* Jamaïque *f*.

jamaicano, -a [xamai'kano, a] *adj* jamaïquain(e) ♦ *nm/f* Jamaïquain(e).

jamás [xa'mas] *adv* jamais; ¿se vio ~ tal cosa? a-t-on jamais vu cela?

jamón [xa'mon] *nm* jambon *m*; ¡y un ~! (*fam*) mon œil!; ► **jamón de York/ serrano** jambon cuit/cru.

Japón [xa'pon] *nm* Japon *m*.

japonés, -esa [xapo'nes, esa] *adj* japonais(e) ♦ *nm/f* Japonais(e) ♦ *nm* (*LING*) japonais *msg*.

jaque ['xake] *nm* (*AJEDREZ*) échec *m*; **dar ~** mettre en échec; **tener en ~ a alg** tra-casser qn; ► **jaque mate** échec et mat.

jaqueca [xa'keka] *nf* migraine *f*.

jara ['xara] *nf* ciste *m*.

jarabe [xa'raβe] *nm* sirop *m*; ~ **para la tos** sirop contre la toux.

jarana [xa'rana] *nf* fête *f*; **andar/ir de ~** faire la fête; **armar ~** faire du tapage.

jarcia [xa'θja] *nf* (*NÁUT*) cordage *m*.

jardín [xa'rðin] *nm* jardin *m*; ~ **botánico** jardin botanique; ~ **de (la) infancia** o **de infantiles** (*AM*) jardin d'enfants.

jardinera [xa'rði'nera] *nf* jardinière *f*; (*CSUR*) voiture *f* de marchand ambulant; *V tb* **jardinero**.

jardinería [xa'rðine'ria] *nf* jardinage *m*.

jardinero, -a [xa'rði'nero, a] *nm/f* jardnier(-ère).

jarra ['xarra] *nf* jarre *f*; (*de leche*) cruchon

m; (*de cerveza*) chope *f*; **de o en ~s** les poings sur les hanches.

jarro ['xarro] *nm* broc *m*; **ser un ~ de agua fría** faire l'effet d'une douche froide.

jarrón [xa'rron] *nm* vase *m*.

jaspeado, -a [xaspe'aðo, a] *adj* jaspé(e).

Jauja, jauja ['xauxa] *nf* pays *m* de coca-gne.

jaula ['xaula] *nf* cage *f*; (*embalaje*) cageot *m*.

jauría [xau'ria] *nf* meute *f*.

jazmín [xaθ'min] *nm* jasmin *m*.

J. C. abr (= *Jesucristo*) *J. C. m* (= *Jésus-Christ*).

jeep ® [jip] (*pl ~s*) *nm* jeep ® *f*.

jefa ['xefa] *nf* *V jefe*.

jefatura [xefa'tura] *nf* (*liderato*) commandement *m*; (*sede*) direction *f*; **J~ de la aviación civil** Direction de l'aviation civile; ► **jefatura de policía** préfecture *f* de police.

jefazo [xe'faθo] (*fam*) *nm* grand chef *m*.

jefe, -a ['xefe, a] *nm/f* chef *m*; **ser el ~** (*fig*) être le chef; **comandante en ~** commandant *m* en chef; ~ **ejecutivo** (*COM*) directeur *m* des ventes; ► **jefe de estación** chef de gare; ► **jefe de estado** chef d'état; ► **jefe de estado mayor** chef d'état major; ► **jefe de estudios** surveillant *m* général; ► **jefe de gobierno** chef de gouvernement; ► **jefe de negociado** chef de service; ► **jefe de oficina/de producción** (*COM*) chef de bureau/de production; ► **jefe de redacción** rédacteur *m* en chef.

jején [xe'xen] (*AM*) *nm* petit moustique *m*.

jemer [xe'mer] *adj* khmer(-ère) ♦ *nm/f* Khmer(-ère).

JEN [xen] (*ESP*) sigla *f* = *Junta de la Energía Nuclear*.

jengibre [xen'xiβre] *nm* gingembre *m*.

jeque ['xeke] *nm* cheik *m*.

jerarquía [xerar'kia] *nf* hiérarchie *f*; (*persona*) supérieur *m*.

jerárquicamente [xe'rarkikamente] *adv* hiérarchiquement.

jerárquico, -a [xe'rarkiko, a] *adj* hiérarchique.

jerez [xe'reθ] *nm* xérès *msg*, jerez *msg*; **J~ de la Frontera** Jerez.

jerezano, -a [xere'θano, a] *adj* de Jerez ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Jerez.

jerga ['xerxa] *nf* jargon *m*; ► **jerga informática** jargon informatique.

jergón [xer'von] *nm* pailasse *f*.

jeringa [xe'ringa] *nf* seringue *f*; (*esp AM: fam*) ennui *m*; ► **jeringa de engrase** graisseur *m*.

jeringuilla [xe'rin'guiʎa] *nf* seringue *f*.

jeroglífico [xero'ʎifiko] *nm* hiéroglyphe *m*;

(pasatiempo) rébus *m.*

jersey [xer'sci] (pl ~s o **jerseís**) *nm* pull-over *m.*

Jerusalén [xerusa'len] *n* Jérusalem.

Jesucristo [xesu'kristo] *nm* Jésus-Christ *m.*

Jesuita [xe'swita] *adj, nm* jésuite *m.*

Jesús [xe'sus] *nm* Jésus *m*; ¡~! mon Dieu!; (al estornudar) à tes o vos souhaits!

jeta ['xeta] *nf* museau *m*; (fam: cara) culot *m*, toupet *m*; ¡que ~ tienes! (fam) que tu es culotté(e)!

jíbaro, -a ['xiBaro, a] (AM) *adj* relatif(-ive) à la tribu des Jivaros ♦ *nm/f* Jivaro *m.*

jibia ['xiβja] *nf* seiche *f.*

jícama ['xikama] (AM) *nf* (BOT) tubercule *m.*

jícara ['xikara] (AM) *nf* calebasse *f.*

jienense [xje'nense] *adj* de Jaén ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Jaén.

jilguero [xil'vero] *nm* chardonneret *m.*

jinete [xi'nete] *nm* cavalier *m*; ser buen/mal ~ être un bon/mauvais cavalier.

jiote ['xjote] (MÉX) *nm* éruption *f* cutanée.

jipijapa [xipi'xapa] (AM) *nm* panama *m.*

jirafa [xi'rafa] *nf* girafe *f.*

jirón [xi'ron] *nm* lambeau *m*; (PE: calle) rue *f.*

jitomate [xito'mate] (CAM, MÉX) *nm* tomate *f.*

JJ.OO. *abr* (= Juegos Olímpicos) J.O. *mpl* (= Jeux olympiques).

jocosidad [xokosi'ðað] *nf* drôlerie *f*; (chiste) blague *f.*

jocoso, -a [xo'koso, a] *adj* cocasse.

joder [xo'ðer] (fam!) *vt* baiser (fam!); (fig) emmerder (fam!); **joderse** *vpr* (plan, fiesta) s'en aller en eau de boudin; (persona) se faire chier (fam!); ¡~! merde!, putain! (fam!); las moscas te joden todo el tiempo les mouches t'enquiquinent sans arrêt; se jodió todo tout est foutu.

jodido, -a [xo'ðiðo, a] (fam!) *adj* (difícil) coton inv, duraille (fam!); (AM: pesado) chiant(e) (fam!); estoy ~ je suis foutu(e).

jofaina [xo'faina] *nf* cuvette *f.*

jojoba [xo'xoβa] *nf* jujube *m.*

jojoto [xo'xoto] (VEN) *nm* maïs *m* tendre.

jolgorio [xol'xorjo] *nm* fête *f.*

jonrón [xon'ron] (esp AM: en beisbol) *nm* home-run *m*, tour *m* complet.

Jordania [xor'danja] *nf* Jordanie *f.*

Jordania [xor'naða] *nf* journée *f*; (DEPORTE) étape *f*; ~ de 8 horas journée de 8 heures; (trabajar a) ~ intensiva/partida (faire la) journée continue/discontinue.

jornal [xor'nal] *nm* journée *f.*

jornalero [xorna'lero] *nm* journalier *m.*

joroba [xo'roβa] *nf* bosse *f.*

jorobado, -a [xoro'βaðo, a] *adj, nm/f* bos-

su(e).

jorobar [xoro'Bar] (fam) *vt* enquiquiner; **jorobarse** *vpr* se débrouiller; ¡que se jorobel tant pis pour lui!; ¡hay que ~se! quelle poisse!; esto me joroba ça m'emmerde.

jorongo [xo'rongo] (MÉX) *nm* poncho *m.*

jota ['xota] *nf* (letra) *j m* inv; (danza) jota *f*; no entiendo ni ~ je n'y pige rien; no sabe ni ~ il n'en sait rien; no veo ni ~ je n'y vois rien.

joven ['xoβen] *adj* jeune ♦ *nm* jeune homme *m*; (MÉX: señor) monsieur *m* ♦ *nf* jeune fille *f*; ¡oiga, ~! eh, jeune homme!

jovencito, -a [xoβen'θito, a] *nm/f* jeune homme (jeune fille).

jovial [xo'βjal] *adj* jovial(e).

jovialidad [xoβjali'ðað] *nf* jovialité *f.*

jovialmente [xo'βjalmente] *adv* jovialement.

joya ['xoja] *nf* bijou *m*; (persona) perle *f*;

► **joyas de fantasía** bijoux *mpl* fantaisie.

joyería [xoje'ria] *nf* bijouterie *f.*

joyero [xo'jero] *nm* bijoutier *m*; (caja) cofret *m* à bijoux.

juanete [xwa'nete] *nm* (del pie) oignon *m.*

jubilación [xuβila'θjon] *nf* retraite *f.*

jubilado, -a [xuβi'lado, a] *adj, nm/f* retraité(e).

jubilat [xuβi'lar] *vt* mettre à la retraite; (fam: algo viejo) mettre au rancart; **jubilarse** *vpr* prendre sa retraite.

júbilo ['xuβilo] *nm* joie *f.*

jubilosamente [xuβi'losamente] *adv* joyeusement.

jubiloso, -a [xuβi'loso, a] *adj* (comentario) joyeux(-euse); (día) radieux(-euse).

judaísmo [xuða'ismo] *nm* judaïsme *m.*

judía [xu'ðia] *nf* haricot *m*; ► **judía verde** haricot vert; ► **judía blanca** flageolet *m*; V *th* judío.

judicatura [xuðika'tura] *nf* (cargo) judicature *f*; (cuerpo) magistrature *f.*

judicial [xuði'θjal] *adj* judiciaire.

judicialmente [xuði'θjalmente] *adv* judiciairement.

judío, -a [xu'ðio, a] *adj, nm/f* juif(-ive).

judo ['juðo] *nm* judo *m.*

juego ['xweyo] *vb* V **jugar** ♦ *nm* jeu *m*; (vajilla) service *m*; (herramientas) assortiment *m*; estar en ~ être en jeu; fuera de ~ hors-jeu; hacer ~ con aller avec, faire pendant à; hacerle el ~ a algn faire le jeu de qn; por ~ par jeu, pour jouer; ► **juego de azar** jeu de hasard; ► **juego de café** service à café; ► **juego de caracteres** (INFORM) jeu de caractères; ► **juego de cartas** o **de naipes** jeu de cartes; ► **juego de palabras** jeu de mots; ► **juego de programas** (INFORM)

jeu de programmes; ► **juego limpio** jeu franc, fair-play *m*; ► **juegos malabares** jongleries *fp*; ► **Juegos Olímpicos** Jeux olympiques; ► **juego sucio** jeu déloyal.

juegue *etc* ['xweɣe] *vb* *V* **jugar**.

juerga ['xwɛɾɣa] *nf* fête *f*; *ir de ~* faire la fête; *tomar a ~* algo ne pas prendre qch au sérieux.

juerguista [xwɛɾ'ɣista] *nm/f* noceur(-euse).

jueves ['xwɛβɛs] *nm inv* jeudi *m*; **la fiesta no fue nada del otro ~** la fête n'était pas générale; *V tb* **sábado**.

juez [xwɛθ] *nm/f* (*f tb*: **jueza**) juge *m*;

► **juez de instrucción** juge d'instruction; ► **juez de línea** juge de touche; ► **juez de paz** juge de paix; ► **juez de salida** starter *m*.

jugada [xu'ɣaða] *nf* (*en juego*) coup *m*; (*fig*) mauvais tour *m*; *buena/mala ~* bon/mauvais tour.

jugador, a [xuɣa'ðor, a] *nm/f* joueur(-euse).

jugar [xu'ɣar] *vt, vi* jouer; **jugarse** *vpr* (*partido*) se jouer; (*lotería*) être tiré(e); (*vida, puesto, futuro*) jouer; ~ **a** jouer à; ~(**se**) algo **a** cara o cruz jouer qch à pile ou face; ~ **sucio** ne pas jouer franc jeu; ¿quién **juega?** à qui le tour?; ¡me la han jugado! (*fam*) on m'a eu!, on m'a refait!; ~se el todo por el todo jouer le tout pour le tout.

jugarreta [xuɣa'rɾeta] *nf* mauvais tour *m*; *hacer una ~ a* **algn** jouer un mauvais tour à qn.

juglar [xu'ɣlar] *nm* jongleur *m*.

jugo ['xuɣo] *nm* jus *m*; (*fig: de artículo etc*) suc *m*; **sacarle ~ a** algo (*fig*) profiter au maximum de qch; ► **jugo de naranja/de piña** jus d'orange/d'ananas.

jugoso, -a [xu'ɣoso, a] *adj* juteux(-euse); (*fig*) savoureux(-euse).

jugué *etc* [xu'ɣe], **juguemos** *etc* [xu'ɣemos] *vb V* **jugar**.

juguete [xu'ɣete] *nm* jouet *m*.

juguetear [xuɣete'ar] *vi* jouer.

juguetería [xuɣete'ria] *nf* magasin *m* de jouets.

juguetón, -ona [xuɣe'ton, ona] *adj* joueur(-euse).

juicio ['xwiθjo] *nm* jugement *m*; (*sensatez*) esprit *m*; (*opinión*) avis *m*; (*JUR*) procès *m*; **a** *mi* etc ~ à mon etc avis; **estar fuera de ~** avoir perdu l'esprit; **estar** **algn** **en su (sano) ~** avoir tous ses esprits; **perder el ~** perdre la tête; **poner algo en tela de ~** remettre qch en question; ► **Juicio Final** jugement dernier.

juicioso, -a [xwi'θjoso, a] *adj* sage.

JUEM [xu'xɛm] (*ESP*) sigla *f* (*MIL*) = *Junta de Jefes del Estado Mayor*.

jul. *abr* = **julio**.

julio ['xuljo] *nm* juillet *m*; **el uno de ~** le premier juillet; **el dos/once de ~** le deux/onze juillet; **a primeros/finales de ~** début/fin juillet.

jumbo ['jumbo] *nm* jumbo *m*.

jun. *abr* = **junio**.

juncos ['xunko] *nm* jonc *m*; (*NAUT*) jonque *f*.

jungla ['xungla] *nf* jungle *f*.

junio ['xunjo] *nm* juin *m*; *V tb* **julio**.

junta ['xunta] *nf* comité *m*; (*organismo*) assemblée *f*, conseil *m*; (*TEC: punto de unión*) joint *m*; (: *arandela*) joint, rondelle *f*; ► **junta constitutiva** (*COM*) comité constitutif; ► **junta de culata** (*AUTO*) joint de culasse; ► **junta directiva** équipe *f* de direction; ► **junta general extraordinaria** assemblée générale extraordinaire; ► **junta militar** junte *f* militaire.

juntar [xun'tar] *vt* (*grupo, dinero*) rassembler; (*rodillas, pies*) joindre; **juntarse** *vpr* (*ríos, carreteras*) se rejoindre; (*personas*) se rassembler; (: *citarse*) se voir; (: *acerarse*) se rapprocher; (: *vivir juntos*) vivre à la colle; ~se **a o con** **algn** rejoindre qn.

junto, -a ['xunto, a] *adj* ensemble ♦ *adv*: **todo ~** tout ensemble; ~ **a** (*cerca de*) à côté de; (*además de*) avec; ~ **con** ci-joint; ~s ensemble; (*próximos*) rapprochés; (*en contacto*) joints.

juntura [xun'tura] *nf* jointure *f*.

jura ['xura] *nf* serment *m*; ► **jura de bandera** serment de fidélité à la patrie.

jurado [xu'raðo] *nm* jury *m*; (*individuo: JUR*) juré *m*; (: *de concurso*) membre *m* du jury.

juramentar [xuramen'tar] *vt* faire prêter serment à; **juramentarse** *vpr* prêter serment.

juramento [xura'mento] *nm* serment *m*; (*maldición*) juron *m*; **bajo ~** sous la foi du serment; **prestar ~** prêter serment; **tomar ~ a** faire prêter serment de.

jurar [xu'tar] *vt, vi* jurer; ~ **en falso** se parjurer; **jurársela(s) a** **algn** garder un chien de sa chienne à qn.

jurídico, -a [xu'riðiko, a] *adj* juridique.

jurisdicción [xurisðik'tθjon] *nf* juridiction *f*.

jurisprudencia [xurispru'denθja] *nf* jurisprudence *f*.

jurista [xu'rista] *nm/f* juriste *m/f*.

justamente ['xustamente] *adv* justement.

justicia [xus'tiθja] *nf* justice *f*; **en ~** en toute justice; **hacer ~** rendre la justice; **ser de ~** être juste; **su físico hacía ~ a su imagen** son physique correspondait à l'image qu'on se faisait de lui.

justicialismo [xustiθja'lismo] (*ARG*) *nm*

(*HIST: POL*) justicialisme *m.*
justiciero, -a [xusti'θjero, a] *adj* justicier(-ère).
justificable [xustifi'kaβle] *adj* justifiable.
justificación [xustifika'θjon] *nf* justification *f*; ► **justificación automática** (*INFORM*) justification automatique.
justificado, -a [xustifi'kaðo, a] *adj* justifié(e); (*no*) ~ (*TIP*) (non) justifié(e).
justificante [xustifi'kante] *nm* justificatif *m.*
justificar [xustifi'kar] *vt* justifier; **justificar-se** *vpr* se justifier.
justifique *etc* [xusti'fike] *vb* *V* justificar.
justo, -a [xusto, a] *adj* juste; (*exacto*) exact(e); (*preciso*) précis(e) ♦ *adv* précisément; ¡~! *juste!*; **llegaste muy ~** tu es arrivé juste à temps; **venir muy ~** (*dinero, comida*) être (tout) juste suffisant; **me viene o está muy justa esta falda** cette jupe est un peu juste pour moi; **vivir muy ~** parvenir tout juste à joindre les deux bouts.
juvenil [xuβe'nil] *adj* juvénile; (*equipo*) junior; (*moda, club*) de jeunes; (*aspecto*) jeune.
juvenutud [xuβen'tuð] *nf* jeunesse *f*; (*jóvenes*) jeunes *mpl.*
juzgado [xuθ'yaðo] *nm* tribunal *m*; ► **juzgado de instrucción/de primera instancia** tribunal *m* de police/de première instance.
juzgar [xuθ'var] *vt* juger; (*opinar*) penser; **a ~ por ...** à en juger par ...; ~ **mal** se méprendre (sur); **júzguelo usted mismo** jugez-en vous-même; **la juzgo muy capaz de hacerlo** j'estime qu'elle est très capable de le faire; **lo juzgo mi deber** j'estime que c'est mon devoir.
juzgue *etc* [xuθ'xe] *vb* *V* juzgar.

K, k

K, k [ka] *nf* (*letra*) K, k *m* inv; ~ **de Kilo** ≈ K comme Kléber.
K *abr* (= 1.000) K (= 1 000); (*INFORM* = 1024) K (= kilo-octet); = **quilate**.
Kampuchea [kampu'tfea] *nf* Kampuchéa *m.*
karate [ka'rate], **kárate** ['karate] *nm* karaté *m.*
k/c. *abr* (= kilociclos) kHz (= kilohertz).

Kenia ['kenja] *nf* Kenya *m.*
keniata [ke'njata] *adj* kenyan(ne) ♦ *nm/f* Kenyan(ne).
kepi ['kepi] (*pl* ~s), **kepí** [ke'pi] (*pl* ~s) (*esp AM*) *nm* képi *m.*
kerosene [kero'sene] *nm* kérosène *m.*
Kg., kg. *abr* (= kilogramo(s)) kg, K (= kilogramme(s)).
KGB *sigla* *m* KGB *m.*
kilate [ki'late] *nm* = **quilate**.
kilo ['kilo] *nm* kilo *m*; (*fam*) million *m* de pesetas.
kilobyte ['kiloBait] *nm* (*INFORM*) kilo-octet *m.*
kilocaloría [kilokalo'ria] *nf* kilocalorie *f.*
kilogramo [kilo'xramo] *nm* kilogramme *m.*
kilolitro [kilo'litra] *nm* kilolitre *m.*
kilometraje [kilome'traje] *nm* kilométrage *m.*
kilométrico, -a [kilo'metrika, a] *adj* kilométrique; (*fam*) interminable ♦ *nm* (*FE-ARRO*) carte de train.
kilómetro [ki'lometro] *nm* kilomètre *m*; ► **kilómetro cuadrado** kilomètre carré.
kiloocteto [kiloook'teto] *nm* (*INFORM*) kilo-octet *m.*
kilovatio [kilo'Batjo] *nm* kilowatt *m*; ► **kilovatio hora** kilowatt-heure *m.*
kiosco ['kjosko] *nm* = quiosco.
km *abr* (= kilómetro(s)) km (= kilomètre(s)).
km/h *abr* (= kilómetros por hora) km/h (= kilomètres/heure).
K.O. [kaw] *abr*: **dejar a algn ~** ~ mettre qn K.O.
k.p.h. *abr* (= kilómetros por hora) km/h (= kilomètres/heure).
k.p.l. *abr* = kilómetros por litro; **10 ~** ≈ 10 litres aux 100.
kuchen ['kutʃen] (*CHI*) *nm* tarte *f.*
Kurdistan [kurdis'tan] *nm* Kurdistan *m.*
kurdo, -a [kurðo, a] *adj* kurde ♦ *nm/f* Kurde *m/f*.
Kuwait [ku'Bait] *nm* Koweït *m.*
kuwaití [ku'ai'ti] *adj* koweïtien(ne) ♦ *nm/f* Koweïtien(ne).
kv (*abr* = kilovatio(s)) kW (= kilowatt).
kv/h *abr* (= kilovatios-hora) kWh (= kilowattheure).

L, l

L, l ['ele] *nf* (*letra*) **L**, **l** *m inv*; ~ **de Lorenzo** = **L** comme Louis.

l. *abr* (= *litro(s)*) **l** (= *litre(s)*); (*JUR*) = **ley**.

L / *abr* (*COM*) = **letra**.

la [la] *art def la* ♦ *pron* (*a ella*) **la**, **l'**; (*usted*) *vous*; (*cosa*) **la** ♦ *nm* (*MÚS*) **la m inv**; **está en** ~ **cárcel** il est en prison; ~ **del sombrero rojo** celle qui porte un chapeau rouge.

labyrintho [laβe'rinto] *nm* labyrinthe *m*.

labia ['laβja] *nf* (*locuacidad*) volubilité *f*; (*pey*) bagout *m*; **tener mucha** ~ avoir du bagout.

labial [la'βjal] *adj* (*LING*) labial(e); **crema** ~ baume *m* pour les lèvres.

labio ['laβjo] *nm* lèvre *f*; (*de vasija etc*) bord *m*; ► **labio inferior/superior** lèvre inférieure/supérieure.

labor [la'βor] *nf* travail *m*, *labeur m*; (*AGR*) labour *m*; (*obra*) travail; (*COSTURA, de punto*) ouvrage *m*; ► **labor de equipo** travail d'équipe; ► **labor de ganchillo** ouvrage au crochet; ► **labores domésticas** o **del hogar** tâches *fpl* domestiques.

laborable [laβo'raβle] *adj* (*AGR*) labourable; **día** ~ jour *m* ouvrable.

laboral [laβo'ral] *adj* du travail.

laboralista [laβora'lista] *adj*: **abogado** ~ avocat *m* du travail.

laborar [laβo'rar] *vi* œuvrer.

laboratorio [laβora'torjo] *nm* laboratoire *m*.

laborioso, -a [laβo'rjoso, a] *adj* (*persona*) travailleur(-euse); (*negociaciones, trabajo*) laborieux(-euse).

laborista [laβo'rista] (*BRIT*) *adj*: **Partido L** ~ parti *m* travailliste ♦ *nm/f* travailliste *m/f*.

labrado, -a [la'βraðo, a] *adj* (*campo*) labouré(e); (*madera*) travaillé(e); (*metal, cristal*) ciselé(e) ♦ *nm* (*de madera etc*) travail *m*.

Labrador [laβra'ðor] *nm* Labrador *m*.

labrador, a [laβra'ðor, a] *nm/f* cultivateur(-trice).

labranza [la'βranθa] *nf* labour *m*.

labrar [la'βrar] *vt* (*tierra*) labourer; (*madera, cuero*) travailler; (*metal, cristal*) ciseler; (*porvenir, ruina*) courir à.

labriego, -a [la'βrjexo, a] *nm/f* paysan(ne).

laburar [laβu'rar] (*CSUR: fam*) *vi* trimer.

laca ['laka] *nf* laque *f*; ► **laca de uñas** vernis *msg* à ongles.

lacayo [la'kajo] *nm* laquais *msg*.

lacerar [laβe'rar] *vt* lacérer.

lacio, -a ['laθjo, a] *adj* raide.

lacón [la'kon] *nm* (*CULIN*) épaule *f* de porc.

lacónico, -a [la'koniko, a] *adj* laconique.

lacra ['lakra] *nf* cicatrice *f*; (*fig*) fléau *m*; ► **lacra social** fléau de la société.

lacrar [la'krar] *vt* cacheter.

lacre ['lakre] *nm* cire *f* (à cacheter).

lacrimógeno, -a [lakri'moxeno, a] *adj* (*fig*) gngannan *adj inv*; **gas** ~ gaz *m* lacrymogène.

lacrimoso, -a [lakri'moso, a] *adj* (*ojos*) larmoyant(e); (*escena*) déchirant(e).

lactancia [lak'tanθja] *nf* allaitement *m*.

lácteo, -a ['lakteo, a] *adj*: **productos** ~s produits *mpl* laitiers.

ladear [laðe'ar] *vi* pencher; **ladearse** *vpr* se pencher; (*AVIAT*) virer sur l'aile.

ladera [la'ðera] *nf* versant *m*.

ladino, -a [la'ðino, a] *adj* (*astuto*) malin(-igne); (*indio*) qui parle espagnol; (*mestizo*) métis(se) ♦ *nm/f* (*indio*) Indien parlant espagnol; (*mestizo*) métis(se).

lado ['laðo] *nm* côté *m*; (*de cuerpo, MIL*) flanc *m*; ~ **izquierdo/derecho** côté gauche/droit; **al** ~ (**de**) à côté (de); **estar/ponerse del** ~ **de** *algn* être/se mettre du côté de qn; **hacerse a un** ~ *se* mettre sur le côté; **poner de** ~ *mettre* o *placer* de côté; **poner a un** ~ *mettre* à côté; **me da de** ~ *je m'en fiche*; **por un** ~ ..., **por otro** ~ ... d'un côté ..., d'un autre côté ...; **por todos** ~s de tous les côtés.

ladrar [la'ðrar] *vi* aboyer.

ladrido [la'ðriðo] *nm* aboiement *m*.

ladrillo [la'ðriʎo] *nm* brique *f*; **este libro es un** ~ (*fig*) ce livre est un pavé.

ladrón, -ona [la'ðron, ona] *nm/f* voleur(-euse) ♦ *nm* (*ELEC*) prise *f* multiple.

lagar [la'var] *nm* pressoir *m*.

lagarta [la'varta] (*fam!*) *nf* (*mujer taimada*) salope *f* (*fam!*); (*mujer licenciada*) putain *f* (*fam!*).

lagartija [la'var'tixa] *nf* lézard *m*.

lagarto [la'varto] *nm* lézard *m*; (*AM: caimán*) caïman *m*.

lago ['lavo] *nm* lac *m*.

Lagos ['lavos] *n* Lagos.

lágrima ['lavrima] *nf* larme *f*; ► **lágrimas de cocodrilo** larmes de crocodile.

lagrimal [lavrí'mal] *nm* coin *m* interne de l'œil.

lagrimear [lavrime'ar] *vi* pleurer.

laguna [la'yuna] *nf* lagune *f*; (*en escrito, concimientos*) lacune *f*.

laico, -a ['laiko, a] *adj*, *nm/f* laïque *m/f*.

laja ['laxa] *nf* galet *m*.

lamber [lam'ber] (*AM: fam*) *vt* lécher.

lambiscón, -ona [lambis'kon, ona] (*AM: fam*) *adj*, *nm/f* lèche-bottes *m/f* inv.

lameculos [lame'kulos] (*fam, pey*) *nm/f* inv lèche-cul *m/f* inv.

lamentable [lamen'taβle] *adj* (*desastroso*) déplorable; (*lastimoso*) lamentable.

lamentablemente [lamen'taβlemente] *adv* lamentablement.

lamentación [lamenta'θjon] *nf* lamentation *f*; *ahora no sirven lamentaciones* rien ne sert de pleurer.

lamentar [lamen'tar] *vt* (*desgracia, pérdida*) pleurer; **lamentarse** *vpr*: ~se (de) se lamenter (sur); **lamento tener que decirle** ... je regrette d'avoir à vous dire ...; **lamento que no haya venido** je regrette qu'il ne soit pas venu; **lo lamento mucho** je regrette beaucoup.

lamento [la'mento] *nm* plainte *f*.

lamer [la'mer] *vt* lécher.

lámina ['lamina] *nf* (*de metal, papel*) feuille *f*; (*ilustración, de madera*) planche *f*.

laminar [lami'nar] *vt* laminier.

lámpara ['lampara] *nf* lampe *f*; (*mancha*) tache *f*; ► **lámpara de alcohol/de gas** lampe à alcool/à gaz; ► **lámpara de pie** lampe de chevet.

lamparilla [lampa'riʎa] *nf* chandelle *f*.

lamparón [lampa'ron] *nm* tache *f*.

lampiño, -a [lam'piño, a] *adj* imberbe.

lana ['lana] *nf* laine *f*; (*AM: fam: dinero*) fric *m*; *de ~ en laine*.

lance ['lanθe] *vb* *V* **lanzar** ♦ *nm* (*DEPORTE, TAUR*) passe *f*; (*suceso*) épisode *m*.

lanceta [lan'θeta] (*AM*) *nf* dard *m*.

lancha ['lantʃa] *nf* canot *m*, vedette *f*; ► **lancha de socorro** canot de sauvetage; ► **lancha motora** canot à moteur; ► **lancha neumática** canot pneumatique; ► **lancha torpedera** vedette lance-torpilles.

lanero, -a [la'nero, a] *adj* lainier(-ère).

langosta [lan'gosta] *nf* (*insecto*) sauterelle *f*; (*crustáceo*) langouste *f*.

langostino [langos'tino] *nm* langoustine *f*.

lánguidamente ['langiðamente] *adv* languissamment.

languidecer [langiðe'θer] *vi* languir.

languidez [langi'ðeθ] *nf* langueur *f*.

languidezca etc [langi'ðeθka] *vb* *V* languidecer.

languido, -a ['langiðo, a] *adj* languissant(e).

lanilla [la'niʎa] *nf* (*pelillo*) peluche *f*; (*tela*) chiffon *m* de flanelle.

lanolina [lano'lina] *nf* lanoline *f*.

lanudo, -a [la'nuðo, a] *adj* laineux(-euse).

lanza ['lanθa] *nf* lance *f*.

lanzacohetes [lanθako'etes] *nm* inv lance-fusées *m* inv.

lanzadera [lanθa'ðera] *nf* navette *f*.

lanzado, -a [lan'θaðo, a] *adj*: **ser** ~ être impétueux(-euse); **ir** ~ voler.

lanzagranadas [lanθaxra'naðas] *nm* inv lance-grenades *m* inv.

lanzallamas [lanθa'ʎamas] *nm* inv lance-flammes *m* inv.

lanzamiento [lanθa'mjento] *nm* lancer *m*; (*de cohete, COM*) lancement *m*; ► **lanzamiento de pesos** lancer du poids.

lanzar [lan'θar] *vt* lancer; **lanzarse** *vpr*: ~se a se jeter à; (*al vacío*) se jeter dans; (*fig*) se lancer à; ~se contra algn/algo se lancer contre qn/qch.

Lanzarote [lanθa'rote] *nm* Lanzarote *f*.

lanzatorpedos [lanθator'peðos] *nm* inv lance-torpilles *m* inv.

lapa ['lapa] *nf* bernicle *f*, bernique *f*; **pegarse como o ser una ~** (*fam*) être pot de colle.

La Paz [la'paθ] *nf* La Paz.

lapicera [lapi'θera] (*CSUR*) *nf* stylo *m*.

lapicero [lapi'θero] *nm* crayon *m*; (*AM: bolígrafo*) stylo *m*.

lápida ['lapiða] *nf* pierre *f* tombale; ► **lápida conmemorativa** plaque *f* commémorative.

lapidar [lapi'ðar] *vt* lapider.

lapidario, -a [lapi'ðarjo, a] *adj*, *nm* lapidaire *m*.

lápiz ['lapiθ] *nm* crayon *m* (à papier); *a* ~ au crayon; ► **lápiz de color** crayon de couleur; ► **lápiz de labios/de ojos rojos** *m* à lèvres/crayon pour les yeux; ► **lápiz óptico o luminoso** crayon optique.

lapón, -ona [la'pon, ona] *adj* lapon(e) ♦ *nm/f* Lapon(e) ♦ *nm* (*LING*) lapon *m*.

Laponia [la'ponja] *nf* Laponie *f*.

lapso ['lapso] *nm* (*tb: ~ de tiempo*) laps *msg* de temps; (*error*) lapsus *msg*.

lapsus ['lapsus] *nm* inv lapsus *msg*.

LAR [lar] (*ESP*) sigla *f* (*JUR* = *Ley de Arrendamientos Rústicos*) réglementation des loyers agricoles.

largamente ['laryamente] *adv* longuement.

largar [lar'yar] *vt* (*NAUT: cable*) larguer; (*fam: dinero, bofetada*) allonger; (: *discurso*) infliger; (*AM*) lancer ♦ *vi* (*fam: hablar*) causer; **largarse** *vpr* (*fam*) se caser; ~se a (*AM*) se mettre à.

largavistas [larva'βistas] (*CSUR*) *nm* inv (*TEC*) jumelles *fpl*.

largo, -a ['larvo, a] *adj* long(longue); (*persona: alta*) grand(e); (: *generosa*) large ♦ *nm* longueur *f*; (*MÚS*) largo *m*; **dos horas largas** deux bonnes heures; *a ~ plazo* à

long terme; **tiene 9 metros de** ~ il fait 9 mètres de long; ¡~ **(de aquí)!** (*fam*) fous le camp!; ~ **y tendido** (*hablar*) en long et en large; **a lo** ~ (*posición*) en long; **a lo** ~ **de** (*espacio*) le long de; (*tiempo*) pendant; **hacerse muy** ~ traîner en longueur; **a la larga** à la fin; **me dio largas con la promesa de que** ... il s'est débarrassé de moi en promettant que ...

largometraje [larxome'traxe] *nm* long métrage *m*.

largue etc ['larve] *vb* *V* **largar**.

largo [lar'vero] *nm* (*ARO*) poutre *f* maîtresse; (*de puerta*) chambranle *m*; (*en cama, DEPORTE*) barre *f* transversale.

largueza [lar'xeθa] *nf* largesse *f*.

larguirucho, -a [larvi'rutʃo, a] *adj* dégingandé(e).

larguísimo, -a [lar'xisimo, a] *adj* *superl* très long(longue).

largura [lar'yura] *nf* longueur *f*.

laringe [la'rinxe] *nf* larynx *msg*.

laringitis [larin'xitis] *nf* laryngite *f*.

larva ['larβa] *nf* larve *f*.

las [las] *art* *def, pron* les; ~ **que cantan** celles qui chantent.

lasaña [la'sana] *nf* (*CULIN*) lasagnes *fpl*.

lasca ['laska] *nf* (*de piedra*) éclat *m*; (*de jamón*) tranche *f*.

lascivia [las'βiβja] *nf* lascivité *f*.

lascivo, -a [las'βiβo, a] *adj* lascif(-ive).

láser ['laser] *nm* laser *m*; **rayo** ~ rayon *m* laser.

lastima ['lastima] *nf* pitié *f*; **dar** ~ faire pitié; **es una** ~ **que** quel dommage que; ¡**qué** ~! quel dommage!; **estar hecho una** ~ faire pitié à voir.

lastimar [lasti'mar] *vt* (*herir*) blesser; (*ofender*) peiner; **lastimarse** *vpr* se blesser.

lastimero, -a [lasti'mero, a] *adj* navrant(e).

lastimoso, -a [lasti'moso, a] *adj* déplorable.

lastre ['lastre] *nm* (*TEC, NAUT*) lesté *m*; (*fig*) poids *msg* mort.

lata ['lata] *nf* (*metal*) fer *m* blanc; (*envase*) boîte *f* de conserve; (*fam*) plaie *f*; **en** ~ en conserve; **dar la** ~ ennuier; ¡**qué** ~! quelle plaie!

latente [la'tente] *adj* latent(e).

lateral [late'ral] *adj* latéral(e) ♦ *nm* (*de iglesia, camino*) côté *m*; (*DEPORTE*) aile *f*.

latido [la'tiðo] *nm* (*del corazón*) battement *m*.

latifundio [lati'fundjo] *nm* latifundio *m*, latifundium *m*.

latifundista [latifun'dista] *nm/f* propriétaire *m/f* d'un latifundio.

latigazo [lati'vaθo] *nm* coup *m* de fouet; (*fig: dolor*) douleur *f* vive.

látigo ['latiγo] *nm* fouet *m*.

latiguillo [lati'viγio] *nm* phrase *f* stéréotypée.

latin [la'tin] *nm* (*LING*) latin *m*; **saber** (*mucho*) ~ (*fam*) ne pas être né(e) de la dernière pluie.

latinajo [lati'naxo] (*pey*) *nm* mot *m* en latin; **echar** ~s parler en latin de cuisine.

latino, -a [la'tino, a] *adj* latin(e).

Latinoamérica [latinoa'merika] *nf* Amérique *f* latine.

latinoamericano, -a [latinoameri'kano, a] *adj* latino-américain(e) ♦ *nm/f* Latino-américain(e).

latir [la'tir] *vi* battre.

latitud [lati'tuð] *nf* latitude *f*; ~es *npl* (*región*) latitudes *fpl*.

lato, -a ['lato, a] *adj*: **en sentido** ~ au sens large.

latón [la'ton] *nm* laiton *m*.

latoso, -a [la'toso, a] *adj* ennuier(e).

latrocínio [latro'θinjo] *nm* vol *m*.

LAU (*ESP*) sigla *f* (*JUR* = *Ley de Arrendamientos Urbanos*) réglementation des loyers urbains.

laucha ['lautʃa] (*CSUR*) *nf* souris *f*.

laúd [la'uð] *nm* (*MUS*) luth *m*.

laudable [lau'ðable] *adj* louable.

laudo ['lauðo] *nm* (*JUR*) arbitrage *m*.

laureado, -a [laure'aðo, a] *adj* lauréat(e).

laurel [lau'rel] *nm* laurier *m*; **dormirse en los** ~es s'endormir sur ses lauriers.

Lausana [lau'sana] *n* Lausanne.

lava ['laβa] *nf* lave *f*.

lavable [la'βable] *adj* lavable.

lavabo [la'βaβo] *nm* lavabo *m*; (*servicio*) toilettes *fpl*.

lavadero [laβa'ðero] *nm* lavoir *m*.

lavado [la'βaðo] *nm* nettoyage *m*; (*de cuerpo*) toilette *f*; ► **lavado de cerebro** lavage *m* de cerveau; ► **lavado de estómago** lavage d'estomac.

lavadora [laβa'ðora] *nf* machine *f* à laver.

lavafrutas [laβa'frutas] *nm* inv rince-doigts *m* inv.

lavanda [la'βanda] *nf* lavande *f*.

lavandería [laβande'ria] *nf* blanchisserie *f*; ► **lavandería automática** laverie *f* automatique.

lavaplatos [laβa'platos] *nm* inv lave-vaisselle *m* inv.

lavar [la'βar] *vt* laver; **lavarse** *vpr* se laver; ~ **y marcar** (*pelo*) faire un shampooing et une mise en plis; ~ **en seco** nettoyer à sec; ~se **las manos** se laver les mains; (*fig*) s'en laver les mains.

lavaseco [laβa'seko] (*CHI*) *nm* teinturier *m*.

lavativa [laβa'tiβa] *nf* (*MED*) lavement *m*.

lavatorio [laβa'torjo] (*CSUR*) *nm* lavabo *m*.

lavavajillas [laβaβa'xiβas] *nm* inv = lavapla-

tos.

laxante [lak'sante] *nm* laxatif *m*.**laxitud** [laksi'tuð] *nf* laxisme *m*.**lazada** [la'ðaða] *nf* nœud *m*.**lazarillo** [laða'niáo] *nm* guide *m/f* d'aveugle; perro ~ chien *m* d'aveugle.**lazo** [laðo] *nm* nœud *m*; (*para animales*) lasso *m*; (*trampa*) piège *m*; (*vínculo*) lien *m*; ► **lazo corredizo** nœud coulant; ► **lazos de amistad/de parentesco** liens *mpl* d'amitié/de parenté.**LBE** (ESP) sigla *f* (JUR) = Ley Básica de Empleo.**lb(s)** *abr* (= libra(s)) lb (= livre(s)).**L/C** *abr* (= Letra de Crédito) L/C (= lettre de crédit).**Lda.** *abr* (= Licenciada) *v* licenciado.**Ldo.** *abr* = Licenciado.**le** [le] *pron* (*directo*) le; (: *usted*) vous; (*indirecto*) lui; (: *usted*) vous.**leal** [le'al] *adj* loyal(e).**lealtad** [leal'tað] *nf* loyauté *f*.**lebre** [le'bre] *nm* lévrier *m*.**lección** [lek'tʃon] *nf* leçon *f*; **dar lecciones** de donner des leçons de; **dar una ~ a alg** (*fig*) donner une bonne leçon à qn; ► **lección práctica** leçon de choses.**leche** [letʃe] *nf* lait *m*; **dar una ~ a alg** (*fam*) filer un gnon à qn; **darse una ~** (*fam*) se filer un gnon; ¡~! (*fam*) putain! (*fam!*); **tener o estar de mala ~** (*fam*) être de mauvais poil; ► **leche condensada/descremada** o **desnatada** lait condensé/écrémé; ► **leche en polvo** lait en poudre.**lechera** [letʃera] *nf* (*recipiente*) pot *m* à lait; *V tb* lechero.**lechuría** [letʃu'ria] *nf* laiterie *f*.**lechero, -a** [letʃero, a] *adj, nm/f* laitier(-ère).**lecho** [letʃo] *nm* lit *m*, couche *f*; ► **lecho de muerte** lit de mort; ► **lecho de río** lit de la rivière.**lechón** [letʃon] *nm* cochon *m* de lait.**lechosa** [letʃosa] (*VEN*) *nf* papaye *f*.**lechoso, -a** [letʃoso, a] *adj* laiteux(-euse).**lechuga** [letʃuɣa] *nf* laitue *f*.**lechuza** [letʃuða] *nf* chouette *f*.**lectivo, -a** [lek'tiβo, a] *adj* (*día, horas*) de cours.**lector, a** [lek'tor, a] *nm/f* lecteur(-trice) ♦ *nm* (*INFORM*) lecteur *m* ♦ *nf*: ~a **de fichas** (*INFORM*) lecteur de cartes; ► **lector óptico de caracteres** (*INFORM*) lecteur optique de caractères.**lectura** [lek'tura] *nf* lecture *f*.**leer** [le'er] *vi* lire; ► **algo en los ojos/la cara de alg** lire qch dans les yeux/sur le visage de qn; ~ **entre líneas** lire entre les lignes.**legación** [leɣa'θjon] *nf* légation *f*.**legado** [le'ɣaðo] *nm* (JUR, *fig*) legs *msg*; (*enviado*) légat *m*.**legajo** [le'ɣaxo] *nm* dossier *m*.**legal** [le'ɣal] *adj* légal(e); (*fam: persona*) ré-glo *adj inv*.**legalice** etc [leɣa'liðe] *vb V* legalizar.**legalidad** [leɣali'ðað] *nf* légalité *f*; (*normas*) législation *f*.**legalizar** [leɣali'θar] *vt* légaliser.**legalmente** [le'ɣalmente] *adv* légalement.**legaña** [le'ɣana] *nf* chassie *f*.**legar** [le'ɣar] *vt* (JUR, *fig*) léguer.**legatario, -a** [leɣa'tarjo, a] *nm/f* (JUR) légataire *m/f*.**legendario, -a** [lexen'darjo, a] *adj* légendaire.**legible** [le'xiβle] *adj* lisible; ~ **por máquina** (*INFORM*) exploitable par une machine.**legión** [le'xjon] *nf* (MIL, *fig*) légion *f*; L~ **Extranjera** Légion étrangère.**legionario** [lexjo'narjo, a] *nm* légionnaire *m*.**legislación** [lexisla'θjon] *nf* législation *f*; ► **legislación antimonopolio** lois *fpl* anti-trust.**legislar** [lexis'lar] *vi* légiférer.**legislativo, -a** [lexisla'tiβo, a] *adj* législatif(-ive); (*elecciones*) **legislativas** (élections) législatives *fpl*.**legislatura** [lexisla'tura] *nf* législature *f*.**legitimar** [lexiti'mar] *vt* légitimer.**legítimo, -a** [le'xitimo, a] *adj* (*genuino*) vé-ritable; (*legal*) légitime; **en legítima de-fensa** en légitime défense.**lego, -a** [leɣo, a] *adj* (REL) séculaire; (*ignorante*) profane ♦ *nm/f* profane *m/f*.**legua** [leɣwa] *nf* lieue *f*; **se ve o se nota a la ~** ça se voit comme le nez au milieu de la figure.**legue** etc [leɣe] *vb V* legar.**legumbres** [le'ɣumbres] *nfpl* légumes *mpl*.**leído, -a** [le'iðo, a] *adj* instruit(e).**lejanía** [leɣa'nia] *nf* éloignement *m*.**lejano, -a** [le'xano, a] *adj* éloigné(e); ► **Le-jano Oriente** Extrême-Orient *m*.**lejía** [le'xia] *nf* lessive *f*.**lejísimos** [le'xisimos] *adv* très loin.**lejos** [leɣos] *adv* loin; **a lo ~ au loin**; **de o desde ~ de loin**; **está muy ~** c'est très loin; **¿está ~?** c'est loin?; **ir demasiado ~** (*fig*) aller trop loin; **sin ir más ~** sans aller plus loin; **llegar ~** (*fig*) aller loin; ~ de loin de.**lelo, -a** [lelo, a] *adj* bête ♦ *nm/f* sot(te).**lema** [lema] *nm* devise *f*; (POL) slogan *m*.**lempira** [lem'pira] (HON) *nm* monnaie du Honduras.**lencería** [lenðe'ria] *nf* linge *m*; (*ropa interior*) lingerie *f*.

lendakari [lenda'kari] *nm* président du gouvernement autonomiste basque.

lengua [lengwa] *nf* langue *f*; **dar a la** ~ causer; **irse de la** ~ avoir la langue bien pendue; **morderse la** ~ (*fig*) se mordre les doigts; ► **lenguas clásicas** langues mortes; ► **lengua de tierra** (*GEO*) langue de terre; ► **lengua materna** langue maternelle.

lenguado [len'gwaðo] *nm* sole *f*.

lenguaje [len'gwaʒe] *nm* langage *m*; **en** ~ llano simplement; ► **lenguaje comercial** langage commercial; ► **lenguaje de programación** (*INFORM*) langage de programmation; ► **lenguaje ensamblador o de bajo nivel** (*INFORM*) assembleur *m*; ► **lenguaje máquina** (*INFORM*) langage machine; ► **lenguaje periodístico** langage journalistique.

lengueta [len'gweta] *nf* (*de zapatos, MÚS*) languette *f*.

Leningrado [lenin'graðo] *n* (*HIST*) Léningrad.

lente ['lente] *nf* lentille *f*; (*lupa*) loupe *f*; ~s *nmpl* (*gafas*) lorgnon *m*; ► **lentes de contacto** lentilles de contact.

lenteja [len'texa] *nf* lentille *f*.

lentejuela [lente'xwela] *nf* paillette *f*.

lentilla [len'tiʎa] *nf* lentille *f*.

lentitud [len'ti'tuð] *nf* lenteur *f*; **con** ~ avec lenteur.

lento, -a ['lento, a] *adj* lent(e).

leña ['leɲa] *nf* (*para el fuego*) bois *msg*; **dar o repartir** ~ a distribuer des coups à; **echar** ~ al fuego (*fig*) mettre de l'huile sur le feu.

leñador, a [leɲa'ðor, a] *nm/f* bûcheron(ne).

leño ['leɲo] *nm* tronc *m*; (*fig*) crétin *m*.

Leo ['leɔ] *nm* (*ASTROL*) Lion *m*; **ser** ~ être (du) Lion.

león [le'on] *nm* lion *m*; ► **león marino** otarie *f*.

leonera [leo'nera] *nf* (*jaula*) cage *f* aux lions; **esta habitación está hecha una** ~ cette chambre est dans une pagaille épouvantable.

leonés, -esa [leo'nes, esa] *adj* léonais(e) ♦ *nm/f* léonais(e).

leonino, -a [leo'nino, a] *adj* léonin(e).

leopardo [leo'parðo] *nm* léopard *m*.

leotardos [leo'tarðos] *nmpl* collants *mpl*.

lépero, -a ['lepero, a] (*CAM, MÉX*) *adj* grossier(-ère) ♦ *nm/f* malotru(e).

leporino, -a [lepo'rino, a] *adj*: **labio** ~ bec-de-lièvre *m*.

lepra ['lepra] *nf* lèpre *f*.

leprosario [lepro'sarjo] (*MÉX*) *nf* = leprosería.

leprosería [leprose'ria] *nf* léproserie *f*.

leproso, -a [le'proso, a] *nm/f* lé-

preux(-euse).

lerdo, -a ['lerðo, a] *adj* lent(e).

leridano, -a [leri'dano, a] *adj* de Lérida ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Lérida.

les [les] *pron* (*directo*) les; (: *ustedes*) vous; (*indirecto*) leur; (: *ustedes*) vous.

lesbiana [les'βjana] *nf* lesbienne *f*.

leseras [le'seras] (*CSUR*) *nfpl* idioties *fpl*.

lesión [le'sjon] *nf* lésion *f*.

lesionado, -a [lesjo'naðo, a] *adj* blessé(e).

lesionar [lesjo'nar] *vt* blesser; **lesionarse** *vpr* se blesser.

letal [le'tal] *adj* létal(e).

letanía [leta'nia] *nf* (*REL*) litanie *f*; (*retahíla*) chapelet *m*.

letárgico, -a [le'tarxiko, a] *adj* léthargique.

letargo [le'tarɣo] *nm* léthargie *f*.

Letonia [le'tonja] *nf* Lettonie *f*.

letra ['letra] *nf* lettre *f*; (*escritura*) écriture *f*; (*COM*) traite *f*; (*MÚS: de canción*) paroles *fpl*; **L**~s *nmpl* (*UNIV, ESCOL*) Lettres *fpl*; **escribir** 4 ~s a *algn* écrire un petit mot à qn; ► **letra bancaria** traite bancaire; ► **letra bastardilla/negrita** (*TIP*) italique *m*/caractères *mpl* gras; ► **letra de cambio** (*COM*) lettre de change; ► **letra de imprenta o de molde** caractère *m* d'imprimerie; ► **letra de patente** (*COM*) brevet *m* d'invention; ► **letra inicial** initiale *f*; ► **letra mayúscula/minúscula** lettre majuscule/minuscule.

letrado, -a [le'traðo, a] *adj* instruit(e) ♦ *nm/f* avocat(e).

letrero [le'trero] *nm* panneau *m*; (*anuncio*) écriteau *m*.

letrina [le'trina] *nf* latrines *fpl*.

leucemia [leu'θemia] *nf* leucémie *f*.

leucocito [leuko'θito] *nm* leucocyte *m*.

leva ['leβa] *nf* (*NAÚT*) appareillage *m*; (*MIL*) levée *f*; (*TEC*) levier *m*.

levadizo, -a [leβa'ðiθo, a] *adj*: **punte** ~ pont *m* basculant; (*HIST*) pont-levis *m*.

levadura [leβa'ðura] *nf* levure *f*; ► **levadura de cerveza** levure de bière; ► **levadura en polvo** (*CULIN*) levure en poudre.

levantada [leβan'taða] (*PE*) *nf* levée *f*.

levantamiento [leβanta'mjento] *nm* soulèvement *m*; (*de castigo, orden*) levée *f*; ► **levantamiento de pesos** haltérophilie *f*.

levantar [leβan'tar] *vt* lever; (*velo, telón*) relever; (*paquete, niño*) soulever; (*voz*) élever; (*mesa*) débarrasser; (*polvo*) soulever; (*construir*) élever; **levantarse** *vpr* se lever; (*comprenderse*) s'enlever; (*sesión*) être levé(e); ~ **el ánimo** ranimer les esprits; **no levanto cabeza** tout va de travers.

levante [le'βante] *nm* (*GEO*) levant *m*;

(viento) vent *m* d'Est; **el L** ~ le Levant.
levantino, -a [leβan'tino, a] *adj* du Levant.
levantisco, -a [leβan'tisko, a] *adj* levant-
 tin(e).
levar [le'βar] *vt*: ~ **andas** lever l'ancre.
leve ['leβe] *adj* léger(-ère).
levedad [leβe'ðað] *nf* légèreté *f*; (de herida)
 caractère *m* bénin.
levemente ['leβemente] *adv* légèrement.
levita [le'βita] *nf* redingote *f*.
levitación [leβita'tjon] *nf* lévitation *f*.
léxico, -a ['leksiko, a] *adj* lexical(e) ♦ *nm*
 lexique *m*.
ley [lei] *nf* loi *f*; (de sociedad) règlement *m*;
 de ~ (oro, plata) au titre; **vivir fuera de la**
 ~ vivre en dehors des lois; **según la** ~
 d'après la loi; **aplicar la** ~ **del embudo**
 faire deux poids, deux mesures; ► **ley**
de la gravedad loi de la pesanteur.
leyenda [le'jenda] *nf* légende *f*.
leyendo *etc* [le'jendo] *vb* *V* leer.
liar [li'ar] *vt* (atar) lier; (enredar) em-
 brouiller; (cigarrito) rouler; (envolver)
 enrouler; **liarse** *vpr* (fam) s'embrouiller;
 ~ **a** **algn** **en algo** (fam) embarquer qn
 dans qch; ~ **se** **a** **palos** **se** taper dessus;
 ~ **se** **a** **hacer algo** **se** mettre à faire qch;
 ~ **se** **haciendo algo** **se** plonger dans qch;
 ~ **se** **con algn** (fam) avoir une liaison
 avec qn; ¡**la** **que** **has liado!** tu te rends
 compte de ce que tu as fait?
lib. *abr* = libro.
libanés, -esa [liβa'nes, esa] *adj* libanais(e)
 ♦ *nm/f* Libanais(e).
Libano ['liβano] *nm*: **el** ~ le Liban.
libar [li'βar] *vt* butiner.
libelo [li'βelo] *nm* libelle *m*.
libélula [li'βelula] *nf* libellule *f*.
liberación [liβera'tjon] *nf* libération *f*.
liberado, -a [liβe'raðo, a] *adj* libéré(e);
 (COM) à jour.
liberal [liβe'ral] *adj*, *nm/f* (POL, ECON) libé-
 ral(e); **profesiones** ~ **es** professions *fpl* li-
 bérales.
liberalidad [liβerali'ðað] *nf* libéralité *f*.
liberalizar [liβerali'θar] *vt* libéraliser.
liberar [liβe'rar] *vt* libérer; **liberarse** *vpr* **se**
 libérer.
libertad [liβer'tað] *nf* liberté *f*; ~ **es** *nfpl*
 (pey) libertés *fpl*; **estar en** ~ être en li-
 berté; **poner a** **algn en** ~ remettre qn en
 liberté; ► **libertad bajo fianza/bajo pa-**
labra liberté sous caution/sur parole;
 ► **libertad condicional** liberté condition-
 nelle; ► **libertad de comercio** libre-
 échange *m*; ► **libertad de culto/de**
expresión/de prensa liberté du culte/
 d'expression/de presse; ► **libertad pro-**
visional liberté provisoire.
Libertador [liβer'taðor] (AM) *nm* (HIST): **El**

~ le Libérateur.
libertar [liβer'tar] *vt* (preso) délivrer.
libertinaje [liβerti'naxe] *nm* libertinage *m*.
libertino, -a [liβer'tino, a] *adj*, *nm/f* liber-
 tin(e).
Libia ['liβja] *nf* Libye *f*.
libidinoso, -a [liβiði'noso, a] *adj* libidi-
 neux(-euse).
libido [li'βiðo] *nf* libido *f*.
libio, -a [li'βjo, a] *adj* libyen(ne) ♦ *nm/f* Li-
 byen(ne).
libra ['liβra] *nf* livre *f*; **L** ~ (ASTROL) Balan-
 ce *f*; **ser** **L** ~ être (de la) Balance; ► **libra**
esterlina livre sterling.
librador, a [liβra'ðor, a] *nm/f* (COM) tireur
m.
libramiento [liβra'mjento] *nm* (COM) ordre
m de paiement.
libranza [li'βranθa] *nf* (COM) ordre *m* de
 paiement; (letra de cambio) tirage *m*.
librar [li'βrar] *vt* (de castigo, obligación)
 soustraire; (de peligro) sauver; (bata-
 lla) livrer; (cheque) virer; (JUR) exempt-
 ter ♦ *vi* avoir un jour de congé; **librarse**
vpr: ~ **se** **de algn/algo** échapper à qn/qch;
libro los domingos je ne travaille pas le
 dimanche; **de buena nos hemos librado**
 nous l'avons échappé belle.
libre ['liβre] *adj* libre; ~ **a** **bordo** (COM)
 franco à bord; ~ **de impuestos** exoné-
 ré(e) d'impôts; ~ **de preocupaciones** libre
 de toute préoccupation; **tiro** ~ coup *m*
 franc; **los 100 metros** ~ **s** le 100 mètres
 nage libre; **al aire** ~ à l'air libre; **entrada**
 ~ entrée *f* libre; **día** ~ jour *m* de congé;
 ¿**estás** ~? tu es libre?
librecambio [liβre'kambio] *nm* (ECON)
 libre-échange *m*.
librecambista [liβrekam'bista] *adj*, *nm*
 (ECON) libre-échangiste *m*.
libremente ['liβremente] *adv* librement.
librería [liβre'ria] *nf* librairie *f*; (estante) bi-
 bliothèque *f*; ► **librería de ocasión** li-
 brairie de livres d'occasion.
librero, -a [li'βrero, a] *nm/f* libraire *m/f* ♦
nm (MEX) librairie *f*.
libreta [li'βreta] *nf* cahier *m*; ► **libreta de**
ahorros livret *m* de caisse d'épargne.
libreto [li'βreto] *nm* (MÚS) livret *m*.
libro ['liβro] *nm* livre *m*; ► **libro azul/**
blanco (POL) livre bleu/blanc; ► **libro de**
actas minutes *fpl*; ► **libro de bolsillo** li-
 vre de poche; ► **libro de caja/de caja**
auxiliar (COM) livre de caisse/de petite
 caisse; ► **libro de cocina** livre de cui-
 sine; ► **libro de consulta** ouvrage *m* de
 référence; ► **libro de cuentas** livre de
 comptes; ► **libro de cuentos** livre de
 contes; ► **libro de entradas y salidas**
 (COM) main *f* courante; ► **libro de fami-**

lia (JUR) livret *m* de famille; ► **libro de honor** livre d'or; ► **libro de reclamaciones** registre des réclamations; ► **libro de texto** manuel *m*; ► **libro mayor** (COM) grand livre.

Lic. abr = *Licenciado*, *a*.

licencia [li'thenθja] *nf* (ADMIN, JUR) licence *f*, autorisation *f*; ► **licencia de apertura** licence; ► **licencia de armas/de caza** permis *msg* de port d'arme/de chasse; ► **licencia de exportación** (COM) licence d'exportation; ► **licencia de obras** permis de construire; ► **licencia fiscal** patente *f*; ► **licencia poética** licence poétique.

licenciado, -a [li'thenθjaðo, a] *adj* (soldado) libéré(e); (UNIV) titulaire d'une maîtrise ♦ *nmf* titulaire *m/f* d'une maîtrise; L~ (abogado) Maître; L~ en Filosofía y Letras titulaire d'une maîtrise de Lettres.

licenciar [li'thenθjar] *vt* (soldado) libérer; **licenciarse** *vpr* terminer son service militaire; (UNIV) passer sa maîtrise; ~se en letras obtenir une maîtrise de lettres.

licenciatura [li'thenθja'tura] *nf* maîtrise *f*.

licencioso, -a [li'thenθjoso, a] *adj* licenceux(-euse).

liceo [li'tseo] (esp AM) *nm* lycée *m*.

licitación [liθita'tθjon] *nf* vente *f* aux enchères; (oferta) enchère *f*.

licitador [liθita'dor] *nm*, **licitante** [liθi'tante] *nm* enchérisseur *m*.

licitar [liθi'tar] *vt* faire une enchère sur ♦ *vi* faire monter les enchères.

lícito, -a [li'tito, a] *adj* (legal) licite; (justo) juste; (permisible) permis(e).

licor [li'kor] *nm* liqueur *f*.

licuadora [likwa'dora] *nf* mixeur *m*.

licuar [li'kwar] *vt* passer au mixeur.

lid [lið] *nf* lutte *f*; ~es *nfpl* matière *f*.

líder ['liðer] *nmf* leader *m*.

liderado [liðe'rato] *nm* = **liderazgo**.

liderazgo [liðe'raθo] *nm* leadership *m*.

lidia [li'ðja] *nf* (TAUR) combat *m*; (: una lidia) corrida *f*; toros de ~ taureaux *mpl* de combat.

lidar [li'ðjar] *vt* combattre ♦ *vi*: ~ con (dificultades, enemigos) batailler avec.

liebre ['ljeβre] *nf* lièvre *m*; (CHI: microbús) minibus *msg*; dar gato por ~ rouler.

Lieja ['ljeja] *nf* Liège.

lienzo ['ljenθo] *nm* toile *f*; (ARQ) mur *m*.

lifting ['liftin] *nm* lifting *m*.

liga ['lixa] *nf* (de medias) porte-jarretelles *m inv*; (DEPORTE) compétition *f*; (POL) ligue *f*.

ligadura [lixa'dura] *nf* ligature *f*; ► **ligadura de trompas** (MED) ligature des trompes.

ligamento [lixa'mento] *nm* ligament *m*.

ligar [li'xar] *vt* lier; (MED) ligaturer ♦ *vi* (fam: persona) draguer; (: 2 personas) se faire du gringue; **ligarse** *vpr* (fig) se lier; ~ con (fam) draguer; **estar muy ligado a algo/algo** être très attaché à qn/qch; ~se a **algo** (fam) draguer qn.

ligeramente [li'xeramente] *adv* légèrement.

ligereza [lixe'reθa] *nf* légèreté *f*.

ligero, -a [li'xero, a] *adj* léger(-ère) ♦ *adv* (andar) d'un pas léger; (moverse) avec légèreté; **a la ligera** à la légère.

light ['lait] *adj inv* (cigarrillo) léger(-ère); (comida) allégé(e).

ligón, -ona [li'yón, ona] (fam) *nmf* dragueur(-euse).

ligue ['live] *vb* V **ligar** ♦ *nm* (fam): ir de ~ draguer.

liguero [li'vero] *nm* porte-jarretelles *m inv*.

lija ['lixa] *nf* (pez) rousette *f*; (tb: papel de ~) papier *m* de verre.

lijar [li'xar] *vt* poncer.

lila ['lija] *adj inv* lilas *adj inv* ♦ *nf* (BOT) lilas *msg* ♦ *nm* (color) lilas *msg*; (fam: tonto) crétin.

lima ['lima] *nf* (herramienta, BOT) lime *f*; comer como una ~ manger comme quatre; ► **lima de uñas** lime à ongles.

limar [li'mar] *vt* limer; ~ asperezas (fig) passer l'éponge.

limbo ['limbo] *nm*: **estar en el ~** (fig) être dans la lune.

limeño, -a [li'meño, a] *adj* de Lima ♦ *nmf* natif(-ive) o habitant(e) de Lima.

limitación [limi'taθjon] *nf* limitation *f*; **limitaciones** *nfpl* (carencias) limites *fpl*; ► **limitación de velocidad** limitation de vitesse.

limitado, -a [limi'taðo, a] *adj* limité(e); **sociedad limitada** société *f* à responsabilité limitée.

limitar [limi'tar] *vt* limiter; (terreno, tiempo) délimiter ♦ *vi*: ~ con (GEO) faire frontière avec; **limitarse** *vpr*: ~se a (hacer) se limiter à (faire).

límite ['limite] *nm* limite *f*; ~s *nmpl* (de finca, país) limites *fpl*; fecha ~ date *f* limite; situación ~ situation *f* limite; ~ no tener ~s être sans limite; ► **límite de crédito** découvert *m* autorisé; ► **límite de página** fin *f* de page; ► **límite de velocidad** limitation *f* de vitesse.

limitrofe [li'mitrofe] *adj* limitrophe.

limón [li'món] *nm* citron *m* ♦ *adj*: amarillo ~ jaune citron *inv*.

limonada [limo'naða] *nf* limonade *f*.

limonero [limo'nero] *nm* citronnier *m*.

limosna [li'mosna] *nf* aumône *f*; pedir ~ demander l'aumône, mendier; vivir de la ~

vivre de mendicité.

limpia ['limpja] (CAM, MÉX) *nf* propreté *f*.

limpiabotas [limpja'botas] *nm/f* inv cirneur (-euse) (de chaussures).

limpiacristales [limpjakris'tales] *nm* inv produit *m* pour les vitres.

limpiador, a [limpja'dor, a] *adj* nettoyeur(-euse); ♦ *nm/f* nettoyeur(-euse); ♦ *nm* (producto) nettoyeur *m*.

limpiaparabrisas [limpjapara'brisas] *nm* inv essuie-glace *m*.

limpiar [lim'pjar] *vt* nettoyer; (fam: robar) soulager (de); **limpiarse** *vpr*: ~ **se la cara/los pies** se laver la figure/les pieds; ~ **en seco** nettoyer à sec.

limpieza [lim'pjeða] *nf* propreté *f*; (acto, POLICÍA) nettoyage *m*; (habilidad) adresse *f*; operación de ~ (MIL) opération *f* de nettoyage; ► **limpieza en seco** nettoyage à sec; ► **limpieza étnica** purification *f* ethnique.

limpio, -a ['limpjo, a] *adj* propre; (conducta, negocio) net(te); (cielo, pared) dégagé(e); (aire) pur(e); (agua) clair(e); (conciencia) tranquille ♦ *adv*: **jugar ~ (fig)** jouer franc jeu; **pasar a ~** mettre au propre; **gana 200.000 ptas limpias** il gagne 200 000 pesetas net; **sacar algo en ~** tirer qch au clair; ~ **de libre de**; **a grito/puñetazo** ~ avec force cris/coups de poing.

linaje [li'naxe] *nm* lignée *f*.

linaza [li'naða] *nf* lin *m*; **aceite de ~** huile *f* de lin.

lince ['linθe] *nm* lynx *msg*; **ser un ~ (observador)** ne pas avoir les yeux dans sa poche; (astuto) être rusé(e) comme un renard.

linchar [lin'tʃar] *vt* lyncher.

lindante [lin'dante] *adj*: ~ **con algo** adjacenter(e) à qch; (fig) qui frise qch.

lindar [lin'dar] *vi*: ~ **con** border; (fig) friser.

linde ['linde] *nm* o *f* (de bosque, terreno) limite *f*.

lindero [lin'dero, a] *nm* = linde.

lindo, -a ['lindo, a] *adj* joli(e) ♦ *adv* (AM) bien; **canta muy ~ (AM)** il chante très bien; **de lo ~ (fam: muy bien)** vachement; **disfrutar/divertirse de lo ~** vachement bien s'amuser.

lindura [lin'dura] (esp AM) *nf* beauté *f*.

línea ['linea] *nf* ligne *f*; **en ~ (INFORM)** en ligne; **de primera** en première ligne; **en ~s generales** globalement; **guardar la ~** garder la ligne; **fuera de ~ (INFORM)** déconnecté(e); ► **línea aérea** ligne aérienne; ► **línea de fuego** (MIL) ligne de tir; ► **línea de meta** (DEPORTE) ligne de touche; (: de carrera) ligne d'arrivée;

► **línea discontinua** (AUTO) ligne discontinue; ► **línea dura** (POL) noyau *m* dur; ► **líneas enemigas** (MIL) lignes ennemies; ► **línea recta** ligne droite.

lineal [line'al] *adj* linéaire.

lingote [lin'gote] *nm* lingot *m*.

lingüista [lin'gwista] *nm/f* linguiste *m/f*.

lingüística [lin'gwistika] *nf* linguistique *f*.

linimento [lini'mento] *nm* liniment *m*.

lino ['lino] *nm* lin *m*.

linóleo [li'noleo] *nm* linoléum *m*.

linterna [lin'terna] *nf* lampe *f* de poche.

linyera [lin'jera] (CSUR) *nm* vagabond *m*.

lio ['lio] *nm* paquet *m*; (desorden) fatras *msg*; (fam: follón) bordel *m*; (: relación amorosa) liaison *f*; **armar un ~** foutre le bordel; **hacerse un ~** s'emmêler les pédales; **meterse en un ~** se fourrer dans un drôle de pétrin; **tener un ~ con alg**n avoir une liaison avec qn.

liofilizado, -a [ljo'fili'θaðo, a] *adj* lyophilisé(e).

lipotimia [lipo'timja] *nf* lipothymie *f*.

liquen ['liken] *nm* lichen *m*.

liquidación [likiða'θjon] *nf* (de empresa) dépôt *m* de bilan; (de salario) prime *f*; (de existencias, cuenta, deuda) liquidation *f*.

liquidar [liki'dar] *vt* liquider.

liquidez [liki'deθ] *nf* (ECON) liquidités *fp*l.

líquido, -a ['likiðo, a] *adj* liquide; (ganancia) net(te) ♦ *nm* liquide *m*; (COM: ganancia) bénéfice *m* net; ► **líquido de frenos** liquide de frein.

lira ['lira] *nf* (MÚS) lyre *f*; (moneda) lire *f*.

lirico, -a ['liriko, a] *adj* lyrique.

lirio ['lirjo] *nm* iris *msg*.

lirismo [li'rismo] *nm* lyrisme *m*.

lirón [li'ron] *nm* loir *m*; **dormir como un ~** dormir comme un loir.

Lisboa [lis'Boa] *n* Lisbonne.

lisboeta [lisbo'eta] *adj* de Lisbonne ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Lisbonne.

lisiado, -a [li'sjaðo, a] *adj*, *nm/f* estropié(e).

lisiar [li'sjar] *vt* estropier; **lisiarse** *vpr* se blesser.

liso, -a ['liso, a] *adj* (superficie, cabello) lisse; (tela, color) uni(e); (AND, CSUR: grosero) grossier(-ère); **lisa y llanamente** purement et simplement.

lisonja [li'sonxa] *nf* flatterie *f*.

lisonjear [lisonxe'ar] *vt* flatter.

lisonjero, -a [lison'xero, a] *adj*, *nm/f* (persona) flatteur(-euse).

lista ['lista] *nf* liste *f*; (franja) rayure *f*; **pasar ~** faire la liste; **tela a ~s** tissu *m* rayé; ► **lista de correos** poste *f* restante; ► **lista de direcciones** fichier *m* d'adresses; ► **lista de espera** liste d'at-

tente; ► **lista de platos** carte *f*; ► **lista de precios** tarif *m*; ► **lista electoral** liste électorale.

listado, -a [lis'taðo, a] *adj* à rayures ♦ *nm* (COM, INFORM) listing *m*, listage *m*; ~ **paginado** (INFORM) listing *o* listage paginé.

lister [lis'tar] *vt* (INFORM) lister.

listín [lis'tin] *nm*: ~ **telefónico** listing *m* téléphonique.

listo, -a [lis'to, a] *adj* intelligent(e); (preparado) prêt(e); ~ **para empezar** prêt(e) à commencer; ¿estás ~? tu es prêt(e)?; **pasarse de** ~ se tromper lourdement.

listón [lis'ton] *nm* planche *f*.

lisura [li'sura] (AND, CSUR) *nf* grossièreté *f*.

litera [li'tera] *nf* (en barco, tren) couchette *f*; (en dormitorio) lit *m* superposé.

litteral [lite'ral] *adj* littéral(e).

litteralmente [lite'ralmente] *adv* littéralement.

litterario, -a [lite'rarjo, a] *adj* littéraire.

literato, -a [lite'rato, a] *nm/f* écrivain *m*.

literatura [litera'tura] *nf* littérature *f*.

litigante [liti'vante] *adj*, *nm/f* (JUR) plaignant(e).

litigar [liti'var] *vi* (JUR) plaider; (fig) être en conflit.

litigio [li'tixjo] *nm* (JUR, fig) litige *m*; **en** ~ **con** en litige avec.

litigie *etc* [li'tixe] *vb* *V* litigar.

litografía [lito'ra'fia] *nf* lithographie *f*.

litoral [lito'ral] *adj* littoral(e) ♦ *nm* littoral *m*.

litro ['litro] *nm* litre *m*.

Lituania [li'twanja] *nf* Lituanie *f*.

liturgia [li'turxa] *nf* liturgie *f*.

liviano, -a [li'βjano, a] *adj* (sin importancia) trivial(e); (AM: de poco peso) léger(-ère).

lívido, -a [li'βiðo, a] *adj* livide.

living ['liβin] (esp AM) (pl ~s) *nm* living *m*.

Ll, ll ['eʎe] *nf* ancienne lettre de l'alphabet espagnol.

llaga ['ʎaʎa] *nf* plaie *f*.

llagar [ʎa'var] *vt* entailler, blesser; **llagarse** *vpr* s'entailler, se blesser.

llague *etc* [ʎaʎe] *vb* *ver V* llagar.

llama ['ʎama] *nf* flamme *f*; (ZOO) lama *m*; **en** ~s en flammes.

llamada [ʎa'maða] *nf* (telefónica) appel *m*; (a la puerta) coup *m*; (: timbre) coup de sonnette; (en un escrito) renvoi *m*; ► **llamada a cobro revertido** appel en PCV; ► **llamada al orden o de atención** rappel *m* à l'ordre; ► **llamada interurbana** appel interurbain.

llamado [ʎa'maðo] (AM), **llamamiento** [ʎama'mjento] *nm* appel *m*.

llamar [ʎa'mar] *vt* appeler; (convocar) convoquer ♦ *vi* (a la puerta) frapper; (al timbre) sonner; **llamarse** *vpr* s'appeler;

¿cómo te llamas? comment t'appelles-tu?; ~ **la atención** attirer l'attention; ~ **por teléfono** appeler, téléphoner; **me han llamado payaso/cobarde** ils m'ont traité de clown/lâche; **¿quién llama?** (TELEC) qui est à l'appareil?; ~ **al orden** rappeler à l'ordre.

llamarada [ʎama'raða] *nf* flambée *f*; (rubor) rougeur *f* passagère.

llamativo, -a [ʎama'tiβo, a] *adj* voyant(e); (color) criard(e).

llamear [ʎame'ar] *vi* flamber.

llanamente [ʎana'mente] *adv* simplement; *V tb* liso.

llaneza [ʎa'neða] *nf* simplicité *f*.

llano, -a [ʎano, a] *adj* (superficie) plat(e); (persona, estilo) simple ♦ *nm* plaine *f*; **Los L~s** (VEN) les Plaines.

llanta ['ʎanta] *nf* jante *f*; (AM: cámara) chambre *f* à air.

llanto ['ʎanto] *nm* pleurs *mpl*, larmes *fpl*.

llanura [ʎa'nura] *nf* plaine *f*.

llave ['ʎaβe] *nf* clé *f*, clef *f*; (de gas, agua) robinet *m*; (MEC) clé; (de la luz) interrupteur *m*; (TIP) crochet *m*; **cerrar con** ~ **o echar la** ~ **fermer** à clé; ► **llave de contacto** (AUTO) clé de contact; ► **llave de judo** prise *f* de judo; ► **llave de paso** robinet d'arrêt; ► **llave inglesa** clé anglaise; ► **llave maestra** passe-partout *m* inv.

llavero [ʎa'bero] *nm* porte-clefs *msg*.

llogada [ʎe'vaða] *nf* arrivée *f*.

llegar [ʎe'var] *vi* arriver; (ruído) parvenir; (basta) suffire; **llegarse** *vpr*: ~ **se a** aller à; ~ **a** arriver à; **llegó a pegarme** il est allé jusqu'à me frapper; ~ **a** **saber** finir par savoir; ~ **a** (ser) famoso/jefe devenir célèbre/le patron; ~ **a las manos** en venir aux mains; ~ **a las manos** de algn tomber entre les mains de qn; **no llegues tarde** ne rentre pas trop tard; **esta cuerda no llega** cette corde n'est pas assez longue.

llegue *etc* [ʎeʎe] *vb* *V* llegar.

llenar [ʎe'nar] *vi* remplir; (superficie) couvrir; (tiempo) faire passer; (satisfacer) combler ♦ *vi* rassasier; **llenarse** *vpr*: ~ **se** (de) se remplir (de); (al comer) se rassasier (de).

lleno, -a [ʎeno, a] *adj* plein(e), rempli(e); (persona: de comida) rassasié(e) ♦ *nm* (TEATRO) salle *f* comble; ~ **de polvo/de gente/de errores** rempli(e) de poussière/de gens/d'erreurs; **dar de** ~ **contra algo** heurter qch de plein fouet.

llavadero, -a [ʎeβa'ðero, a] *adj* supportable.

llevar [ʎe'βar] *vi* porter; (en coche) emmener; (transportar) transporter; (ruta) sui-

vre; (*dinero*) avoir sur soi; (*coche, moto*) conduire; (*soportar*) supporter; (*negocio*) diriger; (*ritmo, compás*) mener; (*MAT*) retenir; *llevarse* *vpr* (*estar de moda*) se porter beaucoup; *me llevó una hora hacerlo* j'ai mis une heure à le faire; *llevarnos dos días aquí* nous sommes ici depuis deux jours; *llevo un año estudiando* cela fait un an que j'étudie; ~ *hecho/vendido/estudiado* avoir fait/vendu/étudié; *él me lleva 2 años il a 2 ans de plus que moi*; ~ *a* (*subj: camino*) mener à; ~ *adelante* (*fig*) faire avancer; ~ *la contraria/la corriente* a *algn* contredire/suivre *qn*; ~ *ventaja* avoir l'avantage; ~ *los libros* (*COM*) tenir les registres; ~ *una vida tranquila* mener une vie paisible; *nos llevó a cenar fuera* il nous a emmenés dîner; ~ *de paseo* emmener faire un tour; ~ *se el dinero/coche* prendre l'argent/la voiture; ~ *se algo/a algn por delante* (*atropellar*) percuter *qch/qn*; ~ *se un susto/disgusto/sorpresa* être effrayé(e)/mécontent(e)/surpris(e); ~ *se bien/mal* (*con algn*) bien/ne pas s'entendre (*avec qn*); *dejarse ~ por algo/algn* se laisser emporter par *qch/se* laisser faire par *qn*.

llorar [lo'rar] *vt, vi* pleurer; ~ *a moco tendido* (*fam*) pleurer toutes les larmes de son corps; ~ *de risa* pleurer de rire.

lloriquear [lorike'ar] *vi* pleurnicher.

lloro ['loro] *nm* pleur *m*.

llorón, -ona [lo'ron, ona] *adj, nm/f* pleurnichard(e).

lloroso, -a [lo'roso, a] *adj* (*ojos*) gonflé(e) par les larmes; (*persona*) qui a pleuré.

llover [lo'βer] *vi* pleuvoir; ~ *a cántaros o a cubos o a mares* pleuvoir à seaux *o* des cordes; *como llovido(-a) del cielo* tombé(e) du ciel; *llueve sobre mojado* les catastrophes se succèdent.

lluvizna [lo'βiθna] *nf* bruine *f*.

lluviznar [lo'βiθ'nar] *vi* pleuvoter.

llueve etc ['lweβe] *vb V llover*.

lluvia ['luβja] *nf* pluie *f*; *día de ~* jour *m* pluvieux *o* de pluie; ► *lluvia radioactiva* pluie radioactive.

lluvioso, -a [lu'βjoso, a] *adj* pluvieux (-euse).

PALABRA CLAVE

lo [lo] *art def 1*: *lo bueno/caro* ce qui est bon/cher; *lo mejor/peor* le mieux/pire; *lo gracioso fue que ...* ce qui est drôle, c'est que ...; *lo mío* ce qui est à moi; *olvidaste lo esencial* tu as oublié l'essentiel; *¡no sabes lo aburrido que es!* tu ne peux pas savoir comme c'est ennuyeux!; *con lo poco que gana* avec le peu d'argent qu'il

gagne

2: *lo + de* (*pron dem*): *¿sabes lo del presidente?* tu es au courant pour le président?; *olvida lo de ayer* oublie ce qui s'est passé hier; (**a**) *lo de* (*CSUR: a casa de*) chez; (+ *inf*): *¿a quién se le ocurrió lo de esperar aquí?* qui a eu l'idée d'attendre ici?

3: *lo que* (*pron rel*): *lo que yo pienso* ce que je pense; *lo que más me gusta* ce que j'aime le plus; *lo que pasa es que ...* ce qu'il y a, c'est que ...; *más de lo que crees* plus que tu ne crois; *en lo que se refiere* a pour ce qui est de; *lo que quieras* ce que tu veux *o* voudras; *lo que sea* quoi que ce soit; (**a**) *lo que* (*AM: en cuanto*) dès que

4: *lo cual*: *lo cual es lógico* ce qui est logique

♦ *pron pers 1* (*a él*) *le, l'*; *lo han despedido* ils l'ont renvoyé; *no lo conozco* je ne le connais pas

2 (*a usted*) vous; *lo escucho señor* je vous écoute, monsieur

3 (*cosa, animal*) *le, l'*; *te lo doy* je te le donne; *no lo veo* je ne le vois pas

4 (*concepto*) *le, l'*; *no lo sabía* je ne le savais pas; *voy a pensarlo* je vais y réfléchir; *es fácil, pero no lo parece* c'est facile, mais ça n'en a pas l'air.

loa ['loa] *nf* louange *f*.

loable [lo'aβle] *adj* louable.

LOAPA [lo'apa] (*ESP*) sigla *f* (*JUR = Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico*) loi pour l'autonomie des régions.

loar [lo'ar] *vi* louer.

lobato [lo'βato] *nm* louveteau *m*.

lobezno [lo'βeθno] *nm* = lobato.

lobo ['loβo] *nm* loup *m*; ► *lobo de mar* (*fig*) loup de mer; ► *lobo marino* phoque *m*.

lóbrego, -a ['loβreyo, a] *adj* sombre.

lóbulo ['loβulo] *nm* lobe *m*.

local ['lokal] *adj* local(e) ♦ *nm* local *m*; (*bar*) bar *m*.

localice etc [loka'liθe] *vb V localizar*.

localidad [loka'liðað] *nf* localité *f*; (*TEATRO*) place *f*.

localizar [loka'liθar] *vi* localiser; **localizar-se** *vpr* (*dolor*) être localisé(e).

locamente ['lokamente] *adv*: ~ *enamorado* follement amoureux.

loción [lo'θjon] *nf* lotion *f*; ► *loción capilar* lotion capillaire.

loco, -a ['loko, a] *adj, nm/f* (*MED*) fou(folle); ~ *de atar o remate, ~ rematado* fou(folle) à lier; *a lo ~* à la va-vite; *ando ~ con el examen* l'examen me rend malade; *estar ~ de alegría* être fou(folle) de joie; *estar*

~ **con algo/por algn** être fou(folle) de qch/de qn; **como un** ~ comme un fou; **me vuelve** ~ (*me gusta mucho*) j'en suis fou(folle); (*me marea*) il me rend fou(folle).

locomoción [lokomo'θjon] *nf* locomotion *f*.

locomotora [lokomo'tora] *nf* locomotive *f*.

locuaz [lo'kwaθ] *adj* loquace.

locución [loku'θjon] *nf* (LING) locution *f*.

locumba [lo'kumba] (PE: fam) *adj, nm/f* ta-ré(e).

locumbeta [loku'm'beta] (PE: fam) *adj, nm/f* = locumba.

locura [lo'kura] *nf* folie *f*; **con** ~ follement.

locutor, a [loku'tor, a] *nm/f* (RADIO, TV) speaker(ine).

locutorio [loku'torjo] *nm* cabine *f* télépho-nique.

lodo ['lodo] *nm* boue *f*.

logia ['loxja] *nf* loge *f*.

lógica ['loxika] *nf* logique *f*.

lógicamente ['loxikamente] *adv* logique-ment.

lógico, -a ['loxiko, a] *adj* logique; **es** ~ **que** ... il est logique que ...

logística [lo'xistika] *nf* logistique *f*.

logístico, -a [lo'xistiko, a] *adj* de logisti-que.

logotipo [lovo'tipo] *nm* logo *m*.

logrado, -a [lo'vraðo, a] *adj* réussi(e).

lograr [lo'vra] *vt* réussir; (*victoria*) rem-porter; ~ **hacer algo** réussir à faire qch; ~ **que algn venga** réussir à faire venir qn.

logro ['lovro] *nm* réussite *f*.

logroñés, -esa [logro'nes, esa] *adj* de Lo-groño ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Logroño.

LOGSE ['loyse] *sigla f* (= *Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo*) loi de réforme scolaire.

Loira ['loira] *nm* Loire *f*.

lola ['lola] (CHI: fam) *nf* nana *f*.

lolo ['lolo] (CHI: fam) *nm* mec *m*.

loma ['loma] *nf* colline *f*.

Lombardía [lombar'dia] *nf* Lombardie *f*.

lombriz [lomb'briz] *nf* (ZOO) ver *m* de ter-re; (MED) ver.

lomo ['lomo] *nm* (*de animal*) dos *msg*, échi-ne *f*; (*CULIN: de cerdo*) épaule *f*; (: *de vaca*) entrecôte *f*; (*de libro*) dos; **a** ~ **s de (caballo)** à dos *de*; ► **lomo de burro** (ARG: fam) ralentisseur *m*.

lona ['lona] *nf* toile *f* cirée.

loncha ['lontʃa] *nf* tranche *f*.

lonche ['lontʃe] (AM) *nm* petit-déjeuner *m*.

lonchería [lontʃe'ria] (AM) *nf* cafétéria *f*.

londinense [londi'nense] *adj* londonien(ne) ♦ *nm/f* Londonien(ne).

Londres ['londres] *n* Londres.

longaniza [longa'niθa] *nf* sorte de merguez.

longevidad [lonxeβi'ðað] *nf* longévité *f*.

longitud [lonxi'tuð] *nf* longueur *f*; (GEO) longitude *f*; **tener 3 metros de** ~ faire 3 mètres de long; **salto de** ~ (DEPORTE) saut *m* en longueur; ► **longitud de onda** (FIS) longueur d'onde.

longitudinal [lonxi'tuði'nal] *adj* longitudi-nal(e).

longo, -a ['longo, a] (ECU) *nm/f* jeune in-dien(ne).

lonja ['lonxa] *nf* (edificio) halle *f*; (*de jamón, embutido*) tranche *f*; ► **lonja de pescado** halle *f* au poisson.

lontananza [lonta'nanθa] *nf*: **en** ~ au loin.

loor [lo'or] *nm*: **en** ~ **de** en hommage à.

loquería [loke'ria] (CHI: fam) *nf* asile *m* de fous.

loquero [lo'kero] *nm* (*persona*) gardien *m* d'un asile de fous; (ARG: bullicio) pa-gaille *f*.

Lorena [lo'rena] *nf* Lorraine *f*.

loro ['loro] *nm* perroquet *m*.

los [los] *art def* les ♦ *pron* les; (*ustedes*) vous; **mis libros y** ~ **de usted** mes livres et les vôtres; ~ **de Ana** son verbes ceux d'Ana sont verbes.

losa ['losa] *nf* dalle *f*; ► **losa sepulcral** pierre *f* tombale.

lote ['lote] *nm* (*de libros, COM, INFORM*) lot *m*; (*de comida*) portion *f*.

lotería [lote'ria] *nf* loterie *f*; **le tocó la** ~ il a gagné le gros lot; ► **lotería nacional** loterie nationale; ► **lotería primitiva** (ESP) ≈ Loto *m*.

lotero, -a [lo'tero, a] *nm/f* vendeur(-euse) de billets de loterie.

loto ['loto] *nm* (BOT) lotus *msg* ♦ *nf* (lotería) ≈ Loto *m*.

Lovina [lo'vaina] *n* Louvain.

loza ['loθa] *nf* (*material*) faïence *f*; (*vajilla*) vaisselle *f*.

lozanía [loθa'nia] *nf* vigueur *f*.

lozano, -a [lo'θano, a] *adj* vigou-reux(-euse).

LPA *sigla f* (= *Ley del Proceso Autonómico*) loi pour l'autonomie des régions.

LRA *sigla f* = *Ley de Reforma Agraria*.

LRU *sigla f* = *Ley de Reforma Universitaria*.

LSD *sigla m* (= *Dietilamida del Acido Lisérgico*) LSD *m* (= acide lysergique diéthylami-de).

lubina [lu'βina] *nf* bar *m*.

lubricante [luβri'kante] *adj* lubrifiant(e) ♦ *nm* lubrifiant *m*.

lubricar [luβri'kar] *vt* lubrifier.

lubrificar [luβri'kar] *vt* = **lubricar**.

lubrifique etc [luβri'fike] *vb* V **lubrificar**.

lubrique etc [lu'βrike] *vb* V **lubricar**.

lucense [lu'θense] *adj* de Lugo ♦ *nm/f* na-

tif(-ive) o habitant(e) de Lugo.
Lucerna [lu'θerna] *n* Lucerne.
lucero [lu'θero] *nm* (ASTRON) étoile *f*; (*de ojos*) éclat *m*; ~ **del alba/de la tarde** étoile du matin/du soir.
luces ['luθes] *nfpl* de **luz**.
lucha ['luθa] *nf* lutte *f*; ~ **contra/por** lutte contre/pour; ► **lucha de clases** lutte des classes; ► **lucha libre** lutte libre.
luchar [lu'tʃar] *vi* lutter; ~ **contra/por** (*problema*) lutter contre/pour.
lucidez [luθi'deθ] *nf* lucidité *f*.
lucido, -a [lu'θiðo, a] *adj* (*representación, cortejo*) réüssi(e); (*intervención, actuación, fiesta*) brillant(e).
lúcido, -a [lu'θiðo, a] *adj* lucide; **estar** ~ être lucide.
luciérnaga [lu'θjernava] *nf* ver *m* luisant.
lucimiento [luθi'mjento] *nm* éclat *m*.
lucio ['luθjo] *nm* brochet *m*.
lucir [lu'θir] *vt* (*vestido, coche*) étrenner; (*conocimientos*) étaler; (*habilidades*) exhiber ♦ *vi* briller; (*AM: parecer*) sembler; **lucirse** *vpr* (*presumir*) se montrer; **¡te has lucido!** (*irónico*) bien joué!; **no me luce lo que trabajo** mon travail n'est pas productif; **la casa luce limpia** (*AM*) la maison a l'air très propre.
lucrativo, -a [lukra'tiβo, a] *adj* lucratif(-ive); **no lucrativa** à but non lucratif.
lucro ['lukro] (*pey*) *nm* lucre *m*; **el afán o ánimo de** ~ le goût du lucre; **organización sin ánimo de** ~ organisation *f* à but non lucratif.
luctuoso, -a [luk'twoso, a] *adj* tragique.
lucubración [lukuβra'θjon] *nf* élucubration *f*.
lúdico, -a [lu'ðiko, a] *adj* ludique.
luego ['lweɣo] *adv* (*después*) après; (*más tarde*) puis; (*AM: fam: en seguida*) tout de suite ♦ *conj* (*consecuencia*) donc; **desde** ~ évidemment; **hasta** ~! à plus tard!, salut!; **¿y ~?** et maintenant?; ~ **lo sabía** donc, il le savait; ~ **luego** (*esp MÉX*) dare-dare.
lugar [lu'ɣar] *nm* lieu *m*, endroit *m*; (*en lista*) place *f*; **en** ~ **de** au lieu de; **en primer** ~ en premier lieu; **dar** ~ **a** donner lieu à; **hacer** ~ faire de la place; **fuera de** ~ (*comentario, comportamiento*) déplacé(e); **tener** ~ avoir lieu; **yo en su** ~ moi, à sa place; **sin** ~ **a** dudas sans aucun doute; ► **lugar común** lieu commun.
lugareño, -a [lu'ɣa'reɲo, a] *nm/f* villageois(e).
lugarteniente [luɣarte'njente] *nm* remplaçant *m*.
lúgubre ['luɣuβre] *adj* lugubre.
lujo ['luɣo] *nm* luxe *m*; **de** ~ **de** luxe; **permitirse el** ~ **de** **hacer** se permettre le

luxe de faire; **con todo** ~ **de** **detalles** avec force détails.
lujoso, -a [lu'xoso, a] *adj* luxueux(-euse).
lujuria [lu'xurja] *nf* luxure *f*.
lumbago [lum'bavo] *nm* lumbago *m*.
lumbre ['lumbre] *nf* feu *m* (de bois); **a la** ~ près du feu.
lumbrera [lum'brera] *nf* (*genio*) lumière *f*.
luminoso, -a [lumi'noso, a] *adj* lumineux(-euse).
luna ['luna] *nf* lune *f*; (*vidrio*) glace *f*; **media** ~ demi-lune; **estar en la** ~ être dans la lune; **pedir la** ~ demander la lune; ► **luna creciente/menguante** lune croissante/décroissante; ► **luna de miel** lune de miel; ► **luna llena/nueva** pleine/nouvelle lune.
lunar [lu'nar] *adj* lunaire ♦ *nm* grain *m* de beauté; (*diseño*) pois *msg*; **tela de** ~ **es** tissu *m* à pois.
lunático, -a [lu'natiko, a] *nm/f* fou(folle).
lunes ['lunes] *nm* inv lundi *m*; *V tb* **sábado**.
lunfardo [lun'farðo] (*ARG*) *nm* argot de la pègre de Buenos Aires.
lupa ['lupa] *nf* loupe *f*.
lusitano, -a [lusi'tano, a] *adj* lusitanien(ne) ♦ *nm/f* Lusitanien(ne).
luso, -a [lu'so, a] *adj* portugais(e) ♦ *nm/f* Portugais(e).
lustrabotas [lustra'βotas] (*AND, CSUR*) *nm* inv cirier *m* (de chaussures).
lustrador [lustra'ðor] (*AM*) *nm* cirier *m* (de chaussures).
lustrar [lus'trar] *vt* lustrer; (*AM: zapatos*) cirer.
lustre ['lustre] *nm* lustre *m*; (*fig*) éclat *m*; **dar** ~ **a** **algo** faire briller qch.
lustro ['lustro] *nm* lustre *m*.
lustroso, -a [lus'troso, a] *adj* brillant(e).
luterano, -a [lute'rano, a] *adj* luthérien(ne).
luto [lu'to] *nm* deuil *m*; **ir o vestirse de** ~ porter des habits de deuil; ► **luto oficial** deuil national.
luxación [luksa'θjon] *nf* (*MED*) luxation *f*; ► **luxación de tobillo** luxation de la cheville.
Luxemburgo [luksem'buɾɣo] *nm* Luxembourg *m*.
luz [luθ] (*pl* **luces**) *nf* lumière *f*; **dar a** ~ **un** **niño** mettre un enfant au monde; **dar la** ~ **donner** de la lumière; **encender** (*ESP*) o **prender** (*esp AM*)/**apagar la** ~ allumer/éteindre la lumière; **les cortaron la** ~ ils leur ont coupé l'électricité; **a la** ~ **de** (*tb fig*) à la lumière de; **a todas** **luzes** de toute évidence; **a media** ~ dans la pénombre; **se hizo la** ~ **sobre** ... la lumière se fit sur ...; **sacar a la** ~ tirer au clair; **el Siglo de las Luces** le Siècle des Lumières; **te-**

ner pocas luces ne pas être une lumière;
► **luz de cruce** feu *m* de croisement;
► **luz de la luna** clair *m* de lune; ► **luz eléctrica** lumière électrique; ► **luz intermitente** lumière intermittente; (AUTO) clignotant *m*; ► **luz roja/verde** (AUTO) feu rouge/vert; ► **luz solar** o **del sol** lumière du jour; ► **luz trasera/de freno** feu arrière/de stop.
luzca etc ['luθka] *vb* *V* **lucir**.

M, m

M, m ['eme] *nf* (letra) **M, m** *inv*; ~ **de Madrid** ≈ **M** comme **Marcel**.

M. *abr* (= *mujer*) **F** (= *fémnin*); (= *Metro*) **M(o)** (= *métro*).

m. *abr* (= *metro(s)*) **m** (= *mètre(s)*); (= *minuto(s)*) **min.** (= *minute(s)*); (= *masculino*) **m** (= *masculin*).

M.^a *abr* = *María*.

macabro, -a [ma'kaβro, a] *adj* macabre.

macaco [ma'kako] *nm* macaque *m*.

macana [ma'kana] (AM) *nf* (porra) massue *f*; (esp AND, CSUR: *mentira*) mensonge *m*; (: *tontería*) bêtise *f*.

macanear [makane'ar] (AND, CSUR: *fam*) *vi* faire des bêtises; (decir *tonterías*) dire des bêtises; (mentir) mentir.

macanudo, -a [maka'nuðo, a] (esp AM: *fam*) *adj* génial(e).

macarra [ma'karra] (fam) *nm* maquereau *m* ♦ *nm/f* zonard(e).

macarrones [maka'rtones] *nmpl* (CULIN) macarons *mpl*.

macedonia [maðe'ðonja] *nf*: ~ **de frutas** macédoine *f* de fruits.

macerar [maðe'rar] *vt* macérer.

maceta [ma'θeta] *nf* pot *m* de fleurs.

macetero [maðe'tero] *nm* support *m* de pot de fleurs.

machacar [matʃa'kar] *vt* (ajos) réduire en purée; (signatura) rabâcher; (enemigo) écraser ♦ *vi* insister.

machacón, -ona [matʃa'kon, ona] *adj* (persona) insistant(e); (música) répétitif(-ive).

machamartillo [matʃamar'tiʎo]: **a** ~ *adv* de toutes ses forces.

machaque etc [ma'tʃake] *vb* *V* **machacar**.

machete [ma'tʃete] *nm* machette *f*.

machismo [ma'tʃismo] *nm* machisme *m*.

machista [ma'tʃista] *adj, nm/f* machiste *m/f*.

macho [matʃo] *adj* (BOT, ZOO) mâle; (fam) macho ♦ *nm* mâle *m*; (fig) macho *m*; (fam: apelativo) mec *m*; (TEC) cheville *f*; (ELEC) prise *f* mâle; (COSTURA) crochet *m*.

machote [ma'tʃote] (MEX) *nm* (borrador) brouillon *m*; (patrón) modèle *m*.

macilento, -a [maβi'lento, a] *adj* (rostro) émacié(e); (luz) pâle.

macizo, -a [ma'θiðo, a] *adj* massif(-ive) ♦ *nm* (GEO, de flores) massif *m*; ¡qué *chica* más *maciza*! (fam) quelle belle plante!

macramé [makra'me] *nm* macramé *m*.

macro ['makro] *nm* (INFORM) macro-ordinateur *m*.

macró [ma'kro] (CSUR) *nm* (alcahuete) maquereau *m*.

macrobiótico, -a [makro'βjotiko, a] *adj* macrobiotique.

macro-comando [makroko'mando] *nm* (INFORM) macro-commande *f*.

macroeconomía [makroekonono'mia] *nf* (COM) macro-économie *f*.

macula ['makula] *nf* tache *f*.

macuto [ma'kuto] *nm* (MIL) musette *f*.

Madagascar [maðavas'kar] *nm* Madagascar *m*.

macheja [ma'ðexa] *nf* (de lana) écheveau *m*.

madera [ma'ðera] *nf* bois *msg*; **una** ~ un morceau de bois; ~ **contrachapada** o **laminada** contre-plaqué *m*; **de** ~ en bois; **tiene buena** ~ il a de bonnes dispositions; **tiene ~ de profesor** il a l'étoffe d'un professeur.

maderaje [maðe'raxe], **maderamen** [maðe'ramen] *nm* bois *msg* de construction.

maderero [maðe'rero] *nm* marchand *m* de bois de construction.

madero [ma'ðero] *nm* madrier *m*.

madrasta [ma'ðrastra] *nf* belle-mère *f*.

madre [maðre] *adj* (lengua) maternel(le); (acequia) maîtresse ♦ *nf* mère *f*; (de vino etc) lie *f*; ¡~ *míal* mon Dieu!; ¡tu ~! (fam!) va te faire foutre! (fam!); **salirse de ~ (rio)** sortir de son lit; (persona) dépasser les bornes; ► **madre adoptiva/de alquiler/soltera** mère adoptive/porteuse/célibataire; ► **madre patria** mère patrie; ► **madre política** belle-mère *f*.

madreperla [maðre'perla] *nf* nacre *f*.

madreselva [maðre'selβa] *nf* chèvrefeuille *m*.

Madrid [ma'ðrið] *n* Madrid.

madriguera [maðri'vera] *nf* terrier *m*.

madrileño, -a [maðri'leño, a] *adj* madrilène ♦ *nm/f* Madrilène *m/f*.

madrina [ma'ðrina] *nf* marraine *f*; ~ **de boda** demoiselle *f* d'honneur.

madrone [ma'ðrono] *nm* (BOT) arboise *f*.

madrugada [maðru'vaða] *nf* aube *f*; **de** ~ **de bon matin**; **a las 4 de la** ~ à 4 heures du matin.

madrugador, a [maðruva'ðor, a] *adj* lève-tôt *inv*.

madrugar [maðru'var] *vi* se lever tôt; (*anticiparse*) s'avancer.

madrugue *etc* [ma'ðruve] *vb* *V* **madrugar**.

madurar [maðu'rar] *vt, vi* mûrir.

madurez [maðu'reθ] *nf* maturité *f*.

maduro, -a [ma'ðuro, a] *adj* mûr(e); (*hombr, mujer*) d'âge mûr; **poco** ~ immature.

MAE (ESP) sigla *m* (POL) = *Ministerio de Asuntos Exteriores*.

maestra [ma'estra] *nf* *V* **maestro**.

maestría [maes'tria] *nf* *maestria* *f*; (ESCOL: *grado*) maîtrise *f*.

maestro, -a [ma'estro, a] *adj* maître(sse) ♦ *nm/f* (*de escuela*) maître(sse) (d'école), instituteur(-trice); (*en la vida*) maître *m* ♦ *nm* maître *m*; (MÚS) *maestro* *m*; ~ **albani** maître maçon *m*; ~ **de obras** maître d'ouvrage.

mafia ['mafja] *nf* mafia *f*; **la M~** (*italiana*) la Mafia.

mafioso, -a [ma'fjoso] *adj* maffieux(-euse) ♦ *nm* mafioso.

Magallanes [mava'ʎanes] *nm*: **Estrecho de** ~ **détroit** *m* de Magellan.

magia ['maxja] *nf* magie *f*; ► **magia negra** magie noire.

mágico, -a ['maxiko, a] *adj* magique.

magisterio [maxis'terjo] *nm* (*enseñanza*) études *fpl* d'instituteur(-trice); (*profesión*) métier *m* d'instituteur(-trice); (*maestros*) corps *msg* des instituteurs.

magistrado [maxis'traðo] *nm* (JUR) magistrat *m*; **primer M~** (AM) président *m*.

magistral [maxis'tral] *adj* magistral(e).

magistratura [maxistra'tura] *nf* magistrature *f*; ► **Magistratura del Trabajo** (ESP) ≈ Conseil *m* des prud'hommes.

magnánimo, -a [max'nanimo, a] *adj* magnanime.

magnate [max'nate] *nm* magnat *m*; ~ **de la prensa** magnat de la presse.

magnavoz [maxna'βoθ] (MEX) *nm* porte-voix *m* *inv*.

magnesio [max'nesjo] *nm* magnésium *m*.

magnetice *etc* [maxne'tiθe] *vb* *V* **magnético**.

magnético, -a [max'netiko, a] *adj* magnétique.

magnetismo [maxne'tismo] *nm* magnétisme *m*.

magnetizar [maxneti'ðar] *vt* (*tb fig*) magnétiser.

magnetofón [maxneto'fon] *nm* magnétophone *m*.

magnetofónico, -a [maxneto'fonico, a] *adj*: **cinta magnetofónica** bande *f* magnétique.

magnetófono [maxne'tofono] *nm* = **magnetofón**.

magnicidio [maxni'θiðjo] *nm* assassinat *m* (d'une personne haut placée).

magnífico, -a [max'niθiko, a] *adj* magnifique; (*carácter*) exceptionnel(le); (*tratamiento*: *rector*) titre honorifique du recteur; ¡~! magnifique!

magnitud [maxni'tuð] *nf* (*física*) grandeur *f*; (*de problema* *etc*) ampleur *f*.

mago, -a ['mavo, a] *nm/f* mage *m*; **los Reyes M~s** les Rois *mpl* Mages.

magrear [maxre'ar] (*fam*) *vt* peloter.

magrabí [maxre'βi] *adj* maghrébin(e) ♦ *nm/f* Maghrébin(e).

magro, -a ['mavro, a] *adj, nm* maigre *m*.

maguey [ma'vei] *nm* (BOT) agave *m*.

magulladura [maxu'ʎa'ðura] *nf* contusion *f*.

magullar [maxu'ʎar] *vt* contusionner; (*lastimar*) abimer; **magullarse** *vpr* se faire une ou des contusion(s).

mahometano, -a [maome'tano, a] *adj* mahométan(e) ♦ *nm/f* Mahométan(e).

mahonesa [mao'nesa] *nf* = **mayonesa**.

maicena ® [mai'θena] *nf* maïzena *f*.

maillot [ma'jot] *nm* maillot *m*.

maître ['metre] *nm* maître *m* d'hôtel.

maíz [ma'θ] *nm* maïs *msg*.

maizal [mai'θal] *nm* (AGR) champ *m* de maïs.

majadero, -a [maxa'ðero, a] *adj* imbécile.

majareta [maxa'reta], **majara** [ma'xara] (*fam*) *adj* givré(e).

majestad [maxes'tað] *nf* majesté *f*; **Su M~** Sa Majesté; (**Vuestra M~** (Votre) Majesté).

majestuoso, -a [maxes'twoso, a] *adj* majestueux(-euse).

majo, -a ['maxo, a] *adj* beau(belle); (*persona, apelativo*) mignon(ne); (: *elegante*) classe *inv*; (*apelativo cariñoso*) mignon(ne).

mal [mal] *adv* mal; (*oler, saber*) mauvais ♦ *adj* = **malo** ♦ *nm*: **el** ~ **le mal**; (*desgracia*) le malheur ♦ *conj*: ~ **que le pese** qu'il le veuille ou non; **me entendió** ~ **il m'a mal compris**; **haces** ~ **en callarte** tu as tort de te taire; **hablar** ~ **de algñ** dire du mal de qn; **ir de** ~ **en peor** aller de mal en pis; **si** ~ **no recuerdo** si mes souvenirs sont exacts; ¡**menos** ~! heureusement!; **menos** ~ **que** heureusement que; ~ **que bien** tant bien que mal; ► **mal de ojo** mauvais œil *m*.

malabarismo [malaβa'rismo] *nm* jonglerie

f; **hacer** ~s (*fig*) louver.
malabarista [malaβa'rista] *nm/f* jongleur(-euse).
malacate [mala'kate] *nm* cabestan *m*;
 (CAM, MEX: *huso*) fuseau *m*.
malaconsejado, -a [malakonse'xaðo, a] *adj*
 mal conseillé(e).
malacostumbrado, -a [malakostum'braðo,
 a] *adj*: **estar** ~ avoir pris des mauvaises
 habitudes.
malagueño, -a [mala'veɲo, a] *adj* de Ma-
 laga ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de
 Malaga.
malaria [ma'larja] *nf* malaria *f*.
Malasia [ma'lasja] *nf* Malaisie *f*.
malavenido, -a [malaβe'niðo, a] *adj* mé-
 content(e).
malayo, -a [ma'lajo, a] *adj* malais(e) ♦ *nm/f*
 Malais(e) ♦ *nm* (LING) malais *msg*.
malcarado, -a [malka'raðo, a] *adj* mal lu-
 né(e).
malcomer [malko'mer] *vi* manger mal.
malcriado, -a [mal'krjaðo, a] *adj* mal éle-
 vé(e).
malcriar [mal'krjar] *vt* mal élever.
maldad [mal'dað] *nf* méchanceté *f*.
maldecir [malde'θir] *vt, vi* maudire; ~ *de*
 maudire.
maldeciendo *etc* [malði'θjendo] *vb* V malde-
 cir.
maldición [malði'θjon] *nf* malédiction *f*;
 ¡~! malédiction!
maldiga *etc* [mal'dixa], **maldije** *etc*
 [mal'dixe] *vb* V maldecir.
maldito, -a [mal'dito, a] *adj* maudit(e); ¡~
 sea! (*fam*) maudit(e) soit ...!; ¡malditas
 las ganas que tengo de verle! (*fam*)
 comme si j'avais envie de le voir!
maleable [male'aβle] *adj* (*metal, carácter*)
 malléable; (*plástico, cuero*) souple.
maleante [male'ante] *nm/f* malfaiteur *m*,
 criminel(le).
malecar [male'kon] *nm* digue *f*; (*para atra-
 car*) môle *m*.
maledicencia [maleði'θenθja] *nf* médisance
f.
maleducado, -a [maleðu'kaðo, a] *adj* mal
 élevé(e).
maleficio [male'fiθjo] *nm* maléfice *m*.
maléfico, -a [ma'lefiko, a] *adj* maléfique.
malentendido [malenten'diðo] *nm* malen-
 tendu *m*.
malestar [males'tar] *nm* malaise *m*.
maleta [ma'leta] *nf* valise *f*; **hacer la** ~ fai-
 re sa valise.
maletera [male'tera] (*AM*) *nf*, **maletero**
 [male'tero] *nm* (AUTO) coffre *m*.
maletín [male'tin] *nm* (*de uso profesional*)
 serviette *f*; (*de viaje*) mallette *f*.
malevolencia [maleβo'lenθja] *nf* mal-

veillance *f*.
malévolo, -a [ma'leβolo, a] *adj* mal-
 vaillant(e).
maleza [ma'leθa] *nf* (*hierbas malas*) mau-
 vaises herbes *fpl*; (*arbusos*) fourré *m*.
malgastar [malvas'tar] *vt* gaspiller; (*opor-
 tунidades*) laisser passer; (*salud*) abîmer.
malhablado, -a [mala'βlaðo, a] *adj* gros-
 sier(-ère).
malhaya [ma'laja] (*esp AM: fam*) excl bon
 sang!; ¡~ sea(n)! maudit(s)(e(s)) ...!
malhechor, a [male'tfor, a] *nm/f* malfai-
 teur *m*.
malherido, -a [male'riðo, a] *adj* grave-
 ment blessé(e).
malhumorado, -a [malumo'raðo, a] *adj* de
 mauvaise humeur.
malicia [ma'liθja] *nf* méchanceté *f*; (*de ni-
 ño*) malice *f*.
malicioso, -a [mali'θjoso, a] *adj* mali-
 cieux(-euse); (*con mala intención*) mé-
 chant(e); (*de malpensado*) mauvais(e).
malinidad [malini'ñað] *nf* (MED) mali-
 gnité *f*; (*de persona*) méchanceté *f*.
maligno, -a [ma'liɲno, a] *adj* (MED) ma-
 lin(maligne); (*ser*) méchant(e).
malintencionado, -a [malintenθjo'naðo, a]
adj mal intentionné(e).
malla [ma'la] *nf* maille *f*; (*esp AM*) maillot
m de bain; (*tb*: ~s) collants *mpl*.
Mallorca [ma'ʎorka] *nf* Majorque *f*.
mallorquin, -ina [ma'ʎor'kin, ina] *adj* ma-
 jorquin(e) ♦ *nm* (LING) langue *f* de Ma-
 jorque ♦ *nm/f* Majorquin(e).
malnutrido, -a [malnu'triðo, a] *adj* mal
 nourri(e).
mal, -a [mal'o, a] *adj* (*antes de nmsg: mal*)
 mauvais(e); (*niño*) méchant(e) ♦ *nm/f* (*en
 cuentos, cine*) méchant(e); **estar** ~ (*perso-
 na*) être malade; (*comida*) être mau-
 vais(e); **ser** ~ *de* (*entender, hacer*) être
 difficile à; **ser** ~ *haciendo/en algo* ne pas
 savoir faire qch/être mauvais(e) en
 qch; **estar de malas** être fâché(e); **lo ~ es**
 que ... le problème, c'est que ...; **por las**
 malas de force.
malograr [malo'ɣrar] *vt* (*juventud, carrera*)
 gâcher; (*plan*) faire tomber à l'eau; **ma-
 lograrse** *vpr* (*plan*) tomber à l'eau; (*cose-
 cha*) être gâché(e); (*carrera profesional*)
 se briser; (*PE: fam*) s'abîmer; **el malogra-
 do actor** l'acteur mort prématurément.
maloliente [malo'ljente] *adj* malodorant(e).
malparado, -a [malpa'raðo, a] *adj*: **salir** ~
 s'en tirer mal.
malpensado, -a [malpen'saðo, a] *adj* mal-
 vaillant(e).
malquerencia [malke'renθja] *nf* antipathie
f.
malquistar [malkis'tar] *vt*: ~ *a dos perso-*

nas brouiller deux personnes; **malquis-tarse** *vpr* se brouiller.

malsano, -a [mal'sano, a] *adj* malsain(e).

malsonante [malso'nante] *adj* malsonnant(e).

Malta ['malta] *nf* Malte *f*.

malta ['malta] *nf* malt *m*.

maltés, -esa [mal'tes, esa] *adj* maltais(e) ♦ *nm/f* Maltais(e).

maltraer [maltra'er] *vt*: **llevar a** ~ mener la vie dure.

maltratar [maltra'tar] *vt* maltraiter; **niños maltratados** enfants *mpl* maltraités.

maltrecho, -a [mal'tretʃo, a] *adj* en mauvais état.

malucho, -a [ma'lutʃo, a] *adj* (pey) affreux(-euse); (algo enfermo) chose *inv*.

malva ['malβa] *adj* mauve ♦ *nf* (BOT) mauve *f* ♦ *nm* (color) mauve *m*; **como una** ~ doux(douce) comme un agneau; ► **malva loca** rose *f* trémière.

malvado, -a [mal'βaðo, a] *adj* méchant(e).

malvavisco [malβa'βisko] *nm* marshmallow *m*.

malvender [malβen'der] *vt* vendre à bas prix.

malversación [malβersa'θjon] *nf*: ~ **de fondos** détournement *m* de fonds.

malversar [malβer'sar] *vt* détourner.

Malvinas [mal'βinas] *nfpl*: **las (las)** ~ les (îles) Malouines *fpl*.

malvivir [malβi'βir] *vi* vivre à l'étroit.

mama ['mama] *nf* mamelle *f*.

mamá [ma'ma] *nf* (fam) maman *f*; (CAM, CARIB, MÉX: *cortesía*) mère *f*; ► **mamá grande** (COL) grand-maman *f*.

mamacita [mama'θita] (AM: *fam*) *nf* maman *f*.

mamadera [mama'ðera] (AM) *nf* biberon *m*.

mamar [ma'mar] *vt* (pecho) téter; (ideas) se nourrir de ♦ *vi* téter; **dar de** ~ allaiter.

mamarracho [mama'rratʃo] *nm* (persona despreciable) rien-du-tout *mif inv*; (por su apariencia física) original(e).

mambo ['mambo] *nm* (MÚS) mambo *m*.

mameluco [mameluko] (CSUR) *nm* (prenda) salopette *f*; (de niños) grenouillère *f*.

mamey [ma'mei] (AM) *nm* (fruta) fruit *m* du mammea; (árbol) mammea *m*.

mamífero, -a [ma'mifero, a] *adj*, *nm* mammifère *m*.

mamotreto [mamo'treto] *nm* (libro) pavé *m*; (objeto) horreur *f*.

mampara [mam'para] *nf* (entre habitaciones) cloison *f*; (biombo) écran *m*.

mamporro [mam'porro] (fam) *nm*: **dar un** ~ **a** envoyer un coup à; **darse/pegarse un** ~ (al caer) se cogner.

mampostería [mamposte'ria] *nf* maçonnerie *f*.

mamut [ma'mut] *nm* mammoth *m*.

maná [ma'na] *nm* manne *f*.

manada [ma'naða] *nf* (de leones, lobos) horde *f*; (de búfalos, elefantes) troupeau *m*; **llegaron en** ~ (fam) ils sont arrivés en bande.

Managua [ma'naɾwa] *n* Managua.

manantial [manan'tjal] *nm* source *f*.

manar [ma'nar] *vt* laisser couler ♦ *vi* jaillir.

manatí [mana'ti] *nm* lamantin *m*.

manaza [ma'naða] (fam) *nf* paluche *f* ♦ *adj inv, nm/f inv*: ~s brise-fer *m inv*.

mancebo [man'teβo] *nm* jeune homme *m*.

mancha [mantʃa] *nf* tache *f*; **la M~** la Manche.

manchado, -a [mantʃaðo, a] *adj* taché(e); (piel de animal) tachteté(e).

manchar [man'tjar] *vt, vi* tacher; **manchar-se** *vpr* se tacher.

manchego, -a [mantʃejo, a] *adj* de la Manche ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la Manche.

mancilla [man'tiʎa] *nf* tache *f*.

mancillar [man'ti'ʎar] *vt* souiller.

manco, -a ['manko, a] *adj* manchot(e); (in-completo) incomplet(-ète); **no ser** ~ (fig) être dégoûdi(e).

mancomunar [mankomu'nar] *vt* mettre en commun; (JUR) rendre solidaires.

mancomunidad [mankomuni'ðað] *nf* (de bienes) copropriété *f*; (de personas, JUR) association *f*; (de municipios) syndicat *m*.

mancuernas [man'kwernas] (CAM, MÉX) *nfpl* boutons *mpl* de manchette.

mandado [man'ðaðo] *nm* commission *f*; **ser un** ~ être (un) commis.

mandamás [manda'mas] (pey) *nm/f inv* gros bonnet *m*; **ser un** ~ être autoritaire.

mandamiento [manda'mjento] *nm* (REL) commandement *m*; ► **mandamiento judicial** mandat *m* d'arrêt.

mandar [man'dar] *vt* ordonner; (MIL) commander; (enviar) envoyer ♦ *vi* commander; (en un país) diriger; **mandarse** *vpr*: ~se **mudar** (AM: *fam*) se caser; ¿**mande?** je vous demande pardon?; ¿**manda usted algo más?** désirez-vous autre chose?; **se lo ~emos por correo** nous vous l'enverrons par courrier; ~ **hacer un traje** se faire faire un costume; ~ **a algn a hacer algo** ordonner à qn de faire qqch; ~ **a algn a paseo** o **a la porra** envoyer qn au diable.

mandarina [manda'rina] *nf* mandarine *f*.

mandatario, -a [manda'tarjo, a] *nm/f* (JUR) mandataire *m/f*; (primer) ~ (esp AM: POL) président *m*.

mandato [man'dato] *nm* (*orden*) ordre *m*; (*POL*) mandat *m*; (*INFORM*) commande *f*;

► **mandato judicial** mandat d'arrêt.

mandíbula [man'diBula] *nf* mandibule *f*.

mandil [man'dil] *nm* tablier *m*.

mandinga [man'dinga] (*AM*) *nm* diable *m*.

mandioca [man'djoka] *nf* manioc *m*.

mando ['mando] *nm* (*MIL*) commandement *m*; (*de organización, país*) direction *f*; (*TEC*) commande *f*; **los (altos)** ~s les chefs *mpl*; **el alto** ~ le haut commandement; **al** ~ (**de**) sous la responsabilité (*de*); **tomar el** ~ prendre le commandement; ► **mando a distancia** télécommande *f*.

mandolina [mando'lina] *nf* mandoline *f*.

mandón, -ona [man'don, ona] (*pey*) *adj* autoritaire.

manecilla [mane'θila] *nf* (*de reloj*) aiguille *f*.

manejable [mane'xable] *adj* maniable; (*libro*) peu encombrant(e); (*persona*) facile.

manejar [mane'xar] *vt* manier; (*máquina*) manœuvrer; (*caballo*) mener; (*pey: a personas*) manœuvrer; (*casa, negocio*) mener; (*dinero, números*) brasser; (*idioma*) maîtriser; (*AM: AUTO*) conduire ♦ *vi* (*AM: AUTO*) conduire; **manejarse** *vpr* se débrouiller; “~ **con cuidado**” “manipuler avec précaution”.

manejo [ma'nexo] *nm* maniement *m*; (*de máquinas*) manœuvre *f*; (*AM: de negocio*) conduite *f*; (*soltura*) aisance *f*; ~s *nmpl* (*pey*) manœuvres *fpl*.

manera [ma'nera] *nf* manière *f*, façon *f*; ~s *nfpl* (*modales*) manières *fpl*; ~ **de pensar**/**de ser** façon de penser/d'être; **a mí** ~ à ma façon; **de cualquier** ~ de toute manière; (*pey*) n'importe comment; **de mala** ~ (*fam*) brutalement; **de ninguna** ~! en aucun cas!; **de otra** ~ autrement; **de todas** ~s de toute manière; **en gran** ~ largement; **sobre** ~ énormément; **a mí** ~ de **ver** d'après moi; **no hay** ~ **de persuadirle** il n'y a pas moyen de le persuader; **de** ~ **que** de sorte que.

manga ['manga] *nf* manche *f*; (*GEO*) tuyau *m*; **de** ~ **corta/larga** à manches courtes/longues; **en** ~s **de camisa** en bras de chemise; **andar** ~ **por hombro** être débraillé(e); **tener** ~ **ancha** être très ouvert(e); ► **manga de pastelero** douille *f* (*de pâtissier*); ► **manga de riego** tuyau d'irrigation; ► **manga de viento** manche *f* à air.

gantante [man'gante] (*fam*) *adj*, *nm/f* voyou *m*.

mangar [man'gar] (*fam*) *vt* piquer.

manglar [man'glar] *nm* mangrove *f*.

mangle ['mangle] *nm* palétuvier *m*.

mango ['mango] *nm* manche *m*; (*BOT*) mangue *f*; ~ **de escoba** manche à balai.

mangonear [mangone'ar] (*pey*) *vt* commander ♦ *vi* se mêler de tout.

mangue etc ['mange] *vb* *V* **mangar**.

manguera [man'gera] *nf* lance *f* d'arrosage; ~ **de incendios** lance d'incendie.

maní [ma'ni] (*pl* ~es o **manises**) (*AM*) *nm* cacahuète *f*; (*planta*) arachide *f*.

manía [ma'nia] *nf* manie *f*; **tiene** sus ~s il a ses petites manies; **tener** ~ **a** **algn/algo** avoir de l'antipathie pour qn/qch.

maníaco, -a [ma'niako, a] *adj*, *nm/f* maniaque *m/f*.

maniatar [manja'tar] *vt* ligoter.

maniático, -a [ma'njatiko, a] *adj*, *nm/f* maniaque *m/f*.

manicomio [mani'komjo] *nm* asile *m* (*de fous*).

manicura [mani'kura] *nf* manucure *f*.

manido, -a [ma'niðo, a] *adj* rebattu(e).

manifestación [manifesta'θjon] *nf* manifestation *f*; (*declaración*) déclaration *f*.

manifestante [manifes'tante] *nm/f* manifestant(e).

manifestar [manifes'tar] *vt* manifester; (*declarar*) déclarer; **manifestarse** *vpr* (*POL*) manifester; (*interés, dolor*) se manifester.

manifiesto, -a [mani'fjesto, a] *pp* *de* **manifiestar** ♦ *adj* manifeste ♦ *nm* (*ARTE, POL*) manifeste *m*; **poner (algo)** **de** ~ **mettre** (qch) en évidence.

manigua [ma'niɣwa] (*CAM, CARIB, MÉX*) *nf* broussailles *fpl*.

manija [ma'nixa] *nf* manche *m*.

manilla [ma'niʎa] *nf* (*de reloj*) aiguille *f* (*de montre*); (*AM*) levier *m*; ~s *nfpl*: ~s (*de hierro*) fers *mpl*.

manillar [mani'ʎar] *nm* guidon *m*.

maniobra [ma'njoβra] *nf* manœuvre *f*; ~s *nfpl* (*MIL, pey*) manœuvres *fpl*.

maniobrar [manio'βrar] *vi* manœuvrer; (*MIL*) faire des manœuvres.

manipulación [manipula'θjon] *nf* manipulation *f*.

manipular [manipu'lar] *vt* manipuler.

maniqueísmo [manike'ismo] *nm* manichéisme *m*.

maniquí [mani'ki] *nm/f* mannequin *m/f* ♦ *nm* (*de escaparate*) mannequin *m*.

manirroto, -a [mani'rroto, a] *adj*, *nm/f* dépensier(-ère).

manita [ma'nita] *nf* menotte *f*; ~s **de plata** doigts *mpl* de fée; **hacer** ~s **se** caresser les mains.

manitas [ma'nitas] *adj* inv adroit(e) ♦ *nm/f* inv: **ser un(a)** ~ être très adroit(e).

manito [man'ito] (*AM*) *nm* (*en conversación*) copain *m*.

manivela [mani'βela] *nf* manivelle *f.*

manjar [man'xar] *nm* mets *msg.*

mano ['mano] *nf* main *f.*; (*ZOOL*) patte *f.*, griffe *f.*; (*CULIN*) pied *m.*; (*de pintura*) couche *f.* ♦ *nm* (*MEX: fam*) copain *m.*; **a** ~ à la main; **estar/tener algo a** ~ être/avoir qch à portée de la main; **a** ~ **derecha/izquierda** à (main) droite/gauche; **hecho a** ~ fait à la main; **a** ~ **s llenas** à pleines mains; **de primera** ~ de première main; **de segunda** ~ d'occasion; **robo a** ~ armada vol *m.* à main armée; **Pedro es mi** ~ **derecha** Pedro est mon bras droit; **darse la(s)** ~ (s) se donner la main; **echar una** ~ donner un coup de main; **hacer algo** ~ **a** ~ faire qch en tête à tête; **echar** ~ **a** **algn** mettre la main sur qn; **echar** ~ **de algo** (*para usarlo*) recourir à qch; **estrechar la** ~ **a** **algn** serrer la main à qn; **dar algo en** ~ donner qch en mains propres; **ir de la** ~ échapper; **tener buena/mala** ~ **para algo** être doué(e)/peu doué(e) pour qch; **meter** ~ (*fam*) peloter; **traer o llevar algo entre** ~ **s** avoir qch entre les mains; **estar en** ~ **s** de **algn** être entre les mains de qn; **estar en buenas** ~ **s** être en de bonnes mains; **se le fue la** ~ il n'y est pas allé de main morte; (*con ingredientes*) il a eu la main un peu lourde; **haré lo que esté en mí** ~ je ferai mon possible; **¡~s a la obra!** au travail!; **pillar/coger/sorprender a** **algn con las** ~ **s** en la **masa** prendre qn la main dans le sac; ► **mano de obra** main-d'œuvre *f.*; ► **mano dura** sévérité *f.*

manejo [ma'noxo] *nm* (*de hierbas*) brassée *f.*; (*de llaves*) trousseau *m.*; **ser un** ~ **de nervios** être un paquet de nerfs.

manómetro [ma'nometro] *nm* manomètre *m.*

manopla [ma'nopla] *nf* moufle *f.*; ► **manopla de cocina** poignée *f.*

manoseado, -a [manose'aðo, a] *adj* (*tema*) rebattu(e); (*papel*) manipulé(e).

manosear [manose'ar] *vt* (*libro*) manipuler; (*flores*) écraser; (*tema, asunto*) rebattre; (*fam: una persona*) tripoter.

manotazo [mano'taño] *nm* gifle *f.*

manotear [manote'ar] *vi* gesticuler.

mansalva [man'salβa] *a* ~ **adv** sans risque.

mansedumbre [manse'ðumbre] *nf* (*de persona*) douceur *f.*; (*de animal*) docilité *f.*

mansión [man'sjon] *nf* demeure *f.*

manso, -a ['manso, a] *adj* (*persona*) doux(douce); (*animal*) apprivoisé(e); (*aguas*) tranquille; (*CHI: fam*) énorme.

manta ['manta] *nf* couvre-lit *m.*; (*AM*) poncho *m.*; **una** ~ **de azotes/palos** une volée de coups de fouet/de bâton; **a** ~ (*lover*)

des cordes; (*reirse*) aux larmes.

manteca [man'teka] *nf* (*de cerdo*) saindoux *m.*; (*de cacao, AM*) beurre *m.*; (*de leche*) crème *f.*

mantecado [mante'kaðo] *nm* (*pasta*) sorte de gâteau au saindoux; (*helado*) glace *f.*

mantecoso, -a [mante'koso, a] *adj* crémeux(-euse).

mantel [man'tel] *nm* nappe *f.*

mantelería [mantele'ria] *nf* linge *m.* de table.

mantendré etc [manten'dre] *vb* *V* **mantener**.

mantener [mante'ner] *vt* maintenir; (*familia*) subvenir aux besoins de; (*TEC*) assurer la maintenance (de); (*actividad*) conserver; (*edificio*) soutenir; **mantenerse** *vpr* (*edificio*) être soutenu(e); (*no ceder*) se maintenir; ~ **la línea** garder la ligne; ~ **el equilibrio** garder l'équilibre; ~ **algo encendido/caliente** laisser qch allumé(e)/garder qch au chaud; ~ **a** **algn informado** tenir qn au courant; ~ **a** **algn con vida** maintenir qn en vie; ~ **se a distancia** garder ses distances; ~ **se** (*de/con*) vivre (de); ~ **se en forma** garder la forme; ~ **se en pie** rester debout; ~ **se firme** rester ferme.

mantenga etc [man'tenga] *vb* *V* **mantener**.

mantenimiento [manteni'mjento] *nm* (*TEC*) maintenance *f.*; (*de orden, relaciones*) maintien *m.*; (*sustento*) subsistance *f.*; **ejercicios de** ~ exercices *mpl* de gymnastique.

mantequería [manteke'ria] *nf* crèmerie *f.*

mantequilla [mante'kiʎa] *nf* beurre *m.*

mantilla [man'tiʎa] *nf* mantille *f.*; (*de bebé*) lange *m.*; **estar en** ~ **s** (*persona*) être naïf(-ive); (*proyecto*) être à l'état d'embryon.

manto ['manto] *nm* cape *f.*

mantón [man'ton] *nm* châle *m.*; ► **mantón de manila** châle en soie brodée.

mantuve etc [man'tuβe] *vb* *V* **mantener**.

manual [ma'nwal] *adj* manuel(le) ♦ *nm* manuel *m.*

manubrio [ma'nubrio] (*AM*) *nm* (*AUTO*) volant *m.*

manufactura [manufak'tura] *nf* manufacture *f.*

manufacturado, -a [manufaktu'raðo, a] *adj* manufacturé(e).

manuscrito, -a [manus'krito, a] *adj* manuscrit(e) ♦ *nm* manuscrit *m.*

manutención [manuten'θjon] *nf* (*de persona*) subsistance *f.*; (*de alimentos, dinero*) conservation *f.*

manzana [man'θana] *nf* pomme *f.*; (*de edificios*) pâté *m.*; ~ **de la discordia** (*fig*) pomme de discorde.

manzanilla [manθa'niɫa] *nf* camomille *f*;
(vino) manzanilla *m*.

manzano [man'θano] *nm* pommier *m*.

maña ['maɲa] *nf* adresse *f*; ~s *nfpl* (artimañas) ruses *fpl*; **con** ~ avec adresse; **darse** (buena) ~ **para hacer algo** être doué(e) pour faire qch.

mañana [ma'ɲana] *adv* demain ♦ *nm*: (el) ~ (le) lendemain ♦ *nf* matin *m*; **de o por la** ~ le matin; **¡hasta** ~! à demain!; **pasado** ~ après-demain; ~ **por la** ~ demain matin; **a las 3 de la** ~ à 3 heures du matin; **a media** ~ tard dans la matinée.

mañanero, -a [maɲa'nero, a] *adj* matinal(e).

mañanitas [maɲa'nitas] (MÉX) *nfpl* chanson *f* d'anniversaire.

maño, -a ['maɲo] *adj* d'Aragon ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Aragon.

mañoso, -a [ma'ɲoso, a] *adj* adroit(e).

mapa ['mapa] *nm* carte *f*.

mapamundi [mapa'mundi] *nm* mappemonde *f*.

mapucha [ma'putʃa] *adj* mapuche ♦ *nm/f* Mapuche *m/f*.

mapuche [ma'putʃe] *adj, m/f* = mapucha.

maqueta [ma'keta] *nf* maquette *f*.

maquiavélico, -a [makja'βeliko, a] (pey) *adj* machiavélique.

maquiladora [makila'ðora] (MÉX) *nf* usine *f*.

maquillador, a [makiɫa'ðor, a] *nm/f* (TEATRO etc) maquilleur(-euse).

maquillage [maki'laʒe] *nm* maquillage *m*.

maquillar [maki'ɫar] *vt* maquiller; **maquillarse** *vpr* se maquiller.

máquina [maki'na] *nf* machine *f*; (de tren) locomotive *f*; (CAM, CU) voiture *f*; **a toda** ~ à toute allure; **escrito a** ~ tapé à la machine; ► **máquina de coser/de escribir/de vapor** machine à coudre/à écrire/à vapeur; ► **máquina fotográfica** appareil *m* photographique; ► **máquina herramienta** machine-outil *f*; ► **máquina tragaperras** machine à sous.

maquinación [maki'naθjon] *nf* machination *f*.

maquinal [maki'nal] *adj* machinal(e).

maquinar [maki'nar] *vt, vi* comploter.

maquinaria [maki'narja] *nf* machinerie *f*.

maquinilla [maki'niɫa] *nf* (tb: ~ de afeitár) rasoir *m*; ► **maquinilla eléctrica** rasoir électrique.

maquinista [maki'nista] *nm* mécanicien *m*.

maquinización [makinitha'θjon] *nf* mécanisation *f*.

mar [mar] *nm o f* mer *f*; ~ **de fondo** lame *f* de fond; (fig) malaise *m*; ~ **gruesa** mer forte; ~ **adentro** au large; **en alta** ~ en haute mer; **por** ~ par mer; **hacerse a la**

~ partir en mer; **a** ~es (llover) à verse; (llorar) comme une madeleine; **estar hecho un** ~ de lágrimas pleurer comme une fontaine; **es la** ~ **de guapa** elle est très jolie; **la** ~ **de bien** très bien; **el M~** Negro/Báltico la Mer Noire/Baltique; **el M~ Muerto/Rojo** la Mer Morte/Rouge; **el M~ del Norte** la Mer du Nord.

mar. *abr* = marzo.

maraca [ma'raka] *nf* (MÚS) maraca *f*.

maraña [ma'raɲa] *nf* enchevêtrement *m*.

maratón [mara'ton] *nm* marathon *m*.

maravilla [mara'βiɫa] *nf* merveille *f*; (BOT) souci *m*; **¡qué** ~! quelle merveille!; **hacer** ~s faire des merveilles; **a (las mil)** ~s à merveille.

maravillar [maraβi'ɫar] *vt* émerveiller; **maravillarse** *vpr*: ~se (de) s'émerveiller (de).

maravilloso, -a [maraβi'ɫoso, a] *adj* merveilleux(-euse); **¡es** ~! c'est merveilleux!

marbellí [marβe'li] *adj* de Marbella ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Marbella.

marca ['marka] *nf* marque *f*; (acto) marquage *m*; (DEPORTE) record *m*; **de** ~ (COM) de marque; ► **marca de fábrica** marque; ► **marca propia/registrada** marque propre/déposée.

marcado, -a [mar'kaðo, a] *adj* marqué(e).

marcador [marka'ðor] *nm* (DEPORTE) tableau *m*.

marcapasos [marka'pasos] *nm inv* stimulateur *m* cardiaque.

marcar [mar'kar] *vt* marquer; (número de teléfono) composer; (COM) étiqueter ♦ *vi* (DEPORTE) marquer; (TELEC) composer le numéro; (en peluquería) faire une mise en plis; **mi reloj marca las 2** à ma montre il est 2 heures; ~ **el compás** (MÚS) battre la mesure; ~ **el paso** marquer le pas; **lavar y** ~ faire un shampoing et une mise en plis.

marcha ['marta] *nf* marche *f*; (AUTO) vitesse *f*; (dirección) tournure *f*; (fam: animación) fête *f*; **dar** ~ **atrás** (AUTO, fig) faire marche arrière; **estar en** ~ être en marche; (negocio) marcher; **hacer algo sobre la** ~ faire qch au fur et à mesure; **poner en** ~ faire démarrer; **ponerse en** ~ se mettre en marche; **a** ~s **forzadas** (fig) en quatrième vitesse; **¡en** ~! (ML) en avant, marche!; (fig) allons-y!; **una persona/una ciudad/un bar con (much)a** ~ une personne (très) dynamique/une ville/un bar (très) animé(e).

marchante, -a [mar'tʃante, a] *nm/f* marchand(e) de tableaux.

marchar [mar'tʃar] *vi* marcher; (ir) partir; **marcharse** *vpr* s'en aller; **todo marcha**

bien tout va bien.

marchitar [mar'tʃi'tar] *vt* faner; **marchitar-se** *vpr* se faner.

marchito, -a [mar'tʃito, a] *adj* fané(e).

marchoso, -a [mar'tʃoso, a] (*fam*) *adj* animé(e).

marcial [mar'θjal] *adj* martial(e).

marciano, -a [mar'θjano, a] *nm/f* martien(ne).

marco ['marko] *nm* cadre *m*; (*moneda*) Mark *m*.

marea [ma'rea] *nf* marée *f*; ~ **alta/baja** marée haute/basse; **una** ~ **de gente** une marée humaine; ► **marea negra** marée noire.

mareado, -a [mare'aðo, a] *adj*: **estar** ~ (*con náuseas*) avoir mal au cœur; (*aturdido*) être abruti(e); *V tb* **mareo**.

marear [mare'ar] *vt* (*MED*) donner mal au cœur à; (*fam*) harceler; **marearse** *vpr* avoir le mal de mer; (*desmayarse*) s'évanouir; (*estar aturdido*) être abruti(e); (*emborracharse*) se soûler; *V tb* **mareo**.

marejada [mare'xaða] *nf* mer *f* agitée.

maremágnum [mare'maynum] *nm* (*fig*) foisonnement *m*.

maremoto [mare'moto] *nm* raz-de-marée *m inv*.

mareo [ma'reo] *nm* mal *m* au cœur; (*en barco*) mal de mer; (*en avión*) mal de l'air; (*en coche*) mal des transports; (*desmayo*) évanouissement *m*; (*aturdimiento*) abrutissement *m*; (*fam: lata*) ennui *m*.

marfil [mar'fil] *nm* ivoire *m*.

margarina [mar'va'rina] *nf* margarine *f*.

margarita [mar'va'rita] *nf* marguerite *f*.

margen ['marxen] *nm* o *f* (*de río, camino*) bord *m*; (*de página*) marge *f* ♦ *nm* marge; ~ **de beneficio** o **de ganancia** marge bénéficiaire; ~ **de confianza** marge de confiance; **dar** ~ **para** donner l'occasion de; **dejar a algn al** ~ laisser qn en plan; **mantenerse al** ~ rester en marge; **al** ~ **de lo que digas** quoi que tu dises.

marginado, -a [marxi'naðo, a] *adj*, *nm/f* marginal(e).

marginal [marxi'nal] *adj* marginal(e).

marginar [marxi'nar] *vt* (*socialmente*) marginaliser.

mariachi [ma'rjatʃi] (*MÉX*) *nm* (*MÚS*) mariachi *m*.

marica [ma'rika] *nm* (*fam: homosexual*) pédé *m* (*fam*); (: *cobarde*) poule *f* mouillée.

Maricastaña [marikas'tapa] *nf*: **en los días** o **en tiempos de** ~ du temps où la reine Berthe filait.

maricón [mar'i'kon] *nm* (*fam: homosexual*) pédé *m* (*fam*); (: *insulto*) connard *m* (*fam*).

marido [ma'riðo] *nm* mari *m*.

marihuana [ma'ri'wana] *nf* marijuana *f*.

marimacho [ma'ri'matʃo] *nf* (*fam*) garçon *m* manqué.

marimba [ma'rimba] *nf* marimba *m*.

marimorena [marimo'rena] *nf* bagarre *f*; **armar una** ~ provoquer une bagarre.

marina [ma'rina] *nf* (*MIL*) marine *f*; ~ **mercante** marine marchande.

marinero, -a [ma'ri'nero, a] *adj* marin(e) ♦ *nm* marin *m*.

marino, -a [ma'ri'no, a] *adj* marin(e) ♦ *nm* marin *m*.

marioneta [marjo'neta] *nf* marionnette *f*.

mariposa [ma'ri'posa] *nf* papillon *m*; (*TEC*) vieilleuse *f*; (*en natación*) brasse *f* papillon.

mariposear [ma'ripose'ar] *vi* papillonner.

mariquita [ma'ri'kita] *nm* (*fam*) pédé *m* (*fam*) ♦ *nf* coccinelle *f*.

marisco [ma'risco] *nm* fruit *m* de mer.

marisma [ma'risma] *nf* marais *msg*.

marisquería [mariske'ria] *nf* bar où l'on consomme des fruits de mer.

marítimo, -a [ma'ritimo, a] *adj* maritime.

marketing ['marketin] *nm* marketing *m*.

marmita [ma'rmita] *nf* marmite *f*.

mármol ['marmol] *nm* marbre *m*.

marmóreo, -a [ma'rmoreo, a] *adj* de marbre.

marmota [ma'r'mota] *nf* marmotte *f*.

maroma [ma'roma] *nf* cordage *m*.

marque etc ['marke] *vb* *V* **marcar**.

marqués, -esa [mar'kes, esa] *nm/f* marquis(e).

marquesina [marke'sina] *nf* (*de parada*) abri *m*; (*de estación*) toit *m*; (*de puerta*) marquise *f*.

marquetería [markete'ria] *nf* marqueterie *f*.

marranada [marra'naða] *nf* (*fam*) saleté *f*; (*acción*) bassesse *f*.

marrano, -a [ma'r'rano, a] *adj* (*fam*) sale ♦ *nm/f* cochon(truie); (*persona sucia; fam*) cochon(ne).

marras ['marras]: **de** ~ **adv**: **el tipo de** ~ le type en question; **el asunto de** ~ la même ritournelle.

marrón [ma'r'ron] *adj* marron.

marroquí [marro'ki] *adj* marocain(e) ♦ *nm/f* Marocain(e) ♦ *nm* (*cuero*) maroquin *m*.

Marruecos [ma'r'rwekos] *nm* Maroc *m*.

marte ['marta] *nf* martre *f*.

Marte [marte] *nm* Mars *msg*.

martes ['martes] *nm inv* mardi *m*; ► **martes** de carnaval Mardi-Gras *msg*; *V tb* **sábado**.

martillar [marti'lar] *vt* marteler.

martillazo [marti'laðo] *nm* coup *m* de marteau.

martillear [mari'ti'kar] *vt* marteler.
martilleo [mari'ti'leo] *nm* martèlement *m*.
martillo [mar'ti'lo] *nm* marteau *m*; ► **martillo neumático** marteau-piqueur *m*.
Martinica [mari'tinika] *nf* Martinique *f*.
mártir [mari'ti] *nm/f* martyr(e).
martirice *etc* [mari'ti'rie] *vb* *V* **martirizar**.
martirio [mar'tirjo] *nm* martyre *m*.
martirizar [mari'tiri'θar] *vt* martyriser.
marxismo [mark'sismo] *nm* marxisme *m*.
marxista [mark'sista] *adj, nm/f* marxiste *m/f*.
marzo [mar'θo] *nm* mars *msg*; *V* *tb* **julio**.
mas [mas] *conj* mais.

PALABRA CLAVE

más [mas] *adv* **1** (*compar*) plus; **más grande/inteligente** plus grand/intelligent; **trabaja más** (que yo) il travaille plus (que moi); **más de mil** plus de mille; **más de lo que yo creía** plus que je ne croyais
2 (+ *sustantivo*) plus de; **más libros** plus de livres; **más tiempo** plus longtemps
3 (*tras sustantivo*) en plus, de plus; **3 personas más** (que ayer) 3 personnes de plus (qu'hier)
4 (*superl*): **el más ...** le plus ...; **el más inteligente** (de) le plus intelligent (de); **el coche más grande** la voiture la plus grande; **el que más corre** le plus rapide; **puedo hacerlo como el que más** je peux le faire comme personne
5 (*adicional*): **deme una más** donnez m'en encore une; **un poco más** encore un peu; **¿qué más?** quoi d'autre?; **¿quién más?** qui d'autre?; **¿quieres más?** en veux-tu plus o davantage?
6 (*negativo*): **no tengo más dinero** je n'ai plus d'argent; **no viene más por aquí** il ne vient plus par ici; **no sé más** je n'en sais pas plus o davantage; **nunca más** plus jamais; **no hace más que hablar** il ne fait que parler; **no lo sabe nadie más que él** il n'y a que lui qui le sache
7 (+ *adj*: *valor intensivo*): **¡qué perro más sucio!** comme ce chien est sale!; **¡es más tonto!** qu'est-ce qu'il est bête!
8 (*locuciones*): **más o menos** plus ou moins; **ni más ni menos** ni plus ni moins; **los más** la plupart; **es más, acabamos pegándonos** on a même fini par se battre; **más aún** mieux encore; **más bien** plutôt; **¡más te vale!** ça vaut mieux pour toi!; **más vale tarde que nunca** mieux vaut tard que jamais; **a más tardar** au plus tard; **a más y mejor** à qui mieux mieux; **¡qué más da!** qu'est-ce que cela fait!; *V* *tb* **cada**
9: **de más**: **veo que aquí estoy de más** je vois que je suis de trop ici; **tenemos uno de más** nous en avons un de trop

10 (*AM*): **no más** seulement; **así no más** comme ça; **ayer no más** pas plus tard qu'hier

11: **por más**: **por más que lo intento** j'ai beau essayer; **por más que quisiera ...** j'ai beau vouloir ...

12 (*MAT*): **2 más 2 son 4** 2 plus 2 font 4
 ♦ *nm* (*MAT*: *signo*) signe *m* plus; **este trabajo tiene sus más y sus menos** ce travail a de bons et de mauvais côtés.

masa [masa] *nf* masse *f*; (*CSUR*) gâteau *m*; **las ~s** *nmpl* (*POL*) les masses *fpl*; **en ~** en masse.

masacar [masa'krar] *vt* massacrer.

masacre [ma'sakre] *nf* massacre *m*.

masaje [ma'saxe] *nm* massage *m*.

masajista [masa'xista] *nm/f* masseur(-euse).

mascar [mas'kar] *vt, vi* mâcher; **hay que dárselo todo mascado** (*fig*) il faut toujours lui mâcher le travail.

máscara [maskara] *nf* (*tb* *INFORM*) masque *m* ♦ *nm/f* personne *f* masquée; ► **máscara antigás de oxígeno** masque à gaz/à oxygène.

mascarada [maska'raða] *nf* bal *m* masqué; (*pey*) mascarade *f*.

mascarilla [maska'ri'la] *nf* (*MED, en cosmética*) masque *m*.

mascarón [maska'ron] *nm* mascaron *m*; ► **mascarón de proa** figure *f* de proue.

mascota [mas'kota] *nf* mascotte *f*.

masculino, -a [masku'liño, a] *adj* masculin(e); (*BIO*) masculin(e), mâle ♦ *nm* (*LING*) masculin *m*.

mascular [masku'lar] *vt* bredouiller.

masificación [masifika'θjon] *nf* encombrement *m*.

masilla [ma'si'la] *nf* mastic *m*.

masivo, -a [ma'siβo, a] *adj* massif(-ive).

masón [ma'son] *nm* franc-maçon *m*.

masonería [masone'ria] *nf* franc-maçonnerie *f*.

masoquista [maso'kista] *adj, nm/f* masochiste *m/f*.

masque *etc* [maske] *vb* *V* **mascar**.

máster [ma'ster] *nm* (*ESCOL*) maîtrise *m*.

masticar [mas'ti'kar] *vt, vi* mastiquer.

mástil [ma'stil] *nm* mât *m*; (*de guitarra*) manche *m*.

mañin [ma'stin] *nm* matin *m*.

mastique *etc* [mas'tike] *vb* *V* **masticar**.

mastodonte [masto'ðonte] *nm* mastodonte *m*.

masturbación [masturβa'θjon] *nf* masturbation *f*.

masturbarse [mastur'βarse] *vpr* se masturber.

mata [mata] *nf* (*esp* *AM*) arbuste *m*; (*de espinas*) brassée *f*; (*de perejil*) bouquet *m*;

~s *nfpl* (*matorral*) fourrés *mpl*; ► **mata de pelo** touffe *f* de cheveux.

matadero [mata'ðero] *nm* abattoir *m*.

matador, a [mata'ðor, a] *adj* laid(e) à faire peur ♦ *nm* (*TAUR*) matador *m*.

matamoscas [mata'moskas] *nm* inv tue-mouches *m* inv.

matanza [ma'tanθa] *nf* (*de gente*) massacre *m*; (*de cerdo*: *acción*) abattage *m* du cochon; (: *época*) saison de l'abattage du cochon; (: *carne*) viande du cochon abattu.

matar [ma'tar] *vt* tuer; (*hambre, sed*) apaiser ♦ *vi* tuer; **matarse** *vpr* se tuer; ~ *a* *algn* *a* disgustos faire mourir *qn* d'inquiétude; ~las *callando* agir en douce; ~se *trabajando* *o* *a* *trabajar* se tuer au travail; ~se *por hacer algo* se tuer à faire qch.

matarife [mata'rife] (*pey*) *nm* tueur *m*.

matasanos [mata'sanos] (*pey*) *nm* inv ennui *m* de santé.

matasellos [mata'selos] *nm* inv cachet *m* de la poste.

mate [ˈmate] *adj* mat(e) ♦ *nm* (*en ajedrez*) *mat m*; (*AND, CSUR*: *hierba, infusión*) maté *m*, thé *m* des Jésuites; (: *vasija*) récipient *m* pour le maté; ► **mate de coca/de menta** thé à la coca/à la menthe.

matemáticas [mate'matikas] *nfpl* mathématiques *fpl*, maths *fpl*; *V* tb **matemático**.

matemático, -a [mate'matiko, a] *adj* mathématique ♦ *nm/f* mathématicien(ne); *jes* ~! c'est mathématique!

materia [ma'terja] *nf* matière *f*; *en* ~ *de* *en* matière de; **entrar en** ~ *entrer en* matière; ► **materia prima** matière première.

material [mate'rial] *adj* matériel(le); (*autor*) corporel(le) ♦ *nm* matière *f*, matériau *m*; (*dotación*) matériel *m*; (*cuero*) peau *f*; ~ *de construcción* matériau de construction; ~es *de derribo* décombres *mpl*; *no tener tiempo* ~ *para algo* ne pas avoir le temps matériel de faire qch.

materialismo [materja'lismo] *nm* matérialisme *m*.

materialista [materja'lista] *adj* matérialiste.

materialmente [mate'rialmente] *adv*: *es* ~ impossible c'est matériellement impossible.

maternal [mater'nal] *adj* maternel(le).

maternidad [materni'dað] *nf* maternité *f*.

materno, -a [ma'terno, a] *adj* maternel(le).

matice *etc* [ma'tiθe] *vb* *V* **matizar**.

matinal [mati'nal] *adj* matinal(e).

matiz [ma'tiθ] *nm* nuance *f*; *un* (*cierto*) ~ *irónico* une (légère) nuance d'ironie.

matizar [mati'θar] *vt, vi* préciser.

matón [ma'ton] *nm* dur *m*.

matorral [mato'rral] *nm* buisson *m*.

matraca [ma'traka] *nf* matraque *f*; (*fam*: *lata*) plaie *f*.

matraz [ma'traθ] *nm* (*QUÍM*) ballon *m*.

matriarcado [matrjar'kaðo] *nm* matriarcat *m*.

matrícula [ma'trikula] *nf* (*ESCOL*) inscription *f*; (*AUTO*) immatriculation *f*; (: *placa*) plaque *f* d'immatriculation; ► **matrícula de honor** ≈ mention *f* très bien.

matricular [matriku'lar] *vt* (*coche*) immatriculer; (*alumno*) inscrire; **matricularse** *vpr* s'inscrire.

matrimonial [matrimo'njal] *adj* (*contrato*) de mariage; (*vida*) conjugal(e).

matrimonio [matrimo'njo] *nm* (*pareja*) couple *m*; (*boda*) mariage *m*; ~ *civil/ clandestino* mariage civil/clandestin; **contraer** ~ (*con*) se marier (avec).

matriz [ma'triθ] *nf* (*ANAT*) utérus *msg*; (*TEC, MAT*) matrice *f*; *casa* ~ (*COM*) maison *f* mère.

matrona [ma'trona] *nf* matrone *f*.

matutino, -a [matu'tino, a] *adj* (*periódico*) du matin; (*actividades*) matinal(e).

maullar [mau'lar] *vi* miauler.

maullido [mau'liðo] *nm* miaulement *m*.

Mauricio [mau'riθjo] *nm* (île *f*) Maurice *f*.

Mauritania [mauri'tanja] *nf* Mauritanie *f*.

mausoleo [mauso'leo] *nm* mausolée *m*.

max. *abr* (= *máximo*) *max.* (= *maximum*).

maxilar [maks'i'lar] *adj, nm* maxillaire *m*.

máxima [ˈmaksima] *nf* maxime *f*.

máxime [ˈmaksime] *adv* particulièrement.

máximo, -a [ˈmaksimo, a] *adj* maximal(e), maximum; (*longitud, altitud*) maximal(e); (*galardón*) supérieur(e) ♦ *nm* maximum *m*; *como* ~ *au plus*; *al* ~ *au maximum*; *lo* ~ *le maximum*; ~ *líder* *o* *jefe, líder* ~ (*esp AM*) président *m*.

maxisingle [maks'i'singel] *nm* maxi 45 tours *msg*.

maya [ˈmaja] *adj* maya ♦ *nm/f* Maya *m/f*.

mayo [ˈmajo] *nm* mai *m*; *V* tb **julio**.

mayonesa [majo'nesa] *nf* mayonnaise *f*.

mayor [ma'jor] *adj* (*adulto*) adulte; (*de edad avanzada*) âgé(e); (*MÚS, fig*) majeur(e); (*compar*: *de tamaño*) plus grand(e); (: *de edad*) plus âgé(e); (*superl*: *ver compar*) très grand(e); très âgé(e); (*calle, plaza*) grand(e) ♦ *nm* (*AM: MIL*) major *m*; ~es *nmpl* adultes *mpl*; *al por* ~ *en gros*; ► **mayor de edad** majeur(e).

mayoral [majo'ral] *nm* (*AGR*) contremaître *m*; (*pastor*) berger *m*.

mayordomo [major'ðomo] *nm* majordome *m*.

mayoreo [majo'reo] (*AM*) *nm* vente *f* en

gros.
mayoría [majo'ria] *nf* majorité *f*; en la ~ de los casos dans la majorité des cas; en su ~ en majorité; ~ **absoluta/relativa** majorité absolue/relative; ► **mayoría de edad** majorité.

mayorista [majo'rista] *nm/f* grossiste *m/f*.

mayoritario, -a [majori'tarjo, a] *adj* majoritaire.

mayúscula [ma'juskula] *nf* (tb: **letra** ~) majuscule *f*.

mayúsculo, -a [ma'juskulo, a] *adj* (susto) terrible; (error) magistral(e).

maza [ma'θa] *nf* (TEC) masse *f*; (arma) massue *f*.

mazacote [ma'θa'kote] *nm* matière *f* dure; (CULIN) pâte *f* dure; (libro gordo) pavé *m*.

mazamorra [ma'θa'morra] (AM) *nf* sucrerie à base de miel.

mazapán [ma'θa'pan] *nm* pâte *f* d'amande.

mazmorra [ma'θ'morra] *nf* cachot *m*.

mazo [ma'θo] *nm* maillet *m*; (de mortero) pilon *m*; (naipes) paquet *m*; (billetes) liasse *f*.

mazorca [ma'θorka] *nf* épi *m* de maïs.

MB abr (= megabyte) Mo (= méga-octet).

MCAC sigla *m* = Mercado Común de la América Central.

m.c.d. abr (= mínimo común denominador) p.p.d.c. *m* (= plus petit dénominateur commun).

m.c.m. abr (= mínimo común múltiplo) p.p.c.m. *m* (= plus petit commun multiple).

me [me] *pron* me; (en imperativo) moi; ~ lo compró il me l'a acheté; ¡dámelo! donne-le-moi!

meandro [me'andro] *nm* méandre *m*.

mear [me'ar] (fam) *vt*, *vi* pisser; **mearse** *vpr* pisser; ~se de risa pisser de rire.

Meca [me'ka] *nf*: La ~ La Mecque; la m~ del cine la mecque du cinéma.

mecánica [me'kanika] *nf* mécanique *f*; *V* tb **mecánico**.

mecanice etc [meka'niθe] *vb* *V* **mecanizar**.

mecánico, -a [me'kaniko, a] *adj* mécanique ♦ *nm/f* mécanicien(ne).

mecanismo [meka'nismo] *nm* mécanisme *m*; ~ de cambios del Sistema Monetario Europeo mécanisme du taux de change.

mecanizar [mekani'θar] *vt* mécaniser.

mecanografía [mekano'ɣra'fia] *nf* dactylographie *f*.

mecanografiado, -a [mekano'ɣra'fja'ðo, a] *adj* dactylographié(e).

mecanografiar [mekano'ɣra'fjar] *vt* dactylographier.

mecanógrafo, -a [meka'no'ɣrafo, a] *nm/f* dactylo(graphe) *m/f*.

mecapalero [mekapa'lero] (CAM, MÉX) *nm*

porteur *m*.

mecate [me'kate] (AM) *nm* corde *f*.

mecedor [meθe'ðor] (AM) *nm*, **mecedora** [meθe'ðora] *nf* fauteuil *m* à bascule.

mecenas [me'θenas] *nm* inv mécène *m*.

mecenazgo [meθe'naθzo] *nm* mécénat *m*.

mecer [me'θer] *vt* balancer; **mecerse** *vpr* se balancer.

mecha ['metʃa] *nf* mèche *f*; ~s *nfpl* (en el pelo) mèches *fpl*; a toda ~ à toute allure.

mechero [me'tʃero] *nm* briquet *m*.

mechón [me'tʃon] *nm* (de pelo) mèche *f*; (de lana) brins *mpl*.

medalla [me'ðalla] *nf* médaille *f*.

media ['meðja] *nf* moyenne *f*; (prenda de vestir) bas *msg*; (AM) chaussette *f*.

mediación [meðja'θjon] *nf* médiation *f*; por ~ de par l'intermédiaire *de*.

mediado, -a [me'ðjaðo] *adj* (botella) à moitié plein(e); (trabajo) à moitié fait(e); a ~s de au milieu *de*.

mediador, a [meðja'ðor, a] *nm/f* médiateur(-trice).

mediagua [meði'arwa] (CHI) *nf* cabane *f*.

medialuna [meðja'luna] (esp CSUR) *nf* (CULIN) croissant *m*.

mediana [me'ðjana] *nf* (en autopista) séparation *f*.

medianamente [me'ðjanamente] *adv* moyennement; **está ~ bien** c'est moyennement bien.

mediano, -a [me'ðjano, 'a] *adj* moyen(ne); **de tamaño** ~ de taille moyenne; **el ~** celui du milieu.

medianoche [meðja'notʃe] *nf* minuit *m*.

mediante [me'ðjante] *adv* grâce à.

mediar [me'ðjar] *vi* servir d'intermédiaire; (tiempo) s'écouler; (distancia) séparer; (problema: interponerse) s'interposer; **media el hecho de que ...** il y a le fait que ...; ~ por **algn** intercéder en faveur de qn; **entre ambos media un abismo** un abîme les sépare.

mediatizar [meðjati'θar] *vt* médiatiser.

medicación [meðika'θjon] *nf* (acción) prise *f* de médicaments; (medicamentos) médicaments *mpl*.

medicamento [meðika'mento] *nm* médicament *m*.

medicina [meði'θina] *nf* (ciencia) médecine *f*; (medicamento) médicament *m*; **estudiante de ~** étudiant(e) en médecine; ► **medicina general** médecine générale.

medicinal [meðiθi'nal] *adj* médicinal(e).

medición [meði'θjon] *nf* mesure *f*.

médico, -a ['meðiko, a] *adj* médical(e) ♦ *nm/f* médecin *m/f*; ► **médico de cabecera** médecin de famille; ► **médico forense** médecin légiste; ► **médico residente** interne *m/f*.

medida [me'ðiða] *nf* mesure *f*; (*de camisa etc*) taille *f*; ~s *nfpl* (*de persona*) mesures *fpl*; **en cierta** ~ dans une certaine mesure; **en gran** ~ en grande partie; **un traje a la** ~ un costume sur mesure; ~ **de cuello** encolure *f*; **a ~ de mi etc** capacidad/necesidad dans la mesure de mes etc possibilités/besoins; **con** ~ avec mesure; **sin** ~ sans aucune mesure; **a ~ que ...** à mesure que ...; **en la ~ de lo posible** dans la mesure du possible; **tomar ~s** prendre des mesures.

medieval [meðje'βal] *adj* médiéval(e).

medio, -a [meðjo, a] *adj* moyen(ne) ♦ *adv* à moitié ♦ *nm* milieu *m*; (*método*) moyen *m*; ~s *nmpl* moyens *mpl*; **a medias** à moitié; **pagar a medias** partager les frais; ~ **litro** un demi-litre; **media hora/docena/manzana** une demi-heure/douzaine/pomme; **las tres y media** trois heures et demie; **a ~ camino** à mi-chemin; **a media luz** dans la pénombre; ~ **dormido/enojado** à moitié endormi/fâché; **a ~ terminar** à moitié fait; **en ~**, entre medias au milieu; **por ~ de** au moyen de; (*de*) **por ~** au milieu; **en los ~s** financieros dans les milieux financiers; ► **medio ambiente** environnement *m*; ► **medios de comunicación/transporte** moyens de communication/transport; ► **Medio Oriente** Moyen-Orient *m*.

medioambiental [meðjoambjen'tal] *adj* (efectos) sur l'environnement; (*política*) écologique.

mediocre [me'ðjokre] (*pey*) *adj* médiocre.

mediocridad [meðjokri'ðað] (*pey*) *nf* médiocrité *f*.

mediodía [meðjo'ðia] *nm* midi *m*; **a ~** à midi.

mediopensionista [meðjopenso'nista] *nm/f* demi-pensionnaire *m/f*.

medir [me'ðir] *vt* mesurer; **medirse** *vpr* se mesurer; ~ **mal sus fuerzas** trop présumer de ses forces; ~ **las palabras/acciones** (*fig*) mesurer ses paroles/actes; **¿cuánto mides?** – **mido 1.50 m** tu mesures combien? – je mesure 1 m 50; ~ **se con algn** se mesurer à qn.

meditabundo, -a [meðita'βundo, a] *adj* méditatif(-ive).

meditativo [meðita'θjon] *nf* méditation *f*.

meditar [meði'tar] *vt* méditer ♦ *vi*: ~ (*so-bre*) méditer (*sur*).

mediterráneo, -a [meðite'raneo, a] *adj* méditerranéen(ne) ♦ *nm*: **el (mar) M~ la** (Mer) Méditerranée.

medrar [me'ðrar] *vi* réussir.

médula [me'ðula] *nf* moelle *f*; **hasta la ~** (*fig*) jusqu'à la moelle; ► **médula espi-nal** moelle épinière.

medusa [me'ðusa] (*ESP*) *nf* méduse *f*.

megabyte [meva'βait] *nm* (*INFORM*) méga-octet *m*.

megafonía [mevafo'nia] *nf* sono *f*; (*técnica*) sonorisation *f*.

megáfono [me'βafono] *nm* porte-voix *m inv*.

megalomanía [mevaloma'nia] *nf* mégalo-manie *f*.

megalómano, -a [meva'lomano, a] *nm/f* mégalomane *m/f*.

megaocteto [mevaok'teto] *nm* (*INFORM*) méga-octet *m*.

mejicano, -a [mexi'kano, a] (*ESP*) *adj* mexicain(e) ♦ *nm/f* Mexicain(e).

Méjico ['mexiko] (*ESP*) *nm* Mexique *m*.

mejilla [me'xi'ja] *nf* joue *f*.

mejillón [mexi'lon] *nm* moule *f*.

mejor [me'xor] *adj* meilleur(e) ♦ *adv* mieux; **lo ~** le mieux; **en lo ~ de la vida** dans la fleur de l'âge; **será ~ que vayas** il vaut mieux que tu t'en ailles; **a lo ~** peut-être; ~ **dicho** plutôt; **¡(tanto) ~!** tant mieux!; **es el ~ de todos** c'est le meilleur de tous; ~ **vámonos** (*esp AM: fam*) allons-y; **tu, ~ te callas** (*esp AM: fam*) toi, tu ferais mieux de te taire.

mejora [me'xora] *nf* amélioration *f*.

mejorar [mexo'rar] *vt* améliorer ♦ *vi* s'améliorer; (*enfermo*) se rétablir; **mejo-rarse** *vpr* s'améliorer; (*paciente*) se réta-blir; **mejorando lo presente** à l'exception des personnes ici-présentes; **¡que se me-jore!** je vous souhaite un prompt réta-blissement!

mejoría [mexo'ria] *nf* (*de enfermo*) réta-blissement *m*; (*del tiempo*) amélioration *f*.

mejunje [me'xunxe] (*pey*) *nm* (*bebida*) breuvage *m* infâme; (*cosmética*) crèmes *fpl*.

melancolía [melanko'lia] *nf* mélancolie *f*.

melancólico, -a [melan'koliko, a] *adj* mé-lancolique.

melena [me'lena] *nf* (*de persona*) chevelu-re *f*; (*de león*) crinière *f*; ~s *nfpl* (*pey*) ti-gnasse *fsg*.

melillense [meli'lense] *adj* de Melilla ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Melilla.

mella ['mela] *nf* ébréchure *f*; **hacer ~** (*fig*) ébranler.

mellizo, -a [me'liθo, a] *adj, nm/f* ju-meau(-elle); ~s *nmpl* (*AM*) jumelles *fpl*; (*de ropa*) boutons *mpl* de manchette.

melocotón [meloko'ton] (*ESP*) *nm* pêche *f*.

melodía [melo'ðia] *nf* mélodie *f*.

melodrama [melo'ðrama] *nm* mélodrame *m*.

melodramático, -a [meloðra'matiko, a] *adj* mélodramatique.

melón [me'lon] *nm* melon *m*.

melopea [melo'pea] (*fam*) *nf* cuite *f*.

meloso, **-a** [me'loso, a] (*pey*) *adj* mielleux(-euse).

membrana [mem'brana] *nf* membrane *f*.

membresía [memb're'sia] (*MEX*) *nf* adhérents *mpl*.

membrete [mem'brete] *nm* en-tête *m*.

membrillo [mem'bri'lo] *nm* (*fruto*) coing *m*; (*árbol*) cognassier *m*; (*tb*: **carne de** ~) confiture *f* de coings.

memez [me'mez] *nf* bêtise *f*.

memo, **-a** ['memo, a] *adj* bête ♦ *nm/f* imbécile *m/f*.

memorable [memo'ra'ble] *adj* mémorable.

memorándum [memo'randum] *nm* (*libro*) mémo *m*; (*comunicación*) mémorandum *m*.

memoria [me'morja] *nf* mémoire *f*; (*informe*) rapport *m*; ~s *nfpl* (*de autor*) mémoires *fpl*; **tener buena/mala** ~ avoir une bonne/mauvaise mémoire; ~ **anual** rapport annuel; **aprender/saber/recitar algo de** ~ apprendre/savoir/réciter qch par cœur; **a la ~ de** à la mémoire de; **en ~ de** en mémoire de; **ahora que me viene a la ~** ça me revient; ► **memoria auxiliar/fija/fija programable** (*INFORM*) mémoire auxiliaire/morte/morte programmable; ► **memoria de acceso aleatorio** (*INFORM*) mémoire vive; ► **memoria del teclado** (*INFORM*) mémoire du clavier.

memorice etc [memo'riθe] *vb* *V* **memorizar**.

memorizar [memori'θar] *vt* mémoriser.

menaje [me'naxe] *nm* (*de cocina*) ustensiles *mpl* de cuisine; (*del hogar*) ustensiles de ménage.

mención [men'θjon] *nf* mention *f*; **digno de** ~ digne de mention; **hacer ~ de** faire mention de; ► **mención especial del jurado** mention spéciale du jury.

mencionar [men'θjo'nar] *vt* mentionner; **sin ~ ...** sans parler de ...

mendicidad [mendi'θi'ðað] *nf* mendicité *f*.

mendigar [mendi'var] *vt, vi* mendier.

mendigo, **-a** [men'divo, a] *nm/f* mendiant(e).

mendigue etc [men'dixe] *vb* *V* **mendigar**.

mendrugó [men'dru'yo] *nm* quignon *m*.

menear [mene'ar] *vt* remuer; (*cadera*) balancer; **menearse** *vpr* remuer; (*al andar*) se déhancher; (*fam*) se manier.

menester [menes'ter] *nm*: **es ~ hacer algo** il faut faire qch; ~es *nmpl* devoirs *mpl*.

menestra [me'nestra] *nf*: ~ **de verduras** macédoine *f* de légumes (*parfois avec des morceaux de viande*).

mengano, **-a** [men'gano, a] *nm/f* un tel(une

telle).

mengua ['mengwa] *nf* diminution *f*; **en ~ de** aux dépens de.

menguante [men'gwante] *adj* décroissant(e).

menguar [men'gwar] *vt* diminuer ♦ *vi* décroître; (*número*) réduire; (*días*) diminuer; (*marea*) descendre.

mengüe etc ['mengwe] *vb* *V* **menguar**.

meningitis [menin'xitis] *nf* méningite *f*.

menisco [me'nisko] *nm* ménisque *m*.

menopausia [meno'pau'sja] *nf* ménopause *f*.

menor [me'nor] *adj* (*más pequeño: compar*) plus petit(e); (*número: superl*) moindre; (*más joven*) plus jeune; (*MÚS*) mineur(e) ♦ *nm/f* (*tb*: ~ **de edad**) mineur(e); **Juanito es ~ que Pepe** Juanito est plus jeune que Pepe; **ella es la ~ de todas** c'est la plus jeune de toutes; **no tengo la ~ idea** je n'en ai pas la moindre idée; **al por ~** au détail.

Menorca [me'norka] *nf* Minorque *f*.

menorquín, **-ina** [menor'kin, ina] *adj* minorquin(e) ♦ *nm/f* Minorquin(e).

PALABRA CLAVE

menos ['menos] *adv* **1** (*compar*) moins; **me gusta menos (que el otro)** je l'aime moins (que l'autre); **menos de 50** moins de 50; **menos de lo que esperaba** moins que je n'en attendais; **hay 7 de menos** il y en a 7 de moins

2 (+ *sustantivo*) moins de; **menos gente** moins de gens; **menos coches** moins de voitures

3 (*tras sustantivo*) de moins; **3 libros menos (que ayer)** 3 livres de moins (qu'hier)

4 (*superl*): **es la menos lista (de su clase)** c'est la moins intelligente (de sa classe); **el libro menos vendido** le livre le moins vendu; **de todas ellas es la que menos me agrada** c'est celle qui me plaît le moins parmi elles; **es el que menos culpa tiene** c'est celui qui est le moins coupable; **lo menos que ...** le moins que ...

5 (*locuciones*): **no quiero verle y menos visitarle** je ne veux pas le voir, encore moins lui rendre visite; **menos aun cuando ...** d'autant moins que ...; **¡menos mal (que ...)!** heureusement (que ...)!; **al o por lo menos (tout) au moins**; **si al menos ...** si seulement ...; **qué menos que entres y tomes un café** tu peux bien entrer prendre un café; **¡eso es lo de menos!** ça, c'est le moins important!

6 (*MAT*): **5 menos 2** 5 moins 2

♦ *prep* (*excepto*) sauf; **todos menos él** tous sauf lui

♦ conj: **a menos que**: **a menos que venga mañana** à moins qu'il ne vienne demain
♦ nm (MAT: signo) signe m moins.

menoscabo [menos'kaβo] nm: **ir en ~ de** porter atteinte à; **sin ~ de** sans porter atteinte à.

menospreciar [menospre'θjar] vt sous-estimer; (*despreciar*) mépriser.

menosprecio [menos'preθjo] nm mépris msg.

mensaje [men'saxe] nm message m; ~ **de error** (INFORM) message m d'erreur.

mensajero, -a [mensa'xero, a] nm/f messager(-ère).

menstruación [menstrwa'θjon] nf menstruation f.

menstruar [mens'trwar] vi avoir ses règles.

mensual [men'swal] adj mensuel(elle); **100 ptas ~es** 100 pesetas par mois.

mensualidad [menswali'ðað] nf mensualité f.

menta ['menta] nf menthe f.

mentada [men'taða] nf: **hacerle a algn una** ~ (AM: fam) cracher sur qn.

mentado, -a [men'taðo, a] adj (*mencionado*) en question; (*famoso*) célèbre.

mental [men'tal] adj mental(e).

mentalidad [mentali'ðað] nf mentalité f.

mentalizar [mentali'θar] vt faire prendre conscience à; **mentalizarse** vpr: ~ **se** (de/de que) se faire à l'idée (de/que).

mentar [men'tar] vt mentionner; ~ **le la madre a algn** (fam) mettre qn plus bas que terre.

mente ['mente] nf esprit m; **tener en ~** (hacer) avoir dans l'idée (de faire); **tener la ~ en blanco** avoir la tête vide.

mentecato, -a [mente'kato, a] adj, nm/f idiot(e).

mentir [men'tir] vi mentir; ¡**miento!** que dis-je!

mentira [men'tira] nf mensonge m; **eso es ~** ce n'est pas vrai; **una ~ como una casa** (fam) un mensonge gros comme une maison; **parece ~ que ...** on ne dirait vraiment pas que ...; (*como reproche*) cela paraît incroyable que ...; **de ~** (pis-tola) pour rire; (*historia*) pour blaguer; ► **mentira piadosa** pieux mensonge.

mentiroso, -a [menti'roso, a] adj, nm/f menteur(-euse).

mentís [men'tis] nm inv: **dar un ~ a** apporter un démenti à.

mentón [men'ton] nm menton m.

menú [me'nu] nm (tb INFORM) menu m; **guiado por ~** (INFORM) contrôlé par menu.

menudear [menuðe'ar] vt multiplier ♦ vi

se multiplier.

menudencia [menu'ðenθja] nf bricole f.

menudeo [menu'ðeo] (AM) nm vente f au détail.

menudillos [menu'ði'los] nmpl (CULIN) abats mpl.

menudo, -a [me'nuðo, a] adj (*muy pequeño*) menu(e); (*sin importancia*) insignifiant(e); ¡~ **negocio!** drôle d'affaire!; ¡~ **chaparrón!** /!o! quelle engueulade/histoire!; ¡~ **sitio/actor!** (pey) drôle d'endroit/d'acteur!; **a ~** souvent.

menique [me'píke] nm (tb: **dedo ~**) auriculaire m.

meollo [me'o'lo] nm: **el ~ del asunto** le fond du problème.

mequetrefe [meke'trefe] (pey) nm fantoche m, fâcheux m.

mercader [merka'ðer] nm marchand m.

mercado [mer'kaðo] nm marché m; ► **Mercado Común** marché commun; ► **mercado de valores** marché des valeurs; ► **mercado exterior/interior** marché extérieur/intérieur; ► **mercado laboral** marché du travail; ► **mercado negro** marché noir.

mercancia [merkan'θia] nf marchandise f; ~ **s en depósito** marchandises en stock.

mercancias [merkan'θias] nm inv (tb: **tren de ~**) train m de marchandises.

mercantil [merkan'til] adj commercial(e).

merced [mer'θeð] nf: (**estar a ~ de** (être) à la merci de).

mercenario, -a [merθe'narjo, a] adj, nm mercenaire m.

mercería [merθe'ria] nf mercerie f; **artículos/sección de ~** mercerie.

Mercosur [merko'sur] sigla m = **Mercado Común del Sur** (Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay).

mercurio [mer'kurjo] nm mercure m.

merecedor, a [mereðe'ðor, a] adj: ~ (**de**) digne (de).

merecer [mere'θer] vt mériter; **merece la pena** ça vaut la peine.

mercedo, -a [mere'θiðo, a] adj mérité(e); **recibir su ~** en prendre pour son grade.

merendar [meren'dar] vt prendre pour son goûter ♦ vi prendre son goûter; (*en el campo*) pique-niquer.

merendero [meren'dero] nm aire f de pique-nique.

merengue [me'renge] nm meringue f.

merezca etc [me'reθka] vb V **merecer**.

meridiano, -a [meri'ðjano, a] adj: **la explicación es de una claridad meridiana** l'explication est on ne peut plus claire ♦ nm méridien m.

meridional [meri'ðjo'nal] adj méridional(e).

merienda [me'rjenda] vb V **merendar** ♦ nf

goûter *m*; (*en el campo*) pique-nique *m*;
~ **de negros** foire *f* d'empoigne.

mérito ['merito] *nm* mérite *m*; **hacer** ~s se
faire remarquer par son zèle; **restar** ~ a
ôter tout mérite à.

meritorio, -a [meri'torjo, a] *adj* méritoire.

merluza [mer'luθa] *nf* colin *m*; **coger una** ~
(*fam*) prendre une cuite.

merma ['merma] *nf* perte *f*.

mermar [mer'mar] *vt* diminuer ♦ *vi* (*comi-
da*) réduire; (*fortuna*) diminuer.

mermelada [merme'laða] *nf* confiture *f*.

mero, -a ['mero, a] *adj* simple; (*CAM, MÉX*:
fam: verdadero) vrai(e); (: *principal*) prin-
cipal(e); (: *exacto*) précis(e) ♦ *nm* (*ZOOL*)
mérour *m* ♦ *adv* (*CAM, MÉX: fam*) précisé-
ment; **allí** ~ là-bas précisément; **el** ~
mero (*MÉX: fam*) le grand manitou.

merodear [meroðe'ar] *vi*: ~ **por** (un lugar)
rôder dans (un endroit).

mersa ['mersa] (*ARG*) *adj* grossier(-ère) ♦
nm/f grossier personnage *m*.

mes [mes] *nm* mois *msg*; **el** ~ **corriente** ce
mois-ci; **llegar a fin de** ~ joindre les
deux bouts.

mesa ['mesa] *nf* table *f*; **poner/quitar la** ~
mettre/débarrasser la table; ► **mesa de**
billar table de billard; ► **mesa electoral**
bureau *m* de vote; ► **mesa redonda** ta-
ble ronde.

mesarse [me'sarse] *vpr*: ~ **los cabellos** s'ar-
racher les cheveux.

mesero, -a [me'sero] (*esp MÉX*) *nm/f* gar-
çon(serveuse).

meseta [me'seta] *nf* plateau *m*.

mesilla [me'siʎa] *nf* (*tb*: ~ **de noche**) table *f*
de nuit.

mesón [me'son] *nm* restaurant *m*.

mesonero, -a [meso'nero, a] *nm/f* (*arcaico*)
aubergiste *m/f*; (*CHI, VEN*) garçon *m*.

mestizo, -a [mes'tiθo, a] *adj*, *nm/f* mé-
tis(-isse).

mesura [me'sura] *nf* (*moderación*) mesure
f; (*en trato con gente*) réserve *f*.

meta ['meta] *nf* (*tb FÚTBOL*) but *m*.

metabolismo [metaβo'lismo] *nm* métabo-
lisme *m*.

metafísica [meta'fisika] *nf* métaphysique *f*.

metafísico, -a [meta'fisiko, a] *adj* méta-
physicien(ne).

metáfora [me'tafora] *nf* métaphore *f*.

metafórico, -a [meta'foriko, a] *adj* méta-
phorique.

metal [me'tal] *nm* métal *m*; (*MÚS*) cuivres
mpl.

metálico, -a [me'taliko, a] *adj* métallique
♦ *nm*: **en** ~ **en** espèces.

metalizado, -a [metali'θaðo, a] *adj* métalli-
sé(e).

metalurgia [meta'lurxa] *nf* métallurgie *f*.

metalúrgico, -a [meta'lurxiko, a] *adj* mé-
tallurgique.

metamorfosear [metamorfose'ar] *vt*: ~
(*en*) métamorphoser (*en*).

metamorfosis [metamor'fosis] *nf* inv méta-
morphose *f*.

metate [me'tate] (*MÉX*) *nm* pierre *f* meu-
lière.

metedura [mete'dura] *nf*: ~ **de pata** (*fam*)
gaffe *f*.

meteórico, -a [mete'oriko, a] *adj* météori-
que.

meteorito [meteo'rito] *nm* météorite *m* ou *f*.

meteoro [meteo'oro] *nm* météore *m*; **como**
un ~ comme un éclair.

meteorología [meteorolo'xia] *nf* météoro-
logie *f*.

meteorológico, -a [meteo'roloxiko, a] *adj*
météorologique.

meteorólogo, -a [meteo'roloxo, a] *nm/f*
météorologue *m/f*; (*RADIO, TV*) mon-
sieur(madame) météo.

meter [me'ter] *vt* mettre; (*involucrar*)
mêler; (*COSTURA*) raccourcir; (*miedo*)
faire; (*paliza*) flanquer; (*marchas: AUTO*)
mettre, passer; **meterse** *vpr*: ~ **se en** (*un*
lugar) entrer dans; (*negocios, política*) se
lancer dans; (*entrometerse*) se mêler de;
~ **algo en o** (*esp AM*) a mettre qch dans;
~ **ruido** faire du bruit; ~ **una mentira**
glisser un mensonge; ~ **prisa a algn**
bousculer qn; ~ **se a hacer algo** se mettre
à faire qch; ~ **se a escritor** se lancer
dans la littérature; ~ **se con algn** s'en
prendre à qn; (*en broma*) taquiner qn;
~ **se en todo/donde no le llaman** se mêler
de tout/de ce qui ne le regarde pas.

meticuloso, -a [metiku'loso, a] *adj* méti-
culeux(-euse).

metido, -a [me'tiðo, a] *adj*: **estar muy** ~ **en**
un asunto être engagé(e) à fond dans
une affaire; ~ **en años** d'un certain âge,
âgé(e); ~ **en carnes** bien en chair.

metódico, -a [me'toðiko, a] *adj* méthodi-
que.

metodista [meto'dista] *adj* méthodiste.

método ['metoðo] *nm* méthode *f*; **con** ~
avec méthode.

metodología [metoðolo'xia] *nf* méthodo-
logie *f*.

metomentodo [metomen'toðo] *nm/f* inv
fouineur(-euse).

metraje [me'traje] *nm* (*CINE*) métrage *m*.

metralla [me'traʎa] *nf* mitraille *f*.

metralleta [metra'leta] *nf* mitraillette *f*.

métrica ['metrika] *nf* (*LIT*) métrique *f*.

métrico, -a ['metriko, a] *adj* métrique; **cin-
ta métrica** mètre-ruban *m*.

metro ['metro] *nm* mètre *m*; (*tren: tb*: ~ **po-
litano**) mètre *m*; ~ **cuadrado/cúbico** mètre

carre/cube.

metrópoli [me'tropoli] *nf* métropole *f*.

mexicano, -a [mexi'kano, a] (*AM*) *adj* mexicain(e) ♦ *nm/f* Mexicain(e).

México ['mexiko] (*AM*) *nm* Mexique *m*; Ciudad de ~ Mexico.

meza etc [me'θa] *vb* *V* **mecer**.

mezanine [metsa'nin] *nm* = **mezzanine**.

mezcal [meθ'kal] (*MEX*) *nm* mescal *m*.

mezcla ['meθkla] *nf* mélange *m*.

mezclar [meθ'klar] *vt* mélanger; (*cosas, ideas* *disparaes*) mêler; **mezclarse** *vpr* se mélanger; ~ **a** *algn* *en* (*pey*) mêler *qn* à; ~ **se** *en algo* (*pey*) se mêler *de* *qch*; ~ **se** *con algn* (*pey*) fréquenter *qn*.

mezcolanza [meθko'lanθa] *nf* mélange *m*.

mezquindad [meθkin'dað] *nf* mesquinerie *f*.

mezquino, -a [meθ'kino, a] *adj* mesquin(e).

mezquita [meθ'kita] *nf* mosquée *f*.

mezzanine [metsa'nin] (*esp AM*) *nm* mezzanine *f*.

mg. *abr* (= *miligramo(s)*) **mg** (= *milligram-me(s)*).

mi [mi] *adj* mon(ma) ♦ *nm* (*MUS*) *mi* *m*; ~ *hijo* mon fils; *mis* *hijos* mes enfants.

mi [mi] *pron* moi; *¿y a ~ qué?* qu'est-ce que ça peut bien me faire à moi?; *para ~ que ...* à mon avis ...; *por ~ no hay problema* pour ma part il n'y a pas de problème; *por ~ mismo* de moi-même.

miaja ['mjaxa] *nf* miette *f*; *ni una ~ que dalle*.

miau [mjau] *nm* miaou *m*.

micelín [mitse'lin] *nm* bourrelet *m*.

mico ['miko] *nm* (*ZOOL*) singe *m*; (*fam*: *a niño*) petit cochon *m*; *volverse ~ haciendo algo* se démenier pour faire *qch*.

micrero, -a (*CHI*) [mi'krero, a] *nm/f* chauffeur *m* de minibus; (*ARG*) chauffeur d'autocar.

micro ['mikro] *nm* micro *m*; (*AM*: *microordenador*) micro-ordinateur *m*; (: *microbús*) minibus *msg*; (*ARG*) autocar *m* ♦ *nf* (*a veces nm*: *CHI*) minibus.

microbio [mi'kroβjo] *nm* microbe *m*.

microbús [mi'kroβus] *nm* minibus *msg*.

microchip [mi'kro'tʃip] *nm* puce *f*.

microclima [mi'kro'klima] *nm* microclimat *m*.

microcomputador [mi'krokomputa'dor] *nm*, **microcomputadora** [mi'krokomputa'dora] *nf* micro-ordinateur *m*.

microficha [mi'kro'fitʃa] *nf* microfiche *f*.

microfilm [mi'kro'film] *nm* microfilm *m*.

micrófono [mi'krofono] *nm* microphone *m*.

microinformática [mi'kroinfor'matika] *nf* micro-informatique *f*.

micrómetro [mi'krometro] *nm* micromètre

m.

microondas [mi'kro'ondas] *nm* *inv* (*tb*: *horn* ~) four *m* à micro-ondes.

microordenador [mi'kroordena'dor] *nm* micro-ordinateur *m*.

micropastilla [mi'kropas'tiʎa] *nf* (*INFORM*) puce *f*, pastille *f*.

microplaquita [mi'kropla'kita] *nf*: ~ **de silicio** puce *f* électronique.

microprocesador [mi'kroprocesa'dor] *nm* microprocesseur *m*.

microprograma [mi'kropro'grama] *nm* (*INFORM*) microprogramme *m*.

microscópico, -a [mi'kros'kopiko, a] *adj* microscopique.

microscopio [mi'kros'kopjo] *nm* microscope *m*.

mediendo etc [mi'ðjendo] *vb* *V* **medir**.

miedo ['mjeðo] *nm* peur *f*; **meter** ~ **a** faire peur à; **tener** ~ avoir peur; **tener** ~ **de** que avoir peur que; **de** ~ (*fam*) terrible; *esa chica está de ~* cette fille est sublime; **pasarlo de** ~ s'en donner à cœur joie; **me da** ~ cela me fait peur; **me da** ~ **pensarlo/perderlo** je tremble à cette idée/à l'idée de le perdre; **hace un frío de** ~ (*fam*) il fait un froid de loup.

miedoso, -a [mje'ðoso, a] *adj* peureux(-euse).

miel [mjel] *nf* miel *m*.

miembro ['mjembro] *nm* membre *m*; ► **miembro viril** membre viril.

mientes ['mjentes] *vb* *V* **mentar**; **mentir** ♦ *nfpl*: **no parar ~ en** ne pas s'arrêter sur.

mientras ['mjentras] *conj* pendant que ♦ *adv* en attendant; ~ **viva/pueda** tant que je vivrai/pourrai; ~ **que** tandis que; ~ **tanto** entre-temps; ~ **más tiene, más quiere** (*esp AM*) plus on en a, plus on en veut.

miérc. *abr* = **miércoles**.

miércoles ['mjerkoles] *nm* *inv* mercredi *m*; ~ **de ceniza** mercredi des Cendres; *V* **tb sábado**.

mierda ['mjerða] (*fam*) *nf* merde *f* (*fam*); *ser una ~* (*pey*) être de la merde; *¡vete a la ~!* va te faire voir!; *¡~! merde!*; **de** ~ de merde, merdique.

mies [mjes] *nf* moisson *f*; ~ **es** *nfpl* (*campos*) moissons *fpf*.

miga ['miva] *nf* mie *f*; (*una miga*) miette *f*; **hacer buenas ~s** (*fam*) faire bon ménage; **estar hecho ~s** (*fam*) être lessivé; **esto tiene ~** ce n'est pas rien.

migaja [mi'xaxa] *nf* miette *f*; ~ **s** *nfpl* (*pey*: *sobras*) restes *mpl*.

migración [mi'vra'θjon] *nf* migration *f*.

migratorio, -a [mi'vra'torjo, a] *adj* (*ave*) migrateur(-trice); (*movimientos*) migratoire.

mil [mil] *adj, nm* mille *m*; **dos ~ libras** deux milles livres; **~es de veces** des milliers de fois.

milagro [mi'laβro] *nm* miracle *m*; **de ~ par** miracle; **hacer ~s** faire des miracles.

milagroso, -a [mi'laβroso, a] *adj* miraculeux(-euse).

Milán [mi'lan] *n* Milan.

milano [mi'lano] *nm* milan *m*.

millenario, -a [mile'narjo, a] *adj, nm* millénaire *m*.

millenio [mi'lenjo] *nm* millénaire *m*.

milésimo, -a [mi'lesimo, a] *adj, nm/f* millième *m*.

mili ['mili] *nf*: **la ~ (fam)** le service (militaire); **hacer la ~** faire son service.

milicia [mi'liθja] *nf* milice *f*.

miliciano, -a [mili'θjano, a] *nm/f* milicien(-enne).

milico [mi'liko] (*AND, CSUR*: *pey*) *nm* (policia) flic *m*; (*soldado*) troupion *m*.

miligramo [mili'ɣramo] *nm* milligramme *m*.

mililitro [mili'litro] *nm* millilitre *m*.

milimetro [mi'limetro] *nm* millimètre *m*.

militante [mili'tante] *adj, nm/f* militant(e).

millitar [mili'tar] *adj, nm/f* militaire *m* ♦ *vi*: **~ en** (*POL*) militer dans; **los ~es** les militaires *mpl*, l'armée *f*.

militarismo [milita'rismo] *nm* militarisme *m*.

militarizar [militari'θar] *vt* militariser; (*policia*) réquisitionner.

mill. *abr* (= millón(millones)) *M* (= million(s)).

milla ['miɫa] *nf* mille *m*; **~ marina** mille *m* marin.

millar [mi'lar] *nm* millier *m*; **a ~es** par milliers.

millón [mi'lon] *nm* million *m*.

millonada [mi'lo'naða] *nf*: **una ~** un tas.

millonario, -a [mi'lo'narjo, a] *adj, nm/f* millionnaire *m/f*.

millonésimo, -a [mi'lo'nesimo, a] *adj, nm/f* millionième *m/f*.

milonga [mi'longa] (*ARG*) *nf* danse populaire.

milpa ['milpa] (*CAM, MÉX*) *nf* champ *m* de maïs; (*planta*) maïs *msg*.

milpero, -a ['milpero, a] (*CAM, MÉX*) *adj* agricole ♦ *nm/f* cultivateur(-trice) de maïs.

mirado, -a [mi'maðo, a] *adj* gâté(e).

mimar [mi'mar] *vt* gâter.

mimbre ['mimbre] *nm* o *f* osier *m*; **de ~** en osier.

mimeógrafo [mime'oɣrafo] *nm* machine *f* à polycopier.

mimetismo [mime'tismo] *nm* mimétisme *m*.

mímica ['mimika] *nf* mimique *f*.

mimo ['mimo] *nm* (*gesto cariñoso*) mœurs *mpl*; (*en trato con niños: pey*) indulgence *f*; (*TEATRO*) mime *m*; **un trabajo hecho con ~** un travail fait avec amour.

mina ['mina] *nf* mine *f*; **ese negocio es una ~** c'est une affaire en or; **ese actor es una ~** cet acteur vaut de l'or.

minar [mi'nar] *vt* miner.

mineral [mine'ral] *adj* minéral(e) ♦ *nm* minéral *m*.

minería [mine'ria] *nf* (*técnica*) travail *m* de la mine; (*sector minero*) mine *f*, mineurs *mpl*.

minero, -a [mi'nero, a] *adj* minier(-ière) ♦ *nm/f* mineur *m*.

miniatura [minja'tura] *nf* miniature *f*; **en ~** en miniature.

minicomputador [minikomputa'ðor] *nm* mini-ordinateur *m*.

minidisco [mini'ðisko] *nm* (*INFORM*) disquette *f*.

minifalda [mini'falda] *nf* mini-jupe *f*.

minifundio [mini'fundjo] *nm* petite propriété *f*.

mínima ['minima] *nf* (*tb: temperatura ~*) température *f* minimale.

minimizar [minimi'θar] *vt* minimiser.

mínimo, -a ['minimo, a] *adj* (*temperatura, salario*) minimal(e); (*detalle, esfuerzo*) minime ♦ *nm* minimum *m*; **lo ~ que puede hacer** le moins qu'il puisse faire; **como ~** au minimum; **en lo más ~** le moins du monde.

minino, -a [mi'nino, a] (*fam*) *nm/f* minet(te).

ministerio [minis'terio] *nm* ministère *m*; **M~ de Asuntos Exteriores/de Comercio e Industria** ministère des Affaires étrangères/du Commerce et de l'Industrie; **M~ del Interior/de Hacienda** ministère de l'Intérieur/des Finances.

ministro, -a [mi'nistro, a] *nm/f* ministre *m*; **M~ de Hacienda/del Interior** ministre des Finances/de l'Intérieur.

minoría [mino'ria] *nf* minorité *f*.

minorista [mino'rista] *nm* détaillant *m*.

mintiendo etc [min'tjendo] *vb* *V* mentir.

minucia [mi'nudja] *nf* bricole *f*.

minuciosidad [minuθjosi'ðað] *nf* minutie *f*.

minucioso, -a [minu'θjoso, a] *adj* minutieux(-euse).

minúscula [mi'nuskula] *nf* minuscule *f*; **con ~(s)** (*TIP*) en minuscule(s).

minúsculo, -a [mi'nuskulo, a] *adj* minuscule.

minusvalía [minusba'lia] *nf* (*MED, COM*) handicap *m*.

minusválido, -a [minus'βaliðo, a] *adj, nm/f* handicapé(e).

minuta [mi'nuta] *nf* (de comida) menu *m*;
(de abogado etc) minute *f*.

minutero [minu'tero] *nm* aiguille *f* des minutes.

minuto [mi'nuto] *nm* minute *f*.

Miño ['mijo] *nm*: **el (río)** ~ le Minho.

mío, -a ['mio, a] *adj* mien(-enne) ♦ *pron* le mien(la mienne); **un amigo** ~ un de mes amis; **lo** ~ ce qui m'appartient; **los** ~s les miens.

miope ['mjope] *adj* myope.

miopía [mjo'pia] *nf* myopie *f*.

MIR [mir] sigla *m* (POL = Movimiento de Izquierda Revolucionaria) parti révolutionnaire; (ESP: MED = Médico Interno y Residente) interne *m/f*; (oposición) concours *msg* de l'internat.

mira ['mira] *nf* (de arma) viseur *m*; **con la** ~ **de (hacer)** dans le but de (faire); **con** ~s **a (hacer)** en vue de (faire); **de amplias/estrechas** ~s large/étroit(e) d'esprit.

mirada [mi'raða] *nf* regard *m*; (momentánea) coup *m* d'œil; **echar una** ~ **a** jeter un coup d'œil à; **levantar/bajar la** ~ lever/baisser les yeux; **resistir la** ~ **de** **algn** soutenir le regard de qn; ► **mirada de soslayo** regard de travers; ► **mirada fija** regard fixe; ► **mirada perdida** regard dans la vague.

mirado, -a [mi'raðo, a] *adj* réservé(e); **estar bien/mal** ~ être bien/mal vu(e).

mirador [mira'ðor] *nm* mirador *m*.

miramiento [mira'mjento] *nm* égards *mpl*; **tratar sin** ~(s) **a** **algn** traiter qn sans égards.

mirar [mi'rar] *vt* regarder; (considerar) penser à ♦ *vi* regarder; (*subj*: ventana etc) donner sur; **mirarse** *vpr* se regarder; ~ **algo/a** **algn** de reojo regarder qch/qn du coin de l'œil; ~ **algo** **por encima** survoler qch; ~ **algo/a** **algn** **por encima del hombro** regarder qch/qn de haut; ~ (*hacia/por*) regarder (vers/par); ~ (*en/por*) veiller (à); ~ **fijamente** regarder fixement; ~ **por la ventana** regarder par la fenêtre; **mira a ver si está ahí** regarde s'il y est; ~ **bien/mal a** **algn** apprécier/ne pas apprécier qn; **mirándolo bien**, ... réflexion faite, ...; ~ **por** **algn/algo** veiller sur qn/qch; ~se **a** **el espejo** se regarder dans le miroir; ~se **a los ojos** se regarder dans les yeux.

mirilla [mi'riʎa] *nf* judas *msg*.

mirlo ['mirlo] *nm* merle *m*.

misa ['misa] *nf* messe *f*; **lo que él dice va a** ~ **ce** qu'il dit est parole d'évangile; ► **misa de difuntos/del gallo** messe des morts/de minuit.

misántropo [mi'santropo] *nm* misanthrope

m.

miscelánea [misθe'lanea] *nf* mélanges *mpl*.

miserable [mise'raβle] *adj*, *nm/f* misérable *m/f*.

miseria [mi'serja] *nf* misère *f*; (*tacañería*) mesquinerie *f*; **una** ~ (*muy poco*) une misère; **hundirse en la** ~ être au trente-sixième dessous.

misericordia [miseri'korðja] *nf* miséricorde *f*.

misia ['misja], **misiá** [misi'a] (esp CSUR: *fam*) *nf* (tratamiento) madame *f*.

misil [mi'sil] *nm* missile *m*.

misión [mi'sjon] *nf* mission *f*; **misiones** *nfpl* (REL) missions *fpl*.

missionero, -a [misjo'nero, a] *nm/f* missionnaire *m/f*.

misimamente ['mismamente] (*fam*) *adv* précisément.

misimísimo, -a [mis'misimo, a] *adj* superl en personne.

misimo, -a ['mismo, a] *adj*: **el** ~ **libro/apellido** le même livre/nom de famille; (*con pron personal*): **mi** etc ~ **moi** etc même ♦ *adv*: **aquí/hoy** ~ (*dando énfasis*) ici/aujourd'hui même; (*por ejemplo*) par exemple ici/aujourd'hui; **ayer** ~ pas plus tard qu'hier ♦ *conj*: **lo** ~ **que** de même que; **el** ~ **color** la même couleur; **ahora** ~ à l'instant; **por lo** ~ du coup; **lo hizo por sí** ~ il l'a fait de lui-même; **en ese** ~ **momento** à ce moment-là; **vino el** ~ **Ministro** le ministre en personne est venu; **yo** ~ **lo** **vi** je l'ai vu de mes propres yeux; **quiero lo** ~ je veux la même chose; **es/da lo** ~ peu importe; **lo** ~ **viene** rien ne dit qu'il ne viendra pas, il peut très bien venir; **quedamos en las mismas** nous en sommes au même point; **volver a las mismas** en revenir où on en était; ~ **que** (MEX: *esp en prensa*) qui; **detuvieron al ladrón**, ~ **que fue trasladado a la cárcel** ils ont arrêté le voleur qui a été conduit en prison.

misógino [mi'soxino] *nm* misogyne *m*.

miss [mis] *nf* miss *f*.

misterio [mis'terjo] *nm* mystère *m*; **hacer algo con (mucho)** ~ faire qch en (grand) secret.

misterioso, -a [miste'rjoso, a] *adj* mystérieux(-euse).

mística ['mistika] *nf* (REL) mystique *f*; (LIT) littérature *f* mystique; *V tb* **místico**.

misticismo [misti'θismo] *nm* mysticisme *m*.

místico, -a ['mistiko, a] *adj*, *nm/f* mystique *m*.

mitad [mi'tað] *nf* moitié *f*; (*centro*) milieu *m*; ~ **y** ~ moitié moitié; **a** ~ **de** **precio** à moitié prix; **en o a** ~ **del camino** à mi-

chemin; **cortar por la ~** partager en deux.

mítico, -a ['mitiko, a] *adj* mythique.

mitigar ['miti'var] *vt* atténuer.

mitigue *etc* ['miti've] *vb* *V* **mitigar**.

mitin ['mitin] *nm* (*esp* *POL*) meeting *m*.

mito ['mito] *nm* mythe *m*.

mitología [mitolo'xia] *nf* mythologie *f*.

mitológico, -a [mito'loxiko, a] *adj* mythologique.

mitote [mi'tote] (*MEX*: *fam*) *nm* grabuge *m*.

mixto, -a ['miksto, a] *adj* mixte; (*ensalada*) composé(e).

ml, *abr* (= *mililitro(s)*) *ml* (= *millilitre(s)*).

mm, *abr* (= *milimetro(s)*) *mm* (= *millimètre(s)*).

M.N. (*AM*) *sigla f* = *Moneda nacional*.

m/n *abr* (*ECON*) = *moneda nacional*.

M.^o *abr* = *Ministerio*.

m/o *abr* (*COM* = *mi orden*) notre réf.

moai ['moai] (*pl ~s*) (*CHI*) *nm* (*estatua primitiva*) moai *m* *inv* (*statue de l'île de Pâques*).

mobiliario [mo'bi'ljarjo] *nm* mobilier *m*.

MOC [mok] *sigla m* = *Movimiento de Objeción de Conciencia*.

mocasín [moka'sin] *nm* mocassin *m*.

mocedad [mo'e'ðað] *nf* jeunesse *f*.

mochila [mo'tfila] *nf* sac *m* à dos.

mochuelo [mo'tfwelo] *nm*: **sacudirse el ~** (*fam*) décliner toute responsabilité.

moción [mo'θjon] *nf* motion *f*; ~ **de censura** motion de censure.

moco ['moko] *nm* morve *f*; **limpiarse los ~s** se moucher; **no es ~ de pavo** ce n'est pas rien.

mocoso, -a [mo'koso, a] (*fam*: *pey*) *nm/f* morveux(-euse).

moda ['moða] *nf* mode *f*; **estar de ~** être à la mode; **pasado de ~** démodé(e); **ir a la ~** suivre la mode; **a la última** ~ à la dernière mode.

modales [mo'ðales] *nmpl* manières *fpl*; **buenos** ~ bonnes manières.

modalidad [moðali'ðað] *nf* modalité *f*.

modelar [moðe'lar] *vt* modeler.

modelo [mo'ðelo] *adj* *inv* modèle ♦ *nm/f* modèle *m*; (*en moda*, *publicitario*) mannequin *m* ♦ *nm* (*a imitar*) modèle.

módem ['moðem] *nm* modem *m*.

moderación [moðera'θjon] *nf* modération *f*.

moderado, -a [moðe'raðo, a] *adj* modéré(e).

moderador, a [moðera'ðor, a] *nm/f* modérateur(-trice).

moderar [moðe'rar] *vt* modérer; **moderarse** *vpr*: ~ **se** (*en*) **se** modérer (*dans*).

modernice *etc* [moðer'niðe] *vb* *V* **moderni-**

zar.

modernizar [moðer'ni'θar] *vt* moderniser; **modernizarse** *vpr* se moderniser.

moderno, -a [mo'ðerno, a] *adj* moderne.

modestia [mo'ðestja] *nf* modestie *f*.

modesto, -a [mo'ðesto, a] *adj* modeste.

módico, -a [mo'ðiko, a] *adj* modique.

modificar [moði'fi'kar] *vt* modifier.

modifique *etc* [moði'fike] *vb* *V* **modificar**.

modismo [mo'ðismo] *nm* (*LING*) idiotisme *m*.

modisto, -a [mo'ðisto, a] *nm/f* couturier(-ère).

modo ['moðo] *nm* (*manera*) manière *f*; (*INFORM*, *MÚS*, *LING*) mode *f*; ~ **s** *nmpl* (*modales*): **buenos/malos** ~ **s** bonnes/mauvaises manières; ~ **de empleo** "mode d'emploi"; **a ~ de** en guise de; **de cualquier** ~ de n'importe quelle manière; **de este** ~ de cette façon; **de ningún** ~ en aucune façon; **de todos** ~ **s** de toute manière; **de un ~ u otro** d'une façon ou de l'autre; **en cierto** ~ d'une certaine manière; **de ~ que** de sorte que.

modorra [mo'ðorra] *nf* léthargie *f*.

modoso, -a [mo'ðoso, a] *adj* sage.

modular [moðu'lar] *vt* moduler.

módulo ['moðulo] *nm* module *m*.

mofa ['mofa] *nf*: **hacer ~ de** *algn* se moquer de *qn*.

mofarse [mo'farse] *vpr*: ~ **de** se moquer de.

moflete [mo'flete] *nm* bajoue *f*.

mogollón [moxo'lon] (*fam*) *nm*: (*un*) ~ **de cosas/gente** (une) flopée de choses/gens ♦ *adv* vachement.

mohín [mo'in] *nm* grimace *f*.

mohino, -a [mo'ino, a] *adj* fâché(e).

moho ['moo] *nm* (*en pan* *etc*) moisi *m*; (*en meta*) rouille *f*.

mohoso, -a [mo'oso, a] *adj* (*pan*) moisi(e); (*meta*) rouillé(e).

mojado, -a [mo'xaðo, a] *adj* mouillé(e).

mojar [mo'xar] *vt* mouiller; **mojarse** *vpr* se mouiller; ~ **el pan en el café/en salsa** tremper son pain dans le café/dans la sauce.

mojigato, -a [moxi'yato, a] *adj* (*que se escandaliza fácilmente*) bigot(e); (*muy recatado*) prude, bégueule.

mojón [mo'xon] *nm* borne *f*; ► **mojón kilométrico** borne kilométrique.

moka ['moka] *nf* moka *m*.

mol, *abr* = *molécula*.

molar [mo'lar] *nm* molaire *f* ♦ *vt* (*fam*): **lo que más me mola es** ... ce qui me botte le plus, c'est ... ♦ *vi* (*fam*): **esa cazadora/ir en moto mola** (mucho) ce blouson/me balader à moto me botte (beaucoup).

molcajete [molka'xete] (*esp* *MEX*) *nm* mor-

tier *m*.

molde ['molde] *nm* moule *m*; (*TIP*) forme *f*;
romper ~s rompre les schémas tradi-
tionnels.

moldeado [molde'aðo] *nm* mise *f* en plis.

moldear [molde'ar] *vt* mouler; (*carácter*)
modeler.

mole ['mole] *nf* masse *f* ♦ *nm* (*MÉX*) (sorte
f de viande en) daube *f*.

molécula [mo'lekula] *nf* molécule *f*.

moler [mo'ler] *vt* moudre; (*cansar*) crever;
~ a *algn* a *palos* rouer *qn* de coups.

molestar [moles'tar] *vt* (*subj. olor, ruido*)
gêner; (: *visitas, niño*) déranger; (: *zapa-
to, herida*) faire mal à; (: *comentario, acti-
tud*) vexer ♦ *vi* (*visitas, niño*) déranger;
molestarse *vpr* se déranger; (*ofenderse*)
se vexer; ¿le molesta el humo? la fumée
vous dérange?; me molesta tener que ha-
cerlo cela m'ennuie de devoir faire cela;
siento ~le je regrette de vous déranger;
~se (*en*) prendre la peine (*de*).

moledia [mo'lestia] *nf* gêne *f*; (*MED*) dou-
leur *f*; tomarse la ~ de prendre la peine
de; no es ninguna ~ cela ne me dérange
pas du tout, je vous en prie; "perdonen
las ~s" "veuillez nous excuser pour le
désagrément".

molesto, -a [mo'lesto, a] *adj* gênant(e),
désagréable; **estar** ~ (*MED*) se sentir
mal; (*enfadado*) être fâché(e); **estar** ~
con *algn* ne pas être à l'aise avec *qn*.

molido, -a [mo'liðo, a] *adj*: **estar** ~ être
crevé(e).

molinero, -a [moli'nero] *nm/f* meu-
nier(-ère).

molinillo [moli'niño] *nm*: ~ de café moulin
m à café.

molino [mo'liño] *nm* moulin *m*.

mollera [mo'lera] *nf* (*fam: seso*) cervelle *f*;
ser duro *de* ~ (*torpe*) être complètement
bouché; (*testarudo*) avoir la tête dure.

mollusco [mo'lusko] *nm* mollusque *m*.

momentáneamente [momen'taneamente]
adv momentanément.

momentáneo, -a [momen'taneo, a] *adj*
momentané(e).

momento [mo'mento] *nm* moment *m*; es
el/no es el ~ de (*hacer*) c'est/ce n'est pas
le moment de (*faire*); en estos ~s en ce
moment; un buen/mal ~ un bon/mauvais
moment; al ~ sur le champ; a cada ~ à
tout moment; en un ~ en un instant; de
~ pour le moment; del ~ (*actual*) du mo-
ment; por el ~ pour le moment; de un ~
a otro d'un moment à l'autre; por ~s par
moments.

momia ['momja] *nf* momie *f*; *V tb* momio.

momio, -a ['momjo, a] (*CHI: fam*) *adj, nm/f*
réac *m/f*.

mona ['mona] *nf* (*fam*) cuite *f*; (*VEN*) mi-
jaurée *f*; dormir la ~ cuver (son vin); *V tb*
mono.

Mónaco ['monako] *nm* Monaco *m*.

monada [mo'naða] *nf* bijou *m*; ¡qué ~!
quel bijou!

monaguillo [mona'viño] *nm* enfant *m* de
chœur.

monarca [mo'narka] *nm* monarque *m*; los
~s le roi et la reine.

monarquía [monar'kia] *nf* monarchie *f*.

monárquico, -a [mo'narkiko, a] *adj* mo-
narchique ♦ *nm/f* monarchiste *m/f*.

monasterio [monas'terjo] *nm* monastère *m*.

monda ['monda] *nf* (*de fruta*) peau *f*; ¡es la
~! (*fam: inaudito*) faut le voir pour le
croire!; (: *dicho con enfado*) c'est le
comble!; (: *muy gracioso*) c'est à se tor-
dre de rire.

mondadientes [monda'ðjentes] *nm* inv
cure-dent *m*.

mondar [mon'dar] *vt* éplucher; **mondarse**
vpr: ~se *de risa* (*fam*) se tordre de rire.

moneda [mo'neða] *nf* (*unidad monetaria*)
monnaie *f*; (*pieza*) pièce *f* de monnaie;
una ~ de 5 pesetas une pièce de 5 pese-
tas; es ~ corriente c'est monnaie couran-
te; ► **moneda de curso legal** monnaie
au cours légal; ► **moneda extranjera**
monnaie étrangère.

monedero [mone'ðero] *nm* porte-monnaie
m inv.

monegasco, -a [mone'yasko, a] *adj* moné-
gasque ♦ *nm/f* Monégasque *m/f*.

monería [mone'ria] *nf* = **monada**.

monetario, -a [mone'tarjo, a] *adj* monétai-
re.

monetarista [moneta'rista] *adj, nm/f* moné-
tariste *m/f*.

mongólico, -a [mon'goliko, a] *nm/f* mongo-
lien(ne).

monigote [moni'voto] *nm* (*dibujo*) dessin
m; (*de papel*) bonhomme *m*; (*persona*:
pey) pantin *m*.

monitor, a [moni'tor] *nm/f* moniteur(-trice)
♦ *nm* (*TV, INFORM*) moniteur *m*; ~ en co-
lor écran *m* couleur.

monja ['monxa] *nf* religieuse *f*.

monje ['monxe] *nm* moine *m*.

mono, -a ['mono, a] *adj* beau(belle); (*COL*)
blond(e) ♦ *nm/f* singe(guenon) ♦ *nm*
(*prenda: entera*) bleu *m* de travail; (: *con
peto*) salopette *f*.

monóculo [mo'nokulo] *nm* monocle *m*.

monogamia [mono'yamja] *nf* monogamie
f.

monografía [mono'yra'fia] *nf* monographie
f.

monograma [mono'yrama] *nm* monogram-
me *m*.

monolingüe [mono'lingwe] *adj* monolin-
gue.

monólogo [mo'noloɣo] *nm* monologue *m*.

monopatín [monopa'tin] *nm* planche *f* à
roulettes.

monopolice *etc* [monopo'liɛ] *vb* *V* mono-
polizar.

monopolio [mono'poljo] *nm* monopole *m*;
~ *estatal* monopole d'État.

monopolizar [monopoli'θar] *vt* monopoli-
ser.

monosílabo, -a [mono'silaβo, a] *adj* mono-
syllabique ♦ *nm* monosyllabe *m*; **conste-
tar con** ~s répondre par monosyllabes.

monoteísmo [monote'ismo] *nm* monothéis-
me *m*.

monotonía [monoto'nia] *nf* monotonie *f*.

monotono, -a [mo'notono, a] *adj* monoto-
ne.

mono-usuario, -a [monou'swarjo, a] *adj*
(*INFORM*) mono-utilisateur(-trice).

monóxido [mo'noksiðo] *nm* monoxyde *m*;
~ *de carbono* monoxyde de carbone.

Mons. *abr* (*REL* = Monseñor) Mgr (= Mon-
seigneur).

monseñor [monse'ñor] *nm* monseigneur
m.

monserga [mon'serva] *nf*: ¡no me vengas
con o déjate de ~s! ne me raconte pas
d'histoires!

monstruo ['monstrwo] *nm* monstre *m*; ~
de la música monstre sacré de la musi-
que.

monstruoso, -a [mons'trwoso, a] *adj*
monstrueux(-euse).

monta ['monta] *nf*: **de poca** ~ sans impor-
tance.

montacargas [monta'karvas] *nm* *inv*
monte-charge *m* *inv*.

montador [monta'dor] *nm* monteur *m*.

montaje [mont'axe] *nm* montage *m*; (*pey*:
historia falsa) mise *f* en scène.

montante [mont'tante] *nm* montant *m*.

montaña [mont'taña] *nf* montagne *f*; (*AM*)
forêt *f*; (*de ropa, problemas*) tas *msg*;
► **montaña rusa** montagne russe.

montañero, -a [monta'ñero, a] *nm/f* alpi-
niste *m/f*.

montañés, -esa [monta'nes, esa] *adj* de la
région de Santander ♦ *nm/f* natif(-ive) o
habitant(e) de la région de Santander.

montañismo [monta'ñismo] *nm* alpinisme
m.

montañoso, -a [monta'ñoso, a] *adj* monta-
gneux(-euse).

montar [mon'tar] *vt*, *vi* monter; **montarse**
vpr (*en vehículo*) monter; ~ *un número* o
numerito faire son numéro; ~ *a caballo*
monter à cheval; **botas de** ~ bottes *fpl*
d'équitation; ~ *en cólera* se mettre en

colère; **ir montado en autobús/bicicleta**
être en autobus/bicyclette.

montaraz [monta'raθ] *adj* sauvage.

monte ['monte] *nm* mont *m*; (*área sin culti-
var*) bois *msg*; ► **monte alto** futaie *m*;
► **monte bajo** maquis *msg*; ► **monte de
piedad** mont de piété.

montera [mon'tera] *nf* (*de torero*) toque *f*.

montería [monte'ria] *nf* chasse *f* à courre.

monto ['monto] *nm* montant *m*.

montón [mon'ton] *nm* tas *msg*; (*de gente,
dinero*) flopée *f*; **a montones** en masse;
del ~ de la masse.

monterero, -a [mon'to'nero, a] (*CSUR*) *adj*
(*de*) guerillero ♦ *nm/f* guerillero *m*.

montura [mon'tura] *nf* monture *f*; (*silla de
montar*) selle *f*; (*arreos*) harnais *msg*.

monumental [monumen'tal] *adj* monumen-
tal(e).

monumento [monu'mento] *nm* monument
m.

monzón [mon'thon] *nm* mousson *f*.

moña ['moɲa] (*fam*) *nf* cuite *f*.

moño ['moɲo] *nm* chignon *m*; **estar hasta el**
~ (*fam*) en avoir plein le dos.

MOPT sigla *m* = Ministerio de Obras Públicas
y Transporte.

moquear [moke'ar] *vi* couler.

moqueta [mo'keta] *nf* moquette *f*.

moquillo [mo'kiʎo] *nm* rhume *m* des foins.

mora ['mora] *nf* (*BOT*) mûre *f*; **en** ~ (*COM*)
en retard.

morada [mo'raða] *nf* demeure *f*.

morado, -a [mo'raðo, a] *adj* violet(-ette) ♦
nm violet *m*; **pasarlas moradas** en voir de
toutes les couleurs; **ponerse** ~ (*a algo*) se
gaver (*de qch*).

moral [mo'ral] *adj* moral(e) ♦ *nf* morale *f*;
(*ánimo*) moral *m* ♦ *nm* (*BOT*) mûrier *m*;
tener baja la ~ ne pas avoir le moral.

moraleja [mora'lexa] *nf* morale *f*.

moralice *etc* [mora'liɛ] *vb* *V* moralizar.

moralidad [moral'iðað] *nf* moralité *f*.

moralizar [moral'iθar] *vi* moraliser.

morar [mo'rar] *vi* demeurer.

moratón [mora'ton] (*fam*) *nm* bleu *m*.

moratoria [mora'torja] *nf* moratoire *m*;
► **moratoria nuclear** moratoire nucléai-
re.

morbo ['morβo] (*fam*) *nm*, **morbosidad**
[morβosi'dað] *nf* curiosité *f* morbide.

morbo, -a [mor'βoso, a] *adj* morbide.

morcilla [mor'θiʎa] *nf* (*CULIN*) ≈ boudin *m*
noir; ¡que le den ~! qu'il aille se faire
voir!

mordaz [mor'ðað] *adj* (*crítica*) sévère.

mordaza [mor'ðaða] *nf* bâillon *m*.

morder [mor'ðer] *vt*, *vi* mordre; **morderse**
vpr se mordre; **está que muerde** il n'est
pas à prendre avec des pincettes; ~so

las uñas se ronger les ongles; ~se la lengua se mordre la langue.

mordida [mor'diða] (AM: fam) *nf* dessous *msg* de table.

mordisco [mor'disko] *nm* petite morsure *f*.

mordisquear [mor'diske'ar] *vt* mordiller.

moreno, -a [mo'reno, a] *adj* brun(e); (*de pelo*) mat(e); (*negro*) noir(e) ♦ *nm/f* brun(e); (*negro*) noir(e); **estar** ~ être bronzé(e); **ponerse** ~ se bronzer.

morfina [mor'fina] *nf* morphine *f*.

morfinómano, -a [morfi'nomano, a] *adj, nm/f* morphinomane *m/f*.

morgue ['morve] (AM) *nf* morgue *f*.

moribundo, -a [mori'βundo, a] *adj, nm/f* moribond(e).

morir [mo'rir] *vi* mourir; (*olas, día*) se mourir; (*camino, río*) finir; **morirse** *vpr* mourir; **fué muerto a tiros/en un accidente** il a été tué par balles/dans un accident; ~ **de frío/hambre** mourir de froid/faim; ¡**me muero de hambre!** je meurs de faim!; ~ **se de envidia/de ganas/de vergüenza** mourir de jalousie/d'envie/de honte; **se muere por ella** il est fou d'elle; **se muere por comprar una moto** il meurt d'envie d'acheter une moto.

mormón, -ona [mor'mon, ona] *nm/f* mormon(e).

moro, -a ['moro, a] *adj* maure(mauresque) ♦ *nm/f* Maure(Mauresque); ¡**hay ~s en la costa!** faites gaffe!, vingt-deux!

morocho, -a [mo'rotʃo, a] *adj* (AND, CSUR) brun(e); ~s *nml* (VEN) jumeaux *mpl*.

moroso, -a [mo'roso, a] *adj* retardataire ♦ *nm* (COM) mauvais payeur *m*.

morral [mo'rral] *nm* musette *f*.

morrala [mo'r'raʎa] *nf* (pey) fretin *m*; (MEX) ferraille *f*.

morriña [mo'rriɲa] *nf* mal *m* du pays, nostalgia *f*.

morro ['morro] *nm* musée *m*; (AUTO, AVIAT) devant *m*; **beber a ~** boire au goulot; **estar de ~s (con algn)** faire la gueule (à qn); **tener mucho ~** (fam) avoir du toupet.

morrocotudo, -a [morroko'tuðo, a] *adj* carabiné(e).

morsa ['morsa] *nf* (ZOO) morse *m*.

morse ['morse] *nm* morse *m*.

mortadela [morta'dela] *nf* mortadelle *f*.

mortaja [mor'taxa] *nf* linceul *m*; (TEC) mortaise *f*; (AM) papier *m* à cigarettes.

mortal [mor'tal] *adj, nm/f* mortel(-elle).

mortalidad [mortal'iðað] *nf* mortalité *f*.

mortandad [mortan'dað] *nf* carnage *m*.

mortecino, -a [morte'θino, a] *adj* (luz) mourant(e); (*color*) terne.

mortero [mor'tero] *nm* mortier *m*.

mortífero, -a [mort'ifero, a] *adj* meur-

trier(-ère).

mortificar [mortifi'kar] *vt* mortifier; **mortificarse** *vpr* se mortifier.

mortifique etc [morti'fike] *vb V* mortifier.

mortuorio, -a [mort'worjo, a] *adj* mortuaire.

mosaico [mo'saiko] *nm* mosaïque *f*.

mosca ['moska] *nf* mouche *f*; **por sí las ~s** au cas où; **estar ~** être sur le qui-vive; **tener la ~ en o detrás de la oreja** avoir la puce à l'oreille.

moscardón [moskar'don], **moscón** [mos'kon] *nm* (ZOO) frelon *m*; (*pey*) crampon *m*.

moscovita [mosko'βita] *adj* moscovite ♦ *nm/f* Moscovite *m/f*.

Moscú [mos'ku] *n* Moscou.

mosquear [moske'ar] (fam) *vt* (*hacer sospechar*) faire soupçonner; (*fastidiar*) agacer; **mosquearse** (fam) *vpr* se vexer.

mosquita [mos'kita] *nf*: ~ **muerta** sainte nitouche *f*.

mosquitero [moski'tero] *nm* moustiquaire *f*.

mosquito [mos'kito] *nm* moustique *m*.

mostaza [mos'taθa] *nf* moutarde *f*.

mosto ['mosto] *nm* moût *m*.

mostrador [mostra'dor] *nm* comptoir *m*.

mostrar [mos'trar] *vt* montrer; (*el camino*) montrer, indiquer; (*explicar*) expliquer; **mostrarse** *vpr*: ~ **se amable** se montrer aimable; ~ **en pantalla** (INFORM) visualiser.

mota ['mota] *nf* poussière *f*; (*en tela: dibujo*) nœud *m*.

mote ['mote] *nm* surnom *m*; (AND, CHI) maïs *msg* cuit.

motín [mo'tin] *nm* mutinerie *f*; (*del pueblo*) émeute *f*.

motivación [motiβa'θjon] *nf* motivation *f*.

motivar [moti'βar] *vt* motiver, encourager, stimuler; (*no estar/sentirse motivado (para hacer)*) (ne pas) avoir le cœur (de faire).

motivo [mo'tiβo] *nm* motif *m*; **con ~ de** en raison de; **sin ~** sans raison; **no tener ~s para (hacer/estar)** ne pas avoir de raison de (faire/être).

moto ['moto], **motocicleta** [motoθi'kleta] *nf* moto *f*.

motocros [moto'kros] *nm* motocross *m*.

motoneta [moto'neta] (AM) *nf* scooter *m*.

motor, a [mo'tor, a] *adj* moteur(-trice) ♦ *nm* moteur *m*; ~ **a o de reacción/de explosión** moteur à réaction/à explosion.

motora [mo'tora] *nf* canot *m*.

motorismo [moto'rismo] *nm* motocyclisme *m*.

motorista [moto'rista] *nm/f* motard *m*; (esp AM) chauffeur *m*.

motorizado, -a [motori'θaðo, a] adj motorisé(e).

motoso, -a [mo'toso, a] (AM) adj (pelo) crépu(e).

motriz [mo'triz, a] adj motrice.

movedizo, -a [moβe'diθo, a] adj: **arenas movedizas** sables mpl mouvants.

mover [mo'βer] vt bouger; (máquina) mettre en marche; (asunto) activer; **moverse** vpr se déplacer; (tierra) glisser; (con impaciencia) gigoter; (para conseguir algo) se remuer; ~ a **algn** a **hacer** (inducir) pousser qn à faire; ~ a **compasión/risa** faire pitié/rire; ¡**muévete!** magne-toi!, grouille-toi!; ~ **la cabeza** (para negar) hocher la tête de droite à gauche; (para asentir) hocher la tête de haut en bas.

movible [mo'βible] adj mobile.

movida [mo'βiða] nf (fam: acontecimiento) ramdam m, bamboula f; (: asunto) affaire f; ¡**qué** ~! (fam) quel tapage!; **la** ~ **madrileña** la "movida" o "nuit" madrilène.

movido, -a [mo'βiðo, a] adj (FOTO) flou(e); (persona) actif(-ive); (día) agité(e).

móvil [mo'βil] adj mobile; (pieza de máquina) roulant(e) ♦ nm (de crimen) mobile m.

movilice etc [moβi'liθe] vb V **movilizar**.

movilidad [moβili'tað] nf mobilité f.

movilizar [moβili'θar] vt mobiliser.

movimiento [moβi'mjento] nm mouvement m; **el M~** (POL) le Mouvement, soulèvement du Général Franco en 1936 en Espagne; **poner/estar en** ~ mettre/être en mouvement; ► **movimiento de bloques** (INFORM) transfert m de blocs; ► **movimiento de capital** mouvement de capitaux; ► **movimiento de divisas** mouvement de devises; ► **movimiento de mercancías** (COM) mouvement des marchandises; ► **movimiento obrero/político/sindical** mouvement ouvrier/politique/syndical; ► **movimiento sísmico** mouvement sismique.

moviola [mo'βjola] nf moviola f.

moza [moθa] nf jeune fille f; **una buena** ~ une belle femme, un beau brin de fille.

Mozambique [moθam'bike] nm Mozambique m.

mozambiqueño, -a [moθambi'keɲo, a] adj mozambicain(e) ♦ nm/f Mozambicain(e).

mozo [moθo, a] nm jeune homme m; (en hotel) groom m; (camarero) garçon m; (MIL) conscrit m; **un buen** ~ un beau garçon; ► **mozo de estación** porteur m.

ucumaco, -a [mu'kamo, a] (AM) nm/f domestique m/f.

muchacha [mu'tʃatʃa] nf fille f; (criada) domestique f.

muchachada [mu'tʃa'tʃaða] (AM) nf mar-

maille f.

muchacho [mu'tʃatʃo, a] nm garçon m.

muchedumbre [mutʃe'dumbre] nf foule f.

muchísimo, -a [mu'tʃisimo, a] adj (superl de mucho) énormément de ♦ adv énormément.

PALABRA CLAVE

mucho, -a [mutʃo, a] adj 1 (cantidad, número) beaucoup de; **mucho gente** beaucoup de monde; **mucho dinero** beaucoup d'argent; **hace mucho calor** il fait très chaud; **muchas amigas** beaucoup d'amies 2 (sg: fam: grande): **ésta es mucha casa para él** cette maison est bien trop grande pour lui

3 (sg: demasiados): **hay mucho gamberro aquí** il y a beaucoup de voyous par ici

♦ pron: **tengo mucho que hacer** j'ai beaucoup (de choses) à faire; **muchos dicen que ...** beaucoup de gens disent que ...; V **ib tener**

♦ adv 1: **te quiero mucho** je t'aime beaucoup; **lo siento mucho** je regrette beaucoup, je suis vraiment désolé; **mucho más/menos** beaucoup plus/moins; **mucho antes/mejor** bien avant/meilleur; **come mucho** il mange beaucoup; **viene mucho** il vient souvent; **¿te vas a quedar mucho?** tu vas rester longtemps?

2 (respuesta) très; **¿estás cansado?** – ¡**mucho!** tu es fatigué? – très!

3 (locuciones): **leo como mucho un libro al mes** je lis au maximum un livre par mois; **el mejor con mucho de loin** le meilleur; **ese ni con mucho llega a sargento** il ne réussira même pas à être sergent; **¡ni mucho menos!** loin de là!; **él no es ni mucho menos trabajador** il est loin d'être travailleur; ¡**mucho la quieres tú!** (iron) tu parles que tu l'aimes bien!

4: **por mucho que**: **por mucho que le quieras** tu as beau l'aimer.

mucosa [mu'kosa] nf mucosité f.

muda [muða] nf (de ropa) linge m de rechange; (ZOO, de voz) mue f.

mudanza [muðanθa] nf déménagement m; **estar de** ~ déménager; **camión/casa de** ~s camion m/entreprise f de déménagement.

mudar [muðar] vt changer; (ZOO) muer; **mudarse** vpr: ~se (de ropa) se changer; ~ de (opinión, color) changer de; ~se (de casa) déménager; **la voz le está mudando** il est en train de muer.

mudo, -a [muðo, a] adj muet(te); (callado) silencieux(-euse); **quedarse** ~ de asombro rester bouche bée.

mueble [mweβle] nm meuble m.

mueble-bar [mweβle'βar] *nm* bar *m*.

mueca [mweka] *nf* grimace *f*; **hacer ~s a** faire des grimaces *à*.

muela [mweɫa] *vb* *V* **moler** ♦ *nf* (diente de atrás) molaire *f*; (de molino) meule *f*; (de afilar) meule, affiloir *m*; ► **muela del juicio** dent *f* de sagesse.

muelle [mwele] *adj* (vida) doux(douce) ♦ *nm* ressort *m*; (NAUT) quai *m*.

muera *etc* [mwera] *vb* *V* **morir**.

muerda *etc* [mwerða] *vb* *V* **morder**.

muérdago [mwerðavo] *nm* gui *m*.

muermo [mwermo] (*fam*) *nm* (aburrimiento) poisse *f*; (desgana) mélancolie *f*; ¡qué ~! quelle poisse!

muerte [mwerte] *nf* mort *f*; **dar ~ a** donner la mort *à*; **de mala ~** (*fam*) minable; **es la ~** (*fam*) c'est la galère!

muerto, -a [mwerto, a] *pp* de **morir** ♦ *adj* mort(e); (*color*) terne; (*manos*) ballant(e) ♦ *nm/f* mort(e); **cargar con el ~** (*fam*) payer les pots cassés; **echar el ~ a algm** mettre tout sur le dos de qn; **hacer el ~** (*nadando*) faire la planche; **estar ~ de cansancio/frio/hambre/sed** être mort(e) de fatigue/froid/faim/soif.

mueska [mweska] *nf* encoche *f*.

muestra [mwestra] *vb* *V* **mostrar** ♦ *nf* (COM, COSTURA) échantillon *m*; (de sangre) prélèvement *m*; (en estadística) échantillonnage *m*; (señal) preuve *f*; (exposición) foire *f*; (demostración explicativa) démonstration *f*; **dar ~s de** donner signe de; ► **muestra al azar** (COM) échantillon *m* prélevé au hasard.

muestrario [mwes'trarjo] *nm* (COM) échantillonnage *m*.

muestreo [mwes'treo] *nm* (estadístico) échantillonnage *m*.

mueva *etc* [mweβa] *vb* *V* **mover**.

mugir [mu'xir] *vi* mugir.

mugre [mu'gre] *nf* (suciedad) crasse *f*; (: grasienta) cambouis *msg*.

mugriento, -a [mu'xrijento, a] *adj* crasseux(-euse).

muja *etc* [muxa] *vb* *V* **mugir**.

mujer [mu'xer] *nf* femme *f*.

mujeriego [muxe'rjevo] *adj*, *nm* coureur *m*.

mula [m'ula] *nf* mule *f*.

mulato, -a [mu'lato, a] *adj*, *nm/f* mulâtre(sse).

muleta [mu'leta] *nf* (para andar) béquille *f*; (TAUR) muleta *f*.

muletilla [mule'tiɫa] *nf* tic *m*.

mullido, -a [mu'liðo, a] *adj* moelleux(-euse).

multa [m'ulta] *nf* amende *f*; (AUT) amende, contravention *f*; **me han puesto una ~** ils m'ont mis une amende.

multar [mul'tar] *vt* condamner *à* une

amende.

multiacceso [multjak'θeso] *adj* (INFORM) *à* accès multiple.

multicine [multi'θine] *nm* cinéma *m* multisalle.

multicolor [multiko'lor] *adj* multicolore.

multicopista [multiko'pista] *nm* duplicateur *m*.

multilateral [multilate'ral] *adj* multilatéral(e).

multimillonario, -a [multimi'lo'narjo, a] *adj*, *nm/f* multimillionnaire *m/f*.

multinacional [multinaθjo'nal] *adj* multinational(e) ♦ *nf* multinationale *f*.

múltiple [multiple] *adj* multiple; **de tarea ~** (INFORM) multitâche; **de usuario ~** (INFORM) *à* utilisateurs multiples.

multiplicar [multipli'kar] *vt* multiplier; **multiplicarse** *vpr* se multiplier; (*para hacer algo*) se démenter, se mettre en quatre.

multiplique *etc* [multi'plike] *vb* *V* **multiplicar**.

múltiplo [multiple] *adj*, *nm* multiple *m*.

multitud [multi'tuð] *nf* foule *f*; **~ de** multitude de.

multitudinario, -a [multituði'narjo, a] *adj* populaire(-euse).

mundanal [munda'nal] *adj*: **lejos del ~** ruid loin des rumeurs de ce monde.

mundano, -a [mun'dano, a] *adj* mondain(e).

mundial [mun'djal] *adj* mondial(e) ♦ *nm* (FÚTBOL) coupe *f* du monde.

mundialmente [mun'djalmente] *adv*: **conocido/aceptado** *~* connu/accepté dans le monde entier; **~ famoso** mondialement célèbre.

mundillo [mun'diɫo] *nm* monde *m*.

mundo [mundo] *nm* monde *m*; **el otro ~** l'autre monde; **el ~ del espectáculo** le monde du spectacle; **todo el ~** tout le monde; **tiene mundo** il sait comment se comporter en société; **un hombre de ~** un homme du monde; **hacer de algo un ~** faire tout un monde de qch; **el ~ es un pañuelo** le monde est petit; **por nada del ~** pour rien au monde; **no es nada del otro ~** ce n'est pas la mer à boire; **se le cayó el ~** (encima) il est accablé par ce coup du sort; **el Tercer M~** le Tiers-Monde.

Munich [munitʃ] *n* Munich.

munición [muni'θjon] *nf* munition *f*.

municipal [muniθi'pal] *adj* municipal(e) ♦ *nm/f* (tb: policía municipal) agent *m* de police.

municipio [muni'θipjo] *nm* municipalité *f*.

muñeca [mu'neka] *nf* (ANAT) poignet *m*; (*juguete, mujer*) poupée *f*; (AND, CSUR:

fam) prise *f* de courant.
muñeco [mu'neko] *nm* (*juguete*) baigneur *m*; (*dibujo*) dessin *m*; (*marioneta*, *fig*) pantin *m*; ► **muñeco de nieve** bonhomme *m* de neige.
muñequera [muñe'kera] *nf* poignet *m* de force.
muñón [mu'non] *nm* moignon *m*.
mural [mu'ral] *adj* mural(e) ♦ *nm* peinture *f* murale.
muralla [mu'raʎa] *nf* muraille *f*.
murciano, -a [mur'θjano, a] *adj* natif(-ive) o habitant(e) de Murcie.
murciélago [mur'θjelayo] *nm* chauve-souris *fsg*.
murga ['murva] *nf* galère *f*; **dar la ~** casser les pieds.
murmullo [mur'muʎo] *nm* murmure *m*.
murmuración [murmura'θjon] *nf* médiancée *f*.
murmurar [murmu'rar] *vt, vi* murmurer; ~ (de) (*criticar*) dire du mal (de).
muro ['muro] *nm* mur *m*; ► **muro de contención** mur de soutènement.
mus [mus] *nm* jeu de cartes.
musaraña [musa'raɲa] *nf*: **pensar en o mirar las ~s** bayer aux cornilles.
muscular [musku'lar] *adj* musculaire.
músculo ['muskulo] *nm* muscle *m*.
musculoso, -a [musku'loso, a] *adj* musculé(e).
museo [mu'seo] *nm* musée *m*; ► **museo de arte o de pintura** musée d'art; ► **museo de cera** musée de cire.
musgo ['musyo] *nm* mousse *f*.
música ['musika] *nf* musique *f*; **irse con la ~ a otra parte** plier bagage; *V tb músico*.
musical [musi'kal] *adj* musical(e) ♦ *nm* comédie *f* musicale.
músico, -a ['musiko, a] *nm/f* musicien(ne).
musitar [musi'tar] *vt, vi* marmotter.
muslo ['muslo] *nm* cuisse *f*.
mustio, -a ['mustjo, a] *adj* (*planta*) flétri(e); (*persona*) triste.
musulmán, -ana [musul'man, ana] *adj, nm/f* musulman(e).
mutación [muta'θjon] *nf* mutation *f*.
mutilado, -a [muti'laðo, a] *nm/f* mutilé(e).
mutilar [muti'lar] *vt* mutiler.
mutis ['mutis] *nm inv* (*TEATRO*) sortie *f* de scène; **hacer ~** sortir de scène; (*fig*) se taire.
mutismo [mu'tismo] *nm* mutisme *m*.
mutua ['mutwa] *nf* = **mutualidad**.
mutual [mu'twal] (*AND, CSUR*) *nf* mutualité *f*.
mutualidad [mutwali'ðað] *nf* mutualité *f*; ► **mutualidad de seguros** mutuelle *f* d'assurances.
mutuamente ['mutwamente] *adv* mutuelle-

ment.
mutuo, -a ['mutwo, a] *adj* mutuel(-elle).
muy [mwi] *adv* très; (*demasiado*) trop; **M~ Señor mio/Señora mía** cher Monsieur/chère Madame; ~ **bien** très bien; ~ **de noche** tard dans la nuit; **eso es ~ de él** c'est bien de lui; **eso es ~ español** c'est très espagnol; **por ~ tarde** que sea si tard soit-il.

N, n

N, n ['ene] *nf* (*letra*) N, *n* *m inv*; ~ **de Navarra** ≈ N comme Nicolas.
N *abr* (= norte) N (= nord).
N, sigla *f* (= *carretera nacional*) RN *f* (= *route nationale*).
n, *abr* (*LING* = *nombre*) n (= *nom*); (= *nacido*, *a*) né(e).
n/ *abr* = **nuestro**, **a**.
nabo ['naβo] *nm* navet *m*.
nácar ['nakar] *nm* nacre *f*.
nacer [na'θer] *vi* naître; (*vegetal*, *barba*, *vello*) pousser; (*rio*) prendre sa source; (*columna*, *calle*) commencer; ~ **de naître** de; **ha nacido para poeta** c'est un poète né; **no ha nacido para trabajar** le travail et lui, ça fait deux.
nacido, -a [na'θiðo, a] *adj*; ~ **en né(e) en**.
naciente [na'θjente] *adj* naissant(e); **el sol ~** le soleil levant.
nacimiento [naθi'mjento] *nm* naissance *f*; (*de Navidad*) crèche *f*; (*de río*) source *f*; **ciego de ~** aveugle de naissance.
nación [na'θjon] *nf* nation *f*; **Naciones Unidas** Nations unies.
nacional [naθjo'nal] *adj* national(e).
nacionalice etc [naθjona'liθe] *vb V* **nacionalizar**.
nacionalidad [naθjona'liðað] *nf* nationalité *f*; (*ESP: POL: nación*) communauté *f* autonome.
nacionalismo [naθjona'lismo] *nm* nationalisme *m*.
nacionalista [naθjona'lista] *adj, nm/f* nationaliste *m/f*.
nacionalizar [naθjona'liθar] *vt* nationaliser;
nacionalizarse *vpr* se faire naturaliser.
nada ['naða] *pron, adv* rien ♦ *nf*: **la ~** le néant; **no decir ~** ne rien dire; **de ~** de rien; **¡~ de eso!** pas question!; **antes de**

~ avant tout; como si ~ comme si de rien n'était; **no ha sido** ~ ce n'est pas bien grave; ~ **menos que** ni plus ni moins que; ~ **de** ~ rien de rien; **para** ~ (*inútilmente*) pour rien; (*claro que no*) pas du tout; **por** ~ pour rien; **por** ~ **del mundo** pour rien au monde.

nadador, a [naða'ðor, a] *nm/f* nageur(-euse).

nadar [na'ðar] *vi* nager; ~ **en la abundancia** nager dans l'opulence; ~ **contra corriente** nager à contre-courant.

nadie [naðje] *pron* personne; ~ **habló** personne n'a parlé; **no había** ~ il n'y avait personne; **no soy** ~ **para** ... ce n'est pas moi qui peut ...; **es un don** ~ c'est un rien-du-tout.

nadita [na'ðita] *pron, adv* (esp *AM: fam*) = **nada**.

nado [naðo] *adv*: **a** ~ à la nage.

nafta [nafta] (*CSUR*) *nf* (*gasolina*) essence *f*.

naftalina [nafta'lina] *nf*: **bolas de** ~ boules *fpf* de naphthaline.

nahuatl [na'watl] *adj, nm* nahuatl *m*.

naipe [naipe] *nm* carte *f*.

nal. *abr* = **nacional**.

nalgas [nalvas] *nfpl* fesses *fpf*.

Namibia [na'miβja] *nf* Namibie *f*.

nana [nana] *nf* berceuse *f*; (*CAM, MÉX: fam*) nourrice *f*.

napias [napjas] (*fam*) *nfpl* pif *msg*.

napoleón [napole'on] (*CHI*) *nm* pince *f*.

Nápoles ['napoles] *n* Naples.

napolitano, -a [napoli'tano, a] *adj* napolitain(e) ♦ *nm/f* Napolitain(e).

naranja [na'ranxa] *adj inv* orange ♦ *nm* (*color*) orange *m* ♦ *nf* (*fruta*) orange *f*; **media** ~ (*fam*) moitié *f*.

naranjada [naran'xaða] *nf* orangeade *f*.

naranjo [na'ranxo] *nm* oranger *m*.

narcisista [narθi'sista] *adj* narcissique.

narciso [nar'θiso] *nm* narcisse *m*.

narcotice etc [narko'tiðe] *vb V* **narcotizar**.

narcótico, -a [nar'kotiko, a] *adj, nm* narcotique *m*.

narcotizar [narkoti'ðar] *vt* administrer des narcotiques à.

narcotraficante [narkotrafi'kante] *nm/f* narcotraquant(e).

narcotráfico [narko'trafiko] *nm* trafic *m* de stupéfiants.

nardo [narðo] *nm* nard *m*.

narices [na'riðes] *nfpl V* **nariz**.

narigón, -ona [nari'yon, ona], **narigudo, -a** [nari'yudo, a] *adj*: **un tipo** ~ un type au grand nez.

nariz [na'rið] *nf* nez *m*; **narices** *nfpl* narines *fpf*; [narices] (*fam*) flûte alors!; **me dio con la puerta en las narices** il m'a fermé la

porte au nez; **darse de narices contra algo/con algn** se trouver nez à nez avec qch/qn; **¡se me están hinchando las narices!** la moutarde me monte au nez!; **detrás de las narices de algn** au nez de qn; **estar hasta las narices (de algo/algn)** (*fam*) en avoir ras le bol (de qch/qn); **meter las narices en algo (fam)** mettre son nez dans qch; **hacer algo por narices (fam)** faire qch coûte que coûte; ► **nariz chata/respingona** nez épaté/en trompette.

narizotas [nari'θotas] *nm inv*: **¡es un ~!** il a un grand pif!

narración [narra'θjon] *nf* narration *f*.

narrador, -a [narra'ðor, a] *nm/f* narrateur(-trice).

narrar [na'rarr] *vt* raconter.

narrativa [narra'tiða] *nf* genre *m* narratif.

narrativo, -a [narra'tiðo, a] *adj* narratif(-ive).

NASA [nasa] *sigla f* (= *National Aeronautics and Space Administration*) NASA *f*.

nasal [na'sal] *adj* nasal(e).

N.ª S.ª *abr* (= *Nuestra Señora*) ND (= *Notre-Dame*).

nata [nata] *nf* crème *f*; (*en leche cocida*) peau *f*; ~ **montada** crème fouettée.

natación [nata'θjon] *nf* natation *f*.

natal [na'tal] *adj* natal(e).

natalidad [natali'ðað] *nf* natalité *f*; **control de** ~ contrôle *m* des naissances; **índice o tasa de** ~ taux *msg* de natalité.

natillas [na'tiلاس] *nfpl* crème *f* renversée.

natividad [natiβi'ðað] *nf* nativité *f*.

nativo, -a [na'tiðo, a] *adj* (*costumbres*) local(e), du pays; (*lengua*) maternel(le); (*país*) natal(e) ♦ *nm/f* natif(-ive).

nato, -a [nato, a] *adj*: **un actor/pintor/músico** ~ un acteur/peintre/musicien né.

natural [natu'ral] *adj* naturel(le); (*luz*) du jour; (*flor, fruta*) vrai(e); (*café*) non traité(e) ♦ *nm* naturel *m*; ~ **de** natif(-ive) de; **ser** ~ **en algn** être naturel chez qn; **es** ~ **que** il est naturel que; **al** ~ au naturel.

naturaleza [natura'leða] *nf* nature *f*; **por** ~ par nature; ► **naturaleza humana** nature humaine; ► **naturaleza muerta** nature morte.

naturalice etc [natura'liðe] *vb V* **naturalizar-se**.

naturalidad [naturali'ðað] *nf* naturel *m*; **con** ~ avec naturel.

naturalista [natura'lista] *nm/f* naturaliste *m/f*.

naturalizarse [natura'liθarse] *vpr* se faire naturaliser.

naturalmente [natu'ralmente] *adv* naturellement; ¡~! naturellement!

naturista [natu'rista] *adj, nm/f* naturiste *m/f*.

naufregar [naufra'xar] vi faire naufrage; (*negocio*) faire faillite; (*proyecto*) tomber à l'eau.

naufregio [nauf'raxjo] nm naufrage m.

naufrego, -a [nauf'raβo, a] nm/f naufrage(e).

naufregue etc [nauf'frave] vb V **naufregar**.

nauseabundo, -a [nausea'βundo, a] adj nauséabond(e).

náuseas ['nauseas] nfpl nausées fpl; **sentir** ~ avoir des nausées; **me da ~** ça me donne la nausée.

náutica ['nautika] nf navigation f.

náutico, -a ['nautiko, a] adj nautique.

navaja [na'βaxa] nf couteau m (de poche); ~ (*de afeitar*) rasoir m à main.

navajazo [naβa'xaθo] nm (*herida*) blessure f au couteau; (*golpe*) coup m de couteau.

naval [na'βal] adj naval(e).

Navarra [na'βarra] nf Navarre f.

navarro, -a [na'βarro, a] adj navarrais(e) ♦ nm/f Navarrais(e).

nave [naβe] nf (*barco*) navire m; (*ARQ*) nef f; (*almacén*) entrepôt m; **quemar las ~s** couper les ponts; ► **nave espacial** vaisseau m spatial; ► **nave industrial** atelier m.

navegable [naβe'vaβle] adj navigable.

navegación [naβeβa'θjon] nf navigation f; (*viaje*) voyage m en mer; ► **navegación aérea/costera/fluvial** navigation aérienne/côtière/fluviale.

navegador [naβeβa'ðor] nm (*INFORM*) navigateur m.

navegante [naβe'vante] nm/f navigateur(-trice).

navegar [naβe'xar] vi naviguer.

navegue etc [na'βεve] vb V **navegar**.

navidad [naβi'ðað] nf (tb: ~es) fêtes fpl de Noël; (tb: *día de ~*) la Noël; (*REL*) Noël m; **por ~es** à Noël; ¡*felices ~es!* joyeux Noël!

navideño, -a [naβi'ðeño, a] adj de Noël.

naviero, -a [naβ'jero, a] adj naval(e) ♦ nm armateur m.

navío [na'βio] nm navire m.

nazi [naθi] adj nazi(e) ♦ nm/f Nazi(e).

nazismo [na'θismo] nm nazisme m.

N.B. abr (= *nota bene*) NB (= *nota bene*).

n/cta abr (*COM* = *nuestra cuenta*) notre compte.

N. de la R. abr (= *nota de la redacción*) NDLR (= *note de la rédaction*).

N. de la T./del T. abr (= *nota de la traductora/del traductor*) NDT (= *note du traducteur*).

NE abr (= *nord/deste*) N.-E. (= *nord-est*).

neblina [ne'βlina] nf brume f.

nebulosa [neβu'losa] nf nébuleuse f.

nebuloso, -a [neβu'loso, a] adj (*con nubes*)

nuageux(-euse); (*con niebla*) brumeux(-euse); (*idea*) nébuleux(-euse); (*vista*) brouillé(e).

necedad [neθe'ðað] nf idiotie f.

necesario, -a [neθe'sarjo, a] adj: ~ (*para*) nécessaire (pour); (*no es ~ que* il (n')est (pas) nécessaire que; *si es ~ ...* si nécessaire ...

neceser [neθe'ser] nm nécessaire m.

necesidad [neθesi'ðað] nf besoin m; (*cosa necesaria*) nécessité f; (*miseria*) pauvreté f; ~es nfpl (*penurias*) privations fpl; **en caso de ~** en cas de besoin; **de primera ~** de première nécessité; **no hay ~ de/de que** il n'est pas nécessaire de/que; **hacer sus ~es** faire ses besoins.

necesitado, -a [neθesi'taðo, a] adj nécessaire(-euse); **estar ~ de** avoir grand besoin de.

necesitar [neθesi'tar] vt: ~ (*hacer*) avoir besoin de (faire) ♦ vi: ~ **de** avoir besoin de; ¿*qué se necesita?* que faut-il?; “*se necesita camarero*” “on demande un garçon de café”.

neccio, -a [neθjo, a] adj, nm/f idiot(e).

neurología [neurolo'xia] nf nécrologie f.

necológico, -a [neko'loxiko, a] adj: **nota necrológica** avis msg de décès.

necrópolis [ne'kropolis] nf inv nécropole f.

nectar [nektar] nm nectar m.

nectarina [nekta'rina] nf nectarine f.

neerlandés, -esa [neerlan'des, esa] adj néerlandais(e) ♦ nm/f Néerlandais(e) ♦ nm (*LING*) néerlandais msg.

nefasto, -a [ne'fasto, a] adj néfaste.

nefrítico, -a [ne'fritiko, a] adj: **cólico ~** colique f néphrétique.

negación [nega'θjon] nf négation f.

negado, -a [ne'vaðo, a] adj: ~ **para** pas doué(e) pour.

negar [ne'xar] vt (*hechos*) nier; (*permiso, acceso*) refuser; **negarse** vpr: ~ **se a** **hacer algo** se refuser à faire qch; ~ **que** nier que; ~ **con la cabeza** faire non de la tête; ~ **el saludo a** **algn** ignorer qn; ¡*me niego!* je refuse!

negativa [neva'tiβa] nf négative f; (*recha-zo*) refus msg.

negativamente [neva'tiβamente] adv négativement.

negativo, -a [neva'tiβo, a] adj négatif(-ive) ♦ nm (*FOTO*) négatif m.

negligencia [neβli'xenθja] nf négligence f.

negligente [neβli'xente] adj négligent(e).

negociable [neβo'θjaβle] adj négociable.

negociación [neβoθja'θjon] nf négociation f.

negociado [neβo'θjaðo] nm bureau m.

negociar [neβo'θjar] vt négocier ♦ vi: ~ **en** o **con** (*COM*) faire le commerce de o du

commerce avec.

negocio [ne'voðjo] *nm* affaire *f*; (*tienda*) commerce *m*; **los ~s** les affaires *pl*; **hacer** ~ faire des affaires; **hacer (un) buen/mal** ~ faire une bonne/mauvaise affaire; **¡eso es un ~!** ça rapporte!; ~ **sucio** affaire *f* louche; **¡mal ~!** (*fam*) ça va mal!

negra [ne'vra] *nf* (*MUS*) noire *f*; **tener la ~** avoir la poisse; *V tb negro*.

negrita [ne'vrita] *nf* (*TIP*) caractère *m* gras; **en ~** en gras.

negro, -a [ne'vɾo, a] *adj* noir(e); (*futuro*) sombre; (*tabaco*) brun(e) ♦ *nm* (*color*) noir *m* ♦ *nf*: **la negra** la poisse ♦ *nm/f* (*persona*) noir(e); (*AM: fam*) chéri(e); **¡estoy ~!** je suis furax!; **¡me pone ~!** ça o il me porte sur les nerfs!; **verse ~ para hacer algo** avoir beaucoup de mal à faire qch; **trabajar como un ~** travailler comme un forçat.

negrura [ne'vrura] *nf* noirceur *f*.

negué etc [ne'ye] *vb V negar*.

nene, -a [ne'ne, a] *nm/f* petit(e).

nenúfar [ne'nufar] *nm* nénuphar *m*.

neoclásico, -a [neo'klasiko, a] *adj* néo-classique.

neologismo [neolo'xismo] *nm* néologisme *m*.

neón [ne'on] *nm*: **luz o lámpara de ~** néon *m*.

neoyorquino, -a {neo'jor'kino, a} *adj* new yorkais(e) ♦ *nm/f* New Yorkais(e).

neozelandés, -esa [neoθelan'des, esa] *adj* néo-zélandais(e) ♦ *nm/f* Néo-Zélandais(e).

népotismo [nepo'tismo] *nm* népotisme *m*.

nervio [nerβjo] *nm* nerf *m*; (*BOT, ARQ*) nervure *f*; **ser puro ~** être un paquet de nerfs; **alterarle o cisparle los ~s a algn** taper sur les nerfs de qn; **estar de los ~s** (*fam*) avoir les nerfs; (: *MED*) être malade des nerfs; **tener los ~s destrozados** avoir les nerfs en pelote; **me pone los ~s de punta** ça o il me tape sur le système.

nerviosismo [nerβjo'sismo] *nm* état *m* d'agitation, nervosité *f*.

nervioso, -a [nerβjoso, a] *adj* nerveux(-euse); **¡me pone ~!** ça m'énerve!

nervudo, -a [ner'buðo, a] *adj* (*mano*) nerveux(-euse).

neto, -a [ne'to, a] *adj* net(nette).

neumático, -a [neu'matiko, a] *adj* (*cámara*) à air; (*martillo*) pneumatique ♦ *nm* pneu *m*; ► **neumático de recambio** roue *f* de secours.

neumonía [neumo'nia] *nf* pneumonie *f*.

neura [ne'ura] (*fam*) *nm/f* névrosé(e) ♦ *nf* obsession *f*.

neuralgia [neu'ralxja] *nf* névralgie *f*.

neurálgico, -a [neu'ralxiko, a] *adj* névral-

gique.

neurastenia [neuras'tenja] *nf* neurasthénie *f*.

neurasténico, -a [neuras'teniko, a] *adj* neurasthénique.

neurólogo, -a [neu'roloxo, a] *nm/f* neurologue *m/f*.

neurona [neu'rona] *nf* neurone *m*.

neurosis [neu'rosis] *nf* inv névrose *f*.

neurótico, -a [neu'rotiko, a] *adj* névrotique ♦ *nm/f* (*tb fam*) névrosé(e).

neutral [neu'tral] *adj* neutre.

neutralice etc [neutra'liðe] *vb V neutralizar*.

neutralidad [neutra'liðað] *nf* neutralité *f*.

neutralizar [neutra'liðar] *vt* neutraliser.

neutro, -a [ne'utro, a] *adj* (*tb LING*) neutre; (*BIO*) asexué(e).

neutrón [neu'tron] *nm* neutron *m*.

nevada [ne'βaða] *nf* chute *f* de neige.

nevado, -a [ne'βaðo, a] *adj* enneigé(e).

nevar [ne'βar] *vi* neiger.

nevera [ne'βera] (*ESP*) *nf* réfrigérateur *m*.

nevisca [ne'βiska] *nf* petite chute *f* de neige.

nexo [ne'kso] *nm* lien *m*.

n/f *abr* (*COM*) = *nuestro favor* notre crédit.

ni [ni] *conj* ni; (*tb*): **~ siquiera** même pas; ~ **aunque** même si; ~ **blanco ~ negro** ni blanc ni noir; ~ (*el*) **uno ~ (el) otro** ni l'un ni l'autre; ¡~ **que fuese un dios!** comme si c'était un dieu!; ¡~ **hablar!** pas question!

nica [ni'ka] (*AM: pey*) *adj* nicaraguayen(ne) ♦ *nm/f* Nicaraguayen(ne).

Nicaragua [nika'raɣwa] *nf* Nicaragua *m*.

nicaragüense [nikara'ɣwense] *adj* nicaraguayen(ne) ♦ *nm/f* Nicaraguayen(ne).

nicho [ni'tʃo] *nm* niche *f*.

nicotina [niko'tina] *nf* nicotine *f*.

nido [ni'ðo] *nm* nid *m*; ~ **de amor** nid d'amour; ~ **de ladrones** repaire *m* de voleurs; ~ **de víboras** nid de vipères.

niebla [njeβla] *nf* brouillard *m*; **hay ~** il y a du brouillard.

niego etc [njeβo], **niegue** etc [njeβe] *vb V negar*.

nieto, -a [nje'to, a] *nm/f* petit-fils(petite-fille); **los ~s** *nmpl* les petits-enfants.

nieve [njeβe] *vb V nevar* ♦ *nf* neige *f*; (*AM: helado*) glace *f*; **copo de ~** flocon *m* de neige.

N.I.F. [nif] *sigla m* (= *Número de Identificación Fiscal*) numéro d'identification personnel nécessaire pour effectuer des opérations bancaires et commerciales.

Nigeria [ni'xerja] *nf* Nigéria *m*.

nigeriano, -a [nixe'rjano, a] *adj* nigérien(ne) ♦ *nm/f* Nigérien(ne).

nigromancia [nivro'manθja] *nf* nécromancie *f*.

ningua ['niɾwa] (*ANT, CAM*) *nf* puce *f*.
nihilista [nii'lista] *adj, nm/f* nihiliste *m/f*.
Nilo ['nilo] *nm: el (Rio)* ~ le Nil.
nimbo ['nimbo] *nm (aureola)* nimbe *m*;
 (*nube*) nimbus *msg*.
nimiedad [nimje'ðað] *nf* bagatelle *f*; (*de problema, detalle*) petitesse *f*.
nimio, **-a** [ni'mjo, a] *adj* insignifiant(e), sans importance.
ninfa ['ninfɑ] *nf* nymphe *f*.
niñomana [nin'fomana] *nf* nymphomane *f*.
ninguno, **-a** [nin'guno, a] *adj* aucun(e) ♦
pron personne; **no es ninguna belleza** c'est loin d'être une beauté; **de ninguna manera** en aucune manière; **en ningún sitio** nulle part; **no voy a ninguna parte** je ne vais nulle part; ~ **de ellos** aucun d'entre eux.
niña ['niɲa] *nf* (petite) fille *f*; (*del ojo*) pupille *f*; **ser la ~ de los ojos de algn** (*fig*) tenir à qn comme à la prune de ses yeux; *V tb* niño.
niñera [ni'nera] *nf* nourrice *f*.
niñería [niɲe'ria] (*pey*) *nf* enfantillage *m*.
niñez [ni'neθ] *nf* enfance *f*.
niño, **-a** [ni'ɲo, a] *adj* jeune; (*pey*) pueril(e) ♦ *nm* enfant *m*; (*chico*) (petit) garçon *m*; (*bebé*) petit enfant *m*; **los ~s** *npl* les enfants; **de ~** quand j'étais etc petit; **ser el ~ mimado de algn** être le chouchou de qn; ► **niño bien o de papá** (*pey*) fils *msg* à papa; ► **niño de pecho** nourrisson *m*; ► **niño prodigio** enfant prodige.
nipón, **-ona** [ni'pon, ona] *adj* nippon(e) o ne) ♦ *nm/f* Nippon(e) o ne).
níquel ['nikel] *nm* nickel *m*.
nickelar [nike'lar] *vt* nickeler.
niskalo ['niskalo] *nm* lactaire *m* délicieux.
nispero ['nispero] *nm* néflier *m*.
nitidez [niti'ðeθ] *nf* (*de imagen*) netteté *f*; (*de atmósfera*) pureté *f*; **ver algo con ~** voir qch très nettement.
nitido, **-a** [ni'tiðo, a] *adj* (*imagen*) net(te); (*cielo*) dégagé(e); (*atmósfera*) pur(e); (*gestión, conducta*) clair(e).
nittrato [ni'trato] *nm* nitrate *m*; ► **nittrato de Chile** salpêtre *m* du Chili.
nitrico, **-a** [ni'triko, a] *adj* nitrique.
nitrógeno [ni'troxeno] *nm* azote *m*.
nitroglicerina [nitroxliðe'rina] *nf* nitroglycérine *f*.
nivel [ni'bel] *nm* niveau *m*; **al mismo ~** au même niveau; **de alto ~** de haut niveau; **a 900m sobre el ~ del mar** à 900 m au-dessus du niveau de la mer; ► **nivel de aire** (*TEC*) niveau à bulle (d'air); ► **nivel del aceite** niveau d'huile; ► **nivel de vida** niveau de vie.
nivelado, **-a** [niβe'laðo, a] *adj* nivelé(e); (*balanza*) équilibré(e).

nivelar [niβe'lar] *vt* niveler; (*ingresos, categorías*) égaliser; (*balanza de pagos*) équilibrer.
nixtamal [niksta'mal] (*CAM, MÉX*) *nm* maïs *msg* bouilli.
Niza ['niθa] *n* Nice.
n/l. *abr* (*COM = nuestra letra*) notre lettre.
NNE *abr* (= *nornordeste*) N.-N.-E. (= *nord-nord-est*).
NNO *abr* (= *nornoroeste*) N.-N.-O. (= *nord-nord-ouest*).
NN. *UU.* *abr* (= *Naciones Unidas*) NU (= *Nations unies*).
NO *abr* (= *noroeste*) N.-O. (= *nord-ouest*).

PALABRA CLAVE

no [no] *adv* 1: ¡**no!** (*en respuesta*) non!; **ahora no pas** maintenant; **no mucho pas** tellement, pas beaucoup; ¡**cómo no!** bien sûr!; ¡**que no!** non!
 2 (*con verbo*) **ne ... pas**; **no viene** il ne vient pas; **no es el mío** ce n'est pas le mien; **creo que no** je crois que non; **decir que no** dire non; **no quiero nada** je ne veux rien; **no es que no quiera** ce n'est pas que je ne veuille pas; **no dormir** ne pas dormir; "No Fumar" "Défense de fumer"
 3 (*no + sustantivo*): **pacto de no agresión** pacte *m* de non-agression; **los países no alineados** les pays non-alignés; **la no intervención** la non-intervention; **el no va más** le nec plus ultra
 4 (*en comparación*): **mejor ir ahora que no** mieux vaut partir maintenant.
 5: **no sea que haga frío** au cas où il ferait froid
 6: **no bien hubo terminado se marchó** à peine eut-il terminé qu'il s'en alla
 7: **¡a que no lo sabes!** je parie que tu ne le sais pas!
 ♦ **no** *un rotundo* un non catégorique.

N.º, nº *abr* (= *número*) n^o (= *numéro*).
n/o *abr* (*COM = nuestra orden*) notre ordre.
noble ['noβle] *adj, nm/f* noble *m/f*.
nobleza [no'βleθa] *nf* noblesse *f*; **la ~** la noblesse.
noche ['notʃe] *nf* nuit *f*; (*la tarde*) soir *m*; **de ~**, **por la ~** le soir; (*de madrugada*) la nuit; **se hace de ~** la nuit tombe; **es de ~** il fait nuit; **ayer por la ~** hier soir; **esta ~** ce soir; (*de madrugada*) cette nuit; **de la ~ a la mañana** du jour au lendemain; **hacer ~ en un sitio** passer la nuit quelque part; ¡**buenas ~s!** (*saludo*) bonsoir!; (*despedida*) bonsoir!, bonne nuit!; ► **noche cerrada** nuit noire; ► **noche de bodas** nuit de noces.
Nochebuena [notʃe'βwena] *nf* nuit *f* de Noël.

nochero [no'tfɛro] *nm* (CSUR) veilleur *m* de nuit; (COL) table *f* de nuit.

Nochevieja [notʃe'βjɛxa] *nf* nuit *f* de la Saint Sylvestre.

noción [no'tʃjon] *nf* notion *f*; **nociones** *nfpl* (rudimentos) notions *fpl*.

nocivo, -a [no'tʃiβo, a] *adj* nocif(-ive).

noctámbulo, -a [nok'tambulo, a] *adj, nm/f* noctambule *m/f*.

nocturno, -a [nok'turno, a] *adj* nocturne; (club) de nuit; (clases) du soir ♦ *nm* (MÚS) nocturne *m*.

nodriza [no'dɾiθa] *nf* nourrice *f*; **buque/nave** ~ bateau *m*/navire *m* de ravitaillement.

Noé [no'e] *nm* Noé *m*.

nogal [no'val] *nm* noyer *m*.

nómada [nomaða] *adj, nm/f* nomade *m/f*.

nomás [no'mas] (AM) *adv* seulement; (tan sólo) juste ♦ *conj* à peine; **así** ~ (fam) comme ça; **ayer** ~ pas plus tard qu'hier; ~ **se fue se acordó** à peine était-il parti qu'il s'en est souvenu.

nombramiento [nombra'mjento] *nm* nomination *f*.

nombrar [nom'brar] *vt* nommer; ~ **a** *algn* *governador* nommer qn gouverneur; ~ **a** *algn* *heredero* faire de qn son héritier.

nombre ['nombre] *nm* nom *m*; (tb: ~ **completo**) nom (et prénoms); **abogado de** ~ avocat *m* de renom; ~ **y apellidos** nom et prénoms; (**estar/poner algo**) **a** ~ **de** (être/mettre qch) au nom de; **en** ~ **de** au nom de; **sin** ~ sans nom; **su conducta no tiene** ~ sa conduite dépasse les bornes; ► **nombre común** nom commun; ► **nombre de fichero** (INFORM) nom de fichier; ► **nombre de pila** prénom *m*; ► **nombre de soltera** nom de jeune fille; ► **nombre propio** nom propre.

nomenclatura [nomenkla'tura] *nf* nomenclature *f*; (POL) nomenklatura *f*.

nomeolvides [nomeol'βides] *nm* inv myosotis *msg*.

nómina ['nmina] *nf* (de personal) liste *f*; (hoja de sueldo) feuille *f* de paie; **estar en** ~ faire partie du personnel.

nominal [nomi'nal] *adj* nominal(e).

nominar [nomi'nar] *vt* nommer.

nominativo, -a [nomina'tiβo, a] *adj* (LING) nominatif(-ive); **un cheque** ~ **a** *X* un chèque à l'ordre de *X*.

non [non] *adj* impair(e) ♦ *nm* nombre *m* impair; **¿pares o ~es?** (juego) pair ou impair?; **de** ~ (sin pareja) dépareillé(e); (persona) tout(e) seul(e).

nonagésimo, -a [nona'xesimo, a] *adj, nm/f* quatre-vingt-dixième *m/f*.

nono, -a ['nono, a] *adj* neuvième.

nopal [no'pal] *nm* nopal *m*.

nordeste [nor'deste] *adj* nord-est ♦ *nm* nord-est *m*; (viento) nordet *m*.

nórdico, -a ['norðiko, a] *adj* (zona) nord; (escandinavo) nordique ♦ *nm/f* Nordique *m/f*.

noreste [no'reste] *adj, nm* = nordeste.

noria ['norja] *nf* (AGR) noria *f*; (de feria) grande roue *f*.

norma ['norma] *nf* norme *f*; **por** ~ **general** en règle générale; **las** ~s **establecidas** les normes établies.

normal [nor'mal] *adj* normal(e); **¡es ~ que** ...! c'est normal que ...!; **Escuela N~** ~ École *f* normale; **gasolina** ~ essence *f* ordinaire.

normalice etc [norma'liθe] *vb* *V* **normalizar**. **normalidad** [normali'dað] *nf* normalité *f*; **restablecer la** ~ rétablir l'ordre.

normalista [norma'lista] *adj, nm/f* normalien(ne).

normalizar [normali'θar] *vt* normaliser; (gastos) régulariser; **normalizarse** *vpr* se normaliser.

normalmente [nor'malmente] *adv* normalement.

Normandía [norman'dia] *nf* Normandie *f*.

normando, -a [nor'mando, a] *adj* normand(e) ♦ *nm/f* Normand(e).

normativa [norma'tiβa] *nf* réglementation *f*.

normativo, -a [norma'tiβo, a] *adj*: **es ~ en todos los coches nuevos** c'est obligatoire pour toutes les voitures neuves.

noroeste [noro'este] *adj* nord-ouest ♦ *nm* nord-ouest *m*; (viento) noroît *m*.

norte ['norte] *adj* nord ♦ *nm* nord *m*; (tb: viento (del) ~) vent *m* du nord; (fig) objectif *m*; **pais/gentes del** ~ pays *msg*/peuples *mpl* du Nord; **al** ~ **de** au nord de.

norteafricano, -a [norteafr'i'kano, a] *adj* nord-africain(e) ♦ *nm/f* Nord-africain(e).

Norteamérica [nortea'merika] *nf* Amérique *f* du Nord.

norteamericano, -a [norteameri'kano, a] *adj* américain(e) ♦ *nm/f* Américain(e).

norteño, -a [nor'teño, a] *adj* du nord ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) du nord.

nortino, -a [nor'tino, a] (AND, CSUR) *adj, nm/f* = norteño.

Noruega [no'rweya] *nf* Norvège *f*.

noruego, -a [no'rweyo, a] *adj* norvégien(ne) ♦ *nm/f* Norvégien(ne) ♦ *nm* (LING) norvégien *m*.

nos [nos] *pron* nous; ~ **levantamos a las 7** nous nous levons à 7 heures.

nosocomio [noso'komjo] (esp AM) *nm* hôpital *m*.

nosotros, -as [no'sotros, as] *pron* nous; ~ (mismos) nous(-mêmes).

nostalgia [nos'talxja] *nf* nostalgie *f*.

nostálgico, -a [nos'talxiko, a] *adj* nostalgique.

nota [no'ta] *nf* note *f*; ~s *npl* (apuntes) notes *fpl*; (ESCOL) résultats *mpl*; **tomar** (buena) ~ **de algo** prendre (bonne) note de qch; **de mala** ~ mal famé(e); **dar la** ~ (fam) se faire remarquer; **la** ~ dominante la note dominante; **tomar** ~s prendre des notes; ► **nota a pie de página** note de bas de page; ► **notas de sociedad** chronique *fsg* mondaine.

notable [no'taβle] *adj* notable; (persona) remarquable ♦ *nm* (ESCOL) mention située entre bien et très bien; ~s *nmlf* notables *mpl*.

notar [no'tar] *vt* (darse cuenta de) remarquer; (percibir) noter; (frío, calor) sentir; **notarse** *vpr* (efectos, cambio) se faire sentir; (mancha) se voir; **se nota que** ... on voit que ...; **te noto cambiado** je te trouve changé; **me noto cansado** je me sens fatigué; **hacerse** ~ se faire remarquer.

notaria [nota'ria] *nf* (profesión) notariat *m*; (despacho) étude *f*.

notarial [nota'rjal] *adj* notarial(e); **acta** ~ acte *m* notarié.

notario [no'tarjo] *nm* notaire *m*.

noticia [no'tiθja] *nf* nouvelle *f*; (TV, RADIO) information *f*; **las** ~s (TV) les informations; **según nuestras** ~s d'après nos informations; **tener** ~s de algn avoir des nouvelles de qn; ► **noticia(s) de última hora** nouvelle(s) de dernière minute.

noticiario [noti'θjarjo] *nm* actualités *fpl*.

noticiero [noti'θjero] *nm* journal *m*.

notificación [notifika'θjon] *nf* notification *f*.

notificar [notifi'kar] *vt* notifier.

notifique etc [noti'fike] *vb* **V** **notificar**.

notoriedad [notorje'ðað] *nf* notoriété *f*.

notorio, -a [no'torjo, a] *adj* notoire.

nov. *abr* = **noviembre**.

novatada [noβa'taða] *nf* bizutage *m*, brimade *f*; **pagar la** ~ faire les frais de son inexpérience.

novato, -a [no'βato, a] *adj*, *nmlf* nouveau(-velle).

novecientos, -as [noβe'θjentos, as] *adj* neuf cents; *V tb* **seiscientos**.

novedad [noβe'ðað] *nf* nouveauté *f*; (noticia) nouvelle *f*; ~es *npl* (noticia) nouvelles *fpl*; (COM) nouveautés *fpl*; **sin** ~ rien de neuf.

novedoso, -a [noβe'ðoso, a] *adj* novateur(-trice).

novel [no'βel] *adj* débutant(e).

novela [no'βela] *nf* roman *m*; ► **novela policíaca** roman policier.

novelero, -a [noβe'lero, a] (*pey*) *adj*: **ser muy** ~ (aficionado a novelas) être un grand lecteur de romans; (aficionado a novedades) aimer la nouveauté.

novlesco, -a [noβe'lesko, a] *adj* romanesque.

novelista [noβe'lista] *nmlf* romancier(-ière).

novelística [noβe'listika] *nf*: **la** ~ le genre romanesque.

noveno, -a [no'βeno, a] *adj*, *nmlf* neuvième *m/f*; *V tb* **sexto**.

noventa [no'βenta] *adj* inv, *nm* inv quatre-vingt-dix *m* inv; *V tb* **sesenta**.

novia [noβja] *nf* *V* **novio**.

noviar [no'βjar] (CSUR) *vi*: ~ **con** (cortejar) fréquenter.

noviazgo [no'βjaθgo] *nm* fiançailles *fpl*.

novicio, -a [no'βiθjo, a] *adj* (REL) novice; (*novato*) nouveau(-velle) ♦ *nmlf* (REL) novice *m/f*.

noviembre [no'βjembre] *nm* novembre *m*; *V tb* **julio**.

novilla [no'βiʎa] *nf* génisse *f*.

novillada [noβi'ʎaða] *nf* course de jeunes taureaux.

novillero [noβi'ʎero] *nm* torero combattant de jeunes taureaux.

novillo [no'βiʎo] *nm* jeune taureau *m*; **hacer** ~s (*fam*) faire l'école buissonnière.

novio, -a [no'βjo, a] *nmlf* (*amigo íntimo*) petit(e) ami(e); (*prometido*) fiancé(e); (*en boda*) marié(e); **los** ~s les fiancés *mpl*; (*en boda*) les mariés *mpl*.

novísimo, -a [no'βisimo, a] *adj* superl de **nuevo, a**.

N. S. *abr* (= *Nuestro Señor*) N.S. (= *Notre Seigneur*).

ns/nc *abr* (= *no sabe(n)/no contesta(n)*) sans opinion, NSP (= *ne sais pas*).

ntra. *abr* (= *nuestra*) *V* **nuestro**.

Ntra. Sra. *abr* (= *Nuestra Señora*) ND (= *Notre-Dame*).

ntro. *abr* = **nuestro**.

Ntro. Sr. *abr* (= *Nuestro Señor*) NS (= *Notre Seigneur*).

nubarrón [nuβa'rroŋ] *nm* gros nuage *m*.

nube [nuβe] *nf* nuage *m*; (*de mosquitos*) nuée *f*; (*MED: ocular*) taie *f*; **una** ~ de polvo un nuage de poussière; **los precios están por las** ~s les prix sont astronomiques; **estar en las** ~s être dans les nuages; **vivir en las** ~s ne pas avoir les pieds sur terre; **poner algo/a algn por las** ~s porter qch/qn aux nues.

nublado, -a [nu'βlaðo, a] *adj* nuageux(-euse); (*día*) gris(e) ♦ *nm* nuages *mpl* lourds.

nublar [nu'βlar] *vt* (*cielo*) assombrir; (*vista*) voiler; (*alegría*) gâcher; (*entendimiento*)

obscurcir; **nuclarse** *vpr* se couvrir; (*vis-ta*) se voiler.

nuca ['nuka] *nf* nuque *f*.

nuclear [nukle'ar] *adj* nucléaire.

nuclearizado, -a [nukleari'θaðo, a] *adj*: países ~s puissances *fpl* nucléaires.

núcleo ['nukleo] *nm* noyau *m*; ► **núcleo de población** agglomération *f*; ► **núcleos de resistencia** noyaux *mpl* de résistance; ► **núcleo urbano** centre *m* urbain.

nudillo [nu'di'lo] *nm* jointure *f*.

nudista [nu'dista] *adj, nm/f* nudiste *m/f*.

nudo ['nuðo] *nm* nœud *m*; **se le hizo un ~ en la garganta** il avait la gorge nouée; ► **nudo corredizo** nœud coulant; ► **nudo de carreteras** nœud routier; ► **nudo de comunicaciones** nœud de communications.

nudoso, -a [nu'doso, a] *adj* noueux(-euse).

nueces ['nweθes] *nfpl* de **nuez**.

nuera ['nwera] *nf* belle-fille *f*.

nuestro, -a ['nwestro, a] *adj* à nous ♦ *pron* notre; ► **padre** notre père; **un amigo ~** un de nos amis; **es el ~** c'est le nôtre; **los ~s** les nôtres; (*DEPORTE*) notre équipe.

nueva ['nweβa] *nf* nouvelle *f*; **hacerse de ~s** feindre l'étonnement; *V tb* **nuevo**.

nuevamente ['nweβamente] *adv* à nouveau.

Nueva York [-'jork] *n* New York.

Nueva Zelanda [-θe'landa] *nf* Nouvelle-Zélande *f*.

Nueva Zelandia [-θe'landja] (*AM*) *nf* = Nueva Zelanda.

nueve ['nweβe] *adj inv, nm inv* neuf *m inv*; *V tb* **seis**.

nuevo, -a ['nweβo, a] *adj* nouveau(-velle); (*no usado*) neuf(neuve) ♦ *nm/f* nouveau(-velle); **ese abrigo está ~** ce manteau est neuf; **¿qué hay de ~?** (*fam*) quoi de neuf?; **soy ~ aquí** je suis nouveau ici; **de ~** de nouveau.

Nuevo México *nm* Nouveau-Mexique *m*.

nuez [nweθ] (*pl* **nueces**) *nf* noix *fs*; ► **nuez (de Adán)** pomme *f* d'Adam; ► **nuez moscada** noix muscade.

nullidad [nuli'ðað] *nf* nullité *f*; **es una ~ (pey)** il est nul.

nulo, -a ['nulo, a] *adj* nul(le); **soy ~ para la música** je suis nul(le) en musique.

núm. *abr* (= *número*) *nº* (= *numéro*).

numeración [numera'θjon] *nf* (*de calle, páginas*) numérotation *f*; (*sistema*) chiffres *mpl*; ► **numeración arábica/romana** chiffres arabes/romains; ► **numeración de línea** (*INFORM*) numérotation des lignes.

numerador [numera'dor] *nm* numérateur *m*.

numeral {nume'ral} *adj* (*LING*) numéral(e) ♦ *nm* numéral *m*.

numerar [nume'rar] *vt* numérotter; **numerarse** *vpr* se numérotter.

numerario, -a [nume'rarjo, a] *adj* titulaire; **profesor no ~** professeur *m* non titulaire.

numérico, -a [nu'meriko, a] *adj* numérique.

número ['numero] *nm* nombre *m*; (*de zapato*) pointure *f*; (*TEATRO, de publicación, de lotería*) numéro *m*; **sin ~** sans nombre; **en ~s redondos** en chiffres ronds; **hacer o montar un ~ (fam)** faire un numéro; **hacer ~s** faire les comptes; **ser el ~ uno** être le numéro un; **estar en ~s rojos** être à découvert; ► **número atrasado** vieux numéro; ► **número binario** (*INFORM*) nombre *m* binaire; ► **número de matrícula/de teléfono** numéro d'immatriculation/de téléphone; ► **número de serie** numéro de série; ► **número decimal/impar/par** nombre décimal/impair/pair; ► **número personal de identificación** (*INFORM etc*) numéro personnel d'identification; ► **número romano** chiffre romain.

numeroso, -a [nume'roso, a] *adj* nombreux(-euse); *V tb* **familia**.

numerus ['numerus] *nm*: ~ **clausus** (*UNIV*) numerus clausus *m*.

nunca ['nunka] *adv* jamais; ~ **me escribes** tu ne m'écris jamais; **no estudia ~** il n'étudie jamais; **¿~ lo has pensado?** tu n'y as jamais pensé?; ~ **más** jamais plus.

nuncio ['nunθjo] *nm* nonce *m*; ► **nuncio apostólico** nonce apostolique.

nupcial [nup'θjal] *adj* (*banquete*) de nocces; (*marcha*) nuptial(e).

nupcias ['nupθjas] *nfpl*: **en segundas ~** en secondes nocces.

nutria ['nutrja] *nf* loutre *f*.

nutrición [nutri'θjon] *nf* nutrition *f*.

nutrido, -a [nu'triðo, a] *adj* nourri(e); (*grupo, representación*) dense; **bien/mal ~** bien/mal nourri(e); ~ **de truffé(e)** de.

nutrir [nu'trir] *vt* nourrir; **nutrirse** *vpr*: ~ **se** de se nourrir de.

nutritivo, -a [nutri'tiβo, a] *adj* nutritif(-ive).

nylon [ni'lon] *nm* nylon *m*.

Ñ, ñ

Ñ, ñ ['eɲe] *nf* (*letra*) **Ñ, ñ**, cette lettre n'existe pas en français; elle a le son du *n* mouillé français.

ñame ['name] *nm* (*BOT*) igname *f*.

ñandú [ɲan'du] (*pl* ~ **es**) *nm* (*ZOOL*) nandou *m*.

ñandutí [ɲandu'ti] (*CSUR*) *nm* (*encaje*) dentelle *f*.

ñapa ['ɲapa] *nf* = **yapa**.

ñato, -a ['ɲato, a] (*CSUR*) *adj* (*de nariz chata*) camus(e).

ñoñería [ɲoɲe'ria] *nf* (*de persona sosa*) fadeur *f*; (*de persona melindrosa*) pudibonderie *f*; (*una ñoñería*) niaiserie *f*.

ñoñez [ɲo'neθ] *nf* = **ñoñería**.

ñoño, -a ['ɲoɲo, a] *adj* (*soso*) fadasse (*fam*); (*melindroso*) pudibond(e).

ñoquis ['ɲokis] *nmpf* (*CULIN*) gnocchi *m*.

ñudo ['ɲuðo] (*CSUR: fam*): **al** ~ *adv* en vain.

O, o

O, o [o] *nf* (*letra*) **O, o** *m inv*; ~ **de Oviedo** ≈ **O** comme Oscar.

O *abr* (= *oeste*) **O** (= *ouest*).

o [o] *conj* ou; ~ ... ~ ... soit ... soit ...; ~ **sea** c'est-à-dire.

o / *nm* (= *orden*) commande *f*.

OACI sigla *f* (= *Organización de la Aviación Civil Internacional*) **OACI** *f* (= *Organisation de l'aviation civile internationale*).

oasis [o'asis] *nm inv* oasis *msg o fsg*.

obcecación [oβceka'θjon] *nf* (*mental*) aveuglement *m*.

obcecado, -a [oβce'kaðo, a] *adj*: **estar** ~ être aveugle.

obsecarse [oβce'karse] *vpr* être aveuglé(e); ~ **en hacer** s'obstiner à faire.

obceque etc [oβ'ceke] *vb V* **obsecarse**.

obedecer [oβeðe'θer] *vt* obéir à ♦ *vi* obéir; ~ **a** (*MED, fig*) succomber à; ~ **al** hecho de provenir du fait que.

obedeza etc [oβe'ðeθka] *vb V* **obedecer**.

obediencia [oβe'ðjenθja] *nf* obéissance *f*.

obediente [oβe'ðjente] *adj* obéissant(e).

obelisco [oβe'lisko] *nm* obélisque *m*.

obertura [oβer'tura] *nf* (*MÚS*) ouverture *f*.

obesidad [oβesi'ðað] *nf* obésité *f*.

obeso, -a [o'βeso, a] *adj* obèse.

óbice [o'βiθe] *nm*: **no es** ~ **para que** ... cela n'empêche pas que ...

obispado [oβis'paðo] *nm* évêché *m*.

obispo [o'βispo] *nm* évêque *m*.

óbito [o'βito] *nm* décès *msg*.

objeción [oβxe'θjon] *nf* objection *f*; **hacer una** ~, **poner objeciones** faire une objection, soulever des objections; ► **objeción de conciencia** objection de conscience.

objetar [oβxe'tar] *vt*: ~ **que** objecter que ♦ *vi* être objecteur de conscience; ¿algo que ~? des objections?

objetivamente [oβxe'tiβamente] *adv* objectivement.

objetivo, -a [oβxe'tiβo, a] *adj* objectif(-ive) ♦ *nm* objectif *m*.

objeto [oβ'xeto] *nm* objet *m*; (*finalidad*) objet, but *m*; **ser** ~ **de algo** être l'objet de qch; **con** ~ **de** dans le but de.

objeter [oβxe'tor] *nm* (*tb*: ~ **de conciencia**) objecteur *m* de conscience.

oblea [o'blea] *nf* (*de harina*) pain *m* azyne; (*INFORM*) tranche *f* (de silicium).

oblicuo, -a [o'βlikwo, a] *adj* oblique.

obligación [oβlixa'θjon] *nf* (*tb COM*) obligation *f*; **obligaciones** *npl* obligations *fpl*; **cumplir con mi** etc ~ remplir mon etc devoir.

obligado, -a [oβli'xaðo, a] *adj* obligé(e); **estar/sentirse/verse** ~ **a hacer** être/se sentir/se voir obligé de faire.

obligar [oβli'xar] *vt* obliger; **obligarse** *vpr*: ~ **se a hacer** s'obliger à faire.

obligatorio, -a [oβlixa'torjo, a] *adj* obligatoire.

obligue etc [o'βlixe] *vb V* **obligar**.

oboe [o'boe] *nm* hautbois *msg*; (*músico*) hautboïste *m/f*.

Ob.^{po} *abr* (= *obispo*) év. (= évêque).

obra [o'bra] *nf* œuvre *f*; (*libro*) œuvre, ouvrage *m*; (*tb*: ~ *dramática o de teatro*) pièce *f*; ~ *s npl* travaux *mpl*; **ser** ~ **de** *algn* être l'œuvre de qn; **por** ~ **de** à cause de; **estar de o en** ~ *s* être en travaux; ► **obras benéficas/de caridad** œuvres *fpl* de bienfaisance/de charité; ► **obras completas** œuvres complètes; ► **obra de arte** œuvre d'art; ► **obra de consulta**

ouvrage de référence; ► **obra maestra** chef-d'œuvre *m*; ► **obras públicas** travaux publics.

obrar [o'βrar] *vt*: ~ **milagros** (*fig*) faire des miracles ♦ *vi* agir; la **carta obra en su poder** la lettre est en votre possession.

obr. cit. *abr* (= *obra citada*) *op. cit.* (= *ouvrage cité*).

obrero, -a [o'βrero, a] *adj* ouvrier(-ère) ♦ *nm/f* ouvrier(-ère); (*del campo*) ouvrier(-ère) (agricole); **clase obrera** classe *f* ouvrière.

obscenidad [oβsθeni'dað] *nf* obscénité *f*.

obsceno, -a [oβs'θeno, a] *adj* obscène.

obscu... [oβsku] = **oscu...**

obsequiar [oβse'kjar] *vt*: ~ **a** *algn* **con** algo faire cadeau de qch à qn; (*con una atención*) offrir qch à qn.

obsequio [oβ'sekjo] *nm* (*regalo*) présent *m*; (*cortesía*) attention *f*.

obsequioso, -a [oβse'kjoso, a] *adj* attentionné(e).

observación [oβserβa'θjon] *nf* observation *f*; **capacidad de** ~ *espr* *m* d'observation.

observador, a [oβserβa'dor, a] *adj* observateur(-trice) ♦ *nm/f* observateur *m*.

observancia [oβserβan'θja] *nf* observance *f*.

observar [oβserβar] *vt* observer.

observatorio [oβserβa'torjo] *nm* observatoire *m*; ► **observatorio meteorológico** observatoire.

obsesión [oβse'sjon] *nf* obsession *f*.

obsesionar [oβsesjo'nar] *vt* obséder; **obsesionarse** *vpr* être obsédé(e).

obsesivo, -a [oβse'siβo, a] *adj* obsessionnel(le).

obseso, -a [oβ'seso, a] *nm/f* obsédé(e).

obsolescencia [oβsoles'θenθja] *nf*: ~ **incorporada** (*COM*) obsolescence *f* programmée.

obsoleto, -a [oβso'leto, a] *adj* (*máquina*) obsolète; (*ideas*) désuet(e).

obstaculice *etc* [oβstaku'liθe] *vb* *V* **obstaculizar**.

obstaculizar [oβstaku'liθar] *vt* (*entrada*) barrer; (*obra*) entraver; (*convenio, relaciones*) faire obstacle à.

obstáculo [oβs'takulo] *nm* obstacle *m*.

obstante [oβs'tante] *adv*: **no** ~ cependant.

obstetra [oβs'tetra] *nm/f* obstétricienne(ne).

obstetricia [oβste'triθja] *nf* obstétrique *f*.

obstinado, -a [oβsti'naðo, a] *adj* obstiné(e).

obstinarse [oβsti'narse] *vpr* s'obstiner; ~ *en* s'obstiner à.

obstrucción [oβstruk'θjon] *nf* obstruction *f*.

obstruir [oβstru'ir] *vt* obstruer; (*plan, labor, proceso*) faire obstacle à.

obstruyendo *etc* [oβstru'jendo] *vb* *V* **obs-**

truir.

obtención [oβten'θjon] *nf* obtention *f*.

obteneré *etc* [oβten'dre] *vb* *V* **obtener**.

obtener [oβte'ner] *vt* obtenir.

obtenga *etc* [oβ'tenga] *vb* *V* **obtener**.

obturbación [oβtura'θjon] *nf* obturation *f*; (*FOTO*): **velocidad de** ~ vitesse *f* d'obturbation.

obturador [oβtura'dor] *nm* obturateur *m*.

obtusos, -a [oβ'tuso, a] *adj* obtus(e).

obtuve *etc* [oβ'tuβe] *vb* *V* **obtener**.

obús [oβ'us] *nm* obus *msg*.

obviar [oββjar] *vt* contourner.

obvio, -a [oββjo, a] *adj* évident(e).

oca [o'ka] *nf* oie *f*; (*tb*: **juego de la** ~) jeu *m* de l'oie.

ocasión [oka'sjon] *nf* occasion *f*; [~1 (*COM*) offre spéciale; **de** ~ (*libro*) d'occasion;

con ~ **de** à l'occasion de; **dar** ~ **de** donner l'occasion de; **en** (*algunas*) **ocasiones** parfois; **aprovechar la** ~ profiter de l'occasion.

ocasional [okasjo'nal] *adj* fortuit(e).

ocasionar [okasjo'nar] *vt* occasionner.

ocaso [o'kaso] *nm* (*puesta de sol*) coucher *m* du soleil; (*decadencia*) déclin *m*.

occidental [okθiðen'tal] *adj* occidental(e) ♦ *nm/f* Occidental(e).

occidente [okθi'ðente] *nm* occident *m*; *el* O~ l'Occident *m*.

occiso, -a [ok'θiso, a] *nm/f*: *el* ~ la victime.

O.C.D.E. *sigla f* (= *Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico*) OCDE

f (= *Organisation de coopération et de développement économique*).

océano [o'θeano] *nm* océan *m*; *el* ~ *Atlántico* l'océan *m* Atlantique.

ocelote [oθe'lote] *nm* ocelot *m*.

ochenta [o'tjenta] *adj* *inv*, *nm* *inv* quatre-vingts *m* *inv*; *V* *tb* **sesenta**.

ocho [o'tʃo] *adj* *inv*, *nm* *inv* huit *m* *inv*; ~ *días* huit jours *mpl*; *V* *tb* **seis**.

ochocientos, -as [otʃo'θjentos, as] *adj* huit cents; *V* *tb* **seiscientos**.

OCI [o'θi] (*VEN, PE*) *sigla f* (= *Oficina Central de Información*) services secrets.

ocio [o'θjo] *nm* (*tiempo*) loisir *m*; (*pey*) oisiveté *f*; "*guía del* ~" "guide *m* art et spectacles".

ociosidad [oθjosi'dað] (*pey*) *nf* oisiveté *f*.

ocioso, -a [o'θjoso, a] *adj*: **estar** ~ être oisif(-ive); **ser** ~ être oiseux(-euse).

ocote [o'kote] (*CAM, MÉX*) *nm* pin *m*.

ocre [o'kre] *adj*, *nm* (*color, pintura*) ocre *m*.

oct. *abr* = **octubre**.

octanaje [okta'naxe] *nm*: **de alto** ~ à indice d'octane élevé.

octano [ok'tano] *nm* octane *m*.

octava [ok'taβa] *nf* (*MÚS*) octave *m*.

octavilla [okta'βiʎa] *nm* (esp POL) tract *m*.
octavo, -a [ok'taβo, a] *adj, nm/f* huitième *m/f*; *V tb sexto*.

octeto [ok'teto] *nm* (INFORM) octet *m*.

octogenario, -a [oktoxe'narjo, a] *adj, nm/f* octogénaire *m/f*.

octogésimo, -a [okto'xesimo, a] *adj, nm/f* quatre-vingtième *m/f*.

octubre [ok'tuβre] *nm* octobre *m*; *V tb julio*.

OCU ['oku] *sigla f* (= Organización de Consumidores y Usuarios) association pour la défense des consommateurs.

ocular [oku'lar] *adj* (inspección) des yeux; **testigo** ~ témoin *m* oculaire.

oculista [oku'lista] *nm/f* oculiste *m/f*.

ocultar [okul'tar] *vt* cacher; **ocultarse** *vpr*: ~se (tras/de) se cacher (derrière/de).

oculto, -a [okulto, a] *adj* (puerta, persona) dissimulé(e); (razón) caché(e).

ocupación [okupa'tθjon] *nf* occupation *f*.

ocupado, -a [oku'paðo, a] *adj* occupé(e); ¿está ocupada la silla? la place est prise?

ocupar [oku'par] *vt* occuper; **ocuparse** *vpr*: ~se de s'occuper de; ~se de lo suyo s'occuper de ses affaires.

ocurrencia [oku'rrenθja] *nf* (idea) idée *f*; (: graciosa) trait *m* d'esprit; ¡qué ~! (pey) quelle drôle d'idée!

ocurrente [oku'rrente] *adj* amusant(e).

ocurrir [oku'rri] *vi* (sucosa) se produire, se passer; **ocurrirse** *vpr*: se me ha ocurrido que ... il m'est venu à l'esprit que ...; ¿qué te ocurre? qu'est-ce que tu as?; ¿qué ocurre? qu'est-ce qui se passe?; lo que ocurre es que ... ce qui se passe, c'est que ...; ¡ni se te ocurra! pas question!; ¡qué cosas se te ocurren! tu as de ces idées!; ¿se te ocurre algo? tu as une idée?

oda ['oða] *nf* ode *f*.

ODECA [o'ðeka] *sigla f* (= Organización de los Estados Centroamericanos) ODECA *f* (= Organisation des États d'Amérique centrale).

odiar [o'ðjar] *vt* (a algñ) haïr; (comida, trabajo) détester.

odio ['oðjo] *nm* haine *f*; **tener** ~ a algñ détester qñ, haïr qñ.

odioso, -a [o'ðioso, a] *adj* (persona) odieux(-euse); (tiempo) exécrable; (trabajo, tema) insupportable.

odisea [oði'sea] *nf* (fig) épopée *f*.

odontología [oðontolo'xia] *nf* odontologie *f*.

odontólogo, -a [oðon'tologo, a] *nm/f* odontologiste *m/f*.

odre ['oðre] *nm* outre *f*.

O.E.A. *sigla f* (= Organización de Estados Americanos) OEA *f* (= Organisation des États américains).

OECE *sigla f* (= Organización Europea de Cooperación Económica) OECE *f* (= Organisation européenne de coopération économique).

OELA [o'ela] *sigla f* = Organización de Estados Latinoamericanos.

oeste [o'este] *nm* ouest *m*; **película del** ~ western *m*; *V tb norte*.

ofender [ofen'der] *vt* offenser; **ofenderse** *vpr* s'offenser; ~ a la vista blesser la vue; ~ a los oídos écorcher les oreilles; **sentirse ofendido** se froisser.

ofensa [o'fensa] *nf* offense *f*; (JUR) délit *m*.

ofensiva [ofen'siða] *nf* offensive *f*.

ofensivo, -a [ofen'siðo, a] *adj* (palabra etc) offensif(-ive); (MIL) offensif(-ive).

oferta [o'ferta] *nf* offre *f*; (COM: de bajo precio) promotion *f*; la ~ y la demanda l'offre et la demande; **artículos de o en** ~ articles *mpl* en promotion; ▶ **ofertas de trabajo** offres *fpl* d'emploi; ▶ **oferta monetaria** offre monétaire; ▶ **oferta pública de compra** (COM) offre publique d'achat.

offset ['ofset] *nm*: **sistema/prensa** ~ système *m*/presse *f* offset.

oficial [ofi'θjal] *adj* officiel(-e) ♦ *nm/f* (MIL) officier *m*; (en un trabajo) ouvrier(-ère) qualifié(e).

oficialista [ofi'θja'lista] (AM) *adj* officiel(-e); **el candidato** ~ le candidat officiel.

oficialmente [ofi'θjalmente] *adv* officiellement.

oficiar [ofi'θjar] *vt*: ~ la misa officier ♦ *vi* (REL) officier; ~ de faire office de.

oficina [ofi'θina] *nf* bureau *m*; ▶ **oficina de empleo** agence *f* pour l'emploi; ▶ **oficina de información** bureau d'information; ▶ **oficina de objetos perdidos** bureau des objets trouvés; ▶ **oficina de turismo** office *m* du tourisme.

oficinista [ofi'θi'nista] *nm/f* employé(e) de bureau.

oficio [ofi'θjo] *nm* travail *m*; (REL) office *m*; (función) fonction *f*; (comunicado) communiqué *m*; **ser del** ~ être du métier; **sin** ~ **ni beneficio** sans profession; **buenos** ~s (de algñ) bons offices (de qñ); ▶ **oficio de difuntos** office des morts.

oficioso, -a [ofi'θjoso, a] *adj* officieux(-euse).

ofimática [ofi'matika] *nf* bureautique *f*.

ofrecer [ofre'θer] *vt* offrir; (fiesta) donner; **ofrecerse** *vpr*: ~se a o para hacer algo s'offrir pour faire qch; ~ la posibilidad de donner la possibilité de; ¿qué se le ofrece?, ¿se le ofrece algo? puis-je vous aider?; ~se de s'offrir comme.

ofrecimiento [ofre'θi'mjento] *nm* offre *f*.

ofrenda [o'frenda] *nf* offrande *f*.

ofrendar [ofren'dar] vt faire l'offrande de.
ofrezca etc [o'freθka] vb V **ofrecer**.

oftalmología [oftalmolo'xia] nf ophtalmologie f.

oftalmólogo, -a [oftal'molovo, a] nm/f ophtalmologue m/f.

ofuscación [ofuska'θjon] nf aveuglement m.

ofuscamiento [ofuska'mjento] nm aveuglement m.

ofuscar [ofus'kar] vt aveugler; **ofuscarse** vpr se troubler; **estar ofuscado por o con** algo être aveuglé par qch.

ofusque etc [o'fuskε] vb V **ofuscar**.

ogro ['oxro] nm ogre m; (pey) monstre m.

OIC sigla f (COM = Organización Internacional del Comercio) ITO f (= organisation du commerce international); = 'Organización Interamericana del Café.

oída [o'iða] nf: **de** ~s par ouï-dire.

oído [o'iðo] nm (ANAT) oreille f; (sentido) ouïe f; **al** ~ à l'oreille; **de** ~ d'oreille; **tener** ~ avoir de l'oreille; **tener buen** ~ avoir une bonne oreille; **ser todo** ~s être tout ouïe; **ser duro de** ~ être dur d'oreille; **no doy crédito a mis** ~s je n'en crois pas mes oreilles; **hacer** ~s sordos a faire la sourde oreille à; ► **oído interno** oreille interne.

OIEA sigla m (= Organismo Internacional de Energía Atómica) AIEA f (= Agence internationale de l'énergie atomique).

oiga etc ['oiɣa] vb V **oir**.

oir [o'ir] vt entendre; (atender a, esp AM) écouter ♦ **vi** entendre; **joyel, joiga!** écoute!, écoutez!; **joiga?** (TELEC) allo?; ~ **misa** entendre la messe; **jlo que hay que** ~! ce qu'il ne faut pas entendre!; **como quien oye llover** autant parler à un mur; ~ **hablar de algn/algo** entendre parler de qn/qch.

OIR [o'ir] sigla f (= Organización Internacional para los Refugiados) OIR f (= Organisation internationale des réfugiés); (= Organización Internacional de Radiodifusión) OIR f (= Organisation internationale de radiodiffusion).

O.I.T. sigla f (= Organización Internacional del Trabajo) OIT f (= Organisation internationale du travail).

ojal [o'xal] nm boutonnaire f.

ojalá [oxa'la] excl si seulement!, espérons! ♦ conj (tb: ~ **que**) si seulement, espérons que; ~ **(que) venga hoy** espérons qu'il viendra aujourd'hui; j~ **pudiera!** si seulement il pouvait!

ojeada [oxe'aða] nf coup m d'œil; **echar una** ~ a jeter un coup d'œil à.

ojera [o'xera] nf cerne m; **tener** ~s avoir les yeux cernés.

ojeriza [oxe'riða] nf: **tener** ~ a prendre en grippe.

ojeroso, -a [oxe'roso, a] adj (*cara, aspecto*) fatigué(e); (*ojos*) cerné(e).

ojete [o'xete] nm œillet m.

ojo ['oxo] nm œil m; (*de puente*) arche f; (*de cerradura*) trou m; (*de aguja*) chas msg ♦ excl attention!; **tener** ~ para avoir l'œil pour; ~s **saltones** yeux mpl globuleux; **ir/andar con** ~ faire attention; **no pegar** ~ ne pas fermer l'œil; ~ **por** ~ œil pour œil; **tener** ~ clínico avoir l'œil infailible; **tener echado el** ~ a algo/algn avoir l'œil sur qch/qn; **en un abrir y cerrar de** ~s en un clin d'œil; **mirar o ver con buenos/malos** ~s voir d'un bon/mauvais œil; a ~s **vistas** à vue d'œil; ¡**dichosos los** ~s (*que te ven!*) quelle bonne surprise!; a ~ (*de buen cubero*) à vue de nez; **ten mucho** ~ **con** ése fais bien attention avec ce type-là; **ser el** ~ **derecho de algn** (*fig*) être le choucho de qn; ► **ojo de buey** œil-de-bœuf m.

ojota [o'xote] (AND, CSUR) nf sandale f.

OL abr (= *onda larga*) GO (= *grandes ondas*).

ola ['ola] nf vague f; ~ **de calor/frío** vague f de chaleur/froid; **la nueva** ~ la nouvelle vague.

OLADE [o'laðe] sigla f = Organización Latinoamericana de Energía.

olé [o'le] excl olé!

oleada [ole'aða] nf (tb *fig*) vague f.

oleaje [ole'axe] nm vagues fpl.

óleo ['oleo] nm: **un** ~ une peinture à l'huile; **al** ~ à l'huile.

oleoducto [oleo'ðukto] nm oléoduc m.

oler [o'ler] vt (tb *sospechar*) sentir; (*curiosar*) mettre le nez (dans) ♦ **vi** (*despedir olor*) sentir; **huele a tabaco** ça sent le tabac; **huele a corrupción** ça sent la corruption; **huele mal** ça sent mauvais; (*fig*) ça sent le brûlé; **huele que apesta** ça pue.

olfatear [olfate'ar] vt renifler; (*con el hocico*) flairer; (*sospechar*) flairer; (*curiosar*) mettre le nez (dans).

olfato [ol'fato] nm odorat m; **tener (buen)** ~ para algo avoir du flair pour qch.

oligarquía [olivar'kia] nf oligarchie f.

oligofrénico, -a [olivo'freniko, a] adj oligophrène.

olimpiada [olim'pjaða] nf olympiade f; ~s nfpl jeux mpl olympiques.

olímpicamente [o'limpikamente] adv souverainement.

olímpico, -a [o'limpiko, a] adj (*deporte*) olympique; (*gesto*) magnifique.

olisquear [oliske'ar] vt (*suje: perro*) renifler; (*curiosar*) farfouiller.

oliva [o'liða] nf olive f; **aceite de** ~ huile f

d'olive.
olivar [oli'βar] *nm* oliveiraie *f*.
olivo [o'liβo] *nm* olivier *m*.
olla ['oʎa] *nf* marmite *f*; (*comida*) ragoût *m*; ~ **a** presión cocotte-minute *f*.
olmo ['olmo] *nm* orme *m*.
olor ['olor] *nm* odeur *f*; **mal** ~ mauvaise odeur; ~ **a** odeur de.
oloroso, -**a** [olo'roso, a] *adj* odorant(e).
olote [o'lote] (*CAM, MÉX*) *nm* (*AGR*) épi *m*.
OLP sigla *f* (= *Organización para la Liberación de Palestina*) *OLP f* (= *Organisation de libération de la Palestine*).
olvidadizo, -**a** [olβiða'ðiθo, a] *adj* tête-en-l'air *inv*.
olvidar [olβi'ðar] *vt* oublier; **olvidarse** *vpr*: ~ **se** (**de**) oublier (**de**); ~ **hacer** algo oublier de faire qch; **se me olvidó** (**hacerlo**) j'ai oublié (**de le faire**); **¡se me olvidaba!** j'allais l'oublier!
olvido [olβi'ðo] *nm* oubli *m*; **por** ~ par inadvertance; **echar algo en el** ~ tirer un trait sur qch; **caer en el** ~ tomber dans l'oubli.
O.M. abr = *Orden Ministerial*; (= *onda media*) *OM fpl* (= *ondes moyennes*); (= *Oriente Medio*) *v* **oriente**.
ombligo [om'blivo] *nm* nombril *m*.
ombú [om'bu] (*ARG*) *nm* arbre de la pampa.
OMG sigla *m* (= *organismo modificado genéticamente*) *OGM m* (= *organisme génétiquement modifié*).
OMI sigla *f* (= *Organización Marítima Internacional*) *OMI f* (= *Organisation maritime internationale*).
omisión [omi'sjon] *nf* omission *f*.
omiso, -**a** [o'miso, a] *adj*: **hacer caso** ~ **de** passer outre à.
omitir [omi'tir] *vt* omettre.
ómnibus ['omniβus] (*AM*) *nm* *inv* autobus *msg*.
omnipotente [omnipo'tente] *adj* omnipotent(e).
omnipresente [omnipre'sente] *adj* omniprésent(e).
omnívoro, -**a** [om'niβoro, a] *adj* omnivore.
omoplate [omo'plato] *nm* omoplate *f*.
OMS ['oms] sigla *f* (= *Organización Mundial de la Salud*) *OMS f* (= *Organisation mondiale de la santé*).
ONCE ['onθe] sigla *f* (= *Organización Nacional de Ciegos Españoles*) entreprise et organisme d'aide aux aveugles.
once ['onθe] *adj* *inv*, *nm* *inv* onze *m* *inv* ♦ *nf* (*AM: refrigerio, merienda*): **la** ~, **las** ~s le goûter, le thé; *v* **tb seis**.
onceavo, -**a** [onθe'aβo, a] *adj*, *nm* onzième *m*.
onda ['onda] *nf* (*FIS*) onde *f*; (*del pelo*) on-

dulation *f*; ► **ondas acústicas/hertzianas** ondes acoustiques/hertziennes; ► **onda corta/larga/media** onde de courte/grande/moyenne; ► **la onda expansiva** l'onde de choc porteuse; ► **onda sonora** onde sonore.
ondear [onde'ar] *vi* onduler.
ondulación [ondula'θjon] *nf* ondulation *f*.
ondulado, -**a** [ondu'laðo, a] *adj* ondulé(e).
ondulante [ondu'lante] *adj* ondulant(e).
ondular [ondu'lar] *vt*, *vi* onduler; **ondularse** *vpr* onduler.
oneroso, -**a** [one'roso, a] *adj* onéreux(-euse).
ONG ['ong] sigla *f* (= *Organización no gubernamental*) *ONG f* (= *organisation non-gouvernementale*).
onomástica [ono'mastika] *nf* onomastique *f*.
ONU ['onu] sigla *f* (= *Organización de las Naciones Unidas*) *ONU f* (= *Organisation des Nations unies*).
onubense [onu'βense] *adj* de Huelva ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Huelva.
onza ['onθa] *nf* once *f*.
O.P. abr (= *Obras Públicas*) *TP mpl* (= *Travaux publics*); (*REL* = *Orden de Predicadores*) *OP* (= *Ordre des prêcheurs*).
opa ['opa] (*CSUR*) *adj*, *nm/f* idiot(e).
OPA ['opa] sigla *f* (= *Oferta Pública de Adquisición*) *OPA f* (= *offre publique d'achat*).
opacidad [opaθi'ðað] *nf*: ~ **informativa** opacité *f* de l'information.
opaco, -**a** [o'pako, a] *adj* opaque.
ópalo ['opalo] *nm* opale *f*.
opción [op'θjon] *nf* (elección) choix *m*; (*una opción*) option *f*; (*derecho*): ~ **a** choix entre; **no hay otra** ~ **il n'y a pas d'autre solution**.
opcional [opθjo'nal] *adj* facultatif(-ive).
O.P.E.P. ['opep] sigla *f* (= *Organización de Países Exportadores del Petróleo*) *OPEP f* (= *Organisation des pays exportateurs de pétrole*).
ópera ['opera] *nf* opéra *m*; ► **ópera bufa/cómica** opéra bouffe/comique.
operación [opera'θjon] *nf* opération *f*; ~ **a plazo** (*COM*) transaction *f* à terme; **operaciones accesorias** (*INFORM*) gestion *f* des disques; **operaciones a término** (*COM*) marché *m* à terme.
operador, **a** [opera'ðor, a] *nm/f* (*MED*) chirurgien(ne); (*TELEC*) opérateur(-trice); (*CINE: en proyección*) projectionniste *m/f*; (*: en rodaje*) opérateur(-trice) de prise de vues ♦ *nmpl*: ~es (*INFORM*) opérateurs *mpl*.
operante [ope'rante] *adj* opérant(e).
operar [ope'rar] *vt* opérer ♦ *vi* opérer;

(COM) faire des transactions; (MAT) faire une opération; **operarse** vpr (*cambio*) s'opérer; ~ a **algn de algo** opérer qn de qch; **se han operado grandes cambios** il s'est opéré de grands changements; ~ **se (de)** être opéré(e) (de).

operario, -a [o'pe'raɾjo, a] nm/f (esp AM) ouvrier(-ère).

opereta [o'pe'reta] nf opérette f.

opinar [opi'naɾ] vi penser ♦ vi: ~ (**de o sobre**) donner son avis (sur); ~ **bien/mal** de penser du bien/mal de.

opinión [opi'njon] nf opinion f, avis msg; **cambiar de** ~ changer d'avis; **tener mala/buena** ~ **de algo/algñ** avoir mauvaise/bonne opinion de qch/qn; ► **la opinión pública** l'opinion publique.

opio [o'pio] nm opium m.

opiparo, -a [o'pipaɾo, a] adj co-pieux(-euse).

opondré etc [opon'dre] vb V **oponer**.

oponente [opo'nente] nm/f adversaire m/f.

oponer [opo'neɾ] vt opposer; **oponerse** vpr: ~ **se (a)** s'opposer (à); ~ **A a B** opposer A à B; **¡me opongo!** je m'y oppose!

oponga etc [o'ponga] vb V **oponer**.

Oporto [o'porto] n Porto.

oportu [o'porto] nm (*vino*) porto m.

oportunidad [oportuni'dað] nf (*ocasión*) occasion f; (*posibilidad*) opportunité f; ~ **es** nfpl (COM) promotions fpl; (*en trabajo, educación*) possibilités fpl; **dar a algñ otra** ~ redonner une chance à qn.

oportunismo [oportu'nismo] nm opportunisme m.

oportunista [oportu'nista] nm/f opportuniste m/f.

oportuno, -a [opor'tuno, a] adj opportun(e); (*persona*) judicieux(-euse); **en el momento** ~ au moment opportun; **¡qué ~!** (*irónico*) c'est bien le moment!

oposición [oposi'tjon] nf opposition f; **oposiciones** nfpl (ESP) concours msg; **la** ~ (POL) l'opposition; **hacer oposiciones (a)**, **presentarse a unas oposiciones (a)** se présenter au concours (de).

opositar [oposi'taɾ] vi: ~ (**a**) se présenter au concours (de).

opositor, **a** [oposi'toɾ, a] nm/f candidat(e).

opresión [opre'sjon] nf oppression f.

opresivo, -a [opre'siβo, a] adj (*régimen*) oppressif(-ive); (*medidas*) de répression.

opresor, **a** [opre'soɾ, a] nm/f oppresseur m.

oprimido, -a [opri'miðo, a] adj opprimé(e); ♦ nmpl: **los** ~ **s** les opprimés mpl.

oprimir [opri'miɾ] vt (*botón*) presser; (*suje: cinturón, ropa*) serrer; (*fig: corazón*) opprimer; (*obrero, campesino*) opprimer.

oprobio [o'proβjo] nm opprobre m.

optar [op'taɾ] vi: ~ **por** opter pour; ~ **a** as-

pirer à.

optativo, -a [opta'tiβo, a] adj (*asignatura*) facultatif(-ive).

óptica [o'ptika] nf (*tienda*) opticien m; (*Fís, TEC*) optique f; V tb **óptico**.

óptico, -a [o'ptiko, a] adj optique ♦ nm/f opticien(ne).

optimismo [opti'mismo] nm optimisme m.

optimista [opti'mista] adj, nm/f optimiste m/f.

óptimo, -a [o'optimo, a] adj optimal(e).

opuesto, -a [o'pwesto, a] pp de **oponer** ♦ adj opposé(e).

opulencia [opu'lenθja] nf opulence f.

opulento, -a [opu'lento, a] adj opulent(e).

opuse etc [o'puse] vb V **oponer**.

oquedad [oke'ðað] nf cavité f.

ORA ['ora] sigla f (= *Operación de Regulación de Aparcamientos*) programme de réglementation du stationnement.

ora ['ora] conj: ~ **aquí**, ~ **allá** de-ci, de-là.

oración [ora'tjon] nf (REL) prière f; (LING) énoncé m.

oráculo [o'rakulo] nm oracle m.

orador, **a** [ora'doɾ, a] nm/f orateur(-trice).

oral [o'ral] adj oral(e); **por vía** ~ **por** voie orale.

órale ['orale] (MÉX: fam) excl (*¡venga!*) allez!; (*¡oiga!*) écoutez!

orangután [orangu'tan] nm orang-outang m.

orar [o'raɾ] vi prier.

oratoria [ora'torja] nf éloquence f, bagou m.

orbe [orβe] nm: **en todo el** ~ dans le monde entier.

órbita ['orβita] nf orbite f; (*ámbito*) champ m.

orden ['orðen] nm ordre m ♦ nf (*mandato, REL*) ordre m; **por** ~ **por** ordre; **por** ~ **alfabético/de aparición** par ordre alphabétique/d'apparition; **estar/poner en** ~ être/mettre en ordre; **del** ~ **de** de l'ordre de; **de primer** ~ de premier ordre; **estar a la** ~ **del día** être à l'ordre du jour; **¡a sus órdenes!** à vos ordres!; **dar la** ~ **de** **hacer algo** donner l'ordre de faire qch; ► **orden bancaria** virement m bancaire; ► **orden de comparencia** assignation f à comparaître; ► **orden de compra** (COM) ordre d'achat; ► **orden del día** ordre du jour; ► **orden público** ordre public.

ordenación [orðena'tjon] nf (*manera de ordenar*) rangement m; (REL) ordination f; (INFORM: *de líneas, por registros*) tri m; **combiar el tipo de** ~ changer le mode de tri.

ordenado, -a [orðe'naðo, a] adj ordonné(e).

ordenador [ordena'dor] *nm* (INFORM) ordinateur *m*; ~ **central/de gestión/personal/de sobremesa** ordinateur central/de gestion/personnel/de bureau.

ordenamiento [ordena'mjento] *nm* (código) mise *f* en ordre.

ordenanza [ordē'nanθa] *nf* (militar, municipal) ordonnance *f* ♦ *nm* (en oficinas) employé *m* de bureau; (MIL) ordonnance *f*.

ordenar [ordē'nar] *vt* (mandar) ordonner; (papeles, juguetes) ranger; (habitación, ideas) mettre de l'ordre (dans); (REL) ordonner; **ordenarse** *vpr* (REL) être ordonné(e).

ordenadora [ordē'na'dora] *nf* trayeuse *f* électrique.

ordenar [ordē'nar] *vt* traire.

ordinariez [ordina'rjeθ] *nf* grossièreté *f*.

ordinario, -a [ordī'narjo, a] *adj* ordinaire; (pey) grossier(-ère); *de* ~ d'ordinaire.

orear [ore'ar] *vt* aérer; **orearse** *vpr* s'aérer.

orégano [o'rexano] *nm* origan *m*.

oreja [o'rexa] *nf* oreille *f*; **sonrisa de ~ a ~** sourire *m* jusqu'aux oreilles; **ver las ~s al lobo** sentir le vent tourner.

orejera [ore'xera] *nf* oreillette *f*.

orejón [ore'xon] (AND) *nm* (HIST) officier inca.

orensano, -a [oren'sano, a] *adj* d'Orense ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Orense.

orfanato [orfa'nato] *nm* orphelinat *m*.

orfanatorio [orfana'torjo] (MEX) *nm* orphelinat *m*.

orfanad [orfan'dað] *nf* fait d'être orphelin.

orfebre [or'febre] *nm* orfèvre *m*.

orfebrería [orfebre'ria] *nf* orfèvrerie *f*.

orfelinato [orfelī'nato] *nm* orphelinat *m*.

orfeón [orfe'on] *nm* (MÚS) chorale *f*.

organice etc [orxa'niθe] *vb* V **organizar**.

orgánico, -a [or'xaniko, a] *adj* (tb ley) organique; (todo) organisé(e).

organigrama [orvani'yrama] *nm* organigramme *m*.

organillo [orva'niño] *nm* orgue *m* de Barbe.

organismo [orva'nismo] *nm* organisme *m*; ~ **internacional** organisation *f* internationale.

organista [orva'nista] *nm/f* organiste *m/f*.

organización [orvaniθa'θjon] *nf* organisation *f*; **buena/mala** ~ bonne/mauvaise organisation; **O~ de las Naciones Unidas** Organisation des Nations unies; **O~ del Tratado del Atlantico Norte** Organisation du traité de l'Atlantique Nord.

organizado, -a [orvani'θaðo, a] *adj* organisé(e).

organizador, a [orvaniθa'dor, a] *adj, nm/f* organisateur(-trice).

organizar [orvani'θar] *vt* organiser; (crear)

fonder; **organizarse** *vpr* s'organiser; (escándalo) se produire.

órgano [or'vano] *nm* organe *m*; (MÚS) orgue *m*.

orgasmo [or'vasmo] *nm* orgasme *m*.

orgia [or'xia] *nf* orgie *f*.

orgullo [or'vulo] *nm* orgueil *m*.

orgulloso, -a [orvu'loso, a] *adj* orgueilleux(-euse).

orientación [orjenta'θjon] *nf* orientation *f*; ~ **profesional/universitaria** orientation professionnelle/des études; **tener sentido de la ~** avoir le sens de l'orientation.

oriental [orjen'tal] *adj* oriental(e) ♦ *nm/f* Oriental(e).

orientar [orjen'tar] *vt* orienter; (esfuerzos) diriger; ~se *vpr* s'orienter; ~se (en, sobre) s'orienter (vers, d'après).

oriente [or'jente] *nm* orient *m*; **el O~** l'Orient *m*; **O~ Medio/Próximo** Moyen-/Proche-Orient; **Lejano O~** Extrême-Orient.

orificio [ori'fiθjo] *nm* orifice *m*.

origen [o'rixen] *nm* origine *f*; **de ~ español** d'origine espagnole; **de ~ humilde** d'origine modeste; **dar ~ a** donner lieu à; **pais/lugar de ~** pays msg/lieu *m* d'origine; **idioma de ~** langue *f* maternelle.

original [orixi'nal] *adj* original(e); (relativo al origen) originel(le) ♦ *nm* original *m*; **el pecado ~** le péché originel.

originalidad [orixinali'ðað] *nf* originalité *f*.

originar [orixi'nar] *vt* causer, provoquer; **originarse** *vpr*: ~se (en) trouver son origine (dans).

originario, -a [orixi'narjo, a] *adj* originnaire; (motivo, razón) premier(-ère); ~ **de** originaire de; **pais ~** pays msg d'origine.

orilla [o'ri'la] *nf* bord *m*; **a ~s del mar/río** au bord de la mer/rivière.

orillar [ori'lar] *vt* (camino, río) border; (COSTURA) ourler; (dificultad) contourner.

orín [o'rin] *nm* rouille *f*.

orina [o'rina] *nf* urine *f*.

orinal [ori'nal] *nm* pot *m* de chambre.

orinar [ori'nar] *vi* uriner; **orinarse** *vpr* faire pipi.

orines [o'rines] *nmpl* urines *fpl*.

oriundo, -a [o'rjundo, a] *adj*: ~ **de** originaire de.

orla ['orla] *nf* (adorno) bord *m*; (ESCOL) photo *f* de classe.

ornamental [ornamen'tal] *adj* ornemental(e).

ornamento [orna'mento] *nm* ornement *m*.

ornitología [ornitolo'xia] *nf* ornithologie *f*.

oro ['oro] *nm* or *m*; ~ **de ley** or au titre; **de ~** en or; **ofrecer/prometer el ~ y el moro** promettre monts et merveilles; **no es ~ todo lo que reluce** tout ce qui brille n'est

pas or; **hacerse de** ~ rouler sur l'or; *V tb oros.*

orondo, -a [o'rondo, a] *adj* (*satisfecho*) fat(e); (*gordo*) rond(e).

oropel [oro'pel] *nm* oripeau *m.*

oros ['oros] *nmpi* (*NAIPES*) ≈ l'une des quatre couleurs d'un jeu de cartes espagnol.

orquesta [or'kesta] *nf* orchestre *m*; ~ **de cámara/de jazz** orchestre de chambre/de jazz.

orquestar [orkes'tar] *vt* orchestrer.

orquídea [or'kiðea] *nf* orchidée *f.*

ortiga [or'tiva] *nf* ortie *f.*

ortodoncia [orto'donθja] *nf* orthodontie *f.*

ortodoxo, -a [orto'dokso, a] *adj* orthodoxe.

ortografía [ortogra'fia] *nf* orthographe *f.*

ortopedia [orto'peðja] *nf* orthopédie *f.*

ortopédico, -a [orto'peðiko, a] *adj* orthopédique.

oruga [o'ruva] *nf* chenille *f.*

orujo [o'ruxo] *nm* marc *m* de raisin.

orzuelo [or'θwelo] *nm* orgelet *m.*

os [os] *pron* vous; **vosotros** ~ **lávais** vous vous lavez; **¡callaros!** (*fam*) taisez-vous!

osa ['osa] *nf* ourse *f*; **O~ Mayor/Menor** Grande/Petite Ourse.

osadía [osa'ðia] *nf* audace *f.*

osamenta [osa'menta] *nf* ossements *mpl.*

osar [o'sar] *vi* oser.

oscense [os'θense] *adj* de Huesca ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Huesca.

oscilación [osθila'θjon] *nf* oscillation *f*; (*de precios, temperaturas*) fluctuation *f*.

oscilar [osθi'lar] *vi* osciller; (*precio, temperatura*) fluctuer; (*títubear*) vaciller.

oscurecer [oskure'θer] *vi* obscurcir ♦ *vi* commencer à faire nuit; **oscurecerse** *vpr* s'obscurcir.

oscurezca etc [osku'reθka] *vb* **oscurecer**.

oscuridad [oskuri'ðað] *nf* obscurité *f*; (*cuálida: de color*) foncé *m.*

oscuro, -a [os'kuro, a] *adj* obscur(e); (*color etc*) foncé(e); (*día, cielo*) sombre; (*futuro*) sombre; a **oscuras** dans l'obscurité.

óseo, -a [o'seo, a] *adj* osseux(-euse).

oso [o'so] *nm* ours *msg*; ~ **blanco/pardo** ours blanc/brun; **hacer el** ~ faire le clown; ► **oso de peluche** ours en peluche; ► **oso hormiguero** tamanoir *m.*

ostensible [osten'sible] *adj* ostensible; **hacer algo** ~ manifester qch ostensiblement.

ostentación [ostenta'θjon] *nf* ostentation *f*; **hacer ~ de algo** (*pey*) faire étalage de qch.

ostentar [osten'tar] *vt* arborer; (*cargo, título, récord*) posséder.

ostentoso, -a [osten'toso, a] *adj* ostentatoire.

osteópata [oste'opata] *nm/f* ostéopathe *m/f*.

ostionería [ostjone'ria] (*MÉX*) *nf* marchand *m* d'huîtres.

ostra ['ostra] *nf* huître *f* ♦ *excl*: ¡~s! (*fam*) mince!

ostracismo [ostra'θismo] *nm* ostracisme *m.*

OTAN ['otan] *sigla f* (= *Organización del Tratado del Atlántico Norte*) **OTAN** *f* (= *Organisation du traité de l'Atlantique Nord*).

OTASE [o'tase] *sigla f* (= *Organización del Tratado del Sudeste Asiático*) **OTASE** *f* (= *Organisation du traité de l'Asie du Sud-Est*).

otate [o'tate] (*MÉX*) *nm* jonc *m.*

otear [ote'ar] *vt* scruter.

otero [o'tero] *nm* butte *f.*

otitis [o'titis] *nf* otite *f.*

otoñal [oto'nal] *adj* automnal(e); (*amor*) mûr(e).

otoño [o'tono] *nm* automne *m.*

otorgar [otor'var] *vt* octroyer, concéder; (*perdón*) accorder; (*poderes*) attribuer; (*premio*) décerner.

otorgue etc [o'torve] *vb* **otorgar**.

otorrinolaringólogo, -a [otorrina'rin'golovo, a] *nm/f* (*tb*: **otorrino**) otorrhino(-laryngologiste) *m/f*.

PALABRA CLAVE

otro, -a [o'tro, a] *adj* 1 (*distinto: sg*) un(e) autre; (: *pl*) d'autres; **otra persona** une autre personne; **con otros amigos** avec d'autres amis

2 (*adicional*): **traígame otro café (más)**, por favor apportez-moi un autre café, s'il vous plaît; **otros 10 días más** encore 10 jours; **otros 3 3** autres; **otra vez** encore une fois

3 (*un nuevo*): **es otro Mozart** c'est un nouveau Mozart; **¡otra!** (*en concierto*) encore!; **¡a otra cosa!** passons à autre chose!

4: **otro tanto: comer otro tanto** manger autant; **recibió una decena de telegramas y otras tantas llamadas** il a reçu une dizaine de télégrammes et autant de coups de téléphone.

♦ *pron* 1: **el otro/la otra** l'autre; **otros/otras** d'autres; **los otros/las otras** les autres; **no cojas esa gabardina, que es de otro** ne prends pas cet imperméable, il est à quelqu'un d'autre; **que lo haga otro** que quelqu'un d'autre le fasse

2 (*recíproco*): **se odian (la) una a (la) otra** elles se détestent l'une l'autre; **unos y otros** les uns et les autres

OUA *sigla f* (= *Organización para la Unidad Africana*) **OUA** *f* (= *Organisation de l'unité africaine*).

ovación [oba'θjon] *nf* ovation *f*.

ovacionar [obaθjo'nar] *vt* ovationner, faire

une ovation à.
oval [o'bal] *adj* oval(e).
ovalado, -a [o'ba'laðo, a] *adj* oval(e).
óvalo [o'balo] *nm* ovale *m*.
ovario [o'barjo] *nm* ovaire *m*.
oveja [o'bexa] *nf* brebis *fsg*; ~ **negra** (*de familia*) brebis galeuse.
overol [oβe'rol] (*AM*) *nm* salopette *f*.
ovetense [oβe'tense] *adj* d'Oviedo ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Oviedo.
ovillo [o'bi'lo] *nm* pelote *f*; **hacerse un** ~ se pelotonner.
OVNI [o'βni] *sigla m* (= *objeto volante (o volador) no identificado*) OVNI *m* (= *objet volant non identifié*).
ovulación [oβula'θjon] *nf* ovulation *f*.
óvulo [o'βulo] *nm* ovule *m*.
oxidación [oksiða'θjon] *nf* oxydation *f*, rouille *f*.
oxidar [oksi'ðar] *vt* oxyder, rouiller; **oxidarse** *vpr* s'oxyder, se rouiller; (*TEC*) s'oxyder.
óxido ['oksiðo] *nm* oxyde *m*; (*sobre metal*) rouille *f*.
oxigenado, -a [oksixe'naðo, a] *adj* (*agua*) oxygéné(e); (*pelo*) blond(e) oxygéné(e).
oxigenar [oksixe'nar] *vt* oxygéner; **oxigenarse** *vpr* s'oxygéner.
oxígeno [ok'sixeno] *nm* oxygène *m*.
oyendo *etc* [o'jendo] *vb* V **oir**.
oyente [o'jente] *nm/f* auditeur(-trice).
ozono [o'θono] *nm* ozone *m*; **agujero/capa de** ~ trou *m/couche f* d'ozone.

P, p

P, p [pe] *nf* (*letra*) P, p *m inv*; ~ **de Paris** ≈ P comme Pierre.
P *abr* (*REL* = *Padre*) P (= *Père*); = *Papa*; (= *pregunta*) Q. (= *question*).
p. *abr* (*TIP* = *página*) p (= *page*); (*COSTURA*) = **punto**.
p.a. *abr* = *por autorización*; = *por ausencia*.
pabellón [paβe'lon] *nm* pavillon *m*; ► **pabellón de conveniencia** (*COM*) pavillon de complaisance; ► **pabellón de la oreja** pavillon de l'oreille.
pábulο ['paβulo] *nm*: **dar** ~ a donner prise à, alimenter.
PAC *sigla f* (= *Política Agraria Común*) PAC *f* (= *Politique agricole commune*).

pacense [pa'θense] *adj* de Badajoz ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Badajoz.
paceño, -a [pa'θeño, a] *adj* de La Paz ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de La Paz.
pacer [pa'θer] *vi* paître.
pachá [pa'tʃa] *nm*: **vivir como un** ~ vivre comme un pacha.
Pachamama [patʃa'mama] (*AND, CSUR*) *nf* Pachamama *f*.
pachanga [pa'tʃanga] (*CAM, MÉX*) *nf* pachanga *f*.
pachanguero, -a [patʃan'gero, a] (*pey*) *adj* tapageur(-euse).
pacharán [patʃa'ran] *nm* liqueur *f* de prunelle.
pachorra [pa'tʃorra] *nf* (*lentitud*) torpeur *f*; (*tranquilidad*) nonchalance *f*.
pachucho, -a [pa'tʃutʃo, a] *adj* (*fruta*) trop mûr(e); (*fam: persona*) patraque.
pachuco, -a [pa'tʃuko, a] *nm/f* (*MÉX: pey*) chicano *m*.
paciencia [pa'θjenθja] *nf* patience *f*; ¡~! *patience!*; **armarse de** ~ s'armer de patience; **perder la** ~ perdre patience.
paciente [pa'θjente] *adj, nm/f* patient(e).
pacientemente [pa'θjentemente] *adv* patiemment.
pacificación [paθifika'θjon] *nf* pacification *f*.
pacificar [paθifi'kar] *vt* pacifier.
pacífico, -a [pa'θifiko, a] *adj* pacifique; **el** (*Océano*) P~ le (o l')océan Pacifique.
pacifique *etc* [paθi'fike] *vb* V **pacificar**.
pacifismo [paθi'fismo] *nm* pacifisme *m*.
pacifista [paθi'fista] *nm/f* pacifiste *m/f*.
paco ['pako] (*AND, CHI: pey*) *nm* flic *m* (*fam*).
pacotilla [pako'ti'la] *nf*: **de** ~ de pacotille.
pactar [pak'tar] *vt, vi* pactiser.
pacto ['pakto] *nm* pacte *m*.
padecer [paðe'θer] *vi* (*dolor, enfermedad*) souffrir *de*; (*injusticia*) pâtir *de*; (*consecuencias, sequía*) subir ♦ *vi*: ~ **de** souffrir *de*.
padecimiento [paðeθi'mjento] *nm* souffrance *f*.
padezca *etc* [pa'ðeθka] *vb* V **padecer**.
padrastrο [pa'ðrastro] *nm* beau-père *m*; (*en las uñas*) envie *f*.
padraño [pa'ðraño] *nm* papa *m* gâteau.
padre ['paðre] *nm* père *m*; ~s *nmpl* (*padre y madre*) parents *mpl*; ♦ *adj* (*fam*): **una juerga** ~ une brigue à tout casser; **un susto** ~ une peur bleue; **García** ~ García père; **¡tu** ~! (*fam!*) mon œil!; ► **padre adoptivo** père adoptif; ► **padre de familia** père de famille; ► **padre espiritual** père spirituel; ► **Padre Nuestro** Notre Père; ► **padre político** beau-père *m*.
padrino [pa'ðrino] *nm* parrain *m*; ~s *nmpl*

le parrain et la marraine; ~ **de boda** témoin *m* de mariage.

padrón [pa'ðron] *nm* recensement *m*.

padrote [pa'ðrote] (*CAM, MÉX: fam*) *nm* entremetteur *m*.

paella [pa'eʎa] *nf* paella *f*.

paga [ˈpaɣa] *nf* paie *f*, paye *f*; ► **paga extra** treizième mois *m*.

pagadero, -a [paɣa'ðero, a] *adj* payable; ~ **a la entrega/a plazos** payable à la livraison/à crédit.

pagano, -a [pa'vano, a] *adj, nm/f* païen(ne).

pagar [pa'ɾar] *vt, vi* payer; ¡**me las ~ás!** tu me le payeras!; ~ **al contado** payer au comptant; ~ **algo caro** (*fig*) payer cher *qch*.

pagaré [paɣa're] *nm* billet *m* à ordre.

página [ˈpaɣina] *nf* page *f*; ► **página de inicio** page d'accueil.

paginación [paɣina'θjon] *nf* pagination *f*.

paginar [paɣi'nar] *vt* paginer.

pago [ˈpaɣo] *nm* paiement *m*; ~ **(s)** (*esp AND, CSUR*) région *fsg*; **en ~ de** en paiement *de*; ► **pago a cuenta** acompte *m*; ► **pago a la entrega/anticipado/en especie** paiement à la livraison/anticipé/en espèces; ► **pago inicial** versement *m* initial.

pág(s). *abr* (= *página(s)*) *pp* (= *page(s)*).

pague *etc* [ˈpaɣe] *vb V pagar*.

paila [ˈpaila] (*AM*) *nf* poêle *f*.

país [pa'is] *nm* pays *m*; **los Países Bajos** les Pays Bas; **el P~ Vasco** le Pays Basque.

paisaje [pai'saxe] *nm* paysage *m*.

paisano, -a [pai'sano, a] *nm/f* compatriote *m/f*; (*esp CSUR*) paysan(ne) ♦ *adj* (*esp CSUR*) paysan(ne); **vestir de ~** être en civil.

paja [ˈpaɣa] *nf* paille *f*; (*fig*) remplissage *m*.

pajar [pa'xar] *nm* grenier *m* à foin.

pajarita [paɣa'rita] *nf* nœud *m* papillon.

pájaro [ˈpaɣaro] *nm* oiseau *m*; (*fam*) oiseau, loustic *m*; **tener la cabeza llena de ~s** avoir la tête ailleurs *o* en l'air; ► **pájaro carpintero** pic *m*.

pajita [pa'xita] *nf* paille *f*.

pajizo, -a [pa'xiθo, a] *adj* jaune paille.

pakistani [pakista'ni] *adj* pakistanais(e) ♦ *nm/f* Pakistanais(e).

pala [ˈpaɣa] *nf* pelle *f*; (*de pingpong, frontón*) raquette *f*; (*de hélice, remo*) pale *f*; ► **pala mecánica** pelle mécanique.

palabra [pa'laβra] *nf* mot *m*; (*promesa, facultad, en asamblea*) parole *f*; **faltar a su ~** manquer à sa parole; **dejar a algñ con la ~ en la boca** ne pas laisser *qn* terminer sa phrase; **pedir/tener/tomar la ~** demander/avoir/prendre la parole; **no encuentro ~s para expresar ...** je ne trou-

ve pas les mots pour exprimer ...; ► **palabra de honor** parole d'honneur.

palabrería [palaβre'ria] *nf* palabres *fpl*.

palabrota [pa'laβrota] *nf* gros mot *m*.

palacio [pa'laβjo] *nm* palais *m*; ► **palacio de justicia** palais de justice.

palada [pa'laða] *nf* pelletée *f*; (*de remo*) coup *m* de rame.

paladar [pa'laðar] *nm* (*tb fig*) palais *m*.

paladear [palaðe'ar] *vt* savourer.

palanca [pa'lanka] *nf* levier *m*; (*fig*) piston *m*; ► **palanca de cambio/mando** levier de changement de vitesse/de commande.

palangana [pa'lan'gana] *nf* cuvette *f*.

palco [ˈpalko] *nm* (*TEATRO*) loge *f*; ► **palco de autoridades/de honor** tribune *f* officielle/d'honneur.

palenque [pa'lenke] (*CSUR*) *nm* poteau *m*.

palestino, -a [pa'les'tino, a] *adj* de Palencia ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Palencia.

paleolítico, -a [paleo'litiko, a] *adj* paléolithique.

paleontología [paleontolo'xia] *nf* paléontologie *f*.

Palestina [pa'es'tina] *nf* Palestine *f*.

palestino, -a [pa'es'tino, a] *adj* palestinien(ne) ♦ *nm/f* Palestinien(ne).

palestra [pa'lestra] *nf*: **salir o saltar a la ~** descendre dans l'arène.

paleta [pa'leta] *nf* (*de albañil*) truelle *f*; (*ARTE*) palette *f*; (*de hélice*) pale *f*; (*AM*) esquimau *m*; *V tb* **paleta**.

paletilla [pa'le'tiʎa] *nf* omoplate *f*; (*CULIN*) épaule *f*.

paleta, -a [pa'leto, a] *adj, nm/f* péquenaud(e).

paliar [pa'liar] *vt* pallier.

paliativo [pa'li'a'tiβo] *nm* palliatif *m*.

palidecer [pa'liðe'θer] *vi* pâlir.

palidez [pa'li'ðeθ] *nf* pâleur *f*.

palidezca *etc* [pa'li'ðeθka] *vb V palidecer*.

pálido, -a [ˈpa'liðo, a] *adj* pâle.

palillo [pa'liʎo] *nm* cure-dents *m*; (*MÚS*) baguette *f*; ~s *nmpl* (*para comer*: *tb*: ~s *chinos*) baguettes *fpl*; **estar hecho un ~** être maigre comme un clou.

palio [ˈpaljo] *nm* dais *m*.

palique [pa'like] *nm*: **estar de ~** (*fam*) papoter.

paliza [pa'liθa] *nf* raclée *f*; **dar la ~ a algñ** (*fam*) assommer *qn*; **dar una ~ a algñ** flanquer une raclée à *qn*; **darse una ~ haciendo algo** s'esquinter à faire *qch*.

palma [ˈpalma] *nf* (*de mano*) paume *f*; (*árbol*) palmier *m*; **batir o dar ~s** battre des mains; **llevarse la ~** remporter la palme.

palmada [pa'laða] *nf* tape *f*; ~s *nfp* (*aplausos*) applaudissements *mpl*; (*en mú-*

sica) battements *mpl* de mains.

Palma de Mallorca *n* Palma de Majorque.

palmar [pal'mar] (*fam*) *vi* (*tb*: ~la) clamer.

palmarés [palma'res] *nm* palmarès *msg*.

Palmas ['palmas] *npl*: Las ~ Las Palmas.

palmatoria [palma'torja] *nf* bougeoir *m*.

palmear [palme'ar] *vi* applaudir; (*en flamenco*) battre des mains.

palmera [pal'mera] *nf* palmier *m*.

palmero, -a [pal'mero, a] *adj* de Santa Cruz de la Palma ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Santa Cruz de la Palma.

palmo ['palmo] *nm* empan *m*; (*fig*) pied *m*; ~ a ~ (*recorrer*) d'un bout à l'autre; (*registrar*) de fond en comble; **dejar a alg** *qn* **un** ~ **de narices** couper le souffle à *qn*.

palmotear [palmote'ar] *vi* battre des mains.

palo ['palo] *nm* (*de madera*) bâton *m*; (*poste*) piquet *m*; (*mango*) manche *m*; (*golpe*) coup *m*; (*de golf*) club *m*; (*NAUT*) mât *m*; (*NAIPES*) couleur *f*; **vermut a ~ seco** vermouth *m* sec; **dar (de) ~s a alg** rouer *qn* de coups; **¡qué ~!** (*fam*) quelle tuile!

paloma [pa'loma] *nf* pigeon *m*; **la ~ de la paz** la colombe de la paix; ► **paloma mensajera** pigeon voyageur.

palomilla [palo'miʎa] *nf* (*tuerca*) papillon *m*; (*soprote*) console *f*.

palomitas [palo'mitas] *npl* (*tb*: ~ de maíz) pop-corn *msg*.

palote [pa'lote] *nm* bâton *m*.

palpable [pal'paʎle] *adj* palpable.

palpar [pal'par] *vi* palper; (*al andar a ciegas*) tâter; **se palpaba la tensión** la tension était palpable.

palpitación [palpita'tjon] *nf* palpitation *f*.

palpitante [palpi'tante] *adj* palpitant(e); (*fig*) brûlant(e).

palpitar [palpi'tar] *vi* palpiter.

palta ['palta] (*AND, CSUR*) *nf* avocat *m*.

palúdico, -a [pa'ludoiko, a] *adj*: **fiebres palúdicas** fièvres *fpl* paludéennes.

paludismo [palu'dismo] *nm* paludisme *m*.

palurdo, -a [pa'lurdo, a] (*pey*) *adj*, *nm/f* péquenaud(e).

pamela [pa'mela] *nf* capeline *f*.

pampa ['pampa] (*AM*) *nf* pampa *f*.

pampero [pam'pero] (*CSUR*) *nm* vent *m* froid du sud.

pamplinas [pam'plinas] *npl* bêtises *fpl*; **déjate de ~** trêve de plaisanteries.

pamplones, -esa [pamplon'es, esa], **pamplonica** [pamplo'nika] *adj* de Pampelune ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Pampelune.

pan [pan] *nm* pain *m*; **un ~ un pain**; **barra**

Palma de Mallorca – pantalón

de ~ baguette *f*, flûte *f*; **eso es ~ comido** c'est du gâteau, c'est du tout cuit; **llamar al ~ pan y al vino** vino appeler un chat un chat; **ganarse el ~** gagner son pain; ► **pan de molde** pain de mie; ► **pan integral** pain complet; ► **pan rallado** chapelure *f*.

pana ['pana] *nf* velours *msg* côtelé; (*CHI: avería*) panne *f*.

panacea [pana'tea] *nf* panacée *f*.

panadería [panaðe'ria] *nf* boulangerie *f*.

panadero, -a [pana'ðero, a] *nm/f* boulanger(-ère).

panal [pa'nal] *nm* rayon *m*.

Panamá [pana'ma] *nm* Panama *m*.

panameño, -a [pana'meño, a] *adj* panaméen(ne) ♦ *nm/f* Panaméen(ne).

pancarta [pan'karta] *nf* pancarte *f*.

pancho, -a [pan'tjo, a] *adj*: **estar o quedar-se tan ~ ne pas broncher**.

pancito [pan'tito] (*AM*) *nm* petit pain *m*.

páncreas ['pankreas] *nm* pancréas *msg*.

panda ['panda] *nm* panda *m* ♦ *nf* (*fam*) bande *f*.

pandereta [pande'reta] *nf* tambourin *m*.

pandilla [pan'diʎa] *nf* bande *f*.

pando, -a ['pando, a] *adj* (*pared*) bombé(e); (*plato*) creux(-euse).

panecillo [pane'tiʎo] *nm* petit pain *m*.

panel [pa'nel] *nm* panneau *m*; ► **panel acústico** isolant *m* acoustique; ► **panel de control/de mandos** tableau *m* de contrôle/de commandes; ► **panel de invitados** (*RADIO, TV*) plateau *m* d'invités; ► **panel solar** panneau solaire.

panera [pa'nera] *nf* corbeille *f* à pain.

panfletario, -a [panfle'tarjo, a] (*pey*) *adj* pamphlétaire.

panfleto [pan'fleto] *nm* pamphlet *m*.

pánico ['paniko] *nm* panique *f*.

panificadora [panifika'dora] *nf* boulangerie *f*.

panocha [pa'notʃa], **panoja** [pa'noxa] *nf* épi *m*.

panorama [pano'rama] *nm* panorama *m*.

panqué [pan'ke] (*AM*) *nm* crêpe *f*.

pantaletas [panta'letas] (*AM*) *npl* culotte *msg*.

pantalla [pan'taʎa] *nf* écran *m*; (*de lámpara*) abat-jour *m*; **servir de ~ a servir de** couverture à; ► **pantalla de ayuda** aide *f* (en ligne); ► **pantalla de cristal líquido** écran à cristaux liquides; ► **pantalla plana** écran plat; ► **pantalla táctil** écran tactile.

pantalón [panta'lon] *nm*, **pantalones** [panta'lones] *nmlpl* pantalon *msg*; ► **pantalones**

vaqueros blue-jean *msg.*
pantano [pan'tano] *nm* (ciénaga) marécage *m*; (embalse) barrage *m*; (fig: atolladero) bourbier *m*.
pantera [pan'tera] *nf* panthère *f*.
pantis ['pantis] *npl* collant *msg.*
pantomima [panto'mima] *nf* pantomime *f*.
pantorrilla [panto'rriɫa] *nf* mollet *m*.
pantufia [pan'tufla] *nf* pantoufle *f*.
panza ['panθa] *nf* panse *f*.
panzada [pan'θaða] *nf* (atración) ventrée *f*; (golpe: en agua) plat *m*.
panzón, -ona [pan'θono, a], **panzudo, -a** [pan'θuðo, a] *adj* ventru(e).
pañal [pa'nal] *nm* lange *m*; **estar todavía en ~es** (proyecto) en être à ses débuts; (persona) être novice.
pañó ['paño] *nm* (tela) étoffe *f*; (trapo) torchon *m*; **en ~s menores** en petite tenue; ► **paños calientes** (fig) palliatifs *npl*, baume *msg*; ► **pañó de cocina** torchon; ► **pañó de lágrimas** (fig) réconfort *m*.
pañoleta [paño'leta] *nf* mantille *f*.
pañuelo [pa'ñwelo] *nm* (para la nariz) mouchoir *m*; (para la cabeza) foulard *m*; ► **pañuelo de papel** mouchoir en papier.
Papa ['papa] *nm* Pape *m*.
papa ['papa] (*AM*) *nf* pomme de terre *f*.
papá [pa'pa] (*fam*) *nm* papa *m*; ~s *npl* (padre y madre) parents *npl*; **hijo de ~** fils *msg* à papa; ► **Papá Noel** père Noël *m*.
papachar [papa'tʃar] (*MEX: fam*) *vt* gâter.
papada [pa'paða] *nf* double menton *m*.
papagayo [papa'ʝajo] *nm* perroquet *m*.
papal [pa'pal] *adj* papal(e).
papalote [papa'lote] (*CAM, MEX*) *nm* cerf-volant *m*.
papanatas [papa'natas] (*fam*) *nm* inv gobe-mouches *m* inv.
paparrucha [papa'rɾutʃa] *nf* (tontería) bourde *f*; (rumor falso) bobard *m*.
papaya [pa'paja] *nf* papaye *f*.
papel [pa'pel] *nm* papier *m*; (*TEATRO*, fig) rôle *m*; ~es *npl* (documentos) papiers *npl*; ► **papel carbón** papier carbone; ► **papel continuo** papier en continu; ► **papel de aluminio** papier aluminium; ► **papel de calco/de lija** papier calque/de verre; ► **papel de carta(s)/de fumar** papier à lettres/à cigarettes; ► **papel de envolver** papier d'emballage; ► **papel timbrado o del Estado** papier timbré; ► **papel de estaño o plata** papier aluminium; ► **papel higiénico o (MEX) sanitario/secante** papier hygiénique/buvard; ► **papel madera** (*CSUR*) carton *m*; ► **papel moneda** papier-monnaie *m*; ► **papel térmico** papier thermique.
papeleo [pape'leo] *nm* paperasserie *f*.
papelera [pape'lera] *nf* corbeille *f* à pa-

piers; (en la calle) poubelle *f*; (industria) papeterie *f*.
papelería [papele'ria] *nf* papeterie *f*.
papeleta [pape'leta] *nf* (de rifa) billet *m*; (*POL*) bulletin *m*; (*ESCOL: calificación*) relevé *m* de notes; ¡**yaya ~!** quelle histoire!, quelle affaire!
paperas [pa'peras] *nfpl* oreillons *npl*.
papiamento [papi'a'mento] *nm* langue *f* créole de Curaçao.
papilla [pa'piɫa] *nf* bouillie *f*; **dejar hecho o hacer ~** réduire o mettre en bouillie.
paquete [pa'kete] *nm* paquet *m*; (*esp AM: fam*) ennui *m*; (*INFORM*) progiciel *m*; ► **paquete de aplicaciones** lot *m* de logiciels; ► **paquete de gestión integrado** progiciel de gestion; ► **paquete integrado** progiciel; ► **paquetes postales** colis *npl* postaux; ► **paquete-bomba** colis *msg* piégé.
paquistaní [pakista'ni] = pakistání.
par [par] *adj* pair(e) ♦ *nm* (de guantes, calcetines) paire *f*; (de veces, días) deux; (pocos) deux ou trois; (título) pair *m*; (*GOLF*) *par m* ♦ *nf* (*COM*) pair; ~es o **nonnes** pairs ou impairs; **a ~es** par paires; **abrir de ~ en ~** ouvrir tout grand; **a la ~** à la fois; **sobre/bajo la ~** (*ECON*) au dessus/au dessous du pair; **sin ~** unique.
para ['para] *prep* pour; **decir ~ sí se dire**; ~ **tí** pour toi; ~ **qué?** pourquoi faire?; ~ **qué lo quieres?** que veux-tu en faire?; ~ **que te sientes** pour que tu t'assoies; ~ **entonces** à ce moment-là; **estará listo ~ mañana** ça sera prêt demain; **ir ~ casa** aller chez soi; ~ **ser tan mayor, está ágil** il est agile pour son âge; **¿quién es usted ~ gritar así?** vous vous prenez pour qui pour crier comme ça?; **tengo bastante ~ vivir** j'ai de quoi vivre; ~ **el caso que me haces** vu l'intérêt que tu me portes; ~ **eso no vengas** si c'est pour ça, ne viens pas; ~ **colmo** pour comble.
parabellum [paraβe'lum] *nf* parabellum *m*.
parabién [para'βjen] *nm* félicitations *fnpl*.
parábola [pa'raβola] *nf* parabole *f*.
parabólica [para'βolika] *nf* (tb: antena ~) antenne *f* parabolique.
parabrisas [para'βrisas] *nm* inv pare-brise *m* inv.
paracaídas [para'ka'iðas] *nm* inv parachute *m*.
paracaidista [parakai'ðista] *nm/f* parachutiste *m/f*; (*MEX: fam*) squatter *m*.
parachoques [para'tʃokes] *nm* inv pare-chocs *m* inv.
parada [pa'raða] *nf* arrêt *m*; ► **parada de autobús/de taxis** arrêt d'autobus/station *f* de taxis; ► **parada discrecional** arrêt facultatif; ► **parada en seco** arrêt

net; ► **parada militar** parade *f*; *V tb* **parado**.

paradero [para'ðero] *nm* endroit *m*; (*AND, CSUR*) halte *f*; *en ~ desconocido* parti sans laisser d'adresse.

paradigma [para'ðivma] *nm* paradigme *m*.

parado, -a [pa'raðo, a] *adj* arrêté(e); (*tímido*) timide; (*sin empleo*) au chômage; (*confuso*) confondu(e); (*AM*) debout ♦ *nm/f* chômeur(-euse); **salir bien ~ bien** s'en tirer.

paradoja [para'ðoxa] *nf* paradoxe *m*.

paradójicamente [para'ðoxikamente] *adv* paradoxalement.

paradójico, -a [para'ðoxiko, a] *adj* paradoxal(e).

parador [para'ðor] *nm* (*tb*: ~ **de turismo**) parador *m* (*hôtel de première catégorie géré par l'état*).

parafrasear [parafrase'ar] *vt* paraphraser.

paráfrasis [pa'rafrasis] *nf* inv paraphrase *f*.

paraguas [pa'rajwas] *nm* inv parapluie *m*.

Paraguay [para'xwai] *nm* Paraguay *m*.

paraguayano, -a [para'xwajo, a] *adj* paraguayen(ne) ♦ *nm/f* Paraguayen(ne).

paraíso [para'iso] *nm* paradis *msg*; ► **paraíso fiscal** paradis fiscal.

paraje [pa'raje] *nm* parage *m*.

paralelo, -a [para'lelo, a] *adj, nm* parallèle *m*; *en ~ en* parallèle.

paralice etc [para'liðe] *vb V* **paralizar**.

parálisis [pa'ralisis] *nf* inv paralysie *f*; ► **parálisis cerebral/infantil/progresiva** paralysie cérébrale/infantile/progressive.

paralítico, -a [para'litiko, a] *adj, nm/f* paralytique *m/f*.

paralizar [para'liθar] *vt* paralyser; **paralizarse** *vpr* être paralysé(e); **estar/quedarse paralizado de miedo** être paralysé par la peur.

parametro [pa'rametro] *nm* paramètre *m*; ~s *nmpl* (*INFORM*) paramètres *mpl*.

paramilitar [paramili'tar] *adj* paramilitaire.

páramo ['paramo] *nm* plateau *m* nu.

parangón [para'ngon] *nm*: **sin ~ sans** égal(e).

paraninfo [para'ninfo] *nm* grand amphithéâtre *m*.

paranoia [para'noia] *nf* paranoïa *f*; (*fig*) obsession *f*.

paranoico, -a [para'noiko, a] *adj* paranoïaque ♦ *nm/f* paranoïaque *m/f*; (*fig*) maniaque, obsédé(e).

paranormal [paranor'mal] *adj* paranormal(e).

parapetarse [para'petarse] *vpr*: ~ **tras** se retrancher derrière.

parapléjico, -a [para'plexiko, a] *adj, nm/f* paraplégique *m/f*.

parar [pa'rar] *vt* arrêter ♦ *vi* s'arrêter; **pa-**

rarse *vpr* s'arrêter; (*AM*) se lever; **sin ~ sans** arrêt; **no ~ ne pas** arrêter; **no ~ de** **hacer algo** ne pas arrêter de faire qch; **ha parado de llover** il ne pleut plus; **fue a ~ a la comisaría** il a atterri au commissariat; **no sé en qué va a ~ todo esto** je ne sais pas comment tout cela va finir; **¡dónde va a ~!** ce n'est pas comparable!; **~se a hacer algo** s'arrêter pour faire qch.

pararrayos [para'rrajos] *nm* inv paratonnerre *m*.

parasitología [parasikolo'xia] *nf* parasitologie *f*.

parásito, -a [pa'rasito, a] *adj, nm* parasite *m*; **un ~ de la sociedad** un parasite de la société.

parcela [par'θela] *nf* parcelle *f*.

parche [par'tʃe] *nm* (*de rueda*) rustine *f*; (*de ropa*) pièce *f*; (*fig: de problema*) pis-aller *m* inv; **sólo estamos poniendo ~s** (*fig*) nous ne faisons que du rafistolage.

parchís [par'tʃis] *nm* sorte de jeu de puce.

parcial [par'θjal] *adj* (*pago, eclipse*) partiel(le); (*juicio*) partial(e).

parcialidad [par'θjali'ðað] *nf* partialité *f*.

parcialmente [par'θjalmente] *adv* (*en parte*) partiellement; (*con parcialidad*) partialement.

parco, -a [p'arko, a] *adj* sobre; ~ **en palabras** modéré(e) dans ses propos.

pardillo, -a [par'ðiáo, a] *adj, nm/f* péquenaud(e) (*fam*); (*inocente*) naïf(naïve) ♦ *nm* (*ZOO*) bouvreuil *m*.

pardo, -a [p'arðo, a] *adj* brun grisâtre inv.

pareado [pare'aðo] *nm* vers *msg* à rime plate.

parecer [pare'θer] *nm* opinion *f*; (*aspecto*) allure *f* ♦ *vi* sembler; (*asemejarse a*) ressembler à; **parecerse** *vpr* se ressembler; ~se a ressembler à; **parece mentira** cela semble incroyable; **al ~ a ce** qu'il paraît; **parece que va a llover** on dirait qu'il va pleuvoir; **me parece bien/importante** que ... je trouve que c'est bien/qu'il est important que ...; **¿que te pareció la película?** comment as-tu trouvé le film?; **me parece bien** ça me va; **me parece que** il me semble que.

parecido, -a [pare'θiðo, a] *adj* semblable ♦ *nm* ressemblance *f*; ~ **a algo** semblable à qch; **un hombre bien ~** un bel homme.

pared [pa'reð] *nf* mur *m*; (*de montaña*) **paroi** *f*; **subirse por las ~es** (*fam*) monter sur ses grands chevaux; ► **pared medianera/divisoria** mur mitoyen/de refend.

paredón [pare'ðon] *nm*: **llevar a algn al ~** conduire qn au poteau (d'exécution).

pareja [pa'rexa] *nf* paire *f*; (*hombre y mu-*

jer) couple *m*; (*persona*) partenaire *m/f*;
una ~ de guardias deux gendarmes; la ~
(de un par) l'autre.

parejo, -a [pa'rexo, a] *adj* pareil(le).

parentela [paren'tela] *nf* parenté *f*.

parentesco [paren'tesko] *nm* parenté *f*.

parentesis [pa'rentesis] *nm inv* parenthèse
f; **entre** ~ entre parenthèses.

parezca etc [pa'reθka] *vb V parecer*.

parida [pa'riða] (*fam*) *nf* connerie *f*.

paridad [pa'riðað] *nf* parité *f*.

pariente, -a [pa'rjente, a] *nm/f* parent(e).

paripé [pa'ripe] *nm*: **hacer el** ~ jouer la comédie.

parir [pa'rir] *vt* (*hijo*) accoucher de; (*animal*) mettre bas ♦ *vi* (*mujer*) accoucher; (*animal*) mettre bas; (*yegua*) mettre bas, pouliner; (*vaca*) mettre bas, vêler.

París [pa'ris] *n* Paris.

parisiense [pa'risjense], **parisino**, -a [pa'risino] *adj* parisien(ne) ♦ *nm/f* Parisien(ne).

paritario, -a [pa'ritarjo, a] *adj* paritaire.

parking ['parkin] *nm* parking *m*.

parlamentar [parlamen'tar] *vi* parlementer.

parlamentario, -a [parlamen'tarjo, a] *adj*,
nm/f parlementaire *m/f*.

parlamento [parla'mento] *nm* parlement
m; (*discurso*) discours *msg*; ► **Parlamento Europeo** Parlement européen.

parlanchín, -ina [parlan'tfin, ina] *adj*, *nm/f*
bavard(e).

parlante [par'lante] (*AM*) *nm* haut-parleur
m.

parlar [par'lar] *vi* bavarder.

parloteo [parlo'teo] *nm* papotage *m*.

paro ['paro] *nm* (*huelga*) arrêt *m*; (*desempleo, subsidio*) chômage *m*; **estar en** ~ être au chômage; ~ **del sistema** (*INFORM*) arrêt du système; ► **paro cardíaco** arrêt cardiaque.

parodia [pa'roðja] *nf* parodie *f*.

parodiar [pa'roðjar] *vi* parodier.

parpadeo [parpaðe'ar] *vi* clignoter.

parpadeo [parpaðeo] *nm* clignotement *m*.

párpado ['parpaðo] *nm* paupière *f*.

parque ['parke] *nm* parc *m*; ► **parque de atracciones** parc d'attractions; ► **parque de bomberos** caserne *f* de pompiers; ► **parque móvil** parc automobile; ► **parque nacional/zoológico** parc national/zoologique.

parqué [par'ke], **parquet** [par'ke] *nm* parquet *m*.

parquímetro [par'kimetro] *nm* parcmètre
m, parcomètre *m*.

parra ['parra] *nf* treille *f*.

parrafada [parra'faða] *nf*: **echar una** ~ faire un brin de conversation.

párrafo ['parrafo] *nm* paragraphe *m*.

parranda [pa'r'randa] (*fam*) *nf*: **ir(se) de** ~ aller faire la brigue.

parrilla [pa'rri'la] *nf* grill *m*; (*AM*) porte-bagages *m inv*; **carne a la** ~ viande *f* grillée.

parrillada [parri'laða] *nf* grillade *f*.

párroco ['parroko] *nm* curé *m*.

parroquia [pa'rro'kja] *nf* paroisse *f*; (*COM*) clientèle *f*.

parroquiano, -a [parro'kjano, a] *nm/f* paroissien(ne); (*COM*) client(e).

parsimonia [parsi'monja] *nf* parcimonie *f*; **con** ~ avec parcimonie.

parte ['parte] *nm* rapport *m* ♦ *nf* partie *f*; (*lado*) côté *m*; (*lugar, de reparto*) part *f*; **en alguna** ~ **de Europa** quelque part en Europe; **por todas** ~s partout; **en cualquier** ~ partout, n'importe où; **en (gran)** ~ en (grande) partie; **la mayor** ~ **de los españoles** la plupart des Espagnols; **de algún tiempo a esta** ~ depuis quelque temps; **de ~ de algñ** de la part de qn; **¿de ~ de quién?** (*TELEC*) de la part de qui?; **por ~ de** de la part de; **yo por mí** ~ en ce qui me concerne, quant à moi; **por una** ~ ... **por otra** ~ d'une part ... d'autre part; **dar ~ a algñ** communiquer à qn; **formar ~ de** faire partie de; **ponerse de ~ de algñ** prendre fait et cause pour qn; **tomar ~ (en)** prendre part (à); ► **parte de guerra** communiqué *m* de guerre; ► **parte meteorológico** bulletin *m* météorologique.

partero [par'tero] (*MÉX*) *nm* médecin-accoucheur *m*.

parterre [par'terre] *nm* parterre *m*.

partición [parti'θjon] *nf* partage *m*.

participación [partiðipa'θjon] *nf* participation *f*; (*de lotería*) tranche *f*; ~ **en los beneficios** participation aux bénéfices; ~ **minoritaria** participation minoritaire.

participante [partiði'pante] *nm/f* participant(e).

participar [partiθ'par] *vi* communiquer ♦ *vi*: ~ **(en)** participer (à); ~ **de algo** partager qch; ~ **en una empresa** (*COM*) investir dans une entreprise; **le participo que** ... je vous informe que ...

participa [par'tiði] *nm/f*: **hacer ~ a algñ** de algo faire part à qn de qch.

participio [parti'θipjo] *nm* participe *m*; ► **participio de pasado/presente** participe passé/présent.

partícula [par'tikula] *nf* particule *f*.

particular [partiku'lar] *adj* particulier(-ière) ♦ *nm* (*punto, asunto*) sujet *m*, chapitre *m*; (*individuo*) particulier *m*; **clases** ~es cours *mpl* particuliers; **en** ~ en particulier; **no dijo mucho sobre el** ~

il n'en a pas dit long sur ce sujet.

particularice etc [partikula'riθe] *vb* *V* **particularizar**.

particularidad [partikulari'dað] *nf* particularité *f*.

particularizar [partikulari'θar] *vt* particulariser; (*especificar*) spécifier.

particularmente [partiku'larmente] *adv* particulièrement.

partida [par'tiða] *nf* départ *m*; (*COM: de mercancía*) lot *m*; (: *de cuenta, factura*) entrée *f*; (: *de presupuesto*) chapitre *m*; (*juego*) partie *f*; (*grupo, bando*) bande *f*; *mala* ~ mauvais tour *m*; *echar una* ~ faire une partie; ► **partida de caza** partie de chasse; ► **partida de defunción/de matrimonio** extrait *m* d'acte de décès/de mariage; ► **partida de nacimiento** extrait de naissance.

partidario, -a [parti'darjo, a] *adj*: *ser* ~ de être partisan(e) de ♦ *nm/f* (*seguidor*) partisan(e).

partidismo [parti'dismo] *nm* esprit *m* de parti.

partido [par'tiðo] *nm* parti *m*; (*DEPORTE*) match *m*; *sacar* ~ de tirer parti *de*; *tomar* ~ prendre parti; ► **partido amistoso** match amical; ► **partido de baloncesto** match de basket; ► **partido de fútbol** match de football; ► **partido de tenis** match de tennis; ► **partido judicial** arrondissement *m*.

partir [par'tir] *vt* (*dividir*) partager; (*romper*) casser; (*rebanada, trozo*) couper ♦ *vi* partir; **partirse** *vpr* se casser; *a* ~ de à partir de, à compter de; ~ de partir de; ~se de *risa* se tordre de rire.

partitura [parti'tura] *nf* partition *f*.

parto ['parto] *nm* (*de una mujer*) accouchement *m*; (*de un animal*) mise bas *f*; (*fig*) enfantement *m*; *estar de* ~ être en couches.

parvulario [parbu'larjo] *nm* école *f* maternelle.

párvulo, -a ['parbulo, a] *nm/f* petit enfant *m*.

pasa ['pasa] *nf* raisin *m* sec; ► **pasa de corinto** raisin de Corinthe.

pasable [pa'saβle] *adj* passable.

pasada [pa'saða] *nf* passage *m*; (*con trapo, escoba*) coup *m*; *de* ~ (*leer, decir*) au passage; *mala* ~ mauvais tour *m*.

pasadizo [pasa'diθo] *nm* passage *m*.

pasado, -a [pa'saðo, a] *adj* passé(e); (*muy hecho*) trop cuit(e); (*anticuado*) dépassé(e), démodé(e) ♦ *nm* passé *m*; ~ *mañana* après-demain; *el mes* ~ le mois dernier; ~s *dos días* deux jours plus tard; *lo* ~, **pasado** tout ça, c'est du passé; ~ *de moda* démodé(e); ~ *por agua*

(*huevo*) à la coque.

pasador [pasa'dor] *nm* verrou *m*; (*de pelo*) barrette *f*; (*de corbata*) épingle *f*; (*AM*) lacet *m*.

pasaje [pa'saxe] *nm* passage *m*; (*de barco, avión*) billet *m*; (*los pasajeros*) passagers *mpl*.

pasajero, -a [pasa'xero, a] *adj, nm/f* passager(-ère).

pasamanos [pasa'manos] *nm inv* rampe *f*.

pasamontañas [pasamon'tañas] *nm inv* passe-montagne *m*.

pasapalos [pasa'palos] (*MÉX, VEN*) *nmpl* amuse-gueules *mpl*.

pasaporte [pasa'porte] *nm* passeport *m*.

pasar [pa'sar] *vi* passer; (*barrera, meta*) franchir; (*frio, calor, hambre*) avoir; (: *con énfasis*) souffrir de; (*rebasar*) dépasser ♦ *vi* passer; (*ocurrir*) se passer; (*entrar*) entrer; **pasarse** *vpr* se passer; (*flores*) se faner; (*comida*) se gâter; (*excederse*) exagérer; **hacer** ~ *a* **algn** faire entrer qn; ~ *a* (**hacer**) en venir à (faire); ~ *de* dépasser de; ~ *de largo* ne pas s'en faire; ~ *de* (**hacer**) **algo** (*fam*) se fier de (faire) qch; ~ *de todo* (*fam*) se fier de tout; ¡**pase!** entrez!; ~ *por un sitio/una calle* passer par un endroit/une rue; ~ *por alto* faire fi de, passer sous silence; ~ *por una crisis* traverser une crise; ~ *sin algo* se passer de qch; ~ *lo bien* s'amuser; ¿**qué pasa?** que se passe-t-il?; ¿**qué te pasa?** que t'arrive-t-il?; ¿**cómo pasa el tiempo** comme le temps passe vite!; **pase lo que pase** quoi qu'il en soit, advenue que pourra; **se hace** ~ *por médico* il se fait passer pour médecin; **pásate por casa/la oficina** passe chez moi/par mon bureau; ~ *se al enemigo* passer à l'ennemi; ~ *se de moda* passer de mode; ~ *se de la raya* dépasser les bornes; ¡*no te pases!* n'exagère pas!; *me lo pasé bien/mal* cela s'est bien/mal passé; *se me pasó* j'ai complètement oublié; *se me pasó el turno* j'ai laissé passer mon tour; *no se le pasa nada* rien ne lui échappe; *ya se te* ~ *¿a* ça te passera.

pasarela [pasa'rela] *nf* passerelle *f*; (*de modas*) podium *m*.

pasatiempo [pasa'tiempo] *nm* passe-temps *msg*; ~s *nmpl* (*en revista*) jeux *mpl*.

Pascua ['paskwa], **pascua** ['paskwa] *nf* (*tb: de Resurrección*) Pâques *fpf*; ~s *nfpl* Noël *msg*; ¡*felices* ~s! joyeux Noël!; *de* ~s *a Ramos* tous les trente-six du mois; **hacer la** ~ *a* **algn** (*fam*) mettre qn dans le pétrin.

pase ['pase] *nm* passe *m*; (*COM*) passavant *m*; (*CINE*) projection *f*; ► **pase de modelos** défilé *m* de mannequins.

pasear [pase'ar] *vt, vi* promener; **pasearse** *vpr* se promener.

paseo [pa'seo] *nm* promenade *f*; (*distancia corta*) pas *msg*; **dar un ~** faire une promenade; **mandar a algn a ~** envoyer qn promener; **¡vete a ~!** va te faire voir!; **► paseo marítimo** front *m* de mer.

pasillo [pa'si'lo] *nm* couloir *m*; **► pasillo aéreo** couloir aérien.

pasión [pa'sjon] *nf* passion *f*.

pasional [pasjo'nal] *adj*: **crimen ~** crime *m* passionnel.

pasivo, -a [pa'si'βo, a] *adj* passif(-ive) ♦ *nm* (*COM*) passif *m*; **► pasivo circulante** passif exigible.

pasma ['pasma] (*fam*) *nm* flic *m* ♦ *nf*: **la ~** les flics.

pasmado, -a [pas'maðo, a] *adj* ébahi(e).

pasmar [pas'mar] *vt* ébahir; **pasmarse** *vpr* être ébahi(e), ne pas en revenir.

pasmo ['pasmo] *nm* stupéfaction *f*.

pasmoso, -a [pas'moso, a] *adj* stupéfiant(e).

paso, -a ['paso, a] *adj* (*ciruela*) sec(sèche) ♦ *nm* passage *m*; (*pisada, de baile*) pas *msg*; (*modo de andar*) pas, allure *f*; (*de montaña*) col *m*; (*TELEC*) unité *f*; **~s nmpl** (*gestiones*) démarches *pl*; (*huellas*) pas *mpl*; **~ a ~ pas à pas**; **a cada ~** à tout bout de champ; **a un ~ o dos ~s** à deux pas; **a ese ~** à cette allure; **a ~ lento** à pas comptés; **a ~ ligero** d'un pas léger; **abrirse ~** se frayer un chemin; **salir al ~** de répliquer à; **salir al ~** passer à la contre-offensive; **salir del ~** se tirer d'affaire; **dar un ~ en falso** faire un faux pas, trébucher; (*fig*) faire un faux pas, commettre une faute; **de ~, ... au passage, ...**; **estar de ~** être de passage; **un ~ atrás** un pas en arrière; **un mal ~** (*fig*) une mauvaise passe; **prohibido el ~** passage interdit; **cada el ~** céder le passage, priorité; **► paso a nivel** passage à niveau; **► paso de peatones/de cebra** passage pour piétons/clouté; **► paso elevado** saut-de-mouton *m*; **► paso subterráneo** passage souterrain.

pasota [pa'sota] (*fam*) *adj, nm/f* je-m'en-foutiste *m/f*.

pasta ['pasta] *nf* pâte *f*; (*tb: ~ de té*) petit four *m*; (*fam: dinero*) fric *m*; (*encuadración*) reliure *f*; **► pasta dentífrica** o **de dientes** dentifrice *m*; **► pasta de papel** pâte à papier.

pastar [pas'tar] *vi* paître.

pastel [pas'tel] *nm* gâteau *m*; (*de carne*) friand *m*; (*ARTE*) pastel *m*; **se descubrió el ~** on a découvert le pot aux roses.

pastelería [pastele'ria] *nf* pâtisserie *f*.

pasteurizado, -a [pasteuri'θaðo, a] *adj* pas-

teurisé(e).

pastilla [pas'ti'la] *nf* (*de jabón*) savonnette *f*; (*de chocolate*) tablette *f*; (*MED*) comprimé *m*, cachet *m*.

pastizal [pasti'θal] *nm* pâturage *m*.

pasto ['pasto] *nm* pâture *f*; (*lugar*) pâturage *m*; **fue ~ de las llamas** il a été la proie des flammes.

pastor, a [pas'tor, a] *nm/f* berger(-ère) ♦ *nm* (*REL*) pasteur *m*; **perro ~** chien *m* (*de*) berger; **► pastor alemán** berger allemand.

pastoso, -a [pas'toso, a] *adj* pâteux(-euse).

pat. *abr* = patente.

pata ['pata] *nf* patte *f*; (*pie*) pied *m*; **~s arriba** (*caer*) les quatre fers en l'air; (*revuelto*) sens dessus dessous; **a cuatro ~s** à quatre pattes; **a la ~ coja** à cloche-pied; **meter la ~** mettre les pieds dans le plat; **tener mala ~** ne pas avoir de chance; **► pata de cabra** (*TEC*) pince *f* à levier; **► pata de gallo** pied-de-poule.

patada [pa'taða] *nf* coup *m* de pied; **dar una ~ a algn/a algo** donner un coup de pied à qn/à qch; **a ~s** (*fam: en abundancia*) à foison; **echar a algn a ~s** éjecter qn à coup de pieds; **tratar a algn a ~s** recevoir qn comme un chien dans un jeu de quilles.

patagón, -ona [pata'yon, ona] *adj* de la Patagonie ♦ *nm/f* habitant(e) o natif (-ive) de la Patagonie.

Patagonia [pata'yonja] *nf* Patagonie *f*.

patalear [patale'ar] *vi* trépigner.

pataleo [pata'leo] *nm* trépignement *m*.

patán [pa'tan] (*pey*) *nm* plouc *m*.

patata [pa'tata] *nf* pomme *f* de terre; **~s fritas** frites *pl*; (*en rebanadas*) chips *pl*; **no entender/no saber ni ~** (*fam*) ne comprendre/ne savoir que dalle.

paté [pa'te] *nm* pâté *m*.

patear [pate'ar] *vi* piétiner; (*fig: humillar*) houspiller; (*fam: ciudad, museo*) parcourir de long en large o en tous sens ♦ *vi* trépigner.

patentar [paten'tar] *vi* breveter.

patente [pa'tente] *adj* manifeste ♦ *nf* patente *f*, brevet *m*; (*CSUR*) immatriculation *f*; **hacer ~** manifester.

paternal [pater'nal] *adj* paternel(le).

paternalista [paterna'lista] *adj* paternaliste.

paternidad [paterni'ðað] *nf* paternité *f*.

paterno, -a [pa'terno, a] *adj* paternel(le).

patético, -a [pa'tetiko, a] *adj* pathétique.

patetismo [pate'tismo] *nm* pathétisme *m*.

patíbulo [pa'ti'βulo] *nm* échafaud *m*.

patilla [pa'ti'la] *nf* (*de gafas*) branche *f*; **~s npl** (*de la barba*) favoris *mpl*.

patín [pa'tin] *nm* patin *m*; (*de mar*) pédalo

m; ► **patin de hielo/de ruedas** patin à glace/à roulettes.
patinaje [pati'naxe] *nm* patinage *m*; ► **patinaje artístico** patinage artistique; ► **patinaje sobre hielo/sobre ruedas** patinage (sur glace)/à roulettes.
patinar [pati'nar] *vi* patiner; (*fam*: *equivocarse*) se gourer.
patinazo [pati'naθo] *nm* (AUTO) dérapage *m*; **dar un ~** (*fam*) faire une gaffe.
patinete [pati'nete] *nm* patinette *f*, trottinette *f*.
patio [pa'tjo] *nm* cour *f*; ► **patio de butacas** (CINE, TEATRO) orchestre *m*; ► **patio de recreo** cour de récréation.
pato [pa'to] *nm* canard *m*; **pagar el ~** (*fam*) payer les pots cassés.
patológico, -a [pa'to'loxiko, a] *adj* pathologique.
patoso, -a [pa'toso, a] *adj* lourdaud(e).
patraña [pa'traña] *nf* mensonge *m*.
patria [pa'tria] *nf* patrie *f*; ► **patria chica** terroir *m*.
patrimonio [pati'monjo] *nm* patrimoine *m*.
patriota [pa'trjota] *nm/f* patriote *m/f*.
patriotero, -a [pa'trjo'tero, a] (*pey*) *adj* chauvin(e).
patriótico, -a [pa'trjotiko, a] *adj* patriotique.
patriotismo [pa'trjo'tismo] *nm* patriotisme *m*.
patrocinador, -a [pa'troθina'dor, a] *nm/f* sponsor *m*.
patrocinar [pa'troθi'nar] *vt* (*sufragar*) sponsoriser, parrainer; (*apoyar*) appuyer, parrainer.
patrocinio [pa'troθinjo] *nm* parrainage *m*.
patrón, -ona [pa'tron, ona] *nm/f* patron(ne); (*de pensión*) hôte(hôtesse); (*de barco*) patron *m* ♦ *nm* patron *m*; ► **patrón oro** étalon-or *m*.
patronal [pa'tro'nal] *adj*: **la clase ~ la clase patronale** ♦ *nf* patronat *m*; **cierre ~** lock-out *m*.
patronato [pa'tro'nato] *nm* patronage *m*.
patrulla [pa'tru'la] *nf* patrouille *f*.
patrullar [pa'tru'lar] *vi* patrouiller.
paulatino, -a [paula'tino, a] *adj* lent(e).
paupérrimo, -a [pau'perrimo, a] *adj* très pauvre.
pausa [pa'usa] *nf* pause *f*; **con ~** posément, tranquillement.
pausadamente [pau'saðamente] *adv* posément, tranquillement.
pausado, -a [pau'saðo, a] *adj* posé(e).
pauta [pa'uta] *nf* modèle *m*.
pava [pa'βa] (CSUR) *nf* bouilloire *f* à maté.
pavada(s) [pa'βaða(s)] (AND, CSUR: *fam*) *nf(pl)* bêtise(s) *f(pl)*.
pavimento [paβi'mento] *nm* pavement *m*.

pavo [pa'βo] *nm* dindon *m*; **¡no seas ~!** ne fais pas le mariolle!; **estar en la edad del ~** être en plein âge bête; ► **pavo real** paon *m*.
pavonearse [paβone'arse] *vpr* se pavaner.
pavor [pa'βor] *nm* frayeur *f*.
payasada [pa'ja'saða] (*pey*) *nf* pitrerie *f*; **hacer ~s** faire des pitreries.
payaso, -a [pa'jaso, a] *nm/f* clown *m*.
payo, -a [pa'jo, a] *nm/f* gadjo *m/f*.
paz [paθ] *nf* (pl *paces*) paix *f*; (*tranquilidad*) calme *m*; **dejar algo/a algn en ~** laisser qch/qn en paix; **hacer las paces** faire la paix; **que en ~ descansa** qu'il repose en paix.
pazca etc ['paθka] *vb* V **pacer**.
PC sigla *m* = Partido Comunista.
P.C.E. sigla *m* = Partido Comunista Español.
PCL sigla *f* (= *pantalla de cristal líquido*) LCD *m* (= *affichage à cristaux liquides*).
PCUS [pe'kus] sigla *m* (= *Partido Comunista de la Unión Soviética*) PCUS *msg* (= *Parti communiste de l'Union soviétique*).
P.D. abr (= *posdata*) P.S. (= *post-scriptum*).
pdo. abr (= *pasado*) dernier(-ère).
peaje [pe'axe] *nm* péage *m*; **autopista de ~** autoroute *f* à péage.
peatón [pea'ton] *nm* piéton *m*.
peca ['peka] *nf* tache *f* de rousseur.
pecado [pe'kaðo] *nm* péché *m*; ► **pecado mortal/venial** péché mortel/vénial.
pecador, a [peka'dor, a] *adj, nm/f* pécheur(-eresse).
pecaminoso, -a [pekami'noso, a] *adj* coupable, inavouable.
pecar [pe'kar] *vi* pécher; ~ **de generoso** pécher par excès de générosité.
pecera [pe'θera] *nf* aquarium *m*.
pecho [pet'ʃo] *nm* poitrine *f*; (*fig*) cœur *m*; **dar el ~ a** donner le sein à; **tomar algo a ~** prendre qch à cœur; **la alegría no le cabía en el ~** il ne se sentait plus de joie.
pechuga [pet'ʃuva] *nf* (*de ave*) blanc *m*.
pecoso, -a [pe'koso, a] *adj* criblé(e) de taches de rousseur.
peculiar [peku'ljar] *adj* caractéristique; (*particular*) particulier(-ère).
peculiaridad [peku'ljari'dað] *nf* particularité *f*.
pedagogía [peðaɣo'xia] *nf* pédagogie *f*.
pedal [pe'dal] *nm* pédale *f*; ► **pedal de embrague/de freno** pédale d'embrayage/de frein.
pedalear [pe'dale'ar] *vi* pédaler.
pedante [pe'dante] *adj, nm/f* pédant(e).
pedantería [pe'dante'ria] *nf* pédanterie *f*.
pedazo [pe'daθo] *nm* morceau *m*; **hacer algo ~s** réduire qch en mille morceaux; **hacer ~s a algn** mettre qn en bouillie; **caerse algo a ~s** tomber en ruine; **ser un**

~ de pan (*fig*) avoir un cœur d'or.

pedernal [peðer'nal] *nm* silex *m*.

pedestal [peðes'tal] *nm* piédestal *m*; **tener/poner a algñ en un ~** mettre qñ sur un piédestal.

pedestre [pe'ðestre] *adj*: **carrera ~** course *f* à pied.

pediatra [pe'ðjatra] *nm/f* pédiatre *m/f*.

pediatría [peðja'tria] *nf* pédiatrie *f*.

pedicuro, -a [peði'kuro, a] *nm/f* pédicure *m/f*.

pedido [pe'ðiðo] *nm* commande *f*; ~s **en cartera** commandes *fpl* en souffrance.

pedigrí [peði'vri] *nm* pedigree *m*.

pedir [pe'ðir] *vt* demander; (*COM*) commander ♦ *vi* mendier; ~ **limosna** demander l'aumône; ~ **la mano de** demander la main de; ~ **disculpas** demander des excuses; ~ **prestado** emprunter; **me pidió que cerrara la puerta** il m'a demandé de fermer la porte; **¿cuánto piden por el coche?** combien demande-t-on pour cette voiture?

pedo [pe'ðo] (*fam/l*) *adj* inv: **estar ~** être rond(e) ♦ *nm* (*ventosidad*) pet *m*; (*borrachera*) cuite *f*.

pedrada [pe'ðraða] *nf*: **me tiraron una ~ en la cabeza** j'ai reçu une pierre dans la tête.

pedrea [pe'ðrea] *nf* grêle *f*; **la ~ (de lotería)** le plus petit lot.

pedregoso, -a [peðre'xoso, a] *adj* rocailleux(-euse).

pedrisco [pe'ðrisko] *nm* grêle *f*.

Pedro ['peðro] *nm*: **como ~ por su casa** comme dans un moulin.

pega ['pexa] *nf* (*obstáculo*) problème *m*; (*fam: pregunta*) colle *f*; **de ~ à la gomme**, de pacotille; **nadie me etc puso ~s** personne n'a trouvé à redire.

pegadizo, -a [pexa'ðiðo, a] *adj* (*canción*) entraînant(e).

pegajoso, -a [pexa'xoso, a] *adj* collant(e).

pegamento [pexa'mento] *nm* colle *f*.

pegar [pe'var] *vt* coller; (*enfermedad, costumbre*) passer; (*golpear*) frapper; (*COSTURA*) coudre ♦ *vi* (*adherirse*) se coller; (*armonizar*) aller bien; (*el sol*) taper; **pegarse** *vpr* se coller; (*costumbre, enfermedad*) s'attraper; (*dos personas*) se frapper; ~ **un grito** pousser un cri; ~ **un salto** faire un saut; ~ **un susto a algñ** faire peur à qñ; ~ **fuego** mettre le feu; ~ **la mesa a la pared** mettre la table contre le mur; ~ **en** toucher; **ese sombrero no pega con el abrigo** ce chapeau ne va pas avec ce manteau; ~ **se un tiro** se tirer une balle dans la tête; ~ **se un golpe** se donner un coup; **me pega que ...** j'ai comme l'impression que ...; ~ **se a algñ** se coller

à qñ; **pegársela a algñ** (*fam*) tromper qñ; **se me ha pegado la costumbre/el acento** j'ai pris l'habitude/l'accent.

pegatina [peva'tina] *nf* adhésif *m*.

pego ['pevo] *nm*: **dar el ~** en imposer.

pegote [pe'vote] (*fam*) *nm* emplâtre *m*; **tirarse un ~ (fam)** s'envoyer des fleurs.

pegue *etc* ['peve] *vb* *V* **pegar**.

peinado [pei'naðo] *nm* coupe *f*.

peinar [pei'nar] *vt* peigner; (*rastrear*) passer au peigne fin; **peinarse** *vpr* se peigner.

peine ['peine] *nm* peigne *m*.

peineta [pei'neta] *nf* grand peigne *m*.

p.ej. *abr* (= *por ejemplo*) *p. ex.* (= *par exemple*).

Pekín [pe'kin] *n* Pékin.

pela ['pela] (*ESP: fam*) *nf* peseta *f*; *V tb* **pe-las**.

pelado, -a [pe'laðo, a] *adj* pelé(e); (*cabeza*) tondu(e); (*sueldo*) simple, seul(e); (*fam*) fauché(e).

pelaje [pe'laxe] *nm* pelage *m*; (*fig*) dégainé *f*.

pelambre [pe'lambre] *nm* poil *m*.

pelar [pe'lar] *vt* (*fruta, animal*) peler; (*pata-tas, marisco*) éplucher; (*habas*) écosser; (*nueces*) écaler; (*cortar el pelo*) couper; (*ave*) plumer; **pelarse** *vpr* (*la piel*) peler; (*cortarse el pelo*) se faire couper les cheveux; **hace un frío que pela** il fait un froid de canard; **corre que se las pela** (*fam*) il court à toutes jambes.

pelas ['pelas] (*ESP: fam*) *nmpl* fric *m*.

peldaño [pel'daño] *nm* marche *f*; (*de escalera de mano*) échelon *m*.

pelea [pe'lea] *nf* (*lucha*) lutte *f*; (*discusión*) discussion *f*.

peleado, -a [pele'aðo, a] *adj*: **estar ~ (con algñ)** être brouillé(e) (avec qñ).

pelear [pele'ar] *vi* se battre; (*discutir*) se disputer; **pelearse** *vpr* se battre; se disputer; (*enemistarse*) se brouiller.

pelele [pe'lele] *nm* (*pey*) pantin *m*; (*insulto*) guignol *m*; (*prenda de niño*) barboteuse *f*.

peletería [pelete'ria] *nf* pelleterie *f*.

peliagudo, -a [pelja'vuðo, a] *adj* épineux(-euse).

pelicano [pe'likano] *nm* pélican *m*.

película [pel'ikula] *nf* film *m*; (*capa fina, FOTO*) pellicule *f*; **de ~ (fam)** sensass;

► **película de dibujos (animados)** dessin *m* animé; ► **película del oeste** western *m*; ► **película muda** film muet.

peligrar [pe'li'var] *vi* être en danger; (*trabajo, acuerdo*) être menacé(e).

peligro [pe'livro] *nm* danger *m*; "~~ de muerte" "danger de mort"; **correr ~ de** courir le risque de; **fuera de ~** hors de danger; **poner algo/a algñ en ~** exposer

qch/qn à un danger.

peligroso, -a [pe'liɣroso, a] *adj* dange-reux(-euse).

pelirrojo, -a [pe'liɾroxo, a] *adj* roux(rousse), rouquin(e) ♦ *nm/f* rou-quin(e).

pellear [pe'lexo] *nm* peau *f*; **salvar el ~** sauver sa peau.

pellizcar [pe'liθ'kar] *vt* pincer; (*comida*) grignoter; **pellizcarse** *vpr* se pincer.

pellizco [pe'liθko] *nm* pincement *m*; (*pizca*) pincée *f*.

pellizque *etc* [pe'liθke] *vb* *V* **pellizcar**.

pelma [pe'lma], **pelmazo**, -a [pe'lmaθo, a] (*fam*) *nm/f* casse-pieds *m/fsg*.

pelo [pe'lo] *nm* cheveux *mpl*; (*un pelo*) che-veu *m*; (: *en el cuerpo*) poil *m*; (*de sierra*) lame *f*; **a ~** (*sin abrigo*) peu couvert(e); (*sin ayuda*) tout(e) seul(e); **venir al ~** tomber à pic; **por los ~s** de justesse; **fal-tó un ~ para que ...** il s'en est fallu d'un poil que ...; **se me pusieron los ~s de pun-ta** mes cheveux se sont dressés sur ma tête; **con ~s y señales** en long et en lar-ge; **no tener ~s en la lengua** ne pas mâcher ses mots; **tomar el ~ a algn** se payer la tête de qn; **¡y yo con estos ~s!** (*fam*) et moi qui ne suis même pas prêt(e)!

pelón, -ona [pe'lon, ona] *adj* chauve.

pelota [pe'lota] *nf* pelote *f*; (*tb*: ~ **vasca**) pelote; (*fam*: *cabeza*) bouille *f* ♦ *nm/f* (*fam*) lèche-bottes *m inv* (*fam*); **en ~(s)** (*fam*) à poil; **devolver la ~ a algn** (*fig*) renvoyer la balle à qn; **hacer la ~ (a algn)** lécher les bottes (à qn).

pelotera [pe'lo'tera] (*fam*) *nf* prise *f* de bec.

pelotón [pe'loton] *nm* peloton *m*; ► **pelo-tón de ejecución** peloton d'exécution.

pelotudo, -a [pe'lo'tuðo, a] (*CSUR*: *fam*) *adj*, *nm/f* demeuré(e).

peluca [pe'luka] *nf* perruque *f*.

peluche [pe'lutʃe] *nm*: **muñeco de ~** pelu-che *f*.

peludo, -a [pe'luðo, a] *adj* (*cabeza*) cheve-lu(e); (*persona*, *perro*) poilu(e).

peluquería [pe'luke'ria] *nf* salon *m* de coif-fure.

peluquero, -a [pe'lukero, a] *nm/f* coif-feur(-euse).

peluquín [pe'lukin] *nm* postiche *m*.

pelusa [pe'lusa] *nf* (*BOT*) duvet *m*; (*de tela*) peluche *f*; (*de polvo*) mouton *m*; (*celos*) jalousie *f*.

pelvis [pe'lβis] *nf* bassin *m*.

PEMEX [pe'meks] *sigla m* = *Petróleos Mejica-nos*.

PEN [pen] *sigla m* (*ESP*) = *Plan Energético Nacional*; (*ARG*) = *Poder Ejecutivo Nacio-nal*.

pena [pe'na] *nf* peine *f*; (*AM*) honte *f*; ~s *nfpl* pénalités *fpl*; **merecer/valer la ~** valoir la peine; **a duras ~s** à grand-peine; **sin ~ ni gloria** sans se faire remarquer, en passant inaperçu; **bajo o so ~ de** sous peine de; **me da ~** cela me fait de la peine; **es una ~** c'est vraiment domma-ge; **¡qué ~!** quel dommage!; ► **pena ca-pital** peine capitale; ► **pena de muerte** peine de mort.

penal [pe'nal] *adj* pénal; **antecedentes ~es** casier *msg* judiciaire.

penalidades [penali'daðes] *nfpl* souffran-ces *fpl*.

penalizar [penali'θar] *vt* pénaliser.

penalti [pe'nalti], **penalty** [pe'nalti] *nm* pe-nalty *m*.

penar [pe'nar] *vt* peiner; (*castigar*) condamner ♦ *vi* peiner.

pendejo, -a [pen'dexo, a] (*AM*: *fam*) *nm/f* abruti(e).

pender [pen'der] *vi* pendre; (*JUR*) être en suspens; ~ **de** pendre à.

pendiente [pen'djente] *adj* (*asunto*) en sus-pens; (*asignatura*) à repasser; (*terreno*) en pente ♦ *nm* boucle *f* d'oreille ♦ *nf* pente *f*; ~ **de confirmación** en instance de confirmation; **estar ~ de algo/algn** (*vigi-lar*) garder un œil sur qch/qn; **estar ~ de los labios/de las palabras** de algn être pen-du(e) aux lèvres de qn/boire les paroles de qn.

pendón [pen'don] *nm* bannière *f*.

pendúlo [pen'dulo] *nm* pendule *m*.

pene ['pene] *nm* pénis *msg*.

penene [pe'nene] *nm/f* = **PNN**.

penetración [penetra'θjon] *nf* pénétration *f*.

penetrante [pene'trante] *adj* pénétrant(e).

penetrar [pene'trar] *vt*, *vi* pénétrer.

penicilina [peniθi'lina] *nf* pénicilline *f*.

península [pe'ninsula] *nf* péninsule *f*; ► **Pe-nínsula Ibérica** péninsule ibérique.

peninsular [peninsu'lar] *adj* péninsulaire.

penique [pe'nike] *nm* penny *m*.

penitencia [peni'tenθja] *nf* pénitence *f*; **en ~** en pénitence.

penitenciaría [penitenθja'ria] *nf* péniten-cier *m*.

penitenciario, -a [penitenθja'rio, a] *adj* pé-nitentiaire.

penoso, -a [pe'noso, a] *adj* pénible.

pensado, -a [pen'saðo, a] *adj*: **bien ~**, ... tout bien considéré, ...; **ser mal ~** avoir l'esprit mal tourné; **en el momento menos ~** au moment où l'on s'y attend le moins; **te-ner algo ~** avoir son idée là-dessus.

pensador, -a [pen'saðor, a] *nm/f* pen-seur(-euse).

pensamiento [pen'samjento] *nm* pensée *f*;

no le pasó por el ~ cela ne lui a pas traversé l'esprit.

pensar [pen'sar] *vt, vi* penser; ~ (hacer) penser (faire); ~ en pensar à; **he pensado que** j'ai pensé que; **¡ni ~lo!** (il n'en est) pas question!; **pensándolo bien** tout bien réfléchi; ~ **mal** de **algn** avoir une mauvaise opinion de qn; **tras pensárselo mucho** après y avoir bien réfléchi.

pensativo, -a [pen'satiβo, a] *adj* pensif(-ive).

pensión [pen'sjon] *nf* pension *f*; **media** ~ (en hotel) demi-pension *f*; ~ **completa** pension complète; ► **pensión de jubilación** pension de retraite.

pensionista [pen'sjo'nista] *nm/f* (jubilado) pensionné(e); (*ESCOL*) pensionnaire *m/f*.

pentágono [pen'taxono] *nm* pentagone *m*; **el P** ~ le Pentagone.

pentagrama [penta'xrama] *nm* portée *f*.

Pentecostés [pentekos'tes] *nm* Pentecôte *f*.

penúltimo, -a [pe'nultimo, a] *adj, nm/f* avant-dernier(-ière).

penumbra [pe'numbra] *nf* pénombre *f*.

penuria [pe'nurja] *nf* pénurie *f*.

peña ['peña] *nf* rocher *m*; (*grupo*) amicale *f*; (*DEPORTE*) club *m*.

peñasco [pe'nasko] *nm* rocher *m*.

peñón [pe'non] *nm* piton *m*; **el P** ~ Gibraltar.

peón [pe'on] *nm* manœuvre *m*, ouvrier *m*; (*esp AM*) ouvrier agricole; (*AJEDREZ*) pion *m*; ► **peón de albañil** aide-maçon *m*.

peonza [pe'onθa] *nf* toupie *f*.

peor [pe'or] *adj* (*compar*) moins bon, pire; (*superf*) pire ♦ *adv* (*compar*) moins bien, pire; (*superf*) moins bien; **de mal en ~** de mal en pis; **A es ~ que B** A est pire que B, A est moins bien que B; **Z es el ~ de todos** Z est le pire de tous; **y lo que es ~** et le pire c'est que; **¡~ para til** tant pis pour toi!

pepenar [pepe'nar] (*CAM, MÉX*) *vi* fouiller.

pepinillo [pepi'niño] *nm* cornichon *m*.

pepino [pe'pino] *nm* concombre *m*; (**no**) **me importa un ~** je m'en fiche complètement.

pepita [pe'pita] *nf* pépin *m*; (*de mineral*) pépite *f*.

pepito [pe'pito] *nm* (*CULIN*) (*sorte de*) friand à la viande.

peque etc ['peke] *vb V* **pecar**.

pequeñez [peke'neθ] *nf* petitesse *f*.

pequeño, -a [pe'keño, a] *adj, nm/f* petit(e); ► **pequeño burgués** petit bourgeois.

pequines, -esa [peki'nes, esa] *adj* pékinois(e) ♦ *nm/f* Pékinois(e) ♦ *nm* (perro) pékinois *m*.

pera ['pera] *adj inv* (*fam*) ≈ BCBG *inv* ♦ *nf*

poire *f*; **niño** ~ petit snob; **eso es pedir ~s al olmo** c'est demander l'impossible.

peral [pe'ral] *nm* poirier *m*.

perance [per'kanθe] *nm* contretemps *msg*.

percatarse [perka'tarse] *vpr*: ~ **de** se rendre compte *de*.

percebe [per'θeβe] *nm* anatifé *m*; (*fam*: *persona*) gourde *f*.

percepción [perθep'θjon] *nf* perception *f*.

perceptible [perθep'tible] *adj* perceptible; (*COM*) percevable.

percha ['pertʃa] *nf* cintre *m*; (*en la pared*) portemanteau *m*; (*de ave*) perchoir *m*.

perchero [per'tʃero] *nm* portemanteau *m*.

percibir [perθi'βir] *vt* percevoir.

percusión [perku'sjon] *nf* percussion *f*.

percusor [perku'sor], **percutor** [perku'tor] *nm* percuteur *m*.

perdedor, a [perðe'dor, a] *adj, nm/f* perdant(e).

perder [per'der] *vt* perdre; (*tren*) rater ♦ *vi* perdre; **perderse** *vpr* se perdre; **echar a ~** (*comida*) gâcher, gâter; (*oportunidad*) laisser passer; ~ **el conocimiento** perdre connaissance; ~ **el juicio/la calma** perdre la tête/son calme; **tener algo/no tener nada que ~** avoir qch/ne rien avoir à perdre; **he perdido la costumbre** j'ai perdu l'habitude; ~**se en detalles** se perdre dans des détails; **¡no te lo pierdas!** ne rate pas ça!

perdición [perði'θjon] *nf* perdition *f*.

perdida ['perðiða] *nf* perte *f*; (*COM*) perte, manque *m* à gagner; ~**s** *npl* (*COM*) pertes *pl*; **una ~ de tiempo** une perte de temps; **¡no tiene ~!** vous ne pouvez pas vous tromper!; ► **perdida contable** (*COM*) perte comptable.

perdido, -a [per'ðiðo, a] *adj* perdu(e); **estar ~ por** être épris(e) de; **es un caso ~** c'est un cas désespéré; **tonto ~** (*fam*) bête à manger du foin, bête comme ses pieds.

perdigón [perði'xjon] *nm* chevrotine *f*.

perdiz [per'ðiθ] *nf* perdrix *f*.

perdón [per'ðon] *nm* pardon *m*; ¡~! pardon!; **con ~** avec votre permission.

perdonar [perðo'nar] *vt* pardonner; (*la vida*) gracier; (*eximir*) dispenser, exempter ♦ *vi* pardonner; **¡perdone (usted)!** pardon!; **perdone, pero me parece que ...** excusez-moi, mais il me semble que ...

perdurable [perðu'raβle] *adj* durable; (*eterno*) éternel(le).

perdurar [perðu'rar] *vi* perdurer; (*continuar*) durer.

perecedero, -a [pereθe'dero, a] *adj* périssable.

perecer [pere'θer] *vi* périr.

peregrinación [perevrina'θjon] *nf*

pèlerinage *m*.
peregrino, -a [pere'xriño] *adj* (*idea*) curieux(-euse), bizarre ♦ *nm/f* pèlerin(e).
perejil [pere'xil] *nm* persil *m*.
perenne [pe'renne] *adj* permanent(e); *hoja* ~ feuille persistante.
perentorio, -a [peren'torjo, a] *adj* péremptoire; (*final*) ultime.
pereza [pe'reθa] *nf* paresse *f*; *me da ~ hacerlo* cela ne me dit rien de le faire.
perezca etc [pe'reθka] *vb* **perecer**.
perezoso, -a [pere'θoso, a] *adj* paresseux(-euse).
perfección [perfek'tθjon] *nf* perfection *f*; *a la ~* à la perfection.
perfeccionar [perfek'tθjo'nar] *vt* perfectionner.
perfeccionista [perfek'tθjo'nista] *nm/f* perfectionniste *m/f*.
perfectamente [per'fektamente] *adv* parfaitement; ¡~! parfaitement!, certainement!
perfecto, -a [per'fekto, a] *adj* parfait(e).
perfidia [per'fiðja] *nf* perfidie *f*.
perfidio, -a [per'fiðo, a] *adj* perfide.
perfil [per'fil] *nm* profil *m*; ~es *nmpl* (*de figura*) contours *mpl*; *de ~* de profil; ► **perfil del cliente** profil du client.
perfilado, -a [per'fi'lado, a] *adj* bien détaché(e), bien découpé(e).
perfilar [per'fi'lar] *vt* profiler; **perfilarse** *vpr* se profiler; *el proyecto se va perfilando* peu à peu ce projet prend corps.
perforación [perfora'tθjon] *nf* perforation *f*.
perforadora [perfora'dora] *nf* chignole *f*; ► **perforadora de fichas** perforatrice *f* de fiches *o* de bureau.
perforar [perfo'rar] *vt* perforer.
perfumar [perfu'mar] *vt* parfumer; **perfumarse** *vpr* se parfumer.
perfume [per'fume] *nm* parfum *m*.
pergamino [perga'mino] *nm* parchemin *m*.
pericia [pe'riθja] *nf* adresse *f*.
perico [pe'riko] (*COL*) *nm* café *m* au lait.
periferia [peri'ferja] *nf* périphérie *f*.
periférico, -a [peri'feriko, a] *adj* périphérique ♦ *nm* (*INFORM*) périphérique *m*; (*AM: AUTO*) (boulevard *m*) périphérique *m*.
perifras [pe'rifras] *nf* périphrase *f*.
perilla [pe'ri'la] *nf* bouc *m*; *de ~* à point nommé.
perímetro [pe'rimetro] *nm* périmètre *m*.
periódicamente [pe'rjoðikamente] *adv* périodiquement.
periodicidad [perioði'ti'dað] *nf* périodicité *f*.
periódico, -a [pe'rjoðiko, a] *adj* périodique ♦ *nm* journal *m*; ► **periódico dominical** journal du dimanche.
periodismo [perjo'ðismo] *nm* journalisme

m.
periodista [perjo'ðista] *nm/f* journaliste *m/f*.
periodístico, -a [perjo'ðistiko, a] *adj* journalistique; ► **artículos periodísticos** articles *mpl* de journaux.
periodo [pe'rjoðo], **período** [pe'rioðo] *nm* période *f*; (*menstruación*) règles *fpl*; ► **periodo contable** (*COM*) période comptable.
peripecia [peri'peθja] *nf* péripétie *f*.
peripuesto, -a [peri'pwesto, a] *adj* attifé(e).
perito, -a [pe'rito, a] *nm/f* expert(e); (*técnico*) technicien(ne); ► **perito agrónomo** agronome *m/f*; ► **perito industrial** technicien.
perjudicar [perxuði'kar] *vt* nuire à, porter préjudice à.
perjudicial [perxuði'θjal] *adj* néfaste, préjudiciable.
perjudique etc [perxu'ðike] *vb* **V** **perjudicar**.
perjuicio [per'xwiθjo] *nm* préjudice *m*; *en/sin ~* de au/sans préjudice de.
perjurar [perxu'rar] *vi* parjurer.
perjurio [perxu'rjo] *nm* parjure *m*.
perla ['perla] *nf* perle *f*; *me viene de ~s* ça tombe à pic.
permanecer [permane'ter] *vi* séjourner, rester; (*seguir*) rester.
permanencia [perma'nenθja] *nf* durée *f*; (*estancia*) séjour *m*.
permanente [perma'nente] *adj* permanent(e) ♦ *nf* permanente *f*; *hacerse una ~* se faire faire une permanente.
permanentemente [perma'nentemente] *adv* en permanence.
permanezca etc [perma'neθka] *vb* **V** **permanecer**.
permeable [perme'aβle] *adj* perméable.
permisible [permi'sible] *adj* acceptable.
permisivo, -a [permi'siβo, a] *adj* permissif(-ive).
permiso [per'miso] *nm* permission *f*; (*licencia*) licence *f*, permis *m*; *con ~* avec votre permission; *estar de ~* être en permission; ► **permiso de conducir** permis de conduire; ► **permiso de exportación/de importación** licence d'exportation/d'importation; ► **permiso de residencia** permis de séjour.
permitir [permi'tir] *vt* permettre; **permitirse** *vpr*: ~se algo se permettre qch; *no me puedo ~ ese lujo* je ne puis m'offrir ce luxe; ¿me permite? vous permettez?
permuta [per'muta] *nf* permutation *f*.
permutar [permu'tar] *vt* permuter; ~ *destinos con algn* échanger sa destinée avec celle de qn.
pernicioso, -a [perni'tjoso, a] *adj* pernicious

cieux(-euse).

perno [ˈperno] *nm* boulon *m*.

pernoctar [pernokˈtar] *vi* passer la nuit.

perro [ˈperro] *conj* mais ♦ *nm* objection *f*; ~ ¿qué haces? mais qu'est-ce que tu fais?; ¡~ si yo no he sido! mais ce n'est pas moi!; ¡~ bueno! mais (enfin) bon!

perogrullada [peroxyruˈlaða] *nf* lapalissade *f*.

perol [peˈrol] *nm*, **perola** [peˈrola] *nf* marmite *f*.

peronismo [peroˈnismo] *nm* péronisme *m*.

peronista [peroˈnista] *adj*, *nm/f* péroniste *m/f*.

perorata [peroˈrata] *nf* laïus *msg*.

perpendicular [perpendikuˈlar] *adj* perpendiculaire.

perpetrar [perpeˈtrar] *vt* perpétrer.

perpetuar [perpeˈtuar] *vi* perpétuer.

perpetuidad [perpetwiˈðað] *nf*: **a** ~ à perpétuité.

perpetuo, **-a** [perˈpetwo, a] *adj* perpétuel(le); **cadena perpetua** réclusion *f* à perpétuité; **nieves perpetuas** neiges *fpl* éternelles.

Perpiñán [perpiˈnan] *n* Perpignan.

perplejo, **-a** [perˈplexo, a] *adj* perplexe.

perra [ˈperra] *nf* chienne *f*; (*fam*: *dinero*) *tune f*; (: *manía*) *manie f*; (: *rabietta*) *colère f*; *estoy sin una* ~ je n'ai plus un rond.

perrera [peˈrrera] *nf* chenil *m*.

perrería [perreˈría] *nf* tour *m* de cochon.

perrito [peˈrrito] *nm*: ~ **caliente** hot-dog *m*.

perro, **-a** [ˈperro, a] *adj*: **qué vida más perro** chienne de vie! ♦ *nm* chien *m*; **ser ~ viejo** être un vieux renard; **de ~s (tiempo)** de chien; (*noche*) épouvantable; ► **perro callejero/guardián/guía** chien errant/de garde/d'aveugle.

persa [ˈpersa] *adj* persan(e) ♦ *nm/f* Persan(e) ♦ *nm* (*LING*) persan *m*.

persecución [persekuˈθjon] *nf* poursuite *f*; (*REL, POL*) persécution *f*.

perseguir [perseˈvir] *vt* poursuivre; (*atosigar, REL, POL*) persécuter.

perseverante [perseβeˈrante] *adj* persévérant(e).

perseverar [perseveˈrar] *vi* persévérer; ~ **en** persévérer dans.

persiana [perˈsjana] *nf* persienne *f*.

pérsico, **-a** [ˈpersiko, a] *adj*: **el Golfo P** ~ le Golfe Persique.

persiga *etc* [perˈsiva] *vb* **V perseguir**.

persignarse [persiɣˈnarse] *vpr* se signer.

persiguiendo *etc* [persiˈxjenðo] *vb* **V perseguir**.

persistente [persisˈtente] *adj* persistant(e).

persistir [persisˈtir] *vi*: ~ **(en)** persister (dans).

persona [perˈsona] *nf* personne *f*; **por** ~ par personne; **es buena** ~ c'est quel-qu'un de bien; ► **persona jurídica** personne morale; ► **persona mayor** adulte *m/f*.

personaje [persoˈnaxe] *nm* personnage *m*.

personal [persoˈnal] *adj* personnel(le); (*aseo*) intime ♦ *nm* personnel *m*; (*fam*) gens *mpl*.

personalice *etc* [personaˈliθe] *vb* **V personalizar**.

personalidad [personaˈliðað] *nf* personnalité *f*.

personalizar [personaˈliθar] *vt* personnaliser ♦ *vi* donner des noms.

personalmente [persoˈnalmente] *adv* personnellement; ~, **prefiero ésta** personnellement, je préfère celle-ci.

personarse [persoˈnarse] *vpr*: ~ **(en)** se présenter (à).

personero [persoˈnero] (*esp AM*) *nm* officiel *m*.

personificar [personifiˈkar] *vt* personnifier.

personifique *etc* [personiˈfike] *vb* **V personificar**.

perspectiva [perspekˈtiβa] *nf* perspective *f*; ~s *npl* (*de futuro*) perspectives *fpl*; **tener algo en** ~ avoir qch en perspective.

perspicacia [perspiˈkaθja] *nf* perspicacité *f*.

perspicaz [perspiˈkaθ] *adj* perspicace.

persuadir [perswaˈðir] *vi* persuader; **persuadirse** *vpr* se persuader.

persuasión [perswaˈsjon] *nf* persuasion *f*.

persuasivo, **-a** [perwaˈsiβo, a] *adj* persuasif(-ive).

pertenecer [perteneˈθer] *vi*: ~ **a** appartenir à.

perteneciente [perteneˈθjente] *adj*: **ser** ~ **a** appartenir à.

pertenencia [perteˈnenθja] *nf* possession *f*; (*a organización, club*) affiliation *f*; ~s *npl* (*posiciones*) biens *mpl*.

pertenezca *etc* [perteˈneθka] *vb* **V pertenecer**.

pértiga [ˈpertiva] *nf* perche *f*; **salto de** ~ saut *m* à la perche.

pertinaz [pertiˈnaθ] *adj* tenace.

pertinente [pertiˈnente] *adj* pertinent(e); (*momento* *etc*) approprié(e); ~ **a** relatif(-ive) à.

pertrechar [pertreˈtʃar] *vt* fournir; **pertrecharse** *vpr*: ~se **de o con algo** se fournir en qch.

perturbación [perturβaˈθjon] *nf* perturbation *f*; ~ **del orden público** trouble *m* de l'ordre public.

perturbado, **-a** [perturˈβaðo, a] *adj* troublé(e) ♦ *nm/f* (*tb*: ~ *mental*) malade *m/f* mental(e).

perturbar [perturˈβar] *vt* perturber, trou-

bler; (MED) troubler.

Perú [pe'ru] *nm* Pérou *m*.

peruano, -a [pe'rwaño, a] *adj* péruvien(ne)
♦ *nm/f* Péruvien(ne).

perversión [perβer'sjon] *nf* perversion *f*.

perverso, -a [perβerso, a] *adj* pervers(e).

pervertido, -a [perβer'tiðo, a] *adj*, *nm/f* pervers(e).

pervertir [perβer'tir] *vt* pervertir; **pervertirse** *vpr* se pervertir.

pervierta *etc* [per'βjerta], **pervirtiéndose**, *etc* [perβir'tjendo] *vb* *V* **pervertir**.

pesa [ˈpesa] *nf* poids *msg*; (DEPORTE) haltère *m*; **hacer ~s** faire des haltères.

pesadamente [pe'saðamente] *adv* pesamment.

pesadez [pe'saðeθ] *nf* lourdeur *f*; (lentitud) lenteur *f*; (fastidio) ennui *m*; **es una ~ tener que ...** quel ennui que d'avoir à ...; **de estómago** lourdeurs *fpl* d'estomac; **tener ~ en los párpados** avoir les paupières lourdes.

pesadilla [pe'saði'la] *nf* cauchemar *m*.

pesado, -a [pe'saðo, a] *adj* lourd(e); (lento) lent(e); (difícil, duro) pénible; (aburrido) ennuyeux(-euse) ♦ *nm/f* enqueteur(-euse); **tener el estómago ~** avoir l'estomac lourd; **¡no seas ~!** ne commence pas!

pesadumbre [pe'saðumbre] *nf* chagrin *m*.

pésame [ˈpesame] *nm* condoléances *fpl*; **dar el ~** présenter ses condoléances.

pesar [pe'sar] *vt* peser ♦ *vi* peser; (fig: opinión) compter; (arrepentirse de) regretter ♦ *nm* (remordimiento) remords *msg*; (pena) chagrin *m*; **peso 50 kg** je pèse 50 kg; **a ~ de en dépit de**; **a ~ de** que bien que; **pese a que** en dépit du fait que; (no) **me pesa haberlo hecho** je (ne) regrette (pas) de l'avoir fait; **lo haré mal que me pese** je le ferai coûte que coûte.

pescá [ˈpeska] *nf* pêche *f*; **ir de ~** aller à la pêche; ► **pescá de altura/de bajura** pêche hauturière/côtière.

pescadería [pe'skaðe'ria] *nf* poissonnerie *f*.

pescadilla [pe'skaði'la] *nf* merlan *m*.

pescado [pe'skaðo] *nm* poisson *m*.

pescador, -a [pe'skaðor, a] *nm/f* pêcheur(-euse).

pescar [pe'skar] *vt* pêcher; (fam) choper; (novio) se dénicher; (delincuente) cueillir ♦ *vi* pêcher; **¡te pesqué!** (fam) je t'ai vu!

pescuete [pe'skeʔe] *nm* cou *m*.

pesebre [pe'seβre] *nm* mangeoire *f*.

pesero [pe'sero] (MEX) *nm* taxi *m* collectif.

peseta [pe'seta] *nf* peseta *f*.

pesetero, -a [pe'se'tero, a] *adj* grippe-sou.

pesimismo [pe'si'mismo] *nm* pessimisme *m*.

pesimista [pe'si'mista] *adj*, *nm/f* pessimiste

m/f.

pésimo, -a [ˈpesimo, a] *adj* lamentable.

peso [ˈpeso] *nm* poids *msg*; (balanza) balance *f*; (AM: moneda) peso *m*; **de poco ~** léger(-ère); **levantamiento de ~s** haltérophilie *f*; **vender a ~** vendre au poids; **argumento de ~** argument *m* de poids; **eso cae por su propio ~** cela tombe sous le sens; ► **peso bruto** poids brut; ► **peso específico** masse *f* spécifique; ► **peso neto** poids net; ► **peso pesado/pluma** (BOXEO) poids lourd/plume.

pespunte [pe'spunte] *nm* point *m* arrière.

pesque *etc* [ˈpeske] *vb* *V* **pescar**.

pesquero, -a [pe'skero, a] *adj* (industria) de la pêche; (barco) de pêche.

pesquisa [pe'skisa] *nf* recherche *f*.

pestaña [pe'staña] *nf* cil *m*; (borde) bord *m*.

pestañear [pe'stañe'ar] *vi* cligner des yeux; **sin ~** sans sourciller.

peste [ˈpeste] *nf* peste *f*; (fig) plaie *f*; (mal olor) puanteur *f*; **echar ~s** pester; ► **peste negra** peste noire.

pesticida [pe'stiθiða] *nm* pesticide *m*.

pestilencia [pe'sti'lenθja] *nf* pestilence *f*.

pestillo [pe'sti'lo] *nm* verrou *m*; (picaporte) poignée *f*.

petaca [pe'taka] *nf* (para cigarros) porte-cigarettes *m inv*; (para tabaco) tabatière *f*; (para beber) flasque *f*; (AM) valise *f*.

pétalo [ˈpetalo] *nm* pétale *m*.

petanca [pe'tanka] *nf* pétanque *f*.

petardo [pe'tarðo] *nm* pétard *m*; ¡que ~ de película! (fam) quelle barbe ce film!

petate [pe'tate] *nm* (MIL) sac *m*.

petición [peti'θjon] *nf* demande *f*; (JUR) requête *f*; **a ~ de** à la demande de; **firmar una ~** signer une pétition.

petirrojo [peti'rroxo] *nm* rouge-gorge *m*.

petiso, -a [pe'tiso, a], **petizo**, -a [pe'tiθo, a] (AM) *adj* (bajito) petit(e) ♦ *nm/f* petit cheval *m*.

peto [ˈpeto] *nm* plastron *m*; (tb: pantalones de ~) salopette *f*; (TAURU) caparaçon *m*.

pétreo, -a [ˈpetreo, a] *adj* de pierre; (expresión) de glace.

petrificar [petri'fikar] *vt* pétrifier.

pétrifique *etc* [petri'fike] *vb* *V* **pétrificar**.

petrodólar [petroðolar] *nm* pétrodollar *m*.

petróleo [pe'tro'leo] *nm* pétrole *m*.

petrolero, -a [petro'lero, a] *adj* pétrolier(-ère) ♦ *nm* pétrolier *m*.

petroquímico, -a [petro'kimiko, a] *adj* pétrochimique.

PETROVEN [petro'ben] sigla *m* = *Petróleos de Venezuela*.

petulancia [petu'lanθja] *nf* vanité *f*.

peyorativo, -a [pejora'tiβo, a] *adj* péjoratif(-ive).

pez [peθ] *nm* poisson *m* ♦ *nf* poix *fsg*; **estar como el ~ en el agua** être comme un poisson dans l'eau; **estar ~ en algo** être nul(le) en qch; ► **pez de colores** poisson rouge; ► **pez espada** poisson-épée *m*; ► **pez gordo** (*fig*) grosse légume *f*.

pezón [pe'θon] *nm* mamelon *m*.

pezuña [pe'θuɲa] *nf* (*de animal*) sabot *m*.

piadoso, -a [pja'ðoso, a] *adj* pieux(-euse).

Piamonte [pja'monte] *nm* Piémont *m*.

pianista [pja'nista] *nm/f* pianiste *m/f*.

piano ['pjano] *nm* piano *m*; ► **piano de cola piano** à queue.

piar [pjar] *vi* piailler.

piara ['pjara] *nf* troupeau *m* de cochons.

PIB sigla *m* (= *Producto Interior Bruto*) PIB *m* (= *produit intérieur brut*).

pibe, -a ['piβe, a] (*AM*) *nm/f* gosse *m/f*.

pica ['pika] *nf* pique *f*; **poner una ~ en Flan-**
des faire un exploit.

picada [pi'kaða] (*CSUR*) *nf* amuse-gueule *m*
inv.

picadero [pika'ðero] *nm* manège *m*.

picadillo [pika'ðilo] *nm* hachis *msg*.

picado, -a [pi'kaðo, a] *adj* haché(e); (*hielo*) pilé(e); (*vino*) piqué(e); (*tela, ropa*) mangé(e); (*mar*) agité(e); (*diente*) gâté(e); (*tabaco*) découpé(e); (*enfadado*) piqué(e) ♦ *nm*: **en ~ en piqué**; ~ **de viruelas** ravagé(e) par la petite vérole.

picador [pika'ðor] *nm* (*TAUR*) picador *m*; (*minero*) piqueur *m*.

picadora [pika'ðora] *nf* hachoir *m* électrique.

picadura [pika'ðura] *nf* piqûre *f*; (*tabaco picado*) tabac *m* gris.

picana [pi'kana] (*AM*) *nf* (*AGR*) aiguillon *m* (électrique); (*para tortura*) aiguillon électrique.

picante [pi'kante] *adj* épicé(e); (*comentario, chiste*) piquant(e).

picantería [pikante'ria] (*AND, CSUR*) *nf* = bistro(t) *m*.

picaporte [pika'porte] *nm* poignée *f*.

picar [pi'kar] *vi* piquer; (*ave*) picoter; (*anzuelo*) mordre à; (*CULIN*) hacher; (*billete, papel*) poinçonner; (*comer*) grignoter ♦ *vi* piquer; (*el sol*) brûler; (*pez*) mordre; **picarse** *vpr* (*vino*) se piquer; (*mar*) s'agiter; (*muela*) se gâter; (*ofenderse*) prendre la mouche; (*fam: con droga*) se shooter; **me pica el brazo** mon bras me démange; **me pica la curiosidad** ça pique ma curiosité; **picastel** je t'ai eu!; ~ **se con** **algn** se fâcher avec qn.

picardía [pika'rðia] *nf* sornioiserie *f*; (*astucia*) astuce *f*; (*travesura*) espièglerie *f*.

picaresco, -a [pika'resko, a] *adj* espiègle; (*LIT*) picaresque.

pícaro, -a [pi'karo, a] *adj* astucieux(-euse);

(*travieso*) espiègle ♦ *nm* canaille *f*; (*LIT*) picarón *m*.

picazón [pika'θon] *nf* piqûre *f*; (*comezón*) picotement *m*.

pichón, -ona [pi'tʃon, ona] *nm/f* pigeon *m*; (*apelativo*) mon(ma) chéri(e).

pico ['piko] *nm* bec *m*; (*de mesa, ventana*) coin *m*; (*GEO, herramienta*) pic *m*; (*fam: labia*) tchatche *f*; (: *de drogas*) shoot *m*; **no abrir el ~** ne pas ouvrir le bec; **son las 3 y ~ il** est 3 heures et quelque; **peso 50 kilos y ~** je pèse 50 kg et quelque; **me costó un ~** ça m'a coûté une jolie somme.

picor [pi'kor] *nm* (*comezón*) picotement *m*; (*ardor*) piqûre *f*.

picoso, -a [pi'koso, a] (*MEX*) *adj* piquant(e).

picota [pi'kota] *nf* pilori *m*; (*cereza*) bigarreau *m*; **poner a algn en la ~** (*fig*) mettre qn au supplice.

picotada [piko'taða] *nf*, **picotazo** [piko'taθo] *nm* (*de pájaro*) coup *m* de bec; (*de insecto*) piqûre *f*.

picotear [pikote'ar] *vt, vi* (*fam*) grignoter ♦ *vi* (*ave*) picorer.

pitórico, -a [pik'toriko, a] *adj* pictural(e); (*paisaje, motivo*) pittoresque; **tiene dotes pictóricas** il a des dons pour la peinture.

picudo, -a [pi'kuðo, a] *adj* au bec pointu; (*zapato, tejado*) pointu(e).

pidiendo *etc* [pi'ðjendo] *vb V* **pedir**.

pie [pje] *nm* pied *m*; (*de página*) bas *msg*; **ir a ~** aller à pied; **a ~s juntillas** sur parole; **al ~ de** au pied de; **estar de ~** être debout; **de a ~** moyen(ne); **ponerse de ~** se mettre debout; **al ~ de la letra** au pied de la lettre; **con ~s de plomo** avec précaution; **con buen/mal ~** avec/sans succès; **de ~s a cabeza** des pieds à la tête; **en ~ de guerra** sur le pied de guerre; **en ~ de igualdad** sur un pied d'égalité; **sin ~s ni cabeza** sans queue ni tête; **dar ~ a** donner prise à; **no dar ~ con bola** ne pas savoir où on en est; **hacer ~** (*en el agua*) avoir pied; **saber de qué ~ cojea** algn connaître les faiblesses de qn; **seguir en ~** (*propuesta, pregunta*) demeurer ouvert(e).

piedad [pje'ðað] *nf* pitié *f*; **tener ~ de algn** avoir pitié de qn.

pedra ['pjeðra] *nf* pierre *f*; (*MED*) calcul *m*; (*METEOROLOGÍA*) grêlon *m*; **quedarse/dejar de ~** rester/laisser de glace; ► **pedra angular** pierre angulaire; ► **pedra de afilar** pierre à aiguiser; ► **pedra preciosa** pierre précieuse.

piel [pjel] *nf* peau *f*; (*de animal, abrigo*) fourrure *f* ♦ *nm/f*: ~ **roja** Peau-Rouge *m/f*; **abrigo de ~** manteau *m* de fourrure.

pienso ['pienso] *vb* *V* **pensar** ♦ *nm* (AGR) tourteau *m*.

pierda etc ['pjerða] *vb* *V* **perder**.

pierna ['pierna] *nf* jambe *f*; (de cordero) gigot *m*.

pieza ['pjeθa] *nf* pièce *f*; **quedarse de una** ~ rester sans voix; **un dos/tres** ~s (*traje*) un costume deux-/trois-pièces; ► **pieza de recambio** o **de repuesto** pièce de rechange.

pigmento [pi'mento] *nm* pigment *m*.

pigmeo, -a [pi'xmeo, a] *adj* pygmée ♦ *nm/f* Pygmée *m/f*.

pijada [pi'xaða] (*fam*) *nf* bêtise *f*.

pijama [pi'xama] *nm* pyjama *m*.

pijo, -a ['pixo, a] (*fam*) *adj* huppé(e).

pijotada [pixo'taða] *nf* bêtise *f*.

pila ['pila] *nf* pile *f*; (*fregadero*) évier *m*; (*lavabo*) lavabo *m*; (*fuentes*) fontaine *f*; nombre de ~ prénom *m*; **tengo una** ~ de cosas que **hacer** (*fam*) j'ai une montagne de choses à faire; ► **pila bautismal** fonts mpl baptismaux.

pilar [pi'lar] *nm* pilier *m*.

pildora ['pildora] *nf* pilule *f*; **la** ~ (*anticonceptiva*) la pilule (contraceptive); **tragarse la** ~ (*creerse*) avaler la pilule.

pileta [pi'leta] (*esp CSUR*) *nf* évier *m*; (*piscina*) piscine *f*.

pillaje [pi'laxe] *nm* pillage *m*.

pillar [pi'lar] *vt* coincer; (*fam: coger, sorprender*) pincer; (: *conseguir*) se dégouter; (: *atropellar*) faucher; (: *alcanzar*) attraper; (: *entender indirecta*) piger; **le pillé en casa/comiendo** je l'ai trouvé chez lui/en train de manger; **me pilla cerca/lejos** c'est près/loin de chez moi; ~ **una borra-chera** (*fam*) prendre une cuite; ~ **un resfriado** (*fam*) choper un rhume.

pillo, -a ['pi'lo, a] *adj* malin(-igne), coquin(e) ♦ *nm/f* fripouille *f*.

pilón [pi'lon] *nm* pilier *m*; (*abrevadero*) abreuvoir *m*; (*de fuente*) bassin *m*.

pilotar [pilo'tar] *vt* piloter.

piloto [pi'loto] *nm/f* pilote *m* ♦ *nm* (ARG) imperméable *m* ♦ *adj* inv; **programa/piso** ~ programme *m*/appartement *m* pilote; ► **piloto automático** pilote automatique.

pltrafa [pil'trafa] *nf* déchet *m*.

pimentón [pimen'ton] *nm* piment *m* doux.

pimienta [pi'mjenta] *nf* poivre *m*.

pimiento [pi'mjento] *nm* poivron *m*.

pimpante [pim'pante] *adj* charmant(e); **se quedó tan** ~ il n'a pas bronché.

PIN sigla *m* (= *Producto Interior Neto*) produit *m* intérieur net.

pin [pin] *nm* pin's *m* inv.

pinacoteca [pinako'teka] *nf* galerie *f* de peintures.

pináculo [pi'nakulo] *nm* pinacle *m*; (*de*

fama, éxito) faite *m*.

pinar [pi'nar] *nm* pinède *f*.

pincl [pin'bel] *nm* pinceau *m*.

pinclada [pin'be'laða] *nf* coup *m* de pinceau; **última** ~ touche *f* finale.

pinchadiscos [pint'fa'ðiskos] *nm/f* inv disc-jockey *m*.

pinchar [pin'tʃar] *vt* piquer; (*neumático*) crever; (*teléfono*) mettre sur (table d')écoute ♦ *vi* (*AUTO*) crever; **pincharse** *vpr* se piquer; (*neumático*) crever; **ni pincha ni corta en esto** (*fam*) il n'a rien à voir là-dedans; (*no tiene influencia*) il compte pour du beurre là-dedans; **tener un neumático pinchado** avoir un pneu crevé.

pinchazo [pin'tʃaθo] *nm* piqûre *f*; (*de dolor*) élancement *m*; (*de llanta*) crevaison *f*; ► **pinchazo telefónico** écoute *f* téléphonique.

pinche ['pintʃe] *nm* aide-cuisinier *m*; (*MEX: fam*) bandit *m*.

pinchito [pin'tʃito] *nm* amuse-gueule *m* inv.

pincho ['pintʃo] *nm* pointe *f*; (*de planta*) épine *f*; (*CULIN*) amuse-gueule *m* inv; ► **pincho de tortilla** fine tranche *f* d'omelette; ► **pincho moruno** (chiche-) kebab *m*.

ping-pong ['pimpon] *nm* ping-pong *m*.

pingüe ['pingwe] *adj* (*beneficios*) rondet(te).

pingüino [pin'gwino] *nm* pingouin *m*.

pinitos [pi'nitos] *nmpl*: **hacer mis etc primeros** ~ faire mes etc premiers pas.

pino ['pino] *nm* pin *m*; **en el quinto** ~ dans un coin perdu.

pinta ['pinta] *nf* (*mota*) tache *f*; (*aspecto*) mine *f*; **tener buena** ~ avoir bonne mine; **por la** ~ d'aspect.

pintada [pin'taða] *nf* graffiti *m*.

pintado, -a [pin'taðo, a] *adj* peint(e); (*ojos, boca*) maquillé(e); (*uñas*) fait(e); **me viene o me sienta que ni** ~ cela me va comme un gant.

pintar [pin'tar] *vt* peindre; (*con lápices de colores*) colorier; (*fig*) dépeindre ♦ *vi* peindre; (*fam*) compter; **pintarse** *vpr* se maquiller; (*uñas*) se faire; **pintárselas solo para hacer algo** être passé maître dans l'art de faire qch; **no pinta nada** (*fam*) il compte pour du beurre; **¿qué pinta aquí esto?** qu'est-ce que ça vient faire ici?

pintor, a [pin'tor, a] *nm/f* peintre *m/f*; ► **pintor de brocha gorda** peintre en bâtiment.

pintoresco, -a [pinto'resko, a] *adj* pittoresque.

pintura [pin'tura] *nf* peinture *f*; (*lápiz de color*) crayon *m* de couleur; ► **pintura a**

la acuarela aquarelle *f*; ► **pintura al óleo** peinture à l'huile; ► **pintura rupestre** peinture rupestre.

pinza ['pinθa] *nf* pince *f*; (*para colgar ropa*) pince à linge; ~s *nfpl* pinces *fpl*; (*para depilar*) pince à épiler.

piña ['piɲa] *nf* (*fruta del pino*) pomme *f* de pin; (*fruta*) ananas *msg*; (*fig: conjunto*) bande *f*.

piñón ['pi'non] *nm* pignon *m*.

pío, -a ['pio, a] *adj* pieux(-euse) ♦ *nm*: **no decir ni ~ ne pas piper mot**.

PIO (ESP) sigla *m* (= *Patronato de Igualdad de Oportunidades*) organisme d'aide à la lutte contre les inégalités.

piojo ['pjoxo] *nm* pou *m*.

piojoso, -a ['pjoxoso, a] *adj* pouilleux(-euse).

piola ['piola] (ARG: *fam*) *adj* débrouillard(e).

piolet [pjole] (*pl* ~s) *nm* piolet *m*.

pionero, -a [pjone'ro, a] *adj, nm/f* pionnier(-ère).

pipa ['pipa] *nf* pipe *f*; (*BOT*) pépin *m*; ~s *nfpl* (*de girasol*) graines *fpl* (*de tournesol*); **pasarlo** ~ (*fam*) bien s'amuser.

pipeta [pi'peta] *nf* pipette *f*.

pipí [pi'pi] (*fam*) *nm*: **hacer ~ faire pipi**.

pipiolo, -a [pi'pjolo, -a] *nm/f* gamin(e); (*novato*) bleu(novice).

pique ['pike] *vb* *v* **picar** ♦ *nm* brouille *f*; (*ri-valoridad*) compétition *f*; **irse a ~ couler à pic**; (*familia, negocio*) aller à la dérive; **tener un ~ con algn** avoir une dent contre *qn*.

piqueta [pi'keta] *nf* (*CONSTR*) pic *m*; (*de tienda de campaña*) piquet *m*.

piquete [pi'kete] *nm* piquet *m*.

pira ['pira] *nf* bûcher *m*.

pirado, -a [pi'raðo, a] (*fam*) *adj* givré(e).

piragua [pi'rajwa] *nf* pirogue *f*; (*DEPORTE*) canoë *m*.

piragüismo [pi'rajwismo] *nm* canoë-kayak *m*.

pirámide [pi'ramiðe] *nf* pyramide *f*.

piraña [pi'raɲa] *nf* piranha *m*.

pirarse [pi'rarse] *vpr* (*tb*: **pirárselas**) se tirer; ~ **las clases** faire l'école buissonnière.

pirata [pi'ra'ta] *adj*: **edición/disco** ~ édition *f*/disque *m* pirate ♦ *nm* pirate *m*; ► **pirata informático** pirate informatique.

pirenaico, -a [pi're'naiko, a] *adj* pyrénéen(ne).

Pirineo(s) [pi'ri'neo(s)] *nm(pl)* Pyrénées *fpl*.

pirómano, -a [pi'romano, a] *nm/f* pyromane *m/f*.

piropo [pi'ropo] *nm* compliment *m*; **echar ~s a algn** faire des compliments à *qn*.

pirrado, -a [pi'rraðo, a] *adj*: ~ **por fou(folle)** de.

pirrarse [pi'rarse] *vpr*: ~ (*por*) raffoler (*de*).

pirueta [pi'rweta] *nf* pirouette *f*.

pirulí [pi'ru'li] *nm* sucette *f*.

pis [pis] (*fam*) *nm* pipi *m*, pisse *f*; **hacer ~ pisser**.

pisada [pi'saða] *nf* pas *msg*.

pisapapeles [pi'sapa'peles] *nm* inv presse-papiers *m* inv.

pisar [pi'sar] *vt* fouler, marcher sur; (*apretar con el pie, fig*) écraser; (*idea, puesto*) piquer ♦ *vi* marcher; **me has pisado tu m'as marché dessus**; **no ~ (por) un sitio (fig)** ne pas mettre les pieds quelque part; ~ **fuerte (fig)** ne pas y aller par quatre chemins.

piscifactoria [pi'sifakto'ria] *nf* établissement *m* piscicole.

piscina [pi's'θina] *nf* piscine *f*.

Piscis ['pi'sθis] *nm* (*ASTROL*) Poissons *mpl*; **ser ~ être Poissons**.

pisco ['pisko] (*AND, CHI*) *nm* aguardiente *f*.

piso ['piso] *nm* (*planta*) étage *m*; (*apartamento*) appartement *m*; (*suelo*) sol *m*; **primer ~ premier étage**; (*AM: de edificio*) rez-de-chaussée *m* inv.

pisotear [pi'sote'ar] *vt* piétiner; (*fig*) humilier.

pisotón [pi'so'ton] *nm* piétinement *m*.

pista ['pista] *nf* piste *f*; **estar sobre la ~ de algn** être sur la piste de *qn*; ► **pista de aterrizaje** piste d'atterrissage; ► **pista de auditoria** (*COM*) piste de vérification; ► **pista de baile** piste de danse; ► **pista de carreras** champ *m* de courses; ► **pista de hielo** patinoire *f*; ► **pista de tenis** court *m* de tennis.

pisto ['pisto] *nm* ~ ratatouille *f*; **darse ~ (fam)** se faire mousser.

pistola [pi's'tola] *nf* pistolet *m*.

pistolera [pi'sto'lera] *nf* gaine *f*; *V tb* **pistolero**.

pistolero, -a [pi'sto'lero, a] *nm/f* gangster *m*.

pistón [pi's'ton] *nm* piston *m*.

pita ['pita] *nf* agave *m*.

pitár [pi'tar] *vt* siffler; (*AUTO*) klaxonner ♦ *vi* siffler; (*AUTO*) klaxonner; (*fam*) gazer; (*AM*) fumer; **salir pitando** se tirer.

pitido [pi'tiðo] *nm* coup *m* de sifflet; (*sonido fino*) sifflement *m*.

pitillera [pi'ti'l'era] *nf* porte-cigarettes *m*.

pitillo [pi'ti'llo] *nm* (*fam*) sèche *f*; (*COL: pajita*) paille *f*.

pito ['pito] *nm* sifflement *m*; (*silbato*) sifflet *m*; (*de coche*) klaxon *m*; (*fam: cigarrillo*) clope *f*; (*fam: pene*) bite *f* (*fam*!); **me importa un ~ je m'en fous**.

pitón [pi'ton] *nm* python *m*.

pitonisa [pi'to'nisa] *nf* pythonisse *f*.

pitorrearse [pitorre'arse] *vpr*: ~ **de** se moquer de.

pitorreo [pito'rreo] *nm* moquerie *f*; **estar de** ~ se payer la tête des gens.

pituco, **-a** [pi'tuko, a] (*AND, CSUR: fam*) *adj*, *nm/f* richard(e).

pivote [pi'bote] *nm* pivot *m*.

píxel ['píksel] *nm* (*INFORM*) pixel *m*.

piyama [pi'jama] (*AM*) *nm* o *f* pyjama *m*.

pizarra [pi'θarra] *nf* ardoise *f*; (*encerado*) tableau *m* (noir).

pizca ['piθka] *nf* pincée *f*; (*de pan*) miette *f*; (*fig*) petit morceau *m*; **ni** ~ pas une miette.

pizza ['pitsa] *nf* pizza *f*.

placa ['plaka] *nf* plaque *f*; (*INFORM*) panneau *m*; ► **placa conmemorativa** plaque commémorative; ► **placa de matrícula** plaque d'immatriculation; ► **placa dental** plaque dentaire; ► **placa madre** (*INFORM*) carte-mère *f*.

placaje [pla'kaxe] *nm* (*DEPORTE*) plaquage *m*.

placard [pla'kar] (*CSUR*) *nm* placard *m*.

placenta [pla'tenta] *nf* placenta *m*.

placentero, **-a** [plaθen'tero, a] *adj* agréable.

placer [pla'ter] *nm* plaisir *m*; **a** ~ à loisir.

plácido, **-a** ['plaθiðo, a] *adj* placide; (*día, mar*) calme.

plafón [pla'fon] *nm* (*lámpara*) plafonnier *m*; (*AM*) ciel *m* dégagé.

plaga ['plava] *nf* fléau *m*; (*fig*) horde *f*.

plagar [pla'var] *vt* infester; **plagado de** moscas/turistas infesté de mouches/touristes.

plagiar [pla'xjar] *vt* plagier; (*AM*) kidnapper.

plagiario, **-a** [pla'xjarjo, a] (*AM*) *nm/f* kidnappeur(-euse).

plagiar ['plaxjo] *nm* plagiat *m*; (*AM*) kidnapping *m*.

plague etc ['plave] *vb* *V* **plagar**.

plan [plan] *nm* plan *m*, projet *m*; (*idea*) idée *f*; ¡**menudo** ~! quelle idée géniale!; **tener** ~ (*fam*) voir qn; **en** ~ **de** cachondeo (*fam*) pour rigoler; **en** ~ **económico** (*fam*) pour pas cher; **vos** **en** ~ **de** turismo on y va en touristes; **si te pones en ese** ~ ... si tu le vois comme ça ...; ► **plan cotizable de jubilación** ≈ plan d'épargne-retraite; ► **plan de estudios** programme *m*; ► **plan de incentivos** (*COM*) système *m* de primes.

plana ['plana] *nf* page *f*; **a toda** ~ sur toute une page; **la primera** ~ la une; ► **plana mayor** (*MIL*) état-major *m*.

plancha ['plantʃa] *nf* (*para planchar*) fer *m* (à repasser); (*ropa*) repassage *m*; (*de metal, madera, TIP*) planche *f*; (*CULIN*)

grill *m*; **pescado a la** ~ poisson *m* grillé.

planchado, **-a** [plan'tʃaðo, a] *adj* repassé(e) ♦ *nm* repassage *m*.

planchar [plan'tʃar] *vt*, *vi* repasser.

planeador [planea'dor] *nm* planeur *m*.

planear [plane'ar] *vt* planifier ♦ *vi* planer.

planeta [pla'neta] *nm* planète *f*.

planetario, **-a** [plane'tarjo, a] *adj* planétaire ♦ *nm* planétarium *m*.

planicie [pla'niθje] *nf* plaine *f*.

planificación [planifika'tθjon] *nf* planification *f*; **diagrama de** ~ (*COM*) planning *m*; ► **planificación corporativa** (*COM*) planning de l'entreprise; ► **planificación familiar** planning familial.

planilla [pla'niʎa] (*AM*) *nf* formulaire *m*.

plano, **-a** ['plano, a] *adj* plat(e) ♦ *nm* plan *m*; **primer** ~ (*CINE*) premier plan; **en primer/segundo** ~ au premier/second plan; **caer de** ~ tomber de tout son long; **rechazar algo de** ~ rejeter entièrement qch; **me da el sol de** ~ le soleil m'arrive en plein dessus (*fam*).

planta ['planta] *nf* plante *f*; (*TEC*) usine *f*; (*piso*) étage *m*; **tener buena** ~ avoir de l'allure; ► **planta baja** rez-de-chaussée *m* inv.

plantación [planta'tθjon] *nf* plantation *f*.

plantado, **-a** [plan'taðo, a] *adj*: **dejar** ~ **a** **algn** (*no aparecer*) poser un lapin à qn; (*marcharse*) planter là qn; (*abandonar a*) laisser tomber qn; **quedarse** ~ rester planté(e) là.

plantar [plan'tar] *vt* planter; (*novio, trabajo*) laisser tomber; **plantarse** *vpr* se planter; ► **a** **algn en la calle** mettre qn à la rue; ► **se** (*en*) arriver (à).

plantear [plante'ar] *vt* exposer; (*problema*) poser; (*proponer*) proposer; **plantearse** *vpr* envisager; **se lo** ~ **é** je le lui expliquerais.

plantel [plan'tel] *nm* groupe *m*.

plantilla [plan'tiʎa] *nf* (*de zapato*) semelle *f*; (*personal*) personnel *m*; **estar en** ~ faire partie du personnel.

plantío [plan'tio] *nm* plantation *f*.

plantón [plan'ton] (*fam*) *nm*: **dar** (*un*) ~ **a** **algn** poser un lapin à qn; **estar de** ~ poireauter.

plañidero, **-a** [plañi'ðero, a] *adj* geignard(e).

plasma ['plasma] *nm* plasma *m*.

plasmar [plas'mar] *vt* (*dar forma*) modeler; (*representar*) reproduire; **plasmarse** *vpr*: ► **se** **en** **se** concrétiser.

plasta ['plasta] *adj* inv (*fam*) enquinant(e) ♦ *nm/f* (*fam*) enquinineur(-euse) ♦ *nf* (*pasta*) purée *f*.

plástica ['plastika] *nf* plastique *f*.

plástico, **-a** ['plastiko, a] *adj* plastique ♦ *nm* plastique *m*; **artes plásticas** arts mpl

plastiques.

plastificar [plastifi'kar] vt plastifier.

plastifique etc [plastifi'fike] vb V **plastificar**.

plastilina ® [plastil'iθina] nf pâte f à modeler.

plata ['plata] nf (*metal, dinero*) argent m; (*cosas de plata*) argenterie f; **hablar en** ~ aller droit au but.

plataforma [plata'forma] nf plate-forme f; (*tribuna*) estrade f; (*de zapatos*) semelle f (compensée); ► **plataforma de lanzamiento** rampe f de lancement; ► **plataforma petrolera/de perforación** plate-forme pétrolière/de forage; ► **plataforma reivindicativa** plate-forme de revendications.

plátano ['platano] nm banane f; (*árbol*) bananier m.

platea ['platea] nf orchestre m.

plateado, -a [plate'aðo, a] adj argenté(e); (*TEC*) plaqué(e) argent.

platense [pla'tense] (*fam*) = **rioplatense**.

plática ['platika] nf (*CAM, MÉX*) discussion f; (: *informal*) conversation f; (*REL*) sermon m.

platicar [plati'kar] (*CAM, MÉX*) vi discuter; (*de manera informal*) bavarder.

platillo [pla'tiʎo] nm soucoupe f; (*de balanza*) plateau m; (*de limosnas*) timbale f; ~s nmpl (*MÚS*) cymbales fpl; ► **platillo volante** soucoupe volante.

platino [pla'tino] nm platine m; ~s nmpl (*AUTO*) vis fpl platinées.

platique etc [pla'tike] vb V **platicar**.

plato ['plato] nm assiette f; (*guiso*) plat m; (*de tocadiscos*) platine f; **pagar los ~s rotos** (*fam*) payer les pots cassés; **primer/segundo** ~ entrée f/plat principal; ► **plato combinado** menu m express; ► **plato hondo/llano o pando** assiette creuse/plate.

plató [pla'to] nm plateau m.

platónico, -a [pla'toniko, a] adj: amor ~ amour m platonique.

platudó, -a [pla'tuðo, a] (*AM: fam*) adj friqué(e).

playa ['plaja] nf plage f; ~ **de estacionamiento** (*AM*) place f de stationnement.

playera [pla'jera] nf (*AM*) T-shirt m; ~s nfpl chaussures fpl en toile.

playero, -a [pla'jero, a] adj de plage.

playo, -a ['plajo, a] (*AM*) adj plat(e).

plaza ['plaθa] nf place f; (*mercado*) place du marché; ► **plaza de abastos** marché m; ► **plaza de toros** arène f; ► **plaza mayor** grand'place f.

plazar etc ['plaθka] vb V **placer**.

plazo ['plazo] nm délai m; (*pago parcial*) terme m; a **corto/largo** ~ à court/long terme; **comprar a** ~s acheter à tempéra-

ment; **nos dan un ~ de 8 días** ils nous donnent un délai de 8 jours.

plazoleta [plaθo'leta], **plazuela** [pla'θwela] nf petite place f.

pleamar [plea'mar] nf pleine mer f.

plebe ['pleβe] (*pey*) nf plèbe f.

plebeyo, -a [ple'βejo, a] adj plébéen(ne).

plebiscito [pleβis'θito] nm plébiscite m.

plegable [ple'vaβle] adj pliable.

plegar [ple'ɣar] vt plier; **plegarse** vpr se plier.

plegaria [ple'ɣaria] nf prière f.

plegué etc [ple'ɣe] vb V **plegar**.

pleitear [pleite'ar] vi plaider.

pleito ['pleito] nm procès msg; (*fig*) conflit m; **entablar** ~ **entamer** un procès; **poner (un)** ~ a poursuivre.

plenario, -a [ple'narjo, a] adj plénier(-ière).

plenilunio [pleni'lunjo] nm pleine lune f.

plenitud [pleni'tuð] nf plénitude f; **en la** ~ **de la vida** dans la fleur de l'âge.

pleno, -a ['pleno, a] adj plein(e) ♦ nm plenum m; **en** ~ (*reunirse*) au complet; (*ele-gir*) à l'unanimité; **en** ~ **dia/verano** en plein jour/été; **en plena cara** en plein visage.

pletina [ple'tina] nf (*MÚS*) platine f.

plexiglás ® [pleksi'ɣlas] nm plexiglas msg ®.

pliego ['pljeɣo] vb V **plegar** ♦ nm (*hoja*) feuille f (de papier); (*carta*) pli m; ► **pliego de cargos** charges fpl produites contre l'accusé; ► **pliego de condiciones** cahier m des charges; ► **pliego de descargo** témoignages mpl à la décharge de l'accusé.

pliegue ['pljeɣe] vb V **plegar** ♦ nm pli m.

plisado, -a [pli'saðo] adj plissé(e).

plomero [plo'mero] (*AM*) nm plombier m.

plomizo, -a [plo'miθo, a] adj de plomb.

plomo ['plomo] nm plomb m; ~s nmpl (*ELEC*) plombs mpl; **caer a** ~ **tomber** de tout son long; **ser un** ~ (*fam*) être une peste; (*libro*) être un torchon; (*gasolina*) sin ~ (essence) sans plomb.

pluma ['pluma] nf plume f; **de** ~s en plumes; ► **pluma (estilográfica)**, ~ **fuelle** (*AM*) stylo-plume m.

plumaje [plu'maxe] nm plumage m.

plumazo [plu'maðo] nm: **de un** ~ d'un trait de plume.

plumero [plu'mero] nm plumeau m; **se te ve el** ~ je te vois venir avec tes gros sabots.

plumilla [plu'miʎa] nf plume f.

plumón [plu'mon] nm (*AM*) stylo-feutre m; (*para saco de dormir*) duvet m; (*anorak*) doudoune f.

plural [plu'ral] adj pluriel(le) ♦ nm pluriel

m.
pluralidad [plurali'dað] *nf* pluralité *f.*
pluralismo [plura'lismo] *nm* pluralisme *m.*
pluriempleo [pluriem'pleo] *nm* cumul *m*
 d'emplois.
plus [plus] *nm* prime *f.*
plusmarquista [plusmar'kista] *nm/f* record-
 man(-woman).
plusvalía [plusβa'lia] *nf* (COM) plus-value *f.*
plutocracia [pluto'kraθja] *nf* ploutocratie *f.*
Plutón [plu'ton] *nm* Pluton *m.*
PM sigla *f* (= *Policía Militar*) *PM f* (= *police*
militaire).
p.m. abr (esp AM: = *post meridiem*) après-
 midi; (= *por minuto*) /min (= *par minute*).
PMA sigla *m* (= *Programa Mundial de Ali-*
mentos) *WFP m* (= *World Food Program*).
P.M.A. sigla *m* (= *peso máximo autorizado*)
PTMA *m* (= *poids total maximum autori-*
sé).
pmo. abr (= *próximo*) *prochain*.
PN sigla *f* (MIL) = *Policía Naval*.
PNB sigla *m* (COM = *Producto Nacional Bru-*
to) *PNB m* (= *produit national brut*).
P.N.D. sigla *m* (ESCOL = *personal no docen-*
te) *personnel msg non enseignant*.
PNN [pe'neɲe] sigla *m/f* (= *profesor(a) no*
numerario(-a)) *professeur m non titulaire*
 ♦ sigla *m* (COM = *Producto Nacional Neto*)
PNN m (= *produit national net*).
PNUD sigla *m* (= *Programa de las Naciones*
Unidas para el Desarrollo) *PNUD m* (= *Programme des Nations unies pour le*
développement).
PNV sigla *m* (POL = *Partido Nacionalista Vas-*
co) *parti politique basque*.
P.º abr = *paseo*.
p.o. abr (= *por orden*) *p.o.* (= *par ordre*).
población [poβla'θjon] *nf* population *f*;
 (pueblo, ciudad) *peuplement m*; (CHI) *bi-*
donville m; ► **población activa/pasiva**
population active/non active; ► **pobla-**
ción callampa (CSUR) *bidonville*.
poblado, -a [po'βlaðo, a] *adj* peuplé(e);
 (barba, cejas) *fourni(e)* ♦ *nm* hameau *m*;
 ~ de peuplé(e) de; *densamente* ~ *densé-*
ment peuplé(e).
poblador, -a [poβla'ðor, a] *nm/f* habi-
 tant(e).
poblar [po'βlar] *vt* peupler; **poblarse** *vpr*
 (árbol) *reverdir*; ~se de se peupler de.
pobre ['poβre] *adj, nm/f* pauvre *m/f*; ~ en
 recursos/proteínas *pauvre en ressources/*
protéines; los ~s les pauvres *mpl*; ¡~
 hombre! *pauvre homme!*; ¡el ~! le pau-
 vre!; ~ diablo (fig) *pauvre diable m*.
pobreza [po'βreθa] *nf* pauvreté *f*.
pochismo [po'tjismo] (MÉX: fam) *nm* angli-
 cisme *m*.
pocho, -a ['potʃo, a] *adj* (fruta) gâté(e);

(persona) mal en point *inv*; (MÉX) *améri-*
canisé(e) ♦ *nm/f* (MÉX) *immigrant(e)*
américanisé(e).

pocilga [po'θilga] *nf* porcherie *f*.

pocillo [po'θiʎo] (AM) *nm* tasse *f*.

pócima ['poθima], **poción** [po'θjon] *nf* po-
 tion *f*.

PALABRA CLAVE

poco, -a ['poko, a] *adj* 1 (sg) peu de; poco
 tiempo peu de temps; de poco interés peu
 intéressant; poca cosa peu de chose

2 (pl) peu de; pocas personas lo saben
 peu de gens le savent; unos pocos libros
 quelques livres

♦ *adv* 1 (comer, trabajar) peu; poco ama-
 ble/inteligente peu aimable/intelligent; es
 poco c'est peu; cuesta poco cela ne coûte
 pas cher; poco más o menos à peu près;
 a poco que se interese ... pour peu qu'il
 montre de l'intérêt ...

♦ *pron*: unos/as pocos/as quelques-uns/
 unes

2 (casí): por poco me caigo j'ai failli tom-
 ber

3 (locuciones de tiempo): a poco de haber-
 se casado peu après s'être marié; poco
 después peu après; dentro de poco sous
 peu, bientôt; hace poco il n'y a pas long-
 temps

4: poco a poco peu à peu

♦ *nm*: un poco un peu; un poco triste un
 peu triste; un poco de dinero un peu
 d'argent.

poda ['poða] *nf* élagage *m*.

podadora [poða'dora] (MÉX) *nf* tondeuse *f*.

podar [po'dar] *vt* élaguer.

podenco [po'denko] *nm* épagneul *m*.

PALABRA CLAVE

poder [po'der] *vb aux* (capacidad, posibili-
 dad, permiso) pouvoir; no puedo hacerlo
 je ne peux pas le faire; puede llegar ma-
 ñana il peut arriver demain; pudiste ha-
 berle hecho daño tu aurais pu te faire
 mal; no se puede fumar en este hospital
 on n'a pas le droit de fumer dans cet
 hôpital; podías habérmelo dicho tu aurais
 pu me le dire

♦ *vi* 1 pouvoir; tanto como puedas autant
 que tu peux; ¿se puede? on peut entrer?;
 ¡no puedo más! je n'en peux plus!; ¡quién
 pudiera! si seulement!; no pude menos
 que dejarlo je n'ai pas pu m'empêcher
 de le laisser; a o hasta más no poder jus-
 qu'à n'en plus pouvoir; ¡es tonto a más
 no poder! il est on ne peut plus idiot!

2: ¿puedes con eso? tu peux y arriver?;
 no puedo con este crío je n'arrive pas à

venir à bout de cet enfant

3: A le puede a B (*fam*) A est plus fort que B

♦ *vb impers*: **[puede (ser)]** cela se peut!; **[no puede ser]** ce n'est pas possible!; **puede que llueva** il pourrait pleuvoir

♦ *nm* pouvoir *m*; **ocupar el poder** détenir le pouvoir; **detentar el poder** s'emparer du pouvoir; **estar en el poder** être au pouvoir; **en mi/tu etc poder** (*posesión*) en ma/ta etc possession; **en poder de** entre les mains de; **por poderes** (*JUR*) par procuration; ► **poder adquisitivo** pouvoir d'achat; ► **poder ejecutivo/legislativo/judicial** (*POL*) pouvoir exécutif/législatif/judiciaire.

poderío [poðe'rio] *nm* pouvoir *m*.

poderosamente [poðe'rosamente] *adv* puissamment; (*atraer*) fortement.

poderoso, -a [poðe'roso, a] *adj* puissant(e).

podio [poðjo], **podium** ['poðjum] *nm* podium *m*.

podólogo, -a [po'ðologo, a] *nm/f* podologue *m/f*.

podré etc [po'ðre] *vb* *V* **poder**.

podrido, -a [po'ðriðo, a] *adj* pourri(e); (*fig*) corrompu(e).

podrir [po'ðrir] *vt* = **pudrir**.

poema [po'e'ma] *nm* poème *m*.

poesía [poe'sia] *nf* poésie *f*.

poeta [po'e'ta] *nm/f* poète *m*.

poético, -a [po'e'tiko, a] *adj* poétique.

poetisa [poe'tisa] *nf* poétesse *f*.

póker ['poker] *nm* poker *m*.

polaco, -a [po'lako, a] *adj* polonais(e) ♦ *nm/f* Polonais(e) ♦ *nm* (*LING*) polonais *msg*.

polar [po'lar] *adj* polaire.

polarice etc [pola'riðe] *vb* *V* **polarizar**.

polaridad [pola'riðað] *nf* polarité *f*.

polarizar [pola'riθar] *vt* polariser; **polarizarse** *vpr* se polariser.

polea [po'lea] *nf* poulie *f*.

polémica [po'lemika] *nf* polémique *f*.

polémice etc [poe'lemiðe] *vb* *V* **polemizar**.

polémico, -a [po'lemiko, a] *adj* controversé(e).

polemizar [polemi'θar] *vi* polémiquer.

polen ['polen] *nm* pollen *m*.

poleo [po'leo] *nm* pouliot *m*.

polera [po'lera] (*CHI*) *nf* T-shirt *m*.

poli ['poli] (*fam*) *nm* flic *m* ♦ *nf*: **la** ~ les flics *mpl*.

policía [poli'θia] *nm/f* policier, femme-policier, agent(e) (de police) ♦ *nf* police *f*; ► **policía secreta** services *mpl* secrets.

policíaco, -a [poli'θiako, a], **policial** [poli'θjal] *adj* policier(-ière).

polideportivo [poliðe'por'tiðo] *nm*

complexe *m* omnisports.

poliéster [poli'e'ster] *nm* polyester *m*.

polietileno [polieti'leno] *nm* polyéthylène *m*.

polifacético, -a [polifa'ðetiko, a] *adj* aux multiples facettes.

poligamia [poli'vamia] *nf* polygamie *f*.

polígamo, -a [po'livamo, a] *adj, nm/f* polygame *m/f*.

políglota [po'livlota] *adj, nm/f* polyglotte *m/f*.

polígono [po'livono] *nm* polygone *m*; ► **polígono industrial** zone *f* industrielle; ► **polígono residencial** quartier *m* résidentiel.

polilla [po'liʎa] *nf* mite *f*.

Polinesia [poli'nesja] *nf* Polynésie *f*.

polinesio, -a [poli'nesjo, a] *adj* polynésien(ne) ♦ *nm/f* Polynésien(ne).

polio ['poljo] *nf* polio *f*.

pólipo ['polipo] *nm* polype *m*.

politécnico, -a [poli'tekniko] *adj*: **universidad politécnica** ≈ Institut *m* universitaire de technologie, ≈ IUT *m*.

política [po'litika] *nf* politique *f*; ► **política agraria** politique agricole; ► **política de ingresos y precios** politique des revenus et des prix; ► **política económica** politique économique; ► **política exterior** politique extérieure; *V* **tb** **político**.

político, -a [po'litiko, a] *adj* politique ♦ *nm/f* homme/femme politique; **padre/ hermano** ~ beau-père/-frère *m*; **madre política** belle-mère *f*.

póliza [poliθa] *nf* police *f*; (*sello*) timbre *m* fiscal; ► **póliza de seguro(s)** police d'assurance.

polizón [poli'θon] *nm* passager(-ère) clandestin(e).

pollera [po'lera] (*AM*) *nf* jupe *f*.

pollo ['polo] *nm* poulet *m*; (*juven*) jeune homme *m*; (*MÉX: fam*) immigré *m* clandestin; ► **pollo asado** poulet rôti.

polo ['polo] *nm* pôle *m*; (*helado*) glace *f*; (*DEPORTE, suéter*) polo *m*; **es el** ~ **opuesto de su hermano** c'est tout le contraire de son frère; ► **Polo Norte/Sur** Pôle Nord/Sud.

pololo, -a [po'lolo, a] (*AND, CSUR*) *nm/f* copain(copine).

Polonia [po'lonja] *nf* Pologne *f*.

poltrona [pol'trona] (*esp AM*) *nf* fauteuil *m*.

polución [polu'θjon] *nf* pollution *f*.

polvareda [polβa'reða] *nf* nuage *m* de poussière.

polvera [pol'βera] *nf* poudrier *m*.

polvo ['polβo] *nm* poussière *f*; (*fam*) baise *f* (*fam*); ~s *nmpl* (*en cosmética etc*) poudre *fsg*; **en** ~ **en** poudre; **estar hecho** ~ (*fam*) être fichu; (: *persona*) être crevé;

(: *deprimido*) ne pas aller fort; **dejar hecho** ~ a **algn** (*fam*) épuiser qn; (*suj: noticia*) abattre qn; ► **polvos de talco** talc *m*.

pólvora [ˈpolβora] *nf* poudre *f*; (*fuegos artificiales*) feux *mpl* d'artifice; **propagarse como la** ~ se répandre comme une traînée de poudre.

polvoriento, -a [polβoˈrjento, a] *adj* poussiéreux(-euse).

polvorosa [polβoˈrosa] (*fam*) *adj*: **poner pies en** ~ mettre les voiles o les bouts.

polvoso, -a [polˈβoso, a] (*AM*) *adj* poussiéreux(-euse).

pomada [poˈmaða] *nf* pommade *f*.

pomelo [poˈmelo] *nm* pomélo *m*.

pómez [ˈpomeθ] *nf*: **piedra** ~ pierre *f* ponce.

pomo [ˈpomo] *nm* poignée *f*.

pompa [ˈpompa] *nf* bulle *f*; (*ostentación*) pompe *f*; ► **pompas fúnebres** pompes *fpl* funèbres.

pomposo, -a [pomˈposo, a] (*pey*) *adj* prétentieux(-euse); (*lenguaje, estilo*) pompeux(-euse).

pómulo [ˈpomulo] *nm* pommette *f*.

ponchada [ponˈtʃaða] (*CSUR*) *nf* quantité d'objets pouvant tenir dans un poncho.

ponche [ˈpontʃe] *nm* punch *m*.

poncho [ˈpontʃo] (*AM*) *nm* poncho *m*.

ponderar [pondeˈrar] *vt* soupeser; (*elogiar*) porter aux nues.

pondré *etc* [ponˈdre] *vb* **V poner**.

ponencia [poˈnenθja] *nf* exposé *m*.

PALABRA CLAVE

poner [poˈner] *vt* **1** (*colocar*) mettre, poser; (*ropa, mesa*) mettre; **poner algo a hervir/a secar** mettre qch à bouillir/à sécher; (*TELEC*): **póngame con el Sr. López** passez-moi M. López; **poner a algn a la cabeza de una empresa** placer qn à la tête d'une entreprise

2 (*fig: emoción, énfasis*) mettre; (*condiciones*) poser; **poner interés** porter de l'intérêt; **poner en claro/duda** mettre au clair/en doute; **poner al corriente** mettre au courant

3 (*imponer: tarea*) donner; (*multa*) condamner à.

4 (*obra de teatro, película*) passer; ¿qué **ponen en el Excelsior?** qu'est-ce qui passe à l'Excelsior?

5 (*tienda*) monter; (*casa*) arranger; (*instalar: gas etc*) (faire) mettre

6 (*radio, TV*) mettre; **ponlo más alto** mets-le plus fort.

7 (*mandar: telegrama*) envoyer

8 (*suponer*): **pongamos que ...** mettons que ...

9 (*contribuir*): **el gobierno ha puesto un mi-**

llón le **gouvernement a mis un million**

10 (+ *adj*) rendre; **me estás poniendo nerviosa** tu commences à m'énerver

11 (*dar nombre*): **al hijo le pusieron Diego** ils ont appelé leur fils Diego

12 (*decir por escrito*) dire; ¿qué **pone el periódico?** que dit le journal?

13 (*huevos*) pondre

♦ *vi* (*gallina*) pondre

ponerse *vpr* **1** (*colocarse*): **se puso a mi lado** il s'est mis à côté de moi; **ponte en esa silla** mets-toi sur cette chaise

2 (*vestido, cosméticos*) mettre; ¿por qué **no te pones el vestido nuevo?** pourquoi ne mets-tu pas ta nouvelle robe?

3 (*sol*) se coucher

4 (+ *adj*) devenir; **ponerse bueno** aller mieux; **ponerse malo** tomber malade; **ponerse rojo** devenir tout rouge; **se puso muy serio** il a pris un air très sérieux; ¡no **te pongas así!** ne te mets pas dans cet état!

5: **ponerse a: se puso a llorar** il s'est mis à pleurer; **tienes que ponerte a estudiar** il faut que tu te mettes à étudier

6: **ponerse a bien con algn** se réconcilier avec qn; **ponerse a mal con algn** se mettre mal avec qn

7 (*AM: parecer*): **se me pone que ...** j'ai l'impression que ...

ponga *etc* [ˈponga] *vb* **V poner**.

pongo, -a [ˈpongo, a] (*AND*) *nm/f* domestique *mf* indien(ne).

poniente [poˈnjente] *nm* couchant *m*.

p.º n.º *abr* (= *peso neto*) **V peso**.

pontevedrés, -esa [ponteβeˈðres, esa] *adj* de Pontevedra ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Pontevedra.

pontificar [pontifiˈkar] (*pey*) *vi* pontifier.

pontifice [pontifiθe] *nm* pontife *m*; **el Sumo P~** le souverain pontife.

ponzoña [ponˈθoɲa] *nf* poison *m*.

ponzoñoso, -a [ponθoˈɲoso, a] *adj* empoisonné(e).

pop [pop] *adj inv*: **música** ~ musique *f* pop ♦ *nm* pop *f*.

popa [ˈpopa] *nf* poupe *f*; **a ~ en poupe**; **de ~ a proa** d'un bout à l'autre.

populachero, -a [populaˈtʃero, a] *adj* (*político*) démagogue; (*política*) démagogique; (*espectáculo*) populaire.

popular [popuˈlar] *adj* populaire.

popularice *etc* [populaˈriθe] *vb* **V popularizar**.

popularidad [populariˈðað] *nf* popularité *f*.

popularizar [populariˈθar] *vt* populariser; **popularizarse** *vpr* se populariser.

poquísimo, -a [poˈkisimo, a] *adj* (*superl de poco*) très peu (de).

poquito [po'kito] *nm*: un ~ (de) un petit peu (de) ♦ *adv* peu; a ~s petit à petit.

PALABRA CLAVE

por [por] *prep* 1 (*objetivo, en favor de*) pour;

luchar por la patria combattre pour la patrie; **hazlo por mí** fais-le pour moi

2 (+ *infin*) pour; **por no llegar tarde** pour ne pas arriver tard; **por citar unos ejemplos** pour citer quelques exemples

3 (*causa, agente*) par; **por escasez de fondos** par manque de fonds; **le castigaron por desobedecer** il a été puni pour avoir désobéi; **por eso** c'est pourquoi; **escrito por él** écrit par lui

4 (*tiempo*): **por la mañana/Navidad** le matin/vers Noël

5 (*duración*): **se queda por una semana** il reste une semaine; **se fue por 3 días** il est parti pour 3 jours

6 (*lugar*): **pasar por Madrid** passer par Madrid; **ir a Guayaquil por Quito** aller à Guayaquil via Quito; **caminar por la calle/por las Ramblas** déambuler dans la rue/sur les Ramblas; **por fuera/dentro** par dehors/dedans; **anda por la izquierda** marche à gauche; **vive por aquí** il habite par ici; **pasear por el jardín** se promener dans le jardin; *V tb todo*

7 (*cambio, precio*): **te doy uno nuevo por el que tienes** je t'en donne un neuf contre le tien; **lo vendo por 1.000 pesetas** je le vends pour 1 000 pesetas

8 (*valor distributivo*): **550 pesetas por hora/cabeza** 550 pesetas de l'heure/par tête; **100km por hora** 100 km à l'heure; **veinte por ciento** vingt pour cent; **tres horas por semana** trois heures par semaine; **por centenares** par centaines

9 (*modo, medio*) par; **por avión/correo** par avion/la poste; **por orden** par ordre; **caso por caso** cas par cas; **por tamaños** par ordre de taille

10: **25 por 4 son 100** 4 fois 25 font 100

11: **ir/venir por algo/algn** aller/venir chercher qch/qn; **estar/quedar por hacer** être/rester à faire

12 (*evidencia*): **por lo que dicen** d'après ce qu'ils disent

13: **por bonito que sea** cela a beau être très joli; **por más que lo intento** j'ai beau essayer

14: **por si (acaso)** au cas où; **lo hice por si acaso** je l'ai fait au cas où; **por si acaso venía/viniera** au cas où il serait venu/viendrait; **por si fuera poco** si ça n'était pas assez

15: **¿por qué?** pourquoi?; **¿por qué no?** pourquoi pas?

porcelana [porθe'landa] *nf* porcelaine *f*.

porcentaje [porθen'taxe] *nm* pourcentage *m*; ~ *de actividad* (*INFORM*) taux *msg* d'activité.

porche ['portʃe] *nm* arcade *f*; (*de casa*) porche *m*.

porción [por'θjon] *nf* portion *f*.

pordiosero, -a [porðjo'sero, a] *nm/f* mendiant(e).

porfiado, -a [por'fjaðo, a] *adj* insistant(e); (*terco*) entêté(e).

porfiar [por'fjar] *vi* insister (lourdement); (*disputar*) discuter.

pormenor [porme'nor] *nm* détail *m*.

pormenore etc [pormeno'riθe] *vb* *V pormenorizar*.

pormenorizar [pormenori'θar] *vi* détailler.

porno ['porno] *adj inv* porno *inv*.

pornografía [pornovra'fia] *nf* pornographie *f*.

poro ['poro] *nm* pore *m*.

porongo [poron'go] (*AND, CSUR*) *nm* gourde *f* à maté.

poroso, -a [po'roso, a] *adj* poreux(-euse).

poroto [po'roto] (*AND, CSUR*) *nm* haricot *m*.

porque ['porke] *conj* parce que; ~ *si* parce que.

porqué [por'ke] *nm* pourquoi *m*.

porquería [porke'ria] *nf* cochonnerie *f*, saleté *f*; (*algo sin valor*) cochonnerie; (*jugarreta*) tour *m* de cochon; ~s *nfpl* (*comida*) cochonneries *fpl*; **hacer** ~s faire des cochonneries; **de ~** (*AM: fam*) à la noix.

porra ['porra] *nf* matraque *f*; ¡~s! flûte!; ¡vete a la ~! va te faire voir!

porrazo [po'rraθo] *nm* coup *m*; **darse un ~** *con o contra algo* se cogner contre qch.

porro ['porro] (*fam*) *nm* joint *inv*.

porrón [po'rron] *nm* gourde *f*.

port ['por(t)] *nm* (*INFORM*) port *m*.

portaaviones [portaa'βjones] *nm inv* porte-avions *m inv*.

portabusto(s) [porta'βusto(s)] (*MEX*) *nm inv* soutien-gorge *m*.

portada [por'taða] *nf* couverture *f*.

portador, -a [porta'dor, a] *nm/f* porteur(-euse); (*COM*) porteur *m*; **cheque** *al ~* chèque *m* au porteur.

portaequipajes [portaeki'paxes] *nm inv* (*maletero*) coffre *m*; (*baca*) porte-bagages *m inv*.

portafolio(s) [porta'foljo(s)] *nm* (*AM*) attaché-case *m*; **portafolio de inversiones** portefeuille *m* d'investissements.

portal [por'tal] *nm* (*entrada*) vestibule *m*; (*puerta*) porte *f*; ► **portal de Belén** crèche *f*.

portamaletas [portama'letas] *nm inv* = **portaequipajes**.

portarse [por'tarse] *vpr* se comporter; ~ bien/mal bien/mal se comporter; **se portó muy bien conmigo** il s'est très bien comporté avec moi.

portátil [por'tatil] *adj* portatif(-ive); (*ordenador*) portable.

portaviones [porta'βjones] *nm inv* = **portaaviones**.

portavoz [porta'βoθ] *nm/f* porte-parole *m inv*.

portazo [por'taθo] *nm*: **dar un ~** claquer la porte.

porte ['porte] *nm* (*COM*) port *m*; (*aspecto*) allure *f*; ► **porte debido/pagado** (*COM*) port dû/payé.

portento [por'tento] *nm* prodige *m*.

portentoso, -a [porten'toso, a] *adj* prodigieux(-euse).

porteño, -a [por'teño, a] *adj* de Buenos Aires ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Buenos Aires.

portería [porte'ria] *nf* loge *f* (de concierge); (*DEPORTE*) but *m*.

portero, -a [por'tero, a] *nm/f* concierge *m/f*; (*de club*) portier *m*; (*DEPORTE*) gardien(ne) de but; ► **portero automático** interphone *m*.

pórtico ['portiko] *nm* portique *m*.

portorriqueño, -a [portorri'keño, a] *adj* portorricain(e) ♦ *nm/f* Portorricain(e).

portuario, -a [por'twarjo] *adj* portuaire; trabajador ~ docker *m*.

Portugal [portu'yal] *nm* Portugal *m*.

portugués, -esa [portu'yes, esa] *adj* portugais(e) ♦ *nm/f* Portugais(e) ♦ *nm* (*LING*) portugais *msg*.

porvenir [porβe'nir] *nm* avenir *m*.

pos [pos]: **en ~ de** *prep* après, en quête de.

posada [po'saða] *nf* auberge *f*; **dar ~ a** héberger.

posaderas [posa'ðeras] *nfpl* fesses *fpl*.

posar [po'sar] *vt, vi* poser; **posarse** *vpr* se poser; (*polvo*) se déposer.

posdata [pos'ðata] *nf* post-scriptum *m inv*.

pose ['pose] *nf* pose *f*.

poseedor, a [posee'dor, a] *nm/f* possesseur *m*; (*de récord, título*) détenteur(-trice).

poseer [pose'er] *vt* posséder; (*conocimientos, belleza*) avoir; (*récord, título*) détenir.

poseído, -a [pose'iðo, a] *adj*: **estar ~ de ira/odio** suffoquer de rage/haine ♦ *nm/f* possédé(e); **como un ~** comme un possédé.

posesión [pose'sjon] *nf* possession *f*; **estar en ~ de** être en possession de, détenir; **tomar ~ (de)** prendre possession (de).

posesionarse [posesjo'narse] *vpr*: ~ de prendre possession de.

posesivo, -a [pose'siño, a] *adj* possessif(-ive).

poseyendo *etc* [pose'jendo] *vb V* **poseer**.

posgrado [pos'ɣraðo] *nm* = **postgrado**.

posgraduado, -a [posɣra'dwaðo, a] *adj, nm/f* = **postgraduado**.

posguerra [pos'xerra] *nf* = **postguerra**.

posibilidad [posiβili'dað] *nf* possibilité *f*.

posibilitar [posiβili'tar] *vt* permettre.

posible [po'sible] *adj* possible; **de ser ~ si** possible; **en o dentro de lo ~** dans la mesure du possible; **es ~ que** il est possible que; **hacer todo lo ~** faire tout son etc possible; **lo antes ~** le plus tôt possible; **lo menos/más ~** le moins/plus possible; **estudiar lo más ~** étudier le plus possible; **lo más pronto ~** le plus vite possible; **ser/no ser ~ (hacer)** être/ne pas être possible (de faire).

posición [posi'tjon] *nf* position *f*.

positivo, -a [posi'tiβo, a] *adj* positif(-ive) ♦ *nf* (*FOTO*) cliché *m*; **el test dio ~** les résultats du test sont positifs.

poso ['poso] *nm* (*de café*) marc *m*; (*de vino*) lie *f*.

posoperatorio, -a [posopera'torjo, a] *adj* post-opératoire ♦ *nm* période *f* post-opératoire.

posponer [pospo'ner] *vt* subordonner; (*aplazar*) ajourner.

posponga *etc* [pos'ponga], **pospuesto** [pos'pwesto], **pospuse** *etc* [pos'puse] *vb V* **posponer**.

posta ['posta] *nf*: **a ~** exprès.

postal [pos'tal] *adj* postal(e) ♦ *nf* carte *f* postale.

poste ['poste] *nm* poteau *m*; (*DEPORTE*) pilier *m*.

póster ['poster] *nm* poster *m*.

postergar [poster'var] *vt* reléguer; (*esp AM: aplazar*) retarder.

postergue *etc* [pos'terve] *vb V* **postergar**.

posteridad [posteri'dað] *nf* postérité *f*.

posterior [poste'rjor] *adj* de derrière; (*parte*) postérieur(e); (*en el tiempo*) ultérieur(e); **ser ~ a** être ultérieur(e) à.

posteriori [poste'rjori]: **a ~** *adv* a posteriori.

posterioridad [posterjori'dað] *nf*: **con ~** par la suite.

posteriormente [poste'rjormente] *adv* ultérieurement.

postgrado [postɣraðo] *nm* troisième cycle *m*.

postgraduado, -a [postɣra'dwaðo, a] *adj* de troisième cycle ♦ *nm/f* étudiant(e) de troisième cycle ♦ *nm* (*estudios*) troisième cycle *m*.

postguerra [pos'txerra] *nf* après-guerre *m*; **en la ~** après-guerre.

postigo [pos'tivo] *nm* volet *m*; (*de puerta*) battant *m*.

postín [pos'tin] (*fam*) *nm*: **de** ~ huppé(e); **darse** ~ se donner de grands airs.

postizo, -a [pos'tiθo, a] *adj* faux(fausse), postiche ♦ *nm* postiche *m*.

postoperatorio, -a [postopera'torjo, a] *adj*, *nm* = **posoperatorio**.

postor, a [pos'tor, a] *nm/f* offrant *m*; **al** **mejor** ~ au plus offrant.

postrarse [pos'trarse] *vpr* se prosterner.

postre ['postre] *nm* dessert *m* ♦ *nf*: **a la** ~ finalement; **para** ~ (*fig*) pour finir.

postrero, -a [pos'trero] *adj* dernier(-ière); (*momentos, obra*) ultime.

postrimerías [postrime'rias] *npl* (*de siglo*) fin *f*.

postulado [postu'laðo] *nm* postulat *m*.

póstumo, -a ['postumo, a] *adj* posthume.

postura [pos'tura] *nf* position *f*, posture *f*; (*ante hecho, idea*) position.

post-venta [pos'benta] *adj* inv après-vente inv.

potable [po'taβle] *adj* potable.

potaje [po'taxe] *nm* potage *m*.

pote ['pote] *nm* pot *m*.

potencia [po'tenθja] *nf* puissance *f*; **en** ~ en puissance.

potencial [poten'θjal] *adj* potentiel(le) ♦ *nm* potentiel *m*; ► **potencial eléctrico** potentiel électrique.

potencialmente [poten'θjalmente] *adv* potentiellement.

potenciar [poten'θjar] *vt* promouvoir.

potente [po'tente] *adj* puissant(e).

potestad [potes'tað] *nf* autorité *f*; **patria** ~ autorité parentale.

potra ['potra] *nf* pouliche *f*; **tener** ~ (*fam*) avoir du bol.

potrero [po'trero] (*AM*) *nm* herbage *m*.

potro ['potro] *nm* poulain *m*; (*DEPORTE*) cheval *m* d'arçon.

poza ['poθa] *nf* endroit le plus profond.

pozo ['poθo] *nm* puits *msg*; (*de río*) endroit le plus profond; **ser un** ~ **de sabiduría** être un puits de science.

PP *sigla m* (= *Partido Popular*) parti de droite.

pp. *abr* (= *páginas*) **pp** (= *pages*).

P.P. *abr* = **porte pagado**.

p.p. *abr* (= *por poderes*) **p.p.** (= *par procuración*).

p.p.m. *abr* (= *palabras por minuto*) mots/min (= *mots par minute*).

práctica ['praktika] *nf* pratique *f*; ~s *npl* (*ESCOL*) travaux *mpl* pratiques; (*MIL*) entraînement *m*; **en la** ~ dans la pratique; **llevar a la o poner en** ~ mettre en pratique.

practicable [prakti'kaβle] *adj* praticable.

prácticamente ['praktikamente] *adv* pratiquement.

practicante [prakti'kante] *adj* (*REL*) pratiquant(e) ♦ *nm/f* (*MED*) aide-soignant(e).

practicar [prakti'kar] *vt, vi* pratiquer.

práctico, -a ['praktiko, a] *adj* pratique.

pratique *etc* [prak'tike] *vb V* **practicar**.

pradera [pra'ðera] *nf* prairie *f*.

prado ['praðo] *nm* pré *m*; (*AM*) gazon *m*.

Praga ['prava] *n* Prague.

pragmático, -a [prav'matiko, a] *adj* pragmatique.

preámbulo [pre'ambulo] *nm* préambule *m*; **sin** ~s sans préambule.

preaviso [prea'βiso] *nm* préavis *msg*.

precalentamiento [prekalenta'mjento] *nm* (*DEPORTE*) échauffement *m*.

precalentar [prekalen'tar] *vt* (*horno*) préchauffer.

precaliente *etc* [preka'ljente] *vb V* **precalentar**.

precandidato [prekandi'ðato] (*esp MÉX*) *nm* candidat *m* potentiel.

precario, -a [pre'karjo, a] *adj* précaire.

precaución [prekau'θjon] *nf* précaution *f*.

precaverse [preka'βerse] *vpr*: ~ **de o contra** algo se prémunir contre qch.

precavido, -a [preka'βiðo, a] *adj* prévoyant(e).

precedencia [preθe'ðenθja] *nf* priorité *f*.

precedente [preθe'ðente] *adj* précédent(e) ♦ *nm* précédent *m*; **sin** ~(s) sans précédent; **establecer o sentar un** ~ créer un précédent.

preceder [preθe'ðer] *vt* précéder.

preceptivo, -a [preθep'tiβo, a] *adj* obligatoire.

precepto [pre'θepto] *nm* précepte *m*.

preceptor, a [preθep'tor, a] *nm/f* précepteur(-trice).

preciado, -a [pre'θjaðo, a] *adj* précieux (-euse).

preciarse [pre'θjarse] *vpr* se vanter; ~ **de** se vanter *de*.

precintar [preθin'tar] *vt* sceller.

precinto [pre'θinto] *nm* (*COM: tb*: ~ **de garantía**) cachet *m*.

precio ['preθjo] *nm* prix *msg*; **a cualquier** ~ (*fig*) à tout prix; **no tener** ~ (*fig*) ne pas avoir de prix; "no importa ~" "prix indifférent"; **a** ~ **de saldo** en réclame; ► **precio al contado** prix au comptant; ► **precio al detalle** prix de détail; ► **precio al detallista** prix de gros; ► **precio al por menor** prix de détail; ► **precio de compra/de coste/de entrega inmediata** prix d'achat/de revient/de livraison immédiate; ► **precio de ocasión** prix avantageux; ► **precio de oferta** prix promotionnel; ► **precio de salida** prix initial, mise *f* à prix; ► **precio de venta al público** prix de vente conseil-

lé; ► **precio por unidad** prix à l'unité, prix unitaire; ► **precio tope** prix plafond; ► **precio unitario** prix à l'unité.

preciosidad [preθjosi'ðað] *nf* (valor) beauté *f*; (cosa bonita) merveille *f*; **es una** ~ c'est une merveille.

precioso, -a [pre'θjoso, a] *adj* (hermoso) beau(belle); (de mucho valor) précieux(-euse).

precipicio [preθi'piθjo] *nm* (tb fig) précipice *m*.

precipitación [preθipita'tθjon] *nf* précipitation *f*.

precipitadamente [preθipi'taðamente] *adv* précipitamment.

precipitado, -a [preθipi'taðo, a] *adj* précipité(e) ♦ *nm* (QUIM) précipité *m*.

precipitar [preθipi'tar] *vi* précipiter; **precipitarse** *vpr* se précipiter.

precisado, -a [preθi'saðo, a] *adj*: **verse** ~ a **hacer algo** se voir obligé(e) de faire qch.

precisamente [pre'θisamente] *adv* précisément; ~ **por eso** pour cette raison précisément; ~ **fue él quien lo dijo** c'est précisément lui qui l'a dit; **no es ~ bueno** il n'est pas vraiment bon.

precisar [preθi'sar] *vi* (necesitar) avoir besoin de; (determinar, especificar) préciser.

precisión [preθi'sjon] *nf* précision *f*; **de** ~ de précision.

preciso, -a [pre'θiso, a] *adj* précis(e); (necesario) nécessaire; **en ese ~ momento** à ce moment précis; **es ~ que lo hagas** il faut que tu le fasses.

precocidad [prekoθi'ðað] *nf* précocité *f*.

precolombino, -a [prekolom'bino, a] *adj* précolombien(ne).

preconcebido, -a [prekonθe'βiðo, a] *adj* préconçu(e).

preconice *etc* [preko'niθe] *vb* **V preconizar**.

preconizar [prekoni'θar] *vi* préconiser.

precoz [pre'koθ] *adj* précoce.

precursor, a [prekur'sor, a] *nm/f* précurseur *m*.

predecesor, a [preðeθe'sor, a] *nm/f* prédécesseur *m*.

prededir [preðe'θir] *vi* prédire.

predestinado, -a [preðesti'naðo, a] *adj* prédestiné(e).

predeterminar [preðetermi'nar] *vi* prédéterminer.

predicado [preði'kaðo] *nm* (LING) prédicat *m*.

predicador, a [preðika'ðor, a] *nm/f* prédicateur *m*.

predicar [preði'kar] *vi, vi* prêcher.

predicción [preðik'tθjon] *nf* prédiction *f*; ~ **del tiempo** prévisions *fpl* météorologiques.

predicho [pre'ðitθo] *vb* **V prededir**.

prediga *etc* [pre'ðiva], **predije** *etc* [pre'ðixe] *vb* **V prededir**.

predilecto, -a [preði'lekto, a] *adj* préféré(e).

predique *etc* [pre'ðike] *vb* **V predicar**.

predispone *etc* [preðispon'dre] *vb* **V predisponer**.

predisponer [preðispon'er] *vi* prédisposer.

predisponga *etc* [preðis'ponga] *vb* **V predisponer**.

predisposición [preðisposi'tθjon] *nf* prédisposition *f*.

predispuesto [preðis'pwesto], **predispuse** *etc* [preðis'puse] *vb* **V predisponer**.

predominante [preðomi'nante] *adj* prédominant(e).

predominar [preðomi'nar] *vi* prédominer.

predominio [preðo'minjo] *nm* prédominance *f*.

preeminencia [preemi'nenθja] *nf* primauté *f*.

preescolar [preesko'lar] *adj* préscolaire.

preestablecido, -a [preestaβle'θiðo, a] *adj* préétabli(e).

preestreno [prees'treno] *nm* avant-première *f*.

prefabricado, -a [pafaβri'kaðo, a] *adj* préfabriqué(e).

prefacio [pre'faθjo] *nm* préface *f*.

preferencia [prefe'renθja] *nf* (predilección) préférence *f*; (AUTO, ventaja) priorité *f*; **de** ~ de préférence; **localidad de** ~ place *f* de choix.

preferible [prefe'riβle] *adj* préférable.

preferir [prefe'rir] *vi* préférer; ~ **hacer/que** préférer faire/que.

prefiera *etc* [pre'fjera] *vb* **V preferir**.

prefijar [prefi'xar] *vi* (fecha, condiciones) fixer d'avance.

prefijo [pre'fixo] *nm* (TELEC) indicatif *m*; (LING) préfixe *m*.

prefiriendo *etc* [prefi'rjendo] *vb* **V preferir**.

pregón [pre'yon] *nm* (en fiestas) discours msg inaugural; (de mercancías) cri *m*; (aviso público) annonce *f*.

pregonar [prexo'nar] *vi* crier; (edicto) annoncer.

pregunta [pre'xunta] *nf* question *f*; **hacer una** ~ poser une question; ► **pregunta capciosa** question piège.

preguntar [prexun'tar] *vi, vi* demander; **preguntarse** *vpr* se demander; ~ **por** **algn** demander qn; ~ **por la salud de** **algn** s'enquérir de la santé de qn.

preguntón, -ona [prexun'ton, ona] (fam) *adj* questionnaire(-euse).

prehistórico, -a [preis'toriko, a] *adj* préhistorique.

prejuicio [pre'xwiθjo] *nm* préjugé *m*; **tener**

~s avoir des préjugés.

prejuzgar [prexuθ'var] vt préjuger.

prejuzgue etc [pre'xuθxe] vb V **prejuzgar**.

preliminar [prelimi'nar] adj, nm préliminaire m.

preludio [pre'luðjo] nm prélude m.

premamá [prema'ma] adj: **vestido** ~ robe f de grossesse.

prematrimonial [prematrimo'njal] adj: **relaciones** ~es relations fpl avant le mariage.

prematuro, -a [prema'turo, a] adj prématuré(e).

premeditación [premedita'tjon] nf préméditation f.

premeditado, -a [premedita'do, a] adj prémédité(e).

premeditar [premedita'r] vt préméditer.

premiar [pre'mjar] vt récompenser; (en un concurso) décerner un prix à.

premio ['premo] nm récompense f; (de concurso etc) prix msg; ► **premio gordo** gros lot m.

premisa [pre'misa] nf prémisses f.

premonición [premoni'tjon] nf prémonition f.

premura [pre'mura] nf (prisa) hâte f.

prenatal [prena'tal] adj prénatal(e).

prenda ['prenda] nf (ropa) vêtement m; (garantía) gage m; (fam: apelativo) mon chou; ~s npl (juego) gages mpl; **dejar algo en** ~ laisser qch en gage; **no soltar** ~ (fig) ne pas dire un mot.

prendado, -a [pren'da'do, a] adj: ~ **de algo/algn** épris(e) de qch/qn.

prendedor [prende'dor] nm broche f.

prender [pren'der] vt (sujetar) attacher; (delincuente) arrêter; (esp AM: encender) allumer ♦ vi (idea, miedo) s'enraciner; (planta, fuego) prendre; **prenderse** vpr prendre feu; (esp AM: encenderse) s'allumer; ~ **fuego a algo** mettre le feu à qch.

prendido, -a [pren'di'do, a] (AM) adj (luz etc) allumé(e).

prensa ['prensa] nf presse f; **tener mala** ~ avoir mauvaise presse; **agencia/conferencia de** ~ agence f/conférence f de presse.

prensar [pren'sar] vt (papel, uva) presser.

preñado, -a [pre'ña'do, a] adj (mujer) enceinte; ~ **de** chargé(e) de.

preocupación [preokupa'tjon] nf souci m.

preocupado, -a [preoku'pa'do, a] adj soucieux(-euse).

preocupar [preoku'par] vt préoccuper; **preocuparse** vpr (inquietarse) se soucier; ~ **se de algo** (hacerse cargo) s'occuper de qch; ~ **se por algo** se soucier de qch; ¡no te preocupes! ne t'en fais pas!

preparación [prepara'tjon] nf préparation f.

preparado, -a [prepa'ra'do, a] adj (dispuesto) prêt(e); (platos, estudiante etc) préparé(e) ♦ nm (MED) préparation f; ¡~s, listos, ya! à vos marques ... prêts? ... partez!

preparar [prepa'rar] vt préparer; **prepararse** vpr se préparer; ~ **se para hacer algo** se préparer à faire qch.

preparativos [prepara'ti'bos] nmpl préparatifs mpl.

preparatoria [prepara'torja] (AM) nf terminale f.

preponderante [preponde'rante] adj prépondérant(e).

posición [preposi'tjon] nf (LING) préposition f.

prepotencia [prepo'tenθja] nf domination f; (arrogancia) arrogance f.

prepotente [prepo'tente] adj dominateur (-trice); (arrogante) arrogant(e).

prerrogativa [prerrova'tiβa] nf prérogative f.

presa ['presa] nf (de animal) proie f; (de agua) barrage m; **hacer** ~ **en** avoir prise sur; **ser** ~ **de** (fig: remordimientos) être en proie à; (llamas) être la proie de.

presagiar [presa'xjar] vt présager.

presagio [pre'saxjo] nm présage m.

presbítero [pres'bitero] nm prêtre m.

prescindir [presθin'dir] vi: ~ **de** (privarse de) se passer de; (descartar) faire abstraction de; **no podemos** ~ **de él** nous ne pouvons nous passer de lui.

prescribir [preskri'bir] vt prescrire.

prescripción [preskrip'tjon] nf prescription f; ► **prescripción facultativa** prescription médicale.

prescrito [pres'krito] pp de **prescribir**.

preseleccionar [preselekθjo'nar] vt présélectionner.

presencia [pre'senθja] nf présence f; **en** ~ **de** en présence de; **tener buena** ~ avoir une bonne présentation; ► **presencia de ánimo** présence d'esprit.

presencial [presen'tjal] adj: **testigo** ~ témoin m oculaire.

presenciar [presen'tjar] vt (accidente, discusión) être témoin de; (ceremonia etc) assister à.

presentación [presenta'tjon] nf présentation f; (JUR: de pruebas, documentos) production f.

presentador, a [presenta'dor, a] nm/f présentateur(-trice).

presentar [presen'tar] vt présenter; (JUR: pruebas, documentos) produire; **presentarse** vpr se présenter; ~ **al cobro** (COM) présenter au recouvrement; ~ **se a la policía** se présenter à la police.

presente [pre'sente] adj présent(e) ♦ nm

présent *m*; **los ~s** les personnes *fpl* présentes; ¡~! présent!; **hacer** ~ faire savoir; **tener** ~ se souvenir de; **la** ~ (carta) la présente.

presentimiento [presenti'mjento] *nm* presentiment *m*.

presentir [presen'tir] *vt* pressentir; ~ **que** pressentir que.

preservación [preserβa'tθjon] *nf* préservation *f*.

preservar [preser'βar] *vt* préserver.

preservativo [preserβa'tiβo] *nm* préservatif *m*.

presidencia [presi'denθja] *nf* présidence *f*; **ocupar la** ~ occuper la présidence.

presidente [presi'dente] *nm/f* président(e).

presidiario [presi'djarjo] *nm* forçat *m*.

presidio [pre'siðjo] *nm* prison *f*.

presidir [presi'dir] *vt* (reunión) présider; (*subj*: sentimiento) présider à.

presienta *etc* [pre'sjenta], **presintiendo** *etc* [presin'tjendo] *vb V* **presentir**.

presión [pre'sjon] *nf* (tb *fig*) pression *f*; **a** ~ à pression; **cerrar a** ~ fermer avec des pressions; **grupo de** ~ (POL) groupe *m* de pression; ► **presión arterial** tension *f* artérielle; ► **presión atmosférica** pression atmosphérique; ► **presión sanguínea** tension veineuse.

presionar [preʃjo'nar] *vt* (coaccionar) faire pression sur; (botón) presser ♦ *vi*: ~ **para o por** faire pression pour.

preso, -a [ˈpreso, a] *adj*: ~ **de terror/pánico** pris(e) de terreur/panique ♦ *nm/f* (en la cárcel) prisonnier(-ière); **tomar o llevar** ~ **a** *algn* faire prisonnier *qn*.

prestación [presta'tθjon] *nf* (ADMIN) prestation *f*; **prestaciones** *nfpl* (TEC, AUTO) performances *fpl*; ► **prestación social sustitutoria** service *m* des objecteurs de conscience.

prestado, -a [pres'taðo, a] *adj* emprunté(e); **dar algo** ~ prêter qch; **pedir** ~ emprunter.

prestamista [presta'mista] *nm/f* prêteur(-euse).

préstamo [ˈprestamo] *nm* prêt *m*; ► **préstamo con garantía** prêt sur gages; ► **préstamo hipotecario** prêt hypothécaire.

prestar [pres'tar] *vt* prêter; (*servicio*) rendre; **prestarse** *vpr*: ~ **se a** *hacer* s'offrir à faire; ~ **se a** *malentendidos* prêter à confusion.

prestatario, -a [presta'tarjo, a] *nm/f* emprunteur(-euse).

presteza [pres'teθa] *nf* promptitude *f*.

prestidigitador, a [prestiðixita'dor, a] *nm/f* prestidigitateur(-trice).

prestigio [pres'tixjo] *nm* prestige *m*.

prestigioso, -a [presti'xjoso, a] *adj* prestigieux(-euse).

presto, -a [ˈpresto, a] *adj* (rápido) presto; (*dispuesto*) prêt(e).

presumido, -a [presu'miðo, a] *adj, nm/f* prétentieux(-euse); (*preocupado de su aspecto*) coquet(te).

presumir [presu'mir] *vt* présumer ♦ *vi* (*tener aires*) s'afficher; **según cabe** ~ selon toute vraisemblance, à ce que l'on suppose; ~ **de listo** se croire fin.

presunción [presun'θjon] *nf* présomption *f*.

presuntamente [pre'suntamente] *adv* soi-disant, en principe.

presunto, -a [pre'sunto, a] *adj* présumé(e); (*heredero*) présomptif(-ive).

presuntuoso, -a [presun'twoso, a] *adj* présomptueux(-euse).

presupondré *etc* [presupon'dre] *vb V* **presuponer**.

presuponer [presupo'ner] *vt* présupposer.

presuponga *etc* [presu'ponga] *vb V* **presuponer**.

presupuestar [presupwes'tar] *vt* (coste, obra) établir un devis de.

presupuestario, -a [presupwes'tarjo, a] *adj* budgétaire.

presupuesto [presu'pwesto] *pp* de **presuponer** ♦ *nm* (FIN) budget *m*; (*de costo, obra*) devis *msg*; **asignación de** ~ (COM) dotation *f* budgétaire.

presupuse *etc* [presu'puse] *vb V* **presuponer**.

presuroso, -a [presu'roso, a] *adj* pressé(e).

pretencioso, -a [preten'θjoso, a] *adj* prétentieux(-euse).

pretender [preten'der] *vt* prétendre; ~ **que** prétendre que; ¿qué pretende usted? que prétendez-vous?

pretendiente, -a [preten'djente] *nm/f* prétendant(e).

pretensión [preten'sjon] *nf* prétention *f*; **pretensiones** *nfpl* (pey) prétentions *fpl*; **tener muchas/pocas pretensiones** avoir des prétentions élevées/de faibles prétentions.

pretérito, -a [pre'terito, a] *adj* (LING, *fig*) passé(e).

pretextar [preteks'tar] *vt* prétexter.

pretexto [pre'teksto] *nm* (excusa) prétexte *m*; **so o con el** ~ **de** sous prétexte de.

pretil [pre'til] *nm* (valla) garde-fou *m*; (*baranda*) balustrade *f*.

prevalecer [preβale'θer] *vi* prévaloir.

prevaleciente [preβale'θjente] *adj* prédominant(e).

prevalezca *etc* [preβa'leθka] *vb V* **prevalecer**.

prevención [preβen'θjon] *nf* prévention *f*.

prevendré *etc* [preβen'dre], **prevenga** *etc*

[pre'βenga] vb **V prevenir**.
prevenido, -a [preβe'niðo, a] adj: (estar) ~ (preparado) (être) prévenu(e); (ser) ~ (cuidadoso) (être) averti(e); **hombre** ~ **vale por dos** un homme averti en vaut deux.
prevenir [preβe'nir] vt prévenir; (preparar) préparer; **prevenirse** vpr se préparer; ~ (en) **contra** (de)/a **favor** de prévenir contre/en faveur de; ~se **contra** se prémunir contre.
preventivo, -a [preβen'tiβo, a] adj préventif(-ive).
prever [pre'βer] vt prévoir.
previamente [preβjamente] adv préalablement.
previniendo etc [preβi'njendo] vb **V prevenir**.
previo, -a [preβjo, a] adj (anterior) préalable; ~ **pago de los derechos** moyennant l'acquiescement préalable des droits.
previsible [preβi'sible] adj prévisible.
previsión [preβi'sjon] nf prévision f; **en** ~ **de** en prévision de; ► **previsión del tiempo** prévision météorologique; ► **previsión de ventas** prévision des ventes.
previsor, a [preβi'sor, a] adj prévoyant(e).
previsto, -a [preβisto, a] pp de **prever**; **según lo** ~ comme prévu.
P.R.I. ['pri] (MEX) sigla m (= *Partido Revolucionario Institucional*) parti politique.
prieto, -a ['prjeto, a] adj (apretado) serré(e); (esp MEX: *moreno*) basané(e).
prima ['prima] nf prime f; **V tb primo**; ► **prima única** prime unique.
primacia [prima'θia] nf primauté f.
primer [pri'mar] vi primer; ~ **sobre** primer sur.
primario, -a [pri'marjo, a] adj primaire.
primavera [prima'βera] nf printemps m.
primaveral [primaβe'ral] adj printanier(-ière).
primera [pri'mera] nf première f; **a la** ~ du premier coup; **de** ~ (fam) de première.
primero, -a [pri'mero, a] adj (delante de nmsg: **primer**) premier(-ière) ♦ adv (en **primer lugar**) d'abord; (más bien) plutôt ♦ nm: **ser/llegar el** ~ être/arriver le premier; **a** ~ (de mes) en début de mois; ► **primer ministro** Premier ministre m.
primicia [pri'miθja] nf primeur f.
primitiva [pri'mitiβa] nf (tb: *lotería* ~) loto m.
primitivo, -a [pri'mitiβo, a] adj primitif(-ive).
primo, -a ['primo, a] adj (MAT) premier(-ière) ♦ nm/f cousin(e); (fam) idiot(e); **materias primas** matières fpl premières; **hacer el** ~ faire l'idiot; ► **primo**

hermano cousin m germain.
primogénito, -a [primo'xenito, a] adj aîné(e).
primor [pri'mor] nm (cuidado) délicatesse f; (cosa) merveille f.
primordial [primor'djal] adj primordial(e).
primoroso, -a [primo'roso, a] adj délicat(e).
princesa [prin'θesa] nf princesse f.
principado [prinθi'paðo] nm principauté f.
principal [prinθi'pal] adj principal(e); (piso) premier(-ière) ♦ nm principal m.
príncipe ['prinθipe] nm prince m; ► **príncipe de Gales** (tela) prince de Galles; ► **príncipe heredero** prince héritier.
principiante [prinθi'pjante] nm/f débutant(e).
principio [prin'θipjo] nm (comienzo) début m; (origen) commencement m; (fundamento, moral, tb QUIM) principe m; **a** ~s **de** au début de; **al** ~ au début; **en** ~ en principe.
pringar [prin'gar] vt (CULIN: pan) tremper; (ensuciar) salir; **pringarse** vpr se salir; ~ **a** **algn en un asunto** (fam) mêler qn à une affaire.
pringoso, -a [prin'goso, a] adj gras(se).
pringue ['pringe] vb **V pringar** ♦ nm (grasa) graisse f; (suciedad) saleté f.
prioridad [priori'dað] nf priorité f.
prioritario, -a [priori'tarjo, a] adj prioritaire.
prisa ['prisa] nf hâte f; (rapidez) rapidité f; **correr** ~ être urgent(e); **darse** ~ se presser; **tener** ~ être pressé(e).
prisión [pri'sjon] nf prison f.
prisionero, -a [prisjo'nero, a] nm/f prisonnier(-ière).
prismáticos [pris'matikos] nmpl jumelles fpl.
privación [priβa'θjon] nf privation f; **privaciones** nfpl (necesidades) privations fpl.
privado, -a [pri'βaðo, a] adj privé(e); **en** ~ en privé; ~ **y confidencial** "personnel".
privar [pri'βar] vt (despojar) priver; (fam: *gustar*) raffoler de; **privarse** vpr: ~se **de** (abstenerse) se priver de; ~ **a** **algn de hacer** empêcher qn de faire; **me privan las motos** la moto c'est mon dada.
privativo, -a [priβa'tiβo, a] adj: ~ **de** propre à.
privatizar [priβati'θar] vt privatiser.
privilegiado, -a [priβile'xjaðo, a] adj, nm/f privilégié(e).
privilegiar [priβile'xjar] vt privilégier.
privilegio [priβile'xjo] nm privilège m.
pro [pro] nm profit m ♦ prep: **asociación** ~ **ciegos** association f au profit des aveugles ♦ pref: ~ **soviético/americano** pro-

soviétique/américain; **en ~ de** en faveur de; **los ~s y los contras** le pour et le contre; **ciudadano de ~** honorable citoyen *m*; **hombre de ~** homme *m* de bien.

proa ['proa] *nf* (NÁUT) proue *f*.

probabilidad [proβabili'dað] *nf* probabilité *f*; ~es *npl* (perspectivas) chances *fpl*.

probable [pro'βable] *adj* probable; **es ~ que + subj** il est probable que + *subj*onctif; **es ~ que no venga** il est probable qu'il ne viendra pas.

probador [proβa'dor] *nm* cabine *f* d'essayage.

probar [pro'βar] *vt* essayer; (demostrar) prouver; (comida) goûter ♦ *vi* essayer; **probarse** *vpr*: ~se un traje essayer un costume.

probeta [pro'βeta] *nf* éprouvette *f*; **bebé ~** bébé *m* éprouvette.

problema [pro'βlema] *nm* problème *m*; **el ~ del paro** le problème du chômage.

procaz [pro'kaθ] *adj* insolent(e).

procedencia [proθe'denθja] *nf* provenance *f*.

procedente [proθe'dente] *adj*: ~ **de** en provenance de; (JUR) recevable.

proceder [proθe'der] *vi* (actuar) procéder; (ser correcto) convenir ♦ *nm* (comportamiento) procédé *m*; ~ **a** procéder à; ~ **de** provenir de; **no procede obrar así** il n'y a pas lieu d'agir ainsi.

procedimiento [proθe'di'mjento] *nm* (JUR, ADMIN) procédure *f*; (proceso) processus *msg*; (método) procédé *m*.

prócer ['proθer] (esp AM) *nm* (POL) personnage *m* illustre.

procesado, -a [proθe'saðo, a] *nm/f* (JUR) prévenu(e).

procesador [proθesa'dor] *nm*: ~ **de textos** (INFORM) machine *f* de traitement de texte.

procesal [proθe'sal] *adj* (JUR) de procédure.

procesamiento [proθesa'mjento] *nm* (INFORM) traitement *m*; ► **procesamiento de datos/textos** traitement de données/texte; ► **procesamiento por lotes** traitement par lots.

procesar [proθe'sar] *vt* (JUR) accuser; (INFORM) traiter.

procesión [proθe'sjon] *nf* procession *f*; **la ~ va por dentro** il etc souffre en silence.

proceso [pro'θeso] *nm* (desarrollo, procedimiento) processus *msg*; (JUR) procès *msg*; (lapso) cours *msg*; (INFORM): ~ (automático) de datos traitement *m* (automatique) de données; ~ **de textos** traitement de textes; ~ **no prioritario** traitement non prioritaire; ~ **por pasadas** traitement séquentiel; ~ **en tiempo real** traitement en

temps réel.

proclama [pro'klama] *nf* proclamation *f*.

proclamar [prokla'mar] *vt* proclamer.

proclive [pro'kliβe] *adj*: ~ **(a)** enclin(e) (à).

procreación [prokrea'tjon] *nf* procréation *f*.

procrear [prokre'ar] *vt, vi* procréer.

procurador, a [prokura'dor, a] *nm/f* (JUR) avoué *m*; (POL) député *m*.

procurar [proku'rar] *vt* (intentar) essayer de; (proporcionar) procurer; **procurarse** *vpr* se procurer.

prodigar [proði'var] *vt* prodiguer; **prodigarse** *vpr*: ~se en être prodigue de.

prodigio [pro'dixjo] *nm* prodige *m*; **niño ~** enfant *m* prodige.

prodigioso, -a [proði'xjoso, a] *adj* prodigieux(-euse).

pródigo, -a [pro'dixjo, a] *adj* prodigue; **hijo ~** fils *m* prodigue.

producción [proðuk'tjon] *nf* production *f*; ~ **en serie** production en série.

producir [proðu'θir] *vt* produire; (impresión, heridas, tristeza) causer; **producirse** *vpr* se produire.

productividad [proðuktiβi'dað] *nf* productivité *f*.

productivo, -a [proðuk'tiβo, a] *adj* productif(-ive).

producto [pro'ðukto] *nm* produit *m*; ► **producto alimenticio** produit alimentaire; ► **producto interior bruto** produit intérieur brut; ► **productos lácteos** produits laitiers; ► **producto nacional bruto** produit national brut.

productor, a [proðuk'tor, a] *adj, nm/f* producteur(-trice).

produce etc [pro'ðuxe], **produzca** etc [pro'ðuθka] *vb V* **producir**.

proeza [pro'eθa] *nf* prouesse *f*.

profanar [profa'nar] *vt* profaner.

profano, -a [pro'fano, a] *adj, nm/f* profane *m/f*; **soy ~ en la materia** je suis profane en la matière.

profecía [profe'θia] *nf* prophétie *f*.

proferir [profe'rir] *vt* proférer.

profesar [profe'sar] *vt* professer.

profesión [profe'sjon] *nf* profession *f*; **abogado de ~, de ~** abogado avocat *m* de profession.

profesional [profesjo'nal] *adj, nm/f* professionnel(le).

profesionalidad [profesjionali'dað] *nf* professionnalisme *m*.

profesionista [profesjo'nista] (MÉX) *nm/f* professionnel(le).

profesor, a [profe'sor, a] *nm/f* professeur *m*; ► **profesor adjunto** professeur assistant.

profesorado [profeso'raðo] *nm* professorat

m.

profeta [pro'feta] *nm* prophète *m*.**profetice** etc [profe'tiðe] *vb* *V* **profetizar**.**profetizar** [profeti'thar] *vt, vi* prophétiser.**profiera** etc [pro'fjera] *vb* *V* **proferir**.**profilaris** [profi'laksis] *nf* inv (*MED*) prophylaxie *f*.**profiriendo** etc [profi'rjendo] *vb* *V* **proferir**.**prófugo, -a** [pro'fuxo, a] *nm/f* fugitif(-ive)♦ *nm* (*MIL*) insoumis *msg*.**profundamente** [pro'fundamente] *adv* profondément.**profundice** etc [profun'diðe] *vb* *V* **profundizar**.**profundidad** [profundi'dað] *nf* profondeur *f*; ~es *npl* (*de océano* etc) profondeurs *fpl*; **tener una ~ de 30 cm** avoir une profondeur de 30 cm.**profundizar** [profundi'thar] *vi*: ~ **en** (*fig*) approfondir.**profundo, -a** [pro'fundo, a] *adj* profond(e); poco ~ peu profond.**profusión** [profu'sjon] *nf* profusion *f*.**progenie** [pro'xenje] *nf* descendance *f*.**progenitor** [proxeni'tor] *nm* ancêtre *m*; ~es *nmpl* (*padres*) parents *npl*.**programa** [pro'grama] *nm* programme *m*;► **programa de estudios** programme;► **programa verificador de ortografía** (*INFORM*) vérificateur *m* d'orthographe.**programación** [pro'grama'tjon] *nf* programmation *f*; ► **programación estructurada** programmation structurée.**programa-concurso** [pro'vramakon'kurso] (*pl* ~s-) *nm* programme *m* de jeux.**programador, a** [pro'vrama'dor, a] *nm/f* programmeur(-euse) ♦ *nm* programmeur *m*; ► **programador de aplicaciones** programmeur d'applications.**programar** [pro'vra'mar] *vt* programmer.**progre** [pro'vɾe] (*fam*) *adj* progressiste.**progresar** [pro'vɾe'sar] *vi* progresser.**progresión** [pro'vɾe'sjon] *nf*: ~ **geométrica/aritmética** progression *f* géométrique/arithmétique.**progresista** [pro'vɾe'sista] *adj, nm/f* progressiste *m/f*.**progresivo, -a** [pro'vɾe'siðo, a] *adj* progressif(-ive).**progreso** [pro'vɾeso] *nm* (*avance*) progrès *msg*; **el ~ le** progrès; **hacer ~s** faire des progrès.**prohibición** [proi'bi'tjon] *nf* interdiction *f*; (*ADMIN, JUR*) prohibition *f*; **levantar la ~** de lever l'interdiction de.**prohibir** [proi'bir] *vt* interdire; (*ADMIN, JUR*) prohiber; “**prohibido fumar**” “défense de fumer”; “**prohibida la entrada**” “entrée interdite”; **dirección prohibida** (*AUTO*) sens *m* interdit.**prohibitivo, -a** [proi'bi'tiðo, a] *adj* prohibitif(-ive).**prójimo** [proximo, a] *nm* prochain *m*.**prole** [prole] *nf* progéniture *f*.**proletariado** [proleta'rjaðo] *nm* prolétariat *m*.**proletario, -a** [prole'tarjo, a] *adj, nm/f* prolétaire *m/f*.**proliferación** [prolifera'tjon] *nf* prolifération *f*; ~ **de armas nucleares** prolifération des armes nucléaires.**proliferar** [prolife'rar] *vi* proliférer.**prolífico, -a** [pro'lifiko, a] *adj* prolifique.**prolijo, -a** [pro'lixo, a] *adj* prolixe; (*esp AM: pulcro*) propre.**prólogo** [pro'logo] *nm* prologue *m*.**prolongación** [prolonga'tjon] *nf* prolongation *f*.**prolongado, -a** [prolon'gaðo, a] *adj* (*largo*) prolongé(e); (*alargado*) allongé(e).**prolongar** [prolon'gar] *vt* prolonger; **prolongarse** *vpr* se prolonger.**prolongue** etc [pro'longe] *vb* *V* **prolongar**.**prom. abr = promedio.****promedio** [pro'meðjo] *nm* moyenne *f*.**promesa** [pro'mesa] *nf* promesse *f* ♦ *adj*: jóvenes ~s jeunes espoirs *npl*; **faltar a una ~** ne pas tenir une promesse.**prometedor, a** [promete'dor, a] *adj* prometteur(-euse).**prometer** [prome'ter] *vt*: ~ **hacer algo** promettre de faire qch ♦ *vi* promettre; **prometerse** *vpr* (*dos personas*) se fiancer.**prometido, -a** [prome'tiðo, a] *adj* promis(e) ♦ *nm/f* promis(e), fiancé(e).**prominente** [promi'nente] *adj* proéminent(e); (*artista*) en vue; (*político*) important(e).**promiscuidad** [promiskwi'dað] *nf* promiscuité *f*.**promiscuo, -a** [pro'miskwo, a] (*pey*) *adj* (*persona*) de mœurs légères.**promoción** [promo'tjon] *nf* promotion *f*; ~ **por correspondencia directa** (*COM*) publipostage *m*; ► **promoción de ventas** promotion des ventes.**promocionar** [promo'tjo'nar] *vt* promouvoir; **promocionarse** *vpr* se promouvoir; (*profesionalmente*) monter en grade.**promontorio** [promon'torjo] *nm* promontoire *m*.**promotor, a** [promo'tor, a] *nm/f* promoteur(-trice).**promover** [promo'ber] *vt* promouvoir; (*escándalo, juicio*) provoquer.**promueva** etc [pro'mweða] *vb* *V* **promover**.**promulgar** [promul'var] *vt* promulguer.**promulgue** etc [pro'mulve] *vb* *V* **promulgar**.**pronombre** [pro'nombre] *nm* pronom *m*.

pronosticar [pronosti'kar] *vt* pronostiquer.

pronóstico [pro'nostiko] *nm* pronostic *m*;
de ~ **leve** au pronostic dénué de toute
gravité; de ~ **reservado** au pronostic ré-
servé; ► **pronóstico del tiempo** prévi-
sions *fpl* météorologiques.

pronostique *etc* [pronos'tike] *vb* *V* **pronos-
ticar**.

prontitud [pronti'tud] *nf* promptitude *f*.

pronto, -a [pronto, a] *adj* (*rápido*) rapide;
(*preparado*) prêt(e) ♦ *adv* rapidement;
(*dentro de poco*) bientôt; (*temprano*) tôt ♦
nm (*impulso*) élan *m*; (: *de ira*) accès *msg*;
al ~ au début; de ~ tout à coup; ¡hasta
~! à bientôt; lo más ~ **posible** le plus tôt
possible; por lo ~ pour l'instant; tan ~
como dès que.

pronunciación [pronunθja'θjon] *nf* (*LING*)
prononciation *f*; (*JUR*) prononcé *m*.

pronunciado, -a [pronun'θjaðo, a] *adj* pro-
noncé(e).

pronunciamiento [pronunθja'mjento] *nm*
pronunciamiento *m*.

pronunciar [pronun'θjar] *vt* prononcer;
pronunciarse *vpr* (*MIL*) se soulever; (*de-
clararse*) se prononcer; ~se **sobre** se pro-
noncer sur.

propagación [propaβa'θjon] *nf* propagation
f.

propaganda [propa'βanda] *nf* propagande
f; **hacer ~ de** (*COM*) faire de la propagan-
de pour.

propagar [propa'βar] *vt* propager; **propa-
garse** *vpr* se propager.

propague *etc* [pro'pave] *vb* *V* **propagar**.

propalar [propa'lar] *vt* (*noticia, secreto*) di-
vulguer.

propano [pro'pano] *nm* propane *m*.

propasarse [propa'sarse] *vpr* (*excederse*)
dépasser les limites; (*sexualmente*) pren-
dre des libertés.

propensión [propen'sjon] *nf* propension *f*.

propenso, -a [pro'penso, a] *adj*: ~ a en-
clin(e) à; **ser ~ a hacer algo** être en-
clin(e) à faire qch.

propiamente ['propjamente] *adv* propre-
ment; ~ **dicho** proprement dit.

propiciar [propi'θjar] *vt* favoriser.

propicio, -a [pro'piθjo, a] *adj* propice.

propiedad [propje'ðað] *nf* propriété *f*; **ce-
der algo a alg** en ~ céder la propriété
de qch à qn; **ser ~ de** être propriétaire de;
con ~ (*hablar*) correctement; ► **propie-
dad intelectual** propriété intellectuelle;
► **propiedad particular** propriété pri-
vée; ► **propiedad pública** (*COM*) pro-
priété publique.

propietario, -a [propje'tarjo, a] *nm/f* pro-
priétaire *m*.

propina [pro'pina] *nf* pourboire *m*; **dar algo**

de ~ donner qch en pourboire.

propinar [propi'nar] *vt* administrer.

propio, -a [propjo, a] *adj* propre; (*mis-
mo*) en personne; el ~ **ministro** le ministre en
personne; ¿ **tienes casa propia**? as-tu une
maison à toi?; **eso es muy ~ de él** c'est
bien de lui; **nombre ~** nom *m* propre.

propondré *etc* [propon'dre] *vb* *V* **proponer**.

proponer [propo'ner] *vt* proposer; **propo-
nerse** *vpr*: ~se **hacer** se proposer de fai-
re.

pongona *etc* [pro'ponga] *vb* *V* **proponer**.

proporción [propor'θjon] *nf* proportion *f*;
proporciones *npl* (*dimensiones, tb fig*) pro-
portions *fpl*; **en ~ con** en proportion de.

proporcionado, -a [proporθjo'naðo, a] *adj*
proportionné(e); **bien ~ bien** proportion-
né(e).

proporcional [proporθjo'nal] *adj* propor-
tionnel(le); ~ a proportionnel à.

proporcionar [proporθjo'nar] *vt* offrir;
(*COM*) fournir; **esto le proporciona una
renta anual de ...** cela lui rapporte un re-
venu annuel de ...

proposición [proposi'θjon] *nf* proposition *f*;
► **proposiciones deshonestas** proposi-
tions malhonnêtes.

propósito [pro'posito] *nm* intention *f* ♦ *adv*:
a ~ à propos; a ~ **de** à propos de; **hacer
algo a ~** faire qch exprès.

propuesta [pro'pwesta] *nf* proposition *f*.

propuesto, -a [pro'pwesto, a] *pp* de **propo-
ner**.

propugnar [propuβ'nar] *vt* défendre.

propulsar [propul'sar] *vt* (*impulsar*) propul-
ser; (*fig*) développer.

propulsión [propul'sjon] *nf* propulsion *f*; ~
a chorro o **por reacción** propulsion par
réaction.

propuse *etc* [pro'puse] *vb* *V* **proponer**.

prorrata [pro'rata] *nf* prorata *m*; a ~ au
prorata.

prorratear [prorrate'ar] *vt* répartir au pro-
rata.

prórroga ['prorrova] *nf* (*de plazo*) proroga-
tion *f*; (*DEPORTE*) prolongations *fpl*; (*MIL*)
sursis *msg*.

prorrogable [prorro'vaβle] *adj* susceptible
d'être prorogé(e).

prorrogar [prorro'var] *vt* (*plazo*) proroger;
(*decisión*) différer.

prorrogue *etc* [pro'trove] *vb* *V* **prorrogar**.

prorrumpir [prorrum'pir] *vi*: ~ **en
lágrimas/carcajadas** éclater en sanglots/de
rire; **el público prorrumpió en aplausos** les
applaudissements ont fusé dans le pu-
blic.

prosa ['prosa] *nf* (*LIT*) prose *f*.

prosaico [pro'saiko, a] *adj* prosaïque.

proscribir [proskri'βir] *vt* proscrire.

proscripción [proskrip'θjon] *nf* proscription *f*.

proscrito, -a [proskrito, a] *pp de* **proscribir** ♦ *adj, nm/f* proscrit(e).

prosecución [proseku'θjon] *nf* poursuite *f*.

perseguir [prose'vir] *vt* poursuivre ♦ *vi* poursuivre; (*discusiones etc*) se poursuivre; ~ **con algo** poursuivre qch.

prosélito [pro'selito] *nm* prosélyte *m*.

prosigue *etc* [pro'siva], **prosiguiendo** *etc* [prosi'xjendo] *vb V* **perseguir**.

prosista [pro'sista] *nm/f* prosateur *m*.

prospección [prospek'θjon] *nf* prospection *f*.

prospecto [prospekto] *nm* (*MED*) notice *f*; (*publicidad*) prospectus *msg*.

prosperar [prospe'rar] *vi* prospérer.

prosperidad [prospen'iðað] *nf* prospérité *f*.

próspero, -a [prospéro, a] *adj* prospère; ~ año nuevo bonne année!

prostíbulo [prost'iβulo] *nm* bordel *m*.

prostitución [prostitu'θjon] *nf* prostitution *f*.

prostituir [prosti'twir] *vt* prostituer; **prostituirse** *vpr* se prostituer.

prostituta [prosti'tuta] *nf* prostituée *f*.

prostituyendo *etc* [prostitu'yendo] *vb V* **prostituir**.

protagonice *etc* [protaxo'niθe] *vb V* **protagonizar**.

protagonista [protaxo'nista] *nm/f* protagoniste *m/f*.

protagonizar [protaxoni'θar] *vt* (*película, sucesos*) être le/la protagoniste de.

protección [protek'θjon] *nf* protection *f*.

proteccionismo [protekθjo'nismo] *nm* (*COM*) protectionnisme *m*.

protector, a [protek'tor, a] *adj* (*barrera, gafas, crema*) de protection; (*tono*) protecteur(-trice) ♦ *nm/f* protecteur(-trice).

protectorado [protekto'raðo] *nm* protectorat *m*.

proteger [prote'xer] *vt* protéger; **protegerse** *vpr*: ~ **se** (**de**) se protéger (**de**); ~ **contra** grabación o **contra** escritura (*INFORM*) protéger contre l'écriture.

protegido, -a [prote'xiðo, a] *nm/f* protégé(e).

proteína [prote'ina] *nf* protéine *f*.

proteja *etc* [pro'texa] *vb V* **proteger**.

prótesis [pro'tesis] *nf* (*MED*) prothèse *f*.

protesta [pro'testa] *nf* protestation *f*.

protestante [protes'tante] *adj* protestant(e).

protestar [protes'tar] *vt* (*cheque*) protester ♦ *vi* protester; ¡**protesto!** je proteste!

protocolo [proto'kolo] *nm* protocole *m*; sin ~s sans protocole.

protón [pro'ton] *nm* proton *m*.

prototipo [proto'tipo] *nm* prototype *m*.

protuberancia [protuβe'ranθja] *nf* protubérance *f*.

prov. abr = provincia.

provecho [pro'βetʃo] *nm* profit *m*; ¡**buen** ~! bon appétit!; **en** ~ **de** au profit de; **sacar** ~ **de** tirer profit de.

provechoso, -a [proβe'tʃoso, a] *adj* profitable.

proveedor, a [proβee'ðor, a] *nm/f* fournisseur(-euse).

proveer [proβe'er] *vt* (*suministrar*) fournir; (*preparar*) préparer ♦ *vi*: ~ **a** pourvoir à; **proveerse** *vpr*: ~ **se** **de** se pourvoir de.

provenir *etc* [proβen'dre], **provenga** *etc* [pro'βenga] *vb V* **provenir**.

provenir [proβe'nir] *vi* provenir.

Provenza [pro'βenθa] *nf* Provence *f*.

proverbial [proβer'βjal] *adj* proverbial(e).

proverbio [pro'βerβjo] *nm* proverbe *m*.

proveyendo *etc* [proβe'yendo] *vb V* **proveer**.

providencia [proβi'ðenθja] *nf* providence *f*; ~s *n/fpl* (*disposiciones*) mesures *fpl*.

providencial [proβiðen'θjal] *adj* providentiel(le).

provincia [pro'βinθja] *nf* province *f*; (*ADMIN*) ≈ département *m*; **un pueblo de** ~s un village de province.

provinciano, -a [proβin'θjano, a] (*pey*) *adj* provincial(e).

proviendo *etc* [proβi'njendo] *vb V* **provenir**.

provisión [proβi'sjon] *nf* (*abastecimiento*) provision *f*; (*precaución*) mesure *f*; **provisiones** *n/fpl* (*viveres*) provisions *fpl*.

provisional [proβisjo'nal] *adj* provisoire.

provisionalmente [proβisjo'nalmente] *adv* provisoirement.

provisorio, -a [proβi'sorjo, a] (*AM*) *adj* provisoire.

provisto, -a [pro'βisto, a] *adj* pourvu(e).

provocación [proβoka'θjon] *nf* provocation *f*.

provocador, a [proβoka'ðor, a] *adj, nm/f* provocateur(-trice).

provocar [proβo'kar] *vt* provoquer; (*AM*): ¿**te provoca un café?** ça te dit, un café?

provocativo, -a [proβoka'tiβo, a] *adj* provocant(e).

provoque *etc* [pro'boke] *vb V* **provocar**.

proxeneta [prokse'neta] *nm/f* proxénète *m/f*.

próximamente [proksimamente] *adv* prochainement.

proximidad [proksimi'ðað] *nf* proximité *f*; ~es *n/fpl* (*cercanías*) proximité *fsg*.

próximo, -a [proksimo, a] *adj* (*cercano*) proche; (*parada, año*) prochain(e); **en fecha próxima** sous peu.

proyección [projek'θjon] *nf* projection *f*.

proyectar [projek'tar] *vt* projeter; **proyec-**

tarse *vpr* se projeter.

proyector [projek'til] *nm* projectile *m*;
► **proyector teledirigido** projectile télécommandé.

proyecto [pro'yekto] *nm* projet *m*; **tener algo en** ~ avoir qch en projet; ► **proyecto de ley** projet de loi.

proyector [projek'tor] *nm* projecteur *m*.

prudencia [pru'denθja] *nf* prudence *f*.

prudente [pru'dente] *adj* prudent(e).

prueba ['prweβa] *vb V probar* ♦ *nf* (gen) épreuve *f*; (*testimonio*) témoignage *m*; (*JUR*) preuve *f*; (*de ropa*) essai *m*; **a** ~ à l'épreuve; (*COM*) à l'essai; **a** ~ **de** à l'épreuve de; **a** ~ **de agua/fuego** étanche/à l'épreuve du feu; **en** ~ **de** en témoignage de; **periodo/fase de** ~ période *f*/phase *f* d'essai; **poner/someter a** ~ mettre/soumettre à l'épreuve; **¿tiene usted** ~ **de ello?** en avez-vous la preuve?; ► **prueba de capacitación** (*COM*) preuve d'aptitudes; ► **prueba de fuego** (*fig*) épreuve du feu.

prurito [pru'rito] *nm* (*tb fig*) démangeaison *f*.

psico... [siko] *pref* psycho...

psicoanálisis [siko'a'nalisis] *nm* psychanalyse *f*.

psicoanalista [sikoana'lista] *nm/f* psychanalyste *m/f*.

psicología [sikolo'xia] *nf* psychologie *f*.

psicológico, -a [siko'loxiko, a] *adj* psychologique.

psicólogo, -a [si'koloxo, a] *nm/f* psychologue *m/f*.

psicomotricidad [sikomotriθi'dað] *nf* psychomotricité *f*.

psicópata [si'kopata] *nm/f* psychopathe *m/f*.

psicosis [si'kosis] *nf* inv psychose *f*.

psicosomático, -a [sikosomatiko, a] *adj* psychosomatique.

psicoterapia [sikote'rapja] *nf* psychothérapie *f*.

psiquiatra [si'kja'tra] *nm/f* psychiatre *m/f*.

psiquiátrico, -a [si'kja'triko, a] *adj* psychiatrique.

psíquico, -a [si'kiko, a] *adj* psychique.

PSOE [pe'soe] *sigla m* = Partido Socialista Obrero Español.

PSS *sigla f* = Prestación Social Sustitutoria.

Pta. *abr* (*GEO*) = Punta *pte* (= pointe).

pta(s). *abr* = peseta(s).

ptmo. *abr* (*COM*) = préstamo.

pts. *abr* = pesetas.

púa ['pua] *nf* (*de planta*) piquant *m*; (*de peine*) dent *f*; (*para guitarra*) médiator *m*; alambre de ~s fil *m* de fer barbelé.

pub [puβ/paβ/paf] *nm* pub *m*.

púbere ['puβer] *adj* pubère.

pubertad [puβer'tað] *nf* puberté *f*.

publicación [publika'θjon] *nf* publication *f*.

públicamente ['publikamente] *adv* publiquement.

publicar [publi'kar] *vt* publier.

publicidad [publiθi'dað] *nf* publicité *f*; **dar** ~ **a** rendre public(-ique); ► **publicidad en el punto de venta** publicité sur le point de vente.

publicitario, -a [publiθi'tarjo, a] *adj* publicitaire.

público, -a ['publiko, a] *adj* public(-ique) ♦ *nm* public *m*; **el gran** ~ le grand public; **en** ~ en public; **hacer** ~ (*difundir*) rendre public; ~ **objetivo** (*COM*) public ciblé.

publique *etc* [pu'blke] *vb V publicar*.

pucha ['putʃa] (*AND, CSUR: fam*) *excl*: ¡~(s)! mince!

pucherazo [putʃe'raθo] *nm* (*fraude*) truquage *m*; **dar** ~ truffer une élection.

puchero [putʃero] *nm* (*CULIN: olla*) marmite *f*; (*: guiso*) pot-au-feu *m*; **hacer** ~s bouder.

pucho ['putʃo] (*CSUR*) *nm* mégot *m*.

púdico, -a ['puðiko, a] *adj* pudique.

pudiendo *etc* [pu'ðjendo] *vb V poder*.

pudiente [pu'ðjente] *adj* (*rico*) riche; (*poderoso*) puissant(e).

puddín [pu'ðin] *nm* pudding *m*.

pudor [pu'ðor] *nm* pudeur *f*.

pudoroso, -a [puðo'roso, a] *adj* pudique.

puerir [pu'ðir] *vt* pourrir; **puerirse** *vpr* pourrir.

pueblerino, -a [pweβle'riño, a] *adj* villageois(e); (*pey*) de clocher ♦ *nm/f* villageois(e); (*pey*) péquenaud(e).

pueblito [pwe'blito] (*esp AM: fam*) *nm* petit village *m*.

pueblo ['pweβlo] *vb V poblar* ♦ *nm* peuple *m*; (*población pequeña*) village *m*; ► **pueblo joven** (*PE*) quartier *m* de bidonvilles.

pueda *etc* ['pweða] *vb V poder*.

puente ['pwente] *nm* (*gen*) pont *m*; (*de gasas*) arcade *f*; (*de dientes*) bridge *m*; (*NAUT: tb*: ~ *de mando*) passerelle *f*; **curso** ~ (*ESCOL*) cours *msg* d'adaptation; **hacer** ~ (*fam*) faire le pont; ► **puente aéreo/colgante** pont aérien/suspendu; ► **puente levadizo** pont-levis *m*.

puerco, -a ['pwerko, a] *adj* cochon(ne) ♦ *nm/f* (*ZOOL*) porc(truie); (*fam*) porc(cochon); ► **puerco espín** porc-épic *m*.

pueril [pwe'ril] *adj* puéril.

puerro ['pwerro] *nm* poireau *m*.

puerta ['pwerta] *nf* porte *f*; (*de coche*) portière *f*; (*de jardín*) portail *m*, porte *f*; (*portaría: DEPORTE*) but *m*; (*INFORM*) port *m*; **a** ~ **cerrada** à huis clos; ► **puerta batiente/blindada/corredora** porte

battante/blindée/coulissante; ► **puerta de servicio** porte de service; ► **puerta (de transmisión) en paralelo/en serie** (INFORM) port parallèle/série; ► **puerta giratoria** tourniquet *m*, porte à tambour; ► **puerta principal/trasera** porte d'entrée/de derrière.

puerto ['pwerto] *nm* (tb INFORM) port *m*; (de montaña) col *m*; **llegar a ~** (fig) arriver à bon port; ► **puerto franco** port franc.

Puerto Rico [pwerto'riko] *nm* Porto Rico *m*.

puertorriqueño, -a [pwertorri'keɲo, a] *adj* portoricain(e) ♦ *nm/f* Portoricain(e).

pues [pwes] *conj* (en tal caso) donc; (puesto que) car ♦ *adv* (así que) donc; [~ claro! bien sûr!; ~ ... no sé eh bien ... je ne sais pas; ~ sí eh bien, oui!

puesta ['pwesta] *nf*: ~ **a cero** (INFORM) re-initialisation *f*; ► **puesta al día/a punto** mise *f* à jour/au point; ► **puesta del sol** coucher *m* du soleil; ► **puesta en escena** mise en scène; ► **puesta en marcha** mise en marche.

puesto, -a ['pwesto, a] *pp* de **poner** ♦ *adj*: **ir bien/muy ~** être bien habillé/tiré à quatre épingles ♦ *nm* (tb MIL) poste *m*; (: en clasificación) rang *m*; (tb: ~ de trabajo) poste; (COM: en mercado) étal *m*, éventaire *m*; (: de flores, periódicos) kiosque *m* ♦ *conj*: ~ **que** puisque; ► **puesto de mando/policia/socorro** poste de commandement/police/secours.

pugna ['puɲna] *nf* lutte *f*.

pugnar [puɲ'nar] *vi*: ~ **por** lutter pour.

puja ['puɲa] *nf* (esfuerzo) effort *m*; (en una subasta) enchère *f*.

pujante [pu'xante] *adj* vigoureux(-euse).

pujar [pu'xar] *vi* (en subasta) surenchérir; (fig) faire un effort.

pulcro, -a ['pulkro, a] *adj* propre.

pulga ['pulɣa] *nf* puce *f*; **tener malas ~s** avoir mauvais caractère.

pulgada [pul'ɰaða] *nf* (medida) pouce *m*.

pulgar [pul'ɣar] *nm* pouce *m*.

pulgón [pul'ɣon] *nm* puceron *m*.

pulir [pu'liɾ] *vi* (tb fig) polir.

pulla [pu'la] *nf* (broma) pique *f*.

pulmón [pul'mon] *nm* poumon *m*; **a pleno ~** à pleins poumons; ► **pulmón artificial/de acero** poumon artificiel/d'acier.

pulmonía [pulmo'nia] *nf* pneumonie *f*.

pulpa ['pulpa] *nf* pulpe *f*.

pulpería [pulpe'ria] (AM) *nf* épicerie *f*.

pulpito ['pulpito] *nm* (REL) chaire *f*.

pulpo ['pulpo] *nm* poulpe *m*.

pulque ['pulke] (CAM, MÉX) *nm* pulque *m*.

pulquería [pulke'ria] (CAM, MÉX) *nf* débit *m*

de pulque.

pulsación [puls'aθjon] *nf* pulsation *f*; **pulsaciones por minuto** (del teclado) caractères *mpl* par minute.

pulsador [puls'aðor] *nm* poussoir *m*.

pulsar [pul'sar] *vt* (tecla) frapper; (botón) appuyer sur ♦ *vi* (latir) battre.

pulsera [pul'sera] *nf* bracelet *m*; **reloj de ~** montre-bracelet *f*.

pulso ['pulso] *nm* (MED) pouls *m*sg; (COL: pulsera) bracelet *m*; (: reloj de pulsera) montre-bracelet *f*; **a ~** (tb fig) à la force du poignet; **con ~ firme** de propos délibéré; **echar un ~** faire un bras de fer.

pulular [pulu'lar] *vi* pulluler.

pulverice etc [pulβε'riðe] *vb* **pulverizar**.

pulverizador [pulβε'iθa'ðor] *nm* pulvérisateur *m*.

pulverizar [pulβε'iθar] *vt* pulvériser.

puna ['puna] (AND, CSUR) *nf* (MED) puna *f*.

punce etc ['punθe] *vb* **punzar**.

punción [pun'θjon] *nf* (MED) ponction *f*.

pundonor [pundo'nor] *nm* point *m* d'honneur.

punitivo, -a [puni'tiβo, a] *adj* punitif(-ive).

punki ['punki] *adj, nm/f* punk *m/f*.

punta ['punta] *nf* pointe *f*; (de lengua, dedo) bout *m*; (fig: toque) brin *m*; **horas ~** heures *fpl* de pointe; **tecnología ~** technologie *f* de pointe; **de ~ debout**; **de ~ a ~** d'un bout à l'autre; **estar de ~** être à bout; **ir de ~ en blanco** être tiré à quatre épingles; **sacar ~ a** (lápiz) tailler; **sacarle ~ a todo** chercher la petite bête; **tener algo en la ~ de la lengua** avoir qch sur le bout de la langue; **se me pusieron los pelos de ~** j'en ai eu les cheveux qui se sont dressés sur la tête; ► **punta del iceberg** (fig) pointe de l'iceberg.

puntada [pun'taða] *nf* (COSTURA) point *m*.

puntal [pun'tal] *nm* étai *m*.

puntapié [punta'pje] (*pl ~s*) *nm* coup *m* de pied; **echar a algn a ~s** éjecter qn à coups de pied aux fesses.

punteado [punte'aðo] *nm* (MÚS) pincement *m*.

puntear [punte'ar] *vt* (dibujar) pointiller; (MÚS) pincer.

puntera [pun'tera] *nf* (de zapato) bout *m*.

puntería [pun'teria] *nf* (de arma) visée *f*; (destreza) précision *f*.

puntero, -a [pun'tero, a] *adj* (industria, país) de pointe ♦ *nm* (vara) baguette *f*.

puntiagudo, -a [puntja'ɣuðo, a] *adj* pointu(e).

puntilla [pun'tiɰa] *nf* (COSTURA) dentelle *f* fine; (andar) de ~s (marcher) sur la pointe des pieds.

puntilloso, -a [punti'loso, a] *adj* (en trabajo) pointilleux(-euse); (susceptible) tatil-

lon(ne).

punto ['punto] *nm* point *m*; *a* ~ (*listo*) au point; **estar** *a* ~ **de** être sur le point de; **llegar** *a* ~ arriver à point; **al** ~ immédiatement; **dos** ~s (*TIP*) deux points; **de** ~ tricoté(e); **en** ~ (*horas*) pile; **estar en su** ~ (*CULIN*) être à point; **hasta cierto** ~ jusqu'à un certain point; **hasta tal** ~ que à tel point que; **hacer** ~ tricoter; **poner un motor** *a* ~ mettre un moteur au point; ~s *a* **tratar** points à traiter; ► **punto acápita** (*AM*) point, à la ligne; ► **punto culminante** point culminant; ► **punto de apoyo** point d'appui; ► **punto débil** point faible; ► **punto de congelación** point de congélation; ► **punto de equilibrio** (*COM*) seuil *m* de rentabilité; ► **punto de fusión** point de fusion; ► **punto de partida** point de départ; ► **punto de pedido** (*COM*) seuil de réapprovisionnement; ► **punto de referencia** (*COM*) point de référence; ► **punto de salida** (*INFORM*) point de départ; ► **punto de venta** (*COM*) point de vente; ► **punto de vista** point de vue; ► **punto final** point final; ► **punto muerto** point mort; ► **punto negro** (*AUTO*) point noir; ► **puntos suspensivos** points de suspension; ► **punto y coma** point-virgule *m*.

puntuación [puntuwa'θjon] *nf* (signos) ponctuation *f*; (puntos) points *mpl*.

puntual [pun'twal] *adj* ponctuel(le).

puntualice etc [puntuwa'liθe] *vb* *V* **puntualizar**.

puntualidad [puntuwa'liðað] *nf* ponctualité *f*.

puntualizar [puntuwa'liθar] *vt* préciser.

puntualmente [pun'twalmente] *adv* ponctuellement.

puntuar [pun'twar] *vt* (*LING, TIP*) ponctuer; (*examen*) noter ♦ *vi* (*DEPORTE*) compter.

punzada [pun'θaða] *nf* (*puntura*) piquûre *f*; (*dolor*) élanement *m*.

punzante [pun'θante] *adj* (*dolor*) aigu(ë), lancinant(e); (*herramienta*) pointu(e); (*comentario*) piquant(e).

punzar [pun'θar] *vi* (*pinchar*) piquer ♦ *vi* (*doler*) élaner.

punzón [pun'θon] *nm* pointeau *m*.

puñado [pu'naðo] *nm* poignée *f*; *a* ~s à foison.

puñal [pu'nal] *nm* poignard *m*.

puñalada [pu'na'lada] *nf* coup *m* de poignard; **una** ~ **trapera** (*fig*) un coup de Jarnac.

puñeta [pu'netá] (*fam!*) *nf*: ¡~! ¡qué ~(s)! merde! (*fam!*); **mandar a algn a hacer** ~s envoyer paître *qn*.

puñetazo [pu'ne'taθo] *nm* coup *m* de poing.

puño ['puño] *nm* (*ANAT*) poing *m*; (*de ropa*) poignet *m*; (*de herramienta*) manche *m*; **como un** ~ (*verdad*) flagrant(e); **de su** ~ **y letra** de sa main; **tener el corazón en un** ~ avoir le cœur gros.

pupila [pu'pila] *nf* (*ANAT*) pupille *f*.

pupitre [pu'pitre] *nm* pupitre *m*.

puré [pu're] *nm* (*CULIN*) purée *f*; **estar hecho** ~ (*fig*) être à bout de forces; ► **puré de patatas/de verduras** purée de pommes de terre/de légumes.

pureza [pu'reθa] *nf* pureté *f*.

purga ['purva] *nf* purge *f*.

purgante [pur'vante] *adj* purgatif(-ive) ♦ *nm* purgatif *m*.

purgar [pur'var] *vt* purger; **purgarse** *vpr* se purger.

purgatorio [purva'torjo] *nm* purgatoire *m*.

purgue etc ['purve] *vb* *V* **purgar**.

purificar [purifi'kar] *vt* purifier.

purifique etc [purifi'ke] *vb* *V* **purificar**.

puritano, -a [puri'tano, a] *adj, nm/f* puritain(e).

puro, -a ['puro, a] *adj* pur(e); (*esp MÉX*) même ♦ *nm* (*tabaco*) cigare *m* ♦ *adv* (*esp MÉX*) uniquement; **de** ~ **cansado** à force de fatigue; **por pura casualidad/curiosidad** par pur hasard/pure curiosité.

púrpura [pur'pura] *nf* pourpre *f*.

purpúreo, -a [pur'pureo, a] *adj* pourpré(e).

pus [pus] *nm* pus *msg*.

puse etc ['puse] *vb* *V* **poner**.

pústula ['pustula] *nf* pustule *f*.

puta ['puta] (*fam!*) *nf* putain *f*, pute *f* (*fam!*); **de** ~ **madre** du tonnerre.

putada [pu'taða] (*fam!*) *nf* vacherie *f*; ¡qué ~! quelle vacherie!

puteada [pute'aða] (*CSUR: fam!*) *nf* insulte *f*.

putear [pute'ar] (*fam!*) *vt* emmerder (*fam!*).

putrefacción [putrefak'θjon] *nf* putréfaction *f*.

putrido, -a ['putriðo, a] *adj* putride.

puzzle ['puðle] *nm* puzzle *m*.

PVP (*ESP*) sigla *m* = Precio de Venta al Público.

PYME ['pime] sigla *f* (= Pequeña y Mediana Empresa) **PME** *f* (= petite et moyenne entreprise).

Pza *abr* = plaza.

Q, q

Q, q [ku] *nf* (*letra*) **Q, q** *m inv*; ~ **de Querido** ≈ **Q** comme Quintal.

QED *abr* (= *lo que se había de demostrar*)
CQFD (= *ce qu'il fallait démontrer*).

q.e.g.e. *abr* (= *que en gloria esté*)
 qu'il(elle) repose en paix.

q.e.p.d. *abr* (= *que en paz descanse*)
 qu'il(elle) repose en paix.

q.e.s.m. *abr* (= *que estrecha su mano*) vo-
 tre ami.

QH *abr* (= *quiniela hipica*) ≈ tiercé *m*.

qm. *abr* (= *quintal(es) métrico(s)*) **q** (= *quin-
 tall(aux)*).

PALABRA CLAVE

que [ke] *pron rel 1* (*sujeto*) qui; **el hombre que vino ayer** l'homme qui est venu hier

2 (*objeto*) que; **el sombrero que te compraste** le chapeau que tu t'es acheté; **la chica que invité** la fille que j'ai invitée

3 (*circunstancial, con prep*): **el día que yo llegué** le jour où je suis arrivé; **el piano con que toca** le piano sur lequel il joue; **el libro del que te hablé** le livre dont je t'ai parlé; **la cama en que dormí** le lit dans lequel j'ai dormi; *V tb el*

♦ *conj 1* (*con oración subordinada*) que; **dijo que vendría** il a dit qu'il viendrait; **espero que lo encuentres** j'espère que tu le retrouveras; *V tb el*

2 (*con verbo de mandato*): **dile que me llame** dis-lui de m'appeler

3 (*en oración independiente*): **¡que entre!** qu'il(elle) entre!; **¡que se mejore tu padre!** j'espère que ton père ira mieux!; **que lo haga él** qu'il le fasse, lui; **que yo sepa** que je sache

4 (*enfático*): **¿me quieres?** – **¡que sí!** tu m'aimes? – oh oui!

5 (*repetición*): **¿cómo has dicho?** – **¿que sí ...?** qu'est-ce que tu disais? – que si ...?

6 (*consecutivo*) que; **es tan grande que no lo puedo levantar** c'est si gros que je ne peux pas le soulever

7 (*en comparaciones*) que; **es más alto que tú** il est plus grand que toi; **ese libro es igual que el otro** ce livre est pareil que l'autre; *V tb más; menos; mismo*

8 (*valor disyuntivo*): **que venga o que no venga** qu'il vienne ou qu'il ne vienne pas

9 (*porque*): **no puedo, que tengo que quedarme en casa** je ne peux pas, je dois rester à la maison

10 (*valor condicional*): **que no puedes, no lo haces si tu ne peux pas, ne le fais pas**

11 (*valor final*): **sal a que te vea sors** pour que je te voie

12: **todo el día toca que toca** il joue toute la sainte journée; **y él dale que dale** (*hablando*) et lui qui n'arrêtait pas

13: **yo que tú ... si j'étais toi ...**

qué [ke] *adj* quel(le) ♦ *pron* que, quoi; **¿qué edad tienes?** quel âge as-tu?; **¿a qué velocidad?** à quelle vitesse?; **¡qué divertido!** asco! comme c'est drôle/dégoûtant!; **¡qué día más espléndido!** quelle journée splendide!; **¿qué?** quoi?; **¿qué quieres?** qu'est-ce que tu veux?; **¿de qué me hablas?** de quoi me parles-tu?; **¿qué tal?** (comment) ça va?; **¿qué hay de nuevo?** quoi de neuf?; **¿qué más?** autre chose?; **no sé qué quiere hacer** je ne sais pas ce qu'il veut faire; **¡y qué!** et alors!

quebrada [ke'βraða] *nf* vallée *f* encaissée; *V tb quebrado*.

quebradero [ke'βraðero] *nm*: ~ **de cabeza** casse-tête *m inv*.

quebradizo, -a [ke'βraðiðo, a] *adj* cassant(e); (*persona, salud*) fragile.

quebrado, -a [ke'βraðo, a] *adj* (*roto*) cassé(e); (*línea*) brisé(e); (*terreno*) accidenté(e) ♦ *nm/f* (*COM*) failli(e) ♦ *nm* (*MAT*) fraction *f*; ~ **rehabilitado** failli réhabilité.

quebrantamiento [ke'βranta'mjento] *nm* (*de ley, norma*) infraction *f*; (*de salud*) affaiblissement *m*.

quebrantar [ke'βran'tar] *vt* (*moral*) casser; (*ley, secreto, promesa*) violer; (*salud*) affaiblir; **quebrantarse** *vpr* (*persona, fuerzas*) s'affaiblir.

quebranto [ke'βranto] *nm* (*en salud*) affaiblissement *m*; (*en fortuna*) perte *f*; (*fig: pena*) affliction *f*.

quebrar [ke'βrar] *vi* casser ♦ *vi* faire faillir; **quebrarse** *vpr* se casser; (*línea, cordillera*) se briser; (*MED: herniar*) se faire une hernie; **se le quebró la voz** sa voix s'est brisée.

quechua ['ketʃwa] *adj* quechua ♦ *nm/f* membre *m* d'une tribu quechua.

queda ['keða] *nf*: **toque de ~** couvre-feu *m*.

quedar [ke'ðar] *vi* rester; (*encontrarse*) se donner rendez-vous; **quedarse** *vpr* rester; ~ **en** convenir de; ~ **en nada** ne pas aboutir; ~ **por hacer** rester à faire; **no te queda bien ese vestido** cette robe ne te

va pas bien; **quedamos allí** on se retrouve là; **quedamos a las seis** (*en pasado*) on a dit 6 heures; (*en presente*) on se voit à 6 heures; **eso queda muy lejos** c'est très loin; **nos quedan 12 kms para llegar al pueblo** il nous reste encore 12 km avant d'arriver au village; **quedan dos horas** il reste deux heures; **eso queda por/hacia allí** c'est par là; **ahí quedó la cosa** la chose en est restée là; **no queda otra** il n'y en a plus; **~se ciego/mudo** devenir aveugle/muet; **~se (con) algo** garder qch; **~se con algn (fam)** taquiner qn; **~se sin** ne plus avoir de.

quedo, -a ['keðo, a] *adj* (*voz*) bas(basse); (*pasos*) feutré(e) ♦ *adv* (*hablar*) doucement; (*andar*) à pas feutrés.

quehacer ['ke'aθer] *nm* tâche f; **~es** (domésticos) tâches *fpl* (domestiques).

queja ['kexa] *nf* plainte f.

quejarse [ke'xarse] *vpr* se plaindre; **~ de** que ... se plaindre que ...

quejica [ke'xika] *adj, nm/f* pleurnichard(e).

quejido [ke'xiðo] *nm* gémissement m, plainte f.

quejoso, -a [ke'xoso, a] *adj* mécontent(e).

quejumbroso, -a [kexum'broso, a] *adj* geignard(e).

quema ['kema] *nf* incendie m.

quemado, -a [ke'maðo, a] *adj* brûlé(e) ♦ *nm*; **oler a ~** sentir le brûlé; **estar ~ (fam: irritado)** être en pétard; (: *político, actor*) être fini.

quemadura [kema'ðura] *nf* brûlure f; (*de sol*) coup m de soleil.

quemar [ke'mar] *vt* brûler; (*fig: malgastar*) gâcher; (: *deteriorar: imagen, persona*) détruire; (*fastidiar*) agacer ♦ *vi* brûler; **quemarse** *vpr* (*consumirse*) brûler; (*del sol*) attraper un (des) coup(s) de soleil.

quemarropa [kema'ropa] *a ~ adv* (*disparar*) à bout portant; (*preguntar*) à brûle-pourpoint.

quemazón [kema'θon] *nf* brûlure f; (*picor*) démangeaison f.

quena ['kena] (*AM*) *nf* flûte f indienne.

quepi(s) [ke'pi(s)] *nm* V **kepi(s)**.

quepo etc ['kepo] *vb* V **caber**.

queque ['keke] (*AND, CSUR*) *nm* gâteau m.

querella [ke're'la] *nf* (*JUR*) plainte f; (*disputa*) querelle f.

querrellarse [kere'larse] *vpr* porter plainte.

querencia [ke'renθja] *nf* attachement m.

PALABRA CLAVE

querer [ke'rer] *vt* 1 (*desear*) vouloir; **quiero más dinero** je veux plus d'argent; **quisiera o querría un té** je voudrais un thé; **sin querer** sans le vouloir; **quiera o no quiera** qu'il le veuille ou non; **¡no quiero!** je ne

veux pas!; **como Vd quiera** comme vous voudrez; **como quien no quiere la cosa** mine de rien; **¡qué más quisiera yo!** si seulement je pouvais!

2 (+ *vb dependiente*): **quiero ayudar/que vayas** je veux aider/que tu t'en ailles; **¿qué quieres decir?** que veux-tu dire?

3 (*para pedir algo*): **¿quiere abrir la ventana?** vous voulez bien ouvrir la fenêtre?

4 (*amar*) aimer; (*amigo, perro*) aimer bien; **quiere mucho a sus hijos** elle aime beaucoup ses enfants; **te quiero bien** je ne veux que ton bien; **¡por lo que más quieras!** je t'en prie!

5 (*requerir*): **esta planta quiere más luz** cette plante a besoin de plus de lumière

6 (*impersonal*): **quiere llover** il va pleuvoir
7: **como quiera que ... (dado que)** puisque ..., comme ...

querido, -a [ke'riðo, a] *adj* (*mujer, hijo*) chéri(e); (*tierra, amigo, en carta*) cher(chère) ♦ *nm/f* amant(e); **nuestra querida patria** notre chère patrie; **¡sí, ~!** oui, chéri!

querosén [kero'sen] (*AM*), **querosene** [kero'sene] (*AM*), **queroseno** [kero'seno] *nm* kérosène m.

querré etc [ke'rre] *vb* V **querer**.

quesadilla [kesa'ðila] (*CAM, MÉX*) *nf* crêpe de maïs fourrée.

quesera [ke'sera] *nf* = plateau m à fromage.

quesería [kese'ria] *nf* fromagerie f.

quesero, -a [ke'sero, a] *adj*: **la industria quesera** l'industrie f fromagère.

queso ['keso] *nm* fromage m; **dárselas con ~ a algn (fam)** mener qn en bateau; ▶ **queso cremoso** fromage crémeux; ▶ **queso rallado** fromage râpé.

quetzal [ket'sal] *nm* quetzal m.

quiche [kiʃ] *nm* quiche f.

quicio ['kiθjo] *nm* gond m; **estar fuera de ~** aller de travers; **sacar a algn de ~** mettre qn hors de soi.

quid [kið] *nm* quid m; **dar en el ~** mettre en plein dans le mille.

quebra ['kjeβra] *nf* effondrement m; (*COM*) faillite f.

quebro ['kjeβro] *vb* V **quebrar** ♦ *nm* (*del cuerpo*) déhanchement m; (*del torero*) écart m.

quien [kjen] *pron* (*relativo: sujeto*) qui; (: *complemento*) qui, que; **la persona a ~ quiero** la personne que j'aime; **~ dice** **eso es tonto** (*indefinido*) celui qui dit cela est un idiot; **hay ~ piensa** que il y a des gens qui pensent que; **no hay ~ lo haga** il n'y a personne qui le fasse; **~ más, ~ menos** **tiene sus problemas** tout le monde

a des problèmes.

quién [kjen] *pron (interrogativo) qui; ¿~ es?* qui est-ce?; (*TELEC*) qui est à l'appareil?; *¡~ pudiera!* si seulement je pouvais!

quienquiera [kjen'kjera] (*pl* **quienesquiera**) *pron* quiconque.

quiera *etc* ['kjera] *vb* *V* **querer**.

quieto, *-a* ['kjetɔ, a] *adj* (*manos, cuerpo*) immobile; (*carácter*) tranquille; *¡estate ~!* reste tranquille!

quietud [kje'tuð] *nf* (*inmovilidad*) immobilité *f*; (*tranquilidad*) tranquillité *f*, quiétude *f*.

quijada [ki'xaða] *nf* mâchoire *f*.

quijote [ki'xote] *nm*: **ser un ~** être un Don Quichotte; **Don Q~** Don Quichotte.

quil., **qts.** *abr* (= *quilates*) *V* **quilate**.

quilate [ki'late] *nm* carat *m*.

quilla ['ki'la] *nf* quille *f*.

quilo... ['kilo...] = **kilo...**

quilombo [ki'lombo] (*CSUR*) *nm* bordel *m* (*fam*).

quimera [ki'mera] *nf* chimère *f*.

quimérico, *-a* [ki'meriko, a] *adj* chimérique.

química ['kimika] *nf* chimie *f*.

químico, *-a* ['kimiko, a] *adj* chimique ♦ *nm/f* chimiste *m/f*.

quina ['kina] *nf* quinine *f*.

quincallería [kinka'le'ria] *nf* quincallerie *f*.

quince ['kinθe] *adj* *inv*, *nm* *inv* quinze *m* *inv*; ~ **días** quinze jours; *V* *tb* **seis**.

quinceañero, *-a* [kinθea'nero, a] *adj* adolescent(e) ♦ *nm/f* garçon(fille) de quinze ans, adolescent(e).

quincena [kin'θena] *nf* quinzaine *f*.

quincenal [kinθe'nal] *adj* (*pago, reunión*) bimensuel(le).

quincenalmente [kinθe'nalmente] *adv* tous les quinze jours.

quincuagésimo, *-a* [kinkwa'xesimo, a] *adj*, *nm/f* cinquantième *m/f*.

quiniela [ki'njela] *nf* (*impreso*) grille *f* o feuille *f* de paris; ~(**s**) ≈ **Loto** *msg* sportif; ▶ **quiniela hípica** ≈ tiercé *m*.

quinentos, *-as* [ki'njentos, as] *adj* cinq cents *V* *tb* **seiscientos**.

quinina [ki'nina] *nf* quinine *f*.

quintol [kin'ke] *nm* lampe *f* à huile o à pétrole.

quinquenal [kinke'nal] *adj* quinquennal(e).

quincuénio [kin'kenjo] *nm* quinquennat *m*.

quinqui ['kinki] (*pey: fam*) *nm* voyou *m*.

quinta ['kinta] *nf* maison *f* de campagne; (*MIL*) classe *f*; **la ~ del 56** la classe de 1956.

quintaesencia [kintae'senθja] *nf* quintessence *f*.

quintal [kin'tal] *nm*: ~ **métrico** (100 kg) quintal *m*.

quinteto [kin'teto] *nm* quintette *m*.

quinto, *-a* ['kinto, a] *adj* cinquième ♦ *nm* (*MIL*) recrue *f*; (*ordinal*) cinquième *m*; *V* *tb* **sexto**.

quintral [kin'tral] (*CSUR*) *nm* gui *m*.

quintuplo, *-a* [kin'tuplo, a] *adj* quintuple.

quiosco ['kjosko] *nm* kiosque *m*.

quirófano [ki'rofano] *nm* salle *f* d'opération.

quirromancia [kiro'manθja] *nf* chiromancie *f*.

quirúrgico, *-a* [ki'rurxiko, a] *adj* chirurgical.

quise *etc* ['kise] *vb* *V* **querer**.

quisque ['kiske] (*fam*) *pron*: **cada o todo ~** tous.

quisquilloso, *-a* [kiski'loso, a] *adj* (*susceptible*) chatouilleux(-euse); (*meticuloso*) pointilleux(-euse).

quiste ['kiste] *nm* kyste *m*.

quitaesmalte [kitaes'malte] *nm* dissolvant *m*.

quitamanchas [kita'mantʃas] *nm* *inv* détarchant *m*.

quitanieves [kita'njeβes] *nm* *inv* chasse-neige *m* *inv*.

quitar [ki'tar] *vt* enlever; (*ropa*) enlever, ôter; (*dolor*) éliminer; (*vida*) donner la mort à ♦ *vi*: **¡quita de ahí!** hors d'ici!; **quitarse** *vpr* (*mancha*) partir; (*ropa*) ôter; (*vida*) se donner la mort; **de quita y pon** amovible; **quitalo de ahí** enlève ça de là; **me quita mucho tiempo** cela me prend beaucoup de temps; ~ **la televisión/radio** éteindre la télévision/radio; ~ **la mesa** débarrasser la table; **el café me quita el sueño** le café m'empêche de dormir; ~ **de en medio a** *algn* se débarrasser de *qn*; **eso no quita para que venga** cela ne l'empêche pas de venir; ~ **se algo de encima** se débarrasser de *qch*; ~ **se del tabaco/de fumar** arrêter de fumer; **se quitó el sombrero** il ôta son chapeau; ~ **se de** renoncer à.

quitasol [kita'sol] *nm* parasol *m*.

quite ['kite] *nm* (*esgrima*) parade *f*; (*TAUR*) action de détourner l'attention du taureau; **estar al ~** être prêt à aider *qn*.

Quito ['kito] *n* Quito.

quizá(s) [ki'θa(s)] *adv* peut-être.

quórum ['kworum] (*pl* ~**s**) *nm* quorum *m*.

R, r

R, r ['erre] *nf* (*letra*) R, r *m*; ~ **de Ramón** ≈ R comme Raoul.

R. *abr* (*REL*) = **reverendo**; **real**; (= *remite, remitente*) *exp.* (= *expéditeur*); (= *rio*) *fl.* (= *fleuve*).

rabadilla [raβa'ðiʎa] *nf* (*de ave*) croupion *m*; (*de conejo*) râble *m*; (*del hombre*) coccyx *msg*.

rábano ['raβano] *nm* radis *msg*; **me importa un ~** je m'en moque comme de l'an quarante.

rabia ['raβja] *nf* rage *f*; ¡**qué ~!** c'est trop bête!; **me da ~** cela me fait rager; **tener ~ a** *algn* avoir une dent contre *qn*; **me da ~ marcharme** je dois partir, c'est trop bête!

rabiar [ra'βjar] *vi* (*MED*) avoir la rage; ~ **por hacer algo** mourir d'envie de faire *qch.*

rabieto [ra'βjeta] *nf* crise *f* de colère.

rabino [ra'βino] *nm* rabbin *m*.

rabioso, a [ra'βjoso, a] *adj* (*perro*) enragé(e); (*dolor, ganas*) fou(folle); **estar ~** (*fig*) être enragé(e).

rabo ['raβo] *nm* queue *f*.

racanear [rakane'ar] (*fam*) *vi* (*ser vago*) flemmarder; (*ser tacaño*) être radin(e).

rácano ['rakano] (*fam*) *adj*, *nm/f* radin(e).

RACE ['raβe] *sigla m* (= *Real Automóvil Club de España*) ≈ ACF *m* (= *Automobile Club de France*).

racha ['ratʃa] *nf* (*de viento*) rafale *f*; (*serie*) suite *f*; **buena/mala ~** bonne/mauvaise passe *f*; ~ **de mala suerte** série *f* de malchances.

racial [ra'θjal] *adj* racial(e).

racimo [ra'θimo] *nm* grappe *f*.

raciocinio [raθjo'θinjo] *nm* raisonnement *m*.

ración [ra'θjon] *nf* ration *f*; (*en bar*) portion *f*.

racional [raθjo'nal] *adj* rationnel(le); **animal ~** être *m* doué de raison.

racionalice *etc* [raθjona'liθe] *vb* *V* **racionalizar**.

racionalizar [raθjonaliz'ar] *vt* rationaliser.

racionalmente [raθjo'nalmente] *adv* rationnellement.

racionamiento [raθjona'mjento] *nm* rationnement *m*.

racionar [raθjo'nar] *vt* rationner.

racismo [ra'θismo] *nm* racisme *m*.

racista [ra'θista] *adj*, *nm/f* raciste *m/f*.

radar [ra'ðar], **rádar** ['raðar] *nm* radar *m*.

radiación [raðja'θjon] *nf* (*solar, atómica*) rayonnement *m*; (*TELEC*) radiation *f*.

radiactividad [raðjaktiβi'ðað] *nf* = **radioactividad**.

radiado, -a [ra'ðjaðo, a] *adj* radiodiffusé(e).

radiador [raðja'ðor] *nm* radiateur *m*.

radial [ra'ðjal] (*AM*) *adj* radiophonique.

radiante [ra'ðjante] *adj* radieux(-euse).

radiar [ra'ðjar] *vt* (*programa*) radiodiffuser; (*ondas, luz*) irradier; (*MED*) traiter par radiothérapie.

radical [raði'kal] *adj* radical(e) ♦ *nm* (*LING, MAT*) radical *m*.

radicar [raði'kar] *vi*: ~ **en** (*consistir*) résider *en*; (*estar situado*) être basé à; **radicarse** *vpr* s'établir.

radio ['raðjo] *nf* (*AM: a veces nm*) radio *f* ♦ *nm* rayon *m*; **por ~** à la radio; ▶ **radio de acción** rayon d'action.

radioactividad [raðjoaktiβi'ðað] *nf* radioactivité *f*.

radioactivo, -a [raðjoak'tiβo, a] *adj* radioactif(-ive).

radioaficionado, -a [raðjoafiθjo'naðo, a] *nm/f* radioamateur *m*.

radiocasete [raðjoca'sete] *nm* radiocassette *m*.

radiodespertador [raðjoðesperta'ðor] *nm* radio-réveil *m*.

radiodifusión [raðjodifu'sjon] *nf* radio-diffusion *f*.

radioemisora [raðjoemi'sora] *nf* station *f* (de radio).

radiofónico, -a [raðjo'foniko, a] *adj* radiophonique.

radiografía [raðjovra'fia] *nf* radiographie *f*.

radiólogo, -a [ra'ðjoloɣo, a] *nm/f* radiologue *m/f*.

radionovela [raðjono'βela] *nf* feuilleton *m* (radiodiffusé).

radiotaxi [raðjo'taksi] *nm* radio-taxi *m*.

radioteléfono [raðjote'lefono] *nm* radiotéléphone *m*.

radioterapia [raðjote'rapja] *nf* radiothérapie *f*.

radiotransmisor [raðjotransmi'sor] *nm* poste *m* émetteur.

radioyente [raðjo'jente] *nm/f* auditeur(-trice).

radique *etc* [ra'ðike] *vb* *V* **radicar**.

RAE ['rae] (*ESP*) *sigla f* (= *Real Academia Española*) ≈ Académie *f* française.

ráfaga ['rafava] *nf* rafale *f*; (*de luz*) jet *m*.

raíces [ra'ioes] *nfpl* de raíz.

raid [raid] *nm* (MIL) raid *m*.

raído, -a [ra'ioo, a] *adj* (ropa) râpé(e).

raigambre [rai'vambre] *nf* racines *fpl*.

raíz [ra'io] (*pl* raíces) *nf* racine *f*; ~ **cuadrada** racine carrée; **a ~ de** (como consecuencia de) à la suite de; (después de) après; **echar raíces** (fig) prendre racine.

raja [ra'xa] *nf* (de melón, limón) tranche *f*; (en tela, plástico) coupure *f*; (en muro, mader) fissure *f*.

rajar [ra'xar] *vt* (tela) couper; (madera) fendre; (fam) herir entailler ♦ *vi* (fam) jaccasser; **rajarse** *vpr* se fendre; (fam) se dégonfler.

rajatabla [ra'xa'taβla] **a ~** *adv* à la lettre.

RAL *abr* (INFORM = red de área local) réseau *m* local.

ralea [ra'lea] (*pey*) *nf*: **de baja ~ de bas** étage; **tener mala ~** être mauvais coucheur.

ralenti [ra'lenti] *nm* (AUTO) ralenti *m*; **al ~** au ralenti.

rallador [ra'la'dor] *nm* râpe *f*.

rallar [ra'lar] *vt* râper.

ralo, -a [ra'lo, a] *adj* clairsemé(e).

RAM [ram] *sigla f* (= random access memory) RAM *f* (= mémoire vive).

rama [ra'ma] *nf* branche *f*; **andarse o irse por las ~s** (fig, fam) tourner autour du pot.

ramadán [ra'ma'dan] *nm* ramadan *m*.

ramaje [ra'maje] *nm* ramage *m*.

ramal [ra'mal] *nm* (de cuerda) brin *m*; (FERRO) embranchement *m*; (AUTO) bretelle *f*.

ramalazo [ra'ma'laθo] (*fam*) *nm*: **tener un ~ de loco** avoir un grain.

rambla [ra'mbla] *nf* rambla *f*.

ramera [ra'mera] (*fam*) *nf* catin *f* (*fam*).

ramificación [ramifi'kaθjon] *nf* ramification *f*.

ramificarse [ramifi'karse] *vpr* se ramifier.

ramifique *etc* [rami'fike] *vb* V **ramificarse**.

ramillete [rami'lete] *nm* bouquet *m*.

ramo [ra'mo] *nm* bouquet *m*; (de industria) branche *f*.

rampa [ra'mpa] *nf* rampe *f*; ► **rampa de acceso** rampe d'accès; ► **rampa de lanzamiento** rampe de lancement.

ramplón, -ona [ram'plon, ona] *adj* vulgaire.

rana [ra'na] *nf* grenouille *f*; **salir ~** (fam) échouer; **cuando las ~s crien pelo** quand les poules auront des dents.

ranchera [ran'tsera] *nf* (MEX) chanson populaire du Mexique; (AUTO) break *m*.

ranchero [ran'tsero] *nm* (AM) fermier *m*; (MEX) paysan *m*.

ranchitos [ran'tfitos] (VEN) *nimpl* bidon-

villes *mpl*.

ranchito [rantfo] *nm* (comida) popote *f*; (AM) ranch *m*; (: pequeño) petite ferme *f*; (choza) cabane *f*; ~s *nimpl* (VEN: barrio de chabolas) bidonvilles *mpl*.

rancio, -a [ranθjo, a] *adj* rance; (vino, fig) vieux(vieille).

rango [rangjo] *nm* rang *m*.

ranura [ra'nura] *nf* rainure *f*; (de teléfono) fente *f*; ► **ranura de expansión** (INFORM) emplacement *m*.

rap [rap] *nm* (MÚS) rap *m*.

rapacidad [rapaθi'dað] *nf* rapacité *f*.

rapapolvero [rapa'polβo] *nm*: **echar un ~ a** algn sonner les cloches à qn.

rapar [ra'par] *vt* raser.

rapaz [ra'paθ] *adj* (ave) de proie ♦ *nf* (tb fig) rapace *m* ♦ *nm* gamin *m*.

rapaza [ra'paθa] *nf* gamine *f*.

rape [rape] *nm* (pez) baudroie *f*; **al ~** ras inv.

rapé [ra'pe] *nm* chique *f*.

rapel [ra'pel] *nm* (DEPORTE) rappel *m*.

rápidamente [ra'pido'mente] *adv* rapidement.

rapidez [ra'pideθ] *nf* rapidité *f*.

rápido, -a [ra'pido, a] *adj* rapide ♦ *adv* rapidement ♦ *nm* (FERRO) rapide *m*; ~s *nimpl* (de río) rapides *mpl*.

rapina [ra'pina] *nm* rapine *f*; **ave de ~** oiseau *m* de proie.

raptar [rap'tar] *vt* enlever.

rapto [rap'to] *nm* rapt *m*, enlèvement *m*; (impulso) accès *msg*; (éxtasis) transport *m*, ravissement *m*.

raqueta [ra'keta] *nf* raquette *f*.

raquítico, -a [ra'kitiko, a] *adj* rachitique.

raquitismo [ra'kitismo] *nm* rachitisme *m*.

raramente [ra'ramente] *adv* rarement.

rareza [ra'reθa] *nf* rareté *f*; (fig) manie *f*.

raro, -a [ra'ro, a] *adj* rare; (extraño) curieux(-euse); ¡qué ~l que c'est curieux!; **qué cosa más rara!** comme c'est bizarre!

ras [ras] *nm*: **a ~ de tierra/del suelo** à ras de terre/au ras du sol.

rasar [ra'sar] *vt* raser.

rascacielos [raska'θjelos] *nm* inv gratte-ciel *m* inv.

rascar [ras'kar] *vt* gratter; (raspar) racler; **rascarse** *vpr* se gratter.

rasgado, -a [ras'vaðo, a] *adj*: **ojos ~s** yeux *mpl* bridés.

rasgar [ras'gar] *vt* déchirer.

rasgo [ras'go] *nm* trait *m*; ~s *nimpl* (de rostro) traits *mpl*; **a grandes ~s** à grands traits.

rasgue *etc* [ras'ge] *vb* V **rasgar**.

rasguear [ras've'ar] *vt* (MÚS) gratter.

rasguñar [ras'u'nar] *vt* égratigner; rasgu-

ñarse vpr s'égratigner.

rasguño [ras'vuno] nm égratignure f.

raso, -a [raso, a] adj ras(e) ♦ nm satin m; cielo ~ ciel m dégagé; al ~ à la belle étoile.

raspado [ras'paðo] nm (MED) curetage m.

raspador [raspa'dor] nm grattoir m.

raspadura [raspa'dura] nf (de pintura) grattage m; (marca) rayure f; ~s nfpl (restos) restes mpl.

raspar [ras'par] vt gratter; (arañar) rayer; (limar) râper ♦ vi être rugueux(-euse); (vino) être râpeux(-euse).

rasque etc ['raske] vb V rascar.

rastacuro, -a [ras'ta'kwero, a] (AM: fam) adj, nm/f rastaquouère m.

rastra ['rastra] nf: a ~s en trainant; (fig) à contrecœur.

rastreador, a [rastrea'dor, a] adj: perro ~ chien m d'arrêt ♦ nm (de huellas, pistas) pisteur m; ▶ rastreador de minas dragueur m de mines.

rastrear [rastrea'r] vt (pista) suivre; (minas) draguer.

rastreo [rastreo] nm ratissage m.

rastrero, -a [ras'trero, a] adj (BOT) grim-pant(e); (ZOO, fig) rampant(e).

rastrillo [ras'triño] nm râtelier m; (MEX) ra-soir m.

rastro [rast'ro] nm trace f; (AGR) râtelier m; (mercado) marché m aux puces; el R ~ le marché aux puces de Madrid; perder el ~ perdre la trace; desaparecer sin dejar ~ disparaître sans laisser de traces; ¡ni ~! pas la moindre trace!

rastrojo [ras'troxo] nm chaume m.

rasuradora [rasura'dora] (MEX) nf rasoir m.

rasurarse [rasu'rarse] (AM) vpr se raser.

rata ['rata] nf rat m.

ratear [rate'a'r] vt voler.

ratero, -a [ra'tero, a] nm/f voleur(-euse); (AM: de casas) cambrioleur(-euse).

ratificar [ratifi'kar] vt ratifier; ratificarse vpr: ~se en algo réaffirmer qch.

ratifique etc [ratifi'ke] vb V ratificar.

rato ['rato] nm moment m; a ~s par mo-ments; de a ~s (ARG) de temps en temps; al poco ~ peu après; ~s libres o de ocio moments de loisir; ¡hasta otro ~! à la prochaine!; hay para ~ il y en a pour un bon bout de temps; pasar el ~ passer le temps; pasar un buen/mal ~ passer un bon/mauvais moment.

ratón [ra'ton] nm (tb INFORM) souris fsg.

ratonera [rato'nera] nf souricière f.

raudal [rau'dal] nm torrent m; a ~es à flots; entrar a ~es entrer à flots.

raudo, -a [rau'do, a] adj rapide.

raya ['raya] nf raie f; (en tela) rayure f; (TIP) tiret m; (de droga) ligne f; a ~s à

rayures; pasarse de la ~ dépasser les bornes; tener a ~ tenir en respect.

rayado, -a [ra'jaðo, a] adj rayé(e).

rayar [ra'jar] vt rayer ♦ vi: ~ en o con confiner à o avec; (parecerse a) friser; raya en la cincuenta il frise la cinquan-taine; al ~ el alba au point du jour.

rayo ['rajo] nm rayon m; (en una tormenta) foudre f; ser un ~ (fig) être très vif(vive); como un ~ comme un éclair; la noticia cayó como un ~ la nouvelle a fait l'effet d'une bombe; pasar como un ~ passer comme un éclair; ▶ rayo de luna rayon de lune; ▶ rayo solar o de sol rayon de soleil; ▶ rayos infrarrojos rayons mpl infrarouges; ▶ rayos X rayons X.

rayuela [ra'jwela] (ARG) nf marelle f.

raza ['raða] nf race f; de pura ~ (animal) de race; ▶ raza humana race humaine.

razón [ra'ðon] nf raison f; (MAT) relation f; a ~ de 10 cada día à raison de 10 par jour; ~: aquí "s'adresser ici"; en ~ de en raison de; en ~ directa con en rela-tion directe avec; perder la ~ perdre la raison; entrar en ~ entendre raison; dar la ~ a algn donner raison à qn; dar ~ de renseigner sur; ¡y con ~! et pour cause!; tener/no tener ~ avoir/ne pas avoir raison; ~ directa/inversa relation directe/indirecte; ~ de ser raison d'être.

razonable [raðo'naβle] adj raisonnable.

razonado, -a [raðo'naðo, a] adj (COM: cuenta etc) détaillé(e).

razonamiento [raðona'mjento] nm raison-nement m.

razonar [raðo'nar] vt raisonner; (COM: cuenta) détailler ♦ vi raisonner.

RDA sigla f (HIST: = República Democrática Alemana) RDA f (= République démocratique allemande).

Rdo. abr = reverendo.

RDSI sigla f (= Red Digital de Servicios Inte-grados) RNIS m.

re [re] nm (MÚS) ré m inv.

re ... [re] (esp AM) pref très.

reabierto [rea'βjerto] pp V reabrir.

reabrir [rea'βrir] vt rouvrir; reabrirse vpr se rouvrir.

reacción [reak'θjon] nf réaction f; avión a ~ avion m à réaction; ▶ reacción en ca-dena réaction en chaîne.

reaccionar [reakθjo'nar] vi réagir.

reaccionario, -a [reakθjo'narjo, a] adj, nm/f réactionnaire m/f.

reacio, -a [re'aθjo, a] adj réticent(e); ser/estar ~ a hacer algo être/se montrer réti-cent(e) à faire qch.

recondicionar [reakondiθjo'nar] vt (local) restructurer.

reactivar [reakti'βar] *vt* (*economía, negociaciones*) relancer; **reactivarse** *vpr* reprendre.

reactor [reak'tor] *nm* réacteur *m*; (*avión*) avion *m* à réaction; ► **reactor nuclear** réacteur nucléaire.

readaptación [reaðapta'tjon] *nf*: ~ **profesional** réadaptation *f* professionnelle.

readmitir [reaðmi'tir] *vt* réadmettre.

reafirmar [reafir'mar] *vt* réaffirmer; **reafirmarse** *vpr*: ~ **se en** (*posición*) rester sur.

reagrupar [reavru'par] *vt* regrouper.

reajustar [reaxus'tar] *vt* (*tb INFORM*) réajuster.

reajuste [rea'xuste] *nm* réajustement *m*; ► **reajuste de plantilla** compression *f* de personnel; ► **reajuste ministerial** remaniement *m* ministériel; ► **reajuste salarial** réajustement des salaires.

real [re'al] *adj* (*verdadero*) réel(le); (*del rey, fig*) royal(e).

realce [re'alθe] *vb* *V* **realzar** ♦ *nm* relief *m*; **poner de ~** mettre en relief; **dar ~ a algo** (*fig*) mettre qch en relief.

real-decreto [re'al-de'kreto] (*pl* ~ **es** ~ **s**) *nm* arrêté *m* royal.

realiza [rea'leða] *nf* royauté *f*.

realice *etc* [rea'liθe] *vb* *V* **realizar**.

realidad [reali'ðað] *nf* réalité *f*; **en ~ en** réalité.

realismo [realismo] *nm* réalisme *m*.

realista [realista] *adj* réaliste; (*POL*) royaliste ♦ *nm/f* réaliste *m/f*; (*POL*) royaliste *m/f*.

realizable [reali'θaβle] *adj* réalisable.

realización [realiθa'tjon] *nf* réalisation *f*; ~ **de plusvalías** réalisation de plus-values.

realizador, -a [realiθa'ðor, a] *nm/f* (*TV, CINE*) réalisateur(-trice).

realizar [reali'θar] *vt* réaliser; **realizarse** *vpr* *se* réaliser; ~ **se** (*como persona*) *se* réaliser.

realmente [re'almente] *adv* réellement; (*con adjetivo*) vraiment; **es ~ apasionante** c'est vraiment passion.

realquilar [realki'lar] *vt* (*subarrendar*) sous-louer; (*alquilar de nuevo*) relouer.

realzar [real'θar] *vt* (*TEC*) surélever; (*belleza*) rehausser, mettre en valeur; (*importancia*) augmenter.

reanimar [reani'mar] *vt* ranimer; **reanimarse** *vpr* *se* ranimer.

reanudar [reanu'ðar] *vt* renouer; (*historia, viaje*) reprendre.

reaparición [reapari'tjon] *nf* réapparition *f*.

reapertura [reaper'tura] *nf* réouverture *f*.

rearme [re'arme] *nm* réarmement *m*.

reavivar [reaβi'βar] *vt* ranimer.

rebaja [re'βaxa] *nf* solde *m*; "grandes ~s" "soldes".

rebajar [reβa'xar] *vt* rabaisser; (*reducir, artículo*) solder; **rebajarse** *vpr*: ~ **se a hacer algo** s'abaisser à faire qch.

rebanada [reβa'naða] *nf* tranche *f*.

rebañar [reβa'ñar] *vt* racler.

rebaño [re'βaño] *nm* troupeau *m*.

rebasar [reβa'sar] *vt* dépasser; (*AUTO*) doubler.

rebatir [reβa'tir] *vt* réfuter.

rebato [re'βato] *nm*: **llamar o tocar a ~** sonner le glas o tocsin.

rebeca [re'βeka] *nf* cardigan *m*.

rebelarse [reβe'larse] *vpr* *se* rebeller.

rebelde [re'βelde] *adj* rebelle ♦ *nm/f* (*POL*) rebelle *m/f*; (*JUR*) accusé(e) défilant(e).

rebeldía [reβel'dia] *nf* rébellion *f*; (*JUR*) contumace *f*; **en ~ par** contumace.

rebelión [reβel'ljon] *nf* rébellion *f*.

rebenque [re'Benke] (*AM*) *nm* fouet *m*.

reblandecer [reβlande'θer] *vt* ramollir.

reblandezca *etc* [reβlan'deθka] *vb* *V* **reblandecer**.

rebobinar [reβoβi'nar] *vt* rembobiner.

reboce *etc* [re'βoθe] *vb* *V* **rebozar**.

rebosante [reβo'sante] *adj*: ~ **de** (*fig*) débordant(e) de.

rebotar [reβo'tar] *vi* rebondir.

rebote [re'βote] *nm* rebondissement *m*; **de ~** (*fig*) par ricochet.

rebozado, -a [reβo'θaðo, a] *adj* enrobé(e) de pâte à frire.

rebozar [reβo'θar] *vt* enrober de pâte à frire.

rebozo [re'βoθo] *nm* (*mantilla*) mantille *f*; (*disfraz*) masque *m*; (*AM*) châle *m*.

rebuscado, -a [reβus'kaðo, a] *adj* recherché(e).

rebuscar [reβus'kar] *vt* rechercher ♦ *vi*: ~ (**en o por**) chercher (dans).

rebuznar [reβuθ'nar] *vi* braire.

recabar [reka'βar] *vt* obtenir; ~ **fondos** obtenir des fonds.

recadero [reka'ðero] *nm* garçon *m* de courses.

recado [re'kaðo] *nm* course *f*; (*mensaje*) message *m*; (*AM: montura*) selle *f*; **recados** *nmlpl* (*compras*) courses *fpl*, commissions *fpl*; **dejar/tomar un ~** (*TELEC*)

laisser/prendre un message; **fui a hacer unos ~s** je suis allé faire des courses.

recaer [reka'er] *vi* rechuter; ~ **en** (*responsabilidad*) retomber sur; (*premio*) échoir à; (*criminal*) retomber dans.

recaida [reka'iða] *nf* (*MED*) rechute *f*.

recaiga *etc* [re'kaiga] *vb* *V* **recaer**.

recalcar [rekal'kar] *vt* (*fig*) souligner.

recalcitrante [rekalθi'trante] *adj* récalcitrant(e).

recalentamiento [rekalenta'mjento] *nm*: ~ global réchauffement *m* global.

recalentar [rekalen'tar] *vt* réchauffer; (*demasiado*) surchauffer; **recalentarse** *vpr* se réchauffer.

recaliente *etc* [reka'ljente] *vb* *V* **recalentar**.

recalque *etc* [re'kalke] *vb* *V* **recalcar**.

recámara [re'kamara] *nf* (*habitación*) dressing-room *m*; (*de arma*) magasin *m*; (*AM*) chambre *f*.

recamarera [rekama'rera] (*MEX*) *nf* domestique *f*.

recambio [re'kambjo] *nm* (*de pieza*) pièce *f* détachée; (*de pluma*) recharge *f*; *piezas de* ~ pièces *mpl* détachées.

recapacitar [rekapati'tar] *vi* réfléchir.

recapitular [rekapitu'lar] *vt* récapituler.

recargable [rekar'vaβle] *adj* rechargeable.

recargado, -a [rekar'vaðo, a] *adj* surchargé(e).

recargar [rekar'yar] *vt* recharger; (*pago*) alourdir.

recargo [re'karvo] *nm* majoration *f* de prix; (*aumento*) augmentation *f*.

recargue *etc* [re'karve] *vb* *V* **recargar**.

recatado, -a [reka'taðo, a] *adj* réservé(e).

recato [re'kato] *nm* réserve *f*.

recauchutado, -a [rekauf'tu'taðo, a] *adj* rechapé(e).

recaudación [rekaud'a'θjon] *nf* recette *f*; (*acción*) perception *f*.

recaudador, a [rekaud'a'ðor, a] *nm/f* (*tb*: ~ *de impuestos*) percepteur(-trice).

recaudar [rekauf'dar] *vt* percevoir.

recaudo [re'kauðo] *nm*: **estar a buen** ~ être en lieu sûr; **poner algo a buen** ~ mettre qch en lieu sûr.

recayendo *etc* [reka'jendo] *vb* *V* **recaer**.

rece *etc* [re'θe] *vb* *V* **rezar**.

recelar [reθe'lar] *vt*: ~ **que** (*sospechar*) soupçonner que; (*temer*) craindre que ♦ *vi* se méfier; **recelarse** *vpr* se méfier.

recelo [re'θelo] *nm* (*desconfianza*) méfiance *f*; (*temor*) crainte *f*.

receloso, -a [reθe'loso, a] *adj* (*suspica*) méfiant(e); (*temeroso*) craintif(-ive).

recepción [reθep'θjon] *nf* réception *f*.

recepcionista [reθepθjo'nista] *nm/f* réceptionniste *m/f*.

receptáculo [reθep'takulo] *nm* réceptacle *m*.

receptivo, -a [reθep'tiβo, a] *adj* réceptif(-ive).

receptor, a [reθep'tor, a] *nm/f* réceptionnaire *m/f* ♦ *nm* (*TELEC, radio*) récepteur *m*; **descolgar el** ~ décrocher le récepteur.

recesión [reθe'sjon] *nf* récession *f*.

receta [re'θeta] *nf* (*CULIN*) recette *f*; (*MED*) ordonnance *f*.

recetar [reθe'tar] *vt* prescrire.

rechace *etc* [re'tʃaθe] *vb* *V* **rechazar**.

rechazar [retʃa'θar] *vt* (*ataque, oferta*) repousser; (*idea, acusación*) rejeter.

rechazo [re'tʃaβo] *nm* rejet *m*; (*sentimiento*) refoulement *m*; **de** ~ par ricochet.

rechifla [re'tʃifla] *nf* huées *mpl*; (*fig*) risée *f*.

rechinar [retʃi'nar] *vi* grincer.

rechistar [retʃis'tar] *vi*: **sin** ~ sans rechigner.

rechoncho, -a [re'tʃontʃo, a] (*fam*) *adj* tra-pu(e).

rechupete [retʃu'pete]: **de** ~ *adj* à s'en lécher les babines o doigts.

recibí [reθi'βi] *nm* reçu *m*.

recibidor [reθiβi'ðor] *nm* vestibule *m*.

recibimiento [reθiβi'mjento] *nm* accueil *m*.

recibir [reθi'βir] *vt, vi* recevoir; **recibirse** *vpr* (*AM: ESCOL*): ~ **se de** obtenir le diplôme *de*.

recibo [re'θiβo] *nm* reçu *m*; **acusar** ~ **de** **acusar** réception *de*.

reciclaje [reθi'klaxe] *nm* recyclage *m*; **curso de** ~ stage *m* de recyclage.

reciclar [reθi'klar] *vt* recycler.

recién [re'θjen] *adv* récemment; (*AM: sólo*) seulement; ~ **casado** jeune marié; **el** ~ **llegado/nacido** le nouveau venu/-né; ~ **a las seis me enteré** (*AM*) je ne l'ai appris qu'à six heures.

reciente [re'θjente] *adj* récent(e); (*pan, herida*) frais(fraîche).

recientemente [re'θjentemente] *adv* récemment.

recinto [re'θinto] *nm* enceinte *f*; ► **recinto ferial** parc *m* des expositions.

recio, -a [re'θjo, a] *adj* résistant(e); (*voz*) fort(e) ♦ *adv* fortement.

recipiente [reθi'pjente] *nm* (*objeto*) récipient *m*; (*persona*) récipiendaire *m/f*.

reciprocidad [reθiproθi'ðað] *nf* réciprocité *f*.

recíproco, -a [re'θiproko, a] *adj* réciproque.

recital [reθi'tal] *nm* récital *m*.

recitar [reθi'tar] *vt* réciter.

reclamación [reklama'θjon] *nf* réclamation *f*; ► **reclamación salarial** revendication *f* salariale.

reclamar [rekla'mar] *vt, vi* réclamer; ~ **a** **algn en justicia** assigner qn en justice.

reclamo [re'klamo] *nm* (*en caza*) appeau *m*; (*incentivo*) appât *m*; (*AND, CSUR: queja*) plainte *f*; ► **reclamo publicitario** réclame *f*.

reclinar [rekli'nar] *vt* incliner; **reclinarse** *vpr* s'incliner.

recluir [reklu'ir] *vt* enfermer; **recluirse** *vpr* vivre en reclus; ~ **en su casa** s'enfermer chez soi.

reclusión [reklu'sjon] *nf* réclusion *f*; (*volun-*

tario) retraite *f*; ► **reclusión** perpetua
reclusion à perpétuité.

recluso, -a [re'klusɔ, a] *adj* reclus(e) ♦ *nm/f*
reclus(e); **población reclusa** population *f*
pénitentiaire.

recluta [re'kluta] *nm/f* recrue *f* ♦ *nf* recrute-
ment *m*.

reclutamiento [rekluta'mjento] *nm* recru-
tement *m*.

reclutar [reklu'tar] *vt* recruter.

recluyendo *etc* [reklu'jendo] *vb* **V** **recluir**.

recobrar [reko'βrar] *vt* récupérer; (*ciudad*)
repandre; **recobrar** *vpr*: ~se (de) se
remettre (de); ~ el sentido repandre
connaissance.

recocer [reko'θer] *vt* trop cuire.

recochineo [rekotʃi'neo] *nm* mise *f* en
boîte.

recodo [re'koðo] *nm* coude *m*.

recogedor [rekoxe'ðor, a] *nm* pelle *f*.

recoger [reko'xer] *vt* (*firmas, dinero*) re-
cueillir; (*fruta*) cueillir; (*del suelo*) ra-
masser; (*ordenar*) ranger; (*juntar*) ras-
sembler; (*pasar a buscar*) prendre; (*dar*
asilo) recueillir; (*plegar*) plier; (*faldas,*
mangas) retrousser; (*polvo*) prendre; **re-**
cogerse *vpr* se retirer; (*pelo*) se ramas-
ser; **me recogieron en la estación** ils sont
venus me chercher à la gare.

recogida [reko'xiða] *nf* (*AGR*) cueillette *f*;
(*de basura*) ramassage *m*; (*de cartas*) le-
vée *f*; **horas de ~** heures *fpl* de levée;
► **recogida de datos** (*INFORM*) saisie *f*
de données; ► **recogida de equipajes** li-
vraison *f* des bagages.

recogido, -a [reko'xiðo, a] *adj* (*lugar*) reti-
ré(e); (*pequeño*) petit(e).

recogimiento [rekoxi'mjento] *nm*
recueillement *m*.

recoja *etc* [re'koxa] *vb* **V** **recoger**.

recolección [rekolek'θjon] *nf* (*AGR*) récolte
f; (*de datos, dinero*) collecte *f*.

recolectar [rekolek'tar] *vt* (*AGR*) récolter;
(*datos, dinero*) collecter.

recomencé *etc* [rekomen'θe], **recomence-**
mos *etc* [rekomen'θemos] *vb* **V** **recomen-**
zar.

recomendable [rekomen'daβle] *adj* re-
commandable; **poco ~** peu recommanda-
ble.

recomendación [rekomenda'θjon] *nf* re-
commandation *f*; **carta de ~** lettre *f* de
recommandation.

recomendar [rekomen'dar] *vt* recomman-
der.

recomenzar [rekomen'θar] *vt, vi* re-
commencer.

recomienzo *etc* [reko'mjenθe] *vb* **V** **reco-**
menzar.

recomiende *etc* [reko'mjende] *vb* **V** **reco-**

mendar.

recomienzo *etc* [reko'mjenθo] *vb* **V** **reco-**
menzar.

recompensa [rekom'pensa] *nf* récompense
f; **como o en ~ por** en récompense de.

recompensar [rekompen'sar] *vt* récompen-
ser.

recompondré *etc* [rekompon'dre] *vb* **V** **re-**
componer.

recomponer [rekompo'ner] *vt* réparer.

recomponga *etc* [rekom'ponga], **recom-**
puesto *etc* [rekom'pwesto], **recompuse**
etc [rekom'puse] *vb* **V** **recomponer**.

reconciliación [rekonθilja'θjon] *nf* réconci-
liation *f*.

reconciliar [rekonθi'ljar] *vt* réconcilier; **re-**
conciliarse *vpr* se réconcilier.

recóndito, -a [re'kondito, a] *adj* (*lugar*) re-
tiré(e); **en lo más ~ de ...** au plus pro-
fond de ...

reconfortante [rekonfor'tante] *adj* ré-
confortant(e).

reconfortar [rekonfor'tar] *vt* reconforter.

reconocer [rekono'θer] *vt* reconnaître; **re-**
conocerse *vpr*: **se le reconoce por el habla**
on le reconnaît à sa voix; ~ **los hechos**
reconnaître les faits.

reconocido, -a [rekono'θiðo, a] *adj* re-
connu(e).

reconocimiento [rekonoθi'mjento] *nm* re-
connaissance *f*; ► **reconocimiento de la**
voz (*INFORM*) reconnaissance de la pa-
role; ► **reconocimiento óptico de carac-**
teres (*INFORM*) reconnaissance optique
de caractères.

reconozca *etc* [reko'noθka] *vb* **V** **reconocer**.

reconquista [rekon'kista] *nf* reconquête *f*.

reconquistar [rekonkis'tar] *vt* (*MIL, fig*) re-
conquérir.

reconsiderar [rekonsiðe'tar] *vt* reconsidé-
rer.

reconstituyente [rekonstitu'jente] *nm* re-
constituant *m*.

reconstruir [rekonstru'ir] *vt* reconstruire;
(*suceso*) reconstituer.

reconstruyendo *etc* [rekonstru'jendo] *vb* **V**
reconstruir.

reconversión [recomber'sjon] *nf* reconver-
sion *f*.

reconvertir [rekomber'tir] *vt* reconvertir.

recopilación [rekopila'θjon] *nf* (*resumen*)
résumé *m*; (*colección*) recueil *m*, compila-
tion *f*.

recopilar [rekopi'lar] *vt* compiler.

récord ['rekorð] (*pl records o ~s*) *adj* inv
record ♦ *nm* record *m*; **cifras ~** chiffres
mpl records; **batir el ~** battre le record.

recordar [rekor'dar] *vt* se rappeler; (*traer a*
la memoria) rappeler ♦ *vi* (*acordarse de*)
se rappeler; ~ **algo a algún** rappeler qch

à qn; **recuérdale** que me debe 5 dólares rappelle-lui qu'il me doit 5 dollars; **que yo recuerde** pour autant que je me souviens; **creo** ~ je crois me rappeler; **si mal no recuerdo** si je me souviens bien; **me recuerda a su madre** elle me rappelle sa mère.

recordatorio [rekorða'torjo] *nm* carte souvenir distribuée à l'occasion des premières communions, des enterrements etc.

recorrer [reko'rter] *vt* parcourir; (*registrar*) fouiller.

recorrido [reko'rriðo] *nm* parcours *msg*; **tren de largo** ~ train *m* de grandes lignes.

recortado, -a [rekor'taðo, a] *adj* découpé(e); (*barba*) taillé(e).

recortar [rekor'tar] *vt* découper; (*pelo*) rafaichir; (*presupuesto, gasto*) réduire; **recortarse** *vpr* (*marcarse*) se détacher.

recorte [re'korte] *nm* (*de telas, chapas: acto*) coupe *f*; (*: fragmento*) découpure *f*; (*de prensa*) coupure *f*; (*de presupuestos, gastos*) compression *f*; ► **recorte salarial** réduction *f* de salaire.

recostado, -a [rekos'taðo, a] *adj* penché(e); **estar** ~ être allongé(e).

recostar [rekos'tar] *vt* appuyer; **recostarse** *vpr* s'appuyer.

recoveco [reko'beko] *nm* (*de camino, río*) coude *m*; (*en casa*) coin *m*.

recreación [rekrea'θjon] *nf* récréation *f*.

recrear [rekre'ar] *vt* recréer; **recrearse** *vpr*: ~se *con/en* prendre plaisir à.

recreativo, -a [rekrea'tiβo, a] *adj* récréatif(-ive); **sala** ~a salle *f* de jeux.

recreo [re'kreo] *nm* récréation *f*.

recriminar [rekrimi'nar] *vt* reprocher ♦ *vi* récriminer.

recrudecer [rekrude'θer] *vi* redoubler d'intensité; **recrudecerse** *vpr* redoubler d'intensité.

recrudescimiento [rekrudeθi'mjento] *nm* crudescence *f*.

recrudezca etc [rekrudeθka] *vb* *V* **recrudecer**.

recta ['rekta] *nf* ligne *f* droite; ► **recta final** dernière ligne droite.

rectangular [rektangu'lar] *adj* rectangulaire.

rectángulo, -a [rek'tangulo, a] *adj, nm* rectangle *m*.

rectificable [rektifi'kaβle] *adj* rectifiable; **fácilmente** ~ facile à rectifier *o* corriger.

rectificación [rektifika'θjon] *nf* rectification *f*.

rectificar [rektifi'kar] *vt* rectifier ♦ *vi* se corriger.

rectifique etc [rekti'fike] *vb* *V* **rectificar**.

rectitud [rekti'tuð] *nf* rectitude *f*.

recto, -a ['rekto, a] *adj* droit(e); (*juicio*) sain(e) ♦ *nm* (*ANAT*) rectum *m*; **en el sentido** ~ de la palabra au sens strict du terme.

rector, a [rek'tor, a] *adj, nm/f* recteur(-trice).

rectorado [rekto'raðo] *nm* rectorat *m*.

recuadro [re'kwaðro] *nm* case *f*; (*TIP*) entrefilet *m*.

recubrir [reku'βrir] *vt*: ~ (*con*) recouvrir (de).

recuento [re'kwento] *nm* décompte *m*; **hacer el** ~ de faire le décompte *de*.

recuerdo [re'kwerðo] *vb* *V* **recordar** ♦ *nm* souvenir *m*; ~s *nmpl* (*saludos*) amitiés *fpl*; ¡~s a tu madre! amitiés à ta mère!; "R~ de Mallorca" "Souvenir de Majorque".

recueste etc [re'kweste] *vb* *V* **recostar**.

recular [reku'lar] *vi* reculer.

recuperable [rekupe'raβle] *adj* récupérable.

recuperación [rekupe'raθjon] *nf* récupération *f*; (*de enfermo*) rétablissement *m*; (*ESCOL*) rattrapage *m*; ► **recuperación de datos** (*INFORM*) extraction *f* de données.

recuperar [rekupe'rar] *vt* récupérer; (*INFORM: archivo*) extraire, aller chercher;

recuperarse *vpr* se récupérer; ~ *fuerzas* reprendre ses forces.

recurrente [reku'rente] *adj* récurrent(e) ♦ *nm/f* (*JUR*) appelant(e).

recurrir [reku'rri] *vi* (*JUR*) faire appel; ~ a algo/a *algn* recourir à qch/à qn.

recurso [re'kurso] *nm* recours *msg*; **como último** ~ en dernier recours; ► **recursos económicos/naturales** ressources *fpl* économiques/naturelles.

recusar [reku'sar] *vt* récuser.

red [reð] *nf* (*tejido, trampa*) filet *m*; (*organización*) réseau *m*; **la R~** (*INFORM*) le Net; **estar conectado con la** ~ être connecté au réseau; ► **red local** (*INFORM*) réseau local.

redacción [reðak'θjon] *nf* rédaction *f*.

redactor [reðak'tar] *vt* rédiger.

redactor, a [reðak'tor, a] *nm/f* rédacteur(-trice); ► **redactor jefe** rédacteur en chef.

redada [re'ðaða] *nf* (*tb*: ~ *policial*) descente *f*.

redecilla [reðe'θiða] *nf* filet *m*.

redención [reðen'θjon] *nf* rédemption *f*.

redentor, a [reðen'tor, a] *adj* rédempteur(-trice).

redescubierta [reðesku'βjerto] *pp* *V* **redescubrir**.

redescubrir [reðesku'βrir] *vt* redécouvrir.

redicho, -a [re'ðitfo, a] *adj* maniéré(e).

redil [re'ðil] *nm* bercail *m*.

redimir [reði'mir] *vt* racheter.

redistribución [reðistriβu'θjon] *nf* (COM) redistribution *f*.

redito ['reðito] *nm* (ECON) intérêt *m*.

redoblar [reðo'βlar] *vt* redoubler ♦ *vi* battre le tambour.

redoble [re'ðoble] *nm* (MÚS) roulement *m*.

redomado, -a [reðo'maðo, a] *adj* (*astuto*) rusé(e); *sinvergüenza* ~ fieffée canaille.

redonda [re'ðonda] *nf* (MÚS) ronde *f*; **a la** ~ à la ronde; **en varios kilómetros a la** ~ à plusieurs kilomètres à la ronde.

redondear [reðonde'ar] *vt* (*negocio, velada*) conclure; (*cifra, objeto*) arrondir.

redondel [reðon'del] *nm* cercle *m*; (TAUR) arène *f*.

redondo, -a [re'ðondo, a] *adj* rond(e); (*completo*) bon(ne) ♦ *nm*: ~ **de carne** (CULIN) romsteck *m*; **rehusar en** ~ refuser en bloc; **en números** ~s en chiffres ronds.

reducción [reðuk'θjon] *nf* réduction *f*.

reduccionista [reðukθjo'nista] *adj* réductionniste.

reducido, -a [reðu'θido, a] *adj* réduit(e); **quedar ~ a** en être réduit(e) à.

reducir [reðu'θir] *vt* réduire; **reducirse** *vpr* se réduire; **el terremoto redujo la ciudad a escombros** le tremblement de terre a réduit la ville à l'état de ruines; ~ **las millas a kilómetros** convertir les milles en kilomètres; ~ **se a** (*fig*) se réduire à.

reducto [re'ðukto] *nm* réduit *m*.

reduje *etc* [re'ðuxe] *vb* *V* **reducir**.

redundancia [reðun'danθja] *nf* redondance *f*.

redundante [reðun'dante] *adj* redondant(e).

reundar [reðun'dar] *vi*: ~ **en beneficio de** algn tourner à l'avantage de qn.

reduzca *etc* [re'ðuθka] *vb* *V* **reducir**.

reedición [re(e)ði'θjon] *nf* réédition *f*.

reeducación [re(e)ðuka'θjon] *nf* rééducation *f*.

reelección [re(e)lek'θjon] *nf* réélection *f*.

reembolsable [re(e)mbol'sable] *adj* remboursable.

reembolsar [re(e)mbol'sar] *vt* rembourser.

reembolso [re(e)m'bolso] *nm* remboursement *m*; **enviar algo contra** ~ envoyer qch contre remboursement; **contra** ~ **del flete** port dû.

reemplace *etc* [re(e)m'plaθe] *vb* *V* **reemplazar**.

reemplazar [re(e)mpla'θar] *vt*. (*tb* *INFORM*) remplacer.

reemplazo [re(e)m'plazo] *nm* remplacement *m*; **de** ~ (*MIL*) du contingent.

reencarnación [re(e)nkarna'θjon] *nf* réincarnation *f*.

reencuentro [re(e)n'kwentro] *nm* rencontre *f*.

reengancharse [re(e)ngan'tfarse] *vpr* (*MIL*) rempiler.

reestreno [re(e)s'treno] *nm*: **película de** ~ reprise *f*.

reestructuración [re(e)struktura'θjon] *nf* restructuration *f*.

reestructurar [re(e)struktura'r] *vt* restructurer.

reexpedir [re(e)kspe'dir] *vt* réexpédier.

reexportación [re(e)ksporta'θjon] *nf* réexportation *f*.

reexportar [re(e)ksporta'r] *vt* réexporter.

REF (*ESP*) sigla *m* (ECON = Régimen económico fiscal) régime fiscal.

Ref.^a *abr* (= referencia) réf. (= référence).

refacción [refak'θjon] *nf* (AM: *TEC*) réfection *f*; **refacciones** *nfpl* (: *reparaciones*) travaux *mpl* de réparation; (MEX: *piezas de repuesto*) pièces *fpl* détachées.

referencia [refe'renθja] *nf* référence *f*; ~s *nfpl* (*de trabajo*) références *fpl*; **con** ~ **a** en ce qui concerne; **hacer ~ a** faire référence à; ► **referencia comercial** (COM) référence commerciale.

referéndum [refe'rendum] (*pl* ~s) *nm* référendum *m*.

referente [refe'rente] *adj*: ~ **a** relatif(-ive) à.

referir [refe'rir] *vt* rapporter; **referirse** *vpr*: ~ **se a** se référer à; ~ **al lector a un apéndice** renvoyer le lecteur à un appendice; ~ **a** (COM) convertir en; **por lo que se refiere a** eso en ce qui concerne cela.

refiera *etc* [re'fjera] *vb* *V* **referir**.

refilón [refi'lon] *de* ~ *adv* en passant; **mirar a algn de** ~ jeter un regard oblique à qn.

refinado, -a [refi'naðo, a] *adj* raffiné(e).

refinamiento [refina'mjento] *nm* raffinement *m*; ► **refinamiento por pasos** (INFORM) approximations *fpl* successives.

refinar [refi'nar] *vt* (*petróleo, azúcar*) raffiner; (*modales*) affiner.

refinería [refine'ria] *nf* raffinerie *f*.

refiriendo *etc* [refi'rjendo] *vb* *V* **referir**.

reflector [reflek'tor] *nm* réflecteur *m*; (AVIAT, MIL) projecteur *m*.

reflejar [refle'xar] *vt* refléter; **reflejarse** *vpr* se refléter.

reflejo, -a [refe'flexo, a] *adj* réflexe ♦ *nm* reflet *m*; (ANAT) réflexe *m*; ~s *nmpl* (*en el pelo*) reflets *mpl*; **pelo castaño con** ~s rubios cheveux châtain à reflets blonds.

reflexión [reflek'sjon] *nf* réflexion *f*.

reflexionar [refleksjo'nar] *vi* réfléchir; ~ **sobre** réfléchir sur; ► **reflexione!** réfléchissez!

reflexivo, -a [reflek'siβo, a] *adj* (carácter) réflexif(-ive); (LING) réfléch(e).

refluir [reflu'ir] *vi* refluer.

reflujo [re'fluxo] *nm* reflux *m*.
refluiendo etc [reflu'jendo] *vb* *V* **refluir**.
reforcé etc [refor'θe], **reforcemos** etc [re-for'θemos] *vb* *V* **reforzar**.
reforma [re'forma] *nf* réforme *f*; ~s *nppl* (obras) transformations *fpl*; ► **reforma agraria/económica/educativa** réforme agraire/économique/éducative.
reformat [refor'mar] *vt* réformer; (texto) refondre; (ARQ) transformer; **reformat-se** *vpr* se réformer.
reformatório [reforma'torjo] *nm* (tb: ~ de menores) maison *f* de redressement *o* correction.
reformista [refor'mista] *adj* réformiste.
reforzamiento [reforθa'mjento] *nm* renforcement *m*.
reforzar [refor'θar] *vt* renforcer.
refractario, -a [refrak'tarjo, a] *adj* réfractaire; **ser ~ a** être réfractaire à.
refrán [re'fran] *nm* proverbe *m*.
refregar [refre'var] *vt* frotter.
refrenar [refre'nar] *vt* (deseos) refréner; (marcha) freiner; (caballo) brider.
refrendar [refren'dar] *vt* ratifier.
refrescante [refres'kante] *adj* rafraîchissant(e).
refrescar [refres'kar] *vt* rafraîchir ♦ *vi* se rafraîchir; **refrescarse** *vpr* se rafraîchir.
refresco [re'fresko] *nm* rafraîchissement *m*; de ~ (jugador, tropas) de renfort.
refresque etc [re'freske] *vb* *V* **refrescar**.
refriega [re'frjeja] *vb* *V* **refregar** ♦ *nf* bagarre *f*.
refriegue etc [re'frjeje] *vb* *V* **refregar**.
refrigeración [refrixera'θjon] *nf* réfrigération *f*; **sistema de** ~ système *m* de réfrigération.
refrigerado, -a [refrixera'ðo, a] *adj* réfrigéré(e).
refrigerador [refrixera'dor] (esp AM) *nm*, **refrigeradora** [refrixera'dora] (AM) *nf* réfrigérateur *m*.
refrigerar [refrixer'ar] *vt* réfrigérer.
refrito [re'frito] *nm* (CULIN): preparar un ~ de cebolla faire revenir des oignons.
refucilo [refu'θilo] (AND, CSUR) *nm* éclair *m*.
refuerce [re'fwerθe] *vb* *V* **reforzar**.
refuerzo [re'fwerθo] *vb* *V* **reforzar** ♦ *nm* renfort *m*; ~s *nmpl* (MIL) renforts *mpl*.
refugiado, -a [refu'xjaðo, a] *nm/f* réfugié(e).
refugiarse [refu'xjarse] *vpr* se réfugier.
refugio [re'fuxjo] *nm* refuge *m*; ► **refugio de montaña** refuge; ► **refugio atómico/subterráneo** abri *m* anti-atomique/souterrain.
refulgencia [reful'xenθja] *nf* éclat *m*.
refulgir [reful'xir] *vi* resplendir.

refulja etc [re'fulxa] *vb* *V* **refulgir**.
refundir [refun'dir] *vt* refondre.
refunduiar [refunfu'nar] *vi* ronchonner.
refunfuñón, -ona [refunfu'non, ona] (fam) *adj* grognon(ne) ♦ *nm/f* ronchon-neur(-euse).
refusilo [refu'silo] (AND, CSUR) *nm* = **refucilo**.
refutación [refuta'θjon] *nf* réfutation *f*.
refutar [refu'tar] *vt* réfuter.
regadera [rexa'dera] *nf* arrosoir *m*; (MEX: ducha) douche *f*; **estar como una ~** (fam) travailler du chapeau.
regadio [rega'dio] *nm* irrigation *f*; **tierras de ~** terres irriguées.
regalado, -a [rexa'laðo, a] *adj* (gratis) gratis; (vida) de château; **lo tuvo ~** on le lui a apporté sur un plateau; **a precios ~s** à un prix dérisoire.
regalar [rexa'lar] *vt* offrir; (mimar) cajoler; **regalarse** *vpr*: ~se (con) se régaler (de).
regalía [rexa'lia] *nf* privilège *m*; (por derechos) redevance *f*.
regaliz [rexa'liθ] *nm* réglisse *m o f*.
regalo [re'valo] *nm* cadeau *m*; (gusto) régál *m*; (comodidad) aisance *f*.
regañadientes [rexaña'djentes]: **a ~** *adv* en rechignant.
regañar [rexa'nar] *vt* gronder ♦ *vi* se fâcher; (dos personas) se disputer.
regañina [rexa'nina] *nf*: **echar una ~ a** align tirer les oreilles à qn.
regañón, -ona [rexa'non, ona] *adj* ronchon(ne).
regar [re'var] *vt* arroser; (fig) semer.
regata [re'vata] *nf* régaté *f*.
regate [re'vate] *nm* feinte *f*.
regatear [revate'ar] *vt* marchander ♦ *vi* (COM) marchander; (DEPORTE) feinter; **no ~ esfuerzo** ne pas ménager ses efforts.
regateo [reva'teo] *nm* (COM) marchandage *m*.
regazo [re'vaθo] *nm* giron *m*.
regencia [re'xenθja] *nf* régence *f*.
regeneración [rexenera'θjon] *nf* régénération *f*.
regenerar [rexene'tar] *vt* régénérer.
regentar [rexen'tar] *vt* (empresa, negocio) régenter; (local, bar) tenir; (puesto) être à la tête de.
regente, -a [re'xente, a] *adj* (príncipe) régent(e) ♦ *nm/f* (COM) gérant(e); (POL) régente(e); (MEX: alcalde) maire *m*.
regidor, -a [rexid'or, a] *adj* (POL) dirigeant(e) ♦ *nm/f* (de TV, teatro) régisseur(-euse).
régimen ['reximen] (*pl* **regímenes**) *nm* régime *m*; **estar/ponerse a ~** être/se mettre

au régime.

regimiento [rexi'mjento] *nm* régiment *m*.

regio, -a [ˈrexiɣo, a] *adj* royal(e); (AM: *fam*) formidable.

regiomontano, -a [rexiɣomon'tano, a] (MÉX) *adj* de Monterey ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Monterey.

región [re'xjon] *nf* région *f*.

regional [rexiɣo'nal] *adj* régional(e).

regir [re'xir] *vt* (ECON, JUR, LING) régir ♦ *vi* (ley) être en vigueur; **mi abuela ya no rige** ma grand-mère perd la tête.

registrado, -a [rexis'traðo, a] (MÉX) *adj* (CORREOS) recommandé(e).

registrador, a [rexis'traðor, a] *nm/f* conservateur(-trice) des hypothèques.

registrar [rexis'trar] *vt* fouiller; (anotar) enregistrer; **registrarse** *vpr* (inscribirse) s'inscrire; (ocurrir) avoir lieu.

registro [re'xistro] *nm* registre *m*; (inspección) fouille *f*; (de datos) enregistrement *m*; (oficina) bureau *m* d'enregistrement; ► **registro civil** état *m* civil; ► **registro de la propiedad** bureau des hypothèques; ► **registro electoral** registre électoral.

regla [ˈreɣla] *nf* règle *f*; **en ~** en règle; **por ~ general** en règle générale; **las ~s del juego** les règles du jeu.

reglamentación [reɣlamenta'θjon] *nf* réglementation *f*.

reglamentar [reɣlamen'tar] *vt* réglementer.

reglamentariamente [reɣlamen'tarjamente] *adv* réglementairement.

reglamentario, -a [reɣlamen'tarjo, a] *adj* réglementaire; **en la forma reglamentaria** en bonne et due forme.

reglamento [reɣla'mento] *nm* règlement *m*; ► **reglamento del tráfico** code *m* de la route.

reglar [re'xlar] *vt* régler.

regocijarse [reɣoθi'xarse] *vpr*: ~ **de o por** se réjouir de.

regocijo [reɣoθi'xo] *nm* réjouissance *f*.

regodearse [reɣoðe'arse] *vpr*: ~ **con o en algo** se délecter de qch; (pey) se réjouir de qch.

regodeo [reɣoðeo] *nm* délectation *f*.

regordete [reɣorðete] (*fam*) *adj* rondellet(e).

regresar [reɣre'sar] *vi* retourner ♦ *vt* (MÉX: devolver) rendre; **regresarse** *vpr* (AM) retourner.

regresivo, -a [reɣre'siβo, a] *adj* régressif(-ive).

regreso [re'vreso] *nm* retour *m*; **estar de ~** être de retour.

regue *etc* [re've], **reguemos** *etc* [re'vemos] *vb* *V*regar.

reguero [re'vero] *nm* trainée *f*; **como un ~**

de pólvora comme une trainée de poudre.

regulación [reɣula'θjon] *nf* (control) régulation *f*; (TEC) réglage *m*; ► **regulación de empleo** régulation de l'emploi; ► **regulación del tráfico** régulation du trafic.

regulador, a [reɣulaðor, a] *adj* régulateur(-trice) ♦ *nm* régulateur *m*; ► **regulador cardíaco** stimulateur *m* cardiaque.

regular [reɣu'lar] *adj* régulier(-ière); (*mediano*) moyen; (*fam*: *no bueno*) médiocre ♦ *adv* comme ci, comme ça ♦ *vt* régler; (*normas, salarios*) contrôler; **por lo ~** en général; **línea ~** (AVIAT) ligne *f* régulière.

regularice *etc* [reɣula'riθe] *vb* *V*regularizar.

regularidad [reɣulari'ðað] *nf* régularité *f*; **con ~** régulièrement.

regularizar [reɣulariθar] *vt* régulariser.

regularmente [reɣu'larmente] *adv* régulièrement.

regusto [re'xusto] *nm* arrière-goût *m*.

rehabilitación [reabilita'θjon] *nf* (de drogadicto) rééducation *f*; (ARQ, de memoria) réhabilitation *f*.

rehabilitar [reabilitar] *vt* (drogadicto) rééduquer; (ARQ, memoria) réhabiliter.

rehacer [re'aθer] *vt* refaire; **rehacerse** *vpr* se rétablir; **va a ~ su vida** il va refaire sa vie.

rehaga *etc* [re'ava], **reharé** *etc* [re'a're] *vb* *V*rehacer.

rehaz [re'aθ] *vb* *V*rehacer.

rehecho, -a [re'etʃo, a] *pp* *de*rehacer.

rehén [re'en] *nm* otage *m*.

rehice [re'iθe], **rehizo** *etc* [re'iθo] *vb* *V*rehacer.

rehogar [reo'var] *vt* (CULIN) faire revenir.

rehuir [reu'ir] *vi* fuir.

rehusar [reu'sar] *vt, vi* refuser.

rehuyendo *etc* [reu'jendo] *vb* *V*rehuir.

reina [ˈreina] *nf* reine *f*; ~ **de (la) belleza/de las fiestas** reine de beauté/de la fête; **prueba ~** épreuve *f* phare.

reinado [rei'naðo] *nm* règne *m*.

reinante [rei'nante] *adj* régnant(e).

reinar [rei'nar] *vi* régner.

reincidir [reiniθiðir] *vi* (JUR) récidiver; ~ (*en*) (*recaer*) retomber (dans).

reincorporarse [reinkorpo'rarse] *vpr*: ~ **a** réintégrer; (MIL) être réincorporé dans. **reingresar** [reingre'sar] *vi*: ~ **en** retourner à.

reinicializar [reiniθjaliθar] *vt* (INFORM) remettre à zéro.

reiniciar [reiniθjar] *vt* reprendre.

reino [ˈreino] *nm* royaume *m*; ► **reino animal/vegetal** règne *m* animal/végétal; ► **el Reino Unido** le Royaume-Uni.

reinserción [reinsɛr'θjon] *nf*: ~ **social** réinsertion *f* sociale.

reintegración [reintɛɣɾa'θjon] *nf* réintégration *f*.

reintegrar [reinte'ɣrar] *vt* réintégrer; **reintegrarse** *vpr*: ~ **se** a réintégrer.

reintegro [rein'tɛɣro] *nm* remboursement *m*; (en banco) retrait *m*.

reinversión [reimber'sjon] *nm* réinvestissement *m*.

reír [re'ir] *vi* rire; **reírse** *vpr* rire; ~ **entre dientes** rire sous cape; ~ **se de** rire de.

reiteradamente [reite'raðamente] *adv* à plusieurs reprises.

reiterado, -a [reite'raðo, a] *adj* réitéré(e).

reiterar [reite'rar] *vt* réitérer; **reiterarse** *vpr*: ~ **se en algo** réaffirmer qch.

reivindicación [reiβindika'θjon] *nf* revendication *f*.

reivindicar [reiβindi'kar] *vt* revendiquer.

reivindicque *etc* [reiβin'dike] *vb* *V* **reivindicar**.

reja ['rexa] *nf* grille *f*.

rejego, -a [re'xeɣo, a] (MÉX: *fam*) *adj* rebelle.

rejilla [re'xiʎa] *nf* grillage *m*; (en muebles) cannage *m*; (en hornillo, de ventilación) grille *f*; (para equipaje) filet *m*.

rejoneador [rexonea'ðor] *nm* (TAUR) sorte de picador.

rejuvenecer [rexuβene'θer] *vi*, *vt* rajeunir.

rejuvenezca *etc* [rexuβe'neθka] *vb* *V* **rejuvenecer**.

relación [rela'θjon] *nf* relation *f*; (lista) liste *f*; (narración) récit *m*; **relaciones** *nfpl* (enchufes) relations *fpl*; **con** ~ **a**, **en** ~ **con** par rapport à; **estar en** ~ **o tener buenas relaciones con** être en bons termes avec; ► **relación calidad-precio** rapport *m* qualité-prix; ► **relación costo-efectivo** o **costo rendimiento** (COM) rapport coût-efficacité; ► **relaciones carnales/sexuales** relations charnelles/sexuelles; ► **relaciones comerciales** relations commerciales; ► **relaciones humanas/laborales** relations humaines/industrielles; ► **relaciones públicas** relations publiques.

relacionar [relaθjo'nar] *vt* mettre en rapport; **relacionarse** *vpr* fréquenter.

relajación [relaxa'θjon] *nf* relaxation *f*.

relajado, -a [rela'xaðo, a] *adj* (costumbres, moral) relâché(e); (persona) détendu(e).

relajante [rela'xante] *adj* reposant(e); (MED) laxatif(-ive).

relajar [rela'xar] *vt* (mente, cuerpo) détendre; (disciplina, moral) relâcher; **relajarse** *vpr* (distraerse) se détendre; (corromperse) se relâcher.

relajo [re'laxo] *nm* (esp CAM, MÉX: *alboroto*)

tumulte *m*; (ANT, CAM, MÉX: *libertinaje*) débauche *f*.

relamarse [rela'merse] *vpr* se pourlécher.

relamido, -a [rela'miðo, a] (pey) *adj* (pulcro) bichonné(e); (afectado) collet-monté *inv*.

relampago [re'lampaxo] *adj* *inv*: **visita/huelga** ~ visite *f*/grève *f* éclair ♦ *nm* éclair *m*; **como un** ~ comme un éclair.

relampaguear [relampaxe'ar] *vi* étinceler.

relanzar [relan'θar] *vt* relancer.

relatar [rela'tar] *vt* relater.

relatividad [relatiβi'ðað] *nf* relativité *f*.

relativo, -a [rela'tiβo, a] *adj* relatif(-ive); **en lo** ~ **a en** ce qui concerne.

relato [re'lato] *nm* récit *m*.

relax [re'las] *nm* relax *m*.

relegar [re'leɣar] *vt* reléguer; ~ **algo al olvido** jeter qch aux oubliettes.

relegue *etc* [re'leve] *vb* *V* **relegar**.

relevante [re'leBante] *adj* remarquable.

relevar [re'leβar] *vt* relever; **relevarse** *vpr* se relayer; ~ **a algn de su cargo** relever qn de ses fonctions.

relevo [re'leβo] *nm* relève *f*; **carrera de** ~s course *f* de relais; **coger o tomar el** ~ prendre le relais.

relieve [re'ljeβe] *nm* relief *m*; **bajo** ~ bas-relief *m*; **un personaje de** ~ un haut personnage; **dar** ~ **a** mettre en valeur; **poner de** ~ mettre en relief.

religión [reli'xjon] *nf* religion *f*.

religiosamente [reli'xjosamente] *adv* religieusement.

religioso, -a [reli'xjoso, a] *adj*, *nm/f* religieux(-euse).

relinchar [relin'tʃar] *vi* hennir.

relincho [re'lintʃo] *nm* hennissement *m*.

reliquia [re'likja] *nf* relique *f*; ~s **del pasado** vestiges *mpl* du passé.

rellano [re'ʎano] *nm* (ARQ) palier *m*.

rellenar [reʎe'nar] *vt* remplir; (CULIN) farcir; (COSTURA) rembourrer.

relleno, -a [re'ʎeno, a] *adj* plein(e); (CULIN) farci(e) ♦ *nm* (CULIN) farce *f*; (de cojín) rembourrage *m*; (fig) remplissage *m*.

reloj [re'lo(x)] *nm* montre *f*; **como un** ~ comme du papier à musique; **contra** ~ contre la montre; ► **reloj de pie** horloge *f* de parquet; ► **reloj (de pulsera)** montre; ► **reloj de sol** cadran *m* solaire; ► **reloj despertador** réveille-matin *m* *inv*; ► **reloj digital** montre à affichage numérique.

relojería [reloxe'ria] *nf* horlogerie *f*; **aparato de** ~ mécanisme *m* d'horlogerie; **bomba de** ~ bombe *f* à retardement.

relojero, -a [re'loxero, a] *nm/f* horloger(-ère).

reluciente [relu'θjente] *adj* reluisant(e).

relucir [relu'θir] *vi* reluire; (*fig*) briller; **sacar algo a** ~ remettre qch sur le tapis.

relumbrante [relum'brante] *adj* reluisant(e).

relumbrar [relum'brar] *vi* reluire.

reluzca *etc* [re'luzka] *vb V* **relucir**.

remachar [rema'tʃar] *vt* river; (*fig*) insister sur.

remache [re'matʃe] *nm* rivet *m*.

remanente [rema'nente] *nm* (*resto*) reste *m*; (*COM*) surplus *msg*; (*de product*) excédent *m*.

remangarse [rema'n'garse] *vpr* retrousser ses manches.

remanso [re'manso] *nm* (*de río*) bras *msg* mort.

remar [re'mar] *vi* ramer.

rematado, -a [rema'taðo, a] *adj*: loco ~ fou à lier.

rematar [rema'tar] *vt* achever; (*trabajo*) parfaire; (*COM*) liquider; (*COSTURA*) arrêter ♦ *vi* (*en fútbol*) tirer; ~ **de cabeza** faire une tête.

remate [re'mate] *nm* fin *f*; (*extremo*) couronnement *m*; (*DEPORTE*) tir *m*; (*ARG*) sommet *m*; (*COM*) liquidation *f*; **de** ~ (*tonto*) complètement; **para** ~ pour couronner le tout.

remecer [reme'θer] *vt* secouer.

remediable [reme'ðjaβle] *adj* remédiable.

remediar [reme'ðjar] *vt* remédier à; (*evitar*) éviter; **sin poder ~lo** sans pouvoir y remédier.

remedio [re'meðjo] *nm* remède *m*; (*JUR*) secours *msg*; **poner ~ a** remédier à; **no tener más ~** ne pas avoir le choix; ¡qué ~! c'est comme ça!, qu'y faire!; **como último ~** en dernier ressort; **sin ~** sans rémission.

remedo [re'meðo] *nm* imitation *f*; (*pey*) contrefaçon *f*.

remendar [remen'dar] *vt* raccommoder; (*con parche*) rapiécer.

remera [re'mera] (*ARG*) *nf* tee-shirt *m*.

remesa [re'mesa] *nf* (*tb COM*) envoi *m*.

remezón [reme'θon] (*AND, CSUR*) *nm* secousse *f*.

remiendo [re'mjendo] *vb V* **remendar** ♦ *nm* raccommodage *m*; (*con parche*) rapiéçage *m*; (*fig*) arrangement *m*.

remilgado, -a [remil'vaðo, a] *adj* (*melindroso*) minaudier(-ière); (*afectado*) maniéré(e).

remilgo [re'milʝo] *nm* (*melindre*) minauderie *f*; (*afectación*) manière *f*.

reminiscencia [reminis'θenθja] *nf* réminiscence *f*.

remirar [remi'rar] *vt* revoir.

remisión [remi'sjon] *nf* (*envío*) remise *f*; (*MEX: COM*) envoi *m*; (*REL*) rémission *f*;

sin ~ sans rémission.

remiso, -a [re'miso, a] *adj* réticent(e).

remite [re'mite] *nm* expéditeur *m*.

remitente [remi'tente] *nm/f* expéditeur(-trice).

remitir [remi'tir] *vt* envoyer ♦ *vi* (*tempestad*) se calmer; (*fiebre*) baisser; **remitirse** *vpr*: ~ **se a** s'en remettre à.

remo [remo] *nm* rame *f*; **cruzar un río a ~** traverser un fleuve à la rame.

remoce *etc* [re'moθe] *vb V* **remozar**.

remodelación [remodela'θjon] *nf* (*POL*) remaniement *m*.

remojar [remo'xar] *vt* laisser tremper; (*fam: celebrar*) arroser.

remojo [re'moxo] *nm*: **dejar la ropa en ~** laisser tremper le linge.

remoión [remo'xon] *nm*: **darse un ~** (*fam: por lluvia*) prendre une douche; (; *en mar, río*) prendre un bain.

remolacha [remo'latʃa] *nf* betterave *f*.

remolcador [remolka'dor] *nm* remorqueur *m*.

remolcar [remol'kar] *vt* remorquer.

remolino [remo'liny] *nm* remous *msg*; (*de pelo*) épi *m*.

remolón, -ona [remo'lon, ona] *adj* mou(molle) ♦ *nm/f* tire-au-flanc *m inv*.

remolque [re'molke] *vb V* **remolcar** ♦ *nm* remorque *f*; (*cuerda*) câble *m* de remorquage; **llevar a ~** prendre en remorque.

remontar [remon'tar] *vt* remonter; (*obstáculo*) surmonter; **remontarse** *vpr* s'élever; ~ **se a** (*COM*) s'élever à; (*en tiempo*) remonter à; ~ **el vuelo** monter en flèche.

remorder [remor'der] *vt* causer du remords à; **me remuerde la conciencia** j'ai des remords.

remordimiento [remorði'mjento] *nm* remords *msg*.

remotamente [re'motamente] *adv*: **ni ~ de** loin.

remoto, -a [re'moto, a] *adj* éloigné(e).

remover [remo'βer] *vt* remuer.

remozar [remo'θar] *vt* (*ARG*) rafraîchir.

remuerda *etc* [re'mwerða] *vb V* **remorder**.

remueva *etc* [re'mweβa] *vb V* **remover**.

remuneración [remunera'θjon] *nf* rémunération *f*.

remunerado, -a [remune'raðo, a] *adj*: **trabajo bien/mal ~** travail *m* bien/mal rémunéré.

remunerar [remune'rar] *vt* rémunérer.

renacer [rena'θer] *vi* renaître.

renacimiento [renaθi'mjento] *nm* renaissance *f*; **el R~** la Renaissance.

renacuajo [rena'kwaxo] *nm* têtard *m*.

renal [re'nal] *adj* rénal(e).

Renania [re'nanja] *nf* Rhénanie *f*.

renazca *etc* [re'naθka] *vb V* **renacer**.

rencilla [ren'thi:la] *nf* querelle *f*.
rencor [ren'kor] *nm* (*resentimiento*) rancœur *f*; **guardar** ~ a garder rancune à.
rencoroso, -a [renko'roso, a] *adj* rancunier(-ière).
rendición [rendi'thjon] *nf* reddition *f*.
rendido, -a [ren'diðo, a] *adj* épuisé(e); ~ a sus encantos/a su belleza fasciné(e) par son charme/sa beauté; su ~ admirador votre admirateur passionné.
rendija [ren'dixa] *nf* fente *f*.
rendimiento [rendi'mjento] *nm* rendement *m*; **sacar** ~ a algo tirer parti de qch; **alto/bajo** ~ haut/bas rendement; ► **rendimiento de capital** (COM) rémunération *f* du capital; ► **rendimiento de trabajo** revenu *m* du travail.
rendir [ren'dir] *vt* rapporter; (*agotar*) épuiser; (*entregar*) livrer ♦ *vi* (COM) rapporter; **rendirse** *vpr* (*tb: cansarse*) se rendre; ~ **homenaje/culto** a rendre hommage/un culte à; ~ **cuentas** a algn rendre des comptes à qn; **el negocio no rinde** les affaires ne rapportent rien.
renegado, -a [rene'vaðo, a] *adj, nm/f* (REL) renégat(e).
renegar [rene'var] *vi* renier; (*quejarse*) grommeler; (*con imprecaciones*) blasphémer.
renegociación [renevoθja'thjon] *nf* renégociation *f*.
renegué etc [rene've], **reneguemos** etc [rene'vemos] *vb V renegar*.
RENFE, Renfe ['renfe] *sigla f* (FERRO = Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles) société nationale des chemins de fer espagnols.
renglón [ren'glon] *nm* ligne *f*; (COM) chapitre *m*; a ~ **seguido** à la ligne.
rengo, -a ['rengo, a] (esp AM) *adj* boiteux(-euse).
renguera [ren'gera] (AM) *nf* claudication *f*.
reniego etc [ren'jevo], **reniegue** etc [ren'jexve] *vb V renegar*.
reno ['reno] *nm* renne *m*.
renombrado, -a [renom'braðo, a] *adj* renommé(e).
renombrar [renom'brar] *vt* (INFORM: *archivo*) rebaptiser.
renombre [re'nombre] *nm* renom *m*; **de** ~ de renom.
renovable [reno'baβle] *adj* renouvelable.
renovación [renoβa'thjon] *nf* (*de contrato, sistema*) renouvellement *m*; (ARQ) rénovation *f*.
renovar [reno'βar] *vt* renouveler; (ARQ) rénover.
renquear [renke'ar] *vi* boiter; (*fam*) tirer au flanc.
renta ['renta] *nf* revenu *m*; (esp AM: *alqui-*

ler) loyer *m*; **política de** ~s politique *f* salariale; **vivir de las** ~s vivre de ses rentes; ► **renta disponible** revenu (individuel) disponible; ► **renta gravable o imponible** revenu impossible; ► **renta nacional (bruta)** revenu national (brut); ► **renta no salarial** rente *f*; ► **renta sobre el terreno** (COM) revenu foncier; ► **renta vitalicia** rente viagère.
rentabilidad [rentabili'ðað] *nf* rentabilité *f*.
rentabilizar [rentabili'thar] *vt* rentabiliser.
rentable [ren'taβle] *adj* rentable; **no** ~ non rentable.
rentar [ren'tar] *vt* rapporter; (AM: *alquilar*) louer.
rentista [ren'tista] *nm/f* rentier(-ière).
renuencia [re'nwenθja] *nf* réticence *f*.
renueve etc [re'nweβe] *vb V renovar*.
renuncia [re'nunθja] *nf* renonciation *f*.
renunciar [renun'thjar] *vi* renoncer; ~ a **hacer algo** renoncer à faire qch.
reñido, -a [re'niðo, a] *adj* (*batalla, debate, votación*) serré(e); **estar** ~ **con algn** être brouillé(e) avec qn; **estar** ~ **con algo** (*conceptos* etc) être incompatible avec qch; **está** ~ **con su familia** il est brouillé avec sa famille.
reñir [re'nir] *vt* gronder ♦ *vi* (*pareja, amigos*) se disputer; (*físicamente*) se battre.
reo ['reo] *nm/f* (JUR) accusé(e); ~ **de muerte** condamné à mort.
reajo [re'oxo] **de** ~ *adv* (*mirar*) à la dérobée.
reorganice etc [reorva'niθe] *vb V reorganizar*.
reorganizar [reorvani'thar] *vt* réorganiser.
Rep *abr* = República.
reparación [repara'thjon] *nf* réparation *f*; "reparaciones en el acto" (*calzado*) "talon minute".
reparar [repa'rar] *vt* réparer ♦ *vi*: ~ **en** (*darse cuenta de*) s'apercevoir de; (*poner atención en*) remarquer; **sin** ~ **en los gastos** sans lésiner.
reparo [re'paro] *nm* (*duda*) doute *m*; (*inconveniente*) obstacle *m*; (*escrúpulo*) scrupule *m*; **poner** ~s formuler des objections; **poner** ~s a algo contester qch; **no tuvo** ~ **en hacerlo** il n'a eu aucun scrupule à le faire.
repartición [reparti'thjon] *nf* répartition *f*; (CSUR: ADMIN) département *m*.
repartidor, a [reparti'ðor, a] *nm/f* livreur(-euse).
repartir [repar'tir] *vt* distribuer; (COM) livrer; (*riquezas*) répartir.
reparto [re'parto] *nm* (*de dinero, poder*) répartition *f*; (COM) livraison *f*; (CINE, CO-RREROS) distribution *f*; (AM: *urbanización*) lotissement *m*; "a domicilio" "livrai-

son à domicile”.

repasador [repasa'ðor] (CSUR) nm (*trapo de secar*) torchon m.

repasar [repasa'sar] vt réviser.

repaso [re'paso] nm révision f; **curso de ~** cours m de rattrapage; ► **repaso general** révision générale.

repatriar [repa'trjar] vt rapatrier; **repatriarse** vpr être rapatrié(e).

repelente [repe'lente] adj repoussant(e); (*resabido*) écœurant(e).

repeler [repe'ler] vt (ELEC, *enemigo*) repousser; (*insecto*) éloigner; (*subj: idea, contacto*) répugner.

repensar [repen'sar] vt reconsidérer.

repente [re'pente] nm accès msg; **de ~** soudain; ► **repente de ira** accès de colère.

repentice etc [repen'tiðe] vb V **repentizar**.

repentinamente [repen'tinamente] adv subitement.

repentino, -a [repen'tino, a] adj (*súbito*) subit(e); (*inesperado*) inopiné(e).

repentizar [repen'tiðar] vi, vt (MÚS) déchiffrer.

répercusión [reperku'sjon] nf répercussion f; **de amplia ~** d'une grande portée.

repercutir [reperku'tir] vi répercuter; ~ **en** (*fig*) répercuter sur.

repertorio [reper'torjo] nm répertoire m.

repesca [re'peska] (*fam*) nf (ESCOL) repêchage m.

repetición [repeti'tjon] nf répétition f; **escopeta/fusil de ~** fusil m de chasse/fusil à répétition.

repetidamente [repe'tiðamente] adv à plusieurs reprises.

repetido, -a [repe'tiðo, a] adj (*frase*) répandu(e); **repetidas veces** à plusieurs reprises; **lo tengo ~** je l'ai en double.

repetidor, a [repeti'dor, a] nm/f (ESCOL) répétiteur(-trice) ♦ nm (*de radio, TV*) relais msg.

repetir [repe'tir] vt répéter; (ESCOL) redoubler; (*plato, TEATRO*) reprendre ♦ vi (ESCOL) redoubler; (*sabor*) revenir; (*en comida*) en reprendre; **repetirse** vpr se répéter.

repetitivo, -a [repeti'tiðo, a] adj répétitif(-ive).

repicar [repi'kar] vi (*campanas*) sonner, carillonner.

repiese etc [re'pje] vb V **repensar**.

repintarse [repin'tarse] vpr se maquiller exagérément.

repipi [re'pipi] nm/f bêcheur(-euse).

repique [re'pik] vb V **repicar** ♦ nm (*de campanas*) volée f.

repiqueteo [repi'ke'teo] nm (*de campanas*) volée f.

repisa [re'pisa] nf étagère f; (ARQ) console

f; (*de chimenea*) dessus msg; (*de ventana*) rebord m.

repitiendo etc [repi'tjendo] vb V **repetir**.

replantear [replante'ar] vt reconsidérer.

replegarse [reple'xarse] vpr se replier.

replegué etc [reple've] **repleguemos** etc [reple'vemos] vb V **replegarse**.

repleto, -a [re'pleto, a] adj plein(e); ~ **de** plein(e) de; **estoy ~** je suis repu(e).

réplica [re'plika] nf réplique f; **derecho de ~** droit m de réponse.

replicar [repli'kar] vt, vi répliquer; **¡no repiques!** et pas de discussion!

repliego etc [re'pljevo] vb V **replegarse**.

repliegue [re'pljeve] vb V **replegarse** ♦ nm (MIL) repli m.

réplique etc [re'plike] vb V **replicar**.

reposición [repoβla'tjon] nf repeuplement m; ► **reposición forestal** reboisement m.

repoblar [repoβlar] vt repeupler; (*bosque*) reboiser.

repollo [re'poʎo] nm chou m.

repondré etc [repon'dre] vb V **reponer**.

reponer [repo'ner] vt (*volver a poner*) réinstaller; (*reemplazar*) remplacer; (TEATRO) reprendre; **reponerse** vpr se remettre; ~ **que** répondre que.

reponga etc [re'ponga] vb V **reponer**.

reportaje [repor'taxe] nm reportage m; ► **reportaje gráfico** reportage photographique.

reportar [repor'tar] vt rapporter; **reportarse** vpr (*refrenarse*) se calmer; **el asunto no le reportó más que disgustos** cette histoire ne lui a rapporté que des ennuis.

reporte [re'porte] (MEX) nm reportage m.

reportero, -a [repor'tero, a] nm/f reporter m; ► **reportero gráfico** reporter photographique.

reposabrazos [reposa'βraðos] nm inv accoudoir m.

reposacabezas [reposaka'βeðas] nm inv appui-tête m.

reposado, -a [repo'saðo, a] adj reposé(e); (*tranquilo*) calme.

reposar [repo'sar] vi reposer.

reposera [repo'sera] (CSUR) nf chaise longue f, transat m.

reposición [reposi'tjon] nf (*de dinero*) réinvestissement m; (*maquinaria*) remplacement m; (CINE, TEATRO) reprise f.

reposo [re'po] nm repos msg; **en ~** en repos.

repostar [repos'tar] vt se ravitailler en ♦ vi se ravitailler; (AUTO) se ravitailler en carburant.

repostería [reposte'ria] nf pâtisserie f.

repostero, -a [repos'tero, a] nm/f pâtissier(-ière) ♦ nm (AND, CHI) garde-

manger *m inv.*

reprender [repren'der] *vt* (*persona*) réprimander; (*comportamiento*) blâmer.

reprensión [repren'sjon] *nf* réprimande *f*.

represa [re'presa] *nf* barrage *m*.

represalia [repres'alja] *nf* représailles *fpl*; tomar ~s exercer des représailles.

representación [representa'tjon] *nf* représentation *f*; en ~ de en représentation *de*; por ~ par représentation; ► **representación visual** (*INFORM*) représentation visuelle.

representante [represen'tante] *nm/f* (*POL, COM*) représentant(e); (*de artista*) agent *m*; ► **representante diplomático** (*POL*) représentant diplomatique.

representar [represen'tar] *vt* représenter; (*significar*) signifier; **representarse** *vpr* se représenter; tal acto ~ía la guerra une telle action entraînerait la guerre.

representativo, -a [representa'tiβo, a] *adj* représentatif(-ive); cargo ~ fonction *f* représentative.

represión [repres'jon] *nf* répression *f*.

represivo, -a [repres'iβo, a] *adj* répressif(-ive); fuerzas represivas forces *fpl* de répression.

reprimenda [repri'menda] *nf* réprimande *f*.

reprimir [repri'mir] *vt* réprimer; **reprimirse** *vpr*: ~se de hacer algo se retenir de faire qch.

reprobación [reproβa'tjon] *nf* réprobation *f*.

reprobar [repro'βar] *vt* réprouver; (*AM: ESCOL*) ajourner.

réprobo, -a [re'proβo, a] *nm/f* réprouvé(e).

reprochar [reprou'tʃar] *vt* reprocher.

reproche [re'protʃe] *nm* reproche *m*.

reproducción [reproduk'tjon] *nf* reproduction *f*.

reproducir [reproðu'θir] *vt* reproduire; **reproducirse** *vpr* se reproduire.

reproductor, a [reproduk'tor, a] *adj* reproducteur(-trice).

reproduce etc [repro'ðuxe], **reproduzca** etc [repro'ðuθka] *vb V* reproducir.

repueble etc [re'pweβle] *vb V* repoblar.

reptar [rep'tar] *vi* ramper.

reptil [rep'til] *nm* reptile *m*.

república [re'publika] *nf* république *f*;

► **República Árabe Unida** République arabe unie; ► **República Democrática/Federal Alemana** République démocratique/fédérale d'Allemagne;

► **República Dominicana** République dominicaine.

republicano, -a [repuβli'kano, a] *adj, nm/f* républicain(e).

repudiar [repu'djar] *vt* répudier.

repudio [re'puðjo] *nm* répudiation *f*.

repueble etc [re'pweβle] *vb V* repoblar.

repuesto [re'pwesto] *pp de reponer* ♦ *nm* (*pieza de recambio*) pièce *f* de rechange; (*abastecimiento*) ravitaillement *m*; rueda de ~ roue *f* de secours; llevamos otro de ~ nous en avons un de rechange.

repugnancia [repux'nantθja] *nf* répugnance *f*.

repugnante [repux'nante] *adj* répugnant(e).

repugnar [repux'nar] *vt, vi* répugner; **repugnarse** *vpr* s'opposer.

repujado, -a [repu'xaðo, a] *adj* gaufré(e).

repulsa [re'pulsja] *nf* condamnation *f*.

repulsión [repul'sjon] *nf* répulsion *f*.

repulsivo, -a [repul'siβo, a] *adj* répulsif(-ive).

repuse etc [re'puse] *vb V* reponer.

reputación [reputa'tjon] *nf* réputation *f*.

reputar [repu'tar] *vt* réputer.

requemado, -a [reke'maðo, a] *adj* brûlé(e); (*bronceado*) hâlé(e).

requemar [reke'mar] *vt* brûler; (*secar*) dessécher, calciner; (*CULIN*) laisser griller o attacher.

requerimiento [rekeri'mjento] *nm* requête *f*; (*JUR*) mise *f* en demeure.

requerir [reke'rir] *vt* requérir; ~ a algn para que haga algo (*ordenar*) requérir qn de faire qch.

requesón [reke'son] *nm* fromage *m* blanc.

requete... [reketε] *pref* très.

requiebro [re'kjeβro] *nm* propos *msg* galant.

réquiem [re'kjem] *nm* requiem *m*.

requiera etc [re'kjera], **requiriendo** etc [reki'rjendo] *vb V* requierir.

requisa [re'kisa] *nf* (*MIL, confiscación*) réquisition *f*; (*inspección*) inspection *f*.

requisar [reki'sar] *vt* réquisitionner.

requisito [reki'sito] *nm* condition *f* requise; ~ previo condition préalable; tener los ~s para un cargo remplir les conditions requises pour un poste.

res [res] *nf* bête *f*.

resabido, -a [resa'βiðo, a] *adj* pédant(e).

resabio [resa'βjo] *nm* (*maña*) manie *f*; (*sabor*) arrière-goût *m*.

resaca [re'saka] *nf* (*en el mar*) ressac *m*; (*de alcohol*) gueule *f* de bois.

resaltar [resal'tar] *vt* détacher ♦ *vi* se détacher.

resarcir [resar'θir] *vt* (*reparar*) dédommager; (*pagar*) indemniser; **resarcirse** *vpr* se rattraper; ~ a algn de algo dédommager qn de qch.

resarza etc [re'sarθa] *vb V* resarcir.

resbalada [resba'laða] (*AM*) *nf* glissade *f*.

resbaladizo, -a [resbala'ðiθo, a] *adj* glissant(e).

resbalar [resβa'lar] *vi* glisser; (*gotas*) couler; **resbalarse** *vpr* glisser; **le resbalaban las lágrimas por las mejillas** les larmes coulaient sur ses joues; **me resbala lo que pienso de mí** je me moque de ce qu'il peut bien penser de moi.

resbalón [resβa'lon] *nm* glissade *f*; (*fig*) faux-pas *msg*.

rescatar [reska'tar] *vt* sauver; (*pagando rescate*) payer la rançon *de*; (*objeto*) récupérer.

rescate [res'kate] *nm* sauvetage *m*; (*dinero*) rançon *f*; (*de objeto*) récupération *f*; **pagar un ~** payer une rançon.

rescindir [resθin'dir] *vt* résilier.

rescisión [resθi'sjon] *nf* résiliation *f*.

rescoldo [res'koldo] *nm* braises *fpl*.

resecar [rese'kar] *vt* dessécher; (*MED*) desséquer; **resecarse** *vpr* se dessécher.

reseco, -a [re'seko, a] *adj* desséché(e).

resentido, -a [resen'tiðo, a] *adj* (*envidioso*) jaloux(-euse); (*dolido*) aigri(e) ♦ *nm/f* mauvais(e) coucheur(-euse).

resentimiento [resen'timjento] *nm* ressentiment *m*.

resentirse [resen'tirse] *vpr*: ~ *de o con* se ressentir *de*; **su salud se resiente** sa santé s'en ressent.

reseña [re'seɲa] *nf* (*descripción*) description *f*; (*informe, LIT*) compte *m* rendu.

reseñar [rese'ɲar] *vt* décrire; (*LIT*) faire le compte rendu *de*.

reseque *etc* [re'seke] *vb V* **resecar**.

reserva [re'serβa] *nf* réserve *f*; (*de entradas*) réservation *f*, location *f*; **a ~ de que ... (AM)** sous réserve *que* ...; **con ~ (con cautela)** sous toutes réserves; (*con condiciones*) sous réserve; **de ~ en** réserve; **tener algo de ~** avoir qch en réserve; **gran ~ (vino)** grand cru *m*; ► **reserva de caja** fond *m* de caisse; ► **reserva de indios** réserve indienne; ► **reservas del Estado** réserves de l'État; ► **reserva en efectivo** réserve en argent liquide; ► **reservas en oro** réserves d'or.

reservado, -a [re'serβaðo, a] *adj* réservé(e) ♦ *nm* cabinet *m* particulier; (*FE-ARRO*) compartiment *m* réservé.

reservar [re'serβar] *vt* réserver; (*TEATRO*) réserver, louer; **reservarse** *vpr* se réserver.

resfriado [res'friaðo] *nm* rhume *m*.

resfriarse [res'friaɾse] *vpr* s'enrhumer.

resfrío [res'frio] (*esp AM*) *nm* rhume *m*.

resguardar [resɣwar'dar] *vt* protéger; **resguardarse** *vpr*: ~ *se* *de* se protéger *de*.

resguardo [res'ɣwarðo] *nm* abri *m*; (*justificante, recibo*) reçu *m*.

residencia [resi'ðenθja] *nf* résidence *f*; ► **residencia de ancianos** maison *f*

de retraite.

residencial [resiðen'θjal] *adj* résidentiel(le) ♦ *nf* (*esp AM: urbanización*) lotissement *m*; (*AND, CHI*) hôtel *m* modeste.

residente [resi'dente] *adj, nm/f* résident(e).

residir [resi'dir] *vi* résider; ~ *en* (*habitar en: ciudad*) résider à; (: *país*) résider en o à; (*consistir en*) résider dans.

residual [resi'dwal] *adj* résiduel(le); **aguas ~es** eaux *fpl* usées.

residuo [re'siðwo] *nm* (*sobranante*) résidu *m*; (*desperdicios*) résidus *mpl*; ► **residuos radiactivos** déchets *mpl* radioactifs.

resienta *etc* [re'sjenta] *vb V* **resentirse**.

resignación [resi'naθjon] *nf* résignation *f*.

resignarse [resi'ɲarse] *vpr*: ~ *a* se résigner à.

resina [re'sina] *nf* résine *f*.

resintiendo *etc* [resin'tjendo] *vb V* **resentir-se**.

resistencia [resis'tenθja] *nf* résistance *f*; **no ofrece ~** il n'offre pas de résistance; **la R~ (MIL)** la Résistance; ► **resistencia pasiva** résistance passive.

resistente [resis'tente] *adj* résistant(e); ~ *al calor* résistant à la chaleur.

resistir [resis'tir] *vt* résister à; (*peso, calor, persona*) supporter ♦ *vi* résister; **resistir-se** *vpr* résister; ~ *se a* (*decir, salir*) refuser *de*; (*cambio, ataque*) résister à; **no puedo ~ este frío** je ne peux pas supporter ce froid; **me resisto a creerlo** je me refuse à le croire; **se le resiste la química** la chimie lui donne du mal; **el detenido se resistió** le détenu a refusé d'obtempérer.

resol [re'sol] *nm* réverbération *f* du soleil.

resollar [reso'lar] *vi* souffler.

resolución [resolu'θjon] *nf* résolution *f*; (*ar-rojo*) détermination *f*; **con ~** avec vigueur, avec fermeté; **tomar una ~** prendre une résolution; ► **resolución judicial** décision *f* de justice.

resoluto, -a [reso'luto, a] *adj* résolu(e).

resolver [resol'ver] *vt* résoudre; **resolver-se** *vpr* se résoudre.

resonancia [reso'nanθja] *nf* résonance *f*; (*fig*) retentissement *m*.

resonar [reso'nar] *vi* résonner.

resoplar [reso'plar] *vi* haleter.

resoplido [reso'pliðo] *nm* halètement *m*.

resorte [re'sorte] *nm* (*TEC, fig*) ressort *m*.

respaldar [respal'dar] *vt* appuyer; (*INFORM*) sauvegarder; **respaldarse** *vpr* (*en asien-to*) s'adosser; ~ *se en* (*fig*) s'appuyer sur.

respaldo [res'paldo] *nm* (*de sillón*) dossier *m*; (*fig*) appui *m*.

respectivamente [respek'tiβamente] *adv* respectivement.

respectivo, -a [respek'tiβo, a] *adj* respec-

tif(-ive); **en lo ~ a** en ce qui concerne.
respecto [res'pekto] *nm*: **al ~ à** ce sujet;
con ~ a en ce qui concerne; **~ de** par
rapport à.

respetable [respe'table] *adj* respectable ♦
nm public *m*.

respetar [respe'tar] *vt* respecter.

respeto [res'peto] *nm* respect *m*; **~s** *nmpl*
respects *mpl*; **por ~ a** par respect pour *o*
envers; **presentar sus ~s a** présenter ses
respects à; **faltar al ~ a** *algn* manquer de
respect à *qn*.

respetuoso, -a [respe'twoso, a] *adj* respec-
tueux(-euse).

respingo [res'pingo] *nm*: **dar o pegar un ~**
sursauter.

respiración [respira'tjon] *nf* respiration *f*;
► **respiración artificial** respiration artifi-
cielle; ► **respiración asistida** respiration
assistée; ► **respiración boca a boca**
bouche à bouche *m*.

respiradero [respira'dero] *nm* arrivée *f*
d'air.

respirar [respi'rar] *vt, vi* respirer; **no dejar
~ a** *algn* ne pas laisser respirer *qn*; **es-
tuvo escuchándole sin ~** il l'a écouté sans
broncher *o* dire un mot; **por fin pude ~**
(*de alivio*) j'ai enfin pu respirer.

respiratorio, -a [respira'torjo, a] *adj* respi-
ratoire.

respiro [res'piro] *nm* répit *m*; (*COM*) délai
m.

resplandecer [resplande'ter] *vi* resplendir;
(*belleza*) resplendir, rayonner.

resplandeciente [resplande'tjente] *adj* res-
plendissant(e).

resplandezca *etc* [resplan'deθka] *vb V* res-
plandecer.

resplandor [resplan'dor] *nm* éclat *m*.

responder [respon'der] *vt* répondre ♦ *vi*
répondre; (*corresponder*) payer de re-
tour; **~ a (situación)** répondre à; (*guardar
relación*) avoir trait à; **~ a una pregunta**
répondre à une question; **~ a una des-
cripción** répondre à un signallement; **~
de o por** répondre de *o* pour.

respondón, -ona [respon'don, ona] *adj* ef-
fronté(e); **¡no seas ~!** ne réponds pas!

responsabilice *etc* [responsabi'liθe] *vb V*
responsabilizar.

responsabilidad [responsabili'dað] *nf* res-
ponsabilité *f*; **bajo mi ~** sous ma respon-
sabilité; ► **responsabilidad ilimitada**
(*COM*) responsabilité illimitée.

responsabilizar [responsabili'tar] *vt* res-
ponsabiliser, rendre responsable; **res-
ponsabilizarse** *vpr*: **~se de (atentado)** re-
vendiquer; (*crisis, accidente*) assumer la
responsabilité de.

responsable [respon'sable] *adj, nm/f* respon-

sable *m/f*; **la persona ~** la personne res-
ponsable; **hacerse ~ de algo** assumer la
responsabilité de *qch*.

responsablemente [respon'sablemente]
adv de manière responsable.

respuesta [res'pwesta] *nf* réponse *f*.

resquebrajar [reskeβra'xar] *vt* fendiller,
fissurer; **resquebrajarse** *vpr* s'écail-
ler.

resquemor [reske'mor] *nm* remords *msg*.

resquicio [res'kiθjo] *nm* fente *f*; (*fig*) possi-
bilité *f*, rayon *m*.

resta ['resta] *nf* soustraction *f*.

restablecer [restaβle'ter] *vt* rétablir; **res-
tablecerse** *vpr* se rétablir.

restablecimiento [restaβleθi'mjento] *nm*
rétablissement *m*.

restablezca *etc* [resta'βleθka] *vb V* restable-
cer.

restallar [resta'lar] *vi* claquer.

restante [res'tante] *adj* restant(e); **lo ~** le
reste, ce qui reste; **los ~s** les autres;
(*cosas*) le reste.

restar [res'tar] *vt* (*MAT*) soustraire; (*fig*)
ôter ♦ *vi* rester.

restauración [restauro'tjon] *nf* restaura-
tion *f*.

restaurador, a [restauro'dor, a] *nm/f* res-
taurateur(-trice).

restaurante [restau'rante] *nm* restaurant
m.

restaurar [restau'rar] *vt* restaurer.

restitución [restitu'tjon] *nf* restitution *f*.

restituir [restitu'ir] *vt* restituer.

restituyendo *etc* [restitu'jendo] *vb V* resti-
tuir.

resto ['resto] *nm* reste *m*; **~s** *nmpl* (*CULIN,
de civilización etc*) restes *mpl*; **echar el ~**
jouer le tout pour le tout; ► **restos mor-
tales** dépouille *fsg* (mortelle).

restregar [restre'var] *vt* frotter.

restregué *etc* [restre've] *restreguemos*
etc [restre'vemos] *vb V* restregar.

restricción [restrik'tjon] *nf* restriction *f*;
sin ~ de sans restriction de.

restrictivo, -a [restrik'tiβo, a] *adj* restric-
tif(-ive).

restriego *etc* [res'trijeθo], **restriegue** *etc*
[res'trijeβe] *vb V* restregar.

restringir [restrin'xir] *vt* restreindre.

restrinja *etc* [res'trinxa] *vb V* restringir.

restructuración [restruktura'tjon] *nf* res-
tructuración *f*.

reestructurar [restruktu'rar] *vt* restructu-
rer.

resucitar [resuθi'tar] *vt, vi* ressusciter.

resuello [re'sweθo] *vb V* resollar ♦ *nm*
(*aliento*) souffle *m*.

resuelto, -a [re'swelto, a] *pp* de resolver ♦
adj résolu(e); **estar ~ a** *hacer algo* être ré-
solu(e) à faire *qch*.

resuelva etc [re'swelβa] vb *V* **resolver**.

resuene etc [re'swene] vb *V* **resonar**.

resulta [re'sulta] nf: **de** ~s (entonces) du coup; **de** ~s **de** (a consecuencia de) à la suite de.

resultado [resul'taðo] nm résultat *m*; ~s *nmlf* (INFORM) résultats *mpl*; **dar** ~ **réussir**.

resultante [resul'tante] adj résultant(e).

resultar [resul'tar] vi (ser) être; (llegar a ser) finir par être; (salir bien) réussir; (ser consecuencia) résulter; ~ **a** (COM) revenir à; ~ **de** résulter de; **resulta que** ... il se trouve que ...; **el conductor resultó muerto** le chauffeur est mort; **no resultó** cela n'a pas réussi; **me resulta difícil hacerlo** il m'est difficile de le faire.

resultón, **-ona** [resul'ton, ona] (fam) adj classe *inv*.

resumen [re'sumen] nm résumé *m*; **en** ~ en résumé; **hacer un** ~ faire un résumé.

resumir [resu'mir] vt résumer; **resumirse** *vpr* se résumer; **en resumidas cuentas** en résumé *o* en bref.

resurgir [resur'xir] vi ressurgir.

resurrección [resurrek'θjon] nf résurrection *f*.

retablo [re'taβlo] nm retable *m*.

retaguardia [reta'ɣwardja] nf arrière-garde *f*.

retahíla [reta'ila] nf chapelet *m*.

retal [re'tal] nm coupon *m*.

retama [re'tama] nf genêt *m*.

retar [re'tar] vt défier.

retardar [retar'dar] vt (demorar) retarder; (hacer más lento) ralentir.

retardo [re'tarðo] nm retard *m*.

retazo [re'taθo] nm coupon *m*; **a** ~s (contar) par fragments.

RETD (ESP) sigla *f* (TELEC) = Red Especial de Transmisión de Datos.

rete... ['rete] (esp AM) pref très.

retén [re'ten] nm renfort *m*, réserve *f*; (esp AM: control) contrôle *m* de police, barrage *m* de police.

retención [reten'θjon] nf retenue *f*; (MED) rétention *f*; (de prisionero) détention *f*, garde *f* à vue; ► **retención de llamadas** (TELEC) mémoire *f*; ► **retención de tráfico** embouteillage *m*, bouchon *m*; ► **retención fiscal** prélèvement *m* fiscal.

retendrá etc [reten'dre] vb *V* **retener**.

retener [rete'ner] vt retenir; (suj: policía) garder à vue; (impuestos, sueldo) prélever.

retenga etc [re'tenga] vb *V* **retener**.

retencia [reti'θenθja] nf réticence *f*.

reticente [reti'θente] adj réticent(e).

retiene etc [re'tjene] vb *V* **retener**.

retina [re'tina] nf rétine *f*.

retintín [retin'tin] nm tintement *m*; **decir algo con** ~ **dire** qch d'un ton malicieux.

retirada [reti'raða] nf (MIL) retraite *f*; (de dinero) retrait *m*; (de embajador) rappel *m*; **batirse en** ~ **battre en** retraite; *V* **tb** retirado.

retirado, **-a** [reti'raðo, a] adj (lugar) retiré(e); (vida) calme; (jubilado) retraité(e) ♦ *nmlf* retraité(e).

retirar [reti'rar] vt retirer; (jubilar) mettre à la retraite; **retirarse** *vpr* se retirer; (jubilarse) prendre sa retraite; ~ **la acusación** retirer la plainte.

retiro [re'tiro] nm retraite *f*; (DEPORTE) abandon *m*.

reto ['reto] nm défi *m*.

retocar [reto'kar] vt retoucher.

retoce etc [re'toθe] vb *V* **retozar**.

retoño [re'tono] nm rejeton *m*.

retoque [re'toke] vb *V* **retocar** ♦ *nm* retouche *f*.

retorcer [retor'θer] vt (tela) essorer; (brazo) tordre; (argumento) déformer; **retorcerse** *vpr* se tortiller; (persona) se contorsionner; ~**se de dolor** se tordre de douleur.

retorcido, **-a** [retor'θiðo, a] adj (tronco) tordu(e); (columna) tors(e); (personalidad) retors(e); (mente) mal tourné(e).

retorcimiento [retorθi'mjento] nm (fig) byzantinisme *m*.

retórica [re'torika] nf rhétorique *f*.

retórico, **-a** [re'toriko, a] adj rhétorique.

retornable [retor'nable] adj consigné(e).

retornar [retor'nar] vt (cartas) renvoyer; (dinero) rendre ♦ *vi*: ~ **(a)** retourner (à).

retorno [re'torno] nm retour *m*; ► **retorno del carro** (TIP) retour du chariot; ► **retorno del carro automático** (TIP) retour automatique du chariot.

retortero [retor'tero] nm: **andar al** ~ **ne pas** savoir où donner de la tête; **andar al** ~ **por** **algn** être éperdu(e) d'amour pour qn; **llevar a algn al** ~ **faire** tourner qn en bourrique; (enamorar) mener qn par le bout du nez.

retortijón [retorti'xon] nm (tb: ~ **de tripas**) crampe *f* (d'estomac).

retoramos etc [retor'θamos] vb *V* **retorcer**.

retozar [reto'θar] vi folâtrer.

retozón, **-ona** [reto'θon, ona] adj folâtre.

retracción [retrak'θjon] nf rétraction *f*.

retractarse [retrak'tarse] *vpr* se rétracter; **me retracto** je me rétracte.

retráctil [re'traktil] adj rétractile.

retraer [retra'er] vt (antena) rentrer; (órgano) rétracter; **retraerse** *vpr*: ~**se** (de) se retirer (de).

retraído, **-a** [retra'iðo, a] adj renfermé(e).

retraiga etc [re'traiva] vb V **retraer**.
retramiento [re'trai'mjento] nm (*aislamiento*) retraite f; (*timidez*) réserve f.
retraje etc [re'traje], **retrajera** etc [re'tra'xera] vb V **retraer**.

retransmisión [re'transmi'sjon] nf retransmission f.

retransmitir [re'transmi'tir] vt retransmettre.

retrasado, -a [re'tra'saðo, a] adj en retard; (*MED*: tb: ~ **mental**) attardé(e); **estar** ~ (*reloj*) être en retard, retarder; (*persona, país*) être en retard.

retrasar [re'tra'sar] vt, vi retarder; **retrasarse** vpr (*persona, tren*) être en retard; (*reloj*) retarder; (*quedarse atrás*) s'attarder; (*producción*) prendre du retard.

retraso [re'traso] nm retard m; ~s nmpl (*COM*) arriérés mpl; **llegar con** ~ arriver en retard; **llegar con 25 minutos de** ~ arriver avec 25 minutes de retard; **llevamos un ~ de 6 semanas** nous sommes en retard de 6 semaines; ► **retraso mental** déficience f mentale.

retratar [re'tra'tar] vt (*ARTE*) faire le portrait de; (*FOTO*) photographier; (*fig*) décrire; **retratarse** vpr se faire faire son portrait; (*fig*) se révéler.

retratista [re'tra'tista] nm/f portraitiste m/f.

retrato [re'trato] nm portrait m; **ser el vivo** ~ **de** être tout le portrait de.

retrato-robot [re'tratoro'bo(t)] (pl ~s-~) nm portrait-robot m.

retrayendo etc [re'tra'jendo] vb V **retraer**.

retrete [re'trete] nf (*MIL*) retraite f.

retrete [re'trete] nm toilettes fpl.

retribución [re'tribu'θjon] nf rétribution f.

retribuir [re'tribu'ir] vt rétribuer.

retribuyendo etc [re'tribu'jendo] vb V **retribuir**.

retro... [reto] pref *rétro...*

retroactivo, -a [retoak'tiβo, a] adj rétroactif(-ive); **con efecto** ~ avec effet rétroactif.

retroalimentación [retoalimenta'θjon] nf (*INFORM*) retour m de l'information.

retroceder [retoθe'ðer] vi reculer; **la policía hizo** ~ **a la multitud** la police a fait reculer la foule.

retroceso [reto'θeso] nm recul m.

retrogrado, -a [re'trovraðo, a] adj rétrograde.

retropropulsión [retropropul'sjon] nf rétropropulsion f.

retrospectivo, -a [retrospek'tiβo, a] adj rétrospectif(-ive); **mirada retrospectiva** regard m rétrospectif.

retrovisor [retoβi'sor] nm rétroviseur m.

retuerce etc [re'twerθe], **retuerza** etc [re'twerθa] vb V **retorcer**.

retumbante [retim'bante] adj retentissant(e).

retumbar [retim'bar] vi retentir.

retuve etc [re'tuβe] vb V **retener**.

reuma [re'uma] nm rhumatisme m.

reumático, -a [reu'matiko, a] adj (*enfermo*) rhumatisant(e); (*enfermedad*) rhumatismal(e).

reumatismo [reuma'tismo] nm rhumatisme m.

reunificar [reunifi'kar] vt réunifier.

reunifique etc [reuni'fike] vb V **reunificar**.

reunión [reu'njon] nf réunion f; ► **reunión de ventas** (*COM*) meeting m commercial; ► **reunión en la cumbre** réunion au sommet; ► **reunión extraordinaria** réunion extraordinaire.

reunir [reu'nir] vt réunir; (*recoger*) rassembler, réunir; (*personas*) rassembler; **reunirse** vpr se réunir; **reunió a sus amigos para discutirlo** il a réuni ses amis pour en débattre.

revalidar [reβali'ðar] vt (*título*) confirmer.

revalor(iz)ación [reβalo(r)ia'θjon] nf révalorisation f.

revaluar [reβa'lwar] vt réévaluer.

revancha [re'βantʃa] nf revanche f.

revelación [reβela'θjon] nf révélation f.

revelado [reβe'laðo] nm développement m.

revelador, a [reβela'ðor, a] adj révélateur(-trice).

revelar [reβe'lar] vt révéler; (*FOTO*) développer.

revendedor, a [reβende'ðor, a] nm/f revendeur(-euse).

revendré etc [reβen'dre], **revenga** etc [re'βenga] vb V **revenirse**.

revenirse [reβe'nirse] vpr s'abîmer.

reventa [re'βenta] nf revente f.

reventar [reβen'tar] vt (*globo*) faire éclater; (*presa*) céder; (*molestar*) agacer ♦ vi éclater; **reventarse** vpr éclater; **me reventa tener que ponérmelo** ça m'agace de devoir le mettre; ~ **de** (*alegría*) sauter de; (*ganas*) mourir de; ~ **por** brûler de; **estar a** ~ (*lleno*) être plein à craquer; ~se **trabajando** se ruiner la santé au travail.

reventón [reβen'ton] nm crevaillon f.

reverberación [reβerβera'θjon] nf réverbération f.

reverberar [reβerβe'rar] vi se réverbérer.

reverbero [reβer'bero] nm = **reverberación**.

reverdecir [reβerðe'θer] vt, vi reverdir.

reverencia [reβe'renθja] nf révérence f.

reverenciar [reβeren'θjar] vi révéler.

reverendo, -a [reβe'rendo, a] adj révérend(e).

reverente [reβe'rente] adj révérencieux

(-euse).

reversible [reβer'sible] *adj* réversible.**reverso** [re'βerso] *nm* revers *msg*.**revertido**, -a [reβer'tiðo, a] *adj*: **llamar a cobro** ~ téléphoner en PCV.**revertir** [reβer'tir] *vi* revenir; ~ **en beneficio/en perjuicio de** tourner à l'avantage/au désavantage de.**revés** [re'βes] *nm* envers *msg*; (*fig*, *TENIS*) revers *msg*; **al ~** à l'envers; **y al ~** et inversement; **volver algo al o del ~** retourner qch; **los reveses de la fortuna** les revers de fortune.**revestir** [reβes'tir] *vt* revêtir; **revestirse** *vpr* (*REL*) se revêtir; **el acto revestía gran solemnidad** la cérémonie revêtait une grande solennité; ~ **se con o des'** armer de.**reviene** *etc* [re'βjene] *vb* **V** **revenir**.**reviente** *etc* [re'βjente] *vb* **V** **reventar**.**revierta** *etc* [re'βjerta] *vb* **V** **revertir**.**reviniendo** *etc* [reβi'njendo] *vb* **V** **revenir**.**revirtiéndose** *etc* [reβir'tjendo] *vb* **V** **revertir**.**revisar** [reβi'sar] *vt* réviser.**revisión** [reβi'sjon] *nf* révision *f*; ► **revisión de cuentas** contrôle des comptes; ► **revisión salarial** révision des salaires.**revisor**, **a** [reβi'sor, a] *nm/f* contrôleur(-euse); ► **revisor de cuentas** contrôleur(-euse) des comptes.**revista** [reβista] *vb* **V** **revestir** ♦ *nf* revue *f*, magazine *m*; **pasar ~ a** passer en revue; ► **revista de libros** chronique *f* littéraire; ► **revista literaria** revue littéraire; ► **revistas del corazón** presse *f* du cœur.**revistero** [reβis'tero] *nm* porte-revues *m inv*.**revivir** [reβi'βir] *vt, vi* revivre.**revocación** [reβoka'θjon] *nf* révocation *f*.**revocar** [reβo'kar] *vt* révoquer.**revolcar** [reβol'kar] *vt* terrasser; **revolcar-se** *vpr* se vautrer.**revolcón** [reβol'kon] *nm* culbute *f*.**revolotear** [reβolote'ar] *vi* voltiger.**revoloteo** [reβolo'teo] *nm* voltigement *m*.**revolqué** *etc* [reβol'ke], **revolquemos** *etc* [reβol'kemos] *vb* **V** **revolcar**.**revoltijo** [reβol'tixo] *nm* embrouillamini *m*.**revoltoso**, -a [reβol'toso, a] *adj* turbulent(e).**revolución** [reβolu'θjon] *nf* révolution *f*; (*TEC*) tour *m*.**revolucionar** [reβoluθjo'nar] *vt* révolutionner.**revolucionario**, -a [reβoluθjo'narjo, a] *adj, nm/f* révolutionnaire *m/f*.**revolver** [reβol'βer] *vt* remuer; (*casa*) mettre sens dessus dessous; (*mezclar*) remuer, agiter; (*POL*) soulever ♦ *vi*: ~ **en** fouiller dans; **revolverse** *vpr* (*en cama*)s'agiter; (*de dolor*) s'agiter, se tordre; (*METEOROLOGÍA*) se gâter; ~ **se contra** se retourner contre; **han revuelto toda la casa** ils ont mis la maison sens dessus dessous; **la injusticia me revuelve las tripas** l'injustice me révolte.**revólver** [reβolβer] *nm* revolver *m*.**revoque** *etc* [re'βoke] *vb* **V** **revocar**.**revuelco** *etc* [re'βwelko] *vb* **V** **revolcar**.**revuelo** [re'βwelo] *nm* vol *m*; (*fig*) trouble *m*; **armar o levantar un gran ~** jeter le trouble.**revuelque** *etc* [re'βwelke] *vb* **V** **revolcar**.**revuelta** [re'βwelta] *nf* révolte *f*; (*pelea*) bagarre *f*.**revuelto**, -a [re'βwelto, a] *pp* de **revolver** ♦ *adj* (*desordenado*) sens dessus dessous; (*mar*) agité(e), houleux(-euse); (*pueblo*) agité(e); (*tiempo*) orageux(-euse); (*estómago*) barbouillé(e); **todo estaba ~** tout était sens dessus dessous.**revuelva** *etc* [re'βwelβa] *vb* **V** **revolver**.**revulsivo** [reβul'siβo] *nm*: **servir de ~** faire réagir.**rey** [rei] *nm* roi *m*; **los R~es** le Roi et la Reine, les Souverains; **el deporte ~** le sport roi.**reyerta** [re'jerta] *nf* rixe *f*.**rezagado**, -a [reθa'vaðo, a] *adj*: **quedar ~** être en retard; (*fig*) être à la traîne.**rezagar** [reθa'var] *vt* retarder; **rezagarse** *vpr* traîner.**rezague** *etc* [re'θave] *vb* **V** **rezagar**.**rezar** [re'θar] *vi* prier; ~ **con** (*fam*) aller avec.**rezo** ['reθo] *nm* prière *f*.**rezongar** [reθon'gar] *vi* ronchonner.**rezongue** *etc* [re'θonge] *vb* **V** **rezongar**.**rezumar** [reθu'mar] *vt* laisser couler ♦ *vi* suinter; **rezumarse** *vpr* transpirer.**RFA** sigla *f* (= República Federal Alemana) **RFA** *f* (= République fédérale d'Allemagne).**RI** abr (= regimiento de infantería) **RI** *m* (= régiment d'infanterie).**ría** ['ria] *nf* ria *f*.**riachuelo** [rja't'welo] *nm* ruisseau *m*.**riada** [ri'aða] *nf* crue *f*, inondation *f*.**ribera** [ri'βera] *nf* rive *f*, berge *f*; (*área*) rivage *m*, littoral *m*.**ribete** [ri'βete] *nm* (*de vestido*) liseré *m*; ~ **s** *nm/pl* (*atisbos*) côtés *mpl*; **muestra ~s de** *filósofo* il a un côté philosophe.**rice** *etc* ['riθe] *vb* **V** **rizar**.**ricino** [ri'θino] *nm*: **aceite de ~** huile *f* de ricin.**rico**, -a ['riko, a] *adj* riche; (*comida*) délicieux(-euse); (*niño*) gentil(le) ♦ *nm/f* riche *m/f*; **nuevo ~** nouveau riche; ~ **en** riche en.

rictus ['rɪktʊs] *nm* rictus *msg*; ► **rictus de amargura** grimace *f* d'amertume.

ricura ['ri'kura] *nf* amour *m*; ¡qué ~ de vestido/de niño! quel amour de robe/d'enfant!

ridiculez ['riðiku'leθ] *nf* ridicule *m*; (*nimiedad*) insignifiance *f*.

ridiculice etc ['riðiku'liθe] *vb* *V* ridiculizar.

ridiculizar ['riðikuli'θar] *vt* ridiculiser.

ridículo, -a ['ri'ðikulo, a] *adj* ridicule; **hacer el ~** se couvrir de ridicule; **poner a alg** en ~ tourner qn en ridicule; **ponerse en ~** s'exposer au ridicule.

riego ['rjevo] *vb* *V* **regar** ♦ *nm* arrosage *m*; ► **riego sanguíneo** irrigation *f*.

riegue etc ['rjeve] *vb* *V* **regar**.

riel [rijel] *nm* (*FERRO*) rail *m*; (*de cortina*) tringle *f*.

rienda ['rijenda] *nf* rêne *f*; **dar ~ suelta a** donner libre cours à; **llevar las ~s** (*fig*) tenir les rênes.

riendo ['rijendo] *vb* *V* **reír**.

riesgo ['riesvo] *nm* risque *m*; **seguro a o contra todo** ~ assurance *f* tous risques; ~ **para la salud** risque pour la santé; **correr el ~** de courir le risque de.

Rif [rif] *nm* Rif *m*.

rifa ['rifa] *nf* tombola *f*.

rifar ['rifar] *vt* tirer au sort; **rifarse** *vpr* se disputer.

rifeño, -a ['ri'feño, a] *adj* du Rif ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) du Rif.

rifle ['rifl] *nm* rifle *m*.

rigidez [rix'iðeθ] *nf* rigidité *f*.

rigido, -a ['rix'iðo, a] *adj* rigide; (*cara*) sévère.

rigiendo etc ['ri'xjendo] *vb* *V* **regir**.

rigor ['ri'xor] *nm* rigueur *f*; **el ~ del invierno** la rigueur de l'hiver; **con todo el ~ científico** avec la plus grande rigueur scientifique; **de ~** de rigueur; **después de los saludos de ~** après les salutations de rigueur.

rigorosamente [ri'vu'rosamente] *adv* rigoureusement.

riguroso, -a [ri'vu'roso, a] *adj* rigoureux (-euse); **de rigurosa actualidad** d'une actualité brûlante.

rija etc ['rixa] *vb* *V* **regir**.

rima ['rima] *nf* rime *f*; ~s *npl* (*composición*) rimes *fp*; ► **rima asonante/consonante** rime pauvre/riche.

rimar ['rimar] *vi*: ~ (*con*) rimer (avec).

rimbombante [rimbom'bante] *adj* (*fig*) ronflant(e).

rímel ['rimel] *nm* rimmel *m*.

rimero ['rimero] *nm* tas *msg*.

rímmel ['rimel] *nm* = **rímel**.

Rin [rin] *nm* Rhin *m*.

rincón [rin'kon] *nm* coin *m*; **buscar por los**

rincones chercher dans tous les coins.

riendo etc [rin'djendo] *vb* *V* **rendir**.

ring [rij] *nm* (*BOXEO*) ring *m*.

rinoceronte [rinoθe'ronte] *nm* rhinocéros *msg*.

riña ['riña] *nf* (*disputa*) dispute *f*; (*pelea*) bagarre *f*.

riñendo etc [ri'ñendo] *vb* *V* **reñir**.

riñón [ri'non] *nm* (*ANAT*) rein *m*; (*CULIN*) rognon *m*; **me costó un ~** (*fam*) cela m'a coûté les yeux de la tête; **tener dolor de riñones** avoir mal aux reins; **tener riñones** (*fig*) avoir du cran.

rió [ri'o] *vb* *V* **reír**.

rio ['rio] *vb* *V* **reír** ♦ *nm* (*que desemboca en otro río*) rivière *f*; (*que desemboca en el mar*) fleuve *m*; (*fig*) flot *m*; ~ **abajo/arriba** en aval/amont; **cuando el ~ suena**, agua lleva il n'y a pas de fumée sans feu; **a ~ revuelto**, **ganancia de pescadores** à quelque chose malheur est bon.

Río de Janeiro ['riodexa'neiro] *n* Rio de Janeiro.

Río de la Plata ['riodela'plata] *n* Rio de la Plata.

Rioja [ri'oxa] *nf*: **La ~** La Rioja.

rioja [ri'oxa] *nf* rioja *m*.

riojano, -a [ri'o'xano, a] *adj* de La Rioja ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de La Rioja.

rioplatense [riopla'tense] *adj* de Rio de la Plata ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Rio de la Plata.

ripio ['ripjo] *nm* (*LIT*) cheville *f*.

riqueza [ri'keθa] *nf* richesse *f*.

risa ['risa] *nf* rire *m*; ¡qué ~! que c'est drôle!; **caerse/morirse de ~** se tordre/mourir de rire; **tomar algo a ~** (*a la ligera*) prendre qch à la rigolade; (*con buen humor*) prendre qch avec bonne humeur; **el libro es una ~** (*es divertido*) ce livre est à se tordre de rire; (*no vale nada*) ce livre ne vaut rien; **tener la ~ fácil** rire facilement; ► **risa de conejo** rire jaune.

risco ['risko] *nm* rocher *m* escarpé.

risible [ri'sible] *adj* risible.

risotada [ri'sotaða] *nf* éclat *m* de rire.

ristra ['ristra] *nf* chapelet *m*; ► **ristra de ajos** chapelet d'ails.

ristre ['ristre] *nm*: **en ~** bien en main.

risueño, -a [ri'sweño, a] *adj* souriant(e).

ritmo ['ritmo] *nm* rythme *m*; **a ~ lento** au ralenti; **trabajar a ~ lento** travailler au ralenti; ► **ritmo de vida** rythme de vie.

rito ['rito] *nm* rite *m*.

ritual [ri'twal] *adj* rituel(le) ♦ *nm* rituel *m*.

rival [ri'bal] *adj*, *nm/f* rival(e).

ivalice etc [riβα'liθe] *vb* *V* **rivalizar**.

rivalidad [riβα'liðað] *nf* rivalité *f*.

rivalizar [riβα'li'θar] *vi* rivaliser.

rizado, -a [ri'θaðo, a] *adj* (*pelo*) frisé(e); (*mar*) moutonneux(-euse) ♦ *nm* frisure *f*.

rizar [ri'θar] *vt* friser; **rizarse** *vpr* (*el pelo*) se friser; (*agua, mar*) moutonner.

rizo [ri'θo] *nm* boucle *f*.

Rma. *abr* = *Reverendísima*.

Rmo. *abr* = *Reverendísimo*.

RNE *abr* = *Radio Nacional de España*.

R. O. *abr* (= *Real Orden*) ordre de Sa Majesté.

robar [ro'βar] *vt* voler; (*NAIPES*) piocher; (*atención*) dérober.

roble [ro'βle] *nm* chêne *m*.

robleal [ro'βle'ðal], **robleado** [ro'βleðo] *nm* chênaie *f*.

robo [ro'βo] *nm* vol *m*; **¡esto es un ~!** c'est du vol!; ► **robo a mano armada** vol à main armée.

robot [ro'βo(t)] (*pl* ~s) *adj*, *nm* robot *m*; ► **robot de cocina** robot.

robótica [ro'βotika] *nf* robotique *f*.

robustecer [ro'βuste'θer] *vt* fortifier.

robustezca *etc* [ro'βus'teθka] *vb* *V* **robustecer**.

robusto, -a [ro'βusto, a] *adj* robuste.

ROC *sigla m* (*INFORM* = *reconocimiento óptico de caracteres*) ROC (= *reconnaissance optique de caractères*).

roca ['roka] *nf* roche *f*; **la R~** Gibraltar.

rocambolesco, -a [rokambo'lesko, a] *adj* rocambolesque.

roce [ro'θe] *vb* *V* **rozar** ♦ *nm* frottement *m*; (*caricia*) frôlement *m*; (*TEC*) friction *f*; (*señal*) éraflure *f*; (: *en la piel*) égratignure *f*; (*trato*) fréquentation *f*; **tener un ~ con** s'accrocher avec, avoir une prise de bec avec.

rociar [ro'θjar] *vt* arroser.

rocín [ro'θin] *nm* rosse *f*.

rocío [ro'θio] *nm* rosée *f*.

rock [rok] *adj*, *nm* (*MÚS*) rock *m*.

rockero, -a [ro'kero, a] *adj* rock ♦ *nm/f* rocker *m/f*.

rocoso, -a [ro'koso, a] *adj* rocailleux (-euse).

rocote [ro'kote], **rocoto** [ro'koto] (*AM*) *nm* poivron *m* rouge.

rodado, -a [ro'ðaðo, a] *adj*: **tráfico ~** circulation *f* routière; **canto ~** galet *m*; **venir ~** se présenter on ne peut mieux.

rodaja [ro'ðaxa] *nf* tranche *f*.

rodaje [ro'ðaxe] *nm* (*CINE*) tournage *m*; **en ~** (*AUTO*) en rodage.

rodamiento [roða'mjento] *nm* chape *f*.

Ródano ['roðano] *nm* Rhône *m*.

rodapié [roða'pje] *nm* plinthe *f*.

rodar [ro'ðar] *vt* (*vehículo*) roder; (*bola*) faire rouler; (*película*) tourner ♦ *vi* rouler; (*CINE*) tourner; (*persona*) circuler.

Rodas ['roðas] *nf* Rhodes *fsg*.

rodear [roðe'ar] *vt* entourer; (*dar un rodeo*) contourner; **rodearse** *vpr*: ~se de amigos s'entourer d'amis; **rodeado** de misterio entouré de mystère.

rodeo [ro'ðeo] *nm* détour *m*; (*AM: DEPORTE*) rodéo *m*; **dar un ~** faire un détour; **dejar-se de ~s** ne pas tergiverser; **hablar sin ~s** parler sans détours.

rodilla [ro'ði'la] *nf* genou *m*; **de ~s** à genoux.

rodillazo [roði'laθo] *nm* coup *m* de genou; (*recibido*) coup au genou.

rodillo [ro'ði'lo] *nm* rouleau *m*; (*en máquina de escribir, impresora*) chariot *m*.

roedor, a [roe'ðor, a] *adj* rongeur(-euse) ♦ *nm* rongeur *m*.

roer [ro'er] *vt* ronger.

rogar [ro'xar] *vt*, *vi* prier; **se ruega no fumar** prière de ne pas fumer; **me rogó que me quedara** il m'a prié de rester; **no se hace de ~** il ne se fait pas prier.

rogué *etc* [ro've], **roguemos** *etc* [ro'vemos] *vb* *V* **rogar**.

roído, -a [ro'iðo, a] *adj* rongé(e).

rojizo, -a [ro'xiθo, a] *adj* rougeâtre.

rojo, -a ['roxo, a] *adj* rouge ♦ *nm* rouge *m* ♦ *nm/f* (*POL*) rouge *m/f*; **ponerse ~** rougir; **al ~** (*vivo*) (*metal*) rouge; (*fig*) chauffé(e) à blanc.

rol [rol] *nm* rôle *m*.

rollizo, -a [ro'liθo, a] *adj* rondelet(te).

rollo, -a ['rolo, a] *adj* (*fam*) barbant(e) ♦ *nm* rouleau *m*; (*fam: película*) navet *m*; (*libro*) ouvrage *m* de bas étage; (: *discurso*) laïus *msg*; **¡qué ~!** quelle barbe!, quelle scie!; **la conferencia fue un ~** cette conférence a été soporifique.

ROM [rom] *sigla f* (= *memoria de sólo lectura*) ROM *f* (= *mémoire morte*).

Roma ['roma] *n* Rome.

romance [ro'mante] *nm* (*LING*) roman *m*; (*LIT*) romance *f*; (*relación*) idylle *f*.

románico [ro'maniko] *adj* roman(e) ♦ *nm* roman *m*.

romano, -a [ro'mano, a] *adj* romain(e) ♦ *nm/f* Romain(e).

romanticismo [romanti'θismo] *nm* romantisme *m*.

romántico, -a [ro'mantiko, a] *adj* romantique.

rombo ['rombo] *nm* losange *m*.

romería [rome'ria] *nf* (*REL*) fête *f* patronale, ≈ pardon *m*; (*excursión*) pèlerinage *m*.

romero, -a [ro'mero, a] *nm/f* pèlerin *m* ♦ *nm* (*BOT*) romarin *m*.

romo, -a ['romo, a] *adj* émoussé(e).

rompecabezas [rompeka'βeθas] *nm* inv casse-tête *m* inv.

rompehielos [rompe'jelos] *nm* inv brise-glace *m* inv.

rompeolas [rompe'olas] *nm inv* brise-lames *m inv.*

romper [rom'per] *vt* casser; (*papel, tela*) déchirer; (*contrato*) rompre ♦ *vi* (*olas*) briser; (*diente*) casser; **romperse** *vpr* se casser; ~ *filas* (*MIL*) rompre les rangs; ~ *el día* commencer à faire jour; ~ *a se* mettre à; ~ *a llorar* éclater en sanglots; ~ *con algn* rompre avec qn.

rompimiento [rompi'mjento] *nm* rupture *f*.

ron [ron] *nm* rhum *m*.

roncar [ron'kar] *vi* ronfler.

roncha ['rontʃa] *nf* éruption *f* cutanée.

ronco, -a ['ronko, a] *adj* rauque.

ronda ['ronda] *nf* (*de bebidas, negociaciones*) tournée *f*; (*patrulla*) ronde *f*; (*de naipes*) main *f*, partie *f*; (*DEPORTE*) manche *f*; *ir de* ~ faire sa tournée; *hacer la* ~ (*MIL*) faire sa ronde; ► **ronda electoral** tournée électorale.

rondar [ron'dar] *vt* (*vigilar*) surveiller; (*cortejar*) faire du plat à; (*importunar*) tourner autour de ♦ *vi* faire une ronde; (*fig*) rôder; *la cifra ronda el millón* le chiffre frise le million.

rondeño, -a [ron'deño, a] *adj* de Ronda ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Ronda.

rondín [ron'din] (*AND*) *nm* harmonica *m*.

ronque *etc* ['ronke] *vb* *V* **roncar**.

ronquera [ron'kera] *nf* enrouement *m*.

ronquido [ron'kiðo] *nm* ronflement *m*.

ronronear [ronrone'ar] *vi* ronronner.

ronroneo [ronro'neo] *nm* ronronnement *m*.

roña ['roña] *nf* (*VETERINARIA*) gale *f*; (*mugre*) crasse *f*; (*óxido*) rouille *f*.

roñica [ro'pika] *nm/f* radin(e).

roñoso, -a [ro'poso, a] *adj* (*mugriento*) crasseux(-euse); (*tacaño*) radin(e).

ropa ['ropa] *nf* vêtements *mpl*; ► **ropa blanca/de casa** linge *m* blanc/de maison; ► **ropa de cama** literie *f*; ► **ropa interior** o **íntima** linge de corps; ► **ropa sucia** linge sale; ► **ropa usada** vêtements usagés.

ropaje [ro'paxe] *nm* vêtements *mpl*.

ropero [ro'pero] *nm* (*de ropa de cama*) armoire *f* (à linge); (*guardarropa*) garde-robe *f*.

roque ['roke] *nm* (*AJEDREZ*) tour *f*; *estar* ~ (*fam*) écraser.

roquero, -a [ro'kero, a] *nm/f* = **rockero**.

rosa ['rosa] *adj inv* rose ♦ *nf* (*BOT*) rose *f* ♦ *nm* (*color*) rose *m*; *estar como una* ~ être frais(fraîche) comme une rose; *verlo todo color de* ~ voir la vie en rose; ► **rosa de los vientos** rose *f* des vents.

rosado, -a [ro'saðo, a] *adj* rose ♦ *nm* rosé *m*.

rosal [ro'sal] *nm* rosier *m*.

rosaleda [rosa'leða] *nf* roseraie *f*.

rosario [ro'sarjo] *nm* chapelet *m*; (*oraciones*) rosaire *m*; **rezar el** ~ dire son chapelet.

rosbif [ros'ʃif] *nm* rosbif *m*.

rosca ['roska] *nf* pas *msg*; (*pan*) couronne *f*; *hacer la* ~ *a algn* (*fam*) faire du plat à qn; *pasarse de* ~ (*fig*) dépasser les bornes.

Rosellón [rose'lon] *nm* Roussillon *m*.

rosetón [rose'ton] *nm* (*ARO*) rosace *f*.

rosquete [ros'kete] (*AND: fam!*) *nm* pédale *f*, pédé *m* (*fam!*).

rosquilla [ros'kiʎa] *nf* beignet à pâte dure en forme d'anneau; *venderse como* ~ *s* se vendre comme des petits pains.

rostro ['rostro] *nm* visage *m*; **tener mucho** ~ (*fam*) avoir un sacré culot o toupet.

rotación [rota'tʃon] *nf* rotation *f*; ► **rotación de cultivos** rotation des cultures.

rotativo [rota'tiβo] *nm* journal *m*.

rotatorio, -a [rota'torjo, a] *adj* rotatif(-ive).

roto, -a ['roto, a] *pp* de **romper** ♦ *adj* cassé(e); (*tela, papel*) déchiré(e); (*vida*) brisé(e); (*CHI: de clase obrera*) ouvrier(-ière) ♦ *nm/f* (*CHI*) ouvrier(-ière) ♦ *nm* (*en vestido*) accroc *m*.

rotula ['rotula] *nf* rotule *f*.

rotulador [rotula'dor] *nm* crayon *m* feutre.

rotular [rotu'lar] *vt* (*carta, documento*) légendier.

rotulo ['rotulo] *nm* (*título*) enseigne *f*; (*letrero*) écriteau *m*.

rotundamente [ro'tundamente] *adv* catégoriquement.

rotundo, -a [ro'tundo, a] *adj* catégorique.

rotura [ro'tura] *nf* rupture *f*; (*MED*) fracture *f*.

roturar [rotu'rar] *vt* défricher.

roulote [ru'lote] *nf* roulotte *f*, caravane *f*.

rozadura [roθa'ðura] *nf* (*huella*) éraflure *f*; (*herida*) écorchure *f*.

rozar [ro'θar] *vi* frôler; (*raspar, ensuciar*) érafler; (*MED*) écorcher; (*tocar ligeramente, fig*) effleurer; **rozarse** *vpr* se frôler; ~ *se* (*con*) (*tratar*) se frotter (à); *su actitud*

roza el fanatismo son attitude frise le fanatisme.

Rte. *abr* (= *remite, remitente*) *exp.* (= *expéditeur*).

RTVE *sigla f* = *Radiotelevisión Española*.

Ruán [ru'an] *n* Rouen.

ruana ['rwana] (*AND, CARIB*) *nf* poncho *m*.

rubeola [ruβe'ola], **rubéola** [ru'Beola] *nf* rubéole *f*.

rubí [ru'βi] *nm* rubis *msg*.

rubio, -a ['ruβjo, a] *adj*, *nm/f* blond(e); **tabaco** ~ **tabac m** blond.

rubor [ru'βor] *nm* (*sonrojo*) rougeur *f*; (*vergüenza*) honte *f*.

ruborice etc [ru'bo'niθe] vb V **ruborizarse**.

ruborizarse [ru'bo'riθarse] vpr rougir.

ruboroso, -a [ru'bo'roso, a] adj rougis-sant(e).

rubrica [ru'βrika] nf (de firma) paraphe m, parafe m; (final) couronnement m; (titulo) rubrique f; **bajo la ~ de** dans la rubrique de.

rubricar [ru'βri'kar] vt (firmar) parapher o parafer; (concluir) couronner.

rubrique etc [ru'βrike] vb V **rubricar**.

rudeza [ru'ðeθa] nf rudesse f.

rudimentario, -a [ruðimen'tarjo, a] adj ru-dimentaire.

rudimentos [ruði'mentos] nmpl rudiments mpl.

rudo, -a [ruðo, a] adj (material) rude; (mo-dales, persona) grossier(-ière).

rueda [ru'eða] nf roue f; (corro) ronde f; **ir sobre ~s** aller comme sur des roulettes; ▶ **rueda de prensa** conférence f de presse; ▶ **rueda de recambio** o **de re-puesto** roue de secours; ▶ **rueda delantera/trasera** roue avant/arrière; ▶ **rueda dentada** roue dentée; ▶ **rueda impresora** (INFORM) marguerite f.

ruedo [ru'eðo] vb V **rodar** ♦ nm (contorno) bord m; (de vestido) ourlet m; (TAUR) arène f; (corro) ronde f.

ruego [ru'eɣo] vb V **rogar** ♦ nm prière f; a ~s de à la demande de; " ~s y preguntas " "questions et réponses".

ruegue etc [ru'eɣe] vb V **rogar**.

rufián [ru'fjan] nm ruffian m.

rugby [ru'ɣβi] nm rugby m.

rugido [ru'xiðo] nm rugissement m.

rugir [ru'xir] vi rugir; (estómago) gar-gouiller.

rugosidad [ruɣosi'dað] nf rugosité f.

rugoso, -a [ru'ɣoso, a] adj rugueux(-euse).

ruido [ru'iðo] nm bruit m; (alboroto) bruit, grabuge m; ~ **de fondo** bruit de fond; **hacer o meter ~** faire du bruit.

ruidoso, -a [ru'iðoso, a] adj bruyant(e); (fig) tapageur(-euse).

ruin [ruin] adj (vil) vil(e); (tacaño) pingre.

ruina [ru'wina] nf ruine f; ~s npl ruines fpl; **estar hecho una ~** être en piteux état; **aquello le llevó a la ~** cela a entraîné sa ruine.

ruindad [ruwin'dað] nf mesquinerie f; (acto) bassesse f.

ruinoso, -a [ruwi'noso, a] adj (tb COM) rui-neux(-euse).

ruiseñor [ruise'ɲor] nm rossignol m.

ruja etc [ru'ɣa] vb V **rugir**.

ruleta [ru'leta] nf roulette f.

ruletero [rule'tero] (CAM, MÉX) nm chauffeur m de taxi.

rulo [ru'lo] nm rouleau m.

rulot(e) [ru'lot(e)] nf roulotte f, caravane f.

ruma [ru'ma] (AND, CSUR) nf tas msg.

Rumania [ru'ma'nia] nf Roumanie f.

rumano, -a [ru'mano, a] adj roumain(e) ♦ nm/f Roumain(e) ♦ nm (LING) roumain m.

rumba [ru'mba] nf rumba f.

rumbo [ru'mbo] nm (ruta) cap m; (ángulo de dirección) rumb m, rhumb m; (fig) di-rection f; **con ~ a** en direction de; **poner ~ a** mettre le cap sur; **sin ~** fijo au ha-sard.

rumboso, -a [rum'boso, a] (fam) adj géné-reux(-euse).

rumiante [rumi'jante] nm ruminant m.

rumiar [ru'mjar] vt, vi ruminer.

rumor [ru'mor] nm (ruido sordo) rumeur f; (chisme) bruit m.

rumorearse [rumore'arse] vpr: **se rumorea** que le bruit court que.

rumoroso, -a [rumo'roso, a] adj (arroyo) gazuillant(e).

runa [ru'na] (AND, CSUR) nm indien m.

runrún [run'run] nm rumeur f; (de una má-quina) ronronnement m; (fig) rengaine f.

rupestre [ru'pestre] adj: **pintura ~** peinture f rupestre.

ruptura [rup'tura] nf rupture f; ~ **con** rup-ture avec.

rural [ru'ral] adj rural(e).

Rusia [ru'sja] nf Russie f.

ruso, -a [ru'so, a] adj russe ♦ nm/f Russe m/f ♦ nm (LING) russe m.

rustica [ru'stika] nf: **libro en ~** livre m bro-ché; V tb **rustico**.

rustico, -a [ru'stiko, a] adj (del campo) rus-tique; (ordinario) rustre.

ruta [ru'ta] nf route f.

rutilante [ruti'lante] adj rutilant(e).

rutina [ru'tina] nf routine f; ~ **diaria** routi-ne quotidienne; **por ~** par routine.

rutinario, -a [ruti'narjo, a] adj routinier (-ière).

===== S, s

S, s ['ese] nf (letra) S, s m; ~ **de Sábado** ≈ S comme Suzanne.

S ['ese] abr (= sur) S (= sud).

S. abr (= san) S (= Saint).

s. abr = siglo; siguiente.

s/ abr (COM) = su.

S.A. abr (*COM* = *Sociedad Anónima*) *SA* *f*
(= *société anonyme*); (= *Su Alteza*) *SA* (= *Son Altesse*).

sáb. abr = **sábado**.

sábado ['saβaðo] *nm* samedi *m*; *del ~ en ocho días* samedi en huit; *un ~ sí y otro no, cada dos ~s* un samedi sur deux.

sabana [sa'βana] *nf* savane *f*.

sábana ['saβana] *nf* drap *m*; *se le pegan las ~s (fig)* il fait la grasse matinée.

sabandija [saβan'dixa] *nf* (*ZOOL*) bestiole *f*; (*fig*) fripouille *f*.

sabañón [saβa'non] *nm* engelure *f*.

sabático, -a [sa'βatiko, a] *adj* sabbatique.

sabelotodo [saβelo'toðo] *nm/f* inv mon-sieur(mademoiselle) je-sais-tout.

PALABRA CLAVE

saber [sa'βer] *vt* savoir; **a saber** à savoir; *no lo supe hasta ayer* je ne l'ai appris qu'hier; *¿sabes conducir/nadar?* sais-tu conduire/nager?; *¿sabes francés?* sais-tu parler français?; *no sé nada de coches* je n'y connais rien en voitures; *no sé nada de él* je ne sais rien de lui; *un no sé que un je ne sais quoi*; *saber de memoria* savoir o connaître par cœur; *lo sé* je (le) sais; *hacer saber* faire savoir; *¡cualquiera sabe!* allez savoir!; *que yo sepa* que je sache; *¡sí lo sabré yo!* je le sais mieux que personne!; *¡vete a saber!* va savoir!; *¡yo que sé!* je n'en sais rien, moi!; *¿sabes?* tu vois?

♦ *vi*: **saber a** avoir le goût de; **sabe a** fre-sa ça a un goût de fraise; **saber mal/bien** (*comida, bebida*) avoir bon/mauvais goût; **le sabe mal** que otro saque a bailar a su mujer ça ne lui plaît pas que d'autres gens invitent sa femme à danser; **saberse** *vpr*: **se sabe que** ... on sait que ...; **no se sabe todavía** on ne sait toujours pas.

sabido, -a [sa'βiðo, a] *adj*: **como es** (*bien*) ~ comme chacun sait.

sabiduría [saβiðu'ria] *nf* savoir *m*; (*buen juicio*) sagesse *f*; **¿sabiduría popular** sagesse populaire.

sabiendas [sa'βjendas]: **a ~** *adv* en connaissance de cause; **a ~ de que** ... en sachant que ...

sabihondo, -a [sa'βjondo, a] *adj, nm/f* pé-dant(e).

sabio, -a [sa'βjo, a] *adj* savant(e); (*pruden-te*) sage ♦ *nm/f* savant(e).

sablazo [sa'βlaθo] *nm*: **dar un ~ a** *algn* (*fam*) plumer qn comme un pigeon.

sable [sa'βle] *nm* sable *m*.

sabor [sa'βor] *nm* goût *m*, saveur *f*; (*fig*) saveur; **con ~ a** au goût de; **sin ~** sans

aucun goût.

saborear [saβore'ar] *vt* savourer.

sabotaje [saβo'taxe] *nm* sabotage *m*.

saboteador, a [saβotea'dor, a] *nm/f* saboteur(-euse).

sabotear [saβote'ar] *vt* saboter.

Saboya [sa'βoja] *nf* Savoie *f*.

sabré etc [sa'bre] *vb* *V* **saber**.

sabroso, -a [sa'βroso, a] *adj* savoureux(-euse); (*salado*) salé(e).

saca ['saka] *nf* grand sac *m*; ► **saca de co-rreo(s)** sac postal.

sacacorchos [saka'kortfos] *nm* inv tire-bouchon *m*.

sacapuntas [saka'puntas] *nm* inv taille-crayon *m*.

sacar [sa'kar] *vt* sortir; (*muela*) arracher; (*dinero, entradas*) retirer; (*beneficios*) tirer; (*premio*) remporter; (*datos*) extraire; (*conclusión*) arriver à; (*esp AM: ropa*) enlever; (*TENIS*) servir; (*FÚTBOL*) remettre en jeu; (*COSTURA*) rallonger; ~ *adelante* (*hijos*) élever; (*negocio*) faire démarrer; ~ *a* *algn* *a* *bailar* inviter qn à danser; ~ *algo* *a* *relucir* placer qch (dans une conversation); ~ *a* *algn* *de sí* mettre qn hors de lui; ~ *algo* *en limpio* o *en claro* mettre qch au propre o au clair; ~ *algo/a* *algn* *en TV/en el periódico* parler de qch/faire passer qn à la TV/ dans le journal; ~ *brillo* *a* *algo* faire briller qch; ~ *una foto* faire une photo; ~ *la lengua* tirer la langue; ~ *buenas/malas* *notas* avoir de bonnes/mauvaises notes.

sacarina [saka'rina] *nf* saccharine *f*.

sacerdote [saðer'dote] *nm* prêtre *m*.

saciar [sa'ðjar] *vt* assouvir; **saciarse** *vpr* se rassasier.

saciedad [saðje'dað] *nf*: **hasta la ~** (*comer*) à satiété; (*repetir*) 36 fois la même chose.

saco ['sako] *nm* sac *m*; (*AM: chaqueta*) veste *f*; ► **saco de dormir** sac de couchage.

sacramento [sakra'mento] *nm* sacrement *m*.

sacrificar [sakrifika'kar] *vt* sacrifier; (*reses*) abattre; (*animal doméstico*) endormir; **sacrificarse** *vpr*: ~ *se* *por* *se* sacrifier pour.

sacrificio [sakri'fio] *nm* sacrifice *m*.

sacrifique etc [sakri'fike] *vb* *V* **sacrificar**.

sacrilegio [sakri'lexjo] *nm* sacrilège *m*.

sacrilego, -a [sa'krilejo, a] *adj* sacrilège.

sacristán [sakristan] *nm* sacristain *m*.

sacristía [sakristia] *nf* sacristie *f*.

sacro, -a ['sakro, a] *adj* sacré(e).

sacudida [saku'diða] *nf* secousse *f*; ► **sacudida eléctrica** décharge *f* électrique.

sacudir [saku'dir] *vt* secouer; (*ala*) battre de; (*fam: persona*) tabasser; **sacudirse**

vpr: ~se el polvo s'épousseter; ~se los mosquitos chasser les moustiques.

S.A. de C.V. abr (MEX: = *Sociedad Anónima de Capital Variable*) SA f (= *société anonyme*).

sádico, -a [sa'diko, a] adj, nm/f sadique m/f.

sadismo [sa'dismo] nm sadisme m.

sadomasoquista [saðomaso'kista] adj, nm/f sadomasochiste m/f.

saeta [sa'eta] nf flèche f; (MÚS) chant religieux de la semaine sainte.

safari [sa'fari] nm safari m.

sagacidad [saxaði'ðað] nf sagacité f.

sagaz [sa'xəθ] adj sagace.

Sagitario [saxi'tarjo] nm (ASTROL) Sagittaire m; ser ~ être (du) Sagittaire.

sagrado, -a [sa'vraðo, a] adj sacré(e).

Sáhara [saxara] nm: el ~ le Sahara.

saharai [saxa'rawi] adj saharien(ne) ♦ nm/f Saharien(ne).

sajón, -ona [sa'xon, 'xona] adj saxon(e) ♦ nm/f Saxon(e).

Sajonia [sa'xonia] nf Saxe f.

sal [sal] vb V **salir** ♦ nf sel m; (*encanto*) grâce f; ► **sales de baño** sels de bain; ► **sal de cocina** sel de cuisine; ► **sal gorda** gros sel.

sala [sala] nf salle f; (*sala de estar*) salle de séjour; (*JUR*) tribunal m; ► **sala de conciertos** salle de concerts; ► **sala de conferencias** salle de conférences; ► **sala de embarque** salle d'embarquement; ► **sala de espera** salle d'attente; ► **sala de fiestas** salle des fêtes; ► **sala de juntas** (*COM*) salle de réunion; ► **sala de operaciones** (*MED*) salle d'opération.

salado, -a [sa'laðo, a] adj salé(e); (*fig*) piquant(e); (*AND: desgraciado*) malheureux(-euse); **agua salada** eau f salée.

salame [sa'lame] (*CSUR*) nm salami m.

salar [sa'lar] vt saler.

salarial [sala'rial] adj (*aumento*) de salaire; (*revisión*) salarial(e).

salario [sa'larjo] nm salaire m; ► **salario mínimo interprofesional** ≈ salaire m minimum interprofessionnel de croissance.

salchicha [sal'tʃitʃa] nf saucisse f.

salchichón [sal'tʃi'tʃon] nm saucisson m.

saldar [sal'dar] vt solder; (*deuda, diferencias*) régler.

saldo [saldo] nm solde m; (*de deuda*) règlement m; a **precio de ~** en solde; ► **saldo acreedor/deudor o pasivo** solde créateur/débiteur; ► **saldo anterior** solde reporté; ► **saldo final** balance f après clôture.

saldre etc [sal'dre] vb V **salir**.

salero [sa'lero] nm (*CULIN*) salière f; (*ingenio*) esprit m; (*encanto*) charme m.

salga etc [sal'ga] vb V **salir**.

salida [sa'liða] nf sortie f; (*de tren, AVIAT, DEPORTE*) départ m; (*del sol*) lever m; (*puerta*) sortie, issue f; (*fig*) issue; (: *de estudios*) débouché m; (*fam: ocurrencia*) mot m d'esprit; **calle sin ~** voie f sans issue; a la ~ **del teatro** à la sortie du théâtre; **dar la ~** (*DEPORTE*) donner le départ; **línea de ~** (*DEPORTE*) ligne f de touche; **no hay ~** il n'y a pas d'issue; **no tenemos otra ~** nous n'avons pas d'autre issue; ► **salida de emergencia/de incendios** sortie de secours; ► **salida de tono** propos msg déplacé; ► **salida impresa** (*INFORM*) tirage m papier.

salido, -a [sa'liðo, a] (*fam*) adj chaud(e).

saliente [sa'ljente] adj saillant(e); (*cesante*) sortant(e) ♦ nm saillie f.

salina [sa'lina] nf marais msg salant; ~s nfpf (*fábrica*) salines fpl.

PALABRA CLAVE

salir [sa'liɾ] vi 1 (*ir afuera*) sortir; (*tren, avión*) partir; **salir de** sortir de; **Juan ha salido** Juan est sorti; **salí de la cocina** il est sorti de la cuisine; **salir de viaje** partir en voyage; **salir corriendo** partir en courant; **salir bien de algo** (*fig*) bien se sortir de qch

2 (*aparecer: sol*) se lever; (*flor, pelo, dientes*) pousser; (*disco, libro*) sortir; **anoché salí el reportaje en la tele** le reportage est passé hier soir à la télé; **su foto salí en todos los periódicos** sa photo est parue dans tous les journaux

3 (*resultar*): **salir bien/mal** réussir/rater; **el niño nos ha salido muy estudioso** notre fils se révèle très studieux; **la comida te ha salido exquisita** ton repas est très réussi; **salir elegido/premiado** être choisi/récompensé; **ha salido a su madre** il tient de sa mère; **¡no me sale!** je n'y arrive pas!; **sale muy caro** c'est très cher; **salís a 2.000 ptas cada uno** vous en avez pour 2 000 pesetas chacun; **la cena nos salí por 5.000 ptas** le dîner nous a coûté 5 000 pesetas; **no salen las cuentas** ça ne tombe pas juste

4 (*mancha*) partir; (*tapón*) s'enlever

5 (*en el juego*) avoir la main; (*DEPORTE*) commencer; (*TEATRO*) entrer en scène

6: **salir a** (*desembocar*) déboucher sur; **salir de** (*proceder*) venir de

7: **salir con algn** (*amigos, novios*) sortir avec qn

8: **le salí un trabajo** il a trouvé du travail

9: **salir adelante** s'en sortir; **no sé como haré para salir adelante** je ne sais pas comment faire pour m'en sortir

salirse *vpr* (*líquido*) se renverser; (*animal*) sortir; (*de la carretera*) quitter; (*persona: de asociación*) quitter; **salirse del tema** s'écarter du sujet; **salirse con la suya** n'en faire qu'à sa tête.

salitre [sa'litre] *nm* salpêtre *m*.

saliva [sa'liβa] *nf* salive *f*.

salivadera [saliβa'ðera] (*AM*) *nf* crachoir *m*.

salmanino, -a [salman'tino, a] *adj* de Salamanque ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Salamanque.

salmo [salmo] *nm* psaume *m*.

salmón [sal'mon] *nm* saumon *m*.

salmonete [salmo'nete] *nm* rouget *m*.

salmuera [sal'mwera] *nf* saumure *f*.

salón [sa'lon] *nm* salon *m*; (*CHI: FERRO*) salle *f* d'attente; ► **salón de actos o de sesiones** salle de réunion; ► **salón de baile** salle de danse; ► **salón de belleza** institut *m* de beauté; ► **salón de té** salon de thé.

salpicadera [salpika'ðera] (*MEX*) *nf* garde-boue *m inv*.

salpicadero [salpika'ðero] *nm* (*AUTO*) tableau *m* de bord.

salpicadura [salpika'ðura] *nf* éclaboussure *f*.

salpicar [salpi'kar] *vt* éclabousser; (*esparcir*) parsemer.

salpicon [salpi'kon] *nm* (*CULIN*) viande ou poisson en vinaigrette.

salpique *etc* [sal'pik] *vb* **salpicar**.

salsa [sal'sa] *nf* (*CULIN, MUS*) sauce *f*; (*fig*) piquant *m*; **está en su ~** (*fam*) c'est son domaine.

saltamontes [salta'montes] *nm inv* saute-elle *f*.

saltar [sal'tar] *vt* sauter ♦ *vi* sauter; (*al agua*) plonger; (*crystal*) se briser; (*explosar: persona*) exploser; **saltarse** *vpr* sauter; (*lágrimas*) jaillir; ~ **a la comba** sauter à la corde; **saltar a la vista** sauter aux yeux; ~ **con** (*fam: decir*) sortir; ~ **de una cosa a otra** sauter du coq à l'âne; ~ **se un semáforo** brûler un feu; ~ **se todas las reglas** enfreindre toutes les règles.

salteado, -a [salte'aðo, a] *adj* (*CULIN*) sauté(e); (*sin orden*) dans le désordre.

saltear [salte'ar] *vt* attaquer; (*números, páginas*) sauter; (*CULIN*) faire sauter.

saltimbanqui [saltim'banki] *nm/f* saltimbanque *m/f*.

salto [sal'to] *nm* saut *m*; (*al agua*) plongeon *m*; **a ~s en sautant**; **vivir a ~ de mata** vivre au jour le jour; ► **salto de agua** chute *f* d'eau; ► **salto de altura/de longitud** saut en hauteur/en longueur; ► **salto de cama** peignoir *m*; ► **salto de línea (automático)** (*INFORM*) retour *m* à

la ligne (automatique); ► **salto de página** alimentation *f* en feuilles; ► **salto mortal** saut périlleux.

salton, -ona [sal'ton, ona] *adj* (*ojos*) globuleux(-euse); (*dientes*) en avant.

salubre [sa'luβre] *adj* salubre.

salud [sa'luð] *nf* santé *f*; **estar bien/mal de ~** être en bonne/mauvaise santé; ¡**a su** ~! (à votre) santé!; **beber a la ~ de boire** à la santé *de*.

saludable [salu'ðable] *adj* sain(e).

saludar [salu'ðar] *vt* (*tb MIL*) saluer; **ir a ~ a** **algn** aller dire bonjour à qn; **salude de mi parte a X** saluez X de ma part; **le saluda atentamente** (*en carta*) salutations distinguées.

saludo [sa'luðo] *nm* salut *m*; ~s *nmpl* (*en carta*) salutations *fpl*; **un ~ afectuoso o cordial** (*en carta*) affectueusement o cordialement o bien à vous.

salva [sal'ba] *nf* (*MIL*) salve *f*; **una ~ de aplausos** une salve d'applaudissements.

salvación [salba'θjon] *nf* sauvetage *m*; (*REL*) salut *m*; ¡**fue mi ~**! c'est ce qui m'a sauvé!

salvado [sal'baðo] *nm* (*AGR*) son *m*.

salvador [salba'ðor] *nm* sauveur *m*; **el S~** (*REL*) le Sauveur; **El S~** (*GEO*) El Salvador; **San S~** San Salvador.

salvadoreño, -a [salbaðo'reño, a] *adj* salvadorien(ne) ♦ *nm/f* Salvadorien(ne).

salvaguardar [salba'warðar] *vt* sauvegarder.

salvajada [salba'xaða] *nf* sauvagerie *f*.

salvaje [sal'baXe] *adj, nm/f* sauvage *m/f*.

salvajismo [salba'xismo] *nm* sauvagerie *f*.

salvamento [salba'mento] *nm* sauvetage *m*.

salvapantallas [salba'pan'taʎas] *nm inv* économiseur *m* d'écran.

salvar [sal'βar] *vt* sauver; (*un barco*) procéder au sauvetage *de*; (*obstáculo, distancias*) franchir; (*exceptuar*) excepter; (*INFORM: archivo*) sauvegarder; **salvarse** *vpr*: ~ **se** (*de*) se sauver (*de*); ~ **algo/a** **algn** **de** sauver qch/qn *de*; ¡**sálvese quien pueda!** **salve** qui peut!

salvavidas [salba'βiðas] *adj inv*: **bote/chaleco/cinturón** ~ canot *m*/gilet *m*/bouée *f* de sauvetage.

salvedad [salbe'ðað] *nf* exception *f*; **con la ~ de que ...** mis à part le fait que ...

salvia [sal'βja] *nf* sauge *f*.

salvo, -a [sal'βo, a] *adj*: **a ~ en lieu sûr** ♦ *adv* sauf; ~ **error u omisión** (*COM*) sauf erreur ou omission; ~ **que** sauf que.

salvoconducto [salbo'kon'dukto] *nm* sauf-conduit *m*.

samba [samba] *nf* samba *f*.

san [san] *nm* saint *m*; ~ **Juan** Saint Jean.
sanar [sa'nar] *vt, vi* guérir.
sanatorio [sana'torjo] *nm* sanatorium *m*.
sanción [san'θjon] *nf* sanction *f*; (*aprobación*) approbation *f*.
sancionar [san'θjo'nar] *vt* sanctionner; (*aprobar*) approuver.
sancocho [san'kotfo] (*AM*) *nm* pot-au-feu *m inv*.
sandalia [san'dalja] *nf* sandale *f*.
sándalo ['sandalo] *nm* santal *m*, bois *msg* de santal.
sandez [san'deθ] *nf* bêtise *f*; **decir sandeces** dire des bêtises.
sandía [san'dia] *nf* pastèque *f*.
sandinista [sandi'nista] (*NIC*) *adj, nm/f* (*POL*) sandiniste *m/f*.
sandwich ['sandwitʃ] (*pl* ~ **s** o ~ **es**) *nm* sandwich *m*.
saneamiento [sanea'mjento] *nm* assainissement *m*.
sanear [sane'ar] *vt* assainir.
sangrante [san'grante] *adj* sanglant(e); (*fig*) terrible.
sangrar [san'rar] *vt* saigner; (*INFORM, TIP*) commencer en retrait ♦ *vi* saigner.
sangre ['sangre] *nf* sang *m*; **a ~ fría** de sang-froid; **de ~ fría** (*ZOOL*) à sang-froid; **pura ~ pur sang**; ► **sangre fría** sang bleu; ► **sangre fría** sang-froid *m*.
sangría [san'gria] *nf* (*MED*) saignée *f*; (*CULIN*) sangria *f*; (*INFORM, TIP*) retrait *m*; (*fig*: *gasto*) frais *msg*.
sangriento, -a [san'grjento, a] *adj* sanglant(e).
sanguijuela [sangi'xwela] *nf* sangsue *f*.
sanguinario, -a [sangi'narjo, a] *adj* sanguinaire.
sanguíneo, -a [san'gineo, a] *adj* sanguin(e).
sanguinolento, -a [sangino'lento, a] *adj* sanguinolent(e); (*manchado*) taché(e) de sang; (*ojos*) injecté(e) (de sang).
sanidad [sani'dað] *nf* (*ADMIN*) santé *f*; (*de ciudad, clima*) salubrité *f*; ► **sanidad pública** santé publique.
sanitario, -a [sani'tarjo, a] *adj* sanitaire ♦ *nm*: ~ **s** sanitaires *mpl* ♦ *nm/f* agent *m* de service de santé.
San Marino [sanma'rino] *nm*: (**La República de**) ~ ~ (**la République de**) Saint-Marin *m*.
sano, -a ['sano, a] *adj* sain(e); (*sin daños*) intact(e); ~ **y salvo** sain et sauf.
santanderino, -a [santande'rino, a] *adj* de Santander ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Santander.
Santiago [san'tjavo] *n*: ~ (**de Chile**) Santiago (du Chili); ~ (**de Compostela**) Saint Jacques de Compostelle.

santiaguino, -a [santja'vino, a] *adj* de Santiago (du Chili) ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Santiago (du Chili).
santiamén [santja'men] *nm*: **en un ~ en un** clin d'œil.
santidad [santi'dað] *nf* sainteté *f*.
santificar [santifi'kar] *vt* sanctifier.
santifique etc [santi'fike] *vb* *V* **santificar**.
santiguarse [santi'ɣwarse] *vpr* se signer.
santigüe etc [san'tiywe] *vb* *V* **santiguarse**.
santo, -a ['santo, a] *adj* saint(e) ♦ *nm/f* (*REL*) Saint(e); (*fig*) saint(e) ♦ *nm* fête *f*; **hacer su santa voluntad** faire ses 4 volontés; **todo el ~ día** toute la journée; **¿a ~ de qué ...?** en quel honneur ...?; **se le fue el ~ al cielo** il a oublié ce qu'il allait dire; ~ **y seña** mot *m* de passe.
santuario [san'twarjo] *nm* sanctuaire *m*.
saña ['sapa] *nf* (*crueldad*) sauvagerie *f*; (*furor*) fureur *f*.
sapo ['sapo] *nm* crapaud *m*.
saque ['sake] *vb* *V* **sacar** ♦ *nm* (*TENIS*) service *m*; (*FÚTBOL*) remise *f* en jeu; ► **saque de esquina** corner *m*; ► **saque inicial** coup *m* d'envoi.
saquear [sake'ar] *vt* piller.
saqueo [sa'keo] *nm* pillage *m*.
S.A.R. *abr* (= *Su Alteza Real*) SAR (= *Son Altesse Royale*).
sarampión [saram'pjon] *nm* rougeole *f*.
sarape [sa'rape] (*AM*) *nm* poncho *m*.
sarcasmo [sar'kasm] *nm* sarcasme *m*.
sarcástico, -a [sar'kastiko, a] *adj* sarcastique.
sarcófago [sar'kofaɣo] *nm* sarcophage *m*.
sarcoma [sar'koma] *nm* sarcome *m*.
sardina [sar'dina] *nf* sardine *f*.
sardo, -a ['sarðo, a] *adj* sarde ♦ *nm/f* Sarde *m/f*.
sardónico, -a [sar'doniko, a] *adj* sardonique.
sargazo [sar'ɣaθo] *nm* sargasse *f*.
sargento [sar'xento] *nm* (*MIL*) sergent *m*; (*fig*) personne *f* autoritaire.
sarmiento [sar'mjento] *nm* sarmant *m*.
sarna ['sarna] *nf* (*MED, ZOOL*) gale *f*.
sarpullido [sarpu'liðo] *nm* (*MED*) éruption *f* (prurigineuse).
sarro ['sarro] *nm* tarte *m*.
sarta ['sarta] *nf*: **una ~ de mentiras** un cha-pelet de mensonges.
sartén [sar'ten] *nf* o (*AM*) *m* (*CULIN*) poêle *f* (à frire); **tener la ~ por el mango** tenir les rênes.
sastre ['sastre] *nm* tailleur *m*.
sastrería [sastre'ria] *nf* (*arte*) fabrication *f* de tailleurs; (*tienda*) tailleur *m*.
Satanás [sata'nas] *nm* Satan *m*.
satélite [sa'telite] *nm* satellite *m*; **vía ~** (*TE-LEC*) par satellite.

satinado, -a [sati'naðo, a] *adj* (*papel*) satiné(e) ♦ *nm* satiné *m*.

sátira ['sátira] *nf* satire *f*.

sátirico, -a [sa'tiriko, a] *adj* satirique.

sátiro ['sátiro] *nm* satyre *m*.

satisfacción [satisfak'θjon] *nf* satisfaction *f*; (*para desagravio*) satisfaction, réparation *f*.

satisfacer [satisfa'θer] *vt* satisfaire; (*deuda*) acquitter; **satisfacerse** *vpr* se satisfaire; (*vengarse*) se venger.

satisfaga *etc* [satis'faga], **satisfaré** *etc* [satis'fara] *vb* *V* **satisfacer**.

satisfecho, -a [satis'fetʃo, a] *pp* de **satisfacer** ♦ *adj* satisfait(e).

satisfice *etc* [satis'fite] *vb* *V* **satisfacer**.

saturación [satura'θjon] *nf* saturation *f*.

saturar [satu'rar] *vt* saturer; **saturarse** *vpr* être saturé(e).

Saturno [sa'turno] *nm* Saturne *m*.

sauce ['sauðe] *nm* saule *m*; ► **sauce llorón** saule pleureur.

saúco [sa'uko] *nm* bureau *m*.

saudí [sau'ði], **saudita** [sau'ðita] *adj* saoudien(ne) ♦ *nm/f* Saoudien(ne).

sauna ['sauna] *nf* (*nm* en *CSUR*) sauna *m*.

savia ['sajja] *nf* sève *f*.

saxo ['sakso] (*fam*) *nm* saxo *m*; (*persona*) saxophoniste *m/f*.

saxofón [sakso'fon] *nm* saxophone *m*.

sazón [sa'θon] *nf* (*de fruta*) maturité *f*; (*CULIN*) goût *m*; **a la ~** alors, à cette époque; **en ~** (*fruta*) mûr(e).

sazonado, -a [saθo'naðo, a] *adj* (*fruta*) mûr(e); (*CULIN*) relevé(e).

sazonar [saθo'nar] *vt* mûrir; (*CULIN*) relever ♦ *vi* être mûr(e).

s/c *abr* (*COM = su casa*) votre société; (= *su cuenta*) votre compte.

schop ['tʃop] (*CSUR*) *nm* *V* **chop**.

schopería [tʃope'ria] (*CSUR*) *nf* brasserie *f*.

Scotch [es'kotʃ] *nm* scotch *m*.

Sdo. *abr* (*COM*) = **saldo**.

SE *abr* (= *sudeste*) S.-E. (= *sud-est*).

PALABRA CLAVE

se [se] *pron* **1** (*reflexivo*) *se, s'*; (: *de Vd, Vds*) vous; **se divierte** il s'amuse; **lavarse** se laver; ¡**siéntese!** asseyez-vous!

2 (*con complemento directo: sg*) lui; (*pl*) leur; (*Vd, Vds*) vous; **se lo dije** (*a él*) je le lui ai dit; (*a ellos*) je le leur ai dit; (*a usted/es*) je vous l'ai dit; **se compró un sombrero** il s'est acheté un chapeau; **se rompió la pierna** il s'est cassé la jambe; **cortarse el pelo** se faire couper les cheveux

3 (*uso reciproco*) *se*; (: *Ustedes*) vous; **se miraron** (*el uno al otro*) ils se sont regardés (*l'un l'autre*); **cuando** (*ustedes*) *se co-*

nocieron quand vous vous êtes connus

4 (*en oraciones pasivas*): **se han vendido muchos libros** beaucoup de livres ont été vendus; **se compró hace 3 años ça a été acheté il y a 3 ans**

5 (*impersonal*): **se dice que ...** on dit que ...; **allí se come muy bien** on y mange très bien; **se habla inglés** on parle anglais; **se ruega no fumar** prière de ne pas fumer.

sé [se] *vb* *V* **saber**; **ser**.

sea *etc* ['sea] *vb* *V* **ser**.

SEAT ['seat] *sigla* *f* = *Sociedad Española de Automóviles de Turismo*.

sebo ['sebo] *nm* sébum *m*.

Sec. *abr* = **secretario**.

seca ['seka] *nf* sécheresse *f*.

secado [se'kaðo] *nm* séchage *m*; ~ **a mano** brushing *m*.

secador [seka'ðor] *nm* (*tb*: ~ **de pelo**) sèche-cheveux *m inv*.

secadora [seka'ðora] *nf* sèche-linge *m inv*; ► **secadora centrifuga** essoreuse *f*.

secam *sigla* *m* SECAM *m* (= *procédé séquentiel à mémoire*).

secano [se'kano] *nm* (*AGR: tb: tierra de ~*) terrain *m* non irrigué; **cultivo de ~** dry farming *m*.

secante [se'kante] *nm* (*tb: papel ~*) buvard *m*.

secar [se'kar] *vt* sécher; (*rio, tierra, plantas*) assécher; **secarse** *vpr* sécher; (*persona*) se sécher; ~**se las manos** se sécher les mains.

sección [sek'θjon] *nf* section *f*; ► **sección deportiva** (*en periódico*) pages *fpl* sportives.

seco, -a ['seko, a] *adj* sec(sèche); **habrá pan a secas** il n'y aura que du pain; **Juan, a secas** Juan tout court; **parar/frenar en ~** s'arrêter/freiner brusquement.

secreción [sekre'θjon] *nf* sécrétion *f*.

secretaría [sekreta'ria] *nf* secrétariat *m*.

secretariado [sekreta'riaðo] *nm* secrétariat *m*.

secretario, -a [sekre'tarjo, a] *nm/f* secrétaire *m/f*; ► **secretario adjunto** (*COM*) secrétaire adjoint.

secreto, -a [se'kreto, a] *adj* secret(-ète) ♦ *nm* secret *m*; **en ~** en secret; ► **secreto profesional** secret professionnel.

secta ['sektja] *nf* secte *f*.

sectario, -a [sek'tarjo, a] *adj* sectaire.

sector [sek'tor] *nm* secteur *m*; ► **sector privado/público** secteur privé/public; ► **sector terciario** secteur tertiaire.

secuela [se'kwela] *nf* séquelle *f*.

secuencia [se'kwenθja] *nf* séquence *f*.

secuestrar [sekwes'trar] *vt* séquestrer;

(*avión*) détourner; (*publicación*) retirer de la circulation; (*bienes: JUR*) séquestrer, mettre sous séquestre.

secuestro [se'kwestro] *nm* (de *persona*) séquestration *f*; (de *avión*) détournement *m*.

secular [seku'lar] *adj* séculaire.

secundar [sekun'dar] *vt* seconder.

secundario, -a [sekun'darjo, a] *adj* secondaire; (*INFORM*) d'arrière-plan.

sed [seð] *nf* soif *f*; **tener** ~ avoir soif.

seda ['seða] *nf* soie *f*; **como una** ~ (*sin problema*) comme sur des roulettes; (*dócil*) doux(douce) comme un agneau.

sedal [se'dal] *nm* ligne *f*.

sedante [se'dante] *nm* sédatif *m*.

sede ['seðe] *nf* siège *m*; **Santa S** ~ Saint Siège.

sedentario, -a [seðen'tarjo, a] *adj* sédentaire.

SEDIC [se'dik] *sigla f* = *Sociedad Española de Documentación e Información Científica*.

sedición [seði'tθjon] *nf* sédition *f*.

sediento, -a [se'djento, a] *adj* assoiffé(e); ~ **de gloria/poder** assoiffé(e) de gloire/pouvoir.

sedimentar [seðimen'tar] *vt* faire se déposer; **sedimentarse** *vpr* se déposer.

sedimento [seði'mento] *nm* sédiment *m*.

sedoso, -a [se'ðoso, a] *adj* soyeux(-euse).

seducción [seðuk'tθjon] *nf* séduction *f*.

seducir [seðu'θir] *vt* séduire.

seductor, a [seðuk'tor, a] *adj* séducteur(-trice); (*personalidad, idea*) séduisant(e) ♦ *nm/f* séducteur(-trice).

seduje *etc* [se'ðuxe], **seduzca** *etc* [se'ðuθka] *vb V* **seducir**.

sefardí [sefar'di], **sefardita** [sefar'dita] *adj, nm/f* séfaraïte *m/f*.

segador, a [seva'dor, a] *nm/f* faucheur(-euse) ♦ *nf* (*TEC*) moissonneuse *f*.

segar [se'var] *vt* (*mies*) moissonner; (*hierba*) faucher; (*vidas*) briser; (*esperanzas*) réduire à néant.

seglar [se'vlar] *adj* séculier(-ière).

segoviano, -a [sevo'βjano, a] *adj* de Ségovie ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Ségovie.

segregación [seɣɾe'a'tθjon] *nf* ségrégation *f*; ► **segregación racial** ségrégation raciale.

segregar [seɣɾe'var] *vt* ségréguer; (*líquido*) sécréter.

segregate *etc* [se'ɣɾeɣe] *vb V* **segregar**.

segué *etc* [se'ɣe], **seguemos** *etc* [se'ɣemos] *vb V* **segar**.

seguida [se'viða] *nf*: **en** ~ tout de suite; **en** ~ **termino** j'ai presque fini.

seguidamente [se'viðamente] *adv* (*sin parar*) à la suite; (*a continuación*) ensuite.

seguido, -a [se'viðo, a] *adj* (*semana*) continu(e); (*línea*) droit(e) ♦ *adv* (*derecho*) tout droit; (*después*) à la suite; (*AM: a menudo*) souvent; **5 días** ~ **s** 5 jours de suite.

seguiimiento [seɣi'mjento] *nm* suivi *m*.

seguir [se'vir] *vi* suivre ♦ *vi* (*venir después*) suivre; (*continuar*) poursuivre; **seguirse** *vpr*: ~ **se** (**de**) résulter (**de**); **sigo sin comprender** je ne comprends toujours pas; **sigue lloviendo** il continue de pleuvoir; **sigue** (*en carta*) T.S.V.P.; (*en libro, TV*) suite; **¡sigal** (*AM*) allez-y!

según [se'yun] *prep* d'après ♦ *adv* (*tal como*) tel(le) que; (*depende* (*de*)) selon; (*a medida* (*que*)) à mesure que; ~ **parece** ... il semblerait que ...; ~ **está el tiempo** selon le temps qu'il fera; ~ **me consta** autant que je sache; **está ~ lo dejaste** c'est resté tel que tu l'avais laissé.

segundo, -a [se'yundo, a] *adj* deuxième, second(e); (*en discurso*) deuxièmement ♦ *nm* seconde *f*; (*piso*) deuxième *m*, second *m* ♦ *nm/f* deuxième *m/f*, second(e); ~ (**de a bordo**) (*NAUT*) second (à bord); **segunda** (*clase*) (*FERRO*) seconde (classe) *f*; **segunda** (*marcha*) (*AUTO*) seconde; **con segundas** (*intenciones*) avec une arrière-pensée; **de segunda mano** d'occasion.

seguramente [se'yuramente] *adv* sûrement; ¿**lo va a comprar?** – ~ **va-t-il** l'acheter? – sûrement.

seguridad [seɣuri'dað] *nf* sécurité *f*; (*certeza*) certitude *f*; (*confianza*) confiance *f*; **cerradura/cinturón de** ~ serrure *f*/ceinture *f* de sécurité; ► **seguridad ciudadana** sécurité en ville; ► **seguridad en sí mismo** confiance en soi; ► **seguridad social** sécurité sociale.

seguro, -a [se'yuro, a] *adj* sûr(e) ♦ *adv* sûr ♦ *nm* sécurité *f*; (*de cerradura*) gorge *f*; (*de arma*) cran *m* de sûreté; (*COM*) assurance *f*; (*CAM, MÉX*) épingle *f* à nourrice; ~ **de sí mismo** sûr(e) de soi; **lo más ~ es que** ... sans doute que ...; ► **seguro a todo riesgo/contra terceros** assurance tous risques/au tiers; ► **seguro contra accidentes/contra incendios** assurance contre les accidents/contre l'incendie; ► **Seguro de Enfermedad** assurance maladie; ► **seguro de vida** assurance-vie *f*; ► **seguro dotal con beneficios** assurance à capital différé avec bénéfice; ► **seguro marítimo** assurance maritime; ► **seguro mixto** assurance à capital différé; ► **seguro temporal** assurance à terme.

seis [seis] *adj inv, nm inv* six *m inv*; ~ **mil** six mille; **el ~ de abril** le six avril; **hoy es** ~ nous sommes le six aujourd'hui; **son las**

~ il est six heures; **tiene** ~ **años** il a six ans; **unos** ~ environ six.

seiscientos, -as [seis'θientos, as] *adj* six cents; ~ **veinticinco** six cent vingt-cinq.

seísmo [se'ismo] *nm* séisme *m*.

SELA sigla *m* (= *Sistema Económico Latinoamericano*) SELA *m* (= *Système économique que latino-américain*).

selección [selek'θjon] *nf* sélection *f*; ► **selección nacional** (DEPORTE) équipe *f* nationale; ► **selección natural** sélection naturelle.

seleccionador, a [selek'θjona'dor, a] *nm/f* (DEPORTE) sélectionneur(-euse).

seleccionar [selek'θjo'nar] *vt* sélectionner.

selectividad [selektiβi'dað] *nf* (UNIV) sélection *f*.

selecto, -a [se'lekto, a] *adj* sélect(e).

sellado, -a [se'laðo, a] *adj* (documento oficial) scellé(e); (pasaporte) tamponné(e).

sellar [se'lar] *vt* sceller; (pasaporte) tamponner.

sello [se'lo] *nm* (de correos) timbre *m*; (para estampar) tampon *m*; (precinto) sceau *m*; (tb: ~ **distintivo**) cachet *m*; ► **sello de prima** (COM) timbre-prime *m*; ► **sello discográfico** maison *f* de disques; ► **sello fiscal** timbre fiscal.

selva [selβa] *nf* (bosque) forêt *f*; (jungla) jungle *f*; la **S~ Negra** la Forêt Noire.

selvático, -a [sel'batiko, a] *adj* forestier(-ière); (vegetación) sauvage.

S.Em. abr (= *Su Eminencia*) SE (= *Son Éminence*).

semáforo [se'maforo] *nm* (AUTO) feu *m* rouge *o* de circulation; (FERRO) sémaphore *m*.

semana [se'mana] *nf* semaine *f*; **entre** ~ dans la semaine; ► **semana inglesa** semaine de 35 heures; ► **semana laboral** semaine de travail; ► **Semana Santa** semaine sainte.

semanal [sema'nal] *adj* hebdomadaire ♦ *nm* (PRENSA) hebdomadaire *m*.

semanario [sema'narjo] *nm* = **semanal**.

semántica [se'mantika] *nf* sémantique *f*.

sembiante [sem'blante] *nm* (traits mpl du) visage *m*; (fig) allure *f*.

sembianza [sem'blanθa] *nf* essai *m* autobiographique.

sembrar [sem'brar] *vt* semer.

semejante [seme'xante] *adj, nm* semblable *m*; **son muy ~s** ils se ressemblent beaucoup; **nunca hizo cosa** ~ il n'a jamais fait semblable chose.

semejanza [seme'xanθa] *nf* ressemblance *f*; **a ~ de** pareil(le) à.

semejarse [seme'xar] *vi* ressembler à; **semejarse** *vpr* se ressembler.

semen ['semen] *nm* sperme *m*, semence *f*.

semental [semen'tal] *nm* (ZOO) géniteur *m*.

sementera [semen'tera] *nf* semailles *fpl*; (tierra) semis *msg*.

semestral [semes'tral] *adj* semestriel(le).

semestre [se'mestre] *nm* semestre *m*.

semi... [semi] *pref* semi...

semicírculo [semi'θirkulo] *nm* demi-cercle *m*.

semiconductor [semikonduk'tor] *nm* semi-conducteur *m*.

semiconsiente [semikons'θjente] *adj* à demi conscient(e).

semidesnatado, -a [semiðe'na'taðo, a] *adj* demi-écrémé(e).

semifinal [semifi'nal] *nf* demi-finale *f*.

semiinconsciente [semiinkons'θjente] *adj* à demi inconscient(e).

semilla [se'mi'la] *nf* graine *f*, semence *f*.

semillero [semi'lero] *nm* (AGR) semis *msg*; (fig) source *f*.

seminario [semi'narjo] *nm* (REL) séminaire *m*; (ESCOL) séance *f* de T.P.

semiseco, -a [semi'seko, a] *adj* demi-sec(sèche).

semita [se'mita] *adj* sémite ♦ *nm/f* Sémite *m*.

semola ['semola] *nf* semoule *f*.

sempiterno, -a [sempi'terno, a] *adj* éternel(le).

Sena ['sena] *nm*: **el** ~ la Seine.

senado [se'naðo] *nm* sénat *m*.

senador, a [sena'dor, a] *nm/f* sénateur(-trice).

sencillez [senθi'leθ] *nf* simplicité *f*.

sencillo, -a [sen'θi'lo, a] *adj* simple ♦ *nm* (AM) chaudière *f*.

senda ['senda] *nf* sentier *m*.

senderismo [sende'rismo] *nm* randonnée *f*.

sendero [sen'dero] *nm* sentier *m*; ► **Sendero Luminoso** (PE: POL) Sentier lumineux.

sendos, -as ['sendos, as] *adj pl*: **recibieron** ~ **golpes** ils ont tous deux reçu des coups.

senil [se'nil] *adj* sénile.

seno ['seno] *nm* sein *m*; (MAT) sinus *m*; ~ **materno** sein maternel.

sensación [sensa'θjon] *nf* sensation *f*; **causar o hacer** ~ faire sensation.

sensacional [sensaθjo'nal] *adj* sensationnel(le).

sensatez [sensa'teθ] *nf* bon sens *msg*.

sensato, -a [sen'sato, a] *adj* sensé(e).

sensibilidad [sensiβili'dað] *nf* sensibilité *f*.

sensibilizar [sensiβili'θar] *vt* sensibiliser.

sensible [sen'sible] *adj* sensible.

sensiblero, -a [sensi'βlero, a] (*pey*) *adj* sentimental(e), qui tombe dans la sensiblerie.

sensitivo, -a [sen'si'tiβo, a] *adj* sensible.
sensor [sen'sor] *nm* détecteur *m*; ~ **de fin de papel** fin *f* de papier.

sensorial [senso'rial] *adj* sensoriel(le).

sensual [sen'swal] *adj* sensuel(le).

sentada [sen'taða] *nf* (*protesta*) sit-in *m*; **de una** ~ d'une traite.

sentado, -a [sen'taðo, a] *adj*: **estar** ~ être assis(e); **dar por** ~ considérer comme réglé(e); **dejar ~ que** ... établir que ...

sentar [sen'tar] *vt* asseoir; (*noticia, hecho, palabras*) établir ♦ *vi* (*vestido, color*) aller; **sentarse** *vpr* s'asseoir; (*el tiempo*) se stabiliser; (*sedimentos*) se déposer; ~ **bien** (*ropa*) aller bien; (*comida*) faire du bien; (*vacaciones*) réussir; **me ha sentado mal** (*comida*) je ne l'ai pas digéré; (*comentario*) cela m'a blessé; ¡**sientessé**! asseyez-vous!

sentencia [sen'tenθja] *nf* sentence *f*; (*INFORM*) instruction *f*; ► **sentencia de muerte** sentence de mort.

sentenciar [senten'θjar] *vt* (*JUR*) condamner.

sentido, -a [sen'tiðo, a] *adj* (*pérdida*) regretté(e); (*carácter*) sensible ♦ *nm* sens *msg*; **mi más ~ pésame** mes plus sincères condoléances; **en el buen ~ de la palabra** au sens propre du terme; **con ~ doble** à double sens; **sin ~** qui ne veut rien dire; **tener ~** avoir du sens; ¿**qué ~ tiene que** ...? à quoi cela sert-il de ...?; ► **sentido común** bon sens; ► **sentido del humor** sens de l'humour; ► **sentido único** (*AUTO*) sens unique.

sentimental [sentimen'tal] *adj* sentimental(e); **vida ~** voir *f* sentimentale.

sentimiento [sentim'jento] *nm* sentiment *m*.

sentir [sen'tir] *nm* opinion *f* ♦ *vt* sentir; (*lamentar*) regretter; (*esp AM*) entendre; (*música, arte*) avoir un don pour ♦ *vi* sentir; **sentirse** *vpr* se sentir; **lo siento** (mucho) je suis désolé(e); **siento molestarle** je suis désolé(e) de vous déranger; ~**se bien/mal** se sentir bien/mal; ~**se como en su casa** se sentir chez soi.

seña ['seɲa] *nf* signe *m*; (*MIL*) mot *m* de passe; ~s *npl* (*dirección*) adresse *f*; (*yl*) **por más ~s** (et) en plus de cela; **dar ~s de** donner des signes de; ► **señas personales** (*descripción*) caractéristiques *fpl* physiques.

señal [se'nal] *nf* signal *m*; (*síntoma*) signe *m*; (*marca, INFORM*) marque *f*; (*COM*) arrhes *fpl*; **en ~ de** en signe de; **dar ~es de** donner des signes de; ► **señal de auxilio/de peligro** signal de détresse/d'alarme; ► **señal de llamada** sonnerie *f*; ► **señales de tráfico** panneaux *mpl* de

signalisation; ► **señal para marcar** tonalité *f*.

señalado, -a [seɲa'laðo, a] *adj* (*persona*) distingué(e); (*fecha*) important(e).

señalar [seɲa'lar] *vt* signaler; (*poner marcas*) marquer; (*con el dedo*) montrer du doigt; (*hora*) donner; (*fijar*) déterminer.

señalice etc [seɲa'liθe] *vb* *V* **señalizar**.

señalización [seɲaliθa'θjon] *nf* signalisation *f*.

señalizar [seɲali'θar] *vt* (*AUTO*) indiquer; (*FERRO*) signaler.

señor, a [se'ɲor, a] *adj* (*fam*) classe ♦ *nm* monsieur *m*; (*hombre*) homme *m*; (*trato*) monsieur; **los ~es González M. et Mme González**; **S~ Don Jacinto Benavente** (*en sobre*) Monsieur Jacinto Benavente; **S~ Director** ... (*de periódico*) Monsieur le directeur ...; ~ **juez/Presidente** Monsieur le juge/le président; **Muy ~ mío** cher Monsieur; **Muy ~es** nuestros Messieurs; **Nuestro S~** (*REL*) Notre Seigneur.

señora [se'ɲora] *nf* madame *f*; (*dama*) dame *f*; (*mujer*) femme *f*; ¿**está la ~?** madame est-elle chez elle?; **la ~ de Pérez** Madame Pérez; **Nuestra S~** (*REL*) Notre-Dame.

señoría [seɲo'ria] *nf*: **su S~** Votre Seigneurie *f*; (*para un juez*) Votre Honneur *m*; **sus S ~s** (*POL*) (mes) chers collègues.

señorío [seɲo'rio] *nm* seigneurie *f*.

señorita [seɲo'rita] *nf* (*tratamiento*) demoiselle *f*; (*mujer joven*) demoiselle *f*, jeune fille *f*; (*maestra*) maîtresse *f*.

señorito [seɲo'rito] *nm* (*tratamiento*) jeune monsieur *m*; (*pey*) fils *msg* à papa.

señuelo [se'ɲwelo] *nm* leurre *m*.

sep. *abr* = **septiembre**.

sepa etc ['sepa] *vb* *V* **saber**.

separación [separa'θjon] *nf* séparation *f*; (*división*) partage *m*; (*distancia*) distance *f*; ► **separación de bienes** séparation des biens.

separado, -a [sepa'raðo, a] *adj* séparé(e); (*TEC*) détaché(e); **por ~** séparément.

separador [separa'ðor] *nm* (*INFORM*) borne *f*.

separadora [separa'ðora] *nf* (*INFORM*): ~ **de hojas** séparateur *m*.

separar [sepa'rar] *vt* séparer; (*TEC: pieza*) détacher; (*persona: de un cargo*) relever; (*dividir*) diviser; **separarse** *vpr* se séparer; (*partes*) se détacher; ~**se de** (*persona: de un lugar*) s'éloigner de; (: *de asociación*) quitter.

separata [sepa'rata] *nf* (*PRENSA*) tiré *m* à part.

separatismo [separa'tismo] *nm* séparatisme *m*.

separo [se'paro] (*MÉX*) *nm* cellule *f*.

sepelio [se'peljo] *nm* enterrement *m*.

sepia ['sepja] *nf* (CULIN) seiche *f* ♦ *nm* (tb: color ~) sépia *f*.

sept. *abr* = **septiembre**.

septentrional [septentrio'nal] *adj* septentrional(e).

septiembre [sep'tjembre] *nm* septembre *m*; *V tb julio*.

séptimo, -a ['septimo, a] *adj, nm/f* septième *m/f*; *V tb sexto*.

septuagésimo, -a [septwa'xesimo, a] *adj, nm/f* soixante-dizième *m/f*.

sepulcral [sepul'kral] *adj* funéraire; (fig) sépulcral(e).

sepulcro [se'pulkro] *nm* sépulcre *m*.

sepultar [sepul'tar] *vt* inhumér; (*subj*: *aguas, escombros*) ensevelir.

sepultura [sepul'tura] *nf* (entierro) inhumation *f*; (tumba) sépulture *f*; **dar ~ a** donner une sépulture à; **recibir ~** recevoir une sépulture.

sepulturero, -a [sepultu'rero, a] *nm/f* fossoyeur *m*.

seque *etc* ['ske] *vb V* **secar**.

sequedad [seke'ðað] *nf* sécheresse *f*.

sequía [se'kia] *nf* sécheresse *f*.

séquito ['sekito] *nm* (de rey) cour *f*; (POL) partisans *mpl*.

SER sigla *f* (RADIO: = *Sociedad Española de Radiodifusión*) société privée de radiodiffusion.

PALABRA CLAVE

ser [ser] *vi* 1 (*descripción, identidad*) être; **es médico/muy alto** il est docteur/très grand; **soy Pepe (TELEC)** c'est Pepe (à l'appareil)

2 (*suceder*): **¿qué ha sido eso?** qu'est-ce que c'était?; **la fiesta es en casa** la fête a lieu chez nous

3 (*ser + de: posesión*): **es de Joaquín** c'est à Joaquín; (*origen*): **ella es de Cuzco** elle est de Cuzco; (*sustancia*): **es de piedra** c'est en pierre; **¿qué va a ser de nosotros?** qu'allons nous devenir?; **es de risa/pena** c'est ridicule/lamentable

4 (*horas, fechas, números*): **es la una** il est une heure; **son las seis y media** il est six heures et demi; **es el 1 de junio** c'est le 1er juin; **somos/son seis** nous sommes/ils sont six; **2 y 2 son 4** 2 et 2 font 4

5 (*valer*): **¿cuánto es?** c'est combien?

6 (+ *para*): **es para pintar** c'est pour peindre; **no es para tanto** ce n'est pas si grave

7 (*en oraciones pasivas*): **ya ha sido descubierto** ça a déjà été découvert; **fue construido** ça a été construit

8 (*ser + de + vb*): **es de esperar** que ... il faut s'attendre à ce que ...

9 (+ *que*): **es que no puedo** c'est que je ne peux pas; **¿cómo es que no lo sabes?** comment se fait-il que tu ne le saches pas?

10 (*locuciones: con subj*): **o sea** c'est-à-dire; **sea él, sea su hermana** soit lui, soit sa sœur; **tengo que irme, no sea que mis hijos estén esperándome** il faut que j'y aille, au cas où mes enfants m'attendraient

11 (*con infinitivo*): **a no ser ...** si ce n'est ...; **a no ser que salga mañana** à moins qu'il ne sorte demain; **de no ser así** si ce n'était pas le cas

12: **érase una vez ...** il était une fois ...

♦ *nm* (*ente*) être *m*; **ser humano/vivo** être humain/vivant; **en lo más íntimo de su ser** au plus profond de son être.

Serbia ['serbja] *nf* Serbie *f*.

serbio, -a ['serbjo, a] *adj* serbe ♦ *nm/f* Serbe *m/f*.

serenarse [sere'narse] *vpr* s'apaiser; (*tiempo*) se calmer.

serenidad [sereni'ðað] *nf* sérénité *f*.

sereno, -a [se'reno, a] *adj* serein(e); (*tiempo*) calme ♦ *nm* veilleur *m* de nuit.

serial [se'rjal] *nm* feuilleton *m*.

serie ['serie] *nf* série *f*; (TV: *por capítulos*) feuilleton *m*; **fuera de ~ (COM)** hors série; (fig) hors norme; **fabricación en ~** fabrication *f* en série; **interface/impresora en ~ (INFORM)** interface *f*/imprimante *f* série.

seriedad [serie'ðað] *nf* sérieux *msg*; (*de crisis*) gravité *f*.

serigrafía [serivra'fia] *nf* sérigraphie *f*.

serio, -a ['serjo, a] *adj* sérieux(-ieuse); **en ~** sérieusement.

sermón [ser'mon] *nm* sermon *m*.

sermonear [sermone'ar] (*pey*) *vt* faire un sermon à ♦ *vi* prêcher.

serpentear [serpen'te'ar] *vi* serpenter.

serpentina [serpen'tina] *nf* serpent *m*.

serpiente [ser'pjente] *nf* serpent *m*; ▶ **serpiente de cascabel** serpent à sonnettes; ▶ **serpiente pitón** python *m*.

serranía [serra'nia] *nf* zone *f* montagneuse.

serrano, -a [se'rano, a] *adj* montagnard(e); (*jamón*) ≈ de Bayonne ♦ *nm/f* montagnard(e).

serrar [se'rrar] *vt* scier.

serrín [se'rrin] *nm* sciure *f* (de bois).

serrucho [se'rrucho] *nm* scie *f* égoïne.

Servia ['serbja] *nf* Serbie *f*.

servicial [serbi'θjal] *adj* serviable.

servicio [ser'biθjo] *nm* service *m*; ~s *nmpl* (wáter) toilettes *fpf*; (ECON: *sector*) services *mpl*; **estar de ~** être de service; ▶ **servicio a domicilio** service de livrai-

son à domicile; ► **servicio aduanero** o **aduna** services de douane; ► **servicio incluido** service compris; ► **servicio militar** service militaire; ► **servicio público** (COM) service public; ► **servicio secreto** service secret.

servidor, a [serβiˈðor, a] nm/f serviteur (servante); **su seguro** ~ votre très humble serviteur; **un** ~ à votre service.

servidumbre [serβiˈðumbre] nf servitude f; (criados) domestiques mpl.

servil [serˈβil] (pey) adj servile.

servilleta [serβiˈleta] nf serviette f.

servilletero [serβiˈleˈtero] nm rond m de serviette.

servir [serˈβir] vt, vi servir; **servirse** vpr se servir; ~ (para) servir (à); ¿en qué puedo ~le? en quoi puis-je vous être utile?; ~ vino a algn servir du vin à qn; ~ de guía servir de guide; no sirve para nada ça ne sert à rien; ~se de algo se servir de qch; **servirse** pasar veuillez entrer.

sesenta [seˈsenta] adj inv, nm inv soixante m inv; ~ mil soixante mille; **tiene** ~ años il a soixante ans; **unos** ~ environ soixante.

sesentón, -ona [sesenˈton, ona] adj, nm/f sexagénaire m/f.

segado, -a [sesˈyaðo, a] adj (COSTURA) coupé(e) en biais.

sesgo [ˈsesyo] nm tournure f; al ~ (COSTURA) en biais.

sesión [seˈsjon] nf séance f; (TEATRO) représentation f; **abrir/levantar la** ~ ouvrir/lever la séance; ► **sesión de tarde/de noche** (CINE) ≈ séance de 14h/de 20h.

seso [ˈseso] nm cerveau m; (fig) juteote f; ~s nmpl (CULIN) cervelle f; **devanarse los** ~s se creuser la cervelle.

sesudo, -a [seˈsuðo, a] adj intelligent(e).

set [set] nm (TENIS) set m.

set. abr = **setiembre**.

seta [ˈseta] nf champignon m; ► **seta venenosa** champignon vénéneux.

setecientos, -as [seteˈθjentos, as] adj sept cents; V tb **seiscientos**.

setenta [seˈtenta] adj inv, nm inv soixante-dix m inv; V tb **sesenta**.

setiembre [seˈtjembre] nm = **septiembre**.

seto [ˈseto] nm haie f.

seudo... [seuðo] pref pseudo...

seudónimo [seuˈðonimo] nm pseudonyme m.

Seúl [seˈul] n Seoul.

s.e.u.o. abr (= *salvo error u omisión*) SEO (= *sauf erreur ou omission*).

severidad [seβeriˈðað] nf sévérité f.

severo, -a [seˈβero, a] adj sévère.

Sevilla [seˈβiˈla] n Séville.

sevillano, -a [seβiˈˈlano, a] adj sévillan(e) ♦ nm/f Sévillan(e).

sexagenario, -a [seksaxeˈnarjo, a] adj, nm/f sexagénaire m/f.

sexagésimo, -a [seksaˈxesimo, a] adj, nm/f soixantième m/f.

S.Exc. abr (= *Su Excelencia*) SE (= *Son Excellence*).

sexenio [seˈksenjo] (esp MÉX) nm (POL) mandat m de 6 ans.

sexo [ˈseksɔ] nm sexe m; **el** ~ femenino/masculino le sexe féminin/masculin.

sexto, -a [ˈseksɔ, a] adj, nm/f sixième m/f; **Juan S** ~ **Jean Six**; **un** ~ de la población un sixième de la population.

sexual [sekˈswal] adj sexuel(le); **vida** ~ vie f sexuelle.

sexualidad [sekswaliˈðað] nf sexualité f.

s.f. abr (= *sin fecha*) n.d. (= *non daté*).

s/f abr (COM = *su favor*) votre crédit.

sgte(s). abr (= *siguierte(s)*) V **siguierte**.

si [si] conj si ♦ nm (MÚS) si m inv; ~ ... o ~ ... si ... ou si ...; **me pregunto** ~ ... je me demande si ...; ~ no sinon; ¡~ fuera verdad! si seulement ça pouvait être vrai!; ¡(pero) ~ no lo sabía! (mais) je ne le savais même pas!; **por** ~ (caso) au cas où; ¿y ~ llueve? et s'il pleut?

sí [si] adv oui; (tras frase negativa) si; ¿~? (asombro) ah bon?; “nos vas a llevar al cine, ¿a que ~?” “tu nous emmènes bien au ciné, hein?”; **él** no quiere pero yo ~ il ne veut pas mais moi oui; **ella** ~ vendrá elle, elle viendra; **claro que** ~ bien sûr que oui/si; **creo que** ~ je crois que oui/si; **porque** ~ (porque lo digo yo) parce que; ¡~ que lo es! bien sûr que si!; **¡eso** ~ que no! alors là, non!; nm (*consentimiento*) oui m ♦ pron (*uso impersonal*) soi; (sg: m) lui; (: f) elle; (: de cosa) lui(elle); (: de usted, ustedes) vous; (pl) eux; **por** ~ solo/solos a lui seul/eux seuls; **volver en** ~ revenir à soi; ~ mismo/misma lui-/elle-même; **se ríe de** ~ misma elle rit d'elle-même; **hablaban entre** ~ ils parlaient entre eux; **de por** ~ en soi-même etc.

siamés, -esa [sjaˈmes, esa] adj, nm/f siamois(e).

sibarita [siβaˈrita] adj raffiné(e) ♦ nm/f épicurien(ne).

sicario [siˈkarjo] nm tueur m à gages.

Sicilia [siˈθilja] nf Sicile f.

siciliano, -a [siθiˈljano, a] adj sicilien(ne) ♦ nm/f Sicilien(ne).

sico... [ˈsiko] pref = **psico...**

SIDA, **sida** [ˈsiða] sigla m (= *síndrome de inmunodeficiencia adquirida*) SIDA m, sida m (= *syndrome immunodéficitaire acquis*).

sida [ˈsiða] nm sida m.

siderurgia [siðeˈrurja] nf sidérurgie f.

siderúrgico, -a [siðe'rurxiko, a] adj sidérurgique.

sidra ['siðra] nf cidre m.

siega ['sjeva] vb V **segar** ♦ nf (AGR) moisson f.

siegue etc ['sjeve] vb V **segar**.

siembra ['sjembra] vb V **sembrar** ♦ nf (AGR) semence f.

siempre ['sjempre] adv toujours ♦ conj: ~ que ... (cada vez que) chaque fois que ...; (a condición de que) seulement si; es lo de ~ c'est tout le temps la même chose; como ~ comme toujours; para ~ pour toujours; ~ me voy mañana (AM) de toute façon, je pars demain.

sien [sjen] nf tempe f.

siento ['sjento] vb V **sentar**; sentir.

sierra ['sjerra] vb V **serrar** ♦ nf (TEC) scie f; (GEO) chaîne f de montagnes; la ~ (zona) la montagne; ► **Sierra Leona** Sierra f Leone.

siervo, -a ['sjerbo, a] nm/f serf(serve).

siesta ['sjesta] nf sieste f; dormir la o echar-se una ~ faire une (petite) sieste.

siete ['sjete] adj inv, nm inv sept m inv ♦ nm (en tela) accroc m ♦ excl (AM: fam): ¡la gran ~! punaise!; se armó un follón de la gran ~ ça a fait un raffut de tous les diables; hijo de la gran ~ (fam!) fils msg de pute; V tb seis.

sífilis ['sifilis] nf syphilis fsg.

sifón ['sifon] nm siphon m; whisky con ~ whisky m soda.

sig etc ['sixa] vb V **seguir**.

sigilo ['sixelo] nm silence m; (secreto) secret m.

sigla ['sivla] nf sigle m.

siglo ['sivlo] nm siècle m; hace ~s que no la veo ça fait un bail que je ne l'ai pas vue; ► **Siglo de las Luces** Siècle des lumières; ► **Siglo de Oro** Siècle d'or.

significación [sivnifika'θjon] nf signification f.

significado [sivnifi'kaðo] nm signification f.

significar [sivnifi'kar] vt signifier.

significativo, -a [sivnifika'tiβo, a] adj significatif(-ive).

signifique etc [sivni'fike] vb V **significar**.

signo ['sivno] nm signe m; ► **signo de admiración** point m d'exclamation; ► **signo de interrogación** point d'interrogation; ► **signo de más/de menos** signe plus/moins; ► **signos de puntuación** signes de ponctuation; ► **signo igual** signe égal.

siguiendo etc [si'xjendo] vb V **seguir**.

siguiente [si'xjente] adj suivant(e); ¡ol ~! au suivant!

sílaba ['silaβa] nf syllabe f.

silbar [sil'βar] vt, vi siffler.

silbato [sil'βato] nm sifflet m.

silbido [sil'βiðo], **silbo** ['silbo] nm sifflement m; (abucheo) sifflet m.

silenciador [silenθja'ðor] nm silencieux msg.

silenciar [silenθjar] vt (AM: persona) faire taire; (ruidos, escándalo) étouffer.

silencio [si'lentθjo] nm silence m; en el más absoluto ~ dans un silence absolu; guardar ~ garder le silence.

silencioso, -a [silenθjoso, a] adj silencieux(-ieuse).

silicio [si'liθjo] nm silicium m.

silla ['siʎa] nf chaise f; (tb: ~ de montar) selle f; ► **silla de ruedas** chaise roulante; ► **silla eléctrica** chaise électrique.

sillera [siʎe'ria] nf sièges mpl; (REL) stalles fpl.

sillín [si'ʎin] nm selle f.

sillón [si'ʎon] nm fauteuil m.

silueta [si'lweta] nf silhouette f.

silvestre [sil'βestre] adj (BOT) sauvage; (fig) rustique.

sima ['sima] nf abîme m.

simbolice etc [simbo'liθe] vb V **simbolizar**.

simbólico, -a [sim'boliko, a] adj symbolique.

simbolizar [simboliθar] vt symboliser.

símbolo ['simbolo] nm symbole m; ~ gráfico (INFORM) symbole graphique.

simetría [sime'tria] nf symétrie f.

simétrico, -a [si'metrikio, a] adj symétrique.

simiente [si'mjente] nf graine f.

similar [simi'lar] adj similaire.

similitud [simili'tuð] nf similitude f.

simio ['simjo] nm singe m.

simpatía [simpa'tia] nf sympathie f; tener ~ a avoir de la sympathie pour.

simpatice etc [simpa'tiθe] vb V **simpatizar**.

simpático, -a [sim'patiko, a] adj (persona) sympathique; (animal) gentil(le); caer ~ a align être sympathique à qn.

simpatiquísimo, -a [simpa'tikisimo, a] adj superl de simpático.

simpatizante [simpa'tiθante] nm/f sympathisant(e).

simpatizar [simpa'tiθar] vi: ~ con sympathiser avec.

simple ['simple] adj simple ♦ nm/f (pey) simplet(te).

simpleza [sim'pleθa] nf simplicité f d'esprit; (tontería) bêtise f.

simplicidad [simpliθi'dað] nf simplicité f.

simplificar [simpli'fikar] vt simplifier.

simplifique etc [simpli'fike] vb V **simplificar**.

simplista [sim'plista] adj simpliste.

simplón, -ona [sim'plon, ona] adj simplet(te) ♦ nm/f nigaude(e).

simposio [sim'posjo] *nm* symposium *m*.
simulacro [simu'lakro] *nm* simulacre *m*.
simular [simu'lar] *vt* simuler.

simultanear [simultane'ar] *vt*: ~ **dos cosas** faire deux choses en même temps.

simultáneo, -a [simul'taneo, a] *adj* simultané(e).

sin [sin] *prep* sans ♦ *conj*: ~ **que** + *subjun* sans que + *subjun*; ~ **hogar** sans domicile; ~ **decir nada** sans rien dire; ~ **verlo yo** sans que je le voie; **platos** ~ **lavar** assiettes *fpl* pas lavées; **la ropa está** ~ **lavar** le linge n'est pas lavé; **quedarse** ~ **algo** ne plus avoir de qch; ~ **que lo sepa él** sans qu'il le sache; ~ **embargo** cependant; **no** ~ **antes** non sans.

sinagoga [sina'ɣoɣa] *nf* synagogue *f*.

Sinaí [sina'i] *nm*: **El** ~ **le Sinaí**; **el Monte** ~ **le Mont Sinaï**.

sinceridad [sinθeri'ðað] *nf* sincérité *f*.

sincero, -a [sin'θero, a] *adj* sincère.

síncope ['sínkope] *nm* syncope *f*.

sincronice *etc* [sinkro'niθe] *vb* *V* **sincronizar**.

sincronizar [sinkroni'θar] *vt* synchroniser.

sindical [sindi'kal] *adj* syndical(e); **central** ~ **centrale** *f* syndicale.

sindicalista [sindika'lista] *adj, nm/f* syndicaliste *m/f*.

sindicar [sindi'kar] *vt* syndiquer; **sindicarse** *vpr* se syndiquer.

sindicato [sindi'kato] *nm* syndicat *m*.

sindicque *etc* [sin'dike] *vb* *V* **sindicar**.

síndrome ['síndrome] *nm* syndrome *m*; ► **síndrome de abstinencia** symptômes *mpl* de la privation.

sinfin [sin'fin] *nm*: **un** ~ **de** une infinité de.

sinfonía [sinfo'nia] *nf* symphonie *f*.

sinfónico, -a [sim'foniko] *adj* symphonique.

Singapur [singa'pur] *nm* Singapour *f*.

singular [singu'lar] *adj* singulier(-ière) ♦ *nm* (*LING*) singulier *m*; **en** ~ **au** singulier.

singularice *etc* [singula'riθe] *vb* *V* **singularizar**.

singularidad [singulari'ðað] *nf* singularité *f*.

singularizar [singulari'θar] *vt* singulariser; **singularizarse** *vpr* se singulariser.

sinistro, -a [si'njestro, a] *adj* sinistre; (*izquierdo*) gauche ♦ *nm* sinistre *m*; (*en carretera*) accident *m*.

sin número [sin'numero] *nm* = **sinfin**.

sino ['sino] *nm* destin *m* ♦ *conj* sinon; **no son 8 ~ 9** il n'y en a pas 8 mais 9; **no sólo es lista** ~ **guapa** non seulement elle est intelligente mais en plus elle est belle.

sinónimo, -a [si'nonimo, a] *adj, nm* synonyme *m*.

sinopsis [si'nopsis] *nf* synopsis *m o f*.

sinrazón [sinra'θon] *nf* injustice *f*.

sinsabor [sinsa'bor] *nm* désagrément *m*.

sintaxis [sin'taksis] *nf* syntaxe *f*.

síntesis ['síntesis] *nf* inv synthèse *f*.

sintetice *etc* [sinte'tiθe] *vb* *V* **sintetizar**.

sintético, -a [sin'tetiko, a] *adj* (*material*) synthétique; (*producto*) de synthèse.

sintetizador [sintetiθa'ðor] *nm* synthétiseur *m*.

sintetizar [sinteti'θar] *vt* synthétiser.

sintiendo *etc* [sin'tjendo] *vb* *V* **sentir**.

síntoma ['síntoma] *nm* symptôme *m*.

sintomático, -a [sinto'matiko, a] *adj* symptomatique.

sintonía [sinto'nia] *nf* (*RADIO*) réglage *m*; (*melodía*) indicatif *m* (musical); **estar en** ~ **con algo/algo** être sur la même longueur d'onde que qn/être au fait de qch.

sintonice *etc* [sinto'niθe] *vb* *V* **sintonizar**.

sintonizador [sintoniθa'ðor] *nm* (*RADIO*) tuner *m*, syntoniseur *m*.

sintonizar [sintoni'θar] *vt* (*RADIO*) régler ♦ *vi*: ~ **con** régler sur; (*fig*) coïncider avec.

sinuoso, -a [si'nwoso, a] *adj* sinueux(-euse).

sinvergüenza [simber'ɣwenθa] *adj, nm/f* canaille *f*; (*descarado*) effronté(e).

sionismo [sjo'nismo] *nm* sionisme *m*.

siqui... [siki] *pref* = **psiqui...**

siquiera [si'kjera] *conj* même si ♦ *adv* au moins; **ni** ~ **pas** même; ~ **bebe algo** bois au moins qch.

sirena [si'rena] *nf* sirène *f*.

Siria ['sirja] *nf* Syrie *f*.

sirio, -a ['sirjo, a] *adj* syrien(ne) ♦ *nm/f* Syrien(ne).

sirviendo *etc* [sir'βjendo] *vb* *V* **servir**.

sirviente, -a [sir'βjente, a] *nm/f* domestique *m/f*.

sisa ['sisa] *nf* (*COSTURA*) emmanchure *f*; (*robo*) vol *m* à l'étalage.

sisal [si'sal] *nm* sisal *m*.

sisar [si'sar] *vt* voler.

sisear [sise'ar] *vi* dire "chut".

sísmico, -a ['sismiko, a] *adj* sismique.

sismógrafo [si'smoɣrafo] *nm* sismographe *m*.

sistema [sis'tema] *nm* système *m*; **el** ~ (*POL*) le système; **por** ~ systématique-ment; ► **sistema binario** (*INFORM*) système binaire; ► **sistema de alerta inmediata** système d'alarme; ► **sistema de facturación** (*COM*) système de facturation; ► **sistema de fondo fijo** (*COM*) système de gestion de la petite caisse par avance de fonds; ► **sistema de lógica compartida** (*INFORM*) système de logique commune; ► **sistema educativo**

système éducatif; ► **sistema experto** (INFORM) système expert; ► **sistema impositivo** o **tributario** système d'imposition; ► **sistema métrico** système métrique; ► **sistema nervioso** système nerveux; ► **sistema operativo** (INFORM) système d'exploitation; ► **sistema solar** système solaire.

sistemático, -a [siste'matiko, a] adj systématique.

sitiar [si'tjar] vt assiéger.

sitio [si'tjo] nm endroit m, site m; (espacio) place f; (MIL) siège m; **en cualquier** ~ n'importe où; **¿hay ~?** il y a de la place?; **hay ~ de sobra** il y a de la place en trop; **guardar el ~ a algn** garder la place à qn; ► **sitio (web)** site Web.

situ ['situ]: **in ~** adv in situ.

situación [sitwa'θjon] nf situation f.

situado, -a [si'twaðo, a] adj situé(e); **estar bien** ~ (económicamente) avoir une bonne situation.

situar [si'twar] vt situer; (socioeconómicamente) placer; **situarse** vpr se situer; (socioeconómicamente) réussir (dans la vie).

siútico, -a [ʃjutiko, a] (CHI: fam) adj snob.

S.L. abr (COM = Sociedad Limitada) SARL f (= société à responsabilité limitée).

slip [es'lip] (pl ~s) nm slip m.

slogan [es'lovan] nm = **eslogan**.

slot [es'lot] (pl ~s) nm: ► **de expansión** (INFORM) logement m d'extension.

S.M. (ESP) abr (= Su Majestad) SM (= Sa Majesté); (REL = Sociedad Marianista) SM (= marianistes).

SME sigla m (= Sistema Monetario Europeo) SME m (= Système monétaire européen).

smoking [(e)'smokin] (pl ~s) nm smoking m.

s/n abr = *sin número*.

snob [es'nob] nm = **esnob**.

SO abr (= suroeste) S.-O. (= sud-ouest).

so [so] excl (a animal) ho! ♦ **prep** sous; **¡~ burro!** espèce d'idiot!

s/o abr (= su orden) votre ordre.

sobaco [so'bak] nm aisselle f.

sobado, -a [so'baðo, a] adj (ropa) élimé(e); (libro) vieux(vieille).

sobar [so'bar] vt tripoter.

sobreranía [sobera'nia] nf souveraineté f.

soberano, -a [sober'ano, a] adj souverain(e); (paliza) magistral(e) ♦ nm/f souverain(e); **los ~s** nmpl (rey y reina) le couple royal.

soberbia [so'berβja] nf superbe f, orgueil m.

soberbio, -a [so'berβjo, a] adj (persona) orgueilleux(-euse); (palacio, ejemplar) superbe.

sobornar [soʔor'nar] vt acheter, soudoyer.

soborno [so'ʔorno] nm (una soborno) pot-de-vin m; (el soborno) corruption f.

sobra ['soʔra] nf excès msg; ~s nmpl (restos) restes mpl; **de ~** en trop; **lo sé de ~** je ne le sais que trop bien; **tengo de ~** j'en ai plus qu'assez.

sobradamente [so'braðamente] adv (caber) amplement; (saber) parfaitement bien.

sobrado, -a [so'braðo, a] adj largement suffisant(e); **sobradas veces** à plusieurs reprises; **estar ~ de dinero/tiempo** disposer de beaucoup d'argent/de temps.

sobrante [so'Brante] adj restant(e) ♦ nm restant m.

sobrar [so'Brar] vi (quedar) rester; (estar de más: persona) être de trop; **sobra una silla** il y a une chaise en trop; **me sobran tres entradas** j'ai trois entrées en trop.

sobrasada [soʔra'saða] nf sorte de chorizo.

sobre ['soʔre] prep sur; (por encima de) au-dessus de; (aproximadamente) environ ♦ nm enveloppe f; ~ **todo** surtout; **3 ~ 100** 3 sur cent; **se lanzó ~ él** il s'est jeté sur lui.

sobreabundancia [soʔreabun'danθja] nf surabondance f.

sobrecama [soʔre'kama] nf dessus msg de lit.

sobrecapitalice etc [soʔrekapita'liθe] vb V **sobrecapitalizar**.

sobrecapitalizar [soʔrekapitali'θar] vi surcapitaliser.

sobrecarga [soʔre'karva] nf surcharge f; (ELEC) surtension f.

sobrecargar [soʔrekar'var] vt (camión) surcharger; (COM) surtaxer.

sobrecargue etc [soʔre'karve] vb V **sobrecargar**.

sobrecoger [soʔreko'xer] vt (sobresaltar) faire sursauter; (asustar) faire peur (à);

sobrecogerse vpr sursauter; (quedar impresionado): ~se (de) être saisi(e) (par).

sobrecoja etc [soʔre'koxa] vb V **sobrecojer**.

sobredosis [soʔre'ðosis] nf inv overdose f.

sobreentender [soʔreenten'der] vt sous-entendre; **sobreentenderse** vpr: se **sobreentiende** (que) il est sous-entendu (que).

sobreescribir [soʔreeskri'βir] vt (INFORM) écraser.

sobrestimar [soʔreesti'mar] vt = **sobrestimar**.

sobregiro [soʔre'xiro] nm (COM) découvert m.

sobrehumano, -a [soʔreu'mano, a] adj surhumain(e).

sobreimpresión [soʔreimpre'sjon] nf (FOTO) surimpression f.

sofocar [sofo'kar] vt suffoquer, étouffer;
(*incendio, rebelión*) étouffer: **sofocarse**

vpr étouffer; (fig) suffoquer.

sofoco [so'foko] nm suffocation f; (vergüenza) embarras msg; ~s (MED) bouffées fpl de chaleur.

sofocón [sofo'kon] nm: llevarse o pasar un ~ avoir un choc.

sofreír [sofre'ir] vt faire rissoler.

sofria etc [so'fria], **sofriendo** etc [so'frjendo] vb V **sofreír**.

sofrito [so'frito] vb V **sofreír** ♦ nm sorte de sauce tomate aux oignons.

software ['sofwer] nm (INFORM) logiciel m.

soga [so'va] nf cordage m.

sois [sois] vb V **ser**.

soja [so'xa] nf soja m.

sojuzgar [soxuθ'var] vt soumettre, faire ployer.

sojuzgue etc [so'xuθxe] vb V **sojuzgar**.

sol [sol] nm soleil m; (moneda, MÚS) sol m inv; **hace** ~ il fait soleil; **tomar el** ~ prendre le soleil; ► **sol naciente/poniente** soleil levant/couchant.

solace etc [so'laθe] vb V **solazarse**.

solamente ['solamente] adv seulement.

solapa [so'lapa] nf (de chaqueta) revers msg; (de libro) rabat m.

solapado, -a [sola'paðo, a] adj dissimulé(e).

solar [so'lar] adj solaire ♦ nm terrain m vague.

solaz [so'laθ] nm distraction f.

solazarse [sola'θarse] vpr se distraire.

soldada [sol'daða] nf solde f.

soldadera [solda'ðera] (MÉX) nf (HIST) viandière f.

soldado [sol'daðo] nm soldat m; ► **soldado raso** simple soldat.

soldador, a [solda'ðor] nm/f soudeur(-euse) ♦ nm machine f à souder.

soldar [sol'dar] vt souder; **soldarse** vpr (huesos) se souder.

soleado, -a [sole'aðo, a] adj ensoleillé(e).

soledad [sole'ðað] nf solitude f.

solemne [so'lemne] adj solennel(le); (tonte-ría) magistral(e).

solemnidad [solemni'ðað] nf solennité f.

soler [so'ler] vi: ~ **hacer algo** avoir l'habitude de faire qch; **suele salir a las ocho** d'ordinaire, il sort à 8 heures; **solíamos ir todos los años** nous y allions tous les ans.

solera [so'lera] nf tradition f; **vino de** ~ grand cru m.

solfeo [sol'feo] nm (MÚS) solfège m.

solicitar [soliθi'tar] vt solliciter.

solicito, -a [so'liθito, a] adj plein(e) d'attentions.

solicitud [soliθi'tuð] nf sollicitation f.

solidaridad [soliðari'ðað] nf solidarité f; **por** ~ **con** par solidarité avec.

solidario, -a [soli'ðarjo, a] adj solidaire; **hacerse** ~ **de** être solidaire de.

solidarizarse [soliðari'θarse] vpr: ~ **con** **algn** se solidariser avec qn.

solidez [soli'ðeθ] nf solidité f.

sólido, -a [so'liðo, a] adj solide; (color) grand teint inv ♦ nm solide m.

soliloquio [soli'lokojo] nm soliloque m.

solista [so'lista] nm/f soliste m/f.

solitaria [soli'tarja] nf ver m solitaire; V tb **solitario**.

solitario, -a [soli'tarjo, a] adj, nm/f solitaire m/f ♦ nm (NAIPES) réussite f; **hacer algo en** ~ faire qch en solitaire.

soliviantar [soliβjan'tar] vt soulever; (exasperar) exaspérer.

solloce etc [so'loθe] vb V **sollozar**.

sollozar [so'loθar] vi sangloter.

sollozo [so'loθo] nm sanglot m.

solo, -a [so'lo, a] adj (único) seul(e) (et unique); (sin compañía) seul(e); (café) noir(e); (whisky etc) sec(sèche) ♦ nm (MÚS) solo m; **hay una sola dificultad** il y a une seule difficulté; **a las** tout(e) seul(e); (dos personas) seul à seul.

sólo [so'lo] adv seulement; **no** ~ ... **sino** non seulement ... mais encore; **tan** ~ simplement; ~ **que** ... seulement; ..., ~ **lo sabe él** il n'y a que lui qui le sache.

solomillo [solo'mi'lo] nm aloyau m.

solsticio [sols'tiθjo] nm solstice m.

soltar [sol'tar] vt lâcher; (preso) relâcher; (pelo) détacher; (nudo) défaire; (amaras) larguer; (estornudo, carcajada) laisser échapper; (taco) lancer; (bofetada) donner; **soltarse** vpr se détacher; (desprenderse) se distinguer; (adquirir destreza) se débrouiller; (relajarse) se relâcher; ¡suéltame! lâche-moi!

soltero, -a [sol'tero, a] adj, nm/f célibataire m/f.

solterón, -ona [solte'ron, ona] nm/f vieux garçon(vieille fille).

soltura [sol'tura] nf (al hablar, escribir) facilité f; (agilidad) adresse f.

soluble [so'luβle] adj soluble; ~ **en agua** soluble dans l'eau.

solución [solu'θjon] nf solution f; **sin** ~ **de** **continuidad** sans solution de continuité.

solucionar [soluθjo'nar] vt résoudre.

solvencia [sol'βenθja] nf (COM) solvabilité f; (profesional) responsabilité f.

solventar [solβen'tar] vt (deudas) régler; (conflicto) résoudre.

solvente [sol'βente] adj (COM) solvable; (fuentes) sûr(e); (profesional) responsable.

Somalia [so'malja] nf Somalie f.

sombra ['sombra] nf ombre f; ~s nfpl (oscuridad) ombre; **sin** ~ **de** **duda** sans l'om-

bre d'un doute; **tener buena/mala** ~ (*suerte*) avoir de la/pas de chance; (*carácter*) être agréable/désagréable; ► **sombras chinescas** ombres chinoises; ► **sombra de ojos** ombre à paupières.

sombrero [som'brero] *nm* chapeau *m*; ► **sombrero de copa o de pelo** (AM) haut-de-forme *m*; ► **sombrero hongo** chapeau melon.

sonbrilla [som'bri'la] *nf* ombrelle *f*.

sombrío, -a [som'bri'o, a] *adj* sombre.

somero, -a [so'mero, a] *adj* sommaire.

someter [some'ter] *vt* soumettre; (*alumnos, familia*) faire obéir; **someterse** *vpr* se soumettre; ~ **algo/a** *algn* *a* soumettre qch/qn à; ~ **se a** (*mayoría, opinión*) se soumettre à; (*tratamiento*) subir.

sometimiento [someti'mjento] *nm* soumission *f*.

somier [so'mjer] (*pl* ~ **s**) *nm* sommier *m*.

somnifero [som'nifero] *nm* somnifère *m*.

somnolencia [somno'len'θja] *nf* somnolence *f*.

somos ['somos] *vb* *V* **ser**.

son [son] *vb* *V* **ser** ♦ *nm* son *m*; **al** ~ **de** *au* son de; **en** ~ **de paz** en signe de paix.

sonado, -a [so'na'ðo, a] *adj* (*comentado*) rebattu(e).

sonajero [sona'xero] *nm* hochet *m*.

sonambulismo [sonambu'lismo] *nm* sonambulisme *m*.

sonámbulo, -a [so'nambulo, a] *nm/f* somnambule *m/f*.

sonar [so'nar] *vt* sonner ♦ *vi* sonner; (*música, voz*) retentir; (*LING*) être prononcé(e); (*resultar conocido*) dire qch; (*máquina*) faire du bruit; **sonarse** *vpr*: ~ **se** (*la nariz*) renifler; **suenar** *a* hueco/falso sonner creux/faux; **es un nombre que suena** c'est un nom qui sonne bien; **me suena ese nombre/esa cara** ce nom/ce visage me dit qch.

sonda ['sonda] *nf* sonde *f*.

sondear [sonde'ar] *vt* sonder; (*MED*) examiner à la sonde.

sondeo [son'deo] *nm* sondage *m*; (*MED*) examen *m* à la sonde; ~ **de la opinión pública** sondage de l'opinion publique.

sónico, -a ['soniko, a] *adj* (*velocidad, límite*) sonique.

sonido [so'ni'do] *nm* son *m*.

sonorizar [sonori'θar] *vt* sonoriser.

sonoro, -a [so'noro, a] *adj* sonore; **banda sonora** bande *f* son.

sonreír [sonre'ir] *vi* sourire; **sonreírse** *vpr* sourire; ~ **a** *algn* sourire à qn.

sonría *etc* [son'ria], **sonriendo** *etc* [son'rjendo] *vb* *V* **sonreír**.

sonriente [son'rjente] *adj* souriant(e).

sonrisa [son'risa] *nf* sourire *m*.

sonrojar [sonro'xar] *vt*: ~ **a** *algn* faire rougir qn; **sonrojarse** *vpr* rougir.

sonrojo [son'roxo] *nm* honte *f*.

sonsacar [sonsa'kar] *vt* soutirer.

sonsaque *etc* [son'sake] *vb* *V* **sonsacar**.

sonso, -a ['sonso, a] *adj, nm/f* = **zonzo**.

sonsonete [sonso'nete] *nm* (*ruido*) bruit *m* insistant; (*voz monótona*) ton *m* monotone; (*tono irónico*) ton narquois.

soñador, -a [so'ña'ðor, a] *nm/f* rêveur (-euse).

soñar [so'ñar] *vt, vi* rêver; ~ **con** *algn/algo* rêver de qn/qch; ~ **despierto** rêver tout éveillé.

soñoliento, -a [sopo'ljento, a] *adj* somnolent(e).

sopa ['sopa] *nf* soupe *f*; **hasta en la** ~ (*fam*) partout.

sopera [so'pera] *nf* soupière *f*.

sopero, -a [so'pero, a] *adj* (*plato, cuchara*) à soupe ♦ *nm* assiette *f* à soupe.

sopesar [sope'sar] *vt* peser.

sopetón [sope'ton] *nm*: **de** ~ tout à coup; (*decir*) de but en blanc.

soplar [so'plar] *vt* souffler; (*fam: delatar*) vendre ♦ *vi* souffler; (*fam: delatar*) moucharder; (: *beber*) descendre.

soplete [so'plete] *nm* (*TEC*) lampe *f* à souder; ► **soplete soldador** chalumeau *m*.

soplo ['soplo] *nm* souffle *m*; (*fam*) mouchardage *m*; **la semana pasó en un** ~ (*fam*) la semaine a passé à toute vitesse.

soplón, -ona [so'plon, ona] (*fam*) *nm/f* (*chismoso*) rapporteur(-euse); (*de policía*) mouchard(e).

soponcio [so'pon'θjo] (*fam*) *nm* évanouissement *m*.

sopor [so'por] *nm* somnolence *f*.

soporífero, -a [sopo'rifero, a] *adj* soporifique.

soportable [sopor'table] *adj* supportable.

soportal [sopor'tal] *nm* porche *m*; ~ **es** *nimpl* (*alrededor de plaza*) arcades *fpl*.

soportar [sopor'tar] *vt* supporter.

soporte [so'porte] *nm* support *m*; (*fig*) soutien *m*; ► **soporte de entrada/de salida** support d'entrée/de sortie.

soprano [so'prano] *nm/f* soprano *m/f*.

sosquetes [so'ketes] (*AM*) *nimpl* socquettes *fpl*.

sor [sor] *nf*: **S~ María** Sœur *f* Marie.

sorber [sor'ber] *vt* (*sopa*) avaler; (*refresco*) siroter; (*absorber*) absorber.

sorbete [sor'βete] *nm* sorbet *m*.

sorbo ['sorβo] *nm* gorgée *f*; **beber a** ~ **s** boire à petites gorgées.

sordera [sor'ðera] *nf* surdité *f*.

sórdido, -a ['sorði'do, a] *adj* sordide.

sordo, -a ['sorðo, a] *adj, nm/f* sourd(e); **quedarse** ~ devenir sourd(e).

sordomudo, -a [sorðo'muðo, a] *adj*, *nm/f* sourd-muet (sourd-muette).

soriano, -a [so'rjano, a] *adj* de Soria ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Soria.

sorna [so'rna] *nf* ton *m* sarcastique.

sorocha [so'rotʃe] (AM) *nm* mal *m* des montagnes.

sorprendente [sorpren'dente] *adj* surprenant(e).

sorprender [sorpren'der] *vt* surprendre; **sorprenderse** *vpr*: ~se (de) être surpris(e) (de); le sorprendieron robando ils l'ont surpris en train de voler.

sorpresa [sor'presa] *nf* surprise *f*; por ~ par surprise.

sorpresivo, -a [sorpre'siβo, a] (AM) *adj* surprenant(e).

sortear [sorte'ar] *vt* tirer (au sort); (MIL) affecter; (dificultad) déjouer.

sorteo [sor'teo] *nm* tirage *m* (au sort).

sortija [sor'tixa] *nf* bague *f*; (rizo) boucle *f*.

sortilegio [sorti'lexjo] *nm* (hechicería) sorcellerie *f*; (hechizo) sortilège *m*.

SOS sigla *m* SOS *m*.

sosa [so'sa] *nf* soude *f*.

sosegado, -a [sose'yaðo, a] *adj* paisible.

sosegar [sose'var] *vt* apaiser; **sosegar** *vpr* s'apaiser.

sosegue [sose've] *vb* V **sosegar**.

soseguemos [sose'vemos] *vb* V **sosegar**.

sosiego [so'sjevo] *vb* V **sosegar** ♦ *nm* calme *m*.

sosieque etc [so'sjeve] *vb* V **sosegar**.

soslayar [sosla'jar] *vt* contourner.

soslajo [sos'lajo]: de ~ adv (mirar) de côté; (pasar) sans s'arrêter.

soso, -a [so'so, a] *adj* insipide.

sospecha [sos'petʃa] *nf* soupçon *m*.

sospechar [sospe'tʃar] *vt*: ~ (que) soupçonner (que) ♦ *vi*: ~ de algn soupçonner qn.

sospechoso, -a [sospe'tfoso, a] *adj*, *nm/f* suspect(e).

sostén [sos'ten] *nm* soutien *m*; (sujetador) soutien-gorge *m*.

sostendré etc [sosten'dre] *vb* V **sostener**.

sostener [soste'ner] *vt* soutenir; (alimentar) faire vivre; **sostenerse** *vpr* (en pie) resister; (económicamente) survivre; (seguir) se maintenir.

sostenga etc [sos'tenga] *vb* V **sostener**.

sostenido, -a [soste'niðo, a] *adj* soutenu(e); (MÚS) dièse ♦ *nm* (MÚS) dièse *m*.

sostuve etc [sos'tuβe] *vb* V **sostener**.

sota [so'ta] *nf* (NAIPES) ≈ valet *m*.

sotana [so'tana] *nf* soutane *f*.

sótano [so'tano] *nm* sous-sol *m*.

sotavento [sota'bento] *nm* (NÁUT) côté *m* sous le vent.

soterrado, -a [sote'rraðo, a] *adj* (miedo, rencor) sourd(e); (influencia) caché(e).

soviético, -a [so'βjetiko, a] *adj* soviétique ♦ *nm/f* Soviétique *nm/f*.

soy [soi] *vb* V **ser**.

soya [soja] (AM) *nf* soja *m*.

spooling [es'pulín] *nm* (INFORM) traitement *m* différé/en trée/sortie.

sport [es'por(t)]: de ~ *adj* de sport.

spot [es'pot] (pl ~s) *nm* spot *m*.

squash [es'kwas] *nm* squash *m*.

Sr. *abr* (= Señor) M. (= Monsieur).

Sra. *abr* (= Señora) Mme (= Madame).

S.R.C. *abr* (= se ruega contestación) RSVP (= répondez s'il vous plaît).

Sres. *abr* (= Señores) MM (= Messieurs).

Sri Lanka [sri'lanka] *nm* Sri Lanka *m*.

Srta. *abr* (= Señorita) Mlle (= Mademoiselle).

ss. *abr* (= siguientes) V **siguiente**.

S.S. *abr* (REL = Su Santidad) SS (= Sa Sainteté); (= Seguridad Social) SS (= sécurité sociale).

SSE *abr* (= sursudeste) S.-S.-E. (= sud-sud-est).

SS.MM. *abr* (= Sus Majestades) LL.MM. (= Leurs Majestés).

SSO *abr* (= sursudoeste) S.-S.-O. (= sud-sud-ouest).

Sta. *abr* (= Santa) Ste (= Sainte).

stand [es'tan] *nm* (COM) stand *m*.

stárter [es'tarter] *nm* (AUTO) starter *m*.

status [status, es'tatus] *nm* inv statut *m*.

Sto. *abr* (= Santo) St (= Saint).

stop [es'top] *nm* (AUTO) stop *m*.

su [su] *adj* (de él, ella, una cosa) son(sa); (de ellos, ellas) leur; (de usted, ustedes) votre; **sus** (de él, ella, una cosa) ses; (de ellos, ellas) leurs; (de usted, ustedes) vos.

suave [swaβe] *adj* doux(douce).

suavice etc [swa'βiðe] *vb* V **suavizar**.

suavidad [swaβi'ðað] *nf* douceur *f*.

suavizante [swaβi'ðante] *nm* (de ropa) adoucissant *m*; (de pelo) baume *m*.

suavizar [swaβi'ðar] *vt* adoucir; (pendiente) rendre plus doux(douce); **suavizarse** *vpr* s'adoucir.

subalimentado, -a [suβalimen'taðo, a] *adj* sous-alimenté(e).

subalterno, -a [suβal'terno, a] *adj*, *nm/f* subalterne *nm/f*.

subarrendar [suβarren'dar] *vt* sous-louer.

subarriendo [suβa'rrijendo] *nm* sous-location *f*.

subasta [su'βasta] *nf* vente *f* aux enchères; (de obras, servicios) appel *m* d'offre; **poner en o sacar a pública** ~ mettre aux enchères; ▶ **subasta a la baja** enchères *fpl* au rabais.

subastador, a [suβasta'ðor, a] *nm/f* commissaire-priseur *m*.

subastar [suβas'tar] *vt* vendre aux en-

chères.

subcampeón, -ona [suβkampe'on, ona] *nm/f* second(e).

subconsciente [suβkons'tjente] *adj* subconscient(e) ♦ *nm* subconscient *m*.

subcontratar [suβkontra'tar] *vt* sous-traiter.

subcontrato [suβkon'trato] *nm* sous-traitance *f*.

subdesarrollado, -a [suβðesarro'laðo, a] *adj* sous-développé(e).

subdesarrollo [suβðesa'rrolo] *nm* sous-développement *m*.

subdirector, -a [suβðirek'tor, a] *nm/f* sous-directeur(-trice).

subdirectorio [suβðirek'torjo] *nm* (INFORM) sous-répertoire *m*.

subdito, -a ['suβðito, a] *nm/f* sujet *m*.

subdividir [suβðiβi'ðir] *vt* subdiviser.

subempleo [suβem'pleo] *nm* sous-emploi *m*.

subestimar [suβesti'mar] *vt* sous-estimer.

subexponer [suβekspo'ner] *vt* (FOTO) sous-exposer.

subida [su'βiða] *nf* montée *f*.

subido, -a [su'βiðo, a] *adj* (color) soutenu(e); (precio) élevé(e).

subíndice [su'βindiθe] *nm* (INFORM, TIP) indice *m*.

subir [su'βir] *vt* (mueble, niño) soulever; (cabeza) lever; (volumen) augmenter; (calle) remonter; (montaña, escalera) monter, graver; (precio) augmenter; (producto) augmenter le prix de; (empleado) faire monter en grade ♦ *vi* monter; (precio, temperatura, calidad) augmenter; (en el empleo) monter en grade; **subirse** *vpr*: ~se a monter dans; ~se los pantalones/la falda remonter son pantalon/sa jupe.

subito, -a ['suβito, a] *adj* subit(e), soudain(e).

subjetivo, -a [suβxe'tiβo, a] *adj* subjectif(-ive).

subjuntivo [suβxun'tiβo] *nm* subjonctif *m*.

sublevación [suβleβa'θjon] *nf* soulèvement *m*.

sublevar [suβle'βar] *vt* soulever; (indignar) répugner à; **sublevarse** *vpr* se soulever.

sublimar [suβli'mar] *vt* encenser; (deseos) sublimer.

sublime [su'βlime] *adj* sublime.

subliminal [suβlimi'nal] *adj* subliminal(e).

submarinista [suβmari'nista] *nm/f* plongeur(-euse) sous-marin(e).

submarino, -a [suβma'riño, a] *adj* sous-marin(e) ♦ *nm* sous-marin *m*.

subnormal [suβnor'mal] *adj* anormal(e) ♦ *nm/f* handicapé(e) mental(e); (fam: insulto) débile *m/f* mental(e).

suboficial [suβofi'θjal] *nm* sous-officier *m*.

subordinado, -a [suβorði'naðo, a] *adj, nm/f* subordonné(e).

subordinar [suβorði'nar] *vt*: ~ algo a algo subordonner qch à qch; **subordinarse** *vpr*: ~se a être subordonné(e) à.

subproducto [suβpro'ðukto] *nm* sous-produit *m*.

subrayar [suβra'jar] *vt* souligner.

subrepticio, -a [suβrep'tiθjo, a] *adj* furtif(-ive).

subrutina [suβru'tina] *nf* (INFORM) sous-programme *m*.

subsanar [suβsa'nar] *vt* pallier.

subscribir [suβskri'βir] *vt* = **suscribir**.

subscrito [suβs'krito] *pp* de **suscribir**.

subsecretario, -a [suβsekre'tarjo, a] *nm/f* sous-secrétaire *m/f*.

subsidiario, -a [suβsi'ðjarjo, a] *adj* subsidiaire.

subsidio [suβ'siðjo] *nm* (de enfermedad, paro, etc) allocation *f*.

subsistencia [suβsis'tenθja] *nf* subsistance *f*.

subsistir [suβsis'tir] *vi* subsister.

subst... [suβst] *pref* = **sust...**

subswelo [suβ'swelo] *nm* sous-sol *m*.

subte (CSUR) *nm abr* = **subterráneo**.

subterfugio [suβter'fuxjo] *nm* subterfuge *m*.

subterráneo, -a [suβte'raneo, a] *adj* souterrain(e) ♦ *nm* souterrain *m*; (CSUR: metro) métro *m*.

subtítulo [suβ'titulo] *nm* sous-titre *m*.

suburbano, -a [suβur'βano, a] *adj* de banlieue ♦ *nm* train *m* de banlieue.

suburbio [su'βurbjo] *nm* banlieue *f*.

subvención [suββen'θjon] *nf* subvention *f*; ► **subvención estatal** subvention de l'Etat; ► **subvención para la inversión** prime *f* à l'investissement.

subvencionar [suββenθjo'nar] *vt* subventionner.

subversión [suββer'sjon] *nf* subversion *f*.

subversivo, -a [suββer'siβo, a] *adj* subversif(-ive).

subyacente [suβja'θente] *adj* sous-jacent(e).

subyugar [suβju'yar] *vt* opprimer; (fig) subjuguier.

subyugue etc [suβ'juve] *vb V* **subyugar**.

succión [suk'θjon] *nf* succion *f*.

succionar [sukθjo'nar] *vt* (sorber) sucer; (TEC) absorber.

sucedáneo [suθe'ðaneo] *nm* ersatz *m*.

suceder [suθe'ðer] *vi* se passer; ~ a succéder à; lo que sucede es que ... ce qui se passe, c'est que ...; ~ al rey succéder au roi.

sucesión [suθe'sjon] *nf* succession *f*.

sucesivamente [suθe'siβamente] *adv*: y así

~ et ainsi de suite.

sucesivo, -a [suðe'siβo, a] *adj* succes-sif(-ive); **en lo** ~ à l'avenir.

suceso [su'θeso] *nm* événement *m*; **sección de** ~s (PRENSA) faits *mpl* divers.

sucesor, a [suðe'sor, a] *nm/f* successeur *m*.

suciedad [suθje'ðað] *nf* saleté *f*.

sucinto, -a [su'θinto, a] *adj* succinct(e).

sucio, -a [su'θjo, a] *adj* sale; (estómago) barbouillé(e); (lengua) blanc(blanche); (negocio) malhonnête; (guerra) déshono-rant(e); **juego** ~ tricherie *f*; **en** ~ au brouillon.

sucré ['sukre] (ECU) *nm* unité monétaire de l'Équateur.

suculento, -a [suku'lento, a] *adj* suc-culent(e).

sucumbir [sukum'bir] *vi* succomber; ~ a la tentación succomber à la tentation.

sucursal [sukur'sal] *nf* succursale *f*.

Sudáfrica [su'ðafrika] *nf* Afrique *f* du Sud.

sudafricano, -a [suðafri'kano, a] *adj* sud-africain(e) ♦ *nm/f* Sud-Africain(e).

Sudamérica [suða'merika] *nf* Amérique *f* du Sud.

sudamericano, -a [suðameri'kano, a] *adj* sud-américain(e) ♦ *nm/f* Sud-Américain(e).

sudanés, -esa [suða'nes, esa] *adj* souda-nais(e) ♦ *nm/f* Soudanais(e).

sudar [su'ðar] *vt* (ropa) tremper (de sueur); (BOT) exsuder ♦ *vi* suer.

sudeste [su'ðeste] *adj* sud-est *inv* ♦ *nm* Sud-Est *m*; (viento) vent *m* de sud-est.

sudoeste [suðo'este] *adj* sud-ouest *inv* ♦ *nm* Sud-Ouest *m*; (viento) vent *m* de sud-ouest.

sudor [su'ðor] *nm* sueur *f*.

sudoroso, -a [suðo'roso, a] *adj* en sueur.

Suecia ['swetja] *nf* Suède *f*.

sueco, -a ['sweko, a] *adj* suédois(e) ♦ *nm/f* Suédois(e) ♦ *nm* (LING) suédois *msg*; ha-cerse el ~ faire la sourde oreille.

suegro, -a ['swexro, a] *nm/f* beau-père(belle-mère); **los** ~s les beaux-parents *mpl*.

suela ['swela] *nf* semelle *f*.

sueldo ['sweldo] *vb* V **soldar** ♦ *nm* salaire *m*.

suelo ['swelo] *vb* V **soler** ♦ *nm* sol *m*; caerse al ~ tomber par terre; **estar por los** ~s (precios) s'être effondré(e).

suelto, -a ['swelto, a] *vb* V **soltar** ♦ *adj* (ho-jas) volant(e); (pelo, pieza) détaché(e); (preso) libéré(e); (por separado: ejemplar) séparé(e); (arroz) qui ne colle pas; (ropa) ample; (con diarrea) qui a la colique ♦ *nm* monnaie *f*; **dinero** ~ (petite) monnaie; **está muy** ~ **en inglés** il parle anglais cou-ramment.

sueño etc ['swene] *vb* V **sonar**.

sueño ['sweno] *vb* V **soñar** ♦ *nm* sommeil *m*; (lo soñado, fig) rêve *m*; **descabazar o echarse un** ~ faire un somme; **tener** ~ avoir sommeil; ► **sueño pesado** som-meil lourd; ► **sueño profundo** profond sommeil.

suero ['swero] *nm* (MED) sérum *m*; (de le-che) petit-lait *m*.

suerte ['swerte] *nf* (fortuna) chance *f*; (azar) hasard *m*; (destino) destin *m*; (condición) condition *f*; (género) sorte *f*; **lo echaron a** ~s ils ont tiré au sort; **tener** ~ avoir de la chance; **tener mala** ~ ne pas avoir de chance; **de** ~ **que** de sorte que; **por** ~ par chance.

suéter ['sweter] (pl ~s) *nm* pull *m*.

suficiencia [sufi'θjentja] *nf* aptitude *f*; (pey) suffisance *f*.

suficiente [sufi'θjente] *adj* suffisant(e) ♦ *nm* (ESCOL) moyenne *f*.

suficientemente [sufi'θjentemente] *adv* suffisamment.

sufijo [su'fijo] *nm* suffixe *m*.

sufragar [su'fra'var] *vt* (gastos) supporter; (proyecto) financer.

sufragio [su'fraxjo] *nm* suffrage *m*.

sufragar etc [su'fraxe] *vb* V **sufragar**.

sufrido, -a [su'friðo, a] *adj* (persona) rési-gné(e); (tela, color) peu salissant(e).

sufrimiento [sufri'mjento] *nm* souffrance *f*.

sufrir [su'friu] *vt* souffrir *de*; (malos tratos, cambios) subir; (fam: soportar) sentir ♦ *vi* souffrir; ~ **de corazón/estómago** souffrir du cœur/de l'estomac; **hacer** ~ **a** **algn** fai-re souffrir *qn*.

sugerencia [suxe'renθja] *nf* suggestion *f*.

sugerir [suxe'rir] *vi* suggérer.

sugestión [suxes'tjon] *nf* suggestion *f*.

sugestionar [suxestjo'nar] *vt* influencer; **sugestionarse** *vpr* se faire des idées.

sugestivo, -a [suxes'tiβo, a] *adj* sugges-tif(-ive); (idea) séduisant(e).

sugiera etc [su'xjera], **sugiriendo** etc [suxi'rjendo] *vb* V **sugerir**.

suicida [sui'θiða] *adj* suicidaire ♦ *nm/f* (que se mata) suicidé(e); (que arriesga su vida) suicidaire *m/f*.

suicidarse [suiθi'ðarse] *vpr* se suicider.

suicidio [sui'θiðjo] *nm* suicide *m*.

Suiza ['swiða] *nf* Suisse *f*.

suiizo, -a ['swiθo, a] *adj* suisse ♦ *nm/f* Suis-se *m/f* ♦ *nm* (CULIN) pain *m* au lait.

sujeción [suxe'θjon] *nf* assujettissement *m*.

sujetador [suxeta'ðor] *nm* soutien-gorge *m*.

sujetapapeles [suxetapa'peles] *nm* *inv* trombone *m*.

sujetar [suxe'tar] *vt* attacher; (someter) avoir de l'autorité sur; **sujetarse** *vpr* s'attacher; (someterse) se soumettre.

sujeto, -a [su'xeto, a] *adj* attaché(e) ♦ *nm* sujet *m*; ~ a cambios susceptible d'être modifié.

sulfato [sul'fato] *nm* sulfate *m*.

sulfurar [sulfu'rar] *vt* énerver; **sulfurarse** *vpr* s'enervier.

sulfuro [sul'furo] *nm* sulfure *m*.

suma [suma] *nf* somme *f*; (operación) addition *f*; en ~ en somme.

sumador [suma'dor] *nm* additionneur *m* (électronique).

sumamente [sumamente] *adv*: ~ **agradecido/necesario** extrêmement reconnaissant/absolument nécessaire.

sumar [su'mar] *vt* additionner ♦ *vi* faire une addition; **sumarse** *vpr*: ~se (a) s'additionner (à); **suma y sigue** (COM) reporter.

sumario, -a [su'marjo, a] *adj* sommaire ♦ *nm* (JUR) mise *f* en accusation.

sumarísimo, -a [suma'risimo, a] *adj* (juicio) abrégé(e).

sumergible [sumer'xible] *adj* (reloj) étanche ♦ *nm* submersible *m*.

sumergido, -a [sumer'xiðo, a] *adj* (economía) souterrain(e).

sumergir [sumer'xir] *vt* submerger; **sumergirse** *vpr* plonger.

sumerja etc [su'merxa] *vb* V **sumergir**.

sumidero [sumi'dero] *nm* égout *m*; (TEC) puisard *m*.

suministrador, a [suministra'dor, a] *nm/f* fournisseur(-euse).

suministrar [suminis'trar] *vt* fournir.

suministro [sumi'nistro] *nm* approvisionnement *m*; ~s *nmlpl* (provisiones) provisions *pl*.

sumir [su'mir] *vt* submerger; (fig) plonger; **sumirse** *vpr*: ~se en se plonger dans.

sumisión [sumi'sjon] *nf* soumission *f*.

sumiso, -a [su'miso, a] *adj* soumis(e).

súmmum [sumum] *nm* inv summum *m*.

sumo, -a [sumo, a] *adj* (cuidado) extrême; (grado) supérieur(e); a lo ~ au maximum.

suntuoso, -a [sun'twoso, a] *adj* somptueux(-euse).

supe etc [supe] *vb* V **saber**.

supeditar [supeði'tar] *vt*: ~ algo a algo faire passer qch avant qch; **supeditarse** *vpr*: ~se a se plier à.

super ['super] (fam) *adv* hyper ♦ *adj* inv super; ~ caro hyper cher; ~ oferta offre *f* exceptionnelle.

super... [super] *pref* super...; (fam: +adjetivo) hyper; (: +adverbio) super-.

súper ['super] *nf* (tb: gasolina ~) super *m* ♦ *nm* (fam) supermarché *m*.

superable [supe'raðle] *adj* surmontable; (récord) qui peut être battu(e).

superación [supera'tjon] *nf* surpassement *m*.

superar [supe'rar] *vt* surpasser; (crisis, prueba) surmonter; (récord) battre; **superarse** *vpr* se surpasser.

superávit [supe'raβit] (pl ~s) *nm* (ECON) excédent *m*.

superchería [super'tʃe'ria] *nf* (falsa creencia) mensonge *m*; (engaño) supercherie *f*.

superdotado, -a [superðo'taðo, a] *adj* surdoué(e).

superficial [superfi'tjal] *adj* superficiel(le).

superficie [super'fiθje] *nf* surface *f*; (área) superficie *f*.

superfluo, -a [su'perfiwo, a] *adj* superflu(e).

superíndice [supe'rindiθe] *nm* (INFORM, TIP) exposant *m*.

superintendente [superinten'dente] *nm/f* directeur(-trice).

superior [supe'rjor] *adj*, *nm/f* supérieur(e).

superioridad [superjori'dað] *nf* supériorité *f*.

superlativo, -a [superla'tiβo] *adj* (LING) superlatif(-ive) ♦ *nm* superlatif *m*.

supermercado [supermer'kaðo] *nm* supermarché *m*.

superpoblación [superpoβla'tjon] *nf* surpopulation *f*.

superponer [superpo'ner] *vt* superposer; (anteponer) faire passer avant.

superposición [superposi'tjon] *nf* superposition *f*.

superpotencia [superpo'tenθja] *nf* superpuissance *f*.

superproducción [superproðuk'tjon] *nf* surproduction *f*.

supersónico, -a [super'soniko, a] *adj* supersonique.

superstición [supersti'tjon] *nf* superstition *f*.

supersticioso, -a [supersti'tjoso, a] *adj* superstitieux(-ieuse).

superventas [super'βentas] *nmlpl* grosses ventes *pl*.

supervisar [superβi'sar] *vt* superviser.

supervisor, a [superβi'sor, a] *nm/f* surveillant(e).

supervivencia [superβi'βenθja] *nf* survie *f*.

superviviente [superβi'βjente] *adj*, *nm/f* survivant(e).

suplantar [suplan'tar] *vt* supplanter.

suplementario, -a [suplemen'tarjo, a] *adj* supplémentaire.

suplemento [suple'mento] *nm* supplément *m*.

suplencia [su'plenθja] *nf* remplacement *m*; (actor) doublage *m*.

suplente [su'plente] *adj* remplaçant(e) ♦ *nm/f* remplaçant(e); (actor) doublure *f*.

supletorio, -a [suple'torjo, a] *adj* supplémentaire ♦ *nm* (tb: **teléfono** ~) second poste *m*.

súplica [ˈsuplika] *nf* supplication *f*; (*REL*) supplique *f*; (*JUR*) *placet m*.

suplicar [supli'kar] *vt* supplier; (*JUR*) faire appel (à).

suplicio [su'pliθjo] *nm* supplice *m*.

suplique *etc* [su'plike] *vb V* **suplicar**.

suplir [su'plir] *vt* suppléer; (*objeto*) remplacer.

supo *etc* [ˈsupo] *vb V* **saber**.

supondré *etc* [supon'dre] *vb V* **suponer**.

suponer [supo'ner] *vt* supposer; *era de ~ que ...* il fallait s'attendre à ce que ...; *supone mucho para mí* cela représente beaucoup pour moi.

suponga *etc* [su'ponga] *vb V* **suponer**.

suposición [suposi'θjon] *nf* supposition *f*.

supositorio [suposi'torjo] *nm* suppositoire *m*.

supremacía [suprema'θia] *nf* suprématie *f*.

supremo, -a [su'premo, a] *adj* suprême.

supresión [supre'sjon] *nf* suppression *f*.

suprimir [supri'mir] *vt* supprimer.

supuestamente [sup'westamente] *adv* à ce qu'on suppose.

supuesto, -a [su'pwesto, a] *pp de suponer* ♦ *adj* supposé(e) ♦ *nm* supposition *f*; *dar por ~ algo* penser que qch est évident; *[por ~]* évidemment!

supurar [supu'rar] *vi* suppurer.

supuse *etc* [su'puse] *vb V* **suponer**.

sur [sur] *adj* sud ♦ *nm* Sud *m*; (*viento*) vent *m* du Sud.

Suráfrica *etc* [su'rafrika] *nf* = **Sudáfrica** *etc*.

Suramérica *etc* [sura'merika] *nf* = **Sudamérica** *etc*.

surcar [sur'kar] *vt* sillonner.

surco [ˈsurko] *nm* sillon *m*; (*en agua, piel*) ride *f*.

surcoreano, -a [surkore'ano, a] *adj* sud-coréen(ne) ♦ *nm/f* Sud-Coréen(ne).

sureño, -a [su'reño, a] *adj* du Sud ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) du Sud.

sureste [su'reste] = **sudeste**.

surf [surf] *nm* surf *m*.

surgir [sur'xir] *vi* surgir.

surja *etc* [ˈsurxa] *vb V* **surgir**.

suroeste [suro'este] = **sudoeste**.

surque *etc* [ˈsurke] *vb V* **surcar**.

surrealismo [surrea'lismo] *nm* surréalisme *m*.

surrealista [surrea'lista] *adj, nm/f* surréaliste *m/f*.

surtido, -a [sur'tiðo, a] *adj* (*galletas*) assorti(e); (*persona, tienda*) fourni(e) ♦ *nm* assortiment *m*.

surtidor [surti'ðor] *nm* jet *m* d'eau; ► **surtidor de gasolina** pompe *f* à essence.

surtir [sur'tir] *vt* fournir; (*efecto*) produire; **surtirse** *vpr*: ~ **se de** se fournir en.

susceptible [susθep'tiβle] *adj* susceptible; ~ **a** sujet(te) à; ~ **de** susceptible de.

suscribir [susθi'tar] *vt* susciter.

suscribir [suskri'βir] *vt* (*firmar*) souscrire; (*respaldar*) approuver; (*COM: acciones*) souscrire (à); **suscribirse** *vpr*: ~ **se** (a) souscrire (à); (*a periódico etc*) s'abonner (à); ~ **a** **algn a una revista** abonner qn à une revue.

suscripción [suskrip'tjon] *nf* souscription *f*; (*a periódico etc*) abonnement *m*.

suscrito, -a [sus'krito, a] *pp de suscribir* ♦ *adj*: **estar ~ a** être abonné(e) à.

susodicho, -a [suso'ditfo, a] *adj* susdit(e), susmentionné(e).

suspender [suspen'der] *vt* suspendre; (*ESCOL*) recaler ♦ *vi* (*ESCOL*) échouer, être recalé(e); ~ **a** **algn de empleo y sueldo** relever qn de ses fonctions.

suspense [sus'pense] *nm* suspense *m*; *novela/película de ~* thriller *m*.

suspensión [suspen'sjon] *nf* suspension *f*; (*de empleo, garantías*) suppression *f*; ► **suspensión de pagos** suspension de paiements.

suspensivo, -a [suspen'siβo, a] *adj*: **puntos ~s** points *mpl* de suspension.

suspenso, -a [sus'penso, a] *adj* (*en el aire*) suspendu(e); (*desconcertado*) interloqué(e); (*ESCOL: asignatura*) pas passé(e); (: *alumno*) recalé(e) ♦ *nm* (*ESCOL*) échec *m*; **quedar o estar en ~** rester en suspens.

suspensores [suspen'sores] (*AND, CSUR*) *nmpl* bretelles *fpl*.

suspiciacia [suspi'kaθja] *nf* suspicion *f*.

suspica [suspi'kaθ] *adj* suspicieux(-ieuse).

suspirar [suspi'rar] *vi* soupirer; ~ **por algo/algn** avoir très envie de qch/se languir de qn.

suspiro [sus'piro] *nm* soupir *m*.

substancia [sus'tanθja] *nf* substance *f*; **sin ~** sans substance; ► **substancia gris** matière *f* grise.

sustancial [sustan'θjal] *adj* important(e).

sustancioso, -a [sustan'θjoso, a] *adj* substantiel(le).

sustantivo, -a [sustan'tiβo, a] *adj* (*LING*) substantif(-ive) ♦ *nm* substantif *m*.

sustentar [susten'tar] *vt* (*familia*) faire vivre; (*bóveda*) soutenir; (*idea, moral*) soutenir; (*esperanzas*) nourrir; **sustentarse** *vpr* vivre.

sustento [sus'tento] *nm* (*alimento*) aliment *m*; (*apoyo moral*) soutien *m*.

sustitución [sustitu'θjon] *nf* substitution *f*; (*ESCOL*) remplacement *m*.

substituir [sustitu'ir] *vt* substituer; (*temporalmente*) remplacer; ~ **A por B** substi-

tuer B à A, remplacer A par B.
sustituto, -a [susti'tuto, a] *nm/f* remplaçant(e).

sustituyendo *etc* [sustitu'jendo] *vb* V **sustituir**.

susto [susto] *nm* peur *f*; **dar un ~ a** algn faire peur à qn; **darse o pegarse un ~** avoir peur.

sustraer [sustra'er] *vt* subtiliser; (*MAT*) soustraire; **sustraerse** *vpr*: ~ **se a** se soustraire à.

sustraiga *etc* [sus'traíva], **sustraje** *etc* [sus'traje], **sustrajera** *etc* [sus'tra'xera] *vb* V **sustraer**.

sustrato [sus'trato] *nm* substrat *m*.

sustrayendo *etc* [sustra'jendo] *vb* V **sustraer**.

susurrar [susu'r'rar] *vi* susurrer.

susurro [su'surro] *nm* susurrement *m*.

sutil [su'til] *adj* subtil(e); (*gasa, hilo*) fin(e); (*brisa*) léger(-ère).

sutileza [suti'leða] *nf* subtilité *f*; ~s *nfpl* (*pey*) manigances *fpl*.

sutura [su'tura] *nf* suture *f*.

suturar [sutu'r'ar] *vt* suturer.

suyo, -a [suyo, a] *adj* (*después del verbo ser*: de él, ella) le sien(la sienne), à lui(à elle); (: de ellos, ellas) le(la) leur, à eux(à elles); (: de usted, ustedes) le(-la) vôtre, à vous; (*después de un nombre*: de él, ella) à lui(à elle); (: de ellos, ellas) à eux(à elles); (: de usted, ustedes) à vous

♠ *pron*: **el ~/la suya** (*de él, ella*) le sien(la sienne); (*de ellos, ellas*) le(la) leur; (*de usted, ustedes*) le(la) vôtre; **los ~s** les siens *etc*; ~ **afectísimo** (*en carta*) bien affectueusement; **de ~ en soi**; **eso es muy ~** c'est bien de lui; **hacer de las suyas** faire des siennes; **lo ~ sería de ...** le mieux serait de ...; **cada uno va a lo ~** chacun s'occupe de ses affaires; **salirse con la suya** avoir ce qu'on veut.

T, t

T, t [te] *nf* (*letra*) T, t *m inv*; ~ **de Tarragona** ≈ T comme Thérèse.

T. abr (*COM*) = **tarifa**; **tasa**.

t. abr (= *tomo(s)*) t (= *tome(s)*).

TA *abr* = *traducción automática*.

Tabacalera [taba'ka'lera] *nf* ≈ SEITA *f*.

tabaco [ta'βako] *nm* tabac *m*; ► **tabaco de pipa** tabac pour la pipe; ► **tabaco negro/rubio** tabac brun/blond.

tábano [ta'βano] *nm* taon *m*.

tabarra [ta'βarra] (*fam*) *nf* casse-pieds *m inv*; (*trabajo*) plaie *f*; **dar la ~** enquiquiner.

taberna [ta'βerna] *nf* taverne *f*.

tabernero, -a [ta'βer'nero, a] *nm/f* tavernier(-ère).

tabique [ta'bike] *nm* cloison *f*; ► **tabique nasal** (*MED*) cloison nasale.

tabla [ta'βla] *nf* (*de madera*) planche *f*; (*lista, catálogo*) table *f*, tableau *m*; (*MAT*) table; (*de falda*) pli *m*; (*ARTE*) panneau *m*; ~s *nfpl* (*TEATRO*) planches *fpl*; **tener ~s** (*actor*) être un(une) comédien(ne) accompli(e); **quedar en/hacer ~s** faire match nul; ► **tabla de planchar** planche à repasser.

tablado [ta'βlaðo] *nm* plancher *m*, estrade *f*; (*TEATRO*) scène *f*.

tablaó [ta'βlao] *nm* (*tb*: ~ **flamenco**) bar où l'on donne des représentations de flamenco.

tablero [ta'βlero] *nm* planche *f*; (*pizarra*) tableau *m*; (*de ajedrez, damas*) damier *m*; ► **tablero de anuncios** panneau *m* d'affichage; ► **tablero de mandos** (*AUTO, AVIAT*) tableau de bord.

tableta [ta'βleta] *nf* (*MED*) comprimé *m*; (*de chocolate*) tablette *f*.

tablilla [ta'βli'la] *nf* planchette *f*; (*MED*) éclisse *f*.

tablón [ta'βlon] *nm* (*de suelo*) planche *f*; (*de techo*) poutre *f*; ► **tablón de anuncios** panneau *m* d'affichage.

tabú [ta'βu] *nm* tabou *m*.

tabulación [taβula'tθjon] *nf* (*INFORM*) tabulation *f*.

tabulador [taβula'ðor] *nm* (*INFORM, TIP*) tabulateur *m*.

tabuladora [taβula'ðora] *nf*: ~ **eléctrica** machine *f* comptable.

tabular [taβu'lar] *vt* (*TIP*) mettre en colonnes; (*INFORM*) disposer en tableau.

taburete [taβu'rete] *nm* tabouret *m*.

tacaño, -a [ta'kaño, a] *adj* radin(e).

tacatata [taka'taka] *nm* trotteur *m*.

tacha [ta'ta] *nf* défaut *m*; (*TEC*) clou *m* (à grosse tête), broquette *f*; **poner ~ a** trouver à redire à; **sin ~** sans défaut.

tachar [ta'tʃar] *vt* rayer; (*corregir*) raturer; **le tachan de irresponsable** ils l'accusent d'être irresponsable.

tacho [ta'tʃo] (*AM*) *nm* seau *m*.

tachón [ta'tʃon] *nm* rature *f*; (*TEC*) clou *m* de tapissier.

tachuela [ta'tʃwela] *nf* punaise *f*.

tacitamente [ta'θitamente] *adv* tacitement.

tácito, -a [ta'θito, a] adj tacite; (LING) implicite.

taciturno, -a [taθi'turno, a] adj taciturne, morose.

taco [ta'ko] nm (*tarugo*) cheville f, taquet m; (*libro de entradas*) carnet m; (*manejo de billetes*) liasse f; (*de bota de fútbol*) crampon m; (AM: *tacón*) talon m; (tb: ~ *de billar*) queue f; (*de jamón, queso*) cube m; (*fam: lio*) pagaille f; (: *palabrota*) grossièreté f, gros mot m; (CAM, MÉX) crêpe de maïs fourrée; (CHL: *fam*) bouchon m; *armarse o hacerse un ~* s'embrouiller.

tacógrafo [ta'ko'grafo] nm tachygraphe m.

tacón [ta'kon] nm talon m; *de ~ alto* à talons hauts.

taconear [takone'ar] vi: *se la oía ~* on entendait le martellement de ses talons.

taconeo [tako'neo] nm bruit m des talons sur le sol.

táctica [taktika] nf tactique f.

táctico, -a [taktiko, a] adj tactique.

tacto [taktó] nm toucher m; (*fig*) tact m.

tafetán [tafe'tan] nm taffetas msg.

tafilete [tafi'lete] nm maroquin m.

tahona [ta'ona] nf (*panadería*) boulangerie f; (*molino*) moulin m.

tahur [ta'ur] nm (*jugador*) joueur m; (*pey*) tricheur m.

tailandés, -esa [tailan'des, esa] adj thaïlandais(e) ♦ nm/f Thaïlandais(e) ♦ nm (LING) thaïlandais msg.

Tailandia [tai'landja] nf Thaïlande f.

taimado, -a [tai'maðo, a] adj rusé(e), sournois(e).

taíta [ta'íta] (AND, CSUR: *fam*) nm papa m.

tajada [ta'xaða] nf tranche f; (*fam: borra-chera*) cuite f; *sacar ~* tirer profit.

tajante [ta'xante] adj catégorique; (*persona*) abrupt(e).

tajantemente [ta'xantemente] adj catégoriquement.

tajar [ta'xar] vt trancher.

Tajo [ta'xo] nm Tage m.

tajo [ta'xo] nm (*corte*) coupure f; (*filo*) tranchant m; (*GEO*) gorge f; (*fam: trabajo*) boulot m; (*bloque de madera*) billot m.

tal [tal] adj tel(telle); (*semejante*) un(e) tel(telle), pareil(le) ♦ pron (*persona*) un(e) tel(telle); (*cosa*) une telle chose ♦ adv: ~ *como* (igual) tel(telle) que ♦ conj: *con ~ (de) que* pourvu que, du moment que; ~ *día a ~ hora* tel jour à telle heure; *jamás vi ~ desvergüenza* je n'ai jamais vu une telle effronterie o une effronterie pareille; ~ *es cosas* de telles choses; *el ~ cura* le curé en question; *un ~ García* un certain García; ~ *es como* tels(telles) que; *son ~ para* *cual* les deux font la paire; *hablábamos de que si ~ que*

si cual nous parlions de choses et d'autres; *fuimos al cine y ~* nous avons été au ciné et tout ça; ~ *cual* (*como es*) tel(telle) quel(quelle); ~ *como lo dejé* tel que je l'ai laissé; ~ *el padre, cual el hijo* tel père, tel fils; ~ *vez* peut-être; ¿qué ~? ça va?; ¿qué ~ *has comido?* tu as bien mangé?; *con ~ de llamar la atención* du moment qu'il etc attire l'attention.

tala [ta'la] nf taille f.

taladradora [talaðra'dora] nf perceuse f; (*de papel*) perforeuse f; ► **taladradora neumática** marteau-piqueur m.

taladrar [talaðrar] vt percer.

taladro [ta'laðro] nm perceuse f; (*hoyo*) trou m (fait à la perceuse); ► **taladro neumático** marteau-piqueur m.

talante [ta'lante] nm humeur f; (*voluntad*) gré m.

talar [ta'lar] vt abattre.

talco [ta'lko] nm (tb: *polvos de ~*) talc m.

talega [ta'leva] nf sac m.

talego [ta'levo] nm sac m; (*fam*) mille pesetas; *medio ~* (*fam*) cinq cents pesetas.

talento [ta'lento] nm talent m; (*capacidad, don*) don m.

Talgo sigla m (FERRO = *tren articulado ligero* Goicoechea-Oriol) train rapide.

talidomida [taliðo'miða] nm thalidomide f.

talismán [talis'man] nm talisman m.

talla [ta'la] nf taille f; (*fig*) envergure f; (*figura*) sculpture f; *dar la ~* (MIL) avoir la taille requise; (*fig*) être de taille.

talado, -a [ta'laðo, a] adj taillé(e), sculpté(e) ♦ nm sculpture f.

tallar [ta'lar] vt tailler, sculpter; (*grabar*) graver; (*medir*) toiser.

tallarines [ta'la'ñines] nmpl nouilles fpl.

talle [ta'le] nm taille f; (*figura*) silhouette f; *de ~ esbello* svelte.

taller [ta'ler] nm atelier m.

tallo [ta'lo] nm (*de planta*) tige f; (*de hierba*) brin m; (*brote*) pousse f.

talmente [talmente] adv exactement.

talón [ta'lon] nm talon m; (COM) chèque m; (TEC) bord m; *pisar a algn los talones* être sur les talons de qn; ► **talón de Aquiles** talon d'Achille.

talonario [talo'narjo] nm carnet m; (*de cheques*) carnet de chèques.

tamaño, -a [ta'maño, a] adj tel(telle) ♦ nm taille f; *de ~ natural* grandeur f nature; *de ~ grande/pequeño* de grande/petite taille.

tamarindo [tama'rindo] nm tamarinier m.

tambaleante [tambale'ante] adj chance-lant(e); (*mueble*) branlant(e); (*vehículo*) briguebaleant(e).

tambalearse [tambale'arse] vpr chanceler; (*mueble*) branler; (*vehículo*) brigueba-

ler.

también [tam'bjén] *adv* aussi; (*además*) de plus; *estoy cansado* – *yo* ~ je suis fatigué – moi aussi.

tambor [tam'bor] *nm* tambour *m*; (*ANAT*) tympan *m*; ► **tambor del freno/de lavadora** tambour de frein/de machine à laver.

tamboril [tambo'ríl] *nm* tambourin *m*.

tamborilear [tambo'rile'ar] *vi* tambouriner.

tamborilero, -a [tambo'rí'lero, a] *nm/f* tambour *m*.

Támesis ['tamesis] *nm* Tamise *f*.

tamice *etc* [ta'miçe] *vb* *V* **Tamizar**.

tamiz [ta'miθ] *nm* tamis *msg*.

tamizar [tami'θar] *vt* tamiser.

tampoco [tam'poko] *adv* non plus; *yo* ~ *lo compré* je ne l'ai pas acheté non plus.

tampón [tam'pon] *nm* tampon *m*.

tan [tan] *adv* si; ~ ... *como* aussi ... *que*; ~ *siquiera* au moins; *es pesada*, *de* ~ *amable* *que es* elle est si aimable qu'elle finit par être ennuyeuse; ¡*qué cosa* ~ *rara*! comme c'est bizarre!; *no es una idea* ~ *buena* ce n'est pas une si bonne idée.

tanda ['tanda] *nf* série *f*; (*de personas*) équipe *f*; (*turno*) tour *m*; ~ *de penaltis/de inyecciones* série de penalties/de piqûres; ~ *de golpes* volée *f* de coups.

tándem ['tándem] *nm* tandem *m*.

tanga ['tanga] *nm* string *m*.

tangente [tan'xente] *nf* tangente *f*; *salirse por la* ~ prendre la tangente.

Tánger ['tanxer] *n* Tanger.

tangerino, -a [tanxe'rino, a] *adj* de Tanger
♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Tanger.

tangible [tan'xiðle] *adj* tangible.

tango ['tango] *nm* tango *m*.

tanino [ta'nino] *nm* tanin *m*.

tano, -a ['tano, a] (*CSUR*: *pey, fam*) *adj, nm/f* rital(e).

tanque ['tanke] *nm* (*MIL*) char *m* d'assaut; (*depósito*: *AUTO*) citerne *f*; (: *NAUT*) tanker *m*; (: *de agua*) réservoir *m*.

tanqueta [tan'keta] *nf* blindé *m* léger.

tantear [tante'ar] *vt* jauger; (*probar*) essayer ♦ *vi* (*DEPORTE*) compter les points.

tanteo [tan'teo] *nm* (*cálculo*) calcul *m* approximatif; (*prueba*) essai *m*; (*DEPORTE*) score *m*; (*sondeo*) sondage *m*; *al* ~ *par* tâtonnements.

tantito [tan'tito] (*MÉX*: *fam*) *adj, adv* un peu.

tanto, -a ['tanto, a] *adj* (*cantidad*) tant de, tellement de; (*en comparaciones*) autant de ♦ *adv* tant, autant; (*tiempo*) si longtemps ♦ *nm* (*suma*) quantité *f*; (*proporción*) tant *m*; (*punto*) point *m*; (*gol*) but *m*
♦ *pron*: *cada uno paga* ~ chacun paie tant

♦ *suf*: *veintitantos* vingt et quelques; *tiene* ~ *s* *amigos* il a tellement *o* tant d'amis; ~ *dinero como* tu autant d'argent que toi; ~ *gusto* (*al ser presentado*) enchanté(e); ~ *que* tellement *que*; ~ *como él* autant *que* lui; ~ *como eso* pas tant *que* ça; ~ *es así que* ... c'est si vrai *que* ...; ~ *más cuanto que* ... d'autant plus *que* ...; ~ *mejor/peor* tant mieux/pis; ~ *quejarse para nada* tant de plaintes pour rien; ~ *tú como yo* toi autant *que* moi; *me he vuelto ronco de* *o* *con* ~ *hablar* je me suis enroué à force de parler; *no quiero* ~ je n'en veux pas autant; *gasta* ~ *que* ... il dépense tellement *que* ...; *viene* ~ il vient si souvent; *ni* ~ *así* (*fam*) pas une miette; *ni* ~ *ni tan clavo* n'exagérons rien; *¡no es para* ~ *! ce n'est pas si grave*!; *¡y* ~ *! je ne vous* *o* *te* le fais pas dire!; *en* ~ *que* pendant *que*; *entre* ~ *entre-temps*; *por* ~, *por lo* ~ *donc*, par conséquent; ~ *alzado* forfait *m*; ~ *por ciento* tant pour cent; *estar al* ~ *être* au courant; *estar al* ~ *de los acontecimientos* être au courant des événements; *un* ~ *perezoso* un rien paresseux; *uno de* ~ *s* un parmi d'autres; *he visto* ~ j'en ai tellement vu; *a* ~ *s de agosto* tel jour *o* telle date en août; *cuarenta y* ~ *s* quarante et quelques; *se quedó en el bar hasta las tantas* il est resté au café jusqu'à une heure impossible.

tañer [ta'ner] *vt* (*MÚS*) jouer; (*campana*) sonner.

T/año *abr* (= *toneladas por año*) tonnes par an.

TAO *sigla f* (= *traducción asistida por ordenador*) TAO *f* (= *traduction assistée par ordinateur*).

tapa ['tapa] *nf* couvercle *m*; (*de libro*) couverture *f*; (*comida*) amuse-gueule *m* inv, tapa *f*; (*de zapato*) semelle *f*; ► **tapa de los sesos** boîte *f* crânienne.

tapabarro [tapa'barro] (*AND, CSUR*) *nm* garde-boue *m* inv.

tapacubos [tapa'kuβos] *nm* inv enjoliveur *m*.

tapadera [tapa'ðera] *nf* couvercle *m*; (*fig*) couverture *f*.

tapadillo [tapa'ðiʎo] *nm*: *de* ~ *en* douce.

tapado [ta'paðo] *nm* (*AM*) manteau *m*; (*MÉX*: *POL*) candidat officiel du PRI, parti politique mexicain.

tapar [ta'par] *vt* couvrir; (*hueco, ventana*) fermer, boucher; (*ocultar*) dissimuler; (*vista*) boucher; (*AM*: *dientes*) plomber; **taparse** *vpr* se couvrir.

tapatío, -a [tapa'tío, a] (*MÉX*) *adj* de Guadalajara ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Guadalajara.

tapete [ta'pete] *nm* tapis *msg*; **poner sobre el** ~ mettre sur le tapis.

tapia [ta'pia] *nf* mur *m* de pisé; **estar (sordo) como una** ~ être sourd comme un pot.

tapiar [ta'piar] *vt* murer.

tapice *etc* [ta'piθe] *vb* *v* tapizar.

tapicería [tapiθe'ria] *nf* tapisserie *f*; (*para muebles*) tissu *m* d'ameublement; (*para coches*) garniture *f*.

tapicero, -a [tapi'θero, a] *nm/f* tapisier(-ère).

tapioca [ta'pjoka] *nf* tapioca *m*.

tapir [ta'pir] *nm* tapir *m*.

tapiz [ta'piθ] *nm* tapisserie *f*.

tapizar [tapi'θar] *vt* (*pared*) tapisser; (*suelo*) recouvrir; (*muebles*) recouvrir.

tapón [ta'pon] *nm* bouchon *m*; (*TEC*) bonde *f*; (*MED: de cera*) bouchon de cire; ~ *de rosca* *o* *de tuerca* bouchon à vis.

taponar [tapo'nar] *vt* boucher.

taponazo [tapo'naθo] *nm* bruit *m* sec.

tapujo [ta'puxo] *nm* (*disimulo*) dissimulation *f*, détour *m*; (*engaño*) tromperie *f*; **sin** ~s sans détours.

taquería [take'ria] (*MÉX*) *nf* échoppe où l'on vend des "tacos".

taquigrafía [takiɣra'fia] *nf* sténographie *f*.

taquigrafo, -a [ta'kiɣrafo, a] *nm/f* sténo *mf*.

taquilla [ta'kiɫa] *nf* guichet *m*; (*suma recogida*) recette *f*; (*armario*) classeur *m*.

taquillero, -a [taki'lero, a] *adj*: **función taquillera** spectacle *m* qui fait recette ♦ *nm/f* guichetier(-ère).

taquimecanografía [takimekanoɣra'fia] *nf* sténodactylo(graphie) *f*.

tara [ta'ra] *nf* tare *f*.

tarado, -a [ta'raðo, a] *adj* (*producto*) défectueux(-euse); (*idiota*) retardé(e); (*loco*) taré(e) ♦ *nm/f* taré(e).

tarambana [taram'bana] *adj* irresponsable.

tarántula [ta'rantula] *nf* tarentule *f*.

tararear [tarare'ar] *vt* fredonner.

tardanza [tar'danθa] *nf* (*demora*) retard *m*; (*lentitud*) lenteur *f*.

tardar [tar'dar] *vi* (*tomar tiempo*) mettre longtemps, tarder; (*llegar tarde*) être en retard; **tarda mucho el tren?** le train arrive bientôt?; **a más** ~ au plus tard; ~ **en hacer algo** mettre longtemps *o* tarder à faire qch; **no tardes en venir** ne tarde pas en chemin.

tarde [ta'rðe] *adv* tard ♦ *nf* (*de día*) après-midi *m* *o* *f* inv; (*de noche*) soir *m*; ~ **o temprano** tôt ou tard; **de ~ en** ~ de temps en temps; **¡buenas ~s!** (*de día*) bonjour!; (*de noche*) bonsoir!; **a o por la** ~ l'après-midi *o* le soir; **más** ~ plus tard.

tardío, -a [tar'dio, a] *adj* tardif(-ive).

tardo, -a [ta'rðo, a] *adj* lent(e).

tardón, -ona [tar'don, ona] (*fam*) *adj* labin(e) ♦ *nm/f* trainard(e).

tarea [ta'rea] *nf* travail *m*, tâche *f*; ~s *np/l* (*ESCOL*) devoirs *mpl*; ► **tareas domésticas** travaux *mpl* domestiques.

tarifa [ta'rifa] *nf* tarif *m*; ► **tarifa básica** tarif de base; ► **tarifa completa** plein tarif; ► **tarifa doble** tarif double.

tarima [ta'rima] *nf* plate-forme *f*; (*movible*) estrade *f*.

tarjeta [tar'xeta] *nf* carte *f*; (*DEPORTE*) carton *m*; ► **tarjeta bancaria** carte bancaire; ► **tarjeta comercial/de visita** carte de visite; ► **tarjeta de circuitos** circuit *m* imprimé; ► **tarjeta de cliente** carte de fidélité; ► **tarjeta gráfica/de multifunción** (*INFORM*) carte graphique/multifonction; ► **tarjeta de crédito/de embarque/de transporte** carte de crédit/d'embarquement/de transport; ► **tarjeta de identificación fiscal** carte d'immatriculation fiscale; ► **tarjeta postal/de Navidad** carte postale/de Noël; ► **tarjeta sanitaria** carte d'assuré social; ► **tarjeta verde** (*MÉX*) permis *m* de travail.

tarraconense [tarrako'nense] *adj* de Tarragone ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Tarragone.

tarro [ta'rro] *nm* pot *m*.

tarta [ta'rta] *nf* tarte *f*.

tartamudear [tartamuðe'ar] *vi* bégayer.

tartamudo, -a [ta'rta'muðo, a] *adj*, *nm/f* bègue.

tartárico, -a [tar'tariko, a] *adj*: **ácido** ~ acide *m* tartrique.

tártaro, -a [ta'tartaro, a] *adj* tartare ♦ *nm/f* Tartare *m/f* ♦ *nm* (*QUÍM*) tartre *m*.

tartera [tar'tera] *nf* gamelle *f*.

tarugo [ta'ruɣo] *nm* morceau *m* (de bois); (*fam*) balourd *m*.

tarumba [ta'rumba] *adj*: **volver a algn** ~ rendre qn dingue.

tasa [ta'sa] *nf* (*valoración*) évaluation *f*; (*precio*) taxe *f*; (*índice*) taux *msg*; (*medida*) mesure *f*, règle *f*; **sin** ~ sans mesure; ► **tasa básica** (*COM*) taux de base; ► **tasa de cambio/de interés** taux de change/d'intérêt; ► **tasa de crecimiento/de natalidad/de rendimiento** taux de croissance/de natalité/de rendement; ► **tasas académicas** droits *mpl* d'inscription.

tasación [tasa'θjon] *nf* taxation *f*.

tasador, -a [tasa'dor, a] *nm/f* taxateur *m*; (*COM*) commissaire-priseur *m*.

tasar [ta'sar] *vt* (*fixar el precio*) taxer; (*valorar*) évaluer; (*limitar*) limiter, rationner; ~ **en** évaluer à.

tasca [ta'ska] (*fam*) *nf* bistro(t) *m*.

tata ['tata] *nm* (AM: *fam*) = **taïta** ♦ *nf* nou-nou *f*; (*fam*: *hermana*) grande sœur *f*.

tatarabuelo, -a ['tatarabwelo, a] *nm/f* trisaïeul(e); ~s *nmlpl* trisaïeuls *mpl*.

tatuaje ['tawaxe] *nm* tatouage *m*.

tatuar ['tawar] *vt* tatouer.

taurino, -a ['taurino, a] *adj* taurin(e).

Tauro ['tauro] *nm* (ASTROL) Taureau *m*; **ser** ~ être (du) Taureau.

taurumaquia ['tauro'makja] *nf* tauromachie *f*.

tautología ['tautolo'xia] *nf* tautologie *f*.

taxativamente ['taksat'ivamente] *adv* particulièrement.

taxativo, -a ['taksat'ibo, a] *adj* strict(e).

taxi ['taksi] *nm* taxi *m*.

taxidermia ['taksi'ðermja] *nf* taxidermie *f*.

taximetrero ['taksim'trero] (ARG) *nm* chauffeur *m* de taxi.

taxímetro ['tak'simetro] *nm* taximètre *m*.

taxista ['tak'sista] *nm/f* chauffeur *m* de taxi.

taza ['taða] *nf* tasse *f*; (*fam*: *de retrete*) cuvette *f*; ~ **de/para café** tasse de/dà café.

tazón ['taθon] *nm* bol *m*.

TC sigla *m* (= *Tribunal Constitucional*) juridiction *tribunale*.

te [te] *pron* te; (*delante de vocal*) t'; (*con imperativo*) toi; ¿~ **duele mucho el brazo?** ton bras te fait très mal?; tu as très mal au bras?; ~ **equivocas tu te trompes**; ¡**cálmate!** calme-toi!

té [te] *nm* thé *m*.

tea ['tea] *nf* torche *f*.

teatral [tea'tral] *adj* théâtral(e).

teatro [te'atro] *nm* théâtre *m*; **hacer** ~ (*fig*) faire du cinéma; ► **teatro de aficionados/variedades** théâtre d'amateurs/de variétés; ► **teatro de la ópera** opéra *m*.

tebeo [te'Beo] *nm* bande *f* dessinée, BD *f*.

teca ['teka] *nm* teck *m*.

techado [te'tjaðo] *nm* toit *m*.

techo ['tetjo] *nm* (tb *fig*) plafond *m*; (*teja-do*) toit *m*; **bajo** ~ à l'abri; **tocar** ~ plafonner.

techumbre [te'tfumbre] *nf* toiture *f*.

tecla ['tekla] *nf* (INFORM, MÚS, TIP) touche *f*; **tocar muchas** ~s exercer toute son influence; ► **tecla de anulación/de borrar** touche d'annulation/d'effacement; ► **tecla de control/de edición** touche de contrôle/de correction; ► **tecla de control direccional del cursor** touche de déplacement du curseur; ► **tecla de retorno/de tabulación** touche de retour chariot/de tabulation; ► **tecla programable** touche programmable.

teclado [te'klaðo] *nm* clavier *m*; ► **teclado numérico** (INFORM) clavier numérique.

teclear [tekle'ar] *vt* (*piano*) tapoter ♦ *vi*

(MÚS, *fam*) pianoter; (INFORM, TIP), taper.

tecleo [te'kleo] *nm* (MÚS) pianotage *m*; (*fam*) pianotage, tapotement *m*.

técnica ['teknika] *nf* technique *f*; *V tb técnico*.

técnicamente ['teknikamente] *adv* techniquement.

tecnicismo [tekni'θismo] *nm* technicité *f*; (LING) terme *m* technique.

técnico, -a ['tekniko, a] *adj* technique ♦ *nm/f* technicien(ne).

tecnicolor [tekni'kolor] *nm* technicolor *m*.

tecnócrata [tek'nokrata] *nm/f* technocrate *m/f*.

tecnología [teknolo'xia] *nf* technologie *f*;

► **tecnología de la información/punta** technologie de l'information/de pointe.

tecnológico, -a [tekno'loxiko, a] *adj* technologique.

tecolote [teko'lote] (CAM, MÉX) *nm* hibou *m*.

tedio ['teðjo] *nm* ennui *m*.

tedioso, -a [te'ðjoso, a] *adj* ennuyeux(-euse).

tee [ti] *nm* tee *m*.

Teherán [tee'ran] *n* Téhéran.

teja ['texa] *nf* tuile *f*.

tejado [te'xaðo] *nm* toit *m*.

tejano, -a [te'xano, a] *adj* texan(e) ♦ *nm/f* Texan(e); ~s *nmlpl* (*vaqueros*) jeans *mpl*.

Tejas ['tezas] *nm* Texas *msg*.

tejemaneje [texema'nexe] *nm* (*actividad*) agitation *f*; (*intriga*) manigances *fpl*.

tejer [te'xer] *vt* tisser; (AM) tricoter; (*fig*) ourdir ♦ *vi*: ~ **y destejer** faire et défaire.

tejido [te'xiðo] *nm* tissu *m*.

tejo ['texo] *nm* if *m*; **tirar los** ~s a **algn** faire des avances à qn.

tejón [te'xon] *nm* blaireau *m*.

tel. *abr* (= *teléfono*) tél. (= *téléphone*).

tela ['tela] *nf* toile *f*; (*en líquido*) peau *f*;

¡**hay ~ para rato!** (*fam*) on en a pour un moment!; **poner en ~ de juicio** mettre en doute; ► **tela de araña** toile d'araignée;

► **tela metálica** grillage *m*.

telar [te'lar] *nm* (*máquina*) métier *m* à tisser; (*de teatro*) cintre *m*; ~s *nmlpl* (*fábrica*) usine *f* textile.

telaraña [tela'raña] *nf* toile *f* d'araignée.

tele ['tele] (*fam*) *nf* télé *f*.

tele... ['tele] *pref* télé...

teledicto, -a [telea'ðikto, a] (*fam*) *nm/f* acro-*m/f* de la télé.

telecabina [teleka'bina] *nf* télécabine *f*.

telecomunicación [telekomunika'θjon] *nf* télécommunication *f*.

teleconferencia [telekonfe'renθja] *nf*: (*servicio de*) ~ téléconférence *f*.

telecontrol [telekon'trol] *nm* télécomman-

de *f.*
telecopia [tele'kopja] *nf* télécopie *f.*
telecopiadora [telekopja'ðora] *nf*: ~ **facsimil** télécopieur *m.*
telediarario [tele'ðjarjo] *nm* journal *m* télévisé.
teledifusión [teleðifu'sjon] *nf* télédiffusion *f.*
teledirigido, -a [teleðini'xiðo, a] *adj* téléguidé(e).
teléf. *abr* (= *teléfono*) tél. (= *téléphone*).
telefacsimil [telefak'simil] *nm* télécopie *f.*
telefax [tele'faks] *nm* télécopie *f.*
teleférico [tele'feriko] *nm* téléphérique *m.*
telefilm(e) [tele'film(e)] *nm* téléfilm *m.*
telefonazo [telefo'naðo] (*fam*) *nm* coup *m* de fil; **te daré un** ~ je te passerai un coup de fil.
telefonar [telefone'ar] *vt, vi* téléphoner.
Telefónica [tele'fonika] *nf* ≈ France Télécom.
telefónicamente [tele'fonikamente] *adv* par téléphone.
telefónico, -a [tele'foniko, a] *adj* téléphonique.
telefonillo [telefo'niʎo] *nm* interphone *m.*
telefonista [telefo'nista] *nm/f* standardiste *m/f*.
téléfono [te'lefono] *nm* téléphone *m*; **está hablando por** ~ il est au téléphone; ► **téléfono inalámbrico/móvil/rojo** téléphone sans fil/portable/rouge.
telefoto [tele'foto] *nf* téléphotographie *f.*
telégrafo [te'lexrafo] *nm* télégraphe *m.*
telegrama [tele'vrama] *nm* télégramme *m.*
teleimpresor [teleimpre'sor] *nm* téléimprimeur *m.*
telemando [tele'mando] *nm* télécommande *f.*
temática [tele'matika] *nf* télématique *f.*
telémetro [te'lemetro] *nm* télémètre *m.*
telenovela [teleno'βela] *nf* feuilleton *m* télévisé.
teleobjetivo [teleobxe'tiβo] *nm* téléobjectif *m.*
telepatía [telepa'tia] *nf* télépathie *f.*
telepático, -a [tele'patiko, a] *adj* télépathique.
teleproceso [telepro'θeso] *nm* télétraitement *m.*
teleprograma [telepro'vrama] *nm* programme *m* de télévision.
telescopico, -a [tele'skopiko, a] *adj* télescopique.
telescopio [tele'skopjo] *nm* télescope *m.*
telesilla [tele'siʎa] *nm* télésiège *m.*
telespectador, a [telespekta'ðor, a] *nm/f* téléspectateur(-trice).
telesquí [teles'ki] *nm* télésiège *m.*
teletex(to) [tele'teks(to)] *nm* télétexte *m.*

teletipo [tele'tipo] *nm* téléimprimeur *m.*
teletrabajo [teletra'βaxo] *nm* télétravail *m.*
televidente [teleβi'ðente] *nm/f* téléspectateur(-trice).
televisar [teleβi'sar] *vt* téléviser.
televisión [teleβi'sjon] *nf* télévision *f*; ► **televisión digital** télévision numérique; ► **televisión en blanco y negro/en color** télévision en noir et blanc/en couleurs; ► **televisión por cable/por o vía satélite** télévision par câble/par satellite; ► **televisión privada/pública** télévision privée/publique.
televisivo, -a [teleβi'siβo, a] *adj* télévisuel(le).
televisor [teleβi'sor] *nm* téléviseur *m.*
télex [te'leks] *nm* télex *m*; **máquina** ~ télex.
telón [te'lon] *nm* rideau *m*; ► **telón de acero** (*POL*) rideau de fer; ► **telón de boca/de seguridad** rideau de scène/de fer; ► **telón de fondo** toile *f* de fond.
telonero, -a [telo'nero, a] *nm/f* (*MÚS, TEATRO*) artiste qui passe en première partie.
tema ['tema] *nm* thème *m*, sujet *m*; (*MÚS*) thème; (*obsesión*) marotte *f*; ~s de actualidad sujets *mpl* o thèmes d'actualité.
temario [te'marjo] *nm* programme *m.*
temática [te'matika] *nf* thématique *f.*
temático, -a [te'matiko, a] *adj* thématique.
tembladera [tembla'ðera] (*AM*) *nf* bournier *m.*
temblar [tem'blar] *vi* trembler.
tembleque [tem'bleke] *nm* (*hum*) tremblement *m.*
temblón, -ona [tem'blon, ona] *adj* tremblotant(e).
temblor [tem'blor] *nm* tremblement *m*; ► **temblor de tierra** tremblement de terre.
tembloroso, -a [temblo'roso, a] *adj* tremblant(e).
temer [te'mer] *vi* craindre, avoir peur de; ♦ **vi** avoir peur **temo que Juan llegue tarde** je crains que Juan n'arrive tard; ~ **por** avoir peur pour.
temerario, -a [teme'rarjo, a] *adj* téméraire.
temeridad [temeri'ðað] *nf* témérité *f*; (*una temeridad*) acte *m* irréfléchi.
temeroso, -a [teme'roso, a] *adj* craintif(-ive), peureux(-euse); (*que inspira temor*) redoutable.
temible [te'miβle] *adj* redoutable.
temor [te'mor] *nm* crainte *f*, peur *f*.
témpano ['tempano] *nm* (*tb*: ~ **de hielo**) banquise *f*.
temperamental [temperamen'tal] *adj* d'humeur changeante.
temperamento [tempera'mento] *nm* tem-

pérament *m*; **tener** ~ avoir du tempérament.

temperatura [tempera'tura] *nf* température *f*.

tempestad [tempes'tað] *nf* tempête *f*.

tempestuoso, -a [tempes'twoso, a] *adj* orageux(-euse).

templado, -a [tem'plaðo, a] *adj* tempéré(e); (*en el comer, beber*) modéré(e); (*agua*) tiède; (*nervios*) solide, bien trempé(e).

templanza [tem'planθa] *nf* tempérance *f*; (*en el beber*) modération *f*; (*del clima*) douceur *f*.

templar [tem'plar] *vt* tempérer, modérer; (*agua, brisa*) tiédir; (*solución*) diluer; (*MÚS*) accorder; (*acero*) tremper; **templarse** *vpr* se modérer; (*agua, aire*) se réchauffer.

temple ['temple] *nm* (*humor*) humeur *f*; (*serenidad, TEC*) tremepe *f*; (*MÚS*) accord *m*; (*pintura*) détrempe *f*.

templo ['templo] *nm* temple *m*; (*iglesia*) église *f*; ► **templo metodista** église méthodiste.

temporada [tempo'raða] *nf* période *f*; (*estación, social, DEPORTE*) saison *f*; **en plena** ~ en pleine saison; **de** ~ saisonnier(-ière).

temporal [tempo'ral] *adj* temporaire; (*REL*) temporel(le) ♦ *nm* tempête *f*.

temporalmente [tempo'ralmente] *adv* temporairement.

tempranero, -a [tempra'nero, a] *adj* (*BOT*) précoce; (*persona*) matinal(e).

temprano, -a [tem'prano, a] *adj* précoce ♦ *adv* tôt; (*demasiado pronto*) trop tôt; **levantarse** ~ se lever de bonne heure; **lo más ~ posible** le plus tôt possible.

ten [ten] *vb* *V tener*.

tenacidad [tenaθi'ðað] *nf* ténacité *f*.

tenacillas [tena'θi'las] *nfpl* pincettes *fpl*; (*para rizar*) fer *m* à friser.

tenaz [te'naθ] *adj* résistant(e).

tenaza(s) [te'naθa(s)] *nf(pl)* pince(s) *f(pl)*.

tendedero [tende'ðero] *nm* séchoir *m* à linge; (*cuerda*) corde *f* à linge.

tendencia [ten'denθja] *nf* tendance *f*; ~ **imperante** tendance dominante; **tener** ~ a avoir tendance à; ► **tendencia del mercado** tendance du marché.

tendencioso, -a [tenden'θjoso, a] *adj* tendancieux(-euse).

tender [ten'der] *vt* étendre; (*vía férrea, cable*) poser; (*cuerda, trampa*) tendre ♦ *vi*: ~ a tendre à; **tenderse** *vpr* s'étendre, s'allonger; ~ **la cama (AM)** faire le lit; ~ **la mesa (AM)** mettre la table; ~ **la mano** tendre la main.

ténder ['tender] *nm* tender *m*.

tenderete [tende'rete] *nm* (*puesto*) étalage *m*.

tendero, -a [ten'dero, a] *nm/f* commerçant(e).

tendido, -a [ten'diðo, a] *adj* étendu(e), allongé(e); (*colgado*) accroché(e), pendu(e) ♦ *nm* (*TAUR*) gradins *mpl*; **a galope** ~ au triple galop; ► **tendido eléctrico** ligne *f* électrique.

tendón [ten'don] *nm* tendon *m*.

tendré etc [ten'dre] *vb* *V tener*.

tenebroso, -a [tene'broso, a] *adj* sombre.

tenedor, a [tene'dor, a] *nm/f* détenteur(-trice) ♦ *nm* fourchette *f*; **restaurant de 5 ~es** restaurant *m* cinq étoiles; ► **tenedor de acciones** actionnaire *m/f*; ► **tenedor de libros** comptable *m/f*; ► **tenedor de póliza** assuré(e), détenteur(-trice) d'une police d'assurance.

teneduría [teneðu'ria] *nf* comptabilité *f*.

tenencia [te'nenθja] *nf* (*de propiedad*) possession *f*; ~ **ilícita de armas/drogas** détention *f* illégale d'armes/de drogue.

PALABRA CLAVE

tener [te'ner] *vt* 1 avoir; (*sostener*) tenir; ¿tienes un boli? tu as un stylo?; ¿dónde tienes el libro? où as-tu mis le livre?; **va a tener un niño** elle va avoir un enfant; **tiene los ojos azules** il a les yeux bleus; ¡ten!, ¡aquí tienes! tiens!, voilà!; ¡tenga!, ¡aquí tiene! tenez!, voilà!

2 (*edad*) avoir; (*medidas*) faire; **tiene 7 años** il a 7 ans; **tiene 15 cm de largo** cela fait 15 cm de long; *V tb calor; hambre etc*

3 (*sentimiento, dolor*) avoir; **tener admiración/cariño** avoir de l'admiration/l'affection; **tener miedo** avoir peur; ¿qué tienes, estás enfermo? qu'est-ce que tu as, tu es malade?

4 (*considerar*): **lo tengo por brillante** je le considère comme quelqu'un de brillant; **tener en mucho/poco a algn** avoir beaucoup/peu d'estime pour qn; **ten por seguro** sois-en sûr

5: **tengo/tenemos que acabar este trabajo hoy** il faut que je finisse/nous finissions ce travail aujourd'hui

6 (+ *pp* = *pretérito*): **tengo terminada ya la mitad del trabajo** j'ai déjà fait la moitié du travail

7 (+ *adj.* + *gerundio*): **nos tiene muy contentos/hartos** nous sommes très satisfaits de lui/en avons assez de lui; **me ha tenido tres horas esperando** il m'a fait attendre pendant trois heures

8: **las tiene todas consigo** il a tout pour lui

tenerse *vpr* 1: **tenerse on pie** se tenir de-

bout

2. tenerse por se croire; se tiene por muy listo il se croit très intelligent.

tenga etc ['tenga] vb *V tener*.

tenia ['tenja] *nf* ténia *m*.

tenida [te'niða] (*CSUR*) *nf* tenue *f*.

teniente [te'njente] *nm* lieutenant *m*; ► **teniente** **alcalde** adjoint *m* au maire; ► **teniente coronel** lieutenant colonel.

tenis ['tenis] *nm* tennis *msg*; ► **tenis de mesa** tennis de table, ping-pong *m*.

tenista [te'nista] *nm/f* joueur(-euse) de tennis.

tenor [te'nor] *nm* (*sentido*) teneur *f*; (*MÚS*) ténor *m*; *a* ~ **de** d'après.

tenorio [te'norjo] (*fam*) *nm* don Juan *m*.

tensar [ten'sar] *vt* tendre; (*arco*) bander.

tensión [ten'sjon] *nf* tension *f*; **de alta** ~ (*ELEC*) haute tension; **en** ~ tendu(e); **tenor** *la* ~ alta avoir de la tension; ► **tensión arterial** tension artérielle; ► **tensión nerviosa** tension nerveuse.

tenso, -a [ten'so, a] *adj* tendu(e).

tentación [ten'ta'θjon] *nf* tentation *f*.

tentáculo [ten'takulo] *nm* tentacule *m*.

tentador, -a [ten'ta'dor, a] *adj* tentant(e); (*gesto*) tentateur(-trice) ♦ *nm/f* tentateur(-trice).

tentar [ten'tar] *vt* tenter; (*palpar, MED*) tâter; (*incitar*) inciter.

tentativa [ten'ta'tiða] *nf* tentative *f*; ► **tentativa de asesinato** tentative d'assassinat.

tentempié [ten'tem'pje] (*fam*) *nm* casse-croûte *m inv*.

tenue [tenwe] *adj* (*hilo*) mince; (*luz*) faible; (*sonido, vínculo*) ténu(e); (*neblina*) léger(-ère).

tenuesmente [tenwemente] *adv* légèrement; (*alumbrar*) faiblement.

teñir [te'nir] *vt* teindre; (*fig*) teinter; ~ **se el pelo** *se* (faire) teindre les cheveux.

teocali [teo'kali], **teocalli** [teo'ka'li] (*MÉX*) *nm* téocalli *m*.

teología [teolo'xia] *nf* théologie *f*.

teólogo, -a [te'oloxo, a] *nm/f* théologien(ne).

teorema [teo'rema] *nm* théorème *m*.

teoría [teo'ria] *nf* théorie *f*; **en** ~ *en* principe.

teóricamente [te'orikamente] *adv* théoriquement.

teorice etc [teo'riðe] vb *V teorizar*.

teórico, -a [te'oriko, a] *adj* théorique ♦ *nm/f* théoricien(ne).

teorizar [teori'ðar] *vi* théoriser.

tequila [te'kila] *nf* tequila *f*.

TER [ter] *sigla m* (= *Tren Español Rápido*) train rapide.

terapeuta [tera'peuta] *nm/f* thérapeute *m/f*.

terapéutica [tera'peutika] *nf* thérapeutique *f*.

terapéutico, -a [tera'peutiko, a] *adj* thérapeutique.

terapia [te'rapja] *nf* thérapie *f*; ► **terapia laboral** ergothérapie *f*.

tercer [ter'θer] *adj V tercero*.

tercera [ter'θera] *nf* (*AUTO*) troisième *f*; *a la* ~ *va la venceda* la troisième fois sera la bonne.

tercermundista [terθermun'dista] *adj* tiers-mondiste.

tercero, -a [ter'θero, a] *adj* (*delante de msg*: **tercer**) troisième ♦ *nm* (*mediador*) tiers *msg*, tierce personne *f*; (*JUR*) tiers.

terceto [ter'θeto] *nm* (*MÚS*) trio *m*.

terciado, -a [ter'θjaðo, a] *adj* (*botella*) entamé(e); (*toro*) de taille moyenne; (*arma*) en bandoulière.

terciar [ter'θjar] *vt* (*bolsa etc*) mettre en bandoulière ♦ *vi* intervenir; **terciarse** *vpr* se présenter; **si se terciá** à l'occasion.

terciario, -a [ter'θjarjo, a] *adj* tertiaire.

tercio [ter'θjo] *nm* tiers *msg*.

terciopelo [terθjo'pelo] *nm* velours *msg*.

terco, -a [ter'ko, a] *adj* têtu(e).

tergal ® [ter'val] *nm* tergal ® *m*.

tergiversación [terxiβersa'θjon] *nf* déformation *f*.

tergiversar [terxiβer'sar] *vt* déformer.

terminal [ter'mal] *adj* thermal(e).

termas ['termas] *npl* thermes *mpl*.

térmico, -a [ter'miko, a] *adj* thermique.

terminación [termina'θjon] *nf* extrémité *f*; (*finalización*) achèvement *m*.

terminal [termi'nal] *adj* terminal(e); (*enfermo*) en phase terminale ♦ *nm* (*ELEC*) borne *f*; (*INFORM*) terminal *m* ♦ *nf* (*AVIAT*) aérogare *f*; (*FERRO*) terminus *msg*; ► **terminal de pantalla** écran *m* de visualisation.

terminante [termi'nante] *adj* catégorique; (*decisión*) final(e).

terminantemente [termi'nantemente] *adv* catégoriquement.

terminar [termi'nar] *vt* finir, terminer ♦ *vi* finir; **terminarse** *vpr* finir; ~ *por* *hacer algo* finir par faire qch; ~ *en* finir en; *se ha terminado la leche* il n'y a plus de lait.

término ['termino] *nm* terme *m*, fin *f*; (*parada*) terminus *msg*; (*límite de espacio*) bout *m*; ~s *npl* (*COM*) termes *mpl*; ~ *medio* moyenne *f*; *en otros* ~s en d'autres termes; *en último* ~ en dernier recours; *estar en buenos/malos* ~s (*con algn*) être en bons/mauvais termes (avec qn); *en* ~s de en termes de; *en* ~s *claros* en clair; *según los* ~s *del contrato* selon les termes du contrat.

terminología [terminolo'xia] *nf* terminologie *f*.

termita [ter'mita] *nf* termite *m*.

termo ® [ter'mo] *nm* thermos *m* o *f* ®.

termodinámico, -a [termoði'namiko, a] *adj* thermodynamique.

termoimpresora [termoimpre'sora] *nf* imprimante *f* thermique.

termómetro [ter'mometro] *nm* thermomètre *m*.

termonuclear [termonukle'ar] *adj* thermonucléaire.

termostato [termos'tato] *nm* thermostat *m*.

ternero, -a [ter'nero, a] *nm/f* veau(génisse).

terneza [ter'neθa] *nf* tendresse *f*.

ternilla [ter'niʎa] *nf* cartilage *m*.

terno [ter'no] *nm* (esp *AM*) costume *m* trois-pièces *inv*; (*conjunto*) trio *m*.

ternura [ter'nura] *nf* tendresse *f*.

terquedad [terke'ðað] *nf* entêtement *m*.

terracota [terra'kota] *nf* terre *f* cuite.

terrado [te'rraðo] *nm* terrasse *f*.

terral [te'rral] (*AM*) *nm* nuage *m* de poussière.

Terranova [terra'noβa] *nf* Terre-Neuve *f*.

terraplén [terra'plen] *nm* terre-plein *m*; (*cuesta*) renflement *m*.

terráqueo, -a [te'rrakeo, a] *adj*: **globo** ~ globe *m* terrestre.

terrateniente [tarrate'njente] *nm* propriétaire *m* terrien.

terrazza [te'rraθa] *nf* terrasse *f*.

terremoto [terre'moto] *nm* tremblement *m* de terre.

terrenal [terre'nal] *adj* terrestre.

terreno, -a [te'reno, a] *adj* terrien(ne) ♦ *nm* terrain *m*; **sobre el** ~ sur le terrain; **ceder/perder** ~ céder du/perdre du terrain; **preparar el** ~ (a) préparer le terrain (pour); ► **terreno de juego** terrain de jeu.

terrestre [te'rrestre] *adj* terrestre; (*ruta*) intérieur(e).

terrible [te'rriβle] *adj* terrible.

terricola [te'rrikola] *nm/f* terrien(ne).

territorial [territo'rijal] *adj* territorial(e).

territorio [terri'torjo] *nm* territoire *m*; ~ **bajo mandato** territoire sous mandat.

terrón [te'rron] *nm* (*de azúcar*) morceau *m*; (*de tierra*) motte *f*; **terrones** *nmlpl* (*AGR*) terres *fpl*.

terror [te'rro] *nm* terreur *f*.

terrorífico, -a [terro'rifiko, a] *adj* terrifiant(e).

terrorismo [terro'rismo] *nm* terrorisme *m*.

terrorista [terro'rista] *adj, nm/f* terroriste *m/f*.

terroso, -a [te'rroso, a] *adj* terreux(-euse).

terruño [te'rrunjo] *nm* terrain *m*; (*fig*) pays

m natal; **apego al** ~ attachement *m* au pays natal.

terso, -a [ter'so, a] *adj* lisse.

tersura [ter'sura] *nf* douceur *f*.

tertulia [ter'tulja] *nf* cercle *m*; (*sala*) arrière-salle *f*; ► **tertulia literaria** cercle littéraire.

tesina [te'sina] *nf* mémoire *m*.

tesis [te'sis] *nf* inv thèse *f*.

tesitura [tesi'tura] *nf* situation *f*.

tesón [te'son] *nm* (*firmeza*) acharnement *m*; (*tenacidad*) persévérance *f*.

tesorería [tesore'ria] *nf* trésorerie *f*.

tesorero, -a [teso'rero, a] *nm/f* trésorier(-ière).

tesoro [te'soro] *nm* trésor *m*; ¡**mi** ~! (*fam*) mon trésor!; ► **Tesoro público** Trésor public.

test [tes(t)] *nm* test *m*.

testaferro [testa'ferro] *nm* prête-nom *m*.

testamentaria [testamenta'ria] *nf* succession *f*.

testamentario, -a [testamen'tarjo, a] *adj* testamentaire ♦ *nm/f* (*JUR*) exécuteur(-trice) testamentaire.

testamento [testa'mento] *nm* testament *m*; **Nuevo/Antiguo T** ~ Nouveau/Ancien Testament.

testar [tes'tar] *vi* tester, faire son testament.

testarada [testa'raða] (*fam*) *nf*: **darse una** ~ se cogner la tête.

testarazo [testa'raða] *nm* = **testarada**.

testarudez [testaru'ðeθ] *nf* entêtement *m*.

testarudo, -a [testa'ruðo, a] *adj* entêté(e).

testículo [tes'tikulo] *nm* testicule *m*.

testificar [testifi'kar] *vi, vt* témoigner.

testifique etc [testi'fike] *vb* *V* **testificar**.

testigo [tes'tivo] *nm/f* témoin *m*; **poner a algn por** ~ citer qn comme témoin; ► **testigo de cargo/de descargo** témoin à charge/à décharge; ► **testigo ocular** témoin oculaire.

testimonial [testimo'njal] *adj* symbolique; (*JUR*) testimonial(e).

testimoniar [testimo'njar] *vt* témoigner de.

testimonio [testi'monjo] *nm* témoignage *m*; **en** ~ de en témoignage de; **falso** ~ faux témoignage.

testuz [tes'tuθ] *nf* (*de caballo*) chanfrein *m*; (*de toro*) cou *m*.

teta [te'ta] *nf* (*fam*) tétou *m*, nichon *m*; **niño de** ~ nourrisson *m*.

tétanos [te'tanos] *nmsg* tétanos *msg*.

tetera [te'tera] *nf* théière *f*.

tétilla [te'tiʎa] *nf* tétine *f*.

tétina [te'tina] *nf* tétine *f*.

tétrico, -a [te'triko, a] *adj* sombre.

textil [teks'til] *adj* textile; ~ **es** *nmlpl* textiles *mpl*.

texto ['teksto] *nm* texte *m*.

textual [teks'twal] *adj* textuel(le); **son sus palabras** ~es c'est ce qu'il a dit textuellement.

textualmente [teks'twalmente] *adv* textuellement.

textura [teks'tura] *nf* (de tejido) tissage *m*; (estructura) texture *f*.

tez [teθ] *nf* (cutis) peau *f*; (color) teint *m*.

tfno. *abr* (= teléfono) tél. (= téléphone).

ti [ti] *pron* toi.

tía ['tia] *nf* tante *f*; (fam) bonne femme *f*, nana *f*; (: vieja) mère *f*.

tianguis ['tjángis] (MÉX) *nm* marché *m*.

Tibet [ti'βet] *nm* Tibet *m*.

tibetano, -a [tiβe'tano, a] *adj* tibétain(e) ♦ *nm/f* Tibétain(e) ♦ *nm* (LING) tibétain *m*.

tibia ['tiβja] *nf* tibia *m*.

tibiamente ['tiβjamente] *adv* tièdement.

tibieza [ti'βjeθa] *nf* tièdeur *f*.

tibio, -a [ti'βjo, a] *adj* tiède.

tiburón [tiβu'ron] *nm* requin *m*.

tic [tik] *nm* tic *m*.

tico, -a ['tiko, a] (AM: fam) *adj* costaricien(ne) ♦ *nm/f* Costaricien(ne).

tictac [tik'tak] *nm* tic-tac *m* inv.

tiembale etc ['tjembale] *vb* *V* temblar.

tiempo ['tjempo] *nm* temps *m*; **a ~ à temps**; **a un o al mismo ~** en même temps; **a su ~** en temps utile; **al poco ~** peu après; **andando el ~** avec le temps; **cada cierto ~** de temps à autre; **con ~ à temps**; **con el ~** à la longue; **de ~ en ~** de temps en temps; **de todos los ~s** de tous les temps; **de un ~ a esta parte** depuis quelque temps; **en mis ~s** de mon temps; **en los buenos ~s** au bon vieux temps; **ganar ~** gagner du temps; **hace buen/mal ~** il fait beau/mauvais temps; **matar el ~** tuer le temps; **hace ~** il y a quelque temps; **hacer ~** passer le temps; **perder el ~** perdre du temps; **tener ~** avoir le temps; **¿qué ~ tiene?** quel âge a-t-il?; **motor de 2 ~s** moteur *m* deux temps; **a ~ parcial** à temps partiel; **en ~ real** (INFORM) en temps réel; ► **tiempo compartido/de ejecución/máquina** (INFORM) temps partagé/d'exécution/machine; ► **tiempo de paro** (COM) temps mort; ► **tiempo inactivo** (COM) durée *f* d'immobilisation; ► **tiempo libre** temps libre; ► **tiempo muerto** (DEPORTE, fig) temps mort; ► **tiempo preferencial** (COM) heures *fpl* de grande écoute..

tienda ['tjenda] *vb* *V* tender ♦ *nf* magasin *m*; (NÁUT) taud *m*; ► **tienda de campaña** tente *f*.

tiene etc ['tjene] *vb* *V* tener.

tienta ['tjenta] *nf* (MED) sonde *f*; **andar a ~s** avancer à tâtons.

tiento ['tjento] *vb* *V* tentar ♦ *nm* tact *m*; (precaución) prudence *f*; **con ~** avec prudence.

tierno, -a ['tjerno, a] *adj* tendre; (reciente) jeune.

tierra ['tjerra] *nf* terre *f*; (país) pays *m*; ~ **adentro** à l'intérieur des terres; **echar/tirar por ~** réduire à néant; **echar ~ a un asunto** tirer le rideau sur un sujet; **no es de estas ~s** il n'est pas d'ici; ► **tierra firme** terre ferme; ► **tierra natal** pays natal; ► **la Tierra Santa** la Terre sainte.

tierral [tje'rral] (AM) *nm* = terral.

tieso, -a ['tjeso, a] *adj* (rígido) raide; (erguido) droit(e); (serio) froid(e); (fam: orgulloso) fier(-ère); **dejar ~ a alg** (fam: matar) refroidir qn; (: sorprender) laisser qn pantois(e).

tiesto ['tjesto] *nm* pot *m* de fleurs.

tifoidea [tifo'i'ðea] *nf* typhoïde *f*.

tifón [ti'fon] *nm* typhon *m*.

tifus ['tifus] *nm* typhus *m*; ► **tifus icterodes** fièvre *f* jaune.

tigre ['tivre] *nm* tigre *m*; (AM) jaguar *m*.

TIJ sigla *m* (= Tribunal Internacional de Justicia) CIJ *f* (= Cour internationale de justice).

tijera [ti'xera] *nf* (tb: ~s) ciseaux *mpl*; (: para plantas) sécateur *m*; **de ~** pliant(e); **unas ~s** une paire de ciseaux.

tijerete [tixerete'ar] *vt* découper.

tila ['tila] *nf* tilleul *m*.

tildar [til'dar] *vt*: ~ **de** traiter *de*.

tilde ['tilde] *nf* (defecto) défaut *m*; (TIP) tilde *m*.

tiliches [ti'litjes] (CAM, MÉX) *nmpl* bibelots *mpl*, bazar *m*.

tilín [ti'lin] *nm* drelin *m*; **hacer ~ a alg** (fam) plaire à qn.

tilo ['tilo] *nm* tilleul *m*.

timador, a [tima'dor, a] *nm/f* escroc *m*.

timar [ti'mar] *vt* (dinero) escroquer; (persona, fig) rouler, escroquer.

timbal [tim'bal] *nm* (MÚS) timbale *f*.

timbrar [tim'brar] *vt* timbrer.

timbrado [tim'braðo] *nm* coup *m* de sonnette; **dar un ~** donner un coup de sonnette.

timbre ['timbre] *nm* (MUS, sello) timbre *m*; (de estampar) cachet *m*; (de puerta) sonnette *f*; (tono) sonnerie *f*.

timidez [timi'ðeθ] *nf* timidité *f*.

tímido, -a ['tимидо, a] *adj* timide.

timo ['tismo] *nm* escroquerie *f*; **dar un ~ a alg** escroquer qn.

timón [ti'mon] *nm* (NÁUT) gouvernail *m*; (AM: AUTO) volant *m*; **coger el ~** prendre les rênes.

timonel [timo'nel] *nm* (NÁUT) timonier *m*.

timorato, -a [timo'rato, a] *adj* timoré(e);

(*mojigato*) pudibond(e).

tímpano ['tímpano] *nm* (ANAT) tympan *m*;
(MÚS) tympanon *m*.

tina ['tina] *nf* cuve *f*; (esp AM) baignoire *f*.

tinaja ['ti'naxa] *nf* jarre *f*.

tinerfeño, -a ['tiner'feno, a] *adj* de Tenerife ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Tenerife.

tinglado [tin'glaðo] *nm* (*cobertizo*) hangar *m*; (*fig*) ruse *f*; **armar un ~** faire des histoires.

tinieblas [ti'njeβlas] *npl* ténèbres *fpl*; **estar en ~** (*fig*) être dans le brouillard.

tino ['tino] *nm* adresse *f*; (*juicio*) doigté *m*; (*moderación*) retenue *f*; **sin ~** maladroite-ment; (*sin moderación*) sans retenue.

tinta ['tinta] *nf* encre *f*; (*TEC*) teinture *f*; (*ARTE*) couleur *f*; ~s *npl* (*matics*) tons *mpl*; **sudar ~** trimer, suer sang et eau; **medias ~s** demi-mesures *fpl*; (**re**) **cargar las ~s** en rajouter; **saber algo de buena ~** savoir qch de source sûre; ▶ **tinta china** encre de chine.

tinte ['tinte] *nm* teinture *f*; (*tintorería*) teinturerie *f*; (*matiz*) teinte *f*; (*apariencia*) allure *f*.

tintero [tin'tero] *nm* encrier *m*; **se le quedó en el ~** il a complètement oublié.

tintinear [tintine'ar] *vi* (*cascabel*) tintinnabuler; (*campana*) tinter.

tinto, -a ['tinto, a] *adj* (*teñido*) teint(e); (*manchado*) taché(e); (*vino*) rouge ♦ *nm* rouge *m*; (*COL*) café *m* noir.

tintorera [tinto'rera] *nf* requin *m*.

tintorería [tintore'ria] *nf* teinturerie *f*.

tintorro [tin'torro] (*fam*) *nm* picrate *m*.

tintura [tin'tura] *nf* teinture *f*; ▶ **tintura de iodo** teinture d'iode.

tiña ['tiña] *vb* *V* **teñir** ♦ *nf* teigne *f*.

tío ['tio] *nm* oncle *m*; (*fam: viejo*) père *m*; (: *individuo*) type *m*, mec *m*.

tiovivo [tio'βiβo] *nm* manège *m*, chevaux *mpl* de bois.

típicamente ['tipikamente] *adv* typiquement.

típico, -a ['tipiko, a] *adj* typique; (*traje*) régional.

tiple ['tiple] *nm/f* soprano *m*.

tipo ['tipo] *nm* type *m*; (ANAT) physique *m*; (: *de mujer*) silhouette *f*; (*TIP*) caractère *m*; **jugarse el ~** risquer sa peau; ▶ **tipo a término** (COM) cotation *f* à terme; ▶ **tipo bancario/de cambio/de descuento/de interés** taux *msg* bancaire/de change/d'escompte/d'intérêt; ▶ **tipo base** (COM) taux de base; ▶ **tipo de interés vigente** (COM) taux d'intérêt en vigueur; ▶ **tipo de letra** police *f* de caractères.

tipografía [tipovra'fia] *nf* typographie *f*; (*lugar*) imprimerie *f*.

tipográfico, -a [tipo'vrafiko, a] *adj* typographique.

tipógrafo, -a [ti'povrafo, a] *nm/f* typographe *m/f*.

tique ['tike] *nm*, **tíquet** ['tike(t)] (*pl ~s*) *nm* ticket *m*; (*en tienda*) ticket *m* de caisse.

tiquismiquis [tikis'mikis] *nm/f* inv chipoteur(-euse) ♦ *nml* (*enfados*) chamaille-ries *fpl*; (*escrúpulos*) brouilles *fpl*.

TIR sigla *mpl* (= *Transportes internacionales por carretera*) **TIR** *mpl* (= *Transports internationaux routiers*).

tira ['tira] *nf* (*cinta*) bande *f* ♦ *nm*: ~ *y* **añoja** tiraillements *mpl*; **tiene la ~ de cosas** (*fam*) il a vachement de trucs; **hace la ~ de tiempo** il y a vachement longtemps; ▶ **tira cómica** bande dessinée; ▶ **tira de cuero** lanière *f*.

tirabuzón [tiraβu'θon] *nm* tire-bouchon *m*; (*rizo*) boucle *f*.

tirada ['tiraða] *nf* lancer *m*, jet *m*; (*distancia*) trotte *f*; (*serie*) tirade *f*; (*TIP*) tirage *m*; **de una ~** d'une traite.

tiradero(s) [tiraðero(s)] (AM) *nm(pl)* décharge *fsg*.

tirado, -a [ti'raðo, a] *adj* (*fam: barato*) bon marché; (: *fácil*) facile; **está ~** c'est fastoche.

tirador, a [ti'raðor, a] *nm/f* tireur(-euse) ♦ *nm* (*mango*) poignée *f*; (ELEC) cordon *m*; ~es *nml* (CSUR) bretelles *fpl*; ~ **cartero** tireur d'élite.

tiralineas [ti'ra'lineas] *nm* inv tire-ligne *m*.

tiranía [ti'ra'nia] *nf* tyrannie *f*.

tiránico, -a [ti'raniko, a] *adj* tyrannique.

tiranizar [ti'raniθar] *vt* tyranniser.

tirano, -a [ti'rano, a] *nm/f* tyran *m*.

tirante [ti'rante] *adj* tendu(e) ♦ *nm* (*de vestido*) bretelle *f*, (ARQ) traverse *f*; (TEC) étau *m*; ~s *nml* bretelles *fpl*.

tirantez [ti'ran'teθ] *nf* tension *f*.

tirar [ti'rar] *vt* jeter, lancer; (*volcar*) renverser; (*derribar*) abattre, démolir; (*co-hete, bomba*) lancer; (*desechar*) jeter; (*dinero*) dilapider; (*imprimir, tirador*) tirer; (*golpe*) décocher ♦ *vi* tirer; (*fig*) attirer; (*interesar*) plaire; (*fam: andar*) aller; (*tender*) tendre; **tirarse** *vpr* (*abalanzarse*) se lancer; (*tumbarse*) se jeter; (*fam*) tirer, sauter; ~ **abajo** descendre; **tira a su padre** il tient de son père; ~ **a algn** de la lengua tirer la langue à qq; ~ **de algo** tirer qch; **ir tirando** aller comme ci comme ça; ~ **a la derecha** tourner à droite; **a todo ~** tout au plus; **se tiró toda la mañana hablando** il a passé toute la matinée à parler.

tirita [ti'rita] *nf* pansement *m* (adhésif).

tiritar [ti'ri'tar] *vi* grelotter.

tiritona [ti'ri'tona] *nf* grelottement *m*.

tiro ['tiro] *nm* tir *m*; (*herida*) balle *f*; (*TENIS, GOLF*) drive *m*; (*alcance*) portée *f*; (*de escalera*) marche *f*; (*de chimenea*) tirage *m*; (*de pantalón*) entrejambes *msg*; **caballo de** ~ cheval *m* de trait; **andar de** ~s largos être tiré(e) à quatre épingles; **al** ~ (*CHI*) tout de suite; **me sentó como un** ~ (*fam*) ça m'a fait un choc; **a** ~ **de piedra** à un jet de pierre; **se pegó un** ~ il s'est tiré une balle dans la tête; **le salió el** ~ **por la culata** ça s'est retourné contre lui; **de a** ~ (*AM: fam*) complètement; ▶ **tiro al arco/al blanco** tir à l'arc/à blanc; ▶ **tiro de gracia** coup *m* de grâce; ▶ **tiro libre** coup franc.

tiroides [ti'roides] *nm inv* glande *f* thyroïde.
Tirol [ti'rol] *nm*: **El** ~ **le Tyrol**.

tirolés, -esa [tiro'les, esa] *adj* tyrolien(ne)
♦ *nm/f* Tyrolien(ne).

tirón [ti'ron] *nm* coup *m*; (*muscular*) crampe *f*; (*fam: de bolso*) vol *m* à la tire; **de un** ~ d'un trait; **dar un** ~ **a** arracher.

tirotear [tirote'ar] *vt* tirer sur; **tirotearse** *vpr* se tirer dessus.

tiroteo [tiro'teo] *nm* (*disparos*) fusillade *f*; (*escaramuza*) échange *m* de coups de feu.

tirria [tir'ria] (*fam*) *nf*: **tener** ~ **a** **algn** ne pas pouvoir sentir qn.

tísico, -a [tis'iko, a] *adj, nm/f* phtisique *m/f*.

tisis [tis'is] *nf* phtisie *f*.

tít. *abr* = **título**.

titánico, -a [ti'taniko, a] *adj* titanesque.

títtere [tít'tere] *nm* marionnette *f*; **no dejar** ~ **con cabeza** tout mettre sens dessus-dessous; **gobierno** ~ gouvernement *m* fantoche.

títtilar [tít'i'lar] *vi* (*luz, estrella*) scintiller; (*párpado*) clignoter.

títitirero, -a [títiri'tero, a] *nm/f* marionnettiste *m/f*; (*acrobata*) acrobate *m/f*.

títutubeante [títu'be'ante] *adj* (*indeciso*) hésitant(e); (*inestable*) vacillant(e).

títutubear [títu'be'ar] *vi* (*dudar*) hésiter; (*mo-verse*) vaciller.

títutubeo [títu'Beo] *nm* hésitation *f*.

títutlado, -a [títu'laðo, a] *pp de titular* ♦ *nm/f* diplômé(e).

títutlar [títu'lar] *adj* titulaire ♦ *nm/f* (*de cargo*) titulaire *m/f* ♦ *nm* titre *m* ♦ *vt* intituler; **títutlarse** *vpr* s'intituler; (*UNIV*) obtenir son diplôme.

títutlo [títu'lo] *nm* titre *m*; (*COM*) valeur *f*; (*ESCOL*) diplôme *m*; **a** ~ **de** à titre de; (*en calidad de*) en qualité de; **a** ~ **de curiosidad** par curiosité; ▶ **títutlos convertibles de interés fijo** titres *mpl* de créances convertibles; ▶ **títutlo de propiedad** titre de propriété.

títza [tít'θa] *nf* craie *f*; **una** ~ **une craie**.

títznado, -a [tiθ'naðo, a] (*CAM, MÉX: fam*) *adj, nm/f* con(conne) (*fam*!).

títznar [tiθ'nar] *vt* souiller.

títzne [tiθ'ne] *nm* suie *f*.

títzo [ti'θo], **títzón** [ti'θon] *nm* tison *m*.

títpalería [tít'pale'ria] (*MÉX*) *nf* quincaillier *m*.

Tm. *abr* (= tonelada(s) métrica(s)) *t* (= tonne(s)).

TNT sigla *m* (= trinitrotolueno) TNT *m* (= trinitrotoluène).

toalla [to'a'la] *nf* serviette *f*; **arrojar la** ~ **baisser les bras**.

toallero [toa'l'ero] *nm* porte-serviettes *m inv*.

tobillera [to'bi'l'era] *nf* cheville *f*.

tobillo [to'bi'lo] *nm* cheville *f*.

tobogán [to'bo'yan] *nm* (*rampa*) toboggan *m*; (*trineo*) luge *f*.

toca ['toka] *nf* coiffure *f*; (*de monja*) coiffe *f*.

tocadiscos [toka'diskos] *nm inv* tourne-disques *m inv*.

tocado, -a [to'kaðo, a] *adj* (*fruta*) abîmé(e) ♦ *nm* coiffure *f*; **estar** ~ **de la cabeza** (*fam*) être toqué(e).

tocador [toka'dor] *nm* (*mueble*) coiffeuse *f*; (*cuarto*) cabinet *m* de toilette; (: *público*) toilettes *pl* pour dames.

tocante [to'kante]: ~ **a** *prep* touchant à; **en lo** ~ **a** pour ce qui concerne.

tocar [to'kar] *vt* toucher; (*timbre*) tirer; (*MÚS*) jouer de; (*campana*) (faire) sonner; (*tambor*) battre; (*topar con*) heurter; (*referirse a*) aborder; (*fam: modificar*) toucher à; ♦ *vi* (*a la puerta*) frapper; (*ser de turno*) être le tour de; (*atañer*) concerner; **tocarse** *vpr* se toucher; (*cuibirse la cabeza*) se coiffer; **le toca a él hacerlo** c'est à lui de le faire; ~ **de cerca** toucher de près; ~ **en (NÁUT)** faire escale à; **le ha tocado la lotería** il a décroché le gros lot; **ahora nos toca postre** c'est le moment de manger le dessert; **por lo que a mí me toca** en ce qui me concerne; **esto toca en la locura** cela frise la folie.

tocateja [toka'texa] (*fam*): **a** ~ *adv* rubis sur l'ongle.

tocayo, -a [to'kajo, a] *nm/f* homonyme *m/f*.

tocho ['totfo] (*fam*) *nm* pavé *m*.

tocino [to'θino] *nm* lard *m*; ▶ **tocino de cielo** pâtisserie à base de jaune d'œuf et de sirop.

tocólogo, -a [to'kolo'yo, a] *nm/f* obstétricien(ne).

tocón [to'kon] *nm* (*de árbol*) souche *f*; (*pey: persona*) peloteur *m*.

todavía [toða'bia] *adv* encore; (*en frases afirmativas o con énfasis*) toujours; ~ **más** encore plus; ~ **no** pas encore; ~ **en 1970**

encore en 1970; **no ha llegado** ~ il n'est pas encore arrivé; **está lloviendo** ~ il pleut toujours.

toditito, -a [toði'tito, a], **todito**, -a [to'dito, a] (esp *AM: fam*) adj tout(e).

PALABRA CLAVE

todo, -a [to'do, a] adj 1 (sg) tout(e); **toda la noche** toute la nuit; **todo el libro** tout le livre; **toda una botella** toute une bouteille; **todo lo contrario** tout le contraire; **está toda sucia** elle est toute sale; **a toda prisa** à toute vitesse; **a todo esto** (*mientras tanto*) pendant ce temps-là; (*a propósito*) à propos; **soy todo oídos** je suis tout ouïe; **es todo un hombre** c'est un vrai homme

2 (pl) tous(toutes); **todos vosotros** vous tous; **todos los libros** tous les livres; **todas las noches** toutes les nuits; **todos los que quieran salir** tous ceux qui veulent sortir

3 (*negativo*): **en todo el día** de (toute) la journée; **no he dormido en toda la noche** je n'ai pas dormi de la nuit

♦ *pron* 1 tout; **todos**, -as tous(toutes); **lo sabemos todo** nous savons tout; **todo o nada** tout ou rien; **vino a buscarme con coche y todo** il est venu me chercher, et en voiture avec ça; **todos querían ir** ils voulaient tous s'en aller; **nos marchamos todos** nous partons tous; **arriba del todo** tout en haut; **no me agrada del todo** ça ne me satisfait pas entièrement.

2: **con todo**: **con todo, él me sigue gustando** malgré tout, il me plaît toujours

♦ *adv* tout; **vaya todo seguido** allez tout droit

♦ *nm*: **como un todo** comme un tout.

todopoderoso, -a [toðopoðe'roso, a] adj tout(e)-puissant(e).

todoterreno [toðote'rreno] nm véhicule m tout-terrain.

toga [to'va] nf robe f.

Tokio ['tokjo] n Tokyo.

toldo ['toldo] nm (*para el sol*) parasol m; (*tienda*) marquise f.

tole ['tole] (*fam*) nm tollé m.

toledano, -a [tole'dano, a] adj de Tolède ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Tolède.

tolerable [tole'raβle] adj tolérable.

tolerancia [tole'ranθja] nf tolérance f.

tolerante [tole'rante] adj tolérant(e); ~ **con** tolérant(e) à l'égard.

tolerar [tole'rar] vt tolérer.

toletole [tole'tole] (*CSUR*) nm tollé m.

toma ['toma] nf prise f; ► **toma de conciencia** prise de conscience; ► **toma de posesión** prise de possession; ► **toma**

de tierra (*AVIAT*) atterrissage m; (*ELEC*) prise de terre.

tomadura [toma'dura] nf: ~ **de pelo** prise f de bec.

tomar [to'mar] vt prendre ♦ vi prendre; (*AM*) boire; **tomarse** *vpr* prendre; **¡toma!** tiens!; ~ **la temperatura** prendre la température; ~ **cariño a algn** se prendre d'affection pour qn; ~ **el sol** prendre le soleil; ~ (*buena*) **nota de algo** prendre (bonne) note de qch; **tome la calle de la derecha** prenez la rue de droite; **¿qué tomas?** qu'est-ce que tu prends?; **no tomó bien la broma** il a mal pris la plaisanterie; ~ **asiento** prendre place; ~ **a bien/a mal** prendre bien/mal; ~ **en serio** prendre au sérieux; ~ **el pelo a algn** taquiner qn; ~ **la con algn** s'en prendre à qn; ~ **por escrito** prendre par écrit; **¿por quién me tomas?** pour qui tu me prends?; **toma y daca** un prêt pour un rendu; **¡vete a ~ por culo!** (*fam*) va te faire enculer! (*fam*); ~ **se por** se prendre pour.

tomate [to'mate] nm tomate f.

tomavistas [toma'βistas] nm inv caméra f.

tomillo [to'mi'lo] nm thym m.

tomo ['tomo] nm tome m; **de ~ y lomo** de taille.

ton [ton] *abr* (= *tonelada*) t (= *tonne*).

tonada [to'naða] nf air m.

tonalidad [tonali'dað] nf tonalité f.

tonel [to'nel] nm tonneau m.

tonelada [tone'laða] nf tonne f; ► **tonelada métrica** tonne.

tonelaje [tone'laxe] nm tonnage m.

tongo ['tongo] nm (*DEPORTE*): **hubo ~** c'était truqué.

tónica ['tonika] nf (*bebida*) tonic m; (*tendencia*) tendance f.

tónico, -a ['toniko, a] adj tonique ♦ nm (*MED*) remuant m.

tonificador, a [tonifi'ka'dor, a], **tonificante** [tonifi'kante] adj tonifiant(e).

tonificar [tonifi'kar] vt tonifier.

tonifique *etc* [toni'fike] vb V **tonificar**.

tonillo [to'ni'lo] (*pey*) nm ton m monocrorde.

tono ['tono] nm ton m; **fuera de ~** hors de propos; **darse ~** se donner de grands airs; **estar a ~** être en harmonie; ► **tono de marcar** (*TELEC*) tonalité f.

tontear [tonte'ar] vi (*fam*) faire l'imbécile; (*coquetear*) flirter.

tontería [tonte'ria] nf sottise f, bêtise f.

tonto, -a ['tonto, a] adj bête, idiot(e) ♦ *nm/f* idiot(e), sot(sotte); (*payaso*) idiot(e); **a tonas y a locas** à tort et à travers; **hacer el ~** faire l'idiot; **hacerse el ~** faire l'ignorant; **estar ~ con algo** être entiché(e) de qch.

topacio [to'paθjo] *nm* topaze *f*.
topadora [topa'dora] (*CSUR, MÉX*) *nf* bulldozer *m*.
topar [to'par] *vi*: ~ **con** tomber sur; ~ **contra** o **en** buter contre; **toparse** *vpr*; ~ **se** **con** tomber sur.
tope ['tope] *adj* limite ♦ *nm* limite *f*; (*obstáculo*) difficulté *f*; (*de puerta*) butoir *m*; (*FERRO*) tampon *m*; (*de mecanismo*) butée *f*; (*MÉX: AUTO*) ralentisseur *m*; a ~ (*fam: aprovechar, acelerar*) à fond; (: *música*) à plein volume; a o **hasta los** ~s plein(e) à ras bord; **fecha** ~ date *f* limite; **precio/suelo** ~ prix *m*/salaire *m* maximum; ▶ **tope de tabulación** tabulateur *m*.
tópico, -a [to'piko, a] *adj* rebattu(e); (*MED*) externe ♦ *nm* (*pey*) cliché *m*; **de uso** ~ à usage externe.
topo ['topo] *nm* taupe *f*.
topografía [topo'gra'fia] *nf* topographie *f*.
topógrafo, -a [to'po'rafo, a] *nm/f* topographe *m/f*; (*agrimensor*) arpenteur *m/f*.
toque ['toke] *vb* V **tocar** ♦ *nm* (*de mano, pincel*) coup *m*; (*MÚS*) sonnerie *f*; (*matiz*) touche *f*; (*retoque*) retouche *f*; **dar un** ~ a passer un coup de fil à; (*advertir*) donner un avertissement à; **dar el último** ~ a mettre la dernière touche à; ▶ **toque de diana** sonnerie de clairon; ▶ **toque de queda** couvre-feu *m*.
toquetear [tokete'ar] *vi* tripoter; (*fam!*) peloter.
toquilla [to'ki'la] *nf* châle *m*.
tora ['tora] *nf* thora *f*.
torácico, -a [to'raβiko, a] *adj* thoracique.
tórax ['toraks] *nm* thorax *msg*.
torbellino [torbe'kino] *nm* tourbillon *m*; (*fig*) tornade *f*.
torcedura [torbe'dura] *nf* torsion *f*.
torcer [tor'θer] *vi* tordre; (*inclinarse*) pencher; (*persona*) corrompre; (*sentido*) déformer ♦ *vi* (*cambiar de dirección*) tourner; **torcerse** *vpr* se tordre; (*inclinarse*) pencher; (*desviarse*) dévier; (*fracasar*) se gâter; ~ **la esquina** tourner au coin de la rue; ~ **el gesto** se renfrogner; **el coche torció a la derecha** l'auto a viré à droite; ~ **se un pie** se tordre le pied; **se han torcido las cosas** les choses se sont gâtées.
torcido, -a [tor'θiðo, a] *adj* tordu(e); (*cuadro*) penché(e); (*intención, persona*) louche.
tordo, -a [tor'do, a] *adj* (*caballo*) pomme-lé(e) ♦ *nm* étourneau *m*.
torrear [tore'ar] *vi* (*toro*) combattre; (*evitar*) esquiver ♦ *vi* toréer.
torero [to'reo] *nm* taumachie *f*.
torero, -a [to'ro, a] *nm/f* torero *m*.
toril [to'ril] *nm* toril *m*.
tormenta [tor'menta] *nf* tempête *f*, orage

m; (*fig*) orage; **una** ~ **en un vaso de agua** une tempête dans un verre d'eau.
tormento [tor'mento] *nm* torture *f*; (*fig*) tourment *m*.
tormentoso, -a [tormen'toso, a] *adj* orageux(-euse).
torna ['torna] *nf*: **se han vuelto las** ~s **le vent** a tourné.
tornadizo, -a [torna'ðiðo, a] *adj* lunatique.
tornado [tor'naðo] *nm* tornade *f*.
tornar [tor'nar] *vi* (*devolver*) rendre; (*transformar*) transformer ♦ *vi* revenir; **tornarse** *vpr* (*ponerse*) devenir; (*volver*) revenir; ~ **a hacer** recommencer à faire.
tornasol [torna'sol] *nm* tournesol *m*; **papel de** ~ papier *m* de tournesol.
tornasolado, -a [tornaso'laðo, a] *adj* (*tela*) chatoyant(e); (*mar, superficie*) irisé(e).
torneado, -a [torne'aðo, a] *adj* tourné(e); (*con curvas: figura*) aux formes arrondies.
tornear [torne'ar] *vi* tourner.
torneo [tor'neo] *nm* tournoi *m*.
tornillo [tor'ni'lo] *nm* vis *fsg*; **apretar los** ~s **a** **align** serrer la vis à qn; **le falta un** ~ (*fam*) il lui manque une case.
torníquete [torni'kete] *nm* tourniquet *m*.
torno ['torno] *nm* (*TEC: grúa*) treuil *m*; (: *de carpintero, alfarero*) tour *m*; **en** ~ **a** autour de; ▶ **torno de banco** étau *m*.
toro ['toro] *nm* taureau *m*; (*fam*) malabar *m*; **los** ~s *npl* (*fiesta*) la corrida.
toronja [to'ronxa] *nf* pamplemousse *m*.
torpe ['torpe] *adj* maladroit(e); (*neccio*) abruti(e); (*lento*) lent(e).
torpedero [torpe'dero] *nm* torpilleur *m*.
torpedo [tor'peðo] *nm* torpille *f*.
torpemente ['torpemente] *adv* maladroitement; (*lentamente*) lentement.
torpeza [tor'peθa] *nf* maladresse *f*; (*lentitud*) lenteur *f*.
torre ['torre] *nf* tour *f*; (*MIL, NAUT*) tourelle *f*; ▶ **torre de conducción eléctrica** pylône *m* électrique; ▶ **torre de control** tour de contrôle; ▶ **torre de marfil** tour d'ivoire; ▶ **torre de perforación** foreuse *f*.
torrefacto, -a [torre'fakto, a] *adj*: **café** ~ **café** *m* torréfié.
torrencial [torren'θjal] *adj* torrentiel(le).
torrente [to'rrente] *nm* torrent *m*.
tórrido, -a [to'riðo, a] *adj* torride.
torrija [to'rrixa] *nf* pain *m* perdu.
torsión [tor'sjon] *nf* torsion *f*.
torso ['torso] *nm* torse *m*.
torta ['torta] *nf* tarte *f*; (*MÉX*) omelette *f*; (*fam*) baffe *f*; **ni** ~ **rien** du tout, goutte.
tortazo [tor'taθo] *nm* (*bofetada*) baffe *f*; (*de coche*) choc *m*.
torticolis [tor'tikolis] *nf* o *nm* inv torticolis *msg*.

tortilla [tor'ti'la] *nf* omelette *f*; (AM) crêpe *f* de maïs; **ha cambiado o vuelto la ~** le vent a tourné; ► **tortilla española/ francesa** tortilla *f*/omelette.

tortillera [tor'ti'lera] (*fam*) *nf* lesbienne *f*.

tortita [tor'ti'ta] *nf* crêpe *f*.

tórtola ['tortola] *nf* tourterelle *f*.

tortuga [tor'tu'va] *nf* tortue *f*; ► **tortuga marina** tortue de mer.

tortuoso, -a [tor'twoso, a] *adj* tortueux(-ueuse).

tortura [tor'tura] *nf* torture *f*.

torturar [tor'tu'rar] *vt* torturer; **torturarse** *vpr* se torturer.

torvo, -a ['torbo, a] *adj* (*mirada*) torve; (*gesto*) menaçante(e).

torzamos *etc* [tor'tamos] *vb* *V* torcer.

tos [tos] *nf* toux *fsg*; ► **tos ferina** coqueluche *f*.

Toscana [tos'kana] *nf*: **La ~** la Toscane.

tosco, -a ['tosko, a] *adj* (*material*) brut(e); (*artesania*) grossier(-ière); (*sin refinar*) rustre, grossier(-ière).

toser [to'ser] *vi* tousser; **no hay quien le tosa** il ne se prend pas pour n'importe qui.

tostada [tos'taða] *nf* pain *m* grillé, toast *m*.

tostado, -a [tos'taðo, a] *adj* grillé(e); (*por el sol*) bronzé(e).

tostador [tos'taðor] *nm* grille-pain *m inv*.

tostar [tos'tar] *vt* (*pan*) faire griller; (*café*) torréfier; (*al sol*) dorer; **tostarse** *vpr* (*al sol*) se dorer.

tostón [tos'ton] *nm*: **ser un ~** (*algn*) être un(e) enquiquineur(-euse); (*algo*) être rasoir.

total [to'tal] *adj* total(e) ♦ *adv* au total ♦ *nm* total *m*; **en ~** au total; **~ que** bref, somme toute; ► **total debe/haber** (COM) débit *m*/actif *m* total.

totalidad [totali'dað] *nf* totalité *f*.

totalitario, -a [totali'tarjo, a] *adj* totalitaire.

totalitarismo [totalita'rismo] *nm* totalitarisme *m*.

totalizar [totali'θar] *vt* totaliser.

totalmente [to'talmente] *adv* entièrement; (*antes de adjetivo*) complètement.

tótem ['totem] *nm* totem *m*.

totopo [to'topo], **totoposte** [toto'poste] (CAM, MÉX) *nm* crêpe *f* de maïs frite.

totora [to'tora] (AND) *nf* (BOT) jonc *m*.

tournee [tur'ne] *nf* = **turné**.

tóxico, -a ['toksiko, a] *adj* toxique ♦ *nm* produit *m* toxique.

toxicómano, -a [toksi'komano, a] *nm/f* toxicomane *m/f*.

toxina [to'ksina] *nf* toxine *f*.

tozudo, -a [to'θuðo, a] *adj* têtue(e).

traba ['traβa] *nf* entrave *f*; (*de rueda*)

rayon *m*; **poner ~s a** mettre des bâtons dans les roues à.

trabajador, a [traβaxa'dor, a] *adj, nm/f* travailleur(-euse); ► **trabajador autónomo** o **por cuenta propia** travailleur indépendant, free-lance *m/f*.

trabajar [traβa'xar] *vi* travailler; (*mercancia*) faire; (*intentar conseguir*) s'occuper de ♦ *vi* travailler; **¡a ~!** au travail! ~ *de* travailler comme.

trabajo [traβaxo] *nm* travail *m*; (*fig*) difficultés *fpl*; **tomarse el ~** de se donner la peine de; ~ **por turnos/a destajo** travail par roulement/à la pièce; **costar ~** demander du travail; ► **trabajo a tiempo parcial** travail à temps partiel; ► **trabajo de campo** travaux *mpl* des champs; ► **trabajo en proceso** (COM) travaux en cours; ► **trabajos forzados** travaux forcés.

trabajosamente [traβa'xosamente] *adv* avec difficulté.

trabajoso, -a [traβa'xoso, a] *adj* laborieux(-ieuse).

trabalenguas [traβa'leŋwas] *nm inv* phrase *f* difficile à prononcer.

trabar [traβar] *vi* joindre; (*puerta*) coincer; (*animal, proceso*) entraver; (*agarrar*) saisir; (*salsa*) lier; (*amistad, conversación*) nouer; **trabarse** *vpr* bafouiller; **se le traba la lengua** il bafouille.

trabazón [traβa'θon] *nf* (TEC) jointure *f*; (*fig*) cohérence *f*.

trabucar [traβu'kar] *vi* (*desordenar*) déranger; (*palabras*) interchanger, confondre.

trabuco [traβuko] *nm* escopette *f*.

trabucque *etc* [traβuke] *vb* *V* **trabucar**.

tracción [trak'tθjon] *nf* traction *f*; ~ **delantera/trasera** traction avant/arrière.

trace *etc* [traθe] *vb* *V* **trazar**.

tractor [trak'tor] *nm* tracteur *m*.

tradición [traði'tθjon] *nf* tradition *f*.

tradicional [traði'tθjo'nal] *adj* traditionnel(le).

tradicionalmente [traði'tθjo'nalmente] *adv* traditionnellement.

traducción [traðuk'tθjon] *nf* traduction *f*; ► **traducción asistida por ordenador** traduction assistée par ordinateur, TAO *f*; ► **traducción directa** traduction directe; (ESCOL) version *f*.

traducible [traðu'θiβle] *adj* traduisible.

traducir [traðu'θir] *vi* traduire; (*interpretar*) interpréter; **traducirse** *vpr*: ~ **se en** (*fig*) se traduire par.

traductor, a [traðuk'tor, a] *nm/f* traducteur(-trice).

traduzca *etc* [tra'ðuθka] *vb* *V* **traducir**.

traer [tra'er] *vi* apporter; (*llevar, ropa*) porter; (*incluir*) impliquer; (*ocasionar*) ap-

porter, causer; **traerse** vpr: ~se algo tramer qch; ~ a **algn frito** o **de cabeza** (fam) raser qn; ~ **consigo** impliquer; **es un problema que se las trae** c'est un problème épineux; ~se algo entre manos manigancer o fabriquer qch.

traficante [trafi'kante] nm/f trafiquant(e).

traficar [trafi'kar] vi: ~ **con** faire du trafic de.

tráfico [tra'fiko] nm (AUTO) trafic m, circulation f; (COM) commerce m; (: pey) trafic; ► **tráfico de drogas** trafic de drogue; ► **tráfico de influencias** trafic d'influence.

trafique etc [tra'fike] vb V **traficar**.

tragaderas [trava'deras] nfpl: **tener buenas** ~ (ser *crédulo*) prendre tout pour argent comptant; (**tener aguante**) avoir une patience d'ange.

tragaluz [trava'luθ] nm vasistas msg.

tragaperras [trava'perras] nf inv machine f à sous.

tragar [tra'var] vt avaler; (**devorar**) dévorer; (suj: mar, tierra) engloutir; **tragarse** vpr avaler; (**devorar**) dévorer; (**desprecio, insulto**) ravalier; (**discurso, rollo**) se farcir; **no le puedo** ~ je ne peux pas le sentir.

tragedia [tra'xeðja] nf tragédie f.

trágico, -a [tra'xiko, a] adj tragique.

trago ['travo] nm gorgée f; (fam: *bebida*) verre m; (*desgracia*) moment m difficile; **de un** ~ d'un trait; ~ **amargo** coup m dur.

trague etc [tra've] vb V **tragar**.

traición [tra'iθjon] nf trahison f; **alta** ~ haute trahison; **a** ~ en trahître.

traicioner [tra'iθjo'nar] vt trahir.

traicionero, -a [tra'iθjo'nero, a] adj, nm/f traître(traitresse).

traidor, a [tra'i'dor, a] adj, nm/f traître(traitresse).

traiga etc [tra'iva] vb V **traer**.

trailer ['trailer] (pl ~s) nm (CINE) bande-annonce f; (*camión*) semi-remorque m.

traje ['traxe] vb V **traer** ♦ nm (de hombre, de época) costume m; ~ **hecho a la medida** costume sur mesure; ► **traje de baño** maillot m de bain; ► **traje de buzo** combinaison f de plongée; ► **traje de calle** tenue f de ville; ► **traje de chaqueta** tailleur m; ► **traje de etiqueta** tenue f de soirée; ► **traje de luces** habit m de lumière; ► **traje de noche** robe f du soir; ► **traje de novia** robe de mariée; ► **traje típico** costume.

trajeado, -a [tra'xeado, a] (fam) adj fringué(e).

traje-pantalón [traxe-panta'lon] nm tailleur m pantalon.

trajera etc [tra'xera] vb V **traer**.

trajín [tra'xin] nm agitation f; (fam) va-et-vient m inv.

trajinar [traxi'nar] vt transporter ♦ vi s'affairer.

trama ['trama] nf (de tejido) trame f; (de obra) intrigue f; (*intriga*) machination f.

tramar [tra'mar] vt tramer, ourdir; **trarmarse** vpr: algo se está tramando il se trame qch.

tramitar [trami'tar] vt (suj: departamento, comisaría) s'occuper de; (: individuo) faire des démarches pour obtenir.

trámite ['tramite] nm démarche f; ~s nmpl (*burocracia*) formalités fpl; (*JUR*) mesures fpl.

tramo ['tramo] nm (de tierra) bande f; (de escalera) volée f; (de vía) tronçon m.

tramoya [tra'moja] nf (TEATRO) machinerie f; (fig) machination f.

tramoyista [tramo'jista] nm/f machiniste m; (fig) conspirateur(-trice).

trampa ['trampa] nf piège m; (en el suelo) trappe f; (en juego) tricherie f; (fam: deuda) dette f; **caer en la** ~ tomber dans le piège; **hacer** ~s tricher.

trampear [trampe'ar] vi être criblé(e) de dettes.

trampilla [tram'piʎa] nf trappe f.

trampolín [trampo'lin] nm tremplin m.

tramposo, -a [tram'poso, a] adj, nm/f tricheur(-euse).

tranca ['tranka] nf (*palo*) trique f; (de puerta, ventana) barre f; (fam: *borrachera*) cuite f; **a** ~s y **barrancas** avec maintes difficultés.

trancar [tran'kar] vt barrer.

trancazo [tran'kaθo] nm coup m de trique; (fam) crève f.

trance ['tranθe] nm (*crítico*) moment m critique; (*difícil*) moment difficile; (*estado hipnótico*) transe f; **estar en** ~ **de muerte** être à l'article de la mort.

tranco ['tranko] nm grande enjambée f.

tranque etc ['tranke] vb V **trancar**.

tranquilamente [tran'kilamente] adv tranquillement.

tranquiliçe etc [tranki'liθe] vb V **tranquili-zar**.

tranquilidad [trankili'dað] nf tranquillité f.

tranquilizador, a [trankiliθa'dor, a] adj (*música, ambiente*) apaisant(e); (*hecho, palabras*) rassurant(e).

tranquilizante [trankili'θante] nm tranquilisant m.

tranquilizar [trankili'θar] vt tranquilliser.

tranquilo, -a [tran'kilo, a] adj calme; (*apacible*) tranquille.

Trans. abr = **transferencia**.

trans... [trans] *pref* trans...; *V tb tras...*

transacción [transak'θjon] *nf* transaction *f*.

transar [tran'sar] (*AM*) *vi* = **transigir**.

transatlántico, -a [transat'lantiko, a] *adj*, *nm* = **trasatlántico**.

transbordador [transborða'ðor] *nm* transbordeur *m*, bac *m*.

transbordar [transbor'ðar] *vt* transborder
♦ *vi* changer de train.

transbordo [trans'borðo] *nm* transbordement *m*; **hacer** ~ changer.

transcender [transθen'der] *vi* = **trascender**.

transcribir [transkri'βir] *vt* transcrire.

transcurrir [transku'rri] *vi* (*tiempo*) passer; (*hecho, reunión*) se dérouler.

transcurso [trans'kurso] *nm* (*de tiempo*) cours *msg*; (*de hecho*) déroulement *m*; **en el** ~ **de 8 días** en l'espace de 8 jours.

transeúnte [transe'unte] *adj* de passage ♦ *nm/f* passant(e).

transexual [transe'kswal] *nm/f* transsexuel(le).

transferencia [transfe'renθja] *nf* transfert *m*; (*COM*) virement *m*; ► **transferencia bancaria** virement bancaire; ► **transferencia de crédito** virement; ► **transferencia electrónica de fondos** système *m* de virements informatisés.

transferir [transfe'rir] *vt* transférer; (*dinero*) virer.

transfiera *etc* [trans'fjera] *vb* *V* **transferir**.

transfiguración [transfivura'θjon] *nf* transfiguration *f*.

transfiriendo *etc* [transfi'rjendo] *vb* *V* **transferir**.

transformación [transforma'θjon] *nf* transformation *f*.

transformador [transforma'ðor] *nm* transformateur *m*.

transformar [transfor'mar] *vt* transformer; ~ **en** transformer en.

tránsfuga ['transfuya] *nm/f* transfuge *m*.

transfusión [transfu'sjon] *nf* (*tb*: ~ **de sangre**) transfusion *f* (sanguine).

transgredir [transyre'dir] *vt* transgresser.

transgresión [transyre'sjon] *nf* transgression *f*.

transiberiano, -a [transibe'rjano, a] *adj* transsibérien(ne) ♦ *nm* (*FERRO*) Transsibérien(ne).

transición [transi'θjon] *nf* transition *f*; **gobierno de** ~ gouvernement *m* de transition; **período de** ~ période *f* de transition; ► **transición democrática** transition démocratique.

transido, -a [tran'siðo, a] *adj*: ~ **de angustia** fou(folle) d'inquiétude; ~ **de dolor** paralysé(e) par la douleur.

transigir [transi'xir] *vi* transiger.

transija *etc* [tran'sixa] *vb* *V* **transigir**.

Transilvania [transil'Banja] *nf* Transylvanie *f*.

transistor [transis'tor] *nm* transistor *m*.

transitable [transi'table] *adj* praticable.

transitar [transi'tar] *vi*: ~ (**por**) circuler (sur).

transitivo, -a [transi'tiβo, a] *adj* transitif(-ive).

tránsito ['transito] *nm* passage *m*; (*AUTO*) transit *m*; **horas de máximo** ~ heures *fpl* de pointe; "**se prohíbe el** ~" "circulation interdite".

transitorio, -a [transi'torjo, a] *adj* transitoire.

transmisión [transmi'sjon] *nf* transmission *f*; (*RADIO, TV*) diffusion *f*; **correa/eje de** ~ courroie *f*/axe *m* de transmission; ► **transmisión de datos (en paralelo/en serie)** (*INFORM*) transmission de données (en parallèle/en série); ► **transmisión en circuito duplex** *m*; ► **transmisión en directo** diffusion en direct; ► **transmisión exterior** émission tournée en extérieur.

transmitir [transmi'tir] *vt* transmettre; (*aburrimiento, esperanza*) communiquer; (*RADIO, TV*) diffuser.

transmutar [transmu'tar] *vt* transmuer.

transparencia [transpa'renθja] *nf* transparence *f*; (*foto*) transparent *m*.

transparentar [transparentar] *vt* (*figura*) révéler; (*alegría, tristeza*) transparaître ♦ *vi* être transparent(e); **transparentarse** *vpr* être transparent(e).

transparente [transpa'rente] *adj* transparent(e).

transpirar [transpi'rar] *vi* (*sudar*) transpirer; (*exudar*) exsuder.

transportador [transporta'ðor] *nm*: ~ **de correa** tapis *msg* roulant.

transportar [transportar] *vt* transporter.

transporte [trans'porte] *nm* transport *m*; ► **transporte en contenedores** transport par conteneurs; ► **transporte público** transport public.

transportista [transportista] *nm/f* (*COM*) transporteur *m*.

transversal [transBer'sal] *adj* transversal(e) ♦ *nf* (*tb*: **calle** ~) rue *f* transversale.

transversalmente [transBer'salmente] *adv* transversalement.

tranvía [tram'bia] *nm* tramway *m*.

trapecio [tra'peθjo] *nm* trapèze *m*.

trapecista [tra'peθista] *nm/f* trapéziste *m/f*.

trapero, -a [tra'pero, a] *nm/f* chiffonnier(-ière).

trapiche [tra'pitʃe] *nm* moulin *m*.

trapicheos [trapi'tʃeos] (*fam*) *nmlpl* strata-

gèmes *mpl*, machinations *fpl*.
trapisonda [trapi'sonda] *nf* (*jaleo*) bagarre *f*, échauffourée *f*; (*engaño*) combine *f*.
trapo [trapo] *nm* chiffon *m*; (*de cocina*) torchon *m*; ~s *nmpl* (*fam: de mujer*) chiffons *mpl*; a todo ~ à toute vitesse; poner a *algn* como un ~ (*fam*) descendre qn en flammes; sacar los ~s sucios a relucir se dire ses quatre vérités.
tráquea ['trakea] *nf* trachée *f*.
traqueteo [trake'teo] *nm* cahot *m*.
tras [tras] *prep* (*detrás*) derrière; (*después*) après; ~ de en plus de; día ~ día jour *m* après jour; uno ~ otro l'un après l'autre.
tras... [tras] *pref* trans...; *V tb* trans...
trasatlántico, -a [trasat'lantiko, a] *adj*, *nm* transatlantique *m*.
trascendencia [trasθen'denθja] *nf* importance *f*; (*FILOS*) transcendence *f*.
trascendental [trasθenden'tal] *adj* capital(e).
transcender [trasθen'der] *vi* (*noticias*) filtrer, transpirer; (*olor*) embaumer; (*acontecimientos*) avoir des répercussions; ~ de dépasser; ~ a (*sugerir*) évoquer; (*oler a*) sentir; en su novela todo trasciende a romanticismo dans son roman tout évoque le romantisme.
trasciende *etc* [tras'θjenda] *vb V* trascender.
trasegar [trase'var] *vt* déplacer; (*vino*) transvaser.
trasegué *etc* [trase've] *vb V* trasegar.
trasero, -a [tra'sero, a] *adj* arrière ♦ *nm* (*ANAT*) postérieur *m*.
trasfondo [tras'fondo] *nm* fond *m*.
trasgo ['trasgo] *nm* lutin *m*, diable *m*.
trashumante [trasu'mante] *adj* transhumant(e).
trasiego [tra'sjexo] *vb V* trasegar ♦ *nm* (*cambio de sitio*) changement *m*; (*jaleo*) chambardement *m*.
trasiego *etc* [tra'sjeve] *vb V* trasegar.
traslación [trasla'θjon] *nf* déplacement *m*; el movimiento de ~ (*ASTRON*) la translation.
trasladar [trasla'ðar] *vt* déplacer; (*empleado, prisionero*) transférer; (*fecha*) reporter; trasladarse *vpr* (*mudarse*) déménager; (*desplazarse*) se déplacer; ~se a otro puesto changer d'emploi.
traslado [tras'laðo] *nm* déplacement *m*; (*mudanza*) déménagement *m*; (*de empleado, prisionero*) transfert *m*; (*copia, JUR*) notification *f*; ► traslado de bloque (*INFORM*) déplacement de bloc.
translúcido, -a [tras'luθiðo, a] *adj* translucide.

traslucir [traslu'θir] *vt* laisser entrevoir; **traslucirse** *vpr* (*cristal*) être translucide;

(*figura, color*) se voir au travers; (*fig*) apparaître, se révéler.

trasiluz [tras'luθ] *nm* lumière *f* tamisée; al ~ à la lumière.

trasluzca *etc* [tras'luθka] *vb V* traslucir.

trasmano [tras'mano] : a ~ *adv* (*fuera de alcance*) hors de portée; (*apartado*) éloigné(e), isolé(e).

trasnocado, -a [trasno'tfaðo, a] *adj* dépassé(e).

trasnocado, a [trasnot'faðor, a] *adj*, *nm/f* noctambule *m/f*, couche-tard *m/f*.

trasnocar [trasno'tfar] *vi* se coucher tard; (*no dormir*) passer une nuit blanche.

traspapelar [traspape'lar] *vt* égarer.

traspasar [traspas'ar] *vt* transpercer; (*propiedad, derechos*) céder; (*empleado, jugador*) transférer; (*límites*) dépasser; (*ley*) transgresser; "traspaso negocio" "bail à céder".

traspaso [tras'paso] *nm* (*de negocio, jugador*) cession *f*, vente *f*; (*precio*) montant *m*.

traspie [tras'pje] *nm* faux pas *msg*; (*fig*) faux pas, gaffe *f*.

trasplantar [trasplan'tar] *vt* transplanter.

trasplante [tras'plante] *nm* transplant *m*.

trasponer [traspo'ner] *vt* (*orden*) changer; (*combiar de sitio*) déplacer, transporter; (*rebasar*) franchir; **trasponerse** *vpr* changer de place; (*sof*) disparaître.

traspuesto, -a [tras'pwesto, a] *pp de* **traspone** ♦ *adj*: quedarse ~ (*quedarse dormido*) s'assoupir.

trasquilar [traski'lar] *vt* (*oveja*) tondre; (*fam: pelo*) mal couper.

trasquilón [traski'lon] (*fam*) *nm* échelle *f*.

trastabillar [trastaβi'lar] (*esp AM*) *vi* trébucher.

trastada [tras'taða] (*fam*) *nf* mauvais tour *m*.

trastazo [tras'taθo] (*fam*) *nm* coup *m*.

traste ['traste] *nm* (*MUS*) touche *f*; dar al ~ con algo en finir avec qch; irse al ~ tourner court.

trastero [tras'tero] *nm* débarras *msg*.

trastienda [tras'tjenda] *nf* arrière-boutique *f*; obtener algo por la ~ obtenir qch en sous-main.

trasto ['trasto] *nm* vieillerie *f*; (*pey: cosa*) saleté *f*; (: *persona*) propre *m* à rien; ~s *nmpl* (*fam*) attirail *msg*; tirarse los ~s a la cabeza se battre comme des chiffonniers.

trastocar [trasto'kar] *vt* déranger.

trastornado, -a [trastor'naðo, a] *adj* (*loco*) détraqué(e); (*agitado*) turbulent(e).

trastornar [trastor'nar] *vt* déranger; (*persona*) troubler; (: *enamorar*) envoûter; (:

enloquecer) rendre fou(folle); **trastornarse** *vpr* (plan) échouer; (persona) devenir fou(folle).

trastorno [tras'torno] *nm* dérangement *m*; (confusión) désordre *m*; (POL, MED) trouble *m*; ► **trastorno estomacal** trouble gastrique; ► **trastorno mental** trouble mental.

trastroc [trastro'kar] *vt* inverser, intervertir.

trasunto [tra'sunto] *nm* copie *f*.

travase [tras'base] *nm* détournement *m*.

trata ['trata] *nf* (tb: ~ de esclavos) traite *f* des noirs; ► **trata de blancas** traite des blanches.

tratable [tra'table] *adj* agréable.

tratado [tra'taɔ] *nm* traité *m*.

tratamiento [trata'mjento] *nm* traitement *m*; (título) titre *m*; (de problema) manière *f* de traiter; ► **tratamiento de datos/de gráficos/de textos** (INFORM) traitement des données/des graphiques/de texte; ► **tratamiento de márgenes** positionnement *m* des marges; ► **tratamiento por lotes** (INFORM) traitement par lots.

tratante [tra'tante] *nm/f* négociant(e).

tratar [tra'tar] *vt* traiter; (dirigirse a) adresser; (tener contacto) fréquenter ♦ *vi*: ~ de (hablar sobre) traiter de; (intentar) essayer de; **tratarse** *vpr*: ~se de s'agir de; ~ con traiter avec; ~ en (COM) être négociant en; **se trata de la nueva piscina** c'est à propos de la nouvelle piscine; ¿de qué se trata? de quoi s'agit-il?; ~ a algn de tú tutoyer qn; ~ a algn de tonto traiter qn d'idiot.

tratativas [trata'tibas] (CSUR) *nfpl* formalités *fpl*.

trato ['trato] *nm* traitement *m*; (relaciones) rapport *m*; (manera de ser) manières *fpl*; (COM, JUR) marché *m*; (pacto) traité *m*; (título) titre *m*; de ~ agradable agréable, charmant(e); de fácil ~ d'abord facile; ~ equitativo traitement égal; ¡~ hecho! marché conclu!; **hacer un ~** faire un marché; **malos ~s** mauvais traitements.

trauma ['trauma] *nm* trauma *m*.

traumático, -a [trau'matiko, a] *adj* traumatique.

través [tra'βes] *nm*: **al ~** en travers; **a ~** de à travers, en travers de; (radio, teléfono, organismo) par, par l'intermédiaire de; **de ~** (transversalmente) de travers; (de lado) en o de biais.

travesaño [traβe'saño] *nm* (ARQ) traverse *f*; (DEPORTE) barre *f* transversale.

travesero, -a [traβe'sero, a] *adj* (madero, viga) en travers; (flauta) traversière ♦ *nm* traverse *f*, entretoise *f*.

travesía [traβe'sia] *nf* (calle) passage *m*;

(NAUT) traversée *f*.

travesti [tra'βesti] *nm/f* travesti(e).

travesura [traβe'sura] *nf* diablerie *f*.

traviesa [tra'βjesa] *nf* (FERRO) traverse *f*.

travieso, -a [tra'βjeso, a] *adj* (niño) espigle, polisson(ne); (adulto) espigle; (pícaro) malin(-igne); (ingenioso) astucieux(-euse); **a campo traviesa** à travers champs.

trayecto [tra'jekto] *nm* trajet *m*, chemin *m*; (tramo) section *f*; **final del ~** terminus *msg*.

trayectoria [trajek'torja] *nf* trajectoire *f*; **la ~ actual del partido** la ligne actuelle du parti.

trayendo *etc* [tra'jendo] *vb V traer*.

traza ['traza] *nf* (ARQ) tracé *m*, plan *m*; (aspecto) allure *f*; (habilidad) facilité *f*; (INFORM) trace *f*; **llevar ~s de algo** avoir l'air de qch; **por las ~s** apparemment.

trazado [tra'θaɔ, a] *nm* (ARQ) plan *m*; (fig) grandes lignes *fpl*; (de carretera) tracé *m*.

trazador [traθa'ðor] *nm* (INFORM) traceur *m*; ► **trazador gráfico** table *f* traçante.

trazar [tra'θar] *vt* tracer; (plan) tirer.

trazo ['trazo] *nm* (línea) trait *m*; (bosquejo) ébauche *f*; ~s *nmpl* (de cara) traits *mpl*.

TRB sigla *fpl* (= toneladas de registro bruto) tonnage *m* brut.

trébol ['treβol] *nm* trèfle *m*; ~es *nmpl* (NAIPES) trèfles *mpl*.

trece ['treθe] *adj* inv, *nm* inv treize *m* inv; **seguir en su ~** s'obstiner; *V tb seis*.

trecho ['tretʃo] *nm* (distancia) distance *f*; (de tiempo) moment *m*; **de ~ en ~** de temps en temps; **a ~s ça et là**.

tregua ['trekwa] *nf* trêve *f*; **sin ~** sans répit.

treinta ['treinta] *adj* inv, *nm* inv trente *m* inv; *V tb sesenta*.

treintena [trein'tena] *nf* trentaine *f*.

tremebundo, -a [treme'βundo, a] *adj* terrible.

tremendamente [tre'mendamente] *adv* terriblement.

tremendo, -a [tre'mendo, a] *adj* (terrible) impressionnant(e); (imponente) terrible, impressionnant(e); (fam) terrible; **tomarse las cosas a la tremenda** prendre les choses au tragique.

trementina [tremen'tina] *nf* térébenthine *f*.

tremulo, -a ['tremulo, a] *adj* tremblant(e); (luz) vacillant(e).

tren [tren] *nm* train *m*; **a todo ~** à grands frais; **estar como un ~** (fam) être canon; ► **tren de aterrizaje** train d'atterrissage; ► **tren directo/expreso/suplementario** train direct/(train) express *m*/train à supplément; ► **tren (de) mercancías/de pasajeros** train de

marchandises/de voyageurs; ► **tren de vida** train de vie.

trenca ['trenka] *nf* duffle-coat *m*.

trence etc ['trenθe] *vb* *V* **trenzar**.

trenza ['trenθa] *nf* tresse *f*.

trenzar ['trenθar] *vt* tresser ♦ *vi* (*en baile*) faire des entrechats; **trenzarse** *vpr* (*AM*: *fam*) se mêler à une querelle.

tropa ['tropa] (*fam*) *nm/f* arriviste *m/f*.

trepador, a ['trepador, a] *adj* (*plante*) grim pant(e) ♦ *nm/f* arriviste *m/f* ♦ *nf* (*planta*) plante *f* grim pante.

trepár ['tre'par] *vi* grimper.

trepidante ['trepidoñte] *adj* trép idant(e); (*ruido*) accablant(e).

trepidar ['trepidoar] *vi* trép ider.

tres [tres] *adj inv, nm inv* trois *m inv*; *V tb* seis.

trescientos, -as [tres'θientos, as] *adj* trois cents; *V tb* seiscientos.

tresillo [tre'si'lo] *nm* salon *m* (*compreñant un canapé et deux fauteuils*); (*MÚS*) triolet *m*.

treta ['treta] *nf* machination *f*.

tri... [tri...] *pref* tri...

triada ['triaða] *nf* triade *f*.

trial [trjal] *nm* trial *m*.

triangular [trjangu'lar] *adj* triangulaire.

triángulo [tri'angulo] *nm* triangle *m*.

tríates ['trjates] (*MÉX*) *nmpl* triplés *mpl*.

tribal [tri'bal] *adj* tribal(e).

tribu ['tribu] *nf* tribu *f*.

tribulación [tribula'θjon] *nf* tourment *m*.

tribuna [tri'buna] *nf* tribune *f*; ► **tribuna de prensa** tribune de la presse.

tribunal [tribu'nal] *nm* (*JUR*) tribunal *m*; (*ESCOL*, *fig*) jury *m*; ► **Tribunal Constitucional** Cour constitutionnelle; ► **Tribunal de Cuentas** ≈ Cour *f* des comptes;

► **Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas** Cour de justice européenne; ► **Tribunal Supremo** Cour suprême; ► **Tribunal Tutelar de Menores** Tribunal pour enfants.

tributar [tribu'tar] *vt* payer; (*cariño*, *admira-ción*) témoigner.

tributario, -a [tribu'tarjo, a] *adj* (*ECON*) fiscal(e); (*rio*) tributaire; **sistema** ≈ sys-tème *m* fiscal.

tributo [tri'buto] *nm* tribut *m*, impôt *m*.

triciclo [tri'θiklo] *nm* tricycle *m*.

tricornio [tri'kornjo] *nm* tricorne *m*.

tricota [tri'kota] (*AM*) *nf* tricot *m*.

tricotar [triko'tar] *vt, vi* tricoter.

tricotosa [triko'tosa] *nf* machine *f* à tricot-ter, tricoteuse *f*.

tridimensional [triðimensjo'nal] *adj* tridi-mensionnel(le).

triennial [tre'nal] *adj* triennal(e).

trienio ['trienio] *nm* triennat *m*.

trifulca [tri'fulka] (*fam*) *nf* bagarre *f*.

trigal [tri'yal] *nm* champ *m* de blé.

trigésimo, -a [tri'xesimo, a] *adj, nm/f* tren-tième *m/f*.

trigo ['trigo] *nm* blé *m*; **no es ~ limpio** il est louche.

trigonometría [trixonome'tria] *nf* trigono-métrie *f*.

trigueño, -a [tri'veño, a] *adj* (*pelo*) châtain-clair *inv*; (*piel*) basané(e).

trilateral [trilate'ral] *adj* trilatéral(e).

trillado, -a [tri'laða, a] *adj* (*AGR*) battu(e); (*fig*) rebattu(e).

trilladora [tri'laðora] *nf* batteuse *f*.

trillar [tri'lar] *vt* battre.

trillizos, -as [tri'liθos, as] *nm/fpl* tri-plés(-ées).

trilogía [trilo'xia] *nf* trilogie *f*.

trimestral [trimes'tral] *adj* trimestriel(le).

trimestre [tri'mestre] *nm* trimestre *m*.

trimotor [trimo'tor] *nm* trimoteur *m*.

trinar [tri'nar] *vi* (*ave*) gazouiller; **está que trina** (*fam*) il est furieux.

trincar [trin'kar] *vt* arrimer; (*NAUT*) amar-rer; (*fam*: *detener*) ramasser; (: *beber*) écluser.

trinchante [trin'tfante] *nm* (*cuchillo*) cou-teau *m* à découper; (*tenedor*) fourchette *f* à découper.

trinchar [trin'tfar] *vt* découper.

trinchera [trin'tfera] *nf* (*MIL*) tranchée *f*; (*para vía*) percée *f*; (*impermeable*) trench-coat *m*.

trineo [tri'neo] *nm* traîneau *m*.

trinidad [trini'dað] *nf*: la T ~ la Trinité.

trino ['trino] *nm* gazouillement *m*.

trinque etc ['trinke] *vb* *V* **trincar**.

trinquete [trin'kete] *nm* (*TEC*) cliquet *m*; (*NAUT*) trinquette *f*.

trío ['trio] *nm* trio *m*.

tripa ['tripa] *nf* (*ANAT*) intestin *m*; (*fam*) tripe *f*; (: *embarazo*) ventre *m*; ~s *npl* (*ANAT*) intestins *mpl*; (*CULIN*, *fig*) tripes *fpl*; **echar/tener ~** prendre/avoir du ven-tre; **me duele la ~** j'ai mal au ventre; **ha-cer de ~s corazón** prendre son courage à deux mains.

tripartito, -a [tripar'tito, a] *adj* tripartite.

triple ['triple] *adj, nm* triple.

triplicado, -a [tripli'kaða, a] *adj*: **por ~ en** trois exemplaires.

triplicar [tripli'kar] *vt* tripler.

triplo ['triplo] *nm* = triple.

trípode ['tripoðe] *nm* trépied *m*.

Tripoli ['tripoli] *n* Tripoli.

tríptico ['triptiko] *nm* triptyque *m*.

tripulación [tripula'θjon] *nf* équipage *m*.

tripulante [tripu'lante] *nm/f* membre *m* de l'équipage.

tripular [tripu'lar] *vt* former l'équipage de;

nave espacial tripulada vaisseau *m* spatial habité.

triquiñuela [triki'ɲwela] *nf* subterfuge *m*.

triquitracque [triki'trake] *nm* vacarme *m*.

tris [tris] *nm*: **estar en un ~ de hacer algo** être sur le point de faire qch.

triste ['triste] *adj* triste; (*paisaje*) morne; (*color, flores*) flétri(e); **no queda ni un ~ pañuelo** il ne reste même pas un mouchoir.

tristemente ['tristemente] *adv* tristement.

tristeza [tris'teða] *nf* tristesse *f*.

tristón, -ona [tris'ton, ona] *adj* triste, tristounet(te).

tritador [tritura'dor] *nm*: **~ de basura** broyeur *m* à ordures.

tritadora [tritura'dora] *nf* déchiqueteuse *f*.

tritular [tritu'rar] *vt* triturer, broyer; (*mas-car*) mâcher; (*documentos*) déchiqueter; (*persona: golpear*) pulvériser; (: *humillar*) anéantir.

triunfador, a [triunfa'dor, a] *adj* victorieux(-euse) ♦ *nm/f* vainqueur *m*.

triunfar [triun'fal] *adj* triomphal(e).

triunfalmente [triun'falmente] *adv* triomphalement.

triunfante [triun'fante] *adj* triomphant(e).

triunfar [triun'far] *vi* triompher, gagner; **~ en la vida** réussir dans la vie.

triunfo [tri'unfo] *nm* triomphe *m*; (*NAIPES*) atout *m*.

trivial [tri'βjal] *adj* banal(e), sans importance.

trivialice etc [tri'βja'liθe] *vb* *V* **trivializar**.

trivializar [tri'βjali'θar] *vt* minimiser, banaliser.

triza [tri'θa] *nf* morceau *m*, lambeau *m*; **hacer algo ~s** réduire qch en miettes; **hacer ~s a algn** (*golpear*) démolir qn; (*humillar*) écraser qn.

trocar [tro'kar] *vt* (*COM*) troquer; (*papel, posición*) changer; (*palabras*) échanger; **trocar-se** *vpr* se changer; **~ (en)** changer (en); **~se (en)** se changer (en).

trocear [troθe'ar] *vt* couper en morceaux.

trocha ['trotsa] (*AM*) *nf* sentier *m*.

troche ['trotsje]: **a ~ y moche** *adv* à tort et à travers.

trofeo [tro'feo] *nm* trophée *m*; (*botín*) butin *m*; ► **trofeo de caza** trophée de chasse.

trola ['trola] (*fam*) *nf* mensonge *m*.

tromba ['tromba] *nf* trombe *f*; ► **tromba de agua** trombe d'eau.

trombón [trom'bon] *nm* trombone *m*.

trombosis [trom'bois] *nf* inv thrombose *f*; ► **trombosis cerebral** thrombose cérébrale.

trompa ['trompa] *nf* (*MÚS*) cor *m*; (*de elefante, insecto, fam*) trompe *f* ♦ *nm* (*MÚS*)

joueur *m* de cor; **estar ~ (fam)** être pom-pette; **cogerse una ~ (fam)** prendre une cuite; ► **trompa de Falopio** trompe de Fallope.

trompada [trom'paða] *nf*, **trompazo** [trom'paθo] *nm* coup *m*; (*puñetazo*) coup de poing; **darse un ~** se donner un coup.

trompeta [trom'peta] *nf* trompette *f*; (*clarín*) clairon *m* ♦ *nm/f* trompettiste *m/f*.

trompetilla [trompe'tiála] *nf* cornet *m* acoustique.

trompetista [trompe'tista] *nm/f* trompettiste *m/f*.

trompicón [trompi'kon]: **a trompicones** *adv* par à-coups.

trompo ['trompo] *nm* toupie *f*.

tronado, -a [tro'naðo, a] *adj* toqué(e), dingue.

tronar [tro'nar] *vt* (*CAM, MÉX: fam*) tuer ♦ *vi* (*METEOROLOGÍA*) tonner.

tronchar [tron'tʃar] *vt* (*árbol*) abattre; (*vida, esperanza*) briser, détruire; **tronchar-se** *vpr* se fendre, tomber; **~se de risa** se tordre de rire.

troncho ['tronfo] *nm* tige *f*.

tronco ['tronko] *nm* tronc *m*; (*de familia*) lignée *f*; **dormir/estar como un ~** dormir comme une souche.

troner [tro'nera] *nf* (*MIL*) meurtrière *f*; (*ARQ*) hublot *m*; (*de mesa de billar*) poche *f*.

trono ['trono] *nm* trône *m*.

tropa ['tropa] *nf* troupe *f*; (*gentío*) foule *f*.

tropecé etc [trope'θe] *vb* *V* **tropezar**.

tropel [tro'pel] *nm* (*desorden*) cohue *f*; (*montón*) amoncellement *m*; **en ~** en se bousculant.

tropelía [trope'lia] *nm* sauvagerie *f*.

tropezar [trope'θar] *vi* trébucher; **tropezarse** *vpr* se rencontrer; **~ con (fig)** tomber sur.

tropezón [trope'θon] *nm* faux pas *msg*; **tropezones** *nmpl* (*CULIN*) morceaux *mpl* de viande; **darse un ~** trébucher.

tropical [tropi'kal] *adj* tropical(e).

trópico ['tropiko] *nm* tropique *m*.

tropiece etc [tro'pjeθe] *vb* *V* **tropezar**.

tropiezo [tro'pjeθo] *vb* *V* **tropezar** ♦ *nm* (*error*) erreur *f*, bévée *f*; (*revés*) revers *msg*; (*obstáculo*) difficulté *f*; (*desliz*) erreur.

troqué etc [tro'ke], **troquemos** etc [tro'kemos] *vb* *V* **trocar**.

trotamundos [trota'mundos] (*fam*) *nm/f* inv globe-trotter *m/f*.

trotar [tro'tar] *vi* trotter; (*fam: viajar*) voyager.

trote ['trote] *nm* trot *m*; (*fam*) activité *f*; **hacer algo al ~** faire qch à toute vitesse; **de mucho ~** solide, résistant(e); **ya no es**

tá para esos ~s ce n'est plus pour lui.

Troya ['troja] *nf* Troie; *aquí fue ~* ça a été la catastrophe.

trozo ['troθo] *nm* morceau *m*; *a ~s* par endroits.

trucha ['trutʃa] *nf* truite *f*.

truco ['truko] *nm* truc *m*; (*CINE*) trucage *m*; *ya le he cogido el ~* j'ai trouvé le truc; ► **truco publicitario** astuce *f* promotionnelle.

truculento, -a [truku'lento, a] *adj* truculent(e).

truco *etc* ['trweko] *vb* *V* trocar.

trueno ['trweno] *vb* *V* tronar ♦ *nm* tonnerre *m*; (*estampido*) détonation *f*.

trueque ['trweke] *vb* *V* trocar ♦ *nm* échange *m*; (*COM*) *troc m*.

trufa ['trufa] *nf* truffe *f*.

truhán, -ana [tru'an, ana] *nm/f* truan(e).

truncado, -a [trun'kaðo, a] *adj* tronqué(e); (*esperanzas*) altéré(e); (*vida*) abrégé(e).

truncar [trun'kar] *vi* tronquer; (*vida*) abréger; (*desarrollo*) retarder; (*esperanzas*) briser.

trunque *etc* ['trunke] *vb* *V* truncar.

trusa(s) ['trusa(s)] (*AND, MÉX*) *nf(pl)* caleçons *mpl*, culottes *pl*.

Tte. *abr* (= *Teniente*) *Lt* (= *Lieutenant*).

tu [tu] *adj* ton(ta); **tus hijos** tes enfants.

tú [tu] *pron tu*.

tubérculo [tu'βerkulo] *nm* tubercule *m*.

tuberculosis [tuβerku'losis] *nf* tuberculose *f*.

tubería [tuβe'ria] *nf* tuyau *m*; (*sistema*) tuyauterie *f*; (*oleoducto etc*) conduite *f*.

tubo ['tubo] *nm* tube *m*; (*de desagüe*) tuyau *m*; ► **tubo de ensayo** éprouvette *f*, tube à essai; ► **tubo de escape** pot *m* d'échappement; ► **tubo digestivo** tube digestif.

tucán [tu'kan] *nm* toucan *m*.

tuerca ['twerka] *nf* écrou *m*.

tuerce *etc* ['twerθe] *vb* *V* torcer.

tuerto, -a ['twerto, a] *adj, nm/f* borgne *m/f*.

tuerza *etc* ['twerθa] *vb* *V* torcer.

tueste *etc* ['tweste] *vb* *V* tostar.

tuétano ['twetano] *nm* moelle *f*; *hasta los ~s* jusqu'à la moelle.

tufo ['tufo] (*pey*) *nm* relent *m*.

tugurio [tu'yurjo] *nm* taudis *msg*.

tul [tul] *nm* tulle *m*.

tulipán [tuli'pan] *nm* tulipe *f*.

tullido, -a [tu'liðo, a] *adj* estropié(e).

tumba ['tumba] *nf* tombe *f*; **ser (como) una ~** être muet(te) comme une tombe.

tumbar [tum'bar] *vi* (*extender en el suelo*) allonger; (*derribar*) renverser; (*fam: suj: olor*) empestier; (: *en examen*) recalcer, coller; (: *en competición*) battre ♦ *vi* tomber par terre; **tumbarse** *vpr* s'allonger;

(*extenderse*) s'étendre.

tumbo ['tumbo] *nm* chute *f*; (*de vehículo*) cahot *m*; *ir dando ~s* avancer par à-coups.

tumbona [tum'bona] *nf* chaise *f* longue.

tumefacto, -a [tume'fakto, a] *adj* (*MED*) tuméfié(e).

tumor [tu'mor] *nm* tumeur *f*.

tumulto [tu'multo] *nm* tumulte *m*; (*POL*) émeute *f*, troubles *mpl*.

tumultuoso, -a [tumul'twoso, a] *adj* tumultueux(-euse).

tuna ['tuna] *nf* petit orchestre *m* d'étudiants; *V tb* **tuno**.

tunante [tu'nante] *adj* coquin(e) ♦ *nm/f* coquin(e), garnement *m*; ¡~! garnement!, villain(e)!

tunda ['tunda] *nf* raclée *f*.

tundir [tun'dir] *vi* tondre.

tunecino, -a [tune'θino, a] *adj* tunisien(ne) ♦ *nm/f* Tunisien(ne).

túnel ['tunel] *nm* tunnel *m*.

Túnez ['tuneθ] *n* Tunis.

túnica ['túnika] *nf* tunique *f*.

Tunicia [tu'niθja] *nf* Tunisie *f*.

tuno, -a ['tuno, a] *nm/f* membre *m* d'un orchestre d'étudiants.

tuntún [tun'tun]: **al (buen)** ~ *adv* au petit bonheur, au hasard.

tupamaro, -a [tupa'maro, a] (*CSUR*) *adj* (*POL*) relatif aux Tupamaros ♦ *nm/f* Tupamaro *m* (guérilleros sévissant dans les centres urbains en Uruguay).

tupé [tu'pe] *nm* toupet *m*.

tupí [tu'pi] *adj* tupi *inv* ♦ *nm/f* Tupi *m/f* *inv*.

tupido, -a [tu'piðo, a] *adj* (*niebla, bosque*) épais(se); (*tela*) serré(e).

tupí-guaraní [tu'pi-gwara'ni] *adj, nm/f* *V* tupí.

turba ['turBa] *nf* (*muchedumbre*) foule *f*; (*combustible*) tourbe *f*.

turbación [turba'θjon] *nf* (*preocupación*) inquiétude *f*; (*sonrojo*) gêne *f*.

turbado, -a [tur'baðo, a] *adj* (*silencio, sueño*) troublé(e); (*preocupado*) inquiet(-ète); (*sonrojado*) gêné(e).

turbante [tur'Bante] *nm* turban *m*.

turbar [tur'bar] *vi* (*paz, sueño*) troubler; (*preocupar*) inquiéter, troubler; (: *azorar*) gêner; **turbarse** *vpr* être gêné(e).

turbina [tur'βina] *nf* turbine *f*.

turbio, -a ['turβjo, a] *adj, adv* trouble.

turbión [tur'βjon] *nf* averse *f*.

turbo ['turBo] *adj, nm* turbo *m*.

turbogenerador [turboxenera'ðor] *nm* turbogénérateur *m*.

turbohélice [turBo'eliθe] *nm* turbopropulseur *m*.

turbulencia [turBu'lenθja] *nf* agitation *f*; (*fig*) turbulence *f*, agitation.

turbulento, -a [turbu'lento, a] *adj* agité(e); (*fig*) agité(e), turbulent(e).

turco, -a [turko, a] *adj* turc(turque) ♦ *nm/f* Turc(Turque); (*AND, CSUR: pey*) terme péjoratif qui désigne tout immigré du Moyen-Orient ♦ *nm (LING)* turc *m*.

turgente [tur'xente] *adj* arrondi(e), galbé(e).

Turin [tu'rin] *n* Turin.

turismo [tu'rismo] *nm* tourisme *m*; (*coche*) voiture *f* (particulière); **hacer** ~ faire du tourisme.

turista [tu'rista] *nm/f* touriste *m/f*.

turístico, -a [tu'ristiko, a] *adj* touristique.

turnar [tur'nar] *vi* alterner; **turnarse** *vpr* se relever.

turné [tur'ne] *nf* tournée *f*.

turno [turno] *nm* tour *m*; **es su** ~ c'est à son tour; **por** ~s par équipes; ► **turno de día/de noche** équipe *f* de jour/de nuit.

turodense [turo'lense] *adj* de Teruel ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Teruel.

turquesa [tur'kesa] *adj, nf* turquoise *f*.

Turquía [tur'kia] *nf* Turquie *f*.

turrón [tu'rron] *nm* touron *m* (sorte de nougat).

turulato, -a [turu'lato, a] *adj* étourdi(e).

tute [tute] *nm* jeu de cartes; **darse un** ~ (*fam*) en mettre un coup.

tutear [tute'ar] *vi* tutoyer; **tutearse** *vpr* se tutoyer.

tutela [tu'tela] *nf* tutelle *f*; **estar bajo la** ~ de (*fig*) être sous la tutelle de.

tutelar [tute'lar] *adj* tuteur *adj* ♦ *vt* avoir la tutelle de.

tutiplén [tuti'plen]: **a** ~ *adv* en abondance, à profusion.

tutor, **a** [tu'tor, a] *nm/f* tuteur(-trice); (*ESCOL*) professeur *m* particulier; ► **tutor de curso** directeur(-trice) d'études.

tuve etc [tu'be] *vb* *V tener*.

tuyo, -a [tu'jo, a] *adj* ton(ta) ♦ *pron: el* ~/la *tuya* le tien/la tienne; **es** ~ c'est à toi; **los** ~s (*fam*) les tiens.

TVE sigla *f* = *Televisión Española*.

txistu [t'xistu] *nm* flûte *f* basque.

U, u

U, u [u] *nf (letra)* U, *u m inv*; ~ **de Ulises** ~ U comme Ulysse.

u [u] *conj* ou.

u. *abr* (= *unidad*) U, *u* (= *unidad*).

UAR [war] (*ESP*) sigla *fpl* = *Unidades Antiterroristas Rurales*.

ubérrimo, -a [u'berrimo, a] *adj* très fertile.

ubicación [uβika'θjon] *nf* situation *f*.

ubicado, -a [uβi'kaðo, a] (*esp AM*) *adj* situé(e).

ubicar [uβi'kar] (*esp AM*) *vt* situer; (*encontrar*) trouver; **ubicarse** *vpr* se trouver.

ubique etc [u'βike] *vb V ubicar*.

ubre [u'bre] *nf* mamelle *f*.

UCI [u'θi] sigla *f* (= *Unidad de Cuidados Intensivos*) unité *f* de soins intensifs.

Ucrania [u'kranja] *nf* Ukraine *f*.

ucraniano, -a [ukra'njano, a] *adj* ukrainien(ne) ♦ *nm/f* Ukrainien(ne).

Ud(s) *abr* (= *usted(es)*) *V usted*.

UDV sigla *f* (= *Unidad de Despliegue Visual*) console *f* (de visualisation).

UEFA [w'eʃa] sigla *f* (= *Unión de Asociaciones de Fútbol Europeo*) UEFA *f* (= *Union of European Football Associations*).

UEO sigla *f* (= *Unión Europea Occidental*) UEO *f* (= *Union de l'Europe occidentale*).

UEP sigla *f* (= *Unión Europea de Pagos*) UEP *f* (= *Union européenne des paiements*).

UER sigla *f* (= *Unión Europea de Radiodifusión*) UER *f* (= *Union européenne de radiodiffusion*).

uf [uf] *excl* (*cansancio*) pfouh!; (*repugnancia*) berk!

ufanarse [ufa'narse] *vpr*: ~ **de** se targuer de.

ufano, -a [u'fano, a] *adj* (arrogante) suffisant(e); (*satisfecho*) satisfait(e).

UGT sigla *f* (= *Unión General de Trabajadores*) syndicat.

UHF sigla *f* (= *Ultra High Frequency*) UHF *f* (= *ultra-haute fréquence*).

UIT sigla *f* (= *Unión Internacional de Telecomunicaciones*) UIT *f* (= *Union internationale des télécommunications*).

ujier [u'xjer] *nm* (*JUR*) huissier *m*; (*portero*)

portier *m*.
úlçera ['ulθera] *nf* ulcère *m*.
ulcerar [ulθe'rar] *vt* ulcérer; **ulcerarse** *vpr* s'irriter.
ulterior [ulte'rjor] *adj* ultérieur(e).
últimamente ['ultimamente] *adv* dernièrement.
ultimar [ulti'mar] *vt* finaliser; (*preparativos*) mettre la dernière main à; (*AM: asesinar*) abattre.
últimatum [ulti'matum] (*pl* ~s) *nm* ultimatum *m*.
último, -a ['ultimo, a] *adj* dernier(-ière) ♦ *adv*: **ahora** ~ (*CHI*) récemment; **a la última** (*en moda*) à la dernière mode; (*en conocimientos*) au goût du jour; **a ~s de mes** en fin de mois; **el ~** le dernier; **en las últimas** (*enfermo*) à l'article de la mort; (*sin dinero, provisiones*) démun(e); **este** ~ ce dernier; **por ~** enfin, en dernier lieu.
ultra ['ultra] *adj, nmf* (*POL*) ultra *m/f*.
ultracongelar [ultrakonxe'lar] *vt* surgeler.
ultraderecha [ultraðe'retʃa] *nf* extrême-droite *f*.
ultrajar [ultra'xar] *vt* outrager.
ultraje [ul'traxe] *nm* outrage *m*.
ultraligero [ultrali'xero] *nm* ULM *m* (*ultra-léger motorisé*).
ultramar [ultra'mar] *nm*: **de** ~ d'outre-mer; **los países de** ~ les pays d'outre-mer.
ultramarinos [ultra'marinos] *nmpl* (*tb: tienda de* ~) épicerie *f*.
ultranza [ul'tranða:] **a** ~ *adv* à outrance.
ultrasónico, -a [ultra'soniko, a] *adj* hyper-sonique.
ultratumba [ultra'tumba] *nf* outre-tombe *f*.
ultravioleta [ultraβjo'leta] *adj inv* ultraviolet(te), ultra-violet(te).
ulular [ulu'lar] *vi* hurler; (*búho*) ululer.
umbilical [umbili'kal] *adj*: **cordón** ~ cordon *m* ombilical.
umbral [um'bral] *nm* seuil *m*; ► **umbral de rentabilidad** seuil de rentabilité.
umbrío, -a [um'brio, a] *adj* ombragé(e).

PALABRA CLAVE

un, una [un, 'una] *art indef* 1 (*sg*) un(e); **una naranja** une orange; **un arma blanca** une arme blanche
 2 (*pl*) des; **hay unos regalos para ti** il y a des cadeaux pour toi; **hay unas cervezas en la nevera** il y a des bières dans le frigo
 3 (*enfático*): **¡hace un frío!** il fait un de ces froids!; **¡tiene una casa!** il a une de ces maisons!; *V tb* uno.

U.N.A.M. *sigla f* (= *Universidad Nacional Autónoma de México*) université de la ville de Mexico.

unánime [u'nanime] *adj* unanime.
unaninidad [unanimi'ðað] *nf* unanimité *f*; **por ~** à l'unanimité.
unción [un'θjon] *nf* onction *f*.
uncir [un'θir] *vt* atteler.
undécimo, -a [un'deθimo, a] *adj, nm/f* onzième *m/f*.
UNED [u'ned] (*ESP*) *sigla f* (= *Universidad Nacional de Educación a Distancia*) ≈ **CNED** *m* (= *Centre national d'enseignement à distance*).
UNEF [u'nef] *sigla f* (= *Fuerzas de Urgencia de las Naciones Unidas*) **FUNU** *f* (= *Force d'urgence des Nations unies*).
UNESCO, Unesco [u'nesko] *sigla f* (= *Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura*) **UNESCO** *f*, **Unesco** *f* (= *Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture*).
ungir [un'xir] *vt* oindre.
ungüento [un'gwentto] *nm* onguent *m*.
únicamente ['unikamente] *adv* uniquement.
UNICEF, Unicef [uni'θef] *sigla m* (= *Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia*) ≈ **UNICEF** *m o f*, **Unicef** *m o f* (= *Fonds des Nations unies pour l'enfance*).
único, -a ['uniko, a] *adj* unique.
unidad [uni'ðað] *nf* unité *f*; ► **unidad central (de proceso)/de control** unité centrale (de traitement)/de commande; ► **unidad de cuidados intensivos** unité *f* de soins intensifs; ► **unidad de disco** lecteur *m* de disque; ► **unidad de entrada/de salida** unité périphérique d'entrée/de sortie; ► **unidad de información** donnée *f*; ► **unidad de presentación visual o de visualización** écran *m* de visualisation; ► **unidad monetaria** unité monétaire; ► **unidad móvil** (TV) unité mobile; ► **unidad periférica** unité périphérique.
unido, -a [u'niðo, a] *adj* uni(e).
unifamiliar [unifami'ljær] *adj*: **vivienda** ~ logement où vit une seule famille.
unificar [unifi'kar] *vt* unifier.
unifique etc [uni'fike] *vb V* **unificar**.
uniformado, -a [unifor'maðo, a] *adj* en uniforme.
uniformar [unifor'mar] *vt* uniformiser; (*personal*) mettre en uniforme.
uniforme [uni'forme] *adj* uniforme; (*color*) uni(e) ♦ *nm* uniforme *m*.
uniformidad [uniformi'ðað] *nf* uniformité *f*.
unilateral [unilate'ral] *adj* unilatéral(e).
unión [u'njon] *nf* union *f*; (*TEC*) jointure *f*; **en ~ de** ainsi que; **la U~ Soviética** l'Union Soviétique; **punto de ~** (TEC)

jointure; ► **unión aduanera** union douanière; ► **Unión General de Trabajadores** (ESP) syndicat; ► **unión monetaria** union monétaire.

unir [u'nir] vt (*piezas*) assembler; (*cuerdas*) nouer; (*tierras, habitaciones*) relier; (*esfuerzos, familia*) unir; (*empresas*) fusionner; **unirse** vpr (*personas*) s'unir; (*empresas*) fusionner; ~se a se joindre à; les **unos** une **fuerte** amistad ils éprouvent beaucoup d'amitié l'un pour l'autre; ~se en **matrimonio** s'unir par les liens du mariage.

unisex [uni'seks] adj inv unisex inv.

unisono [u'nisono] nm: al ~ à l'unisson.

unitario, -a [uni'tarjo, a] adj unitaire.

universal [uni'bersal] adj universel(le).

universidad [uni'bersi'dað] nf université f; ► **universidad a distancia** enseignement m à distance; ► **universidad laboral** ≈ Institut m universitaire de technologie.

universitario, -a [uni'bersi'tarjo, a] adj universitaire ♦ nm/f étudiant(e).

universo [uni'berso] nm univers msg.

unja etc [u'nxa] vb V **ungir**.

PALABRA CLAVE

uno, -a [u'no, a] adj un(e); **es todo uno** ça ne fait qu'un; **unos pocos** quelques uns; **unos cien** une centaine; **el día uno** le premier

♦ **pron** 1 un(e); **quiero uno solo** je n'en veux qu'un; **uno de ellos** l'un d'eux; **uno mismo** soi-même; **de uno en uno** un à un 2 (*alguien*) quelqu'un; **conozco a uno que se te parece** je connais quelqu'un qui te ressemble; **unos querían quedarse** quelques-uns voulaient rester

3: (*los*) **unos** ... (*los*) **otros** ... certains o les uns ... les autres o d'autres; **se miraron el uno al otro** il se sont regardés l'un l'autre; **se pegan unos a otros** ils se battent entre eux

4 (*impersonal*): **uno se lo imagina** on se l'imagina

5 (*enfático*): **¡se montó una ...!** il y a eu une de ces pagailles!

♦ nf (*hora*): **es la una** il est une heure

♦ nm (*número*) un m; **el uno de abril** le premier avril.

untar [un'tar] vt (*con aceite, pomada*) enduire; (*en salsa, café*) tremper; (*manchar*) tacher; (*fig, fam*) graisser la patte à; **untarse** vpr (*mancharse*) se tacher; (*fig, fam: forrarse*) s'en mettre plein les poches; ~ **el pan con mantequilla** étaler du beurre sur son pain.

unza etc [u'nθa] vb V **uncir**.

uña [u'ña] nf (*ANAT*) ongle m; (*de felino*) griffe f; (*de caballo*) sabot m; (*arrancacavos*) arrache-clou m; **ser ~ y carne** s'entendre comme larrons en foire; **enseñar o mostrar o sacar las ~s** montrer o sortir ses griffes.

UOE (ESP) sigla f (*MIL* = *Unidad de Operaciones Especiales*) commando spécial.

UPA sigla f = *Unión Panamericana*.

UPC sigla f (= *unidad de proceso central*) CPU f (= *unité centrale*).

uperizado, -a [u'peri'θaðo, a] adj U.H.T.

Urales [u'rales] nmpl (*tb: Montes ~*) Oural msg.

uralita ® [ura'lita] nf fibrociment ® m.

uranio [u'ranjo] nm uranium m.

Uranio [u'ranjo] nm Uranus f.

urbanidad [urbani'dað] nf courtoisie f.

urbanismo [urbani'smo] nm urbanisme m.

urbanista [urbani'sta] nm/f urbaniste mf.

urbanización [urbaniθa'θjon] nf lotissement m.

urbanizar [urbani'θar] vt urbaniser.

urbano, -a [ur'βano, a] adj urbain(e).

urbe [u'rβe] nf grande ville f.

urdimbre [ur'dimbre] nf (*de tejido*) chaîne f.

urdir [ur'dir] vt ourdir.

urgencia [ur'xenθja] nf urgence f; ~s nfp! (*MED*) urgences fpl; **con ~** d'urgence; **en caso de ~** en cas d'urgence; **servicios de ~** services mpl d'urgence.

urgente [ur'xente] adj urgent(e).

urgir [ur'xir] vi être urgent(e); **me urge** j'en ai besoin rapidement; **me urge terminarlo** il faut que je termine le plus vite possible.

urinario, -a [uri'narjo, a] adj urinaire ♦ nm urinoir m.

urja etc [u'rxa] vb V **urgir**.

urna [u'rna] nf (*tb POL*) urne f; (*de cristal*) vitrine f; **acudir a las ~s** (*votantes*) aller aux urnes.

urología [urolo'xia] nf urologie f.

urraça [u'raka] nf pie f.

URSS [urs] sigla f (*HIST* = *Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas*) URSS f (= *Union des Républiques Socialistes Soviétiques*).

Uruguay [uru'ɣwai] nm Uruguay m.

uruguayo, -a [uru'ɣwajo, a] adj uruguayen(ne) ♦ nm/f Uruguayen(ne).

usado, -a [u'saðo, a] adj usagé(e); (*ropa etc*) usé(e), usagé(e); **muy ~** usé(e) jusqu'à la trame.

usanza [u'saŋθa] nf: a ~ (*de*) à la manière (de).

usar [u'sar] vt utiliser; (*ropa*) porter; (*derecho etc*) user de ♦ vi: ~ **de** user de; **usarse** vpr s'utiliser.

usina ['usina] (esp CSUR) *nf*: ~ eléctrica centrale *f* électrique.

USO ['uso] (ESP) *sigla f* (= Unión Sindical Obrera) syndicat.

uso ['uso] *nm* usage *m*; (aplicación: de objeto, herramienta) utilisation *f*; al ~ de la época dans le style de l'époque; de ~ externo (MED) à usage externe; (estar) en ~ (être) en usage; hacer ~ de la palabra faire usage de la parole; ~ y desgaste usu-
re *f*.

usted [us'teð] *pron* (sg: abr Ud (esp AM) o Vd: formal) vous; ~es (pl: abr Uds (esp AM) o Vds: formal) vous; (AM: formal y fam) vous; tratar o llamar de ~ a algn vou-
voyer *qn*.

usual [u'swal] *adj* habituel(-le).

usuario, -a [us'warjo, a] *nm/f* usager *m*; (INFORM) utilisateur(-trice); ~ final (COM) utilisateur(-trice) final(e).

usufructo [usu'frukto] *nm* usufruit *m*.

usura [u'sura] (pey) *nf* usure *f*.

usurero, -a [usu'ro, a] *nm/f* usurier(-ère).

usurpar [usur'par] *vt* usurper.

utensilio [uten'siljo] *nm* instrument *m*; (de cocina) ustensile *m*.

útero ['utero] *nm* utérus *msg*.

útil ['util] *adj* utile; ~es *nmlpl* outils *mpl*; día ~ jour *m* ouvrable.

utilice etc [uti'liðe] *vb* V utilizar.

utilidad [utili'ðað] *nf* utilité *f*; (provecho) avantage *m*; (COM) bénéfice *m*; ► **utilida-
des líquidas** bénéfice *msg* net.

utilitario [utili'tarjo] *nm* (INFORM) utilitaire *m*; (AUTO) voiture *f* de tourisme.

utilizar [utili'θar] *vt* utiliser.

utopía [uto'pia] *nf* utopie *f*.

utópico, -a [u'topiko, a] *adj* utopique.

UV *sigla mpl* (= rayos ultravioleta) UV *mpl* (= ultraviolets).

uva ['uβa] *nf* raisin *m*; estar de mala ~ être de mauvais poil; tener mala ~ avoir un sale caractère; ► **uva pasa** raisin sec.

uve ['uβe] *nf* (letra) *v m*; en forma de ~ en V; ► **uve doble** double *v m*.

UVI ['uβi] *sigla f* (= Unidad de Vigilancia Intensiva) unité *f* de soins intensifs.

V, v

V, v ['uβe] *nf* (letra) V, *v m* inv; ~ de Valen-
cia ≈ V comme Victor.

V. abr = **usted**; (= Visto) *vu*.

v. abr (ELEC = voltio) V (= volt); (= ver, véase) *v.* (= voir); (LIT: = verso) *vº* (= verso).

va [ba] *vb* V ir.

V.A. abr = *Vuestra Alteza*.

vaca ['baka] *nf* vache *f*; (carne) bœuf *m*; ~s flacas/gordas (fig) vaches *fpl* maigres/
grasses.

vacaciones [baka'θjones] *npl* vacances *fpl*; estar/irse o marcharse de ~ être/partir en
vacances.

vacante [ba'kante] *adj* vacant(e) ♦ *nf* poste
m vacant.

vaciado [ba'θjaðo, a] *nm* (ARTE) moulage
m.

vaciar [ba'θjar] *vt* vider; (dejar hueco) évi-
der; (ARTE) mouler; **vaciar** *vpr* se vi-
der; (fig, fam) se défouler.

vacilación [baθila'θjon] *nf* hésitation *f*.

vacilante [baθi'lante] *adj* vacillant(e); (du-
doso) hésitant(e).

vacilar [baθi'lar] *vt* (fam) faire marcher ♦
vi hésiter; (mueble, lámpara) chanceler;
(luz, persona) vaciller; (fam: bromear)
plaisanter.

vacilón [baθi'lon] (CAM, MÉX: fam) *nm* noce
f.

vacío, -a [ba'θio, a] *adj* vide; (puesto) libre
♦ *nm* vide *m*; envasado al ~ emballé sous
vide; hacer el ~ a algn mettre *qn* en qua-
rantaine; (volver) de ~ (sin carga) (reve-
nir) à vide; (sin resultados) (revenir) les
mains vides.

vacuna [ba'kuna] *nf* vaccin *m*.

vacunar [baku'nar] *vt* vacciner; **vacunarse**
vpr se faire vacciner.

vacuno, -a [ba'kuno, a] *adj* bovin(e).

vacuo, -a ['bakwo, a] *adj* vide.

vadear [baðe'ar] *vt* passer à gué; (proble-
ma) surmonter.

vado ['baðo] *nm* gué *m*; "≈ permanente"
(AUTO) ≈ "sortie *f* de véhicules".

vagabundear [bavabunde'ar] *vi* vagabon-
der.

vagabundo, -a [bava'βundo, a] *adj* vaga-

bond(e); (*perro*) errant(e) ♦ *nm/f* vagabond(e).

vagamente ['bavamente] *adv* vaguement.

vagancia [ba'vanθja] *nf* paresse *f*.

vagar [ba'var] *vi* errer, vagabonder.

vagido [ba'xiðo] *nm* vagissement *m*.

vagina [ba'xina] *nf* vagin *m*.

vago, -a ['bavo, a] *adj* vague; (*perezoso*) fainéant(e) ♦ *nm/f* fainéant(e).

vagón [ba'von] *nm* wagon *m*; ► **vagón cama/restaurante** wagon-lit *m*/wagon-restaurant *m*.

vaguada [ba'vwaða] *nf* fond *m* (de la vallée).

vague *etc* ['bave] *vb* *V* **vagar**.

vaguear [bave'ar] *vi* fainéanter.

vaguedad [bave'ðað] *nf* vague *m*, manque *m* de précision; ~es *mfpl*: *decir* ~es rester dans le vague.

vahído [ba'iðo] *nm* vertige *m*.

vaho ['bao] *nm* vapeur *f*; (*aliento*) buée *f*; ~s *nmpl* (*MED*) inhalations *fpl*.

vaina ['baina] *nf* (de *espada*) fourreau *m*; (de *guisantes*, *judías*) cosse *f*; (*AM: fam*) embêtement *m*.

vainilla [bai'niʎa] *nf* vanille *f*.

vainita [bai'nita] (*AM*) *nf* haricot *m* vert.

vais [bais] *vb* *V* **ir**.

vai vén [bai'βen] *nm* va-et-vient *m* inv; **vai-venes** *nmpl* (*fig: de la vida*) vicissitudes *fpl*.

vajilla [ba'xiʎa] *nf* vaisselle *f*; *una* ~ un service; ► **vajilla de porcelana** service *m* en porcelaine.

val *etc* [bal], **valdré** *etc* [bal'dre] *vb* *V* **valer**.

vale ['bale] *nm* bon *m*; (*recibo*) reçu *m*; (*pagaré*) billet *m* à ordre; (*VEN: fam*) copain(copine); ► **vale de regalo** chèque-cadeau *m*.

valadero, -a [bale'ðero, a] *adj* valable.

valenciana [balen'θjana] (*MEX*) *nf* revers *msg*; *V tb* **valenciano**.

valenciano, -a [balen'θjano, a] *adj* valencien(ne) ♦ *nm/f* Valencien(ne) ♦ *nm* (*LING*) valencien *m*.

valentía [balen'tia] *nf* bravoure *f*; (*proeza*) acte *m* de bravoure.

valentísimo, -a [balen'tisimo, a] *adj* (*superl* de *valiente*) valeureux(-euse).

valentón, -ona [balen'ton, ona] (*pey*) *adj* fanfaron(ne).

valer [ba'ler] *vt* valoir ♦ *vi* servir; (*ser válido*) être valable; (*estar permitido*) être permis(e); (*tener mérito*) avoir du mérite ♦ *nm* valeur *f*; **valerse** *vpr*: ~se de (*hacer valer*) faire valoir; (*servirse de*) se servir de; ~ la pena valoir la peine; ~ (*para*) servir (à); ¿vale? d'accord?, ça va?; ¡vale! d'accord!; (*¡basta!*) ça suffit!; más vale (*hacer/que*) mieux vaut (*faire/que*);

¡eso no vale! ce n'est pas permis!; no vale nada ça ne vaut rien; no vale para nada ça ne sert à rien; (*persona*) il(elle) n'est bon(ne) à rien; me vale madre o sombilla (*MEX: fam*) je m'en fous pas mal; (*poder*) ~se por sí mismo (*pouvoir*) se débrouiller tout seul.

valeroso, -a [bale'roso, a] *adj* valeureux(-euse).

valga *etc* ['balva] *vb* *V* **valer**.

valía [ba'lia] *nf* valeur *f*; de gran ~ de grande valeur.

validar [bali'ðar] *vt* valider; (*POL: tratado*) ratifier.

validez [bali'ðeθ] *nf* validité *f*; dar ~ a algo prouver la justesse de qch.

válido, -a ['baliðo, a] *adj* valable; (*DEPORTE*) valide.

valiente [ba'ljente] *adj* (*soldado*) brave, courageux(-euse); (*niño, decisión*) courageux(-euse); (*pey*) fanfaron(ne); (*con ironía*) vaillant(e) ♦ *nm/f* brave *m/f*.

valija [ba'lixa] *nf* (*CSUR*) valise *f*; (*CO-RREOS*) sacochette *f*; ► **valija diplomática** valise diplomatique.

valioso, -a [ba'ljoso, a] *adj* de valeur.

valla ['bala] *nf* clôture *f*; (*DEPORTE*) haie *f*; ► **valla publicitaria** panneau *m* publicitaire.

vallar [ba'lar] *vt* clôturer.

valle ['bale] *nm* vallée *f*; ► **valle de lágrimas** vallée de larmes.

vallisoletano, -a [ba'lisole'tano, a] *adj* de Valladolid ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Valladolid.

valor [ba'lor] *nm* valeur *f*; (*valentía*) courage *m*; (*descaro*) aplomb *m*; ~es *nmpl* (*ECON, COM*) valeurs *fpl*, titres *mpl*; (*morales*) valeurs; objetos de ~ objets *mpl* de valeur; sin ~ sans valeur; dar/quitar ~ a donner/ôter de la valeur à; escala de ~es échelle *f* de valeurs; ► **valor a la par** valeur au pair; ► **valor adquisitivo** pouvoir *m* d'achat; ► **valor añadido** valeur ajoutée; ► **valor comercial** valeur marchande; ► **valor contable** valeur comptable; ► **valor de compra** pouvoir *m* d'achat; ► **valor de escape** valeur attachée à la rareté; ► **valor de mercado** valeur marchande; ► **valor de rescate** valeur de rachat; ► **valor desglosado** valeur de liquidation; ► **valor de sustitución** valeur de remplacement; ► **valores habidos o en cartera** valeurs détenues en portefeuille; ► **valor intrínseco/neto/nominal** valeur intrinsèque/nette/nominale; ► **valor según balance** valeur comptable.

valoración [balora'θjon] *nf* évaluation *f*.

valorar [balo'rar] *vt* évaluer, estimer.

vals [bals] *nm* valse *f*.

valuar [ba'luar] *vt* évaluer, estimer.

válvula [balβula] *nf* valve *f*.

vamos ['bamos] *vb* *V* *ir*.

vampiresa [bampi'resa] *nf* vamp *f*.

vampiro [bam'piro] *nm* vampire *m*.

van [ban] *vb* *V* *ir*.

vanagloriarse [banavlo'rjarse] *vpr*: ~ (de) se glorifier (de).

vandalismo [banda'lismo] *nm* vandalisme *m*.

vándalo, -a ['bandalo, a] *nm/f* (pey) vandale *m/f*; (HIST) Vandale *m/f*.

vanguardia [ban'gwardja] *nf* avant-garde *f*; de ~ (ARTE) d'avant-garde; **estar en o ir a la ~ de** être à l'avant-garde de.

vanguardista [bangwar'dista] *adj* avant-gardiste.

vanidad [bani'ðað] *nf* vanité *f*.

vanidoso, -a [bani'ðoso, a] *adj* vaniteux(-euse).

vano, -a ['bano, a] *adj* vain(e); (frívolo) futile ♦ *nm* (ARQ) embrasure *f*; **en ~ en vain**.

vapor [ba'por] *nm* vapeur *f*; (tb: barco de ~) (bateau *m* à) vapeur *m*; **al ~** (CULIN) à la vapeur; **máquina de ~** machine *f* à vapeur; ► **vapor de agua** vapeur d'eau.

vaporice etc [bapo'riðe] *vb* *V* vaporizar.

vaporizador [baporiða'ðor] *nm* vaporisateur *m*.

vaporizar [bapori'ðar] *vt* vaporiser.

vaporoso, -a [bapo'roso, a] *adj* vaporeux(-euse).

vapulear [bapule'ar] *vt* fustiger; (repren-der) houspiller.

vaquero [ba'kero, a] *nm* (CINE) cow-boy *m*; (AGR) vacher *m*; ~s *nmpl* (pantalones) jeans *mpl*.

vaquilla [ba'ki'la] *nf* (AM) génisse *f*; ~s *nmpl* (TAUR) corrida *f* de jeunes taureaux.

vara ['bara] *nf* perche *f*; (de mando) bâton *m*.

varado, -a [ba'raðo, a] *adj* (NÁUT) échoué(e); **estar ~** (fig) être enlisé(e).

varar [ba'rar] *vt, vi* échouer.

variable [ba'rjaβle] *adj, nf* variable *f*.

variación [barja'θjon] *nf* changement *m*; (MÚS) variation *f*; **sin ~** inchangé(e).

variado, -a [ba'rjaðo, a] *adj* varié(e).

variante [ba'rjante] *nf* variante *f*; (AUTO) déviation *f*.

variar [ba'rjar] *vt* (cambiar) changer; (po-ner variedad) varier ♦ *vi* varier; ~ de changer de; ~ de opinión changer d'avis; **para ~** pour changer.

varicela [bari'θela] *nf* varicelle *f*.

variedad [barje'ðað] *nf* variété *f*; ~es *nmpl* (espectáculo) variétés *fpl*.

varilla [ba'ri'la] *nf* baguette *f*; (de paraguas,

abanico) baleine *f*.

vario, -a ['barjo, a] *adj* divers(e); ~s plu-sieurs; ~s (en partida, presupuesto) "divers".

variopinto, -a [barjo'pinto, a] *adj* bigar-ré(e).

varita [ba'rita] *nf*: ~ mágica baguette *f* ma-gique.

variz [ba'riθ] *nf* varice *f*; **varices** *nmpl* (enfer-medad) varices *fpl*.

varón [ba'ron] *nm* homme *m*; **hijo ~** enfant *m* mâle.

varonil [baro'nill] *adj* viril(e).

Varsovia [bar'soβja] *n* Varsovie.

vas [bas] *vb* *V* *ir*.

vasco, -a ['basko, a] *adj* basque ♦ *nm/f* Basque *m/f* ♦ *nm* (LING) basque *m*; País V~ pays *msg* basque.

vascongadas [baskon'gaðas] *nmpl*: las V~ les provinces *fpl* basques.

vascuence [bas'kwenθe] *nm* (LING) basque *m*.

vasectomía [basekto'mia] *nf* vasectomie *f*.

vaselina [base'lina] *nf* vaseline *f*.

vasija [ba'sixa] *nf* pot *m*, récipient *m*.

vaso ['baso] *nm* verre *m*; (jarrón) vase *m*; (ANAT) vaisseau *m*; ► **vasos comunican-tes** vases *mpl* communicants; ► **vaso de vino** verre de vin; (para vino) verre à vin.

vástago ['bastavo] *nm* (BOT) rejeton *m*; (TEC) tige *f*; (de familia) descen-dant *m*.

vasto, -a ['basto, a] *adj* vaste.

Vaticano [bati'kano] *nm* Vatican *m*; la Ciu-dad del ~ la Cité du Vatican.

vaticinar [batiθi'nar] *vt* prédire.

vaticinio [bati'θinjo] *nm* prédiction *f*.

vatio ['batjo] *nm* watt *m*.

vaya ['baja] *vb* *V* *ir* ♦ excl (fastidio) mince!, zut!; (sorpresa) eh bien!, tiens!; ¿qué tal? – ¡~! ça va? – on fait aller!; ¡~ tontería! quelle idiotie!; ¡~ mansión! quelle mai-son!

Vda. abr (= viuda) Vve (= veuve).

Vd(s) abr (= usted(es)) *V* usted.

ve [be] *vb* *V* *ir*; **ver**.

vea etc ['bea] *vb* *V* *ver*.

vecinal [beθi'nal] *adj* vicinal(e); (proble-mas) de voisinage.

vecindad [beθin'dað] *nf* voisinage *m*.

vecindario [beθin'darjo] *nm* voisinage *m*, quartier *m*.

vecino, -a [be'θino, a] *adj* voisin(e) ♦ *nm/f* voisin(e); (residente: de pueblo) habi-tant(e); **asociación de ~s** association *f* de quartier; **somos ~s** nous sommes voi-sins.

vector [bek'tor] *nm* vecteur *m*.

veda ['beða] *nf* (de pesca, caza) défense *f*,

interdiction *f*; (*temporada*) fermeture *f*.
vedado [be'ðaðo] *nm* réserve *f*.
vedar [be'ðar] *vt* interdire, défendre;
 (*caza, pesca*) interdire.
vedette [be'ðet] *nf* vedette *f*.
vega ['beva] *nf* plaine *f* fertile.
vegetación [bexeta'θjon] *nf* végétation *f*;
vegetaciones *nfpl* (*MED*) végétations *fpl*.
vegetal [bexe'tal] *adj* végétal(e) ♦ *nm* vé-
 gétal *m*.
vegetar [bexe'tar] (*pey*) *vi* végéter.
vegetariano, -a [bexeta'rjano, a] *adj* végé-
 tarien(ne).
vehemencia [bee'menθja] *nf* impétuosité *f*;
 (*apasionamiento*) véhémence *f*.
vehemente [bee'mente] *adj* impé-
 tueux(-euse); (*apasionado*) véhément(e).
vehículo [be'ikulo] *nm* véhicule *m*; ► **vehi-
 culo espacial** vaisseau *m* spatial.
veinte ['beinte] *adj* inv, *nm* inv vingt *m* inv; **el
 siglo** ~ le vingtième siècle; **V tb seis**.
veintena [bein'tena] *nf* vingtaine *f*.
vejación [bexa'θjon] *nf* brimade *f*.
vejar [be'xar] *vt* brimer.
vejatorio, -a [bexa'torjo, a] *adj* humi-
 liant(e).
vejestorio [bexes'torjo] (*pey*) *nm* croulant *m*.
vejez [be'xeθ] *nf* vieillesse *f*.
vejiga [be'xiva] *nf* vessie *f*.
vela ['bela] *nf* bougie *f*; (*NAÚT*) voile *f*; **a
 toda** ~ (*NAÚT*) toutes voiles dehors; **bar-
 co de** ~ bateau *m* à voile; **estar a dos** ~s
 (*fam*) être fauché(e); **en** ~ éveillé(e);
 (*velando*) à veiller; **pasar la noche en** ~
 passer une nuit blanche.
velada [be'laða] *nf* veillée *f*; (*encuentro so-
 cial*) soirée *f*.
velado, -a [be'laðo, a] *adj* voilé(e).
velador [bela'ðor] *nm* (*mesa*) guéridon *m*;
 (*vigilante*) veilleur *m*; (*candela*) chandelle
f; (*AM*) table *f* de nuit; (*CSUR*) lampe *f* de
 chevet.
veladora [bela'ðora] (*MÉX*) *nf* bougie *f*.
velar [be'lar] *vt* veiller; (*FOTO, cubrir*) voi-
 ler ♦ *vi* veiller; **velarse** *vpr* (*FOTO*) se
 voiler; ~ *por* veiller à.
velatorio [bela'torjo] *nm* veillée *f*.
veleidad [bele'i'ðað] *nf* inconstance *f*; (*ca-
 pricho*) velléité *f*.
velero [be'lero] *nm* (*NAÚT*) voilier *m*;
 (*AVIAT*) planeur *m*.
velera [be'leta] *nm/f* (*pey*) girouette *f* ♦ *nf*
 (*para el viento*) girouette.
veliz [be'liθ] (*MÉX*) *nm* valise *f*.
vello ['belo] *nm* duvet *m*.
vellón [be'lon] *nm* toison *f*.
vellosa, -a [be'loso, a] *adj* duve-
 teux(-euse).
velludo, -a [be'luðo, a] *adj* poilu(e).
velo ['belo] *nm* voile *m*; ► **velo del paladar**

(*ANAT*) voile du palais.
velocidad [beloθi'ðað] *nf* vitesse *f*; (*rapi-
 dez*) rapidité *f*; **de alta** ~ à grande vites-
 se; **cobrar** ~ prendre de la vitesse; **meter
 la segunda** ~ passer en seconde; ► **velo-
 cidad de obturación** (*FOTO*) vitesse
 d'obturation; ► **velocidad máxima de
 impresión** (*INFORM*) vitesse maximum
 d'impression.
velocímetro [beloθimetro] *nm* compteur *m*
 de vitesse.
velódromo [be'loðromo] *nm* vélodrome *m*.
veloz [be'loθ] *adj* rapide.
ven [ben] *vb* *V venir*.
vena ['bena] *nf* veine *f*; **la** ~ poética la
 fibre poétique; **le ha dado la** ~ *por* (*hacer*)
 l'envie lui a pris de (faire); **tener** ~ *de*
 actor/torero être un acteur/torero né.
venado [be'naðo] *nm* grand gibier *m*; (*CU-
 LIN*) venaison *f*.
vencedor, -a [benθe'ðor, a] *adj* victo-
 rieux(-euse) ♦ *nm/f* vainqueur *m*.
vencer [benθer] *vt* vaincre; (*obstáculos*)
 surmonter; (*por mucho peso*) briser ♦ *vi*
 vaincre; (*pago*) arriver à échéance; (*pla-
 zo*) expirer; **le venció el sueño/el cansan-
 cio** il a succombé au sommeil/à la fati-
 gue.
vencido, -a [benθiðo, a] *adj* vaincu(e);
 (*COM: letra*) arrivé(e) à échéance ♦ *adv*:
pagar ~ payer après échéance; **pagar por**
 o *al mes* ~ payer à la fin du mois; **darse**
por ~ s'avouer vaincu(e).
vencimiento [benθi'mjento] *nm* échéance
f; **a su** ~ à l'échéance.
venda ['benda] *nf* pansement *m*.
vendaje [ben'daxe] *nm* bandage *m*.
vendar [ben'dar] *vt* bander.
vendaval [benda'bal] *nm* vent *m* violent.
vendedor, -a [bende'ðor, a] *nm/f* ven-
 deur(-euse); ► **vendedor ambulante**
 marchand *m* ambulant.
vender [ben'der] *vt* vendre; **venderse** *vpr*
 se vendre; ~ *al contado/al por mayor/al
 por menor/a plazos* vendre au comptant/
 en gros/au détail/à crédit; ~ *al descubier-
 to* vendre à découvert; "se vende" "à
 vendre"; "se vende coche" "voiture à
 vendre".
vendimia [ben'dimja] *nf* vendange *f*.
vendimiár [bendi'mjar] *vi* faire la vendan-
 ge.
vendré *etc* [ben'dre] *vb* *V venir*.
Venecia [be'neθja] *n* Venise.
veneciano, -a [beneθjano, a] *adj* véni-
 tien(ne) ♦ *nm/f* Vénitien(ne).
veneno [be'nen] *nm* poison *m*.
venenoso, -a [bene'noso, a] *adj* (*seta*) vé-
 néneux(-euse); (*producto*) toxique.
venerable [bene'raβle] *adj* vénérable.

veneración [benera'θjon] *nf* vénération *f*.
venerar [bene'rar] *vt* vénérer.
venéreo, -a [be'nereo, a] *adj* vénérien(ne).
venezolano, -a [benebo'lano, a] *adj* véné-
 zélien(ne) ♦ *nm/f* Vénézuélien(ne).
Venezuela [bene'θwela] *nf* Venezuela *m*.
venga etc ['benga] *vb* *V* venir.
vengador, a [benga'dor, a] *adj, nm/f* ven-
 geur(-geresse).
venganza [ben'ganθa] *nf* vengeance *f*.
vengar [ben'gar] *vt* venger; **vengarse** *vpr*
 se venger.
vengativo, -a [benga'tiβo, a] *adj* vindica-
 tif(-ive).
vengue etc ['benge] *vb* *V* vengar.
venia ['benja] *nf* permission *f*; **con su** ~
 avec votre permission.
venial [be'njal] *adj* véniel(le).
venida [be'niða] *nf* venue *f*.
venidero, -a [beni'dero, a] *adj* futur(e), à
 venir; **en lo** ~ à l'avenir.
venir [be'nir] *vi* venir; (*en periódico, texto*)
 être; (*llegar, ocurrir*) arriver; **venirse** *vpr*:
 ~se abajo s'écrouler; (*persona*) s'effon-
 drer; ~ a menos (*persona*) déchoir; (*em-
 presa*) être en perte de vitesse; ~ de ve-
 nir de; ~ bien/mal convenir/ne pas
 convenir; el año que viene l'année pro-
 chaine; y él venga a beber et lui, vas-y
 que je te bois; ¡ven acá! viens ici!; ¡ven-
 ga! (*fam*) allez!; ¿a qué viene eso? (*fam*)
 qu'est-ce que ça veut dire?; ¡venga ya!
 (*fam*) à d'autres!; ¡no me vengas con his-
 torias! (*fam*) ne me raconte pas d'histoi-
 res!
venta ['benta] *nf* vente *f*; (*posada*) auberge
f; **estar a la/en** ~ être à la/en vente;
 ▶ **venta a domicilio** vente à domicile;
 ▶ **venta al contado** vente au comptant;
 ▶ **venta al detalle** vente au détail;
 ▶ **venta a plazos** vente à crédit; ▶ **ven-
 ta al por mayor** vente en gros; ▶ **venta
 al por menor** vente au détail; ▶ **ventas
 a término** ventes *fpl* à terme; ▶ **ventas
 brutas** ventes brutes; ▶ **venta de liqui-
 dación** vente de liquidation; ▶ **venta
 por correo** vente par correspondance;
 ▶ **venta y arrendamiento al vendedor**
 cession-bail *f*.
ventaaja [ben'taxa] *nf* avantage *m*; **llevar** ~
 a (*en carrera*) mener devant.
ventajoso, -a [benta'xoso, a] *adj* avanta-
 geux(-euse).
ventana [ben'tana] *nf* fenêtre *f*; ▶ **ventana
 de guillotina** fenêtre à guillotine;
 ▶ **ventana de la nariz** narine *f*.
ventanilla [venta'niʎa] *nf* guichet *m*; (*de
 coche*) vitre *f*.
ventilación [bentila'θjon] *nf* ventilation *f*,
 aération *f*; **sin** ~ sans aération.

ventilador [bentila'dor] *nm* ventilateur *m*.
ventilar [bentila'r] *vt* ventiler, aérer;
 (*ropa*) aérer; (*fig*) divulguer; (: *resolver*)
 éclaircir; **ventilarse** *vpr* s'aérer.
ventisca [ben'tiska] *nf*, **ventisquero** [ben-
 tis'kero] *nm* bourrasque *f* de neige.
ventolada [bento'laða] (*AM*) *nf* bourrasque
f.
ventolera [bento'lera] *nf* bourrasque *f*, ra-
 fale *f*; **le dio la** ~ **de comprarlo** (*fam*) il
 s'est mis en tête de l'acheter.
ventosa [ben'tosa] *nf* ventouse *f*.
ventosear [bentose'ar] *vi* avoir des gaz;
 (*una vez*) lâcher un vent.
ventosidad [bentosi'dað] *nf* (*ANAT*) gaz *m*
 inv.
ventoso, -a [ben'toso, a] *adj* ven-
 teux(-euse).
ventrículo [ben'trikulo] *nm* ventricule *m*.
ventrílocuo, -a [ben'trilokwo, a] *adj, nm/f*
 ventriloque *m/f*.
ventura [ben'tura] *nf* félicité *f*; (*suerte, des-
 tino*) fortune *f*; **a la** (*buena*) ~ à l'aventu-
 re.
venturoso, -a [bentu'roso, a] *adj* heu-
 reux(-euse).
Venus ['benus] *nm* Vénus *f*.
venza etc ['benθa] *vb* *V* vencer.
ver [ber] *vt* voir; (*televisión, partido*) regar-
 der; (*JUR*) entendre; (esp *AM*: *mirar*) re-
 garder ♦ *vi* voir ♦ *nm* allure *f*; **verse** *vpr*
 se voir; (*hallarse*) se trouver; (*AM*: *fam*)
 avoir l'air; (*que*) **no veas** tu ne peux pas
 t'imaginer; **dejarse** ~ se montrer; **no po-
 der** ~ a **algn** (*odiar*) ne pas pouvoir voir
 qn; (*voy*) a ~ **que hay** je vais voir ce
 qu'il y a; **por lo que veo** à ce que je vois;
te veo muy contento tu as l'air très
 content; a ~ voyons voir; ¿a ~? fais
 voir?; a ~ **si** ... je me demande si ...; a
 ~, **dime** allez, dis-moi; ¡**hay que** ~! il faut
 voir!; **tiene que** ~ **con** ça a à voir avec,
 c'est en rapport avec; **no tener que** ~
con n'avoir rien à voir avec; a **mi modo**
 de ~ à mon avis; **ya ~ás** (*cómo*) tu ver-
 ras (que); ¡**nos vemos!** à tout à l'heure!;
 ¡**habráse visto!** tu te rends compte!; ¡**vie-
 ra(n) qué casa!** (*MÉX*: *fam*) tu verrais la
 maison!; ¡**hubiera(n) visto qué casa!** (*MÉX*:
fam) si tu avais vu la maison!; (*ya*) **se ve**
 que ... on voit bien que ...; **te ves divina**
 (*AM*) tu es divine.
vera ['bera] *nf*: **a la** ~ **de** (*del camino*) au
 bord de; (*de algn*) auprès de.
veracidad [beraθi'dað] *nf* véracité *f*.
veraneante [berane'ante] *nm/f* estivant(e).
veranear [berane'ar] *vi* passer ses vacan-
 ces d'été.
veraneo [bera'neo] *nm*: **ir de** ~ partir en
 vacances d'été; **lugar de** ~ lieu *m* de va-

cances.

veraniego, -a [bera'njexo, a] *adj* estival(e).

verano [be'raño] *nm* été *m*.

veras [l'beras] *npl*: **de** ~ vraiment; **esto va de** ~ c'est sérieux.

veraz [be'raθ] *adj* véridique.

verbal [ber'bal] *adj* verbal(e).

verbena [ber'βena] *nf* kermesse *f*; (*BOT*) verveine *f*.

verbigracia [berβi'vraθja] *adv* par exemple.

verbo [l'berβo] *nm* verbe *m*.

verborrea [berβo'rrea] (*pey*) *nf* verbiage *m*.

verdad [ber'ðað] *nf* vérité *f*; ¿~? n'est-ce pas?; **de** ~ vraiment; **de** ~ **que no fui yo** je jure que ce n'est pas moi; **a decir** ~, **no quiero** à vrai dire, je ne veux pas; **¡es ~!** c'est vrai!; **la pura** ~ la pure vérité; **la ~ es que ...** en fait ...

verdaderamente [berða'ðeramente] *adv* vraiment.

verdadero, -a [berða'ðero, a] *adj* véridique; (*antes del nombre*) vrai(e), véritable; ¿~ **o falso**? vrai ou faux?

verde [l'berðe] *adj* (*tb* *POL*) vert(e); (*plan*) prématuré(e); (*chiste*) cochon(ne) ♦ *nm* vert *m*; (*hierba*) verdure *f*; **viejo** ~ vieux cochon *m*; **poner** ~ **a algn** (*fam*) descendre qn en flammes.

verdear [berðe'ar], **verdecer** [berðe'θer] *vi* verdier.

verdezca etc [ber'ðeθka] *vb* *V* **verdecer**.

verdor [ber'ðor] *nm* (*color*) couleur *f* verte, vert *m*; (*lozanía*) luxuriance *f*.

verdoso, -a [ber'ðoso, a] *adj* verdâtre.

verdugo [ber'ðuɣo] *nm* bourreau *m*; (*gorro*) cagoule *f*.

verdulera [berðu'lera] (*pey*) *nf* marchande *f* de poisson; *V tb* **verdulero**.

verdulero, -a [berðu'lero, a] *nm/f* marchand(e) de légumes.

verdura(s) [ber'ðura(s)] *nf(pl)* légumes *mpl*.

vereda [be'reða] *nf* sentier *m*; (*AM*) trottoir *m*; **meter a algn en** ~ remettre qn dans le droit chemin.

veredicto [bere'ðikto] *nm* verdict *m*.

vergel [ber'xel] *nm* verger *m*.

vergonzoso, -a [berɣon'θoso, a] *adj* (*persona*) timide; (*acto, comportamiento*) honteux(-euse).

vergüenza [ber'ɣwenθa] *nf* honte *f*; **no tener** ~ ne pas avoir honte; **me da** ~ **declaro** j'ai honte de le lui dire; **¡qué ~!** quelle honte!; **¡es una ~!** c'est une honte!

vericueto [beri'kweto] *nm* sentier *m* escarpé; (*de ley, burocracia*) méandre *m*.

verídico, -a [be'riðiko, a] *adj* véridique.

verificar [beri'fi'kar] *vi* vérifier; (*testamento*) homologuer; (*llevar a cabo*) effectuer;

verificarse *vpr* avoir lieu; (*profecía*) se vérifier.

verifique etc [beri'fike] *vb* *V* **verificar**.

verja [l'berxa] *nf* grille *f*.

vermut [ber'mu] (*pl* ~s) *nm* vermouth *m*; (*esp AND, CSUR: CINE*) matinée *f*.

vernáculo, -a [ber'nakulo, a] *adj* vernaculaire.

verosímil [bero'simil] *adj* vraisemblable.

verosimilitud [berosimili'tuð] *nf* vraisemblance *f*.

verruga [be'rruva] *nf* (*MED*) verrue *f*; (*BOT*) excroissance *f*.

versado, -a [ber'saðo, a] *adj*: ~ **en versé**(e) *en*.

Versalles [ber'saʎes] *n* Versailles.

versar [ber'sar] *vi*: ~ **sobre** traiter de.

versátil [ber'satil] *adj* (*material*) polyvalent(e); (*persona*) versatile.

versículo [ber'sikulo] *nm* (*REL*) verset *m*.

versificar [bersifi'kar] *vi* versifier.

versión [ber'sjon] *nf* version *f*; **nueva** ~ nouvelle version; **en** ~ **original** *en* version originale.

verso [l'berso] *nm* vers *msg*; ~ **blanco/libre** vers blanc/libre.

vértebra [l'berteβra] *nf* vertèbre *f*.

vertebrado, -a [berte'βraðo, a] *adj* vertébré(e) ♦ *nm* vertébré *m*.

vertebral [berte'bral] *adj* vertébral(e); *columna* ~ colonne *f* vertébrale.

verter [ber'ter] *vi* verser; (*derramar*) répandre ♦ *vi*: ~ **a** (*rio*) se jeter dans; **verterse** *vpr* se répandre.

vertical [berti'kal] *adj* vertical(e); (*postura, piano*) droit(e) ♦ *nf* verticale *f*.

vértice [l'bertiθe] *nm* sommet *m*.

vertiente [ber'tjente] *nf* versant *m*; (*aspecto*) aspect *m*.

vertiginoso, -a [bertixi'noso, a] *adj* vertigineux(-euse).

vértigo [l'bertivo] *nm* vertige *m*; (*fig*) précipitation *f*; **me da** ~ **ça** me donne le vertige; **de** ~ (*fam: velocidad*) grand *V* inv; (*suma*) fou(folle).

vesícula [be'sikula] *nf* vésicule *f*; ► **vesícula biliar** vésicule biliaire.

vespa ® [l'bespa] *nf* Vespa *f* ®.

vespertino, -a [besper'tino, a] *adj* (*prensa, luz*) du soir.

vespino ® [bes'pino] *nm/f* mobylette *f*.

vestíbulo [bes'tiβulo] *nm* vestibule *m*; (*de teatro*) foyer *m*.

vestido, -a [bes'tiðo, a] *adj* habillé(e) ♦ *nm* habit *m*, vêtement *m*; (*de mujer*) robe *f*; (*lir/estar*) ~ **de** (être) habillé(e) *en*; (*disfranzado*) (être) déguisé(e) *en*.

vestigio [bes'tixjo] *nm* vestige *m*.

vestimenta [besti'menta] *nf* habillement *m*.

vestir [bes'tir] *vi* habiller; (*llevar puesto*)

porter ♦ *vi* s'habiller; (*ser elegante*) habiller; **vestirse** *vpr* s'habiller; **ropa de** ~ vêtements *mpl* habillés; ~**se de** s'habiller en; ~**se de princesa/marinero** se déguiser en princesse/marin.

vestuario [be'stuarjo] *nm* garde-robe *f*; (*TEATRO, CINE*) costumes *mpl*; (*local: TEATRO*) loge *f*; ~s *nmpl* (*DEPORTES*) vestiaires *mpl*.

Vesubio [be'suβjo] *nm* Vésuve *m*.

veta ['beta] *nf* (*de mineral*) veine *f*, filon *m*; (*en piedra, madera*) veine.

vetar [be'tar] *vt* mettre son veto à.

veterano, -a [bete'rano, a] *adj* ancien(ne) ♦ *nm/f* vétéran *m*.

veterinaria [beteri'narja] *nf* médecine *f* vétérinaire; *V tb veterinario*.

veterinario, -a [beteri'narjo, a] *nm/f* vétérinaire *m/f*.

veto ['beto] *nm* veto *m*.

vetusto, -a [be'tusto, a] *adj* vétuste.

vez [beθ] *nf* fois *fsg*; (*turno*) tour *m*; **a la** ~ en même temps; **a la** ~ que en même temps que; **a su** ~ à son tour; **cada** ~ más/menos de plus en plus/de moins en moins; **hay cada** ~ más/menos gente il y a de plus en plus/de moins en moins de monde; **una** ~ une fois; **de una** ~ en une seule fois; **de una** ~ para siempre une bonne fois pour toutes; **en** ~ de au lieu de; **a veces/algunas veces** parfois; **otra** ~ encore (une fois); **una y otra** ~ à maintes reprises; **pocas veces** peu, pas souvent; **de** ~ en cuando de temps en temps; **7 veces 9 7 fois 9**; **hacer las veces** de tenir lieu de, faire office de; **tal** ~ peut-être; **¿lo has visto alguna ~?** l'as-tu déjà vu?; **¿cuántas veces?** combien de fois?; **érase una ~** il était une fois.

v. g. *abr* (= *verbigracia*) i.e. (= *id est*).

v.gr. *abr* (= *verbigracia*) i.e. (= *id est*).

VHF *sigla f* (= *Very High Frequency*) VHF *f*.

vía ['bia] *nf* voie *f*; **dar** ~ libre *a* ouvrir la voie à; **por** ~ aérea par avion; **por** ~ oral (*MED*) par voie orale; **por** ~ judicial par voie de droit; **por** ~ oficial par la voie officielle; **por** ~ de par le canal de; **en** ~s de en voie de; **un país en** ~s de desarrollo un pays en voie de développement; **transmisión** ~ satélite transmission *f* par satellite; **Madrid-Berlin ~ París** Madrid-Berlin via Paris; ► **vías aéreas** voies *fpl* aériennes; ► **vía de comunicación** voie de communication; ► **Vía Láctea** Voie lactée; ► **vía pública** voie publique; ► **vía única** (*AUTO*) voie à sens unique.

viable ['bjaβle] *adj* viable.

viaducto [bja'ðukto] *nm* viaduc *m*.

viajante [bja'xante] *nm* (*COM*) représentant

m, voyageur *m* de commerce.

viajar [bja'xar] *vi* voyager.

viaje ['bjaɟe] *nm* voyage *m*; (*carga*) cargaison *f*; **agencia de** ~s agence *f* de voyage; **bolsa/manta de** ~ sac *m*/couverture *f* de voyage; **¡buen** ~! bon voyage!; **estar de** ~ être en voyage; **ir de** ~ partir en voyage; ► **viaje de ida y vuelta** voyage aller-retour; ► **viaje de negocios** voyage d'affaires; ► **viaje de novios** voyage de noces.

viajero, -a [bja'xero, a] *adj, nm/f* voyageur(-euse).

vial [bja] *adj* (*AUTO: seguridad*) routier(-ière); (*marca*) au sol.

vianda ['bjaɲda] *nf* victuaille *f*.

viaraza [bja'raða] (*AM*) *nf* accès *msg*; (*ocurrencia*) idée *f*.

vibora ['biβora] *nf* vipère *f*.

vibración [biβra'θjon] *nf* vibration *f*; **hay buenas vibraciones** (*fig*) le courant passe bien.

vibrador [biβra'ðor] *nm* vibreur *m*.

vibrante [bi'βrante] *adj* vibrant(e); (*fig: público*) transporté(e).

vibrar [bi'βrar] *vi* vibrer.

vicaría [bika'ria] *nf* (*REL*) vicariat *m*; **pasar por la** ~ convoler en justes noces.

vicario [bi'karjo] *nm* vicaire *m*.

vicecónsul [biðe'konsul] *nm* vice-consul *m*.

vicegerente [biðexe'rente] *nm/f* sous-directeur(-trice).

vicepresidente [biðepresi'dente] *nm/f* vice-président(e).

viceversa [biðe'βersa] *adv*: **y** ~ et vice versa.

viciado, -a [bi'θjaðo, a] *adj* (*corrompido*) dépravé(e); (*postura*) gauchi(e); (*aire, atmósfera*) vicié(e).

viciar [bi'θjar] *vt* (*persona, costumbres*) pervertir; (*JUR, aire*) vicier; (*objeto, postura*) déformer; (*mecanismo, dicción*) fausser; **vicariar** *vpr* (*aire*) devenir vicié(e); (*deformarse*) se déformer; ~**se con** (*persona*) devenir mordu(e) de.

vicio ['biθjo] *nm* vice *m*; (*mala costumbre*) mauvaise habitude *f*, défaut *m*; (*mimo*) faiblesse *f*; (*deformación*) déformation *f*; **de o por** ~ par habitude; ► **vicio de dicción** défaut de prononciation.

vicioso, -a [bi'θjoso, a] *adj, nm/f* vicieux(-euse); **círculo** ~ cercle *m* vicieux.

vicisitud [biθisi'tuð] *nf* vicissitude *f*.

victima ['biktima] *nf* victime *f*; **ser** ~ de être victime de.

victimario [bikti'marjo] (*AM*) *nm* assassin *m*.

victoria [bik'torja] *nf* victoire *f*.

victorioso, -a [bikto'rjoso, a] *adj* victorieux(-ieuse); **salir** ~ de sortir victo-

rieux(-ieuse) de.

vicuña [bi'kuna] *nf* vigogne *f*.

vid [bið] *nf* vigne *f*.

vida [biða] *nf* vie *f*; (*de aparato, edificio*) durée *f* de vie; ¡~! ¡~ *mí*! mon amour!; *calidad de ~* qualité *f* de la vie; *de por ~ de* (toute) ma *etc* vie; *en la/mi etc ~* (*nunca*) de la/ma *etc* vie; *estar con ~* être en vie; *hacer ~* social sortir beaucoup; *ganarse la ~* gagner sa vie; *de ~ o muerte* de vie ou de mort; ¡*esto es ~!* ça, c'est la belle vie!; *le va la ~ en esto* sa vie en dépend; ▶ *vida de perros* vie de chien; ▶ *vida eterna/privada* vie éternelle/privée.

vidente [bi'dente] *nm/f* voyant(e).

vídeo [biðeo] *nm* vidéo *f*; (*aparato*) magnétoscope *m*; *cinta de ~* cassette *f* vidéo, bande *f* vidéo; *grabar en ~* enregistrer en vidéo; ▶ **vídeo compuesto/inverso** (*INFORM*) vidéo composite/inverse; ▶ **vídeo musical** vidéo musicale.

videocámara [biðeo'kaməra] *nf* caméra *f* vidéo.

videocas(et)t(e) [biðeoka'set] *nm* vidéo-cassette *f*.

videoclip [biðeo'klip] *nm* vidéoclip *m*, clip *m* vidéo.

videoclub [biðeo'klub] *nm* club *m* vidéo.

videodatos [biðeo'datos] *nmlpl* (*COM*) données *fpl* vidéo.

videojuego [biðeo'xweɣo] *nm* jeu *m* vidéo.

videotex(to) [biðeo'teks(to)] *nm* vidéotex *m*.

vidriera [bi'drjəra] *nf* baie *f* vitrée; (*AM: de tienda*) vitrine *f*; (*puerta*) porte *f* vitrée; *V tb* **vidriero**.

vidriero, -a [bi'drjəro, a] *nm/f* vitrier *m*.

vidrio [bi'drjo] *nm* verre *m*; (*AM*) fenêtre *f*; ~s *nmlpl* (*objetos*) objets *mpl* en verre; *pagar los ~s rotos* payer les pots cassés; ~ *inastillable/cilindrado* verre sécurit ®/très épais.

vidrioso, -a [bi'drjosə, a] *adj* vitreux(-euse).

viejito, -a [bje'xito, a] (*AM*) *nm/f* (*amigo*) (mon(ma)) vieux(vieille).

viejo, -a [b'jexo, a] *adj* vieux(vieille); (*tiempos*) ancien(ne) ♦ *nm/f* vieux(vieille); *hacerse o ponerse ~* se faire vieux(vieille); *mi ~/vieja* (*esp CSUR: fam: padre/madre*) mon vieux/ma vieille; (: *marido/mujer*) le vieux/la vieille; (: *mi vida*) mon amour; *mis ~s* (*esp CSUR: fam: padres*) mes vieux.

Viena [b'jena] *n* Vienne.

viene *etc* [b'jene] *vb V* venir.

viénés, -esa [bje'nes, esa] *adj* viennois(e) ♦ *nm/f* Viennois(e).

viento [b'jento] *nm* vent *m*; (*cuerda*) corde

f de tente; *contra ~ y marea* contre vents et marées; *ir ~ en popa* avoir le vent en poupe; ▶ **viento de cola/de costado** vent arrière/de travers.

viente [b'jentre] *nm* ventre *m*; *hacer de ~* faire ses besoins.

vier. *abr* = viernes.

viernes [b'jernes] *nm* inv vendredi *m*;

▶ **Viernes Santo** vendredi saint; *V tb* sábado.

vierta *etc* [b'jerta] *vb V* **verter**.

Vietnam [bjet'nam] *nm* Vietnam *m*.

vietnamita [bjetna'mita] *adj* vietnamien(ne) ♦ *nm/f* Vietnamien(ne).

viga [b'ixa] *nf* poutre *f*.

vigencia [bi'xenθja] *nf* (*de ley, contrato*) validité *f*; (*de costumbres*) actualité *f*; *estar/entrar en ~* être/entrer en vigueur.

vigente [bi'xente] *adj* (*ley etc*) en vigueur; (*costumbre*) actuel(le).

vigésimo, -a [bi'xesimo, a] *adj, nm/f* vingtième *m/f*.

vigía [bi'xia] *nm/f* guetteur(-euse) ♦ *nf* mirador *m*.

vigilancia [bixi'lanθja] *nf* surveillance *f*.

vigilante [bixi'lante] *adj* vigilant(e) ♦ *nm* gardien *m*; ▶ **vigilante jurado** vigile *m*;

▶ **vigilante nocturno** veilleur *m* de nuit.

vigilar [bixi'lar] *vt* surveiller ♦ *vi* être de garde; ~ *por* (*salud*) veiller à; (*algn*) veiller sur.

vigilia [vi'xilja] *nf* veille *f*; (*REL*) vigile *f*.

vigor [bi'xor] *nm* vigueur *f*; *en ~* en vigueur; *entrar en ~* entrer en vigueur.

vigoroso, -a [bivo'roso, a] *adj* vigoureux(-euse).

vigueta [bi'veta] *nf* poutrelle *f*.

V.I.H. *sigla m* (= *Virus de Inmunodeficiencia Humana*) **VIH** *m* (= *virus de l'immunodéficience humaine*).

vil [bil] *adj* vil(e).

vileza [bi'leða] *nf* vilénie *f*.

vilipendiar [bilipen'djar] *vt* vilipender.

villa [bi'la] *nf* villa *f*; (*población*) ville *f*; la *V~* (*de Madrid*) la Ville (*de Madrid*);

▶ **villa miseria** (*CSUR*) bidonville *m*.

villancico [bi'lan'θiko] *nm* chant *m* de Noël.

villano [bi'laño] *nm* malfrat *m*.

villorrio [bi'lorrio] (*pey*) *nm* trou *m*.

vilo [bilo]: *en ~* *adv* (*sostener, levantar*) en l'air; *estar en ~* (*fig*) être sur des charbons ardents.

vinagre [bi'navre] *nm* vinaigre *m*.

vinagrera [bina'rera] *nf* vinaigrier *m*; ~s *npl* (*en la mesa*) huilier(-vinaigrier) *m*.

vinagreta [bina'rreta] *nf* vinaigrette *f*.

vinatero, -a [bina'tero, a] *adj* viticole ♦ *nm/f* viticulteur(-trice).

vinculación [binkula'θjon] *nf* (*a partido,*

idea) lien *m*; (*de grupos, hechos*) rapprochement *m*.

vincular [binku'lar] *vt* rapprocher; (*por contrato, obligación*) lier; **vincularse** *vpr*: ~se (a) se rapprocher (de).

vínculo ['binkulo] *nm* lien *m*.

vindicar [bindi'kar] *vt* défendre; (*vengar*) venger.

vindique *etc* [bin'dike] *vb* *V* vindicar.

vinícola [bi'nikola] *adj* vinicole.

vinicultura [binikul'tura] *nf* viticulture *f*.

vino ['bino] *vb* *V* venir ♦ *nm* vin *m*; ► **vino añejo** vin vieux; ► **vino blanco** vin blanc; ► **vino de cosecha** vin d'appellation contrôlée; ► **vino de crianza** grand cru *m*; ► **vino de mesa** vin de table; ► **vino peleón** pinard *m*; ► **vino tinto** vin rouge.

viña ['bina] *nf* vigne *f*.

viñedo [bi'neðo] *nm* vignoble *m*.

viñeta [bi'netá] *nf* vignette *f*.

viola ['bjola] *nf* viole *f*.

violación [bjola'θjon] *nf* (*de una persona*) viol *m*; (*de derecho, ley*) violation *f*; ► **violación de contrato** (COM) rupture *f* de contrat.

violar [bjo'lar] *vt* violer.

violencia [bjo'lenθja] *nf* violence *f*.

violentar [bjolen'tar] *vt* forcer; (*persona*) violenter; **violentarse** *vpr* se faire violence.

violento, -a [bjo'lento, a] *adj* violent(e); (*embarazoso*) embarrassant(e); (*incómodo*) mal à l'aise *inv*; **me es muy ~** cela me gêne beaucoup.

violeta [bjo'leta] *adj* violet(te) ♦ *nf* (BOT) violette *f* ♦ *nm* (color) violet *m*.

violín [bjo'lin] *nm* violon *m*.

violón [bjo'lon] *nm* contrebasse *f*.

violoncelo [bjolon'θelo] *nm* violoncelle *m*.

V.I.P. ['bip] sigla *m* (= Very Important Person) VIP *m*.

viperino, -a [bi'pe'ri'no, a] *adj*: **lengua viperina** langue *f* de vipère.

virador [bira'ðor] *nm* (*para fotocopiadora*) toner *m*.

viraje [bi'raxe] *nm* virage *m*; (*de ideas, precedimientos*) revirement *m*.

virar [bi'rar] *vt* (FOTO) faire virer ♦ *vi* virer.

virgen ['birxen] *adj* vierge ♦ *nm* garçon *m* o homme *m* vierge ♦ *nf* vierge *f*; **la (Santísima) V ~ la** (Sainte) Vierge.

virginidad [birxini'ðað] *nf* virginité *f*.

Virgo ['biryo] *nm* (ASTROL) la Vierge; **ser ~** être (de la) Vierge.

viril [bi'ril] *adj* viril(e); **miembro ~** membre *m* viril.

virilidad [birili'ðað] *nf* virilité *f*.

virrey [bi'rrei] *nm* vice-roi *m*.

virtual [bir'twal] *adj* virtuel(le); (*candidato, presidente*) potentiel(le).

virtud [bir'tuð] *nf* vertu *f*; **en ~ de** en vertu de.

virtuoso, -a [bir'twoso, a] *adj* vertueux(-euse) ♦ *nm/f* (MÚS) virtuose *m/f*.

viruela [bi'rvela] *nf* variole *f*; ~s *nfpl* (pústulas) boutons *mpl* de variole.

virulento, -a [biru'lento, a] *adj* virulent(e).

virus ['birus] *nm* inv virus *msg*.

viruta [bi'ruta] *nf* copeau *m*.

vis [bis] *nf*: ~ **cómica** génie *m* comique ♦ *adv*: ~ a ~ vis-à-vis.

visa ['bisa] (AM) *nf*, **visado** [bi'saðo] *nm* visa *m*; ► **visa de permanencia** permis *m* de séjour.

visar [bi'sar] *vt* viser.

viscera ['bisθera] *nf* viscère *m*; ~s *nfpl* viscères *mpl*.

visceral [bisθe'ral] *adj* viscéral(e).

viscosa [bis'kosa] *nf* viscosité *f*.

viscoso, -a [bis'koso, a] *adj* visqueux(-euse).

visera [bi'sera] *nf* visière *f*; (*gorra*) casquette *f* à visière.

visibilidad [bisiBili'ðað] *nf* visibilité *f*.

visible [bi'siβle] *adj* visible; **estar ~** être visible; **exportaciones/importaciones ~s** (COM) exportations *fpl*/importations *fpl* visibles.

visillo [bi'si'lo] *nm* rideau *m*.

visión [bi'sjon] *nf* vision *f*; **ver visiones** avoir des visions; ► **visión de conjunto** vue *f* d'ensemble; ► **visión global** vue globale.

visionario, -a [bisjo'narjo, a] *adj*, *nm/f* visionnaire *m/f*.

visita [bi'sita] *nf* visite *f*; **horas/tarjeta de ~** heures *fpl*/carte *f* de visite; **hacer una ~** rendre o faire une visite; **ir de ~** aller rendre visite; ► **visita de cortesía** visite de courtoisie; ► **visita de cumplido** visite de politesse.

visitar [bi'si'tar] *vt* (*familia etc*) rendre visite à; (*ciudad, museo*) visiter; (*inspeccionar*) faire la visite de.

vislumbrar [bislum'brar] *vt* apercevoir, distinguer; (*solución*) entrevoir.

vislumbre [bis'lumbre] *nf* aperçu *m*; (*de luz, fuego*) lueur *f*.

viso ['biso] *nm* (*de metal*) éclat *m*; (*de tela*) lustre *m*; (*aspecto*) luisant *m*; **tiene ~s de ser cierto** cela a l'air d'être vrai.

visón [bi'son] *nm* vison *m*; **abrigo de ~** manteau *m* de vison.

visor [bi'sor] *nm* (FOTO) viseur *m*; (*de arma*) viseur *m*.

vispera ['bispera] *nf* veille *f*; **la ~ o en ~s de (à) la** veille de.

vista ['bista] *nf* vue *f*; (*JUR*) audience *f*; a

primera o simple ~ à première vue, au premier abord; a ~ de pájaro à vol d'oiseau; **fijar o clavar la ~ en algo** fixer qch; **hacer la ~ gorda** fermer les yeux; **tener ~ (para algo)** avoir du flair (pour qch); **volver la ~** détourner les yeux; **hacer algo a la ~ de todos** faire qch au vu et au su de tous; **está o salta a la ~ que** il saute aux yeux que; a la ~ (COM) à vue; **conocer a algn de ~** connaître qn de vue; **perder algo/a algn de ~** perdre qch/qn de vue; **en ~ de ... vu ...; en ~ de que vu que; ¡hasta la ~!** à bientôt!; **con ~s a (al mar)** avec vue sur; (al futuro, a mejorar) dans le but de; ► **vista cansada** vue qui baisse; ► **vista de lince** yeux mpl de lynx.

vistazo [bis'taθo] nm coup m d'œil; **dar o echar un ~ a** donner o jeter un coup d'œil à.

visto ['bisto, a] vb V **vestir** ♦ pp de **ver** ♦ adj: **estar muy ~** être très en vue ♦ nm: ~ bueno autorisation f; **está ~ que** il est clair que; **está bien/mal ~** c'est bien/mal vu; **estaba ~** c'était à prévoir; ~ que vu que; **por lo ~** apparemment; **dar el ~ bueno** a donner son autorisation pour.

vistoso, -a [bis'toso, a] adj voyant(e).

visual [bi'swal] adj visuel(le).

visualice etc [biswa'liθe] vb V **visualizar**.

visualizador [biswaliθa'ðor] nm écran m de visualisation.

visualizar [biswali'θar] vt visualiser.

vital [bi'tal] adj vital(e); (persona) plein(e) de vitalité.

vitalicio, -a [bita'liθjo, a] adj **viager(-ère); (carga)** à vie.

vitalidad [bita'liðað] nf vitalité f.

vitamina [bita'mina] nf vitamine f.

vitaminado, -a [bitami'naðo, a] adj vitaminié(e).

vitamínico, -a [bita'miniko, a] adj: **complejo ~** complexe m vitaminé.

viticultor, a [bitikul'tor, a] nm/f viticulteur(-trice).

viticultura [bitikul'tura] nf viticulture f.

vitorear [bitore'ar] vt acclamer.

víttores ['bitores] nmpl clameurs fpl.

vitotoriano, -a [bito'rjano, a] adj de Vitória ♦ nm/f natif(-ive) o habitant(e) de Vitória.

vitrina [bi'trina] nf vitrine f.

vituperar [bitupe'rar] vt vitupérer.

vituperio [bitu'perjo] nm vitupération f.

viudez [bju'ðeθ] nf veuvage m.

viudo, -a ['bjuðo, a] adj, nm/f veuf(veuve).

viva ['biβa] excl vivat! ♦ nm vivat m; ¡~ el rey! vive le roi!

vivacidad [biβaθi'ðað] nf vivacité f.

vivamente ['biβamente] adv vivement;

(describir) de façon vivante.

vivaracho, -a [biβa'ratʃo, a] adj vivant(e).

vivaz [bi'βaθ] adj vivace; (ingenio) vif(vive).

vivencia [bi'βenθja] nf vécu m.

viveres ['biβeres] nmpl vivres mpl.

vivero [bi'βero] nm (HORTICULTURA) pépinière f; (criadero) vivier m; (fig: de delincuentes, discordia) source f.

viveza [bi'βeθa] nf vivacité f.

vividor, a [biβi'ðor, a] (pey) nm/f parasite m/f; (que "sabe" vivir) noceur(-euse).

vivienda [bi'βjenda] nf logement m, habitation f; ► **vivienda de protección oficial** H.L.M. m; ► **viviendas sociales** logements sociaux.

viviente [bi'βjente] adj vivant(e).

vivificar [biβifi'kar] vt vivifier.

vivifique etc [biβi'fike] vb V **vivificar**.

vivir [bi'βir] vt, vi vivre; ~ de vivre de; ~ bien/mal vivre bien/mal; **saber ~** savoir vivre.

vivo, -a [bi'βo, a] adj vif(vive); (ser, recuerdo, planta) vivant(e); **al rojo ~** à blanc; **en ~ (TV, MÚS)** en direct.

vizcacha [biθ'katʃa] nf (ZOO) sorte de lièvre à longue queue d'Amérique Latine.

vizcaíno, -a [biθ'kaino, a] adj de Biscaye ♦ nm/f natif(-ive) o habitant(e) de Biscaye.

Vizcaya [biθ'kaja] nf Biscaye f; **el Golfo de ~** le golfe de Gascogne.

vizconde [biθ'konde] nm vicomte m.

V.M. abr = *Vuestra Majestad*.

V.O. abr (= *versión original*) VO f (= *version originale*).

V.º B.º abr = **visto bueno**.

vocablo [bo'kaβlo] nm mot m.

vocabulario [bokaβu'larjo] nm vocabulaire m.

vocación [boka'θjon] nf vocation f.

vocacional [bokaθjo'nal] (MÉX) nf (ESCOL) collège m technique.

vocal [bo'kal] adj vocal(e) ♦ nm/f membre m ♦ nf (LING) voyelle f.

vocalice etc [boka'liθe] vb V **vocalizar**.

vocalizar [bokali'θar] vt prononcer ♦ vi vocaliser.

voceador [boθea'ðor] (AM) nm: ~ de periódicos crieur m de journaux.

vocear [boθe'ar] vt (mercancía) vendre à la criée; (escándalo, noticia) crier sur les toits ♦ vi vociférer.

vocerío [boθe'rio] nm clameur f.

vocero, -a [bo'θero, a] (AM) nm/f porteparole m inv.

vociferar [boθife'rar] vi vociférer.

vocinglero, -a [boθin'glero, a] adj déchaîné(e).

vodevil [boθe'βil] nm vaudeville m.

vodka ['boðka] nm vodka f.

vodú [bo'du] (AM) nm vaudou m.
vol abr (= volumen) vol. (= volume).
volado, -a [bo'laðo, a] (fam) adj: **estar** ~ être cinglé(e).
volador, a [bola'dor, a] adj volant(e).
voladura [bola'dura] nf explosion f; (MINE-
 RÍA) minage m.
volandas [bo'landas]: **en** ~ adv en volant;
 (en un momento) en un clin d'œil.
volante [bo'lante] adj volant(e) ♦ nm vol-
 ant m; (MED: de aviso) convocation f; **ir**
 al ~ être au volant.
volar [bo'lar] vt faire exploser ♦ vi voler;
 (tiempo) passer; (noticias) aller bon
 train; (fam: desaparecer) filer; **volarse**
 vpr s'envoler; **voy volando** j'y cours.
volátil [bo'latil] adj volatile.
volcán [bol'kan] nm volcan m; **el país/su**
pasión es un ~ le pays est une
 poudrière/sa passion est comme un vol-
 can.
volcánico, -a [bol'kaniko, a] adj volcani-
 que.
volcar [bol'kar] vt (recipiente) vider;
 (contenido) verser; (vehículo) renverser;
 (barco) faire chavirer ♦ vi (vehículo) ca-
 poter; (barco) chavirer; **volcarse** vpr (re-
 cipiente) se renverser; (vehículo) capot-
 er; (barco) chavirer; (esforzarse): ~se
para hacer algo/con algn se donner beau-
 coup de mal pour faire qch/avec qn.
volea [bo'lea] nf volée f.
voleibol [bolei'bol] nm volley-ball m.
voleo [bo'leo] nm volée f; **a(l)** ~ au petit
 bonheur, au hasard; **de un** ~ en un
 tourne-main.
Volga ['bolva] nm Volga f.
volición [boli'θjon] nf volonté f.
volqué etc [bol'ke], **volquemos** etc
 [bol'kemos] vb V **volcar**.
volquete [bol'kete] nm camion m à benne.
voltaje [bol'taxe] nm voltage m.
voltear [bolte'ar] vt faire tourner; (perso-
 na: en el aire) faire sauter en l'air; (AM)
 tourner; (: volcar) verser; **voltearse** vpr
 (AM) se retourner; ~ **a hacer algo** (AM)
 recommencer (à faire) qch.
voltereta [bolte'reta] nf (rodada) culbute f;
 (en el aire) saut m périlleux; ► **voltereta**
 lateral roue f.
voltio [boltjo] nm volt m.
voluble [bo'luβle] adj volubile.
volumen [bo'lumen] nm volume m; (COM)
 volume, chiffre m; **bajar el** ~ baisser le
 son; **poner la radio a todo** ~ mettre la ra-
 dio à fond; ► **volumen de capital** capi-
 tal m; ► **volumen de negocios/de ven-
 tas** chiffre d'affaire/des ventes.
voluminoso, -a [bolumi'noso, a] adj volu-
 mineux(-euse).

voluntad [bolun'tað] nf volonté f; **a** ~ à vo-
 lonté; **buena** ~ bonne volonté; **dar la** ~
 laisser un pourboire; **tener mucha/poca**
 ~ avoir beaucoup de/peu de volonté; **por**
causas ajenas a nuestra ~ pour des rai-
 sons indépendantes de notre volonté.
voluntario, -a [bolun'tarjo, a] adj, nm/f vo-
 lontaire m/f; **ofrecerse (como)** ~ se porter
 volontaire.
voluntarioso, -a [bolunta'rjoso, a] adj vo-
 lontaire.
voluptuoso, -a [bolup'twoso, a] adj volup-
 tueux(-euse).
volver [bol'βer] vt tourner; (boca abajo,
 de dentro fuera) retourner; (de atrás ade-
 lante) ramener; (transformar en: persona)
 rendre; (manga) retrousser ♦ vi (regresar)
 revenir; (ir de nuevo) retourner; **volverse**
 vpr (girar) se retourner; (convertirse en) de-
 venir; ~ **la espalda** tourner le dos; ~ **a hacer**
algo recommencer (à faire) qch; ~ **de reve-**
nir de; ~ **en sí** revenir à soi; ~ **la vista atrás**
 regarder en arrière; ~ **loco a algn** ren-
 dre qn fou(folle); ~ **se loco/insociable** de-
 venir fou/asocial; ~ **se atrás** revenir en ar-
 rière; **su mentira se volvió contra él o en contra**
de él son mensonge s'est retourné contre
 lui.
vomit [bomi'tar] vt vomir; (sangre) cra-
 cher ♦ vi vomir.
vómito ['bomito] nm vomissement m; (lo
 vomitado) vomi m.
voracidad [boraθi'dað] nf voracité f.
vorágine [bo'raxine] nf tourbillon m.
voraz [bo'raθ] adj vorace; (hambre) dévo-
 rant(e).
vórtice ['bortiθe] nm tourbillon m.
vos [bos] (AM) pron vous; (esp CSUR) tu.
voseo [bo'seo] (AM) nm vouvoiement m.
Vosgos ['bosvos] nmpl Vosges fpl.
vosotros, -as [bo'sotros, as] pron vous; en-
 tre ~ parmi vous.
votación [bota'θjon] nf vote m; **por** ~ par
 vote; **someter algo a** ~ soumettre qch au
 vote; ~ **secreta/a mano alzada** vote à bul-
 letin secret/à main levée.
votar [bo'tar] vt, vi voter.
voto ['boto] nm vote m; (REL) vœu m; **hacer**
 ~s **por** faire des vœux pour; **dar su** ~
 voter; ► **voto a favor** vote pour; ► **voto**
de censura/de confianza motion f de
 censure/vote de confiance; ► **voto en**
contra vote contre.
voy [boi] vb V **ir**.
voz [boθ] nf voix fsg; (grito) cri m; (rumor)
 bruit m; (LING: palabra) mot m; **dar voces**
 pousser des cris; **llamar a algn/hablar a**
voces appeler qn en criant/crier; **la ~ de**
la conciencia la voix de la conscience; **a**
media ~ à mi-voix; **a ~ en cuello o en gri-**

to à grands cris; **de viva** ~ **de vive** voix; **en** ~ **alta/baja** à voix haute/basse; **llevar la** ~ **cantante** commander; **tener la** ~ **tomada** être enrôlé(e); **tener** ~ **y voto** avoir voix au chapitre; ► **voz de mando** ton *m* de commandement; ► **voz en off** voix off.

vozarrón [boθa'rron] *nm* voix *fsg* de stentor.

vra. abr (= *vuestra*) *V* **vuestro**.

vro. abr = **vuestro**.

Vto. abr (*COM*) = **vencimiento**.

vudú [bu'du] *nm* vaudou *m*.

vuelco ['bwelko] *vb V* **volcar** ♦ *nm* culbute *f*, chute *f*; (*de coche*) tonneau *m*, capotage *m*; **me dio un** ~ **el corazón** ça m'a fait un coup au cœur.

vuelo ['bwelo] *vb V* **volar** ♦ *nm* vol *m*; (*de falda, vestido*) ampleur *f*; **de altos** ~ **s** de haut vol; **alzar el** ~ **prender** son vol; **cazar** o **coger al** ~ **attraper** au vol; **cazarlas** o **cogerlas al** ~ (*fig*) ne pas en laisser passer une, **falda de (mucho)** ~ **jupe** *f* ample; ► **vuelo charter** vol charter; ► **vuelo en picado** descente *f* en piqué; ► **vuelo espacial** vol spatial; ► **vuelo libre** vol libre; ► **vuelo regular** vol régulier; ► **vuelo sin motor** vol sans moteur.

vuelque etc ['bwelke] *vb V* **volcar**.

vuelta ['bwelta] *nf* tour *m*; (*regreso*) retour *m*; (*en carreras, circuito*) virage *m*; (*de camino, río*) méandre *m*; (*de papel*) verso *m*; (*de pantalón, tela, fig*) revers *msg*; (*en labor de punto*) rangée *f*; (*situación*) renversement *m*; (*dinero*) monnaie *f*; ~ **a empezar** retour à la case départ; **a la** ~ (*ESP*) au retour; **a la** ~ (*de la esquina*) au coin (de la rue); **a** ~ **de correo** par retour du courrier; **dar(se) la** ~ (*coche*) faire demi-tour; (*persona*) se retourner; **dar la** ~ **a algo** retourner qch; (*de atrás adelante*) ramener qch; **dar la** ~ **al mundo** faire le tour du monde; **dar** ~ **s** tourner; **dar** ~ **s a algo** (*comida*) remuer qch; (*manivela*) tourner qch; **dar** ~ **s a una idea** tourner et retourner une idée dans sa tête; **dar una** ~ **a faire** un tour; **dar una** ~ **a algo** (*llave, tuerca*) donner un tour de qch; **dar media** ~ (*persona*) faire demi-tour; **estar de** ~ **être** de retour; **poner a algn de** ~ **y media** (*fam*) traiter qn de tous les noms; **no tiene** ~ **de hoja** il n'y a pas d'autre solution; ► **vuelta ciclista** tour *m* (cycliste); ► **vuelta de campana** tonneau *m*.

vueltecita [bwelte'θita] *nf* petit tour *m*.

vuelcita [bwel'tita] (*AM: fam*) *nf* petit tour *m*.

vuelto ['bwelto] *pp de volver* ♦ *nm* (*AM*) monnaie *f*.

vuelva etc ['bwelβa] *vb V* **volver**.

vuestro, -a ['bwestro, a] *adj* votre ♦ *pron*: **el** ~ **/la vuestra** le/la vôtre; **los** ~ **s**, **las vuestras** les vôtres; **lo** ~ **ce** qui est à vous; **un amigo** ~ **un de vos** amis; ¿**son** ~ **s?** c'est à vous?; **una idea vuestra** une de vos idées.

vulgar [bul'var] *adj* (*pey*) vulgaire; (*no refinado*) grossier(-ière); (*gustos, uso*) commun(e).

vulgarice etc [bulva'riθe] *vb V* **vulgarizar**.

vulgaridad [bulvari'ðað] *nf* vulgarité *f*; (*de gustos, rasgos*) banalité *f*; (*grosería*) grossièreté *f*; ~ **es** *nfpl* (*trivialidades*) banalités *fpl*.

vulgarismo [bulva'rismo] *nm* expression *f* populaire.

vulgarizar [bulvari'θar] *vt* vulgariser.

vulgarmente [bul'varmente] *adv* vulgairement, communément.

vulgo ['bulvo] *nm*: **el** ~ (*pey*) le commun des mortels.

vulnerable [bulne'raβle] *adj* vulnérable; (*punto, zona*) sensible; **ser** ~ **a** être vulnérable à.

vulnerar [bulne'rar] *vt* (*ley, acuerdo*) transgresser; (*derechos, reputación*) bafouer; (*intimidación*) violer.

ulva ['bulβa] *nf* vulve *f*.

W, w

W, w ['uβe 'doble] *nf* (*letra*) **W, w** *m inv*; ~ **de Washington** ≈ **W** comme **William**.

W abr (= *vatio(s)*) **w** (= *watt*).

walkie-talkie [walki-'talki] *nm* talkie-walkie *m*.

walkman ® [wal(k)man] *nm* walkman *m* ®, baladeur *m*.

wáter ['bater] *nm* waters *mpl*.

waterpolo [water'polo] *nm* water-polo *m*.

whisky ['wiski] *nm* whisky *m*.

Winchester ['wintfester] *nm* (*INFORM*): **disco** ~ **disque** *m* Winchester.

windsurf ['winsurf] *nm* windsurf *m*, planche *f* à voile.

X, x

X, x ['ekis] *nf* (letra) X, *x m inv*; ~ de Xique-na ≈ X comme Xavier.

xenofobia [kseno'foβja] *nf* xénophobie *f*.

xenóforo, -a [se'nofoβo, a] *adj* xénophobe.

xerografía [seroxra'fia] *nf* xérogaphie *f*.

xilófono [ksi'lofono] *nm* xylophone *m*.

xunta ['sunta] *nf* (POL) junte *f*.

Y, y

Y, y [i] *nf* (letra) Y, *y m inv*; ~ de Yegua ≈ Y comme Yvonne.

y [i] *conj* et; ~ **bueno/claro** (esp ARG: *muletilla enfática*) bon/évidemment; ¿~ **tu hermana?** et ta sœur?; ¿~ **qué?** et alors!; ¿~ **si ...?** et si ...?; ¡~ **yo!** moi aussi!; **estuvo llora ~ llora** (AM) il(elle) n'a pas arrêté de pleurer.

ya [ja] *adv* déjà; (con presente: *ahora*) maintenant; (: en seguida) tout de suite; (con futuro: *pronto*) bientôt ♦ *excl* OK!; (*entiendo*) oui!; (*por supuesto*) évidemment!; (*por fin*) enfin! ♦ *conj* déjà; ~ **que** puisque; ~ **no vamos** nous ne partons plus; ~ **lo sé** je sais; ¡~ **era** *horal* il était temps!; ~ **ves** tu vois bien; ~ **veremos** on verra bien; ¡~ **está** ça y est!; ~, **ya** (*irónico*) mais oui; **que ~, ya** mais oui, c'est ça; ¡~ **voy!** j'arrive!, j'y vais!; ~ **mismo** (esp CSUR) tout de suite; **desde ~** (CSUR) tout de suite; (: *claro*) évidemment; ~ **que no está ...** puisqu'il n'est pas là ...; ~ **vale** (de hacer), ~ **está** bien ça suffit.

yacaré [jaka're] (CSUR) *nm* alligator *m*.

yacer [ja'θer] *vi* gésir; **aquí yace** ci-gît.

yacimiento [jaθi'mjento] *nm* gisement *m*;

► **yacimiento petrolífero** gisement de pétrole.

Yakarta [ja'karta] *n* Djakarta.

yanqui ['janki] *adj* yankee ♦ *nm/f* Yankee *m/f*.

yapa ['japa] (AND, CSUR: *fam*) *nf* petit plus *msg*.

yate ['jate] *nm* yacht *m*.

yazca *etc* ['jaθka] *vb* V **yacer**.

yedra ['jeðra] *nf* lierre *m*.

yegua ['jexwa] *nf* jument *f*.

yema ['jema] *nf* (del huevo) jaune *m*; (BOT) bourgeon *m*; (CULIN) jaune d'œuf mélangé avec du sucre; ► **yema del dedo** bout *m* du doigt.

Yemen ['jemen] *nm* Yémen *m*.

yemení [jeme'ni] *adj* yéménite ♦ *nm/f* Yéménite *m/f*.

yen ['jen] *nm* yen *m*.

yendo ['jendo] *vb* V **ir**.

yerba ['jerβa] *nf* = **hierba**.

yerbatero, -a [jerβa'tero, a] (AM) *adj* de maté ♦ *nm/f* (curandero) guérisseur(-euse).

yerbera [jer'βera] (CSUR) *nf* récipient *m* à maté.

yerga *etc* ['jerva], **yergue** *etc* ['jerve] *vb* V **erguir**.

yermo, -a ['jermo, a] *adj* (no cultivado) inculte; (despoblado) désert(e) ♦ *nm* terre *f* inculte.

verno ['jerno] *nm* gendre *m*.

yerre *etc* ['jerre] *vb* V **errar**.

yerto, -a ['jerto, a] *adj* figé(e).

yesca ['jeska] *nf* amadou *m*.

yeso ['jeso] *nm* (GEO) gypse *m*; (ARG) plâtre *m*.

yo ['jo] *pron* (personal) je; **soy ~** c'est moi; ~ **que tú/usted** moi, à ta/votre place.

yodo ['joðo] *nm* iode *m*.

yoga ['jova] *nm* yoga *m*.

yogur(t) [jo'yur(t)] *nm* yaourt *m*, yogourt *m*; ► **yogur(t) descremado** o **desnatado** yaourt écrémé.

yogurtera [joxur'tera] *nf* yaourtière *f*.

yuca ['juka] *nf* yucca *m*.

yudo ['juðo] *nm* judo *m*.

yugo ['juvo] *nm* joug *m*.

Yugoslavia [juvos'laβja] *nf* Yougoslavie *f*.

yugoslavo, -a [juvos'laβo, a] *adj* yougoslave ♦ *nm/f* Yougoslave *m/f*.

yugular [juvu'lar] *adj, nf* jugulaire *f*.

yungas ['jungas] (AND) *nfpl* vallées tropicales des Andes.

yunque ['junkte] *nm* enclume *f*.

yunta ['junta] *nf* attelage *m*; ~s *nfpl* (VEN: de camisa) boutons *mpl* de manchette.

yute ['jute] *nm* jute *m*.

yuxtaponer [juktapo'ner] *vt* juxtaposer.

yuxtaponga *etc* [juktas'tonga] *vb* V **yuxtaponer**.

yuxtaposición [juktaposi'θjon] *nf* juxtapo-

sition *f*.

yuxtapuesto, -a [juksta'pwesto, a] *pp*,
yuxtapuse etc [juksta'puse] *vb* *V* **yuxta-**
poner.

yuyo ['jujo] (*AND, CSUR*) *nm* herbe *f*.

Z, z

Z, z ['θeta, esp *AM* 'seta] *nf* (*letra*) **Z, z**
m inv; ~ **de Zaragoza** ≈ **Z** comme **Zoë**.

zacate [θa'kate] (*CAM, MÉX*) *nm* paille *f*.

zafacón [θafa'kon] (*ANT, CARIB*) *nm* cor-
 beille *f* à papiers.

zafarse [θa'farse] *vpr*: ~ **de** se libérer *de*.

zafio, -a ['θafjo, a] *adj* rustre.

zafiro [θa'firo] *nm* saphir *m*.

zaga ['θava] *nf*: **a la** ~ à la traîne; **ella no**
le va a la ~ (*fig*) elle n'a rien à lui en-
 vier.

zagal, a [θa'val, a] *nm/f* (*muchacho*) garçon
 (fille); (*pastor*) pâtre(bergère).

zaguán [θa'xwan] *nm* vestibule *m*.

zaherir [θae'rir] *vt* mortifier.

zahiera etc [θa'jera], **zahiriendo** etc
 [θai'rjendo] *vb* *V* **zaherir**.

zahorí [θao'ri] *nm/f* devin(eresse).

zaino, -a ['θaino, a] *adj* (*color de caballo*)
 bai(e); (*toro*) noir(e); (*perfidio*) perfide.

zalamería [θalame'ria] *nf* cajolerie *f*.

zalamero, -a [θala'mero, a] *adj* cajo-
 leur(-euse).

zamarra [θa'marra] *nf* veste *f* en cuir.

zamba ['θamba] *nf* samba *f*; *V tb* **zambo**.

Zambeze [θam'beθe] *nm* Zambèze *m*.

zambo, -a ['θambo, a] *adj* torse ♦ *nm/f*
 (*AM*) métis(se) (*de race noire et indienne*).

zambullida [θambu'liða] *nf* plongeon *m*.

zambullirse [θambu'kirse] *vpr* plonger;
 (*fig: en trabajo*) se plonger.

zamorano, -a [θamo'rano, a] *adj* *de* Zamo-
 ra ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) *de* Za-
 mora.

zampar [θam'par] (*fam*) *vt* engouffrer;

zamparse *vpr*: ~ **se** algo engouffrer qch.

zamuro [θa'muro] (*VEN*) *nm* vautour *m*.

zanahoria [θana'orja] *nf* carotte *f*.

zancada [θan'kaða] *nf* enjambée *f*; **dar** ~ **s**
 faire de grandes enjambées.

zancadilla [θanka'diða] *nf* croc-en-jambe
m; **echar** o **poner** **la** ~ **a** **algn** barrer la
 route à qn; (*fig*) mettre des bâtons dans

les roues à qn.

zanco ['θanko] *nm* échasse *f*.

zancudo, -a [θan'kuðo, a] *adj*: **ave** ~ **oi-**
seau *m* aux longues pattes ♦ *nm* (*AM*)
 moustique *m*.

zángano, -a ['θangano, a] *nm/f* feignant(e)
 ♦ *nm* (*ZOOL*) faux bourdon *m*.

zanja ['θanja] *nf* fossé *m*.

zanjar [θan'xar] *vi* trancher.

zapador [θapa'ðor] *nm* (*MIL*) sapeur *m*.

zapallo [θa'paʎo] (*AND, CSUR*) *nm* calebas-
 se *f*.

zapapico [θapa'piko] *nm* pic *m* (à deux
 têtes).

zapata [θa'pata] *nf* patin *m*.

zapateado [θapate'aðo] *nm* zapatéado *m*.

zapatear [θapate'ar] *vi* taper des pieds;
 (*bailar*) danser le zapatéado.

zapatería [θapate'ria] *nf* (*tienda*) magasin
m de chaussures; (*oficio*) cordonnerie *f*.

zapatero, -a [θapa'tero, a] *nm/f* cordon-
 nier(-ière); (*vendedor*) marchand(e) *de*
 chaussures.

zapatilla [θapa'tiʎa] *nf* (*para casa, ballet*)
 chausson *m*; (*para la calle*) chaussure *f*
 légère; (*TEC*) joint *m*; ▶ **zapatilla de de-**
porte chaussure *f* *de* sport.

zapato [θa'pato] *nm* chaussure *f*; ▶ **zapato**
de tacón chaussure à talon.

zapote [θa'pote] (*CAM, MÉX*) *nm* (*arbre*) sa-
 potier *m*; (*fruta*) sapote *f*.

zar [θar] *nm* tsar *m*.

zarabanda [θara'banda] *nf* sarabande *f*.

Zaragoza [θara'voθa] *n* Saragosse.

zaragozano, -a [θaravo'θano, a] *adj* *de* Sa-
 ragosse ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e)
de Saragosse.

zarandear [θarande'ar] *vt* secouer.

zarigüeya [θari'xweya] *nf* opossum *m*.

zarpa ['θarpa] *nf* griffe *f*; **echar** **la** ~ **a** (*fam*)
 se jeter sur.

zarpas [θar'par] *vi* lever l'ancre.

zarpazo [θar'paθo] *nm* coup *m* *de* griffe.

zarza ['θarθa] *nf* ronce *f*.

zarzal [θar'θal] *nm* fourré *m*.

zarzamora [θarθa'mora] *nf* (*fruto*) mûre *f*;
 (*planta*) mûrier *m*.

zarzuela [θar'θwela] *nf* zarzuela *f*.

zas ['θas] *excl* vlan!

zenzontle [θen'θontle] (*CAM, MÉX*) *nm* mo-
 queur *m*.

zigzag [θiv'θav] *nm* zigzag *m*; **en** ~ **en** zig-
 zag.

zigzaguar [θiv'θave'ar] *vi* zigzaguer.

zinc [θink] *nm* zinc *m*.

zíper ['θiper] (*MÉX*) *nm* fermeture *f* éclair.

zócalo ['θokalo] *nm* soubassement *m*.

zoco ['θoko] *nm* souk *m*.

zodiaco [θo'ðiako] *nm* zodiaque *m*; **signo**
del ~ signe *m* du zodiaque.

zona ['θona] *nf* zone *f*; ► **zona de desarrollo o de fomento** zone de développement; ► **zona del dólar** (COM) zone dollar; ► **zona fronteriza/peatonal** zone frontalière/piétonne; ► **zona verde** espace *m* vert.

zonzo, **-a** ['θonθo, a] (AM: *fam*) *adj* bête, idiot(e) ♦ *nm/f* idiot(e).

zoo ['θoo] *nm* zoo *m*.

zoología [θoolo'xia] *nf* zoologie *f*.

zoológico, **-a** [θoo'loxiko, a] *adj* zoologique ♦ *nm* (tb: *parque* ~) zoo *m*.

zoólogo, **-a** [θo'oloɣo, a] *nm/f* zoologue *m*.

zoom [θum] *nm* zoom *m*.

zopenco, **-a** [θo'penko, a] (*fam*) *adj*, *nm/f* crétin(e).

zopilote [θopi'lote] (AM) *nm* vautour *m*.

zoquete [θo'kete] (*fam*) *adj*, *nm/f* abruti(e).

zorra ['θorra] (*fam*: *pey*) *nf* pute *f*; V tb **zorro**.

zorro, **-a** ['θorro, a] *adj* rusé(e) ♦ *nm/f* renard(e) ♦ *nm* (*hombre astuto*) renard *m*.

zote ['θote] (*fam*) *adj*, *nm/f* abruti(e).

zozobra [θo'θoβra] *nf* angoisse *f*.

zozobrar [θoθo'βrar] *vi* (*barco*) couler; (*fig: plan*) échouer.

zueco ['θweko] *nm* sabot *m*.

zulo ['θulo] *nm* (*de armas*) cache *f*.

zumbar [θum'bar] *vt* (*fam*: *pegar*) flanquer une gifle à ♦ *vi* (*abeja*) bourdonner; (*motor*) vrombir; **zumbarse** *vpr*: ~se de se moquer de; **salir zumbando** (*fam*) sortir comme une flèche; **me zumban los oídos** j'ai les oreilles qui bourdonnent.

zumbido [θum'biðo] *nm* (*de abejas*) bourdonnement *m*; (*de motor*) vrombissement *m*; ► **zumbido de oídos** bourdonnement d'oreilles.

zumo ['θumo] *nm* jus *msg*; ► **zumo de naranja** jus d'orange.

zurcir [θur'θir] *vt* (COSTURA) raccommoder; ¡**que les zurzan!** (*fam*) qu'ils aillent au diable!

zurdo, **-a** ['θurðo, a] *adj* (*persona*) gaucher(-ère); (*mano*) gauche.

zurra ['θurra] *nf* (*fam*) raclée *f*.

zurrar [θu'rrar] *vt* (*fam*: *pegar*) tabasser; (*piel*) tanner.

zurriagazo [θurra'xaθo] *nm* (*latigazo*) coup *m* de fouet; (*desgracia*) coup de malchance.

zurrón [θu'rron] *nm* gibecière *f*.

zurza etc ['θurθa] *vb* V **zurcir**.

zutano, **-a** [θu'tano, a] *nm/f* un(e) tel(le).

L'ESPAGNOL EN SITUATION

FRANCÉS ACTIVO



Collaborateurs/Colaboradores

Rose Rociola Malihe Sanatian
Christian Salzedo

Coordination/Coordinación

Isobel Gordon

INTRODUCCIÓN

El propósito del suplemento FRANCÉS ACTIVO es ayudarle a expresarse de forma sencilla pero correcta en un francés fluido y natural.

La sección EXPRESIONES GENERATIVAS proporciona cientos de frases con la traducción de sus elementos clave y constituye un punto de referencia indispensable para que usted elabore sus propias oraciones.

En la sección de correspondencia se pueden encontrar ejemplos prácticos de cartas personales y comerciales, solicitudes de empleo y curriculum vitae, además de las fórmulas clásicas de encabezamiento y despedida; también se explica cómo poner la dirección en los sobres. Por último se dan notas orientativas sobre cómo adaptar los ejemplos a las propias necesidades.

Hay, asimismo, una sección aparte que trata la correspondencia por fax y correo electrónico, así como las frases más utilizadas en distintos tipos de llamadas telefónicas.

Es nuestro deseo que la información de este suplemento sea útil y adecuada a sus necesidades y esperamos que, junto con el diccionario, ayude a mejorar sus conocimientos y disfrute del francés.

ÍNDICE



Expresiones generativas	4
-------------------------	---



Correspondencia	21
-----------------	----



Fax	29
-----	----



Correo electrónico	30
--------------------	----



Teléfono	32
----------	----

INTRODUCTION

L'ESPAGNOL EN SITUATION a pour objectif de vous aider à vous exprimer en espagnol, dans un style simple et naturel.

Dans le MÉMO DES TOURNURES ESSENTIELLES, vous trouverez des centaines d'expressions espagnoles de base, qui vous permettront de construire vos propres phrases dans toutes sortes de contextes.

La partie correspondance contient des modèles de lettres de tous genres, dont vous pourrez vous inspirer pour rédiger à votre tour vos lettres, que ce soit dans un contexte privé ou professionnel. Si vous êtes à la recherche d'un travail, vous y trouverez également des exemples de curriculum vitæ et de lettres de candidature. Pour vous permettre d'adapter ces modèles à vos besoins, nous vous donnons en outre une liste des formules de politesse employées en début et en fin de lettre.

La dernière partie est consacrée à la communication par télécopie, par courrier électronique et par téléphone, et comprend une liste des expressions de base les plus couramment utilisées au téléphone.

L'ESPAGNOL EN SITUATION, complément indispensable de votre dictionnaire, vous permettra de vous exprimer avec aisance dans toutes les situations.

TABLE DES MATIÈRES



Mémo des tournures essentielles	34
---------------------------------	----



Correspondance	51
----------------	----



Télécopie	59
-----------	----



Courrier électronique	60
-----------------------	----



Téléphone	62
-----------	----



GUSTOS Y PREFERENCIAS

Para expresar gustos

J'aime les gâteaux.

J'aime que les choses soient à leur place.

J'ai bien aimé le film.

J'adore sortir en boîte.

Ce que je préfère chez Laurent, c'est son enthousiasme.

Ce que j'aime par-dessus tout, c'est son sourire.

La visite des vignobles **m'a beaucoup plu**.

J'ai un faible pour le chocolat.

Rien ne vaut un bon café.

Rien de tel qu'un bon bain chaud !

Le couscous est **mon plat favori**.

La lecture est **une de mes activités préférées**.

Cela ne me déplaît pas de sortir seule.

Me gustan ...

Me gusta que ...

Me gustó mucho ...

Me encanta ...

Lo que más me gusta ...

Lo que me gusta por encima de todo, es ...

Me gustó mucho ...

Tengo debilidad por ...

No hay nada como ...

No hay nada como ...

... mi ... preferido o favorito.

... una de mis ... preferidas o favoritas.

No me importa ...

Para decir lo que a uno no le gusta

Je n'aime pas le poisson.

Je n'aime pas beaucoup parler en public.

Je ne l'aime pas du tout.

Cette idée **ne m'emballa pas**.

Je déteste la chimie.

J'ai horreur du sport.

Je ne supporte pas qu'on me mente.

Sa façon d'agir **ne me plaît pas du tout**.

Ce que je déteste le plus, c'est le repassage.

No me gusta ...

No me gusta mucho ...

No me gusta nada.

... no me entusiasma.

Odio ...

Odio ...

No soporto que ...

No me gusta nada ...

Lo que más detesto es ...

Para decir lo que uno prefiere

Je préfère le rock à la musique classique.

Je préférerais vivre à Paris.

J'aimerais mieux mourir de faim que de lui demander un service.

Prefiero ... a ...

Preferiría ...

Preferiría ... a ...



Para expresar indiferencia

Ça m'est égal.

Je n'ai pas de préférence.

C'est comme vous voudrez.

Cela n'a aucune importance.

Peu importe.

Me da igual.

No tengo preferencias.

Como quiera.

No tiene ninguna importancia.

No importa.

Para preguntarle a alguien lo que le gusta

Est-ce que vous aimez les frites ?

Est-ce que vous aimez faire la cuisine ?

Est-ce que cela vous plaît de vivre en ville ?

Qu'est-ce que vous préférez : la mer ou la montagne ?

Vous préférez lequel, le rouge ou le noir ?

Est-ce que vous préférez vivre à la campagne ou en ville ?

Qu'est-ce que vous aimez le plus à la télévision ?

¿Le gustan ...?

¿Le gusta ...?

¿Le gusta ...?

¿Qué prefiere ...?

¿Cuál prefiere ...?

¿Prefiere ...?

¿Qué es lo que más le gusta ...?

OPINIONES

Para pedir la opinión de alguien

Qu'en pensez-vous ?

Que pensez-vous de sa façon d'agir ?

Je voudrais savoir ce que vous pensez de son travail.

J'aimerais connaître votre avis sur ce problème.

Est-ce que vous pourriez me donner votre opinion sur cette émission ?

Quelle est votre opinion sur la peine de mort ?

À votre avis, hommes et femmes sont-ils égaux ?

Selon vous, faut-il donner plus de liberté aux jeunes ?

¿Qué cree usted?

¿Qué piensa de ...?

Quisiera saber qué piensa de ...

Me gustaría saber su opinión sobre ...?

¿Podría decirme qué piensa sobre ...?

¿Qué opina sobre ...?

En su opinión ...

Según usted ...



Para expresar la opinión propia

Vous avez raison.

Il a tort.

Il a eu tort de démissionner.

Je pense que ce sera possible.

Je crois que c'est un peu prématuré.

Je trouve que c'est normal.

Personnellement, je pense que c'est trop cher.

Il me semble que vous vous trompez.

J'ai l'impression que ses parents ne la comprennent pas.

Je suis certain qu'il est tout à fait sincère.

Je suis sûr que Marc va gagner.

Je suis persuadé qu'il y a d'autres solutions.

À mon avis, il n'a pas changé.

D'après moi, il a fait une erreur.

Selon moi, c'est impossible.

Tiene razón.

Se equivoca.

Hizo mal en ...

Creo que ...

Creo que ...

Pienso que ...

Yo personalmente creo
que ...

Me parece que ...

Tengo la impresión de que ...

Tengo la certeza de que ...

Estoy seguro de que ...

Estoy convencido de que ...

En mi opinión ...

En mi opinión ...

En mi opinión ...

Para responder sin expresar una opinión

Ça dépend.

Tout dépend de ce que vous entendez par là.

Je ne peux pas me prononcer.

Je n'ai pas d'opinion bien précise à ce sujet.

Je ne me suis jamais posé la question.

Depende.

Depende de lo que
entienda por ...

No puedo opinar.

No tengo una opinión muy
clara al respecto.

Nunca lo he pensado.

APROBACIÓN Y ACUERDO

Je trouve que c'est une excellente idée.

Quelle bonne idée !

J'ai beaucoup apprécié son article.

C'est une très bonne chose.

Je trouve que vous avez raison de vous méfier.

Les journaux **ont raison de** publier ces informations.

Me parece que es una idea
estupenda.

¡Qué idea tan estupenda!

Me gustó mucho ...

Está muy bien.

Creo que hace bien en ...

... hacen bien en ...



Vous avez bien fait de laisser vos bagages à la consigne.

Vous n'avez pas tort de critiquer le gouvernement.

Je partage cette opinion.

Je partage votre inquiétude.

Nous sommes favorables à la création d'emplois.

Nous sommes en faveur d'une Europe unie.

Il est exact que c'est un risque à prendre.

Il est vrai que cette erreur aurait pu être évitée.

Je suis d'accord avec vous.

Je suis entièrement d'accord avec toi.

Hizo bien en ...

Tiene razón en ...

Comparto esa opinión.

Comparto su ...

Estamos a favor de ...

Estamos a favor de ...

Es cierto que ...

Es verdad que ...

Estoy de acuerdo con usted.

*Estoy totalmente de
acuerdo contigo.*

DESAPROBACIÓN Y DESACUERDO

Je trouve qu'il a eu tort d'emprunter autant d'argent.

Il est dommage qu'il ait réagi ainsi.

Il est regrettable qu'ils ne nous aient pas prévenus.

Cette idée **me déplaît profondément.**

Je ne supporte pas le mensonge.

Nous sommes contre la chasse.

Je refuse cette solution.

Je suis opposé à toute forme de censure.

Je ne partage pas ce point de vue.

Je suis déçu par son attitude.

Je suis profondément déçu.

Tu n'aurais pas dû lui parler sur ce ton.

Nous ne pouvons accepter de voir la situation se
dégrader.

De quel droit agit-il de la sorte ?

Je ne suis pas d'accord.

Nous ne sommes pas d'accord avec eux.

Je ne suis absolument pas d'accord avec ce qu'il a dit.

C'est faux de dire que cette erreur était inévitable.

Vous vous trompez !

Creo que ha hecho mal en ...

Es una pena que ...

Es lamentable que ...

*... me disgusta
sobremedida.*

No soporto ...

Estamos en contra de ...

Rechazo ...

Me opongo a ...

*No comparto ese punto
de vista.*

Me ha decepcionado ...

Estoy muy decepcionado.

No deberías haber ...

No podemos dejar que ...

¿Qué derecho tiene de ...?

No estoy de acuerdo.

*No estamos de acuerdo
con ...*

*No estoy nada de acuerdo
con ...*

No es cierto que ...

¡Se equivoca!



DISCULPAS

Para pedir perdón

Excusez-moi.

Excusez-moi de vous déranger.

Oh, pardon ! J'ai dû faire un faux numéro.

Je suis désolé de vous avoir réveillé.

Je suis désolé pour tout ce qui s'est passé.

Je vous prie de m'excuser.

Nous prions nos lecteurs de bien vouloir excuser cette omission.

Lo siento.

Perdone que le moleste.

¡Ay, perdone!

Siento mucho ...

Lamento mucho ...

Pido disculpas.

Rogamos a ... disculpen ...

Para aceptar responsabilidad de algo

C'est (de) ma faute : j'aurais dû partir plus tôt.

Je n'aurais pas dû me moquer d'elle.

Nous avons eu tort de ne pas vérifier cette information.

J'assume seul l'entière responsabilité de cette erreur.

Si seulement j'avais préparé ma leçon !

Es culpa mía: debería haber ...

No debería haber ...

Hicimos mal en no ...

Me hago plenamente responsable de ...

¡Ojalá hubiera ...!

Para rechazar toda responsabilidad

Ce n'est pas (de) ma faute.

Ce n'est pas (de) ma faute si nous sommes en retard.

Je ne l'ai pas fait exprès.

Je ne pouvais pas faire autrement.

J'avais pourtant cru comprendre que je pouvais me garer là.

J'avais cru bien faire en le prévenant.

No es culpa mía.

No es culpa mía si ...

No lo hice a propósito.

No podía hacer otra cosa.

Pero yo creí que ...

Pensé que hacía bien en ...

Para disculparse por no poder hacer algo

Je regrette, mais ce n'est pas possible.

Je suis désolé, mais je ne peux pas vous aider.

Il nous est malheureusement impossible d'accéder à votre demande.

Lo siento, pero ...

Lo siento mucho, pero ...

Lamentablemente, nos es imposible ...



EXPLICACIONES

Para dar las razones de algo

Je n'ai rien acheté parce que je n'ai pas d'argent.	... porque ...
Je suis arrivé en retard à cause des embouteillages.	... a causa de ...
Puisque tu insistes, je rentre dans une semaine.	Ya que ...
Comme j'habitais près de la bibliothèque, j'y allais souvent.	Como ...
J'ai réussi à m'en sortir grâce au soutien de mes amis.	... gracias al ...
Je ne pourrai pas venir car je n'ai pas fini.	... porque ...
Vu la situation actuelle, nous ne pouvons pas nous prononcer.	Dada ...
Étant donné la crise, il est difficile de trouver du travail.	Debido a ...
C'est une rupture d'essieu qui a provoqué le déraillement.	Fue ... lo que provocó ...
Le théâtre va fermer faute de moyens.	... por falta de ...
Il a donné sa démission pour des raisons de santé.	... por razones de ...
Le projet a été abandonné en raison de problèmes juridiques.	... debido a ...
Le malaise des enseignants est lié à la difficulté de leur métier.	... está relacionado con ...
Le problème vient de ce que les gens ont peur des ordinateurs.	El problema está en que ...
Le ralentissement des exportations provient de la chute de la demande européenne.	... es consecuencia o resultado de ...
La haine résulte de l'incompréhension.	... proviene de ...

Consecuencias

Je dois partir ce soir. Je ne pourrai donc pas venir avec vous.	... así (es) que ...
La distribution a été améliorée, de telle sorte que les lecteurs trouveront leur journal plus tôt.	... de manera que ...
Le cidre nouveau est très peu fermenté et par conséquent très peu alcoolisé.	... por consiguiente ...
Ce manque de concertation a eu pour conséquence une duplication inutile de nos efforts.	... ha tenido como resultado ...
Voilà pourquoi on s'en souvient.	Por eso ...



COMPARACIONES

On peut **comparer** la télévision à une drogue.

... se puede comparar ...
a ...

C'est une très belle performance **que l'on peut comparer** à celle des meilleurs athlètes.

... comparable a ...

Le Centre Pompidou **est souvent comparé** à un paquebot.

... se compara a menudo
a ...

Le bruit **était comparable** à celui d'une moto dépourvue de silencieux.

... era comparable a ...

L'Afrique reste un continent sous-peuplé **comparé** à l'Asie.

... en comparación con ...

Les investissements publicitaires ont connu une légère progression **par rapport** à l'année dernière.

... en relación con ...

Par comparaison avec l'Islande, l'Irlande a un climat tropical.

En comparación con ...

Cette histoire **ressemble** à un conte de fées.

... es como o se parece a ...

Il adorait cette campagne qui **lui rappelait** l'Andalousie.

... le recordaba ...

Des taux de chômage effrayants, **rappelant ceux** des années 30.

... similares a ...

Il me fait penser à mon frère.

Me recordaba a ...

Le surf des neiges **est l'équivalent** sur neige de la planche à roulettes.

... es el equivalente de ...

Cette somme **correspond** à six mois de salaire.

... equivale a ...

C'est la même chose.

Es lo mismo.

Cela revient au même.

Viene a ser lo mismo.

Ce disque **n'est ni meilleur ni moins bon que** les autres.

... no es ni mejor ni peor
que ...

Para destacar el contraste

Aucune catastrophe **ne peut être comparée** à celle de Tchernobyl.

No hay ... que se puede
comparar a ...

On ne peut pas comparer les usines modernes à celles où travaillaient nos grands-parents.

No se puede comparar ...
a ...

Les actions de ce groupe **n'ont rien de comparable avec** les agissements des terroristes.

... no son nada comparables
a ...

Sa démarche le **différencie** de son frère.

... diferencia ...

L'histoire des États-Unis **ne ressemble en rien** à la nôtre.

... no se parece en nada
a ...



Il y a des événements bien plus tragiques que de perdre une finale de Coupe d'Europe.

Le gruyère **est meilleur que** le comté.

Son deuxième film **est moins réussi que** le premier.

L'espérance de vie des femmes est de 81 ans, **tandis que** celle des hommes est de 72 ans.

Alors que la consommation de vin et de bière diminue, l'eau minérale est un marché en expansion.

Hay cosas peores que ...

... es mejor que ...

... tiene menos ... que ...

... mientras que ...

Mientras que ...

PETICIONES Y PROPUESTAS

Peticiones

Je voudrais trois tartelettes.

Je voudrais connaître les horaires des trains pour Lille.

Pourriez-vous nous donner un coup de main ?

Est-ce que vous pouvez annoncer la bonne nouvelle à Éliane ?

Est-ce que vous pourriez venir me chercher ?

Sois gentille, fais un saut chez le boulanger.

Auriez-vous l'amabilité de m'indiquer la sortie ?

Auriez-vous la gentillesse de nous donner la recette ?

Auriez-vous l'obligeance de me garder ma place ?

Puis-je vous demander de m'accorder un instant ?

Merci de bien vouloir patienter.

Est-ce que cela vous dérangerait d'ouvrir la fenêtre ?

Je vous serais reconnaissant de me prévenir dès que possible.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir me communiquer votre décision d'ici vendredi.

¿Me da ...?

Quisiera ...

¿Podría ...?

¿Le importa ...?

¿Podría ...?

Hazme un favor ...

¿Podría hacer el favor de ...?

¿Tendría la amabilidad de ...?

¿Podría hacer el favor de ...?

¿Podría ...?

Tenga la amabilidad de ...

¿Le importaría ...?

Le agradecería que ...

Le agradecería que ...

Propuestas

Je peux passer vous prendre, si vous voulez.

Je pourrais vous accompagner.

Ça te dit, une glace ?

Puedo ... si ...

Podría ...

¿Te apetece ...?



Ça vous dirait d'aller faire un tour ?

¿Le gustaría ...?

Que diriez-vous d'une balade en forêt ?

¿Le apetecería ...?

Est-ce que vous voulez que j'aille chercher votre voiture ?

¿Quiere que ...?

Est-ce que vous voulez dîner avec nous un soir ?

¿Quiere ...?

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

Para pedir consejo o sugerencias

À ma place, que feriez-vous ?

¿Usted qué haría (si estuviera) en mi lugar?

Quel est votre avis sur la question ?

¿Qué opina usted al respecto?

Qu'est-ce que vous me conseillez, les Baléares ou les Canaries ?

¿Qué me aconseja ...?

Que me conseillez-vous de faire ?

¿Qué me aconseja que haga?

Parmi les excursions à faire, laquelle nous conseilleriez-vous ?

... ¿cuál nos aconsejaría?

Quelle stratégie proposez-vous ?

¿Qué ... propone o sugiere usted?

Que proposez-vous pour réduire la pollution ?

¿Qué propone o sugiere usted para ...?

Qu'est-ce que vous proposez contre le chômage ?

¿Qué propone usted como medida contra ...?

Para aconsejar o sugerir algo

À votre place, je me méfiera.

Yo que usted ...

Si j'étais toi, je ne dirais rien.

Yo en tu lugar ...

Je peux vous donner un conseil : achetez votre billet à l'avance.

Si quiere que te dé un consejo ...

Un conseil : lisez le mode d'emploi.

Un consejo ...

Un bon conseil : n'attendez pas le dernier moment pour faire votre réservation.

Un consejo ...

Vous devriez voir un spécialiste.

Debería ...

Vous feriez bien de consulter un avocat.

Le convendría ...

Vous feriez mieux d'acheter une nouvelle voiture.

Más le valdria ...



Vous pourriez peut-être demander à quelqu'un de vous le traduire.

Vous pourriez montrer un peu plus de compréhension.

Pourquoi ne pas lui téléphoner ?

Il faudrait peut-être essayer autre chose.

Et si on allait au cinéma ?

Je vous propose le 3 mars à 10 h 30.

Il vaudrait mieux lui offrir de l'argent qu'un bijou.

Il serait préférable d'attendre le résultat.

A lo mejor podría ...

Podría ...

¿Por qué no ...?

Quizás habría que ...

¿Y si ...?

¿Qué le parece ...?

Quizá sería mejor ...

Sería mejor ...

Para hacer una advertencia

Je vous préviens, je ne me laisserai pas faire.

Je te préviens que ça ne sera pas facile.

N'oubliez pas de conserver le double de votre déclaration d'impôts.

Méfiez-vous des apparences.

Surtout, n'y allez jamais le samedi.

Si tu ne viens pas, **tu risques de** le regretter.

Le lo advierto ...

Te advierto que ...

No se olvide de ...

No le fie de ...

Sobretudo, no ... nunca ...

... corres el riesgo de ...

INTENCIONES Y DESEOS

Para preguntar a alguien lo que piensa hacer

Qu'est-ce que vous allez faire ?

Qu'est-ce que tu vas faire si tu rates ton examen ?

Qu'allez-vous faire en rentrant? Avez-vous des projets ?

Quels sont vos projets ?

Est-ce que tu comptes passer tes vacances ici ?

Vous comptez rester longtemps ?

Que comptez-vous faire de votre collection ?

Comment comptez-vous faire ?

Tu as l'intention de passer des concours ?

Songez-vous à refaire un film en Europe ?

¿Qué va a hacer?

¿Qué vas a hacer si ...?

¿Qué va a hacer ...?
¿Tiene algún proyecto?

¿Qué planes tiene?

¿Tienes pensado ...?

¿Tiene pensado ...?

¿Qué va a hacer con ...?

¿Qué piensa hacer?

¿Piensas ...?

¿Tiene pensado ...?



Para expresar las propias intenciones

Je compte m'envoler pour Ajaccio le 8 juillet.

Elle prévoit de voyager pendant un an.

Il est prévu de construire un nouveau stade.

Ils envisagent d'avoir plusieurs enfants.

Cette banque **a l'intention de** fermer un grand nombre de succursales.

Je songe à abandonner la politique.

J'ai décidé de changer de carrière.

Je suis décidée à arrêter de fumer.

Je me suis décidée à y aller.

C'est décidé, nous partons à la campagne.

Il n'a jamais été dans nos intentions de lui cacher la vérité.

Il n'est pas question pour moi de renoncer à ce projet.

Había pensado ...

Tiene previsto ...

Está previsto ...

Piensan ...

... tiene intención de ...

Estoy pensando en ...

He decidido ...

Estoy decidido a ...

He decidido ...

Está decidido ...

No ha sido jamás nuestra intención ...

Jamás me he planteado ...

Para expresar lo que se desea hacer

Je veux faire du cinéma.

Je voudrais savoir jouer aussi bien que lui.

J'aimerais faire du deltaplane.

J'aimerais que mes photos soient publiées dans la presse.

J'aurais aimé avoir un frère.

Lionel **voulait à tout prix** partir le soir-même.

Nous souhaitons préserver notre indépendance.

J'espère avoir des enfants.

Nous espérons que les enfants regarderont cette émission avec leurs parents.

Vous rêvez de faire le tour du monde ?

Mon rêve serait d'avoir une grande maison.

Quiero ...

Me gustaría ...

Me gustaría ...

Me gustaría que ...

Me hubiera gustado ...

... quería ... a toda costa.

Deseamos ...

Espero ...

Esperamos que ...

¿Sueña con ...

Mi sueño sería ...



OBLIGACIÓN

Il faut que je me trouve un logement.

Il faut absolument qu'on se revoie avant le 23 !

Si vous allez en Pologne, **vous devez** venir nous voir.

Les auteurs du détournement **ont exigé que** l'avion reparte vers New York.

Ça **me force à** faire de l'exercice.

Une violente crise d'asthme **m'a obligé à** consulter un médecin.

Je suis obligé de partir.

Il est obligé de travailler, **il n'a pas le choix.**

On ne peut pas faire autrement que d'accepter.

L'école **est obligatoire** jusqu'à seize ans.

Il est indispensable de voyager pour comprendre les autres.

Es preciso que ...

Es imprescindible que ...

... debe ...

... exigieron que ...

... me obliga a ...

... me obligó a ...

Tengo que ...

Tiene que ..., no tiene otro remedio.

No se puede hacer otra cosa que ...

... es obligatorio ...

Es esencial ...

PERMISO

Para pedir permiso

Je peux téléphoner ?

Je peux vous demander quelque chose ?

Est-ce que je peux passer vous dire un petit bonjour tout à l'heure ?

Ça ne vous dérange pas si j'arrive en avance ?

Ça ne vous dérange pas que je fume ?

Est-ce que ça vous dérange si j'ouvre la fenêtre ?

Vous permettez, Madame, que je regarde ce qu'il y a dans votre sac ?

¿Puedo ...

¿Puedo ...

¿Puedo ...

¿No le importa si ...

¿Le molesta que ...

¿Le importa que ...

¿Me permite ... que ...



Para dar permiso

(Vous) faites comme vous voulez.

Allez-y !

Je n'y vois pas d'inconvénient.

Vous avez le droit de porter plainte.

Haga como quiera.

¡Vaya!

No tengo inconveniente.

Tiene derecho a ...

Para denegar permiso

Je te défends de sortir !

C'est défendu.

Il est interdit de fumer dans les toilettes.

Le travail des enfants **est formellement interdit** par une convention de l'ONU.

Défense d'entrer.

Stationnement interdit.

Interdiction de stationner.

C'est interdit.

Elle interdit à ses enfants d'ouvrir la porte.

Tu n'as pas le droit.

On n'avait pas le droit de manger ni de boire pendant le service.

Il n'en est pas question.

Te prohibo que ...

No está permitido.

Está prohibido ...

... está terminantemente prohibido por ...

Prohibido entrar.

Prohibido estacionar.

Prohibido estacionar.

Está prohibido.

Les prohíbe a ... que ...

No tienes derecho.

No se podía ...

No se puede.

CERTEZA, PROBABILIDAD Y POSIBILIDAD

Certeza

Il est certain qu'il y aura des problèmes.

Il ne fait aucun doute que ce produit connaîtra un réel succès.

Il est évident qu'il traverse une période difficile.

Sin duda (alguna) ...

No hay duda alguna que ...

Es evidente que ...



C'est **de toute évidence** la seule chose à faire.

Il est indéniable qu'il a eu tort d'agir ainsi.

Je suis sûr que mon frère te plaira.

Je suis sûr de gagner.

Je suis certain que nous sommes sur la bonne voie.

J'ai la certitude qu'en travaillant avec lui, je ne m'ennuierai pas.

Je suis persuadé qu'il y a d'autres solutions.

... evidentemente ...

No hay duda alguna que ...

Estoy segura de que ...

Estoy seguro de ...

Tengo la certeza de que ...

Estoy seguro de que ...

Estoy convencido de que ...

Probabilidad

Il est probable que le prix du pétrole va continuer d'augmenter.

Le taux d'inflation dépassera **très probablement** les 10 %.

Ils avaient **sans doute** raison.

80 % des problèmes de peau sont **sans doute** d'origine psychique.

Les travaux **devraient** débiter au mois d'avril.

Il se pourrait bien qu'ils cherchent à tester nos réactions.

On dirait que tout lui est égal.

Il a dû oublier d'ouvrir les fenêtres.

Es probable que ...

Es muy probable que ...

Indudablemente ...

... sin duda ...

... deberían ...

Es posible que ...

Se diría que o Parece que ...

Debe de haber ...

Posibilidad

C'est possible.

Il est possible que cela coûte plus cher.

Il n'est pas impossible qu'il soit parti à Paris.

Il se pourrait que l'Amérique ait été découverte par des Chinois.

Il se peut que ce virus soit particulièrement virulent.

En quelques mois tout **peut** changer.

Il a **peut-être** mal compris.

Peut-être que je me trompe.

Es posible.

Es posible que ...

Cabe la posibilidad de que ...

Es posible que o podría ser que ...

Puede ser que ...

... podría ...

A lo mejor ...

Quizá ...



INCERTIDUMBRE, IMPROBABILIDAD E IMPOSIBILIDAD

Incetidumbre

Je ne suis pas sûr que ce soit utile.

Je ne suis pas sûre d'y arriver.

Je ne suis pas certain d'avoir raison.

Il n'est pas certain que cela soit une bonne idée.

Il n'est pas certain qu'un vaccin puisse être mis au point.

Je me demande si nous avons fait beaucoup de progrès dans ce domaine.

Est-ce sage ? J'en doute.

Il se mit à douter de la compétence de son médecin.

Je doute fort qu'il accepte de rester inactif.

On ne sait pas exactement ce qui s'est passé.

No estoy seguro de que ...

No estoy segura de ...

No estoy seguro de ...

No está seguro de que ...

No es seguro que ...

No sé si ...

... Lo dudo.

... dudar de ...

Dudo mucho que ...

No se sabe exactamente ...

Improbabilidad

Il ne changera probablement pas d'avis.

Il est peu probable qu'il reste encore des places.

Ça m'étonnerait qu'ils aient ta pointure.

Il serait étonnant que tout se passe conformément aux prévisions.

Nous ne risquons pas de nous ennuyer.

Elles ne risquent pas d'avoir le prix Nobel d'économie.

Il y a peu de chances que le taux de croissance dépasse 1,5 %.

Probablemente no ...

Es poco probable que ...

Me sorprendería que ...

Sería de extrañar que ...

Hay pocas probabilidades de que ...

Seguro que no ...

Hay pocas probabilidades de que ...

Imposibilidad

C'est impossible.

Il n'est pas possible qu'il n'y ait rien à faire.

Il est impossible que ces renseignements soient faux.

Il n'y a aucune chance qu'ils viennent à notre secours.

Es imposible.

No es posible que ...

Es imposible que ...

No ... ni por casualidad.



SALUDOS

Bonjour !

Bonsoir !

Salut !

Comment allez-vous ?

Comment ça va ?

¡Hola! o ¡Buenos días!

¡Buenas noches!

¡Buenas!

¿Cómo está?

¿Qué hay?

Y para responder

Très bien, merci, et vous ?

Ça va, et toi ?

Super bien !

On fait aller.

Couci-couça.

Muy bien, gracias, ¿y usted?

Bien, ¿y tú?

Estupendamente.

Tirando.

Regular.

Presentaciones

Je vous présente Charles.

Je vous présente mon amie.

Marc ; Laurent

Je ne crois pas que vous vous connaissiez.

Te presento a ...

Te presento a ...

Marc, te presento a
Laurent. Laurent, Marc.

Creo que no os conocéis.

Y para responder

Enchanté.

Enchanté o Ravi de faire votre connaissance.

Salut, moi c'est Dominique.

Encantado.

Encantado de conocerle.

Hola, soy ...

Despedidas

Au revoir !

Bonne nuit !

Salut !

Ciao !

À bientôt !

¡Adiós!

¡Adiós, buenas noches!

¡Hasta luego!

¡Hasta la vista!

¡Hasta pronto!



À demain !

À la semaine prochaine !

À jeudi !

¡Hasta mañana!

¡Hasta la semana que viene!

¡Hasta el jueves!

Deseos y felicitaciones

Bon anniversaire !

Joyeux Noël !

Bonne année !

Félicitations !

Bon voyage !

Bonne chance !

Bienvenue !

Amusez-vous bien !

Bon appétit !

(À votre) santé !

Tchin-tchin !

¡Feliz cumpleaños!

¡Feliz Navidad! o
¡Felices Pascuas!

¡Feliz Año (Nuevo)!

¡Enhorabuena!

¡Buen viaje!

¡Suerte!

¡Bienvenidos!

¡Que se lo pase bien!

¡Buen provecho!

¡Salud!

¡Salud!

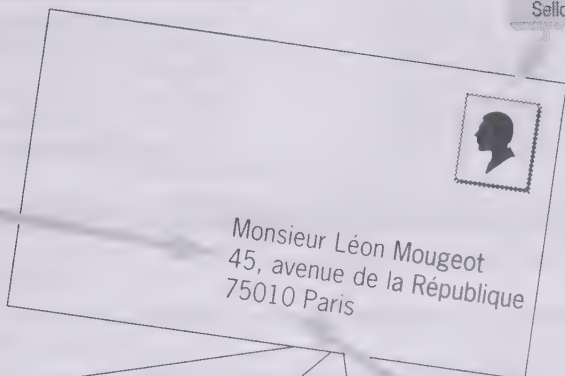


CORRESPONDENCIA

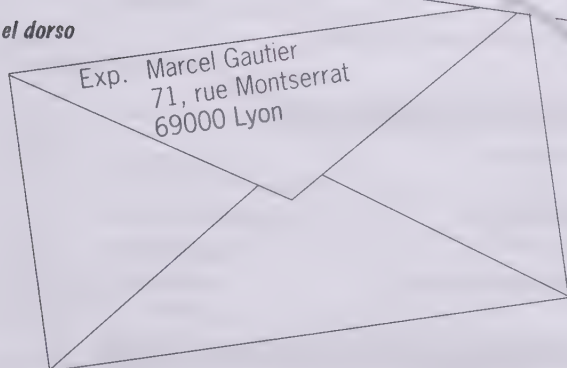
Cómo ponerle la dirección a un sobre

En la cara

Entre el número de la calle y el nombre de la calle debe ponerse siempre una coma.



En el dorso



El código postal va delante del nombre de la ciudad.

Abreviaturas corrientes empleadas en las direcciones

av. = avenue Exp. = expéditeur pas. = passage
bd = boulevard fg = faubourg pl. = place

Fórmulas clásicas de encabezamiento y despedida

Cuando se escribe a conocidos y amigos

Cher Monsieur	Je vous envoie mes bien amicales pensées (bastante formal)
Chers Jean et Sylvie	Bien amicalement
Chère tante Laure	Je t'embrasse bien affectueusement
Mon cher Laurent	Grosses bises (muy informal)



En correspondencia de caractère formal

Monsieur le Directeur (o le Maire etc)	Je vous prie d'agréer, [. .], l'assurance de ma considération distinguée
Madame le Directeur	
Messieurs	Je vous prie d'agréer, [. .], l'assurance de mes sentiments distingués o
Monsieur	Veillez accepter, [. .], l'expression de mes sentiments distingués
Madame	Croyez, [. .], à l'expression de mes sentiments les meilleurs
Cher Monsieur	
Chère Madame	

Comienzo de una carta dirigida a conocidos o amigos

Je te remercie de ta lettre ...	Muchas gracias por tu carta ...
J'ai été très content d'avoir de tes nouvelles.	Me alegré mucho de recibir noticias tuyas.
Je suis désolé de ne pas vous avoir répondu plus vite.	Siento mucho no haber contestado antes su carta.

Comienzo de una carta de caractère formal

Suite à ... je vous écris pour ...	Con relación a ... le escribo para ...
Je vous serais reconnaissant de ...	Le agradecería que ...
Je vous prie de ...	Le ruego ...
Nous vous remercions de votre lettre ...	Agradecemos mucho su carta ...

Terminación de una carta dirigida a conocidos o amigos

Transmettez mes amitiés à ...	Dele saludos de mi parte a ...
Dis bonjour à ... de ma part.	Recuerdos de mi parte a ...
... t'embrasse ...	... te manda recuerdos ...
Embrasse ... pour moi.	Dale un abrazo a ... de mi parte.

Terminación de una carta de caractère formal

Dans l'attente de votre réponse ...	A la espera de su respuesta ...
Je demeure à votre entière disposition pour toute information complémentaire.	Quedo a su disposición en caso de que requieran mayor información.
Je vous remercie dès à présent de ...	Agradezco de antemano ...



CARTA DE AGRADECIMIENTO

Nombre y dirección
del remitente.

Debe escribirse el
lugar desde el que
se envía la carta,
así como la fecha.
La fecha debe
incluir el artículo *le*.

Anne et Cyrille Legendre
25, rue des Grillons
69000 LYON

Lyon, le 24 octobre 1999

Chers oncle et tante,

Le grand jour, c'était il y a presque un mois déjà ...
Ce fut une merveilleuse fête et nous étions très
heureux de vous avoir parmi nous.

Nous tenons à vous remercier chaleureusement de
votre gentil cadeau et nous vous inviterons bientôt
pour inaugurer ce superbe service à raclette comme
il se doit.

Vous trouverez aussi ci-joint une photo-souvenir.

Nous vous embrassons tous les deux,

Anne et Cyrille

Para otras
alternativas,
ver p21.

RESERVA DE HOTEL

Nombre y dirección del
destinatario de la carta.

Jeanne Judon
89, bd des Tertres
75008 PARIS

Hôtel Renoir
15, rue de Beaumanoir
59000 LILLE

Paris, le 3 novembre 1999

Madame ou Monsieur,

Para otras
alternativas,
ver p22.

Me rendant à Lille le mois prochain à l'occasion
du Salon de l'esthétique, j'aimerais réserver une
chambre avec salle de bains pour deux nuits le
mercredi 1er et le jeudi 2 décembre 1999.

Je vous saurais gré de me communiquer vos
tarifs et de me confirmer que vous avez bien
une chambre libre à cette époque.

Je vous prie de croire, Madame, Monsieur,
à l'assurance de mes sentiments distingués.

Jeanne Judon



CARTA DE RECLAMACIÓN

M et Mme DAUNAY
La Longue Haie
35135 CHANTEPIE

Hôtel "Au Bon Accueil"
17, rue Nationale
86000 POITIERS

Chantepie, le 29 décembre 1999

Madame, Monsieur,

Mon mari et moi avons passé la nuit du 23 décembre dans votre hôtel, où nous avons préalablement réservé une chambre. Nous tenons à vous faire savoir que nous avons été très déçus par vos services, en particulier par le bruit – nous avons pourtant demandé une chambre calme – et l'impossibilité de se faire servir un petit déjeuner avant notre départ à 6 h 30.

Cet arrêt dans votre hôtel qui devait nous permettre de nous reposer au cours d'un long voyage en voiture n'a fait que nous fatiguer davantage. Sachez que nous prendrons bien soin de déconseiller votre établissement à nos amis.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Para otras
alternativas,
ver p22.

CURRICULUM VITÆ

En français canadiense,
se emplea **courriel**
en lugar de **adresse**
électronique.

CURRICULUM VITÆ

LEGUEN Maxime

29, rue de Vannes

35000 RENNES

Tél : 56 02 71 28

Adresse électronique : mleguen@agriventes.com.fr

29 ans

célibataire

nationalité française

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Du 10.3.95 à ce jour : Adjointe du directeur à l'exportation,
Agriventes, Rennes

Du 8.10.93 au 30.1.95 : Secrétaire de direction,
France-Exportations, Cognac

DIPLÔMES

1993 : Diplôme de secrétaire bilingue, délivré par l'École de
commerce de Poitiers

1992 : Licence de langues étrangères appliquées (anglais et russe),
Université de Poitiers – plusieurs mentions

1988 : Baccalauréat (langues) – mention assez bien

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Langues étrangères : anglais et russe (courant), allemand (bonnes
connaissances)

Stage d'information dans le cadre de la formation continue, 1995

Permis de conduire

Nombreux voyages en Europe et aux États-Unis

Si se está en posesión de títulos españoles y se está solicitando un puesto de trabajo en un país de habla francesa, deben emplearse términos como "équivalence baccalauréat (Bachillerato), équivalence licence de lettres (Licenciatura en Filosofía y Letras)".

SOLICITUD DE EMPLEO

Esta es la forma adecuada de dirigirse a una empresa. Sin embargo, cuando se escribe al titular de un puesto determinado, debe emplearse el model siguiente:

**Monsieur (o Madame) le Directeur des ressources humaines
Société GERBAULT etc**

y la carta debe empezar así:

Monsieur le Directeur des ressources humaines,

Si se sabe el nombre de la persona, el encabezamiento debe ser:

**Monsieur Alain Dupont
Directeur des ressources humaines
Société GERBAULT etc**

y la carta debe empezar así:

Monsieur,

Maxime LEGUEN
29, rue de Vannes
35000 RENNES

Service du Personnel
Société GERBAULT
85, bd de la Liberté
35000 RENNES

Rennes, le 12 juillet 1999

Madame, Monsieur,

Votre annonce parue dans le Monde du 8 juillet concernant un poste d'assistante de direction dans votre service Import-Export m'a particulièrement intéressée.

Mon expérience de quatre ans en tant qu'assistante de direction dans le service d'exportation d'une petite entreprise m'a permis d'acquérir un sens des responsabilités ainsi qu'une grande capacité d'adaptation. Le poste que vous proposez m'intéresse tout particulièrement car j'aimerais beaucoup pouvoir utiliser ma connaissance de la langue et de la culture russe dans le cadre de mon travail.

Je me tiens à votre disposition pour vous apporter de plus amples renseignements sur ma formation et mon expérience.

Je vous prie, Madame, Monsieur, de bien vouloir agréer mes salutations distinguées.

Maxime Leguen

Maxime Leguen

P.J. : CV

= pièces jointes. Añadir cuando se adjunta a la carta cualquier otro documento, por ejemplo un Curriculum Vitae.

INVITACIÓN A UNA ENTREVISTA

SOCIÉTÉ GERBAULT

85, bd de la Liberté
35000 RENNES

TÉLÉPHONE : 02 99 45 32 88 • TÉLÉCOPIE : 02 99 45 32 90

Maxime LEGUEN
29, rue de Vannes
35000 RENNES

Rennes, le 19 juillet

Para otras
alternativas,
ver p22.

Madame,

Votre candidature au poste d'assistante de direction au sein de notre Compagnie a retenu notre attention.

Nous vous proposons, dans le but de faire plus ample connaissance de part et d'autre, de rencontrer :

Monsieur LAURENT
notre Directeur Régional, le 26 juillet
prochain, à 9 h, à l'adresse suivante :
2, bd de Lattre de Tassigny
35000 RENNES

Si cette date ne vous convenait pas, vous seriez aimable d'avertir notre secrétariat (Tél : 02 99 45 32 88) afin de convenir d'un autre rendez-vous.

Nous vous prions de croire, Madame, à l'expression de nos sentiments distingués.

Jean Minet

Jean Minet



FAX

France-Sanitaires S.A

55, rue de Strasbourg
75012 Paris
Téléphone : 01 63 13 84 20
Télécopie : 01 63 13 84 32

TELECOPIE

À : Mme Robin

Date : le 7 janvier 1999

De : M. Edmond
Service clientèle

Nombre de pages à suivre : 1

Réf. : Devis pour installation salle de bains.

Madame,

Suite à notre visite d'avant-hier, veuillez trouver ci-joint notre devis pour l'installation d'une salle de bains dans votre appartement. Les prix comprennent la fourniture du matériel ainsi que la main d'œuvre.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie, Madame, d'agréer l'expression de mes meilleurs sentiments,

Y. Edmond



CORREO ELECTRÓNICO

Enviando mensajes

Nouveau message

Fichier Edition Affichage Outils **Composer** Aide Envoyer

A: fabienne@europost.fr

Cc:

Copie cachée:

Objet: Réunion

Nouveau message

Répondre

Répondre à tous

Faire suivre

Fichier joint

Est-ce qu'on pourrait se voir demain à 15 h pour faire un point sur les opérations en cours ? Si tu ne peux pas demain, je suis libre vendredi midi, on pourrait déjeuner ensemble.

À plus

Nadia

Fichier	Archivo
Édition	Edición
Affichage	Ver
Outils	Herramientas
Composer	Correo
Aide	Ayuda
Envoyer	Enviar
Nouveau message	Nuevo mensaje
Répondre	Responder al autor

CORREO ELECTRÓNICO

Recibiendo mensajes

Réunion

Fichier Edition Affichage Outils Composer Aide

De: Fabienne Mercier (fabienne@europost.fr)

Date: 30 novembre 1999 11 h 30

R: nadia.martin@europost.fr

Gbjet: Réunion

En francés la dirección de correo se expresa así:
"fabienne arrobass europost point fr".

C'est bon pour vendredi. Disons 13 h à la brasserie ?

Je ne serai pas joignable demain, je suis en formation toute la journée.

Bon courage et à vendredi.

Fabienne

Répondre à tous	Responder a todos
Faire suivre	Reenviar
Fichier joint	Archivo adjunto
À	A
Cc	CC
Copie cachée	Copia oculta
Objet	Asunto
De	De
Date	Fecha



TELÉFONO

Diferentes tipos de llamadas

Communication locale/interurbaine.

Je voudrais appeler l'étranger.

Je voudrais appeler Londres en PCV.

Comment est-ce que je peux téléphoner à l'extérieur ?

Para pedir información

Quel est le numéro des renseignements ?

Je voudrais le numéro de la société Europost,
20, rue de la Marelle, à Pierrefitte.

Quel est l'indicatif de la Martinique ?

Quel est le numéro de l'horloge parlante ?

Al recibir información

Le numéro que vous avez demandé est
le 01 40 32 37 12.

(zéro-un quarante trente-deux trente-sept douze)

Je regrette, mais il n'y a pas d'abonné à ce nom.

Le numéro que vous avez demandé est sur liste rouge.

Cuando contestan

Je voudrais parler à o Pourrais-je parler à
M. Wolff, s'il vous plaît ?

Pourriez-vous me passer le docteur Henderson,
s'il vous plaît ?

Pourriez-vous me passer le poste 52 64, s'il
vous plaît ?

Je rappellerai dans une demi-heure.

Pourriez-vous lui demander de me rappeler
à son retour ?

Responde la centralita

C'est de la part de qui ?

Llamada local/interurbana.

Quisiera hacer una llamada
al extranjero.

Quisiera hacer una llamada a ...
a cobro revertido.

¿Qué hay que hacer para
obtener línea al exterior?

¿Cuál es el número del servicio
de información telefónica?

¿Me podría decir el número de
teléfono de ...

¿Cuál es el prefijo de ...

¿Cuál es el número de
Información Horaria?

El número que solicita es el ...

Lo siento, pero ese nombre
no figura en la guía.

El número que solicita no
figura en la guía.

Quisiera hablar con ...

¿Me podría poner con ...

¿Me pone con la extensión ...

Volveré a llamar dentro de ...

¿Podría decirle que me llame
cuando regrese?

¿De parte de quién?



Je vous le passe.

J'ai un appel de Tokyo pour Mme Thomson.

J'ai Mlle Martin en ligne.

Le docteur Roberts est en ligne, vous patientez ?

Ne quittez pas.

Ça ne répond pas.

Voulez-vous laisser un message ?

Mensajes grabados

Le numéro de votre correspondant n'est plus attribué. Veuillez consulter l'annuaire ou votre centre de renseignements.

Le numéro de votre correspondant a changé. Veuillez composer désormais le 33 42 21 70.

Par suite de l'encombrement des lignes, votre appel ne peut aboutir. Veuillez rappeler ultérieurement.

Bonjour, vous êtes en communication avec le service des ventes. Veuillez patienter, nous allons donner suite à votre appel dans quelques instants.

Bonjour, vous êtes bien chez M. et Mme Martin. Laissez un message après le bip sonore et nous vous rappellerons dès notre retour.
Merci.

Para contestar

Allô, c'est Anne à l'appareil.

C'est moi o lui-même (o elle-même).

Qui est à l'appareil ?

En caso de dificultad

Je n'arrive pas à avoir le numéro.

Leur téléphone est en dérangement.

Nous avons été coupés.

J'ai dû faire un faux numéro.

Il y a quelqu'un d'autre sur la ligne.

La ligne est très mauvaise.

Le pongo.

Tengo una llamada de ... para ...

Tengo ... al teléfono.

... está al teléfono o está comunicando. ¿Quiere esperar?

No se retire.

No contestan.

¿Quiere dejar algún recado?

El número marcado no ha sido reconocido. Rogamos consulte la guía o el servicio de información telefónica.

El número del abonado con el que desea comunicar ha cambiado. Marque el ...

Todas las líneas están ocupadas en este momento. Rogamos intente llamar más tarde.

Buenos días. Bienvenido a ... Tenga la bondad de esperar. Dentro de unos instantes atenderemos su llamada.

Hola. Esta es la casa de ... Déjenos su mensaje tras la señal sonora y le devolveremos la llamada.

¡Diga! o ¡Dígame!

Soy yo o el mismo (o la misma).

¿Quién habla?

Está ocupado ou Está comunicando.

No les funciona el teléfono.

Se ha cortado la comunicación.

Debo haber marcado el número mal.

Se han cruzado las líneas.

Se oye muy mal.



GOÛTS ET PRÉFÉRENCES

Pour dire ce que l'on aime

A todos nos gusta que nos reconozcan un trabajo bien hecho.

Me ha gustado mucho el regalo que me has enviado.

A mí los turistas que vienen por aquí **me caen (muy) bien**.

La verdad es que el chocolate **me vuelve loca**.

Me encanta el mar y navegar a vela.

Me fascina observar a la gente.

Lo que más me gustó fue el postre.

La historia es **mi asignatura favorita**.

No hay nada como una buena ducha por las mañanas.

Es la mejor película que he visto en mi vida.

Nous aimons tous que ...

J'ai beaucoup aimé ...

... je les aime bien.

... me rend folle.

J'adore ...

Ça me fascine de ...

Ce qui m'a plu le plus
c'était ...

... ma ... préférée.

Il n'y a rien de tel que ...

C'est le meilleur ... que ...

Pour dire ce que l'on n'aime pas

No me gusta comer fuera de casa.

No me gusta nada que me mientan.

Me cuesta tener que criticarle en público.

Mis nuevos vecinos **me caen muy mal ou no me caen nada bien**.

Le tengo manía a ese chico.

No soporto que me hagan esperar.

No aguanto los programas de ese tipo.

Detesto cualquier tipo de violencia.

Me horrorizan las corridas de toros.

Je n'aime pas ...

Je n'aime pas du tout que ...

Cela me coûte de devoir ...

Je n'aime pas du tout ...

... m'est très antipathique.

Je ne supporte pas que ...

Je ne peux pas supporter ...

Je déteste ...

... me font horreur.

Préférences

Prefiero la lectura **a** la televisión.

Prefiero que llegues tarde **a que** no vengas.

Es mejor ou preferible hablar en el idioma del cliente.

Je préfère ... à ...

Je préférerais que ...
plutôt que ...

Il vaut mieux ou Il est
préférable de ...



Indifférence

Me da igual *ou* **Me da lo mismo** vivir aquí **que** allí.

Me es (completamente) indiferente uno u otro.

¿Vendrás también mañana? – **Como quieras.**

Si no le veo hoy **no importa.**

No pasa nada porque no duermas una noche.

No tiene importancia que se demoren unos minutos.

No me importa esperar.

Cela m'est égal de ...
plutôt que ...

... cela m'est
(complètement) égal.

Comme tu veux.

Si ... cela n'a pas
d'importance.

Ce n'est pas grave si ...

Cela n'a pas d'importance
que ...

Cela ne me dérange
pas de ...

Comment demander à quelqu'un ce qu'il aime

¿**Te gusta** el yogur de fresa?

¿**Os gusta** jugar a las cartas?

Cuál de las tres camisas **te gusta más?**

¿**Te gustaría** viajar a otra época?

De las dos posibilidades, ¿**cuál prefiere?**

¿**Prefieres** salir ahora **o** después de comer?

Tu aimes ...

Vous aimez ...

Laquelle ... préfères-tu ?

Tu aimerais ...

... laquelle préfères-tu ?

Tu préfères ... ou ...

OPINION

Comment demander l'avis de quelqu'un

¿**Qué piensas de** su actitud?

¿**Qué te parece** mi trabajo?

¿**Qué crees tú** *ou* **A tí qué te parece?** ¿Vale la pena?

Crees que le gustará el regalo?

¿**Piensas que** se puede estudiar en estas condiciones?

¿**Qué opina de** la exportación de animales vivos?

¿**Qué opinión tiene del** aborto?

En tu opinión, ¿quién tiene la culpa?

Me gustaría saber tu opinión.

Que penses-tu de ...

Que penses-tu de ...

Qu'en penses-tu ou Qu'est-ce
que tu en penses ?

Tu crois que ...

Tu penses que ...

Qu'est-ce que vous pensez
de ...

Quelle est votre opinion sur ...

Selon toi ...

J'aimerais connaître ton
opinion.



Comment donner son avis

Creo que le va a encantar tu regalo.

Pienso que esa decisión ha sido un error.

Me parece que les has caído muy bien.

En mi opinión, fue un error no decírselo.

A mi juicio, están actuando mal.

Imagino que *ou* **Supongo que** los padres también opinarán.

Yo considero que eso no es injusto.

Debo reconocer *ou* **admitir que** nos hemos equivocado.

Lo que es yo, no lo veo necesario.

Estoy totalmente seguro de que nos lo devolverán.

Estoy convencida de que no cuentan con fondos suficientes.

Si quieres que te diga la verdad, no me gusta nada.

Tengo la impresión de que algo marcha mal.

Je crois que ...

Je pense que ...

Il me semble que ...

Selon moi ...

À mon avis ...

J'imagine que *ou*
Je suppose que ...

Je considère que ...

Je dois reconnaître *ou*
admettre que ...

Quant à moi ...

Je suis absolument sûr
que ...

Je suis convaincue que ...

À dire vrai ...

J'ai l'impression que ...

Comment éviter de donner son avis

No sabría decir.

Depende.

Depende de lo que interpretes por patriotismo.

Es difícil dar una opinión sin conocer las circunstancias.

Je ne pourrais pas dire.

Cela dépend.

Cela dépend de ce que tu
entends par ...

Il est difficile de donner une
opinion ...

APPROBATION ET ACCORD

¡Buena idea! Yo también me voy a bañar.

Has hecho bien en decírmelo.

Me parece bien lo que has hecho.

Me parece muy bien que se lo digas.

Me parece una idea estupenda.

Bonne idée !

Tu as bien fait de ...

Je trouve que tu as bien fait.

Je pense que c'est très
bien que ...

Cela me semble une très
bonne idée.



Tienes (toda la) razón.

Yo también pienso lo mismo.

Estoy de acuerdo contigo en lo que dices del machismo.

Por supuesto que es injusto.

En eso tienes *ou* **te doy toda la razón.**

Es cierto que es un tema delicado.

Los dos **somos del mismo parecer** *ou* **de la misma opinión.**

Estamos conformes con el precio que piden.

Estamos dispuestos a aceptar sus condiciones.

¡No faltaría más!, por supuesto que lo haré.

No tengo ningún inconveniente en que vengan tus amigos.

Tu as (tout à fait) raison.

Moi aussi, je suis de cet avis.

Je suis d'accord avec ce que tu ...

Bien sûr que ...

En cela, tu as tout à fait raison.

Il est certain que ...

Nous avons ... le même avis.

Nous sommes d'accord avec ...

Nous sommes disposés à ...

Il ne manquerait plus que ça !

Je ne vois aucun inconvénient à ...

DÉSAPPROBATION ET DÉSACCORD

Me parece fatal que fumen en clase.

Lo que me parece mal es que le mientas.

No deberías haber hablado así.

Me ha decepcionado lo que ha dicho.

No estoy dispuesto a tolerar ese comportamiento.

Es intolerable que no se haya llegado a un acuerdo.

No estamos conformes con este aumento de sueldo.

Yo no lo veo así.

En eso te equivocas *ou* **estás equivocado.**

No estoy de acuerdo contigo en ese punto.

No estoy de acuerdo con lo que dices.

Estamos en contra de toda clase de extremismos.

¡De ninguna manera!

Je trouve cela lamentable que ...

Ce que je ne trouve pas bien c'est que ...

Tu n'aurais pas dû ...

J'ai été déçu par ...

Je ne suis pas disposé à ...

Il est intolérable que ...

Nous ne sommes pas d'accord avec ...

Je ne suis pas de cet avis.

C'est là que tu te trompes.

Je ne suis pas d'accord avec toi sur ...

Je ne suis pas d'accord avec ...

Nous sommes contre ...

En aucune manière !



Me parece una idea descabellada el cambiar ahora de táctica.

No me convence esa teoría.

No lo veo muy claro.

Me temo que no me será posible aceptar tu oferta.

¡Ni pensarlo! ou ¡Ni hablar!

Cela me semble une idée farfelue ...

Je ne suis pas convaincu par ...

Je ne sais pas vraiment.

Je crains de ne pas pouvoir ...

C'est hors de question !

EXCUSES

Pour s'excuser

¡Perdón!

Perdona por lo que dije.

Perdona, me había olvidado de tí.

Perdone que no avisara con tiempo suficiente.

Lo lamento. A veces me cuesta reprimirme.

Lamento mucho lo de anoche.

Lamentamos profundamente que haya ocurrido este incidente.

Disculpen si les he causado alguna molestia.

Pardon !

Pardon pour ...

Excuse-moi ...

Excusez-moi de ...

Je regrette.

Je regrette beaucoup ...

Nous regrettons sincèrement que ...

Excusez-moi si ...

En assumant la responsabilité de ce qui s'est passé

Es culpa mía. Me lo he buscado.

Reconozco que estaba equivocado.

Me responsabilizo plenamente de lo ocurrido.

Admitimos que existen defectos en la organización.

No tendría que haber dicho eso.

C'est ma faute.

Je reconnais que j'avais tort.

Je suis entièrement responsable de ...

Nous admettons que ...

Je n'aurais pas dû ...

En niant toute responsabilité

No es culpa mía.

De verdad que **no lo hice a propósito.**

Ha sido sin querer.

Ce n'est pas ma faute.

... je ne l'ai pas fait exprès.

C'était sans le vouloir.



Lo dijeron **sin mala intención**.

No era mi intención ofenderte: hablaba en broma.

... sans mauvaises intentions.

Je ne voulais pas te
blesser ...

En exprimant ses regrets

Lo siento, **pero** no consigo acordarme.

Siento mucho no haber podido conseguir la información.

Siento comunicarle que no podré recibirle.

Desgraciadamente, nos es imposible aceptar su propuesta.

Je suis désolé mais ...

Je suis désolé de ne pas
avoir pu ...

Je suis au regret de vous
informer que ...

Malheureusement, il nous
est impossible de ...

EXPLICATIONS

Causes

Tuvimos que marcharnos **porque** se puso a llover.

Las plantas se han marchitado **por** exceso de riego.

Salimos con vida **gracias a** tu ayuda.

No salía de casa **por miedo a que** la vieran.

En vista de que *ou* **Como** no llegaban, decidimos entrar.

El problema es grave, **ya que** el consumo anual es mayor que la producción.

Se recomienda ir pronto, **puesto que** se forman colas enormes.

Tuve que volver, **pues** estaba muy preocupada.

Se cansa mucho, **a causa de** *ou* **debido a** su enfermedad.

Dimitió **por razones de** salud.

Dado que no quieres salir, nos quedaremos aquí.

Estos problemas **se deben a** una mala gestión municipal.

... parce que ...

... à cause de ...

... grâce à ...

... de peur que ...

Voyant que ...

... puisque ...

... car ...

... car ...

... à cause de ...

... pour raisons de ...

Puisque ...

... sont dûs à ...

Conséquences

Por eso le tengo tanta lástima.

Los hoteles estaban llenos. **Por tanto** hubo que cancelar el viaje.

C'est pour ça que ...

À cause de cela ...



La película me aburrió **tanto que** me dormí.

No había comido, **así que** me preparé un bocadillo.

Salieron temprano, **de modo que** cuando él llegó se encontró la casa vacía.

Como consecuencia de la crisis económica, el paro ha aumentado.

... tellement que ...

... alors ...

... de telle sorte que ...

Par suite de ...

COMPARAISONS

Las calles son muy ruidosas **comparadas con** las de nuestro país.

En **comparación con** ella, yo soy muy habladora.

Estos dos cuadros **son igualitos**.

Su programa político **es igual que** el de la oposición.

En nuestras carreteras se producen casi **tantos** accidentes **como** en las de Portugal.

El paisaje es **tan** bello **como** lo describió el poeta.

Es como una especie de salchicha.

Ambos coches valen **exactamente lo mismo**.

Ha vuelto a suceder **lo mismo que** hace unos años.

Los dos hermanos **se parecen mucho** físicamente.

Tu hijo **se parece mucho a** Mel Gibson.

Las temperaturas aquí **son muy parecidas a** ou **similares a** las de mi tierra.

Este paisaje **me recuerda a** Andorra.

... comparées à ...

Comparée à ...

... sont exactement pareils.

... identique à ...

... autant de ... que ...

... aussi ... que ...

C'est une sorte de ...

... exactement le même prix.

... la même chose que ...

... se ressemblent beaucoup ...

... ressemble beaucoup à ...

... sont très semblables à ...

... me rappelle ...

Pour souligner une différence

A los jóvenes les gusta salir, **mientras que** los mayores prefieren quedarse en casa.

En su tierra se le aprecia **(muchísimo) menos que** en el extranjero.

Es **más** inteligente **de lo que** parece.

... alors que ...

... (beaucoup) moins que ...

... plus ... qu'il n'y paraît.



Este vino **es muy superior al** otro.

Un coche nuevo contamina **bastante menos que** uno viejo.

Esa canción ya **no suena tanto como** el año pasado.

Este premio **no es tan importante como** el que consiguió hace unos años.

No se parece en nada a su padre.

Se diferencia ou se distingue del mío **por** el color.

La realidad **es muy diferente ou distinta de** lo que teníamos creído.

Me encuentro **muchísimo mejor que** antes.

Este hotel es **mucho peor que** el del año pasado.

... bien meilleur que ...

... bien moins que ...

... ne ... autant que ...

... n'est pas aussi ... que ...

Il ne ressemble pas du tout à ...

Il se distingue ou se différencie du ... par ...

... est bien différente de ...

... beaucoup mieux que ...

... bien pire que ...

DEMANDES ET PROPOSITIONS

Demands

¿Me **traes** un vaso de agua?

¿Me **dejas** tu chaqueta?

¿**Quieres** echarme una mano?

¿**Te importa** echar esta carta al correo?

¿**Te puedo pedir un favor?**

¿**Puedes hacerme el favor de** decírselo tú?

¿**Te importaría** cerrar un poco la ventana?

Por favor, ven pronto.

¿**Podrías** decirme qué pone aquí, **por favor?**

Alcázame las gafas, **si me haces el favor.**

Haz el favor de no poner los pies en el asiento.

Si no es demasiada molestia, ¿podrías encargarte tú de las bebidas?

Vuelva a llamar en cinco minutos, **si es tan amable.**

Tu m'apportes ...

Tu me laisses ...

Tu veux bien ...

Tu veux bien ...

Je peux te demander un service ?

Tu peux me rendre service et ...

Cela ne te ferais rien de ...

S'il te plaît ...

Pourrais-tu ... s'il te plaît ?

Passe-moi ... s'il te plaît.

Fais-moi le plaisir de ne pas ...

Si ce n'est pas trop te demander, pourrais-tu ...

Auriez-vous l'amabilité de ...



Le agradecería que me ayudara a resolver el problema.

Agradeceríamos su colaboración a este respecto.

Tenga la amabilidad de presentarse en nuestras oficinas en horario laboral.

Propositions

¿Te ayudo?

¿Cierro la ventana?

¿Quieres llevarte mi coche?

¿Quieres que vaya a recoger al niño al colegio?

Déjame que te ayude.

¿Puedo ayudarte en algo?

Si quieres, te acompaño.

Sería un placer acompañarle.

*Je vous serais
reconnaissant de ...*

*Nous vous serions
reconnaissants de ...*

Ayez l'amabilité de ...

Je t'aide ?

Je ferme ...

Tu veux ...

Tu veux que ...

Laisse-moi t'aider.

Je peux t'aider ?

Si tu veux ...

Ce serait un plaisir de ...

CONSEILS ET SUGGESTIONS

Comment demander conseil

¿Tú qué me aconsejas?

¿Tú qué harías (si estuvieras) en mi lugar?

¿Te puedo pedir un consejo?

Quería pedirte un consejo.

¿Qué me aconsejarías que hiciera?

¿Qué restaurante me recomiendas?

¿Tú qué dices?

¿Cómo lo ves?

¿Qué hacemos ahora?

¿Cuál me aconsejas: el Ford o el Seat?

Toi, que me conseilles-tu ?

*Qu'est-ce que tu ferais, toi,
(si tu étais) à ma place ?*

*Je peux te demander
conseil ?*

*Je voulais te demander
conseil.*

Que me conseillerais-tu ...

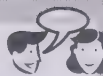
*Quel ... me recommandes-
tu ?*

Et toi, qu'en penses-tu ?

Qu'est-ce que tu en penses ?

*Qu'est-ce qu'on fait
maintenant ?*

Laquelle me conseilles-tu ...



Comment donner un conseil

Yo que tú no haría nada por ahora.

Yo en su lugar no lo dudaría.

Hay que tomarse las cosas con más calma.

Deberías mostrarte más abierto en tu relación.

¿Por qué no le llamas por teléfono?

¿Y si fueras a verle y le pidieras perdón?

Yo te aconsejaría un cambio de aires.

Harías bien en visitar a un especialista.

Más vale no *ou* **Lo mejor sería no** decir nada por el momento.

Yo te diría que consultaras a un abogado.

No sería mala idea enviarlo todo exprés.

Lo que habría que hacer es empezar cuanto antes.

Lo mejor que pueden hacer es dirigirse a la oficina central.

Sería mejor que lo hicieras tú.

Te recomiendo que vayas a ver esa película.

¿No crees que sería mejor hacerlo ahora?

Lo que podríamos hacer es hablar con él antes de que se marche a Italia.

Sería cuestión de hacer una prueba para ver si funciona.

Si te parece bien, podemos enviártelo por correo urgente.

Propongo que busquemos ayuda profesional.

Quizás habría que ser más firmes con ellos.

Sería preferible notificárselo en persona.

Convendría encontrar una alternativa más sencilla.

Convendría que lo consultara con un contable.

Os sugeriría que llamarais antes por teléfono.

Sería muy poco aconsejable enviar más tropas a la zona.

Si j'étais toi ...

Moi, à sa place ...

Il faut ...

Tu devrais ...

Pourquoi ne ...

Et si ...

Moi, je te conseillerais ...

Tu ferais bien de ...

Il vaut mieux ou Il vaudrait mieux ne ...

Moi, je te conseillerais de ...

Ce ne serait pas une mauvaise idée ...

Ce qu'il faudrait faire c'est ...

Le mieux qu'ils aient à faire c'est de ...

Il vaudrait mieux que ...

Je te recommande de ...

Tu ne crois pas qu'il vaudrait mieux ...

Ce que nous pourrions faire c'est ...

Il faudrait ...

Si cela te convient ...

Je propose que ...

Peut-être faudrait-il ...

Il serait préférable de ...

Il faudrait ...

Il faudrait que ...

Je vous conseillerais de ...

Il serait inconsidéré de ...



Mises en garde

Os advierto que son muy exigentes.

Te lo advierto: no te va a gustar nada.

No te fies de lo que te digan.

No os olvidéis de cerrar la puerta al salir.

Si no pides disculpas, **deberás atenerte a las consecuencias.**

Corremos el riesgo de perder toda credibilidad.

Sería una locura proseguir en estas condiciones.

Je vous avertis que ...

Je te préviens ...

Ne te fie pas à ...

N'oubliez pas de ...

Si tu ne ... tu devras en
assumer les
conséquences.

Nous courons le risque
de ...

Ce serait une folie de ...

INTENTIONS ET SOUHAITS

Pour demander à quelqu'un ce qu'il compte faire

¿Qué piensas hacer?

¿Qué vas a hacer con las plantas estas vacaciones?

¿Qué planes tienes para el futuro?

¿Qué intentas hacer?

¿Vas a *ou* Piensas invitarles a la fiesta?

Qu'est-ce que tu comptes
faire ?

Que vas-tu faire ...

Quels projets as-tu ...

Qu'est-ce que tu essaies
de faire ?

Tu vas *ou* tu penses ...

Pour dire ce qu'on a l'intention de faire

Voy a tomar el tren de las siete.

Tenemos previsto *ou* **Pienso** casarnos el año que viene.

Tengo la intención de empezar una serie de
conciertos para niños.

Me propongo recorrer el país en bicicleta.

Tenía pensado irme a las ocho.

Estoy decidida a conseguir trabajo como sea.

Estoy resuelta a no dejarlo hasta que acabe.

Je vais ...

Nous avons prévu de ...

J'ai l'intention de ...

Je me propose de ...

J'avais pensé ...

Je suis décidée à ...

J'ai la ferme intention de
ne pas ...



Souhaits

Me gustaría saber lo que piensan.

Me gustaría que fuera más sincero conmigo.

Me encantaría poder trabajar con un director como él.

Ojalá no lloviera tanto.

Esperemos que todo salga bien.

Espero que no se haya ofendido.

Es de esperar que la propuesta sea aceptada.

Quisiera dedicar una canción a mi hija Gemma.

Desearía que se les prestara más atención a los ancianos.

Sueña con llegar a ser modelo.

J'aimerais ...

J'aimerais que ...

Je serais ravie de ...

Si seulement ...

Espérons que ...

J'espère que ...

Il faut espérer que ...

Je voudrais ...

Je souhaiterais que ...

Elle rêve de ...

OBLIGATION

Mañana **tenemos que** levantarnos temprano.

No me queda más remedio que *ou* **No tengo más remedio que** decirselo.

Debes pedirles disculpas.

Las circunstancias políticas **me obligaron a** salir de mi país.

Estamos obligados a *ou* **Tenemos la obligación de** acatar las leyes.

En verano **hay que** proteger la piel contra las radiaciones solares.

Para viajar a Irán **es preciso** tener visado.

Es obligatorio llevar el cinturón de seguridad.

Es esencial *ou* **imprescindible** *ou* **indispensable** leer el documento antes de firmarlo.

Se exige que los ciudadanos lleven encima el carnet de identidad.

... nous devons ...

Je n'ai pas d'autre solution que de ...

Tu dois ...

... m'ont obligé à ...

Nous sommes obligés de ou Nous sommes dans l'obligation de ...

... il faut protéger ...

... il faut ...

... est obligatoire.

Il est essentiel de ou primordial de ou indispensable de ...

On exige des ... que ...



PERMISSION

Comment demander la permission de faire quelque chose

¿Puedo pasar?
 ¿Me dejas **que** lo use yo antes?
 ¿Se puede aparcar aquí?
 ¿Te importa si subo la tele un poco?
 ¿Podría hacerte unas preguntas?
 ¿Te molesta **que** abra la ventana?
 ¿Tendrían inconveniente en **que** tomáramos unas fotografías?

Je peux ...
 Tu me laisses ...
 On peut ...
 Cela ne te fais rien si ...
 Est-ce que je peux ...
 Cela te gêne si ...
 Verriez-vous un inconvénient à ce que ...

Autorisation

¿Naturalmente *ou* Claro que puedes ir!
 Puedes llevarte mi coche, si quieres.
 Haz lo que quieras.
 No tengo ningún inconveniente en que lo uses.

Naturellement *ou* Bien sûr ...
 Tu peux ...
 Fais ce que tu veux.
 Je ne vois aucun inconvénient ...
 Ils le laissent ...
 ... je pouvais ...
 Ils nous ont donné la permission de ...
 ... soit autorisée.

Le dejan acostarse a la hora que quiera.
 Me dijo que **podía** venir cuando quisiera.
 Nos dieron permiso **para** organizar una fiesta.

El alcohol es la única droga cuyo consumo público **está** permitido.

Défense

¿Dejarte el coche? ¡Ni pensarlo!
 No puedo dejarte salir con este tiempo.
 Aquí **no se puede** fumar.
 Lo siento, pero **no está** permitido entrar.

Il n'en est pas question !
 Je ne peux pas te laisser ...
 ... on ne peut pas ...
 Je m'excuse, mais il est interdit de ...
 Je t'interdis de ...
 Ne les laisse pas ...
 Ils m'ont refusé ...
 Je ne suis pas autorisé à ...
 ... m'a interdit de ...
 ... m'est totalement interdit.

Te **prohibo** que hables así delante de mí.
 No les dejan salir a jugar.
 Me han denegado la beca que necesitaba.
 No estoy autorizado **para** *ou* **a** hacer declaraciones.
 El médico **me ha prohibido** fumar.
 Tengo totalmente prohibido el alcohol.



CERTITUDE, PROBABILITÉ ET POSSIBILITÉ

Certitude

Seguro que no está en casa.

Está claro que no tienen intención de invitarnos.

Estoy segura de que era él.

Estaban convencidos de que ganarían el partido.

Es obvio que *ou* **Es evidente que** causará descontento.

Por supuesto que no va a ser fácil.

La boda será, **casi con toda seguridad**, en septiembre.

Sin lugar a dudas *ou* **Sin duda alguna**, es la mejor.

No cabe la menor duda de que viven en condiciones inhumanas.

C'est sûr que ...

Il est clair que ...

Je suis sûre que ...

Ils étaient convaincus que ...

Il est évident que ...

Il va de soi que ...

... selon toute probabilité ...

... sans aucun doute ou sans l'ombre d'un doute.

Il ne fait aucun doute que ...

Probabilité

En este barrio **es fácil que** te atraquen.

Seguramente se ha retrasado por el camino.

Debe (de) haberse olvidado.

Lo más seguro *ou* **probable es que** suban los precios.

Es muy posible *ou* **probable que** no te haya entendido.

Probablemente se trate de una falsa alarma.

No me sorprendería que abandonaran el proyecto.

Tenemos muchas posibilidades de ganar la Copa.

... il n'est pas rare de ...

... sûrement ...

Il a dû ...

Le plus vraisemblable ou probable c'est que ...

Il est très possible que ...

... probablement ...

Cela ne m'étonnerait pas que ...

Nous avons de bonnes chances de ...

Possibilité

Igual tengo suerte y apruebo.

A lo mejor hago escala en Tenerife de camino a Montevideo.

Quizá(s) tengamos que volver antes de lo previsto.

Tal vez nuestras sospechas sean infundadas.

Puede que nos suban el sueldo.

Dicho comando **podría** ser el autor de los atentados.

Peut-être que ...

... peut-être ...

Peut-être ...

Peut-être ...

Il se peut que ...

... pourrait ...



INCERTITUDE, IMPROBABILITÉ ET IMPOSSIBILITÉ

Incertitude

No sé si sería buena idea.

No estoy seguro de que ésa sea la mejor solución.

No es seguro que el viaje de vuelta sea en tren.

No está claro cuál es la causa del problema.

No tengo muy claro que sea la persona idónea.

Me pregunto si merece la pena trabajar tanto.

Dudo que nos hagan otra oferta similar.

Ya veremos si lo consigue o no.

No se sabe con certeza si es una enfermedad hereditaria.

Je ne sais pas ...

Je ne suis pas sûr que ...

Il n'est pas certain que ...

On ignore ...

*Je ne suis pas persuadé
que ...*

Je me demande ...

Je doute que ...

On verra bien ...

*On ne sait pas avec
certitude si ...*

Improbabilité

Es difícil que vuelvan a ganar.

Dudo mucho que admita su culpa.

Es bastante dudoso que se convoque un referéndum.

No parece que vaya a hacer buen tiempo.

Me extrañaría *ou* **Me sorprendería (mucho) que**
tuvieran mi talla.

Es (muy) poco probable que queden todavía entradas.

Tiene muy pocas posibilidades de ganar la carrera.

*Il y a peu de chances
que ...*

Je doute beaucoup que ...

Il est peu probable que ...

On dirait qu'il ne ...

*Cela m'étonnerait
(beaucoup) que ...*

*Il est (très) peu probable
que ...*

*Il a très peu de chances
de ...*

Impossibilité

No, no he estado en París. **¡Qué más quisiera yo!**

A estas horas **no puede ser** el cartero.

No es posible que se trate de la misma persona.

*Je ne demanderais pas
mieux !*

... cela ne peut pas être ...

Ce n'est pas possible que ...



Es totalmente *ou* **completamente imposible** que pueda existir vida en Marte.

No hay *ou* **No existe** ninguna posibilidad de que se mejore.

Me es imposible recibirle hoy.

... est totalement *ou* absolument impossible.

Il n'y a aucune chance que ...

Il m'est impossible de ...

SALUTATIONS

¡Hola!

¿Cómo estás? *ou* **¿Qué tal (estás)?**

¿Qué hay?

¿Cómo va eso? *ou* **¿Qué te cuentas?**

¿Qué es de tu vida?

¡Buenas!

Buenos días. **¿Cómo está usted?**

Buenas tardes.

Buenas noches.

Salut ! *ou* Bonjour ! *ou* Bonsoir !

Ça va ? *ou* Comment vas-tu ?

Alors, ça va ?

Qu'est-ce que tu racontes ?

Qu'est-ce que tu deviens ?

Bonjour ! *ou* Bonsoir !

Bonjour. Comment allez-vous ?

Bonjour *ou* Bonsoir.

Bonsoir *ou* Bonne nuit.

Réponses

Muy bien, *¿y tú* *ou* **usted?**

Estupendamente.

Regular.

Vamos *ou* **voy tirando.**

No me va mal del todo.

No me quejo.

(Muy) bien, gracias.

Très bien, et toi *ou* et vous ?

En pleine forme.

Pas trop mal.

On fait aller.

Ça ne va pas trop mal.

Je ne me plains pas.

(Très) bien, merci.

Présentations

Te presento a Carlos.

Voy a presentarte a mi novia.

Quiero que conozcas a mi marido.

Je te présente ...

Je vais te présenter ...

Je voudrais que tu connaisses ...



Une fois qu'on a été présenté

¡Encantado! *ou* ¡Mucho gusto!

¡Hola!, ¿qué tal?

Enchanté !

Bonjour ! Comment vas-tu ?

Pour prendre congé

¡Adiós!

¡Adiós, buenas noches!

¡Hasta luego!

¡Hasta pronto!

¡Hasta mañana!

¡Hasta la semana que viene!

¡Hasta el jueves!

¡Hasta la vista!

Au revoir !

Au revoir, bonne nuit !

À plus tard !

À bientôt !

À demain !

À la semaine prochaine !

À jeudi !

À la prochaine !

Vœux et félicitations

¡Feliz cumpleaños!

¡(Muchas) felicidades!

¡Feliz Navidad!

¡Felices Navidades *ou* Pascuas *ou* Fiestas!

Joyeux anniversaire !

Bon anniversaire ! *ou*
Joyeuses fêtes !

Joyeux Noël !

Joyeux Noël *ou* Joyeuses
Pâques *ou* Joyeuses
fêtes !

¡Feliz Año (Nuevo)!

Bonne année !

¡Feliz aniversario!

Bon anniversaire de mariage !

¡Enhorabuena!

Félicitations !

¡Buen viaje!

Bon voyage !

¡Suerte! *ou* ¡Que te/os vaya bien!

Bonne chance !

¡Ojalá tengas suerte!

Bonne chance !

¡Que (te) lo pases bien!

Amuse-toi bien !

¡Salud! *ou* ¡A tu salud!

Santé ! *ou* À ta santé !

¡Que descanses! *ou* ¡Que duermas bien!

Repose-toi bien ! *ou* Dors
bien !

¡Bienvenidos!

Soyez les bienvenus !

¡Que te mejores!

Soigne-toi bien !

¡Cuidate!

Prends soin de toi !



CORRESPONDANCE

La rédaction de l'adresse

Au recto

Le numéro de l'immeuble suivi de celui de l'appartement sont indiqués après le nom de la rue.

Timbre



Sr. D. Ignacio Torres de la Fuente
C/ Colón 59, 3° Dcha.
37002 SALAMANCA

Au verso

Rte.: Cristina López Vela
Avda. de la Libertad 75, 1° 4°
LINARES (Jaén)

Le code postal est toujours indiqué avant le nom de la ville.

Il faut indiquer, entre parenthèses, le nom de la région si la ville n'en est pas la capitale.

Abréviations couramment employées dans les adresses

Avda. = avenida	Izq. = izquierda	
C/ = calle	P° = paseo	1°, 2° etc. = primero, segundo etc.
Ctra. = carretera	Pza. = plaza	3ª, 4ª etc. = tercera, cuarta etc.
Dcha. = derecha	Rte. = remite	

Les formes d'adresse et les formules de politesse

Dans les lettres personnelles

Queridos Sres. Montoya	Un cordial saludo (assez soutenu)
Estimada Carmen	Afectuosamente
Mi apreciado amigo	
Queridos tíos	Muchos besos y abrazos de
Querida tía	Un abrazo
Querido Carlos	
Queridísima Teresa	Con mucho cariño (très familier)



Dans les lettres d'affaires

Señores	Reciba un respetuoso saludo de
Muy señor mío	Atentamente
Muy señores nuestros	Le saluda atentamente
Distinguida señora	
Estimado señor	Reciba un cordial saludo de (moins soutenu)
Estimada señora Sotocampo	

Pour commencer une lettre personnelle

Me alegró mucho recibir noticias tuyas.

Je suis très content d'avoir de tes nouvelles.

Gracias por la amable carta ...

Merci pour ta gentille lettre ...

Perdona que no te haya escrito antes ...

Je m'excuse de ne pas t'avoir écrit plus tôt ...

Pour commencer une lettre d'affaires

En respuesta a su (atenta) carta de fecha ...

En réponse à votre lettre du ...

En relación a ...

En référence à ...

Con referencia a ...

Suite à ...

Agradecemos su (atenta) carta de ...

Nous vous remercions pour votre lettre du ...

El objeto de nuestra carta es ...

Nous vous écrivons dans le but de ...

Nos complace comunicarle *ou* anunciarle que ...

Nous avons le plaisir de vous annoncer que ...

Lamentamos tener que comunicarles/
anunciarles que ...

Nous sommes au regret de vous annoncer que ...

Pour terminer une lettre personnelle

No te olvides de darle mis recuerdos a ...

N'oublie pas de transmettre mes amitiés à ...

Dale recuerdos de mi parte a ...

Transmets mes amitiés à ...

Recuerdos de parte de ...

... transmet ses amitiés.

Escribeme pronto.

Écris-moi vite.

Pour terminer une lettre d'affaires

En espera de sus (prontas/gratas) noticias ...

Dans l'attente de votre réponse ...

Muchas gracias de antemano por su colaboración.

Je vous remercie à l'avance pour votre collaboration.

No dude en ponerse en contacto con nosotros si requiere más información.

N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement complémentaire.



LETTRE DE REMERCIEMENT

Valencia, 5 de junio de 1999

Date.

Queridos abuelos:

Muchas gracias a los dos por la preciosa pulsera que me mandasteis por mi cumpleaños, que me ha gustado muchísimo: voy a disfrutar de verdad poniéndomela para mi fiesta del sábado y estoy segura de que a Cristina le va a dar una envidia tremenda.

Voir également les formules p.52.

En realidad no hay demasiadas cosas nuevas que contaros, ya que últimamente parece que no hago otra cosa que estudiar para los exámenes, que ya están a la vuelta de la esquina. No sabéis las ganas que tengo de terminarlos todos y poder empezar a pensar en las vacaciones.

Paloma me encarga que os dé recuerdos de su parte.

Muchos besos de

Isabel



POUR RÉSERVER UNE CHAMBRE D'HÔTEL

Carlos Villanueva
C/ Andalucía 33, 2º 3ª
37002 Salamanca

Nom et
adresse de
l'expéditeur.

16 de mayo de 1999

Hostal "Los Podencos"
Calle Arabial 76
18006 Granada

Nom et
adresse du
destinataire.

Muy señores míos:

El mes que viene tengo que desplazarme a Granada por razones de trabajo y es por eso por lo que quisiera reservar una habitación para tres noches en su establecimiento, del miércoles 17 al viernes 19 de junio.

On utilise cette
formule lorsque
l'on ne connaît
pas le nom de
la personne.

Les agradecería me hicieran saber cuáles son sus tarifas y me confirmaran que disponen de una habitación libre para esas fechas.

En espera de sus noticias, les saluda
atentamente,

C. Villanueva.

LETTRE DE RÉCLAMATION

Alicante, 2 de setiembre de 1999

Hotel "La Alameda"
Reyes Católicos 22
Badajoz

Muy señores míos:

Mi marido y yo pasamos la noche del pasado 30 de agosto en su hotel, habiendo reservado previamente una habitación, pero tenemos que comunicarles que quedamos muy poco satisfechos de sus servicios. Nosotros habíamos reservado una habitación interior con objeto de poder descansar bien después de un día entero de viaje, pero cuando llegamos al hotel encontramos que nos habían dado una habitación en el primer piso y con ventana a la calle, con lo que el ruido del tráfico no nos dejó dormir en toda la noche. Por si esto fuera poco, al día siguiente tuvimos que salir sin desayunar porque no hubo modo de conseguir que nos sirvieran el desayuno antes de nuestra salida a las 7 de la mañana.

De este modo, esta parada en su hotel, que habíamos pensado que nos serviría para descansar a mitad de nuestro viaje, no sirvió más que para agravar nuestro cansancio. Sepan, pues, que no dejaremos de aconsejar a nuestros amigos que en cualquier circunstancia eviten utilizar los servicios de su establecimiento.

Atentamente,

Voir
également
les formules
p.52.

CURRICULUM VITÆ

CURRICULUM VITAE

Nombre y apellidos: Asunción Hernández Gil
Domicilio: Avenida de Cervantes 98, 3º B,
46020 Valencia
Teléfono: (96) 394 82 45
Correo electrónico: asunher@cer.inf.es
Fecha de nacimiento: 2 de setiembre de 1966
Estado civil: Casada
Nacionalidad: Española

Pour les diplômes obtenus en France, mettre le nom du diplôme suivi d'une brève description en espagnol entre parenthèses.

ESTUDIOS

1984-89: Licenciatura en Filología Inglesa
Universidad de Valencia
1988 (marzo-junio): Universidad de Dublín, intercambio Erasmus
1983-84: COU, Instituto Salzillo, Murcia

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Desde mayo 1995: Secretaria Bilingüe,
ELECTRONICA COSTA BLANCA,
Alicante
**Abril 1990-
marzo 1995:** Secretaria de Dirección,
MESSRS J.M. BROWN,
Birmingham, Reino Unido
Veranos 1988 y 1989: Profesora de inglés, Academia PROGRESA,
Alcoy

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Idiomas: dominio total del inglés, tanto hablado como escrito.
Buen conocimiento del francés.

Destreza en el manejo de recursos informáticos.

En posesión del carnet de conducir y vehículo propio.

Aficiones: leer, natación, vela, viajes.



LETTRE DE CANDIDATURE

Asunción Hernández Gil
Avenida de Cervantes 98, 3º B
46020 Valencia

20 de octubre de 1999

Director de Recursos Humanos
INFOCOMP Sistemas Informáticos
Princesa 8, 6º
28609 Madrid

Muy señor mío:

En relación a su anuncio aparecido en "El País" de hoy, quisiera solicitar el puesto de Secretaria Bilingüe.

Como podrán ver en la copia del curriculum vitae que les adjunto, tengo amplia experiencia en este campo, así como un perfecto dominio del inglés debido, en parte, a mi estancia de 5 años en el Reino Unido.

Quedo a su disposición para cualquier aclaración que requieran, y les agradezco la atención prestada.

Atentamente,

A. Hernández

adj.

Lorsque l'on ne connaît pas le nom de la personne, il convient d'utiliser la formule ci-contre. Toutefois, si l'on connaît le nom de la personne, on utilise la présentation suivante :

Sr. Antonio Blanco,
Director de Recursos Humanos,
INFOCOMP etc.

Pour commencer votre lettre, la formule à employer est la suivante :

Querido Sr. Blanco:

= **adjunto.** On ajoute ceci lorsque l'on joint d'autres pièces à la lettre, un C.V. par exemple.



POUR PROPOSER UN ENTRETIEN

= **nuestra referencia.** Les coordonnées de l'expéditeur sont souvent mentionnées pour faciliter le classement de la correspondance.

INFOCOMP SISTEMAS

Princesa 8, 6° • 28609 Madrid
Tel. (91) 2318990 • Fax. (91) 2318980
rh@infocomp.es

29 de octubre de 1999

n/ref. JJD/432

Sra. Asunción Hernández Gil
Avenida de Cervantes 98, 3° B
46020 Valencia

Estimada señora Hernández:

En respuesta a su reciente solicitud para el puesto de Secretaria Bilingüe dentro de nuestra compañía, me complace invitarla a asistir a una entrevista con Carlos Salgado, que tendrá lugar el próximo lunes día 10 del mes que viene, a las 10 de la mañana en nuestras oficinas de Madrid.

Si por algún motivo no le resultara conveniente esta fecha, sírvase comunicárselo a nuestra secretaria Srta. Marta Álvarez (Tel: 2318995), con objeto de concertar otra cita.

Entretanto, reciba un cordial saludo.

Juan José Delgado
Director de Recursos Humanos

Voir
également
les formules
p.52.

TÉLÉCOPIE

Ferguson Ibérica, S.A.

Miranda de las Flores, 58-62
28609 Madrid
Tel. (91) 3674231
Fax. (91) 3674227

FAX

A la atención de: Federico Villanueva

Fecha: 23 de febrero de 1999

De: Mariano Costa

Número de paginas (incluida ésta): 4

CC:

Referencia: Vídeos publicitarios

Conforme a lo discutido por teléfono esta mañana, te envío propuesta recibida por Laboratorios Fotográficos Urquiza en relación con los vídeos publicitarios.

Hasta pronto.

Mariano Costa

Envoyer des messages

Nuevo mensaje	
Archivo Edición Ver Herramientas	Correo 
R: glopez@infotec.es	Nuevo mensaje
CC: cperez@infotec.es	Responder al autor
Copia oculta:	Responder a todos
Asunto: Reunión	Reenviar
	Archivo adjunto

Necesitaríamos reunirnos para discutir el asunto de la remodelación de la oficina y la contratación de un nuevo servicio de limpieza. Se me ocurre que podría ser el próximo lunes. Pensáoslo y dadme una respuesta.

Un saludo.

Pedro.

Archivo	Fichier
Edición	Édition
Ver	Affichage
Herramientas	Outils
Correo	Composer
Ayuda	Aide
Enviar	Envoyer
Nuevo mensaje	Nouveau message
Responder al autor	Répondre



COURRIER ÉLECTRONIQUE

Recevoir des messages

Reunión

Archivo
Edición
Ver
Herramientas
Correo
Ayuda

De: Gloria López (glopez@infotec.es)

Fecha: 20 de enero de 1999 11:38

R: psierra@infotec.es

CC: cperez@infotec.es

Asunto: Re: Reunión

A mi me parece bien el lunes. Propongo que lo hagamos a primera hora; por ejemplo a las nueve en la sala de reuniones. Espero respuesta.

Un saludo.

Gloria.

En español, l'adresse électronique s'énonce de la manière suivante : "glopez arroba infotec punto es".

Responder a todos	Répondre à tous
Reenviar	Faire suivre
Archivo adjunto	Fichier joint
A	À
CC	Cc
Copia oculta	Copie cachée
Asunto	Objet
De	De
Fecha	Date



TÉLÉPHONE

Les différents types de communication

Llamada local/interurbana.

Quisiera hacer una llamada al extranjero.

Quisiera hacer una llamada a cobro revertido a París.

¿Qué hay que hacer para obtener línea al exterior?

¿Me podrían despertar a las siete y media mañana, por favor?

Appel local/interurbain.

Je voudrais appeler l'étranger.

Je voudrais téléphoner en P.C.V. à ...

Que faut-il faire pour avoir la ligne ?

Pourriez-vous me réveiller à ...

Les renseignements

¿Me puede decir el número de teléfono de Europost?
La dirección es Plaza Mayor, 34, Carmona, provincia de Sevilla.

¿Cuál es el prefijo de León?

¿Cuál es el número del servicio de información (urbana/interurbana)?

¿Cuál es el número de Información Horaria?

¿Me puede poner con el 0143 65 27 82 de Inglaterra, por favor?

Pourriez-vous me donner le numéro de téléphone de ...

Quel est l'indicatif de ...

Quel est le numéro des renseignements ?

Quel est le numéro de l'horloge parlante ?

Pourriez-vous me passer le ...

Réponses

El número que solicita es el 93 250 24 72.
(noventa y tres, dos cincuenta, veinticuatro, setenta y dos)

Lo siento, pero ese nombre no figura en la guía.

El número que solicita no figura en la guía.

Le numéro que vous avez demandé est le ...

Je suis désolé, ce nom ne figure pas dans l'annuaire.

Le numéro que vous demandez n'est pas attribué.

Lorsque l'abonné répond

¿Me pone con la extensión 615 por favor?

¿El Sr. Lambert?

Quisiera hablar con Carlos Belmonte, por favor.

¿Me podría poner con el Dr. Fernandez, por favor?

¿Puede decirle que me llame cuando vuelva?

Volveré a llamar dentro de media hora.

Je voudrais le poste ...

Monsieur Lambert ?

Je voudrais parler à ...

Pourriez-vous me passer le ...

Pourriez-vous lui dire de me rappeler à son retour?

Je rappellerai dans ...



Au standard

¿De parte de quién?

No se retire *ou* **No cuelgue.**

Le pongo *(Sp)* *ou* **Le estoy conectando** *(LAm).*

Lo siento pero no contestan.

El Dr. Palmero **está al teléfono** *ou* **comunicando** *(Sp).* **¿Quiere esperar?**

¿Quiere dejar algún recado?

Tengo a la Sra. Rubio por la línea 3.

Tengo una llamada de Milán para el Sr. Urquijo.

De la part de qui ?

Ne quittez pas.

Je vous le passe.

Je suis désolée, ce poste ne répond pas.

... est en communication. Voulez-vous patienter ?

Voulez-vous laisser un message ?

... sur la ligne ...

Un appel de ... pour ...

Messages enregistrés

El número del abonado con el que desea comunicar ha cambiado. Tras el prefijo 96 de Valencia, marque el 3, seguido del número de teléfono anterior.

Bienvenido a Viajes Marcus. Para reserva de billetes, por favor marque el 1.

Buenas tardes. Este es el servicio postventa de Cipresa, S.A. Dentro de unos instantes atenderemos su llamada.

Hola. Habla Antonio Peralta. Déjeme su nombre y número de teléfono tras la señal y le devolveré la llamada lo antes posible. Gracias.

Le numéro de votre correspondant a changé. Vous devez maintenant composer le ... après l'indicatif de ...

Bienvenue chez ... Pour une réservation, tapez 1.

Bonjour, vous êtes en communication avec ... Dans quelques instants, nous allons donner suite à votre appel.

Bonjour, ici ... Merci de laisser votre nom et votre numéro de téléphone après le signal sonore, je vous rappellerai dès que possible.

Pour répondre au téléphone

¡Diga! *ou* ¡Dígame!

Soy yo *ou* El mismo.

¿Quién habla?

Allô !

C'est moi ou Lui-même.

Qui est à l'appareil ?

En cas de difficulté

Todavía está ocupado *ou* comunicando *(Sp).*

Se ha cortado.

Debo haber marcado el número mal.

Se han cruzado las líneas.

Se oye muy mal. Cuelga y te volveré a llamar.

No tengo teléfono. Llamo desde una cabina.

C'est toujours occupé.

Nous avons été coupés.

J'ai dû faire un mauvais numéro.

On entend des gens sur la ligne.

Je t'entends très mal.

J'appelle d'une cabine.

tu es	tu habites
il est	il habite
nous sommes	nous habitons
vous êtes	vous habitez
ils sont	ils habitent

je fais	tu fais	il fait
vous faites	ils font	

je lis	tu lis	il lit
nous lisons	vous lisez	ils lisent

je	mon	ma	mes
tu	ton	ta	tes
il	son	sa	ses
nous	notre	notre	nos
vous	votre	votre	vos
ils	leur	leur	leurs

au : nombre pays masculin
 aux : " " pluriel
 à : nombre de villa
 de : " " masculin
 des : " " pluriel

expressions futur

avoir	je aurai
être	tu seras
aller	il ira
venir	vous viendrez
faire	je ferai

ÍNDICE

Introducción	vi
Abreviaturas	x
Transcripción fonética	xii
Los verbos españoles	xiv
Los verbos franceses	xvi
Los números	xviii
La hora y la fecha	xx
FRANCÉS-ESPAÑOL	
ESPAÑOL-FRANCÉS	
Francés activo	

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	viii
Abréviations	x
Transcription phonétique	xii
Verbes espagnols	xiv
Verbes français	xvi
Les nombres	xviii
L'heure et la date	xx
FRANÇAIS-ESPAGNOL	
ESPAGNOL-FRANÇAIS	
L'espagnol en situation	

Marcas Registradas

Las marcas que creemos que constituyen marcas registradas las denominamos como tales. Sin embargo, no debe considerarse que la presencia o la ausencia de esta designación tenga que ver con la situación legal de ninguna marca.

Marques déposées

Les termes qui constituent à notre connaissance une marque déposée ont été désignés comme tels. La présence ou l'absence de cette désignation ne peut toutefois être considérée comme ayant valeur juridique.

être

Avoir

monté

venu

arrivé

passé

resté

resté

sorti

descendu

trouvé

parti

retourne

vu

maré

elle

avoir - eu

être - été

voir - vu

boire - bu

entendre - entendu

attendre - attendu

répondre - répondu

perdre - perdu

vouloir - voulu

devoir - dû

pouvoir - pu

savoir - su

croire - cru

fallait - fallu

connaître - connu

disparaître - disparu

plaire - plu

pouvoir - pu

recevoir - reçu

venir - venu

voir - vu

prendre

apprendre

apprendre

mettre

mettre

dire

conduire

conduire

conduire

faire

ouvrir

décorer

offrir

offrir

offrir

xis

- après

- compris

- mis

- promis

- dit

- écrit

- conduit

- construit

fait

ouvert

- découvert

- offert

- souffert



LE ROBERT & COLLINS

« *les pratiques* »

Le dictionnaire pour aller à l'essentiel
EN ESPAGNOL

Pratique par son contenu :

l'espagnol d'aujourd'hui pour faire face à toutes les situations
- comprendre, écrire, communiquer.

Pratique par sa présentation :

des articles clairs et concis, des exemples utiles,
des traductions fiables.

Pratique par son format :

compact, souple et facilement transportable.

Et également

un supplément indispensable : *L'ESPAGNOL EN SITUATION*
comprenant un *Mémo des tournures essentielles*
pour construire vos propres phrases.



9 782850 365898